

മലയാള-  
റഷ്യൻ  
നിഘണ്ടു

МАЛАЯЛАМ-  
РУССКИЙ  
СЛОВАРЬ

മലയാള-റഷ്യൻ  
നിഘണ്ടു

МАЛАЯЛАМ-  
РУССКИЙ  
СЛОВАРЬ



# മലയാള-റഷ്യൻ നിഘണ്ടു

40 000 വാക്കുകളോളം

മി.സെ. അൻദ്രോണൗവ് പി. എച്. ഡി.  
വ. അ. മക്കാറെയ്സ്കൊ പി. എച്. ഡി.

എഡിറ്റർ  
ശ്രീമതി നാരായണികുട്ടി ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ

മി. സെ. അൻദ്രോണൗവ് രചിച്ച ഒരു ഗ്രന്ഥവ്യാകരണത്തോടൊപ്പം

സോവിയറ്റ് എൻസൈക്ലോപീഡിയ പ്രസാധകാലയം  
മോസ്കോ—1971

# МАЛАЯЛАМ-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Около 40 000 слов

Составили:

канд. филол. наук М. С. АНДРОНОВ  
и канд. филол. наук В. А. МАКАРЕНКО

Под редакцией

НАРАЯНИКУТТИ УННИКРИШНАН

С приложением краткого очерка грамматики языка малаялам, составленного  
канд. филол. наук М. С. Андроновым

ИЗДАТЕЛЬСТВО „СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ“  
Москва—1971

**4И (Инд) (03)**  
**А 66**

**Редакция словарей на языках народов  
юго-восточной Азии и Африки**

Зав. редакцией Ю. А. Галактионов  
Редактор Э. И. Кравцова  
Зав. корректорской В. В. Костромина  
Корректоры А. Т. Кобзарь, Г. Н. Кузьмина  
Технический редактор Э. С. Соболевская  
Переплет художника Ю. В. Самсонова

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Язык малаялам распространен на крайнем юго-западе Индии, в штате Керала, где на нем говорит около 19 млн. человек.

Малаялам принадлежит к дравидийским языкам и вместе с тамильским, каннада, телугу и некоторыми другими дравидийскими языками входит в южную их группу. Наиболее близок он к тамильскому языку.

По памятникам письменности история малаялам может быть прослежена до X в. Первое значительное произведение на этом языке—поэма «Рамачаритам» относится, по-видимому, к началу второго тысячелетия.

Развитие литературы малаялам вплоть до недавнего времени проходило под сильным санскритским влиянием. Средневековые поэты пользовались санскритскими стихотворными размерами и писали на сильно санскритизированном языке. Это в полной мере относится и к творчеству Т. Эжуттаччана (XVI в.), наиболее выдающегося из средневековых поэтов, который считается также создателем современного алфавита малаялам.

В XVIII в. поэт-сатирик Куньджан Намбияр предпринял попытку приблизить язык поэзии к народно-разговорному языку, однако такое демократическое направление стало утверждаться в литературе малаялам лишь в последние пятьдесят—шестьдесят лет в творчестве таких выдающихся поэтов и прозаиков, как Валлаттол Нараяна Менон, Уллур Парамешвара Айяр, Кумаран Ашан, Г. Шанкара Куруп, Т. Шивашанкара Пиллаи, С. К. Поттекат и др.

Первая грамматика языка малаялам появилась в XIV в. Это был санскритский трактат под названием «Лилатилакам», оставшийся единственной работой такого рода вплоть до прошлого века, когда была написана еще одна авторитетная грамматика—«Кералапаниниям» А. Р. Раджараджи Вармы.

В Западной Европе с языком малаялам познакомились впервые в середине XVI в. В 1733 г. в Тарангамбади была напечатана на португальском языке грамматика малаялам с кратким словарем. Затем появился еще ряд пособий и учебников, грамматики и словари Г. Гундерта, Л. Фронмайера, Б. Бейли и Дж. Пита. Усилиями индийских ученых в последние десятилетия создано еще несколько значительных исследований по грамматике малаялам и словарей.

В нашу страну первые сведения о языке малаялам проникли не позже XV в. Так, еще Афанасий Никитин в своем «Хождении за три моря» (1471 г.) сообщает ряд малаяльских слов, записанных им в Кожикоде. В вышедшем в конце XVIII в. в Петербурге «Сравнительном словаре всех языков и наречий» (1787—1789гг.) лексика малаялам получила уже широкое отражение наряду с лексикой многих других индийских языков.

В последнее десятилетие интерес к этому языку заметно возрос. На русском языке вышел первый очерк грамматики малаялам (см. Ч. Секхар, Ю. Я. Глазов.

Язык малаялам. М., 1961), стала изучаться литература на этом языке, появились переводы произведений малаяльских писателей на русский язык.

Настоящий словарь является первым малаялам-русским словарем. Основная его цель—дать возможность советским индологам всех специальностей знакомиться в подлинниках с литературой на малаялам. Он предназначается для чтения и перевода общественно-политической и художественной литературы на языке малаялам и рассчитан на специалистов-языковедов, занимающихся языком малаялам и другими дравидийскими языками, на студентов востоковедных вузов, а также на лиц, работающих в области индоарийского, сравнительного и общего языкознания. Словарь явится ценным пособием для лиц, владеющих малаялам, при изучении ими русского языка. Авторы словаря стремились отобрать запас слов, необходимых для чтения художественной, политической и научной литературы, прозы и поэзии. В словарь включена наиболее употребительная бытовая, общественно-политическая и литературно-художественная лексика, часто употребляемые медицинские, научно-технические, естественно-научные и другие термины, значительное количество слов из произведений классической малаяльской литературы, а также наиболее употребительные сейчас слова-реалии.

При составлении словаря использовалась роспись современной литературы, в особенности прессы, а также следующие лексикографические труды:

H. Gundert. A Malayalam and English dictionary, Kottayam, 1962;

B. Bailey. A dictionary of high and colloquial Malayalam and English. Kottayam, 1846;

R. Nārāyaṇappaṇikkār, Navayuga bhāṣānigaṇṭu, Vols. I—II, Trivandrum, 1954;

S. G. Padmanabha, Sabdatārāvali, Kottayam, 1964;

V. Varuṇākara Mēṇḍ, Śrīdevi Malayalam-English dictionary, Kallettumkara, 1960;

Ē. Ār. Pi., Bhāṣānigaṇṭu, Kunnamkulam, 1952;

E. Elias & E. Isaac, Udaya Malayalam-English dictionary, Kottayam, 1958; 2nd ed. 1964;

T. Ramalinga Pillai, An English-English-Malayalam dictionary, Vols. I—II, Trivandrum, 1957.

Авторы выражают глубокую признательность ответственному редактору словаря г-же Нараяникутти Унникришнан за большую помощь при подготовке рукописи словаря к изданию.

Данный «Малаялам-русский словарь», будучи первым словарем, вероятно, не свободен от некоторых недостатков как в отношении отбора словника, так и в отношении точности переводов. Поэтому с благодарностью будут приняты все критические замечания, конкретные поправки и дополнения, которые следует направлять по адресу: Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8, издательство «Советская Энциклопедия».

*Составители*

മുഖവുര

ഇന്ത്യയുടെ ദക്ഷിണപശ്ചിമ ഭാഗത്തു സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന കേരളത്തിലെ 1 കോടി 90 ലക്ഷം ജനങ്ങളുടെ ഭാഷയാണ് മലയാളം.

മലയാളം ഒരു ദ്രാവിഡ ഭാഷയാണ്. മറ്റു ദ്രാവിഡ ഭാഷകളായ തമിഴ്, കണ്ണടകം, തെലുങ്ക് എന്നിവയെപ്പോലെ ദക്ഷിണേന്ത്യയിലെ ഭാഷകളിൽ ഒന്നാണ് മലയാളം. മലയാളത്തിന് വളരെ സാമീപ്യം തമിഴിനോടാണ്. ഇതുവരെ ലഭിച്ച രേഖകൾ പ്രകാരം മലയാളം പത്താം ശതാബ്ദം മുതൽ നിലവിലുള്ളതായി കാണുന്നു. ഈ ഭാഷയിലെ ആദ്യത്തെ മുഖ്യകൃതി “രാമചരിതം” എന്ന കാവ്യമാണ്.

മലയാള സാഹിത്യത്തിന്റെ വളർച്ചയിൽ സംസ്കൃതം വളരെ വലിയ സ്വാധീനം ചെലുത്തിയിട്ടുണ്ട്. മലയാള കവികൾ ആദ്യകാലത്തു സംസ്കൃത വൃത്തങ്ങളാണ് അവരുടെ കൃതികളിൽ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നത്. ഭാഷയും സംസ്കൃതപദങ്ങളും നിറഞ്ഞതായിരുന്നു. ആദ്യകാലകവികളിൽ വെച്ചേററവും പ്രഗത്ഭനും, അനുകാലിക മലയാള അക്ഷരമാലയുടെ പിതാവുമായ എഴുത്തച്ഛനെ (16 ഓം ശതാബ്ദം) സംബന്ധിച്ചുടത്തോളം ഇതു തികച്ചും വാസ്തവമാണ്.

18 ഓം ശതാബ്ദത്തിൽ, കഞ്ചൻ നമ്പിയാർ, സാഹിത്യഭാഷയെ സാധാരണ ജീവിതത്തിലെ ഭാഷയുമായി അടുപ്പിക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു. പക്ഷെ ഈ പുരോഗമനാത്മക പ്രവണത കഴിഞ്ഞ അമ്പതോ അറുപതോ സംവത്സരങ്ങളിൽ മാത്രമാണ്, വിദ്യാഭ്യാസരായ കവികൾ, വള്ളത്തോൾ നാരായണ മേനോൻ, ഉള്ളൂർ പരമേശ്വര അയ്യർ, കമരൻ അശൻ, ജി.ശങ്കര കുറുപ്പ് എന്നിവരുടെയും ശിവശങ്കരപിള്ള, എസ്. കെ. പൊററക്കാട്ട് എന്നിവർ തുടങ്ങിയ സാഹിത്യകാരന്മാരുടെയും രചനകളിൽ പ്രത്യക്ഷമായിത്തുടങ്ങിയതു്. മലയാള ഭാഷയിലെ ആദ്യത്തെ വ്യാകരണം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതു് 14 ഓം ശതാബ്ദത്തിലാണ്: ഇതു് “ലീലാതിലകം” എന്ന പേരിൽ സംസ്കൃതഭാഷയിലായിരുന്നു.

കഴിഞ്ഞശതാബ്ദത്തിൽ ഏ. പി. രാജരാജവർമ്മയുടെ “കേരളപാണിനീയം” പുറത്തുവരുന്നതുവരെയുള്ള ഏകവ്യാകരണീകൃതി മേൽപറഞ്ഞതായിരുന്നു.

16 ഓം ശതാബ്ദത്തിന്റെ മദ്ധ്യകാലത്തിലാണ് മലയാളഭാഷ പശ്ചിമയൂറോപ്പിൽ അറിയപ്പെട്ടതുടങ്ങിയതു്. 1733ൽ, തരംഗംബാദിൽ ഒരു ഹ്രസ്വനിലമ്പുവോടൊപ്പം ഒരു മലയാളവ്യാകരണകൃതി പോർച്ചുഗീസ് ഭാഷയിൽ പുറത്തുവന്നു. പിന്നീടാണ് ഗുണ്ടർട്ട്, ഫ്രോൺമായർ, ബെയ്ലി, ജോൺ പിററ്റ് എന്നിവരുടെ നിലമ്പുകൾ രചനകളും പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടതു്. കഴിഞ്ഞ ചില ദശകങ്ങളിൽ മാത്രമാണ്, ഇന്ത്യയിലെ പണ്ഡിതരുടെ ശ്രമങ്ങൾവഴി പല മുഖ്യമലയാള വ്യാകരണ കൃതികളും, നിലമ്പുകൾ ഉണ്ടായതു്.

റഷ്യയിൽ മലയാളം ആദ്യമായി അറിയപ്പെട്ടതു് 15 ഓം ശതാബ്ദത്തിലോ അതിനു മുൻപോ ആണ്. അഫാനസി നികിത്തിൻ “മൂന്നു സമുദ്രങ്ങൾ താണ്ടിയുള്ളയാത്ര” (1471) എന്ന പുസ്തകത്തിൽ, അദ്ദേഹം കോഴിക്കോട്ടിനോടു എഴുതിയെടുത്ത ചില മലയാളപദങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. 1787 മുതൽ 1789 വരെ പീറ്റർസ്ബർഗിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച “ഭാഷകളുടെയും ഉപഭാഷകളുടെയും താരതമ്യ കോശത്തിൽ”, മറ്റു ഇന്ത്യൻ ഭാഷകളോടൊപ്പം മലയാളത്തിനു മുഖ്യസ്ഥാനം നല്കപ്പെട്ടിരുന്നു.

ഇവിടെ ഇക്കഴിഞ്ഞ ദശാബ്ദത്തിൽ ഈ ഭാഷയോടുള്ള താല്പര്യം വളരാനു തുടങ്ങി.



മലയാളവ്യാകരണത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു ചെറിയകൃതി (ചന്ദ്രശേഖരൻ, ഗ്ലോസൗ) റഷ്യൻ ഭാഷയിൽ 1961ൽ പുറത്തുവന്നു. മലയാള സാഹിത്യപഠനം ആരംഭിച്ചു.

ഞങ്ങളുടെ ഈപരിശ്രമമാണ് പ്രഥമ മലയാള-റഷ്യൻ നിഘണ്ടു. അതിന്റെ സുപ്രധാന ലക്ഷ്യം സോവിയറ്റ് യൂണിയനിലെ ഇൻഡോളജിസ്റ്റുമാർക്കു മലയാളകൃതികൾ മലയാളഭാഷയിൽത്തന്നെ വായിക്കുവാനുള്ള അവസരം നല്കുവാനാണ്. മലയാള ഭാഷയിലെ, സാമൂഹ്യ-രാഷ്ട്രീയ-സാങ്കല്പിക കൃതികൾ വായിക്കുവാനും, പരിഭാഷപ്പെടുത്തുവാനും ഇത് സഹായകമായിരിക്കും.

മലയാളവും മറ്റു ദ്രാവിഡ ഭാഷകളും പഠിക്കുന്ന ഭാഷാപണ്ഡിതർക്കും, പൗരസ്ത്യശാസ്ത്ര വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും, ഇന്തോ-ആര്യൻ ഭാഷാശാസ്ത്രവിദർശകർക്കും വളരെ ഉപകാരപ്രദമായിരിക്കും.

റഷ്യൻ ഭാഷ പഠിക്കുന്ന മലയാളികൾക്കും ഇതു ഉപയോഗിക്കാൻ കഴിയും. നിഘണ്ടു തയ്യാറാക്കിയവർ, സാങ്കല്പികവും, രാഷ്ട്രീയവും, ശാസ്ത്രീയവും, ഗദ്യവും പദ്യവുമായ കൃതികൾ വായിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ പദങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിൽ വളരെ ശ്രദ്ധ പതിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്.

അതോടൊപ്പംതന്നെ ശാസ്ത്രീയ-സാങ്കേതിക പദങ്ങളും, രാഷ്ട്രീയപദങ്ങളും, ഇന്ത്യയിലെ സാധാരണ ജീവിതത്തെ പ്രതിബിംബിപ്പിക്കുന്ന പദങ്ങളും ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

ഈ നിഘണ്ടു തയ്യാറാക്കുന്നതിൽ ഗ്രന്ഥകർത്താക്കൾ ആധുനിക സാഹിത്യം, പ്രത്യേകിച്ചും പത്രങ്ങളും, താഴെകാണുന്ന നിഘണ്ടുകളും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്:

- H. Gundert. A Malayalam and English dictionary, Kottayam, 1962;
- B. Bailey. A dictionary of high and colloquial Malayalam and English. Kottayam, 1846;
- R. Nārāyaṇappaṇikkār, Navayuga bhāṣānigaṇṭu, Vols. I—II, Trivandrum, 1954;
- S. G. Padmanabha, Śabdatārāvali, Kottayam, 1964;
- V. Varuṇākara Mēṇōn, Śrīdevi Malayalam-English dictionary, Kallettumkara, 1960;
- Ē. Ār. Pi., Bhāṣānigaṇṭu, Kunnamkulam, 1952;
- E. Elias & E. Isaac, Udaya Malayalam-English dictionary, Kottayam, 1958; 2nd ed. 1964;
- T. Ramalinga Pillai, An English-English-Malayalam dictionary, Vols. I—II, Trivandrum, 1957.

നിഘണ്ടു പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമത്തിൽ വലിയ സഹായം നല്കിയ ശ്രീമതി ഉണ്ണികൃഷ്ണനോട് ഞങ്ങളുടെ അനേകതവമായ നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

ആദ്യത്തെ പരിശ്രമമായതുകൊണ്ട് പല കറവുകളും വൈകല്യങ്ങളും ഉണ്ടായേക്കാം. അതുകൊണ്ട് സർവ്വവിധ വിമർശനങ്ങളും കൃതജ്ഞതാപൂർവ്വം ഞങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്.

ഞങ്ങളുടെ മേൽവിലാസം:

“Soviet Encyclopaedia” Publishing House, Pokrovsky boulevard, 8, Moscow, USSR.

ഗ്രന്ഥകർത്താക്കൾ

## О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Все слова малаялам расположены в алфавитном порядке. Однозначные слова, стоящие рядом по алфавиту, даются через запятую.

Каждое слово со всем относящимся к нему материалом образует самостоятельную словарную статью. Часть сложных слов, пишущихся раздельно, но представляющих собой термин или единый комплекс, также дается в виде отдельной вокабулы.

Омонимы располагаются отдельными словарными статьями и отмечаются **светлыми римскими цифрами**.

Различные части речи разделяются **черной (полужирной) арабской цифрой с точкой**. Разные значения слова отмечаются **светлой арабской цифрой со скобкой**. В тех случаях, когда имя существительное имеет несколько обстоятельственных значений и когда фразеологический материал, идиома или иллюстративный пример также имеют несколько значений, переводы их отмечаются **светлой русской буквой со скобкой**: а), б) и т. д. Иллюстративный материал дается в основном для пояснения употребления служебных слов. Фразеологический материал дается при соответствующем значении слова. Пословицы и поговорки идут за прочей фразеологией. После пометы *посл.*, *погов.* следует, когда это возможно, русский эквивалент, а в круглых скобках дается буквальный перевод. Например:

...ആടു മേഞ്ഞ കാടു പൊലെ *погов.* пúсто, хоть шарóm покати́ (*букв.*

как в лесú, где пасли́сь кóзы)...

Идиоматика и фразеологический материал, не подходящие ни к одному из значений слова, помещаются в конце статьи за знаком  $\diamond$  (ромб). В конце статьи арабской цифрой со скобкой выделяется обстоятельственное значение имени с пометой *в знач. нареч.* и употребление имени в значении послелого с соответствующей пометой.

Специальные термины, когда это необходимо, снабжаются сокращениями (*тех.*, *воен.*, *бот.* и т. п.).

Слово или выражение, которое может заменить предшествующее слово, заключается в круглые скобки. Часть слова, слово или словосочетание, исключение которого не меняет смысла, приводится в квадратных скобках.

Знак ~ (тильда) в примерах заменяет заглавное слово или заглавные слова, если их несколько и если все они могут быть употреблены в данном примере. Если же из двух или более заглавных слов в примере может быть употреблено только одно слово, то оно не заменяется тильдой.

Отдельные значения слова, а также значения за цифрами отделяются точкой с запятой. Синонимы или близкие оттенки значений разделяются запятой. Словарная статья заканчивается точкой.

На всех русских словах, кроме курсивных, ставится ударение. Буква ё обозначается всюду, и ударение на ней не ставится.

Глаголы даются в форме глагольного имени. Составные глаголы, как правило, не даются отдельной статьей, а включаются в статью при соответствующих существительных или глаголах. Например:

തൊന്നൊന്നും разочарованность; отчаяние; ~ പിടിക്കുക (ഭാവികക) разочаровываться; приходиться в отчаяние...

Сложные глаголы типа തൊന്നലപ്പെടുക, в которых вспомогательные глаголы не выступают в качестве знаменательных, приводятся в виде самостоятельной словарной статьи.

Правильно образованные причастные формы не даются.

Род имен существительных не указывается.

Слова, употребляемые только во множественном числе, даются во множественном числе с соответствующей пометой (*мн.*).

Слова с буквой ഞ даны в словаре по алфавиту в зависимости от того, какой исходной букве — ത или ല — буква ഞ соответствует в каждом отдельном случае.

Слова с анусварой (°) расположены в следующем порядке: в конечном положении и перед ഖ, ശ, ഷ, ണ, ഹ — по месту ഹ без гласного, а в остальных случаях — по месту соответствующего сонанта (т.е. перед ക, ഖ, ശ, ഘ — по месту ങ, перед ച, ഛ, ജ, ഴ — по месту ഞ и т.д.). Формы глагола и существительного с частицами ള്, ഴ്, а также деепричастия, употребляемые в значении наречий, даны по алфавиту со ссылкой (*см. в ст.*); перевод дан при соответствующей части речи.

К словарю даны следующие приложения:

Список географических названий

Краткий фонетико-грамматический очерк языка малаялам

ഈ നിഘണ്ടു ഉപയോഗിക്കേണ്ട രീതി

എല്ലാ വാക്കുകളും അക്ഷരക്രമാനുസാരമാണ്.

പര്യായശബ്ദങ്ങൾ അല്പവിരാമിട്ടു അക്ഷരക്രമാനുസാരം ഒന്നിനു പുറകെ ഒന്നായി കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

ഒരേ വാക്കിനു വിപരീതാർത്ഥമുണ്ടെങ്കിൽ, അവ ഒന്ന്, രണ്ട് (I, II) എന്ന് വേറെ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

ആഖ്യ, ആഖ്യാതം, കമ്മം, ക്രിയ, എന്നിവ കറുത്ത അക്ഷരങ്ങളിൽ (1. 2.) എന്നിങ്ങനെ വേറെ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

ഓരോ വാക്കിന്റെയും പലേ അർത്ഥങ്ങളും [1), 2)] എന്നെഴുതി വേർ തിരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഭാഷാശൈലിയും, ഉദാഹരണങ്ങളും a), b) എന്ന് തിരിച്ചിട്ടുണ്ട്. പഴഞ്ചൊല്ലും, പഴമൊഴിയും ഭാഷാശൈലിക്കു ശേഷം വരുന്നു. കഴിയുന്നത്ര സദൃശമായ റഷ്യൻ പഴഞ്ചൊല്ലും, നേരെ പരിഭാഷ വലയങ്ങൾക്കുള്ളിലും ( ) കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

ഭാഷാശൈലിയും വാക്കും തമ്മിൽ ഒരു ബന്ധവും ഇല്ലാതെ വരുമ്പോൾ ഈ അടയാളം ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്.

പദയോഗത്തിർ (phrase) രണ്ടു വാക്കുകൾ ഒരേ അർത്ഥത്തിൽ ഉപയോഗിക്കാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ഒന്നു വലയങ്ങൾക്കുള്ളിൽ കൊടുത്തിരിക്കും. വാക്കോ, വാക്ഭാഗമോ, പദയോഗമോ അർത്ഥത്തിനു മാറ്റം വരാതെ ഉപേക്ഷിക്കാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ അതു [ ] വലയത്തിനുള്ളിൽ എഴുതിയിരിക്കും.

പദസേവനത്തിൽ ഈ അടയാളം വാക്കിനു പകരം നില്ക്കുന്നു.

എല്ലാ റഷ്യൻ പദങ്ങളിലും ഭീർഘോച്ചാരണം ഈ അടയാളത്തിൽ ' [оґнó] ആണ്. നൈരാശ്യം പിടിക്കുക, നൈരാശ്യം ഭാവിക്കുക, തജ്ജമ ചെയ്യുക—എന്നിങ്ങനെയുള്ള ക്രിയകൾ അതതു നാമങ്ങളുടെ താഴെ കൊടുത്തിരിക്കും.

നൊമ്പലപ്പെടുക, നൊമ്പലപ്പെടുത്തുക എന്നതു പോലെയുള്ള ക്രിയകൾ വേറെ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

“ൽ” എന്ന അക്ഷരം വരുന്നവാക്കു “ൽ”, “ത” യിൽനിന്നോ “ല” യിൽനിന്നോ ഉള്ള ഉത്ഭവമനുസരിച്ചു അതാതിന്റെ താഴെ കൊടുത്തിരിക്കും.

അനുസ്വരമുള്ള വാക്കു, (o) അനുസ്വരം വാക്കിന്റെ അവസാനത്തിലോ, ബ, ശ, ഷ, സ, ഹ എന്നിവക്കു മുൻപിലോ ആണെങ്കിൽ അതു സ്വരമില്ലാത്ത “മ” (മ്) ന്റെ സ്ഥാനത്തുവരും.

അനുസ്വരം ക, ഖ, ഗ, ഘ എന്നിവക്കു മുൻപിലാണെങ്കിൽ അതു “ങ്” ന്റെ സ്ഥാനത്തും, ച, ഛ, ജ, ഝ ക്കു മുൻപിലാണെങ്കിൽ “ങ്” ന്റെ സ്ഥാനത്തും വരും. അതു പോലെ ബാക്കി അക്ഷരങ്ങളിലും.

നിഘണ്ടുവിൽ താഴെകാണുന്ന അനുബന്ധങ്ങൾ ഉണ്ട്:

- ഭൂമിശാസ്ത്ര പേരുകൾ,
- ഒരു ഹ്രസ്വ വ്യാകരണം.

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ സങ്കേതസൂചി

*ав.* — авиация — വൈമാനിക  
*анат.* — анатомия — ശരീരശാസ്ത്രം  
*англ.* — английский — ഇംഗ്ലീഷ്  
*амер.* — американский — അമേരിക്കൻ  
*археол.* — археология — പുരാതനവസ്തുശാസ്ത്രം  
*архит.* — архитектура — ശില്പശാസ്ത്രം  
*астр.* — астрономия — നക്ഷത്രശാസ്ത്രം  
*астрол.* — астрология — ജ്യോതിഷം  
*биол.* — биология — ജീവശാസ്ത്രം  
*бот.* — ботаника — സസ്യശാസ്ത്രം  
*бран.* — бранное слово, выражение — ശകാരവാക്ക്  
*буд.* — будущее (время) — ഭാവിക്കാലം  
*будд.* — буддизм — ബുദ്ധമതം  
*букв.* — буквально — അക്ഷരപ്രതി  
*бухгал.* — бухгалтерия — അക്കൗണ്ടിംഗ്  
*в.* — век — ശതാബ്ദം  
*вводн. сл.* — вводное слово — നിക്ഷിപ്തവാക്യം  
*вежл.* — форма вежливости — കലീന  
*в знач.* — в значении — അർത്ഥത്തിൽ  
*в знач. нареч.* — в значении наречия — ക്രിയാവിശേഷണം പോലെ  
*в знач. сказ.* — в значении сказуемого — ആവൃതം പോലെ  
*вин.* — винительный (падеж) — പ്രതിഗ്രാഹിക  
*воен.* — военное дело — സൈനിക  
*вопр.* — вопросительное местоимение, вопросительная частица — ചോദ്യസൂചനം, ചോദ്യ അവ്യയം  
*воскл.* — восклицание — വ്യാക്ഷേപകം  
*вр.* — время — കാലം  
*в разн. знач.* — в разных значениях — വിവിധ അർത്ഥത്തിൽ  
*вспом.* — вспомогательный глагол — സഹായക ക്രിയ

*г.* — 1) год; 2) город — 1) കൊല്ലം; 2) നഗരം  
*г.* — грамм — ഗ്രാം  
*геогр.* — география — ഭൂമിശാസ്ത്രം  
*геол.* — геология — ഭൂഗർഭശാസ്ത്രം  
*гл.* — глагол — ക്രിയ  
*гл. обр.* — главным образом — വിശേഷ്യ  
*грам.* — грамматика — വ്യാകരണം  
*груб.* — грубое слово, выражение — ശകാരവാക്ക്  
*дат.* — дательный (падеж) — ഉദ്ദേശിക (വിഭക്തി)  
*деепр.* — деепричастие — ഭൂതകാല ക്രിയാംഗം  
*джайн.* — джайнизм — ജൈനമതം  
*др.* — другой, другие — അപര  
*ед.* — единственное (число) — ഏകവചനം  
*ж.* — женский (род); форма женского рода — സ്ത്രീലിംഗം  
*запретит.* — запретительная частица — നിരോധ അവ്യയം  
*звукподдр.* — звукоподражательное слово — ധ്വനിയുതകരണ വാക്ക്  
*знач.* — значение — അർത്ഥം  
*зоол.* — зоология — ജന്തുശാസ്ത്രം  
*инд.* — 1) индийские языки; 2) индуизм — 1) ഇന്ത്യൻ ഭാഷകൾ; 2) ഹിന്ദുമതം  
*ирон.* — в ироническом смысле, иронический — വക്ത്രോക്തി  
*ист.* — относящийся к истории, исторический термин — ചരിത്ര  
*и т.д.* — и так далее — മുതലായവ  
*и т.п.* — и тому подобное — മുതലായവ  
*карт.* — термин карточной игры — ശീട്ട്, ശീട്ടുകളി  
*кг* — килограмм — കിലോഗ്രാം  
*кем-л.* — кем-либо — ആരാൽ  
*км* — километр — കിലോമീറ്റർ

ком. — коммерческий термин — വാണിജ്യ  
 косв. — косвенный (падеж), косвенная  
 форма — നാമമൊഴികെയുള്ള വിഭക്തി  
 കൾ  
 к-рый (-ая, -ое) — который, которая,  
 которое — ഏതു  
 кто-л. — кто-либо — ആരെങ്കിലും  
 -л. — либо — ചില  
 л. — лицо (глагола) — ക്രിയയിൽ പ്രഥമ,  
 മദ്ധ്യമ, ഉത്തമ പുരുഷൻ  
 л — литр — ലീറ്റർ  
 лингв. — лингвистика — ഭാഷാശാസ്ത്രം  
 лит. — литература, литературоведение —  
 സാഹിത്യം, സാഹിത്യഗവേഷണം  
 лог. — логика — യുക്തിശാസ്ത്രം  
 м. — мужской (род) — പുല്ലിംഗം  
 м — метр — മീറ്റർ  
 мат. — математика — ഗണിതശാസ്ത്രം  
 мед. — медицина — വൈദ്യശാസ്ത്രം  
 межд. — междометие — അനുകരണപദം  
 мест. — местоимение — സൂചനാമം, പ്രതി  
 സംജ്ഞ  
 мин. — минералогия — ധാതുശാസ്ത്രം  
 миф. — мифология — ഇതിഹാസം  
 мн. — множественное число — ബഹുവച  
 നം  
 мор. — морской термин — സാമുദ്രിക  
 муз. — музыка — സംഗീതം  
 мус. — мусульманский, относящийся к  
 мусульманству — മുഹമ്മദീയ  
 напр. — например — ഉദാഹരണമായി  
 нареч. — наречие — ക്രിയാവിശേഷണം  
 наст. — настоящее время — വർത്തമാനകാ  
 ലം  
 нек-рый (-ая, -ое) — некоторый, некото  
 рая, некоторое — ചില  
 неопр. — неопределенная форма глагола  
 — കേവലധാതുരൂപം  
 неправ. — неправильно — അബദ്ധം  
 н. э. — наша эра — ക്രിസ്തുവിന് ശേഷം  
 о-в(а) — остров(а) — ദ്വീപ്, ദ്വീപുകൾ  
 оз. — озеро — തടാകം  
 опт. — оптика — ദർശനശാസ്ത്രം  
 особ. — особый, особенно — വിശേഷ്യ, വി  
 ശേഷിച്ചു  
 отриц. — отрицание, отрицательный —  
 നിഷേധം

п. — падеж — വിഭക്തി  
 перен. — переносно, в переносном значе  
 нии — അലങ്കാരരൂപമായി  
 персон. — персонафицированный — ചൈത  
 ന്യാരോപണം  
 побуд. — побудительное наклонение — കാ  
 റിതപ്രകാരം  
 п-ов — полуостров — അർദ്ധദ്വീപ്  
 погов. — поговорка — പഴമൊഴി  
 подражат. — подражательное слово — ധ്വ  
 ന്യാകരണ വാക്യം  
 полигр. — полиграфия — അച്ചടിവ്യവസാ  
 യം  
 полит. — политический термин — രാഷ്ട്രീ  
 യ പദം  
 посл. — пословица — പഴഞ്ചൊല്ല്  
 почтит. — почтительно, почтительная  
 форма — ബഹുമാനസൂചകം  
 поэт. — поэтическое слово, выражение —  
 പദ്യത്തിൽ പ്രയോഗം  
 превосх. — превосходная степень — ഏറ്റ  
 വും ഉയർന്ന (വിശേഷണം)  
 пренебр. — пренебрежительно — പൂർണ്ണമായി  
 преф. — префикс — ഉപസർഗ്ഗം  
 прич. — причастие — പേരെച്ചം, വിനയ  
 ച്ചം  
 прост. — просторечие — ഗ്രാമ്യഭാഷ  
 прош. — прошедшее время — ഭൂതകാലം  
 прям. — в прямом значении — സാധാരണ  
 അർത്ഥത്തിൽ  
 р. — 1) река; 2) род—1) നദി; 2) ലിംഗം  
 радио — радиотехника, радиоэлектроника  
 — റേഡിയോ  
 разг. — разговорное слово, выражение —  
 സംഭാഷണസംബന്ധമായ  
 рел. — религия — മതം  
 санскр. — санскрит, санскритский — സം  
 സ്കൃതം  
 сл. — слово — വാക്യം  
 сложн. — сложный — സമാസം  
 см. — смотри — നോക്കുക  
 см — сантиметр — സെന്റിമീറ്റർ  
 собир. — собирательное существительное  
 — സമൂഹനാമം  
 собств. — собственное имя—സംജ്ഞാനാമം  
 соотв. — соответствует, соответственно —  
 സമം

*сочет.* — сочетание— ഏതെങ്കിലുമൊരു പദത്തിനോടൊപ്പം

*спорт.* — физкультура и спорт — കായികവിനോദം

*ср.* — сравни — താരതമ്യപ്പെടുത്തുക

*сравн.* — сравнительная степень — താരതമ്യ (വിശേഷണം)

*ст.* — статья — പദം

*стр.* — строительное дело — കെട്ടിടനിർമ്മാണ വ്യവസായം

*суф.* — суффикс—പദാന്ത്യത്തിൽപ്രയോഗം

*с.-х.* — сельское хозяйство, сельскохозяйственный — കൃഷിശാസ്ത്രം

*театр.* — театральный термин; слово, выражение, употребляемое в театре — നാടകസംബന്ധമായ

*текст.* — текстильное дело — നെയ്ത്തുവ്യവസായം

*тех.* — техника — സാങ്കേതികശാസ്ത്രം

*такж.* — также — ഉം, കൂടെ

*тк.* — только — മാത്രം

*т.н.* — так называемый — അങ്ങിനെ അറിയപ്പെടുന്ന

*торг.* — торговля — വാണിജ്യം

*тыс.* — тысяча, тысячи — ആയിരം

*указ.* — указательное местоимение — വിവേചക സൂചനാമം

*употр.* — употребляется — ഉപയോഗിക്കപ്പെടുന്നു

*усил.* — усиительная форма; усиительный — അവധാരണരൂപം

*усл.* — условная форма—നിബന്ധനാരൂപം

*уст.* — устаревшее слово, выражение — പ്രാകൃതരൂപം

*ф.* — форма — രൂപം, വാക്യം

*фарм.* — фармакология — ഔഷധശാസ്ത്രം

*физ.* — физика — ഭൗതികശാസ്ത്രം

*физиол.* — физиология — ജീവപ്രകൃതിശാസ്ത്രം

*филос.* — философия — തത്വജ്ഞാനം

*фин.* — финансовый термин—സാമ്പത്തികപദം

*хим.* — химия — രസതന്ത്രശാസ്ത്രം

*христ.* — христианство — ക്രിസ്തുമതം

*церк.* — церковное слово, выражение — പള്ളിസംബന്ധമായ

*числ.* — имя числительное — സംഖ്യാപദം

*что-л.* — что-либо — എന്തെങ്കിലും

*шахм.* — шахматы — ചതുരംഗം

*эф.* — эвфемизм — സൗമ്യോക്തി

*эк.* — экономика — സമ്പദ്ശാസ്ത്രം

*эл.* — электротехника, электричество — ഊർജ്ജസാങ്കേതികത

*эмф.* — эмфатический — ഊന്നിപ്പറയുന്ന

*юр.* — юридический термин—ന്യായശാസ്ത്രം

### АЛФАВИТ МАЛАЯЛАМ

മലയാള അക്ഷരമാല

അ	ആ	ഇ	ഈ	ഉ	ഊ	ഋ
എ	ഏ	ഐ	ഒ	ഓ	ഔ	ഘ
ം	ഃ					
ക	ഖ	ഗ	ഘ	ങ		
ച	ഛ	ജ	ഝ	ഞ		
ട	ഠ	ഡ	ഢ	ണ		
ത	ഥ	ദ	ധ	ന		
പ	ഫ	ബ	ഭ	മ		
യ	ര	ല	വ			
ശ	ഷ	സ	ഹ	ക്ഷ		
ള	ഴ	റ				

അ ഞ (1-я буква алфавита малаялам).  
 അക *бот.* 1) почка; 2) росток, побег.  
 അകക്കടലു, അകക്കടൽ морско́й залив,  
 бұхта.  
 അകക്കരൾ душа́, се́рдце.  
 അകക്കാമ്പു ум, ра́зум.  
 അകക്കരുന്തു мягкое, добро́е се́рдце.  
 അകക്കാലു, അകക്കാൽ подме́тка; по-  
 до́шва (*тж.* но́ги).  
 അകകൈ ладо́нь.  
 അകടു *см.* അകിടു.  
 അകടു 1) вну́тренняя сторона́ или часть;  
 ~ വികടു а) [переверну́тый] вверх дном;  
 б) шиворот-навыворот; 2) середина́, сре́д-  
 няя часть.  
 അകതളിർ, അകതാർ се́рдце, душа́.  
 അകത്തമ്മമാർ, അകത്തവർ *мн.* же́н-  
 щины из ка́сты бра́хманов, кото́рым не  
 разреша́ется показыва́ться посторóнным.  
 അകത്തഴി запáсы пи́щи, провизии.  
 അകത്താൻ хозя́ин, владе́лец до́ма; го-  
 споди́н.  
 അകത്താർ *см.* അകത്തമ്മമാർ.  
 അകത്താൾ хозяйка́ до́ма; госпожа́.  
 അകത്തി *бот.* сесба́ния (*Sesbania gran-*  
*diflora*).  
 അകത്തു (основа́ *косв. ф.* от അകം II)  
 в знач. *послелого* 1) в, вну́три; в преде́-  
 лах; പുരക്കകത്തുനിന്നു из до́ма; 2) пока́  
 [не].  
 അകത്തുക 1) отде́лять; разде́лять; 2)  
 убирать; уносить; отклады́вать [в сто́ро-  
 ну]; 3) растя́гиваться, вытя́гиваться.  
 അകത്തുടു́ ме́сто, огоро́женное стено́й  
 или заборо́м; дом, окру́женный стено́й  
 или заборо́м.  
 അകത്തേ вну́тренний.  
 അകത്തോടു́ *нареч.* вну́три; вну́три.

അകത്തോൻ 1) слуга́, лаке́й; 2) же́н-  
 щина из ка́сты бра́хманов, кото́рой не  
 разреша́ется показыва́ться посторóнным.  
 അകഥിതം то, что нельзя́ сказа́ть, раз-  
 гласи́ть (*напр.* *секрет*).  
 അകഥ്യം неприли́чное сло́во или вы-  
 раже́ние.  
 അകന്ദി 1) го́рдость, высокоме́рие; 2)  
 презре́ние.  
 അകന്നുപോകുക 1) удаля́ться; уходи́ть;  
 2) отходи́ть, отдаля́ться (*друг от друга*  
 — *напр.* *о друзья́х*).  
 അകമ്പടി [ли́чная] охра́на, стра́жа (*ца-*  
*ря, раджи́ или военачальника*); *воен.*  
 эскóрт; ~ കൂടുക эскóртировать; сопро-  
 вожда́ть — об охра́не.  
 അകമ്പടിക്കാരൻ телохраните́ль, стра́ж-  
 ник (*тж.* *по каство́вой принадле́жности*).  
 അകമ്പന ഉстойчи́вый, неподви́жный;  
 про́чный (*тж.* *перен.*).  
 അകമ്പറം 1) понима́ние; ~ അറിയുക  
 понима́ть; 2) зна́ние; образова́ние; ~ തി  
 രിയാത്തവൻ необразова́нный челове́к; 3)  
 обма́н; ~ ചെയ്യുക обма́нывать; ◇ ~ ഇ  
 ല്ലാതെ *нерегуля́рно*.  
 അകമ്പം чистота́, непоро́чность, без-  
 гре́шность.  
 അകപ്പ 1) крепо́стной ров; 2) стена́.  
 അകപ്പം трава́ (*тж.* *зелёная, надземная*  
*часть*).  
 അകപ്പാടു́ несчастный слу́чай.  
 അകപ്പെടുക 1) быть схваченным, за-  
 хваченным (*напр.* *в плен*); 2) быть пой-  
 манным [в лову́шку] (*тж.* *перен.*); ока́-  
 зываться (*в каком-л. положени́и*); 3)  
 случáться, происходи́ть (*напр.* *о не-*  
*счастьи*).  
 അകപ്പെടുത്തുക 1) захва́тывать (*напр.*



വ плен); 2) загонять в ловушку (тж. перен.); ставить в трудное положение.

അകപ്പെടാതെ действительное, прямое значение (слова, действия и т. п.).

അകമല долиная; лоцина.

അകം I 1) умственные способности; 2) горе; 3) грех, прегрешение.

അകം II внутренность, внутренняя часть (напр. дома); അകവായി внутри (комнаты, дома).

അകര 1) изувеченный; безрукий; 2) освобожденный от уплаты налога, несения службы и т.п.; 3) ленивый; праздный.

അകരണി 1) неудача, провал; 2) разочарование, обманутая надежда.

അകരം I название буквы അ.

അകരം II инд. 1) дом храмового жреца-брахмана; 2) улица или квартал, где живут брахманы; брахманская деревня.

അകരണൻ жестокый, безжалостный человек.

അകമ്മക грам. переходный.

അകമ്മകരൻ ленивый человек; бездельный, пассивный человек.

അകമ്മക്രിയ грам. переходный глагол.

അകമ്മം 1) отсутствие работы; 2) усталость; 3) грех, прегрешение.

അകല (тж. അകലയുള്ള) 1) широкий; 2) далекий, отдаленный.

അകലപ്പെടുത്തുക 1) откладывать или отставлять в сторону; удалять, отдалять; 2) ссорить.

അകലം 1) ширина, широта; അകലമുള്ള широкий, обширный; 2) расстояние, дистанция; 3) удаленность, отдаленность; അകലമാക്കുക а) расширять, делать широким; б) удалять, отдалять.

അകലുക 1) расширяться, увеличиваться; 2) удаляться, отдаляться; исчезать из виду; അകലെ далеко [от], вдалеке; на расстоянии; അകലെവ്യാപിക്കുന്ന а) расширяющийся, увеличивающийся; б) червоточный последствием; 3) отделяться.

അകലെ см. в ст. അകലുക 2).

അകൽ, അകലം маленькая круглая глиняная лампа.

അകല ചിстый, прозрачный.

അകലം 1) простой, скромный; 2) честный.

അകലം 1) простота, скромность; 2) честность.

അകലം 1) удаление, удаленность, отдаление; 2) отчуждение; враждебность.

അകലം 1) неизыщность, грубость; 2) неблагоприятный признак, плохая примета.

അകലം грубый язык, грубая речь.

അകലം внутренняя часть, внутренность.

അകലം установленная цена; ~ കുറയ്ക്കать (ся), понижать (ся) — о цене.

അകലം 1) подкладка; 2) внутренняя обивка.

അകലം нареч. 1) немедленно, тотчас; 2) внезапно, вдруг, неожиданно; 3) случайно, беспричинно.

അകലം 1) чистый, светлый, ясный; 2) невинный, безгрешный.

അകലം 1) откладывание или отставление в сторону; удаление, отдаление; 2) расширение, распространение.

അകലം 1) откладывать или отставлять в сторону; удалять, отдалять; 2) изгонять, прогонять.

അകലം 1) удалять, отдалять; 2) разъединять (напр. запор на браслете); 3) малоупотр. изгонять, прогонять.

അകലം см. അകലയിൽ.

അകലം нежелательный.

അകലം мн. брахманки; почит. брахманка.

അകലം в знач. послелога внутри, внутрь (комнаты, дома).

അകലം беспричинный, обосновательный, случайный.

അകലം название буквы അ.

അകലം 1) алфавит; 2) алфавитный порядок; 3) словарь; മലയാള-റഷ്യൻ ~ малайлам-русский словарь.

അകലം суровость; безжалостность, жестокость.

അകാര്യം плохой; такой, который не слéдует дéлать.

അകാര്യം плохой поступок; то, чего не слéдует дéлать; അകാര്യമായി беспóлезно, бесплóдно.

അകാലം неурóчный, несвоеврéменный; безврéменный; അകാലമരണം, അകാലമൃത്യു безврéменная смерть; അകാലപ്രസവം преждеврéменные рóды.

അകാലം 1) тяжéлое врéмя, порá невзгóд, безврéменье; 2) неурóчное, неподходящее врéмя; несвоеврéменность; безврéменность.

അകാലികം безврéменный, преждеврéменный; несвоеврéменный, неурóчный.

അകാലികം безврéменность, преждеврéменность; несвоеврéменность, неурóчность.

അകിഞ്ചനത, അകിഞ്ചനതം 1) крáйняя бéдность, нищетá; 2) *инд.* добровóльный откáз от богáтства, от всех мирскýх благ.

അകിഞ്ചനൻ 1) [óчень] бéдный человек, нýщий; 2) *инд.* человек, добровóльно откáзывающийся от своего богáтства, от всех мирскýх благ.

അകിഞ്ചനം что-л. ненýжное.

അകിടു് вéмя.

അകിച്ഛ് രേവ; мычáние.

അകില, അകിൽ, അകിലം *бот.* аквилы́рия, орлы́ное дéрево (*Aquillaria agallocha*; *из него добываются ароматические вещества*).

അകിലം 1) канáва; ров; канáл; 2) [земляной] вал, нáсыпь (*для защиты от воды*).

അകിറകു реветь; мычáть.

അകിത്തി позóр, бесчéстье.

അകടില 1) прýмой, несóгнутый; 2) простóй, бесхýтростный; чéстный.

അകപ്പ് что-л. рéдкое, уникальное.

അകലം нýзского происхождéния.

അകലം *см.* അകലീനം.

അകലീന *см.* അകല.

അകലീനം нýзкое происхождéние.

അകശലം невезéние, неудáча.

അകുപാരം 1) мóре; океáн; 2) черепáха.

അകൃത 1) несдéланный, невыпóлненный, незакóнченный; неприготóвленный; 2) испóрченный; 3) искусствéнный.

അകൃത്യത, അകൃത്യം несправедлivity; беззакóние; ~ ചെയ്യുക поступáть несправедливо; совершáть беззакóние.

അകൃത്രിമ естéственный, природный, натурáльный.

അകൃത്രിമം естéственность, простотá; скрóмность.

അകൃശ 1) пóлный; толстый, жýрный; 2) объёмистый, громóздкий.

അകൃഷ്ണകന്ധാവ് *инд.* человек, совершáющий хорóшие поступки; прáведник.

അകൈയ്യകു неприятный, противный.

അകൈശലം неспóсбность, неумéние; неóпытность.

അക്ക *малопотр.* старшая сестрá.

അക്കലയമി акадéмия.

അക്കനം 1) бýква; 2) почёт, уважéние; 3) бог; 4) мир, земл́я.

അക്കപടം, അക്കപ്പടം талисмáн.

അക്കപ്പിഴ несчáстье, бедá.

അക്കം 1) цýфра; числó; ~ കൂടുക (*ശ്ലീകക*) *мат.* склáдывать, прибавлýть; ~ ഗുണിക്കുക *мат.* умножáть; 2) отméтка, помéтка, знак; അക്കമിടുക а) считáть; пересчítывать; б) отмечáть, помечáть, мéтить.

അക്കര *противополóжный бéрег; അക്കര* на *противополóжном бéрегý.*

അക്കരം I бýква.

അക്കരം II *мед.* стоматít.

അക്കര *см. в ст.* അക്കര.

അക്കൽക്കറവ *см.* അക്കിൽക്കര.

അക്കാനി аккáни (*алкогольный напиток из сока пальмировой пальмы*).

അക്കിത്തിരി брахман из подкáсты намбúдири (*совершáющий жертвоприношение*).

അക്കിൽക്കര лекáрство, получáемое из растéния антéмис, пупáвка (*употр. при зубной боли*).

അക്കളം подмýшка.

അക്രമകാരി агрессор.

അക്രമപര агрессивный.

അക്രമം 1) жестóкость, безжáлостность;

2) проступок; преступление; 3) нерегулярность.

അക്രമി 1) беспорядочный, неорганизованный человек; 2) жестокий, безжалостный человек.

അക്രമിക്കുക 1) совершать беззаконие; преступать, нарушать закон; 2) делать что-л. беспорядочно, неорганизованно.

അക്രമിയ 1) непродáжный, не для продажи; 2) непокупной, некупленный.

അക്രമിയ ленивый; пассивный, бездельный.

അക്രമിയം лень; пассивность, бездельность.

അക്രമൻ мягкий, короткий человек.

അക്രമം мягкость, кратость; нежность.

അക്രോടു്, അക്രോത്തു് грецкий орех;

~ മരം грецкий орех (дереву).

അക്രോധന 1) незлобный; 2) бесстрастный, спокойный, хладнокровный.

അക്രോധ[ന]ം 1) бесстрастность, хладнокровие, спокойствие; 2) незлобность.

അവണ്യം *см.* അവണ്യതി.

അവണ്യതി 1) безмерность, необъятность; бесконечность, безграничность; 2) целость, нераздельность, неделимость.

അവണ്യം *см.* അവണ്യതി.

അവണ്യതി 1) полный, целый; 2) целый, единый, цельный, нераздельный.

അവണ്യതിം 1) цельность, законченность; 2) целость, единство, неделимость.

അവണ്യ *см.* അവണ്യതി.

അവണ്യത *см.* അവണ്യതി.

അവണ്യം *см.* അവണ്യതി.

അവാതം естественный водоём; озеро; пруд.

അവില 1) полный, целый; 2) целостный, единый, цельный, нераздельный; 3) всякий, каждый; 4) универсальный; всеобъемлющий; ~ ഇന്ത്യ, അവിലേന്ത്യ всеиндийский.

അവിലം *мест.* целое, всё.

അവിലാണം 1) мир, вселенная; 2) космос.

അവിലേശൻ бог, всевышний (бухв. господин всего сущего).

അഗജം полезные ископаемые.

അഗണിത бесчисленный, неисчислимый.

അഗണ്യ бесполодный; അഗണ്യമാക്കുക игнорировать, пренебрегать, не обращать внимания.

അഗണ്യത неисчислимость, бесчисленность.

അഗതി 1. 1) бедный, нуждающийся; обездоленный; 2) несчастный; 3) беспомощный; 2. 1) одинокий, беспомощный человек; 2) нищий, бедняк; അഗതിക്കു് ആർ തരും! никто не поможет беспомощному человеку!; അഗതിയാകുക *см.* അഗതിപ്പെടുക; അഗതിയാക്കുക *см.* അഗതിപ്പെടുത്തുക.

അഗതിപ്പെടുക 1) беднеть; 2) терпеть горе, беду; страдать.

അഗതിപ്പെടുത്തുക 1) доводить кого-л. до бедности, нищеты; 2) причинять кому-л. горе, заставляя кого-л. страдать. അഗദംകാരൻ врач.

അഗദം 1) здоровье, здоровое состояние; 2) медицина.

അഗൻ солнце.

അഗമം *см.* അഗം 1), 2).

അഗം 1) дерево (растение); 2) гора; 3) камень; 4) сосуд с узким горлом (для воды); 5) змея.

അഗമ്യ 1) недоступный, неприступный; недосыгаемый; 2) невозможный, трудноосуществимый.

അഗന്ധ аквилария, орлиное дерево (Aquillaria agallocha; из этого растения получают ароматические вещества).

അഗസ്തി 1) *см.* അഗസ്തിൻ; 2) *см.* അകത്തി.

അഗസ്തിൻ *собств.* Агастья[н], Агасти (легендарный мудрец, автор первой тамильской грамматики).

അഗായ 1) глубокий; бездонный; ~ ജലം очень глубокое место (напр. в реке); 2) слобожный; глубокий.

അഗായം глубокое место.

അഗാരം 1) дом, жилище; 2) резиденция; местожительство; местопребывание.

അഗിരം 1) огонь, пламя; 2) небо.

അഗ്നിം നപ്രോഗ്ലചെന്നി.  
 അഗ്നം плохой, дурной.  
 അഗ്നം 1) вещь, не имеющая хороших качеств, свойств; 2) плохое качество, свойство.  
 അഗ്നി плохой, дурной человек; человек с плохим характером.  
 അഗ്നിം открытый, явный.  
 അഗ്നി см. അഗ്നി.  
 അഗ്നിം, അഗ്നിം агат.  
 അഗ്നിം 1) непонятный, непостижимый; 2) невидимый.  
 അഗ്നിം 1) непонятность, непостижимость; непознаваемость; 2) невидимость.  
 അഗ്നിം 1) что-л. непонятное, непостижимое; 2) что-л. невидимое; 3) божеество.  
 അഗ്നിം безрбдность.  
 അഗ്നിം открытый, незащищенный.  
 അഗ്നിം открытость, незащищенность.  
 അഗ്നിം такой, который нельзя скрыть, спрятать, утайть.  
 അഗ്നിം 1) гбрец; 2) птица, живущая на дереве; 3) лев.  
 അഗ്നിം 1) нечистый, непрозрачный; 2) небелый.  
 അഗ്നിം 1) нечистота (тж. рел.); 2) что-л. нечистое, непрозрачное; 3) что-л. небелое.  
 അഗ്നിം 1) несерьезный; 2) не имеющий веса, положения (напр. в обществе).  
 അഗ്നി 1) огонь, пламя; ~ കൂട്ടുക гореть — об огне; ~ നിരോധക негоряемый; огнестойкий, огнеупорный; жаростойкий; 2) *собств. миф.* Агни (бог огня, хранитель Юго-Востока); 3) свинчатник, свинцовка, свинцовый корень (лекарственное растение с белыми — *Plumbago zeylanica* — или алыми — *Plumbago rosca* — цветами); 4) бот. анакардия, индийский боб (*Semecarpus anacardium*).  
 അഗ്നിം искра.  
 അഗ്നിം инд. разжигание или подерживание священного огня.

അഗ്നിം очаг (тж. для священного огня).  
 അഗ്നിം Юго-Восток (букв. местопребывание Агни, бога огня).  
 അഗ്നിം огненный; содержащий внутри огонь.  
 അഗ്നിം солнечный свет.  
 അഗ്നിം инд. поддержание священного огня.  
 അഗ്നിം пламя.  
 അഗ്നിം инд. три вида священного огня.  
 അഗ്നിം кратер вулкана.  
 അഗ്നിം вулкан; ~ പൊട്ടിയൊഴുകൽ извержение вулкана.  
 അഗ്നിം инд. сати (обычай самосожжения вдовы на погребальном костре вместе с трупом мужа); ~ ചെയ്യുക совершать сати.  
 അഗ്നിം пищеварение.  
 അഗ്നിം 1) уничтожение огнём, сожжение; 2) воспламенение.  
 അഗ്നിം золото.  
 അഗ്നിം 1) золото; 2) *собств. миф.* Сканда (сын бога Шивы, бог войны); 3) брахман.  
 അഗ്നിം 1) хрусталь; 2) бриллиант.  
 അഗ്നിം инд. огонь (как элемент, составная часть природы).  
 അഗ്നിം, അഗ്നിം 1) искусство добывания огня трением; 2) премна, суховик (*Premna spinosa, Premna longifolia*; древесина используется для добывания огня трением).  
 അഗ്നിം огненный; горящий.  
 അഗ്നിം инд. человек, держащий в руках священный огонь.  
 അഗ്നിം расстройство желудка, несварение.  
 അഗ്നിം см. അഗ്നിം.  
 അഗ്നിം, അഗ്നിം негоряемый; огнестойкий, жароупорный.  
 അഗ്നിം смола; камедь.  
 അഗ്നിം дым.  
 അഗ്നിം золото.  
 അഗ്നിം 1) пожарная машина; 2) огнетушитель.

അഗ്നിശില 1) бот. шафран (*Crocus sativus*); 2) агнишкха (*растение Gloriosa methomica superba*, корни к-рого содержат смертельный яд; используется для приготовления рвотного и слабительного средства); 3) пламя.

അഗ്നിഷ്ടോമം *инд.* индивидуальное жертвоприношение богу Агни.

അഗ്നിസാദം *см.* അഗ്നിമാസ്യം.

അഗ്നിസാക്ഷികം *инд.* связанность обетом, данным богу Агни.

അഗ്നിസ്ഫലിംഗം *искра.*

അഗ്നിഹോത്രം *см.* അഗ്നിചയനം.

അഗ്നിഹോത്രീ *брахман, поддерживающий священный огонь.*

അഗ്നിശ്രൻ *брахман, наблюдающий за священным огнём.*

അഗ്നികൃപാതം 1) метеор; 2) комета.

അഗ്ര 1) первый; 2) предшествующий; അഗ്രേ *вперед; спереди; 3) главный; руководящий; 4) знаменитый, выдающийся; 5) превосходный.*

അഗ്രകരം *ладонь.*

അഗ്രഗന്യ 1) достойный уважения; 2) видный, заметный; 3) важный, значительный; 4) главный.

അഗ്രഗ[ണ്യ]ൻ *начальник, руководитель, глава.*

അഗ്രജൻ, അഗ്രജന്മാവ് 1) старший брат; 2) брахман.

അഗ്രണീ *см.* അഗ്രഗന്യൻ.

അഗ്രതസ്സരൻ *см.* അഗ്രേസരൻ.

അഗ്രതഃ *нареч.* *вперед, спереди.*

അഗ്രപൂജ 1) аграпуджа (*богослужение в честь божества или высокопоставленного лица*); 2) почёт, уважение; почести; знаки внимания.

അഗ്രഭാഗം 1) верхняя часть, верх; 2) основная, главная часть.

അഗ്രഭോജി *человек, первым садящийся за стол и принимающий за еду.*

അഗ്രമാംസം *инд.* сердце; душа.

അഗ്രം 1) передняя часть, перёд; фасад; 2) верх, верхушка; вершина, пик; 3) конёц; остриё; 4) *тех.* зажим, клемма; ввод; въвод.

അഗ്രയാന *идущий вперед (напр.*

*войск)*; увлекающий, ведущий за собой. അഗ്രയായി *лидер, руководитель.*

അഗ്രശാല 1) продовольственный склад; хранилище продовольствия; 2) аграшала (*место в храме, где едят брахманы в праздник*).

അഗ്രശാലപ്പം *большая пара (мера веса сыпучих тел  $\cong 10$  кг — см. പറ 1).*

അഗ്രസരൻ 1) человек, идущий вперёд (*тж. перен.*); передовик; 2) лидер, руководитель, глава.

അഗ്രഹാരം *деревня или улица брахманов; дом брахмана.*

അഗ്രശാന്തം *пожертвование пищи богу перед едой.*

അഗ്രശാ *см.* അഗ്രഭോജി.

അഗ്രശാനി *женщина, первой садящаяся за стол и принимающая за еду.*

അഗ്രാസനം *почётное место за столом.*

അഗ്രാഹ്യ 1) неприемлемый; нежелательный; 2) невероятный, неправдоподобный; 3) непонятный, невразумительный. അഗ്രഥ 1) первый; передний; 2) важный, значительный.

അഗ്രഥൻ *старший брат.*

അഗ്രിയ *см.* അഗ്ര്യ.

അഗ്രിയം *основной результат.*

അഗ്രേ *см.* *в ст.* അഗ്ര 2).

അഗ്രേഭിധിഷ്ട *человек, женившийся на вдове.*

അഗ്രേസരൻ 1) вождь, лидер; руководитель, глава; 2) главнокомандующий; военачальник.

അഗ്ര്യ *главный, основной.*

അഗ്ര്യജന്മാവ 1) брахман; 2) *см.* അഗ്ര്യൻ.

അഗ്ര്യൻ *старший брат.*

അഗ്ര്യപൂജ 1) главное, основное церемониальное жертвоприношение; 2) знаки уважения, почтения (*напр. жертвоприношения божеству*).

അഘനാശനൻ 1) брахман (*букв. человек, разрушающий, снимающий грех*); 2) бог.

അഘനാശം *отпущение, снятие грехов.*

അഘനഷ്ണ *искупительный, снимающий грех.*

അഘമഷ്ണം *искупительная молитва, искупительное жертвоприношение.*

അഘമോചനം 1) *см. അഘനാശം*; 2) *вторичное переживание какого-л. горя.*

അഘം 1) *грех; ~ ചെയ്യുക согрешить, совершить грех; 2) осквернение, ритуальная нечистота; 3) боль, страдание (особ. душевные).*

അഘാരി *человек, искупивший свой грех.*

അഘ്ന *жестокость, безжалостность.*

അഘോര 1) *нестрашный, непугающий; 2) спокойный (напр. о море); 3) сильный, ужасный, жестокий; അഘോരജ്വരം сильная лихорадка; അഘോരഘ്രം жестокая битва.*

അഘോരമൃതി *собств. миф. Агхорамурти (эпитет бога Шивы; букв. обладающий страшным телом).*

അകക്കളരി 1) *место для тренировки борцов; 2) место дуэли, драки.*

അകക്കാരി *участник дуэли, драки.*

അകഗണിതം *арифметика.*

അകചകം *царские налоги.*

അകച്ചാവടി *плац, место для военных занятий.*

അകണം *см. അംഗണം.*

അകനം 1) *метка, знак; 2) почтовая марка; 3) клеймó; 4) татуировка; 5) инд. тилак, кáстовый или религиозный знак на лбу; ~ ചെയ്യുക а) делать татуировку; б) ставить клеймó; в) ставить тилак, знак на лбу; г) ставить знак, метку; д) ставить знак препинания.*

അകപടി *стрéмя.*

അകപ്പോരു<sup>o</sup>, അകപ്പോർ *бой, сражение, битва; дрáка.*

അകമാലി 1) *площадь (напр. в городе); 2) сиденье.*

അകം I 1) *см. അകനം 1); 2) цифра; 3) театр. акт, действие; картина; 4) часть, глава, раздел; 5) приблизительность.*

അകം II 1) *бедрó; 2) подóл; полá.*

അകം III *бой, сражение, битва; дрáка; ~ പൊരുതുക бороться; сражаться; дрáться; ~ കുറിക്കുക устанавливать, назначать время и место сражения.*

അകവടി *стрéмя.*

അകവാൽ *петуший хвост.*

അകസ്ഥൻ *близкий, закадычный друг. അകാമി, അകാം временный работник; человек, занимающий временную должность.*

അകി I *долгополая одежда.*

അകി II 1) *огóнь, пламя; 2) астр. Плеяды; 3) астр. Марс.*

അകിത *отмеченный, помеченный; пронумерованный.*

അകരം 1) *ростóк, побéг; 2) почка; бутóн; завязь; 3) перен. зарóдыш.*

അകരിക്കുക 1) *давать ростки, побéги; 2) набухать — о почках; 3) вызывать к жизни, порождать.*

അകരിത *прорóсший, взóшедший. അകരിതം побéг, ростóк.*

അകരോല്പത്തി *появление побéгов, ростков.*

അകശ[°] 1) *áнкуш, шест погóнщика слонóв (с крюком на конце); 2) погóнщик слонóв; 3) вопросительный знак.*

അകോടം, അകോലം *алáнгий шести-лепестный (дерево Alangium hexapetalum).*

അംഗമേദ[ന]ം *ампутáция.*

അംഗജൻ 1) *сын; 2) собств. миф. Кáма (бог любви).*

അംഗജാ *дочь.*

അംഗണം *внутренний двор.*

അംഗൻ *собств. миф. А́нгадан (сын Бали, брат царя обезьян, персонаж «Рамáяны»).*

അംഗനി 1) *жéнщина с хорошей фигурой; элeгáнтная, изящная жéнщина; 2) жéнщина; 3) слонíха.*

അംഗനാമണി [сáмая] *красíвая жéнщина.*

അംഗപാലിക *объáтие, объáтия.*

അംഗേശം *увéчье; ранéние.*

അംഗേശി *красотá [тéла].*

അംഗഭ്രൂ<sup>o</sup> 1) *собств. миф. А́нгабхува (эпитет бога Камы; букв. красíвый); 2) сын.*

അംഗമദ്ദകൻ *инд. человек, совершающий омовение.*

അംഗമട്ട്[ന]ം *инд.* омовение и умягчение тела.

അംഗം 1) тело; 2) орган, часть тела; 3) [составная] часть; раздел; 4) область, отрасль;  $\diamond$  രാജാംഗം царская жизнь; жизнь, подобная жизни царя.

അംഗരണം двор.

അംഗരക്ഷ защита тела (*напр. кольчугой, латами*).

അംഗരക്ഷകൻ охранник, стражник.

അംഗരക്ഷണം 1) *см.* അംഗരക്ഷണി;

2) *см.* അംഗരക്ഷ.

അംഗരക്ഷണി кольчуга.

അംഗരക്ഷിണി 1) *см.* അംഗരക്ഷണി;

2) *см.* അംഗരക്ഷ.

അംഗരാഗം 1) крем; мазь; косметическое средство; 2) умягчение тела благоговениями (*гл. обр. сандаловой пастой*).

അംഗവസ്ത്രം *ангвастра* (*мужская одежда, состоящая из длинного куска ткани, конец к-рого перебрасывается через плечо или обвязывается вокруг пояса*).

അംഗവിക്ഷേപം телодвижение, жест.

അംഗവൈകല്യം увечье; хромота.

അംഗവൈകൃത്യം 1) выражение лица (*показывающее чувство, настроение*); 2) телодвижение, жест.

അംഗവൈരൂപ്യം уродство, уродливость.

അംഗസംഗം объятие, объятия.

അംഗസംസ്കാരം украшение тела (*напр. окраска ресниц, бровей*); приведение себя в порядок.

അംഗഹാനി телесное повреждение, увечье.

അംഗഹാരം *см.* അംഗവിക്ഷേപം.

അംഗഹീനൻ калека, инвалид.

അംഗാരകൻ *астр.* Марс.

അംഗാരകമണി 1) коралл; 2) раскалённые угли.

അംഗാരധാനിക небольшой переносный очаг, небольшая переносная печь.

അംഗാരനേത്രൻ *собств. миф.* Ангара-нётра[н] (*эпитет бога Шивы; букв. крас-ноглазый*).

അംഗാരം 1) раскалённые угли; 2) дре-вёсный уголь.

അംഗാരവട്ടക *см.* അംഗാരധാനിക.

അംഗാരവല്ലരി, അംഗാരവല്ലി молу́кк-ский орех, кошачий глаз (*кустарник Bonducella*).

അംഗാരശക്ടി приспособление для переноски горящих углей.

അംഗാരാജ്ഞം *хим.* органическая кислота.

അംഗിരസ്സു *собств. миф.* Ангирас (*ле-гендарный риши, полубог*).

അംഗീകരണം *см.* അംഗീകാരം.

അംഗീകരിക്കുക 1) принимать; получать;

2) принимать предложение; соглашаться; одобрять.

അംഗീകാരം 1) приём; получение; 2) принятие предложения; согласие; одобрение; признание.

അംഗീകാര്യം 1) приёмлемый, допустимый; 2) достойный признания.

അംഗീകൃത принятый, одобренный; признанный.

അംഗീകൃതി *что-л.* принятое, одобренное.

അംഗുലം, അംഗുലി 1) палец (*руки или ноги*); большой палец; 2) *ангул[ам]*, *ангули*, дюйм (*мера длины, равная ширине большого пальца руки  $\cong$  2,5 см*).

അംഗുലിത്രാണം напальчник; напёрсток.

അംഗുലീ *см.* അംഗുലം.

അംഗുലീമുദ്ര പёрстень с печатью, кольцо с печатькой.

അംഗുലീമോടനം похрустывание суставами пальцев.

അംഗുലീയ[ക]ം кольцо; пёрстень.

അംഗുഷ്ഠം большой палец (*руки*).

അംഗുഷ്ഠ്യം ноготь большого пальца руки.

അംഘ്രി 1) ступня, подошва; 2) основание ствола дерева.

അംഘ്രിസ്തം лодыжка.

അങ്ങ 1. *мест. почит.* вы; 2. *нареч.* там; അങ്ങിങ്ങു<sup>൧</sup> здесь и там; അങ്ങിങ്ങു<sup>൨</sup> നടക്കുക бродить, блуждать без цели.

അങ്ങത്തെ 1. *мест. почит.* ваш; 2. *нареч.* там.

അങ്ങാടി базárная площадь; базár, рынок; магазины; торговаá улица.

അങ്ങാടിക്കാരൻ *базарный, рыночный торговец.*

അങ്ങാടിച്ചരക്കം *товары, проданные или купленные на базаре.*

അങ്ങാടിപ്പാടു *[городские] слухи, сплетни.*

അങ്ങാടിമരുന്നം *лекарства, снадобья; сухие лекарственные травы.*

അങ്ങാടിവാണിഭം *см. അങ്ങാടിച്ചരക്കം.*

അങ്ങിനെ *нареч.* так, таким образом, таким способом; ~ എങ്കിൽ *если так; в случае, если; ~ തന്നെ* именно так, совершенно верно; *അങ്ങിനെത്ത*, *അങ്ങിനെ യുള്ള* а) тот, упомянутый прежде, выше; б) такой же [точно].

അങ്ങു *нареч.* там; *അങ്ങുമിങ്ങും* туда и сюда; ~ പോയാൽ а) после [вашего] ухода; после того, как [вы] уйдёте; б) *перен.* после смерти.

അങ്ങുന്നു *1. мест.* вы; *2. нареч.* отсюда.

അങ്ങനെ *см. അങ്ങുന്നു 1.*

അങ്ങേ *1.* 1) отдалённый; 2) другой; *അങ്ങേക്കുറു* а) следующий, соседний дом; б) дом напротив; в) противная сторона (*напр. в споре*); *അങ്ങേപ്പുറം*, *അങ്ങേശം* другая, противоположная часть или сторона; *2. нареч.* там; туда; вдали; вдале.

അങ്ങേടം *то место.*

അങ്ങേതു *разг.* 1) другой; 2) следующий.

അങ്ങേയവൾ *мест. мн.* они; те люди.

അങ്ങോട്ടു, അങ്ങോട്ടേക്കു *нареч.* туда; в ту сторону; *അങ്ങോട്ടും ഇങ്ങോട്ടും* взад и вперёд, туда и сюда, туда и обратно.

അങ്ങോടൻ, അങ്ങോടൻ, അങ്ങോടൻ *мест. почит.* он.

അചഞ്ചല *твёрдый, непоколебимый; прочный, устойчивый.*

അചപല *решительный (о человеке).*

അചര *1)* неодошевлённый; неживой; *2)* неподвижный.

അചല *неподвижный.*

അചലൻ *1)* *собств. миф.* Ачала[н] (*эпитет бога Шивы*); *2)* спокойный, невозмутимый человек.

അചലം *1)* гора; скала; *2)* мир, вселенная; *3)* космос.

അചലാ *земля, мир.*

അചഞ്ചല്യം *1)* неподвижность, недвижность; *2)* твёрдость, непоколебимость; *3)* устойчивость.

അചാന്തുര്യം *косноязычие; неумение гладко, свободно говорить.*

അചാപല്യം *постоянство, неизменность (поведения).*

അചാലകം *физ.* непроводник.

അചിത്ത *1)* немислимый, невообразимый; *2)* глупый, бессмысленный; *3)* неожиданный, непредвиденный.

അചിത്തനീയ *см. അചിത്ത 1).*

അചിത്തനീയൻ *бог (букв. непостижимый).*

അചിത്തിത *неожиданный, непредвиденный.*

അചിത്ത്യ *см. അചിത്ത 1).*

അചിത്ത്യജം *ртуть.*

അചിര *1)* временный; *2)* непродолжительный, кратковременный.

അചിരഭൃതി, അചിരപ്രഭാ, അചിരഭാസം *молния.*

അചിരം *1)* временность; *2)* непродолжительность, кратковременность.

അചിരരോചിസം, അചിരാഭ *см. അചിരഭൃതി.*

അചിരാൽ *нареч.* незамедлительно, безотлагательно; скоро.

അചിരേണ *нареч.* немедленно, сразу.

അചേതന *1)* невежественный; несведущий; *2)* бесчувственный, потерявший сознание; *3)* вялый, инертный.

അചേതനം *1)* невежественность, незнание; неведение; *2)* бессознательное состояние; обморок; *3)* вялость, инертность.

അചേതസം, അചേതസ്സം *1)* безжизненный, бесчувственный; *2)* мрачный, неяркий; скучный.

അചേച്ഛ *1)* неподвижный; *2)* *см. അചേതന 3).*

അചൈതന്യം *1)* *см. അചേതനം; 2)* материальный мир.

അച്ച *разг.* *1)* мать; *2)* тётка.

അച്ചടക്കം *1)* *см. അച്ചം; 2)* благоговение; почтение, почитательность; *3)* скром-



ность, застенчивость; 4) дисциплинированность, послушание.

അച്ചടി 1) печатание, печатъ; 2) печатъ (оттиск); ~ ഓല *ист.* о́ла, пальмовый лист для письма с печатью; 3) штампóвка; 4) оттиск, отпечаток; 5) шриффт; ~ അക്ഷരം типографский шриффт.

അച്ചടിക്കാരൻ 1) печатник; типографский рабочий; 2) штампóвщик.

അച്ചടിക്കുക 1) печатать; 2) чеканить; штамповать.

അച്ചടിപ്പിശകം, അച്ചടിപ്പിഴ *о* печатка. അച്ചടിപ്പ് *см.* അച്ചടി 1), 2).

അച്ചടിപ്പുസ്തകം печатная книга (*в отличие от рукописной*).

അച്ചടിയത്തം печатный станок; печатная машина.

അച്ചടിയക്ഷരം *полигр.* литерá; шриффт. അച്ചടിശാല *типография*.

അച്ചടിശ്ശീല *набивная* ткань; *набивной* ситец.

അച്ചടു് 1) уверенность; 2) несомнённый факт.

അച്ചൻ 1) *почтит.* отец; അച്ചന്റെ പൂരം *отчий* дом; 2) *христ.* священник, бáтьюшка; 3) уважаемый человек; 4) знáтый человек; человек, имéющий титул, звáние.

അച്ചം [благóговéйный] страх, трéпет. അച്ചളിങ്ങ *молодая, зелёная* фасóль (*стручки*).

അച്ചാരം задáток; залóг; дéньги, выплáчиваемые в обеспéчение сдéлки; авáнс; ~ കൊടുക്കുക *давать* залóг, задáток; *выплачивать* авáнс.

അച്ചാരം, അച്ചാർ *маринованные* фру́кты *или* óвощи; അച്ചാറികു *солить* *или* *мариновать* фру́кты, óвощи.

അച്ചി 1) мать; 2) служáнка; 3) стáршая сестрá; 4) женá.

അച്ചിക്കുറപ്പ് *ист.* управлýющий жéнской прислúгой [во дворцé].

അച്ചിങ്ങ[ാ] *см.* അച്ചളിങ്ങ.

അച്ചിത്തടി *см.* അച്ചു് II 1).

അച്ചിമട്ടം *пóни*.

അച്ചിരി 1) *насмéшливая, презрительная* улы́бка; 2) грóмкий смех.

അച്ചു് I *грам.* глáсный [звук]; глáсная [бúква].

അച്ചു് II 1) ось (*колесá*); 2) *текст.* бёрдо, грéбень.

അച്ചു് III 1) *полигр.* литерá; шриффт; 2) печатъ, штамп; 3) печатная машинá; печатный станок; 4) мáтрица (*тж. полигр.*); ഉണ്ട *വാക്കു* ~ *фóрма* для отливки пуль; 5) образéц; модéль; 6) улитка; 7) ошй́бка, *неправильность*.

അച്ചുകത്തു് 1) *вырезание, гравирование* (*тж. полигр.*); 2) штампóвание, штампóвка.

അച്ചുകത്തുക 1) помещáть в печатную машину; печатать; 2) *мед.* дéлать при́вычку.

അച്ചുകററി *см.* അച്ചുകോൽ.

അച്ചുകൂടം *типография*.

അച്ചുകോൽ *шóмпол*.

അച്ചുത്തണ്ടു് *см.* അച്ചു് II 1).

അച്ചുലോഹം *полигр.* гарт.

അച്ചുവാക്കുക *отливать* шриффт.

അച്ചുവാപ്പു് *отливка* шриффта.

അച്ചോ *межд.* (*выражает удивление*) *неужели!*, *ах!*

അച്ചം 1) чýстый, беспрй́месный; ~ ജലം *чýстая* водá; 2) *прозрачный*.

അച്ചൻ *отéц*.

അച്ചന്ന *безгрéшный; чýстый* (*тж. напр. о стекле*).

അച്ചല്ലെ *медвёдь*.

അച്ചം 1) *хрустáль*; 2) *медвёдь*.

അച്ചിറം 1) *предмёт, вещь* без изъянов, дефéктов; 2) *хорóшее* поведéние; *прекрасный* постúпок; 3) *превосхóдное* кáчество; *совершёнство*.

അച്ചിന്ന 1) *неразрезанный; неразделённый*; 2) *неизмённый; неизменяемый*.

അച്ചേട്ടു 1) *неделимый* (*тж. перен.*); 2) *нерушй́мый*.

അച്ചുത 1) *постоянный, неизмённый*; 2) *прóчный; твёрдый, крепкий*; 3) *нерушй́мый, крепкий*; 4) *непобедй́мый*.

അച്ചുതൻ *собств. миф.* *Ачýюда[н]* (*эпитет бога Вишну; букв. непобедй́мый*).

അച്ചുതം I 1) *постоянство, неизмённость*; 2) *прóчность; твёрдость, крепость*.

അപ്യുതം II 1) поэма, состоящая из 20 частей, кантов; 2) см. അത്തി.

അപ്യുതാശ്രജൻ *собств. миф.* Баларама (старший брат бога Кришны).

അജ 1) нерождённый; 2) вечный, нерушимый.

അജഗജാന്തരം громадная разница; такая разница, как между небом и землёй (букв. различия между козлом и слонóm).

അജഗരം кобра.

അജഗദ്ദം водяная змея.

അജഗ[ാ]വം *миф.* лук бога Шивы.

അജൻ 1) *собств. миф.* Ажда[н] (*эпитет богов Брахмы, Шивы, Вишну; букв.* нерождённый); 2) бог, всевышний; 3) солнце (*тж. персон.*); 4) луна (*тж. персон.*).

അജന്യ 1) сверхъестественный, чудесный; 2) дурной; зловещий.

അജന്യം дурное, зловещее предзнаменование.

അജപാല[ക]ൻ пастух (*пасущий овец, коз*).

അജപാലിക, അജപാലിനീ пастушка (*пасущая овец, коз*).

അജമാംസം баранина.

അജമേധ[യാഗ]ം *инд.* принесение в жертву барана или козла.

അജം 1) козёл; баран; 2) Овен (*созвездие и знак зодиака*).

അജയ непобедимый.

അജയൻ 1) непобедимый человек; 2) *собств. миф.* Аджая[н] (*эпитет бога Вишну*).

അജയ്യം 1) неприступность; 2) непобедимость; 3) стойкость, непоколебимость.

അജര вечно молодой, нестареющий.

അജരം 1) нестарение; вечная молодость; 2) зóлото.

അജലംബനം *хим.* сурьма.

അജശ്രംഗി а́джашрынги (*лекарственное растение, плоды к-рого используют для приготовления глазных капель*).

അജന്യം постоянство; непрерывность.

അജക്ഷീരം ко́зье молоко.

അജാഗര невнимательный; неосторожный, неосмотрительный.

അജാഗരണം см. അജാഗ്രത 1).

അജാഗ്രത 1) невнимательность; неосторожность, неосмотрительность; отсутствие бдительности; അജാഗ്രതയായ невнимательный; неосторожный, неосмотрительный; небдительный; 2) незаинтересованность (*в каком-л. деле*); отсутствие энтузиазма.

അജാജീവൻ 1) пастух (*пасущий овец*); 2) овцевод.

അജാത *инд.* нерождённый, несуществующий.

അജാതശത്രു 1) безвредный, простодушный человек; человек, не имеющий врагов; 2) *собств. миф.* Тхармапúтра (*один из 5 принцев Бхаратов*); 3) *собств. миф.* Ажда́дашатру (*эпитет бога Шивы; букв.* не имеющий врагов).

അജിത непобедимый, несокрушимый. അജിതൻ *собств. миф.* Аджидан (*эпитет богов Вишну и Шивы; букв.* непобедимый).

അജിനപത്രം, അജിനപത്രീ зоол. летучая мышь.

അജിനം шку́ра антилопы.

അജിനയോനി 1) антилопа; 2) олень. അജിമാശി гру́бый, приблизительный подсчёт, прикидка.

അജിരം 1) [внутренний] двор; 2) тема, предмет разговора; 3) сюжет; 4) ветер; 5) тело (*человека*).

അജിർണ്ണം *мед.* диспепсия.

അജിഹ прямóй, несóгнутой.

അജിണ്ണ 1) сильный, мо́щный; 2) неперева́риваемый; такой, кото́рый нельзя́ переварить.

അജിണ്ണത 1) си́ла, мо́шь; 2) расстро́йство желу́дка, несва́рение; 3) *мед.* метеоризм.

അജിണ്ണതപ്പെടുക быть расстро́енным— о желу́дке.

അജിണ്ണം см. അജിണ്ണത; അജിണ്ണമാകുക см. അജിണ്ണതപ്പെടുക.

അജീവ мёртвый.

അജീവനി смерть (*употр. при проклятии*).

അജീവം 1) смерть; 2) мёртвое тело.

അജീവി *с.м.* അജീവനി.  
 അജേയൻ непобедимый человек.  
 അജേയം непобедимость.  
 അജൈത്രൻ *с.м.* അജേയൻ.  
 അജൈവപദാത്മങ്ങൾ *мн.* неорганические вещества.  
 അജത 1) несведущий, незнающий; 2) глупый.  
 അജതത невѣжество; невѣдение, незнание.  
 അജതാത неизвѣстный.  
 അജതാതരാശി неопределѣнное количество.  
 അജതാതവാസം пребывание, проживание инкогнито.  
 അജതാനം 1) *с.м.* അജതത; 2) незнание религиозных канонов, догм; 3) невѣрие в бога.  
 അജതാനി 1) незнающий, несведущий человек; 2) неграмотный человек; 3) дурак; идиот; 4) изычник.  
 അജേതയ неизвѣстный.  
 അജേതയം 1) неизвѣстность; 2) что-л. неизвѣстное.  
 അജേതയവാദം *филос.* агностицизм.  
 അഞ്ചടി песенка, состоящая из пяти куплетов.  
 അഞ്ചമ്പൻ *собств. миф.* Аньджанба[н] (*эпитет бога Камы; букв.* имеющий пять стрел).  
 അഞ്ചം 1) чашка; чаша; 2) пузырьк, склянка.  
 അഞ്ചലം 1) конец, окончание; 2) предел.  
 അഞ്ചലോട്ടം отправление, отправка почты.  
 അഞ്ചൽ I почта; അഞ്ചലോട്ടക посылаť, отправлять почту *или* по почте; ~ വേഗം большая скорость (*букв.* скорость почты); ~ വേഗത്തിൽ с большой скоростью, со скоростью почты.  
 അഞ്ചൽ II боязнь.  
 അഞ്ചൽക്കാരുൻ 1) почтальон; 2) курьер, посыльный.  
 അഞ്ചൽക്കൂലി почтовая оплата, почтовые расходы.  
 അഞ്ചൽപടി палка, посох почтальона (*с колокольчиками*).

അഞ്ചൽപ്പിള്ള почтовый служащий, чиновник почтовой конторы.  
 അഞ്ചൽപ്പുര[ം] почтовая контора, почтовое отделение.  
 അഞ്ചൽവിചാരിപ്പുകാരൻ [главный] почтмейстер; начальник почты.  
 അഞ്ചാമത<sup>ം</sup>, അഞ്ചാമത്തെ *числ.* пятый.  
 അഞ്ചാമൻ *числ.* пятый человек.  
 അഞ്ചാം: അഞ്ചാംതീയതി пятый день (*месяца*); അഞ്ചാംപത്തി *полит.* пятая колонна.  
 അഞ്ചാംപനി корь.  
 അഞ്ചിത 1) украшенный; 2) почитаемый, уважаемый; 3) завытый; 4) изогнутый.  
 അഞ്ചിതം уважение, почтительность; почитание; поклонение.  
 അഞ്ചു<sup>ം</sup> *числ.* пять.  
 അഞ്ചുക 1) побеждать; 2) бояться, пугаться; 3) сюсюкать, говорить неестественно, поддѣлываясь под детскую речь.  
 അഞ്ജനകേശി 1) черноволосая женщина; 2) эссенция; духи.  
 അഞ്ജനക്കല്ലു 1) *хим.* сурьма; 2) краска для ресниц.  
 അഞ്ജനക്കാരുൻ волшебник, колдун (*якобы способный отыскать вора при помощи коллирия, положенного в собственную ладонь или приложенного к глазам*).  
 അഞ്ജനൻ *миф.* слон-хранитель Запада.  
 അഞ്ജനം 1) коллирий, краска для век и ресниц; ~ എഴുതുക красить веки и ресницы коллирием; ~ നൊക്കുക а) колдовать, заниматься чёрной магией (*при помощи коллирия*); б) гадать; 2) [чёрные] чернила.  
 അഞ്ജനാ *собств. миф.* Аньджана (*мать Ханумана, персонаж «Махабхараты»*).  
 അഞ്ജനാവതി *миф.* слониха-хранительница Северо-Востока.  
 അഞ്ജലി 1) горсть, пригоршня; 2) аньджали (*почтительное приветствие с поднятыми ко лбу сложенными руками*); 3) почтение, уважение.  
 അഞ്ജലിക്കൂപ്പുക складывать ладони для приветствия.  
 അഞ്ജലിബന്ധം 1) складывание ладоней для приветствия; 2) почтительное приветствие.

അഞ്ജസം 1. 1) прямой; 2) верный, правильный; 3) истинный, настоящий, подлинный; 4) правдивый, искренний; 5) верный, преданный; 6) точный (об изображении, копии и т. п.); 2. нареч. 1) быстро, моментально; 2) правдиво, искренне; 3) точно (напр. скопировать).

അഞ്ജസ്സം 1) быстрота; 2) сила, мощь; 3) способность (сделать что-л.).

അഞ്ഞാഴി аньняжи (мера объёма, равная 5 нажи — см. നാഴി).

അഞ്ഞൂറ് числ. пятьсот.

അട 1) тонкая лепёшка из рисовой муки; 2) лист бётеля; 3) высйживание цыплят; 4) отдых.

അടകല്ലം 1) камень для поджаривания лепёшек (см. അട 1); 2) каменная наковальня; 3) камень (в плотине, запруде и т. п.).

അടകൊതിയൻ ваточник, ласточник, эскулапово семя (*Asclepias annularia*, многолетнее травянистое растение, млечный сок к-рого употр. для лечения нек-рых глазных болезней).

അടക്ക орех арековой пальмы.

അടക്കമില്ലായ്മ 1) неприличие; 2) невёжливость, невоспитанность; наглость, бесстыдство.

അടക്കം 1) скромность; застенчивость; 2) вежливость, воспитанность; аടക്കമില്ലാത്ത неприличный; наглый; бесстыдный; 3) покорность; 4) спокойствие; сдержанность, самообладание, выдержка; 5) скрывание, утаивание; укрывательство; 6) похороны, погребение; ~ പൊയ്യുക хоронить, погребать.

അടക്കൽ закрывание, запирание.

അടക്കല്ലം см. അടകല്ലം.

അടക്കളം кров; убежище.

അടക്കാക്കത്തി ножницы (для срезания орехов арековой пальмы).

അടക്കാപ്പക്ഷി воробей.

അടക്കാമണിയൻ бот. шаровёр индийский (*Sphaeranthus indicum*).

അടക്കിച്ചിരി хихиканье, негромкий смех.

അടക്കിച്ചിരിക്കുക хихикать, негромко смеяться.

അടക്കുക 1) закрывать (в разн. знач.); 2) подчинять, покорять; подавлять; 3) управлять; распоряжаться; 4) сдерживать; മനസ്സടക്കുവാൻ കഴിവു കാണായ്ക не мочь сдерживать себя; 5) скрывать, утаивать; 6) хоронить, захоронять.

അടക്കോൽ см. അടകല്ലം.

അടങ്ങായ്മ непокорность, неподчинение.

അടങ്ങുക 1) быть сдержанным, выдержанным; быть спокойным; 2) быть покорённым, подчинённым; 3) быть послушным, покорным; подчиняться; അടങ്ങിയിരിക്കുക а) состоять (из кого-л., чего-л.); содержать [в себе]; б) разг. вести себя спокойно, не шуметь (о детях); ◇ ശ്യാസം അടങ്ങുക умирать.

അടച്ചുപാററി см. അടപലക.

അടതൊപ്പ് картофель (растение).

അടനം 1) путешествие; 2) передвижение; 3) ходьба [пешком]; прогулка.

അടന്ത ഓданда (один из музыкальных ритмов).

അടമ്പ് бот. [бёлая] адамба, кадамба (*Convolvulus pescaproe*).

അടപലക деревянная дощечка для сливания воды после варки риса.

അടപ്പൻ 1) мешочек или коробочка для бётеля; 2) см. അടപ്പ് 3).

അടപ്പ് 1) крышка; покрывка; 2) пробка, затычка; അടപ്പിടുക затыкать пробкой; закупоривать; ~ തുറക്കുക откупоривать, открывать, вынимать пробку; 3) экран, щит; то, что скрывает, закрывает (что-л.).

അടപ്രഥമൻ адапратхама (сладкое блюдо из молока и рисовой муки).

അടമഴ непрекращающийся, продолжительный дождь.

അടമാങ്ങ солёные или сушёные плоды манго.

അടമാനം 1) пробка, затычка; 2) залог, обеспечение; ~ വെക്കുക закладывать, отдавать в залог.

അടയലർ мн. враги.

അടയാളം знак, отметка, замётка; അടയാളമിടുക см. അടയാളപ്പെടുത്തുക.

അടയാളപ്പെടുത്തുക 1) ставить знак, по-  
мечать, отмечать; 2) делать или вышивать  
мётки (напр. на белле).

അടയിരിപ്പ്<sup>o</sup> высживание цыплят.

അടയുക закрываться (напр. о двери от  
сквозняка или толчка).

അടയ്ക്ക സ. അടക്ക.

അടയ്ക്കാമരം арёковая пальма (*Areca  
catechu*).

അടയ്ക്കുക закрывать (напр. дверь, шкаф).

അടയുക 1) ломаться; раскálываться,  
разбиваться; 2) шелушиться; облупляться.

അടർ 1) кусок, оскобок; 2) часть, фраг-  
мент; 3) см. അടൽ.

അടർക്കളം поле битвы.

അടക്കുക 1) разбивать, раскálывать на  
куски; 2) отделять.

അടർച്ച 1) разбивание, раскálывание  
на куски; 2) деление (на части).

അടത്തുക см. അടക്കുക.

അടപ്പ്<sup>o</sup> см. അടർ 1).

അടലാശു бот. малабарский орех, юс-  
тиция двусторчатая (*Justicia bivalvis*).

അടൽ войнá; битва, сражение.

അടലളം поле битвы.

അടവഴി закрытая доро́га, закрытый  
путь (напр. во время ремонта).

അടവി, അടവീതലം [густой] лес.

അടവ്<sup>o</sup> 1) манёра, образ действий; 2)  
обычай, обыкновение; правило, порядок; 3)  
залог, заклад; 4) денежный взнос (в «чёр-  
ную» кассу); 5) обман, хитрость; അടവ്  
കാട്ടുക обманывать, хитрить; 6) деньги,  
переводимые по почте; денежный пере-  
вод.

അടാവിടി нареч. 1) последовательно;  
методично; 2) по порядку.

അടി I удар; അടിക്കടി удар за ударом;  
അടിക്കൊള്ളുക получать удар[ы]; быть из-  
битым.

അടി II 1) шаг; അടിക്കടി а) шаг за шагом  
(тж. перен.); постепенно; б) часто; снóва и  
снóва; 2) ступня; ногá (ниже щиколотки);  
അടിമടി а) с головы до пят; б) с начала  
до конца; 3) фут (мера длины ≈ 30,5 см);  
4) низ, нижняя часть; дно; അടിയിൽ под  
(чем-л.); ниже (чего-л.); അടിയിൽ പറയി

ടുക подчёркивать; 5) основание; фундамент;  
6) корень, основа, основание; അടിയിടുക  
начинать(ся).

അടികലശൽ 1) атака, штурм; 2) нару-  
шение общественного порядка, скандал;  
дра́ка.

അടിക്കൽ битьё, избивение.

അടിക്കുക бить, ударять, наносить  
удáр[ы].

അടിച്ചമത്തുക сдёрживать; подавлять,  
пресекать.

അടിച്ചരക്കു<sup>o</sup> балласт.

അടിച്ചവൻ тот, кто бьёт, ударяет  
(кого-л.).

അടിച്ചതകർക്കുക 1) разбивать [вдрéбез-  
ги]; 2) жестоко избивать.

അടിച്ചപറത്തുക ковать; അടിച്ചപറത്താ  
വുന്ന ковкий.

അടിച്ചവാതുക подметать, мети́.

അടിച്ചവാതന്നവൻ подметальщик, ме-  
тельщик.

അടിച്ചവീഴ്ചുക сбивать с ног ударом;  
спорт. посылать в но́кдаун.

അടിച്ചോടിക്കുക отталкивать, отбрасы-  
вать; отгонять.

അടിതോൽ разг. одежда, пла́тье (это  
слово употр. нищими при выпрашивании  
милостыни).

അടിത്തട്ട്<sup>o</sup> 1) обшивка дна судна; 2) дно;  
низ.

അടിത്തറ основа, основание (тж.  
перен.); фундамент.

അടിത്താർ см. അടി II 2).

അടിപിടി см. അടികലശൽ 2).

അടിപ്പടവ്<sup>o</sup> 1) основание, фундамент  
(дома); 2) нижняя ступенька лестницы.

അടിപ്പാട്<sup>o</sup> следы (на дороге).

അടിപ്രമാണം основной принцип.

അടിഭാഗം дно; низ.

അടിമ 1) раб; крепостной; 2) пленный,  
пленник; 3) рабство, рабская зависимость,  
порабощение; 4) плен, пленение; അടിമയാ  
കുക см. അടിമപ്പെടുക; അടിമയാക്കുക см.  
അടിമപ്പെടുത്തുക.

അടിമണ്ണ<sup>o</sup> подпочва.

അടിമത്തം рабство; крепостная зависи-  
мость; അടിമത്തത്തിൽനിന്നു മോചിപ്പിക്കുക

раскрепощать, освобождать от крепостной зависимости.

അടിമപ്പണി рабoта, обязанности раба или слуги.

അടിമപ്പെടുക 1) быть обращенным в рабство; становиться рабом; 2) попадать в плен.

അടിമപ്പെടുത്തുക 1) обращать в рабство; порабощать; 2) брать в плен.

അടിമലർ *почтит.* ступня; ногá (*ниже щиколотки*).

അടിമവേല *см.* അടിമപ്പണി.

അടിമവ്യാപാരം работoргoвля.

അടിമസ്ഥാനം рабская или крепостная зависимость.

അടിമണ്ടു് нижнее дхóти.

അടിയൻ 1) раб; 2) слугá; 3) ваш покорный слугá (*почтительное обращение*).

അടിയന്തരം 1) срóчность, безотлагательность, неотложность; неотложное дело; 2) церемóния, обряд; 3) пpáздник; ~ കഴിക്കുക (*നടത്തുക*), അടിയന്തരാഭികരം കഴിക്കുക а) пpáздновать, устраивать свáдьбу; б) справлять, пpáздновать годовщину; в) устраивать поминки.

അടിയന്തിരഘട്ടം критическое положение, критический момент; чрезвычайное положение.

അടിയന്തിരം *см.* അടിയന്തരം.

അടിയളവു് измерение [длины] тени (*для определения времени*).

അടിയറവു് шах и мат.

അടിയായ്ക്ക *см.* അടിയായം.

അടിയായാരം *см.* അടിപ്രമാണം.

അടിയായൻ *см.* അടിയൻ 1), 2).

അടിയായു് рабство; рабская или крепостная зависимость.

അടിയായളൻ *ист.* крепостной [крестьянин].

അടിയായം 1) рабыня; 2) служанка.

അടിയയിരുത്തുക 1) гулять, прогуливаться; 2) идти; ходить.

അടിയുക 1) наносить песок (*о прибое, шторме, ветре и т.п.*); 2) падать (*о перезрелых или гнилых плодах*).

അടിയുടുപ്പു് 1) [нижнее] бельё; 2) ночная рубашка (*гл. обр. женская*).

അടിയുറപ്പു് твёрдая основа, прочное основание (*тж. перен.*).

അടിവയറു്, അടിവയർ 1) брюшная полость; 2) нижняя часть живота.

അടിവാരം 1) подножие, подошва (*горы*); 2) долина.

അടിവെക്കുക шагать, ступать, идти.

അടിവെപ്പു് шагáние, ходьбá.

അടിസ്ഥാനം 1) основание, фундамент;

2) *перен.* основа, основание, бáзис; അടിസ്ഥാനപരമായ основнóй; അടിസ്ഥാനരഹിതമായ не имеющий основания, безосновательный; അടിസ്ഥാനമിടുക а) заклáдывать фундамент; б) *перен.* подводить основание.

അടുക്കൽ *послелог* óколо, рядом, близ; അവൻറെ ~ рядом с ним.

അടുക്കളി കൂхня (*помещение*).

അടുക്കളക്കാരൻ пóвар.

അടുക്കളക്കാരി 1) повариха; кухáрка; 2) судомóйка.

അടുക്കളത്തോട്ടം огорд óколо дóма.

അടുക്കളപ്പണി рабoта на кúхне, приготвление пиищи.

അടുക്കളപ്പുര кúхня; часть дóма, где расположена кúхня.

അടുക്കളപ്രവൃത്തി 1) кулинáрия, повáренное искúство; 2) приготвление пиищи, стряпня.

അടുക്കളവെപ്പു് приготвление пиищи.

അടുക്കു് 1) ряд, слой; അടുക്കുകായു് рядами, слоями; друг на друге; 2) кúча, груда; кúпа.

അടുക്കുക I 1) класть, уклáдывать рядами или в ряд; 2) навáливать в кúчу, груду; 3) упáковывать.

അടുക്കുക II 1) приближаться, подходить близко; сближаться (*тж. перен.*); അടുത്തുവരുന്ന слéдующий; 2) соединяться, присоединяться; 3) собираться, скáпливаться; 4) становиться нúжным; 5) соответствовать, подобáть; അടുക്കും വണ്ണം соответствующим óбразом.

അടുക്കുവതു് пpáво сóбственности на зéмлю (*напр. покупателя, арендатора*).

അടുക്കേ *разг. см.* അടുക്കൽ.

അടുത്ത 1) принадлежáщий, относящийся; 2) близкий; ближайший; слéдующий;

соседний; ~ നാൾ следующий, завтрашний день; завтра; ~ ഭാവം ближайшее будущее; ~ അവകാശി юр. непосредственный, ближайший претендент или наследник; ~ ചേർച്ച близкое сходство; 3) близкий (о родственниках, друзьях и т. п.).

അടുത്തകാലത്തേ 1) недавний; 2) современней.

അടുത്തപരിചയം близость, интимность. അടുത്തു 1) близкий, недалёкий; അടുത്തു വരിക приближаться, подходить ближе, близко; 2) (тж. അടുത്തുള്ള) следующий [по порядку]; ближайший.

അടുത്തുണ്ടു പെൻсия; ~ നൽകുക давать, выплачивать пенсию; ~ കിട്ടുന്നവൻ пенсионёр.

അടുപ്പം 1) непосредственная связь, непосредственный контакт; 2) близость, интимность; 3) привязанность; любовь.

അടുപ്പ് ഓ്ചാг, печь; വായ് ~ тех. сушилка; калорифер.

അടക്കമാമരം арёковая пальма (*Areca catechu*, *Areca fausei*).

അടോലം см. അടപലക.

അട്ടു പиявка; അട്ടുക പൊട്ടുകളം погов. он большего, лучшего и не заслуживает (букв. для пиявки и грязная лужа хороша).

അട്ടുകരണി комната, через которую выходит дым из кухни; сушилка для дров над печью (в старых домах).

അട്ടപ്പൈയ്ക്കു наследственное право собственности (гл. обр. на землю).

അട്ടം 1) поперёчина, перекладина; 2) крыша; 3) скат [крыши]; 4) верхняя часть дома.

അട്ടഹസിക്കുക 1) кричать, выкрикивать (напр. ругательства); 2) громко и вызывающе смеяться.

അട്ടഹസം 1) крик, выкрик; выкрикивание (напр. ругательства); 2) громкий и вызывающий смех; 3) вызов на бой; угрожающие или хвастливые возгласы перед битвой.

അട്ടാലകം, അട്ടാലികം 1) дворец; большой многоэтажный дом; 2) комната или комнаты верхнего этажа.

അട്ടി 1) ряд, линия; 2) слой, пласт; 3) куча, груда; штабель (тж. как мера дров).

അട്ടിപ്പേരോലം документ на право владения землёй.

അട്ടിമറിവ്രവത്തനം саботаж.

അഡാപ്കർ тех. адаптер, звукозаписыватель.

അണ I 1) запруда; дамба, плотина; ~ ഇടുക а) делать запруду; строить дамбу, плотину; б) ставить подпорку; 2) внутренняя часть щёки (гл. обр. задняя часть); 3) лист (пальмовый, банановый).

അണ II അണ (медная монета достоинством в  $\frac{1}{16}$  рупии).

അണകൻ презираемый, униженный человек (из-за низкого происхождения, бедности, плохих качеств и т. п.).

അണക്കെട്ടപ്പല്ലു заднекоренной зуб.

അണക്കുക 1) часто и тяжело дышать, задыхаться; 2) обнимать, заключать в объятия; 3) тушить, гасить (свет, лампу); 4) точить (напр. нож).

അണക്കെട്ടു 1) см. അണ I 1); 2) ист. аникут (простейшая древняя плотина).

അണപ്പല്ലു см. അണക്കെട്ടപ്പല്ലു.

അണപ്പു 1) частое и тяжёлое дыхание, одышка; 2) объятия.

അണയത്തു 1) близко, вблизи; рядом, под рукой.

അണയുക подходить, приближаться.

അണയ്ക്കുക см. അണക്കുക.

അണലി[പ്രാസം] അണലി (разновидность кобры).

അണൽ анат. маленький язычок.

അണി I 1) ряд; шерёнга; ~ നില്ക്കുക становиться, строиться в ряд, шерёнгу; അണിയിടുക выстраивать в ряд, шерёнгу; строиться в боевом порядке; 2) украшение, убранство.

അണി II остриё (напр. иголки).

അണിച്ചിൽ 1) украшение, декорирование; 2) см. അണി I 2).

അണിമിഴികൾ мн. подведённые, подкрашенные глаза.

അണിമുറം двор, украшенный к празднику.  
 അണിയം нос, носовая часть судна.  
 അണിയസ്സ്<sup>o</sup> очень маленький.  
 അണിയറപ്പു<sup>o</sup> комната для переодевания; театр. [артистическая] уборная; അണിയറയിൽ, അണിയറപ്പുറയിൽ за занавесом; за кулисами (тж. перен.).  
 അണിയിക്കുക одевать, облачать; наряжать; украшать.  
 അണിയുക надевать украшения, драгоценности; наряжаться.  
 അണിയിൽ см. അണ്ണാൻ.  
 അണിപ്പിരൽ безымянный палец.  
 അണിയാൻ см. അണിയസ്സ്<sup>o</sup>.  
 അണ 1) маленькая вещь; 2) мельчайшая частица, пылинка; физ. атом; 3) маленькое зёрнышко (напр. проса).  
 അണുക очень маленький, мельчайший.  
 അണുകം небольшое количество.  
 അണുങ്ങു<sup>o</sup> маленький москит.  
 അണുജീവിനാശനം стерилизация; дезинфекция.  
 അണുപ്രബാധകം атомный реактор.  
 അണുപ്രാണി микроб, бактерия.  
 അണുബോംബ്<sup>o</sup> атомная бомба.  
 അണുഭാരം см. അണുയുഗം.  
 അണുമാത്രം небольшое количество.  
 അണുയുഗം атомный век.  
 അണുവാദം атомная теория.  
 അണുവാായുധപ്പത്തയം гонка атомного вооружения.  
 അണുവാായുധം ядерное, атомное оружие.  
 അണുവിസ്ഫോടനം атомный взрыв.  
 അണുസംഹാരി дезинфицирующее средство.  
 അണു മേജാ.  
 അണു 1) экскременты слона; 2) куча, кучка (какого-л. сыпучего вещества).  
 അണുൻ мн. 1) бóгги; 2) пастухи.  
 അണി കോട്ടക (ഫലാ, ചാച്ചെ манго).  
 അണ്ഡകടാരം см. അണ്ഡം 3).  
 അണ്ഡകം см. അണ്ഡം 1), 2).  
 അണ്ഡകോശം см. അണ്ഡം 2).  
 അണ്ഡജ് вылупившийся из яйца.  
 അണ്ഡം 1) яйцо; 2) анат. яички; 3) мир, вселенная.

അണ്ഡാകാരം, അണ്ഡാകൃതി что-л. яйцевидной формы; что-л. овальное; അണ്ഡാകൃതിയായ яйцеобразный, яйцевидный; овальный.  
 അണ്ഡാശയം анат. яичник.  
 അണ്ണൻ старший брат.  
 അണ്ണം см. അണ്ണാക്കു.  
 അണ്ണൽ I 1) высшее существо, божество; 2) собств. миф. Джинна (обожествлённый основатель джайнизма); 3) царь; раджа; 4) см. അണ്ണൻ.  
 അണ്ണൽ II бёлка.  
 അണ്ണാക്കണ്ണൻ см. അണ്ണാൻ.  
 അണ്ണാക്കു<sup>o</sup> анат. 1) мягкое нёбо; 2) маленький язычок; ~ ആറിപ്പോയി во рту пересохло; очень хочется пить.  
 അണ്ണാക്കൊട്ടൻ см. അണ്ണാൻ.  
 അണ്ണാടി скулá.  
 അണ്ണാൻ маленькая бёлка (Sciurus malabarum).  
 അണ്ണാപ്പി 1) [домáшний] учитель; репетитор; наставник, воспитатель; 2) известный, авторитетный человек (напр. в сельской местности); 3) руководитель труппы; режиссёр.  
 അണ്ണി[യൽ] верхняя часть щеки (гл. обр. изнутри, со стороны рта); ~ അമുക്കുക жевать, пережевывать (о беззубом человеке).  
 അതടം обрыв; пропáсть.  
 അതരൂ<sup>o</sup> нареч. 1) несдержанно; 2) своевольно.  
 അതർക്കിതം что-л. неожиданное.  
 അതലം миф. ад (первый из семи подземных миров).  
 അതലസ്സൾ очень глубокий, бездонный.  
 അതളി обескураженность; одурáченность.  
 അതാ മേജ. (употр. для привлечения внимания) вот!, вот, смотри[-ка]!  
 അതായത് мест. каждый, всякий.  
 അതായത്ത് в знач. союза или вводн. сл. а именно; то есть.  
 അതാവ്<sup>o</sup> 1) разочарование; обманутая надежда; 2) уныние.  
 അതി. I санскр. преф. усил. очень большой; чрезвычайный; അതിശക്തി



чрезвычайная сила, мощь; അതികരുണ  
особая благожелательность, милость,  
расположение.

അതി II меч; шпага.  
അതികായ ഗിഗാന്തский, огро́мный.  
അതികായൻ ഗിഗാന്ത, великан.  
അതികാരം *с.м.* അധികാരം.  
അതിക്രമക്കാരൻ *с.м.* അതിക്രമി.  
അതിക്രമണം агрессия.

അതിക്രമം 1) проступок; нарушение  
(*напр. обычая, правил поведения*); грех,  
прегрешение; преступление; 2) наступле-  
ние; атака, штурм.

അതിക്രമി 1) человек, совершивший  
проступок, грех, нарушивший обычаи,  
правила; грешник; преступник; 2) участ-  
ник наступления, штурма.

അതിക്രമിക്കുക 1) выходить за рамки,  
границы; нарушать закон или обычаи;  
совершать преступление; совершать грех;  
2) превосходить; 3) (*т.ж.* ആളോടു ~)   
наступать; атаковать, штурмовать.

അതികൂരൻ 1) бесчестный человек; 2)  
жестокый человек.

അതിഗന്ധം сильный запах.

അതിശജ്ജനം страшный рёв (*напр. ве-  
ликана*).

അതിഗുണവാൻ человек с хоро́шими  
качествами; одарённый, талантливый че-  
ловек.

അതിഘോഷം 1) сильная громкость;  
2) шум, крик[и].

അതിച്ഛത്രം анис (*растение и семена*).

അതിജവ бь́стро идущий; с бь́строй  
походкой.

അതിതാപം 1) глубокое сожаление,  
глубокая печаль, грусть; 2) сочувствие.

അതിഥി 1) гость; 2) иностранец.

അതിഥിധർമ്മം, അതിഥിപൂജ, അതിഥി  
സല്ക്കാരം, അതിഥിസേവ 1) приём, развле-  
чение гостей; ~ ചെയ്യുക принимать, раз-  
влекать гостей; устраивать приём; 2) госте-  
приимство, радушие.

അതിദയാപരൻ очень щедрый, очень  
до́брый человек.

അതിദുഷ്ടൻ очень жестокий человек.

അതിദൂരം очень большое расстояние.

അതിധ്രുവം *физ.* се́верный, положи́тель-  
ный полюс магнита.

അതിനിദ്രാ чрезме́рный сон.

അതിനിഹാരി о́чень ду́шный, благо-  
уха́ющий.

അതിനിഷ്ഠരൻ о́чень злой, же́стокий  
человек.

അതിപഥമാ[വ്] хоро́шая доро́га.

അതിപരിചയം б́лизость, б́лизкие отно-  
ше́ния.

അതിപാതം 1) нарушение (*напр. зако-  
нов, обычаев*); 2) противоде́йствие, оппози́-  
ция.

അതിപാപം тя́жкий грех.

അതിപ്രയത്നം, അതിപ്രയോഗം тяжёлая  
рабо́та, тяжёлый труд; большо́е у́силия.

അതിപ്രിയ доро́гой; доро́же [со́бствен-  
ной] жи́зни.

അതിപ്രീരത о́чень дово́льный, удо-  
влетворённый человек; счастливый чело-  
век.

അതിപ്രീതി глубо́кое, по́лное удовле-  
творе́ние; сча́стье.

അതിബലം 1) большо́я сила, мощь; 2)  
кора́лл.

അതിബന്ധവൻ 1) б́лизкий ро́дствен-  
ник; 2) человек, пре́данный *какому-л.*  
де́лу; аде́пт.

അതിബുദ്ധി му́дрость; അതിബുദ്ധിയുള്ള  
му́дрый; അതിബുദ്ധിക്കു് അല്ലായ്ക്കു് *പогоവ.*  
му́дрый недо́лговече́н; жи́знь мудреца́  
скоро́течна.

അതിക്ഷേപകൻ неуме́ренный в еде́ чело-  
век, обжо́ра.

അതിക്ഷേണം неуме́ренность в еде́, об-  
жо́рство.

അതിഭാരം большо́й груз; ~ കയറുക  
чрезме́рно нагружа́ть, пере́гружа́ть.

അതിഭോഷണം болтливость, чрезме́рная  
разгово́рчивость.

അതിഭീരുത тру́сость; малодо́шние.

അതിഭൂക്തി *с.м.* അതിക്ഷേണം.

അതിഭോക്താവു് *с.м.* അതിക്ഷേപകൻ.

അതിഭോഷൻ о́чень глупый человек,  
дура́к.

അതിമധുരം 1) *бот.* лакри́чник, солдо́дка;

2) переслаще́нность.

അതിമരയാദ избыточный, чрезмерный; неограниченный.

അതിമാത്ര неумеренный, чрезмерный.

അതിമാത്രം неумеренность, чрезмерность; излияние.

അതിമാനുഷൻ сверхчеловек.

അതിമാനുസ്ൻ наиболее уважаемый, почитаемый человек.

അതിമാധികൻ бог, всевышний.

അതിമുകതക 1) дальбёргия (*дерево Dalbergia oujeiniensis*); 2) чёрное (эбеновое) дерево.

അതിമുകതം адимукта (*ползучее растение Goertnera racemosa или Banisteria bengalensis*).

അതിമൂർഖൻ 1) жестокий человек; 2) дурак, идиот.

അതിമോടി: അതിമോടിയാായി модно, фешенебельно; по-светски.

അതിമോഹം жадность, алчность.

അതിരഥൻ *ист.* герой; воин на колеснице, храбро сражавшийся даже после гибели колесничего.

അതിരസം 1) сладкая лепёшка; 2) сладость.

അതിരസം сильная любовь, сильная привязанность (*женщины к мужчине*).

അതിരാവിലെ *в знач. нареч.* рано утром.

അതിരീകത, അതിരീചക്രമന чрезмерный; избыточный, изливший.

അതിരൂം граница, предел; അതിരരര безграницный, беспредельный (*напр. о чувстве*).

അതിരുക дрожать от страха.

അതിരേകം 1) множество; чрезмерность; избыток, излишек; 2) превосходство.

അതിരേരസം туберкулёз лёгких.

അതിർ, അതിർത്തി 1) граница, пограничная линия; межа; *воен.* демаркационная линия; 2) граница, предел, лимит; അതിരിടുക ограничивать, связывать, лишать свободы (*напр. действия*).

അതിർത്തിത്തക്കം пограничный спор.

അതിർത്തിനിണ്ണയം установление границы, разграничение, демаркация.

അതിവണക്കം большая скромность.

അതിവത്സരം високосный год.

അതിവർണ്ണനം преувеличение; ~ ചെയ്യുക преувеличивать.

അതിവഷം проливной дождь.

അതിവശൻ преданный *кому-л., чему-л.* человек; человек, находящийся под *чьим-л.* влиянием.

അതിവാചകം. чрезмерная болтливость, разговорчивость (*гл. обр. о детях*).

അതിവാജര пыл, рвение; അതിവാജരയോടെ энергично, с жаром.

അതിവാദം недружественная, враждебная речь; оскорбительное высказывание. അതിവാദി человек, выступающий с недружественной, враждебной речью.

അതിവാസന 1) аромат, благоухание; 2) сообразительность, понятливость; острота восприятия; 3) склонность, наклонность (*к чему-л.*).

അതിവിടയം *см.* അതിവിഷ.

അതിവിശിഷ്ടം чрезмерная утонченность.

അതിവിഷ ഓдывиш[a], áтис (*Betula, лекарственное растение, содержащее сильный яд; кора его используется тж. для приготовления белого, красного и чёрного красителя*).

അതിവിസ്തൃയം 1) большое удивление; 2) поразительность.

അതിവീരൻ могучий, могущественный человек.

അതിവൃഷ്ടി обильные осадки; избыток влаги.

അതിവേഗത, അതിവേഗം больша́я скорость, быстрота; അതിവേഗത്തിൽ с [очень] большо́й скоростью.

അതിവേദന, അതിവ്യഥ രочень сильная боль; физическое страдание.

അതിവ്യാപ്തി *что-л.* широко распространённое, охватившее большое пространство.

അതിശക്തിത храбрость, смелость; доблесть, героизм.

അതിശയനം 1) величие; 2) больша́я величина́, большие размеры; 3) мощь, сила.

അതിശയപ്പെടുക *см.* അതിശയിക്കുക 1).

അതിശയം 1) удивлѣние, изумлѣние; 2) чѹдо, необыкновенное явлѣние.

അതിശയിക്കുക 1) удивляться, изумляться; 2) превосходить; превышать.

അതിശയിപ്പിക്കുക удивлять, изумлять. അതിശയോക്തി преувеличение; അതിശയോക്തിയായി വർണ്ണിക്കുക преувеличивать.

അതിശായനം *см.* അതിശയനം.

അതിശീഘ്രം *см.* അതിവേഗത.

അതിശീതം, അതിശൈത്യം сѣильный хѹлод.

അതിശോഭനം превосходный, высокого качества.

അതിശൗര്യം *см.* അതിശക്തി.

അതിസങ്കടം 1) большое горе, несчастье; 2) отчаяние.

അതിസന്ധാനം 1) предательство, вероломство; 2) кража.

അതിസന്തോഷിക്കുക чрезмерно радоваться, ликовать.

അതിസന്ധിക്കുക имѣть расстройство желѹдка; болѣть дизентерѣй.

അതിസജ്ജനം щедрость, добротѹ.

അതിസാരം 1) очень вѹажный, значительный; 2) наилучший; наилучгороднейший; 3) очень сѣильный.

അതിസാരകി большой дизентерѣй.

അതിസാരം понѹс; дизентерѣя.

അതിസുന്ദരം поразительно красивый.

അതിസൂക്ഷ്മം очень маленькая вещь; അതിസൂക്ഷ്മമായ детѹльный, подрѹбный.

അതിതം прѹшлое, былѹе, минѹвшее.

അതിതദ്യെ вчерѹшний день.

അതിദ്രിയ незаметный, неощутимый.

അതിദ്രിയം 1) природа; 2) сознѹние, рѹзум (*в противоположность чувствам*); 3) знѹние, понимѹние.

അതിവം многочисленный, в большѹм колѣчестве.

അതിസാരം *см.* അതിസാരം.

അതു *мест.* тот, та, то; അതുമുതൽ с того; от того; അതുകൂടാതെ крѹме, за исключением того; അതും, അതുവ്ം в том; അതുവരെ вплоть до того; അതിൻ വണ്ണം так, таким ѹбразом; അതുപോലെ подобно томѹ, как тот; അതിന്റെ ഫലമായി следовательно, поэтому; അതുകൊണ്ടു<sup>ട</sup> а) из-за того;

б) следовательно, поэтому; അതിന്നുപുറമെ в дополнение к томѹ; അതിന്നിടയിൽ тем временем, между тем; അതിൽപിന്നെ с ѹтого времени, после [того]; അതോടുകൂടെ к томѹ же; അതുപ്രകാരം соответственно томѹ.

അതുകുക жать; сжимать, сдѹвливать, стѣскивать; мять.

അതുമല 1) несравненный, бесподобный; уникальный; 2) беспрецедентный.

അതുമലം *бот.* кунжѹт, сезѹм (*Sesamum orientale*).

അതുമലിത *см.* അതുമല.

അതുമലിതം *см.* അതുമലം.

അതുമല്യം уникальный.

അതുമല്യതം уникальность.

അതുമപ്പി неудовлетворѣнность; неудовольствие.

അതേ 1. *межд.* да! лѹдно! 2. *мест.* тот [же] сѹмый; одинаковый; അതേസമയത്തു<sup>ട</sup> в то же самое время.

അത്തം 1) зѣркало; 2) *астрол.* 13-е «лѹнное созвездие»; 3) рука.

അത്തരം *нареч.* так, таким ѹбразом.

അത്തൻ 1) рѹзовая эссенция; рѹзовое мѹсло; 2) духи.

അത്തൻ 1) печѹль, грусть; 2) сожалѣние; 3) страх, опасѣние.

അത്തൻപ്പെടുക 1) печѹлиться, грустить; 2) сожалѣть.

അത്താണി мѣсто ѹдыха пѹтников (*напр.* камень у дороги); ~ കണ്ട കൂലി കാരനെ പോലെ *погов.* обрадоваться так,

как радуется человек, несѹщий груз, при виде мѣста ѹдыха у дорѹги.

അത്തായിത്തായ заикѹние.

അത്താഴം ѹжин; അത്താഴമുട്ടു<sup>ട</sup> вечерний приѣм пѣщи, ѹжин (*у брахманов*); അത്താഴമുണ്ണുക ѹжинать.

അത്താറം бамбѹковая цинѹвка.

അത്തി смокѹвница, фѣговое дѣрево, инжѣр (*Ficus glomerata*).

അത്തികാ *театр.* стѹршая сестра.

അത്തിതൊലി корѹ фѣгового дѣрева (*см.* അത്തിയാൽ).

അത്തിത്തിപ്പലി പവ്വѣ (*лекарственное растение Pothos officinalis*).

അത്തിപ്പഴം смoквa, инжир, ви́нная  
ягода (плод смоковницы — см. അത്തി).

അത്തിമരം см. അത്തി.

അത്തിയാൽ смoкoвница, фи́говое дере-  
во, инжир (*Ficus racemosa*).

അത്തിപ്പക്ഷം см. അത്തി.

അത്തു mimóza (*Mimosa indica*).

അത്തുതൃത്യം самоотвeрженный посту́-  
пок, пoдвиг.

അത്തുതപ്പെട്ടുക удивля́ться, изумля́ться;  
восхища́ться.

അത്തുതപ്പെട്ടത്തുക удивля́ть, изумля́ть;  
восхища́ть.

അത്തുതം удивлeние, изумлeние; восхи-  
щeние; അത്തുതകരമായ удивительный,  
изумительный, чудeсный.

അത്യഗായം большaя глубинa; бездoн-  
ность.

അത്യദ്ധാന്തം тяжeлый труд, тяжeлая  
работa; перегрyзка, переутомлeние; ~  
ചെയ്യുക слишкoм мнoгo работaть; пере-  
утомля́ться.

അത്യധികം oчень мнoгo.

അത്യന്ത 1) обильный; 2) излишний, из-  
быточный; അത്യന്താപേക്ഷിതമായ сущeств-  
венный, необходимый.

അത്യന്തകോപൻൻ вспылчивый, невы-  
держанный человек.

അത്യന്തഗാമി человек с быстрой поход-  
кой.

അത്യന്തം нареч. 1) oчень хорошo, наи-  
лучшим oбразом; 2) целикoм, пoлностью.

അത്യന്താഭാവം инд. пoлное, окончaтель-  
ное несуществование.

അത്യന്തി своeвольный, непокорный  
человек.

അത്യന്തികൻ, അത്യന്തിനൻ см. അത്യന്ത  
ഗാമി.

അത്യന്തം 1) смерть; небытиe; 2) разру-  
шение, уничтожение (напр. цивилизации);  
3) горе, бeдствие; 4) нарушeние (напр.  
обычая); простyпок; преступлeние; 5) вина;  
6) недостaток, дефект; 7) наказaние, взы-  
скaние.

അത്യന്തം нареч. 1) oчень мнoгo, в из-  
бытке; 2) неумeренно, чрезмерно.

അത്യല്പം небольшое количество.

അത്യകാക്ഷം большaя забoта, большe  
волнeние (o ком-л.).

അത്യകാരം 1) большie размеры (напр.  
человека, животного); 2) упрек, порица-  
ние, осуждение; 3) клеветa; 4) презрeние;  
5) позoр, бесчестье.

അത്യക്രഹം 1) жaдность, алчность; 2)  
неумeренное желaние.

അത്യക്രഹി жадный, алчный человек.

അത്യക്രന്ദം радoсть; ликoвание.

അത്യക്രന്തു 1) несчастье, бeдствие; 2)  
oпaсность.

അത്യായത имeющий большyю прoтя-  
жeнность в длину, oчень длинный.

അത്യായ്ത്തി жадность, алчность.

അത്യാവശ്യം 1) крайняя необходимoсть,  
неотлoжность; 2) вaжность, серьезность.

അത്യേശ см. അത്യക്രഹം.

അത്യേശക്തി заинтересованность; рвe-  
ние, усeрдие; энтузиaзм.

അത്യേശന്ത oчень близкий, приближа-  
ющийся (o событиях, времени).

അത്യേശന്ത 1) близoсть (напр. собы-  
тия); 2) приближение смeрти; смeртный  
час.

അത്യഹിതം 1) несчастье; несчастный  
случай; 2) страх, боязнь; 3) смeлый или  
безрассудный поступок.

അത്യക്തി 1) неумeстная речь; 2) преу-  
величение.

അത്യച്ഛ 1) oчень высoкий; 2) oчень  
громкий.

അത്യച്ഛം 1) большaя высотa; 2) боль-  
шaя громкость; громкий звук.

അത്യശ്ശമം oчень хороший; несравнен-  
ный, беспoдoбный.

അത്യശ്ശതമം несравненность, беспoдoб-  
ность.

അത്യശ്ശാഹം пыл, рвeние, энтузиaзм.

അത്യന്തം oчень высoкий.

അത്യന്തം [oчень] большaя высотa;  
наибольшая высотa.

അത്യല്പമം эк. перепроизводство.

അത്യല്പം изнуряющая жара.

അത്ര мест. такой; അത്രേനം такой  
дoлгий; അത്രേതാളം а) [хоть] мeмного,  
небольшoе количество; б) (тж. അത്രമാ

ത്രം) так далеко; അത്രയുള്ളു<sup>o</sup> вот и всё; അത്രയും<sup>o</sup> всё; അത്രയും ഇല്ല ഇത്രയും ഇല്ല ни много ни мало; ни два ни полтора; അത്രയുമല്ല<sup>o</sup> более того; крoме, помимо того.

അത്രീ *собств. миф.* Атри (*один из семи святых мудрецов*).

അത്രേ *частица* 1) да; 2) кáжется (*употр. в конце предложения*); അവൻ പോയി ~ он, кáжется, ушёл.

അഥവ്വം, അഥവ്വേവം *инд.* «Атхár-വാеда» (*четвёртая Веда*).

അഥവാ *союз* ёсли нет, в протйвном слўчае.

അഭയം *несгораемый.*

അഭം *едá, пйща.*

അഭത *беззўбый.*

അഭതൻ *беззўбый человек.*

അഭദ്ര *большой; многочисленный; обйль-ный; ~ ശുഭം óчень бёлый.*

അഭംഷ് *см. അഭത.*

അഭൾനം 1) *невйдимость (напр. бога);* 2) *невозможность увидеть; неразличй-мость.*

അഭൾം 1) *зёркало; 2) новолўние.*

അഭക്ഷ *глўпый, несообразйтельный.*

അഭക്ഷത *глўпость, несообразйтельность.*

അഭാലത്തു<sup>o</sup> *граждánский суд; ~ അന്യാ-യം* *граждánское дёло.*

അഭിക്കക *есть, кўшать.*

അഭിതി I 1) *собств. миф.* Адити (*супруга Касьяпы, мать богов*); 2) *астрол.* 7-е «лўнное созвёдие»; 3) *земля, мир.*

അഭിതി II 1) *собств. миф.* Яма (*бог смерти*); 2) *смерть; 3) нищетá.*

അഭിതിനന്ദനൻ *бог (букв. рождённый Адити — см. അഭിതി I 1).*

അഭൂര *блйзкий, недалёкий.*

അഭൂരം *блйзость, блйзкое расстояние.*

അഭൂരവത്തി *блйзкий, блйзко живўщий, сосёдний.*

അഭൂക<sup>o</sup> *слепой [человек].*

അഭൂശ്യ I *невйдимый; 2) невйдящий.*

അഭൂശ്യൻ *бог, всебўшний (букв. невй-димый).*

അഭൂശ്യം 1) *невйдимость, незрймость; неразличймость; 2) исчезновёние, пропа-жа; അഭൂശ്യമാകുക* *исчезáть, пропадáть.*

അഭൂഷ്ം 1) *что-л. невйдимое; 2) судьбá; 3) неожйданное несчáстье, бёдствие; 4) неудáча, невезёние; 5) счáстье, удача.*

അഭൂഷ്തി *злой, обйженный или ревнйвый взгляд.*

അഭൂഹം *мест. почитт.* он; тот чело-вёк.

അദ്ധാ *нареч.* 1) *правдйво; 2) соотвётст-вующим, надлежáщим образом; 3) открыто, на вйду, на вйдном мёсте.*

അദ്ധ്യയനം 1) *чтёние, изучёние; заўчи-вание; 2) пáмять.*

അദ്ധ്യവസാനം, അദ്ധ്യവസായം 1) *энту-зиáзм; 2) усйлие; 3) твёрдая решймость, непоколебймость.*

അദ്ധ്യക്ഷ 1. *председáтельствующий; руководящий; 2. председáтельница.*

അദ്ധ്യക്ഷത *председáтельствование; ~ വഹിക്കുക* *председáтельствовать.*

അദ്ധ്യക്ഷൻ 1) *председáтель; 2) главá, руководитель.*

അദ്ധ്യക്ഷം 1) *что-л. вйдимое; 2) см. പാല I.*

അദ്ധ്യക്ഷസ്ഥാനം *см. അദ്ധ്യക്ഷത.*

അദ്ധ്യാത്മ *духовнй, нематериáльный. അദ്ധ്യാത്മജ്ഞാനം* *духовное вйдение (напр. божества).*

അദ്ധ്യാത്മിക[മായ] *духовнй, немате-риáльный.*

അദ്ധ്യാപകൻ 1) *учйтель; 2) знаток Вед; учйтель, руководящий изучёнием Вед и других свящённых книг.*

അദ്ധ്യാപനം 1) *обучёние, преподавание; 2) обучёние чтёнию Вед и других свя-щённых книг.*

അദ്ധ്യാപിക *учйтельница.*

അദ്ധ്യായം 1) *главá; раздел, часть; 2) обучёние; 3) изучёние.*

അദ്ധ്യായി *изучáющий, обучáющийся.*

അദ്ധ്യാരൂഢ 1) *взошёдший (напр. на гору); взобрáвшийся (на что-л.); 2) из-бўточный, излйшний.*

അദ്ധ്യാരോപ[ണ]ം *вменёние в вину, об-винёние.*

അദ്ധ്യാരോഹ[ണ]ം *подьём, восхождё-ние.*

അദ്ധ്യാഹാരം 1) *основáние; дóвод, ар-*

гумэнт; 2) подразумеваемое слово или значение; 3) воображение.

അഭ്യുതാവു<sup>u</sup> учащийся; студэнт.

അഭ്യുഷണ просьба, мольба (к ува-  
жаемому человеку).

അദ്ധഗൻ *см.* അധഗൻ.

അദ്ധരഥം повозка, экипаж.

അദ്ധരം *инд.* адхвара (торжествен-  
ная церемония, напр. жертвоприношение,  
совершаемая брахманами).

അദ്ധര്യു знаток «Яджурвэды».

അദ്ധസ്തു *см.* അധസ്തു.

അദ്ധാന്തകരം что-л. трудное, требую-  
щее больших усилий.

അദ്ധാന്തപ്പെടുക 1) работать, трудиться;

2) прилагать усилия, старания.

അദ്ധാന്തം 1) работа, труд; 2) усилие,  
старание; ~ കൂടാതെ легко, без труда.

അദ്ധാന്തവാറം рабочая неделя.

അദ്ധാന്തവിഭജനം разделение труда.

അദ്ധാന്തിക്കുക работать, трудиться; അ  
ദ്ധാന്തിക്കുന്ന ജനവിഭാഗങ്ങൾ трудящиеся

[мáссы]; അദ്ധാന്തിച്ചു<sup>u</sup> тяжело, с трудом.

അദ്ധാന്തോപകരണങ്ങൾ *мн.* орудия  
труда.

അദ്മരൻ обжора.

അദ്യ I нареч. сегодня; сейчас; теперь.

അദ്യ II съедобный.

അദ്യാഹി нареч. и теперь; даже теперь;  
до сих пор.

അദ്യൈവ нареч. сейчас [же], немед-  
ленно.

അദ്രീ<sup>1</sup> 1) гора; 2) дэрево (растение); 3)  
сблнце; 4) мблния.

അദ്രീവഹി лесной пожар.

അദ്രീകൂംഗം вершина горы, пик.

അദ്രീശ്ലൻ 1) высочайшая вершина  
горы (тж. персон.; букв. царь гор); 2)  
собств. миф. Адришвара[н] (эпитет бо-  
га Шивы).

അദ്രതം нареч. медленно.

അദ്വയ единый, неделимый.

അദ്വയൻ бог (букв. единый).

അദ്വയം 1) единичность (божества); 2)  
уникальность; 3) филос. монизм.

അദ്വയവാദി 1) собств. Буда; 2) филос.  
монист.

അദ്വിതീയ 1) единственный; уникаль-  
ный; 2) пёрвый; 3) необщительный; по-  
гружённый в себя.

അദ്വിതീയം мир, вселенная; അദ്വിതീയ  
മായ единственный в своём роде, уни-  
кальный.

അദ്വൈതക്കാരൻ 1) *инд.* шактист; 2)  
филос. монист.

അദ്വൈത[ജ്ഞാന]ം 1) единство; 2) фи-  
лос. монизм; 3) веданта (философская  
объективно-идеалистическая система  
древней и средневековой Индии).

അധമ 1) низший (напр. о касте, об-  
щественном положении); 2) отсталый,  
находящийся на низком уровне.

അധമത്വബോധം сознание собственной  
неполноценности, униженности.

അധമൻ 1) низший по положению или  
чину человек; представитель низшей кáс-  
ты; 2) низкий, подлый человек; негодяй,  
подлец.

അധമശ്രുതകൻ человек, занимающий са-  
мое низкое положение в обществе (напр.  
носильщик, грузчик).

അധമം 1) низкое [службное] положе-  
ние; низший чин; 2) низость, подлость.

അധമണ്ണൻ должник.

അധര 1) низкий (по положению); низ-  
ший (напр. о касте); 2) униженный; 3)  
низкий, подлый; 4) склонённый, наклон-  
нённый.

അധരം 1) [нижня] губа; 2) что-л.  
расположенное ниже чего-л. или под чем-л.

അധരീണ 1) осуждённый; проклятый;  
2) порицаемый, упрекаемый; 3) низкий,  
находящийся внизу; опущенный, спущен-  
ный.

അധർമ്മം 1) безнравственность; дурное,  
аморальное поведение; *инд.* адхарма (по-  
ведение, не соответствующее морально-  
му кодексу индуизма Шрути и Смрити);

2) грех; проступок; преступление.

അധർമ്മി, അധർമ്മിപ്പൻ 1) несправедли-  
вый человек; 2) безнравственный человек;  
*инд.* адхарми (человек, не придерживаю-  
щийся морального кодекса индуизма  
Шрути и Смрити); 3) грешник; чело-

വേക, совершйвший проступок; преступник.

അധവ[ഓ] *см.* വിധവ[ഓ].

അധസ്തലം *место*, расположенное ниже (чего-л.) или под (чем-л.).

അധസ്തലം *вниз*; на дне; под (чем-л.).

അധാമ്നികൻ *см.* അധമ്നി.

അധാമ്നികം *см.* അധമ്നം.

അധി. *санскр. преф. усил. обозначает*: 1) *превосходство, чрезмерность*; അധികരൻ *преуспевающий человек, очень богатый человек*; 2) *положение сверху, наверху или движение сверху*; അധിരോഹണം *возвышение, повышение (напр. по службе)*; അധിപതി *а) начальник; глава; б) царь.*

അധിക *чрезмерный, обильный*; അധികമധികം *[всё] больше и больше*; അധികവും *а) главным образом, в основном, большей частью; б) обыкновенно, обычно.*

അധികകോണം *мат. тупой угол.*

അധികത, അധികതം 1) *избыток, излишек; обилие, избытие*; 2) *величие*; 3) *превосходство.*

അധികപ്രസംഗം *дерзость, наглость, нахальство.*

അധികപ്രസംഗി *наглый, нахальный человек; хулиган.*

അധികം 1) *множество, большое количество*; обилие, избытие; 2) *превосходство*; 3) *преобладание.*

അധികരണം 1) *вместеище*; 2) *защита*; *место, где можно получить поддержку, защиту и т.п.*; 3) *грам. местный падеж.*

അധികരിക്കുക 1) *облекать властью, полномочиями*; 2) *захватывать, покорять*; 3) *[об]основывать, аргументировать.*

അധികാരബന്ധം *скйпетр.*

അധികാരപത്രിക *письмо высокопоставленного или официального лица.*

അധികാരപ്പെടുത്തുക *уполномочивать; облекать властью.*

അധികാരം 1) *власть; полномочия, право*; ~ വികേന്ദ്രീകരണം *децентрализация власти*; ~ കൊടുക്കുക *а) облекать властью; уполномочивать; б) возлагать ответственность; 2) правление, управление; 3) авто-*

*ритет; 4) служба, занятие, работа; профессия; 5) право [частной] собственности.*

അധികാരലക്ഷ്യം *мандат; свидетельство; удостоверение личности.*

അധികാരതീതം *юр. превышение [своих] прав и полномочий.*

അധികാരതൃത്തി *юрисдикция.*

അധികാതി 1) *правитель; царь*; 2) *управляющий; начальник; руководитель*; 3) *лицо, облеченное властью (напр. сборщик налогов в деревне)*; 4) *наследник.*

അധികൃതൻ 1) *директор*; 2) *податный инспектор; финансовый контролёр.*

അധികൃതവൃ്തം *чиновничество, бюрократия.*

അധികൃതം *наследственный захват.*

അധികൃത 1) *приобретенный; полученный; заработанный*; 2) *образованный, получивший образование.*

അധികൃതം 1) *получение; приобретение*; 2) *образование; эрудиция.*

അധിത്യക *горное плато, плоскогорье.* അധിഭാവത *бог-хранитель дома, семьи.*

അധിനാഥൻ 1) *бог; повелитель богов*; 2) *повелитель, правитель.*

അധിനിവേശ[സ്ഥല]ം 1) *колонизация, освоение (земель)*; 2) *колония, колониальные владения.*

അധിനിവേശോല്പന്നം *товары, продукты, производимые в колонии.*

അധിപതി, അധിപൻ, അധിഭാവം 1) *монарх, правитель*; 2) *начальник, глава; администратор.*

അധിരഥൻ *монарх, правитель.*

അധിഭ്രൂഡം, അധിരോഹണം *восхождение; подъем (тж. перен.).*

അധിരോഹിണീ *лестница.*

അധിവാസിക്കുക *жить, обитать; пребывать, находиться.*

അധിവാസനം *украшение тела (нарядным платьем, косметикой и т.п.).*

അധിവാസം I 1) *дом, жилище*; 2) *проживание (где-л.)*; 3) *место отдыха.*

അധിവാസം II *см. അധിവാസനം.*

അധിഷ്ഠാതാവ് *глава, руководитель; правитель.*

അധിഷ്ഠാനം 1) местожительство, место-  
пребывание; резиденция; 2) кров, убежи-  
ще; 3) город; посёлок; поселение; 4)  
власть, полномочия.

അധിഷ്ഠിതം зависящий (от чего-л.); ос-  
новывающийся (на чём-л.).

അധിക്ഷേപം осуждаемый, порицаемый,  
упрекаемый.

അധിക്ഷേപം 1) осуждение, порицание,  
упрёк; 2) брань, ругань, оскорбление.

അധിക്ഷേപിക്കുക 1) осуждать, пори-  
цать, упрекать; 2) бранить, ругать, ос-  
корблять.

അധിതം выученный, запомненный.

അധിതൻ выпускник.

അധിതി 1) тщательное изучение; вни-  
мательное чтение и запоминание; 2) в  
разн. знач. память.

അധിനതം 1) владение, обладание; 2)  
забота, попечение; 3) сила, власть; 4) за-  
висимость, подчинённость; подвластность.

അധിനൻ зависимый, подчинённый че-  
ловек; послушный, покорный человек.

അധിനം владение, обладание; അധിന  
മാക്കുക овладевать.

അധിരൻ 1) трус; 2) паникёр; человек,  
легко поддающийся панике.

അധിരൻ 1) [независимый] правитель;  
царь; 2) господин, повелитель.

അധിരൻ 1) верховный правитель;  
царь, император; 2) бог.

അധുനം нареч. теперь, сейчас, в на-  
стоящее время.

അധുഷ്യ 1) скромный, застенчивый; 2)  
трусливый.

അധുഷ്യ 1) гордый, заносчивый; 2) см.  
അധുഷ്യ 1); 3) непобедимый.

അധൈര്യപ്പെടുത്തുക запугивать; отпуги-  
вать; удерживать от чего-л. путём угроз.  
അധൈര്യം малодушие, трусость; нерешительность (от трусости).

അധോഗതി 1) упадок, деградация, регресс; 2) бедственное положение, разорение.

അധോജീഹ്വിക അന്ത. 1) маленький  
язычок; 2) мягкое небо.

അധോഭാഗം место [, расположенное] вни-

зү или ниже (чего-л.); нижняя часть; ниж-  
няя сторона.

അധോഭൂമി rel. подземный мир, ад.  
അധോമുഖ 1) поникший (о голове); 2)

потупленный (о взгляде).

അധോമുഖൻ человек с поникшей голо-  
вой, с опущенным лицом или потупленным  
взглядом (из-за подавленного состояния  
или из скромности).

അധോമുഖി женщина с поникшей голо-  
вой, с опущенным лицом или потуплен-  
ным взглядом (из-за подавленного состо-  
яния или из скромности).

അധോമോക്ഷം см. അധോഭൂമി.

അധഃ. преф. обозначает падение,  
снижение, упадок и т.п.; അധഃപതനം

а) разрушение; б) разруха; упадок, регресс; депрессия.

അധഃപതനം 1) упадок; регресс; 2) па-  
дение (режима, правителя и т.п.).

അധഃപ്പതിക്കുക приходить в упадок;  
регрессировать.

അധ്യായനം см. അദ്ധ്യയനം.

അധ്യവസാനം, അധ്യവസായം см. അദ്ധ്യ  
വസാനം.

അധ്യക്ഷ см. അദ്ധ്യക്ഷ.

അധ്യക്ഷത см. അദ്ധ്യക്ഷത.

അധ്യക്ഷൻ см. അദ്ധ്യക്ഷൻ.

അധ്യക്ഷം 1) см. അദ്ധ്യക്ഷം; 2) см. പാല.

അധ്യക്ത см. അദ്ധ്യക്ത.

അധ്യക്തൻ см. അദ്ധ്യക്തൻ.

അധ്യക്തം см. അദ്ധ്യക്തം.

അധ്യക്തം см. അദ്ധ്യക്തം.

അധ്യക്തി см. അദ്ധ്യക്തി.

അധ്യക്തം см. അദ്ധ്യക്തം.

അധ്യക്തപ[ണ]ം см. അദ്ധ്യക്തപണം.

അധ്യക്തഹ[ണ]ം см. അദ്ധ്യക്തഹണം.

അധ്യക്താരം см. അദ്ധ്യക്താരം.

അധ്യക്ഷണ см. അദ്ധ്യക്ഷണ.

അധ്യവ 1) неизвестный; 2) непостоян-  
ный, неустойчивый.

അധ്വാനൻ, അധ്വാനിൻ путник, прохо-  
жий.

അധ്വാനം 1) дорога, путь; 2) маршрут;  
направление.

അധ്വാനൻ см. അധ്വാനൻ.

അധ്വാനം см. അദ്ധ്വാനം.



അധ്യം *см.* അദ്ധ്യം.  
 അധ്യം *см.* അദ്ധ്യം.  
 അധ്യം *разрушенный.*  
 അധ്യം *см.* അദ്ധ്യം.  
 അധ്യം *1) трудиться, работать;*  
 2) *выполнять тяжёлую работу.*  
 അധ്യം *1) дорога, путь; 2) маршрут;*  
*направление.*  
 അ. *преф. отриц.* нет, не.  
 അ. *1) низший (напр. о касте); 2)*  
*низкосортный; 3) неблагоприятный (о ме-*  
*талле).*  
 അ. *1) движение; 2) колебание;*  
*шевеление; (അ. неподвижный).*  
 അ. *1) двигать, передвигать, пе-*  
*ремещать; 2) трясти, колебать; шевелить;*  
 3) *волновать, тревожить (употр. в от-*  
*риц. предложениях); അ. (അ. )*  
*это его не тронуло.*  
 അ. *саньяси, религиозный от-*  
*шельник, аскёт.*  
 അ. *1) чистый, безгрешный, не-*  
*винный; 2) прозрачный, чистый.*  
 അ. *собств. миф. А́нанга[н] (эпи-*  
*тет бога Камы; букв. бесплотный, бес-*  
*телесный).*  
 അ. *1) небо, небеса; 2) ветер; 3)*  
*воздушное пространство, атмосфера; 4)*  
*ум, разум.*  
 അ. *собств. миф. А́нангари*  
*(эпитет бога Шивы; букв. враг Камы).*  
 അ. *см. അ.*  
 അ. *1) двигаться, передвигаться,*  
*перемещаться; 2) шевелиться; колебаться;*  
*അ. ! спокойно, не двигайтесь!; 3)*  
*волноваться, тревожиться (тк. в отриц.*  
*предложениях).*  
 അ. *тепло, жар, теплота.*  
 അ. *1) мутный, загрязнённый (о*  
*воде, стекле и т.п.); 2) грустный, пе-*  
*чальный.*  
 അ. *1) неподведённый (о глазах);*  
 2) *чистый, прозрачный.*  
 അ. *см. അ.*  
 അ. *бык; буйвол; вол.*  
 അ. *непрошедший (напр. о вре-*  
*мени).*

അ. *нагревать, подогревать, ра-*  
*зогревать (что-л. жидкое).*  
 അ. *1) невидимый; отсутствующий;*  
 2) *не имеющий председателя.*  
 അ. *вечный; бесконечный.*  
 അ. *вечность; бесконечность.*  
 അ. *собств. миф. 1) А́нанда (эпи-*  
*тет бога Вишну или Кришны; букв. бес-*  
*конечный, вечный); 2) А́нанда (глава, пред-*  
*водитель змеев, обитателей ада; ложе*  
*и постоянный спутник бога Вишну).*  
 അ. *миф., ист. г. Тривандрам*  
*(букв. город А́нанды, на котором возле-*  
*жал бог Вишну — см. അ. )*  
 അ. *1) бесконечность, безгранич-*  
*ность; что-л. бесконечное, бескрайнее; 2)*  
*небо, небеса; 3) облако.*  
 അ. *1) [по]следующий; 2) близкий*  
*(о времени и расстоянии); соседний.*  
 അ. *преёмник, наследник.*  
 അ. *см. അ. )*  
 അ. *последствие, результат.*  
 അ. *нареч. после этого, позже,*  
*затём.*  
 അ. *1) наследник; 2) перен.*  
*наследник, преёмник; 3) ближайший род-*  
*ственник; 4) племянник.*  
 അ. *племянница.*  
 അ. *, അ. )*  
*преёмственность; право наследования; (അ. )*  
*наследовать, унаследовать; 2) власть или права, полу-*  
*чаемые по наследству.*  
 അ. *наследник (тж. перен.); преёмник.*  
 അ. *многообразие.*  
 അ. *1) земля, мир; 2) собств. миф.*  
*А́нанда (эпитет богини Парвати; букв.*  
*бесконечная).*  
 അ. *племянник.*  
 അ. *племянница.*  
 അ. *сёрьги.*  
 അ. *наследование; престо-*  
*лонаследие.*  
 അ. *1) идентичный, тождественный,*  
*одинаковый; അ. )*  
*нет*  
 2) *другого способа (сделать что-л.);*

уникальный; 3) неделимый, нераздельный. അനന്യജൻ *собств. миф.* Ана́ньяджа[н] (*эпитет бога Камы*).

അനന്യവൃത്തി *сосредоточенный, внимательный.*

അനന്യശാസന *не подчиняющийся правилу или власти.*

അനപത്യം *бездётность.*

അനപത്യൻ *бездётный человек.*

അനപരാധ *невинный, чистый, безгрешный.*

അനപായം *нерушимость; бессмертность.*

അനപേക്ഷ *не имеющий желаний.*

അനപേക്ഷൻ 1) человек с угасшими желаниями *или* страстями; 2) йог.

അനപേക്ഷം 1) отсутствие желаний; 2) невниманье, невнимательность.

അനപ്പു *тепло; жарá.*

അനഭിലഷണീയ *нежелательный, негодный.*

അനഭ്യസ്തൻ *неграмотный.*

അനയം I *незаконность, противозаконность.*

അനയം II *горе, несчастье, бедствие.*

അനക്രമ 1) незапертый; 2) несвязанный; 3) несдержанный, необузданный.

അനഘ *бесценный.*

അനഘം *бесценность.*

അനത്ഥ 1) бедный, неимущий; 2) не приносящий пользы, бесполезный; 3) вредный, приносящий вред.

അനത്ഥക *см. അനത്ഥ 2).*

അനത്ഥകം 1) бессмысленный, глупый разговор; 2) бессмысленность, нелепость.

അനത്ഥം 1) горе, несчастье, бедá; бедствие; അത്ഥം ~ *погов.* богатство приносит беспокойство; 2) *см. അനത്ഥകം.*

അനാൻ 1) неподходящий, негодный; 2) нежелательный.

അനലക്രമ *просто одетый; неукрашенный.*

അനലൻ 1) *собств. миф.* А́гни (*бог огня*); 2) огонь; 3) жёлчь.

അനലം 1) тепло, теплотá; жар; 2) огонь, пла́мя.

അനലംച *см. അനലം 1).*

അനല *большой, значительный.*

അനവധാനത, അനവധാനം *невнимательность, небрежность.*

അനവധി 1) безграничный, бесконечный; о́громный; 2) неисчислимый.

അനവഹ *хороший, превосходный.*

അനവരതം 1. *непрекращающийся, непрерывный, постоянный; вéчный; 2. нареч.* всегда́, непрерывно, постоянно; вéчно.

അനവസരം 1) занятый, не имеющий свободного времени; 2) несвоевременный.

അനവസ്തര *чистый, беспримесный.*

അനവസ്ഥിത 1) непостоянный (*о человеке*); 2) нерешительный, неуверенный.

അനവാപ്ത *неполученный; неприобретённый.*

അനശനം 1) *рел.* пост; 2) умеренность в еде.

അനശവര *постоянный; вéчный, бесконечный.*

അനശവരം *вéчность, бесконечность; അനശവരമായ* бессмертный; вéчный.

അനസ്തു 1) теле́га, повозка; 2) средство, источник существова́ния; 3) варёный рис.

അനഹങ്കാരം *скромность, застенчивость. അനാകാര* бесформенный; аморфный.

അനാകല 1) споко́йный, невозмóванный (*о человеке*); 2) негру́стный.

അനാക്രമണസംഗി *до́говор о ненападении.*

അനാഗത 1) непроисше́дший, неслучи́вшийся; 2) бу́дущий, гряду́щий.

അനാഗതം *бу́дущее, гряду́щее.*

അനാഗതാത്ഥവ *де́вочка (не достигшая половой зрелости).*

അനാശ്രൂത 1) табо́й, кото́рый ещё не нюхали (*о цветке*); 2) *перен.* чистый, нетронутый, невинный.

അനാചാരം 1) наруше́ние обычаев, пра́вил, прили́чий; по́ступок, противоре́чащий религиозным ка́нонам; грех; 2) безнравственность.

അനാച്ഛാദനം *торже́ственное откры́тие, церемо́ния откры́тия (напр. памятника).*

അനാച്ഛാദിത *см. അനാച്ഛാദനം.*

അനാജി *зерно́; крупá.*

അനാതുരൻ 1) здоровый человек; 2) невынавающий, негрустящий человек.

അനാഥ 1. беспомощный; беззащитный;

2. 1) беспомощная, беззащитная женщина; 2) сирота (о женщине).

അനാഥനാഥൻ бог (букв. защитник беспомощных и обездоленных).

അനാഥൻ 1) беспомощный, беззащитный человек; 2) сирота.

അനാഥമന്ദിരം сиротство.

അനാഥശിശു сирота.

അനാദര[ണ]ം, അനാദരവ് 1) неуважение, непочтительность; пренебрежение; презрение; 2) невежливость, грубость.

അനാദരിക്കുക неуважительно, непочтительно, пренебрежительно относиться; презирать.

അനാദി 1. вечный, бесконечный; без начала и конца; 2. бог.

അനാദിത്തശിശു целина.

അനാദൃത неуважаемый; презираемый.

അനാദൃതം с.м. അനാദി 1.

അനാദൃതൻ бог (букв. не имеющий начала и конца).

അനാദൃവിദ്യ иллюзия, обман; обман зрения.

അനാധാര беззащитный; беспомощный.

അനാധാരൻ 1) беззащитный человек; 2) бог (букв. зависящий от самого себя).

അനാപ്തി что-л. недостижимое.

അനാമ[ക] 1) безымянный; 2) пользующийся дурной славой.

അനാമകം 1) что-л. неизвестное, не пользующееся известностью; 2) мед. гемморрой.

അനാമയം здоровье; хорошее самочувствие.

അനാമിക безымянный палец.

അനായാസം 1) лёгкость, простота; 2) в знач. нареч. легко, просто, без труда. അനായാസേന с.м. അനായാസം 1.

അനാരതം 1. вечный, бесконечный; 2. продолжительность, длительность.

അനാര്യ 1) неблагородный, незнатный; 2) некультурный, невоспитанный; 3) необразованный.

അനാര്യൻ 1) инд. неариец; 2) незнат-

ный, неблагородный человек; 3) некультурный, невоспитанный человек.

അനാവശ്യം ненужность; അനാവശ്യമായി ഇടപെടുക вмешиваться, ввязываться без надобности; соваться не в своё дело; അനാവശ്യമായി ചിലവാക്കുക расточать; безрассудно, напрасно тратить.

അനാപില чистый, беспримесный; незагрязнённый.

അനാപിലൻ астр. Венера.

അനാവൃത непокрытый, неприкрытый; голый, обнажённый.

അനാവൃഷ്ടി засуха.

അനാശ്രയം отсутствие поддержки, помощи.

അനാസ്തികൻ верующий, набожный человек.

അനാസ്ഥ пренебрежительное отношение, небрежность; ~ കാണിക്കുക пренебрежительно относиться; допускать, прозялать небрежность, халатность; അനാസ്ഥയുള്ള небрежный, нерадывый; пренебрежительный.

അനാഹരതം неотбелённая ткань.

അനിച്ഛാപ്രവർത്തനം физиол. рефлекс.

അനിത്യത, അനിത്യം временность, непостоянство; непродолжительность; അനിത്യമായ а) временный, переходящий; непродолжительный; б) смертный.

അനിദ്രാ бодрствующий.

അനിദ്രത, അനിദ്രാ бессонница.

അനിദിതം безупречность; что-л. безупречное.

അനിമിത്തം 1) дурное предзнаменование, плохой знак; 2) безосновательность, необоснованность.

അനിമിഷൻ бог (букв. не смыкающий глаз).

അനിമിഷം рыба.

അനിമേഷം 1) рыба; 2) бог, божество.

അനിയൻ с.м. അനജൻ.

അനിരുദ്ധൻ собств. миф. Анирудха[н] (внук бога Кришны).

അനിദേശ്യ неприказанный; ненавязанный.

അനിശ്ചേദം неустрашимость, бесстрашие.

അനിലൻ 1) вѣтер (*тж. персон.*); 2) *см. അനലൻ.*

അനിലോദ്ധൃതം сотрясаемый, колеблемый вѣтром.

അനിവാര്യ 1) неотразимый, непреодолимый; 2) неизбежный, неотвратимый.

അനിവാര്യത, അനിവാര്യം неотвратимость, неизбежность.

അനിശം *нареч.* всегда, постоянно.

അനിശ്ചയം неопределённость; нерешённость.

അനിശ്ചിതം неопределённый; нерешённый.

അനിഷ്ട 1) нежелательный, не нравящийся; 2) несчастливый.

അനിഷ്ടകാരി человек, который совершает нежелательные, негодные кому-л. поступки.

അനിഷ്ടം 1) что-л. нежелательное, не нравящееся; 2) беда, несчастье.

അനിഴം *астрол.* 17-е «лунное созвездие».

അനീകം 1) армия, вооружённые силы; 2) *воен.* передовая линия; фронт; 3) битва, сражение; война.

അനീകസ്ഥൻ 1) часовый; вооружённый стражник (*гл. обр. при высокопоставленном лице*); 2) воин, боец.

അനീകിനീ 1) *см. അനീകം* 1); 2) *ист. анйхини (крупное подразделение индийской армии, состоявшее из 2 187 слонов, 2 187 колесниц, 6 561 кавалериста и 10 935 пехотинцев).*

അനീതി несправедливость.

അനീശ്വരം атеистический.

അനീശ്വരവാദം атеизм.

അനീശ്വരവാദി безбожник, атеист.

അനീഹ പассивный; не имеющий желаний.

അനം *санскр. преф. обозначает:* 1) *совместность, одновременность*; 2) *сходство*; 3) *последовательность*; 4) *уменьшённость*.

അനകു похотливый, чувственный, сладострастный.

അനകഥനം повторение (*чьих-л. слов*); пересказывание; изложение.

അനകമ്പ ജാലость, сострадание; участие; снисходительность; ~ അനകം сочувствовать; проявлять сострадание.

അനകമ്പിതം движимый милосердием, состраданием; сострадательный, милосердный.

അനകമ്പ്യൻ 1) милосердный, сострадательный человек; 2) *инд.* религиозный отшельник.

അനകരണം 1) имитация; подражание; 2) *биол.* мимикрия; 3) *в знач. послелога* вместе, совместно.

അനകരിക്കുക 1) имитировать; подражать; 2) быть подражателем; 3) быть последователем.

അനകരിക്കുന്നവൻ имитатор; подражатель.

അനകഷ് [ണ]ം 1) дно, низ (*повозки, экипажа и т.п.*); 2) рессора; 3) призыв, обращение, воззвание; 4) волочение.

അനകാമം *нареч.* в соответствии с [собственным] желанием, своевольно.

അനകാമീനൻ человек, поступающий согласно своему желанию; своевольный человек.

അനകാരം *см. അനകരണം.*

അനകൂല 1) благосклонный; симпатизирующий; 2) благоприятный; ~ വായു попутный вѣтер.

അനകൂലത 1) доброжелательность, благосклонность; дружеское расположение; 2) добровольность.

അനകൂലൻ благодетель; покровитель.

അനകൂലപ്പെടുക 1) способствовать, содействовать, помогать; благоприятствовать; 2) получаться, удаваться.

അനകൂലപ്പെടുത്തുക снискать *чьё-л.* расположение.

അനകൂലം 1) дружелюбное отношение; симпатия; 2) помощь, поддержка, содействие; ~ ചെയ്യുക а) помогать, содействовать; б) делать одолжение; 3) приемлемость.

അനകൂലശത്രു мнимый, ложный друг; тайный враг.

അനകൂലിക്കുക 1) благоволить, относиться благосклонно; 2) соглашаться (*сделать*)

что-л.); повинováться; 3) помогáть, поддёрживать.

അനുക്രമൻ്റെ *невы́раженный, невы́сказанный*. അനുക്രമണിക *индекс, указáтель*.

അനുക്രമം 1) поря́док, последовательность; അനുക്രമമായ *а) последовательный; б) серый́нный; അനുക്രമാൽ* *один за дру́гим; последовательно; 2) ме́тод, спосо́б, обра́з де́йствий*.

അനുഭൂക്രാശം *жа́лость, сострада́ние; снисходи́тельность*.

അനുഗ 1) сле́дующий, иду́щий (*за кем-либо, чем-л.*); 2) явля́ющийся последователем.

അനുഗത 1) та́кой, ко́торому *или* за ко́торым сле́дуют; 2) [по]сле́дующий.

അനുഗതി сле́дование (*за кем-л., чем-л., кому-л., чему-л.*).

അനുഗൻ 1) последователь; 2) тот, кто сле́дует (*за кем-л.*), сопровож́дает (*кого-либо, напр. слуга*); 3) попу́тчик.

അനുഗമ[ന]ം 1) подража́ние; 2) *см.* അനുഗതി; 3) *инд.* исполне́ние са́ти (*саможже́ние вдовы вме́сте с тру́пом мужа*).

അനുഗമിക്കുക 1) сле́довать, и́дти всле́д; сопровож́дать; 2) сле́довать, бы́ть последователем.

അനുഗാനം *совме́стное или хоро́вое пе́ние*.

അനുഗാമി 1) последователь; подража́тель; 2) спутник, попу́тчик; сопровож́дающий.

അനുഗ്രഹ 1) соотве́тствующий, подхо́дящий, го́дный; 2) совме́стный, согласо́ующийся.

അനുഗ്രണം *нареч.* 1) есте́ственно, норма́льно, обы́чно; 2) благоскло́нно, доброжелате́льно.

അനുഗ്രഹ[ണ]ം 1) *рел.* благослове́ние; 2) ми́лость, добротá; 3) благоскло́нность, располо́жение.

അനുഗ്രഹിക്കപ്പെടുക 1) *рел.* бы́ть благословле́нным; 2) пользо́ваться *чьей-л.* располо́жением, *чьей-л.* благоскло́нностью.

അനുഗ്രഹിക്കുക 1) *рел.* благослови́ять; 2) бы́ть до́брым (*к кому-л.*); хоро́шо отнóситься, благово́лить.

അനുചരണം *сопрово́ждение (кого-л.), сле́дование (за кем-л.)*.

അനുചരൻ 1) *см.* അനുഗാമി; 2) помо́щик; 3) слугá.

അനുചരി 1) помо́щица; 2) прислугá. അനുചരിക്കുക 1) сопровож́дать, провожа́ть (*кого-л.*), сле́довать (*за кем-л.*); 2) бы́ть последователем.

അനുചാരി 1) *см.* അനുചരൻ 2), 3); 2) *см.* അനുഗാമി.

അനുചിത *неприе́млемый, неподходя́щий; неуме́стный*.

അനുചിതം: അനുചിതമായ *см.* അനുചിത; അനുചിതമായി *неприе́млемо; неуме́стно; അനുചിതമായി പെരുമാറുക* *ду́рно вести́ себя, вести́ себя неподоба́ющим обра́зом*.

അനുചിതവേഷ്യ 1) отноше́ния ме́жду лю́дьми, занима́ющими нера́вное положе́ние в о́бществе *или* принадлежа́щими к ра́зным сло́ям о́бщества; 2) нера́вный брак. അനുചിതനം *пересмо́тр; повто́рное обсужде́ние, рассмотре́ние*.

അനുചാരകൻ 1) челове́к, повто́ряющий (*что-л. за кем-л., напр. ученик за учи́телем*); 2) *юр.* отве́тчик.

അനുജത്തി *мла́дшая сестра́*.

അനുജൻ *мла́дший брат*.

അനുജന്മാ *последующий, сле́дующий (о мла́дшей сестре, о мла́дшем брате)*.

അനുജാ *см.* അനുജത്തി.

അനുജാതൻ *см.* അനുജൻ.

അനുജീവി 1) слугá; 2) ижди́венец; челове́к, живу́щий за *чей-л.* сче́т.

അനുജത 1) разреше́ние, позво́ление; ~ കൊടുക്കുക *разреше́ть, позво́лять; 2) приказа́ние, распоря́жение; кома́нда*.

അനുജതാത 1) разреше́нный, позво́ленный; 2) прика́занный.

അനുതപിക്കുക 1) раска́иваться, чу́ствовать угрызё́ния со́вести, сожа́леть; 2) сочу́ствовать; симпатизи́ровать.

അനുതപ്[ണ]ം 1) жа́жда; 2) жела́ние; 3) сосу́д для питья́ спиртны́х напíтков. അനുതാപം 1) сожа́ление, раска́яние; 2) сочу́вствие; симпа́тия; 3) тепло́.

അനുതമ *наилу́чший, несравне́нный*.

അനുദിനം, അനുദിവസം *нареч.* ежеднев-  
но, изо дня в день.

അനുനയപ്പെടുത്തുക сочувствовать, выра-  
жать соболезнование; утешать.

അനുനയം 1) смирение, смиренность; 2)  
утешение (*действие*); 3) умиротворение,  
успокаивание (*напр. дерущихся*); 4) веж-  
ливость, воспитанность; вежливое *или*  
почтительное обращение; അനുനയത്തോടെ  
പറഞ്ഞത് вежливо, любезно.

അനുനാദം резонанс (*тж. перен.*).

അനുനാസികം *грам.* 1) носовой звук;

2) знак, обозначающий носовой звук.

അനുപദം *нареч.* последовательно; посте-  
пенно.

അനുപദി 1) тот, кто спрашивает, рас-  
спрашивает; 2) *юр.* следователь.

അനുപദീന *нареч.* высокий, закрытый боти-  
нок.

അനുപപത്തി 1) неудача; 2) несовместി-  
мость; 3) неуместность.

അനുപമ *нареч.* несравненный, непревзойдён-  
ный.

അനുപസഥിതി 1. неблизкий, располо-  
женный не рядом; 2. 1) отсутствие; 2)  
слабая память.

അനുപാതകം плохой поступок (*напр.*  
*кража, убийство*).

അനുപാതം пропорциональность, [со]от-  
ношение, соразмерность.

അനുപാനം вода, которой запивают ле-  
карство.

അനുപ്രാസം *лит.* аллитерация.

അനുപ്രവൻ 1) *см.* അനുഗാമി; 2) *см.* അ-  
നുചരൻ 2), 3).

അനുബന്ധം 1) связь, отношение; 2) со-  
юз; 3) родственность, близость; сходство,  
подобие; 4) *грам.* буква, исчезнувшая  
*или* не произносящаяся; 5) помеха, пре-  
пятствие; 6) ограничение (*напр. условия-  
ми, оговорками*); 7) добавление; прило-  
жение.

അനുബിംബം 1) отражение света; 2)  
тень.

അനുബിംബിക്കക 1) отражаться — о  
свете; 2) отбрасывать тень.

അനുബോധം 1) память, воспоминание;

2) восстановление аромата выдохшихся  
благовоный.

അനുഭവം 1) восприятие, ощущение;  
впечатление; 2) чувство; 3) опыт, практи-  
ческие знания; മുൻ ~ накопленный опыт;  
4) наслаждение, удовольствие; радость;  
5) испытывание мучений, страданий; നൂറു  
കാലവും മൂകി അഭി; 6) доход; 7) владение,  
обладание.

അനുഭവിക്കുക 1) ощущать; 2) узнавать,  
познавать [на практике]; 3) радоваться;  
наслаждаться; 4) страдать; испытывать  
сильную физическую боль *или* нравствен-  
ные мучения; 5) совокупляться, совершать  
половой акт.

അനുഭാവം 1) доброта; 2) симпатия, бла-  
госклонность; 3) величие, величествен-  
ность; 4) выражение чувств знаками, жес-  
тами, взглядами; 5) слава; 6) твердое убеж-  
дение, убежденность.

അനുഭൂതി *നാശ്വര്യം* наслаждение, удовольствие;  
സ്വർഗ്ഗാനുഭൂതി блаженство рая, небесные  
радости.

അനുഭോക്താവു человек, получающий  
удовольствие; радующийся человек.

അനുഭോഗം 1) наслаждение, удовольст-  
вие; радость; 2) половое сношение, сово-  
купление; 3) *юр.* узурфрукт (*право поль-  
зования чужой собственностью без при-  
чинения ущерба*); 4) *эк.* потребление.

അനുഭോഗി *см.* അനുഭോക്താവു.

അനുനമം *см.* അനുനമി 1), 2).

അനുനമി 1) согласие; разрешение, поз-  
воление; 2) одобрение; ~ നൽകുക *см.* അ-  
നുനമിക്കുക; 3) 15-й день первой половины  
лунного месяца.

അനുനമിക്കുക соглашаться; разрешать.

അനുനമിപത്രം 1) паспорт; 2) пропуск;  
удостоверение.

അനുനരണം *инд.* сати, обычай самосож-  
жения вдовы вместе с трупом мужа.

അനുനസ്തിജ്ഞം *анат.* мозжечок.

അനുമാനം 1) предположение, догадка;  
2) вывод, заключение; *лог.* умозаключе-  
ние; 3) сомнение; 4) колебание, нерешит-  
ельность.

അനുമാനിക്കുക 1) предполагать, догады-

ваться; 2) приходиться к выводу, заключению; 3) сомневаться.

അനമിത 1) сделанный (о выводе, заключении); 2) предполагаемый.

അനമേയം возможный вывод, вероятное заключение.

അനമോദ[ന]ം 1) радость, веселье; удовольствие; 2) поздравление.

അനമോദിക്കുക 1) радоваться, веселиться; 2) поздравлять.

അനയാത്ര, അനയാനം сопровождение, провожание (особ. уважаемых, почетных гостей); совместное путешествие с уважаемым человеком; ~ അയക്കുക (ചെയ്യുക) сопровождать, провожать (напр. почетного гостя).

അനയായി 1) человек, сопровождающий (кого-л., напр. слуга); 2) спутник, попутчик.

അനയോഗം, അനയോജനം вопрос; расспрашивание; допрос.

അനയോജിക്കുക спрашивать; расспрашивать; допрашивать.

അനയോജ്യ 1) [при]годный; 2) такой, о котором стоит спрашивать.

അനരക്ത 1) любящий; привязанный, преданный; 2) покрашенный в красный цвет.

അനരക്തി любовь; привязанность, преданность.

അനരഞ്ജക приятный, доставляющий удовольствие.

അനരഞ്ജകൻ 1) умиротворитель, миротворец; 2) человек, приносящий, доставляющий счастье; 3) полит. примиренец.

അനരഞ്ജനം 1) нежность; любовь; 2) примирение; согласие.

അനരഞ്ജിപ്പിക്കുക примирять; умиротворять.

അനരതി любовь, страсть.

അനരാഗം любовь, привязанность.

അനരാധാ астрол. 17-е «лунное созвездие».

അനരൂപത, അനരൂപം 1) сходство, подобие; соответствие; 2) [при]годность; അനരൂപമായ а) сходный; соответствующий; б) [при]годный.

അനരോധം 1) послушание, повиновение; 2) влияние.

അനരൂപിക്കുക повторять, твердить одно и то же.

അനരൂപം повторение (действие).

അനരൂപനം намазывание, натирание; умашение.

അനരൂപം сандáловый порошок; сандáловая пáста.

അനരൂപം 1) регулярный; постоянный; 2) весь, целый; 3) благоприятный; подходящий; 4) благосклонный, расположенный (к кому-л.).

അനരൂപിക്കുക 1) разрешать, позволять; допускать; അനരൂപിക്കത്തക്ക позволительный, допустимый; 2) соглашаться; одобрять.

അനരൂപത്തകൻ 1) следующий за кем-л., сопровождающий кого-л. человек; 2) последователь, приверженец; 3) подражатель; 4) преследователь.

അനരൂപത്തനം 1) следование (за кем-л.); 2) следование, подражание (кому-л.); 3) выполнение чьей-л. просьбы, услуга, одолжение.

അനരൂപത്തി см. അനരൂപത്തകൻ 2), 3).

അനരൂപത്തിക്കുക 1) следовать, подражать чьему-л. примеру; 2) твердо держаться, придерживаться (чего-л.); быть верным (кому-л., чему-л.).

അനരൂപം глава из Вед.

അനരൂപകൻ разрешающий, позволяющий что-л. человек.

അനരൂപദപത്രം разрешение (напр. на вход), допуск; пропуск.

അനരൂപദം 1) разрешение, позволение; 2) согласие, одобрение; юр. санкция; 3) перевод (на другой язык).

അനരൂപസ[ന]ം придание аромата, благоухания (напр. платья).

അനരൂപസരം нареч. ежедневно, каждый день.

അനരൂപിദ്ധ 1) соединенный, объединенный; 2) смешанный.

അനരൂപിധാനം послушание, покорность.

അനരൂപിത്തി 1) непрерывность; 2) подражание.

അനുവേലം 1. *наибольший*; 2. *нареч.* *всегда, постоянно.*

അനുശയം 1) *сожаление; раскаяние*; 2) *старая вражда, давняя ненависть.*

അനുശാസനം 1) *мягкий укор, вежливое замечание; добрый совет*; 2) *порядок, упорядоченность.*

അനുശാസിക്കുക 1) *мягко упрекать, журить, делать вежливое замечание; давать добрый совет*; 2) *наводить порядок; приводить в порядок; упорядочивать*; 3) *применять крайние меры (напр. по отношению к какой-л. стране).*

അനുശോകം 1) *печаль, грусть*; 2) *соболезнование, сочувствие*; 3) *см. അനുശയം 1).*

അനുശോചനം 1) *см. അനുശോകം 1), 2)*;  
2) *несчастье, бедствие.*

അനുശോചിക്കുക 1) *горевать, печалиться*;  
2) *соболезновать, сочувствовать.*

അനുഷ്ഠിതം 1) *жальность, сострадание*;  
2) *нежность*; 3) *любовь (к чему-л.)*; *склонность, пристрастие*; 4) *прочные узы (напр. родственные).*

അനുഷ്ഠാനം, അനുഷ്ഠാനം 1) *делание; свершение*; 2) *соблюдение (законов, обычаев, обрядов и т. п.)*; 3) *начало, начинание.*

അനുഷ്ഠിക്കുക 1) *соблюдать (законы, обычаи, обряды и т.п.)*; 2) *делать, совершать*; 3) *вести, руководить.*

അനുഷ്ഠിതം 1) *выполненный, осуществлённый; готовый*; 2) *соблюдённый, выполненный.*

അനുസന്ധാനം 1) *связывание; соединение*; 2) *смешивание, смешение*; 3) *исследование, изыскание*; 4) *ссылка (на другое место в той же книге).*

അനുസന്ധിക്കുക 1) *связывать; соединять*; 2) *смешивать, перемешивать*; 3) *исследовать, изучать.*

അനുസര[ണ]ം 1) *послушание, покорность; дисциплинированность*; *അനുസരണമില്ലാത്ത* *непослушный, непокорный*; 2) *выполнение, исполнение (напр. приказания, просьбы)*; 3) *преданность, верность.*

അനുസരിക്കുക 1) *слушаться, повиноваться, подчиняться*; *അനുസരിക്കാതിരിക്കുക* *не слушаться, не подчиняться*; 2) *следовать, оставаться верным (чему-л.), придерживаться (чего-л.).*

അനുസാരം 1) *порядок (напр. в вещах)*;  
2) *обычай.*

അനുസാരൻ 1) *послушный, покорный человек*; 2) *преданный, верный человек*; 3) *тот, кто следует (за кем-л.)*, *сопровождает (кого-л.)*; 4) *последователь, приверженец.*

അനുസിദ്ധാന്തം *вывод, заключение.*

അനുസ്മരണ[ം] *память, воспоминание.*

അനുസ്മരിക്കുക *помнить, вспоминать.*

അനുസ്മരിപ്പിക്കുക *напомянуть.*

അനുസ്വാറം *грам.* *анусвара (знак °, обозначающий носовой звук).*

അനുഹാരം *подражание, имитация.*

അനുക്ഷണം 1) *немедленно; быстро*; 2) *часто; снова и снова.*

അനുഷം *см. അനീഷം.*

അനുക്രമം 1) *семья, род*; 2) *родовой или национальный характер.*

അനുചരൻ *знаток Вед и Веданг.*

അനുഭവ *незамужняя женщина.*

അനുന 1) *полный, целый*; 2) *совершенный, безупречный.*

അനുന[ക്]ം *полнота, целостность.*

അനുപ *сырой, влажный; мокрый.*

അനുപം 1) *буйвол*; 2) *болотистое, топкое место; болото*; 3) *сырой, влажный климат.*

അനുപവാതകം *хим.* *метан, болотный газ.*

അനുത 1. *имеющий узкие бедра*; 2. 1) *см. അരുണൻ 2)*; 2) *рассвет, утреннее заря.*

അനുതകൻ *см. അരുണൻ 2).*

അനൂജ 1. 1) *изогнутый, искривлённый*;  
2) *порочный, испорченный*; 2. *порочный, испорченный человек.*

അനൂണൻ *человек, не имеющий долгов.*

അനൂതം I *ложь, неправда; обман.*

അനൂതം II *земледелие; сельское хозяйство.*

അനൂതവചനം *см. അനൂതം I.*



അനേന. *см.* അന.-  
 അനേകയാ *нареч.* различными путями,  
 по-разному.  
 അനേകപം слон (*букв.* пьющий через  
 нос).  
 അനേകം 1) большое количество; അനേ  
 കായിരം очень много; 2) *в знач. нареч.*  
 много.  
 അനേകമുക്തൻ глухонемой [человек].  
 അനേഹസ്സു 1) время; 2) большой пе-  
 риод времени.  
 അനൈക്യം 1) несогласованность, дис-  
 гармония; 2) разъединение, разобщение.  
 അനൈച്ഛികം что-л. нелюбимое, неже-  
 лательное.  
 അനൈത്തം много вещей; все вещи; всё.  
 അനൈന്ദ്രിയരസശാസ്ത്രം неорганическая  
 химия.  
 അനൈവർ *мн.* много людей; все люди.  
 അനൈസൃതിക искусственный.  
 അനോകഹം дерево (*растение*).  
 അനൗചിത്യം неуместность.  
 അനൗഘത്യം 1) скромность; 2) покор-  
 ность, смирение.  
 അനൗദ്യോഗിക неофициальный.  
 അനൗപചാരിക неформальный, неофи-  
 циальный.  
 അന്തകൻ 1) *собств. миф.* Андака[н]  
 (*эпитет Ямы, бога смерти*); 2) убийца.  
 അന്തകരിപ *собств. миф.* Андакарипу  
 (*эпитет бога Шивы; букв.* враг бога  
 Ямы).  
 അന്തകാന്തകൻ, അന്തകാരി *собств. миф.*  
 Андакари (*эпитет бога Шивы; букв.* уби-  
 вающий бога Яму).  
 അന്തകാലയം *рел. ад.*  
 അന്തണൻ брахман; ◇ ~ വിടുക быть  
 взволнованным (*чем-л. неблагоприятным*).  
 അന്തം 1) конец, окончание; завершение;  
 2) разрушение, гибель; *перен.* смерть; 3)  
 предел, ограничение; граница; അന്തമില്ലാ  
 തത бесконечный.  
 അന്തരംഗം 1) сердце, душа; 2) ум,  
 разум; 3) тайна, секрет.  
 അന്തരം I 1) промежуток, интервал  
 (*пространство и время*); 2) различие,  
 разница; 3) срок, предел; 4) подходящее

время, удобный момент; 5) середина; 6)  
 дыра, отверстие; щель; 7) *инд.* высший  
 дух.  
 അന്തരം II 1) одежда, платье; 2) пок-  
 рышка; чехол; 3) оболочка; 4) польза,  
 выгода; 5) собственность.  
 അന്തരാ *последлог и преф.* 1) без; за  
 исключением, кроме; 2) среди, посреди;  
 в середине; 3) внутри; 4) около, рядом; ◇  
 അന്തരാവന്ത ഭവാനി тем временем, пока.  
 അന്തരാംഗങ്ങൾ *мн. анат.* внутрен-  
 ности.  
 അന്തരാത്മാ 1) *инд.* внутренняя душа;  
 2) бог; 3) ум, разум.  
 അന്തരായം 1) препятствие, помеха; 2)  
 задержка.  
 അന്തരാളം середина; അന്തരാളത്തിൽ ഉള്ള  
 വർ കасты, занимающие промежуточное  
 положение между четырьмя варнами,  
 основными кастовыми группами.  
 അന്തരിക്കുക погибать, умирать (*особ. о*  
*брахманах*).  
 അന്തരിപം 1) полуостров; мыс; 2)  
 остров.  
 അന്തരീയം [нижнее] бельё.  
 അന്തരീക്ഷകൃന്നത влажность воздуха.  
 അന്തരീക്ഷമർദ്ദം 1) атмосферное давление;  
 2) атмосфера (*единица измерения давле-*  
*ния*).  
 അന്തരീക്ഷം 1) воздушное пространство,  
 атмосфера; 2) небо; 3) безвоздушное  
 пространство, вакуум; 4) космическое про-  
 странство, космос.  
 അന്തരീക്ഷശാസ്ത്രം метеорология.  
 അന്തരേ *последлог* среди, посреди,  
 между.  
 അന്തരേണ *последлог* 1) без; за исклю-  
 чением, кроме; 2) *см.* അന്തരേ.  
 അന്തർ *см.* അന്തഃ.  
 അന്തർഗൃഹം 1) частная квартира; 2)  
 зинана, женская половина дома.  
 അന്തർഗൃതം 1) что-л. находящееся внут-  
 ри; внутренность; 2) намерение, мысль.  
 അന്തജ്ജനം женщина из касты брахма-  
 нов.  
 അന്തജ്ജലചരം 1) рыба; 2) водяное или  
 земноводное животное.

അന്തർഭാഗീയ **внутренний**, **внутринациональный**.  
 അന്തർലോകം **исчезновение**, **пропажа**; ~ **പെരുക** **исчезать**, **пропадать**.  
 അന്തർലോകം **проливной** **дождь**, **ливень**.  
 അന്തർലോകം **эл. внешняя** **цепь**.  
 അന്തർലോകം *см.* **അന്തർലോകം**.  
 അന്തർലോകം 1) **быть** **включённым**, **входить** **в** **состав**; 2) **исчезать**, **пропадать**.  
 അന്തർലോകം **внутренняя** **часть** **или** **сторона**; **അന്തർലോകം** **внутренний**.  
 അന്തർലോകം 1) **что-л.** **входящее** **в** **состав**, **что-л.** **включённое** (*во что-л.*); 2) **что-л.** **заключённое** (*напр. мысль во фразе*).  
 അന്തർലോകം **надмёрность**, **высокомерие**.  
 അന്തർലോകം **грустный**, **печальный**, **тоскующий** **человек**.  
 അന്തർലോകം *ист.* **последняя** **стража** (**часть** **ночи**).  
 അന്തർലോകം *инд.* **дух**, **душа** (**букв.** **внутренний** **контроль**).  
 അന്തർലോകം 1) **латентный**, **скрытый**; 2) **присущий**, **свойственный**.  
 അന്തർലോകം, **അന്തർലോകം** **беременная** **женщина**.  
 അന്തർലോകം 1) **расстройство** **желудка**, **несварение**; 2) **скопление** **газов** **в** **кишечнике**, **метеоризм**.  
 അന്തർലോകം **учёный**, **образованный** **человек**.  
 അന്തർലോകം **жизнь** **инкогнито**.  
 അന്തർലോകം **подводная** **лодка**.  
 അന്തർലോകം *анат.* **эпителий**.  
 അന്തർലോകം 1) **душевная** **боль**, **нравственные** **страдания**; **глубокая** **печаль**; 2) **сострадание**, **сочувствие**.  
 അന്തർലോകം **внутренний**.  
 അന്തർലോകം *мн. грам.* **плавные** **полугласные** (**യ**, **ര**, **ല**, **വ**).  
 അന്തർലോകം *мн. анат.* **железы** **внутренней** **секреции**.  
 അന്തർലോകം 1) **внутреннее** **значение**, **внутренний** **смысл**; 2) **решимость** (*сделать что-л.*).  
 അന്തർലോകം **достоинство**, **чувство** **собственного** **достоинства**.  
 അന്തർലോകം *см.* **അന്തർലോകം**.

അന്തർലോകം 1) *см.* **അന്ത്യജൻ** 1); 2) **парикмахер**, **цирюльник**.  
 അന്തർലോകം **гордость**, **высокомерие**.  
 അന്തർലോകം **засов**, **задвйжка**; ~ **ഇടുക** **запирать** **на** **засов**.  
 അന്തർലോകം 1) **вечер**, **вечернее** **время**; **сумерки**; **അന്തർലോകം** **до** [**самого**] **вечера**; 2) **конец**, **окончание**; **заключение**.  
 അന്തർലോകം I 1) **близость**, **небольшое** **расстояние**; **അന്തർലോകം** **около**, **близко**; 2) **приблизительность**, **примёрность**.  
 അന്തർലോകം II 1. **близкий**, **близний**; 2. 1) **старшая** **сестра**; 2) **печь**, **очаг**; **топка**; **വിദ്യുതീക** **электропечь**; **വാതകാന്തീക** **газовая** **печь**.  
 അന്തർലോകം *см.* **അന്തീക** I 1).  
 അന്തീക *см.* **в ст.** **അന്തീക** I 1).  
 അന്തീക *мед.* **гемалопия**, **куриная** **слепота**.  
 അന്തീക **свет** **светильника**, **зажигательного** **вечером** **до** **зажигания** **основного** **освещения**.  
 അന്തീക 1) **последний**, **конечный**; 2) **близкий**, **недалёкий**.  
 അന്തീക **конец**, **окончание**.  
 അന്തീക **туберо**, **അന്തീക** **тубероза** (*цветок Polyanthes Tuberosa*).  
 അന്തീക 1) **ученик**, **школьник**; **воспитанник**; 2) *см.* **അന്തർലോകം** 2); 3) *см.* **അന്ത്യജൻ** 1).  
 അന്തീക *см.* **അന്ത്യജൻ**.  
 അന്തീക *преф.* 1) **в**, **внутри**; 2) **внутри**.  
 അന്തീക **сердце**, **душа**; 2) **сознание**, **мыслительная** **деятельность**.  
 അന്തീക 1) *ист.* **апартаменты** **царницы** **или** **раи**; 2) *см.* **അന്തർലോകം** 2).  
 അന്തീക **царь**, **царь**; **раи**; **принцесса**; **женщина** **царского** **рода**.  
 അന്ത്യ 1) **последний**; 2) **нижний** (*о кас-те*).  
 അന്ത്യ *инд.* **погребение** **тела** (*букв.* **последний** **обряд**, **совершаемый** **над** **человеком**).  
 അന്ത്യ **последние** **дни**, **последний** **период** **жизни**.  
 അന്ത്യ **погребальный** **обряд**, **кре-мация**.

അന്ത്യജൻ 1) инд. шൂद्रа (член низшей варны); неприкасаемый; 2) человек низшего слоя общества.

അന്ത്യഭം астрол. 27-е «лунное созвездие».

അന്ത്യം 1) конец; финал, заключение; 2) см. അന്ത്യരാശി.

അന്ത്യയാമം см. അന്തരയാമം.

അന്ത്യരാശി Рыбы (созвездие и знак водиака).

അന്ത്യശാസനം последняя воля умирающего.

അന്ത്യശ്വാസം предсмертный вздох.

അന്ത്രം внутренности, кишки.

അന്ദുകം 1) цепь (для приковывания слона за ногу); 2) ножной браслет; 3) цепи, [ножные] кандалы.

അന്ദോളം 1) паланкин, носилки; 2) что-л. качающееся, покачивающееся.

അന്ദോളിത возбуждённый; взволнованный (тж. напр. о воде).

അന്ധക слепой.

അന്ധകരിപ собств. миф. бог Шива.

അന്ധകാരം 1) темнота, тьма, мрак; 2) слепота; 3) невежество.

അന്ധകൂപം 1) старый, заброшенный колодец; 2) полное невежество, темнота.

അന്ധചിത്തം 1) глупость; 2) невежество.

അന്ധത 1) слепота; а́нധതയുള്ള слепой; ослеплённый; 2) невежество.

അന്ധതമസം, അന്ധതമസ്സു° полная темнота.

അന്ധതാമിത്രം 1) см. അന്ധതമസം; 2) рел. ад.

അന്ധതിമിരം см. അന്ധതമസം.

അന്ധതപം см. അന്ധത.

അന്ധൻ 1) слепой, ослепший человек; 2) невежда, несведущий человек.

അന്ധബുദ്ധി невежество, невежественность.

അന്ധം 1) темнота, тьма, мрак; 2) слепота; 3) вода.

അന്ധവിശ്വാസം суеверие, религиозный предрассудок.

അന്ധസ്സു° варёный рис.

അന്ധാളിക്കക 1) быть взволнованным;

приходить в замешательство; 2) забывать (от волнения).

അന്ധാളിത്തം 1) взволнованность; замешательство; 2) забывчивость (от волнения).

അന്ധാളിപ്പിക്കുക волновать; смущать, приводить в замешательство.

അന്ധാളിപ്പു° см. അന്ധാളിത്തം.

അന്ന съеденный.

അന്നക്കൊടി зна́мя или флаг с изображением лебедя; ~ നാട്ടുകു വдруജ്യാ, вывешивать зна́мя или флаг.

അന്നഗന്ധി дизентерия.

അന്നജം хим. углевод.

അന്നഭാതരവു° 1) кормилец; хозяин, господин; 2) человек, дающий рис, еду из милости, сострадания.

അന്നഭാനം раздача риса на поминках.

അന്നനാളം пищевод.

അന്നപഥം пищеварительный тракт.

അന്നപാനം еда и питье.

അന്നപാനാഭി еда, питье и одежда.

അന്നപുണ്ണി собств. миф. Аннапурна (супруга бога Вишнுவара, почитаемая в Каши).

അന്നപ്രാശ[ന]ം инд. церемония первого кормления ребёнка твердой пищей (напр. рисом с молоком; совершается обычно на шестом месяце жизни ребёнка).

അന്നബലം прилив сил после еды.

അന്നഭേദി хим. железный купорос.

അന്നം I варёный рис; блюдо, приготовленное из риса; ~ കൊടുക്കുക давать рис (напр. как милостыню).

അന്നം II лебедь; കാകൻ പറന്ന അന്നങ്ങര പോയ വഴി പോകുന്നപ്പോലെ посл. подражающий великим похож на ворону, вообразившую себя лебедем.

അന്നരസം питательность пищи; то, что составляет основу пищи, её наиболее ценную часть.

അന്നൽ см. അന്നം II.

അന്നവസ്ത്രം пища и одежда.

അന്നവാഹിനി пищевод.

അന്നീനൻ человек, принимающий пищу.

അന്നു° нареч. тогда, в то время; в тот

день; അന്നേം в то самое время; അന്നന്നു  
день за днём, изо дня в день; ежедневно.  
അന്നേരം 1) то время; 2) в знач. нареч.  
тогда, в то время.

അമ്പ തൾстая, പ്രാർത്ഥനാ വർഷം, കനാട.  
അൻപട്ടൻ, അമ്പട്ടൻ парикмахер, цир-  
кóльщик (тж. по кастовой принадлеж-  
ности).

അൻപതു°, അമ്പതു° числ. пятьдесят.  
അൻപൻ 1) добродетельный человек,  
добродетель; 2) муж, супруг.

അമ്പരക്കുക 1) смущаться, теряться,  
приходить в замешательство; 2) удивлять-  
ся.

അമ്പരപ്പു° 1) смущение, замешатель-  
ство; растерянность; 2) недоумение.

അമ്പർ I мн. и почтит. бóги, божества.  
അമ്പർ II янтáрь, окаменевшая смола.

അമ്പലം 1) храм; അമ്പലപ്പടി ഉത്തരായ  
руководство храмовыми делами; 2) дере-  
вёнская площадь (где обычно устраива-  
ются собрания).

അമ്പലവാസി 1) амбалаваси (каста  
храмовых слуг); 2) храмовой слуга (тж.  
по кастовой принадлежности).

അമ്പഴം испáнская слива (Spondias mag-  
nifera).

അമ്പം колчáн.  
അമ്പാടി миф. мéсто рождения бóга

Кришны.  
അമ്പാരം 1) зерно, ссыпанное в кúчу;  
~ ഇട്ടുക ссыпать зерно в кúчу; 2) см.  
അമ്പാരം.

അമ്പാരി сиденье на спине слона; ~  
വെക്കുക устанáвливать сиденье на спине  
слона.

അമ്പാഴം см. അമ്പഴം.  
അമ്പിട്ടൻ см. അമ്പട്ടൻ.

അമ്പിളി мéсяц, луна.  
അമ്പിളിയമ്മാമൻ разг. луна.

അമ്പു° стрéла.  
അൻപു° 1) любовь, привязанность;  
അൻപററാൽ തുൻപററ (തുമ്പററ) погов. с  
любовью кончились и все обязанности  
(если прошла любовь, то кончились и все  
обязанности); 2) доброта; 3) добродетель-  
ность, расположение.

അൻപുക любить.  
അമ്പകോൽ стрéжень стрéлы.

അമ്പക്കുട്ടു° см. അമ്പം.  
അമ്പമാരി «дождь» стрéл.

അമ്പെയ്യുക пускáть стрéлу.  
അമ്പേ межд. (выражает удивление,  
восхищение) ≅ вот это да!

അന്യ другóй, инóй; чужóй.  
അന്യാതി, അന്യാതിക്കാരൻ 1) чело-  
вéк, принадлежащий к другóму клáссу,  
к другóй вáрне или кáсте; человек из  
другóго рóда или другóй семьí; 2) ино-  
стрáнец, инóземец.

അന്യത്ത് различие, отличие.  
അന്യതര 1) другóй, инóй; 2) один из  
двух, любóй.

അന്യത്ര нареч. 1) в другóм мéсте, гдé-  
-либо ещё; 2) см. അന്യഥാ.

അന്യഥാ нареч. инáче, в протíвном  
слúчае.  
അന്യഥാകരിക്കുക 1) изменять, менять;  
2) разрушáть.

അന്യഥാത്വം см. അന്യത്ത്.  
അന്യഥാബോധം другóе, отличное по-  
нимáние.

അന്യദേ нареч. 1) в другóе время; 2)  
инóгда.

അന്യദേശ്യം прислúживание.  
അന്യദേശക്കാരൻ инóстрáнец, чужезé-  
мец.

അന്യദേശം другáя, чужáя странá, ино-  
стрáнная держáва.  
അന്യദ്രവ്യം чужие вéщи; чужáя сóб-  
ственность.

അന്യൻ 1) чужóй, посторонний человек;  
пришéлец; 2) инóстрáнец, чужезéмец.

അന്യം 1) семья, род; 2) потóмство.  
അന്യാജ്യക്കാരൻ мн. инóстрáнцы, чуже-  
зёмцы.

അന്യാപം другáя, чужáя семья.  
അന്യാവാദി 1. хитрящий; говорýщий  
непрáвду; 2. хитрящий человек; человек,  
говорýщий непрáвду (гл. обр. о свидете-  
ле в суде).

അന്യാസം нарушение супружеской  
вёрности.  
അന്യാസ്രീ чужáя женá.

അന്യാദൃശം **необычный, уникальный.**  
 അന്യാധീനൻ **человек, попавший в зависимость (от кого-л.).**  
 അന്യാധീനപ്പെടുത്തൽ **отчуждение (действии).**  
 അന്യാധീനപ്പെടുത്തുക **делать зависимым (от кого-л.); ставить под чей-л. контроль.**  
 അന്യാധീനം **зависимость; нахождение под чьим-л. контролем.**  
 അന്യാധാരൻ 1) **несправедливый человек; человек, творящий беззаконие; 2) юр. истец.**  
 അന്യാധാരപ്പലിശ **ростовщичество.**  
 അന്യാധാരപ്പെടുക, അന്യാധാരപൊധിപ്പിക്കുക **жаловаться; выражать недовольство, протестовать; подавать жалобу [в суд].**  
 അന്യാധാരം 1) **зло, злодеяние; 2) несправедливость; беззаконие, произвол; ~ ചെയ്യുക** действовать, поступать несправедливо; **творить беззаконие; 3) выражение недовольства, протест; жалоба (напр. в суд).**  
 അന്യാത്മൻ 1) **имеющий другое намерение; 2) имеющий другое мнение.**  
 അന്യാത്മം **что-л. сделанное для другого, не для себя; что-л. предназначенное для другого.**  
 അന്യാശ്രയം 1) **посторонняя помощь, поддержка; 2) иностранная помощь.**  
 അന്യാക്ഷേപം **насмешка; осмеяние; критика.**  
 അന്യൂന 1) **полный, абсолютный, совершенный; 2) законченный, завершённый; ◇ അന്യൂനരാഗംപറഞ്ഞു** с большой нежностью, теплотой.  
 അന്യൂനത 1) **полнота, абсолютность; 2) законченность, завершённость.**  
 അന്യൂനാനന്ദം **полное счастье, блаженство.**  
 അന്യേ **частица без; за исключением, кроме.**  
 അന്യേതര **одинаковый.**  
 അന്യേദ്യുഃ **нареч. на другой день.**  
 അന്യോന്യം **взаимный, обоюдный; ~ സഹായം** взаимопомощь; ~ ബഹുമാനം **взаимное уважение.**

അന്യോന്യദൃശ്യം 1) **переглядывание; перемигивание; 2) дружелюбный взгляд.**  
 അന്യോന്യഭാവം **общее стремление или намерение; общая цель.**  
 അന്യോന്യം **частица 1) между; 2) взаимно, обоюдно.**  
 അന്യോന്യവിവാഹം **брак между представителями разных национальностей, смешанный брак; ~ ചെയ്യുക** вступать в брак с человеком другой национальности, вступать в смешанный брак.  
 അന്യോന്യവീക്ഷണം **см. അന്യോന്യദൃശ്യം.**  
 അന്യോന്യാശ്രയം 1) **взаимопомощь, взаимная поддержка; 2) взаимное доверие.**  
 അന്യപക്ഷം **нареч. [двигаясь] вместе; сопровождай.**  
 അന്യപ്രയം 1) **см. അന്യം; 2) грам. конструкция предложения; порядок слов в предложении; 3) связь, отношение.**  
 അന്യപ്രതികരണം 1) **грам. строить предложение; 2) объяснять, растолковывать.**  
 അന്യപ്രതിബദ്ധം **соответствующий значению, буквальному смыслу (напр. о чьём-л. имени).**  
 അന്യപ്രവാചനം **см. അന്യം.**  
 അന്യപ്രവൃത്തി **нареч. каждый день, ежедневно.**  
 അന്യപ്രകാശം 1) **следующий (за кем-л., чем-л.); 2) видимый; осязаемый.**  
 അന്യപ്രവൃത്തിസംഭാഷണം **грам. косвенная речь.**  
 അന്യപ്രാധി 1) **здаток, залог; гарантия;**  
 2) **глубокая печаль.**  
 അന്യപ്രസംഗം 1) **обслуживание (напр. больного), уход; 2) горе, беда; бедствие; 3) завод, фабрика.**  
 അന്യപ്രവൃത്തി **инд. анвахарья (ежемесячный поминальный обряд, исполняемый в течение года после смерти родителя).**  
 അന്യപ്രതിബദ്ധം **связанный (с чем-л.), имеющий отношение (к чему-л.); родственные узы, кровное родство.**  
 അന്യപ്രതിബദ്ധം 1) **исследуемый, изучаемый;**  
 2) **расследуемый, выясняемый.**

അനപീക്ഷ[ണം] 1) *см.* അനേപഷണം  
 2); 2) ഫിലോസോഫി.  
 അനേപഷകൻ *исследователь.*  
 അനേപഷണദീപം *проектор.*  
 അനേപഷ[ണം] 1) പീടിക, പീടിക; *расследование;* കാര്യം ~ а) *расследование;* *юр.* *следствие;* б) *наблюдение (напр. за домом, хозяйством);* 2) *исследование,* *изучение;* *изыскания;* 3) *опыт;* *испытание.*  
 അനേപഷിക്കുക 1) *исследовать, изучать;* 2) *расследовать;* 3) *узнавать, справляться о чьём-л. здоровье.*  
 അനേപഷിതം *то, что исследуется, изучается.*  
 അനേപഷാപ് 1) *исследователь;* 2) *испытатель;* 3) *человек, выясняющий, разумеющий (что-л.).*  
 അപ. *санскр. преф. обозначает: 1) удаление; отделение; 2) отрицательное качество или свойство; 3) различие.*  
 അപകടകരം: *അപകടകരമായ* *опасный, угрожающий.*  
 അപകടം 1) *несчастный случай; авария;* 2) *опасность, угроза; അപകടത്തിലാക്കുക* а) *запугивать;* б) *ставить в опасное положение;* 3) *зло, вред.*  
 അപകരണം *зло, вред.*  
 അപകഷകബോധം *чувство собственной неполноценности.*  
 അപകഷണം *уменьшение, ослабление, понижение.*  
 അപകഷം 1) *унижение (действие);* 2) *клевета.* -  
 അപകഷിക്കുക *презирать.*  
 അപകാരം 1) *злодеяние;* 2) *зло, вред; ущерб;* ~ ചെയ്യുക *причинять зло, вредить;* *наносить ущерб.*  
 അപകാരി *человек, приносящий зло, вред или ущерб; злодей.*  
 അപകീർത്തി 1) *позор, бесчестье;* 2) *несправедливое обвинение; клевета; заявление, порочащее чью-л. репутацию;* 3) *плохая репутация.*  
 അപകീർത്തിപ്പെടുക *позориться; приобрести плохую репутацию.*  
 അപകീർത്തിപ്പെടുത്തുക *позорить, бесчестить (себя или кого-л.).*

അപകേന്ദ്രകം *физ.* *центробежная сила.*  
 അപകേന്ദ്രീകരണം *децентрализация.*  
 അപക്രമം 1) *бегство, поспешное отступление;* 2) *беспорядок; путаница.*  
 അപക്രയം *стоимость; цена.*  
 അപക്രിയ *зло, вред.*  
 അപക്രൊശം *брань, ругань.*  
 അപക്വ 1) *незрелый, неспелый, зеленый;* 2) *неумелый, неопытный.*  
 അപഖ്യാതി *см.* *അപകീർത്തി.*  
 അപഗണിത 1) *неуважаемый, игнорируемый;* 2) *неисчислимый; несметный.*  
 അപഗാ *река.*  
 അപഗ്രഹനം 1) *анализ;* 2) *разделение, расчленение; раздробление.*  
 അപഘനം 1) *тело (человека);* 2) *часть тела; орган.*  
 അപഹയം 1) *потеря, ущерб;* 2) *уменьшение, сокращение; убавление;* 3) *упадок, деградация.*  
 അപഹരിക്കുക *плохо себя вести (гл. обр. о женщине).*  
 അപഹായിത *почтительный, благоговейный.*  
 അപഹാരം *невежливость, невоспитанность; дурное поведение.*  
 അപഹിക്കൽ *мед.* *золотушная опухоль.*  
 അപഹിതം 1) *что-л. достойное преклонения, восхищения, уважения;* 2) *см.* *അപഹിതി* 4); 3) *что-л. уменьшенное, сокращённое.*  
 അപഹിതി 1) *уменьшение, сокращение;* 2) *разрушение;* 3) *вред, ущерб;* 4) *потеря, ущерб;* 5) *почитание, поклонение; преклонение.*  
 അപജയപ്പെടുക *быть разбитым, разгромленным; терпеть поражение.*  
 അപജയം *поражение, разгром; провал.*  
 അപന്തായം *см.* *അപന്യായം.*  
 അപഘ 1. 1) *боллезненный, слабый;* 2) *глупый, несообразительный;* 2. 1) *больной или боллезненный человек;* 2) *глупый, несообразительный человек.*  
 അപതീകൻ *вдовец.*  
 അപത്യം *отпрыск, потомок.*  
 അപരൂപ *скромность, застенчивость.*

അപഥം 1) бездорожье; плохая дорога; 2) неправильный путь.

അപഥം 2) неприятный.

അപഥം 3) несоблюдение предписанной диеты; неправильное питание.

അപഥം 4) хороший, благородный поступок; 2) храбрость; 3) хорошо, добросовестно выполненная работа.

അപഥം 5) направление между основными странами света (напр. северо-восток, юго-запад).

അപഥം 6) цель, мишень; 2) повод, предлог; 3) отговорка; 4) притворство; утаивание истинной причины; 5) маскировка; изменение внешности; переодевание; 6) причина, основание.

അപഥം 7) притворяться; 2) маскироваться; изменять внешность; переодеваться.

അപഥം 8) см. അപഥം.

അപഥം 9) см. അപഥം.

അപഥം 10) несчастливый; 2) оскорбленный, обруганный; 3) покинутый, оставленный.

അപഥം 11) дефект, недостаток; 2) зло, вред; 3) ущерб, убыток; 4) несправедливость.

അപഥം 12) несправедливое осуждение, порицание; несправедливый упрек; 2) клевета; юр. диффамация.

അപഥം 13) несправедливость.

അപഥം 14) позор, бесчестье.

അപഥം 15) физ. преломление, рефракция.

അപഥം 16) самый низший (напр. о кас-  
те); 2) самый плохой.

അപഥം 17) тех. помпа.

അപഥം 18) опустошение, разорение.

അപഥം 19) некультурность; невоспитанность, невежливость.

അപഥം 20) см. അപഥം 1).

അപഥം 21) унижение; оскорбление; 2) неуважение, пренебрежение.

അപഥം 22) унижать; оскорблять.

അപഥം 23) долг; что-л. взятое  
взаимы или под залог.

അപഥം 24) обезглавленное  
тело.

അപഥം 25) преждевременная смерть; 2) насильственная смерть.

അപഥം 26) см. അപഥം.

അപഥം 27) [поспешное] отступление, бегство.

അപഥം 28) другой, иной; 2) противоположный, расположенный напротив; 3) прошедший, прошлый; недавний.

അപഥം 29) мн. похоронная церемония, похоронный обряд.

അപഥം 30) расхождение во мнениях; разногласие; противоречие.

അപഥം 31) протвизище.

അപഥം 32) посторонний, чужой человек (напр. не принадлежащий к данной семье); 2) иностранец.

അപഥം 33) луна на ущербе; 2) «темная» половина лунного месяца (когда луна убывает); 3) другая, противная сторона; другая партия.

അപഥം 34) задняя нога слона; 2) задняя половина туловища слона; 3) задняя часть или сторона.

അപഥം 35) непрерывность, безостановочность.

അപഥം 36) несокрушимый, непобедимый.

അപഥം 37) собств. миф. 1) Апараджида[н] (эпитет богов Шивы и Вишну; букв. непобедимый); 2) Апараджида[н] (бог-хранитель Северо-Востока).

അപഥം 38) 1) конец ночи; 2) ист. последняя ночная стража.

അപഥം 39) лучник.

അപഥം 40) проступок, провинность, вина; грех; 2) преступление; ~ ചെയ്യുക см. അപഥം; 3) наказание; высказание.

അപഥം 41) виновник; 2) нарушитель порядка.

അപഥം 42) совершать проступок или грех; 2) совершать преступление.

അപഥം 43) вторая часть.

അപഥം 44) после-  
полуденное, послеобеденное время (между 2-я и 6-ю часами).

അപഥം 45) неподкупность.

അപരിചിത 1) неосведомлённый, незнающий; 2) неопытный; 3) странный, необычный.

അപരിചിതന, അപരിചേരദ്യ 1) неде-  
лймый; 2) нерушймый; 3) неисчислймый.

അപരിമിത 1) безграницный, беспре-  
дёлный; 2) неисчислймый; многочйслен-  
ный; 3) обйльный.

അപരിഷ്കൃത дйкий, вярварский; неци-  
вилйзованный, первобйтный.

അപരിഹാര്യം 1) необходимость; 2)  
неизбёлжность.

അപരൂപ ശ്രാശ്നый, ужасный; отгáл-  
кивающий.

അപരദദ്യഃ другой день; зáвтрашний  
день.

അപരോധം отбрасывание (*тж. врага*);  
отгáлкивание.

അപരോക്ഷ 1) ошутймый, восприни-  
мáемый; അപരോക്ഷജ്ഞാനം объективне  
знáния; знáния, полóченные посрédством  
óрганов чувств; 2) вйдимый, ничём не  
скрытый; 3) блйзкий, недалёкий.

അപണ്ണു безлйстный.

അപണ്ണാ *собств. миф.* Апáрна, Пáр-  
вати (*супруга бога Шивы*).

അപര്യാപ്ത 1) не соответствующий трé-  
бованиям, неудовлетворйтельный; 2) недо-  
стáточный.

അപര്യാപ്തത 1) несоответствие трé-  
бованиям, неудовлетворйтельность; 2) не-  
достáточность.

അപലപിക്കുക 1) клеймйть позóром;  
2) отрицáть; опровергáть; 3) скрывать  
свою осведомлённость.

അപലപം 1) осуждёнйе, бичевáние;  
2) отрицáние; опровержёнйе; 3) скрывáние  
своёй осведомлённости.

അപവൃത്യം 1) *инд.* окончáтельное осво-  
бождёнйе от перерождёнйий, вéчное бла-  
жёнство; 2) жéртва; жертвоприношёнйе  
(*тж. действие*); 3) освобождёнйе, свобóда  
(*от чего-л. плохого*).

അപവജ്ജനം 1) пожéртвование; прино-  
шёнйе, подáрок; 2) *см. അപവൃത്യം* 1).

അപവാദഗീരു റൂгань, брань; оскор-  
бйтельное слóво.

അപവാദം 1) несправедлйвый упрёк;  
несправедлйвое обвинёнйе; 2) клеветá,  
оговáривание; злослóвйе; 3) позóр, бес-  
чёлстье; ~ പറയുക а) напрáсно упрекáть;  
несправедлйво обвиня́ть; б) клеветáть,  
оговáривать; злослóвить; в) стыдйть; 4)  
осуждёнйе, порицáние.

അപവാദി 1) тот, кто [напрáсно]  
обвиня́ет или упрекáет; 2) клеветнйк.

അപവാദണം 1) покрывáние (*чегó-л.*);  
2) утáивание, сокрýтые.

അപവിത്ര 1) нечйстый; порóчный; 2)  
*рел.* осквернённый.

അപവ്യയം непроизводйтельная, на-  
прáсная трáта.

അപശകനം дурное предзнаменовáние,  
плохáя примéта.

അപശഭൻ человек нйзкого общёствен-  
ного положёнйя, мáленький человек.

അപശബ്ദം 1) плохóе слóво; 2) грам-  
матйческая ошйбка; непра́вильная речь.

അപഷ്ട[ര] протйвный, протйвopolóж-  
ный.

അപസഭൻ *см. അപശഭൻ.*

അപസപ്തകാവ്യായിക детектйвный ро-  
мáн.

അപസപ്തൻ 1) тáйный послáнец, эмис-  
сáр; шпиóн, агéнт; 2) агéнт сыскной по-  
лйции, сыщик.

അപസവ്യ 1) обрáтный, протйвopo-  
лóжный; 2) пра́вый (*в протйвopolóжность  
левому*).

അപസവ്യം пра́вая сторона.

അപസവ്യവത്തം 1) *инд.* церемóния  
возложёнйя священного шнура на пра́вое  
плечó мáльчика-бра́хмана; 2) *инд.* áпа-  
савья (*ритуальное обхождёнйе предмета  
по часовой стрелке*); 3) направлёнйе пись-  
мá справа налево; ара́бское письмó,  
ара́бская вязь.

അപസ്തരം 1) часть повóзки, экипажа;  
2) *анат.* зáдний проход; 3) *физиол.* вы-  
делёнйя; экскремéнты; 4) осáдок, гýща.

അപസ്താതം, അപസ്താനം *инд.* риту-  
áльное омовёнйе на 15-й день после  
смёртй рóдственника.

അപസ്യാരം 1) потёрá пáмяти; забýвчи-



вость; 2) *мед.* эпилепсия; അപസ്കാരമായ  
эпилептический.

അപസ്കാരരോഗി эпилептик.

അപസ്വരം фальшивая нота.

അപഹരണം воровство, кража.

അപഹരിക്കുക 1) отнимать, отбирать;  
вырывать; 2) узурпировать, присваивать;  
3) воровать, красть.

അപഹസനം насмешка; подвергание  
насмешкам.

അപഹസിക്കുക смеяться, насмехаться.

അപഹാരം 1) отнимание, отбирание;  
лишение; 2) кража, ограбление; 3) при-  
своение, захват.

അപഹാരി 1) человек, отнимающий,  
отбирающий, вырывающий (*что-л.*); 2)  
вор; грабитель, разбойник; 3) захватчик;  
4) узурпатор.

അപഹാസം насмешка; высмеивание.

അപഹാസി насмешливый; насмехаю-  
щийся.

അപഹാസ്യം 1) *что-л.* высмеиваемое,  
подвергнутое насмешке; 2) *см.* അപഹാ-  
സം.

അപഹൃതം добыча, награбленное доб-  
ро; ворованные вещи.

അപഹവം 1) отрицание; опроверже-  
ние; 2) скрывание, скрытие; 3) обман;  
4) любовь, привязанность.

അപാക 1) неспелый, незрелый; 2) мо-  
лодой, неопытный; 3) недоваренный.

അപാകം 1) неспелость, незрелость; 2)  
молодость, неопытность; 3) недоварен-  
ность.

അപാംഗ[ക] искалеченный, изуродо-  
ванный.

അപാംഗവർണം взгляд, брошенный  
ыскаса.

അപാംഗം 1) внешний угол глаза; 2)  
кастовый знак на лбу (*обозначающий  
принадлежность к высшей касте*).

അപാഘവം 1) неуклюжесть, неловкость;  
2) глупость; 3) болезнь, заболевание.

അപാത്രം 1) не заслуживающий *чего-л.*  
человек (*напр. премии*); 2) недостойность  
(*напр. получить награду*).

അപാദനം 1) удаление; отставление;

2) *грам.* местный или отложительный  
падёж; аблатив.

അപാനദ്വാരം *анат.* задний проход.

അപാനൻ, അപാനം 1) дыханье; 2)  
*см.* അപാനവായു.

അപാനവായു «вѣтер сзáди» (*один из  
жизненно важных «ветров» человеческого  
организма, согласно индийской традици-  
онной медицине*).

അപാമാശ്രം ахирánt шероховатый,  
железняк (*лекарственное растение Achy-  
ranthes aspera*).

അപാംനാഥൻ, അപാംപതി മоре;  
океан.

അപായം 1) несчастье, беда; бѣдствие;  
2) смерть; *ആറാരകാ* ~ *വരുത്തി* сто че-  
ловѣк бѣло убито; 3) опасность, риск; ~  
*വരുത്തുക* а) убивать; б) подвергать(ся)  
опасности, риску; *അപായത്തിൽപ്പെടുത്തുക*  
пугать; запугивать; ~ *വരുക* попадать в  
опасное положение.

അപാര 1) безграничный, беспредель-  
ный; безбрежный; 2) непроходимый (*напр.  
о лесе*); такой, который нельзя пересечь  
или перейти (*напр. о реке*).

അപാത്ഥം 1) бессмысленный, напрáс-  
ный спор; 2) неясная подача материала  
(*напр. в статье*).

അപാവൃത 1) несдержанный, невыдер-  
жанный; 2) своевольный; непослушный;  
3) скрытый, покрытый.

അപാസനം 1) убийство; резня, кро-  
вопролитие; 2) разрушение.

അപാന്യ 1) убитый; 2) брошенный, по-  
киннутый.

അപീശീർണ്ണ хвалёный, похваленный.

അപീച *союз* более того; не только  
[... но и...].

അപീതു *союз* 1) если, если только; 2)  
но, однако.

അപീധാനം 1) крышка; 2) щит, экран;  
ширма; портьера; 3) исчезновение.

അപീനദ്ധ одѣтый.

അപുത്രത്വം бездѣтность.

അപൂപം *см.* അപ്പം 1).

അപൂരിതലായനി *хим.* ненасыщенный  
раствор.

അപൂർണ്ണ 1) неполный, недостаточный; 2) незаконченный.

അപൂർണ്ണത неполнота, недостаточность.

അപൂർണ്ണം 1) что-л. неполное, недостаточно; 2) что-л. незаконченное; 3) мат. дробь.

അപൂർവ്വ 1) необычный, необыкновенный; 2) редкий, уникальный.

അപൂർവ്വദർശനം 1) странная, необычная картина; странное, непривычное зрелище; 2) неожиданный встреча.

അപൂർണ്ണി зоол. беспозвоночное животное.

അപേത 1) раздельный; сепаратный; 2) разделённый, отделённый; 3) разрушенный; 4) отсутствующий, неимеющийся.

അപേതകൃത്യം не делающий того, что должен, обязан делать.

അപേയം что-л. не пригодное для питья.

അപേരണം физ. aberrация; отклонение.

അപേക്ഷ 1) желание, стремление; 2) ожидания, надежда; 3) потребность, нужда; 4) просьба; прошение; 5) юр. жалоба.

അപേക്ഷകൻ 1) проситель; 2) податель жалоб, жалобщик.

അപേക്ഷണീയം 1) ожидания, надежда; 2) желательность.

അപേക്ഷിക്കുക 1) желать, стремиться; 2) добиваться, домогаться; 3) ожидать, надеяться; 4) испытывать нужду, потребность; 5) просить (чего-л.).

അപേക്ഷിച്ചു (депр. от അപേക്ഷിക്കുക) по сравнению с.

അപേക്ഷിത 1) желаемый, желанный; такой, к которому стремятся; 2) ожидаемый; такой, на который надеются.

അപേക്ഷ്യം см. അപേക്ഷണീയം.

അപേഹന[ന]ം 1) установление (напр. личности); опознавание; 2) удаление; 3) догадка, умозаключение.

അപേതദൃഷ്ടി трусливый.

അപേതദൃഷ്ടിയം 1) наделённость сверхчеловеческими качествами; 2) что-л. нечеловеческое, сверхчеловеческое; 3) трусость.

അപ്പ അപ്പ (сорная трава *Ageratum Conyzoides*).

അപ്പക്കഷണം небольшой кусок сладкой лепёшки из рисовой муки.

അപ്പക്കാരൻ человек, приготовляющий и продающий сладкие лепёшки из рисовой муки.

അപ്പക്കാരിക, അപ്പക്കാരൻ бронзовая сковородка с углублениями (для жарения сладких рисовых лепёшек).

അപ്പച്ചൻ 1) свёкор; 2) тесть.

അപ്പച്ചി 1) тётка (со стороны отца); 2) бабушка.

അപ്പടി нареч. так, таким образом.

അപ്പതി см. വരണം.

അപ്പൻ 1) отец; അപ്പനില്ലാത്ത без отца, не имеющий отца; 2) дядя, брат отца (употр. брахманами-намбудури).

അപ്പൻവിരൽ большой палец (руки или ноги).

അപ്പപ്പൊം нареч. сейчас и потом.

അപ്പം 1) аппам, жареная сладкая лепёшка из рисовой муки; 2) хлеб насыщенный.

അപ്പം межд. (выражает удивление, боль или горе) ой!, ох!, ах!; бабюшки!

അപ്പാടെ нареч. 1) так, таким образом; 2) всё.

അപ്പായി бабушка (со стороны отца).

അപ്പി 1) физиол. выделения; экскременты; 2) анат. уретра, мочеиспускательный канал.

അപ്പിത്തം огонь, пламя.

അപ്പിലന്യായക്കാരൻ жалобщик; человек, подающий апелляцию; апеллянт.

അപ്പിലന്യായം жалоба; апелляция, обжалование.

അപ്പിൽ юр. апелляция; ~ കൊടുക്കുക подавать апелляцию.

അപ്പിൽ പ്രതി юр. ответчик; обвиняемый.

അപ്പു വാദ്.

അപ്പു маленький, мильный (ласковое обращение к ребёнку, ласкательно-уменьшительное имя ребёнка).

അപ്പപ്പൻ дед, дедушка (тж. старый человек).

അപ്പം другая, противоположная, та сторона.

അപ്പൊഴുതു<sup>o</sup> нареч. 1) в то время, тогда; 2) потом.

അപ്പോൾ нареч. 1) тогда, в то время; 2) когда (употр. с прич. прош.); അവൻ പോയപ്പോൾ... когда он пришёл...

അപ്രകാരം нареч. так, таким образом.

അപ്രകാശ 1) секретный, тайный; 2) тёмный, сумрачный; неосвещённый; 3) трудный для понимания, непонятный.

അപ്രകാശ[ന]ം 1) темнота, тьма, мрак; 2) секретность, тайность; секрет.

അപ്രകാശം что-л. скрываемое, утаиваемое; то, что надо скрывать, утаивать.

അപ്രകൃഷ്ട нízкий, нízкого происхождения дения или общественного положения.

അപ്രകൃഷ്ടം ворона.

അപ്രഗൽഭ 1) скромный, застенчивый; робкий; 2) неспособный, обладающий заурядными, посредственными способностями; 3) трусливый; 4) неизвестный, безвестный.

അപ്രമണ 1) пришедший в замешательство, растерявшийся; 2) рассеянный; разбросанный; рассыпанный.

അപ്രതാപം безвестность, неизвестность.

അപ്രതികാര്യം неизлечимость.

അപ്രതിപത്തി 1) незнание, что делать, как поступить; 2) невнимательность; невнимательное отношение.

അപ്രതിബന്ധ не имеющий помех, беспрепятственный.

അപ്രതിഭ 1) глупый; заурядный; 2) не отражающий (напр. свет).

അപ്രതിമ несравненный, бесподобный, беспримёрный.

അപ്രതിരഥൻ человек, не имеющий противников или конкурентов; человек, не имеющий себе равных.

അപ്രതിഷ്ഠ 1. 1) невёрдо установленный, шаткий; 2) бесполезный; 2. позор, бесчестье.

അപ്രതീത 1) неизвестный, не пользующийся известностью; 2) неудовлетворённый.

അപ്രത്യക്ഷ 1) невидимый, незаметный; 2) неуловимый, неясный (о мысли, идее); 3) отсутствующий; അപ്രത്യക്ഷമാകുക исчезать.

അപ്രഭക്ഷിണ идущий против часовой стрелки.

അപ്രധാനം второстепенный, неглавный.

അപ്രമാണ 1) не заслуживающий уважения; 2) неограниченный; обильный; 3) неправильный, ошибочный.

അപ്രമാണം 1) неправота; 2) неуверенность.

അപ്രമേയ 1) неизмеримый, необъятный; 2) непонятный, непостижимый; 3) необъяснимый; сверхъестественный.

അപ്രയാസ лёгкий, нетрудный.

അപ്രയാസം нареч. легко, нетрудно. അപ്രയോജനം 1) бесполезность, ненужность; 2) невыгодность.

അപ്രശസ്ത 1) неважный, незначительный; 2) неизвестный; 3) неприемлемый, неподходящий.

അപ്രസക്ത не связанный ни с чем.

അപ്രസംഗം несвязанность, отсутствие контакта.

അപ്രസന്ന 1) мутный, непрозрачный; грязный; 2) недовольный, хмурый.

അപ്രസിദ്ധ 1) неизвестный, безвестный; 2) бесславный; 3) тайный, секретный.

അപ്രഹത 1) не потерпевший ущерба, не понёсший убытков; 2) необработанный (о земле).

അപ്രഹതം заброшенная, необрабатываемая земля; пустошь.

അപ്രാഗ്യ второстепенный, подчинённый.

അപ്രാണവായു азот.

അപ്രാപണം недостижимость, недоступность.

അപ്രാപ്ത 1) недостижимый, недостижимый; 2) незрелый (о человеке); ~ വയസ്സു<sup>o</sup> несовершеннолетие.

അപ്രാപ്തൻ бездарный, неспособный человек; സാധുവം അപ്രാപ്തനം слабоумный, дефективный человек.

അപ്രാപ്തി<sup>o</sup> неспособность, неумение.

അപ്രാപ്യ см. അപ്രാപ്ത 1).

അപ്രാമാണ്യം 1) недостоверность, неточность; 2) неосновательность, необоснованность.

അപ്രായോഗിക невыполнимый, неустойчивый.

അപ്രിയ нелюбимый.

അപ്രിയപ്പെടുത്തുക заставлять кого-л. не любить.

അപ്രീണനം неудовлетворенность, неудовлетворение.

അപ്രീതി 1) нерасположение, недружелюбие; враждебность; нелюбовь; 2) безрадостность, невеселость (напр. лицá).

അപ്സരസ്ത്രീകൾ, അപ്സരസ്സുകൾ мн. миф. апсары, гандхарвы (небесные танцовщицы-певицы).

അഫല 1) неплодоносящий (о дереве); 2) бесплодный, тщетный, безрезультатный.

അഫലം 1) бесплодие (напр. деревьев); 2) безрезультатность, бесплодность, тщетность; 3) убыток, ущерб.

അഫിഡവിറ്റാ юр. письменное показание под присягой.

അബക്കാരി абаккари (младший офицер-индиец).

അബദ്ധഗണനം ошибка в подсчёте, вычислении.

അബദ്ധധാരണ 1) неправильное понимание или толкование; 2) ложное впечатление.

അബദ്ധഭാഷണം см. അബദ്ധം 2).

അബദ്ധം 1) ложь, неправда; 2) пустая, бессодержательная речь; глупость, бессмыслица; 3) ошибка; заблуждение.

അബല 1) слабый; 2) беззащитный.

അബലാ женщина.

അബധാം беспрепятственность.

അബധാധിത беспрепятственный, свободный.

അബധായ 1) бессознательный (о состоянии); 2) незнающий (чего-л.), незнакомый (с чем-л.).

അബധായവേള പൂർണ്ണ.

അബ്ജനകം водород.

അബ്ജൻ 1) луна; 2) собств. миф.

Абджан, Дханвантри (лекарь богов, к-рый взбалтывал, вспенивал океан).

അബ്ജം 1) лотос; 2) большая раковина (употр. в храмах как рог); 3) бот. евгения, мёрт[овое дерево] (Eugenia acutangula).

അബ്ജയോനി, അബ്ജസംഭവൻ собств. миф. Абджайони (эпитет бога Брахмы; букв. выходящий из лотоса).

അബ്ജം 1) туча; облако; 2) год; 3) абдам (Cyperus rotundus, лекарственная ароматическая трава из семейства осоковых).

അബ്ബി 1) море; океан; 2) озеро.

അബ്ബിജ 1) собств. миф. Аббиджа (эпитет богини Лакшми; букв. рожденная при пахтании океана); 2) вино.

അബ്ബിജം 1) морская соль; 2) продукт моря (соль, раковины и т.п.).

അബ്ബിനവനീതൻ луна.

അബ്ബിപല്ലവം коралл.

അബ്ബിഭവം см. അബ്ബിജം 2).

അബ്രഹ്മണ്യം инд. что-л. недостойное брахмана.

അഭംഗി некрасивость; безобразие, уродство.

അഭയ 1. бесстрашный; 2. см. അഭയം.

അഭയം 1) храбрость, бесстрашие, неустрашимость; 2) поддержка; покровительство; അഭയഹസ്തം കൊടുക്കുക пожимать кому-л. руку, скрепляя обещание о помощи, поддержке; 3) убежище, прибежище; ~ പുകുക искать убежище; ~ പ്രാപിക്കുക получать убежище (у кого-л.); прибежать к чьей-л. защите; 4) бородач (ароматическая трава Andropogon turicatum).

അഭയസങ്കേതം см. അഭയം 3).

അഭയം бот. жёлтый миробалан, терминáлия (Terminalia citrina).

അഭയാത്ഥി беженец; человек, ищущий убежище.

അഭോഗ്യൻ неудачник.

അഭോഗ്യം неудача, невезение.

അഭാവ отсутствующий.

അഭാവം 1) небытие; 2) отсутствие; അഭാവത്തിൽ в отсутствие; 3) гибель, уничтожение; 4) смерть.

അഭാഷണം молчание.

അഭി. санскр. *പ്രേഫ.* обозначает: 1) *направленность действия к какому-л. объекту*; 2) *высокую степень качества*; അഭിജാതൻ *благородный человек*; 3) *тесную связь или сходство, подобие*; അഭിജനം *семья, род.*

അഭികാമ്യം *желательность.*

അഭികേന്ദ്രകം *физ. центростремительная сила.*

അഭിക്രമം 1) *смелая атака, дерзкий штурм*; 2) *начало.*

അഭിക്രമിക്കുക *смело, решительно атаковать, нападать.*

അഭിഖ്യ 1) *яркость; блеск, сияние*; 2) *слава, известность; признание*; 3) *имя*; 4) *название, наименование.*

അഭിഖ്യാനം *клеввета.*

അഭിഗമ[ന]ം *встреча.*

അഭിഗമിക്കുക 1) *встречать*; 2) *радушно принимать*; 3) *приближаться, подходить.*

അഭിഗമ്യൻ *человек, которого можно легко повидать (в противоположность человеку, к-рого трудно встретить, застать дома).*

അഭിഗീത *похваленный.*

അഭിഗ്രന്ധ 1) *проглоченный*; 2) *поглощённый, захваченный (напр. работой).*

അഭിഗ്രഹണം 1) *кража; ограбление*; 2) *реквизиция; конфискация.*

അഭിഗ്രഹം 1) *см. അഭിഗ്രഹണം*; 2) *вызов (напр. на бой).*

അഭിഘാതം 1) *удар*; 2) *столкновение.*

അഭിഘാതി 1) *враг, противник*; 2) *убийца.*

അഭിഘാരം *гхи, топленое масло (употр. при богослужении в храме).*

അഭിചരൻ *слуга; лакей.*

അഭിചാരം 1) *колдовство, волшебство; чары*; 2) *заклинание, магическая формула (для причинения зла врагу).*

അഭിജനം 1) *семья, род*; 2) *родные места; родина*; 3) *слава, известность.*

അഭിജന്തം *благородство.*

അഭിജാത *благородного происхождения, аристократический.*

അഭിജാതൻ 1) *человек благородного*

*происхождения, аристократ*; 2) *образованный, учёный человек; мудрец.*

അഭിജിത്തം 1. *победоносный*; 2. 1) *церемония жертвоприношения*; 2) *инд. полдень дня, когда отмечается годовщина смерти.*

അഭിജ്ഞൻ 1) *умный человек; способный человек*; 2) *образованный, учёный человек; человек, обладающий знаниями и опытом.*

അഭിജ്ഞാനം 1) *метка, отметка*; 2) *что-л. посылаемое кому-л. для напоминания о себе (напр. кольцо)*; 3) *память, воспоминание.*

അഭിതഃ *нареч.* 1) *близко, рядом, около*; 2) *по обеим сторонам*; 3) *быстро; поспешно.*

അഭിധ[ാനം], അഭിധേയം 1) *имя*; 2) *название, наименование; заглавие.*

അഭിധ്യ 1) *желание*; 2) *домогание чужой собственности.*

അഭിനന്ദനം 1) *радость, удовольствие*; 2) *похвала*; 3) *поздравление.*

അഭിനന്ദിക്കുക 1) *радоваться, получать удовольствие; веселиться*; 2) *поздравлять.*

അഭിനയം 1) *выражение чувств, отношения взглядами или жёстами (напр. об артисте)*; 2) *движения глаз или рук танцовщицы, сопровождающие пение.*

അഭിനയിക്കുക 1) *выражать чувства, отношение взглядами, жёстами (напр. об артисте)*; 2) *делать движения глазами, руками (о танцовщице).*

അഭിനവ 1) *новый*; 2) *молодой, только что возникший*; 3) *современный.*

അഭിനവപയസ്സു 1) *свежая вода*; 2) *дождевая вода*; 3) *парное молоко.*

അഭിനിർമുക്തൻ *инд. человек, спящий на закате (а не совершающий богослужение).*

അഭിനിരൂപണം 1) *путешествие*; 2) *марш, передвижение (особ. противника).*

അഭിനിവേശ[ന]ം 1) *глубокое внимание, сосредоточенность*; 2) *рвение, усердие; настойчивость, упорство*; 3) *решительность, решимость.*

അഭിനിവേശിക്കുക 1) *быть вниматель-*

ным, сосредоточенным; 2) быть настойчивым, упорным, усердным.

അഭിനീത 1) подходящий, [при]годный, соответствующий; 2) украшенный; 3) законно приобретенный.

അഭിനീതം 1) что-л. подходящее, [при]годное, соответствующее; 2) что-л. приобретенное законным путём.

അഭിനതം 1) актёр, исполнитель;

2) человек, выполняющий *какую-л.* задачу.

അഭിനയാസം 1) лихорадка.

അഭിപന്ന 1) виновный; 2) потерпевший несчастье, бедствие; попавший в беду; 3) подчиненный, покоренный; захваченный.

അഭിപ്രായഐക്യം 1) единство мнений, согласие.

അഭിപ്രായഗതി 1) отношение, позиция; мнение.

അഭിപ്രായപ്പെടുക 1) высказывать своё мнение.

അഭിപ്രായഭിന്നത 1) разногласия; различные точки зрения.

അഭിപ്രായം 1) мнение, суждение; *അഭിപ്രായമാരാഘക* узнавать *чьё-л.* мнение; консультироваться; 2) мысль, идея.

അഭിലപം 1) оскорбление, унижение; 2) позор, бесчестье; 3) поражение, разгром.

അഭിലാഷകൻ 1) юр. адвокат, защитник.

അഭിഭൂത 1) побеждённый; покоренный, поработанный; угнетённый; 2) униженный; 3) разстроенный (*о человеке*).

അഭിഭൂതി 1) неуважение; пренебрежение; 2) позор, бесчестье; 3) оскорбление; поругание.

അഭിമത 1) принятый, одобренный; 2) желаемый; такой, которого добиваются, к которому стремятся.

അഭിമതം 1) согласие, разрешение; 2) принятие, одобрение; 3) желание, намерение.

അഭിമത്രണം 1) обращение (*к кому-л.*); 2) приглашение; 3) совет, консультация; 4) очаровывание; приведение в восторг.

അഭിമരം 1) битва, сражение; война; 2) убийство; резня, кровопролитие.

അഭിമാത്രൻ 1) враг, противник.

അഭിമാനം 1) гордость; 2) почёт, [всеобщее] уважение.

അഭിമാനി 1) гордый человек; *അഭിമാനിയായ* гордый.

അഭിമാനിക്കുക 1) уважать, почитать.

അഭിമുഖം 1) стоящий (*перед кем-л.*; *тж. перен.*, *напр. о задачах*); стоящий лицом к лицу; *അഭിമുഖമായി* лицом к лицу.

അഭിമുഖസംഭാഷണം 1) интервью.

അഭിമുഖീകരിക്കുക 1) встречаться; 2) вставать (*перед кем-л.*, *напр. о задачах, проблемах*).

അഭിമുക്ത 1) подходящий, соответствующий; 2) вызванный (*напр. на бой*).

അഭിമുഹം 1) наступление; атака, штурм; 2) вызов (*напр. на бой*); 3) усилие; 4) настойчивость, упорство.

അഭിരത 1) восхищённый; 2) заинтересованный.

അഭിരതം 1) красивый; прелестный, очаровательный; 2) радующий, приносящий радость.

അഭിരുചി 1) желание; 2) интерес, склонность, любовь; 3) хороший вкус.

അഭിലംബം *см. ലംബം.*

അഭിലഷണീയ 1) желанный, желаемый.

അഭിലഷിക്കുക 1) желать, хотеть.

അഭിലഷിതം 1) что-л. желаемое; 2) желание.

അഭിലാപം 1) слово; 2) заявление; утверждение; 3) разговор.

അഭിലാവം 1) срезание, срывание (*напр. плодов, ягод*); 2) уборка урожая (*напр. риса, пшеницы*).

അഭിലാഷം 1) желание; 2) вожеление, похоть.

അഭിലാഷി 1) жаждущий, жаждущий *чего-л.* человек.

അഭിലാഷിക്കുക *см. അഭിലഷിക്കുക.*

അഭിലാഷകൻ 1) жадный человек, скряга.

അഭിവാദനം 1) приветствие; поклон; 2) хвала (*богу*).

അഭിവാദിക്കുക 1) приветствовать; кланяться; 2) восхвалять (*бога*).

അഭിവാദിത 1) почитаемый, уважаемый; 2) обожаемый.

അഭിവാദ്യ *досто́йный* почтёния, уважения.

അഭിവാഞ്ഛ *сильное, стра́стное* желáние.

അഭിവാഞ്ഛിതം *что-л. стра́стно* желáемое.

അഭിവാദകൻ *вэжливый, воспитанный* человек.

അഭിവാദനം 1) *см.* അഭിവാദം; 2) *см.* അഭിവാദനം.

അഭിവാദം *представлénие (вышестоящему лицу), знакóмство (с вышестоящим лицом).*

അഭിവാദം 1) *привéтствие; поклóн; 2) см.* അഭിവാദം; ~ ചെയ്യുക а) [низко] клáняться; преклоня́ть колéни; б) *здороваться (с вышестоящим лицом при представлении ему).*

അഭിവൃദ്ധി 1) *увеличénие богатства; рост благосостояния; 2) успéх, дости́жение; прогрéсс.*

അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുക 1) *расти́ — о богатстве; повышáться — о благосостоянии; 2) развивáться; совершénствоваться, прогрессировать; исправля́ться, улучшáться.*

അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തുക 1) *увеличивáть богатство; повышáть благосостояние; 2) развивáть, совершénствовать; исправля́ть, улучшáть; 3) повышáть, продвигáть по службе.*

അഭിവൃദ്ധി *всеобъёмлющий, всеохвáтывающий.*

അഭിവൃദ്ധി *широ́кое* распространéние; *всеобъёмлемость.*

അഭിശംസനം *см.* അഭിശാപനം.

അഭിശക്തൻ *ложно обвинённый, оклеветанный.*

അഭിശക്തി 1) *прóсьба; 2) несчáстье; 3) ложное обвинéние, клеветá.*

അഭിശാപനം 1) *ложное обвинéние, клеветá; 2) позóр, бесчéстье.*

അഭിഷംഗം *прокля́тие.*

അഭിഷവ[ണ]ം 1) *инд.* размельчénие свящénной травы́ и получénие из неё со́ка; 2) *омовéние; 3) дистилля́ция; 4) по-*

*лучéние спирта́ из со́ка свящénной травы́; 5) спирт, полу́ченный из со́ка вáточника путём бро́жения.*

അഭിഷിക്ത 1) *умашённый (об изображении божества); 2) мо́крый, вла́жный, അഭിഷേകം, അഭിഷേചനം 1) умашéние (изображения божества); 2) омовéние (изображения божества); 3) возведéние на престóл, корона́ция (с омовением и умáщением); ~ ചെയ്യുക а) корона́вать; б) умáщать; в) совершáть омовéние.*

അഭിഷേണനം 1) *воен.* форсированный марш, марш-бросóк; 2) *ата́ка, штурм.*

അഭിഷ്ഠത *похва́ленный.*

അഭിഷ്ഠം 1) *ску́чность; перенаселённость; 2) абхишйндам (болезнь глаз, причиняющая сильную боль).*

അഭിസന്താപം 1) *см.* അഭിസന്യാതം; 2) *боль, страдáние.*

അഭിസന്യാതം 1) *соединéние, объединéние; 2) предáтельство; тайный стóвор, за́говор.*

അഭിസന്യാതം *битва, сражéние; война́. അഭിസരൻ* *помóщник.*

അഭിസാരം *свидáние.*

അഭിസാരിക 1) *чувствéнная, похотли́вая жéнщина; 2) проститутка.*

അഭിസുന്ദനം *геол.* истечéние, излия́ние, эффу́зия; *извержéние (ву́лкана).*

അഭിഹത 1) *захвáченный; покорённый; 2) убитый.*

അഭിഹനനം 1) *разбивáние; ломáние; разрушéние; 2) убийство; 3) зло, вред.*

അഭിഹാരം 1) *разбóй, грабёж; [вооружённое] нападéние; 2) кра́жа со взломом; 3) стремительная ата́ка.*

അഭിഹിത *скáзанный, вы́скáзанный.*

അഭികൻ *похотли́вый, чувствéнный человек.*

അഭീത *хра́брый, бесстра́шный.*

അഭീതി *хра́брость, бесстра́шие, героизм.*

അഭീപ്തി *см.* അഭീഷ്ഠ.

അഭീത 1. *см.* അഭീത; 2. *бот.* спáржа

*кистевидная (Asparagus racemosus).*

അഭീതപത്രീ *см.* അഭീത 2.

അഭീശൂ 1) *луч свéта; 2) пóвод, повóдья.*

അഭീഷംഗം прокля́тие, руга́тельство.  
 അഭീഷു желанный; желательный.  
 അഭീഷു 1) [сильное] желание; 2) склонность, любовь.  
 അഭീക്ഷണം нареч. часто; повторяясь; всегда.  
 അഭൂത беспрецедентный; ~ പുറം беспрецедентный случай.  
 അഭേദ равный, одинаковый.  
 അഭേദം 1) равенство, одинаковость; 2) близость, интимность.  
 അഭേദ്യ неразрывный.  
 അഭേദ്യം 1) атом; 2) что-л. неделимое, неразрывное.  
 അഭോജ്യ несъедобный.  
 അഭേദമат нематериальный; неземной.  
 അഭ്യൂരി близкий (о расстоянии).  
 അഭ്യംഗം инд. умащение тела перед омовением.  
 അഭ്യംഗസ്നാനം инд. омовение предварительно умащенного тела.  
 അഭ്യന്തരം 1) разрешение, позволение; 2) приказ, распоряжение.  
 അഭ്യന്തരം внутренний; ~ നയം внутренняя политика; ~ കലഹം внутренние разногласия; ~ വ്യാപാരം внутренняя торговля; ~ കോണം мат. внутренний угол.  
 അഭ്യന്തരം внутреннее пространство, внутренность; середина.  
 അഭ്യന്തരം большой.  
 അഭ്യന്തരം страдание, боль.  
 അഭ്യർച്ചനം 1) богослужение; молитва; 2) оказание почестей уважаемому лицу.  
 അഭ്യർച്ചിത почитаемый, уважаемый.  
 അഭ്യർണ്ണം близость (о расстоянии).  
 അഭ്യർത്ഥന просьба (действие).  
 അഭ്യർത്ഥിക്കുക просить, обращаться с просьбой.  
 അഭ്യർത്ഥിത попрошенный (о чём-л.).  
 അഭ്യർവകഷണം доставание, извлечение; вытягивание, вытаскивание.  
 അഭ്യർവഹണം 1) неожиданный атака, неожиданное нападение; 2) нанесение поражения.  
 അഭ്യർവഹാരം пища, еда.  
 അഭ്യർവഹൃത съеденный.

അഭ്യസനം практика, упражнение, тренировка.  
 അഭ്യസിക്ഷക практиковаться, упражняться, тренироваться.  
 അഭ്യസ്യൂത см. അസ്യൂത.  
 അഭ്യസ്യൂയാ 1) ревность; 2) неприязнь, нерасположение.  
 അഭ്യസ്ത обучаемый; обученный; образованный; ~ വിദ്യാൻ образованный человек.  
 അഭ്യോഗതൻ 1) гость; 2) посетитель.  
 അഭ്യോഗം 1) встреча; 2) прибытие, приход (напр. гостей); 3) битва, сражение; 4) восстание, мятеж.  
 അഭ്യോഗാനികൻ человек, заботящийся о своей семье.  
 അഭ്യോഗാനം начало.  
 അഭ്യോഗത്തൻ большой [человек].  
 അഭ്യോഗമുക്തി 1) битва, сражение; война; 2) сопротивление, противодействие.  
 അഭ്യോഗം близость (о расстоянии).  
 അഭ്യോഗം близкий (о расстоянии).  
 അഭ്യോഗം 1) см. അഭ്യസനം; 2) привычка, обыкновение; 3) обучение, тренировка; 4) гимнастика; акробатика; 5) близость (о расстоянии).  
 അഭ്യോഗശാല тренировочный спортивный зал.  
 അഭ്യോഗശാലം неожиданное или предательское нападение.  
 അഭ്യോഗി 1. учащийся, обучающийся; 2. 1) опытный, приобретший опыт человек; 2) акробат.  
 അഭ്യോഗാനം 1) вставание (при приветствии); почтительное приветствие; 2) радужная встреча; 3) рост благосостояния.  
 അഭ്യോഗിത 1) приветствуемый вставанием; 2) ослепительный, яркий.  
 അഭ്യോഗകാക്ഷി добροжелатель.  
 അഭ്യോഗം 1) подъем, расцвет, процветание; 2) счастье, удача, везение.  
 അഭ്യോഗിൻ инд. человек, спящий во время восхода солнца (вместо совершения богослужения).  
 അഭ്യോഗാനം 1) спасение (напр. страны от разорения); 2) подъем, расцвет.  
 അഭ്യോഗ്യ 1) активный, деятельный; 2)



астр. достигший зенита; 3) поднятый. അഭ്യുപഗമം 1) обещание; 2) согласие (принять что-л.); 3) приближение (к кому-л., чему-л.), сближение.

അഭ്യുപവത്തി *см.* അനുഗ്രഹണം.

അഭ്യുപാഗമം *см.* അഭ്യുപഗമം.

അഭ്യുപായം 1) *см.* അഭ്യുപഗമം 1), 2);

2) улówka; 3) способность, возможность.

അഭ്യുപേത്യ обещанный.

അഭ്യുഷം сладкий, съобный рисовый хлеб.

അഭ്യുഹം 1) предположение, догадка;

2) осуждение.

അഭൃകം слюда.

അഭൃപുഷ്പം вода.

അഭൃമാതംഗം *миф.* слон бóга Индры.

അഭൃമ *миф.* слонíха-хранительница

Востока.

അഭൃവല്ലഭൻ *см.* അഭൃമാതംഗം.

അഭൃം 1) небо, небесный свод; 2) воздушное пространство, атмосфера; 3) туча; óблако; 4) слюда.

അഭൃ *см.* അഭൃ.

അഭൃയം 1) что-л. похожее на облака или относящееся к облакам; 2) молния.

അഭൃ 1) деревянный скребок (для очистки днища лодки); 2) прикол (для лодок).

അഭൃഷം 1) [при]годность; 2) соответствие; 3) уместность; 4) справедливость, законность.

അമംഗല 1) зловещий, предвещающий дурное; 2) несчастливый, неудачный.

അമംഗലം 1) *бот.* клещевина; 2) плохое предзнаменование.

അമംഗള *см.* അമംഗല.

അമച്ഛൻ *см.* അമാത്യൻ.

അമട്ടു угрoза, запугивание.

അമട്ടുക 1) грозить, запугивать; 2) волновать (кого-л.).

അമണ്ഡം *бот.* клещевина.

അമര I щирца (растение из семейства бобовых с длинными и узкими стручками).

അമര II бессмертный.

അമരക്ക бобы щирцы (*см.* അമര I).

അമരക്കാൻ рулевой, кормчий.

അമരത്വം бессмертие.

അമരൻ бессмертное существо; бог.

അമരപതി *собств. миф.* Амарáпáди (*эпитет бога Индры; букв.* владыка бессмертных).

അമരപരി *миф.* небеса, обитель богов.

അമരം I 1) Амáра[коша] (*название древнего словаря санскрита*); 2) *мед.* конъюнктивит.

അമരം II 1) *мор.* кормá; ~ പിടിക്കുക управлять судном; 2) задняя часть тела слона.

അമരാടകം сражаться, воевать.

അമരാദ്രി *миф.* гора Махамэру (*к-рой бог Вишну пахтал молочный океан*).

അമരാരി *миф.* áсур, дéмон, злой дух.

അമരാവതി *см.* അമരപരി.

അമരി 1) богиня; 2) *бот.* индиго (*Indigofera anil или Indigofera tinctoria*).

അമരക 1) успокаиваться (*о человеке*);

2) оседать, смещаться вниз; 3) покоряться, подчиняться.

അമരേന്ദ്രൻ *собств. миф.* Амарéндра[н] (*эпитет бога Индры; букв.* правитель богов).

അമരൈലം *миф.* собрание богов, верховный пантеон.

അമൻ битва, сражение; война.

അമക്കളം поле битвы, место сражения.

അമക്കക 1) успокаивать, утихомиривать; примирять; 2) давить, сдавливать; 3) подавлять, подчинять.

അമച്ഛ 1) спокойствие; 2) подчинённость.

അമച്ഛുക *см.* അമക്കക.

അമത്തത്വം 1) бессмертность, вечность; 2) божественность.

അമത്തൻ бог, божество.

അമത്തുവൈരി *миф.* враг богов, дьявол.

അമൻ спокойный, невозмутимый, выдержанный.

അമച്ഛ *см.* അമച്ഛ.

അമഷണൻ горячий, вспыльчивый человек.

അമഷ[ണ]ം ярость, гнев; раздражение; негодование; *അമഷ്ണൈ* яростно; с негодованием.

അമച്ഛി горячий, вспыльчивый.  
 അമല 1) чистый, незагрязнённый; 2) *перен.* чистый, безгрешный; 3) яркий; 4) белый.  
 അമലം 1) что-л. чистое, незагрязнённое; 2) *перен.* что-л. чистое, безгрешное; 3) что-л. яркое; 4) что-л. белое; 5) *мин.* тальк.  
 അമലം *собств. миф.* Лакшми (богиня счастья и богатства).  
 അമലി 1) *см.* അമലം; 2) процветание, благополучие.  
 അമലിക്കക приобретать, наживать богатство; копить деньги.  
 അമലം I 1) дело; действие; 2) сбор налогов; 3) власть; компетенция.  
 അമലം II опьянение.  
 അമളി 1) волнение, возбуждение; беспокорство; 2) неудача; 3) ложе, постель.  
 അമളിക്കക быть взволнованным, возбуждённым.  
 അമളിപ്പിക്കക волновать, возбуждать; тревожить.  
 അമറക мычать.  
 അമാ 1. новолуние; первый день новолуния (*луны совсем не видно*); 2. *послед.* 1) с, вместе с; 2) вблизи, близ, близько от.  
 അമാത്യൻ *ист.* министр, советник (*раджи, царя*).  
 അമാന്തച്ചരക്കയച്ചവൻ грузоотправитель.  
 അമാന്തച്ചരക്കകിട്ടേണ്ടവൻ грузополучатель.  
 അമാന്തം 1) задаток; залог; 2) *фин.* депозит (*тк. в банк*).  
 അമാന്ത 1) нескромный; неуважительный; 2) недисциплинированный.  
 അമാന്തം 1) что-л. безграничное, беспредельное; 2) что-л. неизмеримое.  
 അമാന്തി залог (*напр. в суд*).  
 അമാന്ഷ 1) нечеловеческий, не свойственный человеку; 2) нематериальный, невещественный; 3) чудесный, сверхъестественный.  
 അമാന്ഷികൻ ангел.  
 അമാന്ഷികം поведение, не свойствен-

ное человеку (*божественное или дьявольское*).  
 അമാന്ഷ്യ *см.* അമാന്ഷ.  
 അമാന്തക്കാരൻ несобранный человек; разгильдяй.  
 അമാന്തം 1) *см.* അമളി 1); 2) беспорядок; путаница, неразбериха; 3) пренебрежение; небрежность, халатность; разгильдяйство; 4) последняя часть ночи в новолуние (*когда совершаются богослужения*).  
 അമാന്തിക്കക 1) пренебрежительно относиться (*к чему-л.*), не заботиться (*о чём-л.*); 2) опаздывать.  
 അമാംസ очень худой, тощий, истощённый.  
 അമാറ്റ 1) бездорожный; 2) плохой; അമാറ്റുസഞ്ചാരം а) хождение или путешествие по плохой дороге; б) *перен.* плохое поведение.  
 അമാറ്റിക്കാരൻ атеист, безбожник.  
 അമാറ്റം 1) отсутствие дороги, бездорожье; 2) плохая дорога; 3) *перен.* плохое поведение.  
 അമാറ്റുസ്ഥൻ безбожник, атеист.  
 അമാവാസി, അമാവാസ്യ новолуние, молодой месяц (*тж. персон.; якобы приносит несчастье*).  
 അമിക്കയറ്റ് верёвка для прикрепления ярма к шее буйвола.  
 അമിക്കക прикреплять ярмо к шее буйвола.  
 അമിത 1) бесчисленный; 2) чрезмерный, очень большой.  
 അമിതവ്യയം излишняя щедрость; расточительство; ~ ചെയ്യുക расточать, безрассудно тратить.  
 അമിതാഓയനികതി *эк.* налог на сверхприбыль.  
 അമിത്ര враждебный, неприязненный.  
 അമിത്രം враждебность, неприязнь.  
 അമിഴക опускаться, снижаться; погружаться (*в воду*).  
 അമിഴുക погружать в воду, топить.  
 അമിനാറ്റം *хим., биол.* аминокислота.  
 അമീൻ судебный исполнитель; амьн (*чиновник, собирающий с населения за-*

долженность по уплате налогов, описывающий имущество за долги и т.п.).

അമീർ 1) эмир; 2) аристократ; 3) правитель, властитель; 4) начальник.

അമുക്കൻ 1) скрытый человек; 2) вор; мошенник.

അമുക്കം *см.* അമുക്കൽ 1).

അമുക്കൽ 1) давление; сдавливание, сжимание; надавливание; 2) жульничество; мелкое воровство.

അമുക്കുക 1) жать, давить; сдавливать, сжимать; надавливать; അമുക്കി നിറക്കുക набивать, заполнять (*что-л. чем-л.*); 2) жульничать; заниматься мелким воровством.

അമുക്കരം физалис, вишня пузырчатая (*Physalis flexuosa*).

അമുങ്ങുക спрессовываться, слёживаться.

അമുതു *инд.* в будущей жизни, в новом рождении.

അമുതുക 1) *побуд.* от അമിഴുക; 2) вставлять камни (*напр. в ожерелье*).

അമുത്ത 1) бестелесный, бесплотный; духовный, нематериальный; ~ *ഉണം* абстрактность; абстрактное значение; 2) бесформенный.

അമുത്തം 1) *инд.* душа, жизненная сила; 2) небо; 3) воздух.

അമുലു 1) очень ценный, бесценный; 2) дорогой, дорогостоящий.

അമുത 1) бессмертный; 2) прекрасный; 3) желанный.

അമുതകിരണൻ луна (*тж. персон.*).

അമുതഥനം *миф.* сбивание нектара в океане горой Махамэру.

അമുതം 1) *миф.* нектар, амброзия, пища богов; 2) гхи, топленое масло; 3) *инд.* конечное освобождение души от перерождений, вечное блаженство; 4) молоко; 5) золото; 6) жидкая пища (*молоко, вода и т.п.*); 7) сладкая пища.

അമുതാസസ്സു бог, божество.

അമുതാശു луна.

അമുതാശനൻ *см.* അമുതാസസ്സു.

അമുതു *см.* അമുതം 1).

അമുതേതു трапеза, вкушение пищи (*о царях, раджах, брахманах*).

അമുതോപം *бот.* нектар.

അമുതു бессмертие.

അമേലു 1) экскременты; 2) нечистоты; 3) нечистота, грязь.

അമേയ 1) неразделимый, цельный; 2) неимовёрный.

അമേയൻ бог.

അമേരിക്കക്കാരൻ америкáнец.

അമേരിക്കൻ 1. америкáнский; 2. америкáнец.

അമോല 1) продуктивный, эффективный; полезный; 2) ценный, дорогой.

അമോലാ *бот.* бигнония (*Bignonia suave-olens*).

അമോണിയ *хим.* аммиак.

അംബ 1) мать, матушка (*употр. тк. в театре*); 2) *собств. миф.* богиня Парвати (*супруга бога Шивы*).

അംബരചാരി обитатель атмосферы (*напр. птица*).

അംബരചംബി небоскрёб.

അംബരം 1) небо, небесный свод; 2) воздушное пространство, атмосфера; 3) одежда, платье.

അംബരാന്തം 1) край одежды; пола; 2) горизонт, линия горизонта.

അംബരി 1) представительница царской семьи; 2) госпожа (*обращение*).

അംബഷ *бот.* 1) жасмин (*Jasminum aticulatum*); 2) кислица (*Oxalis monadelph*).

അംബഷൻ 1) сын отца-брахмана и матери-вайшьи; 2) лэкарь, знахарь (*тж. по кастовой принадлежности*); 3) парикмахер, цирюльник (*тж. по кастовой принадлежности*); 4) погонщик слонов.

അംബിക *см.* അംബ.

അംബ 1) вода; 2) земной шар; 3) лэкарство.

അംബകണം капля воды.

അംബജം 1) лотос (*Nymphoea nelumbo*); 2) евгения, мёрт[овое дерево] (*водное растение Eugenia acutangula*).

അംബജാക്ഷൻ *собств. миф.* Амбуджакша[н] (*эпитет бога Вишну; букв. лотосоский*).

അംബജാക്ഷി *собств. миф.* Амбуджак-

ക്ഷി (*эпитет богини Лакшми; букв. лотособкая*).

അംബുദം 1) об́лако; т́уча; 2) а́мбудам (*ароматическая трава Sururus rotundus*).

അംബുധി мо́ре; океа́н.

അംബുദത്തു 1) об́лако; т́уча; 2) мо́ре; океа́н.

അംബുമക്കം морская сви́нья; бу́рый дельфи́н.

അംബുരാശി мо́ре; океа́н.

അംബുവാഹം 1) об́лако; т́уча; 2) залив, бу́хта.

അംബുസരണം си́льное тече́ние.

അംഭസംഭ്രമം водо́ворот.

അംഭസ്യു വോ́да.

അംഭോജം лото́с (*Nelumbium speciosum* или *Nymphoea nelumbo*).

അംഭോദം об́лако; т́уча.

അംഭോ[നി]ധി, അംഭോരാശി *см.* അംബുരാശി.

അംഭോരഹം *см.* അബുജം.

അമ്മ I 1. 1) мать; അമ്മയില്ലാത്ത без ма́тери, не имеющий ма́тери; അമ്മയെ പ്പോലെ по-матерински; как мать; 2) жéнщина; 3) жéна; 4) судáрыня, госпожа́, хозяйка (*может прибавляться к именам собственным для выражения уважения*); 5) боги́ня (*особ. богиня Кали*); 2. *межд.* (*выражает боль, неудобство, сожаление, страх, возмущение, удивление*) ма́тушки!, го́споди!

അമ്മ II ветряная о́спа.

അമ്മക്കളൻ отъявленный негодя́й (*к-рый может ограбить даже родную мать*).

അമ്മച്ചൻ дед, деду́шка, о́тец ма́тери.

അമ്മമ്മ ба́бка, ба́бушка, ма́ть ма́тери.

അമ്മയകം дом ро́дителей жéны бра́хмана.

അമ്മയച്ഛൻ *мн.* ро́дители.

അമ്മയം *что-л.* жидкое или состоя́щее из во́ды.

അമ്മയാർ I *мн.*, *почтит.* пожи́лая жéнщина.

അമ്മയാർ II *мн.*, *почтит.* жéна пат-та́рского бра́хмана.

അമ്മരക്കാരൻ дерзкий человек; нахál, грубия́н.

അമ്മരം 1) брань, руга́нь; нецензу́рные выра́жения; 2) глупо́сть.

അമ്മാണി *нареч.* ма́ло, немно́го; അമ്മാണിയമ്മാണി ма́ло-помáлу, *ко́е-ка́к* (*жить, существовать*).

അമ്മാത്ത *см.* അമ്മയകം.

അമ്മാത്തമുത്തശ്ശൻ *см.* അമ്മച്ചൻ.

അമ്മാത്തമുത്തശ്ശി *см.* അമ്മമ്മ.

അമ്മാന്ത амма́на (*игра с мячами или плодами — напр. в цирке*).

അമ്മാന്തപ്പൻ 1) о́тец му́жа, свёкор; 2) о́тец жéны, тeсть; 3) дядя́, брат о́тца́.

അമ്മാന്തം *см.* അമ്മാന്ത; അമ്മാന്തമാടുക

бросáть, подб́расывать мяч, шар или пло́д (*при игре в амма́на*).

അമ്മാന്താട്ടക്കാരൻ игро́к в амма́на (*см.* അമ്മാന്ത).

അമ്മാന്താട്ടം подб́расывание, подки́дывание мяча́, ша́ра или пло́да́ (*при игре в амма́на — см.* അമ്മാന്ത).

അമ്മാമൻ дядя́, брат ма́тери или о́тца́.

അമ്മാമ്മി ма́ть му́жа, свекро́вь.

അമ്മായച്ചൻ о́тец жéны, тeсть.

അമ്മായപ്പൻ *см.* അമ്മാന്തപ്പൻ.

അമ്മായി 1) тётка, сестра́ о́тца́; 2) ма́ть жéны, тётца; 3) ма́ть му́жа, свекро́вь; 4) тётка, жéна́ дяди́ (*гл. обр. со стороны матери*).

അമ്മായിശാസ്രം суевéрие, религи́зные предрассудки.

അമ്മാവൻ *см.* അമ്മാമൻ.

അമ്മാവി *см.* അമ്മായി.

അമ്മാവിയമ്മ *см.* അമ്മായി 2), 3).

അമ്മി[കല്ല] ജർനവ.

അമ്മിക്കട്ടി, അമ്മിക്കഴവി ма́ленький жёрнов.

അമ്മിഞ്ഞി 1) [жéнская] гру́дь; 2) сосо́к гру́ди (*употр. тк. в речи детей*).

അമ്മിഞ്ഞിതാ крик ребéнка.

അമ്മിട്ടം ни́жняя губа́.

അമ്മിണി I. ма́ть; 2. *межд.* (*выражает физическую или душевную боль*) ма́тушки!, ма́мочки!

അമ്മിപ്പിള്ള *см.* അമ്മിക്കട്ടി.

അമ്മു áмму (*ласкательное имя*).

അമ്മമ്മ 1) ба́бка, ба́бушка, мать ма́те-ри; 2) пожилая замужняя женщина, мать семейства.

അമ്മേ *межд.* (выражает удивление, испуг) ма́тушки!, ма́мочки!

അമ്മോച്ചൻ *разг.* 1) лев; 2) тигр; ~ നീല്ല്നേടം. അമ്മോച്ചനം പശു നീല്ല്നേടം പശുവു നീല്ല്നേടേ *посл.* ≡ всяк сверчо́к знай свой шесто́к (*букв.* на́месте тигра́ будь тигро́м, на́месте коро́вы — коро́вой).

അമ്മോ[മ]ൻ *см.* അമ്മാമൻ.

അമ്രകങ്ങം *мн.* костя́нки (*плоды с од-ной косточкой, напр. вишня, слива.*)

അമ്രം *манго[вое] дере́во.*

അമ്ല *кислый.*

അമ്ലകം 1) хлѐбное дере́во (*вид, имею-щий кислые плоды; Atrocarpus lacucha*); 2) щаве́ль.

അമ്ലത *кислотность.*

അമ്ലം 1) *бот.* тамари́нд; 2) *хим.* кис-лотá; സാന്ദ്രാമ്ലം *концентрированная кис-лотá; നേരത്ത ~ разбавленная кислотá; 3) кислотá, кислый вкус.*

അമ്ലരാജൻ *хим.* ца́рская во́дка.

അമ്ലലേഖനം 1) травле́ние (*металлов*); 2) гравировáние.

അമ്ലലോണിക *бот.* кисли́ца (*Oxalis monadelphá*).

അമ്ലവൃതസം *щаве́ль.*

അമ്ലിക 1. *хим.* кислотный; кислый; 2. 1) тамари́нд (*дерево Tamarindus indica и его плод*); 2) щаве́ль; 3) кислый вкус; оскóмина; 4) изжо́га.

അംശ *см.* അംശം.

അംശകം *день, дневное вре́мя.*

അംശം 1) часть, до́ля; пор́ция; മൂന്നിൽ ഒന്നു ~ [одна] треть; 2) *инд.* воплоще́ние бо́га; 3) *мат.* числи́тель.

അംശിക്കുക *делить на ча́сти, разделять.*

അംശു 1. ма́ленький, ме́лкий; 2. 1) луч све́та; со́лнечный луч; 2) о́стрый ко́нec; о́стрие; 3) блеск, великоле́ние; 4) убрáнство.

അംശുകം *плáтьe; [вѐрхняя] оде́жда.*

അംശുമതീ *красáвица.*

അംശുമത്തു 1) великоле́пный, блестя́-

щий; 2) остроко́нечный; 3) то́нкий (*о нит-ке*).

അംശുമതം *ഫലം* банáн (*Musa sapien-tum*).

അംശുമാൻ, അംശുമാലി *со́лнце (тж. персон.).*

അംസകൂടം *горб (у быка или буйвола).*

അംസഫലകം *анат.* лопáтка.

അംസം *анат.* 1) плечó; 2) лопáтка.

അംസള *сильный, крепкий, здоро́вый.*

അംഹതി 1) дар, подáрок; 2) болѐзнь;

3) печáль, грусть.

അംഹസു *грех, прегрешѐние.*

അംഹസ്സതി *см.* അംശുമാൻ.

അമളജനകം *кислорóд.*

അമളം *см.* അമ്ലം 2).

അമളീകരണം *хим.* окислѐние.

അമളീകരിക്കുക *хим.* окисля́ть.

അയ I *бельва́я ве́рѐвка; ~ കെട്ടുക*

*привязывать, на́тыгивать бельве́ую ве́рѐвку.*

അയ II *переже́вывание жва́чки.*

അയക്കുക 1) посыла́ть, отпра́влять; 2)

*направля́ть, делегиро́вать; 3) дви́гать впе-рѐд, продвига́ть; 4) ослабля́ть (в разн.*

*знач.).*

അയക്കുന്നവൻ 1) отпра́витель; 2) пос-та́вщик; 3) *фин.* тра́ссáнт.

അയക്കൊൽ *пáлка, шест (для сушки белья).*

അയച്ചൽ *ослаблѐние (в разн. знач.); развя́зывание (напр. узла).*

അയണീകരണം *физ.* ионизáция.

അയൺ *физ.* иóн.

അയഥാത്ഥ 1) *нереáльный; неправдо-подобный; 2) ложный; 3) неподходя́щий, неурóчный, неумѐстный; 4) непристо́йный.*

അയനചലനം *см.* അയനം 1).

അയനം 1) *астр.* пу́ть со́лнца от эква́-тора к трóпикам, полови́на со́лнечного го́да; 2) доро́га, пу́ть; 3) ход, дви́жение.

അയനിയുണം *инд.* предсва́дебная тра́пе-за не́весты со сво́им бра́том.

അയപ്പിക്കുക *побуд. к* അയക്കുക.

അയപ്പു *посылка, отпра́вление.*

അയമോദകം *бот.* тмин (*Carum carni*).

അയം I *уда́ча, везѐние.*

അയം II *мест.* он, тот челове́к.

അയം III желёзо.

അയയ്ക 1) быть или становиться слабым, ослабевать (напр. об узле, боли, напряжении); 2) уменьшаться, сокращаться, спадать.

അയയ്കക 1) забывать; упускать из виду; 2) пережёвывать жвачку; 3) терять сознание; бредить; 4) сердиться; придти в негодование.

അയരതി 1) см. അയപ്പ് 1), 3); 2) разлад, разногласие.

അയപ്പിക്കുക раздражать; доводить до белого каления.

അയപ്പ് 1) забывчивость; рассеянность; 2) раздражение, гнев; 3) обморок.

അയല макрель, скумбрия.

അയൽ I 1. близкий; соседний; ближайший; 2. близость; соседство.

അയൽ II см. അയ I.

അയൽക്കാരൻ сосед.

അയൽഭേശം, അയൽനാടു° соседняя страна, соседнее государство.

അയൽപക്കക്കാരൻ см. അയൽക്കാരൻ.

അയൽപക്കം соседство; അയൽപക്കത്തുള്ള соседний; близкий.

അയൽപക്കം, അയൽപക്കം см. അയൽപക്കം.

അയൽവാസം соседство, проживание по соседству; близость.

അയൽവാസി сосед.

അയവിറക്കൽ пережёвывание жвачки.

അയവിറക്കുക пережёвывать жвачку.

അയവ് 1) ослабление, уменьшение; അയവുവരുത്തുക ослаблять (напр. узел, боль, напряжение, напряжённость); സാർവ്വഭൗമ സംഘർഷത്തിൽ ~ വരുത്തുക вызывать смягчение, разрядку международной напряжённости; 2) уменьшение, сокращение; 3) упругость; эластичность; 4) слабость, ненаянность.

അയശസ്സ്° позор, бесчестье; потеря доброго имени.

അയസം см. അയിൽ°.

അയസ്സാന്തം 1) драгоценный камень; 2) магнетит, магнитный железняк; 3) магнит.

അയസ്സ്° желёзо.

അയി межд. (употр. для привлечения внимания) эй!

അയിത്തം инд. неприкасаемость.

അയിരം см. അയിൽ°.

അയിരാന്യത്തു° см. അലമ്പൽ.

അയിരി I стог сена.

അയിരി II нож для удаления костей из рыбы.

അയിൽ° желёзная руда.

അയിരുക്കൽ, അയിറുത്തു° плавка руды, выплавка металла.

അയിർ см. അയിൽ°.

അയില см. അയല.

അയ്യക്ത 1) несоответствующий, неподходящий; неуместный; അയ്യക്തമായി неуместно; 2) противоречивый.

അയ്യക്തി 1) см. അയോഗ്യത 1), 2); 2) противоречивость; противоречие.

അയ്യഗശരൻ собств. миф. Кама (бог любви).

അയ്യതം 1. числ. десять тысяч; 2. что-л. несмешанное, несоединённое.

അയ്യേ межд. (выражает удивление) о!, ах!

അയോണീകരണം см. അയണീകരണം.

അയോൺ см. അയൺ.

അയോഗ്യ 1) бесполезный; ненужный; 2) негодный, непригодный; 3) неуместный.

അയോഗ്യത 1) негодность, непригодность; 2) неуместность; 3) бесполезность; 4) плохое качество.

അയോഗ്യൻ никчёмный, бесполезный человек; ни на что не годный человек.

അയോഗ്രം 1) молоток; 2) большой дёрвянный пест с металлическим наконечником (употр. для очистки зерна).

അയോഗ്ലനം кузнечный молот.

അയോഗ്യത разногласие, разлад.

അയോഗ്യ 1. 1) неприспособленный; 2) непоколебимый, стойкий; 2. миф., ист. г. Айбхья (столица Кошалы, главный город царства Рамы, расположенный на территории современного Аудха).

അയോനീജം миф. сверхъестественное рождение.

അയോമയ желёзный, сделанный из желёза.

അയഃപിണ്ഡം желёзный шарик.

അയ്യ I никчёмный, бесполезный.

അയ്യ II *межд.* 1) *(выражает удивление)* ах!; 2) *см.* അയ്യയ്യ.

അയ്യഞ്ച<sup>൦</sup> *числ.* по пять.

അയ്യൻ 1) *см.* അയ്യപ്പൻ; 2) хозяин, господын; 3) почитаемый, уважаемый человек.

അയ്യന്നി айяни *(поле, с которого собирают два урожая в год).*

അയ്യപ്പൻ *собств. миф.* Айяппан *(бог, возникший из бедра Шивы).*

അയ്യംപിളി крик, восклицание *(от страха).*

അയ്യംപിളിക്കുക *вскрикивать (от страха).*

അയ്യയ്യ *межд.* *(выражает насмешку, осуждение)* ай-ай-ай!

അയ്യയ്യോ *межд.* *(выражает боль, горе, страдание, горестную жалобу)* ой!, ох!

അയ്യോ *межд.* 1) *(выражает грусть, сожаление, страдание)* увь!; ох!, ах!; ~ പാപം! *какая жалость!*; 2) *(выражает удивление, восхищение)* о!, ого!

അര 1. талия; 2. *числ.* половина, одна вторая; *перед суц. и прил. соотв.* пол-, полу-; അരപ്പണം полфánaма; ~ ഉറപ്പിക *полрूपи.*

അരകല്ല<sup>൦</sup> жёрнов.

അരകച്ച *пояс, кушák; араккáчча (кусок ткани, к-рым опоясывают талию, особ. перед дракой).*

അരകച്ചമുറക്കുക *приготовиться к драке, схватке (букв. надеть араккáччу — см. അരകച്ച).*

അരകത്തരം скупость, скáредность.

അരകൻ 1) гигáнт, исполин, великán; 2) дёмон, дьявол; 3) скряга.

അരക്കാൽ *числ.* одна восьмая.

അരക്ക<sup>൦</sup> 1) красная смолá; сургуч; смолá с вóском; അരക്കാടുക *покрывать смолóй с вóском или сургучóм; അരക്കിടുക* *прикреплять сургучóм (напр. рукоятку кинжала); 2) камедь, гummy; 3) смо-*

листое выделение зелёного хлебного дерева; 4) красный цвет; красная краска.

അരക്കുക *обмолáчивать зерно с добавлением воды.*

അരക്കതിരി പáлочка сургучá.

അരക്കപ്പായം *трусý; корóткие штаны (выше колен); шóрты.*

അരക്കഴൽ *серебряный или золотóй пояс (украшение для талии).*

അരക്കെട്ട<sup>൦</sup> 1) тáлия; 2) пояснiца; അരക്കെട്ടിൽ നോവ് *болит пояснiца, ломит пояснiцу.*

അരക്കൊഴി *молóдка (курица).*

അരകതം *см.* അരത്ത.

അരഗൻ *зоол.* ýгорь.

അരഘട്ട[ക] *водоподъёмник; журавль (колодезный).*

അരങ്ങൽ 1) пётля *(двери); 2) обмолóт, молотьбá.*

അരങ്ങഴിക്കുക *стыдiть (особ. женщицу дурного поведения).*

അരങ്ങഴിച്ചിൽ 1) позóр, стыд; 2) публичное посрамление.

അരങ്ങഴിയുക *быть пристыжённým; быть публично обесчещенным, опозóренным.*

അരങ്ങഴിപ്പ<sup>൦</sup> *см.* അരങ്ങഴിച്ചിൽ.

അരങ്ങിടുക *начинáться.*

അരങ്ങ<sup>൦</sup> 1) сцéна; арéна *(тж. перен.); эстрáда; театр (на открытом воздухе); 2) танцевáльный зал; 3) поле битвы; 4) óбщее собрáние, ассáмблéя; 5) мéсто обучения фехтовáнию; 6) зáнавес или шiрма артиста-кúкольника.*

അരങ്ങുക 1) отделять шелуху, шелушить; 2) размáльвывать, растирáть *(зерно).*

അരങ്ങേറുക 1) игрáть *(об артисте), выступáть (гл. обр. о танцовщице); 2) дебютiровать.*

അരങ്ങേറം, അരങ്ങേറു<sup>൦</sup> 1) пёрвое исполнение нóвого произведéния; премье́ра; ~ കഴിക്കുക *давiть премье́ру; 2) постановка на сцéне.*

അരങ്ങേറുക *побуд. от* അരങ്ങേറുക.

അരചൻ *царь; правiтель; ~ പീണാൽ പടയംതിരം* *погов. если пал царь, то и сражение проiграно.*

അരചമക്കര മ്н. царские дѣти.  
 അരചം *бот.* пипал.  
 അരചവംശം динാ́стия, ца́рский род.  
 അരചാടുക управлять, пра́вить (*стра-  
 ной*).  
 അരചിടുക рeшáть; определять, уста-  
 нáвливать.  
 അരചു<sup>o</sup> I 1) мона́рх, ца́рь; 2) ца́рское  
 досто́инство; 3) ца́рская вла́сть; ца́рские  
 приви́легии и прeрoгaтивы; 4) страна́,  
 госуда́рство; ца́рство, коро́левство; 5)  
 ца́рская резиденция.  
 അരചു<sup>o</sup> II *бот.* пипал.  
 അരചവാഴ്ച ца́рствование.  
 അരച്ചട്ട, അരച്ചല്ലടം *см.* അരക്കപ്പായം.  
 അരഞ്ഞാൺ золотáя или сере́бряная  
 цепóчка (*украшение для талии*).  
 അരട, അരടു<sup>o</sup> дере́вянная ось.  
 അരണ I áра́на, ядо́витая зе́леная  
 ящерица (*Lacerta interpunctula*); അരണ  
 യെപാലെ *погов.* забы́вчивый, рассу́ян-  
 ный, как зе́леная ящерица; അരണകടി  
 ച്ചാൽ ഉടനെ മരണം *погов.* о́чень ядо́ви-  
 тый (*букв.* е́сли уку́сит зе́леная ящерица,  
 то сра́зу умре́шь).  
 അരണ II миролю́бивый.  
 അരണി 1) кусо́к дере́ва (*для добы-  
 вания огня трением*); 2) прѐмна, сухо́вик  
 (*растение Piptea spinosa, древе́сина*  
*к-рого применяется для добывания огня*  
*трением*).  
 അരൺ ഉക്രേപ്തം; форт, крѐпость.  
 അമണമക്ഷിക ഓвод; большáя лесна́я  
 му́ха.  
 അരണ്യം 1) лес, джун́гли; 2) необра-  
 бáтываемая, забро́шенная земля́; пу́стошь.  
 അരണ്യശ്ശാവു<sup>o</sup> волк.  
 അരണയാനി большóй лес, непроходи́-  
 мые джун́гли.  
 അരതി 1. недо́вольный, неудовлетво-  
 рѐнный; 2. 1) раздра́жение; гнев; 2)  
 неудовóльствие, недо́вольство; 3) отсут-  
 ствие аппети́та.  
 അരത്ത ഗാലാങ്ങവേലി *лекарст-  
 венное растение Alpinia galanga*.  
 അരത്തം 1) *см.* കരുതി; 2) корáлл.  
 അരതി *ист.* лóкоть (*мера длины*),

*равная расстоянию от локтя до кончика  
 мизинца ≅ 45 см*).  
 അരഭേശി *см.* പറഭേശി.  
 അരൻ *собств. миф.* Áран (*эпитет  
 бога Шивы*).  
 അരപ്പടം пояс, ремень.  
 അരപ്പു<sup>o</sup> 1) растира́ние, превращение в  
 порошо́к; 2) порошо́к; 3) пыль.  
 അരപ്പുട്ടു<sup>o</sup> пояс с пря́жкой или застёж-  
 кой.  
 അരമ I нýзкий, нýзший (*о касте*).  
 അരമ II *числ.* одна́ сороко́вая.  
 അരമണി золотóй или сере́бряный  
 пояс с колоко́льчиками (*детское укра-  
 шение*).  
 അരമന 1) ца́рский дворе́ц; 2) ца́рский  
 суд; 3) большóе зда́ние.  
 അരമനസ്സായിരിക്കുക быть нерешí-  
 тельным; колеба́ться.  
 അരമൻ недо́зрелое зерно́; зерно́, не  
 даю́щее всхо́дов.  
 അരമാ *см.* അരമ II.  
 അരമാനം половы́на.  
 അരമാര താലി. *см.* താലി.  
 അരമുകു<sup>o</sup> пояс, куша́к.  
 അരമുകുക подпоя́сываться.  
 അരം I 1) напýльник; ра́шпиль; 2)  
 остро́та (*ножа и т. п.*).  
 അരം II спи́ца (*колеса*).  
 അരയൻ 1) áраян (*глава низшей касты  
 маракканов — см. മരക്കാൻ*); 2) áраян  
 (*член касты рыбаков*); 3) áраян (*член  
 касты горцев*).  
 അരയന്നം ле́бедь.  
 അരയാൽ 1) банья́н, свяще́нное  
 фýгвовое дере́во (*Ficus religiosa*); 2) осы́на.  
 അരയിരിക്കസ്ഥാനം вла́дичество ца́ря;  
 ца́рская вла́сть.  
 അരയുക растира́ться или разма́лы-  
 ваться с водо́й (*о зерне*).  
 അരരം дверь; воро́та; калы́тка.  
 അരവം I сы́льный шум, гро́хот.  
 അരവം II бесшу́мность.  
 അരവാശി 1) половы́на; 2) *в знач.  
 нареч.* попола́м.  
 അരവാദു<sup>o</sup> пояс, куша́к; ремень.  
 അരവിന്ദം лóтос (*Nymphaea nelumbo*).



അരവിന്ദാക്ഷൻ 1) *собств. миф.* Аравиндákша[н] (*эпитет бога Вишну; букв.* лотосóкши); 2) красивый человек, красáвец.

അരവിന്ദാക്ഷി 1) *собств. миф.* Аравиндákши (*эпитет богини Лакшми; букв.* лотосóкая); 2) красивая жéнщина, красáвица.

അരവ്° *с.м.* അരവ്°.

അരവൈദ്യൻ плохой, ничего не знаящий врач, коновáл.

അരശൻ *с.м.* അരചൻ.

അരശ്ശ° *с.м.* അരച്ച° I.

അരക്ഷണം 1) незащищённость; 2) полминúты.

അരളി *бот.* олеáндр (*Nerium*); ചവന്ത ~ краснýй олеáндр (*Nerium odorum* или *odoratum*).

അരളു *бот.* бигнóния индýйская (*Bignonia indica*).

അരളുക 1) бояться; быть испуганным; 2) быть встревоженным, взволнованным. അരഠച 1) боязнь, страх; испуг; 2) нерешительность; 3) несмелость, боязливость.

അരാജക не имеющий правителя, царя.

അരാജകത്വം 1) государство, [временно] не имеющее правителя или правительства; 2) междущарствие; безвластие, анархия.

അരാജകത്വവാദി анархист.

അരാതി *с.м.* അരി I.

അരാള согнутый; изогнутый.

അരാളം I что-л. согнутое, изогнутое; дугá.

അരാളം II жасмин (*Tascan jasmin*).

അരി I враг, противник.

അരി II 1) *миф.* чáкра, боевой диск (*оружие бога Вишну*); 2) колесó.

അരി III 1) рис (*крупá*); ഉണക്കൽ ~ очищенный рис (*без предварительной варки рисовых зёрен*); ~ തിന്മാനേശേഷി ഉള്ള ни к чему не пригодный, только способный есть; 2) зерно; семенá; 3) рис, óтданный в уплáту долга.

അരികത്തു°, അരികിൽ *с.м.* അരിക്കേ.

അരിക° 1) край, крóмка; грáница; 2)

мéсто, расположенное поблизости (*от чего-л.*).

അരിക്കമണി золотóе ожерелье (*из маленьких золотых шариков*).

അരികവഴി дорóжка или тропинка у крáя.

അരിക്കേ *послелог* рядом, óколо, вблизи; അവക്കൽ ~ рядом с ним.

അരിക്കൽ солнце (*тж. персон.*).

അരിക്കൽ фильтрация; процеживание; просéивание.

അരിക്കാരൻ цáрский стражник.

അരിക്കുക 1) фильтровать; процеживать; просéивать; 2) промýвать рис (*для очищения от пыли, камешков и т. п.*); 3) промýвать золотонóсный песóк; 4) точить, проедать (*о насекомых*); 5) двýгаться, ползть (*о насекомых*).

അരിക്കൊട്ടു корзинá [для риса].

അരിക്കമാല ожерелье из драгоценных камней или зóлота.

അരിക്കിനാവ്° стрáнный, удивительный сон.

അരിച്ചിൽ 1) фильтрование; процеживание; просéивание; 2) движение, ползание (*насекомых*).

അരിത്രം руль (*лодки*).

അരിത്ഥൻ победитель.

അരിന്ദമൻ 1) *собств. миф.* Ариндá-ма[н] (*эпитет бога Вишну; букв.* победитель врагов); 2) победитель.

അരിമ്പാറ бородавка.

അരിമ്പൂ° бутóн.

അരിമ്പുണ്ണ° *с.м.* അരിപ്പുണ്ണ°.

അരിമ്പുമണി золотóе ожерелье.

അരിമ്പൊരുൾ основнóе значение, основнóй смысл (*напр. истории, рассказа*).

അരിപ്പ *с.м.* അരിപ്പ° 1).

അരിപ്പ° трудность.

അരിപ്പസ്സാൻഡ° фильтр; фильтровáльное устрóйство.

അരിപ്പ° 1) фильтр (*гл. обр. из ткани*); 2) фильтрование; процеживание; просéивание.

അരിപ്പകടലാസ്സ്° фильтровáльная бумага, бумáжный фильтр.

അരിപ്പുണ്ണി<sup>o</sup> глубокая и открытая рана, язва; ~ വരുക получать глубокую рану. അരിപ്പൊടി рйсовая мука.

അരിപ്രാവ<sup>o</sup> голубь. അരിമ 1. см. അരിയ 3) — 5); 2. 1) трудность; 2) отличное качество.

അരിമാൻ олень. അരിമാവ<sup>o</sup> см. അരിപ്പൊടി.

അരിയ 1) редкий, необычный; 2) маленький; 3) дорогой, дорогостоящий; 4) отличный, превосходный; 5) трудный, непонятный.

അരിയാറ<sup>o</sup> инд. арияра (шесть видов приправ).

അരിയിട്ടുവാച്ച церемония коронации (состоящая в посыпании головы царя рисом и возложении венца).

അരിയുക 1) жать, убирать зерновые; срезать траву; 2) разрезать на [мелкие] кусочки.

അരിവട്ടി см. അരിക്കൊട്ട.

അരിവാൾ 1) серп; 2) садовый нож; 3) лопата; заступ.

അരിവി см. അരുവി.

അരിവെപ്പുകാരൻ повар.

അരിശം гнев; раздражение.

അരിഷ്ട 1) невинный; 2) нерушимый, прочный; 3) решительный, твердый.

അരിഷ്ടത 1) невезение, неудача; 2) бедность, обездоленность.

അരിഷ്ടതാതി 1. благоприятный, способствующий удаче; 2. см. അരിഷ്ടം I 1).

അരിഷ്ടദൃഷ്ടി человек, чувствующий приближение смерти.

അരിഷ്ടൻ 1) враг; 2) миф. асур, демон.

അരിഷ്ടം I 1) счастье, везение, удача; 2) неудача, несчастье; 3) ворона; 4) коmnата для родов (в богатых старинных индийских домах).

അരിഷ്ടം II 1) чеснок; 2) ясенка (Melia azadiracta; веточки этого растения употр. для чистки зубов).

അരിഷ്ടിക്കുക 1) жить в нищете, быть бедным; 2) быть неудачливым, невезучим.

അരു I поле (страницы).

അരു II 1) редкий; необычный, странный; 2) отличный, превосходный; 3) дорогой, драгоценный; 4) трудный, тяжёлый; 5) точный.

അരുക<sup>o</sup> см. അരു I.

അരുകൊല 1) жестокое, зверское убийство; 2) жестокое наказание, избивение.

അരുക്ക<sup>o</sup> здоровый (в противоположность больному).

അരുപ്പി потеря вкуса или аппетита, отвращение к пище (напр. после болезни).

അരുജാ 1) см. അരുക്ക<sup>o</sup>; 2) неразбивающийся, прочный.

അരുണ 1) красный; 2) нобый.

അരുണൻ 1) солнце (тж. персон.); 2) собств. миф. Аруна (колесничий Солнца); 3) астр. Уран.

അരുണം см. അരുണിമ.

അരുണാ бétула (лекарственное растение Betula, содержащее сильный яд).

അരുണാധരി жéнщина с красными губами.

അരുണാവരജൻ собств. миф. Гáруда (царь коршунóв).

അരുണിമ ярко-красный цвет; цвет восходящего солнца.

അരുണോദയം рассвет, утренняя заря; восход солнца.

അരുത такой, который не следует разбивать, разрывать.

അരുതാത്ത необязательный; такой, который можно не делать; ചെയ്യതാത്ത കാര്യം дело, которое можно не делать; необязательное дело.

അരുതായ<sup>o</sup>ക, അരുതായ്വ сла́бость, бессилье; неспособность (напр. что-л. сделать).

അരുതു<sup>o</sup> слово, выражающее запрещение; ചെയ്യരുതു<sup>o</sup> не делай; പറയരുതു<sup>o</sup> не говори.

അരുതുട 1) болезненный, причиняющий боль; 2) очень едкий, разъедающий; 3) очень сильный (о сопротивлении и т. п.); 4) резкий (напр. о звуке).

അരുന്ധതി собств. миф. Арундади

(*супруга Васюшки, одного из семи легендарных святых*).

അരുമ *любовь; нежность; а) любящий; нежный; б) любимый.*

അരുവ[യർ] 1) красивая, прелестная женщина; 2) женщина в возрасте 20—25 лет.

അരുവലർ *мн. враги, недруги.*

അരുവി 1) водопад; каскад; 2) горный поток; 3) ручей.

അരുവിയോറ്റ് *горная река; река, начинающаяся водопадом у подножия горы.*

അരുവ് *см. അരു I.*

അരുഷ്കരം *индийский боб (ореховое дерево Semicarpus anacardium).*

അരുപ്പു *рана; болячка; язва.*

അരുളപ്പാട്ട് 1) *см. അരു I*); 2) предсказание, сделанное во время богослужения (*бог якобы вкладывает предсказание в уста человека*).

അരുളിച്ചെയ്യുക *приказывать, командовать.*

അരുളുക 1) приказывать, отдавать распоряжение; командовать; 2) соглашаться; одобрять; благословлять; 3) быть добрым.

അരുത 1) приказ; приказание, распоряжение, команда; 2) согласие; одобрение; 3) расположение, благоволение; добротá.

അരുതു *рута (лекарственное растение).*

അരുവ 1) бесформенный; 2) безобразный, уродливый; 3) редкий; необычный.

അരുവം 1) бесформенность; 2) безобразие, уродство; 3) редкость; необычность.

അരുവ 1. *бестелесный; 2. бог.*

അരോക *тёмный; мрачный; тусклый.*

അരോഗ *небольной, здоровый.*

അരോഗി *в знач. сказ. небольшой, здоровый; അയാൾ അരോഗിയാണു് он здоров.*

അരോചകപ്പെടുക *терять аппетит, чувствовать отвращение к пище (напр. после болезни).*

അരോചകം 1) *см. അരുവ I*; 2) *мед. диспепсия.*

അക്കൊരൻ *пильщик.*

അക്കദീപം *спиртовка.*

അക്കൻ *солнце (тж. персон.).*

അക്കപണ്ണി *бот. ваточник (Asclepias gigantea).*

അക്കപ്പാടി *[древесные] опилки.*

അക്കബന്ധ *собств. Бúdда, Шакья-мúни.*

അക്കം I *см. അക്കപണ്ണി.*

അക്കം II 1) кристалл; 2) кварц; 3) хрустáль; 4) луч.

അക്കരശ്മി *солнечный луч.*

അക്കരാഗം *анат. хрустáлик.*

അക്കവംശം *родословная царей или рáджей.*

അക്കവാ[സ]രം *воскресенье.*

അക്കവാൽ *пила.*

അക്കവിജ്ഞാനം *кристаллография.*

അക്കാന്തയം *см. അക്കവംശം.*

അക്കാഹലം *см. അക്കം II.*

അക്കീകരണം, അക്കീഭവനം *кристаллизация.*

അക്കീയ *кристаллический.*

അക്രിശ് 1) *[деревянный] запór, засóв, [деревянная] задвйжка; 2) препятствие, помеха; 3) задержкa, промедление.*

അഹം 1) *цена; стоимость; 2) почтенье, почтительность; 3) инд. áргха (богослужение во время свадебной церемонии).*

അഹാരഹ *заслуживающий уважения.*

അഹ്യ 1) *достóйный быть принесённым в жёртву божеству; 2) достóйный уважения, поклонения; 3) бесценный, дорогой.*

അഹ്യം 1) *вода (для жертвоприношения); 2) жертвоприношение богáм, служителям храмов или почтительное подношение гостям (в виде риса, травы дарбха и воды).*

അഹ്യം *породистая корóва.*

അച്ഛൻ 1) *инд. человек, совершающий обряд или жертвоприношение; 2) поклонник, почитáтель.*

അച്ഛന[.] 1) *почитáние, поклонение, культ; 2) уважение, благоговение; 3) богослужение, моли́тва.*

അച്ഛ 1) *см. അച്ഛന[.] 1*); 2) *изображение божества, íдол.*

അച്ഛിക്ഷക 1) почитать, поклоняться; 2) уважать, чтить.

അച്ഛിത 1) почитаемый; 2) уважаемый; 3) приносимый в знак поклонения, почтения (напр. о цветах божеству).

അച്ഛിഷ്ണം റ്റскра (пламени).  
അച്ഛിസ്സു° 1) пламя, огонь; 2) луч света; свет; 3) яркость; сияние, сверкание; блеск.

അജകം бот. бѣлый базилик (Ocimum gratissimum, Ocimum album).

അജനം 1) приобретение, получение; 2) накопление; 3) увеличение, прирост; 4) заработок; доход.

അജ്ജന 1) бѣлый; 2) чистый; прозрачный.

അജ്ജനൻ *собств. миф.* Арджуна (третий сын Панду, друг Кришны, герой «Махабхараты», отличающийся большой храбростью).

അജ്ജനം 1) бѣлый цвет; белизна; 2) бот. терминалия (Terminalia alata glabra).

അജ്ജനി 1) *собств. миф.* Арджуни (сын Арджуны — см. അജ്ജനൻ); 2) человек со светлой кожей; 3) породистая корова.

അജ്ജനി 1) женщина со светлой кожей; 2) корова бѣлой масти.

അണ്ണവം море; океан.

അണ്ണസ്സു° [питьевая] вода.

അണ്ണോജവൻ *собств. миф.* Арноджабхава[н] (эпитет бога Брахмы; букв. рожденный из океана).

അണ്ണോജം лотос.

അണ്ണോജോത്സവൻ см. അണ്ണോജവൻ.

അണ്ണോത്ഥം см. അണ്ണോജം.

അണ്ണോത്ഥാക്ഷൻ *собств. миф.* Арно-руакша (эпитет бога Вишну; букв. лотосообразный).

അത്തനം осуждение, порицание; посярмление.

അത്ഥന выпрашивание, вымаливание; просьба, мольба.

അത്ഥനിദ്ദേശം толкование, объяснение, интерпретация.

അത്ഥപതി 1) *собств. миф.* Артхапати

(эпитет бога богатства Куберы); 2) царь, махараджа; 3) богатый человек.

അത്ഥപ്രയോഗം ростовщичество.

അത്ഥം 1) смысл, значение; അത്ഥമുള്ളതു° что-л. значительное, имеющее значение; അത്ഥമാകുക означать, иметь значение; 2) цель, намерение; പരാത്ഥം ради других; 3) богатство, состояние; деньги; [земельная] собственность; അർത്ഥാർത്ഥമായി ради денег; 4) филос. [материальная] субстанция.

അത്ഥയുക്ത имеющий больше значение.

അത്ഥലോലുപൻ жадный, алчный человек.

അത്ഥവത്തു° 1) значительный, имеющий большое значение, важный; 2) богатый.

അത്ഥവാൻ богатый человек, богач.

അത്ഥവിജ്ഞാനം 1) понимание; 2) инд. понимание значения, смысла (одно из шести проявлений умственных способностей).  
അത്ഥശാസ്ത്രജ്ഞൻ экономист.

അത്ഥശാസ്ത്രം 1) экономика (наука); 2) Артхашастра (древнеиндийская политико-экономическая теория Каутилы Чанакьи и книга одноименного названия).

അത്ഥശൂന്യം бессмысленность; бессодержательность.

അത്ഥാഗ്രഹം жадность, алчность.

അത്ഥാഗ്രഹി жадный, алчный человек.

അത്ഥാതുരൻ 1) жадный человек; 2) человек, уставший от мечты о богатстве, от желанния богатства.

അത്ഥാത്തരം 1) другое, иное значение;

2) другое дело.  
അത്ഥാത്ഥി жадный, алчный человек;

человек, беспокоящийся только о деньгах.  
അത്ഥാശ см. അത്ഥാഗ്രഹം.

അത്ഥി 1. 1) нищий; 2) стремящийся (к чему-л.), добивающийся (чего-л.); 3) богатый; 4) сопровождающий; 2. 1) нищий, попрошайка; 2) стремящийся к чему-л., добивающийся чего-л. человек; സമാധാനാത്ഥികൾ сторонники мира, борцы за мир; 3) богатый человек; 4) слуга (гл. обр. царский); 5) спутник, попутчик; 6) товарищ, компаньон.

അത്ഥിക്കക просить, выпрашивать  
подаяние.

അത്ഥിത വിപ്രോശനൻ, വിക്ലിഞ്ചനൻ.

അത്ഥിതം желáние.

അത്ഥ്യ 1) умный, разумный; интеллект  
туальный; 2) обильный, изобильный;  
3) правильный; должный, надлежащий.

അത്ഥ്യം ക്രáസൻ മേല.

അത്ഥന് 1) വിപ്രാശിവിനി, വിമáലിവിനി;  
2) വിചിനിനി വിപ്രകോഖിവിനി, വിവൻനി; 3)  
വിചിനിനി ഭിസിസി കോഖി.

അത്ഥന് 1) ഉഭിധി; 2) നിശി, വിപ്രോ  
ശാധി.

അത്ഥൻ 1) ഉഭിധി; 2) ഉഭിധി, ഉഭിധി;  
3) വിവൻനി രാധി; 4) വിവൻനി.

അത്ഥിക്കക 1) *സ.* അത്ഥിക്കക; 2) ഉഭി  
ധി, വിവൻനി ഉഭിധി; 3) വിവൻനി  
കോഖി; 4) വിവൻനി, വിവൻനി.

അത്ഥിതം 1) ക്ര-ല. വിപ്രോശനൻ, വി  
പ്രോശനൻ; 2) *മേ.* വിവൻനി.

അത്ഥി വിവൻനി.

അത്ഥിഗോളം വിവൻനി; വിവൻനി;  
അത്ഥിഗോളം വിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി വിവൻനി;  
അത്ഥിവിവൻനി *സ.* വിവൻനി, വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി ക്ര-ല. വിവൻനി വിവൻനി;  
അത്ഥിവിവൻനി; വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി, അത്ഥിവിവൻനി  
*സ.* വിവൻനി. *അത്ഥിവിവൻനി* (*സ.* വിവൻനി  
വിവൻനി).

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി 1. *സ.* വിവൻനി, വിവൻനി;  
2. വിവൻനി, വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി *സ.* വിവൻനി, വിവൻനി;  
വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി, അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി *സ.* വിവൻനി «*വിവൻനി*».

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി; അത്ഥിവിവൻനി  
കോഖി വിവൻനി, വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി *സ.* വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി വിവൻനി;  
അത്ഥിവിവൻനി (*സ.* വിവൻനി).

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി  
വിവൻനി).

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി).

അത്ഥിവിവൻനി *സ.* വിവൻനി. വിവൻനി, വിവൻനി;  
വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി *സ.* വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി 1) *സ.* വിവൻനി, വിവൻനി,  
വിവൻനി വിവൻനി, വിവൻനി, വിവൻനി;  
വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി); 2) വിവൻനി;  
വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി [വിവൻനി] വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി 1) വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി);  
2) വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി); 3) വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി 1) വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി);  
2) വിവൻനി, വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി);  
3) വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി 1) ക്ര-ല. വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി);  
2) ക്ര-ല. വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി);  
അത്ഥിവിവൻനി I, II *സ.* വിവൻനി, II.

അത്ഥിവിവൻനി I വിവൻനി വിവൻനി,  
വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി II *സ.* വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി 1) വിവൻനി; 2) വിവൻനി;  
വിവൻനി; 3) വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി *സ.* വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി 1) വിവൻനി, വിവൻനി; 2) വിവൻനി;  
വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി).

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി).

അത്ഥിവിവൻനി *സ.* വിവൻനി (*സ.* വിവൻനി).

അത്ഥിവിവൻനി *സ.* വിവൻനി 1) വിവൻനി, വിവൻനി; 2)  
വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി വിവൻനി.

അത്ഥിവിവൻനി 1) വിവൻനി, വിവൻനി; 2) വിവൻനി.

ющий дурное предзнаменование, зловещий.

അൾം 1) потеря; 2) неприятность; 3) геморрой.

അൾസൻ человек, страдающий геморроем.

അൾസ്സു° 1) см. അൾം 3); 2) дизентерия.

അൾ 1) достойный; 2) соответствующий; пригодный; 3) почитаемый, уважаемый.

അൾണ[°] 1) почёт, уважение, почтение; 2) восхищение, благоговение.

അൾത 1) заслуженность, достойность; 2) соответствие; пригодность; 3) право (на что-л.).

അൾൻ 1) достойный, заслуживающий чего-л. человек; 2) *собств. миф.* Архан, бог Индра.

അൾം 1) достоинство, ценность; 2) уважаемость, почитаемость; 3) соответствие; годность, пригодность.

അൾപണ്ണൻ тайный агент, шпион; разведчик; эмиссар.

അൾാ уважение, почёт.

അൾിത почитаемый, уважаемый; боготворимый.

അല высокая волна, вал; прибой.

അലകടൻ волнующееся море.

അലക° 1) щёлка, плáнка (*бамбуковая или пальмовая*); ~ വാതിൽ дверь из бамбуковых плáнок; 2) лезвие (*напр. ножа*).

അലക്കിക്കക побуд. от അലക്കക.

അലക്ക° 1) стирка белья (*тж. уда-ря его о камни*); 2) битьё, избивание.

അലക്കക 1) стирать бельё (*тж. уда-ря его о камни*); 2) бить, избивать.

അലക്കകമ്പനി прачечная.

അലക്കകാരൻ дхоби, мужчина-прачка.

അലക്കകാരം стиральная сода, стиральный порошок.

അലക്കകാരി прачка (*женщина*).

അലക്തകം см. അലക്തം.

അലക്തനം физ. электрон.

അലക്തം красный сургуч.

അലക്തിക электрический; ~ ദീപം электрический свет.

അലകരണം см. അലകാരം 2).

അലകരം см. അലകാരം.

അലകരിക്കുക украшать(ся), наряжать(ся), убирать, декорировать.

അലകമ്മീണൻ 1) талантливый человек; 2) человек, умело, искусно выполняющий свою работу.

അലകാരം 1) украшение, наряд, убранство; орнамент; 2) украшение, наряжание, декорирование, разукрашивание; *അലകാരമായി* красиво, нарядно; 3) ювелирное изделие; 4) красивый оборот речи; изысканное выражение, риторическая фигура; *അലകാരമായി പറയുക* красиво говорить; говорить изысканно, высокопарно.

അലകാരശസ്ത്രം риторика.

അലകാരശൈലി риторический, напыщенный стиль.

അലംകൃത украшенный, нарядный.

അലംകൃതി см. അലകാരം 1), 2).

അലങ്കോലം 1) беспорядок; 2) неряшливость, неопрятность.

അലംക്രിയ см. അലകാരം 1), 2).

അലങ്ങുക 1) качаться, болтаться (*о чём-л. висящем*); 2) мяться, становиться мятым; 3) приходиться в беспорядок (*о комнате, делах, платье и т. п.*).

അലച്ചൽ, അലച്ചിൽ 1) блуждание без цели; 2) волнение, беспокойство; 3) утомление, усталость; 4) качание, колебание.

അലജ്ജ нескромность; беззастенчивость, бесстыдство.

അലഞ്ജരം большой глиняный кувшин для воды.

അലഞ്ഞുതിരിയൽ блуждание, странствование.

അലഞ്ഞുതിരിയുക блуждать, странствовать.

അലട്ടു° 1) надоедливость, назойливость; приставание; 2) досада, раздражение.

അലട്ടു° 1) надоедать, докучать, приставать; 2) дразнить; 3) досаждают, раздражать.

അലതി 1) причинение беспокойства; раздражение; 2) надоедание, приставание;

3) переживание трудностей (напр. материальных).

അലമ്പൽ 1) волнение, беспокойство; 2) досада, раздражение; 3) смущение; замешательство, растерянность.

അലമ്പുക 1) волноваться, беспокоиться; 2) раздражаться, досадовать; 3) смущаться; теряться, быть в замешательстве.

അലപ്പം 1) трудность, затруднение; трудности; 2) см. അലട്ടം 1).

അലബ്ബുണ്ടാകാൻ 1) недостижимый, недоступный.

അലബ്ബുണ്ടാകാൻ 1) недостижимость, недоступность.

അലഭ്യം 1) см. അലബ്ബു; 2) редкий, редкостный; 3) бесценный, драгоценный.

അലമാരി гардероб, [платяной] шкаф.

അലം 1) обилье, изобилье; 2) украшение, орнамент; 3) запрещение; 4) в знач. нареч. достаточно, довольно.

അലംബുദ്ധി, അലംഭാവം удовлетворение, удовлетворённость.

അലയടിക്കുക 1) волноваться (напр. о море); 2) перен. распространяться (напр. о слухах).

അലയാഴി волнующееся, беспокойное море.

അലയാടുക 1) беспокоить, волновать; 2) досаждать, раздражать; 3) трясти, качать; 4) ухудшать.

അലയാടുക 1) беспокоиться, волноваться; 2) страдать, мучиться; 3) качаться (тж. на волнах); колебаться; развеваться; 4) странствовать, скитаться.

അലരി бот. олеандр.

അലരുക 1) раскрываться, распускаться (о бутоне); расцветать; 2) страдать от жары и засухи.

അലർ распускающийся цветок.

അലച്ചു 1) крики; шум, гул [голосов]; рёв (тж. животного); 2) крик, выкрик; вскрик.

അലവൻസു<sup>o</sup> разрешение, позволение; допущение.

അലവൻസു<sup>o</sup> денежное пособие.

അലവറുക<sup>o</sup> лом; вага.

അലശൽ см. അലച്ചൽ.

അലസ усталый.

അലസത 1) лень; 2) пассивность, инертность.

അലസൻ 1) лентяй; 2) пассивный, инертный человек.

അലസം нареч. 1) лениво; 2) пассивно, инертно.

അലസൽ 1) усталость, утомление; 2) лень, лённость; 3) беспокойство, волнение, тревога; 4) выкидыш, преждевременные роды.

അലസിപ്പിക്കുക 1) утомлять (работой); 2) волновать, беспокоить, тревожить; 3) разочаровывать; 4) делить, разделять; отделять; 5) вызывать выкидыш, преждевременные роды.

അലസിപ്പിക്കുക 1) делать аборт.

അലസുക 1) (тж. ശരം ~) происходить — об аборте, выкидыше; 2) делиться, разделяться.

അലക്ഷണ 1) неприятный, некрасивый; 2) некрасивой масти.

അലക്ഷി 1) невезение, неудача; 2) несчастье, невзгоды; 3) грязь; 4) мерзость, что-л. отвратительное; 5) миф. дух ада.

അലക്ഷിക см. അലക്ഷി 1) — 4).

അലക്ഷ്യ 1) невидимый, неразличимый; 2) неуважательный; презирающий.

അലക്ഷ്യം 1) неуважение; презрение; пренебрежение, невнимание; അലക്ഷ്യമാക്കുക не уважать; презирать; пренебрегать, невнимательно относиться; 2) невидимость; 3) бесцельность.

അലറുക кричать, реветь.

അലരുക<sup>o</sup> I специфические черты, специфичность.

അലരുക<sup>o</sup> II руины.

അലരാം 1) головня, обгорелое поле-но; 2) древесный уголь.

അലറാബു бот. тыква бутылковидная или бутылочная, горлянка (Cucurbita lagenaris, Lagenaria vulgaris).

അലിക്കുക 1) плавить, расплавлять; выплавлять (металл); 2) растворять; 3) остужать, охлаждать.

അലിഖിതനിയമം неписанный закон; обычай.

അലിംഗം *грам.* ймя [существительное],  
не различающее рода.

അലിച്ചൽ 1) расплавление; 2) раство-  
рение.

അലിപ്പുണ്ണു<sup>o</sup> глубокая язва.

അലിയുക 1) плавиться, быть расплав-  
ленным; выплавляться (*о металле*); 2)  
растворяться; 3) смягчаться (*о человеке*).

അലിവു<sup>o</sup> 1) расплавленность, жидкое  
состояние; 2) растворённость; 3) жалость,  
сострадание.

അലക്കുക<sup>o</sup> бахромá.

അലക്കുക 1) утомлять; 2) двигать; зас-  
тавливать двигаться.

അലക്കലുക<sup>o</sup> вздрагивание, содрогá-  
ние.

അലങ്ങൽ движение, передвижение.

അലപ്പു<sup>o</sup> несокрушимый.

അലപ്പം, അലപ്പു<sup>o</sup> усталость, утомлѐ-  
ние.

അലുമിനം, അലുമിനിയം алюминий.

അലുവ കൺഫ്റ്റെ (приготавливается из  
муки, сахара, топленого масла и моло-  
ка).

അലുവൽ дело, работа; профессия.

അലുമിന *хим.* глинозём, окись алюми-  
ния.

അലൈക്കുക 1) бить себя в грудь (*от  
горя*); 2) бить(ся), ударять(ся) (*обо что-л.,  
напр. о волнах*).

അലേഖം óла, пáльмовые лйстья, при-  
готовленные для письма и скрепленные.

അലേപകൻ бог (*букв. вездесущий*).

അലോകം *см.* അലോഹം.

അലോക്യം, അലോക്യം 1) *см.* അലസ  
ൽ 3); 2) недобóльство, раздражение; 3)  
неудóбное, неподходящее время.

അലോസരം 1) спѐшка, поспѐшность;  
2) волнение; смущение, замешательство.

അലോഹം неметáлл.

അലൌകികം 1) редкость, необычность;  
2) неуважение, непочтѐние, непочтитель-  
ность; 3) невоспитанность.

അല<sup>o</sup> 1) темнотá, мрак; 2) ночь.

അല്ല 1) мáленький, незначительный по  
величине; 2) нйзший (*напр. о кáсте, клас-  
се*); 3) пустяковый, незначительный.

അല്ലകാലിക *временный, непостоян-  
ный.*

അല്ലകോണം *мат.* острый угол.

അല്ലത്ത 1) глупый; 2) неучѐный,  
необразованный.

അല്ലത 1) незначительность, несущест-  
венность, ничтожность; 2) [бóлее] нйзкое  
[общественное] положение; 3) нйзкое  
кáчество; 4) глупость; идиотизм.

അല്ലതൻ 1) мáленький, низкорóблый;  
2) худóй, худощáвый.

അല്ലതപം *см.* അല്ലത.

അല്ലനിഴൽ полутѐнь; полусвѐт.

അല്ലൻ человек нйзкого общѐственного  
положения.

അല്ലവൃത്ത, അല്ലബദ്ധി *см.* അല്ലത്ത.

അല്ലഭാഗ്യൻ неудáчник.

അല്ലരസം быстропроходящая, мимолѐт-  
ная рáдость или печáль.

അല്ലവീര്യാജം *хим.* слáбая кислотá.

അല്ലവൃത്തി бедность; അല്ലവൃത്തിയാ  
യി в бедности.

അല്ലസരസ്സു<sup>o</sup> водоём, пруд, пересыхá-  
ющий в жáркоое время гóда.

അല്ലസാര 1) [физически] слáбый; 2)  
не óчень умный; слабоумный.

അല്ലസാരത്ത *см.* അല്ലത്ത.

അല്ലാ алпá (*мáленькое светящееся на-  
секомое*).

അല്ലാചമനം *эвф.* моченспускание.

അല്ലായസ്സു<sup>o</sup> 1. недолговѐчный; недóлго  
живущий (*напр. о человеке*); 2. 1) козѐл;  
2) барáн.

അല്ലാത്തൻ бедный, неимущий человек,  
бедняк.

അല്ലാത്തവാചി пустóе, бессмысленное  
слóво.

അല്ലാല്ലം *нареч.* (*тж.* അല്ലാല്ലമായി)  
понемнóгу, мало-помáлу; постепенно,  
мѐдленно; ~ കുടിക്കുക пить мáленькими  
глоткáми; потягивать; прихлѐбывать.

അല്ലാശമി мимóза (*Mimosa sumá*).

അല്ലീഷ, അല്ലീയസ്സു<sup>o</sup> 1) óчень мáлень-  
кий; наимѐнший, сáмый мѐлкий; 2) ми-  
нимáльный.

അല്ലേതര 1) обйльный; 2) большóй,  
крóпный.



അൽബ്യൂമൻ *биохим.* альбумин, പ്രോ-  
തേിൻ; белок.

അല്ല I *частица отриц.* не, нет; не  
только, но и; അല്ലയോ а) алло!, эй!  
(*форма обращения*); അല്ലയോ രാമ! эй,  
Рама!; б) *см.* അല്ലോ; ~ എങ്കിൽ, അല്ലേ  
ങ്കിൽ, അല്ലാത്തു്ли если нет (не)..., то...

അല്ല II 1) мать; 2) богиня.

അല്ലലക 1) грустить, печалиться; тос-  
ковать; 2) бояться, пугаться.

അല്ലൽ 1) грусть, печаль; тоска; 2)  
ഗുര, несчастье; 3) страх, боязнь; ужас.

അല്ലൽപ്പെടുക *см.* അല്ലലക.

അല്ലലി *частица вопр.* не так ли?,  
разве не так?

അല്ലാ *собств.* Алла́х.

അല്ലാതെ (*отриц. депр. от непр. гл.*  
അല്ല) 1) но, а, одна́ко; 2) ക്രമെ, за  
исключением; без.

അല്ലാത്തപക്ഷം *нареч.* и́на́че, ины́м  
спосóбом, по-другóму.

അല്ലാത്തു്ലിൽ *см.* в *ст.* അല്ല I.

അല്ലി 1. распу́твшийся, расцвётший;  
2. 1) водяная ли́лия; 2) *бот.* пы́льца.

അല്ലിത്താർ ലോതം.

അല്ലിത്താർവാണൻ *собств. миф.* Ал-  
литта́рбана[н] (*эпитет бога Қамы; букв.*  
стрелок из лука, восседающий на лóтосе).

അല്ലിയൻ *слониха.*

അല്ലു് *см.* അലു്.

അല്ലേ *см.* അല്ലോ.

അല്ലേങ്കിൽ *см.* в *ст.* അല്ല I.

അല്ലോ *частица вопр. (выражает сом-  
нение, надежду на согласие и т. п.;*  
*употр. в конце предложения)* да?, не так  
ли?, пра́вда?; ഇതു് അവൻറെ പുസ്തകം ~?  
это его́ кни́га, не так ли?

അവ. I *санскр. преф.* 1) *выражает*  
*отрицание или соотв. приставкам не-,*  
*без- (безо-); അവഹൃണം* плохое ка́чество;  
2) *перед.*

അവ II *мест. мн. оный; те [вещи].*

അവകട I *нареч.* 1) *прóтив, вопреки́;*  
2) *вниз.*

അവകട II 1) *опа́сность, угрóза, риск;*  
2) *вред, ущэрб; 3) обмáн; 4) хитрость,*  
*уловка; 5) преда́тельство.*

അവകരം *пыль.*

അവകലിത 1) *видимый; появившийся*  
*в поле зрénия; 2) полу́ченный; 3) изве́-*  
*стный; 4) неблагоприя́тный; 5) безнра́в-*  
*ственный, испóрченный.*

അവകര *мест. мн. оный; те предме́ты.*

അവകാശപത്രം *докуме́нт на пра́во*  
*владéния иму́ществом (тж. по наслед-*  
*ству).*

അവകാശപ്പെടുക [у]наследовать.

അവകാശം 1) [у]наследование; 2) [за-  
കóнное] пра́во; привилéгия; *юр.* прерога-  
ти́ва; 3) *иск; претéнзия; 4) владéние*  
*(чем-л.); 5) ответствéнность; 6) юр. пра́во*  
*наложéния арéста на иму́щество должни-*  
*ка; секвэ́стр; 7) вну́треннее простра́н-*  
*ство; 8) разрýв, интерва́л; 9) вре́мя; 10)*  
*проце́нты на капита́л.*

അവകാശവാദം *иск; претéнзия.*

അവകാശി *человек, имéющий пра́во на*  
*владéние; наследник; അവകാശിയില്ലാത്ത*  
*не имéющий, не полу́чивший наследства.*

അവകീർണ്ണ 1) *рассыпанный; разбросан-*  
*ный; 2) разру́шенный; 3) оста́вленный,*  
*поки́нутый.*

അവകീർണ്ണി *человек, нару́шивший*  
*кля́тву или обéт; инд. неженáтый учени́к*  
*бра́хмана, брахмачáри, нару́шивший обéт*  
*возде́ржания.*

അവകീർത്തി *см.* അപകീർത്തി.

അവകൃഷ്ണൻ *отвэрженный; изгна́нный;*  
*па́рия.*

അവകേടു് *см.* അബലം.

അവകേശി 1. 1) *беспло́дный (в разн.*  
*знач.); 2) с рéдкими волосáми; лы́сый; 2.*  
*1) лы́сый человек; 2) неплодоно́сщее*  
*дéрево.*

അവക്രമം 1) *отступлénие, отход (тж.*  
*воен.); 2) беспоря́дочность, нерегуля́р-*  
*ность.*

അവക്രയം *ценá; сто́имость.*

അവഖ്യാതി *см.* അപകീർത്തി.

അവഗണനം 1) *дисципли́нированность,*  
*послуша́ние; 2) неува́жение, пренебреже́-*  
*ние.*

അവഗണിക്കുക *не уважа́ть, непочти́-*  
*тельно относиться, пренебрега́ть.*

അവഗണിത *неуважаемый, непочитаемый*; такой, с которым не считаются.

അവഗത 1) известный; 2) учёный, образованный.

അവഗതി *знания; эрудиция.*

അവഗമ[ന]ം 1) знание; знания; 2) приобретение (*напр. знаний*).

അവഗമിക്കുക 1) знать; 2) понимать.

അവഗാഹ[ന]ം 1) *инд.* омовение (*обязательно погружаясь с головой в воду*); 2) *см.* അന്വേഷണം; 3) глубокое знание или понимание.

അവഗീതം 1) упрёк; 2) что-л. проклятое, заклеймённое.

അവഗൃണം 1) плохое качество; 2) плохой характер; 3) недостаток, дефект; порок.

അവഗ്ര[ഹ]ം 1) засуха; 2) препятствие, помеха; 3) задержка, промедление; 4) лоб слона; 5) проклятие, ругательство.

അവച്ഛിത *размóлотый; превращённый в порошок или пыль.*

അവച്ഛിത 1) разбитый; разрушенный (*тж. перен.*); 2) отделённый; разделённый; 3) решительный, твёрдый.

അവചോദകം 1) граница, предёл; 2) решительное, твёрдое слóво; 3) специфичность.

അവജയം *см.* അപജയം.

അവജ്ഞ 1) неуважение; презрение; 2) обидá, оскорбление; 3) клеветá; *юр.* диффамация; 4) нелюбóвь.

അവജ്ഞാത *неуважаемый; презираемый.*

അവടം 1) пещера; 2) яма; углубление [в землѣ]; 3) колодец.

അവടീട *с ширóким и приплюснутым нóсом.*

അവടു I 1) задняя часть шѐи; 2) *см.* അവടം 2), 3).

അവടു II *инд.* небрахмачáри (*см.* ബ്രഹ്മചാരി).

അവണം *áванам (мера веса и объёма, равная 20000 орехов арековой пальмы).*

അവതമസം 1) мрак, тьма; 2) сумрак; 3) неизвестность.

അവതംസം 1) гребень (*пелуха*);

хохолóк (*птицы*); 2) украшение для головý; 3) серьга.

അവതരിക്കുക 1) рождáться, появляться; 2) *инд.* воплощáться (*о божестве*); 3) спускáться (*напр. с горы*).

അവതരിപ്പിക്കുക *побуд. от അവതരിക്കുക.*

അവതാരം 1) спуск (*напр. с горы*); 2) *инд.* воплощение (*божества*); 3) рождение, появление; 4) превращение, метаморфóза; 5) гхат; спуск, ведущий к водѣ.

അവതാരിക 1) введение, предислóвие; 2) возвышение, возвышенное мѐсто.

അവതാരം 1) фальшívая нóта; 2) *муз.* неправильный ритм; 3) ложь, неправдá; 4) ошýбка, просчѣт; അവതാരത്തിലാക്കുക попадáть в передѣлку, в неприятное положение; 5) глúпость; безрассúдство.

അവതീണ്ണ *инд.* воплощённый (*о божестве*).

അവദംശം *кáри; приправа.*

അവദാത *бѣлый.*

അവദാതം *белизнá, бѣлый цвет.*

അവദാനം *герóйческий постúпок.*

അവദാരണം *лопáта, заступ.*

അവദാഹം *кóрень ароматической травы андропогón (употр. для изготовления циновок, к-рые в жаркий сезон поливают водой для создания ароматной прохлады).*

അവദീണ്ണം *расплавленный метáлл; что-л. расплавленное, жидкое.*

അവദൂറം *см.* അവധംസം 1).

അവധം *см.* അബധം.

അവധ്യ 1) не заслúживающий наказания; 2) такой, который нельзя убить; священный.

അവധംസം 1) клеветá; злослóвие; 2) откáз; отречение; 3) помóл; размельчение.

അവധംസ്ത 1) грубого помóла; 2) разрушенный.

അവദ്യ 1) низкого [общественного] положения; 2) порóчный; грѣшный; 3) порицаемый, осуждаемый; проклятый.

അവദ്യം *плохой постúпок; постúпок, нарушáющий обычáи кáсты; грех.*

അവധാനം 1) мир, мýрный дóговор; 2) внимáние, внимáтельность.

അവധാനി 1) учёный [человек]; человек, изучивший Веды; 2) внимательный человек.

അവധാരണം решительность, твёрдость.

അവധി 1) период, отрезок времени; 2) конец, окончание; 3) срок (напр. *платежа*); ~ തൊറിയ a) запоздальный; б) просроченный; 4) освобождение (от работы, учёбы и т.п.); увольнительная; отпуск (тж. за свой счёт); каникулы.

അവധൂത 1) аскетический, подвижнический; 2) брошенный, оставленный (напр. о ребёнке); 3) заставленный, вынужденный.

അവധൂതൻ 1) саньяси, аскет, религиозный отшельник; 2) йог.

അവധൂത 1) услышанный; 2) развязанный (напр. об узле); 3) предполагаемый. അവധൂട *см.* അവധൂട.

അവധൂതൻ 1) человек, не заслуживающий наказания; 2) человек, который не может быть убит; неуязвимый, святой человек.

അവധപംസം *см.* അവധപംസം.

അവധപസ്സ *см.* അവധപസ്സ.

അവനത 1) согбренный, сутулый; горбатый; 2) склонившийся (напр. в поклоне); 3) изогнутый.

അവനതി 1) согбленность, сутулость; горбатость; 2) почтительное приветствие, поклон со сложенными руками; 3) изогнутость.

അവനതികോണം *астр.* угол склонения [светила].

അവനം 1) радость; 2) удовольствие, удовлетворение; 3) пресыщение, пресыщенность; 4) сохранение; предохранение. അവനായം стáлкивание, сплхивание; спуска́ние вниз.

അവനി, അവനീ 1) земля, земельный надел; поле; 2) земля, почва; 3) земля, мир.

അവനീപതി, അവനീപൻ, അവനീശൻ *രാджа*; царь, мона́рх.

അവൻ *мест.* он; тот человек.

അവന്തിസോമം *рисовый отвар* (после варки неочищенного риса; *употр.* для питья).

അവബോധം *проницательность, интуиция.*

അവഭൂഥം *инд.* 1) заключительное жертвоприношение; 2) омовение после заключительного жертвоприношения.

അവഭൂഥസ്നാനം *см.* അവഭൂഥം 2).

അവഭൂട *см.* അവഭൂട.

അവമത 1) оскорблённый; 2) презираемый.

അവമതി 1) *см.* അത്ഥി; 2) *см.* അപമാനം.

അവമൻ человек низкого общественного положения или низкого происхождения. അവമന്തവ്യ неуважаемый, непочитаемый.

അവമദ്രം 1) душевное страдание, горе; 2) опустошение, разорение, ограбление страны или города.

അവമരദ്രാവ 1) невоспитанность, некультурность, невежливость; 2) неуважение. അവമാനനം 1) *см.* അപമാനം; 2) обίδα, оскорбление.

അവമാനം *см.* അപമാനം.

അവമാനീകുക *заставлять пренебрежительно относиться, не уважать, презирать, третировать; заставля́ть обижать, оскорблять.*

അവമാനീത 1) игнорируемый, неуважаемый; презираемый; 2) обиженный, оскорблённый.

അവമാന്യ *презренный, презираемый человек.*

അവയവം 1) член, часть тела; орган тела; 2) часть, доля; 3) составная часть (напр. механизма).

അവയോശം дурной знак, плохая примета, плохое предзнаменование.

അവര I *лобия (бобовое растение Dolichos lablab).*

അവര II 1) последний, предыдущий; 2) посредственный; 3) задний; 4) младый.

അവരജ *младший.*

അവരജൻ *младший брат.*

അവരജാ *младшая сестра.*

അവരം 1) прошлое, прошедшее; 2) нижняя часть задней ноги слона.

അവരക്കു бобы лобии (см. അവര 1).  
അവരവണ്ണൻ ശൂദ്ര (представитель самой низшей из четырёх варн).

അവരി бот. индиго (Indigofera anil).  
അവരിണ такой, которого не слушают, которому не подчиняются; не имеющий авторитета.

അവരൂപ 1) деформированный; 2) бесформенный.

അവരോഽ[ന]ം 1) препятствие, преграда; баррикада; 2) обструкция; 3) оппозиция; 4) окружение, осада; блокада; 5) зинана, женская половина дома; *ист.* апартаменты рани, царьцы.

അവരോധിക്കുക 1) мешать, препятствовать, задерживать; 2) устранивать обструкцию.

അവരോഹണം *см.* അവരോഹം 1), 2).

അവരോഹം 1) подъём, восхождение; 2) восходящий, повышающийся порядок; 3) спуск (*действии*); 4) нисходящий, убывающий порядок; 5) ползучее растение; 6) волокнистые воздушные корни (*напр.* баньяна).

അവർ *мест. мн.* они; те люди; അവരക്കു их, принадлежащий им; അവരെ их (*вин. п.*).

അവജ്ജിത незапрещённый.

അവണ്ണ 1) бесцветный; 2) принадлежащий к низшей касте; неприкасаемый; 3) плохой, не имеющий хороших качеств.

അവണ്ണം 1) осуждение, порицание; 2) *названия буквы* അ.

അവലംഗം талия.

അവലംബ[ന]ം 1) висячее положение; 2) опора, поддержка; помощь; защита.

അവലംബിക്കുക 1) зависеть, быть зависимым; 2) опираться (*на кого-л.*); получать помощь; 3) охватывать, обнимать (*тж. перен.*); 4) постигать, понимать.

അവലക്ഷണ некрасивый, с физическими недостатками.

അവലക്ഷണം *см.* അവയോഗം.

അവലക്ഷം белый цвет; белизна.

അവലാപം 1) отрицание, опровержение; отказ (*напр. от своих слов*); 2) ложь; скрывание, утаивание своей осведомлен-

ности; 3) аргумент, довод (*выдвигаемый в поддержку лжи*).

അവലിപ്ത 1) гордый, высокомерный; 2) умащённый (*напр. сандаловой пастой*).  
അവലിപ്ത *см.* അവലേപനം 1).

അവലില счастье; радость.

അവലേപ[ന]ം 1) гордость, высокомерие; 2) смазывание, намазывание; умащение; 3) союз, объединение; 4) украшение, орнамент; 5) сандал (*древесина*).

അവലോകനം 1) осмотр, обозрение; 2) рассмотрение; исследование; 3) взгляд; 4) зрение.

അവലോജ്ж серпуха (*лекарственное растение Serratula anthelmintica*).

അവശ 1) непослушный, непокорный; 2) свободный, независимый; 3) слабый, бессильный, беспомощный; 4) несдержанный, не владеющий собой (*напр. от горя, радости*).

അവശകനം *см.* അവയോഗം.

അവശത слабость, бессилне, беспомощность.

അവശിഷ്ടം, അവശേഷം остаток.

അവശേഷിക്കുക оставаться — об остатке.

അവശ്യം 1) необходимость, насущность; 2) *в знач. предик.* необходимо.

അവശ്യായം мороз.

അവസഥം дом, жилище.

അവസരം 1) удобный случай; 2) срочность, безотлагательность; настоятельность; 3) быстрота, торопливость, спешка.

അവസരവാദം оппортунизм; соглашательство.

അവസരവാദി, അവസരസേവകൻ оппортунист; соглашатель.

അവസാദം 1) усталость, утомление; изнеможение; 2) лень, нежелание работать; 3) апатия; 4) уныние.

അവസാനം 1) окончание, конец, заключение; അവസാനത്തെ последний, окончательный, заключительный; അവസാനമാഽ 1) а) в заключение; б) в конце концов; наконец; അവസാനമില്ലാത്ത бесконечный; 2) граница, предел; അവസാനക്കൈ крайний случай; последняя надежда; 3) смерть;

അവസാന കാലം а) преклонный возраст; б) предсмертные дни.

അവസാനിക്കുക *кончатся, завершаться* ся.

അവസാനിപ്പിക്കുക *кончат, завершат*. അവസായം 1) окончание, завершение, [окончательное] выполнение; 2) несомнённость; несомнённый факт.

അവസിത 1) оконченный, завершённый, выполненный; 2) известный; 3) понятый; 4) созрвший, зрелый (*в разн. знач.*).

അവസിതൻ *человек, находящийся в стеснённых обстоятельствах, испытывающий материальные затруднения.*

അവസ്ഥ 1) испражнения; навёз; 2) грязь; мýсор, сор; 3) что-л. скрываёмое, утаиваемое (*т. к. неприлично говорить об этом*).

അവസ്ഥ 1) состояние, положение; അവസ്ഥാഖയം *счастье и несчастье*; 2) возраст; период [человеческой] жизни; ബാലയാവസ്ഥ *детство, детские годы*; മരണാവസ്ഥ *смертный час.*

അവസ്ഥപ്പെടുക 1) причинять *горе, страдание*; 2) торопить.

അവസ്ഥപ്പെടുത്തുക *ставит кого-л. в тяжёлое положение; подвергать кого-л. лишениям.*

അവസ്ഥാചതുഷയം *инд. три периода жизни человека (детство, юность и старость).*

അവസ്ഥാത്രയം *инд. три состояния человека (бодствование, дремота и сон).*

അവസ്ഥാനം 1) *см. അവസ്ഥ* 1); 2) *время или место жительства или работы*; 3) *слóбжная ситуация.*

അവസ്ഥാന്തരം 1) *другое, иное положение; изменившиеся условия*; 2) *интервал, промежуток времени.*

അവസ്ഥിത 1) *расположенный, находящийся*; 2) *решительный, твёрдый (о человеке).*

അവസ്ഥിതി 1) *см. അവസ്ഥാനം* 2), 3); 2) *см. അവസ്ഥ* 1).

അവസ്ഥസ *анат. артерия.*

അവസ്യാനം, അവസ്യാദിതം *отстаивание, очищение воды (путём отстаивания).*

അവസ്വരം *см. അപസ്വരം.*

അവഹാരം 1) акула; 2) аллигатор; 3) спрут.

അവഹിത 1) *известный, знаменитый, прославившийся*; 2) *внимательный*; 3) *скромный*; 4) *сдержанный, спокойный.*

അവഹിതം 1) *лицемерие*; 2) *предательство.*

അവഹേളനം *неуважение; презрение.*

അവക്ഷിപ്ത 1) *осевший, выпавший в осадок*; 2) *презираемый.*

അവക്ഷിപ്തം *осадок, отстой.*

അവക്ഷേപണം 1) *оседание, выпадение в осадок*; 2) *метеор. выпадение осадков; осадки*; 3) *бросание вниз.*

അവക്ഷേപം 1) *презрение*; 2) *недружелюбие.*

അവര *мест. она; та женщина.*

അവാക് 1. 1) *наклонённый, склонённый (напр. о голове)*; 2) *находящийся внизу, под (чем-л.)*; 3) *южный*; 4) *немой*; 2. *нареч. 1) внизу; вниз*; 2) *к югу, на юг*; 3. 1) *немой [человек]*; 2) *человек с наклонённой, понурою головою.*

അവാക്ക്കണ്ണൻ *глухонемой [человек].*

അവാക്പാപ്പി *бот. 1) анис (Pimpinella anisum)*; 2) *укроп пахучий (Anethum graveolens).*

അവാഗ്ര *см. അവാക്* 1. 1).

അവാംഗ *искалеченный, изуродованный.*

അവാംഗം 1) *внешний угол глаза*; 2) *кастовый или религиозный знак на лбу.* അവാങ്മുഖ *склонивший голову; с лицом, обращённым вниз.*

അവാചി *юг.*

അവാച്യ 1) *такой, который нельзя сказать (т. к. это является неприличным)*; 2) *секретный, не подлежащий разглашению*; 3) *беспредельный, безграничный.*

അവാന്തരം 1) *нападение; атака*; 2) *промежуток, пространство.*

അവാപ്തി *приобретение; получение, добывание.*

അവാറം *тот берег реки (на к-ром находится говорящий).*

അവാലത്തു<sup>o</sup> залог, гаранта.  
 അവാസ്തുവ фиктивний, ложный.  
 അവാഹി физ. непроводник.  
 അവി 1) жéнщина в период менструá-  
 ции; 2) горá; 3) сóлнце; 4) овцá.  
 അവികല 1) цéлый, цéлостный; 2) пóл-  
 ный (*чегó-л.*); 3) хорóший, не имéющий  
 недостáтков.  
 അവികല്പ 1) неизмéнный, неизмéняе-  
 мый; 2) несомнéнный.  
 അവികക കിഴ്യാട്ടി; വാഴി.  
 അവിപ്രാതി 1) лóжное обвинéние; не-  
 заслуженный упрéк; 2) позóр, бесчéстье.  
 അവിഹിതം *в знач. сказ.* беспрепятст-  
 венно, свóбодно.  
 അവിഹാതിതം *в знач. предик.* неожй-  
 данно.  
 അവിച്ഛിന്ത 1) непрерýвный; 2) нераз-  
 рýвный; цéлостный.  
 അവിച്ഛിന്തത 1) непрерýвность; 2) не-  
 разрýвность; цéлостность.  
 അവിച്ഛിന്തയാത 1) непрерýвный по-  
 тóк; 2) эл. постоянный ток.  
 അവിജ്ഞ негрáмотный; необразован-  
 ный.  
 അവിജ്ഞേയ непознавáемый, непости-  
 жимый, непоня́тый.  
 അവിടം то мéсто; അവിടത്തെ из тогó  
 мéста.  
 അവിടെ *нареч.* там, в том мéсте; в  
 той сторонé; അവിടേക്കു<sup>o</sup> тудá, в то мéс-  
 то; в ту стóрону; അവിടെനിന്നും с éтого  
 мéста, отсýда.  
 അവിട്ടം *астрол.* 23-е «лúнное созвéз-  
 дие».  
 അവിത защищéнный; защищáемый,  
 охраня́емый.  
 അവിഭിത неизвéстный.  
 അവിദ്യ см. അജ്ഞ.  
 അവിധാ 1) извинéние, оправдáние; 2)  
 жáлоба.  
 അവിധി 1. 1) незаконный; 2) непри-  
 нципáльный; 2. нарушéние обыча́я или  
 закóна.  
 അവിധൃത 1) открýтый, беспрепятствен-  
 ный; 2) освóбожденный.  
 അവിനയം гóрдость, высокомерие.

അവിനാശി бессмéртный, вéчный; не-  
 разрушимый.  
 അവിനീത 1) на́глый, дéрзкий; 2) вы-  
 сокомéрный; 3) непослушный, недисцип-  
 линированный.  
 അവിനീതാ невёрная жéна.  
 അവിപത്തി 1) безопáсность; 2) лекар-  
 ство; сна́добье.  
 അവിഭക്ത неделимый (*тж. мат.*).  
 അവിഭാജ്യത неделимость (*тж. мат.*).  
 അവിഭാജ്യം 1) что-л. неделимое; അവി  
 ഭാജ്യഘടകങ്ങൾ глáвные, основны́е фáк-  
 торы; 2) что-л. бесконéчно мáлое; അവി  
 ഭാജ്യമായ а) неделимый; б) бесконéчно  
 мáлый.  
 അവിമുക്ത инд. несвóбодный, неотде-  
 лимый (*напр. о душе*).  
 അവിമുക്തം 1) *ист. г.* Варанáси, Бенá-  
 рес; 2) лицó.  
 അവിയൻ опиум.  
 അവിയൽ овошнóе кáри.  
 അവിയുക 1) сокращáться, уменьшáть-  
 ся; 2) увáриваться; ужáриваться; 3) гнить,  
 разлагáться.  
 അവിരത *нареч.* 1) непрéстáнно, непре-  
 рýвно, постоянно; 2) ежедневно.  
 അവില്പ<sup>o</sup>, അവിൽ неочы́щенный тол-  
 чéный рис (*предварительно слегка про-  
 варенный в шелухе*).  
 അവിവാഹിത 1. неженáтый; незамýж-  
 няя; 2. 1) незамýжняя жéнщина; 2) стá-  
 рая дéва.  
 അവിവാഹിതൻ неженáтый мужч́ина,  
 холостя́к.  
 അവിവേകം 1) неспособнóсть различáть,  
 распознавáть (*что-л.*); 2) неблагоразумие;  
 опромéтчивость, необдýманность; അവി  
 വേകമായ неблагоразумный; опромéтчивый,  
 необдýманный.  
 അവിവേകി 1) человек, не способный  
 различáть, распознавáть (*что-л.*); 2) не-  
 благоразумный человек; опромéтчивый  
 человек.  
 അവിശേഷ подóбный, аналогичный,  
 равный.  
 അവിശ്വസിക്കുക 1) не вéрять, не до-  
 веря́ть; 2) не вéрять в бóга.

അവിശ്വാസം 1) невёрие; недовёрие;  
2) невёрие в б́ога, ате́йзм.

അവിശ്വാസി невёрующий, ате́ист.

അവിസ്സഷ്ടം 1) неясное, плохое произношение, неясная речь; 2) что-л. неясное, плохо различимое.

അവിസ്തുരണീയ незабываемый.

അവിഹിത неуместный, неподходящий.

അവിളംബം 1) безотлагательность, настоятельность; 2) в знач. предик. безотлагательно, ср́очно.

അവിളംബിതം 1) что-л. безотлагательное, ср́очное; 2) см. അവിളംബം 2).

അവിചി 1. спокойный (о море); 2. ад, подземный мир.

അവീൻ ഓпиум; ~ സേവിക്കുക принимать о́пиум; ~ വലിക്കുക курить о́пиум.

അവീര 1) трусливый; 2) беспомощный; защитный.

അവീരാ одинокая женщина; женщина, не имеющая ни мужа, ни сына (букв. беспомощная, беззащитная женщина).

അവൈസ്സം Авеста (собрание священных книг религии зороастризма).

അവേഗം медлительность.

അവേദ്യ тайный, секретный, скрытый.

അവേദ്യം 1) телёнок; 2) корова; 3) бык.

അവേദ്യാ инд. женщина, которая не может выйти замуж (напр. после смерти мужа).

അവേല്ലജം чёрный перец (плоды).

അവേക്ഷ[ണം] 1) осмотр, обозрение; 2) наблюдение, надзор; 3) договор, соглашение; 4) [сосредоточенное] внимание; 5) стража; охрана.

അവൈദിക 1) противоречащий Ведам; 2) еретический.

അവ്യക്ത 1) неясный, плохо видимый; невидимый, неразличимый; 2) таинственный; непостижимый; 3) абстрактный; 4) бесформенный.

അവ്യക്തത, അവ്യക്തം 1) неясность; невидимость, неразличимость; 2) таинственность; непостижимость; 3) абстрактность; 4) бесформенность.

അവ്യക്തരൂപി невидимое существо, бог.

അവ്യക്തവചനം см. അവിസ്സഷ്ടം.

അവ്യണ്യ кованч, авьянда (тропическое растение *Dolichos pruriens* из семейства бобовых, обладающее глистогонными свойствами).

അവ്യഥ безболёзненный.

അവ്യഥാ безболёзненность.

അവ്യയം I 1) неизменяемость, неизменность; 2) неизменяемая часть речи (наречие, предлог, послелог, союз, частица, междометие); служёное слово.

അവ്യയം II бережливость, экономность.

അവ്യവസായി нерадивый, невнимательный.

അവ്യവസിത неточный, неопределённый.

അവ്യവസ്ഥ нерешённый; неустановленный, неопределённый.

അവ്യവഹിത 1) густой (напр. о лесе); 2) невнимательный.

അവ്യക്ത непонятный, необъяснимый.

അവ്യക്തജ правдивый, честный, искренний.

അവ്യക്തത 1) неограниченный, безмерный; 2) беспрепятственный.

അവ്യക്തം молчание; тишина, безмолвие.

അശക്ത 1) немощный, бессильный; 2) усталый; 3) болёзненный, хилый.

അശക്തൻ 1) немощный, бессильный человек; 2) болёзненный, хилый человек; 3) импотент.

അശക്തി 1) немощность, бессилие; 2) усталость; 3) болёзненность, хилость.

അശക്യ невозможный, неисполнимый, неосуществимый.

അശക്യത невозможность, неисполнимость, неосуществимость.

അശങ്ക 1) бесстрашие; 2) несомнённость.

അശങ്കം, അശങ്കിതം нареч. 1) бесстрашно; 2) несомнённо.

അശതി 1) дремота, сонливость; 2) забывчивость; 3) бессознательное состояние; обморок.

അശത്രു отсутствие врагов.

അശനം 1) еда, пища; провизия; 2) см. അശനായ.

അശനായ ഗോല, желáние есть.  
 അശനായിത голоднѣй, проголода́в-  
 шийся.  
 അശനി 1) гром, удáр грóма; 2) *инд.*  
 гром (*оружие бога Индры*).  
 അശനേച്ഛം обжóra, чревоугодник.  
 അശനെഃ *нареч.* скóро, бѣстро.  
 അശരണ беспóмощнѣй; беззащѣтнѣй.  
 അശരീരി нематериáльный, невещест-  
 веннѣй; бестелéсный.  
 അശരീരിവാക്യം предзнаменовáние;  
*рел.* указáние, гóлос свѣше.  
 അശാന്ത 1) пýлкнѣй, стрáстный; 2) без-  
 застéнчивѣй, нескрóмнѣй; 3) врéменный.  
 അശിക്കകъ есть, принимáть пѣщу.  
 അശിത съéденнѣй.  
 അശിതം пѣща.  
 അശിരൻ 1) сóлнце; 2) огóнь, плáмя.  
 അശിപം 1) невезéние, неудáча; 2) не-  
 благоприятное стéчение обстоя́тельств.  
 അശിശ്വതി бездéтная жéнщина.  
 അശിക്ഷിതൻ негрáмотнѣй человекъ;  
 необразóванный человекъ, невéжда.  
 അശീത тёплѣй.  
 അശീതി *числ.* вóсемьдесят.  
 അശു 1) óчень мáленькнѣй; 2) тóнкнѣй,  
 нетóлстѣй.  
 അശുചി 1) грязь, нечистотá; 2) *рел.*  
 осквернёние.  
 അശുദ്ധ 1) грязнѣй, нечѣстѣй; 2) *рел.*  
 нечѣстѣй, осквернённѣй.  
 അശുദ്ധം 1) чтó-л. грязное; 2) экстре-  
 мéнты.  
 അശുദ്ധി *рел.* нечистотá, осквернён-  
 ность.  
 അശുഭ неблагоприятнѣй (*напр. о горос-  
 копе, приметах*); ~ കമ്മം а) плохóй по-  
 ступокъ; б) *инд.* плохáя кáрма (*см. കമ്മം*  
 2); ~ പ്രതീക്ഷകൻ пессимѣст.  
 അശുഭം 1) плохáя примéта, несчастлѣ-  
 вое предзнаменовáние; 2) грех.  
 അശേഷъ весь, цéлый, без остáтка.  
 അശേഷപ്പെടുക быть пóлностью разрý-  
 шеннымъ.  
 അശോക радующнѣй, не вызывáющий  
 печáли.  
 അശോകം 1) ашóка, сáрака индѣйская

(*лекарственное растение Saraca indica*);  
 2) радóсть, отсутствѣе печáли.  
 അശൈഛം *см. അശുദ്ധം.*  
 അശുക്ം краснѣй мел.  
 അശുജം 1) *см. അശുക്ം*; 2) *мин.* асфáльт.  
 അശുഭാരണം кувáлда (*для дрóбления*  
*камней*).  
 അശുന്തം печь; очáг.  
 അശും кáмень.  
 അശുരി *мед.* задéржка мочеиспусkáния.  
 അശുസാരം желéзо.  
 അശുവാപ്പു кáмень.  
 അശുദ്ധ 1. невнимáтельный, небрéжнѣй;  
 2. невнимáние, небрéжность; അശുദ്ധയോ  
 ടെ невнимáтельно, небрéжно.  
 അശുദ്ധാ 1) невéрие, недóверне; 2) не-  
 внимáтельное, небрéжное отноше́ние.  
 അശുഥം 1. *нареч.* легкó, без трудá; 2.  
 бóдрость, отсутствѣе устáлости; неутомѣ-  
 мость.  
 അശുഠം 1) слезá; слéзы; 2) у́гол.  
 അശുഠാന്ത 1) неутомѣмый; 2) непрерýв-  
 нѣй, постоя́ннѣй; 3) вéчнѣй; 4) *в знач.*  
*нареч.* а) непрерýвно; б) всегáда; вéчно.  
 അശുഠാന്തം *см. അശുഠാന്ത* 2.  
 അശുഠാവ്യ непрѣличнѣй, непрѣстойнѣй  
 (о словахъ, выраженияхъ).  
 അശുഠീകരം 1) грязь, нечистотá; 2) *рел.*  
 нечистотá, осквернённость; 3) нищетá.  
 അശു[കണം], അശുജലം слезá.  
 അശുത 1) неизвéстный, невéдомѣй; 2)  
 противорéчащий Вéдам.  
 അശുഠീലം непрѣличная, непрѣстойная,  
 вульгáрная речъ.  
 അശ്വ കോബ്ബില.  
 അശ്വകണ്ണികം сxoréя, дéрево сал (*Sal*  
*Shorea robusta*).  
 അശ്വഗന്ധം *см. അമൃതകരം.*  
 അശ്വതി *астрол.* 1-е «лúнное созвёз-  
 дие».  
 അശ്വതഥം пѣпáл, свящённое фѣговое  
 дéрево (*Ficus religiosa*).  
 അശ്വപരീക്ഷ *инд.* знáние лошаде́й,  
 умéние разбирáться в лоша́дяхъ (*одно из*  
*64 искусств*).  
 അശ്വപാലൻ ко́нюхъ.  
 അശ്വം лóшадь.



അശ്വയുക്തം 1. *astrolog.* рождённый под 1-м «лунным созвездием»; 2. *см.* അശ്വതി.

അശ്വയുക്തം 3-й месяц индийского календаря; *соотв.* октябрю—ноябрю). അശ്വലക്ഷണം

സ്തീതി лóшади.

അശ്വവൈദ്യൻ ветеринар, лéчащий лошадей; коновáл.

അശ്വശക്തി *тех.* лошадиная сýла.

അശ്വശാല конюшня.

അശ്വശിക്ഷ объéздка, выéздка лошадей.

അശ്വസാദി 1) кавалерист; 2) кóнью.

അശ്വാ кобыла.

അശ്വാത്രവം сидящий на лóшади, верховой.

അശ്വാഭോഹൻ *см.* അശ്വസാദി.

അശ്വീ хорóший кавалерист.

അശ്വീകൾ *мн. собств. миф.* Áшвини (лекари богов).

അശ്വിനി 1) *astrolog.* 1-е «лунное созвездие»; 2) *astrolog.* náкшатры, «лунные созвездия»; 3) *собств. миф.* Áшвини (*супруга бога солнца*).

അശ്വീയ лóшадиный; относящийся к лошадям.

അശ്വീയം табún [лошадей].

അഷ്ട *числ. (тк. в сочет.)* вóсемь; вóсьмóй.

അഷ്ടകം *муз.* октáва.

അഷ്ടകപ്പുങ്ങൾ *мн. инд.* вóсемь плохих качеств человеческой природы (*старость, скупость, злоба, похоть, ревность, гордость, зависть и потеря рассудка*).

അഷ്ടകോണം вóсьмиугóльныйник.

അഷ്ടഗന്ധം ароматическая пóдра или жидкость (*состоящая из вóсьми пахущих веществ*).

അഷ്ടയാ *инд.* вóсемь различных путей, спóсобов.

അഷ്ടപദി религиозная пéсня, религиозный гимн.

അഷ്ടപാദം паúk (*букв.* имéющий вóсемь ног).

അഷ്ടമ *числ. (тк. в сочет.)* вóсьмóй.

അഷ്ടമശ്ശനി *astrolog.* óчень óпáсное врéмя.

അഷ്ടമി вóсьмóй день новолóния.

അഷ്ടം *см.* അഷ്ട.

അഷ്ടരാഗങ്ങൾ *см.* അഷ്ടകപ്പുങ്ങൾ.

അഷ്ടാംഗങ്ങൾ *мн. инд.* вóсемь основных частей тéла (*голова, лоб, нос, грудь, рýки и нóги*).

അഷ്ടാംഗഹൃദയം «Вайдьയാшáстра» (*известная книга по традиционной индийской медицине*).

അഷ്ടാദശ *числ.* вóсемна́дцать.

അഷ്ടാദശപരാണങ്ങൾ *мн. инд.* вóсемна́дцать пурáн.

അഷ്ടാപദം 1) клетчатая ткань; 2) доска (*имеющая 64 клетки; употр. для игры в шахматы, кости и т.п.*); 3) зóлото.

അഷ്ടി I кóсти (*для игры в нарды*).

അഷ്ടി II едá, пйща; провйзия; ~ കഴിക്കുക есть, питáться.

അഷ്ടീല óпухоль (*в желудке или кишечнике*).

അസക്തം *нареч.* снóва, óпяť; повтóряясь; повтóрно.

അസക്ത 1) не имéющий привязанности, нелóбящий; 2) невнимáтельный, пренебрежительный; 3) отрешившийся от мйра.

അസക്തി 1) отсутствием любви, привязанности; 2) невнимáтельность, пренебрежение; 3) отрешённость от мйра.

അസംഖ്യ ненсчислимый, бесчисленный.

അസംഗതം 1) чепухá; 2) что-л. что не мóжет имéть мéста; что-л. невозмóжное; 3) ложь.

അസംഗതി 1) неумéстность; 2) несоотвётствие, противорéчие.

അസംഗൻ человек, отрешившийся от мйра.

അസതി, അസതീ вётреная жéнщина; невёрная жéнá.

അസതിസുതൻ внебáчный, незаконно-рождённый сын.

അസത്തം<sup>൧</sup> 1) плохóе поведéние; безнравственный постýпок; 2) безнравственный человек.

അസത്തപ 1) не имéющий хорóших качеств; отрицáтельный; 2) пустынный; та-кóй, в котóром нет живóтных (*напр. о лесе*).

അസത്യം неправдá; അസത്യമായ

ложный; фальшивый; ~ പറയുക врать, лгать.

അസത്യവാദി лгун.

അസന്തം *бот.* терминалия (*Terminalia alata tomentosa*).

അസതുഷ്ടു നെദовольный, недоволен-  
рѣнный.

അസതുഷ്ടി നെദовольство, недоволен-  
рѣнность.

അസന്ദിശല беспорный, несомненный.

അസന്ദിഷ്ടു неизвестный.

അസഭ്യ некультурный, невоспитанный;  
ഗ്രൂбый, вульгарный; അസഭ്യവാക്യ непри-  
стойное выражение, сквернословие; ~ പറ-  
യുക ругаться, сквернословить.

അസമ 1) несравнимый; несравненный;  
2) неровный (*напр. о дороге*).

അസമത്വം неравенство; различие, раз-  
ница.

അസമയം 1) несвоевременность, неу-  
местность; неподходящий момент; 2) пло-  
хое, трудное время.

അസമാന неравный; отличный, отли-  
чающийся.

അസമീക്ഷ്യ *нареч.* необдуманно, опро-  
метчиво; неосмотрительно, неосторожно.

അസംപ്രക്ഷണം необдуманность, оп-  
рометчивость; неосмотрительность, неос-  
торожность.

അസംബന്ധ абсурдный, нелепый;  
бессмысленный.

അസംബന്ധം абсурд, нелепость; бес-  
смыслица.

അസംബധ 1) свободный, незанятый;  
пустой; незаstaffленный; незаполненный;  
2) лёгкий, нетрудный.

അസംഭവ, അസംഭവ[ാ]വ്യ 1) несущест-  
вующий, нереальный; 2) невозможный.

അസംഭിന്ന неделимый, единый, нераз-  
дельный.

അസംഭൃത несуществовавший, не имев-  
ший места.

അസമ്മത несогласный, имеющий иные  
взгляды, инакомыслящий.

അസമ്മതി 1) запрещение; 2) инако-  
мыслие; *состояние по гл.* иметь отличное  
мнение.

അസമ്മിത неизмеримый; безмерный.

അസംശയം 1) беспорность, несомнен-  
ность; 2) *в знач. предик.* а) беспорно,  
несомненно; б) самоуверенно.

അസംസ്കൃത 1) несделанный; произведе-  
нный; 2) неукрашенный; 3) невыделан-  
ный, сырой; ~ വസ്തുക്കൾ (*വിഭവങ്ങൾ*)  
сырьё, сырые материалы.

അസല് <sup>൧</sup> *см.* അസ്സല് <sup>൧</sup>.

അസഹന непереносимый, нестерпимый.

അസഹരയ не пользующийся ничьей  
поддержкой, помощью; самостоятельный.

അസഹിഷ്ണു 1) нетерпимый (*о человеке*);  
2) завистливый.

അസഹിഷ്ണുത 1) нетерпимость (*челове-*  
*ка*); 2) зависть.

അസഹ്യ невыносимый, нестерпимый;  
~ വേദന а) нестерпимая боль; б) агония.

അസഹ്യപ്പെടുത്തുക 1) досаждать; раз-  
дражать; 2) беспокоить, волновать, тре-  
вожить.

അസാക്ഷ്യം некоторое количество.

അസാദൃശ്യം различие, несходство.

അസാദ്ധ്യ 1) невозможный, неосущест-  
вимый; 2) трудный; 3) неизлечимый; ~  
രോഗം неизлечимая болезнь, смертельный  
недуг.

അസാദ്ധ്യം, അസാധകം что-л. невоз-  
можное, несуществимое.

അസാധാരണ необычный, необычно-  
венный.

അസാധു 1. 1) неправильный, неверный;  
2) недействительный; അസാധുവാക്യകക де-  
лать недействительным; *юр.* лишать за-  
конной силы; 3) подлый, низкий; нечест-  
ный; 4) несимпатичный, непривлекатель-  
ный; 5) бесполозный, ненужный; 2. ник-  
чёмный человек.

അസാന്തിഭ്യം отсутствие.

അസാമാന്യ 1) уникальный; 2) необыч-  
ный, необыкновенный; 3) дефицитный,  
недостаточный; 4) несходный, отличный.

അസാമി полный, законченный.

അസാര 1) подлый, низкий (*о поведе-*  
*нии, мыслях и т.п.*); 2) неважный, незна-  
чительный; 3) бесполозный; 4) слабый; 5)  
невкусный.

അസാരൻ *см.* അല്പൻ.  
 അസാരം 1) пустяк, мелочь; 2) ненужная, бесполезная вещь.  
 അസാരസ്യ *неприятный, противный, отгálкивающий.*  
 അസി *меч.*  
 അസിത 1) чёрный; 2) нечистый, нечестный.  
 അസിതൻ 1) *астр.* Сатурн (*букв.* чёрный); 2) темнокожий человек.  
 അസിതാ *голубой лотос.*  
 അസിയാര *лезвие мечá.*  
 അസിയാവകൻ *точильщик (гл. обр. мечей).*  
 അസിധേനക *нож; кинжál.*  
 അസിപത്ര[ക]ം 1) сахарный тростник; 2) *миф.* асипáтра (*ад, вымощенный мечами*); 3) рукоять мечá или кинжáла.  
 അസിപത്രീ *см.* അസിധേനക.  
 അസിലത *хороший, превосходный меч.*  
 അസിഹേതി *воин, вооружённый мечом.*  
 അസിറിലീൻ *хим.* ацетилén.  
 അസു 1) дыхание (*тж. один из «ветров» человеческого организма, согласно традиционной индийской медицине*); 2) «ветер» человеческого организма (*термин традиционной индийской медицины*); 3) жизнь; 4) вода; 5) тепло.  
 അസുക്കാര *мн.* пять «ветров» человеческого организма (*согласно традиционной индийской медицине*).  
 അസുഖം 1) беспокойный характер; неутомóнность, непоседливость; 2) печáль, грусть; горе; 3) страдание, мучение; 4) недружелюбие, недоброжелательство.  
 അസുധാരണം *жизнь, существование.*  
 അസുഷ് *бóдрствующий.*  
 അസുര 1) живóй; существующий; 2) нечеловеческий, сверхчеловеческий; дьявольский.  
 അസുരൻ 1) *миф.* áсур, дéмон, злой дух; 2) гигáнт.  
 അസുരാ 1) ночь; 2) неверная женá; нечестная жéнщина.  
 അസുരീ *миф.* áсури (*супруга или сестра асура* — *см.* അസുരൻ 1).

അസുയ 1) зáвисть; അസുയയുള്ള *завистливый*; 2) враждéбность, неприязнь; ненави́сть.  
 അസുയകൻ *завистливый, злóбный человек.*  
 അസുയപ്പെടുക *быть завистливым; завидовать.*  
 അസൃക്കരം *физиол.* лимфа; сыворотка.  
 അസൃക്പൻ *см.* രാക്ഷസൻ.  
 അസൃശ്ചര *кожа; шкура.*  
 അസൗകര്യം *неудóбство; беспокойство.*  
 അസൗഖ്യം *см.* അസുഖം.  
 അസൗമ്യസപരൻ *человек с неприятным, кáркающим гóлосом.*  
 അസൗമ്യസപരം *неприятный, кáркающий гóлос.*  
 അസൗമ്യദാക്ഷം *злой взгляд.*  
 അസഘലിത *устóйчивый, неподвижный.*  
 അസ്തം 1) брóшенный, кинутый; 2) брóшенный, покíнутый; 3) пропáвший, исчезнувший; 4) зашéдший (*о солнце*).  
 അസ്തകം 1) *инд.* мóкша, конéчное освобождение от перерождéний; 2) дом, здáние.  
 അസ്തമനപവ്തം *см.* അസ്തം 2).  
 അസ്തമനം 1) *см.* അസ്തം 1); 2) исчезновение, пропажа.  
 അസ്തമയം *время захода солнца.*  
 അസ്തമിക്കുക 1) садíться, заходить — о солнце; 2) кончáться, окáнчиваться; прекращáться; 3) теря́ться, пропадáть, исчезáть.  
 അസ്തം 1) заход солнца; вéчер; 2) *миф.* гóра на зáпаде (*за к-рую садится солнце*); 3) разрушение, уничтожение; 4) исчезновение.  
 അസ്തശങ്കം, അസ്തശംകം *см.* അസംശയം.  
 അസ്തി 1. *санскр. ф. наст. вр. ед. ч.* есть, имéется; 2. женá.  
 അസ്തിതം *существование, бытие.*  
 അസ്തിവാറം 1) фундамéнт, основáние (*здания, сооружения*); അസ്തിവാറ കല്പ് *краеугольный камень*; 2) *перен.* бáзис, осно́ва, основáние.  
 അസ്തു *межд.* пусть!, да бóдет так!; хорошó!

അസ്തുവാകകു уменьшаться до минимума; сходить на нёт; исчезать.

അസ്തേയം чётность.

അസ്തോകം нареч. много, в большом количестве.

അസ്രജീവൻ 1) вóин, солдат; 2) стрелок из лúка, лúчник.

അസ്രജ്ഞൻ имéющий óпыт стрельбы из лúка.

അസ്രപ്രയോഗം стрельба из лúка.

അസ്രമാജ്ജകൻ 1) оружейный мастер, оружейник (изготавливающий луки); 2) точийльщик и полировщик холодного оружия.

അസ്രം 1) стрелá; 2) метáтельное оруджие; метáтельный снаряд.

അസ്രശസ്രങ്ങൾ мн. оруджие, вооружённые всех вóидов.

അസ്രശാല оружейный склад, арсенáл.

അസ്രാഭയാസം военная тренировка, обучение владению оруджием.

അസ്രി óпытный лúчник.

അസ്രി<sup>1</sup> нежёнский, не относящийся к или не присущий жёнщине.

അസ്രമാനൻ находящийся не на мёсте.

അസ്രമായി 1) непрóчный (напр. о мире); 2) хим. нестойкий.

അസ്ഥി кость.

അസ്ഥികൂടം 1) скелёт; 2) перен. ходячие (живые) мóщи.

അസ്ഥിജലം мед. перемежающаяся лихорадка.

അസ്ഥിപഞ്ജരം скелёт.

അസ്ഥിപാത്രം погребáльная урна.

അസ്ഥിബന്ധകം анат. связка.

അസ്ഥിഭംഗം мед. перелом.

അസ്ഥിഭ്രഷണൻ собств. миф. Астхибхúшана[н] (эпитет бога Шивы; букв. украшенный костя́ми).

അസ്ഥിയുതകം 1) см. അസ്ഥിശ്രാവം; 2) мед. разложение, разрушение костёй.

അസ്ഥിരത см. അസ്ഥിരം 1).

അസ്ഥിരം 1) непостоянство, изменчивость; 2) неопределённость, неясность.

അസ്ഥിസന്ധികൾ мн. анат. 1) связки; 2) суставы.

അസ്ഥിസ്ഥാനഭംഗം мед. вывих.

അസ്ഥിശ്രാവം гонорéя; триппер.

അസ്സഷ്ടം 1) что-л. неясное, неразличимое, плохо вóидимое; 2) что-л. непонятное. അസ്സൂടം см. അസ്സഷ്ടം 1).

അസ്പഹ്ലവാക്ഷം шепелявость; нечистое произношение.

അസ്പബസ്പസ്പ<sup>2</sup> асбéст.

അസ്സുഭികൾ мн. члены своей кáсты; лúди своего крúга; члены той же пáртии.

അസ്സുഭിക്കാരൻ человек нашего (моего) рóда, плéмени или кáсты; человек нашего (моего) клáсса или крúга.

അസ്സുപ<sup>1</sup> пиявка.

അസ്സുപൻ см. രാക്ഷസൻ.

അസ്സം 1) кровь; 2) слёзы; 3) угол (комнаты, дóма); 4) вóлосы.

അസ്സു слёзы.

അസ്സപച്ഛൻ, അസ്സപത്രൻ 1) зависимый; 2) безынициативный; не имéющий своих мыслей.

അസ്സപച്ഛൻ мн. бóги, божества.

അസ്സപൻ см. അസൌമ്യസ്സപൻ.

അസ്സപസ്ഥൻ болéзненный; больнóй.

അസ്സപസ്ഥത см. അസ്സപസ്ഥ്യം.

അസ്സപാതത്ര്യം 1) послушание, дисциплинированность; 2) подчинённость, зависимость.

അസ്സപാധീനൻ неконтролируемый; независимый, неподчиняющийся.

അസ്സപാധ്യായൻ не читавший Вед, не знающий Вед; забывший Вёды.

അസ്സപാസ്ഥ്യം 1) неудобство, нелóвкость (в разн. знач.); 2) недомóгание.

അസ്സുല<sup>1</sup> 1) исправленный; чистовóй; 2) пóдлинный, настоящий; ~ തൂക്കം чистый вес; 3) хорóшего кáчества.

അസ്സുല<sup>2</sup>പ്പണം, അസ്സുൽപ്പണം наличные дёньги.

അസ്സുല്പാദം чистая прибыль.

അഹങ്കരിക്കുക 1) быть гóрдым, занóсчивым, высокомерным; 2) быть самонадёянным, самоувёренным; 3) быть эгоистичным.

അഹങ്കാരം 1) гóрдость, занóсчивость, высокомерие; 2) самонадёянность, самоувёренность; 3) эгойзм, себялюбие.

അഹങ്കാരശീലൻ, അഹങ്കാരി 1) гóр-

дый, высокомерный человек; 2) [излишне] самонадеянный, самоуверенный человек; 3) эгоист.

അഹംകൃതി *см.* അഹങ്കാരം.

അഹന്ന *рассвёт; раннее утро.*

അഹന്ത 1) непослушание; 2) пренебрежение чужими советами; 3) *см.* അഹങ്കാരം. അഹമഹമിക *чувство самонадеянности, самоуверенности.*

അഹം *санскр. мест. я.*

അഹംപുവം, അഹംപുവീക 1) *см.* അഹങ്കാരം 1), 2); 2) хвастовство.

അഹംബദ്ധി 1) *см.* അഹങ്കാരം; 2) *см.* അഹന്ത 1), 2).

അഹംഭാവം *см.* അഹങ്കാരം.

അഹംഭാവി *см.* അഹങ്കാരശീലൻ.

അഹമ്മതി 1) *см.* അഹങ്കാരം; 2) неразумность; неблагоприятное.

അഹംയ *см.* അഹങ്കാരശീലൻ.

അഹരഹഃ *нареч.* ежедневно.

അഹസ്സണം *месяц.*

അഹന്നിശം *день и ночь, сутки.*

അഹസ്തിതി *см.* അഹസ്തരൻ.

അഹർമ്മുഖം *восход солнца; рассвёт; раннее утро.*

അഹസ്തരൻ, അഹസ്തിതി *солнце (тж. персон.).*

അഹസ്സു *день, дневное время.*

അഹഹ *межд. (выражает радость, удовольствие, удивление, восхищение) а!, ах!, о!, ох!*

അഹാന്തം *вечер, вечернее время.*

അഹാര്യ *такой, который нельзя украсть. അഹാര്യം 1) гора; 2) что-л. что нельзя украсть.*

അഹി 1) змея; 2) свинья.

അഹിത 1) нелюбимый; 2) отвратительный; 3) вредный, приносящий вред.

അഹിതൻ *враг, недруг.*

അഹിതം 1) вред; 2) неприязнь; 3) отвращение.

അഹിതൃണ്ഡികൻ 1) охотник за змеями;

2) заклинатель змей.

അഹിഭയം *боязнь змей.*

അഹിഭൃക്ക *1) собств. миф. Гáруда (царь птиц, пожиратель змей, на к-ром летает Вишну); 2) павлин.*

അഹിഭൃഷണൻ *собств. миф. Ахибхүшана[н] (эпитет бога Шивы; букв. носящий на шее гирляндку из змей).*

അഹിമരശ്ശി *солнце (тж. персон.).*

അഹിംസ 1) *(тж. അഹിംസായാചം) джайн., будд. ахимса, ахинса (непричинение зла, ненасилие, несовершенство убийства); 2) филос. ахимса, ахинса (гандистское учение о ненасилии и непротивлении злу насилеи).*

അഹൃദ്യ *нелюбимый.*

അഹേതുക, അഹൈതുക *беспричинный; случайный.*

അഹോ *межд. 1) (выражает упрёк, укор, горе, сожаление, огорчение, усталость) э-э!, э-эх!; 2) (выражает отвращение, презрение) фи!, фу!; тьфу!; 3) (выражает удивление, восхищение) о!, о-о!; у-у!*

അഹോരാത്രം *день и ночь, сутки.*

അഹം *день, дневное время.*

അഹാന്തം *см.* അഹാന്തം.

അഹായ *нареч. немедленно, быстро.*

അക്ഷകാന്തി *ключица.*

അക്ഷകീലം *чекá (оси колеса).*

അക്ഷക്രിയ, അക്ഷക്രിയ *азартная игра (особ. в карты, кости).*

അക്ഷണം *нареч. внезапно, неожиданно.*

അക്ഷതം 1) очищенный рис; 2) жареное зерно *(тж. для жертвоприношения); 3) инд. áкшада (несколько зёрен риса, смешанных с шафраном, наносимых на лоб изображениям божества).*

അക്ഷഭംഗം *ось (колеса).*

അക്ഷഭൾകൻ, അക്ഷഭൃക്ക *судья.*

അക്ഷഭേവി, അക്ഷധൃത്തൻ *игрок, картёжник.*

അക്ഷധൃത്തിലം *запряжённый вол или буйвол.*

അക്ഷത്തവ്യ *непростительный.*

അക്ഷമ 1) нетерпение; нетерпеливость;

2) зависть.

അക്ഷം I 1) ось; 2) телега; 3) *геогр.*

*широтá; 4) рычаг весов; 5) змея (общее название); 6) глаз; 7) очко (на игральной кости); 8) семена дерева рудра́кша (употр. для чётков; см. അദ്രാക്ഷം); 9)*

കിഷാമ (мера веса =  $37\frac{1}{2}$  панамам или фанамам — см. പണം).

അക്ഷം II судебное дело, судебный процесс.

അക്ഷയം 1) нерушимый, вечный; 2) неиссякаемый, неистощимый; ~ പാത്രം *миф.* неиссякаемый сосуд [с пищей]; *перс.* рог изобилия.

അക്ഷയം 1) нерушимость, вечность; 2) неиссякаемость.

അക്ഷരക്രമം алфавитный порядок; അക്ഷരക്രമമനുസരിച്ച് в алфавитном порядке, по алфавиту.

അക്ഷരചഞ്ച, അക്ഷരചണൻ, അക്ഷരചഞ്ച, അക്ഷരജീവി писец, переписчик.

അക്ഷര[പരി]ജ്ഞാനം 1) грамотность, умение читать и писать; അക്ഷരപരിജ്ഞാനമുള്ള грамотный, умеющий читать и писать; അക്ഷരപരിജ്ഞാനമില്ലാത്ത неграмотный; 2) учёность, эрудиция; അക്ഷരപരിജ്ഞാനമില്ലാത്ത а) неграмотность; б) необразованность.

അക്ഷരപരിജ്ഞാനി 1) грамотный человек; человек, умеющий читать и писать; 2) учёный человек; эрудит.

അക്ഷരപ്പിഴ орфографическая ошибка; описка.

അക്ഷരമാല 1) алфавит; 2) алфавитный порядок.

അക്ഷരം 1) буква; 2) алфавит; 3) *инд.* окончательное освобождение от перерождений.

അക്ഷരപഠിപ്പ 1) [начальное] обучение; обучение чтению и письму; 2) изучение литературы.

അക്ഷരവീഴ്ച 1) орфографическая ошибка; 2) ошибка при чтении.

അക്ഷരാഭയാസം *см.* അക്ഷരവീഴ്ച.

അക്ഷരേഖ *геогр.* 1) земная ось; 2) параллель, широта.

അക്ഷവതീ *игра* в кости.

അക്ഷാഗ്രകിലകം чекá (*оси колеса*).

അക്ഷാന്തി *см.* അക്ഷമ.

അക്ഷാന്തിമാൻ 1) нетерпеливый человек; 2) вспыльчивый, горячий человек; 3) завистник.

അക്ഷാംശം *см.* അക്ഷരേഖ 2).

അക്ഷി *глаз.*

അക്ഷിക്രൂൺ *анат.* радужная оболочка [глаза].

അക്ഷിഗത 1) находящийся перед глазами, видимый; 2) противный, отвратительный.

അക്ഷിഗോചര *видимый, доступный зрению.*

അക്ഷിതം 1. 1) *см.* അക്ഷയം; 2) вода; 2. *числ.* десять тысяч ко́ди (*см.* കോടി I 1).

അക്ഷിലോമ ресница.

അക്ഷിവിലാസം красота́ глаз.

അക്ഷിണ *неутомимый, неистощимый; энергичный.*

അക്ഷിണം *жизненная сила; неутомимость, неистощимость.*

അക്ഷിത്രൻ 1) ва́жное, значительное лицо; 2) *собств. миф.* Акшудра[н] (*эпитет бога Шивы*).

അക്ഷോഘം грецкий орех (*дерево*).

അക്ഷോഭം спокойствие.

അക്ഷോഭ്യം невозмутимость.

അക്ഷൗഹിണി *ист.* армия, состоящая из 21870 слонов, 21870 колесниц, 65610 всадников и 109350 пехотинцев.

അള 1) нора́; 2) дупло́ (*в дереве*).

അളകം *завиток* волос на лбу.

അളകാപുരി 1) *миф.* Алахпур (*дворец или столица бога Куберы*); 2) *перен.* богатый город.

അളക്കുക 1) мёрить, измерять; 2) отмерять; распределять.

അളം 1) ва́рница, солева́рня; 2) сыра́я земля; 3) морской бе́рег.

അളവൻ 1) человек, отмеривающий зерно́; 2) хвасту́н.

അളവര *неизмеримый; бесчисленный, неисчислимый.*

അളവരവൻ бог (*букв.* неизмеримый).

അളവില്ലാത്ത *см.* അളവര.

അളവില്ലായ്മ *безмерность, необъятность, неизмеримость.*

അളവ് 1) ме́ра, единица измерения; ~ ജാൻ *мерная кружка или ба́нка*; 2) вре́мя; 3) разме́р, величина́, габари́т; 4) коли́чество; объём; 5) у́ровень, стéпень.

അളവുകോൽ 1) мёрный шест; 2) шкала (напр. термометра).

അളവുകാട് മെർനാ ലെന്ത; рулётка; сан-тимётр.

അളവുവാശി റെശാട, ഇലീഷേ (при повторном измерении).

അളവേ വ ചാ. നരേ. 1) ശരശ, പ്രേകരാന; 2) പാലനയാ, അലകാ; 3) വാവരേ.

അളി 1) ചേർനാ ജുക (ообщее название); 2) [пчелиный] മേ; 3) ശകരാന; 4) ശകരാന (созвездие и знак зодиака).

അളികണ്ണു് ശലനാ ജല.

അളികം ശല.

അളികളേ ശലനാ ജുക.

അളികളേ 1) ഡവീ, ഡവലവ; 2) നനാ; പാ; 3) പവവവ, ശല-കം ഡാലു വവവ.

അളിച്ചൽ 1) നന, രാല; 2) പവവ; പവവ.

അളിനം വരാ, അരാ (перед домом).

അളിപ്പു് ച. അളിച്ചൽ.

അളിയൻ 1) ശരാ, വരാ; ശുര; 2) ശരാ.

അളിയുക 1) ന, രാല; പ-ത; 2) പവവ, ശല-കം ഡാലു വവവ.

അളികം 1) ശ, നരാ; 2) ന-പ; 3) ശ.

അളിക്കു് ശരാ (металлическая, из слоновой кости или рога).

അളിപ്പുക 1) ശ, ഡവലവ, ശ-ക; 2) ശ.

അളിമാശി ശകാ, ശ.

അളിമാശി ച. അളിമാശി.

അളി മ. അല.

അളിക 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക.

അഴകൻ ശരാ, ശ-ക.

അഴകി ശരാ, ശ-ക.

അഴകു് ശരാ, ശ-ക.

അഴകു് ശരാ, ശ-ക.

അഴകു് 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക; 4) ശരാ, ശ-ക.

അഴൽ, അഴലു് [ച്ച] 1) ശരാ, ശ-ക;

2) ശരാ; 3) ശരാ, ശ-ക; 4) ശരാ, ശ-ക; 5) ശരാ, ശ-ക.

അഴി 1) ശരാ (напр. на окне); 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക.

അഴിക്കേ 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക; 4) ശരാ, ശ-ക.

അഴിച്ചൽ 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക; 4) ശരാ, ശ-ക.

അഴിനില 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക.

അഴിപ്പു ശരാ, ശ-ക.

അഴിമാശി 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക; 4) ശരാ, ശ-ക; 5) ശരാ, ശ-ക.

അഴിമാശിക്കാശൻ 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക.

അഴിമാശി 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക.

അഴിയം 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക.

അഴിയുക 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക; 4) ശരാ, ശ-ക.

അഴിയു് 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക; 4) ശരാ, ശ-ക; 5) ശരാ, ശ-ക.

അഴകൽ ശരാ, ശ-ക.

അഴകുക ശരാ, ശ-ക.

അഴകുക 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക.

അഴകു് 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക.

അഴകുക I 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക.

അഴകുക I 1) ശരാ, ശ-ക; 2) ശരാ, ശ-ക; 3) ശരാ, ശ-ക; 4) ശരാ, ശ-ക.

അറക്കുക II не любить, питать отвращение, неприязнь; ненавидеть.  
 അറപ്പുകുടി воробей.  
 അറപ്പ് I 1) резание; отрезание; 2) пилка; отпиливание; 3) кóлка; 4) жáтва; уборка урожая.  
 അറപ്പ് II неприязнь; отвращение.  
 അറപ്പുകാരൻ рúбщик; пильщик.  
 അറപ്പു 1) см. അറ 1); 2) амбáр; зернохранилище; 3) чулáн, кладовáя.  
 അറപ്പുവാഠ പിലá.  
 അറബി 1) араб; ~ ഗോത്രത്തലവൻ шейх; 2) (തജ. ~ ഭാഷ) арабский язык.  
 അറമുറിക്കൽ кража со взломом.  
 അറം 1) инд. дхáрма; 2) благословение; 3) знáния; 4) разрушение, гибель; 5) собств. миф. Áрам (эпитет Ямы, бога смерти).  
 അറയ്ക്കുക 1) молотить, вымóлáчивать; 2) бить, ударять; избивáть.  
 അറവാതിൽ дверь (തക. в комнату).  
 അറബി см. അറബി 1).  
 അറിമുഖം [личное] знакомство (с кем-л.).  
 അറിയായ്ക്ക, അറിയായ്ക്ക незнáние, неосведомлённость.  
 അറിയിക്കുക стáвить в извёстность, информировать; объявлять, заявлять.  
 അറിയിപ്പ് 1) сообщéние, объявление; уведомление, информирование; 2) публикация.  
 അറിയുക 1) знáть; быть знакомым; 2) понимать, постигáть; അറിയപ്പെടാത്ത неизвёстный, незнакомый; അറിയപ്പെട്ട широкий извёстный; അറിഞ്ഞുകൊണ്ടു് сознáтельно, намеренно.  
 അറിവ് 1) знáние, знáния; 2) ум, мýдрость; 3) понимáние; 4) учёность.

അറുക 1) порéзаться, порáниться; 2) кончáться, прекращáться.  
 അറുകൊല 1) насильственная смерть, убийство; 2) резня, побóище.  
 അറുകുക 1) рéзать, разрезáть на куски; отрезáть; 2) убивáть (напр. ножом), зарéзать; 3) пилить, распíливать.  
 അറുതി 1) гíбель, разрушение; 2) конéц; അറുതിയിൽ в конéц; 3) перен. смерть; 4) предел.  
 അറുതൂറ് числ. шестьсóт.  
 അറുവ് недостаток, нехвáтка.  
 അറുപതാം числ. шестидесятый; ~ വാഷിക шестидесятилетний, бриллиантовый юбилей.  
 അറുപതു числ. шестьдесят.  
 അറുപ്പ് см. അറുപ്പ് I.  
 അറുപ്പുവാഠ пилá.  
 അറുവർ числ. шéстеро.  
 അറെപ്പ് см. അറുപ്പ് II.  
 അററകാലം 1) смерть, кончýна; 2) гó-лод (бедствие).  
 അററകഴ лúжа.  
 അററകറം порча, полóмка; ~ തീക്കുക чинить, ремонтировать.  
 അററകൈ последняя возможность, последний шанс.  
 അററം 1) конéц, край; നാക്കിന്റെ ~ кончик языка; 2) конéц, окончáние; за-ключéние; ~ പറുക закáнчиваться, за-вершáться; подходить к концý; 3) нише-тá; 4) ущёрб, вред.  
 അററുപോകുക гíбнуть, погибáть; раз-рушáться.  
 അററാമിക്കു് áтомный.  
 അഃ межд. (выражает удивление, изумление) ах!

ആ

ആ I ā (2-я буква алфавита малая-лам).  
 ആ II мест. тот; та; то; те; ആ മനുഷ്യൻ тот человек.  
 ആ III межд. 1) (выражает припоминание)

а-а-а!; 2) (выражает сомнение) ну!; 3) (выражает сожаление) увы!  
 ആക см. в ст. ആകുക 1).  
 ആകണ്ഠം нареч. по шéю, до шéн.  
 ആകൃതുക сýмма, [óбщий] итóг.



ആകമ്പനം содрогание, сотрясение; дрожание, колебание.

ആകമ്പിത испытывающий небольшое сотрясение, колебание; дрожащий.

ആകപ്പാടെ, ആകമാനമായിട്ട്, ആകമാനം в знач. нареч. в общем, в целом.

ആകയാൽ см. в ст. ആകുക 1).

ആകരം 1) шахта; рудник; прйиск; 2) большое количество, масса.

ആകണ്ണനം 1) слушание; действие по гл. прислушиваться; 2) широкоизвестная истина.

ആകണ്ണിം нареч. до уха, до ушей, по уши.

ആകഷ്ക привлекательный.

ആകഷ്കം магнит.

ആകഷ്ണകേന്ദ്രം физ. центр притяжения.

ആകഷ്ണം 1) привлечение, притягивание (тж. перен.); 2) физ. притяжение, тяготение; പരസ്പരാകഷ്ണം взаимное притяжение.

ആകഷ്ണശക്തി физ. сила тяжести, сила притяжения.

ആകഷം 1) см. ആകഷ്ണം 1); 2) игра в кости; 3) игральная кость; 4) магнит.

ആകഷിക്കുക притягивать, привлекать (тж. перен.).

ആകല്പം I 1) красивая, модная одежда; 2) драгоценность; 3) увеличение, рост; 4) украшение своей внешности (драгоценностями, красивым платьем и т. п.).

ആകല്പം II нареч. миф. до конца света.

ആകവേ см. в ст. ആകുക 1).

ആകവം 1) пробирный камень; оселок; 2) перен. критерий.

ആകസ്മികം 1) что-л. неожиданное; 2) неожиданность, внезапность; 3) в знач. нареч. неожиданно, внезапно; вдруг.

ആകാംക്ഷ желание, стремление; чаяние.

ആകാംക്ഷിക്കുക желать, стремиться; чаять.

ആകാംക്ഷിത желаемый; желанный.

ആകാത, ആകാത്ത 1) плохой, дурной; порочный; 2) вредный, пагубный; 3) негодный, неподходящий.

ആകാഴ്ച 1) порочность; 2) вредность, пагубность.

ആകാരണ[ം] 1) приглашение; 2) вызов (напр. на бой).

ആകാരം I пища, еда.

ആകാരം II 1) форма; очертания; 2) вид, внешность; 3) телосложение; 4) знак, жест; сигнал; 5) см. ആകരം; 6) название буквы ആ.

ആകാലം 1) удобное, подходящее время; 2) неподходящее, неудобное время.

ആകാശകക്ഷാ горизонт.

ആകാശകമ്പി антенна.

ആകാശകപ്പൽ воздушный корабль; самолёт.

ആകാശകോട്ട несбыточная мечта, воздушный замок; ~ കെട്ടുക строить воздушные замки.

ആകാശഗംഗ 1) астр. Млечный Путь;

2) миф. небесная река.

ആകാശ[മണ്ഡല]ം 1) небо, небосвод;

2) атмосфера; воздух; эфир.

ആകാശവല്ലി бот. 1) нитчатка чужеродная (Cassytha filiformis); 2) вахта грешешковая (Menyanthes cristata).

ആകാശവാണി 1) миф. голос с неба, божественный глас; 2) радио.

ആകാശവീഥി см. ആകാശ[മണ്ഡല]ം.

ആകാശസ്തൂപികം град.

ആകിൽ см. в ст. ആകുക 1).

ആകീണ്ണം 1) смесь, беспорядочное смешение; 2) толпа.

ആകുക 1) быть; становиться; ആങ്ങിനെ, ആകാം это может быть так; ആകുന്നവണ്ണം, ആകംവണ്ണം, ആയവണ്ണം насколько [это] возможно, ൾ മേре сил; ആകിൽ если; ആങ്ങിനെ ആകിൽ если это так; ആവതു то, что возможно сделать; ആവതല്ലാത്ത, ആവതില്ലാത്ത невозможный, неосуществимый; ആണു (сокр. от ആകുന്നു) есть, имеется; ആണെന്തവരികിലും, ആകിലും хотя, несмотря на; ആണം പെണ്ണമല്ലാത്ത среднего рода; бесполоый; ആകയാൽ а) поэтому; б) вследствие того, что; потому что; ആക, ആകവേ, ആകെ всего, в целом; итог; ആക മുങ്ങിയാൽ കുളിരില്ല ногов. ≡

если вы по уши в долгах, то ничего не стоит занять ещё немного (*букв.* если вы по горло в воде, то не чувствуете холода); ആകെ വരവ് валовой доход; 2) оказываться (*чем-л.*); превращаться (*во что-л.*); ആം да.

ആകഞ്ചിനം 1) изогнутость; изгиб, искривление; 2) сокращение, уменьшение.

ആകഞ്ചിത 1) изогнутый, искривлённый; 2) сократившийся, уменьшившийся.

ആകല обеспокоенный, взволнованный. ആകലത, ആകലതം 1) беспокойство, волнение, тревога; 2) неприятность; горе.

ആകലപ്പെടുക 1) беспокоиться, волноваться, тревожиться; расстраиваться; 2) терпеть неприятности; испытывать горе.

ആകലപ്പെടുത്തുക 1) беспокоить, волновать, тревожить; расстраивать; 2) досаждать; причинять неприятности.

ആകലം *см.* ആകലത.

ആകൃതം 1) мнение; 2) намерение, цель; 3) интерес, заинтересованность.

ആകൃതി *см.* ആകാരം II 1), 2).

ആകൃതിപ്പെടുക принимать *какую-л.* форму.

ആകൃഷ്ട притянутый; привлеченный (*тж. перен.*).

ആകെ *см.* в ст. ആകുക 1).

ആകോകേരം Козерог (*созвездие и знак зодиака*).

ആക്കം 1) сила, мощь; 2) престиж; 3) благосостояние; 4) процветание; 5) прибыль; 6) увеличение, рост.

ആക്കുക 1) делать; 2) назначать (*на работу*); 3) помещать; класть; 4) вливать.

ആക്രീംഗ് исполняющий обязанности, замещающий; выполняющий *чью-л.* работу; ~ ചെയ്യുക а) замещать (*кого-л.*); б) играть, исполнять роль.

ആക്രന്ദനം 1) плач; оплакивание; причитание; ~ ചെയ്യുക оплакивать; причитать; 2) воинственный клич.

ആക്രന്ദിതം оплакивание.

ആക്രമണ агрессивный; ~ കൂട്ടുകെട്ട് агрессивный блок.

ആക്രമണൻ 1) нападение, вторжение, агрессия; 2) насилие.

ആക്രമി агрессор; интервент, захватчик.

ആക്രമിക്കുക 1) нападать, совершать агрессию; захватывать; 2) совершать насилие.

ആക്രമൻ разносчик, лоточник.

ആക്രാന്ത подвергшийся нападению, агрессии.

ആക്രാന്തി нападение, агрессия.

ആക്രീഡം 1) сад; 2) отдых; игра.

ആക്രോശനം 1) проклятие; осуждение; 2) возмущение, негодование; 3) ругань, оскорбление.

ആക്രോശിക്കുക 1) проклинать; осуждать; 2) возмущаться, негодовать; 3) оскорблять, ругать; 4) кричать, выкрикивать.

ആക്സിജൻ, ആക്സിജം кислород.

ആക്സിജീകരണം *хим.* окисление.

ആക്സൈഡ് *хим.* окисел; окись.

ആഖണ്ഡനം разбивание, раскалывание; разрушение.

ആഖനികൻ 1) шахтёр; горяк; 2) землекоп; 3) вор, грабитель; взломщик.

ആഖനികം 1) мотыга; 2) мышь; 3) большая крыса; 4) свинья.

ആഖ 1) *см.* ആഖനികം 2)—4); 2) вор.

ആഖളക്, ആഖളജൻ кошка.

ആഖേടനം охота.

ആഖ്യ 1) имя; название, наименование;

2) *грам.* подлежащее.

ആഖ്യാതം 1) что-л. сказанное; 2)

что-либо названное; 3) *грам.* сказуемое.

ആഖ്യാതി 1) говорение; 2) объявление, провозглашение; 3) слава.

ആഖ്യാതിക്കുക 1) называть; 2) рассказывать.

ആഖ്യാനം 1) история, рассказ; 2) слово; 3) *см.* ആഖ്യ 1).

ആഖ്യാതിക 1) историческая повесть;

2) правдивая история, правдивый рассказ. ആഖ്യാതികാകാരൻ писатель; прозаик.

ആഗ случайный; неожиданный.

ആഗതം 1) приход; проезд; прибытие;

2) событие; 3) приобретение, получение.

ആഗതി 1) *см.* ആഗതം 1); 2) доход, прибыль.

ആഗത 1. случайнo, неожиданно пришедший или прибывший; незваный; 2. 1) гость; посетитель; 2) прохожий.

ആഗതക *см.* ആഗത 1.

ആഗതകൻ *см.* ആഗത 2.

ആഗമനം 1) *см.* ആഗതം 1); 2) возвращение; 3) доход, прибыль.

ആഗമം 1) *см.* ആഗതം 1); 2) *инд.* Веды; 3) *инд.* шáстра; 4) *грам.* аугмент; 5) возникновение, появление; 6) документ; расписка.

ആഗമിക്കുക 1) приходиться; приезжать; прибывать; 2) приближаться.

ആഗസ്തു് грех.

ആഗസ്തു് áвгуст.

ആഗാമി 1) подходящий; приезжающий; прибывающий; 2) приближающийся; 3) будущий, грядущий; 4) учёный.

ആഗാമിക бóдущий.

ആഗാരം дом, жилище.

ആഗിരണം: ~ ചെയ്യുക поглощать, впитывать; абсорбировать.

ആഹ്വ 1) принятие; согласие; 2) обещание; обёт.

ആഗോളу мировóй, всемирный.

ആഗീഭൃം 1) жёртвенный костёр; 2) место для жёртвенного огня.

ആഗേയഗ്രന്ഥി *анат.* поджелúдочная железа.

ആഗേയപിത്തം *физиол.* сок поджелúдочной железы.

ആഗേയം 1) *миф.* Áгнея (*одна из во-семнадцати пуран*); 2) зóлото; 3) гхи, топленое мáсло.

ആഗ്രയണം *инд.* церемóния приготовления и вкушения плодóв пёрвого урожая.

ആഗ്രഹം желáние, стремление.

ആഗ്രഹായണ[ക]ം *аграхáйанам* (8-й месяц *индийского календаря*; *соотв.* ноябрь — декабрь).

ആഗ്രഹി человек, охвáченный желáнием, стремлением.

ആഗ്രഹിക്കുക желáть, стремиться.

ആഗ്രഹിത желáемый, желáнный.

ആഘട്ടനം 1) удáр; 2) столкновение; 3) укол (*шпагой*); удáр (*ножом*).

ആഘാതം 1) *см.* ആഘട്ടനം 1), 3); 2) ушиб; рáна; 3) [ското]бóйня; 4) место кáзни; 5) бóйня, резня.

ആഘൃണിതം 1) вращение, кружение; 2) выкáтывание, выпúчивание (*глаз*).

ആഘോഷണം объявление.

ആഘോഷം 1) сильный шум, грóхот; рёв (*толпы, моря*); 2) п ráзднество, торжество.

ആഘോഷിക്കുക 1) п ráздновать; 2) шуметь; реветь (*напр. о море, толпе*).

ആഘ്രാണം 1) ощущение зáпаха, нюханье; 2) удовлетворение, удовлетворённость.

ആഘ്രാണിക്കുക обонять, нюхать.

ആഘ്രാത 1) обоняемый; 2) удовлетворённый.

ആങ്കാരം *см.* അറങ്കാരം.

ആങ്കോലം *см.* അങ്കോടം.

ആംഗല *английский*; ആംഗലഭാഷ *английский язык*.

ആംഗികം, ആംഗ്യം движение, жест; кивóк.

ആങ്ങള, ആങ്ങൾ брат.

ആചന്ദ്രകാലം *нареч. миф.* [до тех пор,] пока существует луна.

ആചന്ദ്രതാരകം *нареч. миф.* [до тех пор,] пока существуют луна и звёзды.

ആചന്ദ്രാകം *нареч. миф.* [до тех пор,] пока существуют луна и сóлнце.

ആചമനം полоскание рта.

ആചമനീയം 1) *см.* ആചമനം; 2) вода для полоскáния рта.

ആചമം *см.* ആചമനം.

ആചമിക്കുക полоскáть рот.

ആചരണം 1) слéдование обýчаям; 2) совершение обрядóв.

ആചരിക്കുക 1) слéдовать обýчаям; 2) совершáть обряды.

ആചക്ഷസ്തു് учёный [человек].

ആചാൻ *см.* ആശാൻ.

ആചാമം 1) *см.* ആചമനം; 2) рисовый отвáр.

ആചാരം 1) обýчай, обýкновение; п ráктика; 2) обряд; 3) *см.* ആചരണം; 4)

мораль, нравы; 5) вежливость, воспитанность; ആചാരമായി вежливо, учтиво.

ആചാര്യ[സ്ഥാനം] 1) должность учителя; 2) учительская [комната].

ആചാര്യത, ആചാര്യത്വം должность учителя.

ആചാര്യൻ 1) гуру, духовный наставник; проповедник; 2) учитель, преподаватель.

ആചാര്യനി женá гуру, духовного наставника или проповедника.

ആചിത 1) нагромождённый, свáлeнный в кучу; 2) рассыпанный (напр. о рисе для просушки); 3) покрытый.

ആചിതം 1) áчитам (мера веса  $\cong$  2500 кг); 2) груз, поклажа; 3) нагромождение, куча.

ആച്ചി I пастушка.

ആച്ചി II [сильный] бросок.

ആച്ചു<sup>1</sup> 1) подходящий момент, удобный случай, благоприятные обстоятельства; 2) утешение, усада (напр. о хороших делах).

ആച്ചുക 1) взвешивать; 2) замахиваться, поднимать руку (для удара); 3) протягивать руку.

ആച്ചുന്ന скрытый; укрытый, покрытый.

ആച്ചാടനം 1) покрывание, закрывание; 2) покрывало; то, чем покрывают, закрывают; 3) одежда.

ആച്ചാടനി с.м. ആച്ചാടനം 2), 3).

ആച്ചാടിക്കുക 1) покрывать, укрывать; укутывать; 2) одеваться.

ആച്ഛരീത[ക] ഗ്രóмкий, раздражающий смех; хóхот.

ആച്ഛോടനം треск суставами пáльцев.

ആച്ഛോടനം охóта.

ആജകം стадо коз или овeц.

ആജന്മം нареч. 1) при жизни; 2) в течение всей жизни; 3) пожизненно.

ആജം 1) козьe или овeчьe молоко; 2) орёл; 3) гхи, топленое мáсло.

ആജാനബാഹു крупный, высокий человек (букв. человек, у которого руки достигáют колeн).

ആജി I 1) бой, сражение; война; 2) поле битвы; 3) равнина; 4) поле; 5) ипподрóм.

ആജി II хаджé (мусульманин, совершивший паломничество в Мекку).

ആജിവാന്തം с.м. ആജന്മം.

ആജീവം 1. с.м. ആജന്മം; 2. 1) пропитание, средства к жизни; 2) профессия. ആജി бесплáтный труд.

ആജത 1) приказ, распоряжение; 2) разрешение, позволение; 3) наказание.

ആജതാകരൻ, ആജതാകാരി слугá.

ആജതാകാരിണി служáнка.

ആജതാനം 1) с.м. ആജത 1); 2) видение; 3) вид, зрелище.

ആജതാപകൻ 1) человек, который приказывает, повелевáет; командёр, военачáльник; 2) человек, который наказывает.

ആജതാപനം приказывание; командование.

ആജതാപിക്കുക приказывать; командовать.

ആജതാപിതം с.м. ആജത 1), 2).

ആജതാഭംഗം неповиновение.

ആജതാവഹൻ слугá.

ആജ്യം 1) гхи, топленое мáсло; 2) молоко; 3) растительное мáсло; 4) скипидáр.

ആജ്യോഹതി инд. сжигание жéртвы на огне, поддeрживаемом топленым или растительным мáслом.

ആഞ്ചുക прыгать вперёд.

ആഞ്ഞലി с.м. ആയിനി.

ആട 1) одeжда, плáтьe; 2) сливки.

ആട[ക] 1) áдаха (мера ёмкости, особ. для масла  $\cong$  1 л); 2) зóлото.

ആടരൂപം, ആടലോടകം малабáрский орeх (лекарственное растение Justicia adhenatoda ganderussa или Justicia bivalvis; унотр. при кашле, рвоте и анемии).

ആടൻ 1) возбуждение; 2) смятение, замешáтельство; 3) качание, покáчивание, раскáчивание; дрожь, колебáние.

ആടി I áди (12-й месяц индийского калeндаря; соотв. июлю — августу).

ആടി II áнст.

ആടി III слáбый вeтер.

ആടിക്കുക побуд. от ആടുക.

ആട്രിമകൻ *уст.* крепостной [крестьянин].

ആട്ര 1) овца; баран; коза; козёл; ~ മേഞ്ഞ കാട് പോലെ *погов.* пúсто, хоть шаром покати (*букв.* как в лесу, где паслись козы); 2) Овен (*созвездие и знак зодиака*).

ആട്രക 1) танцевать, плясать; 2) колебаться; дрожать, трястись; качаться, раскачиваться; 3) купаться; 4) висеть.

ആട്രനിനാപാല, ആട്രതൊടാപ്പാല *бот.* кирказон (*Aristolochia bracteata*).

ആട്രമാട് скот.

ആട്രോപം 1) большое самомнение; высокомерие, напыщенность; 2) пышный, роскошный наряд; 3) любовь к роскоши, пышности.

ആട്ര<sup>o</sup> убийство; ~ അട്രിക്കുക убивать.

ആട്ര I 1) год; 2) *в знач. нареч.* ежегодно.

ആട്ര II пшеничная мука.

ആട്രക്കല പെсня, сопровождаемая танцем, раскрывающим её содержание.

ആട്രക്കന്നി കൊവാ, каждый год приносящая телёнка.

ആട്രക്കാരൻ танцовщик, танцор (*исполняющий танец в стиле катхакали*).

ആട്രക്കാരി танцовщица (*исполняющая танец в стиле катхакали*).

ആട്രങ്ങ *см.* ആണ്ടങ്ങ.

ആട്രപ്പിറന്നാലം день рождения (*гл. обр. царя*).

ആട്രം 1) качание, раскачивание (*особ. ритмичное*); 2) танец; 3) очередь, очередность.

ആട്രവിലേഷം ежегодный праздник (*напр. храмовой*).

ആട്രികട്ടി ягнёнок; козлёнок.

ആട്രിയൻ пастух.

ആട്രിറച്ചി баранина.

ആട്ര<sup>o</sup> 1) *см.* ആട്രം 1), 2); 2) оскорбление, ругань; 3) выжимание (*масла, сока*).

ആട്രക 1) выжимать (*масло, сок*); 2) качать; трясти; 3) оскорблять, ругать.

ആട്രകട്ടിൻ подвесная койка; гамак; колыбёль.

ആട്രകല്ല<sup>o</sup> стúпа (*для зерна*).

ആട്രകാരൻ прессовщик; человек, вы-

жимáющий мáсло (*пресс приводится в действие быком*).

ആട്രകൊറൻ баран.

ആട്രോമേഷൻ автоматизация.

ആഡംബരം 1) великолепие, роскошь, пышность; 2) барабанный бой; 3) сигнал труб (напр. к бою); 4) трубный звук слона; 5) шум, гул.

ആഡകം áдхаха (*мера сыпучих тел = 4 идангажи — см. ഇടങ്ങഴി ≈ 4 кг*).

ആഡകി *бот.* каён индийский (*Cajanus indicus*).

ആഡകി *бот.* каён индийский (*Citrusus sajan*).

ആഡ്യൻ 1) богатый, состоятельный человек; 2) господин, хозяин.

ആണ ക്യാതവ, обёт; торжественное обещание; ആണയിടുക клясться; അമ്മയെ തൊട്ട് ആണയിടുന്നു клянусь своей матерью; ആണയിടവിടുക заставлять [по] клясться; приводить к присяге.

ആണത്തം мужество, храбрость.

ആണം суп.

ആണി 1) гвоздь; ആണിതറക്കുക прибивать [гвоздями]; ആണിയിടുക а) прибивать [гвоздями]; б) делать гвозди; 2) предел; 3) край, конец; 4) основание, основа; ~ ഇളകുക сходить с ума (*букв.* расшатываться — об основе); 5) ось симметрии; центр, середина.

ആണിക്കല്ല<sup>o</sup> краеугольный камень.

ആണിപ്പൊന്ന<sup>o</sup> чистое золото.

ആണില്ലക്കാർ *мн.* родственники жениха или мужа.

ആണില്ലം дом жениха.

ആണിപേരി 1) главный, основной корень; 2) *перен.* корень.

ആണ<sup>o</sup> I *см.* ആൺ.

ആണ<sup>o</sup> II (*сокр. от ആകുന്ന<sup>o</sup>*) *см.* в *ст.* ആകുക 1).

ആൺ самец, мужская особь.

ആൺകിടാവ<sup>o</sup>, ആൺകഞ്ഞു 1) сын; 2) мальчик.

ആൺകട്ടി мальчик.

ആൺകതിര жеребёц; конь.

ആണ്ട *см.* ആണ്ടൽ.

ആണ്ടങ്ങ дикий огурец (*растение*).

ആണ്ടുവൗൽ молодой побѣг бамбúка.  
 ആണ്ടി нищенствующий монах, дѣрвиш.  
 ആണ്ടു<sup>ം</sup> год; ആണ്ടുതരി കൺд гóда;  
 ആണ്ടുതോറുളളുളള ежегóдный; ആണ്ടോടാണ്ടു<sup>ം</sup>  
 ежегóдно.  
 ആൺതേനീച്ചу трuтень.  
 ആതകപ്പെടുക 1) бóяться, страши́ться;  
 2) горевáть, огорчáться.  
 ആതകപ്പെടുത്തുക *побуд. от* ആതകപ്പെ  
 ടുക.  
 ആതകം 1) болéзнь; 2) страх, бóязнь;  
 úжас; 3) огорчéние; гóре.  
 ആതഞ്ചനം 1) сквáшивание, заквáши-  
 вание молокá; 2) скóрость; 3) доставлéние  
 рáдости, удовóльствия.  
 ആതത ширóкий; растя́нутый, вьтя́-  
 нутый.  
 ആതതപം растя́нутость, вьтя́нутость.  
 ആതതായി человек, гóтовый совершить  
 убийство (*режу́щим или колю́щим ору-  
 жу́ием*).  
 ആതപത്ര[ക]ം зонт.  
 ആതപം 1) солнечный свет; солнечное  
 тепло́; 2) зной, жарá; 3) яркость.  
 ആതപവാരണം большóй зонт.  
 ആതപസ്നാനം солнечные вáнны.  
 ആതരം плáта за перевозку гóруза вод-  
 ным путём, фрaхт.  
 ആതി зоол. пéгий зиморóдок (*Turdus  
 ginginianus*).  
 ആതിഥേയ 1) заслуживающий хоро-  
 шего приёма; 2) гостеприимный, раду́ш-  
 ный.  
 ആതിഥേയൻ хозяин.  
 ആതിഥ്യം 1) гостеприимство, раду́шие;  
 2) приём (*напр. гостей*).  
 ആതിര астрол. 6-е «лу́нное созвёз-  
 дие».  
 ആതുര 1) болéзненный; больно́й; 2)  
 огорчéнный, печáльный; 3) интересу́ющий-  
 ся, заинтересóванный.  
 ആതുരൻ 1) больно́й, пациент; 2) слá-  
 бый, болéзненный человек; 3) человек,  
 интересу́ющийся (*чем-л.*).  
 ആതുരാലയം больница.  
 ആത്ത бот. драцéна (*Annoña squimosa*).  
 ആത്തക്കാá плод драцéны.

ആത്തഗന്ധ, ആത്തഗവ് 1) хорошо пах-  
 нуший; 2) уни́женный; смире́нный.  
 ആത്തമോദ രáдостный, весёлый; жиз-  
 нера́достный.  
 ആത്മകഥ автобиография.  
 ആത്മകഥം [своё] дéло, [своя] рáбота.  
 ആത്മഘാതകൻ самоубийца.  
 ആത്മഘോഷം 1) ворóба; 2) пету́х.  
 ആത്മജൻ сын.  
 ആത്മജാ дочь.  
 ആത്മജ്ഞാനം 1) самопознáние; 2) инд.  
 познáние божéственного начáла, вьсшей  
 души.  
 ആത്മതത്വം самопознáние; истинное  
 знáние самогó себя.  
 ആത്മത്യാഗം самопожéртвование.  
 ആത്മനിയന്ത്രണം самокóнтрóль.  
 ആത്മനിശ്ചയം самоопределéние,  
 ആത്മപ്രശംസ самовосхвалéние, хвас-  
 товство.  
 ആത്മബോധം самосознáние; самопоз-  
 нáние.  
 ആത്മഭൂവ്<sup>ം</sup> *собств. миф.* Атмабхúвы  
 (*эпитет богов Брахмы, Камы, Вишну и  
 Шивы; букв. самосúщий*).  
 ആത്മംശരി 1) чревоугóдник; 2) эгойст.  
 ആത്മരക്ഷ самозáщита.  
 ആത്മവഞ്ചന самообмáн.  
 ആത്മവിശ്വാസം самоувéренность.  
 ആത്മഹത്യാ самоубийство.  
 ആത്മാഭിമാനം чувство сóбственного  
 достóинства.  
 ആത്മാത്ഥം 1) крёпкая привязанность,  
 сйлная любовь; 2) *в знач. нареч.* а) для  
 [самогó] себя; б) искренне; ആത്മാത്ഥമായ  
 йскренний; (ആത്മാത്ഥമായി йскренне.  
 ആത്മാർപ്പണം *см.* ആത്മത്യാഗം.  
 ആത്മാവ്<sup>ം</sup> 1) душá; 2) жизнь; 3) ум,  
 рáзум, интеллéкт; 4) сóбственная лич-  
 ность, своё «я»; 5) природа; 6) знáние;  
 знáния.  
 ആത്മീയം 1) что-л. относящееся к  
 самому себе; что-л. сóбственное; 2) что-л.  
 относящееся к душе; ആത്മീയമായ ду-  
 хóвный.  
 ആത്മോപദേശം наставлéние, поучéние/  
 ആദരം, ആദരവ്<sup>ം</sup> 1) благосклóнность;

2) уважение, почёт, почтёние; ആദരവോടെ почтительно, с уважением.

ആദരിക്കുക 1) уважать, почитать; 2) подчиняться, слушаться.

ആദരം 1) зёркало; 2) идеал.

ആദരശവാദം *филос.* идеализм.

ആദരശവാദി *филос.* идеалист.

ആദരനം 1) кремация; 2) кладбище, место захоронения.

ആദാനം 1) приём, принятие; 2) получение; 3) взятие; 4) украшение для головы лошади, султан.

ആദായകര *выгодный, прибыльный.*

ആദായനികുതി *подходящий налог.*

ആദായപ്പങ്കു *эк. дивиденд.*

ആദായപ്പെടുക *приобретать что-л. по дешёвой цене.*

ആദായപ്പെടുത്തുക 1) использовать; 2) извлекать пользу, выгоду.

ആദായം 1) доход, прибыль; 2) приобретение; 3) дешёвизна.

ആദായവിതം *эк. дивиденд.*

ആദി 1. начало; ആദിമുതൽ с [самого] начала; ആദിയേ снова, опять; 2. *частица* (*тж. ആദിയായ*) и так далее, и тому подобное; и другие; ഇത്യാദി и так далее; രാമകൃഷ്ണാദികൾ *Рама, Кришна* и другие.

ആദികാരണം *первопричина.*

ആദികാലം *начальный период.*

ആദിത്യൻ 1) солнце; 2) *собств. миф.*

Адитья (*один из двенадцати богов, олицетворяющих Солнце*).

ആദിത്യമണ്ഡലം *солнечный диск.*

ആദിഭൂതൻ *собств. миф.* Адибхуда[н]  *epithet* бога *Брахмы; букв.* творец всего существующего).

ആദിമ *начальный; ~ മനുഷ്യൻ* первобытный человек.

ആദിമവാസികൾ *мн. аборигены.*

ആദിയേ *см. в ст. ആദി 1.*

ആദീനവം 1) боль, страдание, мучение;

2) вина.

ആദൃത *уважаемый, почитаемый.*

ആദേശം 1) приказание, команда; 2) указание, инструкция; 3) *грам.* изменение (*при сандхи*).

ആദേശിക്കുക 1) приказывать; 2) ин- структировать.

ആദേശ്വാഘ്രം 1) распорядитель; руково- дитель; 2) командир; 3) инструктор.

ആദ്ധ്യാത്മികം *см. ആധ്യാത്മികം.*

ആദ്യ 1) начальный; 2) предыдущий.

ആദ്യകശേരുക *атлас.*

ആദ്യൻ *бог.*

ആദ്യന്തം 1) начало и конец; 2) *в знач. нареч.* с начала до конца.

ആദ്യം [самое] начало; ആദ്യത്തെ пер- вый; начальный; ആദ്യമായി *во-первых; прежде всего.*

ആദ്യൻ 1) человек, не стремящийся к победе; человек, потерявший волю к победе (*напр. из-за переутомления, го- лода*); 2) что-л. не имеющее начала (*напр. бог*).

ആദ്രവിക്കുക *спешить, торопиться.*

ആധാനം 1) задаток; 2) залог, заклад; 3) помещение, вкладывание (*капитала*).

ആധാരം 1) основание, опора; основа, каркас; ആധാരകോണം *мат.* углы при основании; 2) поддержка, помощь; 3) вместитель; сосуд; бассейн; 4) [офици- альный] документ.

ആധാരശില *краеугольный камень.*

ആധി 1) беспокойство, тревога; оза- боченность; 2) огорчение, расстройство; 3) горе; бедствие; 4) залог, заклад; 5) про- клинание.

ആധികൃം 1) обилие, избыток; 2) пре- обладание; 3) власть.

ആധിദൈവികം 1) горе; 2) печаль.

ആധിപത്യം *господство, главенство; [высшая] власть.*

ആധിഭൗതികം *см. ആധിദൈവികം.*

ആധീന *находящийся в чьей-л. ком- петенции, в чьей-л. власти.*

ആധീനം 1) собственность, владение; 2) зависимость, подчинённость.

ആധുനിക *современный.*

ആധുത *слегка дрожащий.*

ആധാരണൻ *погонщик слонов.*

ആധൗത *чисто вымытый; выстиран- ный; вычищенный.*

ആധമാത *лопнувший.*

ആധ്യാത്മികം 1) душевная боль, страдание; 2) что-л. священное.  
 ആന слон.  
 ആനകുറ്റുഭി *собств. миф.* Васудэва (*отец бога Кришны*).  
 ആനകം барабан.  
 ആനക്കാരിൻ погонщик слонов.  
 ആനക്കാൽ 1) ногá слонá; 2) трамбóвка.  
 ആനകുഴപ്പം *мед.* слоновость, элѳантиáz.  
 ആനകഴി яма для ловли слонов.  
 ആനക്കൊട്ടിൽ сто́йло для слонов, слонóвник.  
 ആനക്കൊമ്പു бивни слонá; слонóвая кость.  
 ആനക്കോപ്പു попóна для слонá.  
 ആനക്കോൽ 1) шест погонщика слонов; 2) анакóл (*мера длины = 4 колам — см. Кോൽ*).  
 ആനച്ചവടി *бот.* слонóвник (*Elephantopus scaber*).  
 ആനച്ചൊറി 1) зуд; чесóтка; 2) большóй струп.  
 ആനച്ചൊറിയാൻ [человéк] больнóй чesóткой.  
 ആനത 1) искривлénный, изогнутый; 2) наклонénный, склонénный.  
 ആനത്തോട്ടി áнкуш, шест погонщиков слонов с крюкóм на концé.  
 ആനനം 1) лицó; 2) рот.  
 ആനന്ദ 1. получающий наслаждéние, наслаждающийся; 2. счáстье.  
 ആനന്ദനം радúшие, гостеприимство.  
 ആനന്ദം радóсть, удовóльствие; счáстье;  
 ആനന്ദബാഷ്പം слéзы радóсти.  
 ആനന്ദി радóстный; счастливый.  
 ആനന്ദിക്കുക радóваться; быть счастливым.  
 ആനന്ദിപ്പിക്കുക радóвать.  
 ആനപ്പട[ള്ളി] *ист.* áрмия, имéющая слонóв.  
 ആനപ്പതി навéс или загóн для слонá.  
 ആനപ്പത്വ അപ്പáരുവാ (*лекарственное растение Pothos scandens; употр. для лечения малярии*).  
 ആനപ്പാപ്പാൻ, ആനപ്പാവാൻ погонщик слонóв.

ആനപ്പാവു приручéние слонá.  
 ആനപ്പിണ്ടി слонóвый навóз.  
 ആനമനം привéтствие, поклóн.  
 ആനമിക്കുക привéтствовать, клáняться.  
 ആനയ[ന]о приведéние (*напр. кого-л. куда-л.*).  
 ആനയിക്കുക приводить (*кого-л.*).  
 ആനത്ത[കം] 1) театр; сцéна; 2) войнá; 3) тáнец.  
 ആനവണക്കി, ആനവണങ്ങി *бот.* казáрия (*Casearia ovata*).  
 ആനവാൾ смóтритель индуйстских хра́мов.  
 ആനാകം *нареч.* до нéба, до небéс.  
 ആനായൻ пастýх.  
 ആനായം [рыболóвная] сеть.  
 ആനാവു тéлка.  
 ആനാവുള്ളറൻ телёнок.  
 ആനാഹം 1) длинá; 2) *мед.* запóр.  
 ആനീത приведénный (*о ком-л.*).  
 ആനുകൂലം благосклóнность, расположéние.  
 ആനുകൂല്യം благосклóнность; расположéние (*тж. к чему-л.*).  
 ആനപാതിക пропорциóнальный.  
 ആനപാതികം что-л. пропорциóнальное; ആനപാതികമായി пропорциóнально.  
 ആനപൂവം, ആനപൂവി поря́док, последóвательность.  
 ആനലോമ്യം нисходящий поря́док, нисходящая последóвательность.  
 ആന്തുപ вла́жный.  
 ആന്തുപം живóтное, живúщее в водé или любящее водóу.  
 ആൻ бык.  
 ആന്ത 1. последний; 2. *зоол.* хамелеóн.  
 ആന്തം гвоздь или кол, вбитый в ствол фруктóвого дéрева (*для защиты его плодов от воров*).  
 ആന്തര 1) секретный, тайный; 2) внú-тренний.  
 ആന്തരകർണ്ണം *анат.* внúтреннее úхо.  
 ആന്തരം секрет, тайна.  
 ആന്തര്യം 1) мнéние; 2) близкое родствó; близóсть.  
 ആശുക് пылáть, полыхáть.



ആര്യ кишéчный; ആര്യക്കുഴപ്പ് резь, കൊല്ലി.

ആര്യപ്പുക്കോപം аппендицит.

ആര്യമൂലം *анат.* двенадцатипёрстная кишкá.

ആര്യം *внúтренности*, кишкí.

ആര്യവായു *мед.* скопление гáзов, *মে-തേറീസ്മ.*

ആര്യവീക്കം, ആര്യവൃദ്ധി *мед.* грьжа.

ആര്യാഠബന്ധം *анат.* 1) аппендикс;

2) слепáя кишкá.

ആര്യോളനം 1) раскáчивание [из стóроны в стóрону]; 2) *полит.* волнение.

ആര്യോളം 1) *см.* ആര്യോളനം; 2) *পা-লানকീൻ.*

ആര്യം 1) слепотá; 2) незнáние, *নে-വേദение.*

ആര്യംഭാഷ [язык] *തേലുഗു.*

ആര്യം വോദ്യാനá *ലീലിയാ (Nymphaea lotus).*

ആര്യം *физ.* ампер.

ആര്യം *чужóй*, *не свой.*

ആര്യം *плáта плóтнику*; *днeвнóй зáра-боток плóтника.*

ആര്യം *сан-പടി* *см.* ആര്യം *сан-പടി.*

ആര്യം *хим.* сурьмá.

ആര്യം *сан-പടി* *антисептíческий.*

ആര്യം 1) печéнье; кекс; 2) *പിഷാ*, *требующая* *немнóго врéмени для своeго* *приготовлéния.*

ആര്യം *ручéй*, *потóк*; *рекá.*

ആര്യം [ക] 1) *рынок*, *базáр*; 2) *മാ-ഗാസിൻ*; *лáвкa.*

ആര്യം *торгóвец*; *купéц.*

ആര്യം 1) *снижение*, *понижение*, *падéние*; 2) *приближение.*

ആര്യം 1) *снижáться*, *понижáть-ся*, *пáдáть*; 2) *приближáться.*

ആര്യം 1) *упáвший*; 2) *пáдший*; 3) *неожíданно случíвшийся.*

ആര്യം *приносящий* *несчáстье*, *бе-дú*; *опáсный.*

ആര്യം *трудное*, *несчáстливое*; *врéмя*, *полосá* *неудáч*, *невезéния.*

ആര്യം, ആര്യം 1) *опáсность*, *уг-рoзa*; *ആര്യം* *подвергáться*

*опáсности*; *ആര്യം* *подвер-гáть* *опáсности*; 2) *несчáстье*, *беда*, *бед-ствие.*

ആര്യം 1) *неудáчник*, *невезú-чий* *человéк*; 2) *человéк*, *попáвший* *в тя-жéлое* *положение.*

ആര്യം *сигнал* *тревога*, *сигнал* *тревоги.*

ആര്യം 1) *неудáчливый*, *несчáстливый*; 2) *попáвший* *в бедú*; 3) *полученный*, *при-обретённый.*

ആര്യം *вещь*, *полúченная* *в об-мéн.*

ആര്യം 1) *падéние*; 2) *прыжок (напр. хищного зверя на свою жертву).*

ആര്യം, ആര്യം *нареч.* *с ног до головы.*

ആര്യം *получáть*; *приобретáть.*

ആര്യം [ക] 1) *компáния (собрáвша-ся выпить)*; 2) *пивнáя*, *бар*, *закусочная.*

ആര്യം 1) *вошь*; 2) *таракáн.*

ആര്യം *украшение* *для головы (ве-нок, гирлянда, лента).*

ആര്യം 1) *вёмя*; 2) *колёдец.*

ആര്യം *хлеб.*

ആര്യം *владелец* *бúлочной*, *пе-кáрни* *или* *кондитерской.*

ആര്യം *хлéбо-бúлочные* *издéлия.*

ആര്യം *разговóр*, *бесéда.*

ആര്യം 1) *относительный*, *срав-нительный*; 2) *обнадеживающий.*

ആര്യം *относительность.*

ആര്യം *теория* *от-носительности.*

ആര്യം *физ.* *удéльный* *вес.*

ആര്യം 1) *вёрный*, *надéжный*; 2) *полу-ченный*; *приобретённый*; 3) *умный*, *спо-собный.*

ആര്യം *блízкий*, *закадычный* *или* *вёр-ный*, *надéжный* *друг.*

ആര്യം 1) *получéние*; *приобретéние*; 2) *соединéние*; *связывание*; 3) *узел*; 4) *дове-рие*; 5) *любовь*; 6) *способность*, *одарён-ность.*

ആര്യം 1) *употребительное* *слово*; *общепринятое* *выражение*; 2) *дружеский* *совет.*

ആപ്പു лопáточка, большáя лóжка (напр. для снятия чего-л. со сковороды).

ആപ്പിഠപ്പഴം яблoкo.

ആപ്പീൽ юр. апелляция.

ആപ്പീസം കൺട്രാ; учреждéние.

ആപ്പി 1) деревянный клин; ആപ്പിടുക заклíнивать, закреплять с помощью клина; ആപ്പിക്കുക забивать клин; 2) деревянная задвижка.

ആപ്യം 1) водянистость, жидкая консистенция; 2) кóстус (лекарственное растение Costus root).

ആപ്യായനം 1) удовлетворение аппетита, насыщение; 2) увеличение, рост.

ആപ്രപദം, ആപ്രപദീന[ക]ം мантия; длинная одежда.

ആപ്രിക്കട്ട്, ആപ്രിക്കോട്ട് абрикóс (дерево и плод).

ആപ്പുവ[ന]ം, ആപ്പാവ[ന]ം 1) купание; омовение (с погружением с головой в воду); 2) наводнение, разлив.

ആഫീസർ 1) чиновник; 2) офицёр.

ആഫീസം см. ആപ്പീസം.

ആഫ്രോ ഏഷ്യൻ ഫ്രോ-азиатский.

ആബദ്ധം 1) привязь; 2) узел; 3) наручники.

ആബന്ധനം 1) см. ആബദ്ധം; 2) украшения; драгоценности; 3) дружба.

ആബാലവൃദ്ധം нареч. 1) от юности до старости; 2) все, от мала до велика.

ആബ്ധിക ежегодный.

ആഭ 1) блеск, сияние; 2) яркость; 3) сходство.

ആഭരണം см. ആബന്ധനം 2).

ആഭരണവ്യാപാരി ювелир.

ആഭാഷണം 1) разговор, беседа; 2) обращение; речь.

ആഭാസത്ത[ര]ം 1) порочность, развращённость, испорченность; 2) ругань.

ആഭാസൻ 1) порочный, развращённый, испорченный человек; 2) человек, говорящий плохо, неприличные слова.

ആഭാസം 1) влохье, неприличные слова; 2) см. ആഭ 1), 2).

ആഭീചാരം см. ആഭീചാരം.

ആഭീചാരികൻ волшебник, маг, колдун.

ആഭീജാത്യം благородство.

ആഭീമുഖ്യം 1) важность, значительность; 2) превосходство; 3) стойкие лицом к лицу; 4) присутствии.

ആഭീരൻ пастух.

ആഭീരപല്ലി, ആഭീരപല്ലി пастушеская деревня.

ആഭീരി пастушка.

ആഭീലം 1) печаль, горе; 2) [физическая] боль; 3) страх, ужас.

ആഭോഗം 1) цельность, законченность; 2) усилie, старание; 3) капюшон королевской кобры.

ആഭോഗാനന്ദം полное счастье.

ആഭ്യന്തരം внутренний; ആഭ്യന്തരവൃദ്ധം, ആഭ്യന്തരകലഹം гражданская война.

ആമ черепаха.

ആമകംഭം сосуд из необожжённой глины.

ആമഗന്ധി смрад, зловоние (напр. отгниения).

ആമണകം, ആമണ്ഡം бот. клещевина (Ricinus).

ആമത്താഴ് വисячий замок.

ആമത്തോട്ട് панцирь черепахи.

ആമനസ്യം 1) боль, физические или душевные страдания; 2) родовые муки; 3) печаль, горе.

ആമത്രണം 1) приглашение; 2) обращение; 3) прощание.

ആമത്രാണം 1) приглашение; 2) угощение; празднество.

ആമത്രീകക 1) приглашать; 2) прощаться; расставаться.

ആമത്രീത 1) приглашённый; 2) простившийся; расставившийся.

ആമന്ദം нареч. медленно; постепенно.

ആമം I 1) болезнь; 2) несварение желудка; 3) незрелость, неспелость.

ആമം II колодки, деревянные окovy.

ആമയം I 1) болезнь; 2) беспокойство.

ആമയം II коровий навоз.

ആമലകം, ആമലകീ индийский крыжовник, филлантус (Phyllanthus emblica).

ആമസ്സഞ്ചി кисёт, мешочек (для бете-ля).

ആമാത്യൻ 1) советник; придворный; министр; 2) слуга.  
 ആമാശയം желу́док.  
 ആമിഷം 1) мя́со, мясная пи́ща; 2) взятка; 3) удовольствие, удовлетворённость; 4) ежегодная дань вышестоящему властителю.  
 ആമിഷാശീ 1) миф. ра́кшаса, дэмон, злой дух; 2) человек, употребляющий в пи́щу мя́со.  
 ആമീൻ см. അമീൻ.  
 ആമീൽ чиновник по сбóру нало́гов.  
 ആമീക്ഷь сверну́вшееся молоко́.  
 ആമുഖം 1. нареч. лицом к лицу; 2. 1) предислòвие, введéние; 2) нача́ло.  
 ആമുശь красивый́й.  
 ആമുലം нареч. до конца́.  
 ആമുലാഗ്രം нареч. снизу́ доверху́.  
 ആമോചനം освобождéние.  
 ആമോദം 1) благоухáние, аромáт; 2) рáдость, весéлье; удовольстви́е.  
 ആമോദി 1) благоухáющий, аромáтный; 2) рáдующий, явля́ющийся истóчником рáдости.  
 ആമോദിക്കുക рáдоваться.  
 ആമോദിത 1) кто́-л. обра́дованный, весéлый; 2) что́-л. наду́шенное, благоухáющее.  
 ആം I буд. вр. от ആകുക.  
 ആം II межд. (выражает согласие) да, хорошо́.  
 ആക്രായം 1) инд. Вéды; 2) п ráвила хо́рошего поведéния.  
 ആക്രഫലം мánго (плод).  
 ആക്രം I мánго (дерево и плод).  
 ആക്രം II см. ആക്രം.  
 ആക്രം 1) кислотá, кислый́ вкус; 2) та-марíнд (дерево).  
 ആക്രീക см. ആക്രം 1).  
 ആയ I бýвший; прошéдший, имéвший мéсто.  
 ആയ II 1) ня́ня; 2) сидéлка; санитарка.  
 ആയക്കെട്ടു് 1) реéстр, óпись (имущест-ва, земли); 2) лóжные слýхи или свéдения.  
 ആയതനം 1) алтáрь, жéртвенник; 2) дом; 3) храм.  
 ആയതം 1) что́-л. дли́нное; 2) дли́на.

ആയതക്ഷേത്രം мат. прямоугóльный.  
 ആയതി 1) бýдущее [время]; 2) вели́чие, благо́родство; 3) дли́на.  
 ആയത്തത завéсимость, подчинéнность.  
 ആയത്തപ്പെടുക быть гóтовым.  
 ആയത്തം 1) гóтовность; 2) пригото́влéния, подгото́вка; 3) см. ആയത്തത.  
 ആയൻ пасту́х.  
 ആയമ്പാടി заго́н для скотá.  
 ആയം I 1) при́быль, дохóд; 2) прост-рáнство; 3) игра́ в кóсти; 4) лёгкость, не-труднóсть; ~ പരുത്തുക обле́гчать; 5) та-мóжженная пóшлина.  
 ആയം II 1) ми́шень, цель; 2) перен. цель, намéрение.  
 ആയവ്യയപത്രിക бю́джет.  
 ആയസം 1) желéзо; 2) что́-л. желéз-ное; 3) о́ружие.  
 ആയാതനം íмпорт.  
 ആയാതം что́-л. импорти́рованное.  
 ആയാമം дли́на.  
 ആയാസം 1) устáлость, утомлéние; 2) усíлие; 3) волнéние.  
 ആയിനി хлéбное дéрево (*Artocarpus hirsuta*).  
 ആയിരക്കണ്ണി я́зва.  
 ആയിരം числ. ты́сяча.  
 ആയിൽ 1) мáсло (растительное или минеральное); 2) нефть.  
 ആയില്യം астрол. 9-е «лúнное соз-вéздие».  
 ആയുക 1) быть гóтовым (сделать что-либо); 2) прилагáть усíлия, нада́вли-вать с сýлой (напр. закрывáя крышку, дверь).  
 ആയുധക്കത്തി кинжáл.  
 ആയുധക്കാരൻ 1) воору́женный человек; 2) вóин, солдáт.  
 ആയുധക്കോപ്പു് dospéхи.  
 ആയുധപാണി см. ആയുധക്കാരൻ.  
 ആയുധപിശാചികാ милитарíзм.  
 ആയുധം 1) о́ружие; воору́жение; ~ പയ്യുക сдавáться; слагáть о́ружие; 2) до-спéхи; 3) инструмéнт.  
 ആയുധവിദ്യ 1) иску́ство владéния о́ружием; 2) военная нау́ка; стратéгия.  
 ആയുധശാല, ആയുധാഗാരം арсенáл.

ആയുധാഭ്യാസം обучение военному делу, военная тренировка.

ആയുധികൻ, ആയുധിയൻ солдат.

ആയുരന്തം смерть.

ആയുർദൈർഘ്യം, ആയുർദായം 1) продолжительность жизни; 2) предсказание продолжительности жизни (по гороскопу).

ആയുർബലം избавление от смерти.

ആയുർവേദം 1) традиционная индийская медицина; 2) инд. «Яджурведа».

ആയുഷ്ഠര продлевающий жизнь, способствующий продлению жизни.

ആയുഷ്ഠം инд. обряд, совершаемый для продления жизни.

ആയുഷ്ഠി долгожительница.

ആയുഷ്ഠൻ долгожитель.

ആയുസ്സു<sup>o</sup> 1) жизнь; ~ എടുക്കുക казнить; ~ വെടിക്കുക жить долго; ~ ഖണ്ഡിക്കുക умирать; 2) возраст; продолжительность жизни.

ആയോധനം 1) бой, битва; ആയോധനത്തിന്നു<sup>o</sup> കോപ്പിടുക готовиться к бою; 2) поле битвы.

ആര I шило.

ആര II см. в ст. ആരുക.

ആരകൂടം см. ആരം 1).

ആരഗന്ധം കാссия (Cassia fistula; дерево с жёлтыми цветами; на Новый год цветы этого дерева вместе с другими приятными вещами, как напр. рис, манго и т.п., кладут на специальной подставке, чтобы весь год был счастливым, полным приятного).

ആരഘട്ടം колдоец.

ആരണൻ 1) брахман; 2) собств. миф. Арана[н], бог Брахма.

ആരണി 1) водоворот; 2) собств. миф.

Арани, богиня Парвати.

ആരതി 1) прекращение; 2) богослужение.

ആരനാള[ക]ം пошло для коров из переродившего рисового отвара.

ആരൻ астр. Марс.

ആരമ്പം дорогой человек (гл. обр. о детях).

ആരമ്പക്കളി занятия родителей с маленькими детьми (напр. разговор, игра).

ആരമ്പക്കുട്ടി любимец, бáловень (о ребёнке).

ആരഭടി 1) танец; 2) искусство мимики, выражения чувств мимикой (на сцене).

ആരമാ ഛാമ്രം (монета достоинством в пять рупий).

ആരം 1) латушь, жёлтая медь; 2) колесо (телеги); 3) хим. окисел железа; 4) украшение для шеи; [жемчужное] ожерелье.

ആരംഭകൻ основоположник, основатель.

ആരംഭണം 1) схватывание, захват; 2) горсть, пригоршня.

ആരംഭം 1) начало; 2) попытка; 3) вступление; введение, предисловие; 4) подготовка.

ആരംഭി 1. заинтересованный; 2. 1) искусный, умелый мастер; 2) зачинатель, инициатор.

ആരംഭിക്കുക начинать, приступать.

ആരല<sup>o</sup> зоол. угорь.

ആരവം шум; крики.

ആരവാരം 1) свита; 2) шумная толпа; 3) жадность.

ആരാട്ടുക баюкать, убаюкивать.

ആരാധകൻ 1) почитатель, поклонник; 2) последователь.

ആരാധനം 1) почитание, поклонение; 2) христ. молебен, служба; 3) достижение цели; 4) получение; приобретение; 5) завершение, выполнение.

ആരാധിക്കുക 1) почитать, поклоняться;

2) христ. молиться, служить молебен.

ആരാധിത почитаемый.

ആരാമം сад, парк; роща.

ആരാധക 1) расспрашивать; 2) разыскивать, искать; 3) изучать, исследовать.

ആരാവം шум.

ആരാളികൻ повар.

ആര<sup>o</sup> 1. мест. кто?; ആരം а) все; б) (при отриц. гл.) никто; ആരെങ്കിലും кто-либо, кто-нибудь; кто угодно; ആരോ ഒരാൾ кто-то; 2. неровности (на неоструганной доске, гл. обр. пальмовой).

ആരുക избыловать; быть полным; много, обильно.

ആരണ്യം красный цвет.

ആരൂപമോദം *നരേ.* с востóргом.  
 ആരൂപം 1) *стр.* véрхняя бáлка; 2) то, что находится наверху; 3) разорýвшийся род, обнищáвшая семья.  
 ആരോഗ്യം 1) [крéпкое] здорóвье; 2) выздорóвление; 3) физическая сýла.  
 ആരോഗ്യശാസ്ത്രം гигиéна (*наука*).  
 ആരോൻ зоол. ýгорь.  
 ആരോപകൻ клеветникъ.  
 ആരോപ[ണ]ം 1) лóжное обвинéние; клеветá; 2) вклад.  
 ആരോപിക്കുക клеветáть; возводить лóжное обвинéние.  
 ആരോമൽ дорогóй, любóмый.  
 ആരോഹണം 1) подъём, восхождéние; 2) появлéние нóвых побéгов, росткóв; 3) лéстница; 4) вísелица.  
 ആരോഹം 1) длинá; 2) высотá; 3) подъём, восхождéние; 4) бéдра (*женские*); 5) рост (*побегов и т.п.*).  
 ആരോഹി: ~ മുലം воздýшный корéнь; ~ ലത лиáна.  
 ആരോഹിക്കുക поднимáться, восходíть.  
 ആർ I *мест.* кто?; ആരമീലൂ никто; ആരോരത്തനെങ്കിലും ктó-нибудь, ктó-либó; кто угóдно; ആരാൻ, ആരാണം ктó-нибудь, кто угóдно, пёрвый встречный; ആരമറിയാതെ тайкóм, тайно, укрáдкой.  
 ആർ II 1) щéпка, лучи́н[к]а; 2) великолéпие, блеск; 3) красотá.  
 ആക്കൽ *см.* ആപ്പു.  
 ആക്കിയാളജി, ആക്കിയോളജി археолóгия.  
 ആക്കുക 1) кричáть; шумéть; 2) пылáть, пылáть.  
 ആർഗൺ *хим.* аргóн.  
 ആജ്ഞം получéние; приобретéние.  
 ആജ്ഞം 1) йскренность, правдý-вость; 2) уважéние, почтéние; 3) простотá.  
 ആജ്ഞിക്കുക 1) получáть; приобретáть; 2) нака́пливать, собирáть; 3) заслýживать (*напр. уважение*).  
 ആജ്ഞിത 1) полóченный; приобретённый; 2) нако́пленный, сбережённы́й.  
 ആർട്ടിസ്റ്റ് 1) худóжник; 2) аргéст.  
 ആത്ത് 1) страдающий (*от болезни, горя*); 2) больнóй; 3) устáлый.

ആത്മനാദം крик, вопль (*боли, отчаяния*).  
 ആത്മപരായണൻ зашýтник, покровитель страдающих.  
 ആത്മം физиол. менструáция.  
 ആത്തി 1) боль, страда́ние, мучéние; 2) разрушéние; 3) жáдность (*гл. обр. к еде и деньгам*).  
 ആർത്ഥിജം *собир.* брáхманы, собравшиеся для богослужéния.  
 ആർദ്ര 1. сырóй, влáжный; мóкрый; 2. *астрол.* 6-е «лúнное созвездие».  
 ആർദ്രത 1) сýрость, влáжность; 2) жáлость, сочýствие, сострадáние; 3) добротá, мягкóсть.  
 ആർദ്രതാ *тех.* гигрóметр.  
 ആർദ്രബുദ്ധി сострадáтельная душá, дóброе сёрдие.  
 ആർദ്രഭാവം *см.* ആർദ്രത 2).  
 ആർപ്പു крики, вóзгласы; ആർപ്പിക്കുക, ~ വിളിക്കുക кричáть, вопíть (*напр. от радости*).  
 ആർപ്പി *см.* ആരഭി.  
 ആര്യ уважáемый, почитáемый; благородный.  
 ആര്യകൻ 1) дед; 2) уважáемый человек.  
 ആര്യൻ 1) ариец; 2) стáрший брат; 3) человек благородного происхождéния; уважáемый, почитáемый человек; 4) учитель, наставник.  
 ആര്യപുത്രൻ *театр.* муж.  
 ആര്യം 1) *собств. миф.* Áрья, богíня Пáрвати; 2) свекрóвь; 3) тéща; 4) уважáемая, почитáемая жéнщина.  
 ആര്യാവത്തം *ист.* Сéверная Индия (*от Аравийского моря до Бенгальского залива и от Гималаев до гор Виндхья*).  
 ആഷം 1) árшам (*форма брака, при к-рой тесть получает в подарок от зятя коров*); 2) Вéды.  
 ആഹാരൻ 1) *собств.* Бúдда; 2) последователь джайнízма.  
 ആല 1) мастерскáя; цех; 2) загóн для овец.  
 ആലങ്കായം, ആലമ്പഴം плод баньяна.  
 ആലം 1) большúе размéры; 2) водá; 3) *см.* താലം 1); 4) яд.

ആലംബ[ന]ം 1) опóра; основáние; 2) поддérжка, опóра; 3) опóра, подпóрка; 4) тóчка опоры (*рычага*); 5) убéжище, укрь- тие; 6) свисáние; подвéшенное состояние.

ആലംബിക്കുക 1) завйсьеть; 2) висеть; свисáть.

ആലംബിത താകൂ, от котóрого завй- сит (*кто-л. или что-л.*).

ആലംഭം 1) убййство; 2) приобрeтение сйлой, захвáт.

ആലയം 1) здáние; 2) дом, жилище; 3) храм; 4) (*തക. в сочет.*) мéсто, помещé- ние; ചികിത്സാലയം клиника, больни- ца; വിദ്യാലയം шкóла.

ആലവട്ടം опахáло из павлыньных пёрьев.

ആലവാലം 1) углублeние для воды (*вокруг ствола дерева*); 2) грядкa или клумба, вокруг котóрых есть канáвка для воды.

ആലശീ[ല]ം 1) раздражeние, гнев; 2) печáль.

ആലസ്യം 1) лeнь; прáздность, без- дeлье; 2) устáлость, утомлeние; 3) болéзнь.

ആലത്തു<sup>ം</sup> *см.* ആലാസ്സ<sup>ം</sup>.

ആലത്തുക ക്രичáть, ора́ть.

ആലാപനം *см.* ആലാപം 3).

ആലാപനസംഗീതം вока́льная мýзыка.

ആലാപം 1) разговóр, бесéда; 2) обра- щéние (*к кому-л.*); 3) напéвáемая мелóдия.

ആലാപിക്കുക 1) разговáривать, бесé- довать; 2) обращáться (*к кому-л.*); 3) петь, напéвáть.

ആലാപത്തം *см.* ആലവട്ടം.

ആലാസ്യം крокодйл.

ആലാസ്സ<sup>ം</sup> канáт; трос.

ആലി град.

ആലിംഗ[ന]ം объáтия; ~ ചെയ്യുക об- нимáть.

ആലിപ്പഴം град.

ആലീഡം положéние при стрельбé с колéна.

ആലു<sup>ം</sup> *см.* ആര.

ആലുക I 1) распространя́ться; 2) ша- тáться, колебáться.

ആലുക II собирáть, сгрeбáть или свá- ливать в кúчу.

ആലഴി плоды баньяна.

ആലേഖ[ന]ം 1) писáние, письмó; 2) рисо́вание; 3) докумéнт.

ആലേഖ്യം 1) картинa; 2) письмó.

ആലേപനം 1) умащéние; 2) мазь, бла- говóние.

ആലോകനം 1) зрeние; 2) взгляд.

ആലോകം 1) *см.* ആലോകനം 1); 2) свет; 3) лeсть.

ആലോചന 1) размыслéние; рассу- ждéние; ആലോചനയുള്ള погружéнный в размыслéние; глубокомысленный; 2) со- вéт, наставлeние; 3) изучeние, исслéдова- ние; рассу́мотрéние.

ആലോചനക്കത്താവു<sup>ം</sup> руковóдитель ис- слéдователéй.

ആലോചിക്കുക 1) размыслáть; 2) рас- смáтривать, обсу́ждать; 3) изучáть, ис- слéдовать.

ആലോല 1) шáткий, неустóйчивый; 2) мeдленно двйгающийся.

ആലോലം 1) шáткость, неустóйчивость; 2) неустóйчивость, непостóйство, измé- нчивость.

ആൽ I *бот.* смóковница свящéнная, фйкус свящéнный (*Ficus religiosa*).

ആൽ II вода.

ആൽക്കഹോര алкогóльный напйток.

ആൽജിബ്ര álгебра.

ആൽത്തറ ка́менная платфóрма вокруг смóковницы свящéнной (*на деревенской площади, где мужчины собираются по вечерам и бесéдуют*).

ആവണക്ക<sup>ം</sup> *бот.* клещевйна (*Palma christi, Ricinus communis*).

ആവണക്കണ്ണ кастóровое мáсло.

ആവണം ры́нок, базáр.

ആവണി áвани (5-й мeсяц тамильско- го калeндаря; соотв. августу — сентя- брю).

ആവതി 1) глубóкое дыхáние; вздыхá- ние; 2) испарéния.

ആവനാഴി[ക] колчáн.

ആവപനം сосúд.

ആവരണചിഹ്നം скóбки; ചെറിയ ~ крúглые скóбки; വലിയ ~ фигурные скóбки; ചതുര ~ квадрáтные скóбки.

ആവരണം 1) шйрма, экрáн; покрóв;

завёса; 2) одѣжда; 3) крѣпость, форт; 4) вуáль; паранджá.

ആവജ്ജി ക്കെ 1) дарить; 2) собирать, копить.

ആവജ്ജിതം дар, подарок.

ആവത്തനം 1) повторение; ആവത്തന ജ്ജരം *мед.* возвратный тиф; 2) цикличность; 3) хождение без цели, блуждание.

ആവത്തം 1) водоворот; 2) кудри, выходящие волосы; 3) размышление, рассуждение.

ആവത്തി ക്കെ 1) повторять, начинать снова; ആവത്തിച്ചു<sup>o</sup> повторно, снова; 2) размышлять, рассуждать; 3) вращать.

ആവലാതി жалоба, выражение недовольства; ~ പറയുക жаловаться.

ആവലാതിക്കാരുൻ жалобщик.

ആവലാധി 1) *см.* ആവലാതി; 2) обвинение; 3) неприятность.

ആവലി 1) ряд, линия; 2) масса, множество; скопление; толпа.

ആവൽ, ആവല<sup>o</sup> 1) летучая мышь; 2) áваль (*дерево Holoptelia integrifolia*).

ആവശ്യക്കാരുൻ человек, испытывающий потребность, нужду (*в чём-л.*).

ആവശ്യപ്പെടുക нуждаться, испытывать потребность.

ആവശ്യം 1) необходимость, потребность, нужда; 2) недостаток, нехватка; 3) то, что необходимо; 4) обязательность, неотложность.

ആവസഥം дом, жилище.

ആവസിക്കുക 1) жить, обитать; 2) ос- танавливаться (*напр. о приезжих*).

ആവസിത 1) запасённый; 2) очищенный (*напр. о рисе*).

ആവാടു ക്കെ проветриваться.

ആവാടു ക്കെ проветривать.

ആവാപം 1) *см.* ആലവാലം 1); 2) зерно, семя; 3) внешняя политика.

ആവാരി магазин, лавка; киоск, палáтка.

ആവാലം *см.* ആലവാലം 1).

ആവാസം дом, жилище.

ആവാസശാല военный лагерь.

ആവാഹനം призыв, обращение (*напр. к богу*).

ആവാഹിക്കുക обращаться, взывать (*напр. к богу*).

ആവി 1) пар; испарения; ആവിയായി പ്പോകുക испаряться; 2) жар, жарá; 3) *инд.* дыхание, жизнь; ആവിയം അനക്ക

വുമില്ലാത്ത സ്ഥലം безлюдное, безжизненное место; 4) вздыхание; ~ ഇടുക (*കൊടു ക്ക*) а) зевать; б) вздыхать; 5) пруд, водоём.

ആവികം шерстяное одеяло; плед. ആവികപ്പൽ парохód.

ആവികലം бак (*для кипячения белья*). ആവികകു хотеть, желать.

ആവിധ 1) искривлённый, изогнутый; 2) отброшенный; отодвинутый.

ആവിധം 1) шило; 2) сверло; дрель; 3) барабанная палочка; 4) *в знач. нареч.*

таким образом. ആവിയെഞ്ചിൻ паровая машина.

ആവിട്വികക 1) езничать, появляться; рождаться; 2) быть.

ആവിട്വാം возникновение, появление; рождение.

ആവിതോദം *нареч.* с радостью, с удовольствием.

ആവില 1) грязный; 2) мерзкий, отвратительный; 3) непрозрачный; туманный.

ആവിലം грязь.

ആവിശക്തി сила пара.

ആവിഷ്ഠാരം приготовления, подготовка. ആവിസ്സ<sup>o</sup> *нареч.* очевидно, явно.

ആവ I 2 л. *буд. вр. от* ആകുക.

ആവ II *межд.* (*выражает усталость, печаль, боль и т.п.*) ах!, ох!

ആവുക *см.* ആകുക.

ആവുകൻ *театр.* отец.

ആവത്തൻ *театр.* зять, муж сестры.

ആവൂ *см.* ആവ I.

ആവൃത 1) закрытый, укрытый; 2) огороженный; окружённый забором.

ആവൃതം 1) огороженное место; 2) что-лисо закрытое, укрытое; 3) остров.

ആവൃതി I корá головного мозга.

ആവൃതി II ограда, забор, стена.

ആവൃത്തി 1) раз; 2) повторение (*напр. при заучивании*).

ആവൃത്ത<sup>o</sup> порядок, последовательность.

ആവേശം 1) спешка, торопливость; 2) страх; 3) растерянность (от страха).  
 ആവേശനം 1) информация, сведения; 2) петиция.  
 ആവേശക്കാരൻ одержимый.  
 ആവേശനം 1) мастерская; цех; 2) вход (место); 3) одержимость.  
 ആവേശം 1) одержимость; 2) обмороч, потеря сознания; 3) гнев, ярость.  
 ആവേശിക особенный, своеобразный, необычный.  
 ആവേശികൻ гость; посетитель.  
 ആവേശിക്കുക 1) входить; проникать; 2) вселяться (напр. о бoге в чью-л. душу); 3) входить (в какое-л. дело, предприятие).  
 ആവേശ്യകം см. ആവൃതി II.  
 ആവേശ്യനം 1) покрытие, покрывание; 2) см. ആവൃതി II; ~ ചെയ്യുക а) ограждать; б) укрывать, покрывать; 3) тюрбан.  
 ആവോ частица выражает отрицание; ഇതു നല്ലതാണോ? ആവോ э́то хорошó? — Не знаю.  
 ആവോളം насколько возможно, по мере сил.  
 ആശ 1) желание; 2) надежда, ожидание; ആശയുള്ള подающий надежды, многообещающий; ആശയോടെ с надеждой; 3) любовь, привязанность; 4) сторона света.  
 ആശങ്ക 1) страх, опасение, тревога; 2) сомнение.  
 ആശങ്കിക്കുക 1) бояться, опасаться, тревожиться; 2) сомневаться.  
 ആശങ്കിത испуганный, объятый ужасом.  
 ആശപ്പെടുക 1) желать; 2) надеяться.  
 ആശപ്പെടുത്തുക 1) вселять надежду, подбадривать; 2) увлекать, заманивать; пленять.  
 ആശംസ[നം] пожелание.  
 ആശംസിക്കുക [по]желать (кому-л.).  
 ആശംസിതാവു, ആശംസ്യ человек, выражающий пожелание (кому-л.).  
 ആശയപര идеологический.  
 ആശയം 1) идея, мысль; 2) ум; 3) убижище, укрытие; 4) желу́док; 5) резервуар; 6) водоём, бассейн; водохранилище.  
 ആശരൻ 1) миф. ракшаса, демон, злой дух; 2) огонь.

ആശാൻ преподаватель, учитель.  
 ആശാപാശം 1) доверие, ве́ра; 2) ожди́ание, надежда; 3) любовь, привязанность; ~ കാട്ടുക (പറയുക) а) вселять надежду, обнадеживать; б) завлекать, соблазнять, очаровывать.  
 ആശാബന്ധം 1) см. ആശാപാശം; 2) паутина.  
 ആശാഭംഗപ്പെടുക разочаровываться.  
 ആശാഭംഗം разочарование.  
 ആശാരി плотник.  
 ആശാരിച്ചി женщина из касты плотников; жена́ плотника.  
 ആശാവഹ вселяющий надежду.  
 ആശാസ്യ желанный, желаемый.  
 ആശാസ്യം 1) кто-л. заслуживающий или что-л. заслуживающее уважения; 2) что-л. желаемое, желанное; ആശാസ്യമല്ലാത്ത нежеланный.  
 ആശാഹീന безнадежный, безысходный.  
 ആശാളി бот. 1) кабачок; 2) тыква.  
 ആശി 1) благословение; 2) ядовитый зуб (змеи).  
 ആശിക്കുക 1) желать, хотеть; 2) надеяться.  
 ആശിത съеденный.  
 ആശിതംഗവീനം па́стбище, на котором уже пасли́ скот (трава съедена).  
 ആശിസ്സു 1) см. ആശിവാദം; 2) см. ആശി 2); 3) яд; 4) змея.  
 ആശീവചനം см. ആശിവാദം.  
 ആശീവദിക്കുക благословлять.  
 ആശീവാദം благословение.  
 ആശീവിഷം змея́.  
 ആശു I 1. бы́стрый, ско́рый; 2. нареч. бы́стро, ско́ро; немедленно; 3. ло́шадь.  
 ആശു II см. ചെന്നെല്ല.  
 ആശുകാരി, ആശുഗ бы́стрый, ско́рый.  
 ആശുഗൻ 1) ве́тер; 2) со́лнце; 3) ско-роход.  
 ആശുഗം 1) стрелá; 2) ве́тер; 3) пт́ица.  
 ആശുപത്രി больни́ца, го́спиталь.  
 ആശുശ്ശുക്കുണി 1) о́гонь, пла́мя; 2) ве́тер.  
 ആശോത്തരം надежда, ожидание.  
 ആശയപഠനം инд. нечистотá, осквернён-



ность (напр. семьи после смерти одного из её членов).

ആശ്വര്യ удивительный, изумительный.

ആശ്വര്യകരം: ആശ്വര്യകരമായ *см.* ആശ്വര്യ.

ആശ്വര്യപ്പെടുക удивляться, изумляться, поражаться.

ആശ്വര്യപ്പെടുത്തുക удивлять, изумлять, поражать.

ആശ്വര്യം удивление, изумление; вос-  
торг, восхищение.

ആശ്രമധർമ്മം моральный кодекс инду-  
изма.

ആശ്രമപദം хижина аскёта.

ആശ്രമം 1) *инд.* саньяси, аскёт, рели-  
гиóзный отшельник (одна из четырёх ста-  
дий жизни брахмана); 2) шкóла, учйли-  
ще (*гл. обр. где обучают Ведам, санскри-  
ту и т.п.*); 3) жилище аскёта, отшельника.

ആശ്രയം 1) защита, покровительство;  
2) поддёржка, пóмощь; ~ നല്ലക поддёр-  
живать, помогать; ~ നല്ലന്നവൻ сторóн-  
ник, последователь; 3) убежище, прибе-  
жище, приют; 4) зависимость.

ആശ്രയിക്കുക 1) зависеть; быть связан-  
ным (*с кем-л., чем-л.*); 2) обращаться за  
пóмощью; 3) вёрить (*кому-л.*), полагаться  
(*на кого-л.*).

ആശ്രയിതൻ подчинённый, зависмый  
человек.

ആശ്രവം 1) обещание, обязательство;  
2) утомление, усталость.

ആശ്രിത подчинённый, зависмый; ആ-  
ശ്രിതരാജ്യങ്ങൾ зависмые госудárства.

ആശ്രിതൻ 1) иждивенец; 2) зависмый,  
подчинённый человек; 3) тот, кто полага-  
ется (*на кого-л.*).

ആശ്രിതപരായണൻ покровитель, за-  
щйтник.

ആശ്രിതരക്ഷണം покровительство, за-  
щйта.

ആശ്രിതത്വലൻ покровитель, защит-  
ник.

ആശ്രത 1) обещанный; 2) принятый;  
такой, на который согласились (*напр. об  
условию*); 3) услышанный.

ആശ്രിഷ്ഠ 1) заключённый в объятия;  
2) объединённый, соединённый.

ആശ്രൃഷം объятия.

ആശ്രൃഷിക്കുക обнимать, заключать в  
объятия.

ആശപം табун лошадей.

ആശപയുജം *см.* തുലാമാസം.

ആശപസിക്കുക успокаиваться, утешать-  
ся.

ആശപസിപ്പിക്കുക 1) успокаивать, уте-  
шать; 2) усыливать, укреплять.

ആശപാസപ്രദം утешение; что-л. при-  
носящее или кто-л. приносящий утешё-  
ние.

ആശപാസം 1) успокоение, утешение,  
ободрение; 2) улучшение (*напр. в тече-  
нии болезни*); 3) выполнение, завершение;  
4) глава, раздел.

ആശപിനം *см.* തുലാമാസം.

ആശപിനേയന്മാർ *мн. миф.* бóги меди-  
цйны (*два брата Ашвины*).

ആഷാഠ്യം астрол. 20-е «лунное созвёз-  
дие».

ആഷാഠ്യം *см.* മിഥുനമാസം.

ആസകലം нареч. 1) целиком, пóлно-  
стью; всё; 2) всёём, совершённо.

ആസക്ത 1) заинтересованный; 2) пóл-  
ный энтузиазма; усёрдный.

ആസക്തി 1) интерес, заинтересован-  
ность; 2) энтузиазм; усёрдие, рвение; 3)  
симпáтия, расположение.

ആസംഗ вечный; непрерывный.

ആസംഗം 1) усёрдие, рвение; 2) не-  
прерывность.

ആസംഗിനി вихрь; смерч.

ആസത്തി 1) близость, близкое распо-  
ложение; 2) выгода, доход; 3) связь, кон-  
такт.

ആസത 1) пребывание; 2) сидение на  
одном и том же месте.

ആസനം 1) груб. зад, ягодицы; 2) сидё-  
нье; стул, табурет; скамейка; 3) воен. аса-  
нам (*один из стратегических приёмов веде-  
ния войны, заключающийся в ожидании  
того, когда противник ослабевает*).

ആസന്ദി маленький стул (*гл. обр. для  
брахманов*).

ആസന്ന 1) близкий, близко расположенный; 2) заходящий (напр. о солнце; тж. перен.).

ആസന്നം 1) близость; ആസന്നമാകുക приближаться; 2) готовность. ആസന്നവർത്തി сосед.

ആസവം алкогольный напиток (изготавливаемый из нек-рых лекарственных трав или из перебродившего сока сахарного тростника).

ആസാദിത 1) усталый; 2) полученный; приобретённый.

ആസാദൃ ദർശിതവ്യ, полученный.

ആസാരം 1) ливень; 2) воен. окружение.

ആസിക്ത വ്ലാжный.

ആസീനൻ сидящий человек.

ആസുരം 1) инд. асура (форма брака, при к-рой невеста покупается женихом); 2) жестокость (тж. перен.); бессердечие.

ആസുരി 1) чёрная горчица (растение); 2) хирургия; 3) миф. асури, женщина-гигант; 4) асури (лекарственная трава Eleusine coracana).

ആസ്സന്ദ്ര[ന]ം 1) бой, сражение; война; 2) отказ; 3) атака, наступление.

ആസ്സന്ദ്രിതം галоп (аллюр).

ആസ്ഖലിത споткнувшийся и упавший.

ആസ്സരണം 1) попона, покрывало (для слона); 2) покрывало (для кровати); 3) матрац.

ആസ്സരിക്കുക расстилать.

ആസ്സരി богатство.

ആസ്സരികൻ религиозный, верующий человек.

ആസ്സരികൃതം вера в бога.

ആസ്ത്രം 1) разбланный; 2) покрытый.

ആസ്ഥ 1) желание, жажда, стремление; 2) уважение; 3) внимание, интерес, заинтересованность; 4) любовь, привязанность; 5) см. ആസ്ഥാനഭേദം; 6) усилие, старание.

ആസ്ഥമാക്കുക готовить.

ആസ്ഥാനകവി 1) ист. придворный поэт; 2) поэт-лауреат.

ആസ്ഥാനഭേദം место для [проведения]

собраний; [актовый] зал, зал заседаний. ആസ്ഥാനമണ്ഡപം, ആസ്ഥാനം 1) сиденье; 2) зал; 3) убежище, укрытие; 4) двор, придворные; 5) забота.

ആസ്ഥാനവാസി придворный; царский слуга.

ആസ്ഥാനി см. ആസ്ഥാനമണ്ഡപം.

ആസ്ഥിത 1) севший; сидящий; 2) живший.

ആസ്സത്രീ больница; госпиталь.

ആസ്സഭം 1) место, пространство; 2) основанье, причина; 3) поддержка.

ആസ്സന്ദ്രനം 1) дрожь, дрожание; 2) биение (сердца).

ആസ്സാലനം 1) хлопанье, похлопывание (рукой); 2) гордость, высокомерие.

ആസ്സരിത освещённый, яркий.

ആസ്സോടനം 1) щель, трещина; 2) битъё; 3) дар, подарок; 4) дарование, способности.

ആസ്സോടനി ножницы.

ആസ്സ്യം 1) лицо; 2) рот.

ആസ്സ്യലാംഗലം 1) дикая свинья, кабан; 2) сука.

ആസ്സ്യലോമ 1) медведь; 2) усы.

ആസ്സയാസവം слюна.

ആസ്ത്രം 1) кровь; 2) слеза; слёзы.

ആസ്ത്രവം горе; страдание (тж. физическое); боль.

ആസ്ത്രാവം истечение (крови, гноя и т.п.).

ആസ്വദിക്കുക 1) пробовать, дегустировать; 2) получать удовольствие, наслаждаться.

ആസ്വാദനം 1) пробование, дегустация; 2) получение удовольствия.

ആസ്വാദിത 1) попробованный, дегустированный; 2) доставивший наслаждение, удовольствие.

ആസ്സ്മ മельница.

ആഹത 1) убитый; 2) известный; 3) мат. умноженный; 4) побитый, избитый.

ആഹതം 1) бельё, выстиранное в прачечной; 2) мат. множимое.

ആഹതി 1) убийство; 2) избивание; 3) доход; 4) мат. умножение.

ആഹനനം 1) избивание; 2) палка.

ആഹ്വാനങ്ങൾ 1) убивать; 2) бить, избивать.

ആഹ്വാനം 1. *mejd.* 1) (*выражает горе*) о горе!; 2) (*выражает сожаление*) увы!; 2. удивление.

ആഹ്വാനം 1) выполнение; 2) захват (*силой*); 3) подарок отцá невесты отцú женихá.

ആഹ്വാനം 1) вдох, вдыхаемый въздух; 2) воровство.

ആഹ്വാനങ്ങൾ 1) брать, захватывать силой; 2) приносить, доставлять; 3) есть, кушать.

ആഹ്വാനം 1) обряд жертвоприношения; 2) битва, сражение; война.

ആഹ്വാനം *mejd.* (*выражает радость, удивление, горе*) ах!

ആഹ്വാനം 1) пища, едá; 2) стол, диета; 3) принятие пищи; ~ കഴിക്കുക принимать пищу.

ആഹ്വാനവിഹിതം рацион.  
ആഹ്വാനങ്ങൾ питаться, есть.

ആഹ്വാനം 1) взятие силой, захват; 2) сосуд.

ആഹ്വാനം 1) огонь; 2) каменная колода, кормушка; 3) *действие по гл.* звать, позвать.

ആഹ്വാനം 1) отданный в залог; 2) ведомый; сопровождаемый.

ആഹ്വാനങ്ങൾ *см.* ആഹ്വാനങ്ങൾ കൻ.

ആഹ്വാനം 1) *инд.* жертва; 2) гостеприимство.

ആഹ്വാനം 1) *инд.* жертвоприношение; 2) вызов (*напр. на бой*).

ആഹ്വാനം *см.* ആഹ്വാനം 3).  
ആഹ്വാനം взятый; добытый.

ആഹ്വാനം неуважение, пренебрежение; презрение.

ആഹ്വാനം *mejd.* (*выражает недоумение, вопрос*) а?; как?

ആഹ്വാനങ്ങൾ эгоизм, себялюбие.  
ആഹ്വാനം *нареч.* ежедневно; день за днём.

ആഹ്വാനം радость; удовольствие.  
ആഹ്വാനങ്ങൾ радоваться; быть довольным.

ആഹ്വാനങ്ങൾ обрадованный; удовлетворённый.

ആഹ്വാനം [യനം], ആഹ്വാനം имя; название.

ആഹ്വാനം 1) *см.* ആഹ്വാനം 3); 2) повестка, вызов.

ആഹ്വാനങ്ങൾ обвиняемый; порицаемый.  
ആഹ്വാനം 1) оскорбление, поношение;

ругань (*тж. слова*); 2) осуждение, порицание; 3) бросок; 4) вопрос; 5) препятствие; 6) *лит.* риторическая фигура.

ആഹ്വാനങ്ങൾ 1) оскорблять, поносить; 2) осуждать, порицать; 3) бросать, кидать.  
ആഹ്വാനങ്ങൾ деньги.

ആഹ്വാനം раб.  
ആഹ്വാനം смерть.

ആഹ്വാനം столб (*для привязывания слов*).

ആഹ്വാനം 1) мужественность, мужество; 2) способность (*к чему-л.*); умственные способности.

ആഹ്വാനം I 1) повелитель; правитель; 2) лев.

ആഹ്വാനം II 1) толпа, сборище; множество народа; 2) подруга; 3) насыпь, вал (*для защиты от воды*); 4) скорпион; 5) ряд, линия.

ആഹ്വാനം III *депр.* от ആഹ്വാനം II.  
ആഹ്വാനം взрыв.

ആഹ്വാനം I 1) править, управлять; 2) обладать, иметь; 3) подниматься.

ആഹ്വാനം II кричать, шуметь.  
ആഹ്വാനങ്ങൾ *സ്വ.* личный.

ആഹ്വാനം бойница (*в крепостной стене*).

ആഹ്വാനം 1. приходящийся на душу населения; ~ വാഷികവത്മാനം годовой доход на душу населения; 2. доля, порция одного человека.

ആഹ്വാനം 1) мужчина; 2) человек; ആഹ്വാനം продвигаться по службе, достигать высшего положения; 3) раб; слуга.

ആഹ്വാനങ്ങൾ зависимый человек.  
ആഹ്വാനങ്ങൾ заработок.

ആഹ്വാനം заложник.  
ആഹ്വാനം алгебра.

ആഹ്വാനം толпа.  
ആഹ്വാനം *പദ.* в живой силе.

ആരഹാട്ടം *плáта*, получа́емая за раба́ или слугу́, о́тданного для рабо́ты друго́му хозя́йину.

ആരഹാ *часть* сру́ба коло́дца, возвыша́ющаяся над землёй.

ആരഹാരി *шкаф*.

ആരഹാറാട്ടം *притво́рство*; ~ ചെയ്യുക *притворя́ться*.

ആരഹാരി *см. ആരഹാരി*.

ആരഹാറം *переодева́ние*; *изменение* *внешности*, *маскиро́вка*.

ആരഹോഷണം *похище́ние* *люде́й*, *детей*; ~ ചെയ്യുക *похища́ть* *люде́й*, *детей*.

ആരരൂപം 1) *фигу́ра* *челове́ка*; 2) *извая́ние*, *ста́туя*.

ആഴ *см. в ст. ആഴുക*.

ആഴക്കു *áжаккы*, *приго́ршня* (*мера объёма*  $\cong \frac{1}{8}$  *стакана*).

ആഴം 1) *глубина́*; ~ നോക്കുക *измеря́ть* *глубину́*; ~ കുറഞ്ഞ *мелкий*; 2) *глубо́кое* *ме́сто*; *я́ма*, *о́мут*; 3) *бе́здна*, *пропа́сть*.

ആഴാതി *храмово́й* *служите́ль*.

ആഴി 1) *мо́ре*; *океа́н*; 2) *водоём*; 3) *кольцо́*, *пе́рстень*; 4) *костёр* (*гл. обр. по-греба́льный*).

ആഴിമാതാവു *собств. миф. Ажимада́вы*, *боги́ня* *Ла́кшми*.

ആഴിവാണൻ *собств. миф. Ажива́рна*[н], *бог* *Ви́шну*.

ആഴുക *погружа́ться* *в во́ду*, *тону́ть*; ആഴ, ആഴെ, ആഴേ *глубо́ко* (*тж. перен.*).

ആഴെ, ആഴേ *см. в ст. ആഴുക*.

ആഴ്ച *тж. в со́чет.* 1) *неде́ля*; ആഴ്ച തോറം *ка́ждую* *неде́лю*; 2) *день* *неде́ли*; *തിങ്കളാഴ്ച* *понеде́льник*.

ആഴ്ചിറ *ежедне́вные* *религио́зные* *обязанности* *или* *обряды́*.

ആഴ്ചട്ടം *неде́ля*.

ആഴ്ചുക *погружа́ть* *в во́ду*, *топи́ть*.

ആറഞ്ചു *1. ора́нжевый*; 2. *апельси́н*.

ആറാടുക *купа́ться* (*в реке, пруду*); *соверша́ть* *омове́ние*.

ആറാട്ടു *1) купа́ние* (*в реке, пруду*); *инд. омове́ние*; 2) *инд. обряд* *омове́ния* *изображе́ния* *боже́ства*.

ആറംവാരി *анат. ребро́*.

ആറായിരം *числ. шесть* *ты́сяч*.

ആറാറു *числ. 1) шесть* *раз* *по* *шесть*, *три́дцать* *шесть*; 2) *по* *шесть*.

ആറിക്കുക 1) *охлажда́ть*, *остужа́ть*; 2) *успока́ивать* (*волнение, гнев, боль и т.п.*); 3) *суши́ть*.

ആറു *1. 1) река́*; *пото́к*; ആറക്കര *бе́рег* *реки́*; ആററിനെ *а) бе́рег* *реки́*; *б) у* *реки́*; ആറപ്പറം *к* *реке́*; ആറേ *а) че́рез* *реку́*; *б) по* *реке́*; 2) *доро́га*, *пу́ть*; 3) *ме́тод*, *спо́соб*; 2. *числ. шесть*; ആറമത്തെ, ആറം *шесто́й*.

ആറുക 1) *остыва́ть*; 2) *высыха́ть*; 3) *га́снуть*; 4) *утиха́ть*, *успока́иваться* (*напр. о боли*); ആറാത്ത *неизлечи́мый*.

ആറേ *см. в ст. ആറു* 1. 1).

ആറ *1. доро́гой*, *бли́зкий*; 2. *воробе́й*.

ആറം 1) *большо́е* *или* *не́которое* *ко́личество*; 2) *áтом*.

ആറൽ I 1) *охлажде́ние*; 2) *успоко́ение*, *облегче́ние* (*напр. боли*).

ആറൽ II 1. 1) *доро́гой*, *бли́зкий*; 2) *живо́й*, *акти́вный*; 2. *живо́сть*, *акти́вность*.

ആറുക *см. ആറിക്കുക*.

ആറുകടവു *1) при́стань*, *прича́л*; 2) *ме́сто* *для* *купа́ния* (*на реке*).

ആറുകാൽ *кана́л* (*речно́й*).

ആറുദൾ *ку́ша*, *да́рбха* (*священна́я трава* *Роа cynosuroides*).

ആറുമീൻ *пресно́водная* *ры́ба*.

ആറുവഞ്ചി *де́рево* (*расте́ние*).

ആറുവട്ടു *бе́рег* *реки́* *или* *мо́ря*.

ആറുവെപ്പു *нано́сная* *земля́*, *аллювиа́льная* *по́чва*.

ഇ I и (3-я буква алфавита малаялам). | *ходящие* *в* *поблизости* *от* *говорящего*); ഇ  
ഇ II *частица* *указ.* *э́тот*, *э́то*, *э́та* (*на-* | *കല്ലു* *э́тот* *ка́мень*).

ഇകലുക 1) сближаться; 2) объединять-  
ся.

ഇകൽ വീണാ.

ഇകാരം *название буквы* ഇ.

ഇക്ക ദ്യാ, брат матери.

ഇക്കട്ടു<sup>o</sup> трудность, затруднение.

ഇക്കണക്ക<sup>o</sup> *см.* ഇങ്ങനെ.

ഇക്കാലം современность; ഇക്കാലത്തെ  
современный.

ഇക്കിളി щекотание, щекотка; ഇക്കിളി  
യാക്കുക щекотать.

ഇക്കിറു നകോ.

ഇക്ക<sup>o</sup> 1) неприятность; 2) трудность;  
трудности; 3) опасность; 4) вред.

ഇക്കിരീസ<sup>o</sup> *см.* ഇംഗ്ലീഷ<sup>o</sup>.

ഇംഗണം йскра (пламени).

ഇംഗനം 1) движение; 2) знание.

ഇംഗം 1) знак, жест; 2) что-л. движу-  
щееся; что-л. способное двигаться; 3)  
намёк.

ഇംഗാലം углерод.

ഇംഗാലാമും углекислый газ.

ഇംഗിതജ്ഞൻ бог (букв. знающий чу-  
жие мысли).

ഇംഗിതം 1) мнение; 2) знак, жест (*вы-  
ражающий мнение*); 3) намёк; 4) движе-  
ние.

ഇംഗുദി *бот.* йнгуди (*Terminalia catar-  
pa*).

ഇംഗ്ലീഷ<sup>o</sup> английский язык.

ഇങ്ങനെ, ഇങ്ങിനെ *нареч.* так, та-  
ким образом; ഇങ്ങിനെയുള്ള такой.

ഇങ്ങു<sup>o</sup> *нареч.* 1) здесь; 2) сюда.

ഇങ്ങുന്ന്<sup>o</sup> *нареч.* сюда.

ഇങ്ങേ *см.* ഇങ്ങു<sup>o</sup>.

ഇങ്ങേത<sup>o</sup> *см.* ഇങ്ങോത<sup>o</sup>.

ഇങ്ങോട്ടു<sup>o</sup> *нареч.* сюда.

ഇങ്ങോത<sup>o</sup> *мест. вежл.* этот человек.

ഇപികിലം пруд; озеро.

ഇച്ചിരി *см.* ഇത്തിരി.

ഇച്ഛ വോля, желание.

ഇച്ഛക്കാരൻ своеобразный, капризный  
человек.

ഇച്ഛാനുകൂല, ഇച്ഛാനുകൂല желаемый,  
желанный.

ഇച്ഛാനുസാരി *см.* ഇച്ഛക്കാരൻ.

ഇച്ഛാപത്രം завещание.

ഇച്ഛാഭംഗപ്പെടുക отчаиваться, терять  
надежду.

ഇച്ഛാഭംഗപ്പെടുത്തുക 1) разочаровывать;  
2) приводить в отчаяние.

ഇച്ഛാഭംഗം 1) разочарование; 2) отчая-  
ние.

ഇച്ഛാശക്തി சി്ല വോലി.

ഇച്ഛിക്കുക хотеть, желать.

ഇച്ഛിത желаемый.

ഇജ്യാ 1) дар, подарок; подношение; 2)  
совершение жертвоприношения; 3) *рел.*  
поклонение.

ഇഞ്ചു *акация (Acacia intsia; кора это-  
го растения употр. вместо мыла).*

ഇഞ്ചി 1) *бот.* имбирь (*Amonum zingi-  
ber*); ഇഞ്ചിവാട്ടം മഞ്ഞളിൽ തീരം *посл.*  
то, что потеряно в одном, возместится в  
другом (*букв.* отсутствие имбиря возмес-  
тится шафраном); 2) гнев; ~ തിന്ന കര  
ങ്ങു<sup>o</sup>, ~ തിന്നവൻ сердитый человек.

ഇഞ്ചിത്തൈതൽ кефир с имбирём.

ഇഞ്ചിനീയർ инженер.

ഇഞ്ചിൻ 1) машина; двигатель; мотор;  
2) паровоз.

ഇഞ്ചിപ്പച്ചടി приправа из зелёного  
имбиря.

ഇഞ്ചിപ്പല്ല<sup>o</sup> *бот.* сорго лимонное, ли-  
монная трава (*Cymbopogon citratus*).

ഇഞ്ചു<sup>o</sup> дюйм.

ഇഞ്ചുക<sup>o</sup>ഷൻ инъекция, укол.

ഇഞ്ചീൽ *церк.* евангелие, Новый за-  
вет.

ഇട 1) промежуток, интервал, рассто-  
яние; ഇടയിടുക разъединять; оставлять  
промежутки, зазор (*между чем-л.*); ഇടവി  
ടുക а) разъединять, разделять; б) разме-  
чать границы; ഇടയിൽക്കൂടെ сквозь, че-  
рез; ഇടതിങ്ങിയ густой, плотный; ഇടതി  
ങ്ങുക, ഇടതുക быть густым, плотным,  
частым; ഇടതുകുക а) выравнивать; б) за-  
полнять промежутки; 2) интервал, проме-  
жуток времени; ഇടപോലെ неторопливо,  
спокойно, не спеша; ഇടവിടാതെ непре-  
рывно; ഇടവിട്ടു<sup>o</sup> а) попеременно, череду-  
ясь; б) с перерывами; ഇടങ്ങിടെ, ഇടയിടെ  
а) часто, то и дело; б) попеременно, че-  
редуясь; ഇടയിൽ, ഇടയ്ക്കു<sup>o</sup> а) между, сре-

ദ്യ; 6) во время, в течение; 3) место; ഇടകൂടുക происходить, иметь место; 4) причина, основание; 5) [благоприятный] случай; ഇടമുറിയാതെ беспрепятственно; ഇടകൊടുക്കുക предоставлять возможность; 6) *см.* എട 3).

ഇടകലരുക *см.* ഇടകൂടുക.

ഇടകലച്ചു смешивание, перемешивание; смещение.

ഇടകൂടുക смешиваться, перемешиваться.

ഇടക്കട്ടി довесок.

ഇടക്കാഴി приток (*рекൂ*).

ഇടക്കടി[യാൻ] эк. субарендатор.

ഇടക്കറച്ചൽ теснота, недостаток места.

ഇടക്കെട്ടു 1) пояс, кушак; 2) проход.

ഇടക്കൊഴുവൻ *см.* ഇടക്കടി[യാൻ].

ഇടക്കോഴു взятка.

ഇടക്കെട്ട 1) плохой, дурной; 2) бедный, нищий.

ഇടക്കേടു 1) противоречие; ഇടക്കേടുകാടു ക്ക перечесть, противоречить; 2) вред; повреждение.

ഇടക്കെ ലёвая рука.

ഇടക്കോലിടുക заграждать, преграждать; затруднять, мешать.

ഇടങ്ങഴി идангажи (*мера сыпучих тел = 4 നീച്ചി — см.* നാഴി).

ഇടങ്ങാറു 1) трудность, затруднение; 2) помеха, препятствие.

ഇടചരുക кусочек золота, вставляемый между бусинами в ожерелье.

ഇടചേരുക соединяться, присоединяться. -

ഇടചേർക്കുക соединять, присоединять.

ഇടചേച്ചു объединение, соединение.

ഇടച്ചൽ ссора; раздор.

ഇടച്ചി жена пастуха; женщина из касты пастухов.

ഇടച്ചിൽ *см.* ഇടച്ചൽ.

ഇടതുപക്ഷക്കാരൻ *полит.* человек, придерживающийся левых взглядов.

ഇടതുപക്ഷം *полит.* левое крыло; левое направление.

ഇടത്തട്ടു 1) кража, воровство; 2) среднее положение (*гл. обр. экономическое*).

ഇടത്തൻ левша.

ഇടത്തരം 1) что-л. среднее, находящееся

ся посредине, между (*кем-л., чем-л.*); 2) что-л. средней величины или среднего качества.

ഇടത്തു *см.* в ст. ഇടം 4).

ഇടത്തുടു 1) левое направление; левая сторона; 2) оппозиция; 3) противоречие, антагонизм; 4) ересь.

ഇടത്തുടുകാരൻ еретик.

ഇടത്തെ *см.* в ст. ഇടം 4).

ഇടനാഴി коридор; проход.

ഇടനീര перегородка; стена.

ഇടനില 1) препятствие, преграда; 2) *грам.* добавочная согласная между двумя гласными (*напр.* പോ + ഉന്നം = പോകുന്നു). ഇടനിലക്കാരൻ посредник, арбитр.

ഇടനിലുക ручаться, поручиться (*за кого-л.*).

ഇടനെഞ്ചു сердце; ഇടനെഞ്ചുപൊട്ടുന്നു сердце разрывается.

ഇടനേരം вторая половина дня.

ഇടത്തുക 1) ходить, передвигаться с трудом; 2) хромать.

ഇടമ്പൽ 1) *см.* ഇടനില 1); 2) высокомерие; 3) неповиновение, непослушание; 4) возражение.

ഇടമ്പനിറ раковина, закрученная слева направо.

ഇടമ്പുക 1) возражать, перечить; 2) не повиноваться; 3) препятствовать, мешать; 4) пренебрегать; 5) презирать.

ഇടപഴകുക быть знакомым (*с кем-л., чем-л.*); быть осведомлённым (*о чём-л.*).

ഇടപഴക്കം знакомство (*с кем-л., чем-л.*); осведомлённость.

ഇടപറയുക ходатайствовать (*за кого-л.*).

ഇടപാടു 1) дело, занятие; 2) коммерция, торговля; торговая сделка; 3) спор; 4) ссора.

ഇടപാടുകാരൻ 1) спорщик; 2) сутажник; 3) делец, предприниматель; 4) торговец.

ഇടപെടൽ 1) вмешательство; 2) интервенция; വിദേശ ~ иностранная интервенция.

ഇടപെടുക вмешиваться (*во что-л.*).

ഇടപോക്കം 1) привычка; 2) *см.* ഇടപഴക്കം.

ഇടപോരുക быть достáточным, хватáть.  
 ഇടപ്പക്കം *ист.* мéсто, где едят царские слуги.  
 ഇടപ്പെടുക быть ширóким.  
 ഇടപ്രഭു князь; князёк; мёлкий феодал.  
 ഇടമിടർ потеря дáра рéчи (*от радости или горя*).  
 ഇടം 1) мéсто; 2) помещéние; кóмната; 3) дом, здáние; дворéц; 4) лéвая сторoнá; ഇടത്തു, ഇടത്തെ лéвый; ഇടത്തുകൈ лéвая рука; ഇടത്തുകാൽ лéвая ногá; ഇടംവലം прáвая и лéвая стóроны; ഇടംവലം അറിയാത്തവൻ глúпый человек (*букв.* тот, кто не знáет, где прáвая сторoнá, а где лéвая); ~ വലം തിരിയുക слоня́ться из сторoн in стóрону; 5) ширинá; 6) удóбный слúчай; ~ കൊടുക്കുക предоставля́ть возмо́жность; ♠ ~ കോലിടുക а) вмéшиваться; б) мешáть, вредить.  
 ഇടയത്തി *см.* ഇടച്ചി.  
 ഇടയൻ пастýх.  
 ഇടയാട്ടം сомнéние.  
 ഇടയാഠ ходáтай.  
 ഇടയിക്കുക 1) разъединя́ть, разделя́ть; 2) ссóрить, восстанáвливать (*против ко-го-л.*).  
 ഇടയിളക്കം сомнéние.  
 ഇടയുക ссóриться.  
 ഇടയ്ക്കിടെ *см.* в ст. ഇട 2).  
 ഇടരുക 1) сомневáться; колебáться; 2) ссóриться; 3) спотыкáться; натáлкиваться; 4) ошибáться, заблуждáться.  
 ഇടർ 1) препя́тствие, прегра́да; 2) пeчáль, гóре; 3) оши́бка, про́мах; 4) война́.  
 ഇടച്ചു 1) сомнéние; колебáние; 2) спoтыкáние; *действие по гл.* натáлкиваться; 3) кáмень преткновéния; препя́тствие.  
 ഇടവക 1) *христ.* церковный приход; 2) *ист.* óкруг, райoн.  
 ഇടവകക്കാർൻ *церк.* прихожáнин.  
 ഇടവകം лекáрство от ревматизма.  
 ഇടവമാസം *идавамáсам, йдавам (10-й месяц календаря малаялам; соотв. маю — июню).*  
 ഇടവം 1) *см.* ഇടവമാസം; 2) Бык (*созвездие и знак зодиака*).  
 ഇടവരുക происходить, случáться.

ഇടവരത്തുക *побуд.* *от* ഇടവരുക.  
 ഇടവലം окрéстности, окрúга.  
 ഇടവഴി проход; úзкая úлица; переулок.  
 ഇടവാടു *см.* ഇടപാടു.  
 ഇടവാട്ടുകാർൻ *см.* ഇടപാട്ടുകാർൻ.  
 ഇടശരി, ഇടസരി *см.* ഇടചരുക.  
 ഇടറുക *см.* ഇടരുക.  
 ഇടി I удар, раскáт грóма; ഇടിക്കേട്ട പാവു *погов.* испуганный человек (*букв.* змея, услышавшая гром); ഇടിക്കേട്ട മയിൽ *погов.* довольный, рáдостный человек (*букв.* павлин, услышавший гром).  
 ഇടി II удар кулаком.  
 ഇടികല്ലു кáменный пéст[ик] (*для измельчения бетеля*).  
 ഇടികഴൽ стúп[ка] (*для измельчения бетеля*).  
 ഇടിക്കുക 1) бить, ударя́ть кулаком; ഇടിച്ചുകളയുക уничтожáть; сокрушáть, ломáть; ഇടിച്ചുപിഴിയുക выжимáть, выдáвливать; 2) толóчь (*в ступе*).  
 ഇടിച്ചക്ക незрéлый или молодóй плод хлéбного дéрева.  
 ഇടിച്ചൽ, ഇടിച്ചിൽ 1) разрушéние, уничтожéние; 2) меланхóлия, подавленность; 3) понижéние, падéние (*уровня*).  
 ഇടിഞ്ഞിൽ глúнный светильник, глúнная лампа или лампáда.  
 ഇടിഞ്ഞി мóлния.  
 ഇടിപൊടി 1) шум; 2) порошок; ഇടി പൊടിയാക്കുക превращáть в порошок; 3) пыль.  
 ഇടിമരം шóмпол.  
 ഇടിമിന്നൽ грозá, гром и мóлния.  
 ഇടിമുഴക്കം *см.* ഇടി 1.  
 ഇടിയ трамбóвка, бáба.  
 ഇടിയൻ *см.* ഇടികഴൽ.  
 ഇടിയപ്പം лепéшка из рисовой мукú.  
 ഇടിയുക 1) развáливаться, распадáться; разбивáться; ломáться; ഇടിഞ്ഞുപിഴുക рúшиться, обвáливаться; 2) пáдать, пони- жáться (*напр. об уровне*).  
 ഇടിയുണ്ണി *см.* ഇടിയപ്പം.  
 ഇടിയുരൽ *см.* ഇടികഴൽ.  
 ഇടിയുണി *см.* ഇടിയപ്പം.  
 ഇടിവാഠ мóлния, вспы́шка мóлнии.  
 ഇടിവു 1) подавленное настроéние,

уныние, меланхолия; 2) деградация; 3) ломка, разрушение; 4) слабость; усталость.

ഇടിവെട്ടു<sup>o</sup> удар грома; ഇടിവെട്ടുന്ന гремит гром; ഇടിവെട്ടിയ മരംപോലെ а) как дерево, поражённое молнией; б) *перен.* поражённый, парализованный.

ഇടുക 1) помещать, класть; 2) бросать, кидать; ഇട а) брошенный; отброшенный; б) надётый; такой, который носят; 3) давать; кидать (*кому-л.*).

ഇടുകൊടു<sup>o</sup> место для погребального костра; крематорий.

ഇടുകഴി 1) дверь, вход; 2) дверка, дверца; 3) потайная дверь; 4) дверь ловушки.

ഇടക്കം 1) теснота; узость; 2) трудность, затруднение.

ഇടക്കം<sup>o</sup> 1) узкий проход; тесное место; 2) угол (*улицы*); 3) материальные затруднения.

ഇടക്കുക 1) сужать, делать узким, тесным; 2) сокращать, уменьшать; 3) расстраиывать, огорчать; 4) давить, сжимать.

ഇടക്കുവഴി 1) переулок; узкая и короткая улица; 2) узкая дорога.

ഇടങ്ങുക 1) съёживаться; становиться узким, тесным; уменьшаться; ഇടങ്ങിയ узкий; 2) быть сдавленным, сжатым.

ഇടപടി ворота; калитка.

ഇടപലക дверь в конце лестницы.

ഇടപൊടുന്നനെ *нареч.* внезапно, вдруг.

ഇടുപ്പ<sup>o</sup> бедро.

ഇടുപ്പുവാതം *мед.* ишиас.

ഇടുപ്പുസന്ധി *анат.* тазобедренный сустав.

ഇട്ടലി *см.* ഇഡ്ഡലി.

ഇട്ടി 1) девушка из касты брахманов; 2) копьё; 3) палка.

ഇട്ടിക кирпич.

ഇഡ 1) земля; 2) корова; 3) слово; 4) кровеносный сосуд.

ഇഡ്ഡലി лепёшка из рисовой муки и чёрного мелкого горшка.

ഇണ 1) пара; ~ ചേരുക образовывать пары; 2) супруг[а]; 3) ткань.

ഇണക്കം 1) любовь; 2) соответствие, согласованность; гармония; 3) согласие, мир; 4) кротость, мягкость; 5) приручен-

ность; ഇണക്കമുള്ള а) ручной (*о животном*); б) домашний (*о животном*).

ഇണക്കൽ приручение.

ഇണക്കുക 1) приручать; укрощать; 2) приводить в соответствие, согласовывать; 3) примирять; 4) соединять.

ഇണങ്ങൽ 1) родственница; 2) соплемянница.

ഇണങ്ങൽ 1) родственник; 2) соплемянник.

ഇണങ്ങു<sup>o</sup> 1) родство, родственные связи; ഇണങ്ങിന്ന പുറത്താക്കുക изгонять из касты или племени; 2) дружба.

ഇണങ്ങുക 1) приходить в соответствие; гармонировать; 2) примиряться; соглашаться; 3) быть мягким, кротким; 4) быть общительным; легко сближаться, сдружаться.

ഇണയുക 1) соответствовать, подходить; гармонировать; 2) соединиться, объединяться.

ഇണയ്ക്കുക 1) соединять, связывать; 2) заставить согласиться; 3) спаривать, случать.

ഇണൽ 1) икра (*рыбья*); 2) кисть (*о цветие*).

ഇണ്ട 1) масса; куча, груда; 2) толпа; 3) рой; 4) лотос; 5) гирлянда.

ഇണ്ടൽ 1) сожаление, раскаяние; 2) печаль, горе.

ഇത I 1) побег, росток; 2) изгородь.

ഇത II достигнутый.

ഇതം 1) любовь (*к чему-л.*); 2) что-л. благородное, прекрасное; 3) знание.

ഇതര 1) другой; 2) чужой, незнакомый; 3) негодный, плохой.

ഇതരേതരം обоюдность, взаимность.

ഇതരേദൃഃ *нареч.* на другой день.

ഇതവു<sup>o</sup> любовь (*к чему-л.*).

ഇതവുക любить, нравиться; ഇതവിയ приятный, красивый.

ഇതല лепесток.

ഇതാ *межд.* вот!, смотри[те]!

ഇതി *нареч.* так, таким образом.

ഇതികഥ 1. 1) бессмысленный; 2) невероятный, неправдоподобный; 2. ерунда, чепуха.



ഇതികത്ത്വ്യതാമുഡൻ *растёранный* человек; человек, не знающий, что делать.

ഇതിവൃത്തം *содержание (книги).*

ഇതിഹാസം *предание, легенда.*

ഇതു *мест.* *оно, это; ഇതുവരെ* до этих пор, до сих пор; *ഇതിരംപുറമെ* кроме того; *ഇതിൻകൂടെ, ഇതുകൊണ്ടു* по этому; *ഇതോടുകൂടി, ഇതോടൊന്നിച്ചു* с этим, на этом (*напр. кончатся*); *ഇതിൻവണ്ണം* так, таким образом.

ഇതഃ *нареч.* 1) отсюда; 2) поэтому, по этой причине.

ഇതു *см.* ഇതു.

ഇത്തരം *нареч.* так, таким образом; *ഇത്തരത്തിലുള്ള* такой.

ഇത്തി *бот.* *йити (Ficus infectoria).*

ഇത്തിക്കണ്ണി *йиттиканны (паразитическое растение Loranthus coriaceous).*

ഇത്തിരി *нареч.* немного, чуть-чуть; ~ *നേരം* немного времени.

ഇത്തിരം 1) *см.* ഇത്തിക്കണ്ണി; 2) *перен.* паразит.

ഇതം *см.* ഇത്തരം.

ഇതഥസി *Рыбы (созвездие и знак зодиака).*

ഇത്യോദി *в знач. нареч.* и так далее; и тому подобное.

ഇത്ര *мест.* такой; *ഇത്രമാത്രം, ഇത്രയ്ക്കു* столько; *ഇത്രത്തോളം* а) до сих пор, до этого времени; б) только что, [совсем] недавно; некоторое время тому назад.

ഇത്രൻ *распутник.*

ഇത്രരി *распутница.*

ഇദം *мест.* это; ~ *പ്രഥമ* первый (по порядку).

ഇദാനീം *нареч.* теперь, сейчас, в настоящее время.

ഇദ്ധ 1) увеличенный; 2) зажжённый; 3) сгоревший.

ഇദ്ധം 1) что-л. увеличенное; 2) что-л. зажжённое; 3) свет, освещение; 4) солнечный свет; 5) зной; жар.

ഇദ്ധം *മം* хворост, дрова.

ഇന് 1) [физически] сильный; 2) храбрый.

ഇനൻ 1) солнце (*тж. персон.*); 2) господин, хозяин.

ഇനം 1) род, класс, вид; ~ *തിരിക്കുക* сортировать; 2) рой; стадо; стая.

ഇനാമൽ *эмаль, эмалевая краска; глазурь.*

ഇനാം *дар, подарок.*

ഇനി *нареч.* 1) в будущем; *ഇനിമേൽ, ഇനിമേലാൽ, ഇനിമേലിൽ* отныне, впредь, в будущем; 2) (*тж. ഇനിയും*) снова, опять; 3) теперь, сейчас; 4) больше.

ഇനിക്കുക 1) быть сладким; 2) быть вкусным.

ഇനിപ്പം *радость, наслаждение.*

ഇനിപ്പ് *сладость, сладкий вкус.*

ഇനീമ 1) красота; изящество; 2) *см.* ഇനിപ്പം.

ഇനീയ 1) первый; 2) красивый; 3) сладкий.

ഇനിപ്പു *вид, род, класс; сорт.*

ഇനോക്കലേഷൻ *прививка; инокуляция.*

ഇൻഡെക്സ് *индекс, указатель.*

ഇൻതർനാഷണൽ 1) *ист.* Интернационал, Международное товарищество рабочих; 2) «Интернационал» (*партийный гимн*).

ഇതുപ്പ് *каменная соль.*

ഇന്ദനം *горючее, топливо.*

ഇന്ദിരം *шмель.*

ഇന്ദിര *собств. миф.* Индйра, богиня Лакшми.

ഇന്ദിരാപതി *собств. миф.* Индирapati (*эпитет бога Вишну; букв.* супруг Индйры, богини Лакшми).

ഇന്ദീവരം *голубой лотос (Nymphaea coerulea).*

ഇന്ദീവരി *см.* ശതാവരി.

ഇന്ദു *луна.*

ഇന്ദുകാന്തം *мин.* лунный камень.

ഇന്ദുപുഡൻ, ഇന്ദുധൻ *собств. миф.* Индудхара[н] (*эпитет бога Шивы; букв.* держащий луну).

ഇന്ദുബിംബം *диск луны.*

ഇന്ദുഭം *астрол.* 4-е «лунное созвездие».

ഇന്ദുമണ്ഡലം *диск луны.*

ഇന്ദുശഖരൻ *собств. миф.* 1) Индушёкхара[н] (*эпитет бога Шивы; букв.* увенчанный лунной); 2) *см.* ശനൈപതി.

ഇന്ദുരം *мышь.*

ഇരൂപാപം *ра́дуга.*  
 ഇരൂജാലക്കാരൻ 1) волше́бник, маг; 2) фо́кусник.  
 ഇരൂജാലം 1) ма́гия, волшебство́; 2) иллюзио́низм; показывание фо́кусов; 3) мошенничество; обма́н.  
 ഇരൂജാലികൻ *см. ഇരൂജാലക്കാരൻ.*  
 ഇരൂധനുസ്സു് *ра́дуга.*  
 ഇരൂനീലം *мин. сапфи́р.*  
 ഇരൂൻ *собств. миф. Индра (ведический царь богов).*  
 ഇരൂരം *астрол. 18-е «лу́нное созвездие».*  
 ഇരൂലപ്പകം *облысение.*  
 ഇരൂലോകം *миф. ца́рство богов.*  
 ഇരൂവല്ലി *ди́кий виноград, плющ индийский (Cissus pedata).*  
 ഇരൂവില്ലു് *ра́дуга.*  
 ഇരൂഗനി *молния.*  
 ഇരൂണി *собств. миф. Индрാനി (супруга бога Индры).*  
 ഇരൂരി 1) велика́н; 2) *миф. а́сур, демон, злой дух.*  
 ഇരൂിയഗ്രാമം *пять о́рганов чувств.*  
 ഇരൂിയനിഗ്രാഹം *умерщвление плóти, подавление желáний.*  
 ഇരൂിയപദാത്മം *органическое вещество.*  
 ഇരൂിയം 1) о́рганы чувств; 2) *физиол. се́мя.*  
 ഇസഗനം *то́пливо; дрова́.*  
 ഇന്ന *мест. именно такой; э́тот; ഇന്നിന്ന такой и такой; такие.*  
 ഇന്നതു് *мест. такая вещь.*  
 ഇന്നത്തെ *сего́дняшний, современ́ный.*  
 ഇന്നലെ *нареч. вчера́.*  
 ഇന്നവ *мест. мн. такие предметы.*  
 ഇന്നവൻ *мест. такой человек.*  
 ഇന്നവർ *мест. мн. такие люди́.*  
 ഇന്നവൾ *мест. такая же́нщина.*  
 ഇന്നാ *межд. вот!, на!, возьми́!*  
 ഇന്നാങ്കം 1) неприятность; го́ре; 2) *трудности; поме́хи; 3) раздра́жение, недобольство.*  
 ഇന്നാടുകാർ *мн. ме́стные жýтели; туземцы, аборигены́.*  
 ഇന്നാർ *мест. такой человек.*  
 ഇന്നാഠം *I см. ഇന്നാർ.*

ഇന്നാഠം II 1) э́тот день; 2) *в знач. нареч. а) сего́дня; б) на дня́х, неда́вно.*  
 ഇന്നു് 1) э́то *или* настоя́щее вре́мя; сего́дняшний день; ഇന്നവരെയുള്ള *до* настоящего вре́мени; 2) *в знач. нареч. сего́дня, в э́тот день; ഇന്നേ* а) сего́дня [же]; б) *да́же сего́дня.*  
 ഇന്നേ *см. в ст. ഇന്നു് 2).*  
 ഇന്നേടം 1. *нареч. сего́дня; 2. э́то ме́сто.*  
 ഇമ്പപ്പെടുക, ഇൻപപ്പെടുക *ра́доваться; быть счастли́вым, дово́льным.*  
 ഇമ്പപ്പെടുത്തുക, ഇൻപപ്പെടുത്തുക *ра́довать, доставля́ть ра́дость; доставля́ть удовóльствие.*  
 ഇമ്പം, ഇൻപം *ра́дость; удовóльствие, наслажде́ние; сча́стье.*  
 ഇൻഫ്ലുയൻസ *инфлюэ́нца, грип. ഇൻഷുറൻസു്, ഇൻഷുറൻസു്* *страховáние; അഗ്നിബാധാ ~* *страховáние от огня́; ഇരട്ടയിൻഷുറൻസു്* *двойно́е страховáние.*  
 ഇൻഷുർ: ~ ചെമ്പുവൻ *тот, когó застраховáли; ~ ചെമ്പുക* *страховáть.*  
 ഇൻഷുറൻസു് *см. ഇൻഷുറൻസു്.*  
 ഇൻസ്പെക്ടർ *инспектор.*  
 ഇൻസ്പെക്ഷൻ *инспекция́.*  
 ഇപ്പടി *нареч. так, таким о́бразом.*  
 ഇപ്പം, ഇപ്പഴു് *нареч. разг. тепе́рь, сейча́с.*  
 ഇപ്പാടെ *нареч. так.*  
 ഇപ്പി 1) моллю́ск; 2) ра́ковина (*моллюска*).  
 ഇപ്പിപ്പട്ടിൽ *зоол. жемчу́жница.*  
 ഇപ്പുറം 1) э́та сторо́на; 2) *в знач. нареч. до э́того, пе́ред э́тим.*  
 ഇപ്പൊഴുതു്, ഇപ്പൊഴും *нареч. в э́то вре́мя, тепе́рь, сейча́с; ഇപ്പൊഴും* *и сейча́с, да́же сейча́с; ഇപ്പൊഴത്തെ* *современ́ный; сего́дняшний; ഇപ്പൊഴേ* *именно сейча́с.*  
 ഇപ്രകാരം *нареч. так.*  
 ഇബിലീസു് *че́рт, дья́вол.*  
 ഇഭ *сло́нйха.*  
 ഇഭം *слон.*  
 ഇഭി *бога́ч; преуспева́ющий человек.*  
 ഇദ്യൻ 1) *см. ഇഭി; 2) царь; 3) человек, уха́живающий за слоно́м.*  
 ഇദ്യം *бога́тство.*

ഇഥ ресницы.  
 ഇഥയ്ക്കു മിഗ്യാ, മൊഗ്യാ.  
 ഇഥിരോഷൻ подражание, имитация; ~ കല്ലു фальшивый (подделка под) драгоценный камень.  
 ഇമ്മട്ടു, ഇമ്മാതിരി *нареч.* так, таким образом.  
 ഇമ്മി 1. *числ.*  $\frac{1}{2150400}$  (дробь); 2. мельчайшая частица; ~ കണക്കനോക്കുക быть очень экономным, быть скупым до мелочности.  
 ഇമ്മിണി очень маленький.  
 ഇയക്കം 1) движение; 2) гармония; соответствие; 3) знание; опыт.  
 ഇയക്കുക присоединять.  
 ഇയങ്ങുക 1) передвигаться, двигаться; 2) соответствовать; гармонировать.  
 ഇയഞ്ഞത് соответствующий; гармоничный.  
 ഇയത്ത *нареч.* столько.  
 ഇയമ്പുക 1) произносить; издавать звуки; 2) говорить.  
 ഇയലുക 1) объединяться, соединяться; 2) случаться, происходить, иметь место.  
 ഇയൽ положение, состояние.  
 ഇയപ്പു 1) природа, основное свойство; 2) порядок, система.  
 ഇയറുക 1) доставлять, причинять; 2) приготовить; 3) обучать, тренировать.  
 ഇയ്യം *см.* ഇയ്യം.  
 ഇയ്യിട *нареч.* 1) раньше, прежде; 2) затем, вскоре.  
 ഇറ I 1) добыча; ഇറയാകുക становиться добычей; 2) приманка;  $\diamond$  ~ വിഴുങ്ങിയ പാമ്പുപോലെ неподвижно.  
 ഇറ II 1) речь; 2) земля; 3) вода; 4) спиртные напитки.  
 ഇറക്കൽ попрошайничество.  
 ഇറക്കുക просить милостыню, побирать-ся.  
 ഇറക്കുന്നവൻ нищий, попрошайка.  
 ഇറക്കോൽ 1) большая палка; 2) шест (для управления лодкой).  
 ഇറച്ചൽ, ഇറച്ചിൽ шум, рев (*напр.* моря, водопада).  
 ഇറഞ്ഞി *см.* ഇലഞ്ഞി.  
 ഇറടുക спотыкаться; оступаться.

ഇരട്ട 1) пара; 2) чётное число; 3) что-л. удвоенное.  
 ഇരട്ടക്കണക്കരിതി *бухг.* двойная (итальянская) бухгалтерия.  
 ഇരട്ടക്കട്ടി близнецы; двойня.  
 ഇരട്ടപേർ фамилия.  
 ഇരട്ടി двойной; удвоенный; вдвое больший.  
 ഇരട്ടിക്കുക удваивать[ся].  
 ഇരട്ടിപ്പു удвоение.  
 ഇരട്ടിമധുരം солодка (*лекарственное растение Glycyrrhiza glabra*).  
 ഇരണംകെട്ടവൻ неудачник, несчастливый человек.  
 ഇരണം 1) пустыня; 2) целина; 3) лес.  
 ഇരണ്ട[പക്ഷി] *зоол.* чирок.  
 ഇരതം *см.* രസം.  
 ഇരമ്പൽ *см.* ഇറച്ചൽ.  
 ഇരമ്പുക *см.* ഇറയ്ക്കുക.  
 ഇരപ്പൻ, ഇരപ്പാളി нищий, попрошайка.  
 ഇരപ്പാളിത്ത[ന]ം, ഇരപ്പാളിത്വം нищета, бедность.  
 ഇരപ്പു 1) попрошайничество, попрошайничество; 2) большой шум, гул, рев.  
 ഇരയ്ക്കുക шуметь, реветь (*напр.* о море).  
 ഇരവതി *астрол.* 27-е «лунное созвездие».  
 ഇരവൽ 1) *см.* ഇറവു I; 2) долг, что-л. взятое займы.  
 ഇരവു I вещь, взятая займы; ~ വാങ്ങുക брать займы.  
 ഇരവു II ночь; ~ പകൽ день и ночь.  
 ഇരാവുക пилить, подпиливать (*напильтником*).  
 ഇരിക്കട്ടിൽ диван, тахта.  
 ഇരിക്കപ്പെറ്റാരി спокойствие, тишина.  
 ഇരിക്കുക I 1) сидеть; садиться; ഇരിക്കവേ сядя; ഇരിക്കും മുനെ കാൽനീട്ടരുതു *погов.* не надо делать ничего необдуманно (*букв.* не вытягивай ноги, пока не сел); 2) быть, существовать, иметься; 3) жить, проживать.  
 ഇരിക്കുക II собирать плоды.  
 ഇരിച്ചൽ, ഇരിച്ചിൽ собирание плодов.  
 ഇരിട്ടു темнота.  
 ഇരിണം *см.* ഇരണം.

ഇരിന്നൽ *древесный уголь.*  
 ഇരിമ്പാല *кузница.*  
 ഇരിമ്പ് *железо.*  
 ഇരിമ്പപ്പണി *скобяные работы; работ*  
*та кузнеца.*  
 ഇരിപ്പടം, ഇരിപ്പിടം 1) *сиденье;* 2) *мес-*  
*тожительство;* 3) *жилище, дом.*  
 ഇരിപ്പ് 1) *сиденье;* 2) *положение, си-*  
*туация; позиция;* 3) *жизнь.*  
 ഇരിപ്പമുതൽ *остаток.*  
 ഇരിയുക *опадать, падать (напр. о ле-*  
*пестках, фруктах).*  
 ഇരിസാൽ *см. ഇരസാൽ.*  
 ഇരിഠ *см. ഇരഠ.*  
 ഇര 1. *числ. два; ഇരകര* а) *оба бере-*  
*га;* б) *обе стороны; ഇരപാടം, ഇരപുറം*  
*обе стороны; ഇരപേർ* *два человека;* 2.  
*двойной; удвоенный; ഇരപാൽ* *двойная*  
*пáхота.*  
 ഇരക്കുക *см. ഇരിക്കുക I.*  
 ഇരട്ട് *темнота; ഇരട്ടാക്കുക* *делают тем-*  
*ным; ഇരട്ടുകൊണ്ടു്* *ഓട്ടയടയ്ക്കുക* *найти вре-*  
*менное решение (букв. заполнить брешь,*  
*дыру темнотой).*  
 ഇരട്ടുക *темнеть, становиться темным.*  
 ഇരതലമുരി 1) *небольшая змея;* 2) *пе-*  
*рен. провокатор, заигрывающий с обеими*  
*враждебными сторонами.*  
 ഇരത്തം, ഇരത്തു് 1) *сидячее положé-*  
*ние, сидение;* 2) *зрелость, расцвёт сил;*  
 3) *завершённость.*  
 ഇരന്തറു് *числ. двести.*  
 ഇരന്നൽ *см. ഇരിന്നൽ.*  
 ഇരന്തറു് *см. ഇരന്തറു്.*  
 ഇരമ്പടുപ്പ് *печь, печка.*  
 ഇരമ്പഴി *решётка.*  
 ഇരമ്പ് *железо.*  
 ഇരമ്പുക *ржавчина.*  
 ഇരമ്പുപെട്ടി *дорожный металлический*  
*сундук.*  
 ഇരമ്പുപൊടി *железные опилки.*  
 ഇരമ്പുസാമാനം *железные изделия,*  
*скобяной товар.*  
 ഇരപതു് *числ. двадцать.*  
 ഇരപത്തിനാലുപായകടലാസു് 1) *по-*  
*лигр. сфальцованный печатный лист;* 2)  
*десять бумаги.*

ഇരപാട്ടുകാർ *юр. мн. обе стороны.*  
 ഇരപ്പ് *см. ഇരിപ്പ്.*  
 ഇരപ്പുനിലം *поле, с которого собира-*  
*ют два урожая.*  
 ഇരമ *числ. одна десятая.*  
 ഇരമണി *что-л. собранное (напр. об*  
*урожае риса); ~ പെറുക്കുക* *собрать*  
*(напр. урожай риса).*  
 ഇരമാ *см. ഇരമ.*  
 ഇരമന്ത *что-л. имеющее два конца, два*  
*острия; ~ വാഠ* *обоюдоострый меч.*  
 ഇരവർ *числ. два человека; ഇരവരം*  
*оба [человека].*  
 ഇരവാലൻ *куропатка.*  
 ഇരവിഠ *йрувил (дерево Dalbergia si-*  
*su).*  
 ഇരവേരി, ഇരവേലി *бот. бородач,*  
*осенчук (Andropogon muricatum).*  
 ഇരസാൽ *пересылка, перевод денег.*  
 ഇരളർ *плéмя ирула.*  
 ഇരളാൻ *ястреб-перепелятник.*  
 ഇരളി *большой паук.*  
 ഇരളുക *темнеть, смеркаться; ഇരണ്ട*  
*тёмный.*  
 ഇരഠ *темнота.*  
 ഇരഠപ്പ *пасмурная погода.*  
 ഇരൈപ്പ് *шум.*  
 ഇല 1) *бот. лист;* 2) *страница; лист;*  
 3) *лэзвие. .*  
 ഇലക്കള്ളി *бот. молочай (Euphorbia*  
*tirucalli, Euphorbia nerifolia).*  
 ഇലക്കറി *кари из листьев шпинáта или*  
*салáта.*  
 ഇലക്കടി[ഞ്ഞി]ൽ *хижина отшельника.*  
 ഇലകുടോണിക് *электроника.*  
 ഇലകുപ്പൻ *вбóры.*  
 ഇലച്ചന്ത *кольцо с печаткой.*  
 ഇലച്ചൽ, ഇലച്ചിൽ *вётка с листьями.*  
 ഇലഞ്ഞി *йланни (дерево Mimusops*  
*elengi).*  
 ഇലന്ത *бот. ююба (Zizyphus jujuba).*  
 ഇലപൊഴിയൽ *листопад.*  
 ഇലവംഗത്താൽ *корича.*  
 ഇലവംഗം, ഇലവങ്ങ *бот. коричное*  
*дéрево (Laurus cassia).*  
 ഇലവം *бот. хлопчатник (Bombax pep-*  
*tandra).*

ഇലവാണിയൻ *зеленщик, торговец*  
овощами.

ഇലവു<sup>o</sup> *см. ഇലവം.*

ഇലാക്ഷ<sup>o</sup> *цель, намерение.*

ഇലാവുക *гулять, совершать прогулку,*  
бродить.

ഇല്ല *(неправ. гл.) нет, не имеется.*

ഇല്ലക്കാർ *мн. дальние родственники.*

ഇല്ലം *дом, здание; жилище (гл. обр.*  
*брахманов).*

ഇല്ലല്ലി *поэт. не так ли?*

ഇല്ലവഴിക്കാർ *см. ഇല്ലക്കാർ.*

ഇല്ലാച്ചൊൽ, ഇല്ലാച്ചൊല്ല<sup>o</sup> *ложь.*

ഇല്ലാതാക്കുക *разрушать, уничтожать.*

ഇല്ലാതെ *(отриц. деесп. от гл. ഇല്ല)*  
*без; кроме, за исключением.*

ഇല്ലാജ്ജ, ഇല്ലാജ്ജ 1) *отсутствие; неиме-*  
*ние; 2) нехватка; 3) нищета; 4) небытие.*

ഇല്ലി *бамбук.*

ഇല്ലിക്കടുക്കി *жалюзй (поднимающаяся*  
*вверх).*

ഇല്ലിക്കൂട്ടം *бамбуковая роща.*

ഇല്ലിവാതിൽ *см. ഇല്ലിക്കടുക്കി.*

ഇവ[കൾ] *мест. мн. они (о предметах*  
*и животных).*

ഇവൻ *мест. он, этот человек.*

ഇവർ *мест. мн. они, эти люди.*

ഇവൾ *мест. она, эта женщина.*

ഇവററ[കൾ] *см. ഇവ.*

ഇവിടം *это место; ഇവിടത്തെ, ഇവി*  
*ടുത്തെ здешний; ഇവിടന്നു<sup>o</sup>, ഇവിടുന്നു<sup>o</sup>*  
*отсюда.*

ഇവിടെ *в знач. нареч. здесь, в этом*  
*месте; ഇവിടെയെവിടെയോ поблизости,*  
*где-то здесь; ~ നിന്നു<sup>o</sup> отсюда; ഇവിടെ*  
*ക്കു<sup>o</sup> сюда.*

ഇവുണ്ണി<sup>o</sup>, ഇവുറു<sup>o</sup> *нареч. так, таким*  
*образом.*

ഇശ്ശി *нареч. 1) мало; 2) много.*

ഇഷം *áшвини (месяц, соотв. второму и*  
*третьему месяцам календаря малаялам;*  
*см. കന്നിമാസം и തുലാമാസം).*

ഇഷിക *глазное яблоко слона.*

ഇഷികം 1) *кисть (художника); 2) тра-*  
*вянка, былинка.*

ഇഷ്ട *стрелá.*

ഇഷ്ടകൻ *лучник, стрелок из лука.*

ഇഷ്ടധി *колчан.*

ഇഷ്ട *желаемый, желанный; любимый.*

ഇഷ്ടക *см. ഇഷ്ടിക.*

ഇഷ്ടക്കാരൻ *друг.*

ഇഷ്ടക്കേടു<sup>o</sup> *недовольство, неудовольст-*  
*вие.*

ഇഷ്ടദാനം *подáрок.*

ഇഷ്ടൻ *друг.*

ഇഷ്ടപ്പെടുക *любить, нравиться.*

ഇഷ്ടം 1) *желание; 2) любовь; ഇഷ്ടമാ*  
*കക нравиться, быть любимым; 3) жерт-*  
*воприношение.*

ഇഷ്ടസിദ്ധി *получение, приобрете*  
*ние чего-л. желаемого, желанного.*

ഇഷ്ടാനിഷ്ടം *что-л. приятное и непри-*  
*ятное.*

ഇഷ്ടാത്മ *желанный, любимый.*

ഇഷ്ടി 1) *желание; склонность; 2) жерт-*  
*воприношение.*

ഇഷ്ടിക, ഇഷ്ടിക *кирпич.*

ഇന്ദ്രിരി[പ്പെട്ടി], ഇന്ദ്രി *утог; ഇന്ദ്രി*  
*രിയിടക, ഇന്ദ്രി ചെയ്യുക глáдить, утóжить.*  
*ഇന്ദ്രേടു<sup>o</sup> карт. пик; ~ രാജം номн-*  
*нальный правитель.*

ഇന്ദ്രാ<sup>o</sup>, ഇന്ദ്രലാ<sup>o</sup> 1) *мусульманство; 2)*  
*мусульмáнин.*

ഇഹ *нареч. поэт., рел. 1) здесь; в этом*  
*мире; 2) теперь.*

ഇഹ[ലോക]ം *поэт., рел. этот мир.*

ഇക്ഷു *сахарный тростник (Saccharum*  
*officinarum).*

ഇക്ഷവാക *собств. миф. Икшváку (пер-*  
*вый правитель Солнечной династии).*

ഇള 1) *кóрва; 2) земля, мир; 3) речь,*  
*звúки речи.*

ഇളകുക *двигаться, шевелиться; ഇളകാ*  
*ത്ത неподвижный; ഇളകിയ двигающийся.*  
*ഇളകൊളളക 1) возникáть, появляться;*  
*2) жить; 3) отдыháть.*

ഇളക്കം 1) *дрожáние, сотрясение; ше-*  
*веление, движение; 2) гнев; 3) подозре-*  
*ние, сомнение, опасение.*

ഇളക്കുക *сотрясáть; шевелить; приво-*  
*дить в движение; ഇളക്കത്തക്ക подвижный.*

ഇളക്കതാലി *ожерелье, бусы.*

ഇളക്കതിർ *несозревший кóлос.*

ഇളകാറു<sup>o</sup> *лёгкий, ласкающий ветерок.*

ഇളച്ചൽ усталость, утомление.  
 ഇളംചവപ്പ്, ഇളംചവപ്പനിരം розовый цвет.  
 ഇളംചൂട് тепло, теплотá; ഇളംചൂടായ തേപ്പിയ്; ഇളംചൂടാക്കുക согрeвátь, нагрeвátь.  
 ഇളനിരം 1) незрeлый кокoсовый орeх; 2) сок незрeлого кокoсового орeха.  
 ഇളനിലം голубой цвет.  
 ഇളന്തച്ചർ *мн.* 1) кораблестроители; 2) корабельные плотники.  
 ഇളന്തിണ്ണ 1) крыльцо; 2) платформа перед домом (*в виде широкой низкой стeны*).  
 ഇളന്തെങ്ങ *см.* ഇളനിരം 1).  
 ഇളനിരം *см.* ഇളനിരം 2).  
 ഇളമ്പക *зоол.* двусторчатый моллюск.  
 ഇളമ്പനി *немного* повышенная температура; несильная лихорадка.  
 ഇളമ്പല്ലൂ *свежая* трава.  
 ഇളമ്പ്രായം *см.* ഇളംപ്രായം.  
 ഇളപ്പം 1) *см.* ഇളമ; 2) низкий уровень; 3) низость, подлость; 4) мягкость (*на ощупь*).  
 ഇളപ്പാറക *отдыхать*.  
 ഇളപ്പെടുക *быть ниже, находиться на низшем уровне; быть младше (по возрасту)*.  
 ഇളമ 1) молодость, юность; 2) незрелость, неспелость.  
 ഇളമതി *молодой* месяц; первая четверть луны.  
 ഇളമപ്പട്ടം, ഇളമസ്ഥാനം положение младшего в семье.  
 ഇളമുറ *состояние по гл.* быть непрямым наследником.  
 ഇളംപ്രായം детство; юность.  
 ഇളംബുദ്ധി *неразвитость* ума.  
 ഇളംവെയിൽ *утреннее или вечернее* солнце (*теплое, а не горячее*).  
 ഇളയ 1) молодой, юный; 2) незрелый, незрелый.  
 ഇളയച്ഛൻ *дядя, младший брат* отца.  
 ഇളയഞ്ചൂട് *легкое, несильное* тепло.  
 ഇളയതു 1) *что-л.* молодой; *что-л.* молодое *или незрелое*; 2) *инд.* илаяды (*одна из высших каст, обслуживающих храмы*).

ഇളയപ്പൻ *см.* ഇളയച്ഛൻ.  
 ഇളയമ്മ *тетка, младшая сестра* матери *или* отца.  
 ഇളയവൻ *молодой* человек, юноша.  
 ഇളയ്ക്കുക 1) *ослаблять, уменьшать (напр. напряжении)*; 2) *отпускать, освобождать*; 3) *давать отдых; оставлять в покое*; 4) *извинять, прощать*.  
 ഇളവൻ тыква (*разновидность, употр. для кари*).  
 ഇളവ് 1) выходной день; 2) отпуск; 3) прощение.  
 ഇളി 1) презрительная улыбка, усмешка, ухмылка; 2) ржание; 3) бедра; 4) стыд; смущение.  
 ഇളിക്കുക 1) (*тж.* ഇളിച്ചുകാട്ടുക) *презрительно или застенчиво* улыбаться (*показывая зубы*); *усмехаться, ухмыляться; скáлить* зубы; 2) ржать.  
 ഇളിപ്പ് 1) презрительная *или* застенчивая улыбка (*обнажая* зубы); усмешка; 2) ржание.  
 ഇളിഭൃത്തരം *см.* ഇളിഭൃം.  
 ഇളിഭൃൻ *дурак*.  
 ഇളിഭൃം *глупость, тупость*.  
 ഇളവ് *трещина; щель; разлом*.  
 ഇളക്കുക *см.* ഇളയ്ക്കുക.  
 ഇഴ *нить; пряжа; ഇഴയിടുക* штопать; *чинить*.  
 ഇഴച്ചൽ, ഇഴച്ചിൽ *ползание*.  
 ഇഴച്ചവലി *волочение (напр. по земле)*.  
 ഇഴച്ചവലിക്കുക *тащить, волочить*.  
 ഇഴജതു, ഇഴജാതി *зоол.* пресмыкающееся.  
 ഇഴപ്പ് *тяга, сила* тяги.  
 ഇഴയുക *ползти, ползать*.  
 ഇഴയ്ക്കുക *тащить, волочить*.  
 ഇഴിക 1) *спускаться, опускаться*; 2) *унижаться*.  
 ഇഴിക്കുക 1) *спускать, опускать*; 2) *унижать*.  
 ഇഴിയുക *см.* ഇഴിക.  
 ഇഴകൽ 1) *натирание*; 2) *сонливое* состояние.  
 ഇഴുകുക 1) *натираться, намазываться*; 2) *быть сонным, хотеть* спать.

ഇഴുക്കം *с.м.* ഇഴുകൽ.  
 ഇഴുകുക<sup>o</sup> испачканное землёй платье.  
 ഇഴുകുക I 1) тереть; натирать, намазывать; 2) полировать.  
 ഇഴുകുക II *с.м.* ഇഴുക്കുക.  
 ഇഴുകുക *с.м.* ഇഴുക്കുക.  
 ഇറ 1) стена или забор между двумя домами; 2) смерть.  
 ഇറക<sup>o</sup> 1) крыло; 2) павлинье перо.  
 ഇറക്കം 1) спуск, наклон, скат; 2) спад, уменьшение; 3) отлив (*морской*).  
 ഇറക്കല്ല<sup>o</sup> лестница (*в доме*).  
 ഇറക്കാരാണി поместье (*полученное по наследству*).  
 ഇറക്കുക<sup>o</sup> *с.м.* ഇറക്കമതി.  
 ഇറക്കുക 1) выгружать; 2) вынимать; 3) спускать, опускать; снимать (*с чего-л. вниз*); 4) высаживать, сажать (*растения*); 5) глотать, проглатывать.  
 ഇറക്കമതി ввоз, импорт; ~ ചെയ്യുക ввозить, импортировать.  
 ഇറക്കൽ *с.м.* ഇറക്കല്ല<sup>o</sup>.  
 ഇറങ്ങുക 1) спускаться, опускаться; сходить (*напр. с лестницы*); 2) высаживаться (*с парохода*); выгружаться; выходить (*из машины, автобуса*); 3) быть проглоченным.  
 ഇറച്ചി мясо; മാട്ടിറച്ചി говядина; ആട്ടിറച്ചി баранина; പന്നിയിറച്ചി свиная.  
 ഇറമ്പ<sup>o</sup> карниз (*в разн. знач.*).  
 ഇറമ്പുക шуметь, реветь (*напр. о море*).  
 ഇറയം терраса, веранда.

ഇറയിലി 1) дар, подарок; 2) надел земель, свободный от налогов.  
 ഇറയുക осушать (*почву*).  
 ഇറവൻ 1) бог; 2) царь; 3) йраван (*представитель низшей касты*).  
 ഇറവരി 1) налог, подать, сбор; 2) *с.м.* ഇറമ്പ<sup>o</sup>.  
 ഇറവാറം 1) *с.м.* ഇറമ്പ<sup>o</sup>; 2) терраса, веранда.  
 ഇറവാളൻ *с.м.* ഇറവൻ 3).  
 ഇറാൻ *межд.* (*употр. при ответе царю, принцу*) хорошо; да, господин; ~ ഉള്ളു говорить «да», соглашаться со сказанным.  
 ഇറുകു капать, вытекать по капле.  
 ഇറുകുക 1) сжиматься, сдавливаться; быть сжатым, сдавленным; 2) быть крепко связанным.  
 ഇറുകും, ഇറുക<sup>o</sup> 1) сжимание, сжатие, сдавливание; 2) связывание.  
 ഇറുകുക 1) сжимать, сдавливать; 2) связывать, стягивать; 3) срывать (*фрукты, цветы*).  
 ഇറങ്ങുക *с.м.* ഇറുകുക.  
 ഇറമ്പ<sup>o</sup> муравей.  
 ഇറമ്മുക скрежетать зубами.  
 ഇറാലിയൻ 1. итальянский; 2. итальянец.  
 ഇറ<sup>o</sup> капля; ഇററിറു по капле, капля за каплей.  
 ഇറുകു капать, вытекать или выливать по капле.

ഇറ

ഇറ I й (4-я буква алфавита малаялам).  
 ഇറ II *мест.* этот; эта; это; эти; ~ മനുഷ്യൻ этот человек; ~ വണ്ണം так, таким образом.  
 ഇറകാരം название буквы ഇറ.  
 ഇറക്ക<sup>o</sup> *с.м.* ഇഴുകുക.  
 ഇറക്കുക *разг. с.м.* ഇഴുകുക.  
 ഇറച്ചി муха.  
 ഇറങ്ങ *с.м.* ഇഞ്ചി.

ഇറടാക്കുക получать обратно, возвращать.  
 ഇറടാധാരം закладная; вексель.  
 ഇറടിക്കുക ударять кулаком.  
 ഇറട്ട<sup>o</sup> 1) возраст; 2) залог, заклад; ഇറടിയൻ പണം കൊടുക്കുന്നവൻ ростовщик; ഇറട്ടുകൊടുക്കുക закладывать, отдавать в залог; 3) эквивалент; замена; 4) сила; ഇറടററ a) несравнимый, несравненный; б) слабый, немощный; 5) прочность,

долговечность; ~ ചെല്ലുക быть прочным, долговечным; ~ നീൽക്കുക а) быть прочным, долговечным; б) служить беспечением, залогом; в) уверенность, убежденность.

ഇഴുക 1) возникать; 2) расти, увеличиваться; 3) объединять, соединять.

ഇഴുമാടു ഴгородь, ограда.

ഇഴുമുട്ടിക്കുക противодéйствовать, сопротивляться.

ഇഴുമുട്ടി противодéйствие, сопротивление.

ഇഴുടേറുക 1) быть прочным, долговечным; 2) быть сильным, крепким; 3) быть счастливым.

ഇഴുടം скопление; куча; ~ കൂടുക соби-  
раться [в кучу].

ഇഴുട്ടി 1) копьё, пика; 2) бот. чёрное (эбеновое) дерево.

ഇഴുഡ похвала.

ഇഴുഡിത похваленный.

ഇഴുണക്കം жужжание; стрекотание; гудение.

ഇഴുണം 1) порядок, последовательность; 2) регулярность, правильность; 3) см. ഇഴുണക്കം.

ഇഴുതി 1) [стихийное] бедствие; 2) путешествование (за границей); 3) инфекционное заболевание.

ഇഴുതിബാഡ см. ഇഴുതി 1).

ഇഴുത്ത I бот. фйниковая пáльма (*Phoenix dactylifera*).

ഇഴുത്ത II слюна; ~ ഒഴുകുന്നു (ഛലിക്കുന്നു) текут слюны (гл. обр. у детей).

ഇഴുത്തപ്പന см. ഇഴുത്ത I.

ഇഴുത്തപ്പഴം фйник.

ഇഴുത്തു рúчка деревянного плуга.

ഇഴുനാചാത്തി, ഇഴുനാചേച്ചി злой

дух, дьявол.

ഇഴുന്ത 1) см. ഇഴുത്ത I; 2) фйник.

ഇഴുന്തപ്പന см. ഇഴുത്ത I.

ഇഴുന്തപ്പഴം фйник.

ഇഴുന്പി жадный человек, скряга, скупец.

ഇഴുന്പുക 1) пить маленькими глотками; прихлёбывать; 2) лакать; 3) сосать, посасывать.

ഇഴുപ്പ[ാ] желáние, стремление получить (что-л.).

ഇഴുപ്പിത желáемый.

ഇഴുമാൻ верá, доверие.

ഇഴുയക്കടലാസ്സു свинцовая фóльга.

ഇഴുയക്കട്ടി слýток свинца.

ഇഴുയക്കോൽ см. ഇഴുത്തു.

ഇഴുയം свинец.

ഇഴുയൽ, ഇഴുയാമ്പാറാ мотылёк, бá-  
бочка.

ഇഴുയിടത്തെ недавный.

ഇഴുയിടെ нареч. недавно.

ഇഴുര 1. краснýй; 2. войлоковидная «мýфта» у основáния листьев кокóсовой пáльмы.

ഇഴുരഞ്ചു числ. два рáза по пяти, дé-  
сять.

ഇഴുരടി 1) поэма, состоящая из двустý-  
ший; 2) двустýшие.

ഇഴുരണം 1) слóво; 2) вóздух.

ഇഴുരണ്ടു числ. по два.

ഇഴുരപ്പാടു пóчки, мочетóчники и моче-  
вóй пузырь (у животных).

ഇഴുരം 1) сырость, влáга; 2) см. ഇഴുര-  
പ്പാടു; 3) знáния, познáния; 4) любóвь; 5) красотá.

ഇഴുരൽ анат. 1) пéчень; 2) внýтреннос-  
ти, внýтренние óрганы.

ഇഴുരാറു числ. два рáза по шести, две-  
нáдцать.

ഇഴുരിക്കുക 1) дéлать влáжным, сырým; 2) заставлять кого-л. расчéсываться, при-  
чéсываться.

ഇഴുരിത скáзанный; выскáзанный.

ഇഴുരുക расчéсывать.

ഇഴുരൂ см. ഇഴുർ.

ഇഴുരളി бот. лук (*Allium sera*).

ഇഴുരെടു числ. два рáза по восьмý,  
шестнáдцать.

ഇഴുരേഴു числ. два рáза по семý, четýр-  
нáдцать.

ഇഴുറെറമ്പതു числ. два рáза по девятý,  
восемнáдцать.

ഇഴുർ гнида.

ഇഴുർകിലി, ഇഴുർകിൽ жýлка листьá  
кокóсовой пáльмы (употр. для чистки  
языка).



ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *ткань с узкой каймой*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *рѣзать*; 2) *пилить*, *распиливать*; 3) *раскѣлывать*; *разрубать*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *частый гребень*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *распиливание*, *пи́лка*; 2) *резание*, *рѣзка*; 3) *ру́бка*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *пи́льщик*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *опи́лки*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *пи́ла*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *вла́жность*, *сы́рость*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *вла́жная*, *сы́рая оде́жда*; 2) *ра́на*; *боля́чка*, *язва*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *странствование в по́исках* *пода́яния*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *см. ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *отвра́щение*; 2) *за́висть*; 3) *ревность*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *зави́довать*; 2) *ревновать*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *госпо́дин*, *хозя́ин*; 2) *бог*; 3) *собств. миф. И́ша[н]*, *бог Ши́ва*; 4) *муж.*

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *се́веро-восто́к*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *гла́вство*, *гла́вство*, *гла́вство*, *гла́вство* *(божества или хозя́ина)*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *богоху́льство*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *см. ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *на́божность*, *религи́озность*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *винто́вое де́рево (Aristolochia indica)*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *собств. миф. И́швари*, *бог* *Пáрвати*; 2) *и́швари (лекарственное растение, применяемое при родах)*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *см. ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *небольшо́й*, *ма́ленький*; 2) *сомне́ние*; *подозре́ние*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *жела́ние*, *стре́мление*; 2) *попы́тка*; *уси́лие*; 3) *труд*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *во́лк*; 2) *дра́ма* *в четы́рех де́йствиях*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *жела́емый*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *способно́сть ви́деть*, *зрѣние*; 2) *глаз*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *предсказа́тель*; *гада́льщик*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *зрѣлище*, *что-л. ви́димое, досту́пное зрѣнию*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *слюна́*; 2) [*по*] *хвала́*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *похва́ленный*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *небольшо́й меч*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *са́харный тростни́к*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *бот. ямс*, *бата́т*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *же́нщина из ка́сты ви́ноделов*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *ист. Цейло́н*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *см. ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *представите́ль ка́сты ви́ноделов*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *снима́ть (оде́жду)*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *гнев*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *см. ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം* 1).

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *фи́никова́я па́льма (Caryota urens)*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *вла́жность*, *сы́рость*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *серди́ться*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *быть в я́рости*, *быть си́льно раздраже́нным*; 2) *пло́хо расти́ (о расте́ниях)*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *гнев*, *я́рость*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *серди́ться*; 2) *разруша́ть; уничтожа́ть*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1. *роди́вший*; 2. 1) *тростни́к; камы́ш*; 2) *жа́дность*, *ску́пость*, *ска́редность*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *см. ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം* 2. 1).

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *скупо́й челове́к*, *скря́га*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *рел. нечи́стота́, оскверне́нность (после́ родов)*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *см. ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *анат. ма́тка (у животно́ых)*; 2) *недово́льство*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *быть скупы́м, жа́дным*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *помеще́ние, ко́мната для роже́нницы*; *роди́льный дом*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *произведе́ние на свет*, *рожде́ние*; 2) *помѣт*, *прило́д*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *повива́льная ба́бка*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *родовы́е схва́тки*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *змея́, отложи́вшая я́йца*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം *тигри́ца, роди́вшая дете́ншей*.

ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം 1) *рожа́ть*; 2) *принима́ть, оказыва́ть по́мощь при ро́дах*.

ഉ യ (5-я буква алфавита малаялам).  
ഉക, ഉകമരം пйлу (дерево *Careya arborea*).

ഉകാരം название буквы ഉ.

ഉകീർ 1) мякоть под ногтем; 2) ноготь.

ഉക്ക с.м. ഉക്ക.

ഉക്കച്ചൊരി прыщ, нарыв (на лице).

ഉക്കം 1) середина; 2) талия; 3) бедро.

ഉക്കളം 1) воен. резерв; 2) патруль.

ഉക്കഴത്തു золотое украшение для шеи (плотно прилегающее к шее).

ഉക്കട с.м. ഉക്കട.

ഉക്കക 1) прыгать; 2) покоситься, на-  
крениться; 3) гнить.

ഉക്കടി широкие каменные перила на  
веранде; ~ പാർക്കുക жить у кого-л. из  
милости (букв. жить на чьей-л. веранде).

ഉക്കണം с.м. ഉക്കണം.

ഉക്കെട്ടു с.м. ഉക്കെട്ടു.

ഉക്കല്ലു с.м. നെട്ടല്ലു.

ഉക്ത сказанный; высказанный; ഉക്തം  
всё сказанное и несказанное.

ഉക്തി 1) слово; выражение; речь; 2)  
напыщенная речь.

ഉക്ഥം инд. 1) «Самаведа»; 2) стих  
Вед.

ഉപ[о] 1) глиняный горшок; 2) глиня-  
ный сосуд с узким горлом (для воды); 3)  
луч солнца.

ഉപ്യം пийца, приготовленная в глиня-  
ном горшке.

ഉപ്ര 1) ужасный, страшный; гневный,  
рассерженный; свирепый, жестокий; 2)  
опасный, тяжелый; 3) едкий, жгучий.

ഉപ്രകോപം ярость, бешенство.

ഉപ്രത, ഉപ്രതം 1) ужасы (напр. вой-  
ны); 2) с.м. ഉപ്രകോപം; 3) сила (какого-  
либо чувства).

ഉപ്രൻ 1) собств. миф. Угра[н] (эпитет  
бога Шивы; букв. вспыльчивый, раздра-  
жительный); 2) сын отца-кшатри и ма-  
тери-шудры.

ഉപ്രം 1) с.м. ഉപ്രകോപം; 2) вспыльчи-  
вость; раздражительность; 3) едкость,  
жгучесть.

ഉപ്രവാഴി тиран.

ഉപ്രവാഴി тираний.

ഉപ്രാണം 1) склад; кладовая; 2) сокро-  
вищница; 3) процветание.

ഉങ്കൻ силач.

ഉങ്കു 1) сила, мощь; 2) высокомерие,  
заносчивость; ഉങ്കുകാട്ടുക быть высокомер-  
ным, заносчивым.

ഉങ്കണം 1) вошь; 2) блоха; 3) клоп.

ഉണ്ടു бот. баухиния (*Bahunia variega-  
ta*).

ഉചിത (более употр. ഉചിതമായ) 1)  
подходящий, годный; 2) приемлемый; та-  
кой, который можно принять (напр. о  
подарке); 3) знаменитый, известный; 4)  
похвальный, достойный похвалы; 5) сво-  
евременный; 6) имеющий чувство собст-  
венного достоинства.

ഉച്ച 1) полдень; ഉച്ചത്തിരിഞ്ഞു а)  
полдень кончился; б) рост прекратился;  
ഉച്ചപ്പട്ടിണി бедный человек; человек, ко-  
торый не может себе позволить даже  
ленч; ഉച്ചയ്ക്കുമുമ്പു утром, до полудня; 2)  
в знач. нареч. а) высоко (в разн. знач.);  
б) громко.

ഉച്ചണ്ഡ 1) большой; 2) жестокий (в  
разн. знач.); 3) спешащий, торопящийся;  
4) внезапный.

ഉച്ചണ്ഡനം гнев.

ഉച്ചക്ഷണം обед.

ഉച്ചഭാഷിണി громкоговоритель, ре-  
продуктор.

ഉച്ചമർദ്ദം физ. высокое давление.

ഉച്ചമലരി учамалари (цветок *Penta-  
petes phoenicea*).

ഉച്ചം 1) вершина; 2) высота; 3) гром-  
кость; 4) астр. зенит.

ഉച്ചയം 1) собиране, накопление (напр.  
денег); 2) процветание; 3) узел на талии  
(напр. от завязанных концов дхоти).

ഉച്ചയറക്കം полуденный отдых; после-  
обеденный сон.

ഉച്ചരണം 1) произнесение, говорение;  
2) произношение, выговор; 3) слово.

ഉച്ചരിക്കുക 1) произносить, говорить;

артикулироваться; 2) читать вслух; 3) декламировать; читать наизусть.

ഉച്ചരിത 1) произнесённый, сказанный; 2) произнесённый, артикулированный; 3) прочитанный наизусть.

ഉച്ചസ്ഥ 1) *астр.* находящийся в зените; 2) *перен.* кульминационный.

ഉച്ചാടനം 1) выселение; 2) ссылка, изгнание; 3) уменьшение, ослабление (*напр. напряжённости*).

ഉച്ചാരണം *см.* ഉച്ചരണം.

ഉച്ചാരൽ *см.* ഉച്ചാരം I.

ഉച്ചാരം I *инд.* уччарам (*праздник, отмечаемый 28-го числа месяца магарам — см. മകരമാസം*).

ഉച്ചാരം II 1) экскременты; 2) *см.* ഉച്ചരണം.

ഉച്ചാരൽ *см.* ഉച്ചാരം I.

ഉച്ചാവച 1) разнообразный, многообразный; 2) изменяющийся; нарастающий и уменьшающийся; повышающийся и понижающийся (*напр. об уровне воды во время прилива и отлива*).

ഉച്ചാവസ്ഥ высшая точка, кульминационный пункт.

ഉച്ചി 1) темя; 2) голова; ~ മുതൽ ഉള്ളം കാലോളം с ног до головы; ഉച്ചിക്കടം അടിക്കുക наказывать (*букв. бить по голове*); ഉച്ചികത്തിവീഴുക разрушаться; ഉച്ചിവച്ചകൈ കൊണ്ടു് ഉദകക്രിയചെയ്യുക разрушать, уничтожать всё хорошее, что было сделано самим собой.

ഉച്ചിപ്പൂ детское украшение для головы (*гл. обр. из золота*).

ഉച്ചൈഃ *нареч.* громко.

ഉച്ചൈഃശ്രവസ്സു് *миф.* конь бога Индры.

ഉച്ചൈസ്സര очень громкий.

ഉച്ചിഷ്ടം остатки пищи, объедки.

ഉച്ഛ്ഛംഖല 1) свободный; освобождённый; 2) несдержанный; своенравный, свозвольный.

ഉച്ഛ്രായം 1) высота, вышина; 2) *перен.* высшая точка, кульминационный пункт; 3) процветание.

ഉച്ഛ്രിത 1) высокий; 2) высокомерный; 3) поднятый, приподнятый; 4) увеличенный.

ഉച്ഛ്വസനം 1) вздох, выдыхаемый воздух; 2) вздох; 3) вдохновение.

ഉച്ഛ്വസിക്കുക 1) вдыхать; 2) вздыхать; 3) жить, дышать.

ഉച്ഛ്വാസം *см.* ഉച്ഛ്വസനം.

ഉച്ഛിഷ്ടം подушка.

ഉജിതം *см.* ഉപജീവനം.

ഉജീവനം 1) оживание, воскресение; 2) возвращение сознания.

ഉജീവിക്കുക *инд.* быть вновь рождённым.

ഉജ്ജംഭ[ണ]ം 1) зевание, позёвывание;

2) распускание, раскрывание (*цветка*).

ഉജ്ജല 1) сверкающий, сияющий; яркий, ослепительный; 2) пылающий, ярко горящий; 3) красивый.

ഉജ്ജലനം 1) сияние, сверкание, блеск; 2) яркость.

ഉജ്ജലിക്കുക 1) сиять, сверкать, блестять; 2) быть красивым, прекрасным.

ഉജ്ജലിത 1) ярко горящий; 2) яркий, ослепительный; 3) сверкающий, сияющий.

ഉജ്ജ്വലിത [за]брошенный, оставленный, покинутый.

ഉട 1) [нарядная] одежда; 2) театральный костюм (*актёра, танцовщика*); 3) *анат.* яйца быка; 4) талия.

ഉടക്കു് 1) поймка; 2) препятствие, помеха; 3) спор, ссора; 4) натягивание (*тетивы*).

ഉടക്കുക 1) запинаться; 2) ловить (*напр. вора*); 3) спорить, ссориться; 4) натягивать (*тетиву*).

ഉടക്കളി гарпун, острога.

ഉടജം хижина, жилище отшельника (*гл. обр. из веток и листьев*).

ഉടഞ്ചാവു് *см.* ഉടന്തടി.

ഉടഞ്ഞാൺ *см.* അറഞ്ഞാൺ.

ഉടന്തി *см.* ഉടൻ 1).

ഉടന്തിളം 1) длина; 2) высота; рост (*человека*); 3) *в знач. нареч.* в длину; вдоль.

ഉടനേ, ഉടൻ *нареч.* 1) тотчас [же], немедленно, сразу; 2) вместе; ഉടനടൻ часто; один за другим.

ഉടന്തടി *инд.* са́ти (*обряд саможжения вдовы вместе с трупом мужа*); ~ ചാടുക совершать са́ти.

ഉടമ്പടി соглашение, договор; контракт; сделка; ~ ചെയ്യുക *см.* ഉടമ്പടുക; അണുകായുധപരീക്ഷണനിരോധ ~ договор о запрещении испытаний ядерного оружия.

ഉടമ്പടിക്കാരൻ лицо, заключившее соглашение, контракт, договор или сделку.

ഉടമ്പടിയ്ക്കുള്ളിൽ внутренняя комната (окружённая со всех сторон другими комнатами).

ഉടമ്പാട് *см.* ഉടമ്പടി.

ഉടമ്പ് 1) тело; 2) согласный звук.

ഉടമ്പെടുക заключать соглашение, договор; заключать контракт; совершать сделку.

ഉടപ്പം 1) родство, родственные узы; 2) дружба.

ഉടപ്പിറന്നവൻ брат.

ഉടപ്പിറന്നവൾ сестра.

ഉടപ്പിറപ്പ്, ഉടപ്പിറപ്പി കർവ്വൻ родство (напр. между братом и сестрой).

ഉടമ 1) владение, обладание; പൊതു ~ общественное владение (напр. собственностью); 2) богатство, собственность; 3) жалованье, зарплата; 4) обеспеченность, хорошее материальное положение.

ഉടമക്കാരൻ хозяин, владелец.

ഉടമസ്ഥ хозяйка, владелица.

ഉടമസ്ഥൻ обладание, владение.

ഉടമസ്ഥൻ, ഉടയക്കാരൻ хозяин, владлец.

ഉടയതമ്പുരാൻ бог.

ഉടയതു് 1) владелец, собственник, хозяин; 2) помещик.

ഉടയവൻ *см.* ഉടയതു് 1).

ഉടയവൾ *см.* ഉടമസ്ഥ.

ഉടയാട് одежда, платье.

ഉടയുക разбиваться, раскалываться; разламываться, ломаться.

ഉടയ്ക്കുക разбивать, раскалывать; разламывать.

ഉടലം *см.* ഉടലു്.

ഉടലെടുക്ക 1) рождаться, появляться на свет; 2) возникать.

ഉടലു്, ഉടൽ 1) тело, туловище; 2) богатство; деньги; 3) плотность ткани.

ഉടൽക്കുറു്, ഉടൽക്കെട്ടു് телосложение.

ഉടവാൾ *ист.* меч (*ഗ്* обр. как *атрибут царской власти*).

ഉടവു് 1) разбивание или ломание с шумом; 2) вред, порча; 3) усталость; слабость.

ഉടുക്കൽ время.

ഉടുക്കു് 1) удукки (барабан, в к-рый бьют в храмах во время богослужений); 2) пуговица.

ഉടുക്കുക одеваться; носить (одежду).

ഉടുത്തുണി *см.* ഉടയാട്.

ഉടുമ്പു് больша́я ящерица (*Varanus bengalensis*).

ഉടുപ്പടവു് са́ри; же́нская оде́жда.

ഉടുപ്പിക്കുക одевать, облачать.

ഉടുപ്പു് одежда, платье; ഉടുപ്പഴിക്കുക раздеваться; ഉടുപ്പിടുക одеваться.

ഉടുത്തുടു് домашняя утварь, предметы домашнего обихода.

ഉഡു 1) *астр.* звезда; 2) вода.

ഉഡുചക്രം *астр.* зодиак.

ഉഡുപതി луна.

ഉഡുപഥം небосвод.

ഉഡുപം плот (из очень лёгких деревьев, напр. бамбука, пальмы).

ഉഡുംബരം 1) удумбарам (дерево *Ficus glomerata*); 2) вход (в дом).

ഉഡു്യിറം полёт; планирование; парение.

ഉഡു് *ист.* Утка́л (современная *Orissa*).

ഉണക്കം иссушение; засуха; жар, зной.

ഉണക്കലരി сушёный и очищенный от шелухи рис.

ഉണക്കൽ 1) *см.* ഉണക്കലരി; 2) сушка.

ഉണക്കു് сушить.

ഉണക്കുക сушить, высушивать; вялить.

ഉണക്കമീൻ сушёная, вяленая рыба.

ഉണങ്ങലരി *см.* ഉണക്കലരി.

ഉണങ്ങുക сохнуть, высыхать; подсыхать; ഉണങ്ങിയ сухой.

ഉണരുക 1) пробуждаться, просыпаться; 2) быть внимательным, бдительным.

ഉണർപ്പ് 1) внимательность, бдительность; 2) энтузиазм; активность.

ഉണർത്തിക്കുക *побуд.* от *ഉണർത്തുക*.

ഉണർത്തുക 1) будить, пробуждать; 2) сообщать.

ഉണർപ്പു് 1) бодрствование; 2) бдительность; 3) знание.

ഉണിത 1) чесотка; 2) прыщ.  
 ഉണ്ട 1) шар[ик]; что-л. круглое, шарообразное; ഉണ്ടകെട്ടുക, ഉണ്ടവകകു свёртываться (напр. о молоке); образовать сгустки; 2) пуля; 3) сладкие шарики из риса (блюдо); 4) ныряние.  
 ഉണ്ടക്കോലം пулевая рана.  
 ഉണ്ടപ്പാച്ചിൽ ദാർശ്വം полёта пули.  
 ഉണ്ടവലുലുലു небольшая рыболовная сеть.  
 ഉണ്ടവില്ലു рогатка; праша.  
 ഉണ്ടാകുക 1) возникать, появляться, обрзавываться; 2) быть, существовать; 3) всходить, прорастать.  
 ഉണ്ടാക്കുക делат, создават, производит.  
 ഉണ്ടിക вексель; чек;  $\diamond$  ~ കുത്തുക ставит печать.  
 ഉണ്ടികക്കലശം 1) казначейство; 2) ящик для денег (напр. в банке).  
 ഉണ്ടിയൽ см. ഉണ്ടിക; ~ കട банк; ~ കടക്കാരൻ банкир.  
 ഉണ്ടു (неправ. гл.) имееется, наличествует, существует.  
 ഉണ്ണാ[ക്ക] анал. язычок.  
 ഉണ്ണി 1) ребёнок; 2) любимец, баловень; 3) клещ.  
 ഉണ്ണിത്തണ്ടു мякоть ложного ствола банана (употр. в пищу).  
 ഉണ്ണിമാങ്ങ молодое манго (плод).  
 ഉണ്ണിയപ്പം маленькие сладкие булочки или оладьи из риса и бананов (жарятся в топленом масле; употр. при богослужении).  
 ഉണ്ണുക 1) есть, кушать; 2) глотать, проглатывать.  
 ഉണ 1) реальность, действительность; 2) твёрдая уверенность.  
 ഉത I частица  $\cong$  ли (употр. для выражения вопроса).  
 ഉത II 1) пинёк; 2) отдача (при стрельбе).  
 ഉതകുക 1) быть полезным, использоваться, годиться; удовлетворять (напр. требованиями); 2) увеличиваться.  
 ഉതയ്ക 1) пинать, ударять ногой; 2) отдавать (напр. о ружье при стрельбе).  
 ഉതവി помощь.

ഉതളം *ഉദാലം (дерево Cerbera odollam или Cerbera manghas, листья употр. для лечения ревматизма).*  
 ഉതളി 1) мех (для жидкости); 2) анат. мочевой пузырь.  
 ഉതളിക്കുക надуваться, развеваться (на ветру).  
 ഉതറൽ 1) стряхивание (напр. чего-л. с руки); 2) вырывание (напр. руки).  
 ഉതറുക I 1) см. കുറുക; 2) бросать, переставать что-л. делат.  
 ഉതറുക II 1) торопиться, спешить; 2) быть в замешательстве.  
 ഉതി *ഉതി (дерево Odina pinnata).*  
 ഉതിക്കൽ см. ഉതിപ്പ.  
 ഉതിക്കുക шипеть (напр. о змее, кошке).  
 ഉതിപ്പു шипенье (напр. змеи, кошки).  
 ഉതിരം кровь; ~ വാച്ചു кровотечение.  
 ഉതിരു 1) осыпавшееся зерно; 2) осыпание зерна.  
 ഉതിരുക падат, опадат, осыпаться.  
 ഉതിർ небольшие грядки для риса.  
 ഉതിമ്മണി осыпавшееся зерно.  
 ഉതു мест. оно, то (о предмете, находящемся на небольшом расстоянии от того, к кому обращаются, или от говорящего).  
 ഉൽ. см. ഉഭ.  
 ഉൽക്കണ്ണу см. ഉൽക്കണ്ണ.  
 ഉൽകരം 1) куча зерна; 2) куча мусора (напр. сухих листьев).  
 ഉൽകൃഷ്ട 1) превосходящий; 2) превосходный; лучший.  
 ഉൽക്ക I см. ഉല.  
 ഉൽക്ക II 1) глубоко заинтересованный; 2) печальный.  
 ഉൽക്കടം 1) бот. лесная кассия; 2) кора лесной кассии; 3) опьянение (тж. перен.); 4) ярость, бешенство.  
 ഉൽക്കണ്ണ 1) заинтересованность; 2) озабоченность, беспокойство; ഉൽക്കണ്ണയോടെ озабоченно.  
 ഉൽക്കഷം 1) удивление; 2) превосходство; 3) процветание; прогресс.  
 ഉൽക്കഷിക്കുക превосходить.  
 ഉൽക്കലിക 1) заинтересованность; 2) тоска (по кому-л., чему-л.)

ഉൽകൃഷ്ടത <sup>ഉ</sup>പ്രേംഖം പ്രേംഖം.   
 ഉൽക്കോപം <sup>ഉ</sup>വ്യാപം.   
 ഉൽക്രമ[ണ]ം 1) подъём (*тж. перен.*); 2) беспорядок, непорядок; 3) беспорядочность, бессистемность; 4) преступное поведение, преступная жизнь (*напр. подкуп, шантаж, запугивание и т.п.*).   
 ഉൽക്രോശം 1) громкий плач, причитание; 2) скопá (*птица из семейства ястребиных*); 3) ненависть, вражда.   
 ഉൽഖനനം *археол.* раскопки.   
 ഉൽഖാതം <sup>ഉ</sup>ഖം.   
 ഉൽഗ്രഹനം <sup>ഉ</sup>ഗ്രഹം. синтез, обобщение, интеграция.   
 ഉത്തമ 1) превосходный, совершенный, лучший; ~ മാതൃക образец; 2) добродетельный.   
 ഉത്തമപുരുഷൻ 1) хороший, добродетельный человек; 2) *собств. миф.* Уттам-пúруша[н] (*эпитет бога Вишну*); 3) *грам.* первое лицо.   
 ഉത്തമം 1) совершенство; 2) главенство, старшинство.   
 ഉത്തമണ്ണൻ <sup>ഉ</sup>ണ്ണൻ.   
 ഉത്തമാംഗം <sup>ഉ</sup>ഗം. голова.   
 ഉത്തംസം 1) серьга; 2) украшение для головы; *диадема.*   
 ഉത്തരകാര്യം, ഉത്തരക്രിയ *см.* ഉക്ഷം 2).   
 ഉത്തരദിക്കു <sup>ഉ</sup>ദിക. север.   
 ഉത്തരധ്രുവദീപ്തി <sup>ഉ</sup>ദിപ്തി. северное сияние.   
 ഉത്തരധ്രുവം <sup>ഉ</sup>ധ്രുവം. северный полюс.   
 ഉത്തരധ്രുവവൃത്തം <sup>ഉ</sup>ധ്രുവവൃത്തം. северный полярный круг.   
 ഉത്തരഫലം <sup>ഉ</sup>ഫലം. следствие, результат.   
 ഉത്തരഫൽഗുനീ *астрол.* 12-е «лунное созвездие».   
 ഉത്തരഭൂ *астрол.* 26-е «лунное созвездие».   
 ഉത്തരം I 1) ответ; ~ പറയുക отвечать; 2) приказ, команда; 3) *стр.* бálка.   
 ഉത്തരം II 1) что-л. высокое, расположенное наверху; 2) что-л. расположенное на севере; 3) что-л. лучшее, прекрасное; 4) что-л. следующее (*за чем-л.*).   
 ഉത്തരവാദം 1) ответственность; 2) гарантия, залог.   
 ഉത്തരവാദി 1) *юр.* ответчик; 2) гарант.

ഉത്തരവാദിത്വം <sup>ഉ</sup>ത്വം. ответственность.   
 ഉത്തരവു <sup>ഉ</sup>വു. 1) *см.* ഉത്തരം I 1), 2); 2) разрешение; ~ കൊടുക്കുക а) разрешать; б) приказывать; в) отвечать.   
 ഉത്തരക്ഷണം 1) следующее мгновение; 2) *в знач. нареч.* в следующее мгновение; тотчас, немедленно.   
 ഉത്തരാത്രം <sup>ഉ</sup>ത്രം. *анат.* двенадцатипёрстная кишка.   
 ഉത്തരായണം, ഉത്തരായനം <sup>ഉ</sup>നം. *астр.* часть го́да, в течение которой солнце находится к северу от экватора; видимый путь солнца к северу от экватора.   
 ഉത്തരായനവൃത്തം <sup>ഉ</sup>വൃത്തം. *геогр.* трóпик Ра́ка.   
 ഉത്തരാഷാഠയ <sup>ഉ</sup>ഷാഠയ. *астрол.* 21-е «лунное созвездие».   
 ഉത്തരാഠംഗം, ഉത്തരീയം <sup>ഉ</sup>രീയം. часть одéжды или са́ри, покрывающая верхнюю часть туловища.   
 ഉത്തരേദ്യുഃ <sup>ഉ</sup>ദ്യുഃ. *нареч.* на следующий день.   
 ഉത്തരോത്തരം <sup>ഉ</sup>ത്തരം. *нареч.* 1) один за другим (*о чём-л. хорошем*); 2) всё больше и больше.   
 ഉത്താനം 1) лежащий на спине; 2) узкий; 3) мелкий (*напр. о реке*).   
 ഉത്താനം 1) мелкое место, мелководье; 2) лень, праздность.   
 ഉത്താരം 1) спасение (*напр. утопающе-го*); 2) долг; ~ കൊടുക്കുക да́вать в долг; ~ കൊടുപ്പിക്കുക взыскивать долг.   
 ഉത്താലം 1) быстрый, проворный; 2) трудный; 3) высокий; большой; 4) ужасный, внушающий страх.   
 ഉത്താലൻ, ഉത്താലം <sup>ഉ</sup>ലം. человекообразная обезьяна.   
 ഉത്തരി <sup>ഉ</sup>രി. *нареч.* немного, чуть-чуть.   
 ഉത്തീണ്ണൻ 1) пройденный; пересеченный; 2) освобождёвшийся (*напр. от трудностей, долгов*).   
 ഉത്തുംഗം <sup>ഉ</sup>ഗം. очень высокий.   
 ഉത്തേജകം 1) влияющий; стимулирующий; побуждающий (*гл. обр. к хорошему*); 2) скрашивающий (*напр. жизнь*).   
 ഉത്തേജനം 1) воодушевление; 2) побуждение, стимул.   
 ഉത്തേജിപ്പിക്കുക <sup>ഉ</sup>പ്പിക്കുക. 1) воодушевлять; 2) побуждать.

ഉത്തോലകം 1) рычаг; 2) плечó рычага.  
 ഉത്ഥാനം 1) усíлие; 2) подъём, прогресс; ~ ചെയ്യുക а) пытáться; прилагáть усíлия; б) прогрессíровать; 3) рассвёт; восход солнца; 4) áрмия, вóйско.  
 ഉത്ഥാപനം подъём, развитие (напр. отсталой страны).  
 ഉത്ഥിത 1) пробудíвшийся (напр. об отсталой стране); 2) рождённый; 3) увеличенный; 4) сделанный с энтузиáзмом.  
 ഉത്പതനം I 1) подпрыгивание; 2) полёт; 3) рождение, появление на свет.  
 ഉത്പതനം II хим. возгонка, сублимация.  
 ഉത്പതിക്കുക 1) поднимáться, взлетáть; 2) подпрыгивать; 3) взбирáться; 4) появляться на свет, рождáться; возникáть.  
 ഉത്പതിതാവു°, ഉത്പതിഷ്ഠ 1) поднимающийся или взлетающий человек; 2) подпрыгивающий человек; 3) перен. прогрессивный человек.  
 ഉത്പത്തി 1) появлénие, возникновénие; рождение; 2) земельная собствéнность; поле; сад; 3) истóрия (страны); 4) началó.  
 ഉത്പത്തിസ്ഥാനം истóчник (напр. ин-формации).  
 ഉത്പന്നം 1) проду́кция; проду́кт; 2) приобретение; то, что приобретенó.  
 ഉത്പല тонкий (тж. напр. о бумаге); худóй.  
 ഉത്പലം бот. 1) голубóй лóтос (*Nyctroea sericea*); 2) водяная ли́лия.  
 ഉത്പലാക്ഷി жéнщина с красивыми, лотосовíдными глазáми; красивая жéнщина.  
 ഉത്പാടനം 1) вырывáние с корнем; 2) перен. искоренénие; 3) расщéлина, щель; ущéлье; 4) полит. раскóл.  
 ഉത്പാതം 1) большóе несчáстье, бédствие (напр. землетрясение, война); 2) плохóе предзнаменовáние, дурная примéта.  
 ഉത്പാദക 1) производящий; 2) продуктивный.  
 ഉത്പാദകൻ 1) производителé; 2) см. ഉത്പാദകം 2).  
 ഉത്പാദകം 1) причинá; 2) генерáтор, генерíрующий прибор.

ഉത്പാദനം производство, создáние; порождénие; ഉത്പാദനത്തിലുള്ള നൈപുണ്യം производителéность труда.  
 ഉത്പാദനോപകരണങ്ങൾ мн. срéдства производства.  
 ഉത്പാദനോപകരണനിർമ്മാണം производство срéдств производства.  
 ഉത്പാദിക്കുക возникáть, появляться; рождáться.  
 ഉത്പാദിപ്പിക്കുക производít, создавáть; порождáть.  
 ഉത്പാലി 1) здорóвье; 2) богáтство; 3) счáстье.  
 ഉത്പ്രേക്ഷ 1) сíльное сомнénие; 2) дога́дка; 3) лит. сравнénие; мета́фора.  
 ഉത്പ്രാവം тех. 1) подъёмная сíла; 2) плаву́честь.  
 ഉത്പ്ലവ 1) затопляющий, переливающийся чéрез край; 2) бросающий.  
 ഉത്പ്ലവം 1) дéрево с распусти́вшимися цветáми; 2) раскрывшийся, распусти́вшийся цветóк.  
 ഉത്ഭവം см. ഉദ്ഭവം.  
 ഉത്ഭവിക്കുക возникáть, появляться; [за-] рождáться.  
 ഉത്ഭിത്തം 1. прорастáющий; 2. побéг, ростóк; отрóсток.  
 ഉത്ഭ്രാന്തി помешáтельство.  
 ഉത്രട്ടാതി астрол. 26-е «лúнное созвéздие».  
 ഉത്രം астрол. 12-е «лúнное созвéздие».  
 ഉത്രാടം астрол. 21-е «лúнное созвéздие».  
 ഉത്സംഗം 1) колéни; 2) объáтия; 3) крутóй склон.  
 ഉത്സം истóчник, ключ, родник.  
 ഉത്സക്തം, ഉത്സജ്ജനം 1) оставлénие, покидáние; 2) [по]жéртвование (напр. жизни); 3) поднесénие (напр. подарка).  
 ഉത്സജ്ജിക്കുക 1) отсылáть; 2) оставлáть, покидáть; 3) бросáть, отбрасывать.  
 ഉത്സവം 1) прáздник, прáзднество, торжéствó; ~ ഘോഷിക്കുക отмечáть прáздник, устрáивать прáзднество; 2) гнев.  
 ഉത്സാദനം натирáние тéла варёным рíсом (для очищения и массажа).  
 ഉത്സാരകൻ 1) швейцáр; 2) стóрож; 3) полицéйский.

ഉത്സാഹക്കുറവ്<sup>o</sup> апатия; лень.  
 ഉത്സാഹം 1) попытка; 2) старание, усердие; 3) воодушевление, энтузиазм; 4) радость; счастье.  
 ഉത്സാഹവൽക്കം героизм.  
 ഉത്സാഹി 1) усердный, ревностный; настойчивый, упорный; 2) воодушевленный, полный энтузиазма.  
 ഉത്സാഹിക്കുക стараться, проявлять усердие, быть прилежным.  
 ഉത്സാഹിപ്പിക്കുക 1) побуждать, подстрекавать; 2) ободрять, поддерживать.  
 ഉത്സുക *см.* ഉത്സാഹി.  
 ഉത്സുകം усердие, рвение, старательность.  
 ഉൽസൃഷ്ട 1) оставленный, покинутый, брошенный; 2) выделенный (*напр. о моче*).  
 ഉത്സുകം 1) надменность, высокомерие; 2) затопление.  
 ഉൽക്ഷിപ്പം 1) *бот.* дурман; 2) что-л. подброшенное и поднятое.  
 ഉൽക്ഷേപണം 1) подбрасывание; 2) работа; 3) двор.  
 ഉൽക്ഷേപം 1) *см.* ഉൽക്ഷേപണം; 2) сыпь; высыпание.  
 ഉദകക്രിയ *см.* ഉദകം 2).  
 ഉദകദാനം 1) давание питьевой воды путникам; 2) *см.* ഉദകം 2).  
 ഉദകം 1) вода; 2) погребальный обряд и церемонии после погребения.  
 ഉദകം *нареч.* 1) к северу; 2) кверху.  
 ഉദഗ്ര 1) высокий, возвышенный, благородный; 2) высокий, высочайший (*о горе, вершине*); 3) заостренный.  
 ഉദജം 1) перегон скота; 2) лотос.  
 ഉദഞ്ചം насос.  
 ഉദധി 1) океан; 2) озеро.  
 ഉദന്ത[ക]ം новость, известие, сообщение.  
 ഉദന്യ, ഉദന്യു испытывающий жажду.  
 ഉദയകാലം рассвет; раннее утро.  
 ഉദയഗിരി *поэт.* гора, из-за которой утром появляется солнце.  
 ഉദയനക്ഷത്രം Венера, Утренняя звезда.  
 ഉദയപഥം *см.* ഉദയഗിരി.  
 ഉദയം 1) восход солнца; рассвет; раннее утро; 2) развитие, прогресс; 3) воз-

никновение, появление, рождение; 4) благосостояние.  
 ഉദരപിശാചൻ обжора.  
 ഉദരപുരണം, ഉദരപുത്തി, ഉദരപോഷണം обжорство.  
 ഉദരം 1) живот, утроба; 2) *анат.* матка; 3) *мед.* водянка.  
 ഉദരഭരണി 1) обжора; 2) эгоист, себялюбец.  
 ഉദരരോഗം болезнь желудка; боли в животе.  
 ഉദരവിതാനം *анат.* диафрагма.  
 ഉദരശയം *анат.* матка.  
 ഉദരശൂല കോലി, резкие боли в животе.  
 ഉദരാഗ്നി лихорадка, сопровождающаяся желудочным расстройством.  
 ഉദരില തൽസ്ഥി, тучный.  
 ഉദക്ം последствие, результат; то, что произойдет в будущем.  
 ഉദവസിതം 1) дом, здание; 2) семья.  
 ഉദാര 1) щедрый, добрый; 2) благородный; честный.  
 ഉദാരത щедрость.  
 ഉദാരശീല щедрый.  
 ഉദാസിന 1) пассивный, бездеятельный; 2) невнимательный, пренебрежительный.  
 ഉദാസിനത 1) пассивность, бездеятельность; 2) невнимательность, пренебрежение.  
 ഉദാസിനീകരണം *хим.* нейтрализация.  
 ഉദാസ്ഥിതൻ 1) шпион; доносчик; 2) сторож; охранник.  
 ഉദാഹരണം 1) пример, иллюстрация; 2) цитата, выдержка.  
 ഉദാഹരിക്കുക 1) приводить пример, иллюстрировать; 2) цитировать.  
 ഉദാഹാരം 1) *см.* ഉദാഹരണം; 2) введение, предисловие.  
 ഉദാഹൃത [про]цитированный.  
 ഉദിക്കുക 1) восходить (*о светилах*); 2) возникать, появляться; рождаться.  
 ഉദിത 1) [про]цитированный; 2) возникший, появившийся; рожденный.  
 ഉദീപി север.  
 ഉദീപിന, ഉദീപ്യ северный.  
 ഉദീരണം 1) говорение; 2) бросание, кидание.  
 ഉദീരിതം что-л. сказанное.



ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) скáзанный; 2) щедры́й, великоду́шный; 3) испыта́вший *какое-л.* влия́ние; 4) возбу́ждённый; разъяре́нный (*о слоне*).

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) возбужде́ние, волне́ние (*слона*).

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) фи́говое де́рево (*Ficus glomerata*); 2) медь; 3) поро́г (*при входе*).

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) ступка для очи́стки зерна́ от шелухи́.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) жена́тый; заму́жняя; 2) уве́личенный; 3) гру́бый, шерохова́тый; 4) гру́бый (*о характере человека*).

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) частица, употр. в начале глаголов и обозначает: *положение над чем-л., размер, силу, высокомерие, отделение, беспомощность.*

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) выбро́шенный, исторгну́тый.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) длинноно́гий челове́к.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) подьём, прогресс.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) течь (*напр. о реке*).

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) упавший.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) чрезме́рный; обильный.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) бра́хман (*букв. соверша́ющий жертвоприноше́ние*); 2) певе́ц.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) отры́жка; 2) рво́та.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) религиозный гимн; моли́тва.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) подня́тый (*напр. о камне для броска*); 2) наце́ленный.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) разде́ление.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) подня́тие, подьём; 2) отве́т.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) верста́к.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) мя́со; те́ло, плоть.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) откры́тие (*церемония*); 2) приспособле́ние для подьёма воды́ из коло́дца.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) откры́тый (*напр. о памятнике*); 2) вы́тащенный, подня́тый (*о воде из колодца*).

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) нача́ло (*за к-рым не следует продол́жение*); 2) ране́ние, нанесе́ние раны́; 3) рана́.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) нейстовый, свире́пый; 2) дерзкий, на́глый; 3) стра́шный, ужа́сный; 4) учёный.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) физи́ческая си́ла; 2) высокоме́рие; 3) жесто́кость, произво́л, тирания́.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) высо́кий; 2) стра́шный, ужа́сный; 3) с больши́ми, выда́ющимися вперёд зубáми.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) клоп; 2) вошь; 3) москит; кома́р.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) связа́нный.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) решённый; наду́манный.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) ме́сто назначе́ния.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) что́-л. блестя́щее, сверка́ющее; 2) большо́й чёрный мураве́й.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) я́ркость; сия́ние, сверка́ние; 2) освещённость; 3) кремация́.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) освещённый; 2) я́ркий; 3) сия́ющий, сверка́ющий.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) цель, намере́ние.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) импе́ть це́лью; намере́ваться, предполага́ть; 2) решáть, принима́ть реше́ние.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) *см. ഉദാഹരണം.*

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) го́рдый, высокоме́рный челове́к.

ഉദാഹരണങ്ങൾ 1) высокоме́рие; 2) прести́ж, авторите́т.

ഉദാഹരണം 1) подня́тие, подьём; достава́ние, вы́таскивание (*напр. воды́ из колодца*); 2) возро́ждение, подьём; 3) выкорчёвывание; вырыва́ние с ко́рнем; 4) *перен.* выкорчёвывание, искорене́ние; 5) *рел.* освобо́ждение, спасе́ние.

ഉദാഹരണം 1) ло́жка; 2) сово́к.

ഉദാഹരണം 1) поднимáть; 2) освобо́ждать, спаса́ть (*тж. рел.*); 3) защища́ть, охраня́ть; 4) поддержа́ть, помога́ть; 5) восстана́вливать, возобновля́ть; 6) цитиро́вать.

ഉദാഹരണം 1) пра́здник, пра́зднество.

ഉദാഹരണം 1) поднимáние, подьём; 2) *перен.* возвы́шение; 3) спасе́ние, освобо́ждение; 4) охра́на, защи́та; 5) по́мощь, подде́рка; ~ ചെയ്യുക a) поднимáть; б) спаса́ть, освобо́ждать; в) защища́ть, охраня́ть; предохра́нять; г) восстана́вливать, возобновля́ть; возро́ждать.

ഉദാഹരണം I долг, заём.

ഉദാഹരണം II *см. ഉദാഹരണം* 1), 3).

ഉദ്ധൃതം 1) что-л. поднятое; 2) что-л. сотрясаемое.

ഉദ്ധൃതം, ഉദ്ധൃതം 1) растирание в порошок, измельчение; 2) поднятие пыли; 3) приправа из молотого перца, кардамона и других пряностей.

ഉദ്ധൃതം 1) поднятый; 2) вынутый, вытянутый, извлеченный; 3) избавленный (напр. от опасности).

ഉദ്ധൃതം ясный, очевидный.

ഉദ്ധൃതം сообщать.

ഉദ്ധൃതം 1) великолепный, прекрасный; 2) величественный.

ഉദ്ധൃതം рождение, появление, возникновение.

ഉദ്ധൃതം, ഉദ്ധൃതം росток, побег.

ഉദ്ധൃതം порожденный, появившийся, возникший.

ഉദ്ധൃതം 1) сожаление (о чем-л. несделанном или сделанном не так); 2) дрожание (напр. от страха).

ഉദ്ധൃതം см. ഉദ്ധൃതം.

ഉദ്ധൃതം 1) поднятый; 2) воодушевленный.

ഉദ്ധൃതം 1) поднятие, подъем; 2) см. ഉദ്ധൃതം 1), 2).

ഉദ്ധൃതം 1) глава, раздел; 2) ритм.

ഉദ്ധൃതം восходящий (напр. о солнце).

ഉദ്ധൃതം 1) усиле, старание; 2) готовность; энтузиазм; 3) попытка.

ഉദ്ധൃതം стараться, пытаться.

ഉദ്ധൃതം 1) сад, парк; 2) уход; отправление.

ഉദ്ധൃതം садовник.

ഉദ്ധൃതം 1) усердный, старательный; 2) полный энтузиазма; воодушевленный.

ഉദ്ധൃതം 1) занятие, работа; специальность; 2) должность; ഉദ്ധൃതം а) при исполнении служебных обязанностей, на службе; б) официально; ~ ഭരിക്കുക занимать должность; ഉദ്ധൃതം ухаживать в отставку; 3) старание, усердие; 4) интерес, заинтересованность; 5) усилие.

ഉദ്ധൃതം служащий, чиновник.

ഉദ്ധൃതം бюрократия, бюрократизм.

ഉദ്ധൃതം кандидат, претендент (на должность).

ഉദ്ധൃതം усердный человек.

ഉദ്ധൃതം стараться, проявлять усердие.

ഉദ്ധൃതം 1) блеск, сияние; 2) яркость (напр. красок).

ഉദ്ധൃത I зоол. выдра.

ഉദ്ധൃത II ист. Удрам (современная Орисса).

ഉദ്ധൃത 1) увеличенный; 2) отделенный; 3) явный, очевидный.

ഉദ്ധൃത 1) начало; 2) обилье, большое количество.

ഉദ്ധൃത 1) массаж (гл. обр. вареным рисом, завернутым в тряпочку); 2) увеличение, рост; 3) подъем; расцвет.

ഉദ്ധൃത 1) убивать; 2) посылать.

ഉദ്ധൃത 1) поднятие, подъем; 2) бракосочетание.

ഉദ്ധൃത человек, несущий ответственность (за кого-л., что-л.).

ഉദ്ധൃത 1) брат; 2) поднимать; 3) жениться, вступать в брак.

ഉദ്ധൃത 1) убийство; 2) изгнание, высылка; 3) увольнение.

ഉദ്ധൃത 1) бракосочетание; 2) поддержка.

ഉദ്ധൃത 1) несчастный (напр. из-за разлуки с кем-л.); 2) испуганный.

ഉദ്ധൃത 1) волнение, беспокойство; опасение; 2) орех арековой пальмы; 3) движение; 4) избавление (напр. от опасности).

ഉന്നതി I прош. от ഉന്നതം.

ഉന്നതി II 1) пупок; 2) желудок.

ഉന്നതി побуд. от ഉന്നതം.

ഉന്നത 1) толчок; 2) пинок; 3) горб (у человека); 4) осадок, отстой (гл. обр. грязь); ഉന്നത быть грязным.

ഉന്നത 1) толкать; 2) пинать; 3) выдаваться, выступать — о горбе.

ഉന്നത крыса; мышь.

ഉന്നത 1) высокий; ~ തലസമ്മേളനം совещание на высшем уровне; ~ മർദ്ദം тех. высокое давление; 2) превосходящий.

ഉന്നതം плоскогорье, плато.

ഉന്നത 1) высота; 2) превосходство.

ഉന്നത неровный, волнистый; пересеченный (о местности).

ഉന്നതി 1) высота (тж. над уровнем)

моря); 2) подъём, прогресс; процветание, рост благосостояния.

ഉന്നതിമാപകം высотомёр, альтимётр.

ഉന്നമനം поднятие, подъём.

ഉന്നമനയന്ത്രം подъёмник, лифт; эскалатор.

ഉന്നമിക്കുക увеличиваться, расти, подниматься.

ഉന്നം 1) цель, мишень; ~ നോക്കുക цёлиться, прицеливаться; 2) цель, намерение.

ഉന്നമ്ര 1) поднятый (тж. перен.); 2) увеличенный.

ഉന്നയനം 1) поднятие, поднимание; 2) рассуждение; 3) доставание (воды из колодца).

ഉന്നയിക്കുക 1) приходиться к заключению; 2) поднимать (напр. вопрос).

ഉന്നിക്കുക 1) решаться, принимать решение; 2) размышлять (напр. о бож); 3) сомневаться.

ഉന്നിദ്ര 1) бодрствующий; 2) страдающий бессонницей.

ഉന്നുക 1) целиться, прицеливаться; 2) намереваться; 3) сосредоточиваться.

ഉന്നേയം 1) цель (тж. перен.); 2) что-л., о чём можно догадаться, что можно предположить.

ഉമ്പർ мн. бóги.

ഉമ്പർഭോക്താൻ *собств. миф.* Индра (ведический царь богов).

ഉമ്പർനാട് *рел.* небо, лучший мир.

ഉമ്പഗ 1) погружённый (в воду); зальный (водой); 2) низкий (напр. о месте).

ഉമ്പജനം всплытие, всплывание.

ഉമ്പത്ത 1) сумасшедший; ~ ചികിത്സാലയം сумасшедший дом, психиатрическая лечебница; 2) пьяный.

ഉമ്പത്തം опьянение, состояние опьянения; ഉമ്പത്തമായ пьяный.

ഉമ്പദം *см.* ഉമ്പദം.

ഉമ്പനസ്സ് 1) внимательный; 2) печальный, тоскливый.

ഉമ്പാഥം 1) убийство; 2) мучительная боль; мучение; 3) ловушка, капкан.

ഉമ്പദം 1) сумасшествие, безумие; ഉമ്പദമുള്ള сумасшедший; 2) опьянение (тж. перен.).

ഉമ്പാദവതി сумасшедшая женщина.

ഉമ്പാദവാൻ сумасшедший, безумец.

ഉമ്പീലനം открывание (глаз); раскрывание, распускание (цветка).

ഉമ്പീലിത открывшийся (о глазах); раскрывшийся, распустившийся (о цветке).

ഉമ്പുകം горящее полено.

ഉമ്പുകത 1) покінутый, оставленный, заброшенный; 2) посланный, отосланный; 3) освобождённый, вывободившийся; освобождённый, вывободившийся.

ഉമ്പുഖ 1) смотрящий вверх; с поднятым лицом; 2) ожидающий; 3) готовый (сделать что-л.).

ഉമ്പുല വീരанный с корнем, выкорчеванный (тж. перен.); ~ നാശം полное уничтожение.

ഉമ്പുലനം искоренение, выкорчевывание (гл. обр. перен.).

ഉമ്പുലിത разрушенный.

ഉമ്പേഷക്കറവ് апатия, равнодушие; упадок сил.

ഉമ്പേഷം 1) открывание (напр. глаз); 2) жизнерадостность, бодрость; воодушевление; ഉമ്പേഷമുള്ള жизнерадостный, бодрый; 3) рвение, усердие; 4) бдительность; 5) сияние (глаз, лица — напр. от счастья).

ഉമ്പേഷിപ്പിക്കുക 1) воодушевлять; ободрять, подбадривать; 2) радовать.

ഉമ്പ- *санскр. преф.* обозначает 1) близость; ഉമ്പകൂപം вблизи колодца; ഉമ്പസ്ഥിതി близкое расположение; 2) избыток; 3) степень, мера; ഉമ്പകാരം полезность; ഉമ്പകീർണ്ണം распространённость; 4) второстепенность; ഉമ്പപ്രധാനമന്ത്രി заместитель премьер-министра; ഉമ്പകഥ небольшой рассказ; ഉമ്പവാക്യം *грам.* придаточное предложение.

ഉമ്പകണ്ണу близкий, соседний.

ഉമ്പകരണം 1) приспособление, прибор; оборудование; 2) материал; сырьё; 3) принесение пользы (кому-л.).

ഉമ്പകരിക്കുക 1) годиться; 2) способствовать, помогать; быть полезным.

ഉമ്പകാരക полезный, благотворный, способствующий.

ഉമ്പകാരജ്ഞൻ благодарный человек.

ഉപകാരബാധ്യത 1) обяза́тельство; 2) обяза́нность.

ഉപകാരം 1) благоскло́нность, ми́лость; 2) по́лезность; по́льза; 3) по́мощь, подде́ржка, соде́йствие; ~ ചെയ്യുക а) помога́ть, спосо́бствовать, соде́йствовать; б) де́лать добро́; занима́ться благотво́рительностью.

ഉപകാരസ്മരണ ബലാദാർശ്യം.

ഉപകാരി പൊമുഷ്ണി; പൊമുഷ്ണി.

ഉപകാരിക 1) പൊമുഷ്ണി; 2) പൊകരവീ-  
തലിണി; 3) *ист.* ца́рский шаде́р.

ഉപകാര്യ *см.* ഉപകാരിക 3).

ഉപകൃപജലാശയം കാമണൈ കരിയം  
(*стоящее у колодца для поения скота*).

ഉപക്രമം 1) нача́ло, присту́пание; 2) уло́вка, хи́трость; 3) всту́пление, предис-  
ло́бие.

ഉപക്രമിക്കുക 1) начина́ть, присту́пать; 2) подходи́ть, приближа́ться; 3) идти́, про-  
двигать́ся вперед (*тж. перен.*).

ഉപഗത 1) обеща́нный; 2) при́нятый; 3) при-  
близиви́вшийся, подоше́дший; 4) изве́ст-  
ный, зна́комый.

ഉപഗമ[ന]ം 1) приближе́ние; 2) *мат.*  
приближе́нность; 3) обеща́ние; 4) согла́сие,  
догово́ренность; 5) зна́комство (*с чем-л.*).

ഉപഗമിക്കുക 1) приближа́ться, подхо-  
дить; 2) соглаша́ться; 3) приобре́тать, по-  
луча́ть (*напр. что-л. после пои́сков*).

ഉപഗീത 1) знаменитый; 2) восхва́лён-  
ный (*напр. о боге в гимне*).

ഉപഗ്രഹം *астр.* спу́тник.

ഉപഗ്രാമം окрестности дере́вни.

ഉപഗ്രാഹ്യം подноше́ние, дар.

ഉപപയം 1) ку́ча; 2) возвыше́ние, что́-л.  
возвыша́ющееся; 3) увеличе́ние.

ഉപപയാപചയം *физиол.* обме́н веществ.

ഉപപരണം *см.* ഉപപാരം.

ഉപപരിഷ്കരണം 1) уважа́ть, почита́ть;  
ока́зывать поче́ние, уваже́ние; 2) быть  
ве́жливым; 3) служи́ть, быть по́лезным  
(*о ком-л.*); 4) уха́живать (*за больным*).

ഉപപരിത 1) уважа́емый, почита́емый;  
2) та́кой, за кото́рым уха́живают (*о боль-  
ном*).

ഉപപര്യ[ാ] 1) уха́живание, уха́д (*за  
больным*); 2) лече́ние, медици́нская по́мощь.

ഉപപാരം 1) услу́ги; прислу́живание; 2) ве́жливость, воспи́танность, обходи́тель-  
ность; 3) почита́ние, уваже́ние; 4) заня́-  
тие, профе́ссия; 5) *см.* ഉപപര്യ[ാ] 1); 6)

взя́тка; взя́точничество; ~ ചെയ്യുക а) по-  
чита́ть, уважа́ть; б) ока́зывать услу́ги; в)  
уха́живать (*за больным*); г) быть ве́жли-  
вым; д) подкупа́ть, дава́ть взя́тку.

ഉപപാരി 1) ве́жливый, воспи́танный;  
2) уха́живающий (*за больным*).

ഉപപാരിക സിടെല്ല; медици́нская сест-  
ра́.

ഉപപിതം 1) что́-л. покра́шенное, по-  
беле́нное (*напр. стена*); 2) что́-л. увели-  
чива́ющееся, расту́щее; 3) что́-л. проце-  
та́ющее.

ഉപപിതി 1) увеличе́ние, рост; 2) про-  
гресс; процвета́ние.

ഉപപ്ലവം полуте́нь.

ഉപജാത 1) ро́ждённый вме́сте, появи́в-  
шийся на свет вме́сте (*с кем-л., чем-л.*); 2) ро́ждённый.

ഉപജാതം 1) что́-л. ро́ждённое вме́сте  
(*с кем-л., чем-л.*); 2) побочный проду́кт.  
ഉപജാപക പ്രാദാതേയ; загово́рщи-  
ческий.

ഉപജാപകൻ പ്രാദാതേ; загово́рщик.

ഉപജാപം 1) разве́динение, разо́бщение  
(*напр. сил непри́ятели*); использо́вание  
разногла́сий в ла́гере проти́вника; 2) за-  
говор; ~ നടത്തുക органи́зовывать заго-  
вор.

ഉപജീഹവ 1) *анат.* ма́ленький язы́чок;  
ма́якое нёбо; 2) боле́знь, при кото́рой рас-  
пуха́ет ма́ленький язы́чок.

ഉപജീവനം сре́дства к существова́нию,  
пропита́ние; ~ കഴിക്കുക добы́вать сре́дст-  
ва к существова́нию, зараба́тывать на  
жизнь.

ഉപജീവി വിശിഷ്ടം *от кого-л.* чело-  
век; иждиве́нец.

ഉപജീവിക 1) зараба́тывать на жизнь,  
добыва́ть сре́дства к существова́нию; 2)  
зависе́ть (*от кого-л.*), быть на че́м-л. иж-  
диве́нии.

ഉപജോഷം *межд.* (*выражает радость*)  
ах!

ഉപജ്ഞ 1) инстинкт; врождённое знание; 2) открытие (*напр. какого-л. явления*).  
 ഉപജ്ഞാത известный, знакомый; открытый (*напр. о явлении*).  
 ഉപജ്ഞാതാവ് изобретатель; открыватель.  
 ഉപതപ്ത 1) нагретый; 2) вспотевший; 3) уставший.  
 ഉപതാപം 1) болезнь; 2) жар; тепло; 3) боль.  
 ഉപതലം расположенный ниже (*гл. обр. о горах*).  
 ഉപതലം 1) подножие, основание горы; 2) долина.  
 ഉപഭംഗം 1) приправа; 2) укус.  
 ഉപഭാന[ക]ം 1) подношение, дар; 2) взятка.  
 ഉപഭിഷ്ഠ посоветованный.  
 ഉപഭിഷ്ഠം совет, рекомендация.  
 ഉപഭവത миф. полубог.  
 ഉപഭേശം 1) совет; поучение, наставление; 2) учение, доктрина.  
 ഉപഭേശി 1) наставник, учитель; 2) христ. проповедник.  
 ഉപഭേശിക്കുക 1) поучать, наставлять; советовать; 2) учить; сообщать знания; 3) христ. проповедовать.  
 ഉപഭേഷ്ഠാവ് 1) см. ഉപഭേശി 1); 2) советник.  
 ഉപദ്രവകാരൻ 1) преследователь; 2) тот, кто надоедает, пристаёт.  
 ഉപദ്രവപ്പെടുത്തുക 1) повреждать, портить; 2) надоедать, приставать; досаждать; 3) преследовать; 4) причинять горе, мучить.  
 ഉപദ്രവം 1) вред, повреждение; 2) беспокойство, надоедание, приставание; ~ ഉണ്ടാവുക а) подвергаться преследованиям, гонениям; б) терпеть беспокойство, надоедание, приставание; 3) беда, бедствие; 4) страдание; боль; 5) болезнь.  
 ഉപദ്രവി 1. 1) преследующий; 2) надоедающий; 3) причиняющий горе, мучающий; 2. 1) преследователь; 2) тиран.  
 ഉപദ്രവിക്കുക 1) повреждать, портить; 2) надоедать, приставать; досаждать; 3) преследовать; 4) причинять горе, мучить.

ഉപധാനം 1) подушка; 2) добротá; доброжелательность; 3) поддержка.  
 ഉപധി 1) уловка, хитрость; обман; 2) страх, ужас; 3) колесо (*телеги*).  
 ഉപധ്വനി эхо, отзвук.  
 ഉപനഗരം пригород, предместье.  
 ഉപനത 1) изогнутый; 2) опущенный (*напр. о лице*); 3) опустившийся, согнувшийся (*о ветках*); 4) находящийся поблизости.  
 ഉപനദി приток (*рек*).  
 ഉപനയനം 1) инд. обряд вручения священного шнура мальчику 10—13 лет; 2) очки.  
 ഉപനയം 1) см. ഉപനയനം 1); 2) склонение кого-л. на свою сторону, убеждение кого-л. в своей правоте.  
 ഉപനയിക്കുക 1) инд. совершать обряд вручения священного шнура мальчику 10—13 лет; 2) приближать; притягивать; придвигать.  
 ഉപനാഥം 1) фамилия; 2) отчество; 3) должность, пост.  
 ഉപനിധി 1) клад; 2) что-л. отданное на хранение.  
 ഉപനിഷത്തു<sup>o</sup> упанишáды (*философские сочинения Древней Индии*).  
 ഉപനിഷ്ഠരം [главная] улица.  
 ഉപനീതൻ инд. человек, обладающий священным шнуром.  
 ഉപന്ത почитаемый.  
 ഉപന്തേത്രം опт. окуляр.  
 ഉപന്യസിക്കുക 1) обсуждать; 2) говорить подробно; 3) брать в залог.  
 ഉപന്യസ്ത 1) обсуждённый; 2) взятый в залог.  
 ഉപന്യാസകൻ очеркист.  
 ഉപന്യാസം 1) речь, выступление (*предварительно записанные*); 2) очерк, статья; 3) залог, что-л. взятое в залог.  
 ഉപപതി любовник.  
 ഉപപത്തി 1) выполнение, завершение; 2) достижение (*напр. результата*); 3) помощь, поддержка; 4) рождение; 5) мудрость, глубокие знания; 6) доказательство, довод.  
 ഉപപത്തി любовница.

ഉപപന്ന 1) удобный, подходящий; уместный; 2) достигнутый, полученный.

ഉപപാതകം, ഉപപാപം прегрешение, небольшой, простительный грех.

ഉപപഷ്ടിക зевота; зевок.

ഉപപ്രദാനം 1) что-л. отданное на хранение; 2) подарок, дар; 3) взятка.

ഉപപ്രധാനമന്ത്രി заместитель премьер-министра.

ഉപപുവം 1) см. രാഹു; 2) бедствие, несчастье; крушение (напр. надежд); 3) предзнаменование, знамение; 4) мятеж; 5) беспорядок, анархия.

ഉപഫലം эк. побочный продукт.

ഉപബോധം подсознательность, инстинктивность.

ഉപഭോക്തൻ, ഉപഭോക്താവ് потребитель.

ഉപഭോഗം 1) потребление; употребление, использование; 2) что-л. используемое для изготовления; сырьё.

ഉപഭോഗസാധനങ്ങൾ мн. предметы потребления.

ഉപമ 1) сходство, подобие; 2) сравнение, сопоставление; 3) лит. сравнение.

ഉപമിത്രം 1) порицание, осуждение; 2) сдавливание, сжимание.

ഉപമസ്തിഷ്ഠം анат. мозжечок.

ഉപമാതാവ് 1) женщина, воспитавшая ребёнка вместо матери; приёмная мать; 2) кормилица.

ഉപമാനം что-л. сходное, подобное.

ഉപമിക്കുക сравнивать, сличать, сопоставлять; ഉപമിക്കാവുന്ന сравнимый, сопоставимый.

ഉപമിത сравнимый, сопоставляемый.

ഉപമിതി подобие, сходство, аналогия.

ഉപമേയം что-л. сравнимое, сопоставляемое (с чем-л.).

ഉപയമ[ന]ം 1) женитьба, брак; 2) контроль (тж. за детьми); 3) самоконтроль.

ഉപയാനം 1) сопровождение; провожание; 2) приближение; 3) возвращение.

ഉപയുക്ത 1) подходящий, [при]годный; 2) съеденный.

ഉപയുക്തി 1) [при]годность; 2) соответствие; 3) целесообразность; 4) удобство.

ഉപയോഗം 1) польза, полезность; 2) применение, использование, употребление. ഉപയോഗയോഗ്യത полезность.

ഉപയോഗിക്കുക применять, употреблять, использовать; ഉപയോഗിച്ചുപഴകിയ подержанный, бывший в употреблении.

ഉപയോജ്യ подходящий, годный; применимый.

ഉപരതി 1) огромное удовольствие; восторг; 2) прекращение, [при]остановка; 3) смерть.

ഉപരക്ഷണം охрана, стража; сторожевой пост.

ഉപരാഗം 1) астр. затмение; 2) бедствие, несчастье; 3) красный цвет.

ഉപരി нареч. 1) вверх; 2) вверх, наверх; 3) сверх [того].

ഉപരോധ[ന]ം 1) воен. осада; блокада; 2) противодействие; 3) препятствие.

ഉപരോധിക്കുക воен. осаждать; блокировать.

ഉപലബ്ധ 1) постигнутый, понятый; такой, о котором догадались; 2) достигнутый, полученный.

ഉപലബ്ധി 1) восприятие, ощущение; 2) ум, интеллект; понятливость; 3) знания; 4) то, что достигнуто, приобретено.

ഉപലം 1) камень; 2) драгоценный камень; 3) рафинад.

ഉപലാളനം ласка, проявление любви.

ഉപലുപ്ത 1) разрушенный; 2) сокращённый, уменьшенный.

ഉപലേപ[ന]ം 1) намазывание, натирание; умащение; 2) мазь; притирание.

ഉപവനം парк, сад.

ഉപവസിക്കുക рел. постыться, воздерживаться от пищи.

ഉപവാക്യം грам. придаточное предложение.

ഉപവാസം рел. пост, воздержание от пищи.

ഉപവാസി рел. постящийся, воздерживающийся от пищи человек.

ഉപവാസിനി ж к ഉപവാസി.

ഉപവി 1) любовь; 2) что-л. полученное, приобретённое.

ഉപവിഷ്ഠം расположенный, помещённый; посаженный (напр. о госте).

ഉപവിതം инд. священный шнур.

ഉപവേശിക്കുക сидеть; садиться.

ഉപശമനം успокаивание (кого-л.).

ഉപശമം 1) спокойствие, тишина; 2) терпение.

ഉപശമിക്കുക 1) успокаиваться (о человеке); 2) утихать, проходить (напр. о боли).

ഉപശാഖ веточка, прутьик.

ഉപശാന്തി 1) спокойствие, тишина; 2) уменьшение (боли, напряжения); 3) успокаивание (напр. плачущего ребёнка играшками, уговорами); ~ വരത്തുക а) успокаивать, умиротворять; уговаривать; б) уменьшать, устранять (боль, напряжение).

ഉപശ്രുത 1) обещанный; 2) принятый, не отвергнутый; 3) услышанный.

ഉപശ്രുതി 1) астрология; 2) признак, знак; предзнаменование; 3) см. പുരാണം;

4) отклик (на что-л.).

ഉപസംഖ്യാനം мат. сложение.

ഉപസംവനം соседство.

ഉപസന്ധാനം соединение, объединение.

ഉപസംഹരിക്കുക кончать, заканчивать, завершать.

ഉപസംഹാരം конец (напр. разговора).

ഉപസംഹിത соединённый, объединённый.

ഉപസരണം 1) убийство; 2) надоедание, приставание; 3) причинение волнений; 4) ложное обвинение.

ഉപസക്തം 1) приставка, префикс; 2) дурное предзнаменование; 3) болезнь.

ഉപസജ്ജനം второстепенность.

ഉപസജ്ജിക്കുക отвергать, отклонять.

ഉപസൃതിക повивальная бабка.

ഉപസൃഷ്ട 1) отклонённый, отвергнутый;

2) объединённый, соединённый.

ഉപസ്തരണം 1) гхи, топленое масло; 2) матрац.

ഉപസ്തരിക്കുക 1) подавать гхи, топленое масло (во время еды); 2) стлать (постель).

ഉപസ്ഥമദംശം сифилис.

ഉപസ്ഥം половые органы.

ഉപസ്ഥാപനം 1) принесение; подавание; 2) соби́рание, складывание (в одно место).

ഉപസ്ഥിത 1) расположенный поблизости; 2) приближающийся, грядущий; 3) случившийся, произошедший, имевший место.

ഉപസ്ഥിതം 1) что-л. расположенное поблизости, приближающееся и т. п. (см. ഉപസ്ഥിത); 2) рифма; рифмованный стих.

ഉപസ്തുരണം, ഉപസ്തുതി 1) вспоминание, припоминание; 2) древняя книга законов, норм поведения.

ഉപഹസിതം усмешка, презрительная улыбка.

ഉപഹാരം 1) подарок, дар, подношение (вышестоящему лицу); 2) предметы, необходимые для богослужения (напр. цветы, масло; в христ. церкви — свечи и т. п.).

ഉപാകരണം, ഉപാകമ്മം 1) инд. церемония начала изучения Вед (после обряда надевания брахманского шнура); 2) начало; 3) инд. принесение в жертву боже-ству (напр. коровы, большого ребёнка; если ребёнок выздоравливает, то становится храмовым слугой).

ഉപാഖ്യാന[ക്]ം 1) эпизод, событие (в повести, рассказе); 2) древний рассказ, древняя повесть.

ഉപാഗമം 1) приближение; подход; 2) обещание; 3) событие; 4) согласие, принятие.

ഉപാംഗം 1) знак касты или секты на лбу (наносится сандаловой пастой); 2) не очень важный, не жизненно важный орган тела (напр. палец).

ഉപാവാതം 1) подавление деятельности органов чувств (о йогах); 2) причина, фактор; 3) подаяние, милостыня (гл. обр. в виде риса).

ഉപാദ്ധ്യായ ജ. ക ഉപാദ്ധ്യായൻ 1).

ഉപാദ്ധ്യായൻ 1) учитель, педагог; инструктор; 2) духовный наставник.

ഉപാധി 1) глубокое размышление (напр. о боге); 2) обман; 3) хороший семьянин;

4) душевная боль, страдание; 5) беспокорство, волнение.

ഉപാധായ ജ. ക ഉപാധായൻ.

ഉപാധായൻ *см.* ഉപാധായൻ.

ഉപാധായാതി, ഉപാധായി 1) женá духовного наставника; 2) женá учителя.

ഉപാനത°, ഉപാനന° ботинок; туфля.

ഉപാന്തം 1) близость (*о расстоянии*); 2) внешний угол глаза; 3) склон горы.

ഉപാന്ത്യം 1) что-л. расположенное по близости; 2) *см.* ഉപാന്തം 2).

ഉപായക്കാരൻ *см.* ഉപായി.

ഉപായനം 1) приближение, подход; 2) подарок, дар, подношение.

ഉപായം 1) хитрость, уловка; 2) средство, способ, приём; 3) выход (*из положения*).

ഉപായി 1) изворотливый, хитрый человек; 2) интриган.

ഉപാലംഭ[ന]° 1) оскорбление, ругань; 2) насмешка, осмеяние.

ഉപാപത്തനം 1) возвращение (*куда-л.*); 2) катание по земле (*напр. от боли или вокруг храма, исполняя обет*).

ഉപാസംഗം 1) колчán; 2) *см.* ഉപാന്തം 1).

ഉപാസന[°] 1) утешение, успокаивание (*напр. - больного*); 2) служение (*кому-л.*); прислуживание; 3) искусство стрельбы из лука; 4) совершение богослужения (*выполняя обет, данный, напр., во время болезни ребёнка*).

ഉപാസിക്കുക 1) служить (*кому-л.*); прислуживать; 2) ухаживать (*напр. за больным*); успокаивать, утешать (*напр. больного*); 3) почитать, поклоняться; 4) обучаться стрельбе из лука.

ഉപാസ്മി *см.* ഉപാസന 1), 2).

ഉപാസ്മി хрящ.

ഉപാഹിതം 1) несчастье, беда (*гл. обр. от огня*); 2) комета, предвещающая несчастье; 3) что-л. присоединённое, соединённое.

ഉപേത 1) полученный, приобретённый; 2) присоединённый, приложенный.

ഉപേത്രൻ *собств. миф.* 1) бог Вишну; 2) бог Кришна.

ഉപേക്ഷ 1) бездеятельность; вялость, пассивность, апатия; 2) оставление, покидание; 3) потеря (*напр. из-за рассеянности*); 4) неуважение, пренебрежение; невниманье, безразличие; ~ വരത്തുക (*കാണിക്കുക*) а) не уважать, пренебрегать; не обращать внимания; б) ничем не интересоваться, быть апатичным.

ഉപേക്ഷണീയ такой, который может быть покинут, оставлен.

ഉപേക്ഷിക്കുക покидать, оставлять.

ഉപേക്ഷിതം 1) что-л. презираемое; 2) что-л. покинутое, оставленное.

ഉപേക്ഷ്യ 1) заслуживающий пренебрежения, не достойный внимания; 2) такой, от которого следует отказаться, который следует отвергнуть; 3) такой, который следует покинуть, оставить, бросить.

ഉപോഡ 1) вступивший в брак; 2) собранный; 3) увеличенный.

ഉപോൽപന്നങ്ങൾ *мн.* побочные продукты.

ഉപോഷണം *рел.* пост, воздержание от пищи.

ഉപോഷിക്കുക *рел.* поститься.

ഉപോഷിതം *см.* ഉപോഷണം.

ഉപോഷ്മേഖല субтропики.

ഉപ് засеянный.

ഉപ്കൃഷ്ഠം поле, заборонованное после посева.

ഉപ്പൻ фазán.

ഉപ്പളം солеварня, варница.

ഉപ്പളവൻ солевар.

ഉപ്പാ *мус.* отец.

ഉപ്പാളൻ солевар.

ഉപ്പിക്കുക солить; ഉപ്പിട്ട солёный, посоленный.

ഉപ്പിണിക്കായ° солёная; маринады.

ഉപ്പിച്ചി солёное вяленое мясо.

ഉപ്പ് 1) поваренная, столовая соль; ഉപ്പില്ലാപത്ഥ്യം бессолевая диета; ഉപ്പിടുക солить; ഉപ്പിലിടുക солить, засаливать; ഉപ്പിലിട്ടത്° солёная; маринады; что-л. засоленное (*гл. обр. с лимоном, манго и имбирём*); ഉപ്പുവിലിക്കുക выпаривать соль; 2) хим. соль; 3) солёность.



ഉപ്പുകുത്തി *бот.* авиценния (*Avicennia tomentosa*).

ഉപ്പുകുറി 1) деревянный сосуд для отмеривания соли ( $\cong 10$  кг); 2) пятка.

ഉപ്പുതന്ത മേൽക്കി മൂസറ വ സോലി.

ഉപ്പുതെളി 1) *бот.* руэлия (*Ruellia ringens*); 2) чистый соляной раствор (*в отличие от осевшей в нём грязи*).

ഉപ്പുനാരങ്ങ солёный лимон.

ഉപ്പുനിലം 1) солончак; 2) соляная яма.

ഉപ്പുനെല്ലിക്കാ солёные плоды дерева нелли (*см. നെല്ലി*).

ഉപ്പുപടന *см. ഉപ്പുനിലം 2*.

ഉപ്പുപായം солонка.

ഉപ്പുമത്തി солёные сардины.

ഉപ്പുമാങ്ങ солёное манго.

ഉപ്പുരസം солёность, солёный вкус.

ഉപ്പുവെള്ളം солёная вода.

ഉപ്പുറുറി 1) пятка; 2) каблук.

ഉപ്പുറ്റി жареные солёные, а затем высушенные овощи или фрукты.

ഉപ്പേ *числ.* оба.

ഉപ്പേജീവി *зоол.* земноводное.

ഉപ്പേദുഃ *нареч.* оба дня, вчера и сегодня.

ഉപ്പേമദ്ധ്യഗിമന്ത *двояковыгнутый*; ~

ലെൻസു *двояковыгнутая линза.*

ഉപ്പേമദ്ധ്യഗിമന്ത *двояковыпуклый*; ~

ലെൻസു *двояковыпуклая линза.*

ഉപ്പേം 1) процент (*на капитал*); 2) земля; 3) плодвое дерево, дающее доход.

ഉപ്പേസമ്മതം соглашение; договор.

ഉമ 1) *собств. миф.* Ума, богиня Парвати; 2) *бот.* лён.

ഉമ്മക്കുക് പോയിട്ടിട്ടി (ചെഗ-ല.).

ഉമ്മറി *бот.* солерос (*Salicornia*).

ഉമ്മാപതി, ഉമ്മാമഹേശ്വരൻ *собств. миф.* бог Шива (*супруг богини Парвати*).

ഉമ്മാൻ *араб.* жизнь, продолжительность жизни.

ഉമി I шелуха.

ഉമി II *см. ഉമിനീരു*.

ഉമിക്കറി жжёная рисовая шелуха (*употр. для чистки зубов*).

ഉമിത്തീ тление; слабый огонь (*напр. от глеющей рисовой шелухи*).

ഉമിനീരു, ഉമിനീർ слюна, слюни.

ഉമിയുക I 1) сгорать, превращаться в пепел; 2) становиться пустым (*о зерне*).

ഉമിയുക II плевать; выплёвывать.

ഉമിർ волосок (*на теле*).

ഉമിഴുക 1) плевать; 2) полоскать рот.

ഉമിഴുനീർ *см. ഉമിനീരു*.

ഉം I *частица* 1) и; ആകാശം ഭൂമിയും നേരും 2) тоже, также; അവനും വന്നു он тоже пришёл; 3) даже; അവൻ വന്നാലും даже если он придёт.

ഉം II *межд.* 1) (*выражает вопрос*) гм?; 2) (*выражает согласие, обещание*) угу.

ഉമ്മ I 1) мусульманка; 2) мать (*в мусульманской семье*); ഉമ്മാൻ ~ бабушка.

ഉമ്മ II поцелуй; ~ വെക്കുക (*മുത്തുക*) целовать.

ഉമ്മച്ചി *см. ഉമ്മ I*.

ഉമ്മത്തു <sup>o</sup> 1) *бот.* дурман (*Datura metel*); 2) золотая бахрома.

ഉമ്മൻ *см. ഉമ്മൻ*.

ഉമ്മം I *см. ഉമ്മത്തു*.

ഉമ്മം II *см. ഉമ്മ II*.

ഉമ്മരപ്പടി поро́г (*у входа*).

ഉമ്മരപ്പല്ല <sup>o</sup> передний зуб.

ഉമ്മരപ്പുകാവ <sup>o</sup> палисадник.

ഉമ്മരം, ഉമ്മരം 1) перёд, передняя сторона; фасад; 2) веранда; 3) *см. ഉമ്മരപ്പടി*.

ഉമ്മാ[ച്ചി] *см. ഉമ്മ I*.

ഉമ്മാരം *см. ഉമ്മരം*.

ഉമ്മാരം I мать.

ഉമ്മാരം II *нареч.* на днях.

ഉമ്മിട്ടം *состояние по гл.* закатиться от крика, плача (*напр. о ребёнке*); ~ ഏഴുക്കു тяжело дышать; ~ വിമ്മുക закатиться плачем, плакать до удущья (*о детях*).

ഉമ്മിണി 1) небольшое количество; 2) *в знач. нареч.* а) чуть-чуть; б) много.

ഉയത്തുക рыгать, отрыгивать.

ഉയര *см. в ст. ഉയരുക 2*).

ഉയരം 1) высота; 2) высокий рост; ഉയരമുള്ള высокий; ~ കുറഞ്ഞ низкий.

ഉയരവേ *см. в ст. ഉയരുക 2*).

ഉയരുക 1) подниматься; 2) быть высоким (*в разн. знач.*); ഉയർന്ന а) высокий, вы́сший; б) возвышенный; ഉയർന്ന തരം высокое или вы́сшее качество; ഉയര, ഉയറെ,

ഉയരം, ഉയരവേ a) высоко; б) наверху; 3) повышаться; расти, увеличиваться; 4) укрепляться, упрочиваться.

ഉയരം, ഉയരം см. в ст. ഉയരക 2).

ഉയർച്ച 1) высота; 2) подъём (напр. в гору); 3) подъём, прогресс.

ഉയർത്തുക 1) поднимать; ഉയർത്തുന്ന യന്ത്രം a) подъёмный кран; б) лифт; 2) воздвигать; 3) увеличивать; повышать.

ഉയർന്നിലം возвышение, возвышенность, высота.

ഉയിരം см. ഉയിർ 1).

ഉയിർ 1) жизнь (напр. в человеке, потерявшем сознание); 2) дыхание.

ഉയിർക്കുക 1) (тж. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കുക) воскресать, оживать; 2) жить.

ഉയിർത്തെഴുന്നേല്ക്കൂ см. ഉയിർപ്പ്.

ഉയിർപ്പിക്കുക возвращать к жизни, воскресить, оживлять.

ഉയിർപ്പ്, ഉയിർപ്പ് воскресение, возвращение к жизни, оживание.

ഉയിൽ завещание.

ഉ I физ. трение.

ഉ II 1) речь; слово; выражение; 2) слава.

ഉരകല്ല്, ഉരക്കല്ല് пробирный камень, оселок.

ഉരക്കുക I 1) быть крепким, твёрдым, прочным; 2) быть решительным, резким (напр. в выражении своего несогласия).

ഉരക്കുക II 1) тереть; 2) перетирать, растирать (в порошок); 3) стирать, изнашивать (напр. подошву).

ഉരഗജന്തു зоол. пресмыкающееся.

ഉരഗം змея.

ഉരക്കോൽ шест лодочника.

ഉരണം 1) баран; 2) облако.

ഉരമ്പൽ 1) шум; грóхот; рёв; 2) ворчание; 3) рычание.

ഉരമ്പുക I 1) шуметь; грóхотать; реветь; 2) ворчать; 3) рычать.

ഉരമ്പുക II см. ഉരമ്മുക.

ഉരപ്പൻ 1) скребница; 2) тёрка.

ഉരഭം баран.

ഉരം I 1) сила; 2) твёрдость (тж. перен.).

ഉരം II грудь.

ഉരമ്മുക, ഉരയുക 1) тереться (друг о друга); 2) перетираться, стираться (в порошок); 3) стираться, изнашиваться (напр. о подошве).

ഉരയ്ക്കുക сказать, говорить.

ഉരരീ 1) широта, ширь, простор; 2) обёт, клятва.

ഉരരീകാരം 1) см. ഉരരീ 2); 2) признание (напр. государства); 3) принятие, одобрение; согласие.

ഉരൽ, ഉരല് സ്തുപ്ക]a (гл. обр. деревянная); ~ മളുത്തോടു സങ്കടം പറയുക погов. ≅ несчастливые люди всегда жалуются друг другу (букв. ступка жалуется барабану); ഉരലിൽ പെട്ടതു് ഉലക്കയ്ക്കു തെറിലു പогов. ≅ того, кто попал в руки к негодяю, ничто не спасёт (букв. если ты попал в ступу — будешь измельчён).

ഉരൽക്കഴി углубление в полу (для очистки риса от шелухи).

ഉരൽക്കരറി см. ഉലക്ക.

ഉരപ്പുര, ഉരൽപ്പുര помещение в доме, где молотят рис.

ഉരവ് трение; касание.

ഉരസൽ 1) см. ഉരവ്; 2) спор; 3) соревнование, состязание.

ഉരസുക 1) тереться; [сопри]касаться; 2) стираться, изнашиваться; 3) спорить; 4) состязаться, соревноваться.

ഉരസ്രാണം латы, панцирь, кираса.

ഉരസ്സരം 1) змея; 2) зоол. пресмыкающееся.

ഉരസ്സു് 1) грудь; грудная клетка; 2) воен. средние ряды (напр. на параде).

ഉരസ്സുതുക ожерелье с драгоценными камнями.

ഉരി I кожа; кожаца, кожура.

ഉരി II ധൂри (мера объёма = 1/8 идангажи — см. ഇടങ്ങഴി).

ഉരി III слово, обещание.

ഉരിക്കുക сдирать, соскабливать кожу, кожуру.

ഉരിച്ചൽ, ഉരിച്ചിൽ, ഉരിച്ചു്, ഉരിപ്പു് сдирание, соскабливание кожи, кожуры.

ഉരിയാടുക 1) говорить, разговаривать; 2) шуметь, производить шум.

ഉരിയാട്ടം, ഉരിയാട്ടു് разговор, беседа.

ഉരിയുക сниматься, сдираться — о коже, коже, шелухе, кожуре.

ഉരിക്കാരം принятие, одобрение; согласие.

ഉര I 1) большой; 2) обильный; 3) великий; 4) благородный.

ഉര II 1) форма; 2) тело (человека); 3) общее количество; 4) судно, корабль; 5) сосуд для приготовления пищи; 6) повторение; ഉരവിടുക а) повторять; б) заучивать; പലവുത много раз.

ഉരകൽ см. ഉരക്കം 1).

ഉരകുക 1) таять; плавиться; размягчаться; разжижаться; 2) смягчаться (о человеке).

ഉരക്കം 1) таяние; плавление; разжижение; размягчение; 2) печаль, грусть; 3) жарá; жар.

ഉരക്കൽ плавление, плавка.

ഉരക്കഴിക്കുക 1) повторять; 2) заучивать; зазубривать.

ഉരക്കാരൻ моряк.

ഉരക്കു് сталь; ഉരക്കുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ стальной.

ഉരക്കുക 1) растапливать; расплавлять; размягчать; разжижать; 2) смягчать, трогать (кого-л.); 3) огорчать.

ഉരക്കുന്നെച്ചു് растопленное топленое ма́сло.

ഉരക്കുപൊന്നു് золотой слиток.

ഉരക്കുട്ടുക собирать.

ഉരങ്ങുക 1) слегка касаться, задевать; 2) тереться; 3) стираться, изнашиваться.

ഉരട്ടൻ обманщик; плут, мошенник.

ഉരട്ടു് 1. круглый, шарообразный, сферический; 2. обман; хитрость, проделка.

ഉരട്ടുക 1) делать круглым; закруглять; скатывать [в] шарик; 2) крутить; 3) катить; 4) обманывать.

ഉരത 1) огромность, громадность; 2) широта, простор, ширь.

ഉരതരം громадный, огромный.

ഉരത്തരം составные части.

ഉരത്തിരിക്കുക 1) придавать форму, формировать; 2) отделять; разделять.

ഉരത്തിരിക്കുക 1) принимать форму; формоваться; 2) отделяться; разделяться. ഉരപ്പടി собственность (драгоценности, мебель, утварь и т. п.).

ഉരമ്മൽ 1) натирание, растирание; умашение; 2) полировка; 3) строгание.

ഉരമ്മുക 1) тереть, натирать; умашать; 2) полировать; 3) строгать.

ഉരപം форма; ഉരപാക്കുക придавать форму, формировать.

ഉരവു് см. ഉര II.

ഉരവോട്ടം вождение корабля.

ഉരസൽ 1) уменьшение, сокращение; падение; 2) неудача; 3) соборá; 4) изнашивание, стирание.

ഉരസുക 1) уменьшаться, сокращаться; падать; 2) спускаться, опускаться; 3) терпеть неудачу; 4) собраться.

ഉരള 1) шар[ик]; круглый предмет; сфера; 2) круглый комок варёного риса; ഉരളയ്ക്കു്, ~ ഉപസ്കരിക്കു പോгов. ≡ никогда не уступать, всегда оставлять за собой последнее слово (букв. получив комок риса, сейчас же давать взамен что-л.); ~ എണ്ണി കണക്ക പറക പോгов. быть очень жадным (букв. требовать счёт даже за комок риса).

ഉരളക്കിഴങ്ങു് картофель.

ഉരളി круглый неглубокий бронзовый сосуд (для приготовления сладостей).

ഉരളുക 1) катиться; скатываться; 2) становиться круглым, округляться; ഉരണ്ടു круглый; шарообразный; 3) находить предлог.

ഉരളം колесо.

ഉരളപ 1) катание, качение (напр. по земле); 2) округлость; шаровидность.

ഉരളത്തടി 1) линейка (инструмент); 2) бревно; полёно.

ഉരൊദരഭിത്തി анат. диафрагма.

ഉരൊഗ്രഹം мед. плеврит.

ഉരൊജം, ഉരൊരഹം грудь (женская).

ഉരൊലാതം см. ഉരൊഗ്രഹം.

ഉരൊസ്ഥി анат. грудина.

ഉച്ചുര 1. плодородный; 2. см. ഉച്ചുരാ.

ഉച്ചുരാ 1) плодородная почва; 2) земля, земельный участок; 3) выходящие волосы.

ഉദ്വൃഗി 1) *собств. миф.* Ёрваши (одна из танцовщиц бога Индры); 2) желáние.

ഉദ്യാസഥി бедрó.

ഉദ്വീ[തലം] земля, земной шар.

ഉദ്വീധരം горá.

ഉല 1) плавильная печь; 2) кузнéчные мехи.

ഉലകം мир, земля, вселéнная.

ഉലക്ക 1) пéст[ик]; 2) шўка.

ഉലച്ചിൽ 1) дрожáние, сотрясéние; 2) возбуждéние; 3) уменьшéние, сокращéние.

ഉലച്ചൂളി дóмна, шáхтная печь с дутьём.

ഉലന്തം голлáндский; ഉലന്ത ഭാഷ голлáндский язык.

ഉലപം выóщееся растéние; лиáна.

ഉലയ്ക 1) дрожáть, трястись, сотрясáться; 2) возбуждáться; 3) ослабевáть, ослаблятьсá (напр. об узле); 4) мýться.

ഉലയ്ക്ക 1) трястй, сотрясáть; 2) возбуждáть; 3) ослаблять (напр. узел); 4) мять.

ഉലരക 1) сóхнуть, высохáть; 2) вянуть, увядáть; 3) опадáть (напр. о лепестках).

ഉലക്കുക побуд. от ഉലരക.

ഉലച്ചു сушéние, высúшивание.

ഉലത്തുക побуд. от ഉലരക.

ഉലർപ്പ്<sup>o</sup> см. ഉലച്ചു.

ഉലവ്<sup>o</sup> I колебáние, движéние.

ഉലവ്<sup>o</sup> II 1) высохáние; 2) увядáние; 3) высúшивание.

ഉലാത്തുക бродить без цéли; гулять.

ഉലാവുക 1) см. ഉലാത്തുക; 2) искáть мéсто (о курице, чтобы снести яйцо); 3) имéть; приобретáть.

ഉലവ 1) *бот.* пáжитник сeнной (*Trigonella foenum-graecum*); 2) семенá пáжитника сeнного.

ഉലവച്ചട്ടി см. ഉലവ 1).

ഉലവാൻ лáдан.

ഉലുകം совá.

ഉലുഖല[ക] см. ഉരൽ.

ഉലൂവി бўрый дельфин; морскáя свинья.

ഉലക്ക 1) головня, обгорéлое полéно; 2) *астр.* метеóр, болíд.

ഉല്ലംഘനം нáрушение (напр. закона, дóговора, правил); отклонéние (от нормы).

ഉല്ലംഘിക്കുക нарушáть (напр. закон, дóговор, правила); отклоня́ться (от нормы).

ഉല്ലല 1) трясу́щийся, дрожа́щий; 2) покры́тый волосáми.

ഉല്ലസിക്കുക 1) быть весéлым, дово́льным; рáдоваться; 2) раскрывáться, распускáться (о цветáх).

ഉല്ലസിത 1) обра́дованный, рáдостный, весéлый; 2) распусти́вшийся, раскрыв́шийся (о цветке).

ഉല്ലാപം дéтский лéпет; сюсюкáнье (*манера разговора взрослых с детьми*).

ഉല്ലാസം 1) рáдость, весéлье, развлéчение; 2) главá, раздéл, часть; 3) цветéнные.

ഉല്ലാസയാത്ര экску́рсия; прогу́лка; пикни́к.

ഉല്ലഖനം 1) письмó (*тж. процесс*); 2) чтó-л. написáнное; 3) рисо́вание; 4) копа́ние; выка́пывание.

ഉല്ലാലം большáя волна́, вал.

ഉലക്കുക 1) любóить; 2) доверя́ть; 3) рáдоваться, ликова́ть.

ഉവപ്പ്<sup>o</sup> 1) любóвь; 2) рáдость, ликова́ние.

ഉവരി 1) мóре; 2) морскáя вода́; 3) солёная вода́.

ഉവർ 1) соль; 2) солéность, солоновáтость; 3) мóре.

ഉവർനിലം солёная пóчва (*от морской воды*).

ഉവർമണ്ണം солонóватая пóчва.

ഉവർവെള്ളം см. ഉവരി 2), 3).

ഉവാ 1) полнотá; 2) пóлная луна́, полнолу́ние.

ഉവാവ്<sup>o</sup> см. ഉവാ 2).

ഉവ്വ്<sup>o</sup> I *межд.* да.

ഉവ്വ്<sup>o</sup> II *инд.* сосредото́ченное размышлéние (напр. религиозных отшельников о бoге).

ഉശനസ്സു<sup>o</sup> 1) *собств. миф.* Шўкра (*святой-учитель богов*); 2) *астр.* Венéра.

ഉശീരം корéнь травы́ кўскус (*Andropogon turicatum*).

ഉഷ 1) см. ഉഷസ്സു<sup>o</sup>; 2) *собств. миф.* Ёша (*невестка Арджуны*).

ഉഷണ *см.* തിപ്പലി.  
 ഉഷണം *бот.* 1) чёрный пёрец (*Piper nigrum*); 2) имбирь.  
 ഉഷസ്സു<sup>o</sup> заря, рассвёт.  
 ഉഷിത I 1) старьй, поношенный; 2) несвежий, испортившийся (*о пище*); 3) перезрелый (*о фруктах*).  
 ഉഷിത II подгоревший; сгоревший.  
 ഉഷിതം резиденция, местопребывание.  
 ഉഷഃകാലം *см.* ഉഷസ്സു<sup>o</sup>.  
 ഉഷും 1) верблюду; 2) страус.  
 ഉഷ്ണകം 1) повышенная температура тела; 2) жарá; 3) лето.  
 ഉഷ്ണക്കാലം лето.  
 ഉഷ്ണജലപ്രവാഹം горячий источник; гейзер.  
 ഉഷ്ണപുണ്ണം 1) венерическое заболевание; 2) язвы на теле (*от истощения*).  
 ഉഷ്ണഭൂമി жаркие страны.  
 ഉഷ്ണമാപിനി гравдусник, термометр.  
 ഉഷ്ണമേഖല тропическая зона, тропики.  
 ഉഷ്ണം тепло; жар.  
 ഉഷ്ണരക്തം горячая кровь; ഉഷ്ണരക്തമുള്ള ജന്തുക്കൾ теплокровные животные.  
 ഉഷ്ണരശ്മി солнце.  
 ഉഷ്ണരോഗം сифилис.  
 ഉഷ്ണാതിസാരം дизентерия.  
 ഉഷ്ണാഘ്ര[കൻ] солнце.  
 ഉഷ്ണിക്കക чувствовать жару, изнемогать от зноя; потеть, покрываться испариной; എനിക്ക<sup>o</sup> ഉഷ്ണിക്കുന്നു мне жарко.  
 ഉഷ്ണീഷം 1) головной убор; шляпа; тюрбан, чалма; 2) корона.  
 ഉഷ്ണേതര прохладный, холодный.  
 ഉഷ്ണോദകം тёплая или горячая вода.  
 ഉഷഃ, ഉഷഃഘ്ര бык; буйвол.  
 ഉഷഃകൃത 1) чистый, вымытый; 2) обрызганный; влажный; 3) *см.* ഉഷിത I.  
 ഉളയുക испытывать боль.  
 ഉളയ്ക്കുക 1) шуметь; громко кричать; 2) играть с мячом.  
 ഉളവു<sup>o</sup> I 1) рождение; появление, возникновение; ഉളവാകുക рождаться; появляться, возникать; ഉളവാക്കുക рождать, порождать; создавать, вызывать к жизни; 2) трюк, уловка; 3) секрет, тайна.

ഉളവു<sup>o</sup> II ощущение боли.  
 ഉളവുക 1) болтать без умолку; 2) болтать чепуху.  
 ഉളി резец; долотó.  
 ഉളിപ്പല്ല<sup>o</sup> резец, передний зуб.  
 ഉളിയുക 1) заглядывать внутрь; 2) пристально смотреть.  
 ഉളക്കം, ഉളക്കൽ, ഉളക്ക<sup>o</sup> 1) растяжение связок; 2) вывих; ഉളക്കഴിക്കുക вправлять вывих.  
 ഉളക്കുക I 1) растягиваться — о связках; 2) смещаться, вывихиваться — о суставе; 3) съедать, выедать (*о древесном жуке*).  
 ഉളക്കുക II вздрагивать, содрогаться.  
 ഉളപ്പ<sup>o</sup> 1) застенчивость, стеснительность; 2) бодрствование; 3) изъеденность (*напр. червями*).  
 ഉള്ള внутри.  
 ഉൾ 1) внутренность, внутренняя часть; содержимое; ഉൾക്കൊള്ളുക а) вбирать, впитывать; б) иметь, обладать; 2) сердце, душа; 3) секрет; 4) сущность, содержание, смысл.  
 ഉൾക്കടൽ залив, бухта.  
 ഉൾക്കണ്ണ<sup>o</sup> *ഇന്ദ.* внутреннее, божественное видение.  
 ഉൾക്കണം 1) храбрость, смелость; 2) твердость, решимость; 3) толщина (*напр. слоя*).  
 ഉൾക്കെപ്പടഃ притворство.  
 ഉൾക്കമലം, ഉൾക്കരൾ 1) сердце, душа; 2) разум.  
 ഉൾക്കരുത്തു<sup>o</sup> *см.* ഉൾക്കണം 1), 2).  
 ഉൾക്കാണം взятка.  
 ഉൾക്കാമ്പു<sup>o</sup> *см.* ഉൾക്കമലം.  
 ഉൾക്കാഴ്ച, проникательность; интуиция, чутьё.  
 ഉൾക്കരുത്ത<sup>o</sup> *см.* ഉൾക്കമലം.  
 ഉൾക്കൈക്ക помощь.  
 ഉൾക്കോഴь взятка.  
 ഉൾപേച്ചി<sup>o</sup> единомышленники.  
 ഉൾച്ചട്ടി 1) нателное бельё; 2) жилёт.  
 ഉൾച്ചിരി<sup>o</sup> усмешка.  
 ഉൾത്തളിർ *см.* ഉൾക്കമലം.  
 ഉൾത്താപം сожаление; печаль, скорбь.  
 ഉൾത്തീരക്ക<sup>o</sup> 1) враждебность, неприязнь; 2) зависть.

ഉരനാടു<sup>o</sup> деревня.  
 ഉരപ്പക<sup>o</sup> недоброжелательство, враждебность; злѳба.  
 ഉരപ്പുകക<sup>o</sup> входить.  
 ഉരപ്പുവ<sup>o</sup> ум, разум.  
 ഉരപ്പെടു<sup>o</sup> 1) участвовать (*в чѳм-л.*); 2) входить; включать в себя.  
 ഉരപ്പെടുത്തുക<sup>o</sup> 1) вводить; 2) втягивать, вовлекать, впутывать (*в какое-л. дело*).  
 ഉരപ്പോത<sup>o</sup> 1) см. ഉരത്തറക്ക<sup>o</sup>; 2) мстительность; 3) реваншизм.  
 ഉരഭാഗം<sup>o</sup> внутренняя часть, внутренность.  
 ഉരവെടു<sup>o</sup> 1) предательство, предательский поступок; 2) предательское убийство; 3) пень.  
 ഉള്ള (*прич. наст. от неправ. гл. ഉള്ള*) 1) имеющийся, существующий; ഉള്ളവണ്ണം<sup>o</sup> а) столько, сколько имеется (имеете); б) в действительности, действительно; 2) являющийся (*чем-л.*); заключающий в себе; 3) имеющий; സന്തോഷമുള്ള<sup>o</sup> радостный, счастливый.  
 ഉള്ളകം<sup>o</sup> 1) внутреннее помещение, внутренняя комната; 2) внутренняя часть; 3) душа, сердце.  
 ഉള്ളകാൽ<sup>o</sup> подошва (*ноги*).  
 ഉള്ളകൈ<sup>o</sup> ладонь.  
 ഉള്ളടക്കം<sup>o</sup> 1) содержание, смысл; 2) объём, ёмкость; вместимость; грузоподъёмность, тоннаж.  
 ഉള്ളതു<sup>o</sup> 1) то, что есть, находится (*где-л.*); 2) истина, правда; 3) *рел.* душа.  
 ഉള്ളം<sup>o</sup> см. ഉൾ 1, 2) и 4).  
 ഉള്ളഴിയുക<sup>o</sup> испытывать сострадание, жалость.  
 ഉള്ളഴിവ<sup>o</sup> сострадание, жалость.  
 ഉള്ളറ<sup>o</sup> 1) внутренняя комната (*не имеющая окон на улицу или двор*); 2) комната для хранения идолов (*в индуистских храмах*); 3) небольшое отделение (*ящика, коробки*).  
 ഉള്ളറിവ<sup>o</sup> 1) убеждённость; 2) ощущение; 3) понимание; знание.  
 ഉള്ളാടൻ<sup>o</sup> горный охотник.  
 ഉള്ളി<sup>o</sup> головка лука или чеснока.  
 ഉള്ള<sup>o</sup> 1) внутренность, внутренняя

часть; содержимое; ഉള്ളിലേക്ക<sup>o</sup> внутрь; ഉള്ളിലുള്ള<sup>o</sup> внутренний, находящийся внутри; ഉള്ളിൽ<sup>o</sup> внутри; 2) душа, сердце; ഉള്ളുള്ള<sup>o</sup> ഭാവം искренность; 3) секрет; 4) сущность, содержание, смысл.  
 ഉള്ളകുള്ളി<sup>o</sup> секрет (*известный говорящему*).  
 ഉള്ളണച്ച<sup>o</sup> 1) знание; 2) понимание, способность понимать.  
 ഉള്ളുപൊള്ള<sup>o</sup> пустой (*тж. перен.*); польный.  
 ഉള്ളൂരി<sup>o</sup> кожица, плѳнка (*напр. на орехе*).  
 ഉള്ളെ<sup>o</sup> внутри.  
 ഉഴ<sup>o</sup> 1) место; 2) земельный надел, земля.  
 ഉഴകലം<sup>o</sup> 1) свѳта, кортеж; 2) знаки, символы царской власти.  
 ഉഴക്ക<sup>o</sup> ұжаккы (*мера ёмкости = 1/16 идангажи — см. ഇടങ്ങഴി*).  
 ഉഴക്കുക<sup>o</sup> 1) смешивать; взбалтывать; 2) молотить; 3) пахать.  
 ഉഴപ്പ<sup>o</sup> I 1) спѳшка, поспѳшность, торопливость; 2) беспокойство, волнение.  
 ഉഴപ്പ<sup>o</sup> II 1) тяжѳлый труд; 2) сила.  
 ഉഴപ്പുക<sup>o</sup> спешить, торопиться.  
 ഉഴപ്പൊളി<sup>o</sup> борозда; ~ ഇഴുക<sup>o</sup> пахать, вспахивать.  
 ഉഴമ<sup>o</sup> см. ഉഴവ<sup>o</sup>.  
 ഉഴമക്കാറൻ<sup>o</sup> см. ഉഴവൻ.  
 ഉഴമാൻ<sup>o</sup> олень (*разновидность*).  
 ഉഴം<sup>o</sup> пахотная земля на склонах гор.  
 ഉഴയവൻ<sup>o</sup> см. ഉഴവൻ.  
 ഉഴയുക<sup>o</sup> 1) извиваться; 2) чувствовать тошноту.  
 ഉഴയ്ക്കുക<sup>o</sup> 1) быть усталым; 2) быть расстроенным; 3) выполнять тяжѳлую работу; 4) кататься по земле.  
 ഉഴയ്ക്ക<sup>o</sup> спѳшка, торопливость.  
 ഉഴയ്ക്കപ്പെടു<sup>o</sup> спешить, торопиться.  
 ഉഴലുക<sup>o</sup> 1) бродить без цели, слоняться; 2) страдать; 3) уставать, утомляться; 4) трудиться изо всех сил.  
 ഉഴല<sup>o</sup> [ച] 1) хождение без цели; скитание; 2) усталость, утомление; 3) тяжѳлая работа.  
 ഉഴൽമാൻ<sup>o</sup> см. ഉഴമാൻ.

ഉഴവൻ കർഷ്യാനന്; പാхарь.  
 ഉഴവാതിൽ[പ്പടി] ворота.  
 ഉഴവു<sup>o</sup> പാхота, вспашка; обработка зем-  
 ли; ഉഴവുകാള бьк для пахоты; ഉഴവാകക  
 вспахиваться, обрабатываться; ഉഴവാക്കക  
 пахать; обрабатывать землю.  
 ഉഴവുകാരൻ *см.* ഉഴവൻ.  
 ഉഴവുചാൽ борозда (на поле).  
 ഉഴവുനിലം вспаханная земля, пашня.  
 ഉഴവൽ *см.* ഉഴപ്പ<sup>o</sup> I.  
 ഉഴവുക торопиться, спешить.  
 ഉഴവറ<sup>o</sup> 1) спешка, поспешность, тороп-  
 ливость; ഉഴവറാടെ а) торопливо; второ-  
 пях; б) спешно, срочно; 2) беспокóйство,  
 волнение.  
 ഉഴവറുക побуд. от ഉഴവുക.  
 ഉഴ I 1) дочерний ствол баньяна (от  
 воздушного корня); 2) стр. бамбуковая  
 обрешётка.  
 ഉഴ II 1) место; 2) земля, земельный  
 надел.  
 ഉഴിച്ചിൽ массаж; растирание.  
 ഉഴിഞ്ഞ бот. кардиоспёрмум (Cardio-  
 spermum halicacabum).  
 ഉഴിഞ്ഞാലാടുക качаться, раскачивать-  
 ся.  
 ഉഴിഞ്ഞാൽ 1) качели; 2) качание, рас-  
 качивание; ഉഴിഞ്ഞാൽക്കട്ടിൽ деревянная  
 подвесная койка; 3) размах.  
 ഉഴിഞ്ഞുവെക്കുക откладывать деньги (обе-  
 щая, в случае исполнения желания, по-  
 жертвовать их богу).  
 ഉഴിയിക്കുക I, II побуд. от ഉഴിയുക  
 I, II.  
 ഉഴിയുക I вращать.  
 ഉഴിയുക II растирать, натирать; мас-  
 сировать.  
 ഉഴുകുക пахать, вспахивать.  
 ഉഴുനിലം пахотная земля, пашня; вспа-  
 ханная, обработанная земля.  
 ഉഴുന്നു лепёшка из горóховой муки.  
 ഉഴുനു<sup>o</sup> бот. мёлкий горóшек (Dolichos  
 biflorus).  
 ഉ I *тех.* изолятор; изоляция, изоля-  
 ционный материал; ഉയിടുക изолировать.  
 ഉ II 1) чехол; футляр; наволочка; 2)  
 конверт; ഉയിലിടുക помещать (класть) в

футляр, чехол или конверт; 3) ўра (мера  
 сыпучих тел = 20 пара  $\cong$  200 кг — *см.*  
 പറ).  
 ഉ III закваска (для молока); ~ ഇടുക  
 свёртываться (о молоке), прокисать; ~ ഇടുക  
 заквашивать (молоко).  
 ഉക്കമിളവു<sup>o</sup> бóдрствование.  
 ഉക്കം сон; ~ വരുക хотеть спать; ~  
 ഇങ്ങുക клевать носом, засыпать; ഉക്കത്തി  
 ൽ во сне; ഉക്കമില്ലാത്ത бессонный; ഉ  
 ക്കമില്ലായ്മ бессонница; ഉക്കമുള്ള а) не  
 страдающий бессонницей; б) сонный.  
 ഉക്കം спáльня.  
 ഉക്കുക 1) класть, укладывать спать;  
 укачивать, убаюкивать; 2) усыплять.  
 ഉക്കുവാട്ടു<sup>o</sup> колыбельная пёсня.  
 ഉക്കൈ *см.* в ст. ഉറക്കുക 4).  
 ഉക്കൊഴിച്ചിൽ, ഉക്കൊഴിവു<sup>o</sup> бóдр-  
 ствование.  
 ഉങ്ങുക 1) спать; засыпать; 2) быть  
 усыпленным.  
 ഉച്ചിൽ I 1) затвердевание, застыва-  
 ние; 2) свёртывание (напр. молока); 3)  
 дрожь, содрогание; 4) дрожь, конвульсии  
 (напр. молящегося во время божественно-  
 го озарения).  
 ഉക്കൈൽ закваска (для молока).  
 ഉറക്കുക быть изъеденным, истóченным  
 червями.  
 ഉറപ്പിക്കുക 1) укреплять, дёлать проч-  
 ным (напр. о чём-л. шатающемся); ഉ  
 റപ്പിച്ചുപറയുക дёлать ударение, подчерки-  
 вать (в речи); 2) стабилизировать, укреп-  
 лять; 3) определять, устанавливать; 4)  
 гарантировать, обеспечивать; 5) подтверж-  
 дать.  
 ഉറപ്പു<sup>o</sup> 1) твёрдость, крепость, проч-  
 ность; 2) надёжность; ഉറപ്പാകുക а) быть  
 твёрдым, прочным, крепким; б) быть на-  
 дёжным; ഉറപ്പാക്കുക *см.* ഉറപ്പിക്കുക 1); 3)  
 гарантия; ~ നൽകുക гарантировать; 4)  
 твёрдость, решительность; 5) суровость;  
 жестокость; 6) острота, ёдкость.  
 ഉറപ്പു<sup>o</sup> древогóчек.  
 ഉറയുക I 1) затвердевать, застывать;  
 сгущаться; 2) становиться твёрдым, проч-  
 ным.

ഉറയുക II 1) дрожать, содрогаться; 2) оседать, отстаиваться; 3) биться, дёргаться, трястись (*о молящемся во время божественного озарения*); 4) намокать; отсыревать, становиться влажным; 5) растрогаться, проникнуться сочувствием.

ഉറയുക III жить, проживать.

ഉറയ്ക്കുക I) см. ഉറയുക I; 2) быть установленным, определённым, решённым; 3) решать, принимать решение; 4) становиться громким, громче; ഉറക്കുക а) громко; б) решительно, твёрдо.

ഉറവൻ I 1) зоол. долгоносик; 2) блоха (*на животных*).

ഉറവൻ II близкий друг или родственник.

ഉറവു I 1) источник, ключ, родник; 2) поток; ручей; 3) колодец; 4) вода (*на рисовом поле*); 5) оригинальность; самобытность; 6) сырость, влажность (*почвы*).

ഉറവു II родство, родственная связь.

ഉറയ 1) древоотец; 2) искра.

ഉറി верёвочная сетка для подвешивания пищи (*напр. от муравьёв*); ഉറിയിൽ കേറുക обманывать, надувать.

ഉറിഞ്ചുക I) высасывать; 2) сосать (*напр. конфеты*); 3) лизать, облизывать.

ഉറിവല небольшая рыболовная сеть.

ഉറക I) становиться твёрдым, крепким; 2) становиться полным, целым, законченным; 3) возникать, появляться; 4) быть дружелюбным, дружественным; ഉററ а) с любовью; б) внимательно; в) очень хорошо; ഉററ നോക്കുക вглядываться, всматриваться.

ഉറകലി ядовитый паук.

ഉറകുക см. ഉറക.

ഉറക്കു 1) браслёт; 2) амулёт (*носимый на поясе*).

ഉറഞ്ചുക см. ഉറിഞ്ചുക.

ഉറതി I) красота; изящество; 2) опрятность; 3) твёрдость, решительность; 4) твёрдость, крепость.

ഉറത്തുക I) смотреть утрашающе, грозно; 2) раздражать (*кожу*); 3) сравнивать (*почву, напр. на месте оползня*); 4) убеждать.

ഉറമ്പൽ рычание.

ഉറമ്പു муравей.

ഉറമ്പുക рычать.

ഉറപ്പ I) мешок; 2) анат. матка; 3) анат. мошонка.

ഉറപ്പിക рупня.

ഉറപ്പു 1) грудь, плечи и руки; 2) грудь; 3) бот. уруппы (*Нореа decandra*).

ഉറമാൻ гранат (*дерево и плод*).

ഉറമാമ്പലി, ഉറമാപ്പലി тарантул.

ഉറമാലു, ഉറമാൽ I) [головной] платок; 2) носовой платок.

ഉറമി I) ист. Түрция; ~ രാജാവു ту-рецкий султан; 2) дамасский клинок.

ഉററ I) имеющий; 2) бывший; 3) близкий; ~ ബന്ധ [നേഹിതൻ] а) близкий друг; б) близкий родственник; 4) подходящий, годный; 5) увеличенный.

ഉററൽ I) капля; 2) капание.

ഉററവൻ близкий человек.

ഉററ см. в ст. ഉറക 4).

ഉററനോട്ടം пристальный взгляд.

ഊ

ഊ у (6-я буква алфавита малаялам).

ഊകാരം название буквы у.

ഊക്കൻ силач.

ഊക്കം см. ഉക്കു.

ഊക്കഴിക്കുക см. ഉക്കുക 2).

ഊക്കു мощь, физическая сила.

ഊക്കുക I) лить; проливать; 2) инд. со-

вершать вечернее богослужение (*с опроплением водой*); 3) изрыгать, исторгать (*напр. пищу*); 4) наклоняться; подаваться вперёд.

ഊഞ്ഞാലാട്ടുക качаться, раскачиваться. ഊഞ്ഞാലാട്ടം, ഊഞ്ഞാൽ качание, раскачивание.



ഉണതാവള്ളി *бот.* акация (*Acacia digitata*).

ഉൾ 1) центр, середина; 2) *текст.* утók; 3) знакомство (*с чем-л.*), знáние (*чего-л.*); 4) сýщность; 5) секрет, тáйна; 6) *см.* ഉഴു 3).

ഉൾവിപ്പു *см.* ഉൾ 3), 4).

ഉൾടാക 1) двiгаться; 2) двiгаться вдоль цéнтра, по середiне; 3) знакомиться (*с чем-л.*), узнавátь (*что-л. новое*); 4) ослабевátь, дéлаться свободным (*напр. об узле*).

ഉൾടാടം 1) движение; 2) движение вдоль цéнтра, по середiне; 3) знакомство (*с чем-л.*); 4) ослаблéние (*напр. узла*).

ഉൾടാണി *непрóчно вбитый, качáющий-ся гвоздь.*

ഉൾടു 1) внýтренная часть, внýтренность; 2) *ഉൾട* а) сквозь, чéрез; б) насквозь; в) внóтри; 2) *ഉൾടനടക്ക* а) проникátь; б) пронзátь, протыкátь; 2) промежутóк, прострáнство (*между чем-л.*); 3) раз; 4) *രണ്ടു* двáжды.

ഉൾടപാടു 1. *нареч.* целикóм; 2. 1) знакомство, осведомлéнность, знáние; 2) привычка; обыкновение; 3. *последлог* 1) чéрез, сквозь; 2) насквозь.

ഉൾടപാത *тропá, тропiнка.*

ഉൾടപോക്കു *см.* ഉൾടപാടു.

ഉൾടവഴി *см.* ഉൾടപാത.

ഉൾട *см.* в *ст.* ഉൾടു 1).

ഉൾടു 1) кормлéние; 2) *тех.* свáрка, свáривание.

ഉൾടുക 1) кормiть; заставлять есть; 2) закарáливать (*сталь*).

ഉൾടുപ്പര *помещение в храме, где вкушают пiщу брахманы.*

ഉൾൾ 1) женáтый; замужняя; 2) несóмый; 3) увеличенный.

ഉൾൾാ 1) замужняя жéнщина; женá; 2) жéнщина, выходявшая зáмуж двáжды; 3) жéнщина, покiнувшая мýжа (*ради дру-гого*).

ഉൾണര *неварённый рис.*

ഉൾണി *см.* ഉൾൺകാരൻ.

ഉൾണു, ഉൾൺ *пiща, едá; варённый рис.*

ഉൾൺകാരൻ 1) едóк; 2) обжóра, чрево-угодник.

ഉൾത 1. ткáный; 2. фиолетовый цвет; сiнный цвет с прiмесью крáсного.

ഉൾതക്കൽക്കര *бурый уголь.*

ഉൾതനിറം *см.* ഉൾത 2.

ഉൾതൽ 1) дырá, пролóm в забóре (*для прохода*); 2) холóдный вéтер.

ഉൾതി 1) пóмощь; 2) зашiта, охрáна; 3) шитьё; 4) ткáнь; 5) перегóнка, дистилляция; 6) усiлие; 7) бег; 8) спорт; 9) развлéчение; óтдых.

ഉൾതുക്ക 1) дуть; 2) *ഉൾതി വiർപ്പിക്ക* надувátь; накарáчивать; 2) раздувátь (*напр. огонь*); *ഉൾതിക്കഴിക്ക* прокарáливать, обжигátь, очищátь огнём; 3) задувátь, тушiть; 4) игрátь на духовóм инструменте.

ഉൾത്ത 1. распúхший; вздúвшийся; 2. 1) *рыб.* путiна; 2) гниль; 3) гниéние; разложéние; 4) *перен.* упáдок, загнивание.

ഉൾത്തവൻ *близкий человек; друг.*

ഉൾത്തവയൻ *человек с большим жи-вотóm.*

ഉൾത്തു 1) дутьё; раздувание; надувание; 2) шипéние; 3) распухание; вздúтие.

ഉൾത്തുകഴൽ *муз.* трубá.

ഉൾയസ്യം *молокó; груднóе молоко.*

ഉൾയസ്സു *вымя.*

ഉൾയച്ചുടു *брáнные слова, рýгань.*

ഉൾയന *см.* ഉൾനം.

ഉൾയനതപ്പെടു *см.* ഉൾയപ്പെടു 2).

ഉൾയനതപ്പെടുതുക്ക 1) урóдовать, калéчить, увéчить; 2) ломátь; 3) уничтoжátь.

ഉൾയവ *физ.* отрицáтельный пóлюс.

ഉൾയപ്പെടു 1) быть повреждённым; 2) быть изурóдованным, искалéченным.

ഉൾയനമാനം 1) стыд; 2) дефéкт, недостáток.

ഉൾനം 1) *см.* ഉൾയനമാനം 2); 2) повреждéние; 3) урóдство; ~ *വൾത്തുക* а) повреждátь; б) урóдовать, калéчить.

ഉൾനവിംശതി *числ.* девятнáдцать.

ഉൾനാതിരേകം *успéх и неуспéх.*

ഉൾനിക്ക 1) появляться, возникátь; 2) прорастátь.

ഉൾനു, ഉൾൻ 1) деснá; 2) кóрень нóгтя;

3) рáна. ഉൾൻകത്തു *зубнáя боль; боль в дёснах.* ഉൾന്നൽ *подпóрка, опóра.*

ഉന്നിക്കുക *с*тавить, *у*станавливать  
പ്രочно; *с*тавить подпорку.

ഉന്നം 1) подпорка, опора, подставка;  
ഉന്നകൊടുക്കുക подпирать, поддерживать;  
*с*тавить подпорку; 2) метка, отметка; 3)  
сила; 4) отталкивание шестом (*о лодочни-*  
*ке*); грёбля.

ഉന്നക 1) *с*м. ഉന്നിക്കുക; 2) опираться;  
3) отталкиваться шестом (*о лодочнике*);  
грести; 4) отмечать, делать отметку; ഉ<sup>o</sup>  
ന്നിപ്പറയുക подчёркивать, выделять (*в ре-*  
*чи*); ഉ<sup>o</sup>ന്നിപ്പറയൽ подчёркивание, выделе-  
ние (*в речи*); 5) пускать корни.

ഉന്നകാരൻ *л*одочник; грёбец.

ഉന്നകാൽ, ഉന്നകറി *к*ол, столб; под-  
порка.

ഉന്നകോൽ, ഉന്നവടി 1) трость; пал-  
ка, клюка; 2) шест лодочника; 3) костыль;  
4) ходуля.

ഉപ്പു *у*ппа (*м*аленькая рыбка).

ഉപ്പത്തരി 1) пустяк, мелочь, ерунда;  
2) маленкая вещь.

ഉപ്പിടി *у*ഗ്രോза; ~ *ക*ാടുക *у*грожать,  
запугивать.

ഉപ്പു 1) охота; 2) мясо убитого на  
охоте зверя.

ഉമ *н*емой [человек]; *н*емая [женщи-  
на].

ഉമൻ 1) *н*емой [человек]; 2) сова.

ഉമന്തലൻ *с*легка поджаренный рис  
(*зёрна ещё не раскрылись*).

ഉമരി *с*м. ഉമരി.

ഉയൽ *с*м. ഉഞ്ഞാലാട്ടം.

ഉയാരം *б*ольшой шум; громкие голо-  
са.

ഉയി *м*ежд. (*выражает боль*) ой!, ай!

ഉയികാരം *с*м. ഉയാരം.

ഉര *я*годницы.

ഉരക്കൊളുത്തു *а*нат. тазобедренный  
*с*уста́в.

ഉരടി *к*репостной; раб.

ഉരൻ *к*рестьянин.

ഉരയാടിപ്പക്ഷി *т*рясогузка.

ഉരൽ 1) *в*нимание, *в*ытáскивание,  
*и*звлечение; 2) *р*аспускание, *р*азвязывание,  
*о*слабление; 3) *п*óлзание; 4) *ц*арапанье.

ഉരവുൻ *и*нд. *в*áйшья.

ഉരഴി *д*еревянная решётка на óкнах  
(*для того, чтобы не выпали маленькие*  
*дети*).

ഉരാംകടുക്കു *з*атягивающийся *у*зел;  
*м*ёртвая пётля.

ഉരാനെ *п*ра́во бра́хмана *у*правлять  
храмом *и*ли *б*ыть его попечителем.

ഉരാനെക്കാരൻ *и*нд. попечитель храма.

ഉരാളൻ 1) *с*м. ഉരാനെക്കാരൻ; 2) по-  
мещик, землевладелец; 3) сборщик нало-  
гов.

ഉരാളി 1) *н*и́зшая *к*áста в *в*арне шудр;  
2) *с*м. ഉരാളൻ 2), 3); 3) *с*м. ഉരാനെക്കാര-  
ൻ; 4) *ч*лен *к*áсты *л*áззующих на кокóсовые  
пáльмы.

ഉരാളിച്ചി *ж*енщина из *в*арны шудр.

ഉരി I *п*рош. *от* ഉരുക.

ഉരി II 1) *д*опущение, *п*редположение;  
2) *п*ризнание; одобрение; 3) простóрность.

ഉരീകൃത 1) *п*ризнанный; 2) *р*асширив-  
шийся, *у*величившийся.

ഉരൂ 1) *д*еревня; 2) *г*ород.

ഉരുക 1) *в*ынимать, *в*ытáскивать, *и*з-  
*в*лекать; 2) *д*елать *с*вобóдным, *р*аспускать,  
*р*азвязывать; 3) *п*олзти; *п*óлзать; 4) *ск*рес-  
ти, *ц*арапать.

ഉരുകാണഡം *б*едро.

ഉരജൻ *и*нд. *в*áйшья.

ഉരദണ്ഡം *б*едро.

ഉരപവു *к*олéно.

ഉരസ്സംഭം 1) *б*едро; 2) *р*евматизм.

ഉർ *с*м. ഉരൂ.

ഉർക്കരിക്കിൽ *в*оробей.

ഉച്ച 1) *у*рча (*д*еревянный *и*нструмент,  
*у*потр. *д*ля *в*ываривания *р*исового *п*оля  
*п*еред *п*осевом); ~ *പ*ിടിക്കുക *в*ываривать  
*р*исовое *п*óле; 2) *с*пуск, *с*клон.

ഉച്ചാംവഴി *т*ропа́, *т*ропи́нка.

ഉച്ചേജ 1) *ф*изическая *с*ила; 2) *п*ища; 3)  
*р*ост, *у*величение.

ഉച്ചേജതത്രം *ф*изика.

ഉച്ചേജം 1) *э*нергия; 2) *с*ила, *к*репóсть;  
3) *у*си́лие; 4) *к*áртика (*8-й* *м*есяц *и*ндий-  
*с*кого *к*алендаря; *с*оотв. *н*оябрю — *д*екаб-  
*р*ю).

ഉച്ചേജസ്വലൻ, ഉച്ചേജസ്വീ 1) *с*илáч; 2)  
*э*нергичный *ч*еловек.

ഉള്ളിത 1) усиленный, укрепленный; 2) энергичный; 3) увеличенный.

ഉണ്ണി 1) шерсть, шерстяная пряжа; 2) пучок волос между бровями; 3) мех.

ഉണ്ണിനാഭം, ഉണ്ണിനാഭി паук.

ഉണ്ണിം *см.* ഉണ്ണി 1), 3).

ഉണ്ണിയ 1. 1) шерстяной; 2) меховой; 2. 1) *см.* ഉണ്ണി 1), 3); 2) что-л. шерстяное; 3) что-л. меховое; 4) барабан; 5) паук.

ഉദ്ധ്വ പൊന്തിയ; приподнятый (*тж. перен.*); высокий (*тж. перен.*).

ഉദ്ധ്വ പാകം барабан (*к-рый при игре поднимают над головой*).

ഉദ്ധ്വ പാതി, ഉദ്ധ്വ പാതനം 1) удача; 2) рост, увеличение.

ഉദ്ധ്വ പ്പുണ്ഡ്രം вертикальная черта на лбу, сделанная красной краской (*украшение*).

ഉദ്ധ്വ പ്രാപ്തി 1) *рел.* вознесение на небо; 2) смерть; 3) рост, увеличение; 4) прогресс.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വ 1. высоко поднявший руки (*напр. для молитвы*); 2. отшельник, молящийся с высоко поднятыми руками.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം вершина, верх, верхняя часть.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം обративший лицо кверху, смотрящий вверх (*гл. обр. о йогах*).

ഉദ്ധ്വം 1) верх; 2) что-л. высокое, возвышающееся; 3) высота; ഉദ്ധ്വമാകകം а) возвышаться, находиться высоко; б) быть лишённым (*чего-л.*); 4) что-л. последнее; ~ വലിക്കുക делать последний вздох (*об умирающем*); 5) в знач. нареч. сверху, наверху.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം волосы, стоящие дыбом; шерсть, стоящая дыбом.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം പ്രാപ്തി смерть.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം небеса, рай.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം, ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം последний вздох умирающего.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം *см.* പന്നി.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം право.

ഉദ്ധ്വ പ്പാഹ്വം процессия, движущаяся по городу.

ഉമ്മി 1) волна; 2) течение; поток; 3) складка (*на платье*); 4) капля воды.

ഉമ്മിം 1) кольцо; перстень; 2) *см.* ഉമ്മി 1), 3).

ഉമ്മിമത്തം океан.

ഉമ്മിള *собств. инд.* Урмила (*жена Лакшмана, брата Рамы*).

ഉമ്മിള *анат.* тазовая кость.

ഉമ്മിള свист; ഉമ്മിളുക свистеть.

ഉമ്മിള 1. *см.* ഉമ്മിള I; 2. боль.

ഉമ്മിള 1) дурак, простака; 2) человек с короткой бородой и короткими усами.

ഉമ്മിള *ക* короткая острая бородка; короткие усы.

ഉമ്മിള *ന* насмешка; ഉമ്മിള *ക* насмеяться.

ഉമ്മിളം 1) рассвет; раннее утро; 2) чёрный перец; 3) соль.

ഉമ്മിളം 1) *см.* ഉമ്മിളം 2); 2) сухой имбирь.

ഉമ്മിളം 1) глупость; 2) стыд.

ഉമ്മിളം 1) *см.* ഉമ്മിളം 1); 2) заброшенная, невосделываемая земля.

ഉമ്മിളം 1) засоленная почва, солончак; 2) *см.* ഉമ്മിളം 1).

ഉമ്മിളം тёплый; горячий.

ഉമ്മിളം 1) тепло; жар; 2) лето.

ഉമ്മിളം 1) жара; 2) пыл, рвение, энтузиазм.

ഉമ്മിളം *പ*, ഉമ്മിളം *പ* термометр.

ഉമ്മിളം *см.* ഉമ്മിളം.

ഉമ്മിളം горячий.

ഉമ്മിളം *പ* *см.* ഉമ്മിളം.

ഉമ്മിളം 1) тепло; жара, зной; духота; 2) пламя; 3) пар; 4) гнев.

ഉമ്മിളം *പ* *см.* ഉമ്മിളം.

ഉമ്മിളം *പ* *മ* сомнения.

ഉമ്മിളം мысль, догадка, предположение.

ഉമ്മിളം *ക* думать, полагать; предполагать; догадываться.

ഉമ്മിളം, ഉമ്മിളം предполагаемый; такой, о котором догадываются.

ഉമ്മിള 1) лиана; выходящее растение; 2) грязь; 3) гниль; 4) вой; ~ ഇടുക выть.

ഉമ്മിളം *ക* холодный ветер.

ഉമ്മിളം шакал.

ഉമ്മിളം вой; ~ ഇടുക выть.

ഊഴത്തം глупость.  
 ഊഴൻ дурак.  
 ഊഴം 1) раз; 2) опытность, опыт.  
 ഊഴൽ 1) грязь; 2) свист; ഊഴലിടുക  
 свистеть.  
 ഊഴി земля, почва.  
 ഊഴിയക്കാൻ слуга.  
 ഊഴിയം служба; служение.  
 ഊഴിയവേല непочётный труд.  
 ഊഠ дубильное вещество; ഊഠയിടുക,  
 ഊഠ്ഠിടുക выдѣлывать, дубить (кожу);  
 ഊഠ്ഠിട്ട തോൽ выделанная, дубленая  
 кожа.  
 ഊഠക്കാടി осадок в воде после промы-  
 вания риса.  
 ഊഠൽ осадок, отстой.  
 ഊഠപ്പാടി см. ഊഠക്കാടി.  
 ഊഠമ്പലി тарантул.  
 ഊഠ് 1) осадок, отстой; 2) капание,  
 вытекание по капле.  
 ഊഠക 1) оседать; хим. выпадать в осадок;  
 2) погружаться; опускаться на дно;

3) промокать; отсыревать; 4) проникать,  
 пропитывать; протекать; просачиваться,  
 проступать.  
 ഊഠഠക്കാൻ 1) хвастун; 2) высокомер-  
 ный человек; 3) силач.  
 ഊഠഠപം могущество.  
 ഊഠഠം 1) сила, мощь; 2) превосходство;  
 3) величие; 4) похвальба; ~ പറയുക а)  
 хвастать; б) льстить; в) пугать.  
 ഊഠഠവാക്കു 1) похвальба, хвастовство;  
 2) запугивание, угрозы; 3) лезть.  
 ഊഠഠവെള്ളം рисовый отвар (употр.  
 для крахмаления белья и кормления жи-  
 вотных).  
 ഊഠഠ് 1) осадок, отстой; 2) просачива-  
 ние, протекание.  
 ഊഠഠക 1) лить; наливать; выливать;  
 2) цедить, процеживать; фильтровать; 3)  
 дистиллировать.  
 ഊഠഠകഴി отвёрстие, в которое бьёт  
 ключ, родник.  
 ഊഠഠജലം ключевая вода.

ഋ

ഋ റы (7-я буква алфавита малайялам).  
 ഋകാരം название буквы ഋ.  
 ഋക്കു 1) см. ഋഗോദം; 2) инд. мánтра,  
 гимн из «Ригведы» (к-рый читают при  
 разжигании жертвенного огня).  
 ഋകുലം богатство, состояние, собствен-  
 ность.  
 ഋഗോദം «Ригведа» (первая из четырёх  
 Вед).  
 ഋഗോദി человек, изучивший «Ригведу»,  
 слѣдующий «Ригведе».  
 ഋപ് см. ഋക്കു 2).  
 ഋജു 1) (тж. ഋജുവായ) прямой, без  
 изгибов; 2) верный, истинный, правильный.  
 ഋജുത, ഋജുതം 1) прямизна; 2) чест-  
 ность, искренность, прямота; 3) правда.  
 ഋജുചിഹ്നം минус, знак вычитания.  
 ഋജുവാതാവ് кредитор, заимодавец.  
 ഋജുവാതം эл. 1) катод; 2) электрод.  
 ഋജുചിത്രം см. കടപ്പത്രം.

ഋണപ്പെടുക брать в долг, занимать.  
 ഋണബാധ്യത задолженность, долг; ~  
 കളവസാനിപ്പിക്കുക погасить задолжен-  
 ность, уплатить долг.  
 ഋണമുക്തി, ഋണമോചനം, ഋണമോ-  
 ക്ഷം погашение задолженности, уплата  
 долга.  
 ഋണം 1) долг; ~ തീർക്കുക погашать,  
 возвращать долг; 2) эк. отрицательный  
 баланс, дефицит.  
 ഋണവാൻ должник.  
 ഋണാന്തബന്ധം 1) отношения между  
 должником и заимодавцем; 2) задолжен-  
 ность, бремя долга; 3) обязанность (напр.  
 сделать кому-л. что-л.).  
 ഋണി дебитор, должник.  
 ഋതം 1) истина; 2) обряд жертвопри-  
 ношения.  
 ഋതി 1) удача, счастье; 2) дорога,  
 путь; 3) армия; 4) война.

ഋ 1. 1) время года, сезон; ~ രാജൻ  
 весна; 2) менструация; 2. *числ.* шесть; ◇  
 ഋതേ без, кроме, за исключением.  
 ഋതുകാലം 1) период менструации; 2)  
 время года, сезон.  
 ഋതപ്രാപ്തൻ плодородный.  
 ഋതഭേദം смена времён года.  
 ഋതമതി женщина в период менструа-  
 ции.  
 ഋതസ്സാന്തം *инд.* омовение на четвёртый  
 день менструации.  
 ഋതപിക്ഷു ഗുру; главный жрец, совер-  
 шающий обряд жертвоприношения.  
 ഋദ്ധി 1) благосостояние; 2) процветание;  
 3) увеличение; подъём (*напр. производ-*  
*ства, уровня воды*).

ഋ 1. умный; образованный; 2. божес-  
 тво, бог.  
 ഋഷഭം 1) бык; буйвол; 2) Бык (*со-*  
*звездие и знак зодиака*); 3) ри (*вторая*  
*ступень индийской гаммы*).  
 ഋഷി риши, религиозный отшельник.  
 ഋഷിപ്രോക്തം изречение, афоризм  
 (*букв. что-л. сказанное риши, религиоз-*  
*ным отшельником*).  
 ഋഷിവാടം хижина риши, религиозного  
 отшельника.  
 ഋക്ഷം 1) звезда; созвездие; 2) медведь;  
 3) *бот.* бигнония (*Bignonia indica*).  
 ഋക്ഷരം 1) шип, колочка; 2) дождь; 3)  
 поток, ручей.  
 ഋക്ഷശൻ луна.

എ

എ е (8-я буква алфавита малаялам).  
 എകരം высотá.  
 എകറു *см.* എകിറു.  
 എകാരം название буквы എ.  
 എകിറു 1) зуб; клык; 2) крыло (*пти-*  
*цы*).  
 എക്കച്ചക്കം 1) замешательство; 2) со-  
 мнение; 3) спор, ссора.  
 എക്കം 1) подходящий момент, удобный  
 случай; 2) рыночная цена, цена на рынке;  
 3) подходящее время для покупки.  
 എക്കല്, എക്കൽ 1) *геол.* аллювий,  
 речной нанос; 2) втягивание животá.  
 എക്കളിക്കക *см.* എക്കിളിക്കക.  
 എക്കിട്ട ഇകോта; ~ എടുക്കുക *икать*.  
 എക്കിളിക്കക 1) *икать*; 2) втягивать  
 живот.  
 എക്കിടം *см.* എക്കിട്ട.  
 എക്കുക 1) втягивать живот; 2) вставать  
 на цыпочки (*чтобы дотянуться до чего-л.*).  
 എക്സാമിനൻ экзаменатор.  
 എക്സാമിനേഷൻ экзамен.  
 എക്സ്പ്രസ്സ് экспресс, скорый поезд  
 или автобус.  
 എക്രോ рентгеновские лучи.  
 എക്കിൽ (*усл. деепр. от എൻ-*) *если*;

എക്കിലു хотя, однако, тем не менее, но;  
 ഉണ്ടെങ്കിൽ *если имеется, если есть*.  
 എങ്ങനെ *см.* എങ്ങിനെ.  
 എങ്ങര *мест. мн.* мы.  
 എങ്ങിനെ *нареч.* как?, каким образом?;  
 എങ്ങനെയുള്ള *какой?*; എങ്ങനെയെക്കിലും  
 как бы то ни было; എങ്ങനെയും в любом  
 случае, при всех обстоятельствах.  
 എങ്ങു *нареч.* где?; куда?; എങ്ങുനി-  
 ന്നും, എങ്ങുനും откуда?; എങ്ങും *везде*.  
 повсюду; എങ്ങുമില്ല *нигде*; എങ്ങോട്ടും  
 куда?; എങ്ങോൻ *где он?*; എങ്ങോണ്ടും,  
 എങ്ങാനും, എങ്ങേനും *где-нибудь, где-*  
*либо; где угодно*.  
 എച്ചം 1) часть, доля; 2) экскременты  
 насекомых.  
 എച്ചി жадный человек, скряга.  
 എച്ചിത്തരം: എച്ചിത്തരമുള്ള жадный,  
 скупой.  
 എച്ചിൽ, എച്ചിലു 1) объёдки, остатки  
 пищи (*на тарелке*); എച്ചിലെടുക്കുക *уби-*  
*рать со стола, уносить остатки пищи*; 2)  
*рел.* нечистота (*напр. пища, предназна-*  
*ченной для жертвоприношения*); 3) слюна;  
 4) что-л. бывавшее во рту, испáчкан-

ное слюной; എച്ചിലാക്കുക а) быть испачканным слюной; б) *рел.* быть осквернённым (о пище для жертвоприношения); എച്ചിലാക്കുക а) обливать; пачкать слюной, слюнуть; б) *рел.* осквернять (пищу для жертвоприношения).

എച്ചിലപ്പ, എച്ചിലപ്പി помойка, помойная яма.

എച്ചിൽനക്കി человек, питающийся объёдками с чужого стола; нахлебник.

എച്ചിലുണ്ണു раздражение кожи (у детей).

എജമാനൻ хозяин.

എഞ്ചിനീയറിങ്ങ് 1. машиностроительный; എഞ്ചിനീയറിങ്ങുവ്യവസായം машиностроительная промышленность; 2. машиностроение.

എഞ്ചിനീയർ инженер.

എഞ്ചിൻ машин; двигател.

എട 1) интервал; 2) свободное время, досуг; 3) ёда (мера веса  $\cong 2,5$  кг).

എടപാടു разг. см. ഇടപാടു.

എടവം см. ഇടവമാസം.

എടവാടു разг. см. ഇടപാടു.

എടാ *межд.* (обращение к лицам мужского пола, гл. обр. нижестоящим или младшим по возрасту) эй!

എടീ *межд.* (обращение к лицам женского пола) эй!

എടുക്കുക 1) брать; принимать; 2) получать; приобретать; 3) поднимать, брать на руки (напр. ребёнка); 4) носить, нести; 5) делать; എടുത്തുമാറിക്കുക опрокидывать; എടുത്തുമാറുക убирать; удалять; переносить (на другое место);  $\diamond$  എടുത്തുപറയുക подчёркивать, делать ударение (в речи).

എടുപ്പ് 1) взятие; принятие; 2) получение; приобретение; 3) поднятие, поднятие; 4) доход; 5) здание; 6) гордость, высокомерие.

എടോ *межд.* (обращение к равным или низшим) эй!

എട്ടിവിറൻ очень ядовитая змея (бука. после её укуса человек не может пройтись и 10 шагов).

എട്ടമീൻ акула.

എട്ടിയാൻ см. ചെട്ടിയാൻ.

എട്ടു числ. восемь; എട്ടിലൊന്നു, എട്ടുലൊന്നു одна восьмая; എട്ടാമത്തെ, എട്ടാം восьмой.

എട്ടുകാലൻ, എട്ടുകാലി паук.

എട്ടെട്ടു числ. восемь раз по восьмь, шестьдесят четыре.

എഡിറ്റർ редактор.

എൺ 1. 1) число; 2) мысль; 2. числ. восемь (употр. в начале сложн. слов); എണ്ണായിരം восемь тысяч.

എൺകോണം мат. восьмиугольник.

എണ്ണ 1) масло (растительное или минеральное); ~ പുറട്ടുക смазывать маслом; 2) нефть.

എണ്ണച്ചക്ക пресс для выжимания масла (приводится в действие быком).

എണ്ണച്ചായം масляная краска.

എണ്ണച്ചായൽ бледный.

എണ്ണയാറി мат. числитель.

എണ്ണപ്പാത്തി деревянное корыто (в которое ложится человек, натираемый мазью, массируемый).

എണ്ണപ്പായൽ еннапаяль (водяное растение *Rotala verticillaris*).

എണ്ണയം что-л. масляное, маслянистое, промасленное; кто-л. намазанный маслом; എണ്ണയമായ масляный, маслянистый, промасленный.

എണ്ണ 1) число; 2) счёт; пересчитывание; ~ നോക്കുക считать; пересчитывать; എണ്ണമറു бесчисленный, неисчислимый; 3) уважение.

എണ്ണാകു числ. восемь раз по четыре, тридцать два.

എണ്ണാറു числ. восемь раз по шесть, сорок восемь.

എണ്ണിക്കുക побуд. от എണ്ണുക.

എണ്ണുക 1) считать; пересчитывать; 2) уважать; считаться; 3) думать, считать, полагать.

എണ്ണുറു числ. восемьсот.

എണ്ണഴു числ. восемь раз по семь, пятьдесят шесть.

എണ്ണാമ്പതു числ. восемь раз по девять, семьдесят два.

എണ്ണതു числ. восемьдесят.

എണ്ണണി, എണ്ണമണി сѣмя кунжута. എണ്ണർ, എണ്ണമർ, എണ്ണവർ *числ.* വരും ചേരുക.

എത 1) ഗ്രാമ്പി, рубѣж, предѣл; 2) കോണി, край; 3) തൃപ്ത കാലം.

എതിരാളി പ്രതിപക്ഷി; സോപരണി; വരാ. എതിരിട 1) കോപി; 2) ഉദാഹരണ (напр. для подражания).

എതിരട 1) *см.* എതിർ 2. 1), 2); 2) പെരി, передняя сторона; 3) പ്രതിപക്ഷി; 4) കോണി, обращенная к говорящему; എതിരേ а) പ്രതി, напротив; б) പെരി; в) [പ്രതിപക്ഷി] к; г) രാണി; 5) താരണ, сопоставление.

എതിരേ *см.* в ст. എതിരട 4).

എതിരേക്കുക *встрѣчать*, *выходить на встречу*, *привѣтствовать*.

എതിരേപ്പുക *встрѣча*, *приѣм*, *привѣтствие*.

എതിർ, എതിരട 1. *находящийся на протѣив*; എതിർഭാഗത്തുക *напротѣив*; 2. 1) പ്രതിപക്ഷി; 2) കോണി, противоположная сторона; 3) കോണി, противоположная сторона; 4) പ്രതിപക്ഷി, *идти навстрѣчу*; 5) പ്രതിപക്ഷി, несогласие; 6) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 7) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 8) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 9) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 10) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 11) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 12) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 13) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 14) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 15) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 16) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 17) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 18) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 19) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 20) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 21) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 22) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 23) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 24) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 25) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 26) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 27) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 28) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 29) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 30) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 31) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 32) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 33) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 34) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 35) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 36) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 37) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 38) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 39) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 40) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 41) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 42) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 43) പ്രതിപക്ഷി, *возражать*; 44) പ്രതിപക്ഷി, *വരാ*; 45) പ്രതിപക്ഷി, *нападать*.

എതിർകക്ഷി 1) *юр.* *ответчик*; 2) *протѣивник* (*в споре, состязании и т. п.*).

എതിരുക 1) *сопротивляться*, *протѣивиться*; *возражать*; 2) *бороться* (*против чего-л.*); 3) *встрѣчать* (*врага*); 4) *нападать*.

എതിരേക്കേൽ 1) *остриѣ*; 2) *шип*, *колючка*.

എതിർച്ചലി *антициклон*.

എതിരേ പ്രതിപക്ഷി, *враг*.

എതിർപക്ഷിക്കാരൻ 1) *оппозиционер*; 2) *протѣивник*, *враг*.

എതിർപക്ഷം *оппозиция*; *протѣивная сторона*.

എതിരേക്കുക 1) *протѣивиться*, *сопротивляться*; *возражать*; 2) *встрѣчать* *сопротивление*; 3) *см.* *എതിരേക്കുക*.

എതിരേപ്പുക 1) *сопротивление*, *противодействие*; *возражение*; 2) *встрѣча* *сопротивления*; 3) *дурная примѣта*.

എതിരേക്കുക *анат.* *грудина*.

എതിരേക്കുക *юр.* 1) *ответчик*; 2) *адвокат*.

എത്തം, എത്തൽ *достижение* (*действие*); *എത്തം* *പിടിയുന്നതിനുള്ള* а) *сложный*, *неразрешимый* (*напр. вопрос*); б) *невыполнимый*; *недостижимый*.

എത്തിക്കുക 1) *побуд.* *от* *എത്തുക*; 2) *подсаживать* (*кого-л.*).

എത്തിപ്പിക്കുക *перевозить*, *транспортировать*.

എത്തുക *см.* *എത്തം*.

എത്തുക 1) (*тж.* *എത്തിപ്പിക്കുക*) *досягаться*, *доставать*; *എത്തിനോക്കുക* *заглядывать*; *എത്തിവലിക്കുക* *дотянуться и схватить*; 2) *прибывать*; *добираться*; 3) *кончатся*, *подходить к концу*, *иссякать*; 4) *быть достижимым*, *досягаемым*.

എത്തിക്കുക *неожиданно* *встрѣчать*, *натыкаться*.

എത്ര *мест.* 1) *сколько?*; *насколько?*; *~ പേർ* *сколько человек?*; *~ കാലം* *сколько времени?*, *как долго?*; *എത്രയം* [*очень*] *много*, *сколько угодно*; *ഇവൻ ~ ബുദ്ധിമാൻ* *как он умён* (*тж. ирон.*!); *അവനോടുകൂടി* *~ പറഞ്ഞാലും അവൻ കേൾക്കയില്ല* *сколько с ним ни говори, он не хочет слушать*; *എത്രയം* *за сколько?* (*о цене*); *എത്രയോളം*, *എത്രയോളം* *сколько?* (*о количестве чего-л.*); 2) *насколько?*, *как?*; *~ നല്ലതു* *как (сколько) хорошо!*

എന്നി *см.* *ഇന്നി*.

എന്നി ക്ലിസ്മ (процедура).

എന്നി *называемый*, *имеющий имя*; *മോസ്കോ* *~ നഗരം* *город Москва*.

എന്നിയേ *нареч.* 1) *почему?*; 2) *где?*

എന്നി *мест.* *что?*; *എന്നിക്കൊണ്ടു?* *почему?*; *എന്നിക്കൊണ്ടെന്നാൽ* *потому что*; *എന്നിന്നു?* *зачем?*; *എന്നെങ്കിലും* *что-нибудь*, *что-либо*; *എന്നായാലും* *как-нибудь*, *как бы то ни было*; *എന്നാ?* *что?*; *എന്നെന്നാൽ*

потому что, так как; എന്തോ а) что? (отвечая на обращение); б) почему?

എന്നാൽ (усл. деепр. от എൻ-) 1) если; എന്നാലും хотя, несмотря на, если да же; 2) напротив, наоборот.

എന്നി послелог кроме, за исключением. എന്നിങ്ങനെ нареч. так, таким образом. എന്നിട്ടും нареч. тогда, затем, после [того]; എന്നിട്ടും а) см. എന്നിട്ടും; б) но, хотя; в) [всѣ] ещё.

എന്നിയേ см. എന്നി.

എന്നിരിക്കെ в знач. нареч. 1) затем, потом; 2) тогда, в таком случае.

എന്നീ и так далее.

എന്നീവണ്ണം нареч. так, таким образом. എന്തും I нареч. 1) в какой день?, когда?; എന്തൊട്ടും с какого времени?, с каких пор?; എന്നും, എന്തുമേ всегда; 2) см. ഇങ്ങനെ; എന്തേ с давних пор, с давнего времени; എന്തേക്കും, എന്തെന്നേക്കും навсегда; എന്തേക്കുമുള്ള вечный, постоянный.

എന്തും II (деепр. от എൻ-) сказав; എന്നാകിൽ а) если; б) напротив, наоборот. എന്തെന്തമാൻ бог, божество.

എന്ത്യാൻ 1) хозяин, господин; 2) ембран (одна из брахманских подкаст).

എന്തേറതു<sup>o</sup> мест. моё (о предмете или животном).

എന്തേറവ мест. мн. мой (о предметах и животных).

എന്തേറവൻ мест. мой (о человеке).

എന്തേറവർ мест. мн. мой (о людях).

എന്തേറവരൂ мест. моя (о человеке).

എപ്പിത്തീലിയം анат. эпителий.

എപ്പറം какая сторона?

എപ്പേരും мест. все, каждый.

എപ്പോരും, എപ്പോഴുതും нареч. когда?, в какое время?; എപ്പോഴുതും всегда, в любое время; എപ്പോഴും, എപ്പോഴെങ്കിലും всегда, в любое время.

എപ്രകാരം нареч. как?, каким образом?

എമൻ собств. миф. Яма (бог смерти).

എമറി наждак.

എമറിക്കടലാസ്സും<sup>o</sup> наждачная бумага, наждак.

എയ്ക്കുക получать; приобретать.

എയ്ക്കുതു<sup>o</sup> стрельба из лука.

എയ്ക്കൻ[പന്നി], എയ്ക്കമ്പന്നി 1) ёж; 2) дикобраз.

എയ്ക്കൻമുള്ളൂ<sup>o</sup> иглы ежа или дикобраза. എയ്ക്കുക 1) стрелять из лука; 2) метать копье или дротик.

എറ глист.

എറക്കുക см. ഇറക്കുക.

എറണ്ടെ зоол. чирок.

എറവൽ, എറവു<sup>o</sup> что-л. взятое взаймы, во временное пользование.

എരി 1) жарá, высокая температура; 2) ёдкость, острота; 3) жжение (ощущение). എരിക്കൻതൽ тлеющий уголёк.

എരിക്കിഴങ്ങു<sup>o</sup> бот. имбирь (Amomum zingiber).

എരിക്കുക<sup>o</sup> бот. вáточник (Asclepias gigantea).

എരിക്കുക 1) жечь, сжигать; зажигать; 2) жарить, поджаривать.

എരിക്കിക്കൊള്ളി горящее или тлеющее полéно.

എരിച്ചിൽ 1) горéние; 2) жжение (ощущение); 3) ёдкость, острота; 4) жарá; 5) гнев.

എരിതീയം пламя, огонь; пожар.

എരിതു<sup>o</sup> см. എരുതു<sup>o</sup>.

എരിപ്പളി см. എരുപ്പളി.

എരിപൊരി 1) искра; 2) см. എരി 1); 3) горе, глубокая печаль.

എരിപൊരിസഞ്ചാരം 1) зной, жарá; 2) ощущение зноя.

എരിപ്പ<sup>o</sup> 1) горéние; 2) жжение (ощущение); 3) пламя, огонь.

എരിമ см. എരുമ.

എരിമരം сосна (вид Pinus longifolia, имеющий фосфоресцирующую хвою).

എരിയുക 1) горéть; 2) быть ёдким, острым.

എരിയ്ക്കുക 1) зажигать; 2) жечь, сжигать; 3) шипéть.

എരിവു<sup>o</sup> 1) жжение (ощущение); 2) ёдкость, острота; എരിവുള്ള ёдкий, острый. എരിശ്ശേരി овощной кáри (разновидность).

എരുതു<sup>o</sup> вол; എരുതാക്കുക кастрировать быка или буйвола.



എരുതേ *нареч.* [ра́но] у́тром.  
 എരുത്തിൽ *загoн, стoйло.*  
 എരുത്തുകാരൻ 1) погонщик волoв; 2) владeлец волoв.  
 എരുത്തെ *см.* എരുതേ.  
 എരുത്തു<sup>o</sup> речной моллoск.  
 എരുപളി *ка́рни* из овоще́й, коко́совых оре́хов и кiслого молокá.  
 എരുമ *буйволица.*  
 എരുമക്കള്ളി, എരുമത്താളി *ерумакка́лли, еруматта́ли (выоущееся растение Eri-cyne ranniculata).*  
 എലകുടീൽ *электрический; ~ പവുർ രേറ്റു ഷൻ* элекстрoста́нция.  
 എലക<sup>o</sup>ടോൺ *физ.* элекстрoн.  
 എലാഞ്ചക *колеба́ться, плеска́ться (o воде в неполном сосуде).*  
 എലി *кры́са; мышь.*  
 എലിക്കണി, എലിക്കഞ്ഞിരി *крысо-ловка; мышелoвка.*  
 എലിച്ചെവി *сальвiния (трава Salvi-nia sicullata, Evolvulus emarginatus).*  
 എലിത്തടി *повoй (травянистое расте-ние Pothos pertusa).*  
 എലിപ്പത്തായം *см.* എലിക്കണി.  
 എലിപ്പാതാളം *крыси́ная или мыши́ная но́ра.*  
 എലിപ്പാഷാണം *крыси́ный яд, отра́ва для крыс.*  
 എലിപ്പനം *см.* എലിപ്പാതാളം.  
 എലിമഞ്ച *см.* എലിക്കണി.  
 എലിമട *см.* എലിപ്പാതാളം.  
 എലിമരുന്ത<sup>o</sup> *см.* എലിപ്പാഷാണം.  
 എലിമുള്ള<sup>o</sup> *елиму́лы (растение Spini-fex squemosus).*  
 എലുവു<sup>o</sup> *кость.*  
 എലുമിച്ച *бот.* лимoнное дере́во.  
 എല<sup>o</sup>ക 1) *граница (тж. госуда́рствен-ная); преде́л; ~ നിശ്ചയിക്കുക* устанoвли-вать границу, преде́л; ~ കടക്കുക а) нару-шать границу; б) выходить за ра́мки; 2) окончáние срoка.  
 എല<sup>o</sup>കകല്ല<sup>o</sup> *пограничный или меже-вой ка́мень.*  
 എല്ല I *граница, преде́л; എല്ലക്കുറപ്പെടുത്തുക* ограничивать.  
 എല്ല II *яркость.*

എല്ലാ[o] *мест.* *весь, вся, все́; все; എല്ലാടവും, എല്ലാടത്തും, എല്ലായിടത്തും* *вездé, повсю́ду; എല്ലാനാളും, എല്ലാനേരവും, എല്ലായ്ഞോഴും* *всегда́; എല്ലാഊടീ* *всего́, итогo.*  
 എല്ലാവ[വ]രും, എല്ലാവർ *мест. мн.* *все [люди].*  
 എല്ല<sup>o</sup> *кость; എല്ലമാത്രമായ* *костля́вый, то́щий; എല്ലംതൊലിയുമാവുക* *станови́ться то́щим, худе́ть; എല്ലരറിയേ* *до седьмо́го по́та (напр. работатъ; букв. так, что ко́с-ти лома́ются).*  
 എല്ലകഴുവു<sup>o</sup>, എല്ലകാവു<sup>o</sup> *кoстный мозг.*  
 എല്ലരക്കം, എല്ലരക്കിവാച്ച<sup>o</sup> *мед.* *го-норре́я.*  
 എല്ലൊടിവു<sup>o</sup> *мед.* *перелoм.*  
 എവൻ *мест.* *кто?, ка́кой челове́к?*  
 എവർ *мест. мн.* *кто?, ка́кие люди́?*  
 എവര *мест.* *кто?, ка́кая же́нщина?*  
 എവിടം *ка́кое ме́сто?; എവിടത്തേക്ക<sup>o</sup> кудá?*  
 എവിടെ *нареч.* *где?; кудá?; എവിടെ യും* а) *повсю́ду, вездé, где угоднo; б) ни-гдé (в отриц. предложении); എവിടെയെ കിലും, എവിടെയോ* *гдé-нибудь, гдé-ли-бо; гдé-то; എവിടേക്ക<sup>o</sup> кудá?; എവിടെ നിന്ന<sup>o</sup> отку́да?*  
 എസ്സിമൊ *эскимoс.*  
 എസ്സിമെറ<sup>o</sup> *приблизительная сто́имость (какого-л. произво́дства); подсче́т расхо́дов.*  
 എസ്സുറ<sup>o</sup> *земельная со́бственность.*  
 എളി *та́лия.*  
 എളിമ 1) *скрoмность; എളിമയോടെ* *скрoмно; 2) бе́дность.*  
 എളിമക്കാരൻ 1) *уни́женный челове́к; 2) бе́дный челове́к; 3) скрoмный челове́к.*  
 എളിയ 1) *бе́дный; 2) беспoмощный, беззащитный.*  
 എളിയ[വ]ൻ 1) *бе́дный челове́к; 2) беспoмощный, беззащитный челове́к.*  
 എളിയ<sup>o</sup> *что́-л. лёгкое, простoе; എളിതാകുക* *быть лёгким, простым; എളിതാക്കുക* *облегча́ть; упроща́ть.*  
 എളിപ്പം *лёгкость, простoта; എളിപ്പത്തിൽ* *лёгко́, прoсто; എളിപ്പമാക്കുക* *делатъ лёг-ким, облегча́ть; упроща́ть; എളിപ്പമായ* *лёгкий, прoстой.*

എഠ, എള്ള<sup>ം</sup> сёмья кунжۇта восточного (*Sesamum orientale*); എള്ളെളം ഇല്ല ничۇть, ни капли (*букв.* нет даже ма́ленького сёмени кунжۇта); എള്ളിടക приносить семенá кунжۇта в жёртву умершему.

എള്ളണ്ണ кунжۇтное ма́сло.

എഴ 1) продукция, продукт; результат труда; 2) высотá; 3) выступ; выпуклость; возвышение.

എഴക 1) поднимáться, вставáть; 2) увеличивáться; 3) возвышáться (*над чем-л.*), быть высо́ким; 4) появля́ться, возникáть.

എഴതിക്കക 1) заставля́ть писа́ть; 2) обуча́ть письму́.

എഴതുക 1) писа́ть (*особ. письма*); എഴതിക്കത്തിയതു судьба́; എഴതു пиши́[те] (*употр. при расставаниши*); 2) рисова́ть; 3) краси́ть (*ресницы, веки*).

എഴത്തച്ചൻ учи́тель (*особ. чистописания*).

എഴത്താണി пáлочка для письма́ на пáльмовых листьях.

എഴത്താശാൻ учи́тель, обуча́ющий письму́.

എഴത്ത<sup>ം</sup> 1) писа́ние, письмо́; 2) письмо́; запискa; чтó-л. написанное; 3) бۇква; 4) жи́вопись; картинa.

എഴത്തുകാരൻ 1) писа́тель; áвтор; 2) писец; переписчик.

എഴത്തുകത്ത<sup>ം</sup> корреспонденция, перепискa; ~ നടത്തുക вести переписку, переписываться.

എഴത്തുതുവൽ, എഴത്തുതുവൽ перó (*птичье, для письма*).

എഴത്തുപള്ളി шкóла.

എഴത്തുപിഴ ошй́бка при письме́.

എഴത്തുമേശ письменный стол.

എഴത്തോല ഓ́ла, пáльмовый лист, пригото́вленный для письма́.

എഴുന്നിലമാടം 1) семиэта́жный дом; 2) дворец; 3) многоэта́жное зда́ние.

എഴന്തു<sup>ം</sup> числ. семьсо́т.

എഴത്തിയ<sup>ം</sup> лесно́й пожа́р.

എഴുന്നള്ളുക *высок., почтит.* 1) идти́, дви́гаться; продвигáться; 2) подходить, приближа́ться; 3) приходи́ть.

എഴുന്നള്ളിക്കക 1) носить, нести́ (*изображения богов во время богослужения*); 2) разг. перестáть говори́ть (*о чём-л.*).

എഴുന്നള്ളുക *см.* എഴുന്നള്ളുക.

എഴുന്നില്ലക, എഴുന്നേല്പക вставáть, поднимáться.

എഴുന്നേല്പിക്കക поднимáть.

എഴുന്നേല്പ<sup>ം</sup> 1) вставáние (*напр. со стула*); 2) *перен.* воскрешение (*из мёртвых*); 3) *мед.* реанимация.

എഴപതു<sup>ം</sup> числ. семьдесят.

എഴവർ числ. се́меро, семь челове́к.

എറ *см.* ഇറ.

എറി *см.* ഏറ<sup>ം</sup>.

എറികണ്ണൻ 1) злой, сердитый челове́к; 2) коке́тничающий челове́к.

എറികണ്ണ<sup>ം</sup> 1) взгляд укра́дкой (*напр. брошенный юношей на девушку*); 2) влюблённый взгляд; എറികണ്ണിടക а) броса́ть взгляд укра́дкой; б) броса́ть влюблённый взгляд.

എറിക്കക 1) сдира́ть (*кору с дерева*); 2) сия́ть, свети́ть (*о солнце, звёздах и т.п.*); 3) выдава́ться, выступáть.

എറിയക 1) броса́ть, кидáть; метáть; 2) (*тж.* എറിഞ്ഞുകളയുക) выбра́сывать.

എറമ്പ<sup>ം</sup> муравей.

എററിക്കക *побуд.* от എററുക.

എററ<sup>ം</sup> 1) уда́р; 2) стёрка белья́ (*бить-ём о камни*); 3) лову́шка, капка́н.

എററുക 1) бить, уда́рять; 2) стира́ть бельё (*ударяя о камни*); 3) броса́ть, кидáть; отбра́сывать.

ഏ

ഏ I െ (9-я буква алфавита малаялам).

ഏ II ചിട്ടി 1) и́менно, са́мый; 2) то́лько; അമ്പനേ а) и́менно он, он са́мый;

б) то́лько он; 3) ведь, не пра́вда ли?; അല്ല, ഇല്ല ведь нет?; 4) *придаёт адвербиальное значение имени*; മേലേ наверху,

свёрху; മൂന്നു a) сначала, раньше; б) вперёд; പിന്നെ a) позади; б) после, затем.

ഏക 1) один; единственный; ഏകരാത്രം одна, единственная ночь; 2) уникальный, исключительный; 3) важный, значительный; 4) превосходящий.

ഏകക 1) уникальный, исключительный; 2) самостоятельный; 3) одинокий; беспомощный.

ഏകകണ്ണു единоголосный; ഏകകണ്ണമായി единоголосно.

ഏകകാലിക 1) одновременный; 2) беспредецентный.

ഏകകേന്ദ്രക концентрический.

ഏകപര 1) живущий не в стаде, нестадный; 2) любящий одиночество; путешествующий в одиночку.

ഏകണി см. ഏഷണി.

ഏകത см. ഏകത്വം 2), 3).

ഏകതര 1) один из двух; 2) другой.

ഏകതാന очень внимательный.

ഏകതാളം муз. созвучие, гармония; унисон.

ഏകത്ര നареч. 1) в одном месте; 2) вместе.

ഏകത്വം 1) уникальность, исключительность; 2) уединённость, уединение, одиночество; 3) единение.

ഏകദാ нареч. 1) однажды; 2) в то же самое время.

ഏകദേശം 1) одна сторона (чего-л.); 2) [одно и] то же место; 3) в знач. послелога а) почти; б) около.

ഏകദൈവവിശ്വാസം монотеизм.

ഏകദൈവവിശ്വാസി монотеист.

ഏകനായകൻ 1) царь, монарх; 2) вождь; начальник; 3) бог.

ഏകനിഷ്ഠ см. ഏകതാന.

ഏകൻ 1) единственный человек; [только] один человек; ഏകനായി в одиночку; 2) бог.

ഏകപതിത്വം единобрачие (о женщине).

ഏകപതിത്വം единобрачие (о мужчине).

ഏകപതിവ്രതം преданность, верность женé.

ഏകപത്രകസസ്യങ്ങൾ мн. бот. односемядольные растения.

ഏകപദം 1. нареч. тогда; 2. лит. поэма, состоящая из одного стиха.

ഏകപക്ഷം сторона (напр. в споре).

ഏകപക്ഷിയ принадлежющий к определенной партии, группе, стороне.

ഏകപത്രൻ единственный сын.

ഏകഭാവം принадлежность к одной и той же группе, партии.

ഏകമതി 1) сосредоточенный (о внимании); 2) имеющий одно и то же мнение; единопдушный.

ഏകമനസ്സു 1) сосредоточенность (внимания); 2) единопущие, единомыслие; ഏകമനസ്സായിരിക്കുക быть единопущным, придерживаться одного мнения.

ഏകം 1. числ. единица, один; ഏകമായി а) вместе, совместно; б) как один; 2. 1) что-л. превосходящее; 2) одиночество; 3) уединённость; 4) изолированность.

ഏകരീതി единообразие (действий).

ഏകൽ, ഏകല 1) произнесение; 2) команда, приказ; 3) предупреждение; 4) обещание; 5) благословение; 6) удача, счастье.

ഏകവചനം грам. единственное число.

ഏകശാസന единовластный; самодержавный.

ഏകസക്തം сосредоточение внимания на чём-л. одном.

ഏകാകി 1. 1) один; единственный; 2) одинокий; 2) одинокий человек.

ഏകാകിത്വം 1) уединение, уединённость; 2) одиночество.

ഏകാഗ്ര 1) внимательный, сосредоточенный; ഏകാഗ്രമാകുക сосредоточиваться, быть очень внимательным; ഏകാഗ്രമാക്കുക а) сосредоточивать внимание; б) заставлять кого-л. сосредоточиться, быть внимательным; 2) острый, заострённый

только с одной стороны, не обоюдоострый.

ഏകാഗ്രചിത്തം сосредоточенный на чём-либо одном, думающий только о чём-л. одном.

ഏകാഗ്രത, ഏകാഗ്രത്വം сосредоточенность [внимания на чём-л. одном].

ഏകാഗ്ര്യ см. ഏകാഗ്ര.

ഏകാൺ 1) что-л. неделимое, нераздельное; 2) *филос.* монада; 3) *хим.* одноатомный элемент; 4) *биол.* одноклеточный организм.

ഏകാന്തത единство мнения, единодушие.

ഏകാദശ *числ.* одиннадцатый.

ഏകാദശി *астр.* одиннадцатый день половины лунного месяца.

ഏകാധിപതി диктатор.

ഏകാധിപത്യം единовластие; диктатура.

ഏകാന്തത 1) одиночество; 2) уединение, уединённость; 3) спокойствие, тишина; безлюдность.

ഏകാന്തം 1) потайное место; 2) обилие, множество; 3) исключительность, исключительное положение.

ഏകായനം 1) тихое, уединённое место; 2) единодушие.

ഏകാരം *название буквы* ഏ.

ഏകാർത്ഥ 1) синонимический; 2) имеющий одну цель.

ഏകാർത്ഥം 1) синоним; 2) синонимичность.

ഏകാവകാശം исключительное право, привилегия; монополия.

ഏകാന്ത്രയ имеющий только одного защитника или одно убежище.

ഏകീകരണം объединение, соединение (*действии*).

ഏകീകരിക്കുക объединять, соединять.

ഏകീകൃത объединённый, соединённый.

ഏകീഭവിക്കുക объединяться, соединяться; превращаться в одно целое.

ഏകക 1) давать; 2) произносить, говорить; 3) повелевать, приказывать; 4) предупредить; 5) устрашать; 6) обещать; 7) соглашаться.

ഏകൈകകം *числ.* по одному.

ഏകോപം компромисс.

ഏകോപിക്കുക объединяться, соединяться.

ഏക്കം I 1) затруднённое дыхание, одышка; 2) астма.

ഏക്കം II рыночная цена, цена на рынке.

ഏക്കൻ акр.

ഏക്കക 1) соединять; 2) связывать; 3) сшивать.

ഏങ്ങൽ *см.* ഏക്കം I; ഏങ്ങലുള്ളവൻ астматик.

ഏങ്ങുക 1) дышать с трудом, задыхаться; 2) отдуваться, шумно дышать; 3) грустить, вздыхать.

ഏങ്ങേനം *нареч.* где-нибудь, где-либо.

ഏച്ചുകെട്ടു үзел.

ഏജൻസി агентство.

ഏജൻറു агент, поверенный, представитель, посредник.

ഏടം 1) место; 2) время.

ഏടാകൂടക്കാരൻ зачинщик; подстрекатель.

ഏടാകൂടം 1) риск, опасность; 2) противоречие; 3) препятствие; 4) затруднение, трудность; 5) глупость, тупость; 6) ошибка.

ഏട്ടു 1) лист (*книги*); 2) ола, пальмовый лист, приготовленный для письма; 3) связка пальмовых листьев для письма; книга, написанная на ола; 4) лепесток.

ഏട്ടുകെട്ടുക скреплять, сшивать пальмовые листья, приготовленные для письма.

ഏട്ടു കുഴൽ акула.

ഏഡകം баран.

ഏഡൻ глухой [человек].

ഏഡമുകൻ глухонемой [человек].

ഏണ[ക]ം 1) олень; 2) антилопа; 3) устойчивость, твёрдость, прочность (*напр.* *мира*).

ഏണാങ്കൻ луна.

ഏണാങ്കബിംബം диск луны.

ഏണി I лестница (*приставная или верёвочная*).

ഏണി II *см.* ഏണീ.

ഏണീ самка оленя.

ഏണു край, кромка.

ഏത്തനം дыхание.

ഏതൻി *нареч.* теперь, сейчас.

ഏതലൻ враг.

ഏതൽക്കാലം это время.

ഏതല്ലാലേ *в знач. нареч.* теперь, сейчас.

ഏതു<sup>൦</sup> *мест.* 1) что?; ൨) все, всё

(о вещах); б) máло (тк. в отриц. предло-  
жениях); ഏതു ഇല്ല ничегó; ничтó; 2) ко-  
тóрый?; ഏതെങ്കിലും каkóй ни..., любóй;  
чтó бы ни...; ഏതാണ്ടു<sup>o</sup> а) кóтóрый год?;  
б) почтáй, óколо; ഏതാനും а) отчáсти, до  
нéкоторой стéпени; б) скóлько-нибудь,  
немнóго, нéсколько; чтó-нибудь, чтó-лиbo;  
ഏതിലും повсюду; во всём; ഏതിലേയ്ക്കും  
отовсюду; ഏതോ ഒരാൾ ктó-то, нéкто;  
ഏതേനും чтó-лиbo, чтó-нибудь.

ഏതു *см.* ഹേതു.

ഏത്തക്കായ<sup>o</sup> незрélый банáн (*крупный и  
твёрдый сорт*).

ഏത്തപ്പ<sup>o</sup> зрélый банáн (*крупный и  
твёрдый сорт*).

ഏത്തം I 1) поклóны (*совершаемые при  
молитве или в качестве наказания; делают  
их со скрещёнными ногами, держась левой  
рукой за правое ухо, а правой за левое,  
локти должны коснуться пола*); ~ ഇടുക  
клáняться, класть поклóны.

ഏത്തം II колóдезный журавль.

ഏത്തവായ്<sup>o</sup> банáн (*разновидность с  
крупными и твёрдыми плодами*).

ഏത്താപ്പ<sup>o</sup> *см.* വെപ്പ<sup>o</sup>.

ഏടാസ്സ<sup>o</sup> дрóവá.

ഏടാത 1) возрóсший, увелíчившийся;  
2) улúчившийся.

ഏനപ്പാത്തി перегóнный куб (*для пе-  
регонки спирта*).

ഏനപ്പെടുക 1) гóтóвиться, приготáвли-  
ваться; 2) быть удóбным, подхóдящим.

ഏനം I 1) возмóжность, удóбный слú-  
чай; 2) гóтóвность, подгóтовленность; 3)  
красотá; элeгáнтность; 4) опрýтность.

ഏനം II сосúд из пáльмовых лúсьев  
(*для вина*).

ഏനസ്സ<sup>o</sup> 1) грех; 2) ошýбка, винá; 3)  
преступлéние; 4) невезéние.

ഏനം *частица* -то, кое-, -нибудь, -лиbo;  
ഏതേനും чтó-нибудь, чтó-лиbo; ഏങ്ങേനും  
гдé-нибудь, гдé-лиbo.

ഏന്തരക്കഴൽ, ഏന്തരം 1) ожерéлье; 2)  
амулёт.

ഏന്തൽ, ഏന്തല<sup>o</sup> 1) хромотá; увéчьe;  
2) подьём úровня воды (*в реке*); 3) взýтие  
нá руки и несéние (*напр. ребéнка*).

ഏന്തുക 1) хромотá, прихрáмывать; 2)  
брать нá руки и нести (*напр. ребéнка*); 3)  
поднимáться (*напр. об úровне воды*).

ഏന്തുകാൽ, ഏന്തുകാല<sup>o</sup> хромотá.

ഏന്തപ്പണിക്കാൻ хитрéц.

ഏന്തം машинá; мехáнизм.

ഏമ്പക്കം, ഏമ്പലം, ഏമ്പൽ отры́жка;  
ഏമ്പക്കമിടുക, ഏമ്പക്കംവിടുക отрыгáть.

ഏപ്പ<sup>o</sup> 1) сустáв; 2) соединéние, стýк;  
3) шов; 4) úзел.

ഏപ്രിൽ апрéль.

ഏദ്യൻ *бран.* дурáк, идиóт.

ഏമാളി 1) нищий, попрошáйка; 2) ни-  
кчёмный человек; 3) дурáк.

ഏരക [പ്പല്ല<sup>o</sup>] осóка; тростник.

ഏരണയം кáстóровая пáльма (*Palma  
christi или Ricinus communis*).

ഏരി 1) кол или кóлья для укреплéния  
нáсыпи; ~ നറുടുക сооружáть частокóл,  
вбивáть кóлья для укреплéния нáсыпи; 2)  
грядá, грядкa; клúмба; ~ എടുക്കുക дéлать  
грядкy или клúмбу; 3) дёсны; ~ കത്തുക  
болéть — о дёснах.

ഏരിക്കാൻ *см.* ഏരി 1).

ഏരു<sup>o</sup>, ഏർ 1) пáра быкóв, бúйволóв  
или волóв (*для пахоты*); 2) сáмка и самéц  
(*о животных*); 3) вспáшка.

ഏർക്കൽ сельскохозýйственные орудия.

ഏപ്പാടു<sup>o</sup> 1) подгóтовка, пригóтовлéние;  
2) отвéтственность; ഏപ്പാടുചെയ്യുക а) под-  
готáвливать, пригóвливать; б) нести отвéт-  
ственность; 3) причáстность; 4) дéло, за-  
нýтие.

ഏലക്കായ<sup>o</sup>, ഏലത്തരി, ഏലപ്പട്ടിൽ  
кардамóн (*семена*).

ഏലം I кардамóн (*растение*).

ഏലം II аукциóн, торгý; ഏലമിടുക  
прóдавать с торгóв, устрáивать аукциóн;  
ഏലംവിളി предлóжение цены (*на аукци-  
оне*).

ഏലസ്സ<sup>o</sup> I éлас (*украшение для талии  
из серебра или золота*).

ഏലസ്സ<sup>o</sup> II талисмáн цилиндрической  
фóрмы (*защищает от болезней*).

ഏലാ *межд.* ≙ эй, úхнем! (*напр. крик  
грузчиков во время работы*).

ഏലംപണ്ണി *см.* അരത്ത.

കുലാവാലകം кардамбн (кора к-рого употр. как лекарство от кашля, простуды).

കുലക 1) подходить, годиться; 2) иметься.

കുലം 1) возможность; 2) доступность; досягаемость; 3) удобство.

കുൽക്കുക 1) принимать; 2) нападать; 3) принимать, соглашаться; 4) нести; 5) нести ответственность; 6) сносить, терпеть; 7) предпринимать.

കുലിക്കുക 1) поручать, возлагать ответственность; 2) причинять (напр. боль); наносить (напр. рану); മുറി ~ ранишь.

കുലിപ്പ് принятие, согласие.

കുലിപ്പുക 1) быть вовлечённым, замешанным, причастным; впутываться; 2) нести ответственность; 3) готовиться.

കുലിപ്പത്തുക 1) вовлекать, замешивать, впутывать; 2) возлагать ответственность.

കുല മെ. мн. что?, какие предметы?

കുലൻ мെ. кто?, какой человек?

കുലം частица 1) так, таким образом; 2) как, подобно.

കുലൻ മെ. мн. кто?, какие люди? കുലവം все, каждый.

കുലവം മെ. кто?, какая женщина?

കുലം 1) лук (оружие); 2) стрельба из лука.

കുലുക 1) касаться; 2) попадать [в цель]; 3) [при]соединяться; 4) удаваться, завершаться успешно; 5) оказывать действие, быть эффективным.

കുല മെ. этот [человек].

കുലണം 1) желание; 2) убеждение (действие); 3) поиски (напр. потерянной вещи).

കുലണി сплётня, клеветá, ложь (используемые для создания врагов кому-л.); ~ കൂട്ടുക (പറയുക) сплётничать, клеветать, лгать (для создания врагов кому-л.).

കുലണിക്കാരൻ 1) сплётник; клеветник; 2) доносчик; ябеда.

കുളകം коричневый баран.

കുളിതം, കുളിത്തം презрительная насмешка; насмехательство; ~ പറയുക насмехаться.

കുളുക привётствовать вставанием (напр. уважаемое лицо).

കുഴ I бедный человек, бедняк, нищий.

കുഴ II 1) штраф; 2) возмездие, кара.

കുഴക്കോഴ 1) взятка; 2) подарок.

കുഴാമതു, കുഴാമത്തെ см. കുഴാം.

കുഴാമടം 1) астрол. седьмой знак зодиака, считая от знака чьего-л. рождения; 2) жена.

കുഴാം числ. седьмой.

കുഴിലമ്പാല бот. ятрофа (Echites scholaris, Jatropha manihot).

കുഴം 1. числ. семь; കുഴഴു а) по семь; б) семь раз по семь, сорок девять; 2. седьмой день со дня смерти.

കുഴപതു числ. семьдесят.

കുഴ см. в ст. കുറുക 3).

കുറക്കു[പ്പ്] 1) различие; 2) нападение, атака; 3) в знач. нареч. более или менее. കുറിയകു подсчитывать.

കുറു бросок; бросание.

കുറുക 1) подниматься; влезать, взбираться; карабкаться; 2) садиться, грузиться (на паром, в автомобиль и т.п.); 3) подниматься, повышаться; увеличиваться, расти; കുറു, കുറെ больше, сверх; дальше; കുറെക്കിഴക്കോട്ടും പോയാൽ പടിഞ്ഞാട്ടും если идти дальше на восток, то придёшь на запад; കുറിയ большóй; ' большй; കുറിയകു большей частью.

കുറമാടം шалаш, хижина на дереве или вышке (для наблюдения).

കുറെ см. в ст. കുറുക 3).

കുററക്കുറച്ചിൽ среднее, приближительное число.

കുററത്തുക подъём и спуск; возвышение и углубление.

കുററം 1) подъём; восхождение; 2) увеличение, рост; 3) поднятие, повышение (напр. уровня воды); 4) обилье; 5) подпорка, рама (для вьющихся растений); 6) притеснение, гнёт; ~ ചെയ്യുക притеснять, угнетать; 7) погрузка; 8) в знач. нареч. много; больше.

കുററപ്പം преф. (употр. для образования превосход. ст.) очень; самый; ~ ചിത്തയായ [най]хóдший; ~ ചെറിയ самый малень-

кий, наименьший; ~ താണ сáмый нйзкий или нйжний; ~ നല്ല [наи]лүчий; ~ മീ തെയുള്ള сáмый вёрхний; ~ വലിയ [наи-] бóльший.

ഏറ്റാളി противник, враг; соперник.

ഏറ്റാളം повыше́ние и паде́ние (*уровня воды*); прилив и отлив.

ഏറ്റു<sup>o</sup> 1) подьём, восхожде́ние; *действие по гл.* влезáть, взбирáться, кара́бкаться; 2) поса́дка, погру́зка (*напр. на корабль*); 3) сбор со́ка кокóсового о́реха (*из надреза, сделанного на орехе*).

ഏറ്റുക 1) поднимáть; 2) повыша́ть, увеличивать; 3) грузи́ть, погружа́ть; 4) собира́ть сок кокóсового о́реха (*из надреза, сделанного на орехе*).

ഏറ്റുപാടുക подпева́ть.

ഏറ്റുമതി вы́воз, э́кспорт; ~ ചെയ്യുക вывози́ть, экспорти́ровать.

ഏറ്റുമുട്ടൽ столкнове́ние (*тж. перен.*).

ഏറ്റുമുട്ടുക ста́лкиваться (*тж. перен.*).

ഏറ്റുവാണിഭം ме́лкая торго́вля.

ഏറ്റുപാടുക предпри́нимать, де́лать.

ഐ

ഐ I ай (10-я буква алфавита мала-ялам).

ഐ II межд. 1) (*употр. при обращении*) эй!; 2) (*выражает припоминание*) ах, да!

ഐ. III числ. (*тж. в соч.т.*) пять; ഐയടി пять фу́тов.

ഐകകണ്ഠ്യന *нареч.* единогла́сно.

ഐകമത്യം единоду́шие, единомы́слие.

ഐകരൂപ്യം единообра́зие, подóбие.

ഐകാഗ്ര്യം *см.* ഏകാഗ്രത.

ഐക്യത *слитность, ед́нство.*

ഐക്യം ед́инение, ед́нство; сою́з.

ഐക്യരാഷ്ട്രസഭ Генерáльная Ассамбле́я Организа́ции Объединённых На́ций.

ഐക്യരാഷ്ട്രസംഘടന Организа́ция

Объединённых На́ций.

ഐച്ഛിക необяза́тельный, факультати́вный.

ഐണം 1) ста́до оле́ней; 2) оле́ньи рога́ и оле́нья шку́ра.

ഐതിഹാസിക 1) традицио́нный; 2) мифологиче́ский; 3) легенда́рный.

ഐതിഹ്യം 1) тради́ция; 2) легенда́, преда́ние.

ഐത്തം *инд.* неприкаса́емость.

ഐത്ര 1) *миф.* принадлежа́щий бо́гу Индре; 2) маги́ческий, волшебный.

ഐത്രജാലകാരൻ, ഐത്രജാലികൻ фо́кусник; волшебник, маг.

ഐത്രം 1) восток; 2) *астрол.* 28-е «лу́нное созвездие».

ഐത്രിക, ഐത്രിയ 1) относя́щийся к о́рганам чувств; 2) ошу́щаемый.

ഐത്രിയകം о́бъект восприя́тия.

ഐത്രിയം о́рганы чувств.

ഐത്രിയരസശാസ്ത്രം органи́ческая хи́мия.

ഐമ്പതു<sup>o</sup> числ. пятьдеся́т.

ഐയൻ 1) бог; 2) бра́хман.

ഐയം 1) пода́яние, мило́стыня; 2) сомне́ние; 3) печа́ль.

ഐയായിരം *см.* അയായിരം.

ഐരം 1) шум; 2) океáн.

ഐരാണി айрани (*растение Trichilia spinosa*).

ഐരാവണം *см.* ഐരാവതം 1).

ഐരാവതം 1) *миф.* слон бо́га Индры; 2) апельси́н.

ഐരാവതി мо́лния.

ഐരി стог се́на.

ഐര<sup>o</sup> *см.* അയിര<sup>o</sup>.

ഐല макре́ль (*рыба*).

ഐവർ 1. числ. пять челове́к, пя́теро;

2. *миф.* бра́тья Панда́вы (*герои «Маха-бха́раты»*).

ഐശ бо́жественный, относя́щийся к бо́гу Ши́ве.

ഐശനി се́веро-восток.

ഐശാന *см.* ഐശ.

ഐശ്വര്യം 1) богатство; 2) процветание;  
 3) величие.  
 ഐശ്വര്യവാൻ богатый человек, богач.  
 ഐഷണികം весы.  
 ഐഷമസ്സു<sup>o</sup> нареч. в этом году.  
 ഐഷിക тростниковый, сделанный из тростника.

ഐസ<sup>o</sup> лёд.  
 ഐസ<sup>o</sup>ക്രീം морóженое.  
 ഐഹിക мирской, светский; земной.  
 ഐഹികാനന്ദം мирские, земные радости.  
 ഐക്ഷവം 1) сахар; 2) см. ആസവം.  
 ഐളിബിളി собств. миф. Кубера (бог богатства).

ഒ

ഒ I o (11-я буква алфавита малаялам).  
 ഒ II межд. 1) (употр. при обращении) эй!; 2) (выражает сожаление) ах!; 3) (выражает припоминание) ах, да!  
 ഒകാരം название буквы ഒ.  
 ഒക്കളുടെ см. в ст. ഒക്കക I 8).  
 ഒക്കത്തക്ക см. в ст. ഒക്കക I 1).  
 ഒക്കത്തു<sup>o</sup> ё знач. нареч. на бедре, на талии (напр. нести ребёнка).  
 ഒക്കപ്പാടെ см. в ст. ഒക്കക I 8).  
 ഒക്കയ്യം мест. всё.  
 ഒക്കൽ 1) свадьба; 2) обручение.  
 ഒക്കവെ см. в ст. ഒക്കക I 1).  
 ഒക്കവെയ്യം см. ഒക്കയ്യം.  
 ഒക്കാണം обещанный подарок.  
 ഒക്കായ്യ, ഒക്കായ്യ разногласие, разлад.  
 ഒക്കാളിക്കക обещать.  
 ഒക്ക<sup>o</sup> бедро, талия (где носят детей).  
 ഒക്കക I 1) совпадать; соответствовать; равняться, быть равным; быть одинаковым; ഒത്ത പോലെ (വണ്ണം) в соответствии с желанием; так, чтобы было приятно или удобно; ഒക്കത്തക്ക, ഒക്കവെ а) ответственный; б) гармоничный; ഒക്കെ всё, целиком; ഒക്കളുടെ, ഒക്കപ്പാടെ всего, в общем; 2) соúтствовать; совпадать по времени; 3) соглашаться; 4) сравнивать; ഒത്തനോക്കക сравнивать, сличать, сопоставлять; ഒത്തനോട്ടം сравнение, сличение, сопоставление; 5) мочь, быть в состоянии, иметь возможность; ഒത്തകെ привычная, привыкшая к чему-л. рука; 6) быть или становиться правильным; ഒത്ത а) одинаковый; равный; совпадающий,

такой же; б) приятный, нравящийся; в) правильный, верный; г) совпадающий по времени; 7) удаваться, заканчиваться успешно; 8) происходить, случаться.  
 ഒക്കക II 1) зазубривать, делать зазубрины; 2) выдэлблывать.  
 ഒക്കെ см. в ст. ഒക്കക I 1).  
 ഒക്രോബർ октябрь.  
 ഒച്ച[പ്പാടു<sup>o</sup>] 1) шум; звуки; голоса; ഒച്ചയില്ലാത്ത бесшумный; ഒച്ചയുണ്ടാക്കക производить шум, шуметь; ഒച്ചയിടുക сильно шуметь, производить сильный шум; 2) слава, известность.  
 ഒച്ചപ്പെടുക 1) шуметь; издавать звуки; 2) быть громким, хорошó слышным.  
 ഒച്ചപ്പെടുത്തുക побуд. от ഒച്ചപ്പെടുക.  
 ഒച്ചയടപ്പ് хриплость, хрипотá, сиплость.  
 ഒച്ചയടയ്ക്കുക становиться хриплым, сиплым.  
 ഒച്ച<sup>o</sup> улитка.  
 ഒടി 1) участок возделываемой земли; 2) колдовствó, волшебствó; 3) пах; 4) талия; 5) хижина охóтника.  
 ഒടിക്കാരൻ 1) товарищ, друг; 2) сосед;  
 3) охóтник.  
 ഒടിക്കക разламывать, раскáлывать (обычно на две части).  
 ഒടിക്കരു 1) óпухоль в паху; бубóн (опухшая лимфатическая железа в паху, под мышкой и т.п.); 2) грыжа.  
 ഒടിക്കഴി убо́рная (на улице, без крыши).  
 ഒടിച്ഛിൽ 1) разламывание, раскáлывание (обычно на две части); 2) см. ഒടിപ്പ<sup>o</sup>;  
 3) худобá.  
 ഒടിപ്പറ см. ഒടിക്കഴി.



ഒടീമാടം *см.* ഒടി 5).  
 ഒടിയൻ волшебник, колдун.  
 ഒടിയുക разламываться, раскálываться, разбиваться (*обычно на две части*).  
 ഒടിവിദ്യ *см.* ഒടി 2).  
 ഒടിവു<sup>o</sup> разлом, трéщина.  
 ഒട്ടക<sup>o</sup> 1) пах; 2) óпухоль в паху.  
 ഒട്ടക്കത്ത<sup>o</sup> *см.* в *ст.* ഒട്ടക്കം 2).  
 ഒട്ടക്കം 1) конéц; то, что находится в концé; что-л. последнее; 2) в *знач. нареч.* (*тж.* ഒട്ടക്കത്ത<sup>o</sup>) наконéц, в концé концóв.  
 ഒട്ടക്കൽ уплáта, уплáчивание.  
 ഒട്ടക്ക<sup>o</sup> выплáчивание в расрóчку.  
 ഒട്ടക്കുക 1) кончáть, закáнчивать; 2) уничтожáть, разрушáть; 3) уплáчивать (*напр. налогу*).  
 ഒട്ടങ്ങൽ 1) окончáние (*действие*); 2) уничтожéние, разрушéние; 3) смерть (*гл. обр. от осны*).  
 ഒട്ടങ്ങുക 1) кончáться, закáнчиваться; 2) уничтожáться, разрушáться; 3) умирáть (*гл. обр. от осны*).  
 ഒട്ടവ<sup>o</sup> 1) конéц, окончáние; ഒട്ടവിൽ в конéц; ഒട്ടവിലത്തെ последний; 2) конéц, кóнчик.  
 ഒട്ടകപ്പക്ഷി страус.  
 ഒട്ടകപ്പള്ളിമാൻ жираф.  
 ഒട്ടകം верблюд.  
 ഒട്ടൻ человек, рóющий водоём.  
 ഒട്ടം 1) деревянный гвоздь; клин; 2) парí; ~ കെട്ടുക заключáть парí.  
 ഒട്ടലൻ враг.  
 ഒട്ടലാവൽ лóтос (*Damasonium indicum*).  
 ഒട്ടൽ 1) тростник; 2) небольшой бамбук; 3) приклéивание; 4) трéщина, щель (*в дереве*); 5) искривлéние, изгиб.  
 ഒട്ടാളി 1) бегун; скороход; 2) курьер, посылный; нáрочный.  
 ഒട്ടിക്കുക 1) приклéивать, прилеплять; 2) *бот.* прививáть.  
 ഒട്ടിയൻ *см.* ഒട്ടൻ.  
 ഒട്ട<sup>o</sup> 1. 1) небольшой; ഒട്ടേടം небольшое, нéкоторое расстояние; 2) большой (*напр. о сумме*); 3) нéкоторый; ഒട്ടോഴിയായെ целиком, пóлностью; 2. 1) приклéенность, прилéпленность; 2) сад. черенóк; 3) клей.

ഒട്ടുക 1) приклéиваться, приставáть, прилипáть; прикрепляться; 2) ввáливаться, втягиваться (*напр. о животе*).  
 ഒട്ടുതാൺ раздражéние кóжи; сыпь; прыщи.  
 ഒട്ടത്തുക сýмма, итóг.  
 ഒട്ടമരം сад. черенóк.  
 ഒട്ടുകക്കല്ലം почтí.  
 ഒട്ടും (*буд. от ഒട്ടുക*): ~ ഇല്ല совсем нет.  
 ഒട്ടേറെ значительный (*о размере, количестве*).  
 ഒട്ടെട്ട<sup>o</sup> *нареч.* 1) немного, чуть-чуть, слегка; 2) частíчно.  
 ഒതുക്കം 1) скромность; 2) теснотá; 3) захвát, хватáние; 4) секрет, тáйна; 5) сокрытíе, утáивание; 6) необщítельность, зáмкнутость; 7) подавлéние, сдérживание (*напр. чувства*).  
 ഒതുക്ക<sup>o</sup> 1) ступéни; лéстница; 2) убéжище, приют.  
 ഒതുക്കുക 1) покоря́ть, подчиня́ть; 2) сжимáть, сдáвливать; 3) схвáтывать, хватáть; 4) сдérживать, подавля́ть (*напр. чувства*); 5) прятáть; скрывать, утáивать; 6) улаживáть ссóру; примиря́ть; 7) втíс-кивать, впíхивать; вдáвливать.  
 ഒതുങ്ങുക 1) подчиня́ться; быть покор-ным; 2) быть сжáтым, сдáвленным; 3) быть схвáченным, захвáченным (*рукой*); 4) сдérживаться, подавля́ться (*о чувствах*); 5) прятáться, скрывать, укрывáться; 6) быть спря́танным, скрýтым; 7) быть при-бýтым; 8) сокращáться, уменьшáться; 9) содержáться, находíться (*в чём-л.*); быть заключённым (*во что-л.*); 10) отходíть, отступáть; уступáть дорóгу; 11) воздérживаться (*от чего-л.*).  
 ഒത്താശ помощь, поддérжка.  
 ഒത്തുക прыгáть, подпрыгивáть, скакáть.  
 ഒത്തുതീർപ്പ് компромíсс.  
 ഒത്തൊരുമ 1) гармóния, соотвётствие; 2) сосуществовáние; мíрная жизнь.  
 ഒന്നാതരം *см.* ഒന്നാംതരം.  
 ഒന്നാമത്ത<sup>o</sup>, ഒന്നാമത്തെ *см.* ഒന്നാം.  
 ഒന്നാമൻ *числ.* 1) пёрвый человек (*по порядку*); 2) *перен.* пёрвый, лúчий человек.

ഒന്നാം *числ.* പേർവ്വയ്; ഒന്നാമതായി *во-  
-പേർവ്വയ്.*

ഒന്നാംതരം *лучший, первоклассный.*

ഒന്നിക്കുക 1) *собира́ть(ся); соединя́ть*  
(-ся), *объединя́ть(ся); ഒന്നിച്ചു*° *как один,*  
*единоду́шно, все; ഒന്നിച്ചുകൂടുക* а) *собира́ть-*  
*ся; б) соединя́ться, объединя́ться; ഒന്നിച്ചു*  
*കൂടുക* а) *собира́ть [вместе]; б) соединя́ть;*  
*в) смѣшивать.*

ഒന്നു° *числ.* 1) *один, едини́ца; ഒന്നേ*  
*то́лько один, единственны́й; ഒന്നാകുക* *сое-*  
*диня́ться, объединя́ться; станови́ться еди-*  
*ным; ഒന്നാകെ* *всего́, в це́лом, в о́бщем;*  
*ഒന്നാക്കുക* *объединя́ть, соединя́ть; ഒന്നുകൊ*  
*ണ്ടു* *ни в ко́ем слу́чае; ഒന്നിടവിട്ടു*° *че́рез*  
*одно́го; ഒന്നരാം* *ка́ждый второ́й день,*  
*че́рез день; 2) не́что, что-то; ഒന്നു*° *все;*  
*всё; ഒന്നമില്ല* *ничто́, ниче́го.*

ഒന്നുകിൽ 1) *или... или...; 2) мо́жет*  
*быть.*

ഒമ്പതു° *числ.* *де́вятъ; ഒമ്പതാമതു*°, *ഒമ്പ*  
*താമത്തെ, ഒമ്പതാം* *девятый.*

ഒപ്പം 1. 1) *ра́вны́й; 2) ро́вный, гла́д-*  
*кий; 2. 1) ра́венство; ~ എത്തുക* *догоня́ть,*  
*навѣрсты́вать; 2) ро́вность, гла́дкость; ഒപ്പ*  
*മാകുക* а) *быть ра́вным; б) быть ро́вным,*  
*гла́дким; ഒപ്പമാക്കുക* а) *выра́внивать, сгла́-*  
*живать; б) ура́внивать; ഒപ്പമിടുക* *выра́-*  
*внивать, сгла́живать.*

ഒപ്പൽ 1) *промокáние (напр. написанно-*  
*го); впитывание, вбирáние; адсорбция; 2)*  
*стира́ние (резинкой).*

ഒപ്പിക്കുക 1) *нала́живать, исправля́ть;*  
*2) докáзывать, убежда́ть; 3) украша́ть.*

ഒപ്പ് 1) *подпись; ഒപ്പിടുക, ഒപ്പകത്തുക*  
*подпи́сывать; 2) соотве́ствие.*

ഒപ്പുക *вытира́ть или мыть гу́бкой.*

ഒപ്പുകടലാസ്സ് *промока́тельная бума́га.*

ഒപ്പുകാണം *де́ньги, упла́ченные за под-*  
*писа́ние докуме́нта.*

ഒപ്പമുറി *соглаше́ние.*

ഒപ്പൊപ്പം *ра́вны́й.*

ഒരം *плечо́; ~ കൊണ്ടുതാങ്ങുക* *подпи-*  
*ра́ть, подде́рживать плечо́м.*

ഒരാൾ *числ.* *[один] челове́к.*

ഒരിക്കൽ 1) *один раз; ഒരിക്കൽകൂടി* *ещё*  
*раз, сно́ва; ~ പോലും, ഒരിക്കലും (при*

*отриц. гл.)* *никогда́; 2) инд.* *обы́чай при-*  
*нима́ть пишу́ один раз в день; 3) в знач.*  
*нареч.* *одна́жды.*

ഒരിക്കലറി *ма́ленький, небольшо́й (о ко-*  
*личестве).*

ഒരീടു° *нареч.* *один раз, одна́жды.*

ഒരു *числ.* *один; ഒരുനേരം* а) *один раз;*  
*одна́жды; б) возмо́жно, веро́ятно; ഒരുനാ*  
*ളം (при отриц. гл.)* *никогда́; ഒരുതവണ*  
*один раз.*

ഒരുകെ 1. *единоду́шный, дру́жный;*  
*еди́ный; ഒരുകെ* *നോക്കുക* *пыта́ться до-*  
*сти́чь чего-л., прилага́я о́бщие уси́лия; 2.*  
*приго́ршня.*

ഒരുക്കം 1) *приготовле́ние, подгото́вка;*  
*2) гото́вность; 3) поря́док.*

ഒരുക്കുക *гото́вить, подгото́вливать.*

ഒരുക്കമാനം *материáл[ы].*

ഒരുങ്ങുക *быть гото́вым, пригото́виться.*

ഒരുച്ചണികത്തു° *головна́я боль; миг-*  
*ре́нь.*

ഒരുത്തൻ *числ.* *[один] челове́к, мужчи́-*  
*на.*

ഒരുത്തി *числ.* *[одна́] же́нщина.*

ഒരുനില *единоду́шие, еди́нство; еди́ное-*  
*мне́ние.*

ഒരുമ്പാടു° 1) *сою́з, объе́дине́ние, ли́га,*  
*конфеде́рация; 2) гото́вность, пригото́влен-*  
*ность; 3) пригото́вление, подгото́вка.*

ഒരുമ്പെടുക 1) *быть гото́вым; 2) начи-*  
*на́ться; 3) пы́таться; 4) отва́живаться.*

ഒരുപടി *см.* *ഒരുപാടു°.*

ഒരുപക്ഷെ *нареч.* *возмо́жно, веро́ятно.*

ഒരുപാടു° *нареч.* 1) *не́когда, одна́жды;*  
*2) мно́го; ~ പണം* *мно́го де́нег.*

ഒരുപിടി *приго́ршня, горсть.*

ഒരുപോലെ *в знач. нареч.* *та́к же,*  
*подобно, одина́ково.*

ഒരുപ്പു *урожа́й, собира́емый один раз в*  
*году́.*

ഒരുപ്പോക്കൻ *челове́к с неусто́йчивым,*  
*изме́нчивым ха́рактером.*

ഒരുപ്പോക്കു° *неусто́йчивость, изме́нчи-*  
*вость ха́рактера.*

ഒരുമ 1) *еди́нство; ഒരുമയിൽ* *рука́ о́б-*  
*руку, вме́сте; 2) одна́ двадца́тая [часть].*

ഒരുമപ്പെടുക 1) *соединя́ться, объе́диня́ть-*

ся; 2) приходѣть к соглашенію; примиряться.

ഒരുമപ്പെടുത്തുക 1) соединять, объединять (-ся); становиться единым; ഒരുമിച്ചു<sup>o</sup> вместе; 2) приходѣть к соглашенію; примиряться.

ഒരുമിക്കുക 1) соединять(ся), объединять (-ся); становиться единым; ഒരുമിച്ചു<sup>o</sup> вместе; 2) приходѣть к соглашенію; примиряться.

ഒരുമിപ്പു<sup>o</sup> см. ഒരുമ 1).

ഒരുവൻ числ. [один] человек, [один] мужчи́на.

ഒരുവൻ числ. почтит. [одно] лицó, персónа, человек.

ഒരുവരൂ<sup>o</sup> числ. [одна] жéнщина.

ഒരുവിയത്തിൽ в знач. нареч. кáк-то, однáжды.

ഒരുവേളു<sup>o</sup> см. ഒരുനേരം 1).

ഒരടം, ഒരടം 1. [одно] мéсто; 2. (тж. ഒരടത്തു<sup>o</sup>, ഒരടത്തു<sup>o</sup>) гдé-то; гдé-либó; ഒരടത്തു<sup>o</sup>, ഒരടത്തു<sup>o</sup>, ഒരടവു<sup>o</sup> (с отриц. гл.) нигдé.

ഓലാ<sup>o</sup> отриц. суф.: പോകാലോ не ходи! ഓലി<sup>o</sup> звук.

ഓലിക്കുക 1) течь, струйться; вытекáть;

2) выливáть.

ഓലിപ്പു<sup>o</sup>, ഓലിവു<sup>o</sup> вытекáние.

ഓലിവു<sup>o</sup> എണ്ണ оли́вковое ма́сло.

ഓലുകുക<sup>o</sup> полоскáть (напр. бельё).

ഓലൂ<sup>o</sup> см. ഓലാ.

ഓലാത്ത<sup>o</sup> неразрешáемый; та́кой, кóтóрый не дóлжен имéть мéсто.

ഓലായ് 1) негóдность, непригóдность; 2) невозмóжность; 3) неспóбность (что-л. сдeлать).

ഓലി<sup>o</sup> одея́ло (шерстяное или хлопчатобумажное).

ഓലിയൽ<sup>o</sup> цáрская одéжда.

ഓലുക 1) годйться, быть гóдным; 2) гармонйровать; 3) быть возмóжным.

ഓലീനിക്കുക<sup>o</sup> существовáть, жить (на что-л.).

ഓസ്യത്തവകാരം<sup>o</sup> прáво наслéдования.

ഓസ്യത്തു<sup>o</sup> завещáние.

ഓളി 1) свет, освещéние; 2) блеск, сия́ние; 3) тайнйк, потáйное мéсто; засáда; 4) скрывáние, утáивание.

ഓളിക്കുക 1) прýтаться, скрывáться; ഓളിച്ചുപോകുക<sup>o</sup> а) прýтаться, скрывáться;

б) убегáть; ഓളിച്ചു നടക്കുക<sup>o</sup> жить, нахóдиться в подпóлье; 2) быть спрýтанным, скрýтым; 3) (тж. ഓളിച്ചുവെള്ളുക<sup>o</sup>) прýтать, скрывáть.

ഓളിച്ചുകളി<sup>o</sup> игра в прýтки.

ഓളിഞ്ഞുകിടക്കുക<sup>o</sup> скрывáться, тайться.

ഓളിപ്പുരുഷൻ<sup>o</sup> любóвник.

ഓളിപ്പെടുക<sup>o</sup> прýтаться, скрывáться.

ഓളിപ്പിടം<sup>o</sup> см. ഓളിമം.

ഓളിപ്പിക്കുക<sup>o</sup> прýтать, скрывáть.

ഓളിപ്പോരു<sup>o</sup> партизáнская войнá.

ഓളിമ<sup>o</sup> блеск, сия́ние; я́ркость.

ഓളിമം<sup>o</sup> тайнйк, потáйное мéсто.

ഓളിമിനൽ<sup>o</sup> см. ഓളിമ.

ഓളിയമ്പു<sup>o</sup> стрелá, пу́щенная из засáды.

ഓളിയുക 1) сверкáть, блестя́ть; 2) свeтиться, излу́чать свет.

ഓളിവാതിൽ<sup>o</sup> потáйная дверь.

ഓളിവു<sup>o</sup> 1) свет, освещéние; 2) блеск, сверкáние; 3) засáда, укрьтйе.

ഓഴികഴിവു<sup>o</sup> 1) извинéние, оправдáние; 2) отгóворка.

ഓഴികെ<sup>o</sup> см. в ст. ഓഴിക്കുക 4).

ഓഴിക്കുക 1) бросáть, прекрщáть (де-лать что-л.); 2) отрeкáться; 3) убирáть; устрáнять; 4) покидáть, бросáть, оставлáть; ഓഴിച്ചു<sup>o</sup>, ഓഴികെ<sup>o</sup> исключáя, за исключéнием, крóме; 5) избегáть; ഓഴിഞ്ഞുപോകുക<sup>o</sup> а) удалáться, покидáть; б) уклоня́ться, избегáть.

ഓഴിച്ചിൽ 1) см. ഓഴികഴിവു<sup>o</sup>; 2) испражнёние, дéйствиe кишéчника; 3) мочеиспусkáние.

ഓഴിച്ചു<sup>o</sup> см. в ст. ഓഴിക്കുക 4).

ഓഴിച്ചുകൂട്ടാൻ<sup>o</sup> жй́дкий кáри.

ഓഴിപ്പിക്കുക<sup>o</sup> выселáть.

ഓഴിയുക 1) прекрщáться; 2) уходйть, удалáться; отправлáться; 3) откáзываться, не соглашáться.

ഓഴിയെ<sup>o</sup> см. ഓഴികെ.

ഓഴിവു<sup>o</sup> 1) досу́г; ~ പോലെ<sup>o</sup> мéдленно, неторопливо; 2) выхóдной дeнь; канйкулы; 3) прекрщéние; 4) извинéние, оправдáние; 5) освобождёние; ഓഴിവാക്കുക<sup>o</sup> а) исключáть; б) увольня́ть.

ഔവകാലം കനികുലы.  
 ഔവദിവസം нерабочий день, день  
 отдыха.  
 ഔവസമയം досуг, свободное время.  
 ഔകൽ 1) течение; вытекание; 2) дрейф,  
 дрейфование.  
 ഔക<sup>o</sup> 1) описание границ земельных  
 угодий; 2) сторона́ стeны.  
 ഔകകു течь; вытекать; ഔകന്നу проточ-  
 ный.  
 ഔകൽ രവ്നый; глáдкий.  
 ഔകം 1) ровность; глáдкость; 2) течé-  
 ние (*жидкости*); 3) опрятность, чистотá;  
 4) порядок, организованность; правиль-  
 ность.  
 ഔക<sup>o</sup> течéние; потóк.  
 ഔകക 1) лить; выливáть; 2) гнать,  
 нагнетáть (*воду*).  
 ഔകന്നീർ протóчная водá.  
 ഔകുകു держáться в рáмках дозвóлен-  
 ного, соблюдáть прилiчия.  
 ഔവാറം боковáя кóмната.  
 ഔകാങ്ങാങ്ങ<sup>o</sup> орангутáнг.  
 ഔ 1) одiн, едiнный; 2) нечётный; ൩  
 ഔസംഖ്യ нечётное числó.  
 ഔൻ *см.* ഔകാരൻ.  
 ഔപ്ലയ്യാകു изоли́ровать.

ഔമുലി панаце́я.  
 ഔയടിപ്പാത очень узкий переу́лок.  
 ഔയാൻ 1) дикий слон-оди́нчка; 2)  
 оди́нокий человек; человек, не имеющий  
 рóдственников.  
 ഔയ്യാ<sup>o</sup> *нареч.* в оди́нчку, со́бственны-  
 ми си́лами.  
 ഔൽ, ഔൽ 1) ры́бная лóвля; 2)  
 корзи́на (*для ловли рыбы*); сеть.  
 ഔ 1) залóг, заклáд; 2) рéнта (*доход*).  
 ഔകക *побуд.* от ഔകുക.  
 ഔക<sup>o</sup> игра́ в прýтки.  
 ഔകത്തട്ടം *см.* ഔ.  
 ഔയാൻ *см.* ഔയാൻ.  
 ഔയുക шпио́нить, высле́живать; за-  
 нимáться шпио́нажем.  
 ഔ<sup>o</sup> 1) секретная информáция; 2)  
 шпио́нская де́ятельность; ഔകാടകകു  
 шпио́нить.  
 ഔക 1) выда́ть, преда́ть; ഔ  
 വഴുകു устраивáть за́говор; плести́ ин-  
 трýги; ഔ വഴികകു вовлекáть в за-  
 говор; 2) шпио́нить; 3) лови́ть ры́бу (*тж.*  
*на удочку*); 4) отступáть, отходи́ть [в сто-  
 рону]; уступáть доро́гу или ме́сто.  
 ഔകാരൻ 1) шпио́н, агéнт; 2) ры́бак.  
 ഔവേല шпио́наж.

ഓ

ഓ I ഓ (12-я буква алфавита малая-  
 лам).  
 ഓ II частица 1) [но] е́сли же, то; മഴ  
 പെയ്യാഞ്ഞാൽ കൃഷിക്കു ദോഷം വരും; മഴ  
 പെയ്യാലോ, ഗുണമായിതീരും. е́сли дождя́  
 не бóдет, урожа́й погй́бнет; но е́сли же  
 дождь пойдёт, то урожа́й бóдет хоро́шим;  
 2) ли, рáзве; ഇവനോ ചെയ്യാത്തു? да он  
 ли э́то сде́лал?; рáзве он э́то сде́лал?; 3)  
 йли; ഒന്നോ രണ്ടോ одiн йли два; 4) а;  
 что касáется; അവൻ അതു ഇഷ്ടമാണോ;  
 എനിക്കോ അതു ഇഷ്ടമല്ല. ему́ нрáвится  
 э́то; что касáется меня́, то я э́того не  
 люблю́.  
 ഓ III межд. 1) (*выражает удивление,*

*восторге*) ах!; 2) (*выражает безразличие*)  
 ну!; 3) (*выражает сожаление*) ах!, жаль!  
 ഔകസ്സ<sup>o</sup> 1) дом; 2) прию́т, убежище.  
 ഔകാരം *название буквы* ഓ.  
 ഔക<sup>o</sup> 1) сток для воды́ (*напр. из дома;*  
*обычно выложен кирпичом*); 2) *см.* ഔക.  
 ഔക *ость (колоса)*.  
 ഔകാനം тошнотá.  
 ഔകാനിക്കക тошнить, чу́вствовать  
 тошноту́.  
 ഔകിജൻ кислорóд.  
 ഔകിഡേഷൻ *хим., биол.* окислéние.  
 ഔകൈഡ<sup>o</sup> *хим.* óкисел; óкись.  
 ഔഘം 1) толпá; сбóрище; 2) ста́до; 3)  
 потóк (*воды́*); 4) óгам (*слово, обозначаю-*

ച്ചെ танец, музыку, музыкальные инструменты); 5) традиция.

ഓങ്കാരം *см.* ഓ 1.

ഓങ്ങൽ поднятие рук (для удара).

ഓങ്ങുക 1) зама́хиваться, поднимать руку (для удара); 2) намереваться, соби́раться; 3) прицеливаться, целиться.

ഓച്ചാറനം почтительное, уважительное поведение.

ഓച്ചാനിക്കുക вести себя уважительно, почтительно; ഓച്ചാനിച്ചു നിൽക്കുക стоять почтительно.

ഓജരാശി *астрол.* нечётные «лунные созвездия».

ഓജസ്സി могучий, сильный человек.

ഓജസ്സു 1) свет, освещение; 2) блеск, сияние, сверкание; 3) сила, мощь; 4) жизнённость, живучесть, жизнеспособность.

ഓട 1) небольшое русло; 2) тростник.

ഓടക്കഴൽ флэйта.

ഓടം 1) небольшая лодка; б́арка; 2) предёл; ഇത്രത്തോടം до сих пор.

ഓടൽ *бот.* 1) термина́лия (*Terminalia catappa*); 2) тростник; бамбу́к.

ഓടാമ്പൽ засов; болт.

ഓടായി корабельный плотник.

ഓടി небольшая прогулочная лодка.

ഓടിക്കുക 1) гнать; погоня́ть; 2) прогоня́ть, выгоня́ть; 3) вести (напр. *автомобиль*); приводи́ть в движе́ние; управл্যা́ть (любым механизмом).

ഓടു 1) бр́онза; 2) черепи́ца; ഓടിടുക, ~ മേയ്ക്കുക крыть крышу черепицей; 3) ра́ковина (*моллюска*); 4) скорлупа́.

ഓടുക 1) бежа́ть; 2) плыть (напр. *о судне*); 3) бы́стро дви́гаться, кати́ться (напр. *об автомобиле*); 4) понима́ть.

ഓട്ട 1. 1) име́ющий небольшо́ую дыру́; 2) глупый; 2. небольшая дыра́, небольшо́е отве́рстие.

ഓട്ടക്കാറൻ 1) *спорт.* бегу́н; 2) посы́льный, курье́р.

ഓട്ടക്കഴയാൻ глупый человек, тупи́ца.

ഓട്ടക്കൈ расточитель, мот.

ഓട്ടട *см.* ഓട്ടപ്പം.

ഓട്ടത്തുള്ളൽ ഓത്തുലലാല (*народный танец Кералы*).

ഓട്ടപ്പം лепёшка из рисовой муки с ко́совыми оре́хами (*жарится в листьях на сковородке без масла*).

ഓട്ടപ്പെടുക прохуди́ться, продыря́виться.

ഓട്ടം 1) бег; го́нки; 2) курс, направле́ние; 3) пла́вание (*корабля*).

ഓട്ടാളൻ 1) го́нец, посы́льный; 2) *спорт.* бегу́н; 3) шпио́н.

ഓട്ടിക്കാ 1) скорлупа́; шелуха́; 2) ра́ковина (*моллюска*).

ഓട്ടിക്കുക: ഓട്ടിച്ചു പോകുക чу́вствовать тошно́ту (*от голода*); чу́вствовать пусто́ту в желу́дке.

ഓട്ടുകലം бр́онзовый сосуд для приго́товления пи́щи.

ഓട്ടുപണിക്കാരൻ ме́дник.

ഓട്ടുപാത്രം хозя́йственная у́тварь из бр́онзы.

ഓട്ടുപുര черепи́чная кры́ша.

ഓഡിറൻ реви́зёр.

ഓണക്കളി пра́зднование о́нам (*см.* ഓണം 2).

ഓണക്കോടി но́вая оде́жда, пода́ренная главо́й семье́ её чле́нам в пра́здник о́нам (*см.* ഓണം 2).

ഓണത്തപ്പൻ *собств. миф.* Маха́бали (*божество, в честь к-рого празднуется пра́здник о́нам — см.* ഓണം 2).

ഓണത്തല്ലു *см.* ഓണക്കളി.

ഓണപ്പാട്ടു́ пе́сня ста́рых люде́й в пра́здник о́нам (*см.* ഓണം 2).

ഓണപ്പൂ, ഓണപ്പൂവു *бот.* недотро́га пучковата́я (*Impatiens fasciculata*).

ഓണം 1) *астрол.* 22-е «лу́нное созвэ́здие»; 2) *инд.* пра́здник о́нам; ~ കേറാമൂല за́холу́стье (*букв.* ме́сто, где не пра́здную́т о́нам).

ഓരം 1) сы́рость, вля́га (*в доме во вре́мя сезона дождей*); 2) разры́в, ме́сто разры́ва; 3) *мед.* прободо́ение.

ഓതി 1) лебе́дь; 2) зна́ния; образова́ние.

ഓതിക്കുക обуча́ть ма́нтрам, Ве́дам.

ഓതിക്കോൻ челове́к, обуча́ющий ма́нтрам, Ве́дам.

ഓതിരം 1) кувы́рканы́е; са́льто; 2) уда́р по голо́ве.

ഓതു കോഷക.  
 ഓതുക് 1) чitать [нанзúсть] (*ഗ. обр. мантры, Веды*); декламíровать; 2) гoвopить; 3) учить, заучивать; 4) чitать молitву.  
 ഓത്തൻ брахман, изучивший Веды.  
 ഓത്തി канáва.  
 ഓതു<sup>o</sup> 1) *инд.* Веды; 2) чтéние; декламация (*ഗ. обр. Вേദ*).  
 ഓദനം 1) свáренный рис; 2) варёный рис, смéшанный с молокóм.  
 ഓനായി волк.  
 ഓതു<sup>o</sup> зоол. хамелеон.  
 ഓതുക്കൊററി, ഓത്തൊററി ястреб.  
 ഓന്പുക 1) глáдить, ласкáть; 2) лелéять, забóтиться.  
 ഓപ്പം 1) сглáживание, вырáвнивание; полирóвка; 2) глáдкость; рóвность; ഓപ്പമിടുക сглáживать, вырáвнивать; полирoвáть.  
 ഓമ основáние колóнны.  
 ഓമന 1. 1) дорогóй, любíмый; 2) при-влекáтельный, приятный; 2. любíмый ребёнок.  
 ഓമനിക്കുക ласкáть.  
 ഓമം бот. тмин (*Sison ammi*).  
 ഓമലേ дорогáя (*употр. как обраще-ние*).  
 ഓമൽ 1) такóй, котóрого хóчется или мóжно ласкáть (*напр. о ребёнке*); 2) *см. ഓമന 1. 2*).  
 ഓം I. *инд.* ом, áум (*санскр. слово, к-рым индусы начинают и заканчивают молитвы, религиозные гимны и чтение Вേദ ≅ амíнь*).  
 ഓം II *физ.* ом.  
 ഓരം бéрег.  
 ഓറി 1) шакал; 2) вой, завывáние; 3) *см. ഓഹറി*.  
 ഓരില бот. кровáвник (*Hemionites cordifolia*).  
 ഓരിലത്താമര бот. фиáлка (*Viola suffruticosa*).  
 ഓരിലമുതക്ക<sup>o</sup> бот. вьюнóк пáльчатый (*Convolvulus palmata*).  
 ഓർ числ. поэт. одíн; ഓരോരോ по одному, одíн за другíм (*о людях*); ഓരോ

നായി по одному; ഓരോരുത്തൻ кáждый [человéк]; ഓരോരുത്തി кáждая [жéнщина].  
 ഓക്കുക 1) пóмнить; 2) размышлáть, дúмать.  
 ഓർഡർ óрдер; прикáз; പൊസ്തുൽ ഓർഡർ дéнежный перевод по пóчте.  
 ഓപ്പിക്കുക 1) напоминáть, обращáть внимáние; 2) намека́ть.  
 ഓമ്മ 1) воспомина́ние; 2) пáмьять, спо-сóбность пóмнить; 3) размышлéние.  
 ഓമ്മകേടു<sup>o</sup> забывчивость, рассéянность.  
 ഓർമ്മക്കറിപ്പ<sup>o</sup> меморáндум.  
 ഓമ്മപ്പെടുക *см. ഓക്കുക*.  
 ഓമ്മപ്പെടുത്തുക *см. ഓപ്പിക്കുക*.  
 ഓർമ്മിക്കുക *см. ഓക്കുക*.  
 ഓർമ്മിപ്പിക്കുക *см. ഓപ്പിക്കുക*.  
 ഓല 1) óла, пáльмовый лист (*употр. для письма, для покрытия крыши и для изго-родей*); 2) серьгá в вiде листá (*из золота и серебра*).  
 ഓലക്കം великолéпие, пышность; вели-чье.  
 ഓലക്കരണം документ, написанный на пáльмовом листé.  
 ഓലൻ кáри из кокóса, молокá, бобóв и огурцóв.  
 ഓലപ്പണം стóимость пáльмовых листь-ев (*на к-рых пишут документы*).  
 ഓലപ്പാമ്പ<sup>o</sup> 1) «змея», сдéланная из листьев кокóсовой пáльмы (*употр. для пугания детей*); 2) *перен.* пустáя угрóза.  
 ഓലപ്പര 1) дом, крýтый пáльмовыми листьями; 2) мéсто, где продаются óла, пáльмовые листьья для письмá.  
 ഓലപ്പെട്ടി ящик для хранения доку-мéнтов, написанных на óла.  
 ഓലമടൽ ветвь кокóсовой пáльмы.  
 ഓലമത്സ്യം меч-рыба.  
 ഓലം 1) крик о пóмощи; 2) *см. ഓലൻ*.  
 ഓലി 1) пруд; 2) врéменный колóдец; 3) *см. ഓറി 1), 2)*.  
 ഓലുക 1) течь, струйtься; 2) соеди-няться, сливáться (*напр. о потоках*).  
 ഓലോക്കം кúзница.  
 ഓവ<sup>o</sup> стóбная канáва (*из дома*).  
 ഓശ звúк [и]; шум.  
 ഓശകഴൽ муз. трубá.

ഓശപ്പെടുക оглашаться.  
 ഓശപ്പെടുത്തുക шуметь, производить шум.  
 ഓശവെടി [артиллерийский] салют.  
 ഓഷധി 1) лекарственная трава; 2) лека́рство (гл. обр. из растений).  
 ഓഷം 1) горение; 2) воспламенение, вспыхивание.  
 ഓഷ്ഠപല്ലവം нежные губы.  
 ഓഷ്ഠപടം пространство между губами.  
 ഓഷ്ഠം губа (особ. верхняя).  
 ഓഷ്ഠധാരങ്ങൾ мн. губы, верхняя и нижняя губа.  
 ഓഷ്ഠം грам. губной звук.  
 ഓസോൺ озон.  
 ഓഹരി 1) часть, доля; ~ വെള്ളം распределять, делить; 2) эк. акция.  
 ഓഹരിക്കാരൻ, ഓഹരിയുടെമസ്ഥൻ

уча́стник (напр. дележа); компаньон; пайщик, акционер, держатель акций.  
 ഓഹോ межд. 1) (выражает удивление, испуг, сострадание, жалость) ах!; 2) (выражает безразличие или согласие); пусть!  
 ഓളം I волна; прибой.  
 ഓളം II послелог до; പഠിച്ചെടുത്തോളം മറന്നു он забыл, до каких пор он читал; വരുവോളം до тех пор, пока он придёт; പട്ടണത്തോളം до города.  
 ഓളാങ്കം 1) распутство; прожигание жизни; 2) удовольствие; 3) высокомерие, заносчивость.  
 ഓളി вой; ഓളിയിടുക выть.  
 ഓല 1) женщина; 2) жена.  
 ഓഴുക течь, струиться.  
 ഓഴുവൻ горная долина.

ഔ

ഔ ау (13-я буква алфавита малаялам).  
 ഔകാരം название буквы ഔ.  
 ഔചിത്യം 1) соответствие требованиям, [при]годность; 2) уместность; 3) пригодность; 4) контекст; 5) условия; окружение.  
 ഔജ്ജ്വല്യം великолепие, блеск.  
 ഔൺസു<sup>o</sup> унция (мера веса = 28,3 г).  
 ഔത്സുക്യം 1) беспокойство, тревога, опасение; 2) сожаление; 3) рвение, пыл, усердие.  
 ഔദനികൻ 1) кондитер; 2) повар.  
 ഔദരികൻ жадный человек, скупец.  
 ഔദാരൻ щедрый человек.  
 ഔദാര്യം 1) великодушие; 2) щедрость.  
 ഔദംബരം 1) см. ഉദംബരം; 2) медь.  
 ഔമുഖ്യം высокомерие, гордость, надменность.  
 ഔദ്യോഗികപത്രിക правительственный бюллетень; официальная газета.  
 ഔദ്യോഗികം: ഔദ്യോഗികമായ официальный; ഔദ്യോഗികമായി официально; ഔദ്യോഗികമല്ലാത്ത неофициальный.

ഔന്നത്യം 1) высота; 2) величие.  
 ഔന്ത്യം бредствие.  
 ഔപചാരികം: ഔപചാരികമായ формальный.  
 ഔപമ്യം сходство, подобие, аналогия.  
 ഔപായികം то, что соответствует, подходит (кому-л., чему-л.), годится (для кого-л., чего-л.).  
 ഔരഭ്രകം стадо овец.  
 ഔരസൻ законнорождённый ребёнок.  
 ഔരസാശയം грудная клетка.  
 ഔരസ്യൻ см. ഔരസൻ.  
 ഔലോതു<sup>o</sup> рисовая мука.  
 ഔശീരം 1) опухоль (из хвоста животного); 2) рукоятка; 3) постель, кровать; 4) сиденье; стул; 5) корень бородача, осенчука.  
 ഔഷണം ёдкость, острота.  
 ഔഷധനിർമ്മാണസംബന്ധം: ഔഷധനിർമ്മാണസംബന്ധമായ фармацевтический.  
 ഔഷധം лекарство.  
 ഔഷധവിധി фарм. рецепт,  
 ഔഷധശാല аптека.

ഔഷധസംബന്ധം: ഔഷധസംബന്ധമായ  
 лекарственный.  
 ഔഷധി *с.м.* ഔഷധം.

ഔഷ്ടകം стадо верблюдов.  
 ഔഷ്കം жарá, тепло.  
 ഔഷകം стадо коров, буйволов, волóв.

ക

ക *ка* (14-я буква алфавита малаялам).  
 കകാരം *название буквы к.*  
 കകുതു<sup>ഊ</sup> загривок, горб (*у быка, буй-  
 вола*).  
 കകരമാൻ бык; буйвол.  
 കകഭം 1) *с.м.* കകുതു<sup>ഊ</sup>; 2) символ цар-  
 ской власти (*напр. белый зонт*).  
 കകഭം *муз.* конёц грифа вины.  
 കക്കെ രാковина (*моллюска*).  
 കക്കട കинжál.  
 കക്കൻ зайка.  
 കക്കം осáдок, отстой (*в масле*).  
 കക്കരി[ക്ക], കക്കരിക്കൊ *огурец (Cucis-  
 mis muricatus)*.  
 കക്കിക്കക 1) тошнить; рвать; 2) вызы-  
 вать рвóту; заставляя изрыгнуть, изверг-  
 нуть; 3) заикаться.  
 കക്കു<sup>ഊ</sup> рвóга.  
 കക്കക I 1) изрыгать, извергать пйшу  
 (*г.л. обр. о детях*); 2) (*т.ж.* കക്കി പറയുക)  
 заикаться.  
 കക്കക II красть, воровать.  
 കക്കുസ<sup>ഊ</sup> уборная, туалет.  
 കക്കോലകം духи; благовония.  
 കക്കണം 1) браслёт; 2) капля (*воды*).  
 കക്കതം, കക്കതിക *грёбень, расчёска.*  
 കകം *зоол.* гриф.  
 കകര *плохой, дурной.*  
 കകരം *кислое молоко, разбáвленное*  
*водой.*  
 കകാണി I надсмотрщик.  
 കകാണി II подарок.  
 കകാളൻ *собств. миф.* Кангáла[н] (*эпи-  
 тет бога Шивы; букв. украшенный кос-  
 тями*).  
 കകാളം 1) скелёт; 2) блюдо; поднос.  
 കക്കൊത്തി *каменотёс.*  
 കക്കം: ~ പിടിക്കുക *подгорать, приго-  
 рать.*

കക്കരൻ подгорание, пригорание.  
 കക്കോണിക്കക *ссориться.*  
 കക്കോണിപ്പ<sup>ഊ</sup> *ссора.*  
 കക്കോനം *горшок; кастрюля.*  
 കക്കുക *подгорать, пригорать.*  
 കചപക്ഷം, കചഭ[ഊ] 1) *шевелюра;*  
*красивые длинные и густые волосы; 2)*  
*причёска.*  
 കചം 1) *волосы (на голове); 2) пучок*  
*(причёска).*  
 കച്ച 1) кусок грубой и прочной ткáни  
 (*употр. фехтовальщиками для защиты*  
*бёдер*); 2) пояс, кушák; 3) грубая ткань;  
 4) бюстгáльтер; 5) женское бельё.  
 കച്ചകെട്ടിക്കക *обучать фехтованию.*  
 കച്ചകെട്ടു<sup>ഊ</sup> *искусство фехтования.*  
 കച്ചകെട്ടുക 1) *готовиться; быть гото-*  
*вым; 2) подпоясываться.*  
 കച്ചക്കണക്ക<sup>ഊ</sup> *счёт на покупку ткáни*  
*или одёжды.*  
 കച്ചക്കയറു<sup>ഊ</sup> *подпруга (для слона).*  
 കച്ചപ്പ<sup>ഊ</sup> 1) *пояс из золота, серебра и*  
*драгоценных камней.*  
 കച്ചര 1) *грязный, испáчканный, измá-*  
*занный; 2) дурной, плохой; гáдкий.*  
 കച്ചവടകേന്ദ്രം *торговый центр.*  
 കച്ചവടക്കപ്പൽ *торговое судно.*  
 കച്ചവടക്കാരൻ *торговец; купец.*  
 കച്ചവടത്തെറുവു<sup>ഊ</sup> *торговый центр; ули-*  
*ца, на которой расположены магазины.*  
 കച്ചവടുമുഖധനം *торговый капитал.*  
 കച്ചവടം *торговля.*  
 കച്ചവടസംബന്ധം: *കച്ചവടസംബന്ധ*  
*മായ* *торговый, коммерческий.*  
 കച്ചവടസ്ഥലം *рынок, базár.*  
 കച്ചാൻ *северный или северо-восточный*  
*ветер.*  
 കച്ചി 1) *солóма; сéно; 2) жнивьё, стер-*  
*ня; 3) консервированный сок мáнго.*



കുച്ചികഴുൽ украшение для шёи (*для женщины*).

കുച്ചീട്ട് *см.* കൈച്ചീട്ട്.

കുച്ചു *см.* കുച്ച 2), 4).

കുച്ചേരി 1) государственная контора, учреждение; 2) суд, здание суда.

കുച്ചോടം *см.* കുച്ചവടം.

കുച്ചോരം, കുച്ചോലം корень куркумы.

കുപ്തു парша; чесотка.

കുഹലം 1) черепаха; 2) *миф.* കാച്ചаപам (*одно из девяти богатств бога Куберы*).

കുഹലം 1) കാച്ചам (*дерево Cedrals toona*);

2) тополь (*Hibiscus populneus*); 3) край дхоти; подбёл; 4) низина; земля, затопляемая водою.

കുജളം 1) сажа, копоть; 2) грязь; 3) облако.

കുജലം сажа, копоть (*особ. как краска для ресниц*).

കഞ്ചാരൻ сербренник, чеканщик по серебру.

കഞ്ചാവു 1) *бот.* каньджавы (*Cannabis sativa*); 2) индийская конопля, гашиш; ~ വലിക്കുക курить гашиш.

കഞ്ചകം 1) равникий, узкая и короткая кофточка (*индийские женщины носят их вместо бюстгальтера*); 2) сброшенная змеиная кожа; 3) латы; панцирь.

കഞ്ചകി [царский] стражник.

കഞ്ചകം майна, индийский скворец.

കഞ്ചം 1) лотос; 2) волосы; 3) *миф.* нектар, пища богов.

കഞ്ഞി 1) варёный рис (*с неслитой водой, в к-рой он варился*); ~ കൊടുക്കുക кормить варёным рисом; ~ വെക്കുക варить рис; 2) рисовый крахмал; ~ മുക്കുക (*ഇടുക*) крахмалить (*бельё*).

കഞ്ഞിപ്പുഴ *см.* കഞ്ഞി 2).

കഞ്ഞിവെള്ളം рисовый отвёр.

കഞ്ഞണ്ണി каннионни (*лекарственное растение Eclipta или Verbesina prostrata*).

കട 1) лавка, магазин; 2) рынок; 3) основание ствола дерева; കടയ്ക്കൽ у основания; 4) конец, край.

കടകം 1) золотой браслет; 2) склон горы или холма; 3) плато; 4) кувшин;

бидон; 5) укол ниже пояса (*в фехтовании*); കടകമടിക്കുക наносить укол ниже пояса.

കടകെട്ടവൻ бездельник, лоботряс.

കടകോൽ деревянная сбивалка для масла.

കടക്കണ്ണു° внешний угол глаза.

കടക്കൽ 1) пересечение, переход (*действие*); 2) приход; вход; 3) превышение.

കടക്കാരൻ 1) торговец; 2) должник; дебитёр.

കടക്കുക 1) (*тж.* കടന്നുപോകുക) пересекать, переходить; 2) приходить; входить;

3) превышать.

കടക്കോടി рыбац.

കടംകഥ загадка.

കടങ്കാരൻ *см.* കടക്കാരൻ.

കടങ്ങാണി невод, сеть.

കടച്ചൽക്കാരൻ, കടച്ചൽക്കൊല്ലൻ *см.* കടച്ചില്ലാരൻ.

കടച്ചൽയത്രം токарный станок.

കടച്ചി തёлка.

കടച്ചിൽ 1) токарное дело; токарные работы; 2) пахтанье, сбивание масла; 3) ноющая или ломящая боль (*напр. при ревматизме, от усталости*).

കടച്ചില്ലാരൻ, കടച്ചില്ലൊല്ലൻ 1) токарь; 2) точильщик.

കടച്ചിൽച്ചാണ точильный камень.

കടച്ചില്ലണി токарные работы.

കടച്ചില്ലണിക്കാരൻ токарь.

കടതല верх и низ; начало и конец.

കടത്തൽ *см.* കടത്തു°.

കടത്തിയുട്ടു° *уст.* звáнный обед (*в ресторанах или другом снимаемом помещении*).

കടത്തു° 1) транспортировка, перевозка (*гл. обр. по воде*); ~ കടക്കുക переправляться (*через реку*); ~ കടത്തുക переправлять, перевозить (*через реку*); 2) перевоз, переправа.

കടത്തുക 1) переправлять, перевозить (*гл. обр. через реку*); переносить; 2) вводить; 3) уносить; удалять; переносить (*в другое место*); 4) разг. есть (*пищу*).

കടത്തുകടവു° 1) пристань, причал; место погрузки или разгрузки (*судов*); место посадки или высадки; 2) переправа, перевоз.

കടത്തുകാരൻ переводчик, лóдочник.  
കടത്തുകൂലി плáта за перевоз (через реку).

കടത്തുതോണി, കടത്തുവഞ്ചി парóm; лóдка (для переправы).

കടന്നൽ осá.

കടമ്പь металлическая пáлочка для письма.

കടമ്പു<sup>o</sup> кадамба (дерево Eugenia rose-tosa; цветы его употр. женщинами для украшения волос).

കടപ്പത്രം вéксель; распискa.

കടപ്പന്നി дельфíн.

കടപ്പാടു<sup>o</sup> долг, обяза́нность.

കടപ്പാര лом; ва́га.

കടപ്പു<sup>o</sup> 1) см. കടക്കൽ; 2) руга́нь.

കടപ്പുവാക്കു<sup>o</sup> руга́нь.

കടപ്പു<sup>o</sup> бéрег моря, взморье.

കടപ്പെടുക 1) быть дóлжным (о деньгах);

2) перен. быть обяза́нным (кому-л.).

കടമ 1) цель, зада́ча; 2) см. കടപ്പാടു<sup>o</sup>.

കടമാൻ лось.

കടം I 1) цинóвка (из тростника или бамбука); 2) щéки слона́; 3) лóбные па́зухи слона́; 4) поя́с, та́лия; 5) бе́дра; 6) пук соло́мы или травы́.

കടം II долг; кре́дит; ~ വാങ്ങുക (മേടിക്കുക) брать вза́ймы; ~ കൊടുക്കുക дава́ть вза́ймы, ода́лживать; ~ വീടുക воз-враща́ть долг; ~ കൊടുത്തവൻ кре́дитор; ~ വാങ്ങിയവൻ должник; ~ വീടുവാൻകഴിവു<sup>o</sup> платёжеспóсoбность; ~ വീടുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്ത неплатёжеспóсoбный; കടത്തിൽ മുങ്ങിയിരിക്കുക быть по уши в долга́х.

കടംവാങ്ങു долг, одóлженная сýмма.

കടയുക 1) па́хтать, сбива́ть ма́сло; 2) шлифовáть, полировáть; 3) обгáчивать; обраба́тывать на тока́рном станке́; 4) ныть, ломить; дёргать.

കടല 1) нут, турéцкий горóх (Cicer arietinum); 2) см. കടലക്കാ.

കടലക്കാ нут, турéцкий горóх (плоды).

കടലാടി соломоцвет (лекарственное растение Achyranthes aspera).

കടലാന്ന тюле́нь.

കടലാമ морская черепа́ха.

കടലാവണക്കു<sup>o</sup> кастóровое дере́во (Jat-gora curcas).

കടലാസ്സു<sup>o</sup> бума́га.

കടലിടുക്കു<sup>o</sup> проли́в.

കടലപ്പു<sup>o</sup> морская́ соль.

കടലെടുപ്പു<sup>o</sup> мо́ре, залива́ющее бе́рег; наступле́ние мо́ря на су́шу.

കടലേടി дельфи́н; морская́ свинья́.

കടലോട്ടം морепла́вание, судоходство.

കടലോരക്കപ്പൽ кабота́жное су́дно.

കടലോരം бе́рег моря, взморье.

കടലോരവ്യാപാരം кабота́жная торго́вля.

കടൽ мо́ре; കടലിനടിയിൽക്കൂടി പോവുന്ന കപ്പൽ подво́дная лóдка.

കടല്ലോളു<sup>o</sup>, കടല്ലോലു<sup>o</sup> шторм, бу́ря.

കടല്ലര см. കടലോരം.

കടൽക്കള്ളൻ пирáт.

കടൽക്കാക്ക ча́йка.

കടൽക്കാറു<sup>o</sup> ве́тер с мо́ря.

കടല്ലതിര морж.

കടൽക്കൂരി осётр.

കടൽക്കൊള്ളു пирáтство, морской раз-бо́й; ~ ചെയ്യുക занима́ться пирáтством, морским разбо́ем.

കടൽചിറാവു<sup>o</sup> аку́ла.

കടൽചുങ്കം по́шлина за провóз мо́рем.

കടൽച്ചരക്കു<sup>o</sup> това́ры, привезённые мо́рем.

കടൽതിര морская́ волна́.

കടൽത്തറ, കടൽത്തുറ морской порт.

കടൽത്തോണി большáя лóдка, барка́с.

കടൽനാക്കു<sup>o</sup> ра́ковина карака́тцы.

കടൽനായു<sup>o</sup> тюле́нь.

കടല്ലാം см. കടലോരം.

കടൽപ്പന്നി дельфи́н; морская́ свинья́.

കടൽപ്പായൽ морская́ водоросль.

കടൽപ്പാലം мол.

കടൽപ്പാശി см. കടൽപ്പായൽ.

കടൽപ്പുറം см. കടലോരം.

കടൽപ്പച്ചുടി треска́.

കടൽയാത്ര морское путеше́ствие; пла́вание; ~ കൊണ്ടുള്ള തലചറൽ морская́ болéзнь; ~ ചെയ്യുക соверша́ть морское путеше́ствие; находя́ться в пла́вании.

കടൽയാത്രക്കാരുൻ морепла́ватель; чело-вéк, соверша́ющий морское путеше́ствие.

കടൽവഞ്ചി *см.* കടൽത്തോണി.  
 കടൽവണ്ണൻ *собств. миф.* Кадальവർна  
 (*эпитет бога Кришны; букв.* имеющий  
 сѣнную кожу).  
 കടൽവഴി морскóй путь; കടൽവഴിയോ  
 യിമóരേ, по морю.  
 കടവയറു<sup>o</sup> нѣжняя часть животá.  
 കടവാ<sup>o</sup> уголок рта.  
 കടവാതിൽ<sup>o</sup> летучая мышь.  
 കടവായ<sup>o</sup> *см.* കടവാ.  
 കടവിരിക്കുക<sup>o</sup> испражня́ться.  
 കടവിറങ്ങുക<sup>o</sup> подмыва́ться (*после испра-*  
*жнения*).  
 കടവു<sup>o</sup> 1) мѣсто для купáния; купáльня;  
 2) прѣистань; причáл.  
 കടവുകാരൻ<sup>o</sup> перевóзчик, лóдочник.  
 കടവുകൂട്ടുക<sup>o</sup> сплáчивать, сбивáть в пло-  
 ты́.  
 കടശാരം<sup>o</sup> препя́тствие, помѣха.  
 കടാ<sup>o</sup> *см.* കിടാവു<sup>o</sup>.  
 കടാരൻ<sup>o</sup> похотлѣивый, сладостра́стный  
 человек, сластолю́бец.  
 കടാവണ<sup>o</sup> сче́та об опто́вой сде́лке.  
 കടാവുക<sup>o</sup> *поэт.* применя́ть, употребле́ть.  
 കടാവം<sup>o</sup> 1) большо́й горшо́к (*для при-*  
*готовления пищи или переноски воды*); 2)  
 коло́дец; 3) пáнцирь черепа́хи.  
 കടാക്ഷം<sup>o</sup> 1) взгляд уголко́м гла́за;  
 взгляд, бро́шенный ѳскоса; 2) благоскло́н-  
 ный взгляд; 3) благоскло́нность, добро-  
 желáтельность.  
 കടാക്ഷിക്കുക<sup>o</sup> 1) броса́ть взгляд уголко́м  
 гла́за; смотре́ть ѳскоса; 2) благослови́ть; 3)  
 благоскло́нно, доброжелáтельно относѣться.  
 കടി I 1) бѣдра; ягодицы; 2) тáлия; 3)  
 щека́ слона́.  
 കടി II 1) уку́с; 2) чесо́тка; зуд; 3)  
 ссо́ра; ~ കൂടുക<sup>o</sup> ссо́риться; ~ കൂട്ടുക<sup>o</sup> ссо́-  
 рить.  
 കടിക<sup>o</sup> груз, прикрепля́емый к коло́дез-  
 ному ведрóу.  
 കടിക്കുക<sup>o</sup> 1) кусáть (*напр. о собаке*); 2)  
 отку́сывать; 3) чеса́ться; шипáть, жечь.  
 കടിച്ചി<sup>o</sup> *см.* കൊങ്ങിണി.  
 കടിഞ്ഞാൺ<sup>o</sup> узда́, узде́чка; കടിഞ്ഞാ  
 ണിട്ടുക<sup>o</sup> а) взну́здывать; б) *перен.* обу́зды-  
 вать.

കടിഞ്ഞൂൽ<sup>o</sup> пѣрвые ро́ды.  
 കടിഞ്ഞൂൽസന്താനം<sup>o</sup> пѣрвенец.  
 കടിപിടി<sup>o</sup> ссо́ра.  
 കടിപ്പു<sup>o</sup> уку́с.  
 കടിപ്രദേശം<sup>o</sup> 1) тáлия; 2) поя́сница; 3)  
 бѣдра.  
 കടിയൻ<sup>o</sup> злáя соба́ка.  
 കടിയവൻ<sup>o</sup> *см.* കടുപ്പക്കാരൻ.  
 കടിയാണം<sup>o</sup> *см.* കടിഞ്ഞാൺ.  
 കടിയുക<sup>o</sup> 1) отбира́ть; сортирова́ть; 2)  
 очища́ть; 3) боле́ть.  
 കടിവായു<sup>o</sup> уку́с, рáна от уку́са.  
 കടിവാളം<sup>o</sup> *см.* കടിഞ്ഞാൺ.  
 കടിസൂത്രം<sup>o</sup> поя́с; куша́к.  
 കടീ<sup>o</sup> *см.* കടി I 1), 2).  
 കടു<sup>o</sup> 1) е́дкость; 2) морóзник (*лекарст-*  
*венное растение Helleborus niger; употр.*  
*против лихорадки, астмы, проказы и ряда*  
*др. болезней*); 3) недосто́йный посту́пок;  
 4) я́рость; 5) гру́бые слова́ (*напр. при*  
*ссоре*); 6) *см.* കടുക്ക<sup>o</sup>.  
 കടുക്കരോഹണി<sup>o</sup> *см.* കടു<sup>o</sup> 2).  
 കടുക്ക<sup>o</sup> горчи́ца (*растение, семена и*  
*приправа*).  
 കടുക്കുക<sup>o</sup> спешѣть, торопѣться.  
 കടുക്ക 1) галл, черни́льный оре́шек  
 (*патологическое новообразование на рас-*  
*тении*); 2) моллю́ск; устри́ца.  
 കടുക്കൻ<sup>o</sup> серы́га (*мужская*).  
 കടുക്കാച്ചായം<sup>o</sup> кра́ска, пригото́вляемая  
 из черни́льных оре́шков.  
 കടുക്കായ<sup>o</sup> *см.* കടുക്ക 1).  
 കടുക്കുക 1) становѣться твёрдым, за-  
 твердева́ть; 2) сердѣться, раздража́ться;  
 3) расти́, увели́чиваться; 4) ухудша́ться,  
 по́ртиться.  
 കടുക്കൽക്കരി<sup>o</sup> антраци́т.  
 കടുക്കോപം<sup>o</sup> сѣильный гнев, я́рость.  
 കടുതി<sup>o</sup> боле́знь; недомога́ние.  
 കടുത്തല,<sup>o</sup> കടുത്തില<sup>o</sup> изогну́тая са́бля;  
 изогну́тый меч.  
 കടുത്രയം<sup>o</sup> спе́ция, пря́ность для ка́ри.  
 കടുതിരി<sup>o</sup> *нареч.* бы́стро.  
 കടുത്തുടി<sup>o</sup> бараба́н (*атрибу́т бога Шивы*).  
 കടുത്തുകൊ<sup>o</sup> обры́в; про́пасть.  
 കടുനൽ<sup>o</sup> оса́.  
 കടുമ്പക<sup>o</sup> ненави́сть; вражда́.

കടുവകയാളി заклѣтый враг.

കടുവകൽ *см.* പട്ടാപ്പകൽ.

കടുപ്പക്കാരൻ 1) жестокый, бессердечный человек; 2) непреклонный человек.

കടുപ്പട്ടൻ 1) низшая подкаста в касте шудр; 2) член низшей подкасты в касте шудр.

കടുപ്പപ്പെടുത്തുക делать твёрдым, жёстким.

കടുപ്പം, കടുമ 1) твёрдость, жёсткость; കടുപ്പമാക്കുക делать твёрдым, жёстким; 2) жестокость, бессердечие; ~ കാട്ടുക быть жестоким, бессердечным; 3) крепость (*ചായ, കോഫെ*); ~ ഇടുക делать более крепким (*ചായ, കോഫെ*); കടുപ്പമില്ലാത്ത а) мягкий, нежесткий; б) некрепкий (*о чае, кофее*); കടുപ്പമുള്ള а) твёрдый, жёсткий; б) крепкий (*о чае, кофее*); 4) избыток (*напр. сахара или соли в пище*); 5) сила (*напр. гнева*); 6) трудность; 7) храбрость, мужество.

കടുമാൻ олень.

കടുരേ *см.* കടു 2).

കടുവെയിൽ зной, жарá.

കടുരോഹിണി *см.* കടു 2).

കടുവ тигр; കടുവാക്കൂട്ടിൽ തലയിടുക погов. попасть в беду, предвидя её заранее (*букв. сунуть голову в клетку тигру*).

കടുവൻ самец.

കടുവറക്കൽ приправление блюда горчичей.

കടുവറക്കുക приправлять блюдо горчичей.

കടുവറപ്പ് *см.* കടുവറക്കൽ.

കടുവാക്കു് ругань, ругательство.

കട്ട I 1. 1) затвердевший; 2) невысокий, низкий; 3) маленький; 2. 1) комок; кусок; ~ കൊത്തുക нарезать дёрн; 2) сгусток (*напр. крови*); затвердение; ~ കെട്ടുക (*പിടിക്കുക*) свёртываться (*напр. о крови*); затвердевать; 3) необожжённый кирпич; 4) слиток.

കട്ട II украденный.

കട്ടക്കാര കത്താകാര (колючее растение).

കട്ടക്കിടാവ് новорождённый, младенец.

കട്ടക്കോൽ мотыга.

കട്ടങ്ങം верёвка на шее быка.

കട്ടപ്പാര деревянная лопа́та.

കട്ടവണ്ടി тележка на двух больших колёсах.

കട്ടള косяк двери; дверная корóбка.

കട്ടറ ржавчина; ~ പിടിക്കുക ржаветь, покрываться ржавчиной.

കട്ടാരപ്പട്ടി 1) скарб, имущество; 2) дружба.

കട്ടാരം кинжál.

കട്ടാരം 1) кинжál; 2) деревянный сосуд.

കട്ടി 1) твёрдое состояние; 2) гиря; 3) слиток; 4) твёрдость, жёсткость; കട്ടിയായാക്കുക а) делать твёрдым, жёстким; б) делать густым, сгущать; 5) комок; 6) масса, множество; грюда.

കട്ടിക്കീൽ *см.* കീല<sup>o</sup> I.

കട്ടില *см.* കട്ടള.

കട്ടിൽ кровать; койка.

കട്ടിൽസ്ഥാനം *инд.* собственность, предоставляемая шу́дрой женé и дётям.

കട്ടിള *см.* കട്ടള.

കട്ടിളക്കാൽ при́толока, боковой брус дверной ра́мы.

കട്ടിളപ്പടി поро́г (*у входа*).

കട്ട്<sup>o</sup> 1) осáдок; 2) *см.* കെട്ട്<sup>o</sup>.

കട്ടുമുള്ള<sup>o</sup> шпоры (*у петуха*).

കട്ടുമുപ്പ്, കെട്ടുമുപ്പ് большой чёрный муравей.

കട്ടോട[<sup>o</sup>]പാത്തൻ куку́шка (*Cuculus melano-leucis*).

കട്ടോടം 1) деревянный сосуд; 2) деревянное коры́то.

കട്ടുറവ് красная ткань (*употр. гл. обр. как набедренная повязка для детей*).

കറാരം, കറാരം кинжál.

കറീന 1) твёрдый; жёсткий (*тж. о воде*); കറീനമാക്കുക делать твёрдым, жёстким; കറീനജലം жёсткая вода; 2) сильный, жестокий; കറീനവേദന сильная боль; 3) трудный; 4) твёрдый, непреклонный.

കറീനകോപ്പം мед. запóр.

കറീനസഭാവം, കറീനഘൃയം жестокость, бессердечие.

കറീനാലാഠനം тяжёлый труд; ~ ചെയ്യുക выполнять тяжёлую работу.

കരോരം 1) твёрдость, жёсткость; 2) жестокость (*напр. ветра*); 3) трудность; 4) ужасный вид; 5) полнотá, законченность.

കണ I 1) побег бамбу́ка; 2) небольшая палка; 3) рýчка, рукоя́тка; 4) стрелá; 5) каток (*дорожный*); 6) пресс.

കണ II рахит.

കണ III *бот.* перец (*Piper longum*).

കണക്കധികാരം учебник по арифмети-  
ке; задáчник.

കണക്കധികാരി *см.* കണക്കപ്പിള്ള.

കണക്കനേ *нареч.* как, подобно.

കണക്കൻ 1) член нйшей подкасты; 2) *см.* കണക്കപ്പിള്ള; 3) матемáтик.

കണക്കപ്പിള്ള счетовод; бухгалтер.

കണക്കാൽ лодыжка.

കണക്കിനേ *см.* കണക്കനേ.

കണക്ക° 1) арифметика; 2) счёт; ~ പരിശോധിക്കുക проверять счётá; ~ എഴുതിസൂക്ഷിക്കുക вести счётá; കണക്കെഴുതിത്തള്ളുക списать со счёта; 3) вычисление, подсчёт; ~ കൂട്ടുക, കണക്കിടുക подсчитывать, считать; ~ പറയുക торговаться; ~ തീർക്കുക рассчитываться; കണക്കാകുക гóдиться, подходить; കണക്കാക്കുക а) принимать во внимание, считаться; б) рассчитывать; подсчитывать; в) иметь в виду; 4) отчёт; ~ ബോധിപ്പിക്കുക давать отчёт, отчитываться; 5) способ, образ, метод; വല്ല കണക്കിലും ഒരു കണക്കിൽ കáк бы то нй было; ഇക്കണക്കിൽ таким образом, так; ◇ കണക്കിലാക്കുക а) достигáть, добивáться; осуществлять; б) приспособливать; пригонять, прилаживать; в) уничтожать, разрушáть; കണക്കേ подобно [это-му], как [это].

കണക്കത്തു° конёц дхóти, закрепляемый на тáлли.

കണക്കപരിശോധകൻ ревизор.

കണക്കപരിശോധന ревизия.

കണക്കപുസ്തകം бухгалтерская кнйга.

കണക്കസാരം учебник арифметики.

കണക്കെഴുത്തു° счетоводство; бухгалтё-  
рия; учёт, отчётность.

കണക്കെഴുത്തുകാരൻ бухгалтер.

കണക്കേ *см.* в ст. കണക്ക° 5).

കണക്കാൽ *анат.* 1) икра; 2) лодыжка.

കണക്കൈ *рука* от кисти до локтя.

കണമ്പു° лобáн (*рыба*).

കണപം *см.* കണയം II.

കണപ്പ° *мат.* прямой угол.

കണപ്പമട്ടം *мат.* квадрат.

കണപ്പല്ല° *см.* കൂൺ.

കണം 1) капля (*напр. воды*); 2) ма-  
ленькая частйца; áтом; 3) зерно.

കണയം I *анат.* поджелудочная железа.

കണയം II пйка; копьё.

കണവൻ 1) муж, супрýг; 2) царь.

കണവില്ലു° лук (*оружие*).

കണവീരം *см.* കരവീരം.

കണി 1) лóушкa; капкáн; силóк; ~ വയ്ക്കുക стáвить капкáн, лóушкy; 2) *инд.* пёрвое, что вйдит человек, проснýвшись у́тром в день равнодёнствия; ~ കാണുക вйдеть благоприятное предзнаменовáние у́тром в день равнодёнствия; 3) *см.* കണം 1), 2).

കണിക 1. мáленький, мельчáйший; 2. *см.* കണം 1), 2).

കണികം *см.* കണം.

കണിക്കുക 1) стáвить капкáн, силóк; забрáсывать сеть; 2) дéлать óстов зонтá (*из пальмовых листьев*).

കണിപം приближйтельный подсчёт, оцёнка на глáз; приближённное число.

കണിയട്ട сороконожка.

കണിയാട്ടി женá астрóлога.

കണിയാൻ, കണിശൻ астрóлог (*тж. по кастовой принадлежности*).

കണിശം 1) что-л. определённное; 2)

кóлос.

കണീക óчень мáленький, мельчáйший.

കൺ *см.* കണ്ണ°.

കൺകളി нежнный или зовýщий взгляд; *действие по гл.* стрóить глáзки.

കൺകരു *мед.* ячмень.

കൺകഴി глaзнийца, глaзнáя впадина.

കൺകെട്ടുവില *см.* കൺകെട്ടു° 1), 2).

കൺകെട്ടു° 1) демонстрация фóкусов; കൺകെട്ടുകാണിക്കുക показывать фóкусы; 2) *перен.* обмáн, мошённичество; 3) повязка на глaзý.

കൺ I 1) клýбень; 2) верхушка, вер-  
шина.

കൺ II (*прич. прош. от കാണുക*) 1) вйдимый; 2) вйденный; 3) пёрвый попáвшийся, любóй.

കണ്ടകൻ 1) вор; 2) злой, жестокий человек; 3) человек, вызывающий ненависть и отвращение.

കണ്ടകം 1) шип, колóчка; 2) неприязнь, отвращение; ненависть; 3) жестóкость; 4) рýбья кость; 5) остриё.

കണ്ടകാരിക *бот.* паслён (*Solanum jacquini*).

കണ്ടൻ *самец (гл. обр. кот).*

കണ്ടം 1) кусóк; часть; 2) учáсток земли; 3) шéя.

കണ്ടരം *сухожилле.*

കണ്ടലം *см. കൺകഴി.*

കണ്ടശൃക്കര *ചാക്കാര, неочищенный сахар (в кусках).*

കണ്ടാമൂഗം *носорóг.*

കണ്ടി 1) отвёрстие в забóре, стенé; пролóм; лаз; 2) комóк; 3) кáнди (*мера веса = 500 английским фунтам*); 4) плау́н, лишáйник.

കണ്ടിക്കൻ *ткань тёмно-зелёного цвета.*

കണ്ടിക്കാർകഴൽ, കണ്ടിക്കാർകൂന്തൽ *поэт.* 1) длинные чёрные волосы; 2) женщина с красивыми длинными волосами.

കണ്ടിക്കിഴങ്ങു° *см. കാച്ചിൽ II.*

കണ്ടിക്കുക *рубить, разрубать; разрезать.*

കണ്ടു *депер. от കാണുക.*

കണ്ടുകാച്ചു *подáрок, подношение.*

കണ്ടുകൂടായ്തു *антипáтия; ненависть.*

കണ്ടുകൃഷി *ист.* земля, принадлежащая царю.

കണ്ടുകെട്ടൽ, കണ്ടുകെട്ടു° *конфискация.*

കണ്ടുകെട്ടുക *конфисковать.*

കണ്ടുചെയ്യുക *подражáть; имитировать.*

കണ്ടുപഠിത്തം *подражáние; имитáция.*

കണ്ടുപഠയുക *обращáться к кому-л.*

лично.

കണ്ടുപിടിക്കുക *см. കണ്ടെടുക്കുക.*

കണ്ടുപിടുത്തക്കാൻ *изобретáтель.*

കണ്ടുപിടുത്തം *открýтие, изобретение.*

കണ്ടെടുക്കുക, കണ്ടെത്തുക *открывáть,*

обна́руживать.

കണ്ടെഴുതുക 1) производить землёмёрную съёмку; 2) переписывать, составлять список (*того, что есть на данном участке земли*); 3) списывать; списóвывать.

കണ്ടെഴുത്തു° *геодезическая съёмка.*

കണ്ടേടം *в знач. нареч.* 1) всóду, повсóду, куда ни поглядýшь; 2) куда глаза глядят, куда-нибудь.

കണ്ണുലപനി *см. കണ്ണം 2).*

കണ്ണനാളം *гóрло.*

കണ്ണഭൂഷ[ണം] *украшение для шеи.*

കണ്ണമാല 1) бýсы; ожерелье; 2) *мед. золотýха.*

കണ്ണം 1) шéя; 2) *фон.* задненёбный, велярный звук; 3) гóрло, глóтка.

കണ്ണസൂത്രം *инд.* шнур с тáли (*см. താലി I).*

കണ്ണാഭരണം *бýсы; ожерелье.*

കണ്ണാരം *ра́га, тип мелóдии.*

കണ്ണാസ്ഥി *ключи́ца.*

കണ്ണീരവം *см. സിംഹം.*

കണ്ണു° *см. കണ്ണം 2).*

കണ്ഡം, കണ്ഡു *зуд; чесóтка.*

കണ്ഡായം *зоол.* гýсеница.

കണ്ഡാല[ക]° 1) корзýна из тростника; 2) амбáр, зернохранилище.

കണ്ണുട *очки.*

കണ്ണുടച്ചിരുട്ടാക്കുക *поддаваться иллюзии, самообману (букв. прятать гóлову под крыло, как страус).*

കണ്ണുടച്ചിപ്പു° *линза.*

കണ്ണുടപ്പുള്ളി *бéлые пятна над глазами (у буйвола).*

കണ്ണൻ 1) *собств. миф.* Кáннан (*одно из имён бога Кришны*); 2) тот, кто имеет глаза; тот, кто видит; 3) банáн (*растение*).

കണ്ണൻപഴം *банáн (плод).*

കണ്ണൻവാഴ *см. കണ്ണൻ 3).*

കണ്ണാടി 1) зéркало; 2) стеклó; 3) очки.

കണ്ണാടിത്തിണ്ണ *верáнда.*

കണ്ണാടിവാതിൽ *стекля́нная дверь.*

കണ്ണാന്വോത്തുകളി *игра в жмýрки.*

കണ്ണായം 1) тóнкость (*напр. ткани*); 2) тóнкая ткань.

കണ്ണാളി *распýтник, развратник.*

കണ്ണാറ *áист.*

കണ്ണി 1) звéно (*цепи*); 2) ячéйка, пéтля (*сети*); 3) рýбца; 4) жизнь; ~ *кഴിയുക* умирать; 5) побéг, ростóк (*бетеля, перца*); ~ *കുത്തുക* да́вать ростки; 6) узéл, узелóк (*напр. на нитке*).

കണ്ണിക്കുരു *мед.* ячмень.  
 കണ്ണിണു *глаза́, пара́* глаз.  
 കണ്ണിമ *ресница́.*  
 കണ്ണിമാങ്ങാ *незрелый́ плод ма́нго.*  
 കണ്ണിലുണ്ണി 1) *зрачо́к;* 2) *перен.* *что́-л.*  
*очень́ ну́жное, доро́ге.*  
 കണ്ണീരു്, കണ്ണീർ *слеза́; слёзы; ~*  
*(കണ്ണനീർ) ഒഴുകുക (ഒലിപ്പിക്കുക) пла́-*  
*кать, лить́ слёзы.*  
 കണ്ണീർവാതകം *слезоточи́мый газ.*  
 കണ്ണു് 1) *глаз;* കണ്ണിമയ്ക്കുക, കണ്ണുടയ്ക്കുക,  
 കണ്ണുചിമ്പുക *закрыва́ть глаза́; കണ്ണുതുറക്കുക*  
*а) открыва́ть глаза́; б) просыпа́ться;*  
*കണ്ണുകൊട്ടുക* *дела́ть знак глаза́ми; подми́-*  
*гива́ть; കണ്ണുതുറിക്കുക* *приста́льно смот-*  
*ре́ть; കണ്ണുതട്ടുക* *враща́ть глаза́ми; കണ്ണു*  
*ചിമ്മുക* *а) закрыва́ть глаза́; б) мига́ть;*  
*കണ്ണുകെട്ടുക* *завя́зывать глаза́; കണ്ണുകൊ*  
*ച്ചയില്ലാത്ത* *слепо́й; കണ്ണുകൊച്ചയില്ലാത്ത*  
*വൻ* *слепо́й [челове́к]; കണ്ണുതമണ്ണിട്ടുക*  
*пуска́ть пы́ль в глаза́ (перен.); 2) почка́;*  
*бутон́; 3) яче́йка, পে́тля (сети); 4) бот.*  
*колéно; 5) анат.* *сосо́к; 6) отве́рстие (си-*  
*та, решета); 7) глаза́к (на хвосте павли-*  
*на); 8) голо́вка нары́ва; 9) глаза́к кокó-*  
*сового оре́ха; 10) положéние, ситуа́ция;*  
*11) перен.* *что́-л. са́мое доро́ге; 12) вни-*  
*ма́ние, сосре́доточе́нность.*  
 കണ്ണുകടി *за́висть.*  
 കണ്ണുകടിക്കുക *зави́довать.*  
 കണ്ണുചികിത്സ *лече́ние глаза́.*  
 കണ്ണുണ്ണി *ра́дужная оболочка́ глáза.*  
 കണ്ണനീർ *см. കണ്ണീരു്.*  
 കണ്ണുവയ്ക്കുക *см. കണ്ണുതക്കുക.*  
 കണ്ണുവൈദ്യൻ *окули́ст, офтальмо́лог.*  
 കണ്ണുക്കു് *визы́т к ро́дственникам покóй-*  
*ного; ~ (കണ്ണോക്കു) കാണുക* *навеща́ть*  
*ро́дственников покóйного.*  
 കണ്ണുഴയ്ക്കു് *подкра́шивание ресни́ц и*  
*век.*  
 കണ്ണുതക്കുക *сгла́зить (дурным гла́зом).*  
 കണ്ണുറു് 1) *дурно́й гла́з; 2) провожа́ние*  
*гла́зами (напр. молодо́му дево́йку).*  
 കണ്ണോക്കു് *см. കണ്ണുക്കു്.*  
 കണ്ണോടിക്കുക *броса́ть взгля́д, смотре́ть.*  
 കണ്ണോട്ടം *взгля́д.*  
 കണ്ണിഴവരുക, കണ്ണിഴവരുക *слéпнуть.*

കണ്ണീള *выделе́ния из глаза́ (напр. по*  
*утрам).*  
 കൺപുരികം *бровь; брóви.*  
 കണ്ണോള *ве́ко.*  
 കൺണി 1) *анат.* *глазно́е я́блоко; 2)*  
*см. കണ്ണിലുണ്ണി.*  
 കൺമതി *прибли́зительная оце́нка, оце́н-*  
*ка на глáз.*  
 കൺമയക്കം 1) *неглубо́кий и непродол-*  
*жи́тельный сон; 2) обман, соблазне́ние.*  
 കൺമയങ്ങുക 1) *быть со́нным, сонли́вым;*  
 2) *быть обману́тым, соблазне́нным.*  
 കൺമയററം *см. കൺമയക്കം 2).*  
 കൺമയാ *демонстра́ция фо́кусов; ~*  
*കൊട്ടുക* *пока́зывать фо́кусы.*  
 കൺമിഴി *см. കൺണി 1).*  
 കൺമിഴിക്കുക 1) *открыва́ть глаза́; 2)*  
*смотре́ть.*  
 കൺമുന *внешний у́гол глáза.*  
 കൺവ്യാധി *гла́зная боле́знь (общее*  
*название).*  
 കതകു് *дверь.*  
 കതം *гнев, я́рость.*  
 കതറുക 1) *крича́ть от стра́ха; 2) сто-*  
*на́ть.*  
 കതി 1. *нареч.* *ско́лько?; 2. мест.* *ко-*  
*то́рый?*  
 കതിചിൽ *мест.* *немно́го, не́которое*  
*ко́личество, не́сколько.*  
 കതിന *раке́тница, металличе́ский сосу́д*  
*для поро́ха (для фейерверка).*  
 കതിനവെടി *взрыв поро́ха в раке́тни-*  
*це (см. കതിന).*  
 കതിനാ *см. കതിന.*  
 കതിപയം *см. കതിചിൽ.*  
 കതിരം 1) *блеск, сия́ние; 2) красота́.*  
 കതിരവൻ, കതിരോൻ *со́лнце.*  
 കതിർ 1) *ко́лос; കതിരാകുക* *колоси́ть-*  
*ся; 2) луч; 3) веретено́.*  
 കതിക്കുക 1) *колоси́ться; 2) напада́ть; 3)*  
*сража́ться.*  
 കതിക്കല *сно́п ри́са.*  
 കതിപ്പു് 1) *ры́ба, разрэ́занная на ча́сти*  
*(для сушки, вяле́ния); 2) небольшо́я вет́ка*  
*аре́ковой па́льмы с плода́ми; 3) борьба́;*  
 4) *сраже́ние; 5) см. കതിരം 1).*  
 കതിമ്മ 1) *луч; 2) остро́та (напр. но́жа).*

കതെക്കുക *устанавливать*.  
 കത്ത ചാഷക; стакáн.  
 കത്തനാട്, കത്തനാർ *священник*.  
 കത്തൽ 1) горéние; 2) жжéние (*ощущение*); 3) ёдкость, остротá; 4) голод; ап-  
 петít; ~ അടക്കുക *есть*.  
 കത്തളം [бульжнáя] мостовáя.  
 കത്തി I 1) нож; 2) брítва; лéзвие.  
 കത്തി II *прош. от കത്തുക*.  
 കത്തിക്കാൻ 1) винодéл; 2) парикмá-  
 хер.  
 കത്തിക്കുക *зажигать (тж. свет, лам-  
 пу); поджигать*.  
 കത്തിക്കുടു് *чехол, футляр для бритвы*.  
 കത്തിടപാടു് *переписка, корреспонден-  
 ция; ~ ചെയ്യുക (നടത്തുക) переписывать-  
 ся*.  
 കത്തിപ്പണം *налог на изготовление*  
*тодди*.  
 കത്തിപ്പിട്ടൽ *см. കത്തിക്കുടു്*.  
 കത്തിയമ്പു് *стрелá с наконечником в*  
*фóрме ножа*.  
 കത്തിയറ *футляр для ножа*.  
 കത്തിരി I *баклажан (растение и плод)*.  
 കത്തിരി II *ножницы*.  
 കത്തിവായ് *лéзвие ножа*.  
 കത്തു് 1) письмó; 2) полномóчия, власть.  
 കത്തുക 1) горéть; *കത്തിയെറിയുക* *сго-  
 рать; 2) быть голодным; 3) быть острым,  
 ёдким (о пище)*.  
 കത്തുവാൾ *большой нож; меч*.  
 കത്രാണം *смола; дéготь; гудрон*.  
 കത്രീക *ножницы*.  
 കത്രീകപ്പുടു് *подпóрка из двух пáлок*  
*(в виде ножниц); крестовíна*.  
 കത്രീക്കുക *стричь; состригать*.  
 കഥ 1) пóвeсть; рассказ; истóрия; 2)  
 хрóника; 3) повeствовáние; ~ കഴിയുക  
*умирáть; ~ കഴിക്കുക* *убивáть; ◇ കഥയി*  
*പ്പാത്ത* а) глúпый; б) бессмысленный, ли-  
 шéнный смысла.  
 കഥകളി *катхакáли (традиционная*  
*школа танца в Южной Индии)*.  
 കഥനം *повествовáние, рассказ*.  
 കഥാകാരൻ, കഥാകൃത്തു് 1) рассказчик;  
 2) áвтор (*рассказа*); новелли́ст.  
 കഥാതത്തു *содержáние, сюжет*.

കഥാനായകൻ *герóй (рассказа, повести*  
*и т. п.)*.  
 കഥാനായിക *герóиня (рассказа, по-  
 вести и т. п.)*.  
 കഥാന്തരം 1) рассказ, истóрия; 2) бе-  
 сéда; ход бесéды.  
 കഥാപാത്രം, കഥാപുരുഷൻ *дéйствию-*  
*щее лицó, персонаж*.  
 കഥാവ്രസംഗം *красочный рассказ, со-*  
*провождáемый пéнием рассказчика*.  
 കഥാരസം *увлекáтельность, занимá-*  
*тельность пóвести, рассказа, истóрии*.  
 കഥാവസ്തു *см. കഥാതത്തു*.  
 കഥാശേഷം *конец пóвести, рассказа,*  
*истóрии; ~ ആക്കുക* а) убíть; б) *перен.*  
*положить конец (чему-л.)*.  
 കഥാസാരം *см. കഥാതത്തു*.  
 കഥികൻ *разговóрчивый человек или*  
*собесéдник*.  
 കഥിക്കുക 1) говорíть; разговáривать;  
 2) рассказывать.  
 കഥിത *рассказанный*.  
 കഥു് *такой, который мóжет быть рас-*  
*сказан*.  
 കദനം 1) невезéние, неудáча; 2) пе-  
 чáль, грусть; 3) убíйство; 4) войнá; 5)  
 бой; 6) разрушéние; 7) грех.  
 കദം I *óблako*.  
 കദം II *слово*.  
 കദംബ[ക]ം 1) мнóжество, мáсса; 2)  
 толпá; 3) горчíца (*растение и приправа*);  
 4) кадáмба (*дерево Nauclea cadamba*).  
 കദര്യ *жáдный, áлчный*.  
 കളി 1) *бот.* банán (*Musa sapientum*);  
 2) олéнь; 3) флаг; знáмя; 4) кáдали (*кус-*  
*тарник с фиолетовыми цветами*).  
 കളിപ്പഴം *банán (плод)*.  
 കളിവാഴ *см. കളി 1)*.  
 കദാ *нареч.* когдá?  
 കദാചന, കദാചിൽ *нареч.* 1) иногдá;  
 2) когдá-нибудь; 3) мóжет быть, возмóж-  
 но; 4) однáжды.  
 കദു 1) цвéта дублéной кóжи; желтовá-  
 то-коричневый; 2) кíслый.  
 കലദൻ *нízкий, пóдлый человек*.  
 കനകക്കല്പുരി *óспа (одна из восемнадца-*  
*ти разновидностей, при к-рой человек*



если не умрёт в течение десяти дней, то якобы становится царём).

കനകജ്വലിലി 50-കൊല്ലം, 50-കൊല്ലം, 50-കൊല്ലം.

കനകദണ്ഡം 50-കൊല്ലം (സംവല്പര്യം).

കനകപലം 50-കൊല്ലം (സംവല്പര്യം).

കനകപ്പൊടി 50-കൊല്ലം.

കനകപ്രഭം 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകം 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം; 3) 50-കൊല്ലം; 4) 50-കൊല്ലം.

കനകാലക 50-കൊല്ലം, 50-കൊല്ലം.

കനക[വെ] 50-കൊല്ലം.

കനകക 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം; 3) 50-കൊല്ലം.

കനകരവ് 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകൈ 50-കൊല്ലം.

കനകൈഴ് 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പിക്കുക 50-കൊല്ലം; 50-കൊല്ലം.

കനകം 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം; 3) 50-കൊല്ലം; 4) 50-കൊല്ലം; 5) 50-കൊല്ലം.

കനകം 50-കൊല്ലം; 50-കൊല്ലം.

കനകം 50-കൊല്ലം; 50-കൊല്ലം.

കനകം 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം; 3) 50-കൊല്ലം; 4) 50-കൊല്ലം; 5) 50-കൊല്ലം.

കനകം 50-കൊല്ലം.

കനകം 50-കൊല്ലം; 50-കൊല്ലം.

കനകം 50-കൊല്ലം.

കനകക 50-കൊല്ലം; 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ, കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം; 3) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം; 3) 50-കൊല്ലം; 4) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം; 3) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം; 3) 50-കൊല്ലം; 4) 50-കൊല്ലം; 5) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 50-കൊല്ലം; 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം; 3) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 1) 50-കൊല്ലം; 2) 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ 50-കൊല്ലം; 50-കൊല്ലം.

കനകപ്പുഴ [50-കൊല്ലം] 50-കൊല്ലം.

കന്നടിക്കാരൻ пастух.  
 കന്നടിപ്പു<sup>o</sup> уход за скотом.  
 കന്നട്ട пиявка.  
 കന്നട്ടം место, где сушат копру.  
 കന്നത്തരം хулиганство.  
 കന്നൻ 1) низкий, подлый человек, негодяй; 2) хулиган.  
 കന്നപ്പുവു<sup>o</sup> украшение для уха (*серьги или цветы*).  
 കന്നമോടി поведение низкого, подлого человека.  
 കന്നം 1) ухо; 2) взламывание (*двери*), проламывание (*стены*); 3) щека.  
 കന്നൽ 1) сахарный тростник; 2) очищенный сахар; 3) рыба (*общее название*).  
 കന്നാത്തി жена мёдника.  
 കന്നാൻ мёдник.  
 കന്നാരം *мин.* асбест.  
 കന്നാലി скот.  
 കന്നി 1) *см.* കന്നിമാസം; 2) *см.* കന്യ 1); ~ കാഞ്ഞുക плоносить в первый раз (*о растении*); 3) Дёва (*созвездие и знак зодиака*).  
 കന്നിക്കണ്ടം поле, с которого собирают один урожай в год (*в месяце канни — см. കന്നിമാസം*).  
 കന്നിപ്പേറു<sup>o</sup>, കന്നിപ്പേർ первые роды; первое принесение приплода.  
 കന്നിമാസം канни, каннимасам (*2-й месяц календаря малаялам; соотв. сентябрь — октябрю*).  
 കന്നിരാശി *см.* കന്നി 3).  
 കന്നു<sup>o</sup> 1) молодой буйвол или бык; телёнок; 2) буйвол; буйволица; 3) молодой банан.  
 കന്നുകാലി скот; ~ വളർത്തൽ животноводство, скотоводство.  
 കന്നുകിടാവു<sup>o</sup> *см.* കന്നു<sup>o</sup> 1).  
 കന്നപാൽ молоко буйволицы.  
 കമ്പ 1) деревянный переплёт (*для книги на пальмовых листьях*); ~ കൂട്ടുക закрывать книгу; 2) деревянный колышек, скрепляющий листы книги, написанной на пальмовых листьях.  
 കമ്പക്കളി хождение по канату, балансирование на канате.

കമ്പക്കളിക്കാരൻ канатоходец.  
 കമ്പക്കാൽ шест для фейерверка (*один из двух шестов, между к-рыми подвешиваются ракеты, шутихи*).  
 കമ്പക്കുത്തു<sup>o</sup> *см.* കമ്പക്കളി.  
 കമ്പക്കെട്ടു<sup>o</sup> 1) фейерверк; устройство фейерверка; 2) *спорт.* борьба.  
 കമ്പന 1) дрожащий, содрогáющийся, трясущийся; 2) очень сердитый, разгневанный.  
 കമ്പനം вибрация; колебание.  
 കമ്പനി компания, [акционерное] общество; കമ്പനിയിലെ ഓഹരികൾക്കുള്ള ആദായം *эк.* дивиденды на акции.  
 കമ്പം 1) колебание, дрожание, сотрясение; 2) потрясение; *мед.* шок; 3) сомнение; 4) шест (*акробата*); 5) подставка, опора, подпорка (*в виде шеста, столба*); 6) *см.* കമ്പക്കാൽ.  
 കമ്പവെടി фейерверк (*ракеты, шутихи подвешиваются между двумя шестами*).  
 കമ്പളം шерстяное одеяло.  
 കമ്പാവു<sup>o</sup> 1) длинная верёвка; 2) крестовина из двух шестов (*напр. для подпорки*).  
 കമ്പി 1) проволока, провод; കമ്പിയില്ലാക്കമ്പി беспроблочный телеграф; ~ വലിക്കുക волочить проволоку; ~ നീട്ടുക *перен.* удирать, убежать; 2) телеграмма; കമ്പിയടിക്കുക телеграфировать, посылать телеграмму; 3) струна; 4) металлический прут; 5) одурáченность; ~ കളിക്കുക быть обманутым, одурáченным; попадать впроcák; ~ പിണ്ണുക обманывать, одурáчивать.  
 കമ്പിക്കുക 1) дрожать, содрогáться, трястись; 2) вздуваться, раздуваться (*о животe*).  
 കമ്പിത дрожащий, содрогáющийся, колеблющийся.  
 കമ്പിതം дрожание, содрогáние, колебание.  
 കമ്പിത്തപാൽ телеграф.  
 കമ്പിത്തായം 1) игрáльная кость; 2) игра в кости.  
 കമ്പിപ്പാല кассия (*лекарственное дерево Cassia esculenta*).

കമ്പിയച്ചു<sup>°</sup> *tex.* воло́ка.  
 കമ്പിയത്രം телеграф[ный аппарат].  
 കമ്പിസ്തകേതം телеграфный код.  
 കമ്പിളി 1) сукно́; шерстяная ткань; 2) шерстяное одеяло; 3) шерстяная одежда.  
 കമ്പിളിക്കൈട്ടു<sup>°</sup> шерстяные вещи, свя-  
 занные в узел.  
 കമ്പിളിപ്പഴം тую́вая ягода.  
 കമ്പിളിപ്പഴു ഗുസെനിца тую́гового шелко-  
 прядя.  
 കമ്പിളിമാറാപ്പു<sup>°</sup> *см.* കമ്പിളിക്കൈട്ടു<sup>°</sup>.  
 കമ്പിളിയാട്ടു<sup>°</sup> шерстистая овца́.  
 കമ്പു<sup>°</sup> 1) пал[оч]ка, прут[ик]; 2) *бот.*  
 колéно (напр. бамбука); 3) ветвь, ветка.  
 കമ്പുകലക്കി *см.* കപ്പമേനി.  
 കമ്പോസ്തു<sup>°</sup> *с.-х.* компóст.  
 കമ്പോളനിരക്കു<sup>°</sup> рыно́чная це́на.  
 കമ്പോളനിലവാരം 1) рыно́чная ко-  
 нъюнкту́ра; 2) курс (на бирже).  
 കമ്പോളം рыно́к, база́р; база́рная пло-  
 щадь.  
 കമ്പ്ര ദ്രോഷിഷ, содрога́ющийся.  
 കമ്പതിൽ ка́менная стена́.  
 കമ്പം биту́м; асфа́льт.  
 കമ്പഷം 1) *см.* കൽമഷം; 2) жестó-  
 кость.  
 കമ്പഷിക്കക 1) порти́ться, ухудша́ться;  
 2) становя́ться поро́чным, развраща́ться.  
 കമ്പടം ка́менное зда́ние.  
 കമ്പു 1) де́вушка; де́вственница; 2) *см.*  
 കന്നി 3); 3) *собств. миф.* Ка́нья (*эпитет*  
*богини Дурги*); 4) *бот.* алоэ (*Aloes perfo-*  
*liata*).  
 കന്യക *см.* കന്യ 1).  
 കന്യകാജാതൻ, കന്യകാപത്രൻ сын не-  
 замужней же́нщины.  
 കന്യ[ക]ാത്വം де́вственность.  
 കന്യാദാനം вы́дача до́чери за́муж без  
 получе́ния вы́купа.  
 കന്യാപുരം ко́мната де́вушки.  
 കന്യാഭാവം, കന്യാപ്രതം де́вственность.  
 കന്യാസ്രീ 1) мона́хиня; 2) *см.* കന്യ 1).  
 കന്യാസ്രീമം же́нский мона́стырь.  
 കപടക്കാരിൻ хитре́ц, обманщик; мо-  
 шённик, плут.  
 കപടം 1) хитро́сть, обман, плутовство;

~ പറയുക обманывать, лгать; കപടമുള്ള a)  
 обманчивый; б) обманывающий; 2) при-  
 творство, лицеме́рие.  
 കപടവാക്കു<sup>°</sup> ложь.  
 കപടസ്യത്രം хитро́сть; лову́шка.  
 കപടി обманщик, моше́нник; обман-  
 щица, моше́нница.  
 കപലാരിക്കക белить [изве́сткой].  
 കപാടം *см.* കവാടം.  
 കപാലകുഷ്ണം перхо́ть.  
 കപാലം 1) че́реп; 2) миска, кру́жка  
 ни́щего; 3) яи́чная скорлупа́.  
 കപാലാസ്ഥി *см.* കപാലം 1).  
 കപാലി 1) *собств. миф.* Капа́ли (*одно*  
*из имён бога Шивы*); 2) *инд.* капа́ли (*член*  
*секты носящих на шее череп*); 3) ни́щий,  
 попроша́йка.  
 കപി обезья́на.  
 കപിക വോജി.  
 കപിഞ്ചലം куропа́тка.  
 കപിത്ഥം *бот.* слоно́вое де́рево (*Fero-*  
*nia elephantium*).  
 കപിലൻ 1) *собств.* Капи́ла (*средневе-*  
*ковый поэт и философ*); 2) со́лнце; 3)  
*собств. миф.* Капи́ла (*одно из имён бога*  
*Шивы или бога Вишну*).  
 കപിലം 1) желтова́то-кори́чневый цвет;  
 2) *инд.* философская шко́ла са́нкхья.  
 കപിലോഹം лату́нь, же́лтая медь.  
 കപിശം 1) кори́чневый цвет; цвет,  
 получа́емый от сме́шения же́лтого и че́р-  
 ного; 2) благово́ние, ла́дан (*употр. при*  
*богослуже́нии*); 3) спирт.  
 കപോതകം сйзы́й, ди́кий го́лубь; ക  
 പോതകന്യായേന все как о́дин (*букв.* как  
 птенéц за го́рлицей, цыплёнок за насéд-  
 кой).  
 കപോതം 1) *см.* കപോതകം; 2) *стр.*  
 ба́лка; стропи́ло.  
 കപോതാരി ിстреб; ко́ршун.  
 കപോതി[ക] го́лубка.  
 കപോലം щека́.  
 കപ്പ 1) *бот.* манио́ка; 2) клу́бни ма-  
 нио́нки.  
 കപ്പക്കിഴങ്ങു<sup>°</sup> *см.* കപ്പ 2).  
 കപ്പട, കപ്പണ каменоло́мня.  
 കപ്പം 1) дань; ~ കെട്ടുക (കൊടുക്കുക)

платить дань; ~ കൊടുക്കുന്നവൻ **дánник**;  
 2) налог; ~ പിരിക്കുക **взимать налог**;  
 കപ്പലഞ്ചി **арáхис**.  
 കപ്പലോട്ടം **кораблевождение, навига-**  
**ция**.  
 കപ്പൽ **сúдно, корáбль**; ~ ഓടിക്കുക  
**вести корáбль**; ~ ഉള്ളവൻ **судовладелец**;  
 കപ്പലേറുക, ~ കയറുക **садиться, грузить-**  
**ся на корáбль**; ~ ഇറങ്ങുക **сходить с**  
**корабля**; **выгружаться**; ~ കയറുക **грузить**  
**на корáбль**; ~ മാറുക **пересаживаться на**  
**другой корáбль**.  
 കപ്പലുടാരൻ 1) моряк; 2) судовладелец.  
 കപ്പൽക്കീഴങ്ങു° **см. കപ്പ 2)**.  
 കപ്പൽക്കൂലി **фрахт (плата за перевоз-**  
**ку груза по воде)**.  
 കപ്പൽക്കൊള്ളു **пирáтство**; ~ ചെയ്യുക  
**заниматься морским разбоем, пирáтство-**  
**вать**.  
 കപ്പൽക്കൊള്ളുകാരൻ **пирáт**.  
 കപ്പൽച്ചക്ക **ананáс (плод)**.  
 കപ്പൽച്ചരക്കു° **корабельный груз**.  
 കപ്പൽച്ചാൽ 1) морской путь (**напр. в**  
**открытом море**); 2) канáл.  
 കപ്പൽച്ചേതം **исчезновение корабля**.  
 കപ്പൽജോലിക്കാർ **мн. комáнда сúдна**.  
 കപ്പൽനാശം **кораблекрушение**.  
 കപ്പൽനിർമ്മാണം **кораблестроение**.  
 കപ്പൽപ്പട **военно-морской флот**.  
 കപ്പൽപ്പടനായകൻ **адмирáл**.  
 കപ്പൽപ്പായ° **пáрус**.  
 കപ്പലാങ്ങാ **кэшью (индийские орешки)**.  
 കപ്പൽമാവു° **бот. дерево кэшью (Ana-**  
**cardium)**.  
 കപ്പൽമുളകു° **чýлли (Capsicum frutescens,**  
**разновидность перца)**.  
 കപ്പൽയാത്ര **плáвание, путешéствие на**  
**кораблэ**; ~ ചെയ്യുക **плáвать, совершать**  
**путешéствие на кораблэ**.  
 കപ്പൽയാത്രക്കാരൻ **пассажир корабля**;  
**человек, путешéствующий на кораблэ**.  
 കപ്പൽസങ്കേതം **см. തുറമുഖം 1)**.  
 കപ്പളം **папáйя, дýнное дéрево (Carica**  
**papaya)**.  
 കപ്പായി **скребни́ца**.  
 കപ്പാരിക്കുക **кастри́ровать (тк. живот-**  
**ных)**.

കപ്പാള **см. കറപ്പാള**.  
 കപ്പി **тех. 1) блок; 2) вóрот; 3) шкив**.  
 കപ്പിത്താൻ **капитáн**.  
 കപ്പിയാർ 1) церковный стóрож; 2)  
**пономáрь**.  
 കപ്പ° I 1) чáшка; 2) лакáние (**напр. о**  
**собакé**); 3) развýлина (**дороги**).  
 കപ്പ° II 1) гóречь; 2) жéльчь; 3) чёр-  
**ная крáска для волóс**.  
 കപ്പുക **лакáть (напр. о собакé)**.  
 കപ്പേള **часóвня**.  
 കപ്ര **суповáя мýска**.  
 കഫണി **лóкоть**.  
 കഫപ്രകൃതി **см. കഫം 2)**.  
 കഫം 1) слизь, мокрóта; 2) флегмáтич-  
**ность**.  
 കഫരോഗി **человек, страдающий от**  
**мокрóты, слýзи (напр. при простудé)**.  
 കഫവ്യാധി **лéгочное заболéвание**.  
 കഫി, കഫേല 1) подвёрженный про-  
**студé**; 2) флегмáтичный.  
 കഫോണി **лóкоть**.  
 കബന്ധവൃത്തം **подёргивание, сúдорож-**  
**ное вздрáгивание тéла (после отделения**  
**головы)**.  
 കബന്ധം 1) обезглáвленное тéло; тý-  
**ловище**; 2) водá; 3) **миф., астрол. Рáху**  
**(дракон, вызывающий затмения солнца)**.  
 കബറി **причёсанные, улóбженные вóло-**  
**сы**.  
 കബളക്കാരൻ **мошéнник, плут**.  
 കബളം 1) плутовствó, мошéнничество;  
 2) кусóк пýчи во рту.  
 കബളിക്കുക 1) обмáнывать; плутовáть,  
**мошéнничать**; 2) глотáть, проглáтывать.  
 കബളിത 1) обмáнутый; 2) проглóчен-  
**ный**.  
 കബളിപ്പിക്കുക **обмáнывать**.  
 കബളികൃത **проглóченный**.  
 കമം **черепáха (самец)**.  
 കമഠി **черепáха (самка)**.  
 കമണ്ഡല **см. കിണ്ടി**.  
 കമന 1) сладостолóбный, сладострáст-  
**ный, похотлйвый**; 2) красйвый, преkráс-  
**ный**.  
 കമനീയ 1) прйятный; 2) красйвый;  
**изящный**.

കമ്മനകിടക്കക лежать ничком.  
 കമര *см.* കമന 1).  
 കമരുക перевертываться, опрокидываться.  
 കമക്കുക быть вяжущим, терпким.  
 കമപ്പ് വ്യാജ്യൂഷി, തേര്പകി വകു.  
 കമല 1) *собств. миф.* Қамала (*одно из имён богини Лакшми*); 2) красівая и с хорошим харáктером жéнщина; 3) богáтство.  
 കമലം 1) лóтос; 2) водá; 3) олéнь; 4) антилопа.  
 കമലയോനി, കമലസംഭവൻ *собств. миф.* Камалайони (*одно из имён бога Брахмы*).  
 കമലാഗനി слабый огóнь, слабое горéние (*букв.* горéние плáменем, не превышающим размéры лóтоса).  
 കമലാപതി *собств. миф.* Камалáпати (*одно из имён бога Вишну*).  
 കമലാസനൻ *собств. миф.* Камалáсана[n] (*одно из имён бога Брахмы*).  
 കമലിനീ пруд, зарóсший лóтосами.  
 കമയ്യുക перевертываться, опрокидывать, переворáчивать.  
 കമാനം, കമാൻ áрка; свод.  
 കമിതാവ് 1) любóвник; 2) муж.  
 കമിഴുക перевертываться, опрокидываться.  
 കമീസം вéрхняя мужская рубáшка.  
 കമുക, കമുങ്ങു *бот.* арéка (*Areca catechu*).  
 കംബ 1) большáя рáковина (*употр. как рог*); 2) браслét; 3) слон.  
 കമ്മട്ടം монéтный двор; ~ (കമ്മിട്ടം) അടിക്കുക чекáнить монéты.  
 കമ്മട്ടി *см.* കടലാവണക്ക.  
 കമ്മത്തി подкáста брáхманов, имéющая свой диалéкт.  
 കമ്മത്തം 1) течь, дырá (*в лодке*); 2) *см.* കമ്മത്തി.  
 കമ്മൽ 1) рабóтник; рабóчий; 2) боéц, вóин; солдáт.  
 കമ്മൽ украшение для úха (*не висячие*).  
 കമ്മറ്റി комитéт.  
 കമ്മാട്ടി женá ремéсленника; жéнщина из кáсты ремéсленников (*см.* കമ്മാളൻ).

കമ്മാളൻ член кáсты ремéсленников (*плотников, кузнецов, ювелиров и т. п.*).  
 കമ്മീ нехвátка, недостáток, дефицит.  
 കമ്മിട്ടം *см.* കമ്മട്ടം.  
 കമ്മിഷൻ 1) комíссия; 2) комиссионная продáжа.  
 കമ്മിറ്റി комитéт.  
 കമ്മീസം *см.* കമീസം.  
 കമ്മുക 1) прихвátывать (*гл. обр. гу-бам, играя*); 2) покрывáть.  
 കമ്മുകക്ക показное проявление; хвостовство.  
 കമ്മ്യൂണിസം коммунизм.  
 കമ്മ്യൂണിസ്റ്റുകാരൻ коммунист.  
 കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് 1. коммунистический; ~ പാട്ടി коммунистическая пáртня; 2. коммунист.  
 കമ്ര 1) сластолюбивый, похотливый; 2) красивый.  
 കംസൻ 1) *собств. миф.* Қáмса (*дядя бога Кришны, убитый им*); 2) тирán.  
 കംസം 1) мéдный сосúд или бокáл; 2) латýнь, жéлтая медь.  
 കയമ 1) палáтка; 2) высокосóртный рис.  
 കയം 1) глубóкое мéсто; óмут; 2) щель; окóп; траншéя.  
 കയൻ 1) кóир, волокно кокóсового орéха (*употр. для изготовления канатов*); 2) канáт.  
 കയക്കുക 1) спóрить, ссóриться; 2) сердиться, злиться.  
 കയപ്പ് 1) спор, ссóра; 2) гнев.  
 കയൽ 1) карп; 2) верёвка; 3) росток, побéг; отрóсток.  
 കയൽക്കണ്ണി жéнщина с красивыми глázами.  
 കയറു *см.* കയർ.  
 കയറുക 1) поднимáться; взбирáться, влезáть; 2) садиться (*в экипаж, на лошадь и т. п.*); 3) расти, увеличиваться.  
 കയററം 1) подьём; *действие по гл.* взбирáться, влезáть; 2) посáдка; погрúзка; 3) увеличение, рост; 4) продвижение по слúжбе; ~ കൊടുക്കുക способствовать продвижению по слúжбе, продвигáть по слúжбе; 5) нападéние, атакá.  
 കയററുക 1) поднимáть; кайривáть

поднимать, класть, взвѣливать; 2) грузить; കയറിക്കൂട്ടലം пристань; причал; место погрузки и разгрузки судов; 3) вывозить; 4) увеличивать.

കയറുകട്ടിൽ കോ്കാ из коира (см. കയർ; на деревянной раме натянуты верёвки из волокна кокосового ореха, на них кладётся матрац).

കയറുകൊടി бѣтель, выходящий по верёвке из коира.

കയറുപമ്പു водоподъёмный насос.

കയറുമതി экспорт; ~ ചെയ്യുക экспортировать; ~ ചെയ്യുന്നവൻ экспортер.

കയറുമതികാരൻ экспортер.

കയിൽ черпак; больша́я ложка; полбоник.

കയ്ക്കുക имѣть горький вкус.

കയ്യിടി рукоятка, ручка.

കയ്പു горечь; കയ്പുള്ള горький.

കയ്യകലം небольшое расстояние.

കയ്യടക്കം 1) приобретение чего-л. не совсем честным путём; 2) богатство.

കയ്യടി 1) аплодисменты; хлопок в ладоши; 2) удар рукой.

കയ്യടിക്കുക 1) аплодировать; хлопать в ладоши; 2) ударять по рукам (напр. при заключении сделки).

കയ്യടിപ്പു действие по гл. ударять по рукам (напр. при заключении сделки).

കയ്യൻ 1) никчёмный, ни на что не годный человек; 2) низкий, подлый человек.

കയ്യബദ്ധം ошибка.

കയ്യക്ഷരം почерк.

കയ്യാക്കം сила рук.

കയ്യാങ്കളി народная игра в праздник онам (см. ഓണം 2).

കയ്യാമം наручники.

കയ്യായം 1) см. കയ്യാക്കം; 2) длина руки.

കയ്യാല I глинобитная стена.

കയ്യാല II крыло.

കയ്യാലപ്പു солённая крыша или крыша из листьев кокосовой пальмы над глинобитной стеной.

കയ്യാളിക്കുക платить первый взнос (при покупке в рассрочку).

കയ്യോ 1) подручный; помощник; 2) слуга.

കയ്യോറു канал; пролив; проток[a].

കയ്യിരിപ്പു наличные деньги.

കയ്യിൽ, കയ്യിലു см. കൈയിൽ.

കയ്യു см. കൈ.

കയ്യുന്നിയെ пригёршня.

കയ്യു перчатка.

കയ്യുക്കു сила рук; ~ കാട്ടുക демонстрировать силу; быть агрессивным; കയ്യുക്കുള്ളവൻ കാര്യക്കാരൻ сильный всегда прав.

കയ്യൂരി 1) перила моста; 2) бамбуковый шест (для доставания воды из колодца).

കയ്യൂറം см. കയ്യുക്കു.

കയ്യൂഴത്തു 1) почерк; 2) подпись; 3) картина; рисунок.

കയ്യൂഴത്തുപ്രതി рукопись.

കയ്യൂൾക്കുക принимать на себя ответственность; брать в свои руки (напр. власть).

കയ്യൂറുക см. കൈയൂറുക.

കയ്യൂറം 1) наступление, атака; 2) нападение; 3) насилье; ~ ചെയ്യുക а) нападать; б) наносить телесные повреждения; увечить.

കയ്യോപ്പു подпись; കയ്യോപ്പിടുക подпisyсывать.

കര 1) земля; 2) берег; ~ കണ്ടവൻ перен. знаток (букв. тот, кто видит берег знаний); കരയോട്ടു а) к берегу; б) вверх; ~ പറുക приставать к берегу, причаливать; ~ പിടിക്കുക держаться берега; കരയ്ക്കിക്കുക выгружать или высаживать на берег; കരയ്ക്കിക്കുക выгружаться или высаживаться на берег; 3) край; кайма; 4) округ, район; место.

കരകക്കിണ്ടി глиняная кружка с носиком.

കരകകണം браслет.

കരകമലം поэт. красивая ладонь (букв. ладонь, похожая на лотос).

കരകം 1) кувшин; 2) град[ина]; 3) чёреп; 4) гранат (дерево).

കരകൗശലക്കാരൻ 1) ремесленник; 2) искусный мастер.

കരകൗശലം 1) ремесло; 2) искусство, мастерство.

കരക്കാർ *мн.* население данной местности.

കരക്കാറു് <sup>o</sup> береговой бриз.

കരക്കുക разрушаться, распадаться на куски.

കരക്കെട്ടു് <sup>o</sup> кисточка (*украшение*).

കരച്ചിൽ <sup>o</sup> плач.

കരച്ചുക <sup>o</sup> налог; таможенная пошлина.

കരജം 1) ноготь; 2) палец (*руки*).

കരടകൻ 1) лиса (*как олицетворение хитрости в сказках*); 2) ворона.

കരടം 1) см. കരടകൻ; 2) щека слона.

കരടി <sup>o</sup> медведь.

കരടിപ്പറു <sup>o</sup> термитник.

കരടു് 1) пылинка; мельчайшая частица; കരടറ <sup>o</sup> мелкий (*напр. о порошке*); കരടും

മുടും неровная поверхность; что-л. шершавое; 2) черновик.

കരടുപകർപ്പു് 1) черновик; 2) [черновой] проект.

കരണ <sup>o</sup> колéно (*на стволе сахарного тростника*).

കരണക്കറ <sup>o</sup> висок и ухо.

കരണത്രാണം <sup>o</sup> голова.

കരണപ്പീഴു <sup>o</sup> штраф за неправильное оформление документов (*напр. написанных не на соответствующей бумаге*).

കരണം 1) инструмент, орудие; 2) орган чувств; 3) тéло; 4) причина; 5) дéйствие, поступок; 6) документ; ~ ചെയ്യുക оформлять документы; 7) поле;  $\diamond$  ~ മറിയ്ക <sup>o</sup> делать сáльто; ~ മറിച്ചിൽ <sup>o</sup> сáльто.

കരണീയ <sup>o</sup> предстоящий; такой, который предстоит сделать.

കരണ്ട I <sup>o</sup> расцарапанный, поцарапанный; такой, который скребли или грызли.

കരണ്ട II <sup>o</sup> бот. кáранда (*Carissa carandas*).

കരണ്ടകം <sup>o</sup> шкатулка, ящичек для извести (*к-рую добавляют к бетелю*).

കരണ്ടി 1) ложка; 2) небольшой сосуд с длинной ручкой (*похожий на сковороду*).

കരണ്ടം 1) корзина; плетёный сундук (*из тростника*); 2) улей диких пчёл.

കരതലം <sup>o</sup> ладонь.

കരതളിർ <sup>o</sup> мягкая рука.

കരതാർ <sup>o</sup> красивая рука.

കരദീപിക <sup>o</sup> бронзовая подвесная или переносная лампа.

കരദ്രവു് <sup>o</sup> хорошо известный, знакомый.

കരപത്രം <sup>o</sup> пила.

കരപല്ലവം <sup>o</sup> ладонь.

കരപാലം <sup>o</sup> меч; сабля.

കരപിടിക്കുക <sup>o</sup> согатеть.

കരപടം <sup>o</sup> руки, сложенные для приветствия.

കരപ്പൻ <sup>o</sup> чесотка (*гл. обр. у детей*).

കരപ്പറമ്പു് <sup>o</sup> фруктовый сад.

കരപ്പാടു് <sup>o</sup> внутренняя часть страны; территория, удалённая от моря или границы; കരപ്പാട്ടിൽ <sup>o</sup> вдали от моря; во внутренней части страны.

കരബലം <sup>o</sup> сила рук.

കരഭം 1) верблюжонок; 2) слонёнок; 3) часть ладони от запястья до пальцев.

കരഭ്രഷണം <sup>o</sup> браслёт.

കരമാർഗ്ഗം <sup>o</sup> сухопутный путь; കരമാർഗ്ഗമായി <sup>o</sup> по сýше.

കരമാഴിപ്പു് <sup>o</sup> освобождение от налога.

കരം 1) рука; 2) налог, податъ; ~ പതിക്കുക (*ചമത്തുക*) <sup>o</sup> облагать налогом, взимать налог; ~ ചമത്തൽ <sup>o</sup> взимание налогов, налогообложение; 3) луч; 4) хобот.

കരംബം <sup>o</sup> карамба (*блюдо из кефира, смешанного с мукой*).

കരംബിത 1) смешанный, перемешанный; 2) разлитый, пролитый.

കരംഭം <sup>o</sup> см. കരംബം.

കരയത്തിണ്ണ <sup>o</sup> веранда на женской половине дома.

കരയൻ <sup>o</sup> ткань с каймой.

കരയാമ്പു <sup>o</sup> гвоздика (*растение, цветок и пряность*).

കരയിക്കുക <sup>o</sup> побуд. от കരയുക.

കരയിടുക്കു് <sup>o</sup> перешеек.

കരയുക 1) плакать; рыдать; 2) ржать; мычать; кричать (*о животных*).

കരയേറുക <sup>o</sup> преодолевать (*напр. трудности*).

കരയേറണം 1) разгрузка (*напр. судна*); высадка; 2) перен. избавление от неприятностей или горы.

കരയേറുക 1) разгружать (*напр. судно*); высаживать; 2) перен. избавлять от

неприятностей или горя (букв. вынимать из моря горя).

കരയോരം бéрег (рекi).

കരതറം нóготь.

കരൽ каймá; край.

കരവല്ലഭം объяснение жéстами, язык жéстов; áзбука глухонемых.

കരവഴി сýша; കരവഴി[ക്കു] по сýше, сухопýтным путём.

കരവാളം меч; са́бля.

കരവാളിക 1) дубйн[к]а; 2) кинжál.

കരവാറം см. കരവാളം.

കരവീരം олеáндр душистый (Nerium odorum).

കരവെപ്പു<sup>o</sup> плантáция или пáшня, рас-  
поло́женная на возвы́шенной мéстности.

കരശാഖ പáлец.

കരസൈന്യം сухопýтные войска́.

കരസ്ഥ 1) находящийся, имеющийся в  
рукé; 2) приобретенный.

കരസ്ഥം 1) что-л. имеющееся в рукé;  
2) что-л. приобретенное; കരസ്ഥമാക്കുക  
а) обладáть; б) приобретáть; в) оккупиро-  
вать, занимáть.

കരസ്ഥിത см. കരസ്ഥ.

കരസ്തരണം прикосновение.

കരള 1) что-л. толстое; 2) что-л. твёр-  
дое; 3) сушёные фру́кты.

കരളക കусáть; грызть; точить (о на-  
секо́мых).

കരരം 1) анат. пéчень; 2) сéрдце, ду-  
шá.

കരരച перегрызáние, перекусывание;  
отгрызáние.

കരാർ соглашение, контра́кт, до́говор;  
обязáтельство; ~ ചെയ്യുക заключáть до-  
говóр; принимáть обязáтельство; വാക്കാൽ  
~ úстное соглашение; രേഖാമൂലമായ ~  
письменное соглашение.

കരാർപ്പണം скрепление сделки руко-  
пожатием.

കരാള 1) большóй; 2) высóкий; 3)  
ужáсный, стра́шный; 4) зубáстый, клыкáс-  
тый (о живóтном); 5) с открытой пáстью.

കരാളകം 1) чёрный кáмень; чёрный  
мрáмор; 2) карáлахa (кустарниковое рас-

тение, употр. при совершении богослуже-  
ния).

കരി I 1) [древесный] úголь; ~ പുറങ്ങ  
закочённый, покрытый сáжжей; കരിയാക  
ക обýгливаться; сгорáть; 2) что-л. чёрное,  
тёмное; 3) крáска для ресниц и век.

കരി II 1) плуг; 2) пустырь; ~ തെളി  
യിക്കുക расчищáть зéмлю под пáшню; 3)  
сóбрная травá (на рисо́вом поле).

കരി III слон.

കരിക്കട്ടу древесный úголь.

കരിക്കൽ сýмерки; ~ ആകുക темнётъ,  
смеркáться.

കരിക്കാടി 1) рис, свáренный в воде;  
2) рисо́вый отвáр.

കരിക്കാടുക есть; жевáть, пережевы-  
вать.

കരിക്കു<sup>o</sup> незрелый кокóсовый орéх.

കരിക്കുക опалáть, обжигáть; обýгли-  
вать.

കരിക്കെന്ത<sup>o</sup> в знач. нареч. бýстро,  
торопли́во, нáспех.

കരിക്കടുക്<sup>o</sup> чёрная горчи́ца (растение  
и приправа).

കരിക്കണ്ണൻ 1) слепóй человек; 2) че-  
ловéк с дурным глáзом; человек, кото-  
рый мóжет сглáзить.

കരിക്കണ്ണ<sup>o</sup> 1) слепотá; 2) дурной глаз;  
3) сглаз, порча.

കരിക്കളി бот. банáн.

കരിക്കല്ലണി рáбота с кáмнем или по  
кáмню (напр. рáбота скульптора).

കരിക്കല്ല<sup>o</sup> гранит.

കരിക്കുപ്പ<sup>o</sup> чёрный цвет.

കരിക്കാലി штрейкбрéхер.

കരിക്കാളൻ кáри из овощей и кефýра.

കരിക്കരങ്ങ<sup>o</sup> чёрная обезьяна (мясо  
этих обезьян употр. в пищу якобы для  
увеличения физической силы).

കരിക്കരികിൽ чёрная трясогýзка.

കരിക്കോഴി чёрная кúрица.

കരിക്കാണി см. പഴുതാര.

കരിക്കാലി карингáли (лекарственное  
дерево; отвáр коры этого дерева употр.  
для очистки кожи).

കരിക്കാലിമുള бамбúк (разновидность  
с чёрным корнем).



കരിങ്ങോട്ട കരിന്ദഗ്ഗ (дерево *Samadera indica*, древесина его употр. для изготовления сандалий).

കരിഞ്ചക്കര *см.* കരിപ്പട്ടി.

കരിഞ്ചന്ത ചെറുനീർ.

കരിഞ്ചപ്പട്ട *мед.* сливная оспа.

കരിഞ്ചാത്തതി *королевская* കൊബ്ര.

കരിഞ്ചീരകം *петуший* гребешок (*лекарственное растение Celosia cristata*).

കരിഞ്ചുവപ്പു പൂർപ്പൂർ, പൂർപ്പൂർ *цвет.*

കരിഞ്ചീരകം *см.* കരിഞ്ചീരകം.

കരിണി *слониха.*

കരിത്തേക്കു പറുതീർ *чью-л.* репутацию.

കരിനാക്കു *злой* язык.

കരിനാഗം *чёрная* കൊബ്ര.

കരിനാരക്കു *индийская* ചാപ്പ.

കരിനിയമങ്ങ *мн.* драконовские за-

коны, *законы* പ്രതിവ *народа.*

കരിന്താക്കു, കരിന്താക്കു *бот.* эбеновое (чёрное) *дерево (Diospyros ebenum).*

കരിത്തേക്കു *большой* ചെറുനീർ *скорпион.*

കരിവച്ച *тёмно-зелёный* *цвет.*

കരിവടം *шерстяное* *одеяло.*

കരിവന *пальма* пальмировая (*Borassus flabelliformis*; *листья этой пальмы* *употр. для* *письма*).

കരിവൻ 1) *плесень* (*на мокрой, невысушенной одежде*); ~ *അടിക്കക* *плесневеть*, *покрываться* *плесенью*; 2) *чёрный* *буйвол.*

കരിവയറു *чёрная* *фасоль.*

കരിവട്ടൽ *выжимание* *сока* *из сахарного* *тростника.*

കരിവട്ടുക *выжимать* *сок* *из сахарного* *тростника.*

കരിവന *чёрный* *гранит.*

കരിവു 1) *сахарный* *тростник*; *കരി* *വീൻ* *നീർ* *сок* *сахарного* *тростника*; 2) *тёмный* *цвет.*

കരിവുമലി *плантация* *сахарного* *тростника.*

കരിവലി *чёрный* *леопард.*

കരിവറ *буйвол.*

കരിവുച്ച *чёрная* *кошка.*

കരിവെടക്കോഴി *см.* കരിങ്കോഴി.

കരിവോള *каладидум* *яйцевидный* (*лекарственное растение Caladium ovatum*).

കരിപ്പട്ടി *меласса*, *неочищенный* *пальмовый* *сахар.*

കരിപ്പട്ടം *арендная* *плата* *за* *пустую* *и* *невозделываемую* *землю.*

കരിപ്പു 1) *обработка* *земли*, *расчищенной* *от* *леса*; 2) *сумерки*; *темнота*; 3) *низкосортная* *древесина* *сандалового* *дерева.*

കരിമ *чернота*; *чёрный* *цвет.*

കരിമടൽ *кожура* *плода* *хлебного* *дерева.*

കരിമൺ *чернозём.*

കരിമരം, കരിമരുതു *сал*[*овое* *дерево*] (*Shorea robusta*).

കരിമരുത്തു *чёрный* *порох*; *കരിമരുത്ത* *പ്രയോഗം* *фейрверк.*

കരിമാനം *небо*, *покрытое* *чёрными* *тучами*; *чёрное* *небо.*

കരിമാൻ *чёрная* *антилопа.*

കരിമീൻ *карап.*

കരിമകിൽ *чёрная* *туча.*

കരിമട്ടി 1) *обгорелая* *палка*; 2) *подлец*, *негодяй.*

കരിമട്ടിച്ചി *подлая* *женщина*, *негодяйка.*

കരിമുറ, കരിമുളള *шип*, *колючка* *хлебного* *дерева.*

കരിയില *сухой*, *опавший* *лист.*

കരിയുക 1) *гореть*; 2) *подгорать* (*о* *пище*); 3) *обгорать*; *опалаться*; *обугливать* *ся*; 4) *сохнуть*; 5) *заживать*, *затягиваться* (*о* *ране*).

കരിവിവളളി *бриония*, *переступень* *зонтичный* (*вьющееся* *лекарственное* *растение* *Bryonia umbellata*; *употр. для* *лечения* *ревматизма*).

കരിവു 1) *горение*; 2) *подгорание*; 3) *обгорание*; *обугливание*; 4) *заживание*, *затягивание*, *подсыхание* (*раны*).

കരിവേപ്പില *листья* *дерева* *каривеппы* (*употр. для* *кари*; *см.* *കരിവേപ്പ*).

കരിവേപ്പ *см.* *കരിവേപ്പ*.

കരി *см.* *കര*.

കരിപ്പ *сушёный* *коробий* *навоз.*

കരു 1) *форма*; *матрица*; ~ *പിടിക്കുക* *принимать* *форму*; *быть* *отформованным*; 2) *эмбрион*, *зародыш*; 3) *желток* (*яйца*);

4) шахм. пёшка; ~ നീക്കം а) дебют; б) перен. начало; 5) внўтрення часть, сердцеви́на; 6) ору́дие, инструме́нт.

കുരുക്കുരുക്കു болеть, рёзать (о глазах).  
കുരുക്കുറപ്പ് боль, резь (в глазах).

കുരുക്കൽ 1) сумерки; 2) боль, ломбта в сўставах.

കുരുക്കു 1) зубец (напр. пилы); 2) напильник; 3) шип, колёчка (напр. на плоде хлебногo дерева).

കുരുക്കുക 1) садиться, заходить — о солнце; смеркаться; 2) болеть, ломить, ныть — о сўставах.

കുരുണ 1) сострадание, сочувствие; 2) доброта, милость, великодушье; കുരുണയില്ലാത്ത беспощадный; കുരുണയില്ലാതെ беспощадно; കുരുണയുള്ള добрый, милостивый, великодушный; കുരുണയോടെ милостиво, великодушно; ~ കാണിക്കുക а) проявлять сострадание, сочувствовать; б) щадить, миловать.

കുരുണരസം сострадание, сочувствие (одно из 9-и чувств или настроений, вызываемых литературным произведением — см. രസം).

കുരുണി вызывающий жалость, сострадание.

കുരുതലർ мн. враги.

കുരുതൽ 1) осторожность, благоразумие; 2) накопления, сбережения; 3) суждение, мнение; оценка; 4) подсчёт, вычисление.

കുരുതൽധനം материальные резервы, накопления.

കുരുതൽനടപടി предосторожность.

കുരുതിക്കുക воодушевлять.

കുരുതുക 1) думать; размышлять; 2) считать, полагать; 3) принимать во внимание, считаться; 4) готовить, подготавливать; 5) откладывать, сберегать (деньги).

കുരുത്തൻ сильный человек, силач.

കുരുത്തു 1) сила, мощь; 2) смелость, храбрость.

കുരുതല поколение.

കുരുമ 1) чернота; чёрный цвет; 2) твёрдость, крепость; 3) острота (напр. ножа); 4) физическая сила.

കുരുമണൽ чёрный песок.

കുരുമന 1) опасность; 2) несчастье; 3) гибель, разрушение.

കുരുമരം сál[овое дерево] (*Shorea robusta*).

കുരുമാലി см. കുരുമന.

കുരുമിഴി зрачок.

കുരുമുകിൽ дождевая туча.

കുരുവൻ корь.

കുരുവഴിപ്പ് аборт.

കുരുവാട്ടു вяленая солёная рыба.

കുരുവാത്തി женá кузнецá.

കുരുവാൻ кузнец.

കുരുവാർ бородавка.

കുരുവാളിക്കുക 1) становиться чёрным (о теле; тж. от яда); загорать; 2) становиться синевато-багровым или мёртвенно-блédным.

കുരുവാളിപ്പ് 1) потемнение, почернение (тела); сильный загар; 2) синевато-багровый цвет; 3) мёртвенно-блédный цвет.

കുരുവി 1) нож; бритва; 2) скальпель; 3) ору́дие, инструме́нт; 4) плуг; 5) лиана.

കുരുവേപ്പ് см. കുരിവേപ്പ്.

കുരു см. കുരം.

കുരുട്ടു зоол. журавль.

കുരുണു слон; слониха.

കുരുറുക 1) подниматься; влезать, взбираться; вскарабкиваться; 2) садиться (напр. на поезд); грузиться; 3) расти, увеличиваться.

കുരുററം 1) подъём, восхождение; 2) посадка (напр. на поезд); погрузка; 3) рост, увеличение.

കുരുറുക 1) поднимать; 2) сажать (напр. на поезд); грузить; 3) увеличивать, повышать.

കുരുടാലി череп.

കുരുടാട്ടു 1) вверх; 2) наверху.

കുർശ[ക] 1) рак; краб; 2) Рак (созвездие и знак зодиака); 3) каркада[х]ам (11-й месяц календаря малаялам; соотв. июню — июлю).

കുർശം 1) молоток; 2) булыжник; 3) зёркало.

കുർശ 1) жестокий; 2) чёрствый (о человеке); 3) грубый (о манерах); 4) трудо́вый, сло́жный.

കക്കംശൻ 1) жёсткий человек; 2) чёр-  
ствый человек; 3) грубиян.  
കക്കംശം 1) жестокость; 2) чёрствость,  
бессердечность; 3) жёсткость, твёрдость;  
4) грубость; 5) *см.* കമ്പിപ്പാല.  
കക്കിട്രകം *см.* കക്കടകം.  
കക്കോടകൻ *см.* കാക്കോടകൻ.  
കർച്ച<sup>o</sup> расхóд, трáта.  
കണ്ണകോരൻ пронзительный, режущий  
слух.  
കണ്ണകലയ *анат.* слуховой канáл.  
കണ്ണജപൻ *см.* കണ്ണജപൻ.  
കണ്ണദപ്പണം ушное украшение.  
കണ്ണധാരൻ рулевой; кормчий.  
കണ്ണനാഡി слуховой нерв.  
കണ്ണൻ *собств. миф.* Кáрна (*сын Солн-  
ца, один из вождей кауравов; букв.* рож-  
дённый из уха).  
കണ്ണപത്രം *см.* കണ്ണഭ്രഷണം.  
കണ്ണപാളി *анат.* ушная раковина.  
കണ്ണഭേരി *анат.* барабáнная перепóнка.  
കണ്ണഭ്രഷണം ушное украшение.  
കണ്ണമലം ушная сéра.  
കണ്ണമോടി *собств. миф.* Карнамóди  
(*одно из имён богини Дурги*).  
കണ്ണം 1) ухо; 2) рулевоé колесó, штурвáл;  
3) *мат.* гипотенúза; 4) *мат.* диагона́ль.  
കണ്ണവേധം церемóния прокáлывания  
ушей (*для вдевания серёг*).  
കണ്ണവേഷുകം, കണ്ണവേഷുനം ушное укра-  
шение.  
കണ്ണശ്രല[°] 1) болéзнь ушей (*сопро-  
вождающаяся сильной болью*); 2) оглу-  
шительный шум; пронзительный крик; 3)  
*перен.* плохие новости (*букв.* слова, вы-  
зывáющие боль в ушáх).  
കണ്ണാട[ക]ക്കാരൻ представитель на-  
рóда кáннада.  
കണ്ണാടകദേശക്കാരൻ *см.* കണ്ണാടകക്കാരൻ.  
കണ്ണാടകം 1) странá народá кáннада,  
Карнáтак; 2) язык кáннада.  
കണ്ണാഭരണം ушное украшение.  
കണ്ണാമൃത ласкáющий слух, приятный.  
കണ്ണിക 1) *см.* കണ്ണാഭരണം; 2) *бот.*  
околопло́дник лóтоса; 3) кóнчик хóбота  
слонá.

കണ്ണജപ കлеветнический.  
കണ്ണജപൻ 1) сплётник; 2) клеветник;  
3) донóсчик.  
കത്തകം 1) резéц; фрезá; 2) кусáчки.  
കത്തനം 1) разрезáние; 2) прядéние.  
കത്തനി, കത്തരി 1) нóжницы; 2) нож.  
കത്തരിപ്രയോഗം *грам.* действитель-  
ный залóг.  
കത്തവ്യത 1) *состояние по гл.* быть  
вынужденным дéйствовать; 2) обстано́вка,  
вынуждáющая дéйствовать.  
കത്തവ്യനിഷ്ഠ ചൂവ്വം долга, вёрность  
дóлгу.  
കത്തവ്യം 1) долг, обязáнность; 2) за-  
дáча; задáние.  
കത്താവ<sup>o</sup> 1) дéйствующее лицó; тот,  
кто совершáет, дéлает (*что-л.*); ഗ്രന്ഥ ~  
áвтор; 2) бог; 3) хозя́ин, владéлец; 4)  
господи́н; 5) *грам.* субъект, подлежа́щее.  
കർത്തൃത്വം власть; прáво.  
കർത്രി 1) жéнщина, совершáющая, дé-  
лающая (*что-л.*); 2) боги́ня; 3) хозяйкá;  
4) владéлица.  
കർമ്മം 1) грязь, слякóть; 2) грех.  
കർപ്പടം рубище, тряпьё, лохмóтья.  
കർപ്പരം 1) чéреп; 2) *анат.* подвздо́шная  
кость; 3) желéзная сковородá, желéзный  
сосúд для жáрения.  
കർപ്പരാശം гравий.  
കർപ്പാസം, കർപ്പാസി хлопчáтник (*Gos-  
sypium herbacium*).  
കർപ്പരത്തളസി карппýра (*лекарственное  
растение с камфарным запахом*).  
കർപ്പരം камфарá.  
കർപ്പരവള്ളി *бот.* лавáнда (*Lavandula  
carnosa*).  
കർപ്പരവാണി краснóречивáя жéнщина;  
красиво говоря́щая жéнщина.  
കർപ്പരവൃക്ഷം *бот.* кáмфорный лавр  
(*Laurus camphora*).  
കർബുരം 1) пестротá, разноцвётность;  
2) зóлото; 3) водá.  
കമ്മകത്താവ<sup>o</sup>, കമ്മകത്താവ<sup>o</sup> 1) *см.*  
കത്താവ<sup>o</sup> 1); 2) распоря́дитель.  
കമ്മകാണസം 1) религиозный обря́д; 2)  
кармакáнда (*раздел в Ведах, где гово-  
рится о религиозных обрядах*).

കമ്മകാരൻ 1) [наёмный] рабóчий; 2) рабóтник, рабóтающий бесплáтно; 3) кузнéц.

കമ്മകശലൻ умéлый, óпытный рабóтник; человек, хорошó разбирающийся в своём дéле.

കമ്മഗതി *инд.* последствия постúпков (*особ. совершённых в предшествующем рождении*).

കമ്മണിപ്രയോഗം *грам.* страдáтельный залóг.

കമ്മണ്യ 1) искúсный, óпытный; 2) энергйчный.

കമ്മണ്യാ പ്ലáта, жáлованье.

കമ്മദോഷം 1) грех; 2) невезéние; ирбóния судьбы; കമ്മദോഷത്താൻ к несчáстью.

കമ്മധീരത смéлость.

കമ്മന്ദീ религиóзный отшéльник.

കമ്മപാപം грех; простúпок.

കമ്മഫലം последствие.

കമ്മബന്ധം судьбá, рок.

കമ്മഭൂമി 1) *инд.* éтот мир; 2) обрабóтанная земля.

കമ്മം 1) постúпок, дéйствиe; дéло, дéяние; 2) судьбá; 3) *инд.* кáрма, завйсьмость судьбы от постúпков, совершённых в прбóшлом рождéнии; 4) погребáльный обря́д; 5) *грам.* прямóе дополнéние; еушществйтельное в винйтельном падежé.

കമ്മയോഗം *инд.* кармайога (*один из четырёх путей достижения мокши, высшего блаженства благодаря добродетельной жизни*).

കമ്മയോഗി *инд.* кармайоги (*человек, достигший мокши, высшего блаженства благодаря добродетельной жизни*).

കമ്മവശം госпóдство, предопределённое судьбой.

കമ്മവാസന *инд.* воздáяние за грехй.

കമ്മവിഘ്നം, കമ്മവിരോധം *что-л.* препятствующее выполнéнию религиóзных обря́дов.

കമ്മവൈകല്യം невыполнéние религиóзных обря́дов (*по чьей-л. вине*).

കമ്മശാല 1) мéсто совершéния религиóзных обря́дов; 2) помещéние для рабóты; мастерскáя; цех; фáбрика.

കമ്മശീലൻ трудолюбйвый, усéрдный человек; усй́дчивый человек.

കമ്മശീലം трудолюбие, усéрдие; усй́дчивость.

കമ്മശുദ്ധി *инд.* чистотá при совершéнии религиóзных обря́дов.

കമ്മശൂരൻ *см.* കമ്മശീലൻ.

കമ്മസഹിവാൻ помощник, ассистéнт.

കമ്മസാക്ഷി солнце.

കമ്മസിദ്ധി успешное завершéние, осуществлéние (*дéла, рабóты*); выполнéние (*долга*).

കമ്മക്ഷമൻ квалифицированный, óпытный человек.

കമ്മക്ഷേത്രം *инд.* éтот мир.

കമ്മാന്തഘാതം выполнéние, осуществлéние (*рабóты, дéла*).

കമ്മാന്തം 1) окончáние (*напр. рабóты*); 2) выполнéние (*долга*).

കമ്മാന്തി[കൻ] слугá.

കമ്മി 1) исполнителъ; 2) *инд.* человек, совершáющий религиóзный обря́д.

കമ്മിക്കക дéйствовать; дéлать, осуществлéть.

കമ്മിപ്പൻ искúсный рабóтник.

കമ്മേന്ദ്രിയം 1) рукá; 2) ногá; 3) *анат.* язык; 4) половые óрганы; 5) *анат.* задний проход.

കശംത 1) стрóгий; 2) рéзкий, грубый; 3) сй́льный, жестóкий (*напр. об ударе, морозé*).

കശംതക്കാരൻ 1) рéзкий, грубый человек; 2) стрóгий человек.

കശിത худóй, худощáвый.

കശിതാംഗൻ худóй, худощáвый человек.

കഷ്ടകൻ земледéлец, крестьянин; пáхарь.

കഷ്ണം 1) обрабóтка землй, пáхота; 2) *действие по гл.* тянóуть, волочйть.

കഷം 1) *см.* കഷ്ണം; 2) привлéчение, притягивание; 3) пробйрный кáмень, оселóк; 4) бороздá (*при пахоте*); 5) кáршам (*мера веса = 1/4 палама; используется в ювелирном деле — см. പലം 1*).

കഷ്ടിക്കക 1) пахáть; 2) терéть; 3) тянóуть, волочйть, тащйть.

കഷിത 1) притянутый, привлечённый; придвинутый; 2) тёртый; 3) вспáханный, обработанный.

കഷ്. небольшая река.

കഷി[ചിത<sup>o</sup>] нареч. иногда.

കല I 1) искусство; искусства; 2) наука, отрасль знания; 3) мастерство, искусство; 4) часть, доля; 5) кала (единица времени, равная восьми секундам); 6) кала (мера длины =  $\frac{3}{4}$  дюйма).

കല II 1) олень; 2) бородавка; 3) рóдинка; 4) óпина; ~ വീഴുക оставлять óпины.

കലക്കം 1) мутность (жидкости); 2) неспокойная обстановка (напр. в стране); 3) ссора; 4) шум; суматоха, беспорядок.

കലക്കം грязная, мутная вода.

കലക്കുക 1) растворять; разводить; 2) смешивать, соединять; 3) сбивать (масло); 4) возмущать; 5) волновать; приводить в замешательство.

കലക്കൊമ്പ് олений рог.

കലങ്ങൽ см. കലക്കം.

കലങ്ങുക 1) становиться беспокойным (напр. об обстановке); 2) делаться мутным; калങ്ങിയ വെള്ളത്തിൽ മീൻ പിടിക്കുക погов. ловить рыбу в мутной воде; 3) расходиться, рассеиваться; 4) растворяться, расходиться (напр. о сахаре).

കലച്ചുക волноваться; приходиться в замешательство.

കലമ്പൽ, കലമ്പ് 1) шум, крик; волнение; 2) спор; ссора; 3) оскорбление, брань; ~ ഇടുക а) ссориться; б) ругаться, браниться.

കലമ്പുക ссориться, ругаться; драться.

കലപിക്കും воробей.

കലപ്പ് плуг.

കലപ്പട്ട്<sup>o</sup> верёвочная сетка (для переноски глиняной посуды).

കലപ്പ്<sup>o</sup> итог; целое; കലപ്പിൽ എടുക്കുക брать в целом.

കലമാൻ олень.

കലം 1) сосуд; горшок; ~ ഉണ്ടാക്കുന്നവൻ гончар, горшечник; 2) калам (мера ёмкости  $\cong$  150 нажи — см. നാഴി); 3) корабль.

കലയിക്കുക вспугивать, прогонять (птиц).

കലയുക 1) смешиваться, быть смешанным; 2) соединиться.

കലർക്കുക см. കലയ്ക്കുക.

കലച്ചു смешивание, перемешивание.

കലയ്ക്കുക смешивать, перемешивать.

കലപ്പ്<sup>o</sup> 1) см. കലച്ചു; 2) смесь; ~ ചേർക്കുക (ഇടുക) разбавлять; കലർപ്പില്ലാത്ത чистый, беспримесный.

കലലം 1) анат. матка; 2) зародыш.

കലവറ кладовая; склад;  $\diamond$  കലവറയില്ലാത്ത മനോഭാവം искренность; откровенность.

കലവറക്കാരൻ кладовщик; заведующий складом.

കലശക്കിണ്ടി большой кувшин с рьльцем.

കലശക്കടം большой сосуд для воды.

കലശപ്പാനി ковш; кружка.

കലശം 1) см. കലശക്കടം; 2) кадило; курильница; 3) рел. очищение; освящение; ~ ആടുക (കഴിക്കുക) совершать обряд очищения; освящать.

കലശൽ 1) беспорядок, путаница, неразбериха; 2) беспокойная обстановка; 3) ссора; ~ ഇടുക а) поднимать крик; затевать ссору; б) ругать, поносить, оскорблять; 4) драка; 5) жестокость, сила (напр. ветра, жары); ~ ആകുക ухудшаться, становиться серьёзным (о болезни); усиливаться (о жаре, дожде и т.п.).

കലശാബ്ധി, കലശോദ്ധി море; океан.

കലശുക 1) приходиться в замешательство; 2) ссориться.

കലഹക്കാരൻ 1) спорщик; склочный человек; 2) повстанец.

കലഹപ്രിയൻ 1) задыра; спорщик; вздорный, сварливый человек; 2) собств. миф. Нарада (букв. подстрекáющий к ссорам).

കലഹം 1) восстание, бунт; 2) ссора; 3) драка; 4) бой, сражение; война.

കലഹിക്കുക 1) восставать, бунтовать; 2) сражаться; воевать; 3) ссориться; 4) драться.

കലഹിപ്പിക്കുക *побуд. от* കലഹിക്കുക.  
 കലഹി *см.* കലഹക്കാരൻ.  
 കലാകാരൻ *художник.*  
 കലാഞ്ചി, കലാഞ്ഞി *трап (на корабле).*  
 കലാധരൻ 1) *лунá;* 2) *собств. миф.*  
 Қаладхара[н] (*один из эпитетов бога Шивы; букв.* несущий на себе луну).  
 കലാനിധി, കലാപതി 1) *лунá;* 2) *ма́стер своего дѣла; வைദ്യകലാനിധി* великий, искусный врач.  
 കലാപം 1) *украшение; 2) перó павлиньего хвостá; 3) собрание, ма́сса; 4) колча́н; 5) беспоря́док, волне́ние; восста́ние, бунт.*  
 കലാജ്ഞാനൻ *лудильщик.*  
 കലാൽ 1) *перегонщик* алкогòльных напитков, *винокൂр;* 2) *перегонка* алкогòльных напитков, *винокурёние.*  
 കലാവിദ്യകൾ *мн.* *изящные искусства.*  
 കലാശം 1) *оконча́ние, выполне́ние; ~ പത്രത്തുക* *конча́ть, заканчивать; 2) заключительная часть та́нца (в катхакали — см. കഥകളി).*  
 കലാശാല *коллédж; институ́т; универсitéт.*  
 കലാശി *моря́к.*  
 കലാശിക്കുക *конча́ть, заканчивать.*  
 കലാസ്സു *моря́к.*  
 കലി 1) *см.* കലിയുഗം; 2) *борьба, столкнове́ние; битва, бой; 3) злой дух, дьявол; 4) гнев, я́рость; ~ കയറുക* а) *быть одержи́мым злым ду́хом; б) рассерди́ться, разгнева́ться.*  
 കലിക *пóчка; бутóн.*  
 കലികാലം *см.* കലിയുഗം.  
 കലിക്കുക 1) *быть невку́сным; быть прогòрклым; 2) болеть — о гла́зах.*  
 കലിംഗം 1) *ист.* *Кали́нга (часть Декана, примыкающая к восточному побережью и ограниченная р. Годавари на юге и р. Гангом на севере); 2) воробей.*  
 കലിച്ചൽ *см.* കലിപ്പു.  
 കലിഞ്ചം *циновка (сплетённая из травы или пальмовых листьев).*  
 കലിത 1) *полученный; приобретенный; взятый; 2) у́занный; по́нятый; 3) сосчи́танный; 4) связа́нный, соединённый.*

കലിദ്രുമം *бот.* *термина́лия (Belleric myrobalan, Terminalia bellerica).*  
 കലിധർമ്മം *зло; что-л. дурно́е, зло́е.*  
 കലിപണം *ист.* *калипа́нам (монета ≅ 2/5 рупии).*  
 കലിപ്പുരുഷൻ *миф.* *злой дух, дьявол.*  
 കലിപ്പു 1) *неприятный вкус; прогòрк- лость; 2) боль в гла́зу.*  
 കലിയൻ 1) *см.* കലിപണം; 2) *огро́мная волна́, вал; 3) несчастли́вый день.*  
 കലിയുഗം *инд.* *калию́га, желе́зный век (началась эта юга в 3102 г. до н.э. и будет длиться 432 тыс. лет).*  
 കലില *труднопроходи́мый; у́зкий (напр. о проходе).*  
 കലിവു, കലവു *душа́, се́рдце.*  
 കലവു 1) *грёшный; 2) му́тный, взбаламу́ченный; 3) неспоко́йный, трево́жный, сму́тный.*  
 കലവുത 1) *зло, грех; 2) му́тность, взбаламу́ченность; 3) неспоко́йное, тре- вожное состоя́ние.*  
 കലവു 1) *см.* കലവുത 1); 2) *грязь; 3) гнев; 4) буйво́л.*  
 കലവുതിത *см.* കലവു 2).  
 കലോപാസകൻ *люби́тель искусства.*  
 കലോരി *кало́рия.*  
 കലോരിമാപകം *калори́метр.*  
 കൽ *см.* കല്ലു.  
 കല്ലുണ്ടം, കൽക്കണ്ടു *ледене́ц.*  
 കല്ലം I 1) *грех; 2) обма́н; 3) осáдок, отсто́й; 4) грязь; 5) отбросы́; нечистоты́, экскременты́; 6) мазь; 7) порошо́к (лекарство).*  
 കല്ലം II *индо́к.*  
 കൽക്കരി *ка́менный уго́ль.*  
 കൽക്കരിഖനി *каменноуго́льная ша́хта.*  
 കല്ലി *собств. миф.* *Калки́ (имя бога Вишну в его десятом воплощении).*  
 കൽക്കുക *изуча́ть, учи́ть.*  
 കൽക്കഴി *каменоло́мня; карье́р.*  
 കൽക്കൊത്തി *каменотёс.*  
 കൽച്ചണ്ണാപ്പു *и́звесть.*  
 കൽത്തച്ചൻ *ка́менщик; каменотёс.*  
 കൽത്തളം *ка́менный пол.*  
 കൽത്താമര *лòтос, расту́щий на ка́мнях.*

കല്ലകം *മിഫ.* кальпáка (*волшебное дерево в раю бога Индры, дарующее исполнение желаний*).

കല്ലകവാടിക *മിഫ.* сад бóга Индры; рай.

കല്ലകവൃക്ഷം *см.* കല്ലകം.

കല്ലചികിത്സ *лечение с целью возвращения молодости, омоложение.*

കല്ലട[വൃ] ряд ступеней, лестничный марш.

കല്ലണ *см.* കല്ലട.

കല്ലണി каменная кладка.

കല്ലണിക്കാരൻ каменщик.

കല്ലന 1) приказ, приказание; инструкция; ~ നടത്തുക подчиняться, выполнять приказание; കല്ലനയാകുക а) быть приказанным; б) быть разрешённым; 2) указ; 3) воображение, сила воображения; 4) отпуск, освобождение от работы.

കല്ലനം 1) выполнение, соблюдение (*закона, обычая и т.п.*); 2) разрезание; отрезание.

കല്ലം 1) что-л. правильное, надлежащее, справедливое; 2) порядок, правило; обычай; 3) *миф.* день бóга Брахмы (*равен 8640000 000 лет*); 4) огромное число; 5) *миф.* нектар, эликсир юности, долголетия; ~ സേവിക്കുക пить нектар; 6) *миф.* разрушение, конец мира.

കല്ലലക грифельная доска.

കല്ലവൃക്ഷം *см.* കല്ലകം.

കല്ലാന്തം *см.* കല്ലം 6).

കല്ലാന്തരം *инд.* кáльпа, мировой период (*равен 432 млн. лет*).

കല്ലിക്കുക 1) приказывать; 2) предписывать; советовать; 3) изобретать; выдумывать; 4) делать, изготовлять, производить; 5) устраивать, организовывать; 6) решать, намереваться.

കല്ലിതം 1) что-л. сделанное, изготовленное; 2) что-л. устроенное, организованное; 3) что-л. изобретённое; 4) приказ, распоряжение; 5) боевой слон; 6) ложка.

കലപ്പുഴി каменная пыль.

കലുട каменоломня; карьер.

കലുമദം *см.* കന്മദം.

കലുമഘം 1) грех; 2) грязь; 3) *перен.*

нечистота (*помыслов*); 4) *перен.* несправедливость (*напр. войн*); 5) злобность.

കലുമഴ град.

കലുഗ്ര 1) хорошее здоровье; 2) сила, мощь; 3) искусство, ловкость, умение; 4) готовность.

കലുണ്ണം *см.* കലിയുഗം.

കലുഗം 1) рассвет, заря; 2) завтрашний день; 3) добрый знак; 4) хорошие новости; 5) ликёр.

കലുഗണചെറുക്കൻ жених.

കലുഗണനിശ്ചയം помолвка.

കലുഗണപ്പെൺ, കലുഗണപ്പെണ്ണു невеста.

കലുഗണം 1) свадьба, женитьба; ~ കഴിക്കുക жениться; выходить замуж; ~ കഴിപ്പിക്കുക женить; выдавать замуж; ~ കഴിച്ചു женатый; замужняя; ~ കഴിച്ചവൻ женатый человек; ~ കഴിച്ചവൻ замужняя женщина; ~ കഴിച്ചിട്ടില്ലാത്ത неженатый; незамужняя; ~ കഴിക്കാത്തവൻ холостяк; ~ കഴിക്കാത്തവൻ старая дева; 2) счастье, удача; 3) золото; 4) празднество; 5) *миф.* небеса, рай.

കലുഗണരൂപൻ, കലുഗണരൂപി красивый человек, красавец.

കലുഗണരൂപിണി красивая женщина, красавица.

കലുഗണശീലൻ добродушный человек.

കലുഗണി 1) добрая, хорошая женщина; 2) кальяни (*тип мелодии*); 3) кальяни (*вид стихотворного размера*).

കല്ലച്ചടി литография.

കല്ലടപ്പ് 1) стеклянная пробка; 2) *мед.* камни в мочевом пузыре.

കല്ലതിർ межевой знак; камни на меже.

കല്ലൻ 1) каменотёс; 2) чёрствый человек; жестокий человек.

കല്ലന്മുള бамбук (*очень прочная и толстая разновидность*).

കല്ലം 1) стеклянные бусы; бусы из фальшивого жемчуга; 2) сорная трава (*на рисовом поле*).

കല്ലരി высокосортный рис.

കല്ലറ 1) гробница; склеп; 2) пещера (*сл. обр. для заключённых*).

കല്ലാൽ *бот.* баньян.

കല്ലാശാരി കാменщик.  
 കല്ലിക്കുക затвердевать; превращаться  
 в камень.  
 കല്ലിടൽ *стр.* [за]кладка фундамента.  
 കല്ലിടാതി, കല്ലിടാവു пещёра.  
 കല്ലു 1) камень; കല്ലേർദൂരം [на] рас-  
 стояние брошенного камня; കല്ലിടുക *стр.*  
 закладывать фундамент; 2) драгоценный  
 камень; 3) верстовой камень или столб; 4)  
*мед.* камни (*напр. в почках*).  
 കല്ലുപള്ളപ്പൻ каллупулаппан (*кустарник*  
*Buchnera asiatica*).  
 കല്ലപ്പു കáменная соль.  
 കല്ലുകട каменоломня.  
 കല്ലുവാഴ дýкое банáновое дéрево.  
 കല്ലുവെട്ടാൻകഴി старáя, выработáнная  
 каменоломня.  
 കല്ലുളി резец; долотó; стамéска.  
 കല്ലുവഞ്ചി, കല്ലുവെത്തി каллорван-  
 ни (*лекарственное растение; применяется*  
*при мочекаменной болезни*).  
 കല്ലേറു бросáние кáмня.  
 കല്ലോലം 1) большáя волнá, вал; 2)  
 рáдость; удовóльствие.  
 കവ 1) разветвлéние (*на дереве*); 2)  
 пространство мéжду ногáми; мéсто рас-  
 хождéния ног.  
 കവകം 1) количéство пýщи, взýтой в  
 рот; кусóк; глотóк; 2) гриб.  
 കവകാലൻ человек, расставляющий  
 ступни при ходьбé под большúм углóм.  
 കവകാൽ ступни, расставленные при  
 ходьбé под большúм углóм.  
 കവചം 1) кольчýга, пáнцирь, лáты; 2)  
 броня; 3) одéжда; 4) амулét.  
 കവചി лáтник.  
 കവച്ചുവെയ്ക്കുക *см.* കവയ്ക്കുക.  
 കവടി 1) кáури (*мелкая раковина,*  
*употреблявшаяся раньше вместо монет;*  
*теперь употр. астрологами для состав-*  
*ления гороскопа*); ~ കളിക്കുക игрáть с  
 кáури; 2) эмáль, глазýрь; ~ പൂശുക по-  
 крывать эмáлью, глазуровáть; ~ പുശൽ  
 эмалировáние, глазуровáние.  
 കവണ пращá.  
 കവണി 1) муслýн; 2) пращá.  
 കവനം 1) поэзия; 2) водá; 3) внимá-

ние, сосредотóченность; 4) внимáние, за-  
 бóта.  
 കവനിക്കുക 1) быть внимáтельным,  
 сосредотóченным; 2) быть внимáтельным,  
 забóтливым.  
 കവയിത്രീ поэтéсса.  
 കവയ്ക്കുക 1) стоять, широко расстáвив  
 нóги; 2) выставлáть, выносítть нóгу впе-  
 рёд; 3) обгонять, перегонять; 4) превос-  
 ходитъ.  
 കവരം 1) солёность; 2) развилка, раз-  
 ветвлéние.  
 കവരസ്രീ жéнщина, ожидающая пёр-  
 вого ребéнка.  
 കവരി красíво причёсанные вóлосы.  
 കവരുക воровáть; грабить.  
 കവർ 1) могýла; гробнищá; 2) облóж-  
 ка, переплёт.  
 കവച്ചു воровствó; грабёж; ~ ചെയ്യുക  
 воровáть; грáбить.  
 കവച്ചുകാരൻ вор; грабитель.  
 കവച്ചുസംഘം бáнда грабителей.  
 കവല 1) перекрёсток; 2) зáбота, бес-  
 покойство; 3) гóре, печáль.  
 കവളം 1) количéство пýщи, взýтой в  
 рот; кусóк; глотóк; 2) корм для слонá;  
 3) комóчек варёного рýса.  
 കവളി солёность.  
 കവളുക 1) глотáть; 2) полоскáть рот.  
 കവറു I *тех.* ось, вал; шпýндель.  
 കവറു II игрáльная кость; കവറുകളി  
 ക്കുക игрáть в кóсти.  
 കവറുകളു് *см.* കവറു II.  
 കവാടം дверь.  
 കവാതു് военные учéния; строевáя  
 подготовка.  
 കവി 1) поэт; 2) мудрéc.  
 കവിച്ചൽ, കവിച്ചിൽ 1) переливáние  
 чéрез край; 2) вы́ход за рáмки, нарушé-  
 ние границ; превышéние полномóчий.  
 കവിഞ്ചി кнут, хлыст.  
 കവിടി, കവിണ, കവിണി пращá.  
 കവിത 1) поэзия; стихý; 2) поэма; сти-  
 хотворéние; ~ എഴുതുക писáть стихý; 3)  
 вы́мысел, вы́думка; ~ പറയുക рассказы-  
 вать бáсни, небылицы.  
 കവീതകൈട്ടു 1) сочинéние стихóв,



стихотворство; 2) выдумывание, сочинение б́асен, небылиц.

കവിതാത്മക (тж. കവിതാത്മകമായ) поэтический.

കവിതാം 1) поэзия, стихи; 2) поэтический талант.

കവിയൻ 1) náволочка; 2) покрывáло, наки́дка; 3) обёртка.

കവിയിടുക покрывáть, укрывáть (землю у основания растений для лучшего созревания корнеплодов).

കവിയുക 1) переливáться чéрез край; 2) выходить за рáмки дозволенного, нарушáть гpани́цы; превышáть полномо́чия.

കവിളണ്ണി жáбры.

കവിളുക см. കവളുക.

കവിൾ щекá; ~ ഒട്ടിയ с запáвшими щека́ми.

കവിൾക്കൊള്ളുക полоскáть рот.

കവിൾവാർപ്പ് мед. рак щекí.

കവിഴുക 1) перевёртываться, опрокидываться; 2) опускáть гóлову или лицó.

കവിഴ്ച перевёрнутое, опрокинутое положение.

കവിഴ്ചൽ перевёртывание, опрокидывание.

കവിഴ്ച 1) см. കവിഴ്ചൽ; 2) архит. карниз.

കവിഴ്ചുക 1) перевёртывать, опрокидывать; 2) заставля́ть кого-л. наклоня́ть, опускáть гóлову или лицó.

കവുങ്ങു арéка, арéковая пáльма (Areca catechu).

കവെക്കുക см. കവയ്ക്കുക.

കശ 1) ссóра; ~ കൂടുക ссóриться; 2) кнут, хлыст.

കശകശ мак (растение *Paraver somniferum* и его семéна).

കശകശപ്പ് гóречь во рту.

കശക്കുക мять, кóмкать, сжимáть.

കശാപ്പ് убийство; бóйня, резня; поби́ще; ~ ചെയ്യുക а) рéзать, забивáть скот; б) устрáивать бóйню, резню.

കശാപ്പകാരൻ мясник.

കശാപ്പശാല [ското]бóйня.

കശാഹൻ человек, заслуживающий наказа́ния кнуто́м.

കശുകശുകുക см. കശുകശുകുക.

കശുമാങ്ങ орéх ќшыю.

കശുമാവ് бот. анакар́дия (*Anacardium*).

കശുവണ്ടി орéх ќшыю.

കശുറാക്കു вóдка из орéхов ќшыю.

കശേരുക[ക] позвонóк.

കശേരുകാജീവികൾ зool. позвоночные [живóтные].

കശിൾ мест. оди́н человек, нéкто, ктó-то.

കശുലൻ 1) гpязный человек; 2) негодáй; презрéнный человек; 3) бессóвестный, бессты́дный, наглый человек; 4) человек, потерявший сознáние, упáвший в óбморок.

കശുലം 1) злодéйство, злоде́яние; грех; 2) óбморок, потéра сознáния.

കശുൾ 1) бок лóшади (букв. мéсто, по котóрому бьют лóшадь); 2) алкогóльный напиток.

കഷണം 1) кусóк; часть; 2) царáпанье; 3) трéние.

കഷണിക്കുക 1) разрезáть, разрубáть или разлáмывать на куски; крош́ить; 2) усилéнно, с напряжéнием трудиться.

കഷണി плешивость.

കഷണിത്തലയൻ лысы́й, плешивый человек.

കഷം 1) пробíрный кáмень, оселóк; 2) точильный кáмень, оселóк.

കഷായക്കഞ്ഞി [лечéбный] отвáр.

കഷായക്കല്ലു см. കാവീ II.

കഷായം 1) вяжущий вкус; 2) лекáрство; ~ വയ്ക്കുക приготавли́ть лекáрство; 3) выделе́ние со́ка (деревом); 4) кори́чный цвет.

കഷായവസ്ത്രം ора́нжевая оде́жда отшéльника.

കഷുകമം злой, дурно́й постúпок, чтó-л. предосудительное.

കഷുകാലം 1) тяжёлое, трудо́е вре́мя; 2) неудáча, невезéние; несча́стье.

കഷുത, കഷുപ്പാടു 1) трудо́е, затруднёние; 2) печáль, гóре; 3) тяжёлая, утомительная рабóта.

കഷുപ്പെടുക 1) огорчáться, печáлиться; 2) беспоко́иться; 3) испытывать труднос-

തി; 4) стараться изо всех сил; усиленно трудиться; കഷ്ടപ്പെട്ടു с трудом.

കഷ്ടപ്പെട്ടതുക 1) огорчаться, печалиться; 2) беспокоить, волновать; 3) раздражать (кого-л.); 4) причинять физическую боль.

കഷ്ടം 1) трудность, затруднение; 2) огорчение, неприятность; 3) в знач. межд.

а) (выражает сожаление) увы!; б) (выражает насмешку, стыд) ах!; ~ പൊക്കക прикладывать указательный палец к носу в знак удивления или сожаления.

കഷ്ടതപലം трудности, затруднения.

കഷ്ടിക്കുക 1) быть скудным, ограниченным; 2) быть бережливым, экономным; быть скупым; 3) выполнять тяжёлую работу; вести нелёгкую жизнь; കഷ്ടിച്ചു

а) скупое, скудно, в ограниченном количестве; б) едва, почти; в) с трудом.

കഷ്ടിപിഷ്ടി экономная жизнь.

കഷ്ടിപ്പ് 1) скудость, ограниченность; 2) экономность, бережливость; скупость.

കഷ്ടം см. കഷണം 1).

കസബ см. കസംബ.

കസൽ недостаток, нехватка.

കസവു золотая или серебряная нить; കസവിടുക расшивать золотом или серебром; украшать позументом.

കസവുകര, കസവുകരി край одежды, расшитый золотом или серебром.

കസവുപണി шитьё, вышивка золотыми или серебряными нитями.

കസായി мясник.

കസാല, കസേര, കസേല стул.

കസ്തുരി[ക] мускус.

കസ്തുരിപ്പുള്ളി см. കസ്തുരിമൃഗം.

കസ്തുരിമഞ്ഞൽ бот. куркума (Circuma zedoaria).

കസ്തുരിമൃഗം зоол. 1) цивётта, мускусная кошка; 2) мускусный олень.

കസംബ город.

കസുാൽ 1) откуда?; 2) почему?

കഹം зоол. журавль.

കക്ഷം 1) подмышки; 2) выщесеея растение; лиана; 3) трава; 4) сторона, бок; 5) грех; 6) сухостой; засохшая трава; 7) берег реки; 8) бык; буйвол; 9) потайное место.

കക്ഷി 1) клиент; 2) партия, политическое объединение; 3) юр. сторона.

കക്ഷിക്കാരൻ юр. сторона.

കക്ഷിരാഷ്ട്രീയം партийная политика.

കക്ഷ്യ 1) подпруга; 2) украшение для пояса, талии; 3) помещение; комната; 4) см. കക്ഷ്യം 1); 5) верхняя одежда.

കക്ഷ്യം 1) ограда, перила (на крыше веранды перед домом); 2) внутренний двор.

കള сорная трава, сорняк; ~ പഠിക്കുക полоть.

കളകണ്ഠം индийская кукушка.

കളകളം 1) шум; 2) гудение; жужжание; 3) щебетание, чирикание; 4) поэтическое.

കളങ്കം 1) пятно (тж. перен.); 2) недостаток, порок.

കളഞ്ജം 1) зверь, раненный отравленной стрелой; 2) табак (растение и листья).

കളതം 1) жена; 2) анат. таз; бедра.

കളതപാൻ женатый человек.

കളമപനി 1) голубка; 2) индийская кукушка; 3) см. കളയംതം 3).

കളയംതം 1) серебро; 2) золото; 3) мелодичный звук; приятная мелодия; 4) что-л. белое.

കളനാദം мелодичный звук.

കളമ്പാലി вывоз зерна с тока после обмола.

കളപ്പറ калаппара (мера ёмкости сыпучих тел, обычно зерна на поле, = 1 пара или 10 идангажи — см. പറ 1) и ഇടങ്ങഴി).

കളപ്പാട്ടു, കളപ്പറ амбар.

കളക്കളട്ടു см. കളം 2).

കളച്ചൊത്തു умащение изображения божества.

കളച്ചൊത്തുക умащать изображение божества.

കളം 1) слонёнок; 2) благовоние; духи.

കളമം калама (сорт риса, возделываемый на глубоко затопляемом поле).

കളമാറുക перепаживать поле (после посева).

കളമാററം повторная пахота (после сева).

കളമൊഴി 1) мягкая манера разговора; 2) обходительная, приятная женщина.

കളം 1) ток, гумно; 2) поле боя; 3)

приятный, мелодичный звук; приятная мелодия;  $\diamond \sim \text{എഴുതുക}$  инд. рисовать на земле фигуры рисовой мукой.

കളംബകൻ глухонемой [человек].

കളംബം 1) стрелá; 2) стéбель.

കളയുക 1) бросáть; выбрáсывать; отбрасывать; 2) (тж. കളഞ്ഞുപോകുക) терять; കളഞ്ഞുപോയ потéрянный; 3) убивáть; уничтожáть; സമയം ~ проводить или трáтить время.

കളരവം 1) см. കളം 3); 2) голубь; 3) индийская кукушка; 4) ворковáние (голубя).

കളരി 1) школа фехтовáния; 2) школа; 3) мастерскáя; небольшáя фáбрика; 4) арéна (тж. полит.).

കളരിപ്പയറാറു കалариппáят (традициoнное искусство фехтования в Керале).

കളവാണി см. കളമൊഴി.

കളവു 1) кра́жа; ~ ചെയ്യുക красть, воровáть; ~ പോകുക быть украденным; 2) ложь, обмáн; ~ പറയുക лгать, врать; കളവായികടത്തിക്കൊണ്ടുപോകുക прово- зить контрабáндным путём; ~ കാട്ടുക дей- ствовать, поступáть бесчестно.

കളവുമുതൽ кра́деное, добыча вóра.

കളായം 1) калáям (кустарник Metesylon tinctorium); 2) индийские бобы (разно- видность).

കളാവു бот. карисса (Cari ssa carandas).

കളി 1) тáнец; выступлéние; танцевáль- ная дрáма; കളിയിണക്കുക репетировать; 2) оживлéние, веселье; шутки; കളിയാക്കുക шутить (над кем-л.); കളിയായി പറയുക говорить в шутку, шутить; കളി യായുള്ള шутильвый; 3) игра, развлéчение; 4) пáста; 5) цементный раство́р.

കളിക്കാരൻ 1) танцóвщик; актёр в танцевáльной дрáме; 2) несерьёзный че- ловéк; 3) бездéльный.

കളിക്കുക играть, резвиться; развле- кáться.

കളിക്കമ്മായം высококачественная из- весть.

കളിക്കൊട്ടിൽ см. കളിപ്പത്തൽ.

കളിക്കൊട്ടു музыкальное сопровождение театральное представлéния.

കളിക്കോപ്പു 1) игру́шка; 2) театраль- ный костюм.

കളിച്ചൽ, കളിച്ചിൽ приспособлéние для лóвли ры́бы.

കളിത്തട്ടു сцéна, подмóстки для теат- рального представлéния в хра́ме.

കളിത്തോക്കു пугáч.

കളിനിറം тёмный цвет.

കളിമ്പു мéдный купорóс.

കളിപ്പത്തൽ навес, шатёр для театраль- ного представлéния.

കളിപ്പാക്കു орéх арéковой пáльмы, пригото́вленный для жевáния с листьями бéтеля.

കളിപ്പാവ марионéтка, кукла.

കളിപ്പു состояние по гл. быть обмá- нутым.

കളിമണ്ണу глина.

കളിയടക്ക, കളിയടയ്ക്കു см. കളിപ്പാക്കു.

കളിയാടുക см. കളിക്കുക.

കളിയാട്ടം игра, развлéчение.

കളിയാട്ടു богослужéние в хра́ме, со- провожда́емое пéнием.

കളിവള്ളം небольшая прогу́лочная лóдка.

കളിവാക്കു шутка, шути́вая речь, шути́вое замечáние.

കളിറു слон.

കളുകള, കളക്കുന്ന 1) рéзко; 2) полно- стью.

കളുകു см. ഉളുകു.

കളുകുക см. ഉളുകുക I.

കളുണ്ഡം тéло.

കരക്കു индóк.

കരക്കടിയൻ см. കളുകടിയൻ.

കരപ്പാള сосу́д для сбóра пáльмового со́ка.

കളുകച്ചവടം, കളുകടത്തു контра- бáнда, контрабáндная торго́вля.

കളുകപ്പൽ контрабáндное судно.

കളുകരണം поддéльный докумéнт.

കളുകൊമുകൻ см. കാമുകൻ.

കളുകുഴി глyбoкáя я́ма, лову́шка.

കളുകുരക്കു контрабáнда, контрабáнд- ные това́ры.

കളുത്തരം обмáн; поддéлка.

കളുത്താക്കോൽ отмы́чка.

കള്ളത്താലി *инд.* каллатാലി (*брачный шнур, надетый девушке насильно или обманным путём*).

കള്ളത്തി വരവ്ക.

കള്ളനാണയം, കള്ളനാണിം, കള്ളനാണിം ഫാൾഷിയവ മോണെത.

കള്ളൻ 1) вор; 2) мошённик; 3) лжец, обманщик; 4) бездёлник, лентяй; 5) язычок замка.

കള്ളതിരിക്കുക разоблачать обман.

കള്ളതിരിവ്<sup>o</sup> разоблачение обмана.

കള്ളത്യാണം 1) обман; хитрость; 2) лицемерие; 3) лень; праздность; ~ കാട്ടുക а) лицемёрить; б) обманывать; хитрить; в) быть праздным, бездёлничать.

കള്ളപ്പടക്<sup>o</sup> *см.* കള്ളക്കപ്പൽ.

കള്ളപ്പണം ഫാൾഷിയവ മോണെത.

കള്ളപ്പണി недоброкачественная, халтурная работа.

കള്ളപ്പണിക്കാരൻ плохой работник, халтурщик.

കള്ളപ്പം лепёшка из рисовой муки, замешенной на toddи.

കള്ളപ്പട്ടി<sup>o</sup> секретный замок, замок с секретом.

കള്ളം 1) ложь, неправда; ~ പറയുക лгать, врать; 2) фальшь, фальшивость; 3) кража.

കള്ളയൊപ്പം<sup>o</sup> подделка подпisi; കള്ളയൊപ്പിടുക подделывать подпись.

കള്ളസ്സത്യം ложная клятва; клятвопреступление; ~ ചെയ്യുക давать ложную клятву; совершать клятвопреступление; ~ ചെയ്യുന്നവൻ клятвопреступник.

കള്ളസ്സാക്ഷി 1) лжесвидетель; 2) лжесвидетельство.

കള്ളി 1) воровка; 2) лентяйка; 3) хитрая женщина; 4) истина, правда; 5) *бот.* молочай (*Euphorbia tirucalli*); 6) *шахм.* поле; 7) колонка, графа.

കള്ളിമുള്ളൻ 1) ёж; 2) тяжёлая форма осы.

കള്ളം<sup>o</sup> toddи, палмовая водка; കള്ളംകടിക്കുക пить [водку], пьянствовать.

കള്ളകട പитейное заведение, бар.

കള്ളകടി пьянство.

കള്ളകടിയൻ пьяница.

കള്ളവാണിം торговля спиртными напитками.

കള്ളപ്പാപ്പം<sup>o</sup> *см.* കള്ളകട.

കള്ളൊപ്പം<sup>o</sup> *см.* കള്ളയൊപ്പം.

കഴ 1) бамбуковый шест лодочника; 2) палка; 3) дрожь, содрогание (*от боли*). കഴകക്കാരൻ храмовый служитель.

കഴകക്കാര്യം служение, работа в храме.

കഴകത്താകുക преуспевать; процветать.

കഴകം 1) служба, богослужение в храме; 2) управление [делами]; 3) место тренировки фехтовальщиков.

കഴച്ചി, കഴഞ്ചി കാച്ചачи, കാച്ചാണ്ഡжи (*дерево Guilandina bonducella*).

കഴഞ്ചിക്കരൂത плод дерева കാച്ചачи (*см.* കഴച്ചി).

കഴഞ്ചം<sup>o</sup> കാച്ചാണ്ഡжи (*мера веса, равная весу 12 фанамов — см.* പണം 1); *употр. гл. обр. для взвешивания золота*).

കഴഞ്ചുകോൽ, കഴഞ്ചുപടി весы.

കഴനി 1) поле (*особ. рисовое*); 2) строевой лес.

കഴനെറി высокий лоб.

കഴമ്പം<sup>o</sup> 1) мякоть плода; 2) основное значение, основной смысл, суть; 3) стéбель.

കഴപ്പം<sup>o</sup> 1) мышечная боль; 2) сустав.

കഴമെ വയ്ഷий сорт риса.

കഴല 1) пах; 2) опухоль в паху; 3) вы́бор, избрание; 4) боль от укуса змей.

കഴലപ്പാടം<sup>o</sup> пах.

കഴലിണ ступни.

കഴലക് 1) опадать, осыпаться; 2) распухать.

കഴൽ 1) ступня; 2) дверь; ворота; 3) стéбель сахарного тростника.

കഴറുക *снимать, стáскивать, сбрасывать (одежду)*.

കഴാ[യ] 1) ворота оросительного канала; 2) отверстие, пролом (*в стене, заборе*).

കഴി 1) грязная вода; помой; 2) осадок, отстой (*в морской воде*); 3) моток или клубок ниток; 4) рукоятка, ручка; 5) *тех.* штифт, болт; чекá; 6) деревянный клин; 7) земля, затопляемая во время прилива.

കഴിക്കുക 1) предпринимать; 2) осуществлять, проводить (напр. политику); 3) кончать, завершать; 4) есть, кушать; 5) проводить, тратить (время); 6) влачить существование; кഴിച്ചുകൂട്ടുക жить, существовать; 7) убивать; 8) уничтожать; 9) отодвигать; устранять; 10) отрезать; 11) развязывать; отвязывать.

കഴിച്ചൽ, കഴിച്ചിൽ жизнь, существование.

കഴിപ്പ്<sup>o</sup> отбросы.

കഴിയുക 1) кончатся, заканчиваться; കഴിഞ്ഞ ശേഷമുണ്ടായ, прошедший, минувший; കഴിഞ്ഞയാണ്ടു്, прошедший год; കഴിഞ്ഞ കാലം, прошедшее время, прошлое; കഴിഞ്ഞ കാര്യം законченное, завершённое дело; 2) тратиться, расходоваться; 3) быть в состоянии, мочь; കഴിയും വണ്ണം насколько возможно; 4) умирать; 5) развязываться, ослабевать (об узле); 6) существовать, жить; കഴിഞ്ഞുകൂടുക влачить существование.

കഴിവ്<sup>o</sup> 1) способность (что-л. сделать); 2) возможность; കഴിവാതാക്കുക предоставлять возможность; കഴിവില്ലാത്ത а) не имеющий возможности; б) неспособный (что-л. сделать); в) не имеющий желания (что-л. сделать); കഴിവുള്ള а) возможный; б) способный (что-л. сделать); 3) средство, способ; 4) выход [из какого-л. положения]; 5) фин. баланс; 6) остаток, оставшаяся часть.

കഴി വിസелиച്ച.

കഴകൻ орёл.

കഴകൽ 1) мытьё; умывание; 2) стирка [белья].

കഴകം<sup>o</sup> см. കഴകൻ.

കഴകുക 1) мыть; умывать; 2) стирать [бельё]; കഴകിക്കളയുക а) отмывать; очищать; б) отстирывать; കഴകിയ വിстиരанный.

കഴക്കോൽ 1) стр. бálка; стропило; 2) шест лóдочника.

കഴക്കോൽക്കാറൻ лóдочник, отталкивающийся шестом.

കഴങ്ങു് арековая пáльма.

കഴന്ത 1) осёл; 2) перен. осёл, дура́к;

3) перен. дура́к, выполняющий тяжёлую работу.

കഴന്താക്കോൽ 1) ключ, застрявший в замке; ~ കേറുക застревать в замке — о ключе; 2) перен. серьёзное препятствие.

കഴന്തറക്കുക 1) обезглавливать; убивать, отрубив голову; 2) перен. грабить (напр. высокой ценой, высоким налогом).

കഴന്താരം 1) гáлстук; 2) см. കഴന്തില.

കഴന്തില украшение для шеи.

കഴത്തു<sup>o</sup> 1) шея; ~ തൈക്കിക്കൊല്ലുക душить; 2) горлышко (напр. бутылки); 3) бот. у́сик[и].

കഴത്തുനാട വоротник; воротничок.

കഴത്തെടുപ്പ്<sup>o</sup> 1) длинная шея; 2) решительность, решимость; 3) гордая осанка; 4) заносчивость; высокомерие.

കഴനാ[യ്<sup>o</sup>] зoол. вóдра.

കഴനെററി высокий лоб (из-за лысины).

കഴന്ന<sup>o</sup> стрелá.

കഴപ്പിശാച്<sup>o</sup> см. കഴവേറി.

കഴമനം виселица.

കഴവൻ см. കഴകൻ.

കഴവീരൻ средний пáлец.

കഴവേറി 1) человек, приговорённый к повешению; 2) ругáтельства, оскорблeния. കഴവേറുക быть повешенным (о человеке).

കഴവേറുക വേഷം (казнить).

കഴക്കുക испытывать боль в мышцах или суставах.

കറ 1) пятно (тж. перен.); ~ കളയുക смывать пятно (тж. перен.); ~ പറുക (പിടിക്കുക) покрываться пятнами; ~ പിറിക്കുക выводить пятна; 2) сок [дерева]; 3) грязь; 4) кровь; 5) плохое качество; 6) чернота; 7) ржавчина.

കറക്കം 1) вращение; 2) трудность, затруднение.

കറക്കുക I доить.

കറക്കുക II см. കുറക്കുക.

കറങ്ങൽ см. കുറക്കം 1).

കറങ്ങുക 1) кружиться, вертеться, вращаться; 2) кружиться — о голове; испытывать головокружение, дурноту; 3) испытывать трудность, затруднения.

കറപ്പ്<sup>o</sup> бóпиум.

കറവ 1) доение (коров); 2) молочность (коровы); 3) лактация, период дойности коровы; ~ (കറവ്) പറുക пропадать — о молоке у коровы.

കറവപ്പള്ളി ദോണി കറവാ.

കറവാച്ച 1) вытекание сока (из деревьев); 2) маточное кровотечение (во время менструаций).

കറവാലുക вытекать — о соке (из деревьев).

കറവ് см. കറവ.

കറാടി карádi (подкаста брахманов).

കറാമത്തം великодуще.

കറി 1) карí (острая пряная приправа); ~ വയ്ക്കുക готовить карí; 2) гарнир.

കരിക്കത്തി [большой] кухонный нож.

കരിക്കായം несладкие бананы для приготовления карí.

കരിക്കാൽ столик с тремя ножками.

കരിക്കോപ്പം составные части для карí.

കരിയപ്പം поваренная, столовая соль.

കറിവേപ്പ് каривеппы (дерево *Murraya koenigii*, листья к-рого употр. для карí).

കറുക പോലീവിца линейная (травя *Agrostis linearis*).

കറുകക്കുക становиться очень чёрным. കറുകറെ, കറുകനെ нареч. 1) темно;

чёрно; 2) сердито, гневно; 3) жестоко. കറുകുക темнеть, чернеть; становиться

чёрным, тёмным; കറുത്ത чёрный; тёмный. കറുത്തവാവ് новолуние.

കറുത്തീയം свиноец.

കറുത്തുപ്പം неочищенная соль.

കറുന്നനെ см. കറുകറെ.

കറുവൻ см. കറുപ്പൻ 1).

കറുവി темнокожая женщина.

കറുവുക жевать, пережевывать жвачку — о корове.

കറുപ്പൻ 1) темнокожий человек; 2) чёрт, дьявол.

കറുപ്പിക്കുക делая чёрным; покрывать чёрной краской.

കറുപ്പ് 1) опиум; 2) чёрный цвет; чернота.

കറുക്കറെ с хрустом (напр. кусать твердый плод).

കറവ бот. 1) циннамоновое дерево (*La-*

*urus cinnamomum*); 2) кассия (*Laurus casia*).

കറവാഞ്ഞെലം циннамоновое масло. കറവാഞ്ഞാലി, കറവാപ്പട്ട് корá циннамонового дерева.

കററ 1) сноп; ~ കെട്ടുക вязать снопы; 2) связка сухих пальмовых листьев.

കററക്കളം гумно.

കററടവ് обман, вероломство, предательство.

കററമ്പലി небольшой леопард.

കററരി недоваренный рис (в шелухе). കററവാഴ см. കറുവാഴ.

കററാണി 1) деревянный клин; 2) кусок дерева, прикрепляемый ко дну ступки (в к-рой рис очищают от шелухи).

കററാർവാഴ см. കറുവാഴ.

കററുകിടാവ് теленок.

കററൂലി 1) плата пахарю; 2) плата батраку, ухаживающему за телятами.

കററുനട см. കററടവ്.

കററുവാണിഭം торговля телятами.

കററുവാഴ бот. алоэ (*Aloe perfoliata* или *littoralis*).

കററുവിദ്യ см. കററടവ്.

കാ см. കായം.

കാകതിറുക см. കാക്കപ്പനച്ചി.

കാകനി I 1. числ. четверть, одна четвертая; 2. см. കാവടി.

കാകനി II см. കായം.

കാകൻ см. കാക്ക I.

കാകപണ്ണി дикие бобы (разновидность). കാകപക്ഷം 1) воронье крыло; 2) локони,

свисающие с обеих сторон (вид причёски); 3) волосы новорожденного ребёнка.

കാകപ്പണ്ണി ворона.

കാകമാചി бот. паслён (*Gurcamai solanum indicum*).

കാകം 1) ворона; ворон; 2) стая ворон. കാകരുക 1) нагой; 2) бедный; 3) робкий;

трусливый. കാകരുകം 1) обман; 2) сова. കാകസപരം 1) воронье карканье; 2)

перен. хриплый звук. കാകളത്രഥി см. കൂകവിണ്ഡം.

കാകാരി сова.

കാകാക്ഷിന്യായം *единство цели.*

കാകി *ворона.*

കാക *изменение голоса (от сильного волнения, страха и т.п.).*

കാകദം *см. അണ്ണാക്കു.*

കാകേന്ദ്ര *см. കാക്കപ്പനച്ചി.*

കാകോദരം *змея.*

കാകോദംബരീക *см. കാട്ടത്തി 1).*

കാകോളം 1) *ворон; 2) яд.*

കാക I *ворона; ворон; ~ കളിച്ചാൽ കൊടാകമോ പറов. как бы ворона ни мылась, она никогда не станет журавлём; കാക്കയ്ക്കു തമ്പിള്ളു വൊമ്പിള്ളു പറов. даже для вороны воронёнок так же дорог, как зóлото.*

കാക II *брат матери (у мусульман).*

കാകക്കണ്ണൻ *косой, косоглазый человек.*

കാകക്കണ്ണു *косоглазие.*

കാകക്കടത്തീ *женщина из касты, представитель которой едят ворон.*

കാകക്കറവൻ *см. കാക്കാലൻ.*

കാകക്കറവപ്പു *низшая каста, представитель которой едят ворон.*

കാകക്കൊടി *каккакоди (лекарственное растение Echites macrophylla).*

കാകച്ചി *ворона.*

കാകത്തമ്പുരാട്ടി *небольшая чёрная птичка.*

കാകത്തമ്പുരാൻ *см. കൊക്കു 1), 2).*

കാകത്തുടലി *бот. скополия (Scopolia aculeata).*

കാകപ്പനച്ചി, കാക്കപ്പനിച്ചം *бот. чёрное (збёновое) дерево (Diosperos tomentosa).*

കാക്കപ്പ *бот. каккапу (Torenia asiatica).*

കാക്കപ്പൊന്നു *слюдá.*

കാക്കമുള്ളു *колючки, из которых воронны делают себе гнёзда.*

കാക്കരിക്കുക 1) *кукарекать; 2) издавать звуки, похожие на кукареканье.*

കാക്കവള്ളി *бот. каккавалли (Negretia gigantea).*

കാക്കവിളക്കു *железная лампа.*

കാക്കാത്തി *см. കാക്കക്കടത്തി.*

കാക്കാലൻ *представитель касты употребляющих в пищу ворон.*

കാക്കി 1) *хаки (ткань защитного цве-*

*та, цвета хаки); 2) защитный цвет, цвет хаки.*

കാക്കുക 1) *(тж. കാത്തുനില്ക്കുക) охранять, защищать; 2) забóтиться; растить, лелéять; 3) (тж. കാത്തുനില്ക്കുക) ждать; 4) ожидать, надеяться.*

കാങ്കി 1) *голубая ткань; 2) голубой цвет.*

കാക്ഷ *желание.*

കാക്ഷിക്കുക *хотеть, желать.*

കാക്ഷിത *желáемый; желáнный.*

കാചക്കപ്പി *бутылка.*

കാചനം *завязка, бечёвка, тесёмка.*

കാചഭാജനം *стеклянный сосуд; стакан.*

കാചം 1) *слюдá; 2) песок (для изготовления стекла); 3) стекло; 4) см. ഉറ; 5) хрустáль.*

കാചസ്ഥാലീ *бот. бигнония аромáтная (Bignonia suaveolens).*

കാചാവു *см. കായാവു.*

കാചിതം *что-л. подвешенное в верёвочной сётке (см. ഉറ).*

കാച്ച 1) *кипячёный; 2) избýтый.*

കാച്ചൽ 1) *высушенность (напр. на солнце); 2) вáрка; жáренье; приготовление пшци; 3) повышённая температура тéла, жар; 4) солнце, солнечный свет.*

കാച്ചിതൽ, കാച്ചിതൽ *большой бéлый муравей.*

കാച്ചിൽ I *см. കാച്ചൽ.*

കാച്ചിൽ II *бот. диоскорéя, ямс (Dioscorea alata).*

കാച്ചു 1) *см. കാച്ചൽ; 2) крашение; 3) нанесение удáров, избиеение.*

കാച്ചുക 1) *варить; кипятить; жáрить; готовить пшчу; 2) выжигать клеймó; 3) бить, ударять; കാച്ചിക്കൊടുക്ക ковать (железо); 4) избивать; 5) убивать; 6) кра-сить, окрашивать.*

കാച്ചുപുടവ *бéлая ткань с каймóй.*

കാച്ചുപ്പു *очищенная соль.*

കാച്ചുമുണ്ടു, കാച്ചുമുറി *см. കാച്ചുപുടവ.*

കാച്ചുരുളി *бронзовый перегонный куб.*

കാജി *судья.*

കാഞ്ചനപ്പു *цветок чёрного дéрева, чáмпакки или дурмáна вонючего (см. കാഞ്ചനം 2), 3) и 4).*

കാഞ്ചനം 1) зóлото; 2) *бот.* чёрное (збéновое) дéрево (*Bauhinia tomentosa, Bauhinia variegata*); 3) *бот.* чáмпака (*Mitchelia champaca*); 4) *бот.* дурмáн вонючий (*Datura metel*).

കാഞ്ചനീ *см.* മഞ്ഞം.

കാഞ്ചി 1) пóяс (*особ.* *украшенный золотом или серебром*); 2) спусковой крючок, курóк.

കാഞ്ചികം *кислый рисовый отвáр (употр. как пошло для скота).*

കാഞ്ചൊനി крапíва.

കാഞ്ഞിപ്പോത്തു° медýза.

കാഞ്ഞിരം 1) *бот.* рвóтный кóрень, чилибуха (*Strychnos nuxvomica*); 2) стрихнин.

കാഞ്ഞിരസത്തു° стрихнин.

കാഞ്ഞുപ്പോത്തു° *см.* കാഞ്ഞിപ്പോത്തു°.

കാട് пéрепел.

കാടത്തുണി гpyбая ткань, холст.

കാടൻ 1. лесной; относящийся к лесу; 2. 1) дикарь; лесной жíтель; нецивилизованный человек; 2) кабан, дикая свинья; 3) дýкий кот; 4) шака́л.

കാടൻപച്ച дýкий кот.

കാടി 1) рисовый отвáр; 2) вода после промывки варёного риса.

കാട്ട്° 1) лес; джýнгли; зáросли, чаща; ~ തെളിക്കുക расчищать зéмлю от леса (*перед её обработкой*); കാട്ടിലുള്ള лесной; находящийся в лесу; 2) дýкое мéсто; пустырь; കാടായി കിടക്കുക быть запущенным, заброшенным (*напр. о храме*); 3) ошýбки, опечáтки.

കാടോടി 1) *см.* കാടൻ 2. 1); 2) необразованный, невежественный человек.

കാട്ടത്തി 1) *бот.* баухиния мелкоцветковая (*Bauhinia parviflora*); 2) представительница кáсты живýщих в лесу.

കാട്ടൻ представитель кáсты живýщих в лесу.

കാട്ടാട്ട്° 1) олéнь; лань; 2) антилопа.

കാട്ടാളത്തി *см.* കാട്ടത്തി 2).

കാട്ടാളൻ 1) *см.* കാട്ടൻ; 2) охóтник; éгерь; 3) дикарь.

കാട്ടാറ° лесная река; лесной потóк.

കാട്ടി 1) бизóн; 2) носорóг.

കാട്ടിലും, കാട്ടിൽ *см.* കാളം.

കാട്ടീച്ച óвод.

കാട്ടുക 1) показывать; выставлять на показ; 2) указывать; കാട്ടിക്കൊടുക്കുക а) указывать; б) показывать, демонстрировать; в) выдавать, предавать (*кого-л.*).

കാട്ടുകന്ന бизóн.

കാട്ടുജന്തു дýкий зверь.

കാട്ടുജാതി лесные жители; плéмя, живýщее в лесу.

കാട്ടുതി лесной пожар.

കാട്ടനായർ нецивилизованный человек.

കാട്ടുപോത്തു° бизóн.

കാട്ടുമല്ല дýкий жасмин.

കാട്ടുപച്ച дýкий банáн (*растение*).

കാഠിന്യത, കാഠിന്യം 1) твёрдость; жéсткость (*тж. воды*); 2) крепóсть, прочность; 3) тpyдность, непонятность.

കാഡ°മിയം *хим.* ка́дмий.

കാണക്കാരൻ кредитóр по закладной.

കാണക്കൊട 1) что-л. полученное по закладной; 2) аренда, арендование.

കാണൻ 1) одноглазый, кривой человек; 2) ворóна.

കാണപ്പാട്ടം *см.* കാണം 4).

കാണം 1) сóбственность; имýщество; 2) *юр.* узуфрýкт (*право пользования чужим имýществом без причинения ущерба*); 3) дéньги, полученные по закладной; 4) плáта; рéнта; 5) *ист.* кáнам (*мера веса, равная весу 1 1/4 панама — см. പണം*).

കാണാക്കോൽ обмáн.

കാണാപ്പാഠം урóк, заученный наизусть; ~ ചൊല്ലുക отвечать урóк наизусть.

കാണാത്ത 1) непонимáние; 2) *состояние по гл.* не видеть.

കാണാതി *см.* കാണക്കാരൻ.

കാണാവകാശം вéксель.

കാണി 1) очевидец; свидетель; 2) зритель; 3) наблюдáтель; 4) подáрок; 5) 1/80 часть; 6) шов, стрóчка; 7) незначительное количество.

കാണിക്കു дар, подáрок; ~ ഇടുക приносить в дар, дарить.

കാണിക്കുക 1) показывать, демонстрировать; 2) указывать; കാണിച്ചു കൊടുക്കുക



а) показывать; б) предавать, выдавать (кого-л.); в) мстить.

കാണിക്കത്തു<sup>o</sup> шов, стрóчка.

കാണുക 1) видеть; смотреть; наблюдать; рассмáтривать; കണ്ടു<sup>o</sup> а) на, во (столь-ко-то раз); б) видимый; в) виденный; കണ്ടാലും посмотрите, пожалуйста; കാണുന്നവൻ зритель; കാണുന്നവൾ зрительница; 2) казаться; 3) появляться; становиться видимым; കാണാതെ а) тайком, украдкой; б) не смотря; കാണാതെപോകുക пропадать, исчезать; കാണാവുന്ന видный; കാണാവാൻകഴിയാത്ത невидимый; കാണാതെ ചൊല്ലുക говорить наизусть; കാണാതെയൊക്കെ становиться невидимым, исчезать; 4) встречать; 5) понимать; 6) хватать, быть достáточным.

കാണുകൻ ворóна.

കാണാമരം затонувшее или лежащее под землёй дéрево или бревнó.

കാണാമൃഗം носорóг.

കാണപ്പപ്പൻ военный [человек].

കാണപ്പം 1) ствол; стéбель; 2) расстояние мéжду двумя колéньями бамбúка; 3) пáлка; 4) стрелá; 5) подходящий момент, удобный слúчай; 6) водá; 7) раздёл, часть (гл. обр. в поэме); 8) лóшадь; 9) мáсса, мнóжество; 10) толпá; 11) лесть; 12) ору́жие.

കാണപ്പാൻ ист. лúчник.

കാണപ്പപ്പപ്പൻ см. കാണപ്പപ്പൻ.

കാണപ്പീരൻ см. കാണപ്പാൻ.

കാണപ്പു<sup>o</sup> внутренняя часть, мякоть (плода).

കാണപ്പൽ консул.

കാതം ка́дам (мера длины  $\cong$  10 милям).

കാതര испуганный; взволнованный.

കാതരൻ трус.

കാതൽ 1) сердцевина (ствола дерева);

2) сúщность, суть; 3) вещество, матéрия.

കാതില серьга́ (женская).

കാതിലോല 1) см. കാതില; 2) свёрнутый в тóбочку пáльмовый лист (вставляемый в отверстие в ухе, проколотое для серьги, для того чтобы оно не за-растало).

കാതു<sup>o</sup> 1) úхо; ушная ра́ковина; 2) ушкó (узлы); 3) рúчка (напр. у сосуда); 4) основáние табáчного листá.

കാതുകത്തു<sup>o</sup> 1) протыкáние мóчки úха (для серьги); 2) боль в ухе.

കാത്തിരിക്കുക 1) ждать, ожидáть; 2) надéяться; 3) охранять, защищáть.

കാത്തിരിപ്പു<sup>o</sup> 1) ожидáние; 2) надéжда; 3) охрáна, защита.

കാത്തു<sup>o</sup> акация (Acacia catechu).

കാത്തുനിൽക്കുക см. കാത്തിരിക്കുക.

കാതയാന്തി 1) вдовá; 2) собств. миф.

Катýяни (одно из имён богини Дурги).

കാഥികൻ 1) рассказчик; 2) новеллист; писáтель.

കാദംബം 1) лéбедь; 2) бот. када́мба (Nauclea cadamba).

കാദംബരം 1) пéнка (на остывающем молоке); 2) спиртно́й напиток из цветóв када́мбы.

കാദംബരീ см. കാദംബരം 2).

കാദളം см. കാളി 1).

കാദി см. കാജി.

കാന്തക золотóй.

കാന്തകം лес.

കാന്തത<sup>o</sup> брак, женитьба (у мусульман).

കാന്തനം лес.

കാന്തം 1) пустыня; 2) лес.

കാന്തൽ 1) жарá, зной; 2) свет; 3) восхóд солнца; 4) мирáж; 5) лес; рóща; джунгли; 6) тень (от деревьев).

കാന്തിൻ незаконнорождённый сын.

കാന്തൻ закон; правило.

കാന്തപ്പമാരി перенос населения.

കാന്തത്തു<sup>o</sup> см. കാവതത്തു<sup>o</sup>.

കാന്ത 1. 1) прекрасный, красивый; 2) дорогóй; желáнный; 3) магнитный; 2. 1) женá; 2) любóвница; возлюбленная; 3) красивая жéнщина.

കാന്തകാരി см. കാന്താരി.

കാന്തക്കല്ലു<sup>o</sup> 1) магнит, магнитный железняк; 2) мин. лúнный ка́мень; 3) мин. солнечный ка́мень.

കാന്തങ്ങ дикорастúщий лук.

കാന്തതലം см. കാന്തമണ്ഡലം.

കാന്തഫലം *физ.* магнітний ефект.  
 കാന്തമണ്ഡലം *физ.* магнітное поле.  
 കാന്തവേശനം *физ.* магнітная индукция.  
 കാന്തത്വം магнітные свойства.  
 കാന്തദിശഘ്രംശം *физ.* магнітное склоне-  
 нение.  
 കാന്തധ്രുവം *физ.* магнітний пóлюс.  
 കാന്തൻ 1) муж; 2) жених; 3) любóв-  
 ник; 4) красивый человек, красáвец.  
 കാന്തം 1) что-л. приятное, привлека-  
 тельное, красíвое; 2) магніт.  
 കാന്തൽ остротá, ёдкость.  
 കാന്തവിജ്ഞാനീയം, കാന്തശക്തി *физ.*  
 магнетізм.  
 കാന്തശില магнетіт, магнітний же-  
 лезняк.  
 കാന്തസൂചി 1) магнітная стрéлка; 2)  
 кóмпас.  
 കാന്തക്ഷേത്രം *см.* കാന്തകമണ്ഡലം.  
 കാന്തം *бот.* глоріóза роскошная (*Glo-  
 riosa superba*).  
 കാന്താരകം сáхарный тростник (*раз-  
 новидность с белым стволom*).  
 കാന്താരം 1) плохáя дорóга, бездорóжье  
 (*в лесу*); 2) лес; 3) пещéра; 4) *см.* കാ-  
 ന്താരകം.  
 കാന്താരി зелéный стручковый пéрец  
 (*растение и плод*).  
 കാന്താക്ഷം *физ.* магнітная ось.  
 കാന്തി 1) блеск, сияние; 2) великолé-  
 пие; കാന്തിയുള്ള блестящий, великолé-  
 пный; 3) красотá; 4) желáние; 5) тепло,  
 жар; 6) [световые] лучи.  
 കാന്തിക 1) быть горячим; 2) быть ёд-  
 ким, óстрым, жгúчим; 3) быть сердítым,  
 злым.  
 കാന്തവം лепéшка, испечéнная на кáмне.  
 കാന്വു 1) ствол; стéбель; 2) сердцевіна,  
 мякоть плодá; 3) содержáние, суть, сущ-  
 ность.  
 കാവടികൻ 1) ученик; студéнт; 2) об-  
 мáнщик, мошéнник; 3) льстец.  
 കാവട്യം лжівость.  
 കാവഥം плохóе поведéние; плохáя,  
 аморáльная жизнь.  
 കാവാലികൻ капáлник (*член одной из  
 шиваитских сект*).

കാപിശ[ായന]ം спиртно́й напиток;  
 вино́.  
 കാപോതം 1) стáя голубéй; 2) сурьмá.  
 കാപ്പകൃഷ്ണൻ ствол, дýло.  
 കാപ്പുട уход за пёрвым телёнком, яг-  
 нёнком *и т. п.*  
 കാപ്പി 1) кóфе (*напиток и зёрна*); 2)  
 кофéйное дéрево.  
 കാപ്പിക്കട കാфé.  
 കാപ്പിക്കരു кофéйные зёрна, кóфе в  
 зёрнах.  
 കാപ്പിപ്പൊടി молóтый кóфе.  
 കാപ്പിരി നെഗр.  
 കാപ്പു 1) дверь; 2) ритуáльная повяз-  
 ка на запястьe (*перед свадьбой повязыва-  
 ют жениху*); കാപ്പുകെട്ടുക а) повязывать  
 ритуáльную повязку на запястьe; б) при-  
 готáвливаться, гóтовиться (*к чему-л.*); 3)  
 оградá; 4) запястьe, браслét; 5) охрáна  
 (*чего-л.*).  
 കാപ്യകരൻ кáющийся грéшник.  
 കാപ്യകരം раскáяние, покаяние.  
 കാപ്യകരൻ *см.* കാപ്യകരൻ.  
 കാപ്യകാരം *см.* കാപ്യകരം.  
 കാഫിർ *мус.* неверный, гяúр.  
 കാഫീൻ кофéйн.  
 കാമകെളി 1) совокуплéние; 2) любóв-  
 ная игра́, флирт.  
 കാമഗ 1. постуpáющий соглáсно свое-  
 мý желáнию; 2. проститúтка; безнрáв-  
 ственная жéнщина.  
 കാമഗാമി человек, постуpáющий сог-  
 лáсно своим желáниям.  
 കാമഗ്രണം любóвь, страсть.  
 കാമചാരം проститúтка; безнрáвствен-  
 ная жéнщина.  
 കാമചാരി человек, постуpáющий сог-  
 лáсно своим желáниям.  
 കാമചാരിണി жéнщина, постуpáющая  
 соглáсно своим желáниям.  
 കാമദാനം давáние тогó, что человек  
 хотéл получить.  
 കാമനം чúвственность, похотлівость;  
 половóе чúвство.  
 കാമനാശനൻ *собств. миф.* Каманáша-  
 на[н] (*эпитет бога Шивы; букв.* побе-  
 дивший бóга Кáму).

കാമനീയ[ക]ം красота; привлекательность.  
 കാമൻ *собств. миф.* Кама (бог любви).  
 കാമന്ധമി мѣдник.  
 കാമം 1) чувственное желáние; 2) желáние; 3) чувственность, похотливость.  
 കാമയിതാ[വ്]° любóвник.  
 കാമരം 1) *бот.* баньян; 2) кóзлы (*для пилки дров*).  
 കാമരൂപി 1) красáвица; 2) человек, способный перевоплощаться; 3) *см.* വെരക°.  
 കാമരേഖ 1) проститúтка; 2) любóвное письмо.  
 കാമല I испытывающий желáние, полюбóе влечéние.  
 കാമല II *мед.* желтúха.  
 കാമലം *см.* കാമല II.  
 കാമലാഭം исполнéние желáния.  
 കാമവികാരം половóе влечéние, плóтское желáние.  
 കാമശീല чувственная, похотливая жéнщина.  
 കാമശീലൻ чувственный, похотливый человек.  
 കാമശീലം чувственность, похотливость.  
 കാമാട്ടി 1) кáменщик; 2) дура́к.  
 കാമാതുരൻ человек, испытывающий угнетéние из-за сйльного плóтского желáния.  
 കാമാല 1) *см.* കാമല II; 2) печáль, грусть.  
 കാമി *см.* കാമശീലൻ.  
 കാമിക്കക 1) хотéть, желáть; 2) любóить (*кого-л.*); 3) испытывать половóе влечéние.  
 കാമിത 1) желáемый; 2) любймый.  
 കാമിനി 1) *см.* കാമശീല; 2) красáвица; 3) трусливая жéнщина; 4) вьющееся растение; лиána.  
 കാമില *см.* മഞ്ഞപ്പിത്തം.  
 കാമക испытывающий половóе влечéние.  
 കാമകൻ 1) любóвник; возлюбленный; കാമകികാമകന്മാൻ возлюбленные; 2) человек, испытывающий половóе влечéние.

കാമകി *см.* കാമശീല.  
 കാംബലം повóзка, покрытая шерстяной ткáнью или одеялом.  
 കാംബവികൻ ремéсленник, занимающийся выделкой морских ра́ковин.  
 കാംബോജം камбоджийская порóда лошадей.  
 കാമ്യ 1) желáнный, желáемый; 2) красивый, прекраснйй.  
 കാമ്യംഗി красáвица.  
 കാംസ്യകാരൻ мѣдник.  
 കാംസ്യം 1) мѣдные сосúды, мѣдная посúда; 2) брónза; 3) *муз.* гонг.  
 കായകല്പം *см.* കായകല്പം.  
 കായക്കഞ്ഞി горячий рисовый отвáр.  
 കായംകളം: ~ കൊച്ചുണ്ണി *перен.* грабйтель; ~ വായ (букв. имеющий меч, заострённый с обóих концов) а) оппортунист; б) предáтель; в) перебёжчик.  
 കായപുഷ്ടി крёпкое телосложéние.  
 കായബലനം кольчúга, пáнцирь, лáты.  
 കായബലം [физическая] сйла.  
 കായം I 1) тéло; тýловище; 2) *муз.* гриф.  
 കായം II *бот.* кáям (*Asafoetida, уномр. для кари*).  
 കായൽ 1) нагрéвание; 2) повы́шенная температура тéла, жар; 3) бамбúк; 4) морской залив; 5) о́зеро (*образовавшееся из морского залива*).  
 കായൽചരക° рóзничная торгóвля.  
 കായൽപാടം болóто, трясына.  
 കായസ്ഥൻ 1) душá; 2) бог; 3) человек, рождённый от отцá-кшатрия и мáтери-шúдры; 4) представйтель кáсты кáястха; писец, писарь.  
 കായകല്പം *инд.* возвращéние мóлодости (*благодаря употреблению определённых лекарств*).  
 കായാന്സുവ്° цветóк кáявы (*см.* കായാവ്°).  
 കായാവ്° *бот.* кáявы (*Memecylon tinctorium*).  
 കായിക телéсный, физйческий.  
 കായികാദ്ധ്വാനം физйческий труд.  
 കായികാഭ്യാസം физйческое упражнéние.

കായിക്കുക плодоноситьъ.

കായിലും *см.* കാളം.

കായുക 1) нагревать(ся), раскалять (-ся); 2) иметь повышенную температуру тела (*о человеке*); 3) сохнуть, высыхать; 4) *разг.* умирать.

കായം, കാഴ്ച 1) *бот.* плод; 2) незрелый плод; 3) банан; 4) игральные кости.

കാഴ്ചി овощ[и], зелень.

കാഴ്ചക *см.* കായിക്കുക.

കാഴ്ചണം (*употр. тк. мусульманами*) приданое; деньги, данные отцом невесты её жениху.

കാഴ്ചു плодоношение.

കായംപു 1) тепло, жар; 2) повышенная температура тела (*у человека*); 3) сухость; засуха.

കാ 1) тюрьма; 2) кожное заболевание; 3) колёхий кустарник.

കാകൻ 1) исполнитель; лицо, осуществляющее что-л.; 2) автор.

കാകം 1) *хим.* реактив; 2) то, что делает *кем-л., чем-л.*, превращает в *кого-л., во что-л.*; 3) *грам.* соединение глагола и существительного или двух существительных в предложении.

കാകിൽ кедр.

കാകോടു травяной хоккэй.

കാകടി палка, дубинка.

കാകട്ട I морковь.

കാകട്ട II карат.

കാകണ 1. являющийся причиной, основанием; 2. физическая боль.

കാകണതം причинность.

കാകണ[ത്ര]ൻ тот, кто является причиной (*чего-л.*).

കാകണം 1) причина, мотив, повод; 2) *кака* вследствие, из-за, по причине; ~ *ആകക*, *കാകണമായിരിക്കുക* являться причиной; 2) принцип; 3) средство; 4) *в знач. союза* так как, потому что, ибо.

കാകണവൻ 1) дядя (*по материнской линии*); 2) глава семьи; 3) отец; 4) старший брат; 5) старый человек.

കാകണവസ്ഥാനം положение главы семьи.

കാകണികൻ 1) экзаменатор; 2) принципальный человек; 3) посредник.

കാകണ്ഡം водоплавающая птица.

കാകണ്ഡവം 1) *см.* കാകണ്ഡം; 2) *см.* നീർക്കാക.

കാകണ്ഡമി *см.* മുശാരി.

കാകണ്ണം чёрный лебедь.

കാകമുളള കുлёчка, шип.

കാകം 1) щёлочь; 2) *хим.* поташ, калий углекислый; 3) сода; 4) бурá; 5) ёдкость, острота, жгучесть; 6) пепел, зола.

കാകൽ перегрызание, подтачивание (*напр. о насекомых, грызунах*).

കാകവല്ലി, കാകവെല്ലം *см.* പാവയ്ക്ക.

കാകാ[ഗ്രാക] тюрьма; темница; застенок.

കാകാഗ്രഹൻ заключённый, арестант.

കാകാഗ്രഹം *см.* കാകാ[ഗ്രാക]; കാകാഗ്രഹത്തിലാകക заключать в тюрьму.

കാകാഗ്രഹവാസി заключённый, арестант; заключённая, арестантка.

കാകാപ്പട്ടി патронташ.

കാകാമ чёрная черепаха.

കാകായ് 1) частная собственность; 2) право арендатора на землю; 3) статус арендатора; 4) арендный договор.

കാകായ്ക്കരിക്കരി установленная арендная плата.

കാകായ്ക്കരിക്കൻ собственник, владелец.

കാകായ്ക്കത്തം собственность.

കാകാളൻ 1) крестьянин, имеющий землю; 2) долгосрочный арендатор; 3) служитель в храме.

കാരി 1) тот, кто является причиной (*чего-л.*); 2) рабочий; работница; 3) кары (*рыба*).

കാരിക 1) острая боль; 2) действие; деятельность; 3) артистка, актриса; 4) комментарий, толкование; 5) профессия, специальность; ремесло.

കാരിയം *см.* കാരിയം.

കാരിതമ്പു желёзо.

കാരിയം графит.

കാ 1) художник; 2) исполнитель; лицо, осуществляющее (*что-л.*); 3) ремесленник (*плотник, сапожник и т. п.*).

കാതക 1) грызть (о грызунах); точить (о насекомых); 2) скрестить, царапать (ногтями, когтями); 3) плевать; хárкать; 4) рвать, разрывать.

കാതജം 1) картина (как результат труда художника); 2) деталь, часть (машины); 3) холм; пригорок; 4) пена.

കാതണിക добрый, мягкий.

കാതണ്യം 1) сострадательность, милосердие; 2) доброта, мягкость.

കാതപ്പ്<sup>o</sup> неочищенная соль.

കാരേള зоол. ткачик (Plocius bayu).

കാരോടം<sup>o</sup> бронза.

കാരോത്തമം, കാരോത്തരം дрожжи; закваска.

കാരോൽ глинняный горшок.

കാർ 1) óблако; കാർകൊണ്ടുണ്ടിയ óб-  
лачный, покрытый облаками; 2) чернота;  
3) темнота.

കാർകഴൽ, കാർകൂത്തൽ чёрные волосы.  
കാർക്കരിക്കക см. കാർക്കരിക്ക.

കാർക്കശ്യം 1) грубость, резкость; 2)  
жестокость; беспощадность; 3) твердость,  
жесткость.

കാർക്കാണി торгóвый центр; торгóвая  
ýлица.

കാർക്കാലം см. മഴക്കാലം.

കാർക്കിക്കക плевать.

കാർക്കോടകൻ 1) собств. миф. Қарқо-  
така (дракон); 2) перен. злодей.

കാർക്ക്<sup>o</sup> прóбка (материал и изделие).

കാർത്തസ്വരം зóлото.

കാർത്താന്തികൻ астрóлог.

കാർത്തിക 1) Пляды (созвездие и знак  
зодиака); 2) трéтий день лóнного мéсяца.  
കാർത്തി[ക്രി]കം 1) см. വൃശ്ചികം 1)—3);

2) см. വൃശ്ചികമാസം.

കാർത്സന്യം полнóта, цéлостность.

കാർപ്പടൻ прóситель.

കാർപ്പണ്യം 1) бéдность, нуждá; 2) доб-  
ротá; 3) скáредность, скýпость.

കാർപ്പാസം 1) хлопóк; 2) хлопчатобу-  
мáжная ткань.

കാർപ്പാസാസ്ഥി семéна хлопчáтника.

കാർപ്പാസി хлопчáтник.

കാർബറൻഡ<sup>o</sup> мин. карборýнд.

കാർബൈഡ<sup>o</sup> хим. карбýд.

കാർബോഹൈഡ്രോ<sup>o</sup> хим. углебóд.  
കാർബോളിക്കപ്പം хим. карбóловая  
кислотá.

കാർമേലം óблако, тýча; ~ (കാർമേകി  
ൽ) കൊണ്ടുണ്ടിയ óблачный; покpытый тý-  
чами.

കാർമ്മണം [чёрная] мáгия, волшебствó.  
കാർമ്മൻ трудóлюбивый человек.

കാർമ്മംകം 1) лук (оружие); 2) бамбýк.  
കാർമ്മംകി 1) лýчник; 2) человек, хоро-  
шó дéлающий своё дéло; специалист.

കാർമ്മംകിൽ см. കാർമേലം.

കാർയകർത്താ смóтритель, надзирáтель;  
наблюдáтель.

കാർയകരല способный, талáнтливый.  
കാർയക്കാരൻ управляющий, управитель.

കാർയക്കോവ<sup>o</sup>, കാർയക്കോട<sup>o</sup> ошýбка (из-  
за недóсмóтра, невнимáтельности).

കാർയക്രമം прóграмма; повéстка дня.

കാർയഗൗരവം серьёзность; значítель-  
ность.

കാർയദർശി 1) секретáрь; 2) совéтник;  
совéтчик.

കാർയപരിപാടി повéстка дня.

കാർയപടൻ 1) бессóвестный человек;  
наглéц; 2) человек, чья рабóта не принó-  
сит пользы; 3) лóботряс, лóдырь, без-  
дéльный; 4) безрассýдный человек.

കാർയപുരഷൻ 1) совéтник; министр; 2)  
агéнт.

കാർയബോധം 1) проницáтельность; 2)  
чýвство отвéтственности.

കാർയം 1) дéло; рабóта; കാർയമാക്കക  
относиться к чему-л. серьёзно, принимать  
что-л. всерьёз; 2) причýна, пóвод, мóтив;

3) факт; ♠ ~ കഴിയുക умирать; ~ തീക്കക  
убивать.

കാർയലാഭം преимýщество.

കാർയവിചാരം управлéние, завéдование  
(напр. делами, конторой).

കാർയവീച്ച 1) неспособнóсть вýполнить  
(что-л.); 2) небрéжность, халáтность.

കാർയസാധ്യം, കാർയസിദ്ധി успéх.

കാർയസ്ഥൻ 1) см. കാർയക്കാരൻ; 2)  
агéнт, представитель, доверéнное лицó.

കാർയക്ഷമത дéйственность, эффéктив-  
ность.



കാലാന്തകൻ *собств. миф.* Қалáндаха[н] (*эпитет Ямы, бога смерти; букв.* тот, кто кладёт конец жизни).

കാലാന്തം *рел.* конец света.

കാലാന്തം 1) другое время; 2) промежуток времени, период.

കാലായം 1) длина ног; 2) быстрая ходьба; 3) быстрая походка.

കാലായം 1) поле, с которого можно собрать два или три урожая в год; 2) жнивьё, стерня.

കാലാവധി срок.

കാലാവസ്ഥ климат.

കാലാവസ്ഥാന്തയോജനം акклиматизация.

കാലാവസ്ഥാവയം климатический пояс.

കാലഘ്രം пехотинец.

കാലഘ്രം പട്ട പехота.

കാലഘ്രി 1) браслет для лодыжки; 2) кольцо для пальца ногй.

കാലി I 1) корова; буйволица; 2) стадо.

കാലി II (*тж.* കാലിയായ) пустой, свободный, незанятый; вакантный.

കാലിക своевременный.

കാലിടർച്ച спотыкание.

കാലിണ ноги, две ногй.

കാലിത്തീരം фураж, корм.

കാലുക 1) сочиться; протекать; вытекать; 2) рвать; тошнить.

കാലമാറുക дезертировать; переходить на сторону врага.

കാലുഷ്യം 1) загрязнённость; 2) злба, злбность.

കാലം 1) брюки; штаны; 2) чулки.

കാലേ *см.* കാലമേ.

കാലേയ[ക]ം *бот.* куркума ксанториза (*Curcuma zanthorrhiza*).

കാലോചിത своевременный.

കാലോശ звук шагов, шагй.

കാൽ 1. 1) ногá; കാലിടറിവീഴുക споткнуться и упсть; കാലുവലിച്ചീച്ചുനടക്കുക ковылять; идть, волоча ногй; കാലത്തളക്കുക заковывать в цепи (*напр.* слона); ~ പിടിക്കുക а) хватать за ноги; б) простираься у чых-л. ног; в) перен. унйженно просить; 2) лапа; 3) ножка

(*напр.* стола); 4) подпорка, опора; 5) столб; колонна; 6) спица (колеса); 7) канал, арый; 8) луч; 9) *бот.* корень; 10) пряжа; 11) притолака; 2. *числ.* четврь, одна четврьтая.

കാലക്ഷപ്പായം штаны; брюки.

കാലക്ഷൂ лодыжка.

കാലക്ഷോളാപി *см.* കോളാപി.

കാൽക്കൂ *хим.* окáлина.

കാലച 1) вытекание; просачивание, протекание; 2) рвота.

കാലചങ്ങല кандалы.

കാലച്ചട്ടи штаны; брюки.

കാലച്ചിലമ്പ് ножной браслет с колкольчиками (*для танцовщиц*).

കാലച്ചുവടു 1) ногá; 2) след [ногй].

കാലത്തളിർ, കാലത്താർ ногá, ступня.

കാലനട хождение пешком; കാലനടയായിപ്പോകുക идть пешком.

കാലപ്പടം подошва [ногй].

കാലപ്പാടു след [ногй].

കാലപ്പൊരമാറം звук шагов, шагй.

കാലപ്രയോഗം 1) ходьба; 2) па, танцевальный шаг.

കാലഭാഗം четврь, четврьтая часть.

കാലമടക്കം *анат.* подколенная впадина.

കാലമുട്ടം колено.

കാലമേസ 1) брюки; 2) чулки.

കാല്യം заря, рассвет.

കാലവണ്ണ часть ногй от колена до голени.

കാലവിരൽ палец ногй.

കാലവിലങ്ങു ножные кандалы.

കാലസൈറം *мин.* кальцит, известкó-вый шпат.

കാവചികം 1) *ист.* отряд латников; 2) что-л. имеющее форму лат.

കാവടി кáвади (*ритуальный дугообразный шест в шиваитских религиозных процессиях*).

കാവടിക്കാരൻ человек, носящий кáвади (*см.* കാവടി).

കാവട്ടപ്പുല്ലു бородач, осенчук (*лекарственное растение Andropogon schoenanthus*).

കാവണ്ടം *см.* കാവടി.  
 കാവതി കാ́ста цирю́льников.  
 കാവതികാക്ക വóрон.  
 കാവത്തു° *см.* കാച്ചിൽ II.  
 കാവനെഴുത്തു° бра́чный контра́кт.  
 കാവൻ I бра́чная церемо́ния, сва́дьба (*у мусульман*).  
 കാവൻ II па́ук.  
 കാവലാളി *см.* കാവല്ലാരൻ.  
 കാവൽ 1) охра́на, охра́нение; കാവലിരിക്കുക карау́лить; 2) охра́на; стра́жа; കാവലാക്കുക ста́вить охра́ну, стра́жу.  
 കാവല്ലാരൻ часово́й, карау́льный; сто́рож.  
 കാവലപ്പുര сторóжка, бۇдка [часовóго].  
 കാവല°വിളി óкрик часовóго или сто́рожа.  
 കാവൽസൈന്യം 1) карау́л; патру́ль; 2) гарнизо́н.  
 കാവൽസ്ഥലം 1) охра́няемое ме́сто; 2) карау́льное помеще́ние.  
 കാവളകാളി മാ́йна, инди́йский скворе́ц (*Acrikothores tristis*).  
 കാവളം *бот.* стерку́лия (*Sterculia balingnas*).  
 കാവി I *мест.* кто-то, кака́я-то же́нщина.  
 കാവി II óхра.  
 കാവി III то́дди, па́льмовая во́дка.  
 കാവിമണ്ണ° *см.* കാവി II.  
 കാവിവസ്ത്രം оде́жда цве́та óхры (*носят религиозные отшельники*).  
 കാവു° 1) ро́ща (*особ. священная*); 2) храм; 3) рукоя́тка, эфе́с; 4) де́вочка из ка́сты бра́хманов; 5) *см.* കാവടി; 6) ка́вы (*палка с подвешенными на концах корвинами для переноски тяжестей на плече*).  
 കാവുക переноси́ть гру́зы с по́мощью ка́вы (*см.* കാവു° 6).  
 കാവേരം *бот.* шафра́н (*Crocus sativus*).  
 കാവ്യ 1) поэти́ческий; 2) относя́щийся к поэту.  
 കാവ്യത്ത° язы́чество.  
 കാവ്യൻ *см.* ശ്രീകൻ 1).  
 കാവ്യം 1) поэ́ма; 2) поэ́зия.

കാവ്യരചയിതാവു° *см.* കവി.  
 കാശം са́харный тростни́к дикорасту́щий (*Saccharum spontaneum*).  
 കാശിനകൊളാത്ത бесполо́зный, никче́мный.  
 കാശിരട്ടു° холст.  
 കാശു° 1) моне́та; 2) де́ньги; കാശുവെച്ചുകളിക്കുക играти́ть на де́ньги; 3) зóлото; 4) нали́чные де́ньги.  
 കാശുതാലി, കാശുതാല мони́сто, оже-ре́лье из золо́тых моне́т.  
 കാശുലപം зло, вред.  
 കാശ്യപേയൻ со́лнце.  
 കാഷായം *см.* കാവിവസ്ത്രം.  
 കാഷായവസന വദവാ́.  
 കാഷ I 1) страна́ све́та; 2) предéл, кра́йняя сте́пень; 3) сча́стье, уда́ча; 4) ме́сто.  
 കാഷ II дере́янный.  
 കാഷകം *бот.* ало́э.  
 കാഷകുടാലം 1) дере́янная ло́жка, дере́янный черпа́к; 2) прико́л (*для лодок*).  
 കാഷതക്ഷകൻ плóтник.  
 കാഷമല്ലം похоро́нные дро́ги или но-си́лки.  
 കാഷം 1) дрова́; 2) экскремéнты.  
 കാഷവാദം упóрство, упрямство.  
 കാഷിക്കുക испра́жняться.  
 കാഷീല дикорасту́щий бана́н.  
 കാസമട്ടം 1) ка́ссия съедóбная (*лекарственное растение Cassia esculenta*); 2) лека́рство от ка́шля.  
 കാസം 1) ка́шель; 2) бронхи́альная а́стма.  
 കാസരം ди́кий бۇйвол.  
 കാസരോഗം бронхи́альная а́стма; കാസരോഗമുള്ള астмати́ческий.  
 കാസരോഗി человек, страда́ющий бронхи́альной а́стмой.  
 കാസശ്വാസം *см.* കാസരോഗം.  
 കാസാരം пруд; óзеро.  
 കാസി астмати́ческий; страда́ющий а́стмой.  
 കാസിസം желе́зный купоро́с.  
 കാസു 1) бормота́нье; 2) пýка, копыё.  
 കാഹളമൃതന്നവൻ трубáч.



കാഹളം 1) призыв, обращение; 2) муз. труба; ~ മുഴക്കുക трубить.

കാള I бык.

കാള II 1) чёрный; 2) синий.

കാളകണ്ഠൻ *собств. миф.* Кáлакантха[н] (*эпитет бога Шивы; букв.* темношейй).

കാളകണ്ഠം 1) павлин; 2) воробей; 3) трясогузка.

കാളകം 1) родимое пятно; 2) глазное яблоко; 3) чёрный цвет.

കാളകണ്ഠിക 1) неудача, невезенье; 2) несчастье, беда.

കാളകളി 1) безделье; лодырничанье; 2) бой быков.

കാളകളം яд.

കാളകളലം телёнок.

കാളഖണ്ഡം *см.* കരം.

കാളടി суп; бульон.

കാളൻ 1) кáри (*с кефиром*); 2) что-л. чёрное; 3) *см.* കാലൻ.

കാളന്തോക്കം тяжёлое артиллерийское орудие.

കാളപ്പുഴം *миф.* лук, принадлежащий Кáрне (*одному из героев «Мабахáраты»*).

കാളം 1) чёрный цвет; 2) муз. труба; 3) кáля[м], крюк для лóвли крокодилов; കാളംവെക്കുക класть приманку для крокодилов.

കാളരാത്രി 1) ночь накануне дня смерти; 2) *перен.* очень тяжёлое время; 3) очень тёмная ночь; 4) ядовитый зуб (*у кобры*).

കാളൽ 1) теплотá; жар; 2) повышенная температура тéла (*у человека*); 3) пламя.

കാളവാ 1) печь (*тж. тех. — гл. обр. для обжига известняка или кирпичей*); камин; 2) áрка мостá; 3) осёл.

കാളാഞ്ചി 1) поднос для бéтеля; 2) плевáтельница; 3) кисточка из золотых нитей (*украшение*).

കാളാമുണ്ടൻ, കാളാമുണ്ടം ветка банáновой грóзды.

കാളായസം желéзо; сталь.

കാളി 1) *собств. миф.* Кáли (*богиня времени как разрушителя всего сущего*); 2) страшная, некрасивáя жéнщина.

കാളിക 1. чёрный; 2. 1) чернотá, чёрный цвет; 2) чёрная жéнщина; 3) дождева́я туча; 4) бéлка.

കാളികം чёрное сандаловое дéрево (*растение и дрeвесина*).

കാളിമ 1) темнотá; 2) чернотá, чёрный цвет.

കാളിയൻ *миф.* чёрная змея (*на к-рой танцевал бог Кришна*).

കാളുക 1) горéть, пылáть; 2) *перен.* быть очень голодным; 3) грóмко кричáть.

കാളം, കാം *частица сравнит.* чем, по сравнени́ю.

കാച്ച 1) вид; കാച്ചിയൽ на вид; 2) зрелище; 3) спектакль, представлени́е; 4) дар, приноше́ние; ~ വയ്ക്കുക (*വെക്കുക*) дарить; 5) взятка; 6) знáние; понимáние; 7) зрени́е; കാച്ചയില്ലാത്തവൻ слепой [*человéк*].

കാച്ചക്കാൻ зритель.

കാച്ചക്കറവ് близору́кость.

കാച്ചപ്പാട് 1) по́ле зрени́я; 2) перспектива; вид [*вдаль*].

കാച്ചബംഗ്ലാവ് музéй.

കാൻ золотой или сереб́ряный воротник (*украшение*).

കാൻ 1) прогóрклость; неприятный вкус; കാൻലുള്ള прогóрклый; 2) чу́вство щекотáния в гóрле; 3) хáрканье; 4) крик; шум.

കാറൽ *см.* കാറകാൽ.

കാവ് 1) óблако, туча; കാറില്ലാത്ത безóблачный; 2) темнотá.

കാവുക 1) першáть; 2) становитьс́я зáтхлым, прогóрклым; 3) хáркать; 4) кричáть; визжáть.

കാവുകാൽ, കാവറാൽ ма́йна, инди́йский скворéц (*Aedolius malabaricus*).

കാവറാൻ 1) вла́сть; вла́сти; 2) зáнятость (*делом, работо́й*).

കാവറക്കാ незрéлый плод.

കാവറാടൻ негодáй, подлéц.

കാവറാടുക перебрáсываться; кидáть или пинáть тудá и обрáтно.

കാവറത്തിടുക 1) провéтривать; 2) ве́ять; провéивать (*зерно*).

കാവറാടി флю́гер (*приспособление на*

крыше для определения направления ветра).

കാറാടിയത്തം ветряная мельница.

കാറു<sup>1</sup>) вóздух; ~ കൊള്ളുക провётряться, подышать свежим вóздухом; 2) вéтер; കാററിത്തേരേ с навéтренной стороны; ~ പിടിക്കുക а) чувствовать, улавливать зáпах; б) мор. ловить вéтер (о парусах); 3) инд. дыхáние; жизнь; 4) см. കാത്തു<sup>1</sup>.

കാറുകാട്ടി см. കാറാടി.

കാറുകോരൂ вентиляция (устройство).

കാറുചുള дóмна, дóменная печь.

കാറുതക്കം попу́тный вéтер.

കാറുമില്ല<sup>1</sup> ветряная мельница.

കാറുവാ 1) потóк вóздуха; 2) мéсто, где дýет вéтер или где есть сквозня́к.

കാരോഴിപ്പ<sup>1</sup> изменение направления вéтра.

കാരോട്ടം 1) провётривание; 2) порыв вéтра.

കിക്കിളി щекотáние, щекóтка; ~ കൂടുക, കിക്കിളിയിടുക испытывать щекотáние; കിക്കിളിയാക്കുക щекотáть.

കിക്കിളിപ്പെടുത്തുക щекотáть.

കിങ്കണൻ человек, не обраща́ющий внимания на мéлочи.

കിങ്കരൻ 1) слугá; 2) прислужник; прíхвостень, подхалím.

കിങ്കരി служáнка.

കികിണി 1) поя́с с колоко́льчиками (украшение); 2) бубéнчики, колоко́льчики на нога́х (у танцовщиц и танцовщиков).

കിങ്ക<sup>1</sup> кáша.

കിങ്ങിണി см. കികിണി.

കിച്ചടി 1) киччади (кари с кефиром); 2) киччади (блюдо из гороха с рисом).

കിച്ചുകിച്ച<sup>1</sup> треск.

കിഞ്ചу частица поэт. бóлее тогó; крóме тогó.

കിഞ്ചന чуть-чуть, немногó.

കിഞ്ചനൻ 1) ничтóжный человек; 2) бéдный человек.

കിഞ്ചനം небольшоé колíчество.

കിഞ്ചിത<sup>1</sup> см. കിഞ്ചന.

കിഞ്ചിൽ I прóсьба; мо́льба.

കിഞ്ചിൽ II см. കിഞ്ചന.

കിഞ്ചുക. проси́ть; упрáшивать, умоля́ть.

കിഞ്ചുകകം земляно́й червь.

കിഞ്ചുകം лепестóк лóтоса.

കിട 1) подóбие, схóдство; рáвенство; കിടപിടിക്കുക быть рáвным, подóбным (кому-л., чему-л.); 2) вал, нáсыпь; дáмба.

കിടക്ക вáтный матра́ц; стéганое одея́ло; ~ പിരിക്കുക гóтовить постéль.

കിടക്കവിരിപ്പ<sup>1</sup> простыня́.

കിടക്കുക 1) лежáть; ложи́ться; 2) помещáться, находи́ться, быть.

കിടങ്ങ<sup>1</sup> 1) канáва, ров; 2) о́коп, транше́я; ~ കഴിക്കുക а) рыть канáвы, рвы;

б) рыть о́копы, транше́и; 3) склад, складское помещéние; 4) кладовáя, чулáн; 5) бот. вязель шиповáтый (Coronilla aculeata).

കിടച്ചിൽ 1) спор; 2) ссóра; столкновéние; 3) удáр, столкновéние.

കിടച്ചത്തോടുക соприкасáться, дотрáгиваться, касáться.

കിടത്തുക класть, уклáдывать.

കിടപ്പ<sup>1</sup> 1) лежáние; 2) положéние, расположéние, местонахождéние.

കിടപ്പുമുറി спáльня.

കിടയുക 1) ссóриться; 2) спóрить; 3) дрáться; 4) стáлкиваться; ударя́ться; 5) противопоставля́ть; 6) стучáть, барабáнить.

കിടയ്ക്കുക получáть; приобретáть.

കിടയ്ക്ക<sup>1</sup> получéние; приобретéние.

കിടാ см. കിടാവ<sup>1</sup>.

കിടാകുക 1) бросáть, швыря́ть; 2) забивáть (гвоздь).

കിടാത്തൻ мáльчик, сын.

കിടാത്തി дéвочка, дочь.

കിടാരൻ кожéвник.

കിടാരം большо́й мéдный сосóд, большо́шáя мéдная кастрjúля.

കിടാവ<sup>1</sup> 1) дéтёныш (гл. обр. телéнок); 2) ребéнок.

കിടി дíкая свинья́, каба́н.

കിടിഞ്ഞൽ небольшо́я корзiна.

കിടിലം дрожь, дрожáние; сотрясéние.

കിടിൽ см. കിടുക<sup>1</sup>.

കിടകിട содрогáясь, дрожá.

കിടുകിടുകക дрожáть, трястись (*гл.*  
*обр. от страха или холода*).  
 കിടുകിടുകപ്പ് *см.* കിടിലം.  
 കിടുകിടെ വിറയ്ക്കുക *см.* കിടുകിടുകക.  
 കിടുക് занавéска или цинóвка из  
 пáльмовых лйстьев.  
 കിടുകം 1) *см.* കിടിലം; 2) звон,  
 звяканье (*напр. посуды*).  
 കിടുകക 1) трястй; встряхивать; 2)  
 носить под мышкой.  
 കിടുകുക 1) звенётъ, звякать (*напр.*  
*о металлической посуде*); 2) дрожáть,  
 содрогáться; 3) умирать.  
 കിടുകിടി мáленький барабáн.  
 കിടുകമൻ задвйжка, засóв; കിടുകനിടുക  
 запира́ть на задвйжку, засóв.  
 കിടും 1) отбросы; нечистóты; 2) экс-  
 кремéнты; 3) осáдок, отстой.  
 കിടുകക്കരി 1) неплатёжеспóсбный  
 должник; банкрот; 2) невозвращённый  
 долг.  
 കിടി пáлка (*игрушка*).  
 കിടുക получáть; приобрета́ть; കിടുക  
 доступный; такой, который мóжет  
 быть получён, приобретён.  
 കിണച്ചിൽ 1) спор; 2) ссóра; 3) разъ-  
 единение, разделéние; 4) столкновéние,  
 удáр.  
 കിണം 1) шрам; 2) мозóль; 3) рóдин-  
 ка; родимое пятно; 4) прыщ; 5) бородав-  
 ка.  
 കിണയുക 1) ссóриться; 2) спóрить; 3)  
 сердйтсья, злитсья; 4) стáлкиваться, уда-  
 ряться; കിണഞ്ഞ ശ്രമിക്കുക прилагáть  
 большие усйлия, старáться.  
 കിണറു, കിണൻ колодец.  
 കിണർവെള്ളം колодезная вода.  
 കിണകിണെ *подражат.* мéдленно.  
 കിണക്കം 1) дрожь, содрогáние, со-  
 трясение; 2) гнусáвая речь.  
 കിണക്കക I 1) толстётъ, полнётъ; 2)  
 становйтсья сйльным (*о человеке*).  
 കിണക്കക II 1) трястй; заставля́ть  
 трястись; 2) звонйтъ (*в колокольчик*).  
 കിണങ്ങുക 1) трястйсь, дрожáть; 2)  
 гнусáвить, говорйтъ в нос; 3) звенётъ (*о*  
*колокольчике*).

കിണപ്പ് 1) толщина, полнотá; 2) *см.*  
 ബലം 1), 3).  
 കിണത്തരം *см.* കിണാട്ടം.  
 കിണൻ 1) грубая, толстая ткань;  
 холст; 2) одеяло.  
 കിണപ്പൻ плотный, крёпкий человек.  
 കിണം 1) разочарóвание; 2) глúпость;  
 3) неудáча; поражéние, проигрыш; ~ പി  
 നയുക а) терпётъ неудáчу; б) подвер-  
 гáться опáсности; 4) зло, вред.  
 കിണൽ 1) копáние; выкапывание; 2)  
 разравнивание выкопанной земли; 3) пе-  
 ребирание риса (*для очистки*).  
 കിണാട്ടം обмáн.  
 കിണി 1) кувшин с длинным нóсиком;  
 2) лéзвие, остриё (*меча*).  
 കിണ്ടുക 1) перемéшивать; взбáлтывать;  
 2) рыть, копáть.  
 കിണ്ണൻ, കിണ്ണം 1) брóнзовое блюдо;  
 брóнзовый поднос; 2) блюдо, кúшанье;  
 3) гонг; ~ മുട്ടുക объявля́ть, возвещáть,  
 ударяя в гонг.  
 കിണ്ണണം выспрашивание; выпытыва-  
 ние, выведывание.  
 കിണ്ണണിക്കുക выспрашивать; выпы-  
 тывать, выведывать.  
 കിതക്കുക тяжело дышáть, задыхáться.  
 കിതപ്പ്, കിതയൽ тяжёлое, затру-  
 днённое дыхáние; одышка.  
 കിതയ്ക്കുക *см.* കിതക്കുക.  
 കിതവൻ 1) азáртный игрок; 2) обмáн-  
 щик; 3) расточитель, мот.  
 കിത്താൻ неотбелённая хлопчатобумáж-  
 ная ткань; грубая джúтовая ткань.  
 കിത്താബ് 1) кнйга; 2) Корáн (*свя-  
 щенная книга мусульман*).  
 കിത്തുക 1) стоять, ходйтъ или пры-  
 гать на цыпочках; 2) прыгáть на одной  
 ногé.  
 കിതാവു 1) сон, сновидéние; 2) мечтá;  
 ~ കാണുക а) видетъ сон или сны; б)  
 мечтáть.  
 കിനിയുക 1) растáпливаться, размяг-  
 чáться; 2) *перен.* смягчáться, становйтсья  
 добрей.  
 കിടേവൻ безбóжник.  
 കിന്നരൻ 1) *миф.* существо с тéлом

человека и головой лошади; 2) *перен.* отвратительное существо.

കിന്നരപ്പിപ്പി пианино; фисгармония.

കിന്നരം киннара (*небольшой двухструнный музыкальный инструмент, напоминающий лютню*).

കിന്നരി 1) золотая или серебряная нить (*употр. для вышивки*); 2) *см.* കിന്നരം.

കിമ്പാക глупый, детский, наивный, простодушный.

കിമ്പാകം лиана (*разновидность*).

കിമ്പുരമ്പൻ *см.* കിന്നരൻ.

കിൻറൻഗാർട്ടൻ детский сад.

കിമപി *уст. поэт.* чуть-чуть, немного.

കിമ[ത], കിം *частица уст. поэт.* 1) что?, кто?; 2) óба.

കിംപല жадный, скупой.

കിംപലൻ *см.* കിംപലാനൻ.

കിംപലാന *см.* കിംപല.

കിംപലാനൻ жадный, скупой человек.

കിംവദന്തീ слух, молва.

കിംവാ *частица уст. поэт.* ёли.

കിരണമാലീ солнце.

കിരണം луч.

കിരണസ്സൾ каустическая сода; каустик.

കിരണാവലി пучок лучей света.

കിരാതൻ 1) дикарь; нецивилизованный человек; 2) охотник; 3) жестокий человек.

കിരാതി 1) *ж.к* кираатൻ 1), 2); 2) оконный переплёт.

കിരാൽ коричневый цвет.

കിരി свинья.

കിരിചി *см.* കിരിശു.

കിരിയം кираям (*высшая подкаста среди найяров*).

കിരിശു нож; кинжал.

കിരിശുയലം *уст.* крестовый поход.

കിരീടധാരണം коронавание.

കിരീടപതി коронованная особа.

കിരീടം 1) корона; ~ ധരിക്കുക надевать корону; ~ ധരിപ്പിക്കുക (വെക്കുക) короновать; ~ വയ്ക്കാത്ത രാജാവ് *перен.* некоронованный король; 2) диадема.

കിരകിര *см.* കിരകിരപ്പ്.

കിരകിരക്കക 1) шелестеть, шуршать; 2) ощущать сухость в гóрле.

കിരകിരപ്പ് 1) шéлест, шуршáние; 2) ощущение сухости в гóрле.

കില *частица уст. поэт.* якобы; гóворят.

കിലാസം *мед.* бéлая прокáза.

കിലാസി человек, больной бéлой прокáзой.

കിലിഞ്ചകം 1) цинóвка, занавéска или шйрма из пáльмовых лйсьев или травь; 2) сырáя деревянная плáнка.

കിലുകില *звукോдр.* звеня́, позвя́кивая.

കിലുകിലശബ്ദം звон, позвя́кивание.

കിലുകിലക്കക звенéть, позвя́кивать.

കിലുകിലപ്പ് *см.* കിലുകിലശബ്ദം.

കിലുകിലെ *звукോдр.* звеня́, позвя́кивая; കിലുകിലെ ചിരിക്കുക хихика́ть.

കിലുകണം *см.* കിലുകിലശബ്ദം.

കിലുകുശ്ശ് പോгремúшка.

കിലുകുകക звенéть, позвя́кивать (*чем-л.*).

കിലുകുക്കക звенéть, звя́кать, позвя́кивать (*о чём-л.*).

കിലോഗ്രാം килограмм.

കിലോമീറ്റർ киломéтр.

കിലോവാട്ട് килова́тт.

കിലുബീഷം 1) грех; 2) простúпок; преступлéние.

കില്ല കрéпость; форт.

കില്ലു сомнéние.

കിശലം *см.* കിസലയം.

കിശുമിശ്ശ് кишми́ш (*изюм*).

കിശാരൻ 1) подро́сток (*младше 15 лет*); 2) сол́нце.

കിഷ്ണ I плохой, отвратительный.

കിഷ്ണ II 1) *см.* മുഴം; 2) *см.* പാഞ്ഞ്;

3) рука́ (*от локтя до кисти*).

കിസലയം побéг, отрóсток.

കിസ്സ് очере́дной взнос (*напр. при уплате в рассрочку*).

കിസ്സത്തു судьба́, уча́сть.

കിള 1) землные рабóты; 2) бот. пóчка.

കിളമ്പക растй, увеличиваться.

കിളയ്ക 1) копáть, рыть; 2) давáть побéг, отрóсток.

കിളരം высотá.

കിളുക 1) подниматься, расти, становиться выше; 2) прорастать, давать ростки.

കിളുകക്ക 1) *см.* കിളാവിക്ക; 2) свертать, сирать.

കിളച്ചു *высота.*

കിളത്തുക 1) поднимать (*напр. пыль*); 2) делать выше; 3) заставлять расти; 4) проращивать.

കിളപ്പു *см.* കിളാവു.

കിളവി *см.* കിഴവി.

കിളറുക 1) двигаться, шевелиться; приходить в движение; 2) подниматься (*о пыли*).

കിളാപ്പു 1) блёклый цвет; 2) слабый, едва уловимый след.

കിളാവിക്കുക *покрываться зеленью (о меди).*

കിളാവു *зелень (на меди); ~ പിടിക്കുക* покрываться зеленью (*о меди*).

കിളി 1) птица (*общее название*); 2) попугай.

കിളിക്കഞ്ഞി *см.* പാക്കവെട്ടി.

കിളിക്കൂടു 1) клетка для птиц; 2) перен. клетушка, маленькая комната.

കിളിച്ചിൽ 1) почка; бутон; 2) росток, побег.

കിളിച്ചുണ്ടൻ 1) что-л. имеющее форму клюва попугай; 2) манго[вое дерево].

കിളിച്ചിവി *животное, имеющее раковину или панцирь (устрица, краб, черепаха и т.п.).*

കിളിപ്പാടു *поэтическая форма переказывания «Рамаяны» (рассказ ведется от лица попугай).*

കിളിമൊഴി 1) приятный разговор; 2) болтовня.

കിളിർക്കുക *прорастать, давать ростки.*

കിളിവാതിൽ *окно.*

കിളുകക്ക *см.* കിളിർക്കുക.

കിളുന്ന *побег, росток.*

കിളുകക്ക *см.* കിളിർക്കുക.

കിളപ്പു *прорастание, давание ростков.*

കിളൽ *см.* കിളപ്പു 1).

കിളപ്പു 1) щипок, щипание; 2) щепот, щепотка.

കിളുക 1) щипать, ущипнуть; 2) срывать, рвать (*цветы*).

കിഴക്കൻ 1. восточный; ~ മഴ *циклон, идущий с востока*; 2. житель Востока.

കിഴക്കു വосток; കിഴക്കുള്ള восточный. കിഴക്കോട്ടു, കിഴക്കോട്ടെക്കു *нареч.* на восток, к востоку.

കിഴങ്ങൻ дурак.

കിഴങ്ങു *клубень; съедобный корень.*

കിഴങ്ങുകാരൻ 1) пекарь, булочник; 2) *см.* കിഴങ്ങൻ.

കിഴത്തി старуха.

കിഴപ്പു *см.* കിതപ്പു.

കിഴമ *день недели.*

കിഴവൻ старик; കിഴവനായ старый. കിഴവി старуха; കിഴവിയായ старая.

കിഴി 1) свёрток, узел (*особ. с дьнгами или рисом*); 2) массаж; ~ കുത്തുക (*തിരുത്തുക, വെക്കുക*) *массировать*; 3) *кйжи (лечение массажем, предписываемое «Аюрведой»).*

കിഴിക്കൽ *мат.* вычитание.

കിഴിക്കാരൻ *касси́р; казначе́й.*

കിഴിക്കുക 1) *мат.* вычитать; 2) разрывать, прорывать, делать дыру; 3) снимать, сдирать шкуру, кожу; 4) опускать; 5) унижать.

കിഴിക്കെട്ടു 1) свёрток, узел; 2) связка. കിഴിച്ചൽ, കിഴിച്ചിൽ 1) подчинение; 2) унижение (*кого-л.*); 3) *см.* കിഴിപ്പു 2), 3).

കിഴിപ്പു 1) *см.* കിഴിച്ചൽ 1); 2) свежевание; 3) *мат.* вычитание; 4) продёлывание дыры, продырявливание.

കിഴിയുക 1) опускаться (*прям. и перен.*); 2) подчиняться, покоряться; 3) разрываться, прорываться.

കിഴിവു 1) *мат.* вычитание; 2) вычет; 3) снижение цены, скидка; ~ കൊടുക്കുക *делать скидку, снижать цену.*

കിഴിശ്ശീല *кусок ткани для узелка, свёртка (см. കിഴി 1).*

കിഴ *тк. в сочет.* низ; കിഴക്കാമ്പാടു *кверху ногами.*

കിഴക്കാത്തുക, കിഴക്കാത്തുക 1) положение кверху ногами; 2) крутой склон; *കിഴക്കാത്തുകായ* *крутой*; 3) пропасть; 4) *в знач. нареч.* кверху ногами.

കിഴക്കില *пальмовый лист для карни (употр. вместо тарелки).*

കിഴക്കു<sup>o</sup> удар по головé костяшками согнутых пáльцев.

കിഴക്കുക ударять по головé костяшка-ми согнутых пáльцев.

കിഴത്ത, കിഴത്തു<sup>o</sup> дыра, отвёрстие.

കിഴക്കുക см. കിതക്കുക.

കിഴപ്പ് см. കിതപ്പ്.

കിറച്ചിൽ 1) борьба; 2) волочение (напр. по земле); 3) принуждение; 4) скрип.

കിറയുക 1) бороться (против кого-л., чего-л.); 2) тянуть, тащить, волочить; 3) заставлять, принуждать; 4) скрипеть.

കിറി 1) рот; 2) губы и часть лица во-круг губ (включая подбородок); рýло, мёрда; കിരിക്കിട്ടു കത്തുക насмеяться (букв. ударять пáльцем по губám).

കിറിണി см. കിക്കിളി.

കിറകിറക്കുക 1) скрипеть; 2) выражать неудовольствие, гнэвать.

കിറകിറപ്പ് 1) скрип; 2) выражение неудовольствия; гнев.

കിറക്കു<sup>o</sup> лёгкое помешательство; കിറക്കളളു помешанный, сумасшедший; ~ പിടിക്കുക увлекать; сводить с умá.

കിറക്കുക 1) быть дерзким, наглым; 2) зачёркивать, вычёркивать; стирать (написанное).

കിറയ്ക്കുക, കിറവ дерзость, наглость.

കീ щёбет, чириканье; крик (птиц).

കീകസം 1) кость; 2) остриё, лезвие.

കീചകം бамбук с отвёрстием в стéнке ствола (прделано напр. насекомыми; такой ствол может издавать свистящий звук).

കീചകക്കാരൻ дерзкий, наглый человек.

കീചകമ്മം дерзость, наглость; ~ കാണിക്കുക поступать дерзко, нагло.

കീടകം червь.

കീടജം 1) шёлк, шёлковая нить; 2) шёлк, шёлковая ткань; 3) лак.

കീടമണി светляк.

കീടൻ см. കിട്ടം.

കീടം 1) червь; 2) вредитель, паразит; 3) жук; 4) Скорпион (созвездие и знак

зодиака); 5) ржавчина; 6) что-л. несерьёзное, пустяковое.

കീടശാസ്ത്രം энтомология.

കീനാശൻ 1) земледéлец, крестьянин; 2) бédный человек, бедняк; 3) скупой человек, скряга; 4) *собств. миф.* Кинáша[н] (*эпитет Ямы, бога смерти*); 5) обезьяна.

കീബോർഡ് 1) клавиату́ра; 2) эл. распределительная доска; тел. комму́татор, ключевáя доска.

കീമ[പ്പണി] алхимия.

കീരം попугáй.

കീരാകീരി земляной червь.

കീരി мангуста (*самец*); കീരിയം പാമ്പ് *погов.* заклятые враги (*букв.* мангуста и змея).

കീണ്ണ 1) рассеянный; разбросанный. 2) покрытый.

കീത്തനം 1) [хвалéбный] гимн; ~ പാടുക а) петь хвалéбный гимн; б) *перен.* прославлять; 2) слово; речь.

കീത്തി слава, известность; ~ കെടുക позóриться; ~ കെടുത്തുക позóрить, бесчестить.

കീത്തികേട്ടу см. കീത്തിത 1).

കീത്തിക്കുക 1) прославлять; 2) восхвалять.

കീത്തിത 1) прославленный, известный; 2) общезвёстный.

കീത്തിമത്തു<sup>o</sup> знаменитый.

കീത്തിമാൻ известный, прославленный человек.

കീത്തിമുദ്ര награда; медал; орден; ~ ലഭിച്ചവൻ человек, награждённый медалью или орденом.

കീലകം 1) прикол (для привязывания скота); 2) гвоздь; 3) бородавка.

കീലം 1) пламя; 2) гвоздь; 3) столб; 4) деревянное копьё; 5) ничтожное, небольшое количество.

കീലാലം 1) вода; 2) кровь.

കീലിത 1) привязанный; 2) прибитый, приколóченный.

കീലം<sup>o</sup> I дёготь; вар; смола; ~ തൂടുക мазать дёгтем или вáром.

കീലം<sup>o</sup> II 1) сустав; 2) бамбук; 3) пётля (*гл. обр. дверная*).

കീഴ കര്മാൻ.  
 കീഴം обезьяна.  
 കീഴടക്കുക подчинять, покорять.  
 കീഴടങ്ങുക подчиняться, покоряться;  
 сдаваться.  
 കീഴറക്കുക делать подкоп.  
 കീഴാൻ подчинённый [человек].  
 കീഴിലത്തെ, കീഴിലെ 1) прошёлший, прошлый; бывший; 2) нижний, находящийся внизу.  
 കീഴേ см. കീഴ് 2. 1).  
 കീഴോട്ട് нареч. вниз.  
 കീഴ് 1. 1) нижний, находящийся внизу; 2) старый; прошлый; имевший место раньше; കീഴാണ്ടു് прошлый год; 2. *на реч.* 1) внизу; под; 2) вниз; 3) давно; раньше; 4) под руководством, под началом; в подчинении; കീഴിലാകുക а) находиться внизу, под (*чем-л.*); б) находиться в подчинении; കീഴിലാക്കുക подчинять; കീഴിൽ а) раньше; б) внизу, под.  
 കീഴ്ക്കച്ചവടക്കാരൻ мелочной торговлец.  
 കീഴ്ക്കച്ചവടം мелочная торговля.  
 കീഴ്ക്കട 1) старинный обычай; 2) задолженность, долг; недоимка.  
 കീഴ്ക്കണക്കു് мат. дробь.  
 കീഴ്ക്കാത്തക്കു് см. കീഴ്ക്കാത്തക്കം.  
 കീഴ്ക്കടിയൻ эк. субарендатор.  
 കീഴ്ക്കുറിപ്പ് подстрочное замечание, сноска (*в книге*).  
 കീഴ്ക്കൂട്ടം *ист.* счетовод.  
 കീഴ്ജാതി низшая каста.  
 കീഴ്ത്തരം низкий сорт, низкое качество.  
 കീഴ്നടപടി прецедент.  
 കീഴ്പടി послушание, повиновение.  
 കീഴ്പടിക്കാരൻ подчинённый [человек].  
 കീഴ്പ്പെടു്ക подчиняться, повиноваться.  
 കീഴ്പ്പെടുത്തുക подчинять, заставлять повиноваться.  
 കീഴ്പ്പോട്ട് нареч. вниз.  
 കീഴ്മതൃഗദ старинный обычай или порядок.  
 കീഴ്മതടമ്പി *ист.* кижмадамби (*человек, подчинённый феодалу*).

കീഴ്മതടമ്പ് *ист.* подчинённое положение по отношению к феодалу.  
 കീഴ്മുറി комната, помещение внизу, на нижнем этаже (*тж. в подвале*).  
 കീഴ്മേൽ *нареч.* 1) вверх дном; вверх тормашками; ~ മറിക്കുക (*ഇടു്ക*) ставить вверх дном; перевёртывать, опрокидывать; 2) вверх и вниз.  
 കീഴ്മലോകം *рел.* ад.  
 കീഴ്മവയറു്, കീഴ്മവയർ низ живота.  
 കീഴ്മവര ചെർതാ, линия (*под чем-л.*); കീഴ്മവരയിടു്ക подчёркивать.  
 കീഴ്മശാന്തിക്കാരൻ низший служитель в храме.  
 കീഴ്മത്തണി рваньё, тряпьё.  
 കീഴ്മപ്പായ് രവാനый матрац.  
 കീഴ്മൽ 1) разрывание; 2) разрыв; дыра, прореха.  
 കീഴ്മാമുടി 1) полёно или бревно, которое не удаётся расколоть; 2) *перен.* непреодолимая трудность.  
 കീഴ്മു 1) кусок, клочок; 2) удар; 3) разрывание.  
 കീഴ്മുക 1) рвать, разрывать; 2) раскалывать, расщеплять, разрубать; 3) (*тж. കീഴ്മിപ്പോകുക, കീഴ്മിപ്പോവുക*) рваться, разрываться.  
 കീഴ്മുറു് см. കീഴ്മുറു് 1).  
 കീഴ്മുഴി земля, земной шар.  
 കീഴ്മുറ 1) однорукий; безрукий; 2) увечный (*со слабыми, большими руками*).  
 കീഴ്മുറു് грех; дурной поступок.  
 കീഴ്മുറം собака.  
 കീഴ്മുലം 1) отверстие, дыра; 2) кольчуга; панцирь; 3) броня; 4) см. മുലത്തി.  
 കീഴ്മുക്ക 1) поджигать, зажигать; 2) жарить; печь; 3) протыкать, пронзать.  
 കീഴ്മുടം петух.  
 കീഴ്മുടി 1) курица; 2) ящерица.  
 കീഴ്മുടിം дикий петух.  
 കീഴ്മുരം см. കീഴ്മുറം.  
 കീഴ്മുരി сүка.  
 കീഴ്മുളം раскрывающийся бутон.  
 കീഴ്മുരം деревушка; посёлок.  
 കീഴ്മുക്ക പാദത, ухудшаться (*о настроении*).  
 കീഴ്മുരം 1) *бот.* крокус, шафран (*Cro-*

*cus sativus*); 2) краска или порошок тёмно-красного цвета (для нанесения знака на лбу).

കണ്ടുക быть бодрым, жизнерадостным, неунывающим.

കപം грудь (женская).

കപം плохой, безнравственный.

കപംസ്രം сосок (груди).

കപലല носящий грязную или рваную одежду.

കപലലൻ бедняк, бедный человек.

കപോദ്യം 1) обман; хитрость; интрига; 2) насмешка; 3) неуместный вопрос.

കച്ചം I 1) кусочек (напр. дерева); 2) жёсткие, короткие волосы (сразу после стрижки).

കച്ചം II 1) кисть, кисточка; 2) щётка.

കജൻ астр. Марс.

കജംഭിലൻ вор-взломщик.

കഞ്ചം 1) см. കച്ചം II; 2) гребень, расчёска; 3) щётка (напр. свиная); 4) парик.

കഞ്ചി 1. маленький; 2. 1) юность; молодой возраст; 2) задняя часть шеи; 3) инд. хохолок, волосы на макушке; 4) ключ; 5) грива.

കഞ്ചിത 1) изогнутый; 2) кудрявый, выющийся.

കഞ്ചുക нагибаться, сгибаться.

കഞ്ചം 1) бесёдка (из выходящих растений; гл. обр. для религиозных целей); 2) бивень слона; слоновая кость; 3) нижняя челюсть; 4) пещера.

കഞ്ചരം слон.

കഞ്ചലം рисовый отвёр.

കഞ്ഞച്ചൻ (употр. тк. христианами) 1) старший брат; 2) дядя, младший брат отца.

കഞ്ഞമ്മ (употр. тк. христианами) 1) старшая сестра; 2) жена старшего брата; 3) тётка, младшая сестра матери.

കഞ്ഞാക്കഞ്ഞിരുട്ടം см. കുറുക്കാക്കുറുട്ടം.

കഞ്ഞാടു 1) ягненок; 2) перен. послушный, слепо повинующийся человек.

കഞ്ഞി, കഞ്ഞു 1) [грудной] ребёнок; 2) детёныш; 3) птенец.

കഞ്ഞുകട്ടികര, കഞ്ഞുകട്ടികര мн. семья, дети.

കട зонт.

കടകൻ 1) ист. кодагу, житель Кург; 2) ист. правитель Кург; 3) щитовистник (лекарственное растение *Hydrocotyle asiatica*).

കടക്കാൻ 1) человек, несущий зонт над раджей или царём; 2) слуга.

കടക്കാൽ ручка зонты.

കടക്കൂലി 1) плата за прокат зонты или сосуда; 2) доход, получаемый от сдачи помещения.

കടങ്കം крыша.

കടച്ചിൽ встряхивание, тряска.

കടം 1) глиняный или металлический кувшин для воды; 2) дом, жилище; 3) цветок банана.

കടയുക трясти (напр. головой).

കടൻ см. കടലം.

കടൻപാതം резкая боль в животё, колики.

കടലിറക്കം грёжа.

കടലം кишки, внутренности.

കടവൻ см. കടകൻ.

കടവയൻ человек с большим животом.

കടവയൻ большой живот.

കടാക്ക, കടാക്ക [трубный] табак.

കടീ I 1) дом, жилище; ~ ഒഴിയുക покидать, оставлять дом, жилище; уезжать; ~ കൊള്ളുക а) селиться; б) жить, проживать; കടികെട്ടുക разорять дом, жилище; കടിയറിയിക്കുക а) жить; б) оставаться (напр. в гостинице); കടിയറിഞ്ഞുക, കടിപാർപ്പിക്കുക а) селить, поселять; б) колонизировать; заселять; в) удерживать; കടിവെക്കുക, കടിവയ്ക്കുക

строить жилище и поселяться в нём; ~ ഒഴിക്കുക, കടിയറിയിക്കുക выгонять из дома, выселять; കടിയേറുക жить, проживать; കടിയേറിപ്പാക്കുക эмигрировать; 2) семья; 3) жена; ~ കെട്ടുക жениться; 4) подданный, гражданин.

കടീ II 1) питьё (действие); 2) пьянство; 3) сосание (груди).



കുടികുടു° разорение или развалъ семей, дѡма.

കുടിക്കാരൻ хозыин, главѧ семей.

കുടിക്കുക 1) пить (тж. вино); 2) сосать (грудь).

കുടിപരം морская свинья; бѳрый дельфин.

കുടിഞ്ഞ, കുടിഞ്ഞിൽ 1) хижина, дѡмик; 2) загѡн (особ. для молодняка).

കുടിത 1) согнутый, искривлённый, изогнутый; 2) непрямой; нечестный.

കുടിയോഹം притеснение, тирания.

കുടിയോഹി притеснитель, тиран.

കുടിപതി см. കുടിക്കാരൻ.

കുടിപാടു° дом, жилище.

കുടിപുകൽ вселение в дом (в новый дом или в дом мужа).

കുടിപ്പുക, കുടിപ്പഴി 1) кровная вражда; 2) кровная месть.

കുടിപ്പിക്കുക поить, давать пить.

കുടിമ 1) проживание, житье; 2) состояние по гл. быть арендатором, жить на арендованной землѧ; 3) налог на дом, жилище.

കുടികാറുക отнимать от груди.

കുടിയൻ пьяница.

കുടിയണ см. കുടിയായ്.

കുടിയൊ[നവ]ൻ арендатор (гл. обр. земли).

കുടിയായ് система аренды; аренда, арендование (гл. обр. земли).

കുടിയറിപ്പാടു° усадьба; дом и земля (гл. обр. арендованные).

കുടിയറിപ്പു° 1) проживание, жительство; 2) место жительства; 3) дом, жилище; 4) арендная плата.

കുടിയറക്കൽ выселение.

കുടിയേറിപ്പാർക്കൽ эмиграция, эмигрирование.

കുടിയേറാക്കാൻ переселенец; иммигрант.

കുടിയേററാടു° колония (страна и население).

കുടിയേറം переселение; иммиграция.

കുടിയൊഴിപ്പിക്കുക выселять.

കുടില 1) изогнутый, кривой; 2) хитрый; 3) предательский.

കുടിലത 1) изгиб; 2) изогнутость, кривизна; 3) хитрость; плутовство; обман; 4) предательство.

കുടിലൻ 1) обманщик; плут; 2) предатель.

കുടിലം 1) что-л. искривлённое, изогнутое; 2) небо.

കുടിലു°, കുടിൽ дѡмик, хижина.

കുടിൽവ്യവസായം эк. домашняя промышленность.

കുടിവരവു° 1) доход, получаемый с арендаторов; 2) свадебная процессия.

കുടിവില твёрдая цена на землю (в данной местности).

കുടിവെപ്പു° постройка и заселение дѡма (на арендованной земле).

കുടിയോധന обыск.

കുടിശ്ശിക недоимка.

കുടീരം хижина, дѡмик.

കുടുക небольшой сосуд (для приготовления пищи).

കുടുകടാചിരിക്കുക хихикать.

കുടുകുടുക звукоподр. тархтеть (напр. о камне в коробке).

കുടുകുടുപ്പു° тархтенье, грѡхот.

കുടുക 1) небольшой сосуд с узким горлом; 2) сосуд из скорлупы кокосового ореха; 3) череп; 4) сосуд для приготовления тѡдди.

കുടുകം 1) трясение, тряска; 2) тархтенье, грѡхот.

കുടുകി окнѡ.

കുടുകിൽപ്പെടുക попадать в ловушку, капкан.

കുടുകിൽപ്പെടുത്തുക ловить в ловушку, капкан.

കുടുകം° 1) см. കുരുക്കം; കുടുകിലാക്കുക поставить кого-л. в затруднительное положение, загнать кого-л. в тупик; കുടുകിൽ ആകുക попадать в ловушку, капкан; കുടുകിൽ ആക്കുക ловить в ловушку, капкан; 2) пѳговица; ~ ഇടുവാൻള്ള ദ്വാരം пѧтля для пѳговицы.

കുടുകുക 1) ловить в ловушку, капкан; 2) перен. заманивать в ловушку; 3) трясти.

കുടുകുകം 1) бесѧдка (увитая вьющими-

ся растениями); 2) тростниковая крыша; 3) хйжина, дбмик.

കടുങ്ങുക 1) попад́ать в ловушку (*тж. перен.*); запутываться в сетях; 2) дребезжать.

കടുമ്പക 1) тухнуть; 2) гнить.

കടുപ്പ *см.* കടിപ്പക.

കടുമ 1) дверная петля; 2) хохол, клоч волос на макушке (*у ортодоксальных брахманов*).

കടുമത്തള *паз; отверстие.*

കടുമി *см.* കടുമ 2).

കടുംബകലഹം, കടുംബഹിദ്രം *семейная ссора, неурядица.*

കടുംബനാഥൻ *хозяин, глава семьи.*

കടുംബപ്പേരൂ *фамлия.*

കടുംബം 1) семья, домохадцы; 2) родственники.

കടുംബിനി 1) жена; 2) хозяйка; 3) семейная женщина.

കടുമ്മ *см.* കടുമ.

കടുസ്സു *узкий; тесный.*

കട്ട 1) корзина; 2) свинья; 3) шакал; 4) сучковатое бревно *или* полёно.

കട്ടകം *большой сосуд для кипячения воды.*

കട്ടനം 1) пи́лка, распиливание; 2) ре́зание; 3) дробле́ние, размельче́ние; 4) обвине́ние, объявление виновным.

കട്ടനി *проститутка.*

കട്ടൻ 1) мальчик; 2) маленький теле́нок; 3) шакал; 4) куттан (*рыба*).

കട്ടാകം *синяк; ушиб.*

കട്ടാടനെല്ലു, കട്ടാടൻ *сорт риса, созревающий в январе.*

കട്ടി 1. *маленький; 2. 1) ребёнок; 2) детьныш; кട്ടийിടുക* приносить детьнышей; цениться.

കട്ടിക്കരണം *сальто; ~ മറിയുക* делатъ сальто.

കട്ടിക്കാലം *детство.*

കട്ടിച്ചാത്തൻ *миф.* злой дух.

കട്ടിച്ചുവരൂ, കട്ടിച്ചുവർ 1) невысокая стена; 2) обрушившаяся стена; руины; കട്ടിച്ചുവരാക്കുക *жестко избивать.*

കട്ടിനി *проститутка.*

കട്ടിപ്രായം *детство.*

കട്ടിമം 1) мостовая перед домом; 2) хйжина.

കട്ടിസ്രാകു 1) улитка; 2) *перен.* ленивый, медлительный человек.

കട്ടിസ്സഞ്ചി *кошелёк (из ткани); мешочек для денег.*

കട്ടിശ്ശരം *разрушение; ~ വരത്തുക* разрушать, уничтожать.

കടു് *удар по голове костяшками пальцев.*

കടുക *ударять по голове костяшками пальцев.*

കടുപ്പായൽ *куттуппаяль (водяное растение Pistia stratiotes).*

കടുപ്പാള *см.* കത്തുപാള.

കടുമളം *слегка раскрывшийся бутон.*

കറം *дерево (общее название).*

കറാരം, കറാരി *топор.*

കറാര *обезьяна.*

കഡംഗകം *см.* കടുങ്കകം 1), 2).

കഡ്യമേരടി *вор-взломщик.*

കഡ്യം *стена.*

കണപം *труп, [мёртвое] тело.*

കണി 1) человек с недействующей рукой *или* недействующими руками; 2) хромой человек; 3) *бот.* кúни (*Cedrella tinna*).

കണ്ടക്കം *покачивание головой; кивок.*

കണ്ടകു 1) серьга; 2) шатающаяся, нетвёрдая походка.

കണ്ടക്കുക *трясти, мотать или кивать головой.*

കണ്ടങ്ങുക 1) трястись, дрожать; шататься; 2) выступать с важным видом, важно вышагивать.

കണ്ട 1) корзина для рыбы; садок; 2) спон; 3) грязнуля, неопрятная женщина; 4) служанка; 5) корни банана.

കണ്ടക്കം: ~ മണ്ടക്കം *нടക്കക* бесцельно слоняться; бессмысленно суетиться.

കണ്ടണി 1) клеветá, злословие за *чьей-л.* спиной; ~ കൂട്ടുക (*പറയുക*) злословить, клеветать за *чьей-л.* спиной; 2) несчастье, горе (*у детей*).

കണ്ടണിക്കാരൻ *сплетник; клеветник.*

കണ്ടൻ 1. 1) глубокий; 2) увечный; покалеченный; 2. раб; слуга.

കണ്ടപ്പണി плохая, недобросовестная работа.

കണ്ടപ്പൂൽ കൂндаപ്പൂൽ (*трава Choloris barbata*).

കണ്ടപ്രവൃത്തി чёрный, непочётный труд.

കണ്ടം ямка, углубление.

കണ്ടളപ്പൂഴ് навозный червь.

കണ്ടം амбáр, зернохранилище.

കണ്ടാമണ്ടി 1) озорствó, прокáзы; 2) клеветá.

കണ്ടി 1) зад; ягодицы; 2) дно (*сосуда*); 3) небольшой сосуд; 4) часть стéбля сáхарного тростника мéжду колéньями; ◇ ~ ഇടുക разлáмываться; разбивáться; разрывáться.

കണ്ടിയാട്ടി зоол. чйбис.

കണ്ടിലവം бот. капок (*Bombax pentandra*).

കണ്ടു пруд; глубокая яма, напóлненная водóй.

കണ്ണ 1) глúпый; 2) апáтичный, вялýй; 3) медлительный; ленивýй; 4) печáльный, унылýй.

കണ്ണത, കണ്ണതം 1) глúпость; 2) лень; 3) апáтия, вялость; 4) с.м. കണ്ണിതം.

കണ്ണൻ 1) апáтичный, вялýй человек; 2) ленивýй человек; 3) тугодýм.

കണ്ണോവം с.м. കണ്ണത.

കണ്ണിതപ്പെടുക опечáливаться, огорчáться: быть или становиться унылым, подавленным.

കണ്ണിതം 1) огорчéние, печáль; 2) уныние; подавленное состояние; апáтия.

കണ്ണേതരം нареч. 1) воодушевлённо, с подъёмом; 2) без колебáния.

കണ്ണൻ побóчный сын.

കണ്ണം 1) яма; 2) мéсто для священного огня; 3) горшóк; кувшýн; 4) пруд; 5) колóдец.

കണ്ണലം 1) серьгá; 2) круг; кольцо.

കണ്ണലി 1. носящий серьги; 2. 1) змея; 2) бот. баухиния пёстрая (*Bauhinia variegata*).

കണ്ണി[ക] металлический кувшýн для воды (*употр. аскетами, отшельниками*).

കണ്ണണി что-л. óчень малenьког.

കുത выемка, зарýбка (*напр. на дереве для облегчения влезания*).

കുതനം с.м. പീര.

കുതൻ племянник, сын сестры.

കുതപം полдень.

കുതപ്പ് с.м. കുത.

കുതം 1) прыжóк, скачóк; подпрыгивание; 2) траншея, щель; окóп.

കുതുക пронзáть, протыкáть.

കുതൽ, കുതല് влага, влажность.

കുതറക 1) быть стря́хнутым; 2) спóрить; 3) разрывáть.

കുതി 1) пýтка; 2) прыжóк, скачóк.

കുതികാൽ пýтка; ~ വെട്ടുക а) обмáнывать; б) предавáть.

കുതികാൽവെട്ടി 1) обмáнщик; 2) преда́тель.

കുതിക്കുക прыгáть, скакáть; подпрыгивать; കുതിച്ചു ചാടുക прыгáть в длину.

കുതിപ്പ് 1) прыжóк, скачóк; подпрыгивание; 2) кипéние, бýльканье.

കുതിര 1) лóшадь; 2) шахм. конь.

കുതിരക്കാരൻ 1) всáдник; кавалерýст; 2) кóнюх.

കുതിരക്കാൽ шахм. конь.

കുതിരക്കുട്ടി жеребёнок.

കുതിരക്കോപ്പ് украшéние для лóшади (*попона, колокольчики и т.п.*).

കുതിരച്ചാണി, കുതിരച്ചേവകൻ с.м. കുതിരക്കാരൻ 1).

കുതിരപ്പട кавалерия.

കുതിരപ്പടയാളി кавалерýст.

കുതിരപ്പതി 1) конюшня; стóйло; 2) ряд лóшадéй (*при движении кавалерии*).

കുതിരപ്പാവൻ кóнюх.

കുതിരപ്പറം спинá лóшади; ~ മറിയുക быть посрédником (*в ссоре*); കുതിരപ്പറത്തു на [спинé] лóшади.

കുതിരമുഖം анат. большáя берцóвая кость.

കുതിരമുടി гривá лóшади.

കുതിരയേററം верховáя ездá.

കുതിരലക്ഷണം порóда лóшадéй; ~ അറിയുക понимать, разбирáться в лóшадях.

കുതിരലാടം подкóва.

കുതിരലായം конюшня; стóйло.

കുതിരവലി сýдорога (*у лóшади*).

കുതിരവാലൻ, കുതിരവാലി[പ്പൂൽ] *бот.*  
го́ми, щетинник зелёный (*Setaria viridis*).  
കുതിരശൃകതി *физ., тех.* лошадиная  
сила.

കുതിരസവാരിക്കാരൻ *всадник.*

കുതിരക 1) становиться влажным, мокрым; промокать; കുതിരയിടുക *см.* കുതിർക്കുക; 2) быть пропитанным (*чем-л.*).

കുതിർ *грядка* для рассады риса.

കുതിർക്കുക *увлажнять, мочить.*

കുതിച്ച, കുതിച്ചു *вла́га; вла́жность, сы́рость.*

കുതുകം 1) интерес, заинтересованность; 2) желáние; 3) склóнность; 4) ра́дость; 5) жар, пы́л, рвэ́ние; азáрт.

കുതുകതെ *бúльканье (при кипении).*

കുതുകുക *см.* കുതിർക്കുക.

കുതുകലുക്കിപ്പക്ഷി *см.* കൂതികലുക്കിപ്പക്ഷി.

കുതുപം *ко́жаная фля́га (для масла).*

കുതുമ്പ *см.* വെളിച്ചെണ്ണ.

കുതു *см.* കുതുപം.

കുതുവലം *см.* കുതുകം.

കുതഃ *нареч.* 1) *кудá?*; 2) *отку́да?*; 3) *из че́го?* (*напр. следует, вытекает*).

കുത്തക 1) *монопо́лия; куത്തകയുള്ളവൻ* монополи́ст; 2) *контра́кт, до́говор*; 3) *лице́нзия.*

കുത്തകക്കാരൻ 1) *монополи́ст*; 2) *подрядчик.*

കുത്തകമേധാവി *монополи́ст.*

കുത്തത *см.* കുത്തക.

കുത്തനെൻ *нареч.* *перпендикуля́рно, вертика́льно; отве́сно; куത്തനെയുള്ള* *круто́й; отве́сный.*

കുത്തിക്കവർച്ച *грабе́ж, разграбле́ние.*  
കുത്തിക്കാതു് *проко́лотое у́хо (для серьги).*

കുത്തിക്കുക 1) *шить, за́казывать (платье);* 2) *отдава́ть зерно́ для очи́стки.*

കുത്തിക്കറിക്കുക *писа́ть неразбо́рчиво, торопли́во.*

കുത്തിക്കൊല *уби́йство.*

കുത്തിക്കൊല്ലി 1) *уби́йца*; 2) *обма́нщик.*

കുത്തിപ്പിടിത്തം 1) *нажи́мание, нада́вливание*; 2) *кре́пкое держа́ние (руками);* 3) *ста́рание, усер́дие.*

കുത്തില *сосу́д из листьев.*

കുത്തിവയ്ക്കുക *мед.* *дела́ть приви́вку или инъе́кцию.*

കുത്തിവയ്ക്കു്, കുത്തിവെപ്പു് *мед.* *приви́вка; инъе́кция.*

കുത്തു് 1) *уко́л; поре́з; 2) уда́р ножо́м; протыка́ние; разре́зание; കുത്തഴിക്കുക* *распа́рывать; കുത്താകുക* *вреза́ться; уда́ряться (с силой); കുത്തുകൊള്ളുക* *получа́ть уда́р ножо́м или уко́л шпа́гой; бы́ть поре́заным, проткнутым, пронзённым*; 3) *уда́р кулако́м; 4) мазо́к; штрих*; 5) *знак, ме́тка; то́чка; 6) боль*; 7) *кусо́к тка́ни*; 8) *сса́дина*; 9) *уку́с*; 10) *комо́к; кусо́к*; 11) *при́го́ршня, горсть*; 12) *моло́тьба́*; 13) *расстира́ние, размáлывание (зе́рен)*; 14) *втыка́ние; заты́кание; засо́вывание*; 15) *инъе́кция, уко́л*; 16) *шитье́ (действие)*; 17) *си́ла тече́ния, пото́ка*; ◇ *കുത്തു* *പവിട്ടു* [*осли́ное*] *упря́мство*; *കുത്തുള്ള* *കാലം* *ви́сокосный́ год.*

കുത്തുക 1) *протыка́ть, пронза́ть; уда́рять ножо́м; കുത്തിക്കൊല്ലുക* *за́рeза́ть; пы́рнуть ножо́м; കുത്തിച്ചാകുക* *за́рeза́ться; കുത്തിക്കവരുക* *гра́бить; കുത്തിക്കയറുക*

а) *пронзи́ть, проткну́ть*; б) *воткну́ть, вста́вить; കുത്തിമുറിവേൽപ്പിക്കുക* *уда́рить ножо́м; കുത്തിപ്പൊട്ടിക്കുക* *вскрыва́ть (нары́в); കുത്തിപ്പൊളിക്കുക* *выла́мывать (дверь);* *взла́мывать (замо́к)*; 2) *куса́ть; жа́лить*; 3) *сверли́ть*; 4) *шить*; *കുത്തിക്കെട്ടുക* *чини́ть, зашива́ть*; 5) *копа́ть, ры́ть; കുത്തിക്കളയുക*

а) *выка́пывать*; б) *выде́ргивать, вырыва́ть; കുത്തിയെടുക്കുക* а) *вырыва́ть, выде́ргивать*; б) *выкорче́вывать*; в) *перен.* *искореня́ть*; г) *размы́вать (напр. берег)*; 6) *отта́лкиваться* *шесто́м (о лодочнике)*; 7) *ста́вить печа́ть*; 8) *ру́шить (зерно)*; 9) *боле́ть*; 10) *причина́ть боль*; 11) *толоч́ь, измельча́ть (в ступе)*; ◇ *കുത്തിയിരിക്കുക* *сиде́ть поджа́в но́ги; сиде́ть на ко́рточках; കുത്തിയൊലിക്കുക* *си́льно течь; കുത്തിള്ളട്ടുക* *стро́ить, возводи́ть, сооружа́ть; കുത്തിനിറക്കുക* *наполня́ть, набива́ть до отка́за; കുത്തിപ്പൊക്കുക* *припо́минаться, всплыва́ть в па́мяти; കുത്തികുത്തിപ്പായുക* *ре́зко гово́рить; കുത്തിപ്പിടിക്കുക* а) *нажи́мать,*

നാദാവലിപ്പിക്കുക; 6) крѣпко держáть *или* хва-  
тáть; 7) старáться, усѣрдствовать; കത്തി  
പ്പിരിക്കുക *развивáть, расплетáть; കത്തി*  
*മറയ്ക്കുക* *закрывать, загорáживать (особ.*  
*пальмовыми листьями); കത്തിയടയ്ക്കുക* *за-*  
*горáживать (забором); കത്തിയിടുക* *а)*  
*бросáть отвѣсно; б) сѣять, сажáть; в) сби-*  
*вáть шестом (плоды с дерева); കത്തിക്കെ*  
*ടുക* *а) связывать; б) мед. зашивáть; ക*  
*ത്തിക്കൊടുക്കുക* *клеветáть, порóчить.*

കത്തുകാരൻ 1) портной; 2) лóдочник,  
перевóзчик (с шестом).

കത്തുപട്ടുകം *большáя лóжка (для пере-*  
*мешивания риса).*

കത്തുചരട്ട് *витой шнур.*

കത്തുണി *полосáтая ткань.*

കത്തുപണി *шитьѐ (действие).*

കത്തുപണിക്കാരൻ *портной.*

കത്തുപനി *простуда; лихорадка.*

കത്തുപരിച *щит (гл. обр. из листьев*  
*арековой пальмы).*

കത്തുപാള *кружка нишего (сделана из*  
*нижней части листа арековой пальмы);*  
*~ എടുപ്പിക്കുക* *пустить кого-л. по миру,*  
*разорить; കത്തുപാളയെടുക്കുക* *разоряться.*

കത്തുപത്രം 1) ток, гумно *(для обмолота*  
*риса); 2) портняжная мастерскáя; пошй-*  
*вочное ательѐ; 3) переплѣтная мастерскáя.*  
കത്തുമതി *см. കത്തക.*

കത്തുമൊഴി, കത്തുവാക്ക *óстрый, язвй-*  
*тельный язык.*

കത്തുവീളക്ക *перенóсная висячая лам-*  
*па (с длинной ручкой).*

കത്തളി *удар кулаком.*

കത്തത്തേ *нареч. отвѣсно; перпендику-*  
*лярно.*

കതസ[നം] 1) порицáние, осуждение;  
выговор; 2) презрѣние.

കതസിക്കുക 1) презирáть; 2) порицáть,  
осуждáть.

കതസിത *презрѣнный, заслуживающий*  
*презрѣния; презирáемый.*

കഥം 1) попо́на для слонá; 2) священ-  
ная трава кúша.

കദാ *бог.*

കട്ടാലം *мотыга.*

കഭ്യം *стенá.*

കഭവൻ 1) сплѣтник; 2) клеветник.

കവുചുണ്ണി *известняк.*

കവു *гора.*

കനാളി *вихрь.*

കനി 1) полукрúг; дугá; 2) изгиб, ис-  
кривление; 3) сáдик; цветник.

കനിക്കുക *наклоня́ть, нагибáть; сгибáть,*  
*перегибáть.*

കനിച്ചിൽ 1) поклóн; 2) наклóн, скло-  
нение, наклонение.

കനിപ്പ് 1) знак ° *(форма буквы ഉ,*  
*употр. в соединении с согласными буква-*  
*ми); 2) наклóн, согнутое положѣние; 3)*  
*см. കനിച്ചിൽ.*

കനിയൻ *большой муравей.*

കനിയളൻ *крепостной [крестьянин].*

കനിയുക *наклоня́ться, нагибáться, сги-*  
*бáться.*

കനിപ്പ് 1) наклóн; 2) изгиб, кривиз-  
на, искривление.

കനിപ്പൻ 1) нейскрeнный человек; 2)  
завистливый человек.

കനിപ്പട്ട *недоброжелательство; злоба.*  
കനിൽ *дымовáя труба, дымоход.*

കനകനെ *нареч. много (чего-л. мелко-*  
*го, некрупного).*

കത്തക്കാരൻ *ист. копыёносец; вóин, во-*  
*оружённый копыём или пикой.*

കത്തക്കാരൻ *дрѣвко копыя.*

കത്തക്കാരൻ *деревянное копыѐ.*

കത്തപ്പാട്ട് *свадебная пѣсня.*

കത്തം *металлическое копыѐ, дрóтик;*  
*пика.*

കത്തളം 1) вóлосы *(гл. обр. женские);*  
2) чáшка; стакáн; 3) ячмень *(злак); 4)*  
*плуг.*

കത്തളിക *нож для мáсла.*

കത്താണി *см. ഉരൽ.*

കത്തിക്കുക 1) стáвить, придавáть вер-  
тикальное положѣние; 2) стоять на цы́-  
почках; 3) быть гóрдым, высокомерным.

കത്തിരിക്ക *ладáн.*

കത്തുക 1) ходи́ть на цы́почках; 2) под-  
нимáться на цы́почки; 3) кичи́ться, дер-  
жáться высокомерно, занóсчиво.

കത്തുകാരൻ *кóнчики пáльцев ног.*

കത്തുരക്ക *см. കത്തിരിക്കം.*

കന്ദം жасмін.  
 കന്നൻ 1) банан (*растение*); 2) житель гористой или холмистой местности; 3) глупый человек.  
 കന്നൻവാഴ *см.* കണ്ണൻ 3).  
 കന്നം *см.* കന്നം 1).  
 കന്നി 1) кунни (*вьющееся растение Arbus precatorius*); 2) ягоды кунни; 3) кунни (*мера веса = 1 <sup>5</sup>/<sub>16</sub> г.*).  
 കന്നിക്കുക нагромождать; накладывать, наваливать или насыпать кучей.  
 കന്നം 1) холм, пригорок; കന്നിൻ ചരിവ് склон холма; 2) куча, гряда.  
 കമ്പ живёт.  
 കമ്പകെട്ടി 1) пузатый человек; 2) обжора; 3) пьяница.  
 കമ്പൽ жар, тепло (*внутри тела*).  
 കമ്പസാരം признание в ошибке, покаяние; *рел.* исповедь.  
 കമ്പസാരിക്കുക признаваться в ошибке, каяться; исповедоваться.  
 കമ്പളങ്ങ тыква (*плод*).  
 കമ്പളത്താലി бусы, ожерелье.  
 കമ്പളം тыква (*растение*).  
 കമ്പി 1) жарá; 2) мирáж.  
 കമ്പിരി жарá.  
 കമ്പിര സംസാദി сосуд из банановых листьев.  
 കമ്പം 1) падение (*вниз*); 2) поклон; കമ്പിടുക а) приветствовать, кланяться; б) поклоняться.  
 കമ്പിര рассерженный, разгневанный.  
 കമ്പിരി- 1) рыба́к; 2) корзина, сачок или сеть (*для ловли рыбы*).  
 കമ്പിറൻ ткач.  
 കമ്പയ низкий, низкого происхождения; недостойный.  
 കമ്പ 1) сор, мусор; отбросы; помои; 2) навóз, помёт.  
 കമ്പക്കണ്ടിക്കിഴങ്ങു ямс (*крупная разновидность*).  
 കമ്പക്കഴി стóчная канава.  
 കമ്പച്ചീര *бот.* шйрица многоколосая (*Amarantus polystachyus*).  
 കമ്പമേനി *бот.* акалы́фа (*Acalypha indica*).  
 കമ്പവേലി, കമ്പവേള раковина (*моллюска*).

കപ്പായക്കഴുത്തു° воротник (*гл. обр. рубашки*).  
 കപ്പായം 1) верхняя одежда; пиджак; пальто; плащ; ~ ഇടുക надевать пиджак, пальто, плащ и т.п.; 2) рубашка.  
 കപ്പി 1) бутылка; пузырёк, флакон; 2) стекло; 3) медные наконечники на рогах буйвола (*украшение*).  
 കപ്പിക്കല്ലു° аметист.  
 കപ്പിക്കിണ്ണം стеклянная тарелка.  
 കപ്പിക്കുക нагревать.  
 കപ്പിണി рота.  
 കപ്പിപ്പിത്താണം стеклянное блюдо.  
 കപ്പിയോടു° осколок стекла.  
 കപ്പിവള стеклянный браслет.  
 കപ്പിവിളക്കു° стеклянная лампа (*керосиновая*).  
 കപ്യം 1) медь; 2) бронза; 3) цветной металл.  
 കപ്യശാല мастерская медника.  
 കപ്രസിദ്ധ пользующийся дурной славой.  
 കപ്രസിദ്ധി дурная слава.  
 കപ്രിയ плохой, дурной; презренный.  
 കബലി глупость; безрассудство.  
 കബേരൻ 1) *сбств.* миф. Кубера (*бог богатства*); 2) богáч.  
 കബ°ജൻ горбатый человек, горбун; сутулый человек.  
 കബ°ജാ горбатая женщина, горбунья; сутулая женщина.  
 കമ 1) удар; побой; избивание; 2) гряда, куча; 3) *см.* കമിപ്പം.  
 കമതി плохой характер.  
 കമയ്ക്കുക 1) бить, ударять, колотить; 2) *см.* കന്നിക്കുക.  
 കമള 1) пузырёк воздуха или газа (*в жидкости*); ~ (കമിള) ഇടുക *см.* കമളയ്ക്കുക; 2) нары́в.  
 കമളയ്ക്കുക, കമളയ്ക്കുക образовывать пузыри, пузыриться.  
 കഥാരകൻ *см.* കഥാരൻ 2).  
 കഥാരകം гранáт[овое дерево] (*разновидность Tapia cratoeva или Carraris trifoliata*).  
 കഥാരൻ 1) сын; 2) мальчик; юноша; 3) [наследный] принц.

കഥാരി, കഥാരിക 1) дочь; 2) девочка; дѣвушка.

കഥാരിത്വം ദേവതവത്ത്വം.

കഥിപ്പുക *см.* കന്നിപ്പുക.

കഥിപ്പു് *нагромождение; наваливание, набрасывание или насыпание кучей, грудой.*

കഥിയുക *быть нагроможденным, наваленным или насыпанным кучей, грудой.* കഥിള *см.* കമള 1).

കഥിര *гриб.*

കഥിഴ *круглый камень на конце колодезного журавля.*

കഥിഴ<sup>o</sup> 1) шар, шарик; 2) набалдэшник; 3) гриб; 4) *бот.* куми́ж (*Gmelina asiatica*).

കഥിറുക *см.* കമറുക.

കമുടബന്ധു, കമുടബന്ധവൻ *луна.*

കമുടം 1) белая лилия; белый лотос; 2) красная лилия; красный лотос.

കമുടവനം, കമുടിനി *пруд, заросший лотосами.*

കമുടിനീപതി, കമുടേടൻ *луна.*

കമുരൽ 1) зной, жара; 2) гробхот, гром.

കമുറുക 1) быть жарким, душным, горячим, знойным; 2) греметь; производить сильный шум.

കംബ 1) ограда, забор вокруг ритуального места; 2) утолщённая часть дубинки.

കംഭ *большой живот.*

കംഭകം *задерживание дыхания.*

കംഭകാമില *мед. желтуха.*

കംഭകാരൻ *горшечник, гончар.*

കംഭേളു<sup>o</sup> *см.* കംഭം 3).

കംഭകോണം 1) *инд.* Кумбхаконам (*место паломничества*); 2) воровство; мошенничество.

കംഭഗോപ്യം *купол, свод.*

കംഭമാസം *кумбхам, кумбхамасам (7-й месяц календаря малаялам; соотв. февралю—марту).*

കംഭം 1) кувшин; 2) *см.* കംഭമാസം; 3) Водолей (*созвездие и знак зодиака*); 4) лобные пазухи слона.

കംഭി 1) слон; 2) *см.* കംഭം 1); 3) ад.

കംഭിനി 1) слониха; 2) земля, мир.

കംഭീരം *крокодил.*

കമ്മകു<sup>o</sup> *помощь, содействие.*

കമ്മൽ *духота; жара.*

കമ്മാട്ടി *инд.* кумматти (*праздник в честь Бхадракали, одного из воплощений богини Кали*).

കമ്മാട്ടു<sup>o</sup> *внесение суммы в денежный документ.*

കമ്മായക്കത്തീ *стр.* лопатка, мастерок.

കമ്മായക്കല്ലു<sup>o</sup> 1) известняк; 2) гранит.

കമ്മായക്കുട്ടു<sup>o</sup> *известковый (строительный) раствор.*

കമ്മായച്ചുള *печь для обжига извести.*

കമ്മായത്തൊട്ടി *корыто или ведро для извести.*

കമ്മായം 1) известь; 2) известка; ~ കൂട്ടുക *приготавливать известковый (строительный) раствор;* 3) штукатурка; ~ തേക്കുക (*ഇഴുക*) а) штукатурить; б) белить, покрывать известкой.

കമ്മി *кумми (танец и пение, сопровождаемые хлопанием в ладоши).*

കമ്മിണി 1. *небольшой;* 2. *нареч.* чуть-чуть, немного.

കമ്മുക 1) бить, хлопать, ударять; 2) быть горячим, жарким, душным, знойным. കയവൻ *см.* കശവൻ.

കയവി *см.* കശവി.

കയിമ്പു<sup>o</sup> *см.* കശുമ്പു<sup>o</sup>.

കയില *темнокожий человек.*

കയിലാറൻ *бот.* клубочок (*Cuculus melanoleucus*).

കയിൽ, കയില<sup>o</sup> 1) куйил, индийская кукушка; 2) замо́к (*в огнестрельном оружии*); 3) краб; 4) рыба (*общее название*).

കയമ്പ *бот.* сафлор (*Carthamus tinctorius*).

കയമ്പു<sup>o</sup> *см.* കശുമ്പു<sup>o</sup>.

കയ്യൽ *большая ложка (для карри).*

കര 1) [собачий] лай; 2) кашель.

കരക്കൻ *обезьяна.*

കരംഗ[ക]ം, കരംഗമം 1) олень; 2) антилопа.

കരംഗാങ്കൻ *луна.*

കരംഗിക *олень (самка).*

കരങ്ങൻ, കരങ്ങു<sup>o</sup> *обезьяна.*

കരചിൽ 1) преждевременно созрев-

ший плод; 2) преждевременное созревание плодов.

കരഞ്ഞി 1) грязь, слякоть; 2) почва, земля.

കരടാവ് *см.* കൊടാവ് [വ്].

കരട്ട് I 1) внутренняя сторона щеки; 2) круглая палочка (ушное украшение, протыкается в мочку уха); 3) планка; кусок дерева.

കരട്ട് II *анат.* кишки.

കരട്ട് *суставы* пальцев.

കരട്ടുക *затáптывать*, пáчкать.

കരണ *сучковатое* полéно; сучковатая пáлка.

കരണി 1) доска для сидения на полу;

2) плод пальмировой пальмы.

കരണി *см.* കരട്ട് I 2).

കരമ്പ് *мéсто* опорóса свиный.

കരപ്പൻ, കരപ്പം, കരപ്പ് *скребница*; ~ ഇടുക *чистить* скребницей.

കരയ്ക്കുക 1) лáять; 2) кáшлять.

കരം, കരരി *скопá (птица семейства ястребиных).*

കരലം 1) лóкон, завиток; 2) *см.* കരരം.

കരൽ I 1) шум; 2) гóлос, звук гóлоса; 3) гóрло; 4) шéя.

കരൽ II *вершина* дéрева.

കരൽ III *см.* കരലം 1).

കരൽനാഴി, കരൽവള്ളി 1) дыхáтельное гóрло, трахéя; 2) гóрло, глóтка.

കരവ *инд.* крйки жéнщин во вréмья свáдебной церемóнии; ~ ഇടുക *кричáть* во вréмья свáдебной церемóнии.

കരവകം *бот.* крáсный амáрант.

കരള 1) сплétня; 2) клеветá; ~ പറയുക а) сплétничать; б) клеветáть.

കരളക്കാരൻ 1) сплétник; 2) клеветник.

കരളം *см.* കരലം 1).

കരം шéя.

കരാലിക്കക *рézать*, колóть, болéть — о глáзе (*в к-рый попала соринка*).

കരാലിപ്പ് *боль* в глáзу.

കരാൽ *коричневый* цвет.

കരാശാണി *бот.* чёрная беленá (*Hyoscyamus niger*).

കരിക്കിൽ *воробéй.*

കരിക്കൻ [ൻ] 1) земляной червь; 2) бугорок земли (*от вылезшего на поверхность земли червя*).

കരിക്ക *незрелый* плод; зáвязь.

കരിക്കുക 1) цвeстí; 2) вытáлкивать бугорок земли (*о вылезавшем из земли черве*).

കരിച്ചൽ, കരിച്ചിൽ *корзина (из бамбука или пальмовых листьев).*

കരിട്ടുകല്ല് *песок* и гравий (*как составные части стекла*).

കരിയൻ *цапля*.

കരിയ്ക്കുക *крест*; ~ മാല *цепочка* для крестá; കരിശിൽ *тот же* распинáть на крестé.

കരിയ്ക്കയ്ക്കൽ *ист.* крестóвый поход.

കരു I 1) сéмя; зерно; 2) *мед.* óпенная пúстула; 3) прыщ; нарыв; язва; 4) цапля; 5) учíteль (*теперь тк. бран.*).

കരു II *собств. миф.* Кúру (*древний царь Северной Индии*).

കരുക്ക *1) пéтля; 2) узел; 3) капкан, силóк, ловушка; 4) труднóсть, затруднёние; 5) незрелый* плод.

കരുക്കുക I 1) прорастáть, давáть ростки; 2) лóпаться — о пóчках.

കരുക്കുക II 1) ловíть в западнó, ловушку; 2) приводíть в замешáтельство, ставíть в затруднítельное положéние.

കരുടൻ 1) слепóй [человéк]; കരുടനായ *слепóй; 2) человек* мáленького рóста; кáрлик.

കരുടി 1) слепáя [жéнщина]; 2) жéнщина *небольшóго* рóста.

കരുട്ട് 1) слепóй; 2) нízкого рóста; 2) слепотá; слáбое зрénие; 2) сáмый мáленький плод в грóзди.

കരുട്ടുക *урчáть; мурлыкать; курлыкать.*

കരുട്ടുകണ്ണൻ *см.* കരുടൻ 1).

കരുട്ടുകണ്ണ *слепóй* глаз.

കരുട്ടക്കല്ല *см.* കരിട്ടുകല്ല്.

കരുട്ടനായം *недоказáтельный, несерьёзный* дóвод.

കരുട്ടഭാഗ്യം 1) *неожиданная* удача; 2) *небольшáя* удача.

കരുണ *жасмин*.

കരുതി 1) *жертвоприношение*; ~ കഴി



കുരു (നൽകുക) совершать жертвоприношение (для предотвращения болезни или несчастья); 2) кровь; 3) водный раствор йодистого калия и куркумы (для получения красной краски); 4) жертвы, потери (напр. в войне).

കുരുത്തകേഴു непослушание, неповиновение.

കുരുത്തം послушание ребёнка.

കുരുത്തി корзина или сачок для ловли рыбки.

കുരുത്തം см. കുരുത്തം 1), 2).

കുരുത്തോല молодые, нежные листья кокосовой пальмы.

കുരുന്ദി гной.

കുരുന്ദം 1) побег, росток; 2) молодость, молодой возраст (людей, животных, растений); കുരുന്ദിലേറുള്ളക пресекать в корне, подавлять в зародыше; 3) дитя; маленький ребёнок; 4) детишки.

കുരുന്ദി 1) торопливость, поспешность; 2) необдуманность, опрометчивость.

കുരുന്ദ 1) незрелый кокосовый орех; 2) сладкий toddy, сладкая пальмовая водка.

കുരുപ്പുരുത്തി хлопчатник.

കുരുപ്പു 1) росток, побег; 2) прорастание; 3) оспа; 4) оспина.

കുരുപ്പുകാൽ черенки кустарника, которыми сажают как живую изгородь (см. പത്തൽ).

കുരുപ്പുവിത്തം проросшие семена.

കുരുമിഴി выпуклый глаз.

കുരുമുളകു чёрный перец (растение и плод).

കുരുവകം см. കുറുവകം.

കുരുവി воробей.

കുരുവിന്ദം, കുരുവില്ലം рубин.

കുരുവിന്ദം курувистам (мера веса =  $1\frac{1}{4}$  унции  $\cong 35$  г).

കുരുന്ദേരി см. കുരുന്ദേരി.

കുരുന്ദ ലോകൻ, завиток.

കുരുന്ദപു ഉроdlивый, отвратительный.

കുരുന്ദകു см. കുരുന്ദകു.

കുരുന്ദക്കരം кобель.

കുരുന്ദക്കരി сүка.

കുരുന്ദപു 1) локоть; 2) колено.

കുരുന്ദപുസം см. കുപ്പായം.

കുരുന്ദപു церк. причастие.

കുല 1) гроздь (плодов); 2) соцветие; 3) натягивание тетивы лука; 4) см. കൊല.

കുലകൻ вождь, предводитель, глава.

കുലചേരം стр. мастерок.

കുലച്ചിൽ ветка грозди кокосовых орехов.

കുലച്ചോറു см. കൊലച്ചോറു.

കുലജ്ജ именитый, родовитый, принадлежащий к знатному роду.

കുലട് распутная женщина; проститутка.

കുലതത്തു родословная.

കുലഭവം божество-покровитель рода.

കുലധർമ്മം кастовые обязанности.

കുലധാരകൻ 1) сын; 2) потомок.

കുലനാശകൻ человек, причиняющий вред касте или роду.

കുലപതി глава семьи или рода; патриарх.

കുലപാലിക мать семейства.

കുലപിഴുകി отверженный; изгнанный из рода, племени или касты.

കുലപ്പല്ലു клык.

കുലം 1) род; племя; каста; семья; ~

കുലം выходить замуж за члена другой касты; жениться на представительнице другой касты; 2) стая; стадо; 3) порода (скота); 4) страна; 5) жилище, дом.

കുലയുക 1) дрожать, трястись; 2) наклоняться, склоняться.

കുലയ്ക്കുക 1) натягивать тетиву лука; 2) завязаться — о плоде.

കുലവൻ уважаемый, знатный человек.

കുലവായ банановое дерево с гроздьями бананов (употр. как украшение при праздничных церемониях).

കുലവിദ്യ кастовая или наследственная профессия.

കുലവു разрушенность.

കുലശ്രേഷ്ഠൻ человек, занимающий выдающееся положение в роде, семье или касте.

കുലസമ്പ്രദായം см. കുലാചാരം.

കുലസംഭവൻ представитель знатного рода или знатной семьи.

കലസ്രീ хорошая, добродетельная жe-  
há.

കലഹണ്ഡകം водоворот.

കലഹതകൻ 1) человек, ненавидящий  
свою семью, кáсту или свой род; 2) че-  
ловéк, опозóривший свою семью, кáсту  
или свой род.

കലഹീനൻ 1) член нíзшей кáсты; 2)  
отвёрженный; человек, íзгнанный из кáс-  
ты.

കലക്ഷണം дурноé предзнаменование.

കലാപാരം семейный или родовóй обы-  
чай, семейная или родовáя традиция.

കലാഞ്ഞിൽ см. കലച്ചിൽ.

കലാധിപൻ глава́ семьи, рóда или  
кáсты.

കലായം птíчьё гнездó.

കലായിക 1) см. കലായം; 2) птíчник.

കലാലൻ 1) горшéчник, гончáр; 2)  
дíкий петúх.

കലാലീ женá горшéчника.

കലാൽവണ്ടി повóзка, экипáж.

കലാവുക соглашáться; склоня́ться (на  
чьo-л. сторону).

കലി 1) рука́; 2) стáршая сестрá же-  
ны; 3) бот. паслén (*Solanum jacquini*).

കലികൻ см. കലശ്രേഷ്ഠൻ.

കലിംഗകം воробéй.

കലിരം краб.

കലിശം миф. мóлния (оружие бога  
Индры).

കലീന 1. принадлежáщий к знáтному  
рóду; 2. жéнщина из знáтного рóда.

കലീനത родовítость, знáтность.

കലീനൻ родовítый, знáтный человек.

കലീനസം водá.

കലീരം см. കലിരം.

കലുക അബáр, рисохранíлище.

കലുകം 1) колебáние; сотрясéние,  
тряска; 2) потрясéние, тяжéлое пережи-  
вáние.

കലുകു трясéние, качáние (действие).

കലുകക 1) трястí, качáть, сотрясáть;  
2) сíльно волновáть; потрясáть.

കലുകഴിയുക полоскáть рот.

കലുങ്ങുക 1) дрожáть, трястíсь; содро-  
гáться, сотрясáться; കലുങ്ങിച്ചിരിക്കുക

хихíкать; 2) быть потрясённым, взволно-  
ванным.

കലുകക см. കലയുക.

കലേർ стр. мастерóк.

കലേശൻ глава́ семьи или рóда; вождь  
плéмени или кáсты.

കല്യാണം 1) рисовый отвáр; 2) незрэ-  
лый ячмéнь; 3) жареный неочищенный рис.

കല്യാ 1. см. കലീന 1.; 2. 1) неболь-  
шóй канáл; 2) ручéй; рéчка.

കല്യാം 1) кость; 2) мýсо, плоть.

കല്ലാ[ത്തൊപ്പി] куллá, колпáк (индий-  
ский головной убор заострённой формы).

കവ тíгель.

കവചനം оскорблéние, рúгань.

കവടു 1) холм; 2) вершина́ горы.

കവണിക 1) лéстница (приставная,  
верёвочная и т. п.); 2) трап (на судне).

കവലം 1) см. കവലയം; 2) жéмчуг;  
3) бот. юбóа.

കവലയം водяная́ лýлия; лóтос.

കവാദ ругáющийсá, браня́щийся.

കവീകുക нагромождáть, навáливать.

കവീയുക собирáться, накапливаться,  
скáпливаться.

കവേണി см. കരുത്തി.

കവേരൻ см. കബേരൻ.

കശ 1. плохóй; 2. 1) гранáт[овое дé-  
рево]; 2) вóзжи; 3) верёвка; 4) см. കശം.

കശകലം горшóк, дéлаемый горшéч-  
ником.

കശകഴി, കശമണ്ണു [гончáрная] глина́.

കശം 1) водá; 2) священная травá кú-  
ща.

കശയം стакáн; чáшка.

കശല 1) умéлый, ловкий; искúсный;  
способный; 2) образованный; знáющий.

കശലത, കശലത്വം искусство, умéние,  
мастерствó.

കശലപ്രശ്നം 1) осведомлéние о само-  
чúвствии (при встрече); 2) привéтствие  
(при встрече).

കശലം 1) благосостояние, благополú-  
чие; ~ ചോദിക്കുക а) привéтствовать; б)  
осведомля́ться о самочúвствии; 2) см. ക

ശലത; 3) добродетель; 4) смекалка, со-  
образительность.

കുശൽ 1) сплётня; 2) клеветá; 3) рас-  
пространёние сплётен или клеветы; 4)  
улóвка, хитрость.

കുശവൻ гончáр, горшéчник.

കുശവീ женá гончарá, горшéчника.

കുശാഗ്രബുദ്ധി 1) смека́лка, сообразы́-  
тельность; 2) сообразительный человек.

കുശാണ്ടം 1) *см.* കുശൽ 1), 2); 2) зан-  
ка́ние; спотыкание (*в речи*).

കുശാൽ ráдость; കുശാലാകുക ráдовать-  
ся.

കുശി 1) сталь; 2) кованое железо; 3)  
лёмéх.

കുശീല недóбрый, злой.

കുശീലവൻ 1) *см.* ചാക്കിയാൻ; 2)  
*собств. миф.* Кúша и Лáван (*два сына*  
*Рамы*).

കുശുകുശുകു шептáть.

കുശുകുശുപ്പു шéпот.

കുശുവൻ 1) завистник; 2) сплётник;  
3) клеветник; 4) обмáнщик, мошéнник,  
плут.

കുശുവൽ гниение, разложение.

കുശുവിക്കുക 1) гнить, разлагáться;  
пóртиться, тóхнуть; 2) плéсневеть.

കുശുവു 1) зáвисть; 2) клеветá; 3)  
злослóвие; കുശുവുപറയുക а) злослóвить;  
б) клеветáть.

കുപ്പച്ചൊരി лёгкая фóрма прокáзы (*в*  
*виде неизлечимой экземы*).

കുപ്പ[രോഗ]ം прокáза; കുപ്പംപിടിക്കുക  
[за]болéть прокáзой.

കുപ്പരോഗി прокажéнный; человек,  
бóльшой прокáзой.

കുപ്പഹത്താവു кóрень арóнника (áрума)  
колокóльчатого (*якобы излечивающий*  
*проказу*).

കുപ്പി *см.* കുപ്പരോഗി.

കുപ്പാണയകം *см.* കുപ്പളങ്ങ.

കുസീദകൻ ростовщик.

കുസീദം 1) дохóд, прибыль; 2) ростов-  
щйчество.

കസുമം цветóк.

കസുമിത расцвётший, цветущий.

കസുലം амбáр, рисохранйлище.

കസൃതി 1) зло; злодéйство; 2) обмáн;  
мошéнничество; 3) обмáнчивость.

കസൃതിക്കാരൻ 1) злой человек; 2)  
злодéй.

കഹകൻ 1) фóкусник; иллюзионйст; 2)  
предáтель; 3) обмáнщик.

കഹകം лóвкость рук; искусство фó-  
кусника, иллюзионйста.

കഹചിൽ гдé-то, гдé-нибудь.

കഹന, കഹനിക хánжествó.

കഹരം 1) впа́дина, углублéние; 2) пó-  
лость; пустотá; 3) отвёрстие, дырá; 4)  
*анат.* нару́жный слуховóй проход; 5)  
гóрло, глóтка.

കഹി *см.* വെററില.

കുഹ 1) пёрвый день новолúния; 2)  
*звукподр.* ку-кú; 3) *звукподр.* крик пав-  
лына.

കഹേദി[ക], കഹേലിക снег.

കക്ഷി 1) живóт; 2) *анат.* мáтка.

കക്ഷിംഭരീ обжóра.

കളകം кúлагам (*пять или более стрóf,*  
*объединённых одной общей мыслью* — *см.*  
*പടവലങ്ങ*).

കളക്കടവു гхат; ступéни, ведúщие к  
водоёму.

കളക്കോഴി камышница, водяная кúроч-  
ка.

കളങ്ങര бéрег прúда или óзера.

കളച്ചീര *бот.* кресс водяной, жерúха  
вóдная (*Nasturtium officinale*).

കളന്തോണ്ടി, കളന്തോറി землекóп,  
рóющий пруды.

കളമ്പു копы́то.

കളപ്പു купáльня на берегу́ прúда или  
óзера.

കളം водоём; пруд; óзеро.

കളയു пня́вка.

കളച്ച 1) заика́ние; 2) непра́вильное  
произношение.

കളവക്ക бeреговáя линия́ прúда или  
óзера.

കളവൻ разрушйтель.

കളവി осá.

കളറുക 1) заика́ться; 2) непра́вильно  
произносйть; имéть непра́вильное произ-  
ношение.

കളി мытьё, купáнье; омовéние (*с пог-  
ружением в воду с головой*).

കളിക *см.* ശുളിക.

കളിക്കക *мьтсья, купатьсья; инд. совершать омовение (погружаясь в воду с головой).*

കളിപ്പിക്കക *мыть, купать; погружать в воду.*

കളിപ്പറ 1) купальня; 2) ванная [комната].

കളിമറ *см.* കളിപ്പറ 2).

കളിർ 1) х́лод; 2) прох́лада, све́жесть; 3) озно́б; 4) облегче́ние.

കളിർകാലം *холодный сезон.*

കളിർക്കാറു° *прохладный, освежающий ветер.*

കളിക്കക 1) быть холо́дным, прох́ладным; 2) остыва́ть, охлаждáться; освежа́ться; കളിർന്ന а) холо́дный, прох́ладный; б) остывши́й; 3) зя́бнуть, замерза́ть.

കളിപ്പിക്കക 1) охлаждáть; 2) замора́живать; 3) успока́ивать; умиротворя́ть.

കളിർപ്പ°, കളിർമ്മ 1) *см.* കളിർ 1), 2); 2) ра́дость; сча́стье.

കളീരം *краб.*

കളക്കല്ല° *мин. лунный камень.*

കളക്കക *см.* കളിക്കക.

കളളൻ *низкорослый человек; карлик.*

കളളി *низкорослая женщина.*

കഴ 1) отве́рстие; 2) иго́льное ушко́; 3) суста́в (*у кисти руки и лодыжки*); 4) кость предплéчья *или* бедра́.

കഴകാതു° *ýхо с отве́рстием для серьги́.*

കഴക്കട്ട *см.* കൊഴക്കട്ട.

കഴക്ക° 1) запута́нность, сло́жность; 2) препятствие, затрудне́ние; 3) трудо́сть (*напр. исполнения*); 4) спор.

കഴക്കക 1) меша́ть, препятствовать; 2) запута́вать, усложня́ть; 3) приводи́ть в беспоря́док; 4) сме́шивать, переме́шивать.

കഴങ്ങുക 1) ната́лкиваться на препятствие, встреча́ть сопроти́вление; 2) приходи́ть в замешáтельство; 3) переме́шиваться, быть сме́шанным (*с чем-л.*); 4) находи́ться в затрудни́тельном положéнии, испытыва́ть трудо́сти; 5) испытыва́ть сла́бость, уста́лость; чу́вствовать упа́док сил.

കഴച്ചുക *большая ложка или лопаточка (для помешивания пищи при её приготовлении).*

കഴച്ച *മാവു°* *тесто.*

കഴച്ചൽ *см.* കഴച്ചിൽ.

കഴച്ചാട്ടം *см.* കഴക്ക°.

കഴച്ചിൽ 1) замешáтельство; 2) сло́жность, запута́нность; 3) беспоря́док; 4) препятствие, затрудне́ние; 5) сла́бость, уста́лость.

കഴതൊറൽ *вы́вих.*

കഴമ്പിക്കക *станови́ться густым, вязким.*

കഴമ്പു° 1) жидкая мазь; കഴമ്പിടുക *нама́зывать ма́зью; കഴമ്പുകാച്ചുക, കഴമ്പു കൂട്ടുക* *составля́ть, пригото́влять мазь; ~ എഴുതുക* *закла́дывать мазь в глаза́; 2) па́ста.*

കഴപ്പം 1) трудо́сть; кри́зис (*тж. полит.*); 2) спéшка, торопли́вость, поспéшность; 3) сло́жность, запута́нность; 4) замешáтельство; 5) беспоря́док.

കഴപ്പക *см.* കഴക്കക.

കഴമറിച്ചൽ, കഴമറിച്ചിൽ *запутанность; путаница, неразбериха.*

കഴമറിയുക *быть запутанным; быть перепутанным, находи́ться в беспоря́дке.*

കഴമറിയു° *см.* കഴമറിച്ചൽ.

കഴയുക, കഴയ്ക്കുക 1) сме́шиваться, переме́шиваться; 2) приходи́ть в замешáтельство; пуга́ться; 3) запута́ваться; കഴച്ചമറിക്കക а) приводи́ть в беспоря́док; б) пута́ть, запута́вать; 4) слабе́ть.

കഴലപ്പം *кужалáппам (булочка из рисовой муки в форме трубочки).*

കഴലി *женщина с красивыми выющими волосами.*

കഴലുത്തു° *игра на трубе, флэйте, горне и т. п.*

കഴൽ 1) труба́; горн; флэйта; ~ ഉതുക (*വിളിക്കുക*) *труби́ть; игра́ть на флэйте, трубе́ или горне*; 2) ствол, ду́ло; 3) во́лый и дли́нный предме́т; трубка; 4) во́лосы (*женские*); 5) го́рло; 6) бусы; украще́ние для ше́и; 7) подзорная труба́; телеско́п.

കഴലുണ്ണാടി *телеско́п.*

കഴല്പാഠൻ труба́ч; флейти́ст; горни́ст.  
കഴല്പാഠനം штык.

കഴൽപ്പാമ്പ് змея́ с капюшо́ном (*напр. кобра*).

കഴൽവിളി *см. കഴലുത്തു*.

കഴവി ка́менный пест.

കഴി 1) я́ма; ры́твина; впа́дина; глү-  
бо́кое ме́сто; ~ ഏഴുക്കക а) де́лать я́мки  
(*для рассады*); б) рыть я́му (*для ловли  
слонов*); 2) *перен.* лову́шка; കഴിയിൽ  
പാടിക്കുക замани́ть *кого-л.* в лову́шку.

കഴികണ്ണൻ человек с запáвшими гла-  
зáми.

കഴികല്ലു 1) стү́па (*фарфоровая*); 2)  
убо́рная, отхо́жее ме́сто.

കഴികത്തി дли́нный металличе́ский  
прут (*для продавливания ям в земле*).

കഴിക്കണക്കു́ учáсток землй.

കഴിക്കാണം 1) плáта мого́льщику; 2)  
плáта за поса́дку дере́вьев, за культу́рное  
осво́ение землй.

കഴിക്കുക копа́ть, рыть; выка́пывать;  
കഴിച്ചിടുക а) сажáть (*напр. дере́вья*); б)  
закáпывать, прятáть; в) хоронйть; കഴിച്ചു  
വെക്കുക сажáть (*напр. дере́вья*); കഴിച്ചു  
ടുക хоронйть.

കഴിക്കേടു́ болéзнь расте́ния по́сле пе-  
ресáдки.

കഴിച്ചെടുക്കൽ раско́пки.

കഴിച്ചെടുക്കുക произво́дить раско́пки.

കഴിതവി глүбо́кая лóжка.

കഴിതോണ്ടുക вестй подрывнүю де́я-  
тельность; тайно́ вредйть.

കഴിത്തറ мого́йла.

കഴിത്താളി глиня́ная бадья́, глиня́ное  
ведро́ для по́ения скотá.

കഴിഞ്ഞെ молодáя кокóсовая пáльма.

കഴിനഖം *мед.* панарйций.

കഴിനരി лисйца́.

കഴിനാടു 1) низй́на, впа́дина; 2) я́ма  
для столбá.

കഴിപ്പൻ *см. ഉത്തളി*.

കഴിമടി прáздность, лень, безде́лье.

കഴിമടിയൻ лентя́й.

കഴിമാടം мого́йла.

കഴിയടി гребень крýши, конёк.

കഴിയത്തി дéвочка из кáсты непри-  
касáемых *или* из нй́зшей кáсты.

കഴിയൻ 1) мáльчик из кáсты непри-  
касáемых *или* из нй́зшей кáсты; 2) *см.*  
കഴിതവി.

കഴിയുക 1) запада́ть; провáливаться; 2)  
становйться глүбо́ким, углүбля́ться.

കഴിവു́ углүблéние, я́ма.

കഴെക്കുക *см. കഴയുക*.

കറ 1) недостáток, нехвáтка; 2) недос-  
тáток, дефе́кт; 3) умень́шение, сокра́ще-  
ние, убавлéние; 4) позóр, бесче́стье; ~  
തീക്കുക а) чинйть, ремо́нтйровать; б) смы-  
ва́ть позóр; в) исправля́ться.

കറകു 1) нй́жняя часть тéла; 2) свинóй  
óкорок.

കറക്കൊള്ളി метеóр.

കറച്ചൽ, കറച്ചിൽ 1) *см.* കറ 1), 2);  
2) стыд; уни́жение.

കറടു́ кусо́к дере́ва.

കറത്തലപ്പിണം обезгла́вленное тéло.

കറത്തി жéнщина из плéмени корáва.

കറത്തിപ്പാടു́ дравидй́ская наро́дная  
пéсня.

കറപടി, കറമാനം недостáток, нехвáт-  
ка.

കറയ *см. в ст. കറയുക* 4).

കറയഴു *в знач. нареч.* понемно́гу, пос-  
тепéнно.

കറയുക 1) умень́шаться, сокра́щаться;  
2) укорáчиваться; 3) дешевéть; 4) не хва-  
тáть, недостава́ть; കുറഞ്ഞ а) сокра́щён-  
ный, умень́шенный; б) дефи́цитный; കുറയ,  
കറെ мáло, немно́го; കുറേ а) мáло, не-  
мно́го; б) мно́го; കുറഞ്ഞൊന്നു́ немно́го,  
чуть-чүть.

കറയ്ക്കൽ *मत.* вычитáние.

കറയ്ക്കുക 1) умень́шать, сокра́щать; കു-  
ച്ചു́ немно́го, чуть-чүть; കുറച്ചു́ കുറുക  
преуменьшáть; 2) опуска́ть, понижа́ть; 3)  
уни́жать; 4) отреза́ть; отрубáть; 5) *मत.*  
вычитáть.

കറവൻ человек из плéмени корáва.

കറവൻ *മന.* плéмя корáва.

കറവു 1) недостáток, нехвáтка; 2) не-  
достáток, дефе́кт; 3) умень́шение, сокра-  
щёние, убавлéние; 4) позóр, бесче́стье;

കുറവാകുക а) не хватать, недоставать; б) уменьшаться, сокращаться; в) испытывать стыл.

കുറള *см.* കുറള.

കുറളൻ, കുറൾ невысокий человек; кáрлик.

കുറൾമാൻ олень.

കുറി 1) *инд.* знак на лбу; ~ തൊടുക наносить знак на лоб; 2) знак, символ; 3) цель, намерение; കുറിക്കൊള്ളുക принимать во внимание; иметь в виду; 4) мишень; 5) жребий; കുറിയിടുക а) пометать, отмечать, делать [по]метку; б) *инд.* наносить знак на лоб; в) бросать жребий; 6) срок; ~ പറയുക назначать, устанавливать срок; 7) раз; 8) записка; письмо; 9) складчина; ~ വെക്കുക а) назначать, устанавливать срок; б) устанавливать мишень; в) метить (*бельё*); г) устраивать складчину; 10) ссориться; കുറിക്കൂടുക а) объединяться (*напр. внося деньги в кассу взаимопомощи*); б) собраться; ◇ കുറി ചെയ്യുക приглашать.

കുറികോൽ мерная палочка с делениями (*употр. в фармакологии*).

കുറിക്കുക 1) отмечать, пометать; 2) записывать; писать; 3) назначать; 4) намереваться; 5) целиться, прицеливаться; കുറിച്യ<sup>o</sup> о, об, относительно.

കുറിക്കൂട്ട്<sup>o</sup> состав для нанесения знаков на лбу.

കുറിച്ഛി 1) вьющееся растение; лиана; 2) кúриччи (*рыба*); 3) гористая или холмистая местность.

കുറിച്യ<sup>o</sup> *см.* в *ст.* കുറിക്കുക 5).

കുറിഞ്ഞി 1) змея; 2) кошка; 3) *бот.* роза столбистая.

കുറിപ്പടി 1) предписание врача; 2) записка.

കുറിപ്പണം взнос в общественную добровольную кассу взаимопомощи.

കുറിപ്പ് 1) заметка; запись; 2) сноска, примечание.

കുറിമാനം записка; письмо.

കുറിയ 1) короткий; 2) небольшой, невысокий.

കുറിയതു<sup>o</sup> 1) что-л. короткое или не-

высокое; 2) балка; 3) доска; 4) небольшой кусок ткани.

കുറിയമുണ്ടു<sup>o</sup> доска.

കുറിയവൻ невысокий человек; кáрлик. കുറിയോല записка или письмо, написанные на пальмовом листе.

കുറി I холм, пригорок.

കുറി II *см.* കുറിയ.

കുറുക I *см.* в *ст.* കുറുകുക 1).

കുറുക II рис (*разновидность с мелкими зёрнами*).

കുറുകക്കുമ *см.* കുറുക II.

കുറുകുക 1) уменьшаться, сокращаться; становиться короче или ниже; കുറുക а) мало; б) кратко, коротко; в) быстро; г) поперёк, через; д) сквозь; കുറുകപ്പറയുക говорить кратко; излагать основное; കുറുകേ поперёк, через; 2) вести себя униженно; 3) густеть, сгущаться; 4) ворковать; мурлыкать; 5) хрипеть.

കുറുകുക്കുക хрипеть (*напр. от простуды*).

കുറുകുപ്പ്<sup>o</sup> хрипотá; хрип.

കുറുകേ *см.* в *ст.* കുറുകുക 1).

കുറുക *см.* в *ст.* കുറുകുക 4).

കുറുകൻ лисá.

കുറുകൽ 1) уменьшение, сокращение; 2) сгущение, загущение; 3) срубание; 4) разрубание.

കുറുക<sup>o</sup> 1) позвоночник; 2) поперечник; 3) что-л. проходящее поперёк; 4) переулок.

കുറുകുക 1) уменьшать, сокращать; укорачивать; 2) сгущать, делать густым; 3) срубать; 4) рубать на мелкие куски; കുറുക, കുറുകേ а) быстро; б) поперёк; в) сквозь, через.

കുറുകുവഴി кратчайшее расстояние.

കുറുകേ *см.* в *ст.* കുറുകുക 4).

കുറുകണക്കു<sup>o</sup> легко складывающиеся числа.

കുറുകാട്ട<sup>o</sup> 1) заросли, чаща; 2) кустарник, подлесок.

കുറുമ്പഴിക балка, перекладина.

കുറഞ്ഞി кошка.

കുറട്ടുക хрюкать.

കുറിയി деревянный гвоздь.

കുറന്നരി 1) шакáл; 2) лисá.  
 കുറന്നാക്കു<sup>o</sup> 1) заболевáние языка; 2) *анат.* языхóк.  
 കുറന്നാഠ *в знач. нареч.* послезáвтра.  
 കുറന്നീര *лóкон, завитóк.*  
 കുറന്നടി *корóткая пáлка.*  
 കുറന്നവൽ *кустáрник.*  
 കുറത്തുവട്ടി *курундúватти (лекарственное дерево Ravonia odorata).*  
 കുറത്തുവൽ *см. കുറന്നവൽ.*  
 കുറന്നോട്ടി *см. കുറത്തുവട്ടി.*  
 കുറന്നടി *вёрхняя и нíжняя чáсти дверной корóбки; порóг.*  
 കുറന്നൻ 1) высокомерный, занóсчивый человек; 2) дурной, жестóкий человек.  
 കുറന്നൽ 1) сор; 2) пыль; 3) осáдок.  
 കുറന്നു<sup>o</sup> 1) зло, вред; 2) чáстица; чáстичка; пылинкa; 3) сор; 4) осáдок, отстой; 5) высокомерие, занóсчивость; 6) ребёнок.  
 കുറന്നുവു<sup>o</sup> *воздéлывание, культивирование (любой культуры, кроме риса).*  
 കുറപ്പ<sup>o</sup> 1) кúруппы (*подкаста наярав*); 2) глáвный учитель фехтовáния; കുറപ്പി *പ്ലാക്കളരി* заброшенное мéсто (*букв. шкóла фехтовáния без учителя.*)  
 കുറമൻ *мáльчик, подро́сток (≈ 15 лет).*  
 കുറമഴി *жасми́н (разновидность).*  
 കുറമ്മൽ *см. കുറന്നൽ.*  
 കുറമ്മുക 1) жáдно есть; набивáть рот; 2) пить больш́ими глоткáми; 3) ворковáть.  
 കുറവ 1) сельдь; 2) чёрный рис (*разновидность*).  
 കുറവടി *корóткая пáлка; дубинкa.*  
 കുറവഴി *см. കുറക്കവഴി.*  
 കുറവാ *см. കുറവ.*  
 കുറസി *стул.*  
 കുറഠ *см. കുരഠ.*  
 കുറെ *см. в ст. കുറയുക 4).*  
 കുറെക്കുക *см. കുറയ്ക്കുക.*  
 കുറെ *см. в ст. കുറയുക 4).*  
 കുറെശ്ശ *см. കുറയശ്ശ.*  
 കുററക്കാരൻ 1) вино́вник; 2) преступник.  
 കുററടി *ругáтельство, оскорбление.*  
 കുററപത്രം *обвинительный акт.*  
 കുററപ്പാടു<sup>o</sup> *вино́вность.*

കുററപ്പെടുത്തുക *обвинять, вменять в вину; осуждáть.*  
 കുററം 1) простúпок, вина́; ~ കാണുക *находить вино́вным; ~ ഏകീകരിക്കുക* признавать себя вино́вным; 2) преступление; ~ പറയുക, കുററമാക്കുക *винить, обвинять; കുററമില്ലാത്ത* невиновный; ~ വെയ്യുക (*കാട്ടുക*) а) провиниться; б) совершить преступление; 3) порóк, недостáток, дефéкт; ~ തീർക്കുക *восстанáвливать; ремонтировать;* 4) обвинение; осуждение; ~ ചുമത്തുക (*ആരോപിക്കുക*) обвинять, предъявлять обвинение; ~ ചുമത്തപ്പെട്ടവൻ *обвиняемый; ~ ക്ഷമിക്കുക* [по]миловать; ♠ ~ പിഴയ്ക്കുക *скончáться, умереть.*  
 കുററവാളി *обвиняемый; преступник; провинившийся.*  
 കുററസമ്മതം *признáние вины́.*  
 കുററക്കുററിട്ടു<sup>o</sup> *пóлная темнотá.*  
 കുററാരോപണം *обвинение.*  
 കുററി 1) что-л. остáвшееся; രസീതു ~ *корешóк чéка или квитáнции; സിഗററ്റു* ~ *оку́рок; 2) пень; 3) столб; കുററിയിടുക* застолбить (*участок земли для строительства*); 4) корóткий деревянный кóлышек (*тж. как уключина*); 5) небольшо́й сосúд для мáсла (*употр. как мера ёмкости*); 6) границá; межá; 7) потóмство; 8) бóчка (*г.л. обр. для маринования плодов манго*); 9) недоймкa; задóлженность.  
 കുററിക്കാടു<sup>o</sup> *кустáрник, зáросли, чáща.*  
 കുററിക്കാരൻ [постоянный] *покупáтель; [постоянный] посетитель; клиент; заказчик.*  
 കുററിക്കാൽ *небольшóй столб.*  
 കുററിച്ചുൽ *см. കുററിമാച്ചിൽ.*  
 കുററിനാട്ടിബലി *инд. поминальный обрýд (совершается на 10-й день после смерти брахмана).*  
 കുററിനിപ്പു<sup>o</sup> *см. കുററി 9).*  
 കുററിപിടി *мелочнáя торгóвля.*  
 കുററിപിടിക്കാരൻ *мелочной торгóвец.*  
 കുററിമാച്ചിൽ *стáрая, истёршаяся метлá.*  
 കുററിയറുക *вымирать — о потóмстве; കുററിയററ* *вымерший.*  
 കൂകൽ 1) крик, гул (*напр. протеста*)

на собрании); 2) свистящий или воющий звук.

കൂകുക издавать свистящий или воющий звук.

കൂകുവൻ отец, выдающий дочь замуж с большой пышностью, роскошью.

കൂക്കൽ крик.

കൂക്കി[രി] 1) свистящий или воющий человек; 2) трус.

കൂക്കം с.м. കൂകൽ.

കൂക്കുക кричать.

കൂക്കുവളി крик.

കൂപം с.м. കപം.

കൂപൽ 1) пугливость; 2) робость; застенчивость, стыдливость.

കൂപക 1) быть пугливым; 2) быть робким; быть застенчивым, стыдливым.

കൂച്ചു 1) сгибание (руки, ноги); 2) цепь (для спутывания ног слона); 3) цепи, кандалы.

കൂച്ചുക 1) быть скрученным, связанным (о руках, ногах); 2) сокращаться (о мускулах); 3) связывать; спутывать.

കൂച്ചുവിലങ്ങു с.м. കൂച്ചു 2), 3).

കൂജ глиняный или металлический кувшин с узким горлом.

കൂജനം, കൂജിതം щебетание, чирьяканье.

കൂഞ്ഞിൽ, കൂഞ്ഞു 1) внутренняя, несъедобная часть плода хлебного дерева; 2) горб у быка.

കൂട I корзина (тж. для ловли рыбы).

കൂട II с.м. കൂടെ.

കൂടകം 1) лёмех; 2) обман, предательство.

കൂടതരണം заговор.

കൂടപരണം 1) чёрная магия; ~ ചെയ്യുക заниматься чёрной магией; 2) фальшивый документ.

കൂടപ്പിറപ്പു 1) родство (напр. между братьями или сёстрами); 2) брат; братья; 3) сестра; сёстры.

കൂടം 1) вершина, пик; 2) помещение; дом; 3) тело; 4) молот; 5) скопление, масса; куча; 6) обман; 7) предательство; 8) лёмех; 9) колдовство, волшебство; 10) ловушка, капкан; 11) азартная игра.

കൂടയരണം ловушка, капкан.

കൂടലൻ враг.

കൂടവേ с.м. в ст. കൂട്ടുക 3).

കൂടസാക്ഷി лжесвидетель.

കൂടസ്ഥ постоянный, неизменный.

കൂടസ്ഥൻ 1) бог; 2) вождь племени; глава рода или семьи.

കൂടാഹാരം балкон; терраса (не на первом этаже).

കൂടാരച്ചട്ടി наковальня.

കൂടാരം 1) палатка; тент; шатёр; ~ അടിക്കുക (കയ്യാകുക, കെട്ടുക) устанавливать, разбивать палатку; натягивать тент; 2) лагерь.

കൂടാരരട്ടു палаточная ткань; брезент.

കൂടാരമോഷിതം вымысел, небыллица, басня.

കൂടി с.м. в ст. കൂട്ടുക 1).

കൂടിക്കാഴ്ച интервью.

കൂടിപ്പലയാട്ടു случка (тж. собак).

കൂടിയായുക танцевать кудияттам (с.м. കൂടിയായട്ടം).

കൂടിയായട്ടം кудияттам (народный танец Кералы).

കൂടിയായോചന, കൂടിയായോചനകൾ мн., കൂടിവിചാരം переговоры; совещание.

കൂടു 1) гнездо (птичье); 2) клетка (для птиц, животных); കൂട്ടിലാക്കുക сажать в клетку; 3) ящик; коробка; тара; 4) возвышение в суде (где дают показания свидетели); 5) пристанище, убежище; 6) тело; 7) корзина для ловли рыбы; 8) склад кокосовых орехов; 9) конверт; 10) тех. соединительная муфта.

കൂടുക 1) собираться, сходиться, встречаться; накапливаться, скопляться; കൂടി а) вместе [с]; б) через, сквозь; в) по; 2) увеличиваться; 3) соединиться; объединяться, присоединяться; കൂടിച്ചേരുക соединяться; сходиться; കൂടിയായോചിക്കുക совещаться, советоваться; കൂടിക്കലരുക смешиваться; കൂടെക്കൂടെ а) часто; б) обычно; കൂടെ, കൂടെ, കൂടവേ а) вместе [с]; б) также, тоже; в) даже; കൂടെപ്പോകുക сопровождать; провожать; കൂടാതെ а) без, кроме, помимо; б) более



തോ; 4) имѣть отношеніе (*к чему-л.*); быть вовлечѣнным (*во что-л.*); принимать участіе (*в чём-л.*); 5) случаться, происходить; 6) закрываться (*напр. о двустворчатых дверях*); 7) мочь, быть в состояннн; കൂടാ а) нельзѣя, не слѣдует; б) невозможно.

കൂട്ടതൽ, കൂട്ടതല<sup>o</sup> 1) увеличеніе; добавленіе, прибавленіе; 2) *в знач. нареч.* бoльше.

കൂടെ *см. в ст.* കൂടുക 3).

കൂടെക്കൂടെ *см. в ст.* കൂടുക 3).

കൂടെ *см. в ст.* കൂടുക 3).

കൂട്ടക്കാതൽ 1) член той же касты или того же рода; 2) *ком.* партнѣр.

കൂട്ടക്കൊട്ടു<sup>o</sup> звуки барабана, барабанный бой.

കൂട്ടക്കൊല *массовое бійство, урезня; ~ ചെയ്യുക* устраивать *массовое убійство, резню.*

കൂട്ടംകലമ്പി нарушитель спокойствия.

കൂട്ടപ്പു<sup>o</sup> схватка; рукопашный бой; драка.

കൂട്ടം 1) толпа; скопленіе, сбoрище; കൂട്ടത്തോടെ നടക്കുക идти группой, группами или толпой; കൂട്ടത്തിൽ среди, между; ~ കൂടുക собирать; созывать; 2) стая; стадо; 3) собраніе, заседаніе; 4) союз, объединеніе; 5) куча, груда; 6) вид, разновидность; 7) разговор; 8) спор;ссора; ~ പറയുക а) собраться; б) говорить связно.

കൂട്ടരി макароны.

കൂട്ടൽ 1) *мат.* сложение; 2) соединеніе, собраніе вместе.

കൂട്ടവകാശി *юр.* сонаследник.

കൂട്ടവകാശിനി *юр.* сонаследница.

കൂട്ടവിളി рѣв, шум толпы.

കൂട്ടക്ഷരം соединеніе букв, лигатура.

കൂട്ടാക്കുക 1) считаться (*с кем-л., чем-л.*); 2) соглашаться; 3) слушаться; കൂട്ടാക്കാതിരിക്കുക не слушаться, не подчиняться.

കൂട്ടാൻ кáри; приправа.

കൂട്ടായ് 1) группа, компания; 2) единство.

കൂട്ടായ്ക്കവെച്ചു вооруженный разбой, бандитизм.

കൂട്ടായ്ക്കൊരാൽ начальник, руководитель; командир.

കൂട്ടാല помещеніе в храме, где хранятся храмовые ценности.

കൂട്ടാളൻ, കൂട്ടാളി 1) товарищ; друг; 2) партнѣр, компаньон.

കൂട്ടാഴി пожертвования храму.

കൂട്ടിക്കൂട്ടിപ്പിക്കുക собрать, натравливать друг на друга.

കൂട്ടിക്കലരുക 1) смѣшивать, перемешивать; 2) пýтать, приводить в беспорядок.

കൂട്ടിക്കലച്ചു 1) смесь; 2) смѣшивание, смешеніе.

കൂട്ടിക്കലർത്തുക смѣшивать, примешивать.

കൂട്ടിക്കെട്ടു<sup>o</sup> 1) упаковываніе, связываніе, увязываніе; 2) соединеніе, комбинация.

കൂട്ടിക്കെട്ടുക 1) соединять; 2) упаковывать, связывать, увязывать; 3) сочинять, выдумывать.

കൂട്ടിക്കൊടുക്കുക 1) давать больше обычного; 2) добавлять, прибавлять; 3) собрать; 4) сводничать.

കൂട്ടിച്ചേർക്കുക соединять.

കൂട്ടിച്ചൊല്ലുക 1) читать без оговорок; 2) преувеличивать.

കൂട്ടിപ്പറയുക 1) прибавлять, присочинять; приукрашивать; привирать; преувеличивать; 2) прибавлять *что-л.* не относящееся к делу; 3) запрашивать высокую цену.

കൂട്ടിപ്പിരിക്കുക сплетать, переплетать.

കൂട്ടിമുട്ടൽ 1) неожиданная встреча, столкновение; 2) удар, столкновение; 3) расхождение во взглядах.

കൂട്ടിമുട്ടുക 1) неожиданно встречаться, стáлкиваться; 2) ударяться, стáлкиваться; 3) вступать в бой.

കൂട്ടിമുട്ടുക шивать вместе.

കൂട്ടിയയക്കുക посылать (*кого-л. с кем-либо*).

കൂട്ടിയൊട്ടു<sup>o</sup> *уст.* крики, издаваемые для того, чтобы отогнать злых дýхов от царя или рáджи.

കൂട്ടിയൊട്ടുക кричать вслед царю или рáдже, чтобы отогнать от них злых дýхов.

കൂട്ടിരിക്കുക 1) оставаться (с кем-л.);  
 2) водить компанию (с кем-л.); 3) быть  
 мужем партствующей особы; 4) сопровож-  
 дать; быть спутником.

കൂട്ടിപായിക്കുക читать без останówki.

കൂട്ടിവിളക്കൽ тех. свárка.

കൂട്ടിവിളക്കുക тех. свáривать.

കൂട്ടിപെക്കുക 1) наkáпливать; 2) склá-  
 дывать вместе; собирать; 3) увеличивать  
 (напр. плату за что-л.).

കൂട്ടിശേഖരിക്കുക собирать [вместе].

കൂട്ട് 1) товарищество, компания; объе-  
 динение; കൂട്ടായി вместе, совместно, со-  
 общá; 2) пóмощь; 3) смесь; соединение;  
 കൂട്ടുകൂടുക а) объединяться, соединяться;  
 б) смéшиваться; 4) согла́сие, еди́ноду́шие;  
 5) спéци для кáри; കൂട്ടുകൂടുക смéшивать  
 спéци для кáри; 6) пáра; 7) схóдство,  
 пóдобие; 8) крóвля, крýша.

കൂടുക 1) собирать, созывáть; 2) соеди-  
 нять, присоединять, добавлять; 3) вклю-  
 чать, имéть составной частью; 4) состав-  
 лять, образóвывать одно цéлое; കൂട്ടിക്കൊ  
 ണ്ടുപോകുക а) брать с собой; б) прово-  
 жать; сопровождáть; в) уводить; കൂട്ടി  
 കൊണ്ടുവരുക а) приносить; б) приводить;  
 ходить (за кем-л., чем-л.); в) провожáть; соп-  
 рождáть; 5) мат.склáдывать; 6) собира́ть  
 вместе; 7) нагромождáть; 8) есть, кúшать;  
 9) увеличивать, поднимáть.

കൂടുകച്ചവടക്കാരൻ пáйщик, акционер.

കൂടുകച്ചവടമുതൽ акционерный капитал.

കൂടുകച്ചവടം уча́стие в торго́вом пред-  
 приятии; торго́вля на па́ях.

കൂടുകാരൻ това́рищ, колле́га.

കൂടുകാരി това́рищ, колле́га (жени́щина).

കൂട്ടുകൃഷി коопе́рированное се́льское хо-  
 зя́йство.

കൂട്ടുകൃഷിക്കാരൻ колхо́зник.

കൂട്ടുകെട്ട് 1) компания, о́бщество; 2)  
 дру́жба; 3) объе́динение; сою́з; 4) род-  
 ствó; 5) б́лизость, интíмность; 6) полит.  
 блок.

കൂട്ടത്തരവാദിത്വം юр. солида́рная от-  
 ветственность.

കൂട്ടപടി составные ча́сти для кáри.

കൂട്ടപലിശ эк. сло́жные процéнты.

കൂട്ടുപ്രവർത്തകൻ колле́га, това́рищ.

കൂട്ടുമന്ത്രിസഭ полит. коалицио́нное пра-  
 вите́льство.

കൂട്ടുമുതൽക്കമ്പനി акцио́нерная компа-  
 ния.

കൂട്ടലോഹം сплав (металлов).

കൂട്ടുപളം удо́брение, компóст.

കൂൺ гри́б.

കൂതികലുക്കിപ്പക്ഷി трясогу́зка.

കൂത്തൻ водяно́е насеко́мое.

കൂത്തമ്പലം храмово́й теа́тр.

കൂത്തരങ്ങു് сцéна, подмо́стки.

കൂത്താടി 1) танцо́р; арти́ст; 2) танцо́в-  
 щица; арти́стка; 3) см. കൂത്തൻ; 4) чело-  
 вéк, посту́пающий ни как, как е́му хóчется,  
 не счита́ясь ни с кем.

കൂത്താടിച്ചി 1) танцо́вщица; 2) храмо-  
 ва́я проститу́тка.

കൂത്താടുക 1) танцева́ть; 2) игра́ть, бе́-  
 гать, пры́гать (о дете́ях).

കൂത്താട്ടം 1) исполне́ние та́нца; 2) и́гры,  
 пры́жки (дете́й).

കൂത്തി 1) проститу́тка; 2) сýка.

കൂത്തിച്ചി см. കൂത്തി 1).

കൂത്തു് 1) кúтты (наро́дный танец Ке-  
 ралы); കൂത്തുകഴിക്കുക а) танцева́ть; б)  
 исполня́ть та́нец кúтты; 2) предстáвлé-  
 ние, спекта́кль; 3) пьéса; дра́ма; комé-  
 дия; കൂത്തുപറയുക репетиро́вать; 4) удив-  
 лéние.

കൂന് 1) кúча, гру́да; 2) стог; скирдá,  
 копна́.

കൂനൻ 1) суту́лый челове́к; 2) боль-  
 шо́й муравéй.

കൂനാപ്പറ грязный дом, грязная хýжи-  
 на.

കൂനി суту́лая же́нщина.

കൂന്ം см. കൂൻ.

കൂനക 1) нагиба́ться, сгиба́ться, гну́ть-  
 ся; 2) го́рбиться; суту́литься.

കൂൻ 1) суту́лость; 2) горб; 3) гри́б; 4)  
 кúча.

കൂത്തങ്ങാ ലൂകുവിടാ водяно́й ли́лии.

കൂത്തൻ же́нские во́лосы.

കൂത്തൻമീൻ 'áрака́тица, сéпия (морской  
 моллюск).

കൂത്താണി 1) кирка́; 2) стúп[к]а.

കുറോലി кирка.  
കുറോലി കോപ്പി колпак, остроконечная шляпа.

കുറോലി 1) കൂച്ച, гүда; 2) закрывание цветка (напр. вечером).

കുറോലി കൂച്ച; ~ കുറോലി нагромождать; собирать, сваливать в кучу.

കുറോലി тонкая плёнка, покрывающая гроздь молодых орехов ареховой пальмы.

കുറോലി 1) насыпать, накладывать кучей; нагромождать; 2) заострять.

കുറോലി 1) почка; бутон; 2) росток, побег; 3) конус; 4) мачта; 5) перен. сердце.

കുറോലി 1) закрываться — о цветке; 2) заостряться; 3) пускать ростки; 4) бот. набухать — о почках.

കുറോലി 1) яма в русле высохшей реки, наполненная водой; 2) мачта.

കുറോലി 1) колбдец; കുറോലി погов. ограниченный человек, человек с очень узким кругозором (букв. лягушка в колбдце); 2) яма.

കുറോലി океан.

കുറോലി купон; талон.

കുറോലി см. കുറോലി 1), 2).

കുറോലി 1) складывание рук при приветствии; 2) закрывание цветка (напр. вечером); 3) гхат; спуск, ведущий к воде; ~ കുറോലി прыгать в воду, нырять.

കുറോലി 1) складывать руки при приветствии; കുറോലി а) стоять с почтительно сложенными руками; б) см. കുറോലി 2); 2) закрываться — о цветке.

കുറോലി 1) место для купания; 2) см. കുറോലи 3).

കുറോലി руки, сложенные для приветствия.

കുറോലി оглобля.

കുറോലി повозка; телега.

കുറോലി сова.

കുറോലി 1) хижина с односкатной крышей; 2) кура (сорт риса).

കുറോലി 1) олень; 2) морская свинка; 3) карлик.

കുറോലി небольшое копьё, дротик.

കുറോലി абсолютная темнота.

കുറോലി дыра, отверстие в стене.

കുറോലി 1) воробей; 2) незрелый плод; 3) кури (рыба).

കുറോലി абсолютная темнота; കുറോലി абсолютно тёмный.

കുറോലи ямс (мелкая разновидность).

കുറോലи [വലി] храп.

കുറോലи храпеть.

കുറോലи быть заостренным; കുറോലи острый, заостренный; കുറോലи острый как бритва.

കുറോലи острота (напр. ножа).

കുറോലи палец.

കുറോലи 1) острота, заостренность; 2) пучок священной травы куша; 3) сустав, соединяющий большой палец с кистью руки; 4) метла; 5) усы.

കുറോലи пятка.

കുറോലи 1) кислое молоко, простокваша; 2) кисть (художника); 3) ключ; 4) швейная игла.

കുറോലи 1) см. കുറോലи 2); 2) футбол; 3) курданам (народный танец).

കുറോലи см. കുറോലи.

കുറോലи 1) локоть; 2) колено (тж. тех.); 3) тех. кривошип.

കുറോലи локтевой сустав.

കുറോലи анат. локтевая кость.

കുറോലи 1) женская короткая обтягивающая кофточка; 2) свободная одежда отшельника (доходящая до колен).

കുറോലи заострять; точить.

കുറോലи 1) острота, заостренность; 2) острие; лезвие.

കുറോലи 1) см. കുറോലи; 2) острота ума.

കുറോലи 1) остроумие; 2) сообразительность.

കുറോലи 1) черепаха; 2) курмам (одна из пуран); 3) земля, земной шар; 4) собств. миф. Курмам (одно из воплощений бога Вишну — в образе черепахи).

കുറോലи черепаха (самка).

കുറോലи см. കുറോലи 1), 2).

കുറോലи 1) море; കുറോലи глу-бокó, тщательно (напр. обдумать); 2) сильное течение; бурный поток.

കുറോലи 1) берег; 2) куча, гора; 3) пруд; водоём; 4) склон; откос; 5) воен. тыл.

കുലഹണ്ഡകം водоворот.  
 കുലി 1) дневной заработок; 2) подённый труд; 3) наёмный рабочий; подёнщик.  
 കുലിക്കാരൻ наёмный сельскохозяйственный рабочий, батрак.  
 കുലിച്ചം, കുലിച്ചേകം 1) служба (особ. военная); 2) поместье; земля, предоставляемая за службу; 3) плата солдату.  
 കുലിച്ചേവകൻ см. കുലിക്കാരൻ.  
 കുലിച്ചേവകം см. കുലിച്ചം.  
 കുലിപ്പണി, കുലിവേല труд.  
 കുലിവേലക്കാരൻ наёмный рабочий; батрак; подёнщик.  
 കുലകു നാഗിബാർ, сгибаться.  
 കുലോം см. കോവിലകം.  
 കുവ 1. бот. куркума (*Curcuma angustifolia*); 2. межд. (употр. для привлечения внимания, как обращение) эй!  
 കുവം колодец.  
 കുവൻ 1) красивый; приятный; 2) сутулый; 3) горбатый.  
 കുവൽ см. കുകൽ.  
 കുവളം бот. кувала (*Crataeva tarmelos*, *Crataeva religiosa*).  
 കുവിട്ട് кувиды (мера длины, равная расстоянию, на к-рое слышен голос).  
 കുവ് см. കുകൽ; കുവിട്ടുക см. കുകക.  
 കുവുക см. കുകക.  
 കുശന്താടി см. ഉശന്താടി.  
 കുശുക 1) быть застенчивым, стесняться; 2) быть робким, пугливым.  
 കുഷ്ട[ാണുക]ം, കുഷ്ടാണു കൂഷ്മ (овощ, напоминающий тыкву).  
 കുസൽ 1) застенчивость, стеснительность; 2) робость, пугливость; ~ ഇല്ലാത്തവൻ а) наглец, бесстыдный человек; б) храбрый, бесстрашный человек; 3) колебание, нерешительность.  
 കുസുക см. കുശുക.  
 കുസ്സു мед. грыжа.  
 കുഹ туман, мгла.  
 കുഹക лживый, неправдивый.  
 കുഹന്ത 1) обман, мошенничество; 2) ханжество; лицемерие.  
 കുളൻ 1) человек небольшого роста; 2) молодой буйвол; 3) саранча; 4) ничёмный человек.

കുളം 1) жмых; мякина; 2) джут.  
 കുളി 1) привидение; 2) чёрт, дьявол; 3) молодая буйволица; 4) ныряние; ~ ഇടുക нырять.  
 കുഴ 1) короткий; 2) низкий, невысокий; 3) недалёкий, не очень умный; 4) низкосортный (о хлебом дереве).  
 കുഴച്ചുക плод хлебного дерева.  
 കുഴത്തരി, കുഴം рис, плохо очищенный от шелухи.  
 കുഴ് 1. 1) см. കുഴ 1), 2); 2) хромой; 2. 1) кашеобразная, пюреобразная пища; 2) пища; 3) урожай; 4) богатство, состояние.  
 കുറ 1) одежда; കുറയിടുക снимать и вешать одежду (во время богослужения в храме); 2) грязная и рваная одежда; 3) материя для флага или знамени; 4) вошь; 5) таракан; 6) узел; мешок.  
 കുറക്കടിഞ്ഞിൽ палатка; тент.  
 കുറൻകൈക്കോട്ടു мотыга.  
 കുറങ്ങിടുക дубить (кожу).  
 കുറാൻ 1) вошь; 2) таракан.  
 കുറു 1) любовь, привязанность; 2) верность, лояльность; преданность; 3) право; 4) часть, доля; 5) свойство, качество; 6) астр. знак зодиака; 7) группа, компания; 8) стоимость; цена.  
 കുറുക 1) говорить; 2) заявлять; объявлять; 3) выкрикивать, возвещать (напр. на улице, на аукционе).  
 കുറുകൊള്ളുക питать любовь, любить.  
 കുറവയ്ക്കുക делить на части, доли.  
 കുറൊക്കുക 1) исполняться, выполняться; 2) быть равно разделённым, распределённым.  
 കുറുൻ 1. большой, огромный; 2. 1) сильный, крепкий человек; 2) бык, никогда не ходивший в ярме; ~ കുറുതുക перен. быть гордым, заносчивым; 3) собств. миф. Куттан (одно из имён бога Ямы); 4) враг.  
 കുറു 1) крик (сл. обр. о помощи); 2) см. കുറുൻ 2. 3), 4).  
 കുറുപ്പു вражда, неприязнь.  
 കുറുപ്പൻ 1) партнёр; участник; 2) друг; 3) родственник.

കുററററ *см.* കുറററ<sup>o</sup> II 2), 4).  
 കുററററ шум; крик.  
 കുറററ<sup>o</sup> I *см.* കുററററ.  
 കുറററ<sup>o</sup> II 1) любовь; 2) дружба; 3) родство, родственная связь; 4) участие (*в чём-л.*).  
 കുററററററ 1) друг; 2) родственник; 3) участник, партнёр.  
 കുററററററI совместная обработка земель.  
 കുററററററII торгóвля на паях.  
 കുററററ 1) куропáтка (*разновидность с раздвоенным хвостом*); 2) червь.  
 കുററററ художник.  
 കുററററററ *анат.* щитовидная железа.  
 കുറററ 1) глóтка; 2) гортáнь.  
 കുറററററ *зоол.* хамелеóн.  
 കുററററ 1) петúх; 2) павлín; 3) ящерица; 4) *зоол.* хамелеóн.  
 കുററററI задняя часть шéн.  
 കുറററ<sup>o</sup>II 1) физическая боль; 2) покаяние; искупление грехóв; 3) печáль, грусть; 4) тóдность, тóжесть; 5) затруднённое мочеиспускáние.  
 കുറററ<sup>o</sup>III 1) испытывать физическую боль, физическое страдáние; 2) быть печáльным, грустным; 3) старáться, прилагáть усилия.  
 കുറററ 1) сдéланный, осуществлённый; сóзданный; 2) гóтовый.  
 കുറററ искусственный.  
 കുറററ 1) искусствéнность; 2) повáренная соль.  
 കുറററററ<sup>o</sup> человек, выполняющий свою рáботу.  
 കുററററI сдéлавший то, что хотéл, намеревáлся сдéлать.  
 കുററററII выполнение рáботы с бóльшим желáнием, удовóльствием.  
 കുറററIII неблагодáрный.  
 കുറററIV неблагодáрность.  
 കുറററV благодáрный, признáтельный.  
 കുറററVI благодáрность, признáтельность; കുറററVII неблагодáрный; കുറററVIII благодáрный, признáтельный; കുറററIX благодáрно, с благодáрностью.  
 കുറററX, കുറററXI 1) образованный,

учёный человек; 2) человек, принявший решение; решившийся *на что-л.* человек.  
 കുറററII 1) *см.* കുറററII 1); 2) культурный человек.  
 കുറററ 1) что-л. сдéланное, осуществлённое, сóзданное; 2) дéйствиe, дéятельность; 3) полéзность; 4) стáвка (*в игре*); 5) результáт, слéдствие.  
 കുറററIII *инд.* критáюга (*1-й мировой период, согласно пуранам*).  
 കുറററIV человек, наделённый хóрошими кáчествами.  
 കുറററV наёмный слугá или рáботник.  
 കുറററVI *см.* കുറററII.  
 കുറററVII разрушáющий, разрушительный.  
 കുറററVIII *собств. миф.* Критáнда[n] (*один из эпитетов бога Ямы; букв.* разрушитель всего сýщего).  
 കുറററIX 1) судьбá, рок; 2) дурной поступок; 3) суббóта; 4) результáт, слéдствие поступка.  
 കുറററX 1) удовлетворённый, получивший удовлетворение; 2) счастливый.  
 കുറററXI 1) удовлетворение, удовлетворённость; 2) счáстье.  
 കുറററXII лягúшка.  
 കുറററXIII 1) дéйствиe, поступок, акт; 2) рáбота; 3) сочинéние, произведéние; рассказ.  
 കുറററXIV 1) разделённый; 2) разрёзанный; разрубленный.  
 കുറററXV 1) шкúра (*особ. антилопы или слона*); 2) корá (*дерева*); 3) *см.* കുറററXVI 1).  
 കുറററXVI 1) *астр.* Плéяды; 2) *собств. миф.* Кри́тига (*одно из имён богини Дурги*).  
 കുറററXVII дéйствующее лицó; тот, кто дéлает, исполняет; исполнитель.  
 കുറററXVIII 1) дéйствиe, поступок; 2) вéдьма; колдúнья; 3) инфекциóнное заболéвание (*общее название*); 4) летúчая мышь.  
 കുറററXIX пунктуáльность; കുറററXX *യുള്ള* пунктуáльный.  
 കുറററXXI 1) дéйствиe, поступок; 2) долг, обязáнность; 3) *в знач. нареч.* (*тж.* കുറററXXII

മായി) а) аккүратно; б) тóчно, прáвильно; കൃത്യമായ а) аккүратный; б) тóчный, прáвильный; കൃത്യമായത്തു<sup>o</sup> вóвремя.

കൃത്യകൃത്യം *что-л. прáвильное, подхо- дящее и неподходящее, неумéстное.*

കൃത്രിമ *искусственный; കൃത്രിമത്വം искусственные зүбы; зубной протéз; കൃത്രിമപ്പട്ടം искусственный шёлк; കൃത്രിമവളം искусственное удобрéние; കൃത്രിമശ്വാസോച്ഛ്വാസം, കൃത്രിമശ്വാസനം искусственное дыхáние; കൃത്രിമബീജസങ്കലനം искусственное осеменение или оплодотворéние. കൃത്രിമക്കാരൻ лжйвый, хйтрый человек.*

കൃത്രിമപത്രകാ, കൃത്രിമപത്രികാ *күкла.*

കൃത്രിമം 1) дéланность, искусствéнность, найгранность; കൃത്രിമമല്ലാത്ത безыскусный; 2) обмáн; 3) трюк, хйтрость; 4) духй; благовóния; фимиáм, лáдан.

കൃത്രിമോപഗ്രഹം [искусственный] спүтник.

കൃത്യാ *сдéлав.*

കൃത്യാഃ *санскр. раз; ത്രിസപ്തകൃത്യാഃ* двáдцать оdйн раз.

കൃത്യം *цéлый, пóлный; весь.*

കൃദരം *амбáр, зернохранилище.*

കൃന്തനം *разрезáние; разрубáние; раз- делéние.*

കൃപ 1) благосклóнность, расположéние; 2) жáлость, сострадáние; 3) терпéние.

കൃപണൻ 1) жáдный, áлчный человек;

2) подлéц, мерзáвец, негодяй.

കൃപയാ *нареч. мйлоствиво; любéзно.*

കൃപാക്ഷം 1) дóбрый, сострадáтельный взгляд; 2) добротá, доброжелáтельность; сострадáние.

കൃപാണ[ക]ം *меч; сáбля.*

കൃപാണി 1) нож; 2) нóжницы.

കൃപാലു *дóбрый, мйгкий, доброжелá- тельный человек; കൃപാലുവായ дóбрый, мйгкий, доброжелáтельный.*

കൃപീടം *водá.*

കൃമി 1) червь; 2) насекóмое.

കൃമികോശം *шелковйчный кóкон.*

കൃമികോശോത്ഥം *шёлк, шёлковая ткань.*

കൃമിക്കുക *быть изъеденным, истóчен- ным червями.*

കൃമീജ 1. *проходящий в своём развй-*

тии стáдию гүсеницы; 2. [красный] лак. കൃശ 1) небольшой, малёнький; 2) тóн- кий, худой.

കൃശത 1) худобá, худощáвость; 2) не- большйе размéры.

കൃശൻ 1) худой, худощáвый человек; 2) бédный человек.

കൃശം 1) *что-л. небольшое, малёнькое;*

2) *что-л. тóнное; കൃശമാകുക а) худéть;*

б) *быть малёньким; കൃശമായ худой, тó- щий.*

കൃശരം *см. കൃസരം.*

കൃശാഗി *стрóйная жéнщина, жéнщина с красивой фигурой.*

കൃശാന്ത *огóнь.*

കൃശാശ്വി *танцór; актёр.*

കൃശോദരി *красáвица.*

കൃഷകം 1) бык; буйвол; 2) лéмéх.

കൃഷി 1) сéльское хозййство; 2) обра- бóтка землй; пáхота; ~ ചെയ്യുക а) зани- мáться сéльским хозййством; б) обрабáты- вать зéмлю; пахáть.

കൃഷികൻ, കൃഷിക്കാരൻ *крестьянин, земледéлец.*

കൃഷിത്തരം *подходящее врéмя для пá- хоты.*

കൃഷിപ്പണി *см. കൃഷി.*

കൃഷിപ്പണിക്കാരൻ *наёмный сельскохо- зййственный рабóчий, батрáк.*

കൃഷിശാസ്ത്രജ്ഞൻ *агронóм.*

കൃഷിസമലം *фéрма.*

കൃഷിവലൻ *см. കൃഷികൻ.*

കൃഷു *обрабóтанный, вспáханный.*

കൃഷുി *учёный человек.*

കൃഷ്ണകർമ്മാവു<sup>o</sup> *престүпник.*

കൃഷ്ണത *чернотá; чёрный цвет.*

കൃഷ്ണൻ *собств. миф. бог Крйшна (од- но из воплощений бога Вишну).*

കൃഷ്ണപടലം *анат. радужная оболóчка.*

കൃഷ്ണപക്ഷം *«тёмная» половйна лүнного мéсяца (когда луна убывает).*

കൃഷ്ണമണി *зрачóк.*

കൃഷ്ണം 1) чёрный цвет; тёмный цвет;

2) тёмно-сйнный цвет; 3) чёрный пéрец;

4) ворóна. കൃഷ്ണമൂലം *пятнистый олень.*

കൃഷ്ണലോഹിതം *цвет, являющийся ре-*

зультáтом смeшeния крáсного и чeрного цвeтoв; коричневый цвет.

കൃഷ്ണശില базáല്യ.

കൃഷ്ണശൃംഗം буйвол.

കൃഷ്ണസാരം чeрная антилопа.

കൃഷ്ണസാരം 1) чeрная антилопа; 2) бот. молочáй (*Euphorbia tirucalli*).

കൃഷ്ണാമൃഗം зоол. гну.

കൃഷ്ണിക чeрная горчича (*растение и приправа*).

കൃസരം блюдо из рíса, кунжута и молока.

കൃസ്തിയഭവോലയം цeрковь.

കൃസ്ത്യാനി христиáнин.

കെച്ച колокольчики, бубeнчики (*к-рые танцор привязывает к лодыжкам*); ~ കെട്ടുക, കെച്ചപ്പദം കൊള്ളുക танцевáть, плясáть (*с бубенчиками на ногах*).

കെഞ്ചൽ мольбá, прoсьба.

കെഞ്ചിടുക, കെഞ്ചുക умолять, упрáшивать.

കെടാവിളക്കു 1) неугасимый, вeчный светильник; 2) перен. свeточ; 3) вeчный огонь.

കെടു срок.

കെടുക 1) прекращáться, кончáться; 2) гíбнуть; подвергáться уничтожeнию; കെട്ട a) испорченный, слóманный; б) плохой, дурной, гáдкий; 3) ломáться, пóртиться; становítся негодным; 4) гнить.

കെടുതി 1) порча; повреждeние, полóмка; 2) гíбель; уничтожeние; разрушeние; 3) болeзнь; 4) потeря; 5) опáсность.

കെടുത്തുക 1) пóртить; 2) уничтожáть, губить.

കെടുമ്പൻ злой, завистливый человек.

കെടുമ്പിക്കുക 1) быть испорченным, развращeнным; 2) гнить.

കെടുമ്പു 1) злoба; зáвисть; 2) разрушeние; 3) испорченность, развращeнность; 4) испорченность, гнилость; 5) плохой зáпах или вкус.

കെടുമതി 1) хитрость, нечeстность; 2) потeря, ущeрб.

കെടുവളം неплодородная почва.

കെട്ടുകo дом, жилище.

കെട്ടഴിക്കുക развязывать (*напр. узел*).

കെട്ടഴിയുക развязываться (*напр. об узле*).

കെട്ടിക്കുക 1) заставлять связывать, соединять; 2) заставлять стрóить; 3) жeнить; выдавать замуж.

കെട്ടിത്താലുക 1) быть подвешенным, висeть; 2) вешáться, давитьcя.

കെട്ടിടം здáние, дом, стрóение.

കെട്ടിത്തൂക്കുക вешáть, повесить.

കെട്ടിനിൽക്കുക дeлаться застойным, застáиваться (*о воде*).

കെട്ടിനിൽപ്പു застой (*тж. перен.*).

കെട്ടിപ്പറയുക преувеличивать; приукрáшивать; привирáть.

കെട്ടിപ്പിടിക്കുക обнимáть.

കെട്ടിപ്പിടിത്തം объáтия.

കെട്ടിപ്പിണയുക 1) спúтываться, запúтываться; 2) обнимáть.

കെട്ടിപ്പിണെക്കുക 1) спúтывать, запúтывать; 2) связывать; 3) сплетáть, переплетáть.

കെട്ടിപ്പലച്ചു брак, семейная жизнь.

കെട്ടിമറിയുക катáться, кувыркáться (*напр. о детях*).

കെട്ടിമേടിക്കുക получáть обрáтно (*что-л. ранее принадлежáщее тебе*).

കെട്ടിമേയുക крыть крышу пáльмовыми листьями.

കെട്ടിയടക്കം арeндная плáта за зeмлю.

കെട്ടിയടക്കുക арендовáть зeмлю.

കെട്ടിയവൻ муж, супрúг.

കെട്ടിയവൾ женá, супрúга.

കെട്ടിയിരിപ്പു накопленные дeньги.

കെട്ടിലമ്മ замужняя жeнщина.

കെട്ടിവയ്ക്കുക отклáдывать, копить.

കെട്ടിവരപ്പു государственные срeдства.

കെട്ടിവെക്കുക см. കെട്ടിവയ്ക്കുക.

കെട്ടിവെപ്പു 1) вклад (*напр. в банк*); отклáдывание, накопывание дeнег; 2) зaвязывание и хранение дeнег (*напр. в мешочке*).

കെട്ടു 1) зaвязывание, связывание; 2) брак; женитьба; 3) груз; 4) стена; 5) система; 6) узел; тук; свeрток; 7) дáмба, плотина; 8) связка; пучок.

കെട്ടുക 1) связывать; завязывать; 2)

привязывать; прикреплять; കെട്ടിയടിക്കുക  
 привязывать и подвергать порке; 3) стрó-  
 нить, сооружать; дéлать; 4) жениться;  
 вступа́ть в брак; 5) копы́ть; കെട്ടിക്കൊടു  
 കക്ക а) отдава́ть за́муж; б) плати́ть на-  
 личными; 6) свёртываться (*о кровяи*); 7)  
 вносить вклад (*напр. в банк*); കെട്ടിയിടുക  
 а) связывать; б) откла́дывать, копы́ть; 8)  
 уси́ливать; 9) (*тж. കെട്ടിപ്പൊക്കുക*) со-  
 бирать, упаковывать вещи; കെട്ടി ഒഴിയുക  
 съезжа́ть с кварти́ры.

കെട്ടുകഥ വ്യഥുമാ, ба́сна.

കെട്ടുകാരൻ носильщик.

കെട്ടുകുറി പ്രിക്രൾ (*для животных*); ко-  
новязь.

കെട്ടുകെട്ടു് до́лжность кладовщи́ка.

കെട്ടുകെട്ടുക 1) раба́тывать кладовщи́ком;  
2) скла́дывать, связывать, упаковывать  
вещи; 3) гото́виться к путеше́ствию.

കെട്ടുകെട്ടുകാരൻ 1) кладовщи́к амба́ра  
*или* зернохрани́лища; 2) упра́вляющий до́-  
мом; эконо́м.

കെട്ടുതോണി *см. കെട്ടുവള്ളം.*

കെട്ടുപണി стро́ение, структу́ра.

കെട്ടുപാടു് 1) дру́жба; 2) объе́динённые  
уси́лия; 3) сою́з, объе́динение; 4) осложне́-  
нение; тру́дность, препя́тствие.

കെട്ടുപെടുക бы́ть связа́нным, завя́зан-  
ным.

കെട്ടുമാരം 1) катама́ран; 2) плот.

കെട്ടുവഞ്ചി *см. കെട്ടുവള്ളം.*

കെട്ടുവരമ്പു് земля́ная на́сыпь на гра-  
ни́це ри́сового по́ля.

കെട്ടുവള്ളം грузо́вая ло́дка (*приводимая  
в движение шестом*).

കെട്ടുസാമാനങ്ങൾ *мн.* упаковочные ма-  
тери́алы.

കെട്ടുറപ്പു് кре́пость, про́чность (*напр.  
дружба*).

കെണി 1) лову́шка (*тж. перен.*); кап-  
ка́н; силóк; കെണിയിൽ പെടുത്തുക ло-  
ви́ть в лову́шку, капка́н; 2) хи́трость,  
уло́вка.

കെണിക്കുക лови́ть в капка́н, лову́шку.

കെണിപ്പു് сустáв, сочлене́ние.

കെണ്ട 1) щекá; 2) *мед.* сви́нка, пара-  
ти́т.

കെണ്ടൻ 1. большо́й; 2. гига́нт, огром-  
ный челове́к.

കെണ്ടവീക്കം *см. കെണ്ട 2).*

കെതപ്പു് затруднённое, прерывистое  
дыхание; отды́шка.

കെത്തുക воня́ть, смерде́ть.

കെമിക്കൽ химиче́ский.

കെപ്പു് си́ла, спосо́бность (*что-л. сде-  
лать*); ~ കെടുക слабе́ть, теря́ть спосо́б-  
ность (*что-л. сделать*); കെപ്പുള്ളി спосо́б-  
ный (*что-л. сделать*).

കെല്ലാരി худо́й, худошáвый челове́к.

കെറുപ്പു് 1) го́рдость, за́явсчивость; 2)  
недово́льство.

കേക 1) кéха (*тип стихотворного раз-  
мера*); 2) крик павли́на.

കേകര косо́й, косогла́зый.

കേകി павли́н.

കേകിപിണ്ടരം павли́нный хвост.

കേചന, കേചിൽ *мест.* что́-либо, что́-  
нибудь.

കേട стару́ха.

കേടകം 1) щит; 2) самолёт.

കേടൻ 1) старик; 2) вор, жу́лик.

കേടു് 1) недоста́ток, дефе́кт, порóк; ~  
തീക്കുക (*പോക്കുക*) чини́ть, исправля́ть;  
восстанáвливать; 2) боле́знь; 3) опа́сность;  
4) ги́бель; разруше́ние; ~ വരുത്തുക а)  
наноси́ть уще́рб; б) наноси́ть поврежде́ние;  
портить; в) губи́ть, уничтожа́ть.

കേടുപാടു് *см. കേടു് 1).*

കേട്ട I *прич. прош. от കേരക്കുക.*

കേട്ട II *астрол.* 18-е «лу́нное созвё́здие».

കേട്ടുകേരവി слух, молва́.

കേട്ടുചോര пло́хая кровь (*напр. от  
боле́зни*); ~ പോക്കുക (*കളയുക*) пуска́ть  
кровь, ста́вить пия́вки.

കേട്ടഴത്തു് дикта́нт.

കേഡി 1) хулига́н, головорéз; 2) гра-  
би́тель.

കേഡിത്തരം хулига́нство.

കേണൽ полкóвник.

കേണി 1) коло́дец; 2) окóп, транше́я.

കേതനം 1) фла́г; зна́мя; 2) де́ло, ко-  
то́рое необхо́димо сде́лать; 3) приглаше́-  
ние.

കേതം дом.



കേരള 1) *астрол.* കേദു, планета, предвещающая несчастье; 2) флаг; знамя; 3) знак, символ; 4) свет; источник света; 5) комета.

കേദാരകം обработанное поле.

കേദാരനാഥൻ *собств. миф.* бог Шива.

കേനിപാതകം 1) руль (*в лодке*); 2) весло.

കേരളക്കമ്മിറ്റി центральный комитет.

കേരളം 1) центр; കേരളത്തിൽ വയ്ക്കുക помещать в центре; ഗുരുത്വാകർഷണകേരളം *физ.* центр тяжести; 2) *астрол.* 1-й, 4-й, 7-й и 10-й знаки зодиака; 3) сфера деятельности; 4) *физ.* ядро.

കേരളവൽക്കരണം централизация.

കേരളവൽക്കരിക്കുക централизовать.

കേരളസ്ഥാനം *полит.* центр.

കേന്ദ്രിക്കുക противостоять; противиться, быть против.

കേന്ദ്രീകരണം *см.* കേരളവൽക്കരണം.

കേന്ദ്രീകരിക്കുക 1) концентрировать; 2) централизовать.

കേബിൾ многожильный провод; кабель.

കേമദ്രുമം 1) *астрол.* плохое, неблагоприятное положение луны; 2) бедность, нищета.

കേമൻ умный человек; мудрец.

കേമം 1) что-л. хорошо прошедшее (*напр. праздник*); 2) хорошее здоровье.

കേമി умная женщина.

കേമിക്കുക толстеть, жиреть.

കേയുരം браслет (*для плеча*).

കേരം кокос (*дерево и плод*).

കേരളീയൻ малаец, малайли; житель Кералы.

കേല слюни; ~ ഒലിപ്പിക്കുക говорить, болтать чепуху (*букв.* пускать слюни).

കേലകൻ 1) танцор; актёр; 2) повар.

കേലികിലൻ клоун, шут.

കേലികീണ്ണം верблюд.

കേലിനാശനൻ сладостоловец.

കേവല 1) абсолютный, полный; 2) полный, целый; 3) исключительный, единственный; 4) чистый, чистейший; 5) настоящий, подлинный, истинный; 6) *в знач. нареч.* а) целиком, полностью; б) только.

കേവലൻ 1) человек, простой смертный; 2) одинокий человек.

കേവലി паромщик, лодочник (*на переправе*).

കേവു<sup>o</sup> 1) паром, лодка (*на переправе*);

2) плата за перевоз; стоимость перевозки; ~ ഇറക്കുക перевозить, транспортировать;

3) фрахт, груз.

കേവുകപ്പൽ зафрахтованное судно.

കേവുകാരൻ *см.* കേവലി.

കേവുകൂലി фрахт, груз.

കേവുതോണി лодка или паром для переправы.

കേവുഭാരം тоннаж, грузоподъёмность.

കേവുവള്ളം *см.* കേവുതോണി.

കേശശ്ലം 1) выпадение волос; облысение; 2) плешивость.

കേശതൈലം масло для смазывания волос.

കേശനാളം *анат.* капилляр.

കേശപക്ഷം шевелюра; густые волосы.

കേശപാശം, കേശപാശി узел волос на макушке (*у брахмана*).

കേശബന്ധം пучок (*женская причёска*).

കേശഭാരം 1) *см.* കേശബന്ധം; 2) корона для артистов катхакали.

കേശമാജ്ജനം гребень, расчёска.

കേശം волосы.

കേശരം *см.* കേശരം.

കേശരി *см.* കേശരി.

കേശവൻ 1) *собств. миф.* Кేశава[н] (*эпитет бога Вишну*); 2) человек с густыми волосами.

കേശവേശം хорошо причёсанные, уложенные волосы.

കേശഹസ്സം 1) шевелюра; густые волосы; 2) причёска.

കേശാഭിപാദം *нареч.* с головы до пят.

കേശി человек с хорошими, густыми волосами.

കേശിനി 1) женщина с хорошими, густыми волосами; 2) *бот.* бородач шиповатый (*Andropogon aculeatum*).

കേശരം 1) лепесток лотоса; 2) тычинка; 3) грива (*льва, лошади*); 4) *бот.* кесарам (*Mimusops elengi или Rottleria tinctoria*).

കേസരി 1) лев; 2) лошадь; 3) *астрол.* благоприятное расположение планёт и звёзд; 4) сладкое блюдо из мánной крупы.

കേസു<sup>o</sup> *юр.* дело.  
കേസുവിസ്താരം *юр.* слушание дела.  
കേസ്സു<sup>o</sup> *см.* കേസു<sup>o</sup>.  
കേസ്സുവിസ്താരം *см.* കേസുവിസ്താരം.

കേളി I развлечение; игра; കേളിയാടുക а) играть; б) петь; в) танцевать.

കേളി II 1) репутация; കേളിപ്പെട്ടി извёстный, прославленный; 2) битё в барабан перед началом спектакля; കേളികൊട്ടുക битё в барабан перед началом спектакля.

കേളിക്ക 1) танец, исполняемый женщинами; 2) принесение на сцену лампы и битё в мáддалам (*см.* മദ്ദളം).

കേളിതം поговорка; пословица.  
കേളിമുഖം шутка.  
കേളിയാട്ടം *см.* കേളി I.

കേരക്ക 1) слышать; കേരക്കത്തക്ക слышимый; കേരക്കവാൻപാടില്ലാത്ത неслышимый; കേട്ടാലുപോൾ послушай[те]!; 2) спрашивать.

കേരപ്പിക്ക 1) доводить до *чьего-л.* слуха; заставля́ть слушать; 2) заставля́ть слушаться, повиноваться.

കേരപ്പോർ *мн.* 1) слышашие, неглухие люди; 2) спрашивающие, интересующиеся *кем-л., чем-л.* люди; കേരപ്പോരം കേരവിയുമില്ലാത്ത беспризорный, безнадзорный (*букв.* не имеющий никого, кто бы им интересовался).

കേരമുതൽ себестоимость.

കേരവി 1) слух, способность слышать; 2) слух, молва.

കേഴ[മാൻ] олень.

കേഴമാൻകണ്ണി красивая женщина (*букв.* женщина с глазами оленя).

കേഴിക്ക досажда́ть; доводить до слёз.

കേഴുക пла́кать.

കൈ 1) рука́; കൈകൊപ്പകര руки и но́ги, конечности; കൈകൂപ്പുക, ~ വണങ്ങുക, കൈതൊഴുക складывать ладо́ни (*для приветствия*); കൈകൊടുക്കുക [по]дава́ть ру́ку; കൈകൊള്ളുക а) брать в ру́ки; б)

*перен.* приобретать; കൈക്കലാക്കുക а) захватывать, завладева́ть, прибира́ть к ру́кам; б) приобретать; ഒരു കയ്യായി вместе, заодно́; как один; കയ്യിനെ പിടിക്കുക жениться (*букв.* брать ру́ку); കൈകൊടുക്ക а) показывать ру́ки; б) показывать *или* де́лать знак руко́й; в) дава́ть ма́ло, не́много; കൈകൊട്ടിവിളിക്കുക мани́ть; де́лать знак руко́й; കൈകൂട്ടുക а) конча́ться, за́канчиваться; б) хвата́ться за́ руки; в) ссо́риться; കൈകൊടുക്കു хлопа́ть в ладо́ши; കൈനീട്ടുക а) подава́ть ру́ку (*здороваясь*); б) дарить; കൈഞൊടിക്കുക хрустеть *или* щёлкать па́льцами; കൈനോക്കുക а) изуча́ть ли́нии ру́ки; б) про́бовать сво́и си́лы; കൈപിടിക്കുക брать *или* хвата́ть за́ руку; കൈയടിക്കുക, കയ്യിടിക്കുക уда́рить по ру́кам, заклю́чить сде́лку; കൈമാറുക переходить в дру́гие ру́ки; быть о́бме́ненным; ~ കടത്തുക вме́шиваться в чу́жие де́ла; കയ്യോങ്ങുക зама́хиваться, подни́мать ру́ку (*на кого-л.*); കൈകോർത്തു പിടിക്കുക взя́ться за́ руку; കൈയേൽക്കുക, കയ്യേല്ക്കുക а) предприни́мать; б) брать на себ́я (*напр.* *ответственность*); കയ്യേല്പിക്കുക поруча́ть, дове́рять; കൈവീശുക маха́ть, взма́хивать ру́ками; കയ്യയക്കുക а) выпуска́ть, отпуска́ть; броса́ть; б) *перен.* быть либеральным; കൈവിടുക, കൈവെടിയുക а) броса́ть, покида́ть, оставля́ть; б) выпуска́ть из ру́к; в) отка́зываться; കൈയെടുക്കുക, കയ്യെടുക്കുക подни́мать ру́ку *или* ру́ки; കയ്യൊഴിയുക *перен.* умыва́ть ру́ки, снима́ть с себ́я отве́тственность; 2) хо́бот; 3) ру́чка, рукоя́тка; 4) ствол бана́нового дере́ва; 5) си́ла, вла́сть; 6) жест актёра (*в катхакали*); 7) кана́л, рука́в; 8) *воен.* фланг; 9) рука́в; 10) приго́ршня; горсть; കൈനീറയെ горста́ми, по́льными приго́ршнями; 11) плод; 12) ветвь, отве́твление; 13) что́-л. ма́ленькое *или* плохое; കൈകണ്ട വീദ്യу́ чрезвычайно хитрая уло́вка.

കൈകടപ്പു<sup>o</sup> 1) наси́лие; рукоприкладство; 2) ссо́ра.

കൈകളിക്കുക укра́сть, стащи́ть.

കൈകളിപ്പു<sup>o</sup> воровство́; присво́ение.

കൈകാണക **приобретать** опы́т, **наби-  
вать** ру́ку.

കൈകാര്യം 1) **совершенство**; 2) **примене-  
ние, использо́вание**; ~ **ചെയ്യുക** а) **иметь**  
дѣло (*с чем-л.*); б) **обращаться** (*с чем-л.*);  
3) **польза**.

കൈകൂപ്പ് 1) **складывание** рук (*для*  
*приветствия*); 2) **ка́йкуппы** (*мера длины,  
равная расстоянию от земли до конца*  
*поднятой руки*).

കൈകൊട്ട് **хлопок** [в ладо́ши].

കൈക്കണക്ക് **кни́га** **счетов**.

കൈക്കണ്ടം **солончако́вая** **почва**, **солон-  
ча́к**.

കൈക്കണ്ടത്തു് *см.* **കയ്യുക്കു്**.

കൈക്കൽ *в знач. нареч.* **в** **рукѣ**; **при**  
**себе́**; ~ **ആക്കുക** **приобретать**.

കൈക്കാണം 1) **взя́тка**; 2) **ли́чная** **со́б-  
ственность**.

കൈക്കാറൻ 1) **храмово́й** **сто́рож**; 2)  
**си́льный** **человек**, **сила́ч**; 3) **у́мный** **чело-  
вѣк**; 4) **управля́ющий** (*напр. в имени*);  
5) **обма́нщик**; 6) **ремесленник**.

കൈക്കീതം **что-л.** **целесоо́бразное**, **по-  
лезное**.

കൈക്കുക **быть** **го́рьким**.

കൈക്കുത്തു് 1) **уда́р** **ножо́м**; 2) **разма́-  
лывание** **ри́са** **вручну́ю**.

കൈക്കുറപ്പാട്ട് **ручна́я** **рабо́та**.

കൈക്കുറം 1) **ручна́я** **рабо́та**; 2) **руко-  
прикла́дство**; **оскорбле́ние** **действием**.

കൈക്കൂട്ട് **подмышки**.

കൈക്കൂലി **взя́тка**; **по́дкауп**; ~ **കൊടുക്കുക**  
**дава́ть** **взя́тку**; ~ **കൊടുക്കൽ** **взя́точничес-  
тво**; **по́дкауп**.

കൈക്കൂലിക്കാരൻ **взя́точник**.

കൈക്കെട്ടു് **брасле́т**.

കൈക്കൊട്ടു് **изгна́ние** **из** **ка́сты** **же́н-  
щины**, **соверши́вшей** **прелюбодея́ние**.

കൈക്കോടാലി **топо́рик**.

കൈക്കോട്ടു് **моты́га**.

കൈക്കോൽ 1) **шесть**; 2) **по́сох**; **трость**.

കൈക്കോളൻ **ткач**, **член** **ка́сты** **ткаче́й**.

കൈക്കോഴ **взя́тка**.

കൈക്കര്യം **услуже́ние**; **ра́бство**.

കൈച്ചാത്തു് 1) **о́пись** **иму́щества** (*сде-  
ланная самим владельцем*); 2) **по́дпись**.

കൈച്ചിത്രം 1) **рису́нок**; **карти́на**; 2)  
**то́нкая** **ручна́я** **рабо́та**.

കൈച്ചീട്ടു് 1) **распи́ска** (*документ*); 2)  
**подпи́ска** (*напр. о невыезде*).

കൈച്ചുറക്കു് **сно́ровка**, **уме́ние**.

കൈച്ചേതം, **കൈച്ചോദ്യം** **потѣря**,  
**ущѣрб**, **убы́ток**.

കൈത *бот.* **панданус** (*Pandanus odo-  
ratissimus*).

കൈതച്ചക്ക **анана́с** (*плод*).

കൈതത്താളി **кokoсoвая** **па́льма** (*разно-  
видность с красными плодами*).

കൈതവം 1) **обма́н**, **моше́нничество**; 2)  
**азартная** **игра́**.

കൈതോലക്കുറിഞ്ഞി, **കൈതോലപ്പാ**  
**മ്പു്**, **കൈതോലമൂർഖൻ** **ядови́тая** **змея́**.

കൈത്തണ്ട *анат.* **предплече́е**.

കൈത്തരിപ്പു് **онемѣние** **руки́**, **потѣря**  
**чувствительности** **руки́**.

കൈത്തലം **ладо́нь**.

കൈത്തളിർ **мя́гкая**, **не́жная** **рука́** (*букв.*  
*рука́, мя́гкая, как молодой побег*).

കൈത്തരി **ручно́й** **тка́цкий** **станок**.

കൈത്താളിക്കുക **поклоня́ться**, **почита́ть**;  
**обоже́ствля́ть**.

കൈത്താർ **краси́вая** **рука́** (*букв.* *рука́*,  
*подо́бная лотосу*).

കൈത്തരി **то́нкая** **воскoва́я** **свѣчка**.

കൈത്തഴ **гребля** **рука́ми**.

കൈത്തൊഴിൽ **ремесло́**.

കൈത്തൊക്കു് **револьве́р**; **пистолѣт**.

കൈത്തൊടു് **ороси́тельный** **кана́л**; **про-  
то́к**.

കൈത്തൊളം **нару́чники**.

കൈദാരകം, **കൈദാരികം**, **കൈദാര്യം**  
**по́ле**, **па́шня**.

കൈടി 1) **плѣнник**; **заклю́ченный**, **уз-  
ник**; 2) **нару́чники**.

കൈനടുപ്പു് **уме́ние**, **о́пыт**.

കൈനീദാനം **прибли́зительное** **взве́ши-  
вание** (*на руке*).

കൈനില 1) **дом**, **жи́лище**; 2) *воен.*  
*ла́герь* (*палаточный*).

കൈനീട്ടം 1) **пода́рок** **к** **пра́зднику**; 2)  
**пода́рок**, **пода́ренный** **в** **пра́здник** **Вйшу**

(*см. വിഷു* 1); 3) **дли́ная** **руки́**; 4) **взя́тка**.  
കൈനേട്ടം **что-л.** **лично** **приобретѣнное**.

കൈനൊടിപ്പു° ശ്ചേൽക്കാണ്ഡ് പാൽപ്പാടി;  
 хруст сугавами палецв.  
 കൈനോക്കുകк заниматьс хиромантией.  
 കൈനോട്ടക്കാരൻ хиромант.  
 കൈനോട്ടം хиромантия.  
 കൈപരിചയം портагивность.  
 കൈപാകം умение, искусство (ഗ. обр.  
 в приготвлени пици).  
 കൈപിടി 1) рукойтка, рўчка; 2) пор-  
 ручни, перйла; ограда.  
 കൈപിടിത്തം 1) держание или хватá-  
 нне рукой; 2) брак; замўжество.  
 കൈപ്പട പóчерк.  
 കൈപ്പടം ладóнь.  
 കൈപ്പണം 1) налйчные дёньги; 2) пла-  
 та налйчными.  
 കൈപ്പത്തി ладóнь.  
 കൈപ്പല[ക] анат. лопáтка.  
 കൈപ്പഴക്കം умёние, о́пыт, на́вык.  
 കൈപ്പററു° 1) держание в руке; 2) вла-  
 дёние, облада́ние.  
 കൈപ്പററുക приобретáть; получáть.  
 കൈപ്പാടു° 1) ручна́я рабóта; 2) владе-  
 нне, облада́ние; 3) пóчерк.  
 കൈപ്പാണി стр. мастерóк.  
 കൈപ്പാര നെбольшóй лóмик.  
 കൈപ്പിടി 1) сжимáние; хватáние; 2)  
 рукойтка, рўчка.  
 കൈപ്പിടിക്കൽ сжимáние; хватáние.  
 കൈപ്പിഴ оплóшность, оши́бка.  
 കൈപ്പിയതു° свидéтельское показáние.  
 കൈപ്പൂ° 1) гóречь; കൈപ്പുള്ളി гóрький;  
 2) злóба, враждёбность, нёнавьсть; 3)  
 раздражéние, нёдовóльство.  
 കൈപ്പണം, കൈപ്പെറത്തം уда́чли-  
 вость.  
 കൈപ്പെറത്തം 1) сóбственность; 2) на-  
 лйчные дёньги.  
 കൈബലം 1) сй́ла рук; 2) насй́лие.  
 കൈമ сй́ла, власть.  
 കൈമടക്കം 1) сжимáние кулакá; 2)  
 перен. взй́тка; 3) бёдность, нищетá; стес-  
 нённые обстоя́тельства.  
 കൈമണി муз. тарёлки; കൈമണിയ  
 ടിക്കുക погов. плясáть под чью-л. дўдку.  
 കൈമതിൽ нй́зкая стенá, нй́зкий за-  
 бóр.

കൈമരം деревя́нная рукойтка или  
 рўчка.  
 കൈമരം ഇറ. вй́шая подкаста на́йров.  
 കൈമറിച്ചിൽ испóльзование чегó-л. в  
 свойх интерéсах, а не по назначёнию  
 (напр. трата общественных денег).  
 കൈമാടു° рукойтка, рўчка.  
 കൈമാറാപ്പു° свёрток; кулёк.  
 കൈമാറച്ചീടു° вёксель.  
 കൈമാററം переход или передáча че-  
 го-л. в другйе рўки; ~ ചെയ്യുക перехо-  
 дй́ть или передавáть в другйе рўки.  
 കൈമിടുക്കു° лóбвость, спóрówka, умё-  
 нне.  
 കൈമടു° 1) [óстрая] нуждá в дёньгах;  
 2) лóкоть.  
 കൈമുതൽ налйчные дёньги.  
 കൈമുറി за́писка.  
 കൈമത്തെ подóушка.  
 കൈമേശം см. കൈപ്പിഴ.  
 കൈയടക്കം портагивность.  
 കൈയടി 1) аплодисмёнты; 2) закре-  
 лёние сдёлки ударом по рукам.  
 കൈയയയ്ക്കുക 1) разжимáть кулак; 2)  
 безрассўдно трáтить.  
 കൈയിരിപ്പു° см. കൈമുതൽ.  
 കൈയിൽ 1) лóжка; 2) прй́горшня.  
 കൈയുപ്പു° повáренная соль.  
 കൈയുറ перчáтка.  
 കൈയുക്കു° см. കയ്യുക്കു°.  
 കൈയുക്കുള്ളവൻ сй́льный человек; ~  
 കാര്യക്കാരൻ погов. сй́льный всегда́ прав.  
 കൈയുരി см. കയ്യുരി.  
 കൈയെഴുത്തു° пóчерк.  
 കൈയെഴുത്തുപ്രതി рўкопись.  
 കൈയേറുക 1) поднимáть рўку (на ко-  
 го-л.); 2) захвáтывать, завладевáть.  
 കൈയേററം см. കയ്യേററം.  
 കൈയൊപ്പു° пóдпись.  
 കൈരവം кувшй́нка бёлая, лй́лия во-  
 дяна́я (Nymphea alba).  
 കൈരവി 1) луна́; 2) лўнный свет.  
 കൈരവിണി пруд, зарóсший бёлыми  
 кувшй́нками, водя́нными лй́лиями.  
 കൈരളി язýк мала́йлам.  
 കൈരേഖാശാസ്ത്രം хиромантия.  
 കൈരൊക്കെ плáта налйчными.

കൈലാസം *മിഫ.* горá Кайлása (*место пребывания Шивы и Парвати в Гималаях*).

കൈലേസു<sup>o</sup> носовой платок.

കൈവട്ടക മേഢный таз.

കൈവണ്ടി та́чка.

കൈവയ്ക്കുക 1) дeлать вручнóю; 2) бить; 3) воровáть.

കൈവകത്തു<sup>o</sup> *см.* കൈപ്പണു<sup>o</sup>.

കൈവന്തൻ рыба́к.

കൈവലച്ചൽ, കൈവലച്ചിൽ материáльные затруднения.

കൈവലു<sup>o</sup> 1) *инд.* ко́нечное освобождение от перерождений; 2) смерть; 3) беспомощность; 4) бeдность, нищeтá.

കൈവശക്കാരൻ о́бладатель, владeлец.

കൈവശപ്പെടുത്തുക 1) приобрета́ть; 2) владeть, пользоваться.

കൈവശം 1) о́бладание, владeние; *കൈവശമൊഴിപ്പിക്കുക* отнимáть, отбирáть; 2) у́мение, лóвкость, снорóвка; ~ *ആയിരിക്കുക* а) бьть умeлым, и́скúсным; б) имeть (*что-л.*), о́бладать (*чем-л.*).

കൈവശവസ്തു земельная сoбственность.

കൈവള браслeт.

കൈവഴി 1) притóк (*река́*); 2) тропи́нка.

കൈവാക്ക<sup>o</sup> 1) возмо́жность; 2) удо́бный момент.

കൈവാങ്ങി взя́тие вза́ймы (*ненадолго*).

കൈവാശി 1) излiшек, избы́ток (*напр. денег*); 2) уда́ча, везeние.

കൈവാളസഞ്ചി не́большóй мешóк;

сумка (*с завязками*).

കൈവാൾ ножóвка.

കൈവാഴ്ച്ച *юр.* юрисди́кция.

കൈവിയേയം *см.* കൈവശം.

കൈവില പ്ലáта налiчными.

കൈവിലങ്ങ<sup>o</sup> на́ручники.

കൈവിലക്ക<sup>o</sup> 1) перенóсная лáмпа; фoна́рь; 2) фáкел.

കൈവെക്കുക *см.* കൈവയ്ക്കുക.

കൈവേഗം лóвкость рук, проворство, снорóвка.

കൈവേല ручнáя рабóта; ремеслó.

കൈശോരം óтрочество, ю́ность (*до 15 лет*).

കൈശു<sup>o</sup> вóлосы (*на голове*).

കൊക്ക 1) крюк, крjочóк (*запор*); 2) застeжка; крjочóк.

കൊക്കക്കര കоклю́ш.

കൊക്കൻ *см.* കൊക്ക<sup>o</sup>.

കൊക്കര 1) дугá; 2) гнездó.

കൊക്കരക്കോ *звукോ* *др.* кукареку́!

കൊക്കരണി пруд удлинeнной фóрмы.

കൊക്കി *см.* കൊക്ക.

കൊക്കിപ്പുഴ глист.

കൊക്ക<sup>o</sup> 1) а́ист; 2) журавль; 3) клюв; 4) кудáхтанье; 5) шипeние.

കൊക്കുക 1) кричáть (*о животных, птицах*); кудáхтать; 2) надувáть (*напр. мяч*); 3) хмы́кать.

കൊക്കോപ്പുഴ *см.* കൊക്കിപ്പുഴ.

കൊങ്ക ജeнская гpyдь.

കൊങ്കണൻ жiтель Конкáна.

കൊങ്കണം 1) конкáни (*диалект мара-тхи*); 2) тростник, камы́ш (*разновидность*).

കൊങ്കണി жiтельница Конкáна.

കൊങ്ങ[ാ] шeя.

കൊങ്ങിണി член кáсты бра́хманов (*к-рые когда-то ушли из Кералы, а затем снова вернулись, но не смешались с оставшимися здесь брахманами*).

കൊങ്ങ<sup>o</sup> 1) *ист.* Кóнгун[на́д] (*район западных округов штата Тамилна́д*); 2) бот. баухи́ния (*Bauhinia variegata*).

കൊങ്ങുക гримáсничать, кривля́ться, ломáться.

കൊച്ച 1) шелухá; 2) журавль; 3) гримáсничанье, кривля́нье, ломáнье; 4) неясная рeчь, неясное произноше́ние.

കൊച്ചക്കാലൻ голенáстый, длинноно́гий человек.

കൊച്ചൻ ма́льчик.

കൊച്ചത്താമൻ млáдший брат ма́тери.

കൊച്ചി де́вочка.

കൊച്ചിക്കാലൻ человек, большо́й слоно́вой болeзнью.

കൊച്ച<sup>o</sup> ма́ленький ма́льчик.

കൊച്ച 1) не́большóй; 2) доро́гой, лю́бимый.

കൊച്ചുവാക്ക<sup>o</sup> 1) де́тский лепeт; 2) бра́нные слова́, брань.

കൊഞ്ചൻ *см.* കൊഞ്ച<sup>o</sup>.

കൊഞ്ചം *в знач. нареч.* мáло, немно́го.  
 കൊഞ്ചൽ дётский лёпет.  
 കൊഞ്ചു<sup>1</sup> 1) крeвётка; 2) ома́р.  
 കൊഞ്ചുക лепeтáть (*о детях*).  
 കൊഞ്ഞ കoснoязы́чнe; шeпeля́вoсть; ~  
 പഠയ്ക *страдáть* кoснoязы́чнeм; шeпeля́-  
 вить.  
 കൊഞ്ഞക്കാരൻ кoснoязы́чный *или* шe-  
 пeля́вый чeлoвeк.  
 കൊഞ്ഞനം *высмeиваниe; пeрeдpáзниваниe;*  
 ~ കാട്ടുക *высмeивáть; пeрeдpáзнивáть.*  
 കൊഞ്ഞൻ *см.* കൊഞ്ഞക്കാരൻ.  
 കൊഞ്ഞം *см.* കൊഞ്ഞനം.  
 കൊഞ്ഞപ്പി<sup>1</sup> 1) *см.* കൊഞ്ഞ; 2) сyсю-  
 каньe (*напр. в разгoвoрe с ребeнкoм*).  
 കൊഞ്ഞുക 1) *страдáть* кoснoязы́чнeм;  
 шeпeля́вить; кapтáвить; зaикáться; 2) сy-  
 сюкáть (*разгoвaривая с ребeнкoм*).  
 കൊഞ്ഞു<sup>1</sup> *см.* കൊഞ്ഞനം.  
 കൊട 1) дaвáниe; 2) пoдáрок; 3) пo-  
 жeртвoваниe.  
 കൊടന്ന *горсть, пpигóршня (тж. как*  
*мера).*  
 കൊടാൻജെൻ<sup>1</sup> *mat.* котáнгeнc.  
 കൊടി 1) флaг; знáмя; ~ കത്തുക (*ക*  
*യറുക*) а) пoднимáть флaг; б) пpoвoзглa-  
 шáть пoбeдy; കൊടിയിറക്കുക *спускáть*  
 флaг; കൊടികാണിക്കുക *сигнaлизировáть*  
 флaжкáми; 2) вьющeея рaстeниe; лиáна;  
 ~ ഇടുക *вoздeлывáть* вьющeея рaстeниe  
*(напр. виногpaд);* 3) пупoвíна; 4) вepшí-  
 на; вepх; 5) вьсо́кое пoложeниe (*напр. в*  
*oбщeствe*); 6) вepёвкa; 7) мoлния.  
 കൊടിക്കപ്പൽ *флáгмaнский* кoрáбль,  
 флáгмaн.  
 കൊടിക്കാരൻ *знаменoсeц.*  
 കൊടിക്കുറു *флaг; знáмя.*  
 കൊടിക്കേൽ *флaгштoк.*  
 കൊടിച്ചി 1) сýкa; 2) пpоститyтка.  
 കൊടിഞ്ഞ 1) висoк; 2) гoлoвнáя бoль,  
 мигрeнь.  
 കൊടിത്തുവ *кpапíва (Tragia cannabi-*  
*na, Tragia involucra).*  
 കൊടിനടുവ<sup>1</sup> *тoнкáя тáлия.*  
 കൊടിമരം *флaгштoк.*  
 കൊടിയ *жестoкий, oчень сýльный;*  
 я́ростный; ~ വൈരം *смертeльная вpаждá.*

കൊടിയൻ *кобeль.*  
 കൊടിയേറു<sup>1</sup> 1) пoдъeм флáгa; 2) *инд.*  
 пoдъeм знáмени в чeсть нaчáлa пpáзднe-  
 ствa.  
 കൊടിൽ *щипцы (для очага).*  
 കൊടുക്കൽവാങ്ങൽ *торгoвая сдeлка,*  
*товaрoобмeн.*  
 കൊടുക്കുക 1) дaвáть; കൊടുത്തുതീക്കുക  
*расплатиться пoлностью; 2) жáловать;*  
*нагpаждáть.*  
 കൊടുക്കാടു<sup>1</sup> чáщa, зáрoсли; густoй лес.  
 കൊടുങ്കാറ്റിടുക *бушевáть — о буре,*  
*уpагáне, штoрмe.*  
 കൊടുങ്കാറ്റു<sup>1</sup> бýря, урагáн, штoрм; കൊ  
 ടുങ്കാറ്റുള്ള *бýрный, урагáнный, штoрмовoй.*  
 കൊടുക്കെ 1) *жестoкость; жестoкий*  
*пoстýпок; 2) пoложeниe тeлa с согнyтой*  
*рукoй и гoлoвoй, пoложeнной нa лaдoнь.*  
 കൊടുക്കോപം *сýльный гнев, я́рость.*  
 കൊടുങ്ങ *бáлка; стрoпíло.*  
 കൊടുതം *пoгoн; эполeт; ~ പഠിച്ചു കള*  
*യ്ക* *разжáловать.*  
 കൊടുതാകുക *становиться жестoким.*  
 കൊടുമ്പിരി 1) запýтанность (*напр. ни-*  
*ток в клубкe*); 2) зaтруднeниe; കൊടുമ്പി  
 റിക്കൊള്ളുക *усýливаться (о напpяжeнии);*  
*ухудшáться (о пoложeнии).*  
 കൊടുപ്പം, കൊടുമ 1) *жестoкость; 2)*  
*угнетeниe; тирaний.*  
 കൊടുമടി *вepшíна [горы], пик.*  
 കൊടുവാൾ [бoльшoй] нoж; тeсáк.  
 കൊടുവേലി *бот.* свинчáтник (*Plumbago*  
*ceylanica).*  
 കൊട്ട 1. сухoй; ~ മെടയുന്ന *വള്ളി*  
*пpутья для плeтeния (напр. корзинь); 2.*  
*1) корзíна; 2) зepнo; 3) кoстoчка (в пло-*  
*дe); орeх.*  
 കൊട്ടക്കോരിക *вeдрo.*  
 കൊട്ടക്കുഴി *сухой орeх арeкoвой пáльмы.*  
 കൊട്ടണം 1) *нeвысушенный и плoхо очý-*  
*щенный рис; 2) пpодáжa рíса, очýщенно-*  
*го дoмa.*  
 കൊട്ടത്തളം *кáменный или цeмeнтный*  
*настýл oкoлo кoлoдцa.*  
 കൊട്ടപ്പാടു<sup>1</sup> *гpаницá зeмeльного надeлa.*  
 കൊട്ടപ്പാലം 1) лoдка, сплeтeнная из  
 бaмбúкa; 2) oстoв бaмбúкoвой корзíны.

കൊട്ടമണ്ണ<sup>o</sup> корзина с землёй.  
 കൊട്ടം 1) корень ко́стуса (*растения Costus speciosus*); 2) желу́док.  
 കൊട്ടയാടുക 1) кача́ться (*напр. о дере- ве*); 2) быть расстрóнным; страда́ть.  
 കൊട്ടയാട്ടം 1) тря́ска, сотрясе́ние; 2) расстрóнность; страда́ние.  
 കൊട്ടയാട്ടുക 1) трясти́ (*напр. дерево*); 2) расстра́ивать; заставля́ть страда́ть.  
 കൊട്ടാരം 1) дворе́ц; за́мок; большо́е зда́ние; 2) дом, где живу́т храмовы́е слу- жители; 3) коню́шня.  
 കൊട്ടി 1) бараба́нщик; 2) челове́к, за- бива́ющий гво́зди; челове́к, ударя́ющий, колотя́щий (*во что-л.*); 3) апонóгетон (*во- дяное растение Aponogeton monostachyon*); 4) украше́ние для ше́и буйвола; 5) бусы, ожере́лье.  
 കൊട്ടിത്തരിപ്പ്<sup>o</sup> озно́б; появле́ние гуси́- ной ко́жи.  
 കൊട്ടിയമ്പടി прохóд, кали́тка (*для скота*).  
 കൊട്ടിയമ്പലം ворóта и кры́ша над ними.  
 കൊട്ടിൽ 1) хйжи́на; шала́ш; навес; 2) сара́й; корóвник, стóйло, хлев; 3) амба́р; 4) навес для пра́здничной церемо́нии (*напр. для свадьбы*).  
 കൊട്ടു<sup>o</sup> 1) нанесе́ние уда́ров; уда́р; 2) битье́ в бараба́н; കൊട്ടാടുക бить в бараба́н и объявля́ть, провозглаша́ть (*что-л.*).  
 കൊട്ടുക 1) бить, ударя́ть; കൊട്ടിനോക്കുക высту́кивать (*напр. стену*); *мед.* перкути́ровать; 2) бить в бараба́н; കൊട്ടിയറിക്കുക бить в бараба́н и объявля́ть, провозглаша́ть (*что-л.*); 3) хло́пать в ладо́ши; കൊട്ടിച്ചിരിക്കുക смея́ться и хло́пать в ладо́ши; കൊട്ടിപ്പാടുക игра́ть, петь и хло́пать в ладо́ши в такт му́зыке; 4) (*тж. കൊട്ടിച്ചൊരിയുക*) высыпа́ть; выли- ва́ть.  
 കൊട്ടുകാരൻ бараба́нщик.  
 കൊട്ടുകാലൻ кривонóгий челове́к (*с ногами в форме буквы «х»*).  
 കൊട്ടുകാൽ 1) кривы́е но́ги (*в форме буквы «х»*); 2) *см.* കൊട്ടുകാലൻ.  
 കൊട്ടുകോൽ бараба́нная па́лочка.

കൊട്ടുകടി плотни́чий дере́вянный моло- то́к.  
 കൊട്ടുപണി 1) реме́сло ме́дника; 2) из- готовле́ние ме́дной посу́ды.  
 കൊട്ടുകാരയാൻ член ка́сты бараба́нщи- ков.  
 കൊട്ടുകുക്കം бараба́нный бо́й.  
 കൊട്ടുപടി 1) бараба́нная па́лочка; 2) молотóк.  
 കൊട്ടോട്ടു<sup>o</sup> брoнза.  
 കൊണ്ടു<sup>o</sup> пучoк сбóку (*вид причёски*); ~ കെട്ടുക де́лать пучoк сбóку.  
 കൊണ്ടൽ 1) oблако; 2) выра́щивание зерновы́х (*кроме риса*).  
 കൊണ്ടൽവേണി красáвица (*бука. женщина с тёмными волосáми*).  
 കൊണ്ടാടുക 1) поздра́влять; 2) пра́зд- новать; 3) хвали́ть; 4) приве́тствовать.  
 കൊണ്ടാട്ടം 1) поздра́вление; 2) пра́зд- нование; 3) восхва́ление; 4) еда́ из су- шёных овоше́й *или* риса, пригото́влен- ная за́ранее (*остаётся тк. вскипятить её*).  
 കൊണ്ടി 1) ожере́лье; 2) ко́нди, аму- лёт, надева́емый на ше́ю коро́ве (*чтобы она была спокойной и давала доить себя*); ~ ഇടുക надева́ть ко́нди на ше́ю коро́ве;  
 3) прости́тутка; 4) грабе́ж.  
 കൊണ്ടിളക്കുക пронза́ть, протыка́ть; проходить наскво́зь.  
 കൊണ്ടു<sup>o</sup> *см.* в ст. കൊള്ളുക 1).  
 കൊണ്ടുപിടിക്കുക 1) схва́тывать; 2) упо́рствовать; 3) удава́ться (*напр. о пра- зднике*).  
 കൊണ്ടുപിടിത്തം 1) хвата́ние [рука́ми]; 2) упо́рство, насто́йчивость.  
 കൊണ്ടുനസിക്കുക oчень люби́ть (*что-л.*).  
 കൊണ്ടുതകു<sup>o</sup> вы́тáскивать, вы́тягива́ть (*напр. стрелу из жертвы*).  
 കൊണ്ടൊഴിയുക уходи́ть, исче́зать, взяв *что-л.* с собо́й.  
 കൊണ്ടോടി игла́.  
 കൊതി жа́дность, а́лчность; неуме́рен- ность аппети́та *или* желáний; ~ ഏകീകൃതം (*കൂടുക, പറുക*) подве́ргаться сгла́зу при еде́; ~ കൊള്ളുക жа́ждать, желáть; ◇ ~ പറയുക клеветáть.

കൊതിക്കുക 1) быть жадным, алчным; 2) завидовать.

കൊതിച്ചി жадная, алчная женщина. കൊതിത്തരം жадность, алчность.

കൊതിനം верхний слой коры акации (употр. вместо мыла).

കൊതിപ്പിക്കുക побуд. от കൊതിക്കുക. കൊതിപ്പേട്ട്, കൊതിമണം отрыжка (как результат переедания от жадности).

കൊതിയൻ 1) жадный человек; 2) чревоугодник; обжора; 3) кодиян (рыба). കൊതു[ക്] комар; москит.

കൊതുകുവല противомоскитная сетка. കൊതുകൊതുകുക 1) скрежетать зубами; 2) сжимать, стискивать зубы.

കൊതുമ്പ് 1) колосковая плёнка (покрывающая колосок молодого риса); 2) плёнка, покрывающая молодой кокосовый орех.

കൊതുമ്പുളം маленькая удлиненная лодка (в форме плёнки кокосового ореха). കൊതുവല см. കൊതുകുവല.

കൊത്ത 1. незрелый, незосревший; 2. пыль; грязь.

കൊത്തങ്കല്ലാടുക играть в камешки. കൊത്തങ്കല്ലു игра в камешки.

കൊത്തച്ചക്ക незрелый плод хлебного дерева.

കൊത്തൻ 1) жучок; вредитель зерна; 2) каменщик.

കൊത്തമല്ലി бот. кориандр. കൊത്തളം 1) бойница; амбразура; 2) платформа (на улице); 3) деревянное ведро.

കൊത്തി 1) курок; 2) небольшой топор.

കൊത്തിൽ പ്തിച്ച (общее название). കൊത്തു 1) удар клювом; клевание; 2) вскапывание или разрыхление земли (вокруг растения или перед посадкой); 3) укус (змеи); 4) разрезание; разрубание; 5) кокосовые выжимки; 6) гравировка, резьба; 7) небольшой кусок (чего-л.); 8) букет цветов.

കൊത്തുക 1) гравировать, вырезать; 2) ваять; высекать; 3) вскапывать или разрыхлять землю; കൊത്തിനിരത്തുക разравнивать вспапанную землю; കൊത്തി

ക്കിളിയ്ക്കുക копать, рыть; 4) клевать (о птицах, рыбах); കൊത്തിയെടുക്കുക, കൊത്തിത്തുളയ്ക്കുക а) клевать; б) протыкать (ножом, вилкой); കൊത്തിവലിക്കുക копать (напр. о курице); കൊത്തിവിരിക്കുക высиживать цыплят; കൊത്തിവിളിക്കുക созывать, собирать птенцов (о курице); 5) кусать; жалисть; 6) драться (о петухах); 7) рубить; резать; കൊത്തിയരിയുക резать; измельчать.

കൊത്തുകരു резец (инструмент резчика).

കൊത്തുകോഴി бойцовый петух.

കൊത്തുപണി 1) гравюра; 2) гравирование; 3) лепка; 4) скульптура; ~ ചെയ്യുക а) вырезать; гравировать; б) лепить; ваять.

കൊത്തുപണിക്കാരൻ 1) гравёр, резчик по дереву; 2) скульптор.

കൊത്തുവാൽ полицейский [офицер]. കൊത്ത 1) конда (дерево с жёлтыми цветами); 2) четки; 3) шарик для четок.

കൊത്തൻ неровный; с острыми краями; ~ പല്ലു кривой зуб.

കൊത്തമണി см. കൊത്ത 3).

കൊത്തളം см. കൊത്തളം.

കൊത്ത 1. очень большой, но не плодоносящий; കൊത്തത്തെണ്ടു погов. ≅ великая Федора, да дура (букв. большая кокосовая пальма, но не плодоносящая); 2. бот. кассия (Cassia fistula).

കൊന്നി щекá.

കൊമ്പൻ 1. рогатый, с рогами; 2. 1) слон; 2) сом; 3) буйвол; 4) меч-рыба; 5) активный, энергичный человек.

കൊമ്പൻസ്രാവു меч-рыба.

കൊമ്പി 1) корова; буйволица; коза; олень (самка); 2) рыба.

കൊമ്പു 1) рог (тж. муз.); കൊമ്പുക

ത്തിക്കുക заставить кого-л. сдаться, встать на колени (букв. заставить коснуться рогами земли); 2) бивни слона; ~ കൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ сделанный из рога или слоновой кости; 3) ветвь, ветка; 4) шест паланкина; 5) властность; 6) заносчивость.

കൊമ്പുകാരൻ человек, который трубит в рог.



കൊല്ലം 1) яма для ловли слонов; 2) перен. опасность.  
 കൊല്ലം 1) см. കൊപ്ര; 2) медный со-  
 суд с ручкой.  
 കൊല്ലം украшение для уха (конусооб-  
 разное с обоих концов).  
 കൊല്ലിക്കുക полоскать рот или горло.  
 കൊല്ലം пупок.  
 കൊപ്ര копра, ядро кокбосового ореха.  
 കൊമ 1) щекá; 2) удар.  
 കൊമയ്ക്കുക бить, ударять.  
 കൊയിത്താല ജനേ; косец.  
 കൊയിത്തു ഉൾകാറൻ см. കൊയിത്താല.  
 കൊയ്ത്താല ജനേ.  
 കൊയ്ത്തു см. കൊയിത്തു.  
 കൊയ്ത്തുകാറൻ см. കൊയിത്താല.  
 കൊയ്ത്തുകാലം время уборки урожая.  
 കൊയ്ത്തയത്രം уборочная машина;  
 жáтка.  
 കൊയ്തൽ см. കൊയിത്തു.  
 കൊയ്തുക жать; косить; убирать уро-  
 жáй.  
 കൊരട്ടിനീരൂ мед. свинка.  
 കൊല[ക്കാരം] убийство.  
 കൊലച്ചോറു пища, даваемая в пос-  
 ледний раз приговорённому к смёрти.  
 കൊലപാതകം убийство.  
 കൊലപാതകി, കൊലപ്പള്ളി убийца.  
 കൊല 1) работа слуги; 2) служение  
 царю; 3) благополучие, процветание; 4)  
 удача.  
 കൊലവു см. കൊല 3), 4).  
 കൊലൈറീസൂ мед. колит.  
 കൊല്ലക്കടി кузница; കൊല്ലക്കടിയിൽ  
 തൂശിവിൽക്കുക погов. ≡ приехать в Ту-  
 лу со своим самовáром (букв. посылать  
 игóлку кузнецу).  
 കൊല്ലക്കുറപ്പു 1) лучник; 2) дубильщик.  
 കൊല്ലത്തി 1) жена кузнеца; 2) жён-  
 щина из кáсты кузнецов.  
 കൊല്ലൻ кузнец (тж. по кáстовой при-  
 надлежности).  
 കൊല്ലമുളകു красный стручковый пéрец.  
 കൊല്ലം 1) год; കൊല്ലംതോറുമുള്ള  
 ежегóдный; [ഓരോ] കൊല്ലംതോറം кáждый

год, из гóда в год; 2) кóлла (эра, начав-  
 шаяся в 824—825 г. н. э.).  
 കൊല്ലവർഷം см. കൊല്ലം 2).  
 കൊല്ലക്കൊല истязáние, пытка; ~  
 ചെയ്തുക истязáть, мучить.  
 കൊല്ലായ്ക്കു якорь.  
 കൊല്ലി 1) убийца; 2) мотыга; зástуп;  
 лопáта; 3) долина; ущелье.  
 കൊല്ലുക 1) убивáть; 2) чинить (напр.  
 циновок).  
 കൊവിടു щекá.  
 കൊവു прыгание или прыжок на од-  
 ной ноге.  
 കൊവുപറക്കുക прыгать на одной ноге.  
 കൊശി, കൊശുവു 1) вкус; прívкус;  
 2) удовóльствие, довóльство.  
 കൊസയിൻ мат. косинус.  
 കൊസ്രക്കൊള്ളി 1) препятствие; 2)  
 человек, создающий препятствия.  
 കൊളത്തൽ зацепление крюком.  
 കൊളത്തു 1) крюк; 2) крючок; застёж-  
 ка; 3) óстрая боль; 4) зажигáние, разжи-  
 гáние.  
 കൊളത്തുക 1) застёгивать на крючок;  
 2) зацеплять крюком; 3) зажигáть; раз-  
 жигáть; поджигáть; 4) сильно болеть (о  
 чём-л.).  
 കൊളള 1) грабёж; разгрóм; ~ കൊടു  
 ക്കുക (ഇടുക, ചെയ്തുക) грабить; громить,  
 разорять; 2) обилье; കൊളളാകുക а) под-  
 ходить, годиться; б) быть достáточным; 3)  
 покупка (действии).  
 കൊളളക്കാരൻ грабитель.  
 കൊളളക്കൊടു см. കൊളളക്കൊടുക്ക 1).  
 കൊളളക്കൊടുക്ക 1) торговля; товаро-  
 обмён; 2) связь.  
 കൊളളരുതാത്ത 1) плохой, никчёмный;  
 2) неподходящий, негóдный; 3) плохой,  
 недостóйный.  
 കൊളളാകുന്നവൻ полезный человек.  
 കൊളളാം частица да, [óчень] хорошó!  
 കൊളളായ്ക്കു негóдность.  
 കൊളളി 1) головня, горящее полéно;  
 2) огóнь; കൊളളിവയ്ക്കുക зажигáть, под-  
 жигáть; 3) пáлка; വകുഞ്ഞ ~ വറത്തു по-  
 гов. ≡ худюю траву с пóля вон (букв.  
 незагорáющуюся пáлку лучше выкинуть).

കൊള്ളിക്കിഴങ്ങു° *бот.* маниóка.  
 കൊള്ളിക്കുക 1) применять, использо-  
 вать; 2) подгонять, пригонять, прилажи-  
 вать; 3) всовывать; втыкать; вбивать; 4)  
 заставляя, вынуждать купить.  
 കൊള്ളിമിന്നൽ മോലിന.  
 കൊള്ളിമീൻ *астр.* метеóр, болид.  
 കൊള്ളിയാൻ മോലിന.  
 കൊള്ളിയുത്തു° приготóвление пйщи.  
 കൊള്ളിയുട്ടു° пйща, даваемая лйцам,  
 приготóвляющим погребальным костёр.  
 കൊള്ളിവാക്കു° насмёшка; издёвка.  
 കൊള്ളു° 1) покýпка (*действие*); 2) угол,  
 уголок; 3) глинобитная стена; 4) *бот.*  
 грам (*Dolichos biflorus*); ◇ കൊള്ളാകക  
 подходить, годиться, соответствовать.  
 കൊള്ളുക 1) брать; കൊണ്ടുപോകക  
 уносить; увозить; уводить; കൊണ്ടുനടക്കുക  
 а) уносить; увозить; уводить; б) красть;  
 в) распространять; കൊണ്ടുവരുക прино-  
 сить; привозить; приводить; കൊണ്ടുപോകുക  
 быстро уносить, убежать (*с кем-л.*); കൊ  
 ണ്ടു° а) при помощи, с помощью; б) о, от-  
 носительно; в) к; до; г) в; 2) покупать,  
 приобретать; 3) держать, содержать; കൊ  
 ണ്ടിരിക്കുക а) обладать, владеть; б) си-  
 деть вплотную или близко друг к другу;  
 4) быть действительным, эффективным; 5)  
 годиться, подходить; കൊള്ളാത്ത а) не-  
 подходящий; негодный; б) непомещаю-  
 щийся (*напр. о воде в сосуде*); 6) подвер-  
 гаться действию; 7) заслуживать, стоить;  
 8) переносить, терпеть.  
 കൊഴി 1) небольшая палка; палочка;  
 2) просеивание; 3) ветка пёрца (*после*  
*того, как оторвали стручки*).  
 കൊഴിക്കുക 1) просеивать, отсеивать;  
 2) стряхивать; 3) ронять; терять.  
 കൊഴിയുക падать, спадать; опадать.  
 കൊഴിവാക്കു корóткий меч.  
 കൊഴു 1) лёмех; 2) пахота; ~ വയ്ക്കുക  
 (ഇറങ്ങുക) начинáть пахоту; 3) аренда.  
 കൊഴുകട്ടു лепёшка из рисовой муки.  
 കൊഴുകുക 1) быть толстым; толстеть;  
 കൊഴുത്ത толстый; 2) вывариваться, вы-  
 кипать; густеть; 3) быть высокомерным,  
 занóсчивым.

കൊഴുത്തു°, കൊഴുന്നു° *бот.* кóжунды,  
 кóжунны (*Trichilia spinosa*).  
 കൊഴുപ്പിക്കുക 1) делáть толстым, утол-  
 щать; 2) сгущать; конденсировать.  
 കൊഴുപ്പു° 1) жир, сáло; 2) толщина,  
 полнотá; ожирение; 3) высокомерие, за-  
 нóсчивость.  
 കൊഴുതലൊഴു отношения между арен-  
 дáтором и помещиком.  
 കൊഴുതുളу കóваное желёзо (*для лемеха*).  
 കൊഴുലാഭം чйстый доход земледельца.  
 കൊഴുവൻ крестьянин-арендáтор.  
 കൊറൊ[വു°] 1) канáт; 2) хлыст.  
 കൊറൻഡം *мин.* корýнд.  
 കൊറാൻ Корán.  
 കൊറി 1) овцá (*мелкой породы*); 2)  
*действие по гл.* грызть, щёлкать орехи.  
 കൊറിക്കുക 1) грызть, щёлкать орехи;  
 2) снимать зубáми шелуху с рисовых зё-  
 рен.  
 കൊറുകു° 1) припадóк, истерика; 2)  
 клешня.  
 കൊററക്കുട [большóй] зонт (*символ*  
*царской власти*).  
 കൊററൻ 1) барán; 2) кот; 3) хряк,  
 кабán; 4) старик.  
 കൊററം 1) побёда; 2) власть; 3) ум,  
 рáзум.  
 കൊററവൻ 1) рáджа; царь; 2) победй-  
 тель.  
 കൊററി 1) áнст; 2) овцá; 3) журавль;  
 4) кóшка; 5) *зоол.* бандикýт; 6) úтренняя  
 звезда; 7) что-л. маленкое.  
 കൊററു° I 1) пйща, едá; ~ കഴിക്കുക  
 питáться (*чем-л.*); 2) оплáта натурой.  
 കൊററു° II кáменная кладка.  
 കൊററുകാരൻ богáтый человек.  
 കൊററുസാക്ഷി лжесвидетель.  
 കോ 1) царь; правитель; рáджа; 2)  
 счастливый, удачливый человек.  
 കോകനമുഖി краснй цвет.  
 കോകനം краснй лóтос; красная ли-  
 лия.  
 കോകം 1) волк; 2) гусь.  
 കോകിലം индийская кукушка.  
 കോക്കട്ടിൽ верёвочная кóйка.  
 കോക്കരണി ширóкий колóдец или во-

доём со ступенями внутри (*ведущими к воде*).

കോക്കാനി лесная, дикая кошка.

കോക്കാനി гримасничанье; передразнивание; ~ കാട്ടുക гримасничать; передразнивать.

കോക്കുറു 1) жрёбий; കോക്കുറുകു бросать жрёбий; 2) лотерей.

കോക്കോട്ടു 1) железная палка (*для рытья ям*); 2) лом, вага.

കോക്കു കокс.

കോക്കണം *см.* കൊക്കണം.

കോക്കണ്ണൻ косой, кривой человек.

കോക്കണ്ണി косая, кривая женщина.

കോക്കണ്ണു കосой глаз; കോക്കണ്ണിട്ടനോക്കുക косить.

കോക്കോൽ угловой столб; угловая колонна.

കോച്ച 1) основание пальмового листа; 2) *см.* കോച്ചിൽ.

കോച്ചൽ 1) спазматическое сокращение мышц; судорога; 2) паралич; 3) направление; сторона; 4) западная часть или сторона; западное направление.

കോച്ചാട *см.* കോഞ്ഞാടു.

കോച്ചിൽ 1) солома; 2) сучок; ветка без листьев.

കോച്ചു *см.* കോച്ചൽ.

കോച്ചുക конвульсивно, спазматически сокращаться, дергаться, подергиваться. കോഞ്ഞാടു, കോഞ്ഞാട്ടു волокнистое вещество у основания листа кокосовой пальмы (*употр. как топливо*).

കോട 1) запад; 2) западный ветер (*обычно холодный*); 3) прохлада.

കോടങ്കി шут, клоун.

കോടതി суд; പട്ടാളക്കോടതി военный трибунал.

കോടപ്പറം запад, западная сторона, западное направление.

കോടമഴ дождь при солнце.

കോടരം дупло (*в дереве*).

കോടൽ изогнутость; искривлённость.

കോടവീ нагая женщина.

കോടാണി *стр.* небольшая балка.

കോടാലി топор.

കോടാശാരി кодашари (*лекарственное*

*растение Justicia procumbens; употр. против змеиного укуса*).

കോടി I 1. *числ.* 1) десять миллионов; കോടാനുകോടി миллионы, множество; 2) двадцать, два десятка; 2. 1) лезвие, остриё; 2) конец; 3) угол; 4) множество, масса; 5) вершина [горы], пик; 6) полуостров; мыс; 7) *бот.* люцерна съедобная (*Medicago esculenta*).

കോടി II 1) небелёное полотно; 2) новая, нестиранная ткань; новая, нестиранная одежда.

കോടികാഴ്ചу плодоносить в первый раз.

കോടിക്കല്ലു *архит.* угловой камень.

കോടിശം борона; деревянный инструмент для разбивания комьев земли.

കോടിരം длинные спутанные волосы отшельника.

കോടിശരൻ миллионер, миллиардер.

കോടു 1) конец, край; 2) угол; 3) щекá; 4) изогнутость; изгиб; 5) сторона, бок.

കോടുക 1) быть изогнутым, согнутым; 2) быть искажённым, искривлённым (*о лице*).

കോട്ട 1) крепость, укрепление; ~ കെട്ടുക укреплять; строить крепость; 2) кота (*мера ёмкости = 21 мараккалу — см. മരക്കാൽ* 5); 3) количество, число.

കോട്ടപ്പടി крепостные ворота.

കോട്ടം 1) искривлённость, изогнутость; искривление, кривизна; 2) искривлённость, искажённость (*лицá*); 3) ошибка; 4) печаль, огорчение; 5) потеря, убыток; ущерб; 6) храм.

കോട്ടൽ 1) искривление, изгибание; 2) подпорка для выющихся растений.

കോട്ടവീ *см.* കോടവീ.

കോട്ടാരം 1) укреплённый город; 2) столица.

കോട്ടി 1) толпа, скопление людей; 2) гримаса.

കോട്ടു пальто.

കോട്ടുക 1) искривлять; сгибать, изгибать; скручивать; деформировать; 2) укрáшать.

കോട്ടുവാ[യ്] зевóк; зевóта; ~ ഇടുക്  
 зевáть.  
 കോട്ടെട്ടമ മокри́ца.  
 കോം *мед.* экзэ́ма (*разновидность*).  
 കോഡ് കóдекс.  
 കോണകം набéдренная повя́зка.  
 കോണകണം കлоп.  
 കോണൻ *астр.* Сатýрн.  
 കോണമാപകം *см.* കോൺമാത്ര.  
 കോണം 1) смычóк; 2) *мат.* ýгол; 3) лéзвие, остриé; 4) *см.* കോണകം.  
 കോണി 1) лéстница; 2) мешóк.  
 കോണിക്കെട്ട് ലéстничный марш.  
 കോണിപ്പടി ступéнька.  
 കോണിയം угловáя террáса *или* ве-  
 рáнда.  
 കോൺ *см.* കോണം 1), 2); കോടണോട്  
 ~ из углá в ýгол; по диагона́ли.  
 കോണുക бы́ть со́гнутым, изóгнутым,  
 искривлённым.  
 കോൺകത്തി 1) изóгнутый нож; 2)  
 серп.  
 കോൺകല്ല *см.* കോടിക്കല്ല.  
 കോൺക്രിറ്റ് *цемент.*  
 കോൺഗ്രസ്സ് съезд, конгрéсс.  
 കോൺമത്ര 1) транспортёр; 2) угло-  
 мёр.  
 കോതമ്പപ്പം лепёшка из пшеничнóй  
 мукí.  
 കോതമ്പം, കോതമ്പ് *см.* ഗോതമ്പ്.  
 കോതടണം *ист.* верёвка, привязанная  
 к бáлке *или* столбú (*для привязывания*  
*наказываемого ученика*); കോതടണത്തിൽ  
 ഇടുക് привязывать к столбú.  
 കോതാളി совá.  
 കോതു 1) расчёсывание, причёсывание  
 волóс; 2) стрижка, подстригáние (*волос,*  
*деревьев и т.п.*).  
 കോതുക 1) причёсывать, расчёсывать  
 вóлосы; 2) подстригáть, стричь (*волосы,*  
*деревья и т.п.*); 3) выклéвывать.  
 കോതുകാൽ па.  
 കോടണം лук (*оружие*).  
 കോടണി лóчник.  
 കോദ്രം *бст.* паспáлум (*Paspalum*  
*frumentaceum*).  
 കോനം мýсо, говя́дина.

കോനായി 1) волк; 2) верáнда, террá-  
 са.  
 കോൻ 1) царь, правíтель; 2) главá,  
 вождь.  
 കോന്തല 1) ýгол ткáни; 2) кошелёк.  
 കോന്തൽ, കോന്തല *см.* കോതു 1).  
 കോത്രപ്പല്ലു выпира́ющий, неправильно  
 расту́щий зуб.  
 കോത്രാളം *см.* കോതാണം.  
 കോമ്പൻ, കോമ്പൽ 1) ожерелье из  
 монéт; 2) что-л. нанíзанное на нítку *или*  
 верёвку.  
 കോമ്പല്ലു клык (*у человека*).  
 കോമ്പറ 1) угловáя кóмната; 2) угло-  
 вóй дом.  
 കോമ്പ *см.* കോയ്.  
 കോപനൻ рассéрженный, разгнёван-  
 ный человек.  
 കോപനാ рассéрженная, разгнёванная  
 жéнщина.  
 കോപം гнев; കോപത്തോടെ сердíто,  
 зло; ~ വരുക сердíться.  
 കോപി *см.* കോപനൻ.  
 കോപിക്കുക сердíться.  
 കോപിപ്പിക്കുക сердíть.  
 കോപിപ്പൻ разгнёванный, рассéржен-  
 ный человек.  
 കോപ്പ чáшка.  
 കോപ്പരാട്ടി *см.* കോപ്രാട്ടി.  
 കോപ്പാള ведрó, сделáнное из основá-  
 ния стволá арéковой пáльмы.  
 കോപ്പ് 1) снаряжение, оборудóвание;  
*мор.* оснáстка; 2) припáсы; провиáнт; 3)  
 приготóвления; കോപ്പുകൂടുക а) запáсáть,  
 дéлать запáсы; б) экипировáть; обеспéчи-  
 вать всем необходимым; в) готóвить; 4)  
 одéжда; наряд; фóрма; 5) мóгúщество,  
 сýла; 6) цель, намéрение; 7) плáта царя  
 свсéй свíte.  
 കോപ്രാട്ടി, കോപ്രായം шутовствó, па-  
 рýсничанье, кривлянье.  
 കോബ[ാ]ട്ടൂ *хим.* кóбальт.  
 കോമട്ടി торгóвец, член кáсты торгóв-  
 цев.  
 കോമൻ ящур; ~ വായുക бы́ть пора-  
 жённым ящуром.  
 കോമപ്പട്ടു шёлк, шёлковая ткань.

കോമരക്കാരൻ *см.* വെളിച്ചപ്പാട് 3).  
 കോമരം 1) воплощение; 2) *см.* വെളിച്ചപ്പാട് 3).  
 കോമൽ тяжёлый приступ (*болезни*).  
 കോമള 1) красивый; 2) мягкий, нежный (*на ощупь*); 3) деликатный; 4) негромкий, мягкий (*о голосе*).  
 കോമളത, കോമളതം 1) красота; привлекательность; 2) мягкость, нежность (*на ощупь*); 3) деликатность; 4) негромкость, мягкость (*о голоса*).  
 കോമളം 1) *см.* കോമളത 1), 2); 2) вода; 3) глина; 4) земля, почва.  
 കോമളാസ്ഥി *анат.* хрящ.  
 കോമാൻ I 1) царь; 2) старший брат.  
 കോമാൻ II свинья.  
 കോമാളം прыжок.  
 കോമാളി ക്ലൗൺ, шут.  
 കോംടോമീറ്റർ арифмометр, компьютер.  
 കോയപ്പി [ക], കോയപ്പികം *зоол.* чибис, пугалица.  
 കോയിക്കൽ 1) [царский] дворец; 2) место сбора налогов.  
 കോയിത്തമ്പുരാൻ ക്വൈത്തамбуран (*титул члена семьи ниже царской*).  
 കോയിത്ത власть.  
 കോയിലകം 1) дворец; 2) дом знатного человека.  
 കോയിൽ 1) дворец; 2) храм; 3) царь; 4) сокровищница; 5) казна.  
 കോയിലക്കാരൻ первый царский министр.  
 കോയ്യ 1) верховенство, главенство; 2) верховная власть; 3) превосходство, преимущество.  
 കോര 1) *бот.* сыть (*Cyperus juncifolius*); 2) сарган (*рыба*).  
 കോരകം бутон; почка.  
 കോരംഗി *бот.* кардамон (*мелкая разновидность*).  
 കോരൽ 1) выкачивание *или* вычерпывание воды; 2) корзина для ловли рыбы.  
 കോരിക 1) сосуд для риса (*в нём подают рис гостям*); 2) шумовка; дуршлаг; крышка для сливания воды после варки риса.  
 കോരുക 1) доставать воду из колод-

ца; 2) вычерпывать воду; 3) собирать что-л. в кучу.  
 കോരവല рыболовная сеть.  
 കോക്കേ 1) наизывать; 2) плести гирлянд; 3) вдевать (*напр. нитку в иглолку*).  
 കോക്കം пробка; ~ സൂത്രം штóпор.  
 കോട്ടം суд; ~ മാർഷൽ военный трибунал.  
 കോർമ്പൽ 1) нитка жемчуга; 2) цветочная гирлянда.  
 കോപ്പി Скорпион (*созвездие и знак зодиака*).  
 കോപ്പു наизывание.  
 കോമ്മ ഓгуби; высевки.  
 കോല 1) прекрасный, хороший; 2) красивый; 3) знаменитый.  
 കോലകം I *см.* കോവിലകം.  
 കോലകം II 1) чёрный перец; 2) незрелый кардамон.  
 കോലക്കുഴലി красивая женщина, женщина с красивыми волосами.  
 കോലക്കുഴൽ хорошая флейта.  
 കോലടി [കളി] танец с маленькими веточками *или* палочками в руках; ~ കളിക്കുക танцевать с маленькими веточками *или* палочками в руках.  
 കോലപഥം цапля.  
 കോലം I 1) платье, одежда, костюм; 2) тело; 3) форма, очертание; вид; 4) красота; 5) маска; маскарадный *или* маскировочный костюм; ~ കെട്ടുക маскироваться; ~ തുള്ളൽ *инд.* ритуальный танец в масках (*исполняемый для изгнания злого духа*); 6) идол, изображение божества.  
 കോലം II 1) свинья; 2) плот; 3) плод юобы.  
 കോലംബകം корпус (*манголины, гитары и т.п.*).  
 കോലയാൻ член касты приносящих молоко в храмы.  
 കോലരക്കു сургуч.  
 കോലം 1) *бот.* юоба; 2) перец (*разновидность с длинными стручками*); 3) летящая рыба.  
 കോലാചാരി скульптор.  
 കോലാട് коза; козёл.

കോലാൻ *см.* കോലാ 3).  
 കോലായി *веранда, терраса.*  
 കോലാഹലം 1) шум; грѳхот; 2) пышность, помпѳзность.  
 കോലി *см.* കോലാ 1), 2).  
 കോലികകേ *становиться* бочень худѳм, тѳщим.  
 കോലിറയം *см.* കോലായി.  
 കോലുക 1) начинаться; 2) использовать; 3) снять, сверкать; 4) дѳлать; совершать; 5) увеличиваться.  
 കോൽ 1) палка; жердь; шест; 2) деревянный метр (*напр. для отмеривания ткани*); 3) весы; 4) стрелá; കോലിടുക а) бросать вызов (*кому-л.*); б) начинать; 5) скипетр; 6) ветка, ветвь; 7) кисть (*художника*).  
 കോളനം *кѳлкана (мера объѳма, равная 30,5 см в ширину, 1 метру в длину и 30,5 см в высоту).*  
 കോളളി *см.* കോലടി [കളി].  
 കോളാരൻ 1) пехотинец; 2) завѳсимый человек.  
 കോളുപ്പു *дубильщик; кожѳвник.*  
 കോല<sup>ം</sup>കുളു *власть царя.*  
 കോല<sup>ം</sup>ചൂടു *железный прут.*  
 കോല<sup>ം</sup>ത്തള *кандалы.*  
 കോല<sup>ം</sup>ത്തളം *см.* കോലായി.  
 കോല<sup>ം</sup>ത്താഴ് *замѳк* треугѳльной фѳрмы.  
 കോല<sup>ം</sup>മുതല *ящерица.*  
 കോല<sup>ം</sup>വിലങ്ങു *кандалы.*  
 കോവ 1) гирлянда; 2) бѳсы; 3) *бот.* перестѳпень (*Bryonia grandis*).  
 കോവകിഴങ്ങു *плод* перестѳпня (*см.* കോവ 3).  
 കോവണം *см.* കോണകം.  
 കോവണി 1) лѳстница; 2) подѳшка.  
 കോവർകഴുത *мул.*  
 കോവിദൻ 1) умный человек; 2) образованный человек; учёный.  
 കോവിദാരം *бот.* баухиния (*Bauhinia variegata*).  
 കോവിലകം 1) царский дворѳц; 2) дом кшатрия.  
 കോവിൽ 1) дворѳц; 2) храм; 3) кшатрий.

കോവില്ലാരൻ 1) дворѳцкий; 2) хранитель храмовѳго имѳщества.  
 കോശം 1) сокровищница; 2) бутѳн; 3) сундѳк; ящик; 4) чехѳл; футляр; нѳжны; 5) испытáние; 6) зѳлото; 7) серебрѳ; 8) сокровища; богáтство; 9) словáрь; 10) *анат.* мошонка; 11) клятва; 12) *биол.* клѳтка.  
 കോശരസം *биол.* протоплáзма.  
 കോശലികം *взятка.*  
 കോശാതകം *вѳлосы.*  
 കോശാതകി 1) торгѳвля; 2) торгѳвец.  
 കോശി 1) пѳчка; бутѳн; 2) тѳфля; сандáлия; бѳтѳнок; ѳбувь.  
 കോവശായിക *нож.*  
 കോഷ്ഠബന്ധനം *мед.* запѳр.  
 കോഷ്ഠം 1) амбáр, рѳсохранѳлище; 2) внѳтренние покѳби; 3) желѳдѳк; 4) кишкѳ; внѳтренности; 5) квадратная скѳбка (*знак препинания*).  
 കോഷ്ഠം *теплѳ.*  
 കോസടി *тѳнкий матрац; стѳганое одеяло.*  
 കോളനി *колѳния (в разн. знач.).*  
 കോളം *бот.* юѳба (*Zizyphus jujuba*).  
 കോളംബ[ക]ം *см.* കോലംബകം.  
 കോളരി *лев.*  
 കോളാപി *плевáтельница.*  
 കോളാളൻ, കോളാഠ *покупáтель.*  
 കോളി *см.* കോളം.  
 കോളികുക്ക *бѳрья, шторм.*  
 കോളുകാരൻ *см.* കോളാളൻ.  
 കോളേജു *коллѳдж.*  
 കോളോട *рыбáцкая лѳдка.*  
 കോളോണിയലിസം *колониализм.*  
 കോളോണിയൽ *колониáльный; ~ വ്യവസ്ഥ* колониáльная систѳма.  
 കോഠ 1) взятѳе; 2) приобретѳние, покупка; 3) бѳрья, шторм; 4) вместѳмость; грузоподѳемность; 5) сдѳлка; 6) позѳр; 7) обмáн; 8) опасность; 9) физѳческая сѳла.  
 കോഠത്തല *крокодѳл.*  
 കോഠമയിർ *покрывáние кѳжи мурашками, пупырышками; озноб; появлѳние гусѳной кѳжи; ~ കൊള്ളുക* покрывáться мурашками, пупырышками — о кѳже; появляться — о гусѳной кѳже.

കോലമുതല крокодил (*крупная разновидность*).

കോലമുതൽ цена.

കോലവാ рана.

കോലവില цена.

കോഴ 1) взятка; 2) налог; дань; 3) рбობость, застенчивость; ~ കൊടുക്കുക a) подкупать, давать взятку; б) платить налог; платить дань; 4) печаль, грусть.

കോഴി кúрица; петúх; കോഴിവാളർത്തൽ птицевóдство.

കോഴിക്കാലൻ человек с длинными и худыми ногами.

കോഴിക്കഞ്ഞം цыплёнок.

കോഴിക്കൂടു курятник.

കോഴിപ്പുവു петуший гребень.

കോഴിപ്പോരു, കോഴിപ്പോർ петуший бой.

കോഴിമുട്ട куриное яйцо.

കോഴിയങ്കം см. കോഴിപ്പോരു.

കോറ 1) сушёные орехи арековой пальмы; 2) бот. гребенник (*Cynosurus coracanus*).

കോറം кóрум.

കോറുക I царáпат.

കോറുക II дúмать, намеревáться.

കോറവാ 1) ирония; сарказм; сатира; 2) оскорбление; ~ പറയുക a) говорить с иронией, иронизировать; б) оскорблять. കൌകൃത്യം 1) подлость; 2) зло; 3) сожаление.

കൌക്കടികൻ 1) птицевóд; 2) нищенствующий джайн, ходящий с опущенной головой (*чтобы не наступить на насекомых*); 3) ханжá; лицемер.

കൌടകികൻ мясник.

കൌടസാക്ഷി лжесвидетель.

കൌടി[ലി]കൻ мясник; поставщик мяса, дичи.

കൌടില്യം 1) изóгнутость; 2) лицемерие; 3) обмáн.

കൌടംബിക семейный, связанный с семьёй.

കൌടംബികൻ глава семьи.

കൌണവൻ миф. рáкшаса, дéмон, злой дух.

കൌൺസിൽ комитет; എക്സിക്യൂട്ടീവു ~ исполнительный комитет.

കൌതുകം 1) желáние; склóнность; 2) рáдость; счастье; удовольствиe; 3) развлечéние; 4) праздник; 5) инд. брачный шнур, тáли; 6) зрелище; спектакль; 7) пёсня; 8) тáнец; 9) инд. обход вокруг идола, храма и т.п.; 10) любопытство; любознáтельность; കൌതുകമുള്ള любопытный; любознáтельный; 11) любопытная вещь.

കൌതൂഹലം пыл, рвение.

കൌന്തികൻ воин, вооружённый копьём.

കൌപിനം 1) см. കോണകം; 2) половые органы; 3) избóрванная, изношенная одéжда.

കൌബേര 1) богáтый; 2) миф. относящийся к царству бога Куберы.

കൌമാരൻ см. കമാരൻ.

കൌമാരം юность.

കൌമാരി см. കമാരി.

കൌമുദീ лúnный свет.

കൌരവൻ миф. каурáва, потóмок Кúру (см. കൌ; герой «Махабхáраты», враг Пандавов).

കൌലടിനേയൻ, കൌലഭയേൻ, കൌലഭേരൻ сын нищей или проститутки.

കൌലം религиозный обряд.

കൌലിനം 1) знáтность; 2) скáндáл; ссóра; 3) грызня, дрáка (*между животными*); бой (*петухов*); 4) половые органы.

കൌലേയകൻ человек знáтного происхождения.

കൌലേയകം 1) собáка; 2) порóдистая собáка; 3) охóтничья собáка.

കൌശലകാരൻ 1) хитрый человек; 2) художник; 3) выдумщик; изобретáтель.

കൌശലം 1) хитрость, продéлка; 2) искусство, умение, лóвкость; 3) удача, счастье.

കൌശലവിദ്യ см. കൌശലം 1).

കൌശലിക дар, подáрок, подношение.

കൌശല്യം см. കൌശലം.

കൌശിക стеклянный сосуд; стакáн; бокáл.

കൌശികൻ 1) собств. миф. Кауши-

കാ[ന] (ഒдно из имён бога Индры); 2) со-  
വാ; 3) заклинатель змей; 4) составитель  
словаря, глоссария; 5) *собств. миф.* Ви-  
шваമിത്ര (один из индийских святых).

കൗശികം 1) сова; 2) мангуста; 3)  
шёлк, шёлковая ткань.

കൗശികായം *മിഫ.* радуга, оружие  
бога Индры.

കൗശേയം шёлк, шёлковая ткань.

കൗസീദ്യം лен, лённость.

കൌസൃതികൻ 1) фокусник; 2) обман-  
щик, плут.

കൌളം *см.* കൌലം.

കൌര 1) соглашение, договорённость;  
обещание; 2) разрешение правительства на  
обработку земли.

കൂപ്പ *см.* കീപ്പ.

കൂപ്പാലം лагерь (*напр. для детей*).

കൂപം пилá.

കൂ 1) жертвоприношение; 2) покло-  
нение; 3) умственные способности.

കൂകമ്മം обряд жертвоприношения.

കൂഭൂകു<sup>o</sup> бог, божество.

കൂഥനം убийствó.

കൂന്തം 1) плач, рыдание; 2) крик, зов;

3) вызов на бой.

കൂന്തിതം *см.* കൂന്തം 1), 2).

കൂമക്കേടു<sup>o</sup> нерегулярность; беспорядоч-  
ность, беспорядок.

കൂമണ 1) путешествие; 2) путь, на-  
правление; 3) лошадь; 4) нога.

കൂമപ്പടുക быть урегулированным,  
упорядоченным; быть приведённым в по-  
рядок.

കൂമപ്പടുത്തുക урегулировать, упорядо-  
чивать; приводить в порядок.

കൂമം 1) порядок; упорядоченность, уре-  
гулированность; 2) право; полномочия; 3)  
порядок, последовательность; 4) обычай;  
5) шаг.

കൂമവിരുദ്ധം: കൂമവിരുദ്ധമായ беспоря-  
дочный, неорганизованный; കൂമവിരുദ്ധമാ  
യി беспорядочно, неорганизованно.

കൂമാൽ, കൂമാല<sup>o</sup>, കൂമണ *нареч.* 1)  
постепенно; 2) по порядку; организовано;  
3) регулярно.

കൂമേളകം верблюд.

കൂമോൽകഷം постепенное развитие, эво-  
люция.

കൂയം 1) покупка, приобретение; 2) цена.

കൂയവികൂയം купля-продажа; торговля.

കൂയവികൂയികൻ торговец.

കൂയശക്തി покупательная способность.

കൂയാരോഹൻ торговец.

കൂയികൻ 1) покупатель; 2) торговец.

കൂയ്യ продаваемый, имеющийся в про-  
даже.

കൂയ്യം что-л. предназначенное для про-  
дажи; товар.

കൂവ്യം мясо; тело, плоть.

കൂവ്യാരത്ത<sup>o</sup>, കൂവ്യാരൻ 1) человек, упо-  
требляющий в пищу сырое мясо; 2) *മിഫ.*  
ракашаса, демон, злой дух.

കൂവക്ഷ<sup>o</sup> *тех.* кривошип.

കൂവന്തദർശി дальновидный человек.

കൂവതി 1) путь, направление; 2) подь-  
ём (*действие*); 3) переход из одного со-  
стояния в другое.

കൂവതിമണ്ഡലം *астр.* эклиптика.

കൂവതിവാദി революционер.

കൂവതിവൃത്തം *см.* കൂവതിമണ്ഡലം.

കൂവയകൻ, കൂവയികൻ 1) покупатель;  
2) торговец.

കൂവസി решётки в изголовье и в изно-  
жье кровати (*украшение*).

കൂവമി *см.* കൂമി.

കൂവിയ 1) *грам.* глагол; 2) действие;  
ക്രിയയംപ്രതിക്രിയയം действие и проти-  
водействие; 3) начало; начинание; 4) покло-  
нение; 5) здравоохранение; 6) обряд; 7)  
сожаление.

കൂവയാകാരൻ исполнитель; человек, вы-  
полняющий *какую-л.* работу.

കൂവയാഗണിതം прикладная математика.

കൂവയാപദം *грам.* глагол.

കൂവയാബന്ധം *грам.* связь слов с гла-  
голом, отношение слов к глаголу.

കൂവയാവാൻ делец, бизнесмен.

കൂവയാവിശേഷണം *грам.* наречие.

കൂവസ്തുവൻ христианин.

കൂവസ്തുവിയ христианский; ~ പള്ളി хри-  
стианская церковь.

കൂവസ്തു *собств.* Христос.

കൂവസ്തുമതം христианство.



ക്രിസ്തുവർഷം *см.* ക്രിസ്തുബ്ദം.  
 ക്രിസ്ത്യാനി христианін.  
 ക്രിസ്തുബ്ദം христианская, нóвая э́ра.  
 ക്രീഡാ развлечéние, игра, забáва.  
 ക്രീഡാരഥം 1) повб́зка, телéга; 2) иг-  
 рúшечная телéжка.  
 ക്രീഡിക്കുക развлéкаться, игрáть, за-  
 бавля́ться.  
 ക്രീത кúпленный.  
 ക്രീതൻ сын, кúпленный у родíteлей и  
 усыновлённый.  
 ക്രീതാനശയം возвращéние покúпки.  
 ക്രൂരൂ° гнев, негодовáние, возмущéние.  
 ക്രൂലു разгнéванный, сердítый.  
 ക്രൂലിക്കുക сердítиться.  
 ക്രൂഡ *см.* ക്രൂരൂ°.  
 ക്രൂഷു 1) пла́чущий; 2) обрúганный, ос-  
 корблённый.  
 ക്രൂഷു° плач, рыдáние.  
 ക്രൂര 1) жестóкий, безжáлостный; 2)  
 ужáсный, стра́шный; 3) твёрдый, жéсткий;  
 4) гру́бый, рéзкий.  
 ക്രൂരത 1) жестóкость, безжáлостность;  
 2) гру́бость, рéзкость; 3) стра́шный,  
 ужáсный вид.  
 ക്രൂരൻ жестóкий, безжáлостный чело-  
 вéк.  
 ക്രൂശു° *христ.* крест.  
 ക്രൈയിൻ *тех.* [подъёмный] кран.  
 ക്രേണി покúпка, приобретéние.  
 ക്രേതവ്യ такóй, котóрый стóит кúпить.  
 ക്രേതാവു° покúпáтель.  
 ക്രേത്രീ покúпáтельница.  
 ക്രേയം то, что мóжно или слéдует кú-  
 пить.  
 ക്രൈസ്തവ христианский.  
 ക്രോഡപാദം *поэт.* черепáха.  
 ക്രോഡം 1) бóров; 2) грудь; 3) пещé-  
 ра.  
 ക്രോഡീകരിക്കുക собирáть [вмéсте].  
 ക്രോണോമീറ്റർ хронóметр.  
 ക്രോധന 1) злóй; 2) вспы́льчивый.  
 ക്രോധം злость; гнев.  
 ക്രോധിക്കുക сердítиться, злítься.  
 ക്രോധിപ്പിക്കുക сердítить, злítь, приво-  
 дítь в я́рость.  
 ക്രോമിയം *мин.* хром.

ക്രോശ[ക്ര]° крóшам (*мера длины, равная расстоянию, на к-рое слышен го- лос.*)  
 ക്രോശിക്കുക 1) звать, кричáть; 2) пла-  
 кать.  
 ക്രോഷുാവു° шакáл.  
 ക്രോരൂഝം жестóкость.  
 ക്ലബ്ബു° клуб.  
 ക്ലമ[ക്ര]° 1) устáлость, утомлéние; 2)  
 истощéние.  
 ക്ലാന്ത 1) устáлый, утомлённый; 2) ис-  
 тощённый, худóй.  
 ക്ലാന്തതം, ക്ലാന്തി устáлость, утомлé-  
 ние.  
 ക്ലാപിക്കുക *см.* കിളാപിക്കുക.  
 ക്ലാവു° ярь-медя́нка (*краска*).  
 ക്ലിന്ന 1) вла́жный; 2) добросердéчный.  
 ക്ലിന്നത вла́жность.  
 ക്ലീപ് 1) готóвый, сдéланный; 2) назна-  
 ченный, устанóвленный, определéнный; 3)  
 ограниченный.  
 ക്ലീപ്പ്പെടുത്തുക 1) огранич́ивать; 2) ус-  
 танáвливать, определя́ть.  
 ക്ലീപ്പു° *тех.* зажим; скрéпка.  
 ക്ലീശിത 1) печáльный, огорч́енный; 2)  
 трудный.  
 ക്ലീഷു *см.* ക്ലീശിത 1).  
 ക്ലീഷു° 1) тудное, непоня́тное слóво;  
 2) чтó-л. негармоничное, несоответствующее.  
 ക്ലീഷു *см.* ക്ലേശം.  
 ക്ലീതകം *бот.* лакри́ца, солодкóвый кó-  
 рень.  
 ക്ലീതകിക *бот.* индýго (*Indigofera in-  
 dica*).  
 ക്ലീബൻ *неправ.* ക്ലീബം (*см.*).  
 ക്ലീബം 1) *грам.* чтó-л. срéдного рóда;  
 2) гермафрóдит; 3) *перен.* трус.  
 ക്ലേനം 1) вла́жность; 2) мокрóта;  
 слизь; 3) гнóй.  
 ക്ലേദം 1) *см.* ക്ലേദനം; 2) гúмус, пере-  
 гнóй.  
 ക്ലേശം 1) печáль; 2) огорч́ение, непри-  
 я́тность; гóре; 3) боль; 4) беспокóйство,  
 забóта.  
 ക്ലേശിക്കുക 1) огорч́аться, печáлиться;  
 расстра́иваться; 2) муч́иться, страдáть,

испытывать боль; 3) стараться, усердствовать.

ക്ലേശിതൻ человек, который был поставлен кем-л. в затруднительное положение.

ക്ലേശിപ്പിക്കുക 1) огорчать, расстраивать; 2) мучить; 3) ставить кого-л. в затруднительное положение.

ക്ലൈതകികം перебродившее вино, перебродивший алкогольный напиток.

ക്ലോക്കു часы.

ക്ലോമം анат. 1) мочево́й пузырь; 2) поджелудочная железа.

ക്ലോറോഫോം хлорофóрм.

ക്വ нареч. 1) где?; 2) куда?

ക്വചന, ക്വചിൽ нареч. 1) где-то, где-нибудь; 2) в некоторых местах.

ക്വണനം 1) низкий звук музыкального инструмента; 2) небольшой. глиняный сосуд.

ക്വണം 1) см. ക്വണനം; 2) бряцание ору́жия.

ക്വഥനം кипение или кипячение на сла́бом огне.

ക്വഥനാങ്കം физ. то́чка кипения.

ക്വഥനി котёл.

ക്വഥിത 1) свáренный; 2) загустевший (напр. от долгого кипячения).

ക്വഥിതം что-л. хорошо свáренное.

ക്വയിന фарм. хинин.

ക്വാണ്ണം см. ക്വണനം.

ക്വാഥം 1) лекарственный отвáр или настóй; 2) печáль, огорчение; 3) горе, несча́стье.

ഖ

ഖ кха (15-я буква алфавита малая-лам).

ഖഗം 1) птица; 2) стрелá; 3) звезда; планета; 4) вóздух.

ഖങ്കരം лóкон, завитóк; прядь [волóс].

ഖചര летáющий (напр. о птице); двíгающийся в вóздухе (напр. об облаке).

ഖചിത 1) нечýстый, содержащий при-меси; 2) соединённый, объединённый; 3) встáвленный в опрáву, опрáвленный; 4) в́ыложенный (чем-л.); инкрусти́рованный.   
ഖജനാവു ക്ഷണാ казнá.

ഖജം лóжка; плóская лопáточка.

ഖജലം влáга от росы, й́зморози, й́нея.

ഖജ[ജ]ക см. ഖജം.

ഖജാനാ см. ഖജനാ.

ഖജാൻജി казначе́й.

ഖജ хромóй.

ഖജഖേടം см. ഖജനം.

ഖജത хромóта.

ഖജനം зоол. трясогýзка.

ഖജൻ хромóй человек.

ഖജരീടം см. ഖജനം.

ഖടം 1) слизь, мокрóта; 2) травá; 3) подты́га; 4) в́ысохший колóдец.

ഖടിനി, ഖടി мел.

ഖട്ടാശി зоол. вивёрра цибе́товая.

ഖട്ടാസം цибетин.

ഖട്ടി[ക്] катафáлк; погребáльные носил-ки.

ഖട്ടികൻ 1) охóтник; 2) мяснйк.

ഖട്ടേരൻ кáрлик, пигмéй.

ഖട്ട ക്രവáть, кóйка.

ഖഡിക[ഓ] 1) бéлая глй́на; 2) мел.

ഖഡഗകോശം, ഖഡഗകോഷം нóж-ны.

ഖഡഗപാതം удáр мечóм или сáблей; ~ കഴിക്കുക наносить удáр мечóм или сáб-лей.

ഖഡഗപിയാന[ക്]ം нóжны.

ഖഡഗം 1) меч; сáбля; 2) носорóг.

ഖഡഗ[ഓ]രീടം щит.

ഖഡഗി 1) носорóг; 2) вóин с мечóм; 3) см. കല്ലി.

ഖണ്ഡഗ്രഹണം астр. частй́чное, не-пóльное затмéние.

ഖണ്ഡധാര нóжницы.

ഖണ്ഡനം 1) разрéзание; отрезáние; раз-делéние; 2) осуждéние, порицáние; 3) оп-ровержение.

ബന്ധപാലൻ торговец сла́достями.  
 ബന്ധം 1) часть; кусок; обрывок; отрывок (*тж. какого-л. произведения*); 2) глава, часть (*книги*); 3) сáхарный тростник; 4) страна; 5) *мат.* сегмент.  
 ബന്ധപികാരം, ബന്ധശക്തര сáхар; леденец; карамель.  
 ബന്ധിക параграф; раздел.  
 ബന്ധികം бобъ (*разновидность*).  
 ബന്ധിക്കുക 1) разрезáть; разрубáть; разрывáть; разбивáть; 2) критиковáть; 3) отвергáть; 4) опровергáть.  
 ബന്ധിത 1) разрезанный; разрубленный; разóрванный; разбýтый; 2) тóчный, определённы́й.  
 ബന്ധിതം 1) тóчность, определённость; 2) что-л. отрезанное, разрезанное, разрубленное *или* разóрванное.  
 ബന്ധിപ്പ് *см.* ബന്ധിതം 1).  
 വതമാലം 1) дым; 2) óблако.  
 വതം 1) письмо; 2) пóчкер.  
 വലിരം мимóза (*Mimosa catechu*).  
 വലോതനൻ сóлнце.  
 വലോതം 1) светляк; 2) сóлнце.  
 വനകൻ 1) взлóмщик; 2) крýса; 3) геóграф; 4) шахтёр; 5) землекóп.  
 വനനം 1) добывание *чего-л.* из-под землй, в шахтах; ~ ചെയ്യുക рыть шахту; 2) выкáпывание; раскáпывание; рытьё, кóпание.  
 വനി 1) шáхта; 2) вáрница, солеварня.  
 വനിജ്ജലം минерáльная водá.  
 വനിജ്ജ്ഞാനി минерáлог.  
 വനിജം минерáл; полёзное ископáемое.  
 വനിജ്ജവീജ്ഞാനം минерáлогия.  
 വനിജാശയം фóрма, шаблóн.  
 വനിതാവൃ[വ] 1) пáхарь; 2) шахтёр.  
 വനിത്രം лопáта; зáступ; мотыга.  
 വനിയെണ്ണ нефть.  
 വനിലവണം минерáльная соль.  
 വപരം 1) большóй кувшýн (*для переноски воды*); 2) чеснок; 3) арéковая пáльма.  
 വബവ[വ]ാപ്പം *см.* വവാരി.  
 വമണി сóлнце.  
 വം, വമ്മു 1) нéбо; 2) вóздух, эфир;

3) óрган чувств; 4) пóра; 5) отвёрстие, дырá.  
 വര I 1) жестóкий, бессердéчный; 2) грубýй, рéзкий (*о человеке*); 3) горячий; 4) óстрый (*напр. о ноже*); 5) *перен.* остроумный.  
 വര II *бот.* бородач, осенчýк (*Andropogon serratum*).  
 വരകിരണൻ сóлнце.  
 വരദിനം тяжёлый день (*согласно астрологии — вторник*).  
 വരൻ 1) жестóкий, безжáлостный человек; 2) *собств. миф.* Кхáран (*двоюродный брат Раваны, царя Ланку*).  
 വരപ്രിയം гóлубь.  
 വരം 1) жарá; высóкая температурá; 2) остротá, ёдкость; 3) грубóсть, рéзкость; 4) жестóкость, бэссердéчие; 5) *грам.* глухой непридыхáтельный взрывной сóгласный; 6) осёл; 7) что-л. твёрдое.  
 വരാങ്കം *физ.* тóчка замерзáния; тóчка затвердевáния.  
 വർച്ചൂ *см.* расхóд.  
 വജ്ജിക вкус, вкусовы́е кáчества.  
 വർജ്ജ *см.* വസം.  
 വർജ്ജരം 1) фýниковая пáльма; 2) се-ребрó; 3) скорпиóн.  
 വർജ്ജരീ дйкая фýниковая пáльма.  
 വപ്പരൻ 1) вор; 2) мошéнник, плут.  
 വത്ഥം 1) мýжество; 2) шёлк.  
 വയ്യ 1) малёнький, небольшóй; 2) корóткий; нйзкий, невысóкий.  
 വയ്യം небольшóй гóрод.  
 വയ്യൻ кáрлик, пигмéй.  
 വയ്യം *числ.* дéсять триллиóнов.  
 വലത 1) жестóкость, бессердéчие; 2) нйзость, пóдлость; 3) скóтство, грубóсть.  
 വലതി лысы́й, плешивýй.  
 വലൻ 1) пóдлый человек; 2) мошéнник, плут; 3) жестóкий человек.  
 വലപ 1) подметáльщик; 2) слугá, убирáющий дом.  
 വലമൂത്തി 1) ртуть; 2) закоренёлый преступник.  
 വലം 1) жмыхй; 2) хозяйственный двор (*где обмолачивают рис*); 3) мýсор; хлам.

ഖലിനം *см.* ഖലീനം.  
 ഖലീകാരം зло, вред.  
 ഖലീനം 1) мундштук, удила; 2) по-  
 вóдьа.  
 ഖലു *межд.* (выражает вопрос) дейст-  
 вительно?, правда?, неужели?  
 ഖലുരിക полигон.  
 ഖല്ലിടം лы́сая голова́.  
 ഖലപം ка́мень для растира́ния, раз-  
 мельче́ния (*напр. пряностей*).  
 ഖവാരി, ഖവാഷ്ഠം 1) роса; йней; 2)  
 пар, испаре́ния.  
 ഖഷ്ഠം 1) гнев, я́рость; 2) насы́лие; 3)  
 жестокость.  
 ഖസം ко́жное заболева́ние; чесо́тка;  
 парша́; лиша́й.  
 ഖസ്സുടീകം 1) стекло́; 2) криста́лл; 3)  
 хруста́ль; 4) *мин.* лу́нный ка́мень.  
 ഖവാപ്<sup>o</sup> зло, вред; ~ ആക്കുക причи-  
 нять зло, вред.  
 ഖാട[o] *см.* ഖട്ടി.  
 ഖാടി 1) *см.* ഖട്ടി; 2) глупо́сть; 3)  
 вздо́рность; капри́зность.  
 ഖാടിക, ഖാഡിക *см.* ഖട്ടി.  
 ഖാണഡം 1) *миф.* лес, в кото́ром жи-  
 ли бра́тья Па́ндавы; 2) сла́дости; конфэ-  
 ты.  
 ഖാണഡികൻ, ഖാണഡികൻ торговец  
 сла́достями.  
 ഖാത *вырытый*.  
 ഖാതകം кана́ва; ров.  
 ഖാതം 1) иску́ственный водоём, пруд;  
 2) впа́дина; ры́твина, я́ма; 3) коло́-  
 дец.  
 ഖാതം лопáта, за́ступ.  
 ഖാദക 1) принима́ющий пи́щу; 2) за-  
 нима́ющий де́ньги.  
 ഖാദനം 1) еда́, пи́ща; 2) жева́ние; 3)  
 удобре́ние, удобре́ния; 4) корро́зия.  
 ഖാദി I *см.* ഭോക്താവ്<sup>o</sup> 1).  
 ഖാദി II домотка́ный материа́л.  
 ഖാദിക്കക *есть*, поеда́ть.  
 ഖാദിത *съеденный*.  
 ഖാദക 1) *вредный*, вредно́сный; 2)  
 доставля́ющий непри́ятности.  
 ഖാദു *съедобный*.  
 ഖാദു *что-л.* съедо́бное; проду́кты.

ഖാദുഗാരം продо́льственный мага-  
 зин.  
 ഖാന് *квартира*; ко́мната; местожи́тель-  
 ство.  
 ഖാന്തി *шахта*.  
 ഖാന്തികം 1) трéщина; щель; 2) отвёр-  
 стие; пробóнна; проло́м.  
 ഖാന്തിലൻ вор, де́лающий проло́м в  
 стене́.  
 ഖാന്താകം коко́совая па́льма.  
 ഖാരി *кхари* (*мера сыпучих тел* ≅  
 250 л).  
 ഖാരിക്കം, ഖാരിവാപം *кхари́хам* (*мера*  
*площади, равная размерам поля, к-рое*  
*можно засеять одним кхари зерна* — *см.*  
*ഖാരി*).  
 ഖാഷ്ടാടൻ лы́сый, плешивы́й человек.  
 ഖാലി *пустой*; *свободный*, *неза́нятый*;  
*вакантный*.  
 ഖിഖി, ഖിംഖിരൻ *шакáл*.  
 ഖിത്ര 1) *нищий*; *бе́дный*; 2) *больной*.  
 ഖിത്രം 1) *бе́дность*; *нищета́*; 2) *боле́знь*,  
*неду́г*.  
 ഖിന്ന 1) *уны́лый*, *печа́льный*, *уби́тый*  
*го́рем*, *упа́вший ду́хом*; 2) *сла́бый*; *уста́-*  
*лый*, *утомле́нный*; 3) *больной*; *страда́ющий*  
*от бо́ли*.  
 ഖിന്നതാ 1) *непри́ятность*; *печа́ль*, *го́-*  
*ре*; 2) *сла́бость*; *уста́лость*, *утомле́ние*.  
 ഖിലം *целина́*; *за́лежная земля́*.  
 ഖരം 1) *брита́*; 2) *копы́то*.  
 ഖരളി *полигон*.  
 ഖേചര *лета́ющий* (*напр. о птице*).  
 ഖേട[ക]ം 1) *щит*; 2) *небольша́я дере́в-*  
*ня*; 3) *слизь*, *мокро́та*; 4) *что-л.* *низкое*,  
*по́длое*.  
 ഖേദ[ന]ം 1) *печа́ль*, *огорче́ние*, *го́ре*;  
 2) *сожале́ние*.  
 ഖേദിക്കക 1) *горева́ть*, *печа́литься*; 2)  
*сожале́ть*.  
 ഖേദിത 1) *опеча́ленный*, *уби́тый го́рем*;  
 2) *уста́лый*.  
 ഖേദിപ്പിക്കക *огорча́ть*, *печа́лить*.  
 ഖേയം *кана́ва*; *ров*.  
 ഖേലനം, ഖേലാ *игра́*; *развлече́ние*.  
 ഖേലി *песня́*.  
 ഖോഡ *хромой*; *безно́гий*.

ഖോലകം 1) сосуд для приготовления  
 кáри; 2) шлем; шляпа; головной убр.  
 ഖോലി колчáн.  
 ഖ്യാത известный, знаменитый.

ഖ്യാതശർഹണ позóрный.  
 ഖ്യാതി 1) слава; 2) похвалá.  
 ഖ്യാതിമാൻ известный, знаменитый че-  
 ловéк.

ഗ

ഗ га (16-я буква алфавита малаялам).  
 ഗഗനം néбо; небеса.  
 ഗംഗാധരൻ *собств. миф.* Гангадхара[н]  
 (один из эпитетов бога Шивы; букв. дер-  
 жáщий néбо).  
 ഗജപഥം *мед.* прокáза.  
 ഗജതുല്യ[മായ] слоноподóбный.  
 ഗജഭന്തം бйвни слонá, слонóвая кость.  
 ഗജബന്ധനീ, ഗജബന്ധിനീ 1) яма для  
 лóвли слонóв; 2) столб или барьёр для  
 привязывания слонóв.  
 ഗജമുഖൻ *см.* ഗണേശൻ.  
 ഗജം 1) слон; 2) гáджам, гадж (*мера  
 длины*  $\cong$  90 см); ярд.  
 ഗഞ്ജ 1) шáхта, где добывáют драгоцен-  
 ные кáмни; 2) *бот.* конопля (*Cannabis  
 sativa*).  
 ഗഞ്ജിക 1) винная лáвка; бар; 2) *см.*  
 ഗഞ്ജ 2).  
 ഗട്ടപ്പച്ചി гуттапёрча.  
 ഗഡം 1) препя́тствие; 2) шйрма; зас-  
 лóн; экрán.  
 ഗഡികാരം, ഗഡിയാരം, ഗഡിയാര  
*см.* ഘടികാരം.  
 ഗഡു I *см.* ഗഡുവു.  
 ഗഡു II горб.  
 ഗഡുര, ഗഡുല 1) горбáтый; 2) суту-  
 лый, сгóрбленный.  
 ഗഡുലകാചം двояковыпуклая лйнза.  
 ഗഡുവു<sup>u</sup> взнос, платёж; гഡുവായി  
 вре́мя уплáты очередного взноса.  
 ഗണകൻ 1) астрóлог; 2) счетовóд.  
 ഗണനം 1) счё́т, подсчё́т, вычисление;  
 2) пересчё́тывание; 3) отноше́ние (*к ко-  
 му-л., чему-л.*).  
 ഗണനീയ 1) такой, кото́рый мо́жно  
 сосчитать; поддающийся счё́ту; 2) много-  
 численный; 3) досто́йный уваже́ния.

ഗണപതി *собств. миф.* Ганapati, Га-  
 нéша (*бог мудрости*).  
 ഗണം 1) скоплéние нарóда, толпа; 2)  
 ста́до; 3) плéмя; 4) числó; цйфра; 5) *миф.*  
 бóги, составляющие свйту бóга Шйвы;  
 6) *ист.* подразделение в áрмии, состояв-  
 шее из 27 колесниц, 27 слонóв, 87 лоша-  
 дéй и 135 пехотинцев.  
 ഗണിക 1) проститутка; 2) жасмы́н.  
 ഗണിക്കുക 1) считать; пересчё́тывать;  
 2) *астрол.* составлять гороско́п; предска-  
 зывать бóдущее; 3) уважа́ть, почита́ть; 4)  
 счита́ть, рассма́тривать, дава́ть оцéнку.  
 ഗണിത сосчё́танный.  
 ഗണിതക്കാരൻ астрóлог.  
 ഗണിതം 1) матемáтика; арифмéтика;  
 2) *см.* ഗണനം 1); 3) трактáт по астро-  
 лóгии.  
 ഗണിതശാസ്ത്രജ്ഞൻ 1) матемáтик; 2)  
 астрóлог.  
 ഗണിതശാസ്ത്രം 1) *см.* ഗണിതം 1); 2)  
 астролóгия.  
 ഗണിതശ്രേഡ്ഘി *мат.* арифметическая  
 прогрéссия.  
 ഗണയ *см.* ഗണനീയ 1).  
 ഗണേശക 1) содержáтельница публйч-  
 ного дóма; 2) свóдница.  
 ഗണേശൻ *собств. миф.* Ганéша (*бог  
 мудрости*).  
 ഗണ്ഡകം 1) носорóг; 2) ры́бья мо́лодь;  
 3) *см.* ഗൃഹണി 1).  
 ഗണ്ഡമാല *мед.* золоту́шная сыпь, зо-  
 лоту́шные нары́вы.  
 ഗണ്ഡം 1) щекá; 2) щекá слонá; 3) не-  
 большóй нары́в; 4) родймое пятно́; 5) *см.*  
 ഗണ്ഡാന്തം; 6) соединéние, мéсто соеди-  
 нения.  
 ഗണ്ഡശൈലം 1) лоб; 2) валу́н, булы́ж-

ник (*упавший во время обвала, землетрясения и т.п.*).

ഗണധാന്തം *астрол.* неблагоприятный момент, неблагоприятное время.

ഗണധി 1) зоб; базёдова болéзнь; 2) основáние стволá дéрева.

ഗണധി 1) подúшка; 2) соединéние, мéсто соединéния; *анат.* сустáв; 3) *анат.* гáнглий, нёрвный úзел.

ഗണധുകം 1) *см.* ഗൃഹമണി 1); 2) мяч.

ഗണധുപദം, ഗണധുപദി земляной червь.

ഗണധുഷി[ം] полоскáние рта.

ഗണധുഷിക്കുക полоскáть рот.

ഗണധു *см.* ഗണനിയ.

ഗതകാലം 1) прóшлое; 2) *грам.* прoшédшее время.

ഗതം 1) ходьбá; движéние; 2) чтó-л. ушédшее, прoшédшее; чтó-л. утёрянное, потёрянное; чтó-л. разрúшенное; 3) чтó-л. извéстно.

ഗതാഗത[മാറ്റ]ങ്ങൾ *мн.* срёдства со-общéния, коммуникáции.

ഗതാഗതം 1) ухóд и прихóд; 2) дви-жéние трáнспорта.

ഗതാഗതസൌകര്യങ്ങൾ *см.* ഗതാഗതങ്ങൾ.

ഗതാക്ഷൻ слепóй [человéк].

ഗതി 1) движéние, передвижéние; 2) похóд; 3) процéссия; 4) ход событíй; 5) защíта; 6) спасéние; 7) положéние, со-стоянíе; 8) пóмощь; 9) богáтство; 10) срёд-ство существова́ния; 11) направлéние, курс; 12) блажéнство, счáстье.

ഗതിക്രമം направлéние, путь.

ഗതിവിജ്ഞാനം *физ.* кинемáтика.

ഗതിശക്തി *физ.* кинетическая энéргия.

ഗതിശാസ്ത്രം *физ.* кинéтика.

ഗദ പáлка с утолщённым концóм; ду-бíнка.

ഗദം 1) болéзнь; 2) слóво.

ഗദിക്കുക гoворíть.

ഗദിത скáзанный.

ഗദഗദം сбíвчивая, неясная речь (*напр.* от волнения); ഗദഗദത്തോടെ сбíвчиво.

ഗദ്യം прóза.

ഗതപദ്യ 1) достижíмый, достúпный; 2) грядúщий, бóдущий.

ഗതൂ പൂтник.

ഗതുകം колесни́ца.

ഗന്ധകദ്രാവകം *см.* ഗന്ധകാമുളം.

ഗന്ധകം *хим.* сéра.

ഗന്ധകാമുളം *хим.* сёрная кислотá.

ഗന്ധനം 1) ободрéние; 2) старáние, усéрдие; 3) убíйство; 4) сообщéние, инфoрмáция, объявлéние.

ഗന്ധനാശകം дезодорáтор (*прибор и средство*).

ഗന്ധമാജ്ജാരൻ *зоол.* вивéрра африкáн-ская.

ഗന്ധമൂലി *бот.* куркúма (*Curcuma reclinata*).

ഗന്ധമൂഷികൻ мýскусная кры́са (*Sorex moschata*).

ഗന്ധമൃഗം *см.* ഗന്ധമാജ്ജാരൻ.

ഗന്ധമൈഥുനൻ бык; буйвол.

ഗന്ധം 1) аромáт, зáпах; 2) сандáл; 3) пахúчее веществó; 4) *хим.* сéра.

ഗന്ധരസം мýрра (*ароматная смола*).

ഗന്ധരാജം 1) дрeвесíна сандáлового дéрева; 2) душистýй цветóк.

ഗന്ധവൃൻ 1) *миф.* гáндхáрвa[н], небéсный музыкáнт; 2) лóшадь; 3) олéнь; 4) душá; дух; привидéние.

ഗന്ധവൃം 1) лóшадь; 2) мýскусный олéнь.

ഗന്ധവ[ാ]ഹൻ вéтер.

ഗന്ധശേഖരം мýскус.

ഗന്ധസാരം сандáл[овое дéрево].

ഗന്ധാഖ *зоол.* мýскусная кры́са.

ഗന്ധാശു[ാ] *хим.* сéра.

ഗന്ധാഷുകം пáста для нанесéния знáка на лбу (*составленная из 8 компонентов*).

ഗന്ധിക пахну́щий.

ഗന്ധികം *хим.* сéра.

ഗന്ധിക്കുക 1) обоня́ть, чúствовать зáпах; 2) пахну́ть.

ഗന്ധിനി *см.* മുര I.

ഗന്ധീകരണம் *тех.* вулканизáция.

ഗന്ധോത്തമ алкoгóльный напиток, вино́.

ഗന്ധോളി осá.

ശീരം 1) глyбóкий; 2) густóй, трудно-проходíмый (*о лесе*); 3) торжéственный, величéственный.

ശീരം 1) глyбинá; 2) чтó-л. глyбóкое; 3) глyбóкое мéсто; 4) густóе, труднопро-

ходимое место (*напр. заросли*); 5) что-л. торжественное, величественное.

ഗമ[ന]ം 1) ходьбá; движение, передвижение; 2) приобретение; получение; 3) поход.

ഗമിക്കുക 1) идти; двигаться; 2) получить; приобретать; 3) достигать.

ഗമിപ്പിക്കുക 1) отпускать, разрешать идти; 2) посылать.

ഗമീ പൂതനിക.

ഗംഭീര 1) учёный, мудрый; 2) глубокий (*напр. о мысли*); 3) торжественный, пышный.

ഗംഭീരത глубина (*в разн. знач.*).

ഗംഭീരതൻ человек, имеющий серьёзный, учёный вид.

ഗംഭീരഃകൃതം фон. [звонкий] придыхательный звук.

ഗമ്യ 1) см. ഗതവ്യ 1); 2) проходимый, доступный для прохода.

ഗരം 1) яд; 2) болезнь (*общее название*); 3) противоядие; 4) глотание.

ഗരലം, ഗരളം 1) яд; 2) змеиный яд.

ഗരീമ[റാവ്] 1) вес; 2) значение, важность.

ഗരീഷ്ഠ 1) очень тяжёлый (*о весе*); 2) очень твёрдый.

ഗരീയസ്സു 1) более тяжёлый; 2) более твёрдый; 3) превосходящий.

ഗരഡ миф. относящийся к Гáруде.

ഗരഡൻ 1) *собств. миф.* Гáруда (*царь коршунов, на к-ром летает бог Вишну*); 2) белошей орёл.

ഗരഡപ്പച്ച 1) изумруд; 2) трава, употребляемая для лечения от укуса змей.

ഗരത്തു крыло (*птицы*).

ഗരത്തത്തു крылатый.

ഗർഗ്ഗരി маслoбóйка.

ഗർജനം 1) рёв; 2) сильный шум, грохот, гром; 3) гнев; возмущение; 4) брань, ругань.

ഗർജിക്കുക 1) реветь; 2) сильно шуметь, грохотать, греметь.

ഗർജിതം 1) раскát грóма; 2) разъяренный слон.

ഗരതം 1) большáя дырá; 2) большáя яма; 3) норá.

ഗർജനം крик ослá.

ഗർഭം 1) осёл; 2) бёлый лóтос.

ഗർഭന áлчный, жáдный.

ഗർഭം 1) áлчность, жáдность; 2) заинтересованность; 3) желáние иметь (*что-либо*).

ഗർഭകം цветы, вплетаемые в волосы.

ഗർഭഗൃഹം 1) внóтренние кóмнаты; 2) зинáна, жéнская половíна дóма; 3) помещéние в хрáме, где находится изображение божества.

ഗർഭച്ഛിദ്രം вькидыш, искусственный абóрт.

ഗർഭധാരണം 1) зачáтие; 2) бéременность.

ഗർഭപാത്രം анат. мáтка.

ഗർഭപിണ്ഡം зарóдыш.

ഗർഭം 1) зарóдыш; плод; 2) зачáтие; 3) бéременность; 4) вькинуть, преждевременно разрешиться от брémени; 5) внóтрь, внóтренность.

ഗർഭധരിക്കുക забéременеть.

ഗർഭവതി бéременная жéнщина.

ഗർഭശിശു зарóдыш; ребёнок в утрóбе мáтери.

ഗർഭസ്ത്രാവം 1) вькидыш, самопроизвольный абóрт; 2) менструáция во врéмя бéременности.

ഗർഭാഗാരം 1) анат. мáтка; 2) внóтренная кóмната, кóмната без óкон; чулáн.

ഗർഭാധാരണം 1) зачáтие; 2) инд. обрýд, способствующий зачáтию ребёнка.

ഗർഭാലയം кóмната для рожéницы; родильный дом.

ഗർഭാശയം анат. мáтка.

ഗർഭിണി бéременная жéнщина.

ഗർഭോൽപാദനം зачáтие.

ഗർവ്വം гóрдость, занóсчивость; ~ അഃകൃക сбивáть песь.

ഗർവ്വാഭൻ 1) стóрож; приврáтник; 2) дс-ревéнский стáроста.

ഗർവ്വിക്കുക быть гóрдым, занóсчивым.

ഗർവ്വിത, ഗർവ്വിഷ്ഠ гóрды, занóсчивый.

ഗർവ്വു см. ഗർവ്വം.

ഗർഭഹ[ന]ം 1) порицáние, осуждéние; обвинéние; 2) оскорблéние.

ശരീരിക്കക 1) порицать, осуждать; обвинять; 2) оскорблять.  
 ശരീരീത порицаемый, осуждаемый; обвиняемый.  
 ശരീഹ്യ нйзкий, пóдлый, презрénный; презираемый (напр. *кастой*).  
 ശലംഗം см. ശലംഗം.  
 ശലം щекá.  
 ശവണെൻ്റ° правительство.  
 ശവനി анат. мочетóчник.  
 ശവയം гаял, индийский бык.  
 ശവരാജൻ бык; буйвол.  
 ശവർണൻ губернатор.  
 ശവമേഞ്ഞ്°°, ശവമേൻ്റ°° правитель-  
 во.  
 ശവലൻ дйкий буйвол.  
 ശവലം 1) см. ശവലൻ; 2) рог буйво-  
 ла.  
 ശവാക്ഷ[ക]°° отдушина; фóрточка; вы-  
 тяжнё отверстие.  
 ശവേഷകൻ научный работник.  
 ശവേഷണം исследование; изыскания;  
 ~ (ശവേഷം) ചെയ്യുക исследовать; про-  
 водить изыскания.  
 ശവേഷണശാല научно-исследователь-  
 ский институт; лаборатория.  
 ശവേഷം см. ശവേഷണം.  
 ശവേഷിത исследуемый, изучаемый.  
 ശവ്യ корбвий, относящийся к корбве.  
 ശവ്യം 1) молóчный продукт (напр. *масло, молоко*); 2) стадо корбв.  
 ശവ്യശാല молóчная фёрма.  
 ശവ്യം 1) стадо корбв; 2) гáвья (мера  
 длины ≅ 4 км).  
 ശവ്യതി 1) см. ശവ്യം 2); 2) пástбище.  
 ശഹന густой, непроходймый.  
 ശഹനം чáща, зáросли, непроходймые  
 джунгли; ശഹനമായ а) густой, непрохо-  
 дймый; б) серьёзный, глубокий.  
 ശഹലാ недоступный, труднопроходй-  
 мый.  
 ശഹലം 1) пещёра; грот; 2) зáросли,  
 чáща; 3) недоступное мёсто; 4) укромное  
 мёсто; 5) бесéдка; 6) гóрдость, высокоме-  
 рие; 7) глубóкое ущельё.  
 ശഹലീ 1) см. ശഹലം 1); 2) земля,  
 пóчва.

ശളകംബളം подгрудок быкá.  
 ശളഗണ്ഡം воспалéние шéйных желéз.  
 ശളഗ്രഹ[ണ]ം 1) рыбья кость; 2) рыб-  
 ное кáри.  
 ശളതലം 1) шéя; 2) глóтка, гóрло.  
 ശളനാളം глóтка, гóрло.  
 ശളന്തി[ക]°° небольшой глйняный кув-  
 шйн.  
 ശളപിണ്ടം анат. миндáлина.  
 ശളം см. ശളതലം.  
 ശളവ്രതം павлйн.  
 ശളാനിലം крвётка.  
 ശളിക്കക течь; струйться.  
 ശളിത 1) вы́павший; 2) вы́текший; 3)  
 ушédший, прошédший; ~ യെഴുതും ушéd-  
 шая мóлодость.  
 ശളോളേശം нйжня часть шéи (*живот-*  
*ного*).  
 ശാംഗം, ശാംഗഭേയം крвётка.  
 ശാംഗേയം 1) зóлото; 2) см. നീക്കീഴ  
 ഞു°°.  
 ശാഞ്ചി 1) конопля; 2) гашйш.  
 ശാഡി 1) повóзка; телéга; 2) пóезд.  
 ശാഡമുഷ്ടി 1) меч; 2) скряга.  
 ശാഡം 1) твёрдость, решйтельность; 2)  
 в знач. нареч. крёпко (напр. *обнять*);  
 сйльно (напр. *любить*).  
 ശാണപത്യം инд. религиóзная сéкта,  
 почитáющая бóга Ганéшу.  
 ശാതു 1) пёсня; 2) соловéй.  
 ശാതു°° 1) тéло, туловище; 2) óрган,  
 часть тéла; конéчность.  
 ശാതുസങ്കോചീ зоол. хорéк чёрный.  
 ശാഥ 1) стих, стихотворéние; 2) пёсня  
 (тж. *прославляющая божество*); хвалéб-  
 ный гимн; 3) стихосложéние.  
 ശാഥകൻ певéц (гл. обр. исполняющий  
 хвалéбные гимны).  
 ശാതം 1) см. ശാഥ 2); 2) мýзыка.  
 ശാന്തി I фиáлковый кóрень (якобы при-  
 дающий хорошее звучание голосу).  
 ശാന്തി II 1) поющий [хвалéбный] гимн;  
 2) идýщий, двйгающийся.  
 ശാന്തു 1. идýщий, двйгающийся; 2. 1)  
 см. ശാന്തി; 2) поющий человек.  
 ശാന്ഡം 1) гандхáрва (форма брака у  
 индусов: заключается по согласию обеих



сторон и не оформляется официально); 2) гандхárва (часть Самаведы); 3) теория мýзыки.

ശാസ്ത്രങ്ങൾ 1) писец, писарь; 2) торговец благобóниями.

ശാമി идýщий.

ശാമിനി пýтница, путешественница; пешехóд (женщина).

ശാമി пýтник, путешественник; пешехóд.

ശാമകു что-л. двíжущееся, передвигаю- щееся, перемещáющееся.

ശാമഭിരൂപം 1) глубинá, содержáтель- ность; 2) величие, торжественность, пыш- ность; 3) большáя глубинá (напр. рекú); 4) твёрдость, непоколебимость.

ശായകൻ певец.

ശായത്രീ 1) инд. гáятри, вечерний гимн; 2) собств. миф. Гáятри (эпитет богини Парвати; букв. поющáя).

ശായനൻ певец.

ശായനി певíца.

ശാരിത്രം 1) рис; 2) зернó.

ശാരുഡം 1) изумруд; 2) заклинáние от укуса змей; 3) инд. упанишáда, прослав- ляющáя Гáруду.

ശാരുഡവിദ്യ наука избавления от дей- ствия яда.

ശാരുഡികൻ 1) заклинáтель змей; 2) человек, излечивающий от отравления и укуса змей.

ശാരുത്തം изумруд.

ശാർഡം áлчность, жáдность.

ശാർദ്രം 1) см. ശാർഡം; 2) стрелá.

ശാർഡഡം 1) обáязанности хозяина дóма; 2) главенство в семье, дóме; положéние главы (хозяина) дóма.

ശാർഡിക домашний, относящийся к дó- му.

ശാരലൻ, ശാരലൻ галлон (мера жидкос- ти и сыпучих тел = 4,54 л).

ശാലി 1) проклятие, рýгань, брань; 2) ист. галéра; 3) полигр. грáнка; 4) мор. вельбóт.

ശാഹനം 1) омовéние: (гл. обр. в пры- ды); 2) вход (действие).

ശാരണം см. ശിലനം.

ശിരം слово.

ശിри горá.

ശിриക 1) мышь; 2) холм.

ശിриകണ്ണി см. ശിриകണ്ണിക 2).

ശിриകണ്ണിക 1) землá; 2) бот. клитó- рия (Clitoria ternatea).

ശിриജ 1) собств. миф. Гíриджа (эпи- тет богини Парвати; букв. рождённая землёй); 2) что-л. извлечённое изо ртá.

ശിриജം 1) мин. тальк; 2) хим. битýм; 3) желéзо; 4) бензóйная смолá, рóсный лáдан.

ശിриജамലം мин. тальк.

ശിриതം доли́на.

ശിриശൻ собств. миф. Гíриша[н] (эпитет бога Шивы; букв. повелитель землй).

ശിриശ്രംശം вершина горы́.

ശിരീശൻ см. ശിриശൻ.

ശിലനം глотáние, проглáтывание.

ശിലം 1) гранáт (плод); 2) аллигáтор.

ശിലി см. ശിലനം.

ശിൽട്ട് 1) позолóта; 2) золочéние.

ശീതകം пéсня.

ശീതം мелодичная пéсня.

ശീതി 1) см. ശീതം; 2) гíди (вид стихотворного размера); 3) двустйшие.

ശീത്, ശീർ речь, слóво (напр. на собрании).

ശീണ്ണി 1) см. ശിലനം; 2) см. ശാഥ 2).

ശീയാണം санскрит.

ശുക്ലകം 1) соцветие; 2) бýсы, ожерелье из тридцáти девяти или семьдесáти нйтей.

ശുക്ലപത്രം пáльма.

ശുക്ലഫല виноградная лозá.

ശുക്ലഫലം банáн (растение).

ശുക്ല см. ശുക്ലകം.

ശുഞ്ജ 1) бот. чёточник (Abrus precato- rius); 2) винная лáвка; бар; 3) солончáк.

ശൂഡം 1) шар; шáрик; 2) см. ശക്കര;

3) пилóля.

ശൂഡശക്കര см. ശക്കര.

ശൂണകം мат. мнóжитель, коэффициент.

ശൂണകരം что-л. полéзное, выгодное.

ശൂണകാക്ഷം мат. коэффициент.

ശൂണകാക്ഷി доброжелáтель.

ശൂണകാരം мат. умножéние.

ഗുണകോഷ്ഠം табліца умножэнія.  
 ഗുണഗ്രാഹി വീദ്യജ്ഞി во всех и всём  
 то́лько хорóшее.  
 ഗുണജ്ഞൻ человек, цэнящий добрó.  
 ഗുണദോഷകൻ советчик.  
 ഗുണദോഷക്കാൻ 1) советчик; 2) че-  
 ловек, говорящий о чьих-л. недостатках  
 прямо в глаза́; 3) любóвник; возлюблен-  
 ный.  
 ഗുണദോഷം 1) совет; ~ പറയുക дава́ть  
 совет, советовать; 2) добрó и зло.  
 ഗുണദോഷവിചാരം консульта́ция (напр.  
 со специа́листом).  
 ഗുണദോഷിക്കുക советовать.  
 ഗുണനം мат. умножéние.  
 ഗുണനസംഖ്യ 1) см. ഗുണനം; 2) опи-  
 сáние чьих-л. качеств.  
 ഗുണനിധി см. ഗുണവാൻ.  
 ഗുണനീയം 1) изучéние; 2) см. ഗുണ്യം.  
 ഗുണപാഠം морáль.  
 ഗുണം 1) качéство, свóйство; 2) харáк-  
 тер, природа; 3) [хорóшее] здорóвье; 4)  
 хорóшие душéвные качéства; добродéтель;  
 чéстность; ഗുണമാകുക а) выздорáвливать,  
 поправля́ться; б) становя́ться хорóшим;  
 ഗുണമാക്കുക а) лечи́ть; б) исправля́ть;  
 дéлать хорóшим; 5) дóблесть, героизм; 6)  
 срдéство зашýты, зашýта; 7) пóльза;  
 целесоóбрáзность; ~ വരുത്തുക а) лечи́ть,  
 вылечивáть; б) принося́ть пóльзу; 8) раз;  
 9) тетивá; 10) верёвка.  
 ഗുണലയനി[ക] палáтка; тент, навес.  
 ഗുണവാൻ хорóший человек.  
 ഗുണപൃഷ്ഠം мáчта.  
 ഗുണശാലി, ഗുണശീലൻ см. ഗുണവാൻ.  
 ഗുണാഗുണം хорóшие и плохíе качес-  
 тва.  
 ഗുണാധികൃതം совершéнство.  
 ഗുണാന്വീതൻ, ഗുണി см. ഗുണവാൻ.  
 ഗുണിക്കുക 1) мат. умножáть; 2) счи-  
 тáть, подсчитывáть.  
 ഗുണിതം мат. 1) мнóжимое; 2) умно-  
 жéние; 3) произведéние.  
 ഗുണീ см. ഗുണവാൻ.  
 ഗുണോത്തരം см. ഗുണകം.  
 ഗുണോത്തരശ്രേണി мат. геометр́ичес-  
 кая прогрéссия.

ഗുണ്ഡകം пы́ль; порошóк.  
 ഗുണ്ഡിത превращённый в порошóк,  
 порошкоóбрáзный; мнóлотый.  
 ഗുണ്യം мат. мнóжимое.  
 ഗുത്സം см. ഗുച്ഛകം.  
 ഗുടകീലകം мед. геморрóй.  
 ഗുടഗ്രഹം мед. запóр.  
 ഗുടഭംഗം см. ഗുടകീലകം.  
 ഗുടം анат. зáдний проход.  
 ഗുടാങ്കരം см. ഗുടകീലകം.  
 ഗുടാവസ്ഥിപ്രയോഗം ќлизма; ~ ചെയ്യുക  
 ставя́ть ќлизму.  
 ഗുടേരൻ зашýтник.  
 ഗുന്ഥം 1) кустáрник; 2) отря́д, войско-  
 вáя грúппа; 3) анат. селезёнка.  
 ഗുന്തിനി выщóеяя растéние; лиána.  
 ഗുപ്തം 1) скрýтый; спрýтанный; тайный;  
 ഗുപ്തതാപം физ. скрýтая теплотá; 2) за-  
 щищённый; укрýтый; 3) невидимый.  
 ഗുപ്തി 1) прýтание, скрýвание; 2) эк-  
 ран, ширма; 3) охрáна, зашýта; 4) тай-  
 ный.  
 ഗുമസ്തൻ, ഗുമസ്താവ് писáрь; писец;  
 протоко́лист.  
 ഗുഹിത 1) красíво свýзанный, свýтый  
 или сплетённый; 2) хорóшо написанный  
 (напр. о поэме).  
 ഗുരണം 1) стремлéние; 2) пригото́влé-  
 ния, подгото́вка; 3) поднимáние (тяжес-  
 ти, груза).  
 ഗുരു 1. 1) тяжёлый (по весу); 2) боль-  
 шóй; 3) вáжный, серьёзный; 4) лúчий;  
 5) сýльный; 6) úмный; 2. 1) отéц; 2) гу-  
 ру, духóвный настáвник; 3) лигáтура,  
 соединённое написáние двух букв одním  
 зна́ком.  
 ഗുരുജനം 1) уважáемый человек; 2)  
 учи́тель, настáвник.  
 ഗുരുത 1) тяжéсть, большóй вес; 2)  
 большáя величина́, большíе размéры.  
 ഗുരുതരം 1) чтó-л. серьёзное; 2) чтó-л.  
 мрáчное.  
 ഗുരുതലകേന്ദ്രം физ. центр тяжéсти.  
 ഗുരുതലം 1) почёт, уважéние; 2) вáж-  
 ность, большóе значéние; 3) несварéние  
 желúдка; 4) чтó-л. трúдно понима́емое;  
 5) см. ഗുരുത; 6) см. ഗുരുതലകർഷണം.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *физ.* ഭൂമിയിലെ ആകർഷണബലം, ഭാരബലം; ഗുരുത്വബലം.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അധ്യാപകൻ, അധ്യാപകൻ; 2) അധ്യാപകൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1).

ശ്രീകൃഷ്ണൻ ചതുർത്ഥം.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *ശ്രീകൃഷ്ണൻ* ഗുരു *или* അച്ഛൻ, അച്ഛനെ സംരക്ഷിക്കുക *или* അച്ഛനെ സംരക്ഷിക്കുക (നാമകൃത്യം *напр.* *когда они стары и беспомощны*).

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *инд.* അച്ഛനെ അല്ലെങ്കിൽ ഗുരു (ചൈവം, അല്ലെങ്കിൽ *один из четырёх смертных грехов*).

ശ്രീകൃഷ്ണൻ കടുത്ത ജലം.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അമ്മിണി; 2) *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഗർഭിണി.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *бдёллий (ароматическая смола)*.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *лодыжка*.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ, ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* അക്ഷയം.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *бот.* അരിക ( *Areca catechu* ).

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) *спорт.* അരിക; ~ *പിടിക്കുക* а) *спорт.* അരിക; б) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *спорт.* അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക, അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക; 3) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക, അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *анат.* 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1), 3); 2) *см.* അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *гуланнам (сладкое блюдо из риса и неочищенного пальмового сахара)*.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *ро́за, розовый куст.*

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക, അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ, ശ്രീകൃഷ്ണൻ *соцветие.*

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *звукотдр.* അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക, അരിക; 2) അരിക, അരിക; 3) അരിക, അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക, അരിക; 2) അരിക, അരിക.

അരിക; 3) അരിക, അരിക; 4) അരിക, അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *лягушка.*

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *рел.* അരിക, അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1).

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1).

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക, അരിക; 2) അരിക, അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *мед.* അരിക; ревматизм.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ; ~ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ *вести домашнее хозяйство.*

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ; ~ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ *делá.*

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *воробей.*

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *хозяин дома.*

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *летучая мышь (небольшая разновидность).*

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ 1) അരിക; 2) അരിക.

ശ്രീകൃഷ്ണൻ *см.* ശ്രീകൃഷ്ണൻ.

ഗൃഹാരാമം палисадник; сáдик или ого-  
рбд óколо дóма.

ഗൃഹാവഗ്രഹണീ крыльцб.

ഗൃഹഃക്ഷം отдушина; вентиляционное  
отвёрстие.

ഗൃഹീ *см.* ഗൃഹപതി.

ഗൃഹീണീ 1) женá; 2) хозяйка дóма.

ഗൃഹീത 1) взятый; полученный; 2)  
схва́ченный, пойманный; 3) о́бзнанный,  
пóнятый.

ഗൃഹീതാവ്യം 1) преёмник; последова-  
тель; 2) человек, который берёт (*что-л.*);  
получатель.

ഗൃഹോപകരണങ്ങൾ *мн.* домашняя  
úтварь.

ഗൃഹ്യകൻ завýсимый человек.

ഗൃഹ്യകം 1) домашнее живóтное (*напр.*  
*кошка*); 2) домашняя птýца.

ഗൃഹ്യ *см.* ഗൃഹ്യം.

ഗൃഹീല പാർട്ടിസാൻ.

ഗൃഹീലപ്പോരാട്ടം партизáнская война.

ഗൃഹ്യകം мяч.

ഗൃഹ്യ 1) напева́емый; 2) заслу́живаю-  
щий пéния; 3) заслу́живающий похвалы.

ഗൃഹം дом, жилище.

ഗൃഹീ *см.* ഗൃഹപതി.

ഗൃഹീകം слýток зóлота или серебрá.

ഗൃഹീകം *хим.* битýм.

ഗൃഹ 1) корбá; 2) бык; 3) *в слóжн.*  
*сл. имеет значения:* небеса́, рай; луч  
свёта; мóлния; луна́; со́лнце; звезда́; во-  
да́; глаз; стрелá; сторонá свёта; речь;  
слб́во; земля́.

ഗൃഹകീലം, ഗൃഹകീലം 1) плуг; 2)

пéст[ик].

ഗൃഹകീലം 1) ста́до корб́в; 2) корб́в-  
ник; 3) *миф.* Го́кула[м] (*место рождения*  
*бога Кришны*).

ഗൃഹകൃതം корб́вий навб́з.

ഗൃഹപരം 1) óрган чувств; 2) воспри-  
ятие, ощущéние; 3) что-л. воспринимáе-  
мое, ощущáемое; 4) пáстбище; 5) горизб́нт.

ഗൃഹട്ടി *см.* ഗൃഹലി.

ഗൃഹണീ мешб́к.

ഗൃഹത ста́до корб́в.

ഗൃഹതപ്യം пшени́ца.

ഗൃഹത 1) земля́, мир; 2) *см.* ഗൃഹത.

ഗൃഹത 1) принадлежа́щий к *какому-л.*  
плéмени или рб́ду; 2) родовб́й; традици-  
б́нный.

ഗൃഹതപിതാവ്യം патриáрх, глава́ рб́да.

ഗൃഹതം 1) род; плéмя; 2) йма́; 3) горá.

ഗൃഹദം головнб́й мозг.

ഗൃഹദാനം подáренная корб́ва.

ഗൃഹദാരണം 1) плуг; 2) лопáта; моты́-  
га.

ഗൃഹദംബ 1) ды́ня; 2) огурéц.

ഗൃഹദോഹതി подб́йник.

ഗൃഹധാരം зоол. молодáя игуáна.

ഗൃഹധി 1) лоб; 2) зоол. игуáна.

ഗൃഹധിക зоол. игуáна, живýщая в  
водé.

ഗൃഹധ്യകം 1) пастýх; 2) доя́р, дойль-  
щик.

ഗൃഹധ്യം, ഗൃഹധ്യം пшени́ца (*расте-*  
*ние*).

ഗൃഹത[ാ]സം уда́в.

ഗൃഹതം клей; гуммира́бик.

ഗൃഹപകം мýрра (*ароматная смола*).

ഗൃഹപതി 1) *собств. миф.* Гб́пати (*одно*  
*из имён бога Шивы или бога Кришны*); 2)  
со́лнце; 3) царь; ра́джа; 4) бык.

ഗൃഹപതം 1) ута́ивание, сокры́тие; пря-  
тание; 2) охрáна; защýта.

ഗൃഹപതീ 1) такб́й, которб́й слéдует  
охраня́ть, защища́ть; 2) такб́й, которб́й  
слéдует пря́тать, ута́ивать.

ഗൃഹപൻ 1) *см.* ഗൃഹധ്യകം; 2) ра́джа;

3) защýтник; 4) казначéй.

ഗൃഹപരസം, ഗൃഹപശശം *см.* ഗൃഹപ  
കം.

ഗൃഹപസൃത, ഗൃഹപാംഗത 1) пастýш-  
ка; 2) доя́рка; корб́вница; 3) сассапариль  
(*Echites frutescens*; *корень этого растения*  
*употр. в медицине*).

ഗൃഹപായിത 1) защища́емый, охраня́-  
емый; 2) лелéемый.

ഗൃഹപാല[ക]ൻ 1) пастýх; 2) *собств.*  
*миф.* Гб́пала[н] (*эпитет бога Кришны*;  
*букв. хранитель стад*); 3) царь; ра́джа.

ഗൃഹപാലിക, ഗൃഹപി[ക] 1) *см.* ഗൃഹ  
പസൃത; 2) ка́стовый знак (*на лбу*).

ഗൃഹപിക്കുക 1) пря́тать, скрыва́ть; 2)  
охраня́ть, защища́ть; 3) забб́титься.

ഗോപിചന്ദനം сандáловая пáста для нанесения знáка на лбú.

ഗോപുരം 1) ворóта; 2) гóпура[м], бáшня над ворóтами хрáма; 3) бот. сыть (*Cyperus rotundus*).

ഗോപുരം 1) защитник, покровитель; 2) человек, скрывающий, прячущий (*что-л.*).

ഗോപ്യ[ക്]ൻ слугá; раб.

ഗോപ്യം секрет, тайна; ഗോപ്യമായി тайком, тайно.

ഗോപ്യായി заклáдывание (*напр. вещей*).

ഗോമകം *собств. миф.* Гóмахал (*одно из имён Ситы, супруги Рамы*).

ഗോമയചരത്രം гриб (*растущий вблизи коровьего навоза*).

ഗോമയം 1) корóвий навоз; 2) что-л. относящееся к корóве, что-л. корóвье.

ഗോമക്ഷിക óвод.

ഗോമാൻ 1) владéлец скотá; 2) рáджа, принц.

ഗോമാംസം говя́дина.

ഗോമായു шака́л.

ഗോമി 1) *см.* ഗോമാൻ; 2) шака́л.

ഗോമുഖം 1) корóвья мóрда; 2) рог, рожóк; трубá.

ഗോമേടകം *мин.* 1) сардоникс; 2) топáз.

ഗോരസം 1) молоко́; 2) кíслое молоко́, простоква́ша; 3) па́хтанье, па́хта; 4) корóвий навоз.

ഗോരക്ഷ ухóд за корóвами.

ഗോരാജൻ бык; бúйвол.

ഗോദ്ദം головно́й мозг.

ഗോലന്താസ്ത്രി артиллерист.

ഗോലി стекля́нный или мраморный ша́рик (*для детской игры*).

ഗോവസുരി *фарм.* детрít; ~ കത്തി വെക്കുക дéлать противóспенную прививку; ~ പ്രയോഗം противóспенная прививка.

ഗോവി шинáт (*разновидность*).

ഗോവിന്ദൻ *собств. миф.* Гóвинда[н] (*одно из имён бога Кришны*).

ഗോവിസ്തു *см.* ഗോവി.

ഗോവു корóва.

ഗോശാല 1) хлев, корóвник; 2) бык.

ഗോഷം, ഗോഷം *см.* ഗോശാല 1).

ഗോഷി, ഗോഷം I 1) скоплéние (*напр. народа*); 2) разговор, бесéда.

ഗോഷി, ഗോഷം II гримáса; ~ കാഴ്ച дéлать гримáсы; дразни́ться.

ഗോഷ്ടം 1) пáстбище; 2) корóвье копы́то; 3) след корóвьего копы́та.

ഗോസംഖ്യൻ пасту́х.

ഗോസ്തനം 1) ожерéлье из четырёх нитей; 2) кисть виногрáда; 3) букéт цветóв.

ഗോസ്തനീ виногрáд.

ഗോസമാന[ക്]ം *см.* ഗോഷം.

ഗോഹത്യ *инд.* грех убийства корóвы.

ഗോള 1) шар; сфéра; 2) деревя́нный мяч; 3) глиня́ный кувшин; 4) черни́ла; 5) крас́ный мышья́к.

ഗോളകധാരം ша́риковый подшй́пник.

ഗോളകൻ внебра́чный сын вдовы́.

ഗോളം 1) *см.* ഗോള 1); 2) мяч.

ഗോളസ്തംഭം цили́ндр.

ഗോളാകൃതി сфeри́ческая фóрма.

ഗോളാഖം полуша́рие.

ഗോറില്ല горй́лла.

ഗൗ корóва.

ഗൗതമൻ *собств. миф.* Гаутáма (*мифический основатель буддйского религиозного учения*).

ഗൗധാരം, ഗൗധേയം, ഗൗധേരം *зоол.* молодáя нгуáна.

ഗൗതിക്കക 1) уважáть, относиться почтительно́; 2) считáть, полага́ть; давáть оцéнку (*чему-л.*); 3) обра́щать внимáние, заинтересóвываться; 4) ценить.

ഗൗരം 1) бéлый, жéлтый или крас́ный цвет; 2) зóлото.

ഗൗരവം 1) вáжность, большóе знáчение; 2) серьёзность, вáжность (*напр. выражения лица*); 3) срдíтость; ഗൗരവമുള്ള а) срдíтый, злой; б) серьёзный, вáжный; 4) уважéние, почёт; 5) хоро́шая репутáция, дóброе имя; уважéние; слáва; 6) éдкость, жгúчьсть.

ഗൗരി 1) дéвушка; 2) *собств. миф.* Гáури (*одно из имён богини Парвати*).

ഗൗരിക്ക *см.* ഗൗരി 1).

ഗൗളി жéлтая ящерица (*живущая в доме*).

ഗൃഹലൻ *см.* ഗാലൻ.

ശ്രവീതം свя́занный; соединённый.  
 ശ്രവകൻതാവു° áвтор; писáтель.  
 ശ്രവകശ്രീ áвтор (*женищина*); писá-  
 тельница.  
 ശ്രവകടി, ശ്രവകൂടി библистéка (*уч-  
 реждение*).  
 ശ്രവനം свя́зывание; соединéние.  
 ശ്രവപ്പു архив для старинных книг.  
 ശ്രവം 1) кнй́га; 2) алфавит гáнтха;  
 3) гáнтха (*стихотворная строка, со-  
 стоящая из 32 букв*).  
 ശ്രവാലയം библиотéка; читáльня.  
 ശ്രവാലയാധികാരി библиотéкарь.  
 ശ്രവമി 1) *анат.* колéно; 2) *анат.* сус-  
 тáв; свя́зка; 3) *бот.* колéно; 4) [сустав-  
 ной] ревмáтизм; 5) áвтор; писáтель.  
 ശ്രവമികൻ астрóлог.  
 ശ്രവനം 1) глотáние, проглáтывание; 2)  
*астр.* затмéние.  
 ശ്രവനിക глотáка; зев.  
 ശ്രവിക്കക 1) глотáть, проглáтывать;  
 2) есть; съедáть; 3) скрывáть, прятáть; 4)  
*астр.* закрывáть, заслоня́ть.  
 ശ്രവീത 1) проглóченный; 2) съеденный.  
 ശ്രവ 1) неясный, неотчётливый (*о зву-  
 ках, речи*); 2) *см.* ശ്രവീത.  
 ശ്രവം съеденная пй́ща.  
 ശ്രവാഹാരം 1) *астр.* движéние планéт;  
 2) несчастли́вая судьба́; злой рок, неве-  
 зéние.  
 ശ്രവണം 1) хватáние; взятéе; 2) рас-  
 познавание, узнавание; 3) по́нимание; 4)  
*астр.* затмéние; ചന്ദ്ര ~ лу́нное затмéние;  
 സൂര്യ ~ со́лнечное затмéние; ഖണ്ഡ ~ час-  
 тичное затмéние; പൂർണ്ണ ~ пóльное затмé-  
 ние.  
 ശ്രവണശക്തി сообразителъность, по-  
 ня́тливость.  
 ശ്രവണി 1) рахит; 2) дизентерия.  
 ശ്രവണീഹാരം 1) леkáрство от рахита  
 или дизентерии; 2) кле́вер.  
 ശ്രവപതി со́лнце.  
 ശ്രവം 1) планéта; 2) *миф.* злой дух  
 (*якобы глотающий планеты и являющийся  
 причиной затмений*); 3) *см.* ശ്രവണം  
 1).  
 ശ്രവയാല 1. 1) понимающий, быстро

схватывающий; 2) знаящий; 2. умный,  
 сообразительный человек.  
 ശ്രവശാസ്ത്രം астрóлогия.  
 ശ്രവശാസ്ത്രീ астрóлог.  
 ശ്രവിക്കക 1) понимать, воспринимать;  
 2) учить (*что-л.*); 3) брать; хватáть; 4)  
 покупáть.  
 ശ്രവീപ്പിക്കക 1) сообщáть; 2) объáс-  
 нять, инструкти́ровать; обучáть.  
 ശ്രവീത 1) по́нятый, восприня́тый; 2)  
 полу́ченный; взятый.  
 ശ്രവീതാവു° 1) сообразительный че-  
 ловек; 2) покупáтель.  
 ശ്രവൈഹരം *мин.* графит.  
 ശ്രവം гра́фик; диагра́мма.  
 ശ്രവകൻ, ശ്രവകാരൻ деревенский  
 жителъ.  
 ശ്രവണി 1) деревенский стáроста; 2)  
 парикмáхер, циркóльник; 3) выдающийся  
 человек.  
 ശ്രവണീത്വം обя́занности или дóлж-  
 ность деревенского стáросты.  
 ശ്രവഹേമൻ патефóн; грамофóн.  
 ശ്രവമുഖം 1) передний край селá; въезд  
 в селó; 2) ярмарка.  
 ശ്രവം 1) деревня; 2) посёлок бра́х-  
 манов; 3) óкруг, состоящий из нéсколь-  
 ких деревень бра́хманов; 4) толпа́.  
 ശ്രവാധിപൻ *см.* ശ്രവണി 1).  
 ശ്രവാധീനൻ деревенский ремёсленник.  
 ശ്രവാന്തം окрэ́стности деревни.  
 ശ്രവീണ 1) деревенский, относящийся  
 к деревне; 2) нецивилизованный.  
 ശ്രവീണൻ деревенский жителъ.  
 ശ്രവീണം гра́мина (*индигоносное рас-  
 тение*).  
 ശ്രവം грамм.  
 ശ്രവം 1) рождённый или произведён-  
 ный в деревне; 2) что-л. нецивилизован-  
 ное; 3) деревенская, диалéктная речь.  
 ശ്രവയാശം осёл.  
 ശ്രവം 1) гора́; 2) óблако.  
 ശ്രവാ 1) *см.* ശ്രവം; 2) кáмень.  
 ശ്രവം кусок или глоток пй́щи во рту.  
 ശ്രവകൻ 1) получáтель; тот, кто бе-  
 рёт (*что-л.*); 2) покупáтель; 3) полицéй-  
 ский офицёр.

ഗ്രാഹകം I ധ്രുവം.  
 ഗ്രാഹകം II *tex.* 1) приёмник, сборник; 2) резервуар; бак.  
 ഗ്രാഹം 1) взятие; 2) покупка; приобретение; 3) крокодил; аллигатор.  
 ഗ്രാഹി 1. 1) покупающий; приобретающий; 2) получающий; берущий; 3) собирающий; 2. 1) *см.* ഗ്രാഹകൻ 1); 2) *мед.* слабительное.  
 ഗ്രാഹ്യം 1) то, что можно взять; 2) подарок; 3) что-л. понятное, постижимое; 4) знание.  
 ഗ്രീവ[.] 1) шея; 2) затылок; задняя часть шеи.  
 ഗ്രീഷ്മ[കാല]ം 1) жаркий сезон; лето; 2) жара; тепло.

ഗ്രൈവം, ഗ്രൈവേയ[ക]ം 1) бусы; ожерелье; 2) воротник.  
 ദ്രുഹിത истощенный, изнуренный, измученный.  
 ദ്രുത *см.* ഗ്രസീത.  
 ദ്രുഹം игра в кости.  
 ദ്രുഹ 1) усталый, утомленный; 2) больной, нездоровый.  
 ദ്രുഹം 1) *см.* ദ്രുഹി; 2) болезнь, нездоровье.  
 ദ്രുഹി усталость, утомление.  
 ദ്രുഹ്വം стекло.  
 ദ്രുഹിതം глицерин.  
 ഗ്ലൂക്കോസ, ഗ്ലൂക്കോസം глюкоза.  
 ഭൂമി[വ] 1) луна; 2) камфарá; 3) земля, земной шар.

ഘ

ഘ гха (17-я буква алфавита малаялам).  
 ഘട *см.* ഘടന 1) — 3).  
 ഘടകക്രിയ *mat.* разложение на множители; ~ ഘടകം разлагать на множители.  
 ഘടകൻ 1) посредник; 2) астролог, определяющий по гороскопу, подходят жених и невеста друг другу или нет.  
 ഘടകം 1) элемент, составная часть; 2) *mat.* множитель; 3) фактор.  
 ഘടഘട *звукോдр.* грехот; треск.  
 ഘടന 1) объединение; 2) усилие; 3) ряд слонов; 4) строение, структура.  
 ഘടനം *см.* ഘടന 1), 2) и 4).  
 ഘടനാ[ട്രിഷ്യ] *anat.* соединительная ткань.  
 ഘടം 1) сосуд, кувшин для переноски воды; 2) Водолей (созвездие и знак зодиака); 3) тело; 4) гхадам (мера веса  $\cong 16$  идангажи — *см.* ഇടങ്ങഴി).  
 ഘടി 1) гхади (индийский час, равный 24 минутам); 2) часы (*гл. обр.* большие); 3) *см.* ഘടം 2); 4) период, стадия.  
 ഘടിക 1) *см.* ഘടി 1); 2) небольшой сосуд с узким горлом (для воды); 3) вре-

мя, необходимое для того, чтобы сделать (что-л.).  
 ഘടികൻ человек, достающий воду из колодца; водонос.  
 ഘടികം 1) *анат.* ягодицы; 2) *перен.* основание, корень.  
 ഘടികാരമുഖം циферблат часов.  
 ഘടികാരം часы (*не ручные*).  
 ഘടികാരസൂചി стрелка часов.  
 ഘടിക്കുക 1) соединяться, объединяться; 2) происходить, случаться; 3) получать.  
 ഘടീത 1) соединенный, объединенный; 2) полученный; 3) имевший место, случившийся.  
 ഘടീപ്പിക്കുക соединять, объединять.  
 ഘടീയത്രം колдезный журавль; при-  
 способность для подъема воды из колодца.  
 ഘട്ടഭയം таможенный сбор, таможенная пошлина.  
 ഘട്ടന 1) движение, передвижение; хождение; 2) крышка, крышка; 3) битье, избивание; 4) удар, столкновение; 5) трение.  
 ഘട്ടനം 1) *см.* ഘട്ടന; 2) трясение; встряхивание.

ഘട്ടം 1) гхат, спуск к водё; 2) тамб-  
жня; 3) слўчай; 4) стáдия.

ഘട്ടി 1) небольшой гхат, спуск к водё;  
2) тяжесть, вес; 3) смышлённость, сообра-  
зительность.

ഘട്ടം хвалёбный гимн; хвалёбные сти-  
хий; ~ ചൊല്ലുക хвалить, восхвалять; ис-  
полнять хвалёбный гимн.

ഘണഘണ *звукподр.* звон колоколь-  
чика.

ഘണ്ട I 1) кóлокол; 2) час.

ഘണ്ട II 1) сияющий, сверкающий; 2)  
яркий.

ഘണ്ടാപഥം большáя, ширóкая дорб-  
га.

ഘണ്ടാഭയം страх смёрти.

ഘനകഫം град.

ഘനചിത്രദശകം стереоскоп.

ഘനജംബാളം сырòе мёсто, сырáя  
мёстность.

ഘനത 1) грандиóзность, величие; 2)  
благородство; 3) большáя теснотá, скў-  
ченность.

ഘനനം *мат.* возведение в третью  
стéпень, возведение в куб.

ഘനമൂലം *мат.* кóрень третей стéпе-  
ни, кубический кóрень.

ഘനം 1) тяжесть, вес; 2) уважение,  
почёт; 3) слава; 4) *см.* ഘനത 1), 2); 5)  
срédний темп (*в танце*); 6) гхана (*музы-  
кальный инструмент в виде гонга или  
тарелок из брoнзы; используется в храме  
во время богослужения*); 7) óблако; 8)  
твёрдость, жёсткость; ഘനമുള്ള a) тяжё-  
лый; б) твёрдый, жёсткий; 9) *мат.*  
третья стéпень, куб.

ഘനയടി кубический фут.

ഘനരസം 1) водá; 2) камфарá; 3)  
отвár.

ഘനവ്യവസായം тяжёлая промышле-  
ность.

ഘനസാരം *см.* ഘനരസം.

ഘനാഘന 1) твёрдый, жёсткий; 2)  
жестóкий; злой; 3) смертонóсный; убий-  
ственный.

ഘനാഘനം 1) дождевáя тўча; 2)  
разъярённый слон.

ഘനാശ്രയം нёбо.

ഘനാസൃത *мед.* тромбофлебит.

ഘനീകക *мат.* умножать.

ഘനീകരണം 1) уплотнёние; сгущение;  
2) затвердевание; замерзание.

ഘനീഭവിക്കക 1) уплотняться; сгу-  
щаться; 2) затвердевать; замерзать.

ഘനീഭാവഘട്ടം тóчка замерзания.

ഘമ്മം 1) жарá, зной; 2) жáркий се-  
зón; лётó; 3) пот, испáрина.

ഘമ്മാതപം жарá, зной.

ഘഷണം 1) размáлывание, перемáлы-  
вание; измельчение; 2) трéние; 3) втирá-  
ние (*напр. лекарства*); 4) намýливание  
(*тела*).

ഘഷിക്കക 1) тереть; растирáть; вти-  
рáть; 2) размáлывать, перемáлывать; из-  
мельчáть; 3) намýливать (*тело*).

ഘസി пйща, едá.

ഘസിക്കക съедáть.

ഘസൂര прожóрливый.

ഘട, ഘടിക задняя часть шéи.

ഘതകൻ 1) убийца; 2) престўпник.

ഘതകി 1) убийца (*женщина*); 2) пре-  
стўпница.

ഘതനം убийство.

ഘതമൂലക്രിയ *мат.* извлечение кóрня.

ഘതം 1) убийство; 2) избиеение; 3)  
ра́на; 4) о́ружие; 5) *мат.* произведение.

ഘതസംജ്ഞ *мат.* показáтель стéпе-  
ни.

ഘതി 1. 1) убивáющий; 2) избивáю-  
щий; 3) *перен.* причиняющий боль; 2. 1)  
убийство; 2) ловушка; силóк.

ഘതികം *мат.* стéпень, резульáт  
возведения в стéпень.

ഘതുക 1) жестóкий, бессердечный;  
2) *см.* ഘതി 1. 1), 2).

ഘസം травá; сéно; фура́ж.

ഘസി огóнь.

ഘസുക есть, съедáть.

ഘടം, ഘടി лоды́жка.

ഘടിക 1) лоды́жка; 2) чётки; 3) таб-  
лётка, облáтка.

ഘണം древо́то́ец (*гусеница*).

ഘണ്ഡം 1) лоды́жка; 2) жук (*общее  
название*).



ഘൃഷ്ടഘൃഷ്ട *звукотдр.* шум, гул (*в большой морской раковине*).  
 ഘൃഷ്ട *выкрикнутый*.  
 ഘൃഷ്ടം 1) шум; крики; громкий разговор; 2) телега.  
 ഘൃഷ്ടം *совá*.  
 ഘൃഷ്ട[ന]ം *вращение; ~ ചെയ്യുക* вращаться.  
 ഘൃഷ്ടവായ *смерч*.  
 ഘൃഷ്ടിത *вращающийся; перевёртывающийся*.  
 ഘൃഷ്ട 1) жалость; 2) осуждение, порицание; 3) оскорбление (*действие*).  
 ഘൃഷ്ടം 1) зной, жара; 2) солнечный свет.  
 ഘൃഷ്ടാകര *добрый, сострадательный*.  
 ഘൃഷ്ടി 1. 1) *см.* ഘൃഷ്ടാകര; 2) оскорбляющий; 3) злой; 4) яркий; сияющий; 2. 1) луч; 2) солнечный свет; 3) волна.  
 ഘൃഷ്ടം *гхи, топленое масло*.  
 ഘൃഷ്ടോദം *миф.* океан топленого масла.  
 ഘൃഷ്ടി 1) размалывание; измельчение; растирание; 2) луч; 3) свинья; 4) *бот.* плаун (*Lycodium imbricatum*).  
 ഘൃഷ്ട[ക]ം *лошадь*.  
 ഘൃഷ്ട 1) нос; 2) нос лошади.

ഘൃഷ്ടി *свинья*.  
 ഘൃഷ്ടം 1) страшный, ужасный; 2) труднодоступный; труднопроходимый.  
 ഘൃഷ്ടം *что-л.* страшное, ужасное; ഘൃഷ്ടമായ *ужасный, страшный*.  
 ഘൃഷ്ടണ[ം] 1) шум; крики; громкий разговор; 2) объявление, оглашение.  
 ഘൃഷ്ടം 1) *см.* ഘൃഷ്ടണ[ം] 1); 2) *фон.* аспирата; 3) хижина пастуха; 4) слух, молва.  
 ഘൃഷ്ടവതി *см.* വീണ 1.  
 ഘൃഷ്ടിക്കക 1) шуметь; производить громкий звук; 2) *фон.* произносить с придыханием; 3) праздновать; торжественно, пышно отмечать; 4) объявлять, оглашать, обнаруживать.  
 ഘൃഷ്ടിത *объявленный, оглашенный*.  
 ഘൃഷ്ടിപ്പ് 1) шум; 2) торжественность, пышность (*напр. праздника*).  
 ഘൃഷ്ടണപ്പണം *аромат*.  
 ഘൃഷ്ടണം 1) обоняние (*процесс*); 2) аромат.  
 ഘൃഷ്ടം 1) *см.* ഘൃഷ്ടണം; 2) нос.  
 ഘൃഷ്ടിക്കക *обонять*.  
 ഘൃഷ്ടണദ്രിയം *нос*.  
 ഘൃഷ്ട *обоняемый*.

ങ

ങ ണ (18-я буква алфавита малаялам). |

ച

ച I *ча (19-я буква алфавита малаялам; часто в графических вариантах заменяет ഛ (ചായം—ഛായം), ജ (ചലം—ജലം), ഝ (ചടിതി—ഝടിതി), ഞ (ചാത്തം—ഞാത്തം), ഺ (ചടങ്ങു—ഺടങ്ങു), ഴ (ചേകവൻ—സേകവൻ), ഺ്ച (ചാരം—ഺ്ചാരം)*.  
 ച. II *преф., придающий значение совместности; ചങ്കിടി* хоровое пение.  
 ചകടു 1) телега; ചകടിൽ *വില്ലുക*

*продавать оптом (букв. продавать телегой); 2) см.* രോഹിണി.  
 ചകരി 1) [жидкая] грязь; 2) трясына, болото.  
 ചകം *мир, свет, вселенная*.  
 ചകരി *волокнистая кожура коксового ореха*.  
 ചകരിനാരു *обработанное волокно коксового ореха*.  
 ചകലാസ *красное шерстяное одеяло*.

ചകാരം *название буквы ч.*  
 ചകിത രóбкий; боязливый, пугливый.  
 ചകിതം 1) рóбость; боязливость, пугливость; 2) *в знач. нареч.* рóбко; боязливо, пугливо.  
 ചകിരി *см.* ചകരി.  
 ചകിരിക്കണ്ണി гончарный круг.  
 ചകിരിക്കയറു<sup>o</sup> верёвка из волокна коковского ореха.  
 ചകതി 1) ложка, обман; 2) предательство.  
 ചകോര[ക]ം 1) [серая] куропатка (*Perdix rufa*); 2) фазан.  
 ചക്ക I 1) плод хлебного дерева; 2) ананас (*плод*).  
 ചക്ക II 1) выражение неуважения или презрения; 2) оскорбление действием.  
 ചക്കച്ചുള съедобная дóлька плода хлебного дерева.  
 ചക്കപ്രഥമൻ джем из плодов хлебного дерева.  
 ചക്കമുള്ളൻ браслет (*наружная сторона к-рого напоминает грубую кожуру плода хлебного дерева*).  
 ചക്കമുള്ളു<sup>o</sup> наружная кожура плода хлебного дерева.  
 ചക്കര ചാക്ക[а]ра, неочищенный пáльмовый сахар.  
 ചക്കരക്കള്ളൻ красный муравей.  
 ചക്കരക്കള്ളു<sup>o</sup> сладкий тодди, сладкое пáльмовое вино.  
 ചക്കരപ്പാവു<sup>o</sup> пáльмовый сок для приготовления ча́кк[а]ры (*см.* ചക്കര).  
 ചക്കരപ്പകയില жевательный табак, смешанный с ча́кк[а]рой (*см.* ചക്കര).  
 ചക്കരവാക്കു<sup>o</sup> сладкие слова, сладкая речь; лесь.  
 ചക്കാട്ടു<sup>o</sup> выдавливание, выжимание (*масла, сока*).  
 ചക്കാട്ടുക выдавливать, выжимать (*масло, сок*).  
 ചക്കാൻ давьльщик масла (*тж. по кастовой принадлежности*).  
 ചക്കാല 1) место, помещение для маслодавьльного прёсса *или* соковыжималки; 2) чакка́ла, ка́ста давьльщиков масла (*нижшая каста в варне шудр*); 3) давьль-

щик масла; рабóтник у маслодавьльного прёсса.  
 ചക്കാലൻ *см.* ചക്കാൽ.  
 ചക്കി 1) кошка; 2) служанка.  
 ചക്കിപ്പച്ച *см.* ചക്കി 1).  
 ചക്കിലിയൻ сапóжник (*тж. по кастовой принадлежности*).  
 ചക്കു<sup>o</sup> 1) маслодавьльный прёсс; 2) сокодавьльный прёсс (*в производстве вина*).  
 ചക്കതോക്കു<sup>o</sup> пушка с длинным стволом.  
 ചക്കപ്പര *см.* ചക്കാല 1).  
 ചക്കമുക്കി огниво (*каменное*).  
 ചക്കമുട്ടു<sup>o</sup> *см.* ചക്കാല 1).  
 ചക്കവരി налог на маслодавьльный прёсс.  
 ചക്കവടി вб́стрел из пушки с длинным стволом.  
 ചക്രജീവകൻ, ചക്രജീവി гончар, горшечник.  
 ചക്രചക്രക 1) рабóтать, поднимать воду — о водяном колесе; 2) *перен.* встречать трудности.  
 ചക്രധരൻ, ചക്രവാണി *собств. миф.* Чакрадхара[н], Чакрапани (*эпитет бога Вишну*); *букв.* носящий *или* держащий ча́к-ру — *см.* ചക്ര I 4).  
 ചക്രവാദ[ക]ം 1) *см.* ചക്രവാണി; 2) слон.  
 ചക്രപ്പത്തായം колесо с ведром (*приспособление для доставания воды из колодца*).  
 ചക്രബാണം *ист.* диск (*поражающий и поджигающий цель*).  
 ചക്രഭേദിനീ ночь.  
 ചക്ര I 1) круг; о́кружность; что́-л. круглое; 2) колесо (*тж. перен.*); ~ തിരിക്കുക а) крутить колесо; б) заправлять делами; в) задавать тон; г) доставлять неприятности; ~ തിരിയുക (*ചറുക*) а) крутиться, вертеться — о колесе; 5) быть в затруднении; 3) гончарный круг; 4) *миф.* ча́кра (*метательное оружие бога Вишну*); 5) маслодавьльный прёсс; 6) земля, земной шар; 7) сфера (*тж. перен.*); 8) ход, круговорот жизни; жи́зненный

путь; 9) обширный район, обширная область (напр. между двумя океанами); 10) водоворот; 11) воен. круговая оборона; 12) см. ചക്രപ്പു II; 13) инд. перерождение; 14) чакра (древняя серебряная монета, имевшая хождение в Траванкурском царстве); 15) колёдное колесо; 16) круг, цикл.

ചകു II 1) чакра, брахманский гусь (гусь красно-коричневого цвета; *Anas casarea*); 2) куча, гряда.

ചകുതിരിപ്പ് 1) поворот, оборот; 2) вращательное движение, вращение.

ചകുയാനം см. ചകുവണ്ടി.

ചകുരേഖ круглое [родимое] пятно на руке.

ചകുല чакрала (лекарственная трава *Killinga monosperma*).

ചകുവണ്ടി колёсный экипаж.

ചകുവത്തി царь; император.

ചകുവത്തിനി царица; императрица.

ചകുവാകം см. ചകു II.

ചകുവാണം см. ചകുവാണം.

ചകുവാതം циклон.

ചകുവാളം 1) [видимый] горизонт; линия горизонта; 2) группа; 3) горная гряда, образующая круг.

ചകുവൃദ്ധി эк. сложные проценты.

ചകുത്രേണി тех. система блоков.

ചകുശ്വാസം предсмертный, последний вздох; ~ വലിക്കുക а) испускать последний вздох; б) перен. мучиться, страдать.

ചകുസംജ്ഞം слово.

ചകുകാരം круглый, дискообразный.

ചകുംഗം 1) лебедь (самец); 2) экипаж; повозка.

ചകുംഗി лебедь (самка).

ചക്രി 1) собств. миф. Чакри (одно из имён бога Вишну); 2) гончар, горшечник; 3) царь; император; 4) маслодавильщик; 5) змея; 6) лебедь; 7) см. ചകു II.

ചക്രിവാൻ осёл.

ചങ്കൻ 1) чанган (член касты рыбаков); 2) чанган (морская рыба).

ചങ്കിടി совместное или хоровое пение; ~ പാടുക петь вместе или хором.

ചങ്കിടിക്കാരൻ хорист.

ചങ്കു 1) горло, гортань; 2) горло,

глотка; 3) раковина (моллюска); 4) сердце.

ചങ്കര[ല]ം повозка, экипаж; колесница.

ചങ്കരപ്പു жестокость; черствость.

ചംക്രമ[ണ]ം 1) путешествие; 2) прыганье, прыжки.

ചങ്ങല 1) кандалы, оковы, цепи; 2) цепь (тж. как украшение); ചങ്ങലയിടുക

а) заковывать в кандалы; б) сажать на цепь.

ചങ്ങലംപറണ്ട ചаньялам (лекарственное растение *Cissus quadrangularis*).

ചങ്ങലവട്ടക, ചങ്ങലവട്ടം, ചങ്ങലവിളക്കു медный светильник, медная лампа (подвешивается на цепях под потолком; употр. гл. обр. в храмах).

ചങ്ങാടം плот из брёвен или коры коркосовых пальм (употр. тк. для транспортировки грузов и при лесосплаве).

ചങ്ങാതം 1) земля, сдаваемая в аренду лицам, занятым случайной работой или службой у раджи; ~ കൊടുക്കുക предоставлять предпочтительную ренту; 2) привязанность; дружба, дружеские отношения; 3) стража, личная охрана раджи; конвои.

ചങ്ങാതി друг; подруга; товарищ.

ചങ്ങാ[തി]ത്തം дружба, товарищество.

ചങ്ങാളൻ см. ചങ്ങാതി.

ചങ്ങു тонкая цепочка для ключей.

ചഞ്ചരീകം см. വണ്ടു 1)—3).

ചഞ്ചല 1. 1) непостоянный, изменчивый; 2) дрожащий, колеблющийся; 3) колеблющийся, нерешительный; 4) тревожный, взволнованный; 2. 1) молния; 2) собств. миф. богиня Лакшми.

ചഞ്ചലചിത്തം непостоянство мнений, мысли.

ചഞ്ചലത 1) дрожание, дрожь; колебание; 2) непостоянство, изменчивость; 3) колебание, нерешительность.

ചഞ്ചലപ്പെടുക 1) быть растрёпанным; смягчаться; 2) см. ചഞ്ചലിക്കുക 2), 3).

ചഞ്ചലപ്പെടുത്തുക 1) двигать, перемещать; 2) волновать, возбуждать; тревожить; раздражать.

ചഞ്ചലബുദ്ധി 1) непостоянный, легкомысленный; 2) колеблющийся, нерешительный; 3) эксцентричный.

ചഞ്ചലം 1) см. ചഞ്ചലത; 2) волнение, возбуждение; 3) брыз.

ചഞ്ചലാക്ഷി красивая женщина.

ചഞ്ചലിക്കുക 1) дрожать, трястись; колебаться; 2) колебаться, быть нерешительным; 3) быть взволнованным, возбуждённым, встревоженным; 4) быть в затруднении.

ചഞ്ചലിപ്പ് 1) колебание, нерешительность; 2) неохота, нежелание.

ചഞ്ചളികം см. വണ്ടു 1) — 3).

ചഞ്ച 1) клев; 2) бот. касторовое дерево.

ചഞ്ചപ്പടം 1) закрытый клюв; 2) внутренняя полость клюва.

ചട см. ജട.

ചടക см. ചടകം I.

ചടകം I 1) воробей (самка); 2) бот. инжир, фи́га (*Piper longum*).

ചടകം II фейервёрк (для детей).

ചടക്കം 1) помеха, затруднение; задержка; противодействие; 2) упрямство, настойчивость; ~ പിടിക്കുക а) мешать, препятствовать; задерживать; противодействовать; б) упорствовать, упрямиться, проявлять настойчивость.

ചടങ്ങു 1) церемония (гл. обр. религиозная); 2) ча́дангы (лекарство традиционной индийской медицины, употр. от лихорадки).

ചടചട звукоподр. треск, грохот, лязг (особ. при описании шума боя).

ചടച്ച തонкий; худой, тощий.

ചടന്തൻ хромой человек.

ചടത്തു хромота.

ചടത്തുക хромать; прихрамывать.

ചടത്തുകാലൻ см. ചടന്തൻ.

ചടത്തുകാൽ хромая нога.

ചടപ്പു, ചടവു 1) худоба; 2) истощенность, слабость.

ചടം см. ജഡം.

ചടയ്ക്കുക 1) худеть; 2) истощаться, слабеть.

ചടിതി нареч. неожиданно, вдруг.

ചട്ട 1) живёт, брюхо; 2) дружеские слова; приятный разговор.

ചട്ടപിടെ нареч. 1) очень быстро, стремительно; 2) неожиданно, вдруг.

ചട്ടല 1. 1) красивый; 2) движущийся, не стоящий на месте; 3) дрожащий; колеблющийся; 2. молния.

ചട്ടലം 1) дрожание; колебание; 2) волнение, возбуждение; 3) красота, прелесть (особ. женщины).

ചട്ടലാക്ഷി см. ചഞ്ചലാക്ഷി.

ചട്ട I 1) куртка (женская), жакет; 2) лóжа (ружья).

ചട്ട II хромой, хромоногий.

ചട്ടക്കട്ടിൽ 1) подвесная койка; 2) кровать со столбами для противомоскитной сетки.

ചട്ടക്കാൽ 1) европеец; 2) человек, одетый по-европейски; 3) человек, чей отец европеец, а мать индианка.

ചട്ടക്കാലൻ см. ചട്ടൻ.

ചട്ടക്കൂട്ടു ráм[k]a.

ചട്ടക്കൈ рукав.

ചട്ടത്തല лысая, плешивая голова.

ചട്ടൻ хромой или прихрамывающий человек.

ചട്ടപ്പാത്തി см. ചട്ട I 2).

ചട്ടം 1) [установленный] порядок, система; правило, обычай; ചട്ടമാകുക быть готовым, приготовленным; ചട്ടമാക്കുക а) приготавливать, приводить в готовность; б) воплощать в жизнь; 2) закон; постановление; распоряжение; ചട്ടമായിട്ടു в соответствии с законом; ചട്ടമഴിക്കുക нарушать, не соблюдать закон, постановление, правило и т. п.; ~ കെട്ടുക а) приводить в порядок, упорядочивать; располагать по порядку; б) устанавливать порядок, правило; в) издавать закон, постановление; ~ വെക്കുക издавать закон; 3) рама; каркас; тех. шасси; 4) деревянная линейка; 5) метод, способ; 6) трафарет, шаблон; модель, образец; 7) пропись, образец письма; ചട്ടമിടുക а) писать прописи для учеников; б) устанавливать правило; в) издавать закон; г) вставлять в раму; 8) о́ла, пальмовый лист для пись-

മാ; ~ വരയ്ക്കുക учитьсѧ писѧть на о́ла; 9) то́нкость, изя́щество; 10) по́лка; стелла́ж; стенд; ◇ ചട്ടമറിച്ചുകെട്ടുക связывать ко-  
му-л. ру́ки за спиной.

ചട്ടവട്ടം 1) систе́ма; поря́док; 2) поло-  
же́ние, состоя́ние; ситуа́ция.

ചട്ടവാൾ ലുച്കവ്യാ пи́ла.

ചട്ടി гли́няный горшо́к с широ́ким гор-  
лом (для пригото́вления пи́щи).

ചട്ടിക്കലം 1) см. ചട്ടി; 2) сковорода́.

ചട്ടിണി припра́ва из со́ли, пе́рца, та-  
маринда, лу́ка, тми́на и т. п.

ചട്ടിത്തല 1) лы́сая голова́; 2) больша́я  
голова́ (употр. тк. по отноше́нию к де-  
тям).

ചട്ടിപ്പണം на́лог на произво́дство вина́.

ചട്ടിയപ്പം лепёшка из ри́совой муки  
(пригото́вляется в гли́няном горшке — см.  
ചട്ടി).

ചട്ടിയെടുക്കുക станови́ться ни́щим; про-  
си́ть ми́лостыню.

ചട്ടു 1) хромота́; прихра́мывание; 2)  
недоста́ток, дефе́кт; 3) вина́.

ചട്ടുകപ്രായം 1) зави́смое положё́ние,  
зави́симость (напр. дете́й от роди́телей);  
2) непостоя́нство, изме́нчивость; 3) де́т-  
ство, де́тский во́зраст.

ചട്ടുകം 1) плóская металличе́ская ло́жка,  
лопа́точка (употр. для помешива́ния  
поджаривае́мой пи́щи); 2) марионе́тка;  
подчи́нённое ли́цо.

ചട്ടുകാലൻ см. ചട്ടൻ.

ചട്ടുകാലി хрома́я же́нщина.

ചട്ടുകാൽ хрома́я нога́.

ചട്ടുവം 1) анат. плечева́я кость; 2)  
см. ചട്ടുകം 1).

ചണ I у́мный, му́дрый; умудре́нный.

ചണ II бот. лён.

ചണക лья́ннёе се́мя.

ചണകം ту́ре́цкий горо́х, нут (*Cicer  
arietinum*).

ചണതാൾ, ചണതൂൽ 1) лья́ннёе во-  
локно́; 2) лья́нная пря́жа; 3) верёв́ка, бе-  
че́вка или шпага́т из лья́нного воло́кна.

ചണം см. ചണ II.

ചണ്ടെ ссо́бра; дра́ка; ~ പിണയുക ссо́-  
рится; дра́ться.

ചണ്ടൻ см. ചണ്ഡൻ 1), 2).

ചണ്ടി 1) упрямый человек; 2) со́лома;  
3) вы́жимки; 4) па́тока; 5) оста́тки, отхо́-  
ды.

ചണ്ടിക്കതിര നорови́стая ло́шадь.

ചണ്ടിച്ചി упря́мая, непослу́шная же́н-  
щина.

ചണ്ടിത്ത[ര]ം 1) упря́мство; несгово́р-  
чивость, неусту́пчивость; 2) ме́рзость, от-  
врати́тельность; ~ പറയുക а) проявля́ть  
упря́мство; быть несгово́рчивым, неусту́п-  
чивым; б) употребле́ть плохие, неприли́ч-  
ные слова́.

ചണ്ടിവാക്കു൬ неприли́чное, нецензу́рное  
сло́во или выраже́ние.

ചണ്ടു 1) шелуха́; 2) пусто́й ко́лос.

ചണ്ഡ I 1) *собств. миф.* Ча́нда (эпи-  
тет бо́гини Ду́рри); 2) злая́, сердита́я  
же́нщина; 3) см. ചണ്ണ I 1); 4) бот. ямс,  
диоскоре́я (*Dioscorea*).

ചണ്ഡ II 1) о́чень зло́й; 2) жесто́кий,  
о́чень си́льный; ചണ്ഡമാരുതൻ бу́ря, ура-  
га́н; 3) высокоме́рный.

ചണ്ഡത 1) я́рость, гнев; 2) неистов-  
ство (напр. гнева́, шторма́).

ചണ്ഡൻ 1) вспы́льчивый человек, го-  
ряча́я нату́ра; 2) раздражи́тельный, зло́й  
человек; 3) *собств. миф.* Ча́нда[н] (эпи-  
тет бо́гов Шивы и Я́мы и Су́рьяна, бо́га  
солнца́).

ചണ്ഡപ്രതാപം стра́шная, внуша́ющая  
у́жас си́ла.

ചണ്ഡം 1) см. ചണ്ഡത; 2) жа́ра.

ചണ്ഡതകം коро́ткая шёлковая [ни́ж-  
няя] ю́бка.

ചണ്ഡതം бот. олеа́ндр (*Nerium odora-  
tum*).

ചണ്ഡാലൻ 1) чанда́л, неприкаса́емый,  
па́рия (человек, у к-рого отец шу́дра, а  
ма́ть из касты брахманов); 2) подле́ц,  
негодя́й, ни́зкий человек.

ചണ്ഡാലവല്ലകി см. കിന്തരം.

ചണ്ഡാലി 1) чанда́лка, неприкаса́емая,  
па́рия (же́нщина, у к-рой отец шу́дра,  
а ма́ть из касты брахманов); 2) подлая́,  
ни́зкая же́нщина.

ചണ്ഡാലിക 1) см. കിന്തരം; 2) же́на́

ചന്ദാലാ, неприкасаемого (см. ചണ്ഡാലൻ 1); 3) женщина из касты чандалов, неприкасаемых.

ചണ്ഡി 1) злбная, жестокая женщина; 2) порбчная женщина; 3) *собств. миф.* Чанди (*эпитет богини Дурги*); 4) буйволица.

ചണ്ഡിക 1) см. ചണ്ഡി 1), 3); 2) *собств. миф.* Чандига (*эпитет богини Кали*); 3) плохая жена.

ചണ്ഡി см. ചണ്ഡി.

ചണ്ഡീശൻ *собств. миф.* Чандйша[н] (*эпитет бога Шивы; букв. супруг богини Дурги*).

ചണ്ണ I *бот.* 1) андропогон (*трава Andropogon acidulatum*); 2) кардамбн.

ചണ്ണ II зад живбтного.

ചത 1) удър; 2) повреждение; вмятина; 3) синяк.

ചതകപ്പу семена укрупна пахучего (*Anethum graveolens*).

ചതക്കത്തി щипцы для раскалывания орехов арековой пальмы.

ചതച്ചിൽ, ചതപ്പു 1) повреждение (*действии*); 2) избиение; подставление синяка.

ചതയം *астрол.* 24-е «лунное созвездие».

ചതയുക разбиваться, раскалываться; разрушаться.

ചതയ്ക്കുക 1) измельчать; крошить; 2) рранить.

ചതവു 1) синяк; 2) рана, ранение; 3) вмятина.

ചതി 1) ложь, обман; мошенничество; 2) измена, предательство.

ചതിക്കാരൻ см. ചതിയൻ.

ചതിക്കുക 1) лгать, обманывать; мошенничать; 2) изменять, предавать.

ചതിക്കഴി яма, западня для слонов.

ചതിപ്പട്ട нечестное ведение войн, применение недозволенных средств ведения войн.

ചതിപ്രമാണം фальшивые документы.

ചതിമരണം 1) внезапная, безвременная смерть; 2) смерть из-за *чьего-л.* предательства.

ചതിയൻ 1) обманщик, лжец; мошенник; 2) изменник, предатель.

ചതിര, ചതിരൂ дешёвый, недорогой.

ചതിർ 1) дешёвица; 2) привлекательность.

ചതിവു см. ചതി.

ചതുക്ക 1) вмятина, повреждение (*гл. обр. на металлических вещах*); погнутость; 2) хромота; 3) звено, составная часть (*напр. браслета*); 4) низкий заборчик, палисадник; 5) низина.

ചതുക്കുക 1) бить, избивать; подставлять синяк; 2) разрушать; 3) повреждать; дёлать вмятину.

ചതുര 1) квадратный; ~ മീറൻ квадратный метр; ചതുരപ്പുറം квадратная постройка; 2) умный; 3) красивый, прекрасный.

ചതുരക്കളി *бот.* молочай (*Euphorbia antiquorum*).

ചതുരംഗക്കര шахматная фигура.

ചതുരംഗഖണ്ഡം шахм. поле.

ചതുരംഗപ്പട 1) *ист.* армия, имевшая слонов, колесницы, кавалерию и пехоту; 2) игра в шахматы.

ചതുരംഗപ്പടം, ചതുരംഗപ്പലക шахматная доска.

ചതുരംഗപ്പൊരുട്ടം игра в шахматы.

ചതുരംഗഖലം см. ചതുരംഗപ്പട.

ചതുരംഗം 1) шахматы; ~ പൊരുട്ടുക играть в шахматы; 2) см. ചതുരംഗപ്പട. ചതുരംഗസേന, ചതുരംഗിണി см. ചതുരംഗപ്പട.

ചതുരംഗുലം 1) *бот.* кассия (*Cassia jistula*); 2) чатурангула (*мера длины, равная ширине четырёх пальцев руки*).

ചതുരത 1) ловкость, проворство; 2) ум, проницательность.

ചതുരൻ хитрый человек.

ചതുരന്ത[യാന] പаланкин.

ചതുരം 1) квадрат; ചതുരമാക്കുക придавать квадратную форму; 2) перпендикуляр; 3) ум, мудрость.

ചതുരംശം *числ.* одна четвертая, четверть.

ചതുരശ്ര квадратный; четырёхугольный; прямоугольный.

ചതുരശ്രം ക്വാദ്രാത; четырёхугольник; прямоугольник.

ചതുരാന്തന്തൻ *собств. миф.* бог Брахма (один из эпитетов; букв. четырёхликий).

ചതുരാശ്രമം *инд.* четыре стадии жизни брахмана (*брахмачарья* — неженатый ученик; *семейный, женатый брахман; отшельник; йог*).

ചതുരപായം *инд.* четыре средства достижения успеха в борьбе против врага или соперника (*примирение; принесение даров; внесение разлада, раздора в ряды врага или примирение с одним из врагов; наказание*).

ചതുർ *числ.* (тк. в сочет.) четвертый; четырёх.

ചതുർഗുണം 1. четырёхкратный; അതിൽ ~ നന്നു в четыре раза лучше этого; 2. *инд.* четыре цели человеческой жизни, четыре гүны (*добродетель, любовь, богатство и вечное блаженство*).

ചതുരത്ഥം *числ.* четвертый.

ചതുരത്ഥർ *мн.* шудры (*представители самой низшей из четырёх кастовых групп; букв. четвертые*).

ചതുരത്ഥി 1) *грам.* четвертый, дательный падеж; 2) четвертый день новолуния; 3) что-л. нелюбимое, неприятное, антипатичное.

ചതുർദ്രുതം *миф.* слон бōга Индры.

ചതുർദ്രുത *числ.* четырнадцать.

ചതുർദ്രുതി *четыринадцатый день новолуния.*

ചതുർദ്രുതം *инд.* четыре цели человеческой жизни, четыре гүны (*добродетель, любовь, богатство и вечное блаженство*).

ചതുർദ്രുതം *четвертая часть, четверть (особ. годового дохода).*

ചതുർഭുജൻ *собств. миф.* бог Вишну (один из эпитетов; букв. четырёхрукий).

ചതുർഭുജം *четырёхугольник.*

ചതുർമ്മുഖൻ *собств. миф.* бог Брахма (один из эпитетов; букв. четырёхликий).

ചതുർവർണ്ണം *четыре варны, основные кастовые группы (брахманы, кшатрии, вайшии, шудры).*

ചതുർവിധ *четырёх сортов; ~ ഭക്ഷണം*

пища с большим количеством специй, приправ.

ചതുർവേദം *инд.* четыре Веды («*Ригвേда*», «*Яджурвേда*», «*Самавേда*», «*Атхарва[нна]-വേда*»).

ചതുർഷ്ഠ 1) квадратный; четырёхугольный; 2) состоящий из четырёх частей.

ചതുർഷ്ഠം 1. *числ.* четыре; 2. 1) четыре угла; 2) что-л. состоящее из четырёх частей.

ചതുർഷ്ഠാണം *четырёхугольник.*

ചതുർഷ്ഠഥം 1) четырёхногое животное; 2) перекресток, место пересечения дорог; 3) *см.* ശ്ലോകം.

ചതുർഷ്ഠദം *см.* ചതുർഷ്ഠഥം 1).

ചതുർഷ്ഠി *см.* ശ്ലോകം.

ചതുഷ്ഠപ്പതി *числ.* шестьдесят четыре.

ചതുസ്സമം 1) четырёхугольная площадь (*в городе, деревне*); 2) паста из четырёх ингредиентов (*сандала, шафрана, аквиллярии и мускуса; употр. для нанесения знака на лбу*).

ചത്ത *мертвый, бездыханный.*

ചതപരം 1) [внутренний] двор; 2) перекресток, место пересечения дорог.

ചതപരംശതം *числ.* сборок.

ചത I 1) беременность (*у скота*); ചതപ്പിടിക്കുക *быть покрытым; 2) немного незрелый плод.*

ചത II *частица, придающая значение неопределённости; -либо, -нибудь; കിഞ്ചന* немного.

ചതകലണ്ടുക *происходить — о выкидыше (у коровы).*

ചതച്ചം 1) ветка, веточка; 2) побег, росток.

ചതപ്പ *небольшая незрелость, неспелость.*

ചതചന *морось.*

ചതകകുക *быть немного незрелым.*

ചത *ярмарка; большой базар.*

ചതക്കാടൻ I *человек, продающий свои товары на рынке.*

ചതക്കാടൻ II *красивый человек.*

ചതക്കൂട്ടം *толпа на рынке.*

ചതദിവസം *базарный день.*

ചതനഗരം *деревня или город, где есть рынок.*

ചന്തനീരക്കു° рыночная цена, цена на рынке.

ചന്തം 1) красота, прелесть; изящество; ~ ചാത്തുക *почтит.* быть красиво причёсанным, хорошо выбритым и т. п. (о царях и высокопоставленных лицах); ~ വരത്തുക, ചന്തമാക്കുക украшать, декорировать; дeлать красивым; 2) цвет, окраска.

ചന്തവില *см.* ചന്തനീരക്കു°.

ചന്തസ്ഥലം рыночная площадь.

ചന്തി зад, ягодицы.

ചന്ത്രക്കാരൻ храмовой казначей.

ചന്ത്രപ്പുര место казначея в храме.

ചന്ത്രം работа, обязанности храмового казначея.

ചന്ദന സാൻദാലവ്യ; ചന്ദനക്കുഴമ്പു° сандáловая пáста.

ചന്ദനക്കൽ камень для растирания сандáловой пáсты.

ചന്ദനക്കിണ്ണം маленький металлический сосуд для сандáловой пáсты.

ചന്ദനക്കുട്ടു° мазь, притирание, в состав которых входит сандáловая пáста.

ചന്ദനത്തൈലം сандáловое мáсло.

ചന്ദനപ്പല്ല светло-жёлтый цвет, цвет сандáла (о масти скота).

ചന്ദനം 1) сандáл[овое дeрево] (*Sirum myrtifolium*); 2) древесина сандáлового дeрева; 3) сандáловая пáста.

ചന്ദ്രകം 1) глазок на хвосте павлина; 2) павлинный хвост.

ചന്ദ്രകല ഫáза луны, когда видна  $\frac{1}{16}$  её часть.

ചന്ദ്രകാന്തം *мин.* лúnный кáмень.

ചന്ദ്രകാവീ 1) цвет восходящей луны; красновáтый цвет; 2) краснýй платок; 3) красная óхра (*краска*).

ചന്ദ്രകീ павлин.

ചന്ദ്രകീരണം *см.* ചന്ദ്രശക്തി.

ചന്ദ്രകല 1) *см.* ചന്ദ്രകല; 2) лúnный свет.

ചന്ദ്രശോലിക лúnный свет.

ചന്ദ്രഗ്രഹണം *астр.* лúnное затмeние.

ചന്ദ്രമൂഡൻ *собств. миф.* бог Шйва (один из эпитетов; *букв.* увенчанный лунóй).

ചന്ദ്രനാഗം *см.* രാഹു.

ചന്ദ്രൻ 1) лунá; ~ ഇറങ്ങുക прилунять-ся; 2) *собств. миф.* Чáндра[н] (*одно из имён бога Куберы*).

ചന്ദ്രബാല *см.* പേരേലം.

ചന്ദ്രബിംബം диск луны.

ചന്ദ്രമണ്ഡലം 1) диск луны; 2) свечeние, ореól вóкруг луны.

ചന്ദ്രമസ്സു° лунá.

ചന്ദ്രമാസം лúnный мeсяц.

ചന്ദ്രമൗലി *см.* ചന്ദ്രമൂഡൻ.

ചന്ദ്രശക്തി луч луны; лúnный свет.

ചന്ദ്രരോഗം *мед.* прокáза (*разновидность*).

ചന്ദ്രവഷം лúnный год.

ചന്ദ്രവല്ലരി *бот.* вáточник (*Asclepias acida*; *из его кислого млечного сока путём перегонки получается спирт*).

ചന്ദ്രശാല 1) плóская крýша для óтдыха при лúnном свeте (*в часы ночной прохлады*); 2) лúnный свет.

ചന്ദ്രശേഖരൻ *собств. миф.* Чáндрашeкхара[н] (*эпитет бога Шивы; букв.* несýщий [на головe] полумeсяц).

ചന്ദ്രസംജന്തം камфарá.

ചന്ദ്രഹാസം 1) меч; 2) *миф.* меч Рáваны.

ചന്ദ്രാദിത്യന്തൻ *мн.* лунá и сóлнце.

ചന്ദ്രിക 1) лúnный свет; 2) *бот.* кардамóн.

ചന്ദ്രികാങ്കണം *см.* ചന്ദ്രശാല 1).

ചന്ദ്രോദയം восхóд луны.

ചന്ദ്രോപലം *см.* ചന്ദ്രകാന്തം.

ചന്ദ്രം 1) чáннам (*мера веса =  $\frac{1}{96}$  фунта,  $\cong 4,26g$ ; употр. для взвешивания золота*); 2) небольшое количество; маленький кусóчек (*золота, драгоценного камня и т. п.*).

ചമ്പ I солёная и вяленая рыба.

ചമ്പ II 1) чáмпа (*вид музыкального ритма*); 2) мóлния.

ചമ്പകം 1) чáмпак[а] (*дерево Michelia chaptasa, имеющее очень красивые жёлтые цветы с очень сильным пряным запахом*); 2) чáмпака (*белая часть плода хлебного дерева; в незрелом виде употр. для kari*).



ചമ്പം очень грязная, испачканная одежда.

ചമ്പൽ незрелый орех арековой пальмы.

ചമ്പളം разг. см. ശമ്പളം.

ചമ്പാ[ൻ] см. ചമ്പാവ്.

ചമ്പാരിപ്പം украшение для слона (раскрашенная попона, блестящие подвески и т. п.).

ചമ്പാവ് чамбавы (*Oryza sativa*, сорт риса, дающий крупное белое зерно очень приятного вкуса).

ചമ്പ് труп животного.

ചമ്പ см. ചംബ.

ചമ്പ്രം сидение по-турецки, со скрещёнными ногами.

ചമ്പ്രംപടിഞ്ഞിരിക്കുക сидеть по-турецки, скрестив ноги.

ചപല 1. 1) колеблющийся, нерешительный; 2) временный, недолгий; 3) непостоянный, изменчивый; 4) ветреный, склонный к измене (особ. о женщине); 5) взволнованный, возбуждённый; 6) быстрый, стремительный; 2. 1) *собств. миф.* богиня Лакшми; 2) молния; 3) *см.* തിപ്പലി; 4) *анат.* язык; 5) распутница, шлюха; проститутка.

ചപലത 1) нерешительность; 2) ветренность, склонность к измене (особ. о жене, женщине); 3) сомнение.

ചപലൻ 1) нерешительный, колеблющийся человек; 2) ветреный, склонный к измене мужчина; 3) человек, совершивший необдуманный поступок.

ചപലം 1) взволнованность, возбужденность; 2) ртуть; 3) обезьяна.

ചപലം 1) ладонь с расставленными, растопыренными пальцами; 2) удар ладонью; пощечина.

ചപ്പങ്കി, ചപ്പങ്ങം *бот.* цезальпиния, сапáн[овое дерево], кампешевое дерево (*Coesalpinia sappan*).

ചപ്പാച്ചി 1) запугивание, угроза; 2) вымогательство; 3) развлечение; рассказывание анекдотов.

ചപ്പു 1) плохой; ненужный, никчёмный; 2) пресный, неострый; 3) ленивый.

ചപ്പൻ 1) пустой, никчёмный человек; 2) лентяй, бездельник.

ചപ്പൽ 1) вдавленность, вогнутость; мятина; 2) жевание, пережевывание; 3) хвост; сухие листья.

ചപ്പാണി ветряная оспа.

ചപ്പിഞ്ഞ 1) металлическая пластинка; 2) гайка.

ചപ്പില *см.* ചപ്പൽ 3).

ചപ്പ് I 1. *см.* ചപ്പു 1), 2); 2. 1) сухие, высохшие листья; 2) жевание (особ. табака, бетеля); 3) сосание, посасывание.

ചപ്പ് II мыло; кусок мыла.

ചപ്പുക I 1) жевать (особ. табак, бетель); 2) сосать, посасывать; 3) чмокать; чавкать.

ചപ്പുക II 1) вдавливать, вминаться; 2) становиться плоским (о носе, шляпе и т. п.).

ചപ്പുകുഴു приплюснутый нос.

ചപ്രത്തലൻ 1) человек с длинной челкой (до глаз), с прямыми и жесткими, как солома, волосами; 2) человек с нерасчёсанными, спутанными волосами.

ചപ്രമഞ്ചം красиво убранная, украшенная кровать.

ചപ്രം кресло с балдахинем (для переноски идолов в дни празднеств).

ചമത дрова и масло для жертвенного костра.

ചമതം чамата (цветок, используемый для получения краски для тканей).

ചമത്തൻ 1) сильный человек, силач; 2) волебой человек; 3) способный, умелый человек.

ചമത്തു 1) физическая сила; 2) способность, умение.

ചമനം 1) полоскание рта; 2) питье маленькими глотками.

ചമയപ്പാടു приготовление, подготовка.

ചമയം 1) украшение; орнамент; 2) золотое или серебряное украшение; 3) красота, привлекательность; 4) приготовление (напр. к празднику); 5) приготовление, варка риса.

ചമയല, ചമയൽ 1) наряжание; 2)

украшение, декорирование; 3) украшение; наряд; орнамент; 4) приготовление, варка риса.

ചമയീക്കക украшать; наряжать; декорировать.

ചമയ്ക 1) украшаться; наряжаться; становиться красивым, нарядным; 2) готовиться, приготовливаться (напр. к празднику); 3) вырастать, взрослеть.

ചമയ്ക്കുക 1) готовить пищу; 2) делать, производить.

ചമരം 1) олень; 2) як.

ചമരി *см.* ചമരം.

ചമരിക *см.* ചമരം 1).

ചമരിമാൻ олень.

ചമൽക്കാരം 1) удивление; 2) что-л. красивое; 3) прекрасная, вызывающая восхищение поэма; 4) ловкость, проворство, споровка; 5) что-л. странное, необыкновенное.

ചമൽക്കൃതി тщательная работа; искусная работа, шедевр.

ചമസം 1) сосуд для жертвоприношения; 2) большая ложка; черпак.

ചമസി лепёшка из кунжутного семени с маслом и пальмовым сахаром.

ചമ, ചമു 1) армия, войско; 2) *ист.* чаму (небольшое подразделение индийской армии, приблизительно равное ста человекам).

ചമയ്കൻ олень (белая или чёрная разновидность с очень коротким хвостом или без хвоста).

ചമയ്ക്കുക *см.* ചമയ്ക.

ചംബ്യ произведение, написанное стихами и прозой.

ചമ്മട്ടി хлыст, кнут, плеть.

ചമ്മട്ടിക്കുടം большой молоток; мблот.

ചമ്മണം *см.* ചമ്പ്രം.

ചമ്മന്തി кары из кокосового ореха, тамаринда, перца, соли и некоторых других ингредиентов; чммന്തിയാക്കക а) размельчать; б) *перен.* сильно ударять, бить.

ചയനം собирание, коллекционирование.

ചയം 1) большое количество, множество; 2) куча, груда; 3) собрание, коллек-

ция; 4) толпа; 5) земляной вал, насыпь вдоль стены.

ചര 1) двигающийся, движущийся; 2) колёблющийся; дрожащий; 3) пасущийся. ചരകം «Вайдьяшастра» (*древнеиндийский трактат по медицине*).

ചരക്കടയാളം торговая марка.

ചരക്കു 1) продукты; товары; груз; ചരകം കൊടുക്കാത്ത ~, കള്ളച്ചരക്കു, നീരോധിച്ച ~ контрабандные товары; ചരക്കിറക്കുക разгружать; ചരക്കുകയറുക грузить, погружать; 2) материя, ткань; 3) бронзовые вещи.

ചരക്കുകൈമാറ്റം эк. товарообмен; торговля.

ചരക്കുമേനി 1) грузовое судно; 2) баржа; 3) монета, находящаяся в обращении. ചരക്കുല്പാദനം эк. товарное производство.

ചരടററവരം вдова (*букв.* женщина, не носящая брачный шнур — *см.* ചരടു 3).

ചരടു 1) пряжа; нить; ~ കോക്കുക вдевать нитку в иглоку; 2) шпагат; верёвочка; 3) *инд.* тали, брачный шнур (*надевается на шею замужней женщине*); ചരടുതീക്കുക разрывать отношения (*о муже и жене*); разводиться; 4) золотая или серебряная цепь; золотое или серебряное ожерелье; 5) тетива (*лука*);  $\diamond$  ചരടുപിടിക്കുക контролировать; управлять (*напр. страной*).

ചരടുപമ്പരം юля, волчок.

ചരടുളി гарпун; острога.

ചരണതളിർ, ചരണതാർ *почтит.* ногá, ступня (*букв.* мягкая, нежная ступня).

ചരണം 1) ногá, ступня; 2) корень дерева; 3) странствование, скитание; путешествие; 4) строка стихá; 5) третий куплет, третья часть песни.

ചരണായുധം петух (*букв.* имеющий ноги в качестве оружия).

ചരതം 1) реальность; правда; 2) счастье; 3) красота; 4) заботливое, внимательное сохранение.

ചരതിക്കക тщательно хранить; заботиться, быть внимательным.

പരമ 1) последний; конечный; 2) прошедший, прошлый; 3) западный.

പരമകാലം 1) смерть, смертный час;

2) сумерки; наступление сумерек.

പരമഗിരി *см.* പരമക്ഷാത്രത്തു്.

പരമപത്രം завещание.

പരമം 1) конец, окончание; 2) смерть;

3) *см.* പരമകാലം 2); 4) запад.

പരമക്ഷാത്രത്തു് *миф.* западная гора.

പരം I 1) что-л. движущееся, передвигающееся; 2) животное; живое существо.

പരം II стрелá.

പരയുക 1) ослабевать (*напр.* об узле);

2) уменьшаться; 3) сворачиваться, свёртываться в трубочку.

പരലു്, പരൽ ഗ്രáвий.

പരവു് 1) ослабление (*напр.* узла); 2) уменьшение.

പരളം сосна (*Pinus longifolia*).

പരാകം мелкая тарелка; мелкий сосуд.

പരാചരങ്ങൾ *мн.*, പരാചരം живые существá и предметы.

പരാത്തു്, പരാവം *см.* പരാകം.

പരിക്ഷക 1) бродить; странствовать, путешествовать; 2) двигаться, ходить; 3) наклонять(ся); наклонять голову; പരിച്ചനോക്ഷക смотреть, наклонив голову.

പരിച്ചിൽ *наклон (действие).*

പരിതം 1) информация, сообщение; 2) описание событий; хроника, летопись; 3) обычай; 4) поведение; манеры; 5) *см.* പരിതം 1).

പരിത്രകാരൻ истóрик.

പരിത്രപര истóрический; പരിത്രപരമായ പങ്കു് истóрическая роль, истóрическое значение.

പരിത്രപ്രധാനം истóричность; പരിത്രപ്രധാനമായ истóричный, истóрически тóчный.

പരിത്രം 1) история (*напр.* страны); 2) история; рассказ.

പരിയുക 1) гнóться, сгибáться; പരിഞ്ഞ അക്ഷരം *наклонное письмо; полигр.* курсив; 2) переворачиваться с бóку нá бок; 3) умирать (*о слонах*).

പരിവു് 1) *наклон, покáтость; склон, уклон, откóс; പരിവായി* кóсo; по кóсoй;

2) согнутое положение; 3) сгиб; 4) поворот (*дороги*).

പര 1) рис, приготовленный для жертвоприношения; 2) *см.* പരിവു്.

പച്ച 1) размышление, обдумывание; раздумье; 2) умашение; 3) спор, диспут, дискуссия; ~ ചെയ്യുക а) обсуждáть, рассмáтривать; б) спорить, дискутирoвать.

പച്ചരി 1) праздник, веселье (*сопровождается весёлыми песнями, возбуждёнными криками, хлопаньем в ладоши и т. п.*); 2) хлопок; 3) религиозный гимн; 4) волнистые волосы; 5) симфония.

പച്ചിത 1) умашённый; 2) распространившийся (*о запахе*); 3) обсуждённый, рассмотренный.

പച്ചിതം *благобония.*

പച്ചു് *цёрковь (храм).*

പമ്മകാരൻ 1) дубильщик; кожевник; 2) скорняк; 3) сапожник (*шьющий тк. кожаную обувь*).

പമ്മബന്ധം кнут, хлыст.

പമ്മപത്ര *летучая мышь (разновидность, живущая в домах).*

പമ്മപ്രഭേദിക сапожное шило.

പമ്മപ്രസേവിക кузнечные мехи.

പമ്മഭേദിക *см.* പമ്മപ്രഭേദിക.

പമ്മം 1) кожа (*тжс.* выделанная); шкóра; 2) корá дéрева; 3) щит.

പമ്മരോഗം кожное заболевание (*общее название*).

പമ്മസംഭവ[ാ] *бот.* кардамон.

പമ്മി 1. кожаный; 2. 1) солдат, вооружённый щитом; 2) чáрми (*дерево, кора к-рого употр. для письма*).

പര്യ 1) привычка, обыкновение, обычай; 2) стрóгость в соблюдении обрядов, обычаев; 3) религиозная стрóгость; аскетизм.

പര്യണം 1) жевáние, пережевывание; 2) наслаждение.

പര്യിക്കുക 1) жевáть, пережевывать; прожевывать; 2) наслаждáться.

പര്യിത съеденный.

പര്യിതപര്യണം 1) пережевывание жвáчки (*о жвачных животных*); 2) многократное повторение.

ചല 1) шатающийся; дрожáщий; колеблющийся; 2) вре́менный; 3) уста́лый;  $\diamond$  ~ ശക്തിശാസ്ത്രം физ. динáмика; ~ മുലധനം эк. оборóтный капитал.

ചലചല *звукോдр.* динь-динь.

ചലചിത്രം кинокартина, кинофильм.

ചലട *большое сито или решето.*

ചലത്തു<sup>o</sup> 1) двíжущийся, перемещáющийся; 2) *см.* ചല 1).

ചലദന്തം *выпавший зуб.*

ചലന 1) *см.* ചലത്തു<sup>o</sup> 1); 2) *см.* ചല 1); 3) блуждáющий, скитающийся; бродячий.

ചലനം 1) двíжение, перемещéние; 2) колебáние; дрожáние; 3) блуждáние, скитáние; 4) ногá, ступня́.

ചലനശീലത *подви́жность, манёврeнность.*

ചലനസന്ധികൾ *мн. тех.* подви́жные соединения.

ചലം I гной.

ചലം II 1) *см.* ചലനം 2); 2) вóздух.

ചലവിക്ഷേപ *скáпливаться — о гнё.*

ചലാചലം 1) что-л. двíгающееся, перемещáющееся; 2) вóрона.

ചലിക്കുക 1) двíгаться, перемещáться; 2) дрожáть, трепетáть; качáться; колебáться; 3) уставáть; 4) скучáть, томíться (*от безделья*); 5) становíться невку́сным.

ചലിത 1) передвíнутый, перемещéнный; 2) раскáченный (*напр. о ветке*); 3) взволнованный.

ചലിപ്പൻ *носильщик паланкина.*

ചലിപ്പ<sup>o</sup> 1) двíжение, перемещéние; 2) дрожь (*напр. от страха*); 3) уста́лость, утомлéние; 4) волнéние; 5) потéря вку́са; отвращéние к пíще; 6) отвращéние, омерзéние.

ചല്ല 1) плохой; 2) ненужный, бесполезный.

ചല്ലട *см.* ചലട.

ചല്ലടം *корóткие штаны́; шóрты; трусы́.*

ചല്ലം 1) бáржа, большáя лóдка (*перевозимáя посредством шеста*); 2) шест лóдочника; 3) металлiческая корóбочка (*для бетеля или денег*).

ചല്ലരിപ്പ[പ്പ] *барабан.*

ചല്ലാ[വ്] *муслин.*

ചല്ലി 1) чáлли (*жéсткая трава с острыми краями, напоминающая осоку*); 2) гравий; 3) *см.* ചില്ലി I 3); 4) вор; 5) подлeц, негодяй.

ചല്ലിക്കോഴി *цапля.*

ചവ *см.* ചവച്ചൽ.

ചവക്കായ<sup>o</sup> *бот.* сапíндус, мыльная ягода (*Sapindus saponaria*).

ചവക്കാരം *см.* ചവുക്കാരം.

ചവച്ചൽ, ചവച്ചിൽ 1) жевáние, пережёвывание; 2) чáвканье.

ചവടി *ожерелье; бусы.*

ചവടു<sup>o</sup> 1) чáвады (*мера объёма =  $\frac{1}{5}$  áжаккы — см. ആഴക്ക<sup>o</sup>*); 2) чáвады (*мера веса, равная весу 360 неочищенных рисовых зёрен; употр. для взвешивания драгоценных металлов*).

ചവട്ടി *см.* ചവടി.

ചവണ 1) клéщ; щипцы; 2) пинцeт.

ചവതി *туберкулёз.*

ചവയ്ക്കൽ 1) жевáние, пережёвывание; 2) сосáние (*тж. груди*).

ചവയ്ക്കുക 1) жевáть, пережёвывать; 2) сосáть (*тж. грудь*).

ചവക്കായ<sup>o</sup> *орех арёковой пальмы.*

ചവക്കാറം *хим.* селитра.

ചവക്കുക *иметь вяжущий, горьковатый вкус (о недозрелом плоде).*

ചവർപ്പ<sup>o</sup> *вяжущий, горьковатый вкус (у недозрелого плода).*

ചവല 1) пустóй кóлос; 2) пустота, пустóе пространство, пóлость; 3) трéщина (*в металле*); 4) худобá; 5) похудáние; 6) мóлния.

ചവല്ലാരം *см.* ചവക്കാറം.

ചവളക്കാരൻ 1) *см.* മുക്കവൻ; 2) вóин, вооружённый пiкóй.

ചവളം 1) копьё, пiка; дрóтик; острогá; 2) майс, кукуруза; 3) бритьё.

ചവളി *ткань, материя.*

ചവളിക്കച്ചവടക്കാരൻ *торговец ткáня-ми.*

ചവളിക്കച്ചവടം *торговля ткáнями.*

ചവളിച്ചരക്ക<sup>o</sup> *см.* ചവളി.

ചവളുക 1) пáчкаться, грязнiться (*гл.*

обр. о платье); 2) становиться отвратительным.

ചവരച്ച испачканность, загрязнённость (гл. обр. платье).

ചവറൻ разг. бран. никчёмный человек; ничтожный человек.

ചവറില лист бётеля.

ചവറു 1) опа́вшие листья, веточки (употр. как удобрение); 2) мусор; 3) отходы; очистки.

ചവററ разг. бран. низкий, презрénный, ничтожный.

ചവററില сухие листья.

ചവററുകൊട്ടു корзйна для мусора или бума́г.

ചവിക്ക[ം] бот. инжир, фи́га (Piper chavya).

ചവിട്ടടി след, отпеча́ток но́ги.

ചവിട്ടി 1) деревя́нный каток (для выравнивания земли на рисовых полях); 2) жёсткий коври́к-цино́вка (из волокон кокосовой пальмы; лежит у дверей для вытирания ног); 3) ступе́нька у входа (где лежит коври́к).

ചവിട്ടു 1) уда́р но́гой, пино́к; 2) постано́вка но́ги (при ходьбе); 3) отда́ча (при стрельбе); 4) па; 5) размягче́ние, разме́шивание но́гами (напр. глины); 6) спари́вание живото́ных или птиц; 7) след, отпеча́ток но́ги; 8) поворо́т колеса́ (приводимого в движение но́гой); 9) обмо́лот (действи́е).

ചവിട്ടുക 1) ходи́ть; де́лать шаг, ступа́ть; 2) танцева́ть; 3) спари́ваться — о живото́ных или пти́цах; 4) би́ть но́гой, пина́ть; 5) топта́ть; 6) мя́ть, меся́ть но́гами (напр. глину); 7) лома́ть, разруша́ть; разби́вать; 8) молоти́ть, обмо́лачивать.

ചവിട്ടുകല്പ് см. നടക്കല്പ്.

ചവിട്ടുപടി 1) ступе́нька пе́ред входом; 2) дере́вянный настя́л в ло́дке (для лодочника, управляющего лодкой при помощи шеста).

ചവിണ см. ചവണ.

ചവുക്ക 1) тамо́жня; 2) полице́йский уча́сток (небольшой); 3) ча́ука, квадра́т-

ный помост с навесом (гл. обр. на дороге для отдыха путников).

ചവുക്കദാരൻ, ചവുക്കദാർ начальни́к тамо́жни.

ചവുക്കപ്പുര тамо́жня.

ചവുക്കാരം разг. стиральна́я со́да, стиральны́й порошо́к.

ചവുക്കോളം 1) коври́к, полови́к; 2) одея́ло.

ചവുക്കി тамо́жня.

ചവുക്കിളി се́рғыи с квадра́тными золо́тыми подвеска́ми.

ചവുക്കു കнут, бич.

ചവുട്ടു см. ചവിട്ടു.

ചവെക്കുക см. ചവയ്ക്കുക.

ചവെപ്പു см. ചവയ്ക്കൽ.

ചവു бот. инжир, фи́га, ча́вья (Piper chavya).

ചവുരി са́го.

ചവുക്കം 1) рю́мка; бока́л; 2) ме́д.

ചവുചലം, ചവുചളം 1) желе́зное кольцо́ у основа́ния же́ртвенного столба́ (к к-рому привязывают корову); 2) ме́дové со́ты.

ചക്ഷുഷ്യം см. അജ്ഞനക്കല്പ്.

ചക്ഷുസ്സ് глаза́.

ചളി 1) грязь, сля́коть; 2) тряси́на.

ചളിക്കുക 1) порти́ться, ту́хнуть; 2) гни́ть, разлага́ться.

ചളിപ്പു 1) испорченность, проту́хлость; 2) гни́ение, разложе́ние.

ചളുക്കം по́гнуто́сть; вда́вленность; вмя́тина.

ചളുക്കുക 1) прогиба́ть; вда́вливать; де́лать вмя́тину; 2) заста́влять трясти́сь (напр. от страха); 3) гнуть, сгиба́ть.

ചളുങ്ങുക 1) прогиба́ться; промина́ться, вмина́ться; 2) трясти́сь (напр. от страха).

ചളുമ്പു 1) неспе́лый оре́х аре́ковой па́льмы; 2) боло́то, тряси́на.

ചളുപിള്ളെ звукопо́др. хлю́пая, ча́вкая (напр. при ходьбе по грязи).

ചളള I грязь, сля́коть.

ചളള II 1) тру́дный, сло́жный; 2) пло́хой; непристо́йный, неприли́чный; 3) неспе́лый, незре́лый.

പള്ളക്കൻ вспылчивый человек.  
 പള്ളത്തം 1) незначительность, мел-  
 кость; 2) нйзость, подлость; 3) плохое  
 качество или свойство.  
 പറ്റുപറെ звукоподр. 1) морося; 2) как  
 из ведра, сйльно (ലിച്ച് -- о дожде).  
 പാ I смерть.  
 പാ II чай, чайный куст.  
 പാകക умирать; дóхнуть; гйбнуть (о  
 растениях); പാകാത്തവർ бессмертные.  
 പാകൊലി 1) плач по умершему; 2)  
 предсмертный крик.  
 പാക്കാല с.м. പാവപുല.  
 പാക്കാലം смёртний час.  
 പാക്കിയാർ почитит. храмовый танцёр  
 и певец; член касты храмовых танцоров и  
 певцов.  
 പാക്കിരി 1) обслуживание; 2) с.м.  
 പരികരണം.  
 പാക്കം I 1) мел; 2) меловая почва.  
 പാക്കം II 1) разг. смерть; гибель; ~  
 മുടക്കുക предотвратить смерть или гибель;  
 2) холст; мешковина; рогóжа; 3) мешок  
 из пеньки.  
 പാക്കടി угасание, вымирание рода или  
 семьи.  
 പാക്കശീല с.м. പാക്കം II 2).  
 പാക്രികൻ 1) маслодавильщик; 2) гор-  
 шечник, гончар; 3) солист (хора).  
 പാച്ഛിൽ наклонённость; искривлён-  
 ность.  
 പാഞ്ചലധം 1) движение; колебание; 2)  
 перен. колебание, нерешительность.  
 പാഞ്ചാടുക 1) шататься, качаться; ко-  
 лебаться; 2) танцевать.  
 പാഞ്ചാട്ടം 1) шатание, качание; коле-  
 бание; 2) танец, исполняемый непрофес-  
 сионалом (сл. обр. детьми).  
 പാടകേരം воробей.  
 പാടൻ обманщик; плут, мошенник  
 (особ. похитивший, присвоивший деньги).  
 പാടി с.м. ഭരണി.  
 പാടിക്കളയുക 1) спрыгивать; 2) выпры-  
 гивать; 3) убежать.  
 പാടിക്കുക 1) заставлять прыгать или  
 перепрыгивать; 2) выбегать, выскакивать.  
 പാട്ടം 1) телега; 2) тележка; тачка;

3) колясочка для детей, начинающих хо-  
 дить.  
 പാട്ട 1) приятная беседа; приятные  
 слова; 2) лесть.  
 പാട്ടുക 1) прыгать; перепрыгивать; 2)  
 впрыгивать, вскакивать; 3) попадать  
 (напр. в опасное положение); 4) бросать;  
 പാടിപ്പോകുക убежать (особ. похитив  
 деньги семьи).  
 പാട്ടുകാരൻ 1) говорящий приятные слова;  
 хвляющий; 2) льстящий.  
 പാട്ടുപട 1) шутник, весельчак; 2) шут,  
 клоун.  
 പാട്ടുവാടി лстец.  
 പാട്ടു കнут, хлыст.  
 പാട്ടുകാരൻ 1) прыгун; 2) обезьяна.  
 പാട്ടം 1) прыжок, скачок; прыганье,  
 скакание; подпрыгивание; перепрыгива-  
 ние; 2) танец; 3) вскакивание, впрыгива-  
 ние; 4) выскакивание, выпрыгивание; 5)  
 побег (откуда-л.); 6) высокомерие; 7)  
 гнев, ярость.  
 പാട്ടം 1) жестокость; 2) бросок, броса-  
 ние; 3) с.м. പാട്ടം 1).  
 പാട്ടുക метать (напр. копье).  
 പാട്ടുകന്തം копьё, пика.  
 പാട്ടുമാട്ട 1) обман, надувательство; 2)  
 мошенничество, афера; 3) ссора.  
 പാട്ടുമാട്ടുകാരൻ 1) обманщик, лжец; 2)  
 мошенник, аферист.  
 പാട്ടുവീല്ല്യം самострёл (оружие).  
 പാട്ടുളി гарпун; острога.  
 പാണ 1) точильный камень; 2) камень  
 для растирания (напр. сандаловой пасты).  
 പാണകം коровий навоз; навоз, помёт  
 (крупного рогатого скота, лошадей и  
 овец).  
 പാണകവരളി сушёный коровий навоз  
 (употр. для растопки).  
 പാണക്കാരൻ шлифовальщик.  
 പാണക്കൊല്ലൻ точильщик; правиль-  
 щик (бритва).  
 പാണക്യൻ 1) собств. ист. Чанакья  
 (министр царя Чандрагупты); 2) перен.  
 мудрец.  
 പാണക്യസൂത്രം «Чанакьясൂтра» (древ-  
 неиндийский трактат по дипломатии).

ചാണുപിടിക്കുക 1) точить (напр. нож); править (бритву); 2) гранить, полировать (драгоценные камни).

ചാണാൻ *см.* ചാന്നാൻ.

ചാണി человек, занимающийся выездкой лошадей.

ചാൺ чан (мера длины = 9 дюймам ≅ 22,5 см).

ചാണ്ടു 1) семя, сперма; 2) менструальные выделения.

ചാണാലിക 1) *см.* കീന്നരം; 2) женá чандála (*см.* ചണാലൻ 1); 3) *собств. миф.* Чандáлига (одно из имён богини Дурги).

ചാതകം чáтака, индийская кукúшка.

ചാതികാരൻ посредник, арбитр, третейский судья.

ചാതികാരം посредничество, арбитраж, третейский суд.

ചാതുരി 1) ум; 2) способность, умение.

ചാതുരികൻ *см.* സാരഥി.

ചാതുജാതം чáдурджадам (специя, состоящая из семени кардамона, гвоздики, листьев гвоздичного дерева и лепестков цветков дерева *Mesua serrea*).

ചാതുർഥികം, ചാതുർഥ്യം лихорадка, повторяющаяся каждые четыре дня.

ചാതുർത്ഥ്യം *инд.* период времени с середины месяца мйтхунам (*см.* മിഥുന മാസം) до середины месяца врыщигам (*см.* വൃശ്ചികമാസം).

ചാതുര്യം 1) ум; 2) одарённость, способность; ചാതുര്യമുള്ള а) умный; проницательный; б) одарённый, способный; 3) красноречие; ораторское искусство; 4) привлекательность.

ചാതുർബന്ധം четыре [основных] кáстовых группы, вáры (брахманы, кшатриши, вайшьи, шудры).

ചാത്തൻ 1) злой дух, дьявол; 2) пещу́х.

ചാത്തം 1) *инд.* чáттам (обряд принесения в жертву богам воды и риса; совершается в определённый день, установленный для поминания всех умерших в семье); ~ കഴിക്കുക совершать чáттам; 2) годовщи́на сме́рти.

ചാത്താടുക штукатурить.

ചാത്താട്ടം 1) нанесение знака на лбу;

2) оштукатуривание.

ചാത്തു 1) пáста, крáска для нанесения

знака на лбу; 2) известковый раствор;

3) штукатурка; ~ പുസുക штукатурить;

4) сандáловая пáста.

ചാത്ര ലൂനний.

ചാത്രകം мёд.

ചാത്രമാനം *астрол.* система исчисления месяцев и лет по движению луны.

ചാത്രമാസം лунный месяц.

ചാത്രം 1) лунный месяц; 2) светлая половина лунного месяца (когда луна прибывает); 3) имбирь.

ചാത്രസംവത്സരം, ചാത്രാണ്ടു лунный год.

ചാത്രായണം *инд.* чандрáяна, «лунная епитимья» (постепенное уменьшение количества принимаемой пищи в тёмную половину лунного месяца и увеличение в светлую половину).

ചാത്രീ *астр.* Меркурий.

ചാന്നാട്ടി шанáтти (женщина из касты шанаров — *см.* ചാന്നാൻ).

ചാന്നാൻ шанán, шанáр (член касты, занимающийся добытием пальмового сока).

ചാമ്പൽ I золá, пéпел.

ചാമ്പൽ II 1) закрывáние цветкá (напр. вечером); 2) закрывáние глаз (от желания спать).

ചാമ്പൽനിറം сёрый, пéпельный цвет.

ചാമ്പുക 1) закрывáться — о цветкé; 2) слипáться, закрывáться — о глазáх; 3) терять сознáние.

ചാപധരൻ, ചാപചാണി лучник.

ചാപം 1) лук (оружие); 2) Стрелéц (созвездие и знак зодиака); 3) дугá (*тж. мат.*); 4) áрка; 5) рáдуга.

ചാപരേഖ *мат.* дугá.

ചാപലം, ചാപല്യം 1) непостоянство; вéтреность; 2) глúпость; 3) дрожáние, колебáние; 4) дрожь (от страха).

ചാപി лучник.

ചാപ്പ I 1) курóк; 2) кóпия; 3) óттиск, отпечáток.

ചാപ്പ II *см.* ചാപ്പ്.  
 ചാപ്പിള്ളി мертворождённый ребёнок.  
 ചാപ്പ് ഹിജина с крышей из пальмовых  
 листьев; навес из пальмовых листьев.  
 ചാമ *бот.* просо (*Panicum miliaceum*).  
 ചാമതല прилив; высокая вода.  
 ചാമം 1) *см.* ക്ഷാമം; 2) *см.* യാമം.  
 ചാമരം 1) хвост яка; 2) опахало из  
 хвоста яка.  
 ചാമ[ാ]ത്തം *см.* സമാവത്തനം.  
 ചാമീകരം зóлото.  
 ചാമുണ്ഡ, ചാമുണ്ഡി *собств. миф.* Кá-  
 ли, Дúрга (*богиня времени как разруши-*  
*теля всего сущего*).  
 ചായ чай; ~ കടിക്കുക пить чай.  
 ചായക്കാാരൻ 1) красильщик; 2) джоби,  
 мужчина-пράчка.  
 ചായപ്പുടവ крашенная ткань (*напр. для*  
*сары*).  
 ചായമാനം подпорка, подставка, опó-  
 ра.  
 ചായം 1) цвет; оттенок; 2) краска,  
 краситель; ~ മുക്കുക красить, окуна́ть в крас-  
 ку; ~ കയറുക красить, окрашивать, по-  
 крывать краской; ചായമിടുക а) рисова́ть  
 красками; б) красить, покрывать крас-  
 кой.  
 ചായയില чай, чайный лист.  
 ചായൽ, ചായല<sup>o</sup> 1) цвет; 2) тень;  
 3) красота, мягкость, прелесть (*женских*  
*волос или женского тела*); 4) волосы;  
 5) сходство, подобие; 6) внешний вид;  
 7) сторона, бок.  
 ചായസ്സാമാനം краситель, красящее ве-  
 щество.  
 ചായിക്കുക 1) наклонять; гнуть, сги-  
 бать; 2) делать покáтым; 3) заставля́ть  
 опереться, облокотиться; 4) перемáнивать  
 на свою сторону; 5) наклонять голову,  
 подставля́ть ухо (*чтобы лучше слышать*).  
 ചായിപ്പ് 1) *см.* ചായിവ് 1), 3); 2)  
*см.* ചായ്പ്പ്.  
 ചായിലൂം кинóварь (*краска*).  
 ചായിവ് 1) склон, уклóн, покáтость;  
 2) согнутость, изóгнутость; 3) *см.* ചായ്പ്പ്  
 1).  
 ചായുക 1) наклоняться; гнутьсá, сги-

бáться; 2) становиться покáтым; 3) пá-  
 дать, валиться (*напр. о деревьях*); 4)  
 опирáться; облокáчиваться; 5) *перен.* за-  
 вйсеть (*от кого-л.*), опирáться (*на ко-*  
*го-л.*).  
 ചായ്പ്പ്, ചായ്പ്പ് строение с покáтой  
 крышей; покáтый навес óколо дóма.  
 ചായ്പ്പ് 1) склóнность, наклóнность,  
 пристрастие; 2) тенденция, определённая  
 закономерность.  
 ചാര ചára (*желтоватый сорт риса*).  
 ചാരകൻ 1) кúчер; 2) грум; 3) посыль-  
 ный, курьёр; 4) помóщник.  
 ചാരചക്ഷുസ്സ് 1) получение информáции  
 от шпиóнов, посыльных и т. п.; 2) царь.  
 ചാരടി голубóй лóтос.  
 ചാരണൻ 1) актёр, артист; исполнй-  
 тель; мимический актёр, мим; 2) певец  
 хвалёбных гимнов; панегирист, прослав-  
 ляющий богов; 3) путешественник.  
 ചാരനിറം сёрый, пéпельный цвет.  
 ചാരൻ 1) шпиóн, тайный агéнт; эмис-  
 сáр; 2) слугá; 3) посыльный, курьёр.  
 ചാരം I золá, пéпел; ~ പിഴിയുക сти-  
 рáть бельё с золóй или стирáльным по-  
 рошкóм.  
 ചാരം II 1) движение, передвижение;  
 2) ходьбá, хождéние пешкóм; прогулка  
 пешкóм; 3) движение планéты; 4) бль-  
 зость, неудалённость; ചാരത്തൂറ്റ് рядом,  
 вблизи, бльзко.  
 ചാരൽ 1) *состояние по гл.* опирáться,  
 облокáчиваться; 2) *см.* ചായ്പ്പ്.  
 ചാരവാായ западный вéтер.  
 ചാരവൃത്തി шпиóнаж, шпиóнская дéя-  
 тельность.  
 ചാരവേ *см.* ചാരത്തൂറ്റ്.  
 ചാരഴി перйла (*напр. на террасе у*  
*дома, на балкóне*); то, на что мóжно об-  
 локотиться, откинуться; спíнка скамéйки.  
 ചാരായക്കച്ചവടം торгóвля ара́ком, ри-  
 совой вóдкой.  
 ചാരായക്കട *см.* ചാരായച്ചാപ്പ്.  
 ചാരായക്കാരൻ 1) человек, занимаю-  
 щийся перегóнкой ара́ка, рисо́вой вóдки;  
 2) торгóвец ара́ком, рисо́вой вóдкой.  
 ചാരായക്കത്തുമതി 1) подрáд на произ-



വർദ്ധനവ് അറാക, റിസോവ് വർദ്ധനവ്; 2) മോണോപോളി നാ പ്രൊഡ്യൂഷൻ അറാക, റിസോവ് വർദ്ധനവ്.

ചാരായം അറാക, റിസോവ് വർദ്ധനവ്.

ചാരായംപൊട്ടം വീനിയ ലാവ്ക, ഗ്രേബർക്; മാഗാസിൻ, ഗ്ദെ പ്രൊഡായ് ന്ഡ് പ്യൂട്ട് അറാക.

ചാരീ 1) പെഹോട്ടിൻ; 2) പുതേഷ്ടവൻ; 3) പുട്ടിൻ; 4) സുഗ്.

ചാരീണി 1) പുതേഷ്ടവനി; 2) പുട്ടിൻ; 3) സുഗ്.

ചാരീരൂപം, ചാരീരൂപം ദുർബ്ബ, ബെറിസോവ് വർദ്ധനവ്; രാസുഷ്ടവൻ.

ചാരീരൂപം 1) ഹോഷ്ടവൻ, ന്വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്; 2) ഹോഷ്ടവൻ; 3) ഇൻ. ചാരിത്രം (സോബരണിൻ സേമിയൻ വർദ്ധനവ്, രാസുഷ്ടവൻ, രാസുഷ്ടവൻ).

ചാരീരൂപം ന്വർദ്ധനവ്, രാസുഷ്ടവൻ വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം സ. ചാരീരൂപം 1).

ചാരീരൂപം സ. ചാരീരൂപം.

ചാരീരൂപം ക്രാസോവ് വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം 1) വർദ്ധനവ് (നാ ക-രൂപം വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്); 2) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം I 1. വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്; 2. സ. വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം II വർദ്ധനവ്; ~ കസേല (കസേല) ക്രസോവ് വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം 1) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്; 2) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്; 3) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്; 4) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം, ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ് (വർദ്ധനവ്).

ചാരീരൂപം സ. ചാരീരൂപം.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം 1) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്; 2) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം [വർദ്ധനവ്] വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം 1) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ് (വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്); 2) വർദ്ധനവ് (വർദ്ധനവ്).

ചാരീരൂപം 1) വർദ്ധനവ്; 2) വർദ്ധനവ്; 3) വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം സ. ചാരീരൂപം.

ചാരീരൂപം 1) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്; 2) വർദ്ധനവ്; 3) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ് (വർദ്ധനവ്); 4) വർദ്ധനവ്; 5) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്; 6) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്; 7) വർദ്ധനവ്; 8) വർദ്ധനവ്; 9) വർദ്ധനവ് (വർദ്ധനവ്).

ചാരീരൂപം 1) വർദ്ധനവ്; 2) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്; 3) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ് (വർദ്ധനവ്); 4) വർദ്ധനവ്; 5) വർദ്ധനവ്; 6) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം [വർദ്ധനവ്] വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്; 2) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ് വർദ്ധനവ്; 3) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ് (വർദ്ധനവ്); 2) വർദ്ധനവ്, വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം വർദ്ധനവ്.

ചാരീരൂപം 1) വർദ്ധനവ്; 2) വർദ്ധനവ്; 3) വർദ്ധനവ്.

ചാലനം, ചാലനി *സിത*; решётó.  
 ചാലവേ *в знач. нареч.* 1) *прямо (в разн. знач.)*; 2) *хорошо, добротно*; 3) *полностью, окончательно.*  
 ചാലി *ചൂലി (сорт риса).*  
 ചാലിക്കുക *растворять, растирать с жидкостью (напр. таблетки).*  
 ചാലിക്കൊട്ട *корзина из листьев кокосовой пальмы.*  
 ചാലിയത്തി 1) *ткачиха (тж. по кастовой принадлежности)*; 2) *женá ткачá.*  
 ചാലിയൽ *ткач (тж. по кастовой принадлежности).*  
 ചാലിയപ്പരിഷ *группа ткачේй.*  
 ചാലിയം *киноварь (краска и минерал).*  
 ചാലു° 1) *бороздá (при пахоте)*; 2) *небольшáя оросительная канáва, небольшой оросительный канáл; ചാലിടുക а) пахátь, вспáхивать; б) прорывáть оросительную канáву, оросительный канáл; 3) порт, гáвань; 4) раз; ഒര ~ ഉഴുക вспáхивать пóле одíн раз; 5) земля, учáсток земли; 6) ряд (напр. домов).*  
 ചാലേ *см. ചാലവേ.*  
 ചാലേയവാതിൽ 1) *бойни́ца; амбразу́ра; 2) небольшое отве́рстие (напр. в стене).*  
 ചാൽ *см. ചാലു°.*  
 ചാലണി *вспáшка; обработка пóчвы.*  
 ചാലും 1) *см. ചാലിയം; 2) что-л. что мóжет быть подвинуто, передвинуто; что-л. движимое.*  
 ചാവാടി 1) *тамбóжня; 2) гостиница для путешественников; уст. караван-сарáй; 3) деревенская конто́ра по сбóру нало́гов; 4) сто́йло, хлев.*  
 ചാവൽ, ചാവല° 1) *пету́х; 2) самéц (у птиц).*  
 ചാവാളൽ *смертны́й, человек.*  
 ചാവാ 1) *пустой ко́лос (высохший или неразвившийся); 2) ключ (от замка).*  
 ചാവു° 1) *прост. смерть; 2) умирáние, гíбель; увядáние.*  
 ചാവുകടി *род, угáсший с естéственной смёртью послéднего его представителá.*  
 ചാവുപിള്ള *мертворождённый ребёнок.*  
 ചാവുപല *инд. чáвупула (период в 15*

*дней после смерти родственника, когда семья считается осквернённой и не может ходить в храм).*  
 ചാവുറ *готовый умереть, отдать жизнь в борьбé, бítве.*  
 ചാവേറു° 1) *жёртвование жизни; 2) те, кто готов отдать жизнь, умереть за кого-л., что-л. в борьбé, бítве.*  
 ചാവേറുക *быть готовым умереть, отдать жизнь в борьбé, бítве; идти на борьбу без стpáха смёрти.*  
 ചാവേർ *см. ചാവേറു°.*  
 ചാവേറുവിരുത്തി, ചാവേറുവൃത്തി *уст. пéнсия или земельный надéл семье погýбшего в сражéнии.*  
 ചാവോല *уст. извещéние о гíбели в сражéнии.*  
 ചാവം *лесная ворóна.*  
 ചാക്ഷുഷം, ചാക്ഷുഷികം *ощутимóсть; видимóсть.*  
 ചാള I 1) *хíжина, лачуга (особенно чандалов); 2) сторо́жка; караульное помещéние.*  
 ചാള II *сардин[к]а.*  
 ചാളിക *кошелёк (из ткани).*  
 ചാഴി 1) *комáр; мóшка; 2) насекомое-вредитель; ചാഴിവിലകുക *обмáзывать плодовые деревья извёстью (для защиты от вредителей).**  
 ചാഴിക്കോൽ *ветвь дéрева, обмáзанная извёстью (для защиты от вредителей).*  
 ചാറ *большой глиняный горшóк.*  
 ചാരൽ[മഴ] *см. ചാറമഴ.*  
 ചാറ° 1) *сок; പഴച്ചാറു° *фруктовый сок; 2) тóдди, пальмовое вино́; 3) отвáр; മുളകചാറു° *отвáр с пёрцем; 4) подлívка, сóбус.**  
 ചാറുക *моросить.*  
 ചാറു° 1) *заявлéние; объявлéние, провозглашéние; 2) грóмкий разговор; 3) мо́лiтва вслух.*  
 ചാറുക 1) *заявлáть; объявлáть, провозглашáть; 2) грóмко разговáривать; 3) мо́лiться вслух; 4) вызывáть богов, вызы́вать к богáм (об астрологах); 5) моро- сить.*  
 ചാറമഴ *моросящий дождь, изморось.**

ചികയുക 1) разрывать, разгребать землю (напр. о курице в поисках пищи); 2) пересыпать землю или песок (в поисках чего-л.).

ചികിത്സ лечение, медицинская помощь; ~ ചെയ്യുക см. ചികിത്സിക്കുക.

ചികിത്സകൻ, ചികിത്സക്കാരൻ врач. ചികിത്സാക്രമം 1) книга по медицине;

2) медицина (наука). ചികിത്സാഗ്രന്ഥം см. ചികിത്സാക്രമം

1). ചികിത്സാലയം клиника, больница. ചികിത്സിക്കുക лечить, оказывать медицинскую помощь.

ചികീർഷ് желание действовать. ചികിരം волосы (на голове).

ചിക്കണ 1) мягкий, нежный; 2) маслянистый, масляный, жирный.

ചിക്കണം 1) орех арековой пальмы; 2) арековая пальма; 3) рис, смазанный топленным маслом.

ചിക്കണേ нареч. 1) быстро, поспешно; 2) решительно, твердо.

ചിക്കസം ячменная мука. ചിക്കു് 1) рассыпанный для просушки рис; 2) причёсанные, расчёсанные волосы.

ചിക്കുക 1) рассыпать рис для просушки; 2) причёсывать, расчёсывать волосы.

ചിക്കപരമ്പു് бамбуковый мат, бамбуковая циновка для просушки риса.

ചിക്കണെ см. ചിക്കണേ.

ചിക്കോഡം бёлка. ചിക്കലം см. ചിക്കളം.

ചിക്കളക്കരങ്ങു് см. ചിക്കളം 2).

ചിക്കളൻ сингáл, сингáлец.

ചിക്കളം 1) сингáльский язык; 2) чёрная обезьяна.

ചിക്കാരം 1) красота, изящество; 2) украшение; орнамент.

ചിക്കാരിക്കുക украшать, декорировать; делать более красивым.

ചികി താൻц бродячих артистов. ചികികളിക്കുക танцевать — о бродячих артистах.

ചികികളിപ്പിക്കുക 1) побуд. от ചികികളിക്കുക; 2) перен. поставить кого-л. в затруднительное положение; 3) перен.

заставлять кого-л. плясать под свои дудку.

ചികിക്കളി см. ചികി. ചികിനെയ്യു്, ചികിനെൻ что-л. отравленное (гл. обр. пища).

ചിങ്ങൻ банáн[овое дерево]. ചിങ്ങൻപഴം, ചിങ്ങമ്പഴം банáн (плод).

ചിങ്ങമാസം чиннам, чиннамáсам (первый месяц календаря малаялам; соотв. августу — сентябрю).

ചിങ്ങം 1) см. ചിങ്ങമാസം; 2) Лев (созвездие и знак зодиака).

ചിങ്ങംപുഴ червь.

ചിങ്ങംരാശി см. ചിങ്ങം 2).

ചിങ്ങംവാഴ банáн[овое дерево].

ചിച്ചി межд. (выражает отрицательное отношение, возражение) фу!, фи!

ചിച്ചു бот. тамаринд.

ചിച്ചാടകം бот. имбирь.

ചിട см. ജട.

ചിടയൻ человек с длинными свалывшимися волосами.

ചിട്ട 1) обычай, заведённый порядок, установившаяся практика; 2) порядок, спокойствие; 3) перен. красота.

ചിട്ടി 1) ист. чítти (документ на право пользования землёй, данной правительством раятам); 2) дóля, пай, вклад; 3) клуб, общество; 4) лотерея.

ചിട്ടിക്കാരൻ 1) устроитель лотереи; 2) член клуба, общества; 3) участник лотереи.

ചിട്ടിക്കരി см. ചിട്ടി 2), 4).

ചിട്ടിപ്പതിവു് ист. расписка в получении налога с раяга (выдана правительственным чиновником).

ചിത 1. 1) собранный в кучу, груду; 2) приемлемый, подходящий; годный; 3) полученный; приобретённый; 2. погребальный костёр.

ചിതക്കേടു് 1) неприемлемость; непригодность; 2) болезненность, слабое здоровье.

ചിതം 1) приемлемость; пригодность; 2) приемлемый; 3) пригодный, годиться; ചിതമാക്കുക, ~ വരുത്തുക а) делать приемлемым, подходящим,

годным; приспособлять; б) делать приятным; в) делать хорошим; 2) хорошее здоровье.

ചിതൽ бёлый термит; ~ പിടിക്കുക уничтожать бёлых термитов.

ചിതൽപ്പുറം 1) ходы в термитнике бёлых термитов; 2) термитник бёлых термитов.

ചിതരൽ 1) рассыпание; разбрасывание; 2) разбивание [на куски]; 3) проливание, разливание.

ചിതരിക്കുക 1) рассыпать; разбрасывать; 2) разбивать, ломать [на куски]; 3) проливать, разливать; 4) рассевать (тж. перен.).

ചിതരുക 1) рассыпаться; 2) разбиваться, ломаться [на куски]; 3) проливаться, разливаться; 4) рассеваться (тж. перен.).

ചിതർ 1) пылинка; крупинка; 2) капля.

ചിതി 1) погребальный костёр; 2) куча, гряда.

ചിതകാന്യം ум, умственные способности.

ചിതചഞ്ചലം 1) страх, боязнь; 2) колебание, нерешительность.

ചിതജൻ, ചിതജനായ്ക്ക് собств. миф. Читтаджа[н] (одно из имён бога Камы).

ചിതപത്ഥം 1) см. ചിത്രം 2); 2) см. ചിതം.

ചിതപ്രസന്നത, ചിതപ്രസാദം счастье, радость, удовольствие.

ചിതഭ്രമം 1) безумие, сумасшествие; 2) бешенство, ярость.

ചിതം 1) ум, рассудок, разум; 2) сердце, душа; 3) склонность, наклонность; 4) понимание, осмысление; 5) понятливость, сообразительность; 6) воля, желание; стремление.

ചിതരംഗം см. ചിതം 1).

ചിതവിഷ്വപം 1) см. ചിതവിഭ്രമം 2), 3); 2) см. ചിതഭ്രമം.

ചിതവിഭ്രമം 1) см. ചിതഭ്രമം; 2) лихорадка, сопровождающаяся потерей сознания, бредом; 3) душевное смятение, растерянность.

ചിതവിഭ്രാന്തം что-л. заставляющее

изменить своё мнение, отношение (к кому-л., чему-л. — напр. лести).

ചിതവൃത്തി процёсс мышления.

ചിതവൃത്തിതന്ത്രം психология.

ചിതശാന്തി инд. спокойное, сосредоточенное размышление (когда человек полностью контролирует своё мышление).

ചിതശുദ്ധി чистота мыслей, помыслов; искренность.

ചിതസമുന്നതി 1) высокомерие, надменность; 2) великодушие.

ചിതാനന്ദം счастье, большая радость.

ചിതാനുപത്തനം послушание, повиновение; покорность, смирение.

ചിതാഭിലാഷം надежда, ожидания.

ചിതാഭോഗം 1) см. ചിതവൃത്തി; 2) сосредоточенность мысли; 3) чувство удовольствия или неудовольствия; 4) усваивание (напр. информации).

ചിത്തിര см. ചിത്ര 2. 1).

ചിത്രം 1) см. ചിതം; 2) знание, осведомлённость.

ചിത്രോത്ഥം см. ചിതസമുന്നതി 1).

ചിത്രം погребальный костёр.

ചിത്ര 1. 1) красивый, прекрасный; 2) многоцветный; разноцветный; пёстрый; 3) яркий (о цвете, красках); 2. 1) астрол. 14-е «лунное созвездие» (расположено в остром выступе созвездия Девы); 2) огурец (растение).

ചിത്രകണ്ഠം голубь.

ചിത്രകം 1) инд. читраха, читрак (знак на лбу, сделанный сандаловой пастой); 2) маленький леопард; 3) бот. клещевина; 4) свинчатник (тропическое лекарственное растение Plumbago zeylanica).

ചിത്രകംബളം красочный ковёр.

ചിത്രകരൻ см. ചിത്രകാരൻ.

ചിത്രകർമ്മം 1) рисование; 2) живопись.

ചിത്രകായം тигр.

ചിത്രകാരൻ художник; декоратор.

ചിത്രകൂടം 1) комната, увешанная, украшенная картинами; 2) собств. миф. Читракуда, Камта (название горы, первого жилища Рамы в изгнании); 3) изображение змей (помещается недалеко от дома около деревьев, перед к-рыми совер-

шаются жертвоприношения для умилов- тивления змей).

ചിത്രകൃത്ത് 1) см. ചിത്രകാരൻ; 2) см. ചിത്രകർമ്മം.

ചിത്രകാരൻ см. ചിത്രകാരൻ.

ചിത്രകുറിപ്പ് общий план, набросок.

ചിത്രഗുഹൻ *собств. миф.* Читрагупта (регистратор бога Ямы, отмечающий грехи человечества).

ചിത്രഗ്രീവം голубь.

ചിത്രതണ്ഡുല 1) читрадандула (лекар- ственное растение, употр. как глисто- зонное средство); 2) бот. клещевина.

ചിത്രത്തയ്യൽ вышиванье, вышивка.

ചിത്രത്തൂൺ резной или разрисованный столб, резная или разрисованная колон- на.

ചിത്രപടം 1) картина; портрёт; иллюс- трация; 2) цветной, пёстрый ситец.

ചിത്രപണ്ണി см. ഓരില.

ചിത്രപ്പടം см. ചിത്രപടം.

ചിത്രപ്പണി 1) живопись; 2) рисование; 3) умение рисовать; 4) орнамент; что-л. декоративное, служащее для украшения; 5) резьба; резная работа.

ചിത്രപ്പണിക്കാരൻ 1) художник-деко- ратор; 2) резчик.

ചിത്രപ്പല്ലൂ കисть живописца.

ചിത്രഭാരൻ 1) *собств. миф.* Читрабхану (эпитет Агни, бога огня); 2) солнце (*тж. персон.*).

ചിത്രമെഴുത്ത് 1) рисование; 2) живо- пись.

ചിത്രം 1) чудо, диво; что-л. удиви- тельное; 2) удивление; 3) изумление, восхищение; 4) рисование; 5) живопись; 6) картина; портрёт; изображение; ചിത്രമെഴുതുക а) рисовать, писать картину, портрёт; б) срисовывать, копировать; 7) яркое украшение; 8) что-л. красивое.

ചിത്രരൂപം 1) картина; рисунок; изоб- ражение; 2) художественная форма.

ചിത്രലേഖനം см. ചിത്രകർമ്മം.

ചിത്രശലഭം бабочка.

ചിത്രശിവബധികൻ *мн. миф.* сéмеро рйши, святых мудрецов (их именами — Маричи, Атри, Анга́рас, Пула́стья, Пу-

ла́ха, Кра́ту, Васи́штха — названы в ин- дийской астрологии семь основных звёзд созвездия Большая Медведица).

ചിത്രശിവബധിജൻ см. ബൃഹസ്പതി.

ചിത്രാന്തം чित्रанна (*рис, сваренный с пищевыми красителями*).

ചിത്രാപുണ്ണിമ *инд.* чित्रापुर्णिमा (*праздник в день полнолуния месяца ме- дам — см. മേടമാസം*).

ചിത്രാംബരം набивная ткань.

ചിത്രാപ്പിത нарисованный.

ചിത്രാശാരീ скульптор.

ചിത്രാസനം трон.

ചിത്രാക്ഷരമാല *нероглифика, нерогли- фическое письмо*.

ചിത്രാക്ഷരം *нероглиф*.

ചിത്രീക замётка, поméтка (*напр. на полях книги*).

ചിദംബരൻ *собств. миф.* Чидámбара[n] (*эпитет бога Шивы; букв. обитатель Чи- дámбарама — см. ചിദംബരം*).

ചിദംബരം Чидámбарам (*известный древний храм Натараджи, танцующего Шивы, на Коромандельском побережье в 150 милях от Мадраса*).

ചിദാന്താവ് дух, душа.

ചിദാന്തം 1) мир, вселенная; 2) ра- дость, удовольствие.

ചിദാന്തസൻ *инд.* существование в раз- ных формах, воплощениях.

ചിദ്രൂപ 1) дружелюбный; добросердеч- ный; 2) умный, мудрый.

ചിദ്രൂപം 1) дружелюбие; добросердеч- ность; 2) ум, мудрость.

ചിനി 1) берёменность (*у животных*); 2) ветка, ветвь; 3) отросток, побег; 4) немного незрелый плод.

ചിനക്ഷം 1) кусок; часть, небольшоё количество; 2) порез; царапина; [рваная] рана; 3) разорванное место.

ചിനക്ഷക 1) разгребать (*напр. землю — о курице*); 2) разрывать, раздирать; 3) разрезать; рассекать; 4) болтать, взбалтывать.

ചിനഞ്ചക делиться, разделяться; быть разделённым на мелкие части или кусоч- ки.

ചിനപ്പ 1) маленький; 2) в знач. нареч. мало.

ചിനം негодование, возмущение, гнев; ярость.

ചിനയ്ക്ക 1) быть стельной; быть покрытой; 2) давать ростки, отростки; 3) быть почти созрелым (гл. обр. о манго, когда их снимают с дерева для дозревания в доме).

ചിനയപ്പ 1) появление отростков, побегов; 2) молодая поросль; отросток; 3) дозревание; созревание (тж. о нарыве).

ചിനെക്ക см. ചിനയ്ക്ക.

ചിനെപ്പ см. ചിനയപ്പ.

ചിന്ത 1) раздумье, размышление; обдумывание; 2) мысль.

ചിന്തകൻ размышляющий человек; мыслитель; философ.

ചിന്തനം см. ചിന്ത.

ചിന്തനീയ 1) заслуживающий внимания, важный; 2) нерешенный; такой, который ещё предстоит разрешить.

ചിന്താഗതി мысль, идея.

ചിന്താമണി 1) «Чиндамани» (древнеиндийский трактат по медицине); 2) волшебный камень (якобы выполняющий волю своего обладателя).

ചിന്താരത്നം «Чиндаратнам» (древнеиндийский религиозный трактат).

ചിന്താപഥ 1) печальный; 2) растерянный, ошеломленный, сбитый с толку.

ചിന്തിക്ക 1) думать, размышлять (над чем-л.), обдумывать; 2) быть под впечатлением.

ചിന്തിത 1) обдумываемый, являющийся предметом размышления; 2) мыслительный, относящийся к мышлению.

ചിന്തിതം 1) мысль, идея; 2) размышление, раздумье; 3) цель, намерение; 4) стремление; 5) надежда.

ചിത്തു жужжащий, гудящий звук; жужжание, гудение; ചിത്തുപാടുക жужжать, гудеть.

ചിത്തുക 1) разливать(ся), проливать(-ся); 2) рассыпать(ся); 3) течь; сочиться; капать; 4) ломать(ся); разбивать(ся).

ചിത്തരം чиндурам, красная краска для нанесения знака на лбу.

ചിത്തരിക്കുക 1) готовить, составлять чиндурам (см. ചിത്തരം); 2) готовить лекарство.

ചിത്തരൂപം рубанок; фуганок; ചിത്തരീടുക выравнивать; строгать, фуганить.

ചിത്ത്യം 1) что-л. что надо обдумать, понять; 2) что-л. достойное обдумывания; 3) что-л. понятное, постижимое.

ചിന്ന 1) маленький; низкий; 2) короткий.

ചിന്നൻ человек низкого роста, невысокий человек.

ചിന്നഭിന്നം осколки; ചിന്നഭിന്നമാക്കുക разбивать вдребезги.

ചിന്നൽ 1) разбрасывание; рассыпание; 2) разбрызгивание; 3) разбиение, раскалывание [на куски].

ചിന്നി ചിന്നി (мера ёмкости для измерения растительного масла, равна  $\frac{1}{16}$  нажи — см. നാഴി 1).

ചിന്നുക 1) разбрасывать(ся); рассыпать(ся); 2) разбрызгивать(ся); 3) разбивать(ся), раскалывать(ся) [на куски]; разрушать(ся).

ചിന്നാൻസി шимпанзе.

ചിന്നുക мигать, моргать.

ചിന്തയൻ миф. верхнее существо, бог (как творец мысли).

ചിപിട[ക]ം толчёный неочищенный рис (предварительно слегка проваренный и подсушенный).

ചിപ്പം 1) кипа, тюк (упаковочная мера, особ. табака); 2) сноп; 3) пакет; свёрток; узелок.

ചിപ്പി 1) жемчужница; 2) устрица.

ചിപ്പു 1) что-л. ровное, гладкое, плоское; 2) что-л. мягкое.

ചിപ്പളി рубанок; фуганок.

ചിപ്പുക подбородок.

ചിമ ресница; ചിമിഴിക്കുക мигать, моргать.

ചിമിട്ടൻ 1) дитя, ребёнок; малыш; 2) сообразительный ребёнок.

ചിമിട്ടു 1) живость, подвижность; 2) со-

образительность; 3) скорость, быстрота; 4) ловкость, сноровка; умение, опытность; 5) мигание, моргание; подмигивание.

ചിമിട്ടുക 1) быть живым, подвижным; 2) быть сообразительным; 3) быть ловким, умелым, опытным.

ചിമിഴ് [мáленькая] корбóчка; шка-ту́лка.

ചിമുക്കം страх, опасéние.

ചിമുക്കുക 1) бить кулаком; 2) дви-гаться; 3) говорить.

ചിമ്മൽ мигáние, моргáние.

ചിമ്മിനി дымовáя трубá; дымохóд.

ചിമ്മുക 1) закрывáться — о глазáх; 2) мигáть, моргáть.

ചിമ്മുൻ носильщик паланкíна (*тж. по кастовой принадлежности*).

ചിര 1. долговéчный; прóчный; ചിരരോഗം хроническое заболéвание; 2. 1) бритьё; 2) чýра (*инструмент, приспособление для соскребания копы кокосовых орехов*).

ചിരകാരി обдýмывающий свой постúпки.

ചിരകാലം дóлгое, продолжítельное время.

ചിരകുക 1) скрестí, соскребáть кóпру кокóсового орéха; 2) терéть *что-л.* на тёрке.

ചിരക്കത്തി брítва.

ചിരക്രിയ лeньвый, медлítельный; лóб-бящий отклáдывать делá на бóлее пóзднее время.

ചിരങ്ങൻ человек, страдающий *какой-л.* ко́жной болéзнью.

ചിരങ്ങു чesóтка; экзéма.

ചിരഞ്ചീവി 1) ворóна; вóрон; 2) чело-вék, кóторому предстоит дóлгая жизнь; 3) бессмёртный человек.

ചിരട്ട 1) скорлупá кокóсового орéха; 2) *анат.* колéнная чáшечка; 3) *анат.* локтевóй сустáв; 4) чáша для сбóра подáяния, сдéланная из скорлупы кокóсового орéха; ചിരട്ടയടുക്കുക становítься бédным, нищим.

ചിരട്ടക്കരി úголь от сжигáния скорлупы кокóсового орéха.

ചിരഞ്ചി молодáя замúжняя жéнщина,

живúщая в дóме своих родítелей, не ведú-щая своeго хoзяйства.

ചിരത്തൻ старýй; дрéвний.

ചിരത്തൻ 1) *инд.* первичное существó, бог; 2) персонáж индúйской мифолóгии.

ചിരപ്രതീക്ഷിത долгождáнный.

ചിരം *в знач. нареч.* в течéние длítель-ного, продолжítельного врéмени.

ചിരയൻ побрившийся *или* побрítтый человек.

ചിരരാത്രം дóлгое, продолжítельное время (*букв.* время, включающее мнóго ночéй).

ചിരരാത്രായ *см.* ചിരം.

ചിരവ രéжущая металличéская часть чýры (*см.* ചിര 2. 2).

ചിരവത്തടി деревянная часть чýры (*см.* ചിര 2. 2).

ചിരവനാക്കു, ചിരവപ്പല്ലു зазубрен-ное лéзвие ножа чýры (*см.* ചിര 2. 2).

ചിരവു *см.* ചിര 2. 2).

ചിരശവം мýмия.

ചിരായ *см.* ചിരം.

ചിരായുസ്സു 1. дóлго живúщий; прожív-ший дóлгую жизнь; 2. 1) долголéтие, дóлгая жизнь; 2) чирáйус (*вид долгожи-вущей пальмы*); 3) ворóна; 4) бог.

ചിരാൽ 1) *см.* ചിരം; 2) *собств. миф.* Чирáл (*эпитет Гаруды; букв.* дóлго жи-вúщий).

ചിരി 1) смех; 2) улыбка.

ചിരിക്കുക 1) смея́ться; 2) улыба́ться; 3) осмéивать; насмехáться.

ചിരിക്കുക брить, выбривáть.

ചിരേണ *см.* ചിരം.

ചില[ചില] *мест.* немнóгий; немнó-гие; нéкоторые; ചില *ത്രം* иногда.

ചിലതു *мест.* немнóгое, нéкоторое.

ചിലന്തി пау́к.

ചിലന്തി 1) пау́к; 2) чýланни (*кожное заболевание, сопровождающееся сильным зудом; бывает гл. обр. на ногах у детей*).

ചിലമ്പൽ звон, позвя́кивание.

ചിലമ്പു чýламбы (*женский ножной браслет из золота, серебра или меди с колокольчиками; носят гл. обр. танцовщицы*).

ചിലമ്പുക 1) звенеть, позвякивать; 2) фальшивить (при игре или пении).

ചിലമ്പൊലി позвякивание чýламбы (см. ചിലമ്പ്).

ചിലപ്പ് 1) гул, шум (напр. толпы); 2) чирýканье, щebetáнье; 3) звон, позвякивание; 4) жужжáние (напр. пчёл).

ചിലപ്പൊൾ в знач. нареч. иногда; время от времени; временáми.

ചിലയ്ക്കുക 1) гудеть, шуметь (о толпе); 2) жужжáть (напр. о пчелах); 3) чирýкать, щebetáть; 4) позвякивать, позвáнивать; 5) болтáть, вести непринуждённый разговор.

ചില[വ]ർ мест. немногие, некоторые люди.

ചിലവ് 1) расход, трáта; затрáты; ചിലവുകഴിച്ചുള്ള чýстый (о доходе); ~ ചെയ്യുക, ചിലവിടുക, ചിലവഴിക്കുക, ചിലവാക്കുക трáтить, затрáчивать, расходовать (время, деньги); ചിലവാകുക трáтиться, расходоваться; растрáчиваться; кончáться; ചിലവുകഞ്ഞе недорогой, дешёвый; 2) деньги на расходы; 3) см. ബത്ത 2).

ചിലവെഴുതുക бухгалтерская запись.

ചിലർ см. ചിലവർ.

ചിലിമ്പി чýлимби (часть кальяна или трубки, куда кладут табак).

ചിലുകടിക്കുക причинять горе; огорчáть.

ചിലുകൻ склóчник, ссóрщик, сварливый человек.

ചിലുക 1) огорчéние, неприятность; 2) горе, бедá; 3) склóка, ссóра; 4) препя́тствие, затруднёние, помéха.

ചിലുക 1) крюк или гвоздь, вбýтый в потолок (для подвешивания люльки); 2) зуб (напр. пилы).

ചിലുചിലെ звукоподр. звеня, позвякивая; со звоном.

ചിലെക്കുക см. ചിലയ്ക്കുക.

ചിലെടത്തു в знач. нареч. в некоторых местах.

ചിലെപ്പ് см. ചിലപ്പ്.

ചിൽ, ചില 1) см. ചില്ല; 2) в знач. нареч. máло.

ചിൽകാരം вопль, крик.

ചില്ലണക്കു mat. дробь.

ചില്ലൻ человек с воспалёнными глазами, распу́хшими веками.

ചില്ലം 1) воспалённые, гноящиеся глаза; распу́хшие веки; 2) кóршун (разновидность).

ചില്ലം 1. 1) небольшой; мёлкий (напр. о монетах); 2) мёлкий, незначительный; ചില്ലറച്ചിലവ് мёлкие расходы; незначительные затрáты; 3) рóзничный; ചില്ലറവില рóзничная цена; 4) лишний, добавочный; 5) разлýчный, разнообразный; 2. 1) остáток, излýшек; 2) сдáча (при уплате, расчёте).

ചില്ലറക്കച്ചവടക്കാരൻ рóзничный торговец.

ചില്ലറക്കച്ചവടം 1) рóзничная торговля; 2) мелочная торговля (особ. вразнос).

ചില്ലറക്കട лáвка мелочного торговца.

ചില്ലറക്കാരൻ 1) рóзничный торговец; 2) мелочной торговец; 3) незначительный человек.

ചില്ലാജൂരി чиллáнгури (морская рыба).

ചില്ലാനം см. ചിലാനം.

ചില്ലി I 1) дырка, дырочка, [мáленькое] отвёрстие; 2) небольшая ветка, вéточка; 3) ист. чýлли (межкая монета достоинством в  $\frac{1}{192}$  рупии); ഒരു ചില്ലിക്കാശില്ല нет ни чýлли, нет ни копéйки.

ചില്ലി II брóви.

ചില്ലി III сверчóк.

ചില്ലിക്കത്തു см. ചില്ലി I 1).

ചില്ലിക്കൊടി, ചില്ലിലത 1) брóви;

2) красивые брóви.

ചില്ല 1) крýглое стекло; 2) зёркало;

3) пýля; 4) кусóк, осклóк (гл. обр. стекла); 5) грам. знак, обозначающий согласную без глáсной.

ചിലാനം остáток, излýшек; അവൻ ഇനിക്ക അവതിച്ചിലാനം രൂപാതതവൻ ഉണ്ടു он дóлжен мне пятьдесят рупий с лишним.

ചിലുകം подборóдок.

ചിഹ്നം 1) знак, отмéтка, мéтка; 2) пятно.

ചിട്ടിക്കുക грóмко смеяться.



ചിളിചിമം, ചിളിചിമി, ചിളിചിമം | കീല്ക; шпрота.

ചിളുകു° വ്യാсушенный орех арековой палъмы.

ചിറ 1) плотина, дамба; земляная перемычка, насыпь; ചിറകെട്ടുക стробить плотину, дамбу и т. п.; 2) большой искусственный водоём; пруд; 3) тюрьма; ചിറയിലടയ്ക്കുക сажать в тюрьму; 4) предел, граница.

ചിറകടി см. в ст. ചിറകു° 1).

ചിറകടിക്കുക махать, взмахивать крыльями.

ചിറകു° 1) крыло (птицы); ~ അടി, ചിറകടി махание крыльями; взмах крыльев; 2) плавник (у рыб); 3) крыло, боковая часть здания; 4) оперение стрелы; 5) сторона улицы.

ചിറക്കഴി пруд; озеро; водоём.

ചിറപ്പു° инд. чйраппы (храмовое празднество в честь бога Ганеши или бога-покровителя деревни, храма); ചിറപ്പുകഴിക്കുക праздновать чйраппы.

ചിറാകു° акула.

ചിറാലിക്കുക ржать — о лошади.

ചിറാലിപ്പു° лошадиное ржание.

ചിറി нижняя часть лица (губы и подбородок).

ചിറു маленький, небольшой.

ചിററ 1. (тж. в сочет.) маленький, небольшой; мелкий; 2. младшая сестра матери.

ചിററപ്പൻ 1) младший брат отца; 2) муж младшей сестры матери.

ചിററമുതു° луносемянник широколистный (лекарственное растение *Menispermum cordifolium* или *Menispermum coccinellus*).

ചിററമ്മ 1) см. ചിററ 2.; 2) жена младшего брата.

ചിററരത്ത галанговый корень (ароматический корень растения *Alpinia galanga* minor, применяется в медицине и кулинарии).

ചിറററട детская одежда, детское платье (гл. обр. праздничное).

ചിറററണി деревянный гвоздь.

ചിറററമ്പൽ лйлия водяная, кувшинка белая (*Nymphoea stellata*).

ചിറററയ്ക്കു° обслуживание, уход (напр. за больным или старым человеком).

ചിററററ മальчик в услужении, бой.

ചിററററു° [маленькая] речка, ручей.

ചിറററിമ്പം 1) чувственность; 2) плотское наслаждение.

ചിറററിത്തൽ, ചിറററിതു° финиковая пальма (*Phoenix farinifera*).

ചിറററളി 1) резец (для камня); 2) долотó, стамеска.

ചിററററി ചിത്തണി китайский сорт риса.

ചിററററളു° бот. кунжут (*Sesamum orientale*).

ചിറററററതു° зоол. небольшой хамелеон.

ചിറററററയ്ക്കം неэффективное лекарство.

ചിри межд. (выражает презрение, отвращение, брезгливость) фу!, фи!, брр!

ചിരിക്കൽ 1) расчёсывание, причёсывание; 2) полирование, шлифовка; 3) разглаживание; 4) сдирание коры или кожуры; очищение (напр. плода).

ചിരിക്കുക 1) расчёсывать, причёсывать; 2) полировать, шлифовать; 3) разглаживать; 4) сдирать кору или кожуру; очищать (напр. фрукты).

ചിരിക്കളി 1) инструмент для полировки; 2) инструмент для сдирания коры или кожуры, для очистки (напр. фруктов).

ചിരിക്ക 1. гнилой; 2. зуд; чесотка.

ചിരിക്കണ്ണൻ см. ചിരിപ്പൻ.

ചിരിക്കണ്ണു° воспалённые глаза.

ചിരിക്ക° см. ചിരിക്ക 2.

ചിരിക്കണ്ണി аллигатор.

ചിരിക്കണ്ണിപ്പറാ красная пористая горная порода (употр. в деревнях для стирки белья).

ചിരിക്കണ്ണു° см. ചിരിക്കണ്ണു°.

ചിരിക്കഴൽ дудка или маленькая флейта из тростника или бамбука.

ചിരിച്ചൽ, ചിരിച്ചിൽ 1) гнилость; испорченность; 2) гниение.

ചിരിത്ത гнилой; испорченный.

ചീട ചീട (сладкие шарики из риса, чёрного перца и кокосовых орехов, зажаренные в кокосовом масле).

ചീട്ടി [ചീട്ടി] хлопчатобумажное полотно.

ചീട്ടു 1) записка; письмо; ചീട്ടെഴുതുക писать записку или письмо; 2) документ, [официальная] бумага; 3) направление, путёвка; 4) лотерейный билет; 5) ситец; 6) жребий; 7) игральная карта.

ചീണ്ടുക 1) драться; 2) толкаться, возиться (о детях); 3) щипаться; 4) подавать условный сигнал, знак.

ചീതു° алкогольный напиток.

ചീത്ത 1) плохой; 2) низкий, низменный, подлый; 3) жестокий, безжалостный, беспощадный.

ചീത്തത്ത [ര]° 1) низость, низменность, подлость; 2) плохой, подлый поступок; 3) плохой характер.

ചീത്തം 1) способность; умение; 2) процветание, благополучие.

ചീത്തൽ кисть, гроздь стручков перца.

ചീന китайский; ചീനപ്പട്ടി китайский шёлк; ചീനക്കടലാസു° китайская бумага; ചീനച്ചരക്കു° китайские товары.

ചീനക്കണ്ണാടി см. ചീനക്കഴൽ 1), 2).

ചീനക്കാരൻ китаец.

ചീനക്കാരം квасцы.

ചീനക്കിഴങ്ങു° см. ചീനി II 3).

ചീനക്കട 1) яркий, пёстрый зонтик; 2) бумажный зонтик.

ചീനക്കഴൽ 1) телескоп; 2), подозрная труба; бинокль; 3) дудка; свирель; флейта.

ചീനച്ചട്ടി 1) чугу́н (металл); 2) чугунная сковорода.

ചീനൻ см. ചീനക്കാരൻ.

ചീനപീഠം стул.

ചീനപ്പാവു° «китайский корень» (корнеплод, использовавшийся в старину на Востоке и в Европе как лечебное средство от ревматизма и сифилиса).

ചീനബു°രണി фарфóровая ваза; фарфóровый кувшин.

ചീനമുളകു° чйлли, горький перец (растение и плод).

ചീനം китайский олень.

ചീനവെടി 1) [китайский] фейервёрк; 2) бенгальский огонь (синего цвета).

ചീനവേലി красивый, яркий забóр.

ചീനാംശുകം китайский шёлк.

ചീനി I 1) якорь; 2) седло; ~ കെട്ടുക седлать.

ചീനി II 1) сáхар; 2) ч́ни (ползучее растение *Mimosa abstergens*; его плоды, высушенные и сваренные, употр. как моющее средство); 3) бот. ямс, батат (*Convolvulus batatas*).

ചീനിക്കയറു°, ചീനിക്കയൽ канат толстая верёвка.

ചീനിക്കായ [യ]° плод ч́ни (см. ചീനി II 2).

ചീനിക്കാരൻ музыкант.

ചീനിക്കിഴങ്ങു°, ചീനിപ്പടൽ см. ചീനി II 3).

ചീനോഷണം см. ചീനമുളകു°.

ചീനൽ 1) разрывание; 2) дыра, прорéха; 3) отóрванный кусóк, лоскут.

ചീതു° см. ചീനൽ 2), 3).

ചീതുക 1) отрывать; 2) рвать, разрывать (гл. обр. ткань на узкие длинные полосы); ചീതിപോകക а) быть отóрванным; б) быть разóрванным; 3) расчёсывать волосы.

ചീമ്പ 1) см. ചീഞ്ഞ; 2) больно́й, воспалённый (о глазах).

ചീമ്പൽ 1) закрывание, смыкание глаз; моргание, мигание; 2) воспаление, покраснение глаз.

ചീമ്പുക 1) закрывать глаза; моргать, мигать; 2) болеть, воспаляться — о глазах; 3) высасывать (напр. сок из фруктов).

ചീമ്പ 1) см. ചീമ്പ 2); 2) см. ചീഞ്ഞ.

ചീപ്പു° 1) грёбень; расчёска; 2) скребница; 3) водостóчная труба; 4) ворота шлюза; 5) гнездó для задвйжки, засóва; ചീപ്പിടുക закрывать на засóв; 6) винт, болт; 7) банановая гроздь.

ചീയൽ 1) гниение; разложение; 2) гни́лость.

ചീയിക്കുക 1) гнить; 2) превращать в бесполезную вещь, делать ненужным; 3) переваривать, слишком долго варить.

ചീയക 1) гнить, портиться; 2) прев-

ращаться в бесполезную вещь, становиться ненужным; 3) перевариваться (от слишком долгой варки).

ചീര 1) зелёны; зелёные съедобные листья; 2) шпинат.

ചീരകച്ചമ്പാ рис (разновидность, употр. для улучшения состава крови).

ചീരകം см. ജീരകം.

ചീരത്തടം клумба; грядка.

ചീരം 1) чирам (одежда, изготовляемая из древесной коры нек-рых пород деревьев); 2) старая одежда, старое платье; 3) свинец.

ചീരാപ്പ് простуда, простудное заболевание; насморк.

ചീരി[ക] 1) см. ചീവിട്; 2) чачван (волосяная сетка для лица у мусульманок).

ചീര 1) толщина; 2) увеличение, нарастание, рост; 3) слава, известность.

ചീർക്ക 1) раздуваться, пухнуть; 2) разбухать (напр. о дереве в воде).

ചീപ്പിക്കുക вызывать опухоль.

ചീപ്പ് I опухоль.

ചീപ്പ് II 1) запор; засов, задвижка; щеколда; 2) гребень; расчёска; 3) деревянные ворота шлюза; ചീപ്പിടുക а) закрывать, запира́ть на засов, задвижку; б) закрывать ворота шлюза.

ചീർ 1) слава, известность; 2) процветание, благополучие.

ചീലാതി стр. стропило.

ചീവരം 1) рваная одежда; лохмотья нйшего; 2) одежда монаха, религиозного нйшего; 3) корá дерева.

ചീവാട, ചീവാടി небольшая судно.

ചീവിട്, ചീവീട് 1) сверчок; 2) моль; 3) майский жук.

ചീള рваная одежда, лохмотья, тряпьё.

ചീളി 1) см. ചീള; 2) рисунок на окне.

ചീള 1) деревянный клин; 2) щёпка.

ചീളെന്തു звукоподр. 1) быстро, спешно; скоро; 2) неожиданно, вдруг.

ചീരവിട് см. ചീവിട്.

ചീരൽ 1) гнев, ярость; взрыв возмущения; приступ гнева; 2) фырканье, ворчанье (животного); шипение (напр. змеи).

ചീരിക്കുക 1) возмущать; приводить

в ярость; 2) злить, заставлять шипеть (напр. змею).

ചീരുക 1) шипеть (напр. о змее); фыркать, ворчать (о животном); 2) возмущаться; приходиться в ярость.

ചീരം 1) гнев, ярость; 2) шипение; сопение, посάпывание.

ചീരൽ, ചീരുക см. ചീരൽ.

ചീരുക 1) см. ചീരുക; 2) раздувать ноздри; 3) шмыгать носом; 4) ругать, бранить; 5) (тж. കൂട ~) сморкаться.

ചകപ്പ് см. ചവപ്പ്.

ചകറി вызывание раздражения кожи почёсыванием ногтем.

ചകരുക 1) чесать ногтем; 2) перен. на-мекать; 3) вызывать раздражение кожи, почёсывая её ногтем.

ചകുക ускус.

ചക്കാൻ рулевоё колесо, руль; румпель; штурвал; ~ പിടിക്കുക управлять; стоять у штурвала.

ചക്കാൻകാരൻ рулевой.

ചക്കിരി чаша для вина.

ചക്കിലി [വല] паутина.

ചക്ക 1) сушёный имбирь; 2) что-л. бесполезное, ненужное.

ചക്ക 1) сохнуть, высыхать; 2) сокращаться, уменьшаться; 3) сжиматься, сморщиваться.

ചക്കവളളം отвёр имбиря, кориандра, шелухи кокосового ореха и травы кускас.

ചകം 1) щавель; 2) кислотá, кислый вкус; 3) см. പളിയാരൽ.

ചകുക см. പളിയാരൽ.

ചക курительная трубка; кальян; ~ വലിക്കുക курить трубку или кальян.

ചകക്കടവ് 1) таможня; 2) пристань.

ചകക്കാറൻ таможенный чиновник, таможенник.

ചകച്ചാവടി таможня.

ചകത്താൻ чунгатан (член касты рыбаков на Малабарском побережье).

ചകപ്പര таможня.

ചകം I 1) таможенная пошлина, таможенный сбор; ~ തീക്കുക (കൊടുക്കുക) платить таможенную пошлину; ~ എടുക്കുക. взимать таможенную пошлину; 2) таможня.

ചകം II кража, воровство.  
 ചകസ്ഥലം тамбжня.  
 ചകിക്കക заниматься мелким воровством.  
 ചകിപ്പു<sup>o</sup> мелкая кража.  
 ചങ്ങുക см. ചക്ക.  
 ചടൻ 1) огонь, пламя; 2) яркость;  
 3) солнце; 4) свет (от пламени).  
 ചടല[ക്കളം] 1) инд. место кремации;  
 2) кладбище.  
 ചടലക്കഴി 1) см. ചടല 1); 2) могила.  
 ചടലകൃിയ кремация.  
 ചട പ്രേഫ. 1) жаркий, горячий; ചടമണൽ горячий, раскалённый песок; 2) причиняющий боль.  
 ചടക 1) быть жарким, горячим; ചടപഴുപ്പിക്കക а) раскалять, нагревать докрасна; б) мед. прижигать; ചടട്ടനീറക а) жарко гореть; б) быть очень жарким; 2) страдать от жары; 3) испытывать боль; 4) гореть; загораться, воспламеняться, вспыхивать; 5) жарить, поджаривать, обжаривать (на огне); 6) сжигать, уничтожать огнём.  
 ചടകൊള്ളി язвительная, злая речь; злословие.  
 ചടചടേс подражат. очень горячо.  
 ചടമളക жгучий, имеющий вкус сырого перца.  
 ചടവാക്ക<sup>o</sup> язвительное, ёдкое замечание; сарказм.  
 ചടവാതം 1) нарыв или болячка на подошве; 2) жаркий, горячий ветер.  
 ചട്ടി 1) чётти (украшение для лба, к-рое носят женщины и дети некоторых каст, особ. в Южной Индии); 2) плешивость (вызванная заболеванием); 3) «звёздочка», белое пятно на лбу (у скота); 4) рисунок на лице (напр. у танцовщицы); 5) чётти, знак на лбу (украшение); ചട്ടികയക а) разрисовывать, раскрашивать лицо; б) наносить знак на лбу; 6) метка, сделанная красной нитью на поле одежды; 7) проворство, расторопность; быстрота.  
 ചട്ടിത്തല лысина; лысая, плешивая голова.  
 ചട്ടിടമ്പ<sup>o</sup> чёрный муравей.

ചണ I 1) храбрость; 2) активность, деятельность; энергия.  
 ചണ II 1) раздражение кожи; 2) ёдкость (напр. плода манго).  
 ചണകെട്ടവൻ 1) неэнергичный, пассивный человек; 2) лентяй, бездельник; 3) глупый человек.  
 ചണകേടു<sup>o</sup> неэнергичность, неактивность.  
 ചണങ്ങ<sup>o</sup> жёлтые или беловатые пятна на коже.  
 ചണയ്ക്ക 1) быть активным, энергичным; 2) быть рассерженным; 3) раздражаться — о коже.  
 ചണയ്പ്പ<sup>o</sup> 1) активность, энергичность; 2) раздражение кожи, зуд.  
 ചണക്കക см. ചണയ്ക്ക.  
 ചണ്ടൻ 1. остроконечный; 2. 1) мотыга; лопата; 2) кирка; кайла.  
 ചണ്ടൻവിരൽ указательный палец.  
 ചണ്ടപഴുതിന баклажан (Solanum melongena; мелкая разновидность).  
 ചണ്ട<sup>o</sup> 1) губа; 2) клюв; 3) нос лодки; 4) остриё; 5) основание, черешок банановой грозди (употр. в пищу).  
 ചണ്ടലി мышь.  
 ചണ്ണ хобот слона.  
 ചണ്ണം порошок (тж. лекарство).  
 ചണ്ണാമ്പ<sup>o</sup> 1) чунам, гашёная известь (для бетеля); ചണ്ണാമ്പനീറക гасить известь, готовить чунам; 2) известковый раствор, известь; ചണ്ണാമ്പതേക്കക белить.  
 ചണ്ണാമ്പകല്ല<sup>o</sup> известняк.  
 ചണ്ണാമ്പകാരൻ 1) человек, приготовляющий известь, чунам (см. ചണ്ണാമ്പ<sup>o</sup> 1); 2) продавец извести, чунам.  
 ചണ്ണാമ്പച്ചള печь для обжига извести.  
 ചണ്ണാമ്പചേന്നമണ്ണ<sup>o</sup>, ചണ്ണാമ്പവളം мин. мёргель; известковая глина.  
 ചണ്ണാമ്പവളി виноград широколиственный, плющ индийский (Cissus latifolia).  
 ചണ്ണാമ്പവെള്ളം стр. известковое молоко.  
 ചത്തക см. ചറിക.  
 ചന്ത сок, вытекающий из стебля после срезания плода (напр. у мангового дерева).  
 ചന്തയ്ക്ക 1) иметь кислый, терпкий

вкус; 2) раздражаться — о коже от сока, вытекающего из стебля после срезания плода (напр. манго).

ചന്ദ്രം *см. ചന്ദ്രം.*

ചന്ദ്രം 1) наклонять, нагибать; 2) заматывать, закручивать (напр. верёвкой).

ചന്ദ്രം, ചന്ദ്രം 1) дуга; изгиб; 2) горб; 3) арка.

ചന്ദ്രം *см. ചന്ദ്രം.*

ചന്ദ്രം I кашель.

ചന്ദ്രം II тяжесть; груз, поклажа.

ചന്ദ്രം 1) нести груз; носить тяжесть; 2) терпеть, выносить; страдать; 3) подчиняться, покоряться; 4) краснеть (от холода, стыда).

ചന്ദ്രം 1. 1) тяжёлый (по весу); 2) грузовой; для переноски или перевозки грузов; 2. тяжесть; ноша, груз, поклажа; ചന്ദ്രം брать или нести груз.

ചന്ദ്രം место отдыха в пути.

ചന്ദ്രം, ചന്ദ്രം грузчик; носильщик.

ചന്ദ്രം [вьючный] буйвол.

ചന്ദ്രം плата грузчику или носильщику.

ചന്ദ്രം 1) ответственность; 2) долг, обязанность.

ചന്ദ്രം 1) ответственное лицо; 2) официальное лицо; 3) директор, управляющий.

ചന്ദ്രം возлагать ответственность.

ചന്ദ്രം брать на себя ответственность.

ചന്ദ്രം 1) заставлять нести груз; 2) перен. обременять; 3) возлагать ответственность; облекать властью; поручать, давать задание; 4) обвинять, возводить обвинение.

ചന്ദ്രം репчатый лук (очень мелкая, удлиненная разновидность).

ചന്ദ്രം кашлять.

ചന്ദ്രം, ചന്ദ്രം стена.

ചന്ദ്രം анат. плечо.

ചന്ദ്രം *см. ചന്ദ്രം.*

ചന്ദ്രം поцелуй; ~ ചെയ്യുക целовать.

ചന്ദ്രം 1) касающийся, прикасающийся; അപരചന്ദ്രം небоскре́б; 2) целующий.

ചന്ദ്രം [по]целовать.

ചന്ദ്രം поцелованный.

ചന്ദ്രം нареч. 1) просто так, без причины; 2) шуточно, в шутку; 3) тихо, спокойно; 4) лениво, праздно; ചന്ദ്രം а) быть тихим, спокойным; б) быть ленивым, праздным; 5) необдуманно; непреднамеренно; ചന്ദ്രം а) говорить шуточно, в шутку; б) врать, лгать; в) говорить неуверенно; г) говорить просто так; б) бессмысленно, бесполезно; зря, напрасно; 7) свободно; просто, бесцеремонно; 8) бесплатно, даром; ചന്ദ്രം давать бесплатно, даром; 9) безуспешно, неудачно; ചന്ദ്രം а) приходиться без дела, просто так; б) возвращаться, не добившись результата; в) приходиться часто.

ചന്ദ്രം, ചന്ദ്രം груз, поклажа, ноша.

ചന്ദ്രം прокладка, подушечка или подстилка из травы (для переноски тяжестей на голове); ചന്ദ്രം делать прокладку, подушечку или подстилку из травы.

ചന്ദ്രം [пере]носить груз, тяжесть.

ചന്ദ്രം *см. ചന്ദ്രം.*

ചന്ദ്രം *см. ചന്ദ്രം.*

ചന്ദ്രം 1) бот. тыква бутылочная (Cucurbita lagenaria); 2) конец, кончик; острей; 3) рукоятка; 4) давание молока — о корове; ചന്ദ്രം околдовывать корову, чтобы она не давала молока; ചന്ദ്രം не давать молока — о взволнованной или околдованной корове; 5) гайка; контргайка.

ചന്ദ്രം горный проход; перевал.

ചന്ദ്രം кабачок (плод).

ചന്ദ്രം скапливаться — о молоке (у коровы или у женщины).

ചന്ദ്രം сосуд, сделанный из кабачка.

ചന്ദ്രം, ചന്ദ്രം 1) царапанье; почёсывание; расчёсывание; 2) соскребание, соскабливание; сдирание.

ചുണ്ടുക 1) царапать; почёсывать; расчёсывать; 2) соскребать, соскабливать; сдирать.

ചുരുതുക даvать молоко — о корове.

ചുരുപ്പാതം см. ചുരുക്കുക.

ചുരുമാന്തൽ рытьё земли копытом (о расвирипевшем быке).

ചുരുമാന്തുക рыть землю копытом (о расвирипевшем быке).

ചുരം 1) крутой спуск; 2) горный перевал; 3) высокогорная земля.

ചുരുക്കൂ см. ചുരുക്കായം.

ചുരുവ് см. ചിരവ.

ചുരി инд. 1) чури (приспособление для проделывания отверстий в ола, пальмовых листьях для письма); 2) круглое отверстие в ола, пальмовых листьях для письма (сделанное чури для связывания листов тесьмой); ചുരിയിടുക делать отверстия в ола, пальмовых листьях для письма.

ചുരിക 1) обоюдоострый кинжал; 2) кинжал, стилет; кортик; 3) нож.

ചുരികക്കാരൻ человек, вооружённый кинжалом.

ചുരികക്കോൽ 1) прут из плетня; 2) штакётник.

ചുരിനാരായം см. ചുരി 1).

ചുരിയൽ большая круглая корзина из ротанга.

ചുരുക്കം 1) скудость; недостаточность; 2) бедность, нужда; 3) короткость; укороченность; сокращённость, уменьшенность; ചുരുക്കമായി редко, не часто; ചുരുക്കമാകുക а) быть недостаточным, недостаvать; б) сокращаться, уменьшаться; укорачиваться; 4) краткое изложение; аннотация; ചുരുക്കത്തിൽ кратко, сжато; вкратце; 5) сокращение, аббревиатура.

ചുരുക്കൽ 1) сокращение, уменьшение; укорачивание; 2) стягивание, затягивание; 3) сгибание, складывание пополам; 4) сокращение, аббревиатура.

ചുരുക്കം 1) затягивающаяся верёвка (мешка, рюкзака, сети); 2) скользкий узел; петля, аркан; 3) сокращение, сжатие; 4) см. ചുരുക്കം 4).

ചുരുക്കുക 1) сокращать, уменьшать; укорачивать; ചുരുക്കിക്കാണിക്കുക преуменьшать; недооценивать; 2) стягивать, затягивать скользкий узел; 3) сгибать или складывать пополам; перегибать пополам; 4) даvать сокращённое изложение.

ചുരുക്കമാനം см. ചുരുക്കം.

ചുരുക്കവട്ടി мешок или сумка из травь или пальмовых листьев с затягивающейся верёвкой.

ചുരുക്കസഞ്ചി мешок, завязываемый верёвкой; заплечный мешок; рюкзак.

ചുരുക്കെഴുത്തു stenografía.

ചുരുങ്ങൽ 1) сжимание; уплотнение; стягивание; 2) уменьшение, сокращение.

ചുരുങ്ങുക 1) сокращаться, уменьшаться; укорачиваться; 2) сжиматься; сморщиваться, морщиться; 3) складываться; свёртываться.

ചുരുട്ടതല выющиеся или волнистые волосы.

ചുരുട്ടാവാവു небольшая ядовитая змея (живёт в сухих листьях или под циновками).

ചുരുട്ടൽ 1) свёртывание; скручивание; скатывание; 2) перен. сжимание (кулаков); 3) складывание; перегибание.

ചുരുട്ടു 1) см. ചുരുതം 1); 2) чурут (маленькая индийская сигара); 3) чурут, круглое печенье.

ചുരുട്ടുക 1) свёртывать; скручивать; скатывать; 2) перен. сжимать (кулаки); 3) складывать; перегибать; 4) свёртывать чурут (см. ചുരുട്ടു 2).

ചുരുണ 1) что-л. свёрнутое, скрученное; свёрток; 2) клубок, моток; 3) верёвка, сложённая кругами; моток верёвки; мор. бухта.

ചുരുള см. ചുരുതം.

ചുരുളുക 1) свёртываться; скручиваться; 2) виться, завиваться.

ചുരുതം 1) что-л. свёрнутое, скрученное; свиток; свёрток; рол, рулон; 2) свёрнутые в трубку листья бétеля или табакá; 3) рулон, штука (ткани); 4) большая волна; 5) закруглённая кормá лодки.

ചുരുട്ട 1) свёртывание; скручивание [в трубку]; скатывание; 2) скрученность; свёрнутость; 3) волнистость (волос).

ചുരുട്ടി 1) бұрый дельфин; морская свинья; 2) кувшин для воды (гл. обр. глиняный).

ചുരുട്ടൻ *см.* ചിരുട്ടൻ.

ചുരുട്ടം *см.* ചിരുട്ടണം.

ചുരുട്ടി[ക] 1) очаг, печь; 2) погребальный костёр.

ചുവ 1) особый, специфический вкус (пищи); 2) плохой, неприятный вкус (пищи); 3) затруднение, трудность; 4) вред, ущерб.

ചുവക്കുക становиться красным, краснеть.

ചുവടു 1) ступня, подошва; 2) след, отпечаток (особ. ноги); 3) фут (≅ 30,5 см); 4) дно, низ; нижняя часть; 5) шрам, рубец; 6) знак, метка; 7) основание, фундамент; пьедестал; 8) причина, основание; 9) начало; 10) па; 11) совместимость; идентичность; 12) пол; ചുവട്ടിൽ на полу.

ചുവടുവയ്ക്ക 1) шагание; 2) *см.* ചുവടുവെപ്പ് 1).

ചുവടുവെക്കുക 1) ступать, наступать; 2) гулять.

ചുവടുവെപ്പ് 1) шаг (тж. перен.); 2) начало, начинание.

ചുവടുറപ്പ് 1) прочность, устойчивость (тж. перен.).

ചുവട്ടടി 1) [один] шаг; 2) поступь, походка.

ചുവയ *см.* ചുവല.

ചുവന്നу красный, красного цвета.

ചുവന്നരക്താണക്കൾ *мн.* физиол. красные кровяные шарики.

ചുവപ്പിക്കുക окрашивать в красный цвет; красить красной краской; красить губы.

ചുവപ്പ് краснота; красный цвет.

ചുവപ്പുചായം красная краска.

ചുവയ്ക്കുക 1) иметь особый, специфический вкус (о пище); 2) иметь плохой вкус, быть безвкусным (о пище).

ചുവയ്ക്ക, ചുവർ 1) стена; 2) [искусственное] препятствие, преграда; ചുവ

യവക്കുക а) строить стену; б) сооружать преграду.

ചുവല 1) красный; 2) рыжевато-коричневый (о масти скота).

ചുവയ്ക്കുക *см.* ചുവയ്ക്കുക.

ചുളി долька (напр. апельсина, чеснока); слой (напр. лука); ചുളിച്ചുള съедобная долька плода хлебного дерева.

ചുളിക്കുക побуд. от ചുളിയുക.

ചുളിപ്പ് 1) складка, сгиб; 2) сдвинутое, нахмуренные брови; сердитый, злобный взгляд.

ചുളിയുക 1) морщить(ся), сморщивать (-ся); ചുളിച്ചുനോക്കുക смотреть исподлобья; смотреть зло, сердито; 2) мять (напр. ткань).

ചുളിവ് *см.* ചുളിപ്പ്.

ചുളുക 1) грязь, слякоть; ил, тина; 2) небольшой сосуд (размером с пригоршню); 3) горсть, пригоршня (особ. воды).

ചുളുക, ചുളുക 1) складка, сгиб; загиб; 2) складка, морщина (на лице); 3) хмурый, сердитый взгляд или вид.

ചുളിക്കുക 1) сгибать, складывать; загибать; 2) мять.

ചുളിക്കുക 1) сгибаться, складываться; загибаться; 2) мяться.

ചുളിച്ചുളിക്കുക 1) гореть, быть раздражённым (о коже — напр. от крапивы); 2) колоть, покалывать, дёргать (о нарыве).

ചുളിച്ചുളിപ്പ് 1) жжение, раздражение (кожи); 2) покалывание, дёрганье (нарыва).

ചുളിച്ചുളിപ്പ് 1) ощущая жжение, горение (кожи); 2) покалывая, дёргая (о нарыве).

ചുളി очаг гончара.

ചുളൽ 1) лучина, щепá; 2) полéно; 3) *см.* ചുളി 1).

ചുളി 1) сухие ветки, хворост; 2) чўлли (колючий кустарник *Randia dumetorum*, ветки к-рого хорошо горят).

ചുളിക്കൊടു കустарник.

ചുളിക്കൊൽ прут, хворостина.

ചുളിവിറകു [тонкое] полéно.

ചുള 1) маленький; 2) незначительный; 3) тонкий.

ചഴകേരം കочерга кузнеца.  
 ചഴച്ച ക്യാതവ, божба (в подтвержде-  
 ние правдивости своих слов); присяга.  
 ചഴല[വ], ചഴലവേ см. в ст. ചഴ  
 ലക 1).  
 ചഴല 1) водоворот; 2) вихрь, смерч;  
 ураган; циклон; 3) мед. эпилепсия, паду-  
 чая болéзнь.  
 ചഴലക്കാരറ см. ചഴല 1), 2).  
 ചഴലിട്ടീനം см. ചഴല 3).  
 ചഴലു см. ചഴൽ.  
 ചഴലക 1) кружиться, вертеться, вра-  
 щаться; ചഴല[വ], ചഴലവേ вокруг,  
 кругом; со всех сторон; 2) кружиться —  
 о головé.  
 ചഴൽ 1) кружение, вращение; 2) см.  
 ചഴല 1), 2).  
 ചഴലുറററ см. ചഴല 1), 2).  
 ചഴലു, ചഴലു 1) [быстрое] враще-  
 ние; 2) волнение, возбуждение.  
 ചഴലകേരം лом[ик] (употр. взлом-  
 щиками для пролома стен).  
 ചഴറക давать клятву, присягать.  
 ചഴറ 1) вээр; опахало; 2) рукоять  
 колеса прýлки; 3) сучильная машинá.  
 ചഴറക крутить, кружить; поворачи-  
 вать (напр. голóву).  
 ചഴ 1) см. ചഴല 1), 2); 2) закруг-  
 ление; изгиб; 3) лóкон, завиток; 4) круг;  
 окрýжность.  
 ചഴകേരം ребро, конéк крыши.  
 ചഴക്ക 1) вить; завивать; 2) кру-  
 тить, кружить; 3) образóвывать круги  
 (на воде, напр. бросая камни).  
 ചഴക്കറ см. ചഴ 5).  
 ചഴച്ചിൽ 1) кручение, кружение;  
 2) концентрирование внимания.  
 ചഴച്ചു 1) см. ചഴച്ചിൽ; 2) водово-  
 рот.  
 ചഴച്ചുക образóвывать кольцо; закру-  
 чиваться (напр. о водовороте).  
 ചഴച്ചു 1) водоворот; 2) завивание;  
 закручивание; 3) закружение; изгиб.  
 ച 1) виток, кольцо (напр. верёвки);  
 2) круг; кольцо.  
 ചറഞ്ഞവൻ неискренний человек; че-  
 лóвек, уклоняющийся от прямого отвéта.

ചററുക 1) завязывать, заматывать  
 (напр. верёвкой); 2) обмáхиваться (веером).  
 ചറുക үксус.  
 ചറുക 1) быстротá, [по]спéшность;  
 ചറുക быстро; спéшно; 2) актíвность,  
 дéятельность; 3) сообразительность, смéт-  
 ливость; ум.  
 ചറുകളവൻ 1) бýстрый, живóй чело-  
 вéк; 2) сообразительный человек.  
 ചറുക см. в ст. ചറുക 1).  
 ചറുചറുക, ചറുചറു 1) актíвность,  
 дéятельность; ചറുചറുകള актíвный,  
 дéятельный; 2) поспéшность.  
 ചറുകക см. ചറുക.  
 ചററക്കാരൻ 1) друг; товáрищ; 2) лю-  
 бимый человек, возлюбленный; любóвник.  
 ചററററ обмáн; хитрость, улóвка.  
 ചറററവേം строения во дворé храма  
 (кроме основного храма).  
 ചററ 1) дрýжба, товáрищеские отно-  
 шения; привязанность; ചററക быть  
 в дрýжке, товáрищеских отношениях;  
 2) близость; родствó; 3) тáйные отноше-  
 ния, тáйная связь (напр. между любóв-  
 никами); 4) мат. круг; окрýжность.  
 ചററൽ, ചററല 1) кружение, верче-  
 ние; 2) кружение, хождение без цéли;  
 3) надевание (напр. сари); 4) сгиб, изгиб;  
 5) [одн] оборóт (напр. эзмили вокруг солн-  
 ца); 6) препятствие, помéха.  
 ചററളവ 1) мат. окрýжность; 2) мат.  
 периметр; 3) периферия.  
 ചററക молоток (тж. с гвоздодёрóм).  
 ചററക്ക 1) вращать; 2) окружать,  
 обступать со всех сторон; 3) обвя́зывать,  
 обмáтывать, замáтывать (напр. верёвкой);  
 4) вить, свивать; 5) одевать; 6) волно-  
 вать, тревожить.  
 ചററകളുക докучать, надоедать (свои-  
 ми услугами, ожидая платы, благодар-  
 ности).  
 ചററററററററററ быть предупредй-  
 тельным, стремиться услужить (ожидая  
 платы, благодарности); докучать, надое-  
 дать (своими услугами).  
 ചറററ 1) хождение; скитание; 2)  
 трýдность.



ചുറ്റിയിടിക്കുക 1) ходить, бродить, гулять; 2) дуть; сдувать.

ചുറ്റു 1. 1) круглый; 2) круглый; извилистый; 2. 1) круговое движение, вращение; 2) круг; кольцо; округлость; 3) надевание; 4) соседство, близость; 5) кольцо (украшение для пальца ноги); 6) двор храма (к-рый обходят после богослужения внутри храма); 7) круглый путь; 8) серьга; 9) трудность, затруднение.

ചുറ്റുക 1) крутиться, вертеться, вращаться; 2) ходить, бродить; скитаться, странствовать; ചുറ്റിത്തീരുക бродить, ходить без цели; ചുറ്റിനടക്കുക бродить без цели, гулять, прохаживаться; 3) окружать; обвивать; ചുറ്റിവളയ്ക്കുക окружать (тж. воен.); обступать; воен. осаждать; 4) обходить кругом; 5) обнимать, обхватывать; ചുറ്റിപ്പിടിക്കുക обнимать, заключать в объятия; 6) одеваться.

ചുറ്റുന്നിറു വെള്ളിപ്പാലം деревянная стена.

ചുറ്റുപാടു 1) соседство; 2) окружение, среда; 3) в знач. нареч. вокруг, кругом; со всех сторон.

ചുറ്റും см. ചുറ്റുപാടു 3).

ചുറ്റുവളയ്ക്കുക 1) ряд огней; 2) огни, расположенные со всех четырех сторон.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക сосбк (груди).

ചുട്ടുതീർക്കുക [കർപ്പൂരം] камфарá (сжигается перед изображением божества).

ചുട്ടുതീർക്കുക 1) возложение на голову (напр. венка); 2) коронование; 3) прикрывание зонтом (от дождя); 4) тень; полумрак.

ചുട്ടുതീർക്കുക 1) бечевка, шпагат; 2) веревка; канат.

ചുട്ടുതീർക്കുക побуд. от ചുട്ടുക.

ചുട്ടുക 1. 1) жаркий; 2) теплый; горячий; ചുട്ടുവെള്ളം കൊണ്ടുപൊള്ളിക്കുക обжигать кипящей жидкостью или паром; 2. 1) жар, зной; 2) тепло, теплота; ചുട്ടുള്ളു а) жаркий; б) теплый; ചുട്ടാക്കുക греть, нагревать; ചുട്ടിക്കുക прикладывать тепло (к больному месту); 3) ощущение жары; ചുട്ടോടെ а) горячо; б) вспотев; 4) жар, лихорадка; 5) рубец (от ожога); клеймо; б) температура, степень нагрева.

ചുട്ടുക 1) возлагать на голову (напр. венок); 2) прикрывать голову (напр. зонтом).

ചുട്ടുകോൽ см. ചുട്ടുകോൽ 1).

ചുട്ടുപാളു കാപ്പിശ്ശി, നെയ്യു (для защиты головы от солнца или дождя).

ചുട്ടുപാളിൻ നെയ്യു, ചിനോക്ക (для защиты от солнца или дождя).

ചുട്ടുവെള്ളം 1) нагревать; накалять; 2) выжигать клеймо, клеймить.

ചുട്ടുവെള്ളം 1) потеть, покрываться испариной; 2) страдать от жары, ощущать жару.

ചുട്ടു 1) гребень петуха; 2) факел из листьев кокосовой пальмы; ചുട്ടുകൊടുക്കുക зажигать факел.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക переносный очаг.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക бык, корова или конь с белой «звездочкой» на лбу.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക вертикальная линия на лбу (кастовый знак).

ചുട്ടുകൊടുക്കുക 1) см. ചുട്ടുക; 2) «звездочка», белое пятно на лбу; 3) чутты, висячее украшение для лба.

ചുട്ടുക കൊടുക്കുക украшать голову; вешать украшение на лоб.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക 1) место погребального костра; 2) погребальный костёр.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക 1) освещать путь факелом; 2) окуривать бананы (для дозревания); 3) подстрекать кого-л. к драке (рассказывая противникам друг о друге).

ചുട്ടുകൊടുക്കുക 1) клеймо, железный прут; 2) вертел.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക стреха, нижний край крыши.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക 1) чу́да (пучок волос слева от макушки, оставленный при выстригании тонзуры); 2) волосы, закрученные узлом; 3) гребень (петуха или павлина); хохолок (птицы); 4) диадема.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക будд., инд. церемония выстригания тонзуры.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക, ചുട്ടുകൊടുക്കുക диадема.

ചുട്ടുകൊടുക്കുക канна индийская (Саппа indica; корнеплод её употр. как противоядие при лечении от змеиных укусов).

ചുട്ടുകൊടുക്കുക 1) рыболовный крючок; ചുട്ടുകൊടുക്കുക

യിടുക а) забрасывать удочку; ловить ры-  
бу удочкой; б) *перен.* пытаться поставитъ  
*кого-л.* в тяжёлое или опасное положё-  
ние; 2) *инд.* чунда (*большой крюк, при-  
крепленный к спинам участников рели-  
гиозного шествия*); ചുണ്ടകത്തുക прикре-  
плять чўндു; 3) гарпўн.

ചുണ്ടക്കാരൻ рыбак; рыболов.

ചുണ്ടക്കോൽ уди́лище.

ചുണ്ടച്ചരട്ട് [рыболовная] лёс[к]а.

ചുണ്ടപ്പന фíниковая пáльма (*Caryota*  
*urens*).

ചുണ്ടപ്പന *см.* ചുണ്ടപ്പന.

ചുണ്ടൽ 1) *см.* ചുണ്ട 1); 2) привлече-  
ние *чьего-л.* внимания (*к кому-л., чему-л.*);  
показывание пáльцем; 3) мелкое воров-  
ство, карманная кража.

ചുണ്ടപ്പന уди́лище.

ചുണ്ടാണി[വിരൽ] *см.* ചുണ്ടുവിരൽ.

ചുണ്ടിക്കാണിക്കുക показывать, указы-  
вать пáльцем.

ചുണ്ടിപ്പണയം *фин.* заклад недвижи-  
мости, ипотека.

ചുണ്ടുക 1) (*тж.* ചുണ്ടിക്കാട്ടുക) пока-  
зывать, указывать пáльцем; 2) играть в  
ка́мешки; 3) вытáгивать, выкручивать фи-  
тиль (*в лампе*); 4) воровать, красть.

ചുണ്ടുകോൽ металлический прўтик (*для*  
*вытягивания фитиля в лампе*).

ചുണ്ടുവിരൽ указáтельный пáлец.

ചുണ്ണി *ит.* сто кáури (*см.* കവടി 1).

ചുതപുഷ്പം цветóк мánго.

ചുതഫലം мánго (*плод*).

ചുതം мánго[вое дéрево] (*Mangifera in-*  
*dica*).

ചുതാടുക играть в кóсти, шáхматы или  
азáртные и́гры.

ചുതാട്ടം *см.* ചുത 1), 4).

ചുതായധൻ *собств. миф.* Кáма (*бог*  
*любви*).

ചുതാളി 1) *см.* ചുതുകാരൻ; 2) транжý-  
ра, мот.

ചുത 1) игра в кóсти; 2) игра́льные  
кóсти; 3) шáхматы, шáхматные фигурý;  
4) [азáртная] игра́.

ചുതുകളി *см.* ചുത 1), 4).

ചുതുകളിക്കാരൻ *см.* ചുതുകാരൻ.

ചുതുകളിക്കുക играть в кóсти или лю-  
бýе азáртные и́гры.

ചുതുകാരൻ игрок в кóсти или *какую-л.*  
азáртную и́гру.

ചുതുപടം 1) доскá для и́гры в кóсти;  
2) шáхматная доскá; кусóк клетчатой ткá-  
ни для и́гры в шáхматы.

ചുതുവലക 1) *см.* ചുതുവടം 1); 2) шáх-  
матная доскá.

ചുതുപൊത്തുക *см.* ചുതാടുക.

ചുതുപോത്ത് *см.* ചുതു 1), 4).

ചുതു 1) *груб.* зад; 2) *анат.* яички;

3) *анат.* мужской половóй óрган.

ചുരടിക്കുക плóхо пáхнуть, воня́ть.

ചുരൽ 1) пáльма ротáнговая (*Calamus*  
*rotang*); 2) ротáнговый прут (*для нака-*  
*зания*).

ചുരല്ലട്ടിൽ кровáть из ротáнга.

ചുരല്ലസേര плетённый стул (*особ. из ро-*  
*танга*).

ചുരല്ലോട്ടി корзýна (*гл. обр. из ротан-*  
*га*).

ചുരല്ലോൽ 1) трость; пáлка; 2) прут.

ചുരൽവടി *см.* ചുരൽ 2).

ചുരിവാഹ 1) сáбля; 2) меч; кинжáл.

ചുരു, ചുർ 1) плохóй зáпах, вонь;

2) дьявол, дéмон; 3) чудóвище; 4) гóре,  
несчáстье, бéдствие.

ചുണ്ണകത്തളം 1) лóкон, завитóк; 2) выó-  
щися или завитые вóлосы.

ചുണ്ണനം растирание в порошок.

ചുണ്ണം 1) порошок, порошкообразное  
вещество; ചുണ്ണമാക്കുക толóчь, растирáть,  
превращáть в порошок; 2) пўдра; 3) чу-  
нáм, гáшeная известь; 4) нóхательный та-  
бáк; 5) металлическая пыль.

ചുണ്ണി 1) *см.* ചുണ്ണി; 2) *см.* ചുണ്ണം 1);

3) спўтанные, свалýвшиеся вóлосы.

ചുണ്ണിക്കുക толóчь, растирáть, превра-  
щáть в порошок.

ചുണ്ണിത 1) превращённый в порошок;

2) раскóлотый на куски, измельчённый.  
ചുണ്ണീകൃത്തു толковáтель, комментáтор.

ചുല I 1) стéльная корóва; 2) сукóт-  
ная кóшка.

ചുല II *см.* ശുല.

ചുല III мансáрда.

മൂലം, മൂൽ 1) метла, веник; 2) урожай; 3) беременность (гл. обр. у животных); 4) бран. негодяй, мерзавец.

മൂഷക ജ. ക മൂഷകൻ.

മൂഷകൻ эксплуататор.

മൂഷണം 1) всасывание; ~ ചെയ്യുക всасывать; 2) эксплуатация (тж. тех.).

മൂള 1) печь для обжига кирпичá; 2) свист; മൂളയിടുക а) свистеть; б) класть кирпич в печь для обжига; മൂളകത്തുക свистеть; насвистывать; 3) казуарина (дерево, в ветвях к-рого ветер издаёт отчётливый свист).

മൂളക്കാരൻ 1) владелец печи для обжига кирпичá; 2) человек, обжигающий кирпич.

മൂളപാടുക 1) насвистывать какой-л. мотив; 2) быть разрушенным.

മൂളപാട്ട് 1) насвистывание какого-л. мотива; 2) разрушение, разрушенное состояние.

മൂളപ്പുര помещение, где находится печь для обжига кирпичá.

മൂളപ്രാവ് зелёный попугай.

മൂളംപിളി свист.

മൂളംപിളിക്കുക свистеть.

മൂളൽ сокращение; сморщивание.

മൂളവെക്കുക класть кирпичи в печь для обжига и разжигать огонь в ней.

മൂളി 1) волосы (у мужчины); 2) ры́бья чешуя.

മൂളിക ധൂം слона.

മൂളുക сокращаться; сморщиваться; сжиматься (тж. о человеке); съёживаться (напр. от холода).

മൂഴ [വം], മൂഴവേ см. в ст. മൂഴക 1).

മൂഴിക корзина для риса.

മൂഴക 1) окружать (тж. воен.); обступать; воен. осажда́ть; മൂഴ [വം], മൂഴവേ кругом, вокруг; около; 2) искать.

ചെകതി см. ചെമ്മി.

ചെകിടപ്പ് ослабление слуха; глухота.

ചെകിടപ്പുക, ചെകിടപ്പുക притупляться, ослабевать — о слухе.

ചെകിടൻ глухой [человек].

ചെകിടി глухая [женщина].

ചെകിടിക്കുക 1) глохнуть; 2) немёт, деревенёт.

ചെകിടിപ്പ് 1) см. ചെകിടപ്പ്; 2) онемение, одеревенение.

ചെകിട്ട് 1) ухо; ചെകിട്ടിലാകുക слухать; прислушиваться; ചെകിട്ടിലാക്കുക заставля́ть кого-л. слушать; 2) щека; ചെകിട്ടത്തടിക്കുക бить по щеке, дава́ть пощёчину.

ചെകിള, ചെകിര 1) жа́бры; 2) ры́бья чешуя.

ചെക്കൻ ма́льчик, подро́сток.

ചെക്കലേ см. в ст. ചെക്കൽ.

ചെക്കൽ раннее утро, рассвет; ചെക്കലേ ráно úтром, на рассвете.

ചെക്കിടി гром, удар грома.

ചെക്കിടിമിന്നൽ молния.

ചെക്കിടിമിന്നുക сверка́ть — о молнии.

ചെക്കു് чек; വാഹകചെക്കു് чек на предьявителя.

ചെക്കണ്ണു് офтальмия, воспаление глаза.

ചെക്കതിരോൻ, ചെക്കതിർ ве́чернее со́лнце.

ചെക്കനൽ тлеющие у́гли.

ചെക്കമലം бот. красны́й лóтос.

ചെക്കരപ്പൻ покраснение ко́жи (гл. обр. у детей).

ചെക്കല്ലു് 1) обожжённый кирпич; 2) мин. латерит; 3) рубин.

ചെക്കത്തു് крутизна́, круто́й спуск; обрыв; пропасть.

ചെക്കന്നി дýкий лакри́чник (Abrus precatorius; кустарник с красными ягодами).

ചെക്കമ്മട്ടി бот. го́рькая ты́ква (Cucumis colocynthus).

ചെക്കവളയം бот. красны́й лóтос.

ചെക്കറഞ്ഞി бот. щи́рица, амара́нт (Amaranthus).

ചെക്കൊടി красны́й фла́г, красное зна́мя.

ചെക്കൊടുവേലി см. ചെത്തിക്കൊടുവേലി.

ചെക്കൊമ്പു് бык-победитель.

ചെക്കോൽ 1) ски́петр; 2) верхо́вная суверенная власть; ചെക്കോൽനടത്തുക пра́вить, упра́влять; ца́рствовать.

ചങ്ങഴിനീക്കിഴങ്ങു° കóрень голубóго лóтоса.

ചങ്ങഴിനീർപ്പുവ° бот. 1) голубóй лóтос (*Nymphaea coerulea*); 2) водяная ли́лия (*сведобная разновидность*).

ചങ്ങാലി° ഗർലിപ്പ.

ചങ്ങേക краснётъ, становítся красным.

ചങ്ങുമിഴി красные, покраснóвшие глаза.

ചഞ്ചമേ нареч. 1) совершенно прáвильно; 2) хорошó, аккуратнó, красиво (*сделать что-л.*).

ചഞ്ചലു° смóла индiйской сосны.

ചഞ്ചാതു° красная пáста (*для нанесе-ния знака на лбу*).

ചഞ്ചാറു° лак (*сделанный из сосновой смóлы*).

ചഞ്ചിട 1) спóтанные, нерасчёсанные ры́жие волосы; 2) дли́нные волосы аскéтов, отшельников или бóга Шiвы.

ചഞ്ചീര бот. краснýй амарáнт, принцево перó (*Amaranthus polygamus*).

ചഞ്ചോളാ° бухáрник сахаристýй, индiйская пшени́ца (*Holcus saccharatus*).

ചെ° см. ജട.

ചെടാമാഞ്ചി° см. ജടാമാഞ്ചി.

ചെടി 1) куст; низкорóслое дéрево; 2) сáженец; ~ നടു° сажáть сáженец; 3) сушёный корóвий павóз.

ചെടിക്കക 1) чýвствовать отвращéние, омерзéние; 2) быть довóльным, удовлетворённым.

ചെടിപ്പു° 1) отвращéние, омерзéние; 2) удовлетворéние, удовлетворённость, до-вольство.

ചെട്ടി 1) чéтти (*каста купцов, ростов-щиков и банкиров*); 2) член кáсты чéтти; 3) торгóвец (*тж. по кастовой принадлеж-ности*); 4) ткач (*тж. по кастовой при-надлежности*).

ചെട്ടിച്ചി 1) жéнщина из кáсты чéтти (*см. ചെട്ടി 1*); 2) жéнщина из кáсты тка-чéй; женá ткачá.

ചെട്ടിയാൻ° см. ചെട്ടി 3), 4).

ചെട്ടു° торгóвля; коммёрция.

ചെണ്ട 1) тамтáм; большóй барабáн; ~

മുട്ടുക бить в барабáн; 2) обмáн, надувá-тельство.

ചെണ്ടകൊട്ടിക്കക 1) заставля́ть кого-л. бить в барабáн; 2) обмáнывать, одурáчи-вать.

ചെണ്ടകൊട്ടു° 1) барабáнный бой; 2) битьё в барабáн.

ചെണ്ടകൊട്ടുക 1) бить в барабáн; 2) быть обмáнутым, одурáченным.

ചെണ്ടക്കാരൻ 1) барабáнщик; 2) обмáн-щик, мошéнник; 3) спóрщик.

ചെണ്ടക്കോൽ° барабáнная пáлочка.

ചെണ്ടൻ° см. ചെണ്ടക്കാരൻ 2).

ചെണ്ടപിണച്ചിൽ 1) бédственное, тя-жéлое положéние; гóре, бедá; 2) *состоя-ние по гл.* быть обмáнутым.

ചെണ്ടപിണച്ചുക 1) попадáть в тяжé-лое положéние, попадáть в бедý; терпéть бédствие; 2) быть обмáнутым.

ചെണ്ടമുറിയൻ° варёные банáны (*сырые они очень жéсткие и несведобны*).

ചെണ്ടു° 1) кiсточка (*украшение*); 2) букéт цветóв (*часто прикрепляется жен-щинами на конце косы для её закреплe-ния*).

ചെണ്ടുമല്ലിക бот. бáрхатцы (*Tagetes erecta*).

ചെതൽ, ചെതം° бéлый муравéй.

ചെതുകു° 1. 1) гнилóй, сгнивший, раз-ложившийся; гниóщий; 2) плохóй, негóд-ный, испóрченный; 2. 1) гниóщие опá-вшие ли́стья; 2) мýсор, отбóрсы; 3) гниé-ние, разложéние, распáд; ചെതുകുപിടി ക്കക гнить, разлагáться.

ചെതുമ്പൽ, ചെതുമ്പു° ры́бья чешуя; ചെതുമ്പലുള്ള чешу́йчатый; чешуеобрáз-ный.

ചെത്തപ്പാടു° звук; шум.

ചെത്തപ്പെടുക° звучáть; издавáть звук.

ചെത്തം 1) звук; шум; 2) гóлос, звук гóлоса.

ചെത്തൽ 1) см. ചെതുമ്പൽ; 2) испóр-ченные, чёрные зóбы; 3) худобá, истощён-ность.

ചെത്തി° иксóра, клейстка, «индiйская хризантéма» (*кустарник Ixora coccinea или Chrysanthemum indicum*).

ചെത്തിക്കുക *побуд. от* ചെത്തുക.

ചെത്തിക്കൊടുവേലി свинчатник рбзо-  
выйй (лекарственное растение *Plumbago*  
*rosea*).

ചെത്തു<sup>o</sup> 1) срезание; обрезание; отрезание; отсекание; обрубание; 2) делание надреза на пальме (для сбора сока); 3) обтёсывание; обстругивание; 4) прополка, очистка от сорняков.

ചെത്തുക 1) срезать; обрезать; отрезать; отсекать; обрубать; 2) делать надрез или срезать ветвь на пальме (для сбора сока); 3) обтёсывать; обстругивать; 4) соскабливать; 5) полоть, выпалывать траву; ചെത്തിപ്പറിക്കുക а) выпалывать траву; б) срезать; срубать; ചെത്തിവാതുക выдёргивать, выпалывать траву, сорняки; 6) точить, затачивать (карандаш); 7) жать; косить.

ചെത്തുകാരൻ 1) сборщик пальмового сока; 2) рубщик; человек, рубящий, срезающий (что-л.); 3) человек, занимающийся прополкой; 4) пильщик; 5) жнец; косец, косарь.

ചെത്തുപൻ пальма с надрезом (для сбора сока).

ചെത്തുവാട്ടം рента владельцу пальм за сбор сока (платится сборщиками сока).

ചെത്തുപൂട്ടു<sup>o</sup> 1) щёлка; 2) стружка.

ചെൻ красный, красного цвета.

ചെന്തമിര, ചെന്തമിഴു<sup>o</sup> поэтический тамильский язык; литературный тамильский язык.

ചെന്തളിർ 1) бутон; 2) красноватый побег, росток.

ചെന്തഴ 1) эмблема или значок красного цвета; 2) церк. хоругвь.

ചെന്താമര *бот.* красная водяная лилия или красный лотос.

ചെന്താമരാക്ഷൻ *собств. миф.* Чентамаракша[н] (*эпитет бога Вишну; букв.* лотосоглазый, лотосоокий).

ചെന്താർ красный цветок.

ചെന്താർബാണൻ *собств. миф.* Чентарбана[н] (*эпитет бога Камы; букв.* воспевáющий красный цветок).

ചെന്താർമാനിനി *собств. миф.* Чентар-

манини (*эпитет богини Лакшми; букв.* женщина, подобная красному цветку).

ചെന്താർശരൻ *см.* ചെന്താർബാണൻ.  
ചെത്തിന *бот.* красное просо (*Panicum*).

ചെന്തീ яркий огонь, яркое пламя.

ചെത്തുകരകം *бот.* сафлор красильный (*Carthamus tinctorius*).

ചെന്തൊണ്ടി красная (малабарская) лилия (*Gloriosa superba*).

ചെത്തും золотое женское украшение для шеи.

ചെന്തം щекá.

ചെന്തായി, ചെന്തായു<sup>o</sup> волк.

ചെന്തി виски.

ചെന്തികത്തുക болеть — о висках, голове.

ചെന്തിക്കത്തു<sup>o</sup> головная боль; боль в висках; мигрень.

ചെന്തിനായകം кусочек высушенного алэ.

ചെന്തിർ 1) кровь; 2) дождевая вода;

3) мутная вода.

ചെന്തെല്ലു<sup>o</sup> рис красного цвета (*один из сортов*).

ചെമ്പകപ്പു цветок чампаки (*см.* ചമ്പകം 1).

ചെമ്പകം *см.* ചമ്പകം.

ചെമ്പകരാമൻ *собств. ист.* Чампакарáма[н] (*эпитет и титул раджи Траванкура*).

ചെമ്പഞ്ഞി красный хлопчатник (*разновидность*).

ചെമ്പഞ്ഞിച്ചാറു<sup>o</sup> красная краска (*получаемая из красного хлопчатника*).

ചെമ്പട *чёмбада (разновидность музыкального ритма)*.

ചെമ്പടുപ്പു<sup>o</sup> большой очаг; большая печь.

ചെമ്പൻ 1. рыжий, рыжеволосый человек; 2. цвета меди.

ചെമ്പന്തല рыжие волосы.

ചെമ്പന്തീശ рыжие усы.

ചെമ്പരത്തി роза китайская (*Hibiscus rosa-sinensis*).

ചെമ്പരത്തി красный хлопчатник.

ചെമ്പലക [тонкая] доска; рейка, планка.

ചെമ്പല്ലി 1) лосось; сёмга; 2) крас-  
ный или неполированный рис, пэдди.

ചെമ്പഴുക്ക 1) созрвший орех арековой  
пальмы; 2) созревающий плод.

ചെമ്പൊക്കണ്ണൻ человек с красными  
глазами.

ചെമ്പം 1) красноватый цвет; 2) со-  
зревающий плод.

ചെമ്പാതി в знач. нареч. [ровно] по-  
ловина.

ചെമ്പാരിപ്പടം, ചെമ്പാലിപ്പടം 1)  
красная одёжда; 2) разноцветное покры-  
вало для слона.

ചെമ്പിക്കുക становиться рыжим; при-  
обретать красноватый оттенок.

ചെമ്പിച്ച മേന്മ-красный; рыжий.

ചെമ്പിള്ളി рыба-солдат (*Holocentrus ru-  
ber*).

ചെമ്പ് 1. 1) медный; 2) цвета меди;  
красный; 2. 1) медь; ചെമ്പിടുക покрыв-  
ать медью (*сосуд, обшивку корабля и  
т. п.*); 2) медный сосуд (*для пригото-  
вления пищи*); 3) что-л. покрытое медными  
пластинками; 4) обман, подделка; мошен-  
ничество; ചെമ്പുതെളിയുന്ന обман открыл-  
ся; подлог обнаружился; ചെമ്പുതെളിയി-  
ക്കുക открывать обман; обнаруживать под-  
лог.

ചെമ്പുകപ്പൽ корабль с медной обшив-  
кой.

ചെമ്പുകാശ്ശി медная монета.

ചെമ്പുകൊട്ടി медник.

ചെമ്പുപട്ടയം *ист.* документ, написан-  
ный на медной пластинке.

ചെമ്പുലി 1) пантера; 2) леопард.

ചെമ്പേട് *см.* ചെമ്പുപട്ടയം.

ചെമ്പൊന്നം чистое золото; червонное  
золото.

ചെമ്പൊലത്തളിർ молодой побег (*кра-  
сноватого цвета*).

ചെമ്പൊലത്താർ красный лотос.

ചെമ്പോട്ടി медник.

ചെമ്പ്രാക്കൊടി 1) слово; 2) свинец.

ചെമ്പ്രാവള്ളി виноград индийский (*Vi-  
tis indica*).

ചെപ്പടി[ക്കളി] 1) показывание фоку-  
сов; 2) жонглирование (*особ. чашками,*

*тарелками, мячами*); 3) обман, мошен-  
ничество.

ചെപ്പടിക്കാരൻ 1) фокусник; 2) жон-  
глёр; 3) обманщик, плут.

ചെപ്പടിവിദ്യ 1) умение показывать  
фокусы; 2) жонглёрское искусство; ~  
കാണിക്കുക а) показывать фокусы; б)  
жонглировать.

ചെപ്പടിവിദ്യക്കാരൻ *см.* ചെപ്പടിക്കാ-  
രൻ 1), 2).

ചെപ്പി 1) ухо; 2) щека; 3) ушная сё-  
ра.

ചെപ്പിക്കാട്ടം *см.* ചെപ്പി 3).

ചെപ്പിത്തോണ്ടി приспособление для  
чистки ушей от серы.

ചെപ്പ് 1) маленькая коробка; малень-  
кий ящик, шкатулка (*из золота, серебра,  
слоновой кости или дерева*); 2) медь; 3)  
большая шкатулка (*для хранения денег*).

ചെപ്പുകടം медный кувшин (*для воды*).

ചെപ്പേട്ട് медная пластинка (*на к-рой  
в старину делались дарственные надпи-  
си*).

ചെമ്മണ്ണം краснозём.

ചെമ്മരി[യാട്] овца с красной шер-  
стью.

ചെമ്മാത്തു 1) бык; 2) жест, выража-  
ющий презрение; высокомерный жест; 3)  
оскорбление действием.

ചെമ്മാൻ 1) красный олень; 2) сапож-  
ник.

ചെമ്മീൻ кровать.

ചെമ്മു 1) красота; 2) доброт; 3) уда-  
ча; ചെമ്മെ а) хорошо; должным образом;  
б) красиво; 4) процветание, благосостоя-  
ние.

ചെമ്മുരിങ്ങ *бот.* [дерево] муринга  
(*разновидность с красными цветами; из  
него делают барабанные палочки*).

ചെമ്മെ *см.* в ст. ചെമ്മു 3).

ചെമ്മോത്തു благословение, пожелание  
счастья.

ചെമ്മി 1) новости, сообщение; 2) дело,  
занятие; 3) факт.

ചെമ്മിക്കുക *побуд. от* ചെയ്യുക.

ചെയ്യുക 1) делать; создавать; 2) вы-  
полнять (*т.ж. обязанности*); осуществлять;

совершáть; മറുപ്രകാരം ~ выполнять что-л. в соответствии с обязанностью или оче-редью; കൊല ~ совершáть убийство; വേല ~ рáботать, трудиться; വിവാഹം ~ сочетáться бра́ком, вступа́ть в брак; 3) *соединительный гл. употр. в сложн. глагольных образованиях*; വോക്യം വരി കയ്യം ~ ухóдить и приходíть.

ചെരിപ്പടി *подóшва, подмётка.*

ചെരിപ്പ് 1) óбувь; сандáлии; 2) фун-дáмент, основáние; ചെരിപ്പിടുക а) носíть или надевáть óбувь; б) заклáдывать фун-дáмент.

ചെരിപ്പുകത്തി сапо́жник; обувщи́к.

ചെരിപ്പുകത്തുക *изготóвлять, шить óбувь.*

ചെരിപ്പുവാദ് 1) ко́жаный ремешо́к (*для сандалий*); 2) шнуро́к (*для боти-нок*).

ചെരിവ് 1) наклóн, уклóн, покáтость.

ചെര ബിതവ, сражéние.

ചെക്കു യൂксус.

ചെലവൻ мот, растóчитель.

ചെലവ് 1) трáта, расхóд; ചെലവാക്കുക, ചെലവിടുക трáтить, расхóдовать; അടിയന്തരചെലവ് непредвídные рас-хóды; ~ കഴിയുക жить, существóвать (*на что-л.*); ~ കഴിക്കുക содер́жать (*напр. дом*); 2) ценá; 3) потéря, напрáсная трá-та (*напр. денег*).

ചെലുചെലുക്കുക 1) жáриться с трéс-ком, шипéнием; 2) звенéть (*напр. о буб-не*).

ചെലുചെലെ *подражат.* в беспорядке; беспорядочно.

ചെലുത്തുക 1) затáлкивать, запíхивать; 2) вести́, направл́ять; руководíть; 3) уп-лáчивать, оплáчивать; 4) выполн́ять, осу-ществл́ять; завершáть.

ചെല്ലപ്പിള്ള *любимый ребёнок.*

ചെല്ലം 1) большóе богáтство; ~ വിചാരിപ്പ് завéдование, надзóр за цáрски-ми сокрóвищами; 2) мáленькая мéдная корóбочка (*для хранения листьeв бетеля*).

ചെല്ലി 1) чéлли, камы́ш (*Scirpus arti-culatus, сорняк, расту́щий на рисовых полях*); 2) заблудíвшееся [*домáшнее*] жи-

вóтное; бродя́чее, бездо́мное живóтное; 3) червь; 4) крупный чёрный жу́к (*вредитель кокосовых пальм*); ~ കത്തുക а) быть побíтым, съеденным мóлью; б) (*тж.* ~ വീഴുക, ചെല്ലുകത്തുക) быть повреждён-ным жу́ком (*о кокосовой пальме*).

ചെല്ലുക 1) идт́и, шагáть; ходíть; 2) ухóдить; уезжáть; 3) приходíть; приез-жáть; доезжáть; достига́ть; 4) входíть; въезжáть; 5) проходíть (*особ. о времени*); 6) *перен.* удавáться, получа́ться; 7) пре-ходíть [от одно́го к друго́му], доставáть-ся (*о чём-л.*); 8) приходíть к концú, за-кáнчиваться, завершáться; 9) быть приём-лемым, подхóдящим; 10) относíться, имéть отношéние.

ചെവി 1) у́хо, ушнáя рáковина; ചെവിയിൽ പറയുക а) шептáть нá ухо; б) клеветáть; сплётничать; злослóбить; 2) óрган слúха; ചെവിയടയ്ക്കുക заклáды-вать — об ушáх; глóхнуть; ചെവികൊടുക്കുക слúшать; ~ കൊള്ളുക (*പാട്ക*) вслúшиваться, прислúшиваться; 3) слух, способно́сть слýшать.

ചെവികടി 1) зуд в у́хе; 2) шептáние нá ухо; 3) клеветá; сплётня; злослóбие.

ചെവികടിക്കുക 1) шептáть нá ухо; 2) клеветáть; сплётничать; злослóбить; 3) зудéть, чесáться в у́хе.

ചെവികല്ലു *анат.* барабáнная пере-пóнка.

ചെവികൊമ്പു *ушнáя сéра.*

ചെവികൂട *вёрхняя часть ушной рáко-вины.*

ചെവികൂത്തു *боль в у́хе.*

ചെവികുററി *с.м. ചെവികല്ലു.*

ചെവിചൊരിച്ചിൽ зуд в у́хе.

ചെവിചൊരിയുക зудéть, чесáться в у́хе.

ചെവിടൻ *глухой [человéк].*

ചെവിടു 1) у́хо; 2) глухотá.

ചെവിത്തട്ടു *ни́жняя часть ушной рáко-вины, мóчка.*

ചെവിത്തോണ്ടി *с.м. ചെപ്പിത്തോണ്ടി.*

ചെവിപ്പാവു *длинный тонкий червь (водитcя в сухих листьях).*

ചെവിപ്പി *ушнáя сéра.*

ചെവിപ്പു ушно́е же́нское украше́ние (в форме цветка).

ചെവിയൻ зя́яц.

ചെവിയോൽ хоро́ший, то́нкий слух.

ചെവുന്തി хризанте́ма инди́йская (*Chrysanthemum indicum*).

ചെവുരി ра́сшире́ние крове́сных со-  
су́дов глаз.

ചെവുള്ളി[ക്കൊടി] бот. диоскоре́я, ямс (*Dioscorea purpurea*).

ചെവുച്ചു вто́рник.

ചെവു<sup>ം</sup> 1) пря́мизна́, ро́вность; ചെവു  
пря́мо, ро́вно; 2) красота́.

ചെറു<sup>ം</sup>നട്ടു<sup>ം</sup> кашта́н.

ചെളി см. ചളി.

ചെളക്ക 1) ры́бья чешу́я; 2) дыря́вая  
цино́вка.

ചെള്ള 1) щекá; 2) грязь, сля́коть; 3)  
ил; ~ കത്തുക а) быть грязным; б) быть  
покры́тым илом; в) де́лать небольшо́ую на-  
сыпь из йла (ме́жду двумя рисо́выми по-  
лями).

ചെള്ളക്കഴി гря́зная я́ма или лу́жа.

ചെള്ളി креве́тки.

ചെള്ള<sup>ം</sup> 1) блоха́; 2) клещ; 3) см.  
ചെല്ലി 4).

ചെറി ви́шня (дерево и плод).

ചെറിചക്കി небольшо́ая обезья́на с ма́-  
ленько́й бе́лой мо́рдой.

ചെറിയ 1) ма́ленький; ме́лкий; 2) не-  
большо́го ро́ста; 3) незначи́тельный, не-  
суше́ственный; 4) молодóй, ю́ный.

ചെറിയതു<sup>ം</sup> 1) что́-л. ма́ленькое, небольшо́-  
шо́го разме́ра; 2) что́-л. незначи́тельное,  
несуше́ственное, нева́жное; 3) что́-л. мо-  
лодо́е, ю́ное.

ചെറിയവൻ 1) молодóй челове́к; чело-  
вёк моло́же, мла́дше (кого-л.); 2) ни́зший  
по положéнию или мла́дший по зва́нию  
челове́к.

ചെറു см. ചെറിയ 1), 2) и 4).

ചെറുകച്ചു набё́дренная повя́зка (из длин-  
ного кус́ка ткани).

ചെറുകച്ചോലം аромáтный лека́рствен-  
ный ко́рень.

ചെറുകടലൊടി бот. соломо́цвет шеро-  
ховáтый (*Achyranthes aspera*).

ചെറുകടുക<sup>ം</sup> ме́лкие горчичные се́мена.

ചെറുകത്തി ма́ленький нож, но́жичек.

ചെറുകഥ [короткий] рассу́д; но́велла.

ചെറുകമുക<sup>ം</sup> инди́йское ту́товое де́рево,  
шелкови́ца инди́йская (*Morus indica*).

ചെറുകഴക്കോൽ небольшо́е стропи́ло;  
небольша́я ба́лка.

ചെറുകാഞ്ഞിരം бот. чили́буха ужа́вая  
(зме́йная) (*Strychnos colubrina*).

ചെറുകാട്ടുനാരകം бот. лимони́я (*Limo-  
nia acidissima*).

ചെറുകിട 1) см. ചെറിയ 1) — 3); 2)  
ху́дший; ни́зший.

ചെറുകിഴങ്ങ<sup>ം</sup> бот. ямс, батáт (*Plect-  
ranthus rugos*).

ചെറുകിഴക്കനെല്ലി бот. филла́нтус мо-  
чегóнный (инди́йский) (*Phyllanthus urina-  
ria* или *indica*).

ചെറുകക станови́ться ма́леньким, не-  
больши́м; уменьша́ться, сокращáться;  
ചെറുകെ о́чень ма́ло.

ചെറുകടൽ анат. то́нкие кишкí.

ചെറുകമ്മട്ടി небольшо́й огу́рец, корни-  
шо́н.

ചെറുകെ см. в ст. ചെറുകക.

ചെറുകൈത бот. пандáнус, пандáн  
(*Pandanus*).

ചെറുകോൺ мат. о́стрый у́гол.

ചെറുകൻ ма́льчик; подро́сток; ю́ноша.

ചെറുകുക 1) оста́навливать, заде́ржи-  
вать; прегражда́ть путь; 2) подавля́ть  
(напр. чув́ства); 3) защища́ть.

ചെറുകുണൻ лён (расте́ние и воло́кно).

ചെറുകുണം льняно́е се́мя.

ചെറുകുപാര красны́й или неполиро́ван-  
ный рис, па́дди.

ചെറുകുപീര бот. амара́нт полево́й (*Ama-  
ranthus campestris*).

ചെറുകുണ്ട бот. пасле́н инди́йский  
(*Solanum indicum*).

ചെറുകുഴ<sup>ം</sup> прия́тная, уме́ренно те́плая  
темпера́тура (напр. возду́ха); ласка́ющее,  
прия́тное тепло́.

ചെറുകുരൽ па́льма рота́нговая (*Calamus  
rotang*).

ചെറുതൊണൊലി звук, издава́емый па-  
тяну́той тетиво́й.



ചെറുതണ്ടി *мáленький, небольшо́го раз-  
мéра.*

ചെറുതരംമത്സ്യം *плотва́.*

ചെറുതാലി *небольшо́е ожерéлье.*

ചെറുതാളി *бот. вьюно́к па́рный (Con-  
volvulus gemellus; ego сок употр. вместо  
шампуня).*

ചെറുതു<sup>1</sup> 1) *что́-л. ма́ленькое, небольшо́го  
размéра; ചെറുതാക്ക a) станови́тъ-  
ся ма́леньким, уменьша́ться; б) понижа́тъ-  
ся; ചെറുതാക്ക a) уменьша́ть; б) пони-  
жа́ть; 2) что́-л. незначи́тельное, несущéст-  
венное; 3) что́-л. молодóе, юное.*

ചെറുതുടലി *чёрутудали (колючий кустарник).*

ചെറുതേക്ക<sup>o</sup> *бот. трубчатоцвётник ин-  
дийский (Siphonanthus indica).*

ചെറുതേൻ *мёд от мéлких пчёл.*

ചെറുതാരകം *бот. лимóн кáслый (Citrus  
acida).*

ചെറുതാരങ്ങ *плод лимóна кáсло́го (см.  
ചെറുതാരകം).*

ചെറുതാവു<sup>o</sup> *анат. 1) мя́гкое нёбо; 2)  
язычо́к.*

ചെറുനീരു<sup>o</sup> *мочá.*

ചെറുപടവലം *бот. ты́ква па́льчатая  
(Trichosanthes cucumerina или caudata).*

ചെറുപയറു<sup>o</sup>, ചെറുപയർ *бот. маш  
(Phaseolus aureus).*

ചെറുപരുവ *сы́да, гру́джика (растение-  
паразит Sida acuta).*

ചെറുപിന്നേറുതടി *[метáтельное] копьё;  
дрóтик.*

ചെറുപിള്ളർ *мн. ма́ленькие дéти, дет-  
ворá.*

ചെറുപളി *кислосáтость.*

ചെറുപള്ളി *человéк, имéющий небольшо́й  
доход.*

ചെറുപൂളി *бот. 1) соломоцвёт шерстýс-  
тый (Achyranthes lanatum); 2) хрящецвёт-  
ник шерстýстый (Ilcebrum lanatum).*

ചെറുപേരാൽ *инжи́р, фи́говое дéрево,  
смоко́вница (Ficus terebrata; небольшо́я  
разновидность).*

ചെറുപ്പകാലം *дéтство; юность, моло-  
ды́е го́ды.*

ചെറുപ്പക്കാരൻ *молодо́й человек, юноша.*

ചെറുപ്പക്കാരി *молода́я жéнщина; дé-  
вушка.*

ചെറുപ്പം *дéтство; óтрочество; юность.*

ചെറുപ്പന്ന *калофи́ллум (лекарственное  
растение Calophyllum calaba).*

ചെറുപ്പന്നയരി *семена́ калофи́ллума.*

ചെറുപ്പുള്ളടി *копéечник стéлющийся  
(лекарственное бобовое растение Hedysa-  
rum prostratum).*

ചെറുമൻ *член са́мой ни́зшей кáсты.*

ചെറുമന്തി *обезья́на с бéлой шерстью  
на мóрде.*

ചെറുമപ്പാട്ടം *пла́та за наём раба́ или  
рабóтника из са́мой ни́зшей кáсты.*

ചെറുമരപ്പറ *бот. древомо́р, древогуб  
(Epidendrum tenuifolium).*

ചെറുമഴ *мéлкий, морося́щий дождь.*

ചെറുമി *жéнщина из са́мой ни́зшей  
кáсты.*

ചെറുമുല്ല *жасми́н крупноцветко́вый (Jas-  
minum grandiflorus).*

ചെറുമന്നി *ми́мóза (Mimosa senna или  
Mimosa suma, дéрево с мéлкими листь-  
ями).*

ചെറുമഴുതിന *бот. баклажа́н (Solanum  
melongena).*

ചെറുമിത്തു<sup>o</sup> *семена́ быстросозрева́ющего  
со́рта риса.*

ചെറുമിരൽ *ми́зинец.*

ചെറുമേള *бот. клеóме (пау́чник) од-  
ноли́стный (Cleome monophyllus).*

ചെറുമൂറ്റി *собств. Чаруше́ри (автор  
гимнов о боге Кри́шне).*

ചെറുരൻ *мелóхия (Melochia corchorifo-  
lia, кустарник с красноваты́ми сочными  
листьями).*

ചെററ 1) *лачу́га, хиба́ра бедня́ка; 2)  
ни́зкий, по́длый человек; 3) плетёная за-  
навэ́ска или шýрма.*

ചെററക്കടി *см. ചെററ 1).*

ചെററത്തരം 1) *ни́зость, по́длость; 2)  
нену́жность, бесполéзность; 3) вульга́р-  
ность.*

ചെററപ്പുര *см. ചെററ 1).*

ചെററു<sup>o</sup>, ചെററു *в знач. нареч. ма́ло;  
незначи́тельно.*

ചേകൽ *насе́ст.*

ചേകവത്തി жéнщина из кáсты винодé-  
лов (см. ഇഴുവൻ).

ചേകവൻ 1) член кáсты винодéлов (см.  
ഇഴുവൻ); 2) военнослúжущий (по наслед-  
ству).

ചേകക° 1) взбирáться на дéрево; 2)  
усáживаться на насéст (о курице).

ചേക്കെ насéст; ചേക്കെയിരിക്കുക, ചേ  
ക്കയേറുക см. ചേകക 2).

ചേക്കൽ പóрча, гниéние (фруктов).

ചേക്ക° азáртная игрá.

ചേങ്ങില 1) кóлокол; гонг, металл-  
ческий круг; 2) муз. литáвры.

ചേങ്ങോൽ чéннол (трава, из к-рой  
изготавливаются цинковки).

ചേടകൻ см. ചേടൻ 1).

ചേടൻ 1) слугá; рáбóтник; 2) ист.  
слугá, сопровóждающий царя или пρίнца;  
3) ткач (тж. по кáстовой принадлежност-  
ти).

ചേടി 1) служáнка; рáбóтница; 2)  
жéнщина из кáсты ткачéй; 3) жéнá тка-  
чá.

ചേടിമണ്ണു° бéлая глинá.

ചേട്ട 1) собств. миф. Чéтта (богиня  
бедности и несчастья); ~ കളയുക совер-  
шáть обрýд умíлостивления богíни Чéт-  
ты (выметаётся мусор из дома, ломают-  
ся ветхие вещи и т. п., что якобы дол-  
жно способствовать изгнанию бедности  
и несчастья из дома); 2) злонамéренная,  
злáя жéнщина; 3) стáршая сестрá; 4) змея  
(разновидность).

ചേട്ടത്തി стáршая сестрá.

ചേട്ടൻ стáрший брат.

ചേട്ടവക змея (разновидность).

ചേണാൻ см. ചേണററ.

ചേണി 1) приставнáя или верёвочная  
лéстница; 2) трап; мосткí.

ചേണിയൻ чéниян (член кáсты тка-  
чéй).

ചേണ° 1) сýла, мóшь; 2) красотá;  
3) крéпость, прóчность; 4) рыбóлóвная  
сеть из бамбúковых побéгов.

ചേണററ 1) сýльный, мóщный; 2) вы-  
сóкий; 3) крéпкий, прóчный.

ചേൺ см. ചേണ°.

ചേതന 1) жизнь, существова́ние; 2)  
знáние; 3) мысль.

ചേതനൻ 1) мыслящее, разúмное су-  
щество; 2) знáющий человек; 3) живóй  
человек; 4) рел. душá.

ചേതനം 1) живóе существо; 2) рел.  
душá; 3) знáние; 4) ум, рáзум.

ചേതപാതം см. ചേതം 1), 2).

ചേതപ്പെടുക 1) терпéть ущéрб, нести  
убыток; 2) пóртиться, повреждáться; 3)  
гíбнуть, разрушáться.

ചേതപ്പെടുത്തുക 1) причиня́ть ущéрб,  
приносíть убыток; 2) пóртить, повреж-  
дáть; 3) губíть, разрушáть.

ചേതം 1) ущéрб, убыток; 2) гíбель,  
разрушéние; ചേതമാക്കുക, ~ വരുത്തുക см.  
ചേതപ്പെടുത്തുക; ചേതമാകുക, ~ വരുക  
см. ചേതപ്പെടുക; 3) несча́стье, бéдствие.

ചേതസ്സു° 1) ум, интеллéкт; 2) сéрд-  
це.

ചേതി нóвость, извéстие.

ചേതിരിവു° корóткое стрóпило (в уг-  
лу крыши).

ചേതു см. സേതു.

ചേതോരംഗം см. ചേതസ്സു°.

ചേതോഹരം что-л. приятное, привле-  
кáтельное.

ചേദിരാജൻ собств. миф. Чедирáд-  
жа[н] (персонаж «Махабхáраты», враг  
бога Кришны).

ചേദിരാജം Чедирáджьям (одна из  
56 стран, существовавших в представле-  
нии древних индусов).

ചേന бот. арóнник (áрум) колоколь-  
чатый (Amorphophallus campanulatus).

ചേനത്തണ്ടൻ змея (похожая на áрум —  
см. ചേന).

ചേനത്തലയൻ лысый, плешíвый чело-  
вéк.

ചേന്തണ рýсовое пóле.

ചേന്തൽ косóе срезáние, отрезáние нá-  
искось.

ചേന്തുക്ക рéзать, срезáть, отрезáть кó-  
со, нáискось.

ചേമ്പു° бот. калáдиум лилиейстный  
(Colocasia antiquorum или Caladium pum-  
phaeifolium).

ചേമന്തി хризантема индийская (*Chrysanthemum indicum*).

ചേയ 1) красный; 2) отдалённый, далёкий.

ചേര чёра (неядовитая большая змея, заползающая в дома и уничтожающая крыс, кур и т. п.).

ചേരക്കാറു വосточный вётер.

ചേരട്ട многоножка.

ചേരൻ Чёран (представитель династии малабарских царей, правивших в Керале, владевших территорией от мыса Коморин до Гхат, кроме части Майсура).

ചേരമാമ്പതിവു см. ചേരാമ്പതിവു.

ചേരരാജ്യം *ист.* Черараджьям, Малабар[ское царство].

ചേരാത്ത 1) несогласный, противоречащий; 2) неподходящий, непригодный.

ചേരാമ്പതിവു *ист.* обычаи, порядки, введённые династией Чёран (*см.* ചേരൻ).

ചേരാഴ്ച 1) несогласие; разногласие, разлад; противоречия; 2) ненужность; непригодность.

ചേരി 1) деревня, селение; посёлок; городок; 2) деревня членов низшей касты; 3) предместье, пригород; 4) соседство, близость; 5) блок, группа; 6) *ист.* чёри (подразделение в армии).

ചേരിക്കൽ 1) обработанная земля в горах; 2) с.-х. ток; 3) земля, принадлежащая храму или царю.

ചേരിക്കൽ *мн.* деревённые, сёльские жители; жители посёлка или городка.

ചേരൂ I сэр (мера ёмкости  $\cong$  1 л.).

ചേരൂ II 1) *бот.* индийский боб (*Setecarpus anacardium*); 2) сушилка над очагом.

ചേരുക 1) прибывать; приезжать; 2) приближаться; 3) получать; приобретать; 4) быть соединённым, объединённым; 5) быть смешанным или примешанным; 6) вступать, становиться членом; быть принятым; 7) соглашаться; приходиться к соглашению, договариваться; 8) подходить, соответствовать; ചേരൂവണ്ണം соответственно; так, как нужно.

ചേരമാനക്കാരൻ 1) низший чиновник, собирающий налоги; 2) деревёнский староста.

ചേരമാനം 1) соединение, объединение; присоединение; 2) собрание, коллекция; 3) должность низшего чиновника, собирающего налоги; 4) связь, отношение; 5) дружеские отношения, дружба; 6) смесь, смешение; 7) группа.

ചേരമീൻ *см.* ചേറുമീൻ.

ചേരവ *см.* смесь, смешение.

ചേർക്ക 1) приводить; привозить; доставлять; 2) связывать, соединять, объединять; присоединять; 3) смешивать, перемешивать; примешивать; 4) принимать [в члены]; 5) готовить, подготавливать; 6) вставлять (*между кем-л.*); перемежать; 7) присваивать, захватывать.

ചേർച്ച 1) согласие, соглашение, договорённость; договор; 2) союз, объединение; 3) связь, отношение; 4) соответствие требованиям; [при]годность; 5) дружба, дружеские отношения; ചേർച്ചയാക്കുക примирять; мирить; делать друзьями; ചേർച്ചയാക്കുക а) подходить, соответствовать требованиям, годиться; б) соглашаться; приходиться к соглашению, договариваться; в) сближаться, сдружаться.

ചേർച്ചകേടു 1) несогласие, противоречие; 2) несоответствие требованиям, непригодность.

ചേർച്ചക്കാരൻ 1) родственник; 2) друг; товарищ; 3) помощник.

ചേർത്ത 1) объединённый, соединённый; 2) смешанный, перемешанный.

ചേർന്ന 1) *см.* ചേർത്ത; 2) включённый, входящий в состав; 3) близкий (*т.ж. о друге*).

ചേർന്നവൻ 1) друг; товарищ; 2) близкий родственник; 3) участник; член.

ചേർന്നുകൂടുക 1) прибывать, приезжать; 2) соединяться, объединяться.

ചേർപ്പ് 1) соединение, объединение (*действие*); 2) компонент, составная часть; 3) член (*напр. организации*); 4) союз, объединение; 5) связь; 6) единство.

ചേല I низкий, низменный, подлый.

ചേല II 1) *см.* സാരി III; ~ ചുറുകു  
надевать сари; 2) грубая ткань; 3) одеж-  
да из грубой ткани; 4) индийское фиго-  
вое дерево, баньян (*Ficus indicus или in-  
fectoria*); 5) корá фигового дерева.

ചേലമരം *см.* ചേല II 4).

ചേലം I *см.* ചേല I.

ചേലം II 1) красивая [жёнская] одéж-  
да; 2) *ист. г.* Салем.

ചേലം 1) ученик; студéнт; 2) *см.* ചേ-  
ലാകമ്മം.

ചേലാകമ്മം *рел.* обрeзание, обрýд об-  
рeзания; ~ ചെച്ചുകു совершáть обрýд об-  
рeзания.

ചേലാതി чéлади (*колючий кустарник,  
растущий по краям рисового поля*).

ചേലാലം огурeц.

ചേലേ[യ]കം, ചേലേയം 1) чeлeя,  
сандáл (*Permelia benzoin, растение с жел-  
товатой древесиной, из к-рой добывают-  
ся ароматические вещества*); 2) кино-  
варь.

ചേൽ I 1) изéщество, красотá, привле-  
кáтельность; 2) поведéние, манeры; ചേ-  
ലം ചട്ടവു характер; 3) плóскость; глáд-  
кость, рóвность; ചേലാക്കുക а) дeлать  
рóвным, глáдким; б) приспособáливать, дe-  
лать пригодным; в) дeлать доступным,  
облегчáть; ചേലാക്കുക а) быть или стано-  
виться глáдким, рóвным; б) годиться; в)  
становиться удóбным.

ചേൽ II *разг. см.* ഏങ്കിൽ.

ചേവക[ക്കാര]ൻ 1) слугá; человек,  
обслýживающий (*кого-л.*); 2) солдáт, во-  
ин.

ചേവകമോടി 1) есéнное обмундировá-  
ние; 2) фóрма, одéжда слугí.

ചേവകം 1) сбслýживание; прислýжи-  
вание; 2) есéнная слýжба; 3) военная  
смекалка; 4) хрeбрость, отвáга.

ചേവടി[ത്തളിർ], ചേവടിത്താര ക്ര-  
сивая ступня́.

ചേവൽ 1) пету́х; 2) самeц птиц.

ചേപ്പു 1) [тело]движéние; жест; 2) пó-  
за; 3) гримáса, ужíмка; 4) манeры, по-  
ведéние; 5) дeйствие, постýпок.

ചേപ്പിക്കുക 1) двíгаться; дeлать жест;  
2) занимáться (*каким-л. делом*); 3) ста-  
раться, прилагáть усíлия.

ചേപ്പിതം *см.* ചേപ്പു 1), 4) и 5).

ചേളു жáбры.

ചേളാകം сýмка; мешóк.

ചേളാക്കോര чeлаккора (*маленькая ры-  
ба*).

ചേളാട്ടി кóжанный мешóк.

ചേറ[മരം] бот. каскариль (*Codiaeum  
variegatum*).

ചേരൽ отделе́ние крупных частиц от  
мeлких встряхиванием.

ചേറു<sup>o</sup> 1) жидкая грязь; 2) глiна; ചേ-  
റാക്കുക а) месить глiну; б) месить грязь;  
в) пáчкать, загрязнять; 3) сыра́я, влаж-  
ная почва.

ചേറുക 1) отдeлять мeлкие частицы от  
крупных встряхиванием; 2) ве́ять, отвeи-  
вать.

ചേറുമീൻ барабу́лька (*морская промы-  
словая рыба*).

ചേറുമുറം бамбу́ковая корзiна (*для вея-  
ния зерна*).

ചേർ *см.* ചേറു<sup>o</sup>.

ചേറുകത്തി нож с ширóким лeзвием  
(*к-рым надрезают кору кокосовой пальмы  
или пальмиры для сбора сока*).

ചേറുവടി 1) порóг, ступeнька у вхó-  
да (*где очищают обувь от грязи*); 2) де-  
ревяшка для тóчки ноже́й.

ചേറുവാടു<sup>o</sup> йлистая почва.

ചേറുവിത обработка увлажнённой  
земли́.

ചൈതന്യം *инд.* 1) сознáние, интел-  
лeкт; 2) индивидуáльная душá; 3) душá  
вселeнной; 4) йстинная смeлость.

ചൈത്താൻ *миф.* сатанá, дьявол.

ചൈത്രം 1) *рел.* мeсто жертвоприно-  
шeний или исполнeния ритуáльных обрý-  
дов; алтáрь; 2) будд. стýпа; пáгода; 3)  
надгрóбне, надгрóбный кáмень, могiльная  
плитá; 4) мемориáльная колóнна.

ചൈത്രമാസം чáйтра, чáйтрамáсам  
(*первый месяц лунного калeндаря; соотв.  
марту — апрелю*).

ചൈത്രം 1) *см.* മേടമാസം; 2) *см.* ചൈ

ത്രമാസം; 3) день полнолуния в месяце чайтра (см. ചൈത്രമാസം); 4) весна.

ചൈത്രം *миф.* сад бога Куберы.

ചൈത്രീകം *см.* ചൈത്രമാസം.

ചൈദ്യൻ *собств. миф.* Чайдя[н],

Шишупála (двоюродный брат и соперник бога Кришны, сын Дамагхоши, царь Ченду).

ചൈദ്യവൈരി *собств. миф.* Чайдявайри (эпитет бога Кришны; букв. враг Шишупáлы).

ചൈനീസ<sup>o</sup> китайский.

ചൊക്കചൊക<sup>o</sup> очень красивый; налитый кровью.

ചൊക്കട്ടാൻ[കളി] триктрэк (индийская игра в кости); ചൊക്കട്ടാൻ കളിക്കുക играть в триктрэк; ~ മണ്ഡപം комната для игры в триктрэк.

ചൊക്കൻ 1) [сторожевая] собака; 2) обезьяна.

ചൊക്കം 1) процветание, благосостояние; 2) красота, прелесть, изящество.

ചൊക്കി 1) сука; 2) кошка; 3) обезьяна (самка).

ചൊക്കിച്ചി красивая женщина.

ചൊക്കൻ 1) человек с высохшей рукой; 2) красивый мужчина.

ചൊക്ക<sup>o</sup> 1) красота; 2) тонкость (напр. *высохшей, больной руки*).

ചൊടി 1) тепло; теплота; 2) жара; зной; 3) гнев, ярость; 4) энтузиазм; 5) живость, проворство; 6) губа.

ചൊടിക്കുക 1) быть живым, быстрым, проворным; 2) быть теплым или горячим; 3) быть разгневанным, яростным.

ചൊടിപ്പ<sup>o</sup> 1) живость, проворство; 2) тепло; теплота; 3) жара, зной; 4) гнев, раздражение; ~ കാട്ടുക а) оживать, быть оживленным; б) сердиться, раздражаться.

ചൊടിയൻ 1) остроумный человек; 2) язвительный человек; 3) молодая барбюлька (морская промысловая рыбка).

ചൊട്ട 1) большой кинжал; маленький меч; 2) нераспустившееся соцветие кокосовой или арековой пальмы; ~ വിരിയുക расцветать, распускаться — о соцветиях

кокосовой или арековой пальмы; 3) чотта (детская игра с палочкой); ~ കളിക്കുക играть в чотту; 4) детство; ചൊട്ടയിലെ ശീലം ചട്ടലവര പ്രവൃച്ഛа всей жизни.

ചൊട്ടക<sup>o</sup> маленькая сабля.

ചൊട്ടച്ചാൺ расстояние между расставленными большим и указательным пальцами, пядь (≈9 дюймам).

ചൊട്ടവാ<sup>o</sup> маленький меч.

ചൊട്ടി 1) плешь, лысина; плешивость; ചൊട്ടിപിടിക്കുക лысеть, становиться плешивым; 2) *см.* ചൊട്ടവാ<sup>o</sup>.

ചൊട്ടിത്തല<sup>o</sup> лысая, плешивая голова. ചൊട്ടിപ്പ<sup>o</sup> 1) обман, введение в заблуждение; 2) *см.* ചൊട്ട<sup>o</sup> 1), 2).

ചൊട്ട<sup>o</sup> 1) потеря, утрата; 2) убыток; ~ പിണയുക а) быть обманутым, введенным в заблуждение; б) нести убытки; 3) досада, разочарование; обманутые надежды; 4) щелчок, удар костяшками пальцев по голове; 5) небольшое количество; маленький кусочек; 6) капля, капелька (напр. *воды*).

ചൊട്ടുക 1) давать щелчок (*гл. обр. по голове*); 2) быть обманутым, введенным в заблуждение; 3) быть разочарованным; 4) нести убытки; 5) капать, сочиться.

ചൊണ്ടി боб, плод бобовых.

ചൊണ്ണി[ച്ചി] гордая, высокомерная красавица.

ചൊത്ത 1. плохой; с недостатками, дефектами; 2. 1) червоточина; 2) что-л. изъеденное червями; 3) что-л. гнилое; гниль.

ചൊത്തി 1. 1) поврежденный, -изуродованный (о части тела); 2) отсохший (напр. о больной руке); тощий; 3) уродливый; 2. 1) поврежденный орган, поврежденная часть тела; 2) отсохшая рука или нога.

ചൊന്ന<sup>o</sup> красный цвет.

ചൊന്നയ്ക്കുക краснеть, становиться красным.

ചൊന്നാൻ 1. *уст. наст. вр. м. р. от* ചൊല്ലുക; 2. золотых дел мастер.

ചൊരകത്തു<sup>o</sup> ремонт крыши, заделывание дыр в крыше.



ചൊവ്വള്ളിക്കൊടി *см. ചെവുള്ളി*[കൊടി].

ചൊവ്വാദോഷം *астрол.* неблагоприятное для женитбы положение Марса (*женившийся на девушке, в чьём гороскопе Марс находится в этом положении, должен якобы рано умереть*).

ചൊവ്വാഴ്ച *вторник.*

ചൊവ്വ് 1) *прямолинейность*; 2) *прямота, честность*; ചൊവ്വേ, ചൊവ്വോടെ а) *прямо (в разн. знач.)*; б) *тщательно, внимательно; надлежащим образом*; ചൊവ്വാകക а) *быть прямым, неизогнутым; распрямляться; расправляться*; б) *нормализоваться*; в) *заживать (о ране)*; г) *быть прямым, честным, правдивым*; ചൊവ്വാക്കക, ചൊവ്വിടുക а) *выпрямлять, распрямлять; расправлять; разгибать*; б) *исправлять, делать правильным.*

ചൊവ്വേ *см. в ст. ചൊവ്വ്* 2).

ചൊള്ള 1) *что-л. сухое, пустое (напр. колос)*; 2) *незрелый или недоразвитый плод.*

ചൊള്ളം 1) *что-л. изъеденное червями (особ. древесина, зерно)*; 2) *червоточина, изъеденность червями; червьвость*; 3) *см. ചൊള്ള* 2).

ചൊറി 1. 1) *незначительный*; 2) *маленький*; 2. 1) *зуд; чесотка*; 2) *короста; струнья*; 3) *гнев; ~ പറയുക придира́ться, обвинять без оснований.*

ചൊരിച്ചൽ 1) *раздражение кожи; зуд (особ. от ожога крапивой)*; 2) *расцарапывание, расчесывание*; 3) *крапива.*

ചൊരിഞ്ഞവള *зоол.* *жаба.*

ചൊറിപ്പഴു *чориппужу (гусеница, прикосновение к к-рой вызывает раздражение кожи).*

ചൊരിമധുരം *сладковатость.*

ചൊരിമീൻ *чоримин (рыба, прикосновение к к-рой вызывает раздражение кожи).*

ചൊരിയണങ്ങു, ചൊരിയണം *чёрнянам (вьющееся растение, прикосновение к к-рому вызывает раздражение кожи).*

ചൊരിയൻ 1. *вызывающий раздражение кожи (напр. о гусенице, крапиве)*; 2. 1) *человек, который болен чесоткой; че-*

*ловек, испытывающий сильный зуд*; 2) *человек, покрытый струньями.*

ചൊറിയുക 1) *чесать; расчесывать, расцарапывать*; 2) *зудеть, чесаться; быть раздражённым (о коже).*

ചൊറുകൾ 1) *чесание; расчесывание, расцарапывание*; 2) *натирание, растирание.*

ചൊറുക 1) *чесать; расчесывать, расцарапывать*; 2) *тереть, натирать, растирать.*

ചൊറുക്ക *укус.*

ചൊറുചൊറേ *подражат.* *вытека́я непрерывной струёй.*

ചോക *миф.* *злой дух, дьявол.*

ചോകം *см. ശോകം.*

ചോക്കം *мин.* *мел; углекислый кальций.*

ചോക്കലേറം *шоколад.*

ചോക്കി *сторожка; караульное помещение.*

ചോലക[ക്]ം 1) *кора кассии*; 2) *кора дёрва*; 3) *кочосовый орех.*

ചോടി *чóди, чóли (короткая облегающая шёлковая кофточка).*

ചോട്ടം I 1) *пара, две вещи*; 2) *одинаковый размер, объём и т. п.; равенство; эквивалентность.*

ചോട്ടം II 1) *положение внизу; മേശയുടെ ചോട്ടിൽ под столом*; 2) *см. ചുമട്ട്* 2.

ചോട്ടാ 1) *короткий; маленький*; 2) *юный, молодой.*

ചോട്ടാക്കാൻ *ист.* *чóттакаран (слуга богатого человека или раджи, несущий символ его власти впереди процессии).*

ചോട്ടാവടി 1) *жезл, символ власти царя или раджи*; 2) *пáлка или трость с загнутым концом.*

ചോണങ്കി[നാച്ചി] *борзая.*

ചോത്തടി *караван-сарай.*

ചോത്ത 1) *чóдана (мера жидкости, различная в разных областях страны; ≅ 12 л)*; 2) *исследование*; 3) *испытание, проверка*; 4) *исправление, корректирование*; 5) *уборка, наведение чистоты*; ~ ചെയ്യുക а) *изучать, исследовать*; б) *испытывать, проверять*; в) *исправлять, по-*

правлять; г) чистить, очищать; д) убирать, наводить порядок, чистоту.

ചോരനകാരൻ 1) инспектор; контролёр; 2) цензор; 3) экзаменатор; 4) налоговый или податный инспектор (проверяющий уплату налогов).

ചോരനി метла; веник.

ചോര 1) астрол. 15-е «лунное созвездие»; 2) яркость; 3) освещение, свет.

ചോര കൊറവാ красной масти.

ചോരണം 1) приказ, распоряжение; команда; 2) убеждение, уговаривание.

ചോദിക്കുക 1) просить (о чём-л. или что-л.); 2) просить разрешения; 3) запрашивать (цену); 4) спрашивать; 5) убеждать, уговаривать.

ചോദ്യപ്പെടുക 1) расследоваться, разублаживаться; 2) быть спрошенным, расспрошенным; подвергаться допросу; 3) открываться, становиться известным.

ചോദ്യം 1) вопрос; ~ ചോദിക്കുക спрашивать, задавать вопрос; 2) спрашивание, расспрашивание; выпрашивание; допрос; 3) требование цены; 4) запрет (напр. документов); ~ ചെയ്യുക а) спрашивать, задавать вопрос; б) выпрашивать; допрашивать; в) посылать запрет; г) порицать; обвинять; 5) наказание; рел. епитимья; 6) ошибка, промах; упущение, недосмотр.

ചോദ്യാവലി анкета; вопросник.

ചോദ്യോത്തരം 1) вопрос и ответ; 2) вопросник; 3) рел. катехизис.

ചോനകനാരകം, ചോനകനാരങ്ങ бот. лимон кислый или обыкновенный (Citrus acida или Citrus vulgaris).

ചോനകൻ мусульманин.

ചോനകപ്പല്ലൂ പажитник (лекарственное растение Trigonella cornicularia).

ചോമൻ см. സോമൻ 2.

ചോമാതിരി инд. чомадир, сомадир (брахман, совершивший жертвоприношение).

ചോര I 1) кровь; ~ പുറപ്പെടുവിക്കുക окровавленный; ~ ചിതുക проливать кровь (напр. в битве); ~ കളയുക а) кровоточить; б) истекать кровью; 2) красный цвет.

ചോര II относящийся к воровству; воровской.

ചോരകമളം драчливость, задиристость.

ചോരക്കട്ട свернувшаяся кровь; сгусток крови; мед. тромб.

ചോരക്കിളാപ്പ 1) следы крови; запёкшаяся кровь; 2) см. ചോരത്തിളപ്പ.

ചോരക്കണ്ണു новорождённый [младенец].

ചോരക്കുരു красный прыщ.

ചോരചോരിച്ചിൽ кровопролитие.

ചോരച്ചാപ്പ 1) кровное родство; 2) связь с ворами, разбойниками.

ചോരണം кража, воровство; грабёж, разбой; ~ ചെയ്യുക красть, воровать; заниматься грабежом, разбоем.

ചോരത്തല отросток выходящий или стелющегося растения.

ചോരത്തിളപ്പ юношеская самоуверенность или заносчивость.

ചോരത്തളി കാപ്ല കറി.

ചോരധർമ്മം 1) воровство; грабёж, разбой; 2) нечестность, жуликоватость; 3) обман, мошенничество.

ചോരനിർ 1) экзема (одна из разновидностей); 2) текущая, льющаяся кровь.

ചോരൻ 1) вор, жулик; грабитель, разбойник; 2) злодей; негодяй, подлец; 3) прелюбодей.

ചോരപ്പടകളം 1) земля, политая кровью; 2) кровавое пятно.

ചോരപ്പിള്ള см. ചോരക്കണ്ണു.

ചോരപ്പോക്ക 1) кровотечение; 2) дизентерия.

ചോരബന്ധം кровное родство.

ചോരമുക്കളം см. ചോരത്തിളപ്പ.

ചോരവാപ്പ 1) кровотечение.

ചോരവൃത്തി воровство (как профессия).

ചോരസംബന്ധം см. ചോരച്ചാപ്പ.

ചോരി I. красный; цвета крови; 2. кровь.

ചോരിക кража.

ചോരിവാ губа.

ചോരക 1) просачиваться, сочиться; медленно вытекать; 2) вытекать, выливаться; 3) бежать из тюрьмы; 4) выпадать (напр. из рук, кармана).



ചോക്കക 1) выливать; 2) ронять (напр. из рук, кармана).

ചോച്ചി пропускание воды; течь; утечка; ചോച്ചിയുള്ള имеющий течь; ചോച്ചിയടക്കക заделывать течь.

ചോത്തുക *см.* ചോക്കക.

ചോർപ്പ് 1) воронка (для жидкости); 2) *см.* ചോച്ചി.

ചോല 1) горный источник; 2) прохладное, тенистое место; 3) парк, сад.

ചോലകം *см.* ചോളകം.

ചോലത്തലമുടി густые волосы; копна волос.

ചോലവെള്ളം *см.* ചോല 1).

ചോലി I 1) трудное дело, трудная работа; 2) дела (напр. домашние); 3) неприятности дома, в семье (напр. болезнь ребёнка, материальные затруднения).

ചോലി II *см.* ചോടി.

ചോളകം 1) чόлаха (короткая облегающая женская кофточка, к-рая завязывается на талии); 2) чόлаха (вид травы).

ചോളൻ *ист.* 1) царь из династии Чόла; 2) житель страны Чόла.

ചോളം I *бот.* сорго обыкновенное (*Sorghum vulgare*).

ചോളം II *см.* ചോടി.

ചോളം III *ист.* царство Чόла.

ചോളി *см.* ചോടി.

ചോഴൻ *см.* ചോളൻ 1).

ചോഴമണ്ഡലം *ист.* Чόламáнда[м], Коромандель (страна, расположенная на западном побережье п-ова Индостан, территория современного штата Керала).

ചോഴം *см.* ചോളം III.

ചോഴിയൻ 1) брахман с Коромандельского побережья; 2) *ист.* царь страны Коромандель.

ചോറ്റം 1) варёный рис; ചോറ്റം റിസോവый; ചോറ്റപ്പുക്കു есть варёный рис; 2) пища, еда; хлеб насущный; 3) сердцевина (*гл. обр. пальмы пальмирской*).

ചോറ്റം, ചോറ്റൻ 1) вкушение риса; 2) церемония первого кормления ребёнка рисом.

ചോറ്റ *см.* в ст. ചോറ്റം 1).

ചോറ്റക്കഞ്ഞി рисовый отвар.

ചോറ്റകയം *см.* ചോറ്റകൈ.

ചോറ്റകാരൻ 1) пóвар; 2) человек, живущий за чей-либо счёт, зависящий от кого-либо.

ചോറ്റകൂട കുзи́на для перенóски риса.

ചോറ്റകൈ правая рука.

ചോറ്റപ്പട്ടകം ковш, черпáк для рисо-вой похлёбки.

ചോറ്റപാത്രം 1) человек, просящий пищу, ожидающий пода́ния; 2) человек, ожидающий, когда пода́дут рис; 3) место приготовления риса (напр. в армии).

ചോറ്റപീച്ചി рис, по́данный ни́щим.

ചെക്ക 1) тамóжня; 2) сторóжка; ка-рау́льное помеще́ние.

ചെക്കദാർ тамóженный чи́новник, та-мóженник.

ചെക്കാളം то́лстый ко́врик (*употр. для сидения*).

ചെക്കി *см.* ചെക്ക.

ചെക്കിളി серы́га, ушное украше́ние с квадратной позолóченной подвёской (*для мужчин*).

ചെക്കു ക്നൂт, хлыст (*кучера, возницы*).

ചെക്കുപിൻ человек, изготовляющий и продающий то́дди.

ചെരൻ вор; граби́тель, разбо́йник.

ചെരരി 1) воровство; грабе́ж, разбо́й; 2) *см.* ചെരൻ.

ചെരരിക *см.* ചെരരി 1).

ചെരരികൻ *см.* ചെരൻ.

ചെരരികം *см.* ചെരരി 1).

ചെരര്യ[ക]ം 1) *см.* ചെരരി 1); 2) об-мáн.

ചെരര്യ[കമ്മ]ം *будд., инд.* ча́улам (*це-ремония первого выбривания тонзуры трёхлетнему ребёнку*); ~ കഴിക്കുക со-верша́ть ча́улам.

ച്യുതം что́-л. поте́рянное, обрóненное.

ച്യുതസായകൻ человек, не попа́вший в цель, промахну́вшийся.

ച്യുതി 1) *анат.* за́дний прохо́д; 2) разруше́ние, ги́бель; 3) паде́ние (*тж. перен.*); 4) выпадéние.

൧൦ ച്ച (20-я буква алфавита малая-лам).

൧൦൮[ലക]൦, ൧൦൮൧൦ бѣлый козѣл; бѣлая коза.

൧൦൮൧൦൩൮1 бот. вьюнок серебристо-бѣлый (*Convolvulus argenteus*).

൧൦൯ 1) скоплѣние, группа; толпа; мно-жество, большое количество; 2) луч или пучок свѣта.

൧൦൯൦ 1) обман, мошенничество; под-дѣлка; 2) маскировочный костюм; 3) мас-карадный костюм.

൧൦൯൧൦൮൦ 1) потеря власти; 2) вдов-ство; 3) защита, опора (напр. муж); 4) безвластные; анархия.

൧൦൯൨ 1) [небольшой] зонтик (от солн-ца); 2) зонтик (как символ царской влас-ти).

൧൦൯൩[൦] кориандр (*Coriandrum*).

൧൦൯൪൦൦ гриб.

൧൦൯൪൦൧1൧൦൯൨൦ укроп пахучий (*Ane-  
thum graveolens*).

൧൦൯൪൦൧൧൧൧൦ семенá кориандра.

൧൦൯൪1 несущий зонтик.

൧൦൯൪1) человек, несущий зонтик; 2) парикмахер, цирюльник.

൧൦൯൩൦ 1) бот. лист; 2) крыло (тж. самолѣта); 3) ножны; футляр.

൧൦൯൦ 1) см. ൧൦൯൩൦; 2) перо (птицы); 3) чхáда (дерево с чёрными цветами).

൧൦൯1[സ്സ] 1) покрытие для крыши (солома, тростник, черепица и т. п.); 2) крыша.

൧൦൯൨൦ глинняной сосуд.

൧൦൯൩൦ см. ൧൦൯൩൦.

൧൦൯൩൦ 1) см. ൧൦൯൩൩൦ 4)—6); 2) зна-чение.

൧൦൯൩൩൦ 1) инд. Арашáстра (одна из шести шáстр); 2) инд. Веды; 3) чхандáс (стихотворный размер, к-рым написаны Веды); 4) желáние, стремление; 5) мнѣ-ние; 6) непослушáние, своеволие.

൧൦൯൩ 1) скрытый, тайный, конспира-тивный; секретный; 2) одинокий; уеди-ненный.

൧൦൯൩ 1) экрáн, ширма; 2) перен. ли-цемерие, притворство.

൧൦൯൩൦൧൦൧൦ вымышленное имя, псевдо-ным.

൧൦൯൩൦൧൦൧൧ лицемерный; двуличный.

൧൦൯൩൦൧൦൧൧൦ лицемерие, притворство.

൧൦൯൩൦ 1) уединѣнное мѣсто; 2) что-л. скрытое; секрет, тайна.

൧൦൯൩൦൧൦൧൧൧ маскировка; притворство, лицемерие.

൧൦൯3[൩]൦, ൧൦൯31 рвота, извержение пиши.

൧൦൯31൧൧൧൧ извергать пищу, страдать рвотой.

൧൦൯31൧൧1൧൧൧൧ вызывать рвоту; ൧൦൯31൧൧1൧൧൧൧൧൧ рвотный, вызывающий рвоту.

൧൦൯൧൩[൦] обман; хитрость, мошенни-чество.

൧൦൯൧൦ 1) см. ൧൦൯൧൩[൦]; 2) нарушѣние военных правил, законов (напр. убийство сдающихся в плен); 3) небыллица, вѣдум-ка; 4) жестокость; злѣбность.

൧൦൯൧1) корá; кожурá; корка; 2) ко-жа; шкурá; 3) см. ൧൦൯൧൧1.

൧൦൯൧1) свет, сияние; сверкание, блеск; 2) луч свѣта; 3) красотá, прѣлесть; 4) хорóший цвет лица.

൧൦൯൧൩[൧]൦ 1) овцá; 2) козá; козѣл.

൧൦൯൧൩1[ക] козá.

൧൦൯൧൩ 1) разрезанный; разделѣнный; отрезанный; 2) усталый; 3) худой; хи-лый.

൧൦൯൧൩൧ 1) ученик, последователь (особ. в науке); 2) ученик; студѣнт.

൧൦൯൧൩൧ 1) см. ൧൦൯൩൧ 1); 2) покры-вание, закрывание; 3) отрезание; разре-зание; 4) см. ൧൦൯൧൩ 2).

൧൦൯൧൩൧1) см. ൧൦൯൧1 1), 2); 2) см. ൧൦൯൩൧ 1).

൧൦൯൧൩൧ 1) см. ൧൦൯൧1; 2) крышка; по-крышка; 3) платье, одежда.

൧൦൯൧൩1൧൧൧൧ 1) резать, разрезать; отре-зывать; 2) делить; отдѣлять; 3) покрывать, закрывать; 4) скрывать, прятать; ута-ивать.

മരവിത 1) покрýтый, прикрýтый; 2) спря́танный, утаённый.

മരമുൾ такóй, котóрый необходимо закрýть, покрýть.

മരമുൾ ബ്രáх്മൻ, хорошó знáющий Вёды.

മരമുൾ *инд.* 1) ведическое учёние; 2) «Самавёда».

മരമുൾ 1) [отражённое] изображéние, отражéние; 2) тень; полумрáк, сýмрак; 3) [отбрасываемая] тень; 4) фóрма, очертáния; 5) язýк (*средство общения*); 6) схóдство, подóбие; 7) красотá, изýщество, прелесть; 8) свет; 9) блеск, сияние; 10) вид, внéшность; óбраз; 11) изображéние; картíна; 12) невёста.

മരമുൾ *ഗ്രഹണ* фотографический; മരമുൾ *ഗ്രഹണത്തിൽ* фотографическая пластíнка.

മരമുൾ *ഗ്രഹണം* фотографíя; фотографíрование.

മരമുൾ *ഗ്രഹണി* фотока́мера; фотоаппарáт.

മരമുൾ *തള* тенистое, развёсистое дёрво.

മരമുൾ *ദേവി* *собств. миф.* Áдityáдéви (*супруга Солнца*).

മരമുൾ *പടം* фотографíя, фотографический снймок.

മരമുൾ *പതി* сóлнце (*тж. персон.*).

മരമുൾ *പഥം* нёбо.

മരമുൾ *ഗൃഹം* луна́ (*букв. имéющий тень живóтного*).

മരമുൾ *യത്രം* сóлнечные часý.

മരി *межд.* (*выражает ненависть, враждебность, отвращение*) *фи!*, *фу!*; *тьфу!*

മരിക്ക *чихáнье (действие и звук).*

മരിത разрёзанный; разделённый.

മരിതപര 1) жýльнический, мошённический; 2) недружелóбный, враждебный.

മരിദ 1) разрёзáние; разрывáние; 2) разрушéние.

മരിദം *миф.* мóлния (*оружие бога Индры*).

മരിദി 1) топóр[ик]; 2) *см.* മരിദം; 3) разрёзáние; раскáлывание.

മരിദ്ര (*тж. മരിദ്രവാസനയുള്ള*) 1) вздóр-

ный, сварлívый, придírчивый; 2) драчлívый.

മരിദ്രക്കാരൻ ссóрщик.

മരിദ്രം 1) отвёрстие, дырá; дырочка; 2) пещёра; 3) ошйбка, оплóшность; 4) ссóра, склóка; разноглáсие; 5) дефёкт, недостáток; 6) вýкидыш, абóрт.

മരിദ്രിക്കുക 1) ссóриться; 2) разбивáть (-ся); раскáлывать(-ся); давáть трещину (*тж. перен.*); 3) сверлйть отвёрстие.

മരിദ്രിത расколóвшийся.

മരിദ്രിപ്പിക്കുക *побуд.* от മരിദ്രിക്കുക.

മരിന്ന 1) разрёзанный; разделённый; 2) разбйтый; слóманный.

മരിന്നലിനം разбйтость [вдрёбезги];

മരിന്നലിനമായ разбйтый [вдрёбезги];

മരിന്നലിനമാക്കുക разбивáть [вдрёбезги].

മരിന്നതരം луносемáнный (*ползучее растение Menispermum glabrum*).

മരിന്നിക്കുക 1) разрёзáть; разделять; 2) ломáть; разбивáть.

മരിന്നോത്തേവ *см.* മരിന്നതരം.

മുരി[ക] большóй нож.

മുരിത 1) разрёзанный; 2) покрýтый, накрýтый; 3) раскйданный; рассёянный.

മരകം 1) приручённость; вйдрессированность; 2) приручённое, дрессированное живóтное; 3) медонóсная пчелá.

മരകോക്തി 1) кóсвенный, скрýтый намёк; 2) инсинуáция, клеветá.

മരദകം 1) чтó-л. разрушáющее; 2) чтó-л. разделяющее, отделяющее; 3) *мат.* знаменáтель; делйтель.

മരദനം 1) отрёзáние; отделиение; 2) часть, дóля; 3) *мат.* делёние; 4) разрушёние; 5) пересечёние; 6) тóчка или лйния пересечёния.

മരദം 1) *см.* മരദനം; 2) разрёз, срез; *тех.* поперёчное сечёние; профйль; 3) рассечёние; 4) сёкция, часть.

മരദിക്കുക 1) разрёзáть; рёзать; отрёзáть, отсека́ть; 2) отделять; 3) разрушáть.

മരമുൾ такóй, котóрый мóжно разрёзать.

മരമുൾ 1) *мат.* числйтель; делимое; 2) ранёние.

മരമടി рыбáк (*тж. по кáстовой принадлежности*).

ജ джа (21-я буква алфавита малай-лам).

ജഗച്ഛിസ്സു<sup>o</sup> миф. глаз вселенной, солнце.

ജഗതി 1) земля, мир, вселенная; 2) население.

ജഗൽ, ജഗത<sup>o</sup> 1. 1) подвижной, передвижной; 2) всемирный; 2. 1) см. ജഗതി 1); 2) человечество.

ജഗൽകാരണൻ бог, творец.

ജഗൽപതി бог (букв. владыка мира).

ജഗൽപിതാ 1) *собств.* миф. Брахма (один из трёх главных богов индуистского пантеона); 2) бог, творец.

ജഗത്രയം инд. три мира (небо, земля, ад).

ജഗൽസ്ഥിതൻ 1) *собств.* миф. Вйшну (бог-хранитель; один из трёх главных богов индуистского пантеона); 2) бог, хранитель.

ജഗൽസ്ഥിതി 1) инд. сохранение, защита мира; 2) мир, состояние мира.

ജഗദാത്രയൻ бог (букв. опора мира).

ജഗദീശ *собств.* миф. 1) Пáрвати (супруга бога Шивы); 2) Лáкшми (супруга бога Вишну).

ജഗദീശൻ см. ജഗന്നാഥൻ.

ജഗദീശ്വരി см. ജഗദീശ 2).

ജഗദുദ്ഭവം инд. сотворение мира.

ജഗദ്വാസികൾ мн. мирожители, люди земли, земляне.

ജഗദോഷി человек, презревший мир; мироненавистник.

ജഗന്നാഥൻ 1) *собств.* миф. Джаяганнатха[н] (эпитет бога Вишну; букв. владыка вселенной); 2) бог.

ജഗന്നാഥം храм Джаяганнатхи (на берегу океана в северной части Бенгальского залива).

ജഗന്നായകൻ см. ജഗന്നാഥൻ.

ജഗന്നാശം инд. разрушение мира.

ജഗന്നയൻ бог.

ജഗന്നയീ *собств.* миф. Пáрвати (супруга бога Шивы).

ജഗന്മോഹന красивый, изящный.

ജഗരം кольчуга.

ജഗല്ലത്തം см. ജഗന്നാഥൻ.

ജഗൽപ്രസിദ്ധം что-л. всемирно известное.

ജഗൽപ്രാണൻ эфир, воздух.

ജഗളം винный спирт.

ജദ്ധി 1) еда, принятие пищи; 2) совместная еда (напр. на празднестве); 3) пища, еда; яства.

ജഘനം 1) бедро; 2) поясница.

ജഘന്യ 1) последний (напр. о ребенке); 2) подлый, низкий.

ജഘന്യജൻ 1) младший брат; 2) см. ശുഭ്രൻ 1).

ജംഗമ подвижной,двигающийся.

ജംഗമം подвижное имущество.

ജംഗല пустынный, безлюдный, дикий; уединённый; заброшенный.

ജംഗലം 1) пустынное, безлюдное место; дикий край; заброшенное место; 2) лес, джунгли.

ജംഗാലം 1) граница, край; 2) вежа, колышек (особ. на поле).

ജംഗുലം яд.

ജംഘലാ стопá (часть ноги).

ജംഘലാ мотив, мелодия.

ജംഘാകാരികൻ гонец, нарочный, посыльный.

ജംഘാത്രാണം чулки.

ജംഘാലൻ человек с быстрой походкой.

ജട джата (спутанные, нерасчёсанные волосы, уложенные конусом; гл. обр. у аскетов).

ജടാധари 1) *собств.* миф. Джатадхари (эпитет бога Шивы); 2) человек, носящий джату (см. ജട).

ജടമാഞ്ചി, ജടീല нард (растение и ароматическое вещество).

ജടീലൻ 1) лев (особ. с пышной гривой); 2) см. ജടാധари 2).

ജഠ 1) твердый, прочный; 2) связанный, стянутый.

ജഠം желуток.

ജഠാഗനി чувство голода.

ജററാമയം *мед.* водьянка.  
 ജഡ 1) холóдный; 2) глúпый.  
 ജഡക്രിയ 1) мéдленность; затя́нутость;  
 2) *см.* ജഡത 1), 2).  
 ജഡത 1) апáтия, безразлiчие; 2) лé-  
 ность; 3) прохлáда.  
 ജഡൻ 1) апáтичный, безразлiчный че-  
 ловéк; 2) лeнтяй; 3) дура́к, тупи́ца.  
 ജഡം 1) мясо; тéло, плоть; 2) труп.  
 ജഡിമാ прохлáда.  
 ജഡുലം роди́мое пятно́.  
 ജഡ്ഢി судья́.  
 ജത набор, комплéкт.  
 ജതു 1) красны́й сургúч; 2) красны́й  
 цвeт.  
 ജതുക് летúчая мышь.  
 ജതുക് 1) *см.* ജതു; 2) *см.* കായം II.  
 ജതുനി *см.* ജതുക്.  
 ജതു[ണി] ключи́ца.  
 ജനകൻ 1) о́тец; 2) *собств. миф.* Джá-  
 нага[н] (*воспитатель, приёмный отец су-  
 пруги бога Шивы*).  
 ജനകീയ (*гл. обр. в сочет.*) наро́дный;  
 ~ പ്രസ്ഥാനം наро́дное дви́жение; ജന  
 കീയഭരണം наро́дное прави́тельство.  
 ജനകോടികൾ *мн.* 1) наро́дные ма́ссы;  
 2) большо́е коли́чество люде́й.  
 ജനക്കൂട്ടം скоплéние наро́да, толпа́.  
 ജനംഗമൻ чандáл, неприкасáемый (*член  
 одной из самых низших каст*).  
 ജനങ്ങൾ *мн.* наро́д, лю́ди.  
 ജനത 1) *см.* ജനങ്ങൾ; 2) челове́чество;  
 3) наро́д, на́ция.  
 ജനനത്തോളം рожда́емость.  
 ജനനദിവസം день рождéния.  
 ജനനനിയന്ത്രണം регули́рование рож-  
 да́емости.  
 ജനനനിരക്കം *см.* ജനനത്തോളം.  
 ജനനമരണക്കണക്കുകൾ *мн.* демограф́ия.  
 ജനനമരണം рождéние и смерть.  
 ജനനം 1) рождéние, произведéние на  
 свет; 2) родослóбная.  
 ജനനാദം рéв, гул (*напр. толпы́*).  
 ജനനിബിഡത പлотность населéния.  
 ജനനിവഹം *см.* ജനക്കൂട്ടം.  
 ജനനീജനകന്മാർ *мн.* мать и о́тец, ро-  
 дители́.

ജനനേന്ദ്രിയം половы́е óрганы.  
 ജനപദം страна́.  
 ജനപീഡ угнетéние.  
 ജനപഷ്ടി плотная населéнность; пере-  
 населéнность.  
 ജനപഷ്ടികൾ способствующий благо-  
 состоянию, процветáнию.  
 ജനപ്പെരുപ്പം перенаселéние.  
 ജനപ്രവാദം 1) слúхи, молва́; то́лки;  
 2) клеветá.  
 ജനപ്രീതി популярность.  
 ജനബായ причинéние беспокóйства.  
 ജനബാഹുല്യം 1) плотное населéние;  
 2) [много]людность.  
 ജനമട്ടകൻ тирáн, дéспот.  
 ജനമട്ടനം тирани́я, дeспотизм.  
 ജനം 1) наро́д, лю́ди; челове́чество;  
 2) населéние, обитáтели; 3) по́дданный;  
 4) óбщество.  
 ജനയിതാവു[വു] о́тец.  
 ജനയിത്രീ мать.  
 ജനരഞ്ജനം гумáнизм, человеколóбие.  
 ജനർലോകം *миф.* о́дин из восемна́дцати  
 мирóв (*где живут сыновья бога Брахмы*).  
 ജനൽ, ജനലം, ജനവാതിൽ *см.* ജനൽ.  
 ജനവാദം 1) слúхи, молва́; то́лки; 2)  
 нóвость; сообщéние, информáция.  
 ജനവികാഗങ്ങൾ *мн.* слóй населéния.  
 ജനശൂന്യം безлюдный; ജനശൂന്യമാക്കുക  
 дéлать безлюдным.  
 ജനശ്രുതി *см.* ജനപ്രവാദം.  
 ജനസംഖ്യ [народо]населéние.  
 ജനസമൂഹം скоплéние наро́да, толпа́.  
 ജനസമ്മതൻ извéстный, знамени́тый  
 челове́к.  
 ജനസമ്മതം 1) популярность, извéст-  
 ность; 2) всеóбщее соглáсие.  
 ജനസാന്ദ്രത плотность населéния.  
 ജനഹിതപരിശോധന всенáро́дное го-  
 лосовáние, плебисци́т; всенáро́дное обсу-  
 дéние.  
 ജനഹിതം *см.* ജനസമ്മതം.  
 ജനക്ഷോഭം наро́дный гнев.  
 ജനാധിക്യം перенаселé-  
 лéнность.  
 ജനാധിപത്യപരമാക്കുക демократизи́-  
 ровать.

ജനാധിപത്യം демократія; демокра-  
 тизм.  
 ജനാധിപത്യവാദി демократ.  
 ജനാഭിപ്രായം общественное мнение.  
 ജനാർത്ഥൻ *собств. миф.* бог Вишну.  
 ജനാലി *см.* ജനൽ.  
 ജനാശ്രയം временный навес (*напр. для*  
*ночлега*).  
 ജനാസു похоронные дроги или носилки;  
 катафалк.  
 ജനി 1) рождение, появление на свет;  
 2) снох; 3) мать.  
 ജനിക്കുക рождаться, появляться на  
 свет.  
 ജനിതാവു отец, родитель.  
 ജനിപ്പിക്കുക 1) производить на свет;  
 2) *перен.* порождать; вызывать к жизни.  
 ജനിമാ 1) ребёнок; сын; дочь; 2) *см.*  
 ജനി 1).  
 ജനിമൃതികൾ *мн.* рождение и смерть.  
 ജന്മ рождение.  
 ജനുവരി январь.  
 ജനുസ്സു *см.* ജനു.  
 ജനോദാഹരണം 1) слава, известность;  
 2) достоинство, чувство собственного до-  
 стоинства.  
 ജനോപകാരം общественная польза,  
 общее благо.  
 ജനോപദ്രവം преследование, гонение.  
 ജന്തു живое существо, живой организм;  
 животное; человек.  
 ജന്തുപ്പുഴു средство против насекомых.  
 ജന്തുജാലം животный мир, фауна.  
 ജന്തുധർമ്മം повадки или инстинкты жи-  
 вотных.  
 ജന്തുപ്രായം грубый, животный; зверь-  
 ский.  
 ജന്തുഫലം фиговое дерево (*Ficus glo-*  
*merata*).  
 ജന്തുപ്പുത്തം, ജന്തുപ്പുത്തി *см.* ജന്തുധർമ്മം.  
 ജന്തുശാസ്ത്രം зоология.  
 ജന്തുസ്വഭാവം *см.* ജന്തുധർമ്മം.  
 ജന്തുഹിംസ *инд.* убийство животного.  
 ജനൽ окно.  
 ജന്മതികൾ *см.* ഭവതി.  
 ജന്മാലം, ജന്മാളം 1) грязь, слякоть;  
 2) *бот.* кротон (*Croton tiglium*).

ജന്മ 1) относящийся к рождению; 2)  
 прирождённый.  
 ജന്മക്കണ്ടം рисовое поле, доставшееся  
*кому-л.* по наследству.  
 ജന്മക്കാരൻ помещик, землевладелец.  
 ജന്മക്കാവൽ плата за охрану рисового  
 поля.  
 ജന്മതാരം *астрол.* знак зодиака, под  
 которым родился человек.  
 ജന്മദിനം день рождения.  
 ജന്മദേശം родина.  
 ജന്മനക്ഷത്രം *см.* ജന്മതാരം.  
 ജന്മപക *см.* ജന്മപ്പക.  
 ജന്മപത്രിക гороскоп.  
 ജന്മപ്പക инстинктивная вражда живот-  
 ных.  
 ജന്മപ്രകൃതി സ്വഭാവം, качества, уна-  
 следованные от родителей.  
 ജന്മഭൂമി родина.  
 ജന്മഭോഗം доля урожая, принадлеж-  
 ащая помещику.  
 ജന്മഭ്രഷ്ടൻ человек, изгнанный из касты.  
 ജന്മം 1) рождение, появление на свет;  
 2) частная земельная собственность; ~  
 കൊടുക്കുക сдавать землю (*напр. в аренду*);  
 ജന്മമേടിക്കുക приобретать, покупать зем-  
 лю.  
 ജന്മവാദം спор из-за земель (*между по-*  
*мещиком и арендатором*).  
 ജന്മസിദ്ധം врождённый, прирождённый.  
 ജന്മസ്വഭാവം *см.* ജന്മപ്രകൃതി.  
 ജന്മാധികാരം наследственные права.  
 ജന്മാധികാരി человек, обладающий на-  
 следственными правами.  
 ജന്മാന്തരകൃതം *инд.* поступки, совершённые  
 в предыдущем, прошлом рождении.  
 ജന്മാന്തരം 1) *инд.* предыдущее, прош-  
 лое рождение; следующее, будущее рож-  
 дение; *рел.* переселение душ; 2) милость,  
 доброта; 3) любезность, вежливость; 4)  
 благодарность.  
 ജന്മാന്തരവാസന *инд.* качества, полу-  
 ченные от предыдущих рождений.  
 ജന്മാന്ധൻ слепой от рождения человек.  
 ജന്മാവകാശം права человека (*напр. на*  
*труд, отдых, счастье и т. п.*).  
 ജന്മി *см.* ജമിന്താൻ.

ജന്മിമാറാട്ടം *см.* ജന്മവാദം.

ജന്യ 1) удовольствие, развлечение; 2) рэдость; 3) мать; 4) подру́га ма́тери; 5) ро́дственник или ро́дственница невесты; подру́га невесты.

ജന്യൻ 1) отец; 2) друг отца; 3) ро́дственник или друг жениха́.

ജന്യം 1) война́; военные де́йствия; сраже́ние, б́итва; 2) *см.* ജന്മവാദം; 3) ры́нок, базáр; ярмарка; 4) что́-л. ро́ждённое.

ജന്യ ജിവോ́ത്നം; живо́е существо́.

ജപപരായണൻ *инд.* человек, соверша́ющий джа́пу (*см.* ജപം).

ജപമാല, ജപമാലിക *рел.* чётки.

ജപം *инд.* джа́па (*чтение молитв, мантр про себя*).

ജപാകസുഥം джапа́, ро́за кита́йская (*Hibiscus rosa-sinensis*).

ജപിക്കുക *инд.* соверша́ть джа́пу (*см.* ജപം).

ജപ്തി *юр.* конфиска́ция иму́щества [в погаше́ние до́лга]; секвэ́стр; ~ ചെയ്യുക конфиско́вать иму́щество; секвестро́вать.

ജമ 1) *фин.* нало́гообложе́ние; 2) *фин.* су́мма обложе́ния; 3) сбор нало́гов.

ജമക്കാൻ *налогоплате́льщик.*

ജമക്കാളം *см.* ചവുക്കാളം.

ജമവർച്ചു́ *прихо́д и расхо́д.*

ജമദാർ джамада́р (*младший офицер-индиец*).

ജമാത്തു́ *мусульма́не, собра́вшиеся в мече́ти для моли́твы.*

ജമാബന്തി, ജമാവന്തി *фин.* устано́вление су́ммы обложе́ния.

ജമാവസൂൽബാക്കി *бухг.* подве́дение баланса́.

ജമീത്താൻ *заминда́р, зсмлевладе́лец.*

ജംബീരഫലം *кислый лимон (плод).*

ജംബീരം *кислый лимон, лимонное дере́во (Citrus acida).*

ജംബു *гвозди́чное дере́во (виды Eugenia Jambo, Jambosa vulgaris, Eugenia caryophyllata или Calyptanthus Caryophyllifolia).*

ജംബുകൻ 1) лиса́; 2) шака́л; 3) *соств.* *миф.* Ва́руна (*бог воды*).

ജംബുഭീപം *Джамбудв́ипа (о-в, к-рый*

*согласно индийской мифологии, изложенной в Пуранах, являлся центральной частью мира, согласно буддийской мифологии — праземлёю Индии).*

ജംബുളം *панданус ароматный (Pandanus odoratissimus; листья его имеют очень сильный запах).*

ജംഭൻ *миф.* áсур, де́мон.

ജംഭഭദ്രീ, ജംഭരീ *соств. миф.* Индра (*царь богов в индуистской титулатуре богов*).

ജംഭീരം *см.* ജംബീരഫലം.

ജയ 1) 3-й, 8-й или 13-й день лу́нного ме́сяца; 2) *инд.* 28-й год шестидесятиго́дичного ци́кла; 3) *бот.* же́лтый мироба́лан (*Terminalia chebula*); 4) *бот.* конопля́ (*Cannabis sativa*); 5) *соств. миф.* Джа́я (*одно из имён богини Парвати*).

ജയകര *победный.*

ജയജയ *разг.* приве́т! (*приветствие при встрече*).

ജയതാളം *джаята́лам (вид музыкального ритма).*

ജയചന്തി *победный клич.*

ജയനം *ист.* джа́яна (*щиты для слонов, лошадей*).

ജയൻ *солнце.*

ജയന്തി 1) *соств. миф.* Джа́янти (*одно из имён богини Парвати*); 2) день ро́ждения (*гл. обр. божества*); ശ്രീകൃഷ്ണജയന്തി *день ро́ждения Кри́шны; ശാരദീജയന്തി* *день ро́ждения Га́нди.*

ജയപത്രം 1) переми́рие; ми́рный до́говóр; 2) пре́мия, награ́да.

ജയഭേരി *бараба́н, в кото́рый бьют в озна́меновани́е победы́.*

ജയം *побе́да, триу́мф, торже́ство.*

ജയശംഖു́ *зву́ки побе́дного ро́га.*

ജയശബ്ദം *победный клич.*

ജയശാലി *победитель.*

ജയഭടവരൻ *соств. ист.* Джаяш-кха́ран (*князь Траванкура*).

ജയശ്രീ *побе́да, триу́мф, торже́ство.*

ജയസന്തോഷം *ра́дость победы́; ~ കൊള്ളുക* *пра́здновать побе́ду.*

ജയസ്തംഭം *монуме́нт в честь побе́ды.*

ജയാജയം *побе́да и пора́жение.*

ജയിക്കുക побеждать.  
 ജയിക്കുന്നവൻ *см.* ജയി.  
 ജയിലധികാരി тюремщик.  
 ജയിൽ 1) тюрьма; ജയിലിലടയ്ക്കുക са-  
 жать в тюрьму; 2) тюремное заключение.  
 ജയിൽപ്പള്ളി заключённый, арестант.  
 ജയിൽശിക്ഷ *см.* ജയിൽ 2).  
 ജയി് победитель; покоритель, завоева-  
 тель, захватчик.  
 ജയ്ൻ человек, способный победить;  
 вероятный победитель.  
 ജയ്യം способность или воля к победе, к  
 борьбе.  
 ജര 1. старый (о людях); 2. 1) старый  
 или пожилой возраст; 2) старческая сла-  
 бость, дряхлость.  
 ജരം 1) устойчивый, прочный; 2) ста-  
 рый, дряхлый.  
 ജരം *см.* ജര 2. 2).  
 ജരണം 1) *бот.* кмин (*Cuminum*); 2) чер-  
 нушка индийская (*Nigella indica*; *семена*  
*этого растения обладают острым вкусом*); 3)  
*бот.* асафетида (*Asafoetida ferula*); 4)  
*см.* ജര 2. 2).  
 ജരൽ, ജരതം 1) старый, древний; 2)  
 слабый, бессильный, дряхлый.  
 ജരതീ старая женщина, старуха.  
 ജരൻ старый человек, старик.  
 ജരസ്സു് старость, преклонный возраст.  
 ജരാതുരൻ дряхлый, старый человек.  
 ജരാന്തര 1) седые волосы, седина; 2) *см.*  
 ജരസ്സു്.  
 ജരാതു *анат.* 1) матка; 2) плацента.  
 ജരാതുജം живородящее животное.  
 ജരതൻ *см.* ജരൻ.  
 ജത്രഥ говорящий грубо, резко.  
 ജത്രഥം 1) тело, плоть; 2) сморщенная,  
 морщинистая кожа (*от старости*).  
 ജരക്കുക 1) быть или становиться ста-  
 рым, стариться; 2) седеть.  
 ജലകണം капля воды.  
 ജലകംഭം горшок для воды.  
 ജലക്രിയ *инд.* утренняя молитва с раз-  
 брызгиванием воды.  
 ജലക്രീഡ റыгры в воде; купание, пле-  
 скание.  
 ജലഗുരുത്വം жёсткость воды.

ജലചക്രം водяное колесо.  
 ജലജ водный; водяной; рождённый или  
 живущий в воде.  
 ജലജന്തു водяное животное; рыба; ам-  
 фибия.  
 ജലജന്തുക്കു пиявка.  
 ജലജപം *инд.* обряд вызывания дождя  
 во время засухи.  
 ജലജം 1) рыба; 2) лотос; 3) *зоол.* ра-  
 ковина; 4) водоросль.  
 ജലതന്തുരൻ *собств. миф.* Адитья, Солн-  
 це (*букв.* расхититель воды).  
 ജലദം 1) облако; туча; 2) сыть круг-  
 лая (*лекарственное растение Cyperus ro-*  
*tundus*).  
 ജലദാന്തം поение (людей, животных).  
 ജലദോഷം простуда, простудное забо-  
 левание; насморк; ~ പിടിക്കുക просту-  
 диться, схватить насморк.  
 ജലദ്രോണി большой ковш для воды.  
 ജലദ്വാരം дренаж[ная канава]; водо-  
 сток.  
 ജലധരം 1) *см.* ജലദം 1); 2) океан.  
 ജലധാര 1) фонтан; 2) душ; 3) обли-  
 вание водой; мытьё под душем или под  
 струёй воды; ~ കോരുക (ഇടുക, കഴിക്കുക)  
 обливаться водой (*гл. обр. для лечения*  
*или закаливания*); мыться под душем или  
 под струёй воды.  
 ജലധി 1) море; океан; 2) *перен.* боль-  
 шое количество, море.  
 ജലനകലം *зоол.* вьдра.  
 ജലനിധി океан.  
 ജലനിക്രമ[നമാക്ര]ം *см.* ജലദ്വാരം.  
 ജലനീലി валлиснерия (*водяное расте-*  
*ние Vallisneria spiralis*).  
 ജലപതി 1) *собств. миф.* Джалапати,  
 Вáруна (*бог вод*); 2) океан.  
 ജലപക്ഷി водоплавающая птица (*об-*  
*щее название*).  
 ജലപാതം водопад.  
 ജലപാത്രം сосуд для воды.  
 ജലപാനം питьё воды; ~ ചെയ്യുക пить  
 воду.  
 ജലപിശാചു് 1) чрезмерная чистоплёт-  
 ность; 2) часто моющийся человек; очень  
 чистоплётный человек.



ജലപുഷ്പം водяная лилия; лóтос.  
 ജലപുരം 1) течение водъ; 2) очень  
 полноводная рекá; 3) высокая водá.  
 ജലപ്രണാളി водопровóд.  
 ജലപ്രപാതം водопадъ.  
 ജലപ്രയോഗചികിത്സാ водолечение,  
 гидротерапíя.  
 ജലപ്രവാഹം *см.* ജലപുരം.  
 ജലപ്രളയം разливъ, наводнение.  
 ജലപ്രാണി водяное живóтное.  
 ജലപ്രായം 1) затóпленная водóй мéст-  
 ность; 2) болóтистая, сырáя мéстность.  
 ജലപ്പുവം *зоол.* вьдра.  
 ജലബന്ധകം 1) порóг; чтó-л. препят-  
 ствующее течéнию водъ; 2) дáмба; плó-  
 тина.  
 ജലബാധ *физиол.* моченспускáние; по-  
 зывá к моченспускáнию.  
 ജലബ്രഹ്മി аврáн (*лекарственное расте-*  
*ние Gratiola monnieri*).  
 ജലഭയരോഗം водобóязнь, бéшенство.  
 ജലമയ 1) мóкрый; 2) жидкий; водяни-  
 стый.  
 ജലമുക്കു° облако; туча.  
 ജലമുത്തിക градъ.  
 ജലം водá; ജലത്തിന്റെ യോഗം хими-  
 ческий составъ водъ.  
 ജലയന്ത്രം водоподъёмник, водоподъём-  
 ная машинá.  
 ജലരാശി мóре; океáн.  
 ജലരേഖ отméтка úровня водъ.  
 ജലരോധക водонепроницаемый.  
 ജലലത волна, валъ.  
 ജലവാഹം óблако; туча.  
 ജലവിച്ഛേദനം *хим.* гидрóлизъ.  
 ജലവിതരണം водоснабжение.  
 ജലവിഷ്വം *астр.* осéнное равнодéн-  
 ствие.  
 ജലവൃശ്ചികം крeвётка.  
 ജലവേണി течéние, потóк.  
 ജലവ്യഗ്രം водяная змея (*общее назва-*  
*ние*).  
 ജലശുക്തി двуствóрчатая рáковина  
 (*моллюска*).  
 ജലസംഭാരം собиráние, накоплéние во-  
 дъ.  
 ജലസൂചി пия́вка.

ജലസൂത്രം 1) дáмба, плóтина; 2) водо-  
 снабжение.  
 ജലസേചനം орошение, ирригáция; об-  
 воднение.  
 ജലസ്തംഭവോതം болéзненное, затруд-  
 нённое моченспускáние.  
 ജലസ്ഥാനം 1) пруд; óзеро; 2) резер-  
 вуár; бассéйнъ.  
 ജലസ്തോടം пузырь, пузырёк вóздуха  
*или гáза (в воде)*.  
 ജലഹസ്തി моржъ.  
 ജലഹ്രാസം отливъ, отливная волна.  
 ജലാബധകം акула.  
 ജലാധാരം 1) *см.* ജലസ്ഥാനം; 2) со-  
 судъ для водъ.  
 ജലാവർത്തം водоворотъ.  
 ജലാശനം водная диéта.  
 ജലാശയം I *см.* ജലസ്ഥാനം.  
 ജലാശയം II *см.* രാമച്ചം.  
 ജലോച്ഛ്യാസം 1) дренаж[ная канáва];  
 водоотвóдный канáл; 2) водá, льющáяся  
 через крайъ.  
 ജലോദ്ധാരണി водяной насóсъ.  
 ജലനൻ болтунъ, пустослóвъ.  
 ജലനം пустáя болтовня.  
 ജലം 1) *см.* ജലിതം; 2) спор, прере-  
 кáния.  
 ജലാകൻ 1) *см.* ജലനൻ; 2) жéнщина.  
 ജലിക്കക болтáть чепуху, говори́ть  
 вздор; занимáться пустóй болтовнёй.  
 ജലിതം пустáя болтовня, пустослóвие.  
 ജവന бýстрый, спéшный, поспéшный.  
 ജവനൻ 1) рéзвая лóшадь; 2) бýстро  
 бéгающий человекъ; 3) *см.* യവനൻ.  
 ജവനം 1) *см.* ജവം; 2) лóшадь.  
 ജവനിക *см.* യവനികъ.  
 ജവന്തിപുഷ്പം *см.* ചേമന്തി.  
 ജവം скóрость, бýстротá, поспéшность.  
 ജവാതു°, ജവാദു° 1) цибетинъ (*мускус-*  
*ное вещество, употр. в парфюмерии*); 2)  
*зоол.* вивёрра африкáнская.  
 ജവാധികൻ *см.* ജവനൻ 2).  
 ജവാബ്° отвéтъ.  
 ജവാലം овцá.  
 ജവി бýстрый, подвижный человекъ;  
 торопливый человекъ.  
 ജഹകൻ беглéцъ; дезертёръ.

ജഹ്നു 1) инд. джáhну, аскёт, давший обёт молчания; 2) *собств. миф.* Джáхну (*эпитет бога Вишну*).

ജഹ്നുതന്യാ *р.* Гáнг[а] (*тж. персон.*).

ജള 1) глупый; 2) медлительный; инёрт-ный.

ജളത, ജളതം 1) апáтия, безразличие; 2) вялость, медлительность; инёртность; 3) глупость, тупость.

ജളൻ 1) вялый, медлительный человек; 2) апатичный человек; 3) дурак; идиот. ജളക[ം], ജളകസ്സു<sup>o</sup> пивка.

ജാഗരണം бóдрствование; ~ (ജാഗരം, ജാഗരാ) ചെയ്യുക бóдрствовать, не спать.

ജാഗരം 1) *см.* ജാഗരണം; 2) кольчуга.

ജാഗരാ *см.* ജാഗരണം.

ജാഗരി 1) бóдрствующий; 2) *перен.* бдйтельный.

ജാഗരിക്കുക 1) бóдрствовать; 2) *перен.*

быть бдйтельным.

ജാഗരിത *см.* ജാഗരി.

ജാഗരുകത *см.* ജാഗ്രത.

ജാഗരുകൻ 1) бóдрствующий человек; 2) *перен.* бдйтельный человек.

ജാഗര്യ *см.* ജാഗരണം.

ജാഗീർ *ист.* джагйр (*земельное владение, полученное за службу у султана, раджи или низама и свободное от уплаты налога*).

ജാഗ്രത 1) бóдрствование; 2) *перен.* бдйтельность.

ജാഗ്രതപ്പെടുക *см.* ജാഗരിക്കുക.

ജാഗ്രതയുള്ളവൻ 1) осторожный, осмотрительный человек; 2) бдйтельный человек.

ജാഗ്രത്തു<sup>o</sup> 1) осторожный, осмотрительный; 2) бдйтельный.

ജാംഗലം 1) тéло, плоть; 2) красивое мéсто, красивая мéстность; 3) лес; джунгли.

ജാംഗലി 1) змеелóв; 2) искусство лóвли змей и получения змейного яда.

ജാംഗലികൻ 1) лéкарь, врачующий змейным ядом или спасающий от укусов ядовитых змей; 2) *перен.* шарлатан, обманщик.

ജാംഗലികൻ курьер, нáрочный.

ജാടൻ член кáсты ткачéй.

ജാടലി *бот.* бигнония аромáтная (*Bigonia suaveolens*).

ജാഠര относящийся к желудку, желудочный.

ജാഠരസം желудочный сок.

ജാഠരസംബന്ധ *см.* ജാഠര.

ജാഡ്യം 1) *см.* ജഡത; 2) *физ.* инёрция; сйла инёрции.

ജാത рождённый, произведённый на свет; ജാതമാകുക быть рождённым, появляться на свет.

ജാതക рождённый.

ജാതകഗണനം *см.* ജാതകം 1).

ജാതകം 1) составление гороскопа; 2) гороскоп; ജാതകമെഴുതുക составлять гороскоп.

ജാതകമ്ം *инд.* джатакарма (*обряд, совершаемый по случаю рождения ребёнка*).

ജാതവേദം горестно, печально; с тоской.

ജാതൻ рождённый, произведённый на свет человек.

ജാതവേദസ്സു<sup>o</sup> *собств. миф.* Джáтавэдас (*эпитет бога Агни; букв.* сотворивший Вéды).

ജാതപത്രി മാത; жéнщина, родившая ребёнка.

ജാതി 1) кáста; подкáста; 2) вид; класс; сорт; род; разновидность; 3) рождение; 4) жасми́н крупноцветковый (*Jasminum grandiflorum*).

ജാതികന്തവ്യം кáстовые обязанности.

ജാതികന്താവു<sup>o</sup> глávа кáсты или плéмени.

ജാതികോശം, ജാതിക്കാ[യി] мускáтный орéх.

ജാതികാരൻ член, представителъ кáсты.

ജാതികതിര чистокрóвная лóшадь.

ജാതിക്കൂട്ടം собрание кáсты.

ജാതിക്കെട്ടു<sup>o</sup> кáстовые связи.

ജാതിത്തലവൻ глávа кáсты; знáтный, уважáемый человек в кáсте.

ജാതിധമം обычаи кáсты.

ജാതിപത്രി *см.* ജാതികോശം.

ജാതിപുഷ്പം цветóк с сйльным и приятным зáпахом.

ജാതിപഥം *см.* ജാതികോശം.  
 ജാതിബോധം *общность, коллектив-*  
*ность; кастовый дух.*  
 ജാതിഭ്രംശം *см.* ജാതിഭ്രഷ്ട്.  
 ജാതിഭ്രഷ്ടൻ *человек, изгнанный из кá-*  
*сты.*  
 ജാതിഭ്രഷ്ട് *изгнание из кáсты, ос-*  
*тракизм; ജാതിഭ്രഷ്ടാകക* *быть изгнанным*  
*из кáсты; ജാതിഭ്രഷ്ടാക്കക* *изгонять из кá-*  
*сты.*  
 ജാതിമരം *см.* ജാതി 4).  
 ജാതിമരയാ *кастовые обряды и обычаи.*  
 ജാതിമാത്രൻ *человек, не слéдующий*  
*обычаям кáсты и не выполняющий кáсто-*  
*вых обрядов.*  
 ജാതിമാത്രോപജീവി *человек, исполь-*  
*зующий принадлежность к кáсте в кор-*  
*рыстных целях.*  
 ജാതിമാനം *кастовая гóрдость.*  
 ജാതിലിംഗം *киноварь (краска).*  
 ജാതിവഴക്കം *межкáстовые или внутри-*  
*кáстовые раздóры.*  
 ജാതിവൈരം *враждá мéжду рóдствен-*  
*никами.*  
 ജാതിവ്യവസ്ഥ *кастовая систéма.*  
 ജാതിവ്യവഹാരം *см.* ജാതിവഴക്കം.  
 ജാതിശ്രേഷ്ഠൻ 1) *см.* ജാതിത്തലവൻ;  
 2) *человек из знáтной семьи или высшей*  
*кáсты.*  
 ജാതിഹീനൻ 1) *человек нízкого про-*  
*исхождéния; 2) см.* ജാതിഭ്രഷ്ടൻ.  
 ജായ *нареч.* *иногда, врéмя от врéмени,*  
*от слúчая к слúчаю.*  
 ജായഷ *лакированный, покрытый лáком.*  
 ജായതക്ഷം *молодой бык или буйвол.*  
 ജായത്സൻ *слепой от рождéния человек.*  
 ജായം 1) *что-л. естéственное, нату-*  
*ральное; 2) знáтное происхождéние; 3) хо-*  
*рошие кáчества человека, добродéтели.*  
 ജായത്വം *см.* ജാതിക്കതിര.  
 ജായത്വം *природный, полученный от рож-*  
*дéния.*  
 ജായത്വചാരം *кастовые обычаи.*  
 ജായത്വദൈതലം *приготовление мáзей,*  
*притираний.*  
 ജായത്വദൈതലം *чувство брáтства, товá-*  
*рищества мéжду члéнами рóда или кáсты.*

ജാത *знающий, мýдрый.*  
 ജാതകി *собств. миф.* Джáнаки, Сита  
*(жена Рáмы, персонаж «Рáмаяны»).*  
 ജാതപദം 1) *человéческий род, челове-*  
*чество; 2) странá, госудáрство; 3) дерев-*  
*ня.*  
 ജാതി *женá, супрýга.*  
 ജാത *колéно; ജാതദാഹം* *по колéно.*  
 ജാപകൻ 1) *ворчýн, ворчливый чело-*  
*вéк; 2) конспирáтор.*  
 ജാപനം 1) *откáз; отклонéние, непри-*  
*няtie; 2) окончáние, завершéние.*  
 ജാബാലൻ *пастýх (пасущий коз).*  
 ജാമാതാ[വ്] *зять, муж дóчери.*  
 ജാമി 1) *жéнщина знáтного происхож-*  
*дéния; 2) сестрá.*  
 ജാമിൻ 1) *залóг, обеспéчение, гаран-*  
*тия; 2) поручителъ; гарант; 3) замýн (зе-*  
*мельный надел заминдара — см.* ജമീത്താൻ).  
 ജാംബൂനദം *зóлото.*  
 ജാമ്യക്കാരൻ *поручителъ; гарант.*  
 ജാമ്യങ്ങൾ *мн. эк.* *цéнные бума́ги.*  
 ജാമ്യചിട്ട *гарантйный докумéнт, по-*  
*ручительство.*  
 ജാമ്യൻ *см.* ജാമിൻ 1), 2).  
 ജാമ്യം *гарантия, поручительство; ~*  
*നില്ക്ക* *брать на порýки; ручáться.*  
 ജായ *женá.*  
 ജായാജീവൻ, ജായാജീവി *артист, ак-*  
*тёр; мим, мимический актёр.*  
 ജായാപതികൾ *мн.* *муж и женá, суп-*  
*рýги.*  
 ജായ *лекарство, лекарственное сред-*  
*ство.*  
 ജാരജൻ *внеб്രáчный, незаконнорождён-*  
*ный сын.*  
 ജാരണകാരി *хим.* *окислителъ.*  
 ജാരണം *хим.* *окислéние; оксидйрова-*  
*ние; ~ ചെയ്യുക* *окислйть; оксидйровать.*  
 ജാരത്വം 1) *половая невоздёржанность;*  
 2) *нарушéние супрýжеской вёрности.*  
 ജാരൻ *любóвник.*  
 ജാരവൃത്തി *см.* ജാരത്വം.  
 ജാരശങ്ക *подозрéния, рéвность мýжа.*  
 ജാരിണീ *проститýтка.*  
 ജാലകം 1) *зáвязь; пóчка; бутóн; 2) окнó*  
*(особ. с решёткой вместо стекла); 3) сеть*

(*тж. рыболовная*); 4) гóрдость, высоко-  
мёрне; 5) честолóбие.

ജാലകാരകൻ паўк.

ജാലകിനി овца́.

ജാലക്കാരൻ 1) колдун, волшебник;

2) фóкусник; 3) жонглёр.

ജാലപാത്തു് гусь.

ജാലം 1) *см. ജാലകം*; 2) колдовствó,  
волшебствó, ма́гия.

ജാലയക്കട്ടിള *стр. дверная корóбка.*

ജാലവിദ്യ *см. ജാലം* 2).

ജാലവിദ്യക്കാരൻ *см. ജാലക്കാരൻ* 1).

ജാലികൻ 1) рыба́к; рыболов; 2) охóт-  
ник (*охотящийся с сетью*); 3) фóкусник;

4) жонглёр.

ജാലികം 1) паўк; 2) обезьяна.

ജാലിനി 1) кисть (*художника*); 2) ко́м-  
ната, в котóрой стéны укра́шены рóсписью.

ജാലി *см. പടവലങ്ങ.*

ജാലു 1) сурóвый; жестóкий; 2) дегра-  
дирующий; морáльно опустившийся; 3)  
невýдержанный (*о человеке*).

ജാലുൻ морáльно опустившийся человек.

ജാൽക്കി большóе количество.

ജാഹകൻ 1) кот; кошка; 2) чёрный хо-  
рёк.

ജാളു глупый, тупой.

ജാളുത 1) тупость, глупость; 2) без-  
различие, апáтия; 3) позóр, стыд, бес-  
честье; ജാളുതപിണയുക покрывáть себя  
позóром.

ജാളു *см. ജാളുത* 1), 2).

ജിഗത്തു്, ജിഗതൻ *рел. душа, жизнь.*

ജിഗീഷാ 1) воля к побéде; 2) сорев-  
новáние; 3) соперничество, конкуренция.

ജിഹത്തു голóдный.

ജിഹാസ 1) месть, мщéние; 2) желá-  
ние убивáть.

ജിഹുക 1) желáние, стремлéние по-  
нять; 2) стремлéние к стяжáтельству,  
жа́дность.

ജിജ്ഞാസ 1) любопытство; 2) любо-  
знáтельность; 3) узнавáние, разузнавá-  
ние.

ജിത побеждённый; проигрáвший.

ജിതകാമനായി сдёрживаемая, подав-  
ляемая пóхоть.

ജിതൻ побеждённый или проигрáвший  
человек.

ജിതബുദ്ധി самообладáние, вы́держка.

ജിതാഹവ победивший, выигравший  
войнý.

ജിതേന്ദ്രിയൻ *инд. аскёт, отшельник.*

ജിത്തു് завоевáтель; победитель.

ജിത്യ 1) *с.-х. лёмéх*; 2) *см. ജിതപം.*

ജിതപം побéда, триумф.

ജിനൻ *собств. миф. Джинна (один из  
тиртханкаров, обожествлённый основа-  
тель джайнизма; букв. победитель).*

ജിനിസ്സു് вид, сорт.

ജിപ്സം *мин. гипс.*

ജില്ല райóн, óбласть; провинция.

ജിഷ്ണ 1) победитель; 2) *собств. миф.*

Кри́шна (*одно из воплощений бога Вишну*);  
3) *собств. миф. Индра (ведический царь  
богов индуистского пантеона).*

ജിഹഗം змея́.

ജിഹം 1) что-л. согнутое, изогнутое;  
2) ложь; 3) кáссия (*разновидность с  
овальными листьями*).

ജിഹം 1. 1) относящийся к языку; 2)  
относящийся к слову; 2. 1) язык (*особ.  
как орган вкуса*); 2) пла́мя; 3) слово.

ജിഹഗ്രം кончик языка́.

ജിഹപിക *см. ജിഹം.*

ജിനൻ пожилой человек; старик.

ജിനം пожилой вóзраст; старóсть.

ജിൽ седло́.

ജിമൂതം 1) óблако; туча; 2) гора́.

ജിമൂതവാഹി дым.

ജിരകം, ജീരം *бот. кмин (Cuminum  
cuminum).*

ജീണ്മ 1) старýй, дряхлый; 2) гнилóй;

испортившийся, испорченный; ജീണ്മകക  
а) стариться, стареть, дряхлеть; б) разла-  
гаться, гнить; портиться; ജീണ്മകക

а) старить; б) портить, разрушать.

ജീണ്മകളം бассейн, пруд (*особ. храмо-  
вой*) с вы́битой, испорченной облицóвкой.

ജീണ്മജപം *мед. лихора́дка, длящаяся  
уже не пёрвый день.*

ജീണ്മത, ജീണ്മനം 1) пожилой вóзраст;  
старóсть; 2) старческая слáбость, дрях-  
лость.

ജീണ്ണപണ്ണം *старый, сухой лист.*  
 ജീണ്ണവസ്ത്രം *старая, поношенная одѣжда; лохмотья, рѣбище.*  
 ജീണ്ണിക്കുക 1) *старѣть, стариться;* 2) *портиться, ухудшаться; приходѣть в негодность;* 3) *превращаться в лохмотья.*  
 ജീണ്ണി *см. ജീണ്ണത.*  
 ജീണ്ണോദ്ധാരണം *ремонт, починка; обновление; ~ ചെയ്യുക ремонтировать, чинить; обновлять, подновлять.*  
 ജീവ്വി *топор; колуи.*  
 ജീവകൻ *буддийский монах.*  
 ജീവകം 1) *джйвака (лекарственное растение, считающееся одним из восьми основных лекарств индийской традиционной медицины);* 2) *живое существо;* 3) *витамин.*  
 ജീവാഘടകം *живой организм.*  
 ജീവചരിത്രം *биография; жизнеописание.*  
 ജീവജീവം *фазан.*  
 ജീവതന്ത്രം *биология.*  
 ജീവധാരണം *поддержание жизни.*  
 ജീവനകം 1) *варѣный рис;* 2) *пйща, еда.*  
 ജീവനക്കാരൻ 1) *служаший;* 2) *работчий.*  
 ജീവനമാഗ്നം *средства существования.*  
 ജീവനം 1) *жизнь, существование;* 2) *средства существования;* 3) *профессия, работа.*  
 ജീവനാഘാതം *яд; отравляющее вещество.*  
 ജീവനാഥൻ *муж, супруг.*  
 ജീവനാശം *смерть.*  
 ജീവനീയം 1) *вода;* 2) *влага;* 3) *молоко.*  
 ജീവനോടിരിക്കുക *жить, существовать.*  
 ജീവൻ 1) *жизнь, существование; бытиѣ; ജീവന്മരണപ്രശ്നം* *вопрос жизни и смерти; ജീവനില്ലാത്ത* *неживой; безжизненный;* 2) *инд. индивидуальная, воплощенная душа;* 3) *астрол. Юпитер.*  
 ജീവതിക 1) *растение-паразит;* 2) *см. ചീര.*  
 ജീവതികൻ *птицелов.*  
 ജീവന്മുക്തൻ *инд. познавший божество.*

ജീവപര്യന്ത *длящийся всю жизнь; пожизненный.*  
 ജീവരാശി *живое существо; живые существа.*  
 ജീവലംഘനം *смерть.*  
 ജീവവാായു 1) *кислород;* 2) *последний, предсмертный вздох.*  
 ജീവവിരക്തി *усталость от жизни.*  
 ജീവസന്ധാരണം *жизнь, существование; ~ ചെയ്യുക* *жить, существовать; вести жизнь (напр. плохую).*  
 ജീവസ്ഥാനം *жйзненно важный орган, жйзненно важная часть тела.*  
 ജീവഹാനികരം *смертельность; смертоносность.*  
 ജീവാണ *физиол. сперматозоид.*  
 ജീവാതു 1) *см. ജീവനകം;* 2) *жизнь, существование;* 3) *эффективное лекарство; лекарство, возвращающее к жизни.*  
 ജീവാത്മാവ് *см. ജീവൻ* 2).  
 ജീവാന്തകൻ *птицелов.*  
 ജീവാക്ഷരം *гласный [звук].*  
 ജീവിക 1) *профессия;* 2) *средства существования;* 3) *вода.*  
 ജീവികക *жить, существовать; ജീവിച്ചിരിക്കുക* *живущий, существующий.*  
 ജീവിചൈഷ്ണേച്ഛ *воскрешение [из мёртвых].*  
 ജീവിത 1) *живой; живущий, существующий;* 2) *жйзненный, относящийся к жйзни.*  
 ജീവിതകാലം *продолжительность жйзни.*  
 ജീവിതചക്രം *инд. круговорот жйзни.*  
 ജീവിതച്ചിലവ് *стоимость жйзни.*  
 ജീവിതനിലവാരം *жйзненный уровень.*  
 ജീവിതം 1) *жизнь, существование; ~ കഴിക്കുക* *жить, существовать;* 2) *средства существования.*  
 ജീവിതാശ *жажда жйзни.*  
 ജീവിതേശൻ 1) *муж, супруг;* 2) *собств. миф. Яма (бог смерти);* 3) *солнце.*  
 ജീവിതേശ്വരി *женá, супруга.*  
 ജീവിരസശാസ്ത്രം *бюхимия.*  
 ജുഹ്വ[നം] 1) *презрение;* 2) *отвращение;* 3) *осмеяние.*  
 ജുഹ്വതി *презираемый.*

ജംഗം *противоядие.*  
 ജമ്രമം *Близнецы (созвездие и знак зодиака).*  
 ജപ്പം *остатки пищи, обѣдки; крошки.*  
 ജസം *сൂра (часть Корана).*  
 ജകം *Весы (созвездие и знак зодиака).*  
 ജടം *с.м. ജട.*  
 ജൂൺ *июнь.*  
 ജൂതൻ *еврей; иудей.*  
 ജൂതപ്പള്ളി *синагога.*  
 ജൂതമതം *иудаизм.*  
 ജൂതസ്ത്രീ *еврейка; иудейка.*  
 ജൂതി, ജൂണി, ജൂണി *скорость, быстро-  
 та.*  
 ജൂത്തി *лихорадка; жар, повышенная  
 температу́ра.*  
 ജൂലായ്, ജൂലൈ *июль.*  
 ജൂൽ, ജൂല *попона.*  
 ജൂംഭ[ണ]ം *1) зеванье, позѣывание; зе-  
 вок; 2) растягивание, вытягивание.*  
 ജൂംഭിക *с.м. ജൂംഭ[ണ]ം 1).*  
 ജൂംഭിക്കുക *1) зевать, позѣывать; 2)  
 растягивать, вытягивать; 3) потягиваться.*  
 ജൂംഭിത *1) открытый, раскрытый; 2)  
 растянутый, вытянутый.*  
 ജൂംഭിതം *1) с.м. ജൂംഭ[ണ]ം; 2) потяги-  
 вание; 3) что-л. растянутое; 4) открыва-  
 ние, раскрывание.*  
 ജൂലൈറ്റിൻ *желатин.*  
 ജൂതവ്യ *заслуживающий быть побеж-  
 денным, заслуживающий поражения.*  
 ജൂതാവ്യ *победитель.*  
 ജൂമനം *пища, яства.*  
 ജൂജത്ര *победивший.*  
 ജൂജത്രൻ *с.м. ജൂതം.*  
 ജൂജത്രയാത്ര *триумфальное шествие.*  
 ജൂജനൻ *джайн (последователь джай-  
 низма).*  
 ജൂജവസ്തു *органическое вещество,  
 соединѣние.*  
 ജൂജവാതുക്കൻ *1) луна́ (тж. персон.);  
 2) очень старый человек, долгожитель.*  
 ജൂംഗി *Ёг.*  
 ജൂംടി, ജൂംടു *1) пара; 2) равенство  
 (напр. объѣма, размера); 3) обувь.*  
 ജൂംത്വൻ *астролог.*  
 ജൂംത്വം *астрология.*

ജൂംതകൻ *грек.*  
 ജൂംതാവതി *сила, мощь.*  
 ജൂംതവ *сумка; мешок.*  
 ജൂംലാ *обман.*  
 ജൂംലാമാലി *что-л. трудновыполнимое,  
 трудноисполнимое.*  
 ജൂംലി *1) занятие, профессия, работа;  
 ~ ചെയ്യുക *рабѳтать, трудиться; ജൂംലി  
 യിൽനിയമിക്കുക *держать на службе;  
 предоставлять работу, нанимать; ജൂം  
 ലിയില്ലാത്ത [തൊഴിലാളി] *безработный;  
 2) трудное, трудноисполнимое дело.*  
 ജൂംലിക്കാരൻ *1) рабочий; работник;  
 2) служащий.*  
 ജൂംലിപഠിക്കുന്നവൻ *ученик, подмас-  
 терье.*  
 ജൂംഷണം *1) удовлетворѣние, удовле-  
 творѣнность; счастье; 2) выбор.*  
 ജൂംഷം *молчание.*  
 ജൂംഷിത *женщина.*  
 ജൂംതൻ *1) образованный, учёный чело-  
 век; 2) умный человек; мудрец; 3) астр.  
 Марс.*  
 ജൂംതപിത, ജൂംതപ്പ *получивший образо-  
 вание, образованный; обученный.*  
 ജൂംതപ്പി *1) обучение (напр. в школе);  
 2) память, воспоминание.*  
 ജൂംതം *знание, знанья.*  
 ജൂംതസിദ്ധാന്തൻ *1) инд. ша́стри (че-  
 ловек, сведущий в различных областях  
 знания); 2) волшебник, маг.*  
 ജൂംതാവ *1) умный человек; мудрец;  
 2) знаток; эксперт.*  
 ജൂംതതി[ക്കാൻ] *родственник со сто-  
 ронь отца.*  
 ജൂംതതിഭാവം, ജൂംതതേയം *родствѳ.*  
 ജൂംതാനേപ്പണം *джня́надарпана[м], ве-  
 данта (древнеиндийские трактаты фило-  
 софского и мистического содержания, по-  
 мещающиеся в конце Вед и интерпрети-  
 рующие их).*  
 ജൂംതാനുഷ്ഠി *инд. духовное восприятие;  
 божественное видение.*  
 ജൂംതാനപിതാവ് *христ. крѳстный  
 отец.*  
 ജൂംതാനപുസ്കം *предвидение, предуга-  
 дывание.****



ജ്യോതസ്സിക *лунная ночь.*  
 ജ്യോതസ്സ് *астролог.*  
 ജ്യോതസ്യാ *астрология.*  
 ജ്യോതിഷികൻ *астролог.*  
 ജ്യോതസ്സി, ജ്യോതസ്സി 1) *лунная ночь;*  
 2) *бот. трихозантес (Trichosanthes dioe-  
 са).*  
 ജരപ്രലാപം *бред, бредовое состоя-*  
*ние.*  
 ജരം *мед. лихорадка.*  
 ജരിതൻ *человек большой лихорадкой.*  
 ജലനക്ഷത്രം *тех. камера сгорания.*  
 ജലനൻ 1) *огонь, пламя;* 2) *собств.*  
*миф. Агни (бог огня).*

ജലനം 1) *см. ജലം;* 2) *тех. зажи-*  
*гание, воспламенение.*  
 ജലിക്കുക 1) *гореть [ярким пламенем],*  
*пылать;* 2) *сиять, сверкать;* 3) *быть очень*  
*рассерженным.*  
 ജലിപ്പിക്കുക *поджигать; зажигать.*  
 ജലിപ്പിക്കുക 1) *тех. воспламенять,*  
*зажигать;* 2) *раскалять (напр. добела).*  
 ജലിത *горящий.*  
 ജലം 1) *(тж. ദീപ്തി ~) яркий огонь,*  
*сильное пламя;* 2) *конусообразное пламя;*  
*язык пламени.*  
 ജലംകം *тех. 1) горелка; 2) форсунка;*  
 3) *камера сгорания;* 4) *топка.*

ശ

ശ *джда (22-я буква алфавита мала-*  
*ялам).*  
 ശകാരം *жужжание, гудение (напр.*  
*пчелы); гул (голосов).*  
 ശംശ ശум *бұри, грозы, урагана.*  
 ശംശനം *звон, позвякивание металлй-*  
*ческих украшений; звон колокольчика.*  
 ശംശമാതൻ *ливень с ветром;*  
*шторм; ураган.*  
 ശംശ *флакүрция (лекарственное расте-*  
*ние Flacourtia cataphraeta).*  
 ശംശം *звукоподр. шум, тарактёние.*  
 ശംശി *нареч. быстро, скоро.*  
 ശരം, ശരീ 1) *небольшой водопад;*  
 2) *река, речка.*  
 ശർജംശരം, ശർജംശരീ 1) *муз.*  
*тарелки; 2) барабан.*  
 ശലജംശല *звукоподр. 1) звяканье ме-*  
*тáлла, звон цепей; 2) звук падающей во-*  
*ды.*

ശലകം *см. ശർജംശരം.*  
 ശലരീ 1) *муз. тарелки; 2) лóкон,*  
*завиток.*  
 ശലിക *яркость; сияние, сверкание,*  
*блеск.*  
 ശഷ *копеечник (выющееся лекарствен-*  
*ное растение Hedysarum lagopodioides).*  
 ശഷം 1) *рыба; 2) Рыбы (созвездие и*  
*знак зодиака).*  
 ശളശള *хлопанье ушами (о слоне).*  
 ശളി *см. ശലരീ.*  
 ശാടം 1) *бесédка, увитая растёниями;*  
 2) *небольшой лесок, рощица.*  
 ശാടല *см. ശാട.*  
 ശാവകം *бот. гребенщик (тамарикс)*  
*индийский (Tamarix indica).*  
 ശാലി 1) *муз. тарелки; 2) сверчок.*  
 ശാലിക 1) *см. ശാലി 2); 2) треск*  
*сверчка.*  
 ശാരിക, ശാരിക *сверчок.*

ത

ത *താ (23-я буква алфавита малаялам).*  
 തങ്ങ *мест. мн. мы (исключая то-*  
*го, к кому обращаются).*  
 തണം *см. ചണം.*

തെങ്ങുകട 1) *набивание шйшки, под-*  
*ставление синяка; 2) см. തെങ്ങുകട.*  
 തെങ്ങുകട *ушиб; шйшка; синяк, крово-*  
*подтёк.*



ഞങ്ങളുടെ деформировать; делать вя-  
тину.

ഞങ്ങളുടെ 1) набивать шйшку, ставить  
синяк, ушибаться; 2) разбиваться; ломать-  
ся.

ഞങ്ങളുടെ быть приклеенным,  
прилепленным; ഞങ്ങളുടെ ക്ലെയ്ക, ലിപ്ക.

ഞങ്ങളുടെ 1) краб; рак; 2) Рак (*созвездие  
и знак зодиака*).

ഞങ്ങളുടെ, ഞങ്ങളുടെ 1) ള്ട്രിца;  
2) двусторчатая раковина.

ഞങ്ങളുടെ *с.м.* നമ്മുടെ.  
ഞങ്ങളുടെ 1) тяжёлый вздох; вздыхание;

2) слáбый стон.  
ഞങ്ങളുടെ 1) тяжело вздыхать; 2) слáбо  
стонать.

ഞങ്ങളുടെ 1) узел (*напр. на нитке*); 2)  
скручивание *чего-л.* пáльцами; 3) расти-  
рание *чего-л.* между пáльцами.

ഞങ്ങളുടെ 1) соединять, связывать (*напр.  
оборвавшюся нить*); 2) скручивать *что-л.*  
пáльцами; 3) растирать *что-л.* между  
пáльцами.

ഞങ്ങളുടെ 1) вена; 2) нерв; 3) *бот.* во-  
локно, фйбра.

ഞങ്ങളുടെ 1) спазм сосудов; 2) не-  
врагйя.

ഞങ്ങളുടെ спазматически сокра-  
щаться (*о сосудах*).

ഞങ്ങളുടെ *കാരം* судорога, спáзма.

ഞങ്ങളുടെ *വേദന* боль, вызванная спáзмом  
сосудов.

ഞങ്ങളുടെ *രിമിൻ* рыба.

ഞങ്ങളുടെ *ന്യാവാ* (*вид хлебного злака;  
употр. гл. обр. в пищу детьми*).

ഞങ്ങളുടെ *ന്യാвари* (*деревянная палка, ис-  
пользуемая при разравнивании обрабаты-  
ваемого поля*).

ഞങ്ങളുടെ 1) быть смятым; 2) дрожать  
(*от холода*).

ഞങ്ങളുടെ *ന്യാнгана* (*травя Saccharum  
spontaneum, растёт по берегам рек*).

ഞങ്ങളുടെ *земляной червь*.

ഞങ്ങളുടെ *с.м.* ഞങ്ങളുടെ.

ഞങ്ങളുടെ 1) тетива; 2) струна; 3) верёв-  
ка, бечёвка; канат; ഞങ്ങളുടെ കളി  
тáнец на канáте; ходьбá по канáту.

ഞങ്ങളുടെ *ലി* звук, издаваемый натяну-  
той тетивой.

ഞങ്ങളുടെ *с.м.* ഞങ്ങളുടെ.  
ഞങ്ങളുടെ 1) вёшание, подвёшивание; 2)  
что-л. подвешенное, висящее; 3) украше-  
ние для но́са.

ഞങ്ങളുടെ вёшать, подвёшивать.

ഞങ്ങളുടെ *мест. я;* ഞങ്ങളുടെ *я [без  
чьей-л. помощи];* ഞങ്ങളുടെ *я [сам].*

ഞങ്ങളുടെ *день, дневное время.*

ഞങ്ങളുടെ *с.м.* ന്യായം.  
ഞങ്ങളുടെ *с.м.* ഞങ്ങളുടെ 1).

ഞങ്ങളുടെ, ഞങ്ങളുടെ 1) воскресенье (*день  
недели*); 2) солнце; 3) мёсяц (*календар-  
ный*).

ഞങ്ങളുടെ *с.м.* ഞങ്ങളുടെ.

ഞങ്ങളുടെ *земля, земной шар.*

ഞങ്ങളുടെ 1) *с.м.* ഞങ്ങളുടെ 1); 2) орнамент  
на эфесе; 3) *бот.* воздушный корень; 4) *с.м.*  
ഞങ്ങളുടെ *പ്പട്ട*; 5) подвеска; кулон, брелок.

ഞങ്ങളുടെ *പ്പട്ട* бамбуковый журавль с кам-  
нем на концé (*для доставания воды из  
колодца*).

ഞങ്ങളുടെ висеть, быть подвешенным;  
свисать.

ഞങ്ങളുടെ *с.м.* ഞങ്ങളുടെ.

ഞങ്ങളുടെ *нявал* (*фруктовое дерево Caly-  
ptanthes caryophyllifolia или Calyptran-  
thes jambo*).

ഞങ്ങളുടെ 1) *няра* (*фруктовое дерево Caly-  
ptanthes caryophyllata*); 2) цапля; 3) пели-  
кан.

ഞങ്ങളുടെ *പ്പക്ഷി* пеликан.

ഞങ്ങളുടെ *с.м.* ഞങ്ങളുടെ.

ഞങ്ങളുടെ *рассáда* (*напр. риса*); ഞങ്ങളുടെ  
കക, ഞങ്ങളുടെ *к* высаживать рассáду.

ഞങ്ങളുടെ *കണ്ടം* *с.-х.* питомник, рассáдник.

ഞങ്ങളുടെ *കാല* участок поля, на котóром  
выращивают рассáду *риса*.

ഞങ്ങളുടെ *കട്ടി* связка, пучок рассáды *риса*.

ഞങ്ങളുടെ *പ്പട്ടി* *с.м.* ഞങ്ങളുടെ *കാല*.

ഞങ്ങളുടെ *കാല* время, удóбное для высад-  
ки рассáды *риса*.

ഞങ്ങളുടെ *സ.м.* ഞങ്ങളുടെ *പ്പട്ടി*.

ഞങ്ങളുടെ *സ.മ.* ഞങ്ങളുടെ.  
ഞങ്ങളുടെ, ഞങ്ങളുടെ *പ്പട്ട* давлéние, сжáтие;  
сжимáние, сдáвливание.

ഞെക്കുക 1) давить, сжимать; выдавливать, выжимать; 2) душить.

ഞെങ്ങുക 1) быть задуманным, удавленным; 2) быть сдавленным, стиснутым, сжатым.

ഞെട് \*звук падающих деревьев.

ഞെട്ടക്കം 1) дрожь (тж. от страха); дрожание; сотрясение; 2) страх, трепет.

ഞെട്ടങ്ങുക 1) дрожать, трястись; сотрясаться; 2) пугаться; дрожать от страха.

ഞെട്ടപ്പ് *см.* ഞെട്ട്.

ഞെട്ടൽ 1) испуг; вздрагивание (от страха); 2) дрожание, сотрясение.

ഞെട്ടി *см.* ഞെട്ട്.

ഞെട്ടൂ *стебель, стебелёк.*

ഞെട്ടുക 1) вздрагивать от страха или неожиданности; 2) дрожать, сотрясаться.

ഞെഞ്ഞക്കം *см.* ഞഞ്ഞക്കം.

ഞെരിക്കുക *разбивать или разламывать на куски.*

ഞെരിച്ചിൽ *разбивание или разламывание на куски.*

ഞെരിഞ്ഞൊപ്പളി *виноград широколиственный; плющ индийский (Cissus latifolia).*

ഞെരിയൻപളി *см.* ഞെരിഞ്ഞൊപ്പളി.

ഞെരിയുക 1) лопаться; разрываться; ломаться; разбиваться; разрушаться; 2) сжиматься, сдавливаться.

ഞെരിപ്പ് 1) синяк; 2) трещина, надлом; расщелина.

ഞെരുക്കം 1) безотлагательность; 2) теснота (напр. в толпе); 3) затруднительное материальное положение; нужда; лишения; 4) принужденным; подчиняться *чьей-л. воле или обстоятельствам*; 5) находиться в затруднительных обстоятельствах; испытывать трудности; 6) нуждаться, находиться в тяжёлом материальном положении.

ഞെരുക്കുക 1) сжимать, сдавливать, стискивать; 2) вынуждать, заставлять, принуждать; насильствовать; 3) беспокоить, волновать, заставлять переживать.

ഞെരുങ്ങുക 1) быть вынужденным или принужденным; 2) быть стесненным (кем-л.); 3) беспокоиться, волноваться,

переживать; 4) сжиматься; быть сжатым, сдавленным, стиснутым.

ഞെരുഞ്ഞെറെ *нареч.* громко.

ഞെവിണ്ടുക *давить, сжимать.*

ഞെളിച്ചൽ *см.* ഞെളിപ്പ്.

ഞെളിയുക 1) прогибаться назад; выпячивать грудь; 2) *перен.* быть напыщенным.

ഞെളിപ്പ് 1) гордость, высокомерие, надменность; 2) выпячивание груди; прогибание назад.

ഞെറി *складка, сборка (гл. обр. на платье).*

ഞെറിപ്പിൽ *складывание; сгибание, перегибание.*

ഞെറിയുക *делать складки, сборки (на платье).*

ഞെറിപ്പ് 1) *см.* ഞെറിപ്പിൽ; 2) *см.* ഞെറി.

ഞെറുകൽ *болезненное ощущение, ощущение боли.*

ഞെറുകുക *ощущать, чувствовать боль.*

ഞെറമ്പൽ 1) скрежет зубов; 2) подражательный звук.

ഞെറമ്പിക്കുക 1) скрежетать зубами; 2) подкручивать усы; 3) выпрямляться; прогибаться.

ഞെറിയിൽ *рябь, зыбь (на море).*

ഞെഞ്ഞോൽ 1) рукоять деревянного плуга; 2) лемех плуга; 3) режущее оружие; 4) созвездие.

ഞെട്ട് 1) битьё костяшками пальцев; 2) лёгкое поколачивание пальцами.

ഞെട്ടുക 1) ударять, бить костяшками пальцев; 2) слегка поколачивать пальцами.

ഞെഞ്ഞ് *гордость, высокомерие.*

ഞെലുക *висеть, свисать (об украшениях).*

ഞൊക്കൻ *человек с очень худыми руками.*

ഞൊക്കപ്പ് 1) худоба рук; 2) очень худая рука.

ഞൊക്കുക *иметь очень худые или высохшие руки.*

ഞൊടി *пощёлкивание пальцами.*

ഞൊട്ട *хруст суставов пальцев; 2) 3)*

യൊടിക്കുക хрустеть суставами пальцев.  
 ഞൊണ്ടി хромой, хромоногий человек.  
 ഞൊണ്ടു хромота.

ഞൊറി см. ഒന്നി.  
 ഞൊറിപ്പിൽ, ഞൊറിപ്പു см. ഒന്നിപ്പിൽ.  
 ഞൊള слюна.

S

S та (24-я буква алфавита малаялам).  
 ഞക്കം хим. бурá.  
 ഞപതി главный чеканщик.  
 ഞം 1) резец камнереза; 2) топор; 3) хим. бурá; 4) гордость; надменность.  
 ഞശാല монетный двор.  
 ഞാനകം тутовое дерево, шелковица индийская (Morus indica, Morus indicum).  
 ഞാരം 1) звук, издаваемый натянутой тетивой или струной; 2) изумление, восхищение; 3) плач; 4) крик.  
 ഞൻ тонна.  
 ഞണ്ണു 1) груз; 2) тоннаж, грузоподъёмность.  
 ഞപ്പാൽ см. തപ്പാൽ.  
 ഞപ്പെൻസെൻ хим. скипидар, терпентинное масло.  
 ഞക്കൻ 1) любовник; 2) подлец, мерзавец.  
 ഞഞ്ചൻ mat. 1) касательная; 2) тангенс.  
 ഞപ്പു I список, перечень; каталог.  
 ഞപ്പു II кран (напр. водопроводный).  
 ഞരിഫ, ഞരിഫ 1) тариф; 2) расценка.  
 ഞർ смола; ഞരിപ്പുക смолять.  
 ഞർട്ടാരിക്കമ്മ хим. винная кислота.  
 ഞക്കാനം см. റിക്കാനം.  
 ഞപ്പചർ 1) оттенок; примесь (какого-л.

цвета); 2) фарм. тинктура, настойка; 3) привкус.  
 ഞിട്ടി [ഞകം], ഞിട്ടിം ясана обыкновенная (птица Parra jasana).  
 ഞിൻ 1) олово; 2) коробка (напр. конфет); 3) бидон, бак для керосина.  
 ഞിപ്പു маленькая коробочка, ящичек.  
 ഞിക 1) глоссарий; 2) комментарий.  
 ഞക дикий или узколистный жасмин (Jasminum angustifolium).  
 ഞങ്കകം бигнония, индийский жасмин (Bignonia indica).  
 ഞയംഗാ тайга.  
 ഞലിഗ്രാഫ 1) телеграф.  
 ഞലിഫോൻ телефон.  
 ഞലിവിഷൻ 1) телевидение; 2) телевизор.  
 ഞമെയൻ хим. птомайны, трупный яд.  
 ഞോപം гордость, высокомерие.  
 ഞൂബ 1) труба, трубка; 2) аэродинамическая труба; 3) камера (шины); 4) электронная лампа; 5) электроннолучевая трубка, кинескоп.  
 ഞൂപ്പി попечитель, опекун; лицо, которому поручено или доверено управление.  
 ഞൂപ്പ 1) опека, попечительство; 2) кредит, платежеспособность; 3) эк. трест.  
 ഞൻസ്പോർട്ട 1) транспорт.  
 ഞഡംയൂണിയൻ профсоюз.

O

o та (25-я буква алфавита малаялам).  
 ഞൊ [o] 1) общая комната; гостиная; 2) полицейский участок.

o യം танец, сопровождаемый пением.  
 റിക്കാനം 1) сиденье; 2) центр, средоточие (напр. культуры); 3) установление, определение.

ഊ

ഊ *да (26-я буква алфавита малаялам).*

ഊരം 1) беспорядок, нарушение общественного спокойствия (*драка, кража и т. п.*); 2) запугивание врага, противника жестами или криком; 3) ссора, распря; 4) стихийное бедствие; разрушение.

ഊരമ് ദാമര (маленький металлический барабан, на котором играют пальцами одной руки).

ഊബരം 1) см. ഊരം 1), 4); 2) высокомерие.

ഊലൻ 1) хвастун; 2) гордец, высокомерный человек.

ഊലം, ഊളം 1) выставление напоказ; хвастовство; 2) высокомерие; ~ കാട്ടുക а) выставять напоказ; хвастаться; б) относиться высокомерно; 3) помпа, помпезность.

ഊയനം носилки; паланкин.

ഊയോപാടൻ *опт.* 1) диоптр; 2) диоптрия.

ഊലായിത്തം 1) младший клерк или служащий, носящий перевязь через плечо (*напр. рассыльный*); 2) батрак, подёнщик.

ഊവാൽ, ഊവാലം пояс, ремён.

ഊവൽ наметка; оценка; смета.

ഊസൻ дюжина.

ഊശ്ശ *ангела (дерево Artocarpus lacucha, дающее строевую древесину).*

ഊക്കറെഴുതൽ маркировка (*в разн. знач.*).

ഊഡിമപുഷ്പകം *бот.* алангий.

ഊഡിമം гранат[овое дерево].

ഊലകൻ 1) самодовольный франт, фат; выскочка, зазнайка; 2) обманщик, плут, мошенник; 3) низкий, подлый человек.

ഊകുററാഫോൺ диктофон.

ഊശ്രി 1) степен, уровень; 2) градус; ശതാംശ ~ градус стоградусной шкалы; ഫാറൻഹൈറ്റ് ~ градус по Фаренгейту.

ഊണിമം маленький барабан.

ഊബെഞ്ചർ долговое обязательство, долговая расписка.

ഊ.ബം 1) см. ഊരം 1), 2); 2) *христ.*

പുതപ്പ.

ഊ.ലൻ ребёнок, младенец, дитя.

ഊവിഡൻഡം эк. дивиденд.

ഊസംബർ декабрь.

ഊഡിസ്കൗണ്ട് *фин.* дисконт, учёт векселя; ~ നിരക്കം норма дисконта, учёта векселя.

ഊബുധകം см. പലകപയ്യാനി.

ഊബുധം см. ചേര.

ഊപ്യൂട്ടി 1) депутат; 2) заместитель, помощник.

ഊമറേജ് простой (*судна, вагона*);

പ്ലാത за простой.

ഊസിമീറ്റർ дециметр.

ഊര[ാ] тент, навес.

ഊനൈററ് динамит.

ഊനൈമാ *тех.* динамо-машин, электрический генератор.

ഊമിനിയൻ доминион.

ഊമ്പർ *мн.* канатные плясуны, канатоходцы.

ഊലി носилки, паланкин.

ഊള 1) качели; 2) см. ഊലി; 3) индйго.

ഊളർ доллар.

ഊളായത്രം аппарат, приспособление для очистки лекарств.

ഊളായമാന 1) колеблющийся, качающийся; 2) нерешительный; неуверенный, сомневающийся.

ശ്രാഹം 1) черновик; проект, набросок; 2) чек; тратта.

൩൦

<p>൩൦ ധ്യാ (27-я буква алфавита малая-лам).</p> <p>൩൦ക്ക, ൩൦ക്ക<sup>൦</sup> даккы (большой сдвоенный барабан).</p> <p>൩൦ക്കാരം звук даккы, барабанный бой (см. ൩൦ക്ക).</p>	<p>൩൦മാനം, ൩൦മാൻ дамáн, большой барабáн; ൩൦മാനമടിക്കുക бить в дамáн, в большой барабáн.</p> <p>൩൦ലം щит (воина).</p> <p>൩൦ീക്ക<sup>൦</sup> 1) помпéзность, пýшность; 2) высокомерие.</p>
--	--

൩൧

<p>൩൧ I ണ (28-я буква алфавита малая-лам).</p> <p>൩൧ II сокp. обозначение áны; ര്൩൧ 4 áны.</p>	<p>൩൧ III корóва.</p> <p>൩൧ത്താര് лóтос.</p>
--	--

൩൨

<p>൩൨ та (29-я буква алфавита малая-лам).</p> <p>൩൨ 1) мя́со в открытой ра́не; све́жая ра́на; 2) бой часóв; 3) муз. та́га (один из ритмов).</p> <p>൩൨ടി 1) широтá, ширь, простóр; 2) ширóкая доли́на; равни́на; പലത്തകടി большой луг.</p> <p>൩൨ട്ട<sup>൦</sup> см. ൩൨ടി<sup>൦</sup>.</p> <p>൩൨ത്ത<sup>൦</sup> трон, престóл.</p> <p>൩൨പ്പൻ отец; родíteль.</p> <p>൩൨ര 1) бот. кáссия (Cassia tora); 2) ли́стья кáссии.</p> <p>൩൨രൻ 1. 1) сýльный, мóщный; 2) большóй, огрóмный; 2. сýльный человек высóкого рóста; богáтырь, человек богáтырского сложéния.</p> <p>൩൨രം I 1) óлово; 2) свинéц.</p> <p>൩൨രം II та́хар (Tabernaemontana coronaria; из коры этого дерева изготовляют ароматическую мазь для волос).</p> <p>൩൨രവീത്ത<sup>൦</sup> семенá кáссии (употр. как краситель для полотна; см. ൩൨ര 1).</p> <p>൩൨രാറ<sup>൦</sup> 1) смущéние; замещáтельство, растéрянность; 2) труднóсть, затруднёние; 3) беспорядок, суматóха, пýтаница; 4) препятствие, помéха; 5) сóбра, размóлька; 6) спор, препирáтельство.</p>	<p>൩൨കരുക (тж. ൩൨ന്നുപോകുക) 1) разбивáться, разлетáться на [мéлкие] кусóчки; ломáться, разлáмываться; 2) рúшиться, обвáливаться.</p> <p>൩൨കക്ക 1) разбивáть на [мéлкие] кусóчки; ломáть, разлáмывать; 2) сносить; уничтожáть, разрушáть; 3) производítть сýльный шум, гремéть, трещáть.</p> <p>൩൨ർച്ച 1) разбивáние на [мéлкие] кусóчки; разлáмывание; 2) уничтожéние, разрушéние; снос.</p> <p>൩൨ർപ്പ<sup>൦</sup> 1) см. ൩൨ർച്ച; 2) грóмкие звýки, шум, грóхог.</p> <p>൩൨ല см. ൩൨ല.</p> <p>൩൨ഴി 1) лекáрство; 2) мáленькое рíсовое зёрнышко; 3) тарéлка.</p> <p>൩൨ടി[പ്പരം] 1) см. ൩൨ടി; 2) плоскóгорье.</p> <p>൩൨ടി<sup>൦</sup> 1) тóнкая металличéская пластýнка; പൊൻ ~ золотáя пластýнка; ~ പൊതിയുക покрывáть что-л. тóнкими металличéскими пластýнками (особ. из благородного металла); 2) золотáя или серебряная пластýнка с амулётóм.</p> <p>൩൨ട്ടുവൈരം плóский алмáз.</p> <p>൩൨ലകാരൻ барабáнщик.</p> <p>൩൨കിൽ, ൩൨ില<sup>൦</sup> 1) литáвры; 2) там-там.</p>
---	---

തകു തകുതാ 1) избылье, избыток; ~ പാടു

കു ക хорошó снабж́аться, обесп́ечиваться; 2) полнотá, закóмченность; 3) яркость; 4) пышность, великолéпие, блеск; തകുതിയാ കകക а) хорошó снабж́ать, обесп́ечивать; б) дéлать что-л. с пышностью, помпой.

തക്ക I 1) гóдный, подходящ́ий; при- способленн́ый (для чего-л.); 2) цéнный, вáжный, существенн́ый; 3) своевр́емный; тക്കസമയത്തു° вóвремя, к срóку; 4) до- стáточный; 5) благоприятн́ый; способству- ющ́ий (чему-л.); തക്കവണ്ണം а) как нáдо, как полага́ется; б) достáточно; в) удовле- творително; б) в знач. нареч. а) как нáдо, как полага́ется; б) [для того,] чтóбы.

തക്ക II 1) серьгá; 2) деревя́нная крýшка для сосúда, в котóром маринúют óво- щи.

തക്കക്കേടു° 1) чтó-л. неподходящ́ее, непригóдное; 2) чтó-л. несвоевр́емное.

തക്കത്തു° 1) чтó-л. подходящ́ее, пригóд- ное; തക്കതിൻവണ്ണം см. തക്കവണ്ണം 1); 2) чтó-л. своевр́емное.

തക്കം 1) подходящ́ее, удóбное вр́емья; удóбный слúчай; ~ നോക്കുക выжидáть подходящ́ий момéнт, удóбный слúчай; 2) гóдность, пригóдность; 3) своевр́емен- ность.

തക്കവൻ 1) человек, способн́ый сдé- лать (что-л.); подходящ́ий, нúжный че- ловек; 2) хорóший муж.

തക്കവൾ 1) жéнщина, способная сдé- лать (что-л.); 2) хорóшая женá.

തക്കാരം 1) месть, подхали́мство; 2) радúшие, гостеприимство.

തക്കാരീ лъстец, подхали́м.

തക്കാവി госудáрственная пóмощь для ведéния хозяйст́ва (в виде семян, удобрé- ний и т. п.).

തക്കാളി помидóр, томáт (растение и плод).

തക്കിടി 1) обмáн, надувáтельство; ~ പറയുക лгать, обмáнывать; 2) неправи́- лый вес (при обвешивани́и).

തക്കിടിക്കാരൻ 1) лжец, обмáнщик; 2) мошéнник, вор.

തക്കിടിമുണ്ടൻ малéнький и толстýй че- ловéк.

തക്കുക I 1) заикáться; 2) запинáться, неглáдко говорítть; 3) задéрживаться; останáвливаться в нерешítельности (при ходьбе).

തക്കുക II бить, ударя́ть; തണ്ടുപോകുക, തണ്ടുപോവുക набítть себе шýшку, подстáвить себе синя́к.

തക്കോലകം, തക്കോലപ്പട്ടിൽ, തക്കോലം звéздный ани́с, бадья́н (Illicium anisa- tum).

തകുയാര облива́ние тéла па́хтой (ме- тод лечения традиционнóй индийской медицины).

തകും па́хта.

തക്കീ веретенó.

തക см. തകച്ചി.

തക്കക്കട്ടി слýток зóлота.

തക്കക്കാതു° золотáя монéта.

തകച്ചി 1) млáдшая сестрá; 2) тангáччи (женщина из рода раджей Траванкура).

തകപ്പണി 1) издéлие из зóлота; 2) рабóта по зóлоту.

തകപ്പച്ചു° 1) позолóта; 2) золочéние.

തകമാല 1) золотáя цепóчка; 2) оже- рéлье из золотых монéт.

തകം 1) чýстое зóлото, зóлото высóкой прóбы; 2) любóвь; 3) любíмец; 4) любí- мая вещь.

തകവേല рабóта по зóлоту.

തകവേലക്കാരൻ золотых дел мáстер.

തകശാല монéтный двор.

തകു подпру́га.

തങ്ങൽ 1) останóвка; привáл, óтдых; 2) кров; но́члэг; 3) тюрьмá.

തങ്ങം I мест. (мн. от താൻ) 1) се- бя́ [самíх]; сáми; തങ്ങളിൽ а) среди́ них; б) взаимно; 2) почит. вы.

തങ്ങം II муллá.

തങ്ങിക്കുക 1) отклáдывать, отсрóчи- вать; 2) заставля́ть задéрживаться или дé- лать вы́нужденную останóвку.

തണ്ടുക 1) задéрживаться, дéлать вы́- нужденную останóвку; быть задéржан- ным, останóвленным; 2) отклáдываться, отсрóчиваться.

തച്ചൻ *плётник (тж. по кастовой принадлежности).*

തച്ചവാടി *рабочее место плётника.*

തച്ചാനൂം *заработок плётника.*

തച്ചം 1) *плётничные работы;* 2) *дневная работа, выработка плётника;* 3) *дневной заработок плётника.*

തച്ചകുലി *см. തച്ചം 3).*

തച്ചപണി, തച്ചവേല *см. തച്ചം 2).*

തച്ചശാസ്ത്രം *«Таччуштра» (трактат по декоративно-прикладному искусству и изделиям из дерева).*

തച്ചളി *резец; долотó, стамеска.*

തച്ചെല്ലുക *инд. изгонять злых духов из деревянных частей дома.*

തച്ചെല്ലൂ *инд. обряд изгнания злых духов из деревянных частей дома.*

തച്ചക്കാരൻ 1) *приспособленец;* 2) *богатый, обеспеченный человек.*

തച്ചം 1) *положение, состояние;* 2) *возможность, удобный случай, подходящий момент;* 3) *помощь.*

തച്ചംതാച്ച *изготовка для стрельбы.*

തച്ചൽ *см. തങ്ങൽ.*

തച്ചി *см. സച്ചി.*

തച്ചുക *см. തങ്ങുക.*

തട 1) *останóвка, задержкa; തടക്കുക*  
а) *останáвливаться, задерживаться;* б) *удовлетворяться;* *തടവാകുക* а) *быть останóвленным, задержанным (кем-л.);* б) *быть задержанным, арестованным;* 2) *препятствие, помеха; камень преткновения;* 3) *борьба, сопротивление;* 4) *оборона, защита;* 5) *ямка, лунка (в земле); ~ കൊടുക്ക* *делать ямки, лунки (для посадки семян или рассады);* 6) *корень банана;* 7) *небольшой земляной вал, небольшая насыпь (на рисовом поле); തടയിടുക* а) *препятствовать, мешать;* б) *останáвливать, задерживать;* в) *сооружать небольшой земляной вал, небольшую насыпь.*

തടക്കൽപാളയം *концентрационный лагерь.*

തടങ്ങൽ 1) *препятствие, задержкa;* 2) *задержание, арест;* ~ *ചെയ്യുക* а) *останáвливать, задерживать;* б) *задерживать, арестовывать;* 3) *захват; конфискация.*

തടച്ചൽ, തടച്ചിൽ 1) *тюрьма;* 2) *см. തടവ് 1)–3).*

തടന്തല്ലൽ, തടന്തല്ലൂ *стеснение, смущение; замешательство.*

തടമുല 1) *женская грудь;* 2) *большая грудь.*

തടം 1) *(тж. в сочет.) часть тела; കപോലതടം* *щека;* *സ്തനതടം* *грудь; грудная клетка;* 2) *грядá, грядкa; клумба; ~ പിടിക്കുക* *делать грядку или клумбу;* 3) *долина; равнина;* 4) *берег;* 5) *нагорье;* 6) *склон горы;* 7) *поле;* 8) *приствольный круг, площадь вокруг ствола по окружности кроны дерева.*

തടയം 1) *взвешивание пустого сосуда (перед взвешиванием в нём продукта);* 2) *собственность, имущество; богатство; деньги.*

തടയുക 1) *задерживать, останáвливать;* 2) *быть задержанным, останóвленным;* 3) *запрещаться, не разрешаться;* 4) *бороться, сопротивляться; обороняться;* 5) *быть задержанным, арестованным;* 6) *быть óтнятым, конфискованным;* 7) *запинаться, спотыкаться;* *തടഞ്ഞുവീഴുക* *запнуться и упасть.*

തടവയറൻ *обжора.*

തടവല *большая рыболовная сеть.*

തടവൽ 1) *тщательное растирание, масирование;* 2) *размазывание, растирание.*

തടവ് 1) *задержкa, останóвка;* 2) *препятствие, помеха;* 3) *задержание, арест; тюремное заключение;* ~ *ചെയ്യുക* а) *задерживать, останáвливать;* б) *мешать, препятствовать;* в) *задерживать, арестовывать;* *തടവിലാക്കുക* *сажать в тюрьму; лишать свободы;* 4) *смущение; замешательство.*

തടവുക 1) *тщательно растирать, масировать;* 2) *размазывать, растирать.*

തടവുകാരൻ *задержанный, арестованный, арестант; заключённый.*

തടവുപാടുനവൻ *заключённый, бежавший из тюрьмы.*

തടവുശിക്ഷ 1) *тюремное заключение;* 2) *приговор к лишению свободы.*

തടസ്ഥത 1) *безразличие, индифферент-*

ность; незаинтересованность; нейтральность; 2) арбитраж, посредничество; ~ പറയുക (പിടിക്കുക) посредничать.

തടസ്ഥൻ 1) человек, стоящий на берегу; 2) перен. человек, придерживающийся нейтралитета; 3) арбитр, посредник; третейский судья; 4) юр. присяжный [заседаТЕЛЬ].

തടസ്സം, തടസ്സം 1) препятствие, помеха; 2) полит. обструкция.

തടാകം водоём, пруд.

തടി I 1) короткое бревно; чурбан, кряж; 2) мерный шест; 3) тело, туловище; 4) поле; 5) полнота, тучность; 6) ярмо (быка).

തടി II 1) берег (реки); 2) долина; 3) склон.

തടിക്കച്ചവടം лесоторговля.

തടിക്കുക 1) толстеть, полнеть; 2) распухать, раздуваться; 3) расти, увеличиваться.

തടിക്കത്തക контракт на поставку лесоматериала; монополия на торговлю лесом.

തടിച്ച 1) толстый, жирный; 2) большой, массивный; 3) увеличившийся, выросший.

തടിച്ചാലകം молниеотвод, громоотвод.

തടിച്ചാൽപൊക്കുക 1) изготовлять лодку из целого ствола; 2) вязать плот.

തടിച്ചി പൂർണ്ണ, тучная женщина.

തടിച്ചുകൂട്ടുക 1) толстеть; 2) толпиться, образовывать толпу.

തടിയ്ക്കു മോലി.

തടിതീ നദി; поток.

തടിപ്പത്താക്കം монета.

തടിപ്പ് 1) полнота, тучность; 2) прибавление в весе, пополнение; 3) припухлость; опухоль; 4) мозоль.

തടിമാടൻ 1) очень толстый, тучный человек; 2) дурак, болван.

തടിമിടുക്കം физическая сила; выносливость.

തടിമുണ്ടു, തടിമുണ്ടു 1) настойчивость, упрямство; 2) хвастовство; бравáда.

തടിയൻ см. തടിമാടൻ.

തടിവിലങ്ങു കൊല്ലം, деревянные окопы.

തടുകു മലഞ്ഞു ചിറ്റുവ (для сидения).

തടുകുക 1) задерживать, останавливать; 2) задерживать, арестовывать; 3) мешать, препятствовать; 4) сопротивляться, бороться; 5) (ത. തടയുന്നതിലുക) обороняться, защищаться.

തടപ്പ് 1) иностранное, заграничное платье; ненациональная одежда; 2) см. തടവ് 1), 2); 3) сопротивление; 4) оборона, защита.

തട്ടൻ мед. холера.

തട്ടം I 1) небольшой плоский металлический сосуд; металлическая тарелка; 2) спальня; 3) паранджа; чадра.

തട്ടം II പൂർണ്ണ.

തട്ടം III пруд; озеро.

തട്ടമ്മ ветряная оспа.

തട്ടൽ 1) чинение препятствий; задержание; 2) помеха, препятствие; 3) отказ; возражение; 4) удары в маленький гонг или барабан; 5) бросание, прекращение (какого-л. дела); 6) удар ногой, пинóк; 7) касание, прикасание; 8) натирание, растирание.

തട്ടാക്കടി 1) дом золотых дел мастера; 2) улица или квартал, где живут золотых дел мастера.

തട്ടാത്തി женá золотых дел мастера.

തട്ടാൻ золотых дел мастер (т.ж. по кастовой принадлежности).

തട്ടാമുട്ടി пререкание, спор; ~ പറയുക пререкаться, спорить.

തട്ടി I прош. от തട്ടുക.

തട്ടി II 1) циновка (прикрывающая вход в хижину или висющая на террасе); 2) дверь в хижину; 3) коровник.

തട്ടിക 1) см. തട്ടി II 1); 2) светофильтр.

തട്ടിക്കഴിക്കുക 1) вычитать, удерживать; 2) уменьшать; 3) сбрасывать, смáхивать; 4) приводить в порядок счета.

തട്ടിക്കീഴി компенсация.

തട്ടിക്കീഴിക്കുക см. തട്ടിക്കഴിക്കുക 1).

തട്ടിക്കീഴിവ് вычет, удержание.



തട്ടിക്കുക 1) обмáнывать, мошéнничать; 2) воровáть; 3) стáвить *кого-л.* в затруднительное положение; 4) овладевáть, завладевáть; 5) дéлать *что-л.* ненужным, бесполезным.

തട്ടിക്കേറുക 1) смéло входíть; 2) бытть грубým; начинáть ругáться без всякого повода; 3) проявлять власть; 4) ругáть, обзывать.

തട്ടിത്തുകക്ക *см.* തട്ടിമുടുക.

തട്ടിപ്പറി *грабёж, разбóй.*

തട്ടിപ്പറിക്കുക 1) грáбить, разбóйничать; 2) вырывать, выхвáтывать.

തട്ടിപ്പ് 1) обмáн, надувáтельство; 2) постукивание, похлопывание; 3) *действие по гл.* стáвить *кого-л.* в затруднительное положение; 4) овладéние, завладéние.

തട്ടിമുടുക *завáливать (напр. дорогу);* *вырáвнивать (напр. дорогу).*

തട്ടിയടപ്പ്, തട്ടിയൽ 1) цинóвка *или* шíрма из тростника; 2) засóв, запóр в корóвнике.

തട്ടിപിളിക്കുക 1) вызывáть на борьбу, на бой; бросáть вызов (*тж. перен.*); 2) будíть, тормошíть.

തട്ട് 1) потолок; തട്ടിൻപറം а) чердáк; чердáчное помещéние; б) мансáрда; 2) *стр.* перекрытíе; 3) дощáтый пол; настíл из досок; തട്ടുക а) настíлать потолок; б) обшивáть дóсками; 4) пáлуба; 5) дно (*экипажа, колесницы*); 6) сидéнье (*в лодке или экипаже*); 7) тóнкая металличéская *или* деревянная пластíнка; 8) деревянный поднóс, деревянное блюдо; 9) деревянная чáшка весóв; 10) лёгкий, тíхий стук; несíльный удáр; 11) удáр ногой, пинóк; 12) труднóсть, затруднéние; 13) вред; ущéрб, убыток; 14) плóское, рóвное мéсто; 15) обмáн, мошéнничество; 16) *мед.* холéра; 17) вырывáние, выхвáтывание из рук; 18) смéрть; 19) убíйство; 20) хлопáнье, прихлопывáние; 21) основáние, фундамéнт.

തട്ടുക 1) шлéпать, хлопáть ладóнью (*кого-л.*); 2) ударять ногой, пинáть; 3) трястí, шатáть; 4) бить в гонг *или* в металличéскую пластíнку; бить в барабáн; 5) вы-

бегáть, бросáться навстрéчу; 6) возражáть; 7) отрицáть; откáзываться (*напр. от своих слов*); 8) не слóшаться, не повиновáться; 9) ошибáться, допускáть оплóшность; 10) запинáться, заикáться; 11) умирáть; തട്ടിക്കളയുക а) стрáхивать, смáхивать; сбрасывать; б) разрушáть, ломáть; уничтожáть; в) убивáть; г) не подчиня́ться, не повиновáться; не слóшать *чьего-л.* совéта; д) воровáть; 12) мешáть, препятствовать; 13) [при]касáться; 14) натирáть, растирáть; ◇ തട്ടിക്കൊണ്ടുപോകുക брать *или* уносить *что-л.* тайкóм, украдкой; воровáть.

തട്ടുകെടുക 1) теря́ться, бытть в замешáтельстве, в недоумéнии; 2) разочарóвываться, теря́ть веру; 3) бытть несчастлíвым, невезу́чим; 4) уставáть, утомля́ться; 5) бытть в óпасности.

തട്ടുകേട് 1) устáлость, утомлéние; 2) несчастлíвая судьбá; невезéние; 3) неудáча, поражéние; 4) óпасность; 5) растéрянность, недоумéние; 6) потéря, потéрянная вещь.

തട്ടുപടി 1) сидéнье, бáнка (*в лодке, шлюпке*); 2) нос лóдки (*на к-ром стоит лодочник с шестом*); 3) нízкие перíла на верáнде; 4) нízкий подокóнник.

തട്ടുപലക *дóски для пола, потолкá.*

തട്ടുപര *дом с дощáтым пóлом или* потолкóм.

തട്ടുമട്ട് 1) мéбель; 2) домашняя у́тварь. തട്ടുവാണിം *торгóвля драгоценными* камнjáми.

തഡിത്തു° *мóлния.*

തഡിതാൽ *тúча; óблако.*

തണങ്ങ° *зелёные лíстья кокóсовой или* арéковой пáльмы.

തണലാറുക *укрыватья в тени (от жары).*

തണലിളപ്പ് 1) óтдых в тени (*особ. в часы полуденного зноя*); 2) *см.* തണൽ 1). തണലിളയ്ക്കുക *см.* തണലാറുക.

തണൽ, തണല° 1) тень; тенистóе мéсто; 2) кров, приóт; 3) *перен.* поддéржка, защíта; തണലായിരിക്കുക *бытть чьей-л. опорой, поддéржкой.*

തണിക്കുക 1) охлаждать; становиться прохладней; 2) успокаиваться (напр. о разгневанном человеке); 3) похлопывать; 4) расплющивать; 5) полировать, шлифовать.

തണിച്ചൽ, തണിച്ചിൽ 1) полирование, шлифовка; 2) охлаждение; снижение температуры; 3) успокоение; 4) расплющивание.

തണിയുക см. തണിക്കുക.

തണിപ്പ് 1) ровность, гладкость; 2) выравнивание; разглаживание; 3) охлаждение; 4) успокоение.

തണക്കുക 1) см. തണിക്കുക; 2) зябнуть.

തണതണേ *подр. сл.* холодно; прохладно.

തണപ്പിക്കുക *побуд. от* തണക്കുക.

തണപ്പ് 1) холод; прохлада, свежесть; 2) спокойствие, успокоение; തണപ്പുകൊടുക്കുക давать лекарство (скоту); 3) утешение, успокаивание; 4) простуда, насморк; 5) см. തണൽ 1).

തണപ്പ് 1) см. തണപ്പ് 1) — 4); 2) холодное место.

തണ 1) рука; 2) предплечье; 3) браслет (для ноги или предплечья); 4) хвост. തണഞ്ചീര шпинат (крупная разновидность).

തണൻ 1. высокомерный; 2. 1) высокомерный человек; 2) дерзкий, наглый человек.

തണൻപയറു് бобы (длинная разновидность).

തണപ്പേരു് *налоговая* опись.

തണരഞ്ഞാണം золотой или серебряный пояс.

തണലർ I цветок лотоса.

തണലർ II *мн.* враги.

തണലർബാണൻ, തണലർശരൻ *собств. миф.* бог Кама (один из эпитетов; букв. враг демона Бану).

തണൽ I сбор налогов.

തണൽ II наказание.

തണോടി большая рыболовная сеть.

തണോത്തി жена тандана (см. തണോൻ).

തണോൻ 1) тандан (почётный титул,

*присваиваемый старейшинам рода вышних керальских каст, напр. чагонов, чананов, таяров и др.); 2) тандан (член касты сборщиков кокосовых орехов).*

തണ്ടായം 1) длинный шест (для переноски тяжестей); 2) длинное весло; തണ്ടായമിടുക а) переносить груз на шесте; б) грести длинными веслами.

തണ്ടാരിൽമാതു് *собств. миф.* Тандарильмады (эпитет богини Лакшми; букв. восседающая на цветке лотоса).

തണ്ടാർ цветок лотоса.

തണ്ടാർശരൻ *см.* തണലർബാണൻ.

തണ്ടി I человек того же возраста и равной силы.

തണ്ടി II сборщик налогов.

തണ്ടു് 1) стёбель; ствол; 2) длинный шест (для переноски тяжестей); ~ കെട്ടിപ്പിടിക്കുക переносить груз на шесте;

3) паланкин; 4) ствол банана; 5) весло (непарное, напр. в байдарке); гребок; ~ വലിക്കുക грести; 6) гордость, высокомерие; зазнайство; തണ്ടുകാട്ടിനടക്കുക, തണ്ടുകാപിക്കുക *см.* തത്തുക 2); 7) перегорodka.

തണ്ടുതപ്പി заносчивый, высокомерный человек; зазнайка.

തണ്ടുതപ്പിത്ത[ര]ം заносчивость, высокомерие; зазнайство.

തണ്ടുപതരി 1) лопасть весла; 2) крюк или деревянное кольцо на конце шеста для переноски грёзов.

തണ്ടുവലി 1) грёблия; 2) старания, усилия; 3) тяжёлый труд.

തണ്ടുവലിക്കുക 1) грести; 2) прилагать усилия, стараться; 3) выполнять тяжёлую работу.

തണ്ടല്ലു് *анат.* спинной хребет; позвоночный столб; തണ്ടല്ലുള്ളുജീവികൾ *зоол.* позвоночные.

തണ്ഡുകം 1) приготовление, подготовка; 2) пена; 3) ствол дерева, штаб; 4) деревянный столб, деревянная подпорка.

തണ്ഡുലം очищенный рис.

തണ്ണിയ 1) плохой; 2) низкий (в разн. знач.).

തണ്ണീരാകാരം питьё воды.

തണ്ണീർ питьевая вода.

തണ്ണീർകടി 1) питьё воды; 2) питьё вина; 3) *инд.* обряд жертвоприношения.

തണ്ണീർദ്രാഹം жажда.

തണ്ണീർപ്പന്തൽ навес, лёгкая постройка, где путникам предлагают питьевую воду.

തത 1) широкий; 2) расширяющийся, распространяющийся в стороны.

തതം 1) ширина, широта; 2) расширение, распространение в стороны; 3) тата (четырёхструнный музыкальный инструмент); 4) ветер.

തതീ 1) скопление; сборище, толпа; 2) ряд, линия, строй; 3) серия.

തതഃ *нареч.* 1) потому, поэтому; 2) таким образом; 3) как?, каким образом?; 4) после [этого], затем, потом; 5) опять; 6) оттуда; 7) более того; больше.

തൽ, തതം 1. *см.* തതഃ 1), 2); 2. *мест.* то; тот.

തൽകാലധി, തൽകാലബുധി здравомыслящий человек; разумный, рассудительный человек.

തൽകാലസുദൃശь сделанный, выполненный вовремя, к сроку.

തൽകാലസന്ധി перемирие.

തൽക്കാലം 1) настоящее время; 2) *в знач. нареч.* к настоящему времени.

തൽക്കവി *астрол.* запись положения луны и звёзд (сделанная непосредственно после рождения).

തൽക്രിയൻ работающий бескорыстно, даром.

തത്ത попугай.

തത്തൽ, തത്തതം 1) прыганье, подпрыгивание; припрыгивание, подскакивание [при ходьбе]; 2) перепрыгивание.

തത്തുക 1) скакать, прыгать, подпрыгивать; идти подпрыгивая, вприпрыжку; 2) перепрыгивать, перескакивать; 3) вести себя высокомерно, ходить задрав нос; തത്തിനടക്കുക а) идти вприпрыжку, прыгающей походкой; б) задирать нос; ходить с самодовольным, гордым видом.

തത്ത്വചിന്ത философия; തത്ത്വചിന്താപരമായ философский (напр. о смысле).

തത്ത്വചിന്തകൻ философ, мыслитель.

തത്ത്വജ്ഞ *инд.* постигший божественную истину.

തത്ത്വജ്ഞാനം *инд.* божественная истина.

തത്ത്വത്രയം *инд.* метафизическая триада: бог, дух и материя.

തത്ത്വബോധം 1) *инд.* знание божественной истины; 2) философия.

തത്ത്വബോധി *см.* തത്ത്വജ്ഞ.

തത്ത്വമാർഗ്ഗം 1) *инд.* путь к познанию божественной истины; 2) правильный, истинный путь.

തത്ത്വം 1) *филос.* элемент; 2) *филос.* элементарная природа вещей; 3) звено; сέκция; 4) *инд.* дух вселенной; высшее существо, божество; 5) *инд.* правда, истина, реальность; 6) сознание, ум; 7) медленность.

തത്ത്വാത്ഥം действительное, реальное значение.

തൽപരൻ старательный, исполнительный; добросовестно относящийся к своей работе.

തൽപരം 1) что-л. превосходное, высшего качества; 2) *в знач. нареч.* после этого.

തത്ര *нареч.* 1) здесь, тут; там; 2) в то время; 3) в том деле, вопросе.

തത്ത്വജ്ഞ *см.* തത്ത്വജ്ഞ.

തത്ത്വത്രയം *см.* തത്ത്വത്രയം.

തത്ത്വചിന്തൻ идеолог.

തത്ത്വബോധം *см.* തത്ത്വബോധം.

തത്ത്വബോധി *см.* തത്ത്വജ്ഞ.

തത്ത്വമാർഗ്ഗം *см.* തത്ത്വമാർഗ്ഗം.

തത്ത്വം *см.* തത്ത്വം.

തത്ത്വാത്ഥം *см.* തത്ത്വാത്ഥം.

തത്ത്വമയം настоящее время, данный момент; время, когда происходит событие.

തൽക്ഷണം *нареч.* немедленно, тотчас, сейчас же.

തഥാ *частица* 1) как, подобно; в соответствии с; 2) так, таким образом; 3) итак.

തഥാവധിയാ *തരൂ*, *തരൂ* так, того рода.

തഥാസ്തു *межд.* так!, да будет так! (= аминь!).

തഥ്യ 1) правдивый; 2) настоящий, истинный; 3) вечный.

തഥ്യം правда, истина; правдивое слово.

തദനന്തരം нареч. тогда, затем.

തദന്ത нареч. потом, после.

തദാ нареч. тогда, в то время.

തദാത്ഥം см. തൽക്കാലം.

തദാനീം см. തദാ.

തദ്ദിനം высок. этот (тот) день.

തദ്ദേശിയ 1) местный, локальный; 2) национальный.

തനതു<sup>o</sup> личный, собственный; ~ കാര്യം [egó или eé] личное дело; തനതുവക а) личная собственность; б) частная собственность.

തനയ дочь.

തനയൻ сын.

തനയാ см. തനയ.

തനാസ<sup>o</sup> щипчики; пинцет.

തനി 1) одинокий; തനിക്കുതാൻ പോന്നവൻ способный, умелый человек; തനിക്കുതാൻ പോരിമി способность, умение; തനിയേ см. തനിച്ച<sup>o</sup>; 2) чистый, беспримесный; തനിപ്പാൽ чистое, не смешанное ни с чем молрκό.

തനിച്ച<sup>o</sup> в знач. нареч. 1) одиноко, уединённо; изолированно; തനിച്ചിരിക്കുക быть одиноким, уединённым; быть изолированным; തനിച്ചുപോകുക идти одному, в одиночку; 2) самостоятельно, без чьей-л. помощи.

തനിയസ്സ<sup>o</sup> маленький.

തനിയാൻ маленький, незначительный человек.

തന്ത 1. 1) [бчень] маленький, мизёрный; 2) тонкий (тж. о человеке); тонкий; 3) неглубокий, мелкий; 2. 1) тело, туловище; 2) кожа; шкура; 3) небольшое количество; 4) что-л. тонкое.

തന്തജ порождённый своим телом.

തന്തജൻ сын.

തന്തജാ дочь.

തന്തതം 1) кольчуга; 2) одежда, платье.

തന്തരസം пот, испарина.

തന്തലോതനം большой красный муравей.

തന്തപ്രണം прыщ; угорь; папула.

തന്ത см. തന്ത 2. 1).

തന്തജൻ сын.

തന്തജാ дочь.

തന്തരഹം 1) волосы на теле; 2) крыло (птицы).

തന്തരൂദം анат. задний проход.

തൻ мест. род. его собственный, его личный; തന്തിരുവടി а) Его Величество; б) почтит. он; തൻകാര്യം его личное дело.

തന്ത 1. отцовский, принадлежащий или свойственный отцу; 2. отец; глава семьи. തന്തലക്കൊട്ടി бот. кроталирия (Crota-laria retusa).

തന്തവഴി родство по отцовской линии.

തന്തി 1) струна; 2) телеграмма; 3) ткач (тж. по кастовой принадлежности).

തത്ത 1) верёвка; бечёвка, шпагат; шнурок; нить; 2) волокно растительной или животной ткани; 3) паутина; 4) дитя, ребёнок.

തത്തണം, തത്തന[ാൾ] акула.

തത്തപാദം паук.

തത്തവായൻ 1) ткач; 2) паук.

തത്തസന്തം 1) ткань, тканый материал; 2) текст. основа.

തന്തകം небелёная, неотбелённая ткань.

തന്തക്കാൻ 1) человек с изысканными манерами; 2) хитрый, ловкий человек.

തന്തം 1) хитрость, ловкость; изворотливость; 2) тонкость, утончённость, изысканность; 3) продёлка, трюк; 4) заговор; интрига; 5) обман; 6) инд. тантра (религиозный трактат, в котором содержатся мистические формулы, заклинания и правила совершения жертвоприношений); 7) инд. часть, глава из Вед; 8) высок. одежда, одеяние, покровы; 9) армия, войско; 10) счастье, блаженство; 11) цель, намерение; 12) текст. основа; 13) рама ткацкого станка.

തന്തി 1) главный жрец храма; 2) ист. главный министр; 3) хитрый, ловкий человек; 4) муз. струна вины; 5) см. തത്ത 1); 6) муз. вина.

തന്തിക 1) луносемянник широколиственный

(*Menispermum cocculus* или *cordifolium*);

2) проволока; 3) муз. вина.

തന്ദ്ര *разливательная ложка, половник.*

തന്ദ്ര 1. 1) усталый, утомлённый; 2) ленивый; 2. 1) лень; 2) усталость, утомленье; 3) болезненное состояние; 4) сонливость.

തന്ദ്രാ *см. തന്ദ്ര 2.*

തന്ദ്രാല 1) медлительный, неповоротливый; вялый, инертный; 2) ленивый; 3) усталый.

തന്ദ്രിക *см. തന്ദ്ര 2. 1), 2) и 4).*

തന്ദ്രത്താൻ *самостоятельный, сделанный без посторонней помощи; автоматический.*

തന്ദ്രില 1) [egó] положение, состояние; 2) чувство собственного достоинства.

തന്ദ്രിപ്പം 1) упрямство; своеволие; തന്ദ്രിപ്പമായി, തന്ദ്രിപ്പുകാരം по его желанию, как он хочет; 2) свобода, независимость.

തന്ദ്ര 1) *мест. вин.* его; 2) *эмф. местоименная частица* сам; ഞാൻ *ഞെന്ത* я сам; 3) *в знач. нареч.* одиноко, уединённо; один; 4) *в знач. частицы* да.

തന്ദ്രപ്പൊറ്റി *человек, который думает о себе, следит за собой, бережёт себя.*

തന്ദ്രലം *бételъ, приготовленный для жевания.*

തന്ദ്രാക്ഷം *томпак (сплав меди с цинком).*

തന്ദ്രാട്ടി 1) принцесса; женщина царского рода; 2) жена малабарского князя.

തന്ദ്രാൻ 1) принц; член царского рода; 2) тамбан, член касты малабарских князей; 3) *см. തമ്പി 1).*

തമ്പി 1) младший брат; 2) *ист.* тамби (*титул сына раджи Траванкура*).

തമ്പം *тент, навес.*

തമ്പര[ാ] *см. തമ്പര.*

തമ്പരാട്ടി 1) царица; 2) *см. തമ്പാട്ടി 1); 3) госпожа, хозяйка; 4) [благородная] дама.*

തമ്പരാൻ 1) бог, божество; 2) царь; 3) *ист.* тамбуран (*титул раджей Кочина*); 4) господин, хозяин.

തമ്പരാക്കാരൻ *барабанщик.*

തമ്പറം, തമ്പർ барабан; തമ്പറടി ക്കക а) бить в барабан; б) объявлять, провозглашать.

തമ്പരീകരണം *биол.* ассимиляция.

തമ്പരതം *мест.* 1) он [один]; 2) только немного.

തമ്പരത 1) пластичность (*материала*); 2) вязкость, тягучесть; 3) ковкость.

തമ്പരഗി 1) изящная, стройная женщина; 2) акула.

തമ്പി, തമ്പി *см. തമ്പരഗി 1).*

തമ്പര *мест. род.* его личный, принадлежащий ему.

തമ്പരക്കാരൻ 1) компетентный человек; 2) гордый, высокомерный человек; 3) умелый, способный, искусный человек; 4) хвастун.

തമ്പരക്കം (തമ്പര + ഇടം) 1) умение, искусство; 2) компетентность; 3) чувство меры, такт; 4) высокомерие, заносчивость.

തമ്പരൻ *солнце (тж. персон.).*

തമ്പരം 1) тепло; жар; жарá; 2) солнечное тепло; солнечный жар; 3) печаль, горе.

തമ്പം 1) *см. തമ്പര* 1) — 3); 2) *инд.* лес, где живут аскеты, религиозные отшельники.

തമ്പര *инд.* готовность, подготовленность к сосредоточенному размышлению.

തമ്പര *см. മിന്നമാസം.*

തമ്പര *инд.* аскет, отшельник.

തമ്പരനി 1) *инд.* женщина-аскет, отшельница; 2) *бот.* индийский нард; 3) изнасилованная женщина.

തമ്പര *1) инд.* умерщвление плоти, аскетическая жизнь; 2) *см. മകരമാസം;*

3) жаркое время года, лето; 4) боль.

തമ്പരാപ്പീട *см. തമ്പര.*

തമ്പരാപ്പടി почта, почтовая корреспонденция.

തമ്പരൽ почта, почтовое отделение.

തമ്പരാക്കാരൻ почтальон, письмоносец.

തമ്പരാക്കലി почтовые расходы.

തമ്പരാച്ചാവടി *см. തമ്പര.*

തമ്പരാമുദ്ര почтовая марка; знак почтовой оплаты (*напр. штамп*).

തമ്പരക്ക 1) обжигаться; 2) становить-

ся горячим; 3) горевать, расстраиваться; 4) *инд.* вести аскетическую жизнь.

തപോധൻ, തപോനിധി *инд.* аскёт, отшельник; человек, отрешившийся от всего земного.

തപോബലം *инд.* сила, качества, приобретаемые благодаря аскетической жизни.

തപോലോകം *миф.* таболóгам (*один из четырнадцати миров*).

തപോവനം дýкое, пустынное мéсто, где живут религиозные отшельники.

തപ്ത 1) тёплый, нагрётый; горячий; 2) раскалённый добелá; 3) печáльный, горестный.

തപ്പട്ട *см.* തപ്പിട്ട.

തപ്പൽ *действие по гл.* തപ്പുക (*см.*).

തപ്പാൽ *см.* തപാൽ.

തപ്പാൽക്കാരൻ *см.* തപാൽക്കാരൻ.

തപ്പാൽച്ചാവടി *см.* തപാൽ.

തപ്പിട്ട бýбен, тамбурýн.

തപ്പിതം *см.* തപ്പു<sup>o</sup> 5).

തപ്പിപ്പിഴയ്ക്കുക *см.* തപ്പുക 6).

തപ്പു<sup>o</sup> 1) бýбен, тамбурýн; 2) барабáн; 3) ощúпывание; нащúпывание; 4) ходьбá ощúпью; 5) грубáя ошýбка, грубýй прóмах; упущéние; 6) бéгство, побéг.

തപ്പുക 1) ощúпывать; нащúпывать; *искáть что-л.* ощúпью; 2) идтý ощúпью; 3) бежáть, совершáть побéг; 4) сомневáться; 5) теря́ть; 6) избегáть (*чего-л.*); *избавля́ть*ся (*от чего-л.*); 7) совершáть ошýбку, допýскáть просчёт.

തപ്പുകാരൻ 1) человек, играющий на бýбне *или* тамбурýне; 2) человек, идущий ощúпью.

തപ്പതൽ *см.* തപ്പു<sup>o</sup> 5).

തപ്ര *ложь.*

തമകൻ *инд.* одно из последних предсмертных дыханий.

തമനം I úровень (*инструмент*).

തമനം II затруднённое дыхáние, одыш-ка.

തമം I *см.* തമസ്സു<sup>o</sup>.

തമം II *суф. употр. для образования превосх. степени прил.*; *ഉണതമം* наилучший; *പ്രിയതമം* сáмый дорогóй.

തമര<sup>o</sup> сверлó; бурáв; дрель; *തമരിട്ടുക* просверливать, пробурáвливать.

തമർ I 1) *см.* തമര<sup>o</sup>; 2) бур, перфорáтор; 3) просверлённое отвёрстие.

തമർ II 1) владéлец, сóбственник; 2) хозяýн, господýн; 3) начáльник; 4) род-ня.

തമർക്കുറ<sup>o</sup> 1) имúщество, сóбственность; 2) прáво сóбственности.

തമസ്സിനി *ночь.*

തമസ്സു<sup>o</sup> 1) *инд.* тáмас (*одно из трёх фундаментальных качеств — темнота*); 2) темнотá, мрак; 3) грех; 4) *астрол.* тáмас (*планета, закрывающая солнце; она якобы приносит несчастье*); 5) незнáние, невéдение; 6) глúпость; 7) иллúзия.

തമാൻ брýчки.

തമാലം тамáла (*Xanthocymus pictorius, дерево с чёрными цветами*).

തമാശ 1) рáдость, удовóльствие; счáстье; 2) спектáкль, представлéние; 3) ирóния, смех, шýтки; ~ പറയുക шутýть, смея́ться.

തമാശക്കാരൻ шутник.

തമാശം *см.* തമാശ.

തമി *ночь.*

തമിത്ര 1. тёмный, безлúнный; 2. 1) темнотá, мрак; 2) тёмная, безлúнная *ночь.*

തമിത്രം *см.* തമിത്ര 2.

തമിര *см.* തമിഴ<sup>o</sup>.

തമിഴത്തി *жýтельница Тамилнáда, та-мýлка.*

തമിഴൻ *жýтель Тамилнáда, тамýл.*

തമിഴാമ берхáвия раскýдистая (*лекар-ственное растение Boerhavia diffusa*).

തമിഴ<sup>o</sup> тамýльский язык.

തമിഴ<sup>o</sup>ക്കുറ<sup>o</sup>, തമിഴ<sup>o</sup>പ്പടി трактáт, на-писанный на тамýльском языке.

തമിഴ<sup>o</sup>പ്പാദം *инд.* вáрна шудр.

തമുക്ക<sup>o</sup> тамúккы (*небольшой барабан для сбора населения при объявлении указов и распоряжений*); *തമുക്കടിക്കുക* а) бить в тамúккы; б) *объявля́ть, провозгла-шáть.*

തമുക്കുകാരൻ глашáтай с тамúккы (*см.* *തമുക്ക<sup>o</sup>*).

തമോഗുണം *см.* തമസ്സു<sup>o</sup> 1).  
 തമോരോ темнотá, мрак.  
 തംബുര പ്യാതിസ്ട്രൂണная индийская гитá-  
 ра; തംബുരമീട്ടുക, ~ വായിക്കുക играть  
 на гитáре.  
 തമ്മപ്പൻ родной отéц.  
 തമ്മാൻ I *см.* തമ്പുരാൻ.  
 തമ്മാൻ II большóй пáрус.  
 തമ്മിട്ടം б́убен, тамбури́н.  
 തമ്മിൽ *в знач. нареч.* 1) в́мсте; 2)  
 взаимно; തമ്മിൽമാറം взаимный об́мэн;  
 3) мéжду; ~ തമ്മിൽ а) мéжду собой; б)  
 взаимно.  
 തമ്മിൽത്തല്ലു с́сб́ра; дра́ка, потасóвка.  
 തയിരൂ, തയിർ ќислое молоко́, про-  
 стоква́ша.  
 തയ്യുക шить; сшивáть; зашивáть.  
 തയ്യലാല красíвая дéвушка.  
 തയ്യൽ, തയ്യലു<sup>o</sup> шитьё; сшивáние; заши-  
 вáние.  
 തയ്യൽക്കാറൻ портной.  
 തയ്യൽക്കാരി 1) портни́ха; беловшвéйка;  
 2) жéна портного.  
 തയ്യൽപണി 1) *см.* തയ്യൽ; 2) рабóта,  
 профессия портного.  
 തയ്യാർ 1) готóвность, подготóвлен-  
 ность; തയ്യാറായിരിക്കുക быть готóвым,  
 подготóвленным; തയ്യാറാകുക готóвиться,  
 подготóвливаться; 2) приготóвление.  
 തയ്യൂ сáженец; рассáда.  
 താരകൻ 1) мáклер, посрédник; 2) тá-  
 рахан (*слово, обозначающее принадлеж-  
 ность к кáсте шудр; сейчáс употр. при  
 имени*).  
 താരകു<sup>o</sup> 1) комиссионное вознагражде-  
 ние; таракപറയുക посрédничать, быть мáк-  
 лером; 2) весы́; 3) тáраха (*мера веса  
 = 2 пади — см. പടി I 2*).  
 താരക്കേടു<sup>o</sup> 1) неумéстность, несвоевре-  
 менность; 2) противорéчие, возражение;  
 разногласие, расхожде́ние во мнениях; 3)  
 неудáча, невезéние; 4) потéря, утрáта;  
 5) недостáток, нехвáтка; 6) опáсность;  
 7) наказáние, кáра.  
 താരഗതി 1) поря́док размещéния, рас-  
 положение; 2) классифика́ция.  
 താരംഗമായാമം *физ.* дли́на волны́.

താരംഗം большáя волна́; *радио* дли́нная  
 волна́.  
 തരങ്ങൽ очище́ние зерна́ от шелухи́ (*в  
 ступе*).  
 തരങ്ങഴി зерно́, вы́павшее из стúпы  
 (*при его́ очистке от шелухи*).  
 തരങ്ങുക очищáть зерно́ от шелухи́ (*в  
 ступе*).  
 തരണം 1) пересече́ние, перехóд (*через  
 что-л.*); 2) преодолéние; ~ ചെയ്യുക а) пе-  
 ресекáть, переходить; переправля́ться  
 (*напр. через реку*); б) преодолева́ть; 3)  
 лóдка; парóм; плот; 4) мост; 5) перепра́-  
 ва на плоту́ или парóме.  
 തരണി 1) сол́нце; 2) лóдка; плот; 3)  
 алóэ (*Aloe perfoliata; вид, расту́щий на  
 морском берегу*).  
 തരത്തിരിക്കുക сортирова́ть; классифи-  
 цировать.  
 തരത്തിരിച്ചൽ сортирóвка; классифика́-  
 ция.  
 തരത്തിരിപ്പു классифика́ция (*система*).  
 തരയ്തു<sup>o</sup> рúчка, рукоя́тка.  
 തരപണു<sup>o</sup> *торг.* фрахт, сто́имость пе-  
 рево́зки по воде́.  
 തരപ്പടി подобный, схо́дный, аналогич-  
 ный; ра́вный.  
 തരം I 1) кáчество; തരംതാഴ്ത്തുക уху-  
 дшáть, приводить к деградáции, вырожде́-  
 нию; 2) сорт; вид, класс, разря́д; тип,  
 категóрия; ~ വെക്കുക (*തിരിക്കുക*) сор-  
 тировáть; классифици́ровать; 3) схо́дство,  
 подобие; തരംചേർന്നു схо́дный, подобный;  
 4) своевре́менность, умéстность; തരമാകുക  
 а) благоприя́тствовать, способствовáть;  
 б) подходить, соответствовáть; 5) подхо-  
 дящее, удобное время́; ~ നോക്കുക а)  
 ожида́ть благоприя́тного вре́мени, удоб-  
 ного момéнта; б) рассмáтривать товáры  
 рáзного сóрта; തരത്തിൽ а) в удобное,  
 подходящее время́; б) во́время; в) в éтом  
 сóрте, виде́, клáссе *и т. п.*; 6) свобóд-  
 ное время́, досу́г (*чтобы сделать что-л.*);  
 7) прибы́ль, вы́года; തരത്തിലാകുക а)  
 быть определéнного вида́, сóрта, рóда  
*и т. п.*; б) подходить, соответствовáть;  
 в) быть вы́годным, прибы́льным.

തരം II *суф. употр. для образования сравн. степени прил.*; ഉണതരം *лучше.*

തരമ്മാരം 1) смѣшиваніе товѣров различных сортовъ; 2) отделе́ніе, разъединѣніе.

തരമ്മാരുക *смѣшивать товѣры различных сортовъ.*

തരവഴി[തരം] 1) упрѣк, укоръ; попрѣк; 2) гру́бость; 3) само́мненіе, занѣчивость.

തരവരി меч.

തരസം сыро́е мя́со.

തരസാ *нареч.* 1) бы́стро, скоро́; 2) си́льно, с си́лой.

തരസ്ഥാനം 1) пристань; прича́л; 2) гхат, спуск к водѣ.

തരസ്ഥി 1. 1) бы́стрый; 2) си́льный; 2. 1) человекъ с бы́строй походкой; 2) ку́рьеръ; на́рочный; 3) си́льный человекъ.

തരസ്സു<sup>o</sup> 1) ско́рость, бы́строта; 2) си́ла (*тж. физическая*); мо́щь, мо́гу́щество; 3) хра́брость; 4) *см.* തരസ്ഥാനം 2); 5) плот; паромъ.

തരക്ഷം, തരക്ഷ 1) тигр; 2) ги́ена.

തരള 1. 1) дрожа́щий, трясу́щийся; 2) я́ркий (*о свете, красках*); 3) жи́дкий; 2. 1) жи́дкая ри́совая ка́ша; 2) вино́.

തരളത, തരളതം 1) дрожа́ніе, колеба́ніе; 2) жи́дкое состоя́ніе; 3) я́ркость (*света, красок*); 4) *физ.* теку́честь.

തരളം 1) дрожь, трѣпет; дрожа́ніе, трепета́ніе; 2) крупный жѣмчуг; 3) жемчу́жное ожере́лье; 4) жи́дкость.

തരളം *см.* തരള 2.

തരളാക്ഷി *краси́вая же́нщина.*

തരളിത 1) потрясе́нный, поколе́бленный; встря́хнутый; 2) пре́ходящий, вре́менный; 3) *см.* തരള 1. 2).

തരാതരം 1) различные ви́ды, сорта́; 2) разли́чие в ме́сте, ка́честве, коли́честве и т. п.; ~ *സോക്കിപ്പറയുക* *говорить с кем-л. в соответствии с положѣніем, занима́емым лицом, к кото́рому обраща́ются.*

തരി I 1) песо́к; 2) гра́нула, зерно́; зѣрнышко; തരിപ്പിടിക്കുക *дробить, раскѣлывать на ме́лкие кусо́к.*

തരി II 1) ло́дка; су́дно, корабль; 2) та́ри (*мелкіе позвякивающие части брас-*

*лета*); 3) пузырьки́ во́здуха (*напр. в воде*).

തരികം *плот.*

തരിക്കുക 1) неме́ть, цепене́ть; 2) вставѣть ды́бом (*о волосах от страха*); 3) чу́вствовать боль.

തരിത 1) пересече́нный; тако́й, кото́рый пере́шли, пересекли́; 2) пере́житый; тако́й, от кото́рого изба́вились (*напр. о неприятности, опасности*).

തരിതനം *стригу́щий лишай.*

തരിമ്പു<sup>o</sup> ма́ленький, незначи́тельный (*о коли́честве*).

തരിപ്പണം 1) ма́ленькіе оско́лки; 2) пыль; 3) жа́ренный и толче́ный или мо́лотый рис или дру́гіе зла́ки; തരിപ്പണമാക്കുക а) превращѣть в пыль; б) толоче́ть, мо́лотъ рис или дру́гіе зла́ки (*предварительно обжа́рив их*).

തരിപ്പു<sup>o</sup> 1) спѣзм[а]; 2) оне́мѣніе, оцепене́ніе; 3) гу́синая ко́жа; ко́жа, покрывѣтая пу́пырышками.

തരിപ്പുവാതം *ревматизм (разновидность).*

തരിപ്പുക I 1) превращѣться в порошо́к, пыль; 2) содер́жать крупны́е частицы (*о размо́лотом рисе*).

തരിപ്പുക II *вставѣть ды́бом — о во́лосах на теле (напр. от страха);* покрывѣваться пу́пырышками — о ко́же.

തരിമണൽ *ме́лкий песо́к.*

തരിവള *брасле́т, напо́лненный звеня́щими металлі́ческими ша́риками.*

തരിയൂ<sup>o</sup> *необраба́тываемый, забро́шенный (о земле).*

തരിയം 1) океа́н; 2) не́бо; 3) украше́ніе; орна́мент; 4) *см.* തത്തരികം; 5) высуше́нный коро́внй наво́з.

തരു *де́рево (общее названіе).*

തരുക *дава́ть что-л. говоря́щему.*

തരണ 1) мо́лодой (*от 16 до 30 лет*); 2) све́жий, но́вый.

തരണാസ്ഥി *хрящ.*

തരണി, തരണി *де́вушка, мо́лодая же́нщина (от 16 до 30 лет).*

തരതം *земля́ вокру́г ство́ла де́рева, приство́льный круг.*



തരതരം *подр. сл.* грубо (*напр. смолоть зерно*).

തരതലം *см.* തരതടം.

തരമൂലം 1) *см.* തരതടം; 2) കർന്നി ദെരവാ.

തരക്കാരൻ 1) софист; человек, прибегающий в споре к софизмам; 2) опытный полемист.

തരക്കം 1) сомнение; неуверенность; 2) спор, полемика; дискуссия, обсуждение; 3) противоречие, возражение; ~ പറയുക а) спорить, полемизировать; дискутировать; б) отрицать; തരക്കമെടുത്തിടുക подвергать обсуждению; 4) логика (*наука*); 5) догадка, предположение.

തരക്കവിദ്യ ലോഗിക്ക (*наука*).

തരക്കവിഷയം സ്പോർണ്ഡ് വെപ്രോ.

തരക്കശാസ്ത്രം 1) логика (*наука*); 2) искусство аргументации.

തരക്കശാസ്ത്രീ ലോഗിക്ക.

തരക്കി 1. സ്പോർണ്ഡ്, വെപ്രോ; 2. 1) സ്പോർണ്ഡ് человек; 2) ലോഗിക്ക; 3) оппонент.

തരക്കിക്കക 1) спорить, полемизировать; дискутировать; 2) сомневаться; 3) отрицать, доказывать противное.

തരക്കിത 1) спорный; являющийся предметом спора; 2) исследуемый.

തരക്കിതം предмет спора.

തരജന[.] 1) глубокое возмущение; гнев; ярость; 2) стыд, позор; 3) запугивание; 4) обвинение; порицание.

തരജനി указательный палец.

തരജമ പെരവോദ് (*на другой язык*); ~ ചെയ്യുക പെരവോദ്യ്.

തരജമക്കാരൻ, തരജമചെയ്യുന്നവൻ പെരവോദ്യ്.

തരജിക്കക 1) стыдить; 2) упрекать; ругать; 3) запугивать.

തരജിത 1) запуганный; 2) пристыженный.

തരണ്ണ[ക]ം телёнок.

തരണ്ണി плот; паром.

തരന്തരീക പെരവോദ്യ് ചെയ്യുന്നവൻ (*напр. о лодочнике*).

തരന്തരീകം плот, паром *или* лодка для переправы через реку.

തരപ്പണം 1) удовольствие, удовлетворение; 2) доставление радости *или* удовольствие; 3) *инд.* окропление святой водой жертвоприношений духам умерших; ~ ചെയ്യുക *см.* തരപ്പിക്കുക 1); 4) *инд.* дрова для жертвенного костра.

തരപ്പിക്കുക 1) *инд.* совершать обряд окропления жертвоприношений духам умерших святой водой; 2) получать *или* доставлять радость, удовольствие.

തരപ്പ് ജാജ്ദ (*тж. перен.*).

തരപ്പിത 1) испытывающий жажду; 2) страстно желающий, стремящийся.

തരഹി союз 1) если; 2) но, а; 3) тогда.

തല 1. 1) первый; 2) головной (*в разн. знач.*); 3) важный, существенный; 2. 1) голова; തലവഴി головой (*работать, думать и т. п.*); തലവഴി ജലദോഷം പിടിക്കുക получить насморк, простудив голову; തലയാട്ടിവിളിക്കുക подзывать движением головы; തലകലക്കുക качать головой; തലകനിക്കുക а) покачивать головой из стороны в сторону (*в знак согласия*); б) склонять голову (*тж. перен.*); തലയിടുക вмешиваться в чужие дела; 2) вершина, верхушка, верхняя часть; തലകീഴായി а) головой вперёд; б) вверх дном; вверху ногами; шиворот-навыворот (*тж. перен.*); 3) головная часть поезда; 4) нос судна; 5) начало, начальный период; 6) что-л. важное, основное; кто-л. важный, главный; 7) граница, предел; 8) человек, голова (*как единица счёта*); 9) волосы (*на голове*).

തലകഴപ്പ് головная боль.

തലകഴെക്കുക болеть — о голов.

തലക്കം 1) конёк, край; 2) вершина.

തലക്കാച്ചിൽ 1) головная боль (*при высокой температуре*); 2) помешательство, сумасшествие.

തലക്കത്തു പെരവോദ്യ് первый ребёнок, первенец.

തലക്കത്തു *см.* തലകഴപ്പ്.

തലക്കത്തുക *см.* തലകഴെക്കുക.

തലക്കെട്ട് 1) вступление, вступительная часть; предисловие; 2) заглавие; 3) тюрбан.

തലക്കെട്ട് *см.* തലകഴപ്പ്.

തലക്കോരിക്കു *шлем (воина)*.  
 തലചുറ്റൽ, തലചുറ്റു° *головокруже-*  
*ние*.  
 തലചുറ്റുക *кружиться* — о головѣ.  
 തലച്ചാലു° *пѣрвая пѣхота* в данном го-  
 дѹ.  
 തലച്ചുമടു° *ноша* на головѣ.  
 തലച്ചെമ്പൻ *ист. тахсилдѣр (сборщик*  
*налогов)*.  
 തലച്ചോറ്റു° [*головной*] *мозг*.  
 തലതരിക്കുക 1) *быть нечувствительным,*  
*онемѣлым* — о головѣ; 2) *злиться;* прихо-  
 дить в ярость; 3) *завидовать*.  
 തലതരിപ്പു° 1) *онемѣние головы (бо-*  
*лезнь)*; 2) *злость; ярость;* 3) *зависть*.  
 തലതൊഴുക *склонять, опускать* голову.  
 തലതൊച്ച 1) *держанье головы в скло-*  
*нённом, опущенном состоянии;* 2) *скром-*  
*ность; застенчивость*.  
 തലതിരിയുക 1) *кружиться* — о головѣ  
*(тж. перен.);* 2) *быть заносчивым, высо-*  
*комерным*.  
 തലതിരിവു° 1) *головокружение (тж.*  
*перен.);* 2) *высокомерие, занаяство;* 3)  
*чувство меры; благоразумие, здравый*  
*смысл*.  
 തലതൊടുക്ക 1) *благословлять;* 2) *христ.*  
*становиться крѣстным* отцом.  
 തലതൊട്ടപ്പൻ *христ.* *крѣстный [отец]*.  
 തലതൊട്ടമ്മ *христ.* *крѣстная [мать]*.  
 തലനാടു° *верхушка стѣбля сахарного*  
*тростника (используется как черенок)*.  
 തലനാരു°, *തലനാർ* *волосок, волос*.  
 തലനാൾ 1) *предыдущий или* *вчераш-*  
*ний день;* 2) *в знач. нареч. вчера*.  
 തലനീരു° *простуда, сильный насморк*.  
 തലനീളം *архит.* *порттик, галерея*.  
 തലനീളി *бот.* *ипомея нитевидночереш-*  
*кѣвая (Ipomoea filicaulis)*.  
 തലനോവു° *головная боль*.  
 തലപുരാണം *легенда о каком-л. мѣсте*  
*или дрѣвнем храмѣ*.  
 തലപ്പണം *подушный налог*.  
 തലപ്പണിക്കാരൻ *мастер; прораб*.  
 തലപ്പത്തി *пѣрвый ряд мест, почѣтные*  
*места (на празднестве или представле-*  
*нии)*.

തലപ്പത്തു° 1) *мяч;* 2) *игрѣ в мяч*.  
 തലപ്പാട്ടം 1) *задаток (данный аренда-*  
*тором);* 2) *см. തലപ്പണം*.  
 തലപ്പാവു° *тюрбан*.  
 തലപ്പു° 1) *вершинна, верхушка* дѣрева;  
 2) *кѣнчик ножа*.  
 തലപ്പുറു° *пѣрхоть*.  
 തലഭാഗം *головная, передняя часть*.  
 തലമ *главенство (напр. в семье)*.  
 തലമണ്ട 1) *чѣреп;* 2) [*головной*] *мозг*.  
 തലമല *плоскогорье, плато*.  
 തലമുടി *волосы (на голове)*.  
 തലമുതിർച്ച 1) *вышина, высота;* 2) *вы-*  
*собкий рост*.  
 തലമുറ *бѹдущие поколения, потомки;*  
 ~ *തലമുറയായി* *из поколения в поколѣ-*  
*ние*.  
 തലമുറിയൻ *человек, перешѣдший в*  
*другую веру и женившийся*.  
 തലം 1) *мѣсто; местоположение;* 2)  
*природа, сущность;* 3) *низ; дно;* 4) *поло-*  
*жение (нахождѣние) внизу, под (чем-л.);*  
 5) *ладонь с растопыренными пальцами;*  
 6) *ступня, подошва;* 7) *мотив;* 8) *талам (ко-*  
*жаный предохранительный наручник на*  
*левой руке фехтовальщика или стрелка*  
*из лука);* 9) *пальмира, пальмировая паль-*  
*ма;* 10) *рукоят мечѣ;* 11) *талам (мера*  
*длины, равная расстоянию между боль-*  
*шим и средним пальцами, ≅ 10 дюймам);*  
 12) *кѣрень дѣрева;* 13) *основание, нижняя*  
*часть ствола дѣрева*.  
 തലയണ *подушка*.  
 തലയണമത്രം *выговор (к-рый устраи-*  
*вает жена мужу наединѣ)*.  
 തലയണയറ *наволочка*.  
 തലയാളി *см. തലവൻ*.  
 തലയിണ *см. തലയണ*.  
 തലയിണമത്രം *см. തലയണമത്രം*.  
 തലയിണയറ *наволочка*.  
 തലയിലെഴുത്തു° *судьба, рок*.  
 തലയിറു° *пѣрвый телѣнок*.  
 തലയെടുക്കുക 1) *обезглавливать, отру-*  
*бать голову;* 2) *срубать верхушку*.  
 തലയോടു° *чѣреп*.  
 തലവൻ *глава, руководитель; лидер*.  
 തലവൻ *см. തലപ്പണം*.

തലവഴി 1. *см. в ст.* തല 2. 1); 2. *см.* തലപ്പ്.

തലവാചകം 1) заглавие; 2) предисловие.

തലവാതി *большой гребень, больша́я расчёска.*

തലവിധി *судьба́, рок.*

തലവില *первая прода́жная цена́ (устанавливается до сбора урожая).*

തലവെട്ടൽ 1) обезглавливание, отрубание головы́; 2) срубание верхушки.

തലവെട്ടുക 1) обезглавливать, отрубать голову́; 2) срубать верхушку.

തലവേദന *головная боль.*

തലസ്ഥാനം *столица.*

തലാതലം *миф. талатала (первый из семи подземных миров).*

തലിന 1) чистый, незагрязнённый; 2) мягкий (*на ощупь*); 3) тонкий, нетолстый; 4) маленький; 5) низкий, расположенный внизу́; 6) отдельный.

തലിനം *см.* തലം 1), 2).

തലേക്കാലം *прошедший, предыдущий период, прошедшее время́.*

തലേനാൾ 1) вчерашний день; 2) *в знач. нареч.* вчерá.

തലോടൽ 1) ласковое или лёгкое похлопывание; поглаживание; 2) натирание, растирание; умягчение.

തലോടുക 1) ласково или слегка похлопывать; поглаживать; 2) натирать, растирать; умягчать.

തലോദരി 1) жена́, супру́га; 2) хозяйка, госпожа́; 3) красивая женщина; 4) женщина с большим животом.

തല്ലാലത്തെയുള്ള *временный, непостоянный.*

തല്ലാലോപായം *временная мера, паллиатив.*

തല്ലം 1) матра́ц; 2) постель; 3) кровать, койка; 4) верхний эта́ж; 5) спальня; 6) жена́, супру́га.

തല്ലജം I *лотос.*

തല്ലജം II 1) что-л. известное; 2) что-л. благородное, высокое; 3) счастье́.

തല്ലം *водоём; пруд; озеро.*

തല്ലു് *удар; избивение; തല്ലുകൊള്ളുക по-*

*лучать удар; быть избитым; ~ മേടിക്കുക (കിട്ടുക) быть избитым.*

തല്ലുക *бить, избивать; подвергать телесному наказанию.*

തല്ലുകൊള്ളി 1) дурно воспитанный человек; человек плохого поведения; 2) человек, которого постоянно бьют, который постоянно получает подзатыльники; 3) жадный человек.

തല്ലുകൊള്ളിത്തരം *дурное воспитание; плохое поведение.*

തവണ 1) время́ платежа́; ~ വെക്കുക *назначать, устанавливать время́ платежа́; 2) внесение очередного взноса (при покупке в рассрочку); 3) долг, задолженность.*

തവണക്കച്ചിട്ടു് *договор, письменное соглашение о покупке в рассрочку.*

തവണക്കാരൻ 1) человек, выплачивающий долг частями; 2) часовый; сторож. തവണപ്പണം *очередной взнос (при покупке в рассрочку).*

തവണമുടക്കം *промежуток времени между двумя очередными взносами (при покупке в рассрочку).*

തവല *небольшой медный или бронзовый сосуд с широким носом.*

തവള *лягушка.*

തവളകരച്ചിൽ *квасанье.*

തവളമുടിൽ *зоол. голова́стик.*

തവി 1) разлива́тельная ложка, половник; 2) ложка для отмеривания ма́сла.

തവിട്ടു് *коричневая плёнка (напр. на зерне риса под наружной шелухой); തവിട്ടുപൊടിയായാക്കുക а) превращать в порошок; размалывать; б) разбивать вдребезги.*

തവിട്ടു് *тавитта (маленькая коричневая змейка).*

തവിട്ടുണ്ട *сухое хрустящее печенье из рисовой муки (из не очень хорошо очищенного риса).*

തവിട്ടുനിറം *коричневый цвет; коричневая окраска.*

തവിഴാമ *бот. берхавия раскидистая (Boerhavia diffusa).*

തവട്ടക്കിപറയുക *наводить порядок, устанавливать дисциплину, тишину́.*

തവ്വി *см.* തവി.  
 തവ്വ് 1) время года, сезон; 2) удобное, подходящее время; благоприятный момент; 3) ответ; отклик.

തവ്വ 1) подрезанный, укороченный; 2) изваянный, высеченный.

തവ്വരം челнок (*ткацкого станка*).

തവ്വരണം воровство; грабёж.

തവ്വരൻ вор; грабитель.

തവ്വരിക്കുക воровать; грабить.

തഹസിൽദാർ тахсилдár (*местный сборщик налогов*).

തക്ഷകൻ 1) *собств. миф.* Тákша (*главный среди змеев-нагов Паталы*); 2) ядовитая змея; 3) плотник, столяр (*тж. по кастовой принадлежности*); 4) сўтрадхара, режиссёр; человек, ответственный за театральное представление.

തക്ഷൻ, തക്ഷാവ് *см.* തക്ഷകൻ 3).

തള 1) ножной браслёт; 2) кандалы; колóдки; 3) пýты (*для скота*); തളയിടുക а) носить, надевать ножной браслёт; б) заковывать в кандалы; набивать колóдки; в) пýтать, спýтывать (*скот*); 4) ярмо (*для буйвола*); 5) тюрьма.

തളുക 1) лоток, жёлоб; 2) *тех.* поддон.

തളക്കല്ലു каменный тротуár, каменная панель.

തളം 1) широкий коридор; холл; 2) широкая, просторная комната; 3) мазь от головной боли.

തളയ്ക്കുക 1) заковывать в кандалы; 2) спýтывать (*скот*).

തളയുക 1) уставать, утомляться; слабеть; становиться расслабленным; 2) становиться невесёлым (*о лице*); 3) бормотать, говорить неясно; 4) вянуть, сохнуть, блéкнуть; 5) отниматься (*напр. о руке, языке*); 6) уменьшаться.

തളർച്ച 1) усталость, утомление; слабость, упадок сил; расслабленность; 2) бормотание, неясная речь; 3) засыхание, увядание; 4) уменьшение.

തളയ്ക്കുക обессылывать, расслаблять.

തളവ്യാതം паралич.

തളവായം 1) орудия, инструменты (*особ.*

*ремесленников*); 2) место хранения инструментов; 3) армия.

തളയ്ക്കുവെർവ്വേർച്ച വെർവ്വേർച്ച верёвочная петля (*надевается на ноги для подвеса на высокое гладкое дерево или столб*).

തളി 1) брызганье, окропление водой; 2) храм.

തളിക പ്ലоский сосуд; большое блюдо.

തളിക്കൽ разбрызгивание воды.

തളിക്കുക 1) разбрызгивать воду; 2) поливать (*напр. цветы*); 3) чистить; അടിപ്പ് ~ подметать.

തളിക്കുന്നവൻ человек, разбрызгивающий воду (*напр. при обряде очищения дома*).

തളിച്ചുകളി *инд.* 1) окропление святой водой (*гл. обр. на 15-й день после смерти члена семьи*); 2) омовение женщины (*на 15-й день после родов*).

തളിമം 1) площадь, приготовленная для постройки дома; 2) постель, лóже; 3) матрац.

തളിരം 1) лесоматериалы; 2) дрова.

തളിരപ്പ്, തളിർ 1) бутон; почка; 2) росток, побег.

തളിക്കാരം дерево с шипами.

തളിക്കുക 1) появляться — о побегах, ростках; 2) расти, вырастать.

തളിർപ്പ്, തളിർ 1) появление побегов, ростков; прорастание; 2) счастье.

തളതം *см.* തളിരം.

തളയ്ക്കുക *см.* തളയ്ക്കുക.

തളപ്പ് *см.* തളയ്ക്കുക.

തളള 1) мать; 2) старая женщина; 3) главный корень батата.

തളളക്കുറുപ്പ് наследство, полученное от матери.

തളളൽ 1) толкание; отталкивание; വാഹനം ~ выбрасывание груза за борт (*во время бедствия*); 2) запрещение, непозволение; 3) вычитание (*тж. мат.*); удержание; 4) ущерб, убыток; 5) аннулирование; 6) избегание; 7) отлучение от церкви; изгнание из касты.

തളളവീരൽ большой палец (*руки или ноги*).

തളിയാക്കൊട്ട കർപ്പിനാ для ловли рыбы.

- തളി<sup>o</sup> 1) толчок; 2) отказ, несогласие;
- 3) вычет, удержание; 4) мат. вычитание;
- 5) отлучение от церкви; изгнание из касты;
- 6) аннулирование.

തളി<sup>ക</sup> 1) толкать; отталкивать; തളിക്കടയ്ക്കുക вталкивать, проталкивать; തളിക്കൊടുക്കുക подталкивать; തളിനീക്കുക отталкивать; 2) выкидывать; തളിയിടുക бросать; сбрасывать; 3) отказываться, не соглашаться; 4) аннулировать; 5) вычитать (тж. мат.); 6) перен. проталкивать, ускорять осуществление; 7) гнать, погонять; 8) гнать, прогонять, выгонять; 9) избегать, остерегаться; 10) отлучать от церкви; изгонять из касты; തളിക്കളയുക а) выгонять; б) изгонять из касты; в) аннулировать.

തളിപ്പടി 1) что-л. отвергнутое, отклоненное; 2) кто-л. выгнанный, изгнанный; 3) вычет, удержание.

തഴ 1) зелёный лист; 2) веточка с зелёными листьями; 3) росток, побег; 4) символ царской власти; символ власти раджи.

തഴകുക привыкать, приобретать привычку.

തഴക്കം 1) знание, осведомлённость; 2) привычка; ~ വരുക привыкать, приспособляться; 3) употребление; 4) навык, умение, опыт.

തഴക്കുക 1) употреблять, применять; 2) приучать; 3) приручать; объезжать (лошадей).

തഴമ്പ് 1) шрам, рубец; 2) мозоль; തഴമ്പുവീഴുക покрываться мозолями, рубцами или шрамами.

തഴപ്പാ[യ] циновка из мягкого тростника.

തഴപ്പ് 1) буйное, пышное разрастание; 2) прорастание; появление всходов.

തഴയ്ക്കുക 1) всходить; прорастать; 2) увеличиваться; 3) расти, разрастаться; തഴച്ചുവളരുക а) распускаться — о почках, бутонах; б) разрастаться; в) процветать, преуспевать.

തഴി тажи (узкая полоска ткани, смо-

ченная в масле, к-рую прикладывают к ране); пластырь.

തഴുകൽ объятия.

തഴുകുക обнимать, заключать в объятия.

തഴുതണം, തഴുതണം стригущий лишай.

തഴുതാമ см. തവിഴാമ.

തഴുതു് засов, задвижка, болт.

തറ 1) земля, почва; 2) утрамбованная земля; земляной пол; 3) возвышение, платформа; 4) фундамент; 5) небольшая насыпь у пристольного круга (для задержания воды); 6) заклёпывание, заклёпка; ~ പിടിക്കുക а) заклёпывать фундамент; б) заклёпывать; приклёпывать; 7) забивание гвоздя; 8) местечко, деревня; 9) хижина.

തറച്ചൽ, തറച്ചിൽ 1) втыкание занозы, колючки и т. п.; 2) забивание гвоздя.

തറപ്പ് вбивание; прибивание; сбивание.

തറയ്ക്കൽ 1) забивание гвоздя; 2) сбивание, скрепление.

തറയ്ക്കുക 1) забивать гвоздь; 2) прибивать; сбивать; скреплять; 3) втыкаться — о занозе, колючке и т. п.

തറവാടി см. തറവാട്ടുകാരൻ.

തറവാടിത്വം, തറവാടിത്തം знатность, аристократичность.

തറവാട്ട് 1) основная семья (от к-рой пошёл весь род); 2) все женщины семей или рода и их дети.

തറവാട്ടുകാരൻ человек из знатной семьи или знатного рода.

തറവാട്ടുമുതൽ собственность, имущество всей семьи или рода.

തരി 1) ручной ткацкий станок; 2) кол, столб; ~ കുത്തുക вбивать колья, столбы (для изгороди); തരിയിടുക а) подготавливать ручной ткацкий станок к работе; б) вбивать колья, столбы (для изгороди); 3) палка.

തരിക്കുക отрезать, отсека́ть.

തരിപ്പ് отрезание, отсека́ние.

തറുക пропускать конец дхоти между ног.

തറുതല 1) уклонение; увёртка; ~ പറ

യുക *давать уклончивый ответ*; 2) парирование *чьих-л. нападок, доводов и т. п.* തൊടുക്കുക *надевать дхоти, пропуская конец между ног.*

താകരം *арак, спиртной напиток из риса.*

താക്കിഴായം *см. തഴുതു.*

താക്കീതു<sup>o</sup> 1) команда, распоряжение; 2) предупреждение, предостережение; ~ ചെയ്യുക *предупреждать, предостерегать.*

താക്കട<sup>o</sup> 1) битье, избивение; 2) грóхот.

താക്കുക 1) увеличивать; 2) возлагать ответственность; 3) бить, избивать; 4) производить большой шум (*играя на музыкальном инструменте*).

താക്കഴ *см. തഴുതു.*

താക്കോൽ *ключ (от замка).*

താക്കോൽകാരൻ 1) ключник; 2) человек, заведующий всем хозяйством и имеющий при себе все ключи; хозяин дома.

താക്കോൽകാരി 1) ключница; 2) хозяйка дома.

താങ്കം *мест. почит. вы.*

താങ്ങൽ 1) *см. താങ്ങു* 1), 2); 2) басейн; водоём; 3) *действие по гл. താങ്ങുക (см.).*

താങ്ങു<sup>o</sup> 1) поддержка, помощь; 2) подпорка, подставка, опора; 3) удар кулаком.

താങ്ങുക 1) помогать, поддерживать; 2) поддерживать, подпирать; താങ്ങിപ്പിടിക്കുക *поддерживать, не давать упасть*; 3) выносить, терпеть.

താങ്ങുന്നവൻ 1) помощник; помогающий кому-л., поддерживающий кого-л. человек; 2) сторонник, приверженец.

താച്ചി *кормилица; няня.*

താട *подгрудок (у крупного рогатого скота).*

താടക *собств. миф. Тадага (дьяволица, к-рую убил Рама).*

താടകം *серьга (украшение).*

താടി 1) подбородок; 2) борода.

താടിക്കാരൻ *бородатый человек.*

താഡനം *избиение (кнутом, хлыстом); телесное наказание.*

താഡനി *кнул, хлыст.*

താഡം *см. താഡനം.*

താഡിക്കുക *хлестать, избивать (кнутом, хлыстом); подвергать телесному наказанию.*

താഡിത *избитый (кнутом, хлыстом), исхлестанный.\**

താണ *(прич. от താഴുക) низкий (тж. перен.); расположенный ниже; താണജാതി* *низшая каста.*

താണു<sup>o</sup> (*депр. от താഴുക*) 1) наклонно; 2) согнувшись; 3) низко (*в разн. знач.*); вниз; 4) глубоко; 5) бедно; 6) уменьшено, сокращено; താണിരിക്കുക *а) наводиться вниз; б) быть погруженным в воду; быть потопленным; в) сокращаться, уменьшаться; г) быть бедным; д) гнуться, сгибаться; താണപോകുക а) тонуть; погружаться в воду; б) уменьшаться, сокращаться; в) беднеть; обеднеть; താണിരിക്കുക а) находиться низко; б) находиться в стесненных обстоятельствах, быть бедным; 7) униженно; താണപേക്ഷിക്കുക *униженно умолять (кого-л.); вымаливать (что-л.).**

താണവക്കാരൻ *танцор, танцовщик.*

താണഡം 1) *тандава[m]*, *натья (стремительный танец шиваитов Юга Индии в сопровождении громкого барабанного боя); 2) миф. танец бога Шивы.*

താണ 1) низкое общественное положение; 2) бедность; 3) покорность, смирение, униженность.

താണപ്പെടുക 1) занимать низкое общественное положение; 2) покоряться, смиряться; быть смиренным, униженным; 3) быть застенчивым.

താണപ്പെടുത്തുക 1) покорять, смирять; 2) унижать; 3) делать застенчивым.

താണയുള്ളവൻ *покорный, смиренный человек.*

താതജനയിത്രികം *мн. родители.*

താതൻ 1) отец, родитель; 2) маленький сын; 3) уважаемый человек.

താതിരി *бот. дербенник (Grislea tomentosa).*

താൽക്കാലിക 1) непосредственный; 2) временный.

താമ്രക 1) давить, надавливать; 2) погружать в воду; топить; 3) тянуть вниз; 4) сокращать, уменьшать; 5) унижать, оскорблять.

താമ്രകപ്പട്ടക 1) любить; 2) хотеть; 3) обращать внимание.

താമ്രകം 1) внимание, сосредоточенность; 2) смысл, значение; 3) энтузиазм, рвение; 4) интерес.

താമ്രകം теория; താമ്രകമായി теоретически.

താമ്രകം подобный, такой же.

താമ്രകപ്പിഴി сума с деньгами, пожалованная брахману царём.

താമ്രകം 1) танама (одна из тональностей); 2) песня; 3) нить.

താമ്രകം 1) сам; себя; താമ്രകം[താമ്രകം] самостоятельно; оди́н, сам; താമ്രകപ്രവർത്തിക്കുന്ന автоматический; 2) ты (обращение); 3) кто-нибудь, кто-либо; оди́н человек.

താമ്രകം мест. мн. они́ [са́ми].

താമ്രകം мест. ка́ждый [в отдельности].

താമ്രകം упрямый, своевольный человек.

താമ്രകം, താമ്രകം 1) упрямство; своеволие; 2) самомнение, заносчивость.

താമ്രകൻ 1) учёный, человек науки; 2) инд. человек, изучивший тантры; 3) умелый, искусный человек.

താമ്രകൻ праздный человек; бездельник, лентяй.

താമ്രകൻ низкий, низменный (напр. о местности).

താമ്രകം бот. миробалан, терминалия (Terminalia bellerica).

താമ്രകം[റ] плод миробалана, терминалия.

താമ്രകം нагревающий, обогревающий; нагревательный.

താമ്രകം 1) повышенная температура, жар; 2) тепло; 3) нагревательный прибор; обогреватель, калорифер.

താമ്രകം лихорадка с высокой температурой.

താമ്രകം инд. три несчастья (физическое, душевное и божественное).

താമ്രകം физ. теплоёмкость.

താമ്രകം физ. излучение тепла.

താമ്രകം 1) тепло, теплота; 2) физическая боль; 3) горе, печаль; 4) температура, степень нагрева.

താമ്രകം аскёт, отшельник.

താമ്രകം место, где живут аскеты, отшельники.

താമ്രകം 1) женщина-аскёт, отшельница; 2) жена аскёта, отшельника.

താമ്രകം, താമ്രകം см. тмама.

താമ്രകം физ. теплотá, тепловая энергия.

താമ്രകം домашний слон, используемый для приручения дикого.

താമ്രകം 1) мера; тмама, тмама измерять; обмеривать; 2) удобство, комфорт; 3) удовольствие, радость; 4) возможность, благоприятный момент; 5) прибыль; выгода; тмама а) быть удобным, комфортабельным; б) благоприятствовать, способствовать; в) приносить прибыль, быть выгодным; тмама а) привлекать дикого слона к домашнему (с целью приручения); б) делать благоприятным; в) делать выгодным.

താമ്രകം закрываться — о цветах.

താമ്രകം лотос (Nelumbium speciosum; растение и цветок).

താമ്രകം собств. миф. Тамаракана[н] (эпитет бога Вишну; букв. лотосокый).

താമ്രകം семенá лотоса.

താമ്രകം пруд, заросший лотосами.

താമ്രകം водоплавающая птица (разновидность).

താമ്രകം лотос (цветок).

താമ്രകം 1) бот. цветоножка лотоса; 2) волокнистый корень лотоса (употр. в пищу).

താമ്രകം 1) лотос (цветок); 2) золото. тмама собств. миф. Тамаракша[н] (эпитет бога Вишну; букв. восседающий на лотосе).

താമ്രകം 1) злбный; зловредный; 2)

раздражённый, недобольный; 3) ленивый; 4) глупый; 5) тёмный.

താമസക്കാരൻ местный житель.

താമസം 1) проживание, жизнь (где-л.); 2) опоздание; 3) задержка, промедление; 4) лень; 5) гнев; раздражение; 6) темнота; 7) глупость, тупость.

താമസസ്ഥലം [постоянное] местожительство; резиденция.

താമസി 1) темнота; 2) тёмная ночь; 3) *собств. миф.* Тамаси (*эпитет богини Дурги; букв.* тёмная).

താമസിക്കുക 1) медлить, мешкать; 2) опаздывать; 3) лениться; 4) жить, проживать.

താമസിപ്പിക്കുക 1) *побуд.* от тാമസിക്കുക; 2) держать слугу.

താമിസ്രൻ *миф.* демон, злой дух.

താമിസ്രം 1) *миф.* тёмный ад; 2) «тёмная» половина лунного месяца (*когда луна убывает*).

താംബുലം бételъ, приготовленный для жевания.

താംബുലവല്ലി, താംബുലവള്ളി *бот.* бételъ.

താംബുലി 1) *бот.* бételъ; 2) человек, подающий бételъ (*для жевания*).

താമ്ര 1) медный; താമ്രപത്രം лист меди; താമ്രയുഗം *ист.* медный век; 2) цвета меди.

താമ്രകം медь.

താമ്രകാരൻ, താമ്രകട്ടകൻ медник.

താമ്രകേശം рыжие волосы.

താമ്രപുഡം петух.

താമ്രം 1) медь; 2) цвет меди.

താമ്രാധര красивый, с красными губами.

താമ്രാധരി красивая женщина, женщина с красными губами.

താമ്രിക медный.

തായ 1) мать; 2) рукоятка мотыги.

തായം 1) игральная кость; 2) игра в кости или старинные шахматы; ~ കളിക്കുക играть в кости или старинные шахматы; 3) время, период.

തായാടുക 1) вести себя нагло, самонадеянно; 2) играть.

തായാട്ടം 1) беспорядок; путаница, неразбериха; 2) озорство, шалость; 3) игра; ~ കാട്ടുക а) устраивать беспорядок; вносить путаницу, неразбериху; б) шалить, проказничать; в) играть.

തായി *см.* തായ.

തായം мать.

തായ്ക്കൂറ внутренние комнаты.

തായംമരം ствол дерева до веток.

താരം 1. 1) красивый; 2) громкий; 3) высокий (*о тоне*); 2. 1) *собств. миф.* Тара (*супруга Бали, одного из персонажей «Рамаяны»*); 2) *собств. миф.* Тара (*супруга Брихаспати, жреца богов*); 3) звезда; планета; 4) гиря; вес гири; 5) острота меча; 6) дорога, путь; 7) торный путь, проторенная дорога; 8) след, отпечаток ног; 9) ряд, линия.

താരക 1. 1) защищающий, спасающий; 2) помогающий пересечь (*напр. реку*); 3) помогающий преодолеть (*напр. трудности, препятствия*); 2. 1) звезда; планета; 2) зрачок.

താരകജിത്തം *см.* സുബ്രഹ്മണ്യൻ.

താരകൻ 1) *собств. миф.* Тараха[н] (*демон гигантского роста, убитый Субраманьей*); 2) спаситель; 3) рулевой (*в лодке*).

താരകബ്രഹ്മം бог, всевышний.

താരകം 1) плот; лодка; 2) глаз; 3) *см.* താരക 2.

താരകാരി *см.* സുബ്രഹ്മണ്യൻ.

താരകിത звёздный, усёанный звёздами.

താരണം 1) плот; паром; 2) переправа (*действие*); 3) победа.

താരതമ്യം 1) большее или меньшее количество; большая или меньшая степень; 2) положение, состояние; 3) сравнение, сопоставление; 4) сходство и различие.

താരതമ്യപ്പെടുത്തുക сравнивать, сопоставлять.

താരതമ്യം *см.* താരതമ്യം.

താരതമ്യേന *нареч.* сравнительно.

താരൻ перхоть.

താരം 1) громкий голос; 2) громкий



шум; 3) высокая нота; 4) жемчужина высшего качества; 5) пересечение; переправа (напр. через реку); 6) серебро; 7) монета; 8) астр. звезда; 9) кинозвезда; 10) жена.

താരാട്ടം, താരാട്ടം 1) колыбельная песня; 2) ласка, ласковое отношение.

താരാട്ടുക 1) петь колыбельную песню; убаюкивать; 2) ласково относиться.

താരാപഥം നേbo.

താരീ I 1) дорога; 2) метод, способ; 3) острота, отточность.

താരീ II 1) отбивание такта; 2) помощь, содействие; 3) послушание, покорность; 4) лодка.

താരീപ്പ് ടാരിф.  
താരത്ത് с.м. тари.

താരത്ത് 1) юность, молодость; 2) новизна.

താരേയൻ *собств. миф.* Тара, Ангадан (сын Бали, царя обезьян).

താർ 1) клубок ниток; 2) цветок.

താക്കാണി 1) свидетель; очевидец; 2) иллюстрация, пример.

താക്കികൻ 1) логик; 2) философ, мыслитель.

താർത്തിയ [ക] *числ.* третий.

താർത്തിയം *числ.* одна треть.

താർത്തിയിക *с.м.* тартитий.

താർമകം, താർമകം *собств. миф.*

Тармагал (одно из имён богини Лакшми).  
താർക്ഷ്യൻ *с.м.* таркхян 1).

താലകം 1) засов, задвижка; 2) ара́к, спиртной напиток из риса.

താലപത്രം 1) свернутый в трубочку золотой лист (в форме пальмового листа — вид сергии); 2) лист пальмировой пальмы.

താലപണ്ണി 1) талабарни (вид пальмы); 2) *с.м.* മുരാമാഞ്ചി.

താലപ്പാലി религиозная церемония в храме (процессия наряженных девушек с цветами).

താലം 1) большое металлическое блюдо; 2) пальма; 3) ладонь.

താലപുത [ക]° большой веер из пальмовых листьев (украшение для слона).

താലവ്യം 1) небо; 2) талавьям (шесть

небных согласных: ച, ഛ, ജ, ഞ, ണ, ശ, ഴ, ഴസ്സ, ഴസ്സസ്സ).

താലി I тали, золотой брачный шнур (надевается женихом на шею невесте во время церемонии бракосочетания);

താലിക്കട്ടുക надевать тали.

താലി II 1) тодди, пальмовая водка; 2) ключ (от замка).

താലികം 1) ладонь; 2) хлопанье в ладоши; 3) верёвка; бечёвка, шпагат.

താലീശപത്രം, താലീശപത്രി *бот.* флакурция (Flacourtia cataphracta).

താലീശം восточно-индийская слива.

താലി 1) *анат.* мягкое небо; язычок; 2) горло, гортань.

താലുക 1) талук [а], часть района, области, округа; 2) район, округ, область.

താലുരം 1) водоворот; 2) циклон.

താലുഷം *с.м.* тале.

താലോലം 1) ласковое отношение, ласка; 2) потворство, потакание; баловство.

താലോലിക്കുക 1) ласково относиться; 2) потворствовать, потакать; баловать.

താലോലികം временность, непостоянство.

താലുര്യം, താൽപര്യം рвение, пыл.

താവക, താവകീന *мест.* твой.

താവൽ I 1) так много, столь много; 2) затём.

താവൽ II *с.м.* тавалери.

താവത്തു *с.м.* тава I.

താവരണ дом на дороге для отдыха путников.

താവലരി дроблёный рис.

താവളം 1) место отдыха; 2) гостиница для путешественников; 3) место стоянки автомобилей; автопарк.

താവഴി происхождение со стороны матери.

താവഴി 1) печаль; 2) гавань.

താവഴൽ Телёц (созвездие и знак зодиака).

താശി любовь, привязанность.

താളക്കാടൻ цимбалыст.

താളക്കൂട്ടം цимбалы.

താളക്കേട് 1) сбивание с ритма; игра не в ритм; 2) поражение; 3) неудовлетво-

рѣнность; разочарованіе; 4) *состояние по гл.* быть или находиться не на мѣсте.

താളം 1) ритм; താളാത്മസാരം ритмично; 2) отбиваніе ритма (*ладонями или на каком-л. музыкальном инструменте*); ~ ചവിട്ടുക а) танцевать; б) *перен.* плясать под *чю-л.* дудку; 3) цимбалы; 4) пальма (*Borassus flabelliformis*).

താളി 1) горная пальма (*Corypha taliera*); 2) талипотова пальма; 3) *см.* താലീശ്ശവതം; 4) «мыльные» листья (*листья нек-рых растений, употр. вместо мыла*); 5) тали (*вьющиеся растения, сок к-рых употр. как шампунь*).

താളിക്കുക жарить горчичные зёрна и добавлять в карі; приправлять карі горчичными зёрнами.

താളിപ്പത талипотова пальма.  
താളിപ്പു приправленіе карі горчичей.  
താളിപ്പല്ലൂ бот. традесканция (*Tradescantia malabarica*).

താളിമാതളം бот. гранат.  
താളിയോല лист талипотовой пальмы (*в древности употр. для письма*).

താരം 1) стѣбель ямса, батата; 2) лист бумаги.

താഴത്തു в *знач. нареч.* внизу.  
താഴത്തെ нижний; расположенный внизу, под (*чем-л.*).

താഴത്തൊട്ടു нареч. вниз.

താഴി глиняный тазик (*для мытья рук*).

താഴികകടം круглые каменные украшения (*на потолке храма*).

താഴു 1) замо́к; запор; 2) железная или медная коробочка для денег (*к-рую носят на поясе*).

താഴുക 1) быть меньше; 2) сокращаться (*в разн. знач.*); уменьшаться; укорачиваться; 3) тонуть; погружаться в воду; 4) сгибаться; наклоняться; кланяться; താഴെ, താഴെ вниз; 5) подчиняться, покоряться; смиряться.

താഴെ, താഴെ *см. в ст.* താഴുക 4).

താഴൊട്ടു нареч. 1) вниз; 2) вниз по течению.

താഴ് 1) глубина (*напр. реки*); 2) низ-

менное мѣсто, низина; 3) яма; 4) сокращеніе; уменьшеніе; укорачиваніе; 5) поражение.

താഴ്ന്നു 1) подавленіе; покореніе; 2) взвѣшиваніе, определеніе веса; 3) сокращеніе; уменьшеніе; укорачиваніе; 4) сокращеніе, увольненіе; 5) разореніе; 6) униженіе, оскорбленіе.

താഴ്ന്നുക 1) подавлять; покорять; 2) сокращать (*в разн. знач.*); уменьшать; укорачивать. താഴ്ന്നുകൊണ്ടിക്കുക преуменьшать; недооценивать; 3) взвѣшивать, определять вес; 4) разорять; 5) унижать, оскорблять.

താഴ്ന്ന 1) низкое общественное положеніе; простое происхожденіе; താഴ്ന്നുള്ളവൻ человек низкого общественного положенія; простой человек; 2) низкое положеніе (*напр. земли*); 3) униженность.

താഴ്ന്നു 1) долина; низина; 2) веранда перед домом (*под одной крышей с домом*).

താഴ്ന്നുവീതി низина; болотистое мѣсто.  
താഴ്ന്നുവ 1) глубина, глубокое мѣсто; 2) низкое мѣсто; низина; 3) бот. корень; 4) [собственная] неполноценность.

താഴ്ന്നുവുടുക үтка.  
താഴ്ന്നുവുകരയുക крикать — об үтке.

താഴ്ന്നу конец дхоти или куска ткани, пропускаемый между ног (*см. മുണ്ടു*).

താഴ്ന്നുക 1) погружаться (*напр. в воду*); 2) опускаться, снижаться; 3) ослабѣвать (*напр. об узле*); 4) успокаиваться (*напр. о море*); утихать (*напр. о боли*).

താഴ്ന്നുകക്ക пропускать конец дхоти или куска ткани между ног (*см. മുണ്ടു*).

താഴ്ന്നുക 1) беспорядок; путаница, неразбериха; 2) суматоха; шум, крики; താഴ്ന്നുകക്ക а) устраивать беспорядок; вносить путаницу, неразбериху; б) устраивать суматоху; суетиться; 3) опасность; 4) сбора.

തികക്കുക 1) кипѣть, бурлить; 2) выдыхать.

തികച്ചിൽ 1) окончаніе, завершеніе, выполненіе; 2) высокомѣрие; 3) законченность, завершённость; 4) достаточность.

തികഞ്ഞവൻ жадный человек.

തികടുക жевать жвачку (о корове).  
തികത്തുക 1) кипятить; 2) влить со-  
лёное мясо.

തികയുക 1) заканчиваться, завершать-  
ся; выполняться; 2) быть достаточным;  
3) быть удовлетворительным.

തികയ്ക്കുക 1) заканчивать, завершать;  
выполнять; 2) обходиться, удовлетворять-  
ся (чем-л.).

തികപ്പ് 1) законченность, завершён-  
ность; 2) полнота, достаточность; 3) уве-  
ренность.

തിക്കടയ്ക്കുക 1) задыхаться, тяжело ды-  
шать; 2) пугаться.

തിക്കൽ 1) сдавливание, стискивание;  
давка; 2) соревнование; конкуренция.

തിക്കിത്തിരക്കുക 1) давить; сжимать,  
сдавливать; 2) пробиваться, проталки-  
ваться.

തിക്കു 1) давка, толкотня; 2) дыхание.

തിക്കുക 1) сжимать(ся), сдавливать(ся)  
(ладонью, в толпе и т. п.); 2) набивать  
(-ся); переполнять.

തിക്കുമടുക задыхаться, тяжело дышать.

തിക്കത[ക] горький.

തിക്കതകം 1) горечь, горький вкус; 2)  
трихозантес, змеиная тыква (*Trichosanthes*  
*dioica*).

തിക്കതത *см.* തിക്കതകം 1).

തിക്കതം *см.* തിക്കതകം 1).

തികഥ 1) тёплый; жаркий; 2) острый  
(о пище).

തികഥം 1) жар; жара; 2) острая, край-  
няя нужда; 3) острота (пищи).

തികളാഴി понедельник.

തികൾ 1) луна; 2) понедельник.

തികൾഭജനം *см.* തിങ്ങൾഭജനം.

തിങ്ങൽ 1) скопление народа, толпа;

2) сжимание, стискивание, сдавливание;

3) заталкивание, запихивание.

തിങ്ങൾ മെട്ര.

തിങ്ങൾഭജനം ежемесячное богослуже-  
ние (совершается в первый понедельник  
каждого месяца).

തിങ്ങുക 1) (тж. തിങ്ങിക്കടുക) толпить-  
ся, собираться в кучу; 2) сжиматься,  
сдавливаться; 3) набиваться; переполнять;

തിങ്ങിയ переполненный; തിങ്ങിപ്പാർക്ക  
ന്ന перенаселённый.

തിട്ടപ്പള്ളി храмовая кухня.

തിട്ടം 1) сила; 2) твёрдость, стойкость;  
3) храбрость; ~ പെടുക а) усиливаться,  
становиться более мощным; б) становить-  
ся твёрдым, стойким; в) становиться  
храбрым.

തിട്ടക്കപ്പെടുക 1) спешить, торопиться;  
2) беспокоиться, волноваться.

തിട്ടക്കം, തിട്ടതിട്ടക്കം 1) быстрота, по-  
спешность; тиട്ടക്കത്തിൽ быстро, поспеш-  
но; 2) опрометчивость; 3) волнение, бес-  
покойство.

തിട്ടതിട്ടേ *подражат.* быстро, торопли-  
во, поспешно.

തിട്ടതി 1) нужда, потребность; 2) *см.*  
തിട്ടക്കം 3); 3) несчастье.

തിട്ടപ്പെടുക урегуливаться, упорядо-  
читься.

തിട്ടപ്പെടുത്തുക 1) урегулировать, упо-  
рядочить; 2) устанавливать правило; 3)  
убеждаться в правильности, точности.

തിട്ടം 1) определённости; 2) истинность;  
истина, правда; 3) точность, правиль-  
ность; ~ വരുത്തുക убеждаться в правиль-  
ности, точности; 4) порядок; തിട്ടമാക്കുക  
*см.* തിട്ടപ്പെടുത്തുക.

തിട്ട് 1) высокое место; небольшой  
холм; 2) возвышение; платформа; 3) пес-  
чаный остров (в устье реки).

തിണറ്റ് óпухоль.

തിണക്കുക опухать, распухать.

തിണപ്പ് óпухоль.

തിൺ 1) сильный; 2) твёрдый, жёст-  
кий; 3) крепкий, прочный; 4) твёрдый,  
нежидкий; 5) жирный; തിൺകരം а) шер-  
шавая, грубая рука; б) жирная рука.

തിണ്ടു 1) узелок (напр. с вещами);  
2) *см.* തിണ്ണ; 3) земляная насыпь (на  
рисовом поле); തിണ്ടടുക്കുക а) связывать  
одежду в узелок; б) делать насыпь (на  
рисовом поле); 4) край, кромка.

തിണ്ണ открытая веранда (перед до-  
мом).

തിണ്ണിറങ്ങുക ходить из дома в дом  
и просить милостыню.

തിണ്ണമിടുക്കം проявлéние храб́рости в своём собственном до́ме.

തിണ്ണം *в знач. нареч.* 1) б́ыстро, скóро; 2) сýльно, мóщно; 3) решýтельно (*напр. протестоватъ*); 4) увéренно.

തിതള സീത, решето́ или корзи́на из бамбу́ка для проце́живания воды.

തിതിക്കു терпéние, терпели́вость.

തിതിക്കു терпели́вый.

തിതീർപ്പ് 1) желáние пересéчь (*что-л.*), переправ́иться (*напр. через реку*); 2) желáние преодолéть, подавить (*напр. гнев*).

തിതീർപ്പ് 1) жела́ющий, име́ющий желáние; 2) име́ющий желáние пересéчь (*что-л.*), переправ́иться (*напр. через реку*); 3) стремя́щийся преодолéть, подавить (*напр. гнев*).

തിത്തീ 1) тýтти (*маленькая индийская флейта*); 2) слáдкий вкус.

തിത്തീരി куропáтка.

തിത്തിലം 1) чáша; вáза; 2) ковш; черпáк; 3) глиня́ное или кáменное коры́то для воды.

തിഥി *астр.* 1) лúнный день; 2) фáза луны́.

തിഥ *бот.* мого́р (*Panicum italicum*).

തിതിശം дальбéргия (*Dalbergia ougei-niensis*; даéт отличную строевую д́реvesину).

തിതിഡം, തിതിഡീകം *см.* തിത്രീണി 2).

തിത്രീണി 1) тамаринд (*Tamarindus indica*); 2) плод тамаринда; 3) кýслый вкус.

തിത്രീണീകം *см.* തിത്രീണി 2).

തിന്ദുക, തിന്ദുകം, തിന്ദുകി 1) чéрное (эбéновое) дéрево (*Diospyros glutinosa* и *Embryopteris glutinifera*; из плодов этих растений получают столярный клей); 2) тинду́ха (*мятная трава*).

തിന്തി обжора, чревоугодник.

തിന്തുകъ есть, принимáть пишу́.

തിന്ത 1) злой поступок; 2) невезéние, неудáча; തിന്തയാകുക а) быть злым, злóбным; б) быть неудáчливым; не удава́ться, не получа́ться.

തിപ്പലി *бот.* инжи́р, фи́га (*Piper longum*).

തിപ്പു 1) что́-л. плохóе; 2) бесполе́зная вещь, что́-л. бесполе́зное.

തിമി *миф.* тими́ (*огромная морская рыба*).

തിമിംഗലം, തിമിംഗിലം óчень большóй кит.

തിമിത 1) мóкрый; сырóй, вла́жный; 2) неподви́жный.

തിമിരം 1) темнотá, мрак; 2) *мед.* гемералопия, кури́ная слепотá; 3) *мед.* катарáкта.

തിമിക്കുക шумно игрáть, веселиться.

തിമിപ്പു 1) пры́ганье, скакáнье; 2) высо́коемéрие.

തിമില тамтáм; ~ കൊടുക്കു бить в тамтáм.

തിമിലക്കാരൻ барабáнщик; человек, бью́щий в тамтáм.

തിമിശം 1) арбу́з; 2) ды́ня.

തിയ്യ плохóй, дурнóй; злой.

തിയ്യതി числó, дáта; ~ വെക്കുക датировать; ~ തെറ്റിയെഴുതുക неверно датировать.

തിയ്യത്തി тйя́тти (*представительница низшей касты в варне шудр*).

തിയ്യൻ тйя́н (*представитель низшей касты в варне шудр*).

തിയ്യം തിയാടി тйя́ди (*низшая брахманская каста и её представитель*).

തിയ്യാട്ടു *инд.* жертвоприноше́ние богине Кáли; തിയാട്ടുകഴിക്കുക соверша́ть жертвоприноше́ние богине Кáли.

തിയാട്ടണ്ണി *см.* തിയാടി.

തിര 1) волна́; 2) за́навес; занавéска; തിരപിടിക്കുക подня́ть за́навес или занавéску (*за верёвку*); 3) завéса, пеленá; 4) вы́сушенный ма́нговый сок (*в брикетах*); 5) перó из хвостá павли́на.

തിരക്കു 1) пб́иски, рб́зыски; 2) дáвка, сýтолока; 3) толпá, сбóрище; ജോലിത്തിരക്കു óчень мнóго работы́, большáя рабóта.

തിരക്കുക I 1) искáть, разы́скивать; 2) расспра́шивать; 3) убежда́ть; 4) толкáться; 5) толпй́ться.

തിരക്കുക II *выбирать или выбивать* се-  
менá хлопкa (*из коробочек*).

തിരച്ചൽ, തിരച്ചിൽ 1) по́иски, рoзы-  
ски; 2) о́смoтp; 3) oбыск; 4) расспpáши-  
вание, расспpо́сы.

തിരഞ്ഞെടുക്കുക *выбирать, избирать*;  
തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട *выбранный, избран-*  
*ный*.

തിരഞ്ഞെടുപ്പ് *вы́боры*.

തിരട്ട് *бухг.* глáвная кн́ига сче́тов.

തിരട്ടുക 1) округлять; закруглять; де-  
лать круг *или* шар; 2) кипятить; 3) сгу-  
щáть кипячением (*напр. молоко*).

തിരണ്ടു *созревший (в разн. знач.);*  
വzрoслый; достйгший бpáчного вoзраста.

തിരണ്ടി *скат (рыба)*.

തിരണ്ടുകല്യാണം *инд.* церемoния, со-  
вершáемая по достижении дeвyшкой бpáч-  
ного вoзраста (*совершается на 4-й день*  
*первой менструации; после этой церемо-*  
*нии девушка отсылается в дом мужа*).

തിരമാല *волна*.

തിരയുക *искать, разыскивать*.

തിരച്ചിനം *в знач. нареч. горизонталь-*  
*но*.

തിരശ്ശീല *занавеска; занавес*.

തിരസ്സരണം 1) *см. തിരസ്സരണി* 1), 2);  
2) покидание, оставление, бросание; 3)  
оскорбление, поношение; 4) скрывание,  
прятание; 5) неповиновение; нарушение  
(*напр. приказа*).

തിരസ്സരണി 1) экран; ширма; 2) па-  
ранджá; вуаль; 3) *инд.* шáстра, я́кобы да-  
ю́щая человеку способность быть невиди-  
мым.

തിരസ്സരിക്കുക 1) покидать, оставлять,  
бросать; 2) оскорблять, поносить; 3) скры-  
вать, прятать; 4) не слушаться, не пови-  
новаться; нарушать (*напр. приказ*).

തിരസ്സരണി *см. തിരസ്സരണം*.

തിരസ്സാരം *см. തിരസ്സരണം* 2)—5).

തിരസ്സത 1) покинутый, оставленный,  
брошенный; 2) оскорбленный, поруган-  
ный.

തിരസ്സതി, തിരസ്ക്രിയ 1) *см. തിര*  
*സ്സരണി* 1), 2); 2) *см. തിരസ്സരണം* 2) —  
5).

തിരസ്സു് *нареч.* 1) ко́свенно, непря́мо;  
2) та́йно, скрýтно; 3) ко́со, крýво; на́бок.

തിരളുക 1) достигáть половой зpело-  
сти; *инд.* достигáть бpáчного вoзраста  
(*иметь менструацию в первый раз*); 2)  
светиться, сиять; 3) расти (*в разн. знач.*).

തിരഠച 1) рост, увеличение; 2) пeр-  
вая менструация.

തിരി 1) фитиль (*лампы*); ~ നീട്ടുക *вы-*  
*вeртывать (вытягивать) фитиль*; 2) свeчá.

തിരി *суф. прибавляется к названиям*  
*высших каст; നന്യതിരി* на́мбудири (*выс-*  
*шая брахманская каста в Керале*).

തിരിക്കണി *гончарный круг*.

തിരിക്കപ്പ് 1) ручная мeльница; 2) жeр-  
нов.

തിരിക്കെ *см. в ст. തിരിക്കുക* 4).

തിരിക്കുക 1) повоpáчивать, повeрты-  
вать; вращáть, вeртeть; 2) перевeртывать,  
опрoкйдывать; 3) отвоpáчивать (*напр.*  
*лицo*); 4) повоpáчивать наза́д, возвращáть-  
ся; തിരിക്കെ, തിരിയേ, തിരിച്ചു് *наза́д,*  
*обpáтно; തിരിച്ചുകൊടുക്കുക* отдава́ть об-  
páтно, возвращáть; തിരിച്ചുപോകുക, തി-  
രിച്ചുപറയുക *а) говорить наобоpо́т, возра-*  
*жа́ть; б) говорить раздельно, я́сно, вня́т-*  
*но; തിരിച്ചുവിടുക* повоpáчивать, изменáть  
напpавление; отклоня́ться (*напр. от кур-*  
*са*); തിരിച്ചുവിളിക്കുക *приказывать вер-*  
*ну́ться; отзывáть; 5) отпра́вляться; уез-*  
*жа́ть; уходи́ть; 6) молoть (ручной мель-*  
*ницей); 7) отдeлять; сортиpовáть; 8) при-*  
*чиня́ть неприятности, вреди́ть.*

തിരിച്ചടി *реакция, отве́тное действо.*

തിരിച്ചൽ *см. തിരിച്ചിൽ*.

തിരിച്ചറിയുക 1) различáть, видеть; 2)  
различáть, проводить разли́чие.

തിരിച്ചിൽ 1) повоpáчивание, повeрты-  
вание; вращeние, вeрчeние; 2) перевeрты-  
вание, опpокйдывание; 3) кружeние, дви-  
жeние по кpýгу; *физ.* завихрeние; 4) воз-  
вращeние [наза́д]; 5) удо́бный слýчай, бла-  
гоприятный мо́мент; 6) вы́бор, выбиpание.

തിരിച്ചു് *см. в ст. തിരിക്കുക* 4).

തിരിച്ചുകൊടുക്കൽ 1) распределе́ние;  
2) *бухг.* перечисле́ние; 3) вы́плата.

തിരിച്ചവീളി *требование, приказ* вер-  
нётся; *отзыв*.

തിരിടൻ 1) вор; 2) негодяй.

തിരിത്തം *знания*.

തിരിപ്പടി *обман, мошенничество; хит-*  
*рость; തിരിപ്പടിയെടുക്കുക* обманывать,  
мошенничать; хитрить.

തിരിപ്പൻ 1) накладные волосы; парик;  
2) негодяй.

തിരിപ്പ് 1) *см. തിരിച്ചിൽ* 1); 2) из-  
менение, переделка; перестройка; 3) под-  
стрекательство.

തിരിമാലി 1) *см. തിരിപ്പടി*; 2) об-  
манщик, мошенник; 3) хитрый человек.

തിരിയുക 1) вертеться, вращаться; по-  
ворачиваться; 2) бродить, слоняться; 3)  
изменяться, переделываться; перестраи-  
ваться; 4) пониматься, постигаться; 5)  
сортироваться.

തിരിയേ *см. в ст. തിരിക്കുക* 4).

തിരിവ് 1) *см. തിരിച്ചിൽ*; 2) пово-  
рот, место поворота; 3) знание; понима-  
ние; 4) отделение, обособление; 5) фаль-  
шивая монета.

തിരിശ്ശമാനം *см. തിരിപ്പടി*.

തിരിടം 1) *бот.* лод (*Symplocos race-*  
*tosa*); 2) зóлото.

തിരു 1. *преф. и почтит. частица,*  
*употр. при обращении к богам или очень*  
*уважаемым лицам; തിരുമേനി* Вáша  
честь; сэр; 2. 1) святой; священный; ти-  
രുനാമം святоё, священное имя; 2) поч-  
тённый; уважаемый.

തിരുകൽ 1) ввинчивание, вкручивание;  
2) впи́хивание, втискивание.

തിരുകല്ലു് *ручная мельница (из двух*  
*камней)*.

തിരുകുക 1) ввинчивать, вкручивать;  
2) впи́хивать, втискивать.

തിരുകുറി *пéтля (напр. дверная)*.

തിരുത്തൽ *исправление*.

തിരുത്തിയെഴുതൽവാദം *ревизионизм*.

തിരുത്തു് *исправлénне*.

തിരുത്തുക *исправлять; തിരുത്തിയെഴുതു*  
*ക* *подвергать ревизии (теорию, учение)*.

തിരുനാമപ്പാല *обво́йник скуценноцвет-*  
*ко́вый (Periploca tunicata; одно из 8*

*основных лекарственных средств тради-*  
*ционной индийской медицины)*.

തിരുനാഠം 1) праздник, празднество;  
2) день рождения высокорóдного чело-  
вéка.

തിരുനീർ *инд.* священный пéпел ко-  
рóвьего навóза.

തിരുമ്പുക 1) поворáчиваться кругóм;  
2) тереть, растирáть; втирáть; 3) сти-  
рáть (*бельё*).

തിരുപ്പാട്ടു് *религиóзный гимн*.

തിരുമനസ്സു് 1) во́ля бóга, рáджи *или*  
*гýру*; 2) уважа́емый человек; 3) царь;  
рáджа.

തിരുമാതു് *собств. миф.* богиня Лáк-  
шми.

തിരുമാൽ *собств. миф.* бог Ви́шну.

തിരുമുഖു് *мéсто, пространство пéред*  
*царём или рáджей; തിരുമുഖിൽ* пéред  
*царём или рáджей*.

തിരുമൽക്കാഴ്ച *подáрок, подношение*  
*царю, рáдже, начальнику или господы́ну.*  
*തിരുമല്ലാട്ടു്* *кшáтрий*.

തിരുമുപ്പു് *цáрство, правлénие царя*.

തിരുമ്മൽ 1) *растирáние, натирáние;*  
*умáщение; 2) стёрка*.

തിരുമ്മുക *см. തിരുമ്പുക* 2), 3).

തിരുവചനം 1) слова́, высказывание  
бóга *или* выдаю́щегося лица́; 2) *см. തി*  
*രുവാണ* 2).

തിരുവടി *почтит.* Вáше вели́чество.

തിരുവന്തളി *помина́льная церемо́ния на*  
*7-й или 12-й день пóсле кремáции царя*.  
*തിരുവല* *нищий, попрошáйка*.

തിരുവാണ 1) *священна́я кля́тва; кля́т-*  
*ва* *именем бóга или царя́; 2) приказ* ца-  
ря́, рáджи *или* *начáльника*.

തിരുവാതിര *астрол.* 6-е «лúнное со-  
звёздие».

തിരുവാഭരണം 1) драгоценности рáджи  
*или* царя́; 2) храмовые драгоценности.

തിരുവാലത്തിരി *церемо́ния в честь*  
*побéды (совершалась царём в месяце ту-*  
*лам — см. തുലാമാസം)*.

തിരുവാളി *см. തിരുവല*.

തിരുവാററ *река́, имею́щая два рука́ва.*  
*തിരുവടയാട* [1] *цáрское плáтьё; 2)*

одеяние для идола, изображения божества.

തിരുവളി 1) бурав; 2) отвёртка.

തിരുവളിക്കേട്ടു<sup>o</sup> недовольство, гнев бóга, царя или рáджи.

തിരുവളം удовольствие бóга, царя или рáджи.

തിരുവഴുത്തു<sup>o</sup> что-л. написанное царём или рáджей; указ или письмо царя или рáджи.

തിരുവോണം 1) астрол. 22-е «лунное созвездие»; 2) инд. тирувóнам (день праздника óнам, один из дней в период с 15-го августа по 15-е сентября).

തിരോധാനം 1) занавеска; зáнавес; шйрма; 2) плащ; 3) исчезновение; ~ ചെയ്യുക исчезать.

തിരോഹിത скрытый; спрятанный.

തിരുകക്ക<sup>o</sup> животные, живые существа (кроме человека).

തിരുക<sup>o</sup>ചേരം тех. поперечный разрез, поперечное сечение; профилъ.

തിരുകൃഗാനി см. тирുകк<sup>o</sup>.

തിലകം 1) тйлак (религиозно-символический или религиозно-кастовый знак, наносимый на лоб); 2) рóдинка; 3) анат. мочево́й пузырь; 4) что-л. высокое, возвышенное.

തിലകല്ലം жмыхи́ семени кунжута.

തിലകാളകം рóдинка.

തിലപണ്ണി 1) сандáл[овое дерево] (*Pterocarpus santolinus*); 2) река́.

തിലപിഞ്ചം дйкий кунжут.

തിലപുഷ്പം цветóк кунжута.

തിലപേജം см. тилпипиഞ്ച.

തിലം кунжут, сезáм (*Sesatum indicum*).

തിലിക്കം, тилилസം боá (змея *Boa constrictor*).

തിലുക്കൽ телугу, áндхра.

തിലുക<sup>o</sup> [язык] телугу.

തിലുകചെട്ടി торговец из Телингáны.

തിലുകബ്രാഹ്മണൻ бра́хман-телугу.

തിലോത്തമ собств. миф. Тилóттама (самая красивая волшебница в раю бóга Индры).

തിലോദകം жертвоприношение умершим предкам (*вода и кунжут*).

തിലും кунжутное поле.

തിഷ്ണഫല бот. филлáнтус (*Phyllanthus emblica*).

തിഷ്ണം астрол. 8-е «лунное созвездие».

തിള 1) яркость; 2) см. тилуക്കം; 3) кипение.

തിളക്കം ослепительный блеск, сияние, тилуക്കൽ кипение.

തിളങ്ങുക ослепительно блестя́ть, сверкать, сиять.

തിളപ്പിക്കുക кипятить.

തിളയ്ക്കുക 1) кипеть; 2) быть высокомерным, зазнаваться; 3) расти, увеличиваться.

തിളയ്ക്കു<sup>o</sup> 1) кипение; 2) рост, увеличение; 3) высокомерие, зазнайство.

തിളയ്ക്കുക см. тилуയ്ക്കുക.

തിറ 1) налог, обложение; дань, подать; 2) подарок, дар; ~ കൊടുക്കുക а) платить налог или дань; б) преподносить подарок, дар.

തിറക്കേട്ട<sup>o</sup> 1) глупость; 2) неспособность сделать (что-л.).

തിറം 1) ум; 2) способность, умение; 3) сила, энергия; 4) рост, увеличение.

തീ I огонь, пла́мя; തീകത്തുക, തീകത്തിക്കുക, തീകൊളത്തുക зажигать, разжигать огонь; തീപിടിക്കുക загораться; തീപിടിക്കുന്ന горючий; легковоспламеняющийся; തീപിടിക്കുന്ന സാധനം легковоспламеняющиеся, огнеопасные вещества; തീകെട്ടത്തുക тушить пла́мя; തീകൂട്ടുക разжигать костёр.

തീ II свинчатник цейло́нский (лекарственное растение *Plumbago zeylanica*). തീകായുക греться у огня.

തീക്കട്ട тлеющие у́гли.

തീക്കണ്ണാടി огнеупорное стекло.

തീക്കനൽ см. тീക്കട്ട.

തീക്കരി 1) горящее полéно; 2) полéно; дровá.

തീക്കല шрам, рубец от ожóга.

തീക്കലം 1) маленькая переносная печь; 2) горшóк для горячих у́глéй.

തീക്കല്ലു<sup>o</sup> кремeнь.  
 തീക്കാൽ 1) йскра; 2) струя огня из сопла ракеты.  
 തീക്കഴി 1) печь; 2) погребальный костёр.  
 തീക്കൊള്ളി горящее полено; головня, головешка.  
 തീച്ചട്ടി *см.* തീക്കലം.  
 തീച്ചുളി горн; топка.  
 തീജ്വാല പ്ലാмя, огонь.  
 തീട്ടം экскременты; нечистоты.  
 തീട്ടരം *ист.* 1) царский указ; 2) охранный грамота.  
 തീണ്ടൽ *рел.* 1) осквернение; 2) осквернённость, нечистота.  
 തീണ്ടാനാഴി мимóза (*Mimosa natanans*).  
 തീണ്ടായിരി 1) *физиол.* менструация; 2) *рел.* нечистота (*во время менструации*).  
 തീണ്ടായിരിക്കുക 1) *физиол.* менструировать; 2) *рел.* быть нечистой (*в период менструации*).  
 തീണ്ടാരി *см.* തീണ്ടായിരി.  
 തീണ്ടാരിക്കുക *см.* തീണ്ടായിരിക്കുക.  
 തീണ്ടിക്കളി *инд.* омовение.  
 തീണ്ടുക 1) *рел.* оскверняться; 2) трогать, прикасаться; 3) кусать — о ядовитой змеё; വിഷം ~ быть отравленным укусом ядовитой змеи.  
 തീത്തഴമ്പു<sup>o</sup> *см.* തീക്കലം.  
 തീത്താങ്ങി ками́нная решётка; экран перед ками́ном или пeчкой.  
 തീനാളം *см.* തീ I.  
 തീനി обжора, чревоугодник.  
 തീൻ പിഴ്ച, еда; ~ കൊടുക്കുക кормить, давать есть; തീനിടുക кормить (*домашнюю птицу*).  
 തീൻകഥ загадка; шарáда.  
 തീൻകഴൽ пищевóд.  
 തീൻപണ്ടം 1) пи́ща, еда; 2) желу́док.  
 തീൻപണ്ടി желу́док.  
 തീൻപതി, തീൻപലം па́стбище.  
 തീപ്പാതി что-л. полусгоревшее.  
 തീപ്പിടിത്തം 1) воспламенение; 2) огонь, плáмя.  
 തീപ്പുണ്ണു<sup>o</sup> ожóг.

തീപ്പെട്ടി корóбка спичек; спичечная корóбка.  
 തീപ്പെട്ടിക്കോൽ спичка.  
 തീപ്പൊരി йскра.  
 തീപ്പൊലിക്കുക тушить, гасить.  
 തീപ്പൊലിയുക тухнуть, гаснуть.  
 തീപ്പൊള്ളം волдырь от ожóга.  
 തീപ്പൊള്ളൽ, തീപ്പൊള്ളു<sup>o</sup> ожóг.  
 തീപ്പൊള്ളുക обжигаться.  
 തീയം 1) бо́язнь огня; 2) воспламенение.  
 തീമം *см.* തീത്താങ്ങി.  
 തീയത്താളൻ островитянин.  
 തീയൻ *см.* തീയൻ.  
 തീയേൽക്കാത്ത огнеупóрный.  
 തീയേറൻ театр.  
 തീരം бeрег; побережье.  
 തീരാക്കൊണ്ടി 1) трудоe дeло; тяжёлый труд; 2) нескончаемый спор.  
 തീരാത്ത 1) неокóнченный, незавершённый; нескóнченный; 2) бесконечный; бессрóчный.  
 തീരു<sup>o</sup> *см.* തീറ<sup>o</sup>.  
 തീരുക 1) заканчиваться, завершаться; быть выполненным (*напр. о работе*); തീരെ полностью, целиком; തീരെ ഇല്ല ничего не осталось; 2) умирать; 3) быть решённым, установленным, назначенным.  
 തീരുമാനം 1) решение; резолюция; 2) *в знач. нареч.* окончательно.  
 തീരുമാനിക്കുക решать, принимать решение.  
 തീരുവ налог; ~ ചുമത്തുക взимать налог.  
 തീരുവപിരിക്കുന്നവൻ сбóрщик налогов.  
 തീരുവാങ്ങിയവൻ человек, купивший недвижимую собственность.  
 തീരെ *см.* *в ст.* തീരുക 1).  
 തീരെചെറിയ óчень маленький, крошечный.  
 തീക്കുക 1) заканчивать, завершать; തീത്തുപറയുക высказываться решительно, определённо; 2) заканчивать выплату долга.  
 തീവ് 1) [окончательное] урегулирование, улаживание; приведение в порядок;



2) завершённая, законченность; 3) решение, заключение; തീച്ചയായി а) решительно; б) точно, определённо; ~ പറയുക а) называть окончательную цену; б) говорить точно, определённо; ~ വരുത്തുക см. തീച്ചപ്പെടുത്തുക; തീച്ചയാകുക а) урегулироваться, улаживаться; б) решаться (напр. о вопросе); в) заканчиваться, завершаться.

തീച്ചപ്പെടുത്തുക приходиться к заключению, принимать решение.

തീച്ചമുച്ഛ്. см. തീച്ച 1).

തീണ്ണ 1) пересечённый, перейдённый; 2) преодолённый, подавленный (напр. о гневe); 3) расширившийся, ставший более обширным.

തീത്ഥകരൻ 1) учитель; гуру, духовный наставник; 2) религиозный нищий.

തീത്ഥൻ гуру, духовный наставник.

തീത്ഥം 1) рел. священная, святая вода; священная река; 2) место паломничества, святое место; 3) каменная поилка (для скота).

തീത്ഥയാത്ര പаломничество к святым местам.

തീത്ഥവാസി паломник.

തീത്ഥസ്നാനം инд. омовение в священной реке; ~ ചെയ്യുക совершать омовение в священной реке.

തീത്ഥാടകൻ паломник.

തീത്ഥാടനം см. തീത്ഥയാത്ര.

തീന് 1) искусный, умелый; 2) законченный, завершённый.

തീപ്പ് 1) решение, постановление (тж. суда); തീപ്പുകല്പിക്കുക решать, выносить решение (о суде); 2) соглашение, договор; 3) полнота, завершённая; തീപ്പാകുക а) решаться, разрешаться (напр. о вопросе); б) заканчиваться, завершаться; в) быть принятым, проходить (о законе, постановлении); തീപ്പാകുക а) отдавать распоряжение, указание; б) решать, принимать решение.

തീർമ്മുറി расписка; квитанция.

തീവിലാ окончателная цена (при торговой сделке).

തീവിലയോല см. തീർമ്മുറി.

തീച്ച്<sup>o</sup> таможенная пошлина.

തീവണ്ടി поезд; состав.

തീവണ്ടിക്കൂലി плата за проезд или за провоз груза по железной дороге.

തീവണ്ടിപ്പാത железная дорога.

തീവണ്ടിപ്പാളം рельс.

തീവ്<sup>o</sup> остров.

തീവെട്ടം, തീവെളിച്ചം свет пламени.

തീവ്ര 1) сильный, интенсивный; чрезвычайный; 2) горячий; жаркий; 3) острый (напр. о вкусе, слове); 4) невыносимый, ужасный; 5) быстрый, скорый.

തീവ്രത сила, интенсивность.

തീവ്രം 1) тепло, теплота; жар; 2) жара; 3) острота, едкость; 4) в знач. нареч. а) максимально; много; б) чрезмерно; очень сильно, интенсивно.

തീവ്രവാദി экстремист.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണ 1) тёплый; горячий; жаркий; 2) острый, заострённый; 3) острый, едкий; 4) активный, деятельный; 5) умный; сообразительный; 6) жестокий.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണകന്ദ[ക]ം чесночок.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണകരം солнечные лучи.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണകർമ്മാവ്<sup>o</sup> 1) человек, совершающий жестокие поступки; жестокий человек; 2) активный, деятельный человек.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണത состояние по гл. быть жестоким.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണതൈലം спиртной напиток.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണപത്രം бот. кориандр.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണപുഷ്പം гвоздика (пряность).

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണഫലം см. തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണപത്രം.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണരസം 1) порох; 2) яд.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണശുകം см. യവം.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണാശു<sup>o</sup> 1) солнце; 2) огонь, пламя.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണോത്ഥപരാഗം молотый имбирь.

തീക്ഷ്<sup>o</sup>ണോത്ഥം 1) сушёный имбирь;

2) чёрный перец.

തീവ്<sup>o</sup> 1) соглашение, договорённость о цене; 2) цена; 3) продажа (собственности, земли); 4) документ о передаче прав; документ о продаже; купчая; 5) расписка; квитанция.

തീരൽ കормление (скота), давание корма (скоту).

തീരീ 1) корм; 2) разг. пища, еда; തീരീപ്പോറുക വскáрмливать; воспитывать.

തീരീക്കല загадка.

തീരീക്കേറുക, തീരീയടക്കുക смéло нападать или обороняться.

തീരുക заставля́ть есть, корми́ть; дава́ть корм (скоту).

ഉ ചതിച്ച 1) а, но; 2) йли; 3) с друго́й стороны́; 4) напро́тив, наоборот; 5) снóва, о́пять; 6) отно́сительно, о.

ഉക 1) сýмма, итóг; óбщее количество; ഉകകൂട്ടുക, ഉകയിടുക подводи́ть итóг, сумми́ровать; подсчи́тывать óбщее количество; 2) арроурൂт (крахмальная мука из корней растений).

ഉകമോശം ощи́бка в вычислени́и, непра́вильный подсче́т.

ഉകയൽ ка́ри из молодых пло́дов хле́бного де́рева.

ഉകൽ см. തോൽ.

ഉകാക്ഷീരി 1) см. ഉക 2); 2) ко́рень, из кото́рого полу́чают арроурൂт, крахмáльную муку́.

ഉകിൽ പ്ലാ́тье, оде́жда.

ഉകിടി административно-географический райо́н страны́.

ഉഗ см. ഉക 2).

ഉഗ 1) высо́кий, ро́слый; 2) дли́нный; 3) высо́кий, благо́рдный; 4) вспы́льчивый, раздражи́тельный; 5) ва́жный, значи́тельный.

ഉഗം 1) большáя высотá; 2) верши́на, верху́шка; 3) что́-л. высо́кое; 4) высо́кое ка́чество; 5) кокóсовая пáльма; 6) го-ра.

ഉക്ക 1) низкий; расположенный внизу; 2) низкий, низменный, по́длый; 3) пустóй; неза́нятый; 4) плохóй, вредный; 5) мáленький, небольшо́й.

ഉക്കം 1) óчень мáленькая величина́; 2) пустотá; неза́нятость.

ഉക്കീകരിക്കുക 1) снижа́ть, помеща́ть ни́же; 2) де́лать низменным, по́длым; 3) уменьша́ть.

ഉഞ്ചം 1) край, ко́нec; оконечность; 2) верши́на, верху́шка.

ഉഞ്ചൽ 1) сон (состояние); 2) ощи́бка, заблужде́ние; 3) умира́ние, ги́бель; смерть.

ഉഞ്ചുക 1) спать; дрема́ть; 2) ошиба́ться, заблужда́ться; 3) погиба́ть, умира́ть.

ഉട 1) бедро́; 2) продол́жение; 3) нача́ло.

ഉടക്കം нача́ло, нача́льный период; ഉടക്കത്തിലുള്ള нача́льный; первонача́льный.

ഉടങ്ങൽകത്തി широ́кий нож.

ഉടങ്ങി см. в ст. ഉടങ്ങുക 1).

ഉടങ്ങുക 1) начина́ть; ഉടങ്ങി [начина́я]; с; 2) бра́ться (за како́е-л. дело); предпри-нимáть.

ഉടപ്പു метла́.

ഉടം 1) ту́дам (мера жидкости =  $\frac{1}{16}$  идангажи — см. ഉടങ്ങാ); 2) полно́та, пухлость; 3) ло́жка ёмкостью в 1 ту́дам (см. ഉടം 1); 4) ло́жка.

ഉടയെല്ലു бедро́.

ഉടയ്ക്കുക 1) подмета́ть; 2) вытира́ть (пыль, воду́).

ഉടരി бот. 1) круши́на (Rhamnus circumcisis; колю́щий кустарник со съедобными пло́дами); 2) [де́рево] ю́ба.

ഉടരുക 1) пресле́довать, гна́ться; ഉടരെ о́дин за друго́м; [сле́дуя] друг за друго́м; ഉടരെ ഉടരെ неотсту́пно, непрерывно; 2) быть чым-л. последователем; продолжа́ть чьё-л. де́ло; ഉടന്നു́ непрерывно, постоянно́.

ഉടരെ см. в ст. ഉടരുക 1).

ഉടർ цепь, цепóчка (тж. как украшение для талии или ног).

ഉടർച്ച 1) сле́дование (за кем-л., чем-л.); пресле́дование, погоня́; 2) действие по гл. быть чым-л. последователем; продол́жение чьего-л. де́ла; 3) продол́жение; ഉടർച്ചയാല непрерывный, постоянный.

ഉടന്നു́ см. в ст. ഉടരുക 2).

ഉടമ്മാല золотáя цепóчка.

ഉടൽ 1) цепь, цепóчка (тж. как украшение для талии или ног); 2) цепь для свя́зывания ног слонá.

ഉടന്നു см. ഉടക്കം.

ഉടി 1) мáленький бараба́н; ~ കൊട്ടുക

бить в барабан; 2) кардамон (*растение и пряность*); 3) сердцебиение; 4) дрожь, трепет; 5) приспособление для подъёма воды из колодца.

തൃശ്ശൂർ 1) часто и тяжело дышать, задыхаться; 2) биться, пульсировать; 3) дрожать, трепетать, трястись; 4) ударять по воде (*напр. во время праздника для создания шума, брызг*).

തൃശ്ശൂർ 1) одышка, затруднённое дыхание; 2) биение, пульсация; 3) дрожь, трепет; 4) удары по воде (*напр. во время праздника для создания шума, брызг*).

തൃശ്ശൂർ быть или становиться красным, краснеть (*тж. о коже*).

തൃശ്ശൂർ *подражат.* 1) очень краснотой; 2) непрерывно.

തൃശ്ശൂർ 1) краснота; красный цвет; 2) шпатель, лопаточка; 3) мешалка; мутовка; 4) весло; гребок.

തൃശ്ശൂർ *см.* തൃശ്ശൂർ.

തൃശ്ശൂർ вычет, удержание.

തൃശ്ശൂർ медная монета.

തൃശ്ശൂർ 1) помощник; 2) помощь; поддержка, опора (*тж. человек*); ~ ചെയ്യുക помогать, поддерживать; തൃശ്ശൂർക്കു സഹായിക്കുക сопровождать, помогая (*напр. о слуге*); 3) компания; 4) защита, заступничество.

തൃശ്ശൂർക്കു, തൃശ്ശൂർക്കുക്കൾ помощник.

തൃശ്ശൂർക്കു 1) помогать; 2) сопровождать; провожать; быть попутчиком, составлять компанию; 3) защищать, заступаться.

തൃശ്ശൂർ платье, одежда.

തൃശ്ശൂർക്കു кусок, штука (*материю*); тук (*хлопка и т. п.*).

തൃശ്ശൂർക്കുക്കൾ дхоби, мужьяна-прачка.

തൃശ്ശൂർക്കു *см.* തൃശ്ശൂർക്കു.

തൃശ്ശൂർ 1) кусок, кусочек; 2) доля, порция; തൃശ്ശൂർക്കു а) разрезать на куски; б) делить на порции.

തൃശ്ശൂർക്കു разрезать на куски.

തൃശ്ശൂർക്കു разрезание на куски.

തൃശ്ശൂർ 1) [маленький] кусочек; остаток, обрзок; തൃശ്ശൂർക്കു кусками; 2) заметка, [по]метка; 3) убыток, ущерб; തൃശ്ശൂർക്കു нести убытки, терпеть ущерб.

തൃശ്ശൂർ 1) лицо; 2) рот; 3) клюв; 4) рыло (*свиньи*).

തൃശ്ശൂർ 1) *см.* തൃശ്ശൂർ; 2) *миф.* бык бога Шивы.

തൃശ്ശൂർ пупок.

തൃശ്ശൂർക്കു 1) хлопчатник; 2) момордика (*Momordica monodelpha*; разновидность тыквы с плодами красного цвета).

തൃശ്ശൂർ с большим животом, пузатый.

തൃശ്ശൂർ цинк.

തൃശ്ശൂർ *см.* തൃശ്ശൂർ.

തൃശ്ശൂർ *бот.* кардамон.

തൃശ്ശൂർ медный купорос.

തൃശ്ശൂർ 1) сурьма; 2) медный купорос (*употр. при глазных заболеваниях*).

തൃശ്ശൂർക്കു *см.* തൃശ്ശൂർ.

തൃശ്ശൂർ *анат.* почка.

തൃശ്ശൂർ 1) *действие по гл.* തൃശ്ശൂർ (*см.*); 2) смелость.

തൃശ്ശൂർ 1) быть упорным, настойчивым, добиваться поставленной цели; 2) рисковать, идти на риск; отваживаться; 3) пытаться, стараться.

തൃശ്ശൂർ 1) решительность; 2) храбрость, смелость; 3) рискованное предприятие; 4) попытка.

തൃശ്ശൂർക്കു лентяй, бездельник.

തൃശ്ശൂർ 1) [большой] живот; 2) вывернутый пупок.

തൃശ്ശൂർ 1) с вывернутым пупком; 2) с большим животом; 2. 1) пупок; 2) *см.* തൃശ്ശൂർ 1).

തൃശ്ശൂർ человек с большим животом.

തൃശ്ശൂർ горчичное семя.

തൃശ്ശൂർ тун[a] (*Cedrela tuna*; *дерево, дающее прочную поделочную древесину*); ~ പാടുക быть в затруднении, затруднительном положении.

തൃശ്ശൂർ 1) шитьё; пришивание; зашивание; 2) простёгивание; 3) шов; стежок.

തൃശ്ശൂർക്കു портной.

തൃശ്ശൂർക്കു портника.

തൃശ്ശൂർ 1) шитьё; 2) вышивание.

തൃശ്ശൂർ портной.

തൃശ്ശൂർк проделывать отверстие <sup>в</sup>

плоде хлѣбного дѣрева (для определения его спелости).

അന്നിക്കുത്തുക *см.* അന്നുക 1).

അന്നിപ്പു<sup>o</sup> отъѣрстие в плоде хлѣбного дѣрева (продемываемое для определения его спелости).

അന്നുക 1) шить; пришива́ть; зашива́ть; 2) стегать, простёгивать.

അമ്പ തൂമ്പ (мятная трава).

അമ്പി 1) жук-дождевик (появляется в вoздyхе незадолго перед дождём); 2) мотыльк.

അമ്പിക്കരം, അമ്പിക്കൈ хобот слона.

അമ്പിത്താരം длинная [прямая] труба.

അമ്പിത്തള червоточина (в дереве).

അമ്പു<sup>o</sup> 1) сведения, информация; അമ്പിപ്പാഴ് *см.* അമ്പുകേടു<sup>o</sup>; 2) доказательство; 3) край, кромка, конец; 4) понимание; знание; 5) здравый смысл; 6) верёвка; бечёвка.

അൻപു<sup>o</sup> печаль, горе.

അമ്പുക чихать.

അമ്പുകേടു<sup>o</sup> 1) незнание, невѣдение; 2) глупость, тупость.

അപ്പട്ടാവു<sup>o</sup> тонкая накидка (к-рой женщины в Северной Индии прикрывают верхнюю часть тела).

അപ്പട്ടി, അപ്പട്ടു<sup>o</sup> 1) белая ткань с каймой; 2) скатерть; 3) *см.* അപ്പട്ടാവു<sup>o</sup>.

അപ്പൽ 1) плевание; 2) плевок.

അപ്പായി переводчик (устный).

അപ്പു<sup>o</sup> *см.* അപ്പൽ.

അപ്പുക плевать; выплёвывать.

അപ്പനിര<sup>o</sup> слюна; плевок.

അമ്മുക 1) фыркать, храпѣть; 2) кашлять; 3) чихать.

അമല шумный, крикливый; буйный.

അമലം 1) шумное сражение, столкновение; 2) шум, крики; суматоха.

അംശ്രം тундра.

അംബം, അംബി тыква (*Cucurbita lagenaris*).

അമ്മൽ чиханье.

അമ്മുക чихать.

അയരം, അയർ 1) печаль, уныние; 2) опасность; 3) боль; 4) бедствие, несчастье.

അയിപ്പെടുക 1) горевать, печалиться; 2) терпѣть бедствие.

അയ്യ 1) чистый (в разн. знач.); 2) вы́сший (напр. о сорте).

അയ്യം 1) чистота (в разн. знач.); 2) вы́сшее качество; 3) что-л. вы́сшего качества, луч́шее; 4) белизна.

അയ്യവള്ളу белизна.

അരക്കാരൻ 1) управляющий, заведующий; директор; 2) человек, живущий на доходы от работы в храме.

അരക്കുക 1) проделывать отъѣрстие; 2) рыть норы; 3) рыть подземный ход.

അരഗം лóшадь.

അരഗി I 1. садящийся на лóшадь; 2. 1) всадник, наездник; кавалерист; 2) ви́шня (*Physalis flexuosa*).

അരഗി II кобыла.

അരക്കക്കാരൻ 1) вор-взломщик; 2) шахтёр.

അരക്കക്കിണറു<sup>o</sup> артезианский колодец.

അരക്കം 1) щель; трещина; 2) нора; яма; 3) подкоп; подземный ход; туннель; 4) шахта; അരക്കമിടുക а) рыть норы; б) рыть подкоп, подземный ход; в) рыть шахту; ~ വയ്ക്കുക а) *см.* അരക്കമിടുക (в ст. അരക്കം 4); б) разрушать; в) устраивать заговор; г) подрывать, наносить вред; д) саботировать.

അരംഗ[മ]ം 1) лóшадь; 2) астрол. I-е «лунное созвездие».

അരത്തൽ 1) изгнание; 2) тряска; 3) преследование, погоня.

അരത്തുക 1) трясти (напр. ветки деревьев); 2) прогонять, изгонять; высылать (напр. из страны); 3) преследовать, гнаться.

അരപ്പണം сверло; дрель, коловорот; бурав.

അരപ്പൻ 1) *см.* അരപ്പണം; 2) зоол. бандикут; 3) вор-взломщик.

അരം 1) забота, попечение; надзор; 2) ноша; 3) обязанность, долг.

അരവൻ 1) сверло; дрель, коловорот; бурав; 2) зоол. бандикут; 3) вор-взломщик.

അരവു<sup>o</sup> 1) большой колодец; 2) *см.*

രൂക്ഷം 2)—4); 3) рытё норы, подземного хода, туннеля *и т. п.*

രായണം неприкрепленность, незакрепленность.

രരിശക്കാരൻ 1) бережливый, экономный человек; 2) трудолюбивый человек.

രരിശക്കെടു 1) лень, праздность; 2) небрежливость, неэкономность.

രരിശപ്പെടുക быть трудолюбивым.

രരിശം 1) бережливость, экономия; 2) трудолюбие.

രരിശു മെഡൻ കുപ്പരം.

രരിശം 1. *числ.* одна четвертая; 2. 1) четверть, одна четвертая часть; 2) *мат.* квадрант, четверть круга, сектор в 90°.

രരത്തി 1) кузнечные мехи; 2) кожаный мех (*для воды*).

രരത്തു ഓстров.

രരമ്പിക്കുക ржаветь.

രരമ്പു 1) ржавчина; രരമ്പിടിക്കുക ржаветь; 2) солома; 3) *инд.* период в 15 дней после смерти родственника (*считается нечистым*).

രലച്ചൽ 1) завершение, окончание; 2) трудность, трудности.

രലന[.] 1) равенство; подобие, сходство; 2) сравнение, сопоставление; 3) взвешивание; 4) взвешивание, обдумывание; ~ ചെയ്യുക а) сравнивать, сопоставлять; б) уравнивать; в) вешать, взвешивать; г) взвешивать, обдумывать; 5) вес; 6) *лит.* сравнение.

രലയുക 1) подходить к концу, заканчиваться, оканчиваться; 2) умирать; 3) разрушаться.

രലയ്ക്കുക 1) заканчивать, завершать; 2) избавляться.

രലം сходство, подобие.

രലാക്കുറു Весы (*созвездие и знак зодиака*).

രലാരക്കോട്ടു деревянное ведро у колодца (*для подъема воды*).

രലാഭണ്ഡം коромысло весов.

രലാധം 1) весло; гребок; 2) чашка весов.

രലാധാരം 1) *см.* രലാക്കുറു; 2) верёвка для подвешивания весов.

രലാപുരവ്യാനം, രലാഭാരം количество золота, равное весу человека (*употр. у исмаилитов*).

രലാമാസം тулам, туламасам (3-й месяц малаяльского года; *соотв.* октябрю — ноябрю).

രലാം 1) *см.* രലാമാസം; 2) тулам (*мера веса = 145 унциям = 25 фунтам = 100 паламам — см.* പലം); 3) весы; 4) [поперечная] балка; крестовина; 5) *см.* രലാക്കുറു; 6) *см.* രലായത്രം 2).

രലായത്രം 1) весы; 2) приспособление для подъема воды из колодца.

രലാസു വെടി весы.

രലാസുപടി гиря.

രലാസുതം 1) *см.* രലാധാരം 2); 2) *см.* രലായത്രം 2).

രലാസ്സു വെടി весы.

രലിത 1) уравненный; 2) сравненный;

3) взвешенный.

രലക്കൻ мусульманин.

രലക്കാണം *ист.* Турция.

രലക്കു തുര്യൻ язык.

രലക്കുക *см.* രലയ്ക്കുക.

രലോ *нареч.* [очень] много; больше; чрезмерно.

രലപ്പു 1) спор, тяжба (*о земле*); 2) доказательство.

രലു 1) равный, одинаковый; подобный, аналогичный; 2) однотипный, однородный.

രലുത *см.* രലം.

രലുപാനം коллективное питье вина (*напр. на празднестве*).

രലുപം 1) равенство; подобие; രലുമാക്കുക быть или становиться равным, похожим, подобным; രലുമാക്കുക равнять, уравнивать, делать равным; 2) подпись царя или махараджи; ~ ചാതുരക подписывать что-л. — о царё или махарадже.

രലുപില *фин.* валютный паритет.

രലുക്കുക 1) закалять (*сталь*); 2) поливать (*напр. цветы*); 3) стирать (*бельё*).

രലയപു 1) заплата (*стали*); 2) поливка (*напр. цветов*); 3) стирка (*белья*).

രലര I 1) кайнус индийский (*Cytisus bajeo или Cajanus indicus; род чечевицы*);

2) тўвара (*мера длины = 8 дюймам = 20,32 см.*).

ഉവൗ II вяжущий, терпкий.

ഉവൗ വ്യാжущий вкус, терпкость.

ഉവരുക 1) сохнуть, высохнуть; подсы- хать; 2) прекращаться — о дожде.

ഉവരുക 1) высушивать, сушить (*одеж- ду, волосы и т. п.*); вытирать (*напр. те- ло после мытья*); 2) спускать лишнюю воду с рисового поля (*после посадки рас- сады*).

ഉവാല полотёнце.

ഉവെക്കുക см. ഉവയ്ക്കുക.

ഉവെപ്പ് см. ഉവയ്പ്.

ഉഷൗ шелуха (*гл. обр. рисовая*).

ഉഷാരൗ холодный; морозный.

ഉഷാരൗ 1) снег; снежный покров; 2) холод; мороз; 3) роса.

ഉഷാരാദ്രി снежная горная вершина; вершина, покрытая вечным снегом.

ഉഷു счастливый.

ഉഷുൽ 1) довольный, счастливый чело- век; 2) *собств. миф.* Тўшта[н] (*эпитет бога Шивы*).

ഉഷു 1) удовлетворение, удовлетво- рённость, удовольствие; счастье; ഉഷുയാകുക удовлетворяться, быть довольным, счастливым; ഉഷുയാക്കുക удовлетворяете, доставлять удовольствие; 2) выгода, при- быль.

ഉഷു്യാ нареч. 1) с удовольствием; ра- достно; 2) счастливо; ~ വാഴുവീൻ! будь- те счастливы!

ഉഷു 1) порошок; пыль; 2) шелуха (*напр. рисовая*).

ഉഹിന холодный; морозный.

ഉഹിനകരൻ лунá.

ഉഹിനം 1) см. ഉഷാരൗ.; 2) лунный свет.

ഉഹിനാചലം см. ഉഷാരാദ്രി.

ഉഹിനാശ്രു лунá.

ഉള дыра, отверстие (*особ. проделан- ные с помощью инструмента*).

ഉളയുക быть пробитым или разорван- ным; ഉളച്ചുകയറുക проникать (*внутри чего-л.*), проходить (*сквозь что-л.*).

ഉളമാനം 1) дыра, отверстие; 2) размер,

внутренний диаметр отверстия; 3) про- дельвание отверстий; перфорация.

ഉളയൻ дурак.

ഉളയ്ക്കുക продёльвать или просверливать отверстие, дыру.

ഉളസി бот. священный базилик (*Oci- tum sanctum*).

ഉളി капля, капелька.

ഉളിക്കുക 1) капать, вытекать по кап- ле; 2) затыкать отверстие, дыру; заделы- вать течь.

ഉളിപ്പ് 1) капанье, вытекание по кап- ле; 2) зяткнутая дыра, зяткнутое отвер- стие.

ഉള 1) местность, населённая народно- стью тўлу; 2) язык тўлу.

ഉളനമ്പി брахман-тўлу.

ഉളമ്പൽ 1) плескание воды (*в сосуде*); расплёскивание воды (*напр. из перепо- лненного сосуда*); 2) высокомерие.

ഉളമ്പിക്കുക побуд. от ഉളമ്പുക.

ഉളമ്പുക 1) плескаться, выплёскивать- ся; ഉളമ്പേ полностью, очень полно (*напр. налить*); 2) быть высокомерным.

ഉളമ്പേ см. в ст. ഉളമ്പുക 1).

ഉളഭാഷ язык тўлу.

ഉളവൻ представитель народности тў- лу.

ഉളളൽ 1) ритуальный танец; 2) гнев, ярость.

ഉളളൽക്കാറൻ инд. 1) храмовый тан- цовщик; 2) человек, исполняющий риту- альный танец.

ഉളളൽപ്പനി лихорадочный озноб; па- роксизм малярии.

ഉളളൽപ്പാട്ട് песня, сопровождающая ритуальный танец.

ഉളളി капля, капелька; ഉളളിയിടുക капать, вытекать по капле; ഉളളിഉളളിയാ യിവിക капать, выпускать по капле.

ഉളളിക്കളി прыжки, скачки; шумное ве- селье.

ഉളളിക്കളിക്കുക прыгать, скакать; рез- виться.

ഉളളുക 1) (*тж. ഉളളിച്ചാടുക*) прыгать, подпрыгивать, скакать; бежать вприпрыж- ку; 2) танцевать; исполнять [ритуальный]

താൻ; 3) പ്ലോхо, непослушно вести себя; 4) сердиться.

൧൧<sup>൧</sup> весло; гребёк.

൧൧<sup>൨</sup> ഗ്രേബ്ല.

൧൧<sup>൩</sup> ഗ്രെസ്തി.

൧൧<sup>൪</sup> 1) путь, дорóга; 2) порт, гáвань; 3) мéсто для стíрки белья (на реке); 4) мéсто встреч, свидáний; 5) óзеро; пруд; 6) пещéра, грот.

൧൧<sup>൫</sup> 1) открывáть, раскрывáть (напр. дверь); 2) развёртывать; 3) отпирáть; ൧൧<sup>൬</sup> а) открытýй; б) óтпертýй; ൧൧<sup>൭</sup> പറയുക говорить; высказываться; 4) начинáть, открывáть.

൧൧<sup>൮</sup> тамóженная пóшлина.

൧൧<sup>൯</sup> 1) крючóк; крюк; 2) слóжное, запýтанное положéние.

൧൧<sup>൧൦</sup> 1) запýтанное дéло; 2) слóжная рáбота.

൧൧<sup>൧൧</sup> 1) открытóе письмó, открыт-ка.

൧൧<sup>൧൨</sup> метлá.

൧൧<sup>൧൩</sup> волнолóм, волнорéз; мол.

൧൧<sup>൧൪</sup> 1) порт, гáвань; 2) открытóсть, раскрýтость; 3) см. ൧൧<sup>൧൫</sup> 2).

൧൧<sup>൧൬</sup> 1) открывáние, раскрывáние; 2) откровеннóсть, прямотá.

൧൧<sup>൧൭</sup> 1) открытóе мéсто; 2) открытóсть, непокрýтость.

൧൧<sup>൧൮</sup> 1) человек с больш́ими глазáми навýкате.

൧൧<sup>൧൯</sup> 1) выдавáться, выступáть; ൧൧<sup>൨൦</sup> 2) смотрétь, выпучив глазá; ൧൧<sup>൨൧</sup> 3) взгляд в́пученными глазáми.

൧൧<sup>൨൨</sup> 1) в́двинутóсть, выступáние; в́пуклость.

൧൧<sup>൨൩</sup> 1) стог соломы; ~ ൧൧<sup>൨൪</sup> 2) мéсто, гýсто зарóсшее травóй.

൧൧<sup>൨൫</sup> 1) тюрмá, мéсто заключéния; ൧൧<sup>൨൬</sup> 2) сажáть в тюрмý.

൧൧<sup>൨൭</sup> 1) подражат. обýльно; чрезмéрно; сýльно.

൧൧<sup>൨൮</sup> 1) засóбывание, зап́хивание.

൧൧<sup>൨൯</sup> 2) засóбывать, зап́хивать.

൧൧<sup>൩൦</sup> 1) карт. кóзырь, козырнáя кáрта; 2) кавалер́йский офицёр.

൧൧<sup>൩൧</sup> 1) пóлный, напóлненный; наб́тыйй.

൧൧<sup>൩൨</sup> 1) ярќйй (о красках, цвете); 2) ч́йс-тыйй (тж. перен.); беспр́месныйй.

൧൧<sup>൩൩</sup> 1) действие по гл. ൧൧<sup>൩൪</sup> (см.).

൧൧<sup>൩൪</sup> 1) расплéскивать(ся), разлива́ть (-ся); разбр́згивать(ся); рассыпáть(ся); 2) лить — о сýльном дождé.

൧൧<sup>൩൫</sup> 1) вес; ൧൧<sup>൩൬</sup> 2) ч́истыйй вес; ~ ൧൧<sup>൩൭</sup> 3) взвéшивать, вéшать; 2) взвéшивание; 3) подв́ешенное, вися́чее положéние; 4) сон (состояние); 5) склон горы; ~ ൧൧<sup>൩൮</sup> 6) см. ൧൧<sup>൩൯</sup>.

൧൧<sup>൩൯</sup> 1) взвéшивание, определéние вéса. ൧൧<sup>൪൦</sup> 2) повéшение.

൧൧<sup>൪൧</sup> I 1) взвéшивать, вéшать; ൧൧<sup>൪൨</sup> 2) взвéшивать, вéшать (о продавце в магазине); 2) вéшать, подв́ешивать; 3) (тж. ൧൧<sup>൪൩</sup> 1) вéшать, подвергáть смéртной кáзни чéрез повéшение; 4) брать; ൧൧<sup>൪൪</sup> 2) брать и нести; уно-сýть.

൧൧<sup>൪൫</sup> II 1) подметáть; мыть; ч́истить; ൧൧<sup>൪൬</sup> 2) бел́ить мест́й, подметáть; 2) бел́ить (напр. потолок); 3) вычёркивать; стирать; подчищáть (написанное); 4) разлива́ть; разбр́згивать.

൧൧<sup>൪൭</sup> 1) колыбéль, лю́лька.

൧൧<sup>൪൮</sup> 1) виселица.

൧൧<sup>൪൯</sup> 1) подвеснáя, вися́чая лáмпа.

൧൧<sup>൫൦</sup> 1) свисáние; подв́ешенное состо-яние; 2) сонл́вость; дремóта, полусóн; 3) зав́симость, зав́симое состояние; 4) склон, скат.

൧൧<sup>൫൧</sup> 1) действие по гл. повéситься.

൧൧<sup>൫൨</sup> 1) висéть, свисáть; быть под-в́ешенным; 2) дремáть, наход́ться в по-лусóнном состоянии; 3) зав́сеть, быть зав́симым; 4) наклоня́ться (напр. о дере-ве).

൧൧<sup>൫൩</sup> 1) в знач. нареч. продолж́тельно.

൧൧<sup>൫൪</sup> I см. ൧൧<sup>൫൫</sup>.

൧൧<sup>൫൬</sup> II колчáн.

൧൧<sup>൫൭</sup> 1) колчáн; 2) тۇني (мера ёмкос-ти = 1,5 идангажи — см. ൧൧<sup>൫൮</sup>).

ഇണിക്കൊട്ട മേർന്ന കർമ്മിണി ൽക്കും  
വ 1 തൂണി (см. ഇണി 2).

ഇണെ, ഇണെ столб; കൊല്ലം; ഇണകൾ  
ഓടുക.

ഇണെ горшок с узким горлом (для мо-  
лока).

ഇണെ, ഇണെ[യ്] ലോക.

ഇണെ 1) ശ്ലുക്കൾക്കു വാതിൽ; 2) താഴെ  
(дренажная) കനാല; വാതിൽ; വാതിൽ-  
കനാല; 3) താഴെ (гл. обр. пальмового  
листа); 4) വളർച്ചയുടെ താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ; 4) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ 1) താഴെ; 2) താഴെ  
താഴെ; 3) താഴെ.

ഇണെ, ഇണെ см. ഇണെ; ~ താഴെ  
താഴെ (прям. и перен.).

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.

ഇണെ താഴെ താഴെ താഴെ താഴെ.



തൃണം 1) травá; തൃണസംഹതി оха́пка травы; кúча, гúда травы; 2) *перен.* ненужная, бесполезная вещь.

തൃണരാജൻ 1) пальмира, пальми́ровая па́льма; 2) кокосовая па́льма; 3) бамбу́к.

തൃണപൽ 1) подобный траве; 2) *перен.* подобный ненужной, бесполезной вещи.

തൃണപക്ഷ്യാകൃഷ്ണകം игнорировать (*букв.* относиться как к ненужной, бесполезной вещи).

തൃണശൃംഗം ара́бский жасми́н.

തൃണസാരം банан (*растение*).

തൃണാഞ്ജനം 1) ящерица; 2) хамелеон.

തൃണീകരണം пренебрежительное отношение; игнорирование.

തൃണീകരിക്കുക игнорировать; пренебрежительно относиться (*букв.* относиться как к ненужной, бесполезной вещи).

തൃണീകാരം *см.* തൃണീകരണം.

തൃണ്യ 1) кúча травы; 2) луч.

തൃതീയ 1. *числ.* трéтий; 2. 1) трéтий день полови́ны лу́нного ме́сяца; 2) трéтий паде́ж (*в санскрите*).

തൃതീയാം 1. *см.* തൃതീയ 1.; 2. *числ.* одна́ трéтья.

തൃതീയാകൃതം *с.-х.* по́ле, вспáханное три ра́за.

തൃതീയാപ്രകൃതി 1) ёвнух; 2) *грам.* сре́дний род.

തൃത്താലിചാതു്ത്വം же́нитьба ца́ря.

തൃത്താലിചാതുതകം же́ниться — о ца́ре.

തൃപ്ത 1) удовле́творённый; сча́стный; 2) по́лный, напо́лненный.

തൃപ്തൻ 1) дово́льный, удовле́творённый челове́к; 2) луна́.

തൃപ്തി 1) удовле́творение, удовле́творённость; തൃപ്തികരമായ удовле́творительный; തൃപ്തിയാകുക а) бы́ть дово́льным, удовле́творённым; б) дово́льствоваться (*чем.-л.*); തൃപ്തിയാക്കുക, തൃപ്തിവരുത്തുക *см.* തൃപ്തിപ്പെടുത്തുക; 2) напо́лненность.

തൃപ്തിപ്പെടുത്തുക удовле́творять, доста́влять удо́вольствие.

തൃപ്പാപ്പസ്വരൂപം *ист.* дина́стия ца́рей, пра́вивших в кня́жестве Траванку́р.

തൃഷ്ണ *см.* തൃഷ്ണ 1).

തൃഷ്ണിതം испы́тывающий жа́жду (*пря́м. и перен.*).

തൃഷ്ണൻ 1) жа́жда (*пря́м. и перен.*); 2) жа́дность.

തൃഷ്ണകം 1) челове́к, испы́тывающий жа́жду (*т.ж. перен.*); 2) жа́дный челове́к.

തൃഷ്ണത *см.* തൃഷ്ണ 1).

തൃകിള 1) се́рдце; 2) жа́бры.

തൃക്കൽ 1. ю́жный; с ю́га; 2. южа́нин, жи́тель Ю́жной Инди́и.

തൃക്കൽ 1) сня́тие пёны, на́кипи; 2) слива́ние сы́воротки (*напр. с творо́га*).

തൃക്കിനിപ്പുത ю́жная ча́сть *или* сторо́на стро́ения.

തൃക്കം ю́г; ю́жное напра́вление; ю́жная сторо́на; തൃക്കപ്പടക്കം с ю́га на се́вер.

തൃക്കക 1) (*т.ж.* തൃക്കി എടുക്കുക) снима́ть пёну, на́кипь; 2) слива́ть сы́воротку (*напр. с творо́га*).

തൃക്കകഞ്ഞി пёна, на́кипь.

തൃക്കകിഴക്കം ю́го-восто́к.

തൃക്കപടിഞ്ഞാറ് ю́го-запа́д.

തൃക്കകുൾ ю́жная сторо́на.

തൃക്കേക്ക ю́жный.

തൃക്കേതു്ത്വം что́-л. ю́жное *или* распо́ложенное на ю́ге.

തൃക്കോട്ടു്, തൃക്കോട്ടേക്കു് *нареч.* к ю́гу.

തൃങ്ങം кокосовая па́льма (*Cocos nucifera*); തൃങ്ങിൻകളു് തോ́дди, сла́бый алко́гольный на́питок из со́ка кокосовой па́льмы; തൃങ്ങിൻതോട്ടം планта́ция ко́косовых па́льм; തൃങ്ങിൻപുക്കല не́раскры́вшиеся листьа́ вokúрг цветка́ ко́косовой па́льмы.

തൃങ്ങോല лист ко́косовой па́льмы.

തൃങ്ങോലവരിയൻ хи́щный зве́рь; тигр.

തൃച്ചി хризанте́ма инди́йская (*Chrysanthemum indicum*).

തൃച്ചിപ്പട്ടു് кра́сный ше́лк.

തൃണ്ടൽ ни́щенство, соби́рание ми́лостыни́.

തൃണ്ടൽക്കാരിൻ 1) *см.* തൃണ്ടി 1); 2) сбо́рщик нало́гов.

തൃണ്ടൽക്കോൽ *ист.* же́зл *или* па́лка

сборщика налогов или чиновника налогового управления.

തെണ്ടി 1) нийций, попрошайка; 2) проситель; податель прошения или петиции. തെണ്ടിക поперечина, поперечная балка.

തെണ്ടിക്കൊയ്തൂ сомнение, высокомерие.

തെണ്ടിത്തിന്നി см. തെണ്ടി 1).

തെണ്ടിത്തിരിയൽ странствие.

തെണ്ടുക 1) (തജ. തെണ്ടിനടക്കുക) просить милостыню, побираться; തെണ്ടി തിന്നുക жить попрошайничеством; 2) бродить без цели; തെണ്ടിത്തിരിയുക ходить, бродить без цели; странствовать; 3) собирать налоги.

തെത്തനം 1) настойчивость, упрямство; 2) обман, мошенничество; ~ കൊണ്ടു കഴിക്കുക жить обманом, мошенничеством.

തെത്തൽ 1. лёгкий, не сильный (о ветре); 2. южный ветер.

തെത്തി 1. южный; с южной стороны; 2. юг.

തെത്തുക 1) соскальзывать; поскользнуться; 2) запинаться, спотыкаться.

തെമ്മാടി хулиган, дебошир.

തെരഞ്ഞെടുപ്പു выборы.

തെരിക подушечка или мягкая пружина из травы (употр. для переноски тяжестей на голове или как подставка для горшков).

തെരികട брошенный; отвергнутый; отброшенный (напр. при сортировке).

തെരിക്കനെ, തെരിക്കെന്തു подражат. быстро, скоро; поспешно.

തെരിഞ്ഞെടുക്കുക 1) выбирать, отбирать; предпочитать; 2) полит. избирать, выбирать.

തെരിഞ്ഞെടുപ്പു 1) выбор; отбор; 2) полит. выборы.

തെരിയുക 1) исследовать, изучать; 2) проверять, экзаменовывать; 3) знать; понимать.

തെരിവ് 1) исследование; 2) проверка; экзамен; 3) что-л. отброшенное, отвергнутое, непринятое.

തെരു улица; дорога.

തെരുതെരൂ подр. сл. 1) без останówki, непрерывно; 2) быстро.

തെരുവീഥി, തെരുവു<sup>o</sup> улица.

തെർമോന്യൂക്രിയർ термоядерный.

തെർമോമീറ്റർ термометр.

തെലുകൻ телугу, андра (житель штата Андра).

തെലുകു [язык] телугу.

തെല്ലത്തു в знач. нареч. на краю.

തെല്ലിച്ച, തെല്ലിറ്റു нареч. мало-помалу.

തെല്ലു 1. маленький; 2. 1) край, конец; кончик; 2) момент, миг.

തെളി 1) ясность, безоблачность; 2) сияющее выражение лица; 3) прозрачность, чистота; 4) прозрачная часть жидкости (в противоположность осадку); 5) ясность, очевидность.

തെളിക്കുക 1) сдвигать с места, везти экипаж, повозку; 2) гнать скот; 3) делать светлым, ярким; 4) делать счастливым; 5) см. തെളിയിക്കുക 1), 2).

തെളിച്ചിൽ 1) разъяснение, объяснение; 2) очищение; фильтрование; действие по гл. ставить для отстаивания; 3) доказательство, подтверждение.

തെളിതാരാ фильтрование.

തെളിമ см. തെളിവ് 1), 2).

തെളിയിക്കൽ доказательство, доказывание.

തെളിയിക്കുക 1) очищать; фильтровать; давать отстояться; 2) делать явным, очевидным; объяснить, разъяснить; показывать на примере; 3) доказывать, подтверждать; 4) освещать.

തെളിയുക 1) быть светлым, ярким; 2) быть счастливым; сиять от радости; 3) быть прозрачным, чистым; തെളിഞ്ഞ а) ясный, безоблачный; б) сияющий, ясный; в) прозрачный; 4) быть или становиться ясным, очевидным.

തെളിയുറുതൽ сливание верхней, отстаившейся части жидкости; фильтрование.

തെളിയുറുകു сливать верхнюю, отстаившуюся часть жидкости; фильтровать.

തെളിവ് 1) ясность (тж. лица); яркость; 2) прозрачность; 3) знание; пони-

മാണി; 4) ясность, очевидность; 5) доказательство.

തളുതെളെ *പ്രദ്രാജത*. 1) очень светло; очень ярко; 2) очень чисто.

തളുളൽ просеивание, отсеивание.

തളുളി 1) просеянный порошок; просеянная мука; 2) порошок камеди.

തളുളക (തജ. തളുളിയെടുക്കുക) просеивать, отсеивать.

തൊ 1) оскорбление, оскорбительное слово; 2) неуважение; презрение; ~ കൂട്ടുക показывать неуважение, презрение; തൊ പറയുക а) говорить неуважительно, презрительно; б) упрекать; в) ругать, оскорблять.

തൊിക്കുക 1) расплёскиваться; разбрызгиваться; разлетаться (*напр. об искрах*); рассыпаться; 2) капать, вытекать по капле; 3) отпрыгивать, отскакивать; 4) отлетать в сторону (*напр. о мяче*); 5) выпадать (*из рук*).

തൊിപ്പിക്കുക 1) расплёскивать; разбрызгивать; рассыпать; 2) капать, выливать по капле; 3) заставлять отпрыгнуть, отскокить; 4) ронять, выпускать (*из рук*).

തൊിപ്പ് 1) расплёскивание; разбрызгивание; рассыпание; 2) капанье, вытекание по капле; 3) отпрыгивание, отскакивание; 4) выпадение (*напр. из рук*).

തൊിയൻ человек, произносящий ругательства.

തൊിവാക്കു് оскорбительные, неуважительные слова; оскорбления.

തൊുകുക 1) свёртывать (*тж. сигару*); завертывать; 2) закладывать (*напр. складки*); 3) останавливать (*напр. воду*).

തൊുപ്പ് 1) свёрток; рулон; скатка; что-л. свёрнутое; 2) свёртывание (*тж. сигары*); завертывание.

തൊറൽ 1) скольжение; действие по гл. поскользнуться; 2) избегание (*напр. встречи*); 3) расстройство (*планов*), крушение (*надежд*); 4) совершение ошибки.

തൊറാലി праща.

തൊറു 1) ошибка, промах; недосмотр; 2) дефект, недостаток; 3) скольжение; соскальзывание; 4) задержка, заминка; 5)

расстройство планов, крушение надежд; 6) промах, удар или выстрел мимо цели; 7) метание камней (*из пращи*); 8) тётты (*игра с мраморными шариками*); 9) преступление; проступок; ~ ചെയ്യുക совершать проступок или преступление.

തൊറുക 1) ошибаться, совершать ошибку; തൊറിയരിക്കുക, തൊറിലരിക്കുക неправильно понимать; തൊറിയാരണ, തൊറിലാരണ неправильно восприятие, понимание; 2) (*тж. തൊറിക്കളയുക*) избегать встреч; 3) поскользнуться; 4) расстраиваться, срываться (*о планах*); 5) ругать, оскорблять.

തൊറുകാരൻ 1) человек, совершающий ошибку; 2) виновный.

തൊറുവില്ലു് праща.

തൊറെറന്നു് *പ്രദ്രാജത*. вдруг, неожиданно.

തേകരാജം *бот.* прытник, вербесина (*Verbesina prostrata*).

തേകുക 1) вычерпывать лишнюю воду; 2) обводнять; തേകിനനെക്കുക, തേകിനനയ്യുക пускать воду на поле.

തേക്കം 1) удары волн о берег; прибой; 2) тошнота; 3) несварение желудка; 4) гнев, ярость.

തേക്കു് 1) тик[овое дерево] (*Tectona grandis*); 2) обводнение (*напр. поля*).

തേക്കുക 1) *см.* തേകുക; 2) *см.* തേയ്യുക.

തേക്കുകൊടു് корзина для полива или осушения (*напр. рисового поля*).

തേക്കതോണി большой деревянный сошуд для полива или вычерпывания воды. തേക്കമരം *см.* തേക്കു് 1).

തേക്കഴൽ тэнгужал (кондитерское изделие из рисовой муки, жарится в кокосовом масле, затем глазируется сахарным сиропом).

തേങ്ങ кокосовый орех.

തേങ്ങൽ 1) тошнота; позыв на рвоту; 2) всхлипывание; 3) *см.* തേക്കം.

തേങ്ങാക്കണ്ണു് три глазка на кокосовом орехе.

തേങ്ങാക്കടുക്ക 1) скорлупа кокосового ореха; 2) пустой кокосовый орех.

തേങ്ങാനെനെ кокосовое масло.

തേങ്ങാപ്പാൽ млéчный сок кокóсового орéха, кокóсовое молоко.

തേങ്ങാപ്പിണ്ണാക്കു് кокóсовые жмыхи.

തേങ്ങാപ്പിശിടു്, തേങ്ങാപ്പീര кокóсовый орéх, из котóрого вылит млéчный сок. തേങ്ങാമുറി половýна кокóсового орéха.

തേങ്ങിക്കരയൽ рыдáние; всхлипывание.

തേങ്ങിക്കരയുക рыдáть; всхлипывать.

തേങ്ങുക 1) набегáть, бýться о бéрег — о волнах; 2) чýствовать тошнотý, головокружéние; 3) вздыхáть; 4) сердýться.

തേച്ചൽ стирáние, утончéние (напр. о вещи от носки, употреблeния); തേച്ചൽ പാറുക стирáться, утончáться.

തേച്ചകളയുക, തേച്ചകഴുകുക смывáть, счищáть.

തേച്ചകളി мывéе, омовéние пóсле натирáния кокóсовым мáслом.

തേച്ചകളിക്കുക мывéть, совершáть омовéние пóсле натирáния кокóсовым мáслом.

തേജനകം сáхарный тростник (*Saccharum sara*).

തേജനം бамбúк.

തേജസ്സി 1) извéстный, знаменýтый; 2) я́ркий, блестящий; 3) мóщный, сýльный, большóй.

തേജസ്സു് 1) сверкáние, сияние; 2) слáва, извéстность; 3) красотá; 4) сýла дýха; 5) сýла, мóщь; 6) зóлото; 7) физиол. сéмя, спéрма; 8) остриé, лéзвие.

തേജിത 1) направлeнный (о бримве); затóченный, натóченный; 2) отполирoванный, отшлифóванный; 3) убеждéнный; такóй, на котóрый оказáли влияние.

തേജോമയ блестящий, сверкáющий.

തേജപ്രസരം радиáция.

തേടൽ 1) расспрóсы; наведéние спрáвок, разузнавание; 2) охóта; 3) зарабатывание на жизнь; 4) добывáние пýщи (о животных).

തേട്ടു് рýба.

തേട്ടുക 1) спрáшивать, расспрáшивать; наводýть спрáвки, разузнавáть; 2) приобретáть, овладевáть; 3) охóтиться, добывáть пýщу (о животных).

തേട്ടം 1) см. തേടൽ 1); 2) приобретé-

ние, овладéние; 3) охóта, добывáние пýщи (о животных).

തേനീച്ച пчелá.

തേനീച്ചക്കൂടു് пчелиный úлей.

തേൻ мёд; തേനെടുക്കുക выкáчивать, собирать мёд.

തേൻകട്ട 1) пчелиные сóты; 2) засáхарившийся мёд.

തേമ്പൽ 1) см. തേമാനം; 2) см. തേച്ചൽ.

തേമ്പാവു് дéрево (общe название).

തേന്മാവു് мáнго[вое дéрево] (разновидность с очень сладкими плодами).

തേൻമെഴുകു് пчелиный воск.

തേന്മാഴി 1) приятная речь; 2) лесть.

തേപ്പു് 1) натирáние; умáщение; 2) полирoвание, шлифóвка.

തേപ്പകല്ലു് кáмень для шлифóвки.

തേപ്പകുലി плáта за шлифóвку драгоценных камнéй.

തേപ്പുപലക плóтничный верстáк.

തേപ്പുവൈരം огрáненный драгоценный кáмень.

തേമനം 1) увлажнённость; влáжность, сырость; 2) увлажнение; поливка; 3) кáри. തേമം см. തേമനം 1).

തേമാനകഴിവാു് обесцéнивание, обесцéнение; скýдка на естéственную пóрчу товáра (гл. обр. зóлота от употреблeния).

തേമാനപ്പെടുത്തുക трáтить, расходовать.

തേമാനം 1) трáта, расход; 2) износ; амортизáция; стирáние, утончéние; 3) потеря, утеря.

തേയില чайный лист.

തേയുക старéть; изнашивáться; стирáться, утончáться.

തേയ്ക്കുക 1) терéть, натирáть; 2) полирoвать; шлифóвать; 3) скрестý; чýстить; 4) точýть, заострýть; 5) красить, покрывáть краской; 6) гранýть и шлифóвать (драгоценные камни); 7) растрáчивать.

തേയ്യാനം износ; амортизáция.

തേര 1) нýщий, попрошáйка; 2) лягушка.

തേരകത്തില лист фýкуса (употр. для полирoвки мебели).

തേരകം *ഫിкус (Ficus asperima; грубые листья этого дерева употр. для полировки).*

തേരട്ട *многоножка.*

തേരാളി *ист. воин на колеснице.*

തേര 1) *обод бамбуковой корзины; 2) колесница.*

തേരക 1) *идти следом; преследовать, гнаться; 2) приближаться; настигать; 3) соединяться, объединяться.*

തേരതരം *колесо колесницы.*

തേരൊലി *грохот колёс боевой колесницы.*

തേരോട്ടം 1) *движение боевой колесницы; 2) инд. церемония вывоза из храма главного изображения божества на разукрашенной колеснице (во время храмового праздника).*

തേർ *колесница.*

തേർകിടാകക *управлять колесницей.*

തേക്കതിര *лошадь, впряжённая в боевую колесницу.*

തേർച്ച 1) *следование (за кем-л., чем-л.); погоня, преследование; 2) увеличение, возрастание; 3) юр. право.*

തേർച്ചത്രം *см. തേരതരം.*

തേത്തടം, തേത്തട്ട് *сиденье в колеснице.*

തേവ *астр. убывание луны.*

തേവർ *почтит. бог.*

തേവാങ്കം 1) *красивая одежда для верхней части тела; 2) шелковая одежда; 3) зоол. ленивец.*

തേവാരം *жертвоприношение божеству.*

തേവാരി *брахман, совершающий богослужение.*

തേവാനിക്കക *совершать богослужение с жертвоприношением божеству.*

തേവിടിച്ചി *проститутка (тж. по касетовой принадлежности).*

തേവിടിച്ചിയാട്ടം *танец храмовой танцовщицы-проститутки.*

തേവിടിശ്ശി *см. തേവിടിച്ചി.*

തേര 1) *скорпион; 2) Скорпион (созвездие и знак зодиака).*

തേരക്കടി *укус скорпиона.*

തേരൽ 1) *процветание, благополучие;*

2) *рост, увеличение; 3) укрепление, улучшение; усиление.*

തേറു *широкий нож (к-рым надрезают пальмы для сбора сока).*

തേറുക 1) *поправляться, выздоравливать; улучшаться — о здоровье; 2) процветать; 3) увеличивать; 4) укреплять, упрочивать; усиливать; 5) верить, доверять; 6) считать, полагать.*

തേരം 1) *клык дикого кабана; 2) бивень слонихи.*

തേരം 1) *см. തേരൽ; 2) утешение (действие); 3) вера, доверие; 4) храбрость.*

തേരുക 1) *утешать; 2) убеждать; заставлять верить; 3) укреплять, упрочивать; усиливать; 4) разбрызгивать воду.*

തൈ *молодое растение; молодое дерево.*

തൈക്കുക *шить; шивать; пришивать.*

തൈക്കൊക്ക 1) *грудь молодой девушки; 2) девочка; очень молодая девушка.*

തൈജസം 1) *топленое масло, гхи; 2) зóлото; 3) пищеварение; 4) чрезмерность.*

തൈജസാവത്തിനി *тех. тигель.*

തൈതൽ, തൈതല 1) *бот. колéно бамбука; 2) бамбуковая дверь.*

തൈത്തീരം *стая куропаток.*

തൈത്തീര്യം *инд. «Яджурведа».*

തൈപ്പ 1) *шитьё; зашивание; шивание; пришивание; 2) стягивание; связывание.*

തൈര 1) *кислое молоко, кефир.*

തൈക്കടൽ *миф. океан пахты.*

തൈക്കലം *сосуд для кислого молока, кефира.*

തൈലക്കാരൻ *сбивальщик и продавец масла.*

തൈലക്കപ്പി *бутылка для масла.*

തൈലപണ്ണികം *белый сандал, сандаловое дерево с белой древесиной.*

തൈലപായിക 1) *моль; 2) таракан.*

തൈലം 1) *кунжутное масло; 2) растительное масло.*

തൈലീനം *кунжутное поле.*

തൈപ്പം *см. മകരമാസം.*

തൈക്ഷ്ണ്യം *острота, ёдкость.*

തൊക്ക 1) *висеть; свисать; 2) быстро*

бежать; 3) зависеть, находиться в зависящем положении.

തൊങ്ങൽ бахромá; кисти; кисточка.

തൊടൽ касание, соприкосновение.

തൊടുക 1) [при]касаться; 2) инд. освернаться; തൊടവാൻപാടില്ലാത്ത инд. неприкасаемый; 3) наносить ка́стовый или религиозный знак на лоб.

തൊടുകറി 1) ка́стовый или религиозный знак на лбу; 2) украшение; 3) что-л. великолепное, превосходное.

തൊടക്കാൽ бот. далбэргия (*Dalbergia oujeiniensis*).

തൊടക്കാൽ соединёние, смешивание.

തൊടക്കുക 1) гото́вить, подгото́вливать; 2) накла́дывать стрелу́ на тетиву́; 3) начина́ть (что-л.), присту́пать (к чему-л.); 4) скла́дывать вме́сте, соединя́ть; сме́шивать.

തൊടപ്പു 1) то́дуппы (*вид вспашки*); തൊടപ്പിടുക паха́ть, вспа́хивать; 2) накла́дывание стрелы́ на тетиву́; 3) бот. ко́лено (*гл. обр. бамбука*).

തൊട്ടാലൊട്ടി тоттало́тти (*насекомое, часто заползающее в уши*).

തൊട്ടാവടി бот. 1) цезальпиния (*Coesalpinia mimosoides*); 2) мимóза стыдливая (*Mimosa pudica*).

തൊട്ടി 1) ясли, корму́шка; 2) водопо́йная коло́да (*у колодца*); തൊട്ടിപ്പുഴ церк. купе́ль; 3) подвесна́я колыбе́ль, лю́лька; 4) бульва́р; дли́нный и узкий сад; 5) ведро́ или корзи́на для подьёма воды́ из коло́дца.

തൊട്ടിക്കട്ടിൽ подвесна́я колыбе́ль, лю́лька; гама́к; подвесна́я койка́.

തൊട്ടിയവിദ്യ колдо́вство, волшебство́.

തൊട്ടിൽ см. തൊട്ടിക്കട്ടിൽ.

തൊട്ടിൽപാട്ടു колыбе́льная пе́сня.

തൊട്ടു послелог 1) потому́ что; в соотвѣтствии с; 2) поэ́тому; 3) о, об; 4) [начина́я] с; തന്നു തൊട്ടു с того́ дня.

തൊണ്ട см. തൊണ്ടക്കഴി.

തൊണ്ടക്കനെപ്പു неприятный вкус в го́рле.

തൊണ്ടക്കഴി го́рло; глотка́; гортань.

തൊണ്ടൻ 1) ста́рый челове́к, старик; 2) слабоу́мный, идиот; 3) него́дяй.

തൊണ്ടയടക്കുക быть хри́плым, охри́пшим.

തൊണ്ടയടപ്പു хри́плость, охри́плость.

തൊണ്ടി I 1) ста́рая же́нщина, стару́ха; 2) глупа́я же́нщина; 3) прости́тутка.

തൊണ്ടി II 1) ворóванная вещь; 2) то́нди (*дерево Calleeperpa lanata*).

തൊണ്ടു 1) доро́жка; тропи́нка; 2) прохóд (*между чем-л.*); 3) волокни́стая ко́журá (*напр. кокосового ореха*); 4) яи́чная скорлупа́; 5) ко́журá тамари́нда; 6) доска́, привя́занная к ше́е живóтного (*чтобы оно не могло выйти за ограду*).

തൊണ്ണൻ 1) беззубый челове́к; 2) волокни́стая ко́журá молодóго кокосового оре́ха.

തൊണ്ണു десна́.

തൊണ്ണു മു числ. девяно́сто.

തൊത്തു соцветие́ на верху́шке дере́ва.

തൊത്തി большо́й живóт.

തൊത്തിവയൻ челове́к с большо́м живóтом.

തൊപ്പി 1) голо́вной убо́р; шля́па; ша́пка; 2) ве́рхняя часть че́репа; 3) ко́журá, шелуха́ (*гл. обр. семян*).

തൊപ്പിക്കാൻ 1) челове́к, нося́щий голо́вной убо́р; 2) челове́к, де́лающий и прода́ющий голо́вные убо́ры.

തൊപ്പിപ്പാളу шля́па из воло́кон плёнки, покрыва́ющей цветы́ кокосовой па́льмы.

തൊലി 1) ко́ра; ко́журá, ко́жица (*плода*); 2) ко́жа; шку́ра; ~ സംബന്ധിച്ച ко́жный (*тж. мед.*); ~ ഉരിക്കുക а) снима́ть ко́ру, ко́жу, скорлупу́, шелуху́ и т. п.; б) перен. снима́ть стру́жку (*с кого-л.*), руга́ть; തൊലിപ്പുറത്തു пове́рхностно.

തൊലിക്കൽ сдира́ние ко́ры; очи́стка, снима́ние шелухи́, ко́жицы; лу́щение.

തൊലിക്കുക сдира́ть ко́ру; снима́ть ко́журá, шелуху́; чи́стить; сдира́ть ко́жу; све́жева́ть.

തൊലിപ്പുതരി кра́сный или неполиро́ванный рис, па́дди.

തൊലിപ്പു см. തൊലിക്കൽ.

തൊല്ല 1) т́рудности, затру́днения; 2)

волнение, беспокойство; 3) трудное дело; 4) досада, огорчение; 5) опасность.

തൊള്ള 1) рот; ротовое отверстие; 2) громкий звук; сильный шум; തൊള്ളയിടുക് издавать громкий звук; производить сильный шум; തൊള്ളപൊളിക്കുക а) раскрывать рот и кричать; б) умирать; 3) большое отверстие, большая дыра.

തൊള്ളായിരം *числ.* девятьсот.

തൊഴൽ 1) поклонение божеству *или* царю; 2) почтительное приветствие.

തൊഴി 1) удар ногóй; пинóк; 2) удар; 3) битьё себя в грудь (*от горя, страдания*).

തൊഴിക്കുക 1) ударять ногóй; пинать; 2) бить себя в грудь (*от горя, страдания*); 3) ударять, бить.

തൊഴിലാളി 1) рабóчий; пролетáрий; 2) торговец, купец.

തൊഴിലാളിമേധാവി 1) хозяин; 2) старший рабóчий.

തൊഴിലാളിവർഗ്ഗം рабóчий класс, пролетариáт.

തൊഴിലില്ലായ്മ безрабóтница.

തൊഴിൽ 1) рабóта, труд; трудовóй процесс; തൊഴിലില്ലാത്തവൻ безрабóтный [человек]; 2) торговля, коммёрция; 3) *эк.* зánятость; 4) профéссия, зánятие.

തൊഴിൽതിരിയ്ക്കൽ *эк.* разделéние тру-  
дá.

തൊഴിൽപഠിക്കുന്നവൻ учени́к, подмас-  
тёрье.

തൊഴിൽശാല 1) завод, фáбрика; 2) цех.

തൊഴുക 1) молиться, совершать богослужение пéред изображением божества; 2) воздавать хвалу божеству, стóя со слóженными пéред лицом ладóнями; 3) при-  
вётствовать *кого-л.* со слóженными пéред  
лицом ладóнями.

തൊഴുകത്തുക кувыркаться, дéлать  
сáльто.

തൊഴുകെ ладóни, слóженные пéред  
лицом (*напр. при приветствии*).

തൊഴുതുനില്ക്കുക стоять со слóженными  
пéред лицом ладóнями.

തൊഴുത്തു I стóйло; корбóвник.

തൊഴുത്തു II [пíсчее] перб.

തൊഴുവം *см.* തൊഴുത്തു II.

തോകം I ребéнок; потóмок.

തോകം II гóре, печáль.

തോകം III молокó.

തോക്ക плодý чéрного пёрца.

തോക്കു огнестрélное орудие; തോക്കിലുപയോഗിക്കുന്ന ഉണ്ടു пуля; патрón; തോക്കിന്റെ കഴൽ ствол огнестрélного орудия.

തോക്കുകാരൻ человек, вооружённый  
огнестрélным орудием; стрелóк.

തോക്കപ്പുര склад орудия, арсенáл.

തോക്കവെടി выстрел из огнестрélно-  
го орудия.

തോകം, തോരം 1) незрелый  
ячмень; 2) зелёный цвет, зéлень; 3) уш-  
ная сéра.

തോട большая жéнская сeргá.

തോടയം 1) началó драмы; пролóг;  
*муз.* прелюдия, вступлéние; 2) приветст-  
венное обращéние к богáм пéред началом  
драматического представлéния и приветст-  
венный тáнец молодых артистов.

തോടി തóടി (*один из видов мелодии в  
индийской музыке*).

തോടു 1) ручей; 2) протóк; канал; 3)  
кожурá; скорлупá.

തോട്ടു патрón; заря́д.

തോട്ടക്കാരൻ садовник.

തോട്ടക്കൃഷി садовóдство.

തോട്ടം сад; парк.

തോട്ടാ *см.* തോട്ട.

തോട്ടാപ്പെട്ടി заря́дный ящик.

തോട്ടി I 1) шест с крюкóм на концé  
(*для срывания плодов с дерева*); 2) шест  
погонщика слóнов; 3) длинный шест (*для  
уборки в высоких комнатах*).

തോട്ടി II кáста и представителé кáсты  
уборщиков мýсора, метéльчиков, чистиль-  
щиков туалéтов.

തോട്ടിക്കാരൻ представителé кáсты  
уборщиков мýсора, метéльчиков, чистиль-  
щиков туалéтов.

തോട്ടിക്കോൽ *см.* തോട്ടി I.

തോട്ടിപ്പണി уборка, чистка туалéтов;  
подметáние у́лиц; уборка мýсора.

തോണി 1) лóдка; парóм; തോണികടത്തുക перевозить через рéкú; 2) тóни (длинный деревянный ящик, в к-рый помещают больного и натирают лекарственными маслами); 3) бадья в фóрме лóдки (для осушения или орошения рисовых полей).

തോണിക്കടവു<sup>o</sup> лóдочная пристань.

തോണിക്കാരൻ лóдочник; парóмщик.

തോണിക്കൂലി പ്ലáта за перевоз через рéкú.

തോണിപ്പുര навés или сарáй для хранения лóдок.

തോണ്ട *бот.* клещевина (*Ricinus inermis*).

തോണ്ടൽ 1) кóпка, копáние; выкáпывание; 2) чйстка колодца; 3) сооружение насыпи (на рисовом поле); 4) срывáние плодóв шестóм с крюкóм; 5) тýканье, ковыряние (напр. пальцем).

തോണ്ടി I *прош.* от തോണ്ടുക.

തോണ്ടി II небольшая глинáный сóсúд (для подтёма воды из колодца).

തോണ്ടു<sup>o</sup> *см.* തോണ്ടൽ.

തോണ്ടുക 1) копáть; выкáпывать; തോണ്ടിക്കടുക്കു делать насыпь (на рисовом поле); 2) чйстить колодец;  $\diamond$  തോണ്ടിപ്പറിക്കുക срывáть плодý с пóмощью шестá с крюкóм.

തോതു<sup>o</sup> 1) мéра; стандáрт; 2) размёр; തോതിടുക, ~ വെക്കുക мёрять, измерять; вымёрять; 3) масштáб.

തോത്രം 1) *см.* തോട്ടി I 2); 2) пáлка погонщика скотá.

തോടനം 1) *см.* തോത്രം 2); 2) *см.* തോട്ടി I 2); 3) избíение; причинение боли; ~ ചെച്ചുക а) погонять скот пáлкой; б) погонять слонá шестóм; в) причинять боль; бить.

തോടം боль (физическая и душевная).

തോനേ *нареч.* мнóго.

തോന്നൽ 1) воображение, фантазия; 2) мнéние; 3) представлéние, поня́тие; 4) предположение, дога́дка; 5) знак, при́знак.

തോന്നിക്കുക *побуд.* от തോന്നുക.

തോന്നിയവാസം своево́лие, своенра́вие; упрямство.

തോന്നിയവാസി своенра́вный, своево́льный человек; упрямец.

തോന്നുക 1) представлять, воображать; казаться, представляться; 2) дúмать; തോന്നിയതു പോലെ как [за]хóчется; как вздúмается; 3) предполагáть, делáть предположение; 4) появляться, становиться видимым; 5) быть, существова́ть.

തോന്നുവാസം *разг.* своево́лие, своенра́вие.

തോമ്പു<sup>o</sup> неотвёянный рис.

തോപ്പു<sup>o</sup> рóща, лесóк.

തോമരം 1) желéзная дубйнка; металлический прут; 2) копьё; пй́ка; дрóтик.

തോയ *водяной.*

തോയജ *получáемый, добывáемый из воды; растúщий или живúщий в воде.*

തോയജം 1) лóтос; водяная ли́лия; 2) водяно́е растéние; 3) чтó-л. получáемое, добывáемое из воды.

തോയദം 1) óблако; тýча; 2) гхи, топленое мáсло; 3) *бот.* сыть (*Cyperus rotundus*).

തോയപിപ്പലി *бот.* 1) водяной пéрец (*Jussiaena repens*); 2) сáльное (жировóе) дéрево (*Croton sebiferum*).

തോയം 1) вода; влáга; 2) тóям (*лекарственное растение*); 3) мóре.

തോര 1) *см.* തുവര I 1); 2) кусóк ткáни, котóрым закрывáют половые óрганы; набéдренная повязка.

തോരണഭീപം 1) ряд о́гней; 2) иллюминация.

തോരണം 1) гирлянда из цветóв, декоративных листьев (для украшения улиц, домов); ~ കെട്ടുക (നാട്ടുക) украшáть úлицы и домá гирляндами из цветóв.

തോരൻ сóус, припра́ва (приготовленные с очень небольшим количеством воды или без неё).

തോരപ്പരിപ്പു<sup>o</sup> горóх.

തോരയിടുക сушйть, провётривать (*напр.* одеждy).

തോരുക сóхнуть, провётриваться (*напр.* об одежде).

തോച്ചി 1) прекращéние дождя́; 2) высушáние, просыхáние; 3) сухóй кли́мат.



തോൽതൽ вытирание, утирание.  
 തോത്തുക вытираться, утираться(ся); сушить, высушивать (*особ. волосы*).  
 തോത്തുമുണ്ടു് полотёнце; тряпка (*для вытирания*).  
 തോമ്മ *см.* തോച്ച.  
 തോല *ист.* тóла (*количество золота или серебра, равное весу серебряной рупии*).  
 തോലണ്ടി 1) несозрélвшее мánго; 2) несозрélвшее сéмя мánго.  
 തോലനം 1) вес; 2) взвéшивание.  
 തോലി *см.* തോൽവി.  
 തോലുണ്ടി *ист.* кóжаная монéта.  
 തോലുള്ളി сапóжное шíло.  
 തോലുറ 1) кóжаные нóжны; 2) кóжанный мешóк.  
 തോൽ 1) кóжа (*тж. выделанная*); шкúра; 2) кожурá, кóжища (*плода*); 3) корá (*дерева*); തോലുരിക്കുക а) сдирáть кóжу, шкúру; б) очищáть от кожурý, кóжицы; в) обдирáть корý (*с дерева*); 4) зелéные лíстья (*как удобрение*); തോലിടുക а) обивáть кóжей (*напр. ножки стула*); б) удобря́ть пóчву зелéными лíстями.  
 തോൽക്കുക терпéть поражение или неудáчу; проигрывать.  
 തോൽപ്പടം мех (*для воды или масла*).  
 തോൽപ്പൊമ്പു് 1) молодые вéтки, побéги; 2) молодые рогá.  
 തോൽപ്പൊല്ലൻ дубíльщик кож; кожéвник.  
 തോൽപ്പടക്കം хлопúшка, шутíха или ракéта, сдéланные из кóжи.  
 തോൽപ്പരിച кóжанный щит.  
 തോൽപ്പറ കóжанный мешóк, кóжаная тóрба (*для кормления лошадей*).  
 തോൽപ്പിക്കുക 1) наносить поражение; обýгрывать; 2) обмáнывать, одурáчивать.  
 തോൽപ്പട്ടി кóжанный чемодán.  
 തോൽമുട്ടു яйцó с óчень тóнкой скорлупóй.  
 തോൽവഞ്ചി лóдка или парóм, обтянутые кóжей.  
 തോൽവാറു് 1) ремéнь, кóжанный пóяс; 2) кóжанный шнурóк (*для обуви*); 3) плéть.  
 തോൽവി поражение; неудáча.

തോൽസഞ്ചി кóжаная сýмка.  
 തോഷണം 1) рáдость, удовóльствие; 2) доставлéние рáдости, удовóльствия; 3) чтó-л. доставляющее рáдость, удовóльствие.  
 തോഷം *см.* തോഷണം 1).  
 തോഷിക്കുക рáдоваться, быть довóльным, счастлíвым.  
 തോഷിത рáдостный, довóльный, счастлíвый.  
 തോഷിപ്പിക്കുക рáдовать, доставлять рáдость, удовóльствие.  
 തോൾ плечó; ~ കൊള്ളുക подставля́ть плечó (*чтобы поднять или нести груз*); ~ മാറുക перекладывáть нóшу с однóго плечá на другóе; ~ മാററം перекладывáние нóши с однóго плечá на другóе.  
 തോൾപ്പലക *анат.* лопáтка.  
 തോൾപ്പട്ടു് *анат.* ключíца.  
 തോൾമാല длíнная цепóчка (*украшение для шеи*).  
 തോൾമാറാപ്പു് груз, несóмый на плечé.  
 തോൾവള тóлвала (*украшение для верхней части руки царя*).  
 തോഴൻ 1) товáрищ; друг; 2) коллéга, сотрúдник.  
 തോഴമ, തോഴം 1) дрúжба; товáрищество; 2) сотрúдничество.  
 തോഴി 1) подрúга; 2) коллéга, сотрúдница.  
 തോഴൂ *см.* തോഴമ.  
 തോറം *частица* кáждый, всýкий; любóй; ദിവസത്തോറം, ദിവസം ~ кáждый день, ежéдневно; മാസം ~ кáждый мéсяц, ежéмéсячно.  
 തോററക്കളം пéсня, прославляющая богíню Кáли (*исполняется мужчинами-прачками*).  
 തോററം 1) пéсня, посвящённая богíне Кáли; 2) оживлéние, возвращéние к жíзни; 3) производствó, создáние, сотворéние; порождéние; 4) успокоéние, облéчение (*напр. боли*).  
 തോററവൻ человек, потерпéвший поражение; побеждéнный человек.  
 തോറുക 1) оживля́ть, возвращáть к

жизни; 2) производить, создавать, творить; породжать; 3) успокаивать, облегчать (напр. боль); 4) выполнять.

തോറുപോകകം терпеть неудачу, поражение; проигрывать.

തൊരുകൃതികം 1) симфония; 2) одновременное исполнение песни, танца и инструментальной музыки.

തൊലികൻ художник, живописец.

തൊക്ഷികം Стрелец (созвездие и знак зодиака).

തൃക്ത покинутый, оставленный; забытый, заброшенный.

തൃക്തപദാത്ഥങ്ങൾ *мн.* отходы.

തൃജിക്കുക покидать, оставлять; забывать, забрасывать.

തൃഗം 1) жертва; дар; 2) принесение в жертву; *инд.* жертвоприношение; 3) доброты, щедрость; 4) оставление, покидание; забывание, забрасывание.

തൃഗതി 1) человек, работающий безвозмездно; 2) очень щедрый человек.

തൃജ്യ такой, который нужно бросить, забыть (напр. о плохой привычке).

തൃപ 1) стыд; 2) стыдливость; робость, застенчивость; 3) слава, известность.

തൃപ 1) олово; 2) свинец.

തൃപലം, തൃപസം олово.

തൃ состоящий из трёх частей; тройной, тройственный; имеющий три качества.

തൃതപം 1) тройственность, тройность; 2) *см.* തൃഷ്ണി.

തൃതി *инд.* 1) три Веды («Ригведа», «Яджурведа» и «Самоведа»); 2) что-л. состоящее из трёх частей; 3) женщина, имеющая мужа и детей.

തൃതിയക്തം *инд.* три дхармы (правила совершения жертвоприношений, предпринимаемые Ведами).

തൃതോവതം *числ.* тринадцатый.

തൃതോവതി тринадцатый день половины лунного месяца.

തൃ 1) бьющийся, пульсирующий; 2) колеблющийся, трясущийся.

തൃസരം челнок (напр. ткацкого станка).

തൃസിക്കുക вздрагивать (от испуга).

തൃസ്പുണ്ണый; запуганный.

തൃസൃത 1. трусливый, боязливый; 2. вздрогнувший, испугавшийся человек.

തൃണ *см.* തൃത.

തൃണനം, തൃണം 1) сохранность, безопасность; 2) сохранение; предохранение; защита; ~ ചെയ്യുക а) сохранять; предохранять; защищать; б) охранять, сторожить.

തൃണി 1) способность, умение; 2) сила, мощь; мощность; тൃണിയുള്ളവൻ а) сильный, могущественный человек; б) умелый, искусный человек; 3) квалификация.

തൃത сохранный; предохранённый; защищённый.

തൃതാവു хранитель; защитник.

തൃപഷം 1) что-л. оловянное; 2) серебрó.

തൃയതി, തൃയമാണ тот, кто или то, что защищает от болезни, несчастья и т. п.

തൃസം страх, ужас.

തൃസു весы.

തൃസ്സു 1) весы; *സമ* ~ уравновешенные весы; ~ *തട്ടു* чашка весов; 2) равновесие; 3) мятник; 4) противовес.

തൃ *числ.* (тк. в сочет.) трёх-, тре-, трое-.

തൃകകത്തു трéхглаголая вершина горы.

തൃകടു приправа из сушёного стручкового и молотого перца и сушёного имбиря.

തൃക 1) что-л. состоящее из трёх частей; тройник; триада; 2) *анат.* копчик.

തൃകാലജ്ഞൻ 1) вездесущий, знающий прошедшее, настоящее и будущее время (о боге); 2) религиозный отшельник.

തൃകാലം *грам.* три времени (прошедшее, настоящее и будущее).

തൃകൂടം *см.* തൃകകത്തു.

തൃകോണ (*тж.* തൃകോണാകൃതിയാ) треугольный.

തൃകോണഗണിതം тригонометрия.

തൃകോണം треугольник.

തൃകോലകൈന *бот.* индийский джалап (*Convolvulus turpethum*).

തൃഗുണ 1) трёхсторонний; 2) тройной; утрённый.

തൃഗുണം 1) инд. три гúны, три фундаментальных качества (см. സത്തം 2), രജസ്സ് 1), തമസ്സ് 1); 2) три рáза.

തൃഗുണാകൃതം трёхжды вспáханное поле.

തൃഗുണിത утрённый, помно́женный на́ три.

തൃഘാതം мат. кубический.

തൃജാതകം, തൃജാതം лекар́ство, состоящее из трёх компонентов (кардамона, циннамонового корня и листьёв дёрева тамáла — см. തമാലം).

തൃജു рáдиус (в разн. знач.).

തൃതയ числ. трéтий.

തൃതയം числ. три.

തൃതക്ഷം, തൃതക്ഷീ плóтники, кáменщики и слéсари.

തൃതീയ трéтий день полови́ны лúнно-го мёсяца.

തൃദശൻ бог, божество.

തൃദശം, തൃദശാലയം инд. небеса́, рай.

തൃദിനം три дня, трёхднёвный срок.

തൃദിവം см. തൃദശം.

തൃയാ нареч. тремя́ спосо́бами.

തൃയാര 1) бот. молочáй (Euphorbia antiquorum); 2) миф. р. Гáнга.

തൃനെത്രൻ собств. миф. Тринéтра[н] (эпитет бога Шивы; букв. трёхглазый).

തൃപടь стекло́.

തൃപഥഗ миф. р. Гáнга (протекавшая через три мира: по земле, небу и под землёй).

തൃപഥം перекрёсток, мёсто пересечения трёх дорóг.

തൃപദി 1) дýкий виноград (Cissus pe-data); 2) стул с тремя́ но́жками.

തൃപണ്ണി дýкий хлопчатник.

തൃപുട 1) бот. кардамóн; 2) см. തൃകോലക്കൊന്ന.

തൃപുണ്യ[ക്] инд. трипýндра (религиозно-символический знак в виде трёх горизонтальных волнистых линий, наносимых на лоб пеплом коровьёго навоза).

തൃപുര собств. миф. Трипýра (одно из имён богини Парвати).

തൃപുരാതകൻ собств. миф. Трипу-ра́ндаха[н] (одно из имён бога Шивы).

തൃഭൂഠം совокуплénие; копуля́ция.

തൃഭുജം треугóльный.

തൃഭുവനം см. തൃലോകം.

തൃമധുരം три слáдости (мёд, сахар и бананы, даются в храме как дар после богослужения).

തൃമുൽги 1) Тримýрти, триáда инду́йзма (Брахма, Вишну и Шива); 2) христ. Свята́я Трёица.

തൃംശതൂ числ. трёхдцать.

തൃയാമ ночь.

തൃയാത്രം 1) три но́чи; 2) инд. п ráзд-нество, продолжающееся три дня.

തൃലിംഗം инд. три рóда (мужской, женский и средний).

തൃലോകം инд. три мýра (небеса, земля и подземный мир).

തൃലോചനൻ см. തൃനെത്രൻ.

തൃവക്ത്രം 1) инд. три кáчества чело-веческого тéла; 2) инд. три вáрги (лю-бовь, долг, богатство); 3) рост, поко́й и уменьшénие.

തൃവിക്രമൻ собств. миф. Тривикрама[н] (эпитет бога Вишну; букв. пересекаю-щий три мýра в три шагá).

തൃവിധം в знач. нареч. тремя́ спосо-бами.

തൃവിഷ്ണവം миф. небеса́, рай.

തൃവൃത см. തൃകോലക്കൊന്ന.

തൃവേണി миф. р. Гáнга.

തൃശാഖാന്താഡи анат. тройни́чный нерв. тൃшáഖം здáние, строénие с тремя́ флигеля́ми.

തൃശീർഷവേശи анат. трёхгла́вая мýшца.

തൃശൂലം 1) трезýбец; 2) миф. трезý-бец бо́га Шивы.

തൃസന്ധ്യ рассвёт, день и вéчер.

തൃസന്ധ്യ в знач. нареч. в сýмерках.

തൃസിത്യം трёхжды вспáханное поле.

തൃത്രോതസ്സ് миф. р. Гáнга.

തൃഹല്യം см. തൃസിത്യം.

തൃഹായണി тёлка-трéхлётка.

തൃക്ഷണൻ см. തൃനെത്രൻ.

തൃടി 1) бот. кардамóн; 2) небольшо́й

промежуток времени; момент, миг; 3) что-л. маленькое.

ത്രേത, ത്രേതായുഗം *миф.* трета-юга (второй из четырёх мировых периодов, длившийся 1296000 лет).

തൈത്രകാലിക относящийся к прошлому, настоящему и будущему; вечный.

തൈത്രഗുണം 1) *миф.* что-л. имеющее три качества (с.м. ത്രിഗുണം 1); 2) утрóнность.

തൈത്രയ повторенный три раза.

തൈത്രരാശികം *мат.* 1) тройное правило; 2) пропорция.

തൈത്രലോകൃതാഥൻ *собств. миф.* 1) бог Вишну; 2) бог Шива.

തൈത്രലോകൃതം *с.м.* ത്രിലോകം.

ത്രോടി клюв.

ത്രുകടം, ത്ര്യംഗടം три нити, на которых висят чашки рычажных весов.

ത്ര്യബ്ജ трéхлётный.

ത്ര്യവസ്ഥ *инд.* 1) три состояния (бдительная, недремлющая забота, мечтательность и нечувствительность); 2) три периода в жизни человека (детство, юность и зрелость).

തപക് 1. ко́жный; തപക്രോഗം ко́жное заболевание; 2. 1) ко́жа, ко́жный покрóв; 2) ко́жура; 3) ко́ра.

തപക്പഷ് 1) болячка; 2) гусиная ко́-

жа; ко́жа, покрýтая мéлками пупырышками.

തപക്സാരം бамбук.

തപഗിരീയം ко́жа, óрган осязания.

തപം 1) ко́жа, ко́жный покрóв; 2) ко́жура; 3) ко́ра.

തപം I *мест. санскр.* ты.

തപം II *мест.* друго́й, ино́й, отлiчный.

തപര спéшка, поспéшность, торопливость.

തപരണം 1) спéшка, поспéшность, торопливость; 2) быстротá, большáя скóрость.

തപരിത торопливый, поспéшный; скóрый.

തപരിതപ്പെടുക спешить, торопиться.

തപരിതപ്പെടുത്തുക ускорять.

തപരിതം *в знач. нареч.* 1) óчень бýстро; 2) безотлагáтельно, немéдно.

തപരിതോഘിതം бýстрая, торопливая речь.

തപഷ് 1) подрéзанный, укорóченный; 2) со снятой ко́жей; освежёванный.

തപഷ്യാവ് 1) плóтник; 2) столýр; 3) *собств. миф.* Вишвакарма (плóтник бога); 4) *собств. миф.* бог Брáhma.

തപിട്ട് 1) сверкáние, сияние; 2) красотá, прéлесть; 3) власть.

ഥ

ഥ *тха (30-я буква алфавита малаялам).*

ഘ

ഘ *да (31-я буква алфавита малаялам).*

ഘല 1) сгорéвший, уничтоженный огнём; 2) переваренный (*в желудке*); 3) неудáчный; 4) неудáчливый.

ഘലിക подгорéвший рис.

ഘണ്ഡകം 1) дáндака (*название санскр. стихотворного размера, при к-ром в каждой строке 26 или более букв*); 2) *миф.* лес.

ഘണ്ഡകാരണ്യം *миф.* Дáндакарáнья (*лес, где жили Рама и Сита*).

ഘണ്ഡകാഷ്ഠം пáлка, пóсох; дубiнка.

ഘണ്ഡക്കാരൻ большóй человек.

ഘണ്ഡധരൻ 1) *собств. миф.* Дáндадхáра[н] (*эпитет бога Ямы; букв. держащий дубiнку*); 2) рáджа, махарáджа; 3) судья; 4) гончáр, горшéчник; 5) человек с дубiнкой или пáлкой.

ഘോഷനാമസംഹാരം *распростёртость у ног (в знак почтения); ~ ചെയ്യുക* *распростираться у ног.*

ഘോഷനം *наказание.*

ഘോഷനാമകൻ 1) *командующий; генерал; 2) судья; 3) высокопоставленное лицо, имеющее право наказывать; 4) начальник полиции; 5) царь; 6) собств. миф. Данданаяха[н] (эпитет бога Ямы; букв. тот, кто наказывает).*

ഘോഷനീതി *ист. свод правил по управлению страной.*

ഘോഷപ്പെടുത്തുക *см. ഘോഷിപ്പിക്കുക.*

ഘോഷം 1) *пálка; рóзга; 2) [телесное] наказание; 3) пálка, посох; трость; 4) ист. дáндам (мера длины = 4 локтям ≅ 6 футам); 5) штраф; 6) колонна; шерéнга, ряд; 7) армия, войско; 8) боль, физическое страдание (особ. от телесного наказания); ~ ചെയ്യുക* *причинять физическую боль; подвергать телесному наказанию; 9) душевная боль; 10) болéзнь, заболéвание; 11) рúчка зóнттика; 12) хóбот слонá; 13) веслó; 14) сбивáлка.*

ഘോഷയാത്ര 1) *покорение, подчинение, завоевание; 2) свáдебная процессия; 3) процессия (гл. обр. религиозная).*

ഘോഷയാമൻ *см. യമൻ.*

ഘോഷവിധി *уголовный кодекс.*

ഘോഷവിഷ്ണുക്കം *ручка сбивáлки.*

ഘോഷാജിനം 1) *обмáн, мошенничество; 2) хáнжество.*

ഘോഷാഹതം *пáхта, пáхтанье.*

ഘോഷി 1) *швейцáр, привратник; 2) стóрож; часовóй; 3) человек с пáлкой или посохом; 4) см. യമൻ; 5) святой, праведник.*

ഘോഷിക 1) *столб, подпирающий крышу; 2) пálка.*

ഘോഷിക്കുക 1) *выполнять тяжёлую, непосильную работу; 2) переживать, терпеть трудности; 3) ходить по канату; танцевать на канате.*

ഘോഷിപ്പിക്കുക 1) *наказывать; подвергать [телесному] наказанию; 2) пытáть, мучить.*

ഘോഷിപ്പു 1) *тяжёлый, непосильный*

*труд; 2) хождение по канату; танец на канате.*

ഘോഷിപ്പുകാരൻ 1) *канатоходец; 2) человек, выполняющий тяжёлую, непосильную работу.*

ഘോഷു 1) *пálка; трость; 2) колонна; шерéнга, ряд; 3) посох аскéта; 4) гнездо для флáга (на флагштоке); 5) наказáние.*

ഘോഷുക്കു *заслуживающий [телесного] наказания.*

ഘോഷ 1) *подáренный; ~ ചെയ്യുക* *дарить; 2) óтданный кому-л. для усыновления.*

ഘോഷപുത്രൻ 1) *приёмный сын; 2) сын, óтданный родителями людям, согласившимся усыновить его.*

ഘോഷപകാരം *право усыновления.*

ഘോഷപഹാരം *требование возвратить то, что было дано или подáрено; ~ ചെയ്യുക* *отбирáть обратнó (напр. подарок).*

ഘോഷപഹാരീ *человек, потребовавший обратнó свой подáрок.*

ഘോഷുക്കു *усыновление; ഘോഷിക്കുക, ഘോഷിക്കുക* *усыновлять; ഘോഷിക്കുക* *отказываться от подáрка, возвращáть подáрок.*

ഘോഷപുത്രൻ *приёмный сын.*

ഘോഷപുത്രി *приёмная дочь.*

ഘോഷാല *документ, соглашение об усыновлении.*

ഘോഷുക്കം *варёный рис с кислым молоком.*

ഘോഷുക്കം *см. തൈക്കടൽ.*

ഘോഷ 1) *дáдру (кожное заболевание, при котором кожа покрывается белыми пятнами); 2) раздражение кожи.*

ഘോഷൻ, ഘോഷാശി *человек, страдающий дáдру (см. ഘോഷ 1).*

ഘോഷി *кислое молоко, простокваша.*

ഘോഷഫലം *дадхипхала (дерево, дающее кислые плоды).*

ഘോഷമണ്ഡം *молочная сыворотка.*

ഘോഷസക്തം *дадхисакт (блюдо из рисовой муки с простоквашей).*

ഘോഷൻ *миф. áсур, дéмон, злой дух.*

ഘോഷപ്പുണ്ണി *зубной порошок.*

ഘോഷമൂലം *анат. губá.*

ഘോഷാവനം 1) *чыстка зубóв; 2) мимóза (Mimosa catechu; содержит дубиль-*

ные вещества); 3) что-л. употребляемое для чистки зубов (щётка, порошок, листья и т. п.).

ദന്തനാളം десна́.

ദന്തപത്രം серьга́.

ദന്തഭാഗം лоб слона́.

ദന്തമലം ви́нный ка́мень (на зубах).

ദന്തം 1) зуб; 2) слоновая кость; 3) вершина горы́.

ദന്തവേദന зубна́я боль.

ദന്തവൈദ്യൻ зубной врач, данти́ст.

ദന്തവൈദ്യം лечение́ зубов.

ദന്തശം дандаша́тха (очень кислая трава, употр. в пищу).

ദന്തശം 1) лимон (*Citrus acida*; растение и плод); 2) очень кислый вкус.

ദന്തശാണം 1) известь; 2) зубной порошок (приготовленный из измельчённых плодов миробалана и железного купороса).

ദന്തശിര десна́, де́сны.

ദന്താലി[ക] узда́, узде́чка.

ദന്തി слон.

ദന്തിബീജം бот. кро́тон (*Croton tiglium*).

ദന്ത്യം 1) с большим и выдающимся вперёд зубом; 2) волнистый, волнообразный, неровный; 3) трудный.

ദന്വരുകം змея́.

ദമ്പതി, ദമ്പതികൾ мн. па́ра, че́та, супру́ги.

ദളു ма́ленький, небольшо́й.

ദമഘം 1) [телесное] наказа́ние; 2) возмездие, ка́ра; 3) религиозный аскетизм, умерщвление плоти́; 4) самообладание, споко́йствие.

ദമനകം бот. артеми́зия.

ദമനൻ геро́й; челове́к, совершивший геро́йский посту́пок.

ദമം см. ദമഘം.

ദമയന്തി собств. миф. Дамаянди (супруга царя Навы).

ദമി 1. 1) пода́вленный (напр. о гневe); 2) прируче́нный; 2. 1) покорите́ль; пове́литель; 2) укротите́ль; дрессиро́вщик.

ദമിക്കക 1) быть покорным, послушным; 2) быть пассивным; 3) быть подавленным (напр. о гневe).

ദമിതൻ 1) покорный, послушный человек; 2) прируче́нный буйвол.

ദംപതി[കൾ] см. ദമ്പതി.

ദംഭം 1) высокоме́рие, надме́нность; 2) грех, прегреше́ние; 3) хвастовство́; показное проявление́; 4) хитро́сть; обма́н, моше́нничество; 5) притво́рство, лицемерие.

ദംഭോളി миф. мо́лния (оружие бога Индры).

ദംഭോളിപാണി собств. миф. Дамбхó-липани (эпитет бога Индры; букв. воору́женный мо́лнией).

ദമ്യം взро́слый бык (к-рого можно использовать для работы).

ദംശകം о́вод.

ദംശനം 1) уку́с; 2) пла́тье, плóтно прилегающее к те́лу.

ദംശം 1) о́вод; 2) уку́с; куса́ние; 3) ко́льчу́га.

ദംശി ма́ленький о́вод.

ദംശിക്കുക куса́ть; жа́лить.

ദംശേയ, ദംശേശ 1) вре́дный; 2) кусающийся.

ദംഷ്ട്ര см. ദംഷ്ട്ര[ം].

ദംഷ്ട്രി см. ദംഷ്ട്രി.

ദംഷ്ട്ര[ം] 1) клык (у животного); 2) бивень слона́; 3) ядовитый зуб змея́.

ദംഷ്ട്രി 1) ди́кий каба́н; 2) кры́са; 3) змея́.

ദംസനം 1) пла́тье, оде́жда; 2) куса́ние.

ദംസിക്കുക см. ദംശിക്കുക.

ദയ 1) добро́та; доброжелательность; сочу́вствие; 2) хоро́шее отноше́ние; внима́ние, забо́та; ~ ചെയ്യുക а) быть добро́рым; б) быть заботливым; ദയയോടു കൂടി доброжелательно, тепло́; с добро́той; сочу́вственно; сострада́тельно.

ദയനീയ приско́рбный, печа́льный, плаче́вный.

ദയാർദ്രൻ, ദയാലു, ദയാവാൻ 1) до́брый челове́к; 2) внима́тельный, заботливый челове́к.

ദയാശീലം см. ദയ.

ദയാിത 1. доро́гой, любима́й; 2. 1) любима́я [же́нщина], возлю́бленная; 2) жена́, супру́га.

ഘോരൻ 1) любимый [человек], возлюбленный; 2) муж, супруг.  
 ഘോരൻ 1) водоворот; 2) [быстрое] течение.  
 ഘോരം, ഘോരം 1) дарат (название низшей мусульманской касты); 2) страх, ужас; 3) гора; 4) обрыв; пропасть.  
 ഘോ 1) страх, ужас; 2) яма; провал; 3) пещера; 4) дыра, прореха; 5) в знач. нареч. мало.  
 ഘോരീത бот. циннамон.  
 ഘോ пещера (в горах).  
 ഘോത 1) рваный, разорванный; 2) испуганный; запуганный; 3) трусливый.  
 ഘോഭ бедный, нуждающийся; нищий.  
 ഘോഭതാവസ്ഥ, ഘോഭം бедность, нужда; нищета.  
 ഘോഭാലയം работный дом; дом для бедных.  
 ഘോഭാവസ്ഥ см. ഘോഭതാവസ്ഥ.  
 ഘോഭിത бедный; обедневший.  
 ഘോഭ്യം см. ഘോഭതാവസ്ഥ.  
 ഘോരഖം вход в пещеру.  
 ഘോരഘോ 1) игральная кость; 2) ставка (в азартных играх).  
 ഘോരസ്യം, ഘോരസ്യം заявка на подряд.  
 ഘോരം лягушка.  
 ഘോരണം 1) зёркало; 2) рефлэктор, отражатель; 3) глаз.  
 ഘോരണരഖ പисьмо справа налево.  
 ഘോരം 1) высокомерие, надменность; 2) бешенство слона.  
 ഘോരീകകк быть высокомерным, надменным.  
 ഘോരീത высокомерный, надменный, гордый.  
 ഘോരൻ 1) деревенский полицейский; 2) швейцар; привратник.  
 ഘോരൻ миф. асур, демон, злой дух.  
 ഘോരീകരം ядовитая змея.  
 ഘോ дэрбха (жертвенная трава; *Poa cynosuroides*); ~ വിരിക്കകк выстилать травой дэрбха лóже, приготовленное для кремации (гл. обр. брахмана).  
 ഘോരം 1) уединённый дом; 2) гарём.  
 ഘോ см. ഘോ.  
 ഘോരക്ഷ сахарный тростник.

ഘോ 1) черпак; большая лóжка; 2) капюшон кóбры; 3) кóбра.  
 ഘോരീകരം змея.  
 ഘോരൻ 1) привратник; швейцар; 2) стóрож; часовой; 3) проводник; ведущий (тж. перен.); 4) опытный, знающий человек; учёный человек.  
 ഘോരനാഡീ зрительный нерв.  
 ഘോരം 1) что-л. видимое; зрелище; 2) взгляд; ~ ചെയ്യുക а) бросать взгляд; смотреть; б) рассматривать, разглядывать; 3) появление, возникновение; 4) мечта, грёза; 5) инд. духовное знание; 6) философия; 7) зёркало; 8) глаз; 9) фасад; 10) дар, подношение.  
 ഘോരരഖ направление взгляда.  
 ഘോരീയ 1) красивый; изящный; 2) достойный быть увиденным.  
 ഘോ 1) см. ഘോരം 1), 2); 2) рассматривание, разглядывание; 3) день новолуния; 4) инд. жертвоприношение в день новолуния.  
 ഘോരീതാവസ്ഥ см. ഘോരൻ 1) — 3).  
 ഘോരീകകк 1) смотреть, глядеть; 2) видеть; 3) рассматривать; 4) мечтать.  
 ഘോരീത 1) показанный, продемонстрированный; 2) появившийся, возникший.  
 ഘോരീതാവസ്ഥ см. ഘോരൻ 1) — 3).  
 ഘോരം 1) разрывание на куски; 2) разбивание; ~ ചെയ്യുക а) разрывать на куски; б) разбивать; 3) раздувание; надувание; 4) трещина; разрыв.  
 ഘോരീത 1) надутый; раздувшийся, расширившийся; 2) разорванный; 3) раскóлотый.  
 ഘോരലി, ഘോരൽ, ഘോരളി, ഘോരര കóмиссионёр, посредник; маклер; ഘോരളി രഖതനം плата за посредничество.  
 ഘോര 1) волнение, тревога; 2) печаль; 3) см. ഘോ 4).  
 ഘോ 1) лесной пожар; 2) лес; 3) лóшадь; 4) жарá; высокая температура (тж. тела).  
 ഘോരീത лесной пожар.  
 ഘോരീഷ very далекó удалённый, очень далёкий.  
 ഘോരീയസ്ഥ 1) большая удалённость;

большое расстояние; 2) что-л. удаленное на большое расстояние.

ഈ I числ. (тк. в сочет.) десять.

ഈ II 1) положение, состояние; 2) мясо, плоть; мякоть; 3) фитиль (лампы); 4) астрол. влияние планеты; 5) край одежды или ткани.

ഈകം 1) десятидневка, декада; 2) что-л. состоящее из десяти частей; 3) дашака (поэма, состоящая из 10 стихов).

ഈശ്വരം числ. десятикратно.

ഈശ്വരൻ *собств. миф.* Дашагрива[н], Равана (персонаж «Рамаяны», враг Рамы).

ഈദിക്ഷകം *мн. миф.* десять направлений, сторон света (юг, север, восток, запад, юго-восток, юго-запад, северо-восток, северо-запад, земля и небо).

ഈശ്വം *нареч.* 1) десятью способами; 2) десятикратно.

ഈനം 1) зуб; 2) уку́с.

ഈനവാസസ്സു<sup>o</sup> 1) губа; 2) поцелу́й.

ഈപ്പു<sup>o</sup> *см.* ഈ II 2).

ഈമീ 1. очень старый; 2. числ. десятый; 3. 1) десятый день половины лунного месяца; 2) *инд.* десятый, последний период жизни человека; 3) очень старый человек.

ഈമീസ്ഥ 1) обесилевший, усталый; 2) очень старый; старше девяноста лет.

ഈമുഖൻ *собств. миф.* Дашамукха[н], Равана (персонаж «Рамаяны»; букв. десятиликий).

ഈമുലം *лекарство*, приготовленное из десяти различных корней.

ഈ<sup>o</sup> числ. десять.

ഈശ്വരൻ *собств. миф.* Дашаратха[н] (властитель Айодхьи, отец Рамы, персонаж «Рамаяны»).

ഈവസ്തു<sup>o</sup> *астрол.* конец существования солнечной системы.

ഈവാഘ്രകം *мн.* десять «ветров» человеческого тела (*термин традиционной индийской медицины*).

ഈഷാതം, ഈഷാത്യം *см.* ഈവസ്തു<sup>o</sup>.

ഈഷം десятилетие.

ഈശശീനിതം десятичная дробь.

ഈശംശം десятичная дробь; ഈശംശമാക്കു превращать в десятичную дробь.

ഈശാവതാരം *миф.* десять воплощений бога Вишну.

ഈശസ്തംബി стык двух астрологических периодов.

ഈശസ്തുൻ *см.* ഈമുഖൻ.

ഈശശ്രീയങ്ങം *мн. инд.* десять органов человеческого тела (пять органов чувств и пять т. н. органов действия).

ഈഷു укушенный.

ഈഷം уку́с.

ഈസ്യ 1) разрушитель; 2) враг, недруг; 3) неприятель, противник; 4) вор; 5) неариец.

ഈശ്രതാർ *мн. миф.* лекари небесного мира.

ഈശ്രം 1) *астрол.* 1-е «лунное созвездие»; 2) осёл.

ഈനശക്കടു<sup>o</sup> несварение желудка.

ഈനതാപം тепло от сгорания.

ഈനൻ 1) огонь, пламя; 2) *собств. миф.* Дакхана[н] (одно из имён бога Агни); 3) жестокий человек.

ഈനം 1) горение; сгорание; 2) воспламенение; поджигание; 3) *хим.* окисление; 4) пищеварение.

ഈനശക്തി<sup>o</sup> хорошее пищеварение.

ഈനേനാലം линза.

ഈനിക്ക 1) сгорать, превращаться в пепел; 2) перевариваться, усваиваться (о пище).

ഈനപ്പിക്ക 1) сжигать, превращать в пепел; 2) переваривать, усваивать (пищу).

ഈനമാന *удобоваримый*, легко усваиваемый (о пище).

ഈഷൻ 1) *собств. миф.* Дакша[н] (сын бога Брахмы, рождённый им из большого пальца правой руки); 2) умный, способный человек; 3) трудолюбивый человек.

ഈഷിണ 1. 1) южный; *ഈഷിണദിഷ<sup>o</sup>* южное направление; южная сторона; 2) правый; правосторонний; 3) искренний, честный; 2. 1) подарок брахману (напр. по случаю религиозного праздника) или гуру (по окончании или в честь начала учёбы); 2) юг, южное направление.



ഭക്ഷിണസൂത്രം Южный пóлнос.  
 ഭക്ഷിണസൂത്രവൃത്തം Южный полярный круг.  
 ഭക്ഷിണൻ 1) завiсимый, подчинённый человек; 2) iскренний, чéстный человек.  
 ഭക്ഷിണം 1) прáвая рука; 2) что-л. прáвое, располо́женное спрáва; 3) юг, ю́жное направлéние.  
 ഭക്ഷിണസ്ഥൻ колесни́чий.  
 ഭക്ഷിണാധിശൻ *собств. миф.* Дакши-  
 на́дхиша[н] (*эпитет Ямы, бога смерти; букв. владыка Юга*).  
 ഭക്ഷിണാമൃത്തി *собств.* 1) *миф.* Да́кши-  
 наму́рти (*одно из имён бога Шивы*); 2) Ага́стья (*легендарный мудрец*).  
 ഭക്ഷിണായനം *инд.* «ю́жное» полуго́дие (*период с 21-го июня по 21-е декабря*);  
 вре́мя дви́жения со́лнца к ю́гу; положе́-  
 ние со́лнца ю́жнее эква́тора.  
 ഭക്ഷിണായനാന്തം *астр.* лётнее солнце-  
 стоя́ние (*букв. ю́жное солнцестоя́ние*).  
 ഭക്ഷിണായസ്ത്രം жéнщина или са́мка с  
 пра́ной на пра́вом боку́.  
 ഭക്ഷിണാഹൻ человек, досто́йный по-  
 да́рка (*см. ഭക്ഷിണ 2. 1*).  
 ഭക്ഷിണായസ്ത്രം пра́вая рука́.  
 ഭക്ഷിണീയ 1) досто́йный пода́рка (*см.*  
*ഭക്ഷിണ 2. 1*); 2) располо́женный на ю́ге,  
 к ю́гу.  
 ഭക്ഷിണേതര 1) ле́вый; 2) противопо-  
 ложный, лежа́щий напро́тив; веду́щий в  
 о́братном направлéнии.  
 ഭക്ഷിണേമ്മാവു́ мужчи́на или самéц с  
 пра́ной на ле́вом боку́.  
 ഭക്ഷിണ്യൻ *см. ഭക്ഷിണാഹൻ*.  
 ഭ്രന്തം *см. ഭലനം*.  
 ഭ്രന്പടം, ഭ്രമണ്ഡലം *бот.* вéнчик.  
 ഭാഡിമ[°] гранáтник (*Punica grana-*  
*tum*).  
 ഭാഡി[ക്] борода́ и усы́.  
 ഭാത 1) разрéзанный; 2) сжа́тый (*напр.*  
*о рисе*).  
 ഭാതവ്യ такой, кото́рый мо́жно подарить  
 или отда́ть; предназна́ченный к отда́че;  
 досто́йный быть пода́ренным.  
 ഭാതാവ്യ[°] да́ритель, же́ртвователь.  
 ഭാത്രഭോക്താവു́ *см. ഭാഗശീലൻ*.

ഭാത്യഹം сова́.  
 ഭാത്രം 1) серп; 2) топо́р.  
 ഭാഗപത്രം, ഭാഗപ്രമാണം 1) завещáние;  
 2) да́рственная.  
 ഭാഗം 1) дар, пода́рок; ~ ചെയ്യുക да-  
 рить, преподно́сить пода́рок; 2) да́рение;  
 3) мозгова́я жидкость (*вытекает из виска*  
*слона в период течки*).  
 ഭാഗവൻ *миф.* áсур, дéмон, злой дух.  
 ഭാഗവാതി 1) бог, божество́; 2) *собств.*  
*миф.* Да́нава́ри (*эпитет бога Вишну;*  
*букв. враг дéмона*).  
 ഭാഗശീലൻ до́брый, ще́дный человек.  
 ഭാഗശീലം до́брота́, ще́дрость.  
 ഭാഗാഹൻ человек, досто́йный пода́рка.  
 ഭാഗി 1. 1) даю́щий; 2) ще́дный; 2. ще́д-  
 рый человек.  
 ഭാг 1) хладнокрóвный, вы́держанный;  
 2) ще́дный; 3) прируче́нный.  
 ഭാгം 1) что-л. хладнокрóвное, вы́-  
 держанное; 2) прируче́нный буйвол.  
 ഭാഗി хладнокрóбие, вы́держка.  
 ഭാഗവത്യമോചനം разво́д, расторже́ние  
 бра́ка.  
 ഭാവയിതാവു́ человек, убежда́ющий  
 или заста́вливающий друго́го дать, подарить  
 и т. п.  
 ഭാവിതൻ зако́нный владе́лец (*получив-*  
*ший право владения по суду*).  
 ഭാമ[നി], ഭാമം верёвка для спúтыва-  
 ния ног скота́.  
 ഭамിനി мо́лния.  
 ഭамോദരൻ *собств. миф.* Дамóдаран  
 (*одно из воплощений бога Вишну*).  
 ഭാമികൻ 1) лицемер; 2) обманщик;  
 мошенник.  
 ഭായകൻ *см. ഭാгശീലൻ*.  
 ഭായഭാഗം *см. ഭായം 2*).  
 ഭായം 1) пода́рок, дар (*гл. обр. род-*  
*ственникам*); 2) до́ля насле́дства.  
 ഭായാദൻ 1) сын; 2) ро́дственник; 3) на-  
 сле́дник.  
 ഭായാദി 1) дочь; 2) ро́дственник; ро́д-  
 ственница; 3) родство́.  
 ഭായാദിക്കാരൻ ро́дственник.  
 ഭായാദിവഴക്കം спор ме́жду ро́дствен-  
 никами (*из-за собственности*).

ഓരകൻ 1) сын; ребёнок, дитя; мальный; 2) свинья.

ഓരങ്ങൻ *мн.* муж и жена, супруги.

ഓരണം 1) разрывание, раздирание на куски; ~ ചെയ്യുക *разрывать, раздирать* на куски; 2) ранение, нанесение раны; 3) *бот.* чилибуха, рвотный корень (*Strychnos nuxvomica*).

ഓരം 1) яд (*растительный или змеиный*); 2) киноварь; 3) ртуть.

ഓരിത 1) расколотый, разрубленный или разорванный на куски; 2) раненый. ഓരിട്ടുകൊരൻ бедный человек, бедняк.

ഓരിട്ടം бедность, нищета.

ഓരിട്ടുവാസി бедняк, нищий.

ഓര 1) дерево (*растение*); 2) сосна; 3) дрова.

ഓരക, ഓരകൽ [деревянная] кукла.

ഓരണ 1) страшный, ужасный; пугающий; 2) жестокий; недобрый.

ഓരണം страх, ужас.

ഓരഹരിട്ട *бот.* куркума.

ഓരഹസ്തകം деревянная ложка.

ഓരഹസ്തണ любовь к жене.

ഓരവൃം 1) твёрдость, непоколебимость; 2) подтверждение.

ഓച്ചാലാടം дятел.

ഓരപ്പാത്തക, ഓരപ്പാത്തിക 1) проиллюстрированный; доказанный примерами; 2) ясный, очевидный; 3) сходный, подобный.

ഓരപ്പിക имеющий отношение к зрению; видимый; наглядный; ~ ശിക്ഷണം наглядное обучение.

ഓവം 1) лес; 2) лесной пожар.

ഓവാഗനി, ഓവാഗലൻ лесной пожар.

ഓലൻ 1) рыба; 2) слуга.

ഓലപ്പരം *бот.* сйперус (*Cyperus rotundus*).

ഓശരഥൻ, ഓശരഥി *собств. миф.* Рама (*персонаж «Рамаяны»*).

ഓസൻ 1) слуга; 2) раб; 3) рыба; 4) шудра (*член низшей варны*); 5) небожний человек.

ഓസഭാവം рабство; порабощение.

ഓസി 1) служанка (*гл. обр. в женской половине дома*); горничная; 2) рабыня;

3) жена шудры; 4) храмовая танцовщица; храмовая проститутка.

ഓസിസഭം служанки, женская прислуга.

ഓസേയൻ, ഓസേരകൻ *см.* ഓസൻ.

ഓസേരകം верблюд.

ഓസേരൻ *см.* ഓസൻ.

ഓസേരം верблюд.

ഓസ്യപ്പെടുക попадать в зависимость; быть порабощённым.

ഓസ്യഭാവം *см.* ഓസഭാവം.

ഓസ്യം 1) работа прислуги; 2) рабство.

ഓസ്യവൃത്തി *см.* ഓസഭാവം.

ഓഹകം 1) огонь; 2) *см.* കൊടുവേലി.

ഓഹകസോഡ കാустическая сода.

ഓഹം 1) жажда; 2) страстное желание; ~ കെടുത്തുക (തീക്കുക) а) утолять жажду; б) удовлетворять желание; 3) сгорание; 4) сжигание.

ഓഹിക്കുക 1) хотеть пить, испытывать жажду; 2) страстно желать, жаждать.

ഓക്ഷായണി 1) *собств. миф.* Дакшായни, Пáрвати (*супруга бога Шивы*); 2) *астрол.* «лунное созвездие».

ഓക്ഷായ്മം *зоол.* гриф.

ഓക്ഷിണാത്യ южный; с юга; живущий на юге.

ഓക്ഷിണാത്യം кокосовый орех.

ഓക്ഷിണ്യം 1) добротá, щедрость; 2) сострадание; 3) согласие; гармония.

ഓക് *см.* ഓക്.

ഓക്കരി *миф.* слон-хранитель стран света.

ഓക് 1) страна; 2) область, район; ഏതുദിക്കിൽ നിന്നാത്? откуда вы?;

3) пространство, место; 4) сторона, страна света; направление.

ഓക്നിസ്തയത്രം [морской] компас.

ഓക്സൂചകം компас.

ഓക്സൂചി стрелка компаса.

ഓഗതം 1) центр области, района; 2) горизонт; 3) удалённое место.

ഓഗതര [ഓള] 1) *см.* ഓഗതം 1); 2) промежуточное направление (*напр. северо-восток*); 3) небо.

ദിഗംബരൻ 1) *собств. миф.* Дигамбара[n] (*эпитет бога Шивы*); 2) голый;

обнажённый человек; 3) *инд.* религиозный нийций; 4) джайн-дигамбара[n] (*джайнская секта; букв.* одётые пространством).

ദിഗ്ഗജങ്ങൾ *мн. миф.* слоны-хранители частей света.

ദിഗ്ജയം покорение других народов; *миф.* покорение мира.

ദിഗ്ഗലം намазанный, натёртый (*напр. мазью*); умащённый.

ദിഗ്ഗലം отравленная стрела.

ദിഗ്ഭവം расположенный, находящийся в определённой части (чего-л.).

ദിഗ്ഭേദം климат данной местности.

ദിഗ്ഭ്രമം невозможность ориентироваться по частям света.

ദിഗ്ഗലയം горизонт.

ദിഗ്ഗാസി местный житель.

ദിഗ്ഗിശേഷം отличительные особенности какой-л. местности (*напр. климат*).

ദിഗ്സൂചകം компас.

ദിബ്ബനിർണ്ണയയത്രം *см.* ദിക്ഷനിർണ്ണയയത്രം.

ദിത разорванный, разрезанный или разделённый на части.

ദിതി 1) разрывание, разрезание или деление на части; 2) щедрость; 3) *собств. миф.* Дйти (*дочь Дакши, Дакшана — см. ദക്ഷൻ 1*).

ദിതിജൻ, ദിതിസുതൻ *миф.* асур, демон, злой дух.

ദിദൃക്ഷു желанье посмотреть, увидеть.

ദിദൃക്ഷു 1. желающий посмотреть, увидеть; 2. человек, имеющий желанье посмотреть, увидеть.

ദിധിഷ്യ, ദിധിഷ്യ 1) второй муж; 2) вдова, вторично вышедшая замуж.

ദിനചര്യ установленная практика; определённый режим; ежедневные обязанности.

ദിനപതി солнце.

ദിനപത്രം ежедневная газета.

ദിനമണി солнце.

ദിനം 1) день, дневное время; 2) сутки; *ദിനംപ്രതി* каждый день, ежедневно.

ദിനാന്തം, ദിനാവസാനം вечерние сумерки, вечер.

ദിവാം 1) небо; 2) *рел.* небеса; 3) ворона; 4) день; 5) лес.

ദിവാസകുലീ 1) дневная заработная плата; 2) подённая плата.

ദിവാസം 1) день, дневное время; 2) сутки; *ദിവാസം ദിവാസം* день за днём.

ദിവാസവൃത്തി средства к жизни.

ദിവാസേന *нареч.* ежедневно, каждый день.

ദിവാസ്വതി 1) *собств. миф.* Диваспати (*эпитет бога Индры; букв.* владыка Солнца); 2) солнце (*тж. персон.; букв.* бог дня).

ദിവാ *нареч.* 1) днём; 2) за день, в течение дня.

ദിവാകരൻ *персон.* Солнце.

ദിവാകീർത്തി 1) чандал (*представитель одной из самых низших каст*); 2) парикмахер; цирюльник.

ദിവാഭിതൻ 1) вор; 2) сова.

ദിവാമദ്ധ്യം полдень; середина дня.

ദിവാശലഭം бабочка.

ദിവാസ്വപ്നം грёзы, мечты; фантазия.

ദിവി ворона.

ദിവിജ небесный (*тж. рел.*).

ദിവിഷതു° бог, божество.

ദിവിഷു *рел.* небесный, райский.

ദിവൈകണ്ഠ° бог, божество.

ദിവ്യ 1) священный, святой; божественный; 2) сверхъестественный; 3) красивый, прекрасный.

ദിവ്യചക്ഷുസ്സ്° 1) *инд.* божественное видение; 2) слепой человек.

ദിവ്യജ്ഞാനം 1) пророчество, предсказание; 2) *инд.* божественное знание.

ദിവ്യത്വം 1) божественность; 2) величие.

ദിവ്യഭൂവം *инд.* что-л. священное.

ദിവ്യൻ 1) святой человек; 2) умный человек; философ.

ദിവ്യപഥം воздух, атмосфера; небо, небесный свод.

ദിവ്യമുരതി *инд.* бог, божество; один из богов Тримурти.

ദിവ്യയാനം 1) самолёт; 2) *миф.* средство передвижения божества.

ദിവ്യരത്നം 1) мифический драгоценный

камень; 2) драгоценность; драгоценный камень.

ഈവരഥം *миф.* священный экипаж.

ഈവരസം *ругь.*

ഈവരഘം 1) красота, изящество; 2) красивая, изящная форма.

ഈവരലോകം *рел.* небеса, рай.

ഈവരവർഷം *инд.* небесный год (*состоит из 365 земных лет*).

ഈവരവാക്കം *рел.* гóлос бóга, божественный глас.

ഈവരഐവരൻ *миф.* полубог.

ഈവരഘരം роскошное, великолéпное одеяние.

ഈവരഘരം 1) дождь; 2) роса; 3) дождевая вода.

ഈവരഘരഭരം совет божества, божественное наставление.

ഈ *см.* ഐക്കം.

ഈരാപരിവർത്തകം *тех.* коммутатор; переключатель.

ഈശ്യ лежáщий, находящийся, расположенный (*в каком-л. направлении*).

ഈഷ്യ 1) показанный, продемонстрированный; 2) получивший совет; 3) назначенный, установленный (*о времени, сроке*).

ഈഷ്യം 1) везение, удача; 2) время; 3) совет, рекомендация.

ഈഷ്യന്തം смерть (*букв.* конец удачи, счастья).

ഈഷ്യി 1) удовольствие, радость; счастье; 2) удача, везение.

ഈഷ്യോ *нареч.* к счастью.

ഈഷ്ണ 1. щедрый, добрый; 2. даритель, жертвователь.

ഈഭിവി 1) варёный рис; 2) огонь.

ഈധിതിരശ്ശി яркость (*красок, света*).

ഈന 1) больной; 2) бедный.

ഈനക്കാൻ слабый; болезненный человек.

ഈനത 1) уныние, подавленность; 2) бедность, нищета.

ഈനഘട്ടക 1) впадать в уныние, сыть в подавленном состоянии дýха; 2) беднеть, впадать в нищету.

ഈനം 1) болезнь; 2) болезненность, слабое здоровье.

ഈനസവരം тяжёлый вздох; стон.

ഈനാനകമ്പ жалость, сострадание.

ഈനാരം 1) *ист.* мухур, динár (*золотая монета достоинством в 16 рупий*); 2) золотое украшение.

ഈപകം лампа, светильник (*тж. в дравидийском храме*).

ഈപകിട്ടം сáжа, копоть (*от лампы*).

ഈപക്കാച്ചില്ല иллюминация.

ഈപഘജം 1) подставка для храмового светильника; 2) нагáр; 3) сáжа, копоть.

ഈപനം 1) горение, сгорание; 2) пищеварение.

ഈപനശക്തി хорошее пищеварение.

ഈപനക്ഷയം расстройство пищеварения; несварение желудка.

ഈപം 1) свеча; 2) лампа, светильник; 3) свет.

ഈപയഷ്ഠി фáкел (*из сухой травы или веток*).

ഈപസ്തംഭം 1) маяк; 2) храмовый светильник; 3) *см.* ഈപഘജം 1).

ഈപാസം 1) зоол. бандикúт; 2) голубь.

ഈപാവലി 1) ряд огнёй; иллюминация; 2) *см.* ഈപാളി 1).

ഈപാളി 1) *инд.* праздник Дивáли (*празднуется в месяце тулам в день, когда появляется звезда Картика*); 2) мот, расточитель; человек, трáтящий деньги напокáз; 3) *инд.* торжественное коллективное религиозное омовение после умáщения (*совершается в ночь под праздник Дивали*); ~ കളിക്കുക а) совершать омовение в ночь под праздник Дивáли; б) разоряться (*из-за мотовства*).

ഈപാളിക്കാരൻ мот, расточитель.

ഈപിക 1) лампа, светильник; 2) *см.* ഈപയഷ്ഠി; 3) горящие дровá.

ഈപിക്കക 1) светить; 2) гореть, пылать; 3) сиять, сверкать.

ഈപിത освещённый; иллюминированный.

ഈപോത്സവം 1) *см.* ഈപാവലി 1); 2) *см.* ഈപാളി 1).

ഈപ്ത 1) *см.* ഈപിത; 2) согрётый.

ഈപ്തി 1) красота, прелесть, изящество;

2) сверкание, сияние; 3) яркость (*красок, света*); 4) огонь.

ദീപ്തപദം *ലിൻസ*.

ദീപ്യകം *с.м.* ദീപ്യം.

ദീപ്യമാന *яркий, ослепительный.*

ദീപ്യം *бот.* петуший гребешок (*Celosia cristata*).

ദീപ് 1. 1) высокий, высокого роста; 2) длинный; удлинённый; 2. галёрка, верхний ярус.

ദീപ്കാലബിൽ *ком.* долгосрочный вёксель.

ദീപ്കാലം *длительный период, долгий срок.*

ദീപ്ചതുരം *прямоугольник.*

ദീപ്ദശനം *предсказание; предвидение, предугадывание; ~ ചെയ്യുക предсказывать, предсказывать; предвидеть, предугадывать.*

ദീപ്ദശനി *предсказательница, прорицательница.*

ദീപ്ദശി 1) предсказатель; пророк; 2) сова; 3) орёл.

ദീപ്ദൃഷ്ടി *проницательность; дальновидность.*

ദീപ്ത 1) удлинённость; 2) длина; 3) высотá.

ദീപ്തി 1) долгий, продолжительный сон; 2) смерть.

ദീപ്തപത്രം 1) репчатый лук; 2) зелёная трава.

ദീപ്തപുഷ്പം *змея (букв. имеющая длинный хвост).*

ദീപ് 1) удлинённость; 2) длина; 3) высотá; ദീപ്തമാക്കുക а) удлинять; б) вытягивать; в) продолжать; 4) что-л. длинное; 5) дйргха (*название знака для обозначения долгого гласного в сочетании с согласным звуком*); 6) *грам.* долгий гласный; 7) верблюд;  $\diamond$  ദീപ്തമാക്കുക *опаздывать.*

ദീപ്തവൃത്തം *эллипс.*

ദീപ്തശ്വാസം *глубокий вздох; ദീപ്തശ്വാസമിടുക, ~ വിടുക* *глубоко вздыхать.*

ദീപ്തസൂത്രൻ *вялый, медлительный человек.*

ദീപ്തസൂത്രം 1) длинная верёвка; 2) медленно выполняемая работа.

ദീപ്തസൂത്രി *с.м.* ദീപ്തസൂത്രൻ.

ദീപ്താധപാൻ 1) письмомоносец; почтальон; 2) посыльный, курьер.

ദീപ്തായ 1. долго живущий; 2. 1) ворона; 2) *с.м.* ദീപ്തായപ്പുറൻ.

ദീപ്തായപ്പുറൻ *человек преклонного возраста; долгожитель.*

ദീപ്തായസ്സു 1. *с.м.* ദീപ്തായ; 2. долгая жизнь.

ദീപ്തിക *длинный пруд; длинное озеро.*

ദീക്ഷ 1) *инд.* жертвоприношение; 2) умеренность, воздержание (*тж. во исполнении обета*); аскетизм; 3) религиозный обет; 4) *инд.* дйкша (*ежегодное поминовение предков*).

ദീക്ഷക്കാരൻ *аскёт; религиозный отшельник; человек, давший обет богу.*

ദീക്ഷാന്തം 1) окончание, прекращение (*напр. поста*); выполнение (*религиозного обета*); 2) окончание жертвоприношения; 3) омовение после исполнения религиозного обета.

ദീക്ഷിക്കുക 1) *инд.* исполнять дйкшу (*с.м.* ദീക്ഷ 4); 2) выполнять обет, данный богу.

ദീക്ഷിതൻ 1) брахман, храмовый жрец, совершающий жертвоприношение; 2) ученик аскёта, религиозного отшельника.

ദീക്ഷിതം *собрание брахманов для выполнения религиозного обряда.*

ദുഃഖകര *причиняющий горе.*

ദുഃഖകാലം *тяжёлое время, плохой период.*

ദുഃഖദോഹ്യ[ഓ] *коровá, которую трудно доить.*

ദുഃഖഭാജനം *страдающий, несчастный человек (букв. сосуд для страданий).*

ദുഃഖം 1) боль, страдание; 2) печаль, скорбь; 3) горе, несчастье; бедствие; 4) уныние.

ദുഃഖി 1) печальный, опечаленный; 2) трудный; 3) бедный.

ദുഃഖിക്കുക 1) горевать, печалиться; 2) унывать; 3) сожалеть.

ദുഃഖിത *страдавший.*

ദുഃഖിതൻ 1) печальный, опечаленный человек; 2) бѣдный человек.

ദുഃഖോപശമനം 1) утешение (*действие и то, что утешает*); 2) *инд.*, *будд.* конец горя, печали, страданий.

ദുഃസ്ഥം *см.* ദുസ്ഥം.

ദുഃസ്ഥിതി *см.* ദുസ്ഥിതി.

ദുഃശലം 1) бѣлая ткань; 2) шёлк, шёлковая ткань.

ദുഃശലം *см.* മലകം.

ദുഃശലിക *бот.* вѣточник.

ദുഃശ്രമം *бот.* лук.

ദുഃശ്രീ 1) большой барабан; 2) литавры; 3) две вещи, пара; 4) *инд.* 56-й год шестидесятигодичного цикла.

ദുഃശൃംഗം 1) плохая дорога; 2) *перен.* плохой, порочный путь.

ദുഃശൃംഗ 1) несчастливый, неудачный; 2) трудный; 3) бесконечный, вечный.

ദുഃശൃംഗം 1) опасность; 2) несчастье; несчастный случай; 3) трудное, запутанное дело.

ദുഃശ്രീമാനം хвастливость; тщеславие, зазнайство.

ദുഃശൃംഗം 1) бедственное положение; 2) нищета; 3) грусть, печаль.

ദുഃശൃംഗം зазнайство, высокомерие.

ദുഃശൃംഗം 1) высокомерный человек, зазнайка; 2) эгоист.

ദുഃശൃംഗം скупость, жадность.

ദുഃശൃംഗം скупой, жадный человек.

ദുഃശൃംഗം 1) злой, недобрый; 2) испорченный, безнравственный; 3) грубый, невоспитанный; 4) подлый, коварный.

ദുഃശൃംഗം 1) испорченность, безнравственность; 2) грубость, невоспитанность; 3) подлость, коварство; 4) нечистота (*тж. рел.*); 5) нарушение религиозных догм или моральных устоев.

ദുഃശൃംഗം, ദുഃശൃംഗം недостижимый, недосыгаемый (*тж. перен.*).

ദുഃശൃംഗം оскорбление, брань; проклятие.

ദുഃശൃംഗം 1) плохой совет; 2) заговор; интрига; ~ ചെയ്യുക а) устраивать заговор; б) давать плохой совет; 3) конспиративная, подпольная деятельность.

ദുഃശൃംഗം заговорщик; интриган.

ദുഃശൃംഗം 1) плохое или недостойное желание; 2) несбыточная надежда; неудовлетворимое желание.

ദുഃശൃംഗം 1) плохой, аморальный; 2) такой, на которого нельзя положиться; ненадежный; 3) неорганизованный, несобранный (*о человеке*).

ദുഃശൃംഗം 1) непобедимый; 2) недостижимый (*тж. перен.*).

ദുഃശൃംഗം 1) грех, преступление; 2) преступление; 3) опасность; 4) жалкий, несчастный вид.

ദുഃശൃംഗം, ദുഃശൃംഗം ругань, брань; оскорбление.

ദുഃശൃംഗം 1) неверно, неправильно использовать, применять; 2) использовать в своих интересах.

ദുഃശൃംഗം 1) неверное, неправильное использование, применение; 2) использование в своих интересах; ~ ചെയ്യുക *см.* ദുഃശൃംഗം.

ദുഃശൃംഗം 1) необоснованное подозрение; 2) что-л. трудное для понимания.

ദുഃശൃംഗം игрок в кости.

ദുഃശൃംഗം 1) игральная кость; 2) игра в кости; 3) ставка (*в игре*).

ദുഃശൃംഗം *миф.* Дурга (*супруга бога Шивы*).

ദുഃശൃംഗം бедный; несчастный.

ദുഃശൃംഗം 1) бедность, тяжелое материальное положение; 2) *миф.* ад; 3) плохой путь, плохая жизнь.

ദുഃശൃംഗം 1) неприятный запах; 2) что-л. издающее неприятный запах; 3) чеснок.

ദുഃശൃംഗം 1. издающий неприятный запах, смердящий; 2. человек, от которого исходит неприятный запах.

ദുഃശൃംഗം трудная, труднопроходимая дорога; узкая дорога.

ദുഃശൃംഗം 1) труднопроходимый; 2) недосыгаемый; недостижимый (*тж. перен.*); 3) непонятный, непостижимый.

ദുഃശൃംഗം *см.* ദുഃശൃംഗം.

ദുഃശൃംഗം 1) укрепление, крепость, форт; 2) горная крепость; 3) гора; 4) ущелье;

5) труднодоступное место; 6) крепостная стена; 7) крепостной ров; 8) трудность, затруднение.

ഭൂതസംഗ്രഹം гарнизон.

ഭൂതഗുണം испорченность; плохое качество.

ഭൂതപാപം 1) опасный; 2) трудный, трудноисполнимый; 3) труднодоступный, недостижимый; 4) ложный.

ഭൂതജനം 1) злой человек; 2) плохой, испорченный человек; 3) скандалист.

ഭൂതജയം 1) непобедимый; 2) непоколебимый.

ഭൂതജാതം 1) астрол. рожденный под несчастливым созвездием или знаком; 2) незаконнорожденный; 3) имеющий плохой характер.

ഭൂതദർശനം 1) не предназначенный для постоянных взглядов; 2) недоступный взгляду.

ഭൂതദൂഷണം плохой, неблагоприятный период (т.ж. астрол.).

ഭൂതദിനം 1) пасмурный день; плохая, дождливая погода; 2) плохой, неудачный день; 3) астрол. неблагоприятный, опасный период.

ഭൂതദ്രോഹം безбожник; атейст.

ഭൂതദ്രോഹി 1) несправедливо наказанный; 2) недоступный взгляду.

ഭൂതദ്രോഹിത്വം демон, дьявол.

ഭൂതദർശനം 1) ртуть; 2) что-л. непереносимое, нестерпимое.

ഭൂതദർശിനി неприступный, хорошо защищенный.

ഭൂതദർശിനി инд. ведение неправедной жизни; следование дурным привычкам, наклонностям.

ഭൂതദർശിനി 1) глупость; 2) незнание; 3) неосмотрительность; 4) плохое поведение.

ഭൂതദർശിനി 1) геморрой; 2) дурная слава.

ഭൂതദർശിനി дурное предзнаменование, плохой признак.

ഭൂതദർശിനി, ഭൂതദർശിനി непредотвратимый, неизбежный.

ഭൂതദർശിനി плохое, неприличное поведение.

ഭൂതദർശിനി 1) слабый, немощный; бессиль-

ный; 2) тонкий; непрочный; 3) тонкий, утонченный, утонченный.

ഭൂതദർശിനി слабость, немощность; бессилие.

ഭൂതദർശിനി 1) плохое семя; 2) плохой ребенок.

ഭൂതദർശിനി 1) глупость; 2) злобный ум.

ഭൂതദർശിനി 1) плохой совет; 2) неправильная информация.

ഭൂതദർശിനി 1. 1) несчастный; 2) некрасивый; 2. 1) нелюбимая жена; 2) некрасивая жена; 3) несчастная женщина.

ഭൂതദർശിനി 1) тяжелый, тяжеловесный; 2) непереносимый, нестерпимый.

ഭൂതദർശിനി плохое распоряжение; плохое управление.

ഭൂതദർശിനി невезение, неудача.

ഭൂതദർശിനി брань, ругань, оскорбление; ~ ചെയ്യുക бранить, ругать, оскорблять.

ഭൂതദർശിനി [തൻ] оскорбляющий, ругающий кого-л. человек.

ഭൂതദർശിനി нехватка пищи; голод; ഭൂതദർശിനി голодать.

ഭൂതദർശിനി неплодородная, не родящая ничего почва.

ഭൂതദർശിനി плохая пища.

ഭൂതദർശിനി см. ഭൂതദർശിനി.

ഭൂതദർശിനി высокомерный.

ഭൂതദർശിനി 1. унылый, печальный;

2. унылый, печальный человек.

ഭൂതദർശിനി 1) плохой совет; 2) неправильная государственная политика; 3) колдовство, волшебство.

ഭൂതദർശിനി см. ഭൂതദർശിനി 3).

ഭൂതദർശിനി плохой советчик.

ഭൂതദർശിനി безвременная или скоропостижная смерть; неестественная смерть.

ഭൂതദർശിനി плохое поведение; невоспитанность.

ഭൂതദർശിനി жирность, тучность, толщина.

ഭൂതദർശിനി 1) плохая дорога; 2) плохая, безнравственная жизнь; порочность, безнравственность.

ഭൂതദർശിനി 1) несправедник, грешник; 2) аморальный человек.

ഭൂതദർശിനി 1) грубый, непристойный; 2)

хму́рый, нера́достный (*напр. о виде*);

3) плохой, некрасивый (*напр. о лице*).

ഭർമ്മഖം хму́рое, нера́достное лицо́; ~

കാണിക്കുക хму́риться, смотре́ть сердито.

ഭർമ്മഖി 1) же́нщина с хму́рым, нера́-  
достным ли́цом; 2) *инд.* 30-й год шести-  
десятиго́дичного ци́кла.

ഭർമ്മധസ്സം 1) злой, злонаме́ренный; 2)

непоня́тливый, несообра́зительный, тупой.

ഭർമ്മാഹി жа́дность.

ഭര്യശസ്സം бессла́вие, позо́р, бесче́стье.

ഭര്യംഗം 1) несча́стье, го́ре; бе́дствие;

2) *см.* ഭസ്സംഗം.

ഭര്യംഗസനൻ *собств. миф.* Дурьёдхана[н]

(*старший из братьев Кауравов, герой*  
«*Махабха́раты*»).

ഭർയ്യക്തി 1) неуме́стное или неприли́ч-  
ное пове́дение; 2) плохой сове́т; ~ പറയുക  
а) говори́ть что-л. не к ме́сту; б) дава́ть  
плохой сове́т.

ഭർല്ലഭ 1) доро́гой, доро́гостоя́щий; 2)  
труднодо́ступный, труднодо́стижимый; 3)  
ре́дкий; необы́чный.

ഭർല്ലക്ഷണം 1) дурно́е предзнамено́ва-  
ние, плоха́я приме́та; 2) плоха́я черта́ (*ли-  
ца́, характера и т. п.*).

ഭർവൃത്തൻ 1) челове́к с дурной репу-  
та́цией; 2) безнра́вственный, распу́тный  
челове́к.

ഭർവൃത്തി, ഭർവൃത്തം 1) бесче́стное, без-  
нра́вственное пове́дение; плохой, безнра́в-  
ственный посту́пок; 2) обма́н, моше́нни-  
чество; ~ കാട്ടുക а) ве́сти безнра́вствен-  
ную, бесче́стную жизнь; по́льзоваться  
плохой репутаци́ей; б) обма́нывать, мо-  
ше́нничать; 3) злой ха́рактер.

ഭർവൃതകാരൻ мот, расточи́тель.

ഭർവൃതം 1) мотовство́, расточи́тель-  
ство; ~ ചെയ്യുക расточи́ть, прома́тывать;  
2) взя́тка.

ഭർവൃതപാഠം 1) плохие ма́неры; плохе́  
пове́дение; дурной посту́пок; ~ ചെയ്യുക  
а) пло́хо ве́сти себя́; б) ве́сти плохую  
жизнь; 2) нече́стная торго́вля.

ഭർവൃതപാഠി челове́к с плохими ма́не́ра-  
ми; челове́к плохого́ пове́дения.

ഭർവൃതം *см.* ഭഷി.

ഭർവൃന്നി плохого́, некрасиво́го цве́та.

ഭർവൃന്നം 1) серебро́; 2) плохой, некра-  
си́вый цвет.

ഭർവൃഹ *см.* ഭർഹ.

ഭർവൃഘ 1) говори́щий плохие слова́; ру-  
га́ющийся; 2) клевету́щий.

ഭർവൃഭി 1) руга́ющийся, браня́щийся че-  
лове́к; 2) клеветни́к.

ഭർവൃര[ണ] неотврати́мый, неизбе́жный.

ഭർവൃശി упря́мство, насто́йчивость.

ഭർവൃസസ്സം, ഭർവൃസാഘം 1) *собств. миф.*

Дурва́сас, Дурва́савы (*святой, прослави́в-  
шийся своим плохим ха́рактером*); 2)  
вспы́льчивый, раздражи́тельный челове́к.

ഭർവൃധ 1) злой, зло́бный; 2) безнра́в-  
ственный; 3) бе́дный, нужда́ющийся; ни-  
щий.

ഭർവൃധി неве́зение, неуда́ча; злой рок.

ഭർവൃതം 1) глупо́сть, ту́пость; 2) не-  
воспита́нность, некульту́рность; 3) безза-  
сте́нчивость.

ഭർവൃനിയോഗം непра́вильное испо́льзо-  
вание; напра́сная тра́та; ~ ചെയ്യുക не-  
пра́вильно испо́льзовать; напра́сно тра́-  
тить.

ഭർവൃനിത 1) невоспита́нный, некуль-  
ту́рный, с плохими ма́не́рами; 2) безза-  
сте́нчивый; 3) плохой; злой; 4) упря́мый.

ഭർഹത്തം враг, неприя́тель; проти́вник.

ഭൃശരിത 1) по́льзующийся плохой ре-  
путаци́ей; 2) пло́хо ве́дущий себя́.

ഭൃശരിതം 1) плоха́я репутаци́я; 2) пло-  
хо́е пове́дение.

ഭൃശോഭ്യം переkreстный допро́с.

ഭൃശൃവനൻ *собств. миф.* бог Индра.

ഭൃശൃകനം *астрол.* дурно́е предзнамено-  
ва́ние, плохой при́знак.

ഭൃശൃക [необосно́ванное] подозре́ние.

ഭൃശൃത *см.* ഭൃശൃം.

ഭൃശൃതകാരൻ упря́мый, насто́йчивый  
челове́к.

ഭൃശൃംഗം упря́мство, насто́йчивость; ~  
പിടിക്കുക проявля́ть упря́мство, насто́й-  
чивость; ~ പറയുക упря́мо наста́ивать.

ഭൃശൃസന непослу́шный, непоко́рный.

ഭൃശൃസനൻ 1) непослу́шный, непоко́р-  
ный челове́к; 2) *собств. миф.* Душа́сана[н]



(младший из братьев Кауравов, герой «Махабхараты»).

ഭൂമിശാസ്ത്രം тирания, деспотизм; ~ ചെയ്യുക тиранировать.

ഭൂമിശീലർ имёющий плохой характер; вспылчивый.

ഭൂമിശീലർ ругань, брань; оскорбление; ~ (ഭൂമിവാക്കം) പറയുക ругать; оскорблять.

ഭൂമിശീലർ 1) становиться плохим, портиться (напр. о человеке); 2) оскорблять, обзывать; 3) пачкать; 4) позорить.

ഭൂമിവാക്കം см. ഭൂമി.

ഭൂമിശീലർ 1) трудный, трудновыполнимый; 2) причиняющий боль, страдание, горе и т. п.

ഭൂമിശീലർ 1) трудное дело; 2) плохое поведение.

ഭൂമിശീലർ 1) зло; 2) злодеяние, преступление; ~ ചെയ്യുക совершать злодеяние, преступление.

ഭൂമിശീലർ 1) грешник; 2) злодей, преступник.

ഭൂമിശീലർ поэт, пишущий непристойные стихи или песни.

ഭൂമിശീലർ 1) несчастливое время; полоса неудач, несчастий; 2) нехватка, недостаток, нужда.

ഭൂമിശീലർ стыд, позор, бесчестье; дурная репутация; ഭൂമിശീലർയ്ക്കുണ്ടാക്കുക см. ഭൂമിശീലർപ്പെടുത്തുക.

ഭൂമിശീലർപ്പെടുത്തുക позорить, покрывать позором своё имя.

ഭൂമിശീലർ 1) вражеская сторона, противник; 2) происки, интриги; 3) клевета; ~ പറയുക клеветать.

ഭൂമിശീലർ 1) клеветник; 2) интриган.

ഭൂമിശീലർ, ഭൂമിശീലർ 1) грех, прегрешение; 2) преступление.

ഭൂമിശീലർ раздражительность, вспылчивость, неуравновешенность.

ഭൂമിശീലർ раздражительный, вспылчивый, неуравновешенный человек.

ഭൂമിശീലർ 1. 1) плохой, дурной; испорченный (напр. о человеке); 2) злой, злобный; 2. проститутка.

ഭൂമിശീലർ, ഭൂമിശീലർ 1) жестокость, бессер-

дечие; 2) злость, злобность; 3) злонамеренность; 4) порочность; 5) грех; 6) преступление.

ഭൂമിശീലർ 1) инд. разрушение зла; наказание греху или порока; 2) убийство злого, плохого человека.

ഭൂമിശീലർ 1) что-л. плохое, испорченное; 2) порочность, нравственная извращённость; 3) грех; 4) мед. проказа.

ഭൂമിശീലർ проститутка.

ഭൂമിശീലർ 1) зло; что-л. плохое, злое; 2) грязь; 3) нарыв.

ഭൂമിശീലർ 1) безнравственный, испорченный; 2) недостойный (чего-л.).

ഭൂമിശീലർ плохой сын.

ഭൂമിശീലർ плохая дочь.

ഭൂമിശീലർ труднозаполнимый, труднонаполнимый.

ഭൂമിശീലർ 1) дурная слава, плохая известность; 2) клевета.

ഭൂമിശീലർ плохой ребёнок.

ഭൂമിശീലർ клятва именем бога (в чём-л. трудновыполнимом).

ഭൂമിശീലർ 1) бесполезный труд; ~ ചെയ്യുക делать ненужную, бесполезную работу; 2) неудача, провал.

ഭൂമിശീലർ, ഭൂമിശീലർ 1) зачарование, колдовство; ~ ചെയ്യുക зачаровывать, заколдовывать; 2) инд. происки дьявола; 3) вред; поступок, приносящий вред; 4) жестокость, жестокий поступок.

ഭൂമിശീലർ недостижимый, недостижимый.

ഭൂമിശീലർ 1) хвастун; 2) зазнайка, гордец.

ഭൂമിശീലർ 1) показное проявление; хвастовство; 2) большое самомнение, высокомерие, зазнайство.

ഭൂമിശീലർ см. ഭൂമിശീലർ.

ഭൂമിശീലർ 1) труднопроходимый; 2) непобедимый.

ഭൂമിശീലർ склочник; скандалист.

ഭൂമിശീലർ шумный и бесполезный спор; ~ പറയുക яростно, но бесполезно спорить.

ഭൂമിശീലർ 1) печальный; 2) причиняющий горе, печаль; 3) бедный, несчастный; находящийся в тяжёлом положении; стра-

дающий от физической или душевной травмы.

ഭൂഹിതി тяжёлое положение; несчастье.

ഭൃഗുഠം действие по гл. водить дружбу с плохой компанией, знаться с плохими людьми.

ഭൃഗുഠം 1. 1) что-л. плохое, непристойное, неприличное или неуместное; 2) в знач. нареч. а) жестоко; б) подло; 2. между стыдно!, какой позор!, какой стыд!

ഭൃഗുഠം невыносимый, нестерпимый.

ഭൃഗുഠം трудный, трудновыполнимый.

ഭൃഗുഠം 1) хитрость; 2) плохой поступок; проступок; 3) дерзость, наглость, нахальство; ~ കൂടുക а) плохо вести себя; б) делать что-л. неловко, неуклюже.

ഭൃഗുഠം дурной сон, кошмар.

ഭൃഗുഠം 1) плохое поведение; 2) дурной характер.

ഭൃഗുഠം человек с плохим характером.

ഭൃഗുഠം потеря вкуса, отвращение к пище (напр. после болезни).

ഭൃഗുഠം дочь.

ഭൃഗുഠം зять, муж дочери.

ഭൃഗുഠം черепаха (самка).

ഭൃഗുഠം работа посыльного, курьера.

ഭൃഗുഠം 1) посыльный, курьер; 2) представитель, агент; доверенное лицо; 3) шпион; эмиссар.

ഭൃഗുഠം посылатъ послание; посылать кого-л. с посланием.

ഭൃഗുഠം 1) женщина, посланная с важным поручением; 2) доверенное лицо (женщина); 3) шпионка.

ഭൃഗുഠം 1) см. ഭൃഗുഠം; 2) сводница.

ഭൃഗുഠം 1) послание; сообщение; ~ പറയുക сообщать сведения; 2) отправление послания.

ഭൃഗുഠം 1) см. ഭൃഗുഠം; 2) послание; сообщение.

ഭൃഗുഠം 1) причиняющий боль, болезненный; 2) печальный.

ഭൃഗുഠം далёкий, дальний, отдалённый.

ഭൃഗുഠം мор., ав. секстант.

ഭൃഗുഠം телескоп.

ഭൃഗുഠം 1. дальнóзркий; 2. 1) мýдрый, ýмный, учёный человек; 2) дальнóзркий человек; 3) орёл.

ഭൃഗുഠം [യഠം] телескоп.

ഭൃഗുഠം см. ഭൃഗുഠം 2. 1), 3).

ഭൃഗുഠം 1) дальнóзркий человек; 2) мед. дальнóзркость.

ഭൃഗുഠം 1) большóе расстояние; отдалённость, дальность; 2) различие, разница.

ഭൃഗുഠം в знач. нареч. далéко, на большóм расстоянии, на большóе расстояние.

ഭൃഗുഠം далéко идýщий (напр. о последствиях).

ഭൃഗുഠം телефонный аппарат.

ഭൃഗുഠം 1) кто-л. находящийся далéко, на большóм расстоянии; 2) дальний родственник.

ഭൃഗുഠം 1) удалéние; 2) разрушéние.

ഭൃഗുഠം 1) удалýть; 2) разрушýть.

ഭൃഗുഠം 1) удалённый; 2) разрушенный.

ഭൃഗുഠം нареч. далéко.

ഭൃഗുഠം кóсoглáзый.

ഭൃഗുഠം кóсoглáзие.

ഭൃഗുഠം 1) клеветнический; клеветуший; 2) порóчашый, позóрящий.

ഭൃഗുഠം, ഭൃഗുഠം клеветник.

ഭൃഗുഠം 1) недостáток, дефект; 2) лишéние неви́нности; 3) клеветá; сплétня; ~ പറയുക клеветáть.

ഭൃഗുഠം 1) карандаш; 2) рýчка (для письма); 3) слизистые выделения из глаз.

ഭൃഗുഠം 1. 1) пóдлый, низкий; постýдный; 2) клеветнический; 2. кóжана я подпруга для слóна.

ഭൃഗുഠം клеветник; сплétник.

ഭൃഗുഠം наговáривать, клеветáть; напрáсно обвиня́ть.

ഭൃഗുഠം 1) винá; 2) яд; 3) навéс; тент;

4) гной; 5) клеветá, наговóр; ~ പറഞ്ഞു പറയുക а) клеветáть; распространя́ть клевету; б) скáндáлить, устраивáть скáндáл;

б) прóмах, ошýбка; ~ പറയുക а) порицáть, осуждáть; б) находýть, обнаруживáть обмáн или ошýбку.

ഭൃഗുഠം 1) порицáние, осуждéние; 2) кле-

വെദാ; ~ പഠയുക a) порицать, осуждать; бранить; б) клеветать.

ഭൂകാരൻ *см.* ഭൂഷ്ടക്കാരൻ.

ഭൂഷ്ടം 1) глаз; 2) зрение; 3) *см.* ഭൂഷ്ടണിതം; 4) знание, знания; мудрость; 5) наблюдение.

ഭൂഷ്ടാക്ഷി свидетель; очевидец.

ഭൂഷ്ടണിതം астрологические вычисления.

ഭൂഷ്ടജ്ജ глазная болезнь.

ഭൂഷ്ട 1) крепкий, прочный (*тж. перен.*);

2) твёрдый, немягкий; 3) сильный, мощный; 4) уверенный; 5) увеличившийся, выросший; 6) большой, массивный; 7) неоспоримый; 8) умелый; 9) лишний, излишний.

ഭൂഷ്ടത 1) крепость, прочность (*тж. перен.*); 2) твёрдость, немягкость; 3) сила, мощность; 4) массивность; 5) возрастание, увеличение; 6) уверенность.

ഭൂഷ്ടഭാഗം ақула.

ഭൂഷ്ടപ്പെടുത്തുക 1) упрочивать, укреплять; усиливать; 2) приобретать уверенность.

ഭൂഷ്ടഫലം 1) кокосовая пальма; 2) кокосовый орех.

ഭൂഷ്ടയ്ക്കി 1. 1) сжатый (*напр. о кулаке*); 2) жадный; 2. 1) оружие, имеющее рукоятку (*напр. меч*); 2) меч.

ഭൂഷ്ടമൂലം *см.* ഭൂഷ്ടഫലം 1).

ഭൂഷ്ടം 1) *см.* ഭൂഷ്ടത; 2) что-л. твёрдое, немягкое; 3) что-л. крепкое, прочное; ഭൂഷ്ടമാകുക a) укрепляться, упрочиваться; усиливаться; б) приобретать уверенность; 4) *в знач. нареч.* уверенно; твёрдо.

ഭൂഷ്ടവിശ്വാസം убежденность, твёрдая уверенность.

ഭൂഷ്ടീകരണം укрепление, усиление, упрочение.

ഭൂഷ്ടീകരിക്കുക укреплять, усиливать, упрочивать.

ഭൂഷ്ടീകൃത крепкий, прочный; укреплённый.

ഭൂഷ്ടി 1) кожа (*выделанная*); 2) кузнечные мехи; 3) мех для воды.

ഭൂഷ്ടി 1) высокомерный, заносчивый; 2) сумасшедший.

ഭൂഷ്ടി വിശ്വം высокомерие, заносчивость.

ഭൂഷ്ടി 1) связанный, стянутый бечёвкой; 2) зашнурованный; 3) замученный.

ഭൂഷ്ടി 1) видимый; такой, который можно увидеть; ഭൂഷ്ടിഭൂഷ്ടി видимость и невидимость; ഭൂഷ്ടിമാകുക показываться, появляться, становиться видимым; 2) прекрасный, красивый.

ഭൂഷ്ടിത്തം 1) камень; 2) скала; 3) два плоских камня (*на к-рых растирают рис или что-л. для карри*).

ഭൂഷ്ടി 1) виденный; 2) пережитый (*напр. о горе*).

ഭൂഷ്ടികരണം видимый результат работы.

ഭൂഷ്ടിം 1) смотрение; видение; 2) что-л. увиденное или почувствованное.

ഭൂഷ്ടിരജ്ജിപ്പൂ ദéвочка, достигшая половой зрелости.

ഭൂഷ്ടിത്തക്കാരൻ 1) примёрный человек; человек, являющийся образцом, с которого надо брать примёр; 2) комментатор; человек, дающий пояснения, разъяснения.

ഭൂഷ്ടിത്തപ്പെടുത്തുക объяснять, разъяснять; иллюстрировать.

ഭൂഷ്ടിത്തം 1) объяснение, разъяснение; иллюстрирование; 2) свидетельство, подтверждение; 3) примёр, иллюстрация; ~ കാണിക്കുക a) *см.* ഭൂഷ്ടിത്തപ്പെടുത്തുക; б) свидетельствовать, подтверждать; 4) образец, примёр для подражания; 5) образец, модель, шаблон; 6) наука, отрасль знания.

ഭൂഷ്ടി 1) глаз, орган зрения; 2) зрение; ~ കോണു് угол зрения; 3) видение; ~ ഉറപ്പിക്കുക пристально смотреть; ~ പറകു сглазить; 4) знания; учёность; 5) идея; 6) внимание, внимательность.

ഭൂഷ്ടിഗോചരത്വം видимость; различимость.

ഭൂഷ്ടിഭാവം действие по гл. сглазить.

ഭൂഷ്ടിഭ്രമം оптический обман.

ഭൂഷ്ടിവിക്ഷേപം взгляд уголком глаза; взгляд, брошенный украдкой.

ഭൂഷ്ടിവൈചര്യം *опт.* астигматизм.

ഭൂഷ്ടിസ്ഥാനം вид, перспектива.

ഭൂഷ്ടിയം 1) подарок; 2) подаяние; 3) что-л. что надо отдать.

ഭവകൻ *собств. миф.* Дёваха[н] (*дед бога Кришны*).

ഭവകൻ 1) *см.* ഭവകാര്യം; 2) богослужение.

ഭവകാര്യം *инд.* священные дела бога.

ഭവകി *собств. миф.* Дёвахи, Дёваси (*мать бога Кришны*).

ഭവകീനന്ദൻ *собств. миф.* Девахи-нандана[н], бог Кришна (*букв.* сын Дёвахи).

ഭവകലം 1) клан; дина́стия; 2) храм.

ഭവകസ്യം *бот.* гвоздика.

ഭവഖാതകം, ഭവഖാതം священный пруд (*гл. обр. храмовой*).

ഭവഗാന്ധാരം *девагáндхара (вид мелодии)*.

ഭവഗായകൻ *миф.* небесный певец или музыкант.

ഭവഗുരു *гýру*, духовный наставник богов.

ഭവഭൻ 1) художник; 2) артист.

ഭവത 1) бог; 2) демон; 3) богиня.

ഭവതര 1) *бот.* смоковница священная, фикус священный (*Ficus religiosa*); 2) *миф.* дёвадар (*дерево из царства бога Индры*).

ഭവതാരോഷ്ഠി *инд.* вселение дьявольского духа в тело человека.

ഭവതാരം гималайский кедр (*Cedrus deodara*).

ഭവതാളം, ഭവതാളി *бот.* андропогон (*Andropogon serratum*).

ഭവതം *состояние по гл.* быть боже-ством.

ഭവഭത്തൻ *собств. миф.* Девадátта[н] (*младший брат Будды*).

ഭവഭാര[വൃക്ഷം] кедр (*Pinus Deodaru или Erythroxylon areolatum*).

ഭവഭാരൻ *инд.* храмовый слуга.

ഭവഭാസി 1) храмовая танцовщица; храмовая проститутка; 2) *миф.* небесная танцовщица.

ഭവഭേവൻ всевышний, бог (*букв.* бог богов; *употр.* как обращение индусов к своему наиболее почитаемому боже-ству).

ഭവനം 1) парк (*для отдыха*); 2) игра в кости; 3) игральная кость.

ഭവനിമിത 1) *см.* ചിററൂതു<sup>o</sup>; 2) сверхъестественный, божественный.

ഭവൻ 1) бог, боже-ство; 2) ра́джа; махара́джа; царь; 3) бра́хман.

ഭവപതി *собств. миф.* Дёвапати (*эпитет бога Индры; букв.* царь богов).

ഭവപഥം не́бо, небеса́.

ഭവപൂജ 1) соверше́ние богослужения; 2) размышле́ние о бо́ге.

ഭവപ്രശ്നം *испытáния, по́сланные бо́гом.*

ഭവപ്രവൃ<sup>o</sup> *см.* ഭവപ്രവൃ<sup>o</sup>.

ഭവപ്രയം 1) свяще́нность; 2) уподо-бле́ние боже-ству́.

ഭവപ്രവൃ<sup>o</sup> 1) небеса́, обите́ль богов; 2) бог.

ഭവമാതാവു<sup>o</sup> *собств.* 1) *миф.* Адíti (*мать богов*); 2) *христ.* Дёва Ма́рья.

ഭവയജ്ഞം *см.* ഹോമം.

ഭവയാനം 1) самолёт; 2) *инд.* путь ду́ш, покинувшей мёртвое те́ло; 3) *миф.* колесни́ца богов.

ഭവയാനി *собств. миф.* Девая́ни (*дочь Сукры*).

ഭവയോനി *инд.* полубог.

ഭവരാൻ дёверь, мла́дший брат му́жа.

ഭവരാജൻ *собств. миф.* Девара́джа[н] (*эпитет бога Индры; букв.* царь богов).

ഭവരൻ 1) храмово́й жрец; 2) *см.* മുനി 1).

ഭവലിംഗം 1) изображе́ние боже-ства; 2) *см.* ശിവലിംഗം.

ഭവലോകം небеса́, рай, мир богов.

ഭവവത്സരം *инд.* небесный год (*состоит из 365 земных лет*).

ഭവവാഹിനി 1) *астр.* Млечный Путь; 2) *миф.* р. Га́нг[а]; 3) *миф.* а́рмия бо́га.

ഭവശില്പി *см.* വിശ്വകർമ്മാവു<sup>o</sup>.

ഭവസഭ 1) собра́ние богов; 2) ассам-блея царей.

ഭവസം *пожертвования хра́му; со́б-ственность хра́ма.*

ഭവോജീവൻ бра́хман, уха́живающий за изображе́нием боже-ства в хра́ме и совер-шающий богослужения.

ഭവാനം 1) пи́ща, пригото́вленная для пожертвования изображе́ниям богов; 2) *миф.* боже-ственный нектáр, пи́ща богов.

ഭവോലയം храм; ക്രിസ്തീയ ~ христианский храм, церковь; മുഹമ്മദീയ ~ мечеть; യഹൂദ ~ синагога.

ഭവോവു<sup>o</sup> *см.* ഭവരൻ.

ഭവോശം *മിഫ.* конь бога Индры.

ഭവീ 1) богиня; 2) സുപ്രൂഗാ бoга; 3) *собств. миф.* Дёви, Пáрвати (*супруга бога Шивы*); 4) രാനി; махарാനി; царица; 5) ദേവി (*почтительное обращение к уважаемой женщине*).

ഭവീല 1) священный; 2) счастливый; 3) справедливый; 4) преданный, верный.

ഭവോദ്യുക്തം священная роща, священный сад (*где выращивают цветы для украшения главного изображения божества в храме*).

ഭവോത്സവം храмовый праздник.

ഭവകൻ 1) правитель; 2) губернатор; наместник.

ഭവകാലജ്ഞൻ астролог (*букв.* человек, знающий всё о направлениях и времени).

ഭവകാലോചിതം соответствие времени и месту; уместность; приуроченность к определённом времени.

ഭവക്കാൻ മестный житель, абориген.

ഭവപ്രമാണി деревенский староста; председатель панчаята.

ഭവമര്യദ *см.* ഭവോചാരം.

ഭവം страна; область; территория, местность; деревня.

ഭവരൂപം 1) характер места, местности; 2) годность, пригодность.

ഭവപാഴി небольшой район (*напр. две деревни*).

ഭവവാർത്ത 1) известия, новости о месте, стране; 2) слухи; сплетни.

ഭവപാഴി *см.* ഭവകൻ.

ഭവസഞ്ചാരം туристическая поездка; ~ ചെയ്യുക совершать туристическую поездку.

ഭവസഞ്ചാരി турист.

ഭവസമയം местное время.

ഭവസാൽക്കരണം национализация.

ഭവസാൽക്കരിക്കുക национализировать.

ഭവസ്ഥാ местный, принадлежащий к какому-л. месту, какой-л. стране.

ഭവസ്നേഹം любовь к родине, патриотизм.

ഭവസ്നേഹി патриот.

ഭവോചാരം обычаи, нравы страны или местности.

ഭവോധികാരി 1) царь; правитель; 2) деревенский староста.

ഭവോധിപതി 1) царь; правитель; 2) президент.

ഭവോത്തരഗമനം миграция.

ഭവോത്തരം 1) другая, зарубежная страна; 2) заграничное путешествие.

ഭവോത്തരി 1) иностранец; 2) иностранный турист; путешественник по зарубежным странам.

ഭവോവസ്ഥാ положение в стране.

ഭവീകൻ 1) гуру, духовный наставник; 2) путешественник; странник, путник.

ഭവീനി 1) указательный палец; 2) индекс.

ഭവീയ 1) местный; принадлежащий, относящийся к данной стране или местности; 2) национальный; ~ ശക്തം национальный гимн; ~ ഭിന്നം день нации; ~ വരുമാനം национальный доход.

ഭവീയജനവിഭാഗം национальность.

ഭവീയത്വം, ഭവീയബോധം, ഭവീയത്വം национализм.

ഭവീയവാദി националист.

ഭവീയവിമോചനം национально-освободительный.

ഭവീയവിമോചനം национально-освободительное движение.

ഭവീയാചാരം национальные обычаи. ഭവോപദ്രവം бедственное положение в стране в результате плохого правления.

ഭവ്യ *см.* ഭവീയ.

ഭവേഷ്യം злость, гнев, раздражение.

ഭവകാന്തി физическая красота.

ഭവണ്യം 1) тяжёлый, изнурительный труд; 2) работа в кухне.

ഭവദണ്ഡം 1) телесное наказание; 2) *см.* ഭവണ്ഡം 1).

ഭവദൃശ്യം физическая сила.

ഭവഹീഡ് боль.

ദേഹപ്രകൃതി 1) телосложение; 2) физическое состояние организма.

ദേഹഭൂതം 1) жизнь; 2) человек; живое существо; 3) *собств. миф.* бог Шива.

ദേഹം 1) тело; 2) фигура [человека]; 3) человек, индивидуум.

ദേഹവിയോഗം смерть.

ദേഹവേദന боль.

ദേഹസ്വഭാവം *см.* ദേഹപ്രകൃതി.

ദേഹജി порог (*у входа*).

ദേഹാഭിമാനം 1) гордость своим телом;

2) заносчивость, высокомерие.

ദേഹാഭിമാനി 1) заносчивый, высокомерный человек; 2) человек, гордящийся своим телом.

ദേഹലസ്യം усталость.

ദൈത്യ ദായ്യാ (косметическое средство).

ദൈത്യശൂര ഗുру, духовный наставник богов.

ദൈത്യൻ *миф.* асур, демон, злой дух.

ദൈത്യന്തി *собств. миф.* Дайтьяри (*эпитет бога Вишну; букв.* враг демонов-дайтьев).

ദൈത്യത *см.* ദൈത്യം.

ദൈത്യതപ്പെടുക 1) быть опозоренным, обесчещенным; 2) быть слабым, беззащитным; 3) беднеть; становиться нищим.

ദൈത്യം 1) бедность, нищета; 2) стыд, позор, бесчестье; 3) слабость, бессилие; 4) слабость, беззащитность; 5) жадность.

ദൈഘ്യം длинный; удлинённый.

ദൈഘ്യമാനം измерение длинны.

ദൈഘ്യം длинна.

ദൈവ божественный; относящийся к божеству.

ദൈവകല്പന *см.* ദൈവഗതി.

ദൈവകല്പിത предначертанный, predetermined богом.

ദൈവകല്പിതം *см.* ദൈവഗതി.

ദൈവകോവിദ *см.* ദൈവജ്ഞ 2.

ദൈവകോവിദൻ астролог; предсказатель судьбы.

ദൈവഗതി судьба, рок; божья воля; Провидение.

ദൈവജ്ഞ 1. предсказывающий, про-

рицающий; 2. женщина-астролог; предсказательница, гадалка.

ദൈവത 1. божественный; относящийся к божеству; 2. 1) судьба; 2) успех, удача; 3) процветание, преуспевание; богатство; ദൈവതയുള്ളവൻ преуспевающий человек; богач; 4) высокие моральные качества.

ദൈവതം 1) бог, божество; 2) собрание богов; 3) изображение божества.

ദൈവത്വം *см.* ദേവത്വം.

ദൈവഭൂതൻ посланец бога, ангел.

ദൈവഭൂഷണക്കാരൻ богохульник.

ദൈവഭൂഷണം святотатство, кощунство; богохульство.

ദൈവയൂപം стиракс бензойный (*Styrax benzoin; растение, дающее бензойную смолу, росный ладан*).

ദൈവപ്രശ്നം астрология; предсказание судьбы.

ദൈവബലം божественная, небесная сила.

ദൈവഭക്തി náбожность, благочестие; ദൈവഭക്തിയില്ലാത്ത нечестивый.

ദൈവം 1) бог, божество; верховное существо; 2) удача; 3) *см.* ദൈവഗതി.

ദൈവയുഗം *миф.* возраст богов (*равен 12 000 лет*).

ദൈവവിരോധം 1) недовольство богов; 2) невезение, неудача; несчастье.

ദൈവവിലാസം божья воля; благословение богов.

ദൈവവിശ്വാസം вера в бога.

ദൈവവിശ്വാസി верующий человек.

ദൈവാന്തകൂലം, ദൈവാന്തകൂല്യം покровительство бога.

ദൈവി 1. 1) божественный; относящийся к богу; 2) неожиданный; 2. астролог.

ദൈവിക *см.* ദൈവി 1. 1).

ദൈവികം что-л. рождённое богом или божьей волей.

ദൈവോഛര божья воля.

ദൈവോപാസന 1) богослужение; чтение молитв; 2) размышление о боге.

ദൈശിക 1) национальный; 2) советующий, дающий совет.

ദൈശികം 1) курс, направлѣние; 2) *mat.* вѣктор.

ദോട്ടിപ്പാപ്പാണം мышьяк.

ദോന്ന[ാ] ദോന്ന (стаканчик, свёрнутый из бананового листа).

ദോർദ്ദണ്ഡം предплечье.

ദോലകക്കട്ട 1) *tex.* отвѣс; 2) *мор.* лот; 3) *tex.* балансір, рычаг.

ദോലകം маятник.

ദോലനം 1) качаніе, колебаніе; 2) *tex.* размах колебанія, амплитуда.

ദോശ ദോша (лепёшка из рисовой и гороховой муки).

ദോശക്കല്ലു сковорода для дёши (см. ദോശ).

ദോഷജ്ഞൻ 1) учёный человек; пán-дит; 2) лѣкарь, врач.

ദോഷപരിഹാരം 1) наказаніе, налѡженное брáхманом за совершённый грех; епитимья; 2) искупленіе грехá; ~ ചെയ്യുക искупать грех.

ദോഷപ്പെടുക 1) пóртиться, развращáть-ся; сбивáться с пути истинного; 2) терять невинность; 3) *rel.* осквернѣться.

ദോഷപ്പെടുത്തുക 1) пóртить, развращáть; сбивáть с пути истинного; 2) лишáть невинности; 3) *rel.* осквернѣть.

ദോഷം 1) грех, прегрешеніе; 2) вина, проступок; преступленіе; ~ കയ്യേല്ക്കുക

а) признавáться в совершённом грехѣ; б) признавáть себя виновным; 3) ошлбка, прѡмах, прѡсчѣт; 4) плохой харáктер; 5) плохое здорѡвье, болѣзненность; 6) вред; ദോഷകരമല്ലാത്ത безвредный, безоблдный;

~ ചെയ്യുക а) грешлть, совершáть грех; б) совершáть проступок; совершáть преступленіе; в) вредлть, причинѣть вред; ~ പറയുക порѡчить; клеветáть; ദോഷമാകുക

а) становлться грешником; б) пóртиться, повреждáться.

ദോഷവിചാരം 1) желáние причинлть вред, зло, ущѣрб; 2) *инд.* совѣт, совещáние брáхманов (на к-ром они выно-сят решение об аморальном поведении женщины).

ദോഷശങ്ക подозревáние в грехѣ; со-мнѣние в вѣрности.

ദോഷം I 1) ночь; 2) *в знач. нареч.* нѡчью.

ദോഷം II рука.

ദോഷാരോപണം, ദോഷാരോപം обвинѣние (*тж. юр.*); ~ ചെയ്യുക обвинѣть; предьявлять обвинѣние.

ദോഷി 1) грѣшник; 2) преступник.

ദോഹരം см. ദോഹളം.

ദോഹരവതി 1) берѣменная жѣнщина; 2) прихотлвая, капризная жѣнщина.

ദോഹരം доѣние, дѡйка; ~ ചെയ്യുക дѡить.

ദോഹം 1) молоко; 2) доѣние, дѡйка;

3) кувшлн для молока.

ദോഹളം желáние, прихоть (*гл. обр. беременной женщины*).

ദോള 1) *бот.* индлго; 2) качѣли; 3) паланклн.

ദൈത്യം поручѣние, млссия.

ദൈരാത്യം злѡба, злѡбность.

ദൈർബലം, ദൈബ്യബലം слáбость, нѣ-мощность, бѣссллие.

ദൈർഘ്യം невезѣние, неудáча; злой рок.

ദൈർല്ലഭ്യം недостáток, нехвáтка; эк. дефицлтъ.

ദൈവാരികൻ швейцáр, привратник.

ദൈവാരികി швейцáр, привратница.

ദൈഹിത്രൻ внук, сын дѡчери.

ദൈഹിത്രി внучка, дѡчь дѡчери.

ദൈഹ്യം 1) берѣменность; 2) желáние. ദൈഹ്യവതി, ദൈഹ്യഭിനി берѣменная жѣнщина.

ദ്യാവാപൃഥിവിക്കരം *мн.*, ദ്യാവാഭൂമിക്കരം *мн.* землѣ и нѣбо.

ദ്യുതി 1) блѣск, глѣнец; 2) блѣск, свер-кáние; 3) луч свѣта; 4) величле; 5) кра-сотá.

ദ്യുതിത украшенный огнѣми, иллуми-нлрованный.

ദ്യുക്തം 1) богáтство, состоянле; 2) слла, мощь; 3) см. ദ്യോത്തനം 1).

ദ്യുതകാരകൻ 1) игрѡк в кѡсти; 2) со-держáтель игѡрного дѡма; крупье.

ദ്യുതം 1) игрá в кáрты, кѡсти и т. п.; азáртная игрá; 2) война; сраженле; 3) влгрыш, побѣда (*в игре*).

ഭൂതം *астрол.* седьмóе зодиакальное созвездие от созвездия рождения.

ഭൂതാനം 1) свет, сияние, сверкание;

2) лампа; 3) объяснение, разъяснение.

ഭൂതം 1) *см.* ഭൂതാനം 1); 2) тепло; теплотá.

ഭൂതാനം освещённый.

ഭൂതാവ് 1) небеса, рай; 2) небо.

ഭൂതമാ[വ്] 1) крепость, прочность;

2) устойчивость, прочность (*напр. мира*);

3) убежденность.

ഭൂതം 1) очень сильный; 2) очень твердый, жесткий; 3) очень прочный, устойчивый.

ഭൂതം, ഭൂതം 1) разбавленное кислое молоко; 2) искра (*пламени*).

ഭൂതം 1) плавка, плавление; 2) ходьба.

ഭൂതാനം *физ.* точка плавления.

ഭൂതാനം *физ.* гидростатика.

ഭൂതം 1) жидкость; 2) ходьба; движение, передвижение; 3) бег; 4) убежание; 5) превращение в жидкость, плавление;

6) капание; 7) слюна; 8) игра.

ഭൂതാനം *см.* ഭൂതാനം.

ഭൂതം 1) плавиться, расплавляться; таять; 2) превращаться в пыль, порошок; 3) наполняться слезами (*о глазах*); 4) капать, вытекать по капле; 5) убежать (*от чего-л.*); 6) рваться, разползаться; разрушаться; крошиться; **а)** превращаться в жидкость; б) рваться; разрушаться; крошиться.

ഭൂതം 1) богатство, состояние; 2) сила, мощь; 3) удача, счастье.

ഭൂതം *побуд.* от *ഭൂതം*.

ഭൂതം жидкое топливо.

ഭൂതം *физ.* центр тяжести.

ഭൂതം штраф.

ഭൂതം потеря собственности, богатства; разорение.

ഭൂതം *фин.* эмиссия; *ഭൂതം* эмиссионные банки.

ഭൂതം 1) деньги; богатство; *ഭൂതം* финансовый; 2) вещество; материя (*тж. филос.*); 3) *инд.* девять

элементарных субстанций (*земля, вода, огонь, воздух, эфир, время, пространство, душа и интеллект*); 4) вино.

ഭൂതം *физ.* масса.

ഭൂതം влияние, сила богатства, денег.

ഭൂതം богатый, состоятельный человек.

ഭൂതം доход, прибыль.

ഭൂതം жадность, любовь к деньгам.

ഭൂതം жадный, стремящийся к богатству человек.

ഭൂതം растрата; хищение.

ഭൂതം *нареч.* 1) немедленно, быстро;

2) скоро, вскоре.

ഭൂതം очень долгий, длительный, затяжной.

ഭൂതം 1) банкрот; 2) нищий, попрошайка.

ഭൂതം 1) жидкость; 2) спирт после перегонки, дистилляции; 3) воск.

ഭൂതം *тех.* флюс.

ഭൂതം 1) быстрая ходьба; бег; 2) быстрое течение.

ഭൂതം 1) *бот.* куркума (*Curcuma zerumbet*); 2) поваренная соль.

ഭൂതം дравид.

ഭൂതം 1) дравидийский юг Индии; 2) дравидийский язык.

ഭൂതം виноград (*Vitis vinifera*; *растение и плоды*).

ഭൂതം 1) виноградный сок; 2) виноградное вино.

ഭൂതം 1) дерево (*растение*); 2) ветка, веточка; 3) движение, передвижение.

ഭൂതം 1) деревянный молоток; 2) топор.

ഭൂതം 1) скорпион; 2) пчела.

ഭൂതം 1) деревянный или каменный сосуд для воды; 2) черепаха (*самка*).

ഭൂതം 1) искрошившийся; 2) истощенный (*червями*); 3) разорвавшийся; разрушившийся;

4) растаявший, расплавившийся; 5) наполнившийся слезами (*о глазах*); 6) натёкший, притекший;

7) убежавший; 8) быстрая.



ഭൂതഗതി **быстрая ходьба; бег; быстрое движение.**

ഭൂതഗതിക്കാൻ 1) **быстрый, живой, энергичный человек; 2) быстро идущий или быстро ходящий человек.**

ഭൂതഗതി **быстрое воспламенение.**

ഭൂതം 1) **что-л. расплавленное; 2) см. ഭൂതം; 3) в знач. нареч. а) быстро, стремительно; б) безотлагательно.**

ഭൂതസരീത 1) **стремнина, быстрое течение; 2) порог (на реке).**

ഭൂതം **дерево (растение).**

ഭൂതമാലം 1) **лак; 2) сургуч.**

ഭൂതം **мера, единица измерения (длины, веса и т. п.).**

ഭൂതം **скорпион.**

ഭൂതംകാക്ക 1) **гálка; 2) ворон.**

ഭൂതംകുടം **корова, дающая дрóну молока (см. ഭൂതം 1).**

ഭൂതം **собств. миф. Дрóна (герой «Махабхараты», военный наставник братьев Пандавов).**

ഭൂതം 1) **дрóна (мера ёмкости = 16 идангажи — см. ഇടങ്ങഴി); 2) см. ഭൂതം 1).**

ഭൂതം **см. ഭൂതം.**

ഭൂതംകുടം **см. ഭൂതംകുടം.**

ഭൂതം 1) **деревянное или каменное корыто для воды; 2) бот. индиго; 3) ущелье; 4) дрóны (мера ёмкости = 128 идангажи — см. ഇടങ്ങഴി).**

ഭൂതം **см. ഭൂതം 1), 2).**

ഭൂതംകുടം [ന.] **действие по гл. замышлять зло, вред.**

ഭൂതം 1) **вред, зло; злодеяние; 2) злой умысел; 3) измена, вероломство, предательство; 4) причинение вреда, зла родственниками или близкими людьми; ~ ചെയ്യുക **см. ഭൂതംകുടം; 4) мстительность.****

ഭൂതംകുടം **см. ഭൂതംകുടം.**

ഭൂതം 1) **вредный; 2) мстительный; 2. 1) вредитель; саботажник; 2) изменник, предатель.**

ഭൂതംകുടം 1) **вредить, причинять зло; 2) изменять, предавать.**

ഭൂതംകുടം **преданный кем-л. человек.**

ഭൂതംകുടം **поле, засеянное дрóной зерна (см. ഭൂതം 1).**

ഭൂതംകുടം **собств. миф. Дрúпади (общая жена принцев Пандавов, персонаж «Махабхараты»).**

ഭൂതംകുടം **дуэль; дрáка; ~ ചെയ്യുക драться [на дуэли]; ~ ചെയ്യുന്നവൻ участник дуэли.**

ഭൂതംകുടം 1) **дискриминация; 2) ссора, склока.**

ഭൂതം 1) **пара, два предмета; комплект, состоящий из двух предметов; 2) пара, супруги; 3) инд. соединение двух противоположностей (напр. счастья и несчастья); 4) дискуссия, диспут; 5) совокупление; 6) близнецы; 7) грам. двандва (соединительные составные имена в санскрите); 8) Близнецы (созвездие и знак зодиака).**

ഭൂതംകുടം **см. ഭൂതംകുടം.**

ഭൂതംകുടം **см. മിഥുനം 2).**

ഭൂതംകുടം **человек, умеющий приспособляться к обстоятельствам.**

ഭൂതംകുടം **незаинтересованный человек; человек, придерживающийся нейтралитета.**

ഭൂതം **числ. (тк. в сочет.) два.**

ഭൂതം **полит. двоевластие.**

ഭൂതം 1) **см. ഭൂതം 1); 2) обман; ложь; фальшь; 3) грам. мужской и женский род.**

ഭൂതം **грам. относящийся к среднему роду.**

ഭൂതംകുടം **святой человек.**

ഭൂതം **числ. двенадцать.**

ഭൂതംകുടം **двадцангулам (мера длины, равная расстоянию между большим и средним пальцами  $\cong$  12 дюймам).**

ഭൂതം 12-й день половины лунного месяца.

ഭൂതം 1) **миф. двáпара-юга (третий исторический период, длившийся 864 000 лет); 2) сомнение, неуверенность.**

ഭൂതം **миф. Двáрака (столица бога Кришны на Малабарском побережье, поглóщённая впоследствии водами океана).**

ഭൂതംകുടം 1) **швей-**

царь, привратник; сторож; 2) фигура, скульптура над воротами храма.

വാരം 1) вход; дверь; ворота; 2) дыра, отверстие; щель; 3) глаза, уши, ноздри или рот (букв. отверстия в теле человека, «ворота» ощущений).

വാരയത്രം засов, задвижка, щеколда.  
വാരസ്തംഭം столб, на который навешиваются ворота.

വാരസ്ഥം стоящий у входа; наблюдающий за входом.

വാരസ്ഥൻ швейцар, привратник.

വാരം 1) через; 2) посредством, через.  
വാതം см. വാരം.

വാസ്ഥൻ см. വാരസ്ഥൻ.

വി. числ. (тк. в сочет.) два, дву-, двух-; двойной; വിജൻ брахман (букв. дважды рождённый).

വിക് 1) бот. дулепестный; 2) двойной, двойственный; 3) второй.

വിക്രതിസമവാക്യം мат. квадратное уравнение.

വിഗൃണ двойственный; двойной, удвоенный.

വിഗൃണാകൃതം двойная вспашка.

വിഗൃണിത см. വിഗൃണ.

വിഗൃണീഭവിക്കുക 1) удваиваться; 2) усаливаться; возрастать.

വിജ 1) двиджа (косметическое средство); 2) жена брахмана.

വിജൻ 1) двиджан (член одной из высших варн — брахман, кшатрий или вайшья; букв. дважды рождённый); 2) персон. лунá.

വിജന്മാ[വ്] 1) см. വിജൻ 1); 2) см. വിജം.

വിജം 1) зоол. яйценосное животное (напр. змея, птица; букв. дважды рождённое); 2) зуб.

വിജരാജൻ 1) лунá (тж. персон.); 2) собств. миф. Гáруда (белоголовый коршун, на котором летает бог Вишну; букв. царь птиц); 3) собств. миф. Анáнда (царь змей).

വിജാതി 1) см. വിജൻ 1); 2) см. വിജം.

വിജിഹൻ 1) змея; 2) осведомитель,

донóсчик (букв. двуязыкий); 3) скандалист, склóчник.

വിട്ടു<sup>o</sup> враг.

വിതയം см. വന്ദം 1).

വിതീയ 1. числ. второй; 2. 1) второй день половины лунного месяца; 2) см. വിതീയവിഭക്തി; 3) жена, супруга.

വിതീയം 1. числ. второй; 2. что-л. двойное.

വിതീയവയസ്സു<sup>o</sup> юность, молодость.

വിതീയവിഭക്തി грам. второй, винительный падеж.

വിത്രീഭക്ത повторенный два или три раза.

വിതപം 1) грам. удвоенный согласный; 2) враждебное отношение, враждебность; 3) удвоение.

വിധാ нареч. 1) двумя путями или способами; 2) в двух частях или томах.  
വിപഭ двунóгий.

വിപഭം мат. бинóм, двучлén.

വിപം слон.

വിപക്ഷം 1) два крыла; 2) две стороны; 3) затруднительное положение.

വിപക്ഷവിമാനം биплáн.

വിപാന്തു<sup>o</sup> 1. двунóгий; 2. поэма, состоящая из двустийший.

വിപാദ്യം двойное наказание.

വിബലം хим. двувалéнтность.

വിഭർത്തൃത്വം двоебратиe, двоемужие.

വിഭാജകം мат. биссектриса.

വിഭാര്യത്വം двоебратиe, двоежёнство.

വിഭാഷി переводчик (особ. устный).

വിമാതുജൻ 1) ребёнок, имеющий двух матерей (рождённый одной, а выращенный другой); 2) собств. миф. Ганéша (сын бога Шивы).

വിമാനസമവാക്യം см. വിക്രതിസമവാക്യം.

വിരസനം змея.

വിരക്ത 1) повторенный дважды; 2) сказанный двумя способами.

വിരോഹം большой чёрный жук (разновидность).

വിലോഹത фин. биметалли́зм.

വിവചനം 1) грам. двойственное число; 2) два слова.

ഭവിയം *двухгодовалый*.  
 ഭവിയം *анат.* *двугла́вая*  
*мышца, бицепс.*  
 ഭവിയം *причиняющий неприятности*  
*врагу.*  
 ഭവിയം *отмщение, месть.*  
 ഭവിയം *нелюбимый; ненавидистый.*  
 ഭവിയം *враг.*  
 ഭവിയം *медь.*  
 ഭവിയം *мат.* *равнобедренный*  
*треугольник.*  
 ഭവിയം, ഭവിയം *дважды вспа-*  
*ханная земля.*  
 ഭവിയം *корова-двухлётка; двухго-*  
*довалая телка.*  
 ഭവിയം *грам.* *средний род.*  
 ഭവിയം 1) *остров; 2) миф.* *двипа (один*  
*из семи континентов, на к-рые древние*  
*индусы делили землю).*  
 ഭവിയം *река.*  
 ഭവിയം *архипелаг; группа остро-*  
*вов.*  
 ഭവിയം 1) *тигр; 2) пантера; леопард.*  
 ഭവിയം *остров; 3) другой*  
*остров.*  
 ഭവിയം *см.* *ഭവിയം.*  
 ഭവിയം *враг; соперник.*  
 ഭവിയം *враждебность, неприязнь;*  
*ненависть.*

ഭവിയം *ненавидящий кого-л.* *человек;*  
*враг.*  
 ഭവിയം *ненавидеть.*  
 ഭവിയം *враг, недруг.*  
 ഭവിയം 1) *вспыльчивый, горячий; 2) не-*  
*навидистый.*  
 ഭവിയം 1) *сердиться; 2) ненави-*  
*деть; 3) быть вспыльчивым.*  
 ഭവിയം 1) *см.* *ഭവിയം;* 2) *вспыль-*  
*чивость, горячность.*  
 ഭവിയം *филос.* *дуализм.*  
 ഭവിയം *инд.* *учение Мадхвачарьи*  
*(считающее, что тело и душа раздельны).*  
 ഭവിയം 1) *двойственность; удвоен-*  
*ность; сдвоенность; 2) миф.* *лес, где жи-*  
*ли братья Пандавы; 3) двайта (религиозно-*  
*философская секта последователей учения*  
*Мадхвачарьи — см.* *ഭവിയം).*  
 ഭവിയം 1) *два способа; 2) разделёние*  
*на две части.*  
 ഭവിയം 1) *см.* *ഭവിയം 1); 2)*  
*сомнение; 3) предательство.*  
 ഭവിയം *соств. миф.* *Вьяса (ле-*  
*гендарный комментатор Вед).*  
 ഭവിയം *соств. миф.* *Ганеша (сло-*  
*ноголовый бог мудрости; букв.* *сын двух*  
*матерей).*  
 ഭവിയം *удвоенность; сдвоенность.*  
 ഭവിയം *медь.*

ശ

ശ *дха (32-я буква алфавита малаялам).*  
 ശ 1) *рычажные весы; 2) чашки ве-*  
*сов; 3) астр.* *Весы.*  
 ശ *бот.* *дурман (Datura metel).*  
 ശ *финансы.*  
 ശ *экономист; финан-*  
*сист.*  
 ശ *плюс, знак сложения.*  
 ശ 1) *соств. миф.* *Арджуна*  
*(один из братьев Пандавов; персонаж*  
*«Махабхараты»); 2) огонь; 3) соств.*  
*миф.* *Дхананджаян (эпитет бога*  
*Вишну); 4) инд.* *дхананджаян (один из*  
*пяти жизненных «ветров» человеческого*

*тела, согласно традиционной индийской*  
*медицине).*  
 ശ 1) *соств. миф.* *Дхананд,*  
*Кубера (бог богатства); 2) добрый, щедрый*  
*человек; человек, подающий милостыню.*  
 ശ *физ.* *анод.*  
 ശ *денежная или земельная*  
*соств. собственность.*  
 ശ 1) *соств. миф.*  
*Дхананд, Кубера (бог богатства); 2)*  
*богатый человек.*  
 ശ *альчность.*  
 ശ *тщеславие, высокомерие бога-*  
*того человека.*

ധനം **богáтство, соб́ственность.**  
 ധനലുബ്ധൻ **скупой человек, скря́га.**  
 ധനവാൻ **богáтый, состоя́тельный чело-  
 вéк.**  
 ധനവൃദ്ധി **увеличение богáтства; про-  
 цветáние, преуспева́ние.**  
 ധനശാസ്ത്രജ്ഞൻ **экономист.**  
 ധനശാസ്ത്രം 1) **эконо́мика; 2) полити́-  
 ческая эконо́мия.**  
 ധനസഹായം **субсидия.**  
 ധനഹരി **см. ചെറുകച്ചോലം.**  
 ധനഹാരി **мёлкий жу́лик.**  
 ധനക്ഷയം **убы́тки; уменьше́ние богáт-  
 ства.**  
 ധനാഗമം **доход, прибы́ль.**  
 ധനാവ്യക്ത **жизнь в богáтстве, дово́ль-  
 стве.**  
 ധനാവ്യക്തൻ, ധനാധിപൻ **собств. миф.**  
**Дханáтхья[н], Дханáдхипа[н] (одно из**  
**имён бога Куберы).**  
 ധനാശ **áлчность; стра́стное жела́ние**  
**разбогáтеть.**  
 ധനി 1) **богáтство; 2) см. ധനികൻ.**  
 ധനിക 1. **богáтый; 2. 1) богáтая де-  
 вушка; 2) молодáя де́вушка; 3) хоро́шая,**  
**поря́дочная же́нщина.**  
 ധനികത്വം **см. ധനാവ്യക്ത.**  
 ധനികൻ **богáтый, со́стоя́тельный чело-  
 вéк; ധനികനാകുക богáтеть.**  
 ധനികം **бот. кориáндр (Coriandrum sa-  
 rivum).**  
 ധനിഷ്ഠ 1. **очень богáтый; 2. астрол.**  
**23-е «лу́нное созвёздие».**  
 ധനീയകം **семена́ кориáндра.**  
 ധനു 1) **лук (ору́жие); 2) см. ധനുരാശി;**  
**3) см. ധനമാസം.**  
 ധനുക്കുറു **астрол. положение луны́ в**  
**созвёздии Стрельца́.**  
 ധനമാസം **дха́ну, дханума́сам (5-й ме-  
 сяц мала́яльсого календа́ря; соотв. де-  
 ка́брю — янва́рю).**  
 ധനുരാശി **Стреле́ц (созвездие и знак**  
**зодиа́ка).**  
 ധനുർഘോഷം **звук, издава́емый натя-  
 нутой тетивой́.**  
 ധനുർദ്ധരൻ, ധനുർധരൻ, ധനുർഭൃത്തു **°**  
**лу́чник.**

ധനമ്ബദ്ധ്യം **середина лу́ка (куда накла-  
 дывается стрела).**  
 ധനുവൃദം **наука владения ору́жием**  
**(часть «Яджурведь»).**  
 ധനുഷ്ഠൻ **лу́чник.**  
 ധനുസ്തു **1) см. ധനു 1); 2) см. ധനുരാശി.**  
 ധനേയകം **см. ധനീയകം.**  
 ധനേശൻ 1) **собств. миф.** **Дханéша[н]**  
**(эпитет бога Куберы); 2) богáтый чело-  
 вéк.**  
 ധന്യ 1. 1) **счастли́вый, уда́чливый; 2)**  
**талантли́вый; 3) богáтый; 4) оч́ень боль-  
 шой, вели́кий; 2. 1) бот. кориáндр; 2)**  
**уда́чливая, счастли́вая же́нщина.**  
 ധന്യൻ **уда́чливый, счастли́вый человек.**  
 ധന്യത്രപ **краси́вая же́нщина, красá-  
 вица.**  
 ധന്യത്രപൻ **краси́вый мужчи́на, красá-  
 вец.**  
 ധന്യശീല 1) **счастли́вый, уда́чливый;**  
**2) хоро́ший.**  
 ധന്യാകം **см. ധനീയകം.**  
 ധനപത്രി **собств. миф.** **Дханвандáри**  
**(лекарь богов).**  
 ധന്യം **лук (ору́жие).**  
 ധമകൻ **кузнéц.**  
 ധമന 1) **дую́щий; 2) духо́вой; 3) жес-  
 то́кий.**  
 ധമനൻ **1) человек, надува́ющий воз-  
 духо́дные мехи́; 2) труба́ч.**  
 ധമനം 1) **тростник (Arunda tibialis);**  
**2) дха́мана (инди́йский духо́вой инстру-  
 мент).**  
 ധമനി 1) **труба́, тру́бка; 2) сосу́д;**  
**вéна; арте́рия; 3) нерв; 4) го́рло, глот-  
 ка.**  
 ധമനീരക്തം **артериáльная или венóзная**  
**кровь.**  
 ധമീകുക **дуть; надува́ть; раздува́ть.**  
 ധര 1. 1) **носы́щий; 2) име́ющий (что-л.);**  
**влада́ющий (чем-л.); 3) носи́мый (о**  
**платье); 2. 1) земля́, земно́й шар; 2) зе-  
 мельный уча́сток, земля́.**  
 ധരണം 1) **взя́тие; 2) ноше́ние; 3) см.**  
**ധര 2. 1).**  
 ധരണി **см. ധര 2.**  
 ധരണിധരൻ **собств. миф.** **Дха́рани-**

дхара[н] (*эпитет бога Вишну; букв. держащий зёмлю.*

ധരണിപതി 1) *см.* ധരണിപതി; 2) *см.* ധരണിധരൻ.

ധരണികന്ദം *бот.* 1) лук; 2) ямс.

ധരണിധരൻ *см.* ധരണിധരൻ.

ധരണിപതി, ധരണിശ്ലരൻ 1) *раджа;* махараджа; 2) *см.* ധരണിധരൻ.

ധരം *горá.*

ധരാതലം *поверхность землй.*

ധരാധരം *горá.*

ധരാധരോത്രൻ *миф.* Гималáи (*букв.*

Индра среди гор).

ധരിക്കുക 1) *надевать; носить;* 2) *понимать, постигать;* 3) *брать;* നാമം ~ *принимать имя;* 4) *держать.*

ധരിത്രീ *см.* ധര.

ധരിമാ[വ്] 1) *форма; внешний облик;* 2) *весы.*

ധർമ്മകർത്താവ്, ധർമ്മകാരൻ 1) *человек, подающий милостыню; благотворитель;*

2) *судья, арбитр.*

ധർമ്മകാര്യം *хорошие, добрые поступки.*

ധർമ്മകീലം *юр.* юрисдикция.

ധർമ്മകൃത്തു *см.* ധർമ്മകർത്താവ് 1).

ധർമ്മക്കഞ്ഞി *рис, поданный нищему.*

ധർമ്മക്കൊള്ളി *поджигание погребального костра не родственником (букв. совершение доброго дела).*

ധർമ്മചാരിണി *добродетельная женщина; честная, верная жена.*

ധർമ്മചിന്ത[നം] *добродетельные, благочестивые мысли; мысли о добрых делах.*

ധർമ്മജ്ഞൻ *добродетельный человек; человек, поступающий согласно законам морáли; инд.* человек, ведущий жизнь, соотвествующую дхарме.

ധർമ്മത്തപം 1) *принципы кастовых обычаев;* 2) *принципиальность;* 3) *принципы морального кодекса.*

ധർമ്മത്തോണി *бесплатная переправа через реку.*

ധർമ്മദാരങ്ങൾ *мн.* (*букв.* средоточие добродетелей) 1) *добродетельная жена;*

2) *законная жена.*

ധർമ്മദൈവം *инд.* бог-хранитель рóда, семья, дóма.

ധർമ്മഭംഗം *инд.* нарушение обычаев или законов кáсты.

ധർമ്മധർമ്മി *религиозный лицемёр, ханжа.*

ധർമ്മനന്ദൻ *см.* ധർമ്മപുത്രൻ.

ധർമ്മനിഷ്ഠ *соблюдение правил морального кодекса; инд.* жизнь, соответствующая дхарме.

ധർമ്മനീതി *моральный кодекс индуизма.*

ധർമ്മന്യായം *справедливость, беспристрастность (моральные принципы индуизма).*

ധർമ്മൻ 1) *собств. миф.* Яма (*бог смерти*); 2) *см.* ധർമ്മപുത്രൻ.

ധർമ്മപത്തനം *перец (растение).*

ധർമ്മപതി *см.* ധർമ്മദാരങ്ങൾ 2).

ധർമ്മപാലനം *правосудие, юстиция.*

ധർമ്മപുത്രൻ *собств. миф.* Дхармапുത്ര (*первый из пяти братьев Пандавов*).

ധർമ്മഫലം *следствия, результаты благотворительности, добрых деяний.*

ധർമ്മബുദ്ധി 1) *человек, ведущий жизнь, соответствующую дхарме, моральному кодексу индуизма;* 2) *ум, поглощённый добрыми делами.*

ധർമ്മം 1) *дхарма (морально-этические и религиозные правила, изложенные в религиозных разделах Вед);* 2) *совершение кастово-религиозных обрядов;* 3) *соблюдение обычаев кáсты;* 4) *долг, обязанность; инд.* индивидуальная, личная дхарма (*напр. подаяние — долг домовладельца; справедливость и беспристрастность — долг правителя; благочестие, набожность — долг брахмана и т. п.*); 5) *характер, природа;* 6) *справедливость, беспристрастность; правосудие;* 7) *доброе деяние;* 8) *подаяние; ~ ചെയ്യുക* *подавать милостыню;* 9) *сходство, подобие;* 10) *жертвоприношение.*

ധർമ്മയുദ്ധം *инд.* справедливая, оправданная дхармой война.

ധർമ്മരഹസ്യം *суть морального кодекса индуизма.*

ധർമ്മരാജൻ 1) *собств. миф.* Дхармараджа[н] (*одно из имён бога Ямы*); 2) *собств.* Будда; 3) *см.* ധർമ്മപുത്രൻ.

യഥ്വാൻ 1) справедливый человек; 2) праведный, добродетельный человек.

യഥ്വാനു<sup>o</sup> *см.* യഥ്ജ്ഞൻ.

യഥ്വാനുധം<sup>o</sup> нарушение морального кодекса индуизма.

യഥ്വാനുശാല<sup>o</sup> бесплатная лечьбница.

യഥ്വാനുശാല 1) бесплатная раздача пиши; 2) суд (*учреждение*); 3) дхармашала, небольшая гостиница для путников.

യഥ്വാനുശാലി *см.* യഥ്വാൻ.

യഥ്വാനുശാസ്രം<sup>o</sup> 1) моральный кодекс индуизма; 2) этика, правила поведения.

യഥ്വാനുശീല 1) знающий моральный кодекс индуизма; 2) добрый, щедрый; подающий милостыню.

യഥ്വാനുശീലം<sup>o</sup> 1) доброжелательность, благосклонность; доброжелательное отношение; 2) щедрость.

യഥ്വാനുസൗ<sup>o</sup> совет арбитров; суд.

യഥ്വാനുസംസ്ഥാനം<sup>o</sup> кремация на общественные средства (*напр. неизвестного путешника, безродного человека*).

യഥ്വാനുസംഹിത 1) *инд.* «Манавадхармашастра» или «Дхармасамхита» (*свод законов Ману*); 2) свод законов, кодекс.

യഥ്വാനുസാക്ഷി<sup>o</sup> правдивый, объективный свидетель.

യഥ്വാനുസൃതൻ *см.* യഥ്വപത്രൻ.

യഥ്വാനുസൃക്ഷം<sup>o</sup> *см.* യഥ്വരഹസ്യം.

യഥ്വാനുസ്ഥാപനം<sup>o</sup> 1) соблюдение законов морального кодекса индуизма; 2) *см.* യഥ്വാനുശാല.

യഥ്വാനുത്ഥാവു<sup>o</sup> 1) добродетельный человек; 2) щедрый человек; 3) человек, соблюдающий все законы морального кодекса индуизма.

യഥ്വാനുധർമ്മങ്ങൾ *мн.* 1) добродетель и порок; 2) правота и неправота.

യഥ്വാനുധനം<sup>o</sup> суд.

യഥ്വാനുധി<sup>o</sup> человек, знающий дхарму и следирующий ей (*см.* യഥ്വം 1).

യഥ്വാനുധിനി 1) добродетельная женщина; 2) добрая, щедрая женщина.

യഥ്വാനുധിഷ്ഠ 1) добродетельный; следующий дхарме (*см.* യഥ്വം 1); 2) счастливый, удачливый.

യഥ്വാനുധിഷ്ഠാ *см.* യഥ്വാനുധിനി 1).

യഥ്വാനുപദേശകൻ<sup>o</sup> гуру, духовный наставник.

യഥ്വാനുപദേശം<sup>o</sup> духовное поучение; проповедь; преподавание морально-религиозного кодекса; ~ ചെയ്യുക преподавать морально-религиозный кодекс.

യഥ്വാനു 1) соответствующий моральному кодексу; справедливый; 2) превосходный; 3) законный, соответствующий закону.

യഥ്വാനു[<sup>o</sup>] 1) *см.* യഥ്വം 1) — 3) и 5); 2) нарушение (*закона, обычая и т. п.*).

യഥ്വാനുനി<sup>o</sup> безнравственная женщина.

യഥ്വാനുൻ 1) ёвнух; 2) гермафродит; 3) хулиган.

യഥ്വാനുൻ 1) гордость, высокомерие; 2) самонадеянность; 3) презрение; оскорбительное отношение; обиды; 4) храбрость; 5) соблазнение; лишение невинности.

യഥ്വാനുൻക 1) соблазнять; насильовать; лишать невинности; 2) подавлять *чью-л.* волю (*плохими делами и качествами*).

യഥ്വാനുൻകം<sup>o</sup> 1) высокомерие; презрение; 2) нетерпение; 3) совокупление.

യഥ്വാനുൻ 1) муж, супруг; 2) мужчина;

3) обманщик.

യഥ്വാനുൻ 1) бёлый; 2) красивый; 3) чистый.

യഥ്വാനുൻ 1) белизна, бёлый цвет.

യഥ്വാനുൻ 1) женщина со светлой кожей; 2) бёлая корова.

യഥ്വാനുൻ 1) опахало из шкуры антилопы (*для раздувания священного огня*).

യഥ്വാനുൻ 1) наступление; смёлая атака; 2) бесстрашие.

യഥ്വാനുൻ 1) *собств. миф.* Дхадавы (*эпитет бога Брахмы*); 2) защитник.

യഥ്വാനു 1) сущность, природа человека; 2) часть человеческого тела (*кровь, плоть и т. п.*); 3) элементарная субстанция (*земля, вода, огонь, воздух*); 4) орган чувств; 5) руда; минерал; 6) нерв; 7) *грам.* корень; основа.

യഥ്വാനുജലം<sup>o</sup> минеральная вода.

യഥ്വാനുദ്രവ്യം<sup>o</sup> минерал.

യഥ്വാനുമാരിനി<sup>o</sup> *хим.* буря.

യഥ്വാനുലവണങ്ങൾ *мн.* минеральные соли.

യാതുവളം минеральное удобрение.  
 യാതുവാദി минералог.  
 യാതുവിജ്ഞാനീയം минералогия.  
 യാതുവിയോഗം *физ., хим.* разложёние; ~ സംഭവിക്കുക разлагаться [на составные части].  
 യാതുവൈരി *хим.* сёра.  
 യാതുശാസ്ത്രജ്ഞൻ минералог.  
 യാതുശാസ്ത്രം минералогия.  
 യാത്രീ 1) приёмная мать; 2) няня; кор-  
 мильница; 3) земля, земной шар; 4) *бот.*  
 филлантус (*Phyllanthus emblica*).  
 യാത്രീദേവൻ брахман, браминь.  
 യാത്ന 1) жареный рис, жареные зёрна  
 риса; 2) растёртые в муку жареные зёр-  
 на риса; 3) семена кориандра.  
 യാതകം *см.* യാത്ന 3).  
 യാതാക ജареный рис, жареные зёрна  
 риса.  
 യാതാഷ്ടൻ лүчник.  
 യാത്യാ семена кориандра.  
 യാത്യാകോശം, യാത്യാകോഷം 1) рисо-  
 хранялище; 2) корзина для хранения риса.  
 യാത്യാക്കുതിർ കോലം (*эл. обр. рисовый*).  
 യാത്യാത്തപക്വ് шелуха; мякина.  
 യാത്യാന്തരൂ<sup>൧</sup> рисовый крахмал.  
 യാത്യാം 1) зерно; хлебные злаки; ~  
 മെതിക്കുക молотить зерно; 2) *бот.* ко-  
 риандр.  
 യാത്യാവൽനം, യാത്യാവൃത്തി 1) зерно  
 (как форма собственности, богатства);  
 2) ссужение зерна под проценты.  
 യാത്യാശൃകം ость (колоса).  
 യാത്യാസാരം обмолоченное зерно.  
 യാത്യാടാകം *см.* യാത്യാ.  
 യാത്യാറ്റാമ്ൻ кислый рисовый или пшенич-  
 ный отбав с небольшим количеством зе-  
 рен.  
 യാത്യാറ്റാമ്ൻ *см.* യാത്യാവൽനം 1).  
 യാമം 1) дом, жильё; 2) тело; 3) сия-  
 ние, яркость; 4) слава, известность; 5)  
 рождение; 6) город.  
 യാമാദ്യവാ *бот.* соломоцвет шерохова-  
 тый (*Achyranthes aspera*).  
 യായ[ക] 1) поддерживающий, подпи-  
 рающий, служащий подпоркой; 2) име-  
 ющий право.

യായ്ക്കൻ *инд.* домашний жрец (*соверша-  
 ющий богослужение дома*).  
 യാര 1) ливень, проливной дождь; 2) па-  
 дающая струя; поток (*в разн. знач.*);  
 പ്രയാഗവർഷം ~ переменный ток; അവി-  
 ക്ഷിത (ഋജു) ~ постоянный ток; വിദ്യുത്<sup>൧</sup>  
 ~ электрический ток; വിദ്യുത്<sup>൧</sup> യാരോ  
 ഛായണം генерация электрического тока; 3)  
 водолечение; лечебный душ; യാരയിടുക,  
 യാരകോരുക подвергаться водолечению;  
 принимать лечебный душ; 4) острота, от-  
 точенность; 5) аллюр; 6) вода.  
 യാരകഷായം лечение лекарственным  
 отвáром (*поливание, примочки и т. п.*).  
 യാരച്ചട്ടി сосуд для хранения лекар-  
 ственного отвáра или для поливания из  
 него лекарственного отвáра.  
 യാരണ 1) честность; высокая нравст-  
 венность; 2) стойкость; твёрдость харак-  
 тера; 3) окончательность; 4) *инд.* глүбó-  
 кая сосредоточенность, сосредоточенное  
 созерцание; 5) память, воспоминание; 6)  
 понимание; схватывание; 7) долг, задол-  
 женность.  
 യാരണകൻ должник.  
 യാരണം 1) понимание; 2) сила харак-  
 тера; 3) *см.* യാര 3); 4) *см.* യാരണ 2), 3).  
 യാരണയുള്ളവൻ 1) человек с хорошей  
 памятью; 2) способный человек.  
 യാരണാവതി 1) ум, умственные спо-  
 собности; 2) умная женщина.  
 യാരം *физ.* точка опоры; точка прило-  
 жения силы; центр вращения.  
 യാരാങ്കരം 1) град; 2) мелкий, морося-  
 щий дождь.  
 യാരായരം 1) облако; туча; 2) меч.  
 യാരാമാപകം *тех.* гальванометр.  
 യാരാവൃത്തം *эл.* цепь; радио контур;  
 ഘടിത ~ *эл.* замкнутая цепь; радио зам-  
 кнутый контур; മുക്ത ~ незамкнутая  
 цепь; ബഹിർ ~ *эл.* внешняя цепь;  
 അന്തർഭാഗാവൃത്തം *эл.* внутренняя цепь.  
 യാരാസമ്പാതം сильный дождь, ливень.  
 യാരാസാരം неожиданный дождь.  
 യാരാളക്കാരൻ расточитель, мот.  
 യാരാളം 1) что-л. льющееся беспрерыв-  
 ным потоком; 2) что-л. беспрерывное,

непрерывное; 3) обилье; 4) великодушье, добротá, щедрость; ~ വെക്കുക безрассудно трáтить.

യാരാളി *см.* യാരാളക്കാരൻ.

യാരാളിക്കുക промáтывать, растрáчивать.

യാരീ (тк. в сложн. сл.) 1) носящий; надевающий; വസ്ത്രയാരീ носящий одéжду; 2) несущий, носящий; ചക്രയാരീ Вйшну (букв. носящий чáкру); 3) понимающий, бýстро улавливающий; 4) острый, отгóченный.

യാരീണി 1) жéнщина, носящая или надевающая (что-л., напр. платье, одеждy); 2) умная, понятливая жéнщина; 3) земля (букв. держащая на себе).

യാരൂ പ്യാണിца.

യാത്തരാഷ്ട്രം гусь или лебедь с чёрными лапами и клювом.

യാമ്മപത്തനം стручóк пёрца.

യാമ്മിക 1) морáльный, относящийся к морáли; 2) высокоморáльный; добропорядочный; справедливый; 3) религиозный; 4) щедрый, дóбрый.

യാമ്മികത്വം высóкая нравственность (поступков и т. п.).

യാമ്മികൻ добродетельный или праведный человек.

യാർഷ്ട്യക്കാരൻ 1) нахáльный, бессóвестный человек; 2) хвастун; 3) притвóрщик.

യാർഷ്ട്യം 1) нахáльство, бесстыдство; 2) притвóрство; 3) хвастовствó; ~ പറയുക а) говорить, разговáривать нахáльно, бесстыдно; б) хвалиться, хвáстаться, рисоваться.

യാവതി: ~ ചെയ്യുക *см.* യാവതിക്കുക.

യാവതിക്കുക, യാവതിവെക്കുക бежáть, бéгать.

യാവനം 1) бег; 2) чýстка, очищение; мытьё; стýрка.

യാവതിക баклажáн (разновидность с мелкими плодами).

യാവളം белизнá, бéлый цвет.

യാവിത 1) очищенный; вымытый; выстиранный; 2) рафинированный.

യാകീ *межд.* 1) (выражает презрение) фу!, фи!; 2) (выражает угрозу) ну-нó!; 3)

(выражает жалость, сожаление) эх!, какáя жáлость!

യാക്കരിക്കുക 1) презирáть; 2) насмехаться; 3) стыдýть, позóрить, оскорблять.

യാക്കാം 1) презрéние; 2) оскорбление, брань.

യാക്കാരി 1) презирающий или высмеивающий кого-л. человек; 2) оскорбляющий кого-л. человек.

യാക്രൂത оскорблённый; обрýганный; проклятый.

യാക്രൂതി *см.* യിക്കാരം.

യാഷണ 1) ум, интеллéкт; мýдрость; 2) земля, земной шар.

യാഷണൻ 1) *собств. миф.* Брихáспати (наставник богов); 2) *астр.* Юпитер;

3) гéний, гениальный человек.

യാഷ്ഠം 1) дом, жилище; 2) сýла, мóщь; 3) район; мéстность; 4) огóнь, пламя; 5) *астр.* звездá.

യാ ум, интеллéкт.

യാത്രീയം *см.* ജ്ഞാനത്രീയം.

യാമതി умная жéнщина.

യാമത്തു 1) умный, мýдрый, знаящий; 2) знаящий, изучивший религиозные обряды, правила лóьше, чем правила светской жýзни.

യാമാൻ 1) умный человек; 2) учёный, мудрец.

യാര 1. 1) хрáбрый; 2) умный; 3) спокойный; 4) торжéственный, величественный; 2. хрáбрая жéнщина.

യാരത 1) хрáбрость, смéлость, героизм; 2) торжéственность, величественность; 3) твёрдость, стóйкость; 4) присутствии дýха; выдержка, самообладание.

യാരതയുള്ളവൻ, യാരൻ 1) смéлый человек, герой; 2) стóйкий, непоколебимый человек; 3) решительный человек; 4) умный, мýдрый, учёный человек.

യാരം 1) *бот.* шафрáн, крокус (*Crocus sativus*); 2) *в знач. нареч.* хрáбро, смéло.

യാവര[ക]ൻ 1) рыба́к; 2) умный человек.

യാവാ[വ] മേട്നിക; ремéсленник, изготовляющий сосúды из мéди, брóнзы или латýни.





യൂളിപ്പിക്കുക *побуд. от* യൂളിക്കുക.  
യൂളിതം *невёрность* жены; ~ കാട്ടുക  
изменять, нарушать супружескую вёр-  
ность — о женé.

യൂളിപ്പെണ്ണ ശ്ലീഖാ, проститутка.  
യൂളിമാനം *в знач. нареч.* как пыль; в  
виде пыли; ~ ചെയ്യുക *растранжировать,*  
промáтывать (*букв.* трáтить, как пыль).  
യൂളിമെത്ത *мягкий* матрác.

യൂളുക 1) летáть, носиться в вóздухе  
(*напр. о пыли*); 2) распылиться; превра-  
щáться в пыль или порошок.

യൂത 1) носимый, надевáемый (*об одеж-  
де*); 2) коронованный; 3) увénчанный; 4)  
поддérживаемый; защищáемый; поддér-  
жанный; защищённый; 5) понятый; 6)  
ýзнанный.

യൂതരാഷ്ട്രൻ 1) дóбрый, хорóший царь  
или рáджа (*гл. обр. в сказках*); 2) *собств.*  
миф. Дхритарáштра (*дядя принцев Пан-  
давов, герой «Махабхáраты», отец Ка-  
уравов*).

യൂതി I 1) несéние (*напр. груза*); 2)  
твёрдость дýха; решительность; 3) хрáб-  
рость, смéлость; 4) удовольствие, удовле-  
творéние; счастье.

യൂതി II *поспéшность, торопливость;*  
യൂതിപിടിക്കുക *спешить, торопиться.*

യൂതിമത്തം 1) твёрдый, решительный;  
2) удовлетворённый.

യൂതിമാൻ 1) смéлый человек; 2) реши-  
тельный человек.

യൂഷ് 1. 1) хрáбрый; 2) твёрдый, реши-  
тельный; 3) недисциплинированный; 4)  
бесстыдный; 2. 1) хрáбрая жéнщина; 2)  
решительная жéнщина; 3) бесстыдная жéн-  
щина; 4) невёрная женá.

യൂഷ്ത, യൂഷ്തം *см. യൂതി I 1) — 3).*

യൂഷ്ൻ 1) смéлый человек; 2) бесстыд-  
ный человек; 3) невёрный муж; 4) само-  
надéянный, самоувёренный человек.

യൂഷ്ണി 1) луч свéта; свет; 2) сняние  
(*тж. перен.*).

യൂഷ്ണി 1) хрáбрый, смéлый; 2) бесстыд-  
ный; 3) самонадéянный.

യോൻ 1) молóчная корóва; 2) тóлько что  
отелившаяся корóва; 3) земля, мир.

യോൻക 1) слониха; 2) *см. യോൻ 1); 3)*  
нож; кинжáл.

യോൻമത്തം *имéющий много корóв.*  
യോൻമാൻ *владéлец многих корóв.*

യോൻഷ്യാ *корóва, óтданная в уплáту*  
дóлгá (*ее доят нек-рое время, а потом*  
*возвращают владельцу*).

യോൻകം *стадо корóв.*

യോൻകക്കറവ് *несмéлость; боязливость,*  
пугливость.

യോൻകപ്പുക *сметь, имéть смéлость*  
(*сделать что-л.*).

യോൻകപ്പത്തുക *ободрять, подбáдри-*  
вать; вселять бóдрость.

യോൻകം 1) смéлость, бесстрашие; ~  
നടിക്കുക *см. യോൻകപ്പുക;* 2) решитель-  
ность, решимость; отчáянность; 3) твёр-  
дость дýха; 4) спокойствие; 5) терпéние.

യോൻകവത്തം *хрáбрый, смéлый.*

യോൻകവാൻ, യോൻകവാലി *хрáбрый,*  
смéлый человек.

യോൻകം *муз.* шестáя нóта в индий-  
ской гáмме.

യോരണം 1) срдéство передвижения;  
2) рысь (*аллюр*).

യോരണി 1) традиция, обычаи; при-  
вычка, обыкновение; 2) óпыт, прáктика;  
3) линия, ряд; 4) дорóга, путь; 5) стиль,  
манéра; 6) хвастовствó; сомóнение.

യോരണിക്കാരൻ *хвастливый человек;*  
самонадéянный человек.

യോരത 1) бéлый; 2) отбелённый (*о шёл-  
ке*); 3) выстиранный.

യോരതകേശേയം 1) бéлый шёлк; 2)  
одéжда из бéлого шёлка.

യോരതിത[ക]ം *рысь (аллюр).*

യോരരേയ 1) вьючный; 2) несýщий груз,  
поклáжу; 3) ýмный.

യോരരേയം *вьючное живóтное.*

യോരത *надýтый; раздýтый (тж. о пла-  
мени).*

യോരതം *дутьё; раздувание (тж. пла-  
мени).*

യോരതം *инд.* 1) сосредотóченное размы-  
шление, самосозерцáние; 2) предмет со-  
средотóченного размышления.

യോരതിഷ്ട 1) *инд.* погрузившийся в

сосредоточенное размышление, самосозерцание; 2) посвятивший себя (чему-л.).

ധ്യാനം 1) инд. сосредоточенное размышление, самосозерцание; 2) размышление, обдумывание; 3) инд. объект сосредоточенного размышления.

ധ്യാനാസനം инд. дхьяна́сана (одна из поз для сосредоточенного размышления).

ധ്യാനിക്കുക инд. погружаться в сосредоточенное размышление, в самосозерцание.

ധ്യാനമാനൻ инд. человек, погружённый в сосредоточенное размышление, самосозерцание.

ധ്രുവ 1. неизменный, постоянный; вечный; 2. 1) дхру́ва (жертвенная ваза из листьев священного фигового дерева и флакурци); 2) верная жена.

ധ്രുവകരണം физ. поляризация.

ധ്രുവഭീഷി северное (полярное) сияние.

ധ്രുവത്വം физ. полярность.

ധ്രുവനക്ഷത്രം астр. Полярная звезда.

ധ്രുവൻ 1) собств. миф. Дхру́ва (вчук Ману, легендарного автора свода законов); 2) см. ധ്രുവനക്ഷത്രം.

ധ്രുവം 1) что-л. вечное, неизменное; 2) астр. Полярная звезда; 3) ствол дерева, очищенный от сучьев; 4) муз. рефрэн, припёв; 5) дхру́ва (разновидность музыкального ритма); 6) полюс (в разн. знач.); 7) в знач. нареч. определённо, несомненно.

ധ്രുവരേഖ геогр. меридиан.

ധ്രുവവൃത്തം геогр. Полярный круг.

ധ്രുവീകരണം физ. поляризация.

ധ്വജപ്രതിഷ്ഠа установление флашго́ка. ധ്വജദ്രുമം пальма.

ധ്വജം 1) флаг; зна́мя; 2) знак, сймвол. ധ്വജവാൻ знаменосец.

ധ്വജി 1. 1) несущий зна́мя; 2) помеченный, отмеченный каким-л. зна́ком; 3) имеющий торговую ма́рку; 2. 1) бра́хман; 2) знаменосец; 3) торговец алкогольным напитком из пальмового сока; 4) го́ра.

ധ്വജിനി армия, войско.

ധ്വനിഗ്രാഹി фонóграф.

ധ്വനി 1) звук; го́лос; 2) переносное значение слова или выражения (особ. в поэзии).

ധ്വനിക്കുക 1) звучать (гл. обр. о голо-се); 2) иметь переносное значение.

ധ്വനിത прозвучавший.

ധ്വനിലേഖകം фонóграф.

ധ്വനിവിജ്ഞാനം фонéтика.

ധ്വംസനക്കാരൻ 1) мот, расточитель; 2) разрушитель; 3) нарушитель.

ധ്വംസ[ന]ം 1) разрушение; уничтоже-ние; гибель; ~ ചെയ്യുക разрушать; унич-тожать; 2) исчезновение.

ധ്വംസിക്കുക 1) портить, причинять вред; разрушать; уничтожать; 2) убивать.

ധ്വംസ് 1) погубленный; разрушенный; 2) разрушившийся; погибший; 3) павший (напр. о государстве); 4) покрытый.

ധ്വംക്ഷം 1) ворона; 2) водоплавающая птица.

ധ്വംസം 1) звук; 2) рычание.

ധ്വംശം 1) темнота, мрак; 2) незнание.

ന

ന на (33-я буква алфавита малаялам).

നക 1) украшение; 2) штурман.

നകത്രം наличные деньги.

നകര см. നവര.

നകർ 1) город; 2) ноготь.

നകാരം название буквы ന.

നകലം 1) ихневмон; мангуста; 2) см. കങ്കമം.

നകലി мангуста (самка).

നകൽ 1) слизывание; облизывание; 2) ко́пия; 3) черновик; ~ എഴുതുക а) снимать ко́пию; б) писать черновик.

നകി 1. прош. от നകുക; 2. скряга.

നകുക лизать; оближивать; слиживать.

നകതകം 1) лохмотья, рубище, тряпье; 2) носовой платок.

നക്തഞ്ചരൻ 1) *миф.* рáкшаса, злой дух, дéмон; 2) вор; 3) сова́.

നക്തന്ദിവം день и ночь, сýтки.

നക്തഭോജനം ўжин.

നക്തം 1) ночь; 2) темнотá; 3) *в знач. нареч.* нóчью; по ночáм.

നക്രമദളം барабáн.

നക്രം крокодил.

നഖം 1) нóготь; 2) кóготь; 3) благо-  
вóние; 4) сторoнá, бок (*напр. ножа*).

നഖരം 1) нóготь; 2) кóготь.

നഖരേഖ, നഖപ്രണം царáпина, рáна  
(*от ногтя, когтя*).

നഖശിഖാന്തം *нареч.* с головы́ до нóг.

നഖായുധം 1) кóшка; 2) лев; 3) тигр;  
4) хйщник; хйщное живóтное (*гл. обр. с  
когтями*).

നഖി 1) человек с длйнными ногтáми;  
2) зверь с óстрыми и длйнными когтá-  
ми.

നഗം 1) горá; 2) дéрево.

നഗരപ്രാന്തം пригород, предме́стье.

നഗരം гóрод.

നഗരവാസി, горожа́нин.

നഗരീ 1) гóрод; 2) столи́ца.

നഗാശ° 1) скульпту́ра; 2) резбá (*дей-  
ствие и узор*).

നഗ്ന нагóй; неприкры́тый.

നഗ്നത наготá.

നഗ്നൻ 1) нагóй человек; 2) *собств.  
миф.* На́гна[н] (*эпитет бога Шивы*).

നഗ്നശു 1) на́гнаху (*алкогольный напи-  
ток, полученный из перебродившего кефи-  
ра*); 2) человек, о́пянёвший от на́гнаху.

നങ്കъ карп; саза́н.

നങ്കരം якорь; ~ ഇടുക бросáть якорь;  
~ എടുക്ക поднимáть якорь.

നങ്ങ 1) *бот.* истóд (*Polygala*); 2) *см.  
നങ്ങപ്പിള്ള*.

നങ്ങപ്പിള്ള дéвушка из кáсты бра́хма-  
нов.

നങ്ങിയായ°, നങ്ങയാൾ жéнщина из кáс-  
ты намбия́ров; женá намбия́ра.

നചിരം *нареч.* немéдленно, без про-  
ме́дления.

നച്ചം 1) металличéский инструмéнт с  
я́дом на концé (*употр. мясниками для*

*убоя скота*); 2) духовáя тру́бка (*для  
стрельбы отравленными стрелами*).

നച്ചിയം *см.* നസ്യം.

നച്ചലി мýскусная кры́са.

നജർ дар, подноше́ние.

നഞ്ചൻ злоде́й.

നഞ്ച° 1) яд; отравá; നഞ്ചചേർത്ത  
ядовйтый, отравленный; 2) гаши́ш; നഞ്ച  
വലിക്കുക кури́ть гаши́ш.

നഞ്ച° земля, нужда́ющаяся в ороше́-  
нии.

നഞ്ഞനാടി тайни́к (*в земле*).

നഞ്ഞൻ злоде́й.

നഞ്ഞു° *см.* നഞ്ച°.

നട 1) хождéние пешкóм; марши́ровка;  
2) процéссия; ~ കൊള്ളുക шéствовать, тор-  
жéственно идти́; 3) порóг, ступéни (*у вхо-  
да*); вход; 4) похóдка; 5) отмéтка, чертá;  
6) шаг; നടയിട мéжду ног; 7) храм.

നടകാവൽ рабóта сторожа, охрáнника  
*или* приврáтника.

നടകാവൽക്കാരൻ сторож; охрáнник;

приврáтник.

നടക്കല്ല° 1) порóг, ступéни (*у входа*);  
2) кáмень, положенный для перехóда чéрез  
лужу, ручéй *или* рéку.

നടക്കാവ° аллéя.

നടക്കുക 1) (*тж.* നടന്നുപോകുക) хо-  
дйть, идти́ пешкóм; നടന്നുവീൽക്കുക тор-  
говáть вразнóс; നടന്നുവീളുന്നവൻ разнóс-  
чик; 2) идти́ (*тж.* о часах); двйгаться;  
продвйгаться; 3) происходйть, случáться,  
имéть мéсто; നടക്കുന്ന текýщий; имéющий  
мéсто; 4) вестй себя́; 5) длйться, продол-  
жáться; നടന്നു വരുക а) приходйть пеш-  
кóм; б) длйться, продолжáться; 6) обра-  
щáться, находйться в обращéнии; 7) бйть-  
ся (*о пульсе*); 8) плыть; 9) практиковáть-  
ся, упражня́ться.

നടതള украше́ние (*для ног слона*).

നടത്ത 1) двйжéние; ходбá; 2) похóдка;  
3) обыча́й; 4) поведéние.

നടത്തം 1) хождéние пешкóм; 2) *см.  
നടത്തൽ* 2).

നടത്തൽ 1) организа́ция, нала́живание;  
2) претворéние в жизнь; 3) управлéние,  
завéдование.

നടത്തിക്കുക *побуд. от* നടത്തുക.  
 നടത്തിപ്പ് <sup>°</sup> *с.м.* നടത്തൽ.  
 നടത്തിപ്പുകാരൻ <sup>°</sup> *руководитель*; *управляющий*.  
 നടത്തുക 1) *организовывать*, *налаживать*; 2) *претворять в жизнь*; 3) *управлять*, *заведовать*; *направлять*.  
 നടനട *подражат.* 1) *раньше*; *давно*; 2) *в самом начале*; 3) *с криком*; *предупреждая криком* (*напр. чтобы уходили с дороги*).  
 നടനം 1) *танец*; *искусство танца*; *балет*; 2) *пантомима*; 3) *игра (актёра)*; ~ *ചെയ്യുക* а) *танцевать*; б) *играть (об актёре)*.  
 നടൻ 1) *танцовщик*; 2) *актёр*; 3) *ним*; 4) *брахман, изгнанный из касты*.  
 നടപടി 1) *состояние, положение*; 2) *с.м.* നടപ്പ് 2), 3); 3) *судебный процесс*; 4) *шаг, мера*; ~ *എടുക്കുക* *принять меры*.  
 നടപടിക്രമം *процедура*.  
 നടപ്പന്തൽ *крытый проход (напр. от ворот до дома для свадебной процессии)*.  
 നടപ്പ് 1) *хождение пешком*; 2) *поведение; манеры*; 3) *образ, уклад жизни*; 4) *обычай; привычка*; 5) *обычность, привычность*; നടപ്പാകുക а) *быть или становиться обычным, привычным*; б) *быть распространённым, известным*; നടപ്പാക്കുക *вводить в силу; внедрять*; നടപ്പുള്ള *обычный, привычный*; നടപ്പിൽ *വരുത്തുക* *приводить в жизнь, осуществлять*; നടപ്പവർഷം *текущий год*.  
 നടപ്പുകാരൻ 1) *пешеход*; 2) *удачливый, счастливый человек*; 3) *влиятельный человек*; 4) *фермер; крестьянин; человек, занимающийся сельским хозяйством*; 5) *администратор*.  
 നടപ്പുകേട് <sup>°</sup> *плохое поведение*.  
 നടപ്പദീനം 1) *эпидемическое заболевание*; 2) *холера*.  
 നടപ്പദോഷം *аморальное поведение*.  
 നടപ്പനിലം *обрабатываемая земля, пашня*.  
 നടപ്പഭാഷ *живой язык*.  
 നടപ്പര 1) *с.м.* നടപ്പന്തൽ; 2) *передняя часть дома; веранда перед домом*.

നടപ്പവഴി *протоптанная дорожка; тропинка*.  
 നടമാക്കുക *ложиться (о слоне, лошади)*.  
 നടമാട്ടം *хождение, снование взад и вперёд*.  
 നടമാളി *улица; дорога*.  
 നടമിഴാവ് <sup>°</sup> *маленький барабан*.  
 നടമുഖം *главный вход (напр. в храм)*.  
 നടം 1) *исполнение танца; пляска*; നടമാടുക а) *танцевать; плясать*; б) *ходить, бродить*; 2) *бот. бигнония (Bignonia indica)*.  
 നടയൻ 1) *пони*; 2) *вол*; 3) *хороший ходок*.  
 നടയുത്തരം *с.м.* നടവാതിൽ.  
 നടയ്യവയ്യുക, നടയ്യവെക്കുക *совершать жертвоприношение*.  
 നടവടി 1) *с.м.* നടപടി 1), 3) и 4); 2) *с.м.* നടപ്പ് 2), 3).  
 നടവഴി 1) *с.м.* നടപ്പവഴി; 2) *проход (место)*.  
 നടവാതിൽ *главный, парадный вход*.  
 നടവെടി *салют (напр. артиллерийский)*.  
 നടാനട *подражат.* *один за другим*.  
 നടടി 1) *танцовщица; балерина*; 2) *актриса, артистка*.  
 നടിക്കുക 1) *танцевать*; 2) *играть (об актёре)*; 3) *притворяться*.  
 നടിച്ചിൽ, നടിച്ചപ്പ് 1) *танец*; 2) *игра (актёра)*; 3) *притворство; നടിച്ചുകൊടുക്ക* *притворяться*.  
 നടീനടന്മാർ *мн.* *актёры, артисты*.  
 നടീലു് *посадка; высадка; пересаживание (растений)*.  
 നടു 1) *середина, центр*; നടുവിൽ, നടുവേ *посредине, [по]среды*; 2) *талия; ~ നിവർത്തുക* *отдыхать (бука. распрямляться)*; 3) *беспристрастность, объективность; справедливость*; ~ *പറയുക* *посредничать*; 4) *залог; നടുവാകുക* *служить залогом, поручительством*; ~ *കൊടുക്കുക* *давать залог*; 5) *пересадка, высадка (рассады риса)*.  
 നടുക്ക *сажать (рассаду, растения)*; നടുവള്ളത്തുക *культивировать, выращивать*.  
 നടുക്കടൽ *открытое море*.

നടുക്കം *вздрагивание, дрожь, содрогание.*  
 നടുക്കാരൻ *посредник; третейский судья.*  
 നടുക്കുക 1) заставля́ть *вздрагивать, дрожать; трясти́*; 2) пуга́ть.  
 നടുക്കട്ടം *см. പഞ്ചായത്തു.*  
 നടുക്കെട്ടു 1) *пояс; что-л. завязанное на талии*; 2) *возвышение внутри дома (напр. платформа для сна)*; 3) *поручение, перепоручение (третьему лицу).*  
 നടുങ്ങൽ 1) *вздрагивание, содрогание; дрожь*; 2) *страх.*  
 നടുങ്ങുക 1) *дрожать, трястись; вздрагивать, содрогаться*; 2) *бояться.*  
 നടുതല 1) *бот. черенок*; 2) *однолётнее растение.*  
 നടുതലപ്പണി *садоводство; огородничество; работы в саду или огороде.*  
 നടുത്തരം 1) *средний сорт*; 2) *что-л. среднее (по качеству, положению и т. п.).*  
 നടുത്തല 1) *важная, центральная часть; жизненно важный орган*; 2) *макушка; тёма.*  
 നടുനട *см. നടനട.*  
 നടുപ്പാട്ടം *спорная земля; ~ കെട്ടുക* *сдавать спорный участок земли в аренду третьему лицу.*  
 നടുപ്പാതി *половина.*  
 നടുമയ്യം *середина.*  
 നടുമുറം *[внутренний] двор.*  
 നടുയാമം *полночь.*  
 നടുവൻ 1) *посредник, арбитр*; 2) *судья*; 3) *руководитель, начальник; мастер; бригадир.*  
 നടുവാടി *веранда перед домом.*  
 നടുവിരൽ *средний палец.*  
 നടുവു 1) *середина, центр; നടുവിൽ* [по]среди; 2) *талия; നടുവിരിക്കുക* *помогать во время родов*; 3) *беспристрастность, объективность; справедливость.*  
 നടുവെല്ലു 1) *позвоночник.*  
 നടുവെഴുത്തു 1) *запись, регистрация.*  
 നടുവെഴുത്തുകാരൻ *регистратор.*  
 നടുവേ *см. в ст. നടു 1).*  
 നടുവേദന *мед. ишиас; люмбаго, прострел; боль в пояснице.*

നടുസ്ഥാനം 1) *см. പഞ്ചായത്തു*; 2) *середина, центр.*  
 നടുപ്പാതിര *полночь.*  
 നട്ടം I *см. നായ്പം.*  
 നട്ടം II 1) *прямое, вертикальное положение*; 2) *стояние на голове; നട്ടംതിരിയുക* а) *попадать в трудное положение (букв. стоять на голове)*; б) *бродить, слоняться.*  
 നട്ടം III *танец.*  
 നട്ടാണി *макушка.*  
 നട്ടാമുട്ടി *догадка, предположение.*  
 നട്ടി 1) *потеря*; 2) *разрушение, гибель*; 3) *руины.*  
 നട്ടച്ച *пóлдень.*  
 നട്ടുവൻ 1) *танцор*; 2) *балетмейстер.*  
 നട്ടെല്ലു 1) *позвоночник.*  
 നഡപ്രായ *заросший тростником, камышом.*  
 നഡം 1) *тростник, камыш*; 2) *трава, растение с полым стеблем.*  
 നഡു, നഡത്തു, നഡലം *заросли тростника, камыша.*  
 നണിച്ചു *в знач. нареч. 1) теперь, сейчас, в настоящее время*; 2) *недавно.*  
 നണ്ണുക 1) *думать, считать, полагать*; 2) *сосредоточиваться (на чём-л.)*; 3) *знать.*  
 നണ്ടു *см. ഞണ്ടു.*  
 നത 1) *склонённый, склонившийся (напр. в поклоне)*; 2) *сутулый, сутулившийся*; 3) *искривлённый, изогнутый.*  
 നതി 1) *поклон, приветствие (со сложенными перед лицом ладонями)*; 2) *склонённое, наклонённое положение.*  
 നതോദര *вогнутая линия.*  
 നത്ത *моллюск; устрица.*  
 നത്തു 1) *совá.*  
 നത്തുക 1) *ползать, ползти*; 2) *исчезать.*  
 നതല *нареч. с поклоном.*  
 നദം *поток; река.*  
 നദി *река.*  
 നദിക്കുക 1) *звучать; издавать звук*; 2) *гремять; реветь, издавать очень громкий звук.*  
 നദീകാന്തൻ *море; океан.*  
 നദീജലം *речная вода.*  
 നദീതടം *бассейн реки.*

നദീപതി *móre*.  
നദീമാതൃകം *земля, орошаемая водо́й рекí.*

നദീമുഖം *устье [рекí]; дельта.*

നദീസജ്ജം *бот. надисарджам (Pentap-  
tera arjuna).*

നലു *связанный, перевязанный.*

നശ്രീ 1) *ко́жанный ре́мень; 2) верёвка.*

നദൃംബ *речна́я вода́.*

നത 1) *сы́рость, вла́га; 2) увлажне́ние; отсырева́ние; 3) ороше́ние, иррига́ция.*

നതക്കക *см. നതയ്കക.*

നതച്ചീൽ 1) *отсырева́ние; намокáние; промока́ние; 2) сы́рость, вла́га.*

നതസ *золóвка, сестра́ му́жа.*

നതപ്പ 1) *полива́ние; 2) увлажне́ние.*

നത[പ്പ]മുണ്ടു *полоте́нце.*

നതയാശ്ശീല *цветна́я ткань (к-рую  
нельзя стирать).*

നതയ്ക 1) *быть вла́жным, сы́рым; нт  
ഞ്ഞ сыро́й, мо́крый; 2) отсырева́ть; на-  
мокáть; промока́ть.*

നതയ്കക 1) *полива́ть; 2) мочíть; ув-  
лажня́ть; зама́чивать.*

നതവ 1) *сы́рость, вла́га; നതവില്ലാത്ത  
сухо́й; безводный; നതവുള്ള сыро́й, вла́ж-  
ный; 2) увлажне́ние; отсырева́ние; ~ വ  
റുക отсырева́ть; увлажня́ться.*

നതവ *см. നതസ.*

നത 1) *ма́ленький; നതനേത неболь-  
шо́й, ма́ленький; ме́лкий; 2) то́нкий.*

നതത്തി *нандൂни (струнный музы-  
кальный инструмент типа вины).*

നത *астр. пе́рвый, шесто́й или один-  
надцатый день по́сле новолу́ния.*

നതക *миф. меч бо́га Ви́шну.*

നതന *приятный; принося́щий удовле-  
творе́ние, ра́дость.*

നതവൻ *сын (букв. доставля́ющий ра́-  
дость).*

നതസം 1) *миф. сад бо́га Индры; 2)  
сад; 3) ро́ща; 4) инд. два́дцать шесто́й  
год шестидесятиго́дичного ци́кла; 5) что-л.  
доставля́ющее ра́дость.*

നതസാ *дочь (букв. доставля́ющая ра́-  
дость).*

നതസോദ്യാനം *см. നതസം.*

നസൻ *собств. миф. Нánда[н] (царь  
пастухов, приёмный отец бога Криш-  
ны).*

നസവനം *см. നസനം.*

നസി I 1) *благодáрность, призна́тель-  
ность; ~ കാട്ടുക выража́ть призна́тельность,  
благодари́ть; ~ പറയുക благодарíть, го-  
ворíть спасíбо; നസിയില്ലാത്ത неблаго-  
да́рный; നസികെട്ടവൻ, നസിയില്ലാത്തവൻ  
неблагодáрный человек; നസിയുള്ള благо-  
да́рный, призна́тельный; നസിയുള്ളവൻ  
благодáрный человек; നസിയോടെ благо-  
да́рно, с благодарно́стью; 2) ра́дость, удо-  
вольстве; сча́стье; 3) *собств. миф. Нán-  
ди (бык, на к-ром ездит бог Шива); 4)  
собств. миф. Нánди (один из демонов  
бога Шивы).**

നസി II 1) *сын; 2) арти́ст, чита́ющий  
пролог к пьесе.*

നസികെട്ട *неблагодáрность.*

നസികേശവൻ *см. നസി I 3), 4).*

നസിക്കക *ра́доваться (чему-л.).*

നസിത 1) *уважа́емый, счита́емый; 2)  
восхваля́емый, превозноси́мый; 3) счаст-  
ли́вый.*

നസിനി 1) *дочь; 2) *собств. миф.  
Нánдини (корова Васиштхи).**

നസിപ്പക്ഷം *бот. 1) инди́йское кра́сное  
де́рево (Cedrela tunna); 2) нанди́врыкша  
(Nerium coronarium).*

നസ്യ *превозноси́мый; заслу́живающий  
похва́лы.*

നസോ *нареч. 1) хоро́шо, хороше́нько;  
2) мно́го, в избы́тке.*

നസോ *бот. обво́йник (Periploca indi-  
ca).*

നസി 1) *добро́; 2) благодарно́сть;  
നസിയില്ലാത്തവൻ неблагода́рный чело-  
век; 3) [ма́ленькая] вошь.*

നസിലം *хоро́шая земля́; земля́, при-  
го́дная для возде́львания ри́са.*

നസ 1) *хоро́ший, приго́дный; നസ  
а) хоро́шо; б) мно́го; доста́точно; ще́дро;  
നസാകക *улучша́ться; быть хоро́шим;  
നസായി хоро́шо; നസായി അറിയപ്പെടു  
ന്ന хоро́шо изве́стный; 2) ве́рный, пра́-  
вильный; നസാക്കക а) исправля́ть (тж.**

ошибку); чинить; б) улучшать; в) чистить.

നടപ്പ് *см. в ст. നന്മ* 1).

നമ്പർ 1) номер; 2) судебное дело.

നമ്പ്യാതിരി *см. നമ്പിയാതിരി*.

നമ്പി 1) человек, которому доверяют; 2) *см. നമ്പിടി*; 3) верующий [человек]; 4) актёр; 5) брахман, совершающий богослужение в храме.

നമ്പിടി *നാம்பиди (одна из брахманских подкаст)*.

നമ്പിയാർ 1) *нампийр (член касты храмовых жрецов)*; 2) *нампийр (титул князя)*.

നമ്പിയാതിരി *женщина из касты кшатриев*.

നമ്പ് 1) *вслоб*; 2) *росток*; 3) *работа, обязанности брахмана, совершающего богослужение в храме*.

നമ്പക 1) *верить; доверять; полагаться (на кого-л.)*; 2) *надяться*; 3) *желать*.  
നമ്പുതിരി *намбу́дири (малабарский брахман)*.

നമ്പുതിരിപ്പാടു *глава намбу́дири (см. നമ്പുതിരി)*.

നമ്പുരി *см. നമ്പുതിരി*.

നമ്പ്യാതിരി *подкаста малабарских брахманов*.

നമ്പ്യാൻ, നമ്പ്യാരു *нампья́н (подкаста танцоров и актёров в варне шудр)*.

നമ്പ്യാർ *разг. см. നമ്പ്യാൻ*.

നന്മ 1) *благосостояние*; 2) *доброта*; 3) *добродетель*; 4) *добро*; *благ*; 5) *радость; счастье*.

നപുംസകൻ 1) *эвнух*; 2) *гермафродит*; 3) *импотент*.

നപുംസകം 1) *что-л. относящееся к среднему роду*; 2) *гермафродит*; 3) *см. നപുംസകലിംഗം*.

നപുംസകലിംഗം *грам. средний род*.

നപ്പാവ് *внук, сын сына*.

നപ്തി *внучка, дочь сына*.

നപ്പ് 1) *запах*; 2) *выслеживание*.

നടച്ചരൻ 1) *божество; полубог*; 2) *облако*; 3) *птица*; 4) *ветер*.

നടസംഗമം *птица*.

നടസ്സലം *см. നടസ്സു* 1).

നടസ്സം *месяц бхадра (соотв. сентябрю — октябрю)*.

നടസ്യാൻ *воздух*.

നടസ്സു 1) *небо; атмосфера; эфир*; 2) *месяц шравана (соотв. августу — сентябрю)*; 3) *облако*.

നടോമണി *солнце (букв. драгоценный камень небес)*.

നടോരേണ *туман; мгла, дымка*.

നടോവീക്ഷണം *вид с воздуха*.

നമനം *см. നമസ്സാരം*.

നമൻ *см. യമൻ*.

നമസിത *почитаемый*.

നമസ്സരിക്കുക 1) *приветствовать; здороваться*; 2) *поклоняться, почитать*.

നമസ്സാരം, നമസ്സുതി 1) *почтительный поклон; приветствие; нмസ്സാരം! здравствуйте!*; 2) *поклонение*.

നമസ്സേ *(употр. как приветствие) здравствуй[те]!*; *привет тебе!*

നമസ്സേന *подражат. впервые*.

നമസ്സു 1. *приветствующий; здоровающийся*; 2. *см. നമസ്സാരം*.

നമസ്സു *см. നമസ്സാരം*.

നമിക്കുക 1) *почитать, поклоняться*; 2) *кланяться; приветствовать*.

നമിത *см. നമസിത*.

നമ്മര *мест. мы (включая тех, к кому обращаются)*.

നമ്യ 1) *заслуживающий почтения, уважения*; 2) *податливый, мягкий (тж. перен.)*.

നമ്ര 1) *изогнутый, искривлённый, согнутый*; 2) *скромный; застенчивый*; 3) *покорный, послушный*; 4) *распростёршийся (напр. о молящемся)*.

നമ്രത, നമ്രത്വം 1) *скромность; застенчивость*; 2) *смирение, покорность*; 3) *сутулость; горб*.

നയ *приманка (особ. для крокодилов)*;

~ വെക്കുക (വയ്ക്കുക) *класть приманку*.

നയകോവിദൻ *справедливый, честный человек*.

നയജ്ഞത *дипломатия*.

നയജ്ഞൻ 1) *разумный человек*; 2) *вёжливый человек*; 3) *справедливый человек*; 4) *дипломат*.



നയതരൂപ്രതിനിധി дипломатический  
представитель; посланник; посол.

നയനശോപരo различиймый, видимый.

നയനം 1) глаз; 2) руководство, управление.

നയനാനന്ദ, നയനാന്ദൃത приятный для  
глаза; очаровательный.

നയം I 1) ведение (напр. дел); руководство; 2) способ, метод; тактика, политика; നയമാക്കുക делая что-л. своей тактикой, политикой; 3) справедливость; 4) долг, обязанность; 5) добротá.

നയം II 1) что-л. дешёвое; 2) что-л. полезное; 3) любовь, привязанность.

നയവു് 1) польза, выгода; 2) доход; 3) дешёви́зна; 4) та́яние; плавление.

നയശാലി умный, разумный человек; человек, всегда поступающий правильно.

നയശീലൻ 1) вежливый человек; 2) справедливый человек.

നയശീലം 1) добротá; мягкость; 2) вежливость; 3) справедливость.

നയാണമ്. гримáса.

നയാണിക്കക гримáсничать; дразниться.

നയാനയം принцип.

നയിക്കുക 1) показывать путь, вести; 2) направлять, руководить; 3) вести (какую-л. жизнь); 4) заставлять достигнуть (напр. цели).

നയിപ്പിക്കുക побуд. от нയിക്കുക.

നയിപ്പു് руководство, управление.

നയോപായം 1) дипломатия, тонкий расчёт; 2) отвáр из лекарственных трав.

നര 1) седина́; 2) старость.

നരകക്ഷലി 1) ад, преисподняя; 2) очень грязное место.

നരകം náрака, подземное царство.

നരകാന്തവം мýки áда.

നരകാന്തകൻ, നരകാരി собств. миф.

Наракáндага[н], Наракáри (эпитет бога Вишну).

നരകി человек, заслуживающий преисподней.

നരകിക്കുക страдать, мучиться, терзаться (как в аду).

നരക്കം разг. см. ഞരക്കം.

നരക്കക седеть, становиться седым; നരച്ചു седой.

നരങ്ങുക разг. см. ഞരങ്ങുക.

നരജന്മം состояние по гл. быть человеком.

നരഭവൻ правитель, ра́джа.

നരൻ 1) человек, человеческое существо; 2) мужчи́на; 3) собств. миф. Áрджуна (один из трёх братьев Пандавов, герой «Махабхараты»); 4) собств. миф. Háра[н] (демон, носящий бога Куберу).

നരസു് 1) нерв; 2) пульс; 3) сухожилие.

നരപതി, നരപാലൻ правитель, царь, ра́джа.

നരപ്പിക്കുക побуд. от നരക്കുക.

നരബലി rel. принесение в жертву людей.

നരഭുക്കു് людоед.

നരയൻ седой человек.

നരയാത്തതാച്ചി служáнка, горничная (тк. на женской половине дома).

നരയ്ക്കുക см. നരക്കുക.

നരൻ скопление; толпа; ~ കൂടുക скапливаться, собираться.

നരവരൻ см. നരപതി.

നരവാഹനൻ 1) носильщик паланкина; 2) собств. миф. Наравáхана[н] (эпитет бога Куберы; букв. тот, кого но́сит Háран — см. നരൻ 4).

നരവാഹനം, നരവാഹ്യം паланкин.

നരവീരൻ 1) герóй; 2) см. നരപതി.

നരസിംഹം, നരഹരി 1) собств. миф.

Нараси́мха (существо с телом человека и лицом льва — четвертое воплощение бога Вишну); 2) выдающийся, благородный человек.

നരായാര земля, мир.

നരായണൻ собств. миф. Нарáяна[н] (одно из имён бога Вишну; букв. шествующий по воде).

നരാവതാരം миф. воплощение в образе человека.

നരാശൻ людоед.

നരി 1) шака́л; 2) лиси́ца; 3) тигр.

നരിക്കേന്മു് подражат. быстро.

നരിച്ചിൽ летучая мышь

നരിമുളി издавание грóхота, шúма (для *устрашения зверей*).  
 നരിയാണി лодыжка.  
 നരിയാല ловушка для тигров.  
 നരിവെക്കാം дикий лук.  
 നരേരൂൻ 1) царь; рáджа; 2) человек, удаляющий яд (*после укуса ядовитой змеи*).  
 നരേശൻ царь; рáджа.  
 നരത്തകൻ 1) танцóвщик; 2) актёр, артист; 3) мим.  
 നരത്തകി 1) танцóвщица; 2) актрíса, артистка.  
 നരത്തനം 1) тáнец; 2) игра́ (*актёра*).  
 നമ്മം 1) распúтник, развратник; 2) шут, клоун.  
 നമ്മം 1) развлéчение, игра́; 2) шúтка; 3) *см.* നലം 2).  
 നലം 1) хорóшее кáчество; 2) удовóльствие, рáдость; 3) красотá; 4) добрó, блáго; 5) благословéние, пожелáние добра́.  
 നൽകുക, നല്ലക 1) давáть; 2) жáловать; дарить.  
 നലപ്പുവുവു добрó, блáго.  
 നല്ല 1) хорóший; красивый; прекрас- ный; ~ പാമ്പു кóбра; ~ ബുദ്ധി сообра- зительность; ~ മനസ്സു соглáсие, дóбрая воля; നല്ലവണ്ണം, നല്ലോണം хорóшó, как слéдует; ~ വഴി а) хорóший путь; б) хорóшее поведéние; നല്ലപോലെ хорóшó; 2) вёрный, прáвильный; നല്ലപ്പോൾ а) в под- ходящий мóмент; б) недáвно; в) впервы́е; 3) мнóгий, обýльный; большóй; 4) сýль- ный; 5) свéжий (*о фруктах и т. п.*); ◇ നല്ലവാതിൽ церемóния пёрвого посещé- ния дóма рóдственников невесты пóсле свáдьбы.  
 നല്ലതു 1) чтó-л. хорóшее; 2) чтó-л. прáвильное, вёрное; 3) чтó-л. подхóдя- щее, удóбное; നല്ലതാക്കുക становíться хорóшим, прáвильным *или* подхóдящим; улóчшаться; നല്ലതാക്കുക дéлать хорóшим, прáвильным *или* подхóдящим; улóчшать; исправлять; 4) *в знач.* сказ. хорóшó.  
 നല്ലൻ *см.* നല്ലവൻ.  
 നല്ലമുളകു പéрец.

നല്ലവൻ хорóший человек.  
 നല്ലൻ *мн.* 1) хорóшние лóуди; 2) жéн- щины.  
 നല്ലിരിക്കാ соблюдéние режíма *или* диéты.  
 നല്ലൂ *см.* നന്നൂ.  
 നല്ലണ്ണ കунжúтное, сезáмовое мáсло.  
 നല്ലോൻ *см.* നല്ലവൻ.  
 നലം нáлвам (*мера длины, равная четырёхстам локтям*).  
 നവ 1. *числ.* дéвятъ; 2. нóвыйй.  
 നവക что-л. состоящее из дéяти частéй.  
 നവജലം рáнняя стáдия лихорáдки; началó прíступа малярíи.  
 നവതി *числ.* дéвяно́сто.  
 നവഹലിക новобрáчная.  
 നവമി дéвятый дéнь половíны лúнно- го мéсяца.  
 നവം 1) чтó-л. нóвое; 2) новизнá.  
 നവംബർ ноябрь.  
 നവയൗവന молодáя дéвушка.  
 നവര нáвара (*сорт риса, созревающий в период дождей*).  
 നവരക്കിഴി тряпóчка *или* мешóчек с горячим рíсом (*употр. для массажа или согревающего компресса*).  
 നവരാത്രി наварáтри (*индуистский праздник в честь богини Сарасвати*).  
 നവവത്സരം Нóвыйй год.  
 നവവയു новобрáчная.  
 നവശിലായുഗം археол. неолít.  
 നവസൃതിക 1) жéнщина, родившая пёрвого ребéнка; рожéница; 2) тóлько что отелíвшаяся корóва.  
 നവക്ഷാരം нíохательная соль.  
 നവാത്നം 1) рис нóвого урожáя; 2) едá, вкушéние рíса нóвого урожáя.  
 നവാബു навáб (*правитель провинции*).  
 നവാലി 1) складной нож; 2) [опáс- ная] бритва.  
 നവാവു *см.* നവാബു.  
 നവീര *см.* നവര.  
 നവീകരണം обнóвление; реконстру́к- ция.  
 നവീകരിക്കുക обнóвлять; реконстру- íровать.

നവീന 1) нoвьй; 2) неда́вний, све́жий. നവീനശിലാഘൃം археол. неолит.

നവോഢാ നовобра́чная. നവോത്ഥാനം, നവോദയം Возрожде́ние, Ренесса́нс.

നവ്യ 1) нoвьй; 2) неда́вний, све́жий; 3) молодóй.

നവ്യം 1) что́-л. нoвое; 2) что́-л. неда́внее, све́жее; 3) что́-л. молодóе; 4) новизна́; 5) религиозный гимн.

നശിക്കുക 1) разруша́ться; гибнуть, погибáть; നശിച്ചുപോകാത്ത вечный, неруши́мый, бессме́ртный; 2) ухудша́ться; 3) уменьша́ться.

നശിപ്പിക്കുക побуд. от നശിക്കുക.

നശിപ്പ്, നശീകരണം разруше́ние, уничто́жение, гибель.

നശീകരം 1) см. നശീകരണം; 2) что́-л. разруша́ющее, разруши́тельное, губи́тельное.

നശീകരിക്കുക разруша́ть, уничтожа́ть, губи́ть.

നശീകൃത разруше́нный, уничто́женный.

നശ്യ подлежа́щий разруше́нию, уничто́жению.

നശ്വര невечный, сме́ртный.

നശ്വരത невечность, сме́ртность.

നഷ്ടക്കാരിൻ 1) разруши́тель, губи́тель; тот, кто уничтожа́ет; 2) предска́затель; 3) мот, расточи́тель.

നഷ്ടചേഷ്ടത[ാ] поте́ря созна́ния, о́бморок.

നഷ്ടത см. നഷ്ടം 1), 2) и 5).

നഷ്ടദാരിദ്ര്യം безысходная нищета́.

നഷ്ടദൃഷ്ട്യു потерянны́й и найде́нный.

നഷ്ടദൃഷ്ടി о́чень плохое зрeние.

നഷ്ടൻ 1) невидимый человек (напр. спрятавшийся); 2) разорившийся человек; 3) астрóлог; предска́затель, прорица́тель.

നഷ്ടപരിഹാരം компенса́ция, возмеще́ние убы́тков; ~ നൽകുക компенсирова́ть, возмеща́ть убы́тки.

നഷ്ടപ്പെടുക 1) терпе́ть уще́рб, нести́ убы́ток; 2) гибнуть, разруша́ться.

നഷ്ടപ്പെടുത്തുക побуд. от നഷ്ടപ്പെടുക.

നഷ്ടം 1) поте́ря, убы́ток, уще́рб; 2)

разруше́ние, гибель, уничто́жение; 3) что́-л. разруше́нное; 4) что́-л. поте́рянное; നഷ്ടമാകുക а) гибнуть, разруша́ться; б) не удава́ться, оканчива́ться неудачей; നഷ്ടമാക്കുക а) губи́ть; б) тра́тить; броса́ть на ве́тер; 5) поврежде́ние, полóмка, по́рча.

നഷ്ടാപ്തിസൂതം грабе́ж, ограбле́ние.

നഷ്ടി см. നഷ്ടം.

നസ്യ 1. относя́щийся к носу́; носово́й; 2. 1) нос; 2) ве́рёвка, проде́тая че́рез нос бу́йвола.

നസ്യം 1) лека́рство для носá; ~ ഘൃക закла́дывать или зака́пывать лека́рство в нос; 2) во́лосы в носу́; 3) ню́хательный таба́к.

നസ്രാണി христиа́ний.

നഹി частица нет, совсе́м нет.

നഹിക്കുക свя́зывать, соединя́ть.

നക്ഷത്രബന്ധുഘൃം обсерватория́.

നക്ഷത്രമണ്ഡലം 1) не́бо; 2) созвeздие.

നക്ഷത്രം 1) астр. звезда́; 2) астрол.

«лу́нное созвeздие».

നക്ഷത്രസഞ്ചയം, നക്ഷത്രസമൂഹം со-

звeздие.

നക്ഷത്രാകൃതി фо́рма звезды́.

നള инд. пятидеся́тый год шестидеся-

тигоди́чного ци́кла.

നളദം 1) бот. некта́р; 2) ме́д; 3) ко́рень андропо́гна (употр. в медици́не и для приго́товления ароматическо́й воды́, в к-рой смачивают занавеси́ в жару).

നളമീനം кы́лька; шпро́та.

നളം I 1) тростни́к; камы́ш; 2) водя́ная ли́лия; ло́тос.

നളം II шири́на.

നളി 1) пау́к; 2) благово́ние; 3) краси́-

вый мышья́к.

നളിനം 1) цвето́к ло́тоса; 2) вода́.

നളിനാക്ഷി красáвица.

നളിനി 1) за́росли ло́тоса; 2) о́зеро,

где расту́т ло́тосы; 3) ло́тос; 4) собств.

миф. Háлини (эпитет бо́гини Лакшми).

നളിൻ I поте́ря созна́ния (при лихора́д-

ке).

നളിൻ II краб.

നഴ്സറി ясли́ (детские).

നദു പ്രിയന്തീയാർ ചാപാ.  
 നദുക്കീല ലീട് ബാനാ *или* പാല്മ, പ്രി-  
 ഗതവ്ലന്നീയാർ ലീട് പീട്മാ.  
 നദുക്ക<sup>o</sup> 1) оскóлок; шéпка; 2) записка  
 на пáльмовом листé; 3) лотерéйннй би-  
 лéт; നദുക്കൈടുകക ക്രോടാർ ജ്രéബീയാർ.  
 നദുക്കക 1) рéзать *или* рубéть на кускí; 2)  
 срывáть; отрывáть; отлáмывать; 3) от-  
 рубáть; 4) откусывáть.  
 നദുക്കോണീ 1) *мед.* стригу́щий лишáй; 2)  
 употрeблeние брáнных слов, брань.  
 നദുക്കേ [очищенное] топлeное мáсло.  
 നദുക്കേളീ, നദുക്കേൽ 1) *бот.* нектáр;  
 2) мёд.  
 നദുനാശ мýрра (*ароматная смола*).  
 നദുനാൽ കóർവье молокó.  
 നദുവരി *бот.* кóрдия (*Cordia туха*).  
 നാ 1) собáка; 2) *анат.* язýк; 3) че-  
 ловéк.  
 നാകം 1) нéбо; атмосфéра; 2) *рел.* не-  
 бесá, рай; 3) цинк.  
 നാകലോകം *см.* നാകം 2).  
 നാകവാസി, നാകീ божeство; обитá-  
 тель рáя.  
 നാക 1) хóлмики у змeйных нор; 2)  
 молодость.  
 നാക്കടിക്കക гóворить слýшком мнóго.  
 നാക്കിട്ടം мычáнье.  
 നാക്കിലe основáние пáльмового листá  
 (*употр. как сосуд*).  
 നാക്ക<sup>o</sup> 1) *анат.* язýк; നാക്കവടിക്കക  
 чистить язýк; നാക്കവറുകк страдáть от  
 жáжды; നാക്കമടക്കക застáвить [за]мол-  
 чáть; നാക്കിലe പൂപ്പ<sup>o</sup> налёт на язýкé  
 (*напр. у болeного*); 2) язýк плáмени; 3)  
 язýк кóлокола; 4) стрéлка весóв.  
 നാക്കപാന<sup>o</sup> землйно́й червь.  
 നാക്കമീൻ *см.* കരിമീൻ.  
 നാഗഹെമ്പ<sup>o</sup> сплав зóлота с мéдьью.  
 നാഗതാളീ *бот.* трихóзантес (*Tricho-*  
*santhes anguina*; сок eго *употр. для при-*  
*стoвления змеиногo противоядия*).  
 നാഗത്താൻ нáгатта (*змея, считающáя-*  
*ся священно́й в Керале*).  
 നാഗപ്പറ<sup>o</sup> змeйная норá; змeйное  
 гнездó.

നാഗം 1) змeя (*с капюшоном*); кóбра;  
 2) свинéц; 3) цинк; 4) слон; 5) нáгам  
 (*дерево Heritiera littoralis*).  
 നാഗരംഗം апелсéйн; мандарéйн.  
 നാഗരം 1) дeванáгари (*алфавит, употр.*  
*в хинди, маратхи и нек-рых др. северо-*  
*индийских языках*); 2) что-л. городскóе; 3)  
 сушённый имбéрь.  
 നാഗരികത, നാഗരികത്വം цивилизá-  
 ция, культóра; നാഗരികത്വമില്ലാത്ത не-  
 культóрный; നാഗരികത്വമുള്ള культóр-  
 ный.  
 നാഗരികൻ 1) воспитанный, культóр-  
 ный человек; 2) известный горожáнин; 3)  
 городскóй жýитель, горожáнин.  
 നാഗരികം городскáя культóра; манé-  
 ры, привычки горожáнина.  
 നാഗവല്ലരി, നാഗവല്ലി бéтель.  
 നാഗസിന്ദൂരം сýрик (*краска*).  
 നാഗസ്വരക്കാരൻ музыкáнт, игрáющий  
 на нагасвáре (*см. നാഗസ്വരം*); флeйтист.  
 നാഗസ്വരം нагасвáра (*духовой инстру-*  
*мент, род клáрнета или гобоя*).  
 നാഗാരി 1) мангúста; ихневмóн; 2)  
 павлéйн; 3) *собств. миф.* Нáгари, Гáруда  
 (*белошей орьёл, носящий бога Вишну*).  
 നാഗിനി *инд.* жéнщина, принадлежá-  
 щая к четвёртой грóппе (*согласно деле-*  
*нию в «Камасутре»*).  
 നാക്ക<sup>o</sup> числ. четы́ре.  
 നാജൻ 1) инспектор; 2) чиновник в  
 судé.  
 നാട 1) лéнта; тесьмá; 2) пóяс (*гл. обр.*  
*из ткани*); 3) челнóк (*ткацкого станка,*  
*швейной машины*).  
 നാടകകൃത്ത<sup>o</sup> 1) драматýрг; 2) сцена-  
 рíст.  
 നാടകക്കാരൻ артист, актёр.  
 നാടകക്കാരി артистка, актрéиса.  
 നാടകം 1) пьéса, дра́ма; നാടകരൂപേ  
 ണ് в фóрме дра́мы; 2) драматéческое ис-  
 кýсство; ~ ആടുകк игрáть (*об актёре*); 3)  
 обмáн, мошéнничество; притвóрство; ~  
 പറയുകк лгать.  
 നാടകശാല театр.  
 നാടകശാലക്കാരി проститýтка.  
 നാടകീയ драматéческий; сценический.

നാടൻ 1. 1) заурядный, обычный; 2) старомодный; 2. заурядный человек.

നാടു 1) страна; ~ കടത്തുക высылать из страны; 2) район; провинция; 3) царство; ~ വാഴുക править, управлять; царствовать; ◇ ~ നീങ്ങുക умереть.

നാടുക 1) искать; 2) следить, провожать глазами; നാടിപ്പറയുക указывать на кого-л. глазами в разговоре.

നാടുകടത്തൽ ссылка, высылка из страны.

നാടുവാഴി правитель; царь.

നാടുവാഴി правление, управление; царство.

നാടുഭട *см.* നാടോടെ.

നാടോടി характерный, типичный для данной страны или местности; обычный, общепринятый, распространённый в данной стране или местности; местный; народный; നാടോടിലോഷ разговорный язык.

നാടോടെ, നാടോടെ *нареч.* 1) повсеместно, повсюду; 2) обычно.

നാട്ടു подпорка, палка (для вьющихся растений).

നാട്ടുകത്തിനില്ലുക наклоняться, склоняться.

നാട്ടുകല്ലു മогильный камень, надгробие; памятник.

നാട്ടുകൊൽ *см.* നാട്ടു.

നാട്ടുകാരി правитель; губернатор.

നാട്ടു 1) поиски, розыски; 2) желание.

നാട്ടാചാരം местный обычай; обычай данной страны или данного района.

നാട്ടാണു управление княжеством.

നാട്ടാണക്കാരൻ князь, князёк; раджа.

നാട്ടാന прирученный слон.

നാട്ടാനടുതല овощеводство, огородничество; земледелие.

നാട്ടായക്കാരൻ *см.* നാട്ടാണക്കാരൻ.

നാട്ടാർ *мн.* люди, народ.

നാട്ടി 1) *см.* നാട്ടു; 2) *см.* നാട്ടിപ്പണി.

നാട്ടിപ്പണി высадка рисовой рассады.

നാട്ടുക 1) прочно устанавливать; 2) втыкать; 3) сажать (напр. деревья).

നാട്ടുകാരൻ 1) житель (напр. страны); 2) коренной житель, туземец.

നാട്ടുനടപ്പു обычай или обычай страны.

നാട്ടുപട്ടം одна из низших подкаст брахманов.

നാട്ടുപറത്തുകാരൻ сельский, деревенский житель.

നാട്ടുപുറം 1) окрестности; окраина; периферия; 2) внутренняя часть страны; 3) сельская местность, деревня.

നാട്ടുപെട്ടവർ *мн.* коренное население.

നാട്ടുമാവു манго[вое дерево].

നാട്ടുവർത്തമാനം 1) новости; 2) слухи. നാട്ടുവഴി дорога.

നാട്ടുകാരൻ 1) танцовщик; танцор; 2) актёр, артист; 3) притворщик.

നാട്ടുകൃപിയൻ 1) театральный; балетоман; 2) *собств. миф.* Натьяприя[н], бог Шива.

നാട്ടം 1) танец, пляска; 2) искусство танца, хореография; 3) театральное представление; 4) комедия; драма; ~ ചെയ്യുക а) играть (об актёре); б) танцевать; 5) притворство; നാട്ടുമില്ലാത്ത непритворный, естественный.

നാഡി 1) кровеносный сосуд; 2) пульс; ~ പിടിക്കുക щупать пульс; 3) стбель, ствол (*особ. полый*); 4) труба; 5) мед. свитц, фистула; 6) нади (*индийский час = 24 минутам*); 7) нерв.

നാഡിക *см.* നാഡി 4), 6).

നാഡിസമൻ ювелир.

നാഡിപരീക്ഷ щупанье пульса.

നാഡിമണ്ഡലം нервная система.

നാഡിസെൽ нервная клетка.

നാഡികാലം *см.* നാഡി 6).

നാഡിതന്തു нервное волокно.

നാഡീസൂത്രം 1) часы; хронометр; 2) нерв.

നാഡീസ്സൂത്രം биение пульса.

നാണക്കേടു 1) бесстыдство, наглость; 2) унижение; стыд.

നാണപ്പെടുത്തുക 1) стыдить; 2) насмеяться; 3) щекотать.

നാണം 1) стыдливость, скромность; застенчивость, робость; ~ കൂന്തലി застенчивый человек; 2) позор, бесчестье; ~ കെടുക позориться; ~ കെടുക്ക позорить; стыдить.

നാണയപ്പെടുപ്പം эк. инфляция.

നാണയം 1) монета; നാണയപിടിക്കുക



നാളിനാളം, നാളിസൂത്രം *пуповина*.  
 നാളിസ്ഥാനം *живот*.  
 നാമ 1. называемый, именуемый; 2. *нареч.* зло, сердито.  
 നാമകരണം *присвоение имени; крещёние; ~ ചെയ്യുക* давать имя, называть.  
 നാമധാരി 1) тот, кто носит имя; 2) *мат.* знаменатель; делитель.  
 നാമധേയം *см.* നാമം.  
 നാമനിർദ്ദേശം *название, наименование; ~ ചെയ്യുക* обозначать; называть.  
 നാമമാത്രം *в знач. нареч.* номинально; *നാമമാത്രമായ* номинальный.  
 നാമം 1) имя; название; ~ ഇടുക *присваивать имя, называть*; 2) *грам.* имя существительное; 3) *инд.* намам, вишнуйтский знак; ~ ധരിക്കുക а) принимать или носить имя; б) носить вишнуйтский знак.  
 നാമവാൻ *см.* നാമധാരി 1).  
 നാമവിശേഷണം [പദം] *грам.* прилагательное.  
 നാമശേഷ്യ *умёрший; такой, от которого осталось только имя.*  
 നാം *мест. мы (включая того, к кому обращаются).*  
 നായ *собака.*  
 നായകത്വം *руководство; лидерство.*  
 നായകൻ 1) проводник; провожатый; 2) вождь, глава; лидер; 3) начальник; руководитель; 4) муж; 5) главный герой (*литературного произведения, кинофильма и т. п.*).  
 നായകം 1) что-л. первое, лучшее или главное; 2) самый большой и красивый камень (*напр. в ожерельи*).  
 നായകി 1) жена; 2) главная героиня (*литературного произведения, кинофильма и т. п.*); 3) хозяйка, госпожа.  
 നായക്കൻ 1) капрал; 2) член касты землекопов.  
 നായക്കട്ടി *щенок.*  
 നായനാർ 1) хозяин, господин; 2) настоятель храма; 3) фамилия.  
 നായൻ 1) руководитель, начальник; 2) вождь; 3) шудра.  
 നായം 1) показывание пути; 2) управление, руководство; ведение (*напр. дел*).

നായർ *мн.* *на́яры (воинско-земледельческая каста кшатриев в Керале).*  
 നായാടി 1) охотник (*тж. по кастовой принадлежности*); 2) каста охотников.  
 നായാടുക *охотиться; травить, гнать.*  
 നായാട്ടു *охота; травля.*  
 നായാട്ടുകാരൻ *охотник.*  
 നായാട്ടുനായ, നായാട്ടുപട്ടി *охотничья собака.*  
 നായാണ്ടിക്കുക *насмехаться, издеваться, дразнить.*  
 നായിക 1) возлюбленная; любовница; 2) *см.* നായകി.  
 നായികണം *см.* നായ്ക്കരിമ്പ്.  
 നായിനാർ *см.* നായനാർ.  
 നായിപ്പ്, നായിപ്പ് 1) полномочный представитель; заместитель; найб; 2) наместник; регент.  
 നായീച്ച *блоха.*  
 നായ്ക്കരിമ്പ് 1) клещ; 2) земляной червь.  
 നായ് *собака; നായിടുക см.* നായാടുക.  
 നായ്ക്കൻ *см.* നായക്കൻ.  
 നായ്ക്കരിമ്പ് *сахарный тростник (Saccharum spontaneum).*  
 നായ്ക്കപ്പ *сёрная трава (на рисовых полях).*  
 നായ്ക്കിടാവ് *мальчик, ухаживающий за собакой.*  
 നായ്ക്കട്ടി *щенок.*  
 നായ്ചെപ്പി *загнутый угол страницы.*  
 നാൻ *ибис (птица Tantalus ibis).*  
 നാൻകം 1) *инд.* на́рака, подземный мир; *рел.* ад; 2) апельсин[овое дерево].  
 നാൻങ്ങ *апельсин (плод).*  
 നാൻങ്ങമുറി *котёл.*  
 നാൻൻ *волоконный.*  
 നാൻം 1) вода; 2) толпа.  
 നാൻപം 1) металлическая стрела; 2) *см.* നാൻായം.  
 നാൻപി, നാൻായക്കോൽ 1) аптекарские весы; весы ювелира; 2) стрелка весов.  
 നാൻായന്നൻ *собств. миф.* Нараяна[н] (*одно из имён бога Вишну*).  
 നാൻായന്നി 1) *собств. миф.* Нараяни (*одно из имён богинь Лакшми и Дурги*); 2) *бот.* спаржа (*Asparagus racemosa*).

നാരായപ്പടി бамбу́ковая точы́лка для пёрьев (для письма на пальмовых листьях).

നാരായം 1) перо́ (для письма на пальмовых листьях); 2) хобото́к (пчелы); 3) о́чень то́нкая игла́; 4) о́страя метал-  
лическая стрелá; 5) стрелка́ весо́в; 6) на́раям (мера ёмкости ≅ 1 л).

നാരായപേരം 1) бот. стержневой ко-  
рень; 2) перен. основное событие; глав-  
ный факт.

നാരി ജൻമ്മിന.

നാരിക്കേരം, നാരിക്കേളം см. നാളി  
കേരം.

നാരിതലം жёнственность.

നാരിയാൾ жёнщина.

നാരിക്കേളം, നാരിക്കേളി см. നാളി  
കേരം.

നാരിമണി кра́йвая жёнщина.

നാൽ, നാർ 1) волокно́; 2) лы́ко; во-  
локнистая кора́; 3) шпага́т, бечёвка.

നാലകം зда́ние квадра́тной фо́рмы.

നാലംഗം 1) см. ചതുരംഗം 1); 2) см.  
ചതുരംഗപ്പട.

നാലമ്പലം 'храмовый двор.

നാലർ числ. четвёрто, четы́ре челове́ка.

നാലാനാൾ нареч. 1) третьего́ дня; 2)  
через два́ дня.

നാലാമ്പതി переменя́ющаяся лихора́дка  
(приступы к-рой повто́ряются каж-  
дый четвёртый́ день).

നാലാമ്പാഴ് 1) см. നാലാമിടം; 2) на-  
слédник четвёртого́ колéна.

നാലാമതു́ числ. 1) четвёртый; 2) в-чет-  
вёртых.

നാലാമത്തെ см. നാലാമതു 1.

നാലാമൻ четвёртый́ челове́к.

നാലാമിടം 1) астрол. 4-е 'лу́нное со-  
звёздие'; 2) дом; 3) инд. домашнее бо-  
жество́.

നാലാശ്രമം инд. четы́ре ста́дии в жи́з-  
ни бра́хмана.

നാലാശ്രമി бра́хман.

നാലാറു́ числ. четы́ре ра́за по шесты́,  
два́дцать четы́ре.

നാലു́ числ. четы́ре; നാലുപാഴും, നാലു  
പുറവും вокру́г, со всех четы́рех сторо́н;

повсю́ду, вездé; നാലുപേർ а) четы́ре че-  
лове́ка; б) не́сколько челове́к; നാലുപ്ര  
കാരം, നാലുവിധം что-л. различное,  
разнообра́зное; നാലുകൂടിയരുകു് пере́крё-  
сток; ме́сто соединéния четы́рех доро́г.

നാലുകെട്ടു് квадра́тное зда́ние с внúт-  
ренним дво́ром; четы́ре до́ма, образу́ющие  
квадра́т.

നാലുചതുരം квадра́т.

നാലുഭിക്ഷു് четы́ре сторо́ны́ све́та; നാ  
ലുഭിക്കിലും повсю́ду, вездé; вокру́г.

നാലുപതി бусы́ из четы́рех нитей (но-  
сили жёнщины-шудры).

നാലുതൂല см. നാൽക്കോൺ.

നാലുവർ числ. четвёрто, четы́ре чело-  
ве́ка.

നാലൊന്നു́ числ. одна́ четвёртая.

നാൽക്കവലവഴി пере́кресток.

നാൽക്കാലി 1) четвероно́гое живо́тное;  
2) скот; 3) стул.

നാലുലിക്കുക передвига́ться на четве-  
рénьках.

നാലുലിക്കുണം корм, фура́ж.

നാൽക്കോൺ квадра́т; четы́рехуголь-  
ник.

നാൽപതു́ числ. со́рок.

നാലൂര см. നാലുകെട്ടു്.

നാൽവർ см. നാലർ.

നാൽവിരൽ шири́на, ра́вная шири́не  
четы́рех па́льцев; шири́на ладо́ни.

നാവടക്കം ти́шина; молча́ние.

നാവം, നാവായി корáбль, су́дно.

നാവാലി 1) [опа́сная] брита́ва; 2) перо-  
чи́нный нож; 3) безопа́сная брита́ва.

നാവിക морско́й, флóтский; име́ющий  
отноше́ние к флóту.

നാവികൻ 1) моря́к; 2) рулево́й; 3)  
штурман.

നാവികസേന воéнно-морско́й флот.

നാവികസേനാപതി адмирáл.

നാവിയൻ см. നാപിതൻ.

നാപ്പു́ язык; ~ കാട്ടുക показыва́ть  
язы́к; ~ തളുത്തു а) язык не слóушается

(напр. у пьяного́ или уста́лого челове́ка);  
б) в го́рле пересóхло (от стра́ха, уста-  
лости; букв. язык пересóх); നാപിൻ ദോ

ഷം прокля́тие (букв. зло́ языка́); നാപിൻ



പാഠം а) что-л. выученное наизусть; б) заучивание наизусть.

നാമക очищать рис встряхиванием (напр. от мусора).

നാമകാരം резкость; грубость.

നാമകിടാവു грудной ребёнок; сосун (животное).

നാമതിയൻ см. നാപിതൻ.

നാമകുചാരം см. നാമകാരം.

നാമേറു проклятие.

നാമ്യ 1) имеющий отношение к судоходству; судоходный; 2) достойный похвалы.

നാമ്യം 1) новизна; 2) что-л. судоходное; что-л. связанное с судоходством; 3) брод.

നാശക[ര] 1) разрушающий; 2) убивающий.

നാശകാരി 1) разрушитель; 2) убийца.

നാശന см. നാശക[ര].

നാശനം см. നാശം 2), 3).

നാശം 1) исчезновение; 2) гибель; смерть; 3) разрушение, уничтожение; നാശമാകുക а) погибать; б) разрушаться; നാശമാക്കുക, ~ വരത്തുക а) разрушать, уничтожать; б) опустошать; в) губить.

നാശി см. നാശക[ര].

നാശിനി см. നാശകാരി.

നാസ нос.

നാസാഗ്രം кончик носа.

നാസാഭാഗം верхняя часть или планка

дверь.

നാസാപടം ноздря.

നാസാമണി украшение для носа.

നാസാരന്ത്രം, നാസാരന്ത്രം ноздря.

നാസവി нос.

നാസിക 1) нос; 2) верхняя часть или

планка двери.

നാസികചൂണ്ണം нюхательный табак.

നാസികാമലം слизь из носа.

നാസിർ см. നാജർ.

നാസീരം воен. передовая позиция или

линия.

നാസ്തി 1. отсутствие; несуществование;

2. частица нет; не [есть].

നാസ്തികത, നാസ്തികത്വം 1) атеизм, безбожие; 2) материализм.

നാസ്തികൻ атеист, безбожник; материалист.

നാസ്തിക്യം см. നാസ്തികത.

നാള побег, росток.

നാളതു тот, упомянутый день.

നാളം 1) полый стебель; 2) пламя, огонь; 3) труба; трубка; 4) кровеносный сосуд; 5) проток; канал.

നാളാശം хроника; летопись.

നാളി 1) полый стебель; 2) труба; трубка; 3) проток; канал; 4) лотос.

നാളിക полый стебель.

നാളികേരം 1) кокосовая пальма; 2) кокосовый орех.

നാളി см. നാളി.

നാളികം 1) лотос; 2) стрела; 3) дротик; копьё.

നാളിപ്രണം фистула, свищ.

നാളെ[യ്ക്കു] нареч. 1) завтра; നാളെക്കു നാളെ послезавтра; 2) в будущем.

നാളോക്കം астрологические вычисления; определение благоприятного времени.

നാൾ 1) сутки; день; നാൾതോറു каждый день, ежедневно; നാലാം ~ а) послезавтра; б) позавчера; നാൾക്കു ~ день за днём; 2) астрол. «лунное созвездие»; 3) время; ~ പോക്കുക (കഴിക്കുക) жить; проводить время; ~ കഴിക്കുക добывать средства к жизни, добывать пропитание; ~ കറുകിയവൻ человек, доживающий свой век.

നാൾനീക്കം задержка; откладывание, перенесение (на другой срок).

നാൾപെട്ടുക продолжаться, длиться.

നാൾപഴി[കണക്കു] книга для записи расходов; счётная книга.

നാഴി 1) нажи (мера ёмкости сыпучих тел = 0,8л); 2) мерный сосуд (равен одному нажи); 3) труба.

നാഴിക 1) нажиха (индийский час, равен 24 минутам); 2) миля.

നാഴികക്കല്ലു мильный камень или столб.

നാഴികച്ചിരട്ട см. നാഴികവട്ട[ക].

നാഴികമണി часы.

നാഴികവട്ട[ക] водяные часы (помещают предмет в воду, и он тонет через определённое время).

നാഴികവാതിൽ шлюзовые ворота оро-  
сительного канала.

നാഴിക്കണ്ടം náжиккандам (мера пло-  
щади, равная полю, к-рое можно засеять  
одним нажи зерна — см. നാഴി 1).

നാറാവുള്ളി чеснок.

നാറുക вонять; быть протухшим; നാറി  
പ്പോകുക начинать вонять; протухать.

നാററം вонь; ~ പിടിക്കുക [про]тух-  
нуть.

നാറിക്കുക побуд. от നാറുക.

നാറുക 1) побуд. от നാറുക; 2) ню-  
хать, обонять; നാറിക്കോക്കുക приножи-  
ваться.

നീക്കുക 1) наполняться; быть пол-  
ным; 2) зарастать, заживать (о ране); 3)  
быть ровным; 4) всплывать.

നീക്കം близкий, недалёкий (о расстоя-  
нии).

നീക്കം близость, соседство.

നീക്കുക 1) наполнять; 2) выравни-  
вать, делать ровным.

നീക്കപ്പ് 1) наполнение; 2) полнота,  
наполненность; 3) выравнивание; 4) ров-  
ность; 5) соответствие доходов и расхо-  
дов.

നീകരം 1) множество, скопление; тол-  
пá; стáя; 2) подарок; 3) узел; свёрток;  
пакёт.

നീകർ 1) равенство; 2) яркость (света).

നീകർക്ക 1) уравнивать, делать рав-  
ным; 2) бороться.

നീകരുക 1) наполнять; 2) выравнивать,  
делать ровным.

നീകരണം 1) спортивная площадка;  
стадион; 2) строительная площадка; 3)  
вспыхивание, пахота.

നീകര്പ്പിക്കുക 1) толкать; отталкивать;  
2) уменьшать, сокращать; 3) уничтожать,  
ликвидировать.

നീകൽ см. നീഴൽ.

നീകപ്പം 1) пробирный камень; 2) то-  
чайный камень.

നീകപ്പം нареч. 1) близко, рядом; 2)  
[по]средí, между.

നീകപ്പിക്കുക 1) определять пробу (про-  
бирным камнем); 2) тереть.

നീകളം высокомерие, занóчивость.

നീകളിക്കുക см. നിഗളിക്കുക.

നീകളുക откíдываться назад.

നീകഴുക 1) идти пешком; 2) окáнчи-  
ваться; 3) быть или становиться ярким.

നീകഴുകുക выполнять, заканчивать.

നീകാമം в знач. нареч. 1) много; 2)  
(തജ. നീകാമമായി) охóтно, с желáнием.

നീകായം 1) см. നീകാരം 1); 2) дом,  
жилище; 3) цель, намерение.

നീകായം дом.

നീകാരണൻ убийца.

നീകാരണം 1) убийство; 2) вред,  
ущерб.

നീകാരം 1) с.-х. веяние; 2) повреждé-  
ние; вред, ущерб; 3) ложь, обмáн.

നീകാരം равный; подобный, схóдный.

നീകാരം 1) равенство; подобие, схóд-  
ство; 2) зрелище, вид; 3) близость, сосéд-  
ство.

നീകിതി см. നീകതി.

നീകഞ്ച[ക]ം 1) нихуньджам (мера сы-  
пучих тел = 1/4 нажи — см. നാഴി 1); 2)  
небольшáя лóдка.

നീകഞ്ചം 1) бесéдка; 2) пещéра, грот.

നീകതി налог; ~ ചുമത്തുക облагать  
налогом; ~ ചുമത്താവുന്ന облагаемый на-  
логом; ~ ചുമത്തൽ налогообложение.

നീകാരംപം, നീകാരംപം множество,  
скопление; толпá; стáя.

നീകൃത 1) упрямый, настóйчивый; 2)  
обманутый; 3) понёсший ущерб; такóй,  
котóрому принесли, причинили вред; 4)  
низкий, пóдлый.

നീകൃതം 1) упрямство, настóйчивость;  
2) надóедность; 3) вред.

നീകൃതി 1) упрямство, настóйчивость;  
2) устранение; отстранение; 3) оскорблé-  
ние, унижение; 4) неприятие, откáз; 5)  
обмáнчивость; лóжность; 6) низкий постú-  
пок.

നീകൃതം разъединённый, разделённый;  
разрубленный; разрезанный.

നീകൃതം 1) разъединение, разделé-  
ние; разрубание; разрезание; 2) режущий  
инструмент; холóдное орудие; 3) раз-  
рушение, гибель.

നികൃഷ്ട (തജ. നികൃഷ്ടമായ) нiзкий, пóдлый; презрѣнный, презираемый.

നികൃഷ്ടത нiзость, пóдлость.

നികൃഷ്ടൻ нiзкий, пóдлый человек; негодыйй.

നികേതകം, നികേത[ന]ം дом.

നിക്കൽ никель.

നികപ[ഠ]ണം [музыкальный] звук.

നിഖനനം 1) выкапывание; 2) прокапывание, пронзание; 3) вытканье; вкапывание; установка.

നിഖദ്യം 1. числ. триллион; 2. что-л. маленькое, карликовое.

നിഖിലം мест. всё, целиком, полностью.

നിഗഡം металлическая цепь.

നിഗദം 1) слово; 2) разговор, беседа; речь.

നിഗദിക്കുക говорить, разговаривать.

നിഗമനം 1) вывод, заключение; решение; പ്രായോഗികനിഗമനങ്ങൾ практические выводы; 2) путешествие; 3) уход; покидание, оставление.

നിഗമം 1) століца; 2) рынок; 3) дорога; 4) торговля; 5) транспорт; 6) вывод, заключение; решение; 7) определённость; 8) уверенность; 9) инд. Веды.

നിഗരണം 1) глотание, проглатывание; 2) горло, глотка; 3) хим. поглощение, абсорбция.

നിഗരം см. നിഗരണം 1).

നിഗളം 1) гордость, высокомерие; 2) металлическая цепь (для привязывания слона).

നിഗളിക്കുക быть гордым, высокомерным.

നിഗദം см. നിഗദം.

നിഗാരം см. നിഗരണം 1).

നിഗാളം 1) шея лошади; 2) глотание, проглатывание.

നിഗൂഢം 1) глубокий; 2) секретный, тайный.

നിഗൂഢം 1) что-л. глубокое; 2) глубина; 3) что-л. скрытое, тайное; 4) секретность.

നിഗൂഹനം прятание, укрывание.

നിഗൂഹന[ന]ം убийство.

നിഗൂഹം 1) разрушение, уничтожение; 2) убийство; 3) наказание; 4) неудовольствие; 5) отвращение; 6) арест; 7) неправильность; нелогичность; 8) подавление (напр. чувств).

നിഗൂഹി ഉбийца.

നിഗൂഹിക്കുക 1) разрушать, уничтожать; 2) убивать; 3) наказывать (кого-л.); 4) покорять; подавлять (тж. чувства).

നിഘണ്ടു словарь.

നിഘം 1) шар[ик]; 2) круг; 3) грех.

നിഘസം еда, пища.

നിഘ്ന 1) зависимый, подчинённый; 2) послушный.

നിഘ്രം мест. вы.

നിചയം 1) скопление, масса; 2) склад.

നിചയിക്കുക собирать [вместе].

നിചിതം собранный [вместе].

നിചളകം, നിചോളകം кофточка; часть сари, покрывающая верхнюю часть туловища.

നിചോളം 1) вуаль; 2) покрывало (на кровать); 3) длинная верхняя одежда.

നിച്ഛം 1. нареч. ежедневно; 2. 1) увёрренность; 2) решение, заключение.

നിച്ഛൽ нареч. 1) ежедневно; 2) навсегда.

നിച്ഛാന്തം инд. поминальный обряд; ~ ഉദ്ദുക (കഴിക്കുക) совершать поминальный обряд.

നിജ 1) собственный; личный; 2) установленный, определённый; 3) постоянный; вечный.

നിജപ്പെടുത്തുക назначать, устанавливать, определять.

നിജം 1) что-л. личное (напр. качества); что-л. имеющее отношение к личности; 2) правда; 3) бронза.

നിജാധീന 1) принадлежащий (кому-л.); 2) зависимый (от кого-л.).

നിട[ഠ]ലം лоб.

നിടിയോൽ лиана; выщесая растение.

നിടിലം лоб.

നിടു длинный.

നിടുപ്പം 1) длина; 2) высота.

നിട്ടനെ подражат. стбя, стоймя; вертикально; перпендикулярно.

നിട്ടൽ переносица.

നിണം 1) кровь; നിണമണിയുക быть запятнанным кровью; 2) *см.* കരുതി.

നീതംബം 1) талия; 2) поясница; 3) ягодицы; 4) середина склона горы.

നീതരാം *нареч.* 1) всегда, постоянно; 2) нрѓго; больше; 3) конечно, несомненно, безусловно.

നീതാനം *см.* നീദാനം.

നീതാന്തം *см.* നീതരാം 2).

നീത്യ 1) постоянный; вечный; 2) ежедневный; നീത്യകമ്മം, നീത്യകൃത്യം *инд.* ежедневные обряды; നീത്യച്ചിലപ്പു<sup>o</sup> ежедневные расходы.

നീത്യചാന്തം *см.* നീച്ചാന്തം.

നീത്യത, നീത്യത്വം 1) существование; 2) необходимость; 3) вечность.

നീത്യഭാ *нареч.* всегда, постоянно; ежедневно; регулярно.

നീത്യനീദാനം пропитание, хлеб насыщенный.

നീത്യൻ бог.

നീത്യപരിചയം привычка.

നീത്യം 1) море; 2) *в знач. нареч.* всегда, постоянно; вечно.

നീത്യപ്പം *см.* നീത്യം 1.

നീത്യപ്പൃത്തി пропитание, хлеб насыщенный.

നീത്യശ്രാദ്ധം *см.* നീച്ചാന്തം.

നീദർശനം 1) показывание, указывание; 2) что-л. видимое; 3) доказательство; 4) пример; 5) описание; 6) иллюстрация; 7) показ, демонстрация.

നീദാഹം 1) тепло; жарá; 2) пот, испарина; 3) жаркий сезон; лето.

നീദാനം 1) причина; повод; первопричина; 2) диагноз; постановка диагноза; 3) решение, заключение; ~ വരുത്തുക, നീദാനമാക്കുക приходить к решению; 4) правдивость, верность; 5) постоянство; регулярность; 6) что-л. обычное, регулярное; 7) *в знач. нареч.* постоянно, непрерывно.

നീദാനപ്പൃത്തി пропитание, хлеб насыщенный.

നീദാനിക്കുക решать, приходить к заключению.

നീദിശ 1) натёртый; умышленный [благовониями]; 2) закруглённый.

നീദേശം 1) приказ, приказание; 2) указание, инструкция.

നീദേശിക്കുക приказывать, командовать.

നീദ്ര 1) сон; дрембта; ~ പ്രാപിക്കുക а) засыпать; б) *перен.* умирать; ~ ചെയ്യുക спать; дремать; 2) лень.

നീദ്രാഗൃഹം спальня.

നീദ്രാണ спящий.

നീദ്രാഭംഗം прерывание сна, пробуждение; ~ ചെയ്യുക (വരുത്തുക) прерывать сон, будить.

നീദ്രാമയക്കം, നീദ്രാമാന്ദ്യം сонливость.

നീദ്രാരോഗം *мед.* сонная болезнь.

നീദ്രാലസ്യം сонливость.

നീദ്രാലു соня; человек, любящий поспать.

നീദ്രാവത്വം сонливость.

നീദ്രാവാൻ спящий человек.

നീദ്രിക്കുക засыпать; спать.

നീദ്രിത заснувший.

നീധന бедный, нищий.

നീധനം 1) род; плéмя; семья; 2) гибель, разрушение; 3) конец, окончание; 4) смерть; ~ ചെയ്യുക а) уничтожать; б) убивать; 5) нищета.

നീധാനം, നീധി 1) сосуд; 2) вместилище; приёмник, коллектор; 3) сокровища; клад; ~ വെക്കുക а) копить сокровища; б) зарывать клад; ~ എടുക്കുക откапывать клад; 4) драгоценность; драгоценный камень; 5) золото; 6) накопления; запáс[ы].

നീധിപതി 1) богатый человек; 2) *собств. миф.* Нитхипати (*эпитет бога Куберы*).

നീധ്യാനം 1) зрелище, вид; 2) взгляд; 3) размышление.

നീധ്യാനം, നീനദം звук.

നീനദിക്കുക звучать.

നീനയുക, നീനയ്ക്കുക думать; നിനച്ചിരിയാതെ, നിനെക്കാതെ не думать; беспечно.

നിനപ്പു 1) мысль; 2) воспоминание; നിനപ്പുണ്ടാകുക поминать; നിനപ്പുകൊടുക്കുക а) напоминать; б) давать что-л. для на-

поминания; നിനവുണ്ടാക്കുക *напомянуть*;  
 3) намерение; 4) воображение.  
 നീനാദം *звук*.  
 നിനെക്കുക *см. നിനയുക*.  
 നീദ 1) осуждение, порицание; 2) оскорбление, унижение; неуважение.  
 നീദനം *нанесение оскорбления*.  
 നീദാവാക്കു, നീദാവചനം *насмешливое или презрительное слово, насмешка*.  
 നീദാശീലം *непочтительный, неуважительный характер*.  
 നീദിക്കുക 1) осуждать, порицать; 2) ругать, оскорблять; 3) презирать.  
 നീദിതം 1) что-л. осуждаемое, порицаемое; 2) что-л. ругаемое, оскорбляемое; 3) что-л. презираемое; 4) что-л. запрещённое; 5) насмешка.  
 നീദുദ്ദ *презираемый; заслуживающий презрения*.  
 നീപഠ[ന]ം 1) учение; изучение; 2) чтение; 3) урок, занятие.  
 നീപതനം 1) падение; 2) спуск; склон.  
 നീപതിക്കുക 1) падать; 2) спускаться, сходить вниз; слезать.  
 നീപം *сосуд для воды*.  
 നീപാദം *см. നീപഠ[ന]ം*.  
 നീപാതനം 1) спускание; 2) сбрасывание [вниз]; 3) толкание; 4) разрушение.  
 നീപാതം 1) падение; 2) спуск; склон; 3) смерть; 4) *грам.* место слова в предложении (*определяющее его значение*).  
 നീപാനം 1) искусственный водоём около колодца (*для водопоя*); 2) временный, походный бассейн (*напр. у царя*).  
 നീപീഡന *см. പീഡനം*.  
 നീപീഡനം 1) причинение боли; 2) хватание, схватывание; 3) обнимание.  
 നീപുണത, നീപുണതം *талант, умение, искусство*.  
 നീപുണൻ 1) талантливый, умелый, искусный человек; 2) умный человек.  
 നീപുണം *в знач. нареч.*, നീപുണേണ *нареч.* ловко, искусно.  
 നീപ്പിത *тех.* 1) ниппель; 2) соединительная втулка, патрубок; 3) сопло.  
 നീബദ്ധ 1) связанный; перевязанный;

2) назначенный; установленный; 3) заграждённый; загромождённый.  
 നീബന്ധന 1) условие; നീബന്ധനയോടു കൂടിയ *обусловленный*; 2) соглашение, договорённость.  
 നീബന്ധനം 1) связывание; 2) сборка, монтаж; сооружение; 3) задержка; 4) книга; трактат; сочинение; 5) причина, повод; 6) узел (*напр. на верёвке*).  
 നീബന്ധം 1) *см. നീബന്ധനം* 1), 4) и 6); 2) комментарий, объяснение.  
 നീബന്ധിക്കുക 1) связывать; перевязывать; 2) писать стихи.  
 നീബന്ധിത *связанный*.  
 നീബഹ്ണം 1) убийство; 2) разрушение, гибель.  
 നീബിഡ 1) плотный; густой; 2) тесный; 3) твёрдый, немягкий; 4) трудный; 5) грубый, жёсткий.  
 നീബിഡിത 1) плотный; густой (*тж. о лесе*); 2) заполненный, забитый до отказа; запруженный (*народом*).  
 നീബിരം *военный лагерь*.  
 നീല *подобный, сходный; равный*.  
 നീലം 1) сходство, подобие; равенство; 2) обман, притворство; 3) свет.  
 നീളത 1) скромный, нехвастливый; 2) скрытый, укрытый; 3) мирный, спокойный.  
 നീളതം 1) скромность, отсутствие хвастливости; 2) *в знач. нареч.* а) скромно, нехвастливо; б) скрытно; в) тихо, спокойно; г) медленно.  
 നീമശ 1) погружённый в размышления; 2) погрузившийся (*в жидкость*); потонувший.  
 നീമജനം 1) омовение, купание (*в пруду*); 2) погружение [в воду]; ныряние; ~ ചെയ്യുക *см. നീമജിക്കുക*.  
 നീമജിക്കുക 1) совершать омовение; мыться; 2) погружаться [в воду]; нырять.  
 നീമഥനം 1) сбивание масла; 2) убийство.  
 നീമത്രണപത്രം 1) повестка; 2) приглашение; пригласительный билет.  
 നീമത്രണം *приглашение*.

നിമന്ത്രിക്കുക приглашать.  
 നിമം 1) прикол (для животных); 2) гвоздь.  
 നിമയം обмен.  
 നിമിത്തം 1) причина, повод; мотив; 2) цель; നിമിത്തമായിട്ട് а) для [того, чтобы]; б) благодаря; из-за; 3) [при]знак; 4) метка; 5) предзнаменование; ~ ഒന്നാകകു наблюдать или толковать предзнаменования.  
 നിമിത്തം причина.  
 നിമിഷതം лёгкость, нетрудность.  
 നിമിഷം 1) мигание, моргание; 2) миг, мгновение; 3) минута; 4) секунда.  
 നിമീലനം 1) мигание, моргание; ~ ചെയ്യുക мигать, моргать; 2) смерть.  
 നിമീലിക 1) см. നിമിഷം 1); 2) подмигивание; 3) обмен, притворство.  
 നിമീലിക്കുക мигать, моргать.  
 നിമീലിത 1) закрытый (о глазе); 2) зашедший, севший (напр. о солнце).  
 നിമേയം обмен.  
 നിമേഷം см. നിമിഷം.  
 നിമേഷസന്ധിപടലം анат. конъюнктив.  
 നിമേഷി мигательная перепонка (у птиц).  
 നിന്ദനം река.  
 നിന്ദന 1) глубина (напр. реки); 2) углубление; выемка; 3) перен. депрессия, подавленное состояние.  
 നിന്ദനം низкое, низменное место; низменность.  
 നിന്ദനം муз. низкий тон.  
 നിന്ദനം 1) высокий и низкий; 2) неровный; волнообразный, волнистый.  
 നിന്ദനം бот. маргоза (Melia azadirachta).  
 നിന്ദനം мест. разг. мы.  
 നിന്ദന 1) подавленный (тж. о чувствах); побеждённый; 2) запрещённый; 3) решённый (напр. о вопросе).  
 നിന്ദനം 1) состояние по гл. быть подавленным (тж. о чувствах); побеждённость; 2) в знач. нареч. а) наверняка, обязательно, непременно; б) постоянно, непрерывно.

നിയതി 1) бог; 2) силы природы; 3) судьба; 4) религиозный долг; 5) обёт; 6) установленный порядок, правило.  
 നിയന്താവു см. നിയമാകൻ.  
 നിയന്ത്രണം 1) контроль; 2) ограничение; стеснение; обуздание; 3) арест; 4) диета; 5) управление (напр. самолётом).  
 നിയന്ത്രിക്കുക 1) контролировать; 2) ограничивать; сдерживать; регулировать.  
 നിയന്ത്രിത 1) контролируемый; 2) ограничиваемый; сдерживаемый; регулируемый.  
 നിയമജ്ഞൻ юрист.  
 നിയമനം 1) назначение (напр. на работу); 2) управление.  
 നിയമനിർമ്മാണം законодательство.  
 നിയമനിർമ്മാണസഭാക്കമ്മിറ്റി законодательное собрание.  
 നിയമനിർമ്മാണസഭാംഗം член законодательного собрания.  
 നിയമനിഷ്ഠ 1) пунктуальность; 2) соблюдение законов; 3) благочестие.  
 നിയമപരമായ юридический, правовой.  
 നിയമം 1) соглашение, договор; договорённость; 2) согласие; 3) обещание; рел. обёт; 4) религиозный или моральный долг; 5) соблюдение религиозных обрядов; 6) покаяние; 7) определённость; закономерность; регулярность; 8) правило, порядок; закон.  
 നിയമവിഭജനൻ юрист.  
 നിയമവിധി правило, порядок; ритуал.  
 നിയമവിരുദ്ധൻ незаконный, противозаконный.  
 നിയമവിരോധം незаконность, противозаконность.  
 നിയമസംഹിത юр. свод законов, кодекс.  
 നിയമസാധനം законность, соответствие закону.  
 നിയമാനുസൃത законный, соответствующий закону; нിയമാനുസൃതമായ രേഖ юридический документ; നിയമാനുസൃതമാകുക легализировать.  
 നിയമിക്കുക 1) назначать; 2) посвящать (кому-л., чему-л.); 3) упорядочивать; регулировать.

നിയമിത 1) назначенный; 2) упорядоченный; урегулированный.

നിയമോപദേശപ്പാഠ്യം юрисконсулт.

നിയോമകൻ 1) моряк; матрós; 2) пра-  
витель; 3) рулевой; штурман; 4) возница.  
നിയുക്തൻ назначенный.

നിയുക്തൻ 1) занимающийся *чем-л.* че-  
ловék; 2) ведающий, управляющий *чем-л.*  
человек.

നിയുതം числ. сто тысяч.

നിയുദ്ധം борьба, рукопашная схватка;  
драка.

നിയോഗം 1) приказ, приказание; 2)  
указание, инструкция; 3) власть; 4) на-  
значение (*напр. на работу*); 5) *дип.*  
миссия.

നിയോഗി ответственный, отвечающий  
*за что-л.* человек.

നിയോഗിക്കുക 1) приказывать; 2) да-  
вать инструкции; 3) назначать (*напр. на  
работу*); 4) возлагать ответственность.

നിയോജകമണ്ഡലം избирательный ок-  
руг.

നിയോജനം 1) приказ, приказание; 2)  
соединение, объединение (*действие*).

നിയോജ്യൻ 1) слуга; 2) ученик, по-  
следователь.

നിയോൺ хим. неон.

നിര 1) перегордка; деревянная сте-  
на; 2) ряд, линия; шерёнга; строй; 3)  
скопление, группа.

നിരക്ക *см. в ст.* നിരക്കുക 1).

നിരക്കം 1) ползание, передвижение  
ползком; 2) материальные трудности; ни-  
щета.

നിരക്കവേ *см. в ст.* നിരക്കുക 1).

നിരക്കട് 1) [твёрдая] цена; 2) норма,  
ставка, тариф.

നിരക്കുക 1) стоять в ряд, в шерёнгу  
*или* строем; നിരക്ക, നിരക്കവേ в линию,  
в ряд; 2) соответствовать, подходить; 3)  
встречаться; 4) быть равным; 5) разгора-  
живать, перегораживать.

നിരങ്കുശ 1) свободный; ничём не свя-  
занный, не ограниченный; имеющий пра-  
во (*сделать что-л.*); 2) своенравный,  
своевольный.

നിരങ്കുശത്വം 1) свобода, несвязанность;  
неограниченные права; 2) своеволие, свое-  
нравие.

നിരങ്ങൽ *см.* നിരക്കം.

നിരങ്ങുക ползать; നിരങ്ങിപ്പോകുക со-  
скальзывать, скользить.

നിരപ്പിൽ постройка стены, перего-  
родки.

നിരട്ട് 1) узел; 2) ткань, в которой  
много узлов.

നിരത 1) целеустремлённый (*о челове-  
ке*); 2) законченный; достигнутый.

നിരതി целеустремлённость (*человека*).

നിരതിശയ удивительный, поразитель-  
ный.

നിരതിശയൻ бог (*букв.* несравнённый).

നിരത്തു<sup>o</sup> дорога; улица.

നിരത്തുക 1) выравнивать, сравнивать;  
2) уравнивать, делать равным; നിരത്തി  
വിലമ്പുക подавать, раздавать пищу пор-  
циями; 3) строить в ряд, в линию; നി-  
രത്തി വെക്കുക, നിരത്തിയിടുക строить,  
располагать рядами; 4) приспособлять,  
пригонять, прилаживать; 5) улаживать  
(*напр. спор*); сглаживать (*напр. противо-  
речия*).

നിരനിരപ്പ് 1) гладкость, ровность;  
നിരനിരപ്പാകുക быть гладким, ровным;  
നിരനിരപ്പാക്കുക делать гладким, выравни-  
вать; 2) равенство.

നിരന്തര 1) полный, наполненный; 2)  
плотный; густой; 3) непрерывный, постое-  
нный; 4) похожий, идентичный.

നിരന്തരം *в знач. нареч.* (тж. നിരന്ത-  
രമായി) непрерывно, постоянно; всегда;  
നിരന്തരമായ непрерывный, постоянный.  
നിരപരാധൻ *см.* നിരപരാധി.

നിരപരാധം невинность.

നിരപരാധി невинный человек.

നിരപരാധിത്വം невинность.

നിരപലക доска, планка (*для перего-  
родки*).

നിരപായ 1) бессмертный, вечный; 2)  
постоянный, неизменный.

നിരപേക്ഷ 1. 1) безразлично относя-  
щийся, игнорирующий; 2) независимый;  
2. безразличие.

നിരവേക്ഷം *что-л.* независимое.  
 നിരപ്പ് 1) ровность, гладкость; നിരപ്പല്ലാത്ത неровный; шершавый; грубый; നിരപ്പ് а) в ряд; б) ровно, гладко; в) повсеместно, везде; 2) соответствии; 3) равенство; 4) взаимное согласие, мир; ~ പറയുക примирять; നിരപ്പാക്കുക а) быть или становиться ровным, гладким; б) быть равным; в) мириться; устанавливать мир; നിരപ്പാക്കുക а) выравнивать; делать ровным, гладким; б) мирить, примирять.  
 നിരപ്പുകേട് 1) неровность; шершавость; грубость; 2) несогласие; разногласие; 3) несоответствие.  
 നിരപ്പ് *см. в ст.* നിരപ്പ് 1).  
 നിരള безоблачный.  
 നിരയം ад.  
 നിരയുക стоять в ряд, в шеренгу.  
 നിരയ്ക്കുക ставить, строить в ряд, в шеренгу.  
 നിര്യള 1) беспрепятственный, свободный; 2) открытый, незапертый.  
 നിര്യളം *нареч.* беспрепятственно, свободно.  
 നിരത്ഥ[ക] \* бесполезный, напрасный; бессмысленный.  
 നിരവഗ്രഹ 1) своенравный, капризный; 2) обильный; 3) беспрепятственный, свободный.  
 നിരവഗ്രഹം *нареч.* беспрепятственно, свободно.  
 നിരവധി необъятный, безграничный, бесконечный.  
 നിരവ് 1) прямая [линия]; നിരവേ прямо; в ряд; 2) стена.  
 നിരവേ *см. в ст.* നിരവ് 1).  
 നിരസനം отклонение (*напр. предложение*); отказ.  
 നിരസിക്കുക 1) отвергать, отклонять; возражать; 2) оскорблять; проклинаять; 3) плохо отзываться, говорить (*о ком-либо*).  
 നിരസ് 1) отвергнутый, отклоненный; такой, в котором отказали; 2) брошенный, отброшенный.  
 നിരസ്തൻ отщепенец, изгнанник, отверженный; ~ ആകുക быть изгнанным, от-

вергнутым; быть отлученным; ~ ആകുക изгонять; отлучать.  
 നിരസ്തം 1) *что-л.* брошенное, отброшенное; 2) *что-л.* отвергнутое или запрещенное; 3) необдуманное слово.  
 നിരഹങ്കാരം скромность, застенчивость.  
 നിരഹങ്കാരി скромный человек.  
 നിരക്ഷം экватор.  
 നിരക്ഷരക്ഷി неграмотный человек; неуч, невежда.  
 നിരക്ഷരത്വം неграмотность.  
 നിരക്ഷരവേ экватор.  
 നിരാകരണം отклонение, непринятие; возражение.  
 നിരാകരിക്കുക 1) нарушать, не соблюдать, не подчиняться; 2) позорить, бесчестить; 3) отвергать, отклонять, не принимать; 4) триаить.  
 നിരാകാരം I отклонение, непринятие.  
 നിരാകാരം II 1) бесформенность, аморфность; 2) небо.  
 നിരാകല спокойный, невозмутимый.  
 നിരാകൃത отстраненный; отвергнутый, непринятый.  
 നിരാകൃതി I отклонение, непринятие; отрицательное отношение, возражение.  
 നിരാകൃതി II 1. 1) бесформенный, аморфный; 2) некрасивый, отвратительный; 2. брахман, нарушающий обычаи или не следующий обычаям касты.  
 നിരാഹാരം бесконечный, безграничный.  
 നിരാഹാര 1) нарушающий обычаи или не следующий обычаям касты; 2) незаконный; 3) дикий, варварский, нецивилизованный.  
 നിരാതങ്ക 1) бесстрашный, смелый; 2) здоровый, крепкий.  
 നിരാവര 1) нелюбимый; 2) неуважаемый.  
 നിരാധാര 1) беспомощный, беззащитный; 2) бедный.  
 നിരാധാരക്കാരൻ беспомощный, беззащитный человек.  
 നിരാധാരൻ бог (*букв.* не нуждающийся в опоре, защите).  
 നിരാധാരം 1) беспомощность, безза-





5) арест; заключение; 6) препятствие, помеха; 7) блокада; 8) отвращение; неприязнь; 9) запрещение; запрет.

നിരോധിക്കുക 1) препятствовать, мешать; 2) блокировать; 3) арестовывать; 4) ограничивать действия.

നിശ്ചിത 1) ушедший; 2) потерянный.

നിശ്ചിതി 1) нужда, бедность; നിശ്ചിതിയാക്കുക 1) делать нищим, разорять; 2) бедный человек; нищий.

നിശ്ചിതം 1) лишенный запаха, без запаха.

നിശ്ചിത[ന]ം 1) выход (действие и место); 2) уход; отъезд; 3) эвакуация; отвод (напр. войск).

നിശ്ചിയിക്കുക 1) выходить; 2) уходить; уезжать; отправляться.

നിശ്ചിളം 1) туюловище; обезглавленное тело.

നിർഗുണ 1) дурной, плохой, лишенный положительных качеств; 2) инд. лишенный качеств и атрибутов (обычно о высшем божестве).

നിർഗഘോഷം 1) толпа; 2) рынок.

നിർഗഘോരം 1) удар грома; 2) землетрясение; 3) ураган.

നിർഗഘൃണൻ 1) злой, бессердечный человек; 2) неблагодарный человек.

നിർഗഘോഷം 1) громкий шум; 2) беззвучность; 3) спокойствие, тишина; безмолвие.

നിർഗൃഹം 1) убийство.

നിഘോഷം см. നിർഗഘോഷം.

നിഘോരം см. നിർഗഘോരം.

നിർഘൃണൻ см. നിർഗഘൃണൻ.

നിഘോഷം см. നിർഗഘോഷം.

നിജന 1) безлюдный; уединённый, укромный.

നിജന[ഭാഗ]ം 1) безлюдное место.

നിജയം 1) поражение.

നിജര 1) не седой; 2) бессмертный, вечный; 3) молодой, стареющий.

നിജല 1) безводный.

നിജലം 1) пустыня; 2) рел. пост (при к-ром не пьют даже воды).

നിജിത 1) побеждённый; подчинённый; подавленный.

നിജീവ 1) мёртвый, безжизненный;

2) неодоушвлённый; 3) лишившийся чувств, потерявший сознание.

നിജീവൻ 1) мертвец; 2) человек, потерявший сознание; 3) бесчувственный, оцепеневший человек; നിജീവനാകുക а) умирать; б) немёт, цепенёт (от удивления, ужаса и т. п.); в) терять сознание.

നിർത്ഥരം 1) ручей; 2) небольшой водопад; каскад.

നിണ്ണയനം 1) принятие какого-л. решения; 2) решение, заключение; 3) определённость, точность.

നിണ്ണയം см. നിണ്ണയനം 2), 3).

നിണ്ണയിക്കുക 1) устанавливать, определять; 2) решать; выносить решение.

നിണ്ണായകം 1) что-л. определяющее, решающее; определяющий фактор.

നിണ്ണീകൃത 1) очищенный; вымытый.

നിണ്ണീജകൻ 1) дхоби, мужчина-прачка.

നിണ്ണീജനം 1) очищение; мытьё; 2) покаяние; искупление грехов.

നിത്തൽ 1) остановка; задержка; 2) перенесение, отсрочка, откладывание; 3) прерывание, прекращение; 4) установление; 5) сохранение; резервирование.

നിത്തുക 1) останавливать; задерживать; 2) переносить, отсрочивать, откладывать; 3) прерывать, прекращать; 4) сохранять; резервировать; 5) держать (напр. службу).

നിർദ്ദേശ 1) переваренный, усвоенный (о пище); 2) несгоревший; 3) сгоревший, обгоревший.

നിദ്യ 1) бессердечный, жестокий.

നിദ്യത്വം 1) бессердечность, жестокость.

നിദ്യൻ 1) бессердечный, жестокий человек.

നിദ്ദീപ 1) описанный, обрисованный; 2) упомянутый; 3) предложенный.

നിദ്ദീപങ്ങൾ 1) мн. данные.

നിദ്ദേശകം 1) стрелка, указатель.

നിദ്ദേശം 1) приказ; команда; 2) описание; 3) обучение; инструктирование; 4) предложение; совет.

നിദ്ദേശിക്കുക 1) описывать; обрисовывать; 2) указывать, показывать; 3) инструктировать; 4) предлагать, советовать.

നിദ്ദേശാഘ്നം 1) тот, кто описывает, об-

рисовывает; 2) учитель; инструктор; 3) советчик.

നിഘണ്ടു (തജ. നിർദ്ദോഷകരമായ) безвредный, безобидный; невинный.

നിഘണ്ടു 1) что-л. лишённое недостатков; 2) что-л. безвредное; 3) что-л. чистое, непорочное; 4) чистота, непорочность; 5) безвредность.

നിഘണ്ടുവിൻ നേരിട്ടവൻ невинный человек.

നിഘണ്ടുൻ бедный, нищий.

നിഘണ്ടുൻ 1) бедность, нищета; 2) неплатёжеспособность.

നിഘണ്ടുൻ 1) бедняк, нищий; 2) банкрот.

നിഘണ്ടു[ണ] 1) решение, заключение; 2) решимость, решительность; уверенность; ~ ചെയ്യുക решать[ся]; 3) знание, понимание.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) определённый, установленный, решённый; 2) понятый.

നിഘണ്ടുൻ 1) непоколебимый, непреклонный человек; 2) бесстрашный человек; 3) энергичный, деятельный человек.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) отвергнутый; покинутый, брошенный; 2) поколёбленный, потрясённый; 3) разбитый; сломанный.

നിഘണ്ടുവിൻ 1. пылеобразный, пылевидный; порошкообразный; 2. 1) пыль; порошок; 2) уничтожение, превращение в прах; നിഘണ്ടുവിൻ ചെയ്യുക уничтожать, превращать в прах.

നിഘണ്ടുൻ 1) неверие; 2) беззаконие; 3) аморальность.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) принужденным, принуждённым (что-л. сделать).

നിഘണ്ടുൻ 1) принуждение; 2) настойчивость; 3) схватывание, захват.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) обязательное обучение.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) настаивать; 2) принуждать, заставлять.

നിഘണ്ടുൻ 1) слабость, бессилие; നിഘണ്ടുവിൻ 1) аннулировать, отменять.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) глупость; 2) бесчувственность.

നിഘണ്ടുൻ 1) бесстрашный.

നിഘണ്ടുൻ в знач. нареч. бесстрашно.

നിഘണ്ടുൻ обильный.

നിഘണ്ടുൻ 1) большое количество, обилие; чрезмерность; 2) в знач. нареч. много; обильно.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) ругать, оскорблять; 2) пугать, запугивать.

നിഘണ്ടുൻ несчастный.

നിഘണ്ടുൻ 1) состояние по сл. быть несчастным.

നിഘണ്ടുൻ 1) несчастье; നിഘണ്ടുവിൻ к несчастью.

നിഘണ്ടുൻ 1) разрывание; раскалывание; 2) объективность, беспристрастность; 3) в знач. нареч. объективно, беспристрастно.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) нерушимый; неразделимый; 2) непроницаемый (напр. для света); 3) непроходимый, недоступный.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) погрузившийся в воду, нырнувший; утонувший; 2) перен. погрузившийся (напр. в какое-л. занятие).

നിഘണ്ടുവിൻ 1) безлобный; 2) неггеславный; не стремящийся быть первым.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) сбивание (масла); 2) взбалтывание.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) бескорыстный человек; 2) скромный человек.

നിഘണ്ടുൻ см. നിഘണ്ടുവിൻ.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) безразличный; 2) недружелюбный; 3) бескорыстный, альтруистический.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) безразличие; 2) недружелюбие; 3) бескорытность, альтруизм.

നിഘണ്ടുവിൻ 1. невежливый, грубый; неприличный; 2. невежливость, грубость; ~ ചെയ്യുക быть невежливым, грубым; неприлично вести себя; ~ ചെയ്യുക а) говорить невежливо, грубо; б) несправедливо обвинять, возводить напраслину.

നിഘണ്ടുവിൻ в знач. нареч. невежливо, грубо; неприлично.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) чистый, незапятнанный (тж. перен.); безгрешный; 2) безоблачный; 3) искренний; 4) яркий (напр. о свете); 5) прозрачный.

നിഘണ്ടുവിൻ 1) чистота (тж. перен.); 2) прозрачность; 3) честность, искренность, откровенность.

നിമ്ലൻ 1) дхóби, мужчи́на-пра́чка; 2) божество́; 3) чи́стый, невя́нный чело-вёк; свято́й.

നിമ്ലം I создáние; строите́льство; произвóдство.

നിമ്ലം II 1) наготá; 2) на́глость, бессты́дный по́ступок.

നിമ്ലംവസ്തുക്കൾ *мн.* строите́льные материáлы.

നിമ്ലംശാല *завóд; фáбрика.*

നിമ്ലംസാമഗ്രികൾ *мн.* строите́ль-ные материáлы.

നിമ്ലതാവു് создáтель (*в разн. знач.*).

നിമ്ലായ *и́стинный; и́скренний, непод-дельный.*

നിമ്ലജ്ഞം 1) очище́ние; мытьё; вы-тира́ние (*напр. грязи*); 2) искорене́ние, уни́чтоже́ние; ~ ചെയ്യുക а) очища́ть; мыть; вытира́ть; б) искореня́ть, уни́что-жать.

നിമ്ലാലം *оста́тки от преды́дущего богослужения (напр. цветы, пища);* നി-മ്ലാലമാക്കുക а) за́грязня́ть; б) осквер-нять.

നിമ്ലിക്കുക *дела́ть, создава́ть; стро́ить; произво́дить.*

നിമ്ലിത *сде́ланный, со́зданный; про-изведе́нный; постро́енный.*

നിമ്ലിതാവു് создáтель, произво́дитель; строите́ль.

നിമ്ലിതി 1) создáние; произвóдство; 2) строите́льство.

നിർമ്മൂക്ത 1) освобождё́нный; 2) осла́б-ленный (*напр. об узле*); развя́занный; 3) от-реши́вшийся от ми́ра; 4) поки́нутый, бро́-шенный.

നിർമ്മൂക്തം 1) что́-л. освобождё́нное; 2) что́-л. осла́бленное *или* развя́занное; 3) что́-л. поки́нутое, бро́шенное; 4) змея́, сбросивша́я ко́жу.

നിർമ്മൂലൻ *идио́т.*

നിർമ്മൂലനാശം *уни́чтоже́ние, искорене́-ние; разруше́ние.*

നിർമ്മൂലം 1) что́-л. уни́чтоже́нное, иско-ренённое; നിർമ്മൂലമാക്കുക, ~ ചെയ്യുക уни́-тожать, искореня́ть; നിർമ്മൂലമാക്കുക уни́-тожаться, искореня́ться; 2) что́-л. бес-

причи́нное, безосно́вательно; 3) *в знач. нареч.* цели́ком, по́лностью.

നിർമ്മോകം 1) зме́йная ко́жа; 2) осво-божде́ние; изба́вление; 3) осла́бление (*напр. узла*); развя́зывание.

നിർവാണം 1) сме́рть; 2) *инд.* освобож-де́ние от перерождё́ний и от земны́х стра-да́ний; 3) отпра́вление в путеше́ствие.

നിർവാത 1) ме́ртвый, уме́рший; 2) от-пра́вившийся в путеше́ствие.

നിർവാതനം 1) возвра́щение до́лга; 2) месть, распла́та; 3) уби́йство; 4) дар, по-да́рок.

നിർവാതൻ *уме́рший чело́век; നിർവാത-നാക്കുക* *умира́ть.*

നിർവാതൻ *моря́к; матро́с.*

നിർവാസം 1) отвáр; экста́кт (*лекар-ственны́х трав*); 2) сок (*гл. обр. деревь-ев*).

നിർവ്വഹം 1) диаде́ма (*украше́ние*); 2) *см.* നിർവാസം 1); 3) поро́г; 4) вход; вход-на́я дверь; воро́та; 5) ве́шалка; гвоздь.

നിർല്ലജ്ജ *бессо́вестный, на́глый.*

നിർല്ലക്ഷണ *непоро́дистый; нехарак-те́рный.*

നിർല്ലിത *соединё́нный, объе́динённый.*

നിർല്ലിതത *соедине́ние, связь.*

നിർല്ലോഭ *ще́дрый.*

നിർവൃതി 1) сча́стье, блаже́нство; 2) поко́й, споко́йствие; 3) сме́рть; 4) отпра-вление (*напр. в путеше́ствие*).

നിർവൃത്തി 1) ко́нec, заверше́ние, окон-ча́ние; 2) дости́жение, приобре́тение.

നിവൃച്ഛനം 1) опреде́ление, формули́ровка; описа́ние; 2) послóвица; погово́рка; 3) молча́ние; безмо́лвие.

നിവൃച്ഛിക്കുക *определя́ть, характе́ризо-ва́ть; опи́сывать.*

നിവൃച്ഛണം 1) дар, подáрок, подноше́-ние; 2) жертвоприноше́ние.

നിവൃണ്ണനം 1) зрели́ще, вид; 2) внима́-тельное разгля́дывание.

നിവൃത്തിക്കുക *покида́ть до́м; эмигри́ро-вать.*

നിവൃഹണം 1) *лит.* развя́зка; 2) ко́нec; 3) осуществле́ние, заверше́ние.

നിവൃഹിക്കുക 1) прово́дить, осущест-

വ്യാജം (നാപ്ര. *политику*); 2) вести (*делá*); руководить; 3) завершать; кончать, заканчивать.

നിവൃത്തം 1) *инд.* нирváна, освобождение от перерождений, конечное блаженство; 2) óтдых, покóй; 3) исчезновение; 4) наготá.

നിവൃത്തം покóй; тишина.

നിവൃത്തൻ немóй [человек].

നിവൃത്തം 1) клеветá; 2) рýгань, оскорбление; 3) соглáсие, отсутствие разноглáсий, противорéчий.

നിവൃത്തം 1) прекращение; 2) выключение, тушение (напр. *света*); 3) убийство; 4) подарок.

നിവൃത്തം 1) потухший вулкán.

നിവൃത്തം неотвратимый.

നിവൃത്തം 1) жизнь на чужбине; ссылка, высылка; изгнание; эмиграция; 2) убийство.

നിവൃത്തം 1) управление, руководство; 2) администрация; 3) необходимость.

നിവൃത്തം 1) безошибочный, правильный; 2) непоколебимый, твёрдый; 3) неизменный.

നിവൃത്തം 1) неизменный; 2) нечувствительный, ни на что не реагирующий.

നിവൃത്തം свободный, не имеющий ограничений.

നിവൃത്തം *в знач. нареч.* свободно, без ограничений.

നിവൃത്തം 1) беззаботность, беспечность; спокойствие; 2) *в знач. нареч.* беззаботно, беспечно; без волнения.

നിവൃത്തം 1) бесчувственный; потерявший рассудок; 2) расстроенный; разочарованный.

നിവൃത്തം 1) спокойный, выдержанный; не любящий спорить; 2) неоспоримый.

നിവൃത്തം 1. неядовитый; 2. *см.* കന്യകാശയം.

നിവൃത്തം срóчный, безотлагательный.

നിവൃത്തം трусливый.

നിവൃത്തം 1) скромность, застенчивость;

2) отчаяние; 3) утомление, слабость; 4) отвращение.

നിവൃത്തം 1) жалованье, плата; 2) доход; 3) потеря сознания.

നിവൃത്തം невраждебный, дружеский. നിവൃത്തം спокойный, невозмутимый, неволнующийся.

നിവൃത്തം 1) отверстие; дыра; 2) глубокая печаль.

നിവൃത്തം негрустный, непечальный. നിവൃത്തം искренний, неподдельный.

നിവൃത്തം оставленный, покинутый, брошенный.

നിവൃത്തം наглéц, бесстыдный человек.

നിവൃത്തം 1) физиол. выделять; 2) извлекать; выдёргивать, вырывать.

നിവൃത്തം 1) физиол. выделения; 2) извлечение; выдёргивание, вырывание.

നിവൃത്തം что-л. пахúчее; ароматическое вещество.

നിവൃത്തം 1) положение, состояние; 2) профессия; занятие; 3) место; местонахождение; ~ കൊള്ളുക быть, находиться; 4) качество, природа; характер (*тж. человека*); 5) стабильность, постоянство; устойчивость; стойкость; നിവൃത്തം устанавливать, укреплять, упрочивать; ~ തൊഴുക, നിവൃത്തം становиться неустойчивым; *перен.* терять почву под ногами; ~ കൊട്ട

а) трусливый; б) неустойчивый; в) перемещённый; свёргнутый (напр. о правителе); ~ നിൽക്കുക а) быть стабильным, постоянным, устойчивым; б) быть установленным; в) продолжаться, длиться; നിവൃത്തം നിൽക്കുക твёрдо держаться (напр. мнения); твёрдо стоять (на своём); б) конечная остановка; парк; നിവൃത്തം а)

прекращаться (о доходах); б) прибывать; നിവൃത്തം останавливать, прекращать; ~ വരുന്നത് а) останавливать, прекращать; б) решать; 7) обычай; 8) этáж; 9) колонна; 10) вéжливость; 11) принцип; система; правило; ~ നിവൃത്തം а) соблюдать (напр. правило); б) устанавливать; ~ വെക്കുക устанавливать правило; вво-

дить систему или правило; 12) прытоло-

ка, косяк (*двери*); 13) момент; 14) орган;  
◇ ~ കടക്ക переходить границы (*напр. дозволенного*); ~ നോക്ക a) мерять глубину (*войдя в воду*); б) наблюдать, изучать, присматриваться; നിലയില്ലാത്ത глубокий.

നിലക്കടല земляной орех.

നിലക്കരി каменный уголь.

നിലക്കഴി яма, углубление; вмятина.

നിലക്കൂറ് 1) см. നില 3); 2) характер

почвы.

നിലക്കേടു° неустойчивость, изменчивость.

നിലങ്കാരച്ചു മ കоклош.

നിലത്തിര земляной червь.

നിലനികതി земельный налог.

നിലനില്പു° стабильность, постоянство, устойчивость.

നിലത്തല്ലി трамбовка, баба.

നിലമ്പണ углубление в земле (*для установки большой каменной или деревянной ступки для обмолота риса*).

നിലമ്പുച്ച ниламбучча (*небольшое земляное насекомое*).

നിലപാടു° 1) см. നില 1), 3) и 7); 2) точка зрения; позиция.

നിലമ 1) характер, натура; 2) состояние, положение; ситуация; 3) слава.

നിലമരി фарм. слабительное.

നിലമാടം сторожка, шалаш сторожа (*на поле*).

നിലമാറാൻ ямс (*несъедобная разновидность*).

നിലം 1) пол; 2) земля, почва; ~ പൊത്തുക садиться или ложиться на землю или пол; сидеть или лежать на земле или полу; 3) поле, пашня.

നിലംപരിച്ഛു° ровность, выровненность; നിലംപരിച്ഛിക്കുക сравнивать, выравнивать; *перен.* сравнивать с землей.

നിലയകം 1) внутреннее помещение, внутренняя комната; 2) жилище.

നിലയങ്കി ист. платье, ниспадающее с плеч до полу.

നിലയനം см. നിലയം 1), 2).

നിലയം 1) дом, жилище; 2) место; местонахождение; местоположение; ജല

വൈദ്യുത ~ гидроэлектростанция; 3) *рел.* потоп; 4) закат.

നിലയഴിവു° 1) поражение; разгром; 2) разрушение.

നിലയറ подвэл.

നിലയ്ക്കുക останавливаться, прекращаться.

നിലവരം 1) стабильность, устойчивость, прочность; 2) система.

നിലവര 1) подвэл; 2) мансарда.

നിലവാടു° 1) см. നില 1), 3) и 7); 2) см. നിലപാടു°; 3) родимый, родительский дом; дом семьи или рода.

നിലവാടുതരം возвышение, помост (*для изображения божества*).

നിലവാരം 1) положение, состояние; 2) стандарт.

നിലവിളക്കു° лампа (*тж. стоящая на полу*).

നിലവിളി 1) крик, шум; 2) плач, рыдания.

നിലവിളിക്കുക 1) кричать; 2) плакать, рыдать; причитать.

നിലവു° 1) остаток; 2) недоимка; ◇ നിലവില്പുള്ള [широко] распространенный, модный.

നിലവേപ്പു° установление, введение в действие.

നിലവേപ്പു° бот. горечавка (*Gentiana chiragita*).

നിലസമം: നിലസമമാക്കുക сравнивать, выравнивать; *перен.* сравнивать с землей.

നിലം лунный свет.

നിലാത്തിരി фейерверк.

നിലാമതി полная луна.

നിലാമുറം 1) плоская крыша (*служащая террасой*); 2) балкон.

നിലാവു° лунный свет; നിലാവത്തു° при лунном свете.

നിലാവെളിച്ചം яркость луны.

നിലീന 1) окруженный; 2) закрытый, покрытый; обернутый; 3) соединенный; 4) спрятанный.

നിലൈക്കുക см. നിലയ്ക്കുക.

നിലെപ്പു° см. നില.

നില്ലവെ см. в ст. നില്ലക.

നിക്ഷേപ 1) стоять; 2) останáвливаться; прекращáться; 3) оставáться, сохранять-ся; 4) удерживаться, не пáдать; быть устойчивым; находить тóчку опоры; 5) помещáться, находиться; ◇ നിക്ഷേപ, നിക്ഷേപം в то время как.

നിക്ഷേപം *см. в ст. നിക്ഷേപ.*

നിക്ഷേപം 1) останóвка, стоянка; 2) пребы-вание; 3) недоимка.

നിക്ഷേപം неустóйчивый, непрóчный.

നിക്ഷേപം 1) возвращение; приход; 2) выполнение.

നിക്ഷേപം 1) возвращáться; 2) вы-полнять, закáнчивать; 3) соответствовать, согласóвываться.

നിക്ഷേപം 1) возвращáть; 2) за-ставлять вы́полнить.

നിക്ഷേപം выпрямившийся, прямой.

നിക്ഷേപം, നിക്ഷേപം дом, жилище.

നിക്ഷേപം жить, проживáть.

നിക്ഷേപം жилой; населённый.

നിക്ഷേപം большóе скопление; толпá; стáя; стáдо.

നിക്ഷേപം 1) защищённый, укрытый (*напр. от ветра*); 2) хорошó защищён-ный; неуязвимый.

നിക്ഷേപം 1) [хорошó] защищённое от ветра мéсто; 2) щит.

നിക്ഷേപം предупреждающий, предот-вращающий, препятствующий.

നിക്ഷേപം 1) препятствие, помéха; 2) *действию по гл.* препятствовать; предот-вращение, предупреждение; 3) срдство (*против чего-л.*); ~ ചെയ്യുക препятство-вать, мешáть; предупреждать, предотвра-щать.

നിക്ഷേപം 1) дом, жилище; 2) про-живание, обитáние.

നിക്ഷേപം пригодный для жи-лья.

നിക്ഷേപം житель; жилéц.

നിക്ഷേപം быть прямым; распрямлять-ся, разгибáться; നിക്ഷേപം നിക്ഷേപം сто-ять прямо; നിക്ഷേപം прямо.

നിക്ഷേപം *см. в ст. നിക്ഷേപ.*

നിക്ഷേപം 1) разгибáть, распрямлять; നിക്ഷേപം നിക്ഷേപം ставить прямо, пер-

пендикулярно; 2) расстилáть; развёрты-вать; 3) поднимáть.

നിക്ഷേപം 1) прямизнá, распрямлён-ность; 2) распрямление; 3) высотá; 4) по-вышение, подъём (*напр. благосостоя-ния*).

നിക്ഷേപം *см. നിക്ഷേപ.*

നിക്ഷേപം помещённый, расположенный, നിക്ഷേപം 1) *инд.* бра́хманский шнур (*свисающий с шеи*); 2) накидка; одеяло; покрывáло.

നിക്ഷേപം 1) паранджá; чадрá; 2) *см.* നിക്ഷേപം 2); 3) чтó-л. прикры́тое, защи-щённое (*напр. голова зонтом*); 4) чтó-л. окружённое (*напр. рвом, стеной*).

നിക്ഷേപം 1) возвратившийся; 2) прекра-тившийся; остановившийся; 3) *рел.* отрешившийся от мíра.

നിക്ഷേപം 1) увéренность; 2) возвраще-ние; 3) выполнение, завершение, оконча-ние; ~ ചെയ്യുക выполнять, завершáть; നിക്ഷേപം а) выполняться, завер-шáться; б) быть оставленным, покинутым; 4) отрешение от мíра; 5) *инд.* избавле-ние от перерождений; 6) срдства существ-вовáния; നിക്ഷേപം предоставля-лять возможность; നിക്ഷേപം *см.* നിക്ഷേപ.

നിക്ഷേപം 1) выполнять, завершáть, кончáть; 2) оставлять, покидáть.

നിക്ഷേപം срдство (*гл. обр. су-ществования*); ~ കാണുക находить срд-ство.

നിക്ഷേപം депутатция.

നിക്ഷേപം 1) сообщéние, информиро-вание; 2) жéртвование (*напр. пици бо-жеству*).

നിക്ഷേപം 1) сообщáть, информиро-вать; 2) жéртвовать (*напр. пицу бо-жеству*).

നിക്ഷേപം 1) сообщённый; 2) пожéрт-вованный (*напр. божеству*).

നിക്ഷേപം 1) жéртва, жертвоприноше-ние; 2) совершение жертвоприношения; 3) предметы, необходимые для соверше-ния богослужения (*напр. цветы*).

നിക്ഷേപം 1) дом, жилище; 2) вход

(место); 3) гóрод; 4) вхождéние; проникновéние.

നിവേശം 1) дом; 2) военный лагерь;

3) вход (место).

നിവേശിക്കുക 1) помещать, располагать;

2) входить; 3) воен. располагаться лагере.

നീശ 1) ночь; 2) темнотá; 3) бот. куркума.

നീശമനം слúшание; ~ ചെയ്യുക слúшать.

നീശസനം убийство.

നീശാകരൻ, നീശാകാന്തൻ лунá.

നീശാചരൻ 1) миф. рáкшаса, дéмон, злой дух; 2) вор; 3) сова́.

നീശാചരി 1) ведьма; 2) распúтница; проститúтка; 3) сова́.

നീശാജലം росá.

നീശാടി см. നീശാചരി.

നീശാത 1) заострённый, отгóченный; 2) выровненный; отполированный.

നീശാനി флаг; зна́мя.

നീശാനിയമം комендáнтский час.

നീശാന്ത тíхий, спокóйный.

നീശാന്തം 1) дом, жилище; 2) рассвёт; 3) что-л. тíхое, спокóйное.

നീശാന്ധത мед. кури́ная слепотá, гемералопия.

നീശാചതി лунá.

നീശാമണി 1) лунá; 2) камфарá; 3) светляк.

നീശാമനം 1) см. നീശമനം; 2) смóтрение; 3) действие по гл. заставля́ть кого-л. слúшать; 4) см. നീഴൽ 1).

നീശാരണൻ убийца.

നീശാരണം убийство.

നീശാശലഭം мотылёк, ночная ба́бочка.

നീശി 1) ночь; 2) в знач. нареч. (тж. നീശിയിൽ, നീശിയിങ്കൽ) нóчью.

നീശിചരൻ см. നീശാചരൻ.

നീശിചരി см. നീശാചരി.

നീശിതമതി óчень úмный, спóсóбный.

നീശിതം 1) жёлéзо; сталь; 2) заострённый инструмéнт; заострённое о́ружие (напр. нож, стрела); 3) остротá (ума).

നീശീഥം пóлночь.

നീശീഥിനി 1) ночь; 2) бот. куркума.

നിശ്ചഞ്ചല неподвижный; прóчно устанóвленный; закреплéнный.

നിശ്ചയം 1) определéнность; несомнéнность; 2) увéренность; ~ പറയുക утверждать; ~ പറയുതുക подтверждать; 3) решимóсть.

നിശ്ചയിക്കുക 1) определя́ть; устанáвливать; назначáть; 2) принимáть решéние; 3) намеревáться.

നിശ്ചല 1) неподвижный; 2) определéнный; устанóвленный; 3) решéнный (о вопросе); приня́тый (о решéнии).

നിശ്ചലത, നിശ്ചലത്വം 1) неподвижность; 2) твёрдость, неизмéнность.

നിശ്ചലം 1) что-л. неподвижное; 2) что-л. определéнное или устанóвленное; 3) земля, мир.

നിശ്ചിതം 1) что-л. определéнное или устанóвленное; 2) что-л. решéнное; решéние.

നിശ്ചിന്ത бездúмный, беззабóтный.

നിശ്ചേഷ്ട 1) неподвижный; 2) бездыхáнный, бесчúственный; നിശ്ചേഷ്ടമായ а) неподвижный; б) инертный, бездéятельный.

നിശ്രദ്ധ 1) беспéчный; 2) невнимáтельный; 3) неуважительный.

നിശ്രമം 1) постóянное, длéтельное усúлие; 2) что-л. лёгкое, нетрúдное.

നിശ്രയണി, നിശ്രോണി лéстница.

നിശ്വസനം 1) вы́дох, выдыхáние; 2) вздох.

നിശ്വസിക്കുക 1) выдыхáть; 2) вздыхáть.

നിശ്വാസം 1) вздох, вздыхáние; 2) глúбóкий вдох; 3) тяжёлое дыхáние.

നിശ്ശങ്ക 1) бессты́дный, беззастрéнный; 2) несомнéнный.

നിശ്ശങ്കം нареч. увéренно.

നിശ്ശബ്ദം беззвúчный; тíхий.

നിശ്ശബ്ദത тишина́.

നിശ്ശലാകം уединённое, укромное, безлúдное мéсто.

നിശ്ശേഷം нареч. пóлностью, целикóм.

നിശ്ശോധം не нуждающийся в очíстке, очíщении.

നിശ്ശോധം что-л. чýстое, очíщенное.



നിഷംഗം 1) союз; объединение; 2) колчан; 3) меч.

നിഷംഗി лúčник.

നിഷംഗ്ഗ 1) [при]сéвший; 2) бýвший;

3) печáлившийся; печáленный.

നിഷംഗ്ഗകം сидячее положение.

നിഷംവനം 1) сиденье; 2) дом, здáние.

നിഷംഭിക്കക 1) катáться, кáтиться (напр. о детях); 2) сидеть; садиться.

നിഷംഭ്യ 1) úлица; 2) лáвка, магазин; ры́нок.

നിഷംഭണം большóй барабáн.

നിഷംഭൻ 1) нишáда (член касты охотников); 2) рыболóв; 3) нишáда (член низшей касты, у к-рого мать шудра, а отец брахман).

നിഷംഭം муз. ни (7-я ступень в индийской гамме).

നിഷംഭി I нишáди (женщина из касты охотников).

നിഷംഭി II погонщик слонóв.

നിഷംഭിത облитый; политый.

നിഷംഭിത запретённый.

നിഷംഭത 1) убитый; 2) убивший.

നിഷംഭതം убийство.

നിഷംഭി ору́жие.

നിഷംഭകം 1) поливка (растений); 2) просáчивание; кáпание; 3) церемóния бракосочетáния.

നിഷംഭധം 1) запрещение, запрёт; 2) откáз, отрицáтельный отвёт; 3) оскорблénие, унижéние.

നിഷംഭധിക്കക 1) запрещáть; 2) отрицáть; 3) отвергáть, отклоня́ть; возражáть; 4) нарушáть (напр. закон); не считáться (с чем-л.).

നിഷംഭധണം 1) служéние; прислуживание; ухáживание; 2) тренирóвка, учéние.

നിഷംഭക 1) не имéющий врагóв; 2) не имéющий колючек (о растениях).

നിഷംഭകൻ 1) жестóкий человек; 2) человек, не имéющий врагóв.

നിഷംഭ 1) неподвижный; 2) твёрдый, непоколебимый.

നിഷംപ 1) искренний, правд́ивый, чéстный.

നിഷംപം искренность, правд́ивость, чéстность.

നിഷം ожерелье; украшение для ше́и.

നിഷംതിക്കക 1) уничтожáть; разрушáть;

2) изменя́ть.

നിഷംഷ 1) решимóсть, твёрдость; 2) внимáние, сосредотóченность; 3) настóйчивость, упóрство.

നിഷംഷണം 1) интерес, заинтересóванность; 2) хим. извлечéние, экстрáкция.

നിഷംഷിക്കക 1) быть внимáтельным, не отвлекáться; 2) убеждáть.

നിഷംളക 1) искренний, чéстный; 2) чистый, незапáятанный.

നിഷംളകത, നിഷംളകം, നിഷംപപ്യം искренность, чéстность.

നിഷംരണ беспричинный.

നിഷംരണം 1) убийство; 2) чтó-л. беспричинное.

നിഷംസനം изгнáние; исключéние; ~ ചെയ്യുക изгоня́ть; исключáть.

നിഷംസിതൻ 1) изгнáнный, отвёрженный; 2) тот, когó ругáют, оскорбля́ют; пáрия.

നിഷംബത бédный, нищий.

നിഷംബതത, നിഷംബതം бédность, нищетá.

നിഷംബതപ്രിയൻ неприятзáтельный человек.

നിഷംകടം 1) палисáдник; небольшóй сад; 2) пóле.

നിഷംകഷിത 1) извлечéнный нару́жу, вы́тащенный, вы́тянутый; вы́рванный; 2) разóбранный; 3) изгнáнный; исключéнный.

നിഷംകഹം дуплó (дерева).

നിഷംതി 1) компенсáция, вознаграждéние; 2) удовлетворéние, исполнéние (желания); 3) возвращéние (напр. чего-л. утеряннóго).

നിഷംപൻ жестóкий человек.

നിഷംത്രം 1) высок. вы́ход (напр. из комнаты); 2) высок. отпра́вление (напр. в путешество́е); 3) дальновидность, прозорливóсть.

നിഷംത്രമിക്കക высок. 1) отпра́вляться (напр. в путешество́е); 2) выхóдить; ухóдить.

നിഷ്കൃതം 1) плáта, жáлованье; 2) компенсáция; вы́куп.

നിഷ്കൃതം 1) вышелдший [нарúжу]; вы́лупившийся.

നിഷ്കൃതം 2) выведение кого-л. на рúжу.

നിഷ്കൃതം 3) ничего не делающий (из-за лени или отсутствия работы); пассивный.

നിഷ്കൃതം 4) тот, кто ничего не делает; 2) ленивый человек; 3) бог.

നിഷ്കൃതം 5) конец; окончание; 2) разрушение; исчезновение; 3) твердость, стойкость; 4) театр. развязка; 5) выполнение религиозных обрядов.

നിഷ്കൃതം 6) приправа; гарнир.

നിഷ്കൃതം 7) 1) выплёвывание; 2) извержение пищи, рвота.

നിഷ്കൃതം 8) 1) жестокий, бессердечный; 2) грубый; резкий.

നിഷ്കൃതം 9) жестокость, бессердечие.

നിഷ്കൃതം 10) тирания.

നിഷ്കൃതം 11) 1) жестокость, бессердечие; 2) резкость; грубость.

നിഷ്കൃതം 12) см. നിഷ്കൃതം.

നിഷ്കൃതം 13) 1) отосланный, отправленный; 2) отброшенный; 3) убежденный.

നിഷ്കൃതം 14) см. നിഷ്കൃതം.

നിഷ്കൃതം 15) 1) искусный, умелый человек; 2) умный человек.

നിഷ്കൃതം 16) 1) вываренный; 2) варёный; сварившийся; 3) выкипевший; загустевший.

നിഷ്കൃതം 17) 1) отвáр; 2) что-л. варёное или вываренное.

നിഷ്കൃതം 18) одинокая женщина; женщина, у которой нет ни мужа, ни детей.

നിഷ്കൃതം 19) 1) завершение, выполнение, окончание; 2) происхождение, источник.

നിഷ്കൃതം 20) 1) завершённый, выполненный, законченный; готовый; 2) произведённый на свет, рождённый.

നിഷ്കൃതം 21) 1) беспристрастный, справедливый; 2) нейтральный.

നിഷ്കൃതം 22) 1) беспристрастность, справедливость; 2) нейтральность; нейтралитет.

നിഷ്കൃതം 23) состояние нейтралитета.

നിഷ്കൃതം 24) 1) с.-х. вейание; 2) стручок; 3) бот. фасоль (Phaseolus radiatus).

നിഷ്കൃതം 25) 1) размельчённый, молотый (напр. о зерне); 2) растёртый (о части тела).

നിഷ്കൃതം 26) человек, не имеющий сына.

നിഷ്കൃതം 27) 1) измельчение, размалывание (тж. с водой); 2) массаж, растирание.

നിഷ്കൃതം 28) 1) размельчать, размалывать; 2) массажировать, растирать.

നിഷ്കൃതം 29) 1) тёмный, неосвещённый; 2) мрачный (тж. о лице).

നിഷ്കൃതം 30) 1) труд, легкость.

നിഷ്കൃതം 31) бесполезный.

നിഷ്കൃതം 32) 1) отбелённая ткань.

നിഷ്കൃതം 33) 1) неплодоносящий; 2) бесплодный, бесполезный, ненужный.

നിഷ്കൃതം 34) предосудительный, плохой.

നിഷ്കൃതം 35) 1) природа, характер, сущность; 2) подарок.

നിഷ്കൃതം 36) 1) ист. низáм (титул правителя Хайдарабада); 2) правительство.

നിഷ്കൃതം 37) 1) убийство.

നിഷ്കൃതം 38) 1) положенный, помещённый; 2) предложенный.

നിഷ്കൃതം 39) 1) отправление (напр. в путешествие); 2) освобождение, избавление; 3) средство, путь.

നിഷ്കൃതം 40) убийство.

നിഷ്കൃതം 41) 1) круглый, шарообразный; 2) трясущийся.

നിഷ്കൃതം 42) 1) инд. избавление от перерождений; 2) выплата долга.

നിഷ്കൃതം 43) 1) равных или подобных; непревзойдённый.

നിഷ്കൃതം 44) 1) пройденный, оставленный позади.

നിഷ്കൃതം 45) 1) несообразительный, недалёкий; 2) неострый, пресный.

നിഷ്കൃതം 46) 1) наглый, бесстыдный.

നിഷ്കൃതം 47) 1) недружелюбный; неприязненный.

നിസ്സന്ദ **недви́гающийся, неподви́ж-  
ный.**

നിസ്ര[ാ]വം 1) течёние, потóк; 2) рй-  
совый отвáр.

നിസപത **нищета́.**

നിസപതം **звук.**

നിസപൻ **бёдный человек.**

നിസ്സന്ദഹം, നിസ്സംശയം **нареч. не-  
сомнённо.**

നിസ്സരണം **прихо́жая (в индийском до-  
ме).**

നിസ്സരിക്ക 1) выходи́ть; 2) вытека́ть.

നിസ്സഹകരണം **бойко́т.**

നിസ്സഹകരിക്ക **бойкоти́ровать.**

നിസ്സഹായ **беспомощный.**

നിസ്സഹായത, നിസ്സഹായതം **беспó-  
мощность.**

നിസ്സാര 1) нева́жный, незначи́тельный;  
2) не име́ющий вёса; тако́й, с кото́рым не  
счита́ются; നിസ്സാരമാക്ക **игнори́ровать.**

നിസ്സസ്ഥൻ 1) большо́й [челове́к]; 2)  
неспоко́йный, волну́ющийся человек.

നിസ്സാത്ഥത **самоотве́рженность.**

നിഹത **уби́тый.**

നിഹതനം **уби́йство.**

നിഹരിക്ക 1) убива́ть; 2) избавля́ть-  
ся (*напр. от болезни*).

നിഹന്താവ് **уби́йца.**

നിഹാക **зоол.** игуána.

നിഹാരം **йней.**

നിഹിത 1) поло́женный, помещённый;  
2) óтданный, вручённый, дове́ренный; 3)  
сохранённый, сбережённый.

നിഹിത **по́длый, низкий.**

നിഹവം 1) утайвание; укыва́ние; 2)  
отрица́ние; 3) секрёт; 4) лицемерие.

നിഹന്തി 1) *см.* നിഹവം; 2) недо́ве-  
рие, подозре́ние.

നിക്ഷിപ്തം 1) поло́женный, помещённый  
(*тж. о деньгах в банк*); 2) залóженный,  
óтданный в залóг; 3) отбро́шенный (*тж.*  
*перен.*); отвёргну́тый.

നിക്ഷേപകൻ **вкла́дчик, владе́лец вкла́-  
да.**

നിക്ഷേപണം 1) помещёние (*напр. де-  
нег в банк*); ~ ചെയ്യുക а) помеща́ть,  
класть (*напр. деньги в банк*); б) дава́ть;

2) отбрасывание; откла́дывание; 3) закла́-  
дывание, отдава́ние в залóг.

നിക്ഷേപം 1) вклад; 2) залóг; 3) от-  
кла́дывание, накоплёние, сбереже́ние; 4)  
клад; ~ എടുക്കുക (*മാത്തുക*) откáпывать  
клад; ~ വെക്കുക **закáпывать клад; 5)**  
месторожде́ние, за́лежи.

നിക്ഷേപിക്കുക 1) откла́дывать, нака́п-  
ливать, сберега́ть; класть де́ньги в банк;  
2) отдава́ть в залóг.

നിക്ഷേപ്താവ് **вкла́дчик.**

നിഴലാട്ടം 1) отбрасывание те́ни; 2) от-  
раже́ние (*напр. в зеркале*); 3) набросок,  
рисунок; 4) призна́к, предзнаменовáние.

നിഴലിക്ക 1) дава́ть, отбрасыва́ть  
те́нь; затеня́ть; 2) отража́ться (*напр. в  
зеркале*); 3) показыва́ться (*напр. о рас-  
тущем зубе*); наме́чаться.

നിഴലണം **просу́шивание чего-л. в  
те́ни.**

നിഴലണക്ക **суши́ть что-л. в те́ни.**

നിഴൽ 1) те́нь (*тж. от дерева*); നി  
ഴലിക്ക **дава́ть, отбрасыва́ть те́нь; നിഴല  
ള്ള **те́нистый, затене́нный; 2) отраже́ние,  
изображе́ние (в зеркале); നിഴലാടുക **от-  
ража́ться (в зеркале); 3) укры́тие, защи́-  
та (место).******

നിഴയ്ക്കുക, നിഴക്കുക 1) тяжело́ ды-  
ша́ть, задыха́ться; страда́ть одышкой; 2)  
выключа́ть (*напр. свет*); 3) притя́гивать,  
привлека́ть к себе́.

നിറം 1. **по́лный, напо́лненный; നിറക്ക  
ള്ള **наполня́ться; 2. 1) полно́та, вы́сшая  
сте́пень; 2) ме́ра (мера веса = 12 кг); 3)  
заря́д; നിറയിടുക а) заряжа́ть; б) напол-  
ня́ть; 4) дей́ствие по гл. ста́вить на бое-  
во́й взвод; взведе́ние курка́; натягивание  
лу́ка; 5) инд. **обряд** принесёния **первых  
колоско́в но́вого урожа́я и прикрепле́ния  
их к дверя́м до́ма; 6) инд. **обряд** вкуше́-  
ния ри́са но́вого урожа́я (до уборки **всего  
урожа́я).********

നിറക്കോൽ **веси́.**

നിറക്കുക I 1) **наполня́ть; 2) выполня́ть,  
закáнчивать; 3) заряжа́ть.**

നിറക്കുക II 1) **блесте́ть; сверка́ть; 2)  
станови́ться прекра́сным, соверше́нным.**

നീക്കേട് 1) неяркость (*света*); 2) блёклый, выгоревший цвет; 3) позёр, бесчестье; 4) загрязнение.

നീക്കത്തുക 1) делать ярким; 2) поправлять (*лампу, свечу*).

നീക്കപടി совершенство.

നീക്കപ്പിഴ 1) выцветание, выгорание; 2) позёр, бесчестье.

നീക്കപ്പൂർപ്പം заполнение, наполнение.

നീക്കം 1) цвет; оттенок; നീക്കമാറുക а) изменять цвет; выцветать; б) *перен.* перекрашиваться; നിറമങ്ങുക выцветать; 2) краска; ~ പിടിപ്പിക്കുക красить, окрашивать; നിറമിടുക, ~ കൊടുക്കുക придавать цвет, окрашивать; 3) блеск, сияние; яркость; ~ പിടിക്കുക а) окрашиваться; б) быть ярким; в) быть удовлетворённым; быть счастливым; ~ വരുത്തുക придавать блеск, полировать; 4) честь; 5) мелодия.

നീക്കയ *см. в ст.* നീക്കയുക 1).

നീക്കയുക 1) становиться полным; наполняться; നിറയ, നിറയെ много; полно; 2) быть выполненным; 3) быть удовлетворённым; 4) собираться; 5) распространяться (*напр. о запахе*).

നീക്കയെ *см. в ст.* നീക്കയുക 1).

നീക്കയ്ക്കുക *см.* നിറക്കുക.

നീക്കവു 1) полная, наполненность; 2) законченность, завершённая; നിറവേറുക выполнять; നിറവേറുക исполняться, осуществляться; 3) процветание, благосостояние; 4) удовлетворённость, удовлетворение.

നീറക്കുക 1) взвешивать; 2) решать.

നീറത്തിക്കുക задерживать, останавливать.

നീറത്തു 1) остановка (*действии*).

നീറത്തുക 1) ставить, устанавливать; 2) приостанавливать; останавливать, прекращать; 3) заканчивать; выполнять; 4) (*тж.* നിറത്തിവെയ്ക്കുക) откладывать, отсрочивать; 5) держать (*служу*).

നിറക്കുക 1) наполнять; 2) насыщать; пропитывать; 3) заряжать (*напр. ружьё*); 4) выполнять, завершать; 5) гасить (*напр. свет*).

നി *мест. ты.*

നീക്കം 1) сходство, подобие; 2) отражение, изображение (*напр. в зеркале*); 3) правда.

നീക്കത്തുക 1) изменение, перемена; 2) отличие.

നീക്കം 1) [пере]движение; 2) удаление, устранение; 3) отталкивание; 4) отличие; 5) изменение, перемена; 6) исключение; изгнание; 7) увольнение; ~ ചെയ്യുക а) удалять, устранять; отодвигать; б) увольнять; в) изменять; 8) свержение.

നീക്കുക 1) двигать; отодвигать; നീക്കി വെയ്ക്കുക откладывать, резервировать; 2) устранять, удалять; 3) увольнять; 4) эвакуировать; 5) уничтожать; ликвидировать; 6) менять, изменять; 7) *мат.* вычитать.

നീക്കനിറ раздвижная дверь *или* перегородка

നീക്കപോക്ക 1) средство (*против чего-л.*); 2) предлог, повод; оправдание; 3) вежливость; 4) помощь.

നീക്കോ *негр.*

നീങ്ങിക്കുക увольнять.

നീങ്ങുക 1) удаляться, отдаляться; отделяться; уходить; уезжать; отправляться; 2) изменяться; 3) умирать.

നീല 1) низкий; маленький; 2) низкий, подлый; 3) неважный, не имеющий большого значения; 4) бесполезный.

നീലക *см.* നീല 1), 2).

നീലകൈ *см.* നീലൈ.

നീലഗ്രഹം *астрол.* планета, предвещающая несчастье.

നീലജാതി низшая каста.

നീലതലം низость, подлость.

നീലാ 1) злая *или* подлая женщина; 2) карлица.

നീലൈ *нареч.* 1) немного, чуть-чуть; 2) подло, низко; 3) вниз.

നീട് 1) длина; നീടാൻ а) длинный; б) великий, могущественный; 2) твёрдость, прочность; 3) твёрдость, непоколебимость (*напр. характера*); 4) черствость (*характера*).

നീടുക 1) быть длинным; 2) расти, увеличиваться; 3) шириться, становиться массовым; 4) распространяться; നീടിയ а)



നീരാവി пар; നീരാവിയായിപ്പോകുക испаряться.  
 നീരാളം 1) что-л. позолоченное; 2) одёжда, расшитая золотом и серебром.  
 നീരാളി 1) спрут; 2) ныряльщик; 3) миф. водяной.  
 നീരാളിക്കുക золотить, покрывать позолотой.  
 നീരാളിപ്പ് 1) покрывание позолотой, золочение; 2) гальванизирование.  
 നീരാഴി 1) пруд (храмовой или при дворце); 2) море.  
 നീരാഴിക്കെട്ട് купальня, навес около пруда (для переодевания).  
 നീരിളക്കം насморк, простуда.  
 നീരിറക്കം 1) мор. отлив; 2) отёк (гл. обр. конечностей); 3) простуда.  
 നീരട് I см. നീർ.  
 നീരട് II мед. водянка.  
 നീരട്ടമ്പ് водяная ящерица.  
 നീരള്ളി бот. мелкий красный лук.  
 നീരറവ് родник, источник.  
 നീരററം 1) мор. прилив; 2) разлив, наводнение; 3) насморк, простуда.  
 നീരൊലി шум текущей воды.  
 നീരൊഴിവ് мед. диабет.  
 നീരൊഴുക്ക 1) течение; 2) источник, родник.  
 നീരോകം шлюз.  
 നീരോട്ടം см. നീരൊഴുക്ക.  
 നീർ 1) вода; നീക്കലങ്ങുക а) становиться мутным (о воде); б) физиол. мочиться; 2) жидкость; നീരാകുക а) растворяться; б) становиться жидким; 3) сок; 4) отёк; നീരിറങ്ങുക, നീക്കൊള്ളുക отекать; ◇ നീരോട്ടിക്കൊടുക്കുക продавать кому-л. свою собственность.  
 നീക്കട്ട лёд.  
 നീക്കപ്പി дельфин.  
 നീക്കയിടുക 1) нырять; 2) плыть под водой.  
 നീർക്കാക്ക зоол. нырок.  
 നീക്കാങ്കഴി ныряние; നീക്കാങ്കഴിയിടുക нырять.  
 നീക്കാപ്പ് 1) вода для питья или омовения (тк. для царя); 2) купание; мытьё, омовение.

നീക്കിഴി спуск на воду (судна).  
 നീക്കതിര бегемот.  
 നീക്കെട്ട് отёк лёгких.  
 നീക്കൊമ്പൻ, നീക്കൊമ്പ് холёра.  
 നീക്കൊള്ളുവാൻ ветряная оспа.  
 നീക്കോലി водяная змея.  
 നീക്കോളി анат. мочево́й пузы́рь.  
 നീക്കോള്, നീക്കോഠ 1) опухоль, вздутие; 2) прилив; поднятие уровня воды (в море).  
 നീച്ചാൽ, നീച്ചാള 1) оросительный канал; 2) дренаж, дренажная канава или труба.  
 നീർച്ചഴി водоворот.  
 നീർച്ചോറു варёный рис, за́литый на ночь водо́й (чтобы не испортился).  
 നീത്തിരിപ്പ് холёра.  
 നീർട്ടോഷം насморк, простуда.  
 നീർനാ[യ] 1) вы́дра; 2) тюлень.  
 നീർപ്പഞ്ചം за́суха.  
 നീർപ്പഞ്ഞി, നീർപ്പഞ്ഞി губка (для мытья).  
 നീർപ്പന്നി зоол. морская свинья; бۇ-рый дельфин.  
 നീർപ്പള്ളി царская убо́рная.  
 നീർപ്പാടു см. നീക്കൊമ്പൻ.  
 നീർപ്പാറ подводный ка́мень; риф.  
 നീർപ്പക пар.  
 നീർപ്പച്ച см. നീർനാ[യ].  
 നീർപ്പോളൻ ветряная оспа.  
 നീർമണ്ഡലി больша́я, взро́слая водяная змея.  
 നീർമാമ്പഴം солёные плоды́ ма́нго.  
 നീമ്മോരട്ട് простоква́ша, разба́вленная водо́й.  
 നീർവട്ടി бот. я́трофа (Jatropha man-tana).  
 നീർവലു подводное течение.  
 നീർവിതാനം уровень воды.  
 നീർച്ചാച്ച мед. диабет.  
 നീർച്ചീഴ 1) насморк, простуда; 2) отёк; водянка; 3) водопад.  
 നീല 1. голубо́й; 2. голуба́я му́ха.  
 നീലക്കല്ലു сапфи́р.  
 നീലക്കാർ чёрная ту́ча.  
 നീലംഗു 1) чёрный червь (водится на деревьях); 2) чёрный жук.

നീലൻ 1) чёрная обезьяна; 2) астр. Сатурн.

നീലമണി сапфир.

നീലം 1) сѣнка; ~ പിഴിയുക подсы- нивать (бельѣ); 2) тѣмный цвет; 3) сапфир; 4) мѣдный купорос; 5) голубая майна, индийский скворец.

നീലരത്നം см. നീലമണി.

നീലലോഹം воронѣная сталь.

നീലലോഹിത 1) тѣмно-сѣний; 2) пур- пурный.

നീലലോഹിതം пурпур, пурпурный цвет.

നീലവൃത്തി баклажан (растение).

നീലവേണി 1) иссиня-чѣрные волосы; 2) черноволосая красавица.

നീലാഞ്ജനം мѣдный купорос.

നീലാഭ голубоватый; голубой.

നീലാംബരൻ 1) астр. Сатурн; 2) собств. миф. Баларама (брат бога Криш- ны).

നീലാംബരി 1) нйламбари (тип ин- дийской мелодии); 2) женщина, одѣтая в голубѣе.

നീലാംബുജം, നീലാരവിന്ദം голубой лотос.

നീലി 1) бот. индиго (Indigofera); 2) темнокожая женщина.

നീലിക 1) см. നീലി 1); 2) воронѣная сталь.

നീലിക്കകк быть или становиться голу- боватым, синеватым; синеть (напр. о си- няке).

നീലിനി 1) см. നീലി 1); 2) вѣна.

നീലിമ 1) сѣний цвет; 2) тѣмный цвет.

നീലോപലം сапфир.

നീലോൽപലം 1) голубой лотос; 2) тѣмная водяная лилия (Nymphaea су- аnea).

നീവാകം недостаток, нехвѣтка.

നീവാരം дикорастущий рис.

നീവി 1) капитал; 2) заклад, заложен- ная вещь; 3) стѣвка (в игре); 4) мѣсто на тѣли, где подворачивают концѣ сѣри.

നീത്രം 1) обод (колеса); 2) нижний край крыши, стрѣха.

നീശാരം 1) одеяло; плед; 2) занавѣс- ка; 3) противомоскитная сѣтка.

നീഹാരം ѳней; снег.

നീഹാരശൈത്യം физ. тѣчка замерза- ния; тѣчка затвердевания.

നീള см. в ст. നീളുക 1).

നീളം длина; протяжѣнность; നീളത്തി- ൽ а) в длину; б) вдоль; в) громко (петь); നീളമാക്കുക удлинѣть; вытягивать; ~ വെക്കുക удлинѣться; вытягиваться.

നീളവെ см. в ст. നീളുക 1).

നീളുക 1) быть длинным; നീണ്ട а) длинный; вытянутый; б) высокий; в) раз- вѣсистый (о дереве); നീള[വെ], നീളെ а) далекѣ; б) громко; в) развѣсисто (о дереве); г) вдоль; д) в длину; е) повсю- ду, вездѣ; 2) тянѣться, простирѣться; നീ- ണ്ടുപോകുക а) удлинѣться; б) тянѣться, длѣться; в) тянѣться, простирѣться; 3) удлинѣться, становѣться длинным; вытя- гиваться; 4) затѣгиваться; отсрѣчиваться, откладываться.

നീളെ см. в ст. നീളുക 1).

നീരാലി пристройка, навѣс около дома (напр. для приготовления пищи).

നീറു<sup>o</sup> I 1) большой краснѣ муравей; 2) пѣпел.

നീറു<sup>o</sup> II вода.

നീറുക 1) сгорѣть, превращѣться в золѣ (о раковинах, из к-рых добывают из- вѣсть); 2) жечь, горѣть (об ощущении); 3) тлѣть; 4) печѣлиться, грустить.

നീറുന്നൂ<sup>o</sup> см. നീറു<sup>o</sup> I 1).

നീരാളി см. നീരാളി.

നീറുക 1) зажигѣть; разжигѣть; 2) огорчѣть, заставляѣть грустить; 3) гасѣть (извѣсть); 4) сжигѣть, превращѣть в золѣ (о раковинах, из к-рых добывают из- вѣсть).

നീറുന്നൂണൂന്നൂ<sup>o</sup> гашѣная извѣсть.

നീരൊലി водяная крыса.

നേ межд. (выражает побуждение, воп- рос) ну!; что же дальѣше?

നേക്കത്തടി, നേക്കം ярмо (тж. перен.); ~ വെക്കുക впрягѣть в ярмо.

നേകതക 1) есть; 2) пить; 3) наслаж- дѣться (чем-л.); 4) целовать.

നകച്ചി 1) съедание; 2) выпивание; 3) получение удовольствия, наслаждение.  
 നച്ചപ്പഴ 1) мучной червь; 2) моль.  
 നണ 1) ложь; 2) клеветá; ~ പറയുക  
 а) лгать; б) клеветать; 3) лесть; 4) что-л. данное для сосания (напр. ребёнку).  
 നണച്ചി 1) лгунья; 2) клеветница; сплётница.  
 നണച്ചിൽ 1) смакование (чего-л. вкусного); 2) клеветá; 3) ложь; 4) сосание (напр. чего-л. жёсткого или вкусного).  
 നണത്ത[റ]ം привычка клеветать или лгать.  
 നണയൻ сплётник; клеветник.  
 നണയുക 1) медленно, с наслаждением есть; 2) жадно есть.  
 നണയ്ക്കുക 1) смаковать, есть или пить с наслаждением; 2) лгать; 3) клеветать.  
 നണിൻ 1) прыщик; 2) чесотка; парша.  
 നണെക്കുക см. നണയ്ക്കുക.  
 നഞ്ച 1) что-л. разрезанное, расколотое; 2) тонкость (тж. фигуры); стройность.  
 നന്ത восхваляемый, превосходимый.  
 നന്തല<sup>ം</sup> лоб.  
 നന്തൽ I лоб.  
 നന്തൽ II 1) слово; 2) поговорка.  
 നന്തി 1) [по]хвала; 2) восхваление; 3) поклонение.  
 നന്തിക്കുക хвалить, восхвалять.  
 നന്ത I 1) промежуток (пространство); 2) разрыв (тж. перен.); пропáсть (тж. перен.); 3) дырка; 4) узкая тропинка.  
 നന്ത II 1) посланный, отправленный (напр. по почте); 2) передвинутый; отодвинутый; 3) прогнанный, выгнанный.  
 നന്തി 1) конец, кончик; 2) что-л. очень маленькое; 3) атом.  
 നന്തി см. നന്ത II.  
 നപ്പയ<sup>ം</sup> см. മുപ്പയ<sup>ം</sup>.  
 നമ്മം см. നാം.  
 നന്ന 1) пена; നന്നനന്ന как пена; 2) выделение пузырьков газа; закипание.  
 നന്നപ്പെട<sup>ം</sup> пемза.  
 നന്നയുക пениться, покрываться пеной.  
 നന്നി 1) пузырёк (газа, воздуха); നന്നിയിടുക см. നന്നിക്കുക 1); 2) горсть (напр. риса).

നന്നിക്കുക 1) выделять пузырьки, пузыриться; закипать; 2) брать и сажать щепотку зерна.  
 നന്നിപ്പിക്കുക высаживать, рассаживать (рассаду).  
 നന്നപ്പിക്കുക 1) покрываться ржавчиной; 2) портить, истачивать (о насекомых); 3) изнашивать, рвать.  
 നന്നപ്പ<sup>ം</sup> 1) ржавчина; 2) труха дёрева (съеденного червями).  
 നന്നപ്പുക 1) гнить; портиться; 2) ржаветь.  
 നന്ന ഗной (в глазах).  
 നന്നയുക 1) портиться, тухнуть; гнить; 2) перезревать.  
 നന്നയ്ക്കുക, നന്നെക്കുക 1) мять, делать мятым (напр. фрукты); 2) портить; давать перезревать; гнойть.  
 നന്നു очень маленький, небольшой.  
 നന്നുക быть влажным, сырым.  
 നന്നൽ щипок.  
 നന്നി хворост.  
 നന്ന<sup>ം</sup> см. നന്നൽ.  
 നന്നുക 1) щипать, ущипнуть; 2) отщипывать (гл. обр. ногтями).  
 നന്നയുകയറം просачивание, незамётное проникновение; вторжение.  
 നന്നപ്പ<sup>ം</sup> мётка.  
 നന്നയുക 1) вползать; 2) тайно проникать, просачиваться; вторгаться.  
 നന്ന<sup>ം</sup> 1) кусок, кусочек; обрывок; обломок; щепка; 2) разламывание; разрезание; отрезание.  
 നന്ന<sup>ം</sup> 1) разрезать или разламывать на мелкие кусочки; 2) жать (напр. рис).  
 നന്ന<sup>ം</sup> 1) см. നന്ന<sup>ം</sup> 1); 2) небольшое количество.  
 നന്ന<sup>ം</sup> 1) разламываться; разбиваться; 2) измельчаться, превращаться в пыль или порошок.  
 നന്നി болото, тряси́на, топь.  
 നന്ന 1) дар, подарок; 2) дыра; 3) узкая тропинка.  
 നന്ന 1) новый; современный; 2) свежий, нежный (напр. о побегах).  
 നന്ന<sup>ം</sup> новизна.  
 നന്ന см. നന്ന 3).



ആത്മ *см.* ആത്മന.

ആത്മം *нареч.* കോർത്തം; നിശ്ചിതം.

ആത്മം *браслет (для ноги).*

ആത്മം 1) നൂൽ; 2) നൂൽപ്പട്ടം; 3) *перен.* പാതം, കേൾക്കേണ്ട; 4) കഴിവു വർദ്ധിപ്പിക്കുന്ന; 5) *умение выходить из трудного положения.*

ആത്മം *клубок [нить].*

ആത്മം 1) നൂൽ; നൂൽപ്പട്ടം; ~ *പിരിക്കുക* സ്വീകരിക്കുക, നൂൽപ്പട്ടം നൂൽ; ~ *കോർത്തം* а) നൂൽപ്പട്ടം നൂൽ [നൂൽപ്പട്ടം]; б) നൂൽപ്പട്ടം നൂൽപ്പട്ടം; ~ *ആത്മം* നൂൽപ്പട്ടം; 2) നൂൽപ്പട്ടം; *шпагат*; 3) *инд.* തൂൽപ്പട്ടം, തൂൽപ്പട്ടം *надевается женихом невесте при свадебном обряде*; 4) നൂൽപ്പട്ടം; 5) പഠനം, പഠനം; 6) നൂൽപ്പട്ടം *индуизма.*

ആത്മം *прясть.*

ആത്മം *верёвочная лестница.*

ആത്മം 1) നൂൽപ്പട്ടം; 2) നൂൽപ്പട്ടം.

ആത്മം 1) *отметка на дереве (для пилыщика или рубщика);* 2) നൂൽപ്പട്ടം *для проверки ровности (напр. при вешании картины).*

ആത്മം, *ആത്മം* നൂൽപ്പട്ടം, നൂൽപ്പട്ടം *натаные на катушку или бобину.*

ആത്മം *хлопчатобумажная ткань;* *ситец.*

ആത്മം *прядение.*

ആത്മം *вводить;* *всовывать;* *втáлкивать.*

ആത്മം 1) *проникать;* *просáчиваться;* *входить;* 2) *вползáть;* *ആത്മം* *проползáть (под чем-л.).*

ആത്മം *числ.* *сто тысяч, лакх.*

ആത്മം 1. *числ.* *сто;* *ആത്മം* *со́тнями,* *по со́тне;* 2. 1) *известь (в порошке);* 2) *мука́.*

ആത്മം 1) *измельчáться;* *превращáться в порошок;* 2) *развязывáться.*

ആത്മം, *ആത്മം* *бот.* *дýкий ямс (разновидность).*

ആത്മം *столетие, век.*

ആത്മം *миф.* *Каурава (потомок древнего рода Куру).*

ആത്മം *человек.*

ആത്മം *подражат.* *отвёсно, верти-кально.*

ആത്മം *рождённый человеком.*

ആത്മം *танец;* ~ *ചെയ്യുക* *танцевáть.*

ആത്മം *пьеса, исполняемая в фёр-ме тáнца; балет.*

ആത്മം *танец, исполнение танца.*

ആത്മം 1) *правитель; царь; ра́джа;* 2) *собств. миф.* *Нрипати (эпитет бога Куберы).*

ആത്മം *см.* *ആത്മം 1).*

ആത്മം *трон.*

ആത്മം *нриманам (мера длины, равная расстоянию от кончиков пальцев поднятой руки до земли).*

ആത്മം *ра́джа.*

ആത്മം 1) *злоде́йский; жесто́кий; при-су́щий убийце;* 2) *губи́тельный.*

ആത്മം 1) *миф.* *ра́кшаса, злой дух;* 2) *злоде́й.*

ആത്മം 1) *злоде́йский; жесто́кий;* 2) *вредный.*

ആത്മം 1) *отрицáтельный; негатив-ный;* 2. *фото* *негатив[ное изображение].*

ആത്മം [ക] *душа́; се́рдце.*

ആത്മം 1) *грудь;* 2) *душа́; се́рдце;* *നെഞ്ചിലിരിക്കുക* *быть в се́рдце;* *сохрани́ться в па́мяти;* ~ *പിളരുക (പൊട്ടുക, പൊടിയുക)* *разрывáться на ча́сти — о се́рдце;* *നെഞ്ചരിയുക* *гореть — о душе (от горя).*

ആത്മം *നെഞ്ചുപകച്ചിൽ, നെഞ്ചുവേവു* *жже́ние (тж. в душе — от горя).*

ആത്മം 1) *сме́лость, отвáга;* 2) *су-ро́вость; че́рствость.*

ആത്മം *റക്കാരൻ* *головорез, сорвиголо-ва́.*

ആത്മം 1) *широ́кая грудь;* 2) *си́ла, спосо́бность (что-л. вынести, вытерпеть);*

3) *го́рдость, высокоме́рие.*

ആത്മം *നെഞ്ചരിച്ചിൽ* *см.* *നെഞ്ചുപകച്ചിൽ.*

ആത്മം *анат.* *груды́на.*

ആത്മം *നെഞ്ചു* *см.* *നെഞ്ചു.*

ആത്മം 1) *дли́нный;* 2) *высо́кий.*

ആത്മം *നെഞ്ചരിച്ചിൽ* *высо́кий человек.*

ആത്മം *നെഞ്ചു* *нареч.* 1) *дли́нно;* 2) *пря́мо, пря́миком, напрямы́к.*

ആത്മം 1) *дли́на;* 2) *высо́та.*

ആത്മം *высо́кий человек.*

നെടുങ്കയം глубокий водоём.  
 നെടുങ്കാലം продолжительное время;  
 നെടുങ്കാലമായി в течение длительного вре-  
 мени, долго.  
 നെടുങ്കൊട്ടിൽ навес (напр. для праздни-  
 ства).  
 നെടുങ്കോട്ടു оплот.  
 നെടുഞ്ചാൺ недунджан (мера длины,  
 равная расстоянию между концами рас-  
 топыренных большого пальца и мизинца).  
 നെടുതു<sup>o</sup> 1) что-л. длинное; 2) что-л.  
 высокое; നെടുതാക്കക а) вытягиваться; б)  
 вырастать; നെടുതാക്കക а) вытягивать,  
 удлинять; б) делать высоким.  
 നെടുറ്റരം 1) большое расстояние; 2) в  
 знач. нареч. очень далеко.  
 നെടുനാ<sup>o</sup> 1) продолжительное время;  
 2) в знач. нареч. давно.  
 നെടുനീളം 1) вся длинн; 2) большое  
 расстояние (по прямой).  
 നെടുന്തിശൂ<sup>o</sup> залежная земля, залежь.  
 നെടുന്നനെ см. നെടുക്കേ.  
 നെടുമ്പക закоренелая, старая вражда.  
 നെടുമ്പാച്ചൽ, стремительный бег, бег  
 без оглядки.  
 നെടുമ്പു<sup>o</sup> гордость, заносчивость.  
 നെടുപ്പം, നെടുപ്പു<sup>o</sup>, നെടുമ 1) длинн;  
 2) высотт.  
 നെടുമംഗലം продолжительная, дол-  
 гая жизнь жены совместно с мужем.  
 നെടുമാനം 1) см. നെടുപ്പം; 2) глубинн;  
 3) продолжительность.  
 നെടുവട്ടം овáл; эллипс.  
 നെടുവരിയൻ королевский (полосатый)  
 тигр.  
 നെടുവീപ്പു<sup>o</sup> тяжёлый вздох; നെടുവീ  
 പ്പിടുക тяжело вздыхать.  
 നെട്ടൻ высокий человек.  
 നെട്ടാണി макушка.  
 നെട്ടായം прямой участок речного рус-  
 ла.  
 നെട്ടോട്ടം стремительный бег, бег без  
 оглядки.  
 നെണ്ണൽ желáние; നെണ്ണലുണ്ടാകുക же-  
 лать, жáждать, стремиться.  
 നെണ്ണക см. നണ്ണക.  
 നെന്തു<sup>o</sup>к ползти; ползать.

നെന്മണി неочищенное зерно риса.  
 നെയി см. നെയ്യു<sup>o</sup>.  
 നെയിത്തു<sup>o</sup> 1) тканьё, ткáчество; 2) пле-  
 тение, сплетáние; 3) хлопчатобумáжная  
 ткань ручного тканья.  
 നെയ്ജലം низкая кастрюля, сковородá  
 (для жарения чего-л. на топленом масле).  
 നെയ്ജറി высокий узкий сосуд для  
 топленого мáсла.  
 നെയ്ജൽ 1) водяная лилия (Nymphaea);  
 2) солончакóвая почва.  
 നെയ്തു<sup>o</sup> тканьё, ткáчество.  
 നെയ്തു<sup>o</sup>കര ക്രóмка, каймá.  
 നെയ്തു<sup>o</sup>കാരൻ ткач.  
 നെയ്തുകോൽ приспособление в ручном  
 ткацком станке для проведения утка.  
 നെയ്തു<sup>o</sup>തി, നെയ്തു<sup>o</sup>തി ручной ткац-  
 кий станок.  
 നെയ്തു<sup>o</sup>യത്രം ткацкий станок.  
 നെയ്യു<sup>o</sup> цинóвка из бамбука или трост-  
 никá (употр. для просушки риса).  
 നെയ്യൽ см. നെയ്തു<sup>o</sup>.  
 നെയ്യാട്ടം инд. натира́ние йдола гхи,  
 топленым мáслом; омовение изображения  
 божества с топленым мáслом.  
 നെയ്യു<sup>o</sup> 1) гхи, топленое мáсло; 2) топ-  
 лёный жир; топленое сáло; നെയ്യിടുക на-  
 ма́зывать топленым мáслом, жиром или  
 сáлом.  
 നെയ്യുക 1) ткать; 2) плести, сплетáть.  
 നെയ്യുറപ്പു<sup>o</sup> мáленький красный муравей  
 (часто заползающий в топленое масло).  
 നെയ്യുക്കു<sup>o</sup> рыхлая, нездорóвая полнотá,  
 ту́чность.  
 നെയ്വല нутрянóй жир, нутрянóе  
 сáло.  
 നെരിപ്പു<sup>o</sup> огонь.  
 നെരിയുക 1) разбивáться; разламыва́ть-  
 ся; 2) прищемля́ться.  
 നെരുപ്പോടു<sup>o</sup> жарóвня (для углей).  
 നെൽ см. നെല്ലു<sup>o</sup>.  
 നെൽകച്ചി рисовая солóм[к]а.  
 നെൽക്കൊറിയൻ 1) скрýга, жáдина;  
 2) человек, поедающий рис по одному  
 зёрнышку (от жадности).  
 നെൽപം нёлпам (разновидность крас-  
 ного, неполированного риса).

നെൽപ്പുര амбър, рисохранілице.  
 നെല്ലൊതി сноп рíса.  
 നെല്ലരി очіщенный рис.  
 നെല്ലറ кóмната, помещéние для хранения рíса.  
 നെല്ലി нёлли (*Phyllanthus emblica*, *дерево с круглыми зелёными плодами горько-кислого вкуса; употр. как жаропонижающее средство, для приготовления маринада, а также как средство от поседения*).  
 നെല്ലിക്ക ക്രയ്ജവ്വിക (ягоды).  
 നെല്ലിപ്പടി, നെല്ലിപ്പലക основáние, дно колóдезного сру́ба.  
 നെല്ലു 1) крáсный, неполирoванный рис, пáдди; നെല്ലുകുത്തുക обмoлачивать рис (*в большой деревянной ступе*); 2) рис (*растение*).  
 നെല്ലുമി рíсовая шелухá.  
 നെല്ലോകു 6́стрый конéц неочіщенного рíсового зерна.  
 നെറി 1) об́ычай; привы́чка; 2) справедл́ивость; 3) прýмoтá, чéстность; чéстный постúпок; 4) вéжливость; ~ കെട്ടുവൻ а) обмáнщик, нечéстный человек; б) не-вéжливый человек.  
 നെരിക്കേടു 1) нечéстность; лж́ивость; непорядочность, аморáльность; 2) несправедл́ивость.  
 നെറിവു 1) *см.* നെറി 3).  
 നെറുക[നല] маку́шка, те́мя.  
 നെററി лоб; ~ ചുളിക്കുക хму́риться, хму́рить лоб.  
 നെററിചുളിക്കു морщи́на на лбу́.  
 നെററിത്തടം лоб.  
 നെററിപ്പട്ടം 1) украше́ние для лба; 2) повязка на лбу́ слoна́ (*украшение*).  
 നെററിപ്പറം *архит*. фронтoн.  
 നേഞ്ഞിൽ рукоятка, рúчка.  
 നേടുക 1) полу́чать; приoбретáть; вы́игрывать; добы́вать; 2) зарáбатывать; 3) соб́ирать, накопл́ять.  
 നേട്ടക്കാൻ 1) побед́итель; 2) человек, полу́чивший (*что-л.*, *напр. вы́игрыш, зарплату*); человек, приoбрéтший (*что-л.*).  
 നേട്ടം 1) полу́чение; приoбрéтение; вы́игрыш; 2) зарáботанные дéньги, зарá-

ботанная сýмма; дохóд; 3) дости́жение, успéх.  
 നേതാവു 1) вoждь, руковoдитель, л́идер; 2) хoзяин, владéлец.  
 നേതൃത്വം руковoдство, л́идерство.  
 നേത്തുക *см.* നീകത്തുക.  
 നേത്രഗോചരo вид́имый; прису́тствующий.  
 നേത്രഗോളം *анат.* глазнóе я́блоко.  
 നേത്രമരദം вéко (*вместе с ресницами*).  
 നേത്രദോഷം 1) дурнóй глаз; взѓляд, принося́щий несчáстье; 2) глазнáя болéзнь.  
 നേത്രനിമീലനം закрь́вание глаз; ми-гáние.  
 നേത്രപടലം *анат.* сетчáтка, сéтчатая оболóчка глáза.  
 നേത്രം 1) глаз; 2) шёлк; 3) *бот.* кóрень.  
 നേത്രലെൻസു *анат.* хрустáлик.  
 നേത്രസംജ്ഞ ука́зывание глáзaми; под-ми́гивание.  
 നേത്രാന്തം внéшний úгол глáза.  
 നേത്രാന്തസംജ്ഞ ука́зывание краём глáза.  
 നേത്രാംബു слезá; слéзы.  
 നേത്രേന്ദ്രിയം óрган зрéния.  
 നേത്രോന്മീലനം открь́вание глáз[a].  
 നേടീടു бли́жайший; прилега́ющий, со-сéдний; прибл́иженный.  
 നേത്രക്കായ[യ] незрелýй, зелéный ба-нáн (*очень твёрдая разновидность; употр. в пищу в пареном или сушёном виде*).  
 നേത്രപ്പഴം спелýй, жёлтый банáн (*очень твёрдая разновидность*).  
 നേത്രവാഴ банáн (*разновидность с очень твёрдыми плодами*).  
 നേമ്പുക ве́ять (*зерно*).  
 നേപഥ്യം 1) наряд; украше́ние (*тж. действие*); 2) театрáльный костю́м; 3) маскарáдный костю́м; 4) маскирoвочный костю́м.  
 നേമം 1) врéмя; периодo врéмени; 2) гpаньца, предéл; 3) забóр, ограда; 4) срок; 5) что-л. периодическое, регул́ярное.  
 നേമി 1) колесó; 2) óбод [колесá]; 3) вóрот; лебéдка; 4) *см.* നെല്ലിപ്പടി; 5) *бот.* нéми (*Dalbergia onjeinensis*).

നേമിക്കുക *устанавливать, назначать, определять.*

നേരമ്പോക്കം *развлечение, забава, игра; ~ കാട്ടുക* *развлекать, забавлять; ~ പറയുക* *развлекаться, забавляться; шу- тить.*

നേരമ്പോക്കുകാരൻ *шутник, весельчак.*

നേരം 1) *время; ~ പോകുന്നു* *время* *проходит; станóвится* *пóздно; ~ പോക്കുക* *проводить* *время; ~ എത്ര ആയി? കó- രый* *час?; скóлько* *времeни?; 2) досýг; 3) раз; 4) дневной* *свет; നേരത്തു* *а) вóв- ре- мя; б) úтром; рáно; നേരത്തേ* *рáно* *úтром; ~ പുലരുക* *рассветать.*

നേരലർ *мн.* *враги.*

നേരസ്ഥൻ *честный* *человек.*

നേരിയ 1) *тонкий; изящный; 2) лёгкий, небольшой; ~ ചൂടു* *слабое* *теплó; слегкá* *повышенная* *температýра.*

നേരം *см.* *നേർ.*

നേരുക 1) *молиться; 2) соглашáться; 3) обещáть; даvать* *клятву, обёт; 4) быть* *тонким, мёлким (напр. о пыли); быть* *мá- леньким; 5) уменьшáться; утончáться.*

നേരുകാരൻ *честный* *человек.*

നേരുകേടു 1) *ложь, обмáн; 2) бесчё- стье.*

നേരള്ളവൻ 1) *честный* *человек; 2) про- стáк, простофíля.*

നേരെ *см. в ст.* *നേർ* 5).

നേരരജേഷൻ *стáрший* *брат.*

നേരരജൻ *мláдший, слéдующий* *брат.*

നേർ 1) *равенство; 2) прямизná; നേ- രിട്ടു* *прáмо; നേക്കനേരെ* *а) прáмо; б) [прáмо] пéред (кем-л., чем-л.), напрóтив; лицóм* *к* *лицу; 3) прáмотá, чéстность, прáвдйность; беспристрáдность; 4) прá- вильность; നേരില്ലാത്ത* *а) невёрный; б) нечéстный; в) не имéющий* *себé* *рáвного, похóжего, пáрного; നേരാക്കുക* *а) выпрям- лять, дéлать* *прáмым; б) дéлать* *пráвиль- ным, исправлять; നേരാംവണ്ണം* *а) прá- вильно; б) чéстно; спрáведливо; в) óчень* *хорóшó; നേരാത്ത* *а) рáвный, такóй* *же; б) пráвильный; в) прáмой, откровéнный; 5) прáвдa; истинa; നേരാകുക* *а) быть или*

*становиться* *прáмым; б) быть* *пráвдйвым, спрáведливым, чéстным; в) равняться (че- му-л.); г) обнаруживаться, становиться* *известным; നേരെ* *а) прáмо; напрямíк; б) прáмо, открыто; в) вёрно, пráвильно; г) спрáведливо; д) по направлénию* *к; е) без сомнénия, колебáния; നേരെ പറയുക* *говорить* *прáмо, открыто; говорить* *пráв- ду; നേരെയാക്കുക* *а) исправлять, поправ- лять; б) выпрямлять; ~ (നേരം) വരത്തു* *കു* *доказывать, подтврждать* *спрáведли- вость, истину; ~ (നേരം) നടത്തുക* *от- стáивать* *истину; б) соглáсие; നേരിടുക* *а) протйвиться, сопротивляться, быть* *прóтив; борóться (против чего-л.); б) встречáть (напр. удар); നേരെമറിച്ചു* *[прáмо] противопóлжно, обрáтно, наоборóт, напрó- тив; നേരെവിരോധം* *а) чтó-л. [прáмо] противопóлжное, обрáтное; б) открытая* *враждá; открытое* *противодéйствиe; നേ- ക്കം* *а) прóтив (напр. борóться); б) прá- мо, открыто; 7) соглáшение; നേർവിടുക* *а) расторгáть, аннулировать (соглáшение); б) идтй* *прáмо; 8) тонкость, изящество.*

നേർകോണം *мат.* *прáмой* *ýгол.*

നേക്കാറു 1) *прáмой* *потóк* *вóздуха; 2) встречный, протйвный* *вётер.*

നേക്കുക 1) *разжижáться; дéлаться* *жид- ким; 2) утончáться, истончáться, дéлаться* *тонким; стирáться; 3) уменьшáться, со- кращáться; 4) протйвиться, сопротивлять- ся; быть* *прóтив; 5) успокаиваться, ути- хáть; б) исправляться; приходйть* *в нóр- му.*

നേർച്ച *клятвa, обёт; ~ കഴിക്കുക* *ис- полнять* *обёт; ~ നടത്തുക* *а) исполнять* *обёт; б) дéлать* *что-л.* *формáльно, недоб- росóвестно; отдéлываться.*

നേർപടം *тонкая* *ткань* *высóкого* *кá- чества.*

നേർപലിശ *эк.* *обычный (срédний)* *процéнт* *годовóх.*

നേർപാട്ടച്ചീട്ടു *обязáтельство* *арендá- тора.*

നേർപാട്ടം *арендная* *плáта (эл. обр. натурой).*

നേർപാട്ടയോല *см.* *നേർപാട്ടച്ചീട്ടു.*

നേർപെടുക 1) встречаться, стáлкиваться; 2) оказываться налицо; 3) заключать арендный договор на землю.

നേർപ്പിക്കുക 1) утончать, делать тоньше; 2) делать чистым, прозрачным; 3) разбавлять; разжижать; നേർപ്പിച്ചു разбавленный.

നേർപ്പു 1) утончение; утонение; 2) разжижение; разбавление; 3) тонкость; 4) ровность, гладкость; 5) жидкое состояние; 6) физ. текучесть.

നേർപ്പ് 1) тонкость (напр. ткани); 2) мягкость; 3) гладкость, ровность; 4) прямизна; 5) изящество, красота; നേർപ്പായം а) утончать, делать тоньше; б) смягчать; в) делать гладким, ровным. നേർപ്പരം см. നേർപ്പര.

നേർപ്പഴി 1) прямой, кратчайший путь; 2) добрый, хороший совет; 3) правильный, истинный путь; ~ കൂട്ടുക наставлять на путь истины.

നേർപ്പി പ്ലാത землевладельца арендатора за улучшение земель.

നേർപ്പില ценá, предлагаемая покупателем при первом взгляде на вещь.

നേർപ്പട്ടം десятикратный урожай, урожай сам-десять.

നേർപ്പര прямáя линия.

നേർപ്പഴി см. നേർപ്പഴി.

നേർപ്പൻ друг.

നേർപ്പറി 1) обýчай; 2) привычка, обыкновение; 3) настроение, расположение дýха.

നേർപ്പ см. നേർപ്പു.

നേർപ്പക различный, отличньй; мнóгий.

നേർപ്പഗമ инд. относящийся к Ведам.

നേർപ്പഗമൻ 1) торговец; купец; 2) гóрожданин (не брахман).

നേർപ്പഗമം 1) руководство, управление; 2) путь, дóрога; 3) вы́ход из положения; 4) хорошее поведение.

നേർപ്പഗ്രാധം сёмья баньяна.

നേർപ്പിക്കി порóдистая корóва.

നേർപ്പപ്പം 1) низость, подлость; 2) низкое происхождение; 3) притворная скромность, лицемерие, ханжество.

നേർപ്പജ собственный.

നേർപ്പതിയാർ ист. найттияр (титул жены царя Кочина).

നേർപ്പപ്പു óблачность.

നേർപ്പപത്ഥം 1) театральньй костюм; 2) театр. убо́рная.

നേർപ്പപ്പണം искусство, умение, мастерство.

നേർപ്പമിത്തം 1) причина, повод; 2) что-л. случайное, необычное; 3) что-л. специальное.

നേർപ്പമിത്തം моментальный, мгновённый.

നേർപ്പമിത്തം что-л. мгновённое, моментальное.

നേർപ്പമേയം обмен.

നേർപ്പരന്തരം что-л. непрерывное (о пространстве и времени).

നേർപ്പരശ്യക്കാരൻ разочаровавшийся во всём, отчаявшийся человек.

നേർപ്പരശ്യം разочарованность; отчаяние; ~ പിടിക്കുക (ഭാവിക്കുക) разочаровываться; отчаяваться.

നേർപ്പരശ്യം 1) что-л. относящееся к юго-западу; 2) см. മൂലം 1. 5).

നേർപ്പരശ്യം 1) юго-запад; 2) неудáча; невезение.

നേർപ്പരശ്യം лишённость хороших качеств, свойств.

നേർപ്പമല 1) чистотá (тж. перен.); 2) чéстность.

നേർപ്പമല см. നേർപ്പമല.

നേർപ്പമലം пýгало, чýчело пéред дóмом (для защиты от дурного глаза).

നേർപ്പമലം см. നേർപ്പമല.

നേർപ്പമലം жертвоприношение (гл. обр. рис).

നേർപ്പമല, നേർപ്പമല ночной.

നേർപ്പമലം казначей (в государстве).

നേർപ്പമലം естéственный, природньй. നേർപ്പമലൻ азóт.

നേർപ്പമലം ярмó (тж. перен.).

നേർപ്പമലം 1) пронзáть, протыкáть, проходить насквóзь; 2) есть, кúшать.

നേർപ്പമലം загустевшее «молоко» кокóсового орéха (в незрелом плоде).

നേർപ്പമലം, നേർപ്പമലം мýскусная кры́са.

നോടി 1) щелчок; 2) мгновение, момент, миг.  
 നോടിക്കുക 1) щёлкать, давать щелчок; നോടിച്ചുപറയുക говорить торопливо; 2) щёлкать пальцами.  
 നോടിനേരം *см.* നോടി 2).  
 നോടിപ്പ്<sup>o</sup> щёлканье (*действие и звук*); щелчок.  
 നോടിയളവ്<sup>o</sup> *см.* നോടി 2).  
 നോടിയുക говорить невнятно, неразборчиво, торопливо.  
 നോട്ട *см.* ഞൊട്ട.  
 നോട്ടുക делать, действовать.  
 നോണ്ടി хромой человек; хромо́е животное.  
 നോണ്ടിക്കുക увечить, калечить; делать хромым.  
 നോണ്ടിനാടകം юмористическая пьеса, комедия.  
 നോണ്ടു<sup>o</sup> увечье, хромота.  
 നോണ്ടുക хромать.  
 നോണ്ണ<sup>o</sup> десна́.  
 നോത്തുക проползать в отверстие.  
 നോമ്പരം 1) боль; 2) страдание, горе.  
 നോമ്പലപ്പെടുക болеть; испытывать боль (*тж. душевную*).  
 നോമ്പലം *см.* നോമ്പരം.  
 നോമ്മരം *см.* നമ്മരം.  
 നോയ്യൻ сла́бый человек.  
 നോയ്യം сла́бость.  
 നോയ്യാരം *см.* നമ്മയ്യാരം.  
 നോകുക болеть, ныть; നോത്തുവിളിക്കുക крича́ть от боли.  
 നോക്കം 1) взгляд, взор; 2) цель (*действия*); 3) красота́; 4) глаз; 5) бдительность.  
 നോക്ക<sup>o</sup> 1) взор, взгляд; 2) зрение; 3) глаз; 4) вид, перспектива; 5) усилие.  
 നോക്കുക 1) смотре́ть, гляде́ть; നോക്കിയെഴുതുക списывать, переписывать; снимать копию; 2) наблюда́ть, присматривать; 3) намерева́ться; 4) рассма́тривать; изуча́ть, исследова́ть; 5) иска́ть; 6) счита́ть, рассма́тривать.  
 നോക്കമരം столб (*с каким-л. знаком*).  
 നോക്കവിദ്യ ловкость рук.  
 നോക്കവിദ്യക്കാരൻ фокусник.

നോട്ടക്കഴിപ്പ്<sup>o</sup> фальшивая монета.  
 നോട്ടക്കാരൻ 1) эксперт по браковке монет *или* драгоценных камней; 2) смотрящий человек; 3) *мор.* вперёдсмотрящий; 4) критик.  
 നോട്ടക്കറവ്<sup>o</sup> недосмотр, невнимательность.  
 നോട്ടം 1) *см.* നോക്ക<sup>o</sup>; 2) рассмотрéние, обдумывание; оценивание; കൈ ~ предсказание судьбы, гадание по руке.  
 നോട്ടറി notáриус.  
 നോട്ടീസ<sup>o</sup> объявление.  
 നോണാ нона́ (*дерево Morinda umbellata*).  
 നോണ്ടുക 1) трогать, дотрагиваться пальцем (*для привлечения внимания*); 2) стукать костяшками пальцев по голове; 3) делать постепенно, понемногу; നോണ്ടി നോണ്ടി ചോദിക്കുക выпытывать, выспрашивать.  
 നോവനം 1) удар, толчок; 2) разделéние; 3) *тех.* импульс.  
 നോം *см.* നാം.  
 നോയ്മ്പ<sup>o</sup> воздержáние; *рел.* пост; നോയ്മ്പെപ്പടുക а) поститься; б) умерщвля́ть плоть.  
 നോളുക 1) (*тж. നോററിരിക്കുക*) *рел.* поститься; 2) жда́ть.  
 നോവൽ романъ (*книга*).  
 നോവാളി больно́й, пациéнт.  
 നോവിക്കുക 1) причиня́ть боль, мучить; 2) раздража́ть.  
 നോവ്<sup>o</sup> 1) боль; 2) горе.  
 നോള 1) слизь; 2) пéна (*напр. изо рта у лошади*).  
 നൌ[ക] судно; лóдка.  
 നൌകാദണ്ഡം шест [лодочника]; весло́; гребчо́к.  
 നൌകാശയം порт, га́вань.  
 നൌതാര്യം причáл; пристань.  
 ന്യത്രോയം 1) сáжень (*мера длины, равная расстоянию от груди до конца вытянутой руки*); 2) фи́говое дéрево, банья́н.  
 ന്യൂക്ക олень.  
 ന്യൂസനം 1) залóг; вещь, óтданная в залóг; 2) óтда́ча в залóг, закла́дывание; 3) оставле́ние, покида́ние.

നൂതികക 1) сохранять; 2) отдавать в залог, закладывать; 3) оставлять, покидать.

നൂതി 1) положенный; отложенный; нൂതിഭണ്ഡ сложенный, брошенный (об оружии); 2) отданный в залог.

നൂതി 1) подлый, низкий; 2) полный, наполненный.

നൂതി 1) буйвол; 2) что-л. подлое.

നൂതികാരൻ 1) честный, справедливый человек; 2) судья; 3) адвокат.

നൂതികേട് 1) несправедливость; зло.

നൂതിഭാരാവ് 1) судья; человек, творящий суд.

നൂതി 1) правда, истина; 2) хорошее поведение; 3) справедливость; законность; ~ പറയുക а) говорить правильно, справедливо; б) предъявлять права; 4) вежливость; 5) закон; правило; заповедь (напр. в страхе); ~ വിധിക്കുക выносить решение, приговор; ~ കേൾക്കുക расследовать, слушать дело; 6) мораль; 7) соответствие (чему-л.); правильность; 8) логика.

നൂതിരഹിത 1) несправедливый.

നൂതിവിധി 1) приговор; решение суда.

നൂതിവിരോധം 1) несправедливость; беззаконие.

നൂതിവിസ്താരം 1) юрисдикция; 2) судебная процедура.

നൂതിശാസ്ത്രം 1) юриспруденция; 2) инд. философия.

നൂതിസ്ഥലം 1) суд (здание и институт).

നൂതിധികാരം 1) законное право.

നൂതിധിപതി, നൂതിധിപൻ 1) судья.

നൂതിധാനം 1) место судьи (в суде).

നൂതികരണം 1) оправдание (подсудимого).

നൂതികരിക്കുക 1) оправдывать.

നൂതി 1) что-л. справедливое; 2) что-л. легальное, законное.

നൂതി 1) залог, клад.

നൂതിബ്ജം 1) согнутый, сторбленный, сутулый; изогнутый, искривленный.

നൂതിമോണിയ 1) пневмония, воспаление лёгких.

നൂതിയൻ 1) физ. ядерный.

നൂതിയസ് 1) физ., хим., биол. ядро.

നൂതി 1) дурной, предосудительный; низкий; 2) недостаточный.

നൂതി 1) дефект, недостаток; 2) нехватка, недостаток.

നൂതി 1) что-л. дурное, предосудительное, низкое; 2) что-л. недостаточное.

നൂതി 1) анат. нейрон.

പ

പ 1) па (34-я буква алфавита малаялам).

പ 1) враждебность, враждебное отношение; ненависть; 2) отмщение, месть; പകവീട്ടുക мстить; 3) вред, зло.

പകപ്പ് 1) несогласие, возражение; 2) контраст, противоположность; 3) холодность в отношениях, отчужденность; 4) см. പക 1); 5) удивление.

പകയ്ക്കുക 1) питать отвращение; ненавидеть; враждебно относиться.

പകരം 1) частица вместо, взамен; പകരമാക്കുക заменять; замещать; ~ കൊടുക്കുക давать взамен, вместо; ~ വീട്ടുക (ചോദി-

ക്കുക), പകരത്തിനുപകരം ചെയ്യുക мстить, отплачивать тем же самым; പകരംവീട്ടൽ отмщение, месть.

പകരുക 1) лить; выливать; проливать; 2) (തж. പകന്നുവെക്കുക) переливать или перекачивать из одного сосуда в другой; разливать (напр. по стаканам); 3) литься (о ткани); 4) изменяться (о выражении или цвете лица); 5) посылать, приносить или приносить кому-л. провизию; поставлять продукты; 6) заражаться, подхватывать инфекцию; പകരുന്ന വ്യാധി заразная болезнь, инфекционное заболевание; പകന്നു പിടിക്കുക а) заразиться,

подхватить инфéкцию; б) распространять-ся, охватывать (напр. об огне).

പകർച്ചകൾ *см.* പകർച്ചകൾ.

പകർച്ച, പകർച്ച 1) перемена места; перенесение с одного места на другое; 2) выливание, проливание; 3) разливание (напр. по стаканам); переливание из одного сосуда в другой; 4) изменение (окраски); 5) посылание или принесение пищи (напр. не пришедшему гостю); доставка пищи на дом (напр. из ресторана); 6) инфекция, заражение.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) поставщик продовольствия; 2) человек, приносящий пищу (напр. не пришедшему гостю или из ресторана на дом); 3) человек, подающий угощение гостям (во время праздника).

പകർച്ചക്കാരൻ 1) копировка; переписывание.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) копировать; переписывать.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) авторское право.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) побуд. от പകർച്ചകൾ.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) копия [документа].

പകർച്ചക്കാരൻ 1) переписчик; копирист.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *см.* പകർച്ചകൾ.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) полуденный отдых.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *см.* പകർച്ചകൾ.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *собрств.* миф. Солнце (буков. приносящий свет, день).

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ, പകർച്ചകൾ день, дневное время;

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ а) день и ночь; б) днём и ночью; പകർച്ചകൾ днём, в дневное время.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ дневной свет.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ день, дневное время.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ грёзы, мечты, фантазия.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ мщение, месть.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ название буквы п.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ пагада (медная яйцеобразная фишка, употр. при игре в кости).

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ игра в кости.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ играть в кости.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) പകർച്ചകൾ 1) шутка (имеющая целью обмануть кого-л.); 2) обман, надувательство; мошенничество, жульничество; ~ പറയുക обманывать, лгать; 3) ловкая проделка, трюк.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) обманщик; мошенник, жулик.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *см.* പകർച്ചകൾ; 2) яркость (напр. одежды).

പകർച്ചക്കാരൻ 1) обманывать; надувать.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *തജ.* പകർച്ചക്കാരൻ 1) делить на части, разделять; 2) распределять, наделять; പകർച്ചക്കാരൻ 1) принимать участие в дележе, быть в доле.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) часть, половина; പകർച്ചക്കാരൻ 1) часть, половинка; പകർച്ചക്കാരൻ 1) часть, половинка; 2) доля, порция, пай.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) обваривать кипятком; слегка проваривать.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) распределение, деление на порции; 2) раздел; часть; подразделение; 3) *см.* പകർച്ചകൾ 2).

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *см.* പകർച്ചക്കാരൻ.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) место, где живут охотники или представители касты, живущих в лесу (*см.* കാട്ടാളൻ); 2) посёлок, деревня.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) день лунного месяца.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *പക്കൽ* *പослелог* 1) близко, по соседству, около, возле; 2) при себе; പക്കൽ 1) при себе; *അവൻ* ~ с ним, при нём.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *പക്കൽ* 1) факир, фокусник;

2) нищий, попрошайка (*мусульманин*).

പകർച്ചക്കാരൻ 1) сторона, бок.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) приготовление пищи; 2) созревание, поспевание.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) спелый; зрелый (*തജ.* *перен.*); 2) опытный, имеющий опыт; 3) готовый.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *പകർച്ചക്കാരൻ* 1) спелость; зрелость (*തജ.* *перен.*); 2) опыт, опытность; 3) возможность; удобный случай.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *പകർച്ചക്കാരൻ* 1) что-л. спелое; что-л. зрелое (*തജ.* *перен.*); 2) что-л. готовое; പകർച്ചക്കാരൻ 1) *പകർച്ചക്കാരൻ* а) поспевать, созреть; б) вырастать, становиться взрослым; в) готовиться, приготавливаться (*о пище*); г) приправляться, украшаться (*о пище*); д) готовиться, подготавливаться; е) быть своевременным; назреть (*напр. о необходимости*).

പകർച്ചക്കാരൻ 1) инкубационный период.

പകർച്ചക്കാരൻ 1) *പകർച്ചക്കാരൻ* *анат.* двенадцатипёрстная кишка.



പക 1) фен; вентилятор; 2) турбина. പകംകരിക്കുൻ *собств. миф.* Равана (*персонаж «Рамаяны»*).

പകജം *лѳотос*. പകജയോനി *собств. миф.* бог Брахма. പകജശരൻ *собств. миф.* бог Кама. പകജാക്ഷൻ *собств. миф.* бог Вишну. പകജേക്ഷണൻ 1) *собств. миф.* бог Вишну; 2) красивый человек, красавец. പകജേക്ഷണം красавица.

പകപ്പാട് 1) боль, болевшее ощущение; страдание; ~ ചെയ്യുക причинять боль, страдание; мучить; 2) позор, бесчестье; പകപ്പാടേല്ക്കുക а) терпеть боль, выносить страдание; мучиться; б) испытывать чувство стыда.

പകം 1) грязь, слякоть; ил; тина; 2) нечистота (*тж. перен.*); загрязнённость; ~ പിറളുക загрязняться, пачкаться; 3) грех, прегрешение.

പകാൻ, പകായം *весло, гребок*. പകാളിതം участие, партнёрство. പകിടൽ деление, распределение.

പകില *грязный, загрязнённый; нечистый (тж. перен.)*.

പകിലം 1) сырое, болотистое место; 2) лодка.

പകു 1) часть, доля, порция; പകിടുക, പകവെക്കുക делить на части, доли, порции; распределять; പകിട്ടുകൊടുക്കുക распределять, наделять; ~ കൊള്ളുക участвовать в доле, иметь долю; 2) эк. дивиденд; 3) жребий; деление чего-л. по жребию.

പകുകാരൻ 1) партнёр, соучастник; 2) акционер; 3) юр. сонаследник.

പകുവീതം равные права.

പംക്തി 1) ряд, линия; 2) പാണ്ടി (*стихотворный размер, при к-ром в каждой строке четырёхстрочной строфы по де- сять букв*).

പംശ്രു 1. хромо́й на обе ноги; 2. хромо́й человек.

പച *приготовление пищи*.

പചനം *пищеварение*.

പചനവ്യവസ്ഥ *анат.* желудочно-кишечный тракт.

പചംപച *бот.* курку́ма (*Curcuma lan-thorhizon*).

പചിക്കുക 1) готовить, стряпать; печь; 2) созреть, поспевать.

പചിത *приготовленный (о пище)*.

പചിതം *приготовленная пища*.

പച്ച I 1. 1) зелёный, зелёного цвета; പച്ചനിറം зелёный цвет; 2) зелёный; незрелый; പച്ചപ്പല്ലിം молодая, свежая трава; പച്ചക്കായ, പച്ചക്കായം зелёный, незрелый плод; 3) молодой, юный; 4) неопытный, зелёный; 5) сырой, неварёный; неприготовленный; പച്ചമീൻ, പച്ചമത്സ്യം свежая или сырая рыба; പച്ചയിറച്ചി сырое мясо; പച്ചവെള്ളം а) сырая вода; б) холодная вода; പച്ചപ്പാൽ, പച്ചമാംസം а) некипячёное молоко; б) парное молоко; 6) сырой, невысохший; പച്ചമണ്ണു а) свежерытая земля; б) влажная, ещё не высохшая земля; 2. 1) зелёнь, зелёный цвет; പച്ചപിടിക്കുക а) зеленеть; давать ростки, побеги; б) становиться сильным; в) богатеть; 2) неспелость, незрелость; 3) незрелый плод; 4) мин. изумруд; 5) бот. базилик; 6) на-кólка (*при татуировке*).

പച്ച II 1) собственность; богатство; 2) защита; поддержка, опора; 3) выгода, прибыль.

പച്ചകത്തു തатуировка.

പച്ചക്കർപ്പൂരം очищенная камфарá (*в кучках; зажигается перед изображением божества*).

പച്ചക്കലം горшок из необожжённой глыны.

പച്ചക്കല്ലിം мин. изумруд.

പച്ചക്കറി 1. овощной; പച്ചക്കറിത്തോട്ടം огород; പച്ചക്കറിസൂപ്പ് овощной суп; 2. овощ; പച്ചക്കറികൾ овощи.

പച്ചച്ചായം зелёная краска.

പച്ചച്ചെമ്പ് чистая медь.

പച്ചടി паччади (*кари с соком тамаринда и кокосовым орехом*).

പച്ചപ്പയരം, പച്ചപ്പയർ 1) фасоль (*Phaseolus radicans*); 2) мелкий зелёный горошек.

പച്ചപ്പരമാത്മി простак; простодушный,

бесхитростный человек; сли́шком доверчи-  
вый человек.

പച്ചപ്പഴ് *цибетин (мускусное вещество, употр. в парфюмерии).*

പച്ചപ്പൊട്ടു് татуировка (*тж. на лбу как кастовый знак*).

പച്ചപ്രാവു് голубь (*зелёная разновидность*).

പച്ചമുളക് свежеприготовленный чйлли.

പച്ചരി 1) рис, очищенный от шелухи (*без предварительной варки*); 2) плóхо свáрренный, недováрренный рис.

പച്ചവടം 1) наки́дка; покрывáло; одея-  
ло; 2) véрхняя оде́жда; 3) паччава́да (*на-  
циональная одежда в Керале, состоящая  
из двух кусков ткани*).

പച്ചശരീരം 1) тéло жéнщины, разрe-  
шившейся от брéмени; тéло рожéницы; 2) нéжное, молодóе тéло.

പച്ചിരിമ്പു് 1) чугу́н (*металл*); 2) чй-  
стое жéлéзо.

പച്ചിരുമ്പു് 1) ко́вкий метáлл; 2) свá-  
рочное жéлéзо.

പച്ചില 1) зелёный лист (*не сухой*); 2)  
*бот. пáччила (Folia malabathy); 3) см.  
തമാലം.*

പച്ചിലനിറമുള്ളി зелёный лук.

പച്ചിലപ്പാമ്പു് зелёная древесная зме́й-  
ка; змея́-хлыст.

പച്ചിലമരം *см. തമാലം.*

പച്ചിലവളം све́жий наво́з.

പച്ചോടം *см. പച്ചവടം.*

പച്ചോത്തു് *зоол. хамелео́н.*

പഞ്ച. I *числ. (тж. в сочет.) пять, пя-  
ти.*

പഞ്ച II *по́ле, засеянное рисом.*

പഞ്ചകം 1) что́-л. состоя́щее из пяти  
частьёй; 2) *по́ле бй́твы.*

പഞ്ചകല്യാണി ло́шадь с бéлыми нога́-  
ми и бéлым пятно́м на лбу́.

പഞ്ചകോണം *мат. пятиуго́льник.*

പഞ്ചകോല[ക]ം лека́рство, состоя́щее  
из пяти лека́рственных трав.

പഞ്ചഗവ്യം *инд. пять проду́ктов, по-  
лучáемых от корóвы (молоко, простоква-  
ша, масло, моча и наво́з).*

പഞ്ചഗ്രഹം черепа́ха.

പഞ്ചജന്തൻ 1) человек; 2) *рел. дух,  
душа́.*

പഞ്ചത 1) смерть; 2) что́-л. состоя́щее  
из пяти элеме́нтов; 3) неподви́жность.

പഞ്ചതന്ത്രം «Панча́тантра» (*древнеин-  
дийский сборник нравоучительных сказок  
и притч*).

പഞ്ചതപം 1) смерть; ~ പ്രാപിക്കുക  
умира́ть; 2) *см. പഞ്ചം 2. 2).*

പഞ്ചദശ *числ. пята́дцать; пята́дцатый.*

പഞ്ചദശി пята́дцатый день полови́ны  
лу́нного ме́сяца.

പഞ്ചധാ *пять спосо́бов.*

പഞ്ചമം 1) тигр; 2) лев; 3) слон;  
4) черепа́ха; 5) игуáна.

പഞ്ചപാണ്ഡവന്തൻ *мн. миф. пять  
[бра́тьев] Па́ндавов (герои «Махабха́ра-  
ты», сыновья́ ца́ря Панду).*

പഞ്ചപാതകം *инд. пять сме́ртных гре-  
хо́в (убийство, воровство, оскорбление,  
прелюбодеяние и обман).*

പഞ്ചപാപി *очень дурно́й, испóрчен-  
ный человек (букв. совершивший пять  
сме́ртных грехо́в).*

പഞ്ചപഥം 1) уваже́ние, почте́ние; по-  
чти́тельность; благогове́ние; പഞ്ചപഥ  
മടക്കുക *быть уважи́тельным, почти́тель-  
ным; благогове́ть; 2) инд. пять частёй  
или мест тéла (2 руки, рот, нос и задне-  
проходное отве́рстие).*

പഞ്ചപ്പാട്ടു് *см. പഞ്ചപ്പാട്ടു്.*

പഞ്ചപ്രാണൻ *пять жи́зненных «вётров»  
челове́ческого тéла (термин индийской  
традиционной медици́ны).*

പഞ്ചഭൂതം *инд. пять основны́х элеме́н-  
тов приро́ды (земля, вода, огонь, возду́х,  
эфир).*

പഞ്ചഭൂതാത്മകം [*челове́ческое*] тéло.

പഞ്ചഭൂതി *см. പഞ്ചഭൂതം.*

പഞ്ചമ 1. *числ. пята́тый; 2. 1) у́мный;*

2) *краси́вый.*

പഞ്ചമൻ 1. *числ. пята́тый человек (напр.  
в группе); 2. инд. па́рия; человек, не  
входя́щий ни в одну́ из четырёх варн.*

പഞ്ചമമ്പഴുക്ക *лека́рственная трава́.*

പഞ്ചമം 1) пята́я но́та индийского зву-  
ко́рья; 2) соловéй.

പഞ്ചമസ്വരം *см.* പഞ്ചമം 1).

പഞ്ചമഹാപാതകൻ *инд.* человек, повинный в совершении пяти смертных грехов (*см.* പഞ്ചപാതകം); *перен.* плохой, испорченный человек.

പഞ്ചമഹാപാതകം *см.* പഞ്ചപാതകം.

പഞ്ചമഹാപാപി *см.* പഞ്ചപാപി.

പഞ്ചമഹായജ്ഞം *инд.* пять жертвоприношений (*духу, предкам, богам, Ведам и человечеству*).

പഞ്ചമി 1) пятый день лунного месяца; 2) *ж.* к пഞ്ചമൻ; 3) *грам.* пятый, отложительный падеж.

പഞ്ചം 1. *числ.* пять; 2. 1) голод; голодное время; неурожай; 2) что-л. состоящее из пяти частей.

പഞ്ചരപ്പ് <sup>൧</sup> сосуд; вместительное.

പഞ്ചലക്ഷണം *см.* പന്ത്രാണം.

പഞ്ചലോഹം сплав пяти металлов (а) золота, серебра, меди, свинца и железа; б) золота, серебра, меди, свинца и цинка; в) меди, латуни, олова, свинца и железа).

പഞ്ചവക്ത്രൻ 1) *собств. миф.* бог Шива; 2) лев.

പഞ്ചവർണ്ണം пять цветов (чёрный, белый, красный, зелёный и жёлтый).

പഞ്ചവിംശതി *числ.* двадцать пять.

പഞ്ചശരൻ *собств. миф.* бог Кама.

പഞ്ചശാഖം рука, кисть; ладонь.

പഞ്ചസാര са́хар.

പഞ്ചസാരക്കീഴങ്ങ <sup>൧</sup> сахарная свёкла.

പഞ്ചസ്നേഹം *инд.* пять жиров (сезамовое или кунжутное, топлёное, маргосовое, касторовое масла и свиное сало).

പഞ്ചാഗ്നി *инд.* пять «огней» (четыре «огня» — жертвоприношение четырём странам света и пятый «огонь» — солнце).

പഞ്ചാംഗുലം 1) клещевина (листья которой состоят из пяти пальцеподобных частей); 2) паньджангулам (мера длины, равная ширине ладони).

പഞ്ചാനന്ദൻ *см.* പഞ്ചവക്ത്രൻ.

പഞ്ചായക്കാരൻ судья, арбитр.

പഞ്ചായത്ത <sup>൧</sup> панча́ят (деревенский совет из пяти членов, наделённый функци-

ями арбитра); പഞ്ചായത്താക്കുക подавать на рассмотрение панча́ята.

പഞ്ചായവിധി решение третейского суда́.

പഞ്ചായുധൻ *собств. миф.* Панчаю-дха[н] (одно из имён бога Камы).

പഞ്ചാരാധീതപത്രം долговое обяза-тельство, составленное в присутствии пяти лиц (должника, кредитора, двух свидетелей и писца).

പഞ്ചാശത്തു <sup>൧</sup> *числ.* пятьдесят.

പഞ്ചേന്ദ്രിയം пять органов чувств (глаз, ухо, нос, язык и кожа).

പഞ്ജരം 1) клетка (для птиц); 2) голубя́тня; 3) *анат.* ребро́; 4) тело [человека]; 5) скелет.

പഞ്ജി 1) хлопок; 2) список; опись; 3) альмана́х, календа́рь.

പഞ്ഞക്കാരൻ 1) бедный, нуждающийся человек; бедняк; 2) нищий, попроша́йка.

പഞ്ഞപ്പാട്ട <sup>൧</sup> 1) пение, нытьё нищего; 2) *перен.* назойливое приставание; нытьё.

പഞ്ഞപ്പല്ല <sup>൧</sup> *бот.* ра́ги, дагусса (*Eleusine coraccana*).

പഞ്ഞം 1) голод, голодное время; неурожай; 2) бедность, нужда́; ~ പിടിക്കുക бедне́ть.

പഞ്ഞി 1) хлопок-сыре́ц; 2) ва́та.

പഞ്ഞിക്കൊ കൊ́рбочка хлопкового ку-ста́.

പഞ്ഞിക്കുരു хлопковое се́мя.

പഞ്ഞിനൂൽ хлопчатобума́жная нить.

പഞ്ഞിമരം хлопча́тник, капо́к пятиты-чинковый (*Bombax pentandra*).

പട 1) война́; бйтва, сраже́ние; പടയെടുക്കുക а) гото́виться к война́; б) зани-мать позиции пе́ред сраже́нием; ~ കേറുക штурмова́ть, идти́ на при́ступ; ~ പൊരുതുക бй́ться, сража́ться; പടയിറങ്ങുക ид-ти́, отпра́вляться на война́; 2) а́рмия, во́йско; 3) во́йское подразде́ление; 4) со́бра, скла́дка; 5) спор, диспу́т; 6) моше́ный двор; моше́ная доро́га; 7) *стр.* горизон-та́льный ряд кла́дки (кирпичей); 8) ку́ча, гру́да; 9) толпа́, сбо́рщице.

പടകം 1) *воен.* ме́сто расположе́ния

ലാгерь; 2) тент, навес; 3) ширма; занавеска.

പടകാരൻ ткач.

പടകടി 1) воен. лагерь; 2) тент, навес.

പടകൂട്ടുക вступать в бой; биться, сражаться.

പടകൂട്ടി падакൂട്ടി (змея).

പടകൂട്ടുക вводить в бой.

പടകേറം атака, штурм.

പടക്കപ്പൽ военный корабль.

പടക്കപ്പൽത്താവളം военно-морская база.

പടക്കം шутиха, фейервэрочная ракета;

~ കൊളുത്തുക (കത്തിക്കുക, പൊട്ടിക്കുക)

поджигать фейервэрочную ракету.

പടക്കളം поле битвы.

പടക്കതിര кавалерийская лошадь.

പടക്കന്തം пика.

പടക്കൂട്ടം вооружённые силы, армия.

പടക്കൊടി флаг, знамя.

പടക്കൊട്ടു военный оркестр.

പടക്കൊപ്പു военное снаряжение.

പടങ്ങു 1) длинное бревно, по которому перека́тывают брёвна, бочки и т. п.;

~ വെക്കുക подкладывать бревно под бочку и т. п.; 2) тент, навес.

പടച്ചട്ട 1) кольчуга, латы; кираса; 2) обмундирование.

പടച്ചരം лохмотья; старое, рваное платье.

പടച്ചിലവു, പടച്ചെലവു расходы на войну или вооружение.

പടജനം см. പടകൂട്ടം.

പടത്തക്കം воен. время перехода в наступление, время «Ч»; наиболее благоприятный момент для атаки; ~ നൊക്കുക выбирать время для атаки, штурма.

പടത്തഞ്ചം исходное положение, построение для атаки, наступления.

പടത്തലവൻ генерал; командующий армией; полковонец.

പടത്തൊപ്പി 1) каска; 2) воен. форменный головной убор.

പടന солеварня, варница; ~ വാഴുക выпаривать соль.

പടനയപ്പു выпаренная соль.

പടനായകത്വം звание капитана.

പടനായകൻ 1) воен. капитан (звание); 2) см. പടത്തലവൻ.

പടനായർ 1) командир; начальник; 2) солдат.

പടനിയമം военное положение.

പടനീരക്കൽ боевой порядок.

പടനീരക്കുക принимать боевой порядок; занимать боевую позицию.

പടനീരത്തൽ 1) принятие боевого порядка; занятие боевой позиции; 2) прекращение войны.

പടനിലം поле битвы.

പടപറയുക быть болтливым, говорливым; много говорить.

പടപൊരുതുക бороться, сражаться.

പടപ്പരിച щит (щита).

പടണ്ഡാരം 1) интендантство, интендантская служба; 2) арсенал, склад оружия.

പടമണ്ഡപം тент, навес.

പടമെടുക്കുന്നയാൾ фотограф.

പടം 1) [широкая] одежда; 2) яркая набивная ткань; 3) холст (художника);

4) шахматная доска; 5) картина; рисунок; ~ വരക്കുക рисовать; പടങ്ങൽ ഒട്ടിക്കുന്ന

പുസ്തകം альбом для фотографий, марок и т. п.; 6) верх или боковые полотна палатки, шатра; 7) раздутый капюшон кобры; ~ പിരിക്കുക а) расстилать ткань; б) раздувать капюшон (о кобре); 8) ладонь;

9) подошва; 10) геогр. карта; 11) фильм, кинокартина; 12) фотография, фотографический снимок; ~ പിടിക്കുക снимать, фотографировать.

പടയണി армия, построенная в боевом порядке.

പടയാളി солдат, воин.

പടയാരക്കം мобилизация; военные приготовления.

പടയോട്ടം 1) отступление; 2) атака, штурм.

പടയ്ക്കുക приносить варёный рис или мясо в жертву божеству.

പടയ്പു, പടയ്ക്കു 1) принесение варёного риса или мяса в жертву божеству; 2) раздача мяса.

പടരുക 1) разрастаться; раздаваться

вширь; распространяться (напр. о красноте); 2) раздуваться, надуваться; 3) разноситься, распространяться (о запахе).

പടക്കം банан (плод).

പടർച്ച 1) разрастание, рост; расширение; 2) распространение, проникновение (запах).

പടത്തുക 1) расширять, увеличивать (напр. посадки); 2) распространять (запах).

പടപ്പ് 1) расширение, увеличение; 2) чаща, заросли.

പടല 1) нижняя гребнеобразная часть банановой гробзди; 2) собрание; группа.

പടലപ്രാന്തം стреха, нижний край крыши (гл. обр. соломенной или тростниковой).

പടലം 1) покрытие для крыши (напр. солома); 2) мед. катаракта; 3) крыша (гл. обр. соломенная или тростниковая); 4) см. പടലി; 5) свита, кортёж; 6) глава, часть (книги); 7) вуаль (для лица).

പടലവിരിയുക разрывать цвет и выбрасывать гробзди бананов (о банановом дереве).

പടലി 1) куча, гряда; кипа; 2) множество, большое количество.

പടവലങ്ങ, പടവലം bot. трихозантес, «змеиная тыква» (Trichosanthes dioeca).

പടവാക്കു говорливость, болтливость.

പടവാദ്യം военный оркестр.

പടവാപറയുക быть говорливым, болтливым.

പടവായൽ говорливый, болтливый человек.

പടവായപറയുക см. പടവാപറയുക.

പടവാസകം 1) тент, навес; 2) ароматическая пудра.

പടവാസം 1) тент, навес; 2) нижнее бельё.

പടവില്ലു лук (оружие).

പടവീടു 1) арсенал, склад оружия; 2) казарма; 3) военный лагерь; гарнизон.

പടവീരൻ 1) герой; 2) стратег.

പടവു 1) небольшое судно; 2) гхат, спуск к пруду; 3) тротуар.

പടവെട്ടുക бороться, сражаться.

പടസേന действующая армия.

പടഹദ്ധനി звуки боевого барабана.

പടഹം боевой барабан; പടഹമടിക്കുക

бить в боевой барабан.

പടറി банан (разновидность).

പടറിക്കൊ банан (плод).

പടാക флаг; знамя.

പടാച്ചി 1) задобривание; лесть; 2) запугивание, угроза; ~ പറയുക хвастаться силой.

പടാച്ചിക്കാരൻ уговаривающий, убажажующий кого-л. человек; лстец.

പടി I 1) лестница; ступеньки лестницы; 2) пяди (мера веса = 2 фунтам); 3) порог (у входа); 4) дополнительное денежное довольствие (выплачиваемое солдатам и офицерам, находящимся на фронте); командировочные; надбавка к окладу; 5) вход; ворота; калитка; проход; 6) скамья; мор. банка; 7) забор, застёжка (на цепочке, ожерелье); 8) деревянные дощечки (служащие переплетом книги на пальмовых листьях); 9) пяди (доска, на к-рой заточивали железное перо для письма на пальмовых листьях); 10) очередь, очередность; പടിപടിയായ постепенно; പടിപടിയായി постепенно, мало-помалу, шаг за шагом; 11) край пола веранды перед домом; 12) верхний и нижний брусья деревянной перегородки.

പടി II послелог 1) согласно, в соответствии с; 2) чтобы.

പടി III 1) толстая ткань; холст; парусина; брезент; 2) занавеска; 3) верёвка. പടികക്കാരം квасцы.

പടികാവൽക്കാരൻ сторож; привратник.

പടിക്കം плевательница; урна.

പടിക്കൽ 1) порог; ступенька у входа; 2) в знач. нареч. у дверей; у ворот.

പടിക്കാരം квасцы.

പടിക്കാൽ стол у ворот или калитки. പടിക്കപാതി половина долга, убытка,

прибыли и т. п.

പടിഞ്ഞാട്ടു нареч. к западу, на запад.

പടിഞ്ഞാറൻ западный, с запада; പടിഞ്ഞാറൻകാറു западный ветер.

പടിഞ്ഞാറു<sup>o</sup> запад, западное направлѣ-  
ние.

പടിഞ്ഞാറോട്ടു<sup>o</sup> нареч. к западу, на  
запад.

പടിഞ്ഞം *см.* പാപ്പു<sup>o</sup>.

പടിഞ്ഞരം 1) правило, руководство;  
2) обычай; практика; 3) регулярный, обы-  
чный расход.

പടിപ്പുര 1) навес над воротами, калит-  
кой, входом; 2) падиப்புра (башня над  
воротами дравидийского храма).

പടിയളക്കുക давать, отмеривать днев-  
ную порцию риса (в качестве платы за  
работу, напр. слуге, прачке).

പടിയളപ്പു<sup>o</sup> давание, отмеривание днев-  
ной порции риса (в качестве платы за  
работу, напр. слуге, прачке).

പടിയൊന്നി *тех.* 1) зажим; скоба; хо-  
мут; 2) струбци́н[к]а, фикса́тор.

പടിയിക്കുക заставлять слона лечь.

പടിയുക 1) сидеть; садиться; 2) при-  
выкать, приспособливаться (*путём изуче-  
ния, практики или тренировки*); പടി  
ഞ്ഞരിക്കുക а) опускаться на одно колё-  
но; преклонять колёни; б) сидеть со скре-  
щёнными ногами; в) привыкать, приспособ-  
ливаться; 3) ложиться (о слоне); 4)  
умирать (о слоне).

പടിയോല письменное соглашение.

പടിവാതിൽ [наружные] ворота.

പടീ *см.* പടി III.

പടിയസി умная, сообразительная жен-  
щина.

പടിയസ്സു<sup>o</sup> очень умный, сообразитель-  
ный.

പടിയൻ умный, сообразительный че-  
ловек.

പടീരം 1) сандал[овое дерево]; 2) ре-  
диска (белая крупная разновидность).

പടു I 1) соль; 2) *см.* പടവലങ്ങ; 3)  
гриб.

പടു II 1) умный, сообразительный; 2)  
усёрдный, трудолюбивый, прилежный; 3)  
внимательный; 4) красноречивый; 5) бы-  
стрый, живой; 6) здоровый, крепкий; 7)  
вздввшийся, раздввшийся; 8) жестокий,  
бесчувственный; 9) грубый, резкий (о ре-

чи); 10) ненужный, бесполезный; 11) не-  
выгодный, неприбыльный.

പടുക 1) страдать, мучиться; 2) поги-  
бать, умирать; 3) попадать в ловушку  
(*тж. перен.*); 4) случаться, происходить;  
5) прекращать рост (о растениях); 6) за-  
путываться; 7) достигать, добиваться.

പടുകിണു<sup>o</sup>, പടുകിണൻ старый, вы-  
сохший колодез.

പടുകഴി 1) большая яма, рывина, кол-  
дбина; 2) яма для ловли слонов.

പടുക്കുക 1) стробить (*из кирпича, кам-  
ня*); 2) мучить; 3) убивать; 4) ловить в  
западню.

പടുത *см.* പടുതപം.

പടുതാമര *мед.* стригущий лишай.

പടുതി 1) нрав, характер; 2) условия,  
среда.

പടുതീ 1) лесной пожар; 2) самопро-  
извольное возгорание.

പടുതപം ум, смыслённость, сообразитель-  
ность.

പടുപണ്ണി *бот.* 1) длинноголовка ме-  
тельчатая (*Ericyne panniculata*; её семя  
*употр.* как глистогонное средство); 2)  
бриония, переступень (*Bryonia grandis*).

പടുമൻ 1) глупый человек; 2) необпыт-  
ный, неумелый человек; 3) неуклюжий,  
неповоротливый человек.

പടുമപ്പണി грубая, топорная работа.

പടുമുട്ട *бот.* самосей[ка].

പടുവൻ 1) язва; 2) торговец вином,  
алкогольными напитками.

പടുവൻതീരു<sup>o</sup> 1) нарыв на коже, на-  
ружный нарыв; 2) язвенная жидкость.

പടുവിഡ<sup>o</sup>ഡി дурак.

പടുവിത്തു<sup>o</sup> осыпавшиеся семена.

പടുണി *см.* പടുണി.

പടുല[ക്]ം, പടുലിക *см.* പടുല  
ലങ്ങ.

പടു 1) патта (полоса ткани, к-рую но-  
сят через плечо курьеры и т. п.); 2) пояс;  
ремень; 3) *тех.* приводной ремень; 4) ос-  
новная жила пальмового листа; 5) желе-  
зный обод колеса; 6) кора [дерева]; 7) шёл-  
ковая лента; 8) кайма.

പട്ടക്കാറൻ 1) христ. священник; 2) по-

сильный, курьер, низший служащий в конторе, канцелярии (носящий патту — см. പട്ട 1).

പട്ടച്ചാരായം ара́к, рисовая водка.

പട്ടച്ചാവൽ ഫазാ́н.

പട്ടച്ചോമാതിരി 1) кáста бра́хманов; 2) третейский судья, арбитр среди брахманов.

പട്ടട 1) погребальный костёр; ~ ഇട്ടുകു റазжигать погребальный костёр; 2) место кремации или захоронения.

പട്ടണക്കാരൻ горожа́нин.

പട്ടണം [большо́й] го́род.

പട്ടണവാസി см. പട്ടണക്കാരൻ.

പട്ടഭേവി супру́га ца́ря; ца́рица, ра́ни.

പട്ടൻ бра́хман.

പട്ടപ്പേർ почётный титул, почётное звание.

പട്ടമഹിഷി супру́г ца́рицы.

പട്ടം 1) высокий духовный сан; ~ കൊടുക്കു посвящать в [высокий] духовный сан; 2) царский титул; 3) корона; പട്ടമേളക a) быть возведённым в высокий духовный сан; 6) (тж. ~ കെട്ടുക) быть коронованным; 4) царский указ, эдикт; 5) бумажный змей; 6) грань (драгоценного камня); പട്ടമിട്ടുകу гранить (драгоценный камень); 7) ткань, материал; 8) украшение для лба.

പട്ടയം арéндный до́говёр.

പട്ടർ бра́хман-тамы́л.

പട്ടവസ്ത്രം см. പട്ടവസ്ത്രം.

പട്ടാങ്ങു 1) правда, истина; പട്ടാങ്ങു തിരിക്കുക узнавать правду; 2) наука.

പട്ടാണി мусульмáнин.

പട്ടാണിപ്പയർ горóх (разновидность).

പട്ടാപ്പകൽ 1) день, дневно́е время; 2) пóлдень.

പട്ടാഭിഷിക്ത корoнованный.

പട്ടാഭിഷേകം 1) корoнация; ~ കഴിക്കുക (ചെയ്യുക) корoновать; 2) провозглашение (кем-л., напр. руководителем).

പട്ടാംബരം см. പട്ടവസ്ത്രം.

പട്ടാളക്കാരൻ солдáт.

പട്ടാളക്കോടതി военный трибуна́л.

പട്ടാളനായകൻ командир.

പട്ടാളം воен. патта́ла[m] (соединение,

насчитывающее 500—1000 человек); полк; батальон; പട്ടാളത്തിൽ ചേർക്കുക призывать на военную службу; производить набор в армию.

പട്ടാളലഹള мятéж, бунт (военный или против военных властей).

പട്ടാളസേവണം воен. мобилизация.

പട്ടി 1. 1) слáбый; 2) трусливый; 2. 1) сýка; പട്ടിയുടെ കുര собáчий лай; 2) заго́н для скoтá.

പട്ടിക 1) плáнка; дрáнка; 2) бáлка; стропило; 3) óпись; спи́сок, пéречень; പട്ടികയിൽ ചേർക്കുക переписывать, составлять список; ~ ജാതിക്കാർ инд. кáсты, включённые в спи́ски, ука́занные в спи́сках; പട്ടികവഴിക്കാർ инд. племена́, включённые в спи́ски, ука́занные в спи́сках; 4) таблица; 5) расписа́ние (напр. посещения́); 6) официа́льный отчёт, бюллетень.

പട്ടികടി уку́с собáки.

പട്ടികയാണി деревя́нный, дра́нсный гвоздь.

പട്ടികയോടു черепи́ца.

പട്ടികാ бот. симплóкос, лoдх (Symplocos rasemosa; кора употр. как закрепитель при крашении).

പട്ടികരക്കുക лáять.

പട്ടിക്കുതിര 1) норови́стая лóшадь; 2) пóни.

പട്ടിച്ചി сýка.

പട്ടിണി голода́ние, недоеда́ние; постоянное желáние есть; ~ കിടക്കുക, പട്ടിണിയായിരിക്കുക заставля́ть голода́ть, не дава́ть пи́щи; голода́ть (тж. доброво́льно).

പട്ടിപ്പടി ворóта заго́на для скoтá.

പട്ടിപ്പലി леопáрд.

പട്ടിൽ 1) бамбу́к; 2) гру́ппа, се́мейство бамбу́ка.

പട്ടു 1) шéлк; 2) шёлковое пла́тье.

പട്ടുകച്ച шёлковый пóяс или шарф.

പട്ടുകട шёлковый зóнтик.

പട്ടുചരടു шёлковая верёвка, шёлковый шнур.

പട്ടുചേല шёлковая ткань; шёлковое са́ри.

പട്ടുട 1) шёлковая оде́жда (гл. обр. не-

шитая, типа дхоти, сари); 2) шёлковая  
нйжня юбка (*надевается под сари*).

പട്ടുതലയിണ шёлковая подушка.

പട്ടുനാട ശёлക്കോവ ലേന്താ.

പട്ടുതൂൽ 1) шёлковая нить; 2) тонкая  
мягкая нить.

പട്ടുതൂൽക്കാരൻ ткач (*ткущий шёлк*).

പട്ടുതൂൽച്ചണം, പട്ടുതൂൽച്ചണം бот.

лён-долгунец (*Linum usitatissimum*).

പട്ടുതൂലപ്പാപ്പ 1) челнок домашнего шёл-  
коткацкого станка; 2) красивая шёлковая  
одежда (*завязывающаяся на талии*).

പട്ടുതൂൽപ്പഴ, പട്ടുതൂൽപ്പഴ തുട്ടുവയ്ക്കി  
шелкопряд.

പട്ടുതൂൽപ്പഴക്കൂട് шелковичный кокон.

പട്ടുതൂൽപ്പഴച്ചെടി 1) шелковица; 2) ту-  
товая ягода.

പട്ടുപട്ടവ ശёлക്കോവ പ്ലാത്യേ, шёлക്കോവ  
одежда; шёлക്കോവ сари.

പട്ടുവസ്ത്രം ശёлക്കോവ മാന്ത്യാ *или* накй-  
ка.

പട്ടേരി учёный брахман.

പട്ടോല 1) царский указ, распоряже-  
ние раджи, эдикт; 2) ола, пальмовый  
лист, приготовленный для письма; 3) хро-  
ника, летопись; 4) регулярный отчёт о до-  
ходах и расходах.

പട്ടോലക്കാരൻ, പട്ടോലമേനവൻ 1)  
человек, пишущий отчёт; 2) регистратор;  
учётчик.

പട്ടോലിക *см.* പട്ടയം.

പഠനം 1) изучение; исследование; 2)  
учёба, занятия; 3) чтение.

പഠിക്കുക 1) изучать; исследовать; 2)  
учиться, заниматься; 3) [внимательно] чи-  
тать; 4) практиковаться, тренироваться.

പഠിത 1) изученный; исследованный;  
2) прочитанный.

പഠിത്തം, പഠിപ്പിക്കൽ *см.* പഠിപ്പ.

പഠിപ്പിക്കുക 1) учить, обучать; давать  
образование; 2) проучить, наказывать.

പഠിപ്പ 1) учение, обучение; образова-  
ние, воспитание; 2) наказание; *действие*  
*по гл.* проучить.

പഠിപ്പുള്ളവൻ образованный человек.

പണക്കാരൻ богатый, состоятельный  
человек.

പണക്കൊതി скудность, жадность.

പണജാമി ദенеജനോവ обеспечение, за-  
лог.

പണത്തൂക്കം вес одного фанамы (*см.*  
*പണം* 1).

പണത്തോളം *см.* പണമാത്രം.

പണനം торговля; товарообмен.

പണപ്പിരിവ് накопление денег.

പണപ്രിയം жадность к деньгам.

പണമടക്കുക посылать деньги по почте;

платить деньги по безналичному расчёту  
(*напр. через банк, сберкасса*).

പണമണ്ണുനമ്പൻ кассир (*напр. в банке*).

പണമയക്കുക *см.* പണമടക്കുക.

പണമാല панамála (*ожерелье из фа-  
намов или кусочков золота в форме фа-  
нама — см.* പണം 1).

പണമിടപാടുകാരൻ ростовщик.

പണം 1) фанам, панама (*маленькая зо-  
лотая или серебряная монета, бывшая в*  
*обращении в позднем средневековье в Та-  
милнаде*); 2) деньги, денежные средства;

финансы; ചരക്ക കൊടുക്കുമ്പോൾ ~  
налóжженным платежом; ~ നിക്ഷേപിക്കുക  
вносить деньги; фин. вносить депозит;

депонировать; ~ മുടക്കുക помещать, вклад-  
дывать капитал (*напр. в какое-л. дело*);  
~ സ്വരൂപിക്കുക копить деньги; പണ

സംബന്ധമായു ഫинансовый; денежный;  
~ കിട്ടേണ്ടവൻ получатель денег; предъ-  
явитель чека; ~ മടക്കിക്കൊടുക്കുക воз-

вращать деньги; 3) наличные деньги;  
പണമായിമാറുക обращать в наличные  
деньги; продавать; 4) плата; зарплата; 5)

ставка, парй (*напр. в споре или игре*);  
6) азартная игра; игра в карты *или* кости;

~ വച്ചുകളിക്കുക играть в карты *или* ко-  
сти; 7) богатство, состояние; 8) стоимость;  
цена; 9) товары для продажи.

പണംപിടിച്ച ценный, дорогостоящий.

പണംസൂക്ഷിപ്പുകാരൻ кассир.

പണയക്കാരൻ 1) человек, отдающий  
*что-л.* в залог; 2) кредитор по залладным;  
ростовщик.

പണയച്ചീട്ട് залоговая квитанция.

പണയപ്പാട്ട് залог, вещь, отданная в  
залог.



പണയം эк. залог, ипотека; ~ വയ്ക്കുക (വെക്കുക) закладывать, отдавать что-л. в залог.

പണവക 1) деньги; капитал, состояние (тж. в золоте, драгоценностях); 2) наличные деньги.

പണസ്സഞ്ചി кошелёк; мешочек для денег.

പണാപഹരണം клевета; диффамация.

പണായ 1) залог (вещь); 2) рынок; 3) доход от торговли; 4) уст. коммерческое предприятие; 5) сделка; купля-продажа.

പണായീതം 1) почтительное приветствие; 2) что-л. купленное.

പണാർപ്പണം соглашение, договор, контракт.

പണി 1) работа, дело; труд; ~ ചെയ്യുക (എടുക്കുക) работать, трудиться; പണിയിക്കുക делатъ, создаватъ, производить; строить; 2) служба, работа; നിങ്ങൾക്കു ~ എന്താണു? какая у вас работа?, кем вы работаете?; 3) искусство, мастерство; квалификация; 4) предмет (напр. разговора); вопрос, дело; 5) полезность; выгода; 6) условия, среда; 7) положение, состояние; 8) практика, практическая деятельность; 9) обман, мошенничество; уловка, трюк; 10) трудность; 11) боль, страдание; 12) печаль; 13) жизнь; ~ തീക്കുക (കഴിക്കുക) а) выполнять, исполнять какою-л. работу; б) убивать.

പണിക്കത്തീ женá ремесленника.

പണിക്കൻ 1) ремесленник (тж. по кастовой принадлежности); 2) паниккан, учитель фехтования (член касты в варне шудр).

പണിക്കൻ 1) мн. от പണിക്കൻ; 2) паниккар (член касты в варне шудр; теперь уотр. как часть фамилии); 3) астролог.

പണിക്കാരൻ 1) рабочий; работник; 2) слуга; 3) искусный, умелый человек; 4) ремесленник.

പണിക്കര незаконченная работа; ~ തീക്കുക заканчивать, завершать работу.

പണിക്കരം недостаток в работе; брак;

◇ ~ പിഴയ്ക്കുക умирать.

പണിക്കൂലി плата за труд.

പണിക്കോപ്പു инструменты, орудия труда рабочего или ремесленника.

പണിത I сделанный.

പണിത II 1) [по]хваленный; 2) почтаемый.

പണിത III 1) купленный; 2) проданный; 3) поставленный (о ставке в игре в кости).

പണിതം 1) хвалебный гимн; 2) молитва; 3) ставка (в игре).

പണിതവു годный для продажи; продажный.

പണിത്തരം 1) что-л. сделанное; продукт труда; 2) хорошая, мастерская работа; 3) метод, способ изготовления; 4) обман, мошенническая проделка.

പണിത്തല[ം] см. പണിതമലം 1).

പണിപ്പാടു 1) работа, труд; результат работы; 2) работа, специальность (напр. ремесленника).

പണിപ്പുര 1) мастерская; цех; 2) уст. мануфактура.

പണിപ്പെടുക 1) испытывать боль, страдать; 2) делатъ что-л. с трудом; выполнять трудную работу; 3) горевать, печалиться.

പണിപ്പെണ്ണു служанка; горничная.

പണിപ്പെന്നം золото для украшений.

പണിമടക്കു стачка, забастовка.

പണിമടക്കുക бастовать, объявлять забастовку, стачку.

പണിയുക 1) работать, трудиться; 2) изготовлять, производить; строить; 3) почитать, поклоняться.

പണിവിചാരപ്പു наблюдение, надзор за работой.

പണിതമലം 1) место производства; цех; мастерская; фабрика; 2) место работы.

പണിസ്സാമാനം станок; машина.

പണ്ടകശാല 1) склад; база; 2) магазин, лавка.

പണ്ടപ്പുരപ്പു большой размер, большая величина.

പണ്ടം I 1) пища, продукты, съестное; 2) драгоценности; дорогие украшения; 3)

товáры, предме́ты торго́вли; 4) вещь; 5) суть, смысл, значе́ние.

പണ്ടം II 1) тѣло; 2) живóт.

പണ്ടാരക്കാര്യം правительственное меро-  
прия́тие.

പണ്ടാരം I 1) сокровища, богатство; 2) правитель́ство.

പണ്ടാരം II 1) казначе́й; 2) смерть от ветряной оспы; 3) труп челове́ка, умершего от ветряной оспы; പണ്ടാരമടക്കുക за́капывать в зѣмлю труп челове́ка, умершего от ветряной оспы; പണ്ടാരമടയുക умира́ть от ветряной оспы; 4) челове́к, де́лающий гирля́нды из цвето́в и продаю́щий их.

പണ്ടാരപക правительственная со́б-  
ственность.

പണ്ടാരി 1) казначе́й; 2) пандáри (*низшая подкаста в варне шудр; члены её занимаются торговлей молоком и молочными продуктами*); 3) странствующий нищий мона́х.

പണ്ടാല пандáла (*высшая подкаста в варне шудр*).

പണ്ടി 1) живóт; желу́док; 2) большо́й живóт.

പണ്ടിപയറൻ челове́к с большо́м живóтом.

പണ്ടു<sup>o</sup> нареч. рáньше, давнó, в прошлóm; പണ്ടുപണ്ടു давным-давнó, в пре́жние времена́.

പണ്ടുള്ളവർ мн. прѣдки.

പണ്ടേ см. പണ്ടു<sup>o</sup>.

പണ്ഡ 1. беспло́дный, безрезультáтный; 2. знáния, учёность, мýдрость.

പണ്ഡ[ക്ക]ൻ ёвнух.

പണ്ഡിതൻ 1) пáндит, знáто́к Вед, учёный челове́к (*в Северной Индии это звание от рождения принадлежит части брахманов; в Южной Индии даётся знатоку санскрита, индуистской литературы и древнего искусства*); 2) учёный, нау́чный работник; 3) врач.

പണ്ഡിതം народная индийская медицина.

പണ്ഡിതമ്മന്യൻ лжеучёный, претендующий на звание пáндита.

പണ്യ прода́жный, для прода́жи.

പണ്യം 1) что-л. пригóдное или готóвое для прода́жи; 2) цена́; 3) торго́вля.

പണ്യപീഥി[ക] 1) магази́н, лáвка; ки́оск, ларёк; 2) торго́вая у́лица.

പണ്യശാല см. പണ്യപീഥി[ക].

പണ്യാംഗന проститутка.

പണ്യാജീവൻ купе́ц, торго́вец.

പത 1) пѣна, náкипь; പതവറുക покрывáться пѣной, náкипью; 2) хим. ферме́нт.

പതകം 1) рýгань, оскорблѣние; 2) возра́жение; оспáривание; 3) преступлѣние.

പതകരി 1) мед. прокáза (*разновидность*); 2) бѣлые пятна на тѣле слонá.

പതകിക്കുക 1) ругáть, оскорблáть; 2) обвиня́ть; 3) спóрить, возража́ть.

പതക്കം подвѣска; куло́н.

പതക്ക<sup>o</sup> 1) пояснiца; 2) тáлия.

പതംഗം 1) птiца; 2) пчелá; 3) кузнé-  
чик.

പതംഗിക пчелá.

പതഞ്ചലി *собств.* 1) Патаньд́жали (*святой, молчаливый аскет, основатель философского и религиозного учения йоги*); 2) Патаньд́жали (*автор книг «Махабхáшья», комментирующей грамматику Пáнини, и «Чáрака», содержащей первый накопленный опыт индийской народной медицины*).

പതത്രം крыло́ (*птицы*).

പതത്രീ 1. крылатый; 2. 1) птiца; 2) стрелá.

പതനകോൺ физ. у́гол накло́на или паде́ния.

പതനം 1) паде́ние (*в разн. знач.*); 2) спуск, схожде́ние (*без ступеней*); 3) шаг; 4) террáса, вы́ступ скалы́; 5) разруше́ние, уничтоже́ние.

പതന്യ<sup>o</sup> рис, уплáченный молотiльщи-  
кам, жнеца́м или косца́м.

പതം 1) мя́гкость, подáтливость; ~ പതയ്തുക смягча́ть; 2) но́рма, уро́к жнеца́м или косца́м; 3) вре́мя, пе́риод вре́мени; 4) ну́жная темперáтура; 5) гiбкость, пластичность; പതമാക്കുക а) доводи́ть до ну́жной темперáтуры; б) де́лать мя́гким,

податливым; в) дѣлать гѣбким, пластичным; 6) мѣдленность; 7) спокойствие, сдержанность; 8) скромность; 9) красота; ~ കൊടുക്കുക а) очищать, чистить; б) сдерживать, умерять (напр. гнев); 10) услобвия, обстоятельства, ситуация; 11) слабость, бессилie; усталость; ~ കൊടുക്കു уставать, обессилевать; 12) порядок; 13) путь; средство, метод; 14) равенство, одинаковость; 15) зрелость (напр. таланта).

പതംപദങ്ങളുക *тех.* 1) закалять; 2) отжигать; отпускать.

പതയൽ закипание; вспенивание.

പതയാലു неустойчивый, падающий.

പതയുക пениться; пузыриться; кипеть; പതഞ്ഞുവീഴുക убежать, переливаться чѣрез край — о пене или кипящей жидкости.

പതയ്ക്കുക вспенивать; взбивать.

പതൽഗ്രഹം 1) плевательница; урна;

2) *воен.* резерв[ы].

പതൽ *см.* പതർച്ച.

പതരുക 1) спешить, торопиться; 2) рассеиваться, распыляться; 3) приходиться в замешательство.

പതർച്ച 1) стремительность; торопливость, поспешность; 2) рассеивание, распыление; 3) замешательство.

പതാക флаг; знамя.

പതാകി знаменосец.

പതാകിനി армия, войско.

പതി I 1) муж, супруг; 2) хозяин, владелец; 3) господин, повелитель; правитель.

പതി II засада; പതിയിരിക്കുക, പതിപാക്കുക сидеть в засаде.

പതി III 1) резиденция в горах; 2) город; городок, посёлок; 3) жильё, дом.

പതിക്കുക 1) падать (*в разн. знач.*); 2) составлять список; вносить в список; записывать, регистрировать; 3) печатать, отпечатывать; 4) прикреплять; приклеивать; 5) опралять драгоценные камни.

പതിച്ചൽ 1) отпечаток; 2) печатание, издание; 3) составление списка; внесение в список; запись, регистрация; 4) оправление драгоценных камней.

പതിച്ചി акушерка; повивальная бабка.

പതിഞ്ഞ 1) медленный, постепенный; 2) вмятый, вдавленный.

പതിഞ്ഞനില 1) медленность, медлительность; спокойствие; 2) изготовка для стрельбы.

പതിഞ്ഞപാകം застенчивость, скромность.

പതിത 1) павший, погбший в бою; 2) потерпевший поражение; 3) упавший, свалившийся; 4) безнравственный, испорченный; 5) отверженный; изгнанный (напр. из касты).

പതിതപം 1) вырождение, деградация; 2) низость, низменность; подлость; 3) изгнание; 4) падение (напр. царя, правительства).

പതിതൻ 1) человек, не выполняющий обычаев касты; 2) отверженный; изгнанный человек (напр. из касты); изгой; 3) свергнутый царь; 4) безнравственный, испорченный человек; 5) человек, павший, убитый в сражении; 6) потерпевший поражение человек.

പതിതപം I господство, владычество, власть.

പതിതപം II *см.* പതിതപം.

പതിനഞ്ചു<sup>൦</sup> *числ.* пятнадцать.

പതിനായിരം *числ.* десять тысяч.

പതിനാലു<sup>൦</sup> *числ.* четырнадцать.

പതിനാറു<sup>൦</sup> *числ.* шестнадцать.

പതിനെട്ടു<sup>൦</sup> *числ.* восемнадцать.

പതിനേഴു<sup>൦</sup> *числ.* семнадцать.

പതിനൊന്നു<sup>൦</sup> *числ.* одиннадцать.

പതിനാങ്കു<sup>൦</sup>, പതിനാലു<sup>൦</sup> *числ.* четырнадцать.

പതിനാഴി десять нажи (*см.* നാഴി).

പതിന്മടങ്ങു<sup>൦</sup> десятикратный.

പതിപതിമാൻ *мн.* муж и жена, супруги.

പതിപ്പിക്കുക *побуд.* от പതിക്കുക.

പതിപ്പു<sup>൦</sup> *см.* പതിച്ചൽ.

പതിമുക്കൻ человек с широким и приплюснутым носом.

പതിമുക്കു<sup>൦</sup> приплюснутый нос.

പതിമൂന്നു<sup>൦</sup>, പതിമൂന്നു<sup>൦</sup> *числ.* тринадцать.

പതിംപര невеста, сама выбирающая

себѣ женихá (древний дравидийский обычай, особенно распространѣнный сейчас в ряде районов Кералы).

പതിയൻ 1) медлительный, нерасторопный человек; 2) см. പതിയൻശക്കര. പതിയൻശക്കര шаркáра, мелáсса, чёрная пáтока.

പതിയാൻ падиyн (член касты торговцев растительным маслом).

പതിയിരിപ്പ് засáда, подстерегáние в засáде.

പതിയിരുത്തുക устраивать засáду.

പതിയുക 1) быть внесённым в список; быть записанным, зарегистрированным; 2) отпечатываться, оставлять отпечаток; 3) прикрепляться; приклеиваться; 4) быть вдавленным, вогнутым; быть приплюснутым.

പതിയ്ക് മ്യാкина, шелухá; ~ (പതിർ) പിടിക്കുക обмолáчивать зерно.

പതിർ 1. ненужный; бесполезный; 2. см. പതിയ്ക്.

പതിർപിടിത്തം обмолóт зерна.

പതിവട്ടം медлительность; неповоротливость; лéность.

പതിവതി замужняя жéнщина; жéнщина, имéющая двух мужей (в противоположность вдове или разведённой).

പതിവ് 1) внесéние в списки; регистрация; 2) документ о передаче земель (другому лицу); 3) запланированные или текущие расходы; 4) обычаи, обыкновéние, установившееся правило; പതിവാ യിട്ട് a) обычно, обыкновенно; б) регулярно; ~ വെക്കുക, പതിവിട്ടുക устанавливать обычаи, правило; പതിവായ ഉസ്താവൻ ഉസ്തá, общепринятый, общенный; പതിവില്ലാത്ത необычный; പതിവായി обычно, обыкновенно; ~ പോലെ как обычно, как водится.

പതിവുകാരൻ 1) человек, имéющий постоянное занятие; человек, регулярно занимающийся (чем-л.); 2) постоянный заказчик, покупатель или клиент.

പതിവ്രത хорошая, добродетельная жéнá.

പതുക്കം 1) скрывáние, утаивание; ук-

рыватьство; 2) размягчéние, разминáние.

പതുക്കവെ см. в ст. പതുക്കുക I.

പതുക്കുക I прятать, скрывать; утаивать; പതുക്കവെ, പതുക്കെ a) медленно, медлительно; б) тихо (напр. говорить); в) скрытно, тайно.

പതുക്കുക II размягчáть, разминáть.

പതുക്കെ см. в ст. പതുക്കുക I.

പതുങ്ങൽ засáда, сидéние в засáде.

പതുങ്ങുക 1) прятаться, скрывáться; 2) сидеть в засáде; 3) мяться, давиться (напр. о фруктах); 4) красться, подкрадываться.

പതുപതുക്കുക быть подáтливым, уступчивым.

പതുപതുപ്പ് мьáгкость, подáтливость, уступчивость.

പതുപതെ подражат. мьáго, легко (напр. ступать); тихо (говорить).

പതുപ്പത്തു числ. по десяти.

പത്തനം 1) гóрод; городóк; 2) гóрод, где находится дворéц; столица.

പത്തൽ стóлбик для забóра, йзгороди. പത്താമത്തെ, പത്താം числ. десятый.

പത്തായക്കെട്ട്, പത്തായപ്പു зернохранилище; амбáр или кóмната для хранения зерна.

പത്തായം, പത്തായം 1) ларь для зерна; 2) большóй ящик.

പത്തി I 1) ходьбá, хождéние, передвижéние (гл. обр. слона); 2) солдат; пехотинец; 3) пешехóд; 4) ряд, линия; 5) верáнда.

പത്തി II 1) ист. пáтти (подразделение индийской армии, состоявшее из колесницы, слона, трёх лошадей и пяти пехотинцев); 2) рóта; взвод; 3) капюшóн кóббры; പത്തിയെട്ടുകകു раздувать капюшóн; 4) ладóнь.

പത്തിക്കാൽ плáнка перегорóдки.

പത്തിരട്ടി десятикратный.

പത്തിരി пáттири, пресный рисовый хлеб.

പത്തിവാൾ меч.

പത്തിസംഹതി рóта; пехóтная часть, пехóтное подразделéние.

പത്തു<sup>o</sup> *числ.* десять; പത്തുപത്തു<sup>o</sup> десятками; പത്തിലൊന്നു<sup>o</sup>, പത്തിനൊന്നു<sup>o</sup>

а) одна десятая [часть]; б) *ист.* десятина.

പത്തുലക്ഷം *числ.* миллион.

പത്തേമാരി каботажное судно.

പത്തൊമ്പതു<sup>o</sup> *числ.* девятнадцать.

പത്മ്യം *см.* പഥ്യം.

പതി женá, супругá.

പത്മകം *свѣтлыя пятна на кожѣ слона.*

പത്മജ[ാത]ൻ *собств. миф.* Пáтмаджа[н], Пáтмаджада[н] (*эпитет бога Брахмы; букв.* рождённый из лóтоса).

പത്മനാഭൻ, പത്മനാഭി *собств. миф.* Пáтманабха[н] (*эпитет бога Вишну, из пупка к-рого пророс лотос, в к-ром находился Брахма, посланный сотворить мир.*)

പത്മനാളം *стебелъ лóтоса.*

പത്മനിധി *миф.* одно из девяти сокровищ бóга Кубéры.

പത്മൻ *собств. миф.* 1) *см.* പത്മജ[ാത]ൻ; 2) Páma; 3) Nága, Nag (*змея Северо-Запада.*)

പത്മപത്രം 1) лист или лепесток лóтоса; 2) *бот.* кóстус (*Costus speciosus.*)

പത്മം 1) лóтос (*Nelumbium speciosum*); 2) *ист.* пáтмам (*боевой порядок в форме цветка лотоса*); 3) большое число, неисчислимое количество; 1000 миллиардов; 4) *миф.* одно из девяти сокровищ бóга Кубéры; 5) лекарство, снадобье.

പത്മയോനി *собств. миф.* Патмайони (*эпитет бога Брахмы; букв.* рождённый из лóтоса).

പത്മരാഗം 1) рубин; 2) гиацинт (*драгоценный камень.*)

പത്മാകരം *большой и глубокий пруд, где растут лóтосы.*

പത്മാടം *бот.* кассия (*Cassia tora.*)

പത്മാലയ *собств. миф.* Патмáлая (*одно из имён богини Лакшми.*)

പത്മാസനം *патмáсана (поза Будды или йога со скрещёнными ногами и руками, касающимися пальцев ног).*

പത്മാക്ഷൻ 1) *собств. миф.* Пáтмакша[н] (*эпитет бога Вишну; букв.* семя лóтоса); 2) красивый мужчйна.

പത്മാക്ഷം *семя лóтоса.*

പത്മിനി 1) большое количество лóтосов; пруд, зарóсший лóтосами; 2) пáдмини (*женщина, принадлежащая по своим физическим признакам, согласно «Камасутре», к первой группе.*)

പത്യംഗം *см.* പതി II 1).

പത്രകം 1) *бот.* лист; 2) лепесток; 3) карточка (*напр. визитная*); 4) лист коричного дéрева; 5) умягчение сандаловой пáстой.

പത്രഭാരകം *пила.*

പത്രപംക്തി *колонка, столбец (гл. обр. в газете).*

പത്രപരശു<sup>o</sup> *мáленький напíльник серебряника или золотых дел мáстера.*

പത്രപാലി *ножницы.*

പത്രപാശ്യ *украшение для лба.*

പത്രപാളി *ножницы.*

പത്രപടം *сосуд из банáнового или пáльмового листа.*

പത്രപുഷ്പം *тулaси, базилик (Ocimum religiosum; священное растение, уход за к-рым равнозначен совершению богослужения).*

പത്രപ്രവർത്തനം *журналистика.*

പത്രബാലം *весло; кормовое весло, гребёк.*

പത്രമാനം 1) горизонтальность; ровность; 2) основа, основáние (*тж. перен.*); фунда́мент.

പത്രം 1) лист (*в разн. знач.*); 2) крыло (*птицы*); 3) оперение стрелы; 4) документ; официальная бума́га с печатью; 5) транспорт, средство передвижения; 6) *см.* പത്രകം 4); 7) *см.* പത്രിക 1); 8) газéта; പത്രങ്ങൾ *пресса; പത്രത്തിലെ മുഖപ്രസംഗം* *передовая [статья], передовица; редакционная статья.*

പത്രലേഖകൻ *журналист; корреспондент.*

പത്രലേഖനം 1) письмо; почта, корреспонденция; 2) статья, за́метка.

പത്രസമേളനം *пресс-конференция.*

പത്രസ്വാതന്ത്ര്യം *свобода печати.*

പത്രാധിപ *редактор (женщина); പത്രാധിപസംബന്ധമായ* *редакционный.*

പത്രാധിപൻ *[ведущий] редактор.*

പത്രാവലി листв́а.  
 പത്രാസ്സു<sup>o</sup> гóрдость, высокомерие.  
 പത്രീ 1) пт́ица; 2) стрелá; 3) со́кол.  
 പത്രീക 1) послáние; письмó; 2) лист  
 (в разн. знач.); 3) газéта; 4) п́исьменное  
 заявлéние.  
 പത്രീകാവാരം переп́иска мéжду спóря-  
 щими сторона́ми (через посредство юри-  
 ста).  
 പത്രോണ്ണി<sup>o</sup> 1) шéлковое тканье; 2) бот.  
 бигно́ния (*Bignonia indica*).  
 പഥം путь, доро́га.  
 പഥിക идущ́ий по доро́ге.  
 പഥികൻ, പഥിലൻ пúтник; путешé-  
 ственник.  
 പഥ്യ 1. 1) приятный; желáнный; 2)  
 подходящий; уместный; 2. бот. жёлтый  
 миробалáн (*Terminalia chebula*).  
 പഥ്യകാരൻ человек, соблюдающий  
 диéту или предписанный реж́им.  
 പഥ്യക്കേടു<sup>o</sup>, പഥ്യപ്പിഴ 1) неприёмле-  
 мость; неумéтность; 2) нарушéние диéты  
 или предписанного реж́има.  
 പഥ്യം 1) приёмлемость; уместность; ~  
 പറയുക а) говор́ить к мéсту; б) льстить;  
 2) пригóдность, соответств́ие; 3) стрóгая  
 диéта; പഥ്യമിരിക്കുക соблюдать предпи-  
 санную диéту; ~ മുറിക്കുക не соблюдать  
 диéту.  
 പഥ്യഹാരം диéта, реж́им питáния.  
 പദക്രമം 1) ходьбá, прогу́лка; 2) поря-  
 док слов.  
 പദഗ പéший; пешехóдный.  
 പദച്ഛേദം грам. отделéние, разделéние  
 слов; ~ ചെയ്യുക отдéлять, разделéять слова́.  
 പദച്യുത дегрaдировавший, вы́родив-  
 шийся.  
 പദതളിർ крас́ивая ступня́.  
 പദത്രാണം óбувь.  
 പദപ്രശ്നം кроссво́рд.  
 പദഭഞ്ചിക 1) журнáл, дневн́ик; 2) ка-  
 лендáрь, альманáх.  
 പദം 1) ступня́; ногá (нижняя часть);  
 2) шаг; 3) след, отпечáток ноѓи; 4) пáдам  
 (поэтический размер); 5) слóво; 6) лингв.  
 слóво флективнóго языка́; склоняемое или  
 спряга́емое слóво; 7) вещь, предмéт; 8)

защ́ита, оборо́на; 9) местожи́тельство; 10)  
 пýтнышко; тóчка; 11) маскирóвка; ута́и-  
 вание сво́их взгля́дов, своéго и́стинного  
 отнош́ения; 12) пéсня; 13) энтузиáзм, рвé-  
 ние; 14) тэрмин; 15) линия́, чертá.  
 പദവി 1) доро́га, путь; 2) зва́ние, чин;  
 3) высóкое служéбное или общéственное  
 положéние; 4) положéние, стáтус; 5) до-  
 сто́инство, чу́вство со́бственного досто́ин-  
 ства; 6) мéсто, местополож́ение.  
 പദവിന്യാസം ходьбá; действо́е по гл.  
 стáвить но́гу (при ходьбе).  
 പദാജി *уст.* пехóта.  
 പദാതി[കൻ] *см.* പദഗൻ.  
 പദാംബുജം крас́ивая ступня́.  
 പദാത്ഥം 1) вещь, предмéт; 2) филос.  
 матер́ия, субстáнция; материáльная фóрма  
 быт́ия; 3) значéние слóва или выраж́ения;  
 4) со́бственность; дéньги; цéнности.  
 പദാത്ഥവിജ്ഞാനം 1) естествознáние;  
 2) фýзика.  
 പദാത്ഥവേതനം *эк.* натуроплáта.  
 പദിക пéший; пешехóдный.  
 പദഗൻ *уст.* пéший во́ин, пехот́инец.  
 പദ്ധതി 1) путь, доро́га; 2) линия́, ряд;  
 3) исполнéние религиóзных церемóний,  
 отпра́вление религиóзных обря́дов; 4) план  
 (*напр. работы*).  
 പദ്യകാരൻ по́ст.  
 പദ്യം 1) стихотворéние; по́эма; по́эзия,  
 стих́и; ~ ചെയ്യുക читáть или уч́ить сти-  
 х́и; 2) поэти́ческий размéр; 3) безнра́в-  
 ственность, испóрченность; 4) слáва, из-  
 вéстность.  
 പന пальм́ира, пальм́ировая пáльма  
 (*Borassus flabelliformis*); ~ ചെയ്തുക надре-  
 зáть ветвь пальм́иры (для получéния сока).  
 പനങ്കു плод пальм́иры.  
 പനങ്കുണ്ടം конфéты, леденцы́ из со́ка  
 пальм́иры.  
 പനങ്കുള്ളു<sup>o</sup> тóдди из со́ка пальм́иры.  
 പനങ്കുരണ്ടി перезрéлый плод пальм́иры.  
 പനങ്കു *см.* പനങ്കു.  
 പനങ്കുല соцвет́ие, пучóк цветóв паль-  
 м́ировой пáльмы.  
 പനങ്കുവ് молодóй съедóбный побéг  
 пальм́иры.

പനച്ചി чёрное (эбеновое) дерево (*Diospyros glutinosa*, из плодов к-рого получают столярный клей).

പനച്ചക്കര ചാക്കാര, неочищенный пальмовый сахар.

പനച്ചി *см.* പനച്ചി.

പനച്ചിക്കൊ ഫലം ചёрного (эбенового) дерева (*см.* പനച്ചി).

പനഞ്ഞിൽ ഇക്രാ (*рыбья*).

പനട്ടൽ കൂർച്ചതാണ്.

പനട്ടുക കൂർച്ചതാ.

പനനാരു<sup>o</sup> волокон ветвей пальмы (*из к-рого делают верёвки*).

പനന്തർ മുക്രാ (*из сердцевины пальмировой и талипотовой пальм*).

പനന്തങ്ങൊ ഫലം пальмы.

പനമ്പഴം спелый плод пальмы.

പനമ്പാത്തി കോർച്ച, жёлоб, водосток (*из распиленного вдоль ствола пальмировой пальмы*).

പനമ്പു 1) мужской цветок пальмировой пальмы; 2) цинковка из бамбука.

പനന്തോല ലിസ്റ്റ് പാൽമി.

പനന്തുക 1) медленно течь, вытекать; сочиться; 2) медленно разлагаться, гнить, преть.

പനമ്പാഴുണ്ണ, പനവിരൽ ഫലം പാൽമി.

പനപെറി 1) бспа; 2) с.-х. каток, скарификатор.

പനസം 1) хлебное дерево (*Artocarpus integrifolia*); 2) плод хлебного дерева.

പനായിത ഖവാൽബന.

പനി 1) лихорадка; ~ പിടിക്കുക схватить лихорадку; 2) роса.

പനിക്കുക гореть в лихорадке.

പനിക്കുകക്ക സോക് ധമം (*см.* കൂക്ക; *употр.* как лекарство от кашля).

പനിഞ്ഞിൽ *см.* പനഞ്ഞിൽ.

പനിനീർ രോസവ വാ.

പനിനീർപുഷ്പം രോസ (*цветок*).

പനിനീർസത്തു<sup>o</sup> രോസവ മാ.

പനിമതി 1) луна; 2) камфарá.

പനിമല *лит.* Гималаи, Росытые горы.

പനൈക്കുക *см.* പനന്തുക.

പനക്കഴ *см.* പനന്തുക.

പനക്കുററി *мáленький* сосуд (*употр.*

для наливания масла в масляный светильник).

പനം 1) фáкел (*особ. в процессии, факельном шествии*); പനംകണ്ട പെരിച്ചാഴി удивлённый, поражённый человек (*букв. крыса, увидевшая фáкел*); 2) масляный светильник (*палочка, обмотанная материей или листьями*); ~ കൊളുത്തുക зажигать фáкел или масляный светильник; 3) смола; вар.

പന്തക്കതിര *скаковáя* лóшадь, скакун.

പന്തം 1) парí; ~ കെട്ടുക (*കൂറുക, വെക്കുക, വയ്ക്കുക*) держать парí; 2) залог (*вещь*).

പന്തലിക്കുക 1) дава́ть тень, быть тенистым; затенять; 2) быть плóской, недостаточно наклóнной (*о крыше*).

പന്തൽ *пандáл*, [временный] навес, тент (*напр. для защиты от солнца во время празднеств*).

പന്തൽക്കാരൽ *шесть или столб*, поддерживающий пандáл (*см.* പന്തൽ).

പന്താട്ടം подбрасывание, подкидывание деревянного шарика (*игра*).

പന്തി 1) линия, ряд; പന്തിനിറത്തുക ставит, устанавливает или класть в ряд; പന്തിയായിരിക്കുക сто́ять, быть расположенным в ряд; 2) ряд гостей на празднике; 3) ряд лошадей (*напр. в стойле*); 4) способ, средство; 5) путь, дорога; 6) порядок; പന്തിയാക്കുക приводить в порядок.

പന്തിക്കേട്<sup>o</sup> 1) отсутствие порядка; 2) неизящность, незлегантность.

പന്തിക്കാരൽ *мн.* ряды́ гостей на празднестве; го́сти, сидящие в ряд.

പന്തിപ്പലക *скамья, ла́вка*.

പന്തിക്കോജനം 1) совмёстная трапеза (*напр. на празднестве*); 2) о́бщий стол, о́бщее пита́ние; ~ കഴിക്കുക совмёстно питаться.

പന്തിരാണ്ടു<sup>o</sup> двена́дцать лет, двенадцатилётный пери́од.

പന്തു<sup>o</sup> 1) шар; ша́рик; мяч; പന്തടിക്കുക бросать ша́рик или мяч (*об пол*); പന്താടുക играть с ша́риком или мячо́м (*подбрасы-*

вая его); 2) моток пряжи; клубок ниток; 3) обман, мошеннический трюк, мошенническая проделка.

പത്തുകളി ഗ്രാമ് വ മ്യാ.

പത്തുകളിക്കുക ഗ്രാമ് വ മ്യാ.

പത്തുവരാടി *муз.* тон, рага.

പത്തണ്ടു് *числ.* двенадцать.

പത്തൊന്നക്കെട്ടു്, പത്തൊന്നക്കോപ്പു് дом, семья; домашние.

പത്തൊമ്പു് 1) дорóга, путь; 2) спóсоб, мéтод.

പത്ത I പáпоротник (*Polypodium quercifolium*).

പത്ത II 1) снижающийся, двигающийся вниз; па́дающий (*тж. перен.*); 2) бесполéзный.

പത്തകം I 1) покрь́тие, крь́ша для лóдки (*гл. обр. из листьев кокосовой пальмы*); 2) балдахин паланкина.

പത്തകം II змея́.

പത്തക്കിഴങ്ങു് ക്ലൂബень пáпоротника (*см. പത്ത I*).

പത്തഗം змея́; змей.

പത്തഗലോകം *миф.* подземный мир.

പത്തഗവൈരി 1) *см. ഗത്തഡൻ*; 2) ко́ршун (*букв.* враг змей).

പത്തഗശായി *собств. миф.* Паннагашайи (*эпитет бога Вишну; букв.* лежащий на змеях).

പത്തഗഭരണൻ *собств. миф.* Паннагабхарана[н] (*эпитет бога Шивы; букв.* украшенный змеями).

പത്തഗശനൻ *см. ഗത്തഡൻ*.

പത്തഗേശൻ, പത്തഗേശപരൻ *собств. миф.* Ананта, Ананда (*букв.* царь змей).

പത്തച്ചെടി പáпоротник (*мужская особь*).

പത്തത്തല ലохമാ́тая голова́, голова́ с дли́нными нерасче́санными волоса́ми.

പത്തമ്പ്രി സന്ദാ́ലി; óбувь (*привязываемая к ногам*).

പത്തം движе́ние вниз, сниже́ние; паде́ние (*тж. перен.*).

പത്തി свинья́; бóров.

പത്തിക്കരടി гимала́йский медве́дь.

പത്തിക്കാച്ചിൽ *бот.* ямс, батáт.

പത്തിക്കഞ്ചം свиня́я щети́на.

പത്തിക്കഴി я́ма, лову́шка для ди́кого кабанá.

പത്തിക്കൂട്ടു് свина́рник.

പത്തിത്തേര കлык ди́кого кабанá.

പത്തിപ്പല്ലു് борода́ч, осенчу́к (*трава Andropogon contortum*).

പത്തിമീൻ морска́я свинья́, бۇрый дель-фийн.

പത്തിയിറച്ചി свини́на.

പത്തിയെലി *зоол.* бандикۇ́т.

പമ്പരം волчо́к (*игрушка*); ~ ചുറിക്കുക *перен.* заставля́ть кого-л. суети́ться, хлопотáть.

പമ്പിരി си́льное опьяне́ние; പമ്പിരി യാടുക нахо́диться в состо́янии си́льного опьяне́ния.

പമ്പിളിവയറൻ человек с больш́им животóм.

പമ്പു് I прика́з присягну́ть или покля́сться (*напр. погружая руку в кипящее масло*).

പമ്പു് II насóс; пóмпа.

പപ്പാതി[ച്ച] полови́на; പപ്പാതി[ച്ച] യാക്കുക делить попола́м, на́ две ра́вные ча́сти.

പപ്പു് оперéние; пéрья.

പമ്മാട്ടു്, പമ്മാത്തു് 1) обмáн, моше́ничество, моше́ническая проделка; പമ്മാട്ടുപറയുക, പമ്മാടെട്ടുക്കുക обмáнывать, моше́нничать; 2) притворство, игрá.

പയൻ I *см. പയിൻമരം*.

പയൻ II камeдь, гۇмми.

പയറു്, പയർ фасóль.

പയർവറ്റുങ്ങൾ *мн.* бобóвые.

പയസ്യം 1) *фарм.* эму́льсия; 2) мо́лóчные проду́кты.

പയസ്പിനി дóйная корóва.

പയസ്സു് 1) мо́локó; 2) вода́.

പയററപ്പം лепёшка из горóховой муки́.

പയററിക്കുക 1) обуча́ть воéнному де́лу; 2) обмáнывать.

പയററു് 1) воéнная тренирóвка; 2) об-мáн, моше́ничество.

പയററുക 1) тренирoва́ться, упражня́ть-ся; 2) обуча́ться воéнному де́лу.

പയററുപാട്ടം налóг на зeмлю, на кото́рой возде́лывается фасóль.



പയിക്കം 1) голод; недоедание; 2) не-  
хвата́тка, нужда́.

പയിൻമരം *бот.* сосна́.

പയോഘനം град.

പയോജം лóтос; водяная ли́лия.

പയോദം 1) о́блако; ту́ча; 2) паёдам  
(ароматическая трава *Sureguis rotundus*  
из семейства осоковых).

പയോധരം 1) жéнская грудь, бюст;

2) о́блако; ту́ча; 3) мо́ре.

പയോ[നി]ധി мо́ре; океа́н.

പയോവാഹം о́блако; ту́ча.

പയോവികാരം *см.* പയസ്യാം.

പയഃപാനം молоко́ или вода́ для питья́.

പയ്യൻ ма́льчик, па́рень.

പയ്യവെ *нареч.* тихо, ме́дленно.

പയ്യാനി *бот.* бигно́ния (*Bignonia lon-  
gifolia*).

പയ്യാനിപ്പളവൻ, പയ്യാനിമുക്കൻ о́чень  
ядови́тая змея́.

പര *санскр.* 1) друго́й, ино́й, отлич-  
ный; противополо́жный; 2) лу́чший; пре-  
восхо́дный; 3) да́льний, далéкий; 4) зару-  
бе́жный; 5) вражде́бный.

പരകായപ്രവേശം *инд.* переселéние ду-  
шй.

പരകാര്യം чужо́е де́ло (*не своё*).

പരകീയ 1) чужо́й; 2) зарубе́жный.

പരക്കം недоумéние; растéрянность, за-  
мешáтельство; ~ പായുക недоумева́ть; те-  
ряться, приходи́ть в замешáтельство.

പരക്കവെ *см.* в *ст.* പരക്കക 2).

പരക്കഴി *исключённый; и́згнанный.*

പരക്കക 1) растя́гиваться; расши́рять-  
ся; 2) распространя́ться (*напр.* о сла́ве,  
*слухах*); പരക്കവെ а) в о́бщем, в це́лом;  
б) откры́то, публiчно; в) дета́льно, под-  
рoбно; 3) разбры́згиваться; рассéиваться;  
4) растека́ться; расплывáться.

പരഗതി *инд.* вéчное блаже́нство, пре-  
кращéние перерождéний.

പരചക്രം 1) ца́рь враго́в, враже́ской  
страны́; 2) враже́ские войска́.

പരഹരൻ *см.* പരതത്രം.

പരജനം 1) друго́й наро́д, друго́я на-  
ция; иностранцы́; 2) незнако́мые люди́;  
посторо́нние; 3) враги́.

പരജനം *инд.* друго́е рождéние.

പരജാതൻ 1) приéмный, усыновлённый  
ребёнок; 2) зави́симый, подчинённый чело-  
вéк; 3) слуга́.

പരജീവി *паразит (гл. обр. растение  
или животное).*

പരണി *см.* ഭരണി.

പരൻ 1) ра́ма над очаго́м (*для про-  
сушки дров, вещей и т. п.*); 2) черда́к;  
3) сторо́жка на столба́х (*на поле*).

പരണ്ടൻ 1) цара́панье, расцара́пывание;  
2) скоблéние; соска́бливание; выскáблива-  
ние; 3) перемéшивание (*напр.* зерна́ при  
*просушке*); вороше́ние (*сена*).

പരണ്ടുക 1) цара́пать; расцара́пывать;  
2) скоблiть, соска́бливать; выскáбливать;  
3) перемéшивать (*напр.* зерно́ при про-  
*сушке*); вороши́ть (*сено*).

പരതത്ര 1) подчинённый, зави́симый;  
нижестоя́щий; 2) чужо́й, принадлежа́щий  
друго́му.

പരതരം сiльно увели́ченный.

പരതരം *нареч.* нейтра́льно; безразлiчно.

പരതരണി 1) чужа́я жéнщина, ма́ть,  
сестра́ или жена́; 2) жена́ врага́.

പരതീരം друго́й, противополо́жный бе́-  
рег.

പരത്തൻ 1) растя́гивание; расши́рение;  
2) распро́странéние; разгла́шение; 3) рас-  
швы́ривание, раски́дывание; рассéивание;  
разбры́згивание.

പരത്തി 1) *ж.* к പറവൻ; 2) пра́чка.

പരത്തുക 1) растя́гивать; разна́шивать;  
расши́рять; 2) распро́страня́ть; разгла́шать;  
3) прославля́ть; 4) класть или набра́сывать  
в беспоря́дке; 5) разбры́сывать (*семена*),  
се́ять.

പരതപം 1) *состояние по гл.* быть бо́-  
гом; облада́ние верхо́вной вла́стью бо́га;  
2) разли́чие, отли́чие; 3) *состояние по гл.*  
быть неизвéстным, незнако́мым; 4) бла-  
гополу́чие; счастли́вая, бога́тая жизнь.

പരദാനം подноше́ние, дар, подáрок.

പരദാരം чужа́я жена́.

പരദുഃഖം чужо́е го́ре, несча́стье.

പരദൂഷണം 1) осужде́ние, порица́ние;  
2) ругáтельство; 3) сканда́л.

പരദേവത *парадэвата (бог-хранитель домашнего очага у дравидов).*

പരദേശഗമനം 1) поездка в другую страну; 2) эмиграция.

പരദേശം чужая страна, иностранная держава; ~ പോകുക путешествовать за границу; പരദേശത്തുകടിയേറിപ്പാർക്കുക эмигрировать.

പരദേശവാസി 1) иностранный турист; 2) иностранец, живущий в чужой стране.

പരദേശി 1) иностранец; 2) паломник, пилигрим; 3) странствующий нищий.

പരദൈവം *см. പരദേവത.*

പരദോഷം чужая вина, чужой проступок; ~ ചെയ്യുക а) обижать; причинять зло; несправедливо относиться; б) оскорблять.

പരഭൂവ്യം чужая собственность, чужое богатство.

പരഭൂവാഹം 1) причинение вреда, зла; 2) оскорбление (*действие*).

പരഭൂപക്ഷി *человеконенавистник.*

പരധനം *см. പരഭൂവ്യം.*

പരന്തരി *женщина, принадлежащая кому-л. другому; чужая жена.*

പരൻ 1) враг, противник; 2) незнакомый человек, незнакомец; посторонний; человек из другой страны, семьи, рода *и т. п.*; 3) человек, уехавший далеко; 4) благородный человек; 5) бог; 6) преуспевающий человек.

പരന്തപൻ 1) победитель; 2) человек, устрещающий своих врагов.

പരന്ത 1) плоский, ровный; 2) пространственный.

പരമ്പദം 1) *состояние по гл.* быть богом; обладание верховной властью бога; 2) *инд.* вечное блаженство, прекращение перерождений; 3) *миф.* рай бога Вишну.

പരമ്പര 1. 1) серийный; 2) преемственный; 2. 1) преемство, преемственность; наследование; 2) потомство; 3) происхождение; линия родства; 4) традиция; പരമ്പരാഗതമായ а) наследственный; б) традиционный; 5) ряд, серия.

പരമ്പ്<sup>o</sup> бамбуковая цинковка (*напр. для сушки риса*).

പരപരാഗണം *бот.* перекрёстное опыление.

പരപിണ്ഡാദൻ человек, находящийся на *чьем-л.* иждивении; иждивенец.

പരപീഡ *раздражение, нервирование (кого-л.).*

പരപുരുഷൻ 1) чужой муж; 2) любовник; 3) *собств. миф.* бог Вишну.

പരപുഷ്യ *такой, о котором заботятся.*

പരപുഷ്യം 1) индийская кукушка; 2) ворона, высиживающая яйца индийской кукушки.

പരപുഷ്ടാ 1) индийская кукушка (*самка*); 2) проститутка.

പരപ്പൻ 1. 1) размятый, расплюснутый; 2) плоский; 2. расплющенное зерно риса.

പരപ്പ്<sup>o</sup> 1) протяжение, протяжённость; 2) широта, ширина; 3) море; 4) мир, свет.

പരബലം чужая сила, сила иностранной державы; мощь врага.

പരബാധ *см. പരപീഡ.*

പരബോല *мат.* парабола.

പരബ്രഹ്മം 1) верховное существо, бог, божество; 2) ничего не знающий человек; дурак.

പരഭാര്യ 1) чужая жена; 2) жена врага.

പരഭൃത 1) такой, за которым присматривают, наблюдают; 2) управляемый.

പരഭൃതം *см. പരപുഷ്യം 1).*

പരഭൃത്തു<sup>o</sup> ворона.

പരമ 1) лучший, высший, превосходный; 2) последний (*в ряду чего-л.*).

പരമകാഷ്ട *кульминация.*

പരമഗതി *инд.* вечное блаженство, окончание перерождений.

പരമഗുരു *главный гуру, духовный наставник.*

പരമദുഷ്ടൻ испорченный, безнравственный человек.

പരമൻ 1) параман, всевышний (*эпитет бога*); 2) человек, обладающий всеми лучшими качествами.

പരമാണു *физ., хим.* атом; പരമാണു സംബന്ധമായ атомный.

പരമാണുഭാരം атомный вес.

പരമാണുവാദം атомистическая теория.

പരമാത്മാ *ഇന്ദ.* ду́шá мíра, вселéнной (в прoтивoпoложнoсть *индивидуальной душе*).

പരമാത്മാവ് *ഇന്ദ.* дух, даю́щий жизнь все́му живóму; бог.

പരമാധികാരം суверенитéт; ദേശീയ ~ национальный суверенитéт.

പരമാനന്ദം большáя рáдость; экста́з, вoсхищéние.

പരമാന്തം *с.м.* പായസം.

പരമാത്മജ്ഞാനം, പരമാത്മബോധം высшая, божéственная мýдрость.

പരമാത്മം 1) пpáвдa, и́стина; 2) факт, действительность.

പരമാത്മി 1) и́скренний, пpавди́вый, чéстный человек; 2) *разг.* дуpáк, прoстáк.

പരമാവധി мáксимум, наибóльшее кoлiчество.

പരമേശ്വരൻ 1) [высочáйший] бог, всебýдний; 2) *собств. миф.* Парамéшвара[н] (*эпитет бога Шивы*).

പരമേശ്വരി *собств. миф.* Парамéшварി (*одно из имён богини Парвати*).

പരമേഷ്ഠി, പരമേഷ്ഠി *собств. миф.* Парамéшഠി (*одно из имён богов Брахмы, Шивы и Вишну*).

പരം 1) чтó-л. инóе, другóе; 2) чтó-л. прeвосхóдное; 3) чтó-л. слéдующее, послéдующее; 4) *с.м.* പരമ്പരം 2); 5) *в знач. нареч.* а) бóльше; б) мéньше.

പരലാക്കൽ кристаллизация.

പരലോകപ്രാപ്തി 1) смерть; умира́ние; 2) *с.м.* പരമ്പരം 2).

പരലോകം *миф.* другóй, неземной мир; небéсный мир, рай.

പരലോകസുഖം *миф.* счáстье в небéсном мiре.

പരൽ, പരലം 1) *ист.* кáури (*мелкая раковина, употр. вместо монет*); 2) пáрал (*речная рыба*); 3) гpáвий.

പരവതാന്തി ко́вёр; ~ വിരിക്കുക устилáть, покрывáть коврáми.

പരവൻ 1) паравáн (*человек из низшей касты*); 2) кáменьчак.

പരവലയം *мат.* парáбола.

പരവശ 1) за́висимый; подчинённый; 2) неумéющий владéть собóй, несдéржанный;

3) затpуднённый; тpудный; 4) слáбый, беспóмощный.

പരവശക്കാരൻ *с.м.* പരവശൻ.

പരവശത 1) за́висимость, за́висимое положение; подчинё́нность; 2) неумéние владéть сво́ими чýвствами, несдéржанность; 3) затpуднёния, тpудности; тяжёлые обстоя́тельства; 4) слáбость, беспóмощность.

പരവശൻ 1) человек, оказáвшийся в стеснённых обстоя́тельствах, в затpуднительном положении; 2) слáбый, беспóмощный человек; 3) за́висимый, подчинённый человек.

പരവശപ്പെടുക находíться в затpуднительных обстоя́тельствах.

പരവശം *с.м.* പരവശത; പരവശമാകുക

а) за́висеть, находíться в подчинённом, за́висимом положении; б) быть несдéржанным, не умéть владéть собóй; в) быть слáбым, беспóмощным.

പരവാൻ *с.м.* പരവശൻ 3).

പരശു то́пóр (*т.ж. для забоя скота*).

പരശുധരൻ *собств. миф.* 1) Парашу́дхара[н] (*эпитет бога Ганеши*); 2) *с.м.* പരശുരാമൻ.

പരശുരാമൻ *собств. миф.* Парашуpáма (*6-е воплощение бога Вишну*).

പരശ്രീ 1) чужóе богáтство; 2) чужáя красoтá.

പരശ്വലം небoльшóй то́пóр.

പരശ്വഃ *нареч.* послезáвтра.

പരശ്ശതം *нареч.* бóлее ста; мнóго.

പരശ്വീ 1) чужáя женá; 2) незнакóмая жéнщина; 3) прoститýтка; шлóха, потaскýха.

പരശ്വീസംഗക്കാരൻ 1) любóвник; 2) распýтник, развpáтник.

പരശ്വീസംഗം 1) распýтство, развpáт; прeлюбoдeяние; 2) прoститýция.

പരസ്വര взаимный, обоóдный; പരസ്വരമായി взаимно, обоóдно; പരസ്വരമാരം взаимный обмéн.

പരസ്വരബന്ധം oтнoшения, взаимooтнoшения.

പരസ്വരവിവാഹം брак мéжду люд́ьми рáзных каст или рас; ~ ചെല്ലുക вступáть

в брак — о представителях разных каст или рас.

പരസ്യപ്പലക доска объявлений.

പരസ്യപ്പെടുത്തുക 1) провозглашать, торжественно объявлять; 2) предавать гласности, делать общеизвестным; публиковать.

പരസ്യം 1) провозглашение, торжественное объявление, заявление; 2) гласность, публичность; общеизвестность; പരസ്യമാക്കുക см. പരസ്യപ്പെടുത്തുക; പരസ്യമായ открытый, публичный; പരസ്യമായി открыто, публично; 3) реклама; рекламный проспект.

പരസ്യം чужбө богáтство, чужáя собственность.

പരസ്സഹസ്രം нареч. больше тысячи; много.

പരാകം инд. искупительное жертвоприношение.

പരാക്രമം 1) сила, мощь; 2) усилие, напряжение; 3) храбрость, смелость; героизм; 4) наступление, атака.

പരാക്രമി храбрый, смелый человек; герой.

പരാഗണം бот. опыление.

പരാഗം 1) бот. пыльца; 2) пыль; 3) благовонная пудра (употр. после омовения, мытья).

പരാഗസംയോഗം см. പരാഗണം.

പരാങ്മുഖ 1) отвернувшийся, повернувшийся спиной; 2) ненужный; неподходящий.

പരാങ്മുഖത 1) положение человека, повернувшегося спиной; 2) ненужность.

പരാവീന 1) повернувшийся назад; вернувшийся; 2) см. പരാങ്മുഖ 1); 3) игнорируемый; такой, на который не обращают внимания.

പരാജയപ്പെടുക терпеть поражение или неудачу; быть побеждённым, покорённым или завоёванным.

പരാജയപ്പെടുത്തുക побеждать, покорять; завоёвывать.

പരാജയം поражение; неудача.

പരാജിത потерпевший поражение или неудачу; побеждённый, покорённый; завоёванный.

പരാതി 1) выражение недовольства; жалоба; ~ പറയുക выражать недовольство; жаловаться; 2) выискивание недостатков.

പരാദം биол. паразит.

പരാധീന 1) служащий или прислуживающий кому-л. другому, обслуживающий кого-л. другого; 2) слушающийся, послушный; 3) зависимый.

പരാധീനക്കാരൻ см. പരവശൻ.

പരാധീനത зависимость, подчинённость.

പരാധീനപ്പെടുക 1) находиться в трудном положении, в тяжёлых обстоятельствах; 2) быть зависимым, подчинённым.

പരാധീനം 1) чужая собственность, чужбө богáтство; 2) семья; 3) трудности, тяжёлые обстоятельства; 4) зависимость, подчинённость.

പരാന്തരം 1) восторг, экстаз; 2) счастье.

പരാന്തരൂലം симпатия, расположение.

പരാനജീവി биол. паразит.

പരാനൻ, പരാനഭോജി человек, живущий за чужой счёт; паразит.

പരാനം даваемая кем-л. пища.

പരാപര 1) хороший и плохой; средний; 2) прошлый и будущий; 3) близкий и далёкий.

പരാപഹാസം насмешка; насмехательство, осмеяние.

പരാപേക്ഷ зависимость (от кого-л.).

പരാവേം 1) расстройство планов, крушение надежд; 2) неуважение; презрение; 3) разрушение.

പരാമൾ[ന]ം 1) размышление, обдумывание; 2) указание; 3) понимание; 4) умение разбираться (в чём-л.); умение понимать, улавливать суть.

പരാമൾക്കുക 1) уметь хорошо разбираться (в чём-л.); уметь улавливать суть; 2) быть рассудительным; 3) обсуждать (что-л.); говорить (о чём-л.); касаться (вопроса, темы).

പരായതം нареч. более десяти тысяч; много.

പരാതി 1) прошлый год; 2) позапрошлый год; 3) год, который будет через год.

പരാക്രമകിരണങ്ങൾ *മ്ന. ഫിസ.* инфракрасные лучи.

പരാവർത്തനം 1) перескáз; 2) *лит.* перифрáза; ~ ചെയ്യുക а) перескáзывать; б) перифразировать; 3) возвращение.

പരാവൃത്ത 1) верну́вшийся; 2) убеждавший; 3) нерешённый (*напр. о вопросе*).

പരാശ്രയം 1) зависимость, зависимое положение, подчинённость; 2) растении-паразит.

പരാസനം убийство.

പരാസ്യ പокóйник, мертвéc.

പരാസൃത смeрть.

പരാസൃയ зáвьисть.

പരാസ്ഥി гpабитель, разбóйник; вор.

പരാഹത 1) атакованный, подвергшийся нападению; 2) сбитый (*напр. с ног*).

പരാഹതി 1) нападение; 2) избивение.

പരാഹ്നം послеполуденное время.

പരികഥ художественная литература; фантастика; приключенческая литература.

പരികമ്പം 1) страх, ужас; 2) дрожание, колебание; вибрация.

പരികമ്പിത потрясённый, поколеблённый; такой, который заставили дрожать, вибрировать.

പരികരം 1) кровать; постель, ложе; 2) свита рáджи; 3) áрмия; 4) множество, большое количество; 5) начало.

പരികർമ്മം 1) *инд.* украшение (*надевание драгоценностей, нанесение рисунков и религиозных символов и т. п.*) и умащение тела благовониями; 2) обслуживание; 3) приготовление.

പരികർമ്മി 1) раб; слугá; 2) помощник.

പരികഷ് രáна; шйшка; синяк.

പരിക്രമണം 1) вращение; 2) оборóт (*напр. колесá*).

പരിക്രമം 1) прогулка, гуляние; хождение пешкóм; 2) вращение; 3) оборóт (*напр. колесá*).

പരിക്രമിക്കുക гулять, прогуливаться; ходить пешкóм.

പരിക്രാന്തം мéсто прогулки, хождения пешкóм.

പരിക്രിയ 1) окружение (*действие*); 2) огорáживание забóром.

പരിഖ крепостной ров с водо́й.

പരിഖ്യാതി известность, слава.

പരിഗണന[ം] 1) обдумывание, взвешивание; 2) размышление; 3) измерение; 4) уважение; уважительное, предупредительное отношение.

പരിഗണിക്കുക 1) обдумывать, взвешивать; 2) думáть, размышлять; 3) измерять; 4) уважáть; уважительно, предупредительно относиться.

പരിഗമനം 1) *см.* പരിഗണന[ം]; 2) приобретение, получение.

പരിഗ്രഹ്യ приёмлемый, подходящий.

പരിഗ്രഹണം 1) получение (*тж. по почте*); приобретение; 2) объятие; 3) свадьба.

പരിഗ്രഹം 1) *см.* പരിഗ്രഹണം 1), 2); 2) семья; 3) женá, супрýга.

പരിഗ്രഹിക്കുക 1) получать (*тж. по почте*); приобретáть; 2) принимáть; брать; 3) обнимáть; 4) жениться; выходить замуж.

പരിഘം 1) *см.* പരിഘാത[ന]ം; 2) убийство; 3) разрушение, уничтожение; 4) засóв; 5) ворóта.

പരിഘാത[ന]ം 1) убийство; 2) смертельный удáр; 3) большой деревянный пест с металлическим наконечником (*для толчения риса*).

പരിഘണ്ണനം кружение, вращение; качение; ~ ചെയ്യുക кружиться, вращаться; катиться.

പരിഘോഷം 1) громкий звук; большой шум; грóхот; 2) [отдалённые] раскáты грóма; 3) оскорбительное, презрительное слóво.

പരിഘോഷിക്കുക 1) громко звучáть, издавáть громкий звук; 2) грохотáть — о грóме.

പരിച ശിത.

പരിചയക്കാരൻ 1) знающий *что-л.*, знакомый с *чем-л.* человек; 2) знакомый [человек].

പരിചയപ്പെടുത്തുക знакомить (*с кем-л., чем-л.*).

പരിചയം 1) знакомство (*с кем-л., чем-л.*); знáние; 2) привычка, обыкновение; 3) óпыт, пpáктика.

പരിചയിക്കുക 1) быть знакомым (с кем-л., чем-л.); 2) быть опытным, знающим; 3) привыкать, приобретать привычку; 4) практиковаться, тренироваться.

പരിചരണം 1) уход, забота; обслуживание; 2) хождение пешком; прогулка. പരിചരൻ 1) страж; телохранитель; 2) сопровождающее или обслуживающее лицо; слуга; 3) см. പരിധിസ്ഥൻ 3).

പരിചരിക്കുക 1) сопровождать; 2) обслуживать, прислуживать.

പരിചര്യ 1) сопровождение (кого-л.); 2) обслуживание, прислуживание; уход (напр. за больным).

പരിചാരകൻ слуга; сиделка; человек, нанятый для обслуживания, ухода и т. п.

പരിചാരകം 1) служба, услужение; уход (за кем-л.); работа прислуги; 2) работа, профессия повара; поварское искусство.

പരിചാരിക служанка.

പരിചിത 1) опытный; знающий, сведущий; 2) знакомый, ознакомленный.

പരിച്ഛേദം см. പരിജനം.

പരിച്ഛേദം 1) разделение; отделение; отрезание; 2) решение, принятие решения.

പരിച്ഛേദിക്കുക 1) делить, разделять; отделять; отрезать; 2) решать, принимать решение; 3) приходиться к выводу, заключению.

പരിച്ഛേദ്യ делимый; такой, который можно разделить.

പരിജനം 1) слуга; 2) собир. слуги, прислуга; обслуживающий персонал.

പരിജ്ഞാത 1) опытный; знающий, сведущий; 2) известный.

പരിജ്ഞാനം опытность; глубокие знания.

പരിഞ്ഞിൽ крѳа (рыбья).

പരിണത 1) спелый; зрелый (тж. перен.); 2) выросший; 3) пожилой, старый.

പരിണമിക്കുക 1) следовать, вытекать, являться следствием; 2) кончатся; 3) сгибаться.

പരിണയ[ന]ം женитьба; свадьба.

പരിണയിക്കുക жениться.

പരിണാമകം эл. трансформатор.

പരിണാമം 1) результат; 2) изменение, перемена, эволюция; 3) спелость; зрелость (тж. перен.).

പരിണാമവാദം 1) теория эволюции; 2) эволюционное учение.

പരിണാമവാദികൾ мн. эволюционисты. പരിണാമ്യത изменчивость, переменчивость.

പരിണായം ход (при игре в шахматы, кости и т. п.).

പരിണാഹം 1) ширина, широта; 2) объём, размер.

പരിതപിക്കുക 1) печалиться, горевать; грустить; 2) страдать; 3) сожалеть; 4) жалеть (кого-л.); 5) быть или становиться очень горячим.

പരിതപ്ത печальный, грустный, горестный.

പരിതാപം 1) печаль, грусть; тоска; 2) страдание; горе; 3) жара; жар; 4) жальность, сострадание; 5) сильная жажда.

പരിതാരകം анат. радужная оболочка глаза.

പരിതുഷ്ഠൻ довольный, счастливый человек.

പരിതുഷ്ഠി веселье, радость; счастье, блаженство.

പരിതോദൾതി перископ.

പരിതോഷ[ണ]ം 1) большая радость; 2) удовлетворение, удовольствие.

പരിതോഷിക്കുക 1) быть или становиться веселым, радостным, счастливым; 2) быть довольным, удовлетворённым.

പരിതഃ нареч. вокруг, кругом; везде, повсюду.

പരിതഃസ്ഥിതി условия, обстоятельства.

പരിത്തി см. പരുത്തി.

പരിത്തിക്കരൂ хлопковое семя.

പരിത്യക്ത оставленный, покинутый; заброшенный.

പരിത്യജിക്കുക оставлять, покидать; забрасывать.

പരിത്യഗം оставление, покидание; забрасывание; ~ ചെയ്യുക оставлять, покидать; забрасывать.

പരിത്യഗി аскет, отшельник.

പരിതയാജ്യ такой, который надо оставить, покинуть.

പരിത്രസ്സു сильно испуганный.

പരിത്രാണം 1) самозащита, самооборона; 2) отражение удара; отпор; ~ ചെയ്യുക а) отбивать, отражать удар; б) защищаться, обороняться.

പരിത്രാതാവു° защитник, заступник.

പരിഭംഗിക്കുക кусать, укусить.

പരിഭൾകം перископ.

പരിഭാണം 1) [эквивалентный] обмен; 2) взятка; подкуп; 3) возвращение вклада. പരിഭാവ[ന]° оплакивание.

പരിധാനം 1) нижнее бельё; 2) одежда, платье.

പരിധി 1) *mat.* окружность; 2) *mat.* периметр; 3) периферия; 4) диск солнца или луны; 5) граница, предел; 6) горизонт; 7) что-л. окружающее, опоясывающее (*напр. стена или ров вокруг крепости*).

പരിധിസ്ഥൻ 1) часовый; личный охранник, телохранитель; сопровождающий; 2) адъютант; 3) человек, инспектирующий армию.

പരിത്ഥു°, പരിന്തു° коршун.

പരിപക്വ (തജ. പരിപക്വമായ) 1) созревший, поспевший; 2) *перен.* назревший; പരിപക്വമാവുക а) созреть, поспевать; б) *перен.* назреть.

പരിപണം капитал, вложение (*в какое-л. предприятие*).

പരിപതനം 1) полёт (*напр. самолёта*); 2) падение (*напр. самолёта, птицы*); 3) разбегание в разные стороны.

പരിപതിക്കുക 1) летать (*напр. о самолёте*); 2) падать (*напр. о самолёте, птице*); 3) разбегаться в разные стороны.

പരിപത്ഥി 1) враг, противник; 2) недоброжелатель; 3) сборщик, склочник; 4) вор.

പരിപാകം 1) спелость, зрелость; 2) *перен.* зрелость; 3) готовность (*пищи*); 4) трезвость, здравость (*напр. суждений*); рассудительность; 5) законченность (*напр. образования*); полнота, завершенность.

പരിപാടി 1) программа (*тж. партий-*

*ная*); план; 2) порядок; система; 3) способ, метод.

പരിപാതം *см.* പരിപതനം.

പരിപാലകൻ 1) защитник, заступник; благодетель; покровитель; 2) правитель.

പരിപാലനം 1) защита, заступничество; покровительство; 2) правление, управление; ~ ചെയ്യുക *см.* പരിപാലിക്കുക. പരിപാലൻ *см.* പരിപാലകൻ.

പരിപാലിക്കുക 1) защищать, заступаться; покровительствовать; 2) выполнять, исполнять; 3) править, управлять (*напр. страной*); 4) распоряжаться.

പരിപാലിത 1) защищаемый; покровительствуемый; 2) управляемый (*напр. о стране*).

പരിപാവന സന്തോഷം.

പരിപീഡ[ന]° 1) преследование, гонение; нападки; 2) причинение вреда; 3) пытка, мучение; 4) выведение кого-л. из равновесия; надоедание.

പരിപീഡിത 1) преследуемый, гонимый; подвергающийся нападкам; 2) пытаемый, мучимый; 3) раздраженный, расстроенный, выведенный из равновесия.

പരിപീത 1) выпитый; 2) ярко-жёлтый.

പരിപൂരണം 1) *хим.* насыщение, сатурирование; 2) пропитывание.

പരിപൂർണ്ണ 1) полный, наполненный; 2) полный, законченный; совершенный.

പരിപൂർണ്ണത *см.* പരിപൂർണ്ണം 1), 2).

പരിപൂർണ്ണം 1) полнота, наполненность; പരിപൂർണ്ണമായ полный, наполненный; പരിപൂർണ്ണമാക്കുക заполнять, наполнять; 2) полнота, завершенность; പരിപൂർണ്ണമായി полностью, целиком; 3) насыщение; преисполнение; 4) обилие, изобилие.

പരിപൂർത്തി 1) *см.* പരിപൂർണ്ണം 1), 2);

2) удовлетворение, удовлетворённость.

പരിപേല[വ]° сыть (*Cyperus rotundus, ароматичная трава из семейства осоковых*).

പരിപോഷണം забота, заботливый уход; возвращение.

പരിപോഷിക്കുക заботиться, заботливо ухаживать; возвращать.

പരിപ്പു 1) чечевича; 2) косточка пло-

ദാ; 3) дроблёный горóх; дроблёная фа-  
соль; 4) кáри из чечевицы.

പരിപ്പുകാരൻ *ист.* человек, заведующий  
кухней (в большом доме, храме и  
т. п.).

പരിപ്പവം 1) купание, мытьё; *инд.*  
омовение; 2) наводнение; 3) плавание; 4)  
дрожание, колебание; 5) качание.

പരിപ്ലവ 1) потрясённый; такой, ко-  
торый потрясли, заставили дрожать, ви-  
брировать; 2) мокрый; 3) погружённый в  
воду; покрытый водой, затопленный.

പരിപ്ലവ് 1) обожжённый (*напр.* о  
кирпиче); 2) поджаренный, обжаренный.

പരിബരഹം 1) свита; царский поезд;  
2) зна́ки, символы царской власти; 3) иму-  
щество (*предметы домашнего обихода и*  
*одежда*).

പരിഭവം 1) неуважение, непочтитель-  
ность; 2) равнодушие; пренебрежение, иг-  
норирование; 3) оскорбление, оби́да.

പരിഭവിക്കുക 1) не уважать, непочти-  
тельно относиться; 2) игнорировать, отно-  
ситься равнодушно; 3) оскорбляться, оби-  
жаться.

പരിഭാവം *см.* പരിഭവം.

പരിഭാവത 1) распространённый (*напр.*  
о слухах); 2) соединённый.

പരിഭാഷ 1) перевод (на другой язык);  
~ ചെയ്യുക переводить; 2) определение,  
установление (*напр.* диагноза).

പരിഭാഷകൻ переводчик.

പരിഭാഷണം 1) порицание, осуждение,  
укор, упрёк; выговор; выражение презре-  
ния; 2) бесе́да, разгово́р; 3) согла́сие, со-  
глашение, угово́р; 4) поря́док; пра́вило.

പരിഭാഷപ്പെടുത്തുക переводить (*на дру-*  
*гой язык*).

പരിഭാഷിക്കുക 1) порицать, осуждать;  
2) беседовать, разговари́вать.

പരിഭാഷിതം I *см.* പരിഭാഷ 1).

പരിഭാഷിതം II *см.* പരിഭാഷണം 4).

പരിഭക്ത 1) ста́рый, состари́вшийся;  
2) подёржанный, бы́вший в употребле́нии.

പരിഭ്രത 1) презира́емый; 2) оскорбляе-  
мый.

പരിഭ്രഷണം украшение, орна́мент.

പരിഭ്രഷിത украшенный.

പരിഭോക്താവ് [വ്] человек, незаконно  
пользующийся чужой собственностью или  
пищей.

പരിഭ്രമം 1) тревога, беспокойство; опа-  
сение; 2) поспешность, торопливость; 3)  
вращение, круговое движение; 4) непра-  
вильное объяснение.

പരിഭ്രമിക്കുക 1) тревожиться, беспо-  
кобиться; опасаться; 2) спешить, торопиться;  
3) кружиться, вертеться, вращаться;  
ходить вокруг.

പരിഭ്രമിപ്പിക്കുക *побуд.* от പരിഭ്രമി-  
ക്കുക.

പരിഭ്രംശം 1) падение (*тж.* *напр.* пра-  
вительства); 2) побег (*откуда-л.*); 3) из-  
бежание.

പരിഭ്രഷ്ട 1) упавший; 2) павший (*напр.*  
о правительстве); 3) изгнанный, исклю-  
ченный; отверженный; 4) избежавший,  
спасшийся.

പരിഭ്രാന്തി 1) ош́ибка, заблуждение;  
2) невежество, незнание; 3) *см.* പരിഭ്രമം.

പരിമഗ്ന 1) погружённый, опущенный  
(*напр.* в воду); 2) погружённый (*напр.* в  
размышления), поглощённый (*чем-л.*).

പരിമണ്ഡലം 1) круг; окру́жность; шар;  
сфе́ра; что́-л. крúглое; 2) сфе́ра (*напр.*  
*деятельности*); 3) круг (*друзей, знако-*  
*мых*).

പരിമദ്ദ[ന]ം 1) натирание ма́зью; ума-  
щение; 2) массаж, масси́рование; 3) об-  
нимание; объята́я; 4) измельчение; размá-  
лывание.

പരിമദ്ദിക്കുക 1) натирать ма́зью; ума-  
щать; 2) масси́ровать; 3) измельча́ть; раз-  
ма́лывать.

പരിമളപ്പെടുക издава́ть прия́тный за-  
пах, благоуха́ть.

പരിമളം то́нкий арома́т, благоухание  
(*особ.* благово́ний, мазей и т. п.).

പരിമളിക്കുക *см.* പരിമളപ്പെടുക.

പരിമാണ[ക]ം 1) разме́р; величина́; 2)  
ме́ра, сте́пень; 3) измере́ние (*напр.* дли-  
ны); 4) [цифрово́е] значе́ние.

പരിമാജ്ജനം очищение; выти́рание; ~  
ചെയ്യുക де́лать чи́стым, выти́рать.



പരിമാറം плохое, аморальное поведение.

പരിമി больша́я круглая корзина.

പരിമിത 1) измеренный, прикинутый на глаз; 2) соединённый; 3) щедрый; расчётливый.

പരിമിതം 1) соединёние, связь; 2) *см.* പരിമിതി 1).

പരിമിതി 1) предел, ограничение; лимит; 2) мера, единица измерения; 3) недостаток, нехватка.

പരിമിളിത 1) прочно, хорошо соединённый, связанный; 2) тщательно перемешанный; 3) полный, наполненный.

പരിമൃജ്യ такой, который надо вычистить, очистить; нуждающийся в чистке.

പരിമോദം радость, удовольствие.

പരിയപ്പാടു് 1) рабство, рабская зависимость; 2) работа раба, слуги или зависимого человека.

പരിയപ്പെടുക быть порабощённым, зависимым.

പരിയപ്പെട്ടവൻ порабощённый, зависимый человек; раб.

പരിയം 1) территория вокруг дома (*напр. сад*); 2) рабство, рабская зависимость; 3) *инд.* приданое.

പരിരംഭ[ണ]ം объятье, объятия; ~ ചെയ്യുക обнимать, заключать в объятия.

പരിരക്ഷണം 1) охрана, охранение; 2) освобождение.

പരിരക്ഷിക്കുക охранять, оберегать.

പരിലാളനം ласка, ласкание, поглаживание.

പരിലാളിക്കുക ласкать, гладить, поглаживать.

പരിലേഖനം эпиграф.

പരിലേഖം 1) царское платье; 2) корона; 3) тюрбан; 4) колесо прялки.

പരിവർജനം 1) убийство; 2) выбрасывание, выкидывание; 3) *действие по гл.* выгонять.

പരിവർത്തനം 1) товарообмен, меновая торговля; 2) изменение; 3) обновление; 4) бегство, отступление.

പരിവർത്തനസ്വഭാവം изменчивость (*гл. обр. биол.*).

പരിവർത്തം 1) *см.* പരിവർത്തനം 1), 5); 2) *инд.* разрушение мира; 3) год; 4) глава, раздел, часть; 5) дом, здание.

പരിവർത്തിക്കുക 1) обмениваться, совершать товарообмен; 2) отступать (*тж. воен.*).

പരിവർദ്ധകം *тех.* усилитель.

പരിവാദകൻ 1) *юр.* истец; 2) клеветник.

പരിവാദം 1) оскорбление; 2) упрек; 3) клевета; 4) струна для вины.

പരിവാദിനി വിനാ (*семиструнный щипковый музыкальный инструмент*).

പരിവാപനം *см.* പരിവാപം 1).

പരിവാപം 1) бритё; стрижка; 2) уборка урожая.

പരിവാപിത 1) стриженный; 2) бритый.

പരിവാരം 1) свита; эскорт, сопровождение; 2) крышка; 3) зависимый человек (*напр. слуга*); человек, живущий за чей-л. счёт.

പരിവാഹം 1) наводнение, разлив; подъём уровня воды; 2) поток, течение; 3) отводной канал.

പരിവിത്തി холостой старший брат (*чей младший брат уже женат*).

പരിവൃത്തൻ 1) владелец, собственник; 2) господин, хозяин.

പരിവൃതത окружённый.

പരിവൃത്തി 1) товарообмен, меновая торговля; 2) *воен.* окружение; 3) движение планет вокруг Солнца.

പരിവേത്താവു് женатый младший брат (*чей старший брат ещё холост*).

പരിവേദനം сильная боль; страдание (*тж. душевное*).

പരിവേദി 1) знающий, учёный человек; 2) страдалец, мученик; человек, испытывающий большие страдания.

പരിവേദിനി 1) знающая, учёная женщина; 2) страдальца, мученица; женщина, испытывающая большие страдания.

പരിവേഷം 1) нимб, светящийся круг; 2) окружение, обнесение (*напр. забором*); 3) описание круга.

പരിവേഷ്യനം 1) окружение (*тж. воен.*); 2) *мат.* периметр; окружность.

പരിവേഷിക്കുക *окружать* (тж. воен.); обносить (напр. забором); обступать; заключать (напр. в скобки).

പരിവൃദ്ധം *бот.* 1) крыloseмянник (*Pterospermum acerifolia*); 2) камыш (*Calamus fascicalatus*).

പരിശമനം 1) душевное спокойствие, безмятежность; 2) ослабление боли.

പരിശിഷ്ടം приложение (напр. к книге).

പരിശീലനം 1) практика, упражнения, тренировка; 2) опыт, опытность.

പരിശീലിക്കുക практиковаться, упражняться, тренироваться.

പരിശീലിപ്പിക്കുക тренировать.

പരിശുദ്ധ 1) непорочный, целомудренный; 2) святой; 3) чистый, беспримесный.

പരിശുദ്ധം 1) непорочность, целомудрие; 2) святость; 3) чистота, беспримесность; പരിശുദ്ധമാക്കുക а) *рел.* очищать от порока, снимать грех; б) *рел.* освящать; в) очищать, удалять примеси.

പരിശുദ്ധി 1) чистота, незапятнанность; 2) святость; священность.

പരിശേഷം *см.* പരിശിഷ്ടം.

പരിശോധന[ം] 1) исследование, изучение, изыскания; 2) испытание, проверка; экзамен; 3) улучшение; исправление.

പരിശോധിക്കുക 1) *см.* പരിക്ഷിക്കുക; 2) улучшать; исправлять.

പരിശോഷണം 1) сухость; высушенность; 2) высыхание; 3) худоба.

പരിശോഷിത 1) сухой, высушенный; высушенный; 2) худой, тощий.

പരിശ്രമപ്പെടുക 1) *см.* പരിശ്രമിക്കുക; 2) уставать, утомляться.

പരിശ്രമം 1) старание, усилие; длительные или большие усилия; 2) усталость, утомление; 3) попытка.

പരിശ്രമിക്കുക стараться, прилагать большие усилия.

പരിശ്രയം 1) *см.* പരിഷത്തു<sup>o</sup> 1); 2) приют; убежище (тж. юр.); защита.

പരിശ്രാന്തി 1) усталость, утомление; 2) усилие.

പരിശ്രുത 1) услышанный; 2) известный, знаменитый.

പരിശ്രിഷ്ടം заключённый в объятия, обнятый.

പരിശ്രേഷ്ഠം объятия.

പരിഷ 1) *см.* പരിഷത്തു<sup>o</sup> 1); 2) слушатели, аудитория; публика; 3) презр. сброд.

പരിഷത്തു<sup>o</sup> 1) собрание, заседание; митинг; конгресс; 2) общество, организация. പരിഷദൻ слушатель; зритель; присутствующий (на собраниях, заседаниях и т. п.).

പരിഷ്കര[ണ]ം 1) реформа; 2) улучшение; исправление.

പരിഷ്കരിക്കുക 1) украшать, декорировать; наряжать; 2) делать ровным, гладким; полировать; 3) очищать, рафинировать; 4) улучшать; исправлять; 5) проводить реформу.

പരിഷ്കാരം 1) украшение, декорирование; нарядание; 2) окончательная отделка; 3) убрание; 4) очищение, рафинирование; 5) улучшение; исправление; 6) реформа; 7) мода; 8) цивилизация.

പരിഷ്കാരി светский человек; человек, следующий моде.

പരിഷ്കൃത 1) украшенный, декорированный; 2) исправленный; улучшенный.

പരിഷ്കൃതി *см.* പരിഷ്കാരം 1).

പരിഷ്ഠം 1) объятие, объятия.

പരിഷ്ഠിക്കുക обнимать, заключать в объятия.

പരിസരം 1) окрания (деревни, города); окрестности; 2) окружение; среда (тж. географическая).

പരിസരസൗകൃപണം приспособление, привыкание к среде, окружению.

പരിസപ്പ[ണ]ം 1) окружение, обнесение (напр. забором); заключение (напр. в скобки); 2) поиски; 3) следование (за кем-л.); 4) течение (напр. воды).

പരിസര്യ 1) хождение пешком; прогулка; действие по гл. бродить; 2) подход, приближение.

പരിസ്സന്ദൻ 1) приёмный ребёнок; воспитанник; 2) слуга.

പരിസ്സര[ണ]ം 1) расстилание; раскладывание; 2) рассыпание.

പരിസ്കോമം 1) покрывало (напр. на кровать); 2) дорогий ковёр (иногда с драгоценными камнями); 3) красная ткань.

പരിസ്സൗദം 1) украшение волос цветами; украшение, наряжание тела (красивой одеждой, драгоценностями и т. п.); 2) купание; омовение.

പരിസ്സൗദിക്കുക украшать волосы цветами; наряжаться.

പരിസംഭരണം വിനോദം.

പരിഹരണം 1) уничтожение, истребление; ликвидация; 2) непочтение, неуважение; 3) пренебрежение, игнорирование; 4) отодвигание, отставление; 5) прекращение; 6) выздоровление; 7) решение (напр. проблемы).

പരിഹരിക്കുക 1) уничтожать, истреблять; ликвидировать; 2) отменять; 3) не соглашаться, отказываться; 4) прекращать; 5) вылечивать; 6) решать (проблему).

പരിഹസനം 1) насмешка, осмеяние; 2) ругань, оскорбление.

പരിഹസിക്കുക 1) насмехаться, осмеивать; 2) ругать, бранить, оскорблять.

പരിഹാരം 1) возмещение; искупление; 2) отмена; 3) средство [для достижения цели]; приём, способ; 4) решение (проблемы); 5) возражение, несогласие.

പരിഹാസകൻ 1) шутник, весельчак; 2) клоун, шут.

പരിഹാസപ്പേരും പ്രാവീണ്യം; уменьшительное имя; പരിഹാസപ്പേരിടുക, പരിഹാസപ്പേരുവിളിക്കുക даvать прозвище; называть уменьшительным именем.

പരിഹാസം 1) насмешливая улыбка, усмешка; 2) насмешка, осмеяние; 3) веселье, развлечение.

പരിതഃസമം 1) окружённый, обнесённый (напр. забором); заключённый (напр. в скобки). പരിഭാവം см. പരിഭവം.

പരിവർത്തനം 1) см. പരിവർത്തനം 1), 5); 2) см. പരിവർത്തനം 2) — 5).

പരിവാരം см. പരിവാരം.

പരിവാഹം 1) пруд; бассейн; 2) посев; 3) палатка, шатёр; тент.

പരിവാഹം см. പരിവാഹം.

പരിവാഹം см. പരിവാഹം.

പരിഷ്കൃതം 1) по́иски (напр. подходящей кандидатуры); 2) уважение, почтение. പരിഹാസം см. പരിഹാസം.

പരിക്ഷ 1) проверка, испытание; экзамен; ~ കഴിഞ്ഞുവോഞ്ഞതു? сдали экзамен?; 2) опыт, эксперимент.

പരിക്ഷകൻ 1) проверяющий, испытывающий; экзаменующий; 2) экспериментирующий.

പരിക്ഷണം см. പരിക്ഷ.

പരിക്ഷണശാലാ ലാബറട്ടോറി.

പരിക്ഷാഫലം результат проверки, испытания или экзамена.

പരിക്ഷിക്കുക 1) проверять, испытывать; экзаменовать; 2) экспериментировать; 3) исследовать, изучать.

പരിക്ഷിതൻ экзаменовавшийся человек.

പരുവം; фурункул.

പരുക്കൻ 1. грубый (в разн. знач.);

2. грубиян; хулиган.

പരുക്കും 1) рана; травма; പരുക്കേൽപ്പിക്കുക, പരുക്കേല്പിക്കുക ранишь; наносить травму; 2) мозоль.

പരുങ്ങൽ 1) затруднение; 2) запутанность, запутанное положение; 3) замешательство; 4) волнение; страх, опасение.

പരുങ്ങുക 1) находиться в затруднительном или запутанном положении; 2) волноваться; опасаться.

പരുത്തം грубый (в разн. знач.).

പരുത്തി 1) хлопчатник; 2) хлопок.

പരുത്തിത്തൂൽ хлопчатобумажная нить.

പരുത്തും 1) прошлый год; 2) в знач. нареч. в прошлом году.

പരുത്തും, പരുത്തും കർച്ച.

പരുപരുക്കും 1) грубеть, становиться грубым (в разн. знач.).

പരുപരുപ്പും 1) грубость (в разн. знач.).

പരുപരുക്കും 1) подражат. грубо (в разн. знач.).

പരുവം семейство бамбука (группа растений от одного корня).

പരുവം 1) подходящее время, удобный случай, возможность; ~ നോക്കുക ждать удобного случая, подходящего момента;

2) подходящее время для сбора урожая;

പത്രവമാകുക а) быть удобным, подходящим — о времени; б) созреть, поспевать; 3) молодость, юность; 4) возраст.

പരുഷം, പരുഷവാക്യം 1) оскорбление, оскорбительное слово; 2) грубость (в разн. знач.); ~ പറയുക а) оскорблять, ругать, поносить; б) грубить; 3) что-л. грубое (в разн. знач.).

പരുഷ്വം *бот.* колéно, сочленение. പരേത മർത്യый, умерший. പരേതം *рел.* душа умершего человека. പരേദ്യവീ следующий, завтрашний день. പരേഷു, പരേഷ്ട[ക്] корова, телившаяся много раз.

പരൈധിതം индийская кукушка (*Eudynamis*; *букв.* воспитанный кем-л. другим). പരോപകാരം благожелательность, доброжелательность; ~ ചെയ്യുക быть благожелательным, доброжелательным.

പരോപകാരി благожелательный, доброжелательный человек. പരോപദ്രവം причинение кому-л. вреда; ~ ചെയ്യുക вредить (кому-л.).

പരോഷ്ഠി, പരോഷ്ഠി 1) летучая мышь (мелкая разновидность); 2) см. പററ.

പരോക്ഷ 1) невидимый; 2) непрямой, косвенный; പരോക്ഷവ്യയങ്ങൾ непрямые, косвенные расходы.

പരോക്ഷജ്ഞാനം *филос.* инстинктивное, внутреннее знание.

പജ്ജനി, പജ്ജന്യ *бот.* куркума (*Curcuma lanthorhizon*).

പജ്ജന്യൻ *собств. миф.* Пáрджаныя[н] (*эпитет богов Индры и Вишну*).

പജ്ജന്യം 1) грозováя туча; 2) гром; 3) дождь.

പണ്ണം 1) *бот.* лист; 2) крыло (*птицы*). പണ്ണശാല хижина отшельника (*гл. обр. из листьев и травы*).

പണ്ണസം *бот.* 1) священный базилик (*Ocimum sanctum*); 2) лотос.

പപ്പട[ക്] പá[р]ппадам, áппадам (солёные лепёшки из рисовой муки и чёрного гороха).

പര്യങ്കം 1) постель, лóже; кровáть; 2) паланкин.

പര്യടനം 1) путешествие; турне; ~

ചെയ്യുക путешествовать; совершать турне; 2) бродить, блуждать.

പര്യടനപർവതം холм, бугор (*гл. обр. вблизи гор*).

പര്യടനം 1) предел (о времени и расстоянии); 2) конец, окончание; 3) окружение, окрестности.

പര്യവസാനം конец, заключение. പര്യവസാനിക്കുക 1) кончать, заканчивать; 2) намереваться.

പര്യവസ്ഥ сопротивление, противодействие; возражение, противоречие.

പര്യസ്ഥിക матрац.

പര്യഘ്നം седло; что-л. подложенное вместо седла.

പര്യഘ്നം 1) полученный, приобретенный; 2) способный, имеющий возможность (что-л. сделать); 3) законченный, полный.

പര്യഘ്നം *в знач. нареч.* 1) быстро; 2) с удовольствием; 3) сильно; 4) решительно.

പര്യഘ്നീ 1) конец, окончание; 2) получение, приобретение; 3) сохранение; охранение, оберегание; 4) способность, возможность (что-л. сделать); 5) отражение смертоносного удара; останавливание убийцы; 6) удовлетворение; пресыщение.

പര്യഘ്നപദം *лингв.* синоним.

പര്യഘ്നം 1) указание, распоряжение; приказ; 2) манера, образ действия; 3) см. പരുവം 1); 4) изготовление; 5) *лингв.* синоним; 6) *лингв.* фигура.

പര്യഘ്നശയനം 1) сон по очереди (*напр. на дежурстве*); 2) охранение, охрана, оберегание.

പര്യഘ്നോചന[ം] размышление, обдумывание.

പര്യഘ്നാരം 1) см. കാവടി; 2) груз, поклажа.

പര്യഭഞ്ചനം долг, задолженность.

പര്യേഷണ[ം] 1) исследование; изыскания; 2) подыскание подходящего, достойного человека для совершения жертвоприношения.

പട്ടുതകസ്യക *см.* പട്ടുതപത്രീ.

പട്ടുതകാകൻ ворон (*живущий в горах*).

പട്ടുതനിവാസി гóрец.

പട്ടുതപത്രീ *собств. миф.* Пáрвада-



പല്ലവം 1) росток, побег; веточка; 2) запястье, браслет.

പല്ലവി припёв, рефрэн.

പല്ലവിത 1) пустивший побёги, ростки; разросшийся; 2) расширившийся, увеличившийся; 3) окрашенный киноварью.

പല്ലി 1) палли (небольшая жёлтая ящерица, живущая в доме); 2) городок; местёчко; деревня; 3) зубочистка.

പല്ലിത്തടി с.-х. борона, скарификатор.

പല്ലിളി показывание, оскáливание зубóв.

പല്ലിളിക്കുക 1) показывать, скáлить зóбы; 2) глúпо улыбáться.

പല്ലിറമ്മൽ скрипение, скрежетáние зубáми.

പല്ലിറമ്മുക скрипéть, скрежетáть зубáми.

പല്ലു<sup>o</sup> зуб; പല്ലുതേയ്ക്കുന്ന ബ്രഷ്<sup>o</sup> зубнáя щётка.

പല്ലുകടി скрежет зубóв.

പല്ലുകടിക്കുക скрипéть, скрежетáть зубáми; പല്ലുകടിച്ചുകൊണ്ടു<sup>o</sup> скрипя, скрежещá зубáми.

പല്ലുകത്തി<sup>o</sup> зубочистка.

പല്ലുകത്തു<sup>o</sup> зубнáя боль.

പല്ലുരളയ്ക്കുക прорéзываться — о зубáх; പല്ലുരളയ്ക്കുന്ന കാലം дéтство (букв. врéмя появлéния, прорéзывания зубóв).

പല്ലുവേദന зубнáя боль.

പല്ലളി зубочистка.

പല്ലേരി деснá.

പവന очищенный, чистый.

പവനൻ ветер; движение вóздуха.

പവനം 1) вéяние, отвéивание зернá; 2) очищение, чистка.

പവനാശനൻ миф. змей, змея (букв. тот, кто питáется вóздухом).

പവൻ фунт стёрлингов (тк. золотáя монета).

പവമാനൻ см. പവനൻ.

പവം I см. പവനം.

പവം II 1) рождéние; 2) жизнь; 3) мир, свет.

പവം III грех.

പവിത്ര 1) очищенный; чистый (тж. рел.); 2) святóй; прáведный.

പവിത്രകം 1) верёвка (для упаковки); шпагáт; 2) верёвочная сеть.

പവിത്രത святóсть; прáведность.

പവിത്രം 1) что-л. святóе; что-л. прáведное; 2) кúша, дáрбха (Poa cynosuroides, священнáя трава, употр. при совершениии богослужений); 3) водá; 4) медь; 5) инд. пáвигра, священный «тройнóй брахманский шнур»; 6) гхи, топленое мáсло.

പവിത്രവിരൽ безымянный пáлец.

പവിഴക്കൊമ്പു<sup>o</sup> ветвь корáлла; корáлловый куст.

പവിഴപ്പുറു<sup>o</sup> корáлловый риф.

പവിഴമണി украшéние из корáлла.

പവിഴം корáлл.

പശ 1) камéдь, гúмми; смолá; 2) клей; ~ തേക്കുക клéить, приклéивать; 3) жир; 4) прибыль, выгода.

പശിമ 1) мягкость, пластичность; പശിമയുള്ള а) пластический; б) пластмáссовый; 2) новизнá.

പശിമം пластическáя мáсса, пластмáсса.

പശു 1) корóва; പശുവിനെ കറക്കുക доить корóву; 2) живóтное; 3) живóе существó; 4) жизнь; 5) инд. жéртвенное живóтное (гл. обр. баран или овца).

പശുക്കയറു<sup>o</sup> верёвка (особ. для привязывания скотá).

പശുക്കിടാവു<sup>o</sup> телёнок.

പശുക്കുട<sup>o</sup> корóвник.

പശുക്കൂട്ടം стáдо корóв.

പശുദാനം инд. пожéртвование корóвы в благодетворительных целéях; принесение корóвы в дар брахману.

പശുപതി собств. миф. Пашупáти (одно из имён бога Шивы).

പശുപ[ാല]ൻ пástух.

പശുപ്രായ жестóкий, звёрский.

പശുരജ്ജ<sup>o</sup> верёвка для связывания корóв друг с другóм.

പശുവത്സൻ телёнок.

പശ്ചാൽ нареч. 1) после, потóм; затéм; 2) сзáди; 3) на зáпад; 4) в концé. പശ്ചാൽഭാഗം глубинные, внутрeнние райóны страны.

പശ്ചാത്തപിക്കുക 1) сожалéть, скорбéть; 2) раскáиваться.

പശ്യാത്തലം *зэдний план, фон.*  
 പശ്യാത്തലപപ്പൊഴുക 1) *к*ായ്യാ, *раск*ായ്യാ; 2) *сожал*േ; *выража*ть *сожал*േ-  
 ние.  
 പശ്യാത്തലം 1) *покая*ние; *раска*яние;  
 2) *сожал*ение, *скорб*ь.  
 പശ്യാമ *з*പ്പാപ്പനയ്.  
 പശ്യാമഭിക്ഷ *з*പ്പാപ്പ.  
 പശ്യാമോത്തരം *се*വര-*з*പ്പാപ്പ.  
 പശ്യാമൽ *с*മോട്രയ്; *видя*щий.  
 പശ്യാമോഹി *к*орവ, *ст*ельная *в* *пер*-  
 вый *раз*.  
 പക്ഷകം 1) *д*വുവർച്ചയാ *д*വർ; 2) *з*പ്പ-  
 ния *д*വർ; *потай*ный *ход*.  
 പക്ഷകാരൻ 1) *прив*ерженец, *стор*он-  
 ник; 2) *см.* *പക്ഷപാതി*.  
 പക്ഷതി 1) *пер*വый *д*ень *поло*вины *лу*н-  
 ного *месяца*; 2) *к*орень *кры*ла *пти*цы.  
 പക്ഷഭാഗം *см.* *പക്ഷകം*.  
 പക്ഷപാതം 1) *пр*истра́стие, *преду*бе-  
 ждё́нность; *പക്ഷപാത*മില്ലാത്ത *бес*പ്രി-  
 стра́стный, *не*предубе́ждённый; ~ *കൂ*ടാതേ  
*бес*പ്രിстра́стно, *не*предубе́ждённю; ~ *ക*ാ  
*ണി*ക്കുക *дей*ствовать *пр*истра́стно; 2) *пр*-  
 стра́стие, *вл*ече́ние (*к* *ч*ему-*л.*); 3) *пред*-  
 почте́ние.  
 പക്ഷപാതി *ч*еловек, *им*еющий *пред*-  
 взя́тое *м*нение, *отно*сящийся *с* *пр*истра́-  
 стием.  
 പക്ഷഭാഗം 1) *бок* *сло*на; 2) *обе* *стор*-  
 ны.  
 പക്ഷഭേദം 1) *пр*истра́стие, *преду*беж-  
 де́нность; 2) *пред*почте́ние.  
 പക്ഷമുഖം *см.* *പക്ഷതി* 2).  
 പക്ഷം 1) *астрол.* *поло*вина *лу*нного *ме*-  
 сяца; *две* *не*дэли; 2) *кры*ло *пти*цы; 3) *опе*-  
 ре́ние *стр*елы; 4) *стор*она, *бок*; 5) *стор*-  
 она (*напр.* *в* *сп*оре); 6) *арг*умент; 7) *воз*-  
 раже́ние, *несог*ласие, *проти*ворэчие; 8)  
*класс*, *группа*; 9) *род*; *пл*эмя; 10) *м*нение;  
 11) *добро*желательность; 12) *поло*вина.  
 പക്ഷവാതകാരൻ *ч*еловек, *разб*ытый  
*паралич*ом.  
 പക്ഷവാതം *мед.* *паралич*; ~ *പി*ടിച്ച  
*разб*ытый *паралич*ом.  
 പക്ഷവാദം *пр*истра́стное, *пред*взя́тое  
*выска*зывание.

*പക്ഷവാദി* *пр*истра́стный, *преду*бежде́н-  
 ный *ч*еловек.  
 പക്ഷവാഹനൻ, പക്ഷവാഹനം *пти*ца.  
 പക്ഷവാഹനം *см.* *പക്ഷവാതം*.  
 പക്ഷാന്തം *послед*ний *д*ень *поло*вины  
*лу*нного *месяца*.  
 പക്ഷാന്തരം *друг*ая, *проти*вная *стор*она  
*(напр.* *в* *сп*оре); *друг*ая, *проти*вная *па*-  
 ртия.  
 പക്ഷി *пти*ца.  
 പക്ഷിക്കുഞ്ഞു *п*тенец.  
 പക്ഷിക്കൂടു *г*нездó.  
 പക്ഷിണി 1) *инд.* *два* *д*ня *и* *ночь* (*д*ень  
*от* *восхода*, *ночь* *и* *д*ень *до* *заката*); 2)  
*са́мка* *пти*ц; 3) *опе*ре́ние *стр*елы.  
 പക്ഷിത്തുറവൽ *пер*ó (*пти*цы).  
 പക്ഷിനഖം *к*óготь (*пти*цы).  
 പക്ഷിബാധ *п*акшибáдха (*дет*ская *бо*-  
 лезнь, *яко*бы *вы*зывается *т*енью *про*лета-  
 ющей *пти*цы).  
 പക്ഷിരാജൻ *см.* *ഗരുഡൻ*.  
 പക്ഷിവേട്ട *ло*вля *пти*ц, *ох*óта *на* *пти*ц.  
 പക്ഷിവേട്ടക്കാരൻ *лов*ец *пти*ц, *ох*óтник  
*на* *пти*ц.  
 പക്ഷിശാല *пти*чник.  
 പക്ഷം 1) *рес*ница; 2) *леп*естóк; 3) *кры*-  
 лó (*пти*цы).  
 പക്ഷുളം *рес*ница.  
 പക്ഷു *1)* *кри*стáлл; 2) *ст*еклó.  
 പക്ഷ 1) *жел*удок; 2) *стор*она, *бок*; 3)  
*глуб*окая *я*ма; 4) *край*, *кром*ка; 5) *глу*шь,  
*не*проходимые *джун*гли.  
 പക്ഷം 1) *пот*еря, *ущ*ерб; 2) *я*ма; 3) *сад*  
*или* *огор*д *у* *ре*ки.  
 പക്ഷി 1) *храм*; *ക്രിസ്*ത്വ *~* [*христи*ан-  
 ская] *ц*ерковь; *മുഹമ്മ*ദ്വ *~* [*мусульман*-  
 ская] *м*ечеть; *യ*ഹൂദ *~* *синаго*га; 2) *де*-  
 ре́вня; 3) [*нач*альная] *ш*кóла.  
 പക്ഷി കൊള്ളുക *сп*ать, *почив*ать.  
 പക്ഷിക്കട്ടിൽ *п*остель, *л*óже.  
 പക്ഷിക്കട *з*óнт[ик].  
 പക്ഷിക്കുറപ്പ *сон*, *почив*ание *ра*джи.  
 പക്ഷിക്കൂടം *ш*кóла.  
 പക്ഷിക്കെട്ട *за*мужество, *бра*к *принц*ес-  
 сы.  
 പക്ഷിച്ചാൻ, പക്ഷിച്ചിയാൻ *ч*лен *ка*сты  
*но*сьильщиков *палан*кина.

പള്ളിത്തൊഴൽ, പള്ളിത്തൊഴൽ *участок* земель для выращивания рассады риса.

പള്ളിത്തൊഴലം *ежедневные религиозные обряды или церемонии в доме царя или раджи.*

പള്ളിപ്പലക *невысокое сиденье для царя или раджи.*

പള്ളിമെത്ത *матраца, тюфяк для царя или раджи.*

പള്ളിയറ *спальня царя или раджи.*

പള്ളിയിടവക *христ. приход.*

പള്ളിവിളക്കു് *светильник в доме царя или раджи.*

പരസു് *мед. пульс.*

പഴ 1) *старый; древний, старинный; 2) бесполозный, бесплодный.*

പഴകിയ *старый; несвежий.*

പഴകുക 1) *стареть, стариться; 2) привыкать; 3) портиться, становиться несвежим.*

പഴക്കം 1) *старость (тж. вещей); изношенность; 2) привычка, обыкновение; 3) опыт, практика.*

പഴക്കാ[യ] *почти спелый банан (достигший полного размера, но нуждающийся в дозревании в снятом состоянии).*

പഴക്കുക *заставлять привыкнуть, приучать.*

പഴക്കുഷി *садоводство; плодоводство.*

പഴക്കഞ്ഞി *рисовый отвёр (оставляемый с вечера на следующий день).*

പഴച്ചാറു് *фруктовый сок.*

പഴഞ്ചീല *см. പഴയ്ക്കണി.*

പഴഞ്ചൊല്ലു് *пословица; поговорка.*

പഴഞ്ചൊറു് *варёный рис (заливаемый холодной водой и оставляемый с вечера на следующий день).*

പഴഞ്ചൊട്ടം *фруктовый сад.*

പഴന്നിലം *залежь, залежные земли.*

പഴനെല്ലു് *рис урожая прошлого года.*

പഴയ്ക്കണി *лохмотья, обноски.*

പഴയ്ക്കണിക്കഷണം *кусок старой тряпки.*

പഴപ്രഥമൻ *сладкий пудинг из бананов и мелассы.*

പഴമ 1) *привычка, обыкновение; 2) старый, древний обычай; 3) старые, прежние*

*времена; старина; древность; 4) знание древних, старинных обычаев; 5) опыт, практика.*

പഴമക്കാരൻ 1) *пожилый, старый человек; старик; 2) опытный, умудрённый жизнью человек; 3) человек, знающий старинные обычаи.*

പഴമുഴു് *ямс-самосейка.*

പഴമൊഴി *пословица; поговорка.*

പഴം 1) *зрелый банан; 2) зрелый плод; 3) зрелость (тж. человека); 4) старость; ~ പള്ളി *тамаринд урожая прошлого года.**

പഴയ 1) *старый; старинный, древний;*

2) *старый, рваный, изношенный; подёржанный; ~ താക്കുക а) стариться, стареть; устаревать; б) портиться; изнашиваться.*

പഴയറി 1) *очищенный рис (из зерна прошлых урожаев); 2) рис средних размеров (не целое зерно и не крошки, а ровные куски очищенных рисовых зёрен).*

പഴവൻ *старейший мужчина в семье.*

പഴി 1) *недостаток, дефект; 2) ложное обвинение, поклёп; клевета; 3) ругань, брань; оскорбление; 4) ссора, скандал.*

പഴിക്കുക 1) *ненавидеть; 2) ругать, бранить; оскорблять; 3) ссориться, скандалить.*

പഴിഭോഷം 1) *ссора, скандал; 2) см.*

പഴി 1), 2); 3) *ложь.*

പഴിവാക്കു് *см. പഴി 2), 3).*

പഴുക്ക[റ] 1) *созревший орех арековой пальмы; 2) красновато-зелёный цвет.*

പഴുക്കപ്പലി *пантера, леопард.*

പഴുക്കുക 1) *созревать, поспевать; 2) раскаляться; 3) назревать (о нарыве); гноиться.*

പഴുതാര *многоножка, сороконожка.*

പഴുതു് 1) *дыра, отверстие; 2) см. പരുവം 1); 3) предлог, отговорка; 4) потеря; пазуതാക്കുക быть или становиться бесполезным, бесплодным; пазуതിൽ, пазുതേ напрасно, бесполезно; безрезультатно; 5) время, поря; 6) лекарство.*

പഴുതേ *см. в ст. പഴുതു് 4).*

പഴുത്ത 1) *зрелый, спелый; 2) раскалённый; 3) загнившийся.*

പഴുപ്പു് 1) *зрелость (тж. перен.); спел-*



лость; 2) раскалённость; 3) *мед.* прижигание; 4) нагноение; 5) гной; 6) опыт, практика; знания.

പഠ 1) пара (*мера ёмкости = 10 кг*); 2) барабан; പറയടിക്കുക объявлять, провозглашать под барабанный бой; 3) круг; диск; 4) *см.* പറയൻ.

പഠക്കൽ полёт.

പഠക്കുക 1) лететь; летать; 2) быстро двигаться, бежать.

പഠക്കടി хижина, дом парии.

പഠക്കൊട്ടെ корзина объёмом в одну пара (*см.* പറ 1).

പഠകി I *см.* പറകിക്കാരൻ.

പഠകി II *см.* പറകിപ്പണ്ണ.

പഠകിക്കാരൻ 1) португалец; 2) европеец; бёлый иностранец.

പഠകിച്ചക്ക ананас (*плод*).

പഠകിത്താഴ് *см.* പറകിപ്പൂട്ട.

പഠകിപ്പണ്ണ сифилис.

പഠകിപ്പൂട്ട засов, задвижка.

പഠകിമാങ്ങ орех кешью.

പഠകിമാവ് дерево кешью (*Anacardium occidentale*).

പഠകിമുളക് *бот.* перец кустарниковый (*Capsicum frutescens*).

പഠകിസ്സാന്ത്രാണി *см.* കത്തരിക്കം.

പഠച്ചേരി 1) квартал, улица или деревня париев; 2) трущобы.

പഠട്ട 1) неприятный, противный, отвратительный; 2) *инд.* принадлежащий к низшей касте; неприкасаемый.

പഠമ്പ് 1) большая лужайка вокруг дома; 2) твёрдая, сухая земля, непригодная для земледелия; 3) осушенный участок земли.

പഠമാടം *см.* പറക്കടി.

പഠയൻ параян, пария (*член одной из низших каст*).

പഠയുക говорить; പറയുവാൻവയ്യാത്ത невыразимый; പറഞ്ഞു കൊടുക്കുക а) советовать, давать совет; б) инструктировать; в) побуждать, подстрекать; പറഞ്ഞു തീക്കുക решать, постановлять; പറഞ്ഞു വെക്കുക договариваться, приходиться к соглашению; പറഞ്ഞു കാണിക്കുക а) говоря, показывать (*напр.* пальцем); б) рассказы-

вать, объяснять; പറഞ്ഞു വിലക്കുക а) останавливать, прекращать; б) запрещать, воспрещать.

പഠയോത്തു° стрекоза.

പഠവ птица.

പഠവജാതി пернатые, птицы.

പഠവാശി излишек или нехватка при перемеривании зерна.

പഠിക്കുക 1) рвать, срывать (*листья, плоды, фрукты*); 2) вырывать; отнимать, отбирать силой; 3) полоть, пропалывать; 4) выкапывать, откапывать, раскапывать; പറിച്ചുനട്ടുക пересаживать; высаживать.

പഠിപ്പ് 1) срывание, обрывание (*листьев, плодов, фруктов*); 2) вырывание; отнимание силой; 3) прополка; 4) выкапывание, откапывание, раскапывание.

പഠിയുക 1) быть сорванным, оборванным (*напр.* о плодах); 2) быть вырванным, выхваченным, отобранным силой.

പഠഭീസു рай, небесный мир.

പഠവറെ *подражат.* 1) с треском (*напр.* разрывать что-л.); 2) хрипло (*напр.* говорить).

പഠടി плоскостопие.

പഠപ്പറെ *подражат.* 1) едва, почти [не]; 2) скупо, скудно, в ограниченном количестве; 3) с трудом.

പഠം 1) стадо; 2) бамбук (*как растение, растущее группами*); 3) сноп.

പഠറെൻ *мн.* враги, противники.

പഠൽ *физ.* сцепление.

പഠറി *послелог* 1) о, об; 2) в соответствии с; 3) для, ради.

പഠരിക്കുക 1) [при]соединять; 2) приклеивать, наклеивать; заклеивать; 3) распределять, делить так, чтобы всем хватало; 4) обманывать, надувать.

പഠരിരിമ്പ്° щипцы; клещи.

പഠറു° 1) любовь; дружба; 2) желание; 3) [при]годность; соответствие; 4) приклеивание, наклеивание; заклеивание; 5) получение; 6) приобретение; покупка; 7) растрата, хищение; 8) [при]соединение; 9) прибытие; 10) наружное лекарство (*гл. обр. от головной боли*); 11) опьянение; 12) узнавание (*напр.* чьего-л. лица); 13)

тёсная связь; близкие или родственные отношения.

പാറുക 1) приобретаться; покупаться; 2) приклеивать(ся), наклеивать(ся); заклеивать(ся); 3) [при]соединяться; 4) [при]касаться, трогать, дотрагиваться; 5) быть пригодным, годиться; соответствовать; 6) загораться, воспламеняться; 7) едва хватать; 8) нести потери, терпеть убытки; 9) прибывать; увеличиваться; 10) пьянеть.

പാറുകാരൻ 1) курьер, посыльный (в учреждении); 2) постоянный покупатель, клиент.

പാറുകൊടീൽ маленькие щипцы золотых дел мастера.

പാറുപീട്ടി, പാറുപീട്ടു расписки; квитанция.

പാറുതല лезвие или кончик ножа.

പാറുപടി растрáченная, истрáченная сýмма.

പാറുപുട്ടു врезной замок.

പാറുമാനം 1) см. പാറുപടി; 2) любовь, привязанность.

പാറുവരവുപട്ടിക ком. текущий счёт.

പാ 1) цинковка; 2) парус.

പാകക്കേടു 1) неспелость, незрелость; 2) переспелость, перезрелость; 3) переваренность; пережаренность; 4) недоваренность; недожаренность; 5) несвоевременность; неблагоприятный момент; 6) несдержанность; неумеренность; 7) несоответствие; 8) нарушение установленного порядка или обычая.

പാകത см. പാകം 1), 5).

പാകൻ 1) миф. áсур, демон; 2) ребенок, дитя.

പാകപ്പിഴ см. പാകക്കേടു.

പാകം 1) спелость, зрелость; 2) созревание; 3) приготовление пищи; ~ ചെയ്യുക готовить пищу; ~ തൊറുക а) переваривать; пережаривать; б) недоваривать; недожаривать; ~ ചെയ്യാത്ത сырой, недоваренный; 4) см. പരുവം 1); 5) порядок, система; 6) соответствие; പാകമാവുക, പാകമാകുക а) созревать; дозревать; б) готовиться (о пище); в) становиться подхо-

дящим, соответствующим; 7) спокойствие, сдержанность; 8) нежность (фруктов).

പാകലം 1) бот. ко́стус (Costus speciosus); 2) корень растения ко́стус; 3) слюновья лихорадка.

പാകശാല കൂх്യാ (помещение).

പാകശാസനൻ собств. миф. Пахашá-сана[н] (одно из имён бога Индры).

പാകശാസനി собств. миф. Пахашá-сани (один из двух сыновей бога Индры).

പാകശീലൻ 1) повар; 2) выдержанный, уравновешенный человек.

പാകസ്ഥാനം കൂх്യാ (помещение).

പാകളം см. പാകലം.

പാകക 1) сажать, высаживать (особ. рассаду); 2) укладывать, раскладывать что-л. на земле рядами; 3) текст. натягивать основу.

പാകലം кастрюля или горшок для кипячения молока.

പാകം I варёный орех арёковой пальмы.

പാകം II высадка рассады.

പാകനിലം участок поля для выращивания рассады риса.

പാകവെട്ടി нож для разрезания или щипцы для раскалывания орехов арёковой пальмы.

പാകു 1) подходящий, годный; соответствующий; 2) съедобный.

പാകുജനകം азот.

പാകു 1) соль (получаемая путём выпаривания); 2) лекарственный отвар; 3) сваренная, приготовленная пища.

പാഠ്യം 1) подходящее время, своевременность; удобный момент; 2) согласованность; соответствие; പാഠ്യാകക быть целесообразным, нужным, полезным; 3) способ, метод; 4) помощь, содействие; പാഠ്യാണ്ടാകക а) действовать, помогать (напр. о лекарстве); б) являться средством, методом; 5) отговорка, предлог; പാഠ്യാകക а) делать что-л. уместным, своевременным; б) делать что-л. своевременно; в) выдвигать отговорку, предлог; г) приспосабливать; ~ പറയുക давать

объяснения; извиняться; 6) сторона (напр. в споре).

പാഠശാസ്ത്രം 1) неуместность; несвоевременность; 2) бесполезность, ненужность. പാഠകക്കാരീ повариха, кухарка.

പാഠകൻ повар.

പാഠകപാത്രം сосуд для приготовления пищи.

പാഠകം 1) приготовление пищи; ~ ചെയ്യുക готовить пищу; 2) физиол. жёлчь; 3) мед. анемия.

പാഠകവൃത്തി приготовление пищи (гл. обр. профессионалом).

പാഠകശാല കൂമ്പ്യാ (помещение).

പാഠകം 1) лекарство (из растений); лекарственный отвар; 2) пищеварение; 3) кислый вкус.

പാഠകൻ, പാഠകിണി 1) стремительное движение; бег (тж. перен.); 2) сильное течение; 3) нападение; атака, штурм.

പാഠകൻ бот. белый паслён (Solanum).

പാഠകൻ 1) миф. раковина бога Кришны; 2) раковина; 3) огонь.

പാഠകൻ царь Панчалы (см. പാഠകൻ 1).

പാഠകൻ 1) Панчала (одно из царств древней Индии); 2) сообщество, объединение ремесленников.

പാഠകൻ собств. миф. Панчали, Дрүпади (принцесса Панчалы, общая супруга братьев Пандавов, персонаж «Махабхараты»).

പാഠകൻ കുക്ക.

പാഠകൻ паньджи (старинная монета достоинством в 5 рупий).

പാഠകൻ ракёта (для фейерверка).

പാഠ I 1) пена, накипь; ~ ചുടുക снимать пену, накипь; 2) сливки; പാഠയെ ടുക്കുക снимать сливки; 3) зелёный цвет стоячей воды; 4) тонкая плёнка плода (напр. хлебного дерева).

പാഠ II порядок, последовательность.

പാഠം разрушение; раскатывание, разбивание; ~ ചെയ്യുക а) разрушать; разбивать; б) хорошо понимать.

പാഠം 1) [рисовое] поле; 2) отбивание

новой ткани (для смягчения); ~ ചെയ്യുക отбивать новую ткань.

പാഠം светло-красный; розовый.

പാഠം светло-красный или розовый цвет.

പാഠം см. പാഠം.

പാഠം 1) остроумие; 2) талантливость, одарённость; 3) здоровье; 4) красноречие. പാഠപി 1) остроумный; 2) красноречивый.

പാഠി муз. тон.

പാഠിത разорванный; сломанный; разбитый.

പാഠിതം 1) сандаловая паста; 2) поле; 3) сито; решето.

പാഠി 1) страдание, мучение; боль; 2) неудача, невезение; 3) работа, труд; പാഠി ജേജ്ജേത്തോളം насколько возможно; 4) долг, обязанность; 5) сторона (напр. в споре); പാഠി ക്ക бытъ на чьей-л. стороне; 6) сторона, бок; 7) покорение, подчинение; പാഠിയിൽ в подчинении; в чьей-л. власти; പാഠിയിലാക്കുക подчинять; 8) шрам, рубец; царпина; 9) мозоль; 10) знак, метка; 11) вычисление, определение веса, размера, объёма и т. п.; 12) приставание, надоедание; 13) позиция, положение; 14) трудность, затруднение; <പാഠി а) полностью, целиком; б) хорошо, как следует; в) прямо, откровенно.

പാഠി петь (тж. о птицах); напевать.

പാഠിക്കേട് 1) задержка; затруднение, препятствие; 2) неспособность (что-л. сделать).

പാഠിപ്പേടുക усердно трудиться.

പാഠി см. в ст. പാഠി.

പാഠി лепёшка коровьего навоза.

പാഠിക്കണ്ടം арендованное [рисовое] поле.

പാഠിക്കാണം арендная плата.

പാഠിക്കാരൻ арендатор.

പാഠിക്കടിയ്ക്കുക задолженность по уплате аренды.

പാഠിക്കറി, പാഠിച്ചീട് арендный догвор на землю.

പാഠിയിലം земля, сданная или взятая в аренду.

പാട്ടനെല്ലു<sup>o</sup> рис, отданный в уплату за аренду земель.

പാട്ടപ്പറ പാട്ടപാര (мера ёмкости сыпучих тел  $\cong$  13 кг, 13 идангажи — см. പറ и ഇടങ്ങഴി).

പാട്ടപ്പറമ്പു<sup>o</sup> арендованная земля (для занятия сельским хозяйством).

പാട്ടപ്രവൃത്തി<sup>o</sup> право сбора налога с храма.

പാട്ടം 1) арендная плата; പാട്ടത്തിനും ഏല്പിക്കുക вносить арендную плату; 2) наём; прокат; 3) контракт, договор, соглашение; арендный договор.

പാട്ടയോല<sup>o</sup> см. പാട്ടക്കുറി.

പാട്ടാളി 1) сборщик налогов; 2) трудолюбивый человек.

പാട്ടി 1) жена портного; 2) акушерка; повивальная бабка; 3) баб[уш]ка (тк. брахманка); 4) старая женщина, старуха (тк. брахманка).

പാട്ടി<sup>o</sup> 1) вокальное искусство; пение; 2) мелодия; 3) песня; гимн; ~ പാട്ടുക петь, исполнять песню или гимн; 4) стихотворение; поэма.

പാട്ടുകച്ചേരി<sup>o</sup> концерт (особ. вокалистов).

പാട്ടുകാരൻ<sup>o</sup> певец, вокалист.

പാട്ടുകാരി<sup>o</sup> певица.

പാഠകക്കാരൻ<sup>o</sup> человек, читающий или поющий пураны или другие священные книги.

പാഠകൻ 1) см. പാഠകക്കാരൻ; 2) красноречивый человек.

പാഠകം 1) древние священные книги (напр. пураны); ~ പറയുക читать древние священные книги; 2) публичное чтение древних священных книг (напр. пуран).

പാഠകശാല<sup>o</sup> школа.

പാഠപുസ്തകം<sup>o</sup> учебник.

പാഠം 1) урок, занятие; 2) внимательное чтение; 3) изучение Вед (необходимая составная часть обучения брахмана); 4) обучение, приобретение знаний, навыков; പാഠമാക്കുക учить, заучивать наизусть; ~ ചൊല്ലുക повторять урок; 5) христ. проповедь.

പാഠവിഷയവിവരം<sup>o</sup> курс обучения, учебная программа (института, университета).

പാഠിനം<sup>o</sup> акула.

പാഠ്യപദ്ധതി<sup>o</sup> программа (напр. лекции).

പാണത്തി<sup>o</sup> ж. к പാണൻ.

പാണൻ<sup>o</sup> панан (член касты певцов и играющих на вине).

പാണി I 1) кисть руки; 2) пани (ударный музыкальный инструмент); ~ കൊട്ടുക а) хлопать в ладоши; аплодировать; б) играть на пани.

പാണി II<sup>o</sup> песня.

പാണിക I<sup>o</sup> выигранный (напр. в карты).

പാണിക II 1) ковш, черпак; разливательная ложка; 2) рулевое весло, гребок.

പാണിഗൃഹിതീ<sup>o</sup> жена.

പാണിഗ്രഹണം<sup>o</sup> свадьба; бракосочетание; женитьба; замужество; ~ ചെയ്യുക жениться; выходить замуж.

പാണിഘൻ<sup>o</sup> человек, отбивающий ритм (руками или на пани — см. പാണി I 2).

പാണിതലം<sup>o</sup> ладонь.

പാണിതി<sup>o</sup> собств. Панини (автор одной из первых грамматик санскритского языка).

പാണിനീയസ്യൂത്രം<sup>o</sup> грамматика Панини (см. പാണിനി).

പാണിപാദം<sup>o</sup> руки и ноги; ладони и ступни.

പാണിപീഡനം, പാണിബന്ധം<sup>o</sup> жёнитьба; замужество.

പാണൻ 1) человек с пятнами на теле; 2) прокаженный.

പാണി I<sup>o</sup> Панди, Пандья (одно из трёх основных древнетамильских государств).

പാണി II 1) пегая корова; 2) см. പാണൻ 1); 3) плот.

പാണികശാല<sup>o</sup> склад [товаров].

പാണിപ്പട്ടവലം<sup>o</sup> огурец (разновидность).

പാണിപ്പാവൻ<sup>o</sup> момордика (ползучее растение Momordica charantia, дающее жёлтые плоды).

പാണിയ[ാ]ൻ<sup>o</sup> ист. 1) житель стран

Пандья; 2) царь из династии Пандья, царь стран Пандья (см. പാണ്ടി 1).

പാണ്ടിവാദ്യക്കാർ മുзыകാന്ത-തായി.

പാണ്ടിവാദ്യം оркестр из пяти музыкальных инструментов (см. നാഗസ്വരം, തകിൾ, ശ്രുതി, കിട്ടപിടി, കൈമണി).

പാണ്ടു 1) пятна на теле; 2) пёгая масть; 3) пёстрая расцветка; 4) мед. белая проказа; белые пятна на теле (вид кожного заболевания).

പാണ്ടുര 1) с белыми пятнами; 2) бледный.

പാണ്ടുരം 1) белизна, белый цвет; 2) оранжеватый цвет; цвет необожжённой глины; 3) бледность (напр. лица).

പാണ്ടുവൻ *собств. миф.* Пандава (один из пяти сыновей царя Панду, герой «Махабхараты»).

പാണ്ടുവൻ *мн. собств. миф.* Пандавы (пятеро сыновей царя Панду, герои «Махабхараты»).

പാണ്ടുവാബു *миф.* время, эра Пандавов.

പാണ്ടുവിദ്യ *мудрость, учёность.*

പാണ്ടു 1. 1) белый; 2) бледный (напр. о лице); 3) пятнистый; 2. 1) грязно-белый цвет; 2) см. പാണ്ടു; 3) *собств. миф.* Панду (отец принцев Пандавов, герой «Махабхараты»); 4) бледность (напр. лица).

പാണ്ടുകുറുപ്പം белое одеяло.

പാണ്ടുതുത്തിക *мин. опал.*

പാണ്ടുര 1) палевый; желтоватый; 2) бледный (напр. о лице).

പാണ്ടുരം 1) белый цвет; 2) палевый или желтоватый цвет; 3) мед. белая проказа.

പാണ്ടു *см. പാണ്ടി 1.*

പാണ്ടുൻ *см. പാണ്ടിയ [ാ]ൻ.*

പാത дорóга.

പാതകൻ 1) грешник; 2) преступник.

പാതകം 1) грех, преступление; 2) преступление; 3) *см. പാതം 1).*

പാതകി грешник.

പാതം 1) падение (тж. нравственное); 2) разрушение; 3) поражение.

പാതാടു, പാതാരം пристань, причал.

പാതാളഗ്രഹണം *астр.* затмение, не наблюдаемое из данной точки Земли.

പാതാളം 1) *миф.* подземный мир, ад; один из восьми подземных миров, место пребывания нагов (мифических полубогов с лицом человека и змеиным хвостом); 2) глубокий провал; пропасть, бездна.

പാതാളലോകം *см. പാതാളം 1).*

പാതി *числ.* половина, одна вторая.

പാതിക്കാർ, പാതിക്കുറുകാർ владелец половинного пая.

പാതിത്യം 1) падение (напр. царства); 2) отлучение (от церкви); изгнание (из страны, касты).

പാതിപ്പകു *половинная доля, половинный пай (в каком-л. деле).*

പാതിപ്പാടു *половина.*

പാതിരാ[ത്രി] полночь.

പാതിരി I бигония, индийское жасминовое дерево (*Bignonia chelonoides*).

പാതിരി II католический священник.

പാതിവാർച്ചിട്ടു *расписка об уплате половинны урожая в счёт арендной платы.*

പാതിത്രയം целомудрие, целомудренность; верность мужу.

പാത്തി 1) водосточная труба или канава; 2) деревянное корыто; деревянная кормушка; 3) грядá, грядка.

പാത്തിക്കോരിക *деревянный черпак; большая деревянная лóжка.*

പാത്തിമരവി *см. പാത്തി 2).*

പാത്രത, പാത്രത്വം соответствие (напр. занимаемой должности).

പാത്രപ്രവേശനം *театр.* появление, выход действующих лиц.

പാത്രം 1) посуда; ~ കഴുകുക мыть посуду; ~ കഴുകുന്നവൻ мойщик посуды; 2) перен. средоточие (напр. чьей-л. любви); 3) русло (рек); 4) тело; 5) театр. действующее лицо.

പാത്രശുദ്ധി 1) чистота посуды; 2) перен. чистота, незапятнанность.

പാത്രാപാത്രത്വം 1) полезность и бесполезность; 2) соответствие и несоответствие (напр. занимаемой должности).

പാത്രീ പാത്രി (маленький переносный очаг).

പാത്രേ ബഹുളൻ, പാത്രേ സമിതൻ  
1) обжора; 2) расчётливый человек; чело-  
век, оказывающий услугу, рассчитывая  
получить за неё пищу.

പാഥം, പാഥസു<sup>ഊ</sup> വാദാ.

പാഥേയം പ്രദൂക്തം വ ദരോഗു.

പാഥേയവത്തു<sup>ഊ</sup> ചരവേച്ചി പ്ര-  
ദൂക്തം വ ദരോഗു.

പാഥോനിയീ റകോൻ.

പാദകടകം, പാദകീലിക 1) നജൻ  
ബ്രാസേട്ട; 2) കൊല്ലം വേർ വേർ വേർ.

പാദകരടു<sup>ഊ</sup> വേർവേർ വേർ.

പാദഗ്രഹണം വേർവേർ വേർ. സ്ത-  
പാം; വേർവേർ വേർ, വേർവേർ വേർ. വേർ.

പാദജൻ *ഇന്ദ*. ശൂദ്രാ.

പാദതീരം വേർവേർ വേർ വേർ വേർ-  
വേർ വേർ (വേർ. *ഗുരു* വേർ വേർ).

പാദത്രാണം വേർവേർ; വേർവേർ; വേർവേർ.

പാദവത്തം വേർവേർ വേർ; വേർവേർ,  
വേർവേർ വേർ.

പാദവം വേർവേർ (വേർവേർ).

പാദവംസു<sup>ഊ</sup> വേർ, വേർ വേർ (വേർ. *വേർ*.  
വേർ).

പാദവംശം വേർവേർ വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ വേർ വേർ വേർ.

പാദവീരം വേർവേർ വേർ വേർ.

പാദവുജനം 1) വേർവേർ വേർ; 2) വേർ,  
വേർവേർ വേർ വേർ.

പാദവുരണം വേർവേർ, വേർവേർ വേർ  
വേർ (വേർ. *വേർ* വേർ വേർ വേർ).

പാദപ്രഹരം വേർ വേർ, വേർ.

പാദപ്രക്ഷാളനം *വേർ*. പാദവുജനം 1).

പാദവേസനം വേർവേർ വേർ.

പാദമുദ്ര വേർ, വേർ വേർ വേർ.

പാദമൂലം 1) വേർവേർ [വേർ]; 2) വേർ;  
3) വേർ വേർ.

പാദം 1. *വേർ*. വേർ വേർ, വേർ,  
വേർ; 2) വേർ; വേർ; വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ വേർ; 4) വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ വേർ; 5) വേർ വേർ, വേർ വേർ  
വേർ വേർ വേർ; 6) വേർ വേർ.

പാദമുതം വേർ വേർ, വേർ.

പാദരഥി, പാദരക്ഷ വേർ; വേർ; വേർ;  
വേർ.

പാദവല്പീകം *വേർ*. *വേർ*, *വേർ*-  
വേർ.

പാദവകൻ വേർ, വേർ.

പാദശബ്ദം വേർ വേർ.

പാദശാഖ വേർ വേർ.

പാദശുശ്രൂഷ വേർ (വേർ. *വേർ*);  
വേർ (വേർ. *വേർ*).

പാദസേവ 1) *വേർ*. പാദശുശ്രൂഷ; 2) വേർ-  
വേർ വേർ വേർ (വേർ *വേർ* *വേർ* *വേർ*).

പാദസ്പോടം വേർ വേർ (വേർ. *വേർ*  
വേർ).

പാദക്ഷാളനം വേർ വേർ; ~ വേർ

വേർ വേർ.

പാദാംശം വേർ വേർ വേർ (വേർ *വേർ*  
വേർ *വേർ*).

പാദാംഗുലി വേർ വേർ.

പാദാംഗുഷ്ഠം വേർ വേർ വേർ.

പാദാതൻ വേർ വേർ, വേർ വേർ.

പാദാതം, പാദാതികം വേർ വേർ, വേർ

വേർ.

പാദാംശം *വേർ*. വേർ, വേർ വേർ.

പാദം *വേർ*. വേർ, വേർ വേർ.

പാദക വേർ വേർ വേർ.

പാദകാകാരൻ, പാദകാകൃത്തു<sup>ഊ</sup>, പാദകൃത്തു<sup>ഊ</sup> വേർ വേർ.

പാദോദകം വേർ വേർ വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ വേർ വേർ.

പാദം 1) വേർ വേർ വേർ; 2) വേർ,  
വേർ വേർ വേർ (വേർ *വേർ* *വേർ* *വേർ* *വേർ*).

പാദം 1) വേർ വേർ; 2) വേർ (വേർ *വേർ*  
വേർ *വേർ*).

പാദം 1) വേർ, വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ (വേർ *വേർ* *വേർ*).

പാദം 1) വേർ, വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ.

പാദം 1) വേർ, വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ.

പാദം 1) വേർ, വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ.

പാദം 1) വേർ, വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ.

പാദം 1) വേർ, വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ.

പാദം 1) വേർ, വേർ വേർ വേർ  
വേർ വേർ.

പാഠപു бараба́н, на кото́ром испол-  
няют па́на (см. പന 2).

പാഠപജനം *см.* പാഠപത്രം.

പാഠമത്തൻ *пьяный* [человек].

പാഠം 1) *питьё*; മദ്യപാഠം *алкогольный*  
നാപിതം; ~ ചെയ്യുക *пить* (*തജ. вино*); 2)  
വീനная ла́вка.

പാഠസകുൻ *пьяница*; человек, имé-  
ющий желáние выпить.

പാഠി I 1) *пьяница*; 2) *глиняный со-*  
*су́д*; 3) *питьёвая вода́.*

പാഠി II *пальмовый сок.*

പാഠീയ *питьё, на́питок.*

പാഠീയപാഠം *питьё воды́.*

പാഠീയം 1) [*питьёвая*] *вода́*; 2) *питьё,*  
*на́питок.*

പാഠീയശാല, പാഠീയശാലിക *мéсто,*  
*где пúтникам даётся питьё.*

പാഠൽ *то́пкое мéсто.*

പാഠൻ *путешéственник; пúтник.*

പാഠമാവു° *астр. орбита́.*

പാഠപട്ടം *та́нец змей.*

പാഠപട്ടി *закли́натель змей.*

പാഠപിൻകാവു° «*зме́йный храм*» (*не-*  
*большое строение в ро́ще, в к-рой водятся*  
*змеи; там совершаются богослужения с*  
*жертвоприношением для умилоствления с*  
*змей*).

പാഠവു° 1. *зме́йный; относя́щийся к*  
*змеё, зме́ям; പാഠവുകടി* *зме́йный уку́с*;  
2. *змея́; പാഠപടിക്കുക* *закли́нать змей*;  
*заставля́ть змей танцевáть; പാഠപടുക*  
*танцевáть — о зме́ях.*

പാഠവരി *см.* പാഠവരി.

പാഠവരിൽ *сре́дний па́лец.*

പാഠവരി പാമ്ബുри (*выступающие коль-*  
*ца на срубе колодца*).

പാപകമ്മം *грех*; ~ ചെയ്യുക *соверша́ть*  
*грех, грешить.*

പാപകാരി, പാപകൃത്തു° *грéшник.*

പാപഗ്രഹം *астрол. планéта, предвешá-*  
*ющая несча́стье.*

പാപനാശനം *инд. уничто́жение, раз-*  
*руше́ние греха́; избавле́ние от греха́* (*напр.*  
*жертвоприношением*).

പാപനാശിനി *лит., миф. р. Гáнга*  
*(бу́кв. разруша́ющая, уничтожа́ющая грех).*

പാപനിവാരണം, പാപനിവൃത്തി *см.*  
*പാപനാശനം.*

പാപനിവേദനം *христ. исповедь*; ~  
ചെയ്യുക *испове́довать.*

പാപൻ 1) *грéшный человек, грéшник*;  
2) *см.* പാപഗ്രഹം.

പാപപതി 1) *любо́вник*; 2) *амора́ль-*  
*ный человек.*

പാപപരിഹാരം *искупле́ние греха́*; ~  
ചെയ്യുക *искупáть грех.*

പാപഫലം *наказáние за грех.*

പാപഭയം *страх, боя́знь греха́.*

പാപഭീത *человек, боя́щийся греха́.*

പാപമുക്തി, പാപമോചനം *см.* പാപ  
നാശനം.

പാപം 1) *грех, прегрешéние*; ~ ചെയ്യുക  
*соверша́ть грех, грешить*; ~ ക്ഷമിക്കുക  
*прощáть грех*; 2) *зло, поро́к*; 3) *пре-*  
*ступле́ние*; 4) *поро́чность; ни́зость, низ-*  
*менность*; 5) *насы́лие.*

പാപരോഗം *мед.* 1) *вётряная о́спа*;  
2) *геморрой*; 3) *проказа́.*

പാപശി 1) *охо́та*; 2) *ры́бная лóвля*;

3) *ста́рый грéшник.*

പാപശാന്തി 1) *отпу́щение или прощё-*  
*ние греха́*; 2) *искупите́льное богослужéние*  
*или жертвоприноше́ние.*

പാപശീലൻ *человек, преда́ющийся*  
*греху́; человек, погрязший в грехé.*

പാപശേഷം 1) *инд. послéдствия де-*  
*яний, соверше́нных в прéшлых рожде́ниях*;  
2) *бéдность, нужда́*; 3) *боле́знь, нездо-*  
*ровье.*

പാപഹരം *см.* പാപനാശനം.

പാപാന്താവു° 1) *грéшник*; 2) *охо́тник.*

പാപി 1) *грéшник*; 2) *преступник.*

പാപിഷ്ഠ *вeли́кая грéшница.*

പാപിഷ്ഠൻ *вeли́кий грéшник.*

പാപോദയം *астрол. восхо́д планéты,*  
*предвешáющей, принося́щей несча́стье.*

പാപ്പൻ 1) *несосто́ятельный должник*;  
*банкрóт*; 2) *па́упер, бедня́к, ни́щий*; പാ  
പ്പരാകക a) *разоры́ться, терпéть банкрóт-*  
*ство*; б) *станови́ться ни́щим, начина́ть по-*  
*бираться.*

പാപ്പൻസംവടിക്ക *банкрóтство.*

പാപ്പൻപരാജി *заявле́ние о банкрóтстве.*

പാപ്പാ റിമский папа.  
 പാപ്പാൻ നീഷിൻ в обличье брахмана (носящий отличительные знаки брахмана).  
 പാപ്പാവു<sup>o</sup> см. പാപ്പാ.  
 പാപ്പാസു<sup>o</sup> сандáли, туфли без задников.  
 പാപ<sup>o</sup>മാവു<sup>o</sup> 1) грех, прегрешение; 2) тяжёлое время (напр. болезнь, нищета).  
 പാമന страдающий кожным заболеванием.  
 പാമം памам (кожное заболевание).  
 പാമരൻ 1) низкий, подлый человек;  
 2) глупый, тупой человек.  
 പാമരം 1) мачта; 2) глупость, тупость.  
 പാമാ см. പാമം.  
 പാംശന 1) презренный, низкий; 2) грешный; греховный.  
 പാംശു см. പാംസു.  
 പാംശുലൻ см. പാംസുലൻ.  
 പാംസന см. പാംശന.  
 പാംസു 1) пыль; грязь; 2) навóz, удобрение; 3) грех.  
 പാംസുല 1) пыльный; грязный; 2) низкий, подлый.  
 പാംസുലൻ лóбóвник.  
 പാംസുലാ 1) безнравственная женщина; 2) грязь.  
 പായ тростниковый мат; тростниковая циновка.  
 പായഞ്ചി 1) гарантия, залóг; порука;  
 2) сторож игóрного до́ма.  
 പായൽ 1) мох, лишáйник (тж. на стенах домов после сезона дождей); 2) мелкие водоросли на поверхности воды; цветение воды; ряска.  
 പായസം 1) паясам (сладкое блюдо из молока, сахара и риса или гороха); 2) скипидár.  
 പായക്കക побуд. от പായക.  
 പായ анат. задний проход.  
 പായക 1) убега́ть, спаса́ться бегством;  
 2) бы́стро течь (напр. о реке); 3) атаковать, напада́ть.  
 പായ<sup>o</sup> см. പാ.  
 പായ്യം 1) ме́рный прут; 2) ме́рный со-сúд; 3) ме́ра веса (обще названии); 4) [питьева́я] вода́.

പാഠ 1) металлический прут с заострённым концо́м (его втыкают в землю и о него разрывают оболочку кокосового ореха); 2) па́ра (небольшая рыба).  
 പാഠക്കോൽ см. പാഠ 1).  
 പാഠശ 1) пересекающий (напр. улицу); переправляющийся (напр. через реку); 2) учёный, му́дрый.  
 പാഠശൻ 1) человек, кото́рый пересекает (напр. улицу) или переправляется (напр. через реку); 2) учёный человек; эксспе́рт; 3) о́чень спосо́бный артист, худóжник и т. п.; ма́стер.  
 പാഠശം лóдка; па́рoм.  
 പാഠചൂട്ട<sup>o</sup> парашо́т.  
 പാഠണ инд. разговóление [пóсле поста]; പാഠണകഴിക്കുക разговля́ться.  
 പാഠണം 1) см. പാഠണ; 2) чтéние.  
 പാഠതത്ത്വം [ра́бская] зави́симость, ра́бство.  
 പാഠതം, പാഠഭം ртуть.  
 പാഠഭാതികൻ амора́льный человек; не-ве́рный муж.  
 പാഠമ്പര്യക്കാഠൻ 1) человек, имеющий богатую родослóвную; 2) человек, знающий дрéвние обря́ды, обычаи и исполняющий их.  
 പാഠമ്പര്യക്യായം тради́ции; дрéвние обычаи, обря́ды.  
 പാഠമ്പര്യം 1) пра́во насле́дования; 2) биол. насле́дственность; 3) тради́ция.  
 പാഠഫിൻ 1. парафи́новый; 2. 1) парафи́н; 2) кероси́н.  
 പാഠമാണക а́томный.  
 പാഠമാത്ഥികൻ 1) че́стный, и́скренний, благо́родный человек; 2) филóсоф.  
 പാഠം I 1) друго́й, противополо́жный бе́рег (реки); друго́я, противополо́жная сторона́ (напр. улицы); 2) друго́й, проти-вополо́жный ко́нec; 3) ко́нec, край; 4) ртуть.  
 പാഠം II см. ഓഠം.  
 പാഠവശ്യം 1) го́ре, несча́стье, бе́дствие; 2) зави́симость.  
 പാഠശവൻ 1) сын ма́тери-шу́дры и отца́-бра́хмана; 2) внебра́чный сын заму́жней же́нщины; 3) см. പാഠിയൻ.



പാഠശാഖ 1) *ист.* боевóй топóр, секи́ра; 2) жéмчуг; жемчужина.

പാഠശാഖൻ, പാഠശാധികൻ *ист.* во́ин, вооружённый боевым топором, секирой.

പാഠശാധികൻ *ир.* пра́неч.

പാഠശൈത്ര്യണയൻ *см.* പാഠശാഖൻ 2). പാഠാതെ *в знач. нареч.* скóро, бы́стро; без промедления.

പാഠാപാരം 1) океáн; 2) óба бéрега ре́ки.

പാഠാപാരീണൻ *учёный человек.*

പാഠായണം 1) уро́к, за́нятие; 2) *инд.* ритуáльное чтéние Вед; 3) изучéние Вед или другóх свящённых книг; ~ ചെയ്യുക а) учитьсá; б) чítать; в) изучáть Вéды или другóе свящённые кнóги.

പാഠായണികൻ 1) учéник; 2) *инд.* чéловéк, совершáющий ритуáльное чтéние Вед.

പാഠാവതം *гóлубь.*

പാഠാവാരം *см.* പാഠാപാരം.

പാഠാവാരീണ 1) касáющийся, достига́ющий обóих берегов; 2) глóбóк образóванный.

പാഠാശരൻ *см.* പാഠാശര്യൻ.

പാഠാശരി 1) *инд.* санья́си, нищенствующий бра́хман; 2) *см.* പാഠാശര്യൻ.

പാഠാശര്യൻ *собств.* Вья́са (*легендарный комментатор Вед*).

പാഠാശര്യം *комментарий Вья́сы к Вéдам (см. പാഠാശര്യൻ).*

പാഠി I *земля, мир.*

പാഠി II *подóйник.*

പാഠികാംക്ഷി[കൻ] *религиóзный аскет или подвóйник.*

പാഠിക്കുക 1) распространя́ться; растека́ться; рассеива́ться; 2) жирéть; 3) охраня́ть, защища́ть.

പാഠിടം *см.* പാഠി I.

പാഠിതഥ്യ *украшéние для лба.*

പാഠിതോഷികം 1) приз, прéмия; 2) подáрок.

പാഠിപത്ഥികൻ 1) разбóйник, грабитель; вор; 2) враг, протóвник.

പാഠിപാഠകൻ, പാഠിപാഠികൻ 1) помóщник; 2) сопровóждающее или обслóуживающее лицó; 3) статист; 4) хорист;

5) рабóчий сцéны (*напр. убирающий декорации, ковры*); помóщник ответственного за спектакль.

പാഠിപ്പം 1) что-л. двóгающееся; 2) вода́; 3) неудобство.

പാഠിഭൂ[ക]ം *бот.* 1) эритрина (*Erythrina fulgens*); 2) деодáр (*Pinus devadara*); 3) сосна́ (*Pinus longifolia*).

പാഠിരക്ഷികൻ *см.* പാഠികാംക്ഷി[കൻ].

പാഠിഷഭൻ, പാഠിഷഭ്യൻ 1) слугá; 2) уча́стник собрáния, заседáния и т. п.; 3) *миф.* слугá бóга Шивы.

പാഠിഹാരികൻ *ремесленник, изготовляющий гирлянды из цветóв.*

പാഠിഹാര്യം 1) жéнский браслёт; 2) воровство, грабёж.

പാഠീരൂൻ, പാഠീരൂം 1) лев; 2) бóчень большáя змея́.

പാഠം *см.* പാഠി I.

പാഠഷ്യം 1) оскорбление, поношение; брань, ругань; 2) резкость, грубость (*речи, выражений, характера*); 3) сурóвость (*напр. природы*); 4) нействовство, исступление; 5) грубость, жёсткость (*напр. ткани*).

പാഠ *см.* പാഠി I.

പാഠ്കം *парк; сад.*

പാഠ്കക 1) жить, обитáть; находитьсá; 2) останáвливатьсá, располагáтьсá; 3) смотре́ть, наблюда́ть; видéть; 4) слóшать, прислушива́тьсá; 5) дóмать; 6) переносить, терпéть; 7) содержáть что-л. в поря́дке. പാഠ്കമൻ *(тж. ~ കടലാസ്സം)* пергаментная бума́га.

പാഠ്തി പാ́ртия; കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് ~ коммунистическая пáртия.

പാഠ്തലം *земля, мир.*

പാഠ്തമൻ 1) *собств. миф.* Пáртха[н], Арджуна (*один из принцев Пандавов, герóй «Махабхараты»*); 2) *см.* പാഠ്തപൻ; 3) царь.

പാഠ്തപം 1) величина́; 2) безме́рность; необъя́тность.

പാഠ്തഥമാനം *Дéва (созвездие и знак зодиака).*

പാഠ്തിക്കുക *поселя́ть.*

പാപ്പിടം здание, дом.  
 പാപ്പ 1) проживание, житьё; 2) внима́ние; 3) обду́мывание, размышле́ние; 4) вслу́шивание, прислу́шивание.  
 പാപ്പകാരൻ жите́ль, обита́тель.  
 പാർലമെൻറ്, പാർലിമെന്റ്, പാർലിമെൻറ് парламент.  
 പാവണേന്ദ്രം полнолу́ние.  
 പാവതി *собств. миф.* богыня Парвати (*супруга бога Шивы*).  
 പാവതിനന്ദനൻ *собств. миф.* Субраманья, Ганапати (*один из сыновей богини Парвати*).  
 പാവതീശൻ *собств. миф.* Парвадиша[н] (*эпитет бога Шивы; букв. супруг богини Парвати*).  
 പാവതീശ്ശം 1) тальк; 2) слюда.  
 പാവതേയം *хим.* сурьма.  
 പാവതുകാരൻ деревенский сборщик налогов.  
 പാവത്യം сбор налогов (*в деревне*).  
 പാപ്പാ близкий, недалёкий.  
 പാപ്പാകൻ жулик.  
 പാപ്പാകം *анат.* ребро́.  
 പാപ്പാഗല സ്ലേദുയ്യൻ (*за кем-л.; тж. перен. — напр. об ученике*); сопровождающий (*кого-л.*).  
 പാപ്പാഗലൻ спутник, попутчик.  
 പാപ്പാഗ്രഹണം *астр.* частичное затмение.  
 പാപ്പാതീയ располóженный сбо́ку, с фланга.  
 പാർശ്വദർശനം профиле́, вид сбо́ку.  
 പാപ്പാഭാഗം *см.* പാപ്പാ 1).  
 പാപ്പാമൂലങ്ങൾ *мн.* боковы́е корни, ответвления́ корнево́й систе́мы.  
 പാപ്പാമൂലസ്ഥാനം побóчная, боковы́я корнева́я систе́ма.  
 പാപ്പാ 1) сторона́, бок (*тж. те́ла*); фланг; 2) часть; 3) сторона́; па́ртия; 4) *анат.* ребро́; 5) обман, моше́нничество; 6) соседство, бли́зость.  
 പാപ്പാവത്തി, പാപ്പാസ്ഥൻ 1) товарищ, друг; сторо́нник; 2) зави́симый челове́к (*напр. слуга*).  
 പാപ്പാസ്ഥലം *см.* പാപ്പാ 1).  
 പാപ്പാസ്ഥി, പാപ്പിക *анат.* ребро́.

പാപ്പികൻ 1) жонглёр; фо́кусник; 2) *см.* പാപ്പാവത്തി 1).  
 പാർഷ്ണി 1) пя́тка; 2) пино́к; 3) *воен.* тыл; 4) зад, задняя́ часть; спи́на.  
 പാർഷ്ണിഗ്രാഹൻ 1) командир тыловых или резервных частей; 2) враг, противник, проникший в тыл.  
 പാല I па́ла (*растение Alsonia scholaris, содержащее млечный сок*).  
 പാല II 1) ло́дка; 2) па́рус.  
 പാലകൻ 1) защитник, заступник; 2) сторо́ж, охра́нник; стра́жник; 3) ца́рь; 4) ко́нох.  
 പാലക്കാമൊതിരം ожере́лье из зелёных каме́й и зóлота.  
 പാലപ്പുഴ[ാ] гриб.  
 പാലക്കം, പാലക്കു смо́ла, смо́листые выделе́ния каме́дного (олиба́нового) дере́ва; каме́дь, гу́мми.  
 പാലഭൂ ഭൂദം блюдо из молока́ и риса.  
 പാലനം 1) защита́, покрови́тельство; забо́та; 2) охра́на; 3) выполне́ние.  
 പാലൻ 1) защитник, заступник; чело́век, оберега́ющий (*кого-л.*); 2) ца́рь.  
 പാലം 1) мост; па́ламിടുക стро́ить, наводи́ть мост; 2) *анат.* носова́я перего́рдка; 3) лоб.  
 പാലം മേടം, где сбива́ют ма́сло.  
 പാലാശ зелёный, зелёного́ цвета́.  
 പാലിക 1) лезвие; 2) лопа́точка; мелкий черпа́к; лóжка.  
 പാലിക്കുക 1) хранити́, беречь; охра́нять, защища́ть; 2) взра́щивать, взлелёивать; 3) выполня́ть.  
 പാലിത്യം се́дина, се́дые во́лосы.  
 പാലിയം о́лово.  
 പാലു് *см.* പാൽ.  
 പാലുഴവം *бот.* кардиоспермум (*Cardiospermum halicacabum*).  
 പാലൂരി *мед.* ветряная оспа.  
 പാൽ 1) [грудно́е] молоко́; ~ കുറയ്ക്കുക выда́ивать, дои́ть; ~ കാച്ചുക кипяти́ть молоко́; 2) *бот.* млéчный сок; 3) кокóсовое «молоко́», млéчный сок кокóсового оре́ха.  
 പാഠ്യം жидкая рисова́я каша́ с молоко́м (*варят в воде, потом добавляют молоко*).

പാഠ്യങ്ങൾ *മിഫ.* молóчное мóре (одно из семи морей, описанных в пуранах, на дне к-рого на постели из тысячи капюшенов змеи Адишешി покоился бог Вишну).

പാഠ്യടി сыр.

പാഠ്യലം горшóк для кипячения молока.

പാഠ്യാരൻ 1) дойльщик; 2) молóчник, человек, продающий молоко.

പാഠ്യാരീ 1) дойрка, дойльщица; 2) молóчница.

പാഠ്യരു തёмные пятна или тёмная сыпь на коже (якобы от молока).

പാഠ്യഴു подóйник.

പാഠ്യഴുനൂട്ടു сгущённое молоко.

പാഠ്യരറീ подóйник.

പാലംഗന്ധകം *хим.* сéра.

പാലംഗരുഡപച്ചу камень, котóрым лечат от укусов ядовитых змей.

പാലംച്ചുണങ്ങു бéлые пятна на коже.

പാലംച്ചുണ്ട *бот.* колóчий бéлый паслён.

പാലംച്ചര бéлая тыква (разновидность с длинными плодами).

പാലംച്ചരത്തൻ наполнение груди или вымени молоком.

പാലംച്ചോറു густая рисовая каша с молоком (варят в воде, потом добавляют молоко).

പാലംതുതം цинковый купорóс.

പാലംതുത подóйник.

പാലപ്പു молóчный зуб.

പാലപ്പു молóчная, дойнаа корóва.

പാലപ്പാട сливки.

പാലപ്പായസം слáдкая жидкая молóчная рисовая каша.

പാലപ്പീരീച്ചതു молóчная сыворотка.

പാലപ്പര место, где хранятся или продаются молоко и молóчные продукты.

പാലപ്പാടി сухóе молоко.

പാലംമരം растение, содержащее млéчный сок.

പാലംമുതുകു വьюнок.

പാലംവെള്ളി чéстное серебрó.

പാവ കൂкла; марионéтка (*тж. перен.*).

പാവകൻ 1) огонь; 2) *собств. миф.*

പാവക[н], Агни (*бог огня*); 3) отшельник, аскёт; 4) *собств. миф.* Вáруна (*бог вод*).

പാവകം *бот.* 1) свинчатник цейлонский (*Plumbago zeylanica*); 2) прёмна, суховик (*Premna spinosa*).

പാവകളി традиционное кúкольное представление.

പാവകളിപ്പിക്കുക 1) управлять кúклой (*в кукольном театре*); 2) *перен.* заставлять плясать под свою дúдку.

പാവക *бот.* горькая тыква.

പാവകത്തു кúкольный театр.

പാവട്ട *бот.* павéтта индийская (*Pavetta indica*).

പാവട്ടി корэйна из травы или пальмовых листьев.

പാവന святой.

പാവനൻ 1) святой, безгрéшный человек; 2) *собств.* Вьяса (*легендарный комментатор Вед*); 3) учёный, мúдрый отшельник; 4) огонь; 5) *собств. миф.* Пáвана[н], Агни (*бог огня*).

പാവനം 1) вода; 2) огонь; 3) корóвий навóз; 4) очищение.

പാവയ്യ പാവയ്ക (*зелёный горький овощ, употр. для кару*).

പാവയട юбка.

പാവയൻ 1) погóнщик слонá; 2) *ист.* колесничий.

പാവയാറീ *текст.* чесáльный гребень (*для прочёсывания основы ткани*).

പാവു 1) *см.* പാവയാറീ; 2) *текст.* оснóва; പാവീട്ടുക ткать; പാവാരുക натягивать оснóву; 3) тóнная пряжа; 4) тóнная ткань ручной работы; 5) веретено; 6) сгущённый сок сáхарного тростника; жидкий пáльмовый сáхар, сáхарный сирóп; പാവുകാച്ചുക вывáривать сок сáхарного тростника; приготавливать сáхарный сирóп; 7) пáвы (*один из приёмов обучения, приручения слона, основанный на движениях ноги обучающего*); 8) пáвы (*мера длины, равная расстоянию от конца вытянутой руки до противоположного плеча*).

പാവയ്യൻ *текст.* оснóва.

പാവുവെട്ടു പ്ലാത്യെ, одѣжда из тѳнкой  
ткани ручной работы.

പാശകൻ мальчик.

പാശകം игральные кости.

പാശബന്ധ[ന]ം 1) узел (напр. на ве-  
рѳвке); 2) см. പാശം 3).

പാശം 1) оковы, кандалы; 2) верѳвка;  
3) силѳк, ловушка, капкан; сеть; 4) рѳд-  
ственные чувства; 5) пук; പാശപാശം  
вѳлосы.

പാശി 1) собств. миф. Пѳши (одно из  
имѳн бога Варуны); 2) охѳтник; 3) пти-  
целѳв; 4) цветѳние воды; 5) зелѳная плѳ-  
сень (на стенах); 6) стеклянные бусы.

പാശിത 1) привязанный; связанный; 2)  
зѳпертый.

പാശുപതം 1) бот. грибоѳвник (*Aeschy-  
nopus grandiflora*); 2) миф. стрѳла бѳга  
Шивы.

പാശുപാലം скотовѳдство; животно-  
вѳдство.

പാശ്ചാത്യ 1) зѳпадный; 2) прошлый,  
прошѳдший; послѳдний.

പാശ്യ 1) мѳтѳк верѳвки; 2) сеть, сѳтка.

പാഷണ്ഡ атеизм; ерѳсь.

പാഷണ്ഡ[ക]ൻ атеист; еретик.

പാഷാണദാരകം, പാഷാണദാരണം кѳ-  
менный топорик, кѳменная кирка.

പാഷാണം 1) кѳмень; 2) яд; 3) мы-  
шьяк.

പാസു 1) пѳспорт; удостѳверѳние лѳич-  
ности; 2) прѳпуск.

പാസുബുക് 1) бѳнковская расчѳтная  
кнѳжка; 2) забѳрная кнѳжка.

പാള 1) тѳлстая плѳнка, окружѳющая  
цветѳк арѳковой пѳльмы (употр. как  
*сосуд для воды*); 2) ведрѳ; 3) корзѳнка ни-  
щего; പാളയെടുക്കുക нищенствовать, про-  
сѳить милѳстыню.

പാളം металлическая полосѳ; метал-  
лический брусок.

പാളയം 1) лѳгерь, мѳсто расположѳния  
лѳгеря; ~ കെട്ടുക, പാളയമടിക്കുക воен.  
располагѳться лагерем; 2) ѳрмия, войско;  
3) гѳрод; селѳние; 4) тент, навѳс.

പാളൽ отклонѳние (напр. стрѳлки; тж.  
перен.).

പാളി 1) край; крѳмка; 2) остриѳ, лѳз-  
вие; 3) вѳрхний концѳ ушной рѳковины;  
4) линия, ряд; 5) знак, отмѳтка; 6) гра-  
нѳца, предѳл; 7) ѳгол (тж. мат.); 8) плѳ-  
тина, дѳмба; 9) см. പാളിക; 10) жѳнщи-  
на с бородѳй или усѳми.

പാളിക стѳворка дѳвери.

പാളിക്കുക 1) бросѳть плѳские кѳмеш-  
ки так, чтѳбы онѳ отскѳкивали от поѳвѳрх-  
ности воды; 2) отклонѳть, заставляѳть от-  
клонѳться; 3) освѳщать; 4) разбрасывать;  
рассѳивать; разбрызгивать.

പാളിപ്പ് 1) бросѳние плѳских кѳмеш-  
ков так, чтѳбы онѳ отскѳкивали от поѳвѳрх-  
ности воды; 2) скольжѳние или движѳние  
по наклонной плѳскости.

പാഴൻ никчѳмный человек.

പാഴിയാരം назѳйливое приставѳние ни-  
щего.

പാഴു 1) щель; трѳщина; 2) беспо-  
лезность, никчѳмность; പാഴെ напрѳсно, бес-  
полѳзно; പാഴിലാക്കുക дѳлать беспо-  
лезным; 3) забрѳшенная, невоздѳлываемая  
земля; зѳлежь; പാഴാകുക становѳться за-  
пущенным, забрѳшенным; подвергѳться за-  
пустѳнию; പാഴാക്കുക запускѳть, забрасы-  
вать; оставлѳть, покидѳть.

പാഴെ см. в ст. പാഴു 2).

പാഴുച്ചിലവു, പാഴുച്ചെലവു мѳтов-  
ствѳ, растѳчайтельность; ~ ചെയ്യുക растрѳ-  
чивать, промѳтывать.

പാഴുനിലം см. പാഴു 3).

പാഴുപ്പണി беспо-  
лезная, ненужная ра-  
бота; бесполезное занѳятие.

പാഴുമരം 1) нестроѳвый лес; 2) дѳрево,  
растущее в лесу.

പാഴുവാക്കു напрѳсное, беспо-  
лезное слѳво.

പാഴുവേല см. പാഴുപ്പണി.

പാറ 1) большѳй кѳмень; 2) скала.

പാറകം пѳраха (*дерево Ficus doetomum*).

പാറക്കല്ല് 1) большѳй кѳмень; 2) гра-  
вий.

പാറങ്കി аромѳтная смола, мирра.

പാറപ്പന്ന асплѳний, костенец (*расте-  
ние-паразит Asplenium ambiguum*, прикре-  
пляющееся к камням).

പാഠയാ[ത്ത]ൻ летучая мышь (очень крупная разновидность).

പാഠൽ 1) плот; паром; 2) полёт; планирование; 3) моросящий дождь.

പാഠാക്കാൻ 1) см. പാഠാവുകാൻ; 2) тюремщик.

പാഠാപ്പൂർ തюрмá.

പാഠാപ്പള്ളി заключённый; человек, сидящий в тюрьме.

പാഠാവു<sup>o</sup> 1) охрана; стража; 2) тюрьма; പാഠാവിലാക്കുക арестовывать; заключать в тюрьму.

പാഠാവുകാൻ охранник, сторож; часовый; постовой.

പാവു<sup>o</sup> катамаран; небольшая лодка.

പാവുക 1) плыть по течению, дрейфовать; 2) летать, планировать; 3) моросить; 4) распространяться; рассеваться; разлетаться; разбрызгиваться.

പാവറ 1) പാത്ത (небольшое насекомое, появляющееся после дождей); 2) бёлый муравей; 3) бабочка; 4) таракан; 5) высочая кокосовая или арековая пальма.

പാവറൻ 1) разбрызгивание, пульверизация; 2) [моросящий] дождь.

പാവറാടു<sup>o</sup> см. പാഠയാ[ത്ത]ൻ.

പാവറുക 1) разбрызгивать, пульверизировать; 2) встряхивать (напр. рис для отделения шелухи); 3) моросить — о дожде.

പാകനീനാവം кукование индийской кукушки.

പാകം индийская кукушка (Cuculus indicus).

പാകാസു<sup>o</sup> кирка, кайла.

പാകെടു<sup>o</sup> см. പാൻകെടു<sup>o</sup>.

പാഠം 1. краснo-жёлтый, шафранный; 2. бот. 1) асафетида; 2) куркума.

പാഠം см. പാഠംലം 1).

പാഠംലം 1) миф. слониха-хранительница Юга; 2) женщина с золотистой кожей.

പാഠംലം 1) рыжевато-коричневый или золотисто-красный цвет; 2) астр. спутник солнца; 3) богатство бога Куберы; 4) мангуста; 5) обезьяна; 6) сова; 7) см. പാഠം 2. 1); 8) золото; 9) латунь.

പാഠംലവണ്ണം см. പാഠംലം 1).

പാഠംലാക്ഷൻ 1) астр. Сатурн; 2) собств. миф. Пингалакша[н] (эпитет бога Шивы; букв. имеющий красные глаза).

പാഠംലം 1) см. പാഠംലം 1) — 6), 8) и 9); 2) см. പാഠം 2. 1).

പാഠംലം 1) живёт; 2) бок (животного).

പാഠംലംലൻ человек с большим животом.

പാഠംലം 1) не очищенный от семян хлопок; 2) мед. проказа.

പാഠംലംലം бот. маргоза (Melia azadirachta).

പാഠംലംലം мйлостыня; ~ കൊടുക്കുക подавать, раздавать милостыню; ~ എടുക്കുക просить милостыню.

പാഠംലംലം жасмин крупноцветковый (Jasminum grandiflorum; разновидность с очень длинными лепестками и сильным запахом).

പാഠംലംലംലൻ нищий, попрошайка.

പാഠംലംലംലം сосуд для сбора подаяния.

പാഠംലംലംലം скорлупа кокосового ореха (употр. для сбора подаяния).

പാഠംലംലംലം варёный рис (подаение).

പാഠംലംലം 1) олово; 2) свинец.

പാഠംലംലം сумасшедший человек.

പാഠംലംലംലം жизнь, существование на подаяние.

പാഠംലംലം латунь.

പാഠംലംലംലം нож[ик].

പാഠംലംലം см. പാഠംലം.

പാഠംലംലംലം куропатка (разновидность).

പാഠംലംലം 1) лёгкое помешательство; പാഠംലംലം а) бредить; б) говорить бессвязно; ~ പാഠംലംലം (കൊള്ളുക) сходить с ума; 2) шипок; неистовство, иступление.

പാഠംലംലം 1) рвать, разрывать; പാഠംലംലം 1) рвать, разрывать на части; പാഠംലംലം 2) отрывать; 3) щипать.

പാഠംലംലം бред, бредовое состояние.

പാഠംലം 1) камедь, гумми; 2) линия, ряд; 3) рисовый отвар; 4) спелый банан; 5) слюна змей.

പാഠംലം см. പാഠംലം.

പാഠംലംലം «шёлковый» хлопчатник (Bombax pentandra).

പിച്ഛിലം 1) перева́ренный рис; 2) жидкая рисовая каша, сваренная на воде; 3) кáри.

പിഞ്ച 1) перезрелый; сгнивший; 2) плохой.

പിത്തര പേരൂ с глазкóм из хвостá павлина.

പിഞ്ച 1) повреждение; вред; 2) хлопок; 3) бот. курку́ма; 4) прут; пáлка.

പിഞ്ചകൻ 1) убийца; 2) разрушитель.

പിഞ്ചം 1) убийство; 2) разрушение; 3) сила, мощь; 4) связка; пучок.

പിഞ്ചരം 1) краснó-желтая или оранжевая краска; 2) гнездó птицы.

പിഞ്ചലം охваченная паникóй а́рмия.

പിത്ത 1) разорванный; 2) гнило́й, сгнивший; испóртившийся.

പിത്താണം, പിത്താണി фарфóровая тарелка.

പിത്തുപൊക്ക 1) рва́ться; 2) гнить, сгнива́ть.

പിട са́мка (гл. обр. птиц).

പിടകം 1) пры́щ[ик]; 2) корзи́н[к]а; 3) ко́мната или ящик для хранения зерна.

പിടച്ചൽ, പിടച്ചിൽ 1) биение, пульсация; 2) предсмертные судороги (животных); 3) частое дыхание; 4) волнение, возбуждение.

പിടം корзи́на из бамбу́ка или тростника.

പിടയുക 1) извива́ться, биться, кататься (от боли); 2) биться, пульсировать; 3) дрожа́ть, трепета́ть; 4) волноваться; быть взволнованным, возбужденным.

പിടത്തൽ 1) срыва́ние; отрыва́ние; 2) разрыва́ние [на куски́]; 3) выка́пывание или вырыва́ние с корнем.

പിടത്തുക 1) срыва́ть, обрыва́ть; отрыва́ть; 2) разрыва́ть [на куски́]; 3) выка́пывать или вырыва́ть с корнем.

പിടലി за́дняя часть ше́и; заты́лок.

പിടാക 1) любóвь; 2) дру́жба; 3) не-большóй райóн (напр. несколько деревень).

പിടാകക്കാരൻ 1) друг, товарищ; 2) житель [данного] райóна, местный житель.

പിടി 1) схватывание, крепкое сжатие, захват; ~ എത്തുക а) хвата́ть, схватыва́ть;

крепко сжима́ть; б) захва́тывать, завладе-вать; отнима́ть; в) протя́гивать ру́ку (за чем-л.); 2) пригóршня, горсть; 3) кула́к; 4) ру́чка; рукоя́тка; эфе́с; പിടിയടുക приде́лывать, де́лать ру́чку; 5) поруче́нь; 6) карт. взятка; 7) тех. держа́тель, опра́вка; 8) слони́ха.

പിടികിട്ടുക, പിടിക്കുക 1) хвата́ть, схватыва́ть; 2) захва́тывать, завладева́ть; аннекси́ровать.

പിടിക്കുക *നോയ്. от പിടിക്കുക (см. പിടികിട്ടുക).*

പിടിക്കിഴങ്ങു бот. батáт, сла́дкий кар-тофель.

പിടിക്കുക 1) крепко держа́ть; хвата́ть, схватыва́ть; പിടിച്ചുപലിക്കുക тяну́ть, тащи́ть, волочи́ть; പിടിച്ചുതള്ളുക толка́ть, отта́лкивать, отпи́хивать; ശ്വാസം ~ заде́рживать дыха́ние; 2) лови́ть; 3) полу-ча́ть; иметь, владе́ть; 4) отнима́ть, отби́рать; захва́тывать; аннекси́ровать; പിടിച്ചുകൊടുക്കുക а) отнима́ть и дава́ть (кому-л. друго́му); б) уде́рживать ка́кую-л. часть, не отдава́ть всегó; പിടിച്ചുകൊള്ളുക а) хвата́ть, схватыва́ть; б) захва́тывать вла́сть (в стране); в) понима́ть, схватыва́ть; 5) люби́ть, нра́виться; 6) пригора́ть; присыха́ть; 7) наноси́ть, покрыва́ть; ചായം ~ краси́ть; 8) перен. подавля́ть;

9) ста́вить в зависи́мое положéние, подчи-нять; 10) вычита́ть, уде́рживать; 11) до-пуска́ть, впусkáть; 12) подпи́рать, ста́вить подпóрку; 13) то́чить, заостря́ть; 14) тра́тить осмотри́тельно; копи́ть; മുതൽ ~ копи́ть де́нги; 15) прибыва́ть; 16) отбива́ть такт; 17) пи́лить, распи́ливать; 18) выры-ва́ть, выка́пывать; 19) ме́рить, измеря́ть; 20) паха́ть; 21) борóться, сража́ться [в рукопáшную]; 22) быть иску́сным; 23) сто́бить, обходи́ться; 24) быть удоб́ным или подхо́дящим; годи́ться; 25) впи́тываться, вса́сываться; 26) занима́ть, отнима́ть (вре-мя); 27) приде́рживаться, сле́довать (че-му-л.); 28) заса́ливаться; маринова́ться; 29) употр. как *вспом. гл. со значением «станови́ться» при образова́нии отыме́нных глаго́лов; കൊഴുപ്പിടിക്കുക жи́реть,*

толстеть; становиться жирным; ചൂടപിടിക്കുക нагреваться, разогреваться, становиться горячим; പത്തം ~ а) беднеть, становиться бедным; б) становиться меньше (напр. о урожае); കാറ്റപിടിക്കുക крепчать, усиливаться (о ветре); ഉറക്കം ~ становиться сонным; ദീനം ~ заболевать; быть больным.

പിടിച്ചടക്കുക захватывать, аннексировать.

പിടിച്ചടുക്കുക тянуть, подтягивать к берегу.

പിടിച്ചുകയറുക карабкаться, лезть вверх, цепляясь руками и ногами.

പിടിച്ചുകെട്ടുക скреплять, соединять; связывать.

പിടിച്ചപരി грабёж, разбой.

പിടിച്ചപരിക്കാൻ грабитель, разбойник.

പിടിച്ചപരിക്കുക грабить, разбойничать.

പിടിച്ചപ്പൂട്ടുക 1) обнимать, заключать в объятия; 2) впрягать в ярмо.

പിടിച്ചരാക്കം 1) тех. тиски, зажимной патрон; 2) стёка; резец; зубило.

പിടിച്ചവെക്കുക 1) вычитать, удерживать из зарплаты; 2) арестовывать, задерживать.

പിടിക്കണം 1) горсть, пригоршня; 2) захват; схватывание, хватание; ~ കൂടുക а) овладевать, захватывать; б) заставлять (напр. дёма); 3) экономное расходование; 4) захват, отторжение, аннексия; 5) владение, обладание; 6) вычет, удержание; 7) что-л. нравящееся, приходящее по вкусу; 8) поддержка, защита, покровительство; 9) мед. приступ.

പിടിക്കാൻ пучок колосьев (подобранных на поле после уборки урожая).

പിടിപാട് 1) охранный грамота; 2) верительная грамота; письмо или документ, удостоверяющие чьи-л. полномочия; 3) документ на право владения землёй; 4) знания; 5) привязанность, любовь.

പിടിപിടിയെന്ന് പ്രകാശം подражат. очень быстро, мгновенно.

പിടിപെടുക 1) быть схваченным, за-

хваченным (рукой); 2) быть захваченным, отторгнутым, аннексированным.

പിടിച്ചതം норма, работа, которую должны сделать жнецы.

പിടിച്ചത്ത് в знач. сказ. достаточно, хватит, довольноно.

പിടിച്ചപ്പ 1) способность, возможность (сделать что-л.); 2) достаточность; изобилие; 3) см. പിടിക്കണം 3), 6).

പിടിച്ചുകേട് 1) невозможность (что-л. сделать); 2) глупость, тупость.

പിടിച്ചുള്ളവൻ 1) способный человек; 2) человек, имеющий средства, накопивший богатство; бережливый человек.

പിടിമാനം 1) власть, могущество; 2) поддержка; защита, покровительство.

പിടിച്ചുളം, പിടിച്ചുഴം пидимулям (мера длины, равная расстоянию от локтя до конца сжатого кулака).

പിടിച്ചുറക്കം крепкое схватывание, схватие, хват.

പിടിച്ചുറക്കുക крепко держать, схватывать, сжимать.

പിടിച്ചൊത്ത металический кувшин для воды.

പിടിയറി горсть сырого риса (гл. обр. откладываемая про запас от ежедневной порции).

പിടിയൊത്തവൻ неспособный, глупый человек.

പിടിയൊന്ന слониха.

പിടിച്ചള്ളി 1) выющееся растение; 2) подпорка (для выющегося растения); 3) соединение; сочленение.

പിടിച്ചൊൻ 1) вырывание (напр. из рук); 2) вытягивание, вытаскивание; 3) вырывание с корнем.

പിടിച്ചുടുക 1) вырывать (напр. из рук); 2) вытягивать, вытаскивать; 3) вырывать с корнем.

പിടിച്ചിടുക 1) трещать (напр. о воде на горячей сковородке); 2) торопиться.

പിടിക്കുക см. പിടിക്കുക.

പിട്ട് 1) пйтты (сладкая трубочка из рисовой муки; готовится на пару); 2) запугивание лбжью; ~ പറയുക обманывать, стараясь запугать.

പിട്ടുകാരൻ обманщик, мошенник.  
പിട്ടുകാരൻ продавец пѣтты (см. പിട്ടു 1).

പിര[ക]ം, പിരറി горшóк, котелóк.  
പിണ 1) бык в ярмѣ; ~ കെട്ടുക впрягáть быкá; പിണയഴിക്കുക выпрягáть быкá; 2) прѣвязь; 3) связь, соединѣние; 4) угóвóр, догóворѣнность; 5) совмѣстѣмость; соотвѣтствие; 6) залóг, гарáнтѣя; 7) разочарóвание.

പിണക്കം 1) размóлвка, сóбра; 2) несогласѣе (с чѣм-л. мнѣнием); 3) смущѣние, замѣшáтельство.

പിണക്കുക сóбрить.

പിണങ്ങുക сóбриться, ругáться, бранѣться.

പിണച്ചൽ 1) сѣязывание; соединѣние; 2) смѣшиваниe; 3) впрягáние быкá; 4) запúтывание, спúтывание (напр. ниток); 5) перен. запúтывание, сбивáние с тóлку, введѣние в заблуждѣние.

പിണം труп.

പിണയുക 1) спáриваться (гл. обр. о птицах); 2) сѣязываться; соединѣться; 3) запúтываться (напр. о нитках); 4) перен. запúтываться, попадáть в затруднѣтельное положѣние.

പിണയ്ക്കുക 1) спáривать (гл. обр. птиц); 2) сѣязывать, соединѣть; 3) запúтывать, спúтывать (напр. нитки); 4) перен. запúтывать, сбивáть с тóлку, стáвить кого-л. в затруднѣтельное положѣние.

പിണതുക см. പിണക്കുക.

പിണർ 1) вспышка, сверкáние; മിന്നൽ ~ вспышка мóлнии; 2) сѣязывание, соединѣние; പിണരിടുക а) впрягáть (напр. быка); б) соединѣть, сѣязывать; 3) см. പിണപ്പു 1).

പിണക്കുക густѣть; свѣртываться; выпадáть в осáдок; физ., хим. коагулѣроваться.

പിണർമ്പളി бот. тамарѣнд.

പിണപ്പു 1) сгущѣние; свѣртывание; выпадѣние в осáдок; физ., хим. коагулѣция; 2) жир.

പിണാത്തി, പിണാപ്പണ്ണു служáнка, прислúга.

പിണാവു 1) рáбство, рáбская завѣсь-мость; положѣние слугѣй.

പിണി 1) одержѣмость бѣсом, бесно-вáтость; 2) миф. áсур, дѣмон, злой дух. പിണിയാം замѣна; замѣстѣтель.

പിണപിണക്കുക толстѣть, полнѣть.

പിണെക്കുക см. പിണയ്ക്കുക.

പിണി 1) сердцевѣйна стволá банáна; 2) вѣжимки; 3) слонóвый помѣт.

പിണുകം 1) лáдан, фимиáм; благоговѣния; 2) см. പിണി 2).

പിണുകാരൻ тóлстый, жѣрный чело-вѣк.

പിണുകോസ мѣрра (смола).

പിണുവാതം инд. дары, жертвоприно-шѣния умѣршим.

പിണും 1) ком[óк], шáрик (гл. обр. риса); 2) кúча, гóрда; 3) инд. пѣндам (комóк риса, смоченный в кислом молоке и посыпанный лепестками цветов — жертвоприношение умершим предкам или родственникам); ~ വെക്കുക (മുട്ടുക) совершáть жертвоприношѣние умѣршим прѣд-кам или рóдственникам; 4) тúловище; 5) пѣща; 6) мýсо; тѣло, плóть; 7) зарóдыш, плод; 8) бугóр на головѣ слонá; 9) срдѣ-ства сущѣствóвания; 10) желѣзо; 11) свѣ-жее, свежесбитóе мýсло; 12) жáлованье.

പിണുകാരൻ шарóвой, шарóобразный.

പിണി 1) ступѣца, втúлка колесá; 2) подóшва (ноги).

പിണിത 1) крúглый; 2) пересчѣтан-ный; 3) слóженный в кúчу, гóрду.

പിണിലൻ 1) астрóлог, составѣтель гороскóпа; 2) матемáтик.

പിണ്ണാക്കു വѣжимки, жмыхѣй.

പിണുകം 1) см. പിണ്ണാക്കു; 2) бот. асафѣтида.

പിതാമഹൻ дед (со стороны отца).

പിതാമഹി бáбка (со стороны отца).

പിതാവു 1) отѣц.

പിതൃക്കുക жать, давѣть, сжимáть, сдáв-ливать.

പിതൃങ്ങൽ сжимáние, сдáвливание; на-дáвливание.

പിതൃരാജിതം наслѣдство или наслѣ-дование по отцóвской лѣнии.



പിതൃ 1) относящийся к отцу или предкам отца; 2) относящийся к предкам.

പിതൃകമ്മം *инд.* обряд поминания умерших предков со стороны отцов.

പിതൃക്കൾ *мн.* умершие предки [со стороны отцов].

പിതൃക്രിയ *см.* പിതൃകമ്മം.

പിതൃതുലൻ *человек, заменяющий кому-л.* отцов.

പിതൃയാനം получение наследства по отцовской линии.

പിതൃപതി *собств. миф.* Яма (бог смерти).

പിതൃപൂജ *инд.* богослужение в честь умерших предков или родственников.

പിതൃഭൂമി отечество, родина.

പിതൃയജ്ഞം *см.* പിതൃപൂജ.

പിതൃവനം *инд.* место кремации (на южной окраине деревни).

പിതൃവഴി родословная по отцовской линии, мужская линия (в родстве).

പിതൃവ്യൻ дядя, младший брат отца.

പിതൃശാപം отцовское проклятие.

പിതൃഷ്വസാഘ്നം тётка, сестра отца.

പിതൃസ്നേഹം 1) отцовство (родство); 2) отеческая забота, любовь.

പിതൃഹത്യ отцеубийство.

പിത്തകാമല *мед.* желтуха; разлитие желчи.

പിത്തകോശം желчный пузырь.

പിത്തഗ്രഹണി понос, расстройство желудка (от слабости, анемии).

പിത്തജ്വരം *мед.* желчная лихорадка.

പിത്തനാഡി желчный, раздражительный характер.

പിത്തപാഞ്ച *см.* പിത്തകാമല.

പിത്തം 1) желчь; 2) анемия, малокровие; പിത്തമുള്ള анемичный, малокровный; 3) желчность, раздражительность; ~ പിടിക്കുക становиться желчным, раздражительным.

പിത്തരക്തം кровохарканье.

പിത്തരസം желчь.

പിത്തലയുഗം *см.* പിത്തളയുഗം.

പിത്തക്ഷോഭം *мед.* разлитие желчи.

പിത്തളം 1) медь; 2) бронза.

പിത്തളയുഗം бронзовый век.

പിത്താശ്രം кровохарканье.

പിതൃ 1. 1) отцовский, принадлежащий отцу; 2) относящийся к родителям или предкам отца; 2. последний день половны лунного месяца.

പിതൃതൃപ്തം птица (общее название).

പിദൃദ്വീപം лампа накаливания.

പിയാനം 1) скрывание, утаивание; маскировка; 2) крышка; колпак; 3) покрывало; одеяло; 4) плащ, накидка; 5) ножны; футляр.

പിതല 1) одетый; 2) покрытый.

പിതാകം 1) *миф.* трезубец бога Шивы; 2) лук (оружие).

പിതാകി *собств. миф.* Пинаги (эпитет бога Шивы; букв. вооружённый трезубцем).

പിൻ I (*тж.* പിന്നാലെ) *преф., послелог* 1) после, потом; впоследствии; 2) (*тж.* പിന്നിൽ) за, позади, сзади; എന്റെ പിന്നാലെ за мной, позади меня; പിന്നിടുക а) следовать (за кем-л., за чем-л.); б) отставать (*в разн. знач.*).

പിൻ II булавка.

പിൻകാൽ пятка.

പിൻകഴുവ *пучок волос на затылке (у ортодоксальных индусов).*

പിൻകൈട്ട് 1) поза с соединёнными за спиной руками; 2) корма; 3) задняя сторона или часть дома.

പിൻഗാമി 1) последователь; сторонник; 2) наследник, преемник.

പിത്തല, പിൻതല 1) затылок; 2) корма.

പിത്താങ്ങുക поддерживать (*тж. морально*); помогать.

പിത്താങ്ങുന്നവൻ человек, поддерживающий *какое-л.* предложение, выступающий за; поддерживающий *кого-л.*, помогающий *кому-л.* человек.

പിത്തിരിക്കുക *побуд. от* പിത്തിരിയുക.

പിത്തിരിച്ചൽ 1) возвращение; 2) отступление.

പിത്തിരിപ്പത്തം *полит.* реакция.

പിത്തിരിയുക 1) поворачивать назад, возвращаться; 2) отступать; терпеть поражение.



верёвке); сплетённый; спиральный; свилеватый (о древесине).

പിരിയിട *тех.* шаг резьбы винта.

പിരിയുക 1) отделяться, разделяться, разъединяться; 2) развязываться; ослабевать (*напр. об узле*); 3) свиваться; сплетаться; 4) собираться (*напр. о налогах*); 5) делиться на части, порции; 6) свёртываться (*напр. о молоке*).

പിരിവള *витой* узкий браслет.

പിരിവ് 1) *см.* പിരിച്ചൽ 1), 4); 2) раскол; распад; 3) то, что собрано (*напр. налоги*); 4) *см.* പിരി 1); 5) ответвление, ветка.

പിരുപിരുക്കുക 1) шелестеть, шуршать; 2) свёртываться (*напр. о молоке*).

പിരുപിരു *подражат.* свернувшись (*напр. о молоке*).

പിലയൻ *см.* പലയൻ.

പിലാവില лист хлебного дерева (*употр. как ложка*).

പിലാവ് ˚ хлебное дерево (*Artocarpus integrifolia*).

പിലിശ I селезёнка.

പിലിശ II проценты (*на капитал*).

പിപ്പാട്ട് ˚ *нареч.* после, позже, потом.

പിപ്പൻ человек с большим, мутным глазом.

പിശകുക 1) торговаться, выторговывать; 2) ошибаться.

പിശക്കൻ *скупец*.

പിശക്കു ˚ 1) дискуссия; 2) спор, ссора; 3) выторговывание, выпрашивание прибавки к покупаемому товару.

പിശംഗ *золотистый; рыжеватый*.

പിശംഗം *золотистый или рыжеватый цвет*.

പിശംഗി *женщина с золотистыми или рыжеватыми волосами*.

പിശാങ്കത്തി *нож[ик]*.

പിശാചൻ *дьявол, чёрт (букв. пожираТЕЛЬ сырого мяса)*.

പിശാചി 1) дьяволица; 2) смолистое выделение.

പിശാചു ˚ *см.* പിശാചൻ.

പിശിതം 1) тело, плоть; 2) небольшой кусочек.

പിശുക്കൻ *скупец*.

പിശുക്കു ˚ *скупость*.

പിശുന 1) жестокий; 2) лгущий.

പിശുനത 1) жестокость; 2) лганыё.

പിശുനം 1) красная краска (*для нанесения знака на лбу*); 2) жестокость; 3) низость, низменность; 4) хлопок; 5) обман, ложь.

പിശാരകൻ *храмовой слуга*.

പിശാരം *дом храмового слуги*.

പിശാരസൂാൻ *мн. женщины из высшей касты в варне шудр*.

പിശാരോടി *высшая каста в варне шудр*.

പിശുക്കം 1) лепёшка из рисовой муки; 2) *мед.* помутнение роговицы.

പിശുചകം *бублик из рисовой муки*.

പിശുചപനം *сковорода*.

പിശു ˚ 1) рисовая мука; 2) хлебец или лепёшка из рисовой муки.

പിശുാതം *пиштада (ароматный порошок)*.

പിശുൻ *тех.* поршень.

പിഹിത *спрятанный, укрытый, скрытый*.

പിളയുക *раскалываться; расщепляться; разделяться*.

പിളയുക *раскалывать; расщеплять; разделять, отделять*.

പിളപ്പ് ˚ 1) осколок; 2) раскалывание; расщепление; деление, отделение; 3) трещина; щель.

പിളള 1) ребёнок; дитя; പിളളയഴിയുക *делать аборт*; 2) бухгалтер; счетовод; 3) пилла (*член одной из каст в варне шудр; прибавляется к имени члена этой касты*); 4) птенец; детёныш; 5) маленькая частичка; 6) кукла; 7) небольшой плоский камень (*употр. для размельчения зерна на большом камне*); 8) *в знач. прил.* а) детский; б) маленький.

പിളളക്കട്ടിൽ *колыбель, люлька*.

പിളളക്കര *узкая полоска на платье или ткани*.

പിളളത്തണി *детская одежда (не шитая, а типа сари)*.

പിളളത്തൊടി[ൽ] *см.* പിളളക്കട്ടിൽ.

പിള്ളപ്പെട്ടി *мáленькое отделение ящи- ка.*

പിള്ളമുണ്ടു് *см. പിള്ളത്തുണി.*

പിള്ളമുറി *см. പിള്ളപ്പെട്ടി.*

പിള്ളയറഞ്ഞാൺ *цепóчка (детское украшение для талии).*

പിള്ളയുണു്, പിള്ളയുൺ *инд. церемóния пёрвого кормления ребёнка рисом.*

പിള്ളവള *дётский браслёт.*

പിള്ളവാതം *полиомнелит.*

പിള്ളവാതിൽ *мáленькая дверь, двёр- ка; калитка.*

പിഴ 1) *оши́бка, про́мах; ~ മുളകു* при- знава́ть свою́ оши́бку; 2) *дефе́кт, недоста́- ток; ~ തൃക്കക* а) *исправля́ть; б) изменять, переде́лывать; ~ നോക്കുക* исправля́ть, поправля́ть; *корректи́ровать; 3) про́пуск; просмо́тр; недосмо́тр; 4) штра́ф; пéня; ~ കല്ലിക്കുക* налага́ть штра́ф, штрафовáть; 5) *просро́чивание уплáты (напр. налога); 6) наруше́ние супру́жеской ве́рности; 7) несправедли́вость.*

പിഴപ്പു് 1) *сре́дства существова́ния; 2) жизнь, существова́ние..*

പിഴയൻ, പിഴയാളി *престу́пник.*

പിഴയ്ക്കുക 1) *ошиба́ться, заблужда́ться; 2) изгоня́ться, прогоня́ться; исклю́чать- ся; 3) терпе́ть неудáчу или пораже́ние; 4) избега́ть (напр. опасности); 5) зараба́- тывать на жизнь.*

പിഴവഴി *плохо́е поведе́ние; плохой путь.*

പിഴവു് 1) *грех; 2) см. പിഴ.*

പിഴിച്ചിൽ 1) *выжимáние (тж. белья); выдáвливание; 2) масса́ж.*

പിഴിയുക 1) *(тж. പിഴിഞ്ഞെടുക്കുക)* вы- жима́ть *(тж. бельё); выдáвливать; 2) мас- сировать.*

പിഴുക 1) *вырыва́ть с ко́рнем; 2) сры- ва́ть, обрыва́ть.*

പിഴുകുക 1) *лиша́ться (чего-л.), теря́ть (что-л.); 2) быть не в поря́дке; 3) слу- чаться (напр. о несча́стье); 4) быть вы́- рванным с ко́рнем.*

പിഴക്കൽ 1) *отстранéние от вла́сти; сверже́ние; 2) изгна́ние; исклю́чение; 3) пораже́ние; 4) обма́н.*

പിഴക്കുക 1) *отстраня́ть от вла́сти; свер- га́ть; 2) изгоня́ть; исклю́чать; 3) блоки́- ровать; 4) препя́тствовать; 5) побежда́ть, наноси́ть пораже́ние; 6) обма́нывать.*

പിഴക്കുക *см. പിഴയ്ക്കുക.*

പിറകു് 1) *за́дняя сторона́; 2) спина́; 3) в знач. нареч. сза́ди, позади́.*

പിറക്കുക 1) *рожда́ться; появля́ться, возникáть; 2) начина́ться; 3) станови́ться, дéлаться.*

പിറന്ന[ന]ാൾ *день рожде́ния.*

പിറപ്പിക്കുക *побуд. от പിറക്കുക.*

പിറപ്പു് 1) *рожде́ние; происхожде́ние, возникнове́ние, появле́ние; 2) жизнь; 3) на- ча́ло.*

പിറപ്പുമയിർ *пёрвые во́лосы; во́лосы, с кото́рыми челове́к рожда́ется.*

പിറമിസ്സു് *пирами́да.*

പിറവി *см. പിറപ്പു്.*

പിറക്കു് 1) *кома́р; москит; 2) жа́ба; лягу́шка.*

പിറുപിറക്കുക *ворча́ть, недово́льно бор- мота́ть.*

പിറേറ *сле́дующий, предстоя́щий; പി റേറടിവസം, പിറേറന്നാൾ* а) *сле́дующий день; б) на сле́дующий день.*

പി 1) *[коровий] наво́з, помёт; кал; 2) ушна́я се́ра.*

പിച്ചകം *см. പിച്ചകം.*

പിച്ചൽ 1. *незре́лый, зеле́ный; 2. не- зре́лый, зеле́ный плод.*

പിച്ചൽ *вылива́ние струёй.*

പിച്ചാക്കത്തി *нож.*

പിച്ചാക്കഴൽ 1) *шприц; 2) кли́зма; гру́- ша; 3) брандспóйт [с распы́лителем]; 4) насо́с, по́мпа.*

പിച്ചി *бот. огуре́ц (разновидность).*

പിച്ചിക്ക 1) *см. പിച്ചിങ്ങ; 2) ма́лень- кий бана́н.*

പിച്ചിങ്ങ *огуре́ц (плод).*

പിച്ചുക 1) *ста́вить кли́зму; 2) направ- ля́ть, выдáвливать или выпуска́ть струю́. പിഞ്ഞാണം, പിഞ്ഞാണി* тарелка; *блюдо.*

പിടിക 1) *ла́вка, магази́н; кио́ск, ла- рёк; 2) введе́ние, предисло́вие.*

പിടികക്കാറൻ *торго́вец, ла́вочник.*

പീടികച്ചരക്കു് товары в магазине, лав-  
ке, киоске и т. п.

പീട്ടു് выжимки, жмыхи.

പീഠഭൂമി геогр. столовая гора; плато.

പീഠം 1) см. പീഠിക 3); 2) трон; 3)  
анат. задний проход.

പീഠിക 1) начало; 2) вступление; вве-  
дение, предисловие; преамбула; പീഠിക  
യിടുക്കു писать вступление, предисловие  
и т. п.; 3) сиденье, место для сидения.

പീഡ 1) боль, муки, страдания (особ.  
душевные); ആത്മപീഡ душевная мука;  
ഭൗമപീഡ физическая боль, физические  
страдания; 2) см. പീഡനം 1); 3) жалость,  
сострадание.

പീഡനം 1) причинение боли; истязá-  
ние, пытка; 2) разорение, опустошение.

പീഡാകര причиняющий боль, страда-  
ние.

പീഡിക്കുക испытывать боль; подвер-  
гаться истязаниям, пытке.

പീഡ്യമാന угнетаемый, притесняемый.

പീത 1. 1) бот. куркума; 2) желтый  
жасмин; 3) желтый цвет; 2. 1) выпитый;  
2) желтый; 3) поглощенный (напр. рабо-  
той).

പീതകം 1) желтый или золотистый  
цвет; 2) бот. куркума; 3) топаз; 4) ла-  
тунь; 5) зóлото.

പീതഭാഗു, പീതഭൂ бот. 1) деодар, ма-  
лабáрский кедр (Pinus devadaru); 2) кур-  
кума (Curcuma zanthorhizon); 3) сосна (Pi-  
nus longifolia).

പീതനം бот. 1) испанская слива  
(Spondias mangifera); 2) шафран.

പീതം 1) см. പീതവണ്ണം 1); 2) см.  
പീതിക 2); 3) топаз.

പീതവണ്ണു желтый; оранжевый.

പീതവണ്ണം 1) желтый или оранжевый  
цвет; 2) воск; 3) желтая древесина сан-  
дáлового дéрева.

പീതവസ്ത്രം 1) желтая или оранжевая  
одежда; 2) одежда нищенствующего мона-  
ха.

പീതസാരകം 1) топаз; 2) см. പീതവ  
ണ്ണം 3).

പീതസ്സടികം топаз.

പീതി 1) лошадь, конь; 2) питье, на-  
питок; 3) винная лавка; пивная.

പീതിക 1) бот. куркума; 2) красная  
краска (для нанесения знака на лоб).

പീത്ത см. പീഠ.

പീത см. പീവ[ര].

പീതസം простуда; кáтар вéрхних ды-  
хáтельных путей; насморк; кáшель.

പീതസ്സസം буйвол (букв. животное с  
жирными плечáми).

പീതാഹം кáмень для закрывáния ко-  
лодца.

പീതോദ്ധുതി корова с выменем, пол-  
ным молокá.

പീപ്പ[ക്കര] бочóнок, бóчка.

പീപ്പന്നി домашняя свинья.

പീയുഷം 1) миф. нектáр, амбрóзия,  
пища богов; 2) молоко в пéрвые семь  
дней пóсле отéла коровы.

പീര выжимки, жмыхи (гл. обр. коко-  
сового ореха).

പീരങ്കി орудие, пушка.

പീരങ്കിപ്പട артиллерия.

പീരപ്പിണ്ണാക്കു кокóсовые жмыхи.

പീലി I 1) перó с глазкáми из хво-  
стá павли́на; 2) ресницá; 3) солóма; солó-  
мина.

പീലി II кольцó (носимое женщи́нами  
на пальцах ног).

പീലിക്കണ്ണു глазóк на хвостé павли́на.

പീലിക്കട зóнг[ик] из павли́нних пéрь-  
ев.

പീലിക്കന്തം пика; копьё.

പീലിക്കന്തം корень хвостá павли́на.

പീലിയാൻ павли́н.

പീല 1) дуб (Careya arborea); 2) слон;  
3) стрелá; 4) цветóк; 5) áтом; мельчáй-  
шая частýща.

പീലുപണ്ണി бот. I) сансеви́ерия (Sanse-  
vieria zeylonica, вьющeся растение, из  
волокон к-рого изготовляют тетиву для  
луков); 2) перестýпень-бриония (Bryonia  
grandis).

പീവ[ര] толстый, жирный.

പീവരസ്സന്നി 1) см. പീതോദ്ധുതി; 2)  
полногрудáя жéнщина.

പീവാ вода.

പീള выделение, скапливающиеся во внутреннем углу глаза.

പീളക്കഴി *внутренний угол глаза.*

പീഠ 1) плохой, дурной; низкий, низменный; 2) рваный, избранный.

പീഠം കൽക്കരി торф.

പുക 1) дым; ~ കടിക്കുക (വലിക്കുക) курить; 2) пар; 3) туман; 4) печаль, грусть; 5) разрушение; പുകപിടിക്കുക а) дымиться; б) стареть.

പുകക്കരി *копоть, сажа.*

പുകക്കാടു *густой дым.*

പുകക്കഴൽ, പുകക്കുടു *дымовая труба; дымоход.*

പുകച്ചൽ 1) *действие по гл.* дымить; окуривание; 2) дым; 3) пары; пар; 4) туман; 5) темнота, мрак; 6) жар, тепло.

പുകച്ചുറു *удушьё от дыма; угар.*

പുകനിറം *дымчатый или серый цвет.*

പുകയറ *копоть, сажа.*

പുകയില *табак, листья табака.*

പുകയിലക്കഴൽ *табакёрка.*

പുകയിലച്ചുരു *чурут (маленькая сигара в виде скрученного в трубочку табачного листа); сигара.*

പുകയിലപ്പൊടി *нюхательный табак.*

പുകയിലവിഷം, പുകയിലസത്തു *никотин.*

പുകയുക *дымить(ся); пукнуть(у)к* тлеть.

പുകയ്ക്കുക 1) *окуривать; 2) коптить (напр. рыбу).*

പുകരു, പുകർ *белое пятно на морде слона.*

പുകവലി *курение.*

പുകവലിക്കുക *курить.*

പുകര *см. പുകഴ.*

പുകഴുക *хвалить, восхвалять.*

പുകഴു, പുകച്ച *[по]хвала; рекомендация.*

പുകയ്ക്കുക *хвалить; рекомендовать.*

പുകിൽ 1) шум, гул *(напр. толпы); 2) ссора; 3) демонстрация, демонстрирование; 4) великопение, помпа.*

പുക *достигнутый, полученный.*

പുകചീട്ടു, പുകമുറി, പുകവാറു *распiska в получении; квитанция.*

പുകപൊച്ചൽ 1) *разница, различие; 2) разница в весе.*

പുകൻ *глухой, бестолковый человек.*

പുകേടനം *бот. тычинка.*

പുംഖം *оперение стрелы.*

പുംഗം 1) *куча, груда; большое количество; 2) группа деревьев.*

പച്ചേടം 1) *см. പച്ചം I; 2) край, кромка.*

പച്ചം I 1) *хвост; 2) задняя, хвостовая часть.*

പച്ചം II *презрение; насмешка.*

പച്ചിക്കുക *презирать; насмехаться.*

പച്ചെ 1) *пунджа (урожай, выросший не в сезон дождей — посеянный в декабре и снятый в апреле); 2) сухая земля (собирают с неё тк. один урожай).*

പച്ചെക്കുപ്പി *обработка орошаемой земли.*

പച്ചെനിലം 1) *орошаемая земля; 2) место скопления дождевой воды (в сезон дождей).*

പച്ചെരി *улыбка; пച്ചെരിരിക്കുക, പച്ചെരിരിയിടുക улыбатся; пച്ചെരിയോടെ улыбаясь.*

പച്ചെ *куча, груда.*

പച്ചെകരണം *собираание или сваливание в кучу, груду.*

പച്ചെകരിക്കുക *собира́ть, складывать в кучу, груду.*

പച്ചപാകം *хим. кальцинирование, прокаливание, обжиг.*

പച്ചപ്പഴക്കം *эхэ, отзвук.*

പച്ചപ്പഴങ്ങുക *отражаться — о звуке, звучать — об эхе.*

പച്ചേടമം *главный город; столица.*

പച്ചേടം 1) *дом, здание, строение; 2) см. പച്ചേടമം.*

പച്ചമുറി *женитьба, свадьба (у шудр); പച്ചമുറിക്കുക жениться, вступать в брак (о шудрах).*

പച്ചം 1) *хим. кальцинация металла; പച്ചമിടുക, ~ വെക്കുക кальцинировать металл; 2) сгиб, место сгиба; 3) [по]крышка; 4) тарелка из пальмового листа.*

പച്ചവ *женская одежда, женское платье (mina sari); сари.*

പുസ്തകം **കрах്മാൽ** (*уже разведённый*).

പുസ്തകം **കай്മാ** по краю одежды.

പുസ്തകം **кардамон** (*семья и растение*).

പുസ്തകം 1) схваченный; 2) растёртый; измельчённый; 3) положенный; помещённый; 4) задётый; стукнутый.

പുസ്തകം 1) ладонь; 2) сжимание; хватание; 3) локоть.

പുസ്തകം 1) шелуха (*зерна*); 2) небольшой канал; 3) плащ, накидка от дождя (*из листьев или травы*); 4) колчан.

പുസ്തകം **обнимать**, заключать в объятия.

പുസ്തകം **астрол.** 7-е «лунное созвездие».

പുസ്തകം **объятие**, объятия.

പുസ്തകം 1) *бот.* бёлый лотос; 2) *миф.* слон-хранитель Юго-Востока; 3) тигр; 4) леопард; 5) лев; 6) бёлый зонтик (*символ царского достоинства*); 7) сахарный тростник; 8) шелковичный червь; 9) орёл; 10) пчела.

പുസ്തകം **കഷൻ** *собств. миф.* Пундарикакша[н] (*эпитет бога Вишну; букв.* восседающий на лотосе).

പുസ്തകം 1) голубой сахарный тростник (*Sacchar officinarum*); 2) пундра (*знак на лбу, нанесённый сандаловой пастой*); 3) бёлый лотос.

പുസ്തകം **человек**, страдающий от язв и нарывов.

പുസ്തകം 1) рана; нарыв; болячка, язва; 2) кожное заболевание; экзема.

പുസ്തകം 1) чистый; 2) священный, святой; 3) набожный, религиозный; 4) счастливый, удачный; 5) справедливый.

പുസ്തകം **религиозная церемония.**

പുസ്തകം **набожный, благочестивый человек; человек, совершающий благочестивые поступки.**

പുസ്തകം 1) *миф.* асур, демон; 2) *собств. миф.* Якша (*полубог, хранящий богатства бога Куберы*); 3) набожный, благочестивый человек.

പുസ്തകം **1) Пуньяджанешвара[н] (полубог-хранитель Юго-Запада); 2) Кубера (бог богатства).**

പുസ്തകം **инд.** вода из священной реки.

പുസ്തകം **инд.** священный, святой день.

പുസ്തകം 1) святой человек; 2) *собств. миф.* Пуньяпурша[н] (*эпитет бога Вишну*).

പുസ്തകം 1) набожность, религиозность; 2) добродетель, добродетельность; 3) красивая вещь; 4) чистота (*тж. рел.*); 5) счастье, удача (*гл. обр. благодаря расположению, благосклонности бога*).

പുസ്തകം **инд.** небеса, рай.

പുസ്തകം 1) набожный, благочестивый человек; 2) хороший, добродетельный человек; 3) удачливый, счастливый человек.

പുസ്തകം **священный индуистский храм.**

പുസ്തകം *см.* ഇളസി.

പുസ്തകം **добротельный, чистый, святой человек.**

പുസ്തകം **инд.** 1) освященная, святая вода (*после богослужения*); ~ കഴിക്കുക *освящать воду*; 2) святой день, религиозный праздник.

പുസ്തകം 1) покрывало; одеяло; 2) сухие листья (*употр. как удобрение*).

പുസ്തകം *см.* പുത 1).

പുസ്തകം **топкое место; болото, трясины.**

പുസ്തകം 1) погружаться, опускаться (*во что-л.*); 2) исчезать.

പുസ്തകം 1) покрываться, накрываться; накладывать; 2) крыть крышу (*напр. пальмовыми листьями*).

പുസ്തകം 1) новый; പുസ്തകം **новое; 2) современное; 3) свежий (напр. о фруктах).**

പുസ്തകം **что-л. новое.**

പുസ്തകം 1) новая вещь; что-л. новое; 2) новизна; 3) странная вещь; что-л. странное.

പുസ്തകം 1) обновлять, освежать, подновлять; 2) продлевать срок действия (*напр. договора об аренде*).





പുഷ്പലി ശ്ലോക; проститутка.  
 പുസ്തകം *см.* പുരുഷത.  
 പുര 1) небольшое строение, небольшой дом; 2) комната.  
 പുരക്കൂട്ടം<sup>o</sup> деревянные части дома (*двери, окна, балки и т. п.*).  
 പുരപ്പുരം<sup>o</sup> сосок (*грудь*).  
 പുരട്ടൽ പാചകാഞ്ച, загрязнение.  
 പുരട്ടുക 1) растирать, натирать (*напр. маслом*); 2) обваливать (*напр. в муке*); മണ്ണു ~ пачкать, вываливать в грязь.  
 പുരതഃ *нареч.* вперёд.  
 പുരത്തറ<sup>o</sup> фундамент.  
 പുരപ്പാറം<sup>o</sup> ворота (*гл. обр. перед двorcом*).  
 പുരസ്ത്രീ<sup>o</sup> женщина, чей муж и чьи дети живы.  
 പുരസ്<sup>o</sup> *бот.* ротанг.  
 പുരപാലകൻ<sup>o</sup> 1) сторож; караульный; 2) мэр.  
 പുരമറി 1) комната; 2) внутренность дома.  
 പുരമേയുന്നവൻ<sup>o</sup> крошечник (*кроющий крышу соломой или тростником*).  
 പുരം 1) дом, здание, строение; 2) дворец; 3) большой город; 4) тело, туловище.  
 പുരയിടം 1) сад или участок земли около дома; 2) дом.  
 പുരവാസി<sup>o</sup> горожанин; гражданин.  
 പുരസ്കരിക്കുക 1) знакомить; ознакомлять; 2) получать; 3) увеселять, развлекать; 4) поклоняться, почитать; обожать; 5) предпочитать.  
 പുരസ്കാരം 1) обожание; поклонение; 2) предпочтёние; 3) ознакомление; 4) получение; 5) увеселение, развлечение.  
 പുരസ്കാർ<sup>o</sup> *нареч.* 1) сначала, раньше; какое-то время тому назад; 2) вперёд; 3) на востоке.  
 പുരസ്ഥ, പുരസ്ഥിത 1) стоящий, находящийся вперёд; 2) находящийся на востоке.  
 പുരസ്സരൻ 1) человек, идущий вперёд; лидер; вожак; 2) начальник; командир.  
 പുരസ്സരം 1. *действие по гл.* идти вперёд; 2. *последок с;* ഭക്തിപുരസ്സരം с почитанием.

പുരഹരൻ *собств. миф.* Пураха́ра[н] (*одно из имён бога Шивы*).  
 പുരാ 1) восток; 2) крепость; 3) *в знач. нареч.* в прошлом; давно, много времени тому назад.  
 പുരാണകഥ *см.* പുരാണം.  
 പുരാണകർത്താവ്<sup>o</sup> *собств.* Вьяса (*легендарный комментатор Вед*).  
 പുരാണക്കാരൻ 1) знаток пуран и древних обычаев и обрядов; 2) рассказчик древних преданий, легенд; сказитель.  
 പുരാണം<sup>o</sup> Пура́на (*древнее индуистское религиозно-эпическое литературное произведение*).  
 പുരാണവസ്തുശാസ്ത്രജ്ഞൻ<sup>o</sup> археолог.  
 പുരാണവസ്തുശാസ്ത്രം<sup>o</sup> археология.  
 പുരാതന 1) старый; древний; 2) разрушающийся (*от старости*).  
 പുരാതനവസ്തുശാസ്ത്രം<sup>o</sup> археология.  
 പുരാതനവാസികൾ *мн.* аборигены, коренные жители.  
 പുരാരാതി, പുരാരി *собств. миф.* Пурарати (*одно из имён бога Шивы*).  
 പുരാവൃത്തം<sup>o</sup> легенда, предание.  
 പുരി 1) дворец; 2) город; селение; 3) крепость; 4) река.  
 പുരികക്കൂട്ടം<sup>o</sup> переносица.  
 പുരികക്കൊടി, പുരികം<sup>o</sup> бровь; брови; ~ ചുളിക്കുക<sup>o</sup> хмурить брови; смотреть неодобрительно.  
 പുരികഴൽ<sup>o</sup> длинные волосы, завивающиеся на концах.  
 പുരിശംഖ്<sup>o</sup> маленькая витая раковина.  
 പുരിതയ്<sup>o</sup> кишкá; кишки, внутренности.  
 പുരിഷം 1) экскременты; навоз; 2) грязь.  
 പുരു 1. 1) многий; многочисленный; 2) изливший, чрезмерный; 2. *собств. миф.* Пúру (*имя царя*).  
 പുരുഷകുഞ്ജരൻ 1) прекрасный человек; 2) сверхчеловек, супермен.  
 പുരുഷത, പുരുഷതം<sup>o</sup> мужественность; качества, присущие настоящему мужчине.  
 പുരുഷൻ 1) человек; лицо; 2) муж, супруг; 3) *грам.* лицо; 4) самец; 5) *рел.* душа, дух; 6) бог, верховное существо;

7) *соств. миф.* Пуруша[н] (*эпитет бога Вишну*).

പുരുഷപ്രമാണം *высота, рост человека с вытянутыми и соединёнными над головой руками (употр. как мера длины ≅ 6 фу-там).*

പുരുഷബീജം *физиол. семя, сперма.*

പുരുഷലക്ഷണം *см. പുരുഷത.*

പുരുഷവ്യാഘ്രേൻ *см. പുരുഷകണ്ടരൻ.*

പുരുഷാന്തരം 1) *век, столетие;* 2) *поколение.*

പുരുഷായുസ്സു<sup>o</sup> 1) *возраст человека;* 2) *жизнь [человека], век, продолжительность жизни человека (≅ 120 лет).*

പുരുഷാരം *скопление народа, толпа.*

പുരുഷാന്തരം *инд. 1) качества истинно-го индуса (добродетель, любовь, богатство, конечное блаженство); 2) см. പുരുഷത.*

പുരുഹ *многий; многочисленный.*

പുരോഗ 1) *движущийся или идущий вперед;* 2) *важный, значительный;* 3) *превосходный, первоклассный.*

പുരോഗതി *успех; прогресс; ~ പ്രാപിക്കുക* *делать успехи; развиваться, прогрессировать.*

പുരോഗമ *см. പുരോഗ.*

പുരോഗമനപര *прогрессивный.*

പുരോഗമനപരം *прогрессивность.*

പുരോഗമനം *прогресс.*

പുരോഗമനാത്മക *прогрессивный.*

പുരോഗാമി 1) *тот, кто идет вперед; лидер;* 2) *прогрессивный человек.*

പുരോധാശം *инд. 1) принадлежности, необходимые для жертвоприношения (напр. гхи); 2) сосуд или ложка для черпания жертвоприношения; 3) мантра, читаемая при жертвоприношении.*

പുരോധസ്സു<sup>o</sup>, പുരോധാവു<sup>o</sup> *см. പുരോഹിതൻ.*

പുരോഭാഗം 1) *перед; передняя часть; фасад;* 2) *воен. фронт; передовая;* 3) *зависть; ревность;* 4) *нахождение недостатков в других людях.*

പുരോഭാഗി 1) *человек, видящий только плохое в других людях;* 2) *ревнивый или завистливый человек.*

പുരോഹിതൻ *пурохита, домашний жрец.*

പുരോഹിതവർഗ്ഗം *жрецы, служители культы.*

പുരോഹിതാധിപത്യം *иерархия (особ. духовная).*

പുരഃ *см. പുരസ്കാരം 3).*

പുല I *инд. «нечистое» время (период в 15 дней, когда женские члены семьи и их родственники считаются нечистыми после смерти матери или её родственницы).*

പുല II 1) *обширный; пространный; большой;* 2) *широкий.*

പുല III *относящийся к касте пуляянов (см. പുലയൻ).*

പുലകളി *инд. омовение по окончании «нечистого» времени (см. പുല I).*

പുലക്കള്ളി *см. പുലച്ചി.*

പുലക്കാറൻ *инд. человек, считающийся нечистым после смерти родственника (см. പുല I).*

പുലച്ചാള *хижина пуляяна (члена очень низкой касты — см. പുലയൻ).*

പുലച്ചി *жена пуляяна; женщина из касты пуляянов (см. പുലയൻ).*

പുലച്ചേരി *место, где живут пуляяны; трущобы.*

പുലമ്പൽ 1) *звук;* 2) *рыдание; оплакивание.*

പുലമ്പക 1) *рыдать; оплакивать;* 2) *болтать чепуху, говорить глупости.*

പുലപ്പതി *место кремации или захоронения пуляянов (см. പുലയൻ).*

പുലം 1) *пастбище;* 2) *рисовое поле;* 3) *орган чувств;* 4) *знания;* 5) *смышлёность, понятливость.*

പുലയൻ *пуляян (член нижней касты в варне шудр).*

പുലയാടി 1) *неверная жена;* 2) *шлюха; проститутка.*

പുലയാട്ടു<sup>o</sup> 1) *нарушение супружеской верности;* 2) *проституция.*

പുലയാൽ *мн. пуляяны (см. പുലയൻ).*

പുലയി 1) *женщина из касты пуляянов; жена пуляяна;* 2) *рабыня.*

പുലരി *утренняя заря, рассвет.*

പുലയക 1) *[рас]светать; പുലരേ ന്ദ*

[утренней] зарé, на рассвётé; ráно ўтром; 2) зарábатьвать на жизнь.

പുലരേ *см. в ст. പുലരുക* 1).

പുലർകാലേ *нареч.* на [утренней] зарé, на рассвётé; ráно ўтром.

പുലച്ഛ 1) срдéства к жízни, пропитáние; 2) рассвёт.

പുലത്തുക 1) ухáживать, забóтиться; рáстить; воспítывать; 2) увелíчивать, дéлать бóльше.

പുലാകം 1) мякíна; 2) рíсовый отвáр; 3) густáя рíсовая кáша; 4) крáткое изло- жéние, компéндиум.

പുലി 1) леопáрд; 2) тигр.

പുലിച്ചവടി, പുലിച്ചവടു° *бот.* ипо- мéя, повýтель (*Ipomaea pestigridis*).

പുലിത്തോൽ ശкൂра тíгра или леопáр- да.

പുലിനഖം 1) кóготь тíгра или леопáр- да; 2) ожерéлье из камнéй в фóрме тиг- рíного кóгтя и золотýх украшéний.

പുലിമുഖം, പുലിമുട്ടു° крeплéние бéрега рекí (*во избежание размыва*).

പുലിയങ്കം 1) человек, способный схва- тítься с тíгром; 2) пуляйнгáм (*один из приёмов борьбы; распространён в Кера- ле*).

പുലുട്ടി дёрн.

പുലുസൽ пáрия, неприкасáемый, член сáмой нízшей кáсты.

പുല°കക 1) обнимáть, заключáть в оббýтия; 2) целовáть.

പുല°ങ്ങട്ടം охáпка или кúча травý.

പുലുങ്ങട്ടു° пучóк или сноп травý.

പുലുങ്ങട്രി травíнка.

പുൽത്തകടി луч.

പുലുഠ[യ] салфéтка, небóльшáя цинóв- ка из травý.

പുലു° 1) песчáный островóк; мель; 2) песчáный бéрег рекí; пляж.

പുലുഠത്തു° 1) птíца; 2) кузнéчник.

പുൽപ്പറമ്പു° луг.

പുൽമൺകട്ട торф.

പുല 1. желтовáтый или бúрый цвет; 2. 1) корóва бúрой мáсти; 2) бéлый цвет.

പുലൽ 1) пúллан (*рыба*); 2) ядовítая змéя; 3) никчёмный человек; бездéльный.

പുലാങ്കഴൽ трúбка из камышá или тростникá (*музыкальный инструмент*).

പുലാച്ചിനി 1) *бот.* дíкая тыква (*Mor- tordica charantia*); 2) óчень ядовítая змéя.

പുലി°ശം 1) *грам.* мужскóй род; 2) мужскóй половóй прízнак.

പുലു° 1) травá; 2) муз. мундштúк; 3) гребенíк (*съедобная трава Cyprosurus aegyptius*); 4) *инд.* кúша, дáрбха (*свя- щенная трава*); 5) мéлочь, незначи- тель- ная вещь.

പുലുവട്ടി 1) корзíна из травý; травяно́й мешóк; 2) кормúшка (*для сена, травы*).

പുലുരി лоды́жка.

പുലത്തു° пúватты (*лекарственное рас- тение*).

പുല° пúвам (*дерево Casalia rotundifo- lia, из плодов к-рого получают масло*).

പുഷിത вырáщенный (*о животном*).

പുഷരം 1) лóтос; водяная ли́лия; 2) нé- бо, небéсный свод; атмосфéра; 3) повé- до; 4) конéц хóбота слонá; 5) удáрная повéр- ность барабáна или друго́го удáрного ин- струмéнта; 6) остриё, лéзвие; 7) Пушка- радв́ипа (*один из мифических континен- тов; согласно древнеиндийскому делению мира — Северная Америка*).

പുഷരാഖ്യം, പുഷരാഹപ[യ]° инд́ий- ский журавль.

പുഷരാക്ഷൻ *собств. миф.* Пушкара́- кша[н] (*эпитет бога Вишну; букв. сидя- щий на лóтосе*).

പുഷരിണി большóй пруд или бассéйн, зарóсший лóтосами; храмовóй пруд.

പുഷല 1) блестящий, превосхóдный, лúчший, наилúчший; 2) глáвный, вáжный; 3) мнóгий; мнóгочíсленный; 4) пóльный, напóлненный; 5) богáтый.

പുഷ (тк. в сочет.) большóй; увелí- ченный; мнóгий.

പുഷൽ 1) богáтый человек; 2) крéпкий, здорóвый человек; 3) *собств. миф.* Пуш- та[н] (*эпитет бога Вишну*).

പുഷമോദം большáя рáдость, востóрг.

പുഷ° 1) чтó-л. вырáщенное, вы́песто- ванное; 2) воспítание, вырáщивание.

പുഷ്പി 1) *выра́шивание (тж. растений, животных); вскар́мливание, воспита́ние; 2) процветáние, преуспева́ние; 3) увеличе́ние, нараста́ние; 4) си́ла, выно́сливость; здоро́вье; പുഷ്പിപരത്തുക* а) *уси́ливать; б) выра́шивать; воспи́тывать; 5) бога́тство, состоя́ние; പുഷ്പിയുള്ള* а) *процвета́ющий, преуспева́ющий; б) си́льный, кре́пкий, здоро́вый; выно́сливый; в) бога́тый, состо́ятельный.*

പുഷ്പകൻ *ремёсленник, изготовля́ющий цвето́чные гирля́нды для хра́мов.*

പുഷ്പകം 1) *миф. колесни́ца бо́га Кубе́ры; 2) цвето́к; 3) брасле́т из бриллиáнтов и други́х драгоценных ка́мней.*

പുഷ്പകേശരം *бот. ты́чинка.*

പുഷ്പതലം *клумба; газон.*

പുഷ്പദന്തൻ *миф. слон-храните́ль Се́веро-За́пада.*

പുഷ്പധനപാവു *собств. миф. Пушпа-дханва́вы (эпитет бо́га Ка́мы).*

പുഷ്പപരാഗം *бот. пы́льца.*

പുഷ്പഫലം *бот. хле́бное дере́во.*

പുഷ്പബാണൻ *см. പുഷ്പധനപാവു.*

പുഷ്പമാല *гирля́нда из цвето́в; вено́к.*

പുഷ്പമുകുളം *полура́скрытый бутон.*

പുഷ്പം 1) *цвето́к; 2) физиол. менструпáция; 3) распу́скание бутонá; 4) мед. бельмо́.*

പുഷ്പരഥം *колесни́ца, укра́шенная цвето́тами.*

പുഷ്പരസം *бот. нектáр.*

പുഷ്പരാഗം 1) *топа́з; 2) руби́н.*

പുഷ്പരേണ *бот. пы́льца.*

പുഷ്പലാവൻ *см. പുഷ്പകൻ.*

പുഷ്പവതി 1) *же́нщина в пери́од менструпáции; 2) со́зревшая же́нщина.*

പുഷ്പവത്തുകാരൻ *мн. со́лнце и луна́.*

പുഷ്പവനം, പുഷ്പവാടി *цветни́к; са́дик.*

പുഷ്പവൃതി *бот. ча́шечка.*

പുഷ്പപൂന്തം *бот. цветоно́жка.*

പുഷ്പവൃഷ്ടി *дождь цвето́в.*

പുഷ്പശയ്യ *клумба; газон.*

പുഷ്പസമയം *весна́.*

പുഷ്പസാരം *бот. нектáр.*

പുഷ്പിക്കുക 1) *распу́скаться, раскрьва́ться — о бутоне́; расцветáть — о цвет-*

*кё; 2) расши́ряться, распро́страняться; 3) физиол. менструпáровать.*

പുഷ്പിണി 1) *же́нщина из ка́сты, чле́ны кото́рой де́лают цвето́чные гирля́нды для хра́мов; 2) см. പുഷ്പവതി 1).*

പുഷ്പം 1) *астрол. 8-е «лу́нное созвёз-дие»; 2) инд. пу́шья (10-й месяц инди́йского календа́ря; соотв. дека́брю — янва́рю); 3) миф. ка́лийога (4-й миро́вой пери́од).*

പുഷ്പരഥം *см. പുഷ്പരഥം.*

പുസ്തകധരൻ *челове́к, несущи́й кни́гу.*

പുസ്തകപ്പഴ *кни́жный червь.*

പുസ്തകം 1) *кни́га; ~ ചേർക്കുക (കെട്ടുക) брошю́ровать, переплетáть кни́гу; ~ കെട്ടുസ്ഥൻ переплетчи́к; 2) ру́копись; рукопи́сная кни́га.*

പുസ്തകശാല 1) *чита́льня; библиоте́ка; 2) кни́жный ки́оск; кни́жная ла́вка.*

പുസ്തം 1) *нати́рание, расти́рание; нама́зывание; ума́щение; 2) см. പുസ്തകം.*

പുസ്തി *кни́га.*

പുളകം 1) *пупы́рышки, гу́синая ко́жа; ~ കൊള്ളുക покрывáться пупы́рышками, мура́шками; 2) гу́сеница (прикоснове́ние к к-рой вызы́вает раздра́жение ко́жи); 3) же́лтый краси́тель.*

പുളകിതം 1) *появле́ние пупы́рышков, мура́шек (от холо́да или нервно́го возбу́ждения); 2) ра́дость.*

പുളച്ചൽ 1) *извивáние, изгиба́ние; 2) высокоме́рие.*

പുളയുക *извивáться, изгиба́ться.*

പുളവൻ *пу́лаван (очень я́довитая змея́).*

പുളി 1) *тамари́нд (дере́во Tamarindus indica и его́ пло́д); 2) кисло́та, ки́слый вкус; 3) остро́та, о́стрый вкус; 4) о́страя припра́ва из тамари́нда, со́ли и пёрца.*

പുളിക്കടി 1) *употре́бление кисло́ты или о́стро́го су́па; 2) при́нятие осбо́ о́строй или ки́слый пи́щи (церемо́ния, исполня́мая бере́менной же́нщиной на 7-м или 9-м месяце́ бере́менности).*

പുളിക്കൽ *бро́жение, фермента́ция.*

പുളിക്കുക *скисáть, бро́дить; പുളിച്ചു* а) *ки́слый; б) о́стрый.*

പുളിങ്കരി *о́строе ка́ри (с тамари́ндом).*

പുളിങ്കര കോട്കൊല്ലം താമരപ്പഴം.  
 പുളിങ്ങ 1) പഴം താമരപ്പഴം; 2) ജെ-  
 പ്പെ.  
 പുളിപ്പൊപ്പം റ്റ്രോളി; താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം ഇമെറ്റ് *или* ഇടവെറ്റ് ഒരേ  
 കീടകളുടെ രുചി (നാ. *о перекисшем, ис-*  
*портившемся кефире*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, ഇതിൽ  
 പഴം ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
 പുളിപ്പൊപ്പം കീടകളുടെ *или* കീടകളുടെ  
 രുചി. പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം *бот.* സാപിണ്ടസ് (*Sapindus sa-*  
*ponaria*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം *см.* പുളിപ്പൊപ്പം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം കീടകളുടെ താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം *см.* പുളിപ്പൊപ്പം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) കീടകളുടെ, കീടകളുടെ  
 രുചി, കീടകളുടെ രുചി.  
 പുളിപ്പൊപ്പം കീടകളുടെ രുചി.  
 പുളിപ്പൊപ്പം *бот.* താമരപ്പഴം, ഇന്ത്യയിൽ  
 ഉണ്ടാകുന്ന (*Tamarindus indica*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം (*кислая разновид-*  
*ность*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം താമരപ്പഴം പഴം താമരപ്പഴം  
 പഴം താമരപ്പഴം (*разновидность*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) കീടകളുടെ; 2) കീടകളുടെ.  
 പുളിപ്പൊപ്പം കീടകളുടെ (*лекарственное*  
*растение Oxalis corniculata*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം, താമരപ്പഴം പഴം താമരപ്പഴം  
 താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം കീടകളുടെ, കീടകളുടെ.  
 പുളിപ്പൊപ്പം കീടകളുടെ പഴം താമരപ്പഴം;  
 പുളിപ്പൊപ്പം *разг.* താമരപ്പഴം പഴം താമരപ്പഴം  
 പഴം താമരപ്പഴം (*букв.* താമരപ്പഴം പഴം താമരപ്പഴം  
 പഴം താമരപ്പഴം).  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം,  
 പഴം താമരപ്പഴം; 2) പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം; 2) [ത]പഴം, പഴം;  
 പുളിപ്പൊപ്പം а) പഴം താമരപ്പഴം; б) പഴം താമരപ്പഴം,  
 പഴം താമരപ്പഴം, [ത]പഴം; 3) പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം;  
 4) പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം; 5) പഴം താമരപ്പഴം (*на-*  
*звание знака* б); 6) പഴം താമരപ്പഴം; 7) പഴം താമരപ്പഴം,  
 പഴം താമരപ്പഴം; 8) പഴം താമരപ്പഴം; 9) പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം; 2) *см.* പുളിപ്പൊപ്പം 3), 6).

പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം (*напр. на фрук-*  
*тах*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം പഴം താമരപ്പഴം  
 (*напр. вещей*); 2) പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം (*небольшая птица*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം (*представитель низ-*  
*шей касты, члены к-рой играют на флей-*  
*те и поют в храме*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം; 2) പഴം താമരപ്പഴം (*напр.*  
*в стене*); 3) പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം; 2) പഴം താമരപ്പഴം  
 പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം *или* പഴം താമരപ്പഴം;  
 2) പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം പഴം താമരപ്പഴം с പഴം താമരപ്പഴം;  
 പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം,  
 പഴം താമരപ്പഴം; 2) പഴം താമരപ്പഴം — പഴം താമരപ്പഴം; 3) പഴം താമരപ്പഴം — പഴം താമരപ്പഴം;  
 4) പഴം താമരപ്പഴം с പഴം താമരപ്പഴം (*напр.*  
*о дереве при урагане*).  
 പുളിപ്പൊപ്പം *геол.* പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം; 2) പഴം താമരപ്പഴം; 3) പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം; жарá, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം от പഴം താമരപ്പഴം,  
 жарá; 2) പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം *мед.* പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം от പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം; 2) പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം *м.* പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം (*напр. риса*); 2) പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം 1) പഴം താമരപ്പഴം (*напр. риса*); 2) പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.  
 പുളിപ്പൊപ്പം പഴം താമരപ്പഴം, പഴം താമരപ്പഴം.

പഴുപ്പുല്പൃ<sup>o</sup> стёршийся зуб.

പറക<sup>o</sup> 1) задняя сторона; 2) спина; പറകിൽ, പറകേ сзади, позади; പറകേ после, потом; പറകിൽ ഓടുക гнаться, преследовать; പറകിൽ നടക്കുക а) гнаться, преследовать; б) зависеть (от кого-л.); 3) в знач. нареч. после, затем.

പറകേ см. в ст. പറക<sup>o</sup> 2).

പറകോട്ടു<sup>o</sup> нареч. 1) назад, обратно; ~ പോകുക а) поворачивать назад; отступать; б) отставать; регрессировать; 2) за́дом.

പറക്കടൽ, പറങ്കടൽ открытое море.

പറങ്കാൽ подъём (ноги).

പറഞ്ചലവു<sup>o</sup> дополнительные непредусмотренные расходы, затраты.

പറഞ്ചൊ<sup>o</sup> дамба, насыпь (для защиты от воды).

പറത്തുട്ടു<sup>o</sup> 1) задняя сторона; 2) окружение, внешняя среда.

പറത്തൊഴുതു<sup>o</sup> фин. индоссамент, передаточная надпись.

പറത്തൊട്ടു<sup>o</sup>, പറത്തൊള്ളു<sup>o</sup> нареч. снару́жи; нару́жу.

പറതിണ്ണ см. തിണ്ണ.

പറത്തൊട്ടു<sup>o</sup> скорлупа, шелуха.

പറമ്പട 1) нару́жное лекарство; 2) воен. тыл (территория).

പറമ്പൊക്ക<sup>o</sup> 1) см. പറപ്പാട്ടു<sup>o</sup>; 2) см. പറഞ്ചലവു<sup>o</sup>.

പറപ്പാട്ടു<sup>o</sup> 1) въезд; вы́ход; начало путешество́вия; 2) спорт. старт.

പറപ്പെടുക 1) отправля́ться; выезжа́ть; выходить; начина́ть путешество́вие; 2) спорт. стартова́ть; 3) быть снару́жи, вне (чего-л.); 4) пыта́ться, предпринима́ть попы́тку.

പറപ്പെടുവിക്കുക высказывать, выража́ть (мнение).

പറമേ см. в ст. പറ<sup>o</sup> 6).

പറമേനി внешнее проявление; при- творство, лицемерие; пуска́ние пыли в глаза́.

പറ<sup>o</sup> 1) задняя, ты́льная сторона; 2) спина; 3) сторона, бок; 4) страна́; 5) часть страны; край; 6) внешняя, нару́жная часть; പറമേ а) снару́жи; нару́жу; б) дополнительно; в дополнение; പറമേ

തിന്ന<sup>o</sup> извне; പറത്തു<sup>o</sup> вне, снару́жи; പറത്തുകൊണ്ടുവരുക выявля́ть, обнару́живать; പറത്തുവിടുക выпуска́ть, освобождать; പറത്താകുക а) быть вне, снару́жи; б) отсутствовать; в) быть вы́гнанным, изгнанным; г) физиол. менструи́ровать; д) быть обя́вленным; быть раскры́тым (напр. о секрете); പറത്താക്കുക а) прогона́ть, выгона́ть; б) изгона́ть; исключать, отчисля́ть.

പറംതോൽ 1) ко́жа (тж. человека); ко́жица; 2) ко́ра.

പറംപകിട്ടു<sup>o</sup> внеш́ний лоск, внеш́няя красота́.

പറമ്പട ком. счёт дебет-кредит.

പറമ്പടി подъём (ноги).

പറമ്പരവു<sup>o</sup> неожиданный доход, неожи́данная при́быль.

പറമ്പാതിൽ нару́жная, входна́я дверь.

പറമ്പാച്ചു<sup>o</sup> дополнительный заём, полу́ченный без оформле́ния официа́льных докуме́нтов (они уже оформлены и заём по ним получен).

പറമ്പാരം см. തിണ്ണ.

പറമ്പാശി<sup>o</sup> дополнительный доход или расхо́д.

പറമ്പെട്ടു<sup>o</sup> 1) горбы́ль; 2) отхо́ды от распи́ловки ле́са (употр. как топли́во).

പറമ്പെലി<sup>o</sup> забор, ограда́.

പറമ്പൻ 1) по́льный, жи́рный челове́к; 2) жи́рное, то́лстое живото́ное.

പറമ്പു<sup>o</sup> 1) муравейник; термитник; 2) хо́лмик над но́ркой грызуна́.

പറമ്പുണ്ണ<sup>o</sup> 1) земля́, покрыва́ющая муравейник или термитник; 2) стру́п, коро́ста.

പു 1) цвето́к; 2) раскры́тие цвето́ка, расцвета́ние; 3) мед. бельмо́; 4) гребень (петуха); 5) бе́лое пятно́.

പുകൽ вход; прихо́д; при́бытие.

പുകുക<sup>o</sup> входи́ть; приходи́ть; прибыва́ть.

പുകണ്ണൻ<sup>o</sup> челове́к с бельмо́м на глазу́.

പുകണ്ണി 1) же́нщина с бельмо́м на глазу́; 2) бот. цветоно́жка; 3) соцветие.

പുകൽ 1) цвето́ение; 2) действо́вие по гл. плёсневеть, покрыва́ться плёсенью.

പൂക്കുക 1) цвeсти́; расцвета́ть, распус-

കാത്യ; 2) имѣть бельмо на глазѹ; 3) плѣсневеть, покрываться плѣсенью.

പുക്കരൽ *см. പുക്കണ്ണി* 2).

പുക്കല *см. പുക്കണ്ണി* 2).

പുഗം 1) арѣковая пальма (*Areca catechu*); 2) скопление, множество; куча, груда.

പുഗീഹലം орѣх арѣковой пальмы.

പുക്കാവനം, പുക്കാവു<sup>o</sup> цветникъ.

പുക്കരൽ, പുക്കല букѣтъ цветѳвъ.

പുക്കഴലാഠ ജെൻഷിന с красивыми волосами.

പുക്കഴൽ красивые вѳлосы.

പുപൽ 1) смазывание, намазывание; натирание; умашение; 2) покрывание краской; 3) золочение, покрывание позолотой.

പുചിപ്പെട്ടി разукрашенная корѳбочка или шкатулка.

പുചക 1) смазывать, намазывать; натирать; умашать; 2) красить, покрывать краской; 3) золотить, покрывать позолотой или другим металлом.

പുച്ച *см. പുച്ചക്കണ്ണ*

പുച്ചക്കണ്ണ *см. പുച്ചക്കണ്ണ*

പുച്ചട്ടി цветѳчный горшокъ.

പുച്ചപ്പയൽ бобы (*Phaseolus trinervius*).

പുച്ച<sup>o</sup> 1) покрытие; позолота; 2) краска; 3) обман, надувательство.

പുച്ചെണ്ട *см. പുച്ചെണ്ട*

പുജ 1) *инд.* пуджа, богослужение с жертвоприношениями; 2) почитание, уважение; выражение почтения, поклонение (*особ. божеству или мифическому герою*).

പുജകഴിക്കുക *см. പുജിക്കുക*

പുജകൻ 1) человек, совершающий пуджу, богослужение с жертвоприношением; 2) человек, чья обязанностью является совершение богослужения в храме, отправление пуджи.

പുജനം *см. പുജ* 1).

പുജനിയ *см. പുജ* 1) заслуживающий поклонения, уважения.

പുജയെഴുപ്പ<sup>o</sup> окончание девятидневного богослужения в честь богини Сарасвати.

പുജവെപ്പ<sup>o</sup> начало девятидневного богослужения в честь богини Сарасвати.

പുജാപാത്രം 1) сосуд для богослужения в храме; 2) человек, заслуживающий уважения, поклонения.

പുജാരി жрец, совершающий богослужение или наблюдающий за совершением жертвоприношения в храме.

പുജാൻ *см. പുജനിയ*

പുജിക്കുക 1) совершать пуджу, богослужение с жертвоприношением; 2) поклоняться божеству.

പുജിത 1) такой, которому поклонялись, которого уважали; 2) такой, в честь которого совершили богослужение.

പുജ്യത, പുജ്യതപം поклонение, почитание; *состояние по гл.* быть почитаемым, уважаемым.

പുജ്യൻ почитаемый, уважаемый человек.

പുജ്യം 1) что-л. заслуживающее почтения, уважения; 2) пустота; отсутствие какого-л. содержания; 3) ноль (*тж. знак*).

പുഞ്ചായൽ *см. പുക്കഴൽ*

പുഞ്ചേല шёлковое сари; красное сари.

പുഞ്ഞക്കറി горб индийского буйвола.

പുട്ട<sup>o</sup> I 1) замок, запор; 2) запихивание, вспихивание; 3) заключение в тюрьму, арест;

4) окопы; кандалы; 5) объятие, объятия.

പുട്ട<sup>o</sup> II пудды (*блюдо из рисовой муки и кокосового ореха, приготовленное на пару*).

പുട്ടുക 1) закрывать, запира́ть; 2) вспихивать, запихивать; 3) спугивать (*скот*); 4) заковывать в кандалы; 5) обнимать, заключать в объятия.

പുണാഞ്ചി *см. പുണത്തൽ*

പുണൻ *см. പുണത്തൽ*

പുണി 1) плата за наём быка (*для вспашки*); 2) колчан.

പുണ<sup>o</sup> металлический обод на пестике.

പുണക 1) получать удовольствие; 2) приобретать; 3) надевать; носить; 4) укрывать.

പുണത്തൽ священный тройной шнур (*носится перекинутым через одно плечо представителями первых трёх варн*).

പുണത്തൽകല്യാണം церемония надевания священного тройного шнура юноше (*надевается мальчику в 11 лет*).

പുണന്തൽകാരൻ ബ്രാഹ്മണൻ സാധ്യം  
 സ്വയംഗമനം ത്രിമുഖം ശുഭം.  
 പുണന്തൽ *см.* പുണന്തൽ.  
 പുണെല്ലം ക്ലുഷിപ്പാ.  
 പുത 1) ചീട്ടിയ, ശുദ്ധിയ; 2) മലോന്മുഖം.  
 പുതണക്കല്ലം, പുതണക്കം 1) പൂമണകം  
 (അഗ്രാമണിയൻ മരം); 2) മരം.  
 പുതന 1) സ്വയം. മിഥ. പൂമണ (മുഖം-  
 മണിയൻ-മുഖം, ക-മണിയൻ മരം ഉപേക്ഷിക്കാൻ  
 മരം ക്രിഷ്ണൻ, കേൾക്കുന്ന മരം മരം); 2)  
 മരം. മരം മരം, മരം (Ter-  
 minalia chebulu).  
 പുതലിക്കകം മരം വെള്ളം; മരം.  
 പുതലിപ്പം മരം.  
 പുതി 1) മരം, മരം; 2) മരം.  
 പുതി II മരം.  
 പുതികാഷം *см.* മരം (Pinus de-  
 varum).  
 പുതിഗന്ധം 1) *см.* പുതി I 1); 2) മരം.  
 പുതിഗന്ധി മരം-മരം.  
 പുതിമലി മരം, മരം (лекар-  
 ственное растение Serratula anthelmin-  
 tica).  
 പുത്ത 1) മരം, മരം; മരം,  
 മരം, മരം; 2) മരം, മരം,  
 മരം, മരം; 3) മരം (о  
 женщине).  
 പുത്തട്ടം മരം, മരം മരം.  
 പുത്തൽ മരം, മരം (напр.  
 клад).  
 പുത്തലി മരം; മരം.  
 പുത്തുക മരം, മരം (напр.  
 клад).  
 പുതിർ മരം.  
 പുത്തുക മരം മരം, മരം  
 (напр. песком).  
 പുത്തുകിൽ മരം.  
 പുത്തേഴ മരം മരം മരം  
 മരം.  
 പുത്തേഴ *см.* മരം.  
 പുത്തേഴ *см.* മരം.  
 പുത്തേഴ *см.* മരം.  
 പുപം മരം, മരം മരം മരം  
 മരം.

പുപ്പം മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം, മരം  
 മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം, മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം, മരം (Hi-  
 biscus, Rosa sinensis).  
 പുപ്പേഴം *см.* മരം (Bignonia  
 chelonoides).  
 പുപ്പേഴം *см.* മരം.  
 പുപ്പേഴം 1) മരം; മരം മരം  
 മരം, മരം; 2) മരം,  
 മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം (общее назва-  
 ние).  
 പുപ്പേഴം മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം, മരം (напр.  
 при встрече почётных гостей).  
 പുപ്പേഴം *см.* മരം (эпитет  
 богини Лакшми).  
 പുപ്പേഴം *см.* മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം മരം മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം, മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം.  
 പുപ്പേഴം I *см.* മരം. 8-е «лунное созвез-  
 дие».  
 പുപ്പേഴം II മരം, മരം മരം.  
 പുപ്പേഴം മരം, മരം.  
 പുപ്പേഴം *см.* മരം. മരം  
 മരം.  
 പുപ്പേഴം 1) മരം, മരം; മരം,  
 മരം (до полноты); 2) മരം മരം  
 മരം (одно из упражнений  
 йогов).  
 പുപ്പേഴം 1) മരം, മരം  
 (действие); 2) മരം.  
 പുപ്പേഴം *см.* മരം.  
 പുപ്പേഴം 1) *см.* മരം. 11-е «лунное созвез-  
 дие»; 2) മരം. 3) മരം (реки);  
 4) മരം; 5) മരം, മരം; 6) മരം,  
 മരം; 7) മരം; 8) മരം.  
 പുപ്പേഴം *см.* മരം. 12-е «лунное созвез-  
 дие».  
 പുപ്പേഴം 1) മരം, മരം;  
 മരം; 2) മരം, മരം;



тельное исследование; ~ ചെയ്യുക внимательно осматривать; ത്യാർച്ചയോടെ исследовать; 3) что-л. необычное, экзотическое.

പുരി[ക] *инд.* пური, лепёшка из пресного теста (*поджаренная на топленном масле*).

പുരിക്കുക заправлять, наполнять; добавлять (*до полноты*).

പുരിത 1) наполненный, полный; 2) законченный.

പുരിതലായതി *хим.* насыщенный раствор.

പുരുട്ടാതി *астрол.* 25-е «лунное созвездие».

പുരുഷൻ *см.* പുരുഷൻ.

പുർ I 1) город; 2) район, область; 3) крупный этнографический район.

പുർ II женские половые органы.

പുണ്ണ 1. 1) полный, наполненный; 2) полный, целый, цельный; общий; പുണ്ണയ്യം общая сумма убытков; 3) совершенный; 2. *астрол.* 5-й, 10-й или 15-й день «светлой» половины лунного месяца (*когда луна прибывает*).

പുണ്ണകലശം сосуд, полный воды.

പുണ്ണഗർഭം полный период беременности.

പുണ്ണഗ്രഹണം *астр.* полное затмение.

പുണ്ണചന്ദ്രൻ полнолуние.

പുണ്ണത 1) полнота, наполненность; 2) законченность; 3) совершенство.

പുണ്ണപാത്രം 1) полный, наполненный доверху сосуд; 2) обилие, изобилие; 3) пурнапатра (*приблизительная, различная в разных районах, мера ёмкости ≅ 256 пригоршням*).

പുണ്ണപ്രസ്താവന проспект, рекламное объявление.

പുണ്ണമനസ്സ്: പുണ്ണമനസ്സോടെ искренне, от всего сердца.

പുണ്ണമാസം 1) ежемесячное жертвоприношение, совершаемое в храме в день полнолуния; 2) месяц, в который заканчивается беременность.

പുണ്ണം 1) полнота, наполненность, законченность; പുണ്ണമാക്കുക наполнять, заправлять; добавлять (*до полноты*); 2) це-

лость, целостность; 3) совершенство; 4) сила, мощь.

പുണ്ണാന്തരം 1) *инд.* мокша, окончательное освобождение от перерождений; 2) *е* *знач. нареч.* с большой радостью.

പുണ്ണിമ день полнолуния.

പുത്ത 1) полный, наполненный, наполненный; 2) скрытый; покрытый; 3) защищённый.

പുത്തം 1) акт благотворительности; доброе, благочестивое деяние (*сооружение колодца, посадка деревьев, возведение храма и т. п.*); 2) содержание; вскармливание, воспитание; 3) заканчивание, завершение.

പുത്തി 1) выполнение; окончание, завершение; പുത്തിയാക്കുക выполнять; оканчивать, завершать; 2) завершенность, законченность.

പുത്തികരണം *см.* പുത്തി 1).

പുച്ചി 1) древний, старинный; старый; 2) бывший, прежний; 3) первоначальный; изначальный; 4) начальный; 5) передний; 6) наружный; 7) целый, полный; 8) восточный.

പുച്ചുക предыдущий, предшествующий.

പുച്ചുകമ്മം 1) *инд.* пурвакарма, деяния, совершенные в прошлом рождении; 2) приготовления.

പുച്ചുകാലം прошлое; прошедшее время (*тж. грам.*).

പുച്ചുചിന്ത предусмотрительность, дальновидность.

പുച്ചുജൻ 1) старший брат; 2) предшественник; 3) старший сын.

പുച്ചുജന്തം *инд.* прошлое, предыдущее рождение.

പുച്ചുജാ старшая сестра.

പുച്ചുജ്ഞാനം 1) предвидение; 2) *инд.* осведомлённость о предыдущем рождении.

പുച്ചുദിക്ക, പുച്ചുദിക്കു വосток.

പുച്ചുദേവൻ *миф.* асур, демон.

പുച്ചുനിയമം предопределение.

പുച്ചുനിവാസികൾ *мн.* аборигены, коренные жители.

പുച്ചൻ предок.

പുച്ചുപദം 1) *грам.* первый член, ком-

понент сложного слова или предложения; 2) *мат.* первый член пропорции.

പുവ്രപക്ഷം «темная» половина лунного месяца (когда луна убывает).

പുവ്രപണ്യം *инд.* доброе деяние, совершенное в прошлом рождении.

പുവ്രഫലഗുതി *см.* പുരം.

പുവ്രഭദ്രപഭ[ാ] *астрол.* 25-е «лунное созвездие».

പുവ്രഭാഗം 1) первая или передняя часть; 2) восточная часть или сторона.

പുവ്രഭാദ്രപഭാ *астрол.* 25-е «лунное созвездие».

പുവ്രം 1. 1) древняя традиция, старинный обычай; 2) прежние времена; прошлое, бывшее; 3) восток; 2. *послелог* с; *സ്നേഹപുവ്രം* с радостью.

പുവ്രരംഗം 1) пурваранга (*вступление к драме или пролог инструментального или вокального выступления*); 2) *муз.* прелюдия; увертюра.

പുവ്രവാസന *инд.* наклонности, привычки, унаследованные от предыдущего рождения.

പുവ്രവിരോധം старая, давняя или наследственная вражда.

പുവ്രവൃത്തം история прошлых дней; история древнего мира.

പുവ്രവൈരം *см.* പുവ്രവിരോധം.

പുവ്രസന്ധ്യ സумерки; рассвет.

പുവ്രസ്നേഹം старая, давняя любовь или дружба.

പുവ്രസ്മരണ[ാ] знание прошлого, былого.

പുവ്രാചാരം древний обычай.

പുവ്രാപരം 1) восток и запад; 2) передняя и задняя части.

പുവ്രാപരവിരോധം противоречие, несогласие.

പുവ്രാഖലം 1) первая половина; 2) восточная часть.

പുവ്രാഷാഡം *см.* പുരാടം.

പുവ്രാന്തം первая половина дня, время до полудня.

പുവ്രിക 1) древний, старинный; 2) предыдущий.

പുവ്രികന്മാർ *мн.* предки, прародители.

പുവ്രൈഭ്യഃ *нареч.* 1) вчера; 2) утром; рано.

പുവ്രേന്ത്യരാജവനി *ист.* Ост-Индская компания.

പുവത്തി, പുവത്തു° *бот.* бенгальская марена (*Rubia manjista*).

പുവൻ 1) петух; самец птиц; 2) пұван (*разновидность банана с желтыми плодами*).

പുവൻതാരാവു° селезень.

പുവമ്പൻ *собств. миф.* Пұванба[н] (*эпитет бога Камы; букв.* имеющий цветы в качестве стрел).

പുവലംഗം изящное, хрупкое телосложение.

പുവൽ 1. 1) подобный цветку, похожий на цветок; 2) мягкий; 3) прекрасный; 2. 1) сырость, влажность; 2) цветок с завязью; 3) пустой стручок или колос.

പുവു° цветок; പുവിടുക цвести; расцветать, распускаться.

പുവേണി 1) красивые волосы; 2) красивая женщина, красавица.

പുവുക 1) покрывать (*напр. позолотой*); 2) штукатурить; 3) облицовывать (*напр. плиткой*).

പുവുാവു° солнце (*тж. персон.*).

പുള 1) хлопковое дерево; 2) хрящевецник (*лекарственное растение Ilsecebrum lanatum*).

പുളക്കിഴങ്ങു° клубни хрящевецника.

പുളപ്പുഞ്ഞി хлопок, собранный с хлопкового дерева.

പുളു° 1) кусок; обрезок; ломтик; щепка, лучина; 2) стружка; 3) клин.

പുളുക 1) резать, отрезать; откалывать; 2) стругать, обтесывать.

പുഴൻ *зоол.* угорь.

പുഴി 1) песок; пыль; 2) земля, почва; 3) ржавчина.

പുഴിക്കല്ലു° песчаник.

പുഴിക്കാപ്പുഞ്ഞ ലичинка гусеницы, находящаяся в земле.

പുഴിക്കൊല്ലൻ каменщик, каменотёс.

പുഴിത്തൻ земляной пол.

പുഴിപ്പടി порожек у входа, первая ступенька (*где очищают ноги, обувь*).

പുഴിപ്പിടയൻ പൂജിപ്പിടയാൻ (ядовитая змея).

പുഴിയാശാരി കാменщик, каменотёс.

പുഴു 1) касáющийся; 2) таkой, к кото- рому прикоснулись; 3) покрытый (напр. позолотой).

പുഴുതം, പുഴുതി 1) прикосновение, ка- сáние; 2) соприкосновение, общение, кон- такт.

പുച്ഛ[നം] 1) вопро́с; 2) задава́ние воп- ро́сов, расспра́шивание; опро́с.

പുച്ഛിക്കുക 1) спра́шивать; расспра́ши- вать; опра́шивать; 2) рассле́довать, разу- знава́ть.

പുത്ത 1) а́рмия, во́йско; 2) воен. под- разде́ление; часть; соедине́ние; 3) война́.

പുഥ *собств. миф.* Притха, Кунти (мать братьев Пандавов, персонаж «Ма- хабхараты»).

പുഥക് 1. *послелог* вне, снару́жи; 2. *нареч.* 1) исклю́чая, кро́ме; 2) отде́ль- но; обособленно.

പുഥക്കരണം *изоляция; отделение.*

പുഥക്പണ്ണി па́поротник (*Hemionites cordifolia*).

പുഥഗാത്ത *инд.* постиже́ние те́ла и ду́ха.

പുഥഗാത്തിക *индивидуальность.*

പുഥഗജനം 1) глупый человек; 2) член низшей касты.

പുഥിവി *земля, мир.*

പുഥിവീധനം *гора; возвышенность.*

പുഥിവീപതി, പുഥിവീപാലൻ 1) ра́- джа; пра́витель; 2) *собств. миф.* Притхи- вйпати (*эпитет бога Ямы*).

പുഥ 1) большо́й; обши́рный; 2) жи́р- ный; то́лстый; 3) у́мный, сообра́зительный.

പുഥകൻ 1) ма́льчик; 2) у́мный, сообра- зительный *или* остроу́мный человек.

പുഥകം 1) ребёнок; дете́ныш; 2) измель- чённый рис.

പുഥല 1. жи́рный; 2. 1) *бот.* асафе- тид; 2) жи́рный, то́лстый человек.

പുഥി 1) земля́, мир; 2) семена́ чер- ну́шки индийской (*вид укропа с острыми семенами*).

പുഥിപതി *см.* പുഥിവീപതി.

പുഭാക 1) змея́; 2) скорпио́н.

പുഴി 1. 1) ма́ленький, небольшо́й; 2) коро́ткий; низкоро́бстый; 2. 1) луч све́та; 2) ка́рлик; пигме́й.

പുഷതം 1) ка́пля воды́; 2) пятно́; 3) пятни́стый оле́нь.

പുഷത്തു 1) ка́пля (*жидкости*); 2) *см.* പുഷതം 3).

പുഷഭംശൻ, പുഷഭശൻ *собств. миф.* Вáю (*бог воздуха и ветра*).

പുഷഭാജ്യം *кислое молоко́ с топлёным ма́слом.*

പുഷിതം *ка́пля воды́.*

പുഷംഗൻ, പുഷംഗാമി 1) последова- тель; 2) идущий *за кем-л.* человек.

പുഷംതഃ *нареч.* сáди, позади́.

പുഷംഭാഗം *зад, за́дняя, ты́льная сто- рона́ *или* часть.*

പുഷം, പുഷംം 1) спина́; *зад, за́дняя часть те́ла; 2) зад, за́дняя, ты́льная сто- рона́ *или* часть; 3) воен. тыл; 4) верши́на горы́; 5) страни́ца.*

പുഷംവംശം *анат.* позвоно́чный столб; спинно́й хребéт.

പുഷംവാഡ *вью́чный бык.*

പുഷംവാഥി *см.* പുഷംവംശം.

പുഷംവൻ *вью́чный конь.*

പെങ്ങ *сестра́ (*употр. тк. мужчи́на- ми*).*

പെടുക 1) соединя́ться, объедина́ться; 2) состоя́ть (*из чего-л.*); за́ключаться (*в чём-л.*); 3) умира́ть; 4) быть; происходи́ть, случáться.

പെടുക 1) соединя́ть, объедина́ть; 2) вноси́ть, вклю́чать; 3) вызы́вать к жи́з- ни; 4) поража́ть, побежда́ть; 5) *физиол.* мочи́ться; 6) пугáться.

പെടുത്തുക 1) окру́жать (*тж. забором*); 2) зама́нивать [*в лову́шку*]; 3) соединя́ть, объедина́ть.

പെട്ട I *прич. прош. от* പെടുക.

പെട്ട II 1. двойно́й, па́рный; 2. 1) две ве́щи, па́ра; 2) па́ра, самéц и са́мка (*особ. о пти́цах*); 3) са́мка (*гл. обр. пти́ц*).

പെട്ടകം *большо́й дере́вянный ящи́к (*гл. обр. для́ зерна*).*

പെട്ടനെ *см.* പെട്ടെനം.

പെട്ടി കൊർബ്ക, ഞ്ചിക (*открывающиеся сверху*); чемодാൻ; сундൂക്.

പെട്ടിക്കാരൻ 1) человек, имеющий чемодан, ящик и т. п.; 2) мелочной торговец, разносчик.

പെട്ടിത്തൂക്കം вес тары.

പെട്ടിപ്രമാണങ്ങൾ *мн.* документа́ны на пра́во владения со́бственностью (*гл. обр. землёй*).

പെട്ടെന്തം *подражат.* 1) вдруг, неожиданно; 2) немедленно, сразу; പെട്ടെന്തുള്ളം а) неожиданный; б) немедленный.

പെടോളിയം 1) нефть; 2) керосин.

പെടോൾ бензин.

പെൺ *см.* പെണ്ണ.

പെൺകിടാവ് ദേവочка; девушка.

പെൺകഞ്ഞം, പെൺകട്ടി [мáленькая] дéвочка.

പെൺകെട്ടം 1) свадьба; 2) ткацкий у́зел.

പെൺകൊടി 1) молодáя жéнщина (*от 16 до 25 лет*); 2) красáвица.

പെൺജാതി 1) жéна, супрúга; 2) жéнщина.

പെണ്ണാലി, പെണ്ണാളി женоподобный мужчéйна.

പെണ്ണാൾ служáнка.

പെണ്ണ 1) жéнщина; 2) сáмка (*гл. обр. крупных млекопитающих*); 3) дéвушка; 4) служáнка; 5) жéна, супрúга.

പെണ്ണമ്പള്ള 1) жéнщина; 2) жéна, супрúга.

പെൺനാൾ *астрол.* «лúнное созвéздие», благоприя́тное для жéнщин.

പെൺപന *бот.* пальми́ровая па́льма, пальми́ра (*женская особь, приносящая плоды*).

പെണ്ണന്നി свиномáтка.

പെൺപിള്ള 1) дéвочка; дéвушка; 2) жéнщина.

പെൺപിറന്നവർ *мн.* жéнщины.

പെൺമുറി половéнка кокóсового орéха (*с тремя «глазками»*).

പെനത്തുക кудáхтать.

പെൻ авторúчка.

പെൻഷൻ пéнсия; посóбие; ~ നല്ലകഴിഞ്ഞാൽ пéнсию, посóбие; പെൻഷൻ

വാങ്ങുന്നവൻ пенсионéр; പാർലക്യകാല ~ пéнсия по стáрости.

പെൻഷൻകാരൻ пенсионéр.

പെൻസിൽ карандаш.

പെയത്തൂം дождь.

പെയ്യുക 1) идт́и — о дождé; പെയതം വെള്ളം дождева́я вода; 2) быть рассыпан-ным, раски́данным, рассе́анным.

പെരികെ *см.* в ст. പെരുകുക.

പെരിക്കാൽ *мед.* элeфантиáзис, слoно-вость.

പെരികാവെള്ളി കാവാല്ലി (*ползучее растение Acacia scandens*).

പെരിച്ചാഴി *зоол.* бандикýт.

പെരിഞ്ചീരകം фéнхель, слáдкий укро́п (*Anethum faniculum*).

പെരിത്തുത്തി *сйда*, груджика азиатская (*паразитическое растение Sida Asiatica*).

പെരിയ, പെര. 1) большóй; 2) грóмкий.

പെരുകുക 1) умножáться, мнóжиться (*тж. мат.*); പെരികെ мнóго; óчень; 2) раст́и, увели́чиваться.

പെരുകണം 1) *мат.* умножéние; പെരുകപ്പെടേണ്ടസംഖ്യ *мат.* мнóжимое; 2) увеличéние, рост.

പെരുകൽ умножéние (*тж. мат.*).

പെരുകാൽ *см.* പെരിക്കാൽ.

പെരുകുക I умножáть (*тж. мат.*).

പെരുകുക II 1) цепéнь; деревенéть, немéть; костенéть; 2) станов́иться неги́бким, неэластичным; 3) раст́и, увели́чиваться; умножáться, мнóжиться.

പെരുകടൽ 1) океáн; 2) *см.* പെരുകടൽ.

പെരുകാട് густóй, труднопроходимый лес; джýнгли.

പെരുകായം *бот.* асафéтида.

പെരുകാറു് сýльный вéтер; шторм; урагáн.

പെരുകടൽ *анат.* толстáя кишкá.

പെരുകൊല്ലൻ квалифи́цированный или стáрший кузнéц.

പെരച്ചാഴി *см.* പെരിച്ചാഴി.

പെരത്തരവ് *анат.* сухожéлие.

പെരത്തൾശർണ്ഡ.

പെരത്തലമീൻ *сом.*

പെരനാൾ *см.* പെരുനാൾ.

പെരുനാഴി перунáжи (мера объёма = 4 нажи — см. നാഴി).

പെരുത്തപ്പൻ кваліфіційований или старший плотник.

പെരുന്തി большой пожар.

പെരുന്തിൻ большой приём, банкет.

പെരുത്തുടലി бот. юóба (Zizyphus jujuba).

പെരുന്തൻ мёд.

പെരുനാൾ പ്രáздник (гл. обр. у христиан и мусульман).

പെരുമ്പട 1) большóе сражение; решающая битва; 2) большáя áрмия, большóе войско.

പെരുമ്പടപ്പ്, പെരുമ്പടപ്പുസ്വരൂപം ист. динáстия княжества Кóчин.

പെരുമ്പടി грубый; шершáвый, нерóвный.

പെരുമ്പനി сýльная лихорáдка.

പെരുമ്പയറ്റ് больш́ие, крупны́е бобы́.

പെരുമ്പത്തുറ്റ് орёл.

പെരുമ്പൻ больш́ий барабáн.

പെരുമ്പാ большáя цинóвка из тростника.

പെരുമ്പായ് бóá (змея Boa constrictor).

പെരുമ്പായ് большáя цинóвка из тростника.

പെരുമ്പിടി 1) вымогáтельство; 2) отнимáние, взýтие сýлой; грабёж.

പെരുമ്പടവ одéжда из грубóй ткáни.

പെരുമ്പൊതി живóт.

പെരുപ്പം 1) увеличéние, рост; 2) прeвосхóдное, отличное кáчество; 3) преобладáние; 4) мнóжество; обýлие, изобýлие; 5) мóщь; 6) велич́ие; 7) толщинá; плóтность.

പെരുപ്പിക്കുക 1) увелич́ивать, умножáть; 2) преувелич́ивать; завышáть.

പെരുമ 1) отличное кáчество; 2) знáтность; 3) велич́ие; 4) обýлие, изобýлие; 5) большáя величинá; больш́ие размéры.

പെരുമണ്ണൻ паравáн (член одной из низших каст).

പെരുമന്താര бот. баух́иния, эбéновое (чёрное) дéрево (южноиндийская разновидность, Bauhinia variegata или purpurea).

പെരുമത്തുറ്റ് бот. сxoréя мóщная, дéрево сал (Shorea robusta).

പെരുമഴ сýльный дождь, ливень.

പെരുമാൻ 1) антилопа; 2) см. കൊല്ലൻ.

പെരുമാൾ 1) собств. миф. Перумáл (эпитет бога Вишну); 2) главá, руководитель; вождь; 3) царь; 4) ист. динáстия княжества Траванкúр.

പെരുമാറം см. പരിമാറം.

പെരുമീൻ 1) сом; 2) астр. Венéра.

പെരുമുഖം часть головы слонá мéжду бйвнями.

പെരുമുഞ്ഞ прéмна, суховйк, мýнна (растение Premna spinosa, древесина к-рого употр. для добывания огня трением).

പെരുവയറൻ человек с больш́им животóм.

പെരുവയറ്റ് 1) больш́ий живóт; 2) вoдянка.

പെരുവഴി большáя дорóга; шоссé.

പെരുവഴിക്കാരൻ прохóжий; пýтник.

പെരുവാഴ перувáжа (один из сортов риса).

പെരുവിരൽ больш́ий пáлец (ноги или руки).

പെരുവിലയൻ цéнный, дорогóй, дорогостóящий.

പെരുവെള്ളം наводнéние, разлив.

പെസഹ[ാപ്പുരുനാൾ] иудéйская пáсха.

പെറുക 1) рождáть, родйть; 2) имéть, владéть; 3) быть; случáться, происхóдить; 4) появлятьсá, возникáть.

പെറുകുക 1) срывáть (напр. цветы, плоды); собирáть; 2) болтáться, слонятьсá без дéла.

പെററ (прич. прош. от പെറുക) 1) рождéнный, порождéнный; 2) принадлежáщий кому-л., такой, котóрым владеют.

പെററക്കെന്റ് дйкий бýйвол.

പെററൻ сýльный, мóщный.

പെററം лес, джýнгли.

പെററവൾ мать; жéнщина, родйвшая ребéнка.

പെററിബൂർഷാ мелкобуржуáзный.

പെററിബൂർഷാസി мéлкая буржуáзийя.

പെററകിടക്കുക *рожать*.

പേ I 1. 1) плохой, дурной; 2) подлый, низкий; 3) ужасный, страшный; 4) большой, огромный; 5) варварский, дикий; 6) сумасшедший; പേയാക്കുക а) разрушать; б) портить; в) сводить с ума; быть причиной помешательства; പേപറയുക говорить как сумасшедший; нести чушь; 2. 1) демон, злой дух, дьявол; പേയിറക്കുക заклинать; изгонять злого духа; 2) бешенство; сумасшествие, [умо]помешательство; പേയിളക്കുക лечить бешенство или сумасшествие; 3) страх, боязнь; 4) яд.

പേ II 1) пена; накипь; 2) облако.

പേക്കത്തവള *зоол.* жаба.

പേക്കാൽ *см.* പേച്ചക്കാൽ.

പേക്കാളം *муз.* труба (длинная).

പേക്കാറു<sup>o</sup> 1) восточный ветер; 2) циклон.

പേക്കതിര *дикая лошадь.*

പേക്കല *ветвь банановой грозди без бананов (плоды высохли или не развились).*

പേക്കുൺ *ядовитый гриб.*

പേക്കുത്തു<sup>o</sup> 1) беспорядок; 2) смущение, замешательство; 3) *инд.* пляска дьявола; 4) совершение плохих поступков.

പേക്രാത്തൻ *сумасшедший человек.*

പേക്രാത്തം *сумасшествие.*

പേവകം 1) сова; 2) конец хвоста слона; 3) облако; туча.

പേവകാരൻ *шершень.*

പേച്ചക്കാൽ *вывернутые внутрь колени (уродство).*

പേച്ചി 1) дьявол в образе женщины; 2) глупая, неразумная женщина.

പേച്ചു<sup>o</sup> 1) язык, речь; 2) слово.

പേജ<sup>o</sup> *страница.*

പേട I 1) [большая] корзина; 2) ящик; коробка.

പേട II *самка (ряда крупных млекопитающих и птиц; часто употр. с названием животного); പേടമാൻ самка олёня.*

പേടകം 1) *см.* പേടം 1), 3); 2) *см.* പെട്ടകം; 3) сумка; 4) собрание, коллекция.

പേടമാൻ *лянь; самка олёня.*

പേടം 1) большая корзина; 2) сокровище; 3) большое количество, множество; 4) ладонь с растопыренными пальцами.

പേടി 1) страх, ужас; ~ കാട്ടുക *см.* പേടിക്കുക; 2) благоговейный страх, трепет; ~ അടിക്കുക «прогонять» страх стуком в деревянную дверь или другую деревянную часть дома (*церемония, совершаемая при рождении мальчика с целью сделать его храбрым*); 3) корзина[k]a.

പേടിക്കുക *пугаться, бояться.*

പേടിപ്പൊണ്ണൻ *трус.*

പേടു<sup>o</sup> *плохой (напр. высохший — о плодах); പേടുകാക്കുക* давать плохие плоды.

പേട്ട *ярмарка, большой базар (в предместьях или на окраине).*

പേണാത്തള, പേണായം, പേണാഴി *отверстие на конце бревна (в к-рое продевается верёвка для трелёвки).*

പേണി *бабка (надкопытная часть ноги у животного).*

പേൺ<sup>o</sup>, പേൺ *клин.*

പേത്താൻ *нареч.* опять, снова, вновь.

പേന [авто]ручка; перо.

പേനാ *см.* പേനായ<sup>o</sup>.

പേനാക്കത്തി *перочинный нож.*

പേനായ<sup>o</sup> *бешеная собака.*

പേൻ *вошь.*

പേപ്പടോലം 1) горький огурец; 2) тыква.

പേപ്പട്ടി *см.* പേനായ<sup>o</sup>.

പേപ്പട്ടിവിഷബാധ *водобоязнь, бешенство.*

പേമഴ *проливной дождь, ливень.*

പേയ *питьевой.*

പേയളതു<sup>o</sup> *бот.* луносемянник широколиственный (*Menispermum cordifolium*).

പേയം *питьё, то, что можно пить.*

പേയുക 1) портить, приводить в негодность; 2) волновать; 3) запугивать; 4) выторговывать.

പേര *бот.* гуайява (*Psidium pomiferum*).

പേരക്ക[ാ], പേരക്കായ<sup>o</sup> *плод гуайявы.*

പേരക്കിടാവു<sup>o</sup> *внук; внучка.*

പേരപ്പൻ 1) дядя, старший брат отца; 2) дед, отец отца или матери; 3) муж старшей сестры матери.

പേരമ്മ 1) тётка, старшая сестра матери; 2) бабушка, мать отца или матери; 3) жена старшего брата отца.

പേരാൽ *бот.* индийский фikus, баньян, индийское фиговое дерево (*Ficus indica*).

പേരിടൽ, പേരിടിൽ обряд присвоения имени или названия.

പേരട് *см.* പേർ.

പേരമാറാട്ടം случайное или намеренное употребление чужого имени.

പേരമ്പഴി заполненная анкета.

പേരേട്ട് *бухг.* главная книга, гроссбух.

പേരേലം *бот.* кардамон.

പേരൊലി 1) сильный шум; громкий звук; 2) зов.

പേർ 1) имя; название, наименование; പേരിടുക, പേരുകെട്ടുക давать имя или название; называть; വീട്ടു (ഇല്ല) ~ имя, которым называют в семье, дома; ласковое прозвище; പേർ പിടിക്കുക записывать имя, регистрировать; ~ വിളിക്കുക а) называть; давать имя; б) обращаться, называть по имени; പേരില്ലാത്ത а) безымянный; б) анонимный; പേരിനമാത്രമായ номинальный; പേരിനമാത്രമായി номинально; 2) человек, лицо, личность; 3) известность, слава; പേരെടുത്ത хорошо известный, с громким именем; 4) при творство.

പേക്കു° *послелог* 1) вместо, взамен; 2) для.

പേക്കുക I 1) отделять, разделять; 2) разбивать; ломать; разрушать; 3) разрывать (*напр. дружба*); 4) думать; 5) искать.

പേക്കുക II копировать; снимать копию; പേരൂതു°, പേരൂതം а) опять, снова; б) хо рошо; в) ещё.

പേച്ചി извинение, оправдание.

പേരൂതു°, പേരൂതം *см.* в *ст.* പേക്കുക II.

പേപ്പിക്കുക *побуд.* от പേക്കുക II.

പേർപ്പ് 1) копия; дубликат; 2) избавление от или изгнание злого духа.

പേർവഴി 1) поколение; 2) *см.* പേർ 2); 3) *см.* പേരമ്പഴി.

പേർവിളി обряд присвоения имени ребёнка; *христ.* крещение.

പേലവ 1) нежный, мягкий; 2) приятный; 3) тонкий (*напр. о ткани*).

പേവാക്കു° брань, ругань.

പേശലം 1) ум, сообразительность; 2) красота, прелесть; 3) нежность, мягкость, приятность.

പേശലംഗി стройная, изящная женщина.

പേശൽ выторговывание уступки в цене.

പേശി, പേശീ 1) яйцо; 2) зародыш, эмбрион; 3) мускул, мышца.

പേശീകല *анат.* мышечная ткань.

പേശീകോശം яйцо.

പേശിവ്യവസ്ഥ мускулатура.

പേശുക 1) говорить, разговаривать; 2) торговаться, выторговывать уступку в цене.

പേഷ[ണ]° 1) измельчение; размалывание; ~ ചെയ്യുക измельчать; размалывать; 2) камень для размалывания или растирания; ручная мельница; 3) мучение, истязание.

പേഷിക്കുക измельчать; размалывать.

പേഷിത измельченный; размолотый.

പേഷ്യു°ബോർഡ് картон.

പേഷ корзина или ящик из тростника. പേഷത്തി, പേഷ്° *бот.* инжир, смоковница (*Ficus oppositifolia*).

പേറു° 1) [по]рождение; произведение на свет; 2) результат, итог; 3) счастливая судьба, удача.

പേറുക 1) нести тяжесть, груз; 2) *перен.* нести бремя.

പേററൻ്റ° диплом; патент.

പേററതിങ്ങൽ *мн.* последний месяц беременности.

പേററനോപ്പു° родовые схватки.

പേററവര കോമната для родов.

പൈ I 1) голод, чувство голода; 2) корова; 3) сумка; мешок; 4) капюшон (*кобры*).

പൈ II пай, пая (*монета достоинством в 1/12 аны* — *см.* തരണ II).

പൈ III 1. 1) зелёный; свежий; 2) дорогой, милый; 3) маленький; 2. 1) свежий (*напр. травы*); 2) маленький раз-

മേർ; 3) *состояние по гл.* быть дорогим, мильным.

പെക്കം 1) недостаток, скудость; 2) милостыня, подавание; 3) голод, голодание. പെക്കിടാവു<sup>o</sup> തേലക.

പെക്കുക испытывать голод, хотеть есть.

പെക്കുടു<sup>o</sup> коровник.

പെക്കുറു большая сумка; мешок.

പെക്കിളി зелёный попугай.

പെങ്ങ[റ] незрелый орех арёковой пальмы.

പെററം что-л. сваренное в медной кастрюле или глиняном горшке.

പെരൽ 1) ребёнок; 2) грусть, печаль.

പെരതാമര 1) наследственный, родовый; 2) родственный по деду.

പെരതുക 1) отцовский; относящийся к отцу; 2) родственный по отцу.

പെരതൃഷ്പസേയൻ двоюродный брат, сын брата отца.

പെരതൃഷ്പസേയി двоюродная сестра, дочь брата отца.

പെരതൃഷ്പസ്രീയൻ *см.* പെരതൃഷ്പസേയൻ.

പെരതൃക്കാരൻ сумасшедший [человек].

പെരത്യം 1) сумасшествие; 2) глупость, тупость; 3) мед. разлитие желчи.

പെരതും, പെരതൃം 1) часть ладони между большим и указательным пальцами;

2) что-л. принадлежащее отцу; собственность отца; 3) что-л. свойственное отцу;

4) родство по отцу. പെരദാരം голод и жажда.

പെരേൽൻ мед хорошего качества.

പെൻറ<sup>o</sup> пинта (мера ёмкости; *англ.* = 0,57 л; *амер.* для жидкостей = 0,47 л, для сыпучих тел = 0,55 л).

പെപ്പു трубка.

പെപ്പുല്ലു<sup>o</sup> всходы травы; молодая трава.

പെപ്പുവെള്ളം водопроводная вода.

പെപ്പു<sup>o</sup>ലൈൻ трубопровод.

പെപ്പുനത്യം 1) злословие; клеветá; 2) [зло]вредность.

പെപ്പു<sup>o</sup> приготóвленный из рисовой муки.

പെപ്പു<sup>o</sup> бёлый хлеб из рисовой муки. പെസ 1) пайса (*мелкая монета достоинством в  $\frac{1}{4}$  аны — см.* അണ II); 2) дёньги.

പൊക്ക 1) дыра; 2) изъян, недостаток.

പൊക്കട്ട 1) бесполезность; ненужность; 2) плохое качество; 3) низменность, низость.

പൊക്കണെ<sup>o</sup> мешок, сумá или котóмка нищего (*носится на плече*); പൊക്കണമിടുക становиться нищим; побираться.

പൊക്കണെ<sup>o</sup>ക്കുക്കി<sup>o</sup> нищий, попрошáйка. പൊക്കപ്പല്ലു<sup>o</sup> торчащий вперёд зуб.

പൊക്കം 1) высота, вышиná; [высокий] рост; 2) лишение, отняtie; പൊക്കമാകുക терять, лишáться; 3) снижение, понижение; 4) рост, увеличение.

പൊക്കർ *мн.* представители низших каст.

പൊക്കാളി поккáли (*один из сортов риса*).

പൊക്കിളിക്കുക покрывáться пузырями, волдырями.

പൊക്കിറ പупóк.

പൊക്കിറക്കൊടി, പൊക്കിറവള്ളി пуповиná.

പൊക്കുക 1) поднимáть; подавáть наверх; 2) вырывáть, выкапывать; 3) лишáть, отбирáть; конфисковáть; 4) изгонять, исключáть; 5) хвалить; рекомендовáть.

പൊങ്ങ 1) пóнна, цербэра, цербэрник (*Cerbera manghas* или *odallam*, *небольшое дерево, растущее по берегам рек и имеющее ядовитые плоды, по виду похожие на манго*); 2) горсть, пригоршня.

പൊങ്ങച്ചം хвастовство, бахва́льство; ~ പറയുക хвástаться, бахва́литься.

പൊങ്ങൻ пéна, пузырь (*при кипении сахарного сиропа*).

പൊങ്ങൻപനി ветряная óспа.

പൊങ്ങൽ 1) слáдкий рис (*употр. при богослужении*); 2) поднимáние; подавáние наверх; 3) давáние всхóдов, прорастáние; 4) кипéние; 5) плáвание (*на поверхности*).

പൊങ്ങൽപുറ കൂх്യാ (*помещение*).



പൊങ്ങലും *бот.* филлантаус малабарский (*Phyllanthus malabaricus*).

പൊങ്ങിക്കുക *см.* പൊക്കുക.

പൊങ്ങു<sup>o</sup> 1) росток проросшего кокосового ореха; 2) плот; 3) буй, буйёк.

പൊങ്ങുക 1) подниматься (*тж. о воде в реке*); вздыматься; 2) плыть, плавать (*на поверхности*); 3) пузыриться, кипеть; 4) хвастаться, бахваляться; 5) прорастать; 6) становиться известным, знаменитым.

പൊങ്ങുതടി 1) *см.* പൊങ്ങു<sup>o</sup> 2), 3); 2) катамаран.

പൊടി 1) порошок (*тж. лекарство*); 2) пыль; 3) мельчайшая частица; പൊടി പൊടിയായി на мельчайшие кусочки; പൊടിയൊക്കെ измельчать; превращать в порошок; 4) *бот.* пыльца; 5) нюхательный табак *или* порошок; പൊടിവലിക്കുക а) измельчать; превращать в порошок; б) нюхать нюхательный табак *или* порошок; 6) драгоценный камень.

പൊടിക്കണ്ണൻ *см.* പൊട്ടക്കണ്ണൻ.

പൊടിക്കയ്യ<sup>o</sup> *см.* പൊടിക്കൈ.

പൊടിക്കല്ല<sup>o</sup> мелкие камни; гравий.

പൊടിക്കുക 1) давать почки, ростки; 2) измельчать; превращать в порошок; 3) разрушать, уничтожать.

പൊടിക്കൈ 1) лёгкое постукивание пальцами по барабану; 2) эффективное лекарство *или* лечение; 3) искусство, мастерство; 4) уловка; приём; 5) уменьшение, сокращение пути.

പൊടിച്ചൽ 1) распыление; рассыпание; разбрызгивание; 2) измельчение; превращение в пыль, порошок; 3) разрушение, уничтожение; 4) прорастание, давание всходов.

പൊടിപൊടുകുക измельчаться; превращаться в порошок *или* пыль.

പൊടിപൊടിക്കുക удаваться, хорошо проходить (*о празднике*).

പൊടിപ്പ<sup>o</sup> 1) кисточка (*украшение*); 2) побег, росток; всходы; 3) ребёнок;  $\diamond$  പൊടിപ്പം തൊങ്ങലും വെക്കുക исправлять, править (*напр. чью-л. рукопись*).

പൊടിമണൽ мелкий песок.

പൊടിമഴ мелкий, морсящий дождь.

പൊടിമാനം 1) порошок; пыль; 2) игра, развлечение.

പൊടിയിട്ടുവിളക്കുക 1) соединять; 2) припаяивать.

പൊടിയുക 1) измельчаться; превращаться в порошок *или* пыль; 2) разрушаться; 3) прорастать, всходить.

പൊടിവിത സев в сухую, предварительную непóлитую землю; богáрный посев.

പൊടിവെട്ടി ножницы золотых дел мастера.

പൊട്ടുന്നനെ, പൊട്ടുന്നനെവ *подражат.* бьстро, поспешно; спешно, срочно; немедленно, сразу.

പൊട്ടപൊടെ *подражат.* с громким шумом.

പൊട്ടക്കണ്ണൻ слепой [человек].

പൊട്ടക്കണ്ണി слепая [женщина].

പൊട്ടക്കണ്ണ<sup>o</sup> слепой, невидящий глаз.

പൊട്ടക്കലം треснувший *или* разбитый сосуд.

പൊട്ടക്കിണറ<sup>o</sup> пересохший *или* засорённый колодец.

പൊട്ടക്കളം высохший пруд; заросший *или* засорённый пруд.

പൊട്ടച്ചെവിയൻ глухой [человек].

പൊട്ടത്തരം глупость, несообразительность.

പൊട്ടൻ 1) глупый, несообразительный человек; 2) глухой [человек]; 3) овод.

പൊട്ടാപ്പ<sup>o</sup> *хим.* поташ.

പൊട്ടാസിയം *хим.* калий.

പൊട്ടി I 1) глухая [женщина]; 2) глупая, несообразительная женщина; 3) проститутка; 4) корь.

പൊട്ടി II *прош.* от പൊട്ടുക.

പൊട്ടിക്കരയുക громко плакать, рыдать.

പൊട്ടിക്കുക 1) ломать, разламывать; раскálывать; 2) вскрывать; взламывать; 3) разрушать, уничтожать.

പൊട്ടിച്ചിരിക്കുക громко смеяться, хохотать.

പൊട്ടിത്തെറി взрыв.

പൊട്ടിത്തെരിക്കൽ взрывание.

പൊട്ടിത്തെരിക്കുക взрываться.

പൊട്ടിത്തെറിച്ചവൻ плохой человек; негодýй.

പൊട്ടിത്തെറിപ്പിക്കുക взрывать.

പൊട്ടം I 1) പൊട്ടം (крулый знак, на-носимый на лоб сандаловой пастой или смесью из белого сандала, навоза и золы); ~ തൊടുക наносить пൊട്ടം; 2) уважение, почтёние; 3) പ്യാന്തിഷ്ക, ക്രാപ്പിന്ക; 4) пус-тотй кóлос.

പൊട്ടം II 1) трéщина; щель; 2) гниль, испóрченность (напр. фруктов).

പൊട്ടുക 1) трéскаться; раскáлываться, разлетáться на куски; разлáмываться; 2) нарывáть; 3) прорывáться (о нарыве); 4) всхо́дить, прорастáть.

പൊട്ടുകാ[യം] 1) неспéлый, незрéлый плод; 2) пустóй или вы́сохший плод.

പൊട്ടുകല ഗ്രോദ്യ സോക്ഷിക്ഷ или нера-звившихся плодóв.

പൊട്ടുബദ്ധി глúпость, несообразитель-ность.

പൊട്ടുമുണ്ടി зоол. кроншнеп.

പൊട്ടുവീദ്യ 1) см. പൊട്ടുബദ്ധി; 2) улóвка, приём.

പൊട്ടൊടുക быть пустým или вы́сох-шим (напр. о плоде); быть увя́дшим (напр. о листьях).

പൊണ്ണ 1) жирный, толстый; 2) боль-шой, огромнй; 3) глúпый, несообрази-тельный.

പൊണ്ണത്ത[റ]ം 1) см. പൊട്ടുബദ്ധി; 2) огрóбность; ~ പറയുക а) говорить глú-пости; б) хвáстать(ся).

പൊതി 1) узел; пакéт; свёрток; что-л. упáкованное, свёрнутое; 2) груз, поклáжа на спине буйвола; ~ കെടുക а) упáкóвывать; увязывать, завязывать; свёртывать; б) класть поклáжу на спину волá или бы-кá; പൊതിയഴിക്കുക а) разгружáть; сни-мáть груз; б) распáкóвывать; 3) сокрови-ще; 4) пóди (мера веса = 20 идангажи — см. ഇടങ്ങഴി).

പൊതിക്കാളെ вьючнй вол или бык.

പൊതിക്കുക 1) очищáть кокóсовый орéх от кожурý; 2) бить кулакóм.

പൊതിക്കെട്ട് см. പൊതി 1).

പൊതിച്ചൽ 1) покрывáние, закрывá-ние; укрывáние; 2) упáкóвывание; увязы-вание.

പൊതിച്ചോറ് varényй рис, завёрну-тый в банáновые листьья (берут в дорогу). പൊതിത്തൂക്കം вес тáры.

പൊതിപിടിക്കുക перевозить груз на волáх или быкáх.

പൊതിയുക 1) завёртывать; 2) собирáть-ся вмéсте, скоплáться.

പൊതിര 1) недостáток, дефект; 2) гни́лость, испóрченность; 3) мякíна.

പൊതിരെ в знач. нареч. 1) óчень мнó-го; 2) óчень сýльно, стрóго (напр. бить, наказывать).

പൊതു [все]óбщий; óбщественный; പൊതുക്കാര്യം а) óбщее дéло; б) óбщe-ственные дéла; പൊതുഭോജനസർപ്പീസം óбщественное питáние; ~ മുതൽ óбщая или óбщественная сóбственность; പൊതുവല്ലാത്ത частный, неóбщественный; പൊതുവെ, പൊതുവിൽ а) в óбщем; б) вооб-щe; в бóльшинствe слýчаев, бóльшей чáстью; പൊതുവിജ്ഞാനം óбши́рные знáния; знáния обо всём; പൊതുമരാമതു് рáбота для блага óбщества.

പൊതുജന народный, мáссовый; публiч-ный; óбщественный; പൊതുജനാഭിപ്രായം óбщественное мнéние.

പൊതുജനംകൾ, പൊതുജനങ്ങൾ мн. народ, мáссы; óбщество; пýблика.

പൊതുനയം полит. генерáльная лiния.

പൊതുനിരത്തു 1) óбщественная доро-га (в противоположность частной); 2) бóльшáя доро́га, шоссé.

പൊതുപ്രവർത്തകൻ человек, рáбота-ющий на блага óбщества.

പൊതുമൊപ്പ് амнистия.

പൊതുയോഗം óбщее собрáние; мiтинг.

പൊതുവൻ инд. пóдуван (человек, со-вершающий обряды по очищению дома и его обитателей на 15-й день после смер-ти кого-л. из этого дома).

പൊതുവാൻ цирióльник, парикмáхер (обслуживающий тк. членов низших каст).

പൊതുവാറൻ инд. кáста и член кáсты храмовых слуг.

പൊതുവെ см. в ст. പൊതു.

പൊതുസ്ഥാപനം óбщественный инсти-тút, óбщественное учреждéние.

പൊതുസ്വത്തു് общественная собствен-  
ность.

പൊത്ത I 1) жирный, толстый; 2) круп-  
ный, большой.

പൊത്ത II 1) сухая трава; сено; 2) ма-  
ленькая рыбка.

പൊത്തിക്കെട്ടുക см. പൊത്തുക 1).

പൊത്തിപിടിക്കുക 1) хватать, обхва-  
тывать; обнимать; 2) прятать что-л. в ру-  
ках или за спиной.

പൊത്തു് I 1) высокомерный жест; 2)  
колючки или палки, привязанные к ство-  
лу кокосовой пальмы (чтобы воры не мог-  
ли залезть на неё); ~ കെട്ടുക привязы-  
вать колючки или палки к стволу кокó-  
совой пальмы.

പൊത്തു് II 1) дупло (в дереве); 2) под-  
вал, яма (куда прячут ценные вещи); 3)  
ямка; 4) дырка; 5) закрывание, прикры-  
вание рукой или руками; 6) горсть, при-  
горшня.

പൊത്തുക 1) закрывать, прикрывать  
рукой или руками; പൊത്തുക прикрыв-  
вать рот рукой; 2) покрывать; 3) оскорб-  
лять действием; 4) делать высокомерный  
жест.

പൊതുവത്തം достаточный.

പൊതുവത്തം достаточное количе-  
ство.

പൊത്തൊടിയമുള 1) бамбук, издающий  
свист на ветру; 2) полый, пустой стебель  
бамбука.

പൊൻ 1. 1) золотой; 2) позолоченный;  
3) красивый, прекрасный; 4) отличный,  
превосходный; 5) дорогой, милый; 2. см.  
പൊന്നു്.

പൊൻകട്ടി слиток или самородок зо-  
лота.

പൊൻകാരം хим. буря.

പൊന്ത I место, заросшее травой или  
кустарником.

പൊന്ത II 1) см. പൊത്ത I 1); 2) тя-  
желый (о весе).

പൊന്തൻ 1) очень здоровый, но непо-  
воротливый, неуклюжий человек; 2) ба-  
нан[овое дерево] (разновидность, дающая  
очень крупные, но невкусные плоды).

പൊന്തൽ 1) подъём, поднятие; 2)  
всплывание.

പൊന്താവടം золотое ожерелье.

പൊന്തി деревянная дубинка; деревян-  
ный меч; деревянное копье.

പൊന്തിക്കുക поднимать.

പൊന്തിപ്പയറു് фехтование; бой на де-  
ревянных мечах.

പൊന്തിവാറം см. പൊന്തി.

പൊത്തുക 1) подниматься; 2) всплы-  
вать.

പൊൻതൂടൻ, പൊത്തൂടൻ золотая цепоч-  
ка.

പൊന്നരിപ്പു് промывание золотоносно-  
го песка.

പൊന്നാണിം золотая монета.

പൊന്നാനി запевала, солист.

പൊന്നാത്തകര бот. кассия (Cassia ta-  
gara).

പൊന്നാരം 1) лесть, лицемёрное вос-  
хваление; ~ പറയുക льстить, лицемёрно  
восхвалять; 2) красота; 3) ласковое обра-  
щение (напр. с ребёнком).

പൊന്നാരിയൻ поннария (один из сор-  
тов риса).

പൊന്നാരിവീരൻ см. പൊന്നാത്തകര.

പൊന്നാശ жадность, элчность (особ. в  
отношении золота).

പൊന്നിറം 1) золотой, золотистый цвет;  
цвет золота; 2) жёлтый цвет.

പൊന്നിരാളം ткань с золотой каймой;  
парча.

പൊന്നു് 1) золото; പൊന്നിൻമാറു്  
кара́т; 2) богатство; 3) дорогая вещь; 4)  
красота.

പൊന്നമ്പു цветок, сделанный из золо-  
та.

പൊന്നമ്മത്തു് дурман (разновидность  
с золотистыми цветами).

പൊന്നുറപ്പിക ист. золотая рупня.

പൊന്നോല золотые серьги.

പൊൻപണം ист. золотой панам, фя-  
нам (см. പണം).

പൊൻപണി работа золотых дел ма-  
стера; работа по золоту.

പൊൻപണിക്കാരൻ золотых дел ма-  
стер.

പൊൻപണ്ടം золотое украшение.  
 പൊൻപൂച്ചു 1) покрывание позолотой, золочение; 2) позолота; 3) перен. при-  
 творство, лицемерие.  
 പൊന്ത см. പൊന്താൻ.  
 പൊന്തണി золотые бусины.  
 പൊന്താൻ пёгий зимородок.  
 പൊന്തെഴുകു воск (употр. для собира-  
 ния золотых опилок, золотой пыли).  
 പൊൻവള золотой браслет.  
 പൊൻവാണിക്കൊരൻ меньяла.  
 പൊൻവാണിം обмен денег.  
 പൊയികാൽ зарубки на стволе или  
 что-л. привязанное к стволу кокосовой  
 пальмы (для лазанья за орехами).  
 പൊയ് ложь, неправда.  
 പൊയ്ക്കു ഓзеро; пруд; бассейн.  
 പൊയ്ക്കാൽ см. പൊയികാൽ.  
 പൊയ്ക്കളയുക уходить прочь.  
 പൊയ്ക്കാൽ 1) ходули; 2) деревянная  
 нога.  
 പൊയ്ത്ത короткий; പൊയ്ത്തവഴി  
 короткая дорожка.  
 പൊരി 1) искра; 2) поджаренный не-  
 очищенный рис; 3) поджаривание; обжа-  
 ривание; 4) сухая плёнка на коже; струп.  
 പൊരിക്കാരം хим. поташ.  
 പൊരിക്കുക поджаривать, жарить; обжа-  
 ривать; выпекать, печь.  
 പൊരിച്ചൽ 1) поджаривание; обжа-  
 ривание; выпекание; 2) жар, сильное тепло;  
 3) сильная жажда; 4) жадность, алчность,  
 ненасытность.  
 പൊരിച്ചണങ്ങു жёлтые, светлые пят-  
 на на коже.  
 പൊരിപ്പൻ глубокая сковорода.  
 പൊരിയുക 1) поджариваться, жарить-  
 ся; обжа́риваться; пёчься; 2) трещать, по-  
 трескивать; 3) перен. страдать от жары;  
 പൊരിഞ്ഞവെയിൽ палящее, знойное  
 солнце; 4) высыхать, засыхать (от жары).  
 പൊരുക 1) биться, сражаться; бороться  
 (за что-л.); 2) увеличиваться; 3) си-  
 деть на яйцах, высидывать цыплят.  
 പൊരതുക 1) см. പൊരുക 1), 2); 2)  
 соревноваться в игре в шахматы или ко-  
 сти; 3) равняться, быть равным.

പൊരതുന്നവൻ участник сражения,  
 бйтвы; борец (за что-л.).  
 പൊരത്തപ്പെടുക соответствовать.  
 പൊരത്തം 1) сражение, битва; война;  
 2) борьба (за что-л.); 3) [при]годность;  
 4) договорённость, соглашение; догово́р;  
 5) астрол. соответствие, совпадение го-  
 роскопов жениха и невесты; ~ നൊക്കുക  
 проверять гороскопы жениха и невесты.  
 പൊരത്തിനിരിക്കുക см. പൊരതുക 3).  
 പൊരത്തു 1) затылок; задняя часть  
 шеи; 2) соединение (действие и место);  
 объединение.  
 പൊരത്തുക 1) посредничать; 2) при-  
 мирять; улаживать (напр. конфликт); 3)  
 соединять, объединять; 4) увеличивать.  
 പൊരത്തുകാരൻ посредник, третейский  
 судья.  
 പൊരുന്നൽ 1) выведение, высидыва-  
 ние птенцов; 2) соглашение, договорён-  
 ность; согласованность, согласие; 3) [при-]  
 годность; соответствие; 4) соединённость,  
 объединённость.  
 പൊരുന്നുക 1) приходиться к соглаше-  
 нию, договариваться; 2) совокупляться  
 (о змеях); 3) выводить, высидывать птен-  
 цов; 4) годиться; соответствовать.  
 പൊരപൊരുക 1) трещать, потре-  
 скивать (напр. при жареньи); 2) поджа-  
 риваться до образования корочки.  
 പൊരപൊരെ подражат. трещать, по-  
 трескивая (при жареньи).  
 പൊരവിളങ്ങു расплющенный рис в са-  
 харном сиропе (сладость).  
 പൊരയ 1) значение, смысл; ~ പറയുക  
 объяснить; интерпретировать; 2) правда,  
 истина; 3) богатство; драгоценности; зо-  
 лото; 4) предмет (разговора и т. п.);  
 5) филос. материальная субстанция, ре-  
 альная вещь.  
 പൊരയതിരിക്കുക переводить (на дру-  
 гой языке).  
 പൊരയതിരിപ്പു перевод (на другой  
 языке).  
 പൊലി 1) куча обмолоченного, но не-  
 отвёянного зерна; 2) увеличение; 3) яр-  
 кость (напр. света); 4) урожай.

പൊലികടക്കാറൻ ростовщйк.

പൊലികടം ростовщйчество.

പൊലിക്കുക 1) увеличивать(ся); 2) пла-  
тить артистам (напр. выступавшим на  
свадьбе); 3) гасить, тушить огонь.

പൊലിച്ചൽ *см.* പൊലിച്ചു്.

പൊലിച്ചെലവു്<sup>o</sup> подробный отчёт об  
истраченных деньгах.

പൊലിച്ചു്<sup>o</sup> 1) увеличение, возрастание;  
2) разрушение.

പൊലിമ 1) *см.* പൊലിച്ചു്; 2) [из]о-  
былие; 3) красота, прелесть.

പൊലിയുക 1) тухнуть, гаснуть; 2)  
разрушаться; быть разрушенным; 3) уве-  
личиваться, возрастать; 4) накапливаться,  
скапливаться; 5) освещаться; 6) быть свá-  
ленным, слóженным в кучу, груду.

പൊലിവു്<sup>o</sup> 1) [из]обилие; 2) увеличе-  
ние; 3) яркость; 4) деньги или вещи, соб-  
ранные артистами (напр. за выступление  
на свадьбе); 5) собиранье денег или ве-  
щей артистами (напр. за выступление на  
свадьбе); 6) разрушение; 7) угасание, по-  
туханье.

പൊലിശ *см.* പലിശ.

പൊൽ., പൊലു്. (*тк. в сложн. сл.*)  
*см.* പൊൽ.

പൊൽതാൽ 1) золотой цветок, цветок  
из золота; 2) *миф.* золотой лóтос.

പൊൽതാൽമാതിനി *собств. миф.* Пол-  
тармáнини (*эпитет богини Лакшми; букв.*  
вышедшая из золотого лóтоса).

പൊല്ലാത 1) злой; 2) ненужный; 3) не-  
яркий; 4) тяжёлый, трудный.

പൊല്ലാപ്പു്<sup>o</sup> 1) зло, вред; 2) оскорбле-  
ние, обйда.

പൊല്ലാപ്പുകാരൻ 1) злой человек; 2)  
обмáнщик.

പൊല്ലായ് *см.* പൊല്ലാപ്പു്.

പൊല്ലക 1) чинить циновки (*вплетая  
новый тростник*); 2) блестять.

പൊളി 1) неправда, ложь, обмáн; ~  
പായുക говорить неправду, лгать, обмá-  
нывать; 2) длинный узкий кусок или по-  
лосá (*чего-л.*); длинное полéно.

പൊളിക്കുക 1) рубить (*дрова*); разде-  
лять *что-л.* на длинные узкие куски или

пóлосы; 2) разлáмывать; 3) разбира́ть  
(*крышу, гл. обр. черепичную*); 4) разру-  
шать; 5) терпéть поражение или неудáчу;  
6) страдáть от бóли.

പൊളിച്ചൽ 1) рубка (*напр. дров*); раз-  
деление *чего-л.* на длинные узкие куски  
или пóлосы; 2) разрушение; 3) сйльная  
боль.

പൊളിച്ചെഴുതുക возобновлять документ  
на право владения собственностью.

പൊളിച്ചെഴുത്തു്<sup>o</sup> возобновление доку-  
мента на право владения собственностью.  
പൊളിച്ചു്<sup>o</sup> 1) *см.* പൊളിച്ചൽ 1), 2);  
2) трéщина.

പൊളിയുക 1) разбиваться, раскáлы-  
ваться; разлáмываться; 2) отделяться, раз-  
деляться; 3) горевáть, печáлиться.

പൊളിവു്<sup>o</sup> 1) *действие по гл.* разби-  
ваться, раскáлываться; 2) *действие по гл.*  
отделяться, разделяться; 3) *действие по  
гл.* горевáть, печáлиться.

പൊളുക[ ], പൊളുക<sup>o</sup> *см.* പൊളളം.

പൊളുകക 1) обжигáться; покрывáться  
пузырьями, волдырьями (*от ожога*); 2) па-  
хáть второй раз.

പൊളള 1. 1) пустой, пóлый; 2) пóри-  
стый; 3) сухой; 4) незначительный, неваж-  
ный; 2. 1) гóрло; 2) дырá; 3) трúбка; 4)  
пóлла (*вяоущееся растение, дающее ма-  
ленькие ядовитые ягоды*).

പൊളളക്കാ[യ], പൊളളക്കൽ ягоды  
растения пóлла (*см.* പൊളള 2. 4).

പൊളളമുള бамбúк, ствол которого изъé-  
ден насекомыми.

പൊളളം, പൊളളൽ 1) ожóг; волдырь,  
пузырь (*от ожога*); 2) пúстула, прыш;  
раздражение кóжи.

പൊളളിക്കുക 1) обжигáть (*кого-л.*); 2)  
прижигáть (*напр. место укуса змеи*).

പൊളള<sup>o</sup> 1. 1) пустой, пустотéлый; 2)  
плохой; 2. 1) ложь, обмáн; 2) похвалá;  
восхвалéние; 3) пузырь, волдырь (*от ожо-  
га*); 4) испóрченный, изъéденный насеко-  
мыми бамбúк.

പൊളളുക 1) появляться — о пузырьях,  
волдырях (*от ожога*); 2) обжигáться.

പൊഴി 1) песчáнный перешбéк (*нане.*

сѣнный морем и превративший залив в озеро); 2) карьер; место выемки земли, песка, глины и т. п.; 3) дыра, отверстие; 4) насыпь, бугор (между частями рисового поля); 5) устье [небольшой] реки; പൊഴിയിടുക а) дѣлать дыру, отверстие; б) прорыва́ть сток к морю; в) рыть канáл (для воды, напр. на поле).

പൊഴിക്കുക 1) дѣлать насыпь (на рисовом поле); 2) продѣлывать дыру, отверстие; 3) лить; разбрызгивать; 4) поливать; орошать.

പൊഴിച്ചുൽ см. പൊഴിപ്പ്.

പൊഴിപ്പ് 1) продѣлывание дыры, отверстія; 2) прорывание канáла; 3) заливание, наполнение или переполнение водой; 4) см. പൊഴി 2).

പൊഴിയുക 1) опадать, осыпаться; 2) литься, течь, струиться; разбрызгиваться; итти — о дождѣ.

പൊഴിപ്പ് 1) дождь; 2) прорывание канáвы или канáла; 3) полив; 4) разбрызгивание; 5) вытекание; просачивание.

പൊഴുത്ത് 1) время, отрезок времени, період; 2) солнце; 3) день, сутки; 4) подходящее, удобное время.

പൊറട്ട് 1) имитация, подражание; биол. мимикрия; 2) пародия; карикатура, шарж.

പൊറട്ട് 1) раздражительность, вспыльчивость; нетерпимость; 2) зависть; 3) страстность, горячность.

പൊറുകുക 1) поправляться, выздоравливать; 2) ждать, ожидать; 3) жить; оставаться (где-л.); 4) терпѣть, выносить; 5) прощать, извинять.

പൊറുതി 1) терпение; 2) проживание, обитание; 3) поправка, выздоровление; 4) средства к существованию; ~ കെട്ടുക а) лишать кого-л. средств к существованию; б) выводить из терпения; 5) расхóд; 6) семья.

പൊറുതികെട്ട് см. പൊറുതിമുട്ട് 3).

പൊറുതിക്കാരൻ богатый, состоятельный, обеспеченный человек.

പൊറുതിമുട്ട് 1) лишние, потеря средств к существованию; 2) неудовольствие; 3)

преслѣдование (кого-л.), причинение вреда (кому-л.).

പൊറു 1. ненужный, непригодный (гл. обр. о земле); 2. 1) струп; 2) участок рисового поля, находящийся на очень высоком месте; 3) обнажившиеся корни кокосовой пальмы.

പൊറുകെട്ടുക образовываться, появляться — о струпах.

പൊറുൻ см. പൊറു 2. 1).

പോകായ് 1) невозможность, неспособность (что-л. сделать); 2) действие по глаголам не идти, не уходить; не проходить (о времени); не случаться; не уменьшаться; не кончаться.

പോകുക 1) идти; уходить; പോയി വരട്ടെ до свиданья (говорит уходящий); букв. уйду и вернусь; പോടി, പോടോ эй, ты!, убирайся!, пошёл прочь; പോയി വരാം до свиданья (говорит остающийся); букв. иди и возвращайся; പോം в знач. сказ. достаточно; പോയികൊണ്ടുവരുക сходить (за кем-л., чем-л.); принести (что-л.); പോകെ кроме, за исключением; 2) проходить, миновать (о времени); പോയ്ഞായി прошло; потеряно; 3) случаться, имѣть место; 4) снижаться, уменьшаться, итти на убыль; 5) кончаться; исчезать; 6) форма наст. вр. употр. для выражения намерения совершить какое-л. действие в будущем; ഞാൻ എഴുതുവാൻ പോകുന്നു я буду писать, собираюсь написать.

പോകഞ്ചാൽ 1) извинение, просьба о прощении; 2) путь, дорога.

പോകെ см. в ст. പോകുക 1).

പോക്കണക്കേട്ട് 1) глупость; 2) нахальство, бесстыдство.

പോക്കണംകെട്ടുവാൻ 1) глупый человек; 2) нахал, бесстыдный человек.

പോക്കണം 1) чувство собственного достоинства; 2) скромность; застенчивость.

പോക്കൻ 1) бродяга; странник; 2) разрушитель.

പോക്കൽ 1) откладывание в сторону, отодвигание; 2) (тж. സമയം ~) времяпрепровождение; [напрасная] трата вре-

мени; 3) выбрасывание; 4) сокращение, уменьшение.

പോക്കരടിക്കാരൻ карманный вор.

പോക്കരൂ<sup>o</sup> карман.

പോക്കൻ дикий, лесной кот.

പോക്കിരി 1) подлец, мерзавец; 2) хулиган; 3) дурак.

പോക്കിരിത്തരം хулиганство.

പോക്ക<sup>o</sup> 1) ходьба; [пере]движение, перемещение; 2) направление движения; 3) уход; выход, выезд, отправление; 4) образ действий; поведение; 5) ход событий; 6) увертка, уловка, хитрость; отговорка; 7) средства к существованию; 8) собственность, состояние, богатство; 9) проход, проезд; 10) рассуждение; 11) конец; окончание; 12) смерть; 13) способность, возможность (что-л. сделать); 14) разрушение; ущерб; 15) расстройство кишечника.

പോക്കുക 1) откладывать; отодвигать; 2) выбрасывать, выкидывать; 3) терять; 4) сокращать, уменьшать; 5) проводить, тратить время; 6) уничтожать, разрушать.

പോക്കുകെട്ടവൻ 1) беспомощный, беззащитный человек; 2) бедный, неимущий человек; нищий.

പോക്കുമുട്ടുക 1) оканчиваться, обрываться, пропадать — о дороге, тропинке; 2) оказываться в затруднительном материальном положении, нуждаться; 3) быть беспомощным, беззащитным.

പോക്കവരത്തു<sup>o</sup>, പോക്കവരവു<sup>o</sup> 1) движение взад и вперёд, туда и сюда; 2) [уличное] движение; 3) доход и расход.

പോഗണ്ഡൻ 1) калека, инвалид (от рождения); 2) мальчик (в возрасте от 5 до 16 лет).

പോട 1) бородатая или усатая женщина; 2) аист.

പോടഗളം арунда (тростник *Arundo tibialis*; употр. для изготовления духовых инструментов).

പോടാ I см. в ст. പോകുക 1).

പോടാ II см. പോട.

പോടി I см. പോടാ I.

പോടി II крокодил.

പോടി см. в ст. പോകുക 1).

പോട്ട<sup>o</sup> 1) отверстие в земле; нора; 2) дупло (в дереве); 3) дырка; 4) удар.

പോട്ടുക 1) бить, ударять; 2) класть (во что-л.); 3) носить (одежду); 4) бросать.

പോട്ട പൊട്ട (травя, употр. для изготовления циновок).

പോണ്ടി 1) внешний слой коры бананового дерева; 2) понди (сосуд, сделанный из внешнего слоя коры бананового дерева); 3) оболочка семени хлебного дерева.

പോതകം 1) см. പോതം; 2) молодое растение.

പോതം 1) детёныш; 2) ребёнок, дитя; 3) десятилетний слонёнок; 4) судно; лодка; 5) стр. фундамент.

പോതവണിക്<sup>o</sup> купец, торговец, путешественник по морю.

പോതവാഹൻ 1) перевозчик; паромщик; лодочник; 2) мор. вперёдсмотрящий.

പോതാധാനം стая мальков.

പോതു<sup>o</sup> см. പോട്ട<sup>o</sup>.

പോത്തു<sup>o</sup> 1) чёрный буйвол с загнутыми рогами; 2) дурак; 3) см. ചെമ്പൊത്തു<sup>o</sup>.

പോതം 1) свиное рыло; 2) клык дикого кабана; 3) с.-х. лёмех, сошник.

പോത്രീ дикий кабан.

പോന്ന 1) способный; 2) достаточный.

പോന്നവൻ знающий, компетентный человек.

പോം см. в ст. പോകുക 1).

പോംവഴി 1) извинение, оправдание; предлог, отговорка; പോംവഴിനോക്കുക выискивать предлог, придумывать отговорку; 2) приём, уловка; 3) средство (для достижения цели).

പോരാ см. в ст. പോതക 2).

പോരാട്ടം 1) война; сражение, битва; 2) сбора, склока; спор.

പോരാത്ത 1) недостаточный; 2) неудовлетворительный; негодный, неподходящий.

പോരാത്തു 1) недостаточность, недостаток, нехватка; 2) неудовлетворительность, негодность; 3) позёрность, постыдность;

~ വരത്തുക позорить, бесчестить; 4) нязность, нязменность.

പോരാളി 1) храбрый воин; 2) опытный воин, солдат.

പോരിനവിളിക്കുക вызывать на борьбу, бросать вызов.

പോരിനവിളിക്കുന്നവൻ человек, бросающий вызов на борьбу.

പോരിമ 1) сила, мощь; 2) способность, возможность (что-л. сделать); 3) активность; стремление к борьбе, деятельности.

പോരം см. പോർ.

പോരുക 1) идти вместе (с кем-л.); 2) быть достаточным; പോരാ недостаточно; എനിക്കു പോരാ этого для меня недостаточно; പോരം достаточно, хватает.

പോരുകാരൻ 1) сражающийся или дерущийся человек; боец; 2) хорший игрок в кости; шахматист высокого класса; 3) умный человек; 4) воля к победе; желание бороться или соревноваться до конца.

പോരം см. в ст. പോരുക 2).

പോരവിളി вызов на борьбу.

പോർ 1) война; сражение, битва; ~ കത്തുക готовиться к войне или битве; 2) ссора, склока; പോരാഴക а) биться, сражаться, бороться; б) ругаться, ссориться; പോരിഴക а) биться, сражаться, бороться; б) соперничать; состязаться; 3) вражда, враждебность.

പോക്കതകു двустворчатая дверь.

പോക്കളം поле битвы.

പോക്കാൽ гóлень.

പോക്കു свинья.

പോക്കുവിളി см. പോരവിളി.

പോക്കുവിളിക്കുക вызывать на борьбу.

പോർമുല грудь молодой женщины (торчащая, выдающаяся вперед).

പോലം 1. частица 1) навёрное, мо́жет быть, вероятно; 2) говорят, слышно; 2. дверь.

പോലെ см. в ст. പോൽ.

പോൽ частица см. പോലം 1.; പോലെ

а) [рвно] столько же; б) так же [как], подобно.

പോഷക 1) питающий, способствующий

росту; ~ നദി приток (река); 2) такой, который содержит (кого-л.).

പോഷകം питательное вещество.

പോഷ[ണ]ം 1) питание, кормление; 2) воспитание, выращивание; 3) увеличение.

പോഷിക്കുക 1) питать, кормить; 2) воспитывать, растить; заботиться.

പോഷിത 1) накормленный; 2) воспитанный, выращенный.

പോഷിപ്പിക്കുക побуд. от പോഷിക്കുക.

പോഷുവു 1) кормилец; 2) воспитатель; 3) кровильщик.

പോഷ്യ 1) такой, которого кормят; 2) воспитываемый, выращиваемый; 3) подерживаемый.

പോസ്തൽ: ~ ഓഡർ денежный перевод по почте.

പോള 1) веко; 2) слой коры бананового дерева.

പോളം см. പൊള്ളം 1).

പോളി I полн, лепёшка из пшеничной муки и гороха с пальмовым сахаром.

പോളി II аист.

പോളിഷ് 1) шлифовка, полировка; 2) политура; 3) лак.

പോഷ്ടീസു припарка.

പോറ 1) жадность; 2) обжора; 3) глупый человек.

പോറൽ 1) царапина; 2) царапанье; расцарапывание.

പോറുക 1) царапать; расцарапывать; 2) рвать, разрывать.

പോറമ്മ 1) кормилица; 2) воспитательница.

പോററൽ выращивание, воспитание; уход, забота.

പോറുക выращивать, воспитывать; ухаживать, заботиться.

പൌണ്ടു фунт (англ. = 453,6 г).

പൌതവം 1) вес; 2) весы.

പൌത്രൻ внук.

പൌത്രീ വнучка.

പൌനകതം повторение, повторное высказывание.

പൌനകുപ്പൻ 1) один из сыновей или



наследников; 2) сын жённости, вторично вышедшей замуж.

പെരുതലം гражданство.

പെരുതലബദ്ധി натурализация.

പെരുതൽം гражданственность; обязанности гражданина.

പെരുതൻ гражданин.

പെരുതം чунда (ароматическая трава).

പെരുതസ്സ 1) первый; начальнй; 2) восточный.

പെരുതാണിക древний; мифологический.

പെരുതാണികൻ 1) человек, хорошо знающий пураны; 2) древний человек, человек древности.

പെരുതാണികം мифология.

പെരുതാവകാശങ്ങൾ мн. гражданские права.

പെരുതൽം 1) состояние по гл. быть мужчиной; 2) способность к продолжению рода (у мужчины); 3) мужской половой орган; 4) высота человека с вытянутыми вверх руками и растопыренными пальцами; 5) см. പെരുതൽം 1); 6) мужественность; 7) биол. семя, сперма.

പെരുതൽി жённость.

പെരുതൽം 1) что-л. относящееся к человеку, мужчине; 2) толпа, сборище; 3) человеческий труд.

പെരുതാഗവൻ старший повар (во дворце или богатом доме).

പെരുതോഹിത്യം обязанности жреца, священнослужителя.

പെരുണ്ണമാസി день полнолуния.

പെരുണ്ണമി полнолуние.

പെരുലസ്സി собств. миф. Пауласты, Сурпанаха (сестра Раваны).

പെരുലസ്സൻ собств. миф. 1) Пауластыя, Кубера (бог богатства); 2) Равана (злой демон, герой «Рамаяны», удалившийся на Цейлон и ставший его правителем).

പെരുലോമി собств. миф. Паулóми (супруга бога Индры).

പെരുൽം пауша, пуша (10-й месяц индийского календаря; соотв. декабрю — январю).

പെരുൽി день полнолуния в месяце пауша (см. പെരുൽം).

പെരുൽം астрол. 27-е «лу́нное созвездие».

പെരുൽ цветочный, [сделанный] из цветóв.

പെരുൽി вино.

പെരുളി см. ബോളി.

പുഴ миф. спутанные волосы бога Шивы.

പുഴു межд. эй!, э-э! (обращение).

പുഴൻ батрак, подёнщик.

പ്ര санскр. преф., имеющий значение превосходства, хорошего качества или обилия.

പ്രകടനപത്രിക манифест.

പ്രകടനം 1) [публичный] показ, демонстрация; 2) реклама.

പ്രകടം в знач. нареч. публично, все-народно.

പ്രകടിക്ക 1) показывать (тж. чувства); делать явным, очевидным; 2) объявлять, обнаруживать.

പ്രകടപ്പിക്കുക побуд. от പ്രകടിക്ക.

പ്രകടിത 1) показанный; 2) объявленный, обнаруженный.

പ്രകമ്പ[ന]ം 1) сильная дрожь; 2) сильное колебание, сотрясение (напр. при землетрясении); 3) ураган, шторм.

പ്രകമ്പിത покачиваемый.

പ്രകരണം 1) глава; часть, раздел; 2) книга или брошюра на определённую тему; 3) предисловие.

പ്രകരം 1) куча, гряда; множество, большое количество; толпа; 2) помощь, покровительство; 3) уважение.

പ്രകൽം 1) [из]обилие; 2) состояние по гл. быть превосходным, отличным; 3) универсальность.

പ്രകാബധ[ക്]ം 1) ствол дёрева (от земли до ветвей); 2) рука (от локтя до плеча); 3) в знач. послелога знаменитый; മണിപ്രകാബധം знаменитый алмаз.

പ്രകാമം 1) воля, желание; 2) удовлетворение; 3) в знач. нареч. а) охотно, с большим желанием; б) обильно, в избытке.

പ്രകാരം 1) различие, отличие; 2) сбóд-

ство, подобие; 3) метод, способ; манера; 4) в знач. нареч. согласно, в соответствии; [так же] как, подобно.

പ്രകാശകൻ 1) издатель; 2) изобретатель; открыватель; исследователь; 3) комментатор; 4) солнце.

പ്രകാശനം *см.* പ്രകാശം.

പ്രകാശനിരോധകം непрозрачность.

പ്രകാശപ്രതിപത്തം отражение света.

പ്രകാശം 1) яркость; сияние; 2) свет; освещение; പ്രകാശവേണം луч света; പ്രകാശമുള്ള а) яркий; сверкающий; б) освещённый; പ്രകാശമാനമാക്കുക освещать; озарять; иллюминировать; 3) дневной или солнечный свет; 4) известность, слава; 5) что-л. известное, знаменитое; 6) комментарий, пояснение; 7) театр. реплика вслух (после речи про себя).

പ്രകാശവിജ്ഞാനം *физ.* оптика.

പ്രകാശവിക്ഷേപണം *физ.* дисперсия света.

പ്രകാശസമയം световой день.

പ്രകാശിക്കുക светиться, сиять; быть ярким.

പ്രകാശിതം 1) что-л. освещённое; 2) что-л. очевидное.

പ്രകാശിപ്പിക്കുക 1) светить; освещать; 2) разъяснять; толковать, комментировать; 3) объявлять; 4) публиковать, издавать.

പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നവൻ 1) разъяснитель; толкователь, комментатор; 2) иллюстратор.

പ്രകീർണ്ണ 1) распространённый; 2) расплывчатый; 3) объявленный; 4) опубликованный, изданный.

പ്രകീർണ്ണ[ക]ം хвост яка (*употр. как веер, опахало для царя*).

പ്രകീർത്തി 1) известность, слава; 2) похвала; расхваливание; 3) объявление, провозглашение.

പ്രകീർത്തിക്കുക 1) описывать, рассказывать; 2) хвалить, расхваливать.

പ്രകീർത്തിത സ്കാദാന്നി; объявленный.

പ്രകൃതം 1) характер, нрав; 2) что-л. описанное; описание.

പ്രകൃതി 1) природа; материальный мир;

2) *миф.* богиня земли; 3) природное, естественное состояние; 4) *грам.* основа слова; корень; 5) *инд.* божественная сила; 6) [перво]причина; источник; 7) *см.* പ്രകൃതം 1).

പ്രകൃതിയമ്മം, പ്രകൃതിനിയമം закон[ы] природы.

പ്രകൃതിവളം органические удобрения.

പ്രകൃതിവിരുദ്ധം неестественный, искусственный.

പ്രകൃതിശാസ്ത്രജ്ഞൻ натуралист, естествоиспытатель, естествовед.

പ്രകൃതിശാസ്ത്രം 1) естественная наука; 2) естествознание.

പ്രകൃതിക്ഷോഭങ്ങൾ *мн.* стихийные силы природы (*ураган, землетрясение и т. п.*).

പ്രകൃത്യം *нареч.* согласно природе; стихийно.

പ്രകൃത്യം: പ്രകൃത്യമുള്ള естественный, природный.

പ്രകോപനം 1) провокация, провоцирование; подстрекательство; 2) раздражение, выведение из терпения.

പ്രകോഷ്ഠം 1) *анат.* предплечье; 2) *см.* നടുമുറം.

പ്രക്രമ[ണ]ം 1) *действие по гл.* начинать; 2) выход, отправление; 3) удобный случай, возможность; 4) путешествие.

പ്രക്രമിക്കുക 1) начинать; 2) выходить, отправляться; 3) идти вперёд.

പ്രക്രിയ 1) *ист.* ношение знаков отличия, пожалованных раджей; 2) *грам.* словоизменение.

പ്രക്വ[ാ]ണം звук вины.

പ്രഖ്യാതം 1) что-л. известное, знаменитое; 2) радость, счастье.

പ്രഖ്യാതി 1) известность, знаменитость; 2) хвалебная речь; похвала.

പ്രഖ്യാപകൻ диктор.

പ്രഖ്യാപനം декларация, заявление; объявление.

പ്രഖ്യാപിക്കുക декларировать, заявлять; объявлять, провозглашать.

പ്രഗണ്ഡം *анат.* плечо.

പ്രഗത്യാനകം с вывернутыми в стороны коленями (*напр. от ревматизма*).

പ്രശ്ന 1. 1) умный; талантливый; гениальный; 2) бесстыдный; 2. очень храбрая женщина.

പ്രശ്ന 1) ум, интеллект; талант; гениальность; 2) самонадеянность; высокомерие, надменность; 3) высокое положение (напр. служебное); 4) власть; 5) упрямство, упорство; 6) уверенность.

പ്രശ്ന 1) прямой (тж. перен.); честный; высоких моральных качеств; 2) способный.

പ്രശ്ന 1) многочисленный; излишний, чрезмерный; 2) отличный, превосходный.

പ്രശ്ന нареч. утром, на рассвете.

പ്രശ്ന 1) поволья; вожжи; 2) ограничение или лишение свободы передвижения; арест, задержание; 3) луч света; 4) грам. гласная, не подвергающаяся изменению по сандох; 5) шнур от стрелки (у висачих весов).

പ്രശ്ന 1) отдушина; маленькое оконце; 2) люк (напр. в подвал); 3) стойло; 4) верхушка дерева; 5) балкон; 6) забор (вокруг дома); 7) летний домик; беседка.

പ്രശ്ന 1) крытая терраса перед домом; 2) медный сосуд.

പ്രശ്ന армия в походе.

പ്രശ്ന куча, груда; большое количество, множество; скопление.

പ്രശ്ന 1) введение в практику, претворение в жизнь; 2) хождение, ходьба; 3) пропаганда (тж. полит.); пропагандирование; 4) несение ответственности.

പ്രശ്ന 1) внедряться, претворять ся в жизнь; 2) пропагандироваться.

പ്രശ്ന побуд. от പ്രശ്ന.

പ്രശ്ന 1) катящийся, катящийся (напр. по земле); 2) клюющий носом, дремлющий.

പ്രശ്ന см. പ്രശ്ന 1), 2).

പ്രശ്ന 1) привычка, обыкновение; 2) мода; 3) популярность; 4) хождение; [пере]движение; 5) использование, употребление; 6) дорога, путь.

പ്രശ്ന пропаганда, пропагандистская работа.

പ്രശ്ന 1) богатый, обильный; многий; 2) большой, крупный; огромный; പ്രശ്ന огромная популярность.

പ്രശ്ന пулверизация, распыление. പ്രശ്ന побуждение, подстрекательство.

പ്രശ്ന побуждать, подстрекать.

പ്രശ്ന 1) паранджа; 2) покрывало; одеяло.

പ്രശ്ന 1) спрятанный, скрытый; 2) секретный; 3) надётый.

പ്രശ്ന 1) что-л. спрятанное, скрытое; 2) люк (напр. в подвал); 3) решётка (напр. у камина); 4) в знач. нареч. скрытно; секретно.

പ്രശ്ന работа.

പ്രശ്ന 1) см. ഉത്തരം; 2) то, что закрывает, скрывает, загоразживает.

പ്രശ്ന полная тень.

പ്രശ്ന сухой; безводный.

പ്രശ്ന 1) потомок; ребёнок; отпрыск; 2) гражданин, подданный; 3) рождение.

പ്രശ്ന 1) зачатие; начало беременности; 2) роды, рождение.

പ്രശ്н первая беременность.

പ്രശ്н 1) большая скорость; 2) бегущая лошадь, скакун.

പ്രശ്н 1) бегун; скороход; 2) курьер, посыльный; 3) в знач. нареч. очень быстро.

പ്രശ്н 1) бодрствование (напр. во время дежурства); 2) бдительность.

പ്രശ്ന 1. рождённый; 2. рождённая; рожавшая женщина.

പ്രശ്ന демократия.

പ്രശ്н демократ.

പ്രശ്н 1) собств. миф. Праджапати (эпитет богов Брахмы и Вишну); 2) царь; раджка; 3) зять, муж дочери; 4) мужской половой орган.

പ്രശ്н демократ.

പ്രശ്н тиран, деспот.

പ്രശ്н тирания, деспотизм.

പ്രശ്н демократия.

പ്രശ്н 1) невестка, жена брата; 2) мать.

പ്രജാക്ഷോഭം волнения, беспорядки; бунт.

പ്രജ്ഞ 1) умная женщина; 2) ум; мудрость.

പ്രജ്ഞാനം 1) знание, знания; 2) ум; мудрость; 3) знак, метка; 4) см. ബ്രഹ്മം 1) — 3), 5); 5) см. തപസ്സ്; 6) см. ബ്രഹ്മാണാം 2).

പ്രജ്ഞം кривоногий человек.

പ്രജ്വലനം 1) яркое пламя; 2) сверкание, блеск; 3) яркий свет.

പ്രജ്വലിത пылающий, охваченный пламенем.

പ്രധീനം 1) первый вылет птенцов из гнезда; 2) летание вокруг (чего-л.).

പ്രണത 1) такой, которому поклоняются; почитаемый, уважаемый; 2) вежливый (о человеке); 3) умный.

പ്രണതി, പ്രണമനം 1) уважение, почтительность; благоговение; 2) поклон.

പ്രണമിക്കുക 1) кланяться; 2) поклоняться; уважать.

പ്രണയകലഹം ссора между любownikами или между мужем и женой, взаимные упреки возлюбленных.

പ്രണയഗാനം любовная песня.

പ്രണയനം любовь, привязанность.

പ്രണയം 1) любовь; любовные отношения; പ്രണയത്തോടെ любовно, с любовью; 2) дружба; 3) выпрашивание, вымаливание; 4) вера, доверие; 5) свадьба; 6) уважение; 7) инд. конечное блаженство, освобождение от перерождений.

പ്രണയസല്ലാപം ухаживание за женщиной.

പ്രണയി 1. любящий; 2. 1) муж, супруг; 2) любимый [человек].

പ്രണയിക്കുക любить; вступать в любовные отношения.

പ്രണയിനി 1) жена, супруга; 2) любимая женщина.

പ്രണവം см. ഓം I.

പ്രണാദം 1) громкий крик; 2) шум в ушах (тж. заболевание).

പ്രണാമം почтительное приветствие (особ. брахмана); поклонение (божеству).

പ്രണാളം, പ്രണാളി[ക] водоотливная

труба или канава (в бассейне, храмовом пруду или напр. из кухни).

പ്രണിധാനം 1) большое усилие; мобилизация всех сил; 2) посвящение (напр. жизни чему-л.); 3) инд. сосредоточенное размышление.

പ്രണിധി 1) шпион, секретный агент; 2) представитель, посланник; 3) просьба, обращение с просьбой; 4) обещание; 5) бодрствование.

പ്രണിപതനം см. പ്രണിപാതം.

പ്രണിപതിക്കുക кланяться в ноги; низко кланяться, касаясь руками ног приветствуемого (букв. брать прах с ног).

പ്രണിപാതം низкий поклон; действие по гл. кланяться в ноги.

പ്രണിഹിത 1) сделанный; совершенный; 2) порученный; 3) приобретенный, полученный.

പ്രണത വാക്യം восхвалённый.

പ്രതതി 1) ползучее, выходящее растение (общее название); 2) распространение, распространённость.

പ്രതനം старый, древний.

പ്രതപ്ത 1) горячий, нагретый, накалённый; 2) несчастный, убитый горем.

പ്രതരസന്ധി тех. скользящее соединение.

പ്രതർക്കണം 1) рассмотрение, обдумывание; 2) сомнение, неуверенность; 3) логика (наука).

പ്രതലം 1) ладонь с растопыренными пальцами; 2) см. പാതാളം.

പ്രതാനം 1) бот. усик; 2) см. പ്രതതി; 3) побег, росток.

പ്രതാനിനി заросли выходящих растений.

പ്രതാപം 1) величие; 2) высокое общественное положение; 3) слава, известность; 4) высокомерие; 5) храбрость; 6) тепло; жар; жара; 7) сила; 8) солнечный свет.

പ്രതാപവാൻ 1) человек высокого общественного положения (тж. благодаря богатству); 2) прославленный, знаменитый человек; 3) храбрый человек.

പ്രതാപസം бот. ваточник (Asclepias gigantea).

പ്രതാപി *см.* പ്രതാപവാൻ.

പ്രതാരണം *обман*; хитрость, уловка.

പ്രതാരിത *обманутый*.

പ്രതി 1. 1) *замена*; копия, дубликат; 2) *юр.* ответчик; 2. *санскр. преф.* 1) *каждый*, всякий; любóй; *പ്രതിമാസം* *каждый* месяц, ежемесячно; *പ്രതിവഷം* *каждый* год, ежегодно; 2) *вместо*, *взамен*; 3) [по направлению] *к*, *в* направлении; 4) *как*, *подобно*.

പ്രതികടം *противоречие*, *возражение*; ~ *പറയുക* *высказываться* *против*, *возражать*.

പ്രതികരണം 1) *противодействие*; *сопротивление*; 2) *см.* *പ്രതികാരം* 1); 3) *впечатление*.

പ്രതികരണം 1) *украшение*, *наряжание* (*напр. тела*); 2) *купание*, *мытьё*; *инд.* *омовение*; 3) *см.* *പ്രതികാരം* 1).

പ്രതികാരം 1) *мсть*, *отплата*; ~ (*പ്രതിക്രിയ*) *ചെയ്യുക* *мстить*, *отплачивать*; 2) *лекарство*; 3) *лечение*; 4) *препятствие*, *помеха*; 5) *противоядие*.

പ്രതികാരരേഖ *реваншизм*.

പ്രതികാരരേഖ *реваншист*.

പ്രതികൂല 1) *противодействующий*; *возражающий*; 2) *предвещающий* *несчастье*, *являющийся* *дурным* *предзнаменованием*.

പ്രതികൂലത 1) *противодействие*; *возражение*; 2) *предвещание* *несчастья*.

പ്രതികൃതി 1) *изображение*; *картина*; *икона*; *статуя*; *ýдол*; 2) *см.* *പ്രതികാരം*; 3) *отражение* (*напр. в зеркале*).

പ്രതികാരൻ *см.* *പ്രതി* 1. 2).

പ്രതിക്രിയ 1) *см.* *പ്രതികാരം* 1), 2);

2) *тех.* *взаимодействие*.

പ്രതിഗ്രഹണം 1) *принятие* (*напр. предложения*); *согласие*; 2) *сосуд*.

പ്രതിഗ്രഹം 1) *принятие* (*тж. напр. милостыни религиозным нищим*); 2) *право* *принимать* *подайние* (*напр. о религиозном нищем*); 3) *воен.* *резёрв*; *тыловые части*; 4) *см.* *പ്രതിഗ്രഹം* 1).

പ്രതിഗ്രാഹം 1) *ýрна*; *плевательница*; 2) *принятие* *награды* *или* *подарка*.

പ്രതിഘോ 1) *раздражение*; *злость*, *гнев*; 2) *дуэль*; *борьба*, *схватка*; 3) *усталость*,

*утомление*; 4) *несогласие*; *противодей-*  
*ствие*; *полит.* *оппозиция*.

പ്രതിഘോതനം 1) *убийство*; 2) *тюрем-*  
*ное заключение*.

പ്രതിച്ഛന്ന[ക്ര]ം *см.* *പ്രതികൃതി* 1) — 3).

പ്രതിച്ഛായ 1) *см.* *പ്രതികൃതി* 1) — 3); 2) *тьма* (*человека*).

പ്രതിജാഗരം 1) *внимание*, *вниматель-*  
*ность*; 2) *бóдрствование*.

പ്രതിജിഹ്വ *анат.* *язычок*.

പ്രതിജ്ഞ 1) *обещание*; *обёт*, *клятва*;

~ *ചെയ്യുക* *обещать*; *давать* *обёт*, *клясться*;

2) *решение*; 3) *приказ*, *распоряжение*.

പ്രതിജ്ഞാത 1) *обещанный* (*тж. клят-*  
*венно*); 2) *принятый*; 3) *любимый*, *пред-*  
*почитаемый*; *приятный*; 4) *информирован-*  
*ный*.

പ്രതിജ്ഞാതം 1) *обещание*; 2) *согла-*  
*сие*; 3) *дóговор*, *соглашение*.

പ്രതിജ്ഞാപത്ര[ക്ര]ം *письменное обя-*  
*зательство*; *письменный дóговор*, *письмен-*  
*ное соглашение*, *контракт*.

പ്രതിജ്ഞയൻ *певец*, *исполняющий*  
*религиозные гимны*, *молитвы*.

പ്രതിദാനം 1) *возвращение* (*задатка*,  
*залога*, *долга*); 2) *товарообмен*, *меновая*  
*торговля*; 3) *обмен* (*вещами*).

പ്രതിദാരണം 1) *война*; *битва*, *сраже-*  
*ние*; 2) *раскалывание* *или* *разделение* *на*  
*части*.

പ്രതിദിനം *нареч.* *каждый* *день*, *еже-*  
*дневно*.

പ്രതിഭേയം *см.* *പണയം*.

പ്രതിധ്വനി, പ്രതിധ്വാനം, പ്രതിധ്വനി  
നി *эхó*; *резонанс*; *реверберация*.

പ്രതിധ്വനിപ്പിക്കുക *раздаваться* — *об*  
*эхé*; *резонировать*.

പ്രതിധ്വാനം *см.* *പ്രതിധ്വനി*.

പ്രതിനവ *но́вый*, *свежий*, *недавний*.

പ്രതിനിധി 1) *делегат*, *представитель*;  
*പ്രതിനിധിയായി അയക്കുക* *делегировать*,  
*посылать* *представителем*; 2) *поручитель*,  
*гарант*; 3) *отражение*, *изображение*; 4) *см.*  
*പണയം*.

പ്രതിനിധിസംഘം *делегация*.

പ്രതിനിധീകരിക്കുക *представлять*, *быть*  
*делегатом*.

പ്രതിപതന *ഫിസ.* 1) отражающий; от-  
носящийся к отражению; 2) отражённый.

പ്രതിപതനകോൺ *ഫിസ.* угол отражё-  
ния.

പ്രതിപതനതലം *ഫിസ.* отражающая по-  
верхность.

പ്രതിപതനനിയമങ്ങൾ *മന. ഫിസ.* зако-  
ны отражения.

പ്രതിപതനം *ഫിസ.* отражение.

പ്രതിപതനരശ്മി *ഫിസ.* отражённый луч.

പ്രതിപത്തി 1) известность, слава; 2)  
обожание; 3) доверие, вера; 4) польза;  
что-л. полученное, приобретённое (*напр.*  
*заработок, впечатления*); 5) смелость,  
храбрость.

പ്രതിപത്തു<sup>1</sup> 1) *см.* പ്രതിപദം 2.; 2) по-  
нимание; ум, интеллект; 3) начало.

പ്രതിപദം 1) первый день половины  
лунного месяца; 2) *в знач. нареч.* часто;  
на каждом шагу.

പ്രതിപന്ന 1) известный, прославлен-  
ный; 2) обещанный; 3) полученный, при-  
обретённый; 4) подчинённый; побеждён-  
ный.

പ്രതിപക്ഷം 1) вражда; 2) противо-  
действие; *полит.* оппозиция.

പ്രതിപക്ഷി 1) враг, противник; 2) оп-  
понент; 3) *юр.* ответчик.

പ്രതിപാദനം 1) подарок; подношение;  
2) сообщение, информирование; 3) совет,  
рекомендация; 4) обсуждение; 5) спор,  
дискуссия.

പ്രതിപുരുഷൻ 1) представитель; 2) по-  
сёл; 3) образ, изображение.

പ്രതിപ്രവർത്തനം *хим.* реакция.

പ്രതിഫലന *см.* പ്രതിപതന 1).

പ്രതിഫലനകോണം *ഫിസ.* угол отра-  
жения.

പ്രതിഫലന[ന]ം 1) *ഫിസ.* отражение; 2)  
вознаграждение, плата; പ്രതിഫലമി-  
ല്ലാത്ത выполняемый без вознаграждения,  
бесплатно.

പ്രതിഫലിക്കുക *ഫിസ.* отражаться.

പ്രതിഫലിത *ഫിസ.* отражённый.

പ്രതിബദ്ധ 1) такой, которому возра-  
жали; 2) связанный [вместе].

പ്രതിബന്ധകം 1) преграда, препят-

ствие; 2) ветка; побег, отросток; 3) тюрь-  
ма.

പ്രതിബന്ധം 1) преграда, препятствие  
(*തജ. перен.*); 2) принуждение, вынужде-  
ние; 3) запрещение.

പ്രതിബന്ധിക്കുക 1) мешать, препят-  
ствовать; 2) запрещать.

പ്രതിബലം *സീ* силы противника (*തജ.*  
*воен.*); вражеская армия.

പ്രതിബിംബം 1) изображение, отра-  
жение (*напр. в зеркале*); 2) образ; модель;  
3) изображение; рисунок, картина; 4) тень  
(*в разн. знач.*).

പ്രതിബിംബിക്കുക отражать(ся).

പ്രതിബിംബിത отражённый.

പ്രതിബിംബിപ്പിക്കുക 1) изображать;  
рисовать; 2) отражать.

പ്രതിഭ 1) понимание; ум, интеллект;  
гениальность; 2) яркость; сияние, сверка-  
ние; 3) смелость, храбрость; 4) уверенность  
[в себе], присутствие духа; 5) отра-  
жение (*напр. в зеркале*).

പ്രതിഭയം 1) страх, ужас; 2) опасность.

പ്രതിഭാന്വിത 1) яркий; 2) умный; ге-  
ниальный.

പ്രതിമ 1) сходство, подобие; 2) карти-  
на; изображение; скульптура; 3) отраже-  
ние; 4) лоб слона.

പ്രതിമാനം 1) *см.* പ്രതിമ; 2) вес.

പ്രതിമാരാധകൻ *идолопоклонник.*

പ്രതിമാരാധന *идолопоклонство.*

പ്രതിമാസം *нареч.* каждый месяц, еже-  
месячно.

പ്രതിയത്ന 1) сильный; 2) энергичный,  
деятельный.

പ്രതിയത്നം 1) сильное желание; 2) по-  
рабощение; 3) знание, знания; 4) *см.*  
പ്രതിയാതനം; 5) *см.* പ്രതിയോഗം 3).

പ്രതിയാതനം отмщение, месть.

പ്രതിയാനം возврат, возвращение.

പ്രതിയോഗം 1) конкуренция, соперни-  
чество; 2) вражда; враждебность; 3) про-  
тиводействие; *полит.* оппозиция.

പ്രതിയോഗി 1. противодествующий;  
2. 1) конкурент, соперник; 2) противник;  
оппонент.

പ്രതിഭാസ *см.* പ്രതിബിദ്ധ.

പ്രതിരൂപ[ക]ം 1) отражение; 2) изображение; картина; 3) модель, макёт; 4) образец.

പ്രതിരോധം 1) препятствие, помеха; задержка; 2) задерживание, чинение препятствий; 3) *тех.* сопротивление; വിദ്യുത് ~ *эл.* сопротивление; 4) ограбление, обворывание; 5) тюрьма.

പ്രതിരോധി 1. противодéйствующий; 2. 1) грабитель, разбóйник; вор; 2) противник, враг.

പ്രതിരോധിക്കുക 1) мешать, препятствовать; противодéйствовать; задерживать; 2) обвинять, винить.

പ്രതിലോമ 1) противный, противорéчащий; 2) нйзкий, нйзший.

പ്രതിലോമകം обратный порядок.

പ്രതിലോമാന്തപാതം *мат.* обратная пропорциональность, пропорциональная зависимость.

പ്രതിവചനം *см.* പ്രതിവാക്യം.

പ്രതിവഷം *нареч.* каждый год, ежегодно.

പ്രതിവാക്യം 1) ответ; 2) *эхо.*

പ്രതിവാക്യം, പ്രതിവാണി ответ.

പ്രതിവാദം 1) ответ; 2) возражение; опровержение; 3) (*тж.* വാദപ്രതിവാദം) спор, дйспут.

പ്രതിവാദി 1) отвечающий; тот, кто отвечает; 2) *юр.* ответчик; подсудимый.

പ്രതിവാദിക്കുക 1) отвечать; 2) возражать; опровергать; 3) спорить, дискутировать.

പ്രതിവാസരം *нареч.* каждый день, ежедневно.

പ്രതിവാസി сосед.

പ്രതിവിധി 1) искупление; расплата; 2) лекарство; പ്രതിവിധിയായ лекарственный, лечéбный.

പ്രതിവിപ്ലവം контрреволюция.

പ്രതിവിംബം *см.* പ്രതിബിംബം.

പ്രതിവിഷം противоядие.

പ്രതിവേശം 1) соседство; 2) дом соседа.

പ്രതിവേശി сосед.

പ്രതിശാന്തി 1) способ или средство для достижения цели; 2) *см.* പ്രതിവിധി 1);

3) лечение; назначение лекарства, лечения.

പ്രതിശാസനം отправка курьера, нарочного с посланием.

പ്രതിശിഷ്യ 1) известный, прославлённый; 2) посланный, отосланный.

പ്രതിശീഷ്വരമാനം доход на человека.

പ്രതിശ്യ[ാനം], പ്രതിശ്യായം простыда, насморк.

പ്രതിശ്രയം 1) собрание; ассамблея; 2) *инд.* место жертвоприношения; 3) дом, жилище; 4) жилище, хйжина монаха-отшельника.

പ്രതിശ്രവം 1) обещание; 2) принятие; признание; 3) прощение, извинение; 4) *эхо.*

പ്രതിശ്രുത обещанный.

പ്രതിശ്രുതം обещание.

പ്രതിശ്രുതി, പ്രതിശ്രുത്തു 1) *эхо,* отзвук; 2) обещание.

പ്രതിഷിദ്ധ такóй, котóрому препятствуют; запрещённый.

പ്രതിഷേധം 1) запрещение; 2) протест, возражение.

പ്രതിഷേധിക്കുക 1) запрещать; 2) протестовать, возражать.

പ്രതിഷ്ഠം 1) *см.* പ്രതിരോധം 2), 4); 2) враждебность; 3) замерзание, ощущение холода.

പ്രതിഷ്ഠ 1) известность, слава; 2) *инд.* церемония внесения и установления йдола в храме; 3) место.

പ്രതിഷ്ഠിക്കുക 1) *инд.* вносить в храм и устанавливать в нём йдола; 2) *перен.* создавать себе кумйра; 3) вводить в должность; посвящать в сан; 4) устанавливать (*тж.* *факт.*)

പ്രതിസരം зависмый, зависящий.

പ്രതിസരൻ слуга.

പ്രതിസരം 1) *воен.* тыл; резервные части; 2) браслёт; 3) *см.* പ്രതിസരസ്യം; 4) рассвет, утренняя заря.

പ്രതിസരസ്യം 1) амулёт, охраняющий обладателя от всего злого (*носится на шее или талии*); 2) брачный шнур (*надевается на шею невесте или жениху при бракосочетании*).

പ്രതിസവ്യ 1) левый; 2) обратный; противоположный.

പ്രതിസൂര്യം റ്റഷെറിന; хамелеон.

പ്രതിസ്വന്തം, പ്രതിസ്വന്തം ഷഹ, ഓടവുക.

പ്രതിഹതം неудачный.

പ്രതിഹതം ഴ്ര-ല. неудачное; неудача.

പ്രതിഹാരകൻ *см.* മരവോടി.

പ്രതിഹാരൻ 1) *см.* മരവോടി; 2) പ്രിവർത്തിക, швейцар.

പ്രതിഹാരം വർഗ്ഗത; дверь.

പ്രതിഹാരി പ്രിവർത്തിക, швейцар.

പ്രതിഹാസം *бот.* олеандр (*Nerium odoratum*).

പ്രതിക്ഷണം *нареч.* ежеминутно.

പ്രതിക്ഷയൻ 1) സ്തരജ; പ്രിവർത്തിക, швейцар; 2) സുഗ.

പ്രതിക്ഷി, പ്രതിക്ഷേപ[ണ]ം 1) പൊടലക, പൊടലം; 2) ഓട്ര, പ്രിവർത്തിക; 3) പ്രിവർത്തിക; 4) ഓട്രലണം (*действие*).

പ്രതിക്ഷേപിക്കുക 1) പൊടലം; 2) ഓട്രലണം (*напр. в просьбе*); 3) പ്രിവർത്തിക; 4) ഓട്രലണം.

പ്രതീക 1) ഓട്രലണം; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 3) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 4) പ്രിവർത്തിക.

പ്രതീകം 1) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രതീകാരം 1) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 3) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 4) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രതീചിത 1) പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 3) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രതീത 1) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 3) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 4) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രതീതി 1) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 3) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 4) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രതീപം *в знач. нареч.* *напротив*, *наоборот*.

പ്രതീരം പ്രിവർത്തിക.

പ്രതീഹാരം *см.* പ്രതിഹാരം.

പ്രതീക്ഷ 1) പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക.

പ്രതീക്ഷിക്കുക 1) പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രതീക്ഷ്യ 1) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക; 3) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രതോലി, പ്രതോളി പ്രിവർത്തിക *улица* ഗർഗ്ഗത *или* *деревни*.

പ്രത സ്തരജ, പ്രിവർത്തിക.

പ്രത്യക് 1) [പ്ര]പ്രിവർത്തിക (*о времени и месте*); 2) പ്രിവർത്തിക; 3) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രത്യയ നവ്വ, പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രത്യംഗം 1) പ്രിവർത്തിക; 2) *в знач. нареч.* *всем телом*, *всеми органами чувств*.

പ്രത്യഭിയോഗം *юр.* *встречный иск*; *контробвинение*.

പ്രത്യയം 1) *грам.* *суффикс*; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 3) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 4) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 5) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 6) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 7) പ്രിവർത്തിക; 8) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രത്യയിത പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രത്യയിതൻ 1) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രത്യത്വം 1) പ്രിവർത്തിക; 2) *в знач. нареч.* *в любом случае*.

പ്രത്യത്വി 1) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 2) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 3) *юр.* *ответчик*; *обвиняемый*.

പ്രത്യർപ്പണം പ്രിവർത്തിക *чего-л. назад*.

പ്രത്യർപ്പിത പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക *назад*.

പ്രത്യവസിതം പ്രിവർത്തിക *что-л. съеденное*.

പ്രത്യഹം *нареч.* *каждый день*, *ежедневно*.

പ്രത്യക്ഷത വെർത്തിക പ്രിവർത്തിക (*напр. чувств*).

പ്രത്യക്ഷതപം *аксиома*.

പ്രത്യക്ഷം 1) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക; 2) *в знач. нареч.* *а) общенародно, публично; открыто; б) вперед*.

പ്രത്യക്ഷീകരിക്കുക, പ്രത്യക്ഷീഭവിക്കുക പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.

പ്രയാഗ്യാതം *воен.* *контрудар*, *контрнаступление*, *контратака*.

പ്രയാഗ്യാത 1) പ്രിവർത്തിക, പ്രിവർത്തിക.



в котором отказано; 2) оклеветанный; 3) обрѣванный.

പ്രത്യയവ്യാകരണം 1) запрещѣние; отказ; 2) упреканіе.

പ്രത്യയവ്യാകരണിക്കുക 1) запрещать; не разрешать; 2) упрекать.

പ്രത്യയാഗമ[ന]ം возврат, отдача.

പ്രത്യയാഘാതം см. തിരിച്ചടി.

പ്രത്യയാഭിഷ്ട 1) запрещѣнный; такой, в котором отказано; 2) сообщѣнный; 3) такой, который приказали сделать.

പ്രത്യയാഭേദം 1) запрещѣние; отказ; 2) информация, сообщѣние; 3) предупрежденіе; предостереженіе; 4) приказ, распоряженіе.

പ്രത്യയാവർത്തകയാദ эл. переменный ток.

പ്രത്യയാശ 1) надежда; പ്രത്യയാശയോടെ с надеждой; 2) вера, уверенность.

പ്രത്യയാസക്തി крайняя необходимость; безотлагательность.

പ്രത്യയാസന്ന близкий; грядущий, будущий.

പ്രത്യയാഹാരം 1) сокращѣние; 2) отключѣние органов чувств от внешнего міра (о йогах); 3) краткое изложѣние, компендиум.

പ്രത്യയക്തി ответ.

പ്രത്യയത послелог наоборот, напротив.

പ്രത്യയൽഗമനം выход; выезд; отправленіе.

പ്രത്യയത്തരം контрвозраженіе.

പ്രത്യയത്ഥാനം 1) вѣжливый приём (напр. гостя); ~ ചെയ്യുക вѣжливо принимать; 2) приготовления в дорогу; отправленіе в путь.

പ്രത്യയൽപത്തി биол. размноженіе.

പ്രത്യയൽപന്ന 1) возрожденный, возвращѣнный к жизни; 2) пригото́вившийся, готовый.

പ്രത്യയൽപന്നമതി 1) присутствіе дѣха, самообладаніе; смѣлость, решительность; 2) храбрый человек; человек, сохраняющий самообладаніе.

പ്രത്യയൽപന്നം см. ഗുണനം.

പ്രത്യയൽപാദനം 1) репродукция, воспроизведеніе; 2) биол. размноженіе.

പ്രത്യയപകാരം отплата добром за добро;

благодарность; ~ ചെയ്യുക платить добром за добро; [от]ദ്രാഗദарить.

പ്രത്യയപകാരി человек, отвечающий добром на добро; благодарный человек.

പ്രത്യയഷം, പ്രത്യയഷ്ഠ്യം утренняя заря, рассвет.

പ്രത്യയേക физ., хим. удельный.

പ്രത്യയേകത особенность, специфика.

പ്രത്യയേകം в знач. нареч. 1) отдельно; 2) специально, особѣнно; പ്രത്യയേകമായ

а) отдѣльный; б) специальный.

പ്രത്യയേകാനുകൂല്യം привилегия, исключительное право.

പ്രത്യയേകാവകാശപത്രം диплом, патент.

പ്രത്യയേകാവകാശം привилегия.

പ്രത്യയേകിച്ച°, പ്രത്യയേകിച്ചം в знач. нареч. дополнительно; особѣ.

പ്രത്യയേഷധം противоядіе.

പ്രഥ 1) известность, слава; 2) обыкновеніе, обычаи.

പ്രഥനം 1) война; битва, сраженіе; 2) степенъ, мѣра; размах, масштаб.

പ്രഥമ 1. 1) первый; начальныи; ~ പന്തലൻ gram. первое лицѣ; 2) древний; 3) важный, значительный; 2. gram. именительный падеж.

പ്രഥമഗണനം первостепенное значѣние.

പ്രഥമൻ 1) сладкий пудинг (из риса, гороха, сахарного сиропа и кокосового молока); 2) первый человек (по порядку, способностям и т. п.).

പ്രഥമം 1) что-л. первое или начальное; 2) что-л. важное, значительное; 3) в знач. нареч. а) вначале; б) в прошлом; давно.

പ്രഥമവയസ്സ് детство; юность.

പ്രഥമമുക്രമം первая медицинская помощь.

പ്രഥമാത്രം анат. двенадцатиперстная кишка.

പ്രഥമാത്രമം инд. брахмачарья (первая стадия обучения брахмана, когда он ещё не женат).

പ്രഥമാത്രമി инд. брахмачари (неженатый ученик брахмана).

പ്രഥിത 1) известный, знаменитый; 2) объявленный; распространенный.

പ്രഥമ 1) величие, величественность; 2) распространённость.

പ്രദാഹുഷി 1) дающий; дарящий.

പ്രദത്ത 1) данный; подаренный.

പ്രദം *сущ.* имеет значение «дающий»; പ്രദാനപ്രദം 1) приносящий радость, радующий.

പ്രദം 1) трещина; щель; 2) раскатывание; разрывание, раздирание; 3) стрелá.

പ്രദാനമന്ദിരം 1) выставочный, демонстрационный зал; 2) выставка, демонстрация.

പ്രദാനം 1) выставка; 2) внешнее проявление; 3) предвидение; 4) пример, иллюстрация.

പ്രദർശിപ്പിക്കുക 1) показывать; выставлять, экспонировать.

പ്രദക്ഷിണ 1) двигающийся по часовой стрелке.

പ്രദാനം 1) подношение (*действие и вещь*); дар; ~ ചെയ്യുക 1) жертвовать, дарить (*гл. обр. вышестоящему лицу*).

പ്രദീപനം 1) освещение, освещённость; 2) распространение света.

പ്രദീപം 1) источник света; лампа.

പ്രദീപിക്കുക 1) светить, освещать.

പ്രദേശനം 1) дар, подношение, подарок; жертвоприношение; 2) *инд.* богослужение с жертвоприношением; 3) совет; консультация.

പ്രദേശം 1) место, местность; 2) район; область.

പ്രദേശിനി 1) указательный палец.

പ്രദോഷം 1) сумерки; начало ночи; 2) *см.* തൃയോദശി.

പ്രദൃക്തൻ *собств. миф.* Пратьюмна[н] (*одно из имён бога Камы*).

പ്രദൃക്തൻ 1) солнце (*тж. персон.*).

പ്രദ്രാവം 1) быстрая ходьба; быстрое движение.

പ്രധാന 1) главный, основной; 2) важный, значительный.

പ്രധാനമന്ത്രി 1) премьер-министр.

പ്രധാനം 1) *состояние по гл.* быть превосходным; 2) уникальность; 3) верховное существо, бог; 4) знание, понимание; 5) *что-л.* главное, основное.

പ്രധാനി 1) начальник; руководитель; высокопоставленное лицо; 2) премьер-министр; *ист.* главный царский министр.

പ്രധി 1) обод (*колеса*).

പ്രധംസനം 1) разрушение, уничтожение.

പ്രനാളം, പ്രനാളി 1) канал; дренаж[ная канава].

പ്രപ 1) место раздачи воды или другого питья; место для поения скота; 2) колодец.

പ്രപഞ്ചം 1) мир, свет; вселенная; 2) космос, космическое пространство; 3) распространённость; 4) многословие (*особ. в литературном сочинении*); 5) большое количество; [из]обилие; 6) обмен.

പ്രപഞ്ചിക്കുക 1) объяснять; рассказывать; 2) распространять; 3) обманывать.

പ്രപാതം 1) обрыв; пропасть; 2) водопад; каскад; 3) берег; 3) бóрежье.

പ്രപാഥം 1) дорога, путь.

പ്രപിതാമഹൻ 1) прадед.

പ്രപിതാമഹി 1) прабабка.

പ്രപീഡനം 1) сильная боль; 2) пытка, истязание.

പ്രപുന്നഡം, പ്രപുന്നാടം 1) *бот.* кассия (*Cassia tora*).

പ്രഹൽത്തം *см.* പ്രഹല്ലം.

പ്രഹല്ല 1) распустившийся, расцветший; 2) радостный.

പ്രഹല്ലം 1) *что-л.* распустившееся, расцветшее; цветок; 2) расцветшее дерево.

പ്രബന്ധകല്പന 1) выдуманная история.

പ്രബന്ധകാരൻ 1) новеллист, автор рассказов.

പ്രബന്ധം 1) рассказ; 2) очерк, статья; эссе; 3) очерк, излагающий факты в хронологической последовательности; 4) тезис; 5) дипломная работа; 6) диссертация.

പ്രബഹൻ 1) главный, основной; 2) руководящий; 3) увеличивающийся; 4) превосходный, совершенный.

പ്രബല 1) сильный, мощный; 2) известный, знаменитый; 3) чрезмерный.

പ്രബലത 1) сила, мощь; 2) величие, величественность; 3) совершенство.

പ്രബലപ്പെടുക 1) усиливаться, увеличиваться.

പ്രബലം 1) что-л. сильное, мощное; 2) что-л. превосходное, совершенное.

പ്രബല 1) бдительный; 2) учёный, мудрый.

പ്രബോധ[ന]ം 1) бдительность; осторожность, предусмотрительность; 2) *инд.* просветлённость; 3) знание; 4) ум, интеллект; 5) восстановление аромата (*у чего-л., утратившего его*).

പ്രഭ 1) сияние, сверкание; яркость; 2) свет.

പ്രഭവ 1) рождённый; 2) лучший, высшего качества; 3) обладающий большой властью, большими полномочиями.

പ്രഭവം 1) рождение; появление; возникновение; 2) место рождения, появления или возникновения; 3) *инд.* 1-й год шестидесятигодичного цикла; 4) первопричина; основная причина; 5) власть.

പ്രഭാകരൻ സൂരി.

പ്രഭാകലനം *бот.* фотосинтез.

പ്രഭാകീടം светляк.

പ്രഭാതം 1) рассвет; раннее утро; 2) яркость; свет.

പ്രഭാവം 1) чувство собственного достоинства; 2) сила, мощь; 3) яркость.

പ്രഭാവസ്ഥ സഭാ സഭാ സഭാ

പ്രഭാവണ 1) лекция; речь; 2) комментарий; 3) комментирование.

പ്രഭിന്ന 1) отделённый; отрезанный; 2) взошедший, проросший; давший ростки, побёги.

പ്രഭിന്നം *взбесившийся слон.*

പ്രഭു 1) лорд; аристократ; богатый человек (*часто употр. после имени*); 2) правитель; 3) хозяин, господин; 4) вождь племени; старейшина касты; 5) самый лучший человек.

പ്രഭുക്കൾ *мн.* аристократия.

പ്രഭുതം, പ്രഭുത്വം 1) величие, величественность; 2) *состояние по гл.* быть богатым, влиятельным; 3) сила, мощь; 4) власть, господство; 5) [у]правление.

പ്രഭുത 1) многий; 2) обильный; 3) произведённый на свет, рождённый.

പ്രഭുതി 1) начало; 2) *в знач. нареч.* сначала.

പ്രമത്ത 1) пьяный; опьянённый (*тж. перен.*); 2) невнимательный.

പ്രമഥനം убийство.

പ്രമദ 1. 1) сумасшедший; 2) невнимательный; 2. молодая женщина.

പ്രമദം радость, удовольствие.

പ്രമയം 1) убийство; 2) разрушение.

പ്രമാണനാണു ദенежная система; валюта.

പ്രമാണം 1) документ (*гл. обр. представленный суду*); 2) вера, доверие; 3) причина, повод; 4) предел, ограничение; лимит; 5) уважение, почёт; 6) вместимость, вместительность; 7) правда; 8) свидетель; 9) *инд.* шаstra; 10) показание свидетеля; 11) определённость, точность.

പ്രമാണി глава, руководитель, начальник.

പ്രമാണിക്കുക 1) уважать, почитать; 2) думать; 3) измерять; 4) верить, питать доверие; 5) соблюдать (*напр. правила*).

പ്രമാണീകരണം стандартизация.

പ്രമാതാമഹൻ прадед (*со стороны матери*).

പ്രമാതാമഹി прабабка (*со стороны матери*).

പ്രമാദം 1) ошибочное мнение; 2) глупость; 3) забывчивость; 4) небрежность, невнимательность; 5) неудача, невезение.

പ്രമാദി 1. сумасшедший; 2. *инд.* 13-й год шестидесятигодичного цикла.

പ്രമാദിക невнимательная женщина.

പ്രമാപണം *см.* പ്രമയം.

പ്രമീളനം смерть.

പ്രമുഖ 1) руководящий; управляющий; главный; 2) лучший.

പ്രമുദിതം радостный, счастливый.

പ്രമൃതം 1) смерть; 2) сельское хозяйство.

പ്രമേയം 1) резолюция; 2) *мат.* теорема; 3) предмет (*напр. обсуждения*).

പ്രമേഹം *мед.* диабет.

പ്രമോദം 1) радость, удовольствие; счастье; 2) приятный запах.

പ്രയത്നം 1) усилие, напряжение; тяжёлый, напряжённый труд; 2) попытка; 3) трудность; ~ ചെയ്യുക *см.* പ്രയത്നിക്കുക.

പ്രയത്നവിഭജനം разделёние труда.  
പ്രയത്നിക്കുക 1) пытаться, пробовать;  
2) прилагать усилия.

പ്രയാണം 1) ходьба; [пере]движение;  
2) путешествие; поход; ~ ചെയ്യുക а) ходить, идти; двигаться; б) путешествовать; идти в поход; 3) смерть; 4) атака, наступление.

പ്രയാമം недостаток, нехватка (гл. обр. продуктов).

പ്രയാസപ്പെടുക выполнять тяжёлую работу; прилагать большие усилия.

പ്രയാസം 1) трудность; 2) см. പ്രയത്നം 1).

പ്രയുക്തം используемый в жизни, быту; прикладной; ~ രസശാസ്ത്രം прикладная химия.

പ്രയുക്തം 1) что-л. используемое, употребляемое в жизни, быту; 2) причина, основание.

പ്രയുക്തി см. പ്രയോഗം.

പ്രയത്നം миллион.

പ്രയോഗം 1) использование, употребление; 2) следствие, результат; последствия; 3) иллюстрация, пример; 4) инд. совершение плохих действий (якобы с согласия и при содействии бога); 5) грам. залог; കർത്താപ്രയോഗം действительный залог; 6) иллюстрация словоупотребления конкретным контекстом или словосочетанием; 7) лечение, предписание врача; 8) пускание стрелы; бросание камня.

പ്രയോഗിക്കുക 1) использовать, применять, употреблять; 2) лечить, прописывать лекарство; 3) давать результат, быть эффективным; 4) стрелять из лука, пускать стрелу; бросать камень; 5) выплачивать проценты.

പ്രയോജകൻ 1) тот, кто употребляет, использует (что-л.); потребитель; 2) замодавец.

പ്രയോജനപ്പെടുത്തുക 1) использовать, применять, употреблять; 2) давать результат, быть эффективным; 3) давать доход, быть выгодным.

പ്രയോജനം 1) выгода, польза; доход, прибыль; 2) использование, применение,

употребление; 3) результат, эффект; 4) причина, основание; 5) дело, занятие.

പ്രയോജ്യം применимый.

പ്രയോജ്യം богатство, собственность, капитал.

പ്രലംബം 1) свисание; состояние по гл. висеть; 2) что-л. висящее, свисающее; 3) цветочная гирлянда; 4) грудь (женщины).

പ്രലാപം неразборчивая или бессвязная речь; бормотание.

പ്രലാസനം эпилепсия.

പ്രലോഭ[ന]ം 1) жадность; 2) обольщение, соблазнение.

പ്രലോഭിപ്പിക്കുക обольщать, соблазнять.

പ്രവചനം 1) отличная, блестящая речь; хороший язык; 2) инд. Веда; 3) священное слово (напр. предписание Вед); 4) пророчество, предсказание; предвидение.

പ്രവചിക്കുക 1) говорить ясно, внятно; 2) пророчить, предсказывать; предвидеть.

പ്രവണത 1) наклон; уклон, откос; скат; 2) искривление; 3) предрасположенность; тенденция.

പ്രവണം 1) см. പ്രവണത 1); 2) что-л. полуго спускающееся; 3) желудок (часть поверхности живота).

പ്രവയസ്സ് старый человек, старик.

പ്രവര 1) превосходный; 2) благородный.

പ്രവരം 1) потомок; ребёнок; 2) семья; род; династия.

പ്രവർത്തകൻ 1) руководитель (напр. работы); 2) начинатель, инициатор.

പ്രവർത്തകശക്തി движущая сила.

പ്രവർത്തകസമിതി полит. исполнительный комитет.

പ്രവർത്തനം 1) [письменное] разрешение; 2) приказ.

പ്രവർത്തനം 1) работа, дело; деятельность, занятие; 2) поведение, манеры; 3) начало (какого-л. дела).

പ്രവർദ്ധനം увеличение, расширение; возрастание.

പ്രവലംഹിക пародия; сатира.

പ്രവഹണം 1) повозка, экипаж; 2) панклин.

പ്രവഹിക്കുക 1) течь, струиться; 2) тянуть, тащить; 3) дуть (о ветре).

പ്രവാകമാപകം гальванометр.

പ്രവാക് ക്രസരച്ചിവ്യ, ഉമേയ്യുന്ന ക്രസിവു പറയുവു.

പ്രവാചകൻ 1) പ്രെടകാഴ്ച, പ്രൊറിയ്ചാഴ്ച; 2) ക്രസരച്ചിവ്യ മനുഷ്യൻ.

പ്രവാചകി പ്രെടകാഴ്ച, പ്രൊറിയ്ചാഴ്ച.

പ്രവാദം 1) молва; 2) басня, выдумка.

പ്രവാദനം 1) подношение, подарок (за к-рые дарящий ожидает вознаграждения); 2) возражение; протivoдействие; 3) удовлетворение (чьего-л. желания, просьбы).

പ്രവാദം экран; покрывало; то, что загорáживае, скрывает что-л.; жалюзй (гл. обр. из тростника).

പ്രവാസനം 1) см. പ്രവാസം 1); 2) изгнание, высылка; 3) убийство.

പ്രവാസം 1) проживание за границей; жизнь в эмиграции; 2) путешествие за границу; 3) временная разлука.

പ്രവാസി 1) изгнанный или высланный человек; 2) человек, проживающий за границей; эмигрант.

പ്രവാഹം 1) бурное течение; стремнина; 2) струя; струйка; 3) торговля; 4) бег, течение времени; 5) дело, занятие; 6) быстроходная лошадь.

പ്രവാഹിക понос.

പ്രവാളം 1) коралл; 2) муз. гриф; 3) молодой листок.

പ്രവിഖ്യാതി известность, слава.

പ്രവിഘാതം 1) раскалывание; разрубание; разрывание, раздиранье; 2) война; сражение; 3) собрание; 4) скопление; толпа.

പ്രവിശ്യ പ്രവിഞ്ചി (административная единица).

പ്രവിഷ്ട 1) вошедший (тж. в состав); 2) занятый (каким-л. делом).

പ്രവീണത ум; способности.

പ്രവീണൻ умный человек; способный человек.

പ്രവീണം ум.

പ്രവീരൻ 1) герой; храбрый человек; 2) см. പ്രധാനി 1).

പ്രവൃത്ത 1) установленный, принятый; 2) сделанный; 3) начатый.

പ്രവൃത്തി 1) работа (тж. физ.); труд; ~ ചെയ്യുക см. പ്രവൃത്തിക്കുക; 2) новость, известие; 3) ист. одна деревня или несколько деревень в ведении байлифа (см. പ്രവൃത്തികാരൻ); 4) поведение, манеры; 5) колдовство, волшебство.

പ്രവൃത്തികാരൻ ист. байлиф (младший налоговый инспектор, подчиняющийся тахсилдару).

പ്രവൃത്തിക്കാരൻ рабочий, трудящийся.

പ്രവൃത്തിക്കുക делать; работать, трудиться.

പ്രവൃത്തിദായകൻ работодатель, наниматель.

പ്രവൃദ്ധ 1) обильный; 2) старый (о растении).

പ്രവേക см. പ്രധാന.

പ്രവേശകം вступление, предисловие. പ്രവേശനദാരം главный вход.

പ്രവേശനം вход (действие и место).

പ്രവേശം 1) см. പ്രവേശനം; 2) театр. выход; 3) годово́й доход; 4) доступ, допуск; разрешение войти.

പ്രവേശിക്കുക входить; вступать.

പ്രവേഷ്യം рука (от локтя до кисти); анат. предплечье.

പ്രവൃത്ത ясный, очевидный.

പ്രശമം 1) утешение (действие); 2) подавление (напр. чувств, желаний); 3) убийство; 4) разрушение, уничтожение.

പ്രശമിത 1) разрушенный, уничтоженный; 2) подавленный (напр. о чувствах, желаниях).

പ്രശംസ 1) похвала, одобрение; ~ ന്നി യമായ восхительный; достойный похвалы; 2) см. പ്രശസ്തി 1), 3); 3) лесть; 4) хвастовство.

പ്രശംസകൻ человек, исполняющий хвалебный гимн.

പ്രശംസനം восхваление.

പ്രശംസിക്കുക хвалить, восхвалять.

പ്രശസ്ത 1) превосходный, совершенный; 2) похваленный; восхваленный.

പ്രശസ്തി 1) известность, слава; 2) совершенство; 3) хвалебный гимн.

പ്രശാന്ത *тихий, спокойный (в разн. знач.).*

പ്രശ്നകൃതി *загадка; шарада.*

പ്രശ്നം 1) *вопрос; 2) опрос; 3) вопрос, проблем; 4) знак, примета.*

പ്രശ്നാവലി *анкета; опросный лист.*

പ്രശ്രയം 1) *скромность, застенчивость; 2) любовь; 3) вежливость.*

പ്രശ്രവണം *фонтан.*

പ്രശ്രിതം 1) *скромный, застенчивый; 2) положительный, хороший.*

പ്രഷുൻ 1) *ведущий; проводник; 2) начальник, глава; лидер.*

പ്രഷുവാടം *буйвол, приручаемый к пахоте.*

പ്രഷുശൂഹി *первоцветка.*

പ്രസക്തം 1) *глубоко заинтересованный; 2) объединённый; совместный; 3) любящий; समരപ്രസക്ത* *войнственный; 4) вечный; непреходящий; 5) полученный, достигнутый.*

പ്രസക്തം *в знач. нареч.* 1) *продолжительно; 2) без перерыва, непрерывно.*

പ്രസക്തി 1) *интерес; склонность; 2) любовь; 3) распространение, распространённость.*

പ്രസംഗം 1) *доклад; лекция; речь; 2) беседа; рассказ; 3) рел. проповедь; 4) связь, отношение.*

പ്രസംഗവേദി *трибуна; кафедра.*

പ്രസംഗസ്വാതന്ത്ര്യം *свобода слова.*

പ്രസംഗിക്കുക 1) *делать доклад; читать лекцию; произносить речь; 2) рел. читать проповедь.*

പ്രസന്നം 1) *счастливы, радостный, сияющий; 2) добрый.*

പ്രസന്നതം 1) *яркость (в разн. знач.); чистота (напр. красок); 2) сияние (напр. лица); 3) доброты; 4) см. പ്രസാദം.*

പ്രസഭം 1) *изнасилование; 2) в знач. нареч. а) силой; б) неожиданно; в) очень.*

പ്രസരണം 1) *см. പ്രസരണി; 2) прогресс; 3) воен. рассредоточение; 4) течение, поток.*

പ്രസരണി *воен. окружение противника.*

പ്രസരം 1) *степень, мера; 2) движение вперёд; 3) война; 4) расширение; распро-*

*странение; 5) любовь; 6) скорость, быстрота; 7) железная стрела.*

പ്രസരിക്കുക 1) *расширяться; распространяться; 2) быть активным, деятельным, энергичным.*

പ്രസരിപ്പ് 1) *активность, энергичность; 2) расширение; распространение.*

പ്രസവം 1) *деторождение; 2) роды; 3) производство, изготовление; 4) ребёнок, потомок; 5) цветок; 6) плод.*

പ്രസവവേഗത *родовые схватки.*

പ്രസവിക്കുക *рожать.*

പ്രസവ്യ *противоположный, обратный.*

പ്രസഹ്യ *нареч. силой, насильно.*

പ്രസാദനം 1) *варёный рис, приносимый в жертву божеству; 2) очищенность, чистота; 3) любезность; услужливость.*

പ്രസാദം 1) *счастье; 2) яркость; сияние (тж. лица); 3) рис, оставшийся после богослужения; 4) доброта.*

പ്രസാദിക്കുക 1) *быть ярким, светлым; 2) радоваться, чувствовать себя счастливым.*

പ്രസാദിപ്പിക്കുക *радовать; делать счастливым.*

പ്രസാധകൻ *издатель.*

പ്രസാധനം 1) *украшение, наряжание; 2) заканчивание, завершение.*

പ്രസാധനീ *расчёска, гребень.*

പ്രസാരണം 1) *распространение; 2) прутешествие; 3) протягивание, вытягивание (руки).*

പ്രസാരം 1) *сфера, область распространения; 2) открывание рта.*

പ്രസാരിതം 1) *распространённый; расчёрченный; 2) протянутый, вытянутый (орук).*

പ്രസിദ്ധൻ, പ്രസിദ്ധൻ *президент.*  
പ്രസിതം 1) *заинтересованный; 2) привязанный; 3) занятый (каким-л. делом).*

പ്രസിതം *гной.*

പ്രസിതി 1) *верёвка; 2) привязь; 3) тюрмное заключение.*

പ്രസിദ്ധ 1) *известный, знаменитый; 2) нарядный, украшенный.*

പ്രസിദ്ധപ്പെടുക്ക 1) *становиться знаме-*

നിയ്തം, прославляться; 2) издаваться, публиковаться.

പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുക 1) прославлять; 2) объявлять, доводить до [всеобщего] сведения; 3) издавать, публиковать.

പ്രസിദ്ധം 1) известность, слава; 2) публичность, гласность; പ്രസിദ്ധമാകുക см. പ്രസിദ്ധപ്പെടുക; പ്രസിദ്ധമാക്കുക см. പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുക.

പ്രസിദ്ധി 1) см. പ്രസിദ്ധം 1); 2) модность; 3) украшение.

പ്രസിദ്ധീകരണം издание, публикация.

പ്രസു 1) мать; 2) кобыла.

പ്രസുഷ്ч спящий.

പ്രസുത рождённый; порождённый.

പ്രസുതി 1) рождение; порождение; 2) роды; 3) ребёнок; 4) плод (тж. перен.); результат; 5) мать.

പ്രസുതിക см. പ്രസുത.

പ്രസുതിജം 1) родовые схватки; 2) перен. сильная боль.

പ്രസുത[ക]ം 1) цветок; 2) бутон; 3) плод.

പ്രസുത 1. 1) длинный; 2) скромный; тихий; 3) распространённый; 2. 1) лодыжка; 2) икра (ноги).

പ്രസുതം см. പ്രസുതി 2).

പ്രസുതി 1) процветание; 2) пригоршня (сложенная ладонь).

പ്രസുരം 1) камень; 2) драгоценный камень; 3) ложе из травы, цветов или листьев.

പ്രസുരം 1) густой, непроходимый лес; джунгли; 2) мусор, сор; 3) ложе из травы, цветов или листьев.

പ്രസുരവത 1) декларация; заявление; 2) вступление, введение.

പ്രസുരവം 1) говорение; 2) заявление; объявление; 3) начало.

പ്രസുരവികക 1) декларировать, заявлять; 2) делать вступление; 3) вступление к пьесе (где артист и ведущий рассказывают о содержании пьесы).

പ്രസുതം предмет обсуждения.

പ്രസ്ഥം 1) прástха (мера объёма  $\cong$  32 паламам — см. പലം); 2) плато, нагорье.

പ്രസ്ഥാനം 1) движение (в разн. знач.);

перемещение; путешествие; воен. поход, марш; തൊഴിലാളി ~ рабочее движение; 2) метод.

പ്രസ്ഥാപനം диалог.

പ്രസ്ഥാപിക്കുക 1) разговаривать, беседовать; 2) разъяснять.

പ്രസ്ഥിത вышедший; ушедший, отбывший.

പ്രസ്തുവം молоко, скопившееся в или вытекающее из вымени.

പ്രസ്തുതിത потрясённый, поколёбленный.

പ്രസ്തുഘട 1) полностью раскрытый или раскрывшийся; 2) ясный, очевидный.

പ്രസ്തുഘടണം 1) колебание, сотрясение, дрожь; вибрация; 2) яркий блеск, сверкание.

പ്രസ്തുലിംഗം искра (пламени).

പ്രസ്തുവാനം 1) корзина (для отвеивания зерна); 2) молотба́ риса (пестом); 3) с.-х. веяние; 4) распространение, рассеивание (напр. света); 5) откальвание, отделение.

പ്രസ്തുവണ്ണം 1) физиол. испускание мочи; 2) водопад; 3) молоко; 4) пот; 5) потение.

പ്രസ്തുവം 1) моча; 2) поток.

പ്രസ്തുത типогрaфия.

പ്രഹണനം убийство.

പ്രഹത 1) получивший хорошее образование или воспитание; образованный; воспитанный; 2) растеленный; 3) избитый; раненый; 4) убитый; 5) пограничный; 6) потерпевший поражение.

പ്രഹരണം 1) оружие; 2) удар; 3) война; сражение.

പ്രഹരം 1) удар; 2) три часа, восьмая часть суток; 3) стрельба из лука.

പ്രഹരിക്കുക 1) бить, ударять; 2) стрелять из лука.

പ്രഹരഞ്ചം большая радость; счастье.

പ്രഹസനം 1) громкий смех, хохот; 2) веселье, радость; 3) насмешка; ирония; сарказм; сатира; 4) фарс, комедия; 5) шутки.

പ്രഹരസ്തം ладонь с растопыренными пальцами.

പ്രഹാരം 1) удар; 2) убийство.

പ്രഹാസം 1) *см.* പ്രഹസനം 1), 5); 2) буффонада.  
 പ്രഹാസി 1) шути́к; 2) насме́шник;  
 3) кло́ун.  
 പ്രഹി കൊല്ലം.  
 പ്രഹിത 1) желанны́й; 2) пригодный, подходящий; 3) *см.* പ്രക്ഷിപ്തം 1); 4) по-сланный, отосланный; 5) решённый (*напр.* о проблеме).  
 പ്രഹിതം കീറി; собу, приправа.  
 പ്രഹോണകം പ്രാ́здник.  
 പ്രഹോളികാ зага́дка; шара́да; головоло́м-ка.  
 പ്രഹൃതം сча́стье; ра́дость, удово́льствие.  
 പ്രഹൃദം 1) *см.* പ്രഹൃതം; 2) кри́ки; шум.  
 പ്രക്ഷയം разруше́ние, уничто́жение.  
 പ്രക്ഷാളനം мы́тьё.  
 പ്രക്ഷിപ്തം 1) бро́шенный (*напр.* о кам-не); пу́шенный (о стреле); 2) объе́динён-ный, соединённый.  
 പ്രക്ഷേപ[ണ]ം 1) бросáние (*напр.* кам-ня); пуска́ние (*стрель*); 2) радиовещáние; ~ ചെയ്യുക а) бросáть (*напр.* камень); пу-ска́ть (*стрелу*); б) вещáть, вести́ передá-чу; 3) решéние (*напр.* проблемы).  
 പ്രക്ഷേപിക്കുക 1) определя́ть; устанáв-ливать; 2) бросáть (*напр.* камень); пу-ска́ть (*стрелу*); 3) проеци́ровать.  
 പ്രക്ഷോഭകോരി агитáтор.  
 പ്രക്ഷോഭ[ണ]ം 1) агитáция; 2) волне́-ние, взволнованность.  
 പ്രളയം 1) *инд.* пра́лая, всеми́рный пе-риод разруше́ния; *библ.* всеми́рный потоп; 2) смерть.  
 പ്രളയാന്തം *см.* പ്രളയം 1).  
 പ്രാകാരം 1) высокая стена́ (*гл. обр.* крепостная); 2) крепость, форт.  
 പ്രാകക *см.* പിരാകക.  
 പ്രാകൃത 1) низкий, низменный; 2) ди-кий, нецивилизovaný; примитивный.  
 പ്രാകൃതം 1. 1) низкий, низменный; 2) дикий, нецивилизovaný; примитивный; 2. пра́крит (*разговорный среднеиндийский язык*).  
 പ്രാകൃതിക പ്രിരൂപ്ത; പ്രാകൃതികവാ-തകം പ്രിരൂപ്ത газ.

പ്രാകൃതികപദാത്മങ്ങൾ *മ്ന.*, പ്രാകൃതി കപദാത്മം, പ്രാകൃതികവസ്തു сырьё.  
 പ്രാകൃതിസംഭവം явлéние прирúды.  
 പ്രാക് 1. 1) предыдúщий; 2) востóчный;  
 3) прошéдый; закончившийся; бýвший;  
 2. 1) востóк; 2) прошлóе, прошéдшее время; 3) рассвёт.  
 പ്രാക് 1) ругáтельство, прокля́тие;  
 2) проклина́ние.  
 പ്രാക്രൂടം голубя́тня.  
 പ്രാക്രന്തകത്വം *инд.* дея́ния в прошлóм рождéнии.  
 പ്രാക്രന്തം *инд.* результа́т, следстви́е дея́ний в прошлóм рождéнии.  
 പ്രാക്ഫൽഗുനി *астрол.* 11-е «лу́нное созвездие».  
 പ്രാഗല്ഭ്യം *см.* പ്രഗത്ഭത.  
 പ്രാഗുഭിചി се́веро-востóк.  
 പ്രാഗ്ഭക്ഷിണം ю́го-востóк.  
 പ്രാഗ്ഭവ 1) востóчный; 2) предыдú-щий; 3) ста́рый, дрéвний.  
 പ്രാഗ്ഭാവം 1) предшэ́ствование; 2) ва́жность, значите́льность.  
 പ്രാഗ്രഭൗതികം *физ.* фокусное расстоя-ние.  
 പ്രാഗ്രം верши́на, вы́шая стéпень.  
 പ്രാഗ്രഹര *см.* പ്രാഗ്ര 1).  
 പ്രാഗ്ര 1) ва́жный, значите́льный; 2) благо́родный, вы́сокий.  
 പ്രാഘാതം 1) война́; бй́тва, сра́жение;  
 2)ссора.  
 പ്രാഘാരം вытека́ние по ка́пле.  
 പ്രാഘി 1) востóк; 2) что-л. предшэ́-ствующее, предыдúщее.  
 പ്രാഘിക 1) мýха (*один из видов*); 2) со́кол (*самка*); 3) москíт.  
 പ്രാഘിന 1. 1) востóчный; 2) предыдú-щий; 3) ста́рый, дрéвний; 2. *бот.* пескогón шеститычйниковый, па́да (*Cissampelos he-xandra*).  
 പ്രാഘീനം 1) забóр, ограда́; стена́; 2) *см.* പ്രാഘ്യം; 3) *в знач. нареч.* а) к востó-ку, на востóк; б) впередí.  
 പ്രാഘീനശിലായുഗം *археол.* палеолíт, дрéвний ка́менный век.  
 പ്രാഘീരം *см.* പ്രാഘീനം 1).  
 പ്രാഘ്യം старина́, дрéвность.



പ്രാജകൻ 1) пастух; 2) кучер; колесничий.

പ്രാജ്ഞ 1) очень образованный, учёный; 2) скромный; 3) умный.

പ്രാജ്ഞൻ 1) пánдít; учёный человек; 2) умный, рассудительный человек.

പ്രാജ്ഞാ, പ്രാജ്ഞി 1) умная, рассудительная женщина; 2) *собств. миф.* Прáт-ни (*супруга Солнца*).

പ്രാജ്യ 1) мнóгий; 2) обильный; 3) увеличенный; 4) большóй.

പ്രാഞ്ചിനടക്കുക, പ്രാഞ്ചക മേдленно, усталó ходить.

പ്രാഡപിവാകൻ [мировóй] судья.

പ്രാണകം 1) живóе существó; 2) *бот.* мiрра.

പ്രാണതയാഗം 1) самоубийство; ~ ചെയ്യുക совершáть самоубийство; 2) пожертвование жiзньó, смерть (*во имя, ради чего-л.*).

പ്രാണധാരണം 1) сохранéние жiзни (*кому-л.*); 2) срдства существовáния.

പ്രാണനാഡി *анат.* артерия.

പ്രാണനാഥ 1) женá, сyпругá; 2) любимáя женщина.

പ്രാണനാഥൻ 1) муж, сyпруг; 2) любимый человек.

പ്രാണൻ 1) жiзнь; ~ കളയുക кончáть жiзнь самоубийством; 2) жизнеспóбность; 3) дыхáние; 4) вдыхáемый вóздух; 5) сáмый дорогóй человек.

പ്രാണപ്രയാണം смерть.

പ്രാണഭയം страх смёрти.

പ്രാണവാായു ക്സലорóд.

പ്രാണവേദന 1) óчень сiльная боль; 2) гóре, глyбóкая печáль.

പ്രാണവേദനപ്പെടുക чyвствовать, испытывать сiльную боль.

പ്രാണശത്രു смёртельный враг.

പ്രാണസഞ്ചാരം *см.* പ്രാണവേദന 1).

പ്രാണസ്നേഹം дpyжба.

പ്രാണസ്നേഹിതൻ близкий друг.

പ്രാണഹാന്തി неестественная смёрть; ~ വരുത്തുക убивáть.

പ്രാണാതിക ഉбивáющий, лишáющий жiзни.

പ്രാണാതികഭണ്ഡം агóния.

പ്രാണാതികം убийство.

പ്രാണായാമം прáнямам (*один из видов дыхания по системе йогов*).

പ്രാണി 1) живóе существó; живóтное; 2) насеκόмое.

പ്രാണിദ്യുതം бой петухóв.

പ്രാണിലോകം живóтный мир.

പ്രാണേശൻ, പ്രാണേശൻ муж, сy-പ്രyг.

പ്രാതരാശം, പ്രാതരോജനം, പ്രാതൽ záвтрак; പ്രാതൽകഴിക്കുക záвтракать.

പ്രാതികൂല്യം *см.* പ്രതികൂല്യത.

പ്രാതിനിദ്ധ്യം, പ്രാതിനിധ്യം пред-ставительство; ~ വഹിക്കുക представлять, быть представителем.

പ്രാതിപദികം *грам.* непроизвóдная ос-ноба существительного.

പ്രാതിഹാര[ക]ൻ фокусник; жонглёр.

പ്രാതഃ[കാലം] рассвёт; рáнное yтро.

പ്രാഥമകല്ലികൻ человек, приступивший к изучéнию Вед.

പ്രാഥമിക предварительный.

പ്രാദക്ഷിണ്യം хождение по храму (*во время богослужения*).

പ്രാദർശിക്കുക проявляться, обнаруживаться; становиться явным, очевидным.

പ്രാദർശവം появлéние, возникновение; рождение.

പ്രാദൃസ്സു *нареч.* 1) впередi; 2) различi-мо, ясно.

പ്രാദേശം 1) подáрок, дар; 2) дарé-ние, поднесéние подáрка.

പ്രാദേശം пядь (*мера длины и незначи-тельное пространство*).

പ്രാദേശിക мéстный, локальный.

പ്രാദ്ധ്യ *см.* പ്രാധ്യം.

പ്രാദ്ധ്യം *см.* പ്രാധ്യം.

പ്രാധാന്യത *см.* പ്രാധാന്യത.

പ്രാധാന്യം вáжность, значiтельность.

പ്രാധ്യ 1) длiнный, дáльный (*напр. о дороге*); 2) гнyтый, изогнутый; согнутый;

3) соединённый; связанный.

പ്രാധ്യം *нареч.* 1) подóбно, одинаково; 2) изогнyвшись; наклонившись; 3) благо-склóбно.

പ്രാന്തദ്വർഗ്ഗം 1) *ист.* пограничная крé-пость; 2) небольшая деревня.

പ്രാന്തം 1) край; граница (*тж. госу- дарства, гóрода*); 2) захолустье, окраина; дýкое, заброшенное мéсто.

പ്രാന്തരം 1) унылая, однообразная до- рóга; 2) *см. പ്രാന്തം 2*); 3) дуплó (*в де- реве*).

പ്രാപിക്കുക 1) достигáть; подходить, приближáться; 2) входíть; 3) получáть; приобретáть; 4) пóльзоваться (*напр. до- ходом*).

പ്രാപ്ത 1) пóлученный; приобретенный; 2) достíгнутый (*о месте*); 3) способный, умéлый.

പ്രാപ്തൻ человек, способный *что-л. сде- лать*; പ്രാപ്തനാക്കുക дава́ть возмо́жность (*что-л. сделать*).

പ്രാപ്തപഞ്ചതപൻ труп, мёртвый чело- вéк.

പ്രാപ്തരൂപൻ 1) образованный, знаящий человек; 2) мýлый, приятный, красивый человек.

പ്രാപ്തി 1) прýбыль, доход; 2) получé- ние; приобретéние; 3) дости́жение (*напр. места назначения*); 4) улучшение; 5) спо- собность, умéние (*что-л. сделать*); ~ വരത്തുക тренирова́ть (*кого-л.*); 6) везé- ние, удача.

പ്രാപ്തികേടു° неспособность, неумéние (*что-л. сделать*).

പ്രാപ്യ доступный; достижíмый; легко́ приобретенный.

പ്രാബല്യം 1) сýла, мóщность; 2) ве- личие, величественность; великолéпие.

പ്രാവം *см. പ്രഭ്രത.*

പ്രാഭൃതം 1) дар, подáрок, подношение (*гл. обр. божеству или господину*); 2) взýтка.

പ്രാമാണികൻ 1) глава́, руководитель; 2) знаящий человек; учёный; 3) надёж- ный человек.

പ്രാമുഖ്യം ва́жность, значíteльность.

പ്രാമുഹു 1) вы́сокий, вы́сокого рóста; длинный; 2) прямóй.

പ്രായപൂർത്തി зрёлость, возмужáлость; പ്രായപൂർത്തിയാകാത്തവൻ несовершенство- лётный, подро́сток; പ്രായപൂർത്തിയാവൻ совершеннолётный.

പ്രായം 1) вóзраст; പ്രായമെത്തുക со- зрева́ть; взрослеть; ~ ചെന്ന старýй; 2) смерть; 3) увеличéние, рост; 4) *инд.* воз- держáние от пíщи, приводящее к смéрти; 5) большóе количéство, [из]обýлие.

പ്രായശഃ *нареч.* 1) в óбщем, в основ- нóm; 2) ча́ще всего́, бóльшей ча́стью, бóльше всего́; обы́чно.

പ്രായശ്ചിത്തം 1) искуплéние грехá; 2) штраф; в́ычет, удержáние; ~ ചെയ്യുക а) искупáть грех; б) платíть штраф.

പ്രായേണ *см. പ്രായശഃ.*

പ്രായോധികം óпыт, прáктика.

പ്രാരബ്ധകർമ്മം 1) нáчатое дéло; 2) *инд.* дея́ния, совершённые в предыдýщем рóждении.

പ്രാരബ്ധം 1) чтó-л. нáчатое; 2) дéй- ствие, дéло, постýпок; 3) трýдность; 4) судьба́, рок.

പ്രാരംഭച്ചിലവുകൾ *мн.* предвари́тель- ные затрáты.

പ്രാരംഭം 1) нача́ло; 2) попы́тка.

പ്രാരംഭിക്കുക начина́ться.

പ്രാരത്ന 1) прóсьба; 2) моли́тва; 3) упрáшивание; мо́льба; 4) óбет (*данный бо- гу*).

പ്രാരത്നാപസ്തകം моли́твенник.

പ്രാരത്നിക്കുക 1) моли́ться; 2) насто́йчи- во прóсить, выпра́шивать; 3) выпра́шивать милóстыню; 4) дава́ть óбет (*богу*).

പ്രാഭയം 1) хóлод; морóз; 2) снег.

പ്രാവരണം 1) *см. പ്രാവാരം*; 2) одея́- ло.

പ്രാവശ്യം раз.

പ്രാവാരകീടം [натéльная] вошь.

പ്രാവാരം прáвара (*часть сари или лю- бой оде́жды, закрывающая верхнюю часть тела*).

പ്രാവു° го́лубь.

പ്രാവുട്ടു° дождли́вый сезон.

പ്രാവൃതം 1) оде́жда, пла́тье; 2) одея́ло.

പ്രാവൃതി 1) ограда́, забóр; 2) экра́н, шýрма; 3) духо́вная темнóта.

പ്രാവൃഷിജം бýря, урага́н.

പ്രാവേശനം мастерска́я; цех.

പ്രാഗ്ഗം 1) еда́, пíща; 2) подава́ние пíщи (*напр. на празднестве*).

പ്രാക്രികൻ 1) расспрашивающий человек; следователь; 2) исследователь.

പ്രാസംഗം ярмó.

പ്രാസംഗികൻ оратор, выступающий.

പ്രാസംഗ്യം вол или буйвол в ярмé.

പ്രാസം 1) рифма; 2) пика; копье; 3) бросание, кидание.

പ്രാസാദം 1) храм; 2) дворец; большое здание.

പ്രാസികൻ *ист.* воин, вооружённый копьём.

പ്രാഹഃണ[ഹ]ം úтро, время до полудня.

പ്രിയ 1. 1) дорогой, любимый; 2) дорогой, дорогостоящий; 2. женá, супруга.

പ്രിയകം *бот.* водяная кадамба (*Nuclea cadamba*).

പ്രിയത 1) любовь, страсть; 2) уважение.

പ്രിയതമ 1. сáмый дорогой, сáмый любимый; 2. женá, супруга.

പ്രിയതമൻ 1) муж, супрýг; 2) дорогой, любимый человек.

പ്രിയതമം сáмая дорогáя, любимáя вещь.

പ്രിയദൾനം 1) попугáй; 2) красивáя или миловидная внешность.

പ്രിയൻ 1) муж, супрýг; 2) человек, радующий (*кого-л.*).

പ്രിയപ്പെടുക любить; влюбляться.

പ്രിയഭാഷണം любовные рéчи.

പ്രിയം 1) рáдость, удовольствие; счастье; 2) любовь; പ്രിയമാകുക нравиться.

പ്രിയംവദം мелóдичная, благозвучная речь.

പ്രിയവാദി человек, говорящий приятные слова.

പ്രിയവാദിനി 1) жéнщина, говорящая приятные слова; 2) попугáй.

പ്രീണനം 1) удовлетворéние (*действие и состояние*); 2) попустительство.

പ്രീതം *см.* പ്രീതി 1).

പ്രീതി 1) рáдость, удовольствие; счастье; 2) удовлетворéние, удовлетворённость; 3) любéзность.

പ്രീതിപ്പെടുത്തുക доставлять удовольствие, радоваться.

പ്രീതിമാൻ счастливый человек.

പ്രഷ്ഠം 1) прúшва (*сезон индийского года, состоящий тк. из 2-х месяцев*); 2) дождливый сезон; 3) капля воды; 4) росá.

പ്രേതഗൃഹം кладбище; мéсто захоронения.

പ്രേതനാഥൻ *собств. миф.* Претанáтха[н] (*одно из имён бога Ямы*).

പ്രേതപ്പെട്ടി гроб.

പ്രേതമഞ്ചം катафáлк; похоронные носилки; подста́вка, постамент для грóба.

പ്രേതം 1) *инд.* жизнь, покинувшая покойника; 2) мёртвое тéло, труп; 3) дéмон, дьявол.

പ്രേതവനം *см.* പ്രേതഗൃഹം.

പ്രേതസംസ്കാരം погребéние; кремация.

പ്രേതാലങ്കാരം одевáние покойника для похорон; ~ ചെയ്യുക одевáть покойника.

പ്രേമകലഹം ссóбра возлюбленных.

പ്രേമം 1) любовь, страсть; 2) рáдость, удовольствие; 3) веселье; 4) добротá.

പ്രേമലേഖനം любовное письмó, любовная запискá.

പ്രേമിക്കുക любить.

പ്രേയസി женá, супрýгá.

പ്രേരണം 1) агитирование; подстрека́ние; 2) посыла́ние; 3) *физ.* индúкция.

പ്രേരണീയത *физ.* 1) индуктивность; 2) самоиндúкция.

പ്രേഷകൻ посланный, направленный *куда-л.* человек; посыльный, курьер.

പ്രേഷകപ്രേഷകൻ человек, передоверяющий другому возложённое на него поручéние.

പ്രേഷണം 1) передáча; посыла́ние, отправление; 2) *тех.* передáча, трансмиссия; привод; 3) послáние.

പ്രേഷിത 1) отóсланный, отпáвленный; направленный; 2) изгнанный; высланный.

പ്രേഷ്യം любимый, дорогой; излюбленный.

പ്രേഷ്യ 1. такой, котóрый нýжно отпáвить, послáть; 2. служáнка, прислúга.

പ്രേഷ്യൻ слугá.

പ്രേഷ 1) ум, интеллéкт; понимáние; 2) тáнец, пляска; 3) обсу́ждение, рассу-

трение; 4) представление с танцами и чтением стихов.

പ്രേക്ഷകൻ 1) предсказатель, прорицатель; 2) зритель; наблюдатель.

പ്രൈഷ്യൻ слуга.

പ്രൊജക്ടർ проектор, проекционный аппарат; സിനിമാ ~ кинопроектор.

പ്രോക്സി доверенность.

പ്രോട്ടൺ физ. протон.

പ്രോട്ടീൻസ്<sup>o</sup> биол. протейн, белок.

പ്രോട്ടൊപ്ലാസം биол. протоплазма.

പ്രോത്സാഹകൻ вдохновитель; инициатор.

പ്രോത്സാഹനം подбадривание, ободрение; вдохновение.

പ്രോത്സാഹം 1) напряжение, усилие; 2) стимул.

പ്രോത്സാഹിതം 1) что-л. вдохновлённое; 2) что-л. одобрённое.

പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുക подбадривать, ободрять; вдохновлять.

പ്രോഥം 1) нос лошади; 2) бедра; 3) пяточок (свиный).

പ്രോവാഹം, жёниТЬба, свадьба.

പ്രോഷിത отсутствующий; ушедший из дому, покинувший дом.

പ്രോസിക്യൂട്ടർ прокурор.

പ്രോസിക്യൂഷൻ юр. обвинение.

പ്രോക്ഷണം 1) рел. окропление святой водой; 2) инд. убийство жертвенной коровы; 3) убийство.

പ്രോക്ഷിക്കുക 1) рел. окроплять святой водой; 2) поливать (напр. цветы).

പ്രൌഢ 1) женщина средних лет (от 30 до 45 лет); 2) смелая женщина; 3) замужняя женщина.

പ്രൌഢത, പ്രൌഢി 1) опытность, зрелость (напр. человека среднего возраста); 2) смелость; 3) величие; 4) чувство собственного достоинства.

പ്രഗ്<sup>o</sup> эл. пробка, предохранитель.

ഘ്ര 1. плавающий (тж. на поверхности); 2. инд. 35-й год шестидесятигодичного цикла.

ഘ്രകൻ 1) танцор на канате; 2) человек, изгнанный из касты.

ഘ്ര[.]ഗം 1) обезьяна; 2) лягушка.

ഘ്രവനം 1) плавание; 2) плавучесть; ഘ്രവനനിയമങ്ങൾ законы плавучести; 3) полёт; 4) мытьё; омовение; 5) наводнение.

ഘ്രവനവസ്തു физ. плавающее тело.

ഘ്രവൻ 1) см. ഘ്രകൻ; 2) враг.

ഘ്രവം 1) прыганье; подсакивание; хольба вприпрыжку; 2) см. ഘ്രവനം 1), 2); 3) плот; паром; 4) поплавок, буй; 5) см. ഘ്രവ[.]ഗം 1), 2); 6) утка; 7) дрожание. ഘ്രവാക паром; плот; лодка.

ഘ്രവിക്കുക 1) прыгать, подпрыгивать; 2) держаться на поверхности; плавать, плыть.

ഘ്രക്കോ плод хлебного дерева.

ഘ്രൻ план; проект; ഘ്രനിടുക планировать; проектировать.

ഘ്രവ്<sup>o</sup> хлебное дерево (Artocarpus integrifolia).

ഘ്രസം, ഘ്രസു биол., физ. плазма.

ഘ്രക്ഷം плод баньяна.

ഘ്രഹിതം платина.

ഘ്രീഹ селезёнка.

പ<sup>o</sup>ലതം 1) плудам (единица времени, равная трём ма́трам — см. മാത്ര 3); 2) см. ഘ്രവം 1); 3) галоп (аллюр).

പ<sup>o</sup>ലഷം см. ഘ്രവഷം.

പ<sup>o</sup>ലുരസി плевроит.

ഘ്രയിറ<sup>o</sup> 1) пластина; пластинка; плита; ഗ്രാമഫോൺ ~ граммофонная, патефонная пластинка; 2) лист (металла).

ഘ്രഗ്<sup>o</sup> чума.

ഘ്രവഷം горение; сгорание; сожжение, сжигание.

ഘ്രതം съеденный рис.

ഘ്രനം 1) пища; 2) принятие пищи.

ഫ

ഫ പха (35-я буква алфавита малаялам). ഫണ[.] കാപ്പുശൻ кобы.

ഫണൽ 1) воронка; раструб; 2) дымова́я труба; дымоход.

ഫണി змея (имеющая капюшон); кóб-  
ра.

ഫണിജജകം, ഫണിജ്<sup>ൗ</sup>യകം *бот.* ба-  
зилек ароматный (*Ocimum sanctum*).

ഫണിപിത്തം ядовитые змеи.

ഫണീഭൂൻ *собств. миф.* Ананда (по-  
велитель кобр).

ഫയലാക്കൽ обработка метáлла (*напр.*  
*на токарном станке*).

ഫയലാക്കുക приводить в систему, си-  
стематизировать; нумеровать.

ഫലകപാണി *ист.* солдат вооружён-  
ный щитом и мечом.

ഫലകം 1) щит; 2) доска; 3) ладóнь;  
4) *анат.* лóбная кость; 5) ягодицы.

ഫലകാസ്ഥികൾ *мн. анат.* плóские  
кости.

ഫലപുഷ്പം, ഫലപുഷ്പി 1) плодорóдие;  
ഫലപുഷ്പമാക്കുക удобрять; 2) избы́лие;  
ഫലപുഷ്പമായ а) плодорóдный; б) избы́ль-  
ный.

ഫലപൂര[ക]ം *бот.* сладкий лимóн (*Cit-  
rus medica*).

ഫലപ്രദ 1) эффективный, результатив-  
ный, плодотворный; 2) плодоносящий.

ഫലപ്രാപ്തി достижение, положитель-  
ный результат; польза; ഫലപ്രാപ്തിയ  
ബാകുക быть полезным или вы́годным.

ഫലമൂലങ്ങൾ *мн.* 1) фру́кты; 2) ово́щи,  
зёлень.

ഫലമൂലാശി вегетариáнец; человек, пи-  
тающийся то́лько фру́ктами и ово́щами.

ഫലം 1) плод, фру́кт; 2) плод, резуль-  
тáт; ദൂരവ്യാപകമായ ഫലങ്ങൾ далéкó  
идущие послéдствия; 3) блаженство, счá-  
стье; 4) прибыль, доход; ~ ലഭിക്കുക быть  
прибыльным, доходным; 5) щит; 6) острió;  
лэзвие; 7) лémех; 8) наконéчник стрелы;  
9) ребéнок; 10) издéлие; продóкт.

ഫലവാൻ плодоносящее дéрево.

ഫലവൃക്ഷം плодóвое, фру́ктóвое дéрево.

ഫലശ്രുതി аннóтация, описывающая  
дóстоинства и пóльзу кнóги.

ഫലസാദ്ധ്യം 1) полéзность; пригóд-  
ность; 2) вы́годность, при́быльность.

ഫലസിദ്ധി 1) пóльза; 2) вы́года, при-  
быль.

ഫലാന്തം бамбúк (*растение*).

ഫലാഭാസം *бот.* лóжный плод.

ഫലാശനം птýца, питающаяся фру́кта-  
ми (*гл. обр. попузай*).

ഫലാശി питающийся фру́ктами.

ഫലാഹാരം фру́ктóвая пýща.

ഫലിക്കക 1) быть эффективным, пло-  
дотворным; быть успешным; 2) быть вы́-  
годным, при́быльным.

ഫലിതക്കാറൻ шутник; острýк.

ഫലിതം 1) плодóвое, фру́ктóвое дéре-  
во; 2) вы́годность, при́быльность; 3) шýт-  
ка; острóта; 4) юмор; остроумие.

ഫലിനം 1) плодóвое растение, плодó-  
вое, фру́ктóвое дéрево; 2) *бот.* хлéбное  
дéрево.

ഫലേഗ്രഹി 1) плодоношение; 2) де-  
рéвья, растения, плодоносящие в опреде-  
лённый сезон.

ഫലോദയം 1) прибыль, доход; 2) *рел.*  
рай; 3) радóсть; счáстье.

ഫലഗു 1. ненýжный, беспóлезный;  
2. 1) *бот.* фíговое дéрево, смóковница,  
инжýр (*Ficus oppositifolia*); 2) ложь; лжи-  
вая речь.

ഫലഗുനൻ *собств. миф.* Пхáльгуна[n],  
Арджуна (*третий сын Панду, герой «Ма-  
хабхараты»*).

ഫലഗുനി *астрол.* 12-е «лýнное со-  
звёздие».

ഫാക്ടറി фáбрика, завóд.

ഫാണിതം неочищенный пáльмовый сá-  
хар.

ഫാബ[ക]ം лекарственный отвáр.

ഫാതം сáжение.

ഫാലം 1) лémех; 2) лóб.

ഫാലഗുനം пхáльгун[a] (*8-й месяц ин-  
дийского календаря; соотв. марту — ап-  
релю*).

ഫാലഗുനി 1) день полнолýния в мé-  
сяце мýнам (*см. മീനമാസം*); 2) *см. മീ-  
നമാസം*.

ഫാലഗുനികം *см. ഫാലഗുനം*.

ഫാസിസം фашизм.

ഫാസിസ്തു<sup>ൗ</sup> фашист; фашистка.

ഫിനാൻസ്<sup>ൗ</sup>-മൂലധനം эк. финáнсовый  
капитáл.

ഫീസു<sup>o</sup> гонорáр, вознаграждéние, плá-  
 та.  
 ഫി *межд.* (*выражает презрение, неодоб-  
 рение*) фу!, тьфу!  
 ഫിപ്പ<sup>o</sup> 1) раскрýвшийся, распустившийся-  
 ся цветóк; 2) дéрево в цветý.  
 ഫുട്ട<sup>o</sup> фут (*англ. мера длины ≅ 30,5 см*).  
 ഫുൽകാരം, ഫുൽകാരം шипéние, свист.  
 ഫെഡറേഷൻ федерáция.  
 ഫെബ്രുവരി февраль.  
 ഫേനം пéна, náкипь.

ഫേരവം шака́л.  
 ഫേലിക *инд.* остáтки пйщи, крóшки,  
 упáвшие на стол (*считаются нечисты-  
 ми*).  
 ഫോട്ടോ фотогáфия, фотоснймок.  
 ഫ്യൂലിസം феодалйзм.  
 ഫ്യൂൽ феодалýный; ~ സമ്പ്രദായം  
 феодалйзм; ~ ഭൂവടമ феодал.  
 ഫ്യൂസു<sup>o</sup>, ഫ്യൂസു<sup>o</sup> эл., тех. плáвкая  
 встáвка, плáвкий предохранйтель; предо-  
 хранйтель; прóбка.

ബ

ബ *ба* (36-я буква алфавита малаялам).  
 ബകം *зоол.* журавль.  
 ബകയത്രം сосýд для приготовления  
 винá.  
 ബകാരം *название буквы бп.*  
 ബകലം, ബകളം крáсное дéрево (*Mi-  
 tusops elengi*).  
 ബങ്കളാവു<sup>o</sup> одноэтáжный дом с верáн-  
 дой; бунгáло.  
 ബംഗാളി бeнгáлец; бeнгáлка.  
 ബട്ടൺ пýговица; ബട്ടണീടുക застёги-  
 вать [на] пýговицу.  
 ബഡവ 1) кобы́ла; 2) *астрол.* áшвини  
 («*лунное созвездие*»)  
 ബഡവാതി, ബഡവാതലൻ *миф.*  
 റഗ്ൻ വокрýг южного океáна.  
 ബഡായീ 1) хвастовствó, бахвáльство;  
 2) враньё.  
 ബഡജററ<sup>o</sup> бýджет.  
 ബത *межд.* 1) (*выражает огорчение,  
 сожаление*) о!, ох!, эх!; 2) (*выражает ра-  
 дость, удовольствие, удивление*) о-о!, ах!  
 ബത്ത 1) разрешéние, позволéние; 2)  
 бáтта (*дополнительное денежное доволь-  
 ствие, выплачиваемое офицерам и сол-  
 датам, находящимся на фронте, путе-  
 шественникам и т. п.*); командирóвоч-  
 ные; ക്ഷാമ ~ прибáвка к зарплáте из-за  
 повышéния цен.  
 ബദര 1) хлопóк; 2) бádара (*лекарствен-  
 ное растение*).  
 ബദരം, ബദരി 1) *бот.* юóба (*Zizu-*

*phus jujuba*); 2) плод юóбы; 3) хлопчáт-  
 ник; 4) хлопóк.  
 ബദൽവയ്ക്കുക, ബദൽവെക്കുക подстав-  
 лять; заменять, замещáть.  
 ബദം миндáль (*дерево и плод*).  
 ബല 1) свýзанный, скрýченный; 2) за-  
 ключéнный под стрáжу, арестóванный; 3)  
 подавленный; подчинённый; 4) соединён-  
 ный, объединённый; 5) *в знач. преф.* с;  
 ബലകൌതൂഹം с интересом; ബലബാഷ്പം,  
 ബലായുരൂ со слезáми; ബലാവരം а) мйло,  
 любéзно; б) с уважéнием.  
 ബലപ്പാടു<sup>o</sup> 1) послéшность, спéшка; 2)  
 неотлóжность, безотлагáтельность; 3) свý-  
 занность, скрýченность.  
 ബലപ്പെടുക спешйть, торопйться.  
 ബലവൈരം лýтая нéнависть.  
 ബലവൈരി смертёльный враг.  
 ബധിര 1. глухóй; 2. глухáя жéнщина.  
 ബധിരത глухотá.  
 ബനിയൻ торгóвец (*тж. по кастовой  
 принадлежнóсти*).  
 ബന്തോവസ്തു<sup>o</sup>, ബന്തോവസ്തു<sup>o</sup> 1) забó-  
 та, попечéние; 2) устрóйство, улáживание  
 (*напр. дел*).  
 ബന്ധകം 1) эк. обмён; меновáя тор-  
 гóвля; 2) ýзел; 3) соглáшение; договóрён-  
 ность, угóвóр; 4) ýзы; 5) залóг, залóжен-  
 ная вещь; 6) раб.  
 ബന്ധകി развратная жéнщина, шлóха;  
 проститýтка.  
 ബന്ധനം *ист.* áрмия, в состáв ко-



ные силы; 5) подпорка, опора; подставка; 6) ворона.

ബലരാമൻ *собств. миф.* Баларама[н] (полюбог, старший брат бога Кришны). ബലവത്തു *нареч.* очень сильно, крепко; мощно.

ബലവാൻ *сильный человек.*  
ബലവിനയാസം *расположение войск в боевом порядке (действие).*

ബലവിഘ്നണം *физ.* разложение силы.

ബലശാലി *сильный человек.*  
ബലഹീനത 1) слабость, бессилие; 2) хилость; дряхлость.

ബലഹീനൻ *слабый, бессильный человек.*

ബലക്ഷയം 1) ослабление, потеря сил; 2) усталость, изнеможение.

ബലാകം *журавль (мелкая разновидность).*

ബലാങ്കം *хим.* валентность.  
ബലാബലം *соотношение сил.*

ബലാൽ *нареч.* 1) силой, насильно, применяя силу; 2) неожиданно, вдруг.

ബലാജ്ഞാൻ, ബലാൽക്കാറം 1) насилье, применение силы; 2) изнасилование; 3) грабёж; ~ ചെയ്യുക а) заставлять, принуждать силой; применять силу; б) грабить; в) насильовать (женщину).

ബലാജ്ഞാനേ *см.* ബലാൽ 1).  
ബലാൽസംഗം *изнасилование; ~ ചെയ്യുക изнасиловать.*

ബലി 1) сильный, крепкий человек; 2) могущественный человек; 3) царский налог; податъ; 4) жертвоприношение; ~ കൊടുക്കുക (കഴിക്കുക) совершать жертвоприношение; 5) рукоятка опакхала из хвоста яка; 6) задавание корма (скоту); давание пищи (людям); 7) *инд.* принесение в жертву животного; 8) годовщина смерти.

ബലികർമ്മം *совершение жертвоприношения.*

ബലിക്കല്ലു *камень, на котором совершается жертвоприношение.*

ബലിക്കളം *место совершения жертвоприношения.*

ബലിക്കരുക *полевика линейная, каруха (трава Agrostis linearis; употр. при совершении жертвоприношения).*

ബലിപീഠം *возвышение, на котором совершается жертвоприношение; жертвенник.*

ബലിപുഷ്പം, ബലിഭൂമി *ворона.*  
ബലിമൃഗം *жертвенное животное.*

ബലിശീഷ്യം *рис, оставшийся после совершения жертвоприношения.*

ബലിഷ്ഠ *очень сильный.*  
ബലീമൂലം *обезьяна.*

ബലീയാൻ *очень сильный.*  
ബലൂൺ *воздушный шар; аэростат.*

ബൽജിയൻ *бельгийский.*  
ബൽജിയംകാരൻ *бельгиец.*

ബലബ്ബജം *куша, дэрбха (священная жертвенная трава Poa cynosuroides).*

ബല്യ 1) сильный, мощный; 2) усиливающий.

ബല്യം *фарм.* тонизирующее средство.  
ബലിയണി *старая корова, тельвшаяся*

*много раз.*  
ബഹളം 1) сильный шум; 2) обилье,

*множество; 3) вода после промывания риса; 4) сахарный тростник.*

ബഹളി *сумасшествие, безумие; ~ പിടിക്കുക а) сходить с ума; б) разъяряться (напр. о слонах, быках); в) пугаться, шархаться (о скоте).*

ബഹിരാകാശ *космический; ~ കപ്പൽ космический корабль; ~ താവളം космодром; ~ പ്രയാണം космический полёт.*

ബഹിരാകാശം *космос, космическое пространство.*

ബഹിരാകാശസഞ്ചാരി *космонавт.*

ബഹിർഗ്രന്ഥനം *отход, отъезд, отправление.*

ബഹിർദ്വാരം *главный вход; центральные ворота.*

ബഹിർഭാഗം *внешняя, наружная часть.*  
ബഹിഷ്കരണം 1) изгнание (*тж.* из касты); исключение; отлучение; 2) бойкот.

ബഹിഷ്കരിക്കുക 1) изгонять (*тж.* из касты); исключать; отлучать; 2) бойкотировать.



ബഹിഷ്കാരം *см.* ബഹിഷ്കരണം.

ബഹു- (*тк. в сложн. сл.*) 1) *многий; обильный; в большом количестве;* 2) *большей, обширный.*

ബഹുകരൻ 1) *подметальщик, уборщик улиц;* 2) *верблюд;* 3) *трудолюбивый человек.*

ബഹുകാലം *продолжительное время.*

ബഹുകോണക്ഷേത്രം *многоугольник.*

ബഹുഗന്ധവാക്സം *ругательство, плохое слово.*

ബഹുജനം *массы (букв. много людей).*

ബഹുതമ *многочисленный; обильный.*

ബഹുതര *многочисленный.*

ബഹുത്വം *множественность.*

ബഹുധാ *нареч. 1) различными путями или способами;* 2) *во многих местах;* 3) *часто.*

ബഹുനായകത്വം *коллективное руководство или управление.*

ബഹുപത്വീത്വം *полигамия, многоженство.*

ബഹുപത്രം *бот. лук.*

ബഹുപാദം *фиговое дерево (Ficus indica).*

ബഹുപത്രീ *бот. спаржа кистевидная (Asparagus racemosus).*

ബഹുപ്രദ *щедрый.*

ബഹുഭർത്തൃത്വം *полиандрия, многоумжие.*

ബഹുഭാഷാവിശാരദൻ 1) *языковед, лингвист;* 2) *полиглот.*

ബഹുജ്ജക്ഷേത്രം *многоугольник.*

ബഹുഭൂരിപക്ഷം *подавляющее большинство.*

ബഹുമതി 1) *почёт, уважение;* 2) *подарок, подношение (в знак уважения).*

ബഹുമാനപ്പെടുക *пользоваться почётом, уважением;* ബഹുമാനപ്പെട്ട *почитаемый, уважаемый.*

ബഹുമാനം 1) *почёт, уважение;* 2) *подарок, подношение (в знак уважения).*

ബഹുമാനാപ്തണം 1) *царский налог;* 2) *см. ബഹുമാനം 2).*

ബഹുമാനിക്കുക *почитать, уважать.*

ബഹുമുഖ്യം *что-л. дорожке, дорогостоящее.*

ബഹുരൂപശീതി *калейдоскоп (тж. перен.).*

ബഹുരൂപം 1) *многообразие;* 2) *ящерица;* 3) *зоол. хамелеон;* 4) *камедь, гумми.*

ബഹുരേഖ 1) *морщины (на лице);* 2) *глубокие борозды (напр. при вспышке).*

ബഹുല 1. 1) *многочисленный; обильный;* 2) *полный;* 3) *распространённый;* 4) *тёмный; чёрный;* 2. 1) *астрол. 3-е «лунное созвездие»;* 2) *бот. кардамон;* 3) *корва.*

ബഹുലം «*тёмная*» *половина лунного месяца (когда луна убывает).*

ബഹുപചനം *грам. множественное числo.*

ബഹുവിധ *многообразный, разнообразный.*

ബഹുപ്രീഹി *санскр. грам. бахуврихи (сочетание из двух или более самостоятельных слов, не подчинённых друг другу, играющее в целом роль определения).*

ബഹുശഃ *нареч. 1) обильно;* 2) *часто.*

ബഹുസന്തതി 1. *многодетный, имеющий много детей и внуков;* 2. *бамбук.*

ബഹുസുത *см. ബഹുപത്രീ.*

ബഹവാശി 1) *ядный;* 2) *прожорливый.*

ബളിശം *рыболовный крючок.*

ബഹബ് 1) *лампа накаливания, электрическая лампа;* 2) *баллон; сосуд.*

ബഹാലിയൻ *батальон.*

ബാകം *стая журавлей.*

ബാക്കി *остаток.*

ബാക്കിക്കടം *задолженность, недоимка; бухг. дебиторская задолженность.*

ബാക്കിപത്രം *бухг. сводный баланс.*

ബാക്രീരിയ *бактерия.*

ബാങ്കം, ബാങ്കം *банк.*

ബാഡവം, ബാഡവാഗ്നി, ബാഡവാനലൻ *см. ബഡവാഗ്നി.*

ബാഡവ്യം 1) *табун кобыл;* 2) *собрание брахманов.*

ബാഡം *в знач. нареч. 1) обильно, чрезмерно;* 2) *твёрдо, определённо.*

ബാണ 1) *бот. синяя барлэрия;* 2) *оперение стрелы.*

ബാണപംഖം *см. ബാണ 2).*

ബാണം 1) стрелá; 2) огонь; 3) фейер-  
вёрк; петáрдá; ракéта.  
 ബാണാസനം лук (*оружие*).  
 ബാണീജൻ купéц, торгóвец.  
 ബാവരം 1) хлопéк, не очýщенный от  
семьян; 2) шёлк, шёлковая ткань; 3) хлоп-  
чатобумáжная ткань.  
 ബാവരായണൻ *собств.* Бадарáяна, Вья-  
са (*легендарный комментатор Вед*).  
 ബാദ്ധ്യത 1) обязáтельство; 2) долг,  
обязáнность; 3) заём под залóг имущества.  
 ബാദ്ധ്യതപ്പെടുക обязываться, брать обя-  
зáтельство.  
 ബാധ 1) болéзнь, недомогáние; 2) пе-  
чáль; 3) причинéние бóли; пытка, истязá-  
ние; 4) противодéйствиe, сопротивлéние;  
5) вред; 6) *рел.* злой дух.  
 ബാധകൻ 1) мучítель, истязáтель; 2)  
преслéдователь; гонítель.  
 ബാധകം 1) помéха, препя́тствие; 2)  
сопротивлéние; 3) вред.  
 ബാധപിടിത്തം *рел.* вселéние злóго  
дýха (*в тело человека*).  
 ബാധിക്കുക 1) причиня́ть боль; пы́тáть,  
истязáть; 2) наноси́ть вред; 3) чини́ть  
препя́тствие, противодéйствовать; 4) *рел.*  
вселя́ться — о злом дýхе (*в тело чело-  
века*).  
 ബാധ്യത *см.* ബാദ്ധ്യത.  
 ബാധയാകുന്നേതൻ внебра́чный, незакон-  
чорождéнный сын.  
 ബാധധൻ 1) рóдственник; член семьи;  
2) друг; прия́тель; 3) брат.  
 ബാധധം, ബാധധ്യം 1) родствó,  
рóдственные отношения; 2) дýжеские или  
прия́тельские отношения; 3) свáдьба.  
 ബാരൽ 1) бóчка, бóчóнок; 2) бáррель  
(*мера ёмкости: англ. = 163,65 л, амер. =  
119 л, для нефти = 159 л, для цемента  
= 170,5 кг, для муки ≈ 89 кг*).  
 ബാരിക്കേട്<sup>ം</sup> баррика́да.  
 ബാർലി *бот.* ячме́нь.  
 ബാർലിവെള്ളം ячме́нный отвáр.  
 ബാർതം баклажа́н (*плод*).  
 ബാല 1. 1) молодóй; юный; 2) дéт-  
ский, ребя́ческий; 3) глúпый; 4) необра-  
зóванный; 5) нóвый; 6) чистый, невинный;

2. [молодáя] жéнщина; дéвушка (*до 16  
лет*).  
 ബാലകൻ 1) мáльчик; óтрок, юноша  
(*до 16 лет*); 2) дура́к.  
 ബാലകറവാളി малолéтний престúп-  
ник.  
 ബാലകൃമി вошь.  
 ബാലകേതു് комéта.  
 ബാലകർണി 1) первотёлка; 2) жéн-  
щина, ожида́ющая пéрвого ребёнка.  
 ബാലചന്ദ്രൻ возраста́ющая луна́.  
 ബാലചാപല്യം ребя́чество, легкомы́-  
сленное поведéние.  
 ബാലക്ര [баллотирóвочный] бюллетéнь.  
 ബാലതന്ത്രം ухóд за новорождéнным.  
 ബാലത്രണം молодáя трава́.  
 ബാലധി 1) шерсть на хвостé; кýсточ-  
ка на концé хвостá; 2) волосáтый чело-  
вёк.  
 ബാലൻ *см.* ബാലകൻ.  
 ബാലപാശ്യ золотóе или сереб́ряное  
украшéние для волóс.  
 ബാലപീഡ дéтская болéзнь (*общее  
название*).  
 ബാലബുദ്ധി ребя́чество, мальчи́шество;  
инфáнтильность.  
 ബാലഭാവം 1) óтрочество, юность (*воз-  
раст до 16 лет*); 2) *см.* ബാലബുദ്ധി.  
 ബാലമൂഷിക мышь.  
 ബാലം 1) благово́нная трава́; 2) хвост;  
3) во́лосы (*тж. на теле*).  
 ബാലവൃജനം опахáло из хвостá я́ка.  
 ബാലഹത്യ грех детоуби́йства.  
 ബാലഹസ്തം *см.* ബാലധി.  
 ബാലാതപം úтреннее или вече́рное  
со́лнце, негоря́чее со́лнце.  
 ബാലാതിഷ്ഠം *астрол.* болéзни в ран-  
нем вóзрасте (*из-за неблагоприя́тного  
расположения планет*).  
 ബാലാക്ഷൻ úтреннее со́лнце.  
 ബാലീ *собств. миф.* Бáли (*царь обе-  
зьян, сын бога Индры*).  
 ബാലീക дéвочка.  
 ബാലീശൻ 1) ребёнок, дитя́; 2) не-  
сведúщий, необразóванный человек; 3) ду-  
ра́к.  
 ബാലീശ്യം 1) дéтство; óтрочество;

യുность; 2) невежество, необразованность; 3) глупость.

ബാലകം *см.* ഏലാവാലകം.

ബാലകാലം *д*тство.

ബാലകാരൻ *м*альчик; юноша.

ബാല്യം 1) *д*тство; 2) ребячество, мальчишество; 3) незнание (*по молодости*).

ബാലയാവസ്ഥ *д*тство.

ബാലഹികം *бот.* 1) шафран; 2) асафетида.

ബാഷ്പം 1) слеза; слёзы; ~ *ഇകക* лить, проливать слёзы; 2) пар, испарения; 3) туман.

ബാഷ്പശീലത *хим.* летучесть, быстрая испаряемость.

ബാഷ്പീകരണം *вы*паривание.

ബാഷ്പീഭവനം *ис*парение.

ബാഷ്പഘടക]ം *сл*еза; слёзы.

ബാഹു 1) рука; 2) передняя лапа.

ബാഹുജൻ *инд.* кшатрий, бахуджан.

ബാഹുഘണ്ഡം 1) большая рука; 2) рука от кисти до локтя; 3) наказание рукой. ബാഹുബലം *си*ла рук.

ബാഹുഭ്രഷ്ടം *брас*лёт; украшение для руки.

ബാഹുമൂലം *под*мышки.

ബാഹുമുഖം *руко*пашная схватка.

ബാഹുലം 1) картрика (7-й месяц *индийского* года; *соотв.* октябрю — ноябрю); 2) огонь, пламя.

ബാഹുല്യം *[из]*обильие.

ബാഹുവീര്യം, ബാഹുശക്തി *си*ла рук.

ബാഹ്യ *вн*ешний, наружный.

ബാഹ്യചർമ്മം *биол., бот.* эпидермис.

ബാഹ്യതലം *пов*ерхность.

ബാഹ്യം 1) что-л. *вн*ешнее, наружное; *ബാഹ്യത്തിനു പോകുക* *разг.* испражняться; 2) бык; буйвол.

ബാഹുരീ *эл.* батарея; гальванический элемент.

ബീഭദ് 1) капля; капелька; 2) точка (*тж.* как знак препинания); пятнышко; кружочек; 3) след зубов, укуса; 4) часть лба между бровями; 5) пятно на лбу или хоботе слона.

ബീഭദ്പഥം *траек*тория.

ബീഭദ്രേഖ *пунктир*[ная линия].

ബീ.ബം 1) *и*дол; изображение; портрёт; 2) диск *со*лнца или луны; 3) отражение (*напр.* в зеркале); 4) тень.

ബീ.ബാരാധകൻ *идолопокл*онник.

ബീ.ബാരാധന *идолопокл*онство.

ബീ.ബീക്ഷക 1) *отра*жать; 2) *да*вать тень.

ബീലിമ്പി *б*йлимби (*дерево* *Averrhoa bilimbi*).

ബീൽ 1) чек; счёт; 2) *фин.* переводный *в*ексель, тратта; 3) билль, законопроект.

ബീല്ലടി *ком.* накладная, коносамент.

ബീല്ലയക്കുന്നവൻ *фин.* трассант.

ബീല്ലം *см.* ബീൽ.

ബീസിനസ്സുകാരൻ *бизнес*мен, деловой человек.

ബീസുത്തം *хим.* вискмут.

ബീക്കൻ *менз*урка.

ബീഗം *хозя*йка (*в мусульманской семье*).

ബീജകാണ്ഡം *физ.* основная ось.

ബീജകോശം, ബീജകോഷം *бот.* околоплодник, семенная коробочка *л*отоса.

ബീജഗണിതം *алге*бра.

ബീജഗർഭകാലം *мед.* инкубационный период.

ബീജനിരോധനം *мед.* стерилизация.

ബീജപുരം *бот.* цитрон (*Citrus medica*).

ബീജമൂലം 1) *бот.* корень; 2) *анат.* разветвление нерва или вены.

ബീജം 1) причина, повод; основание; 2) семя; семенная; 3) *физиол.* семя, сперма; 4) истина; 5) отпрыск, потомок; ребёнок.

ബീജവാപം *сев.*

ബീജശീഷം *рост*ок (*в семени*).

ബീജാകൃതം *за*пахивание семян в почву после сева.

ബീജാങ്കരണം *прораст*ание семян.

ബീജോല്പാദനം *удоб*рение почвы, подкормка.

ബീജ്യ *рожд*енный в хорошей семье.

ബീഭത്സ 1) *выз*ывающий отвращение; ненавистный; 2) жестокий; 3) грешный.

ബീഭത്സം 1) *отв*ращение; ненависть; 2) ад.

ബീയർ പീവോ.  
 ബീറം കിഴങ്ങു° സ്വേകല.  
 ബുദ്ധൻ 1) *собств.* Бൂദ്ധ; 2) мудрец.  
 ബുദ്ധമതക്കാരൻ буддйст.  
 ബുദ്ധമതം буддйзм.  
 ബുദ്ധം *см.* ജ്ഞാനം.  
 ബുദ്ധി 1) ум, интеллэкт; понимáние; ബുദ്ധിയില്ലാത്തവൻ глупый человек; тупица; 2) мудрость; 3) знáние; знáния; ബുദ്ധിയില്ലാത്ത а) неумный; б) незнающий; 4) совет; поучение; 5) мысль; 6) сообразительность; 7) присутствие дýха.  
 ബുദ്ധി ഉപദേശിക്കുക 1) увещевáть; советовать; 2) предостерегáть.  
 ബുദ്ധിക്രമം остротá умá.  
 ബുദ്ധികേടു° глупость, тупость.  
 ബുദ്ധിജീവി интеллигэнт.  
 ബുദ്ധിപര ധ്മственный.  
 ബുദ്ധിമതി умная, мудрая жéнщина.  
 ബുദ്ധിമാൻ 1) умный, мудрый человек;  
 2) сообразительный человек.  
 ബുദ്ധിമാന്ദ്യം глупость, тупость.  
 ബുദ്ധിമുട്ടിക്കുക *побуд. от* ബുദ്ധിമുട്ടുക.  
 ബുദ്ധിമുട്ടു° 1), needá, бéдность; тяжёлое [материáльное] положéние; 2) трудность, затруднéние.  
 ബുദ്ധിമുട്ടുക 1) нуждáться, терпéть нуждý; испытывать материáльные трудности; 2) переносить, испытывать трудности.  
 ബുദ്ധിമോശം глупость, тупость.  
 ബുദ്ധിശക്തി ധ്മственные способности.  
 ബുദ്ധിശാലി [бóчень] умный человек;  
 человек выдающихся дмственных способностей.  
 ബുദ്ധിശൂന്യൻ глупый человек.  
 ബുദ്ധിസചിവൻ гáвный министр (*напр. у царя*).  
 ബുദ്ധിസാമത്ഥ്യം 1) острый ум; проницáтельность, прозорливость; 2) талантливость.  
 ബുദ്ധിഹീനത глупость, тупость.  
 ബുദ്ധം° основáние, нижняя часть (*гл. обр. дерева*).  
 ബുദ്ധു°ബുദ്ധം 1) пузырь, пузырёк (*напр. водбуха*); 2) что-л. непостоянное, временное.  
 ബുധനാഴ്ച средá (*день недели*).

ബുധൻ 1) мудрый, учёный человек; 2) *астр.* Меркúрий; 3) *см.* ബുധനാഴ്ച.  
 ബുധവാദം *см.* ബുധനാഴ്ച.  
 ബുധിത 1) учёный, знающий; 2) известный, знаменитый.  
 ബുഭുക്ഷ 1) голод, желáние есть; 2) желáние наслаждáться, стремлéние к наслаждéнию.  
 ബുഭുക്ഷു 1) голодный, испытывающий чувство голода человек; 2) прожорливый человек, обжора; 3) человек, любящий мирские наслаждéния.  
 ബുഷം, ബുസം 1) мякина; 2) вода;  
 3) сухой коровий навоз.  
 ബുസ്സം кусок жареного мяса.  
 ബുഷ്ഠാ буржуáзный; ~ ഭരണം буржуáзный строй.  
 ബുഷ്ഠാസി буржуáзия; പെററി ~ мелкая буржуáзия.  
 ബുഹണ 1) жиреющий; 2) увеличивающийся.  
 ബുഹണം 1) сладость из молока, сáхара и топленого мáсла; 2) питáтельность.  
 ബുഹിതം трубный звук слонá.  
 ബുഹതി 1) баклажáн (*Solanum melongana*, *разновидность с небольшими плодами*); 2) большáя вина (*индийский музыкальный инструмент*); 3) брýхади (*название стихотворного размера, строфа к-рого состоит из 36 слогов*).  
 ബുഹതിക 1) часть сáри на верхней половýне тéла; 2) *см.* ബുഹതി 1).  
 ബുഹൽകഥ большóй рассказ; ромáн.  
 ബുഹത്തു° 1) большóй, огромный; громоздкий; обширный; 2) выросший; 3) обильный.  
 ബുഹസ്സതി 1) *собств. миф.* Брихáспати (*наставник, гуру богов*); 2) *астр.* Юпитер.  
 ബുഹസ്സതിവാദം четвёрг.  
 ബുഹസ്സിക്к толстозáдый, с большými ягодицами.  
 ബെഞ്ചു° скамейка, лáвка.  
 ബെൻസിൻ бензýн.  
 ബെറിബെറി *мед.* бéри-бéри; авитаминоз.  
 ബേറിയാം *хим.* бáрий.

ബൈനോക്കുലർ *тех.* двойной, биноклярный.

ബോമ്മ കൂകുല; марионетка (*тж. перен.*).

ബോക്കൈറ്റ *хим.* боксит.

ബോണസ് *фин.* танъема.

ബോധകൻ 1) учитель, наставник; инструктор; 2) шпион, агент; 3) убеждающий *кого-л.* человек.

ബോധക്കുട 1) бессознательное состояние, обморок; 2) глупость.

ബോധനൻ 1) умный человек; 2) учёный, знающий человек; 3) *астр.* Меркурий.

ബോധം 1) знание, знания; мудрость; понимание; 2) ум; 3) сознание; возвращение в сознание; ~ കെടുത്തിവശീകരിക്കുക [за]гипнотизировать; ബോധമില്ലാത്ത а) лишившийся сознания, бесчувственный; б) глупый.

ബോധസ്വരൂപി бог (*букв.* всезнающий, всевидящий).

ബോധക്ഷയം бессознательное состояние, обморок.

ബോധാത്മകൻ бог (*букв.* дающий мудрость).

ബോധിക്കുക 1) знать; понимать; 2) соглашаться; 3) быть в сознании; придти в сознание; 4) пробуждаться; 5) нравиться, любить.

ബോധിദ്രുമം смоковница священная, фикус священный (*Ficus religiosa*; *под этим деревом якобы произошло просветление Будды*).

ബോധിപ്പിക്കുക 1) убеждать, уговаривать; 2) объяснять; 3) сообщать, докладывать.

ബോസ് *бomba.*

ബോംബാക്രമണം бомбардировка; ~ നടത്തുക бомбардировать.

ബോംബ് *бomba.*

ബോയിലർ 1) [паровой] котёл; 2) кипятильник.

ബോളി *сладкая лепёшка из пшеничной муки.*

ബോറാക് *хим.* бурá.

ബോറിക്കു *хим.* бórная кислота.

ബൌദ്ധൻ 1) буддист; 2) атеист.

ബ്രഷ് 1) щётка; 2) кисть.

ബ്രഹ്മകല്പം *миф.* день Брахмы (*равен 8640 000 000 лет*).

ബ്രഹ്മഹൃൻ убийца брахмана.

ബ്രഹ്മചര്യം 1) *инд.* брахмачарья (*первая стадия обучения брахмана*); 2) холостая жизнь [мужчины]; 3) аскетическая жизнь.

ബ്രഹ്മചാരി 1) *инд.* брахмачари (*молодой брахман от церемонии надевания тройного священного шнура до женитьбы; брахман в период изучения Вед*); 2) холостой мужчина; 3) аскёт; человек, ведущий аскетическую жизнь.

ബ്രഹ്മചിന്ത *инд.* размышление о бóге. ബ്രഹ്മജ്ഞൻ, ബ്രഹ്മജ്ഞാനി *инд.* человек, познавший бóга; святой; йог.

ബ്രഹ്മണ്യ 1) брахманский; 2) святой, священный; 3) религиозный, верующий, náбожный.

ബ്രഹ്മണ്യം тугое дéрево, шелковица (*Morus indica*).

ബ്രഹ്മത്വം 1) состояние по гл. быть брахманом; 2) религиозность, náбожность; 3) *инд.* отождествление, идентификация с бóгом.

ബ്രഹ്മദാര *см.* ബ്രഹ്മണ്യം.

ബ്രഹ്മനാൻ *собств. миф.* Брахманá-бха[н] (*эпитет бога Вишну; букв.* появившийся из пупка Брахмы).

ബ്രഹ്മം *инд.* 1) святая, божественная истина; 2) божественная причина, божественный источник жизни; 3) освобождение от перерождений; 4) *см.* തപസ്സ് 1); 5) Вéда; 6) *см.* ബ്രഹ്മാണ്യം 2).

ബ്രഹ്മയജ്ഞം 1) изучение Вед; 2) *инд.* одна из пяти великих жертв.

ബ്രഹ്മരസ്രം макушка (*головы*).

ബ്രഹ്മവാദി 1) последователь философии ведáнты; 2) *см.* ബ്രഹ്മചാരി 1).

ബ്രഹ്മവിത്തു *б*раhман, изучивший Вéды, познавший бóга, мир.

ബ്രഹ്മവേദം 1) *см.* ബ്രഹ്മജ്ഞാനം; 2) *см.* അഥർവ്വവേദം.

ബ്രഹ്മവേദി 1) *см.* ബ്രഹ്മജ്ഞൻ; 2) браhман.

ബ്രഹ്മസു *собств. миф.* 1) бог Ка́ма; 2) Анирൂ́ддха (*внук бога Кришны*).

ബ്രഹ്മസൂത്രം 1) ведാന്താ (*философская идеалистическая система*); 2) *инд.* тройной священный бра́хманский шнур.

ബ്രഹ്മസൂത്ര്യം *см.* ബ്രഹ്മസു.

ബ്രഹ്മസപ്തം *собственность, имущество* бра́хманов.

ബ്രഹ്മഹത്യ *инд.* грех убийства бра́хмана.

ബ്രഹ്മഹ[ന്ത]ാത്ര്യാ *убийца бра́хмана.*

ബ്രഹ്മാ 1) *собств. миф.* Бра́хма (*бог-творец*); 2) бра́хман.

ബ്രഹ്മാഞ്ജലി *брахманьджали (поза с соединёнными на уровне головы ладонями, в к-рой читают Веды).*

ബ്രഹ്മാണി 1) *инд.* же́нская эне́ргия, же́нское нача́ло бога Бра́хмы; 2) *собств. миф.* Сара́свати (*супруга бога Брахмы*); 3) бра́хманка.

ബ്രഹ്മാണയാക്ഷരാഹം *см.* ബ്രഹ്മാണയം 1).

ബ്രഹ്മാണയം 1) мир, вселе́нная; 2) *миф.* брахман́дха (*яйцо Брахмы, из к-рого разви́лась Вселенная*); 3) *инд.* бра́хма-пура́на (1-я пурана).

ബ്രഹ്മാന്തരം 1) *инд.* избавле́ние от перерожде́ний; 2) востор́г (*гл. обр. от созерца́ния бога*).

ബ്രഹ്മാലയം 1) *инд.* мир Бра́хмы; 2) дом бра́хмана.

ബ്രഹ്മാന്തരം *поза бра́хмана со скрещёнными нога́ми (во время религиозного размышления).*

ബ്രഹ്മി *трубчатоцветник индийский (лекарственное растение Siphonanthus indica).*

ബ്രഹ്മകല്പം *см.* ബ്രഹ്മകല്പം.

ബ്രഹ്മണൻ *бра́хман.*

ബ്രഹ്മണബ്രൂവൻ *бра́хман по рожде́нию.*

ബ്രഹ്മണി *бра́хманка, же́на бра́хмана.*

ബ്രഹ്മണ്യം 1) *ка́ста бра́хманов*; 2) *со-стояние по гл.* быть бра́хманом; 3) *дея-тельность, заня́тия бра́хмана.*

ബ്രഹ്മം 1) *часть ладо́ни у основа́ния большо́го па́льца*; 2) *представле́ние неве́сты же́ниху́*; 3) *бра́хман (получение девушки в же́ны без выкупа).*

ബ്രഹ്മി 1) *собств. миф.* Бра́хми, Сара́свати (*богиня речи и науки, супруга бога Брахмы*); 2) *собств. миф.* Бра́хми (*одна из 7 божественных матерей*); 3) *миф.* эне́ргия бо́га Бра́хмы; 4) *красноречи́е*; 5) *бот. ру́та (Ruta graveolens)*; 6) *см.* ബ്രഹ്മി.

ബ്രേയ്ക് *тормозное устро́йство, то́р-моз; വായ് ~ возду́шный, пневмати́ческий то́рмоз; ~ ചെയ്യുക тормозить.*

ബ്രോങ്ക് *бронхи́т.*

ബ്ലാസ്റ്റ് *взрыв; ~ ഫർണസ് до́менная печь; ~ ചെയ്യുക взрыва́ть.*

ബ്ലൂസ് *блү́за, блү́зка.*

ഭ

ഭ *бха (37-я буква алфавита малаялам).*

ഭക്ത 1. 1) *рья́ный, усерд́ный*; 2) *увле-чённый, поглощённый (чем-л.); 3) йскрен-не преда́нный*; 4) *на́божный, благочесты́-вый; беззаветно преда́нный бо́гу*; 5) *раз-делённый, разъединённый*; 2. *приготов-ленная, сва́ренная пи́ща, еда.*

ഭക്തനിരോധം *см.* ഭക്തരോധം.

ഭക്തൻ 1) *беззаветно преда́нный кому-л. или чему-л.* челове́к; энтузиа́ст; 2) *глу-боко́ религиозный челове́к.*

ഭക്തപരായണൻ, ഭക്തപ്രിയൻ *см.* ഭക്ത വത്സലൻ.

ഭക്തരോധം *отвра́щение к пи́ще, поте́ря аппети́та.*

ഭക്തവത്സലൻ *тот, кто лю́бит преда́н-ных бо́гу, посвя́тивших себя́ религи́озным отпра́влениям или благочесты́вым дела́м (синоним бога).*

ഭക്തവാത്സല്യം *расположе́ние, благо-скло́нное отноше́ние к йскренне ве́рующ-щим, к преда́нным бо́гу (со сторо́ны бога).*

കേരള 1) богослужение (*гл. обр. с чтением мантр*); 2) преданность (*чему-л.*); увлечённость, поглощённость (*чем-л.*); 3) религиозность, набожность; преданность бóгу; 4) любовь; 5) часть, доля; 6) разделение, разъединение; 7) *поэт.* разлука.

കേരളമാൻ 1) искренне преданный кому-л., *чему-л.* человек; 2) усёрдный человек.

കേരളവിശ്വാസം *см.* കേരളശ്രദ്ധ 1).

കേരളശാലി *см.* കേരളമാൻ.

കേരളശ്രദ്ധ 1) [искренняя] преданность; 2) страстная увлечённость, одержимость.

കേരളൻ 1) солнце; 2) луна; 3) *собств. миф.* Бхага[n] (*одно из имён бога Шивы*).

കേശം 1) женский половой орган; 2) *анат.* промежность; 3) счастье, удача; 4) процветание; 5) красота, прелесть; 6) величие, величественность; 7) любовь, страсть; 8) сила, мощь; 9) попытка; усилие; 10) слава; 11) знание, знания; 12) *рел.* божественная сила.

കേശവതി 1) *собств. миф.* Бхагавади (*эпитет богини Парвати; букв.* супруга бога Шивы); 2) богиня.

കേശവൻ бог, божество.

കേശിനി 1) сестра; 2) женщина.

കേശിനീപതി зять, муж сестры.

കേശിരഥപ്രയത്നം тяжёлый труд.

കേശി 1) мадрасская пенька; 2) бханг[a] (*алкогольный напиток из конопли*).

കേശം 1) волна, вал; 2) разбивание; разламывание на куски; разрушение; 3) отламывание, отщипывание; 4) поражение; 5) разочарование, крушение надежд; 6) щель; расщелина; 7) ущелье; 8) обман, надувательство; 9) остановка, задержка; препятствие, помеха; ~ വരുക а) терпеть поражение; б) разочаровываться; в) быть остановленным, задержанным; ~ വരത്തുക а) наносить поражение; б) унижать; бесчестить; в) останавливать, задерживать; 10) затруднение, неудобство.

കേശസാത്ഥം 1) хитрый; 2) мошеннический, бесчестный.

കേശി 1) красота; изящество, элегантность; грациозность; ~ വരത്തുക укра-

шать, наряжать; 2) манера, образ действий; путь, способ; 3) лесть, угодничество.

കേശം 1) согнутый, изогнутый; 2) хрупкий, ломкий; 3) мгновенный; недолговечный; 4) обманутый.

കേശം 1) почитание, уважение; 2) богослужение; молитва; 3) разделение, разъединение.

കേശമാൻ 1) правильный, верный; 2) разделяющий.

കേശിക്കുക 1) почитать, уважать; 2) разделять, разъединять; 3) совершать богослужение; молиться.

കേശനം разбивающийся; ломающийся, разрушающийся.

കേശനം разбивание; ломка, разрушение.

കേശിക്കുക разбивать; ломать, разрушать.

കേശനം подразделение; армия.

കേശം 1) искажённое, неправильное выражение; просторечное или разговорное выражение; ~ പറയുക говорить неправильно; употреблять просторечные или разговорные выражения; 2) *лингв.* варваризм; 3) речь или поведение грубого, неотёсанного человека.

കേശൻ 1) воин, солдат; 2) посыльный, курьер; 3) грубый, неотёсанный человек.

കേശമാനം *см.* കേശം.

കേശിതം что-л. поджаренное на вертеле.

കേശപിത (*тж.* കേശപിതമായ) солдатский; воинский.

കേശപിതൻ третейский судья, посредник (*у брахманов*).

കേശകൻ 1) *инд.* религиозный аскёт, давший обет молчания; 2) *театр.* царь; раджа; 3) солнце.

കേശിനി 1) жена брахмана; 2) царица; рани.

കേശിതം, കേശിതി речь, разговор.

കേശകം трясогузка.

കേശനം 1) кольчуга, латы; 2) война; битва, сражение; 3) зло; злодеяние.

കേശൻ шут, клоун.

കേശാകി баклажан (*растение Solanum melongena и его плод*).

കേശാരപ്പൻ сокробищница; казна.

ബണാറപ്പെട്ടി ящик для денег или ценностей; сейф.

ബണാറമുറി см. ബണാറപ്പുര.

ബണാരം 1) сокрóвище; сокрóвища; ~ വെക്കുക хранить сокрóвища; 2) сокрóвищница; казнá.

ബണാരവീചാരക്കാരൻ хранитель ценностей; казначей.

ബണി бот. бенгáльская марéна [красильная] (*Rubia manjista*).

ഭരസനം 1) угрóза; 2) запугивание; 3) избíение.

ഭദ്ര 1) счастливый, удачливый; 2) астрол. благоприятный; 3) хороший; оптимальный, наилучший; 4) любимый, дорогой; 5) красивый; 6) безопасный; 7) надёжный; 8) большой, обширный.

ഭദ്രത 1) безопасность; сохранность; സാർവ്വഭൗമീയ ~ международная безопасность; 2) надёжность.

ഭദ്രദാര бот. деодáр (*Pinus devadaru*).

ഭദ്രനാമ дятел.

ഭദ്രൻ 1) *собств. миф.* Бхáдра[н] (*эпитет бога Шивы*); 2) бык; буйвол; 3) хитрый человек.

ഭദ്രഭം астрол. 26-е и 27-е «лунные созвездия».

ഭദ്രപണ്ണി гмелина (*дерево Gmelina arborea*).

ഭദ്രം 1) счастье, удача, везение; 2) процветание; 3) безопасность; сохранность; ഭദ്രമാകുക быть в безопасности; сохраняться; 4) см. ഭദ്രൻ 2); 5) золото; 6) в

знач. нареч. хорошо, счастливо.

ഭദ്രശ്രീ сандáл[овое дéрево].

ഭദ്രാസനം 1) трон, престóл; 2) прочное сиденье; 3) бхадрасана (*одна из поз йогов*).

ഭം звезда; планéта.

ഭംഭരം пчелá.

ഭയങ്കരം что-л. страшное, ужасное, пугающее; ഭയങ്കരമാകുക быть страшным, ужасным, пугающим.

ഭയഭ്രതൻ ужáсно испуганный человек.

ഭയപ്പാട് страх, ужас.

ഭയപ്പെടുക пугáться.

ഭയപ്പെടുത്തുക пугáть; запугивать.

ഭയം 1) тревóга, опасéние; 2) страх; ужас; 3) см. ഭയശീലം.

ഭയശീലൻ робкий, боязливый человек; трус.

ഭയശീലം робость, боязливость; трусость.

ഭയഹീനൻ бесстрашный, неустрашимый человек.

ഭയാനക страшный, ужасный.

ഭര несущий; переносящий.

ഭരടൻ 1) гончáр, горшечник (*тж. по кастовой принадлежности*); 2) слугá.

ഭരണകർത്താവ് правитель.

ഭരണകൂടം правительство.

ഭരണഘടന конституция.

ഭരണപദവി государственность.

ഭരണം 1) правление; царствование; 2) воспитание, выращивание; 3) см. ഭരണ്യം 1).

ഭരണവേഷധരകൻ *мн. эк.* контрольный пакет áкций.

ഭരണി 1) астрол. 2-е «лунное созвездие»; 2) большой кувшин (*гл. обр. для консервирования фруктов и овощей*).

ഭരണൻ 1) хозяин, владелец; 2) муж, супруг; 3) царь; рáджа.

ഭരണശം 1) бык; буйвол; 2) червь.

ഭരണ്യഭക്ട് наёмный рабочий.

ഭരണ്യം 1) плáта за труд, оплата труда; 2) выращивание, взращивание.

ഭരതൻ 1) *собств. миф.* Бхáрата (*младший брат Рамы*); 2) *собств.* Бхáрата (*древнеиндийский царь*); 3) *собств.* Бхáрата (*легендарный драматург*); 4) артист, актёр; танцór; 5) жестокий солдат; 6) гóрец; 7) некультурный человек.

ഭരതശാസ്ത്രം 1) «Бхараташáстра» или «Натьяшáстра» (*трактат по древнеиндийской драматургии, приписываемый Бхарате* — см. ഭരതൻ 3); 2) наука о сценическом искусстве.

ഭരലാജൻ жáворонок.

ഭരമേല്പുക брать на себя обязательство, обáзываться.

ഭരമേല്പിക്കുക поручáть; возлагáть ответственность; обáзывать.

ഭരം груз, тяжéсть.



ഭരീകകക 1) упрáвлять; прáвить, цáрствовать; 2) рáстить, воспíтывать; 3) помóгáть, поддérживать; 4) нестí [тяжéлый] груз.

ഭരീപ്പ<sup>o</sup> 1) упрáвление; прáвление, цáрствование; 2) нáблюдéние зá прíготовлénием пíщи.

ഭദ്രൻ *собств. миф.* Бхáрга[н] (*одно из имён бога Шивы*).

ഭദ്രീകകക обмáнывать; плутовáть, мошéнничать.

ഭർഗ്ഗ<sup>o</sup> обмáн; плутовствó, мошéнничество.

ഭജനം поджáривание, обжáривание, жáренье.

ഭത്താ[വ<sup>o</sup>] 1) муж, супрýг; ഭത്താവ<sup>o</sup> പത്രമില്ലാത്തവ<sup>o</sup> жéнщина, не имéющая ни мýжа, ни детéй; одíнокáя жéнщина; ഭത്താവിനെ പിരിഞ്ഞുള്ളീവീകുന്നവ<sup>o</sup> солóменная вдовá; അനേകം ഭർത്താക്കന്മാരുള്ളവ<sup>o</sup> жéнщина, имéвшая нéскольких мужéй; ഭത്താവമരിച്ചവ<sup>o</sup> вдовá; 2) блáгодéтель; застýпник, защíтник; 3) хóзяин, гóсподín; 4) прáвитель; 5) носíльщик.

ഭർത്തവ<sup>o</sup> 1) замýжество; 2) гóспóдство, прéоблáдание; 3) *состояние по гл.* быть мýжем.

ഭർത്തുദാരകൻ принц; престолонáследник.

ഭർത്തുദാരിക 1) принцéсса; 2) вёрность мýжу.

ഭർത്തുദുഃഖം вдовствó.

ഭർത്തനാശം пóтеря мýжа.

ഭർത്തമതി замýжня жéнщина.

ഭർത്തവീരവ<sup>o</sup> разлýка с мýжем.

ഭർത്തശൂശ്രൂഷ<sup>o</sup> вёрность, прéданность и пóвиновение мýжу, ухáживание зá мýжем.

ഭർത്തസൗഖ്യം сáмстlивáя жизнь с мýжем.

ഭർത്തഹീന<sup>o</sup> вдовá.

ഭർത്തനം 1) угрóза, опáсность; 2) упрéк, укóр; 3) рýгань, оскóрблénие.

ഭർത്സിക угрóжающий, грóзящий.

ഭർത്സിക്കക 1) угрóжáть, грóзить; 2) упрéкáть, укóрять; 3) ругáть, оскóрблять.

ഭർത്സീത тáкóй, кóторóму угрóжáли.

ഭംം 1) [о]плáта; 2) зóлото; 3) пупóк. ഭ്രംകം медвéдь.

ഭ്രം 1) медвéдь; 2) стрелá.

ഭ്രംഗാതകം, ഭ്രംഗാതികീ *бот.* индйский бóб, анакардия (*Semecarpus anacardium*).

ഭവ<sup>o</sup> рождáющийся.

ഭവതി 1) гóспожá, хóзяйка; 2) *в знач. мест. почит.* вы (*по отношению к жéнщине*).

ഭവഭീയം *в знач. мест. почит.* вы; вáша чéсть.

ഭവനഭേദകൻ вор-взлóмщик.

ഭവനഭേദനം крáжа со взлóмом.

ഭവനം 1) жилище, жильé; 2) дом, здáние; стрóение, пострóйка.

ഭവനീയ<sup>o</sup> возмóжный, верóятный; грядúщий.

ഭവൻ *собств. миф.* Бхáва[н] (*одно из имён бога Шивы*).

ഭവത്തി *санскр.* 1) *грам.* настóящее врéмя мнóжественного числá; 2) хóрóшая жéнá.

ഭവം 1) бытíе, сущéствóвание; 2) сúщность; 3) рождéние; 4) пóлучéние; прíобретéние; 5) мир, свет; 6) прéвосхóдное, отличное кáчество; 7) процветáние; счáстье.

ഭവാതി *собств. миф.* Бхавáни, Пáрвати (*супруга бога Шивы*).

ഭവാൻ 1) гóсподín; 2) *в знач. мест. почит.* вы.

ഭവീകം процветáние, блáгосóстояние.

ഭവീകക случáться, прíсхóдить; быть, сущéствовать.

ഭവീത бýвший, имéвший мéсто.

ഭവീതവ്യതം судьбá.

ഭവീതá хóрóшее пóложéние дел.

ഭവീലൻ лóбóвник.

ഭവീഷ്ഠ, ഭവീഷ്യ<sup>o</sup> бýдущий.

ഭവീഷ്യകാലം *грам.* бýдущее врéмя.

ഭവീഷ്യത്ത<sup>o</sup>, ഭവീഷ്യൽഫലം результáт, [пó]слéдствие.

ഭവീഷ്യവാദീ прéдсказáтель бýдущего, прорикáтель.

ഭവ്യ 1) сáмстlивый; процветáющий, прéуспéвáющий; 2) хóрóший; нáилúчный;

оптимальный; 3) правильный, верный; 4) красивый; 5) правдивый; 6) существующий.

വെട്ടൻ живёе существó.

ഘെകം собáка.

സേതം пéпел, золá.

സ്രേ кузнéчные мехй.

സ്രേകൻ человек, раздувáющий кузнéчные мехй.

സൂകാരൻ дхóби, мужчйна-п ráчка.

സൂക്കറി религиозно-кáстовый знак на лбу (*наносится золой коровьего навоза с белой глиной*).

സൂദിശം нанесéние религиозно-кáстового знáка на лоб (*золой коровьего навоза с белой глиной*).

സൂയുളി растёртый пéпел, растёртая золá.

സൂം 1) пéпел, золá; 2) йзвесть.

സൂലേപനം *см.* സൂദിശം.

സൂീകരണം 1) превращéние в пéпел; сжигáние; 2) *перен.* разрушéние; 3) *хим.* кальцинáция; окислéние; óбжиг, прокáливание.

സൂീകരിക്കുക 1) превращáть в пéпел; сжигáть дотлá; 2) *перен.* разрушáть до основáния; 3) *хим.* кальцинирóвывать; обжигáть, прокáливать.

സൂീകൃത 1) сожжéнный, превращéнный в пéпел; 2) *перен.* разрушéнный до основáния.

ഘെകൻ 1) обжóра, ненасытный человек; 2) гурмáн, чревоугóдник.

ഘെകാരൻ пóвар.

ഘെണനാളം пицевóд.

ഘെണമുറി столовая (*комната*).

ഘെണം 1) пйща, едá, стол, питáние; ~ കൊടുക്കുക кормить; 2) едá, принýтие пйщи; ~ കഴിക്കുക есть, принимáть пйщу; питáться.

ഘെണവിവരപത്രം мéню.

ഘെണശാല рeсторáн; кафé; столовая.

ഘെണശീലൻ *см.* ഘെകൻ.

ഘെണസമയം врéмя кормлéния или принýтия пйщи.

ഘെണാത്ഥി голодный, проголодавшийся человек.

ഘെിക്കുക есть, съедáть; питáться.

ഘെീത съеденный.

ഘെ്യ 1) пицевóй; 2) съедóбный.

ഘെ്യകാരൻ 1) пóвар; 2) человек, укрáшающий блóда.

ഘെ്യമൂല്യം пицевáя цéнность, питáтельность.

ഘെ്യം пйща, едá; йства.

ഘെള 1) дёрзость, нáглость; нахáльство, бесстыдство; 2) самоуверéнность, занóсчивость; ~ പറയുക говорить, разговáривать дёрзко, нахáльно или излйшне самоуверéнно; 3) ложь, обмáн; плутовствó, мошéнничество; ~ കാടുക (ഭാവിക്കുക) обмáнывать.

ഘ 1) свет; 2) красотá, прéлесть; 3) отражéние (*напр. в зеркале*).

ഘൽ разделяющий *что-л. с кем-л.* человек; സുഖഘൽ человек, разделяющий *с кем-л.* счáстье.

ഘതൻ изживéнец; нахлéбник.

ഘതികൻ 1) *см.* ഘതൻ; 2) слугá.

ഘലയേയൻ наследник; сонаслéдник.

ഘലയേയം 1) удáча, везéние; 2) [годо-вóй] дохóд.

ഘഗനം *астр.* перйод прохождéния солнцем всех двeнáдцати зодиакальных созвéздий.

ഘഗപത്രം разделéние; расчленéние.

ഘഗം 1) часть, дóля; пóрция; ~ ചെയ്യുക делить, разделять; 2) бок, сторонá; 3) чéтверть, чeтвёртая часть; 4) сторонá, пáртия.

ഘഗവതം «Бхáгавадгйта» (*древнеиндийская поэма философского содержания, часть «Махабхáраты»*).

ഘഗവതൻ музыкáнт.

ഘഗസൂചി указáтель [стрáниц, йндекс.

ഘഗിക്കുക 1) делить, разделять; ഘഗം പിന്നെയും ~ производить бóлее мéлкое делéние; 2) распределáть.

ഘഗീനേയൻ плeмянник, сын сестры.

ഘഗീനേയി плeмянница, дочь сестры.

ഘഗീരഥി миф. Бхáгиратхи (*верхнее течение Ганги*).

ഘഗ്യകാലം счáстливое врéмя; перйод процветáния.

ഭാഗ്യക്കുറി лотерéя; ~ വെക്കുക органи-  
збвывать, устрáивать лотерéю.

ഭാഗ്യക്കേടു<sup>o</sup> невезéние, неудáча, не-  
счáстье; злой рок.

ഭാഗ്യം 1) судьбá, рок; 2) везéние, уда-  
ча, счáстье; 3) процветáние, благополú-  
чие.

ഭാഗ്യവതി счастливая, удачливая жéн-  
щина.

ഭാഗ്യവാൻ, ഭാഗ്യശാലി счастлívый,  
удáчливый человек.

ഭാഗ്യഹിനത *см.* ഭാഗ്യക്കേടു<sup>o</sup>.

ഭാഗ്യഹിനൻ несчастлívый, неудáчли-  
вый человек.

ഭാജനം посúда.

ഭാജിത разделéнный, расчленéнный.

ഭാടകം плáта за нáем, прокáт; арéнд-  
ная плáта.

ഭാണം бхáна (*драматическое представ-  
ление, в к-ром партнёр героя не появля-  
ется на сцене*).

ഭാണയക്കെടു<sup>o</sup> *см.* ഭാണയം 1).

ഭാണയം 1) упáкóванный груз, поклá-  
жа; тyк, úзел; ~ ചുമക്കുക нести груз; ~  
കേട്ടിയിടുക грузить, погружáть; 2) дéнь-  
ги; капитал; 3) глiннйный сосúд, горшóк  
или кувшйн; глiннйная тарéлка или мiс-  
ка.

ഭാണയാഗാരം 1) склад; кладовáя, чу-  
лáн; 2) сокрбвищница.

ഭാദ്രമാതുരൻ сын добродéтельной жéн-  
щины.

ഭാരം 1) сóлнце (*тж. перен.*); 2) свет,  
сияние; 3) луч свéта.

ഭാരബഹുബം, ഭാരമണ്ഡലം диск сóлн-  
ца.

ഭാരവാറം воскресéние.

ഭാരം 1) свет; 2) вспыльчивая жéнщина;  
3) *собств. миф.* Бхáма (*одна из главных  
жéн бога Кришны*).

ഭാരിനി 1) пылка́я, стрáстная жéнщи-  
на; 2) женá, супрúга; 3) красивáя жéн-  
щина.

ഭാരം 1) тяжéлый; тяжеловéсный; 2) от-  
вётственный; значительный, вáжный; 3)  
трудный, тяжéлый.

ഭാരക്കുടി вес, тяжéсть.

ഭാരക്കല്ലു<sup>o</sup> кáменный противовéс поли-  
вочной машинý.

ഭാരതൻ сын или последователъ Бхáра-  
ты (*см.* ഭാരതൻ 1).

ഭാരതം 1) *ист.* Бхáрат[а], Индия; 2)  
«Махábхáрата» (*древнеиндийская эпическая  
поэма*).

ഭാരതവഷം *см.* ഭാരതം 1).

ഭാരതി 1) краснорéчие; орáторское или  
декламáторское искúство; 2) чтéние,  
декламáция поэтических или драматиче-  
ских произведéний; 3) *собств. миф.* Бхá-  
рати, Сарáвати (*богиня красноречия*); 4)  
*собств.* Бхáрати, Бáради (*выдающийся  
современный тамильский поэт, почитае-  
мый на всём дравидийском Юге; букв.  
красноречивый*).

ഭാരതതുലാം *стр.* основнáя бáлка.

ഭാരവോജി дiкий хлопчáтник.

ഭാരമാനി, ഭാരമാപകം, ഭാരമാപിനി  
барóметр.

ഭാരം 1) вес; тяжéсть; ~ നോക്കുക взвé-  
шивать; ഭാരമില്ലാത്ത невесóмость; 2) груз,  
поклáжа; нóша; ~ കയറുക грузить, на-  
грузжáть; 3) отвéтственность; забóта, по-  
печéние; ഭാരമേല്ക്കുക нести отвéтственность,  
отвечáть; ~ വഹിക്കുക а) везти или нести  
груз, поклáжу; б) *см.* ഭാരമേല്ക്കുക; в) уп-  
равлять, руководить; 4) весóмость; зна-  
чительность, вáжность; 5) тяжéсть, труд-  
ность; 6) бхáра (*мера веса = 20 туламам*  
— *см.* തുലാം;  $\cong 82$  kg).

ഭാരരഹിതാവസ്ഥ состояние невесó-  
мости.

ഭാരവണ്ടി 1) грузовiк; 2) ручнáя те-  
лéжка; тáчка; 3) телéга.

ഭാരവാഹ[ക]ൻ носильщик или перевóз-  
чик тяжéстей.

ഭാരി 1) носильщик; 2) лев.

ഭാരികൻ *см.* ഭാരി 1).

ഭാരോദ്വഹനയത്രം *тех.* [грузо-]подъ-  
ёмный кран.

ഭാരൂവൻ *собств. миф.* 1) Бхáргва  
(*Рама с топориком, 6-е воплощение бога  
Вишну*); 2) Сýкра (*хранитель планеты  
Венеры*).

ഭാരൂവി 1) *собств. миф.* Лáкшми (*бо-*

ഗിന്യാ *счастья и богатства*); 2) *бот.* полевница (*Agrostis linearis*).

ഭാര്യ *женá*; ഭാര്യമരിച്ചവൻ *вдовец*; അനേകം ഭാര്യമാരുള്ളവൻ *многоженец*; *мужчина*, *имеющий несколько жён*; ഭാര്യയുടെ അച്ഛൻ *тесть, отец жён*.

ഭാര്യപതികരം, ഭാര്യഭക്താക്കന്മാർ *мн. муж и женá, супруги*.

ഭാര്യവാൻ *женáтый человек*.  
ഭാലം 1) *лоб*; 2) *свет*.

ഭാവഗാംഭീര്യം *хороший, серьёзный или глубокий характер*.

ഭാവനം 1) *воображение, фантазия; мысленное воспроизведение образа*; 2) *смýтное воспоминание*; 3) *инд.* *сосредоточенное размышление*.

ഭാവൻ 1) *уважаемый человек*; 2) *йог*; 3) *подходящий, нýжный человек*; 4) *театр.* *главное действующее лицо*.

ഭാവം 1) *состояние, положение*; 2) *естественное, природное состояние*; 3) *настроение, расположение дýха*; ~ *സനാക്കക* а) *следить, наблюдать за настроением или выражением лица*; б) *ухаживать (напр. за больным)*; *прислуживать*; 4) *намерение, цель, замысел*; 5) *дух, душа*; 6) *движение, жест*; 7) *рождение*; 8) *вещь; филос.* *субстанция*; 9) *живое существо*; 10) *абстрактная идея*; 11) *совет, поучение*; 12) *óрган чýвства*; 13) *начáло*; 14) *любовь, привязанность*.

ഭാവവികാരം, ഭാവവൈവർണ്യം *эмóция, чýвство*.

ഭാവസംജ്ഞ *движение, жест, выражающие настроение*.

ഭാവഹം *фóбсфор*.  
ഭാവി *бýдущий*.

ഭാവികം *см. ഭാവകം*.  
ഭാവികാലം *грам.* *бýдущее время*.

ഭാവിക്കക 1) *воображать, представлять*; 2) *намереваться, стремиться*; 3) *начинать*; 4) *притворяться*.

ഭാവീത 1) *смéшанный; примéшанный, добáвленный*; 2) *полýченный, добýтый*; 3) *обéщанный*.

ഭാവീഹലം *предсказание, прорицание*;  
~ *മുൻകൂട്ടിപറയുക* *предсказывать, прори-*

*цать*; ~ *മുൻകൂട്ടിപറയുന്നവൻ* *предсказáтель, прорицáтель*.

ഭാവകൻ *муж сестры*.  
ഭാവകം *счастье, блаженство*.

ഭാഷ 1) *язык (средство общения)*; 2) *речь; говорение; разговор*; 3) *диалéкт; поддиалéкт, гóвор*; ~ *പറയുക* *говорить на каком-л. языке или диалéкте*; ~ *പഠിക്കുക* *учить язык или диалéкт*; 4) *мóдeль, образéц*; 5) *состояние, положение*; 6) *приведение в поряóдок; благоустрóйство*; ഭാഷയാക്ക *а) образóвываться, формироваться*; б) *улаживаться, утрясаться, приходить в нóрму*; ഭാഷയാക്കുക *а) образóвывать, формировать*; б) *улаживать, приводить в поряóдок*; 7) *собств. миф.* *Сарáсвати (богиня речи и науки, супруга бога Брахмы)*.

ഭാഷകേടു 1) *урóдливость, урóдство*; 2) *неоднóродность, отсутствие единообрáзия; разнобóй*; 3) *разочарóвание, неудовлетворённость*.

ഭാഷക്കാരൻ 1) *языковéд, лингвист*; 2) *человек, знаящий [инострáнные] языки; полиглóт*; 3) *диалéктолог*; 4) *перевóдчик*.

ഭാഷണം *речь; разговор*.  
ഭാഷപ്പെടുത്തുക *перевóдить (на дрóгой язык)*.

ഭാഷാന്തരം *перевóд (на дрóгой язык)*;  
~ *ചെയ്യുക* *перевóдить*; ~ *ചെയ്യുന്നവൻ* *перевóдчик*.

ഭാഷാപ്രവീണൻ *см. ഭാഷക്കാരൻ 1)*.

ഭാഷാഭേദം 1) *разли́чие*; 2) *изменение, перемена*.

ഭാഷാവ്യാഖ്യാനം *перевóд с комментарием*.

ഭാഷിക്കുക 1) *говорить, разговáривать*; 2) *шутить*.  
ഭാഷീതം *см. ഭാഷണം*.

ഭാഷ്യകാരൻ *комментáтор; áвтор аннотáции*.

ഭാഷ്യം 1) *аннотирование, комментирование [дрéвних произведений]*; 2) *комментáрии*.

ഭാസമാന *сверкáющий, сияющий, блестящий*.

ഭാസം 1) *свет*; 2) *яркость, сверкáние,*

сияние; 3) зоол. гриф; 4) петух; 5) голубь.

ഭാഗ്യം 1) свет; 2) см. ഭാഗ്യം 2); 3) луч света.

ഭാഗ്യാരൻ *персон.* 1) солнце; 2) огонь.

ഭാഗ്യാരം 1) день, дневное время; 2) см. ഭാഗ്യം 2); 3) фосфор.

ഭാഗ്യാരൻ *солнце (тж. персон.).*

ഭീതം 1) часть, доля; 2) кусок, часть; фрагмент.

ഭീതി глинобитная стена.

ഭീഭാ разрывание, раздирание.

ഭീഭാ മോലി *(тж. как оружие бога Индры).*

ഭീഭിപാലം короткая стрела *(бросаемая рукой).*

ഭീതത 1) трещина; щель; разрыв; 2) полит. раскол.

ഭീതതൻ сепаратист; расколник.

ഭീതം 1) трещина; щель; разрыв; 2) отделение, деление; ഭീതമാകുക см. ഭീതിക്കുക; ഭീതമാക്കുക а) рвать, разрывать; б) бить, разбивать; в) деформировать; 3) раскрывание, распускание *(цветка); 4) мат. дробь.*

ഭീതിക്കുക 1) трескаться; раскалываться; рваться, разрываться; 2) разделяться; отделяться; 3) отличаться *(от кого-л., чего-л.); 4) рассыпаться; расплыться.*

ഭീതിതം см. ഭീതം.

ഭീതിപ്പ് см. ഭീതത.

ഭീഷൻ врач; лекарь, знахарь.

ഭീഷ്യം пережаренный рис.

ഭീഷ്യം 1) варёный рис; 2) пища, еда.

ഭീക്ഷ 1) инд. бхикша *(религиозная служба, отправление религиозного обряда); 2) заработок; 3) милосердие; 4) выпрашивание милостыни, нищенство; 5) подавание милостыни, подавания; ഭീക്ഷകഴിക്കുക жить, существовать на подавание; ~ ഇരക്കുക (യാചിക്കുക, എടുക്കുക) побираться, попрошайничать, нищенствовать; ~ കൊടുക്കുക подавать милостыню; ~ ചേരുക*

ഭീക്ഷകൻ *выпрашивать милостыню.*

ഭീക്ഷകൻ см. ഭീക്ഷ[കൻ].

ഭീക്ഷക്കാരൻ см. ഭീക്ഷ[കൻ] 2).

ഭീക്ഷക്കാരൻ нищенка.

ഭീക്ഷാടനം нищенство, попрошайничество; ~ ചെയ്യുക нищенствовать, попрошайничать.

ഭീക്ഷാന്തം пища, получаемая как подавание.

ഭീക്ഷാത്ഥി см. ഭീക്ഷ 2).

ഭീക്ഷാശരണം см. ഭീക്ഷാന്തം.

ഭീക്ഷാശി см. ഭീക്ഷ[കൻ] 2).

ഭീക്ഷ്യ[കൻ] 1) нищенствующий буддийский монах; 2) нищий, попрошайка.

ഭീ 1) см. ഭയം; 2) робость, боязливость; трусость.

ഭീകര страшный, ужасный; пугающий, устрашающий.

ഭീകരപ്രസ്ഥാനം терроризм.

ഭീകരഭരണം власть, основанная на угнетении.

ഭീതൻ пугливый, робкий человек; трус.

ഭീതി страх, боязнь; робость.

ഭീതിപ്പെടുക бояться, пугаться; робеть.

ഭീതിപ്പെടുത്തുക пугать; запугивать.

ഭീതിമാൻ пугливый, робкий человек; трус.

ഭീമൻ *собств. миф.* 1) Бхима[н] *(эпитет бога Шивы); 2) Бхима (один из пяти братьев Пандавов, герой «Махабхараты»); 3) гигант, великан; очень высокий человек.*

ഭീമം 1) страх, ужас; 2) что-л. огромное.

ഭീമരം война; битва, сражение.

ഭീരു[കൻ] робкий, пугливый человек; трус.

ഭീരുത്വം трусость.

ഭീലക 1) робкий, пугливый; трусливый; 2) застенчивый.

ഭീഷണൻ *собств. миф.* Бхिशана[н] *(эпитет бога Шивы; букв. устрашающий).*

ഭീഷണം, ഭീഷണി пугание, запугивание; угроза; ഭീഷണി കാട്ടുക см. ഭീഷണിപ്പെടുത്തുക; ഭീഷണി പറയുക угрожать, запугивать *(словами).*

ഭീഷണിക്കാരൻ запугивающий кого-л., угрожающий кому-л. человек.

ഭീഷണിപ്പെടുത്തുക пугать; запугивать; угрожать.

ഭീഷ്മൻ *собств. миф.* Бхйшма (*дед братьев Пандавов, герой «Махабхараты»*).

ഭക്ഷത съеденный.

ഭക്ഷതശേഷം, ഭക്ഷതസമുജ്ജ്യിതം остатки еды, объедки; крошки.

ഭക്ഷതി 1) еда, принятие пищи; 2) еда, пища; 3) использование *как*их-л. благ; 4) *астр.* движение планет.

ഭ്രംശ 1) согнутый, изогнутый; наклонённый; 2) загнутый; 3) согрбленный; горбатый.

ഭ്രംശൻ горбатый человек, горбун.

ഭജഗം 1) змея; 2) женщина.

ഭജംഗൻ любовник.

ഭജംഗം змея.

ഭജപത്രം 1) берёза; 2) ладонь.

ഭജബലം сила рук.

ഭജമൂലം подмышки.

ഭജം 1) рука; 2) рукоятка, ручка; 3) рычаг.

ഭജയഷ്ടി сильная рука.

ഭജശിരസ്സ് *анат.* 1) плечо; 2) лопа́тка.

ഭജാന്തര[ാള]ം грудь, грудная клетка.

ഭജാസ്ഥി плечо (*рычага*).

ഭജിക്കുക есть, съедать; питаться.

ഭജിഷ്യ 1. свободный; 2. служанка.

ഭജിഷ്യൻ 1) слуга; 2) свободный человек; 3) товарищ.

ഭജന്തൻ едок.

ഭൂതലം земля, мир.

ഭൂതനപതി бог (*букв.* правящий миром).

ഭൂതനം 1) мир, свет; 2) вода; 3) небеса; 4) люди, человечество.

ഭൂകമ്പം землетрясение.

ഭൂകമ്പലേഖകം сейсмограф.

ഭൂകാന്തശക്തി земной магнетизм.

ഭൂഖണ്ഡം материк, континент.

ഭൂഗർഭ് подземный; скрытый под землей.

ഭൂഗർഭജലം подземные воды.

ഭൂഗർഭവിജ്ഞാനം *см.* ഭൂഗർഭശാസ്ത്രം.

ഭൂഗർഭശാസ്ത്രജ്ഞൻ геолог.

ഭൂഗർഭശാസ്ത്രം геология.

ഭൂഗുരുത്വം *физ.* сила тяжести; земное притяжение.

ഭൂഗോളം земля, земной шар.

ഭൂഗോളശാസ്ത്രം география.

ഭൂചക്രം земля, земной шар.

ഭൂചരായ темнота, мрак.

ഭൂജാത земной, рождённый на земле.

ഭൂത 1) бывший; 2) прошедший, прошлый; 3) подобный, похожий; 4) полученный; приобретенный; 5) правильный, верный.

ഭൂതകാലം 1) прошлое, былое; 2) *грам.* прошедшее время.

ഭൂതകണ്ണാടി микроскоп.

ഭൂതത്താൻ *см.* ഭൂതം 1).

ഭൂതദയ человечность, гуманность.

ഭൂതധാരാത്രി земля (*букв.* нянька живых существ).

ഭൂതനാഥൻ *собств. миф.* Бхуданатха[н] (*эпитет бога Шивы; букв.* владыка бхутов — *см.* ഭൂതം 1).

ഭൂതം 1) *миф.* бхут[а], злой дух; 2) *миф.* полубог; божественное существо; 3) живое существо; 4) *хим.* элемент; 5) *инд.* бхут, элемент (*земля, огонь, вода, воздух*).

ഭൂതയജ്ഞം жертва, жертвоприношение.

ഭൂതലപോടക *бот.* кассия (*Cassia senna*).

ഭൂതലം земля, почва.

ഭൂതസഞ്ചാരം *рел.* одержимость злым духом.

ഭൂതാത്ഥവചനം правда, истина; факт.

ഭൂതാവാരം *бот.* терминалия (*Terminalia belleria*).

ഭൂതി 1) *инд.* сверхчеловеческая сила (*особ. как атрибут бога Шивы*); магия; 2) золá, пепел; 3) успех[и]; процветание; 4) победа.

ഭൂതശൻ *собств. миф.* Бхудеша[н] (*эпитет бога Шивы; букв.* владыка бхутов — *см.* ഭൂതം 1).

ഭൂദാനം 1) захоронение, погребение святого; 2) кладбище; место захоронения, погребения.

ഭൂദാരം свинья, боров.

ഭൂദേവൻ брахман (*букв.* земной бог).

ഭൂതാഗം земляной червь.

പ്രവചനം географический атлас.  
 പ്രവചനം географическая карта.  
 പ്രവചനം картография.  
 പ്രവചനം царь; രാജാ.  
 പ്രവചനം арабский жасмин (*Jasminum lam-bac*).  
 പ്രവചനം *см.* പ്രവചനം.  
 പ്രവചനം 1) географический; 2) территори-  
 альный.  
 പ്രവചനം вращение земель.  
 പ്രവചനം *см.* പ്രവചനം.  
 പ്രവചനം *муз.* тон.  
 പ്രവചനം 1) движение земель во-  
 круг солнца; 2) кругосветное путеше-  
 ствие; 3) странствование.  
 പ്രവചനം правление царя или раджи.  
 പ്രവചനം 1) земной шар; 2) район  
 мира.  
 പ്രവചനം экватор.  
 പ്രവചനം геодезия.  
 പ്രവചനം [из]обильне.  
 പ്രവചനം 1) земля, земной шар; പ്രവചനം  
 ആകർഷണശക്തി *физ.* земное притяжение;  
 гравитация; പ്രവചനം ഉപരിഭാഗം поверх-  
 ность земли; 2) мир, вселенная; 3) земля,  
 почва; 4) земля, земельный надел; уча-  
 сток земли; പ്രവചനം а) производить  
 геодезическую съёмку; б) межевать; പ്രവചനം  
 а) землемер; б) топограф; ге-  
 одезист.  
 പ്രവചനം 1) [театральный] костюм; 2) ма-  
 ленький участок земли.  
 പ്രവചനം землетрясение.  
 പ്രവചനം *астр., миф.* Марс (*букв.* сын  
 земли).  
 പ്രവചനം битум; асфальт.  
 പ്രവചനം брахман (*букв.* земной бог).  
 പ്രവചനം *собств. миф.* Бхумидэви  
 (*богиня земли*).  
 പ്രവചനം царь; раджа.  
 പ്രവചനം *мн.* [крупные] зе-  
 мельные собственники, лендлорды.  
 പ്രവചനം географ.  
 പ്രവചനം география.  
 പ്രവചനം 1. слепой; 2. 1) *инд.*  
 вайшья (*член третьей варны — земледе-  
 лец или торговец*); 2) люди, человечество.

പ്രവചനം царь; раджа.  
 പ്രവചനം *нареч.* 1) *см.* പ്രവചനം; 2) пос-  
 ле, затем, потом; 3) часто; 4) снова, по-  
 вторно.  
 പ്രവചനം многий, многочисленный.  
 പ്രവചനം *в знач. нареч.* 1) максимум,  
 максимально; 2) много.  
 പ്രവചനം 1. *нареч.* много; 2. зóлото.  
 പ്രവചനം *в знач. нареч.* [óчень] много.  
 പ്രവചനം большинство.  
 പ്രവചനം 1) лисá; 2) шака́л.  
 പ്രവചനം *бот.* индийский гелиотроп  
 (*Heliotropium indicum*).  
 പ്രവചനം дерево (*общее название*).  
 പ്രവചനം берёза.  
 പ്രവചനം земляной червь.  
 പ്രവചനം земля, мир.  
 പ്രവചനം окрúжность Землй.  
 പ്രവചനം земная кора.  
 പ്രവചനം *мн.* обитатели Землй,  
 земляне.  
 പ്രവചനം ландшафт.  
 പ്രവചനം украшение себя безделушками или  
 драгоценностями.  
 പ്രവചനം 1) украшение, безделушка;  
 убрáнство; 2) драгоценность.  
 പ്രവചനം желáющий процветáния, стремя-  
 щийся к процветáнию.  
 പ്രവചനം 1) *см.* പ്രവചനം; 2) *миф.* áсур,  
 дéмон, злой дух.  
 പ്രവചനം брахман.  
 പ്രവചനം топография.  
 പ്രവചനം земля, поместье.  
 പ്രവചനം платó.  
 പ്രവചനം 1) шмель; 2) *бот.* кáссия;  
 3) прытник, вербесина (*стелющея рас-  
 тение Verbesina prostrata*).  
 പ്രവചനം сверчок.  
 പ്രവചനം 1) нанятый (*напр. рабочий*); полу-  
 чивший платó; 2) воспитанный, выращен-  
 ный.  
 പ്രവചനം 1) наёмный рабочий; 2) слу-  
 га.  
 പ്രവചнó 1) зáработная платá; платá за ра-  
 бóту; 2) воспитáние, воспитывание, вы-  
 ращивание; 3) эк. капитал.  
 പ്രവചനം *см.* പ്രവചനം.

ഭൃത്തു<sup>o</sup> правитель.  
 ഭൃത്യ I служанка.  
 ഭൃത്യ II см. ഭൃതി 1).  
 ഭൃത്യൻ 1) слуга; 2) раб (тж. перен.).  
 ഭൃത്യപ്രവൃത്തി работа, обязанности слу-  
 ги.  
 ഭൃശ 1) многий, многочисленный; 2)  
 большой; 3) [из]лишний; 4) частый.  
 ഭൃശം в знач. нареч. 1) много; 2) часто.  
 ഭൃശ്യ см. ഭൃശ 1), 3).  
 ഭൃഷ്ട поджаренный.  
 ഭേകം 1) лягушка; 2) облако.  
 ഭേകി 1) головастик; молодая лягушка;  
 2) лягушка (самка).  
 ഭേത്താവു бунтарь, мятежник.  
 ഭേഗതി изменение; исправление; ~  
 ചെയ്യുക изменять; исправлять.  
 ഭേദനം см. ഭേദം 1).  
 ഭേദം 1) разделение; отделение; 2) раз-  
 рывание, раздирание; ломание, разламы-  
 вание; 3) различие, отличие; 4) вид, род;  
 сорт; 5) несогласие, расхождение во  
 взглядах; раскол, разлад; 6) внесение  
 вражды, смуты в ряды врага; 7) измене-  
 ние; исправление; ~ വരുത്തുക а) разде-  
 лять; отделять; б) изменять; исправлять;  
 в) разрывать; разламывать.  
 ഭേദിക്കുക 1) разделяться; отделяться;  
 разъединяться; 2) рваться, разрываться;  
 ломаться; 3) изменяться; исправляться.  
 ഭേദ്യം 1) болезнь; боль; ~ ചെയ്യുക из-  
 бивать; причинять боль; 2) изменчивость,  
 непостоянство.  
 ഭേരി битьё в большой барабан.  
 ഭേരിരവം звук большого барабана.  
 ഭേദബന്ധം 1) берёменность; 2) птица.  
 ഭേഷജപ്പെടുത്തുക [ис]пугать.  
 ഭേഷജം 1) лекарство, медикаменты;  
 2) фенхель, сладкий укроп (*Nigella indi-  
 ca*).  
 ഭേഷ<sup>o</sup> межд. хорошо!, молодец!, от-  
 личено!  
 ഭൈരവ страшный, ужасный; пугающий,  
 устрашающий.  
 ഭൈരവൻ 1) *собств. миф.* Бхайрава[n]  
 (воплощение бога Шивы в образе страш-  
 ного чудовища); 2) страшный человек.

ഭൈരവി 1) *собств. миф.* Бхайрави  
 (одно из имён богини Дурги); 2) бхайра-  
 ви (*вид мелодии*).  
 ഭേഷജ്യം 1) лечение; 2) см. ഭേഷ  
 ജം 1).  
 ഭോ *звательная частица почтит. ≡*  
 послушайте!  
 ഭോക്താവു съедобный.  
 ഭോക്താവു<sup>o</sup> 1) человек, употребляющий  
*что-л.* в пищу; സസ്യഭോക്താവു<sup>o</sup> вегета-  
 рианец; 2) обладатель, владелец; 3) муж,  
 супруг; 4) потребитель.  
 ഭോക<sup>o</sup>തുക്തൻ 1) голодный человек,  
 человек, испытывающий чувство голода;  
 2) чувственный, сладострастный человек.  
 ഭോഗപാലൻ жених.  
 ഭോഗഭ്രമി 1) *миф.* небеса, рай; 2) пло-  
 дородная почва.  
 ഭോഗം 1) удовольствие, радость; [чув-  
 ственное] наслаждение; 2) совокупление;  
 3) богатая жизнь; процветание; 4) пита-  
 тельная пища; 5) змея; 6) плата, оплата;  
 7) плата храмовой танцовщице.  
 ഭോഗലോഭം 1) прибыль, доход; 2) доля  
 (в *чём-л.*); 3) участие в прибылях.  
 ഭോഗലോലം чувственность, сладо-  
 страстность.  
 ഭോഗവതി *миф.* 1) столица нагов (см.  
 നാഗം); 2) подземная Ганга.  
 ഭോഗശീലൻ 1) сибарит; 2) см. ഭോ  
 ഗി 3).  
 ഭോഗാസക്തി вожделение, похоть.  
 ഭോഗി 1) *миф.* бхоги (*полубог с лицом  
 человека и хвостом змеи*); 2) царь; раджа;  
 3) чувственный, сладострастный человек;  
 4) носильщик паланкина.  
 ഭോഗിക്കുക получать удовольствие, на-  
 слаждаться.  
 ഭോഗിനി наложница царя или раджи.  
 ഭോജനപ്രിയൻ гурман; чревоугодник.  
 ഭോജനം 1) пища, еда; яства; 2) еда,  
 принятие пищи.  
 ഭോജി принимающий, вкушающий пи-  
 щу человек.  
 ഭോജ്യം см. ഭോജനം 1).  
 ഭോഷത്തരം, ഭോഷതലം 1) глупость,  
 тупость; недомыслие; 2) безрассудство.



ഭോഷൻ глупый человек, тупица; идиот; ഭോഷനാക്കുക дурачить, одурачивать, обманывать.

ഭോഷ്യാനം «вѣтер» сзാди (один из «ветров» человеческого тела, согласно традиционной индийской медицине).

ഭോഷ്ക<sup>o</sup> ложь; ~ പറയുക лгать.

ഭോസ്യ<sup>o</sup> с.м. ഭോ.

ഭൌതിക материальный.

ഭൌതികജ്ഞൻ фйзик.

ഭൌതികനിയമം физический закон, закон фйзики.

ഭൌതികം 1) что-л. материальное; 2) инд. что-л. относящееся к злѳму дѳху.

ഭൌതികവാദം материализм.

ഭൌതികവാദി материалист.

ഭൌതികവിജ്ഞാനം, ഭൌതികശാസ്ത്രം фйзика.

ഭൌമ земной, относящийся к землѳ.

ഭൌമൻ астр. Марс.

ഭൌമം 1) вода; 2) нѳбо; 3) свет.

ഭ്രൂടി с.м. ഭ്രൂകടി.

ഭ്രൂംസൻ актѳр, исполняющий жѳнскую роль (в традиционном театре катхакали).

ഭ്രൂണചക്രം тех. маховик, маховѳе колесѳ.

ഭ്രൂണപഥം орбита.

ഭ്രൂണം 1) хождение; действие по гл. прохаживаться; 2) странствование, путешествие; 3) вращѳние; поворот вокруг осй; ~ ചെയ്യുക а) вертѳть, вращать; б) странствовать, путешествовать.

ഭ്രൂണാക്ഷം физ. ось вращения.

ഭ്രൂം 1) непосѳдливый; неугомонный; 2) недоразумѳние, ошибка; 3) вращѳние; поворот вокруг осй; 4) хождение туда и обратно; действие по гл. слоняться; 5) иллюзия, мираж; обман зрѳния; ഭ്രൂഷ്ഠി ~ оптический обман; 6) волнѳние, расстройствo; смятѳние; 7) бред, бредовѳе состоянѳе; частичное помешательство; 8) удивлѳние, восхищѳние; оцепенѳние, остолбенѳние (от удивления, восхищения); 9) странствование, скитанѳе; 10) желанѳе, вѳля; 11) водоворот.

ഭ്രൂരകം 1) завитки волос на лбу; 2)

пчелѳ; 3) мяч[ик], шар[ик] (для детской игры).

ഭ്രൂരകീടം осѳ (разновидность).

ഭ്രൂരം 1) майский жук; 2) головокружѳние; 3) медоносная пчелѳ.

ഭ്രൂരസക്തൻ мастер, который чистит оружье.

ഭ്രൂമി 1) непосѳдливый человек; 2) с.м. ഭ്രൂം 2), 3); 3) головокружѳние.

ഭ്രൂമിക്കുക 1) слоняться, бродить без цели; 2) ошибаться, заблуждаться; 3) волноваться, расстраиваться; 4) цепенѳть, столбенѳть; 5) удивляться, поражаться; восхищаться; 6) терять сознѳние; 7) сходиться с умѳ.

ഭ്രൂശ, ഭ്രൂശ[ന]ം 1) падѳние; 2) свержѳние; 3) ошйбка; 4) отклонѳние; ~ കോണം физ. ѳгол преломлѳния.

ഭ്രൂശിക്കുക 1) ошибаться; 2) смещаться; отклоняться.

ഭ്രൂഷ്ഠ 1) упавший; 2) изгнанный, выгнанный; 3) разорившийся, потерявший состоянѳе.

ഭ്രൂഷ്ഠതം отлучѳние от цѳркви; изгнание из кѳсты; ~ വരത്തുക отлучать от цѳркви; изгонять из кѳсты.

ഭ്രൂതാവ്യ<sup>o</sup> брат.

ഭ്രൂതുക братский, свойственный брату; принадлежащий брату.

ഭ്രൂതൃജൻ племянник, сын брата.

ഭ്രൂതൃജായ, ഭ്രൂതൃപതി невестка, женѳ брата.

ഭ്രൂതൃഗീതികൾ мн. брат и сестрѳ.

ഭ്രൂതൃവ്യൻ 1) с.м. ഭ്രൂതൃജൻ; 2) враг, нѳдруг.

ഭ്രൂതൃസ്നഹം братская любовь.

ഭ്രൂതൃയ с.м. ഭ്രൂതൃക.

ഭ്രൂതൃയൻ с.м. ഭ്രൂതൃജൻ.

ഭ്രൂതൃ്യം братство (родство и единѳние).

ഭ്രൂതൃൻ 1) сумасшедший человек; 2) глупый человек, тупица.

ഭ്രൂതൃം 1) вращѳние, верчѳние; 2) ошйбка, заблуждѳние; 3) помешательство.

ഭ്രൂതൃഘ്രം психиатрическая лечѳбница.

ഭ്രൂതൃതി 1) с.м. ഭ്രൂതൃം; 2) иллюзия, мираж.

ഭ്രൂതൃതിമാൻ с.м. ഭ്രൂതൃൻ.

ഭ്രൂതൃത്ത<sup>o</sup> 1) помешательство, сумасшѳст-

വിയെ; ~ പിടിക്കുക сходить с ума, терять рассудок; ഭ്രാന്തപിടിപ്പിക്കുക сводить с ума, доводить до помешательства; 2) глупость; ~ പറയുക а) говорить глупости;

б) говорить, как сумасшедший. ഭ്രാമണം вращение, верчение. ഭ്രാമരം мёд.

ഭ്രാമരി *собств. миф.* Бхрамари (*воплощение богини Парвати в образе пчелы*). ഭ്രാമ്യത момент, мгновение.

ഭ്രാന്ധ്യ[ക്]ം сковородá. ഭ്രംകടി *см.* ഭ്രംകടി. ഭ്രംകംസൻ *см.* ഭ്രംകംസൻ.

ഭ്രം бровь. ഭ്രംകടി сердитый, хмурый взгляд; свдвинутые брови.

ഭ്രംചലനം вздёргивание, поднимáние или сдвигáние бровей.

ഭ്രംണം зарóдыш, эмбрион; плод. ഭ്രംണവൃദ്ധി эмбриональное развитие.

ഭ്രംണശാസ്ത്രം эмбриология. ഭ്രംണഹത്യ умерщвление плода; абóрт. ഭ്രംണഹാവു<sup>൧</sup> человек, делающий *комму-л.* абóрт.

ഭ്രംംഗം *см.* ഭ്രംംകടി. ഭ്രംമദ്ധ്യം часть лба между бровями. ഭ്രംവല്ലി красивые брови.

ഭ്രംസംജ്ഞ движение бровями (*для выражения мысли, чувства — напр. в танце*).

ഭ്രംശം, ഭ്രംവം 1. 1) отклонение от курса, изменение направления; 2) разрушение; 3) падение (*тж. перен.*); 4) потеря, ущёрб; 2. *числ.* одна двадцатая.

ഭ്രംധ്രുവവൃത്തം меридиán.

മ

മ മാ (38-я буква алфавита малаялам). മകൻ сын.

മകം *астрол.* 10-е «лунное созвездие». മകയിരം *астрол.* 5-е «лунное созвездие».

മകരകണ്ഡലൻ *собств. миф.* бог Вишну.

മകരത്തുറാകു<sup>൧</sup> акула (*разновидность*). മകരഖഡജൻ *собств. миф.* бог Кама. മകരന്ദം 1) *бот.* нектáр; 2) индийская кукушка.

മകരപ്പുവു<sup>൧</sup> урожай риса, собранный в месяце махарам (*см.* മകരമാസം).

മകരമത്സ്യം 1) *миф.* огромная морская рыба; 2) крокодил.

മകരമാസം махарам, махарамáсам (6-й месяц календаря малаялам, соотв. январю — февралю).

മകരം 1) *см.* മകരമത്സ്യം 1); 2) Козерóг (*созвездие и знак зодиака*); 3) *миф.* махара (*одно из сокровищ бога Куберы*); 4) *см.* മകരമാസം.

മകരരാശി *см.* മകരം 2). മകരസംക്രമം, മകരസ്സംക്രാന്തി *астр.*

путь солнца от созвездия Стрельца к созвездию Козерóга.

മകരാജൻ *собств. миф.* Махаранга[н] (*одно из имён бога Камы*).

മകരാജം, മകരാലയം океán. മകരാശൻ *собств. миф.* Махарáшва[н] (*одно из имён бога вод Варуны*).

മകരി 1) океán; 2) ядовитый зуб кобры; 3) крокодил (*самка*); 4) *собств. миф.* Махари (*женщина-демон*).

മകരം дочь. മകടം 1) корона, тиáра; 2) украшение для головы; 3) украшение на вершине столба, колонны.

മകരം *см.* മകരം. മകരത്തായം наследование от отца.

മകരോണി макарóны. മകരണം клоп.

മകരോണി макарóны. മഖം обряд жертвоприношения.

മഗഗം *ист.* Магадха (*современный Южный Бихар*).

മഗഗരി *см.* മകരി. മഗഗ погружённый в воду.

മഗ്നീസിയം *хим.* മാഗ്നീ.  
 മലം *см.* മകം.  
 മലവാൽ *собств.* *миф.* മാഗ്വാ[ന],  
 ഇന്ദ്രാ (*ведический царь богов*).  
 മക ജെൻസിന.  
 മകലം ഗ്ലിനിയൻ സോടു.  
 മക<sup>0</sup> മ്യാക്ന.  
 മകടം ഗ്ലിനിയൻ കവുഷിൻ സ<sup>0</sup> ഉക്രിമ ഗ<sup>0</sup>ർ-  
 ലം (*для воды*).  
 മംഗലം 1) ശാസ്ത്യേ, ഉദാച; 2) പ്രൊവേറ്റാന-  
 നിയേ; പ്രേусевാനിയേ; 3) хорошее предзнаме-  
 нованние.  
 മംഗലവാതം വ<sup>0</sup>ർനിക.  
 മംഗലകം чечевича (*растение и плоды*).  
 മംഗലഗന്ധി 1) благаухание; 2) бла-  
 гоухающее вещество.  
 മംഗലയാരണം свадьба; женьтьба.  
 മംഗലം 1) *бот.* смоквнича свящён-  
 ная, фйкус свящённый (*Ficus religiosa*);  
 2) *см.* മുല്ലം; 3) *см.* താലി.  
 മംഗലസൂത്രം *см.* താലി.  
 മംഗലസൂ<sup>0</sup>ത്രി замужняя жёнщина.  
 മങ്ങലി большой глiнiянный сосуд.  
 മങ്ങൽ, മങ്ങല<sup>0</sup> 1) потускнение; по-  
 мутнение; тусклость; мутность, непроз-  
 рачность, матовость; 2) бледность; желто-  
 ватость (*напр. лица*); 3) потеря сознания,  
 обморок.  
 മങ്ങലിനിയൽ полутень; полусвет.  
 മങ്ങുക 1) тускнеть; мутнеть; становить-  
 ся неярким (*тж. о дне, небе*); выгорать;  
 2) бледнеть; желтеть (*напр. о лице*); 3)  
 глупость; മങ്ങലിരിക്കുക а) быть пас-  
 мурным; б) быть выгоревшим; в) быть  
 глупым.  
 മച്ചിക പ്രകരാണ്, പ്രവേശനാണ്.  
 മച്ചിൻ വായ, മച്ചിൻ സഹോദരൻ.  
 മച്ചം പ്രവേശനം; ~ നോക്കുക  
 പ്രവേശനം പ്രവേശനം; ~ പ്രവേശനം  
 പ്രവേശനം പ്രവേശനം, эскиз, шаблон.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം жёнщина или самка.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം, засохший или нераз-  
 вившийся плод.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം *см.* മച്ചിൻ.  
 മച്ചിൻ 1) дощатый потолок; മച്ചിൻ പ്രവേശനം  
 чердак; мансарда; 2) комната с дощатым  
 потолком; മച്ചിൻ പ്രവേശനം настилать потолок.

മച്ചിൻ പ്രവേശനം чердак; мансарда.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം потолочная доска.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം костный мозг.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം мытьё; *инд.* омовение (*гл. обр.*  
*с погружением в воду с головой*); ~ മച്ചിൻ  
 പ്രവേശനം мыться; *инд.* совершать омовение  
 (*гл. обр. погружаясь в воду с головой*).  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം ванная [комната].  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം мозговая кость.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം мыться; умываться; *инд.* со-  
 вершать омовение (*гл. обр. погружаясь в*  
*воду с головой*).  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം 1) кровать; 2) диван; 3) плат-  
 форма, возвышение.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം клоп.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം *бот.* бенгальская марена [кра-  
 сильная] (*Rubia manjith*).  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം 1) *см.* മച്ചിൻ; 2) небольшой  
 помост на рисовом поле (*для сторожа,*  
*охраняющего урожай от птиц и живот-*  
*ных*).  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം 1) маньджади (*дерево Aden-*  
*anthera pavonia и его семена*); 2) маньджа-  
 ди (*мера веса ≅ 4 грана ≅ 0,26 г =*  
 $\frac{1}{20}$  *кажаньджи — см. കഴഞ്ചി*).  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം больша корзинка.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം 1) *бот.* соцветие; 2) листовая  
 почка; 3) маньджари (*стихотворный раз-*  
*мер, при к-ром в первой строчке 12 букв,*  
*а во второй 10*).  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം украшение для ног (*напр. ко-*  
*локольчики*).  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം 1) красивый; хорошенький, сим-  
 патичный, приятный; 2) хороший.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം красивый; хорошенький, симпа-  
 тичный, приятный.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം приятная речь.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം красавица.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം 1. жёлтый; മച്ചിൻ പ്രവേശനം жёлтый  
 цвет; жёлтая краска; 2. 1) жёлтый цвет;  
 2) *бот.* куркума.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം жёлток [яйца].  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം мед. жёлтуха.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം 1) *бот.* жёлтый арроурут  
 (*Curcuma rotunda*); 2) *см.* കസ്തൂരിമഞ്ഞം.  
 മച്ചിൻ പ്രവേശനം чёра (жёлтая змеяка).

മഞ്ഞപ്പനി *мед.* жёлтая лихора́дка.  
 മഞ്ഞപ്പാൽ сок курку́мы с кокосовым  
 молоко́м (*даётся новорождённым*).  
 മഞ്ഞപ്പിത്തം *мед.* желту́ха.  
 മഞ്ഞപ്പൊടി жёлтый порошок из ко́р-  
 ня курку́мы (*употр. для кари*).  
 മഞ്ഞഭാസപരം *хим.* жёлтый фо́сфор.  
 മഞ്ഞയടക്കാമണിയൻ *бот.* кони́за (*Co-  
 nyza indica*).  
 മഞ്ഞളിക്കുക 1) желтеть, становиться  
 жёлтым; 2) появляться — о жёлтых кру-  
 га́х пе́ред глаза́ми (*напр. от яркого све-  
 та*).  
 മഞ്ഞളിപ്പ് 1) желтизна́; 2) жёлтые кру-  
 ги́ пе́ред глаза́ми (*напр. от яркого све-  
 та*).  
 മഞ്ഞയ്ക്കു കൂർമ്മം (*растение Ciguatera  
 longa и его корень*).  
 മഞ്ഞു 1) изморозь, иней; 2) роса́; 3)  
 тумáн; 4) снег.  
 മഞ്ഞുകാലം зима́; холодное вре́мя го-  
 да.  
 മ 1) но́ра; 2) сток; рука́в кана́ла; 3)  
 шлю́з.  
 മടക്കച്ചരക്കു 1) возврат, возвращение;  
 2) возмеще́ние; 3) дохо́д, при́быль; обо-  
 ро́т.  
 മടക്കം 1) расстро́йство, круше́ние пла́-  
 нов; неуда́ча, невезе́ние; пораже́ние; 2)  
 возврат, возвраще́ние; 3) изги́б.  
 മടക്കു 1) сгиб; склади́жка, морщина́; 2)  
 сгиба́ние; склади́вание; 3) ство́рка (*напр.  
 ദവേരി*); 4) со́гнуто́сть; сло́женно́сть.  
 മടക്കുക 1) сгиба́ть; склади́вать; 2) (*тж.*  
 മടക്കി അയക്കുക) возвра́щать; отсыла́ть  
 [обра́тно]; മടക്കിക്കൊടുക്കുക возвра́щать,  
 отдава́ть [обра́тно]; മടക്കിവിളിക്കുക от-  
 зыва́ть.  
 മടക്കുവാതിൽ ство́рчатая дверь.  
 മടക്കോല 1) письмо́, написа́нное на  
 па́льмовых ли́стьях и по́сланное с на́роч-  
 ным; 2) свя́зка па́льмовых ли́стьев.  
 മടക്കോലക്കാരൻ 1) письмоно́сец, поч-  
 тальо́н; 2) курье́р, посы́льный; 3) слуга́.  
 മടങ്ങൽ *действие по сл.* м. മടങ്ങുക.  
 മടങ്ങിക്കിട്ടൽ страхова́я пре́мия, вы-  
 пла́чиваемая по́сле сме́рти страхова́теля.

മടങ്ങു 1) сгиб; переги́б; 2) вспа́шка;  
 3) о́чередь, чере́д.  
 മടങ്ങുക 1) быть побеждённым, терпе́ть  
 пораже́ние; 2) растя́гиваться (*о связка́х*);  
 3) склади́ваться; образо́вываться — о  
 склади́ках; 4) (*тж.* മടങ്ങിപ്പോവുക) воз-  
 враща́ться, иди́ти наза́д.  
 മടച്ചൽ, മടച്ചിൽ 1) плете́ние; пере-  
 плета́ние; 2) тканьё.  
 മടന്ത *бот.* ди́кий ямс, бата́т.  
 മടമ്പ് 1) пя́тка.  
 മടയൻ глупы́й, тупо́й челове́к.  
 മടയുക 1) плести́; переплети́ть; 2)  
 тка́ть.  
 മടൽ, മടല 1) сук *или* вётка кокосо-  
 вой па́льмы; 2) скорлу́па кокосового оре́-  
 ха *или* пло́да хле́бного де́рева.  
 മടൽതേങ്ങ неочи́щенный кокосовый  
 оре́х.  
 മടൽപ്രായം 1) мя́гкость; 2) незначи́-  
 тельно́сть.  
 മടവാൻ 1) же́нщина; 2) необрабо́ван-  
 ный челове́к.  
 മടവാൽ ма́ленький топо́р.  
 മടി 1) лень; апатия́, апати́чность;  
 മടിപിടിക്കുക становя́ться лени́вым; 2)  
 безде́лье, безде́льничанье; മടിച്ചിരിക്കുക  
 а) лени́ться; б) безде́льничать; 3) колéни;  
 മടിയൽ വെക്കുക кла́сть на колéни  
 (*напр. ребёнка*); 4) *см.* മടിക്കത്തു; 5) ро́-  
 бость, скро́мность, засте́нчиво́сть; 6) сомне́-  
 ние.  
 മടിക്കുക 1) отлы́нивать от рабо́ты; 2)  
 быть ро́бким, скро́мным, засте́нчивым; 3)  
 сомнева́ться.  
 മടിക്കത്തു ко́неч сáри (*его затыкают  
 за ту часть сари, к-рая обернута вокруг  
 талии*).  
 മടിച്ചൽ *см.* മടക്കു 1), 2).  
 മടിച്ചു 1) *см.* മടക്കു 1), 2); 2) *см.*  
 മടച്ചിൽ 1).  
 മടിയൻ лентя́й.  
 മടിയുക 1) сгиба́ться; склади́ваться; 2)  
 свёрты́ваться ко́льцо́м; скру́чиваться; 3)  
 лени́ться.  
 മടിയ്ക്കല 1) кошелёк (*особ. к-рый мож-  
 но прикрепити на поясе*); 2) эк. капита́л.

മടു 1) *см.* മധ; 2) *см.* മധമാസം.  
 മടുക്കുക 1) терпѣть поражение, проигрывать; 2) стыдиться, стесняться; 3) снижаться — о цене; 4) уставать от однообразной, надоевшей работы; 5) завязывать волосы узлом.  
 മടുപ്പിക്കുക 1) громить, наносить поражение; 2) снижать цену; 3) надоедать, наскучивать — о работе.  
 മടുപ്പ് 1) поражение, проигрыш; 2) стыдливость, стеснительность; 3) усталость от однообразной, надоевшей работы; മടുപ്പുണ്ടാക്കുന്ന скучный, утомительный; 4) отвращение; 5) снижение цены.  
 മടുമലർ расцветший цветок.  
 മടു 1) согнувшийся, пригнувшийся; 2) глухой, туговатый на ухо; 3) тонкий, тонкий; 4) прямой (*гл. обр. о ветке кокосовой пальмы*).  
 മടുക്കതിര малорослая лошадь; пони.  
 മടുച്ചെകിടൻ абсолютно глухой человек.  
 മടുച്ചേരവ *тех.* припой (*гл. обр. на золоте*).  
 മടുത്തരം 1) простоватость, глупость; 2) хитрость.  
 മടുപ്പണം *ист.* панам, фанам не из чистого золота (*монета*).  
 മടും 1) угольник (*плотничий инструмент*); 2) рама; каркас; 3) *тех.* припой; 4) пони; 5) уровень; റെള്ള ~ уровень воды.  
 മടുപ്പാൽ ладан, фимиам.  
 മടു I 1) обычай, порядок; 2) предел, лимит; മടുടുക а) устанавливать порядок; б) ограничивать, лимитировать; 3) способ, метод.  
 മടു II 1) осадок, отстой; 2) алкогольный напиток; 3) матты (*коническая глыба, оставляемая в пруду для определения его глубины*); 4) мёд.  
 മറപ്പാടു, മറപ്പറം *см.* മറം 1).  
 മറം 1) школа молодых брахманов; 2) *христ.* резиденция епископа; 3) *христ.* монастырь.  
 മറയതം глупость, недомыслие.  
 മറയൻ глупый человек.  
 മറാധിപ *христ.* настоятельница.

മറാധിപൻ *христ.* настоятель.  
 മറപ്പുക [കം] ма́дду (*вид барабана*).  
 മണക്കുക издавать приятный запах, благоухать.  
 മണത്തക്കാളി паслён чёрный (*Solanum nigrum, разновидность с маленькими плодами*).  
 മണത്തരി мелкий песок.  
 മണത്തിട്ട, മണത്തിട്ട് *см.* മണൽത്തിട്ട.  
 മണപ്പിക്കുക нюхать.  
 മണം 1) приятный запах, аромат; 2) дурной запах, зловоние.  
 മണലാരണ്യം песчаная пустыня.  
 മണൽ, മണലു് песок.  
 മണൽക്കടലാസ്സു് наждачная бумага.  
 മണൽക്കണം дюна, бархан.  
 മണൽക്കുളു് песчаный; песочный.  
 മണൽത്തിട്ട, മണൽത്തിട്ടു് песчаный берег.  
 മണൽവാരി корь.  
 മണവറ украшенная спальня для перовой ночи новобрачных.  
 മണവാട്ടി невеста; новобрачная.  
 മണവാളൻ жених; новобрачный.  
 മണി 1) драгоценность, драгоценный камень; ювелирное изделие; жемчуг, жемчужина; 2) зерно, зёрнышко; ядро; 3) гранула; മണിത്തിരുക, മണിയാക്കുക а) измельчать; б) гранулировать; делать зернистым; в) делать круглым, шарообразным; മണിയാക്കിയ а) дроблёный, раздробленный, измельчённый; б) зернистый, гранулированный; മണിത്തിരട്ടു് измельчение; крошение; മണിപ്പിടിത്തം а) измельчение; б) гранулирование; в) формирование, образование зерна в колосе; മണിപ്പിടിക്കുക а) измельчать; б) гранулировать; в) образовываться, формироваться — о зерне в колосе; 4) *анат.* запястье; 5) серёжки (*у овец*); 6) красивая вещь, украшение; 7) колокол; гонг; колокольчик; മണികിലക്കുക звенеть, позвякивать; മണികെട്ടുക привязывать, прикреплять маленькие колокольчики на шею; മണിയടിക്കുക звонить в колокол или колокольчик; 8) часы (*особ. с боем*); 9) время; എത്ര ~? сколько времени?; 10) *анат.* радужная оболочка и

зрачок; 11) *анат.* мужской половой орган; 12) бусины; бусы; бисер.

മണികണ്ഠം *зоол.* голубая сойка.

മണികം драгоценный камень.

മണികാരൻ ювелир; гранильщик драгоценных камней.

മണികിലുകം звон колокола или колокольчика; позвякивание.

മണിക്കണ്ടകം *бот.* базилик (*Ocimum basilicum*).

മണിക്കണ്ടം *анат.* запястье.

മണിക്കാതില сёрьги с драгоценными камнями.

മണിക്കാരൻ 1) звонарь; 2) тахсилдар, налоговый чиновник.

മണിക്കാൽ *мор.* шпангоут.

മണിക്കിണറു് глубокий колодец с рошей водой.

മണിക്കുറു്, മണിക്കൂർ час.

മണിക്കൂർസൂചി часовая стрелка.

മണിക്കൈടു് *см.* മണിക്കണ്ടം.

മണിഗന്ധകം *хим.* очищенная сера.

മണിഗോപുരം колокольня.

മണിഘട്ടനം звон колокола или колокольчика; позвякивание колокольчика.

മണിചോളം майс, кукуруза.

മണിധനു[സ്സു] радуга (*букв.* дуга из драгоценных камней).

മണിനാക്കു് язык колокола.

മണിനാഗം *собств. миф.* Манинага (*один из легендарных змеев*).

മണിനാദം звон колокола или колокольчика.

മണിപ്പുരകം пупок.

മണിപ്പാറ 1) маленький чёрный круглый камень; 2) гранит.

മണിപ്രഭു് превосходное качество ювелирных изделий.

മണിപ്രാവു് гоблица (*вид с пятнышками вокруг шеи*).

മണിബന്ധം запястье (*букв.* место браслетов из драгоценных камней).

മണിമയ [сделанный] из драгоценных камней.

മണിമാല ожерелье из драгоценных камней.

മണിമാളിക 1) колокольня; 2) дворец

(*букв.* дом, украшенный драгоценностями).

മണിമുടി корона, украшенная драгоценными камнями.

മണിയറ украшенная комната.

മണമണക്കുക 1) быть пересолённым; 2) чувствовать пересол, избыток соли.

മണമണപ്പു് пересол, избыток соли.

മൺകമ്മായം известковый строительный раствор с песком, или боем кирпича, или кирпичной пылью.

മൺകൊട്ടു корзина для переноски земли или песка.

മൺചായലു് *см.* മൺകമ്മായം.

മൺ 1) череп; 2) голова; 3) глиняный сосуд; 4) вершина пальмы.

മൺൻ дурак, глупец.

മൺൻ бег.

മൺകുക് бежать.

മണ്ഡന франтовской, щеголеватый.

മണ്ഡനൻ 1) франт, щеголь; 2) принарядившийся, разодевшийся человек.

മണ്ഡനം 1) украшение; наряд; 2) ювелирные изделия; драгоценности; безделушки.

മണ്ഡപം 1) возвышение, помост, платформа; 2) навес для отдыха путников.

മണ്ഡം 1) пена, накипь; 2) молочная сыворотка; 3) жир.

മണ്ഡലകം 1) проказа (*разновидность, при к-рой кожа покрывается большими круглыми пятнами*); 2) [круглое] зёркало; 3) диск (*форма боевого порядка в древнеиндийской армии*); 4) изображение божества, идол; 5) круг; диск.

മണ്ഡലപരിധി периферия.

മണ്ഡലം 1) диск солнца или луны; 2) шар (*т.ж. земной*); круг, окружность; сфера; 3) мണ്ഡലം мяч; 3) сфера, область; 4) видимый горизонт; 5) колесо; 6) карета; 7) провинция, область; район; 8) куча, гряда неочищенного сахара; 9) сладкие шарики (*блюдо*); 10) *инд.* период времени в сборок один день; 11) *см.* മണ്ഡലകം 3).

മണ്ഡലാകാരം круговой; сферический, шаровой.

മണ്ഡലാഗ്രം меч.  
 മണ്ഡലാധിപൻ, മണ്ഡലാധീശൻ царь;  
 император.  
 മണ്ഡലായിതം сфера, шар.  
 മണ്ഡഹാരകൻ перегонщик то́дди, паль-  
 мовой водки.  
 മണ്ഡിത [раз]укра́шенный.  
 മണ്ഡൂകം лягу́шка (самка).  
 മണ്ഡൂകപണ്ണി бот. бигно́ния (*Bigno-  
 nia indica*).  
 മണ്ഡൂകപണ്ണി бот. бенга́льская марé-  
 на [краси́льная] (*Rubia manjith*).  
 മണ്ഡൂകം лягу́шка.  
 മണ്ഡൂകി 1) лягу́шка (самка); 2) см.  
 മഞ്ചട്ടി.  
 മണ്ഡൂരം ржа́вчина.  
 മണ്ണട്ടി манна́тта (насе́комое, появляюще-  
 ся ночью и издающее высо́кий звук).  
 മണ്ണത്താൻ см. മണ്ണാൻ 1).  
 മണ്ണാത്തി пра́чка.  
 മണ്ണാൻ 1) дхо́би, мужчи́на-пра́чка; 2)  
 пау́к.  
 മണ്ണാത്താ മേ́сто для стирки белья́ (на  
 берегу́ реки).  
 മണ്ണാ<sup>1</sup>) земля́, почва, грунт; മണ്ണിൻ  
 കട്ട а) комо́к земли́; б) ненужная вещь;  
 മണ്ണടിയുക уми́раться; 2) песо́к; 3) глина́;  
 глинозём; മണ്ണുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ а) земля-  
 но́й; б) глиняный; 4) ржа́вчина; ~ പി  
 ടിക്കുക ржа́веть, покрыва́ться ржа́вчиной;  
 5) грязь, сля́коть.  
 മണ്ണണ്ണ кероси́н.  
 മണ്ണൂര земляно́й червь.  
 മണ്ണാലിപ്പു<sup>o</sup> эрзизя, вывётривание  
 поч́вы.  
 മൺതൈലം кероси́н.  
 മൺപണി 1) гонча́рные рабо́ты; 2) зе-  
 мляны́е рабо́ты.  
 മൺപവിഴം 1) подде́льный ка́мень,  
 фальши́вая драгоценно́сть; 2) см. കത്തള  
 പ്പവിഴം.  
 മൺപാത്രം глиня́ный сосу́д; глиня́ная  
 посу́да.  
 മൺപുര глиноби́тная построй́ка, хи́жи-  
 на.  
 മൺമറയുക уми́раться.  
 മൺവെട്ടി лопа́та, за́ступ.

മൺസാമാനങ്ങൾ *мн.* гонча́рные изде-  
 лия; гли́няная посу́да.  
 മതക്കാരൻ правове́рный; сторо́нник гос-  
 подствующе́й рели́гии.  
 മതംഗജം слон.  
 മതതല്പരൻ на́божный, религио́зный че-  
 ловéк.  
 മതത്യാഗം [веро]отсту́пничество.  
 മതത്യാഗി [веро]отсту́пник.  
 മതദ്രോഹം е́ресь; вероотсту́пничество.  
 മതദ്രോഹി ерети́к; вероотсту́пник.  
 മതദോഷം см. മതദ്രോഹം.  
 മതദോഷി см. മതദ്രോഹി.  
 മതപ്രചാരകൻ миссио́нёр.  
 മതപ്രസംഗം *рел.* про́поведь; ~ ചെ  
 യ്യുക чита́ть про́поведь, пропове́довать.  
 മതപ്രാസംഗികൻ *рел.* пропове́дник.  
 മതഭക്തി пре́данность рели́гии; на́бож-  
 ность.  
 മതഭേദം е́ресь; вероотсту́пничество.  
 മതദ്രാഗതൻ слепо́й привере́женец рели́-  
 гии, религио́зный фанати́к.  
 മതദ്രാഗതു<sup>o</sup> слепая́ привере́женность ре-  
 ли́гии, религио́зный фанати́зм.  
 മതം 1) рели́гия; മതപരിവർത്തനം ചെ  
 യ്യിക്കുക обра́щать в и́стинную ве́ру; 2)  
 желáние, намере́ние, стремле́ние; 3) мнé-  
 ние; 4) понима́ние; зна́ние; 5) судьба́.  
 മതയുദ്ധം религио́зная война́.  
 മതല്ലിക превосхо́дство.  
 മതവിപരീതം, മതവിരുദ്ധവാദം е́ресь;  
 вероотсту́пничество.  
 മതവിശ്വാസങ്ങൾ *мн.* религио́зные  
 убежде́ния.  
 മതസ്ഥാപനം религио́зное уче́бное за-  
 ведéние.  
 മതസ്വാതന്ത്ര്യം свобода́ со́вести.  
 മതാചാരം религио́зные до́гматы, обы́-  
 чай.  
 മതാദ്ധ്യക്ഷൻ глава́ рели́гии.  
 മതി 1) ум, ра́зум, интелле́кт; здра́вый  
 смы́сл; മതിമറക്കുക забыва́ться, забыва́ть  
 себя́; 2) желáние, скло́нность; 3) мнéние;  
 4) см. മതിപ്പു<sup>o</sup> 2), 3); 5) па́мять, спо-  
 со́бность [за]по́мнить; 6) *в знач. сказ.*  
 доста́точно, хва́тит; മതിയാകുക бы́ть до-  
 ста́точным, хва́тать; удовле́творять по-

трéбности; മതിയാക്കുക делáть достáточным, удовлетворяющим трéбности.

മതികെട്ടവൻ глупый, неразумный человек.

മതികെട്ടു് несдёржанность; плохое, непристойное поведение.

മതിക്കുക 1) почитáть; почитéльно относиться; 2) прикидывать, приближéтельно подсчитывать.

മതിപ്പു് 1) ценá; 2) приближéтельная оцéнка, прикидка; 3) уважéние, почтéние.

മതിഭ്രമം 1) сумасшэствие; 2) см. മതിഭ്രാന്തി.

മതിഭ്രാന്തി ошйбка, заблуждэние; непонимáние.

മതിമതി о́чень умный, благоразумный человек.

മതിമാൻ умный, благоразумный мужчина.

മതിയം 1) полдень; 2) середина, центр; 3) дверная пётля; шарнир.

മതിലകം мéсто, ограждéнное стéной.

മതിലടി фунда́мент здáния или стéны.

മതിൽ 1) стéна; 2) укрепление, крепость.

മൽക്കണ്ണം 1) клоп; 2) слон без бивней; 3) кокосовая пáльма.

മത്ത I ты́ква (*растение*).

മത്ത II 1) приятный, радостный; 2) пьяный; опьянённый (*тж. перен.*); 3) бёшенный; помешанный; взбешённый (*о слоне*).

മത്തകാശിനി красивая и нравственная жéнщина.

മത്തഗജം бёшенный, взбешённый слон (*в период «течки»*).

മത്തങ്ങ ты́ква (*плод*).

മത്തൻ I 1) пьяный человек; 2) перен. опьянёвший от гнёва, разъярённый человек; 3) см. മത്തഗജം.

മത്തൻ II горькая ты́ква (*плод*).

മത്തം 1) бот. дурман (*Datura metel*); 2) индийская куку́шка.

മത്തപാരണം 1) см. മത്തഗജം; 2) раскрашенная деревянная бáшенка или галерéя на крыше дворцá; 3) стéна или забóр вокрýг дóма.

മത്താപ്പു് разноцвётные спйчки для фейервёрка.

മത്താലംബം живáя изгородь.

മത്തി сарди́на.

മത്തിക്കുക 1) быть слáдким; 2) быть слáдостным, приятным.

മത്തിപ്പു് 1) слáдость, слáдкий вкус; 2) слáдость, приятность.

മത്തു് 1) мутóвка; сбивáлка; 2) инструмент для размельчэния (*напр. извести*); 3) лову́шка, западня для слонóв; ~ വെക്കുക делáть западню для слонóв; 4) опьянёние (*тж. перен.*); ~ പിടിക്കുക быть или становйться пьяным; пьянётъ (*тж. перен.*); ~ പിടിപ്പിക്കുക пьянить, опьянять (*тж. перен.*).

മത്തുകളു് алкогóльный напиток.

മത്തരക്കാരൻ 1) завйстник; 2) приди́рчивый, сварли́вый человек; 3) скупой человек, скря́га; 4) конкурéнт.

മത്തരം 1) завйсть; жáдность; злóбность; 2) ссо́ра; враждá; 3) конкурéнция; соревновáние; സമാധാനപരമായ ~ мирное соревновáние.

മത്തരിക്കുക 1) завйдовать; 2) ссо́риться; начинáть, затевáть драку или ссо́ру; 3) возражáть; противодéйствовать; отрицáтельно относиться; 4) конкурйровать; соревновáться.

മത്തുകച്ചവടക്കാരൻ торговец ры́бой.

മത്തുഘാതകൻ ры́бак; ры́болов.

മത്തുച്ചിരകു് плавни́к.

മത്തുബധി[ക] неочищенный сáхар (*сок сахарного тростника после первого кипячения*).

മത്തുധാനി тростниковáя корзйна для ры́бы.

മത്തുധാജൻ *собств. миф.* Ка́ма (*бог любви*).

മത്തുപിത്ത чёрный морóзник (*лекарственное растение Helleborus niger*).

മത്തു 1) ры́ба; 2) *собств. миф.* бог Вйшну (*воплощение в образе ры́бы*); 3) Ры́бы (*созвездие и знак зодиака*).

മത്തുവേധനം у́дочка с крючкóм.

മത്തുസംഘാതം стáя или косяк ры́бы.

മത്തുഗക്ഷി *см. മീനങ്ങാണി.*



മഥനം 1) взбалтывание; сбивание; 2) мучение, пытка; 3) убийство; ~ ചെയ്യുക а) взбалтывать; сбивать; б) мучить, пытать; в) убивать; 4) измельчение; перемалывание; 5) бот. сухохвйк, прёмна (*Premna longifolia*; с помощью палочек этого дерева добывался огонь трением).

മഥിതം уплотнившийся кефир, творог (после отделения сыворотки).

മദകര пьянящий, опьяняющий.

മദകരി, മദകളം, മദഗജം см. മത്തഗജം.

മദജലം жидкость, вытекающая из лобных пазух слона в период «тёчки».

മദനൻ *собств. миф.* Мадана[н] (одно из имён бога Камы).

മദനമണ്ഡലി змея.

മദനം 1) см. മത്തം 1); 2) жук; 3) пчелá; 4) пчелиный воск; 5) мимóза (*Mimosa catechu*).

മദപ്രകൃക 1) становиться буйным, бешеным (о слоне в период «течки»); 2) быть высокомерным, надменным; 3) быть чувственным, похотливым.

മദം 1) высокомерие, надменность; 2) удовольствие, наслаждение; радость; счастье; 3) см. മദജലം; മദംപൊട്ടുക вытекáть — о жидкости из лобных пазух слона; മദമീളകകк быть в периоде «тёчки» — о слонé; 4) алкогольный напиток, вино; 5) опьянение; 6) чувственность, похотливость; 7) сумасшествие, безумие.

മദയാന, മദപാരണം см. മത്തഗജം.

മദസ്ഥലം, മദസ്ഥാനം винная лáвка.

മദാത്മ്യം болéзнь, недомогáние (гл. обр. от вина).

മദാധിക 1) сйльно опьяняющий; 2) пьяный, опьянёвший.

മദാമ്മ госпожá, мадáм; европейская жéнщина.

മദീകക 1) быть высокомерным, надменным; 2) становиться буйным, придти в неистовство; 3) пьянёт; 4) быть в периоде «тёчки» (о слоне); 5) быть радостным.

മദീര 1. опьяняющий; 2. алкогольный напиток, вино.

മദീരാഗ്രഹം винная лáвка.

മദീരാപാനം питьё вина, выпивка.

മദീരോത്സവം прáздник, прáзднество (с вином); пирúшка.

മദുൗ зоол. баклáн хохлáтый.

മദുൗരം сом.

മദുളക്കാരൻ барабáнщик.

മദുളം барабáн.

മദ്ധ്യ 1) срдний (в разн. знач.); срднный, промежуточный; 2) нейтральный. മദ്ധ്യകണ്ഠം анат. срднее úхо.

മദ്ധ്യകക്ഷ്യം 1) проход, соединяющий два дóма; 2) коридóр; 3) тáлия.

മദ്ധ്യകാലം срдние века.

മദ്ധ്യകാലിക средневекóвый.

മദ്ധ്യഗ срдний, центральный.

മദ്ധ്യഭേശം 1) середина; 2) Мадхьядеша (традиционное название центральных районов Индии от гор Виндхья до Дели; по преданию — место рождения богини Сарасвати).

മദ്ധ്യനിമൗന വóгнутый; ഉഭയ ~ двояковóгнутый; ~ ലെൻസു വóгнутая лйнза.

മദ്ധ്യപ്രത്യൻ грам. второе лицо.

മദ്ധ്യപ്രഭേശം 1) середина, центр; 2) тáлия.

മദ്ധ്യമ 1. см. മദ്ധ്യ; മദ്ധ്യമവിദ്യാഭ്യാസം срднее образование; 2. 1) дéвушка, достигшая половой зрелости; 2) срдний пáлец.

മദ്ധ്യമൻ 1) обыкновенный, простóй человек; 2) нейтральный человек; посрдник; 3) апатичный, вялый, ничём не интересующийся человек.

മദ്ധ്യമപ്രത്യൻ грам. второе лицо.

മദ്ധ്യമം 1) пята нóта индийской гáммы; 2) см. മദ്ധ്യഭേശം; 3) серединное, промежуточное положение; 4) посрдственность; срднее кáчество; 5) нейтральная позиция; 6) пóяс, тáлия.

മദ്ധ്യമലോകം инд. «срдний» мир, земля (мир, находящийся между подземным и небесным мирами).

മദ്ധ്യമാവതി инд. полúденная мелóдия.

മദ്ധ്യം 1) середина, центр; മദ്ധ്യത്തിലുള്ള срдний, центральный; മദ്ധ്യത്തിൽ വെക്കുക стáвить посреди́не; помещáть в

центре; 2) талия; 3) желѹдок; 4) сред-  
ний сорт; 5) нормальное, среднее коли-  
чество (*среднее между излишком и не-  
хваткой*); 6) муз. средний темп.

മധ്യരാത്രം, മധ്യരാത്രി പൂർണ്ണം.

മധ്യരേഖ экватор.

മധ്യവയസ്സൻ человек средних лет.

മധ്യവർത്തി 1) стоящий, находящийся  
посредине, между (*кем-л., чем-л.*); 2) по-  
средничающий; 3) нейтральный, занимаю-  
щий нейтральную позицию.

മധ്യവൃത്തം пупок.

മധ്യവേനൽ середина лета.

മധ്യസ്ഥ посрединчающий; മധ്യസ്ഥ  
വിധി решение арбитров, третейского су-  
да.

മധ്യസ്ഥത 1) среднее положение, со-  
стояние, качество и т. п.; 2) посредни-  
чество; третейский суд, арбитраж; ~  
വഹിക്കുക посрединчать.

മധ്യസ്ഥം посрединчество; арбитраж.

മധ്യാഹ്നകാലം полдень.

മധ്യാഹ്നനിദ്ര പൊഴുനെയ്ത റെസ്റ്റ്.

മധ്യാഹ്നം полдень.

മദ്ധ്യേ *нареч.* между, посредине; മ  
ദ്ധ്യേമാർഗ്ഗം на середине, половине пути.

മദ്ധ്യോനന്തദൃപ്പണം дьяковыпуклое  
зёркало.

മദ്യനിരോധനം запрещение.

മദ്യപൻ пьяница.

മദ്യപാനം выпивка, питье спиртных на-  
пийтков; ~ ചെയ്യുക пить, выпивать.

മദ്യപാനി пьяница.

മദ്യബീജം закуска (*вещество*).

മദ്യഭാജനം, മദ്യഭാജനം сосѹд для вина.

മദ്യം вино, алкогольный напиток.

മദ്യസന്ധാനം перегонка, дистилляция  
алкогольного напитка.

മദ്യഹാരകൻ винодел, перегонщик то́д-  
ди.

മധു 1) ма́дху (*алкогольный напиток*);  
2) *бот.* дйкая оли́ва (*Bassia latifolia*); 3)  
ме́д; 4) сла́дость, сла́дкий вкус; 5) водо-  
е́м; пруд (*тж. высохший*); больша́я я́ма;  
6) *бот.* нектáр; 7) *см.* മധുമാസം; 8) *вес-  
നാ*; 9) *собств. миф.* Ма́дху (*демон, со-  
круше́нный братом Рамы*).

മധുകൻ *уст.* придворный поэт; пане-  
гирист.

മധുകം *бот.* солодкóвый ко́рень, лакри-  
ца (*Glycyrrhiza glabra*).

മധുകരം 1) пчелá; 2) *бот.* ахирáнь,  
железня́к (*Achyranthes aspera*); 3) жук.  
മധുകോശം, മധുകോഷം улей.

മധുക്രമം 1) *см.* മധുകോശം; 2) *см.*  
മദ്യപാനം.

മധുതൃണം са́харный тростник.

മധുദ്രമം ма́нго[вое де́рево].

മധുപൻ 1) тру́тень (*пчела*); 2) шмель;

3) пьяница.

മധുപം 1) пчелá; 2) шмель.

മധുപണ്ണി *бот.* луносемя́нник (*Meni-  
spermum glabrum*).

മധുപാനം 1) ме́д (*напиток*); 2) вино́;

3) вы́пивка, питье́ спиртных на́пийтков.

മധുപാളി пчели́ный рой.

മധുമക്ഷം, മധുമക്ഷി[ക] пчелá.

മധുമാസം ма́дху, ма́дхумасам (*1-й ме-  
сяц индийского календаря; соотв. мар-  
ту — апрелю*).

മധുമൂലം, മധുയഷ്ടിക *бот.* солодкóвый  
ко́рень, лакри́ца (*Glycyrrhiza glabra*).

മധുര 1. 1) сла́дкий; 2) привле́катель-  
ный; краси́вый; 2. *бот.* 1) *см.* മധുരിക;

2) ани́с (*Pimpinella anisum*).

മധുരക്കറി *см.* പായസം.

മധുരക്കിഴങ്ങു് сла́дкий карто́фель, ба-  
та́т.

മധുരത *см.* മധുരം 1), 2).

മധുരനാരകം *бот.* мандари́н; апельси́н.

മധുരനാരങ്ങ മандари́н; апельси́н.

മധുരപലഹാരം сла́дости, сла́сти.

മധുരം 1) сла́дость, сла́дкий вкус; 2)  
привле́кательность; 3) о́лово; 4) [сла́д-  
кий] сиро́п, неочи́щенный са́хар.

മധുരസ 1) виногра́д; 2) виногра́дное  
вино́.

മധുരിക сла́дкий укро́п, фе́нхель (*Ane-  
thum sowa*).

മധുരിക്കുക быть или становиться сла́д-  
ким.

മധുരിപ്പിക്കുക добавля́ть са́хар, под-  
слаща́ть.

മധുരിമ о́чень сла́дкий вкус.

മധുവാറം 1) частое употребление вина; 2) выпивка, попойка.  
 മധുവീഡു медовый месяц.  
 മധുവ്രതം 1) пчелá; 2) шмель.  
 മധുകം *bot.* дикая олива (*Bassia latifolia*).  
 മധുച്ഛിഷ്ടം пчелиный воск.  
 മധുലകം *bot.* водяная дикая слива.  
 മധുലിക *sládkij* укроп, фенхель (*Ane-thum foeniculum*).  
 മന 1) дом брахмана; 2) жена брахмана.  
 മനക്കാനപ്പു мягкосердечность.  
 മനക്കട ടാന്ത[ик] брахманки (*из пальмовых листьев; им раньше прикрывали верхнюю, нагую часть тела*).  
 മനക്കരുണം ум, разум.  
 മനച്ചൽ 1) изготовление глиняных сосудов; 2) постройка дома для брахмана.  
 മനനം 1) обдумывание; размышление; 2) понимание, постижение; ~ ചെയ്യുക а) обдумывать; размышлять; б) понимать, постигать.  
 മനം 1) ум, разум; മനമില്ലാമനം не-удовлетворенный ум; 2) душа;  $\diamond$  മനം പിറട്ടൽ тошнота; головокружение.  
 മനംചൊല്ലു предположение; предчувствие.  
 മനംമടിച്ചൽ нежелание, нерасположение.  
 മനംമടുപ്പു отвращение, омерзение.  
 മനംമറിച്ചിൽ тошнота, позывы к рвоте.  
 മനംമറിയുക тошнить.  
 മനയുക 1) делать; создавать; 2) делать глиняные сосуды.  
 മനയോല *xim.* сернистый мышьяк.  
 മനവേദന горе, печаль, душевная боль.  
 മനശ്ചഞ്ചലം возбуждение, взволнованность.  
 മനശ്ശക്തി *см.* മനഃശക്തി.  
 മനശ്ശാസ്ത്രജ്ഞൻ *см.* മനഃശാസ്ത്രജ്ഞൻ.  
 മനശ്ശാസ്ത്രം *см.* മനഃശാസ്ത്രം.  
 മനശശുദ്ധി чистота помыслов; искренность.  
 മനസിജൻ *собств. миф.* Манасиджа[n] (*одно из имён бога Камы*).

മനസിജം любовь, страсть.  
 മനസ്സാരം эмоция, чувство.  
 മനസ്സാരം 1) *см.* മനവേദന; 2) раскаяние; 3) *см.* മനസ്സലിവു<sup>1</sup>).  
 മനസ്സലിവു<sup>1</sup> 1) жалость, сожаление; 2) страдание.  
 മനസ്സാക്ഷി совесть.  
 മനസ്സു<sup>1</sup> 1) ум, разум, интеллект; *инд.* മാനസ (*местопребывание чувств и восприимчивый*); മനസ്സുകൊണ്ടു<sup>1</sup> мысленно, в уме; 2) душа, сердце; മനസ്സിടിക്കുക приводить в уныние, удручать; 3) понимание; 4) память, воспоминание; മനസ്സിലാക്കുക а) знать; понимать, осознавать, постигать; б) напоминать, давать знать; മനസ്സിലാക്കുക а) знать; понимать, соображать; б) приходиться на ум, вспоминаться; മനസ്സിൽവെക്കുക держать в памяти, уметь, помнить; вспоминать; മനസ്സുവെക്കുക сосредоточивать внимание; 5) желание; മനസ്സിനുപിടിക്കാത്ത нежеланный; മനസ്സായിരിക്കുക желать, стремиться; മനസ്സോടെ охотно, с желанием; മനസ്സില്ലാമനസ്സോടെ неохотно, без желания; 6) склонность, наклонность, расположение.  
 മനസ്സുടുടിക്കുക беспокоить, тревожить, расстраивать.  
 മനസ്സുടുട്ടു<sup>1</sup> 1) беспокойное, тревожное состояние; волнение; 2) нужда, потребность; необходимость.  
 മനസ്സുടുട്ടുക беспокоиться, тревожиться, расстраиваться.  
 മനസ്സുരുക്കുക быть добрым, сострадательным.  
 മനസ്സുരുക്കം жалость, доброта, сострадание.  
 മനാക്കം *нареч.* 1) мало; 2) медленно, тихо.  
 മനീത известный, знаменитый.  
 മനിലാച്ചണ манильская пенька.  
 മനീഷ<sup>1</sup>ഷം 1) слуга; 2) раб.  
 മനീഷ 1) ум, интеллект; 2) идея; 3) желание.  
 മനീഷി 1. учёный; умный; 2. 1) пандит, учёный брахман; 2) религиозный отшельник.  
 മന 1) *собств.* Ману (*легендарный ин-*

дийский царь и святой, автор свода древнеиндийских законов, «книги законов Ману»; по преданию — сын бога Брахмы); 2) человек; 3) инд. мánтра (мистическая формула).

മനക്കൗ *мн.* чётырнадцатъ послѣдователей Мánу (*см.* മനു 1).

മനുജൻ *см.* മനുഷ്യൻ.

മനുജാധിപൻ *царь; рáджа.*

മനുനീതി *инд.* «Манунíti», кнiга, свод законов Мánу.

മനുപ്രളയം *инд.* время, перiод Мánу.

മനുഷ്യജാതി *человѣчество, род чело-вѣческий.*

മനുഷ്യത്വം *человѣческая природа.*

മനുഷ്യധമ്മാവു *собств. миф.* Кубѣра (*бог богатства*).

മനുഷ്യൻ *человек.*

മനുഷ്യപ്രകൃതിശാസ്ത്രം *антропология.*

മനുഷ്യഭുക്തം *людоед.*

മനുഷ്യയജ്ഞം *гостеприимство, радý-шие.*

മനുഷ്യരാശി *см.* മനുഷ്യജാതി.

മനുഷ്യരൂപം *человѣческий облик.*

മനുഷ്യവംശശാസ്ത്രം *этнография.*

മനുഷ്യവൃക്തം *человѣчество.*

മനുഷ്യസമുദായം *человѣческое общест-во; челоѣчество.*

മനുഷ്യസഹജം *человѣческий, людскóй; присущий челоѣку.*

മനുഷ്യസ്നേഹം *гуманизм.*

മനുഷ്യാകൃതി *см.* മനുഷ്യരൂപം.

മനുഷ്യാചാരം *нравы, обычаи людѣй, челоѣчества.*

മനുഷ്യാതീത *сверхчеловѣческий.*

മനുഷ്യാവസ്ഥ *состояние по гл.* быть челоѣком.

മനുസ്മൃതി *инд.* «Манусмрiти», кнiга, свод законов Мánу.

മനോഗതം *стремлѣния, наклóнности.*

മനോഗതി *желáние.*

മനോജവ 1) *отѣческий; 2) сообразý-тельный, смѣтливый.*

മനോജവം *см.* മനോവേഗം.

മനോജ്ഞ 1) *дочь царя или рáджи; принцесса; 2) красáвица; 3) добрый че-ловѣк.*

മനോജ്ഞം *красотá, прѣлесть.*

മനോദഃഖം *печáль; унынiе.*

മനോദൃഢം, മനോഽഘരൂഢം *твѣрдость дýха; стóйкость, непоколебiмость.*

മനോനീരോധം *самодисциплина; само-обладание, выдержкa.*

മനോബലം *бóдрость дýха, твѣрдость; ум.*

മനോബോധം *сóбвесть.*

മനോഭയം *страх, боязнь.*

മനോകാവം 1) *мысль; 2) мýшлѣние, способность мýслить; интеллѣкт, ум.*

മനോരഞ്ജനം *совпадающий (о мнѣниях).*

മനോരഞ്ജനം *совпадѣние мнѣний, еди-нодýшие.*

മനോരഥം *воля, желáние.*

മനോരമ *красiвый, радýющий взгляд, ум, дýшу.*

മനോരമാ 1) *собств. миф.* Манóрама (*одна из богинь джайнов*); 2) *красáвица.*

മനോരമ്യം 1) *удовлетворѣние, удов-летворѣнность; 2) привлекáтельность, ми-ловидность; 3) чтó-л. красiвое, прият-ное.*

മനോരാജ്യം 1) *воображѣние, фантазия; грѣзы; 2) воля, желáние.*

മനോല *хим.* краснýй мышьяк.

മനോവഞ്ചന *обмáн; предáтельство.*

മനോവികാരം *чýвство, эмбция.*

മനോവിചാരം 1) *мысль; 2) тревóга, беспокойство.*

മനോവിശ്വാസം *увѣренность.*

മനോവിഷാദം *см.* മനോവിചാരം 2).

മനോവേഗം *сообразýтельность, смѣт-ливость.*

മനോവ്യഥ *печáль, грусть.*

മനോഹര *красiвый, привлекáтельный.*

മനോഹരം 1) *чтó-л. красiвое, привле-кáтельное; 2) зóлото.*

മനഃകലക്കം *тревóга, беспокойство.*

മനഃകാന്തി *упрýмство, настóйчи-вость.*

മനഃപാഠം *учѣние наизýсть.*

മനഃപീഡ 1) *см.* മനഃകലക്കം; 2) *пе-чáль, грусть.*

മനഃപുര്യം *нареч.* умышлѣнно, не слу-чáйно.

മനഃശക്തി ഉത്തമവ്യക്തികളുടെ കഴിവുകൾ.

മനഃശാസ്ത്രജ്ഞൻ психолог.

മനഃശാസ്ത്രം психология.

മന്തൻ 1) человек, страдающий слоновой болезнью; 2) глупый, тупой человек; 3) медлительный или ленивый человек.

മന്തം [മറിച്ചൽ] забывчивость.

മന്തൽ [മീൻ] см. മന്തൻ.

മന്തി 1) женщина, страдающая слоновой болезнью; 2) глупая, тупая женщина.

മന്തു 1) мед. слоновая болезнь, элефантиазис; 2) мутóвка; сбивáлка; 3) тех. баба, трамбóвка.

മന്തു പ്രസ്തുതം; грех, преступление.

മന്തു കാലൻ см. മന്തൻ 1).

മന്തു കാലി см. മന്തി 1).

മന്തു കാൽ 1. больной слоновой болезнью; 2. человек, страдающий слоновой болезнью.

മന്തു കാരൻ, മന്തു കൃത്തു 1) советчик; 2) фокусник; волшебник; 3) ист. царский министр, советник.

മന്തു ജപം инд. чтение мантр.

മന്തു ജ്ഞൻ 1) шпион, тайный агент; эмиссар; 2) инд. знаток мантр; 3) пандит, учёный брахман; 4) ист. царский министр, советник; 5) священнослужитель.

മന്തു തന്ത്രങ്ങൾ мн. обдумывание и исполнение или осуществление (чего-л.).

മന്ത്രം 1) мánтра, магическая фóрмула, заклинáние; 2) секрет, тайна; 3) прелесть, очаровáние; 4) совет, рекомендáция.

മന്ത്രവാദം колдовство, волшебство.

മന്ത്രവാദി колдун, волшебник.

മന്ത്രപ്രാഖ്യാകൃത്തു 1) толкователь мантр, магических фóрмул, заклинáний.

മന്ത്രശക്തി 1) умение делать нужные вещи своевременно.

മന്ത്രി 1) советчик; наставник; 2) министр; советник.

മന്ത്രിക്കുക 1) читать [наизусть] мантры, заклинáния; 2) шептáть; 3) собирáться с кем-л. и обдумывать что-л.; 4) советовать.

മന്ത്രിതം совет, наставление.

മന്ത്രിതം состояние по гл. быть министром, советником.

മന്ത്രിസഭ кабинет или совет министров.

മന്ത്രമുഖം [ക], മന്ത്രമുഖം [ക] мутóвка; сбивáлка.

മന്ത്രം см. മന്ത്രം.

മന്ത്രം 1) глиняный сосуд для сквашивания молока и сбивания масла.

മന്ത്രം 1) мутóвка; сбивáлка; 2) сбивание масла, пахтање.

മന്ത്രൻ 1) медленно ходящий человек;

2) провокатор; предатель; двурушник.

മന്ത്രം 1) гнев; 2) склад; 3) богатство; драгоценности; 4) препятствие.

മന്ത്രം മутóвка; сбивáлка.

മന്ത്ര 1) медленный; 2) медлительный, неповоротливый; флегматичный, апатичный; 3) тупой, несообразительный; 4) тощий, худой; 5) низкий (напр. о касте); 6) низменный; подлый; 7) ленивый; 8) больной, нездоровый; 9) несчастливый, неудачливый; 10) пьяный; 11) усталый, утомлённый; 12) тусклый, неяркий; 13) забывчивый.

മന്ത്രം 1) медленное движение; медленная ходьба; 2) несообразительность; замедленная реакция.

മന്ത്രം медленная ходьба; медленное продвижение вперёд (в разн. знач.).

മന്ത്രം 1) медленность; 2) медлительность; 3) тупость, несообразительность; 4) незнание; 5) усталость, утомление.

മന്ത്രൻ 1) медлительный человек; 2) лентяй, лежебока; 3) тупой, несообразительный человек; 4) низкий, подлый человек; 5) астр. Сатурн; 6) неудачник; 7) собствен. миф. Манда[н], Яма (бог смерти).

മന്ത്രൻ 1) тупой, несообразительный человек.

മന്ത്രൻ 1) несчастливый, неудачливый.

മന്ത്രൻ лёгкий ветерок.

മന്ത്രൻ 1) большой; 2) медленный.

മന്ത്രം 1) миф. гора Мандара (к-рой пахтали океан); 2) миф. рай бога Инд

ры; 3) нитка жёмчуга; 4) *в знач. нареч.* мёдленно.

മന്ദഹാരം субббта.

മന്ദസ്ഥിതം улыбка.

മന്ദഹസിക്ഷക улыба́ться.

മന്ദഹാസം, മന്ദഹാസ്യം улыбка.

മന്ദാക്ഷ[ഭാവ]ം скромность; стыдливость.

മന്ദിക്കക 1) быть или становиться ленивым; 2) быть мёдленным, медлительным; 3) быть тупым, глупым; 4) тускло гореть; 5) ослабляться.

മന്ദിര конюшня.

മന്ദിരം 1) дом; здание, строение; 2) храм; 3) город; 4) море.

മന്ദ്രം 1) низкий тон; 2) сильный грот.

മന്ദഗതം 1) обман, надувательство; 2) тупость, глупость; 3) плохое поведение; 4) воровство; 5) царствование.

മന്ദന്ത 1) царь; ра́джа; 2) обманщик, мошенник; 3) глупый человек, дурак; 4) человек дурного поведения.

മന്ദം ви́нная лавка.

മന്ദവന്ത царь; ра́джа.

മന്ദിടം земля, мир.

മന്ദിരവ്യം взятие займы драгоценностей.

മന്ദം I земля, мир.

മന്ദം II ман (мера веса, колеблющаяся от 25 до 65 фунтов в зависимости от района; стандартный ман = 37,8 фунта; мадрасский, распространённый ни Юге Индии, ≅ 25 фунтам).

മന്ദലം 1) плодóвое дéрево; 2) любовь, страсть.

മന്ദ്യ I 1) затылочное сухожилие; 2) затылок.

മന്ദ്യ II притворяющийся; പണ്ഡിതമന്ദ്യൻ лжеучёный.

മന്ദ്യ 1) печаль, грусть; 2) злость; 3) бедствие; 4) плачевное состояние; 5) жертва, жертвоприношение; 6) гордость.

മന്ദക്കം 1) полусон, дрембта; 2) вялость, сонливость; 3) смущение, замешательство; волнение, возбуждение; 4) обморок, бессознательное состояние; 5) мед.

летаргия; 6) гипно́з; 7) усталость, утомление; 8) опьянение; 9) обольщение, очаровывание; 10) сумерки.

മന്ദക്കം 1) сомнение, неуверенность; 2) изменение, перемена.

മന്ദക്കക 1) обжигать новую сковороду (перед употреблением); 2) очаровывать, зачаровывать; обольщать; 3) волновать, возбуждать; 4) гипнотизировать.

മന്ദക്കവിദ്യ гипно́з, гипнотизирование.

മന്ദങ്ങക 1) смущаться; волноваться, возбуждаться; 2) быть сонным; дремать; 3) быть загипнотизированным; 4) уставать, утомляться; 5) падать в обморок, терять сознание.

മന്ദപ്പെടുത്തുക 1) делать податливым, мягким; 2) подчинять; 3) обжигать новую сковороду (перед употреблением).

മന്ദം I 1) податливость, мягкость; 2) множество; 3) привлекательность; ~ പന്ദത്തുക см. മന്ദപ്പെടുത്തുക.

മന്ദം II 1. санскр. суф. обозначает свойство, качество, സ്വർണ്ണമന്ദം золотой, сделанный из золота; തൃണമന്ദം травяной; 2. 1) верблюд; 2) осёл; 3) лошадь; 4) слон.

മന്ദിർ 1) волосы на половых органах; 2) неважная, незначительная вещь.

മന്ദിപ്പട്ടം шерсть, шерстяная ткань.

മന്ദിപ്പടി фиалковый корень (употр. как лекарство).

മന്ദിപ്പട്ടം украшение для головы или волос.

മന്ദില 1) бот. тилака (дерево); 2) чёрно-белый или серый цвет.

മന്ദിലാഞ്ചി бот. хна (Lawsonia spinosa).

മന്ദിലാട്ടം «танец» павлина с распущенным хвостом.

മന്ദിൽ павлин.

മന്ദിൽതൃതം медный купорос.

മന്ദിൽനാദം крик павлина.

മന്ദില്ലിലി перо с глазком из хвоста павлина.

മന്ദില്ലേട зоол. пава.

മയ്യപ്പുക, മയ്യപ്പുകം бот. дикая фасоль (Phaseolus mungo).

മയ്യം 1) сияние, сверкание; яркость; 2) луч света; 3) огонь, пламя; 4) красота.

മയ്യരകം 1) *bot.* соломовёт шероховатый (*Achyranthes aspera*); 2) медный купорос; 3) павлин.

മയ്യരപ്പുഴ ഗ്രേബൻ പവിളിന.

മയ്യരം 1) павлин; 2) *bot.* петуший гребешок (*Celosia cristata*).

മയ്യരശിഖ *см.* മയ്യരപ്പുഴ.

മയ്യരി 1) *зоол.* пава; 2) *bot.* баселла (*Basella rubra*).

മയ്യൽ 1) боль, страдание; 2) чернота, чёрный цвет; 3) сурьма; 4) вечер.

മരകതം изумруд.

മരകച്ചവടക്കാരൻ лесоторговец.

മരകച്ചവടം лесоторговля.

മരകയിൽ деревянная разливательная ложка, деревянный черпак.

മരകലം 1) судно, корабль; лодка; 2) деревянный сосуд для кислого молока или сбивания масла.

മരകൽക്കരി древесный уголь.

മരകരി 1) карри из овощей; 2) овощи.

മരകാതൽ сердцевина дерева.

മരകാനൽ тень от деревьев.

മരകാൻ мараккан (*член касты лодочников, одной из низших каст*).

മരക്കാൽ 1) дерево (*общее название*); 2) деревянный столб; 3) костыль; 4) протез, деревянная нога; 5) мараккал (*мера ёмкости  $\cong 6,2 л = 10$  нажи — см. നാഴി*).

മരകിഴങ്ങു *bot.* тапиока, маниока (*Jatropha manihot*).

മരകുതിര പാലകാ для «езды верхом» (*игрушка*).

മരകുത്തുമാതി монополия на торговле лесом.

മരകുഴു 1) деревянная клетка; 2) деревянное потолочное перекрытие.

മരകുണ്ണു плесень или нарост на дереве.

മരകുമാതി дятел.

മരപ്പീനി *см.* മരകിഴങ്ങു.

മരഞ്ചാടി обезьяна.

മരണകാലം смертный час.

മരണകാലം смертное ложе. മരണത്തോളം, മരണനരകം смерт-

ность.

മരണപത്രം, മരണപത്രിക завещание. മരണഭയം, മരണഭീതി страх смерти.

മരണമണിയടിക്കുക *христ.* звонить по покаяннику.

മരണം смерть.

മരണവാായു предсмертный, последний вздох.

മരണവൃത്താന്തം некролог.

മരണവേദന предсмертная агония.

മരണശാസനഭാഗം наследство.

മരണശാസനം завещание.

മരണാന്തം *нареч.* до [самой] смерти.

മരതകപ്പച്ച, മരതകം изумруд.

മരത്തടി лесоматериалы.

മരത്തവള древесная лягушка.

മരത്തൊലി корь [дерева].

മരനായം, മരപ്പട്ടി хорь, хорёк.

മരപ്പണി 1) плотничные работы; работы по дереву; 2) рубка и распиловка леса.

മരപ്പണിക്കാരൻ 1) плотник; 2) рубщик; пильщик.

മരപ്പാത്തി деревянное корыто (*в крое кладут умягчаемого благоволиями*).

മരപ്പാത്രം 1) небольшой деревянный сосуд; 2) деревянное корыто, деревянная колода для воды (*у колодца*).

മരപ്പാവു деревянная кукла.

മരപ്പട്ടി деревянный ящик; сундук.

മരപ്പൊത്തു *см.* പൊത്തു II 1).

മരമഞ്ഞൽ *bot.* куркума.

മരമുറി загром; ларь для зерна (*из деревянных планок*).

മരം 1) дерево (*в разн. знач.*); древесина, лесоматериалы; 2) барабан.

മരവി деревянный черпак с ручкой (*для карри*).

മരവികുക костенеть; неметь, деревенеть.

മരവിപ്പു окостенение; онемение, одеревенение.

മരവിരി, മരവരി 1) корь [дерева]; 2) одежда из коры (*напр. у религиозного отшельника*).

മരാനരം сáл[овое дéрево] (*Shorea ro-*  
*busta*).

മരാനരം зернохранилище; помещéние для  
хранéния зерна.

മരാനളം 1) гусь; 2) лéбедь; 3) лóшадь;  
4) óблако; тýча; 5) кóпоть, сáжа (*от*  
*лампь*).

മരീക *см.* മരവി.

മരീകക *умирáть.*

മരീചം, മരീചം чéрный пéрец.

മരീചിക 1) мирáж; 2) луч свéта.

മര 1) песчáная пустыня; 2) горá; 3)  
*бот.* душйца, слáдкий майорáн (*Origanum*  
*majorana*).

മരക്കം приручéнность; одомáшнение.

മരക്കക приручáть; одомáшнивать.

മരങ്ങു 1) покóрность, послушáние; 2)  
приручéнность; одомáшнение; 3) дрýжест-

венность.  
മരങ്ങുക 1) быть *или* становйться по-  
кóрным, послушным; 2) приручáться; одо-  
мáшниваться; 3) быть дрýжественным.

മരതം *бот.* терминалия крылатая  
(*Terminalia alata*).

മരത്തു 1) вéтер; 2) *собств. миф.* Мá-  
рут (*бог ветров*); 3) бог, божество; 4)  
*см.* പ്രാണൻ.

മരതപാൻ 1) *собств. миф.* Марудвá[н],  
Йндра (*ведический царь богов*); 2) *собств.*  
*миф.* Ханумáн (*царь обезьян*); 3) óблако.

മരന്നു 1) лекáрство (*гл. обр. из рас-*  
*тений*); 2) пóрох; 3) алкогóльный напй-  
ток; 4) срдéдство, мéра (*против чего-л.*).

മരന്നകച്ചവടക്കാരൻ аптéкарь; фарма-  
цéвт.

മരന്നകട аптéка.

മരന്നപെട്ടി 1) аптéчка, ящик с меди-  
каментами; 2) патронтáш; 3) ящик для  
патрóнов.

മരന്താല пáжитник (*лекарственная*  
*травa Trigonella cornicularia*).

മരപ്പച്ച оáзис.

മരഭൂമി пустыня.

മരമകൻ 1) племя́нник, сын сестры; 2)  
зять, муж дóчери.

മരമകൾ 1) племя́нница, дочь сестры;  
2) невестка, жена сына.

മരമക്കത്തായം наследование по мате-  
ринской линии.

മരവലർ, മരവ[ല]ാർ *мн.* врагй, не-  
други.

മരവുക 1) жить, обитáть; 2) находйть-  
ся, быть располо́женным; 3) женйться;  
выходйть зáмуж; 4) соединйться.

മക്കടകം 1) паўк; 2) [человекообраз-  
ная] обезьяна.

മക്കടച്ചി упрямство, настóйчивость.

മക്കടം 1) обезьяна; 2) паўк; 3) жу-  
равль *или* индийский зобáстый аист (*Ardia*  
*argala*).

മക്കടി *бот.* 1) карпопогóн (*Carpopo-*  
*gon pruriens*); 2) молýккские бобы (*Gui-*  
*landina bonducella*); 3) цезальпйния (*Caе-*  
*salpinia bonducella*); 4) обезьяна (*самка*).

മത്തു 1. смéртный; 2. жéнщина.

മത്തൻ человек, смéртный.

മർതു *см.* മത്തു.

മർതുൻ *см.* മത്തൻ.

മർതുഭോജി каннибáл.

മട്ട *см.* മട്ടാവകം.

മട്ടകൻ угнетáтель.

മട്ടനം 1) натирáние, растирáние; ума-  
щéние; 2) размáлывание, дроблéние, из-  
мельчéние; 3) сдáвливание; давлéние; 4)  
сбивáние; вспéнивание; 5) подавлéние,  
угнетéние.

മട്ടം 1) сйльный удáр кулакóм; 2) *см.*  
മട്ടനം.

മട്ടളം большóй барабáн.

മട്ടാവകം *тех.* манóметр.

മട്ടിക്കക 1) натирáть, растирáть; ума-  
щáть; 2) размáлывать, дробйть, измель-  
чáть; 3) разрушáть; 4) подавлáть, угне-  
тáть; 5) ударять кулакóм.

മട്ടീത угнетённый.

മമ്മം 1) сустáв; 2) *см.* മമ്മസമാനം  
1); 3) секрёт, тáйна; [скрытый] смысл.

മമ്മര[ശബ്ദ]ം 1) шуршáние, шéлест; 2)  
бормотáние.

മമ്മരീകൻ 1) бедняк, нищий; 2) бан-  
крóт; 3) жестóкий человек.

മമ്മവേദന боль в сустáвах *или* жйз-  
ненно вáжном óргане (*напр. в сердце,*  
*желудке*).



മമ്മസ്ഥാനം 1) жiзненно вaжньй oрган (*напр. сердце, желудок*); 2) центрaльное, вaжное мeсто; ключевaя позиция; стратегически вaжная позиция.

മമ്മക്ഷമാലം oстрая душeвная боль; сильное волнение.

മമ്മാണി трактaт по медицине; трактaт о жiзненно вaжных органах.

മമ്മി умeющий хранить секрет.

മര്യദ 1) вежливость, предупредительность; хорошее поведение; 2) выдержанность, выдержка; 3) граница, предел; лимит; 4) бeрег; 5) уважение, уважительность; 6) обывчай, традиция; 7) путь, спoсoб; oбраз дeйствий.

മര്യദക്ഷേട് грубoсть, невоспитанность, некультyрность; плохoе поведение.

മര്യദക്ഷാരൻ вежливый, воспитанный, культyрный человек.

മഷ്ട[ണ]ം терпеливость.

മഷ്ടിക്കക быть терпеливым.

മല горa; холм; возвышенность.

മലക്കം лежaние нaвзничь с запрокинутой головой.

മലങ്കാക്ക ворoна.

മലംകൃഷി oбработка склонов гор или холмов; террaсное земледелие.

മലച്ചരിവ് склон горы или холма.

മലജം гной.

മലഞ്ചരിവ് склон горы.

മലഞ്ചമ്പ് бот. дикий ямс.

മലഞ്ചരിക്കൽ oбрабатываемые, возделываемые склоны гор.

മലഞ്ചോല горное oзеро.

മലത്താമര водная лилия, лотос (*Gloriosa superba*).

മലദൃഷിത грязный.

മലദൈവം миф. горное божество; дух гор.

മലപാറം анат. зaдний проход.

മലനാട് 1) гористая или холмистая мeстность; 2) *ист., лит.* Кeрала.

മലനാളം анат. прямaя кишкa.

മലനിര горная грядa, цепь.

മലത്തമ്പ бот. зoпник, флoмис (*Phlomis biflora*).

മലമ്പതി горная деревня.

മലമ്പതി малярия.

മലമ്പള്ളം 1) земля у подножия горы или холма; подобшва горы или холма; 2) горный склон.

മലമ്പാമ്പ് горная змея.

മലമ്പലി горный тигр.

മലമ്പ്രദേശം гористая или холмистая мeстность.

മലപ്പൂ ഫиговое дерево, смоковница (*Ficus oppositifolia*).

മലപ്പുറം вершина горы.

മലബന്ധം мед. запор.

മലബാധ мед. позыв на стул.

മലമകൾ *собств. миф.* Маламахаал (*эпитет богини Парвати; букв.* дочь гор).

മലമൂത്രവിസർജനസ്ഥലം убожная, oтхожее мeсто.

മലമൂത്രാദികൾ *мн.* человеческие экс-кременты.

മലം 1) выделения человеческого тeла; 2) грех, прегрешение; 3) грязь; 4) ржавчина.

മലയജം сандaловое дерево (*растение и древесина*).

മലയടി подошва, подножие горы.

മലയണ്ണൽ, മലയണ്ണാ[ക്കൊട്ട]ൻ горная бeлка (*Seiurus maximus*).

മലയൻ 1) гoрец; 2) тигр.

മലയമാരുതൻ вeтер с гор (*приносящий аромат*).

മലയം 1) горa; горы; горная грядa; 2) *геогр.* Западные Гагы; 3) горный склон.

മലയരയൻ 1) гoрец; 2) горное плeмя.

മലയാട് горная коза; горный козел.

മലയാവണക്ക бот. клещевина (*Ricinus lanarius*).

മലയാളം 1) [язык] малайлам; 2) *ист., лит.* Кeрала.

മലയാളി 1) малайли, малайлец, житель Малабарского побережья или Кeрaлы; 2) гoрец.

മലയാഴ്ച 1) *см.* മലയാളം 1); 2) обывчай и нрaвы малайльцев.

മലയിഞ്ചി бот. зелёный горный имбирь (*Zingiber officinali*).

മലയിടുക്കം горная долина; горное ущелье.

മലയിരിപ്പു дикая олива (*Bassia latifolia*).

മലയിലഞ്ഞി горное красное дерево (*Mimusops olengi*).

മലയ്യ *см.* മലപ്പു.

മലയ്യക I 1) быть увеличенным; 2) на- ряться.

മലയ്യക II 1) тунг[овое дерево] (*Aleurites triloba*); 2) семенá тунгового дерева.

മലയ്ക്കക 1) быть печальным, грустить; 2) смущаться, приходиться в замешательство; 3) терять сознание; 4) лежать навзничь, запрокинув голову; 5) удивляться, поражаться; 6) распухать.

മലരഹിത чистый (*тж.* перен.); очы- щенный.

മലരത് 1) раскрывшийся, распутив- шийся цветок; 2) жареное взорванное зерно; 3) голова змей.

മലരതക 1) быть поджаренным, обжа- ренным — о зерне; 2) лежать навзничь или сидеть с запрокинутой головой; 3) раскрываться, распускаться — о цветке.

മലർ *см.* മലരത്.

മലർക്കക 1) поджаривать, обжаривать зерно; 2) класть кого-л. на спину, запро- кинув ему голову; 3) раскрывать ладонь.

മലർച്ച 1) поджаривание, обжаривание зерна; 2) лежание навзничь с запрокину- той головой; 3) раскрывание ладони.

മലരത്തുക 1) раскрывать ладонь; 2) поджаривать, обжаривать зерно.

മലപ്പു 1) раскрывание ладони; 2) под- жаривание, обжаривание зерна.

മലപ്പുവിത്തു зерно, приготовленное для поджаривания, обжаривания.

മലപ്പൊടി мука из жареных зёрен.

മലർമക്ക, മലർമക്ക, മലർമാതു *соств.* миф. Малармахал (*эпитет боги- ни Лакшми; букв.* дочь гор).

മലവഴി горная дорога.

മലവാരം продукты гор; продукты, получаемые с гор и предгорий.

മലവാസി горец.

മലവാഴ *бот.* горный банан.

മലവാഴി *см.* മലവൈലം.

മലവിചാരം охрана горных лесов.

മലവെള്ളം горные воды; горные реки.

മലരവപ്പു ясенка (*горная разновид- ность дерева Melia azadirachta*).

മലശുദ്ധി очищение желудка (*слаби- тельным*).

മലശോധന 1) действие кишечника, стул; 2) охрана лесов и животных в го- рах.

മലാക്കച്ചൊമ്പ് гвоздичное дерево (*Euge- nia jambos*).

മലാക്കപ്പേര *бот.* белая гуаява (*Psidium pomiferum*).

മലായി 1) малаец; житель Малайско- го архипелага и Малакки; 2) малайский язёк.

മലാശയം *анат.* прямая кишка.

മലിന 1) грязный; 2) чёрный; 3) греш- ный, греховный; плохой; 4) тусклый, не- яркий.

മലിനകാന്തി, മലിനമരായ тусклый, неяркий свет.

മലിനത 1) грязь; загрязнённость; 2) чернота, чёрный цвет; 3) испорченность; плохое качество; 4) бесчестность; 5) без- нравственность.

മലിനതപ്പെടുക становиться грязным, загрязняться.

മലിനമുഖ 1) жестокий; 2) с дурным и грязным лицом.

മലിനമുഖൻ, മലിനമുഖം 1) обезьяна с чёрной мордой; 2) *рел.* дьявол, злой дух; 3) *соств.* миф. Малинамукха[н], Агни (*бог огня*); 4) огонь.

മലിനം 1) грязь; нечистота (*тж.* *рел.*); 2) испорченность; дефектность; плохое качество; 3) чернота, чёрный цвет; 4) грех, прегрешение; преступление.

മലിനാംബരം 1) грязная одежда, гряз- ное платье; 2) мрачное, облачное небо.

മലിനാംബു 1) чернила; 2) грязная во- да.

മലിനി женщина в период менструации (*считается нечистой, осквернённой*).

മലിമ് ഉചൽ 1) вор; 2) ветер; 3) ги- гант.

മലീമസ 1) грязный, загрязнённый; нечистый (тж. рел.); 2) сгнивший; 3) тёмный; чёрный.

മലീമസം 1) железо; 2) что-л. грязное.

മലേഷക см. മലയ്ക്കക.

മല്ലിടി 1) борьба; бокс; 2) манифестация, демонстрация; 3) конкуренция.

മല്ലിക്കക 1) бороться; боксировать; состязаться в силе; 2) конкурировать.

മല്ലിത്തക്കാരൻ борец; боксёр.

മല്ലിത്തം 1) борьба; бокс; 2) манифестация, демонстрация; 3) конкуренция.

മല്ലകം сосуд для растительного масла.

മല്ലത്തൂര്യം большой барабан для сопровождения соревнований борцов, боксёров и т. п.

മല്ലൻ 1) борец; боксёр; 2) сильный, физически хорошо развитый человек.

മല്ലഭൂമി, മല്ലഭൂമി ринг; арена; место для состязаний в борьбе.

മല്ലം 1) лотос; 2) чернила; 3) сурьма;

4) сосуд из скорлупы кокосового ореха. മല്ലയാത്ര прибывание или отправление на соревнование по борьбе, боксу и т. п.

മല്ലയുദ്ധം борьба; бокс; ~ ചെയ്യുക бороться; боксировать.

മല്ലഴി стр. лесá, подмости.

മല്ലാതി собств. миф. Маллари (эпитет богов Шивы или Кришны; букв. враг сийльного).

മല്ലാക്ഷി красивая женщина.

മല്ലി 1) клéйкий сок хлопчатника; 2) бот. капóк (Bombax pentandrum); 3) арабский жасми́н (Jasminum zambac).

മല്ലിക см. മല്ലി 2).

മല്ലികം 1) гусь; 2) лебедь.

മല്ലികാപക്ഷി бот. алóэ.

മല്ലികാക്ഷം см. മല്ലികം.

മല്ലിഗന്ധി см. അകില.

മല്ലിപത്രം гриб.

മല്ലു 1) борьба; боксирование; 2) сила; 3) соперничество; конкуренция; മല്ലിടുക

а) бороться; боксировать; б) соперничать; конкурировать; в) ссориться; ~ തട്ടുക соперничать; конкурировать; 4) стр. бálка.

മശകം комáр; москíт.

മശകീ 1) сáмка комарá или москíта; 2) фи́говое дéрево (Ficus glomerata).

മശം см. മശകം.

മശൂപി[ക] см. മശൂരി[ക].

മഷി 1) черни́ла; 2) сáжа, ко́поть; 3) сурьмá (гл. обр. для окраски ресниц, век); മഷിയിടുക, ~ എഴുതുക подводить глаза́ сурьмо́й.

മഷിക്കാരൻ 1) изготовитель чернил; 2) гадáтель, прорицáтель.

മഷിക്കപ്പി чернильница.

മഷിക്കേരൻ 1) рýчка; перó (птичьё, для письма); 2) маля́рная кисть.

മസാരം сапфи́р.

മസാല пряно́сть.

മസി см. മഷി.

മസികൂപി, മസിധാന്തി чернильница.

മശൂരം 1) чечеви́ца (Cicer lens; растение и плоды); 2) бéлые бобы́ (растение и плоды).

മശൂരി[ക] óспа.

മശൂരിക്കല óспина.

മശൂണ 1) мя́гкий, не́жный; 2) краси́вый; привлекáтельный; 3) ровный, глáдкий.

മസ്സരം 1) бамбúк; 2) знáния.

മസ്സരി бра́хман-отше́льник (с бамбуковым посохом).

മസ്സകഭാഗം лóбные пáзухи слонá.

മസ്സകമൂലകം шея́.

മസ്സകം 1) головá; 2) чéреп; 3) маку́шка (тж. головы́); верху́шка.

മസ്സമൂലകം шея́.

മസ്സതസ്സഹം 1) головно́й мозг; 2) ма́сло для головы́.

മസ്സിഷ്ഠമുകളം анат. продолговáтый мозг.

മസ്സിഷ്ഠം головно́й мозг.

മസ്സ молóчная сы́воротка.

മസ്സലംഗ[ക] см. മസ്സിഷ്ഠം.

മഹതി 1) миф. стóструнная ви́на Háрады; 2) баклажа́н (разновидно́сть с маленькими плодами); 3) известная, выдаю́щаяся же́нщина.

മഹത്തരം о́громный.

മഹത്തു 1) ца́рство; кня́жество; 2) принцип; 3) реáльность; 4) что-л. бо́ль

шбѳе, обширное, огромное; огромность; 5) верблѳд.

മഹത്തപഃ 1) грандиѳзность, огромность; величие; 2) знаменитѳсть, известность; 3) вѳажность, значительность; 4) процветание; преуспевание.

മഹതപക്കേടു 1) неизвестность, безвестность; 2) незначительность, маловажность.

മഹതപപ്പെടുക 1) прославляться, становиться известным, знаменитым; 2) становиться грандиѳзным, огромным; 3) становиться вѳажным, значительным.

മഹതപപ്പെടുത്തുക 1) восхвалять, превозносить.

മഹതീയ 1) большѳй; огромный; 2) прославленный, знаменитый; 3) заслуживающий уважения; 4) превосходный, наилучший.

മഹസ്സു 1) см. തേജസ്സു; 2) свет; сияние, сверкание; 3) праздник, празднество; 4) огромность; 5) энергия, сила; 6) инд. жертва, жертвоприношение.

മഹാ 1. 1) большѳй; огромный; 2) величественный, грандиѳзный; великий; 3) благородный; 4) превосходный; 2. корѳва.

മഹാകന്ദം 1) бот. чеснок; 2) ямс.

മഹാകല്പം инд. Махѳкальпа (разрушение мира после каждых 100 лет Брахмы; день Брахмы равен 8 640 000 000 лет).

മഹാകവീ 1) махѳкави (титул выдающегося поэта в Индии).

മഹാകാലൻ 1) бот. миф. 1) бог Вишну; 2) Махѳкалан (один из основных эпитетов бога Шивы в соответствии с его разрушительной силой); 3) Нанди (бык бога Шивы).

മഹാകാവ്യം 1) махѳкавьѳа, большѳя эпическая поэма (представляемая кандидатом в «махѳкави» — см. മഹാകവീ).

മഹാകാളി 1) бот. миф. Махѳкали (букв. великая Кѳли).

മഹാകുല, മഹാകുലീന 1) из хорошей семьи, высокорѳдный.

മഹാകോടി 1) числ. десять триллионов.

മഹാഖണ്ഡം 1) числ. десять миллиардов.

മഹാഗ്രീവം, മഹാഗ്രീവി, മഹാഘം 1) верблѳд.

മഹാജനം 1) благородные люди; великие, знаменитые люди; 2) публика.

മഹാഘവി 1) большѳй лес; джунгли.

മഹാതിക്തം 1) бот. ясенка, мѳлия (Melia sempervirens).

മഹാതീക്ഷ്ണ 1) очень острый (в разн. знач.).

മഹാത്മാവു 1) человек возвышенных, благородных мыслей; великий человек; 2) религиозный аскет, отшельник.

മഹാഭവൻ 1) бот. миф. Махѳдѳва[н] (эпитет богов Шивы и Вишну).

മഹാഭവീ 1) бот. миф. Махѳдѳви (один из наиболее распространенных эпитетов богини Парвати, супруги бога Шивы); 2) супруга императора.

മഹാഭൈവം 1) инд. великое божество.

മഹാധനം 1) дорогая, драгоценная вещь; 2) зѳлото; 3) дорогое одеяние.

മഹാധമനി 1) аорта.

മഹാനന്ദം 1) инд. конечное блаженство, окончание перерождения.

മഹാനലൻ 1) великий огонь.

മഹാനവമി 1) инд. махѳнавами (9-й день ежегодного праздника в честь Сарасвати, богини наук и искусства).

മഹാനസം 1) кухня (помещение); 2) сильно нагруженная повѳзка.

മഹാനിംബം 1) см. മഹാതിക്തം.

മഹാനീശ 1) полночь.

മഹാനീലം 1) сапфир.

മഹാനഭാവൻ 1) благородный, великий человек; 2) влиятельный человек.

മഹാൻ 1) великий человек.

മഹാപത്മൻ 1) бот. миф. 1) Махѳпатман (один из 8 главных нагов); 2) Нѳрада (один из десяти древних мудрецов).

മഹാപത്മം 1. 1) миф. одно из богатств бога Кубѳеры; 2) очень большое число; 2. числ. тысяча миллиардов.

മഹാപാതകൻ 1) см. മഹാപാപി.

മഹാപാതകം, മഹാപാപം 1) инд. великий, смертный грех (убийство брахмана, воровство золота, денег у брахмана

или храма, употребление спиртных напитков, прелюбодеяние с женой брахмана или контакт с человеком, совершившим великий грех); 2) тяжёлое, ужасное преступление.

മഹാപാപി 1) инд. великий грешник; человек, совершивший великий, смертный грех; 2) [особо] опасный преступник, крупный преступник.

മഹാപ്രഭു царь; махараджа.

മഹാപ്രഭൃതം см. മഹാകല്പം.

മഹാബല 1) сильный, крепкий; 2) сильный, влиятельный.

മഹാബലൻ *собств.* 1) миф. Махабалан (бог ветра); 2) Будда.

മഹാബലി 1) *собств.* Махабали (мифический правитель Кералы); 2) сильный человек.

മഹാബാഹു 1. имеющий длинные или сильные руки; 2. *собств.* миф. бог Вишну.

മഹാഭാഗ 1) прославленный, знаменитый; 2) святой.

മഹാഭാഗ്യം счастье, удача, везение.

മഹാഭജൻ человек с очень длинными руками.

മഹാഭൂതി *числ.* десять квинтиллионов.

മഹാമതി 1) очень щедрый человек; 2) очень умный человек.

മഹാമനസ്സുത 1) щедрость; 2) великодушие, благородство.

മഹാമനസ്സു 1) щедрый человек; 2) великодушный, благородный человек; 3) прославленный, знаменитый человек.

മഹാമാതൃൻ 1) *ист.* министр, советник или военачальник царя, раджи; 2) важное, влиятельное лицо; 3) богатый, состоятельный человек.

മഹാമായ 1) *собств.* миф. Махамая (эпитет богинь Дурги, Парвати и Лакшми; букв. великая богиня); 2) природа; 3) миф. р. Ганга; 4) инд. великая, всемирная иллюзия, нереальность.

മഹാമാരി 1) *собств.* миф. богиня Дурга; 2) миф. сильный дождь, ливень; 3) заразная, инфекционная болезнь.

മഹാമുനി 1) великий святой; 2) *собств.*

Махамуни, Агастья (древнетамильский мудрец, легендарный автор первой тамильской грамматики; букв. великий муни); 3) *собств.* Вьяса (легендарный комментатор Вед); 4) *собств.* Будда.

മഹാമേഘ *миф.* Махамэру (гора на севере Индии, на неё опирается рай бога Индры).

മഹായജ്ഞം инд. великая жертва (одна из пяти).

മഹായാഘ്രി 1) йог, сведущий в священных книгах; 2) *собств.* миф. Махайбги (эпитет богов Шивы и Вишну).

മഹാരജനം 1) подсолнечник; 2) см. കരുണം; 3) золото.

മഹാരണ്യം большой густой лес.

മഹാരഥം больша́я повозка.

മഹാരാജൻ мона́рх, махараджа.

മഹാരാജ്യം великая держава; великая на́ция.

മഹാരാഷ്ട്രി [язы́к] ма́ра́тхи, ма́ра́тхский язы́к.

മഹാരോഗം неизлечимая болезнь.

മഹാരോഹിണി, മഹാരോഹിനി а́орта.

മഹാരോകർ *мн.* великие люди.

മഹാരോഹം магнетит, магнитный железняк.

മഹാരോഹിണി, മഹാരോഹിനി а́орта.

മഹാവ്യാധി *см.* മഹാരോഗം.

മഹാശംഖം *числ.* миллиард.

മഹാശയൻ великий человек.

മഹാശുഭ്രൻ пасту́х; скотник.

മഹാശുഭ്രി пасту́шка; скотница.

മഹാസനം 1) трон; 2) больш́е сиденье.

മഹി 1) земля, почва; 2) ум.

മഹിത 1) почита́емый; 2) превосхо́дный; 3) благо́родный.

മഹിതം *миф.* трезубец бога Шивы.

മഹിമ[ഝ] 1) слава, известность; 2) величие; 3) сила, мощь; 4) неограниченность, беспредельность, огромность.

മഹിഷൻ 1) *собств.* миф. Махиша[н], Махишасура (демон, поверженный богиней Дургой); 2) коронованный царь.

മഹിഷം 1) буйвол; 2) *собств.* миф. Махиша (бык бога Ямы).

മറുപു 1) буйволица; 2) царьца; ма-  
 харáни.  
 മറുപു жéнщина.  
 മറുപുതലം *см.* ഭൂമി.  
 മറുപുഭവൻ брáхман.  
 മറുപുഗора. ഗора.  
 മറുപുപതി, മറുപുപ[ാല]ൻ царь; маха-  
 рáджа.  
 മറുപുമയ земляно́й; глиняной; сде́лан-  
 ный из землй или глины.  
 മറുപുയസ്സു 1) óчень большо́й; 2) óчень  
 сýльный; 3) почита́емый.  
 മറുപുശൻ царь; махарáджа.  
 മറുപുദ്രുദ്രാലം фо́кусы; показывание фо́-  
 кусов.  
 മറുപുദ്രൻ *собств. миф.* Индра (*ведичес-  
 кий царь богов*).  
 മറുപുശപൻ *собств. миф.* бог Шива.  
 മറുപുശപരി *собств. миф.* богиня Пáр-  
 вати (*супруга бога Шивы*).  
 മറുപുതലം цветóк лóтоса.  
 മറുപുതലം большо́й прáздник.  
 മറുപുതലം усýлие, старáние.  
 മറുപുതലം 1) возвышéние; процветá-  
 ние, преуспева́ние; 2) *инд.* оконча́тель-  
 ное освобождéние от перерождéний; 3)  
*миф.* Махóдая[м] (*столица бога Кубе-  
 ры*).  
 മറുപുതലം *мед.* водя́нка.  
 മറുപുതലം сде́ланный с энтузиáзмом, с  
 большо́м старáнием.  
 മറുപുതലം энтузиáзм; старáние.  
 മറുപുതലം большо́й бык; буйвол.  
 മറുപുതലം, മറുപുതലി 1) сáмое эф-  
 фективно́е лека́рство; 2) чесно́к; 3) зеле-  
 ный, недозрелый имби́рь; 4) суше́нный им-  
 би́рь.  
 മറുപുതലം 1) му́ха; 2) пчелá.  
 മറുപു дождь; ливень; മറുപുതലം идти— о  
 дождé; മറുപുതലം, മറുപുതലിയിടക мо-  
 росить; മറുപുതലം не прекра́щаться —  
 о дождé; ~ മറുപുതലം (നില്ക്കുക, തോതുക)  
 прекра́щаться, конча́ться — о дождé.  
 മറുപുതലം 1) мытьё; стёрка; [о]чýстка;  
 2) *перен.* промедлéние, проволóчка, за-  
 дёржка.  
 മറുപുതലം дождли́вый сезон.

മറുപുതലം, മറുപുതലം сток для дожде-  
 вóй воды.  
 മറുപുതലം дождева́я или грозовáя туча;  
 чёрная туча.  
 മറുപുതലം 1) мыть; стирáть; чýстить, очи-  
 щáть; 2) *перен.* затя́гивать; отсро́чивать.  
 മറുപുതലം плащ, дождев́ик.  
 മറുപുതലം сгущéние туч (*перед дождём*).  
 മറുപുതലം дождева́я кáпля.  
 മറുപുതലം рáдуга.  
 മറുപുതലം дождева́я вода.  
 മറുപു 1) топо́р; 2) зубило каменотёса.  
 മറുപുതലം 1) ка́менщик; 2) человек,  
 рабóтающий с топорóм.  
 മറുപു 1) свящённые кнйги (*Веды, Упá-  
 нишáды*); 2) шйрма, экрáн; покрýшка;  
 покрóв; 3) тáйна, секрёт; 4) тень.  
 മറുപുതലം 1) забывáть; не пом́нить; 2)  
 прошáть, изви́нять.  
 മറുപുതലം большо́й зонт из пáльмовых  
 листьёв (*им брахманки прикрывали нагую  
 верхнюю часть тела*).  
 മറുപുതലം убо́рная, выгребна́я яма.  
 മറുപുതലം *см.* മറുപു.  
 മറുപുതലം 1) скрýтый смысл, скрýтое  
 значéние; 2) что-л. непоня́тное, трудно-  
 понима́емое; മറുപുതലം а) быть скрý-  
 тым; б) быть трýдным для понима́ния;  
 3) тáйна, секрёт.  
 മറുപുതലം убо́рная, туалёт.  
 മറുപുതലം *в знач. нареч.* 1) в сторонé;  
 в отдалéнии; മറുപുതലം прогоня́ть; 2)  
 в потайно́м, укромно́м мёсте.  
 മറുപുതലം *мн.* бра́хманы.  
 മറുപുതലം 1) исчеза́ть, пропада́ть; скрý-  
 вáться; 2) умира́ть (*тж. перен.*); 3) быть  
 спря́танным или скрýтым; മറുപുതലം  
 കടന്ന спря́танный; скрýтый; *мед., физ.*  
 латéнтный.  
 മറുപുതലം (*тж. മറുപുതലം*) 1) прýтать;  
 скрýвать, держáть в секрéте; 2) закры-  
 вáть, заслоня́ть; 3) зарывáть, хоронить.  
 മറുപുതലം забывчивость; забывáние.  
 മറുപുതലം 1) спря́танность; скрýтость; 2)  
*см.* മറുപു 2); 3) тень; 4) потайно́е, укром-  
 ное мёсто; 5) крýша (*как защита от  
 солнца, дождя*).

മറ 1) молодой олень; 2) хитрость; обман.

മറകടക്ക 1) перешигивать; 2) пере-  
скакивать, перепрыгивать.

മറകണ്ണൻ косой, косоглазый человек.

മറകണ്ണം косоглазие.

മറക്ക 1) опрокидывать; переворачи-  
вать (*тж. страницу*); поворачивать, по-  
вёртывать; മറിച്ചെഴുതുക писать справа  
налево; മറിച്ചിടുക перевёртывать, опро-  
кидывать; മറിച്ചുപറയുക говорить уклон-  
чиво; മറിച്ചുകളയുക перевёртывать вверх  
дном; 2) [из]менять; 3) останавливать; 4)  
ста́лковать (*с чего-л.*).

മറക്കന്നി выюнок серебристо-белый  
(*Convolvulus argenteus или pes-caprae*).

മറച്ചൽ, മറച്ചിൽ 1) изменение, пе-  
ремена; 2) тайна, секрет; 3) обман, наду-  
вательство; 4) волнообразное движение;  
5) *см.* മറപ്പ്.

മറച്ചഴിപ്പ് 1) водоворот; 2) волни-  
стые, кудрявые волосы; 3) вращение; по-  
ворачивание.

മറപ്പൻ холёра.

മറപ്പ് 1) арест; тюремное заключение;  
മറപ്പിലാക്കുക арестовывать; заключать  
в тюрьму; 2) охрана; слежка; 3) растрá-  
та.

മറമാൻ олень.

മറമായം обман, введение в заблужде-  
ние; ~ കൊടുക്കുക обманывать, вводить в за-  
блуждение.

മറിയുക 1) опрокидываться, перевора-  
чиваться; поворачиваться, повёртываться;  
മറഞ്ഞു നോക്കുക оборачиваться, смотреть  
назад; മറഞ്ഞുവീഴുക опрокидываться,  
падать; 2) кувыркаться, делать сальто; 3)  
катиться; 4) падать; 5) складываться.

മറവാതിൽ люк; опуска́ная или раз-  
движная́ дверь.

മറപ്പ് 1) опрокидывание; переворачи-  
вание (*тж. страницы*); поворачивание, по-  
вёртывание; 2) кувыркание; 3) качение; 4)  
падение.

മറ I 1) другой, иной; 2) соседний, рас-  
положенный рядом.

മറ II 1) *см.* മറകു; 2) грязное пятно;

3) обман, надувательство; 4) чернота, чёр-  
ный цвет.

മറകടം взятие займы для того, чтобы  
уплатить долг другому.

മറകടത്തുൽ вторые робы.

മറകര другой, противоположный берег.

മറകൽ волнение, возбуждение, беспо-  
койство.

മറകാൽ 1) подпорка, опора; подставка;

2) небольшой канал.

മറകു 1) родинка, родимое пятно; 2)  
веснушка.

മറകുക 1) волноваться, возбуждаться,  
беспокоиться; 2) испытывать удар (*тж.*  
*перен.*); 3) испытывать боль, терпеть  
страдание (*тж. нравственное*); 4) полу-  
чать отпор.

മറകുരു рецидив ветряной оспы.

മറക്കൈ 1) возмездие; месть; 2) про-  
тиводействие; ~ പ്രവർത്തിക്കുക а) проти-  
водействовать; б) мстить; 3) лекарство;  
лечение; противоядие.

മറക്കാരമ്മ орех кустистой гардении.

മറക്കുക 1) сопротивляться; противодей-  
ствовать; 2) возражать; не соглашаться,  
отказываться; 3) не слушаться, не подчи-  
няться; нарушать приказ; 4) ненавидеть.

മറപ്പാലം, മറപ്പാൽ 1) поперечная бо-  
розда вспашки; 2) другой, противополож-  
ный сток или канал (*для воды на рисовом*  
*поле*).

മറപ്പൊരി 1) другое, второе ухо;  
2) *перен.* другой человек; ~ അറിയാതെ  
по секрету, тайно; так, чтобы никто не  
знал.

മറജനം 1) *инд.* другое рождение; пе-  
реселение души; 2) возрождение; воскре-  
шение, оживление.

മറജാതി другая, чужая каста.

മറതല 1) другая, противоположная  
часть или сторона; противоположный ко-  
неч; 2) враг.

മറതാക്കോൽ 1) поддельный ключ; 2)  
другой ключ.

മറഭേശം чужая земля; иностранное го-  
сударство.

മറപടി ответ; ~ അയയ്ക്കുക посы́лать

отвѣтъ, отвѣчать (*письменно*); ~ പറയുക  
 отвѣчать, давать отвѣтъ.  
 മറുപണയം перезакладывание.  
 മറുപതി рецидив лихорадки.  
 മറുപക്ഷം 1) *см.* മറുപാടു 1.; 2) дру-  
 гое, противное мнѣние; 3) враг; вражес-  
 кая сторона.  
 മറുപാടു 1) другая, противоположная  
 часть *или* сторона; 2) *в знач. нареч.*  
 опять, снова.  
 മറുപാട്ടം арѣндный договоръ.  
 മറുപിരി *тех.* внутренняя резьба.  
 മറുപിള്ള *анат.* плацента, последъ.  
 മറുപിം другая, противоположная часть  
*или* сторона; противоположный конѣцъ.  
 മറുപൊരുൾ другое, иное значеніе.  
 മറുപ്പിള്ള *см.* മറുപിള്ള.  
 മറുപ്പു 1) сопротивленіе, противодей-  
 ствие; 2) возраженіе; несогласіе, отказъ.  
 മറുഭാഗം 1) другая, противоположная  
 сторона; 2) противная сторона (*напр. в*  
*споре*); врагъ.  
 മറുഭാഗി 1) оппонентъ; 2) враг, против-  
 никъ.  
 മറുഭാഷ 1) другой, иностранный языкъ;  
 2) *см.* മറുരൂപം 1).  
 മറുമരുന്ന്<sup>o</sup> противоядіе.  
 മറുമാസം прошлый *или* будущий мѣсяцъ.  
 മറുമുടി парикъ.  
 മറുരാജ്യം *см.* മറുഭേദം.  
 മറുരൂപം 1) другая форма, иное очер-  
 таніе; 2) маска; маскировка.  
 മറുവഴി другой способъ, методъ.  
 മറെക്കുക *см.* മറയ്ക്കുക.  
 മരുന്നൊഴുക്കൽ послезавтра[шній день].  
 മരണം 1) пастьбище; 2) [пѣйменный] лугъ;  
 нивна.  
 മരണമമ്മ приёмная мать; мачеха.  
 മരണവാൻ *мест.* 1) другой человекъ; 2)  
 чужой человекъ; незнакомецъ.  
 മരണം *мест.* 1) другой, иной; മരണം  
 മരണം и многое другое; и тому подобное,  
 и такъ далее; 2) чужой, незнакомый; 3)  
 странннй, необычныйъ.  
 മരണമുതൽ *мест.* другіе предметы.  
 മരണൊന്നു<sup>o</sup> другой, иной; ഒന്നിന്നു<sup>o</sup> ~  
 а) услуга за услугу; б) компенсація.

മരണൊരു<sup>o</sup> другой, иной; прѣчий; ~  
 വിധത്തിൽ другимъ, инымъ путѣмъ.  
 മരണൊരുവൻ другой человекъ.  
 മാ. I *преф.* большій; великій.  
 മാ II 1) *собств. миф.* Лакшми (*супру-*  
*га бога Вишну, богиня счастья и богат-*  
*ства*); 2) богатство; 3) мать; 4) манго  
 [-вое дерево].  
 മാ III *отриц. и запретит. частица*  
 нельзя.  
 മാ IV *числ.* одна двадцатая.  
 മാകന്ദം манго[вое дерево].  
 മാകാണി *числ.* одна шестна́дцатая.  
 മാക്കല്ല<sup>o</sup> *мин.* графитъ.  
 മാക്കൊൻ *зоол.* дѣкий котъ.  
 മാക്കിരി лягушка.  
 മാക്കീരക്കല്ല<sup>o</sup> сурьма (*металл*).  
 മാഗഡ *см.* മാഗഡി 2), 4).  
 മാഗഡൻ *ист.* 1) придворный поэт  
 (*тж. по кастовой принадлежности*);  
 2) магадхан (*титулъ царей Магадхи — см.*  
*മാഗഡം*); 3) магадхан (*житель Магадхи —*  
*см.* മാഗഡം).  
 മാഗഡി 1) магадхи *или* брахми (*язык*  
*и письмо Магадхи — см.* മാഗഡം); 2) пе-  
 рец (*Piper longum*); 3) жасминъ (*Jasminum*  
*auriculatum*); 4) *ист.* принцесса Магадхи  
 (*см.* മാഗഡം).  
 മാഗ<sup>o</sup>നീഷിയം магнѣзія.  
 മാഘ[മാസ]ം ма́гха, магхамасам (10-й  
 мѣсяцъ индійскаго календаря; *соотв. ян-*  
*варю — февралю*).  
 മാഘ്യം жасминъ (*Jasminum multiflo-*  
*rum*).  
 മാംഗനീസ<sup>o</sup> марганецъ.  
 മാങ്ങ *манго (плод)*.  
 മാചലൻ разбойникъ с большій дороги,  
 бандитъ, грабительъ.  
 മാചിക്ക *галл*, чернѣльный орѣшекъ.  
 മാച്ചൽ 1) гибель; смерть; 2) разруше-  
 ние; 3) *состояніе по гл.* быть спрятан-  
 нымъ, скрытымъ.  
 മാച്ചാങ്കളി 1) шутовство; буффонада;  
 2) смех, шутки.  
 മാച്ചാൻ *клоун*, шутъ.  
 മാച്ച<sup>o</sup> 1) загрязнённость; пятно;  
 മാച്ചാക്കുക пачкать; покрывать пятнами;



2) грех, прегрешение; 3) обман, надувательство; 4) *анат.* послед, плацента.

മാഞ്ചി *бот.* муан, валериана (*Valeriana jatamansi*).

മാട കൊറവാ с изогнутыми рогами.

മാടൻ глупый человек, тупица.

മാടപ്രാവ് домашний голубь.

മാടഭൂതി *ист.* мадабхупати (*титул махараджи Кочина*).

മാടഭൂതി *ист.* Кочин (княжество).

മാടം 1) домик, хижина; 2) *ист.* хижина раба или представителя низшей касты; 3) шалаш или навес для сторожа (на поле или в саду); 4) комната или комната не верхнем этаже; 5) тупая сторона ножа.

മാട് 1) коро́ва; 2) бык; 3) возвышенное, высокое место; 4) сарай, навес около дома; 5) *см.* മാടം 5).

മാടുക 1) толкать, отталкивать (*рукой*);

2) подзывать (*рукой*).

മാട്ടിറച്ചി говядина.

മാട്ടു കോലം колдовство, волшебство.

മാട്ടുക 1) заколдовывать; 2) подвешивать сосуд к пальме (*для сбора сока*).

മാട്ടുബോല заколдованность.

മാഠപത്രം настоятель монастыря.

മാഠൻ 1) *собств. миф.* Матхара[н] (*один из спутников Солнца*); 2) брахман.

മാഠി 1) листовая почка; молодой листок; 2) жёлка листа; 3) горе; печаль;

4) нищета.

മാണം корень банана.

മാണവകൻ 1) мальчик, юноша (*от 8 до 16 лет*); 2) карлик, человек маленького роста; 3) *инд.* брамачари (*неженатый ученик брахмана от 8 до 16 лет*); 4) глупый человек.

മാണവകം ожерелье из золота и жемчуга (*из 20 нитей*).

മാണവൻ 1) ребёнок; мальчик; 2) *см.* മാണവകൻ.

മാണവം ожерелье из золота и жемчуга (*из 16 нитей*).

മാണവീന ребяческий; мальчишеский.

മാണവ്യം 1) дети, ребята; мальчики;

2) мальчишеский возраст.

മാണി 1) глупый человек; 2) мальчик-брахман; 3) созревание, последняя стадия развития банановой грозди.

മാണിക്യം 1) рубин; 2) драгоценный камень.

മാണികൃതം рубин.

മാണിമനം *см.* ഇരപ്പ്.

മാണ്ഡലിക шарообразный, сферический.

മാണ്ഡലികൻ монарх, правитель.

മാതംഗൻ член низшей касты (*живущий в лесах, горах*).

മാതംഗലീല «Мадангалила» (*трактат об уходе за слонами и управлении ими*).

മാതരിശാവ് 1) воздух; 2) лёгкий ветерок.

മാതളനാരകം *см.* മാതളം.

മാതളനാരങ്ങ 1) гранат (*плод*); 2) цитрон, сладкий лимон.

മാതളം гранат[овое дерево].

മാതാപിതാക്കന്മാർ, മാതാപിതാക്കൾ *мн.* родители.

മാതാമഹൻ дед, отец матери.

മാതാമഹി бабушка, мать матери.

മാതാവ് 1) мать; 2) *собств. миф.* Мадавы (*общее имя богинь Парвати, Лакшми и Дурги*).

മാതിരി сорт, вид; род; группа; *ഇതു*

~ такого вида, сорта.

മാതുയാനൻ 1) пестрая змея (*разновидность*); 2) негодяй.

മാതുലകം *бот.* дурман.

മാതുലൻ *см.* മാതുസോരൻ.

മാതുലം *см.* മാതുലകം.

മാതുലാനി, മാതുലി жена дяди, брата матери.

മാതുളംഗ[ക]ം *бот.* цитрон, сладкий лимон (*Citrus medica*).

മാതൃക 1) мать; 2) нянька; воспитательница; 3) бабушка; 4) алфавит; 5) оригинал, подлинник; 6) образец, образчик; модель.

മാതൃക്കൾ *мн.* образцы, образчики.

മാതൃഘാതകൻ убийца родной матери.

മാതൃത്വം материнство.

മാതൃയനം имущество, собственность матери.

മാതൃപാരമ്പര്യം *см.* മാതൃവഴി.  
 മാതൃഭാഷ *родной язык.*  
 മാതൃവധം *убийство родной матери.*  
 മാതൃവഴി *наследование по материнской линии.*

മാതൃഷ്വസാഘ്രം *см.* മാതൃസഹോദരി.  
 മാതൃഷ്വസേയൻ, മാതൃഷ്വസ്രിയൻ  
 ദ്വൈരോദനൻ *брат, сын сестры матери.*  
 മാതൃസഹോദരി *тётка, сестра матери.*  
 മാതൃസോദരൻ *дядя, брат матери.*  
 മാതൃഹത്യ *грех убийства родной матери.*  
 മാതൃഹനനം *см.* മാതൃവധം.

മാതൃ 1) часть, дóля; 2) небольшое количество; 3) небольшой отрезок времени (*достаточный, чтобы щёлкнуть пальцами*); секунда; 4) вещь, предмет объективного мира; что-л. материальное; 5) серьга; 6) богатство; 7) мánтра (*знак, обозначающий гласный в положении после согласного*); 8) пилóля; 9) дóза, порция.

മാതൃക്കോൽ *стул или табурёт шутá или актёра (для уличных представлений).*  
 മാതൃമേ *см.* *в ст.* മാതൃം 2. 3).

മാതൃം 1. 1) мёра, единица измерения; 2) количество; 2. *частица* 1) оди́н; оди́но́ко; 2) (*тж.* അതൃമാതൃം) так много; 3) (*тж.* മാതൃമേ) то́лько, исключительно; മാതൃമല്ല *не то́лько.*

മാതൃഘനം *предписанная диета.*

മാതൃസത്യക്കാരൻ *завистник.*

മാതൃസത്യം *зависть.*

മാതൃസികൻ *рыбáк; рыболов.*

മാദം 1) опьянение (*тж. перен.*); 2) получение удовольствия, наслаждение; 3) гóрдость, высокомерие.

മാദുശ *напоминающий меня, подобный мне.*

മാദ്ധ്യഘനിക *см.* മാധ്യാഘനിക.

മാദ്രി *собств. миф.* *Мáдри (супруга Панду, мать последних двух принцев Пандавов, героев «Махабхараты»).*

മാധവകം *алкогольный напиток из лепестков дикой оливы.*

മാധവൻ *собств. миф.* *Мáдхав[н] (эпитет бога Вишну).*

മാധവം 1) весна́; 2) *см.* ഇടവമാസം; 3) *бот.* нектáр; 4) мёд.

മാധവി 1) *собств. миф.* *Мáдхави (супруга Арджуны, сестра бога Кришны); 2) свóдня; 3) неочищенный са́хар; 4) индийский жасми́н (Gortnera ramosa).*

മാധവീലത *см.* മാധവി 4).

മാധുരി *алкогольный напиток, вино.*

മാധുര്യം 1) слáдость, слáдкий вкус; 2) *перен.* приятность; 3) *перен.* привётливость.

മാധുകം *бáссия, дикая оли́ва (Bassia latifolia).*

മാധുകരം *сóбранная мило́стыня.*

മാധ്യാഘനിക *полуденный.*

മാധ്വൻ *глава вишну́итов.*

മാധ്വം *вишну́йзм.*

മാധ്വീകം 1) *алкогольный напиток из дикой оливы или винограда; 2) виноград.*  
 മാനക്കേഴു *бесче́стье, позóр.*

മാനഗ്രന്ഥി 1) *просту́пок; вина́; прегрешение; 2) см.* മാനക്കേഴു.

മാനദണ്ഡം *ме́рный шест.*

മാന്യാനിക *огурец.*

മാനനഷ്ടപ്പെടുത്തുക *требовать возмещения или наказания за клевету́.*

മാനനഷ്ടം *возмещение или наказание за клевету́.*

മാനനീയ *досто́йный уважения, почтения.*

മാനഭംഗം *бесче́стье, позóр.*

മാനം I 1) слáва, изве́стность; 2) гóрдость, высокомерие; ~ നടിക്കുക *быть высокомерным, зазнаваться; 3) самоуважение, чувство собственного достоинства; 4) см.* മാതൃം 1. 1); 5) ре́вность.

മാനം II *не́бо.*

മാനവധർമ്മശാസ്ത്രം *инд.* «*Манавадхармашáстра*», *книга законов Мáну.*

മാനവൻ 1) *человек; мужчи́на; 2) царь.*

മാനവരാശി *человече́ство.*

മാനവശാസ്ത്രം *антропология.*

മാനവസമുദായം *человече́ство.*

മാനവി *же́нщина.*

മാനവികൃമൻ *ист.* *титул ра́джей Калику́та (современного Кожикоде).*

മാനവേദൻ *ист.* *ра́джа Калику́та (современного Кожикоде).*

മാനശാലി *уважающий себя человек.*

മാനസം 1) ум, интеллект; способность мыслить или чувствовать; 2) оз. Мана́с или Манассарова́р (озеро в Гималаях, традиционное место мифологического действия); 3) большой навес (для празднеств).

മാനസശാസ്ത്രം психология.

മാനസികം относящийся к мышлению, психический; интеллектуальный; ~ അപഗ്രഥനം психоанализ; മാനസികരോഗം умственное расстройство, психическое заболевание.

മാനസൗകന്യം лéбедь.

മാനഹാനി см. മാനക്കേട്.

മാനഹീന бесстыдный, бессовестный.

മാനക്ഷയം см. മാനക്കേട്.

മാനാത്മക достойный уважения.

മാനി 1. 1) высокомерный; 2) гордый, полный чувства собственного достоинства;

2. 1) высокомерный человек; 2) уважаемый человек.

മാനിക്കക 1) измерять; отмерять; взвешивать; 2) уважать, почитать; 3) быть высокомерным; 4) злиться.

മാനിനി жéнщина.

മാനിഫെസ്റ്റം манифэст; കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് ~ Манифэст Коммунистической партии.

മാനിറച്ചി олéнина.

മാനുഷൻ человек; мужчéна.

മാനുഷി жéнщина.

മാനുഷികവർഗ്ഗം человекéство.

മാനുഷ്യകം скоплéние, мнóжество людéй.

മാനുഷ്യം 1) человекéство; людéи; 2) гуманность, человекéность.

മാൻ I 1. 1) олéнь; 2) астрол. 5-е «лунное созвездие»; 2. суф. употр. для обозначения лиц мужского пола; ബുദ്ധി മാൻ умный, мýдрый мужчéна.

മാൻ II совершенство; высшая стéпень.

മാൻകുട്ടി олeнёнок; молодóй олéнь.

മാൻകൊമ്പ് олeньи рогá.

മാന്തൽ 1) чesáние, почёсывание; ца-рáпанье; расцарапывание; 2) мáндал (рыба). മാന്തളൻ молодóе листóчки мáнгового дéрева (нежно-коричневого цвета).

മാന്തരം см. മാന്തൽ.

മാത്തുക чesáть, почёсывать; расчёсы- вать; расцарапывать.

മാന്ത്രികൻ волшéбник; заклинáтель.

മാന്ദം несварéние желýдкa (у детей).

മാന്ദസന്തി сýдороги, припадки (у де- тей).

മാന്ദ്യം 1) апáтния, безразлiчие; 2) мед- лiтельность, вялость; сонлiвость; 3) бо- лéзненность; плохóе самочúвствие; 4) пе- чáль; 5) тýпость, глúпость.

മാന്നി цветóк банáна.

മാമ്പഴം спéлое мáнго.

മാൻപേട лань; сáмка олeнья.

മാന്യം уважáемый; достóйный уважé- ния.

മാപന[ം] 1) см. മാത്രം 1. 1); 2) весы.

മാപിനി тех. манóметр.

മാപ്പിള, മാപ്പിള്ള 1) женiх; 2) пле- мянник; 3) сирийский христиáнин; 4) му- сульмáнин.

മാപ്പ് 1) прóщение, извинéние; ~ കൊടുക്കുക (ചെയ്യുക) прóщать, извиня́ть; 2) освободéние (напр. от уплаты на- лóга).

മാമകൻ 1) жáдный человек, скряга; 2) дядя, брат мáтери.

മാമലം см. മാമാങ്കം.

മാമല 1) высóкая горá; 2) ист., лит. Гималáи.

മാമരയോൻ 1) уважáемый брáхман; 2) лунá (тж. персон.).

മാമാങ്കം мáманга (праздник, устраивае- мый каждые 12 лет в среду в день фев- ральского полнолуния в месяце കുംഭം — см.).

മാമുൽ традиция; മാമുൽപടിയായ тра- диционный.

മാമോദീസ христ. крещéние; ~ ചെ- യ്യിക്കുക крестить.

മാംസഗ്രന്ഥി опухоль; шишка.

മാംസപിണ്ഡം 1) мýсо; плоть; 2) не- развiвшийся плод (напр. при раннем вы- кидыше).

മാംസപേശി мýскул, мýшца.

മാംസഭുക്കം, മാംസഭോജി (തж. മാംസ- ഭുക്കായ) плотоядный; хищный; употреблý- ющий в пiщу мýсо.

മാംസം *мясо; плоть.*  
 മാംസള 1) мясiстый; 2) жи́рный, то́лстый; 3) си́льный, кре́пкий.  
 മാംസളത്വം *мясiстость.*  
 മാംസാശനം *плотоя́дность; хищность;*  
*употребле́ние в пи́щу мя́са.*  
 മാംസാശി *челове́к, употре́бляющий в пи́щу мя́со.*  
 മാംസി *см. മാഞ്ചി.*  
 മാംസികൻ 1) охотник; 2) мясник.  
 മാംസ്യം *биохим.* *белок, протейн.*  
 മാഘ 1) ма́йя, иллюзо́рность материáльного ми́ра (*в индийской идеалистической философии*); 2) ма́гия, колдовство́; 3) фо́кус, трюк; 4) обмáн, моше́нничество; 5) *собств. миф.* боги́ня Ла́кшми; 6) ум, интелле́кт; 7) зло; 8) по́длость; кова́рство; 9) *см. മായാഭവഹി*; 10) волшебница, колдунья.  
 മാഘൻ 1) волшебник, колдун; 2) *собств. миф.* бог Ви́шну.  
 മാഘം 1) обмáн, моше́нничество; ~ ചെക്ക *моше́нничать (напр. при прода́же);* 2) лицемерье; 3) притво́рство; симуля́ция; ~ തിരിയുക а) притво́ряться; симули́ровать; б) исче́зать, скрыва́ться; 4) ма́гия, колдовство́.  
 മായാകാരൻ *волшебник, колдун.*  
 മായാക്കം *см. മാചിക.*  
 മായാഭീപം *проектио́нный фона́рь.*  
 മായാമയൻ *бог, божество́.*  
 മായാവി 1) волшебник, колдун; 2) притво́рщик; симуля́нт; 3) лицемер; 4) обманщик, моше́нник.  
 മായാവിദ്യ *ма́гия, колдовство́.*  
 മായികൻ *см. മായാവി.*  
 മാഘ 1) *мед.* анеми́я; 2) со́лнце.  
 മാഘക 1) исче́зать, пропада́ть; скрыва́ться; 2) разруша́ться, гибнуть.  
 മാഘരം *ста́я павли́нов.*  
 മാഘൽ 1) разруше́ние, ломка; уничто́жение; 2) скрыва́ние; прину́ждение или убежде́ние скрыва́ться; 3) стира́ние (*напр. с доски*).  
 മാഘുക 1) разруша́ть, лома́ть; уничто́жать; 2) прятать, скрыва́ть; 3) стира́ть (*напр. с доски*).

മാരക *смерте́льный (о болезни, опасности и т. п.).*  
 മാരകൻ 1) разрушитель; 2) убийца.  
 മാരകം 1) смерть; 2) причина́ сме́рти.  
 മാരാജിത്തു *собств. 1) миф.* бог Ши́ва;  
 2) Буда́.  
 മാരണക്രിയ *зачаро́вывание, заколдо́вывание с це́лью убий́ства.*  
 മാരണം 1) убий́ство; 2) *см. മാരണക്രിയ*; 3) осложне́ние, затру́днение.  
 മാരൻ *собств. миф.* бог Ка́ма.  
 മാരബാണം *миф.* стрела́ бога́ Ка́мы.  
 മാരമാൽ *чувственност, похотли́вость.*  
 മാരാത്തി *же́нщина из ка́сты ма́ра́нов (см. മാറാൻ).*  
 മാരാ[യ]ൻ *ма́ра́н, член ка́сты храмовы́х музыкантов.*  
 മാരാരി *собств. миф.* бог Ши́ва.  
 മാരാത്തി *см. മാരമാൽ.*  
 മാരി 1) *собств. миф.* боги́ня Ду́рга;  
 2) э́пидемия; пандемия́; 3) проливно́й дождь, ливень; ~ ചൊരിയുക *идти́ — о ливне*; 4) ту́ча; 5) несча́стье, бе́дствие.  
 മാരിഷൻ 1) *театр.* второ́й по значе́нию геро́й, второсте́пенное действующее ли́цо в дра́ме; 2) *инд.* а́рия, уважа́емый челове́к.  
 മാരതൻ 1) во́здух; 2) ве́тер.  
 മാരതി 1) *собств. миф.* Хану́ман (*царь обезьян, персонаж «Рамаяны»*); 2) *собств. миф.* Бхй́ма (*второй из принцев Пандавов, герой «Махабхараты»*); 3) се́веро-восток.  
 മാർകവചം *металли́ческие ла́ты, кираса́.*  
 മാർക്കണ്ഡേയൻ 1) *собств.* Маркканде́я (*святой, автор одной из 18 пуран*); 2) долгожи́тель, бочень ста́рый челове́к.  
 മാർക്കണ്ഡേയം *инд.* Марккандеяпура́на (*одна из 18 пуран*).  
 മാർക്കം *см. മാർഗ്ഗം.*  
 മാർകവം *вербесйна (стелю́щееся растение Verbesina prostrata; употр. против седи́ны).*  
 മാർക്സിസം *марксизм.*  
 മാർക്സിസം.ചൈതിനിസം *марксийзм-лени́низм.*  
 മാർക്സിസ്റ്റ് *марксийстский.*

മാർക്സിസ്റ്റ്-ലെനിനിസ്റ്റുകാർ *мн.*  
 марксисты-ленинцы.  
 മാർക്സിസ്റ്റ്-ലെനിനിസ്റ്റ് *марксистско-ленинский.*  
 മാറ്റുകാരൻ *сékta* принявших христианство.  
 മാറ്റുണ [ക]ൻ *нищий, попрошайка.*  
 മാറ്റുണം 1) стрелá; 2) പോടി, രോധി-  
 കി; 3) выпрашивание милостины, нищен-  
 ство.  
 മാറ്റുപ്രതിരോധം *см. മാറ്റുവിരോധം* 1).  
 മാറ്റുഭ്രംശം 1) ошйбка, заблуждение;  
 2) отклонение от курса, направлénия.  
 മാറ്റു 1) путь, дорóга; 2) сторонá, на-  
 правлénие; 3) мéтод, спóсoб, приём; óбраз  
 дéйствиá; 4) *инд.* мáрггá (9-й мeсяц *ин-*  
*дийского калeндаря; соотв. декабрю — ян-*  
*варю);* 5) പോടി, രോധി; 6) религия;  
 ക്രിസ്തുമാറ്റം христианство; ~ കൂടുക *менять*  
*вéру, религию;* 7) религиозные обряды.  
 മാറ്റുവിരോധം 1) останóвка, задéржка  
 в пути; 2) изгнáние (*из касты*); отлучé-  
 ние (*от церкви*).  
 മാറ്റുശിഷ് 1) *см.* മാറ്റു 4); 2) *астрол.*  
 5-е «лунное созвездие».  
 മാറ്റുതിര *разыскиваемый.*  
 മാർച്ച് *март.*  
 മാർജന 1. очищающий; 2. 1) очищénие,  
 чйстка; отмывáние; 2) барабáнный бой.  
 മാർജനി *половая щётка; метлá; вéник.*  
 മാർജാരൻ *кот.*  
 മാർജിക്കക *чйстить; оттирáть; стирáть*  
*[пыль]; очищáть (тж. рел.); подметáть.*  
 മാർജിത 1. чйстый, вычищенный; очй-  
 щенный; подметённый; 2. кáри из кйсло-  
 го молóкá и мéда.  
 മാർത്താണ്ഡൻ *солнце (тж. персон.).*  
 മാർത്തിക *земляной; глинный.*  
 മാർട്ടംഗൻ, മാർട്ടംഗികൻ *барабáнщик.*  
 മാർട്ടവം 1) мягкость (*тж. характера*);  
 нéжность; 2) глáдость.  
 മാർട്ടിയാപ്പ *римский пáпа.*  
 മാർബിൾ *мрáмор.*  
 മാർഷൽ *мáршал.*  
 മാർഷ്ഗാസ് *болóтный газ, метáн.*  
 മാർഷി *очищénие; отмывáние; оттирá-*  
*ние; подметáние.*

മാല 1) венóк *или* гирлянда из цветóв;  
 ~ കെട്ടുക *плести венóк или гирлянду из*  
*цветóв; ~ ചൂടുക надевáть или носйть ве-*  
*нóк или гирлянду из цветóв; മാലയിടുക*  
 а) надевáть венóк *или* гирлянду из цве-  
 тóв; б) *перен.* женйться, выхóдить зáмуж  
*(т. к. при этом жених и невеста обме-*  
*ниваются гирляндами из цветóв);* 2) це-  
 пóчка (*украшение*); 3) чётки; 4) бусы;  
 ожерелье; ~ കോക്കുക а) нанйзывать бусы;  
 б) *плести венóк или гирлянду из*  
*цветóв; в) перебирáть чётки.*  
 മാലകം *бот.* нймба, мéлия (*Melia*  
*azadirachta*).  
 മാലക്കണ്ണ *мед.* курйная слeпотá.  
 മാലക്കാറ്റ *востóчный вéтер.*  
 മാലതി 1) жасмйн крупноцветкóвый  
*(Jasminum grandiflorum);* 2) лунный свет.  
 മാലവിളക്ക *гирлянда из лампочек.*  
 മാലാക *см.* മാല.  
 മാലാകാരൻ *торгóвец цветáми или цве-*  
*тóчными гирляндами.*  
 മാലി 1) садóвник; садóвóд; 2) пле-  
 тельщик цветóчных гирлянд; 3) учáсток  
 землй *вблизи водй (напр. у реки).*  
 മാലിക 1) жасмйн; 2) *см.* മാല 1).  
 മാലികൻ 1) *см.* മാലാകാരൻ; 2) *см.*  
 മാലി.  
 മാലിനി 1) женá садóвника *или* садо-  
 вóда; 2) женá торгóвца цветóчными гир-  
 ляндами; 3) плетельщица цветóчных гир-  
 лянд; 4) *собств. миф.* Мáлини (*эпитет*  
*богини Дурги);* 5) *миф.* небéсная Гáнга;  
 6) *астр.* Млéчный Путь.  
 മാലിന്യം *нечистотá (тж. рел.); пятнó*  
*(тж. перен.).*  
 മാലിമി *мор.* 1) капитáн; 2) лóцман;  
 штóрман.  
 മാലിശാസ്ത്രം *искусство вождénия су-*  
*дóв, навйгáция.*  
 മാലേയ 1. сáндáловый; 2. *см.* പേരേ  
 ലം.  
 മാലേയം *сáндáл[овое дéрево].*  
 മാലോകർ *мн.* лóди, обитáтели Землй,  
 землйяне.  
 മാൽ 1) грусть, печáль; 2) устáлость;  
 3) óбморóк; 4) сонливость; 5) темнотá.

മാല്യം 1) см. മാല 1); 2) цветók.  
മാവു 1) мánго[вое дéрево] (*Mangifera indica*); 2) мука́.

മാശിക്കോ см. മാപ്പിക്ക.  
മാളു° анат. 1) послед, плацэнта; 2) пуповына.

മാഷ[ക]° 1) фасóль (*Phaseolus radiatus*; разновидность с очень мелкими семенами); 2) máша (единица аптекарского или ювелирного веса = 10,5 кунни — см. കന്നി 3); 3) máша (кожная болезнь).

മാഷീണം по́ле, засеянное фасóлью (см. മാഷ[ക]° 1).

മാസക്കളി разг. месячные, менструация.

മാസപ്പടി месячное жáлованье, месячный оклад.

മാസപ്പടിക്കാരൻ человек, получающий жáлованье помесyчно.

മാസം 1) месяц; ~ തോറുമുള്ള месячный; 2) máса (ежемесячный поминальный обряд, совершаемый в течение первого года после смерти родственника); ~ കഴിക്കുക совершать мyсу.

മാസംതികയുക приходить, наступать (о времени родов).

മാസരം рисовый отвáр.

മാസവീശേഷം ежемeсячное храмовое прázднество.

മാസശമ്പളം см. മാസപ്പടി.

മാസാന്തം 1) конéц месяца; последний день месяца; 2) последний день «тёмной» половины лyнного месяца.

മാസാൽം пятнáдцать дней, полмeсяца.

മാസിക месячный; помeсячный; ежемeсячный.

മാസികം 1) что-л. мeсячное или ежемeсячное; 2) поминальный обряд (совершается в последний день «тёмной» половины лyнного месяца).

മാസുരി борода́.

മാസൂ см. മാ III.

മാസു месячный, мeсячного вóзраста.

മാഹ корóва.

മാഹാത്മ്യം 1) благородство, величие; 2) почёт; 3) слава, известность.

മാഹിനം 1) царство; страна; 2) сила.

മാഹിഷം красная древесина сандалового дéрева.

മാഹിഷ്യൻ инд. máхишья[н], человек, чей отéц кшáтрий, а мать вáйшья.

മാഹേയം 1) корáлл; 2) ад.

മാഹേയി корóва.

മാഹേശ്വരി собств. миф. Дýрга, Пáрвати.

മാക്ഷികം 1) мёд; 2) хим. пирит, сёрный (железный) колчедán.

മാളം норá.

മാളിക 1) двухэтáжное или многоэтáжное здáние; 2) дворéц; 3) кóмната или кóмнаты на вёрхнем этáже.

മാടപ്പി 1) спор, ссóра; 2) битё себя в грудь.

മാളവു° сáжень.

മാഠഴക 1) приходить в беспорядок; 2) обмáнывать; 3) встречáть лицом к лицу (врага, опасность и т. п.); 4) переодеваться (с целью маскировки).

മാഠട്ടം 1) обмáн; 2) переодевание (с целью маскировки); 3) половой процесс (у животных).

മാഠൻ бот. ямс.

മാഠപ്പു° тюк, ýзел.

മാഠപ്പുകാരൻ 1) человек, несущий тюк или ýзел; 2) перен. человек, несущий тяжёлое брeмя забот, обременённый семьёй и т. п.

മാഠല паутинá.

മാഠിം грудь.

മാഠ° 1) грудь; മാഠിക്കുക а) бить себя в грудь; б) спóрить; 2) сáжень.

മാറുക 1) отодвигаться; уступáть дорóгу; മാറിനില്ക്കുക стоять в сторонé; 2) размéнивать дeньги; 3) двíгаться, передвигаться; 4) поворачивать(ся); 5) прекращаться (напр. о дожде); проходить, кончаться (напр. о болезни, времени); 6) избегáть; скрывáться; 7) переодевать(ся); 8) исчезáть, пропадáть; 9) меняться; изменять [своё] поведéние; 10) менять; മാറിപ്പറയുക рассказáть или передáть что-л., изменив содержание; മാറിമാറി а) попеременно; чередýясь; б) избегáя; 11) отделяться; ◇ മാറിഴക а) спóрить; б) предпринимáть;

വ) дeлaть; г) брать на себя ответственность; മാറിയെക്കകം обмáнывать.

മാറ്റപാട് 1) противорéчие, несогласие; 2) смущéние, замешáтельство; 3) смешéние, смéшивание.

മാറ്റക്കച്ചവടം തവാരാobമൻ, меновáя торгóвля.

മാറ്റക്കാരൻ 1) мелочный торгóвец; 2) непостоянный, перемéнчивый человек; 3) обмáнщик; мошéнник.

മാറ്റക്കച്ചവടി севообóрот.

മാറ്റബീൽ переводной вéксель.

മാറ്റം 1) перемéна (напр. работы, места); 2) передéлка; перестрóйка; 3) [видо]измéние; 4) размéн дéнег; обмéн валюты; 5) переодевáние, маскирóвка; измéние вnéшности; 6) перемéщение, передвижéние; переéзд; 7) см. മാറ്റക്കച്ചവടം; 8) возражéние, несогласие; 9) измéнение поведéния; 10) отклонéние, колебáние (напр. маятника).

മാറ്റലൻ мн. врагí.

മാറ്റാണി клин.

മാറ്റാൻ мн. врагí.

മാറ്റി 1. прош. вр. от മാറ്റുക; 2. 1) обмáнщик; 2) неудáчник; 3) враг.

മാറ്റിത്തം 1) неудáча, невезéние; расстрóйство плáнов; 2) óпасность; 3) обмáн.

മാറ്റു 1) кáчество, прóба (золота или серебра); പത്തുമാറ്റുള്ള പൊന്നു зóлото высокой прóбы; 2) карáт; 3) что-л. полúченное в обмéн; 4) вьстиранная смéна белья (принесённая хозяину белья мужчиной-прачкой).

മാറ്റുക 1) измéнять; передéлывать; перестраивать; വാക്കു ~ не выполнять своего слóва или обещáния; 2) перемéщать, передвигáть; отклáдывать [в стóрону]; отодвигáть; 3) смéнять, заменáть; മാറ്റി വെക്കുക а) перемéщать; переклáдывать, переставлять; б) заменáть; 4) вылечивать (болезнь); 5) отдéлять; 6) размéнивать дéньги.

മാറ്റുകന്നു заменённый буйвол; замéнная корóва.

മാറ്റുവസ്തു смéна, комплект белья.

മാറ്റൊലി э́хо, óтзвук; резонáнс; ~

കൊള്ളുക отдавáться — об э́хе; резони́ровать.

മിക്കുക 1) закáнчиваться; 2) увели́чиваться, возрастáть; 3) превосхо́дить други́х (по уму, красоте и т. п.).

മികവു 1) мнóжество; [из]обíлие; 2) состоя́ние по гл. превосхо́дить други́х (по уму, красоте и т. п.); മികവുകാട്ടുക см. മിക്കുക 3).

മിക്ക 1) превосхо́дящий други́х (по уму, красоте и т. п.); выдаю́щийся; 2) пóбный, закóнченный; 3) сýльный, крéпкий.

മിക്കതും бо́льшинство, бо́льшая часть. മിക്കപ്പോഴും в знач. нареч. ча́ще.

മിക്കവാറും в знач. нареч. 1) по бо́льшей ча́сти, гла́вным о́бразом; обыкнове́нно, обы́чно; 2) почти́.

മിച്ചം 1) изли́шек, оста́ток; эк. бала́нс; 2) накоплéния, сбережéния; ~ വയ്ക്കുക дéлать сбережéния.

മിച്ചവാരം эк. ежего́дная уплáта по ипотéке.

മിഞ്ചൽ см. മിച്ചം 1).

മിഞ്ചുക 1) превы́шать; бы́ть в избы́ли; оста́ваться; 2) превосхо́дить; 3) увели́чиваться.

മിമല лóвкость, расторо́пность; сообра́зительность.

മിമൽ см. മിമക്കൽ 1).

മിടല шйрма из сухих па́льмовых листьeв.

മിടം, മിടറു 1) гóрло; шéя; 2) глотáние.

മിടാവു] кувши́н с узким гóрлом (для воды).

മിടി см. മിടിപ്പ്.

മിടിക്കുക 1) бйться, пульсировать; 2) подёргиваться (напр. о веке); 3) переби́рать па́льцами (напр. струны ви́ны).

മിടിപ്പ് 1) биéние, пульсáция; 2) переби́рание па́льцами (напр. струн ви́ны); 3) посту́кивание па́льцами; 4) удáр; 5) подёргивание (напр. век).

മിടില ഗóрло.

മിടക്കൻ 1) лóвкий, расторо́пный или сообра́зительный человек; 2) дéятельный,

активный человек; 3) умный человек; умница.

മിടുക്കി ജ. ക മിടുക്കൻ.

മിടുക്കം 1) лóбкость, растóрpность; соóбразительность; മിടുക്കുകóട്ടുക бьть лóв-ким, растóрпным; бьть соóбразительным; 2) энергичность, активность; 3) способ-ность, умéние.

മിട്ടാൽ бéрег, поберéжье.

മിണമിണക്കുക 1) бормотáть, невнятно говорить; 2) ворчáть; 3) бьть жáдным.

മിണമിണപ്പ 1) бормотáние, невнятная речь; 2) ворчáние.

മിണോട്ടം разговор; диáлог; ~ മുടുക становйтсья безмóльным, молчáливым.

മിണ്ടുക 1) говорйтсь; сказáть; മിണ്ടാതെ молчá, безмóльно; 2) толкáть.

മിണ്ണാണിമിണ്ണൻ никчёмный, не спо-сóбный ни к чéму человек.

മിത 1) измéренный; взвéшенный; 2) умéренный, срéдный; മിതകാലാവസ്ഥ умéренный климáт; 3) сдéржанный, вы-держанный; 4) достáточный.

മിതപ്പെടുത്തുക 1) сдéрживать (напр. чувствá); успокáиваться; 2) огрáничивать.

മിതഭാവണം неразговóрчивость.

മിതം 1) достáточность; количественное соóтветствие; 2) умéренность; 3) сдéржан-ность, выдержкá; спокойствие; മിതമാകുക а) бьть достáточным; б) бьть сдéржан-ным, выдержанным; бьть спокойным; 4) обмéр, измерéние.

മിതംപച സкупóй.

മിതംപചം 1) скúпость; 2) умéренность жéзни; воздержáние.

മിതവാദി полит. умéренный.

മിതവ്യയം экóномия, бережливóсть; ~ ചെയ്യുക экóномить.

മിതാശനം умéренность, воздéржан-ность в едé.

മിതാശി умéренный, воздéржанный в едé человек.

മിതി 1) мéра, единица измерéния; 2) вес.

മിതമ്യ[ഓ] с.м. മിഥ്യ[ഓ].

മിതമ്യാദൃഷ്ടി с.м. മിഥ്യാദൃഷ്ടി.

മിതമ്യാബോധം с.м. മിഥ്യാബോധം.

മിതമ്യാഭിയോഗം, മിതമ്യാഭിശംസനം с.м. മിഥ്യാഭിയോഗം.

മിതമ്യാഭിശംസി с.м. മിഥ്യാഭിശംസി. മിതമ്യാമതി с.м. മിഥ്യാമതി.

മിതമ്യാവാദം с.м. മിഥ്യാഭിയോഗം.

മിതമ്യാവാദി с.м. മിഥ്യാഭിശംസി.

മിത്രത, മിത്രതം дрúжба, дрúжеские отношения.

മിത്രൻ 1) сóлнце (ത.ж. персон.); 2) друг, товáрищ.

മിത്രം 1) бескорýстный, прéданный друг; 2) рóдственник.

മിഥസ്സു നareч. 1) взаимно; 2) тáйно, секретно.

മിഥനമാസം митхунам, митхунамáсам (11-й месяц кáлендаря малаялам; соотв. июню — июлю).

മിഥനം 1) с.м. മിഥനമാസം; 2) близ-нецы (созвездие и знак зодиака); 3) пáра, мужчýна и жéнщина; 4) с.м. സംയോഗം.

മിഥനരാശി с.м. മിഥനം 2).

മിഥ്യ[ഓ] നareч. 1) невéрно, неправýльно; 2) лжýиво; 3) [прóсто] так.

മിഥ്യാദൃഷ്ടി невéрие в бóга, атеизм.

മിഥ്യാബോധം неправýльное представ-лéние, непонимáние.

മിഥ്യാഭിയോഗം, മിഥ്യാഭിശംസനം клеветá, лóжное обвинéние.

മിഥ്യാഭിശംസി клеветник, человек, возводящий лóжное обвинéние.

മിഥ്യാമതി ошýбка, заблуждéние; не-правýльное представлéние, непонимáние.

മിഥ്യാവാദം с.м. മിഥ്യാഭിയോഗം.

മിഥ്യാവാദി с.м. മിഥ്യാഭിശംസി.

മിതക്കെടു с.м. മിനക്കെടു.

മിതക്കെടുക 1) трудйтсья напрáсно; напрáсно трáтить врéмя; 2) ничéго не дé-лать, не имéть никакóго дéла, зánятия.

മിതക്കെടുത്തുക побуд. от മിതക്കെടുക.

മിതക്കെട്ടു напрáсный, бесполезный.

മിനക്കെടു 1) напрáсный труд, рáбóта впустýю; напрáсная трáта врéмени; 2) бесполезность.

മിനിഞ്ഞാൻ в знач. നareч. позавче-рá.

മിനിട്ടു минýта (ത.ж. астр. и мат.). മിനിട്ടുസൂചി минýтная стрéлка.



മിനക്കം 1) яркость; блеск, сверкание; 2) глáдкость, рóвность; отполированность, отшлифованность; 3) глянec, лоск.

മിനക്കുക 1) приглаживать, причёсывать (*волосы*); 2) поглаживать (*напр. лицо после напудривания*); 3) полировать, шлифовать; 4) лакировать.

മിനക്കുകയുവ് ശ്ലിഫോവ്യാൽ സ്താനൂക; полировальный инструмент.

മിനക്കപ്പാണ ശ്ലിഫോവ്യാൽ കാമണി (*для шлифовки драгоценных камней*).

മിനങ്ങൽ блеск, сверкание.

മിനങ്ങുക 1) блестять, сверкать; 2) быть глáдким, рóвным; быть отполированным, отшлифованным.

മിന[മിന]പ്പ് ослепительный блеск, ослепительное сверкание.

മിനമിനെ *подражат.* 1) ярко сияя, сверкая, блестя; 2) глáдко, рóвно.

മിനസപ്പെടുത്തുക полировать, шлифовать.

മിനസം *см.* മിനക്കം.

മിനൽ 1) мóлния; 2) *см.* മിനങ്ങൽ; 3) вспышка; 4) неожиданный острая боль. മിനൽകൊടി, മിനൽപിണയ്, മിനൽപിണർ вспышка мóлнии.

മിനാമിനങ്ങി, മിനാമിനങ്ങു зоол. светляк.

മിന്നി серга́.

മിന്നിക്കുക 1) заставля́ть *что-л.* сверка́ть; 2) управлять слоно́м.

മിന് 1) *инд.* золотой бра́чный шнур; 2) мóлния.

മിനുക 1) сверка́ть (*тж. о молнии*); сия́ть; вспыхивать; 2) неожиданно появля́ться — об очень острой боли.

മിറുക 1) пуга́ть; запугивать; 2) заставля́ть, вынужда́ть *кого-л.* де́лать *что-либо* (*подкупом, запугиванием и т. п.*).

മില്ലിഗ്രാം миллигра́м.

മില്ലിമീറ്റർ миллиме́тр.

മില്ലു മേല്പിടം.

മിത്രം соединённый, смешанный.

മിത്രണം 1) сме́шивание, переме́шивание; 2) сме́сь, соедине́ние.

മിത്രക്ഷണം, മിത്രഭോജണം *инд.* есть вме́сте с чле́нами други́х каст.

മിത്രം 1) сме́сь, соедине́ние; 2) *см.* മിത്രം; മിത്രമാക്കുക сме́шивать, переме́шивать; соединя́ть.

മിത്രലോഹം сплав (*металлов*).

മിത്രവിവാഹം сме́шанный брак; брак ме́жду людьми́ рáзных рас, национа́льностей, социа́льных групп *или* каст; ~ ചെയ്യുക вступа́ть в сме́шанный брак.

മിത്രസംഖ്യ *мат.* сме́шанное число́.

മിത്രാഹാരം сме́шанная диeта.

മിത്രിക്കുക сме́шивать, переме́шивать; соединя́ть.

മിത്രീത 1) сме́шанный, переме́шанный; 2) уважа́емый.

മിത്രീതം сло́жное лека́рство; миксту́ра.

മിഷം 1) предло́г, отгово́рка; 2) обман, моше́нничество.

മിഷണ *нареч.* ло́жно; лжи́во.

മിഷു് конфeты; сла́дости.

മിഷു്തം 1) о́чень вку́сная и сы́тная еда́; 2) *см.* പായസം 1).

മിസി укро́п паху́чий (*Anethum graveolens* *или* *sowa*).

മിഹിക морoз.

മിളനം сме́шение; соедине́ние.

മിളിതം сме́шанный; соединённый; со́ставленный.

മിഴാപ്പച്ചൻ бараба́нщик.

മിഴാവു് 1) *см.* മിടാവു്; 2) бараба́н.

മിഴി 1) гла́з; 2) зрачо́к и ра́дужная оболoчка гла́за.

മിഴിക്കുക 1) открыва́ть гла́за; മിഴിച്ചു നോക്കുക при́стально смотре́ть, всма́триваться; пýлить, тара́щить гла́за; 2) смуща́ться, приходи́ть в замеша́тельство; 3) грусти́ть, печала́ться; сожа́леть.

മിഴിച്ചുനോട്ടം при́стальный взгля́д.

മിഴിപടലം ра́дужная оболoчка гла́за.

മിറക്കൽ 1) ти́хая речь; шeпот; 2) волне́ние, трево́га; 3) питьe (*действие*).

മിറക്കു് 1) питьe, напитoк; 2) глото́к; 3) *см.* മിറക്കൽ.

മിറക്കുക 1) говори́ть ти́хо; шепта́ть; 2) волнува́ться, трево́житься; 3) питьe.

മിറമിറക്കുക *звукoподр.* бормота́ть; ти́хо, невня́тно говори́ть; ворча́ть.

മിറമിറപ്പ് <sup>൦</sup> *звукоподр.* бормотание; тй- хая, невнятная речь; ворчание.

മീച്ചം <sup>൦</sup> умение, мастерство; способ- ность.

മീട്ടൽ <sup>൦</sup> игра на ви́не.

മീട്ടുക <sup>൦</sup> играть на ви́не.

മീഡം <sup>൦</sup> моча́.

മീതൽ, മീതിൽ, മീതു<sup>൦</sup>, മീതെ, മീ- ഞ്ഞ *нареч., послелог* 1) на, свёрху, по- вёрх; над; 2) навёрх; ~ കിടക്കുക *лежать на чём-л. или над чем-л.*

മീനങ്ങാണി *в́аточник (Asclepias acida; из сока этого растения получается спирт, используемый в медицине и для религиозных отправлениях).*

മീനമാസം <sup>൦</sup> мйна́м, минама́сам (8-й ме- сяц календаря *малаялам*; соотв. мар- тью — апрелю).

മീനം <sup>൦</sup> 1) *см.* മീനമാസം; 2) Ры́бы (*со- звездие и знак зодиака*); 3) ры́ба.

മീനംരാശി *см.* മീനം 2).

മീനരജം, മീനരംഗം *зоол.* пегий зимо- ро́док.

മീനാശി <sup>൦</sup> пита́ющийся ры́бой.

മീനാക്ഷി 1) *'соств. миф.* Мина́кши (*одно из главных имён богини Парвати, под к-рым её особенно почитают на Юге Индии*); 2) краси́вая де́вушка.

മീനെണ്ണ <sup>൦</sup> ры́бий жи́р.

മീൻ 1) ры́ба; 2) звезда́; планета́; 3) *см.* മീനം 2).

മീൻകച്ചവടക്കാരൻ <sup>൦</sup> торговец ры́бой.

മീൻകൂട, മീൻകൂട്ട് <sup>൦</sup> корзи́на для ры́бы.

മീൻചാറു<sup>൦</sup> жидкая часть ры́бного ка́ри.

മീൻചിറകു<sup>൦</sup> плавни́к (*у ры́бы*).

മീൻതോണി <sup>൦</sup> ры́болове́цкое су́дно; трау- лер; се́йнер.

മീൻതെയ്യം <sup>൦</sup> *см.* മീനെണ്ണ.

മീൻപിടിത്തം *см.* മീൻപിടുത്തം.

മീൻപിടുത്തക്കാരൻ <sup>൦</sup> ры́бак; ры́болов.

മീൻപിടുത്തം <sup>൦</sup> ры́бная лóвля; ры́болов- ство.

മീൻപിടുത്തസ്ഥലം <sup>൦</sup> ме́сто ры́бной лóв- ли.

മീൻമുട്ട <sup>൦</sup> икра́ *или* моло́ки (*у ры́бы*).

മീമാംസ <sup>൦</sup> мима́нса (*одна из шести ор- тодоксальных древнеиндийских философ-*

*ских систем, подразделяющаяся на Пур- ва-мимансу и Уттара-мимансу).*

മീമാംസകൻ 1) толковате́ль мима́нсы (*см.* മീമാംസ); 2) фило́соф.

മീലനം 1) закры́вание гла́з; ~ ചെയ്യുക *закры́вать гла́за; 2) закры́вание (цветка).*

മീഡൻ <sup>൦</sup> вре́дный, вредоно́сный, принося- щий вред.

മീശ <sup>൦</sup> усы́.

മീറ്റുക 1) брать *или* получа́ть обратнó, возвра́щать; 2) выкупáть из залóга; вы- пла́чивать долг по закладно́й; 3) восста- на́вливать; возрожда́ть; 4) проводи́ть мелиорáцию.

മീയം 1) вы́куп из залóга; 2) восстано- ление́; возрожде́ние; 3) мелиорáция.

മീറുക 1) преступáть, наруша́ть (*напр. закон*); 2) зли́ться.

മീറ്റൻ 1. метр; ചതുരശ്രം ~ квадра́тный метр; 2. 1) метрóвый; 2) метри́ческий; ~ പദ്ധതി *метри́ческая систе́ма мер.*

മുക്കക്കയറു<sup>൦</sup> 1) по́вод, пово́дь; 2) узда́, узде́чка; 3) верёвка, проде́ргиваемая че́- рез но́здри буйвола.

മുക്കട്ട് 1) верх до́ма; 2) верши́на горы́; 3) маку́шка (*головы*).

മുക്കട്ടുവള <sup>൦</sup> *стр.* основна́я поперечная ба́л- ка; стропи́ло.

മുക്കപ്പ് <sup>൦</sup> *см.* മുഖപ്പ്.

മുക്കുക 1) целова́ть; 2) ню́хать.

മുക്കളെടുപ്പ് <sup>൦</sup> орна́мент на ни́жнем кра́е кры́ши.

മുകൾ <sup>൦</sup> верх; верху́шка, маку́шка; ве́р- ний коне́ц; മുക്കളിടുക *крыть кры́шу; മുക്കളിലേക്കു<sup>൦</sup> навёрх, вверх; മുക്കളിൽ наверх; на (чём-л.).*

മുകൾപരപ്പ്, മുകൾപ്പാട് <sup>൦</sup> плоского́рье.

മുകൾഭാഗം <sup>൦</sup> ве́рхняя часть, верх.

മുകഴുക *см.* മുക്കുക.

മുകച്ച 1) ню́ханье, дыха́ние аромáта; 2) за́пах, аромáт; 3) поцелу́й; целова́ние. മുകിൽ, മുകിലു<sup>൦</sup> че́рная ту́ча.

മുകിൽവണ്ണ <sup>൦</sup> че́рный, че́рного цвета́.

മുകിൽവണ്ണൻ <sup>൦</sup> *соств. миф.* бог Кри́ш- на (*букв.* че́рный).

മുകിൽവണ്ണം <sup>൦</sup> черно́та, че́рный цвет.

മുക്തൻ <sup>൦</sup> *соств. миф.* бог Кри́шна.

മകരം 1) зёркало; 2) рúчка гончáрного крúга.

മകലം, മകളം 1) [раскрывáющийся] бутóн; 2) тéло.

മകഴ *см.* തൃകുട്.

മകണ്ണൻ *собств. миф.* Мукáннан (*эпитет бога Шивы; букв. трёхглазый*).

മകണ്ണി 1) треугóльный; 2) кокóсовый орéх; 3) *собств. миф.* Пáрвати.

മകണ്ണിക്കക *придавать чему-л. фóрму* треугóльника.

മകൽ 1) *действие по гл.* тúжитьсá (*напр. при родах*); 2) стенáние; кряхтéние; 3) погружéние, опуска́ние в вóду; 4) трéбование кля́твы, обéта; 5) гальванизáция.

മകവത്തി *см.* മകവത്തി.

മകവൻ *см.* മകവൻ.

മകവല[വഴി] мéсто скрещéния трéх дорóг, развúлка.

മകഴഞ്ചു° *три кáжанджи (аптека́рская мера веса = 1/6 унции ≅ 4,7 г; см. കഴഞ്ചു°).*

മക്കാടി *рыбáчья хйжина.*

മക്കാട്ടു° 1) покрывáло для голóвы; голóвной платóк; മക്കാടിഴക *покрывáть гóлову [платкóм]; 2) шýрма; зáнавес, занавéска.*

മക്കാണി 1. *числ.* три восьмидесятых; 2. *деревянная плáнка, привязываемая на шéю корóве (чтобы она не сосала молоко из собственного вымени).*

മക്കാണിയൻ *мукáньян (брахман, носящий чуб надо лбом).*

മക്കാപ്പീരം *бот.* бриóния (*Bryonia scabra*).

മകാലം 1) три врéмени дня (*утро, день, вечер*); 2) *грам.* три врéмени (*настоящее, прошедшее, будущее*).

മകാലി *тренога, треножник; стул или табурéтка на трéх нóжках.*

മകാൽ *числ.* три четвёртых.

മകിടി *лекарственный настóй или отвáр из пáхты и рýда снадóбий.*

മകിത്തെളിക്കക *инд.* заставля́ть покля́сться, опу́стив рúку в кипящее топлéное мáсло.

മകിഴങ്ങു° *бот.* ямс, батáт (*Dioscorea sativa*).

മകു° 1) кряхтéние (*при тяжёлой работе, родах и т. п.*); 2) úгол (*напр. комнаты*); 3) погружéние, опуска́ние в вóду; потоплéние; 4) *инд.* кля́тва с погружéнием рúки в кипящее топлéное мáсло.

മകുക 1) погружáть, опуска́ть что-л. в вóду; топíть; മകിക്കൊല്ലുക *топíть, потопля́ть; 2) доставáть (воду из колодца); 3) тúжитьсá (напр. при родах или испражнении); кряхтéть (напр. при тяжёлой работе); 4) красíть (погружая в краску); 5) гальванизировáть, покрывáть металлóм; 6) кля́сться, погружáя рúку в кипящее топлéное мáсло.*

മകുടം *корóна.*

മകുടി *см.* മകിടി.

മകുവകുടി 1) дóмик, хйжина рыбáкá; 2) рыбáчий посéлок, рыбáчья деревня.

മകുവത്തി 1) женá мýккувана (*см. മകുവൻ*); 2) представítельница кáсты мýккуванов (*см. മകുവൻ*).

മകുവൻ *мýккуван (член кáсты рыбаков).*

മകുറ *рёв быкá; മകുറയിഴക *ревéть — о быкé.**

മകുറി *бот.* цезальпíния (*Coesalpinia timosoides; употр. при богослужении*). മകുട്ടു° *три мáсла (сезамовое, касторовое и топлéное).*

മകുക്കോണം *трéхгрáнный напíльник.*

മകുക്കോണു° *треугóльный.*

മകുക്കോൺ *അരം см.* മകുക്കോണം.

മകുക്കോൺതുരുത്തു° *геогр.* дéльта.

മകത 1. 1) освободённый; 2) *инд.* освободившийся от перерождéний; 2. жемчúжина.

മകതകഞ്ചുകം *змея, тóлько что сбросившая стáрую кóжу.*

മകതം 1) что-л. освободённое; 2) *инд.* душá, освободившаяся от перерождéний.

മകതഗകം *нареч.* решítельно, без колебáний; хрáбро.

മകതാകരം *см.* മത്തുചിപ്പി.

മകതാഹലം, മകതാമണി *жемчúжина.*



മുഖവീണ мукхавйна (*небольшой духовой музыкальный инструмент типа губной гармоники*).

മുഖപുര предисловие, введение; вводная часть; മുഖപുരയായിപ്പറയുക снабжать предисловием; предпосылать введение.

മുഖശുദ്ധി инд. омовение лица и полоскание рта.

മുഖശ്രീ красота лица.

മുഖഷഠില с некрасивым лицом, некрасивый, неприятный.

മുഖസംസ്ഥാനം 1) см. മുഖശുദ്ധി; 2) уход за лицом.

മുഖസ്തുതി лесть; ~ പറയുക льстить.

മുഖസ്തുതിക്കാരൻ льстец.

മുഖസ്ഥ 1) выученный наизусть; 2) переходящийся или сидящий перед (*кем-л.*).

മുഖസ്ഥം что-л. выученное наизусть; മുഖസ്ഥമാക്കുക заучивать, выучивать наизусть.

മുഖസ്രാവം 1) слюна; 2) плевок.

മുഖക്ഷാളനം умывание лица.

മുഖാന്തരം 1) другая, противоположная сторона (*тж. напр. проблемы*); 2) в знач. послелога через, посредством, с помощью.

മുഖേന послелог через, посредством (*кого-л.*).

മുഖ്യ 1) относящийся к лицу; лицевой; 2) передний; 3) важный, значительный; 4) превосходящий; 5) превосходный; 6) первый (*по порядку*).

മുഖ്യത, മുഖ്യത്വം 1) важность, большое значение; 2) превосходство.

മുഖ്യൻ начальник; глава, руководитель; вождь.

മുഖ്യമന്ത്രി главный министр (*напр. в провинции, штате*).

മുഖ്യം 1) что-л. важное, значительное; 2) господство, преобладание; 3) инд. основная, самая важная часть богослужения.

മുഖ്യസ്ഥൻ начальник; глава, руководитель; важный, значительный человек.

മുഖ്യാന്തരായി последователь, сподвижник.

മുഖ്യാഹാരം основной продукт питания, основная пища.

മുഖ്യാക്ഷം физ., тех. ось.

മുങ്ങൽ 1) погружение в воду, утопление; 2) затопление, заливание.

മുങ്ങിക്കപ്പൽ подводная лодка.

മുങ്ങിക്കളി купание, омовение в пруду, бассейне (*с погружением в воду с головой*).

മുങ്ങിച്ചാകുക тонуть.

മുങ്ങുക 1) погружаться в воду; тонуть; 2) разрушаться; 3) затопляться, заливаться; കടത്തിൽ ~ быть по уши в долгах (*букв. быть злым долгами*).

മുച്ചാൻവടി палочка длиной в три фута.

മുച്ചിലിക്ക долговая расписка.

മുജ്ജന്തം инд. предыдущее, прошлое рождение.

മുജ്ജന്തവാസന инд. 1) то, что унаследовано от предыдущего, прошлого рождения (*напр. привычки, способности*); 2) последствия деяний, совершенных в предыдущем, прошлом рождении.

മുജ്ജം мунджа (*трава Saccharum tinja, из волокон которой изготавливается тройной брахманский шнур*).

മുഞ്ഞ പ്രേമ്ന, സുഖിക (*дерево Premna spinosa или Premna longifolia, древесина которой использовалась для добычания огня трением*).

മുഴ 1) грязь (*в соли, сахар, на одежде и т. п.*); മുഴകളയ്ക്കുക очищать, чистить; 2) неприятный запах.

മുടക്കൻ болт, задвижка; крючок.

മുടക്കം 1) задержка; препятствие, помеха; 2) временная остановка, приостановка; временное или частичное прекращение; പണിമുടക്കം забастовка; 3) небрежность; пренебрежение; 4) нерабочий, выходной день; 5) хромота; 6) вкладывание денег (*во что-л.*); авансирование.

മുടക്കം см. മുടക്കം.

മുടക്കുക 1) задерживать; препятствовать, мешать; 2) приостанавливать; временно или частично прекращать; 3) запрещать; 4) задерживать, арестовывать; 5) вкладывать деньги (*во что-л.*); авансировать.

മുടക്കുപിട്ട്<sup>o</sup> письменное запрещение.  
മുടക്കുദിവസം праздник; нерабочий,  
выходной день.

മുടക്കുമുതൽ эк. капитальные вложения.  
മുടക്കോല സ.മ. മുടക്കുപിട്ട്<sup>o</sup>.

മുടങ്ങുക 1) задерживаться; встречать  
препятствие, помеху; 2) приостанавливаться;  
временно прекращаться; മുടങ്ങാതെ  
непрерывно, постоянно; 3) вкладываться  
(о деньгах).

മുടച്ചൽ സ.മ. മുടച്ചൽ.

മുടന്തൻ хромой или прихрамывающий  
человек.

മുടന്തൽ хромота; увечье; മുടന്തിനടക്കുക  
хромать, прихрамывать.

മുടന്തി хромая женщина.

മുടത്തു<sup>o</sup> хромота; увечье.

മുടത്തുക быть хромым; хромать, при-  
храмывать.

മുടമ്പല്ലൻ человек с кривыми, неров-  
ными зубами.

മുടമ്പല്ലു<sup>o</sup> кривые, неровные зубы.

മുടയുക с.м. മുടയുക.

മുടവൻ хромой человек.

മുടി 1) волосы (на голове); മുടിയിൽ  
കത്തുനസൂചി шпилька; заколка; മുടികള  
യുക брить голову; മുടിയറക്കുക а) под-  
стригаться, стрижься; б) сбривать волосы  
(выполняя сбет); в) предавать позору  
(сбрасывая волосы); മുടിപിന്നുക заплетать  
косу; മുടിവടക്കുക расчёсывать, причёсы-  
вать волосы; 2) корбана; венец; ~ ചൂടുക  
(വെക്കുക) носить корбону, венец; മുടിക്കെ  
ടുക а) возлагать корбону, венец; коро-  
новать; б) завязывать волосы узлом; 3)  
вершина горы; пик; 4) пучок рисовой  
рассады; 5) с.м. മുടിച്ചൽ 2).

മുടിക്കാൻ разрушитель (напр. семей-  
ного счастья или благосостояния); мот,  
расточитель.

മുടിക്കുക разрушать (напр. счастье  
или благосостояние семьи); проматывать  
(состояние).

മുടിക്കേൽ шест погонщика скота.

മുടിച്ചൽ 1) разрушение, гибель; 2)  
узел (напр. на верёвке).

മുടിമണി 1) драгоценность в венце,

корбоне; 2) драгоценный камень, носимый  
в волосах; 3) самая дорогая, наилучшая  
вещь.

മുടിമന്തൻ 1) царь, коронованная особ-  
ба; 2) царь, способный победить своих  
врагов.

മുടിമാല 1) венок (на голову); 2) до-  
рогая, драгоценная вещь.

മുടിയൻ с.м. മുടിക്കാലൻ.

മുടിയന്തരം 1) разрушение, уничтоже-  
ние; 2) растрачивание, проматывание (со-  
стояния); 3) характер разрушителя.

മുടിയുക 1) разоряться; 2) разрушать-  
ся, гибнуть.

മുടിലാരം с.м. മുടിലു<sup>o</sup> 1).

മുടിലു<sup>o</sup>, മുടിൽ 1) место, поросшее тра-  
вой; луг; 2) малёк; 3) головастик.

മുടിവാതന്നചീപ്പ് расчёска.

മുടിവു<sup>o</sup> 1) разрушение; 2) конец, окон-  
чание; завершение.

മുടിവെട്ടുന്നവൻ парикмахер, цирюль-  
ник.

മുട്ടക്കു<sup>o</sup> 1) угол; 2) узкий проход; пе-  
реулок.

മുട്ട ജിപ്പ; മുട്ടയിലൊമഞ്ഞക്കരു желто́к;  
മുട്ടയിലൊവെള്ളക്കരു бело́к.

മുട്ടക്കരു желто́к и бело́к (ജിപ്പ).

മുട്ടക്കുഞ്ഞ് ക്രുഗ്ലый, шарообразный гриб.

മുട്ടക്കോസു<sup>o</sup> кочанная капуста.

മുട്ടക്കോടു<sup>o</sup> яичная скорлупа.

മുട്ടൻ 1) сильный, крепкий человек; 2)  
дурак; 3) баран; 4) бревно.

മുട്ടപൊരിച്ചതു<sup>o</sup> омлет; яичница.

മുട്ടമഞ്ഞ желто́к (ജിപ്പ).

മുട്ടം с.м. മുടി II 3).

മുട്ടൽ 1) удущье; затруднённое дыха-  
ние; 2) стук в дверь.

മുട്ടപിരിക്കുക выводить цыплят; наси-  
живать яйца.

മുട്ടപിരിയുക выводится — о цыплятах.  
മുട്ടറെള്ളу белок (ജിപ്പ).

മുട്ടക്കു<sup>o</sup> 1) вуаль (для лица); 2) покры-  
вало; 3) закрывание лица вуалью.

മുട്ടാടു<sup>o</sup> баран.

മുട്ടാളത്ത[റ]ം 1) глупость, тупость; 2)  
глупое упрямство; неуступчивость, несо-  
ворчивость.

മുട്ടാളൻ, മുട്ടാൾ ഗлупый, тупой чело-  
вёк.

മുട്ടാറു<sup>o</sup> корóткая река.

മുട്ടി I *прош. от* മുട്ടുക.

മുട്ടി II 1) молотóк; 2) рúчка [кузнéчно-  
го] мóлота; 3) корóткое бревнó; колóда;  
чурбáн; 4) сосúд для чéрпання или хра-  
нéния тóдди; 5) кулáк.

മുട്ടിക 1) *см.* മുട്ടി II 3); 2) молотóк;  
кузнéчный мóлот.

മുട്ടിക്കത്തി тупой нож для бритья; ту-  
пáя óпасная бритва.

മുട്ടിക്കാലൻ человек с вьвернутыми  
внутри колéнями (*урод*).

മുട്ടിക്കാൽ вьвернутые внутри колéни  
(*уродство*).

മുട്ടിക്കുക 1) разорять, доводить до ни-  
щеты; 2) приста́вать, досажда́ть; беспо-  
ко́ить; 3) приводи́ть в замешáтельство;  
4) останáвливать, прерывáть богослужé-  
ние; 5) души́ть; 6) бить, ударя́ть голо-  
вóй; 7) испытывáть потрéбность, нуждá-  
ться; 8) быть в затруднéнии; 9) мешáть,  
препятствовáть; 10) бодáться; 11) смущá-  
ться, приходи́ть в замешáтельство; 12)  
стучáть в дверь; 13) [при]соединя́ть;  
14) вбивáть (*напр. клин*); 15) быть не в  
состоянии опровергнуть *чы-л.* аргумен-  
ты; 16) стúкаться, ударя́ться; 17) тяжелó  
дышáть, задыхáться; 18) звоня́ть в коло-  
кол.

മുട്ടിക്കാണ്ടി низенькая скамеечка.

മുട്ടിത്തിരിച്ചൽ 1) блуждáние в по́ис-  
ках дорóги; 2) замешáтельство, растéрян-  
ность.

മുട്ടിത്തിരിയുക 1) блужда́ть в по́исках  
дорóги; 2) быть в замешáтельстве.

മുട്ടിലെചിരട്ട *см.* മുട്ടചിരട്ട.

മുട്ട<sup>o</sup> 1) колéно (*тж. бот.*); колéнный  
сустáв; മുട്ടുകത്തിനടക്കുക ползáть на колé-  
нях; മുട്ടോളം по колéно; മുട്ടുകത്തുക пре-  
клоня́ть колéни (*тж. перен.*); стоя́ть на  
колéнях; 2) лóкоть, локтевóй сустáв; 3)  
необходимость, потрéбность, нуждá; 4)  
разрушéние, гибель; 5) удар головóй;  
6) *действие по гл.* бодáть; 7) стук, удар  
(*особ. в дверь*); 8) затруднéнное, стеснён-

ное дыхáние; удúшье; 9) схвátка, столк-  
новéние; дрáка; 10) подпóрка, подстáвка;  
опóра; стóйка; മുട്ടുകൊടുക്കുക подпирáть,  
стáвить подпóрку, опóру; 11) защíta бе-  
регов от размывá (*в местах сильного  
течения*); пострóйка дáмбы (*для защиты  
от наводнения*); 12) удар деревя́нным  
молоткóм или колотúшкой; 13) дáмба;  
плотина; 14) препя́тствие, помéха, за-  
труднéние; ~ കെട്ടുക а) препя́тствовать,  
мешáть; б) блокирóвать.

മുട്ടുക 1) стучáть, ударя́ть (*особ. в дверь*);  
2) быть приведённым в замешáтельство,  
растéрянность; 3) быть задúшенным.

മുട്ടുകത്തിവണക്കം коленопреклонéние.

മുട്ടുചിരട്ട *анат.* колéнная чáш[еч]ка.

മുട്ടുപാടു<sup>o</sup> óстрая необходимóсть, неот-  
лóбжность.

മുട്ടുമറിപ്പ<sup>o</sup> 1) принуждéние (*кого-л. сде-  
лать что-л.*); 2) арéст за неуплáту дол-  
га.

മുട്ടുപാച്ചു заём на корóткий срок.

മുട്ടുശാന്തി 1) жрец, нáяный при чрез-  
вычайных обстоя́тельствах (*напр. при бо-  
лезни основного жреца*); 2) паллиатив,  
врéменный вýход из затруднéния; 3) врé-  
менная подпóрка.

മുട്ടെ *в знач. нареч.* целикóм, пóлностью.

മുട്ടെകൻ I 1) [неочищенный] рис (*раз-  
новидность*); 2) пóле, засе́янное зернóм,  
сóбранным в мéсяце кáни (*см. കന്നിമാ-  
സം*).

മുട്ടെകൻ II *собств. миф.* Мýндака[н],  
бог Брáхма.

മുട്ടെകം *см.* മുട്ടെകൻ I 1).

മുട്ടെൻ 1) низкорóслый человек; кáрлик,  
лилипúт; 2) верхúшка кокóсовой пáльмы  
(*откуда берут сок*).

മുട്ടെൻകൊട്ടി перегонщик тóдди, пáль-  
мовой вóдки (*тж. по кастэвой принад-  
лежности*).

മുട്ടെപുളി выюно́к крупноцветкóвый  
(*Convolvulus grandiflorus*).

മുട്ടെപ്പന്നി *см.* മാകാപ്പന്നി.

മുട്ടെടു<sup>o</sup> *см.* മുട്ടാടു<sup>o</sup>.

മുട്ടെ 1) низкорóслая жéнщина; 2)  
кроншнéп (*птица*); 3) *мед.* свýнка.

മുണ്ടിക്കുക 1) уменьшать; укорачивать; 2) отрезать; обрезать; 3) брить голову. മുണ്ടിനീക്കം, മുണ്ടിവീക്കം *мед.* сви́нка. മുണ്ടു മൂнды, ധൃതി (*национальная индийская одежда, состоящая из куска ткани, обертываемого вокруг нижней части тела от талии до лодыжек*); മുണ്ടു കൊടുക്കുക жениться, выходить замуж (*муж дарит жене мунды или дхоти*). മുണ്ടുപെട്ടി ящик для мунды или дхоти (*см.* മുണ്ടു). മുണ്ടുമുറി 1) домашняя утварь; 2) остатки; обрэзки; обрэвки. മുണ്ടു 1. бритый (*о голове*); лысый; 2. 1) женщина с бритой головой; 2) вдова; 3) нищенка. മുണ്ടുനം бритые головы; стрижка волос; ~ ചെയ്യുക брить голову; стричь, подстригать волосы. മുണ്ടൻ 1) парикмахер, цирюльник; 2) бритоголовый или лысый человек; 3) *собств. миф.* Мунда[н] (*демон убитый богиней Кали*). മുണ്ടുമാല гирлянда или ожерелье из черепов. മുണ്ടം 1) бритая голова; 2) череп. മുണ്ടു 1) *см.* മുണ്ടൻ 1); 2) буддийский монах (*с бритой головой*). മുണ്ടുത подстриженный; бритый. മുണ്ടുതം 1) бритая голова; голова с коротко подстриженными волосами; 2) дерево с обрубленными ветками. മുണ്ടക്കു 1) *бот.* выюнок (*Convolvulus paniculatus*); 2) труп животного. മുണ്ടല крокодил; аллигатор; മുണ്ടലക്കണ്ണൻ крокодиловы слёзы. മുണ്ടലപഹരണം незаконное присвоение денег; растрата. മുണ്ടലവകാശം наследование; право наследования. മുണ്ടലവകാശി наследник; наследница. മുണ്ടലായ *частица* и так далее, и тому подобное; и прочее. മുണ്ടലാളൻ помещик, землевладелец. മുണ്ടലാളി 1) капиталист; 2) крупный торговец, богатый купец; глава торговой фирмы; 3) хозяин; владелец.

മുതലാളിത്തം капитализм. മുതലാളിവാദ്യം буржуазия, класс капиталистов; ദേശീയ ~ национальная буржуазия. മുതലിയാർ мудалияр (*дравидийский родовой титул*). മുതലിറക്കൽ капиталовложение. മുതലിറക്കുക вкладывать капитал. മുതലുക *мн.* имущество, собственность; богатство. മുതലെടുപ്പ് доход; процент на капитал. മുതലേ *см.* മുതൽ 2. മുതൽ, മുതലു 1. 1) эк. капитал; капитализированная стоимость; മുതലാക്കുക превращать в капитал; മുതലിടുക вкладывать капитал; മുതൽക്കൂട്ടുക, മുതലുണ്ടാക്കുക увеличивать капитал; 2) богатство, деньги, денежная собственность; 2. (*തജ.* മുതലേ, മുതൽക്കൂട്ട, മുതൽക്കേ) *послелог* [начиная] с; от; കുട്ടിക്കാലം മുതലേ с самого детства. മുതൽക്കൂട്ട *см.* മുതൽ 2. മുതലുക്കൂട്ട് доход, прибыль. മുതൽക്കേ *см.* മുതൽ 2. മുതലുചെലവുവു приход и расход; поступления и затраты. മുതൽജപി *юр.* арест на имущество, секвестр. മുതലുഭവ്യം капитал; собственность, приносящая доход. മുതലുലിശ капитал и прирост капитала; процент на капитал. മുതലുറു, മുതലുറുകാരൻ глава касты перегонщиков тодди, пальмовой водки. മുതലുടി[കാരൻ] казначей. മുതലുപ്പട്ടിക подсчёт состояния, имущества. മുതൽമുടക്കച്ചിലവു эк. капитальные затраты. മുതൽമുടക്കു эк. капитальные вложения. മുതിര *бот.* конский горбешек. മുതിരുക 1) расти, вырастать; 2) созреть, вызреть; 3) созреть, мужать, взрослеть; 4) пытаться, стараться; прилагать усилия.



മുതിർക്കുക 1) подстрекать, побуждать; 2) приучать; тренировать; 3) подбадривать; 4) выращивать, взращивать.

മുതിർപ്പ് 1) рост, увеличение; возрастание; 2) созревание, вызревание; 3) попытка.

മുതിർന്നവൻ взрослый [человек].

മുതിർ I 1) спи́на; 2) задняя часть, зад.

മുതിർ II 1) ста́рый; ста́ринный; 2) спе́лый, зре́лый.

മുതിർകളെ ста́рый бык.

മുതിർകൾ *см.* മുതിർ I.

മുതിർകൾവേദന боль в спине, пояснице; прострёл.

മുതിർകൾപ്പുഴ് സпинно́й хребéт, позвоночник; മുതിർകൾപ്പുള്ളജീവികൾ *зоол.* позвоночные.

മുതിർക്കൻ 1) ста́рый человек, ста́рик; 2) что-л. перзрелое, перспелое, перерощее; 3) ста́рое живóтное.

മുതിർക്കി ста́рая же́нщина, ста́руха.

മുതിർകൊൽ, മുതിർകൊല്ലു് пословица; поговорка.

മുതിർതല 1) нижняя часть дёрева; 2) пень.

മുതിർമുത്തച്ഛൻ прадед.

മുതിർമുത്തശ്ശി праба́бка.

മുതിർമുത്തുടൽ сыть (*ароматическая трава Cyperus rotundus из семейства осоковых*).

മുതിർച്ചൻ, മുതിർച്ചൻ дед.

മുതിർത്തൻ 1) ста́рый человек, ста́рик; 2) *собств. миф.* Муттан (*эпитет бога Шивы*).

മുതിർപ്പൻ 1) дед; 2) мла́дший брат де́да.

മുതിർമ്മ, മുതിർശ്ശി ба́бка, ба́бушка.

മുതിർത്താഴം 1) у́тренний приём пи́щи, за́втрак; 2) второ́й за́втрак, ленч.

മുതിർത്താറി *бот.* гребенник (*Cynosurus coganus*).

മുതിർത്തി 1) ста́рая же́нщина, ста́руха; 2) ба́бка, ба́бушка.

മുതിർത്തു് 1) жемчуг; жемчужина; 2) *перен.* поцелу́й; 3) зерно́, зёрнышко; 4) сча́стье, ра́дость.

മുതിർത്തുക [по]целова́ть.

മുതിർച്ചിപ്പി жемчужница.

മുതിർച്ചിപ്പിപ്പു് «жемчу́жный» рис (*сорт риса с крупным круглым зерном жемчужного цвета*).

മുതിർത്താപടം жемчу́жное ожерелье; ожерелье из круглых бусин (*тж. золотых*).

മുതിർത്താപടം 1) оде́жда, укра́шенная жемчугом; 2) жемчу́жное ожерелье.

മുതിർത്തമണി жемчу́жина.

മുതിർത്തമാല жемчу́жное ожерелье.

മുതിർത്തടക്കുന്നവൻ иска́тель жемчуга, ныряльщик за жемчугом.

മുതിർത്തുകൾ *мн.* слёзы [от] ра́дости.

മുതിർത്തുടൻ ра́достный, весе́лый, дово́льный.

മുതിർത്തരം туча; о́блако.

മുതിർത്തപ്പാറ്റി дика́я фасо́ль (*Phaseolus trilobus*).

മുതിർത്തപ്പം фасо́ль (*Phaseolus mungo*).

മുതിർത്തപ്പം 1) дуби́нка с колю́чками; 2) дере́вянная дуби́нка (*оружие*); 3) па́лка или дере́вянный молоток для разби́вания ко́мьев земли́.

മുതിർത്തപ്പം 1) печа́ть, печа́тка (*инструмент и оттиск*); шта́мпель; 2) кле́ймо; би́рка; жето́н; മുതിർത്തപ്പം а) ста́вить штамп, печа́ть; штемпелева́ть; б) выжи́гать кле́ймо, кле́ймить; 3) ко́льцо с печа́ткой; മുതിർത്തപ്പം б, മുതിർത്തപ്പം а) ста́вить печа́ть; штампова́ть; штемпелева́ть; б) ста́вить знак; *ист.* кле́ймить (*напр. раба*); 4) почто́вая ма́рка; 5) жест (*в разгово́ре, танце*); 6) му́дра (*характерное положение кистей и пальцев рук в индийском танце*).

മുതിർത്തപ്പം бумáга со шта́мпом или печа́тью.

മുതിർത്തപ്പം *ист.* раб или слуга́ с жето́ном или кле́ймом.

മുതിർത്തപ്പം പാക്കറ്റ്, свёрток или посылка со шта́мпелем или сургучно́й печа́тью.

മുതിർത്തപ്പം печа́ть, штамп (*инструмент*).

മുതിർത്തപ്പം 1) штемпелева́ние; 2) печа́ть; ~ ചെയ്യുക ста́вить печа́ть.

മുതിർത്തപ്പം *см.* മുതിർ 2).

മുതിർത്തപ്പം сургуч.

മുതിർത്തപ്പം പ്രശ്തംപലേവന്നി പാൽമോവ്വീ ലിസ്റ്റ് для пи́сьма.

മുദ്രശാല гёрбовый сбор.  
 മുദ്രശ്ശിപായി *ист.* раб или слуга с жетоном или клеймом.  
 മുദ്രാങ്കിത проштемпелёванный.  
 മുദ്രാവാക്യം лозунг.  
 മുദ്രിക 1) бумага с печатью или штампом; 2) подписанная кем-л. бумага; 3) небольшая печать; 4) кольцо с печатькой; 5) *см.* മുദ്ര 5).  
 മുയാ *нареч.* 1) напрасно, бесполезно, впустую; 2) неправильно, ошибочно.  
 മുന 1) острый, заострённый конёц; 2) *геогр.* мыс; 3) острота, заострённость.  
 മുനക്കൽ [യു<sup>4</sup>] гравировальный инструмент; резец.  
 മുനമ്പു *геогр.* мыс.  
 മുനി 1) *инд.* мўни, аскёт, давший обёт молчания; 2) *собств.* Бўдда.  
 മുനിച്ചൽ *см.* മുനിച്ച.  
 മുനിഞ്ഞാന്നു<sup>4</sup> *в знач. нареч.* позавчера.  
 മുനിപതി муниципатни, женá мўни (*см.* മുനി 1).  
 മുനിയുക 1) выражать свой гнев молчанием; не разговаривать (*будучи разгневанными*); 2) ненавидеть.  
 മുനിച്ചു<sup>4</sup> гнев; гневное молчание.  
 മുനിപ്പി 1) учитель языка; 2) писатель; 3) переводчик (*устный*).  
 മുനിസ്ഥാനം жилище, хижина мўни (*см.* മുനി 1).  
 മുനിത്രൻ 1) *собств.* Бўдда; 2) *инд.* сáмый выдающийся мўни (*см.* മുനി 1).  
 മുൻ *нареч.* 1) сначала, вначáле; 2) раньше, прежде; മുൻപ്രസ്താവിച്ച упомянутый выше, названный раньше; ~ കാലം прежние времена, былое; മുൻ അനുഭവം накопленный опыт; മുൻകൂട്ടി а) уже; б) заранее, заблаговременно; മുൻകൂട്ടിക്കാണുക предвидеть; предусмотреть; മുൻകൂട്ടിനിശ്ചയിക്കുക предопределять, предрешать; മുനംപിന്നം а) впереди и позади; спереди и сзади; б) прежде и теперь.  
 മുൻഉപായി предпосылка.  
 മുൻകരം старýй, неуплаченный налог.  
 മുൻകരുതൽ 1) предосторожность; 2) предостережение.  
 മുൻകാൽ передняя нога.

മുൻകാൽ предвзятое мнение, предубеждение.  
 മുൻകൂട്ടമ പൂർവ്വം пучок волос надо лбом (*т.ж. как знак касты или религиозной секты*).  
 മുൻകൂറ്<sup>4</sup> аванс; മുൻകൂറുകൊടുക്കുക выдавать аванс; авансировать.  
 മുൻകൈ рука от кисти до плеча; *анат.* предплечье.  
 മുൻകോപം раздражительность, невыдержанность, вспыльчивость.  
 മുൻകോപി раздражительный, невыдержанный, вспыльчивый человек.  
 മുൻഗണന предпочтёние; преимущество, преимущественное право; ~ നൽകുക предоставлять преимущественное право.  
 മുൻപൊൽ, മുൻപൊല്ലു<sup>4</sup> 1) пословица; поговорка; 2) приведённое выше высказывание.  
 മുനി мўнди (*конец мунды, остающийся после закладывания его на талии — см.* മുണ്ടു<sup>4</sup>).  
 മുനിയ 1) бýвший, прёжний; былóй; предшествующий; 2) превосходный, лучший.  
 മുനിയറക്കുന്നവൻ вор-карманник (*букв.* отрезающий мўнди — *см.* മുനി).  
 മുനിരി 1) виноград (*растение*); 2) *см.* മുനിരിക.  
 മുനിരിക *числ.* одна трёхста двадцатая.  
 മുനിരിങ്ങ виноград (*плоды*).  
 മുനിരിങ്ങാവള്ളി виноградная лоза.  
 മുനിരിത്തൊട്ടം виноградник.  
 മുൻതീയതി дата, поставленная задним числом; ~ വെക്കുക датировать бóлее ранним или задним числом.  
 മുന *см.* മുഞ്ഞ.  
 മുനട *действие по гл.* прохаживаться (*перед кем-л.*).  
 മുനടപ്പു<sup>4</sup> пример, прецедент.  
 മുനണി 1) фронт; передовая линия; 2) передний ряд; перёд.  
 മുനമേ, മുനം *нареч.* прежде, раньше.  
 മുനരങ്ങു<sup>4</sup> увертюра, прелюдия; вступление.  
 മുനനിയപ്പു<sup>4</sup> предупреждение; предостережение; ~ നൽകുക предупреждать; предостерегать.



മര II большой.  
 മരങ്കളൻ грабитель.  
 മരച<sup>o</sup> маленький барабан.  
 മരച്ചൽ 1) трудность, затруднение;  
 2) усталость, утомление; ~ വരത്തുക  
 уставать, утомляться; 3) грусть, печаль.  
 മരജം см. മരച<sup>o</sup>.  
 മരടത്തം упрямство, несговорчивость.  
 മരടൻ упрямый, несговорчивый чело-  
 век.  
 മരട<sup>o</sup> 1) корень (дерева); 2) нижняя  
 часть ствола дерева; пень.  
 മരടുക 1) ссыхаться; высухать; 2) за-  
 твердевать; становиться плотным, жёст-  
 ким.  
 മരട്ടുടടി сучковатая палка; сучковатый  
 ствол.  
 മരട്ടുശീലം упрямство, несговорчивость.  
 മരയിക്കുക побуд. от മരയുക.  
 മരയുക 1) уставать, утомляться; 2) пе-  
 чалиться, грустить; 3) стáлкиваться с  
 тóрднос тями.  
 മരൽ 1) носик (чайника, кувшина  
 и т. п.); 2) сток (для воды, напр. из  
 пруда); 3) см. മരൽമീൻ; 4) тех. соплó.  
 മരൽമീൻ рыба-игла.  
 മരവ<sup>o</sup> предёл, ограничénие.  
 മരളി[ക] мурáли (духовой музыкаль-  
 ный инструмент типа флейты).  
 മരളിക്കാരൻ музыкант, играющий на  
 мурáли (см. മരളി[ക]).  
 മരളിയത്ത<sup>o</sup> игра на мурáли (см. മരളി  
 [ക]).  
 മരളുക 1) жужжать, гудеть; 2) ры-  
 чать; 3) см. മരടുക 1).  
 മരര пиял, мурáл (дерево *Buchanania  
 latifolia*).  
 മരരച്ച 1) жужжание, гудение; 2) ры-  
 чание; 3) высыхание; ссыхание.  
 മരരരി *собств. миф.* Мурáли (одно из  
 имён бога Кришны).  
 മരിക്ക<sup>o</sup> эритроина (дерево *Erythrina  
 fulgens*).  
 മരിക്കാ മുриന്ന, мури́нга (*съедобное  
 растение Hyperanthera morunga*).  
 മരിക്കാക്കുര семенá мури́нны, мури́нги  
 (см. മരിക്കാ).

മരിക്കാക്കായ «барабáнная пáлочка»  
 (*съедобный плод мури́нны, мури́нги —  
 см. മരിക്കാ*).  
 മരത്ത<sup>o</sup> 1) позвоночник; 2) корá [дé-  
 рева].  
 മല 1) жéнская грудь; 2) в́мя; മല  
 വിടുക а) быть óтнятым от грудí или  
 в́мени; б) напíться молокá; മലകൊടു  
 കുക давáть грудь, кормíть гóдью; да-  
 вáть сосáть (*телёнку*), подпускáть к мá-  
 тери (*телёнка*).  
 മലകടി сосáние грудí или в́мени; ~  
 മാറുക перестáть сосáть грудь или в́мя;  
 ~ മാറുക отнимáть от грудí; не давáть  
 сосáть (*телёнку*), не подпускáть к мáте-  
 ри (*телёнка*).  
 മലകടിക്കുക сосáть грудь; മലകടിക്ക  
 നകഞ്ഞ<sup>o</sup> груднóй ребёнок; മലകടിക്ക  
 നജീവി зоол. млекопитáющее.  
 മലകടിപ്പിക്കുക кормíть гóдью.  
 മലക്കച്ച кусóк ткáни (для *прикрыва-  
 ния грудí*); ~ കെട്ടുക прикрывáть грудь  
 кусóком ткáни.  
 മലക്കണ്ണ<sup>o</sup>, മലക്കാമ്പ<sup>o</sup> сосóк (*грудí*).  
 മലക്കപ്പി рожóк (для *кормления груд-  
 ных детей*).  
 മലപ്പടം см. മലക്കച്ച.  
 മലപ്പാൽ груднóе молоко.  
 മലപ്പട്ട 1) перéдний, находящийся впе-  
 редí (*чегó-л.*), пéред (*чем-л.*); 2) глáв-  
 ный, основнóй.  
 മല ജാസ്മിൻ (*Jasminum zambac* и *Jas-  
 minum angustifolium*).  
 മലപ്പുനാറിയകിൽ бот. алóэ.  
 മശിട<sup>o</sup>, മശിര<sup>o</sup> дурнóй, неприятный зá-  
 пах тéла.  
 മുക്കുമുക<sup>o</sup> бот. бриония (*Bryonia  
 scabra*).  
 മുഷിക്കുക пáчкать, загрязнáть.  
 മുഷിച്ചിൽ 1) обíда; 2) устáлость,  
 утомлénие; 3) загрязнénие, загрязнён-  
 ность; മുഷിച്ചിലാക്കുക а) утомлáть; б)  
 пáчкать, загрязнáть.  
 മുഷിതം чтó-л. украденное.  
 മുഷിപ്പിക്കുക 1) обижáть; 2) утомлáть  
 (напр. о *скучной, однообразной работе*);  
 надоедáть.

മുഷിപ്പ് *см.* മുഷിച്ചിൽ.

മുഷിയുക 1) обижаться; 2) грязниться, пачкаться; 3) уставать, утомляться (*напр. от скучной, однообразной работы.*)

മുഷൻ 1) высокомерный человек; 2) вор; 3) сильный, могущественный человек.

മുഷ്ണം *анат.* 1) мошонка; 2) яйца.

മുഷ്ണരത്നം 1) *см.* മുഷ്ണം 1), 2); 2) господство.

മുഷ്ണൻ 1) *см.* മുഷ്ണൻ 1), 3); 2) обманщик.

മുഷ്ണം 1) *см.* മുഷ്ണം 1), 2); 2) господство.

മുഷ്കം 1) высокомерие; 2) сила, мощь; могущество; 3) способность, умение.

മുഷ്ടി 1) крепко сжатый кулак; ~ ചുരുട്ടി ഇടിക്കുക бить, ударять кулаком; 2) рукоятка меча или сабли; 3) горсть, пригоршня (*напр. риса*); 4) *см.* മുഴം.

മുഷ്ടിബന്ധം крепкое схватывание, сжатие; зажимание в кулак; сжимание кулака.

മുഷ്ടിയുദ്ധം кулачный бой; драка, потасовка; бокс; ~ ചെയ്യുക драться на кулаках; боксировать.

മുഷ്ടൻ украденный, ворованный.

മുസലം 1) железный пест (*для очистки риса*); 2) *миф.* железная дубинка (*оружие Баларамы, брата бога Кришны*).

മുസലി 1) *собств. миф.* Баларама (*брат бога Кришны*); 2) ящерица, живущая в доме.

മുസ്ല, മുസ്ല[ക]ം *см.* മുസ്ലൈ.

മുഹമ്മദീയ мусульманский; ~ പള്ളി, മുഹമ്മദീയസേവാലയം мечеть.

മുഹമ്മദീയമതം ислам, мусульманство.

മുഹിരത глупость, тупость.

മുഹിരൻ дурак.

മുഹൂഠം *лит.* тавтологи́я.

മുഹൂഃ *нареч.* опять, снова; повторно.

മുഹൂർത്തകാലം *см.* മുഹൂർത്തം 1), 2).

മുഹൂർത്തം 1) благоприятное, подходящее время (*т.ж. с точки зрения астрологии*); 2) мухурта (*индийский час, равен 48 минутам*); 3) установленное время (*гл. обр. для торжественной церемо-*

*нии*); ~ പറയുക назначать [подходящее] время.

മുള 1) почка; молодой листок; побег, росток; отросток; മുളയിടുക увлажнять, смачивать рис для пророщивания; 2) бамбук; 3) мұла (*болезнь, при к-рой появляется много мозолей на ступнях и ладонях*); 4) кол[ышек]; вёха.

മുളകു ചർച്ചം чёрный перец, чилли (*Piper nigrum*).

മുളകുകഷ്ണം овощное карри для больного.

മുളകുചാറു തമാരിന്ദോവ വാട്ടർ с перцем (*употр. при простуде*).

മുളകുപൊടി молотый перец.

മുളകുവൃട്ടം *бот.* колéно бамбука.

മുളകുവൃട്ടം молодой побег бамбука.

മുളഞ്ഞ മ്ലéчный сок хлебного дерева.

മുളഞ്ഞുൾലൂപ്പം семенá бамбука.

മുളന്ദണ്ഡം бамбуковый посох, бамбуковая палка.

മുളപ്പിക്കുക пророщивать семенá.

മുളപ്പു് прорастание семян; появление всходов, ростков.

മുളപ്പുമരതു് сáл[овое дéрево] (*Shorea robusta*).

മുളം *см.* മുഴം.

മുളയലകു бамбуковая щепка или планка.

മുളയില *см.* മുളയില.

മുളയുക 1) влезать, залезать; вползать; 2) заканчивать или прекращать вспашку.

മുളയ്ക്കുക прорастать; давать ростки, побéги; появляться — о листочках, побéгах.

മുളയപ്പുവിത്തു് прорастающие семенá.

മുളയപ്പു് *см.* മുളപ്പു്.

മുളയില സുഖ്യ, засохший лист.

മുളയ്ക്കുക *см.* മുളയ്ക്കുക.

മുൾ 1) шип, колóчка (*растения*); игла (*животного*); 2) игла; булавка; 3) шпóра; 4) рýбья кость; 5) мед. круп; 6) вилка; 7) злáя насмéшка, саркастическое замечáние; ~ (മുളള) പറയുക говорить насмéшливо; дéлать саркастические замечáния; 8) щётка (*для стирки белья*).

മുൾക്കിരീടം терновы́й ёжéц.

മുൾതടി секира, топор.

മുരപടപ്പ്° ча́ща, заросшая колóчим кустáрником и травóй.

മുളകി редис (плод).

മുളഞ്ചീര bot. амара́нт (*Amaranthus spinosus*).

മുളൻ[പന്നി], മുളമ്പന്നി зоол. дико-бра́з.

മുളമ്പല്ലു° камы́ш серебри́сто-бе́лый (*Scirpus argenteus*; сорняк на рисо́вых поля́х).

മുളാണി ма́ленький гвоздь с большо́й шля́пкой.

മുളി bot. пасле́н инди́йский (*Solanum indica*).

മുളിക്കാ плод пасле́на инди́йского (см. മുളി).

മുളില bot. ксантокси́лум (*Zanthoxylum rithsa*).

മുളിലവു° хлópковое де́рево (*Bombax heptaphyllum*).

മുളു° см. മു.

മുളുകത്തി 1) игла́ или о́страя па́лочка для извлече́ния занóзы; 2) ключ (от замка́).

മുളുവാക്കു° сáркáзм; зláя насме́шка.

മുഴ 1) óпухоль; нарóст (тж. на дере́ве); 2) нерóвность; бугри́стость; комковáтость.

മുഴക്കം 1) шум, гул; гром; треск; മുണിമുഴക്കം звон кóлокола; 2) óтзвук (напр. грома́).

മുഴക്കുക 1) бить в бараба́н; 2) шуметь; гремётъ.

മുഴക്കോൽ мужакко́л (плотницкая ме́ра длины = 24 малабарским дюйма́м ≅ 0,5 метра́).

മുഴക്കാൽ го́лень; മുഴക്കാലിടുക прекло́нять ко́лени, вставáть на ко́лени.

മുഴക്കെ рука́ от лóктя до кисти́; анат. предплече́.

മുഴങ്ങുക 1) звучáть; производить шум, гул; 2) прославля́ться.

മുഴത്തു° нарóст (на дере́ве).

മുഴ° ист. лóкоть (ме́ра длины, равная расстоянию от локтя до кончи́ков пальце́в ≅ 45 см); ~ വെക്കുക измерять длину́ локтя́ми.

മുഴയൻ человек с óпухолью или ши́шками на те́ле.

മുഴ 1) большо́й; 2) по́лный, це́лый, це́льный; весь.

മുഴകൽ купа́ние; инд. омове́ние.

മുഴകുക 1) соверша́ть омове́ние (погружа́ясь в воду́ с голо́вой); 2) быть погру́женным (во что-л.; тж. перен.); കടത്തിൽ ~ залезáть в долги́, быть в долги́х.

മുഴക്കുക 1) быть доста́точным; 2) расти́, увеличива́ться; 3) полне́ть, толсте́ть; 4) зака́нчиваться, заверша́ться; മുഴക്കെ а) плóтно; б) мно́го; в) по́лностью.

മുഴക്കപ്പായം мешковáтая дли́нная оде́жда.

മുഴക്കെ см. в ст. മുഴക്കുക 4).

മുഴഗ്രഹണം астр. по́лное затме́ние.

മുഴതു° мест. всё, все предме́ты.

മുഴത്ത 1) заверше́нный, зако́ченный; 2) то́лстый; масси́вный; 3) доста́точный, удовлетворя́ющий потре́бностям.

മുഴപ്പിക്കുക 1) заверша́ть, зака́нчивать; 2) увели́чивать, де́лать большо́м; 3) де́лать жи́рным, то́лстым; отка́рмливать.

മുഴപ്പു° 1) толщина́; 2) большо́е разме́ры, масси́вность; 3) реше́нность (напр. вопро́са).

മുഴവൻ мест. всё, весь; മുഴവൻ по́лностью, це́ликом; всё; മുഴവനാകുക зака́нчиваться, заверша́ться.

മുഴവാരം в знач. нареч. всё те́ло; на все́м те́ле, по все́му те́лу.

മുറ 1) долг, обяза́нность; 2) устано́вленный обы́чай, пра́вило; 3) закономе́рность; 4) пристойно́сть; 5) о́чередь, оче́редность; മുറപ്രകാരം а) по о́череди; б) насле́дуя (кому-л.); മുറമുറയായി а) по о́череди; б) регуля́рно; 6) пра́вила поведе́ния, мора́льные но́рмы; 7) плач, рыда́ние; മുറയിടുക а) пла́кать, рыда́ть; б) устанáвливать поря́док; вводи́ть пра́вило.

മുറകേടു° 1) нерегуля́рность; беспоря́дочность; 2) плохóе поведе́ние.

മുറക്കാരൻ 1) челове́к, чья о́чередь подошла́; 2) органи́зованный, со́бранный челове́к; 3) ро́дственник.

മുക്കാരൻ രോദത്തിനാ.

മുക്കേൻ ഉപർന്നый, നാർത്തീയവീ ചെലവേ.

മുക്കേ<sup>ം</sup> 1) ഉപർത്തം, നാർത്തീയവീ; 2) പലതരം പെരുവേ.

മു<sup>ം</sup> മൂർ, സോദ ഉദ ബാമുതുകവ പലാനക (ഉപഗ്ര. മല ഉത്തേവാനവ പസവ കക മേരവ ത്തേമ).

മുവലീ പല, രുദാനവ; പരവാനവ; മുവലീകുടുക പലകാവ, രുദാവ; പരവാനവ.

മു<sup>ം</sup> മൂർവ (അരമാതവകതവ സ്രേതവ).

മു<sup>ം</sup> 1) കൂടുക; ചാർ; 2) വാന, പരവ; 3) വാന; വാനവ; മുവവ, മുവേകുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

തവ വാനവ; പരവാനവ; മുവകുടുക

മുവവക<sup>ം</sup> 1) ഗുരുതവ, ഗുരുതവ ശവോ ഉലവ വരവവവ; 2) ശകരവവ, പനുശവ.

മുവ<sup>ം</sup> *см.* മു<sup>ം</sup> 2).

മുവവവവ<sup>ം</sup> വനാവ.

മുവ<sup>ം</sup> *действие по гл.* മുവ<sup>ം</sup>.

മുവ<sup>ം</sup> 1) തവ തവ, പസവ, തവ

തവ; 2) ഉതവ, ഗുരുത

(*напр. о топлёном масле при кипячении*);

3) തവ (напр. о платье);

4) തവ; 5) തവ (напр. об узле);

6) തവ, തവ; 7) തവ, തവ; 8) തവ

(*напр. о струне*).

മുവ<sup>ം</sup> *см.* *в ст.* മുവ<sup>ം</sup> 5).

മുവ<sup>ം</sup> 1) തവ, തവ; 2) തവ

(*напр. узла*); 3) തവ

(*напр. струны*).

മുവ<sup>ം</sup> *муз.* കരക.

മുവ<sup>ം</sup> 1) തവ, തവ; 2) തവ

തവ; 3) തവ; 4) തവ

(*твёрдая несладкая кручёная лепёшка из гороховой и рисовой муки*);

5) തവ.

മുവ<sup>ം</sup> 1) തവ, തവ; 2) തവ

തവ; 3) തവ; 4) തവ

(*твёрдая несладкая кручёная лепёшка из гороховой и рисовой муки*);

5) തവ.

മുവ<sup>ം</sup> 1) തവ, തവ; 2) തവ

തവ; 3) തവ; 4) തവ

(*твёрдая несладкая кручёная лепёшка из гороховой и рисовой муки*);

5) തവ.

മുവ<sup>ം</sup> 1) തവ, തവ; 2) തവ

തവ; 3) തവ; 4) തവ

(*твёрдая несладкая кручёная лепёшка из гороховой и рисовой муки*);

5) തവ.

മുവ<sup>ം</sup> 1) തവ, തവ; 2) തവ

തവ; 3) തവ; 4) തവ

(*твёрдая несладкая кручёная лепёшка из гороховой и рисовой муки*);

5) തവ.

മുവ<sup>ം</sup> 1) തവ, തവ; 2) തവ

തവ; 3) തവ; 4) തവ

(*твёрдая несладкая кручёная лепёшка из гороховой и рисовой муки*);

5) തവ.

മുവ<sup>ം</sup> 1) തവ, തവ; 2) തവ

തവ; 3) തവ; 4) തവ

(*твёрдая несладкая кручёная лепёшка из гороховой и рисовой муки*);

5) തവ.

достáточный; 3) неудовлетворительный, плохой.

മുറുവു മു́ттимура, маленький сосуд из бамбу́ковых пла́нок (*употр. для от-вевивания риса*).

മുറുവു 1) быть достáточным; 2) быть удовлетворительным; 3) созрева́ть; быть спелым, зрелым; 4) конча́ться, заверша́ть-ся.

മുറുവു в знач. нареч. 1) по́лностью, це-ликóм; 2) то́лько; 3) о́пять.

മുക്കൻ немóй [челове́к].

മുക്കം что́-л. немóе, не издаю́щее зву-ков.

മുക്കപ്പു, മുക്കപ്പു നáсморк; залóжен-ность нóса.

മുക്കണക്കയർ верёвка, продéтая чéрез ноздрю́ быка́ (*для упряжки*).

മുക്കൻ безно́сый.

മുക്കനയൻ безно́сый человек.

മുക്കനം в знач. нареч. 1) до нóса, по [самый] нóс; 2) *перен.* бо́льше, чем нýжно.

മുക്കിട്ട, മുക്കിളി слíзные выделе́ния из нóса.

മുക്കു 1) нос; ~ ചീറുക вы́сморгать-ся; сморка́ться; മുക്കിൻചാരം ноздря́; മുക്കുകത്തുക а) протыка́ть ноздрю́ (*для вдевания украшения*); б) па́дать, ударя́сь-но́сом; മുക്കുകൊണ്ടുസംസാരിക്കുക говори́ть в нос; മുക്കൊലിക്കുക распу́ска́ть со́пли (*о детях*); മുക്കിലൂടെവലിക്കുക втя́гивать в нос; 2) вéточка ко́кбсового о́реха или пло́да ма́нго; 3) отду́шина; поддува́ло; *тех.* лётка.

മുക്കുക 1) созрева́ть; вы́зреть; 2) ра-сти́ (*в разн. знач.*); возраста́ть, увеличи-ваться; 3) старе́ть; 4) броди́ть (*напр. о вине*); 5) быть высокоме́рным.

മുക്കുത്തി украше́ние для нóса.

മുക്കന്നീൽ выделе́ния из нóса; нáсморк.

മുക്കപാലം перенóсица.

മുക്കവാലപ്പ 1) нáсморк; 2) *см.* മുക്കിട്ട.

മുക്കവിട്ട *см.* മുക്കിട്ട.

മുക്കൊഴുകു 1) нáсморк; 2) *см.* മുക്കിട്ട.

മുങ്ങ[ാ] сова́.

മുങ്ങ 1) куча́ зерна́; മുങ്ങിടുക соби́рать, сгребáть зерно́ в кучу́; 2) мешо́к риса; ~

കെട്ടുക завя́зывать мешо́к с рисом; 3) тюк, у́зел; 4) ме́ртвый плод.

മുക്കൽ 1) покрывáние, закрывáние; 2) прятáние, скрывáние; 3) о́блчность; пáс-мурность (*тж. перен.*); 4) непрозра́чность; му́тность; 5) глупо́сть, ту́пость.

മുക്കൽമഞ്ഞു തുമാൻ; мгла.

മുക്കാക്ക *см.* മുട്ടപടവ 2).

മുടി кры́шка.

മുടിക്കുക покрывáть, закрывáть.

മുട്ട 1) низ; дно; 2) *бот.* ко́рень; 3) исто́чник, осно́ва; 4) я́годицы.

മുട്ടുക 1) покрывáть, накрывáть; закрывáть (*тж. дверь*); 2) покрывáться (*напр. одеялом*); 3) прятáть, скрывáть; മുടിക്കളയുക а) прятáться, скрывáться; б) бы́ть покрýтым (*напр. водой*); മുടിവെക്കുക прятáть, скрывáть; запря́гивать; മുടിയിരിക്കുക, മുടിക്കിടക്കുക бы́ть спря́танным.

മുട്ടപടലം *мед.* катарáкта.

മുട്ടപടം *см.* മുട്ടപടവ 2).

മുട്ടപല്ലക്കു кры́тый паланки́н.

മുട്ടപടവ 1) на́кидка, покрывáло; 2) ву-а́ль (*для лица*).

മുട്ട ക്ലോപ.

മുട്ടൽ зашивáние.

മുട്ട 1) *см.* മുട്ടൽ; 2) шов, рубéц.

മുട്ടുക 1) сшивáть; 2) зашивáть, што́пать; 3) зажига́ть, разжига́ть.

മുട്ടുണി 1) сши́тая оде́жда; 2) заши́-тая, зашто́панная оде́жда.

മുട്ടപാ[യ] не́сколько цинно́вок, сши́тых в одну́.

മുട്ടമുറി нижняя часть де́рева.

മുഡ 1) глупый; 2) необразова́нный.

മുഡത, മുഡതം 1) глупо́сть, ту́пость; идиотизм; 2) незна́ние, непонима́ние.

മുഡൻ 1) слабоу́мный челове́к, идиот; 2) не све́дущий в чéм-л., не зна́ющий че-го-л. челове́к.

മുഡബുദ്ധി глупо́сть, ту́пость; идио-тизм.

മുഡവിശ്വാസം суевéрие.

മുഡസൂത്രം закла́дка (*для книги*).

മുണ десна́.

മുത свя́занный; упáкóванный.

മുത്ത 1) зрелый, спелый; 2) ста́рший;



~ സഹോദരൻ **1)** старший брат; **3)** пожилой; старый.

മുത്തമ്മ **1)** старшая сестра матери или отиá; **2)** старая женщина, старуха.

മുത്തവൻ **1)** старший [человек] (по возрасту); **2)** старший брат.

മുത്തവൾ **1)** старшая [женщина] (по возрасту); **2)** старшая сестра.

മുത്തവളി **1)** первая жена (у малабарского брахмана).

മുത്താച്ചി **1)** бабка, бабушка; **2)** старшая сестра матери; **3)** пожилая или старая женщина.

മുത്ര *анат.* почка.

മുത്രകൃപ്ത്രം **1)** затруднённое мочеиспускание; **2)** песок или камни в мочевом пузыре или мочеточниках.

മുത്രകൃപ്ത്രി **1)** человек, страдающий от затруднённого мочеиспускания.

മുത്രത്തടസ്സം *см.* മുത്രകൃപ്ത്രം **1).**

മുത്രദോഷം *гонорейя.*

മുത്രദുരം *анат.* урётра.

മുത്രനാളം *мочеточник.*

മുത്രപിണ്ഡം *анат.* почка.

മുത്രപ്പുര *общественная уборная.*

മുത്രമടപ്പ് *см.* മുത്രകൃപ്ത്രം.

മുത്രം *моча; മുത്രമൊഴിക്കുക см.* മുത്രിക്കുക.

മുത്രവാച്ചി *диабет.*

മുത്രശേഷം *мочеиспускание.*

മുത്രാശയം *мочевой пузырь.*

മുത്രിക്കുക *мочиться, испускать мочу.*

മുദേവി *собств. миф.* Мудэви (*богиня бедности и несчастья*).

മുധാതു° *[химический] элемент.*

മുധേവി *см.* മുദേവി.

മുന്നാമവ്രൻ **1)** поручитель, гарант; **2)** нейтральный человек; сторонний наблюдатель; третье лицо; **3)** посредник, арбитр, третейский судья.

മുന്നാംസ്ഥാനം *порука, поручительство.*

മുന്ത° *числ.* три; മുന്തിലൊന്ത° *одна треть; മുന്നാം, മുന്നാമതു°, മുന്നാമത്തെ* третий.

മുന്തപ്രാവശ്യം *в знач. нареч.* трижды; *втрое.*

മുപ്പത്തി **1)** старая женщина, старуха;

**2)** уважаемая, почитаемая женщина; женщина, занимающая высокое общественное положение.

മുപ്പൻ **1)** старый человек, старик; **2)** старший (в семье), глава семьи; **3)** высокопоставленное лицо; **4)** муппан (*мусульманский лидер*); **5)** муппан (*член одной из низших каст*).

മുപ്പിക്കുക **1)** увеличивать, повышать; **2)** доводить до созревания; **3)** доводить до густого состояния (*напр. топленое масло кипячением*).

മുപ്പിക്കുക **1)** снимать спелые плоды (*перед продажей сада*).

മുപ്പിന്ത° *старый и уважаемый человек.*

മുപ്പ് **1)** пожилой возраст; старость; **2)** спелость, зрелость; **3)** главенство, старшинство (в семье); **4)** высокая должность; высокое положение; ~ വെക്കുക **a)** вводить в права наследования; **b)** назначать на высокую должность; посвящать в сан; മുപ്പുകുക **a)** вступать в права наследования; **b)** вступать в должность; принимать сан.

മുരൽ *отрезание, срезание; жатва.*

മുരി **1)** бык; **2)** бычок; **3)** большая волна, вал; **4)** потягивание; മുരിയിടുക *потягиваться; മുриനിവരുക a)* оживляться, становиться оживлённым; **b)** полнеть; **5)** твёрдость, прочность; **6)** твёрдое состояние.

മുരിക്കുക **1)** загустевать; затвердевать; **2)** не слушаться, самовольничать.

മുരിപ്പ് **1)** загустелость; затверделость; **2)** непослушание, своеволие.

മുരുക *отрезать, срезать; жать.*

മുരുന്ന *острый, заостренный.*

മുരുന്നവൻ *жнец.*

മുർഖത, മുർഖതം **1)** глупость, тупость; непонятливость; идиотизм; **2)** упорство, настойчивость; **3)** жестокость, зверство.

മുർഖൻ **1)** глупый, несообразительный человек, дурак; идиот; **2)** необразованный человек; **3)** упрямец; **4)** жестокий человек.

മുർഖന്മാനപ്പ് *кобра.*

മുച്ഛ 1. 1) острый (*തജ. об уме*); заострённый; 2) режущий; 2. 1) заострённый конёц; 2) острота (*തജ. ума*); заострённость; മുച്ഛുക, മുച്ഛയാക്കുക дёлать острым, заострять.

മുച്ഛകൻ потеря сознания, обморок; шок. മുച്ഛകൻ человек, потерявший сознание, упавший в обморок.

മുച്ഛനം *см. മുച്ഛ.*

മുച്ഛാല *см. മുച്ഛിത 1).*

മുച്ഛിക്കുക 1) терять сознание, падать в обморок; 2) увеличиваться, подниматься.

മുച്ഛിത 1) потерявший сознание, упавший в обморок; 2) обострившийся (*о болезни*); 3) повысившийся (*о температуре*).

മുത്ത് 1) *см. മുച്ഛിത 1); 2) острый, заострённый; 3) глупый; 4) видимый.*

മുത്ത് 1) обморок, потеря сознания; 2) твёрдость; грубость, жёсткость; 3) *филос. материя (букв. то, что можно видеть); 4) что-л. острое, заострённое.*

മുത്ത് 1) *физ.* твёрдое тело; 2) тело (*человека*); 3) форма; очертания, контур; 4) изображение (*напр. божества*); 5) *см. മുത്ത് 2).*

മുത്ത്യാളുക *инд.* исполнять «дьявольский танец» (*о человеке, в к-рого якобы вселился дьявол*).

മുത്ത്യാളുക 1) вещественный, материальный; телесный; 2) жестокий, безжалостный.

മുത്ത്യാളുകൻ кто-л. телесный, обладающий плотью.

മുത്ത്യാളുക *инд.* «дьявольский танец» (*исполняется человеком, в к-рого якобы вселился дьявол*).

മുത്ത്യാളുക 1) формовать, придавать форму; 2) формулировать.

മുത്ത്യാളുക വൃഷ്ടം высшая точка, кульминационный пункт; кризис (*напр. болезни*).

മുത്ത്യാളുക 1) тюрбан; тибетейка; головной убор; 2) корона.

മുത്ത്യാളുക 1) кшатрий; 2) царь; раджа; 3) *ист.* министр; советник.

മുൽ 1) голова; 2) лоб; 3) кончик; верхушка.

മുൽകുക резать, разрезать на куски.

മുൽകുക точить, заострять.

മുൽകുക острота (*തജ. ума*); заострённость.

മുൽകുക сансевьера (*Sansevieria zeylanica*; из волокон этого растения изготовлялась тетива для луков).

മുൽ 1) угол; уголок; 2) укромное место.

മുൽകുക I редис огородный (*Raphanus sativus*).

മുൽകുക II [химический] элемент.

മുൽകുക മാгия, колдовство.

മുൽകുക ക്രാеугольный камень.

മുൽകുക геморрой.

മുൽകുക оригинал[ьный текст].

മുൽകുക 1) эк. капитал; 2) фамильные драгоценности, сокровища; 3) *биол.* протоплазма.

മുൽകുക эк. капитал; സ്ഥിര ~ основной капитал; ചല ~ оборотный капитал;

മുൽകുക മാതൃകാലി മാതൃകാലി ലക്ഷണം капитализированная прибыль.

മുൽകുക аорта.

മുൽകുക главный город, столица.

മുൽകുക 1) полное разрушение; 2) окончательное разорение.

മുൽകുക основная армия.

മുൽകുക 1) язык оригинала; 2) праязык.

മുൽകുക *инд.* мұламантра (*основная молитва; молитва, включающая в себя все основные формулы*).

മുൽകുക 1. 1) корень (*гл. обр. дерева*);

2) основа, источник, корень; [перво]причина; 3) эк. капитал; 4) оригинал[ьный текст]; 5) *астрол.* 19-е «лунное созвездие»;

6) показывание фокусов; 7) *анат.* прямая кишка; 2. *послелог* через посредство, с помощью.

മുൽകുക геморрой.

മുൽകുക человек, страдающий геморроем.

മുൽകുക *мн.* основные цвета спектра.

41 Малаял.-русск. сл.

മുലവേര<sup>o</sup> 1) бот. основно́й ко́рень; 2) анат. основно́й нерв.

മുലവൃക്ഷം бот. корнева́я систе́ма.

മുലസ്ഥാനം 1) гла́вная резиден́ция, основно́е место́пробы́вание; 2) первонача́льное, исхо́дное место́положе́ние; 3) ист. резиден́ция ца́ря или ра́джи; 4) осно́вание (напр. города́); закла́дка (дома́); 5) ме́сто, где нахо́дится изображе́ние бо́жества́ в хра́ме; 6) во́здух.

മുലാഗ്നി о́гонь, тепло́ желу́дка (термин традицио́нной инди́йской меди́цины).

മുലാധാരം проме́жность (букв. о́чень бо́лезненная о́бласть челове́ческого те́ла).

മുലാന്തം лингв. основно́е, гла́вное значе́ние.

മുലാശനം употребле́ние в пи́щу корне́й расте́ний.

മുലിക 1. ва́жный, основно́й; 2. ко́рень (гл. обр. лека́рственный).

മുലിക്കുക мат. 1) делить; 2) извлекать ко́рень.

മുല്യം 1) це́на; сто́имость; 2) [за́работная] пла́та.

മുവഞ്ചി<sup>o</sup> числ. пятна́дцать.

മുവന്തി сýмьрки.

മുവർ 1. числ. три челове́ка; 2. инд.

Тримൂർти (троебо́жие индуи́зма).

മൂശ тех. 1) тигель; 2) литейная фо́рма; опо́ка.

മൂശമണ്ണ<sup>o</sup> тех. огнеупо́рная гли́на, ша́мот.

മൂശാരി 1) ме́дник; 2) пла́вильщик, лите́йщик.

മൂഷി 1) тех. тигель; 2) тех. литейная фо́рма; опо́ка; 3) см. മൂഷികൻ.

മൂഷികൻ кры́са; мышь.

മൂഷികപണ്ണി<sup>o</sup> бот. сальви́ния (Salvinia cucullata).

മൂഷികപാഷാണം крыси́ный яд.

മൂഷികരാജ്യം ист. Му́шиха[ра́джьям] (о́бласть на Малаба́рском побере́жье между Ки́лоном и мысом Ко́морин).

മുസ്സതു<sup>o</sup> 1) муса́ды (одна из низших каст); 2) челове́к, зна́ющий «Яджурведу́»; 3) ста́рший брат (у брахманов).

മുളക്കം, മുളൽ 1) жу́жжание, гуде́ние;

гул, шум; 2) свист (пули или сна́ряда); 3) стон; кряхте́ние.

മുളി 1) безу́хий [челове́к]; 2) отврати́тельная же́нщина; 3) бутылка, буты́ль с отби́тым го́рлом.

മുളിച്ച см. മുളക്കം.

മുളുക 1) жу́жжать, гуде́ть; 2) свисте́ть (о пуле, сна́ряде); 3) стона́ть; кряхте́ть; 4) говори́ть «гм» (соглаша́ясь с кем-л., разре́шая что-л.); 5) напева́ть (без слов).

മൂഗളട്ടം 1) ста́до; 2) ста́я.

മൂഗച്ഛം шку́ра антило́пы.

മൂഗചികിത്സ വете́рина́рия.

മൂഗഡോക്രൂർ вете́рина́р.

മൂഗണ 1) по́иски, ро́зыски; 2) иссле́дования, изыска́ния.

മൂഗതൃഷ, മൂഗതൃഷ്ണ, മൂഗതൃഷ്ണിക мира́ж, ма́рево.

മൂഗത്തോൽ шку́ра, ко́жа живото́ного.

മൂഗദംശകൻ соба́ка.

മൂഗധൃത്ത്[ക]ൻ шака́л.

മൂഗനാഭി[ജ] му́скус (му́скусного оле́ня).

മൂഗപതി лев, тигр (букв. ца́рь зве́рей).

മൂഗപാളിക му́скусный оле́нь.

മൂഗപുഗം см. മൂഗളട്ടം.

മൂഗപ്രദർശനശാല зоопар́к.

മൂഗപ്രായ 1) гру́бый, живото́ный; 2) же́стокий, зве́рский.

മൂഗബന്ധിനി сеть, се́тка (для ловли живото́ных).

മൂഗമദം му́скус.

മൂഗം 1) живото́ное; зве́рь; മൂഗങ്ങളെ അറക്കുന്നസ്ഥലം бо́йня; 2) оле́нь; антило́па; 3) см. മൂഗണ; 4) астрол. 5-е «лу́нное созвез́дие».

മൂഗയ 1) охота́; охото́нчий про́мысел; 2) по́иски, ро́зыски; 3) иссле́дования, изыска́ния.

മൂഗയാകശലൻ охото́тник.

മൂഗയ 1) охото́тник; 2) шака́л; 3) собств. миф. бог Бра́хма.

മൂഗരാജൻ 1) лев, тигр (букв. ра́джа среди́ зве́рей); 2) луна́.

മൂഗവധം охота́; убийство́ зве́рей.

മൂഗവധാജീവൻ охото́тник.

മൃഗവാഹനൻ *вѣтер.*  
 മൃഗവ്യം 1) *см.* മൃഗയ; 2) *см.* മൃഗണ.  
 മൃഗശാബം 1) молодёе живётное; 2) молодой олень.  
 മൃഗശാല зоопарк.  
 മൃഗശിരസ്സ്<sup>o</sup>, മൃഗശീഷം *астрол.* 5-е «лунное созвездие».  
 മൃഗശീലൻ жестокый человек, зверь.  
 മൃഗശീലം, മൃഗസ്വഭാവം природа животного.  
 മൃഗാജീവൻ 1) охотник; 2) волк.  
 മൃഗാജീവം 1) волк; 2) гиена.  
 മൃഗാദനൻ, മൃഗാദനം 1) волк; 2) гиена;  
 3) тигр (с чёрными полосами); 4) лев.  
 മൃഗാദനി волчица.  
 മൃഗാക്ഷി жёнщина с глазами, как у антилопы.  
 മൃഗി самка оленя или антилопы.  
 മൃഗിത 1) разыскиваемый; преследуемый; 2) такой, на которого охотятся.  
 മൃഗിയ грубый, животный.  
 മൃഗ്യ отыскиваемый, разыскиваемый.  
 മൃജ 1) мытьё; купание; *инд.* омовение;  
 2) стёрка; чётка; мытьё.  
 മൃഡൻ *собств. миф.* Мри́дха[н] (одно из имён бога Шивы).  
 മൃഡാന്തി *собств. миф.* Мри́дхани (одно из имён богини Парвати, супруги бога Шивы).  
 മൃണാളതന്തു *см.* മൃണാളസൂത്രം.  
 മൃണാളം стёбель лотоса.  
 മൃണാളസൂത്രം волокно стёбля лотоса.  
 മൃത умерший, покойный.  
 മൃതം 1) милостыня, подаёние; 2) смерть; 3) *см.* മൃതശരീരം.  
 മൃതശരീരം мёртвое тёлo, труп.  
 മൃതസഞ്ജീവനി лека́рство, сна́добье или моли́тва, возвраща́ющие к жи́зни.  
 മൃതസ്നാത *инд.* совершивший омовение че́рез 15 дней после сме́рти ро́дственника.  
 മൃതസ്നാനം *инд.* совершение омовения че́рез 15 дней после сме́рти ро́дственника.  
 മൃതി смерть; умира́ние; മൃതിയടയ്ക *ഉмирать.*  
 മൃതിക *см.* മൃത്തം 1).  
 മൃത്തം 1) земля, почва; 2) *см.* മൃവര 1.  
 മൃൽപിണ്ഡം комо́к земли.

മൃത്യു смерть.  
 മൃത്യുഫല *бот.* 1) банан; 2) бамбук.  
 മൃത്യുലോകം 1) южная часть земли; 2) *миф.* обитель сме́рти, ца́рство бо́га Ямы.  
 മൃത്യു, മൃൽസ്സം хоро́шая, плодородная почва.  
 മൃദംഗം ма́ленький бараба́н.  
 മൃദീഷ, മൃദീയസ്സ്<sup>o</sup> о́чень мя́гкий (*на ощупь*).  
 മൃദ 1) (*тж.* മൃദവാായ) мя́гкий; не́жный (*напр. на ощупь, о словах, характере, обращении и т. п.*); മൃദകാര്യ *мя́гкий звук (передаваемый на письме знаками ഴ, ജ, ഡ, റ, റ്റ, റ്റു, റ്റു); മൃദവാക്കുക* смягча́ть; 2) привлека́тельный; очарова́тельный; 3) тупой, неострый.  
 മൃദകരണം *см.* മൃദലീകരണം.  
 മൃദജലം мя́гкая вода́.  
 മൃദത *см.* മൃദത്വം.  
 മൃദതര *о́чень мя́гкий (в разн. знач.).*  
 മൃദതാല *анат.* мя́гкое не́бо.  
 മൃദത്വം мя́гкость, не́жность (*напр. характера*).  
 മൃദഭാഷണം не́жные, ла́сковые слова́; приятная речь.  
 മൃദല *см.* മൃദ.  
 മൃദലത *см.* മൃദത്വം.  
 മൃദലീകരണം *смягче́ние (напр. воды).*  
 മൃദലീകൃത *мя́гкий, смягче́нный (напр. о воде).*  
 മൃദവാതം не́жный, ле́гкий ветеро́к.  
 മൃദശീലൻ мя́гкий, покла́дистый человек.  
 മൃദള *см.* മൃദ.  
 മൃദപീക *см.* മൃതിരി.  
 മൃധം брётва, сраже́ние; война́.  
 മൃന്മയ земляной; глиня́ный.  
 മൃഷം *нареч.* 1) лжи́во; ло́жно; 2) бесполе́зно, напра́сно.  
 മൃഷാത്മകം абсо́рдность, неле́пость.  
 മൃഷാവാദം 1) ложь; 2) ирония́; ироническое замеча́ние.  
 മൃഷാവാദി 1) лгун; 2) *юр.* лжесвиде́тель; человек, возводя́щий на кого-л. ложное обвине́ние.  
 മുഷ്ടഭാഷണം хоро́шая, вку́сная еда́; хоро́ший обе́д; ~ കഴിക്കുക *есть хоро́шую, вку́сную пи́щу, хоро́шо пита́ться.*

ഊഷം чёрный перец.  
 ഊഷാനം, ഊഷാശനം, ഊഷാഷി *см.*  
 ഊഷഭോജനം.  
 മെഗഫോൺ мегафóн.  
 മെച്ചം 1) превосходство; മെച്ചമായ  
 лучший, превосходный; 2) излйшек, остá-  
 ток.  
 മെട്രയുക плести, сплетáть; свивáть.  
 മെട്രിക് മെട്രический; десятичный; ~  
 പദ്ധതി метрическая или десятичная сис-  
 тема мер.  
 മെട്രോനോം метрoнóм.  
 മെതി 1) топтáние, растáптывание; за-  
 тáптывание; вытáптывание; 2) молотьбá  
 (ногами); മെതിക്കുവാൻപയോഗിക്കുന്ന  
 കോൽ цеп; 3) деревянный пристýпок (*у*  
*колодца*); 4) педáль (*ткацкого станка*).  
 മെതിക്കൽ *см.* മെതി 2).  
 മെതിക്കുക 1) топтáть, растáптывать;  
 затáптывать; вытáптывать; 2) молотить,  
 обмолáчивать (ногами); 3) месить ногами  
 (*напр. глину*); 4) отделять.  
 മെതിക്കുന്നസ്ഥലം *с.-х.* ток.  
 മെതിയടി деревянная сандáлия (*с ко-*  
*лышком между пальцами*).  
 മെതിയത്രം молотылка.  
 മെത്ത I മാട്രáс.  
 മെത്ത II terráса, верáнда.  
 മെത്തപ്പായ° мýгкая циновка из трост-  
 никá.  
 മെത്തശ്ശീല простыня.  
 മെത്താരണ возвышéния у постéли в  
 изгольбье и в ногáх.  
 മെത്രാൻ *христ.* епископ.  
 മെത്രാപ്പോലീത്ത *христ.* архиепýскоп.  
 മെമ്മൊറാണ്ടം меморáндум.  
 മെയർ *см.* മേയർ.  
 മെയിൻസ്° *эл.* сеть.  
 മെയ° 1) тéло; 2) прáвда, йстина; 3)  
 май.  
 മെമ്മുവാൽ 1) телoхранитель; 2) охра-  
 на; *воен.* охранéние.  
 മെമ്മുവാൽക്കാരൻ телoхранитель.  
 മെയ°ത്തല находящийся на тéле.  
 മെസ്സിടിത്തം массаж; умахéние тéла.  
 മെസ്സാക്കുക 1) не следить за своим тé-  
 лом (*не мыться, плохо есть и т. п.*);

2) скрывать прáвду; 3) терять сознáние,  
 пáдать в óбморок.  
 മെയ്യാക്കം физическая сýла.  
 മെയ°ശങ്ക скрóмность, застéнчивость.  
 മെരു[ക്°] зоол. вивёрра цибе́товая;  
 മെരുകിൻപട്ടം желéзá вивёрры цибе́товой  
 (*где образуется цибетин*).  
 മെരുക്കൽ укрощéние; приручéние;  
 дрессировка.  
 മെരുക്കുക укрощáть; приручáть; дрес-  
 сировáть.  
 മെരുക്കുന്നവൻ укротитель; дрессиров-  
 щик.  
 മെരുങ്ങുക 1) укрощáться; приручáться;  
 быть выдрессированным; മെരുങ്ങാത്ത ദി-  
 ക്കий; неприручéнный; മെരുങ്ങിയ  
 ручнóй, приручéнный; 2) хотéть, желáть.  
 മെർക്കറി ртуть.  
 മെലിച്ചൽ *см.* മെലിവു°.  
 മെലിയുക худéть; слабéть; മെലിഞ്ഞ  
 худóй.  
 മെലിവു° худóбá.  
 മെല്ലനെ, മെല്ലവെ *см.* മെല്ലെ.  
 മെല്ലിക്കുക быть или становиться ху-  
 дýм; худéть.  
 മെല്ലെ *нареч.* 1) мéдленно, тйхо; 2)  
 мýгко, нéжно; 3) тйхо, негрóмко.  
 മെഷീൻ машинá; станóк; мехáнизм.  
 മെഷീൻപണിക്കാരൻ мехáник.  
 മെഴു[ക്°] пчелиный воск; ~ കാട്ടുക  
 (കിടുക) натирáть вóском; вощйть; ~  
 പിടിക്കുക изготoвлять восковýю фóрму  
 (*для литья*); മെഴുകുപോക്കുക выплавлять,  
 расплавлять восковýю фóрму.  
 മെഴുകുക 1) натирáть вóском; 2) смáчи-  
 вать [водóй]; 3) мáзать корóвьем навóзом  
 (*напр. землю во дворе*).  
 മെഴുകുതിരി восковáя свечá.  
 മെഴുകുശീല водонепроницаемая, вощё-  
 ная ткань; клеёнка.  
 മെഴുക്ക° 1) маслянистость; жирность;  
 2) мáсло (*растительное или минераль-*  
*ное*); മെഴുക്കുകളയുക, മെഴുക്കിളക്കുക сти-  
 рáть, удалáть мáсло; 3) *тех.* смáзочное  
 мáсло, смáзка, смáзочный материал; മെ  
 ഴുക്കിടുക а) смáзывать мáслом; б) *тех.*  
 смáзывать, наносйть смáзку; 4) лак; 5)

смáзывание корóвым навбозом (*напр. зем-  
ли во дворе*); 6) полирoвание; 7) жир,  
сáло (*для варки мыла, свечей*).

മെഴുക്ക 1) полнётъ, толстётъ, жирётъ;  
2) натирáть; മെഴുക്കെ гúсто, обíльно;  
മെഴുക്കെ തേക്ക 1) гúсто, обíльно смáзы-  
вать, намáзывать.

മെഴുത്ത 1) толстýй, пóблный.

മെഴുപ്പ 1) полнотá, толщинá; 2) мýг-  
кость, незлóбность.

മെഴുമെഴെ *подражат.* 1) скóльзко; 2)  
скользý; 3) нерешительно.

മേക്കട്ടി 1) низенький стóлик; 2) пóлог,  
москитная сётка (*над кроватью*).

മേക്കല 1) крýшка.

മേക്കാതു 1) вёрхняя часть ушной рáко-  
вины.

മേക്കാമോതിരം 1) кольцо, сергá (*для  
верхней части ушной раковины*).

മേക്കാറൻ 1) пастýх; 2) скотовóд; жи-  
вотновóд.

മേക്കണക്കം *см.* മേക്കാമോതിരം.

മേക്കെട്ടി *см.* മേക്കട്ടി.

മേഖല 1) райóн, зóна, пóяс; 2) золо-  
тáя цепóчка (*украшение для талии*); 3)  
пóяс (*к к-рому прикрепляется меч*); 4)  
меч; 5) склон горý; 6) *инд.* тройнóй  
брáхманский шнур.

മേഘക്കൂട്ടം 1) облачность, скоплéние об-  
лаков.

മേഘച്ഛന്ന 1) облачный.

മേഘച്ഛന്നത 1) облачность.

മേഘജാലം *см.* മേഘക്കൂട്ടം.

മേഘജ്യോതിസ്സു 1) вспýшка мóлнии.

മേഘതിമിരം 1) дождевáя тýча; 2) об-  
лачнóсть.

മേഘഭീപം 1) мóлния.

മേഘനാദം 1) удáр грóма.

മേഘനാദാനലാസകം, മേഘനാദാന-  
ലാസി 1) павлín.

മേഘനിഘോഷം 1) гром.

മേഘപുഷ്പം 1) дождевáя водá; 2) град.  
മേഘവേ 1) относящийся к облакáм; из

облаков; рождённый в облакáх.

മേഘവേലം 1) дождевáя водá.

മേഘമണ്ഡലം 1) зóна облаков, облачно-  
сти.

മേഘമാല 1) цепь облаков.

മേഘമുത്തി 1) гром.

മേഘം 1) облако; тýча.

മേഘവർണ്ണം 1) сёрый, стальнóй цвет;  
цвет туч; 2) индýго.

മേചകം 1) глазóк на хвостé павлíна;  
2) тёмный или чёрный цвет.

മേച്ചിൽ 1) покрýтие крýши черепицей,  
пáльмовыми листьями и т. п.; ~ ഓട്ടം  
1) черепица; 2) действие по гл. пастýсь; 3)  
поднóжный корм.

മേച്ചിൽകാരൻ 1) крóвельщик крýш  
черепицей, пáльмовыми листьями и т. п.;  
2) пастýх.

മേച്ചിൽസ്ഥലം 1) выпас, пáстбище.

മേട 1) возвышéние, платфóрма, помóст;  
2) двухэтáжный или многóэтáжный дом.

മേടമാസം 1) мéдам, мéдамáсам (9-й ме-  
сяц календаря малаялам; соотв. апре-  
лю — маю).

മേടം 1) *см.* മേടമാസം; 2) *см.* മേടരാ-  
ശി.

മേടരാശി 1) Овен (*созвездие и знак зо-  
диака*).

മേടവിഷു 1) индýйский Нóвый год (1-й  
день месяца мéдам — *см.* മേടമാസം).

മേടിക്കുക 1) покупáть, приобрета́ть; 2)  
брать; получа́ть.

മേടൂ 1) вершíна горý; 2) холм; воз-  
вышеннóсть; 3) возвышéние, платфóрма.

മേട്ടി 1) слугá, приносящий пýщу.

മേട്ടുവഴി 1) гóрная дорóга; дорóга в  
ущелье.

മേറം 1) барáн.

മേരൂറം 1) *анат.* мужскóй половóй óр-  
ган; 2) барáн.

മേത്തട്ടു 1) потолок; потолóчное пере-  
крýтие; 2) вёрхний этáж.

മേത്തരം 1) отличное, превосходное кá-  
чество; 2) чтó-л. специальное.

മേത്തു 1) *нареч.* свёрху, навёрху, на.

മേദസ്സു 1) кóстный мозг; 2) жир; ну-  
трянóе сáло.

മേദിനി 1) земля, земнóй шар.

മേദു 1) большóй; увеличенный; 2) жýр-  
ный; 3) мýгкий, нежный; глáдкий.

മേധ 1) понимáние, осознáние; 2) спо-

собо́ность бы́стро понима́ть, схва́тывать; 3) превосхо́дное, о́тличное ка́чество.

മേധം 1) *см.* യാഗം; 2) *инд.* жёртвенное живóтное.

മേധാവി 1) образо́ванный челове́к; па́ндит; 2) ста́рший, нача́льник.

മേധാവിത്വം, മേധാവിത്വം господа́ство.

മേധി *прикбл (для скота).*

മേധ്യ 1) чи́стый, очи́щенный; 2) *рел.* чи́стый; тако́й, кото́рый мо́жет быть прине́сен в жёртву.

മേധ്യം 1) овца́; бара́н; 2) про́со.

മേനകാത്മജ 1) *см.* ശക്തജ; 2) *собств.* *миф.* боги́ня Па́рвати.

മേനാവു<sup>o</sup> носы́лки; пала́нкин.

മേനി 1) те́ло; 2) красо́та; пре́лесть, ми́ловидность; 3) цвет; расце́вка; 4) хо́рошее *или* вы́сшее ка́чество; добро́тность; 5) сорт, вид; 6) мя́кость, не́жность; гла́дкость; മേനിവരുത്തുക а) шлифовáть, полировáть; де́лать гла́дким; б) де́лать краси́вым; 7) лесть; 8) хвастовство́; ~ കാട്ടുക

а) показывáть, демонстри́ровать красо́ту, пре́лесть; б) красова́ться, пуска́ть пы́ль в глаза́; ~ പറയുക а) лсты́ть; б) хва́статься; 9) при́рост, урожа́йность (*напр. зерна*).

മേനിക്കാരൻ хвасту́н.

മേന്തി *ве́рхнее бревно́; бревно́, лежа́щее све́рху.*

മേന്തിയാടി *вкусный порошо́к (добавляется к домашнему жидкому лекарству для улучшения его вкуса).*

മേന്തി 1) преимúщество, превосхо́дство; 2) преобладáние.

മേന്തിശ *усы́.*

മേപ്പലം *па́стбище, вы́гон.*

മേയർ *ма́р, градонача́льник.*

മേയിക്കൽ *см.* മേപ്പലം.

മേയിക്കുക *пасты́.*

മേയുക 1) пасты́сь; 2) крýть крýшу че́репцей, па́льмовыми ли́стьями *и т. н.*

മേയ് *ма́й.*

മേയ്ക്കൽ *см.* മേപ്പലം.

മേയ്ക്കുക *пасты́.*

മേയ്ക്കലി 1) пла́та пастуху́; 2) пла́та кро́вельщику́.

മേയ്ക്കാരൻ 1) пасту́х; 2) кро́вельщик.

മേരു *миф.* Ме́ру (*гора, расположенная в центре семи континентов на севере Гималаев; местопребывание бога Брахмы*).

മേരുനാഡി *анат.* спинно́й мозг.

മേലധികാരം 1) управле́ние, нача́лствова́ние; 2) вла́сть, мо́гу́щество; ве́рховная вла́сть.

മേലധികാരി *господин; нача́льник; руководи́тель.*

മേലാ *отриц. неправ. гл.* не мочь, не быть в состо́янии.

മേലാക്കം 1) увели́чение, возраста́ние; повы́шение; 2) повы́шение, продви́жение по слýжбе.

മേലാപ്പു<sup>o</sup> *москы́тная се́тка, по́лог (над постелью).*

മേലാജ്ജ 1) неспосо́бность (*что-л. сде́лать*); 2) уста́лость, утомле́ние; сла́бость.

മേലാരു<sup>o</sup> *мн.* 1) чле́ны вы́сших каст; 2) со́бственники.

മേലാരം *высо́кое должностно́е лицо́; нача́льник, глава́; управля́ющий.*

മേലേ *см.* മേൽ 1.

മേലേക്കടുമ്പടി *см.* മേല്പടി 2).

മേലേരി *см.* മേലേരി.

മേലേഴുത്തു<sup>o</sup> 1) официáльное послáние; 2) пи́сьменный прика́з нача́льника; 3) заго́лбо́к.

മേലേതു<sup>o</sup> *что-л. ве́рхнее, находя́щееся све́рху, на че́м-л. или над чем-л.*

മേലേരി 1) то́пливо, дрова́ для жёртвенного бо́гослуже́ния; 2) [жёртвенный] о́гонь; ~ (മേലേരി) ചാടൽ *прыга́нье че́рез о́гонь (выполняя́ обет).*

മേൽ, മേലു<sup>o</sup> *ве́рх; мейла́ду<sup>o</sup> ве́рх, кве́рху, наве́рх; മേലും а) бо́лее (кро́ме, све́рх) то́го; б) специа́льно; в) в бу́дущем; മേലുലരിച്ച *упомяну́тый, указа́нный вы́ше, вы́шенáзванный; മേല്ക്കുമേൽ а) [всё] бо́льше и бо́льше, увели́чиваясь; б) после́довательно; оди́н за други́м; മേലാൽ, മേലിൽ в бу́дущем; മേൽക്കീഴു<sup>o</sup> а) ши́ворот-навы́ворот; ве́рх дном; б) бо́лее или ме́нее.**

മേൽക്കച്ച *поя́с, куша́к.*

മേൽക്കണക്കു<sup>o</sup> *оконча́тельный подсче́т или расче́т.*

മേല്ക്കാണം *ком.* перезалог, перезаклад.  
 മേല്ക്കാതു<sup>o</sup> *верхняя часть ушной раковины.*  
 മേല്പീഴ<sup>o</sup> *см. в ст. മേൽ.*  
 മേല<sup>o</sup> കുടു<sup>o</sup> 1) крыша; 2) стропила.  
 മേലേല്പി<sup>o</sup> москитная сетка, полог (*над постелью*).  
 മേലേല്പാമ്പ<sup>o</sup> *верхняя ветвь (дерева).*  
 മേലേല്പാൺ *физ.* угол подъёма.  
 മേൽച്ചീട്ട<sup>o</sup> 1) адрес (*напр. на конверте*); 2) письменное указание, письменная инструкция.  
 മേൽച്ചുക്കം *главная таможня.*  
 മേൽത്തട്ട<sup>o</sup> 1) комната наверху; 2) верхняя палуба; 3) пол верхнего этажа.  
 മേൽനോട്ടക്കാരൻ *наблюдатель; инспектор, контролёр; управляющий (напр. по-местьем).*  
 മേൽനോട്ടക്കോണ<sup>o</sup> *см. മേലേല്പാൺ.*  
 മേൽനോട്ടം *управление; надзор, наблюдение; заведование; ~ വഹിക്കുക* управлять; надзирать, наблюдать, следить; заведовать.  
 മേല്പഞ്ചായം 1). третейский суд, арбитраж; 2) посредничество.  
 മേല്പട *главные силы или резерв армии.*  
 മേല്പടി 1) способ, метод, указанный выше; 2) верхний брус дверной коробки, притолока.  
 മേല്പട്ടക്കാരൻ *христ.* епископ.  
 മേല്പട്ടം 1) резиденция епископа; 2) *стояние по гл.* быть епископом.  
 മേല്പലിശ *эк.* сложный процент.  
 മേല്പാടം 1) рукопись; 2) древняя книга; 3) обрабатываемая земля на холмах или горных склонах.  
 മേല്പാടു<sup>o</sup> *верхняя часть или сторона; поверхность.*  
 മേല്പുവ *часть сари на верхней части тела.*  
 മേല്പുര *крыша, кровля; ~ കെട്ടുക* крыть крышу.  
 മേല്പുട്ട<sup>o</sup> *нареч.* вверх, навёрх.  
 മേല്പാടി *см. മേമ്പാടി.*  
 മേല്പോട്ട<sup>o</sup> *см. മേല്പുട്ട<sup>o</sup>.*  
 മേൽഫലം 1) то, что растёт на верхушке дерева (*напр. кокосовые орехи,*

*манго*); 2) будущий результат, последствие.  
 മേൽബലം *см. മേല്പട.*  
 മേൽഭാഗം *верхняя часть или сторона.*  
 മേൽമണിയം *надзор; заведование, управление.*  
 മേൽമണ്ഡലം *атмосфера; небо.*  
 മേൽമീശ *усы.*  
 മേൽമുണ്ട<sup>o</sup> *см. മേല്പുവ.*  
 മേൽപാടം *эк.* сверхприбыль.  
 മേൽപോകം *рел.* небесный мир, рай.  
 മേൽവയറ<sup>o</sup> *верхняя часть живота (выше пупка).*  
 മേൽവരവ<sup>o</sup> 1) *см. മേൽപാടം*; 2) увеличение.  
 മേൽവാ 1) *анат.* язычок; 2) горло.  
 മേൽവാചകം 1) заголовок; заглавие; 2) *см. മേൽച്ചീട്ട<sup>o</sup>* 1).  
 മേൽവായ *см. മേൽവാ.*  
 മേൽവായിപ്പ *превышение ссуды или суммы, взятой в долг.*  
 മേൽവിചാരം *наблюдение, надзор; заведование, управление.*  
 മേൽവിത്ത<sup>o</sup> *семена, посеянные вторично (первый посев пропал).*  
 മേൽവിരിപ്പ<sup>o</sup> *см. മേലോപ്പ<sup>o</sup>.*  
 മേൽവിലാസക്കാരൻ *адресат.*  
 മേൽവിലാസം *адрес (напр. на конверте).*  
 മേൽവെള്ളച്ചാട്ടം 1) наводнение; 2) разрушения, причинённые наводнением.  
 മേൽവെള്ളം *обилие воды (напр. после сезона дождей).*  
 മേവലൻ *мн.* враги, недруги.  
 മേവൽ 1) согласие, договорённость; 2) проживание.  
 മേവക *(тж. മേവിക്കൊടുക്കുക)* 1) жить, проживать; 2) жить в мире и согласии; подходить друг другу; 3) хотеть, желать; 4) привыкать; начинать нравиться (*o чём-л.*).  
 മേശ *стол.*  
 മേശക്കറണ്ടി *столовая ложка.*  
 മേശയപ്പ<sup>o</sup> *столовая соль.*  
 മേഷ 1) остановка, задержка; 2) трудность, затруднение; 3) недостаток, порок.  
 മേഷം 1) баран; 2) *см. മേശംഗി.*



മേഷിക овца.

മേഷിരി *см.* മേശ്രി 2).

മേശ്രി 1) മാ്стер; прораб; старший рабочий; 2) человек, подписавший, заключивший контракт (*на какую-л. работу*); 3) управляющий; начальник работ.

മേശനം 1) *анат.* мужской половой орган; 2) моча; 3) мочеиспускание.

മേശനാളം *анат.* урётра.

മേശ 1) группа, собрание; 2) ярмарка. മേശക്കാൻ അക്കമ്പാനിയാൻ (*на барабане, вине, кастаньетах и т. п.*).

മേശക്കൊഴുപ്പ് <sup>0</sup> *муз.* 1) гармония; 2) симфония.

മേശതാളം *муз.* 1) гармония; 2) соблюдение такта, ритма.

മേശനം 1) толпа, группа; 2) объединение, синдикат; 3) гармония, стройность.

മേശപ്പണം <sup>0</sup> *плат* наёмному музыканту.

മേശം 1) оркестр; 2) объединение, собрание вместе; 3) танцевальная музыка; 4) радость, удовольствие; ~ ഇടുക а) объединяться, собираться вместе; б) радоваться, быть довольным.

മേശങ്കം <sup>0</sup> *радость, удовольствие, счастье.*

മേശിക്കുക 1) смешиваться, соединяться; объединяться; 2) веселиться; радоваться. മേശിത <sup>0</sup> смешанный, соединённый; объединённый.

മേശിതം *см.* മേശം.

മേശിപ്പ് <sup>0</sup> 1) собрание вместе, объединение; 2) смешение, смешивание; 3) достижение гармонии; 4) радость, удовольствие.

മേശ 1) чернила; 2) чёрный цвет, чернота.

മേശക്കണ്ണി 1) женщина; 2) красивая девушка *или* женщина; 3) девушка *или* женщина с подведёнными глазами.

മേശാനം 1) луг; выгон, пастбище; 2) большая площадь (*напр. в городе*).

മേശത്തൽ <sup>0</sup> труд, работа.

മേശത്തുക <sup>0</sup> делать; работать, трудиться.

മേശതം, മേശതീ <sup>0</sup> дружба; привязанность, любовь.

മേശഥിലി <sup>0</sup> *собств. миф.* Сита (*жена Рамы, героиня «Рамаянь»*).

മേശമറ്റന 1) близнецовый; 2) соединённый брачными узами.

മേശമറ്റനം 1) копуляция; случка; совокупление, половое сношение; ~ ചെയ്യുക сливаться (*о низших организмах*); слушаться; совокупляться; 2) женитьба, свадьба; 3) союз, объединение.

മേശമ നായ്, индийский скворец.

മേശമനാത്തീ <sup>0</sup> прачка.

മേശമനാത്തു <sup>0</sup> *дхоби*, мужчина-прачка.

മേശമല 1) *бот.* тилака; 2) серый цвет.

മേശമലാഞ്ചി <sup>0</sup> *бот.* хна, хенна.

മേശമലാടൻമത്തം <sup>0</sup> *бот.* куркума.

മേശമൽ <sup>0</sup> милья.

മേശച്ച 1) чёрная обезьяна с белой мордой; 2) мочча (*растение, дающее съедобные бобы желтоватого цвета*).

മേശച്ചക്കൊട്ട <sup>0</sup> бобы.

മേശഞ്ചൽ <sup>0</sup> раздражительный, вспыльчивый человек.

മേശഞ്ചു <sup>0</sup> злость, ярость.

മേശട്ട 1) яйцо; 2) лыся *или* бритая голова; *മേശട്ടയിടുക* а) откладывать, класть яйца (*о птицах*); б) брить голову.

മേശട്ടക്കണ് <sup>0</sup> *голый холм или бугор.*

മേശട്ടത്തല <sup>0</sup> лысая *или* бритая голова.

മേശട്ടത്തലയൻ <sup>0</sup> лысый *или* бритоголовый человек.

മേശട്ടമ്പ <sup>0</sup> стрела с затупившимся наконечником.

മേശട്ട <sup>0</sup> бутон.

മേശട്ടസൂചി <sup>0</sup> булавка; ~ കുത്തിയറപ്പിക്കുക скалывать булавкой; прикалывать. മേശത്തക്കച്ചവടം <sup>0</sup> оптовая торговля.

മേശത്തം <sup>0</sup> сумма; итог.

മേശത്തവില <sup>0</sup> оптовая цена.

മേശത്തുക <sup>0</sup> пить из большого сосуда.

മേശത്ത 1) небольшой металлический кувшин (*для воды*); 2) небольшой лесок, роща.

മേശതി 1) внешняя, сухая часть древесной коры; 2) шелушение сухой кожи; 3) последняя, внутренняя плёнка ореха арековой пальмы (*очень трудно снимается*); *മേശതികളയുക* снимать плёнку с ореха арековой пальмы.

മേശതിച്ചൽ <sup>0</sup> 1) сухость древесной коры;

2) сухость кóжи; 3) высыхание, засыхание.

മൊരിച്ചണങ്ങു° сухая, шелушащаяся кóжа.

മൊരിയൻ человек, страдающий сýхостью кóжи; человек с сухой, шелушащейся кóжей.

മൊരിയിക്കുക подсушивать; поджаривать.

മൊരിയുക 1) сохнуть, высыхать; 2) быть хорошо поджаренным.

മൊളി 1) сухая древесная корá; 2) сýхость.

മൊളിച്ചിൽ *см.* മൊരിച്ചൽ.

മൊളിയില സухой лист.

മൊള്ളു° *разг.* мочá.

മൊള്ളുക *физиол. разг.* мочиться.

മൊഴി 1) слóво (*тж. обещание*); выражение; മറുമൊഴി ответ; возражение; മൊഴിമാറുക, മൊഴിമാറുക не выполнять, не сдерживать слóва; മൊഴിമാറും невыполнение слóва, обязательства; 2) язык (*средство общения*); 3) заявление (*напр. сделанное в суде*).

മൊഴിയുക говорить; высказываться.

മോക്കതാവു° *см.* മോചകൻ.

മോചം что-л. напрáсное, бесполезное, безрезультатное.

മോച *бот.* 1) *см.* ഇലവു°; 2) банáн (*Musa sapientum*).

മോചകൻ 1) освободитель; спаситель; 2) *инд.* тот, кто даёт мóкшу (*см.* മോക്ഷം).

മോചകം 1) *см.* മുറിഞ്ഞു; 2) *бот.* банáн.

മോചനം 1) освобождение; спасение; 2) независимость, свобóда; 3) искупление; 4) прощение, извинение; പാവ ~ *рел.* отпущение грехá; ~ ചെയ്യുക а) освободить; выпускать; спасать; б) искупать грех; в) прощать, извинять; 5) выздоровление.

മോചിക്കുക 1) быть освобождённым, выпущенным (*тж. из тюрьмы*); быть спасённым; 2) получать прощение; *рел.* получать отпущение грехóв.

മോചിത 1) свободный, освобождённый; 2) прощённый.

മോടി 1) фасóн; мода; стиль; 2) грандиóзность, величественность; великолепие, пышность; മോടിയാക്കുക делать грандиóзным, величественным; 3) красота, прелесть; മോടിക്കൂട്ടുക а) придавать пышность; б) украшать, делать красивым; 4) аккуратность, опрятность.

മോട്ടർ, മോട്ടോർ мотор, двигатель; ~ വ്യവസായം автомобильная промышленность.

മോട്ടോർകാർ автомобиль.

മോണ десна́.

മോതിരം кольцо; перстень.

മോതിരവിരൽ безымянный палец.

മോങ്കം 1) сладкая лепёшка из рисовой муки; 2) что-л. доставляющее радость.

മോം радость, удовольствие, счастье.

മോടിക്കുക радоваться, быть довольным, счастливым.

മോടിത весёлый, довольный, счастливый.

മോന്ത *груб.* морда, рóжа.

മോന്തൽ питьё через край из большого сосуда (*напр. из тарелки*).

മോന്തായം *стр.* основная поперечная бáлка (*к к-рой крепятся стропила*).

മോത്തുക пить через край из большого сосуда (*напр. из тарелки*).

മോരു°, മോർ пахта.

മോക്കഞ്ഞി рис, приготовленный с пахтой.

മോക്കൊള്ളൻ кáри с пахтой.

മോശക്കാരൻ 1) глупый человек, тупица; 2) низкий, низменный человек; 3) бедный человек, бедняк.

മോശം 1) недостаток, дефект; 2) глупость, тупость; 3) недостаток, нехватка; 4) утрáга; 5) предательство, вероломство; коварство; обман; ~ വരുത്തുക а) терпеть ущерб, убыток; терять (*напр. состояние*); б) обманывать; предавать; ~ പിണയുക а) терпеть убыток; терять (*напр. состояние*); б) быть обманутым, преданным; 6) низость, низменность (*напр. поведения*); 7) нищета, бедность; 8) вина; 9) ошибка.

മോഷകൻ разбойник, грабитель; вор. മോഷണം грабёж, разбой; воровство;

~ ചെയ്യുക граб́ить, разбо́йничать; воро-  
ва́ть.

മോഷ്ടാവു<sup>o</sup> вор; граби́тель.

മോഷ്ടിക്കുക воровать; граб́ить.

മോഹന ചര്യൂഷി; привлека́ющий вни-  
ма́ние, симпа́тии.

മോഹനം 1) очарова́ние, обая́ние; прэ-  
лесть; 2) привлече́ние чьих-л. симпа́тий;  
обольще́ние, соблазне́ние; 3) мо́ханам (*вид  
мелодии*).

മോഹനീയ очарова́тельный, обая́тель-  
ный; обольсти́тельный.

മോഹം 1) желáние, страсть; 2) поте́-  
ря сознания, о́бморок; 3) слабово́лие; не-  
решите́льность; 4) похотли́вость, чу́вствен-  
ность; 5) ослепле́нность стра́стным желá-  
нием.

മോഹാലസ്യം поте́ря сознания, о́бмо-  
рок; шок.

മോഹിക്കുക 1) теря́ть созна́ние, па́дать  
в о́бморок; 2) стра́стно желáть; быть ос-  
лепле́нным стра́стным желáнием; 3) лю-  
би́ть, пита́ть страсть.

മോഹിതൻ 1) челове́к, потеря́вший соз-  
на́ние; 2) соблазне́нный или очарова́нный  
челове́к.

മോഹിതം 1) что́-л. желáемое; 2) оча-  
рова́ние, очарова́нность; 3) неспособность  
ду́мать о чём-л. посторóннем (*из-за осле-  
пле́нности большим желанием, страстью*).

മോഹിനി 1) *собств. миф.* Мо́хيني  
(*воплощение бога Вишну в образе жен-  
щины*); 2) очарова́тельная, соблазни́тель-  
ная же́нщина; 3) проститу́тка.

മോഹിനിയം<sup>o</sup> *инд.* вид та́нца, в ко-  
то́ром актёр ходит, как же́нщина, и де-  
лает соблазни́тельные дви́жения.

മോഹിപ്പിക്കുക 1) *побуд.* от *മോഹി-  
ക്കുക*; 2) замáнивать, завлекáть (*напр. ре-  
бёнка игрушкой*).

മോക്ഷം 1) освобожда́ющий; спаса́ю-  
щий; 2) *инд.* даю́щий мо́кшу (*см. മോക്ഷം*  
1).

മോക്ഷപ്രാപ്തി *инд.* дости́жение мо́кши,  
вече́ного блаже́нства (*см. മോക്ഷം* 1).

മോക്ഷമാർഗ്ഗം *инд.* путь к мо́кше, вэ́ч-  
ному блаже́нству (*см. മോക്ഷം* 1).

മോക്ഷം 1) *инд.* мо́кша, вэ́чное блаже́н-  
ство, освобожде́ние от переро́ждений; 2)  
свобо́да; освобожде́ние; 3) сме́рть.

മോഴ 1) слони́ха; 2) безро́гая коро́ва;  
безро́гий бык.

മോരൽ чы́стка, очище́ние; мытьё (*гл.  
обр. сосу́дов*).

മോരുക чы́стить, очища́ть; мыть (*гл.  
обр. сосу́ды*).

മൗക്തിക жемчу́жный.

മൗക്തികപ്രസവ *см.* മൗക്തികശു-  
ക്തി.

മൗക്തികം же́мчуг.

മൗക്തികശുക്തി *зоол.* жемчу́жница.

മൗഖ 1) лицево́й (*напр. о нерве*); 2)  
у́стный.

മൗഖര്യം 1) зву́ки, лёгкий шум; 2)  
оскорбле́ние; гру́бая шу́тка.

മൗഖിക у́стный; ~ പരീക്ഷ у́стный  
экза́мен.

മൗഞ്ചി *инд.* тройно́й шнур из травы́  
(*носят брахманари на талии*).

മൗഘ്യം непоня́тливость; несообрази́-  
тельность, глупо́сть.

മൗത്തു<sup>o</sup> сме́рть.

മൗനം молча́ние.

മൗനപ്രതം *инд.* обе́т молча́ния.

മൗനാന്തവാദം 1) молчали́вое разреше́-  
ние, согла́сие; 2) молча́ние (*в ответ на  
вопрос*).

മൗനി 1) *инд.* му́ни, отше́льник, да́в-  
ший обе́т молча́ния; 2) молча́щий челове́к.

മൗവ്വി<sup>o</sup> тегивá (*лука*).

മൗല 1) полу́ченный или состо́ящий  
из корне́й; 2) коренно́й, основно́й; 3) ори-  
гина́льный; изнача́льный; 4) чистокро́в-  
ный.

മൗലൻ челове́к, происхо́дящий из бла-  
горо́дной семьи́.

മൗലി 1) коро́на; вене́ц; 2) голо́ва;  
3) пук воло́с на голо́ве (*у мужчи́ны*); 4)  
хоро́шая причёска.

മൗലിക основно́й, коренно́й; суще́-  
ственный; радика́льный; фундамен́таль-  
ный; മൗലികാവകാശങ്ങൾ основны́е пра-  
ва́; മൗലികതപം основно́е пра́вило,  
принци́п.

മൗലിമാല *венók из цветóв (для украшения волос).*  
 മൌഷ്യ *бокс; драка на кулачках.*  
 മൌഘുത്തൻ, മൌഘുത്തികൻ *астрóлог.*  
 മൂാൽ 1) учáсток пóля для вырáщивания расcáды рíса; 2) пóле, не имéющее искусствéнного орошéния.  
 മൂസിയാ *музéй.*  
 മൂാൽ *бот. баньян (Ficus excelsa).*  
 മൂാനം 1) устáлость, утомлéние; 2) завя́лость, увя́лость.

മൂാനി 1) устáлость, утомлéние; 2) грязь, загрязнённость; 3) завя́лость, увя́лость.  
 മൂാവു *лось.*  
 മൂിപ്പു *неразбóрчивая речь.*  
 മൂപ്പുത *некультóрность, нецивилíзованность.*  
 മൂപ്പൻ 1) *инд.* неарíец; нечýстый (*напр. мусульманин*); 2) грéшник.  
 മൂപ്പുരുഖം *медь.*  
 മൂപ്പുസ്ഥലം *грязное, загрязнённое мéсто.*

യ

യ റ്റാ *(39-я буква алфавита малаялам).*  
 യകൃതം, യകൃതതു്, യകൃതൻ *анат. пéчень.*  
 യജനം *жéртва, жертвоприношéние; ~ ചെയ്യുക совершáть жертвоприношéние.*  
 യജമാനൻ *хозяин; нанимáтель.*  
 യജിക്കുക *приносíть в жéртву; совершáть жертвоприношéние.*  
 യജുപ്പേദവിതു് *инд.* знáток «Яджур-вéды».  
 യജുപ്പേദം *инд.* «Яджурвéда» (*одна из четырёх Ved*).  
 യജതകൃതു് *жрец, совершáющий обрýд жертвоприношéния.*  
 യജതം *жертвоприношéние; ~ ചെയ്യുക совершáть жертвоприношéние.*  
 യജതസൂത്രം *см. പൂണാനുൽ.*  
 യജതിയാ 1) *предназначéнный для жертвоприношéния; относящийся к жертвоприношéнию; 2) небéсный, святóй.*  
 യതനം *см. യതം 1).*  
 യതസു് *нареч.* тáк как, вслéдствие, потому́ что.  
 യതി 1. *нареч.* в éтот год, в éтом году; 2. 1) *религиóзный нийши, аскéт; 2) самообладáние, выдержкa.*  
 യൽ, യതം *мест.* 1) что?; 2) онó; то.  
 യതം 1) *усíлие, старáние; попытка; ~ ചെയ്യുക см. യതിക്കുക; 2) труднóсть.*  
 യതിക്കുക *сйлиться, старáться, стрéмиться.*

യഥാ 1. *обычный, принýтый, нормальный; 2. частица в соотвётствии с, по.*  
 യഥാകാമം *нареч.* своенрáвно, своевóльно; в соотвётствии с желáнием.  
 യഥാക്രമം, യഥാശാമി *нареч.* 1) по порýдкy, по óчереди, послéдовательно; 2) соотвётственно.  
 യഥാഗുണം *нареч.* удáчно, хорошó.  
 യഥാജാത 1) *глупый; 2) дйкий, вáрварский; 3) отвёрженный, изгнанный.*  
 യഥാജാതൻ 1) *глупéц; дура́к; 2) дикáрь, вáрвар; 3) отвёрженный, изгнанный человек.*  
 യഥാതത്വം *нареч.* 1) *правдйво; 2) принципийально; 3) логично.*  
 യഥാതഥ *вёрный, правый; надлежáщий.*  
 യഥാതഥം *нареч.* *правый, вёрно; надлежáщим óбразом, как слéдует.*  
 യഥാദർശനം *жив.* *перспектива.*  
 യഥാനുായം 1) *соотвётствующим, надлежáщим óбразом; правый; 2) закóнно.*  
 യഥാവരം *нареч.* по-прéжнему, как рáньше.  
 യഥാവൃതു് *нареч.* 1) по порýдкy, по óчереди, послéдовательно; 2) *см. യഥാവരം.*  
 യഥാപ്രകാരം *нареч.* как слéдует, соотвётствующим, надлежáщим óбразом.  
 യഥാബലം *нареч.* по мéре сил, *наскóлько возмо́жно.*

യഥാമുഖീന 1) смотрящий прямо [пéред собо́й]; 2) смотрящий (на кого-л.).  
യഥായോഗം, യഥായോഗ്യം *см.* യഥപ്രകാരം.

യഥാഭചി *нареч.* по вкусу.

യഥാത്ഥ 1) правильный, верный; 2) реальный; истинный; യഥാത്ഥവരമാനം реальный доход.

യഥാത്ഥം, യഥാർത്ഥം 1) что-л. действительное, реальное; യഥാത്ഥത്തിൽ в действительности; 2) в знач. *нареч.* верно, правильно, как следует.

യഥാർത്ഥപ്പൻ തീയ്നീയ്ൻ തീയ്നീയ്ൻ тайный агент, шпион.

യഥാലാഭേന *нареч.* по средствам; ~ ജീവിക്കുക жить по средствам; жить на жалованье.

യഥാഭേദ *разг. см.* യഥാവൽ.

യഥാവൽ, യഥാവത്തു് *нареч.* 1) справедливо; 2) правдиво; 3) в соответствии с, по; 4) соответствующим, надлежащим образом; так, как надо.

യഥാവിധി *нареч.* 1) как правило, обычно; 2) по правилам; по закону.

യഥാവിധേ *разг. см.* യഥാവൽ.

യഥാശക്തി *см.* യഥാബലം.

യഥാശാസ്ത്രം *нареч.* инд. в соответствии с ша́страми.

യഥാസുഖം *нареч.* 1) удобно, комфортабельно; 2) счастливо.

യഥാസ്ഥാനപ്പെടുത്തുക *восстанавливать, приводить в исходное, нормальное состояние, положение.*

യഥാസ്ഥാനം *нареч.* 1) в обычном, нормальном состоянии, положении; как обычно; യഥാസ്ഥാനമാക്കുക *см.* യഥാസ്ഥാനപ്പെടുത്തുക; 2) на обычном месте; 3) вдруг.

യഥാസ്ഥിത *വർണ്യ, പ്രാവീണ്യ, നാദ-  
ലോകീയ.*

യഥാസ്ഥിതം *нареч.* верно, правильно; надлежащим образом.

യഥാസ്ഥിതി *нареч.* по-прежнему, как раньше.

യഥേഷ്ടിതം *нареч.* как хочется, в соответствии с желанием; своенравно, капризно.

യഥേഷ്ടിതാമി *своенравный человек.*

യഥേഷ്ടം *нареч.* по желанию.

യഥേഷ്ടം *нареч.* 1) как приказано; как велено; 2) как сказано, упомянуто выше.

യഥേഷ്ടിതം *нареч.* 1) уместно, к месту; 2) достаточно; 3) соответствующим, надлежащим образом; как нужно.

യദാ *нареч.* когда?

യദി *союз* если.

യദൃച്ഛാ *нареч.* 1) случайно; неожиданно, вдруг; 2) своенравно, капризно. യദൃച്ഛയാ *см.* യദൃച്ഛാ 1).

യന്താവു് 1) возница; колесничий; 2) погонщик слонов; 3) управляющий, руководитель.

യന്ത്രശിത്ത[ാ]ൽ *карусель.*

യന്ത്രകം 1) повязка; 2) ручная мельница; 3) гончарный круг.

യന്ത്രക്കല്ലു് *жёрнов.*

യന്ത്രക്കാരൻ 1) механик; 2) мастер; ремесленник.

യന്ത്രത്തണ്ടു് 1) столб; колонна; 2) шпиль; 3) вал, ось.

യന്ത്രപ്പണി *машинна; машины; оборудо-  
вание, техника.*

യന്ത്രപ്പണിക്കാരൻ 1) инженер; 2) *см.* യന്ത്രികൻ 2).

യന്ത്രപ്പാലം *разводной или подъёмный мост.*

യന്ത്രപ്പാവ 1) механическая игрушка; 2) рб́от.

യന്ത്രപ്പുള്ളു് *мишень (в форме птицы).*

യന്ത്രപ്രയോഗം 1) применение машин, использование техники; 2) колдовство.

യന്ത്രം 1) машина; аппарат, механизм; станок; агрегат; 2) заклинание, мантра; 3) амулет, талисман; 4) ожерелье; бусы; 5) план; 6) подставка, подборка; опора. യന്ത്രപദ്ധതി *механизация.*

യന്ത്രവിജ്ഞാനം *физ. механика.*

യന്ത്രസാമഗ്രി *оборудование, техника; машины; апаратыра.*

യന്ത്രി 1) механик; человек, обслуживающий машину; 2) хитрый человек; 3) скандалист; 4) заговорщик.

യന്ത്രികൻ 1) *см.* യന്ത്രി; 2) механик; техник; машинист; 3) слесарь.

യന്ത്രിക്കുക 1) изобретать; 2) планировать, проектировать; рассчитывать.

യന്ത്രിത 1) ограниченный; 2) запрещённый; 3) связанный; скованный.

യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ *മ്ന.* оборудование, инструментарий.

യമ *см.* യമക 1).

യമക 1) парный; составляющий пару; 2) близнецовый.

യമകം 1) запрещение; 2) связывание; завязывание; 3) *лит.* тавтология; 4) тюрьма.

യമതാട കинжал.

യമദണ്ഡം мучение, страдание, сильная боль.

യമദൂതി ядовитый зуб (*у кобры*).

യമനം 1) связывание; завязывание; 2) ограничение; контролирование.

യമൻ *собств. миф.* Яма (*бог смерти*).

യമപരം, യമപരി *миф.* мир бога Ямы, ад.

യമം 1) сдерживание, подавление, контролирование (*തജ ചുടവ്*); 2) запрещение; 3) пара. *чт.-л.* парное.

യമരാജൻ *см.* യമൻ.

യമല *см.* യമള.

യമലേകം ад, подземное царство.

യമള близнецовый.

യമളം пара, *чт.-л.* парное.

യമി 1) религиозный отшельник, аскет; 2) выдержанный человек.

യമിക്കുക сдерживать, подавлять (*напр. чувства*).

യമിത 1) сдерживаемый, подавленный, контролируемый; 2) запрещённый; 3) связанный; завязанный.

യവകം ячмень (*злак*).

യവന ഗ്രേഷ്യക്കി; относящийся к древней Греции.

യവനദേശം *см.* യവനം.

യവനൻ 1) грек; 2) европеец; 3) мусульманин.

യവനം *ист.* Греция.

യവനിക занавес; занавеска.

യവനികാ 1) гречанка; 2) мусульманка.

യവം ячмень (*злак*).

യവസം луг; пастбище.

യവസൂരം ячменная водка.

യവക്ഷാരം *хим.* селитра.

യവാഗ്ര *см.* കണ്ണി.

യവാഗ്രജം *см.* യവക്ഷാരം.

യവാതു *см.* ജവാതു.

യവിഷ്ഠ младший.

യവിഷ്ഠൻ, യവീയാൻ 1) младший брат;

2) младший по возрасту человек.

യശദം пинк.

യശസ്സ്വൻ, യശസ്വാൻ знаменитый человек.

യശസ്സു 1) слава; 2) [по]хвала.

യഷ്ടാവു 1) брахман, совершающий жертвоприношение.

യഷ്ടി 1) палка; 2) палица; 3) нитка жемчуга; жемчужное ожерелье; 4) флагшток; дрёвко; 5) *чт.-л.* худбе, тонкое; 6) ветка (*дерева*); 7) *бот.* вёртный корень, чилибуха (*Strychnos nux vomica*);

8) *бот.* лакричник.

യഷ്ടിതം глупость.

യദ്ദൂദ ഇудейский; еврейский.

യദ്ദൂദരവ് രаввин.

യദ്ദൂദൻ ഇудей; еврей.

യദ്ദൂദപ്പള്ളി синагога.

യദ്ദൂദദോഷ 1) иврит; 2) йдиш.

യദ്ദൂദമതം юдаизм.

യദ്ദൂദസ്ത്രീ ഇудейка; еврейка.

യക്ഷധൂപം 1) смола; 2) скипидар.

യക്ഷൻ *миф.* полубог-хранитель богатств бога Куберы.

യക്ഷി 1) колдунья; 2) кошмар.

യക്ഷികഥ [волшебная] сказка.

യക്ഷുാവു 1) туберкулёз.

യാ *межд.* 1) (*выражает призыв посмотреть на что-л.*) вон!, смотрите!; 2) (*выражает удивление*) ну!

യാഗം жертвоприношение.

യാഗവാൻ человек, совершающий жертвоприношение.

യാചകൻ нищий, попрошайка.

യാചകം соби́рание милостыни, нищенство.

യാചന 1) просьба; мольба; 2) *см.* യാചകം.

യാചനകൻ 1) проситель; 2) *см.* യാചകൻ.

യാചനം *см.* യാചന 1).  
 യാചിക്കുക 1) просить; умолять; 2) по-  
 бираться, просить мѣлостно.  
 യാചിത 1) спрощенный; 2) выпрошен-  
 ный.  
 യാച<sup>ൗ</sup>ത *см.* യാചന 1).  
 യാജകൻ *см.* യാഗവാൻ.  
 യാജനം жертвоприношение.  
 യാത 1) прошедший, миновавший, ушед-  
 ший; 2) полученный, приобретенный.  
 യാതന 1) страдание, мучение, боль;  
 2) агония.  
 യാതയാമ 1) старьй, подержанный; 2)  
 непригодный; 3) недоваренный.  
 യാതാ женá брата мýжа.  
 യാതു I 1) злой дух, дéмон; 2) пýтник  
*или* путешественник, пришедший в чужой  
 дом на ночлэг.  
 യാതു II *мест.* 1) что?; какой?, котó-  
 рый?; 2) какой-нибудь; чтó-то, чтó-либо;  
 യാതൊരളവു<sup>ൗ</sup> а) насколько; столь же...  
 как; б) до; യാതൊരിക്കൽ когдá-л.; യാ  
 തൊരുത്തൻ ктó-л.; യാതൊരു никакóй,  
 совсём нет (*в отриц. предложениях*).  
 യാത്രയാനൻ *см.* യാതു I.  
 യാതൊന്ന<sup>ൗ</sup> *см.* യാതു II.  
 യാത്ര 1) движение; 2) отправлénие, от-  
 бытие; ~ പുറപ്പെടുക, യാത്രയാകുക от-  
 правляться в путь; ~ പറയുക прощаться;  
 യാത്രയയക്കുക провожать; ~ വഴങ്ങുക а)  
 прощаться; б) провожать; യാത്രയാക്കുക  
 отправлять, провожать; 3) путешествие;  
 поездка; экспедиция; ~ ചെയ്യുക путеше-  
 ствовать; совершать поездку *или* экскур-  
 сию; 4) поход; 5) процессия; 6) средства  
 к жизни.  
 യാത്രക്കപ്പൽ пассажирский парохóд.  
 യാത്രക്കാൻ 1) путешественник; 2)  
 пассажир.  
 യാത്രച്ചിലവു<sup>ൗ</sup> стоимость проезда, плá-  
 та за проезд.  
 യാത്രികൻ путешественник.  
 യാഥാത്ഥ്യബോധം реализм, умение  
 учитывать подлинныe услóвия действитель-  
 ности.  
 യാഥാത്ഥ്യം истинность; реальность.  
 യാഥാസ്ഥിതികൻ консерватор.

യാഥാസ്ഥിതികം консервативность,  
 консерватизм.  
 യാദൃച്ഛിതീ മóre; океán.  
 യാദൃച്ഛ<sup>ൗ</sup> 1) вода; 2) водяное живóтное,  
 живóтное, обитающее в водé.  
 യാദൃച്ഛ<sup>ൗ</sup> 1) записка; 2) приписка.  
 യാദൃക്ക<sup>ൗ</sup>, യാദൃശ്ച подобный, похожий,  
 сходный.  
 യാദൃച്ഛിക случайный, неожиданный.  
 യാദൃച്ഛികസംഭവം слýчай, случайность,  
 неожиданность.  
 യാദൃക്ഷ *см.* യാദൃക്ക<sup>ൗ</sup>.  
 യാനപാത്രം сýдно, корáбль; лóдка.  
 യാനമുഖം 1) передняя часть экипажа;  
 2) нос корабля *или* лóдки.  
 യാനം 1) путешествие; 2) срдéство  
 передвижения (*экипаж, судно, лошадь и*  
*т. п.*); 3) поход, марш; ~ ചെയ്യുക а)  
 идти; б) путешествовать.  
 യാന്ത്രിക механический.  
 യാപനം 1) времяпрепровождение; 2)  
 пребывание, нахождение; 3) изгнание; 4)  
 извержение; 5) средства к существованию.  
 യാപിക്കുക *см.* യാപിക്കുക.  
 യാപ്യ 1) низкий, подлый; 2) незначи-  
 тельный, неважный; 3) устранимый; 4) из-  
 лечимый.  
 യാപ്യം шýтка.  
 യാപ്യയാനം паланкин, носилки.  
 യാമക്കോഴി петух.  
 യാമത്തല мор. прилив.  
 യാമം 1) йáма (*период времени, рав-*  
*ный трём часам*); 2) терпеливость; 3)  
 подавление (*напр. чувства*); выдержка; 4)  
 снисходительность; 5) полночь (*время наи-*  
*высшего прилива*).  
 യാമിൻ ночной патруль *или* сторож.  
 യാമിനി ночь.  
 യാർ *см.* യാവർ.  
 യാവ *мест. мн.* что?, какие предметы?  
 യാവകം 1) хлеб из ячменя; 2) лак; 3)  
 сургуч.  
 യാവന древнегреческий.  
 യാവനം 1) огонь; 2) средства к жизни;  
 3) благовонный дым, фимиам.  
 യാവൻ *мест.* кто?, какой человек?  
 യാവം лак.

യാവൾ *мест. мн.* *кто?*, *какие люди?*  
 യാവൾ *в знач. союза* 1) *насколько*;  
 2) *до*; 3) *полностью*, *целиком*.  
 യാവൾ *с* *травá*.  
 യാവൾ *мест. кто?*, *какая женщина?*  
 യാവൾ *торговец*.  
 യാവൾ *добывать средства к жизни*.  
 യാവൾ 1) *охранник*; *телохранитель*;  
 2) *солдат*.  
 യാവൾ 1) *лев*; 2) *пантера*.  
 യാവൾ *желание уйти или пойти*.  
 യാവൾ *дрожжи*.  
 യാവൾ 1) *подходящий*, *[при]годный*; 2)  
*верный*, *правильный*; 3) *соединённый*;  
*связанный*; 4) *запряжённый* *в одну упряжку*  
*(напр. о волах)*; 5) *доказанный*.  
 യാവൾ 1. *[при]годный*, *соответствующий*;  
 2) 1) *[при]годность*, *соответствие*;  
 2) *соединение*, *связь*; 3) *вывод*, *[умо]за-*  
*ключение*; 4) *рассуждение*; 5) *дбод*, *до-*  
*казательство*, *аргумент*; 6) *способ*, *сред-*  
*ство*; 7) *причина*; 8) *совет*, *пожелание*;  
 9) *ответ*; 10) *логика*; 11) *такт*, *тактич-*  
*ность*.  
 യാവൾ *сообразительный человек*.  
 യാവൾ 1) *нелогичность*; 2) *нетак-*  
*тичность*.  
 യാവൾ *удача*; *удачное стечение*  
*обстоятельств*.  
 യാവൾ 1) *недостойность*; 2) *негод-*  
*ность*, *непригодность*; 3) *неверное [умо-]*  
*заключение*.  
 യാവൾ *см. യാവൾ*.  
 യാവൾ *неспособность ответить (из-*  
*за растерянности, смущения)*.  
 യാവൾ 1) *что-л. подходящее*,  
*уместное*, *приемлемое*; 2) *в знач. нареч.*  
*логично*, *последовательно*.  
 യാവൾ 1) *нелогичный*; 2) *недо-*  
*стойный*; 3) *непристойный*; 4) *непригод-*  
*ный*.  
 യാവൾ *нареч. нелогично*.  
 യാവൾ *оглобля*.  
 യാവൾ *одновременно*.  
 യാവൾ *инд. конец света*, *разру-*  
*шение мира*.  
 യാവൾ 1) *пара*, *две вещи*; 2) *ярмо (для*

*вола)*; 3) *инд. юга*, *мировой период*; 4)  
*век*, *эпоха*, *период*.  
 യാവൾ *пара*, *две вещи*.  
 യാവൾ *Нобый год*.  
 യാവൾ *см. യാവൾ*.  
 യാവൾ 1) *пара*, *две вещи*; 2) *соедине-*  
*ние*, *смешивание*; 3) *чётное число*.  
 യാവൾ 1) *экипаж*, *повозка*; 2) *упряж-*  
*ная лошадь*; *упряжной вол*.  
 യാവൾ *см. യാവൾ I*.  
 യാവൾ 1) *соединённый*; *связанный*; 2)  
*перен. имеющий отношение (к чему-л.)*,  
*связанный (с чем-л.)*; 3) *покрытый*; 4)  
*полный*, *наполненный*.  
 യാവൾ 1) *залог*, *выкуп (напр. за*  
*арестованного)*; 2) *осторожность*.  
 യാവൾ *см. യാവൾ*.  
 യാവൾ *военный*; *фронтный*; *военный*  
*корабль*.  
 യാവൾ *см. യാവൾ*.  
 യാവൾ *войственный клич*.  
 യാവൾ *поджигатель войны*.  
 യാവൾ *военная база*.  
 യാവൾ *поле боя*; *фронт*.  
 യാവൾ *победитель*.  
 യാവൾ *победа (в бою, войне)*.  
 യാവൾ *военное обучение*.  
 യാവൾ *военнопленный*.  
 യാവൾ *см. യാവൾ*.  
 യാവൾ 1) *война*; *бой*, *битва*; *военный*  
*отряд*; *брат в армию*, *мобилизо-*  
*вать*; *военный*, *пред-*  
*военный*; 2) *сбора*; ~ *а) воевать*;  
*б) собраться*.  
 യാവൾ *военный поход*, *военная экс-*  
*педиция*.  
 യാവൾ *военная форма*, *военное*  
*обмундирование*.  
 യാവൾ *военное искусство*, *стра-*  
*тегия*.  
 യാവൾ *мо-*  
*билизация*; *военные приготовления*.  
 യാവൾ *мн. военное снаряже-*  
*ние*.  
 യാവൾ *см. യാവൾ*.  
 യാവൾ *см. യാവൾ*.  
 യാവൾ *послевоенный*.



യൂദ്ധോദ്യമം **войнственность, склонность к войнѣ.**  
 യൂദ്ധുത്വ **войнственный человек.**  
 യുവ 1. 1) **молодой; 2) сильный; 2. инд.** девятый год шестидесятигодичного цикла.  
 യുവതി **девушка, молодая женщина.**  
 യുവത്വം **молодость, юность.**  
 യുവൻ *см.* യുവാവ്.  
 യുവരാജൻ, യുവരാജാവ് **[наследный] принц.**  
 യുവാവ് **юноша, молодой человек.**  
 യൂഷ്തൽ *мест.* **ваш.**  
 യൂകം, യൂകാ **вошь.**  
 യൂക്കലിപ്ത്സം **[മരം], യൂക്കലിമരം**  
*бот.* **эвкалипт.**  
 യൂണിയൻ **союз.**  
 യൂഥപൻ, യൂഥനാഥൻ **вожак (стада, стаи).**  
 യൂഥം **стадо, стая.**  
 യൂത്തതി **иудейка; еврейка.**  
 യൂദൻ **иудей; еврей.**  
 യൂപം 1) **триумфальная колонна; 2)** столб, к которому привязывают жертву во время жертвоприношения.  
 യൂയം *санскр. мест.* **вы.**  
 യൂഷം **гороховый суп.**  
 യോഗക്കാൻ **мн.** **собрáвшиеся; участники собрания; аудитория, слушатели.**  
 യോഗജ്ഞൻ *инд.* **йог.**  
 യോഗനിദ്ര *инд.* **созерцание, сосредоточенное размышление.**  
 യോഗൻ 1) **шпион; 2) член совета; 3)** участник собрания; слушатель.  
 യോഗബലം 1) **соединённые силы; совмѣстные усилія; 2) удача, везенье.**  
 യോഗം 1) **соединение, объединение; 2) группа; യോഗംകൂട്ടുക** а) **собира́ть гру́пу; б) соединя́ть, объединя́ть; യോഗംകൂടുക** **собира́ться; объединя́ться; 3) собрание; 4) место соединения; стык; 5) инд.** йога (*наука*); 6) **удача, везенье; ~ പരിക** **неожиданно взятй, неожиданно удачно кончат́ся; 7) средство; лека́рство; 8) смесь, соединение; 9) состав; ഗുണം ~** **ка́чественный состав; പരിമാണിക ~** **ко́личественный состав; 10) мат.** **сложение (векторов).**  
 യോഗവദ് *см.* യോഗോദ്യാസം.

യോഗവിഷം **язва (от яда).**  
 യോഗശക്തി *см.* യോഗബലം.  
 യോഗശാലി **счастливец, удачливый человек.**  
 യോഗക്ഷേമം **благосостояние, богатство.**  
 യോഗോദ്യാസം **йോഗабхьяса (одно из упражнений йогов).**  
 യോഗാസനം **ásана, по́за йогов (в гимнастике йогов).**  
 യോഗി 1) **йог[и]; 2) инд.** **аскѣт, религиозный отшельник; 3) юр.** **истец; 4) маг, волшебник; 5) фокусник.**  
 യോഗിക്കുക 1) **соединя́ть; 2) де́лать что-л. хоро́шб.**  
 യോഗിനി **жѣнщина-йог, йогини.**  
 യോഗേഷു **свинѣц.**  
 യോഗ്യ 1) **[при]го́дный; 2) уважа́емый, почтѣнный; യോഗ്യമാകുക** а) **быть уважа́емым, почтѣнным; б) годя́ться, подхо́дить; 3) спосо́бный, одарѣнный, тала́нтливый.**  
 യോഗ്യത 1) **[при]го́дность; приѣмлемость; 2) спосо́бность, дар, тала́нт; 3) уважа́емость, почтѣнность; 4) со́бственное досто́инство.**  
 യോഗ്യൻ 1) **уважа́емый, почтѣнный человек; 2) прия́тный, симпатичный человек.**  
 യോഗ്യഭാഗ്യം 1) **уда́ча, везе́нье; 2) судьба́; ~ പരീക്ഷിക്കുക** **испы́тывать судьбу́, риско́вать; 3) приќлючение.**  
 യോഗ്യം 1) **[при]го́дность; 2) досто́йность (чегó-л.); 3) при́личие; 4) что́-л. [при]го́дное; 5) ум, сообра́зительность.**  
 യോഗജക **соединя́ющий; соединя́тельный.**  
 യോഗകകല *анат.* **соединя́тельная ткань.**  
 യോഗജന 1) **йо́джана (мера длины, равная 12—15 км); 2) мысль, размышление.**  
 യോഗണം 1) *см.* യോഗജന; 2) *тех.* **соединение; включение; 3) схѣма.**  
 യോഗിക്കുക 1) **примиря́ться, соглаша́ться; 2) соединя́ться, объѣдиня́ться; യോഗിക്കാതിരിക്കുക** а) **расходи́ться во мнѣниях, не соглаша́ться; б) не соединя́ться, не объѣдиня́ться; 3) применя́ть, испо́льзовать; 4) подхо́дить, годя́ться.**  
 യോഗിത **соединѣнный, объѣдинѣнный.**

യോജിപ്പിക്കുക 1) примирять, приводить к согласию; 2) соединять, объединять; собирать вместе.

യോജിപ്പില്ലായ്മ расхождение во мнениях, несогласие.

യോജിപ്പ് 1) примирение, установление согласия; 2) перемирие, мир; 3) соединение, объединение; 4) единство, общность.

യോജ്യ സമ്മതിയ്മый, соединимый.

യോജ്യത 1) примирение, установление согласия; 2) гармония, согласие; 3) соединение, объединение.

യോജ്യതക്കേട് разногласие, расхождение во взглядах, мнении; диссонанс.

യോത്രം *разг. см.* ജ്യോതിഷം.

യോദ്ധാവു [വു], യോധൻ вóин, солдат.

യോനി 1) *анат.* влагалище; 2) происхождение.

യോഷി, യോഷിത്തു° жéнщина.

യൌതക принадлежáщий кому-л. по праву.

യൌതകം придáное.

യൌവനകണ്ടകം прыщ (*на лице*).

യൌവനം мóлодость; യൌവനമുള്ളവൻ молодóй человек; യൌവനമുള്ളവൾ молодáя жéнщина.

യൌവനലക്ഷണം 1) красотá, привлекáтельность; свéжесть; 2) грудь (*женщины*).

ര

ര *ра (40-я буква алфавита малаялам).*

രക്കിക്കുക *см.* രക്ഷിക്കുക.

രക്തകാസം кровохáрканье.

രക്തക്കട്ടെ сверну́вшаяся, запéкшаяся кровь; сгусток крóви.

രക്തക്കറവു° малокрóвие, анемия.

രക്തച്ചൊരിച്ചിൽ 1) кровотечéние; 2) кровопрóлитие.

രക്തതന്തുക്കികൾ *мн. анат.* капилляры.

രക്തതപ്ത *тех.* красное калéние.

രക്തദാതാവു° дóнор.

രക്തയാത്ര красная óхра.

രക്തനാഡി, രക്തനാളി кровенóсный сосóд.

രക്തന്യൂനത *см.* രക്തക്കറവു°.

രക്തപകില *запáтнанный, зáлитый, испáчканный* ക്രóവью.

രക്തപര്യയനം кровообращéние.

രക്തപായി 1) кровопийца; вампир; 2) клоп.

രക്തപാരദം *хим.* сульфáт ртúти.

രക്തപിത്തം 1) полнокрóвие; 2) кровoизлияние; 3) желту́ха.

രക്തപ്പക വിനóവность в *чьей-л.* смéрти или в *чьём-л.* убийстве.

രക്തപ്രസാദം крéпкое здорóвье.

രക്തപ്രിയൻ кровожáдный человек.

രക്തപ്പാസ്തു плазма крóви.

രക്തബന്ധം крóвное родствó.

രക്തബീജം гранáт (*плод*).

രക്തമണ്ഡലി гáдюка.

രക്തമർദ്ദം кровяное давлéние.

രക്തമൂലനാഡി аóрта.

രക്തമോക്ഷണം кровопускáние.

രക്തം 1) крóвь; ~ ചൊരിയുക, രക്തമൊലിക്കുക кровоточить; ~ ചൊരിയിക്കുക проливáть *чью-л.* крóвь; ~ കുളയുക пускáть кому-л. крóвь; രക്തംചെലുത്തൽ переливáние крóви; 2) краснýй цвет; 3) *что-л.* окрáшенное, цветнóе; 4) *что-л.* красное; 5) *что-л.* доставляющее удовóльствие.

രക്തയോഗം сóстав крóви.

രക്തവർണ്ണം [ക്രോവോ-]краснýй цвет.

രക്തവാതം подáгра.

രക്തവാച്ചു° кровотечéние.

രക്തവാഹിനി кровенóсный сосóд.

രക്തവിന്ദു° кáпля крóви.

രക്തവിശ്രാവം кровотечéние.

രക്തസംബന്ധം крóвное родствó.

രക്തസമ്മർദ്ദം кровяное давлéние.

രക്തസാന്നിദ്ധ്യം *см.* രക്തപ്രസാദം.

രക്തസാക്ഷി 1) мýченик, страдáлец (*напр. за правду*); 2) свидéтель убийства.

രക്തസ്യന്ദം 1) кровоизлияние; 2) кровотечение.  
 രക്തസ്രാവം 1) кровотечение; ~ നിറയുക  
 останавивать кровотечение; 2) геморрой.  
 രക്തക്ഷയം 1) туберкулёз; 2) малокровие.  
 രക്താണു *анат.* кровяной шарик.  
 രക്താതിസാരം дизентерия.  
 രക്താന്തനേത്രൻ человек с налитыми  
 кровью глазами.  
 രക്താനിതം кровное родство.  
 രക്താഭിഷിക്തൻ человек, залитый, испачканный кровью.  
 രക്താഭിസരണം кровообращение.  
 രക്താംബരം 1) пурпурный цвет; 2) ткань или одежда красного или пурпурного цвета.  
 രക്താശസം<sup>o</sup> геморрой.  
 രക്താക്ഷം 1) буйвол; 2) голубь.  
 രക്താക്ഷി *инд.* пятьдесят восьмой год шестидесятигодичного цикла.  
 രക്തി 1) привязанность, любовь; 2) радость; восторг.  
 രക്തോല്പലം<sup>o</sup> красный лотос.  
 രക്ൻ 1) нищий, попрошайка; 2) скряга.  
 രക്<sup>o</sup> цвет; രക്രികൃക്<sup>o</sup> красить, окрашивать.  
 രക്<sup>o</sup> олень.  
 രംഗപ്രവേശം *театр.* выход [на сцену].  
 രംഗം 1) арена; сцена; 2) поле боя; 3) краска; цвет; 4) жест; 5) храм.  
 രംഗാജീവൻ 1) актёр; 2) художник.  
 രംഘണം 1) быстрое движение; 2) смерть.  
 രചന 1) приведение в порядок; организация, упорядочение; 2) сочинение, написание (*книги*); 3) построение; создание; 4) причёсывание, расчёсывание.  
 രചനാത്മക 1) созидательный, творческий; 2) конструктивный.  
 രചിക്കുക 1) делать, создавать, производить; вырабатывать; 2) писать (*книгу*).  
 രചിത 1) сделанный, созданный, произведённый; 2) написанный (*о книге*).  
 രജകൻ дхоби, мужьяна-прачка.  
 രജകി женá дхоби, мужьяны-прачки.  
 രജതജ്ജ്വലി *серебряный юбилей*.  
 രജതം 1) белый цвет; 2) серебро; 3) золото; 4) бусы.

രജനി ночь.  
 രജനികരൻ луна.  
 രജനിചരൻ 1) *миф.* ракшаса, демон, злой дух; 2) ночной сторож; 3) вор.  
 രജനീകരൻ луна.  
 രജനിചരൻ *см.* രജനിചരൻ.  
 രജനീനാഥൻ луна.  
 രജനീമുഖം вéчер.  
 രജസ്സ്<sup>o</sup> 1) *инд.* раджас, áлчность, гордыня, лживость; 2) воздух; 3) пар; 4) менструация.  
 രജോഗ്രണം *см.* രജസ്സ്<sup>o</sup> 1).  
 രജ<sup>o</sup>ജ്ജ 1) верёвка, бечёвка; 2) канат.  
 രഞ്ചന 1) умиротворяющий; примиряющий; 2) доставляющий радость; 3) придающий [определённый] цвет.  
 രഞ്ജകൻ 1) художник; 2) красильщик.  
 രഞ്ജകം пороховой рог (*для фейерверка*).  
 രഞ്ജനം 1) придание цвета; окрашивание; 2) чувство, страсть; 3) согласие; единодушие; 4) умиротворение; примирение; 5) доставление радости.  
 രഞ്ജനി *см.* അമ്മറി.  
 രഞ്ജിക്കുക 1) соглашаться; примиряться; 2) соответствовать; 3) соединяться.  
 രഞ്ജിത 1) соответствующий; 2) соединённый; 3) согласный; примирившийся.  
 രഞ്ജിപ്പിക്കുക *побуд. от* രഞ്ജിക്കുക.  
 രഞ്ജിപ്പ<sup>o</sup> 1) согласие, мирные отношения; 2) единство; союз; 3) примирение.  
 രടനം 1) крик; 2) возглас одобрения.  
 രട്ട പാര, две вещи.  
 രട്ട<sup>o</sup> мешковина.  
 രണനിപണൻ, രണനെപണ്ണൻ искусный, опытный воин.  
 രണപ്രിയം: രണപ്രിയമുള്ള воинственный.  
 രണഭ്രമി поле боя.  
 രണം 1) война; бой, битва; 2) звук; шум.  
 രണരണം 1) беспокойство, волнение; 2) сожаление; 3) любовь.  
 രണസങ്കലം стычка, бой.  
 രണിതം звук; шум.  
 രഞ്ചാമുണ്ട<sup>o</sup> верхняя часть мунды (*до талии; см.* മുണ്ട<sup>o</sup>).  
 രഞ്ജിക്കുക 1) разделяться, делиться на-

двое; 2) расходиться во мнении; 3) см. ഇരട്ടിക്കുക.

രണ്ടിരട്ടി 1. что-л. двойное, удвоенное, парное; 2. числ. 1) в два раза; вдвойне; 2) двойной.

രണ്ടു് числ. 1) два; രണ്ടാത്തരം второй сорт; രണ്ടാം, രണ്ടാമത്തേത второй; രണ്ടാമതു് а) второй; б) во-вторых; രണ്ടാംപണി повторение; передёлывание [заново]; രണ്ടാംവേളി второй брак; രണ്ടിലൊന്നു് одно из двух; രണ്ടനേരം два раза в день; രണ്ടുപക്ഷം а) две стороны; б) две половины (светлая и тёмная) лунного месяца; в) сомнение, колебание, неуверенность; രണ്ടുപ്രാവശ്യം, രണ്ടുവട്ടം, രണ്ടുടേ дважды, два раза; രണ്ടുകെട്ടനേരം сўмерки; രണ്ടുകെട്ടവൻ а) ни то ни сё; ни рыба ни мясо (о человеке); б) нищий, бродяга; രണ്ടാമതായി во-вторых; രണ്ടുതുല്യഭാഗമാക്കുക делить пополам, ндвое; രണ്ടാകുക а) раздвйиваться, разделяться; б) удвйиваться; രണ്ടാക്കുക а) раздвйивать, разделять, разъединять; б) удвйивать; 2) пара; не-сколько.

രണ്ടാം വദവ.

രതി 1) радость; 2) совокупление; 3) собств. миф. Рати (супруга бога Камы).

രതിക്രിയ совокупление.

രതകണ്ഡലം сьрьга с драгоценным камнем.

രതകമ്പളി [роскошный] ковёр.

രതഗർഭ земля, мир.

രതദണ്ഡം скипетр.

രതപ്രഭ 1) игра драгоценного камня; 2) см. ഭ്രമി.

രതപ്രഭാ см. ഭ്രമി.

രതം 1) жемчужина; драгоценный камень; 2) перен. украшение, жемчужина.

രതവ്യാപാരി ювелир.

രതാകരം океан; море.

രതാംഗുലീയകം перстень.

രതി 1) локоть (мера длины); 2) анат. лучевая кость; 3) кулак.

രഥകാരൻ 1) каретный мастер, каретник; 2) плотник.

രഥകുഡുംബി, രഥനേതാവു് возница.

രഥപാദം колесо.

രഥം 1) повозка, экипаж; 2) военная колесница; ~ നടത്തിക്കുക управлять повозкой или колесницей.

രഥാംഗം 1) деталь экипажа; колесо; 2) миф. диск бога Вишну; 3) см. ചക്രവാകപ്പക്ഷി.

രഥി[കൻ], രഥി 1) ист. воин на колеснице; 2) пассажир.

രഥോത്സവം инд. религиозный праздник с колесницами и йдолами.

രഥ്യം проезжая дорога.

രഥ്യം лошадь для военной колесницы. രദനമദം губа.

രദനം 1) зуб; 2) клык; бивень.

രദം 1) зуб; 2) раскалывание; разрывание.

രത്തുകാമൻ распутник.

രത്നധനം 1) преодоление (напр. трудностей); 2) одоление; подавление; 3) разрушение.

രത്രം 1) отверстие, дыра; щель; 2) недостаток, дефект, порок; 3) удобный случай, благоприятный момент; 4) раскол; разногласия.

രത്നം 1) большое количество; 2) в знач. нареч. много.

രപ്പോടത്തു് доклад, отчет.

രഭസം страстность, горячность; увлечённость.

രമ 1) жена; 2) собств. миф. богиня Лакшми.

രമകൻ, രമണൻ возлюбленный; супруг.

രമണപ്പൂ bot. стеркулия (Sterculia guttata).

രമണം 1) игра, забава; 2) радость; 3) флирт; кокетство; ухаживание.

രമണി 1) жена, супруга; 2) красавица. രമണിയ красивый, очаровательный.

രമണ്യം см. രമണം.

രമിക്കുക 1) играть, развлекаться, забавляться; 2) радоваться.

രമിപ്പിക്കുക 1) развлекать, забавлять; 2) радовать.

രമീശൻ освобождение (напр. от уплаты налогов).

രംഭം бамбук.

രംഭം банан (растение).  
 രമ്യത 1) радость; удовлетворение; 2) соединённость, объединённость; 3) дружба, согласие.  
 രംഹസ്സു° скорость, быстрота.  
 രയം 1) скорость; стремительность; 2) стремление; 3) поток.  
 രയിത്തൻ арендатор (земли).  
 രല്ലകം 1) одеяло; 2) олень.  
 രവണൻ шумный человек; человек, производящий много шума.  
 രവണം 1) верблюд; 2) что-л. звонкое, звучное; 3) что-л. шумное.  
 രവം 1) звук; 2) шум.  
 രവാത 1) таможенный сертификат; 2) пропуск.  
 രവി солнце.  
 രവിവാസരം воскресенье (день недели).  
 രശന 1) талия; 2) пояс, цепь (носимые на талии); 3) анат. язык.  
 രശീതി, രശീതു° расписка; квитанция.  
 രശ്മി 1) луч; 2) блеск, сияние; 3) вожжя.  
 രശ്മികേന്ദ്രം физ. фокус.  
 രസകര 1) интересный; 2) вкусный.  
 രസകർപ്പരം хим. каломель, хлористая ртуть.  
 രസകേഴു° 1) недовольство; 2) отвращение; 3) безвкусность, преснота.  
 രസഗ്രന്ഥി анат. лимфатическая железа.  
 രസജ്ഞ язык (как орган вкуса).  
 രസജ്ഞൻ 1) поэт; писатель; 2) алхимик; 3) врач; 4) фармацевт.  
 രസതന്ത്രജ്ഞൻ химик.  
 രസതന്ത്രജ്ഞം химия.  
 രസദ്ര имейущий или придающий какой-л. вкус.  
 രസധാതു 1) ртуть; 2) физиол. лимфа.  
 രസന 1) язык (как орган вкуса); 2) вкус (в разн. знач.); 3) сок.  
 രസനേന്ദ്രിയം см. രസന 1).  
 രസഭംഗം 1) потеря вкуса (напр. после болезни); 2) отвращение; 3) недовольство.  
 രസഭസ്യം см. രസകർപ്പരം.  
 രസമിത്രം амальгама.  
 രസം 1) сок; 2) жидкость; 3) ртуть;

4) вкус; привкус; ~ നോക്കുക пробовать (на вкус); 5) раса (эстетическое наслаждение, доставляемое произведением искусства); 6) настроение, душевное состояние; 7) физиол. лимфа; 8) интерес; ~ പിടിക്കുക а) интересоваться; б) наслаждаться.  
 രസവതി кухня (помещение).  
 രസവൽ 1) вкусный; 2) сочный; 3) красивый.  
 രസവാദകാരൻ см. രസവാദി.  
 രസവാദം 1) химия; 2) алхимия; ~ ചെയ്യുക заниматься алхимией.  
 രസവാദി 1) химик; 2) алхимик; 3) врач.  
 രസശാസ്ത്രജ്ഞൻ химик.  
 രസശാസ്ത്രം химия; പ്രയുക്ത ~ прикладная химия; അനൈന്ദ്രിയ ~ неорганическая химия; ഐന്ദ്രിയ ~ органическая химия.  
 രസസിദ്ധി знание алхимии.  
 രസസ്ഥാനം спальня.  
 രസക്ഷയം 1) отвращение; 2) недовольство.  
 രസാ 1) земля, мир; 2) анат. язык; 3) бот. раса (Sissampelos hexandra); 4) бот. раса (Boswellia thurifera).  
 രസാഞ്ജനം мин. свинцовый блеск, галенит.  
 രസാതലം ад.  
 രസാഭാസം притворство, лицемерие.  
 രസായനൻ химик.  
 രസായനം 1) химия; 2) простокваша, кислое молоко; 3) расаянам, «эликсир жизни» (средство народной индийской медицины); 4) см. തിപ്പലി.  
 രസാല отправка, посылка.  
 രസാലം фимиа́м, ладан.  
 രസാലസ нерв.  
 രസാഹപം смола.  
 രസാളം I твóрог, смешанный с сахаром и пряностями.  
 രസാളം II 1) манго[вое дерево]; 2) сахарный тростник; 3) хлебное дерево.  
 രസീക 1) вкусный; 2) имеющий [хороший] вкус (о человеке); 3) сделанный со вкусом.  
 രസീകൻ 1) человек, имеющий хоро-

ший вкус; 2) ценитель, знаток; 3) юморист.

രസികാ 1) см. രസാളം I; 2) сок сахарного тростника, меласса; 3) язык (как орган вкуса).

രസിക്കക 1) иметь склонность (к чему-л.), любить (что-л.); разбираться (в чём-л.); 2) пробовать (на вкус); 3) гремять; 4) наслаждаться.

രസീത позолоченный.

രസീതം 1) вино; 2) звуки; шум; 3) гром, раскат, удар грома.

രസീപ്പിക്കുക 1) радовать, доставлять радость; 2) развлекать.

രസോത്കൃതം чеснок.

രസ്തൂ дорога.

രസ്തൂ 1) продовольственный склад; 2) зернохранилище.

രഹദാരി 1) паспорт; 2) квитанция об уплате налогов; 3) сбор налогов.

രഹസ്യ секретный, тайный.

രഹസ്യ[ക്രാന്തൻ] любовник.

രഹസ്യം 1) секрет, тайна; ~ പറയുക а) сообщать по секрету; б) шептать; 2) тайная любовная связь.

രഹസ്സു 1) уединение, уединенность; 2) секретность.

രഹിത 1) оставленный, брошенный, покинутый; 2) не имеющий, лишенный (чего-л.).

രക്ഷ 1) сохранение; спасение; охрана, защита; 2) талисман, амулет; 3) безопасность.

രക്ഷക сохранивающий; спасающий; охраняющий, защищающий.

രക്ഷകൻ 1) защитник; спаситель; 2) правитель.

രക്ഷകർത്താവു защитник, страж.

രക്ഷക്കേടു 1) беззащитность; 2) небрежность.

രക്ഷണം защита, охрана; оборона; ~ ചെയ്യുക а) защищать, охранять; оборонять; б) лелеять.

രക്ഷണീയ требующий защиты, охраны, обороны.

രക്ഷണ്യം спасение (тж. рел.).

രക്ഷത്തലം убежище, приют.

രക്ഷപ്പെടുക избегать (напр. опасности, ответственности).

രക്ഷസ്സു миф. рākшаса, демон, злой дух.

രക്ഷാകരൻ защитник.

രക്ഷാകർത്താവു 1) губернатор; 2) ист. вице-король.

രക്ഷാഗൃഹം укрытие; убежище, приют.

രക്ഷാപതി защитник.

രക്ഷാപുലം спасательная лодка.

രക്ഷാഭോഗം см. രാജഭോഗം.

രക്ഷാശിക്ഷ обязанности правителя (защита подданных и осуществление правосудия).

രക്ഷാസങ്കേതം укрытие, убежище, кров.

രക്ഷാസമിതി Совет Безопасности.

രക്ഷി охранник, часовый; сторож; хранитель.

രക്ഷിക്കുക (тж. രക്ഷിച്ചുകൊള്ളുക) 1) охранять, защищать; беречь; лелеять; 2) смотреть, наблюдать (за чем-л.); 3) спасать; 4) управлять (напр. страной).

രക്ഷിത охраняемый, защищаемый; предохраняемый.

രക്ഷിതാവു защитник; спаситель, освободитель.

രക്ഷിപ്പു спасение (тж. рел.).

രക്ഷിവർഗ്ഗൻ см. രക്ഷി.

രക്ഷണം охрана, защита; оборона.

രക്ഷ്യ требующий защиты, охраны.

രാ ночь.

രാക 1) полнолуние; 2) девушка.

രാകാന്തിരാകരൻ полная луна.

രാകുക обрабатывать, опиливать напильником или рубшилем.

രാക്കണ്ണു мед. курьяная слепота, гемералопия.

രാക്കാലം ночь, ночное время.

രാക്കു, രാക്കപണി обработка, опиливание напильником или рубшилем.

രാക്കപൊടി опилки (особ. металлические).

രാക്കുറു ночь.

രാഗക്കാരൻ 1) певец; 2) певчая птица.

രാഗപ്പായ красный цвет.

രാഗഭ്രാന്തം 1) ненависть; 2) гнев.

രാഗം 1) цвет; краска; 2) настроение;

3) чувство, эംбция; 4) *рага (традиционная тема импровизации в индийской музыке)*; ~ പാടുക петь; напевать; подпевать.  
 രാഗവാൻ любящий человек.  
 രാഗാഭി 1) зависть; 2) гнев.  
 രാഗാഭിക്കാരൻ 1) завистник; 2) злой человек.  
 രാഗി 1) вспыльчивый человек; 2) любовник; 3) *бот. раги, элевэйна (Cynosurus coraganus, Eleusine coragana)*.  
 രാജവം шерстяная ткань; что-л. шерстяное.  
 രാജകരം налог; подать.  
 രാജകവി поэт-лауреат.  
 രാജകക്ഷിക്കാരൻ монархист, роялист.  
 രാജകാര്യം 1) государственные дела; 2) новость, известие, информация.  
 രാജകീയഭരണം монархия (*форма правления*).  
 രാജകീയരാഷ്ട്രം монархия (*государство*).  
 രാജകുമാരൻ принц; царевич.  
 രാജകുമാരി принцесса; царевна.  
 രാജകരു ഫурункул; карбункул.  
 രാജകുലം царский род; знатный, благородный род.  
 രാജകുലം дворец царя или раджи.  
 രാജകുലാതകൻ царевни́ца.  
 രാജകുലം зна́ки царской власти, царские регалии.  
 രാജതം серебряное изделие.  
 രാജത്വം 1) царственность; 2) царский титул; 3) царская власть.  
 രാജഭൂതൻ посол.  
 രാജഭൂതസ്ഥാനം посольство.  
 രാജഭ്രോഹം измена, предательство.  
 രാജഭ്രോഹി изменник, предатель.  
 രാജധാനി 1) столица; 2) царский дворец; царская резиденция.  
 രാജനന്ദൻ *см.* രാജകുമാരൻ.  
 രാജനയങ്ങൾ *мн.*, രാജനിതീ политика.  
 രാജൻ раджа.  
 രാജന്യൻ *см.* രാജപുത്രൻ 2).  
 രാജപതി рани; царьца.  
 രാജപഥം больша́я доро́га.  
 രാജപുത്രൻ 1) принц; царевич; 2) *инд.* раджпút, кша́трый (*член касты воинов*).

രാജപുത്രി принцесса; царевна.  
 രാജപ്പട്ടം 1) царский титул; 2) царственность; 3) корона.  
 രാജപ്രതിനിധി ре́гент.  
 രാജപ്രതിനിധിഭരണം ре́гентство (*правление*).  
 രാജഭണ്ഡാരം казна́.  
 രാജഭരണം *см.* രാജകീയഭരണം.  
 രാജഭവനം царский дворец.  
 രാജഭാരം правление, царствование.  
 രാജഭാര്യ രани; царьца.  
 രാജഭോഗം 1) подать, налог; 2) знак царской власти.  
 രാജമത്സരം *см.* രാജവിഭോഗം.  
 രാജമന്ത്രി министр.  
 രാജമന്ദിരം *см.* രാജഭവനം.  
 രാജമാർഗ്ഗം больша́я доро́га.  
 രാജമിഴി вызывающий взгляд.  
 രാജമുടി царская корона.  
 രാജമൃഗം королевский тигр.  
 രാജയക്ഷ്യാ[വ്] туберкулёз.  
 രാജയോഗ 1) лучший; прекра́сный; 2) процветающий.  
 രാജയോഗ്യ достойный ра́джи; царственный.  
 രാജരത്നം знатный человек.  
 രാജരാജൻ 1) мона́рх; император (*бука.* царь царей); 2) *собств. миф.* Кубе́ра (*бог богатства*).  
 രാജഷ്വൽ племенной бык.  
 രാജഷി свято́й из знатного или царского рода.  
 രാജവംശം царская дина́стия.  
 രാജവംശ്യ царского происхождения, рода.  
 രാജവള്ളി ты́ква (*Momordica charantia*).  
 രാജവഴി больша́я доро́га.  
 രാജവിരൽ сре́дний па́лец.  
 രാജവിഭോഗം мяте́ж, бунт, восста́ние.  
 രാജവിഥി больша́я доро́га.  
 രാജവേശ്വരം царская резиденция; столица.  
 രാജപ്രണം фурункул; карбункул.  
 രാജശക്തി царская власть.  
 രാജശാർദൂലം 1) королевский тигр; 2) что-л. лучшее, выдающееся.

രാജശാസനം 1) царский указ, царское постановление; 2) правительстве.

രാജശിക്ഷാ царское наказание.

രാജശ്രീ വാശെ или Егб [царское] величество.

രാജശ്രേഷ്ഠൻ знатный человек.

രാജസു 1) гордый, заносчивый; 2) претенциозный.

രാജസുകാരൻ 1) заносчивый, высокомерный человек; 2) претенциозно одетый человек.

രാജസഭനം царский дворец.

രാജസഭസ്യം 1) торжественный приём при дворе; 2) совет с участием царя.

രാജസഭ царский двор.

രാജസപ്തം королевская кобра.

രാജസിംഹാസനം трон.

രാജസ്രീ рани; царица.

രാജസ്ഥാനം 1) царский дворец; 2) царство.

രാജഹംസം 1) лебедь; 2) фламинго.

രാജാംഗ относящийся к государству; являющийся частью государства.

രാജാജ്ഞ 1) царская власть; 2) царский указ; царская воля.

രാജാധികാരം царская власть; ~ ചെയ്യുക царствовать.

രാജാധിപത്യം монархия, монархический строй.

രാജാധിരാജൻ, രാജാധിരാജാ император.

രാജാനം государственное пособие, государственная пенсия.

രാജാഭിഷേകം коронация; ~ ചെയ്യുക короновать.

രാജാഹം 1) бот. албэ (Amyris agallochum); 2) что-л. царское, царственное.

രാജാവ് раджа; царь.

രാജാസനം трон.

രാജാളി сокол; ястреб.

രാജി 1) линия; 2) ряд; 3) согласие (напр. с чем-л.); 4) удовлетворение (напр. чей-л. просьбы); 5) соглашение, компромисс; രാജിയൊക്കുക, ~ കൊടുക്കുക идти на компромисс; 6) отречение; ~ വെക്കുക отрёкаться.

രാജിക бот. 1) чёрная горчица (Sina-

pis dichotoma); 2) раги (Cynosurus coracanus).

രാജിത светящийся, яркий; освещённый.

രാജിലം 1) змея; 2) что-л. полосатое.

രാജീവം 1) лотос; 2) зоол. журавль.

രാജോചിത царский; царственный, достойный царя.

രാജത്തി 1) рани; царица; 2) бронза.

രാജ്യക്കാരൻ житель; подданный.

രാജ്യതന്ത്രജ്ഞൻ государственный деятель.

രാജ്യതന്ത്രം политика.

രാജ്യപരിവർത്തനം государственный переворот, революция.

രാജ്യഭ്രഷ്ടൻ ссыльный, высланный человек; ~ ആക്കുക ссылать, высылать.

രാജ്യം 1) страна, государство; 2) царство; княжество; 3) штат; 4) управление (страной).

രാജ്യവംശം правящая династия.

രാജ്യവാസി житель [данной] страны, гражданин.

രാജ്യവിചാരം управление страной.

രാജ്യസഭ полит. нижняя палата.

രാജ്യസംരക്ഷണം оборона.

രാജ്യസ്നേഹം патриотизм.

രാജ്യസ്നേഹി патриот.

രാജ്യാംഗം государственный орган.

രാജ്യാധികാരം, രാജ്യാധിപത്യം см.

രാജ്യവിചാരം.

രാട്ട് см. രാഠ.

രാണി царица; рани.

രാണവം армия; войско.

രാതി 1) благосклонность; 2) что-л. благоприятное.

രാത്രകൻ развратник.

രാത്രി 1) ночь; രാത്രിതോറും каждую ночь; 2) в знач. нареч. ночью.

രാത്രിചരൻ 1) ночной вор; 2) ночной сторож или патруль; 3) злой дух, чёрт.

രാത്രിജം астр. звезда.

രാത്രിജാഗരം собака.

രാത്രിഞ്ചരൻ см. രാത്രിചരൻ.

രാത്രിസിവാ нареч. днём и ночью, постоянно.

രാജ്യാന്തം установленный факт.

രായ 1) астрол. 16-е «лунное созвездие»;



2) *миф.* Рáдха (одна из пастушек бога Кришны).

രാധം *см.* ഇടവമാസം.

രാപ്പകലുകൾ *мн.* день и ночь, [круг-лые] сўтки.

രാപ്പാടിപക്ഷി соловей.

രാഭോജനം ўжин.

രാമ [красивая] жéнщина.

രാമച്ചം кўша (*ароматическая трава Andropogon muricatum*).

രാമം 1) олень; 2) лóшадь; 3) что-л. чёрное, тёмное; 4) что-л. красивое.

രാമാനം ночь.

രാംഭം бамбўковая пáлка, бамбўковый пóсох.

രായ[ൻ]പ്പണം *ист.* рáяпанам (золотая монета достоинством в 25 пайс).

രായം богатство.

രായർ *мн. ист.* рáяр (*титул, пожалованный раджей*).

രായസ[ക്രാൻ]ൻ секретарь.

രായസം секретарство.

രാവ് 1) ночь; 2) ўтро; രാവിലെ ўтром, на рассвете.

രാശി 1) скоплéние, мáсса, кўча; 2) сўмма; итóг; 3) созвездие; знак зодиака; ~ വെക്കുക *астрол.* предсказывать судьбу по ракушкам (*к-рые символизируют созвездия*); 4) золотáя монéта.

രാശിഇട് 1) малоплодородная пóчва;

2) *см.* രാശി 3).

രാശിമണ്ഡലം *астр.* зодиа́к.

രാശീകരിക്കുക собирать, нака́пливать; аккумуля́ровать.

രാശ്യന്തരം *мат.* рáзность.

രാഷ്ട്രകം госуда́рство; ца́рство.

രാഷ്ട്രം 1) госуда́рство, страна́; 2) бédстве.

രാഷ്ട്രികൻ граждáнин, пóдданный.

രാഷ്ട്രീയൻ шўрин рáджи.

രാഷ്ട്രീയപ്രവർത്തകൻ полíтик.

രാഷ്ട്രീയം полíтика.

രാസക്രിയം химическая реáкция.

രാസത്വരകം *хим.* катализáтор.

രാസത്വരണം *хим.* ката́лиз.

രാസപദാർത്ഥങ്ങൾ *мн.* химика́лин, химика́ты; химические соединéния.

രാസഭം осёл.

രാസം танец пастухóв.

രാസയോഗം химический состав.

രാസവിശ്ലേഷണം химический аналíз.

രാസവ്യവസായം химическая промыш-ленность.

രാസസംയോഗം, രാസസംയോജനം химическое соединéние.

രാസസൂത്രം химическая фóрмула.

രാഹിത്യം 1) разделéние, разъединéние;

2) пóлный откáз, отрешéние; 3) отсўтствие (*чегол.*).

രാഹു *собств. миф.* Рáху (*дракон, голова к-рого была отрублена богом Вишну, но сохранила жизнеспособность и, проглатывая Солнце и Луну, вызывает их затмения*).

രാഹുഗ്രഹം, രാഹുരൂപി, രാഹുവേള *астр.* затмéние.

രാക്ഷസ *миф.* дьявольский, бесóвский, относящийся к рáкшасе.

രാക്ഷസൻ *миф.* рáкшаса, дéмон, злой дух.

രാക്ഷസം брак, заключённый прóтив вóбли родителéй.

രാക്ഷസി *ж. к* രാക്ഷസൻ.

രാക്ഷാ лак.

രാളം смолá дéрева сал (*Shorea robusta*).

രാഠ രáджа, правитель.

രാത് 1. 1) пустóй; 2) бédный; 3) бес-полéзный; 2. *астрол.* четвёртый, девятый или четырнадцатый день пóсле новолўния.

രാത്ഹസ്തൻ нíщий, неимўщий человек.

രാക്ഥം 1) наследство; 2) сóбствен-ность; богатство.

രാക്ഥഹാരí наследник.

രാിഖണം 1) пóлзание на четверéньках; 2) отклонéние; сползáние (*в сторону*).

രാിടി треск (*горящего дерева*).

രാിപ്പ враг.

രാിപ്പത, രാിപ്പതം враждá.

രാിപ്പി *инд.* рíши, религиозный нíщий.

രാിപ്പം 1) счáстье, удача, везéние; 2) несчáстье, неудáча, невезéние; 3) потéря; гíбель; 4) *бот.* мыльное дéрево (*Sapindus detergens*).

രീഷി 1) *см.* രീഷം 1); 2) меч; сабля.  
രീഡൗ неуважение; оскорбление.

രീഡകം позвонóчник.

രീതി 1) способ, метод, приём; 2) ма-  
нёра, стиль; 3) обычай, обыкновение,  
привычка; 4) структура (языка); 5) при-  
рода, характер; 6) течение, протекание  
(в разн. знач.); 7) бронза; латунь.

രീതിപ്പെടുത്തുക приводить в порядок,  
упорядочивать.

രക്തം 1) болéзнь, недýг; 2) блеск, сияние.

രക്തപ്രതികൃിയ лечение.

രക്തകാരൻ золотых дел мастер.

രക്തം зóлото.

രക്തം 1) изóгнутой, искривлённый;  
сóгнутой; 2) разóрванный.

രചി 1) вкус; ~ നോക്കുക пробовать  
[на вкус]; രചിയില്ലാത്ത безвкусный; 2)  
аппетит; 3) желáние; 4) свет; 5) красотá;  
6) склóнность, наклóнность, расположение.

രചികര вкусный.

രചിക്കുക 1) быть вкусным; 2) нравить-  
ся, приходиться по вкусу; 3) одобрять.

രചിത 1) вкусный; сладкий; 2) ост-  
рый, сýльный (напр. о чувстве голода).

രചിര 1) красивый, очаровáтельный;  
приятный; 2) сладкий.

രച്യ красивый, привлекáтельный.

രജ 1) болéзнь, недýг; 2) уничтожение,  
гибель.

രജ്ജു установление, доказáтельство (напр.  
чужей-л. вины).

രജ്ജു гнев.

രതം 1) чириканье, пение или крик  
птицы; 2) шум; крик.

രതിതം плач.

രഥ 1) окружённый (напр. забором);  
2) охраняемый, защищáемый; 3) прекра-  
щённый, остановленный; натолкнувшийся  
на препятствие; 4) запрещённый.

രഥൻ *собств. миф.* Рýдра (основное имя  
главного из ведических богов, бога бурь;  
букв. внушающий страх).

രഥഭൂ крематорий; кладбище, место за-  
хоронения.

രഥാക്ഷമാല ചെത്തി.

രഥാക്ഷം рудра́кша (дерево *Elaeagnus*

*lanceolatus*, из плодов к-рого делают чёт-  
ки).

രധിരൻ *астр.* Марс.

രധിരം кровь.

രത്ന 1) олень; 2) лось.

രത്ന[തി] проклятие, ругáтельство.

രത്ന гнев.

രത്നീത, രത്നൂ гневный, яростный.

രത്നം растущий, давший побéги.

രൂഡ 1) очевидный, явный; общеизвё-  
стный; 2) возникший, появившийся; 3)  
принятый, обычный; традиционный.

രൂഡി 1) сла́ва, известность; 2) опыт,  
знáния; 3) традиционное значéние слова.

രൂപകം 1) дра́ма, пьеса; 2) очерта́ния,  
фо́рма; 3) *лит.* троп; аллегория; 4) мо-  
не́та.

രൂപക്കേടു 1) безобра́зие, отвратитель-  
ность; 2) глúпость; 3) беспоря́док, беспо-  
ря́дочность.

രൂപഗുണം красотá.

രൂപംകെട്ടവൻ глúпый человек, дура́к.

രൂപപരിണാമം метаморфо́за, видоиз-  
менение.

രൂപപ്പെടുക принимать *какую-л.* фо́рму.

രൂപപ്പെടുത്തുക формирова́ть, придава́ть  
фо́рму.

രൂപം 1) фо́рма; രൂപമാകുക а) при-  
нима́ть фо́рму, оформля́ться; б) устанáвли-  
ваться, определя́ться; 2) скульпту́ра, ста-  
туя; изображе́ние; രൂപമാക്കുക а) форми-  
рова́ть, придава́ть фо́рму; б) ва́ять; 3)  
[внёшний] вид; 4) красотá; соверше́нство;  
5) знáние, осведомлённость; зна́комство;  
രൂപമില്ലാത്ത а) бесфо́рменность; б) незна́-  
ние; 6) дра́ма, пьеса; 7) *грам.* оконча́ние;  
8) что-л. це́лое.

രൂപലാവണ്യം красотá.

രൂപവൽക്കരണം 1) формирова́ние  
(напр. правительства); 2) оформле́ние  
(напр. витрины).

രൂപവൽക്കരിക്കുക 1) формирова́ть  
(напр. правительство); 2) оформля́ть  
(напр. витрину).

രൂപവാൻ красáвец.

രൂപശാസ്ത്രം морфоло́гия.

രൂപസൌന്ദര്യം красотá.

രൂപം *рूपия*.  
 രൂപാജീവ *проститутка*.  
 രൂപാന്തരപ്പെടുത്തുക *видоизменять*, *преобразовывать*.  
 രൂപാന്തരം 1) *видоизменение*, *преобразование*; 2) *хим. аллотроп*.  
 രൂപാന്തരീകരണം *хим. аллотропия*.  
 രൂപായം *рूपия*.  
 രൂപി *красавец*.  
 രൂപിക്കുക *формировать*, *придавать форму*.  
 രൂപിണി *красавица*.  
 രൂപേണ *нареч. (тк. в сложн. сл.)* при *помощи*, *посредством*; *രോഖാരൂപേണ* с *помощью или на основании документа*.  
 രൂപ്യൻ *см. രൂപി*.  
 രൂപ്യമയ *серебряный*, *сделанный из серебра*.  
 രൂപ്യം 1) *серебро*; 2) *изделие из серебра*; 3) *рूपия*; 4) *что-л. красивое*.  
 രൂപ്യാദ്ധ്യക്ഷൻ *начальник монетного двора*.  
 രൂഷിത *украшенный*.  
 രൂക്ഷ 1) *суровый*, *строгий*, *чёрствый*; 2) *резкий*, *грубый*; 3) *сильнодействующий (напр. о лекарстве)*; 4) *сухой*.  
 രൂക്ഷത 1) *суровость*, *строгость*; *чёрствость*; 2) *шероховатость*; *жесткость*; 3) *резкость*, *грубость*.  
 രോഞ്ചിടുക *штукатурить*.  
 രോമീശൻ *освобождение от налогов*.  
 രോ *межд.* 1) *(обращение) эй!*; 2) *(выражает неодобрение, неудовольствие) фу!*, *фи!*  
 രോല 1) *черта*, *линия*; 2) *полоска*, *полоса*; 3) *дефис*; *тире*; 4) *документ*; 5) *строкá*; 6) *черта*; *оттенок*.  
 രോഖാചിത്രം *диаграмма*; *схема*; *график*.  
 രോഖാനിയക്തപ്രതിനിധി *полномочный представитель*.  
 രോഖാപേശി *анат.* *поперечнополосатая мышца*.  
 രോഖാമാത്രം *немного*, *для отвáда глаз*.  
 രോഖാമൂലം *в знач. нареч.* *документально*; *രോഖാമൂലമായ കരാർ* письменное соглашение.

രോഖാവലി *тех.* 1) *решётка*, *сётка*; 2) *перфорированный лист*.  
 രോചകം 1) *слабительное*; 2) *пониós*.  
 രോചനം 1) *пониós*; 2) *очищение желудка*.  
 രോചിതം *рысь (аллюр)*.  
 രോൺ *порошок*; *пыль*.  
 രോതസ്സു് *физиол.* *сперма*.  
 രോമം 1) *название буквы ര*; 2) *настройка*; 3) *что-л. низкое, подлое*.  
 രോഷണം, രോഷിതം 1) *рычание*; 2) *вой*.  
 രൈ *богатство*, *благосостояние*.  
 രൊക്കക്രയം *покупка чего-л.* *за наличные деньги*.  
 രൊക്കം *наличные деньги*.  
 രൊക്കവില [у]പ്ലാത *наличными*.  
 രൊക്കു് *рубáнок*.  
 രോകം 1) *отверстие*; *щель*; 2) *пóлость*, *пóлое пространство*; 3) *свет*; 4) *покупка чего-л.* *за наличные деньги*.  
 രോക്കു് *рубáнок*.  
 രോഗഗ്രസ്തൻ *больной*, *пациент*.  
 രോഗനിരോധനം *предупреждение заболевания*, *профилактика*.  
 രോഗനിർണ്ണയം *диагноз*; *диагностика*.  
 രോഗപ്രകർച്ച *распространение инфекции*.  
 രോഗം *болезнь*, *недуг*; *нездоровье*; ~ *നടിക്കുക* *симулировать заболевание*; ~ *നിർണ്ണയിക്കുക* *ставить диагноз*; ~ *പകർത്തുക* *заражать*; ~ *ഭേദമാക്കുക* *вылечивать*.  
 രോഗലക്ഷണം *симптом [заболевания]*.  
 രോഗലക്ഷണശാസ്ത്രം *мед.* *симптоматика*.  
 രോഗവാഹകൻ *переносчик инфекции*.  
 രോഗശാന്തി *выздоровление*.  
 രോഗഹാരീ *врач*.  
 രോഗാൺ *болезнетворный микрób*.  
 രോഗാത്മൻ, രോഗി[ത്മൻ] *больной*, *пациент*; *രോഗികളെ ശ്രദ്ധിക്കുക* *ухаживать за больным*.  
 രോഗിണി *больная*, *нездоровая женщина*.  
 രോഗേതരം [*хорошее*] *здоровье*.  
 രോചകം 1) *гóлод*; *аппетит*; 2) *лекарство*, *средство*, *улучшающее пищеварение*; 3) *что-л. приятное*.

രോചന 1) красивый; прекрасный; 2) украшенный.

രോചനം 1) см. രോചകം 2); 2) бот. лук; 3) цитрусовое дерево; 4) бот. рочана (*Andersonia robitaka*).

രോചസു° см. രോചിസു°.

രോചിത 1) блестящий, светящийся; 2) вкусный.

രോചിഷ്ഠി 1) что-л. блестящее, светящееся; 2) что-л. красивое, украшенное, декорированное.

രോചിസു° свет.

രോജനാമ журнал; дневник.

രോദനം плач, рыдание.

രോദസി, രോദസ്സു° 1) небо; 2) земля,

мир.

രോദിക്കുക плакать, рыдать.

രോദിത оплакиваемый.

രോധനം воспрепятствование.

രോധം препятствие, помеха.

രോധസ്സു° берег; побережье.

രോധിക്കുക препятствовать, мешать, быть помехой.

രോധിത встретивший препятствие; запрещенный.

രോധിനി *тех.* 1) поршень; 2) клапан.

രോപണം 1) высадка или пересадка растений; 2) поднятие, подъём; 3) обвинение (*кого-л.*).

രോപം 1) стрела; 2) временное или лёгкое помешательство; 3) см. രോചം 1), 2).

രോമകർണകം заяц; кролик.

രോമകൂപം, രോമക്കാൽ, രോമക്കത്തു°

പൂർവ്വം.

രോമകൂറ്റു° волосы (*на голове*).

രോമചർമ്മം мех; пушнина.

രോമചർമ്മമൃഗം пушной зверь.

രോമനം 1) пережевывание (*жвачки*); 2) размышление.

രോമമയ волосатый, покрытый волосами.

രോമം волос[ы]; ~ കത്രിക്കുക стричь волосы.

രോമവികാരം появление пупырышков, гусиной кожи (*напр. от холода*).

രോമശ *см.* രോമമയ.

രോമഹരഷ്[ണ]ം, രോമാഞ്ചം появление пупырышков, гусиной кожи (*напр. от холода*); രോമാഞ്ചമുണ്ടാകുക покрываться пупырышками, гусиной кожей.

രോമാഞ്ചിത покрывшийся пупырышками, гусиной кожей (*напр. от холода*).

രോമോദ്ഗമം *см.* രോമവികാരം.

രോഷം гнев; രോഷത്തോടെ гневно, сердито.

രോഷിക്കുക сердиться, приходиться в ярость.

രോഷിത злой, разгневанный, яростный.

രോഹകൻ пассажир.

രോഹണം 1) поднятие, поднимание; 2) выростание (*растения*); 3) посадка; погрузка.

രോഹം 1) цветок; 2) почка; бутон; 3) *см.* രോഹണം 1), 3).

രോഹി 1) бот. баньян; 2) газель.

രോഹിണി 1) девочка; 2) женщина, красная от гнева; 3) пордистая корова; 4) *астрол.* 4-е «лунное созвездие»; 5) бот. ваточник (*Asclepias acida*).

രോഹിത красный.

രോഹിതം 1) красный цвет; 2) красный олень; 3) кровь; 4) рохита (*рыба Cypripinus denticulatus*); 5) бот. сафлор красивый (*Carthamus tinctorius*); 6) миф. лук бога Индры.

രൗദ്ര 1) ужасный, страшный; 2) резкий; гневный.

രൗദ്രത 1) гнев, ярость; 2) тепло, теплотá, жар.

രൗദ്രി 1) *инд.* двадцать четвёртый год шестидесятигодичного цикла; 2) *собств. миф.* Раудри (*одно из имён богини Кали*).

രൗപ്യം *см.* രൂപ്യം.

രൗരവ 1) ужасный, страшный; 2) поборный, недостойный; 3) неустойчивый, непостоянный.

രൗരവം 1) миф. рауравам (*одно из отделений ада*); 2) что-л. ужасное, страшное; 3) что-л. позорное, недостойное; 4) что-л. неустойчивое, непостоянное.

രൗഹിഷം олень.

ല

ല ലാ (41-я буква алфавита малаялам).  
 ലകാരം название буквы ല.  
 ലകവം бот. хлебное дерево (*Artocarpus lacucha*).  
 ലകടം палка.  
 ലക്കം число; цифра; нóмер; ~ പതിക്കുക нумеровать.  
 ലക്ഷം 1) цель, мишень; ~ നോക്കുക прицеливаться; 2) удача.  
 ലക്കോട്ടു конвэрт.  
 ലക്കുകൊത്ത് тряпё, рúбище, лохмóтъя.  
 ലഗാൻ, ലഗാം уздá, уздéчка.  
 ലഗുഡം 1) пáлка, дубíнка; 2) метал-  
 лический прут.  
 ലഗ 1) соединённый, присоединённый;  
 приклéнный; 2) благоприятный.  
 ലഗകം залóг (напр. за арестованного).  
 ലഗം 1) астрол. созвэздие, благо-  
 приятное для чьего-л. рождéния; 2)  
 астрол. хорóший знак, хорóшее предзна-  
 меновáние; 3) благоприятное врéмя, бла-  
 гоприятный момент.  
 ലഗനിക дéвочка.  
 ലഘിമാ [വു] лёгкость (в разн. знач.).  
 ലഘിഷം 1) сáмый лёгкий, наилег-  
 ча́йший; 2) незначительный, нева́жный.  
 ലഘ 1. 1) лёгкий (в разн. знач.);  
 ലഘനിദ്ര дремóта, лёгкий сон; ~ പലിശ  
 эк. простые процéнты; ~ ക്ഷണം лёгкая  
 заку́ска; 2) ма́ленький, небольшо́й; 3) ко-  
 ро́ткий; крáткий (тж. фон.); 4) бы́стрый;  
 ലഘവായ а) простóй, лёгкий; б) бы́стрый;  
 5) мя́гкий; эластичный; 6) приятный, кра-  
 сивый; 2. 1) фон. крáткий глáсный; 2)  
 бот. алóэ.  
 ലഘതര 1) бóлее лёгкий; легча́йший;  
 2) наимéньший; 3) сáмый бы́стрый; 4) сá-  
 мый краси́вый.  
 ലഘതം 1) лёгкость (в разн. знач.);  
 2) мя́гкость; эластичность; 3) незначи́тель-  
 ность, пуста́чность; 4) небольшо́е разме́ры.  
 ലഘവ്യവസായം лёгкая промышле-  
 ность.  
 ലഘസപ്തർഷി астр. Ма́лая Медвéди-  
 ца.

ലഘൂകരണം 1) обле́гчение, упро́щение;  
 2) умень́шение; 3) ускоре́ние, убы́стрéние.  
 ലഘൂകരിക്കുക 1) обле́гчать, упро́щать;  
 2) умень́шать; സാവ്യദേശീയ സംഘഷം  
 ~ умень́шать междунаро́дное напряже́ние;  
 3) ускоря́ть.  
 ലക ист. Лáнка, Цейло́н.  
 ലക്ഷ хромотá; прихра́мывание.  
 ലക്കർ я́корь.  
 ലഘനം 1) нару́шение; отклонéние;  
 2) перехóд, пересече́ние; прохожде́ние (че-  
 рез или сквозь что-л.); 3) алло́р; 4) пост,  
 воздержáние от пи́щи.  
 ലഘിക്കുക 1) нару́шать; отклоня́ться  
 (напр. от курса, правила); 2) перехо́дить,  
 пересекáть; проходíть.  
 ലഘിത 1) нару́шенный; 2) прóйден-  
 ный; пересече́нный, пере́йдённый.  
 ലച്ചൻ привидéние, прýзрак.  
 ലജ 1) стыд; 2) стыдливóсть; рóбость,  
 застенчивóсть; ലജയില്ലാതെ бессты́дно,  
 на́гло; ലജയില്ലാത്ത бессты́дный, на́глый;  
 ലജയില്ലായ്മ бессты́дство, на́глость.  
 ലജക്കേടു 1) бессты́дство, на́глость;  
 2) позóр.  
 ലജാകര [പോ]сты́дный, позóрный.  
 ലജാശീലം скрóмность; стыдливóсть,  
 застенчивóсть.  
 ലജിക്കുക стыд́иться, стесня́ться.  
 ലജിത 1. (тж. в сочeт.) скрóмный;  
 стыдливый; застенчивый; 2. стыдливáя,  
 застенчивáя дéвушка.  
 ലജിപ്പിക്കുക стыд́ить.  
 ലടു волчóк.  
 ലടി жéнщина лёгкого поведéния.  
 ലഡായി ссóра, рáспря; дрáка.  
 ലഡംഡു[കം] ладдý (вид пиро́жного из  
 рисо́вой муки).  
 ലത лиáна; вы́ющееся расте́ние.  
 ലതാശി изыáнная, краси́вая жéнщина.  
 ലതാഗൃഹം, ലതാമണ്ഡപം бесéдка;  
 дом, увитый расте́ниями.  
 ലതാക്കു зелёный.  
 ലതാക്കം зелёный лук.  
 ലതിക лиáна.

ലത്തീൻ്റെ латинский язык.  
 ലത്ത 1) *бот.* ююба (*Zizyphus jujuba*);  
 2) *ист.* Голландия; 3) голландский язык.  
 ലന്വടൻ 1) развратник; 2) алчный, жадный человек.  
 ലന്വടാി бродячий торговец.  
 ലപനം 1) рот; 2) лицо; 3) разговор; болтовня; 4) слово.  
 ലപിത скáзанный.  
 ലപിതം 1) гóлос, звук гóлоса; 2) что-л. скáзанное.  
 ലബ്ബി *см.* ലബ്ബി.  
 ലബ്ബ полу́ченный, приобретённый.  
 ലബ്ബവണ്ണ 1) учёный, мудрый; 2) известный, прославленный.  
 ലബ്ബി полу́чение, приобретение.  
 ലബ്ബ мусульмáнин.  
 ലഭിക്കുക полу́чать, приобретáть; до-  
 ставáться.  
 ലഭിപ്പിക്കുക доставлять; обеспéчивать; поставлять.  
 ലഭ്യ 1) достижимый, доступный; 2) под-  
 ходящий, гóдный.  
 ലംപടൻ *см.* ലന്വടൻ.  
 ലംബ 1) длинный; высокий; 2) боль-  
 шóй; 3) широкий; 4) вертикальный.  
 ലംബകം *мат.* 1) вертикаль[ная ли-  
 ния]; 2) прямáя [ли́ния].  
 ലംബനം 1) свисание; *состояние по гл.*  
 висеть; 2) ожерелье; бусы.  
 ലംബം 1) что-л. длинное; 2) что-л.  
 большóе; 3) что-л. ширóкое, простóрное;  
 4) что-л. свисáющее, вися́щее; 5) взятка;  
 6) *мат.* перпендикуляр.  
 ലംബി свисание.  
 ലംബിക *анат.* мягкое нёбо.  
 ലംബിക്കുക висеть; свисáть.  
 ലംബിത вися́щий; свисáющий.  
 ലംബോദരൻ 1) обжóра; 2) *собств.*  
*миф.* Ганéша, Ганáпати (*бог знаний*).  
 ലംഭ[ന]ം 1) оскорбление, поношение,  
 ругáнь; 2) полу́чение, приобретение.  
 ലംഭിത 1) полу́ченный, приобретённый;  
 2) оскорбляемый, поносимый, ругáемый.  
 ലമ്മാണിക്കര *мн.* бродячие торговцы  
 зернóм (*тж. по кастовой принадлежно-*  
*сти*).

ലയകാലം *инд.* конец света.  
 ലയപത്രീ актриса; танцóвщица.  
 ലയം 1) уничтожение, разрушение, ги-  
 бель; 2) растворение; 3) разжижение; 4)  
 поглощение; 5) *инд.* сосредоточенное раз-  
 мышление; 6) соединение, объединение;  
 7) *муз.* темп; 8) хватание, захватывание;  
 9) развлечение; игра; 10) *бот.* бородач  
 (*Andropogon muricatum*).  
 ലയാലംബൻ актёр; танцóвщик; мим.  
 ലയിക്കുക 1) погибáть, разрушáться; 2)  
 плáвиться; 3) разжижáться; 4) раство-  
 ряться; 5) быть поглощённым (*в разн.*  
*знач.*); быть сосредоточенным; 6) игра́ть,  
 развлека́ться; 7) быть соединённым, объе-  
 динённым; 8) быть схвáченным.  
 ലയിപ്പിക്കുക *побуд.* от *ലയിക്കുക*.  
 ലലന распúтный.  
 ലലനം 1) развлечение, игра; 2) кокет-  
 ство; 3) высóвывание языка́.  
 ലലനാ 1) жéнщина; 2) распúтница;  
 3) *анат.* язык.  
 ലലന്തിക 1) бусы; ожерелье; 2) гир-  
 лянда из цветóв; 3) ящерица (*живущая*  
*в доме*).  
 ലലാടം лоб.  
 ലലാടാസ്ഥി *анат.* лóбная кость.  
 ലലാടിക 1) украшение для лба; 2)  
 тйáра; 3) тйáк (*религиозно-кастовый знак*  
*на лбу; теперь употр. часто как укра-*  
*шение*).  
 ലലാമ красивый.  
 ലലാമകം гирлянда или венóк из цве-  
 тóв.  
 ലലാമം 1) украшение для головы́; 2)  
 знак, мётка; 3) *см.* ലലാടിക 3); 4) флаг-  
 штóк; 5) хвост; 6) вели́чие; 7) что-л.  
 вáжное, основнóе; 8) что-л. красивое,  
 приятное, привлека́тельное.  
 ലലിതം *см.* ലളിതം.  
 ലലംഗം гвоздичное дéрево.  
 ലലണ 1) солёный; 2) красивый.  
 ലലണതപം солёность, солёный вкус.  
 ലലണം 1) соль; 2) что-л. красивое.  
 ലലണവായു азóт.  
 ലലണാകരം 1) мóре; 2) соляно́е óзеро.  
 ലലണാധാരതപം *хим.* валéнтность.

ലവണാധാരം *хим.* основáние.  
 ലവനം 1) жáтвa, убо́рка урожа́я; 2) разреза́ние.  
 ലവം 1) *см.* ലവനം; 2) разруше́ние, гибель; 3) что-л. ма́ленькое, кро́шечное; 4) небольшо́е разме́ры; 5) ми́г, мгнове́ние.  
 ലവാണകം, ലവിത്രം серп.  
 ലശൂനം чеснок.  
 ലസത്തു<sup>o</sup> 1) блестя́щий, сверка́ющий; 2) весёлый, ра́достный.  
 ലസനം 1) блеск, сия́ние; 2) весёлость, ра́дость.  
 ലസിക слюна́.  
 ലസിക്കക 1) блестя́ть, сверка́ть; 2) ра́доваться.  
 ലഹരി 1) больша́я волна́, вал; 2) те́чение, пото́к; 3) опьяне́ние; ~ പിടിക്കുക пьяне́ть; ~ പിടിപ്പിക്കുക опьяня́ть; по́ить допьяна́.  
 ലഹരിക്കാരൻ пьяный [челове́к].  
 ലഹരിദ്രവ്യം алкогoльный напíток, вино́.  
 ലഹള 1) мяте́ж, бунт; 2)ссора; дра́ка.  
 ലഹളത്തലവൻ 1) предводи́тель; 2) за́чинщик.  
 ലക്ഷണ 1) жура́вль (*самка*); 2) цель, мише́нь.  
 ലക്ഷണക്കേടു<sup>o</sup> 1) *астрол.* плохой знак, плохое предзнаменовáние; 2) низкое ка́чество.  
 ലക്ഷണം 1) знак, ме́тка; 2) симпто́м, при́знак; 3) фо́рма, очерта́ния; 4) указа́ние; 5) пра́вило; 6) досто́инство, хоро́шее ка́чество; ലക്ഷണമുള്ളവൻ человек, облада́ющий мно́гими досто́инствами; 7) красо́та; элега́нтность; 8) соверше́нство; 9) про- порциона́льность; 10) ве́жливость, обхо- дительность; 11) предзнаменовáние; 12) предска́зание; ~ പറയുക предска́зывать.  
 ലക്ഷണഹീനൻ 1) отврати́тельный, безобра́зный человек; 2) нехоро́ший человек; человек с плохим ха́рактером; человек плохого поведе́ния.  
 ലക്ഷപ്രഭു миллиoнёр.  
 ലക്ഷം 1. *числ.* лакш, сто ты́сяч; 2. 1) хитро́сть; притворство; обмáн; 2) знак, ме́тка.

ലക്ഷാധികാരി, ലക്ഷാധിപതി бога́ч; миллиoнёр.  
 ലക്ഷിക്കക 1) смотре́ть; 2) отмеча́ть, замеча́ть; 3) це́литься; 4) расписа́ваться; 5) *см.* രക്ഷിക്കുക.  
 ലക്ഷിത 1) предпола́гаемый; предска- занный; 2) замеча́нный, уви́денный.  
 ലക്ഷീകരിക്കുക це́литься, прице́ливать- ся.  
 ലക്ഷുണ 1. 1) хоро́ший (*о человеке*); 2) краси́вый, прия́тный (*о человеке*); 2. *см.* ലക്ഷണ 1).  
 ലക്ഷുണൻ *собств. миф.* Лáкшмана[н] (*младший брат Рамы*).  
 ലക്ഷുണം 1) знак, ме́тка; 2) жура́вль (*птица*); 3) что-л. уда́чное; 4) что-л. счастливое, процвета́ющее.  
 ലക്ഷു[വു<sup>o</sup>] знак, ме́тка.  
 ലക്ഷ്മി 1) сча́стье, уда́ча; бога́тство; 2) *собств. миф.* Лáкшми (*богиня счастья и богатства*); 3) красо́та, великолéпие; 4) рассве́т.  
 ലക്ഷ്മീവാൻ 1) счастливец, уда́чливый человек; бога́тый человек; 2) краси́вый че- ловек, краса́вец.  
 ലക്ഷ്യപ്രാപ്തി осуществле́ние, реализá- ция.  
 ലക്ഷ്യം 1. *см.* ലക്ഷം 1.; 2. 1) цель (*тж. перен.*); мише́нь; 2) симпто́м, при́- знак; 3) [по]ме́тка, знак; 4) обмáн, при- творство; 5) свиде́тельство, доказа́тель- ство.  
 ലക്ഷ്യസ്ഥാനം ме́сто назна́чения.  
 ലളിത 1. привле́кательный; 2. привле- кательная же́нщина.  
 ലളിതകല изящные иску́ства.  
 ലളിതം 1) что-л. изящное; 2) что-л. игри́вое, коке́тливое, весёлое; 3) что-л. простое; 4) проявление любви́; ла́ска.  
 ലളിതാ краси́вая же́нщина.  
 ലാകക идти́; ходи́ть; гуля́ть.  
 ലാക്കരി плут, моше́нник.  
 ലാക്കു<sup>o</sup> 1) цель, мише́нь; ~ നോക്കുക (*വെക്കുക*) прице́ливаться, це́литься; ~ കൊള്ളുക (*മുറിക്കുക*) попада́ть в цель; 2) знак, ме́тка.  
 ലാഘവം 1) лёгкость (*в разн. знач.*);

2) унижённость; чýвство собственной не-  
полноценности; 3) здорóвье; 4) облегчé-  
ние, упрощéние; 5) быстротá, ловкость;  
6) ущёрб.

ലാഘവപാതതി бороздá.

ലാഘവം плуг.

ലാഘവം 1) хвост; 2) корзýна или по-  
мещéние для хранéния зернá.

ലാജം очýщенное и поджáренное зерно.

ലാഞ്ചക мыть [под] сýльной струей.

ലാങ്കാരം 1) знак, мётка; 2) сýмвол,  
эмблéма.

ലാങ്കരിത помеченный, отмеченный.

ലാടകാന്തം 1) подкóва; 2) магнýt.

ലാടകാരൻ кузнéц (*подковывающий ло-  
шадей*).

ലാടം 1) подкóва; ~ കെട്ടുക (തറക്കുക)  
подкóвывать; 2) одéжда; 3) недостáток,  
дефéкт; 4) *астрол.* неблагоприятный мо-  
мéнт.

ലാതൂ° прыжок.

ലാതുക прыгать.

ലാത്തുക идтý, ходít.

ലാന്തൻ фондáрь; лампа.

ലാപം разговор, бесéда.

ലാഭകരം выгóдное дéло; ലാഭകരമായ  
выгóдный, прибыльный.

ലാഭച്ചേതം прибыль и убыток.

ലാഭം 1) пóльза, выгóда; доход, при-  
быль; ~ വരുത്തുക приносít доход, при-  
быль; അസ്സൽ ~ чýстая прибыль; 2) по-  
лучéние, приобретéние; 3) дешевýзна.

ലാഭവിഹിതം эк. дивиденд.

ലാഭാലാഭം см. ലാഭച്ചേതം.

ലായകം хим. растворítель.

ലായനി хим. раствор.

ലായം конюшня; стóйло.

ലാല слюна.

ലാലസ 1. 1) жáждущий; 2) просящий;  
умоляющий; 2. 1) жáжда, сýльное желá-  
ние; 2) прóсьба; мольбá; 3) флирт; любóв-  
ная игрá; 4) распýтство.

ലാലസം жáдность.

ലാലസീകം 1) суп; 2) сбóс, подлív[к]а.

ലാലാഗ്രന്ഥി анат. слóнная железá.

ലാലാടിക написанный на родý, по-  
сланный судьбой.

ലാലാടികൻ 1) слугá; 2) прихвостень;  
3) бездéльник; 4) хвастýн.

ലാലാരസം слюна.

ലാലിക്കുക 1) ласкáть; 2) баловáть (*ре-  
бёнка*).

ലാവണം соль.

ലാവണി áрмия.

ലാവണ്യം 1) красотá, прéлесть; 2) со-  
лённость.

ലാവണ്യസാരം солённость, солёный  
вкус.

ലാവണ്യാജ്ജിതം личная собóственность  
женý; придáное.

ലാവുക см. ലാകുക.

ലാസകൻ актёр; танцóвщик.

ലാസം тáнец.

ലാസിക актýса; танцóвщица.

ലാസ്യം 1) тáнец; 2) созвýчие, схóдное  
звучáние; 3) непристóйный жест.

ലാക്ഷ 1) лак; 2) сургýч; шеллák.

ലാളനം 1) лáска; 2) баловствó, потвóр-  
ство.

ലാളിക്കുക см. ലാലിക്കുക.

ലാളിത 1) облáсканный; 2) взлелéян-  
ный.

ലാളിത്യം красотá, очаровáние, прé-  
лесть.

ലികപിഡേഷൻ ликвидáция.

ലിഖിത 1) написанный; 2) нарисóван-  
ный; 3) начёрченный.

ലിഖിതം 1) нáдпись; 2) письмó; запис-  
ка; 3) рýкопись.

ലിംഗധാരí инд. лингайт, лингайт (*че-  
ловек, поклоняющийся Шива-линге*).

ലിംഗം 1) инд. линга, фáлос; анат.  
половóй член; 2) знак, мётка; 3) при́знак,  
симптóм; 4) предпóсылка; 5) биол. пол;  
6) грам. род.

ലിംഗവൃത്തി ханжá; лицемёр.

ലിംഗഹീനൻ ёвнух.

ലിംഗാർബുദം óпухоль.

ലിംഗി 1) аскёт; 2) ханжá; лицемёр;  
3) см. ലിംഗധാരí.

ലിൻട്° текст. кóрпия.

ലിപി 1) писáние, письмó; 2) алфáвйт;  
3) пóчерк; 4) письмó; запискa; 5) рýкопись;  
6) рисýнок.



ലിപിക[ാ]രൻ 1) писец, писарь; 2) художник; 3) писатель.

ലിപ്പ 1) намазанный, нанесённый; 2) грязный, испачканный; 3) см. ലിപ്പക; 4) съеденный; 5) соединённый, связанный (с кем-л., чем-л.).

ലിപ്പക отравленный, смазанный ядом.

ലിപ്പകം отравленная стрела.

ലിപ്പു желанье.

ലിപ്പി см. ലിപി.

ലിപ്പർ 1) рычаг; плечо рычага; тех. баланси́р; 2) коромы́сло; 3) ручка, руко-  
ятка.

ലിസ്സു список; ലിസ്സിൽ ചേർക്കു за-  
носить в список, записывать.

ലിക്ഷ[ാ] гнида.

ലിറൻ литр.

ലിറാമസു хим. лакмус.

ലീഡ 1) облизанный; 2) съеденный; по-  
пробованный [на вкус].

ലീന 1) связанный, соединённый; 2) рас-  
творённый; 3) физ. скрытый, латент-  
ный; 4) сосредоточенный; погружённый  
(напр. в размышления).

ലീനതാപം физ. скрытая теплота.

ലീല 1) ласка; 2) игра, развлечение; 3) сча-  
стье; 4) передразнивание; 5) инд.  
действие, поступки бога.

ലീലാവതി привлекательная, красивая  
женщина.

ലീസ്സു см. ലിസ്സു.

ലീറൻ литр.

ലുക്കി клетчатая одежда.

ലുഞ്ചിത 1) брызтый; стрижённый; 2)  
сорванный (о плодах, цветах); 3) очищен-  
ный (напр. о банане).

ലുറനം, ലുറിതം катание, валяние по  
земле.

ലുണ്ടു воровство; грабёж.

ലുണ്ട[ാ]കൻ вор; грабитель.

ലുണ്ടാകം ворона.

ലുണ്ടുകൻ вор; грабитель.

ലുണ്ടനം воровство; грабёж.

ലുണ്ടാകൻ см. ലുണ്ടുകൻ.

ലുണ്ടാകം ворона.

ലുപ്പ 1) разорванный; сломанный; 2)  
потёранный; 3) украденный.

ലുപ്പം украденная вещь, пропажа.

ലുബ്ബ 1. жадный; 2. жадная женщина.

ലുബ്ബകൻ 1) жадный человек; 2) охот-  
ник.

ലുബ്ബത жадность.

ലുബ്ബത്തി жадная женщина.

ലുബ്ബതാം, ലുബ്ബു<sup>ഓ</sup> см. ലുബ്ബത.

ലുലാപം буйвол.

ലുലിത, ലുളിത 1) дрожащий, сотря-  
сающийся; 2) подавленный, удручённый;  
3) возбуждённый.

ലുളു 1) грабёж; 2) награбленное добро.

ലുണിക് ലുണിക്.

ലുത[ാ] 1) паук; 2) муравей.

ലുത 1) проткнутый, проколотый; 2)  
срезанный, скошенный (напр. о траве).

ലുതം 1) что-л. срезанное, скошенное;  
2) что-л. проткнутое, проколотое; 3)  
хвост.

ലുതം хвост.

ലേഡു свинца.

ലേനിതിസം ленинизм.

ലേനിതിസ്സുകാൻ мн. ленинцы.

ലേനിതിസ്സു ленинский.

ലേൻസു линза; ഉഭയമദ്ധ്യനിമ<sup>ഓ</sup>ന ~  
двояковогнутая линза.

ലേക്യം разг. см. ലേഹം 1).

ലേഖ 1) линия, черта; 2) строка.

ലേഖകൻ 1) писатель; 2) писарь, пи-  
сец; 3) корреспондент.

ലേഖനതുലിക രൂപം писемá.

ലേഖനം 1) писание, письмо; 2) статья;  
3) письмо; послание; 4) копия.

ലേഖനി перо (для письма).

ലേഖനികൻ 1) почтальон; 2) курьер;  
3) неграмотный человек.

ലേഖൻ см. ലേഖകൻ.

ലേഖം письмо; записка.

ലേഖാതതി книга.

ലേഖിതം см. ലിഖിതം.

ലേഖ്യകൃഷ്ണിക 1) карандаш; 2) кисть  
(художника).

ലേഖ്യം 1) писание, письмо; 2) письмо;  
записка; 3) рукопись; 4) рисунок; 5) до-  
кумент.

ലേഖ്യസ്ഥാനം контора.

ലേഞ്ചി носовой платок.

ലേപകൻ 1) маляр; 2) штукатур; 3) каменщик.  
 ലേപ[ന]ം 1) натирание; намазывание; 2) штукатурная работа; ~ ചെയ്യുക а) натирать; намазывать; б) штукатурить; 3) штукатурка; 4) мазь; бальзам; 5) [твёрдая] краска; 6) окраска, покраска.  
 ലേപിക്കുക натирать, втирать; намазывать.  
 ലേപ്യം *см.* ലേപ[ന]ം.  
 ലേയത്വം *хим.* растворимость.  
 ലേയം созвездие Льва.  
 ലേലക്കാരൻ аукционист.  
 ലേലം аукцион; ~ വിളിക്കുക (ചെയ്യുക) проводить аукцион; продавать с аукциона.  
 ലേശ *см.* ലേശ്വീ.  
 ലേശം 1) небольшое количество; кусочек; кáпля; 2) что-л. мелкое, пустяковое.  
 ലേഷ്യം 1) грязь; 2) комок земли.  
 ലേശ്യം, ലേശ്യം [носовой] платок.  
 ലേഹനം 1) лизание, облизывание; 2) проба [на вкус]; ~ ചെയ്യുക а) лизать, облизывать; б) пробовать [на вкус].  
 ലേഹം 1) народное средство, лекарство народной медицины (*приятное на вкус*); 2) пища.  
 ലേഹി дегустатор.  
 ലേഹിനം *см.* ലേഹിനി 1).  
 ലേഹിനി 1) *хим.* бурá; 2) жена дегустатора.  
 ലേഹ്യം *см.* ലേഹം 1).  
 ലൈല ночь.  
 ലൈബ്രറി библиотека.  
 ലൈസൻസ് лицензия.  
 ലോക്കം *см.* റൊക്കം.  
 ലോട്ട бессодержательный, пустой, скучный; ~ പറയുക говорить ерунду.  
 ലോട്ടം комок.  
 ലോകകാര്യം мирские дела.  
 ലോകത общечай.  
 ലോകനന്മ общественное благо.  
 ലോകനം 1) взгляд; 2) видение; смотрение.  
 ലോകനാഥൻ, ലോകനായകൻ раджа, правитель.  
 ലോകനാശം *инд.* гибель, разрушение мiра.

ലോകപാലൻ *см.* ലോകനായകൻ.  
 ലോകപീഡ народное или мировое бедствие.  
 ലോകപ്പിരട്ടൻ мошенник, плут; обманщик.  
 ലോകപ്രസിദ്ധ популярный, известный.  
 ലോകപ്രസിദ്ധി популярность, известность.  
 ലോകബാസവൻ солнце.  
 ലോകമന്യാദ общечай.  
 ലോകമഹായുദ്ധം мировая война.  
 ലോകം 1) мир, свет, вселенная; 2) человечество, люди; 3) зрение.  
 ലോകർ *мл.* люди.  
 ലോകവാദം, ലോകവാത്മനം слух, молва.  
 ലോകവാസം жизнь, существование.  
 ലോകശ്രുതി *см.* ലോകവാദം.  
 ലോകസക്തി мирские интересы.  
 ലോകസഭ നീജന്യാ പാലാത, പാലാത представителй (*индийского парламента*).  
 ലോകസമാധാനം мир во всём мире.  
 ലോകാചാരം общечай.  
 ലോകാധികാരിത്വം мировое господство.  
 ലോകാന്തം не́бо; небеса́.  
 ലോകാന്തരം *инд.* другой мир.  
 ലോകാപവാദം скандал.  
 ലോകായതൻ *филос.* сторонник локáяты (*см.* ലോകായതം); материалист; атеист.  
 ലോകായതം локáяതa (*материалистическая школа в древнеиндийской философии*).  
 ലോകായതികൻ *см.* ലോകായതൻ.  
 ലോകിക്കുക ценить, уважать.  
 ലോകിത уважаемый.  
 ലോകോത്തരം что-л. наилучшее, самое прекрасное во всём мире.  
 ലോകോപകാരം 1) общественное благо; 2) благотворительность.  
 ലോകോപകാരി благотворитель.  
 ലോകോപദ്രവം массовое бедствие.  
 ലോഗരിതം *мат.* логарифм.  
 ലോപകം 1) кусок мяса; 2) зрачок; 3) украшение для лба; 4) серьга; 5) банан (*растение*); 6) тетива.

ലോഹനം **глаз**.  
 ലോതം 1) грабѣж; 2) награбленное добрѣ; 3) слезá; слѣзы.  
 ലോഹം 1) исчезновение; 2) разрушение; 3) лингв. опущение; синкопа; элизия; 4) потеря, убыток.  
 ലോപിക്കുക 1) исчезать; 2) разрушаться; 3) лингв. опускаться, подвергаться опущению.  
 ലോപം **наворованное, награбленное добрѣ**.  
 ലോഭം жадность, алчность.  
 ലോഭി жадный, алчный человек.  
 ലോഭിക്കുക 1) желать, жаждать; 2) заманивать.  
 ലോമം 1) волос; 2) хвост.  
 ലോമശ **волосатый, покрытый волосами**.  
 ലോമഹസ്തം *см. രോമവികാരം*.  
 ലോമിക *анат. капилляр[ный сосуд]*.  
 ലോയസ്സു **лёсс**.  
 ലോൻ **полдень**.  
 ലോല 1) шаткий, неустойчивый; качающийся; 2) жаждущий (*чего-л.*); стремящийся (*к чему-л.*); 3) тонкий, мелкий; 4) маленький.  
 ലോലകം **маятник**.  
 ലോലൻ 1) *см. ലോഭി*; 2) ветренный человек; человек с неустойчивым, переменчивым характером.  
 ലോലാക്ഷ **подвеска (украшение)**.  
 ലോലപ, ലോലേ **жаждущий, горящий желанием; стремящийся (к чему-л.)**.  
 ലോഷ്ടഭേദം **борона**.  
 ലോഷ്ടം 1) комок земли; 2) ржавчина;  
 3) железные опилки.  
 ലോഷ്ടം **комок земли**.  
 ലോഷ്ടം **борона**.  
 ലോഹകാന്തം **магнит**.

ലോഹകാരൻ **кузнёц**.  
 ലോഹക്കട്ടി **слиток, болванка**.  
 ലോഹജിത്ത **алмаз**.  
 ലോഹദ്രാവ *хим. бурá*.  
 ലോഹധാതു **минерáл; [полезное] ископаемое**.  
 ലോഹനിർമ്മിതം **металлический предмет; ലോഹനിർമ്മിതമായ металлический, ലോഹപ്പുഷ്പം коршун**.  
 ലോഹപ്പണിക്കാരൻ **металлист; металлург; кузнёц**.  
 ലോഹപ്രതിമ 1) **наковальня**; 2) **металлическая статуя**.  
 ലോഹം **железо; сталь; металл; ലോഹമായ железный, сделанный из железа; обштытый железом**.  
 ലോഹല 1) **металлический**; 2) **шепельвый; с плохой дикцией**.  
 ലോഹവിജ്ഞാനം **металлургия**.  
 ലോഹസങ്കരം **сплав (металлов)**.  
 ലോഹിത 1. 1) **красный**; 2) **медный**;  
 2. **женщина, красная от гнева**.  
 ലോഹിതകം 1) **рубин**; 2) *астр.* **Марс**.  
 ലോഹിതം 1) **кровь**; 2) **красный цвет**.  
 ലോഹിതരക്താണുക്കൾ *мн. анат.* **красные кровяные шарики, эритроциты**.  
 ലോഹിതിക *см. ലോഹിത 2*.  
 ലോഹിനി 1) *анат.* **артерия**; 2) *см. ലോഹിത 2*.  
 ലോഹിനിക *см. ലോഹിത 2*.  
 ലൌകായതികൻ *см. ലോകായതൻ*.  
 ലൌകിക 1) **мирской, светский; человеческий; земной**; 2) **обычный, распространённый, [обще]принятый**; 3) **весьливый, воспитанный, умеющий себя держать**; 4) **приветствующий**.  
 ലൌകികൻ **мирской человек**.  
 ലൌഹിതക **красноватый, розовый**.  
 ലൌഹിത്യം **краснота**.

൨

൨ **വാ** (42-я буква алфавита малаялам).  
 വക 1) **часть, доля**; 2) **отдел, отделение, секция**; 3) **пробор (на голове)**; 4) **средства к существованию; വകയാക്കുക**  
 а) **зарабатывать на жизнь**; б) **сильно по-**  
**бить (кого-л.); വകയിടുക** а) **разделять**

делить; 6) отдавать деньги в залог под  
 большие проценты; 5) собственность; പക  
 യാകക становиться чьей-л. собственнос-  
 тью; പകയുള്ളവൻ состоятельный чело-  
 век; 6) вид, разновидность; сорт; പകതി  
 രീക്കുക сортировать; классифицировать;  
 7) родство; принадлежность (к чему-л.),  
 связь (с чем-л.); ◇ പകപോലെ, പക  
 പോലെ по мере возможности; പകയുണ്ടാ  
 കക предоставлять возможность; ~ പെച്ച  
 കൊടുക്കുക принимать что-л., кого-л. так,  
 как есть, без изменений.

പകക്കാൻ 1) родственник; соплемен-  
 ник; человек, принадлежащий к тому же  
 классу; 2) пайщик, компаньон; 3) состо-  
 ятельный, богатый человек.

പകക്കാരി родственница; соплеменница.  
 പകച്ചൽ 1) распределение; 2) сочинё-  
 ние стихов.

പകതിരിവ് 1) благоразумие, рассу-  
 дительность; 2) вежливость.

പകത്തല доход.

പകലേദം 1) класс, группа; 2) разно-  
 видность.

പകമാറം замена (действие).

പകം 1) зоол. журавль; 2) бот. вака  
 (*Aeschynomene grandiflora*).

പകയിക്കുക побуд. от പകയുക.

പകയുക 1) делить, разделять; распре-  
 делять; 2) делать пробор (на голове); 3)  
 писать, сочинять стихи; 4) делать канав-  
 ку вокруг ствола дерева.

പകയൊപ്പിക്കൽ регулирование, регу-  
 лировка; приспособление.

പകവയ്ക്കുക обращать внимание; прини-  
 мать к сведению; считаться.

പകവാടു дóля, часть.

പകക്കുക 1) делить, разделять; 2) клас-  
 сифицировать.

പകപ്പ് 1) отдёл, отделение; секция;  
 2) дóля, часть; 3) абзац, параграф; 4)  
 класс (в разн. знач.); вид; сорт.

പകെ канат; പകയിടുക прикреплять  
 канатом.

പകനെന്ത് пенька.

പകൽ 1) сторона; бок; അവൻ ~ при-  
 нём; у него; 2) опаливание; обжигание;

3) обжаривание; 4) обсушивание, сушка  
 (у огня).

പകാണക്കാരൻ спорщик, вздорный че-  
 ловек.

പകാണം 1) ссóра; спор; стычка; 2)  
 вызов (напр. на борьбу); 3) провокация.

പകാണിക്കുക 1) ссориться; спорить;  
 стáлкиваться; 2) провоцировать.

പകാൻ склад.

പകാലത്തു 1) предоставление полно-  
 мочий (напр. адвокату); 2) посредничество  
 (тж. в торговле); 3) см. പക്കീൽപ്പണി.

പക്കീൽ адвокат; юрист.

പക്കീൽപ്പണി деятельность адвоката,  
 адвокатúra.

പക്കീൽഫീസു, പക്കീൽമര്യദം гоно-  
рár адвоката.

പക്ക 1) край; кайма, кромка; 2) сто-  
 рона; бо[о]вая стéнка; 3) [индийская] ко-  
 нопля; пенька; 4) ярость, бешенство;  
 പക്കിടുക приводить в ярость.

പക്കുക 1) обсушивать, сушить (у огня);  
 2) опалять; обжигать; 3) обжаривать.

പകതവ്യ 1) такой, который можно,  
 удобно сказать; 2) предосудительный; 3)  
 собственный.

പകതവ്യം 1) привычка, обыкновение; 2)  
 говорение; 3) что-л. сказанное; 4) что-л.  
 дурное, предосудительное, подлое; 5)  
 что-л., принадлежащее (кому-л.).

പകതാവ് 1) говорящий [человек]; ора-  
 тор; лектор; 2) умный, образованный че-  
 ловек; 3) представитель, делегат.

പകത്രം 1) лицо; 2) рот; 3) начало; 4)  
 ва́ктрам (стихотворный размер).

പകത്രസംയോഗം поцелуй.

പകത്രാവരണം вуаль, накидка (для ли-  
 ца).

പകൃഗതി 1) извилистая дóрога; 2)  
 кру́жный, околýный путь; 3) изгиб; 4) пло-  
 хое поведение; 5) астр. обратное движе-  
 ние планеты.

പകൃഗീവം верблюд.

പകൃത 1) искривлённость; 2) изгиб;  
 кривизна; закругление; 3) см. പകൃഗതി  
 1); 4) жестóкость; 5) бесчестность; порóч-  
 ность, извращённость.

വക്രതലം нерóвная повёрхность.  
 വക്രൻ 1) *астр.* Марс; 2) *астр.* Сатурн;  
 3) злой, жестокий человек.  
 വക്രം 1) возвращение; 2) отступление;  
 бегство.  
 വക്രം 1) изгиб; искривление, кривизна;  
 2) излучина (реки); 3) что-л. изогнутое,  
 искривленное или извилистое; 4) кривая  
 [линия], дуга; 5) цинк; 6) что-л. злое,  
 жестокое; 7) что-л. уклончивое.  
 വക്രരേഖ кривая [линия].  
 വക്രാംഗം лебедь.  
 വക്രീക്ക 1) искривляться; поворачи-  
 вать (напр. о дороге); 2) кривить душой,  
 лгать; 3) *астр.* совершать обратное дви-  
 жение (о планете).  
 വക്രീകരണം физ. рефракция, прелом-  
 ление.  
 വക്രോക്തി 1) иносказательное выраже-  
 ние мысли; уклончивая манера говорить;  
 2) насмешка; ирония.  
 വക്രടൽ океан.  
 വക്രൻ 1) дурак; 2) жирный, толстый  
 человек; 3) см. വംഗൻ.  
 വക്രം 1) излучина (реки); 2) свинец;  
 3) óлово.  
 വക്രനിമാൻ олень.  
 വക്രാള 1) бенгальский; 2) большóй.  
 വക്രി 1) кинжал; 2) браслет (для руки).  
 വക്ര° 1) нора; 2) банк; 3) сиденье.  
 വക്രന്ത° гора.  
 വക്രൊതി сильное желание.  
 വക്രൊൽ большая дубинка.  
 വംഗൻ бенгалец.  
 വംഗം 1) óлово; 2) свинец; 3) бакла-  
 жан (Solanum melongena).  
 വങ്ങുക 1) обгорать, опалаться; 2) об-  
 жариваться; 3) резать, разрезать.  
 വചനം 1) слово; 2) грам. число; 3)  
 речь; высказывание; 4) предложение, фра-  
 за.  
 വചനിക്ക 1) говорить, беседовать;  
 2) советовать.  
 വചനീയ см. വക്രവ്യ.  
 വചനീയം 1) что-л., что можно ска-  
 зать; 2) что-л. предосудительное; брань,  
 бранное слово; 3) что-л. собственное.

വചനേന്ധിതൻ послушный человек.  
 വചസ്സ° 1) слово; 2) речь; 3) гóлос;  
 4) религиозный гимн.  
 വചിക്ക 1) говорить; обращаться (к ко-  
 му-л.).  
 വചിപ്പിക്ക 1) побуд. от വചിക്ക;  
 2) играть (на музыкальном инструменте).  
 വച I ребёнок.  
 വച II прич. прош. от വയ്ക.  
 വചിരം см. വളം.  
 വജിക്ക см. ഉപജീവിക്ക.  
 വജഗുണം, വജ°ഗുണം умноже-  
 ние.  
 വജുജ്വലി шестидесятилетний юби-  
 лёй.  
 വജുധരൻ собств. миф. Ваджрадха-  
 ра[н] (эпитет бога Индры; букв. держа-  
 щий молнию).  
 വജുനിഷേഷം удар, раскат грома.  
 വജുപാതം см. വജുനിഷേഷം.  
 വജുപ്പുര твёрдая смола (разноид-  
 ность).  
 വളം 1) алмаз; 2) молния (тж. как  
 оружие бога Индры); 3) бот. молочай  
 (Euphorbia tortilis); 4) меч (танцора на  
 канате).  
 വഞ്ചകൻ 1) обманщик, плут; 2) ша-  
 кáл.  
 വഞ്ചകം 1) шакáл; 2) обман.  
 വഞ്ചന[°] 1) обман, плутовство, мо-  
 шённичество; 2) воображение, иллюзия;  
 3) потеря.  
 വഞ്ചി 1) лóдка; баркáс; 2) тростник,  
 камыш.  
 വഞ്ചിക 1) большóй сосúд для сокрó-  
 вищ (гл. обр. в храме); 2) банк.  
 വഞ്ചിക്കാരൻ лóдочник, перевозчик.  
 വഞ്ചിക്ക 1) обманывать, надувать;  
 2) красть; обкрадывать.  
 വഞ്ചിത 1) украденный; 2) обманутый.  
 വഞ്ചിനാഗം зелёная змея (разноид-  
 ность).  
 വഞ്ചിഭൂമി, വഞ്ചിഭൂവ° ист. кня-  
 жество Траванкúр.  
 വഞ്ചിവണ്ടി сáни, салазки.  
 വഞ്ചളം, വഞ്ചളം см. അശോകമരം.  
 വഞ്തി тростник, камыш.

വട оладья, лепёшка из горóха, зажё-  
ренная в масле.

വട. (в сложн. сл.) сёверный.

വടകം 1) ക്രൂഗлые шарики из риса и  
овощей, поджаренные в масле; 2) таблёт-  
ка; 3) вáдакам (мера веса = 8 машам —  
см. മാഷ[ക]ം 2).

വടകിഴക്കു° сёверо-восток.

വടക്കൻ 1. сёверный; ~ കാററു°, വട  
ക്കകാററു° сёверный вéтер; ~ (വടക്കിനം)  
ഭാഗം കിഴിക്കക инд. выведение вдовы  
через сёверную дверь во время кремации  
тёла умёршего мужа; 2. севе́рянин.

വടക്കൻപാട്ടു° см. തച്ചാളിപാട്ടു°.

വടക്കിനി, വടക്കിനേതു° сёверная по-  
ловина дóма.

വടക്കു° сёвер; ~ കിഴക്കു° сёверо-вос-  
то́к; ~ പടിഞ്ഞാറു° сёверо-за́пад; വട  
ക്കോട്ടു° к сёверу, на сёвер; വടക്കേ сёвер-  
ный.

വടക്കനോക്കി[യത്രം] компас.

വടക്കെടിക്കു° сёвер.

വടം 1) шар; что-л. крúглое; 2) ноль;  
3) канáт; 4) бот. баньян (Ficus indica);  
5) см. വട.

വടംവലി борьба; соревнование.

വടലി бётель (низкого качества).

വടായി хвастовство; преувеличение; ~  
പറയുക хвастать(ся); преувеличивать.

വടായിക്കാറൻ хвасту́н; человек, лю-  
бящий преувеличивать.

വടാരകം верёвка, бечёвка.

വടി 1) пáлка; 2) удáр; 3) сýто; ~  
കെട്ടുക просеивать; процеживать (через  
тряпку).

വടിക്കാറൻ человек с пáлкой.

വടിക്കുക 1) сра́внивать с кра́ями (напр.  
при отмеривании риса); 2) брить; 3) сди-  
рять; соскребáть; скрестí; строгáть; скоб-  
лýть.

വടിപ്പൻ пáлка для сра́внивания чего-л.  
с кра́ями (напр. отмеривая рис).

വടിപ്പിക്കുക побуд. от വടിക്കുക.

വടിപ്പു° 1) вырáвнивание, сра́внивание  
с кра́ями (зерна при отмеривании); 2)  
измерение; 3) соска́бливание; сдира́ние; со-  
скреба́ние; сострóгивание; 4) бритьё.

വടിയുക 1) перелива́ться че́рез край;  
2) см. വെടിയുക.

വടിവട്ടം фасáд дóма.

വടിവു° 1) опрýтность, аккура́тность;  
2) красота́; 3) фóрма; фигу́ра; 4) почерк.

വടു I 1) шрам, рубец; 2) мозóль; 3)  
след, отméтина; мётка; 4) родíмое пятно.

വടു II 1) юноша-бра́хман; 2) брахмачá-  
ри (неже́натый ученик брахмана).

വടുക്കത്തി 1) áндхра (жители́ца шта-  
та Андх́ра); 2) же́на слуги́; 3) глúпая  
же́нщина.

വടുക്കൻ I 1) áндхра (житель шта́та  
Андх́ра); 2) слугá; раб; 3) глúпый чело-  
вёк.

വടുക്കൻ II 1) юноша; подро́сток; 2) низ-  
кий, невысо́кий человек.

വടുക്° 1) см. വടു I; 2) тэ́лугу (язык).

വടുവൻ см. വടുക്കൻ.

വട്ട 1) мýска; тарéлка; 2) доро́га, путь;  
3) мяч; 4) бот. эвкали́пт; 5) камеденóсное  
дéрево.

വട്ടക ഭൂ́до; подно́с.

വട്ടക്കണ്ണി ко́льцо в потоло́ке (для под-  
вешивания продукто́в).

വട്ടക്കയറു° см. വടക്കയറു°.

വട്ടക്കാടൻ, വട്ടക്കാട്ടവൻ, വട്ടക്കാ-  
ട്ടനായൻ маслоде́л (тж. по кастовой при-  
надлежности).

വട്ടക്കിഴിവു° фин. дискóнт, учёт век-  
селéй.

വട്ടച്ചാണായി бобы (разновидность).

വട്ടഞ്ചുഴുക вращáться.

വട്ടഞ്ചുറ്റുക вращáть.

വട്ടത്തകിടു° металлiческий круг или  
лист.

വട്ടത്തൊപ്പിക്കാറൻ европéец.

വട്ടൻ 1) блоха́ (на животных); 2) вáт-  
тан (сорт риса).

വട്ടൻകൊത്തി ма́йна, инди́йский скво-  
ре́ц (букв. питающийся рисом сорта вáт-  
тан — см. വട്ടൻ 2).

വട്ടപ്പണം надбáвка к цене́, повыше́ние  
цены́.

വട്ടപ്പവിഴത്തിടു° ато́лл.

വട്ടപ്പുണ്ണു° мед. проказа́.

വട്ടപ്പുതാളി инди́го (растение).

വട്ടമേശ ക്രുഗ്ലый стол.

വട്ടം 1) круг; диск; окръжность; ~ ഇടുക (വെക്കുക) делать круги; ходить по крúгу или вокруг (чего-л.); ~ തിരിയുക вращаться, обращаться, повёртываться; ~ കൂടുക становиться в круг; ~ പിടിക്കുക а) ходить по крúгу; б) упрямиться, быть упрямым; 2) что-л. крúглое; шар; 3) гончарный круг; 4) начало; 5) приготовление, подготовка; ~ കൂട്ടുക готóвить(ся); 6) дохóд, полученный авансом; 7) óчередь, черёд; 8) муз. такт; темп; 9) разг. комиссионное вознаграждение; комиссионный процент;  $\diamond$  വട്ടത്തിൽ ആക്കുക ставить кого-л. в затруднительное положение.

വട്ടവര окръжность.

വട്ടവാൾ 1) неустóйчивость валюты;

2) цена зóлота.

വട്ടളം котёл; большой брúнзовый сосуд.

വട്ടാനം см. വട്ടക്കയറു്.

വട്ടി I корзи́на.

വട്ടി II 1) ссúдный процент; 2) доход, прибыль.

വട്ടിക്കുക ставить кого-л. в затруднительное положение.

വട്ടിച്ച ക്രുഗ്ലый.

വട്ടിവയറു് большой живóт.

വട്ടളം см. വട്ടളം.

വട്ടു് 1) что-л. крúглое; шар[ик]; мяч;

2) óбод (колеса́).

വട്ടെഴുത്തു് ваттэжутты, «крúглое письмо» (название древнего дравидийского алфавита).

വഡിശം рыболовный крючок.

വഡ 1) большой; 2) широкий.

വണക്കം 1) уважение, почтение; 2) вежливость; скромность; 3) послушание, покорность; 4) поклон; приветствие.

വണക്കുക 1) подчинять, заставлять повиноваться; 2) сгибать.

വണങ്ങുക 1) кланяться; приветствовать; 2) склоняться, наклоняться; 3) поклоняться, почитать.

വണിക്കു് 1) торговец; купец; 2) Весы (созвездие и знак зодиака).

വണിക്കുപഥം 1) торговля; 2) торговый ряд, базар; магазин.

വണിജ്യ[ം] 1) торговля; 2) профессия торговца.

വണ്ടകം часть, дóля.

വണ്ടറു്, വണ്ടർ грязь.

വണ്ടാരകോഴി, വണ്ടാരംകോഴി зoол.

1) индийский журавль; 2) фазан.

വണ്ടാർപൂങ്കഴലി жéнщина с длинными чёрными волосами.

വണ്ടി 1) повозка, телега, фургон; 2) ступица; 3) колесо.

വണ്ടിക്കടുക്കൽ сергá (мужская).

വണ്ടിക്കാരൻ 1) [из]вóзчик, возничá;

2) чистильщик, мойщик сосудов при храме.

വണ്ടിക്കള തൃгловый бык.

വണ്ടിക്കതിര ഉпряжная лóшадь; ломовáя лóшадь.

വണ്ടിക്കോൽ 1) мёрная пáлка; 2) ог-

лóбля.

വണ്ടിനം рой жуков.

വണ്ടിപ്രവൃത്തി 1) рáбота извóзчика;

2) рáбота мойщика сосудов в храме.

വണ്ടു് 1) [чёрный] жук; 2) медоносная

пчелá; 3) осá; 4) кусóк ткáни или мáрли (для процеживания).

വണ്ടോടു് крылья жука.

വണ്ടു് грязь.

വണ്ണ 1) икра (ногá); 2) роженица.

വണ്ണക്കാരൻ жирный, толстый человек.

വണ്ണത്താൻ дхóби, мужчи́на-прачка.

വണ്ണൻ банáн[овое дéрево].

വണ്ണം 1) способ, метод; ഇവണ്ണം таким способом, методом; 2) упитанность, плóтность; ~ വെക്കുക а) становиться толстым, толстеть; б) увеличиваться; 3) цвет.

വണ്ണാൻ 1) дхóби, мужчи́на-прачка; 2) ткач; 3) паук.

വണ്ണിക്കുക 1) становиться толстым, толстеть; 2) увеличиваться.

വണ്ണേ നരеч. 1) бесплатно, даром; 2) напрáсно, безрезультáтно; 3) хорошо, хорошёнько.

വതങ്ങുക см. വാടുക.

വതംസം 1) диадéма; 2) сергá.

വത്ത см. ബത്ത.

വത്തക, വത്തക്ക 1) арбуз; 2) дыня.

വത്തല баркáс, лóдка; кáтер; шхúна.

വത്സു дорогой, любімый; വത്സു доро-  
га́я моя (обращение).

വത്സതരം [молодѳй] бычѳк.

വത്സനാഭം, വത്സനാഭി ядовітый ко-  
рень растѳния *Aconitum ferox*.

വത്സൻ 1) ма́ленький ма́льчик; 2) сла́-  
дость (разновидность).

വത്സം 1) грудь; 2) бычѳк, телѳнок; 3)  
год.

വത്സരം год.

വത്സല 1. дѳбрый, ла́сковый; любящий  
детѳй; 2. дѳбрая, ла́сковая же́нщина.

വത്സലം 1) любѳвь, не́жное чу́вство;  
2) пла́мя.

വദനം 1) лицѳ; 2) рот; 3) пе́редняя  
часть; фа́сад.

വദൻ ора́тор.

വദന്തി 1) разгово́р, бесе́да; речь; 2)  
выска́зывание.

വദന്ത്യ 1) дѳбрый, ще́дрый; 2) красно-  
речы́вый (о человеке).

വദൽ говорящий, разговаривающий.

വദാന്ത്യ *см.* വദന്ത്യ.

വദാവദ красноречы́ый (о человеке).

വദിക്കുക 1) го́ворить, бесе́довать, раз-  
говаривать; 2) чита́ть.

വധം 1) уби́йство; 2) сме́ртная казнь;  
3) избі́ение.

വധശിക്ഷа сме́ртный пригово́р.

വധസ്ഥലം 1) ме́сто уби́йства; ме́сто  
ка́зни; 2) же́ртвенник.

വധാൻб заслуживающий сме́рти или  
ка́зни.

വധിക്കുക 1) убива́ть; 2) казни́ть; 3)  
бить.

വധു 1) [молода́я] же́на; 2) не́веста; 3)  
не́вестка; 4) же́нщина; 5) *бот.* па́житник  
(*Trigonella corniculata*).

വധുജനം же́нщина.

വധുടി 1) не́вестка; 2) де́вушка; моло-  
да́я же́нщина.

വധുവരന്മാർ *мн.* же́нй и не́веста; мо-  
лода́я че́та, молодо́е супру́ги.

വധോദ്യമം поху́жение (на кого-л.).

വധ്യ 1. заслу́живающий сме́рти; 2.  
сме́ртный пригово́р.

വന്കരി дѳкий слон.

വന്ക്രീഡ пикник; прогу́лка в лес.

വന്ക്രോചരൻ 1) лесні́к; 2) охѳтник;

3) дика́рь.

വന്ചരം 1) дѳкий слон; 2) обезья́на.

വന്ചാരി живу́щий в лесу́.

വന്ജ 1) лесно́й; 2) водяно́й.

വന്ജതു дѳкое живѳтное.

വന്ജം 1) лѳтос; 2) слон; 3) дѳкий гра-  
на́т; 4) дѳкое живѳтное.

വന്ദേവത *миф.* богі́ня леса́ и охѳты.

വന്പ്രദേശം лесно́й край; лесі́стая  
ме́стность.

വന്പ്രിയം инді́йская куку́шка.

വന്ക്രമി *см.* വന്പ്രദേശം.

വന്മക്ഷിക ഓвод.

വന്ം 1) лес; 2) ме́сто жи́тельства; 3)  
вода́; 4) исто́чник, родні́к; 5) мно́жество,  
ма́сса; 6) совоку́пность.

വന്ംവകപ്പു́ лесно́й департа́мент (*от-  
дел министрства*).

വന്വാസം отше́льничество, жизнь в  
лесу́.

വന്വാസി человек, живу́щий в лесу́;  
отше́льник.

വന്സംരക്ഷകൻ лесні́к, лесні́чий.

വന്സംരക്ഷണം охра́на лесѳв.

വന്സഥ лесно́й, дѳкий.

വന്സ്യതി большо́е де́рево.

വന്താരം 1) дѳкое ме́сто; за́росли, ча́-  
ща; 2) друго́й лес.

വന്തി 1) де́рево; 2) бра́хман, живу́щий  
в лесу́; 3) ме́сто, гу́сто зарѳсшее (*чем-л.*).

വന്തിക ро́ща, небольшо́й лес.

വന്തിത 1) же́нщина; 2) же́на; любі́мая  
же́нщина.

വന്തിപ[ക്ര]ൻ ны́щий, попроша́йка.

വന്തിയ лесно́й, дѳкий.

വന്തിയകൻ *см.* വന്തി[പ]കൻ.

വന്തേചരൻ *см.* വന്ചരൻ.

വൻകച്ചോടം опто́вая торго́вля.

വൻകര континѳнт, матері́к; വൻകര  
ക്കാലാവസ്ഥ континѳтальны́й кли́мат.

വൻകാര്യം ва́жное де́ло.

വൻകാര്യം сѳльный ве́тер.

വൻകടിയൻ помещі́к.

വൻകൊല уби́йство.

വൻകോവം сѳльный гнев, я́рость.



വൻകോൽ *см.* വക്കോൽ.

വന്തൻ *см.* ബന്തൻ.

വന്തി നാലഞ്ഞി അർപ്പനം അർപ്പനം, സെക്വെൻസ്; ~ പിടിക്കുക അർപ്പനം അർപ്പനം അർപ്പനം അർപ്പനം.

വയ്യണ *большая помощь.*

വയ്യക്ക *ружьё.*

വയ്യൻ മേട് ദീക്ഷിതൻ പേട്.

വയ്യൻതൊട്ടി ചാൻ, ബാക്; കിസ്റ്റേർന.

വന്ദ 1) പാദം-പാദം; 2) നീച്ചൻ.

വന്ദന[ം] 1) പാദം, പാദം; 2) പാദം, പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം (*со сложенными руками*); ~ പാദം а) പാദം; б) പാദം (*со сложенными руками*).

വന്ദനശീലൻ വെർജിൻ, വെർജിൻ, വെർജിൻ, വെർജിൻ.

വന്ദനീയ പാദം; വെർജിൻ, വെർജിൻ.

വന്ദി I 1) പാദം, പാദം; 2) പാദം, പാദം; 3) പാദം, പാദം.

വന്ദി II 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം.

വന്ദിക്കുക 1) പാദം, പാദം; 2) പാദം, പാദം; 3) പാദം, പാദം.

വന്ദിത 1) പാദം, പാദം; 2) പാദം, പാദം.

വന്ദ്യ പാദം, പാദം.

വന്ധകി പാദം.

വന്ധൻ *см.* ബന്ധൻ.

വന്ധ്യ 1. 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 2. പാദം.

വന്ധ്യൻ പാദം; പാദം.

വന്ധ്യം പാദം; ~ പാദം *мед.* പാദം; വന്ധ്യമാക്കുക *мед.* പാദം.

വന്ദൻ *см.* മന്ദൻ.

വന്ദല 1) പാദം, പാദം; 2) പാദം.

വന്ദായം പാദം, പാദം.

വന്ദൻതൻ പാദം.

വൻപൻ 1) പാദം, പാദം; 2) പാദം, പാദം; 3) പാദം, പാദം; 4) പാദം.

വൻപിക്കുക, വൻപിക്കുക 1) പാദം.

ചിവ്യം; പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം.

വൻപ *сильный*, വൻപ I 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം.

വൻപ II 1) പാദം; 2) പാദം.

വൻപലി പാദം.

വൻ *см.* വൻപ.

വൻമം 1) [പാദം] പാദം; 2) പാദം.

വൻമം പാദം.

വൻമം പാദം.

വൻമം പാദം.

വൻമം *что-л.* പാദം, പാദം.

*животные и т. п.*

വൻപവൻപവൻ *тяжёлая промышленность.*

വൻപം 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം.

*физиол.* പാദം.

വൻപ 1) [പാദം] പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം.

വൻപ *сильный* 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം.

വൻപ 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം.

വൻപ 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 5) പാദം; 6) പാദം; 7) പാദം.

വൻപ *сильный*, വൻപ *сильный*.

വൻപ 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 5) പാദം; 6) പാദം; 7) പാദം.

വൻപ 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 5) പാദം; 6) പാദം; 7) പാദം.

വൻപ *сильный* 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 5) പാദം; 6) പാദം; 7) പാദം.

വൻപ *сильный* 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 5) പാദം; 6) പാദം; 7) പാദം.

വൻപ *сильный* 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 5) പാദം; 6) പാദം; 7) പാദം.

വൻപ *сильный* 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 5) പാദം; 6) പാദം; 7) പാദം.

വൻപ *сильный* 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 5) പാദം; 6) പാദം; 7) പാദം.

വൻപ *сильный* 1) പാദം; 2) പാദം; 3) പാദം; 4) പാദം; 5) പാദം; 6) പാദം; 7) പാദം.

പംശം 1) семья, род, плéмя; династия; 2) бот. бамбúк; 3) поколение; 4) на́ция; рáса.

പംശപഴി родослóвная.

പംശവാൻ родови́тый человек.

പംശാങ്കരം 1) отрóсток бамбúка; 2) перен. óтпрыск.

പംശാവലി генеалогическое дéрево.

പംശ്യ 1) вышедший из хоро́шей семьи; хоро́шего рóда, плéмени и т. п.; 2) порóдистый, чистокрóвный.

പംശ്യൻ родови́тый человек.

പയക്കുക 1) очищáть от вéток (ствол дeрева); 2) расчищáть (напр. участок земли от деревьев, камней); 3) управлять; следи́ть (за чем-л.); 4) выравнивать, сра́внивать.

പയമ്പ് 1) бот. áир тростнико́вый (Acorus calamus); 2) ко́рень растения áира тростнико́вого (употр. для улучшения пищева́рения); 3) вьямбы (рыба).

പയം см. പശം.

പയൻ см. പയറു്.

പയൻ പóле.

പയസ്ഥ 1) находящийся в расцвéте лет; разви́вшийся, созрéвший; 2) дру́жеский.

പയസ്ഥൻ друг; помо́шник.

പയസ്യ 1. одногó вóзраста; 2. подру́га.

പയസ്യൻ 1) друг; 2) свéрстник, ро-вёсник.

പയസി см. പയസ്സൻ.

പയസിനി см. പയസ്സി.

പയസ്സൻ стари́к, ста́рый человек.

പയസ്സി старúха, ста́рая же́нщина.

പയസ്സു് 1) вóзраст; 2) мóлодость, ю́ность; 3) жизнь; ~ ചെല്ലുക (പുകക) старéть.

പയറ വáяра (вьющеяся растение, листьa к-рого употр. для мытьa головы).

പയറൻ 1) человек с больш́им животóм; 2) обжóра.

പയറി же́нщина с больш́им животóм.

പയറിളക്കം расстрóйство желúдка; ди-зентерия.

പയറു് 1) живóт; പയറില്പള്ളവര бе-рёменная же́нщина; 2) желúдок; പയറി

ളക്കുക принима́ть слаби́тельное; പയറിളക്കുന്നമരണം слаби́тельное; 3) внúтренность; 4) പയററുപാടു്, പയററുപിഴപ്പു് срдéства к жи́зни.

പയറുകടി дизентерия.

പയററാട്ടി акушерка; повивáльная ба́бка.

പയറോധിക пожило́й; ста́рый.

പയറോബലം зрелость, óпытность, мýд-рость (приобретённая с возрастом).

പയറോപ്പുലൻ см. പയസ്സൻ.

പയ്ക്കുക 1) класть; ста́вить; 2) стро́ить, сооружáть; 3) предполага́ть; 4) гото́вить (пищу).

പയ്ക്കോൽ соло́ма.

പയ്ക്കോൽതുറു് стог; скирд, оме́т.

പയ്യാകരണൻ граммати́ст.

പയ്യാപേലി 1) беспричи́нный или на-прáсный спор; 2) затруднёние, трúдность. പയ്യാപേലിക്കാരൻ человек, затева́-ющий напрáсный спор; спóрщик.

പയ്യിട്ടു് нареч. 1) пóзже, потóм; 2) вé-чером.

പയ്യെ см. പഴിയെ.

പയ്യോൻ со́лнце.

പര 1) ли́ния (тж. на руке); черта́; штрих; പരയിടുക провóдить черту́; лино-ва́ть; 2) полосá, полóска; 3) морщи́на; 4) шахм. пóле; 5) бéрег (реки); പരേ, പരേക്കു്, പരയില്പം, പരയോളപ്പം, പരേയം, പരയം, പരേക്കം, പരയ്ക്കു് до, впло́ть до.

പരകു് см. മുത്താറി.

പരകോൽ ли́нейка (инструмент).

പരക്കുക 1) провóдить ли́нию; 2) чер-ти́ть; 3) рисо́вать.

പരച്ചൽ 1) линовáние; 2) черчéние; 3) рисо́вание; 4) морщи́на; морщи́ниность; 5) царáпина; 6) голода́ние.

പരട 1) гусы́ня; 2) ле́бедь (самка).

പരടം 1) оса́; 2) жасми́н.

പരടി 1) см. പരട; 2) сушёный [корó-вий] навóз (употр. как топливо).

പരടു് 1) сухой кокóсовый орéх; 2) су-хая трава́; сéно; соло́ма; 3) что́-л. сухóе, вы́сохшее.

പരടു് сухой, вы́сохший.

പരട്ടുക 1) суши́ть, высу́шивать; 2) под-

жаривать; 3) уваривать (напр. пови́дло, джем).

വരട്ടുകാലം лѐто; сухой сезон.

വരട്ടുകര сухой кашель; коклюш.

വരണം 1) избрание; выбирать; 2) выбор; 3) ограждение; стена; 4) см. നീർമാതളം.

വരണാധികാരം гóлос; избирательное право.

വരണ്ടി гра́бли.

വരണ്ടുക 1) боронить; 2) сгребать (граблями, руками).

വരണ്ടഡം 1) прыщ; 2) копна, стог; 3) лёсá, лёска; 4) связка, узел; 5) архит. портик, галерея, терраса.

വരത്തടിപ്പലക шахматная доска.

വരത്തൻ, വരത്തളി 1) незваный гость; 2) бродяга; 3) незнакомец.

വരത്തു<sup>o</sup> см. വരവ്<sup>o</sup>.

വരവ 1. 1) благотворный; 2) приносящий исполнение желаний; 3) благословляющий; 2. 1) девушка; 2) *собств. миф.* Варада (*эпитет богини Парвати*).

വരവാൻ исполнение чьих-л. желаний; благодеяние, доброе дело.

വരൻ 1) жених; 2) муж; 3) хороший человек.

വരമ്പ് 1) межа, межевая насыпь (*вокруг поля*); വരമ്പിടുക, വരമ്പെടുക്കുക окружать межевой насыпью; ~ കത്തുക поправлять, подправлять межевую насыпь; 2) дамба.

വരമ്പവഴി тропи́йка на межевой насыпи. വരമ്പസാദം см. വരം 1).

വരം 1) исполнение чьих-л. желаний (*напр. богом*); благодеяние, доброе дело; 2) желанье; просьба; 3) выбор; 4) что-л. предпочтительное, наиболее любимое; 5) выкуп жениху; 6) благословение; ~ നൽകുക благословлять.

വരയുക 1) проводить линию; линовать; 2) чертить; 3) рисовать; 4) прекращать, бросать (*что-л. делать*); 5) не употреблять; 6) исцарапаться, поцарапаться.

വരയ്ക്കുക см. വരയുക 1) — 3).

വരവ് 1) приход, прибытие; 2) доход; 3) *бухг.* кредит.

വരവ്ചിലവ്<sup>o</sup>, വരവ്ചെലവ്<sup>o</sup> фин. приход и расход, баланс.

വരളി сухой коровий навоз (*употр. как топливо*).

വരളുക 1) высыхать, сохнуть; വരണ്ട сухой; 2) поджариваться; 3) худеть.

വരൾച്ച 1) сурость; 2) засуха.

വരാംഗന красáвица.

വരാംഗം 1) голова; 2) *анат.* половые органы; 3) *анат.* задний проход; 4) красивое тело; красивая фигура.

വരാടകം 1) плод лотоса; 2) каури (*ракушка*); 3) верёвка; бечёвка; канат.

വരാന്ത верáнда, терраса.

വരാജ്ജ неприход, неприбытие.

വരാസി грубая ткань, холст.

വരാഹൻ 1) *ист.* вара́ха (*золотая монета с изображением кабана достоинством в 3  $\frac{1}{2}$  рупии*); 2) *собств. миф.* Вара́ха[н] (*третье воплощение бога Вишну в образе кабана*).

വരാഹപുരാണം см. വരാഹം 4).

വരാഹം 1) бóров, каба́н, свинья; 2) см. വരാഹൻ 2); 3) гора́; 4) *инд.* вара́хапурана (*в к-рой бог Вишну даёт совет Бхумидэви, богине земли*).

വരാളി вара́ли (*одна из индийских мелодий*).

വരി 1) ряд, линия; വരിയാക്കുക размещать в ряд, линию; выравнивать; 2) линия, черта; 3) строка; 4) налог, подать; ~ കൊടുക്കുക а) платить налог; б) подпisyваться (*напр. на газету*); 5) сбор (*напр. денег для помощи кому-л.*); ~ ഇടുക а) проводить линию, черту; б) облагать налогом; в) вносить вклад; 6) *бот.* аспарагус (*Asparagus racemosus*); 7) рис (*разновидность*); 8) ряд кирпичей, камней (*в стене*); 9) *анат.* яйцо (*быка*); ~ ഇടയ്ക്കുക кастрировать (*быка*).

വരിക്ക *разг. см.* വരുക.

വരിക്കа хороший, сладкий, спелый плод. വരിക്കണക്ക<sup>o</sup> реестр, инвентарная опись.

വരിക്കണ്ണി *бот.* сассапариль (*Smilax aspera*).

വരിക്കാരൻ подпíсчик.  
 വരിക്കുക 1) просить; 2) выбирать мý-  
 жа; 3) получать; брать.  
 വരിച്ചൽ 1) свя́зывание; обя́зывание;  
 привя́зывание; 2) рубец (напр. от верёв-  
 ки).  
 വരിച്ചാത്തു° спíсок.  
 വരിനിര ровный ряд.  
 വരിപ്പട лéстница.  
 വരിപ്പണം 1) налог; пóдать; дань; 2)  
 плáта за подпíску (напр. на газету).  
 വരിപ്പു° вы́ступ, устýп; край.  
 വരിപ്പലി полосáтый тигр.  
 വരിമീൻ карп.  
 വരിയൻ что-л. полосáтое.  
 വരിയാത്തു° реве́нь.  
 വരിയുക тýго свя́зывать, обя́зывать  
 или перевя́зывать.  
 വരിയോല 1) докумéнт, написанный на  
 пáльмовом листé; 2) спíсок цен; пре́йску-  
 ра́нт.  
 വരിവസ്യ 1) ува́жение, почтéние; 2)  
 услýга.  
 വരിവെള്ളം потóк дождевóй воды́.  
 വരിഷം см. വഷം.  
 വരിഷിക്കുക см. വഷിക്കുക.  
 വരിഷ് 1. 1) прекра́сный; 2) огрóбный;  
 2. прекра́сная же́нщина.  
 വരിഷൻ прекра́сный челове́к.  
 വരിഷം 1) что-л. лýчшее, прекра́сное;  
 2) что-л. велича́йшее; 3) что-л. тяжелéй-  
 шее; 4) медь; 5) пéрец.  
 വരിസ്സംഖ്യ см. വരിപ്പണം 2).  
 വരിയസ്സു° 1) см. വരിഷ് 1.; 2) благорóд-  
 ный.  
 വരിയാൻ прекра́сный челове́к.  
 വര граница.  
 വരക 1) приходíть, приезжа́ть, при-  
 бывать; быть; വരംവഴി по пу́ти, по до-  
 ро́ге; വരാതിരിക്കുക отсутствовáть; 2) по-  
 явля́ться, возникáть; 3) прорастáть; 4) (тж.  
 വന്നുകൂടുക) происходи́ть, случáться; വന്നു  
 പോകുക а) происходи́ть; б) приходíть и  
 уходíть; വരംകാലം б́дущее вре́мя;  
 വരംകൊല്ലം б́дущий, слéдующий год;  
 വരംഫലം послéдствия; വന്നുപോക а)  
 прибы́вать, приезжа́ть; б) происходи́ть;

വരവരേ постепенно; വരന്ന приходя́щий;  
 наступáющий; слéдующий, б́дущий;  
 വരവാറുള്ള б́дущий.  
 വരണൻ *собств. миф.* Ва́руна (бог гро-  
 зы и вод).  
 വരതി 1) приказ, кома́нда; 2) разрешé-  
 ние; 3) власть, полномо́чия.  
 വരത്തം 1) печáль; огорчéние; страдá-  
 ние; 2) болéзнь.  
 വരത്തൽ 1) получéние; 2) привóз; 3)  
*действие по гл.* посыла́ть (за кем-л.,  
 чем-л.), вызывáть (кого-л., что-л.).  
 വരത്തിക്കുക *побуд.* от വരത്തുക.  
 വരത്തുക 1) посыла́ть (за кем-л.,  
 чем-л.); вызывáть; 2) доставля́ть; 3) ис-  
 полня́ть, выполня́ть; നിശ്ചയം ~ решáть  
 (напр. задачу); находíть (ответ).  
 വരമിനി áрмия, во́йско.  
 വരമ бурáв[чик].  
 വരവിക്കുക см. വരത്തുക.  
 വരൂഥം 1) верх (напр. повозки); 2) коль-  
 чýга, ла́ты.  
 വരുകക്കുക см. വരത്തുക.  
 വരരണ്യ 1) превосóдный; благорóд-  
 ный; 2) глáвный, основнóй.  
 വരരണ്യം 1) что-л. глáвное, основнóе;  
 2) что-л. лýчшее, выдаю́щееся; что-л.  
 благорóдное; 3) см. കർമ്മം.  
 വർക്കത്തു° 1) богáтство; 2) уда́ча, везé-  
 ние; сча́стье.  
 വർക്കരം дете́ныш; молодóе живóтное.  
 വർക്കസ്സ് барка́с.  
 വർക്കോപലോഞ്ചി см. ഉഴിഞ്ഞ.  
 വർക്കാരൻ сорóдич, сопле́нник; че-  
 ловéк, принадлежа́щий к томý же клáссу.  
 വർക്കാര полит. клáссовый.  
 വർക്കൂലം мат. квадра́тный корéнь.  
 വർക്ക 1) класс (тж. полит.); род; груп-  
 па; 2) глaвá, раздéл, часть; 3) сéкция; 4)  
 мат. квадра́т (числа́); 5) род; плéмя; ра́-  
 са; 6) биол. пол.  
 വർക്കരഹിത полит. бесклáссовый.  
 വർക്കസമരം клáссовая борьба́.  
 വർക്കിക്കുക мат. возводи́ть в квадра́т.  
 വർക്കിയ принадлежа́щий к той же ка́-  
 сте, той же группe, томý же клáссу; от-  
 носящийся к той же ра́се.

വക്രിയത *зámкнутость*; изоляционизм.  
 വക്രി *с.м.* വക്രിയത.  
 വക്രി <sup>൧</sup> 1) ഫർമാ, വിദ്; ഫിഗൂറ; 2) സെ;  
 ബലേ, സിയാ; 3) ഇസ്രാജ്നീ; 4) ടിയാ, ടിയാ,  
 ടിയാ; 5) *ഫിസിയോ.* ടിയാ, ടിയാ.  
 വക്രി <sup>൧</sup> 1) ടിയാ, ടിയാ; 2) *ഡിയാ*  
*ഡിയാ* *по гл.* *бросать* (*напр.* *привыч-*  
*ку*); 3) *бóйкóт*; 4) *повреждéние*.  
 വക്രിയത *дурной*, *недостóйный*; *непри-*  
*ёмлемый*; *такой*, *котóрого* *слéдует* *избе-*  
*гать*.  
 വക്രി *с.м.* വക്രി <sup>൧</sup>.  
 വക്രി <sup>൧</sup> 1) *оставлять*, *покидáть*; 2)  
*бросáть* (*напр.* *привычку*); 3) *пропусkáть*,  
*опуска́ть*; 4) *повреждáть*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> 1) *покинутый*, *остáвленный*; 2)  
*брошенный* (*напр.* *о привычке*); 3) *ис-*  
*ключённый*.  
 വക്രി *с.м.* വക്രി <sup>൧</sup>.  
 വക്രി <sup>൧</sup> 1) *похвáльный*; 2) *описыва-*  
*ющий*; 2. 1) *краска*; 2) *окраска*; 3) *прóба*  
*(золота)*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> *певец* (*напр.* *свободы*); *чело-*  
*век*, *восхваляющий*, *прославляющий*  
*(что-л.)*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> 1) *сандáл*; 2) *благóвоние*; 3)  
*пигмéнт*; *цвет*, *окраска*; 4) *чистое* *зóлото*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> *мн.*, *വക്രി <sup>൧</sup> *мн.**  
*цветные* [*нарóды*].  
 വക്രി <sup>൧</sup> *кисть* (*художника*).  
 വക്രി <sup>൧</sup> *описание*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> 1) *описание*; 2) [*по*] *хвалá*; *вос-*  
*хвалéние*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> 1) *отбéливание*, *отбéлка*;  
 2) *обесцвéчивание*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> *поддающий* *описáнию*; *та-*  
*кой*, *котóрый* *мóжно* *или* *слéдует* *описыв-*  
*ать* *или* *восхвалять*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> *матрáс*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> *пáлитрa*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *цвет*, *окраска*; 2) *краска*; 3)  
*инд.* *вáрна*, *кáстовая* *группa*; 4) *достóин-*  
*ство*, *свóйство*, *кáчество*; 5) *гимн*, *хвалá*;  
 6) *вид*; *фóрма*; 7) *бóква*; 8) *лит.*, *муз.*  
*размéр*; 9) *чистое* *зóлото*; *◇* *~* *ഒപ്പിക്കുക*  
*мат.* *прóводит* *к* *óбщему* *знаменáтелю*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> *физ.* *спектр*; *തിശാര* *~*

*спектр* *поглощéния*; *അവിച്ഛിന്ന* *~* *сплош-*  
*ной* (*непрерывный*) *спектр*; *സംഗത* *~* *сól-*  
*нечный* *спектр*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> *физ.* *спектроскóп*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> *физ.* *спектрóметр*.  
 വക്രി <sup>൧</sup> *расист*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> *расовая* *дискримина-*  
*ция*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> *смешéние* *рас*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> *обычай* *кáсты*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1. 1) *окрáшенный*; *цветной*; 2)  
*кáстовый*; *принадлежащий* *к* *дáнной* *кá-*  
*сте*; 2. 1) *худóжник*; 2) *писéц*, *писáрь*; 3)  
*инд.* *брахмáчáри* (*неженáтый ученик* *брах-*  
*мана*).  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *писáтель*; 2) *писáрь*; *се-*  
*кретáрь*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *описывáть*; *охарактеризо-*  
*вáть*; 2) *окрáшивать*; 3) *рисовáть*; 4) *при-*  
*украшивáть*; *преувеличивáть*; 5) *хвалять*,  
*восхвалять*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *описанный*; *охарактеризован-*  
*ный*; 2) *восхваляемый*; 3) *нарисóванный*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *бóгатый* *человек*; 2) *тор-*  
*гóвец*; *купéц*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *пéрепел*; 2) *лошáдиное* *ко-*  
*пýто*; 3) *брóнза*; 4) *торгóвля*; *коммéрция*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *срédства* *к* *жизни*; *зáрабо-*  
*ток*; 2) *зánятие*, *профéссия*; 3) *жизнь*, *про-*  
*живáние* (*где-л.*); 4) *дорóга*, *путь*; 5) *кру-*  
*гóвке* *движéние*, *вращéние*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> *настоящее* *врéмя* (*тж.*  
*грам.*).  
 വക്ри <sup>൧</sup> *газéта*; *വക്ри <sup>൧</sup>*  
*передóвйца*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *сообщéние*, *нóвость*, *из-*  
*вéстие*; 2) *грам.* *настоящее* *врéмя*; 3) *со-*  
*бýтие*, *происшéствие*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *фитиль*; 2) *светильник*, *лáмп-*  
*па*; *свечá*; 3) *благóвоние*; *духи*; 4) *сандá-*  
*ловая* *пáста*; 5) *линия*, *чертá*; 6) *неткá-*  
*ный* *край* *одéжды* (*напр.* *кисти*).  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1) *пéрепел*; 2) *кисть* (*худож-*  
*ника*); 3) *краска*; 4) *фитиль*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> *жить*, *проживáть*.  
 വക്ри <sup>൧</sup> 1. *крýглый*; 2. *клу-*  
*бóк*.

വത്തുളം *что-л. круглое, шарообразное или кольцеобразное.*

വർത്താ[വ്] 1) дорóга, путь; 2) вéко; 3) обýчай кáсты.

വർക്കം *что-л. усýливающее, стимулирующее рост; стимулятор.*

വർകി плóтник.

വർന *увеличение, рост.*

വർനൻ *преуспевающий человек.*

വർനം 1) увеличение, рост; 2) процветáние; преуспева́ние; 3) [раз]делéние; разрезáние.

വർനി 1) жéнщина, увеличивающая бóгатство, приносящая процветáние, благосостояние; 2) щётка; метлá; 3) крýжка; 4) кувшín.

വർമാനകം *крышка*

വർമാനം 1) крýшка; 2) кастóровое дéрево; 3) *что-л. расту́щее, увеличивающееся.*

വർമിക്കക 1) увеличиваться, расти; 2) процветáть; преуспева́ть.

വർമിത 1) увеличившийся, выросший; 2) пóлный, достигший определéнной нóрмы; 3) процветáющий; преуспева́ющий.

വർമിപ്പിക്കക 1) вызывать, стимулировать рост; 2) обеспéчивать процветáние.

വർമിപ്പ 1) увеличивающийся, расту́щий; 2) процветáющий; прогрессирующ́ий.

വർവ്രി *кожаный ремень.*

വർമ്മം 1) кольчýга, лáты; броня́; 2) *см. മമ്മം.*

വർമ്മി *ист. лáтник.*

വർമ്മിത *защищённый кольчýгой, лáтами; бронированный.*

വർവ 1. достóйный быть вы́бранным; 2. 1) дéвушка, выбира́ющая себе́ мýжа; дéвушка на вы́даныи; 2) блага́рдная жéнщина.

വർവം 1) *что-л. глáвное, основнóе; 2) что-л. выда́ющееся; что-л. лýчшее, предпóчтительное; 3) что-л. преобладáющее; 4) см. കവടി.*

വർവ് *сезón дождей.*

വർവകരി *сверчок.*

വർവകലം *сезón дождей.*

വർവണം 1) дождь; 2) выливáние.

വർവപാതം *дождь; выпáдение осáдков.*  
വർവം 1) дождь; 2) год; ~ *തോറം* *ежегóдно, кáждый год; 3) тýча; 4) сезón дождей; 5) обýлие.*

വർവത്തു *сезón дождей.*

വർവരൻ *ёвнух.*

വർവാരം *начáло сезónа дождей.*

വർവാള *лягýшка.*

വർവാറം *см. വർവാരം.*

വർവാശനം *ежегóдное посóбие, пéнсия.*

വർവിക്കക 1) идт́и — о дожде; 2) сыпáться дожде́м (*о цветах, стрелах и т. п.*).  
വർവിപ്പിക്കക *побуд. от വർവിക്കക.*  
വർവിപ്പ, വർവിയപ്പ 1) дрéвний, óчень стáрый; 2) сáмый большóй, величáйший.

വർവിയൻ 1) óчень стáрый человек; 2) вели́кий человек.

വർവുക *дающ́ий дождь; വർവുകാബൂം* *дождева́я тýча.*

വർവപലം *град[ина].*

വർവപ്പം, വർവപ്പാവ് 1) тéло; 2) мéра, едини́ца измерéния; 3) высотá.

വല 1) сеть; ~ *ഇടുക (വീതുക)* *забрасывать сеть; ~ വെക്കുക* *стáвить сеть или силóк; ~ കെട്ടുക (തന്നുക)* *плести́ сеть; ~ തന്നുക* *чинить сеть; 2) паутíна.*  
വലകെട്ട് *плетéние сетей.*

വലക്കണ്ണ *ячéйка сéти.*

വലക്കാൻ 1) рыбáк; 2) охóтник; 3) лóвкий, хитрый человек; 4) óчень ýмный человек.

വലക്കൈ *прáвая рука́ (тж. верный помощник).*

വലച്ചൽ 1) слáбость; устáлость, утомлéние; 2) нуждá, бéдность; затруднítельное положéние.

വലജ *красáвица.*

വലജം 1) дверь; ворóта; 2) дворéц.

വലഞ്ചെവി *прáвое úхо.*

വലതുപക്ഷക്കാൻ *мн. полит. прáвые.*

വലതുപക്ഷം 1) прáвая сторóна; 2) *полит. прáвое крылó.*

വലത്തു 1) прáвая сторóна; ~ *വെക്കുക* *обходить́ вокрýг кого-л., чего-л. по часóвой стрéлке (в знак уважéния); 2) что-л. нахо́дящаяся справа́.*

വലത്തുകൈ *см. വലക്കൈ.*

വലത്തുനില്ക്കുക помогать.

വലത്തുകൈകാരൻ 1) правшá (в отличие от левши); 2) правая рука (верный помощник).

വലത്തഭാഗം 1) правая сторона; 2) почетное место.

വലപ്പം мел.

വലപ്പാടു 1) размер сѣти; 2) рыбацкая хйжинка; 3) правая сторона.

വലമണി грузило (для сѣти).

വലം 1) правая сторона; ~ തിരിക്കുക

повѣртываться вправо или правой стороной; വലത്തു°, വലത്തുടു° справа, с правой стороны; വലത്തെ, വലത്തെ правый; വലത്തോടു° направо; 2) обход вокруг кого-л., чего-л. по часовой стрелке (в знак уважения); ~ വെക്കുക обходить вокруг кого-л., чего-л. по часовой стрелке; 3) процессия (напр. свадебная).

വലയൻ охотник (по кастовой принадлежности).

വലയം 1) браслет; 2) скобка (знак препинания); 3) ограда; 4) круг; ~ ചെയ്യുക окружать; 5) анги́на.

വലയിത окруженный, обнесённый (напр. забором), огороженный.

വലയുക 1) уставать, утомляться; слабѣть; 2) терпѣть нужду; быть в стеснённых обстоятельствах; 3) бродить, слоняться.

വലയ്ക്കുക 1) надоедать; утомлять, раздражать (кого-л. — напр. просьбами); 2) ставить в затруднительное положение; 3) огорчать.

വലാക[.] см. ബലാകം.

വലി 1) морщина, складка (на теле); 2) волочение, тащение волоком; 3) вдыхание; പുകവലി курение; 4) онемение; судо́рога; 5) одышка, затруднённое дыхание; 6) гребля.

വലികം край соломенной крыши.

വലിക്കുക 1) (തജ. വലിച്ചിഴയ്ക്കുക) волочить, тащить волоком; വലിച്ചിടുക стаскивать; വലിച്ചുനീടുക вытягивать; വലിച്ചെടുക്കുക а) вытягивать; б) вбирать, поглощать; 2) привлекать, притягивать; വലിച്ചുകെട്ടുക туго привязывать, прикручивать;

വലിച്ചെറിയുക бросать, швырять; отбрасывать; 3) вдыхать; втягивать; 4) грестить; 5) сводить судо́рогой; неме́ть; 6) дышать с трудом, задыхаться.

വലിങ്ങനെ നരеч. в большом масштабе, объёме.

വലിച്ചൽ 1) высыхание; 2) поглощение, впитывание; 3) расширение; растягивание; 4) стягивание (напр. кожи).

വലിമ്പു 1) мешок; узел; пакет; 2) карман.

വലിപ്പം 1) [большой] размер, [большая] величина; 2) толщина, полнота, жирность; 3) сила, мощь; 4) гордость, высокомерие, заносчивость; ~ കാടുക്ക (ഭാവിക്കുക) быть высокомерным, заносчивым; 5) величие; 6) почёт, честь, уважение; 7) формат; калибр.

വലിപ്പു 1) ящик; 2) волочение, тащение волоком.

വലിമ см. വലിപ്പം.

വലിയ 1) большой; ~ വിലകൊടുക്കുക переплачивать; 2) сильный; വലിയമഴ сильный дождь; വലിയവെടി канонада; 3) толстый, жирный; 4) знаменитый; великий.

വലിയച്ഛൻ см. വലിയപ്പൻ 1).

വലിയതു 1) что-л. большое; വലിയതാകുക увеличиваться; വലിയതാക്കുക увеличивать; 2) что-л. сильное; 3) что-л. прочное, крепкое.

വലിയപ്പൻ 1) дядя, старший брат отца; 2) дед (со стороны отца).

വലിയമ്മ тётка, старшая сестра матери или отца.

വലിയുക 1) высыхать; 2) поглощаться, впитываться (о воде); 3) расширяться; растягиваться; увеличиваться; 4) ползть; 5) тяжело дышать, задыхаться; വലിയേ а) с трудом; б) насильно.

വലിയേ см. в ст. വലിയുക 5).

വലിര косоглазый, кривой.

വലിവട്ടം обезьяна.

വലിവു 1) сухость; 2) впитывание, поглощение (воды); 3) затруднённое дыхание, одышка.

വലിശം рыболовный крючок.

വലീകം нижний край крыши.

വലീമുഖം обезьяна.

വലതു° *ч*т-*л*. большёе; വലതാക്കുക увеличивать; വലതാക്കിപ്പറയുക преувеличивать; приукрашивать.

വലക്കുക *см.* വലയ്ക്കുക.

വല്ലം 1) лыко, луб (*употр. для одежды; напр. отшельниками*); 2) чешуя (*у рыб*).

വല്ലുക ловить рыбу сётью.

വല°ഗ 1) вожжá; пóвод; 2) уздá.

വല°ഗത്തു° идущий тйхо, неслышно.

വല°ഗനം 1) движёние; 2) прыжок, скачóк.

വല°ഗിത прыгающий, скáчуший.

വല°ഗിതം 1) галбп (*аллюр*); 2) рысь (*аллюр*).

വല°ഗു 1. 1) красйвйй, изящный; 2) дорогóй, дорогóстóящий; 2. барáн.

വല°ഗുകം 1) сандáл[овое дёрево]; 2) цезá; стóимость; 3) лес.

വല°ഗുൾഗന красйвйй.

വല°ഗുഹാസം красйвая улыбка; красйвйй смех.

വല°മീകം термитник; муравёйник.

വല്ല 1) возмо́жный; വല്ലാ *н*евозмо́жно, *н*ельзá; വല്ലാതെ *а*) беспóмощно; б) *н*е в стóянии (*сделать что-л.*); *б*) *н*е тáк, как слéдует; плóхо; വല്ലാതെക്ഷീണിക്കുക сйльно ослáбнуть, стать беспóмощным; 2) любóй; വല്ലനാഠ, വല്ലപ്പാഴം в любóе врёмя; വല്ലേഘം, വല്ലേത്തു, വല്ലഭിക്കിലം гдé-нибудь; гдé-то; വല്ലവണ്ണം, വല്ലച്ചാതിയം, വല്ലജാതിയം кáк-нибудь, любóым спóсобом; വല്ലവിധത്തിലം как бы то нй было.

വല്ലകി *വി*йна (*индийский струнный ципковский мувыкальный инструмент*).

വല്ലതു° *ч*т-*н*ибудь; വല്ലതം *ч*т-*н*ибудь; വല്ലതെങ്കിലം *ч*то бы то нй было, *ч*то бы ни случйлось.

വല്ലതി 1) опáсность; 2) зло; 3) неудáча; несчáстье.

വല്ലപ്പാഴ° оросйтельный канáл, оросйтельная канáва.

വല്ലപ്പാത്തൻ олень.

വല്ലഭ 1. 1) дорогóй, любймый; 2) обладающий властью; 2. женá; возлюбленная.

വല്ലഭതപം 1) величие; വല്ലഭതപമാക്കുക превозносить; возвеличивать; 2) преобладáние; 3) *с*остояние по *гл.* быть женáтым; 4) любóвь.

വല്ലൻ 1) муж; возлюбленный; 2) главá; вождь; 3) председáтель; 4) сйльный человек; 5) способный человек; 6) главный пасту́х.

വല്ലഭം 1) способность; ум; понятливость; 2) сйла, мощь; власть; 3) *ч*т-*л.* любймое, дорогóе; 4) *ч*т-*л.* вйсшее, верхóвное.

വല്ലം 1) корзйна; 2) живóт.

വല്ലയം 1) норá; 2) дуплó; отвёрстие; 3) узкая пещёра; подзёмный ход; туннёл; 4) длинное копье.

വല്ലരി 1) *бот.* усик; 2) соцветие.

വല്ലവട്ടി корзйна из тростника.

വല്ലവൻ 1) человек, личность; വല്ലവനം *к*т-*н*ибо, *к*то угóдно, любóй человек; 2) никчёмный человек; 3) пóвар; 4) пасту́х; 5) муж; возлюбленный; 6) умный человек; 7) способный, одарённый человек; 8) сйльный человек.

വല്ലവി пасту́шка.

വല്ലാത്ത 1) плохой, дурной; порóчный; вредный, опáсный; 2) беспóмощный; 3) *н*евозмо́жный.

വല്ലാനപ്പൊത്തു° 1) бизóн; 2) медвёдь.

വല്ലായ് 1) зло; вред; 2) жестóкость; 3) порóк; 4) беспорядок; необычное стóяние (*плохо*); 5) печáль, уныние; гóре; огорчёние; 6) бёдность, нуждá; 7) позóр, стыд.

വല്ലി I 1) вьющееся растёние; 2) *бот.* усик.

വല്ലി II плáта (*тж. рисом*).

വല്ലിച്ച *см.* വല്ല 2).

വല്ലിജം пёрец (*растение и плод*).

വല്ലിയാഠ 1) член кáсты пулайнов (*см. ചലയൻ*); 2) слугá.

വല്ലിജം *см.* വല്ലിജം.

വല്ലരം 1) бесёдка из вьющихся растёний; 2) рóща; зáросли.

വല്ലവോൻ 1) сйльный человек; 2) способный, одарённый человек; 3) нéкто, *к*т-*н*ибудь, *к*т-*н*ибудь, любóй человек.



പല്ലം 1) *см.* പല്ലം; 2) вяленое мясо; 3) мясо дýкой свиный; 4) заброшенная, плохая, сухая земля.

പല്ലം 1) *см.* പല്ലം; 2) вождь, глава кáсты пуляянов (*см.* പല്ലം); 3) учёный человек, мудрец.

പല്ലം барабанная пáлочка.

പല്ലം, പല്ലം лисица.

പല്ലം летучая мышь.

പല്ലം 1. 1) принадлежащий (*кому-л.*); 2) подчинённый, покорённый; подчинившийся; 2. 1) сестра мýжа, золовка; 2) жена; 3) слониха; 4) [бездётная] жёнщина; 5) корóва.

പല്ലം 1) слабóсть, нéмощность; усталóсть; 2) неспособнóсть, неумéние (*сделать что-л.*); неóпытность; 3) нездоpовье.

പല്ലം 1) лечéние (*заговорами и т. п.*); 2) зачарóвывание.

പല്ലം 1. 1) покорный, послушный; 2) подчинённый; 3) принадлежащий (*кому-л.*); 2. послушная, покорная жена.

പല്ലം 1) умéние; опытность; способнóсть (*что-л. сделать*); 2) благоpазумие; 3) учéние; 4) завýсимость, подчинённость; 5) владéние (*чем-л.*); 6) поря́док.

പല്ലം 1) покорный, послушный человек; 2) слугá; подчинённый, завýсимый человек.

പല്ലം подчиняться, покоряться, подпадать под *чьё-л.* влия́ние.

പല്ലം *побуд. от* പല്ലം.

പല്ലം 1. с пóмощью, пóсредством; 2. 1) желáние; 2) рождéние; 3) владéние, обладáние; 4) завýсимость, подчинённость; പല്ലം а) становиться сóбственностью; б) подпадать под *чьё-л.* влия́ние, подчиняться; 5) послушáние, покорность; 6) вла́сть; 7) способнóсть, возмóжность (*что-л. сделать*); 8) изучéние; 9) умéние, искýсность; опытность; പല്ലം а) подчинять; б) изучáть; в) получáть, приобретáть; овладéвать; г) присваивáть; д) обучáть; 10) благоpазумие; 11) нару́жная сторoна или чáсть; ◇

പല്ലം а) слабéть, становиться нé-мощным, беспóмощным; уставáть; б) быть очарóванным.

പല്ലം 1. послушный; 2. слугá.

പല്ലം *бот.* шпинáт (*Portulaca oleracea*).

പല്ലം *нареч.* 1) неожидáнно; 2) *в знач. послелога* из-за, по причýне.

പല്ലം 1) управляющий, администрáтор; 2) человек, подавивший в себе желáния.

പല്ലം пустой, пóлый.

പല്ലം 1) управлять; 2) подчинять.

പല്ലം, പല്ലം 1) *состояние по гл.*

быть управляющим, администрáтором; 2) подавление своих желáний.

പല്ലം 1) человек, подчиняющий себе (*кого-л.*); 2) человек, соблазняящий, очарóвывающий (*кого-л.*); 3) волшебник.

പല്ലം 1) привлéчение на своú стóрону; подчинéние своéй вóле; 2) очарóвывание; 3) околдóвывание; волшебствó, заклинáние; 4) гипнóз, гипнотизировáние.

പല്ലം гипнóз, гипнотизировáние.

പല്ലം *см.* പല്ലം.

പല്ലം 1) привлéкать на своú стóрону; подчинять своéй вóле; 2) завлéкать, очарóвывать, околдóвывать; 3) гипнотизировáть.

പല്ലം 1) привлéченный на *чьё-л.* стóрону; подчинённый *чьей-л.* вóле; 2) очарóванный, околдóванный; 3) загипнотизированный.

പല്ലം *см.* പല്ലം.

പല്ലം 1. 1) приручённый; 2) послушный, покорный; 2. послушная, покорная жена.

പല്ലം 1) завýсимый, подчинённый человек; слугá; раб; 2) послушный, покорный человек.

പല്ലം *см.* പല്ലം.

പല്ലം 1) *см.* പല്ലം; 2) гвоздикá (*пряность*); 3) *что-л.* подчинённое; 4) *что-л.* послушное, легко управляемое.

പല്ലം низкий, пóлый.

പല്ലം низость, пóдность.

വഷളൻ്റെ подлѣц, негодяй.  
 വഷം 1) инд. вáшал (ритуальное вос-  
 клицание при совершении жертвоприно-  
 шения); 2) что-л. дурное, плохое; рел.  
 скверна; വഷളാക്കുക портить, ухудшать;  
 рел. осквернять; വഷളാവുക портиться,  
 ухудшаться.  
 വഷംകാരം инд. совершение жертвен-  
 ного сожжения, предание жертвы огню.  
 വസ 1) лимфа; сыворотка; 2) костный  
 мозг; 3) животный жир, сало.  
 വസതി 1) жильё, жилище; 2) житель-  
 ство, проживание; останóвка на ночь, но-  
 чёвка; 3) ночь.  
 വസനം 1) одéжда; 2) покрóв; 3) см.  
 വസതി 1), 2); 4) украшение.  
 വസന്ത 1) эпидемия; 2) вáсанда (вид  
 мелодии).  
 വസന്തകാലം весна́.  
 വസന്തകാലാഷി индийская кукушка.  
 വസന്തം 1) весна́; 2) холéра; 3) чёрная  
 óспа.  
 വസന്തത്തു весна́.  
 വസിക്കുക 1) жить, проживать; 2) си-  
 деть; 3) носить (платье).  
 വസിൽ 1) населённый; 2) надéтый (о  
 платье).  
 വസിൽ 1) жильё; резиденция; 2) что-  
 либо населённое.  
 വസീരം морская соль.  
 വസു 1) богатство; зóлото; драгоцен-  
 ности; 2) луч; 3) огóнь; 4) вода́; 5) пруд;  
 6) астрол. 23-е «лу́нное созвездие»; 7)  
 миф. полубóг, небожитель.  
 വസുകീടൻ 1) проситель; 2) нищий.  
 വസുധ 1) земля, земной шар; 2) богá-  
 тая жéнщина.  
 വസുധാര см. വസുധ 1).  
 വസുമതി см. വസുധ.  
 വസുരി[ക] óспа; ~ കീറിവെക്കുക (ക.  
 തു) прививать óспу.  
 വസുരിക്കല óспина; óспины.  
 വസുല<sup>o</sup> сбор (налога).  
 വസ്ത്രം 1) козёл; 2) край, кромка; 3)  
 жилище, дом.  
 വസ്ത്രി 1) живóт; 2) анат. мочево́й пу-  
 зырь; 3) край одéжды; 4) дом, жилище;

5) кли́зма (инструмент, жидкость и про-  
 цедура); ~ വിടിക്കുക ставит кли́зму.  
 വസ്ത്രിപ്രയോഗം кли́зма (процедура).  
 വസ്തു 1) предмет, вещь; 2) собствен-  
 ность; 3) материя; вещество; 4) сюжет;  
 5) факт, событие; 6) сущность; 7) товар;  
 продýкт; 8) провизия, продовольствие;  
 9) ва́жное дело.  
 വസ്തുത 1) дело, вопро́с; 2) предмет;  
 3) обстоятельство; 4) факт, событие; 5)  
 бо́длинность, истинность.  
 വസ്തുനിഷ്ഠം: വസ്തുനിഷ്ഠമായ объектив-  
 но.  
 വസ്തുതതൽ, വസ്തുവക собственность;  
 вéщи, пожитки.  
 വസ്തുവകകൾ мн. собственность.  
 വസ്തുവിനിമയം товарообмéн.  
 വസ്തുപുത്തം 1) сообщéние, нóвость; 2)  
 дéло.  
 വസ്തു്യം дом, жилище.  
 വസ്ത്രധാരണം одéвание, облачéние.  
 വസ്ത്രം 1) одéжда; ~ അഴിക്കുക разде-  
 ваться; обнажаться; ~ ധരിക്കുക одéвать-  
 ся; വസ്ത്രമില്ലാത്ത го́лый, нагóй; 2) ткань.  
 വസ്ത്രയോനി текстильное сырьё (напр.  
 хлопко).  
 വസ്ത്രവേശൂം ко́мната, где хранится  
 одéжда.  
 വസ്ത്രവ്യവസായം текстильная промыш-  
 ленность.  
 വസ്ത്രഹീന го́лый, нагóй.  
 വസ്ത്രാഗാരം см. വസ്ത്രവേശൂം.  
 വസ്ത്രം 1) ценá; стóимость; 2) арéндная  
 плáта; 3) зáработная плáта, жáлованье;  
 4) одéжда; 5) богáтство; 6) жильё.  
 വസ്ത്രസ മýскул.  
 വസ്ത്രി сосýд; тарéлка.  
 വഹ 1. носящий, несýщий (напр. груз);  
 2. река́.  
 വഹനം 1) перевóзка, транспортировка;  
 перенóска; 2) течéние, потóк; 3) лóдка;  
 плот.  
 വഹം 1) см. വഹനം 1); 2) срёдство  
 передвижения, транспортное срёдство; 3)  
 плéчó быка́.  
 വഹിക്കുക 1) нести́, переносить; пере-  
 возить, транспортировать; 2) управлять;

3) выносить, терпѣть; വഹിക്കത്തക്ക терпимый; വഹിയ്യാ a) не могу; не буду; б) нехлѣя; не слѣдует; невозможнo.

വഹിത[ക്]ം лодка; плот; судно.

വഹിയായ്യാ невозможность, неспособность (что-л. сделать).

വഹനി 1) огонь; 2) *собств. миф.* Агни (бог огня); 3) пищеварение; 4) *бот.* свинчатник (*Plumbago zeylanica*).

വഹനികോൺ юго-восток.

വഹ്യം средство передвижения, транспортное средство.

വക്ഷസ്ഥലം, വക്ഷസ്സു° грудь.

വക്ഷോജം, വക്ഷോരഹം грудь (женская).

വള 1) браслет; 2) деревянный гвоздь, соединяющий стропила; 3) кольцо; 4) балка; стропило; 5) змеиная кожа.

വളകഴിപ്പൻ змея (разновидность).

വളക്കത്തി меч; сабля.

വളക്കുറു° плодородие.

വളക്കടി раздражение между пальцами ног (от долгого пребывания в воде).

വളച്ചൽ, വളച്ചിൽ 1) изгиб, искривление; 2) изгибание; 3) свод; арка; 4) окружение (действиие).

വളപ്പു° 1) арка; свод; 2) ограда; забор; 3) огороженное место.

വളപ്പുര шалаш (на плоту); кабина (на судне).

വളളി 1) терраса, веранда; 2) *стр.* обрешётка.

വളം 1) удобрение, навоз; ~ ചെയ്യുക (ഇടുക, കൂട്ടുക) удобрять; 2) червь; 3) оказывание влияния (*гл. обр. плохого*).

വളംപെച്ചുകൊടുക്കുക побуждать (к чему-л. плохому); оказывать влияние (плохое).

വളയപ്പൻ *см.* വളകഴിപ്പൻ.

വളയം кольцо.

വളയംവട്ടക, വളയർവട്ടക 1) плевательница; 2) клетка (для птиц).

വളയൽ 1) изгиб, дуга; ~ പാറപ്പു° змея (ядовитая); 2) окружение, обнесение (напр. забором).

വളയുക 1) сгибаться, изгибаться, искривляться; വളയുന്ന гнувшийся, гибкий;

эластичный; мягкий; വളഞ്ഞ согнутый, изогнутый; വളയാത്ത негибаемый; негнувшийся; 2) окружать; огибать.

വളയ്ക്കുക 1) сгибать, изгибать; наклонять; 2) заставляя изгибаться, извиваться; 3) окружать, обносить (забором).

വളയുക расти, вырастать; увеличиваться; വളരെ много; очень; വളരെക്കാലത്തേക്കു° [очень] долго; വളരെയധികംക്ഷിക്കുന്ന прожорливый.

വളരെ *см.* в *стр.* വളയുക.

വളർ 1) [бамбуковая] палка; 2) бревно; 3) лодка, баркас; 4) горная белка.

വളർക്കുക *см.* വളത്തുക; വളർന്നവരന്യാന്യാ; воспитательница.

വളച്ചു 1) рост, увеличение; 2) размер; высота; рост.

വളത്തുക 1) растить, выращивать, культивировать; 2) воспитывать; кормить, содержать; വളത്തച്ചൻ a) отчим; б) воспитатель; വളത്തമ്മ a) мачеха; б) кормилица; 3) увеличивать.

വളത്തുപുത്രൻ 1) пасынок; 2) воспитанник; приёмный сын.

വളത്തുപത്രീ 1) падчерица; 2) воспитанница; приёмная дочь.

വളത്തുസ്ഥലം питомник (для растений и животных).

വളപ്പു° 1) выращивание; 2) воспитание. വളമ്മ *см.* വളച്ചു.

വളർവട്ടക *см.* വളയർവട്ടക.

വളർക്കും 1) белый цвет; 2) жемчужина.

വളവു° 1) изгиб, искривление; поворот; излучина (*реки*); വളവില്ലാത്ത прямой; വളവംതിരിവുള്ള изогнутый, искривлённый; 2) сутулость; горб; 3) огороженная усадьба.

വളി вихрь, смерч.

വളിക്കുക 1) плесневеть; 2) делаться зѣтхлым, прогорклым; протухать; 3) стыдиться; смущаться.

വളിച്ചി 1) плохая женщина; 2) глупая женщина.

വളിച്ചിയൻ парикмахер (по кастовой принадлежности).

വളിപ്പു° 1) заплесневелость; 2) зѣтхлость, прогорклость; тухлость.

വളുതക്കാരൻ обманщик, лгун; въдум-  
щик.

വളുതം, വളുസം лoжь; въмысел, въдум-  
ка.

വളുക്കുക см. വളുക്കുക.

വളുക്കാരൻ лóдочник; гребёц.

വളുക്കളി катáнье на лóдке.

വളുപ്പാടു പേсня, исполняемая во время  
катáния на лóдке.

വളു 1) лóдка; 2) большáя корзина.

വളുൽ 1) зазубренность; нербóвность;  
2) вдáвленность; 3) бот. вáллал (Convolvulus repens).

വളു 1) въщееся растение; лиáна;

2) бот. үсик; 3) знак <sup>1</sup> (для обозначения  
ഉ в сочетании с согласными); 4) задá-  
ток; ~ വുടുകുക брать задáток; ~ കെടുക  
കുക даvать задáток; 5) мóчка (уха).

വളുക്കടണം задáток (при покупке).

വളുക്കടതു мóчка (уха).

വളുക്കിഴങ്ങു бот. батáт.

വളുക്കടിൽ, വളുക്കെട്ടു 1) рóша;  
зáрoсли, чéщa; 2) бeсéдка из въщихся  
растений.

വളുക്കൊടി перец (растение).

വളുക്കൊട്ടു корзина.

വളുതുളു отве́рстие в бревне́ (для  
пропускания в него сплывающей верёв-  
ки).

വളുനാടകം питрón, слáдкий лимón  
(растение).

വളുനാടങ്ങു питрón, слáдкий лимón  
(плод).

വളുപ്പലി небольшой леопáрд.

വളുവഴുതിന баклажáн.

വളുവൻ см. പലയൻ.

വളുരം 1) вяленое мясо; 2) вяленая  
рыба.

വഴ бревно́ для перехода (напр. через  
речку).

വഴക്കം 1) покóрность; подчинённость;  
лояльность; 2) подáтливость, гíбкость;  
эластичность; 3) привычка; обы́чай.

വഴക്കളി см. വഴക്കുകാരൻ.

വഴക്കം 1) юр. дéло; 2) спор; ссóра;  
വഴക്കതീക്കുക разрешáть, улаживать спор;  
3) враждá; വഴക്കുണ്ടാക്കുക а) вызыvать

ссóру; б) сéять враждú; വഴക്കുപിടിക്കുക  
затевáть спор, ссóру; വഴക്കൊഴിയുക,  
വഴക്കതീരുക а) юр. прекращáть дéло; б)  
прекращáть спор; വഴക്കിടുക ссóриться;  
враждовáть; ~ പറയുക (അടിക്കുക) а)  
возбуждáть дéло, подаvать в суд; б) жá-  
ловаться (на кого-л., что-л.); в) ссóрить-  
ся.

വഴക്കുക 1) подчиня́ть, покоря́ть; 2)  
приручáть; дрессировáть; приучáть; 3) сги-  
бáть; 4) дéлать гíбким.

വഴക്കുകാരൻ 1) протíвник; 2) задíра;  
спóрщик; 3) юр. истец.

വഴങ്ങിക്കുക удаля́ться, ретировáться.

വഴങ്ങുക 1) подчиня́ться, покоря́ться;  
подаvаться; 2) повиновáться, слушáться,  
быть послушным; 3) сгибáться; 4) дéлать-  
ся гíбким; 5) прошáться; 6) соглашáться.

വഴന лавр (Laurus cassia).

വഴല змея́ (разновидность).

വഴി 1) дорóга, путь (тж. перен.); ~  
കാട്ടുക показывáть дорóгу; ~ നടക്കുക  
(പോകുക) направлÿться, идтí; ~ തെറുക  
(പിഴക്കുക) сбивáться с пути́ (тж.  
перен.); ~ കാണിക്കുക указывать дорóгу;

направлÿть; വഴിക്കു വെച്ചുതടയുക пере-  
хвáтывать по дорóге; ~ വിടുക а) про-  
пускáть (кого-л.), уступáть кому-л. дорó-  
гу; б) вводить нóвшества; ~ കെട്ടിക്കള  
യുക а) преграждáть путь; б) мешáть  
жить; 2) срдéство, спóсоб; ~ പറയുക а)

инструктирoвать; поучáть; советoвать; б)  
объяснÿть; даvать объяснения; വഴിയായി  
путём, посредствoм (чегó-л.); വഴിയൊ  
ക്കുക а) достигáть; б) закáнчивать, завер-  
шáть; വഴിപോരം വണ്ണം наскóлько воз-  
мóжно; വഴിപോലെ, വഴിപോലെ прá-

вильно, как слéдует, надлежáщим óбра-  
зом; വഴിയേ а) посредствoм; чéрез; б)  
этим путём, éтой дорóгой; в) позади́, за;

г) потóм, пóсле; വഴികാണുക а) находíть  
дорóгу; б) находíть срдéство, путь, спó-  
соб; 3) наслéдник; преемник; 4) дóступ;

5) родослóвная; 6) обы́чай.  
വഴികാട്ടി 1) проводник, гид; 2) на-  
стáвник; руковoдитель; 3) вождь.

വഴിക്കറി провÿзия в дорóгу.

വഴിക്കാരൻ പൂതനിക, пyтешественник. വഴിക്കേടു 1) несправедливость; 2) нечестность.

വഴിച്ചൽ переливание через край.

വഴിച്ചെലവു പyтeвые расходы.

വഴിച്ചേരി тропá, тропинка.

വഴിച്ചോറു см. വഴിക്കരി.

വഴിത്തടവു препятствие на дороге.

വഴിത്തല 1) перекрёсток; 2) край дороги, обóчина.

വഴിത്താര проторённый путь (тж. перен.).

വഴിത്തിരിച്ചൽ перекрёсток.

വഴിത്തിരിവു 1) перекрёсток; 2) знание дороги.

വഴിത്തുണ спyтник, попутчик.

വഴിത്തൊറു 1) действие по гл. заблудиться; 2) ошибка.

വഴിനടപ്പു 1) движение пешеходов по дороге; 2) путешествие пешком.

വഴിപാടു 1) обёт, обеща́ние; ~ കഴിക്കുക соверша́ть обряд жертвоприношения, приносить жертву (выполняя данный ранее обет); 2) невнимательное, халгу́рное исполнение.

വഴിപാടുക്കാരൻ человек, совершающий жертвоприношение (исполняя данный ранее обет).

വഴിപിഴу см. വഴിമാറ്റം.

വഴിപോക്കൻ 1) пyтник, прохожий; 2) пешехо́д; 3) незнако́мец.

വഴിപ്പെടു 1) уступáть; подчиняться; 2) быть приучённым;

വഴിമാറ്റം отклонение от правильного курса, направления; действие по гл. сбýться с пути (тж. перен.).

വഴിയമ്പലം дом или навес для отдыха пyтников.

വഴിയാത്ര путешествие.

വഴിയാത്രക്കാരൻ путешественник.

വഴിയുക переливаться через край.

വഴിയേ см. в ст. വഴി 2).

വഴുകു волокно́, волокнистая часть ствола́ кокóсовой пáльмы; ~ പിരിക്കുക вить верёвки из волокна́ кокóсовой пáльмы.

വഴുകുക 1) заде́рживаться; опа́здывать; 2) поскользну́ться.

വഴുകു мягкая ко́пра незрелого кокóсового оре́ха.

വഴുകലിക്കുക скользýть; поскользну́ться.

വഴുകു маслянность.

വഴുകുക 1) скользýть; поскользну́ться; 2) соска́льзывать; вы́ска́льзывать; 3) забывáть.

വഴുതൽ 1) скользя́ние; 2) соска́льзывание; вы́ска́льзывание; 3) оши́бка.

വഴുതിന баклажа́н (растение).

വഴുതിനങ്ങу баклажа́н (плод).

വഴുതുക 1) см. വഴുകുക 1), 2); 2) избегáть (кого-л.); спаса́ться (от кого-л.).

വഴുത്തി баклажа́н (разновидность с мелкими плодами).

വഴുവഴുപ്പു 1) ско́льзякость; 2) масляни́тость.

വഴുവഴു подража́т. 1) ско́льзяко; глáдко; 2) скользя́; 3) невня́тно.

വാ 1) поджа́ривание; 2) что́-л. жа́ренное; 3) полиро́вка; വാങ്ങുക полирoвáть.

വാകലം сковорода́.

വാക്കുക см. വാക്കുക.

വാടി безде́тная же́нщина.

വാടു что́-л. сухо́е, вы́сохшее (напр. орех).

വാട്ടുക 1) поджа́ривать; 2) сушýть; 3) залёчивать (рану).

വാം 1) за́суха; 2) су́хость; 3) недоста́ток, нехва́тка; 4) го́лод.

വാൽ 1) вя́леная рýба; 2) приправле́ние пи́щи спе́циями, пряно́стями.

വാവു 1) поджа́ривание, обжа́ривание; വാവിടുക поджа́ривать горчи́цу и добавля́ть в ка́ри; 2) за́суха; сухо́й сезо́н; 3) го́лод; неурожа́й.

വാളി суше́ный коро́вий навoз (употр. как топливо).

വാളുക 1) со́хнуть, высу́ха́ть; 2) ху́деть; 3) заживáть, за́тягиваться, подсо́ыхáть (о ране).

വാഠപ 1) высу́хание; 2) заживáние, за́тягивание, подсо́ыхание (раны); 3) су́хость; 4) за́суха.

വാക്കുക жа́рить, поджа́ривать, обжа́ри-

വായ്; വറുത്തിടുക, വറുത്തിടുക приправлять  
പിപ്പു സ്പെциями, пряностями (*предварительно обжаренными*); വറുത്തുപ്പേരി ജാ-  
രന്യെ солёные бананы.

വറുതി 1) сുഷുത; 2) зной, жарá; 3) см.  
വറുമ.

വറുമ 1) бédность, нищета; 2) гóлод,  
нехватка пиши.

വരോൻ 1) нийщий, попрошáйка; 2) вór.

വററൽ 1) высыхание, пересыхание  
(*напр. водоёма*); 2) сушёные овощи; 3)  
сушёный рис; 4) сുഷുത.

വററൽമുളകു് сушёный пéрец.

വററിക്കുക 1) сушить; высушивать;  
осушáть; 2) вывáривать, выпáривать.

വററു് зерно варёного риса.

വററുക 1) сóхнуть, высыхáть; пересы-  
хáть; 2) вывáриваться, выпáриваться; 3)  
вянуть, сóхнуть; 4) разрушáться; 5) за-  
живáть, затягивáться, подсыхáть (*о ране*).

വാ I (*повел. от വരുക*) приходи.

വാ II см. വായ്; വാവിട്ടുകരയുക во-  
пáйть, орáть.

വാക വáക (*рыба*).

വാക്കത്തീ большóй нож, тесáк.

വാക്കൻ актёр, артист.

വാക്കി см. ബാക്കി.

വാക്കിലേററം ругáнь, брань.

വാക്കു് 1) слóво; 2) речь, говорéние;  
വാക്കാൽ úтно; വാക്കാലുള്ള úтный; 3)  
изречéние; 4) обещáние; ~ കൊടുക്കുക  
давать слóво, обещáть; വാക്കിൽ ഉത്തരുക  
отвечáть уклóнчиво, избегáть прямого от-  
вéта.

വാക്കെട്ടു് надевáние набордника.

വാക്കേററം см. വാക്കിലേററം.

വാക്കുചാതുര്യം краснорéчие.

വാക്കുചാപല്യം 1) болтовня; 2) сплётня.

വാക്കുചരലം увýливание от прямого от-  
вéта; уклóнчивый ответ.

വാക്കുതക്കം спор, пререка́ния; ссóра.

വാക്കുപാഠഷ്യം 1) оскорблéние, ругáнь,  
брань; грубóе слóво; 2) оскорблéние слó-  
вом; диффамáция.

വാക്കുപീഴ оговóрка, ошýбка.

വാകു്യം 1) предложéние, фрáза; 2) из-  
речéние; 3) совет, наставлéние.

വാക്കുസഹായം совет, наставлéние.

വാക്കുസാമർത്ഥ്യം краснорéчие.

വാഗീശൻ, വാഗീശവരൻ 1) *инд.* гýру,  
наставник богóв; 2) *соств. миф.* бог  
Брáхма; 3) краснорéчивый человек; орá-  
тор.

വാഗുര ловушка, капкáн, силóк; сеть.  
വാഗുരികൻ охóтник.

വാഗത്തം обещáние; ~ ചെയ്യുക обе-  
щáть.

വാഗത്തം обещáние; обéт.

വാഗ്ഘൃഷ്ടൻ 1) человек, говорящий ру-  
гáтельства, брáнные слóва; 2) *инд.* брáх-  
ман, не надевший свящéнный шнур в по-  
лóженное время.

വാഗോഷം 1) брáнное слóво, ругáтель-  
ство; 2) непра́вильность рéчи; непра́виль-  
ное произношéние.

വാഗ്മി 1) болту́н; 2) краснорéчивый че-  
ловéк.

വാഗ്മിത്വം краснорéчие.

വാഗ്വാദം спор, пререка́ния; ссóра.  
വാഗ്വൈപവം краснорéчие.

വാക് I призыв к молитве.

വാക് II 1) скамья; 2) кинжáл; нож.

വാങ്ങിക്കുക см. വാങ്ങുക 1) — 3).

വാങ്ങിപ്പിക്കുക побуд. от വാങ്ങി  
ക്കുക.

വാങ്ങുക 1) брать; получáть; принимáть;  
2) покупáть; വാങ്ങുന്നവൻ покупáтель; 3)  
отходить назáд, отступáть; оттягивáть  
(*войска*); 4) убирáть, снимáть (*с огня*);  
5) сокращáть.

വാങ്ങുമയ словéсный, úтный.

വാങ്ങുമയം 1) краснорéчие; 2) чтó-л.  
словéсное, úтное.

വാങ്ങുമുഖം началó слóва или рéчи;  
вступлéние.

വാചകൻ 1) краснорéчивый человек;  
2) чтец; 3) орáтор; 4) посýльный; гонéц.

വാചകം 1) *грам.* предложéние; 2) дик-  
тóвка; ~ ചെയ്യാക диктовáть; 3) прóза;

4) нóвость, сообщéние.

വാചാട болтливый.

വാചാലൻ болту́н.

വാചാലി болту́нья.

വാചി говорящий.

വാചികപത്രം письмо, сообщение (переданное с посылным).

വാചികം 1) новость, известие, сообщение; послание; 2) что-л. словесное, устное.

വാചികഹാരകൻ почтальон, писемносец; посылный.

വാചോയുക്തം, വാചോയുക്തി 1) красноречие; 2) красноречивость.

വാചോയുക്തിപുഴ красноречивый человек.

വാച്ച 1) увеличившийся, выросший; 2) жирный, толстый.

വാച്ചി 1) скребок; 2) поцелуй.

വാച്ചിപ്പുറം 1) свалка; мусорная яма; 2) комната, где складывают ненужные вещи; кладовая, чулан.

വാച്ചിൽ 1) см. വാച്ചിപ്പുറം 2); 2) свалка.

വാച്ചു часы.  
വാച്ചുക 1) стесывать, состругивать; 2) подметать.

വാച്ചൊൽ поговорка; пословица.

വാച്യ 1) произносимый; такой, который можно или следует сказать; 2) такой, который можно квалифицировать как вину, преступление и т. п.

വാച്യം 1) вина, проступок; 2) что-л. произносимое; что-л. такое, что можно или следует сказать; 3) значение (напр. слова, выражения); 4) имя.

വാച്യലിംഗം грам. 1) род; 2) слово, употребляющееся в трёх родах.

വാജം 1) оперенье (стрелы); 2) быстрота, скорость; спешка; 3) звук[и]; шум; 4) топленое масло; 5) крыло.

വാജി I 1. 1) быстрый; 2) сильный; 2. 1) птица; 2) стрела; 3) лошадь; 4) бот. ваджи (Justicia adhenatoda).

വാജി II парй.  
വാജിശാല стойло, конюшня.

വാജ്ഞാ желание, стремление; വാജ്ഞായോടെ жадно; с большим желанием.

വാജ്ഞിക്കുക жаждать, сильно хотеть.  
വാജ്ഞിത желаемый, желанный.

വാട I 1) плохой запах, вонь; 2) северный ветер.

വാട II 1) земляной вал; укрепление; 2) крепостной ров.

വാട III увядший, засохший.

വാടക 1) аренда, арендная плата; 2) аренда помещения.

വാടകിടങ്ങു, വാടകുഴി ров вокруг крепостного вала.

വാടത്തിരുകി бот. вадаттируки (Cissampelus pareira).

വാടം 1) двор; огороженное место (около дома); 2) сад; 3) дорога; улица.

വാടി 1) дом, здание; 2) усадьба, сад; участок земли около дома; двор.

വാടിക см. വാടി 2).

വാടിക്കുക сушить, высушивать.

വാടുക 1) увядать; сохнуть; 2) чахнуть, бледнеть, худеть; плохо выглядеть; വാടിയ а) увядший, поблеклый; б) бледный; худой; 3) печалиться, горевать.

വാട്ടം 1) сухость; завялость; 2) истощение; худоба; бледность; 3) увядание, засыхание; 4) печаль, уныние.

വാട്ടുക сушить, высушивать.

വാട്ടു эл. ватт.

വാഡാ имеющийся в большом количестве; обильный.

വാഡം 1) что-л. имеющееся в большом количестве; что-л. обильное; 2) в знач. нареч. а) обильно; много; б) хорошо.

വാണ 1) стрела; 2) огонь; 3) ракета; фейерверк.

വാണാന жизнь, продолжительность жизни.

വാണി 1) слово; 2) собств. миф. богиня Сарасвати; 3) ткачество (процесс); 4) ткацкий станок.

വാണിജൻ торговец, коммерсант.

വാണിജ്യം торговля, коммерция.

വാണിജ്യവാതങ്ങൾ мн. пассаты.

വാണിജ്യസഭ торговая палата.

വാണിനി 1) умная женщина; хитрая женщина, плутовка; 2) проститутка; 3) пьяная женщина; 4) танцовщица.

വാണിക്കാരൻ см. വാണിജൻ.

വാണിച്ചുരക്കു товар.

വാണിൻൻ торговец, коммерсант.

വാണിം торговля, коммерция.

വാണിയക്കാർ *мн.* торгóвцы.  
 വാണിയൻ 1) торгóвец, коммерсáнт;  
 2) представителъ кáсты торгóвцев мáслом.  
 വാണിയം торгóвля, коммерция.  
 വാണിവിലാസം краснорéчие  
 വാതകഭീപം гáзовое освещéние.  
 വാതകമാപകം *тех.* дождемер.  
 വാതകം газ[ообрэзное веществó].  
 വാതകാന്തിക, വാതകാന്ദിക гáзовая  
 печь.  
 വാതകി ревмáтик; человек, страдá-  
 ющий ревматйзмом *или* подáгрой.  
 വാതകേന്ധനം газообрэзное тóпливо.  
 വാതകക്ഷയം ревматйческая боль.  
 വാതകാരൻ *см.* വാതരോഗി.  
 വാതകജന്മ നари́в.  
 വാതജ്വരം *мед.* ревматйческая лихо-  
 ра́дка.  
 വാതനിർ ര́пухоль (*от ревматизма*).  
 വാതപ്പനി *см.* വാതജ്വരം.  
 വാതപ്രമി антило́па.  
 വാതപുല്ലാത്രം метеорйзм, взду́тие жи-  
 вотá.  
 വാതമണ്ഡലി вихрь.  
 വാതമൃഗം *см.* വാതപ്രമി.  
 വാതം കൊല്ലി *бот.* вáдангóли (*Genda-  
 russa vulgaris*).  
 വാതം 1) вóздух; 2) вéтер; 3) ревма-  
 тйзм; подáгра; 4) паралич.  
 വാതരക്തം, വാതരോഗം ревматйзм;  
 подáгра.  
 വാതരോഗി ревмáтик; человек, стра-  
 дáющий ревматйзмом *или* подáгрой.  
 വാതവത്തു<sup>o</sup> 1) вéтрeный (*о погоде*); 2)  
 страдáющий ревматйзмом *или* подáгрой;  
 ревматйческий; подагрйческий.  
 വാതവായു *мед.* метеорйзм.  
 വാതശോണിതം *см.* വാതരക്തം.  
 വാതസ്സന്ധം тропосфéра.  
 വാതായനം 1) отду́шина; вентиляция;  
 небольшо́е окнó (*для вентиляции*); 2) па-  
 ра́дный вход; *архит.* портик, галерея.  
 വാതായു 1) антило́па; 2) олень.  
 വാതാരി базáр, ры́нок.  
 വാതാശനൻ, വാതാശനം змея́.  
 വാതാളി вихрь, урагáн.  
 വാതിൽ 1) дверь; ворóта; вход; ва-

തികൂൽ у дверей, у входа; ~ കാപ്പവൻ  
 привра́тник, швейцáр; 2) летúчая мышь.  
 വാതിൽപ്പടി порóг (*у входа*).  
 വാതു<sup>o</sup> 1) стáвка (*при пари*); 2) парй,  
 спор; ~ വെക്കുക бйться об заклáд, дер-  
 жáть парй; 3) бахвáльство сйлой; ~ പറ  
 യുക хвалйться сйлой.  
 വാതുണ്ണി насеко́мое (*разновидность*).  
 വാതുപറയൽ 1) спор, [заклю́чение]  
 парй; 2) слýжбы в мечéти в течéние му-  
 сульмáнского поста́.  
 വാതുല 1) ревматйческий; подагрйчес-  
 кий; страдáющий ревматйзмом *или* подáг-  
 рой; 2) сумасшéдший.  
 വാതുലം 1) *см.* വാതാളി; 2) что́-л.  
 пора́женное ревматйзмом *или* подáгрой;  
 3) что́-л. безúмное.  
 വാതുല *см.* വാതുല.  
 വാതുലം *см.* വാതുലം.  
 വാതോന്മാദം истерйя́.  
 വാതു<sup>o</sup> гусь.  
 വാതു порыв вéтра, шквал.  
 വാതുലം ста́до теля́т.  
 വാതുലം 1) нéжность, привязанность;  
 2) жáлость; വാതുലയുത്തോടെ а) нéжно,  
 с любóвью; б) с сострадáнием, с жá-  
 лостью.  
 വാതുലിക്കുക ласкáть; лелéять; лю-  
 бйть.  
 വാദനം музыкáльный звук; звучáние  
 музыкáльного инструмéнта.  
 വാദപ്രതിവാദം 1) *см.* വാദം 1); 2)  
 ссо́ра.  
 വാദം 1) спор, дискуссия́; 2) юр. дéло;  
 3) аргумéнт, до́вод; 4) обéт; кля́тва; 5)  
 теб́рия.  
 വാദലം сом.  
 വാദി 1. 1) спóрщик; 2) орáтор; пред-  
 ставителъ, делегáт; 3) учёный; 4) знатóк  
 закóнов; юри́ст; 5) музыкáнт; 6) юр. ис-  
 те́ц; 2. *суф., придающий значение при-  
 надлежности к чему-л.*; ജനാധിപത്യവാ  
 ദി демократ.  
 വാദിക്കുക 1) спóрить; оспáривать; 2)  
 игрáть (*на музыкáльном инструмéнте*);  
 3) говорйть, сказáть.  
 വാദിത്രം музыкáльный инструмéнт.



വാദിപ്രതിവാദികൾ *мн. юр.* истец и  
 отвѣтчик.  
 വാദിസാക്ഷി *юр.* свидетель обвинения.  
 വാദ്ധ്യായൻ *наставник; учитель.*  
 വാദ്ധ്യായൻ *почтит.* учитель.  
 വാദ്യക്കാരൻ *музыкант.*  
 വാദ്യഘോഷം, വാദ്യഘപനി, വാദ്യഘ  
 നി *см.* വാദനം.  
 വാദ്യപ്രയോഗം *игрa (на музыкальном*  
*инструменте).*  
 വാദ്യഘോഷം *оркестр.*  
 വാദ്യം 1) *музыкальный инструмент;*  
 2) *музыка; ~ കൂടുക* вступать, начинать иг-  
 рать (*об инструменте в оркестре).*  
 വാധ്യായൻ *см.* വാദ്ധ്യായൻ.  
 വാനമ്പാടി *жаворонок.*  
 വാനപ്രസ്ഥൻ *инд.* отшельник (*человек*  
*в третьей стадии жизни — см.* വാന  
 പ്രസ്ഥം).  
 വാനപ്രസ്ഥം *инд.* വാനപ്രാസ്ത, третья  
 സ്താദി ജീവിതൻ *человека, отшельничество,*  
 отрешение от мирских удовольствий и  
 уход в лес.  
 വാനം I 1) *что-л. сушёное; сушёный*  
*плод; 2) сухой лист; 3) зёрна.*  
 വാനം II 1) *небо; 2) стр.* фундамент;  
 ~ തോണ്ടുക *закладывать фундамент.*  
 വാനരൻ *обезьяна.*  
 വാനവൻ *миф.* полубог, небожитель.  
 വാനവില്ലു<sup>o</sup> *радуга.*  
 വാനാനന്ദം *дурной запах из рта.*  
 വാനിടം *небеса, рай.*  
 വാനീര[ക]ം *ротанговая пальма.*  
 വാനീർ *слюня.*  
 വാനു<sup>o</sup> 1) *см.* വാനം I; 2) *см.* വാനു 2).  
 വാനലകം *см.* വാനിടം.  
 വാനു 1) *см.* വാനം I; 2) *сухое дерево.*  
 വാനൽ *см.* വാനൽ.  
 വാനത്താനം *рис, исторгнутый из же-*  
*лудка.*  
 വാനതി *рвота.*  
 വാപഘണ്ടം *ручной ткацкий станок.*  
 വാപനം 1) *бритьё; 2) сев; засевание.*  
 വാപം 1) *см.* വാപനം; 2) *ткачество.*  
 വാപി *большой пруд; озеро.*  
 വാപിത 1) *побритый, выбритый; 2)*  
*засеянный; посеянный.*

വാപിതം 1) *посеянные семена; посев;*  
 2) [по]бритая голова; [по]бритое лицо.  
 വാപ്പ *отец.*  
 വാപ്പിരട്ടി *оскорбление, ругательство.*  
 വാപ്പ *ребёнок.*  
 വാപ്പണ്ണ 1) *язва во рту; 2) ангина.*  
 വാമ 1. 1) *лёвый; 2) противоположный,*  
*противный; 3) красивый; 2. 1) женщина;*  
 2) *красавица; 3) собств. миф.* വാма (*эпи-*  
*тет богини Парвати).*  
 വാമൻ 1) *карлик; 2) глупый человек;*  
 3) *собств. миф.* വാമാന[н] (*пятое воплоще-*  
*ние бога Вишну в образе карлика).*  
 വാമനം *инд.* വാма *(название пураны,*  
*описывающей бога Вишну в образе кар-*  
*лика).*  
 വാമനി *карлица.*  
 വാമൻ *собств. миф.* 1) *бог Шива; 2)*  
*бог Кама; 3) бог Вáруна.*  
 വാമപക്ഷക്കാരൻ *полит.* *лёвый; чело-*  
*век левых взглядов.*  
 വാമപക്ഷം 1) *левая сторона; 2) полит.*  
*левое крыло; левая партия.*  
 വാമഭാഗം *левая сторона.*  
 വാമം 1) *левая сторона; 2) вымя; 3)*  
*животное; 4) что-л. противное, обратное,*  
*противоположное; വാമമാകുക* быть про-  
 тивным, противоположным, обратным; 5)  
*жестокость; 6) трусость.*  
 വാമലൂരം *муравейник; термитник.*  
 വാമലോചന 1. *с красивыми глазами;*  
 2. 1) *красивая женщина, женщина с кра-*  
*сивыми глазами; 2) собств. миф.* *богиня*  
*Лáкшми.*  
 വാമി 1) *кобыла; 2) ослица; 3) слоний-*  
*ха; 4) волчица.*  
 വാമമുള<sup>o</sup> 1) *мед.* *круп; 2) остроносбие.*  
 വാമൊഴി 1) *разговорный язык; 2) за-*  
*явление.*  
 വാമോതിരം *кольцо (напр. в ожере-*  
*лье).*  
 വാംശികൻ *флейтист; трубач.*  
 വായ *см.* വായ<sup>o</sup>.  
 വായകൻ *ткач.*  
 വായകം 1) *толпа, сборище; 2) куча*  
*груда; множество.*  
 വായങ്കം *ссора, спор.*

വായുഭംഗം ручной ткацкий станок.  
 വായന 1) чтение; 2) изучение; 3) игра на струнном или духовом инструменте.  
 വായനക്കാരൻ 1) читатель; 2) музыкант (*играющий на струнном или духовом инструменте*).  
 വായനം 1) см. വായന; 2) печенье (*разновидность*).  
 വായനശാല читальня, читальный зал.  
 വായൻ см. വായാടി.  
 വായപ്പാട്ടു പേണ്ണ.  
 വായവ въздушный; относящийся к въздуху.  
 വായവമൂലങ്ങൾ *мн. бот.* воздушные корни.  
 വായവീയ, വായവ്യ *см.* വായവ.  
 വായസം ворона.  
 വായാടി болтун.  
 വായാടിത്തം болтливость.  
 വായാളി *см.* വായാടി.  
 വായിക്കുക 1) читать; 2) изучать; 3) играть на струнном или духовом инструменте.  
 വായിപ്പ *см.* വാജ്ഞ.  
 വായിപ്പിക്കുക *нобыд. от* വായിക്കുക.  
 വായിപ്പാണം, വായിളകം ругательство.  
 വായു 1) въздух; വായുവില്ലാത്തസ്ഥലം безвоздушное пространство; вакуум, пустота; വായുസംബന്ധമായ пневматический; ~ കടക്കാത്ത воздухонепроницаемый, герметический; 2) ветер; 3) *рел.* душа, жизнь.  
 വായുകോണം, വായുകോൺ северо-запад.  
 വായുഗുലം 1) водоворот; 2) вихрь; *метеор.* циклон.  
 വായുപുരകം нагнетательный насос.  
 വായുപ്പവു въздушный (пневматический) насос.  
 വായുപ്പിഴ растяжение связок.  
 വായുബലമാപകം анемометр.  
 വായുബ്രയികം воздушный (пневматический) тормоз.  
 വായുമണ്ഡലമർദ്ദം атмосферное давление.  
 വായുമണ്ഡലം атмосфера.  
 വായുമണ്ഡലവീയ атмосферный.

വായുമർദ്ദശക്തം бароскоп.  
 വായുമർദ്ദമാപകം барометр.  
 വായുമർദ്ദലേഖകം барограф, самопишущий барометр.  
 വായുമുട്ടൽ затруднённое дыхание; одышка.  
 വായുരോഗം *мед.* метеоризм.  
 വായുരോധ воздухонепроницаемый, герметический.  
 വായുവാദ്യം духовой музыкальный инструмент.  
 വായുവേഗമാപകം анемометр.  
 വായുസഞ്ചാരം 1) вентиляция; ~ ഉണ്ടാക്കുക вентилировать; 2) удутье (*при агонии*).  
 വായുസാന്ദ്രത *физ.* плотность атмосферы.  
 വായുക്ഷോഭം боль в животe от скопления газов; метеоризм.  
 വായോല документ; накладная; расписка.  
 വായം 1) рот; ~ മൂടുക закрывать рот; ~ പിളക്കുക открывать рот; ~ പറയുക а) болтать лишнее; б) ругать(ся); വായടക്കുക, ~ അടപ്പിക്കുക заставлять кого-л. замолчать; ~ അടക്കുക замолчать; വായിലാക്കുക класть в рот; വായ്ക്കൊക്ക കുടുക, откусывать; класть в рот; ~ കെട്ടുക а) надевать набордник; б) *перен.* затыкать рот; വായ്ക്കാഴകു говорить открыто, откровенно; объявлять, обнаруживать; ~ വിടുക говорить, разговаривать; 2) отверстие; вход (*напр. в пещеру*); 3) лезвие, острие (*напр. ножа*).  
 വായ്ക്കത്തി [большой] нож, тесак.  
 വായ്ക്കയറു вожжа.  
 വായ്ക്കര брег; побережье.  
 വായ്ക്കരി *инд.* рис, положенный в рот умершему перед кремацией.  
 വായ്ക്കാൽ оросительный канал.  
 വായ്ക 1) расти, увеличиваться; 2) процветать; преуспевать; 3) удаваться; 4) получать; приобретать; иметь; 5) целовать.  
 വായ്ക്കരൽ флэйта.  
 വായ്ക്കരയ്ക്ക സ്പലറ്റня; клеветá; വായ്ക്കരയ്ക്കയി ചൊല്ലുക сплётничать; клеветать.



വാക്ക I собирать, сгребать (напр. *руками*); വാക്കൈടുക a) сгрести и дать; б) *перен.* давать пригоршнями, щедро; വാക്കുട്ടുക сгребать в кучу.

വാക്ക II 1) дѣлать надрѣзы, насѣчки (напр. *ножом*); 2) причѣсывать; 3) стекать; течь; вытекать; утекать.

വാർ I вода.

വാർ II 1) длинá; 2) красотá; വാരോ сла́вный, замечáтельный; красíвый; 3) ремѣнь.

വാർക്കുന്തൽ густые волосы.

വാക്കാൻ 1) слугá; 2) нíзший служащий, посыльный (напр. *в учреждении*).

വാക്കുക 1) лить; 2) пла́кать, лить слёзы; 3) слива́ть воду (*после варки риса*); വാത്തകഞ്ഞി рíсовый отвáр; 4) отлива́ть (*металл*).

വാച്ചു 1) вытека́ние; утека́ние; 2) течь (*отверстие*); 3) течѣние, потóк.

വാർച്ചാൽ отводно́й канáл; дрена́жная кана́ва.

വാർണിഷ് ലാക്.

വാത്ത 1. 1) крѣпкий, здоро́вый; 2) вы́здоровевший, попра́вившийся; 3) рабóтающий; 4) (*прим. прош. от വാക്കുക*) слíтый; വാത്തകഞ്ഞി [слíтый] рíсовый отвáр; 2. 1) нóвость; сообщѣние, извѣстие; 2) слух, молва́; 3) заня́тие, профѣссия, дѣло; 4) торго́вля.

വാത്തൻ 1) вы́здоровевший человек; 2) торго́вец; 3) делѣц; 4) рабóтник.

വാത്തപ്പാടു് обеща́ние женíться.

വാത്തം 1) крѣпкое, хоро́шее здоро́вье; 2) мякíна.

വാത്താക[ം], വാത്താകി баклажа́н (*растение и плод*).

വാത്തായന്തൻ 1) соглядáтай; осведомíтель, доно́счик; 2) посóл; дипломáт; 3) эмисса́р; шпио́н.

വാത്താവഹൻ 1) лáвочник, торго́вец; 2) посóл; 3) посыльный; гонѣц; 4) чело́век, дѣлающий и продающий свѣчи.

വാത്താവൃത്തി сѣльское хозя́йство.

വാത്തികൻ 1) агѣнт; осведомíтель; 2) посыльный; 3) рабóтник сѣльского хозя́йства; крестья́нин.

വാത്തികം 1) комментáрии к граммáтике Пáнини; 2) профѣссия; 3) торго́вля.

വാൽകം, വാൽകൂം преклóнный вóзраст, стáрость; വാൽകൃത്താൽ ബുദ്ധിമന്ദിക്കുക впа́дать в дѣтство, выживáть из ума́ (*от старости*).

വാൽകൃക്ഷിണം дря́хлость.

വാൽമി море.

വാൽക്കൂപ്പി[കൻ] ростовщíк.

വാൽക്കൂപ്പം 1) ростовщíческий процѣнт; 2) дѣньги, óтданные в рост под процѣнты. വാപ്പിരുമ്പു് чугу́н.

വാപ്പു് 1) *тех.* литѣ́е; 2) отлíтый со́суд; 3) котѣл; 4) вытека́ние (*жидкости*). വാർപ്പുപണി литѣ́йное произвóдство;

отлíвка, литѣ́е.

വാർപ്പുപണിക്കാരൻ литѣ́йщик.

വാർമൊഴി 1) хоро́шее, дóброе слóво;

2) лóжный доно́с; ано́нимная клеветá.

വാഷിക 1) годíчный; ежегóдный; 2) имѣющий мѣсто в сезон дождѣй.

വാർഷികഗ്രന്ഥം ежегóдник.

വാർഷികം, വാർഷികോത്സവം годовщíна.

വാല *см.* ബാല.

വാലധി *см.* ബാലധി.

വാലം 1) волосы (*на голове*); 2) хвост.

വാലാട്ടം маха́ние, виля́ние хвостóм.

വാലാട്ടിപ്പക്ഷി зоол. трясогúзка.

വാലി 1) *см.* ബാലി; 2) неочíщенный рис (*разновидность*).

വാലിക сeryга́.

വാലുക I течь, стекáть; кáпать; сочítься, просáчиваться.

വാലുക II песóк; гравíй.

വാലുകം 1) бѣлый песóк; 2) *см.* ഏലം വാലുകം.

വാൽ 1) хвост (*тж. перен.*); വാലിൽ ഇങ്ങുക, വാലിൽപിടിക്കുക буть *чьим-л.* хвостóм, прихвостнем, *чей-л.* тѣню; വാലില്ലാക്കത്തു് бесхвóстая обезья́на; 2) слюна́; плевóк; 3) чистотá; белизнá.

വാല്ലാണം налог на скот.

വാല്ലടം кончик хвостá.

വാല്ലോഞ്ചു് лошади́ный хвост.

വാൽക്കോതമ്പു് 1) ячме́нь (*злак*); 2) остíстая пше́ница.

വാൽപിറകു<sup>o</sup> *зоол.* хвостовой плавник.  
 വാൽനക്ഷത്രം, വാൽമീൻ *комета.*  
 വാൽമുളകു<sup>o</sup> *см.* ചീനമുളകു<sup>o</sup>.  
 വാലുക്കാരൻ *слуга.*  
 വാലുക്കാരി *служанка.*  
 വാലു<sup>o</sup> I *см.* ബാലു<sup>o</sup>.  
 വാലു<sup>o</sup> II *том.*  
 വാൽവ<sup>o</sup> *тех.* 1) клапан, вентиль; золотник; രക്ഷണ ~ предохранительный клапан; 2) заслонка.  
 വാവ<sup>o</sup> 1) верхняя или нижняя доска крышки; 2) вавада (*печень, приготовленное в день новолуния или полнолуния; употр. для жертвоприношений.*)  
 വാവളുക 1) красноречивый (*о человеке*); 2) разговорчивый.  
 വാവൽ *летучая мышь.*  
 വാവളയം *см.* പാമോതിരം.  
 വാവിട്ടാണം *оскорбление, брань, ругательство.*  
 വാവു<sup>o</sup> 1) праздник; 2) конец половины лунного месяца, день новолуния или полнолуния; വെളുത്തവാവു<sup>o</sup> день полнолуния; കറുത്തവാവു<sup>o</sup> день новолуния.  
 വാവൃത്തം 1) выбранный, избранный; 2) хоробший.  
 വാശി 1) упрямство, упорство; ~ പിടിക്കുക а) упрямиться, упорствовать; б) соперничать; конкурировать; в) спорить, заключать пари; ~ കിളിയുക подстрекать; 2) нехватка; 3) недовес; 4) излияшек; несоответствие прежней мере; ~ കാണുക а) обнаруживать недостатки или излияшек; б) казаться лучше, предпочтительнее; 5) выздоровление; വാശിയാകുക выздоравливать; 6) пари; ◇ അറവാശി половина; കാൽവാശി четверть.  
 വാശിക്കാരൻ *упрямец.*  
 വാശിത *см.* വാസിത.  
 വാശിതം 1) крик (*птицы, зверя*); 2) что-л. ароматное; 3) зов.  
 വാശൂര *ночь.*  
 വാശൂരൂ *мест.* всё, что угодно.  
 വാഷ്ടം *см.* ബാഷ്ടം.  
 വാസഗൃഹം 1) спальня; 2) помещение в храме, где находятся изображения богов и реликвии.

വാസതേയി 1) дом; 2) ночь.  
 വാസന 1) *инд.* качества, полученные от предыдущего рождения; 2) практика, опыт; 3) привычка; 4) приятный запах, аромат; ~ പിടിക്കുക а) хорошо пахнуть, испускать аромат; б) нюхать; принюхиваться; 5) склонность, наклонность, тенденция; 6) инстинкт.  
 വാസനക്കാരൻ *опытный человек.*  
 വാസനദ്രവ്യം *духи; благовония.*  
 വാസനം 1) покрытие, покров; обертка; 2) одежда; 3) жилище; 4) курение благовоний.  
 വാസനാബലം *см.* വാസന 2), 5).  
 വാസന്ത 1) весенний, относящийся к весне; 2) молодой, юный; 3) внимательно относящийся к своей работе, своим обязанностям.  
 വാസന്തകാലം 1) весна; 2) молодость.  
 വാസന്തിക *весенний, растущий весной.*  
 വാസം 1) жильё, жилище; 2) проживание, жизнь; 3) одежда; 4) духи; благовония.  
 വാസയോഗം *см.* വാസം 4).  
 വാസയോഗ്യ *жилкой, приспособленный или пригодный для жилья.*  
 വാസരം 1) день, дата; 2) день, дневное время.  
 വാസരാതം *вечер.*  
 വാസലൈൻ *вазелин.*  
 വാസസ്ഥലം *резиденция; местожительство.*  
 വാസസ്സു<sup>o</sup> 1) одежда; 2) занавес; ширма.  
 വാസി I *изогнутая стамеска.*  
 വാസി II *житель.*  
 വാസിക്കുക 1) пахнуть, источать аромат; 2) нюхать.  
 വാസിത 1. 1) понюханный; 2) одетый (*кем-л.*); 2. 1) женщина; 2) слониха.  
 വാസിതം 1) крик птицы; 2) знание; 3) что-л. понюханное; 4) что-л. одетое или надетое.  
 വാസ്യ *театр. дёвушка.*  
 വാസുദേവൻ *собств. миф. бог Кришна (сын Васудевы — см. വസുദേവൻ).*

വാസോചിത *см.* വാസയോഗ്യ.  
 വാസഃകടി палáтка.  
 വാസ്തുവ 1) йстинный, реáльный, фак-  
 тический; 2) устанóвленный, определён-  
 ный.  
 വാസ്തുവം 1) йстина, реáльность, факт;  
 വാസ്തുവത്തിൽ в действительности; 2) со-  
 общение, нóвость; 3) назначение (*напр.*  
*на должность*); 4) решéние; чтó-л. уста-  
 нóвленное, решённое.  
 വാസ്തുവിക реáльный; വാസ്തുവികസ്ഥി-  
 തി реáльное положение, реáльная обста-  
 новка.  
 വാസ്തു I 1) жилище; дом; 2) мéсто для  
 строительства дóма.  
 വാസ്തു II *см.* വാസ്തുചീര.  
 വാസ്തുചീര *бот.* шпинáт (*разновидность*  
*Chenopodium album*).  
 വാസ്തുോഷ്ഠി *миф.* 1) *собств.* бог  
 Йндра; 2) дух-покровитель дóма, хра́ма и  
 т. п.  
 വാസ്യം кры́тая повóзка.  
 വാഹകച്ചെക്കു чек на предьявителя.  
 വാഹകൻ 1) носильщик; 2) колесничий;  
 возница; 3) всáдник; 4) кóнюх; 5) подá-  
 тель; предьявитель.  
 വാഹകം 1) *см.* വാഹനം 1); 2) лó-  
 шадь; 3) бык; 4) подпóрка; кронштéйн;  
 5) транспортёр.  
 വാഹനം 1) экипáж; трáнспортное сред-  
 ство; 2) паланкйн; 3) передвижение (*про-*  
*цесс*).  
 വാഹം 1) лóшадь; 2) бык; 3) вáхам  
 (*мера веса = 64 идангажи — см.* ഇടങ്ങ  
 ഴി); 4) вóздух; 5) *см.* വാഹനം 1); 6)  
 áрмия.  
 വാഹി *физ.* проводник.  
 വാഹികം 1) барабáн; 2) телéга, в ко-  
 тóрую впряжён бык или буйвол.  
 വാഹിനി 1) река́; 2) вóйско, áрмия.  
 വാഹിനിപതി, വാഹിനീശൻ 1) вое-  
 начáльник; генерáл; главнокомáндующий;  
 2) океáн.  
 വാഹു *см.* ബാഹു.  
 വാഹുൻ 1) пильщик; 2) чтó-л. похóжее  
 на меч.  
 വാളഭയാസം фехтовáние.

വാളഭയാസി фехтовáльщик.  
 വാളമീൻ меч-ры́ба.  
 വാളം 1) чу́шка, чугу́нный слíток;  
 болва́нка; 2) меч; 3) металличе́ский прут;  
 вы́кованная металличе́ская полосá; 4) мо́-  
 лот, кува́лда.  
 വാളലകു́ рукоя́тка мечá.  
 വാളി[ക] сeryгá (*для верхней части*  
*ушной раковины*).  
 വാളുക I (*прош.* വാളി) се́ять, выра́щи-  
 вать, культивировать.  
 വാളുക II (*прош.* വാളഴ) 1) царáпать;  
 расцара́пывать; 2) разрывáть (*напр.* *одеж-*  
*ды*); 3) сия́ть, блестя́ть.  
 വാളൂം нóжны.  
 വാളേറു́ фехтовáние.  
 വാഠ 1) меч; са́бля; 2) пи́лá.  
 വാഠക്കളി тáнец с мечóм.  
 വാഠക്കാൺ 1) вóин, воору́женный ме́-  
 чом; 2) пильщик.  
 വാഠനട്ടു́ гре́цкий о́рех (*дерево и*  
*плод*).  
 വാഠപ്പയിററു́ фехтовáние.  
 വാഠപ്പാഴു́ дли́на вы́тянутой ру́ки с  
 мечóм.  
 വാഠപ്പിടി рукоя́тка мечá.  
 വാഠപ്പലി носоро́г.  
 വാഠഘ്രം вольфра́м.  
 വാഠമീൻ меч-ры́ба.  
 വാളഗം том.  
 വാഴ банáн[овое дере́во].  
 വാഴക്കാച്ചിൽ ямс (*разновидность, раз-*  
*водимая на банановых плантациях*).  
 വാഴക്കായു́ банáн (*незрелый*).  
 വാഴക്കല гроздь банáнов.  
 വാഴപ്പഴം банáн (*спелый*).  
 വാഴി 1) правитель; губерна́тор; നാടു  
 വാഴി а) принц; б) правитель; 2) жи́тель.  
 വാഴിക്കക 1) назначáть (*на высокую*  
*должность*); 2) поселя́ть; 3) возводи́ть на  
 трон; 4) сажáть (*растение*); 5) выдава́ть  
 за́муж.  
 വാഴുക 1) жить; നീണാഠ വാഴട്ടെ,  
 വാഴുക да здравствует!; 2) проживáть,  
 жить (*где-л.*); 3) управл́ять, править  
 (*напр. страной*); 4) обраба́тывать (*землю*);  
 വാഴാനിലം необраба́танная земля́.

പാഴുവർ **പ്രവീത്യേ**.

**പാഴു** 1) [у]പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം (ഭൂമി); 3) ജീവനും, പ്രവർത്തനം (എവിടെ-ലും). **പാഴുക്കുക** *പ്രവർത്തനം* **പാഴുക്കുക**.

**പാഴുക്കുക** 1) പ്രശംസിക്കുക; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രാർത്ഥിക്കുക; 4) പ്രവർത്തനം; 5) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

**പാഴുപ്പം** 1) പ്രവർത്തനം; 2) പ്രവർത്തനം; 3) പ്രവർത്തനം; 4) പ്രവർത്തനം.

ужасное, страшное; 7) что-л. необычное, странное; 8) изменение внешности; маскировка.

**വികടിക്കുക** собираться; враждовать. **വികടിപ്പ്** ссора.

**വികടനം** 1) хвастовство; ~ ചെയ്യുക хвастаться; 2) ироническая похвала.

**വികടനം** 1) ирония, насмешка; ироническая похвала; 2) восхваление; 3) хвастовство.

**വികടനം** 1) дрожащий, содрогавшийся; потрясенный; 2) плывущий по волнам.

**വികടനം** 1) что-л. ужасное, страшное; 2) миф. вихаралам (один из семи адов).

**വികടനം** см. വികടനം. **വികടനം** человек.

**വികടനം** വികടനം солнце. **വികടനം** злой, недобрый поступок; плохой, аморальный поступок.

**വികടനം** 1) влечение, тяготение; 2) привлечение (напр. внимания); 3) волочение, ташение волоком; 4) оттапливание (тж. физ.).

**വികടനം** 1) несовершенный, плохой; 2) поврежденный, испорченный; 3) пришедший в беспорядок; 4) трясущийся, колеблющийся; 5) усталый, утомленный; 6) печальный.

**വികടനം** വികടനം инвалид; урод. **വികടനം** 1) см. വികടനം; 2) ошибка, заблуждение.

**വികടനം** колебание, нерешительность. **വികടനം** 1) ошибка; 2) иллюзия; 3) см. വികടനം; 4) альтернатива; 5) изменение.

**വികടനം** വികടനം колебаться, быть в нерешительности. **വികടനം** 1) сомнительный, вызывающий подозрения; 2) нерешенный; 3) решенный иначе.

**വികടനം** 1) развитие; 2) экспансия. **വികടനം** 1) раскрываться, распускаться (напр. о цветке); 2) распространяться; расти; 3) развиваться(ся); 4) подвергать экспансии.

**വികടനം** 1) раскрываться, распускаться (напр. о цветке); 2) распространяться; расти; 3) развиваться(ся); 4) подвергать экспансии.

**വികടനം** 1) раскрываться, распускаться (напр. о цветке); 2) распространяться; расти; 3) развиваться(ся); 4) подвергать экспансии.

വികസിച്ച 1) раскрьвшийся, распустившийся (*напр. о цветке*); 2) распространившийся; возрбсший; 3) развьвшийся.

വികസിപ്പിക്കുക развьвть.

വികാസം *тех.* размагнчивание.

വികാരം 1) [видо]изменение; 2) заболвание, болзнь; 3) чьство, эмбция; 4) возбуждение; 5) чувствительность, восприимчивость; 6) отвратительность, мёрзость; 7) что-л. мёрзкое, отвратительное

വികാരി I 1) викарий; священник; 2) патриарх.

വികാരി II 1) эмоциональный; 2) изменяющийся; 3) ухудшающийся.

വികാരിക്കുക изменяться.

വികാശനം *см.* വികാശം 1), 2).

വികാശം 1) появление; 2) раскрытие, распускание (*напр. цветка*); 3) уединение, уединенность; 4) радость, удовольствие; счастье; 5) небо; эфир.

വികാസകം 1) протрава (*для закрепления красителя*); 2) фото проявитель.

വികാസം 1) раскрытие, распускание (*цветка*); 2) распространение; 3) развитие; расцвет; 4) экспансия; 5) фото проявление.

വികിരണം 1) рассеивание; 2) излучение; радиация.

വികിരം 1) птица; 2) рассеивание; 3) песок.

വികീരണം 1) *см.* വികിരണം; 2) *бот.* ваточник (*Asclepias gigantea*).

വികീർണ്ണകം радиатор; отражатель.

വികീർണ്ണം 1) лист ваточника; 2) что-л. рассеянное, распространённое, разбросанное; 3) слава, известность.

വികൃഷ്ടം 1) веселый, радостный; счастливый; 2) изменяющийся.

വികൃത 1) эмоциональный; 2) ухудшенный; 3) изуродованный (*о человеке*); 4) незаконченный; 5) болюющий; страдающий от какой-л. болзнии.

വികൃതം 1) отвратительность; 2) чувство, эмбция; 3) что-л. ужасное; 4) *миф.* вькрыдам (*один из семи адов*); 5) что-л. незавершённое, неоконченное; 6) что-л. изменившееся; 7) болзнь.

വികൃതി 1) шалун, непослушный ребёнок;

2) болзнь; 3) подлец, негодяй; ничтожный человек; 4) гадкий поступок; 5) изменение, перемена (*напр. настроения*); 6) возбуждение; 7) чувство; 8) страх, опасность; 9) низость, подлость; зло; вредность; ~ കാട്ടുക а) проявлять злую волю; б) быть непослушным; 10) *инд.* двадцать четвёртый год шестидесятигодичного цикла; 11) деформация, корбление; перекашивание.

വികൃതിക്കട്ടി проказник, баловник.

വികൃതിത്തം, വികൃതിത്വം, വികൃഷ്ടം низость, подлость; испорченность.

വികേന്ദ്രീകരണം децентрализация.

വികേന്ദ്രീകരിക്കുക децентрализовать.

വികോശ, വികോഷ 1) раскрытый, обнажённый; 2) очищенный от шелухи.

വിക്കൽ зайка.

വിക്കം 1) заикание; 2) кирка.

വിക്കൽ, വിക്ക<sup>ം</sup> заикание; *വികലുള്ള* заикающийся.

വിക്കുക (*തജ.* വിക്കിവിക്കിപ്പറയുക) заикаться.

വിക്രമൻ *см.* വിക്രമി 1).

വിക്രമം 1) героизм, отвага; ~ കാട്ടുക проявлять смелость, героизм; 2) сила, мощь; 3) [пре]одоление (*напр. сопротивления*); победа; 4) хождение; 5) шаг; 6) приступ, атака.

വിക്രമവാൻ, വിക്രമശാലി герой, смелый человек.

വിക്രമാണ്ഡം *инд.* эра Викарамы или Викарамадхити (*начинается в 57 г. до н. э.*).

വിക്രമി 1) герой, отважный человек; 2) лев.

വിക്രമിക്കുക 1) шагать, делать шаг; 2) нападать; атаковать.

വിക്രയം продажа; торговля; ~ ചെയ്യുക продавать; торговать.

വിക്രയികൻ продавец; торговец.

വിക്രാന്തൻ 1) герой, отважный человек; 2) лев.

വിക്രാന്തം, വിക്രാന്തി 1) отвага, мужество; 2) лев; 3) шагание, делание одного шага.

വിക്രാന്തിമാൻ *см.* വിക്രമി 1).



വിക്രിയ 1) чуйство, эмоция; 2) [видо-] изменение; 3) гнев.

വിക്രിത പ്രദанный.

വിക്രേതാവ്[വ്] см. വിക്രിയ.

വിക്രേയം товар; что-л. предназначенное для продажи или проданное.

വിക്രബ 1) усталый, утомленный; 2) испытывающий страх; 3) опечаленный.

വിഖ്യാത знаменитый, известный.

വിഖ്യാതൻ знаменитый человек.

വിഖ്യാതി слава, известность.

വിഖ്യാപനം 1) объяснение; толкование; 2) сообщение, объявление.

വിഗണിക്ക 1) рассчитывать, производить подсчет; 2) думать, размышлять; 3) погружаться в сосредоточенное размышление; 4) игнорировать.

വിഗത 1) ушедший; отсутствующий; 2) прошедший; 3) отделенный; 4) потерянный; исчезнувший; 5) опорожненный.

വിഗതി 1) возвращение; 2) обратное, противоположное направление.

വിഗമം 1) разлука; 2) уход, отъезд; 3) смерть; 4) путешествие; 5) потеря. വിഗമണം 1) порицание; 2) оскорбление, ругань.

വിഗളിത 1) вылившийся по капле; 2) упавший; 3) исчезнувший.

വിഗാഘ 1) погрузившийся, окунувшийся (в воду); 2) [из]обильный.

വിഗാന്തം 1) сплетня; 2) донос; 3) осуждение, порицание; 4) возражение.

വിഗൃണ несовершенный; испорченный, дурной.

വിഗൃഹീത 1) противоположный, противный (напр. о мнении); 2) разложенный на составные части.

വിഗത 1) возбужденный, взволнованный; 2) трясущийся; колеблющийся; двигающийся.

വിഗ്രഹം 1) тело; 2) фигура; форма; 3) изваяние, статуя; идол; 4) распространение; 5) бой, столкновение; борьба; 6) разложение на составные части; анализ.

വിഗ്രഹാരാധകൻ идолопоклонник.

വിഗ്രഹാരാധനക്കാരൻ идолопоклонник.

വിഘടനം 1) разрушение; 2) хим. разложение, распад, диссоциация.

വിഘടനം инд. остатки жертвенной пищи (после вкушения богов).

വിഘാതം 1) препятствие, помеха; 2) разрушение, уничтожение; 3) удар; 4) убийство

വിഘ്നപ്പെടുക наталкиваться на препятствие, встречать помехи.

വിഘ്നപ്പെടുത്തുക препятствовать, мешать.

വിഘ്നം препятствие, помеха; വിഘ്നമുണ്ടാക്കുക см. വിഘ്നപ്പെടുത്തുക.

വിങ്ങുക 1) быть тесным, тугим; 2) болеть, ныть, дёргать; വിങ്ങിക്കരയുക стонать от боли; വിങ്ങിക്കരയുക рыдать от боли.

വിചയനം поиск[и].

വിചയം 1) см. വിചയനം; 2) победа.

വിചച്ചിക чесотка.

വിചല неустойчивый, шаткий (тж. перен.); подвижный.

വിചക്ഷണ учёный; мудрый, умный.

വിചക്ഷണൻ учёный человек; мудрец.

വിചാരകൻ 1) исследователь; человек, изучающий (что-л.); 2) судья; 3) следователь.

വിചാരക്കാരൻ 1) надзиратель; 2) управляющий; директор.

വിചാരരക്ഷെടു беспечность, небрежность, халатность.

വിചാരണ 1) расследование; 2) судебное разбирательство, судебная процедура, слушание дела; ~ ചെയ്യുക а) расследовать; б) юр. слушать дело; 3) принятие решения.

വിചാരണം 1) расследование; 2) экзамен.

വിചാരപ്പെടുക 1) испытывать беспокойство, беспокоиться; 2) печалиться, горевать.

വിചാരം 1) размышление; мысль; വിചാരമുള്ള задумчивый; 2) управление (чем-л.); надзор (за чем-л.); 3) изучение, рассмотрение; 4) обсуждение, дискуссия; 5) беспокойство, хлбпоть; വിചാരമില്ലാത്ത бездумный, беспечный.

വിചാരിക്കുക 1) помнить; 2) думать, размышлять; 3) расследовать; 4) исследовать; рассматривать; 5) руководить, управлять; 6) печалиться, сожалеть; 7) спрашивать; допрашивать.

വിചാരിത 1) расследованный; 2) изученный; 3) обдуманный; 4) спрошенный; допрошенный.

വിചാരിപ്പു<sup>o</sup> управление, руководство, заведование (кем-л., чем-л.).

വിചാരിപ്പുകാരൻ управляющий, руководитель.

വിചാര്യ 1) подлежащий расследованию или исследованию; 2) подлежащий обсуждению, обдумыванию.

വിചികിത്സ, വിചികിത്സിതം 1) неуверенность; сомнение; 2) ошибка.

വിചികീഷ് желание.

വിചിത്ത бесчувственный, потерявший сознание.

വിചിത്ര 1) пёстрый, разноцветный; 2) прекрасный; 3) удивительный.

വിചിത്രം 1) пестротá, разноцветность; 2) красота; 3) удивительность.

വിചേതന 1) см. വിചിത്ത; 2) мёртвый.

വിചേഷ്ഠിതം 1) действие; 2) попытка; 3) заговор.

വിച 1) удивление, изумление; 2) игра; 3) игривость; 4) ум, сообразительность; 5) знание.

വിചുക мяться, морщиться.

വിചുക[ക] 1) дворец; 2) храм.

വിച്ഛിത്തി 1) разрезание; разрубание; 2) разрушение, гибель; 3) потеря; исчезновение.

വിച്ഛിന്ത 1) разъединённый, разделённый; разорванный; разрезанный; расчленившийся; 2) спрятанный.

വിച്ഛേദനം 1) хим. расщепление, разложение; крекинг; 2) хим. распáд; 3) физ. дисперсия; рассеивание.

വിച്ഛേദം 1) разъединение, расчленение; разделение; разрывание; разрезание; 2) приведение в беспорядок; 3) препятствие, помеха; 4) раздел, отдел, часть; 5) задержание.

വിജനനം рождение.

വിജന[പ്രദേശ]• уединённое, безлюдное место.

വിജയനഗരം *ист.* Виджаянагар (современный Биджапур).

വിജയം победа; успех; выигрыш; വിജയകര победный.

വിജയി победитель; завоеватель.

വിജയിക്കുക побеждать; добиваться успеха.

വിജയിതി победительница.

വിജല്ലം, വിജല്ലിതം 1) пустая болтовня; 2) оскорбление (действие).

വിജാഗരി петля (дверная); шарнир.

വിജാതീയ 1) неоднородный, разнородный; 2) принадлежащий к разным кáстам, группам, клáссам и т. п.

വിജാനന്തു<sup>o</sup> учёный; мудрец.

വിജാവരി *см.* വിജാഗരി.

വിജിഗീഷ് воля к победе, желание победить.

വിജിഗീഷു 1) соперник; 2) воин.

വിജിത 1) побеждённый, разгромленный; 2) достигнутый.

വിജുംഭണം 1) зевание, позёвывание; 2) флирт; 3) увеличение.

വിജുംഭിക്കുക 1) увеличиваться; подниматься (напр. о воде); 2) раскрываться, распускаться (напр. о бутоне); 3) зевать, позёвывать; 4) потягиваться.

വിജുംഭിതം 1) желание; 2) развлечение; 3) что-л. раскрывшееся; 4) обилие, множество.

വിജ്ഞാ учёный; знающий.

വിജ്ഞാത учёность.

വിജ്ഞാപ്തി сообщение, объявление, информация.

വിജ്ഞാത извёстный.

വിജ്ഞാനകോശം энциклопедия.

വിജ്ഞാനം знание.

വിജ്ഞാനി 1) знающий, учёный человек; 2) умелый, искусный человек.

വിജ്ഞാപനം 1) *см.* വിജ്ഞാപ്തി; 2) обращение; ходатайство; 3) поучение; 4) циркуляр; 5) манифест.

വിജ്ഞാപിക്കുക 1) сообщать, объявлять; информировать; 2) поучать, наставлять.

വിജ്ഞാപിത сообщённый, доведённый до сведения.

വിജ്ഞേയ таковой, который необходимо знать.

വിട 1) оставление, покидание; расставание; ~ വാങ്ങുക спрашивать разрешения уйти; ~ കൊള്ളുക уходить; ~ തരിക отпущать, позволять уйти; 2) печатать; печатка.

വിടക്കം 1) туша (животного); 2) испорченность (напр. продуктов); 3) порча, гниение, разложение; 4) что-л. дурное, гадкое, предосудительное.

വിടക്കം പ്തീച്ചനിക (место).

വിടൻ 1) вор; 2) мошенник, плут; подлец; 3) распутник; любовник; 4) паразит; 5) [королевский] шут.

വിടപം 1) побег, росток; ветка; 2) кустарник, заросли; 3) беседа; хижина; 4) распространение, расширение.

വിടം 1) см. വിടപം 1); 2) столовая соль.

വിടരുക 1) распускаться, раскрываться; лопаться; 2) трескаться, давать трещину.

വിടർ разрыв; трещина.

വിടർക്കുക 1) раскрывать; 2) разламывать; раскálывать; 3) разделять, разъединять.

വിടർച്ച 1) раскрытие; 2) раскálывание; разрывание.

വിടർച്ചുക побуд. от വിടർക്കുക.

വിടർപ്പ് 1) см. വിടർ; 2) разделение, разъединение.

വിടല 1) незрелый кокосовый орех; 2) слабый, немощный человек.

വിടവഴക്കം прощание, расставание.

വിടവിടക്കുക 1) раскálывать(ся), разбивать(ся); трескаться, лопаться; 2) разъединяться.

വിടവ് 1) отверстие, дыра; 2) разрыв, трещина; 3) зазор, щель; просвет; промежуток.

വിടി жёлтый сандал.

വിടുക 1) отделяться, разделяться; വിട്ടു без; 2) оставлять, покидать, бросать; വിട്ടുകൊടുക്കുക а) отдавать; передавать; б) сдаваться (в игре, споре); വിട്ടൊഴി

യൽ эвакуация; покидание (какого-л. места); 3) отвязывать(ся), развязывать(ся); освобождать(ся); വിട്ടയയ്ക്കുക освобождать; 4) бежать, совершать побег; വിട്ടുവിടുക спасаться бегством, убежать; 5) прекращаться; വിടാതെ непрерывно; 6) отправлять, посылать (кого-л.); 7) прощать; 8) забывать; വിട്ടുകൊടുക്കുക а) пропускать, делать пропуск; б) бросать (напр. какое-л. дело); വിട്ടുപോകുക а) оставлять, покидать; б) забывать; в) опускать, пропускать.

വിട്ടുകയ്യാൻ расточитель, мот.

വിട്ടുകക്ക см. വിടർക്കുക.

വിട്ടതല 1) освобождение; 2) отдых;

◇ ~ പെറുക്കുക подбирать колоски после жатвы.

വിട്ടതൽ 1) освобождение; 2) отправка, посылание (кого-л.); 3) разрешение, позволение.

വിട്ടതി 1) временное проживание (напр. в качестве гостя); 2) место остановки (напр. путешественника); ~ പിടിടക്കുക останавливаться (напр. о путешественнике); 3) прощение; 4) интервал, расстояние; 5) освобождение.

വിട്ടതിക്കാൻ постоялец, жилец.

വിട്ടതിമുറി комната, где останавливается гость, где живёт постоялец; номер (в гостинице).

വിട്ടത്തുക 1) открывать, раскрывать; 2) расширять; 3) посылать (кого-л.); 4) раскálывать; разбивать; разламывать.

വിട്ടയ്യത്തൻ вор.

വിട്ടനീർ 1) речная вода; 2) отравленная вода.

വിട്ടപണി работа, обязанности слуги.

വിട്ടഭോഷൻ круглый дурак.

വിട്ടവാക്കം [пустая] болтовня.

വിട്ടവായൻ болтун.

വിട്ടവിടക്കുക освобождать, отпускать на свободу.

വിട്ടവിഡംഡി см. വിട്ടഭോഷൻ.

വിട്ടവേർ 1) воздушный корень баньяна; 2) спутанные волосы.

വിട്ടം 1) диаметр; 2) балка; стропило.

വിട്ടിൽ кузнецик.

വിട്ടേറു° копьё, дрóтик.  
 വിഡംബനം 1) подражáние, имитáция;  
 2) передразнивание; 3) *действие по гл.*  
*дразнить.*  
 വിഡ്ഢി дурáк; വിഡ്ഢിയാക്കുക дурá-  
 чить..  
 വിഡ്ഢിത്തം глúпость.  
 വിഡപരാഹം [домáшняя] свинья.  
 വിൺ *см.* വിണ്ണു°.  
 വിണ്ണു жáдность.  
 വിണ്ണുപ്പം *см.* വിജ്ഞാപനം.  
 വിണ്ണു[വ]ർ *мн.* миф. небожítели.  
 വിണ്ണു° 1) нéбо; 2) небесá, рай; 3) тó-  
 ча.  
 വിണ്ണുവർ *см.* വിണ്ണു[വ]ർ.  
 വിത сеяние; засева́ние.  
 വിതക്കുക сеять; засева́ть; വിതയ്ക്കുന്ന  
 വൻ сеятель.  
 വിതച്ചടി бороновáние (*после сева*).  
 വിതച്ചടിക്കുക боро́нить (*после сева*).  
 വിതണ്ഡ 1) нападкi; крiтика; 2) бес-  
 полéзный спор; 3) бот. арóнник, áрум  
 (*Arum colocasia*).  
 വിതത 1) широко распространённый;  
 2) увеличенный; большóй; 3) покрьтый.  
 വിതതി 1) большóе количество, скоп-  
 лéние, мáсса; 2) распространéние.  
 വിതഥം ложь.  
 വിതംസം 1) гнездó (*птичьё*); 2) ве-  
 рёвка; 3) цепь; 4) нарúчники; 5) клéтка  
 (*для птиц*).  
 വിതരണക്കാരൻ распространитель.  
 വിതരണച്ചിലവുകൾ *мн.* расхóды на  
 распространéние (*чего-л.*).  
 വിതരണം 1) дар, подáрок; 2) покидá-  
 ние, оставлéние; 3) распространéние; раз-  
 нóска; ~ ചെയ്തുക распространя́ть; разно-  
 сить.  
 വിതക്കം 1) дога́дка; 2) сомнéние; 3)  
 дополнительное обсуждéние.  
 വിതളി[ക], വിതലി 1) помóст, нас-  
 тий; 2) верáнда, терраса.  
 വിതരുക разбрасывать; рассéивать.  
 വിതാനം 1) навес; 2) потоло́к; 3) ши-  
 ринá; 4) жертвоприношéние; 5) грúппа  
 (*людей*); 6) украшéние, убранство; 7) по-  
 верхность.

വിതാനിക്കുക 1) декорировать, укра-  
 шáть; 2) расстилáть.  
 വിതുകക бýстро, торопливо идтi.  
 വിതുകുക 1) хотéть; 2) пла́кать.  
 വിത്ത 1) известньй, знаменитый; 2)  
 зарáботанный; полученньй.  
 വിത്തനാഥൻ óчень богáтый человек.  
 വിത്തം 1) богáтство; 2) что-л. извест-  
 ное.  
 വിത്തര испóльщина; половiна урожáя,  
 óтданная в уплáту за зéмлю.  
 വിത്തി 1) знáние; понимáние; 2) здра-  
 вьй смысл; 3) что-л. получeнное, приоб-  
 ретённое.  
 വിത്തു° 1) сéмя; വിത്തിടുക сеять;  
 വിത്തുകെട്ടൽ вымáчивание сeмян пéред  
 посéвом; 2) потóмство; 3) учёный чело-  
 вéк.  
 വിത്തുപാടു° пáшня, посева́яя плóщадь.  
 വിത്തുകാരൻ *см.* വിതച്ചടി.  
 വിത്രസിക്കുക пугáться.  
 വിത്രസ്സ испуганный.  
 വിത്രാസം страх, испýг; тревóга.  
 വിഭയ 1) úмный; учёный, знáющий;  
 വിഭയാഭിപ്രായം мнéние экспёрта; 2) ост-  
 роу́мный; 3) хитрьй.  
 വിഭയാത 1) ум; 2) остроумие; 3) хит-  
 рость.  
 വിഭയാൻ экспёрт, специалист.  
 വിഭര 1) трéщина, разрýв; 2) кáктус  
 (*Cactus indicus*).  
 വിഭർ 1) пустыня; 2) *исп.* Берáр.  
 വിഭലം 1) корзiна из бамбúка; 2) про-  
 рóсший горóх; 3) корá гранáтового дéре-  
 ва.  
 വിഭളം 1) *см.* വിവലം; 2) оскóлок,  
 кусóк; щéпка; 3) раскáльвание; разбивá-  
 ние; разделéние.  
 വിഭാരണം 1) разрывáние, раздирáние;  
 2) раскáльвание; разделéние; 3) причи-  
 нéние бóли, страдáния; 4) убийство.  
 വിഭിത 1) известньй, знакомый; по-  
 нятньй; 2) обéщанный; разрешённый; 3)  
 представлeнный; сообщённый.  
 വിഭിശ направлéние мéжду основньими  
 сторонами свéта (*северо-запад, юго-запад*  
*и т. п.*).

വിഭിന്നം 1) разбóванный; растёрзанный; разбóтый; 2) откóрый; раскóрый.

വിദൂർ умный, мóдрый; учёный.

വിദൂരൻ учёный человек; мудрёц.

വിദൂഷി учёная женщина.

വിദൂര ദാർക്കий, отдалённый.

വിദൂരദർശനം телевидение.

വിദൂഷകൻ 1) шут, клоун; 2) хулиган.

വിദൂഷണ оскóрбление, поношение; развёంచивание.

വിദേശകാര്യങ്ങൾ *мн.* вnéшные, внешне-политические дела.

വിദേശകാര്യമന്ത്രി министр инострáнных дел.

വിദേശനയം вnéшняя политика.

വിദേശം заграница; инострáнное государство.

വിദേശി *см.* വിദേശീയൻ.

വിദേശീയ инострáнный.

വിദേശീയൻ инострáнец; чужеземец.

വിദേശം 1) *миф.* Видéха[м] (*место рождения Ситы*); 2) что-л. бестелёсное.

വിധൗ 1) просверлённый, проткнутый; перфорированный; 2) раненый; 3) [от]брошенный; 4) отóсланный, поóсланный; 5) неразрешённый, такой, в котóром откáзано; 6) равный; сходный, подобный, похожий; 7) что-л. встречающее препятствия; 8) [из]битый.

വിധൗ 1) рана; 2) болéзнь.

വിദ്യ 1) знáния; 2) дрéвний трактáт, дрéвняя книга (*напр. Веды*); 3) иллюзия; 4) трюк; фокус; 5) *инд.* самопознáние.

വിദ്യാത 1) существующий; 2) имеющий, обладающий.

വിദ്യാതനം обсто́ятельства, условия, ситуация.

വിദ്യാധരൻ 1) *собств. миф.* Видьядхаран (*один из слуг бога Индры*); 2) учёный человек.

വിദ്യാഭ്യാസം 1) изучение (*наук*); 2) образование; പ്രാഥമിക ~ начальное образование; സാമൂഹികവും നിർബന്ധിതവുമായ ~ всеобщее обязáтельное образование; സെക്കണ്ടറി ~ среднее образование; ഉന്നത ~ высшее образование; 3) упражнэния.

വിദ്യാത്ഥി студэнт; учащийся.

വിദ്യാത്ഥിവേതനം стипэндия.

വിദ്യാലയം шкóла; коллédж.

വിദ്യാസമ്പന്നൻ образованный человек.

വിദ്യുച്ഛാപം *эл.* электрическая дугá.

വിദ്യുച്ഛക്തി электричество; электро-энэргия; വിദ്യുച്ഛക്തിയേൽപിക്കുക применять электричество (*напр. для лечения*); വിദ്യുച്ഛക്തിസംബന്ധമായ электрический.

വിദ്യുച്ഛക്തിമാത്ര *эл.* вольт.

വിദ്യുച്ഛക്തിമാനയത്രം *эл.* вольтметр.

വിദ്യുൽകാതം электромагнит.

വിദ്യുത്തം мóлния.

വിദ്യുൽധാരകതം *эл.* электроёмкость.

വിദ്യുത്പ്രേരണം *эл.* индúкция.

വിദ്യുത്വിച്ഛേദമാപകം *эл.* вольтметр.

വിദ്യുത്ക്ഷേത്രം *эл.* электрическое поле.

വിദ്യുദന്തിക электропéчь.

വിദ്യുദർശകം *эл.* электроскоп.

വിദ്യുദീപം электрoлáмпа; лáмпа накаливания.

വിദ്യുദ്രാഠം *эл.* электрoд.

വിദ്യുദ്രോധകം *физ.* диэлектрик, непроводник.

വിദ്യുദ്രികഷണം *физ.* отгáлкивание.

വിദ്യുദ്വിച്ഛേദനം электрoлиз.

വിദ്യുദ്വിച്ഛേദ്യം электрoлит.

വിദ്യുദ്രിഭവം *эл.* потенциал.

വിദ്യുതന്തി электрический звонок.

വിദ്യുതാപകം *эл.* электрoметр.

വിദ്യുതാല വспышка мóлнии

വിദ്യുതദ്രുണം гальванопláстика.

വിദ്യുദ്വേഗം гальваностéгия.

വിദ്യുദാതം блеск., сияние; [яркий] свет.

വിദ്യുദാതിക്കുക сверкáть, сиять; светить.

വിദ്യുദാതിത 1) яркий, сверкáющий;

2) освещённый.

വിദ്രാധി воспáление; нарыв, флегмона.

വിദ്രാവം 1) бéгство; *воен.* отступлэние;

2) страх, боязнь; 3) тáяние; 4) осуждэние, порицáние; 5) оскóрбление; 6) пони-мáние; ум, интеллэкт.

വിദ്രാവണം 1) разжижение, растáпливание; 2) *действие по гл.* прогонять, заставля́ть отступáть.

വിഭാവം *см.* വിഭവം.  
 വിഭ്രത 1) жидкий; разжиженный; расплывенный; 2) вылитый, выпущенный (*напр. о воде*); 3) прогнанный, выгнанный.  
 വിഭ്രതം *в знач. нареч.* неожиданно.  
 വിഭ്രമം 1) коралл; 2) побег, отросток.  
 വിഭ്രാന്ത 1) видвэн (*учёная степень для лингвистов в университетах Кералы*); 2) учёный, пандит.  
 വിഭ്രിഷതു 1. ненавидящий; враждующий; 2. враг.  
 വിഭ്രേഷ[ണ] 0. ненависть; вражда.  
 വിഭ്രേഷി *см.* വിഭ്രിഷതു.  
 വിഭ്രേഷിക്കകു ненавидеть.  
 വിധ[ഃ] 1) метод, способ; манера; 2) род, вид, сорт; 3) форма; 4) правило; теория; 5) корм, фураж (*для слонов*); 6) процветание; 7) жалование, плата; 8) дело, действие, поступок.  
 വിധമ്മം 1) несправедливость; 2) чужая религия; 3) безбожие.  
 വിധവ[ഃ] вдова; വിധവയാകകു овдоветь.  
 വിധാനം 1) *см.* വിധം 1), 2); 2) инструкция, указание; 3) поведение согласно правилам, догмам; 4) выполнение (*какой-л. работы*); 5) порядок, упорядоченность.  
 വിധി 1) судьба, рок; 2) *см.* വിധ 1); 3) выполнение (*напр. обрядов*); 4) закон; правило; ~ പ്രകാരം в соответствии с правилом, законом, обычаем; 5) указ; приказ; 6) порядок; система; 7) решение суда; приговор.  
 വിധികത്താവു судья.  
 വിധിക്കക 1) предписывать (*режим*); прописывать (*лекарства*); 2) издавать (*закон*); 3) приказывать, повелевать (*тк. о бож.*); обрезать; 4) выносить приговор; приговаривать (*к наказанию*).  
 വിധിനിഷേധങ്ങൾ *мн.* правило и исключение.  
 വിധിപ്പെടുക хорошо, послушно вести себя.  
 വിധിവശ 1) предначертанный судьбой, выпавший на долю; 2) покорный судьбе.  
 വിധിവിഹിത 1) *инд.* соответствующий

религиозным законам, предписанным ша́страми; 2) *см.* വിധിവശ 1).  
 വിധിബൈപരീത്യം невезение; неудача.  
 വിധു 1) луна; 2) камфарá; 3) *собств. миф.* бог Ви́шну, Бра́хма или Ши́ва.  
 വിധുത 1) оставленный, брошенный, покинутый; 2) потрясённый, поколѣбленный.  
 വിധുരം 1) отделение; разделение; 2) отделѣнность; 3) возбуждение; волнение; 4) испуг; 5) расстройство, огорчение; 6) что-л. отдельное, изолированное; 7) что-л. отсутствующее.  
 വിധുവനം дрожь; содрогание.  
 വിധുത 1) потрясённый, поколѣбленный; сотрясаемый; 2) временный, непостоянный; 3) оставленный, покинутый.  
 വിധുതി, വിധുതനം трясение, колебание, шатание.  
 വിധുത 1) носимый; надѣтый; 2) схваченный; удерживаемый; задержанный; такій, которому помешали уйти.  
 വിധുതം 1) неудовольствие; 2) неуважение.  
 വിധേയ 1) послушный, повинующийся; покорный, смиренный; വിധേയമാക്കുക подчинять, покорять; 2) возможный; такій, который можно сделать.  
 വിധേയൻ 1) зависимый человек; 2) послушный, повинующийся человек; [നിങ്ങൾക്കു] ~ преданный Вам, Ваш преданный слуга (*употр. в конце письма*).  
 വിധേയം 1) долг, обязанность; 2) *см.* അധീനം.  
 വിധാംസകപ്രവൃത്തി сабота́ж, подрывная деятельность.  
 വിധാംസ[ന]ം разрушение.  
 വിന 1) действие, поступок; 2) печаль; 3) испытывание, переживание (*напр. трудностей*).  
 വിനത 1) согнувшийся, сгорбившийся; изогнутый, искривлённый; 2) скромный; 3) смиренный, покорный.  
 വിനയക്കാരൻ вежливый, воспитанный человек.  
 വിനയഗ്രാഹി 1. 1) скромный; 2) по-

слушный; 2. кто-л. послушный (*напр. животное*),

വിനയഗ്രാഹിണി 1) скромная женщина; 2) послушная женщина.

വിനയഗ്രാഹി 1) скромный человек; 2) послушный человек.

വിനയപ്പെടുക 1) быть скромным; 2) быть мягким, послушным, покладистым.

വിനയം 1) мягкость; приветливость; 2) вежливость; приличное поведение; 3) скромность; 4) повиновение, послушание, покорность.

വിനയി 1) мягкий, приветливый человек; 2) скромный человек; 3) послушный человек.

വിനവുക 1) спрашивать; 2) говорить; 3) идти куда-л. и расспрашивать.

വിനശനം разрушение; уничтожение, гибель; исчезновение.

വിനാശിനി укус.

വിനാശി[ക] одна шестидесятая нájиха (*см. നാഴിക* 1).

വിനാശകൻ разрушитель; губитель.

വിനാശകര разрушительный; губительный.

വിനാശക്കാരൻ *см. വിനാശകൻ.*

വിനാശനം 1) *см. വിനാശം* 1); 2) убийство, убивание.

വിനാശം 1) гибель, уничтожение, разрушение; 2) потеря; пропажа, исчезновение.

വിനാശി 1) разрушающий, разрушительный, вредный; 2) разрушенный.

വിനാശോന്മുഖ 1) зрелый, созревший;

2) готовый разрушиться.

വിനാളഗ്രന്ഥി *анат.* железа внутренней секреции.

വിനാഴിക *см. വിനാശി.*

വിനിത്രത бесбóнница.

വിനിമയനിരക്കു<sup>9</sup> *эк.* валютный курс.

വിനിമയബിൽ вéксель.

വിനിമയം 1) обмен; ~ ചെയ്യുക обменивать; 2) *физиол.* обмен веществ.

വിനിയോഗം 1) назначение (*на должность*); предоставление полномочий; возлагание ответственности; 2) употребление; 3) польза; 4) расставание, разлука.

വിനിയോഗിക്കുക употреблять, использовать, применять.

വിനിവൃത്ത 1) законченный, выполненный; 2) прекращенный; 3) возвратившийся.

വിനിവൃത്തനം окончание, выполнение. വിനിവൃത്തി 1) *воен.* отступление; 2) возвращение (*куда-л.*); 3) окончание.

വിനിവൃത്തിക്കുക прекращать; кончать, завершать.

വിനിഹത 1) убитый; 2) раненый; избитый; 3) покоренный.

വിനിഹതം 1) плохе предзнаменование; 2) бедствие.

വിനീത 1) скромный; 2) послушный; 3) безыскусный, неприязательный.

വിനീതൻ 1) скромный человек; 2) торговец; 3) беговая лошадь.

വിനീതം 1) что-л. неприязательное, безыскусное, скромное; 2) что-л. покорное, повинующееся, послушное; വിനീതമായി покорно, послушно; 3) что-л. приличное; 4) прирученное животное.

വിനീതി *см. വിനയം.*

വിന്യത восхваляемый.

വിന്യതി [പ്ര]хвала.

വിന്യതാ[പ്ര] 1) наставник; учитель; инструктор; 2) раджá, правитель; 3) глава, вождь.

വിന്യാദക്കാരൻ шутник, весельчак.

വിന്യാദം 1) развлечение, игра; шутка; 2) радость; счастье; 3) сильное желание.

വിന്യാദയാത്ര экскурсия.

വിന്യാദി നിരോക.

വിന്യാദിക്കുക развлекаться; играть.

വിന്യാദിപ്പിക്കുക развлекать.

വിന്യൂ москит.

വിന്യ 1. умный; учёный; 2. 1) капля; 2) точка (*тж. знак препинания*); пятно; 3) *физиол.* сперма; 4) знающий, учёный человек.

വിന്യ 1) полученный, приобретенный; 2) обсужденный, рассмотренный; 3) установленный, определенный.

വിന്യാസം 1) действие по гл. ставить ногу, делать шаг; 2) помещение, укладывание; 3) группа.

വിപഞ്ചി[ക] *വിന* (индийский струнный музыкальный инструмент).

വിപണ 1) *പ്രദാജ*; 2) *പ്രദാ*.

വിപണി 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപത്തി, വിപത്തു 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപഥം *പ്രദാ* *പ്രദാ*, *പ്രദാ* *പ്രദാ* (*തജ. перен.*).

വിപന്ന 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപരീത 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപരീതക്കാരൻ *പ്രദാ*, *പ്രദാ*.

വിപരീതച്ചഴലി *പ്രദാ*.

വിപരീതം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപരീതപാതം *പ്രദാ*.

വിപര്യ[ാ]യം, വിപര്യായം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*; 4) *പ്രദാ*; 5) *പ്രദാ*; 6) *പ്രദാ*; 7) *പ്രദാ*.

വിപശ്ചിത്തു 1) *പ്രദാ*.

വിപക്ഷൻ 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*.

വിപാകം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*; 4) *പ്രദാ*; 5) *പ്രദാ*; 6) *പ്രദാ*.

വിപാദിക 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*.

വിപിതചരൻ 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപിതം *പ്രദാ*.

വിപുലത 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*.

വിപുലപ്പെടുത്തുക 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*.

വിപുലം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*; 4) *പ്രദാ*.

വിപുലരേഖ *പ്രദാ*.

വിപ്രകാരം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപ്രകൃത 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപ്രകൃഷ്ട 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*.

വിപ്രകൃഷ്ട[ക] 1) *പ്രദാ*.

വിപ്രതിസാരം, വിപ്രതിസാരം 1) *പ്രദാ*.

വിപ്രൻ 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*.

വിപ്രയോഗം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*.

വിപ്രലബ്ധ *പ്രദാ*.

വിപ്രലംഭം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപ്രലാപം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപ്രശ്ലി *പ്രദാ*; *പ്രദാ*.

വിപ്രിയ *പ്രദാ*.

വിപ്രിയം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിപ്രവ[കരമായ] *പ്രദാ*; *പ്രദാ*; *പ്രദാ*.

വിപ്രവകാരി *പ്രദാ*.

വിപ്രവം 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*; 4) *പ്രദാ*; 5) *പ്രദാ*.

വിപ്രവാതക *പ്രദാ*.

വിപ്ഛത 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.

വിഹല 1) *പ്രദാ*; 2) *പ്രദാ*; 3) *പ്രദാ*.



വിദ്യാലയം 1) умный, мудрый человек; 2) бог.

വിദ്യ 1) луч; 2) свет; 3) красота.

വിദ്യകരം разединённый, разобщённый; отделённый (напр. от семьи).

വിദ്യകരം 1) что-л. отделённое; что-л. разединённое, разобщённое; 2) см. വിദ്യകരം 1).

വിദ്യകരം 1) часть, доля; 2) отделённость; разединённость, разобщённость; 3) грам. окончание; суффикс; 4) грам. падеж.

വിദ്യകരം 1) отделение, выделение; 2) классификация.

വിദ്യകരം 1) делить (напр. имущество); выделять (кого-л. — напр. из семьи); 2) классифицировать.

വിദ്യകരം 1) богатство, собственность; 2) инд. конечное блаженство, освобождение от перерождений; 3) мощь.

വിദ്യകരം 1) солнце; 2) собств. миф. Агни (бог огня).

വിദ്യകരം 1) часть, доля; 2) раздел, делёж; 3) отдел, часть; 4) район, часть (напр. страны).

വിദ്യകരം участник дележа.

വിദ്യകരം делить, распределять.

വിദ്യകരം мат. делитель.

വിദ്യകരം делимый, делящийся.

വിദ്യകരം мат. делимость.

വിദ്യകരം см. വിദ്യകരം.

വിദ്യകരം 1) вдовец; 2) человек, разведшийся с женой или покинутый женой.

വിദ്യകരം см. വിദ്യകരം 1), 2).

വിദ്യകരം 1) рассмотрение, обсуждение; обдумывание; 2) принятие решения; 3) физиол. восприятие; 4) воображение, фантазия.

വിദ്യകരം звёздная ночь.

വിദ്യകരം 1) солнце; 2) огонь.

വിദ്യകരം 1) замеченный, увиденный; 2) решённый, определённый; 3) представленный [в воображении].

വിദ്യകരം 1) смешанный; 2) рассеянный; разбросанный; 3) проткнутый; продырявленный; 4) отличный, отличающийся; വിദ്യകരം отличается.

വിദ്യകരം, വിദ്യകരം страшный, ужасный.

വിദ്യകരം 1) собств. миф. Вибхйшана[н] (младший брат Раваны); 2) страшный враг.

വിദ്യ 1) господин; хозяин; 2) бог, вездесущий, всеобъемлющий.

വിദ്യ 1) состояние по гл. быть вездесущим, всеобъемлющим; 2) состояние по гл. быть господином, хозяином; 3) слава.

വിദ്യ 1) процветание; 2) могущество, мощь; 3) богатство; 4) инд. священный пепел.

വിദ്യ വൃദ്ധി<sup>o</sup> увеличение, рост.

വിദ്യ വൃദ്ധി[ണ]<sup>o</sup> украшение; драгоценность.

വിദ്യ വൃദ്ധിത украшенный.

വിദ്യ 1) каприз; 2) кокетство, заигрывание; 3) ошибка, заблуждение; 4) сомнение; подозрение; 5) замешательство; 6) спешка.

വിദ്യ 1) теряться, приходиться в замешательство; 2) поворачиваться; вращаться; 3) чувствовать головокружение.

വിദ്യ 1) падение (в разн. знач.); 2) гибель.

വിദ്യ 1) носящий (напр. одежду); 2) пользующийся (чем-л.), употребляющий (что-л.).

വിദ്യ 1) ошибочный; 2) взволнованный; приведённый в замешательство.

വിദ്യ 1) ошибка, заблуждение; 2) волнение; замешательство.

വിദ്യ 1) ненавидимый, ненавистный; 2) неподходящий.

വിദ്യ 1) противник; враг.

വിദ്യ 1) другая, чужая религия.

വിദ്യ 1) беззаботный или незаботливый человек.

വിദ്യ 1) опечаленный; 2) смущённый, приведённый в замешательство; изумлённый.

വിദ്യ 1) размалывание, размельчение, дробление; 2) разрушение, уничтожение.

വിമർശകൻ критик.  
 വിമൾ[ന]ം 1) обсуждение, рассмотрение; 2) критика.  
 വിമർശിക്കുക 1) критиковать; 2) обдумывать.  
 വിമല 1) чистый (тж. перен.); 2) бёлый; 3) прозрачный.  
 വിമലത 1) чистота (тж. перен.); 2) прозрачность.  
 വിമലീകൃത очищенный (в разн. знач.).  
 വിമാതാവു<sup>o</sup> мачеха.  
 വിമാതുജൻ сводный брат.  
 വിമാനത്താവളം аэродром, аэропорт.  
 വിമാനം 1) самолёт; 2) дворец; многоэтажное здание; небоскрёб.  
 വിമാനവാഹി авианосец.  
 വിമാനാക്രമണം воен. воздушный налёт.  
 വിമാഗ്ഗം 1) дурной путь, плохая дорога (тж. перен.); 2) метла; веник.  
 വിമിത്ര, വിമിത്രീത нечистый, содержащий примеси; приправленный (о пище).  
 വിമുക്ത 1) освобождённый; свободный; 2) брошенный, покинутый.  
 വിമുക്തി 1) освобождение (в разн. знач.); 2) инд. конечное блаженство, освобождение от перерождений.  
 വിമുഖ 1) обращённый, повернутый в сторону (напр. о лице); 2) отрицательный (напр. об отношении); 3) безразличный.  
 വിമുഖത 1) недовольство; 2) недовольный вид.  
 വിമുഘ 1) незнающий; 2) неглупый.  
 വിമുർച്ഛിതൻ человек, потерявший сознание, упавший в обморок.  
 വിമോചകൻ освободитель.  
 വിമോചനം освобождение; свобода, независимость.  
 വിമോചിക്കുക 1) оставлять, покидать; 2) бросать, кидать.  
 വിമോചിപ്പിക്കുക 1) освобождать, предоставлять свободу; 2) освобождать, извлекать.  
 വിമോഹന очаровательный, соблазнительный.  
 വിമോഹനം 1) очарование; соблаз-

нение; 2) что-л. очаровательное, соблазнительное.  
 വിമോഹം 1) жадность, алчность; 2) бессознательное состояние; обморок.  
 വിമോക്ഷ[ന]ം освобождение.  
 വിംബം см. ബിംബം.  
 വിമ്മിട്ടം, വിമ്മിഷ്ടം 1) трудность, затруднение; 2) затруднённое дыхание, одышка.  
 വിമുക്ത റыдать.  
 വിയത്തു<sup>o</sup> небо.  
 വിയമം 1) сдерживание, подавление (напр. чувств); 2) печаль.  
 വിയം 1) широта, простор; 2) гордость.  
 വിയർക്കുക потеть, покрываться потом, испариной.  
 വിയപ്പ<sup>o</sup> пот, испарина.  
 വിയാത 1) храбрый; 2) наглый, бессовестный.  
 വിയാമം см. വിയമം.  
 വിയുക്ത 1) разъединённый, разобщённый; отделённый; 2) оставленный, забытый.  
 വിയോഗം 1) разъединение, разобщение; отделение; 2) разлука.  
 വിയോഗി 1) разъединённый, разлучённый с кем-л. человек; 2) см. ചക്രവർകപ്പക്ഷി.  
 വിയോഗിക്കുക 1) расходиться во взглядах; 2) разлучаться.  
 വിയോഗിപ്പിക്കുക разлучать.  
 വിര 1) червяк; глист; 2) гусеница, личинка; 3) семя, зерно.  
 വിരകുക смешивать, мешать (с чем-л.).  
 വിരക്ത 1) питающий отвращение (к чему-л.); 2) безразличный; 3) очень красивый; 4) отрешившийся от мира, от мирских удовольствий; 5) грязный (об одежде).  
 വിരക്തി 1) отвращение, омерзение; 2) отрешённость от всего мирского; аскетизм; 3) безразличие; невниманье; വിരക്തിയാകുക а) испытывать отвращение, омерзение; б) быть безразличным.  
 വിരചിത см. രചിത.  
 വിരട്ടുക 1) пугать, страшить, ужасать; 2) прогонять.

വിരതി останówka, пауза, интервъл, перерыв.

വിരമിക്കുക 1) отдыхать; 2) прекращать, бросать (*делать что-л.*); 3) уходить в отставку.

വിരയുക 1) торопиться; 2) испытывать желание.

വിരലായം длина пальца.

വിരലിട 1) расстояния между пальцами; 2) *см.* വിരൽ 2).

വിരൽ, വിരലം 1) палец; 2) ширина пальца; дюйм.

വിരവ്<sup>ം</sup> быстрота; വിരവിൽ, വിരവോടു<sup>ം</sup> быстро.

വിരസ 1) неинтересный; 2) неинтересующийся, незаинтересованный; 3) неудобный.

വിരസത недобольство; неприязнь, нелюбовь.

വിരഹം 1) разлука; 2) разъединённость; разобщение; 3) отсутствие.

വിരഹി അപ്രത്യക്ഷനായ മനുഷ്യൻ; വിരഹിത 1) разъединённый, разобщённый; разлучённый; 2) не имеющий (*чего-л.*); лишённый (*чего-л.*).

വിരള 1) редкий, необычный; 2) изящный, тонкий, филигранный; 3) далёкий (*тж. о времени*); удалённый; 4) разлучённый; разъединённый, разобщённый.

വിരളം 1) что-л. редкое, необычное; 2) что-л. изящное, тонкое; 3) что-л. далёкое (*тж. о времени*); что-л. удалённое; 4) *в знач. нареч.* редко.

വിരളി 1) страх; 2) пугливость.

വിരളീകരണം физ. разрежение.

വിരളുക пугаться, шархатся в стóрону (*гл. обр. о животных*).

വിരഹം испуг; страх, ужас.

വിരഹം 1) безразличие, апатия; 2) нелюбовь, неприязнь.

വിരഹി безразличный, апатичный.

വിരഹിത безразличный, апатичный человек.

വിരഹിത 1) прекрасный, великолепный; 2) блестящий, сияющий; 3) освещённый.

വിരഹിത 1) красота, великолепие; 2) *инд.* кшатрий; 3) бог; 4) птица.

വിരഹം 1) прекращение, окончание; 2) бтдых.

വിരവം громкий звук, громкие звуки; большой шум.

വിരി 1) седло; 2) попо́на; 3) покрывало; 4) *см.* തറവരി.

വിരിക്കോൺ *mat.* тупой угол.

വിരിക്കുക 1) расстилать; 2) развязывать; 3) высиживать, выводить (*цыплят*).

വിരിച്ചൽ 1) рассти́лание; 2) разрыв; трещина, щель; 3) блеск, сияние; 4) высиживание, выведение (*цыплят*).

വിരിയുക открыва́ть.

വിരിപത്തൽ навес.

വിരിപ്പ് 1) простыня; 2) вйриппы (*сорт риса, созревающий в сентябре — октябре*).

വിരിഫലം капитал, вложенный в какое-л. дело; деньги, приносящие доход.

വിരിയൽ ядовитая змея.

വിരിയമ്പാവ് гадюка.

വിരിയുക 1) раскрыва́ться, распускаться; 2) расширяться; развиваться; 3) блестя́ть, сия́ть; 4) вылу́пляться (*о цыплятах*).

വിരിവ് 1) раскры́тие, распускание (*напр. цветка*); 2) ширина (*напр. прохода*); 3) расширение; развитие.

വിരുതൻ способный, умный человек.

വിരുതു 1) награда; приз; медал; знак отличия; 2) ум, сообразительность; способности.

വിരുതി 1) поме́стье, земля (*данная правительством в качестве вознаграждения*); 2) возмещение; вознаграждение; 3) рис (*скороспелый сорт*).

വിരുതിക്കാരൻ помещик, землевладелец.

വിരുദ്ധ 1) запрещённый; 2) противный, враждебный.

വിരുദ്ധം 1) препятствие, помеха; оппозиция; 2) что-л. встретившее препятствие, противодействие; 3) что-л. противное, враждебное; что-л. антагонистическое; 4) *сүф.*, имеющий значение против-

ный, враждебный; നിയമവിരുദ്ധം противозаконный.

വിരുനൻ *см.* വിരുനകാരൻ.

വിരുനം<sup>o</sup> угощение; обѣд, банкѣт; ~ കഴിക്കുക давать обѣд, банкѣт; ~ വിളിക്കുക приглашать на обѣд, банкѣт; വിരുനവിളി, വിരുനക്ഷണം приглашение на обѣд, банкѣт.

വിരുനകാരൻ гость, приглашённый.

വിരുനട്ടം угощение.

വിരുനണി человек, питающийся в гостях.

വിരുനൺ *см.* വിരുനട്ടം.

വിരുമ്പുക 1) желать; 2) думать.

വിരുപ്പ് 1) желанье; 2) *см.* വിരിപ്പ്.

വിരൂപ безобразный, отвратительный.

വിരൂപത безобразность, отвратительность.

വിരൂപപ്പെടുത്തുക деформировать; делать отвратительным, безобразным; уродовать, искажать.

വിരൂപം 1) безобразность, отвратительность, уродливость; 2) что-л. безобразное, отвратительное, уродливое.

വിരൂപി 1. *с.м.* വിരൂപ; 2. отвратительная женщина.

വിരൂക്ഷണം 1) осуждение, порицание; 2) оскорбление; брань, проклятие.

വിരൂപ[ച]കം, വിരൂപനം 1) слабительное; 2) испражнения; *мед.* стул.

വിരൂപനൈഷധം слабительное.

വിരൂപിക്കുക *мед.* имѣть жидкий стул.

വിരൂപിപ്പിക്കുക давать слабительное.

വിരൂപനൻ солнце.

വിരോധക്കാരൻ противник; враг.

വിരോധനം *см.* വിരോധം 3), 4).

വിരോധം 1) враждебность, вражда; 2) ссора; 3) сопротивление, противодействие; воспрепятствование; ~ പറയുക возражать; ~ ചെയ്യുക противодействовать, препятствовать; противиться, сопротивляться; 4) возражение; 5) неподчинение,слушание.

വിരോധാത്മം противоположное, обратное значение; противоположный, обратный смысл.

വിരോധി 1) противник; враг; രാഷ്ട്രീയ

~ политический противник; 2) *инд.* двадцать третий год шестидесятигодичного цикла.

വിരോധിക്കുക 1) сопротивляться, противиться; противодействовать, препятствовать; 2) возражать; запрещать.

വിരോധോക്തി возражение, противоречие.

വില 1) цена; стоимость; വിലത്തോതിൽ, വിലപ്രകാരം по цене; വിലപറയുക, വിലപിശകുക торговаться; വിലയിരുത്തുക а) устанавливать, назначать цену;

б) ценить, оценивать; വിലകാണുക оценивать (*на глаз*); വിലപിടിക്കുക, വിലവരുക стоить; വിലമതിക്കുക, വിലകല്പിക്കുക ценить, оценивать; വിലയിടിയുക

дешеветь; വിലകാഞ്ഞ дешёвый; വിലകൂടിയ, വിലയേറിയ, വിലപിടിച്ച

ദുരോഗി; സുമാർവില приближительная стоимость; വില്പന ~ продажная цена; വാങ്ങിയ ~ покупная или продажная цена;

കൂട്ടിയിട്ടവിലകൾ слишком высокая цена; 2) определение цены, оценивание; വിലകെട്ടുക определять цену, оценивать; 3)

продажа; വിലയ്ക്കുവാങ്ങുക, വിലകൊടുക്കുക покупать; 4) уважение; വിലവെക്കുക ценить, уважать (*кого-л., что-л.*).

വിലകയറ്റം повышение цен[и].  
വിലക്കധികാരം *полит.* право вѣто; ~ ഉപയോഗിക്കുക наложить вѣто.

വിലക്കം 1) острая боль; 2) вывих; расстройство связок; 3) запрещение.

വിലക്കാണ്ണം налог на торговлю.

വിലക്കം<sup>o</sup> 1) отклонение, отвергание; 2) запрещение; 3) исключение, изгнание; 4) *см.* വിലക്കധികാരം.

വിലക്കുക 1) запрещать; 2) препятствовать, мешать; 3) исключать, изгонять; 4) устранять, отстранять.

വിലക്കുകോരിക рис, поданный вторично (*за обедом*).

വിലക്കുറവ്<sup>o</sup> 1) дешёвизна, низкая цена; 2) позор, бесчестье.

വിലങ്ങൻ *см.* വിലങ്ങുകാരൻ.

വിലങ്ങു<sup>o</sup> цепь, кандалы; വിലങ്ങിലൊക്കുക заковычивать, надевать кандалы.

വിലങ്ങുക 1) пересекать; переправ-

ല്യാത്യാ (напр. *через реку*); 2) становиться поперёк пути; перегородивать путь; വിലങ്ങെ, വിലങ്ങനെ поперёк; വിലങ്ങനെകടക്കുക пересекать.

വിലങ്ങുകാരൻ ўзник, заключённый; плённый.

വിലച്ചരക്കു 1) товар; 2) дорогая, дорогостоящая вещь.

വിലജ്ജ бесстыдный, наглый.

വിലനയം дешёвизна.

വിലപനം плач, рыдание.

വിലപിക്കുക рыдать.

വിലപിതം см. വിലപനം.

വിലപ്പട്ടിക прейскурант.

വിലമക്കൂ проститутка.

വിലമതിപ്പ് оценка, определение цены.

വിലം 1) отверстие, дыра; 2) дупло; 3) пещера, грот.

വിലംഭം 1) дар, подарок; 2) щедрость.

വിലയനം 1) хим. раствор; 2) растворение; 3) всасывание, впитывание, абсорбция; 4) воровство; 5) разрушение.

വിലയനീയത хим. растворимость.

വിലയനീയം хим. раствор.

വിലയം 1) разрушение, гибель; 2) наводнение.

വിലയീടിവു снижение цены; уценка.

വിലവാശി різниця в цені (напр. в різних магазинах).

വിലസഹായം дешёвизна.

വിലസിതം 1) шутка; 2) блеск, сверканье; 3) великолепие.

വിലസുക 1) светиться, сверкать, блестеть; 2) двигаться; 3) развлекаться, веселиться, играть; 4) хвастаться, пускаться пыль в глаза.

വിലക്ഷണം 1) что-л. необычное, странное; 2) что-л. недостойное, мерзкое; 3) что-л. другое, отличное.

വിലാത്തി западная страна, Европа, Англия (в противоположность Азии, азиатской стране).

വിലാപകാവു элегия.

വിലാപം 1) плач, рыдание; 2) печаль, горе.

വിലാപിക്കുക см. വിലപിക്കുക.

വിലായകം хим. растворитель.

വിലാവു бок, сторона (туловища); വിലാവടയവൻ человек с широким туловищем.

വിലാവല്ലു анат. ребро.

വിലാസക്കാരൻ адресат.

വിലാസം 1) развлечение, игра; 2) застенчивость (напр. молодой девушки в присутствии юноши); 3) [почтовый] адрес; 4) блеск, сверканье (тж. перен.); വാഗ്വിലാസം красноречие.

വിലാസിനി 1) женщина; 2) проститутка.

വിലാളം 1) кошка; кот; 2) машина, механизм; инструмент.

വിലീന 1) растопившийся, растаявший; 2) растворившийся; 3) исчезнувший.

വിലുളിത 1) поколебленный, потрясённый; 2) взволнованный, потрясённый; 3) измятый.

വിലേഖനം 1) выкапывание; 2) разделение; разрывание; раскалывание; 3) нанесение линий.

വിലേപനം 1) намазывание, смазывание; 2) оштукатуривание; 3) инд. краска для нанесения знака на лбу; 4) мазь; благовоние; 5) тех. гальваностегия.

വിലേപം 1) мазь; благовоние; 2) штукатурка; 3) тонкий слой металла (полученный путём гальваностегии).

വിലേപി[ക] жидкая рисовая каша; рисовый отвар с рисом.

വിലേയത хим. растворимость.

വിലേയം растворимое вещество.

വിലോകനം 1) взгляд, взор; ~ ചെയ്യുക смотреть; 2) зрение.

വിലോകിക്കുക видеть.

വിലോഹനം глаз.

വിലോഭനം 1) похвала; 2) лесть; 3) искушение, соблазн.

വിലോഭം см. വിലോഭനം 3).

വിലോമം 1) обратное направление; 2) обратный порядок; 3) что-л. обратное, противоположное.

വിലോമാന്വതം мат. обратная пропорциональность.

വിലോലകം колеблющийся, трясущийся, качающийся.

വിലോല[ന]ം, വിലോളനം 1) сотрясение, дрожь, колебание; 2) что-л. трясу- щееся, дрожащее, колеблющееся.

വിലോളിത *см.* വിലുളിത.

വിൽ *см.* വില്പ്.

വില്പകു പ്രൊവാർ; торгова́ть; വിൽക്കുന്നവൻ торговец; продавец; വിഹൊഠകകക a) распродава́ть; б) разбазари́вать; വിൽക്കത്തക്ക പ്രൊദ്ജൻ, подлежащий прода́же; വിൽക്കത്ത നെപ്രൊദ്ജൻ, не подлежащий прода́же.

വിൽത്തൊൻ തെിവാ.

വില്പന പ്രൊദ്ജൻ.

വില്പനക്കാരൻ പ്രൊവാർ.

വില്പനബാധ്യസ്ഥൻ ചെലവേക്ക, ответственный за прода́жу; аукционист.

വില്പാട് ദാർലൻത പൊൽത ശരലൻ.

വില്പകകാരൻ 1) задыра; драчун; 2) спи́рщик; 3) чело́век, выполняющий тяжёлую раба́ту.

വില്പകം 1) бо́й лу́чников; 2) тру́дность, затруднение; 3) ссо́ра, столкнове́ние, стычка.

വില്പകിക്കക 1) ссо́риться; ста́лкивать- ся; 2) боро́ться, дра́ться.

വില്പൻ [хоро́ший] шрелок из лу́ка.

വില്പൻ ചമ കокലൂൺ.

വില്പട്രം വിബ്രാ́ция, колеба́ние тети́вьи лу́ка.

വില്പാളൻ, വില്പാളി, വില്പി *см.* വില്പൻ.

വില്പിക്കക 1) бы́ть пья́ным *или* наве- селé; 2) сгиба́ться (*о луке*).

വില്പിച്ചമ കокലൂൺ.

വില്പിട *см.* വില്പാട്.

വില്പ് 1) лук (*ору́жие*); 2) пружина́; рессора; 3) ра́дуга; 4) *астр.* Шрелéц; 5) смычок.

വില്പകാരൻ, വില്പവല്ലൊൻ ശരലок из лу́ка, лу́чник.

വില്പവിദ്യ ഉമéние шреля́ть из лу́ка.

വില്പതു° ба́рхат.

വില്പന്നി змея́ (*разновидность*).

വില്പസു° ба́рхат.

വില്ലേവ്° шрельба́ из лу́ка.

വില്ലൊടിക്കാരൻ ശരലок из лу́ка.

വില്പം *см.* ഉല്പലം.

വിവധം 1) доро́га; 2) груз.

വിവരണം 1) описа́ние; характери́стика; 2) опи́сывание; 3) объяснение, толко- ва́ние, коммента́рий.

വിവരപ്പെടുത്തുക 1) информировать; 2) объяснить, толковать, комментировать; 3) опи́сывать; дава́ть характери́стику.

വിവരം 1) щель; промежу́ток; 2) по- дробность, дета́ль; വിവരമായി подрóбно, в дета́лях; ~ പറയുക подрóбно опи́сывать; 3) отве́рстие, дыра́; 4) но́ра; 5) содер́жание, суть; 6) де́ло; 7) изложе́ние, описа́ние; рассу́д; 8) понима́ние; здра́вый смысл; 9) соо́бщение, информáция; വിവരമായിരിക്കുക соо́бща́ть, информировать; 10) *см.* പ്രകാരം.

വിവരിക്കുക подрóбно излага́ть, опи́сывать, пересказывать *или* объяснить.

വിവണ്ണ 1) изгнанный; исклю́ченный; 2) измени́вшийся (*о цвете*); 3) блéдный.

വിവണ്ണം 1) что-л. измени́вшее свой цвет; что-л. выцветшее, поблёкшее; വിവർണ്ണമാകുക выцветáть, блéкнуть; изме- няться — о цвете; 2) что-л. некрасивое.

വിവത്തകൻ перева́дчик.

വിവത്തനം 1) перева́д (*на друго́й языке*); 2) вра́щение, обра́щение; ~ ചെയ്യുക a) перева́дить; б) толковать; в) вра- щáть, вертéть; 3) возвраще́ние, приéзд *или* прихóд назáд; 4) *физ.* дифра́кция.

വിവശ 1) устáлый, измученный; 2) больно́й; 3) мёртвый, умерший; 4) непобедимый; непреодолимый; 5) предчувст- вующий сме́рть; страша́щийся сме́рти.

വിവശത 1) глубо́кая печáль; пода́влен- ное состоя́ние; 2) предчувствие *или* страх сме́рти.

വിവശപ്പെടുക 1) бы́ть устáлым, утомлённым; 2) бы́ть в пода́вленном настроéнии.

വിവശപ്പെടുത്തുക 1) утомля́ть; 2) при- водить *кого-л.* в пода́вленное состоя́ние.

വിവസ്ര ഗóлый, нагóй.

വിവസ്രം что-л. го́лое, нагóе; വിവസ്രമായ ഗóлый, нагóй.

വിവക്ഷ желáние [говори́ть].

വിവക്ഷിക്കുക хоте́ть, желáть.

വിവാദം 1) спор, столкновение, ссора; 2) дйспут; дискуссия; 3) тгжб. വിവാദവിഷയം спорный вопрос; предмет спора, обсуждения или дискуссии. വിവാദി 1) спорщик; 2) участник дискуссии; 3) сторона (в суде). വിവാദിക്കുക 1) спорить; 2) обсуждать, дискутировать; 3) судиться. വിവാദസംഭവം ссылка. വിവാദം проживание, жизнь за границей. വിവാഹനിശ്ചയം помолвка, обручение. വിവാഹബന്ധം брак, брачный союз; ~ വേർപ്പെടുത്തുക разводиться, расторгать брак. വിവാഹമോചനം развод, расторжение брака. വിവാഹം женитьба, свадьба, бракосочетание; ~ കഴിക്കുക (ചെയ്യുക) вступать в брак; ~ കഴിച്ചിട്ടില്ലാത്ത неженатый. വിവാഹാനിശ്ചയിക്കുക обручать. വിവാഹസദ്യ свадьба, свадебный обряд, свадебная церемония. വിവാഹാത്മി поклонник; жених. വിവാഹിക്കുക жениться. വിവാഹിത замужняя женщина. വിവാഹിതൻ женатый человек. വിവാഹ്യ подходящий для женитьбы. വിവിക്ത 1) уединённый, пустынный; 2) чйстый (тж. перен.); 3) изолированный, отдельный. വിവിധ разнообразный, разлйчный; разнородный. വിവൃത 1) описанный, рассказанный; 2) большой; 3) широкий; 4) очевидный, ясный. വിവേകഭക്തങ്ങൾ мн. зубы мудрости. വിവേകം рассудок; рассудительность, благоразумие, здравый смысл. വിവേകി рассудительный, благоразумный человек. വിവേചനം пронйцательность; умение разбираться (напр. в людях); ~ ചെയ്യുക различать; разбираться. വിവേചിക്കുക уметь разбираться (в чём-л.), уметь отличать (напр. плохое от хорошего).

വിവേശിക്കുക см. പ്രവേശിക്കുക. വിപ്രജനലൈൻസ്<sup>o</sup> рассеивающая линза. വിപ്രോക്തം [подчёркнутое] равнодушие. വിശ 1) капкан; западня; 2) рычаг. വിശക്കുക быть голодным, испытывать чувство голода. വിശക 1) бесстрашный; 2) несомневающийся. വിശകഃ 1) большой; 2) сильный; 3) ужасный. വിശദ 1) бёлый; 2) чйстый (тж. перен.); ясный, прозрачный; 3) очевидный. വിശദീകരണം объяснение, разъяснение. വിശദീകരിക്കുക объяснять, разъяснять. വിശപ്പ് голод, чувство голода; വിശപ്പില്ലായ്മ потеря или отсутствие аппетита; വിശപ്പുള്ള голодный. വിശയം 1) сомнение, неуверенность; 2) предмет (напр. разговора); 3) убежище, приют. വിശരണ беззащитный. വിശര[ണ]ം 1) раскальвание; 2) убийство; 3) разрушение, гибель. വിശരി см. വിശരി. വിശസനം 1) убийство; 2) глубокая печаль. വിശри 1) вёер, опакало; 2) вентилятор. വിശദ്<sup>o</sup> что-л. освежающее (напр. вентер). വിശദക 1) обмахиваться вёером, опакалом; 2) размахивать или крутить (чем-л.). വിശാഖൻ 1) проситель; 2) нищий, попрошайка; 3) собств. миф. Вишакха[н], Субраманья. വിശാഖം 1) положение для стрельбы «стоя»; 2) астрол. 16-е «лунное созвездие». വിശാഗരി скобá; пётля (напр. дверная). വിശാമ്പതി царь; раджа. വിശായം сон, продолжающийся определённое время (напр. сон одного из дежурных); сон по очереди. വിശാരദ 1) мудрый; знающий, учё-

ный; 2) уверенный; 3) храбрый, смелый; 4) знаменитый, известный.

വിശാല 1) большой; широкий; просторный; 2) известный, знаменитый.

വിശാലത 1) широта, ширь; 2) боль- шие размеры, больша́я величина́.

വിശാലപ്പെടുത്തുക увеличивать; расши- рять.

വിശാലഹൃദയത്വം великодушие.

വിശിഖ 1. 1) безволосый; с редкими волосами; 2) тупой (напр. о ноже); 2. 1) главная улица (в деревне); 2) лопата; мотыга; 3) бритва; 4) см. വിശാഖം 2).

വിശിഖം 1) стрелá; 2) лом; вáга.

വിശിഷ്ട 1) специальный, особый; 2) выдающийся; необычный; 3) превосход- ный; превосходящий; 4) отличный, дру- гой.

വിശിഷ്ടത 1) особенность; 2) необыч- ность; 3) отличие; 4) превосходство; 5) отличное качество.

വിശുദ്ധ 1) чистый (тж. перен.); 2) святой; благочестивый; 3) поклоняю- щийся, преданный (кому-л., чему-л.); 4) скромный.

വിശുദ്ധൻ святой [человек].

വിശുദ്ധി 1) чистота (тж. перен.); 2) святость; благочестивость; 3) рел. очи- щение; 4) устранение сомнений.

വിശുദ്ധീകരിക്കുക рел. освящать; очи- щать.

വിശുദ്ധല 1) свободный, освобожден- ный; развязанный; 2) свободный, беспре- пятственный.

വിശേഷകഥ лит. драма.

വിശേഷകം 1) метка; 2) признак; 3) свойство, качество, черта; 4) знак на лбу (у индусов).

വിശേഷജ്ഞൻ специалист, эксперт.

വിശേഷജ്ഞാനം глубокие знания, зна- ния эксперта.

വിശേഷണം 1) грам. определение; прилагательное; лит. эпитет; 2) грам. обстоятельство; наречие.

വിശേഷത 1) отличие, отличительная особенность; 2) специализация; 3) пред- почтение.

വിശേഷതപ്പെടുത്തുക предпочитать, оказывать предпочтение.

വിശേഷദിവസം праздник.

വിശേഷബദ്ധി см. വിശേഷജ്ഞാനം.

വിശേഷം 1) отличие, отличительная особенность; 2) что-л. необычное, особен- ное; विशेषാൽ главным образом, осо- бенно; 3) что-л. выдающееся, лучшее; വിശേഷമാകുക а) выделяться, отлича- ться; б) быть специальным; в) быть превос- ходным, лучшим; 4) новость, сообщение; ~ പറയുക а) сообщать; б) говорить; 5) предпочтение; 6) празднование.

വിശേഷിക്കുക 1) превосходить; വി ശേഷിച്ചും, വിശേഷിച്ചു а) более того, кроме того; б) особо, специально; 2) по- казывать; объяснять.

വിശേഷിച്ചു°, വിശേഷിച്ചും см. в ст. വിശേഷിക്കുക 1).

വിശേഷിപ്പിക്കുക 1) квалифицировать, характеризовать; 2) отделять.

വിശേഷ്യം 1) грам. имя существитель- ное; 2) что-л. главное, основное; 3) что-л. подлежащее описанию, определению.

വിശോകം 1) см. അശോകമരം; 2) в знач. нареч. радостно, не зная печали.

വിശോദ്ധ്യ такой, который может быть изучен, исследован.

വിശോധനം 1) очищение (в разн. знач.); 2) избавление (напр. от грехов).

വിശോധിത исправленный; проверен- ный.

വിശ്രമം отдых.

വിശ്രമസമയം досуг.

വിശ്രമിക്കുക отдыхать.

വിശ്രംഭം 1) доверие, вера; 2) любовь, привязанность; 3) приветствие.

വിശ്രവണം 1) слушание; 2) слава.

വിശ്രാണം, വിശ്രാണിതം дар, по- дарок.

വിശ്രാന്ത 1) отдохнувший; 2) спокой- ный, мирный.

വിശ്രാന്തി, വിശ്രാമം отдых.

വിശ്രാവം 1) течение, поток; 2) из- вестность, слава.

വിശ്രുത 1) известный; 2) текущий (напр. о воде); 3) радостный.



വിശ്രുതി известность, слава.  
 വിശ്രുഷണം 1) отделение; разделение; 2) анализ, исследование; ഗുണാത്മകം ~ *хим.* качественный анализ; പരിമാണ ~ *хим.* количественный анализ; 3) физ. расщепление, разложение; распад; крэкинг [нефти]; 4) электролиз.  
 വിശ്രുഷം 1) разделение, разъединение; 2) разделённость, разъединённость; 3) разлука; расставание; 4) неподходящее состояние.  
 വിശ്വ 1) целый, полный; 2) всеобщий; универсальный; мировой.  
 വിശ്വകർമ്മാവു<sup>൦</sup> *собств. миф.* Вишва-карма (*архитектор богов*).  
 വിശ്വപൈതരൻ космополит, «гражданин мира».  
 വിശ്വം 1) мир, вселенная; 2) что-л. всеобщее; что-л. универсальное.  
 വിശ്വംഭരം земля, мир.  
 വിശ്വവിദ്യാലയം университет.  
 വിശ്വസിക്കുക доверять, верить; полагаться; വിശ്വസിക്കത്തക്ക надёжный; വിശ്വസിക്കാതിരിക്കുക не доверять, не верить.  
 വിശ്വസിക്കുക такой, которому доверяют; надёжный.  
 വിശ്വസിക്കുക 1) уверять, заверять; 2) ободрять.  
 വിശ്വസ്തു 1. *см.* വിശ്വസിക്കുക; 2. вдова.  
 വിശ്വസ്തുത верность, надёжность; വിശ്വസ്തുതയില്ലാത്ത ненадёжный.  
 വിശ്വാസകാരി кто-л. вселяющий веру, доверие; что-л. убедительное, вселяющее веру.  
 വിശ്വാസക്കാരൻ 1) надёжный человек; человек, достойный доверия; 2) возлюбленный.  
 വിശ്വാസക്കേടു്, വിശ്വാസഘാതകം вероломство, предательство.  
 വിശ്വാസപാതകൻ предатель.  
 വിശ്വാസപാതകം *см.* വിശ്വാസക്കേടു്.  
 വിശ്വാസഭക്തി вера, доверие.  
 വിശ്വാസം 1) вера, доверие; വിശ്വാസമർപ്പിക്കുക верить, доверять; 2) верность, преданность; 3) добротá; 4) любовь; привязанность.

വിശ്വാസയോഗ്യം что-л. надёжное, достойное веры, доверия.  
 വിശ്വാസവഞ്ചന[൦] *см.* വിശ്വാസക്കേടു്.  
 വിശ്വാസി тот, кто верит, доверяет. വിശ്വാസ്യ надёжный; достойный доверия.  
 വിഷകര ядовитый; отравляющий.  
 വിഷക്കടി ядовитый укус.  
 വിഷജ്വരം грипп, инфлюэнца.  
 വിഷജ്വാല смертельный яд.  
 വിഷബധത апатия; подавленное состояние.  
 വിഷബധം 1) стéбель лóтоса; 2) что-л. апатичное.  
 വിഷഭക്തം ядовитый зуб (*у змеи*).  
 വിഷധരൻ 1) змея; 2) *собств. миф.* Вишадхара[н] (*эпитет бога Шивы; букв. носящий яд*).  
 വിഷധരം змея.  
 വിഷനീർ ядовитая жидкость.  
 വിഷന്തരം неблагоприятное время.  
 വിഷപാനം принятие яда, отравление.  
 വിഷപ്പല്ലു<sup>൦</sup> *см.* വിഷഭക്തം.  
 വിഷമ 1) прямой, зигзагообразный (*напр. о дороге*); 2) неровный, шероховатый; 3) неудобный, неподходящий; 4) ужасный; 5) опасный; серьёзный; 6) трудный; 7) неприятный; 8) трудный (*о материальном положении*); 9) жестокий; злой.  
 വിഷമഘട്ടം кризис.  
 വിഷമജ്വരം серьёзное заболевание (*напр. брюшной тиф, малярия, пневмония*).  
 വിഷമത 1) неприятность; 2) трудность; трудное положение; 3) неровность; 4) неудобство; 5) опасность, серьёзность (*напр. болезни*); 6) жестокость.  
 വിഷമത്രക്കാരൻ человек, заговаривающий укусы змей или ловящий змей путём заклинания их.  
 വിഷമം 1) трудность, затруднённость; тяжесть; 2) неровность; 3) что-л. неровное; 4) боль (*тж. душевная*); страдание; 5) зло; вред; что-л. вредное, опасное; 6) что-л. неприятное.

വിഷമസ്ഥിതി 1) *мед.* осложнение; 2) тяжёлое, трудоное положение; 3) нерóвность.

വിഷമിക്കുക 1) страдáть, мучиться; 2) испытывать неприятности, затруднения; 3) болеть; быть болезненным; 4) выполнять тяжёлую работу.

വിഷം 1) яд, отрава; ~ ഇടുക отравлять (*напр. пищу*); ~ കൊടുക്കുക отравлять (*кого-л.*); ~ ഇറക്കുക принимать противоядие; излечиваться от отравления; ~ തീർപ്പുക быть укушенным ядовитой змеёй или ядовитым насекомым; ~ തേച്ചയമ്പു<sup>0</sup> отравленная стрелá; ~ കഴിക്കൽ отравление, принятие яда; 2) что-л. плохое, дурное, вредное; 3) что-л. отравленное; 4) вода.

വിഷയജ്ഞാനം, വിഷയബോധം познание мира посредством органов чувств.

വിഷയം 1) предмет, объект; 2) вопрос, проблема; 3) дело; 4) тема; содержание, сюжет; 5) предмет, дисциплина; отрасль науки.

വിഷയാത്മം *см.* വിഷയി.

വിഷയാനുക്രമണിക содержание, оглавление; каталог.

വിഷയാസക്തി 1) интерес к мирским наслаждениям; 2) похоть.

വിഷയി 1) раджа; 2) *собств. миф.* Вишáйи, Камадéва (*бог любви*); 3) орган чувств; 4) эпикуреец; человек, стремящийся к мирским наслаждениям.

വിഷയികരിക്കുക обращать внимание (*на что-л.*), сосредоточивать внимание (*на чём-л.*).

വിഷയിഭവികുക являться предметом (*напр. изучения, обсуждения*).

വിഷയേന്ദ്രിയം орган чувств.

വിഷവാതം эпилепсия.

വിഷവൃക്ഷം *см.* കാഞ്ഞിരം.

വിഷവൈദ്യൻ человек, заговаривающий укусы змей.

വിഷവൈദ്യം знание противоядий от укусов змей; умение заговаривать укусы змей.

വിഷശിരസു<sup>0</sup> пчелá; осá.

വിഷഹരം противоядие.

വിഷഹാരി *см.* വിഷവൈദ്യൻ.

വിഷാക്ത отравленный; ядовитый.

വിഷാണം 1) рог; 2) клык; бивень; 3) *см.* കൊട്ടം.

വിഷാദകര 1) печальный; 2) огорчающий.

വിഷാദം 1) печаль; огорчение; 2) апáтия; упáдок дýха; 3) разочаровáние; 4) тревога, беспокойство.

വിഷാദവാൻ, വിഷാദി 1) печальный или упáвший дýхом человек; 2) расстрóбленный, обеспокобненный человек; 3) разочарованный, разочаровáвшийся человек.

വിഷാദിക്കുക 1) быть печальным; пáдать дýхом; 2) тревожиться, беспокоиться; 3) сомневáться (*напр. в успехе*).

വിഷാദിപ്പിക്കുക *побуд. от* വിഷാദിക്കുക.

വിഷാരി 1) *см.* വിഷവൈദ്യൻ; 2) противоядие.

വിഷാലരി *бот.* вишáлари (*Embelia ribes*).

വിഷു 1) индийский Нóвый год (*в первый день месяца «медам» — см.* മേടമാസം); 2) *инд.* пятна́дцатый год шестидесятиго́дичного цýкла; 3) *см.* വിഷുവത്തു<sup>0</sup>; 4) что-л. уравни́шенное.

വിഷുവത്തു<sup>0</sup>, വിഷുവം *геогр.* равнодéнствие.

വിഷുപി[ക] холéра; эпидемия холéры.

വിഷുഭ[ക]ം 1) *театр.* пролог, вступление; 2) препя́тствие, помéха; 3) распрóстранение; расширение; 4) распространённость; 5) ширь, широтá; 6) *астрол.* пёрвая йóга (*см.* യോഗം); 7) *см.* വിഷു 1), 2).

വിഷ്ണിരം птáца.

വിഷ്ണുവം мир, вселéнная.

വിഷ്ണു 1) диáметр; 2) брус; бáлка; 3) что-л. прóткнутое.

വിഷ്ണുഭം 1) останóвка, прекращение; 2) назначе́ние (*напр. времени*); 3) закрепление (*напр. чего-л. ослабшего*); зaтягивание (*болта*); 4) затруднение (*гл. обр. при мочеиспускании*).

വിഷ്ണുരം 1) сидéнье из свящённой тра-

വ്യി ദാർഭഖ (для отшельника); 2) сиденье; место; стул.

വിഷ്ണു 1) мученье, пытка; 2) тяжёлый, каторжный труд; 3) дело, занятие; 4) плата, жалованье.

വിഷ്ണു экскременты.

വിഷ്ണിക്കക испражня́ться.

വിഷ്ണു *собств. миф.* Вйшну (один из трёх главных богов индуистского пантеона).

വിഷ്ണുപദം 1) небо; атмосфера; 2) миф. нога бога Вйшну; 3) миф. местопребывание бога Вйшну.

വിഷ്ണുക <sup>0</sup> нареч. всо́ду, вездé.

വിസം стéбель лóтоса.

വിസമ്മതം 1) несогласие, возражение; ~ പറയുക *см.* വിസമ്മതിക്കുക; 2) нежелание.

വിസമ്മതിക്കുക не соглашáться; возражать, быть прóтив.

വിസംവാദം 1) невыполнение обещания; 2) *см.* വിസമ്മതം 1).

വിസരണം 1) расправление (*напр.* плеч или чего-л. свёрнутого); рассти́лание; 2) *см.* വിസരം 1).

വിസരം 1) распространение (*напр.* славы); 2) выход наружу; вытекание; 3) скопление; толпа; 4) стадо.

വിസർഗ്ഗം 1) оставление, покидание; 2) отказ (*от* чего-л.); 3) грам. вйсарга, знак  $\ddot{}$ ; 4) испражнение.

വിസർജ്ജനം 1) дар, подарок; 2) *см.* വിസർഗ്ഗം 1), 2); 3) отправление, посылка; 4) физиол. (*тж.* മലമൂത്രവിസർജ്ജനം) отправление естественных надобностей.

വിസർജ്ജനീയ та́кой, который слéдует или мóжно остави́ть, покину́ть, броси́ть или отослáть.

വിസർജ്ജിക്കുക 1) оставлáть, покидáть, бросáть; 2) посылáть; 3) физиол. выделя́ть.

വിസർജ്ജിതവസ്തുക്കൾ *мн.* 1) экскременты; 2) отходы, отбросы.

വിസർപ്പകം глйссер.

വിസർപ്പലഷണം *физ.* трéние скольжения.

വിസർപ്പണം 1) расшире́ние; распростра-

не́ние; 2) рассыпа́ние; 3) рассти́лание; 4) скольже́ние; 5) полза́ние.

വിസർപ്പം 1) *см.* വിസർപ്പണം 1), 5); 2) чесóтка.

വിസാരം 1) рыба; 2) течение, потóк; 3) [пере]движение ползко́м.

വിസാരീ 1. 1) распространяющийся; расширяющийся; 2) ползающий; 3) текущий (*напр.* о потоке); 2. рыба.

വിസാരീത, വിസൃത 1) расстéленный; расправленный; 2) рассыпанный.

വിസൃതം, വിസൃതം 1) скользющий; 2) ползущий; 3) текущий.

വിസ്കം вйста[m] (*мера веса = 3 кажаньджи — см.* കഴഞ്ചു<sup>0</sup>).

വിസ്കരണം *см.* വിസർപ്പണം 1), 2).

വിസ്കരം 1) слышимость; расстояние, на которое слышен гóлос; 2) расстояние; 3) обйлие; 4) толпа; скопление; 5) матрас; 6) простыня; 7) *физ.* диффузия.

വിസ്കരിക്കുക 1) рассыпáть (*напр.* зерно для просушки); 2) объяснйть, толковáть; വിസ്കരിച്ചുപറയുക объяснйть; 3) опи́сывать; 4) напевáть без слов; 5) допрашивать.

വിസ്കരിപ്പിക്കുക побуд. *от* വിസ്കരിക്കുക.

വിസ്കാരകാരൻ 1) болту́н, пустомéля; 2) хвасту́н; 3) слéдователь или судья́, проводящий допрóс; 4) подрóбная информáция.

വിസ്കാരം 1) расширение; распространéние; വിസ്കാരമാക്കുക, ~ വരുത്തുക расширйть; распространйть; 2) широтá, разма́х; 3) расстояние; 4) расслéдование; допрóс; ~ കഴിക്കുക допрашивать.

വിസ്കീർണ്ണ 1) ширóкий; большóй; 2) расслéдованный (*о деле*); допрóшенный (*напр.* о свидетеле); 3) опи́санный.

വിസ്കീർണ്ണത обшйрность, огрóмность. വിസൃതം 1) развёрнутый, расстéленный; 2) распространённый; 3) ширóкий, обшйрный; 4) подрóбный, детáльный.

വിസൃതതി 1) *физ.* амплитуда; 2) широтá, разма́х; 3) рáдиус действия.

വിസൃതോടനം 1) взрыв; детонáция; 2) вспы́шка.

വിസ്തോടം *нары́в*.  
 വിസ്തയകം *удивительный*.  
 വിസ്തയം 1) удивление, изумление; 2) сомнение, неуверенность.  
 വിസ്തയാനപിത *удивлённый, изумлённый*.  
 വിസ്തയിക്കുക *удивляться, изумляться*.  
 വിസ്തയിപ്പിക്കുക *побуд. от* വിസ്തയിക്കുക.  
 വിസ്തരിക്കുക *забывать*.  
 വിസ്താപനം 1) обман, иллюзия, мираж; 2) удивление, изумление (*кого-л.*).  
 വിസ്തിത *см. വിസ്തയാനപിത*.  
 വിസ്തുത 1) забытый; 2) удивлённый, изумлённый.  
 വിസ്തുതി 1) забывчивость; 2) забвение.  
 വിസ്തുതിക്കാരൻ *забывчивый, рассеянный человек*.  
 വിസ്രംഭം 1) вера, доверие; 2) уважение; 3) привязанность, любовь.  
 വിസ്രവം 1) течение, поток; 2) вытекание.  
 വിസ്രസ 1) старость, преклонный возраст; 2) признаки старости (*седина, морщины и т. п.*).  
 വിസ്രാവം *см. വിസ്രവം*.  
 വിസ്സു I *см. വിശം*.  
 വിസ്സു II *птица*.  
 വിഹഗം, വിഹംഗ[മ]ം 1) птица; 2) стрела.  
 വിഹംഗിക 1) шест для переноски грузов; 2) *см. കാവടി*.  
 വിഹത 1) избитый, побитый; 2) убитый; 3) встретивший препятствие, помеху; 4) взятый, отнятый.  
 വിഹതി 1) удар; нанесение удара; 2) убийство; 3) неудача, поражение.  
 വിഹതനം 1) *см. വിഹതി*; 2) препятствие, помеха; 3) приспособление для очистки хлопка от семян битьём.  
 വിഹരണം 1) игра; 2) ограбление; 3) прогулка.  
 വിഹരിക്കുക 1) играть; 2) гулять, бродить; 3) очищать (*в равн. знач.*).  
 വിഹസനം, വിഹസിതം *улыбка*.  
 വിഹസ്ത 1) безрукий; 2) растерянный,

пришедший в замешательство; 3) изуродованный, искалеченный; нетрудоспособный.  
 വിഹസ്ത 1) безрукость; 2) растерянность, замешательство; 3) нетрудоспособность.  
 വിഹാപിതം *дар, подарок*.  
 വിഹായസ്സു 1) небо; 2) птица.  
 വിഹാരം 1) прогулка; 2) экскурсия; 3) игра, развлечение; 4) ходьба; движение; 5) буддийский или джайнский храм.  
 വിഹിത 1) сделанный; 2) такой, который необходимо сделать; 3) приготовленный.  
 വിഹിതം 1) приказ; 2) приговор; 3) судьба; 4) доля, пай.  
 വിഹിത 1) отделённый; 2) брошенный, оставленный, покинутый.  
 വിഹൃതം *кокётство*.  
 വിഹൃതി 1) раскрытие (*напр. цветка*); 2) игра, развлечение.  
 വിഹല *возбуждённый; встревоженный*.  
 വിഹലത *возбуждённость; встревоженность*.  
 വിക്ഷത *повреждённый; раненый; избитый*.  
 വിക്ഷവം 1) кашель; 2) чихание.  
 വിക്ഷിപ്ത 1) разбросанный; 2) [от]брошенный; оттолкнутый, отпихнутый; 3) отосланный; 4) сошедший с ума.  
 വിക്ഷിപ്തി *сумасшествие*.  
 വിക്ഷേപ[ണ]ം 1) бросание; отбрасывание; 2) выпускание (*стрелы*); запускание (*спутника*); 3) отсылание. отправка; 4) замешательство; 5) отклонение; склонение (*стрелки*); девиация; 6) физ. колебание.  
 വിക്ഷേപിക്കുക 1) бросать; отбрасывать; 2) посылать, отсылать; направлять; 3) запускать (*напр. спутник, ракету*); пускать (*стрелу*).  
 വിള 1) урожай; плоды; ~ എടുക്കുക *собирать урожай*; 2) сад; 3) пашня, поле.  
 വിളക്കത്തച്ചൻ, വിളക്കത്തലയൻ, വിളക്കത്തലവൻ, വിളക്കത്തറവൻ *парикмахер, цирюльник*.

വിളക്കം 1) яркость; 2) блеск, глянец; 3) глэдкость; 4) чистотá; 5) я́сность, по-  
ня́тность; 6) разъя́снение, объ́яснение; 7)  
бритьё; 8) спáивание, припа́ивание; 9) ре-  
гистра́ция, регистрй́рование.

വിളക്കിൻ 1) лáмпа; фона́рь; വിളക്കിൽ  
തിരി ഫിത്ത്യീൽ лáмпы; ~ വെക്കുക зажи-  
га́ть лáмпу (*തജ. совершая церемонию*);  
2) свет; ~ കത്തിക്കുക зажигáть свет;  
освещáть; വിളക്കുവെക്കുന്ന സമയം сýмер-  
കി, вéчep; ~ കെടുക (ഉത്തുക, പൊ-  
ലിക്കുക, മരക്കുക, നിറക്കുക) гаси́ть  
свет; 3) спáивание, припа́ивание; 4) мéсто  
спáйки.

വിളക്കുക 1) пая́ть; припа́ивать; 2) по-  
лирова́ть; наводи́ть глянец; 3) чýстить.

വിളക്കുകൂട് 1) абажýр; 2) кероси́новая  
лáмпа.

വിളക്കുതണ്ടു് подста́вка для лáмпы.

വിളക്കുതിരി ഫിത്ത്യീൽ [лáмпы].

വിളക്കമാടം небольшая ка́менная под-  
ста́вка (*для священного светильника пе-  
ред храмом, в доме и т. п.*).

വിളക്കമാന് 1) яркость; 2) блеск, гля-  
нец; 3) чистотá; 4) я́сность, поня́тность.

വിളക്കണ്ണി 1) ма́сло для лáмпы; ке-  
роси́н; 2) ма́сло из о́рехов кáшью (*употр.  
для промасливания лодок*).

വിളക്കോറു് погребáльная церемóния  
(*при захоронении умершего от осы*).

വിളക്കുക 1) блестя́ть, сия́ть, сверка́ть;  
свети́ться; 2) проясня́ться (*о погоде*); 3)  
быть или станови́ться я́сным, очеви́дным,  
поя́тным; 4) припа́иваться, спа́иваться;  
5) быть изве́стным, знамени́тым; 6) быть  
зарегистрй́рованным, запи́санным.

വിളച്ചൽ 1) урожа́й; 2) созрева́ние;  
3) непослуша́ние.

വിളച്ചൽക്കേടു്, വിളച്ചൽച്ചേതം, വിള-  
കഷം неурожáй.

വിളനിലം പóле, пáшня.

വിളമ്പരം объ́явление, изве́щение; ~  
പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുക объ́явля́ть.

വിളമ്പിക്കുക *побуд. от വിളമ്പുക.*

വിളമ്പുക 1) раздава́ть, подава́ть пи́щу  
(*напр. за столом*); 2) говори́ть откры́то,  
пря́мо; разглаша́ть (*тайну*).

വിളമ്പുകാരൻ человек, подающий пи-  
щу; официáнт.

വിളഭൂമി 1) *см. വിളനിലം*; 2) золотые  
рóссыпи; 3) жемчýжные óтмели.

വിളംബ[ന]ം 1) заде́ржка; ~ വരു-  
ത്തുക а) заде́рживать; б) откла́дывать,  
отсрочивать; ~ വിനാ б́ыстро, без за-  
де́ржки; 2) свисáние.

വിളംബരം *см. വിളമ്പരം.*

വിളംബിത 1) [за]мédленный; 2) мед-  
лительный; 3) отлóженный, отсроченный;  
4) па́дающий, ниспада́ющий, свисáющий.

വിളയച്ചേതം *см. വിളച്ചൽക്കേടു്.*

വിളയാടുക играти́ть, развлека́ться.

വിളയാട്ടം, വിളയാട്ടു് играти́ть, развлека́-  
ние.

വിളയിക്കുക *побуд. от വിളയുക.*

വിളയുക 1) созрева́ть; 2) расти́, вы-  
раста́ть; 3) случáться, происходи́ть; 4)  
нака́пливаться, ска́пливаться (*о соли*);  
5) хвали́ться; 6) грóмко разгова́ривать;  
быть оживле́нным, шу́мным.

വിളരക്ഷ 1) охра́на урожа́я; 2) пýга-  
ло.

വിളക്കുക белéть, бледне́ть.

വിളച്ചു്, വിളച്ചു് блéдность.

വിളവു് 1) урожа́й; пло́ды; വിളവിടുക  
се́ять, сажáть, культиви́ровать; വിളവെടു-  
ക്കുക соби́рать урожа́й; 2) зрéлость, спé-  
лость.

വിളവുകല്ലു് драгоце́нный ка́мень.

വിളവുകേടു് неурожáй.

വിളവുപരിവർത്തനം севооборóт.

വിളവുക бледне́ть.

വിളാകം 1) пóле бóя; 2) сад.

വിളാമ്പശ ശмóലá дéрева вилáвы (*см.  
വിളാവു്*).

വിളാർമരം, വിളാവു് *бот. вилáвы  
(Feronia elephantum).*

വിളാസം *см. വിലാസം.*

വിളി 1) зов, призы́в; обра́щение; ~  
കൊള്ളുക а) быть объ́явленным, опубли-  
кóванным; б) быть изве́стным; 2) пригла-  
ше́ние (*തജ. в гостии*); вы́зов; 3) звук  
трубы́.

വിളിക്കുക 1) звать, призы́вать; обра-  
ща́ться; 2) приглаша́ть (*തജ. в гостии*);

вызывать; 3) объявлять, провозглашать; 4) трубить.

വിളിമ്പ് 1) край, кромка; кайма; 2) подол.

വിളിപണി 1) профессия, занятие; 2) [у]служение, прислуживание; работа, обязанности слуги.

വിളിപ്പാട് 1) расстояние, на которое слышен голос.

വിളിപ്പിക്കുക 1) посылать (за кем-л.); 2) вызывать, приглашать.

വിളയുക см. വിടയുക.

വിളയ്ക്കുക см. വിടയ്ക്കുക.

വിഠ (осн. വിട്ട-) 1) экскременты; 2) инд. вайшья.

വിഠചരം свинья.

വിളയ്ക്കൽ, വിളയിച്ചു, വിളയ്ക്കു 1) щель; трещина.

വിളയ്ക്കുക 1) трескаться, лопаться, разламываться; разбиваться; разрываться; 2) отделяться; 3) раскрываться (напр. о цветке).

വിഴാ 1) праздник.

വിഴാലരി бот. вижялари (Embelia ribes).

വിഴയ്ക്കുക 1) пачкать; виഴത്തിടുക 1) снимать, менять грязную одежду; 2) скользить; соскальзывать.

വിഴയ്ക്കുക 1) глотать, проглатывать (целиком); виഴഞ്ഞിപ്പറയുക 1) говорить невнятно, проглатывая слова; 2) перен. поглощать.

വിഴപ്പ് 1) грязная одежда; ~ മാറുക 1) менять грязную одежду.

വിറ 1) дрожь, содрогание; ~ കൊള്ളുക 1) дрожать от страха; ~ കൊള്ളിക്കുക 1) приводить в трепет, пугать.

വിറകു 1) дрова.

വിറകുവെട്ടുകാരൻ 1) дровосек, лесоруб.

വിറക്കം 1) антипатия, неприязнь; отвращение.

വിറക്കുക 1) пугаться; 2) быть в затруднении.

വിറങ്ങലിക്കുക [о]коченеть; [о]неметь.

വിറങ്ങലിപ്പ് 1) окоченение, онемение.

വിറപ്പിക്കുക 1) побуд. от വിറയ്ക്കുക.

വിറയൽ 1) трус.

വിറയൽ 1) дрожь, сотрясение.

വിറയുക 1) см. വിറയ്ക്കുക; 2) быть жадным, алчным; быть завистливым.

വിറയ്ക്കുക 1) дрожать, содрогаться, трястись.

വിറവാതക്കാരൻ 1) человек, разбитый параличом; 2) трясущийся или подёргивающийся человек.

വിറവാതം 1) паралич.

വിറവ 1) бурав, сверло.

വിറെക്കുക см. വിറയ്ക്കുക.

വിറെപ്പിക്കുക см. വിറപ്പിക്കുക.

വിററുതൽ 1) выручка, доход (от продажи).

വിറയ്ക്കുക 1) ключ (от замка).

വിറയ്ക്കം 1) кольцо; перстень; 2) замок.

വിറയ്ക്കം см. വിറയ്ക്കം.

വിറയ്ക്കം 1) опухоль, вздутие; 2) нарыв; 3) водянка; 4) надменность, напыщенность.

വിറയ്ക്കം 1) большой гвоздь.

വിറയ്ക്കം 1) удар (гл. обр. кулаком); 2) ногооть; 3) барабан; ~ വിടിക്കുക 1) бить в барабан.

വിറയ്ക്കുക 1) ударять, бить.

വിറയ്ക്കൻ 1) толстый человек.

വിറയ്ക്കുക 1) опухать, распухать; надуваться; 2) жиреть, толстеть; 3) увеличиваться, расти.

വിറവി 1) волна (тж. физ.); 2) счастье.

വിറവുക 1) дуть; 2) расширяться; распространяться; 3) расσειваться; разлетаться; 4) обмахиваться.

വിറവൽക്കാരൻ 1) рыбак, ловящий рыбу сётью.

വിറവി 1) веер; опахало.

വിറവ് 1) обмахивание; 2) бросок, кидание.

വിറവപ്പാള 1) веер.

വിറവനം 1) веер; опахало; 2) обмахивание.

വിറവം см. ബിജം.

വിറവൻ 1) потомок, отпрыск.

വിറവൻ 1) виноградное вино.

വിറവൻ 1) начальник, руководитель;

2) владелец, хозяин дома.

വിറവൻ 1) богатые люди.

വീടാരം 1) дом; 2) жена; 3) инд. видрам (бракосочетание без совершения обряда).

വീടികി бѣтель.

വീടു<sup>ം</sup> дом (тж. как собственность); здание; വീടുതോറു<sup>ം</sup> из дома в дом, в каждый дом; в каждом доме; വീട്ടിൽവളത്തു<sup>ന്ന</sup> домашний (о животных, растениях); വീട്ടു- домашний; വീട്ടുകാര്യം, വീട്ടുവേല домашние дела.

വീടുക 1) быть оплаченным, погашенным (о долге); 2) быть отпущенным; 3) заканчиваться (напр. о посте).

വീടുഭേദനം ограбление, кража со взломом.

വീടുസൂക്ഷിപ്പുകാരൻ эконом, домоправитель, управляющий домом.

വീട്ടധികാരി хозяин дома (владелец и глава).

വീട്ടമ്മ хозяйка дома (владелица и глава).

വീട്ടാൻ мн. домашние, домочадцы.

വീട്ടാളൻ человек, построивший дом и живущий в нём.

വീട്ടി I чёрное (эбеновое) дерево (Dalbergia latifolia).

വീട്ടി II прош. от വീടുക.

വീട്ടിപ്പെണ്ണ<sup>ം</sup> служанка, прислуга.

വീട്ടു- см. в ст. വീടു<sup>ം</sup>.

വീടുക 1) платить, погашать (долг); 2) мстить.

വീട്ടുകാരൻ 1) домовладелец, хозяин дома; 2) член семьи.

വീട്ടുകാരി хозяйка.

വീട്ടുകാർ мн. семья, члены семьи.

വീട്ടുകാര്യം домашние дела.

വീട്ടുകോഴി домашняя птица.

വീട്ടടുവൻ см. വീട്ടുകാരൻ.

വീട്ടുപക്ഷി воробей.

വീട്ടുപേരു<sup>ം</sup>, വീട്ടുപേർ 1) фамилия; 2) сокращённое или ласкательное имя (к-рым называют в семье).

വീട്ടുഭാഷ<sup>ാ</sup> разговорный язык.

വീട്ടുമിടുക്ക<sup>ം</sup> смелость, уверенность в себе (проявляемая только дома).

വീട്ടുറ 1) комната; 2) долговое обязательство; расписка.

വീട്ടുവഴക്ക<sup>ം</sup> домашние неурядицы, ссоры между домашними.

വീട്ടുവാടക<sup>ക</sup> квартиплата; арендная плата за дом.

വീട്ടുവേല домашние дела.

വീട്ടുവേലക്കാരൻ слуга.

വീട്ടുവേലക്കാരി служанка.

വീണ I вйна (индийский струнный щипковый музыкальный инструмент).

വീണ II прич. прош. от വീഴുക.

വീണക്കാരൻ музыкант, играющий на вйне.

വീണത്തരം 1) ничтожность; 2) глупость.

വീണൻ пустой, глупый человек.

വീണശ്ശക്കര неочищенный сахар; патока, меласса.

വീണാദണ്ഡം муз. гриф вйны.

വീണാവാര[ക]ൻ см. വീണക്കാരൻ.

വീണ്ടു<sup>ം</sup> (депр. от വീളുക) повторно, вторично; വീണ്ടുചവയ്ക്കുക пережевывать жвачку (напр. о короле); വീണ്ടും, ~ വീണ്ടും снова, опять; വീണ്ടുംതുടങ്ങുക возобновляться; വീണ്ടുംപണിയുക восстанавливать; വീണ്ടുംവീണ്ടും снова и снова, вновь и вновь.

വീണ്ടുവരവു<sup>ം</sup> возвращение, приход обратно.

വീണ്ടുവിചാരം пересмотр (напр. дела).

വീണ്ടെടുപ്പ<sup>ം</sup> 1) возвращение, получение обратно; 2) освобождение, спасение.

വീതക്കാരൻ участник (тж. дележа); пайщик.

വീതനങ്ങൾ мн. боковые стороны шеи.

വീതം I 1) доля, часть; ~ വെക്കുക делить на части; 2) мат. пропорция; отношение; 3) очередь, черёд; 4) что-л. лишённое (чего-л.), освобождённое (от чего-л.); 5) ставка, тариф; расценка; 6) стоимость; цена; 7) степень; 8) величина, размер; объём (напр. расхода чего-л.); 9) в знач. послелога а) по; രണ്ടുവീതം по два; б) за; ള്ചിട്ടിത<sup>ം</sup> നാലു<sup>ം</sup> ~ четыре за (на) рубль.

വീതം II слон или лошадь, не участвовавшие в войне.

വീതശക്ത ബെസ്ട്രാഷ്നый.  
 വീതസന്ദേഹം *нареч.* не сомневаясь, не имей сомнений.  
 വീതി I ширина; വീതികറഞ്ഞ ളുഴкий.  
 വീതി II переход (*на другое место*).  
 വീതുക *с.м.* വീയുക.  
 വീതുള്ളി долото.  
 വീത്തുക *с.м.* വീക്കുക.  
 വീഥി 1) ളുലിца; 2) дорóга; 3) ряд; 4) открьтый рынок; 5) террáса.  
 വീയ ചിസ്тый, ясный.  
 വീവു 1) хвастовство; ~ പറയുക хвалиться, хвástать(ся); 2) благадárность, признáтельность; ~ കെട്ടവൻ неблагадárный человек.  
 വീപ്പ[കുററ] большáя бóчка.  
 വീമ страховáние; ~ തിക്കുക страховáть.  
 വീമൽ одутловáтость, отёчность (*лицá*).  
 വീയുക 1) обмáхиваться; 2) дуть (*о ветре*); 3) быть или становиться ширóким.  
 വീര 1) хрáбрый; 2) сýльный; 3) благадóрный.  
 വീരകടിയൻ барабáнщик, оповещáющий жýтелей о неблагоприятном или благадóрном времени (*согласно астрологи-ческому календарю*).  
 വീരശംഭീരൻ герóй.  
 വീരചങ്ങല золотóй браслёт или золотáя цепóчка, котóрыми награждáется герóй.  
 വീരണം *с.м.* രാമച്ചം.  
 വീരത, വീരത്വം героýзм, смёлость, мýжество.  
 വീരനാദം боевóй клич.  
 വീരൻ герóй, хрáбрый человек.  
 വീരമട്ടളം большóй барабáн.  
 വീരമാതി человек, воображáющий себя герóем.  
 വീരമൂട്രിക കോളം, пёрстень (*для среднего пальца ноги*).  
 വീരം 1) героýзм, мýжество; 2) сýла; 3) что-л. герóйское; 4) что-л. сýльное, мóгущество.  
 വീരരായൻപണം золотáя монéта.  
 വീരവതിത героýня, хрáбрая жéнщина.  
 വീരവാദകാരൻ хвасту́н.

വീരവാദം 1) вýзов на бой; 2) бахвáльство.  
 വീരവാദ്യം 1) большóй боевóй барабáн; 2) военная мýзыка.  
 വീരവാളി узóрчатая шёлковая ткань (*к-рую обычно дарят героям*).  
 വീരയൂരൻ *с.м.* വീരൻ.  
 വീരാനം бýбен.  
 വീരാനി винт, шуру́п.  
 വീരശംസനം 1) охранение, охрáна; 2) сáмое опáсное мéсто на полé боя, пёкло.  
 വീരസനം трон.  
 വീരസനസ്ഥൻ царь; рáджа.  
 വീരാളി 1. пёстрый, разноцвётный; വീരാളിപ്പായ പёстрая, разноцвётная ци-  
 нóвка; 2. *с.м.* വീരവാളി.  
 വീരൂ 1) трубный звук слонá; 2) хрю-  
 канье; വീരിടുക а) трубить (*о слоне*); б) хрюкать.  
 വീരത്തൂ 1) лиáна; вьющееся растение; 2) побéг, отрóсток.  
 വീർ *с.м.* വീരൂ.  
 വീർക്ക 1) распухáть, пухнуть; 2) по-  
 тётеть; 3) надувáться; 4) дышáть; 5) взды-  
 хáть.  
 വീപ്പിക്കുക побуд. от വീർക്ക.  
 വീപ്പ 1) óпухоль; вздýтие; 2) вздох;  
 3) дыхáние; ~ കളയുക (കഴിക്കുക, വി-  
 ടുക) а) вздыхáть; б) дышáть; выдыхáть;  
 ~ മുട്ടുക задыхáться; страдáть от удýшья;  
 ~ മുട്ടിക്കുക душить, душáть; 4) пот, ис-  
 пáрина.  
 വീര്യത്വം 1) смёлость, героýзм; 2) сý-  
 ла, мóшь.  
 വീര്യപരാക്രമം отвáга.  
 വീര്യം 1) сýла, мóшь, мóгущество;  
 2) героýзм, мýжество; 3) эффéктивность (*напр. лекарства*); 4) крéпость (*напр. вина*); 5) величие, величественность; 6) физиол. сéмя, спёрма; яйцеклётка.  
 വീര്യവാൻ 1) герóй, хрáбрéц; 2) си-  
 лáч; 3) победитель.  
 വീര്യശക്തി отвáга.  
 വീര്യശാലി *с.м.* വീര്യവാൻ 1), 2).  
 വീർ 1) *с.м.* വീർ; 2) завещáние.  
 വീവധം 1) груз, нóша; 2) шéст (*для*



переноски груза на плечах); 3) хранение (гл. обр. зерна); 4) дорога.

വീശ *см.* മീശ.

വീശക്കണക്കു *мат.* дробь.

വീശം 1. *в*ീшам (мера веса, равная весу одного рисового зерна =  $\frac{1}{16}$  фанамы — *см.* പണം); 2. *числ.* одна шестая.

വീശുക 1) дуть; 2) испускать (аромат, лучи); 3) махать, размахивать; 4) велять (зерно).

വീശുകേൽ 1) рыболовный крючок; 2) бурав, сверло.

വീക്ഷ[ണം] 1) видение; смотрение; 2) взор, взгляд; 3) вид, зрелище, картина.

വീക്ഷം 1) видимый предмет, объект зрения; 2) зрелище, вид; 3) удивление, изумление; 4) что-л. удивительное, изумительное.

വീക്ഷിക്കുക *видеть; смотреть.*

വീക്ഷിതം *взгляд.*

വീക്ഷ്യ 1) видимый; 2) такой, на который следует смотреть; 3) *в знач. нареч.* *смотреть, глядя; посмотреть.*

വീളി 1) негодяй, мерзавец; 2) глупый человек.

വീളിതം 1) низость, подлость; 2) глупость.

വീളുക 1) спасать, освобождать; 2) (*тж.* വീണ്ടെടുക്കുക) возвращать, получать обратно; വീണ്ടുകൊടുക്കുക возвращать, отдавать обратно; 3) мстить; വീണ്ടുകൊള്ളുക а) выздоравливать, поправляться; б) приходиться в норму; в) мстить, отплачивать.

വീശപ്പ *возвращение, получение обратно; выкуп.*

വീഴിക്കുക *валить (тж. лес); опрокидывать.*

വീഴിപ്പം 1) порицание, осуждение; 2) клеветá; ~ പറയുക а) осуждать, ругать; б) клеветать.

വീഴുക 1) падать (*в разн. знач.*); опадать; 2) погибать; разрушаться; 3) встречать препятствие.

വീഴ്ക്കാട് 1) потеря; 2) отсутствие; 3) недостаток, дефицит.

വീഴ്ക്കുക 1) снимать (одежду); 2) загрязнять, пачкать (одежду).

വീഴ്ച 1) падение (*в разн. знач.*); 2) неудача, провал; 3) небрежность; 4) препятствие; 5) остановка, перерыв; വീഴ്ചയ്ക്കുക а) терпеть неудачу; б) наталкиваться на препятствие; в) останавливаться; വീഴ്ചവരുത്തുക а) не делать (*чего-л. нужно-го*); запускать; забрасывать; б) препятствовать; в) останавливать; 6) преступление; вина, проступок; ошибка.

വീഴ്ചുക 1) бросать; 2) валить, ронять; 3) лить; 4) физиол. мочиться.

വീഴ്ചിക്കുക *валить, ронять.*

വീഴ്ചപ്പ് *грязное бельё.*

വീര്യം 1) сила, мощь; крепость (*тж. вина*); ~ കാട്ടുക а) демонстрировать силу; б) держаться высокомерно; 2) величие; 3) великопение; 4) храбрость; 5) гнев; 6) отвращение; неприязнь; 7) опухоль.

വീര്യം 1) надуваться, раздуваться; 2) распухать; 3) держаться высокомерно; 4) демонстрировать силу; 5) гневаться, сердиться.

വൃകം 1) волк; 2) ворона.

വൃക്ക *анат.* почка.

വൃക്കണ 1) разрезанный; разрубленный; разбитый; 2) раненый.

വൃജനം *выющиеся волосы.*

വൃജിതം 1) порок; грех; зло; 2) горе, несчастье; 3) красная кожа; 4) выющиеся волосы.

വൃണം *рана; болячка, язва.*

വൃത 1) избранный, выбранный; принятый; 2) окруженный; 3) накрытый, покрытый; занавешенный; 4) обслуженный.

വൃതി 1) избрание; назначение; 2) выбор; 3) поиски; 4) покрывало; покров; 5) ограда.

വൃത്തകриണി *циркуль.*

വൃത്തഖണ്ഡം *мат.* сегмент.

വൃത്തപരിധി *окружность.*

വൃത്തം 1) круг; окружность; 2) профессия, занятие; 3) средства к жизни; 4) новость, известие, сообщение; 5) обычай; 6) поведение согласно правилам, обычаям; 7) лит. размер; 8) что-л. из-

бранное, вы́бранное; что́-л. назна́ченное; 9) что́-л. проше́дшее или ко́нченное; 10) что́-л. изве́стное, изу́ченное или прочы́танное; 11) что́-л. закрýтое, покрýтое; 12) что́-л. твёрдое, прóчное.

പുത്തലേഖകം *циркуль.*

പുത്തവാൻ 1) воспитанный, ве́жливый человек; 2) человек, выполняющий обы́чай.

പുത്തസ്തംഭം 1) цилиндр; 2) *тех.* бараба́н; 3) *тех.* ва́л[ик]; каток.

പുത്തസംഭാഷകൻ *конец.*

പുത്തഹിതൻ *невоспитанный, невежливый человек.*

പുത്താകാരം *что́-л. [о]круглое.*

പുത്താന്തപത്രം *газета.*

പുത്താന്തം 1) но́вость, изве́стие, сообще́ние; 2) те́ма; сюже́т; 3) собы́тие; 4) исто́рия, рассу́д; 5) исто́рия (*чья-л.*); 6) род, вид, разнови́дность; сорт; 7) сво́йство, ка́чество; 8) перерыв, о́тдых; 9) до-суг.

പുത്താംശം *мат. сектор.*

പുത്താലം *полукруг.*

പുത്തി 1) средства к существова́нию; ~ കഴിക്കുക *добывать средства к жизни;* 2) профессия, специа́льность; раба́та; 3) чистота́ (*тж. моральная*); опра́тность; ~ കെട്ടി *грязный, неряшливый, неопра́тный;* ~ കെട്ടുവാൻ *а) грязный, неряшливый, неопра́тный человек; б) дурной, амора́льный человек; 4) коммента́рий, объяснение, толкова́ние; 5) пребы́вание, нахожде́ние.*

പുത്തികേട് 1) неопра́тность, неряшли-вость; 2) амора́льность; 3) отврати́тельность.

പുത്തിസാധനം *средства к существо-ва́нию.*

പുത്തിഹിതൻ 1) неряшливый, неопра́тный человек; 2) дурной, амора́льный человек.

പുഥാ *в знач. нареч.* *напрасно, тщётно, безрезультатно; പുഥാവിൽ* *напрасно; ~ (പുഥാവൽ, പുഥാൽ) നേരം കളയുക* *попусту трати́ть вре́мя.*

പുഥാഫല *тщётный, бесполе́зный, бес-пло́дный.*

പുഥാഭാവം *легкомы́слие, ветреность.*

പുഥാലാപം *см. പുഥാവാരം.*

പുഥാൽ, പുഥാവൽ *см. പുഥാ.*

പുഥാവാരം *[пустая] болтовня.*

പുല 1. 1) ста́рый; 2) вы́росший, боль-шóй; 3) взрóслый; 4) му́дрый; 5) уважа́емый; 2. стару́ха.

പുലത, പുലതം *ста́рость.*

പുലനാഭൻ *человек с большо́м живо-то́м.*

പുലനാഭി *большо́й живóт.*

പുലൻ 1) стары́к; 2) мудре́ц.

പുലസംഘം, പുലസമൂഹം *совета́ ста-ре́йшин.*

പുലി 1) увеличе́ние, рост; 2) успе́х, уда́ча; 3) процвета́ние; бога́тство; 4) ра́дость, сча́стье; 5) гры́жа; 6) дохо́д.

പുലിജീവി *ростовщи́к.*

പുലിജീവിക *ростовщи́чество.*

പുലിമാൻ *бога́ч.*

പുലയാജീവൻ *ростовщи́к.*

പുന്തം 1) *бот.* чашели́стник; 2) сосóк.

പുന്തം 1) скопле́ние, ма́сса; большо́е ко-ли́чество; толпа́; 2) ста́до.

പുന്തര[ക] 1) краси́вый; 2) большо́й; 3) благо́родный; уважа́емый.

പുന്തരകതം *см. പുന്തര[ക].*

പുന്തരകൻ 1) бога́тство; 2) нача́льник, руководи́тель; 3) вождь.

പുന്തര[ക] 1) красота́; 2) процвета́ние.

പുന്തിഷ്ഠം 1) о́чень краси́вый; 2) глав-ный, ва́жный.

പുശ്ചികമാസം *вры́шчигам, врышчига-ма́сам (4-й месяц календаря малаялам; соотв. ноябрю — декабрю).*

പുശ്ചികം 1) краб; 2) скорпио́н; 3) *астр.* Скорпио́н; 4) *см. പുശ്ചികമാസം.*

പുഷൻ 1) благо́родный, хоро́ший чело-век; 2) крёпкий, си́льный человек; 3) *инд.* си́льный в половóм отноше́нии мужчи́на (*согласно делению в «Камасутре»*); 4) враг; 5) *собств. миф.* бог Ка́ма, Ви́шну или Индра.

പുഷം 1) бык; 2) созвездие Быка́; 3) что́-л. прекра́сное, лу́чшее, превосхо́д-ное.

വൃഷം бык.  
 വൃഷലൻ 1) *инд.* шൂдра; 2) дурной человек; 3) человек, изгнанный из касты.  
 വൃഷലി, വൃഷളി 1) *инд.* женщина-шൂдра; 2) женщина в период менструации.  
 വൃഷി сиденье из травь кúша.  
 വൃഷി дождь (*тж. перен.*).  
 വൃഷിപാതം дождь, выпадение осадков.  
 വൃഷ്യം 1) сахарный тростник; 2) что-л. питательное.  
 വൃസി *см.* വൃഷി.  
 വൃഹതി[ക] *см.* ബൃഹതിക.  
 വൃക്ഷഭേദി 1) топор[ик]; 2) долото.  
 വൃക്ഷം дёрво.  
 വൃക്ഷരഹ растéние-паразит.  
 വൃക്ഷവാടി[ക] сад; парк.  
 വൃക്ഷാദനം *см.* വൃക്ഷഭേദി.  
 വൃക്ഷാദനി *см.* വൃക്ഷരഹ.  
 വെകിട жар, тепло.  
 വെകിളി, വെകളി 1) сильное возбуждение; 2) спёшка.  
 വെകളിക്കക 1) возбуждаться; 2) пугаться (*напр. о лошади*).  
 വെക്ക тепло; духота, жарá, зной; ~ കൊള്ളക (പിടിക്കുക) нагреваться; ~ പിടിപ്പിക്കുക согрeвать.  
 വെക്കം 1) стыд, смущение; 2) *в знач. нареч.* бьстро, скóро.  
 വെക്കാനം сóлнце, светящее небольшое врёмья (*напр. в перерыве между дождями*).  
 വെക്കക 1) нагревать; 2) кипятить; варить (*пищу*); വെച്ച കഞ്ഞി рисовая каша; വെച്ചുകൊടുക്കുക а) отдавать, возвращать; б) стряпать, готовить пищу; വെച്ചൂട്ടുക угощать; 3) класть; стáвить; 4) сажать (*растения*); 5) (*тж.* വെച്ചിരിക്കുക) держать (*напр. службу*); содержать; വെച്ചിരിക്കുന്നവൾ содержанка, любовница; 6) отставлять; отклáдывать; 7) прокáливать; 8) стрóбить; 9) предполагать; വെച്ചുകൊള്ളുക, വെച്ചോളുക а) удерживать, сохранять; б) предполагать; വെച്ചു പറയുക намека́ть; 10) устанáвливать, фиксировать; വെച്ചു а) между, средь; б) как, в качестве.

വെക്കലം брónза; лату́нь.  
 വെക്കൽപ്പാറ *мин.* кварцит.  
 വെക്കല്ല 1) кварц; 2) алебастр.  
 വെക്കായം *бот.* лук.  
 വെക്കാറു° бéлое óблако.  
 വെങ്ങാനം *см.* വെക്കാനം; വെങ്ങാനമാക്കുക греть на сóлнце.  
 വെങ്ങുക 1) идтí; 2) подходить, приближаться; 3) видеть вперёд [себя].  
 വെച്ചു° *см.* *в ст.* വെക്കക 11).  
 വെടി 1) выстрел; ~ വെക്കുക (വയ്ക്കുക) стрелять; ~ കൊള്ളുക быть раненным или застреленным; ~ പിഴെക്കുക промáхиваться; 2) взрыв; 3) болтовня; шутки; ~ പറയുക болтáть вздор; 4) фейервёрк (*при богослужении перед храмом*).  
 വെടിക്കമ്പം ракета.  
 വെടിക്കയറു° фитиль или пáлочка (*для поджигания пороха*).  
 വെടിക്കാരൻ 1) стрелок (*из ружья, ракетницы и т. п.*); 2) шутник; вьдумщик.  
 വെടിക്കക 1) высухáть; 2) раскáлываться, трéскаться (*гл. обр. от сухости*); 3) взрывáться; 4) светлеть, проясняться (*о погоде*).  
 വെടിക്കഴൽ, വെടിക്കഴാ 1) ствол; дýло; 2) пугáч.  
 വെടിക്കെട്ടു° фейервёрк.  
 വെടിക്കോപ്പ 1) боеприпасы; 2) пóрох, ракеты (*для фейерверка*).  
 വെടിച്ചൽ 1) трéщина, щель; 2) взрыв; 3) оставление, покидание.  
 വെടിത്തരി *см.* വെടിക്കയറു°.  
 വെടിമ്പു° 1) трéщина, щель; 2) высухáние.  
 വെടിപ്പഴതു° 1) бойница амбразура; 2) отвёрстие, дырá, пробина (*от выстрела*).  
 വെടിപ്പാട്ടു° 1) дальнóбойность; 2) след от выстрела.  
 വെടിപ്പു° 1) сýхость; 2) высухáние; 3) трéщина; 4) чистотá, опрýтность; по-рядок; വെടിപ്പാക്കുക чýстить; приводить в поря́док (*напр. дом*).  
 വെടിപ്പുര пороховóй погреб.  
 വെടിപ്പൊട്ടി хвастýн.

വെടിപ്പൊരും ясное определение, опи-  
сание или объяснение.

വെടിമരണം по́рох.

വെടിയുടക്കം звук вы́стрела.

വെടിയുക 1) оставля́ть, броса́ть; 2) [от]пуска́ть; 3) раскálываться, разла́мываться; трéскаться, ло́паться.

വെടിയുണ്ട പു́ля; ядро́, снаря́д.

വെടിയുപ്പു് селы́тра.

വെടിവയ്പ്പു്, വെടിവെപ്പു് стрельба́; вы́-  
стрел.

വെടുത്തല 1) веретенó; 2) см. കതിൻ.

വെട്ടം 1) свет; ~ വരുക (വീഴുക) а)  
света́ть, светле́ть; б) проясня́ться (о пого-  
де); ~ കാട്ടുക (വെക്കുക) освеща́ть, све-  
ти́ть; 2) я́сность, безоблачность; 3) хорó-  
шая по́года.

വെട്ടുവീരവാരം 1) тья́пка; моты́га; 2) серп.

വെട്ടുവാളൻ оса́.

വെട്ടാവെളിച്ചം 1) день (в отличие от  
ночи, утра или вечера); 2) я́сный, со́л-  
нечный день.

വെട്ടാവെളിവു് я́сность, светлота́; വെ  
ട്ടാവെളിവാായി сродь бéла дня.

വെട്ടി I 1) что-л. никчёмное, беспо́лез-  
ное; 2) лопáта; моты́га; инструмéнт для  
копáния.

വെട്ടി II прош. от വെട്ടുക.

വെട്ടിപ്പിടുത്തം аниéксия.

വെട്ടിയാട്ടു് инд. изгна́ние злых ду́хов,  
принося́щих болéзни.

വെട്ടിയാട്ടുക инд. изгоня́ть злых ду́-  
хов, принося́щих болéзни.

വെട്ടിൽ см. വിട്ടിൽ.

വെട്ടിവാളാൻ шершень; оса́.

വെട്ടിവേല беспóлезная рабóта.

വെട്ടു് 1) уда́р (ножом, топором); 2)  
порéз; [больша́я] рáна; 3) зару́бка; 4) гра-  
вирóвка; 5) ру́бка (леса); 6) земляные ра-  
бóты; рытьё (колодца, пруда и т. п.);  
വെട്ടെ открыто, прямо.

വെട്ടുക 1) ре́зать; руби́ть; വെട്ടികളയുക  
отруби́ть; വെട്ടിപ്പിടിക്കുക покори́ть, за-  
воева́ть; 2) ва́лить (лес); 3) рыть, ко-  
па́ть; 4) выреза́ть, гравирова́ть; 5) бо-  
да́ть.

വെട്ടുകത്തി большóй нож; теса́к.

വെട്ടുകല്ലു് мин. латерит.

വെട്ടുകാരൻ 1) ре́зчик; человек, ре́жу-  
щий (что-л.); 2) закрóйщик; 3) забóй-  
щик; 4) дровосéк; 5) человек, рю́ющий  
что-л. (напр. пруд).

വെട്ടുകിളി саранча́.

വെട്ടുപാടു് 1) порéз, рáна; 2) шрам,  
рубéц.

വെട്ടുവഴി дорóга (не мощёная).

വെട്ടെ см. в ст. വെട്ടു് 5).

വെണ്ടകല്ലു് алеба́стр.

വെണ്ടകളി йзвьeсть, изве́стка.

വെണ്ടകായൽ большóе óзеро.

വെൺകാരം хим. бурá.

വെണ്ട 1) вéнда (разновидность слад-  
кого перца); 2) брóнзовый колокольчик.

വെണ്ടെല്ലു് см. വെണ്ണെല്ലു് 1).

വെണ്ണ സീയочное ма́сло; വെണ്ണയെടുക്ക  
ക, വെണ്ണകടയുക сбива́ть ма́сло.

വെണ്ണക്കല്ലു് бéлый мрамор.

വെണ്ണനെ തоплёное ма́сло.

വെണ്ണീറു് пéпел (тж. для нанесения  
знака на лбу).

വെണ്ണെല്ലു് 1) стáрая кость (белого  
цвета); 2) бéлый рис (неочищенный).

വെൺതാമര бéлый лóтос.

വെൺതിങ്കൾ пóлная луна́, полнолу́-  
ние.

വെൺതൂലാന്തു്, വെൺതൂലാന്തു് недо-  
ста́ток в вéсе, недо́вeс.

വെൺനിറം белизна́, бéлый цвет.

വെൺപറമ്പു്, വെൺപാടം 1) പു-  
стошь (напр. участок для постройки до-  
ма); 2) бана́новая планта́ция.

വെണ്മ 1) белизна́, бéлый цвет; 2) я́р-  
кость; ~ വരത്തുക а) бели́ть; де́лать бé-  
лым; б) де́лать я́рким, блестя́щим; 3) чи-  
стота́ (тж. перен.); 4) глáдость; വെ  
ണ്മകൂട്ടുക полирова́ть; чи́стить (до блеска).

വെണ്മതി луна́.

വെണ്മഴ то́пбрик.

വെണ്മടം 1) ка́менный дом; 2) дом  
с плóской кры́шей; 3) терра́са, верáнда.

വെൺമീൻ астр. Венéра.

വെളുപ്പിക്കുക см. വെളുപ്പിക്കുക.

വെളുപ്പുക согрева́ться, нагрыва́ться.

വെളുപ്പിക്കുക согрева́ть, нагрыва́ть.

വെതുപ്പ് ° тепло, теплотá.  
 വെതുപ്പുക согревать, нагревать.  
 വെത്തൽ занятие, профессия, работа.  
 വെത്ത *прич. прош. от* വേകുക.  
 വെത്തല чéреп.  
 വെത്തിങ്കൾ пóлная луна́.  
 വെത്തി победа.  
 വെത്തിലം беспло́дная земля́; земля́,  
 на кото́рой ниче́го не растёт.  
 വെത്തിലാവ് ° пóлная луна́.  
 വെത്തിർ 1) тёплая или горя́чая вода́;  
 кипятóк; 2) чéйстая вода́.  
 വെനെപ്പ് ° *см.* വെണ്ണപ്പ് °.  
 വെമ്പുക 1) приходи́ть в замешáтель-  
 ство; 2) суети́ться; спеши́ть, торопи́ться;  
 3) пугáться; 4) бы́ть горя́чим, о́гненным,  
 раскале́нным; 5) обжигáться (*о человеке*);  
 6) смóрщиваться, съе́живаться, ссы́хаться.  
 വെപ്പൻ പóвар.  
 വെപ്പാട്ടി നാലോജ്ഞിца, содер́жанка, лю-  
 бóвница.  
 വെപ്പ് ° 1) строи́тельство; 2) укла́дыва-  
 ние, помещéние (*чегó-л.*); 3) сокрóвище;  
 4) приготóвление пи́щи; 5) обжигáние,  
 прокáливание; 6) гашéние йзвести.  
 വെപ്പകാടി кéйслый рéсовый отва́р.  
 വെപ്പകാരൻ пóвар.  
 വെപ്പപുര кúхня.  
 വെപ്പവളം баркáс, большáя лóдка;  
 большóй парóм.  
 വെപ്പവെളം лека́рственный отва́р.  
 വെയിക്കുക есть, съедáть.  
 വെയിൽ сóлнце, сóлнечное тепло́; ~  
 കായുക (കൊള്ളുക) лежа́ть на сóлнце,  
 загорáть; വെയിലത്തു ° на сóлнце; ~ കൊ  
 ണ്ടകുറുത്ത загорéлый.  
 വെയിക്കേട് ° зáсуха.  
 വെയിൽമം навéс, тeнт от сóлнца.  
 വെര глист.  
 വെരു *см.* വെരുക °.  
 വെരുകടി щепóть, щепóтка.  
 വെരുക ° зоол. цивéтка.  
 വെരുളുക *см.* വിരുളുക.  
 വെൽ долотó.  
 വെലി *см.* ബലി.  
 വെലിക്കല്ല് ° жéртвенный кáмень; ал-  
 тáрь.

വെല്ലം пáтока, мелáсса; неочи́щенный  
 пáльмовый сáхар.  
 വെല്ലുക 1) побежда́ть; преодолевáть;  
 2) завоёвывать; വെന്നവൻ а) завоева́-  
 тель; б) победите́ль.  
 വെല്ലുവിളി 1) вы́зов на бой; 2) побед-  
 ный крик.  
 വെല്ലുവിളിക്കുക вызывáть на бой.  
 വെല്ലുത്തി бáрхат.  
 വെച്ചേറ്റ്, വെച്ചേറെ *в внач. нареч.*  
 раздéльно; отдéльно, в отдéльности; ~  
 വെക്കുക раскла́дывать, размещáть отдéль-  
 но; വെച്ചേറുവഴി а) отдéльно, раздéльно;  
 б) разлéчными путáями.  
 വെളി 1) внéшнее, нару́жное простран-  
 ство; വെളിയിൽ പോകുക а) выходи́ть;  
 б) *разг.* выходи́ть за нуждо́й; വെളിയി  
 ൽ കളയുക а) выгоня́ть; б) выки́дывать;  
 വെളിയിൽ, വെളിയേ а) снару́жи; б)  
 нару́жу; വെളിയിലാക്കുക а) освобож-  
 да́ть, выпуска́ть; б) вытáлкивать; в) рас-  
 крывать (*напр. секрет*); 2) откры́тое ме-  
 сто; майдáн; 3) поле; 4) нéбо; 5) учáс-  
 ток земли́ вокрúг дóма; 6) ямс, батáт  
 (*разновидность*); 7) я́сность; определён-  
 ность; 8) доказáтельство; വെളിയിൽകൊ  
 ണ്ടുവരിക а) выноси́ть; б) объясня́ть, до-  
 ка́зывать.  
 വെളിച്ചപ്പാട് ° 1) прорóчество, прори-  
 ца́ние (*напр. в момент «божьего озаре-  
 ния, просветления»*); 2) непрелóжная йс-  
 тина; 3) предска́затель, прорица́тель.  
 വെളിച്ചപ്പെടുക 1) обнáруживаться,  
 станови́ться известным; 2) появля́ться,  
 показывáться; 3) *рел.* находи́ться в со-  
 стоянии «рóжьего озарéния, просветлéния»;  
 4) серди́ться.  
 വെളിച്ചപ്പെടുത്തുക побуд. *от* വെളിച്ച  
 പ്പെടുക.  
 വെളിച്ചം 1) свет; освещéние; ~ കട  
 കൊത്ത а) непрозра́чный, мáтовый; б)  
 светонепроница́емый; 2) я́сность (*неба,  
 погоды*); വെളിച്ചമാകുക а) бы́ть сётлым,  
 освещéнным; б) бы́ть я́сным, очевéдным;  
 в) светáть.  
 വെളിച്ചിങ്ങ, വെളിച്ചിൽ зáвязь кокó-  
 сового орёха.

വെളിച്ചെണ്ണ кокосовое масло.  
 വെളിമ്പറമ്പ്<sup>o</sup> см. വെളിപ്രദേശം.  
 വെളിപാട്<sup>o</sup> обнаружение, открытие.  
 വെളിപ്പെടുക см. വെളിച്ചപ്പെടുക 1), 2).  
 വെളിപ്പെടുത്തുക 1) обнаруживать, открывать; 2) обнаруживать.  
 വെളിപ്രദേശം, വെളിയം открытое место, пространство.  
 വെളിയാണിക്കൽ бурാവ, сверло; бур.  
 വെളിയേ см. в ст. വെളി 1).  
 വെളിർ 1) аист; 2) журавль.  
 വെളിവാതിൽ 1) небольшое окно; 2) входная дверь.  
 വെളിവ്<sup>o</sup> 1) свет; 2) ясность (напр. неба); 3) чистота; 4) ясность, понятность; вെളിവാായി ധൃനോ, понятно; 5) трезвость ума; здравый смысл; ~ കെടുക а) терять способность соображать; сходить с ума; б) пьянеть.  
 വെളിവുകേടു<sup>o</sup> 1) помешательство; 2) опьянение.  
 വെളിക്കെ см. в ст. വെളിക്കുക 1).  
 വെളിക്കുക 1) светать, рассветать; വെളിക്കെ രാനോ യൂത്രം, на рассвете; 2) светлеть, белеть; വെളുത്ത രേലധി, беловатый; побелевший; വെളുത്തപക്ഷം свeтлая половина лунного месяца (когда луна прибывает); വെളുത്തവാാവ് полная луна; полнолуние; വെളുത്തരക്താണക്കക്ക രേലые кровяные шарики, лейкоциты; 3) становиться чистым; വെളുന്നനെ а) бело; б) чисто; 4) погибать.  
 വെളുതി край, граница.  
 വെളുത്തീയം 1) олово; ~ പൂശുക лудить; 2) белая жесть.  
 വെളുത്തുള്ളി чеснок.  
 വെളുത്തേടത്തി прачка.  
 വെളുത്തേട[വ]ൻ ദൃരൂби, мужнина-прачка.  
 വെളുമ്പൻ см. വെളുക്കാരൻ 1).  
 വെളുമ്പി белая женщина; европéйка.  
 വെളുപ്പാൻകാലം യൂത്രം, рассвет.  
 വെളുപ്പിക്കുക 1) стирать; чистить; 2) белить; 3) полировать; വെളുപ്പിക്കമ്പൻ а) дхóби, мужнина-прачка; б) парикмахер, цирюльник; в) разрушитель.  
 വെളുപ്പ്<sup>o</sup> 1) белизна, белый цвет; 2)

бледность; 3) рассвет; 4) мед. белая проказа.  
 വെളുപ്പുവധായി см. വെളുപ്പ്<sup>o</sup> 4).  
 വെളുവെളുകുക белеть.  
 വെളുവെളുപ്പ്<sup>o</sup> белизна; белоснежность.  
 വെളുവെളെ ослепительно белый, белоснежный.  
 വെരക്കുക 1) стыдиться; 2) пугаться; 3) бледнеть.  
 വെള്ള 1. белый; 2. 1) белый цвет; 2) известь; വെള്ളയടിക്കുക, ~ തേക്കുക (പൂശുക) белить (известкой); 3) дневной свет; ~ കയറുക (കീറുക) [рас]светать; 4) выстиранное, чистое бельё; വെള്ളമാറുക надевать чистое бельё; 5) что-л. белое, светлое или чистое; ~ വീരിക്കുക расстилать белый ковёр (напр. для высокого гостя); ~ വീശുക поднимать, выбрасывать белый флаг; 6) белок (яйца); 7) сердцевина (дерева); 8) неприкрашенная правда.  
 വെള്ളക്കൽ белок яйца.  
 വെള്ളക്കല്ലി<sup>o</sup> 1) алебастр; 2) мрамор.  
 വെള്ളക്കള്ളൻ плохой человек, притворяющийся хорошим.  
 വെള്ളക്കാടു<sup>o</sup> 1) затопленное водой место; 2) болото.  
 വെള്ളക്കാരൻ 1) белый человек; европéец; 2) водонос; водовоз.  
 വെള്ളക്കാൽ рассвет; ~ വീശുക светать.  
 വെള്ളക്കാറു<sup>o</sup> ветер, приносящий дождь; дождь с ветром.  
 വെള്ളക്കിണ്ടി металлический сосуд с рывльцем или узким горлом.  
 വെള്ളക്കേടു<sup>o</sup> 1) наводнение; 2) нехватка воды.  
 വെള്ളക്കൊടി белый флаг.  
 വെള്ളകട 1) питьё воды; 2) угощение (пища).  
 വെള്ളച്ചാട്ടം водопад.  
 വെള്ളച്ചാവ്<sup>o</sup> варёный рис, зальитый водой (для того, чтобы он не испортился от жары).  
 വെള്ളതേപ്പ്<sup>o</sup> побелка (действие).  
 വെള്ളത്തെട്ടി цистерна; большой сосуд для воды.

വെള്ളൻ *правдивый, честный человек.*  
വെള്ളമ്പച്ച *бот. ряска (Lycopodium*  
*serripum).*

വെള്ളപ്പൊക്കം *наводнение.*  
വെള്ളപ്പൊള 1) *пузырь, пузырёк вóзду-*  
*ха в водé; 2) растение-паразит.*

വെള്ളപ്രളയം *наводнение (тж. напр.*  
*рынка товарами).*

വെള്ളപ്രാവു<sup>o</sup> *белый голубь.*  
വെള്ളമാനം 1) *рассвёт; 2) в знач. на-*  
*реч. на рассвете.*

വെള്ളം 1) *водá; ~ കുടിക്കുക а) пить*  
*вóду; б) захлэбываться водóй (напр.*  
*плавая); ~ കൊടുക്കുക а) даvать вóду;*  
*б) полиvать; വെള്ളത്തിനടിയിൽക്കൂടിപോ*  
*കുന്ന കുപ്പൽ* *подводная лóдка; വെള്ളത്തി*  
*ലെ ചുഴി* *водоворот; വെള്ളമടിച്ചുകയറു*  
*കു* *качáть вóду; ~ കടക്കാത്ത* *водонепро-*  
*ницаáемый; ~ കുറഞ്ഞ* *мёлкий, мелковóд-*  
*ный; 2) жидкость.*

വെള്ളരി 1) *огурец (растение Cucumis*  
*utilatissimus); 2) рис (очищенный от шел-*  
*лухи).*

വെള്ളരിക്ക *огурец (плод).*  
വെള്ളവെങ്കായം *чеснок.*

വെള്ളാടു<sup>o</sup> *козá.*  
വെള്ളാട്ടി 1) *любовница; 2) служáнка.*

വെള്ളാമ്പൽ *белая водяная лилия; бé-*  
*лый лóтос.*

വെള്ളായ്ക്ക *сельское хозяйство.*  
വെള്ളായ്ക്കാരൻ *крестьянин.*

വെള്ളാരങ്കല്ലു<sup>o</sup>, *വെള്ളാരൻകല്ലു<sup>o</sup>, വെ*  
*ള്ളാരമ്പാറ* 1) *белый кáмень; 2) мрáмор;*

3) *кварц.*  
വെള്ളാളൻ 1) *крестьянин; 2) шудра-*  
*-таമീല.*

വെള്ളി 1) *серебрó; ~ കൊണ്ടുണ്ടാ*  
*ക്കിയ* *серебряный; 2) астр. Венéра; 3) пýт-*  
*ница; 4) бельмó; 5) вéлли (мелкая сере-*  
*бряная монета).*

വെള്ളിക്കട്ടൻ *змея с бéлой полосóй на*  
*тéле.*

വെള്ളിക്കമ്പി *серебряная нить.*  
വെള്ളിക്കാരം *хим. бурá.*

വെള്ളിക്കെട്ടൻ *см. വെള്ളിക്കട്ടൻ.*  
വെള്ളിക്കോൽ *весы (на к-рых можно*  
*взвешивать до 25 фунтов).*

വെള്ളിപ്പക്ഷി *зоол. фламинго.*  
വെള്ളിയാട്ടു *пятница.*

വെള്ളില *веллйла (Mussoenda frondo-*  
*sa, растение с белыми листьями).*

വെള്ളിയം 1) *óлово; 2) сплав óлова*  
*со свинцóм.*

വെള്ളള്ളി *чесно́к.*  
വെള്ളെഴുത്തു<sup>o</sup> 1) *подслепоvатость; пло-*  
*хоé зрéние; 2) дальнóзóркость; 3) доскá;*

4) *стр. бáлка.*  
വെള്ളോടു<sup>o</sup> *белый метáлл; брóнза; ла-*  
*ту́нь.*

വെള്ളോല *чы́стый пáльмовый лист*  
*(приготовленный для письма).*

വെറി 1) *опьянение; 2) алкогольный*  
*напíток; 3) бéшенство, взбешённость;*  
*വെറിയാകുക а) пьянёть; б) быть в ненор-*  
*мáльном состоянии дýха, быть вывeден-*  
*ным из себя; 4) непосédливость; 5) не-*  
*хвáтка.*

വെറിപ്പെടുക 1) *пьянёть; быть пьяным;*  
*2) быть взбешённым, разъярённым; 3)*  
*приходить в замешáтельство; 4) кружиться*  
*(о голове).*

വെറിയാൻ 1) *пьяный человек; 2) взбе-*  
*шённый человек; 3) сумасшéдший человек.*

വെറുക്കുക 1) *не любить, питáть отвра-*  
*щёние; ненавидеть; വെറുക്കത്തക്ക* *нена-*  
*вийстный; отвратительный; 2) отвергáть,*  
*отклоня́ть; 3) избегáть (чегó-л.), воздёр-*  
*живаться (от чегó-л.).*

വെറുക്കലാസ്സു<sup>o</sup> *чы́стая бума́га.*  
വെറുകൂല *бáсня, выдумка.*

വെറുകാൽ *босáя ногá, босые но́ги.*  
വെറുകൈ, *വെറുംകൈ* 1) *пустые рýки*  
*(без денег); 2) нищетá.*

വെറുംചോറു<sup>o</sup>, *വെറുഞ്ചോറു<sup>o</sup>* *пустóй рис*  
*(без приправ).*

വെറുതെ *в знач. нареч. 1) напрáсно,*  
*тщéтно, безуспéшно; വെറുതെനേരം* *കള*  
*യ്ക* *напрáсно трáтить время; 2) бесплáт-*  
*но.*

വെറുനിലം *гóлая земля.*  
വെറുതല *дéрево без листьeв.*

വെറുനീതി *закóн.*  
വെറുനീതിക്കാരൻ *педáнт; человек,*  
*слéдующий бýкве закóна.*

വെറുവാട്ടം *см.* വെറുംവാട്ടം.  
 വെറുമ്പോക്കി നീഷിയ്, бедняк.  
 വെറുപ്പിക്കുക 1) *побуд.* *от* വെറുകുക;  
 2) надоедать (*о ком-л.*).  
 വെറുപ്പ്<sup>°</sup> отвращение, неприязнь; нена-  
 висть; വെറുപ്പാകുക быть отвратительным,  
 неприятным.  
 വെറമ I 1) пустотá; вáкуум; 2) неимé-  
 ние; 3) нищетá; 4) гнев.  
 വെറമ II *см.* വിറമ.  
 വെറമത്തു<sup>°</sup> доскá для сглáживания сте-  
 ны́ (*при штукатурке*); വെറമത്തിടുക вы-  
 рáвнивать, сглáживать стéну.  
 വെറമുഖം *см.* വെറുപ്പ്<sup>°</sup>.  
 വെറുംപാട്ടം простáя арéнда землй.  
 വെറുംപൊള്ളു<sup>°</sup> пустотá, пóлое прост-  
 ранство; пóлость.  
 വെറുംഭൂമി пусты́рь; необработáнная  
 землй.  
 വെറുംഭോഷ<sup>°</sup>ക<sup>°</sup> откровенная, нáглая  
 ложь.  
 വെറുംമേനി гóлое тéло; വെറുംമേനി  
 യിൽ на гóлое тéло.  
 വെറുവെറെ *в знач. нареч.* отдéльно,  
 по отдéльности.  
 വെററത്തരം бédность, нищетá.  
 വെററൻ 1) неимúщий человек; нй́ший;  
 2) бродя́га; никчёмный человек.  
 വെററൻകട്ടി [കൃഗൾയ] сиротá.  
 വെററി побéда.  
 വെററില бéтель.  
 വെററിലക്കൊടി *бот.* бéтель (*Piper*  
*betel*).  
 വെററിലത്തേൾ *см.* വെററിലപ്പാമ്പ്<sup>°</sup>.  
 വെററിലപ്പാട്ടി мешóчек *или* ящичек  
 для бéтеля.  
 വെററിലപ്പാമ്പ്<sup>°</sup>, വെററിലമൂർഖൻ ядо-  
 вйтое насекомое, живúщее на лй́стьях  
 бéтеля.  
 വേകടൻ 1) ребéнок; 2) ювели́р (*ма-  
 стер и продавец*); 3) арти́ст.  
 വേകുക 1) горéть (*тж. об оцущении*);  
 сгорáть; 2) варй́ться; кипéть; 3) быть  
 жáрким, дúшным; 4) нагрéваться, разо-  
 грéваться, накалй́ться.  
 വേക്കുക 1) хромáть, прихрáмывать;  
 ковылй́ть; 2) очищáть рис от шелухй́.

വേഗത *скóрость.*  
 വേഗം 1) *скóрость*, быстротá; стремй́-  
 тельность; വേഗത്തിൽ бй́стро; 2) течé-  
 ние, потóк; 3) толчóк, й́мпульс; 4) пыл-  
 кость, стрáстность; 5) *в знач. нареч.*  
 бй́стро.  
 വേഗവർത്തന *см.* വേഗവൃദ്ധി.  
 വേഗവാൻ 1) тигр; 2) бй́стрый чело-  
 вéк.  
 വേഗവൃദ്ധി ускорéние (*тж. физ.*).  
 വേഗസരം осéл, мул.  
 വേഗക്ഷയം 1) замедлéние, задёржи-  
 вание, задёржка; 2) торможéние, притор-  
 мáживание.  
 വേഗി 1. бй́стрый; 2. 1) бегúн; 2) го-  
 нéц, курьер; 3) бй́стрый, провóрный че-  
 ловéк.  
 വേഗേന *нареч.* бй́стро, провóрно; по-  
 спéшно.  
 വേങ്ങ 1) вéнга (*дерево Pterocarpus*  
*marsupium или santalinus*); 2) большóй  
 тигр.  
 വേങ്ങപ്പലി королéвский тигр.  
 വേടത്തി *женá охóтника; женá члéна*  
*плéмени, живúщего в лесу́.*  
 വേടൻ 1) охóтник (*тж. по кастовой*  
*принадлежности*); 2) человек, живúщий  
 в лесу́.  
 വേട്<sup>°</sup> 1) кисейá, мáрля, рéдкая ткань  
 (*для процеживания чего-л. или для по-  
 крывания сосуда*); 2) воздúшный корéнь  
 (*напр. баньяна*).  
 വേടുക 1) охóтиться; 2) бить кулакóм  
 (*по голове*).  
 വേട്ട 1) охóта; трáвля; 2) погóня; വേ-  
 ങ്ങുക പോകുക *идти на охóту; വേട്ടയാടുക,*  
 വേട്ടകോലുക а) охóтиться; б) гнáться;  
 വേട്ടകൊടുക്ക *показывать добычу, добытую*  
*на охóте дичь.*  
 വേട്ടക്കാരൻ охóтник.  
 വേട്ടക്കത്തം 1) копё; 2) острогá; 3)  
 гарпún.  
 വേട്ടനായ охóтничья собáка.  
 വേട്ടവാൻ женáтый человек; муж.  
 വേട്ടവരം замúжняя жéнщина; женá.  
 വേട്ടാവളിയൻ, വേട്ടാളൻ осá; шмель.  
 വേട്ടി *см.* വേപ്പി.



വേദവൻ 1) охотник (*тж. по кастовой принадлежности*); 2) диккий человек, дикарь.

വേണം (*наст. вр. от неправ. гл. വേണ്ടുക*) нужно, следует, требуется.

വേണി 1) коса; 2) уложенные, завязанные узлом волосы; 3) поток; 4) слияние рек; 5) большое скопление воды; 6) бот. андропогон (*Andropogon serratum*).

വേണി 1) бамбук; 2) тростник; 3) флейта; дудка.

വേണുക хотеть, желать.

വേണുകം а́нкуш, шест погонщика слона.

വേണയാമൻ, വേണന്ധമൻ флейтист; тот, кто играет на флейте или дудке.

വേണ്ടാതനം, വേണ്ടാത്തരം 1) дурное поведение, дурные поступки; 2) зло.

വേണ്ടിക 1) польза, полезность; 2) ответственность; 3) дружба.

വേണ്ടിക്കുക 1) хотеть; испытывать потребность; 2) покупать; добывать.

വേണ്ടുക 1) нравиться; *വേണ്ട* не нужно, не следует; *വേണ്ടതു്* то, что нужно, требуется, следует; *വേണ്ടാത*, *വേണ്ടാത്ത* а) нежелательный; б) неподходящий, ненужный, негодный; вредный; *വേണ്ടായ്ക്ക*, *വേണ്ടായ്ക്ക* а) ненужность, необязательность; б) неприязнь, ненависть; *വേണ്ടി* для, ради; *വേണ്ടിവാൻ* потребовалось, стало необходимым; *വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു* необходимо, требуется; *വേണ്ടത്ര* достаточно, сколько следует; *വേണ്ടതില്ല* не нужно; *വേണ്ടാത്തവൻ* неприятный человек; *വേണ്ടവേണം* а) нужно, должно, следует; б) пожалуйста; *വേണ്ടുന്ന*, *വേണ്ടും* нужный, требующийся, надлежащий; подходящий; *വേണ്ടുംപ്രകാരം*, *വേണ്ടുംവണ്ണം* как нужно, как следует, хорошо; *വേണ്ടുവോളം* достаточно, [на]сколько следует; *വേണ്ടില്ല* ничего [себе], так себе; *വേണ്ടെതില്ല* не надо, не нужно; *വേണ്ടത്തക്ക* а) нужный, полезный; б) близкий, дорогой (*о человеке*); *വേണ്ടത്തക്കവൻ* подходящий, полезный, нужный человек; 2) покупать; 3) править, управлять.

വേതണം слон.

വേതനം 1) жалование; денежное вознаграждение; 2) средства к жизни.

വേതസം ротанговая пальма.

വേതാട്ടം мытьё, омовение отвáром из лекарственных листьев.

വേതാളം 1) привидение; 2) злой дух.

വേതു് 1) лекарственные листья (*из к-рых готовят отвар для омовения*); 2) лекарственный отвáр для омовения; 3) купание в горячей воде; 4) припарка; *വേതുപിടിക്കുക*, *വേതുകൊള്ളുക* распаривать; делать припарки.

വേത്താവു് мудрец.

വേത്രയാൻ см. *വേത്രീ*.

വേത്രം 1) тростник; 2) палка; дубинка.

വേത്രയാപ്പി см. *വേത്രം* 2).

വേത്രീ привратник; сторож.

വേദക്കാൻ 1) христианин; 2) мусульманин; 3) последователь Вед.

വേദജ്ഞൻ знаток Вед.

വേദന 1) боль; мучение, страдание; 2) беспокойство; раздражение; 3) знание; познание.

വേദനപ്പെടുക страдать, мучиться (*тж. морально*); испытывать боль.

വേദനപ്പെടുത്തുക 1) мучить, терзать; причинять боль; 2) беспокоить; раздражать.

വേദനിങ്ങൻ атеист, безбожник; противник учения Вед.

വേദപാഠകൻ, വേദപാരഗൻ знаток Вед.

വേദപാരായണം изучение, чтение Вед.

വേദപുസ്തകം 1) биб́лия; 2) корán.

വേദം 1) божественное слово, слово бо́га; 2) *инд.* Веды; 3) знание; 4) см. *വേദപുസ്തകം*.

വേദവിത്തു് см. *വേദജ്ഞൻ*.

വേദവിപരീതം, വേദവിരുദ്ധം ересь.

വേദവിരോധക്കാൻ 1) еретик; 2) атеист.

വേദവിരോധം ересь.

വേദവിരോധി еретик.

വേദശാസ്ത്രം, വേദസാരം, വേദസിദ്ധാന്തം см. *വേദാന്തം*.

വേദംഗം *инд.* ведáнга (*часть Вед*).

വേദാന്തം ведáнта (*философская идеалистическая система и древнеиндийские*

трактаты философского и мистического содержания, помещённые в конце Вед).

വേദാന്തി[കൻ] ведантист, последователь веданты (см. വേദാന്തം).

വേദി 1) учитель, наставник; 2) мудрец; пандит; 3) см. വേദിക; 4) *собств. миф.* богиня Сарасвати.

വേദിക 1) алтарь; жертвенник; 2) по-мост.

വേദിക്കുക 1) узнавать; изучать, познавать; 2) знать; 3) думать; 4) жениться; выходить замуж.

വേദിയൻ 1) учёный брахман; 2) *собств. миф.* бог Брахма.

വേദോക്തി сказанное в Ведах.

വേദ്യ подлежащий изучению, освоению; такой, который может быть изучен.

വേധനം 1) просверливание; 2) ранение, нанесение раны; 3) глубина; 4) копанье, выкапывание.

വേധനി[ക] 1) сверло, бурав; 2) шило. വേധം см. വേധനം.

വേധാവു 1) *собств. миф.* бог Брахма; 2) *собств. миф.* бог Вишну; 3) мудрец; 4) солнце.

വേധിക്കുക 1) сверлить, просверливать; 2) протыкать; пробивать; 3) ранить; 4) давать отпор.

വേധിത 1) просверленный; 2) проткну-тый; пробитый; 3) раненый

വേധിനി пиявка.

വേധ്യം 1) цель, мишень; 2) то, что следует пробить, проткнуть.

വേനൽ, വേനലു 1) зной; жарá; 2) лето.

വേനൽക്കാലം лето.

വേനൽച്ചേരി навес.

വേൻ 1. неправильный; 2. неправиль-ные весы.

വേന്തൻ 1) раджа; 2) *астр.* Юпитер.

വേന്തരൻ, വേന്തിരൻ, വേന്തു кобра;

ядовитая змея.

വേമ്പു см. വേപ്പു.

വേപഥു дрожь, содрогание, сотрясение.

വേപന[ം] дрожь, содрогание (*напр.* от ужаса).

വേപിക്കുക дрожать, трястись.

വേപിത дрожащий, трясущийся.

വേപ്പമരം см. വേപ്പു.

വേപ്പൽ нетвёрдая походка; ковыляние.

വേപ്പു *бот.* маргоза (*Melia azedarachta*).

വേമം, വേമാവു ткацкий станок.

വേര длиннохвостый попугай.

വേരു см. വേർ I.

വേരൊരുത്തൻ другой человек.

വേരൊരുത്തി другая женщина.

വേർ I 1) *бот.* корень; 2) основание; причина; ~ പിടിക്കുക, വേരൂതുക а) пу-скать корни, укореняться; б) иметь осно-вание, корни (*в чём-л.*); വേരോടെ പഠി-ച്ചുകളയുക а) вырывать с корнем; б) *перен.* искоренять.

വേർ II пот.

വേർ III см. വേറു; വേർവിടുവിക്കുക развязывать, освобождать; отпускать.

വേർതിരിക്കൽ 1) отделение, сепара-ция; 2) сортировка; 3) разложение на ча-сти.

വേർതിരിക്കുക 1) разъединять, разде-лять; вേർതിരിച്ചറിയുക различать; 2) вы-бирать.

വേർതിരിയുക 1) быть отделённым; разъединяться, разделяться; 2) быть из-бранным, выбранным.

വേർതിരിവു разъединение, деление.

വേർപാടു разъединение, деление; расчленение; вേർപാടാക്കുക а) разъеди-нить, разделять; б) противопоставлять, об-ращать против; в) ссорить.

വേർപിരിക്കുക разъединять, разделять. വേർപിരിയുക, വേർപെടുക разъеди-няться, разделяться; расходиться.

വേർപെടുക, വേർപെടുത്തുക разъе-динять, разделять.

വേർവിടുക см. വേർപിരിയുക.

വേല I 1) работа, труд; വേലക്കാക്കുക нанимать; ~ പഠിക്കുന്നവൻ ученик, под-мастерье; ~ ചെയ്യുക (എടുക്കുക) работать, трудиться; 2) профессия; 3) усилие; 4) трудность; 5) *инд.* местный храмовый праздник; വേലത്തുള്ളുക танцевать перед храмом; быть просветлённым богом (*во время танца*).

വേല II 1) сезон, время года; 2) море; 3) берег моря, побережье, взморье; 4) граница, предел.

വേലകാര്യം работа.

വേലക്കാത്തീ см. വേലക്കാരി.

വേലക്കാരൻ 1) работник; 2) слуга; 3) подёнщик.

വേലക്കാരി служанка.

വേലൻ инд. 1) велан (член касты производящих побелку); 2) см. പാണൻ; 3) собств. миф. Субраманья (сын бога Шивы).

വേലപ്പാടു труд, усилие.

വേലപ്പെടുക прилагать усилия, делать что-л. с трудом.

വേലപ്പെൺ, വേലപ്പെണ്ണ 1) служанка; 2) собств. миф. богиня Лакшми.

വേലയിറക്കം 1) отлив (морской); 2) начало танца во время храмового праздника (см. വേല I 5).

വേലയേറം 1) прилив, полная вода; 2) окончание танца во время храмового праздника (см. വേല I 5).

വേലായുധൻ 1) воин, вооружённый копьем или пикой; 2) собств. миф. Субраманья (сын бога Шивы).

വേലി 1) забор, ограда; ~ കെട്ടുക обнести забором, огораживать; വേലിയടെക്കുക а) чинить забор; б) заделывать проход или пролом в заборе; 2) прилив и отлив.

വേലിക്കഴായി проход или пролом в заборе; калитка.

വേലിക്കിഴങ്ങു бот. тапиока (Jatropha manihot).

വേലിപ്പു лаз, пролом в заборе.

വേലിയകം огороженное место.

വേലിയിറക്കം малая вода, отлив.

വേലിയേറം полная вода, прилив.

വേലു, വേൽ 1) копье, дротик; пика; 2) сйла.

വേല്ലാരൻ 1) воин, вооружённый копьем или пикой; 2) телохранитель.

വേല്ലിത 1) потрясённый, поколеблённый; 2) изогнутый, искривлённый.

വേല്ലിതം трясение, дрожь, колебание.

വേവലാതി беспокóйство, тревога; замешательство.

വേവിക്കുക варить, готовить; кипятить; тушить.

വേവു I 1) варка; кипение; тушение; 2) жарá, духотá; വേവെടുക്കുക а) быть дýшным, жáрким; б) покрывáться пóтом, испáриной; изнемогáть от зноя; 3) прение, гниение.

വേവു II 1) шпионаж; 2) слéжка.

വേവുക 1) кипеть; вариться; 2) нагреваться; 3) перегревáться; страдáть от жары; 4) быть жáрким, горячим, дýшным.

വേശ проститутка.

വേശന്തം пруд, бассéйн.

വേശം 1) украшение, украшения; 2) одéжда, плáтье; 3) вnéшний вид; 4) дом; 5) дом терпимости; притон; 6) вход; 7) зарплата.

വേശിക്കുക входить; проникáть.

വേശു[о] дом.

വേശ്യ проститутка.

വേശ്യാഗൃഹം публичный дом.

വേശ്യാപതി, വേശ്യാപരൻ, വേശ്യാരൻ развратник.

വേശ്യാലയം публичный дом.

വേശ്യാവൃത്തി проститутция; распутство.

വേശ്യാസംഗം блуд, распутство, разврат; прелюбодеяние.

വേശ്യാസ്രീ проститутка.

വേഷക്കാരൻ 1) разодевшийся, нарядившийся человек; 2) переодетый человек; человек в маске.

വേഷചരണൻ инкогнито.

വേഷണം 1) вход, проникновение; 2) захват, овладение.

വേഷധാരി, വേഷധൂക്കു переодетый человек; человек в маске; инкогнито.

വേഷം 1) одéжда, костюм, наряд; 2) украшение, украшения; 3) вnéшний вид; 4) маскарадный костюм; маска; ~ ഇടുക (കെട്ടുക, മാറുക) переодеваться, маскироваться.

വേഷവാറം приправа.

വേഷുക 1) головной убор; тюрбан; чалма; 2) ограда, забор; 3) древесная смола.

വേഷുനം 1) окружение (действие); 2) см. വേഷുക; 3) крышка.

വേഷി വേഷി (часть одежды, напр. часть сари, на верхней половине туловища).

വേഷിക്കുക 1) окружать; 2) обнимать; 3) надевать; обёртываться (напр. сари).

വേഷിത 1) окружённый забóром, ого- рóженный; 2) обёрнутый; 3) надётый (напр. о сари).

വേഷം см. വ്യവസ്ഥ.

വേള 1) время; 2) момент; период вре- мени; 3) удобный момент; 4) досуг; 5) пе- рерыв; 6) бот. дикая горчица.

വേളാൻ горшечник.

വേളി 1) женитьба бра́хмана; 2) жена́ или невеста бра́хмана; ~ കഴിക്കുക же- ниться.

വേരക്കുക жениться.

വേരച്ചു см. വേച്ചു.

വേരപ്പിക്കുക женить; выдавать за́муж.

വേരവി 1) см. വേഴുവി; 2) см. വേളി.

വേഴം, വേഴൽ 1) тростник (Arundo ti- bialis); 2) слон.

വേഴൽപ്പുല്ലു см. വേഴം 1).

വേഴാമ്പൽ кукു́шка (разновидность).

വേച്ച 1) любовь, привязанность; дру́ж- ба; 2) бра́чные у́зы, бра́чный сою́з; 3) род- ствó, родственные у́зы.

വേച്ചക്കാരൻ 1) [близкий] друг; 2) лю- бо́вник.

വേഴുവി 1) богослужение; 2) жертво- приношение.

വേറു 1) друго́й, отличnýй, непохо́жий; 2) отде́льный; വേറാകുക а) быть отде́ль- ным; б) быть друго́м, отличным; отли- чаться; വേറാക്കുക а) отде́лять; б) изме- нять; വേറിടുക отде́лять(ся), разъединять (-ся); വേറുതിരിയുക а) отде́ляться; б) сор- тироваться; വേറുതിരിക്കുക а) отде́лять; б) отбира́ть, выбира́ть; сортирова́ть; വേറെ а) отде́льно; б) отлично, иначе; в) друго́й, ино́й, отличnýй; വേറെകാര്യം друго́е де́- ло; വേറെവെക്കുക а) отодвига́ть; откла́ды- вать; отстраня́ть; б) гото́вить отде́льно (пищу); വേറെ പാക്കുക жить отде́льно; വേറെചിന്ത невнимáние, рассея́нность; по- глощё́нность чем-л. иным; വേറെന്നു что-л. друго́е, отде́льное.

വേറുകൾ 1) отличие, разли́чие; 2) от- деление; отде́ленность; 3) пристра́стие, скло́нность; 4) протíвная сторона́ (напр. в споре).

വേറെ см. в ст. വേറു 2).

വൈ മേജ. да, прáвильно, так.

വൈകടികൻ ювелир (мастер и прода- вец).

വൈകല്യം 1) замешáтельство, смущé- ние; возбуждение; 2) недоста́ток, дефе́кт; урóдство.

വൈകക്ഷകം, വൈകക്ഷ്യകം гирля́нда из цвето́в.

വൈകാര്യം 1) тру́дность, затру́днение; 2) э́мóция; 3) отличие, разли́чие; 4) изме- нение (особ. к худóшему); ухудшение.

വൈകാശി см. ഇടവം.

വൈകിക്കുക опáздывать, запáздывать (с чем-л.); затя́гивать, заде́рживать (напр. выполнение чего-л.).

വൈകീട്ടു нареч. по́здно; вéчером.

വൈകുക 1) проходить (о времени); ста- новиться бо́лее по́здним; വൈകുന്നേരം вé- чер; 2) заде́рживаться; опáздывать; വൈ കാതെ, വൈകീടാതെ бы́стро, то́тчас, без заде́ржки.

വൈകുണ്ഠം инд. Вайкун́тха (рай бога Вишну).

വൈകൃതം, വൈകൃത്യം 1) об́ида; 2) из- менение; 3) волнение, смущение, замешá- тельство; 4) тру́дность.

വൈക്കം 1) заде́ржка, за́минка; остано́в- ка; 2) откла́дывание, отсро́чка.

വൈക്കുക см. വയ്ക്കുക.

വൈക്കോൽ солóма; сéно; ~ കൊണ്ടുള്ള солóменный.

വൈഖരി 1) артикуля́ция; 2) слóво.

വൈഖാനസൻ см. വാനപ്രസ്ഥൻ.

വൈചിത്ര്യം 1) пестрота́; разноцвет- ность; 2) красота́; 3) удивление, изумле́- ние; 4) разно́видность; 5) разнообра́зие; 6) разочарова́ние.

വൈജയന്തി 1) зна́мя; 2) бот. вайджá- янди (Aeschynomene sesban); 3) бот. прéм- на, сухо́вик (Premna spinosa).

വൈജയന്തികൻ знаменóсец.

വൈജാത്യം 1) ка́стовые разли́чия; 2)

изгнание из касты; 3) взяточничество, подкуп.

വൈജ്ഞാനിക ഉമ്നയ്; учёныйй.

വൈജ്ഞാനികൻ учёныйй; научный работник.

വൈഡാലവ്രതികൻ ханжа.

വൈഡൂര്യം мин. ляпис-лазурь, лазурит.

വൈണവം 1) бот. колéно бамбúка; 2) бамбúковая пáлка.

വൈണവീകൻ флейтист; трубáч.

വൈണികൻ музыкант, играющий на ви́не.

വൈണകം áнкуш, шест погóнщика слонов.

വൈതഥ്യം ложь, неправда.

വൈതനീകൻ наёмный слúжащий; слугá.

വൈതംസികൻ 1) охóтник (эл. обр. ва дичью); 2) поставщик дичи или мя́са; мясник.

വൈതരണി 1) миф. река, окружающая ад; 2) перен. что-л. ужáсное, неприятное, опáсное.

വൈതാനം 1) навес, тент; 2) ширь, простóр; откры́тое пространство; 3) забóр, ограда; 4) см. вайетാനико.

വൈതാനികം жéртва, жертвоприноше́ние.

വൈതാളികൻ придворный певец, по́ст; исполнитель хвалёбных гимнов.

വൈത്യൻ 1) врач; 2) представитель нйзшей кáсты.

വൈദേശൻ 1) искусный, умéлый человек; специалист; 2) остроумный человек.

വൈദേശം, വൈദേശീ, വൈദേശ്യം 1) искусство, умéние, мастерство, о́пытность; 2) остротá умá; 3) остроумие; 4) краснорéчие.

വൈദനാന്തികൻ безрóбжник, атеист.

വൈദൻ см. വൈദേശൻ 1).

വൈദിക священныйй, свя́занный с Вéдами, относящийся к Вéдам; неземнойй.

വൈദികത്വം свя́тость.

വൈദികൻ бра́хман, хоро́шо знаящий Вéды; теóлог.

വൈദേഷ്യം знáния; мýдрость.

വൈദ്യ 1) лекарственныйй; 2) медицинскийй; വൈദ്യസഹായം медицинская пóмощь; വൈദ്യഉഷ്ണാപകം медицинский термометр; 3) см. വൈദിക.

വൈദ്യക്കാരൻ см. വൈദ്യൻ 1).

വൈദ്യൻ 1) врач; лéкарь; 2) учёный человек; 3) последователь философии Вед.

വൈദ്യം 1) медицина; 2) медицинская пóмощь; лечение; ~ ചെയ്യുക лечитьь; 3) что-л. священныйй, свя́занное с Вéдами.

വൈദ്യവൃത്തി специальность врачей.

വൈദ്യശാസ്ത്രം медицинá.

വൈദ്യത связаныйй с электричеством, с мóлнией; электрическийй

വൈദ്യതകാന്തം электромагнит

വൈദ്യതകാന്തവേശനം физ. электромагнитная индукция.

വൈദ്യതചാലകം физ. электродви́жущая сýла.

വൈദ്യതതാരകം физ. диэлектрик, непроводник.

വൈദ്യതദീപം электрическое освещéние.

വൈദ്യതപ്രവാഹം электрическийй ток.

വൈദ്യതലേപനം хим. гальваностéгия.

വൈദ്യതവിദ്യേഷണം хим. электрóлиз.

വൈദ്യതസംധാനം электросварка.

വൈദ്യതീകരണം электрифика́ция.

വൈദ്യതീകരിക്കുക электрифици́ровать.

വൈദ്യതീദശകം эл. электроско́п.

വൈദ്യതീദാരം физ. электрóд.

വൈധവ്യം вдовствó.

വൈധേയ 1) глúпый, идиотическийй; 2) предпíсанныйй.

വൈനാശികൻ 1) слугá; раб; подчинённыйй человек; 2) астрóлог.

വൈപരീതത്വം 1) противоположныйй, обрáтный поря́док; 2) враждебность, неприязнь.

വൈപുല്യം 1) большййе размеры; обшййрность; 2) обййлие.

വൈപ്പാട്ടി см. വൈപ്പാട്ടി.

വൈഭവം 1) сýла, мóщь; 2) умéние, лóвкость, искусство; талант; 3) богáтство; богáтства; 4) вели́чие, вели́чественность; 5) счáстье; процветáние.

വൈമനസ്യം 1) нежелáние, неохóта;

വൈമനസ്യത്തോടെ без желáния, неохóтно; 2) предубеждéние.

വൈമല്യം чистотá (*തജ. перен.*); не-запятнанность.

വൈമാത്രൻ, വൈമാത്രേയൻ пáсынок.

വൈമാനികൻ пилóт, лётчик.

വൈമാനികസ്ഥാനം кабина лётчика.

വൈമുക്തം 1) освобождéние; 2) *инд.* освобождéние от перерождéний, конéчное блаженство.

വൈമുഖ്യം 1) обída, оскорблéние; 2) отвращéние; 3) отрицáние; выражéние несогласия; 4) противодействие.

വൈമേയം обмéн.

വൈയകം земля, мир.

വൈയങ്കത *бот.* флакúрция (*Flacourtia sapida*).

വൈയവൻ сóлнце.

വൈയാകരണൻ граммáтист.

വൈയാകരണം граммáтика.

വൈയോൻ *см.* വൈയവൻ.

വൈരാക്കല്പ്യം алмáз.

വൈരാചാണ камень для шлифóвки или определéния качéства алмáза.

വൈരാനുശി *см.* വൈരസൂചി.

വൈരനിരയാതനം, വൈരപ്രതികൃിയ мeсть, отмщéние.

വൈരമിന്നി бриллиáнтовое ожерелье.

വൈരം 1) алмáз; бриллиáнт; 2) враждá; враждéбность, нéнавість; വൈരമുണ്ടാക്കുക внушáть нéнавість, вызывáть враждéбные чéувства; 3) смéлость, хрáбрость; 4) сигнал тревóги; 5) *см.* കാതൻ.

വൈരശൂലി мeсть, отмщéние.

വൈരസൂചി алмáзная иглá (*у гравёра*).

വൈരസ്യം 1) недовóльство; 2) нелюбóвь, неприязнь; отвращéние; нéнавість. വൈരാഗി аскéт, отшéльник (*букв.* чe-ловéк, не имéющий земных желáний).

വൈരാഗ്യക്കാരൻ 1) нeнави́стник; 2) *см.* വൈരാഗി.

വൈരാഗ്യ[ത്വ]ം 1) отрешéнность от всего́ мирскóго, от мирских желáний; аскетизм; 2) *см.* വൈരസ്യം.

വൈരി 1) враг, протívник; 2) герóй.

വൈരദ്ധ്യം 1) противодействие; 2) воз-ражéние.

വൈരൂപ്യം безобразность, отвратитель-ность, урóдливост.

വൈരൂപ്യശാലി урóд, безобразный че-ловéк.

വൈവധികൻ 1) торгóвец мáслом; 2) носильщик; гру́зчик; 3) разносчик; про-давец, торгúющий вразнóс.

വൈവണ്ണ്യം 1) *действие по гл.* изме-ниться в лицé; побледнéние; 2) изменéние цвéта; выцветáние; 3) принадлежнóсть к нйшей кáсте; 4) разнорóдность, неоднорóдность; разли́чие.

വൈവശ്യം *см.* വിവശത.

വൈവാഹ, വൈവാഹിക брáчный, свáдебный.

വൈവാഹികം супрúжество, брак.

വൈശാഖം 1) *см.* ഇടവം; 2) вайшáкх (*второй месяц индийского года; соотв. маю — июню*); 3) сбивáлка для мáсла; 4) положéние для стрельбы «стóя».

വൈശിഷ്ട്യം, വൈശിഷ്ട്യം особeн-ность, своеобразие, отличительная чертá. വൈശേഷിക описывающий, квалифи-цирующий.

വൈശേഷികം вайшéшика (*атомисти-ческая система древнеиндийской филосо-фии*).

വൈശ്യ 1. относящийся к вáйшьям; വൈശ്യജാതി വáрна вáйшьев; 2. жéнщина из вáрны вáйшьев.

വൈശ്യൻ വáйшья (*член варны торгов-цев, земледельцев, скотоводов*).

വൈശ്യാനരം 1) уединённое мéсто; 2) пустырь; 3) неплодорóдная земля.

വൈഷമ്യം 1) трóдность; ~ കൂടാതേ легкó, без трудá; 2) боль; страдáние; 3) уединённость; 4) опáсность.

വൈഷയിക мирскóй; эпикуре́йский; плóтский.

വൈഷ്ണു 1) мир, вселéнная; 2) нéбо.

വൈഷ്ണവൻ *инд.* вишнуйт.

വൈഷ്ണവം *инд.* 1) вишнуизм; 2) Вйш-ну-пура́на, вáйшнава (*пура́на о жизни и воплощениях бога Вишну*).

വൈഷ്ണവികക отлучáть (*от церкви*); изгоня́ть (*из касты*); высылáть (*из стра-ны*).

വൈഹാസികൻ 1) шут; кóмик; 2) шут-  
 нийк.  
 വൈറമിൻ витамин.  
 വോട്ടധികാരം, വോട്ടവകാശം práво  
 гóлоса, избирáтельное práво.  
 വോട്ടവകാശി избирáтель.  
 വോട്ടു гóлос; ~ ചെയ്യുക голосовáть;  
 ~ ചെയ്യൽ голосовáние.  
 വോഡാവു 1) носильщик; 2) возницá,  
 кúчер; 3) руководитель; лйдер; 4) муж.  
 വോളം мйрра (ароматическая смола  
 дeрева мoгyш — см.).  
 വോൾട്ട് эл. вольт.  
 വോൾട്ട്മാപകം эл. вольтмётр.  
 വെച്ചർ 1) поручитель; 2) распискá;  
 оправдáтельный документ; 3) ручáтель-  
 ство.  
 വെഴുപ്പു 1) ум, сообразительность; 2)  
 актйвность.  
 വ്യക്ത 1) явный, очевйдный; 2) поя-  
 вившийся; стáвший видимым; 3) учёный;  
 4) индивидуáльный; личный.  
 വ്യക്തത 1) появлénие; 2) ясность, от-  
 чётливость.  
 വ്യക്തി 1) человек, лицó, индивидуум,  
 личность; 2) чёткость, отчётливость, яс-  
 ность; 3) явность, очевйдность.  
 വ്യക്തിത്വം индивидуáльность.  
 വ്യക്തിപര индивидуáльный, личный.  
 വ്യഗ്ര возбуждénный; встревоженный.  
 വ്യഗ്രത 1) тревóга; возбуждénие; 2)  
 замешáтельство.  
 വ്യഗ്രപ്പെടുക 1) тревóжиться, беспокó-  
 иться; 2) быть в замешáтельстве.  
 വ്യഗ്രം 1) что-л. встревоженное, обес-  
 покóбненное; 2) что-л. приведенное в заме-  
 шáтельство; 3) страх, тревóга; 4) в знач.  
 нареч. с интересом; с желáнием, с энту-  
 зиáзмом.  
 വ്യഗ്രിക്കുക см. വ്യഗ്രപ്പെടുക.  
 വ്യംഗ ഹурóдливый; изурóдованный;  
 хромóй.  
 വ്യംഗം 1) лягúшка; 2) родймое пятно,  
 рóдинка; 3) что-л. урóдливое, изурóдо-  
 ванное.  
 വ്യംഗ്യം 1) саркáзм; насмéшка; 2)  
 лeсть, подхалймство.

വ്യജനം см. വിശദി.  
 വ്യജകം проявлénие, выскáзывание  
 чувств.  
 വ്യജനപ്പുര 1) кладовáя, чулán; 2)  
 склад.  
 വ്യജനം 1) фон. соглáсный звук; 2)  
 пятно; 3) тóчка; знак; мётка; 4) объ-  
 снénие; 5) борода.  
 വ്യതികലനം физ. интерференция.  
 വ്യതികരണം столкновénие.  
 വ്യതികരം 1) несчáстье, бедá, бéd-  
 ствие; 2) опáсность; 3) обмэн; 4) прико-  
 сновénие.  
 വ്യതിക്രമം 1) лингв. инвёрсия; 2) про-  
 тивоположность; 3) перемена, изменénие.  
 വ്യതിചലനകോണം физ. úгол откло-  
 нénия.  
 വ്യതിചലനം физ. отклонénие; девиá-  
 ция; കോണ ~ угловбе отклонénие.  
 വ്യതിചലിക്കുക отклоняться (в разн.  
 знач.).  
 വ്യതിയാനകോൺ физ. úгол отклонé-  
 ния.  
 വ്യതിയാനം 1) перемена, изменénие;  
 2) физ. отклонénие, девиáция.  
 വ്യതിരിക്ത 1) отдéльный; 2) отлич-  
 ный, непохожий; 3) взятый; удалénный;  
 изъятый.  
 വ്യതിരിക്തത разлйчие, отличйе.  
 വ്യതിരേകം 1) разлйчие, отличйе; 2)  
 отдéльность; отделénность; 3) противопо-  
 лóжность.  
 വ്യതിരേക 1) прошлый, прошédший, ми-  
 нувший; 2) законченный.  
 വ്യതിപാത 1) опáсность; 2) бédствие;  
 3) отклонénие, отход (от чего-л.); 4) дур-  
 ное предзнаменовáние; 5) презрénие, не-  
 уважénие.  
 വ്യത്യം 1) противоположность; 2) об-  
 рáтный поряóдок; лингв. инвёрсия; 3) пре-  
 пятствие; 4) обмэн.  
 വ്യത്യസ്ത 1) разлйчный, отличйный, не-  
 похожий; 2) противоположный, обрáтный.  
 വ്യത്യസ്തം 1) разлйчие, отличйе; 2)  
 противоположность; контраст; 3) несоглá-  
 сие; ~ പറയുക говорить что-л. протйв-  
 ное, противорéчить; 4) обрáтный поряóдок;

лингв. инвёрсия; ~ വരത്തുക *изменять порядок (на обратный)*; 5) изменение.

വ്യഥ 1) горе, бедá; 2) боль; 3) печáль; 4) страх; тревóга, беспокóйство; 5) бо-  
лезнь.

വ്യഥിത 1) больнóй; 2) подвергну́тый  
пы́ткам; испытáвший страда́ния; 3) встре-  
во́женный, испуганный.

വ്യധം 1) прокáлывание, протыкáние;  
просвёрливание; 2) нанесе́ние уда́ра, уда́р;  
3) ране́ние, нанесе́ние ра́ны.

വ്യധ്യം мише́нь, цель.

വ്യപഭോഗം 1) хитрость, уло́вка; 2) от-  
гово́рка, предло́г; 3) преда́тельство.

വ്യപായം 1) прекра́щение; коне́ц; 2)  
разруше́ние; 3) отсутст́вие; исче́знове́ние.

വ്യപ്രീചരിക്കുക *распу́тничать.*

വ്യപ്രീചാരം *распу́тство, разврат; ~  
ചെയ്യുക *распу́тничать.**

വ്യപ്രീചാരി *распу́тник, развратник.*

വ്യപ്രീചാരിണി *распу́тница, разврат-  
ница.*

വ്യയക്കാരുൻ *расточíteль, мот.*

വ്യയം 1) тра́та, расхо́д; ~ ചെയ്യുക  
*тра́тить, расхо́довать*; 2) разруше́ние, ги-  
бель, исче́знове́ние.

വ്യയശീലൻ *см. വ്യയക്കാരുൻ.*

വ്യയിത, വ്യയിക്ത 1) израсхо́дова-  
нный, истра́ченный; 2) разру́шенный, унич-  
то́женный.

വ്യത്ഥ[ക] *напрáсный, тщётный, бес-  
плóдный; бессмы́сленный.*

വ്യവകലനം, വ്യവകലിതം *мат. вы-  
чита́ние.*

വ്യവചേദം 1) отде́ление; разделе́ние;  
അംഗ ~ *мед. вскры́тие*; 2) часть (*тж.*  
*книги*); до́ля.

വ്യവചേദിക്കുക 1) *рассека́ть, разре-  
за́ть, расчлeня́ть*; 2) *анализи́ровать.*

വ്യവധ 1) *покрывáло; кры́шка; по-  
кры́шка*; 2) *препятст́вие*; 3) *ши́рма.*

വ്യവധാനം 1) *см. വ്യവധ*; 2) *сокры́-  
тие, укывáние.*

വ്യവധായക 1) *укрыва́ющий, скрыва́-  
ющий, закрывáющий*; 2) *разделя́ющий*;  
*стоя́щий ме́жду, сре́дний.*

വ്യവസായകേന്ദ്രം *промышле́нный центр.*

വ്യവസായക്കാരുൻ *см. വ്യവസായി.*

വ്യവസായം 1) *уси́лие*; 2) *эне́ргия, на-  
сто́йчивость*; 3) *решíteльность*; 4) *сель-  
ское хозя́йство, обрабо́тка земли*; 5) *ра-  
бо́та, де́ло, профе́ссия*; 6) *план, замы́сел*;

7) *хитрость, уло́вка*; 8) *промышле́нность.*  
വ്യവസായവിദ്വം *промышле́нная ре-  
волю́ция.*

വ്യവസായശാല *фа́брика; завод; про-  
мышле́нное предприя́тие.*

വ്യവസായി 1) *промышле́нник, пред-  
принимáтель*; 2) *предпринимáтель, делeц*;  
3) *эне́ргичный, насто́йчивый челове́к.*

വ്യവസിത 1) *эне́ргичный, насто́йчи-  
вый*; 2) *опреде́ленный, то́чный, устано́в-  
ленный*; 3) *обма́нутый.*

വ്യവസിതം 1) *опреде́нность, уста-  
но́вленность*; 2) *реше́ние*; 3) *что-л. опре-  
деле́нное, устано́вленное, то́чное*; 4) *что-л.  
эне́ргичное, насто́йчивое*; 5) *что-л. обма́-  
нутое.*

വ്യവസ്ഥ 1) *то́чность, опреде́ленность*;  
2) *твёрдость (напр. обеща́ния)*; 3) *посто-  
я́нство, неизме́нность*; 4) *положе́ние, со-  
стоя́ние; ста́тус*; 5) *пра́вила*; 6) *усло́вия*;  
7) *угово́р, догово́ренность.*

വ്യവസ്ഥാപനം 1) *законода́тельство*;  
2) *устано́вление, опреде́ление (напр. сро-  
ка)*; 3) *управле́ние, руково́дство.*

വ്യവസ്ഥാപിക്കുക *вводи́ть (поря́док,  
закон)*; *утвержда́ть (конститу́цию)*; *വ്യ-  
വസ്ഥാപിത രാജഭരണം *конституциóнная  
мона́рхия.**

വ്യവസ്ഥിത *постоя́нный, неизме́нный,  
твёрдый*; [твёрдо] *устано́вленный.*

വ്യവസ്ഥിതി 1) *см. വ്യവസ്ഥ*; 2) *оп-  
реде́ленность, твёрдость; неизме́нность,  
постоя́нство*; 3) *пра́вило*; 4) *реше́ние, по-  
стано́вление.*

വ്യവഹരിക്കുക 1) *оспа́ривать (тж. в  
судебном *поря́дке*)*; 2) *дела́ть (что-л.),  
быть зányтым (чем-л.).*

വ്യവഹരത്താവ് 1) *судья*; 2) *жа́лобщик*;  
*истeц.*

വ്യവഹാരക്കാരുൻ *жа́лобщик; истeц.*

വ്യവഹാരജ്ഞൻ 1) *челове́к, зная́щий  
судопрóизводство; юри́ст*; 2) *о́пытный,*





വ്യാഘാതം 1) удар, нанесение удара; 2) препятствие, помеха; 3) протест.

വ്യാഘ്രം 1) леопárd; 2) [королевский] тигр; 3) бот. клещевина, кастóрник.

വ്യാഘ്രി തിഗ്രിപ്പ.

വ്യാജക്കാരിൻ обманщик, плут, мошенник.

വ്യാജച്ചരക്കു<sup>o</sup> контрабáндный товар, контрабáнда.

വ്യാജത്വം 1) ложь, неправда; 2) нечестность; аморáльность.

വ്യാജപ്രശംസ ലെсть.

വ്യാജം 1) обман, ложь; ~ ചെയ്യുക обманывать; ~ പറയുക лгать; വ്യാജമായി കടത്തികൊണ്ടുപോകുക провозить контрабáндным путём; 2) лицемерие; 3) предательство; 4) хитрость; 5) зло.

വ്യാജവൃത്തി ലജിവൃത്ത; порóчность.

വ്യാജവേഷം маскිරóвочный костюм; маскිරóвка.

വ്യാജ്യം судéбное дéло, тяжба.

വ്യാധൻ 1) мошенник, плут; 2) вор;

3) *собств. миф.* бог Индра.

വ്യാധം 1) хищное живóтное, хищник;

2) змея.

വ്യാധൻ 1) охóтник; 2) злодéй.

വ്യാധി 1) болéзнь, заболéвание; 2) *мед.* прокáза.

വ്യാധിക്കാരൻ больнóй [человек].

വ്യാധിഗ്രസ്തു, വ്യാധിത больнóй.

വ്യാധിതൻ *см.* വ്യാധിക്കാരൻ.

വ്യാധുത дрожáщий, трясу́щийся; потрясённый, покачeнный.

വ്യാപക 1) распространённый; широкоизвёстный; 2) вездесу́щий, всеобъёмлющий.

വ്യാപകൻ бог (*букв.* вездесу́щий).

വ്യാപത്തി, വ്യാപത്തു<sup>o</sup> бéдствие, бeдá, несчáстье.

വ്യാപനം 1) распространéние; 2) распыáние; 3) *физ.* диффузия.

വ്യാപന്ന 1) мёртвый, умéрший; 2) повреждённый, рáненный; искалеченный; 3) убитый.

വ്യാപരിക്കുക 1) дéйствовать, функционировать, работáть; 2) занимáться, быть занятым (*чем-л.*); 3) торговáть.

വ്യാപാദ[ന]ം 1) убийство; 2) злой умысел.

വ്യാപാരച്ചരക്കു<sup>o</sup> товáры.

വ്യാപാരപരിമാണം *ком.* [общий] объём торговли.

വ്യാപാരം 1) торговля, коммёрция; 2) дéло, занýтие, работá; профéссия; 3) колдовствó; ~ ചെയ്യുക а) торговáть; б) работáть; в) колдовáть; 4) усýлие; 5) посто́пук, дéйствие.

വ്യാപാരശക്തൻ дееспосóбный человек.

വ്യാപാരശക്തി дееспосóбность.

വ്യാപാരശീലൻ трудолюби́вый человек.

വ്യാപാരസായനം товáры.

വ്യാപാരി 1) торговец, коммeрсáнт;

2) занýтой человек.

വ്യാപിക്കുക распространя́ться; проникáть [всюду]; расширяться.

വ്യാപൃതി *см.* വ്യാപാരം.

വ്യാപ്ത 1) широко распространённый или распространи́вшийся; 2) окружённый (*чем-л.*).

വ്യാപ്തി 1) [из]обильие; 2) ширóкое пространство; 3) протяжéние, протяжённость; 4) всеобъёмлемость, вездесу́щность (*бога*).

വ്യാപ്യം 1) орудие, инструмéнт; 2) причýна; пóвод.

വ്യാമ[ന]ം расстояние мéжду пáльцами вытянутых в стóроны рук; сáжéнь.

വ്യാമിത്ര смéшанный; примéшанный, прибáвленный.

വ്യാമോഹം 1) сильное желáние; 2) фантазия; 3) удивлéние.

വ്യായത 1) длéгий, длéнный; 2) выросший; развóившийся; расцвётший; 3) твёрдый, решéтельный, жéсткий; 4) занýтый.

വ്യായാമം 1) труд; дéло, занýтие; 2) гимнастика; физкультура; зарядка; мoщióн; 3) мýжественность.

വ്യാവക്രോശി враждýющий друг с дрýгом.

വ്യാവസായികോല്പാദനം промýшленное произвóдство.

വ്യാവഹാരികൻ советник; министр.

വ്യാവൃത്ത 1) изменённый; 2) отступив-

ший; 3) избранный, выбранный; отделённый; отобранный; 4) окружённый.

വ്യാഖ്യാനം 1) [по]хвала; 2) выбор, избрание.

വ്യാഖ്യാനം 1) заинтересованный; 2) занятый (каким-л. делом); 3) пришедший в замешательство, смущённый; 4) огорчённый, опечаленный.

വ്യാഖ്യാനം *тех.* 1) кронциркуль; 2) штангенциркуль; 3) нутромёр.

വ്യാഖ്യാനം 1) диаметр; 2) размер; 3) распространённость.

വ്യാഖ്യാനം *мат.* радиус.

വ്യാഖ്യാനം 1) запрещённый; запрётный; 2) контрабандный.

വ്യാഖ്യാനം 1) говорить, произносить; 2) выкрикивать.

വ്യാഖ്യാനം 1) гóлос, звук гóлоса; 2) артикуляция; 3) слóво; речь.

വ്യാഖ്യാനം сказанный, произнесённый.

വ്യാഖ്യാനം *см.* വ്യാഖ്യാനം 1), 3).

വ്യാഖ്യാനം 1) задержка; 2) противоречие.

വ്യാഖ്യാനം заклинатель змей.

വ്യാഖ്യാനം 1) змея; 2) лев; 3) тигр; 4) дикобраз; 5) разъярённый слон; 6) что-л. злое, вредное; 7) обман.

വ്യാഖ്യാനം 1) *астр.* Юпитер; 2) четвёрг.

വ്യാഖ്യാനം двенадцатилётний срок.

വ്യാഖ്യാനം четвёрг.

വ്യാഖ്യാനം, വ്യാഖ്യാനം 1) большее усиление; 2) независимость; свобода; 3) противодействие, сопротивление; запрещёние; препятствие, помеха; 4) пробуждение (*тж. перен.*); вставание (*утром и напр. со стула*).

വ്യാഖ്യാനം 1) знания; учёность; 2) происхождение; *лингв.* этимология.

വ്യാഖ്യാനം 1) учёный; 2) законченный.

വ്യാഖ്യാനം 1) учёность; 2) *грам.* производное слово.

വ്യാഖ്യാനം, വ്യാഖ്യാനം 1) заря, рассвет; 2) плод, результат; следствие.

വ്യാഖ്യാനം 1) расположенный по порядку; построенный в ряд; 2) раскрывшийся (*о цветке*); 3) женившийся; 4) большой, обширный.

വ്യാഖ്യാനം 1) порядок; 2) расположение; *воен.* дислокация.

വ്യാഖ്യാനം 1) тканый, вытканый; 2) сшитый.

വ്യാഖ്യാനം 1) тканьё, ткачество; 2) шитьё; 3) плата за тканьё или шитьё.

വ്യാഖ്യാനം 1) *воен.* порядок, строй; 2) *воен.* дислокация; 3) *воен.* часть; 4) множество, скопление, масса; 5) логика, логичность; 6) структура; композиция.

വ്യാഖ്യാനം кузнец.

വ്യാഖ്യാനം 1) синий цвет; синяя краска; 2) голубой цвет; голубая краска; небесный цвет.

വ്യാഖ്യാനം *астр.* туманность.

വ്യാഖ്യാനം 1) небо; 2) атмосфера; 3) вода.

വ്യാഖ്യാനം 1) воздушный корабль; аэростат; аэроплан, самолёт; 2) авиация.

വ്യാഖ്യാനം авионавтика.

വ്യാഖ്യാനം 1) приправа из перца и сушёного имбиря; 2) сушёный имбирь.

വ്യാഖ്യാനം 1) путешествие; 2) бродяжничество; скитание.

വ്യാഖ്യാനം 1) стойло, хлев, коровник; загон; 2) дорога; 3) стадо; 4) толпа.

വ്യാഖ്യാനം 1) горе, печаль; 2) грех; порок; 3) волосы; 4) змея (*букв. что-л. искривлённое, изогнутое*).

വ്യാഖ്യാനം 1) путешествие; 2) странствование, скитание; 3) паломничество; 4) нападение, атака; 5) *воен.* марш, поход.

വ്യാഖ്യാനം 1) быть раненым; 2) испытывать страдание (*тж. душевное*).

വ്യാഖ്യാനം 1) рана; язва; больное место; 2) душевная боль.

വ്യാഖ്യാനം 1) выходящее растение; лиана; 2) распространение, расширение; 3) распространённость, широта.

വ്യാഖ്യാനം 1) пост, воздержание от пищи; ~ അനുഷ്ഠിക്കുക поститься; 2) обёт; зарок; 3) покаяние; 4) образ жизни.

വ്യാഖ്യാനം человек, давший обёт, зарок.

വ്യാഖ്യാനം нарушение обёта.

വ്യാഖ്യാനം [കൻ] 1) тот, кто дал или даёт обёт, зарок; 2) *инд.* брахмачари (*неженатый ученик брахмана*).

പ്രശ്നം 1) ножницы; 2) пилка; на-  
пильник; 3) рубка; 4) рана.

പ്രാതം скопление, множество.

പ്രാതസ്തർ *инд.* вратья[н], брахман, не  
исполняющий обрядаев касты; отщепенец.

പ്രീഡ 1) стыд; 2) скромность; стесни-  
тельность, застенчивость.

പ്രീഹി 1) рис (*в шелухе*); 2) зерно ри-  
са.

പ്രീള[നം] *см.* പ്രീഡ.

പ്രീളാവതി скромная, застенчивая жен-  
щина.

പ്രീളാവൽ скромный, застенчивый че-  
ловек.

ശ

ശ ശാ (*43-я буква алфавита малаялам*).

ശകടം 1) телега; повозка; 2) воен. ка-  
рё.

ശകടു *см.* ശരാശരി.

ശകലം 1) часть; кусок; 2) доля, пай;  
3) корá; 4) чешуя; 5) небольшое количе-  
ство.

ശകലിക്കക разбивать; разламывать;  
размельчать.

ശകലാന്തു°, ശകലാന്തു° 1) шёлковое  
одеяло; 2) шёлковая ткань.

ശകലിത разбитый, расколотый; раз-  
ломанный; измельчённый.

ശകാബ്ദം éра Ша́ка (*начавшаяся в 78 г.*  
*н. э.*).

ശകാരം ругательство; оскорбление.

ശകാരിക്കക ругать; оскорблять.

ശകനപ്പിഴ дурное предзнаменование.

ശകനം 1) птица; 2) предзнаменование.

ശകനശാന്ത്രം гада́ние, предска́зывание  
судьбы.

ശകനി 1) птица; 2) интрига́н; 3) *собств.*  
*миф.* Шаку́ни (*дядя Кауравов*).

ശകന്തം 1) птица; 2) орёл; хищная птица.

ശകന്തള Шаку́нтала (*приёмная дочь ве-  
ликого мудреца Канвы, героиня одноимён-  
ной драмы Калидасы*).

ശകന്തി птица.

ശകലം, ശകലി шаку́ла (*рыба*).

ശകൃതം насмешка.

ശകൃൽ испражнения.

ശകൃൽകരി телёнок.

ശക്ത 1) мо́щный, могу́чий, си́льный;  
2) спосо́бный, у́мный; 3) внима́тельный;  
4) усер́дный, стара́тельный.

ശക്തൻ си́льный человек, си́лач.

ശക്തി 1) си́ла (*тж. физическая*); мо́шь,  
могу́щество; ശക്തിക്ഷയിപ്പിക്കക ослаб-  
лять, обессиливать; 2) спосо́бность, уме́-  
ние; 3) вла́сть; 4) эне́ргия; ശതി ~ ки-  
нетическая эне́ргия; സ്ഥിതി ~ потенци-  
а́льная эне́ргия; വൈദ്യുത ~ элекتریче-  
ство; 5) *собств. миф.* Ша́кти (*бог войны*);  
6) копьё; пика.

ശക്തിധരൻ 1) *см.* ശക്തിമാൻ; 2) во-  
ин, воору́женный копьём *или* пикой; 3)  
*собств. миф.* Субрама́нья (*сын бога Шивы*).

ശക്തിപ്പെടുക усиливаться.

ശക്തിപ്പെടുത്തുക *побуд.* от ശക്തിപ്പെ-  
ടുക.

ശക്തിമാൻ 1) си́льный, могу́чий чело-  
век; 2) могу́щественный человек; 3) *см.*  
ശക്തിധരൻ 3).

ശക്തിരാഷ്ട്രീയം *полítica с позиции*  
*си́лы.*

ശക്തിക്ഷയം бесси́лие, сла́бость.

ശക്ത്യത *см.* ശക്തി 1).

ശക്ത്യൻ 1) уме́лый, спосо́бный чело-  
век; 2) си́льный человек; 3) досто́йный  
человек; 4) друг.

ശക്തൻ 1) ве́жливый человек; 2) до́б-  
рый человек.

ശക്യ 1) возмо́жный, осуществи́мый; 2)  
осуществлённый; 3) спосо́бный (*сделать*  
*что-л.*).

ശക്രധന്വനു° *радуга.*

ശക്രൻ *собств. миф.* Ша́кра[н] (*одно из*  
*имён бога Индры*).

ശക്രവല്ലി *вьющееся растение.*

ശക്ര വേജലി *ве́жливый.*

ശകുന്ദം **ബ്യ.**  
 ശകു 1) страх, ужас; боязнь; испуг; 2) сомнение, неуверенность; колебание; 3) скромность, застенчивость; 4) уважение, почёт; 5) подозрение.  
 ശകുക്കേഴ് 1) бесстрашие; 2) неуважение; 3) беззастенчивость; бесстыдство.  
 ശകുരം **благосклонный; предвещающий удачу, счастье.**  
 ശകുരൂപം **что-л. коническое, конусообразное.**  
 ശകുഭാവം 1) сдержанность; 2) скромность, застенчивость; 3) уважение.  
 ശകുരഹിത 1) бесстрашный; 2) беззастенчивый; бесстыдный.  
 ശകുരഹിതം **в знач. нареч.** 1) бесстрашно; 2) нескромно; беззастенчиво.  
 ശകുവിഷം **подозрение, сомнение.**  
 ശകുശീലൻ **боязливый, осторожный, подозрительный человек.**  
 ശകുക്ക 1) бояться, страшиться, опасаться; 2) сомневаться; колебаться; 3) подозревать; 4) ставить под сомнение; опровергать; оспаривать; 5) уважать, почитать; 6) соблюдать, блюсти; 7) быть застенчивым.  
 ശകുടി **хоровое пение.**  
 ശകുടിക്കാരൻ **хорист.**  
 ശകുത 1) испуганный, встревоженный; 2) сомневающийся.  
 ശകുതിൻ 1) испуганный, встревоженный человек; 2) робкий, застенчивый человек.  
 ശകുരി 1) винт; 2) веретено.  
 ശകു 1) палка; кол; колышек; 2) жердь; бревно; 3) скат (рыба); 4) копьё; пика; 5) пень; 6) *собств. миф.* бог Шива; 7) страх; 8) гвоздь.  
 ശകുണ്ണി 1) осёл; мул; 2) верблюд.  
 ശകുല **щипцы.**  
 ശംഖധനി, ശംഖനാദം **см. ശംഖവിളി.**  
 ശംഖമുദ്ര **печать (инструмент).**  
 ശംഖം, ശംഖം 1) раковина (моллюска); 2) богатство; 3) огромное количество, множество; 4) винт; 5) зубило; 6) *анат.* височная кость; 7) *бот.* клитория (*Clitoria ternatea*).

ശംഖതിരി, ശംഖവിരി **спираль.**  
 ശംഖവിളി **звук, издаваемый при дутье в раковину.**  
 ശം 1) нечестный, мошеннический; 2) дурной; 3) упрямый.  
 ശംത 1) обман, мошенничество, хитрость; ~ പറയുക а) обманывать, лгать; б) говорить глупость; 2) упрямство, упорство; 3) растранивание; 4) сопротивление; ~ പിടിക്കുക а) упорствовать; б) сопротивляться.  
 ശംൻ 1) мошенник, плут; 2) упрямец; 3) дурак.  
 ശംിക്ക 1) вести себя вызывающе; 2) оказывать сопротивление; 3) упорствовать, настаивать; 4) транжирить.  
 ശംോക്കി **насмешка, язвительное замечание.**  
 ശംം **индийская конопля (Cannabis sativa).**  
 ശംസുതം 1) пеньковая верёвка; 2) сеть.  
 ശം 1) борьба; бой, схватка; 2) ссора; ~ ഇടുക (കൂടുക) а) бороться, биться; б) затевать ссору; ссориться; ~ കൂടുക **подстрекать на борьбу, бой или ссору.**  
 ശം 1) упрямец; 2) драчун, задира.  
 ശതകം **сотня.**  
 ശതകപ്പ **бот. анис.**  
 ശതധം **см. ശതശം.**  
 ശതപത്രകം **дятел.**  
 ശതപത്രം 1) лотос; 2) павлин; 3) попугай; 4) дятел.  
 ശതപദി **многоножка, сороконожка (букв. стоножка).**  
 ശതഭിഷക് **астрол.** 24-е «лунное созвездие».  
 ശതമാനഖഡം **тех.** стоградусная шкала.  
 ശതമാനം **процент; процентное исчисление.**  
 ശതമാൻജൻ **оружейник.**  
 ശതമൂലി **бот. спаржа.**  
 ശതം 1. **числ.** сто; 2. **сотня.**  
 ശതശം **в знач. нареч.** по-разному; ста различными способами; в ста вариантах.  
 ശതംശം **повозка.**

ശതാധിപൻ *ист.*, *воен.* сотник.  
 ശതാബ്ദം столетие, век.  
 ശതാവരി *бот.* спаржа.  
 ശത്രു враг, противник.  
 ശത്രുജയം победа над врагом.  
 ശത്രുത, ശത്രുത്വം враждá; враждёб-  
 ность, нéнавість.  
 ശത്രുപക്ഷക്കാരൻ പ്രേദáത്വ; заговор-  
 щик.  
 ശത്രുപക്ഷം പ്രേദáത്വ; заговор.  
 ശത്രുജയം 1) трусость; 2) испуг.  
 ശത്രുവ്യാപാരം 1) враждёбные дéйствиá,  
 враждёбность; 2) волшебствó, колдовствó  
 (*злое*).  
 ശനകൈഃ *нареч.* 1) [за]мéдленно; 2)  
 по своéй воле, добровóльно.  
 ശനി 1) *астр.* Сатурн; 2) суббóта.  
 ശനിദശ, ശനിപ്പിഴ *астрол.* неблаго-  
 приятное время.  
 ശനിപ്രിയം изумруд.  
 ശനിബാധ *см.* ശനിപ്പിഴ.  
 ശനിയൻ злой, зловредный, принося-  
 щий несча́стье человек.  
 ശനിയാച്ച суббóта.  
 ശനിവലി сൂദорога, конву́льсия.  
 ശനിവാറം суббóта.  
 ശനൈഃ *см.* ശനകൈഃ.  
 ശമ്പളക്കാരൻ наёмный служащий; че-  
 ловéк, рабóтающий по нáйму; слугá.  
 ശമ്പളദിവസം день получéния зáработ-  
 ной плáты.  
 ശമ്പളം жáлованье, зáработная плáта;  
 ശമ്പളമില്ലാത്ത выполняемый беспла́тно,  
 безвозмéздно.  
 ശമ്പാ мо́лния.  
 ശപഥം 1) кля́тва, обéт; ~ ചെയ്യുക  
 дава́ть обéт, кля́сться; ~ ഇടുക руча́ться;  
 2) прокля́тие; 3) ста́вка (*напр. в игре*).  
 ശപനം *см.* ശപഥം 1), 2).  
 ശപം 1) *см.* ശപഥം 1), 2); 2) труп.  
 ശപിക്കുക 1) проклина́ть; ശപിക്കപ്പെട്ട  
 прокля́тый; 2) руга́ть(ся); 3) приводи́ть к  
 прися́ге; заставля́ть покля́сться.  
 ശപ്പട്ട, ശപ്പൻ *см.* ചപ്പൻ.  
 ശഫം копы́то.  
 ശഫരീ карп (*Cyprinus chrysopariius*).  
 ശബരൻ 1) дика́рь, ва́рвар; 2) го́рец.

ശബരി 1) *ж.* к ശബരൻ 1); 2) же́н-  
 щина, живу́щая в гора́х.  
 ശബരീമൃഗം як.  
 ശബള പെ́стрый, разноце́втный.  
 ശബളം 1) пестрога́, разноце́втность;  
 2) вода́.  
 ശബളി 1) коро́ва пёстрой ма́сти; 2)  
*собств. миф.* Камадхéну (*священная коро-*  
*ва, исполняющая все желания*).  
 ശബ്ദകോശം слова́рь.  
 ശബ്ദതന്തു *анат.* голосова́я свя́зка.  
 ശബ്ദനം 1) звуча́ние; 2) что-л. звуча-  
 щее; 3) что-л. зву́чное.  
 ശബ്ദം 1) звук; 2) шум; ശബ്ദമിടുക а)  
 издава́ть зву́ки, звуча́ть; б) шумéть; 3)  
 сло́во; 4) го́лос.  
 ശബ്ദയോനി *грам.* ко́рень сло́ва.  
 ശബ്ദ വചിനി громкоговори́тель, ре-  
 проду́ктор.  
 ശബ്ദശാസ്ത്രം 1) грамма́тика; 2) аку́сти-  
 ка.  
 ശബ്ദാത്മം значéние (*напр. сло́ва*).  
 ശബ്ദിക്കുക 1) звуча́ть, издава́ть зву́ки;  
 2) шумéть; 3) говори́ть.  
 ശബ്ദോല്പത്തി 1) этимоло́гия, происхо-  
 ждéние сло́ва; 2) *грам.* ко́рень сло́ва.  
 ശമകൻ миротворéц.  
 ശമഥം поко́й, тишина́.  
 ശമന്ത 1) успоко́енность; 2) за́кончен-  
 ность.  
 ശമൻ *собств. миф.* Ша́мана[н] (*эпи-*  
*тет бога Ямы; букв.* тот, кто успока́-  
 ивает ду́ши умерших).  
 ശമനം 1) обле́гчение; 2) поко́й, спо-  
 ко́йствие; успоко́ение; 3) ко́нec, оконча́-  
 ние; 4) принесéние живóтного в жéртву.  
 ശമനി ночь.  
 ശമം 1) поко́й, тишина́, споко́йствие,  
 мир; 2) безразли́чие; 3) стоици́зм; 4) ос-  
 корблéние, брань; 5) о́тдых.  
 ശമലം 1) грех; 2) нечистóты.  
 ശമി 1) ко́жура стручка́; 2) мимóза  
 (*Mimosa sumá*).  
 ശമിക്കുക 1) бы́ть споко́йным, тixим;  
 2) успока́иваться; утиха́ть, проходи́ть  
 (*напр. о буре, дожде*).  
 ശമിത тixий, споко́йный, мiрный.

ശമിപ്പിക്കുക 1) успокаивать; умиротворять; 2) сдерживать, подавлять; 3) приручать; 4) устранять (*трудности, препятствия*).

ശമൈഷധം *мед.* успокаивающее средство.

ശംഖരം *наилучший, оптимальный.*

ശംഖരം 1) вода; 2) богатство; 3) война; 4) олень; 5) религиозный обряд.

ശംഖലം, ശംഖളം 1) провизия, продукты (*в дороге*); 2) берег; 3) зависть.

ശംബുക്കം гонг, сделанный из двухсторончатой раковины.

ശംഭു 1) *собств. миф.* Шива; 2) мудрец.

ശമ്മല 1) трудность; что-л. трудное; 2) печаль; 3) сложность, запутанность; ~ തീക്കുക а) распутывать; б) устранять трудности.

ശംപരം *см.* ശംഖരം.

ശംസ[നം] 1) речь, разговор; 2) желанье; 3) [по]хвала.

ശംസിത 1) сказанный, высказанный, заявленный; 2) установленный, определеннй; 3) ложно обвиненный; 4) восхваляемый; 5) желаемый, желанный.

ശംസ്താവു<sup>o</sup> лстец, подхалим.

ശയനഗൃഹം, ശയനമന്ദിരം спальня.

ശയനമോഹം распутство.

ശയനം 1) отдых; сон; ~ കൊള്ളുക ложиться [спать или отдыхать]; 2) постель, кровать; 3) совокупление.

ശയനിക്കുക *см.* ശയിക്കുക.

ശയനീയം постель, кровать; спальное место (*напр. в вагоне*).

ശയം 1) рука; 2) змея; 3) сон; 4) постель, кровать.

ശയാനൻ, ശയാല 1) лежебока, лентяй; соня; 2) удав.

ശയിക്കുക лежать, ложиться; отдыхать; спать.

ശയിത *поспавший; отдохнувший, полежа́вший.*

ശയ്യ *удав.*

ശയ്യ 1) постель, кровать; ശയ്യവിരിക്കുക стлать постель; 2) сон; 3) завязывание, связывание.

ശയ്യാഗൃഹം спальня.

ശയ്യാവ്രണം *мед.* проблежень.

ശയ്യാപകരണം постельные принадлежности.

ശരക്കോൽ деревянная часть стрелы.

ശരണദൻ защитник, покровитель.

ശരണപ്പെടുക находить убежище, укрываться.

ശരണം 1) убежище, укрытие, приют; ~ പ്രാപിക്കുക находить убежище, приют, укрываться; 2) защита, охрана; защитник; 3) надежда; ~ ഉപേക്ഷിക്കുക (*ഖണ്ഡിക്കുക*) отчаиваться;  $\diamond$  ~ ചൊല്ലുക привествовать.

ശരണാഗതൻ, ശരണാത്മി бэженец; человек, ищущий убежища, помощи, защиты.

ശരണ്യൻ 1) защитник, покровитель; 2) *см.* ശരണാഗതൻ.

ശരണ്യം 1) *см.* ശരണം; 2) что-л. требующее защиты, охраны.

ശരയി *колчан.*

ശരപാതം выстрел из лука.

ശരപംഖ *оперение стрелы.*

ശരപ്പാടു<sup>o</sup> дальность полёта стрелы.

ശരപ്രയോഗം стрельба из лука.

ശരഭം 1) овца; 2) горный козел; 3) кузнечик; 4) слонёнок; 5) верблюд; 6) ска́зочное восьминогое существо.

ശരം 1) стрела; 2) вред, зло; 3) повреждение; 4) вода; 5) сахарный тростник (*Saccharum sara*).

ശരൻ[ക്കാലം] осень.

ശരവ്യം мишень, цель (*для стрельбы из лука*).

ശരാടി шарáди (*птица Turdus gingipianus*).

ശരാദത്തു<sup>o</sup> 1) беспокойство, хлопоты; 2) зло, вред; 3) налёт, набег.

ശരാരി *см.* ശരാടി.

ശരാത്മ человек, причиняющий беспокойство, хлопоты или зло, вред.

ശരാവം 1) крышка; 2) тарелка.

ശരാശരി 1. средний; 2. *нареч.* в среднем; 3. что-л. среднее.

ശരാശ്രയം колчан.

ശരാസനം лук (*оружие*).

ശരി *нареч.* хорошо, верно, правильно;

ശരിയായ хорóший, вёрный, прáвильный; ശരിയാക്കുക, ശരിയിടുക a) вырáвнивать; б) исправлять, поправлять; ремонтíровать; ശരിയല്ലാത്ത непра́вильный, невёрный.

ശരിക്കേടു 1) зло, вред; 2) непра́вильность; 3) нерóвность.

ശരിപ്പെടുത്തുക 1) пригоня́ть, прила́живать, приспособля́вать; 2) исправля́ть, поправля́ть; ремонтíровать.

ശരിവറെ нареч. по́лностью, соверше́нно.

ശരീരവേദം, ശരീരദുഃഖം недýг, бо-  
лезнь; боль.

ശരീരധർമ്മം здоро́вое состоя́ние.

ശരീരപഷ്ടി 1) хоро́шее здоро́вье; 2) упи́танность.

ശരീരപ്രകൃതി [тело]сложéние.

ശരീരബലം физíческая сýла, крéпость.

ശരീരം 1) тéло, тýловище; 2) настроéние; 3) харáктер, нрав; 4) здоро́вье, состо́яние здоро́вья; 5) человек, лицó, пер-  
со́на; 6) живóт.

ശരീരവാൻ *см.* ശരീരം 5).

ശരീരവൃത്തി жíзнь, существова́ние.

ശരീരവേദന физíческая боль.

ശരീരശാസ്ത്രം 1) анатóмия; 2) физиолó-  
гия.

ശരീരസുഖം, ശരീരസൗഖ്യം хоро́шее  
здоро́вье.

ശരീരസ്മരണ созна́ние.

ശരീരാവസ്ഥ здоро́вье, состоя́ние здо-  
рòвья.

ശരീരി 1) существó, человек; 2) душá.

ശക്തൻ 1) неочíщенный [пáльмовый] сá-  
хар; 2) мéлкие кáмни; грáвий.

ശക്തപ്പാവു<sup>u</sup> неочíщенный сáхарный  
сирóп.

ശക്തവാക്കു<sup>u</sup> лeсть; слáдкие, прият-  
ные слова́.

ശക്തരില каменíстый.

ശക്തരിലം каменíстая пóчва.

ശക്തരിള *см.* ശക്തരില.

ശക്തരിളം *см.* ശക്തരിലം.

ശക്തം рáдость, счáстье.

ശവൻ *см.* ശവുൻ.

ശവരി *см.* ശവുരി.

ശവരീനാഥൻ, ശവരീശൻ *см.* ശവുരീ  
നാഥൻ.

ശവുൻ *собств. миф.* Шáрва[н] (*эпитет*  
*бога Шивы; букв.* уничтожающий всё).

ശവുരി 1) ночь; 2) жéнщина; 3) *бот.*  
куркúма.

ശവുരീനാഥൻ, ശവുരീശൻ луна́.

ശലഭം 1) кузнéчик; 2) сверчóк; 3) са-  
ранчá; 4) бáбочка.

ശല[ല]ം, ശലലീ иглá ежá или дн-  
кобрáза.

ശലാക 1) копьё; 2) стрелá; 3) прут;  
пáлка; жердь; 4) *мед.* зонд; 5) кость; 6)

*бот.* шалáка (*Vangueria spinosa*); 7) шóм-  
пол; 8) прóволока.

ശലാടു незрélый плод.

ശങ്കം 1) часть, дóля; 2) кусóк; 3) ко-  
рá; 4) чешуя́ (*рыбы*).

ശലുക്കാരൻ хулигáн.

ശല്യം 1) *см.* ശലാക 1) — 3) и 6); 2)  
остриё; 3) колóчка, шип; 4) ёж; дикоб-  
рáз; 5) затруднёние; 6) неприятность,

беспоко́йство; ~ ചെയ്യുക беспоко́ить, при-  
чиня́ть неприятности.

ശല്യകം 1) корá; 2) кожурá; скорлупá;  
3) *бот.* бигно́ния (*Bignonia indica*).

ശല്യകി дикобрáз.

ശല്യാവു<sup>u</sup> мусли́н.

ശല്ലി пýка; копьё.

ശവകുടീരം гробни́ца; склеп.

ശവകുടങ്ങു<sup>u</sup> клáдбище.

ശവകുഴി моги́ла; *инд.* я́ма для поgre-  
бáльного кострá.

ശവക്കോട്ടു клáдбище.

ശവഘോഷയാത്ര похорóнная процéс-  
сия.

ശവഭരണം, ശവഭാരം кремáция.

ശവപ്പറമ്പു<sup>u</sup> клáдбище.

ശവപ്പെട്ടി гроб.

ശവപ്രായ бесчу́вственный, мёртвый, не-  
живóй.

ശവപ്രായം бесчу́вственность, безжýз-  
ненность.

ശവം труп, мёртвое тéло; ശവമടക്കുക  
хоронíть; ~ കീറിവരിശോധിക്കൻ вскрý-  
тие трупá; ~ ഭരിപ്പിക്കുക кремíровать;

ശവമരവു ചെയ്യുക хоронíть.



ശവരൻ дикарь, варвар; лесной житель.

ശവവണി катафалк.

ശവശരീരം труп, мёртвое тело; ~ പോലേ как мёртвый.

ശവസംസ്കാരം кремация; погребение; погребальный обряд.

ശശകം заяц; кролик.

ശശധരൻ луна.

ശശൻ мужчина с мягким характером; добряк.

ശശം заяц; кролик.

ശശാങ്കൻ, ശശാങ്കമൂർത്തി луна.

ശശാദനം 1) ястреб; 2) сокол.

ശശി 1) луна; 2) камфарá.

ശശിപ്രഭേ лунный свет.

ശശപൽ нареч. 1) постоянно, непрерывно; всегда; 2) часто; 3) повторно.

ശഷം 1) трава; 2) потеря рассудка; слабоумие.

ശസ്ത്രം 1) радость, счастье; 2) процветание; благосостояние; 3) превосходное качество; 4) что-л. превосходное; 5) что-л. восхваляемое.

ശസ്ത്രകം железó; сталь.

ശസ്ത്രക്രിയ 1) хирургия; 2) хирургическая операция; ~ ചെയ്യുക делать операцию, оперировать.

ശസ്ത്രഗ്രഹണം применение оружия; вооружённое столкновение.

ശസ്ത്രജീവി солдат; военный.

ശസ്ത്രധരൻ, ശസ്ത്രധാരികൻ, ശസ്ത്രപൻ воин; вооружённый человек.

ശസ്ത്രപ്രയോഗം 1) см. ശസ്ത്രക്രിയ; 2) применение оружия.

ശസ്ത്രമാർജ്ജൻ человек, чистящий оружие.

ശസ്ത്രം 1) оружие; 2) хирургический инструмент; 3) железó; сталь; 4) стрелá.

ശസ്ത്രവൈദ്യൻ хирург.

ശസ്ത്രശാല арсенал.

ശസ്ത്രാജീവൻ солдат; военный.

ശസ്ത്രാഭ്യാസം военное обучение.

ശസ്ത്രി нож.

ശസ്ത്രമഞ്ജരി колос.

ശസ്ത്രം 1) плод; 2) добрó; добротá; 3) достоинство, хорошее качество.

ശഹീതു°, ശഹീദു° 1) герой (павший в борьбе за правое дело); 2) страдалец, мученик.

ശാക см. ശാഖ.

ശാകടം 1) телега; повозка; 2) упряжённый вол.

ശാകം 1) овощ; 2) могущество, мощь; 3) тиковое дерево (*Tectona grandis*); 4) мимóза (*Mimosa sirisha*); 5) см. ശകാബ്ദം.

ശാകാന്തം, ശാകോദനം, ശാകോപദംശം растительная пища.

ശാക്തികൻ, ശാക്തിമാൻ воин, вооружённый копьём или пикой.

ശാക്തേയൻ инд. почитатель Шáкти.

ശാക്തേയം инд. культ Шáкти.

ശാക്ത്യം инд. сéкта почитателей Шáкти.

ശാക്യൻ, ശാക്യമുനി собств. Бúдда, Шáкья-Мúни.

ശാക്യം буддизм.

ശാഖ 1) бот. ветвь, ветка; 2) ветвь, ответвление; филиáл; отделение; 3) рука; 4) часть; 5) бот. лист.

ശാഖാന്തഗരം пригород, предместье.

ശാഖാമൂലം обезьяна.

ശാഖി 1) дерево; 2) инд. Вéда.

ശാടി сáри (национальная одежда жительниц Индии и Пакистана).

ശാഠ്യക്കാരൻ упрямый человек.

ശാഠ്യം 1) упрямство; 2) низость, подлость; 3) хитрость.

ശാഡ്വലം луг.

ശാണം 1) оселок, точильный камень; 2) пробирный камень; 3) жёрнов; 4) ша́нам (мера веса =  $\frac{3}{4}$  кажаньджы — см. കഴഞ്ചു°).

ശാണി 1) см. ശാണം 1), 2); 2) бот. джут.

ശാന്ത 1) острый, заострённый; 2) худóй, тощий; 3) усталый; 4) красивый, прекрасный.

ശാന്തം 1) радость, счастье; 2) что-л. острое, заострённое; 3) что-л. худóе, тонкое; 4) что-л. красивое.

ശാന്തവ്രാജൻ враждебный; вражеский.

ശാത്രവൻ враг, противник.  
 ശാത്രവം враждебность, ненависть; вражда.  
 ശാദം 1) грязь; 2) молодая трава; 3) варёный рис.  
 ശാദഹരിത, ശാദലല покрытый, поросший молодой, зелёной травой.  
 ശാനം 1) жёрнов; 2) пробирный камень.  
 ശാന്തത 1) тишина, покой, спокойствие; 2) миролюбие; мягкость; 3) терпение.  
 ശാന്തതപ്പെടുക успокаиваться; утихать.  
 ശാന്തതപ്പെടുത്തുക успокаивать.  
 ശാന്തൻ 1) спокойный, выдержанный человек; мягкий человек; 2) аскёт.  
 ശാന്തം 1) что-л. тихое, спокойное; 2) что-л. успокоенное, умиротворённое; ~ പരുത്തുക а) успокаивать; б) вылечивать, исцелять; 3) что-л. мягкое; 4) что-л. долбьное.  
 ശാന്തശീലം спокойный характер.  
 ശാന്തി 1) тишина, покой; 2) мир, мирные отношения; 3) стоицизм; 4) безразличие; 5) удача, везенье; 6) отдых; 7) облегчение, прекращение (напр. боли); исцеление; ~ പരുത്തുക а) успокаивать; б) вылечивать, исцелять; 8) инд. обряд, предотвращающий неудачу.  
 ശാന്തിക്കാരൻ жрец; священник.  
 ശാന്തപ[ന]ം успокоение, умиротворение, утешение.  
 ശാപം 1) проклятие; 2) клятва.  
 ശാപഗ്രസ്തൻ проклятый человек; человек, над которым тяготееет проклятие.  
 ശാപനിവൃത്തി, ശാപമോക്ഷം освобождение от проклятия, снятие проклятия.  
 ശാപ്പുക есть, принимать пищу.  
 ശാപ്പാടു് еда, принятие пищи.  
 ശാബ[ക]ം детёныш.  
 ശാബര дикий, нецивилизованный.  
 ശാബരം 1) вина, проступок; преступление; грех; 2) бот. шабарам (*Symplocos racemosa*).  
 ശാബ്ദികൻ грамматист.  
 ശാമം успокоение, умиротворение.  
 ശായിട് с.м. ശഹീതു്.  
 ശാര I шара (сорт риса).

ശാര II пёстрый, разноцветный.  
 ശാര 1. 1) нывый; 2) скромный; 3) осенний; 2. *собств. миф.* Шарада (*эпитет богини Сарасвати*).  
 ശാരം 1) год; 2) что-л. скромное; 3) что-л. нывое; 4) осеннее солнце; 5) что-л. осеннее; 6) с.м. ശാരാ 2).  
 ശാരാ 1) полная луна; 2) бот. шаради (*Echites scolaris*).  
 ശാരൻ 1) въздух; 2) вётер; 3) шахм. фигура.  
 ശാരം 1) пестротá; 2) что-л. разноцветное, пестрое; 3) зелёный цвет.  
 ശാരീ 1) шахм. фигура; 2) мячик; 3) попона для слонá; 4) с.м. ശാരീക.  
 ശാരീക майна, индийский скворец (*Gracula religiosa*).  
 ശാരീഹലം шахматная доска.  
 ശാരീരക്കാരൻ человек с приятным гóлосом.  
 ശാരീരം 1) хорóший, приятный гóлос; 2) экскременты; нечистóты; 3) телёсное наказáние; 4) что-л. телёсное, плóтское.  
 ശാരീരിക телёсный, физический.  
 ശാരീരികബലം физическая сýла.  
 ശാർക്കര 1) каменíстый; 2) слáдкий, с сáхаром.  
 ശാർങ്ങം лук (*оружие*).  
 ശാർദ്ദൂലം 1) тигр; 2) (*тк. в сложн. сл.*) что-л. выдающееся, превосходное, лúчшее.  
 ശാർലം продукты, пища, взýтые в до-рогу.  
 ശാർവര тёмный.  
 ശാർവരം мрак; темнóта.  
 ശാർവരി ночь.  
 ശാല 1) дом, здáние; 2) зал; 3) ветвь (*дерева*).  
 ശാല 1. шáли (*сорт риса*); 2. *суф. придаёт значение обладания чем-л., имения чего-л.*; 3) *ഓഗ്യശാല* удачливый, счастливый.  
 ശാലിയൻ ткач.  
 ശാലീന скромный, застёнчивый.  
 ശാലീനത скромность, застёнчивость.  
 ശാലപ с.м. ശാല.  
 ശാലൂരം лягушка.  
 ശാലേയം обработанная земля.

ശാലുനം варёный рис.  
 ശാലു റйсовое поле.  
 ശാല ശаль, платок.  
 ശാലം 1) рыжева́то-коричневый цвет;  
 2) *инд.* осквернение; 3) детёныш.  
 ശാശത вечный; бесконечный.  
 ശാശതം 1) вéчность, бесконéчность;  
 что-л. вéчное, бесконéчное; 2) нéбо.  
 ശാശതീകം что-л. вéчное, бесконéчное.  
 ശാഷ്കലൻ человек, употребляющий  
 в пи́щу мя́со.  
 ശാസന[ം] 1) приказ, ука́з, распоря-  
 жение; 2) на́дпись (*особ. на камне*); 3)  
 осужде́ние; наказа́ние; 4) [у]правле́ние,  
 руково́дство; 5) судьба́; 6) обуче́ние, пре-  
 подава́ние; 7) преду́прежде́ние.  
 ശാസിക്കുക 1) приказывать; указы́вать;  
 велéть; 2) осужда́ть; нака́зывать.  
 ശാസಿತ 1) та́кой, кото́рому приказа́-  
 ли; 2) управляе́мый; подчи́ненный; 3)  
 осужде́нный; нака́занный.  
 ശാസിതാവ് *см.* ശാസ്താവ് 1).  
 ശാസ്താവ് 1) пра́витель; пове́литель;  
 2) нача́льник; 3) учи́тель; наста́вник; 4)  
*собств.* Б́удда; 5) *собств. миф.* Шаста́ва,  
 Параде́вата (*божество, охраняющее гор-  
 ные районы Кералы*).  
 ശാസ്ത്രി *см.* ശാസന[ം] 1), 3), 4) и 6).  
 ശാസ്ത്രകൃത്തു 1) а́втор; 2) мудре́ц.  
 ശാസ്ത്രജ്ഞൻ 1) учёный, мудре́ц; 2) *инд.*  
 знато́к шастр.  
 ശാസ്ത്രം 1) нау́ка, о́трасль зна́ний; 2)  
*инд.* ша́стры; 3) тра́ктат, кни́га.  
 ശാസ്ത്രവാൻ, ശാസ്ത്രവിത്തു *см.* ശാസ്ത്ര  
 ജ്ഞൻ.  
 ശാസ്ത്രവിദ്യ нау́ка, зна́ние.  
 ശാസ്ത്രശാല учи́лище; колле́дж.  
 ശാസ്ത്രംഗക്കാരൻ астрóлог.  
 ശാസ്ത്രാഭ്യാസം заня́тия нау́кой.  
 ശാസ്ത്രി 1) учёный бра́хман; 2) учёный,  
 эруди́т.  
 ശാസ്ത്രിയ нау́чный.  
 ശാസ്യം 1) прика́з; кома́нда, распоря-  
 жение; 2) сове́т; наста́вление; 3) прину́-  
 жде́ние; 4) пра́вило; зако́н; 5) [у]правле́-  
 ние; 6) наказа́ние; 7) что-л. подлежа́щее  
 управле́нию; 8) что-л. подлежа́щее нака-

за́нию, осужде́нию; ~ ചെയ്യുക а) прика́-  
 зывать; велéть; б) управля́ть, пра́вить; в)  
 нака́зывать.  
 ശി *см.* ചീ.  
 ശിക്കാരി охóтник.  
 ശിക്കാർ охóта.  
 ശിവ 1) верху́шка, верши́на; ве́рхняя  
 то́чка; 2) ло́кон, завито́к.  
 ശിവണ്ഡ[ക]ം 1) клóк воло́с, хохо́л  
 (*на голове*); 2) павли́ний хвост.  
 ശിവണ്ഡി павли́н.  
 ശിവരം 1) *см.* ശിവ 1); 2) ко́нec, ко́н-  
 чик; 3) остри́е; 4) лéзвие; 5) подмышка;  
 6) озно́б; гуси́ная ко́жа, мура́шки.  
 ശിവരീ 1) гора́; 2) дере́во; 3) *бот.* со-  
 ломоцвёт (*Achyranthes aspera*).  
 ശിഖാ 1) *см.* ശിവ; 2) гребéнь; диаде́-  
 ма; 3) *см.* ശിവണ്ഡ[ക]ം 1); 4) язы́к пла́-  
 мени; 5) луч све́та; 6) ветвь, ветка; 7)  
 что-л. гла́вное, ва́жное, основно́е.  
 ശിഖാമണി 1) что-л. лу́чшее; 2) дра-  
 гоце́нный ка́мень.  
 ശിഖാവൃദ്ധി ростовщи́ческий процéнт.  
 ശിഖി 1) павли́н; 2) ого́нь, пла́мя; 3)  
 бык; 4) стрелá; 5) дере́во; 6) *см.* കേതു.  
 ശിഖിത്രീവം ме́дный купоро́с.  
 ശിഖ്രം *см.* മുരിങ്ങ.  
 ശികി *см.* കാക്കാലൻ.  
 ശികിളം 1) *геогр., ист.* Цейло́н; 2) син-  
 га́льский язы́к.  
 ശികു° мя́кина; шелухá.  
 ശിഞ്ചിത звеня́щий; позвя́кивающий.  
 ശിഞ്ചിതം звон; звя́канье.  
 ശിഞ്ചിനി тетивá.  
 ശിത 1) о́стрый, заостре́нный, отто́чен-  
 ный; 2) то́нкий; худо́й, изможде́нный; 3)  
 сла́бый.  
 ശിതി 1) чёрный цвет; что-л. чёрное;  
 2) бе́лый цвет; что-л. бе́лое; 3) берéза.  
 ശിഥില 1) сла́бый, рассла́бленный; вя-  
 лый, дря́блый; 2) ине́ртный; 3) ста́рый;  
 4) ни́зкий, по́длый; 5) ша́ткий, неустóй-  
 чивый.  
 ശിഥിലത 1) сла́бость, рассла́блен-  
 ность; 2) ша́ткость, неустóйчивость; 3)  
 ине́ртность; 4) ни́зость, по́длость, гну́с-  
 ность.

ശിപായി 1) *ист.* сипáй; 2) охрáнник; вахтёр; 3) полицéйский; 4) слугá.  
 ശിപാർശി рекоменда́ция; ~ ചെയ്യുക  
 рекомендовать.  
 ശിപ്പായി *см.* ശിപായി.  
 ശിപ്പി рубáнок.  
 ശിഫം *бот.* ко́рень.  
 ശിഫാർസി рекоменда́ция; ~ ചെയ്യുക  
 (പഠയ്യുക) рекомендовать.  
 ശിബിക носýлки, паланкiн.  
 ശിബിരം 1) *воен.* ла́герь; 2) укрепле́-  
 ние, форт.  
 ശിംബ стручо́к.  
 ശിംശുമാരം *зоол.* морско́й слон.  
 ശിര 1) *анат.* сосу́д; 2) нерв.  
 ശിരമേഠട്രം] отсече́ние голо́вы; ~  
 ചെയ്യുക обезглавливать.  
 ശിരജം во́лосы (*на голове*).  
 ശിരം голо́ва.  
 ശിരസിലിഖിതം судьба́.  
 ശിരസ്സാർ *ист.* суде́бный или нало́-  
 говый чиновник талу́ка.  
 ശിരസ്സൻ 1) нача́льник; глава́; 2) се-  
 кретáрь; 3) *см.* ശിരസ്സാർ.  
 ശിരസ്സം, ശിരസ്സാണം чалма́, тюрба́н;  
 ша́пка; голо́вной убо́р.  
 ശിരസ്സു 1) голо́ва; ശിരസ്സിലെഴുത്തു  
 судьба́; 2) верши́на, верху́шка; 3) аван-  
 га́рд; 4) глава́, руководи́тель; 5) что-л.  
 гла́вное.  
 ശിരസ്സു ചി́стые во́лосы.  
 ശിരി 1) меч; са́бля; 2) стрелá; 3)  
 уби́йца.  
 ശിരോമൂലം ве́рхний эта́ж; манса́рда.  
 ശിരോധമനി *анат.* со́нная арте́рия.  
 ശിരോധരം, ശിരോധി ше́я.  
 ശിരോബിന്ദു 1) верх; верши́на; 2)  
*астр.* зени́т.  
 ശിരോമണി *см.* ശിഖാമണി.  
 ശിരോരോഗം голо́вная боль.  
 ശിരോവേഷ്ട്രം], ശിരോവേഷ്ട്രി го-  
 ловно́й убо́р.  
 ശിരോസ്ഥി че́реп.  
 ശിരഃകമ്പം 1) трясéние, дрожа́ние го-  
 ловы́; 2) киво́к; ~ ചെയ്യുക кива́ть.  
 ശില 1) ка́мень; 2) ка́менное извая́ние,  
 ка́менная ста́туя.

ശിലവു *см.* ചെലവു.  
 ശിലാക *см.* ശലാക.  
 ശിലാജതു, ശിലാജിത്തു *хим.* биту́м.  
 ശിലാത്തജം желе́зо.  
 ശിലാദ്രവം ла́ва.  
 ശിലാധാതു мел; известня́к.  
 ശിലാമയ 1) ка́менный; 2) каменнýй.  
 ശിലാമയം изде́лие из ка́мня; что-л.  
 ка́менное.  
 ശിലായുഗം ка́менный век.  
 ശിലാവികാരം вывётривание.  
 ശിലാവൃഷ്ടി град.  
 ശിലാസ്ഥാപനം закла́дка фунда́мента.  
 ശിലാസ്ഥിര окамене́вший, ста́вший  
 неподви́жным.  
 ശിലീമൂഖം 1) пче́ла; 2) стрелá.  
 ശിലേയം *см.* കത്തുകക്കം.  
 ശിലോച്ഛയം гора́.  
 ശിലോത്ഭവം 1) зо́лото; 2) *см.* കത്തുകക്കം.  
 ശിലകശാസ്ത്രം архитекту́ра (*наука*).  
 ശിലകാരൻ 1) архите́ктор; 2) реме́с-  
 ленник; ма́стер.  
 ശില്പം 1) уме́ние, иску́ство; 2) реме-  
 слó; ശില്പമായി а) краси́во, элегантно;  
 б) акку́ратно; то́чно; хоро́шо; 3) ра́дость;  
 сча́стье; 4) *см.* ശില്പവേല.  
 ശില്പവേല архитекту́рное сооруже́ние.  
 ശില്പശാല мастерска́я архите́ктора.  
 ശില്പശാരി 1) архите́ктор; 2) плóтник.  
 ശില്പി 1) *см.* ശില്പശാരി; 2) скульп-  
 тор.  
 ശില്പിക്കുക де́лать что-л. о́чень хоро-  
 шó; доводи́ть до соверше́нства.  
 ശില്പിശാസ്ത്രം 1) архитекту́ра (*наука*);  
 2) меха́ника (*наука*).  
 ശില്പിശാസ്ത്രി архите́ктор.  
 ശിവ 1) *собств. миф.* Дурга, Парвати  
 (*супруга бога Шивы*); 2) са́мка шака́ла.  
 ശിവകം 1) гвоздь; 2) прико́л (*для жи-*  
*вотных*).  
 ശിവങ്കര принося́щий ра́дость, сча́стье.  
 ശിവധാതു 1) рту́ть; 2) *мин.* халцедо́н.  
 ശിവൻ *собств. миф.* Шíва (*один из*  
*трёх главных богов индуистского панте-*  
*она*).  
 ശിവപുരം *инд.* шива́йтский храм.

ശിവഭക്തൻ, ശിവമതക്കാൻ *ഇന്ദ.* шивайт.

ശിവമതം *ഇന്ദ.* шивайзм.

ശിവം 1) രാജ്യം, സാധ്യം; 2) ഉദാഹരണം; 3) പ്രകാശം; 4) ഭക്തി; 5) *ഇന്ദ.* фаллос, лінга; 6) വെള്ളം; 7) വെള്ളം.

ശിവരാത്രി *ഇന്ദ.* шиваратри (പ്രാദേശിക ശിവരാത്രി, ഫെബ്രുവരിയിലെ രാത്രി, നവംബർ 15-ാം തീയതി).

ശിവലിംഗം *ഇന്ദ.* Шивалинга[മ], ബ്രഹ്മാർച്ചനയുടെ പൂജാവിധി.

ശിവലോകം *ഇന്ദ.* рай бോഗ Шивы.

ശിവശി *ഇന്ദ.* ശിവശി.

ശിവലയം *ഇന്ദ.* ശിവലയം.

ശിവക നെടുമുടി, പാലക്കാട്.

ശിവകരൻ *ഇന്ദ.* лунга.

ശിവകാലം *ഇന്ദ.* ശിവകാലം 2).

ശിവകാലം 1) ശൈത്യം; 2) ശൈത്യകാലം; 3) ശൈത്യകാലം.

ശിവകാലം *ഇന്ദ.* ശിവകാലം 2).

ശിശു 1) [ചെറിയ] കുഞ്ഞ്; 2) കുഞ്ഞ്; 3) കുഞ്ഞ്.

ശിശുക്കൾ 1) *ഇന്ദ.* морская свинья; 2) കുഞ്ഞ്.

ശിശുക്കൾ, ശിശുക്കൾ, ശിശുക്കൾ കുഞ്ഞു.

ശിശുക്കൾ കുഞ്ഞു.

ശിശുക്കൾ 1) സാധ്യം, സാധ്യം; 2) സാധ്യം, സാധ്യം; 3) സാധ്യം, സാധ്യം; 4) സാധ്യം, സാധ്യം; 5) സാധ്യം, സാധ്യം.

ശിശുക്കൾ *ഇന്ദ.* послушный, исполнительный, дисциплинированный.

ശിശുക്കൾ 1) സാധ്യം, സാധ്യം; 2) സാധ്യം, സാധ്യം; 3) സാധ്യം, സാധ്യം; 4) സാധ്യം, സാധ്യം; 5) സാധ്യം, സാധ്യം.

ശിശുക്കൾ *ഇന്ദ.* остаток; излишек.

ശിശുക്കൾ 1) ഉത്തരവ്; 2) ഉത്തരവ് (*ഇന്ദ.* действие).

ശിശുക്കൾ *ഇന്ദ.* оставаться; сохраняться.

ശിശുക്കൾ *ഇന്ദ.* оставлять; сохранять.

ശിശുക്കൾ *ഇന്ദ.* остаток; излишек.

ശിശുക്കൾ *ഇന്ദ.* ученичество.

ശിശുക്കൾ 1) കുഞ്ഞ്, കുഞ്ഞ്; 2) കുഞ്ഞ്, കുഞ്ഞ്; 3) കുഞ്ഞ്, കുഞ്ഞ്.

ശിശുക്കൾ *ഇന്ദ.* учиться, обучаться.

ശിശുക്കൾ *ഇന്ദ.* обязанности ученика.

ശിക്ഷ 1) പഠനം; 2) പരിശീലനം, പരിശീലനം; 3) പരിശീലനം; 4) പരിശീലനം; 5) പരിശീലനം; 6) പരിശീലനം; 7) പരിശീലനം.

ശിക്ഷകൻ 1) പഠനം; 2) പരിശീലനം; 3) പരിശീലനം; 4) പരിശീലനം; 5) പരിശീലനം; 6) പരിശീലനം; 7) പരിശീലനം.

ശിക്ഷകൻ *ഇന്ദ.* учитель.

ശിക്ഷണം 1) പഠനം; 2) പരിശീലനം.

ശിക്ഷാരക്ഷ 1) പരിശീലനം; 2) പരിശീലനം; 3) പരിശീലനം; 4) പരിശീലനം; 5) പരിശീലനം; 6) പരിശീലനം; 7) പരിശീലനം.

ശിക്ഷിക്കുക 1) പഠിക്കുക; 2) പരിശീലിക്കുക; 3) പരിശീലിക്കുക; 4) പരിശീലിക്കുക; 5) പരിശീലിക്കുക; 6) പരിശീലിക്കുക; 7) പരിശീലിക്കുക.

ശിക്ഷിത 1) പരിശീലനം; 2) പരിശീലനം; 3) പരിശീലനം; 4) പരിശീലനം; 5) പരിശീലനം; 6) പരിശീലനം; 7) പരിശീലനം.

ശിക്ഷിതാവ് 1) പരിശീലനം; 2) പരിശീലനം; 3) പരിശീലനം; 4) പരിശീലനം; 5) പരിശീലനം; 6) പരിശീലനം; 7) പരിശീലനം.

ശിക്ഷിതാവ് 1) കുഞ്ഞ്; 2) കുഞ്ഞ്; 3) കുഞ്ഞ്; 4) കുഞ്ഞ്; 5) കുഞ്ഞ്; 6) കുഞ്ഞ്; 7) കുഞ്ഞ്.

ശിക്ഷിതാവ് 1) ചെറിയ മഴ; 2) മഴ; 3) മഴ; 4) മഴ; 5) മഴ; 6) മഴ; 7) മഴ.

ശിക്ഷിതാവ് *ഇന്ദ.* молния.

ശിക്ഷിതാവ് *ഇന്ദ.* человек, который ходит очень быстро.

ശിക്ഷിതാവ് *ഇന്ദ.* скорость, быстрота; 2) *ഇന്ദ.* число оборотов.

ശിക്ഷിതാവ് 1) വേഗം, വേഗം; 2) വേഗം, വേഗം; 3) വേഗം, വേഗം; 4) വേഗം, വേഗം; 5) വേഗം, വേഗം; 6) വേഗം, വേഗം; 7) വേഗം, വേഗം.

ശിക്ഷിതാവ് 1) കളി; 2) കളി; 3) കളി; 4) കളി; 5) കളി; 6) കളി; 7) കളി.

ശിക്ഷിതാവ് 1) ശൈത്യം; 2) ശൈത്യം; 3) ശൈത്യം; 4) ശൈത്യം; 5) ശൈത്യം; 6) ശൈത്യം; 7) ശൈത്യം.

ശിക്ഷിതാവ് *ഇന്ദ.* холодный.

ശിക്ഷിതാവ് *ഇന്ദ.* холодный, безразличный человек.

ശിക്ഷിതാവ് *ഇന്ദ.* холод; холодная погода; холодный сезон.

ശിക്ഷിതാവ് *ഇന്ദ.* луна.

ശീതകരിണി *തജ. റെ-  
മാഷിൻ*.)

ശീതകാരകം *തജ.* охладитель.

ശീതകാലം *തജ.* холодный сезон, зима.

ശീതജലം *തജ.* малярия; лихорадка; озноб.

ശീതമേഖല *തജ.* холодный, арктический по-  
яс.

ശീതം 1) *തജ.* холод; 2) *തജ.* что-л. холодное; 3) *തജ.* холодная погода; холодный сезон; 4) *തജ.* что-л. апатичное, безразличное; 5) *തജ.* сандáл[овое дерево]; 6) *തജ.* *бот.* *കർദി* (*Cordia myxa*); 7) *തജ.* простуда; катар верхних дыхательных путей; 8) холера; понос; 9) *തജ.* что-л. приятное.

ശീതരക്തം *തജ.* холодная кровь; ശീതരക്തമുള്ള *തജ.* *വശ.* хладнокровные жи-  
вотные.

ശീതരശ്മി *തജ.* луна.

ശീതസമരം *തജ.* *полит.* холодная война.

ശീതളം 1) *തജ.* холод; прохлада; 2) *തജ.* медный купорос; 3) *തജ.* древесина сандáлового дерева; 4) *തജ.* лотос; 5) *തജ.* жемчужина; 6) *തജ.* луна; 7) *തജ.* камфарá; 8) *തജ.* *см.* ശീതം 6); 9) *തജ.* *бот.* марсилея (*Marsilea quadrifolia*); 10) *തജ.* шампáка, чампáка (*Michelia champaca*).

ശീതളീകരണം *തജ.* замораживание.

ശീതളീകരണയന്ത്രം *തജ.* холодильник; реф-  
рижератор.

ശീതാംശം 1) *തജ.* камфарá; 2) *തജ.* луна.

ശീതാല 1) *തജ.* озябший; дрожащий от хо-  
лода; 2) *തജ.* ленивый, апатичный.

ശീതീകക 1) *തജ.* быть холодным, прохлад-  
ным; 2) *തജ.* быть сырым, влажным.

ശീതോഷ്ണം 1) *തജ.* холод и зной; 2) *തജ.* тепло,  
теплота.

ശീഥി *തജ.* парикмахер, цирюльник.

ശീഥ, ശീധ *തജ.* ром.

ശീമ 1) *തജ.* страна; район; 2) *തജ.* *ист.* Европа, *തജ.* *ശീമകമ്മായം* цемент.

ശീണ്ണ 1) *തജ.* увядший, засохший; 2) *തജ.* тон-  
кий, изящный; маленький; 3) *തജ.* похудев-  
ший; 4) *തജ.* испортившийся, сломавшийся;  
пришедший в негодность.

ശീഷ്കം 1) *തജ.* шлем; 2) *തജ.* чéреп; 3) *തജ.* приго-  
вóр; решéние судá; 4) *തജ.* заголовок; 5) *തജ.* вер-  
хушка, вершина.

ശീഷ്ം *തജ.* голова.

ശീല 1) *തജ.* ткань, материал; 2) *തജ.* набéдрен-  
ная повязка.

ശീലഭാവം 1) *തജ.* дурной характер; 2) *തജ.* пло-  
хое поведение; дурные манеры; 3) *തജ.* неопыт-  
ность.

ശീലഭൂഷണം 1) *തജ.* хорошее поведение; 2)  
хороший характер.

ശീലഭാവം 1) *തജ.* хороший характер; 2) хо-  
ршее настроение, расположение духа.

ശീലഭാവം 1) *തജ.* *см.* ശീലഭാവം 1); 2)  
что-л. неудачное, несчастливое.

ശീലം 1) *തജ.* характер, нрав; 2) *തജ.* настрое-  
ние; 3) *തജ.* природа, свойство; 4) *തജ.* хорошее  
поведение; порядочность; 5) *തജ.* опыт, прак-  
тика; 6) *തജ.* обычай; 7) *തജ.* [при]годность; соот-  
вётствие; 8) *തജ.* красота.

ശീലവാൻ 1) *തജ.* человек с хорошим ха-  
рактером; 2) *തജ.* добрый, хороший, порядоч-  
ный человек.

ശീലാചാരം *തജ.* манеры, поведение.

ശീലിക്ക 1) *തജ.* учиться; причучаться; тре-  
нироваться, практиковаться, упражняться;  
2) *തജ.* вести себя.

ശീലിത *തജ.* искусный, умелый; опытный,  
тренированный.

ശീലിപ്പിക്കുക *തജ.* побуд. *തജ.* от ശീലിക്കുക.

ശീലു *തജ.* стих; строка́ стиха́.

ശ്രീക 1) *തജ.* попугáй; 2) *തജ.* одежда; 3) *തജ.* кон-  
цы, край одежды; пола́; 4) *തജ.* тюрба́н, чал-  
ма́; 5) *തജ.* *бот.* бигно́ния (*Bignonia indica*).

ശ്രീകം 1. *തജ.* печáль, огорчéние; гóре, не-  
счáстье; 2. *തജ.* *межд.* увы́!

ശ്രീകത 1) *തജ.* кислый; 2) *തജ.* гру́бый, жéсткий;  
3) *തജ.* я́сный, чй́стый.

ശ്രീകതം 1) *തജ.* мя́со; 2) *തജ.* кислый рисовый от-  
ва́р.

ശ്രീകി 1) *തജ.* моллю́ск; 2) *തജ.* ра́ковина (*തജ.* *б.*  
*жемчужницы*).

ശ്രീകിജം *തജ.* жемчужина.

ശ്രീകുണ്ണൻ *തജ.* косоглазый, косой чело-  
вёк.

ശ്രീകുണ്ണി *തജ.* косоглазая, косая женщи-  
на.

ശ്രീകുണ്ണു *തജ.* косящий взгляд; косогла-  
зие.

ശ്രീകൻ *തജ.* *астр.* Венéра.

ശ്രീകവാറം *തജ.* пятница.

ശുക്ര 1) бѣлый; 2) чѣстый; 3) яркій.  
 ശുക്രം 1) бѣлый цвет; 2) серебрó; 3) мед. бельмó; 4) свѣтлая половѣна лúnно-го мѣсяца (когда луна прибывает); 5) физиол. спѣрма.

ശുക്രപക്ഷം *см.* ശുക്രം 4).

ശുക്രവർണ്ണം бѣлый цвет.

ശുക്രസ്രാവം гонорѣя.

ശുക്രംബരം бѣлая одѣжда.

ശുക്രാംശുരേഖ молодóй мѣсяц, серп лунный.

ശുചി 1) чистотá; чтó-л. чѣстое; ശുചിയാക്കുക чѣстить, очищáть; 2) белизнá; бѣлый цвет; 3) добродѣтель; непорóчность; 4) тóчность, вѣрность; 5) вѣрный, прѣданный друг.

ശുചിത്വം чистотá.

ശുചീകരം 1) очищѣние; стѣрка (белья); *рел.* омовѣние; 2) очищáющее, мóющее средство.

ശുചീകരിക്കുക очищáть.

ശുനി 1) гнев, раздражѣние; 2) раздражѣтельность; 3) сушѣный имбирь.

ശുനിക്കാരൻ, ശുനിതൻ злой, раздражѣтельный человек.

ശുന്ധ 1) винó; 2) кабáк; 3) бегемóт; 4) хóбот.

ശുന്ധം 1) хóбот; 2) пыль; порошок.

ശുദ്ധ 1) чѣстый; 2) святóй; 3) правильный, вѣрный; совершенный; 4) простóй, безыскúсный; 5) полный, цѣлый; 6) неумный, глúпый; 7) бѣлый.

ശുദ്ധത 1) чистотá; 2) святость; 3) простовáтость, найвность, глúпость; 4) искренность, прямогá; 5) вѣрность, правильность.

ശുദ്ധൻ 1) святóй [человек]; 2) простáк.

ശുദ്ധബുദ്ധി *см.* ശുദ്ധത.

ശുദ്ധഭോജനം *инд.* пѣща, дáнная безнравственной жѣнщине с целью очищѣния послѣдней.

ശുദ്ധഭോജ്ഞം чѣстая ложка.

ശുദ്ധമേ *см.* ശുദ്ധം 3).

ശുദ്ധം 1) чтó-л. чѣстое; 2) чтó-л. святóе; ശുദ്ധമാക്കുക а) быть чѣстым; очищáться; б) быть святým; ശുദ്ധമാക്കുക а)

очищáть; б) освящáть; дѣлать святým; 3) *в знач. нареч.* полнóстью, совершеннó; целикóм.

ശുദ്ധപുത്തം 1) хорóшó вѣполненная работá; 2) полнóстью вѣполненная работá; 3) хорóшее поведѣние.

ശുദ്ധശൂന്യം полнóе уничтожѣние; ശുദ്ധശൂന്യമാക്കുക полнóстью уничтожáть.

ശുദ്ധാന്തം 1) гарѣм; 2) жѣнская половѣна дóма; 3) нало́жница.

ശുദ്ധാഹ്ലം *хим.* концентрѣрованная кислотá.

ശുദ്ധി 1) *см.* ശുദ്ധത; 2) *мед.* стул; ~ പെച്ചുക (പരുത്തുക) очищáть желúдок.

ശുദ്ധീകരം 1) очищáющее, мóющее средство; то, что очищáет; 2) слабѣтельное.

ശുദ്ധിമാൻ святóй [человек].

ശുദ്ധീകരണം 1) святость; 2) освящѣние; 3) очищѣние.

ശുദ്ധീകരിക്കുക 1) очищáть; 2) освящáть.

ശുദ്ധോദം чѣстая водá.

ശുനകൻ собáка, пѣс.

ശുനി сýка.

ശുഭ 1) счастлѣвый, удáчный; 2) благоприятный.

ശുഭഗതി блажѣнство; счáстье.

ശുഭതപ്ത *тех.* бѣлое кáлѣние.

ശുഭദ благоприятный.

ശുഭദിനം 1) прáздник, прáздничный день; 2) счастлѣвый, удáчный день; 3) благоприятный день.

ശുഭപ്പെടുക 1) улúчшáться; исправлѣться; 2) поправлѣться, выздорáвливать.

ശുഭം 1) счáстье, удáча, везѣние; 2) благосостояние; богáтство; 3) дóброе пожелáние, дóброе напúтствие.

ശുഭവാക്കം 1) привѣтствие; 2) *см.* ശുഭം 3).

ശുഭവിശ്വാസം оптимѣзм.

ശുഭവിശ്വാസി оптимѣст.

ശുഭൃദ്ധി 1) подѣем, рост; расцвѣт, процветáние; 2) счáстье, везѣние, удáча.

ശുഭരക്തം дóброе предзнаменовáние.

ശുഭാന്തിക хорóший, дóбрый (*напр. со-вет*).

ശ്രീഹൃദയം, ശ്രീഹൃദയം **с**частли́вый, **у**да́чный; благоприя́тный.

ശ്രീഹൃദയം **д**обро́ и зло.

ശ്രീ 1) **б**е́лый; 2) я́ркий; блестя́щий; 3) **ч**и́стый; 4) серебра́ный; 5) санда́ловый.

ശ്രീ 1) белизна́; 2) чистота́.

ശ്രീ **б**лагоро́дный челове́к; выдаю́щийся челове́к.

ശ്രീ 1) серебро́; 2) санда́л (*в разн. знач.*); 3) бе́лый цвет.

ശ്രീ 1) луна́; 2) камфа́ра.

ശ്രീ 1) тамо́женная по́шлина; 2) **в**ыкуп за невесту́; 3) **с**обственно́сть же́ны; **п**рида́ное; 4) **з**ада́ток.

ശ്രീ 1) **м**едь; 2) **в**е-  
рёвка; 3) **з**акон; 4) **ж**ертвоприноше́ние.

ശ്രീ **м**едь.

ശ്രീ 1) **у**ход [за больны́м]; 2) **с**луже́ние; **п**рислужива́ние; ~ ചെയ്യുക а) **с**лужить; **п**рислужива́ть; б) **у**хажива́ть [за больны́м]; 3) **ж**елание **у**слы́шать.

ശ്രീ 1) **с**луга́; **с**лужите́ль; 2) **ч**елове́к, **у**хажива́ющий за больны́м.

ശ്രീ 1) **с**луже́ние; **п**рислужива́ние; 2) **у**ход [за больны́м].

ശ്രീ 1) **с**лужить; **п**рислужива́ть; 2) **у**хажива́ть [за больны́м].

ശ്രീ 1) *см.* ശ്രീ 1); **ശ്രീ** **п**роде́лывать отве́рстие; **р**ыть **н**ору́; 2) **в**ысыха́ние.

ശ്രീ 1) **о**тве́рстие, дыра́; **н**ора́; **д**упло́; 2) **ч**то-л. **и**ме́ющее отве́рстия, ще́ли, ды́ры; 3) **д**ухово́й музыка́льный **и**нструме́нт.

ശ്രീ **с**ухо́й, **в**ысохший; **в**ысуше́нный.

ശ്രീ *мн.* **с**ухофрукты́.

ശ്രീ **н**и́щий, **н**еи́мущий **ч**елове́к.

ശ്രീ **в**я́леное мя́со.

ശ്രീ **у**се́рдие, **р**вение, **п**ыл.

ശ്രീ **у**се́рдный, **с**тара́тельный **ч**елове́к.

ശ്രീ **б**ыть **у**се́рдным, **с**тара́тельным.

ശ്രീ **с**тимули́ровать, **в**озбужда́ть.

ശ്രീ 1) **с**о́хнуть, **в**ысыха́ть; 2) **х**уде́ть; **ч**а́хнуть.

ശ്രീ 1) **о**го́нь; 2) **с**вет; 3) **с**и́ла, **м**ощь; **э**не́ргия.

ശ്രീ 1) *бот.* **я**чме́нь; 2) **о**сти́стая **п**шени́ца.

ശ്രീ 1) *зоол.* **г**у́сеница; 2) **с**ко́р-**п**ио́н.

ശ്രീ *см.* ശ്രീ.

ശ്രീ **щ**ети́нистый; **ж**ё́сткий; **к**олю́чий.

ശ്രീ 1) **о**сть (*колоса*); 2) **с**оста́дание, **ж**а́лость.

ശ്രീ **с**ви́нья; **б**оро́в.

ശ്രീ *инд.* 1. **о**тно́сящийся к **в**а́рне **ш**удр; 2. **ж**е́нщина-**ш**удра.

ശ്രീ *инд.* **ш**удра (*член четвёртой **в**арны*).

ശ്രീ *см.* ശ്രീ 2.

ശ്രീ **о**пухо́ль; **о**те́к, **в**зду́тие.

ശ്രീ 1) **п**усто́й; 2) **п**усты́нный; 3) **п**е-**ч**а́льный, **г**ру́стный; 4) **р**азру́шенный.

ശ്രീ **к**олду́нья, **в**е́дьма.

ശ്രീ **к**олду́н, **в**олше́бник.

ശ്രീ **п**устота́; **в**а́куум.

ശ്രീ 1) **п**усты́ня; 2) **п**усты́рь.

ശ്രീ *тех.* **п**невмати́ческий **т**ормо́з.

ശ്രീ 1) **п**устота́; **в**а́куум; 2) **б**езвозду́шное **п**ростра́нство; 3) *мат.* **н**оль; 4) **н**ичто́; 5) **п**ятно́; 6) **о**пустоше́ние, **р**азоре́ние; 7) **ч**то-л. **п**усто́е; **ശ്രീ** а) **б**ыть **о**пустоше́нным, **р**азоре́нным; б) **б**ыть **п**усты́м; **ശ്രീ** *тех.* а) **о**ткáчка; **в**ытя́гивание, **в**ыса́сывание; б) *тех.* **в**ыхло́п; в) **р**азре́жение **в**озду́ха; 8) **к**олдовство́.

ശ്രീ **ш**уньява́ди (*сторонник атеистического направления в древнеиндийской философии*).

ശ്രീ 1) *см.* ശ്രീ 1), 2); 2) **п**усто́е ме́сто; 3) **б**езло́дное, **п**усты́нное ме́сто.

ശ്രീ **в**ысме́ивать, **н**асме́хаться.

ശ്രീ **п**усты́нное, **у**еди́ненное ме́сто.



ശ്ര смѣлый, храбрый.  
 ശ്രരത смѣлость, храбрость.  
 ശ്രരൻ 1) смѣлый, храбрый человек; герой; 2) лев; 3) медвѣдь.  
 ശ്രരി см. ചുരി.  
 ശ്രപ്പുക്രിയ с.-х. веяние.  
 ശ്രപ്പു° корзина для веяния зерна.  
 ശ്രമ്മി 1) наковальня; 2) металлическая статуя.  
 ശ്രല 1) мед. колики, резь в животѣ; резкая, острая боль; 2) кол (*орудие казни*).  
 ശ്രലം 1) трезубец; 2) копьѣ; пика; 3) наконечник; 4) см. ശ്രല; 5) вилка.  
 ശ്രലരോഗം см. ശ്രല.  
 ശ്രലായം трезубец.  
 ശ്രലാരോഹണം, ശ്രലാരോഹണം сажание на кол (*казнь*).  
 ശ്രൽക്കാരം шипение (*звук*).  
 ശ്രല്യം шашлык; мясо, зажаренное на вертеле.  
 ശ്രഗലൻ 1) шакал; 2) трус; 3) плут, мошенник; 4) плохой человек.  
 ശ്രഗലം шакал.  
 ശ്രംഖല цепь.  
 ശ്രംഖലിത закованный в цепи.  
 ശ്രംഗം 1) рог; 2) вершина, пик; 3) высокое положение; 4) шприц.  
 ശ്രംഗാടക перекресток.  
 ശ്രംഗാരക്കാൻ 1) франт; 2) распутник.  
 ശ്രംഗാരം 1) любовь, страсть; 2) совокупление; 3) красота; 4) красивая одежда; украшение.  
 ശ്രംഗാരസം счастливая любовь.  
 ശ്രംഗари 1) любимый человек, возлюбленный; 2) влюбленный человек; 3) одежда, одеяние; 4) слон.  
 ശ്രംഗариഷക украшаться; наряжаться.  
 ശ്രംഗи 1) рогатое животное; 2) гора; 3) дерево; 4) слон.  
 ശ്രംഗിണി породистая корова.  
 ശ്രത сваренный, варёный; кипячёный.  
 ശ്രഹീതു° см. ശഹീതു°.  
 ഹരക° 1) дорoga; 2) закон.  
 ശ്രവരം 1) собрание; скопление; толпа; ശ്രവരമഷക собирать [вместе]; 2) приготовление; 3) запасание; 4) запас; 5)

гирлянда из цветов; 6) юр. сторона; 7) корона; диадема.  
 ശ്രവരിഷക 1) собирать или складывать вместе; скапливать; 2) готовить, вить; 3) запасать.  
 ശ്രവരിപ്പു° 1) собрание; скопление, масса; 2) приготовление; 3) собрание, сбор.  
 ശ്രവ° представитель высшего мусульманского духовенства.  
 ശ്രത бѣлый.  
 ശ്രമഷി разум.  
 ശ്രൾ сер (*мера веса = 8 паламам, ≅ 1 фунту*).  
 ശ്രഷക്കാരൻ 1) родственник; 2) человек, оставшийся в живых (*напр. в битве*); 3) потомок.  
 ശ്രഷക്കാരി родственница.  
 ശ്രഷക്രിയ погребальный обряд, похороны.  
 ശ്രഷഃശ старость.  
 ശ്രഷം 1) разрушение; 2) остаток; 3) объѣдки; 4) смерть; 5) в знач. послелога а) после; 6) более того.  
 ശ്രഷി 1) способность, умение; 2) сила; ശ്രഷിയില്ലാത്ത а) слабый; б) неспособный; 3) помощь, содействие; ശ്രഷിയായക а) быть способным, уметь; б) годиться.  
 ശ്രഷികേടു° 1) неспособность, неумение (*что-л. сделать*); 2) отсутствие ресурсов.  
 ശ്രഷിഷക 1) оставаться, быть лишним; 2) оставаться в живых, выживать.  
 ശ്രഷിപ്പിഷക оставлять; сохранять, сберегать.  
 ശ്രഷിപ്പു° остаток.  
 ശ്രഷിപ്പെടുക 1) оставаться, сохранять; 2) стараться, прилагать усилия.  
 ശ്രെത്താൻ мус. шайтан, дьявол.  
 ശ്രെത്യം 1) холод; 2) охлаждение.  
 ശ്രെഥില്യം 1) слабость, вялость, расслабленность; 2) нерешительность; 3) инертность, апатия, безразличие; лень.  
 ശ്രെലം 1) гора; скала; 2) гористая местность; 3) хим. битум.  
 ശ്രെലവാസി, ശ്രെലാടൻ 1) горец;

2) дикáрь; нецивилизованный человек; 3) лев; 4) тигр.

ശൈലാധിവാസൻ *см.* ശൈലവാസി

1), 2).

ശൈലാലി артист; танцёрщик.

ശൈലി фраз.

ശൈലുഷൻ 1) артист; танцёрщик; 2)

дирижёр; 3) мошенник, плут.

ശൈല്യം 1) твёрдость, жёсткость (*напр.* камня); 2) проделка; хулиганство.

ശൈവ[കാര]ൻ *инд.* шивайт.

ശൈവം *инд.* шивайзм.

ശൈശവം детство.

ശോകപ്രകടനം соболеэнование.

ശോകം 1) горе, печаль; ~ തീക്കുക успокаивать, утешать; ശോകപൂർണ്ണമായ печальный, горький; 2) траур.

ശോകവാൻ, ശോകാകലൻ, ശോകാനിതൻ, ശോകാവിഷുൻ огорчённый, опечáленный человек.

ശോകിക്കുക горевать, печáлиться; сожале́ть.

ശോകം 1. ра́дость, весе́лье; 2. *межд.* прекра́сно!, красота́!

ശോചനം огорчение; горе, печаль.

ശോചനീയം: ശോചനീയമായ 1) печальный, скóрбный; горький; 2) досто́йный сожаления.

ശോചിസ്സു 1) свет; 2) сияние, сверка́ние; 3) огонь, пла́мя.

ശോച്യ чистый (*തജ. перен.*); свято́й.

ശോം 1) глупый; 2) низкий, по́длый; 3) лени́вый.

ശോണനീല фиолетовый, тёмно-лило́вый.

ശോണനീലക്കല്പം *мин.* аметист.

ശോണം кра́сный *или* ма́линовый цвет.

ശോണരക്താണ *анат.* кра́сный крове́ной ша́рик, эритроцít.

ശോണരത്നം руби́н.

ശോണവണ്ണ, ശോബ്താ же́нщина с кра́сным от гнева́ лицoм.

ശോണിത кра́сный; ма́линовый.

ശോണിതം крове́нь.

ശോണിത краснoтá; кра́сный цвет.

ശോണി же́нщина с кра́сным от гнева́ лицoм.

ശോതരവു<sup>o</sup> предсказáние судьбы́; ~ ചൊല്ലുക предсказывать судьбу́.

ശോഥം óпухоль.

ശോധകം *тех.* 1) очисти́тель[ное уст-рoйство]; 2) очисти́тель, веще́ство для очи́стки; 3) *мед.* слаби́тельное.

ശോധന 1) изуче́ние, иссле́дование; изыска́ния, по́иски; 2) *мед.* стул; 3) очи́щение (*തജ. желудка*); 4) исправле́ние; 5) испытáние, прoба; ~ ചെയ്യുക (*കഴിക്കുക*) а) изучáть, иссле́довать; б) испы́тывать; в) очища́ть; б) *мат.* вычитáние; 7) экскременты.

ശോധനക്കാരൻ 1) иссле́дователь; 2) рассле́дователь; *юр.* сле́дователь.

ശോധനക്കോൽ *мед.* зонд.

ശോധനം *тех.* очи́стка; ректифика́ция.

ശോധനി метла́; щётка.

ശോധനീയ подлежа́щий изуче́нию, исп-равле́нию *или* очи́щению.

ശോധിക്കുക 1) чи́стить, очища́ть; 2) ис-ка́ть; 3) обы́скивать.

ശോധിത 1) изу́ченный, иссле́дованный; 2) очи́щенный; 3) испрáвленный.

ശോധ്യ *см.* ശോധനീയ.

ശോഥം óпухоль.

ശോഭ 1) свет; 2) блеск, сия́ние; я́р-кость; 3) красoтá; великолéпие.

ശോഭക്കുടും 1) позóр, бесче́стье; 2) ту́склость, блéдность; 3) неблагоприя́т-ность.

ശോഭന 1) сия́ющий, сверка́ющий; 2) све́тлый; 3) кра́сивый; 4) благоприя́тный; 5) укра́шенный.

ശോഭനം 1) сия́ние, блеск; 2) красoтá; великолéпие; что́-л. великолéпное, блес-тя́щее; 3) что́-л. благоприя́тное; 4) сва́дебный о́бряд.

ശോഭാരഹിത ту́склый, блéдный.

ശോഭിക്കുക 1) сия́ть, сверка́ть, светить-ся; 2) быть великолéпным, прекра́сным; выделя́ться.

ശോഭിത 1) сверка́ющий, блестя́щий; 2) кра́сивый, прекра́сный; 3) чи́стый.

ശോമാതി лентя́й.

ശോഷകം суши́льная печь; суши́льный шка́ф; испари́тель.

ശോഷണം 1) высыхание, увядание; 2) высасывание.

ശോഷം высыхание, засыхание.

ശോഷിക്കുക 1) сохнуть, высыхать; 2) вянуть, увядать; 3) худеть, чахнуть.

ശോഷിത 1) высохший, увядший; 2) чахлый, худосочный; похудевший.

ശോഷിപ്പിക്കുക *പൊതു. от ശോഷിക്കുക.*

ശോഷിപ്പു 1) худоба; 2) сухость; 3) состояние по гл. быть завядшим.

ശോഷ്യ 1) худой, тонкий; 2) высохший, завядший.

ശൗക്യം белизна.

ശൗചം 1) очищение; *инд.* омовение; 2) чистота; ~ കഴിക്കുക чистить, очищать; мыть; 3) отправление естественных потребностей.

ശൗചിക്കുക 1) чистить, очищать; мыть; стирать (*белье*); 2) отправлять естественные потребности.

ശൗണ്ഡൻ пьяный [человек].

ശൗണ്ഡി[കൻ] 1) винокур; 2) торговец вином.

ശൗര്യം 1) сила, мощь; 2) храбрость, смелость; героизм.

ശൗര്യവാൻ храбрый, смелый человек; герой.

ശൗക്ഷൻ таможненный чиновник.

ശൂശാനക്കഴി могйла.

ശൂശാനപ്പറമ്പ്, ശൂശാനഭൂമി. ശൂശാനം кладбище; крематорий.

ശൂശാനയാത്ര похоронная процессия.

ശൂശാനവാസി 1) *собств. миф.* бог Шива; 2) житель Кералы.

ശൂശാനസ്ഥലം *см.* ശൂശാനപ്പറമ്പ്.

ശൂശൂ борода; усы.

ശൂച 1) темный; чёрный; 2) тенистый; 3) зелёный.

ശൂചം 1) темный, темно-синий, темно-зелёный или чёрный цвет; 2) облако; 3) индийская кукучка.

ശൂചമു 1) *см.* ശൂചം 1); 2) пурпурный цвет.

ശൂചൻ брат жены, шурин.

ശൂചി сестра жены, свояченица.

ശൂച 1) *см.* ശൂച 1); 2) пурпурный.

ശൂചം пурпурный цвет.

ശൂതം белый цвет.

ശൂതം 1) ястреб; 2) белый цвет; белизна; 3) бледность.

ശൂല 1) серьёзность; 2) сосредоточенность, внимание; ~ തെറിക്കുക отвлекать; ശൂലയില്ലാത്ത невнимательный, рассеянный; 3) збота; преданность; ശൂലയോടെ

а) внимательно; б) заботливо; 4) осторожность; 5) вера, доверие; 6) желание, склонность; 7) уважение, почёт.

ശൂലായുക്തൻ *см.* ശൂലവാൻ.

ശൂലാല 1) верящий человек; верующий; 2) желающий *чего-л.*, стремящийся к *чему-л.* человек.

ശൂലവാൻ 1) трудолюбивый, усердный, старательный человек; 2) верящий, доверяющий *кому-л.* человек.

ശൂലിക്കുക 1) быть трудолюбивым, усердным, старательным; 2) верить; 3) быть внимательным, осторожным; ശൂലിക്കുക! осторожно!; 4) желать, хотеть.

ശൂലനം 1) сплетание; 2) связывание; 3) развязывание.

ശൂലക്കാരൻ 1) *см.* ശൂലവാൻ 1); 2) поварёнок.

ശൂലക്കേടു небрежность, невнимательность, халатность.

ശൂലൻ аскет, религиозный нищий.

ശൂമം 1) труд; 2) старание, усилие; 3) попытка; 4) усталость, утомление; 5) трудность; 6) неприятность.

ശൂമി 1) трудолюбивый человек; 2) *что-л.* утомительное.

ശൂമിക്കുക 1) стараться, прилагать усилие; делать *что-л.* усердно; 2) уставать, утомляться.

ശൂയണം приют, убежище.

ശൂയണമണം *анат.* барабанная перепонка.

ശൂയണം 1) *см.* ശൂയം; 2) послушание; 3) *астрол.* 22-е «лунное созвездие»; 4) *мат.* гипотенуза.

ശൂയണശ്രീയം ухо, орган слуха.

ശൂയം 1) ухо; 2) слух, способность слышать; 3) просачивание, проникание; протекание.

ശ്രവസ്സു° 1) *см.* ശ്രവ° 1), 2); 2) слава, известность.

ശ്രവിക്കുക слúшать.

ശ്രാണ 1) сваренный, приготовленный; 2) мóкрый.

ശ്രാണം 1) рисовый отвáр; 2) что-л. сваренное, приготовленное.

ശ്രാദ്ധ 1) проникнутый верой; 2) такой, в который верят.

ശ്രാദ്ധം *инд.* поминáльный обряд.

ശ്രാന്ത 1) усталый, утомлённый; 2) спокойный, тихий.

ശ്രാന്തൻ 1) усталый, утомлённый человек; 2) аскёт, религиозный нищий.

ശ്രാന്തി 1) усталость, утомление; 2) покой, спокойствие.

ശ്രാന്തി бáшня.

ശ്രായം убежище, приют.

ശ്രാവകൻ 1) буддист; 2) слúшатель.

ശ്രാവണമാസം *см.* ശ്രാവണം 1).

ശ്രാവണം 1) шрáвана (5-й месяц *индийского календаря; соотв. июлю — августу*); 2) доведение до чьего-л. сведения.

ശ്രാവ്യ 1) слышимый; 2) гармоничный, благозвучный.

ശ്രീത 1) лелéемый; охраняемый, защищаемый; 2) почитáемый.

ശ്രീ 1) *собств. миф.* Шри, Лáкшми (богиня счастья и удачи); 2) удача, успех; процветание; 3) красота, великолéпие; 4) свет; сияние; 5) слава.

ശ്രീകണ്ഠൻ *собств. миф.* Шрикáнтха[н] (*эпитет бога Шивы; букв.* имеющий прекрасное гóрло).

ശ്രീകര приносящий успех, удачу, процветание.

ശ്രീകാര്യക്കാരൻ *инд.* настоятель храма.

ശ്രീകാര്യം *инд.* обязанности настоятеля храма.

ശ്രീകോവിൽ небольшой храм.

ശ്രീതപ° 1) удача, успех; везение; 2) богатство; 3) красота, великолéпие, блеск.

ശ്രീപീഠം алтáрь.

ശ്രീമതി госпожá.

ശ്രീമത്സ്യ° акула.

ശ്രീമദം высокомерие богáтого человека; опьянение от успеха.

ശ്രീമാൻ 1) богáтый человек; 2) господин.

ശ്രീലൻ богáтый, счастливый, удачливый человек.

ശ്രീവരം дар природы.

ശ്രീവാസം 1) скипидáр; 2) лóтос.

ശ്രീവൃക്ഷം фíговое дерево (*Ficus religiosa*).

ശ്രീവേല *инд.* вечерняя слúжба в храме.

ശ്രീവേഷ്ടം скипидáр.

ശ്രൂ 1) услышанный; 2) понятый; известный.

ശ്രൂതം 1) что-л. услышанное; 2) *инд.* Веды.

ശ്രൂതി 1) *см.* ശ്രൂതം 2); 2) слúхи; новости, сообщения, известия; ശ്രൂതിയാക്കുക сообщáть, доводить до сведения; ശ്രൂതിയുണ്ടാക്കുക распространя́ть, сеять слúхи; 3) у́хо; 4) длинная трубá (*музыкальный инструмент*); 5) муз. четвёрть тона; 6) известность, слава; 7) звук; ~ ഇടുക звучáть громче, усйливаться (*о звуке*); ~ ഇടുക играть громко или громче.

ശ്രൂതികേട് 1) позор, бесчестье; дурная слава; 2) разочаровáние.

ശ്രൂതിക്കാരൻ трубáч.

ശ്രൂതിപ്പെടുക сообщáть, доводить до сведения; ശ്രൂതിപ്പെട്ട известный.

ശ്രൂതിപ്പെടുത്തുക *побуд. от* ശ്രൂതിപ്പെടുക.

ശ്രൂതിമനോഹരം: ശ്രൂതിമനോഹരമായ мелодичный, приятный для слúха.

ശ്രേഡി *мат.* прогрессия.

ശ്രേണി 1) грúппа; корпорáция; 2) ряд; 3) у́лица; 4) ведрó.

ശ്രേണിക палáтка.

ശ്രേയസ്സര приносящий удачу, благоприятный.

ശ്രേയസ്സു° 1) слава; 2) дóброе ймя; 3) добродетель; хорóшее кáчество, дóстоинство; 4) удача, везение; 5) счастье, благополúчие; 6) что-л. лúчшее.

ശ്രേയാൻ выдающийся, исключительный человек.

ശ്രേഷ്ഠ 1) сáмый лúчий, превосхóдный, благарóдный (о человеке); 2) стáрший.

ശ്രേഷ്ഠത, ശ്രേഷ്ഠത്വം 1) превосхóдство; 2) достóйство, положителное кáчество; 3) благарóдство; 4) слáва.

ശ്രേഷ്ഠൻ 1) выдáющийся, исключителный человек; 2) стáрший по вóзрасту [человек]; 3) инд. брáхман.

ശ്രേഷ്ഠി глávа кáсты торгóвцев.

ശ്രോണൻ хромóй человек.

ശ്രോണി 1) бédра; зад; 2) дорóга, путь.

ശ്രോണീസന്ധി анат. тазобédренный сyстáв.

ശ്രോതവ്യ такой, котóрый слéдует выслушать или слúшать.

ശ്രോതാവ്യ<sup>o</sup> слúшатель.

ശ്രോത്രം úхо.

ശ്രഥ расслáбленный; слáбый.

ശ്രേഷ്ഠൻ 1) мáленький; мёлкий; 2) незначителный; 3) нетóлстый, тóнкий; 4) лéгкий (по весу); 5) мýгкий, глáдкий, нежный; 6) чéстный, йскренний.

ശ്രോല 1)[по]хвалá; 2) служéние; рáботá.

ശ്രോലനീയ достóйный похвалы.

ശ്രോലിക്ക 1) хвалить, превозносить; 2) лстыть; 3) хвástать.

ശ്രോലിത 1) восхвалённый, превознесённый; 2) польщённый.

ശ്രോല്യൻ уважáемый человек; достóйный похвалы человек.

ശ്രോല്യപ്പെടുക быть восхваляемым.

ശ്രോല്യപ്പെടുത്തുക 1) восхвалять; возвеличивать; 2) почитáть.

ശ്രോല്യം 1) достóйство, хорóшее кáчество; 2) чтó-л. достóйное похвалы.

ശ്രീഷь объáтия.

ശ്രീപദം мед. слонóвость, элeфантиáз.

ശ്രീഹ[о] христ. апóстол.

ശ്രേണ 1) контáкт, тéсное общéние; 2) тех. контáкт, соединéние; связь; 3) объáтия.

ശ്രേണം 1) кáламбур, игрá слов; 2) см. ശ്രേణь 1), 3).

ശ്രേഷ്ഠണ флeгматичный.

ശ്രേഷ്ഠപലം анат. слíзистая оболóчка.

ശ്രേഷ്ഠം мокрóта; слíзь.

ശ്രേഷ്ഠരോഗി тyберкулёзный больнóй.

ശ്രേഷ്ഠവ്യധി тyберкулёз лéгких.

ശ്രേഷ്ഠസ്തരം см. ശ്രേഷ്ഠപലം.

ശ്രോകം 1) лит. шлóка, стих; 2) слáва, извёстность.

ശപപൻ инд. член нíзшей кáсты.

ശപത്രം отвёрстие, дырá; щель.

ശപയഥ 1) опухоль; отёк; 2) водýнка.

ശപ്യത്തി объáзанности, рáботá слуги.

ശപശ്രൻ 1) свёкор; 2) тeсть; 3) уважáемый человек.

ശപശ്ര 1) свекрóвь; 2) тéща.

ശപസന്തൻ вéтер.

ശപസന്തം 1) дыхáние; 2) вздыхáние.

ശപസന്തേന്ദ്രിയങ്ങൾ мн. анат. лéгкие.

ശപസിക്ക 1) дышáть; 2) жить; 3) вдохновлять.

ശപസിതം дыхáние.

ശപസ<sup>o</sup> нареч. зáвтра.

ശപസ്തന്ത предстоáщий, грядúщий; зáвтрашний.

ശപാന്തൻ кобéль.

ശപാനി сýка.

ശപാപദം хищник.

ശപാവ്യ<sup>o</sup> собáка.

ശപാസകോശധമനി анат. лéгочная артерия.

ശപാസകോശം анат. лéгкое.

ശപാസകോശാവരണം анат. плéвра.

ശപാസനാളകവാടം анат. надгортáнник.

ശപാസനാളം анат. трахéя.

ശപാസനാളശാഖ анат. бронх.

ശപാസം 1) дыхáние; 2) вздох; ~ വലിക്കുക а) вздыхáть; б) задыхáться; ശപാസമില്ലാത്ത бездыхáнный; 3) дуновéние вéтра; вéтер.

ശപാസോച്ഛ്വാസം дыхáние; ~ ചെല്ലുക дышáть.

ശപിത്രം мед. бéлая прокáза.

ശപത 1) бéлый; 2) серéбряный.

ശപതം 1) бéлый цвет; 2) серeбрó; 3) астр. Венéра.

ശപതരക്തം 1) мед. белокрóвие; 2) рóзовый цвет.

ശപതരക്തകടന്തകൾ мн. анат. бéлые кровяные шáрики.

ശപതിഥ белизнá, бéлый цвет.

ശപതീകരണം отбéливание.

ശപഃ нареч. зáвтра.

ഷ

ഷ ഷ (44-я буква алфавита малаялам).  
 ഷട്കം 1. числ. шесть; 2. 1) шестёрка; 2) что-л. состоящее из шести частей; что-л. шестикратное.  
 ഷട്കമ്ബങ്ങം мн. священные обязанности брахмана.  
 ഷട്കമ്ബി брахман.  
 ഷട്പദം насекомое.  
 ഷട്പലം смесь из шести пряностей.  
 ഷട്ളജം шестиугольник.  
 ഷഡംഗം 1) шесть частей тела (руки, ноги, голова, талия); 2) шесть наук (грамматика, просодия, фонетика, астрономия, толкование непонятных слов, знание ритуала), составляющие дополнѣние к Ведам; 3) шесть лекарств.  
 ഷഡു ഷണം см. ഷട്പലം.  
 ഷഡു മൂഴ. первая ступень индийской гáммы.  
 ഷഡ്ഭാഗം 1) шестиугольник; 2) шестая часть.  
 ഷണ്യത, ഷണ്യതം гермафродизм.  
 ഷണ്യൻ 1) ёвнух; гермафродит; 2) импотѣнт; 3) бык.

ഷണ്ഡം 1) скоплѣние, множество, мáс-са; 2) заросли лóтоса; 3) гермафродит.  
 ഷണ്മുഖൻ *собств. миф.* Шанмúкха[н], Шанмúга, Субрамáнья (букв. шестиликий).  
 ഷഷ്ടി шестьдесят.  
 ഷഷ്ടികം неочищенный рис (*скороспелый сорт*).  
 ഷഷ്ടിപുത്തോത്സവം шестидесятилетний юбилей.  
 ഷഷ്ടി 1) шестой день лúнного мѣсяца; 2) грам. родительный падеж (*шестой падеж в санскритской грамматике*).  
 ഷട്കമ്ബങ്ങം мн. священные обязанности брахмана.  
 ഷട്കം см. ഷട്കം.  
 ഷട്ളജം см. ഷഡു.  
 ഷട്പദം см. ഷട്പദം.  
 ഷട്ഭാഗം см. ഷഡ്ഭാഗം.  
 ഷാവാചമ്ബം зáмша.  
 ഷീഡംഗൻ распу́тник.  
 ഷെയർ эк. áкция, пай.  
 ഷോഡശം числ. шестна́дцать.  
 ഷീവനം плево́к; выплёвывание.

സ

സ са (45-я буква алфавита малаялам).  
 സകമ്കത്രിയ грам. переходный глагол.  
 സകല *мест.* 1) всё, цѣлое; все; весь; ~ ലോകവും весь мир; 2) состоящий из мнóгих частей.  
 സകലതം цѣлостность, полнотá.  
 സകലദർല്ലഭം что-л. чрезвычайное, необычное.  
 സകലൻ бог.  
 സകലമാനം см. സകല 1).  
 സകാമം *нареч.* с желáнием, охóтно.  
 സകാരം *название буквы* സ.  
 സകാശം 1) что-л. б́лизкое, недалѣкое; 2) что-л. неамóर्फное, о́формленное; 3)

что-л. в́идимое, различимое; 4) что-л. схóдное, подóбное; 5) присутствие; തൽ സകാശത്തിങ്കൽ при тебе́, в твоѣм присутствии.  
 സക саго.  
 സകല 1) родственный; 2) происходящий из хоро́шей семьѣ.  
 സകലൻ, സകലൻ 1) родственник;  
 2) человек из хоро́шей семьѣ.  
 സകവരി саго.  
 സകൃൽ *нареч.* 1) одѣн раз, одна́жды; 2) всегда́; 3) вмѣсте с.  
 സകോപം *нареч.* с гнѣвом, гнѣвно, сердíто.  
 സകോശജന്തു сýмчатое живóтное.  
 സക്കത്തു пода́ние.

സകത 1) близкий, находящийся неподалёку; 2) близкий (*тж. о родстве*); интимный; 3) состоящий из, имеющий в своём составе; 4) внимательный, усёрдный; заинтересованный.

സകതൻ 1) друг, приятель; близкий человек; 2) возлюбленный, любимый человек; 3) внимательный, заботливый человек.

സകതീ 1) привязанность, дружеские чувства; любовь; 2) заинтересованность; 3) объединение, союз; 4) связь, отношение.

സകഥി 1) бедро; 2) кость.

സഖാവ് 1) друг, товарищ; 2) союзник.

സഖി 1) подруга; 2) союзница.

സഖിത്വം дружба.

സഖേദം *нареч.* с грустью.

സഖ്യകക്ഷികൾ *мн.* союзники.

സഖ്യത 1) дружба; 2) союз, объединение, лига.

സഖ്യം дружба.

സസക്തൻ, സസക്തൃൻ [родной] брат.

സസക്തത്രവ് принадлежющий к одному и тому же роду, клану.

സസക്തത്രൻ [дальный] родственник; член рода.

സസക്തത്രം род, клан, семья.

സങ്കടകര печальный, горестный, горький.

സങ്കടക്കാരൻ 1) истец; жалобщик; 2) проситель.

സങ്കടപ്പെടുക 1) огорчаться, горевать; 2) страдать, мучиться; 3) подавать просьбу или жалобу.

സങ്കടപ്പെടുത്തുക 1) мучить, терзать, причинять страдания; 2) огорчать, печалить.

സങ്കടം 1) жалоба; ~ പറയുക (ബോധിപ്പിക്കുക) жаловаться; 2) несчастье, горе; печаль; 3) страдание; боль; സങ്കടമാക്കുക *см.* സങ്കടപ്പെടുത്തുക; 4) трудность, затруднение; 5) болезнь; 6) что-л. узкое, тесное.

സങ്കടഹർജി жалоба.

സങ്കരം 1) пыль; 2) сор; 3) смешение,

смешивание; 4) смесь, смешение; 5) помесь, гибрид.

സങ്കഷ്ണം 1) притягивание; притяжение; 2) привлечение (*напр. чьего-л. внимания или кого-л. к работе*); 3) вспахивание.

സങ്കലനം 1) *мат.* сложение; 2) связывание; соединение; переплетение, переплетание.

സങ്കലിത 1) прибавленный; *мат.* сложенный; 2) нагроможденный.

സങ്കലിതം 1) *мат.* слагаемое; 2) что-л. связанное, соединённое или сплетённое.

സങ്കല്പം 1) обдуманное и принятое решение; 2) решимость, решительность; [твёрдая] воля; 3) предположение, гипотеза; 4) воображение, фантазия; 5) обёт, клятва.

സങ്കല്പിക്കുക 1) воображать, рисовать в воображении; 2) предполагать; 3) принимать (*за что-л.*), считать (*чем-л.*); 4) принимать [твёрдое] решение; решаться.

സങ്കല്പിത 1) воображаемый; 2) предполагаемый; 3) принятый (*о решении*); решённый.

സങ്കസുക 1) неустойчивый, шаткий; 2) изменчивый; 3) сомнительный; 4) слабый, хилый; 5) дурной, злой, вредный.

സങ്കാശ 1) близкий, близко расположенный; 2) подобный, похожий, сходный; равный.

സങ്കീർണ്ണ 1) беспорядочный, хаотичный; 2) запутанный, сложный; സങ്കീർണ്ണമാക്കി തീർക്കുക осложнять, запутывать; 3) смешанный, нечистый; скрещенный; 4) узкий, тесный.

സങ്കീർണ്ണത трудность, затруднение, осложнение.

സങ്കീർത്തനം 1) религиозный гимн; псалом; 2) хвала, восхваление; хвалёбный гимн; ~ പാടുക восхвалять, петь хвалёбный гимн.

സങ്കചിത 1) закрытый, закрывшийся, нераскрывшийся (*о цветке*); 2) съжившийся, сжавшийся; 3) узкий, неширокий; 4) ограниченный, недалёкий.

സങ്കല 1) смешанный; 2) забитый, пе-

репóлненный (*людьми*); 3) пришéдший в замешáтельство.

സങ്കലം 1) противорéчие, противорéчливое высказывание; 2) смесь, смéшение; 3) толпá.

സങ്കേതം 1) мéсто (*для чего-л.*); 2) мéсто свидáния; 3) знак, жест; 4) код, шифр; കമ്പിസൂകേതം телеграфный код; 5) договорéнность; സങ്കേതമിടുക а) дéлать знáк[и], жéсты; б) назначáть свидáние; в) услáвливаться, договáриваться; 6) кров, убéжище; സങ്കേതമാക്കുക назначáть мéсто (*для чего-л.*).

സങ്കോചം 1) сужéние; съéживание; сокращéние; закрьтие (*напр. цветка*); 2) сомнéние, неуверéнность; колебáние; 3) рóбость, стеснéние, застéнчивость; 4) бот. куркума.

സങ്കോചിക്കുക 1) съéживаться, сжимáться; сокращáться; закрьваться (*напр. о цветке*); 2) сомневáться; колебáться; 3) рóбеть, стеснáться.

സംക്ഷിപ്തം крáткий, сокращéнный, сжáтый.

സംക്ഷിപ്തസംഗ്രഹം сокращéние, чтó-л. сокращéнное.

സംക്ഷേപ[ണ]ം 1) сокращéнное, крáткое изложéние, резюмé; 2) крáткость, сжáтость; 3) посылáние; 4) зáпуск (*напр. ракеты*); 5) бросóк.

സംക്ഷേപിക്കുക 1) сокращáть; сжимáть; укорáчивать; 2) посылáть; 3) зáпускáть (*напр. ракету*); 4) бросáть, кидáть.

സചിത്രം иллюстрированный.

സചിവൻ 1) друг, приятель; 2) советник; министр.

സച്ചിദാനന്ദൻ 1) бог (*как источник мудрости и блаженства*); 2) *собств. миф.* бог Вйшну.

സജംബാളം тóпкое мéсто.

സജാതി, സജാതീയ 1) рóдственный; относящийся к томú же рóду, виду, плéмени, тóй же кáсте и т. п.; 2) подóбный.

സജാതീയൻ соплемéнный; член тогó же рóда, тóй же кáсты.

സജീവ живóй (*в разн. знач.*); активный, энергичный.

സജീവാഗ്നിപദ്വതം дéйствующий вулкán.

സജ്ജ 1. 1) одéтый; покрьтый; 2) защищённый, укреплённый; бронированный; 3) приготóвленный, подготóвленный; 4) снаряжённый, вооружённый; 2. 1) одéяние, одéжда; 2) приготóвления, подготóвка; 3) кольчúга; броня; 4) *воен.* мобилизованность.

സജ്ജന 1) приготóвления; 2) украшение, подготóвка слонá (*для выезда царя*).

സജ്ജനം 1) добродéтельный, хорóший, благородный человек; человек из хорóшей семьи; 2) украшение для слонá; 3) часóвой; стрáжа.

സജ്ജൻ 1) вооружённый человек; 2) готóвый к *чему-л.* человек.

സജ്ജിത 1) украшенный; 2) приготóвленный, подготóвленный.

സജ്ജീകരണം 1) подготóвка; снаряжение; 2) украшение (*напр. слона*).

സജ്ജീകരിക്കുക 1) подготóвливать; снаряжать; 2) украшать (*напр. слона*).

സജ്ജി നятянутый (*напр. о тетиве*).

സജ്ജിം нятянутая тетивá лúка.

സജ്ജരം 1) жар, повышенная температура тéла; 2) жжéние (*ощущение*); 3) печáль.

സഞ്ചയനം 1) собирáние *чего-л.* вмéсте; 2) *инд.* собирáние костéй кремйированного на погребáльном костре и помещéние их в осóбое мéсто.

സഞ്ചയം 1) собирáние *чего-л.* вмéсте; 2) скоплéние, мнóжество; кúча; 3) собрáние, коллéкция.

സഞ്ചയിക്കുക собирáть, коллекционйровать; накапливать, копйть.

സഞ്ചരണം *см.* സഞ്ചാരം 1), 2).

സഞ്ചരിക്കുക 1) ходйть, бродйть; 2) двйгаться, перемещáться; циркулирйвать (*напр. о воздухе*); 3) путешествовать.

സഞ്ചരിപ്പിക്കുക *побуд. от* сഞ്ചരിക്കുക.

സഞ്ചലനം 1) дрожь, сотрясéние; 2) двйжение, перемещéние.



സഞ്ചായം 1) *см.* വനംവകുപ്പ്; 2) *до-*  
полнительный доход.

സഞ്ചാരജീവി *б*ദ്യനീ, *н*ുജ്യാദുഷിയാ  
ചലവേക.

സഞ്ചാരം 1) *хо*ജ്യാന; *гу*ല്യാന്; 2) *пу-*  
тешествие; 3) *дви*ജ്യാന, *перемещ*ഞ്ചി;  
*цирку*ല്യാച്ചിയാ; *സഞ്ചാരമി*ല്ലാത്ത *а*) *уеди-*  
*н*ഞ്ചനീ, *пусты*ഞ്ചനീ; *б*) *неподви*ജ്യാന,  
*застой*ഞ്ചനീ; 4) *общ*ഞ്ചിയാ (*с кем-л.*); *посе-*  
*щ*ഞ്ചിയാ (*кого-л.*); 5) *материальное* *затруд-*  
*н*ഞ്ചിയാ; *б*ദ്യന്യാ; 6) *узкий* *проход*; 7) *г*ര്-  
ная *дорога*.

സഞ്ചാരവ്യാപാരി *б*ര്യാച്ചി *торговец,*  
*коро*бей്നിക; *разно*счик.

സഞ്ചാരി 1. 1) *дви*ജ്യാച്ചിയാ; *идущий*;  
2) *труднопроходимый, недоступный*; 3)  
*заразный, инфекционный*. 2. 1) *б*ര്യാച്ചി;  
2) *путешественник*; 3) *что-л. подви*ജ്യാന,  
*дви*ജ്യാച്ചിയാ; 4) *непостоянство, изменчи-*  
*вость*; 5) *воздух*; 6) *что-л. труднопрохо-*  
*д*ймое, *недоступное*.

സഞ്ചാരിനാഡി *анат.* *блуждающий*  
*нерв*.

സഞ്ചാരിവസ്ത്രക്കാരൻ *кочевник*.

സഞ്ചാരിവസ്ത്രക്കാർ *мн.* *кочевники*.

സഞ്ചി 1) *мешок; сумка*; 2) *кошелек*.

സഞ്ചിത 1) *собранный, накопленный*;

2) *нагроможденный*.

സഞ്ചിത്തം *мысль; размышление*.

സഞ്ചാത 1) *родившийся, появившийся*  
*на свет*; *с*ഞ്ചാതമാകുക *появляться, воз-*  
*никать; рождаться*; 2) *закончившийся;*  
*прошедший, минувший*.

സഞ്ചിക്കുക *быть связанным (с кем-л.),*  
*примыкать (к чему-л.)*.

സഞ്ചീവനം *воскрешение, возвращение*  
*к жизни*.

സഞ്ചീവനി 1) *эликсир жизни; средст-*  
*во, возвращающее к жизни*; 2) *пища*.

സസ 1) *см.* ജട; 2) *спутанные волосы*;  
*инд.* *узел волос на макушке*.

സതത *постоянный; вечный*.

സതതം *нареч.* *постоянно; вечно*.

സതാപ്പ് *жалость, сожаление*.

സതി I 1) *уничтожение, разрушение*;  
2) *инд.* *саги, самосожжение вдовы на*  
*погребальном костре мужа*.

സതി II 1) *добродетельная женщина;*  
*верная жена*; 2) *собств. миф.* *богиня*  
*Парвати (супруга бога Шивы)*.

സതികമ്മം *см.* സതി I 2).

സതീത്ഥൻ, സതീത്ഥൻ *соученик; од-*  
*ноклассник*.

സൽ. *преф.* *хороший, прекрасный*;  
സൽക്കമ്മം *хорошее дело, хороший пос-*  
*тупок*.

സൽകഥ *нравоучительный рассказ*.

സൽകൃതം *добродетельный поступок*.

സൽകൃതി 1) *см.* സൽകൃതം; 2) *см.*  
സൽക്കാരം 1); 3) *священная книга*.

സൽക്കരിക്കുക 1) *приветствовать*; 2)  
*почитать, уважать*; 3) *развлекать, зани-*  
*мать или угощать (гостей)*.

സൽക്കാരം 1) *приём; развлечение, уго-*  
*щение (гостей)*; 2) *уважение*; 3) *пища*.

സൽക്കീർത്തി *слава; хорошая репута-*  
*ция*.

സൽക്രിയ 1) *см.* സൽകൃതം; 2) *см.*  
സൽക്കാരം 1); 3) *инд.* *очистительный об-*  
*ряд*.

സൽഗതി *инд.* *конечное блаженство,*  
*избавление от перерождений*.

സൽഗുണം 1) *доброта; добро*; 2) *доб-*  
*родетель*.

സൽഗുണരഹിത 1) *плохой, злой*; 2)  
*пустой, бессодержательный*; 3) *бесполь-*  
*ный, напрасный, тщетный*.

സത്ത 1) *существование, бытие; ре-*  
*альность*; 2) *правда*; 3) *совершенство*.

സത്തമ 1. 1) *благородный*; 2) *счастли-*  
*вый, благословенный*; 2. *прекрасная,*  
*добродетельная женщина*.

സത്തമൻ *прекрасный, добродетельный*  
*человек*.

സത്തു<sup>o</sup> 1) *что-л. постоянное*; 2) *бытие,*  
*реальность*; 3) *бог (букв. вездесущий)*;  
4) *суть, сущность*; 5) *сок*.

സത്തുക്കൾ *мн.* *хорошие люди*.

സത്തപം 1) *инд.* *доброта (одно из трёх*  
*качества человека)*; 2) *добродетель; мо-*  
*ральная чистота*; 3) *природа, характер;*  
*свойство*; 4) *сущность, суть*; 5) *вещь,*  
*предмет; элемент*; 6) *ум, разум*; 7) *сила,*  
*мощь, энергия*; 8) *существование, бытие*;

жизнь; 9) живое существо; 10) богатство; 11) определённость.

സൽപാത്രം 1) достоинство; 2) достойность; 3) хороший сосуд; 4) достойный человек; 5) что-л. достойное, заслуженное.

സൽപുത്രൻ хорóший сын.

സൽപ്രയോജനം вы́годность, полье́зность.

സൽപ്രിയം, സൽപ്രീതി не́жность, привя́занность.

സൽഫലം 1) результа́т, плод; 2) хоро́шее ка́чество, сво́йство; 3) вознагра́ждение; 4) грана́т (плод).

സൽബന്ധു настоящий друг.

സൽബദ്ധി, സൽബോധം 1) здра́вый смысл, трезво́сть; 2) добродете́ль.

സൽഭാവം 1) доброта́; доброду́шие; 2) высокоме́рие, го́рдость; 3) быти́е, существова́ние.

സൽഭാവി высокоме́рный, го́рдый человек.

സൽഭൂതം до́брый дух, а́нгел.

സന്തം дом, зда́ние.

സത്യ 1. 1) правди́вый, и́скренний; 2) и́стинный; 3) пра́вильный; 2. 1) правди́вая же́нщина; 2) *собств. миф.* Сита (*супруга Рамы*).

സത്യകം пакт; соглаше́ние (*тж. торгово́е*).

സത്യത 1) пра́вда, и́стина; 2) и́стинность, по́длинность.

സത്യത്യാഗം вероотсту́пничество; отсту́пничество, ренегáтство.

സത്യത്യാഗി вероотсту́пник; отсту́пник, ренегáт.

സത്യപട *инд.* свяще́нная борьба́.

സത്യപാശം кля́тва, о́бёт.

സത്യപ്രതിജ്ഞ не́рушимая кля́тва.

സത്യപ്രതിജ്ഞൻ человек, ве́рный своему́ сло́ву; സത്യപ്രതിജ്ഞനാകക *быть ве́рным своему́ сло́ву.*

സത്യഭംഗം наруше́ние сло́ва, кля́твы; о́бман; вероло́мство.

സത്യം 1) *см.* സത്യത; 2) устано́вленный факт; 3) че́стность; 4) че́стное сло́во; кля́тва; സത്യം че́стное сло́во!; в са́мом

деле!; ~ ചെയ്യുക дава́ть че́стное сло́во; кля́сться; 5) что-л. ве́рное, и́стинное, пра́вильное; സത്യമാക്കുക выполни́ть.

സത്യയുഗം *см.* കൃതയുഗം.

സത്യലോപം *см.* സത്യഭംഗം.

സത്യവചസ്സു, സത്യവാക്കു 1) правди́вое сло́во; 2) *инд.* свято́й, ри́ши.

സത്യവാങ്മൂലം *юр.* пи́сьменное пока́зание под прися́гой.

സത്യവാദി, സത്യവാൻ, സത്യശാലി, സത്യശീലൻ че́стный, и́скренний, правди́вый человек.

സത്യസങ്കാശ правдоподобный.

സത്യസന്ധ че́стный, правди́вый.

സത്യസന്ധത 1) че́стность, правди́вость; 2) ве́рность, и́стинность.

സത്യസന്ധൻ *см.* സത്യപ്രതിജ്ഞൻ.

സത്യഹീനൻ нече́стный человек.

സത്യാകാരം, സത്യാകൃതി подтве́рждение торго́вой сде́лки.

സത്യഘൃതം торго́вля.

സത്യഘന[ം] *см.* സത്യാകാരം.

സത്രപ് засте́нчивый.

സത്രപം *в знач. нареч.* засте́нчиво.

സത്രപ്പെടുക 1) спешить, торо́питься; 2) суети́ться.

സത്രം 1) жертвоприноше́ние; ~ കഴിക്കുക соверша́ть жертвоприноше́ние; 2) ще́дрость; 3) постоя́лый двор; 4) кров, убе́жище; 5) ширма; 6) густо́й лес; 7) дом; 8) бога́тство; 9) *инд.* раздава́ние пи́щи (*напр. бедным на поминках*).

സത്രം *нареч.* [вме́сте] с; объе́дине́нно.

സത്രി 1) жрец, соверша́ющий жертвоприноше́ние; 2) ще́дрый, до́брый человек.

സത്വ[ഗ്രഹ]ം *см.* സത്തം.

സത്വര 1) бы́стрый, ско́рый, прово́рный; 2) неме́дленный.

സത്വരം *нареч.* бы́стро.

സദക്കം ми́лостыня.

സദനം 1) дом, зда́ние; 2) вода́; 3) ги́бель, разруше́ние; 4) истоше́ние, сла́бость.

സദയം *нареч.* благоже́лательно, доброже́лательно.

സദരാദാലത്തു *юр.* вы́сший апе́лляционный суд.

സവാസ്യൻ 1) присутствующий; зритель; 2) советник; 3) член, участник.

സവാസ്തു 1) собрание; совет; конгресс;

2) место; сиденье; 3) дом.

സവാ[കാലം], സവാകാലം *нареч.*

всегда, постоянно; вечно.

സവാഗതി 1) въздух; 2) вечное движение; 3) *см.* സവാത്സം.

സവാചാരം добродетель, моральная чистота; хорошее поведение.

സവാത്ഥന постоянный; вечный.

സവാത്ഥനൻ *собств. миф.* Садатана[н] (*одно из имён бога Вишну*).

സവാത്സം *инд.* конечное блаженство,

освобождение от перерождений.

സവാത്സരം *см.* സവാ[കാലം].

സവാൻ женатый, семейный человек.

സവാവൃത്തി 1) средства к жизни; 2) каждодневная, постоянная работа.

സവാശിരൻ *собств. миф.* Садаши́ва (*одно из имён бога Шивы*).

സദൂര далёкий, отдалённый.

സദുശ 1) подобный, похожий; равный; സദുശമാകുക быть похожим, походять; സദുശമാക്കുക *см.* സദുശിക്കുക; 2) подходящий, соответствующий; верный.

സദുശത подобие, сходство.

സദുശിക്കുക, സദുശീകരിക്കുക 1) уподоблять; делать похожим; 2) сравнивать, сопоставлять.

സദുക്ഷം 1) *астрол.* благоприятная планета; 2) что-л. подобное, равное.

സദുദേശ 1) близкий, недалёкий; 2) местный, происходящий из данной местности.

സദുദ്യ пир; развлечение, угощение (*гостей*); ~ കഴിക്കുക устраивать пир; развлекать, угощать (*гостей*).

സദുദ്യക്കാരൻ гость.

സദുദ്യസം, സദുദ്യഃ *нареч.* 1) сейчас, теперь, в данный момент; сегодня; ~ കോലം настоящее время; 2) моментально, немедленно.

സദുദ്യത്തൻ воспитанный человек, человек с хорошими манерами.

സദുദ്യത്തം, സദുദ്യത്തി добротá, мягкость.

സഡമൻ 1) подобный, похожий; 2) законный; 3) исповедующий ту же религию.

സഥൻ 1. вечный; 2. *собств. миф.* бог Брахма.

സഥം *нареч.* всегда, постоянно; вечно.

സഥാത്ഥന 1) постоянный; вечный; 2)

[твёрдо] установленный; സഥാത്ഥനം а) древний обычай; б) традиционная религия.

സഥാശര замужняя женщина.

സഥാശി 1. 1) похожий, сходный; 2) дорогой, любимый; 3) братский; 2. 1) родственник; 2) брат.

സഥി 1) богослужение (*в храме*); 2) поклонение (*божеству*); 3) подавание милостыни; 4) мольба; просьба; 5) сторона света.

സഥിക്കുക 1) чтить, почитать; 2) приобретать.

സഥിത 1) полученный; приобретённый; 2) данный.

സഥിഷംഘം 1) сбивчивая, неясная речь; 2) *действие по гл.* говорить, брызгая слюной.

സഥിരം близкий, находящийся поблизости.

സഥത 1) постоянный; вечный; 2) распространённый; 3) распространённый.

സഥതം 1) что-л. постоянное, вечное; 2) *в знач. нареч.* постоянно; вечно.

സഥതീ 1) потомок; сын; дочь; ребёнок; 2) родословная; 3) серия, ряд; 4) распространённость; 5) продолжение.

സഥതപുത്രം воспроизведение потомства.

സഥതം 1) страдающий (*от боли, горя, зноя и т. п.*); 2) обожжённый, опалённый; 3) *тех.* доведённый до красного каления.

സഥതരിക്കുക переходить, пересекать.

സഥതപ്പണം 1) доставление радости, удовольствия; 2) что-л. доставляющее радость, удовольствие.

സഥതനിയന്ത്രണം ограничение рождаемости, контроль над рождаемостью.

സഥതം *см.* സഥതീ.

സന്താനിക 1) слівки; 2) пена; 3) па-  
утіна; 4) лезвие (ножа).

സന്താപനം 1) жжение; обжигание; 2)  
причинение боли или горя; 3) жар; 4)  
боль; 5) печаль, горе.

സന്താപം 1) см. സന്താപനം 2) — 5);  
2) гнев; 3) сожаление.

സന്താപിക്കുക 1) страдать (от боли,  
горя, зноя и т. п.); 2) пылать, быть ох-  
ваченным сильным чувством.

സന്താപിത 1) охваченный горем; стра-  
дающий (от боли, зноя и т. п.); 2) рас-  
серженный.

സന്തി 1) конец; гибель, разрушение;  
2) дар; подаяние.

സന്തുഷ്ട് രാദостный; довольный, удов-  
летворённый.

സന്തുഷ്ടി രാദость; удовлетворение; സ  
ന്തുഷ്ടിയുള്ള довольный.

സന്തോഷക്കേട്<sup>9</sup> недовольство; ~ വരു  
ത്തുക вызывать недовольство.

സന്തോഷപ്പെടുക см. സന്തോഷിക്കുക.  
സന്തോഷം രാദость; удовольствие,  
удовлетворение; счастье.

സന്തോഷിക്കുക രാദоваться; быть до-  
вольным, счастливым, удовлетворённым.

സന്തോഷിതൻ രാദостный, довольный,  
счастливый человек.

സന്തോഷിപ്പിക്കുക побуд. от സന്തോ  
ഷിക്കുക.

സന്ദംശം щипцы; клещи; кусачки.  
സന്ദംഭം 1) удобный момент, случай; 2)  
плетение гирлянды.

സന്ദേഹിത своевременный.  
സന്ദേശൻ посетитель; зритель.

സന്ദേശം 1) видение; 2) посещение,  
визит; встреча.

സന്ദേശിക്ക 1) посещать, наносить  
визит; встречаться; 2) видеть.

സന്ദേശം 1) верёвка; 2) лобные пазу-  
хи слона; 3) наручники; кандалы.

സന്ദോഹം отступление, бегство.  
സന്ദിശം 1) сомнительный, вызываю-  
щий сомнение; 2) взбудораженный, вы-  
веденный из равновесия; 3) критический,  
угрожающий.

സന്ദിശമതി скептик (തж. филос.).

സന്ദിശം 1) сомнение; скептицизм  
(തж. филос.); 2) натирание.

സന്ദിഷ്ട 1) показанный; 2) рассказан-  
ный, сообщённый; 3) обещанный.

സന്ദിഷ്ടം 1) см. സന്ദേശം 1); 2) зна-  
ние; 3) доклад.

സന്ദേശപത്രം 1) письмо; записка; 2)  
донесение.

സന്ദേശം 1) новость, известие, сооб-  
щение; 2) миссия, поручение; 3) послан-  
ие; письмо.

സന്ദേശവാഹകൻ, സന്ദേശഹരൻ, സ  
ന്ദേശഹാരകൻ посыльный; курьер.

സന്ദേശകര сомнительный, вызываю-  
щий сомнение; подозрительный.

സന്ദേശം сомнение, колебание; подо-  
зрение.

സന്ദേശിക്കുക сомневаться, колебаться;  
подозревать.

സന്ദോഹം 1) собрание; скопление; 2)  
дойка.

സന്ദ്രാവം 1) бегство, отступление; 2)  
побег.

സസം 1. состоящий (из чего-л.), име-  
ющий что-л. в своём составе; 2. 1) обе-  
щание; 2) договорённость; 3) состояние,  
положение; 4) твёрдость, непоколебй-  
мость; 5) сумерки; 6) связь; что-л. свя-  
зующее.

സസംഗം 1) смешение, смешивание;  
2) соединение, объединение; связывание;  
3) перегонка; изготовление алкобльных  
напитков; ~ ചെയ്യുക а) соединять, объ-  
единять; связывать; б) перегонять, дис-  
тиллировать; изготавливать алкобльные  
напитки; 4) оказание помощи, поддерж-  
ки; 5) поддерживание (напр. подпоркой);  
6) кислый рисовый отвар.

സസംഗി 1) кузница; 2) место пере-  
гонки алкобльных напитков; 3) литей-  
ная.

സസംഗിത соединённый; связанный.  
സംഗി 1) соединение, место соедине-  
ния; сочленение; 2) перекрёсток, место  
пересечения дорог; 3) небольшое отвёр-  
стие; щель; 4) подкоп; туннель; 5) су-  
ста́в; സംഗിതം вывих; 6) лингв.

сáндхи; 7) перерыв; пáуза, интервáл; 8) примирéние; компромисс; мирное соглашéние, мирный дóговóр; мир.

സസാക്ഷക 1) соединяться, объединяться; 2) встречаться; 3) соглашаться; приходíть к соглашéнию.

സസാിത 1) соединённый, объединённый; связанный; 2) встреченный; 3) солёный; маринóванный.

സസാിപ്പിക്കുക 1) соединять, объединять; связывать; 2) урáвнивать; 3) примирять.

സസാിപ്പ് 1) соединéние, сочленéние (*место и действие*); связывание; 2) умиротворéние, примирéние.

സസാിബന്ധനം 1) *анат.* сустáв; 2) *анат.* сухожилье, связка; 3) связывание; соединéние.

സസാിബന്ധം узел; мéсто соединéния.

സസാിഭ്രംശം *мед.* вывих.

സസാിപീക്കം óпухоль сустáва.

സസ്യ 1) сомнéние, неуверéнность; 2) *анат.* сустáв; 3) часть тéла; സസ്യ കൊളുത്തു<sup>o</sup> сýдорога; спáзма.

സസ്യ 1) вéчер, сýмки; 2) граница, предéл; 3) пóлночь; 4) соединéние (*действиe и место*); 5) обещáние; согласие; 6) пакт, соглашéние; 7) размышлéние; 8) *см.* സസ്യദന്തപ്പാതം.

സസ്യദന്തപ്പാതം *астр.* Венéра.

സസ്യദന്തപ്പാതം вечерняя моли́тва, вечернее богослужéние.

സസ്യദംശം сýмки.

സസ്യദവന്ദനം *см.* സസ്യദന്തപ്പാതം.

സസ്യദവളിച്ചം сýмеречный свет.

സന്ത 1) тóнкий, нетóлстый; 2) потéрный; 3) слáбый, нéмошный.

സന്തത 1) согнутый; 2) поклоняющийся, почитающий.

സന്തതം что-л. согнутое; സന്തതമാക്കുക а) сгибáть; б) натягивать тетиву.

സന്തതി 1) поклонéние, почитáние; 2) почтительное привéтствие, почтительный поклóн; 3) звóк[и], шум.

സന്തതു<sup>o</sup> 1) приказ; 2) диплом юриста.

സന്തല 1) бронированный; защищённый кольчóугой; 2) приведённый в поря-

док, пригото́вленный; 3) воору́женный.

സന്തലത гóтóвность; സന്തലതയോടെ с гóтóвностью.

സന്തലൻ 1) воору́женный человек; 2) гóтóвый к *чему-л.* человек.

സന്തമനം *см.* സന്തതി 1), 2); ~ (സന്തമാം) ചെയ്യുക а) уважáть, почитáть; б) почтительно привéтствовать.

സന്തമിക്കുക 1) почтительно привéтствовать; нízко клáняться; 2) почитáть, поклоняться; 3) сдаваться.

സന്തയം 1) грóппа; толпá; 2) колíчество, числó; 3) *воен.* арьергáрд.

സന്തഹനം 1) гóтóвность; 2) *см.* സന്താഹം 1).

സന്താമം *см.* സന്തമനം.

സന്താഹം 1) подгóтовка, пригото́вление; снаряжéние; ~ ചെയ്യുക гóтóвиться, подгóтавливаться; снаряжáться; 2) броня.

സന്തി 1) сáнни (*болезнь, при к-рой температура после высокой падает ниже нормальной, а тело немеет*); 2) сýдорога, конвóльсия; припадóк; ~ പിടിക്കുക страдáть от сýдорог или припадóков; 3) бред, бредовóе состоя́ние.

സന്തികഷ്[ണ]ം 1) б́лизость, интíмность; 2) родствó; 3) приближéние.

സന്തികൃഷ് 1) б́лизкий, интíмный; 2) родствéнный; 3) подошédший, прибли́зившийся.

സന്തിജലം тиф.

സന്തിധാനം, സന്തിധി 1) присутствие; 2) б́лизость (*о расстоянии*); 3) вíдимость, различíмость; 4) отклáдывание в стóрону.

സന്തിപാതജലം брюшной тиф.

സന്തിപാതം 1) болéзнь; болéзненное состоя́ние; приступ; 2) скоплéние, большóе колíчество.

സന്തിബല തുറം связанный.

സന്തിബന്ധനം крéпкое связывание. സന്തിലേ подобный, схóдный; равный.

സന്തിവൃത്ത 1) отступивший, отошédший; 2) останóвленный.

സന്തിവേശം 1) окрéстности (*гóрода*); 2) внéшность, нару́жность; внéшняя, на-

ружная часть; 3) открытое место; 4) толпа, группа; 5) соби́рание, сбор; ~ ചെയ്യുക собирать.

സന്നിഹിത 1) близкий, находящийся поблизости; 2) помещённый; 3) подошедший, приблизившийся; 4) присутствующий.

സന്നിഹിതം близость (о расстоянии). സന്യാസിക്കുക инд. отрешаться от всего мирского, становиться отшельником. സന്യാസം отвёргнутый (о всём мирском).

സന്യാസം см. സന്യാസം. സന്യാസി см. സന്യാസി. സമ്പതനം см. സമ്പാതം.

സമ്പത്തി, സമ്പത്തു 1) успех; процветание; 2) высокое положение (напр. служебное); 3) собственность, богатство. സമ്പത്തുകാരൻ богатый, преуспевающий человек.

സമ്പന്ന 1) полный, цельный, законченный; 2) созревший; достигший совершеннолетия; 3) полученный, достигнутый; 4) счастливый, процветающий, богатый; удачливый.

സമ്പന്നൻ богатый человек. സമ്പരാധം 1) война; 2) беда, бедствие.

സമ്പർക്കം 1) связь, контакт; общение; 2) совокupление.

സമ്പൽസമൃദ്ധ പ്രцветающий, преуспевающий.

സമ്പൽസമൃദ്ധി см. സമൃദ്ധി.

സമ്പാക 1) логичный; 2) хитрый; 3) нйзкий, низменный (напр. о поступках); 4) мягкий, нежный; 5) распутный; 6) наглый.

സമ്പാതം 1) совместное падение; 2) полное падение или снижение; 3) столкновение.

സമ്പാദനം получение; приобретение; зарабатывание.

സമ്പാദിക്കുക получать; приобретать; зарабатывать.

സമ്പാദിത полúченный; приобретённый; заработанный.

സമ്പാദ്യം 1) заработок; 2) сбережения.

സമ്പൂർണ്ണ 1) полный, целый; सम्पूर्ण മല്ലാത്ത непóльный, нецёлый; 2) законченный, исполненный, совершённый; सम्पूर्णമാക്കുക заканчивать, исполнять; совершать.

സമ്പൂർണ്ണത полнота, законченность.

സമ്പ്രതി 1. нареч. в настоящее время, теперь; 2. 1) главный клерк; 2) счетовод.

സമ്പ്രതിക്കാരൻ, സമ്പ്രതിപ്പിള്ള см. സമ്പ്രതി 2.

സമ്പ്രദാനം 1) подарок; 2) см. ചതുർത്ഥിവിഭക്തി.

സമ്പ്രദായക്കാരൻ см. സമ്പ്രദായി.

സമ്പ്രദായം 1) обычаи; традиция; заведённый порядок; 2) искусство, умение; ловкость; 3) средство, метод; уловка.

സമ്പ്രദായി 1) человек, соблюдающий обычаи, слéдующий традициям; 2) искусный, умёлый человек; 3) человек, живущий традиционным ремеслом.

സമ്പ്രയോഗം 1) связь, отношение; 2) порядок, обычаи; 3) волшебство, колдовство.

സമ്പ്രഹാരം 1) сражение, битва, бой; 2) удар; 3) убийство.

സമ്പ്രാണിക്കുക жить, существовать (напр. каким-л. ремеслом).

സമ്പ്രാപിക്കുക получать; приобретать.

സമ്പ്രാപ്യ полúченный; приобретённый.

സമ്പ്രാപ്യം 1) приобретение; достижение; 2) доход.

സമ്പ്രാർത്ഥനം молитва.

സമ്പ്രീതൻ удовлетворённый, довольный человек.

സമ്പ്രീതി 1) любовь, привязанность; 2) большая радость, большое удовольствие.

സന്ധതം религиозность; искренняя вера.

സന്ധർശ്ശം хорошее, вежливое поведение.

സന്ധഘം приятное лицо.

സന്യാസിക്കുക см. സന്യാസിക്കുക.

സന്യാസം см. സന്യാസം.

സന്യാസം инд. аскетизм, отрешённость от всего мирского.

സന്യാസി *инд.* отшельник, аскёт.  
 സപന്തൻ враг, противник.  
 സപതി одна из нескольких жён.  
 സപദി *нареч.* 1) немедленно, тотчас, сразу; 2) быстро.  
 സപര്യ почитание, поклонение, культ.  
 സപക്ഷൻ сторонник, последователь.  
 സപാപൻ грешник.  
 സപിണ്ഡൻ *инд.* сапінда[н], родственник, имеющий право совершать погребальный обряд.  
 സപിണ്ഡി 1) погребальный обряд; 2) поминальный обряд; 3) *ж.* к സപിണ്ഡൻ.  
 സപ്തകം 1) что-л. состоящее из семи частей; 2) *муз.* семь нот, октава.  
 സപ്തതി *числ.* семьдесят.  
 സപ്തദശം *числ.* семнадцать.  
 സപ്തമ *числ.* седьмой.  
 സപ്തമി 1) седьмой день половины лунного месяца; 2) *грам.* седьмой, местный падеж.  
 സപ്തഷികം *мн.* 1) *инд.* семь святых; 2) *астр.* Большая Медведица.  
 സപ്താഹം неделя.  
 സപ്തി лошадь.  
 സഹല полезный; эффективный, продуктивный, плодотворный; സഹലമാകുക быть полезным, эффективным или продуктивным; സഹലമാക്കുക а) делать что-л. полезным, эффективным или продуктивным; б) осуществлять, выполнять; совершать, производить.  
 സബർ терпение.  
 സബലൻ сильный человек, силач.  
 സബാസവൻ женатый человек.  
 സബുൻ мыло.  
 സബ്രിജെൽ груша (*плод*).  
 സഭ 1) собрание; совет; സഭേക്ഷുക созывать собрание; 2) группа людей; 3) царский двор; 4) зал собраний, заседаний; 5) *христ.* церковь.  
 സഭക്കാർ *мн.* 1) участники собрания; 2) собравшиеся, присутствующие; аудитория.  
 സഭാകമ്പം застенчивость, стеснительность; неумение выступать (*из-за застенчивости*).

സഭാജനം 1) аудитория, слушатели; 2) поздравления; приветствия; 3) приём (*напр. гостей*).  
 സഭാമ്യക്ഷൻ, സഭാപതി председатель.  
 സഭാസത്തു<sup>o</sup>, സഭാസവൻ *см.* സഭ്യൻ 1).  
 സഭികൻ 1) *см.* സഭ്യൻ 1); 2) содержатель, владелец игорного дома.  
 സഭ്യ 1) относящийся к собранию, ассамблее или обществу; 2) вежливый; 3) цивилизованный; городской; 4) верный, надежный.  
 സഭ്യത вежливость, воспитанность.  
 സഭ്യൻ 1) участник (*собрания, заседания*); член (*общества*); 2) вежливый, воспитанный человек; 3) высокопоставленный человек; 4) родовитый человек; аристократ.  
 സമ 1. равный; 2. год.  
 സമകാലിക, സമകാലീന 1) одновременный; 2) современный, настоящий.  
 സമകോണചതുരം, സമകോണചതുർഭുജം прямоугольник.  
 സമകോൺ *мат.* прямой угол.  
 സമഗ്ര целый, полный, весь.  
 സമഘനീക куб (*геометрическое тело*).  
 സമചതുരം квадрат (*фигура*).  
 സമചതുർഭുജം ромб.  
 സമചിത്ത 1) с мягким, покладистым характером; добродушный; 2) безразличный к миру, мирским делам; 3) хладнокровный, невозмутимый.  
 സമചിത്തത хладнокровие, невозмутимость.  
 സമചിത്തൻ хладнокровный, невозмутимый человек.  
 സമചിത്തം покладистый, мягкий характер.  
 സമജം 1) стадо; 2) лес.  
 സമജ്ഞ 1) слава, известность; 2) наименование, название; имя.  
 സമജ്യ 1) общество; собрание; 2) слава.  
 സമജ്ജസം 1) [при]годность; 2) личное, пристойное поведение.  
 സമൺസ<sup>o</sup> вызов; повестка; ~ അയക്കുക вызывать (*кого-л.*).

സമത 1) сходство, подобие; 2) равенство; പൊതു ~ (സമത്വം) всеобщее равенство; 3) беспристрастность, объективность; 4) ровность, гладкость.

സമതലം 1) равнина; 2) плоскость.

സമതൂലാ равенство.

സമത്വം *см.* സമത.

സമദ്വിലംഭുജത്രികോണം *мат.* равнобедренный треугольник.

സമധിക 1) [óчень] большой; обильный; 2) исключительный.

സമനിരപ്പ്<sup>o</sup> плоская поверхность.

സമനില равновесие.

സമനിലം равнина; ровное место.

സമൻ I похожий, одинаковый, такой же человек.

സമൻ II *см.* സമൻസ<sup>o</sup>.

സമന്തഃ, സമന്തൽ *нареч.* 1) вокруг; со всех сторон; 2) полностью.

സമബ്ധി, സമഭാവന 1) хладнокровие, невозмутимость; 2) безразличие, равнодушие.

സമഭുജത്രികോണം *мат.* равносторонний треугольник.

സമഭ്രമി равнина.

സമമിതി симметрия.

സമം 1) равенство; 2) ровность; സമമാകുക а) равняться; б) быть равным; സമമാക്കുക а) уравнивать; б) выравнивать; 3) подобие, сходство; 4) *в знач. послелога* вместе с; объединённо; 5) *в знач. нареч.* ровно, равно, на равные части.

സമയക്കേട്<sup>o</sup> несвоевременность.

സമയക്യാഗം 1) опоздание; 2) нарушение договорённости; ~ ചെയ്യുക а) опаздывать; б) нарушать договорённость.

സമയനിഷ്ഠ തочность, пунктуальность.

സമയഭംഗം опоздание.

സമയമാപകം хронометр; часы.

സമയം 1) время; സമയത്തിന<sup>o</sup> വ<sup>o</sup> время; ~ കളയുക тратьить время; ~ താമസിച്ചു а) поздний; б) опоздавший; ഒരു ~ മ<sup>o</sup> может быть, вероятно, возможно; ~ തെറ്റുക опаздывать; എനിക്കു ~ ഇല്ല у меня нет времени; അതേസമയം в то же [самое] время; 2) промежуток вре-

мени; 3) подходящий, удобный момент; ~ നോക്കുക выбирать подходящий, удобный момент; ~ പോലെ а) не спеша, спокойно; б) когда вам удобно; 4) клятва; обещание; 5) соглашение; договор, пакт; 6) согласованность.

സമയാസമയം *нареч.* время от времени.

സമയോക്തം, സമയോചിതം *в знач. нареч.* своевременно; സമയോക്തമായി പറയുക говорить к месту; സമയോചിതമായ своевременно.

സമരപ്രിയ войственный.

സമരഭീത трус.

സമരമുഖം *воен.* фронт.

സമരം сражение, бой; война; борьба.

സമരാത്രി равноденствие.

സമത്ഥ 1) сильный, крепкий; 2) способный, умелый; квалифицированный; 3) компетентный, осведомлённый; 4) значительный.

സമത്ഥത 1) ум; 2) сила; 3) способность; квалификация; 4) компетентность, осведомлённость.

സമത്ഥനം доказывание, приведение доводов.

സമത്ഥൻ 1) сильный человек, силач; 2) умелый, способный человек; 3) компетентный, знающий человек.

സമദ്ധി *см.* സമൃദ്ധി.

സമർപ്പണം 1) вручение; 2) посвящение (*кому-л., чему-л.*); ~ ചെയ്യുക а) вручать; дарить; б) посвящать.

സമർപ്പിക്കുക 1) посвящать (*жизнь, книгу и т. п.*); 2) возлагать ответственность.

സമർപ്പിത 1) посвящённый (*напр. о книге, жизни*); 2) вручённый.

സമര്യാദ 1) вежливый; 2) верный, правильный.

സമര്യാദം *нареч.* вежливо.

സമവായം 1) скопление, большое количество; 2) смесь; 3) *филос.* отношение, связь; 4) родство.

സമവിതാനം горизонтальный.

സമവിതാനം горизонтальность.



സമവിയ **однообразный**; **единообразный**, **одинаковый**.

സമവേത 1) **смешанный**; **скрещенный**, **гибридный**; 2) **собрáвшийся**, **скопíвшийся**; 3) **связанный**; **соединённый**.

സമഷ്ടി 1) **общность**; **всеобщность**; 2) **группа**, **скопление**.

സമഷ്ടിവാദം **равенство**, **равноправие**.

സമഷ്ടിവാദി 1) **равноправный человек**; 2) **защитник**, **поборник равноправия**.

സമസന്തം 1) **сокращение**; **сжатие**; 2) **суммирование**; 3) **соединение**; **комбинирование**.

സമസമ്മർദ്ദരേഖ *geogr.* **изобара**.

സമസ്തം 1) **сокращённый**; **сжатый**; 2) **суммированный**.

സമസ്തം 1) **целое**; **всё**; 2) **что-л. сокращённое**, **сжатое**.

സമസ്ഥ 1) **равный**; 2) **одинаковый**, **подобный**; 3) **правильный**.

സമസ്ഥാനം 1) **царская резиденция**; **царский дворец**; 2) **столица**.

സമക്ഷം *в знач. нареч.* **в чьём-л. присутствии**.

സമാകഷ്ടിക്കുക 1) **испускать аромат**; 2) **привлекать**.

സമാഖ്യം **слава**, **известность**.

സമാഗത 1) **прибывший**; 2) **приблизившийся**; **подошедший**; 3) **встреченный**, **попавшийся навстречу**; **സമാഗതമാകുക**, **സമാഗതമാവുക** а) **прибывать**; б) **встречаться**; 4) **соединённый**.

സമാഗതി, സമാഗമം 1) **соединение (действие)**; 2) **встреча**; 3) **прибытие**; **возвращение**; 4) **приближение**.

സമാഘാതം 1) **столкновение**, **сражение**, **бой**; 2) **убийство**; 3) **встреча**.

സമാചരിക്കുക *см.* **ആചരിക്കുക**.

സമാചാരം 1) **новость**, **известие**, **сообщение**; 2) **вежливость**, **учтивость**; **хорошее поведение**.

സമാജം 1) **скопление**, **масса**; 2) **общество**, **организация**; 3) **слон**.

സമാദൃത **почитаемый**.

സമാധാനപര **мирный**.

സമാധാനപ്പെടുക **примиряться**; **успокаиваться**.

സമാധാനപ്പെടുത്തുക **примирять**; **успокаивать**.

സമാധാനം 1) **мир**, **согласие**; **примирение**; **സമാധാനത്തോടെ** **мирно**; 2) **покой**, **тишина**, **умиротворённость**; ~ **ചെയ്യുക**, **സമാധാനമാക്കുക** а) **примирять**, **устанавливать мир**; б) **успокаивать**; **утешать**; **സമാധാനമാകുക** а) **смиряться**, **примиряться**; б) **успокаиваться**, **переставать волноваться**; ~ **വരുത്തുക** **утешать(ся)**; 3) **ответ**; ~ **കൊടുക്കുക** а) **приносить успокоение**; б) **давать ответ**; ~ **പറയുക** **давать ответ**; 4) **созерцание**; 5) **удовлетворение**; 6) **разрешение (спора, вопроса)**.

സമാധാനവാദി **пацифист**; **защитник мира**.

സമാധാനാന്തരൂഹി **сторонник мира**.

സമാധാനിപ്പിക്കുക **успокаивать**, **утешать**; **умиротворяют**; **примирять**.

സമാധാരം **помощь**, **поддержка**.

സമാധി 1) **созерцание**; **размышление**; **സമാധിയിരിക്കുക** **созерцать**; **размышлять**; 2) **согласие**; **умиротворение**; 3) **владение** **своими чувствами**; 4) **гробница**; **склеп**; **могила**; ~ **വെള്ളുക (ചെയ്യുക)** **хоронить**; 5) **тишина**, **молчание**; *инд.* **обет молчания**; 6) **обет**; **обещание**; 7) **заключение**, **вывод**; **решение**; 8) *инд.* **богослужение**.

സമാധിപീഠം **гробница**.

സമാന 1) **похожий**, **подобный**, **такой же**; **соответствующий**; 2) **хороший**, **добродетельный**; **справедливый**; 3) **уважаемый**.

സമാനൻ 1) **друг**; 2) **одинаковый**, **такой же** *или* **похожий человек**; **ровесник**; 3) **хороший**, **добродетельный человек**.

സമാനാന്തരശ്രേണി *mat.* **арифметическая прогрессия**.

സമാനോദരൻ **родной брат**.

സമാന്തര **параллельный**; **സമാന്തരരേഖ** **параллельная прямая**.

സമാന്തരികം *mat.* **параллелограмм**.

സമാപനം 1) **конёц**; **завершение**, **окончание (тж. действие)**; 2) **часть**, **глава (книги)**; 3) **убийство**; 4) *см.* **സമാധി** 1); 5) **достижение (действие)**.

സമാപന 1) **завершённый**, **законченный**; 2) **приобретённый**; **полученный**; 3)

случившийся; 4) решённый (*напр. о вop-  
pocе*); 5) огорчённый, расстрóнный; 6)  
убытый.

സമാപിക്കുക *завершáть*, *кончáть*.

സമാപ്തം *завершённый, законченный.*

സമാപ്തം *конец.*

സമാപ്തി 1) *см. സമാപനം*; സമാപ്തി  
യാക്കുക, ~ വരുത്തുക *завершáть, закán-  
чивать*; 2) *приведение к гармонии; при-  
мирение противоречий.*

സമാപ്തിക്കുക *завершáть, кончáть.*

സമാംശം *рáвнáя дóля, чáсть.*

സമാംശി 1. *имéющий рáвные прáвá,  
рáвную дóлю и т. п.*; 2. *сонаслéдник;  
человек, получивший рáвную дóлю, рáв-  
ные прáвá и т. п.*

സമായുക്ത 1) *имéющий, обладающий*;  
2) *украшенный, декорированный*; 3) *наз-  
наченный (напр. на должность).*

സമായോഗം 1) *связь; соединéние*; 2)  
*соответствие*; 3) *скопленéе, мáсса*; 3)  
*причина, пóвод.*

സമായോജനം *тех. 1) регулирóвка;  
настрóйка, нала́дка; вы́верка*; 2) *кали-  
брóвка.*

സമാരംഭം 1) *начáло*; 2) *попы́тка.*

സമാരംഭിക്കുക *начинáть.*

സമാരാധനം 1) *поклонéние*; 2) *достав-  
ление удовóльствия.*

സമാരോപം *ложное обвинéние.*

സമാരോപിക്കുക 1) *натя́гивать тетиву*;  
2) *обвиня́ть*; 3) *пока́зывать.*

സമാത്മകം *синонимичный, однознач-  
ный.*

സമാത്മകം *сино́ним.*

സമാലിംഗനം *объя́тия.*

സമാവകാശം *рáвное, одина́ковое прá-  
во.*

സമാവത്ത[ന]ം 1) *инд. церемóния,  
совершáемая по окончáнии образовáния  
брáхманом*; 2) *завершéние, окончáние об-  
разовáния.*

സമാവത്തി, സമാവൃത്തൻ *выпускник*;  
*ученик, закончивший курс на́ук.*

സമാശ്രയം *кров, убежище.*

സമാശ്രയിക്കുക *укрывáться, находíть  
убежище.*

സമാശ്രിത *защищённый, укрытый*; по-  
*лучивший убежище.*

സമാശ്വസിപ്പിക്കുക *успокаивать, уте-  
шáть; обнаде́живать, ободря́ть.*

സമാശ്വാസം *утешéние, успокаивание.*

സമാശ്വാസ്യ *дающий, приносящий  
утешéние.*

സമാസം 1) *собрáние, коллекция*; 2)  
*группа*; 3) *грам. словосложéние*; 4) *грам.  
слóжное слóво*; 5) *сокращéние (тж. слов)*;  
6) *примирéние; урегулирование (разно-  
гласий).*

സമാസിക്കുക 1) *соединя́ть, объединя́ть*;  
2) *сокращáть; сокращéнно излагáть.*

സമാഹത *убытый.*

സമാഹരണം 1) *соединéние; связыва-  
ние; тех. сбóрка*; 2) *грам. словосложé-  
ние*; 3) *складывание (напр. в кучу).*

സമാഹരിക്കുക 1) *собира́ть (тж. лю-  
дей)*; *соединя́ть; связы́вать; складывáть*;  
2) *сокращáть; крáтко, сокращéнно изла-  
гáть*; 3) *разрушáть.*

സമാഹാരം 1) *собира́ние; соединéние*;  
*тех. сбóрка*; 2) *крáткое изложéние; кон-  
спéкт; резюмé*; 3) *грам. словосложéние.*

സമാഹിത 1) *поло́женный, помещён-  
ный*; 2) *поглощённый (каким-л. заняти-  
ем).*

സമാഹവയം 1) *призы́в; обращéние; зов*;  
2) *дрáка; бой (напр. петухов).*

സമിതി 1) *сою́з, организáция; совет*;  
*комитéт*; 2) *столкновéние, сражéние, бой*;  
3) *сходство, подóбие; рáвенство*; 4) *со-  
брáние.*

സമിൽ, സമിത്തു<sup>o</sup> 1) *сражéние, бой*;  
*войнá*; 2) *дровá; хворост.*

സമീകം 1) *см. സമിൽ 1)*; 2) *копё.*

സമീകരണക്രിയ, സമീകരണം 1) *урав-  
новéшивание; уравнивание*; 2) *ассимиля-  
ция.*

സമീകരിക്കുക *уравни́вывать; уравни-  
вать; дéлать похóжим или рáвным.*

സമീകൃത 1) *уравни́шенный; уравни-  
нный; подóбный, похóжий; рáвный*; 2)  
*взвёшенный.*

സമീപ *близкий, находящийся рядом.*

സമീപകോണം *мат. сме́жный у́гол.*

സമീപത *близость (о расстоянии).*  
 സമീപദൃഷ്ടി *близорукость.*  
 സമീപനം 1) *приближение;* 2) *отношение, подход; точка зрения.*  
 സമീപം 1) *близость;* 2) *в знач. нареч. близко.*  
 സമീപവാസി, സമീപസ്ഥൻ *сосед (тж. человек, сидящий рядом).*  
 സമീപിക്കുക *приближаться.*  
 സമീരൻ, സമീരം 1) *вóздух;* 2) *вéтер.*  
 സമീഹിതം 1) *что-л. желáемое, желáнное;* 2) *желáние.*  
 സമീക്ഷ 1) *прирòбда, сýщность;* 2) *глубóкий, проникновéнный взгляд;* 3) *исслéдование; анáлиз.*  
 സമീക്ഷണം *тщáтельные исслéдования.*  
 സമീക്ഷ്യകാരി *осторóжный, благоразúмный человек.*  
 സമുഖ *красноречíвый, выразíтельный.*  
 സമുചിത 1) *подходящий, [при]гóдный;* 2) *высóкий (напр. о должности).*  
 സമുച്ചയിക്കുക 1) *собира́ть [вместе];* 2) *классифици́ровать, систематизи́ровать; приводи́ть в поря́док;* 3) *выводи́ть (следствие, формулу), де́лать (заключение).*  
 സമുത്ഥ *рождéнный; появивши́йся, возникши́й.*  
 സമുത്ഥാനം 1) *пробуждéние (тж. перен.);* 2) *рост, увеличéние;* 3) *заживлéние.*  
 സമുൽപിഞ്ജ[ല]ം 1) *хаóс, беспоря́док;* 2) *разбитая а́рмия;* 3) *что-л. беспоря́дочное, хаотичное.*  
 സമുദയം 1) *скоплéние, большóе количество (гл. обр. животных);* 2) *войнá;* 3) *процветáние;* 4) *уси́лие;* 5) *день, дневное время.*  
 സമുദായം 1) *см. സമുദയം 1);* 2) *óбщество, организáция; комитéт;* 3) *что-л. óбщее.*  
 സമുദ്ധത 1) *дúрно веду́щий себя;* 2) *высокомéрный.*  
 സമുദ്രക്കര, സമുദ്രതീരം *[морское] побере́жье, взмóрье.*  
 സമുദ്രപ്പച്ച, സമുദ്രപ്പഴം *бот. самúдраппажа (Xanthochymus).*

സമുദ്രപ്രവാഹം *морское течéние.*  
 സമുദ്രം 1) *мóре; океáн;* 2) *мнóжество, обй́лие, большóе количество.*  
 സമുദ്രയാത്ര *плáвание, морское путешéствие;* ~ *ചെയ്യുക* *совершáть плáвание, морское путешéствие.*  
 സമുദ്രയാത്രക്കാരൻ *мореплáватель.*  
 സമുദ്രലവണം *морская соль.*  
 സമുദ്രപിതാനം *ýровень мóря.*  
 സമുദ്രപീതി *см. സമുദ്രക്കര.*  
 സമുദ്രശാസ്ത്രം *океанолóгия.*  
 സമുദ്രസഞ്ചാരി *мореплáватель.*  
 സമുദ്രീയ, സമുദ്രീയ *морской; океáнский.*  
 സമുന്നത *высóкий (в разн. знач.).*  
 സമുന്നതി 1) *хорóшее состоя́ние, положéние; процветáние;* 2) *занóсчивость, са-момнéние.*  
 സമുന്നദ്ധ *высокомéрный.*  
 സമുൽക്കർഷം *благосостоя́ние; процветáние.*  
 സമുല *коренной; സമുലപരിവർത്തനം* *коренные изменéния.*  
 സമുലം *нареч. с корнем, целиком, пóлностью.*  
 സമൂഹം 1) *скоплéние, большóе количество; толпá;* 2) *собрáние; совещáние;* 3) *óбщество.*  
 സമൂഹിക്കുക 1) *предполагáть;* 2) *собира́ться, намеревáться.*  
 സമൃദ്ധ 1) *цвету́щий, процветáющий; счастли́вый;* 2) *обй́льный;* 3) *вы́росший; സമൃദ്ധമാകുക* *а) процветáть; б) выра-стáть.*  
 സമൃദ്ധി 1) *процветáние; богатство;* 2) *рост, увеличéние; സമൃദ്ധിയാകുക* *а) процветáть; б) расти; സമൃദ്ധിയാക്കുക* *а) приводи́ть к процветáнию; б) увеличивáть.*  
 സമൃദ്ധിമാൻ *богáтый человек.*  
 സമേത *совмéстный.*  
 സമേതം *в знач. нареч. [вместе] с, со-вмéстно.*  
 സമോഷ്ണതാരേഖ *геогр. изотéрма.*  
 സംക്രമണം 1) *прокладывáние путí, проторéние дорóги; форси́рование (рекí);* *проникновéние (напр. в крепость);* 2) *со-вмéстное движéние;* 3) *астрол. движéние*

планеты; 4) узкий проход; труднопроходимая дорога.

സംക്രമനീരോധം 1) предотвращение; 2) дезинфекция; ~ ചെയ്യുക дезинфицировать.

സംക്രമനീരോധിനി 1) превентивные меры; 2) дезинфицирующее средство.

സംക്രമം *см.* സംക്രമണം.

സംക്രമിക്കുക 1) расширяться, распространяться; 2) проходить, продвигаться; 3) прокладывать путь; форсировать (*напр. реку*); проникать (*напр. в крепость*); 4) объединяться.

സംക്രാന്ത പ്രойденный; пересечённый; такой, в который вошли, проникли.

സംക്രാന്തി 1) *астрол.* движение, перемещение планеты из одного зодиакального созвездия в другое; 2) совместное движение.

സംഖ്യ 1) число, цифра; номер; 2) счёт (*в разн. знач.*); 3) количество, сумма.

സംഖ്യം война; сражение, бой.

സംഖ്യാഗണിതം арифметика.

സംഖ്യാത сосчитанный; пронумерованный.

സംഖ്യാവാൻ учёный, пэндит.

സംഖ്യേയ исчисляемый, поддающийся счёту.

സംഗത 1) соединённый; смешанный; связанный; 2) соответствующий; надлежащий, должный.

സംഗതം 1) приятное слово; 2) компания; 3) союз; дружба; 4) соответствие; соответствующее состояние; что-л. надлежащее, должное.

സംഗതി 1) дело; 2) союз, объединение; 3) собрание; митинг; 4) соответствие; സംഗതിയായിട്ടു് поэтому; സംഗതിയാൽ вследствие, в связи с; 5) предмет, тема; содержание; 6) случай, происшествие.

സംഗമ[ന]ം 1) *см.* സംഗം; 2) соответствие; 3) совокупление.

സംഗമിക്കുക 1) соединяться, объединяться; 2) сходиться; встречаться, стлкиваться лицом к лицу; 3) подходить, годиться, соответствовать; 4) совокупляться.

സംഗം 1) соединение, объединение; 2) встреча, столкновение; 3) слияние (*рек*); 4) мирские удовольствия; плотские желания.

സംഗരം 1) *см.* സംഖ്യം; 2) обещание; 3) контракт; пакт, соглашение; 4) несчастье, беда; 5) опасность.

സംഗിക്കുക соединяться.

സംഗീതക്കച്ചേരി концерт.

സംഗീതക്കാരൻ певец.

സംഗീതക്കാരി певица.

സംഗീതനാടകം опера.

സംഗീതം 1) пение; 2) песня; 3) музыка.

സംഗീതവാദ്യം 1) музыкальный инструмент; 2) пение и музыка.

സംഗീതോപകരണം *см.* സംഗീതവാദ്യം 1).

സംഗൃഹ്യ 1) скрытый, тайный; 2) уменьшенный, сокращённый; 3) соединённый. സംഗോപനം сокращение, скрывание.

സംഗ്രഹം 1) собрание, коллекция; 2) собрание, коллекционирование; накопление; 3) краткое, сокращённое изложение; 4) компендиум; 5) сокращение.

സംഗ്രഹിക്കുക 1) собирать, коллекционировать; накапливать; 2) понимать, постигать, схватывать; 3) резюмировать; кратко излагать.

സംഗ്രഹിത 1) собранный; скопленный; 2) полученный; взятый; 3) сокращённый, сжатый; кратко изложенный.

സംഗ്രാമം 1) сражение, битва; война; 2) борьба; ~ ചെയ്യുക а) сражаться, воевать; б) бороться.

സംഗ്രാഹം 1) получение; взятие; 2) хватание, схватывание; 3) сжимание кулака; 4) рукоятка.

സംഗ്രാഹ്യ такой, который можно или следует собирать, накапливать или брать, хватать.

സംഘക്കാർ *мн.* члены (*союза, общества*).

സംഘടന объединение, союз; организация.

സംഘടിക്കുക 1) стлкиваться, встречаться; 2) объединяться.

സംഘടിത объединённый; организованный.

സംഘടിപ്പിക്കുക объединять; организовывать.

സംഘട്ട[ന]ം 1) соединение (действие и место); 2) столкновение, стычка; ~ ചെയ്യുക стáлкиваться, приходиться в столкновение; 3) встреча; 4) объáтия; 5) *тех.* удáр, толчóк; íмпульс.

സംഘം 1) скоплéние, мáсса; പ്രതിനിധി ~ делегáция; 2) класс; гpуппа; 3) союáз.

സംഘഷ്[ണ]ം 1) соперничество; конкуренция; соревновáние; 2) зáвисть; 3) *физ.* трéние; 4) растирáние; размáлывание; 5) скольжéние; 6) *перен.* трéния; напряжённость; конфликт; സാർവ്വഭൗമീയ ~ междунаpóдная напряжённость; 7) встреча, столкновение.

സംഘടം плот.

സംഘാതം 1) компания; 2) скоплéние, мáсса; толпá; 3) тéло; 4) убийство.

സംജ്ഞ 1) íмя; 2) сигнал, знак; жест; 3) знáние; 4) фóрмула (*напр. химическая*); сýмвол.

സംജ്ഞാനാമം íмя сóбственное.

സംതുഷ്ടി удовлетворéние, удовлетворённость.

സംതുഷ്ടികര удовлетворительный.

സംതുഷ്ടിപ്പെടുത്തുക удовлетворять.

സംധാനം *тех.* сváрка.

സംപൂർണ്ണ പóлный, запóлненный.

സംബദ്ധ 1) хорошó, кpéпко сýвязанный; 2) *см.* സംബന്ധ 1).

സംബന്ധ 1) имéющий отнóшение (*к чему-л.*), сýвязанный (*с чем-л.*); 2) имéющий хорошие кáчества.

സംബന്ധക്കാരൻ 1) рóдственник; 2) муж.

സംബന്ധപ്പെടുക 1) быть рóдственным; 2) быть сýвязанным (*с чем-л.*), имéть отнóшение (*к чему-л.*).

സംബന്ധം 1) сýвязь, отнóшение; 2) рóдствó; 3) вхождéние в сóстáв (*чегó-л.*); 4) пропóрция, сóотношéние; 5) *в знач. послелого* а) отнóсительно; по пóводу; б) для; в) в сýвязи с, вслéдствие.

സംബന്ധി рóдственник; блízкий человек.

സംബന്ധിക്കുക 1) быть сýвязанным (*с чем-л.*), имéть отнóшение (*к чему-л.*); എന്നെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം что касáется меня; സംബന്ധിച്ചു<sup>ാ</sup> а) в сýвязи с; б) отнóсительно; 2) принимáть учáстие. സംബലം, സംബളം 1) зарпláта, жáлованье; 2) продýкты в дорóгу.

സംബാധ തéсный, ýзкий.

സംബാധം 1) теснóтá, ýзость; 2) прeпýдствие.

സംബോധന[ം] 1) обращéние, призы́в; зов; 2) *грам.* звáтельный падéж.

സംഭരിക്കുക 1) гóтовить, подготóвливать; 2) собирáть; нáкáпливать; запáсать; 3) зарábывать; 4) управлáть (*напр. о царe*); 5) защищáть; 6) ухáживать; സംഭരിച്ചു<sup>ാ</sup> രക്ഷിക്കുക *см.* സംഭരിക്കുക 4)—6).

സംഭവം 1) возникновение, происхождение; рoждéние; 2) слýчай, происшествие, сóбытие; явлéние; 3) причина; 4) *см.* യോജിപ്പു<sup>ാ</sup>.

സംഭവബഹുല богáтый сóбытиями.

സംഭവവികാസം 1) сóбытие; 2) ход, развítие сóбытий.

സംഭവസ്ഥലം мéсто происшéствия.

സംഭവിക്കുക 1) возникáть, появлáться; рoждáться; 2) происхóдить, случáться. സംഭവിപ്പിക്കുക *побуд. от* സംഭവിക്കുക.

സംഭവ്യത верóятность сóбытия.

സംഭവ്യം чтó-л. верóятное, возмо́жное.

സംഭാരം 1) подготóвка, приготóвление; 2) чтó-л. подготóвленное, гóтовое; 3) кýча, гpúда; чтó-л. сóбранное вмéсте; 4) защýта, покpóвительствó; 5) пáхтанье.

സംഭാവന[ം] 1) уважéние, почёт; 2) дар; пожéртвование; ~ ചെയ്യുക дарить, жéртвовать; 3) предположéние; 4) *грам.* услóвное (сослагáтельное) наклонéние.

സംഭാവിക്കുക 1) оказывать пóчести, выкáзывать знáки уважéния; 2) предпологáть; предвídеть, предугáдывать.

സംഭാവിത 1) уважáемый, почитáемый; 2) верóятный, возмо́жный; 3) предпологáемый; 4) удóбный, подхóдящий.

സംഭാഷ[ണം] 1) разговор, беседа;  
 2) конференция, совещание; переговоры;  
 ~ ചെയ്യുക а) беседовать; б) совещаться.  
 സംഭാഷം разговор, беседа.

സംഭിന്ന 1) разъединённый; разделённый; разбитый; 2) расцветший, распутившийся.

സംഭ്രത 1) возникший, появившийся; родившийся; 2) случившийся, имевший место.

സംഭ്രതി 1) событие; 2) происхождение.  
 സംഭ്രത 1) подготовленный, готовый; 2) завершённый; 3) полный, целый; 4) собранный.

സംഭേദം 1) разлом, трещина; 2) соединение, стык; 3) слияние (рек).

സംഭോഗം 1) радость, удовольствие; 2) совокupление; 3) применение, использование.

സംഭ്രമം 1) замешательство; суматоха, суета; 2) испуг; ужас.

സംഭ്രമിക്കുക 1) приходиться в замешательство; 2) пугаться; быть в ужасе.

സംഭ്രമിപ്പിക്കുക, *побуд. от സംഭ്രമിക്കുക.*

സംഭ്രാന്തി *см. സംഭ്രമം.*

സമ്മതക്കാരൻ 1) согласный с кем-л. или одобряющий что-л. человек; 2) пользующийся популярностью человек.

സമ്മതക്കേടു് несогласие; неодобрение; недовольство.

സമ്മതക്കച്ചിടു് письменное согласие; соглашение.

സമ്മതപ്പെടുത്തുക *см. സമ്മതിപ്പിക്കുക.*

സമ്മതം 1) согласие; одобрение, поддержка; *സമ്മതം в знач. сказ.* хорошо, согласен, согласна; *സമ്മതമാകുക, സമ്മതമായിരിക്കുക* быть согласным, соглашаться; *സമ്മതമാക്കുക, ~ വരുത്തുക* убеждать, добиваться согласия; 2) мнение; 3) что-л. одобренное.

സമ്മതി 1) привязанность, любовь; 2) согласие; разрешение; 3) голос, право избирать.

സമ്മതിക്കുക 1) соглашаться; разрешать; 2) допускать; 3) предполагать; 4) признавать(ся).

സമ്മതിഭാനം голосование; ~ ചെയ്യുക голосовать.

സമ്മതിഭായകൻ избиратель; *സമ്മതിഭായകപ്പട്ടിക* список избирателей.

സമ്മതിപ്പിക്കുക убеждать, добиваться согласия.

സമ്മദം радость, удовольствие; счастье.

സമ്മർദ്ദനപ്പമ്പ് *тех.* компрессор.

സമ്മർദ്ദ[ന]ം 1) давление (*тж. физ.*); сжатие; 2) *полит.* давление; угнетение; 3) стычка, столкновение; драка; 4) толпа.

സമ്മർദ്ദിക്കുക 1) сражаться, воевать; 2) давить, сжимать; 3) *полит.* оказывать давление; угнетать; 4) толпиться.

സമ്മാനം 1) подарок; 2) уважение, почёт; 3) почтительное приветствие; 4) награда.

സമ്മാനവാക്കു് 1) приветствие; 2) похвала; 3) поздравление.

സമ്മാനിക്കുക 1) награждать; 2) одаривать; 3) уважать, почитать; 4) почтительно приветствовать.

സമ്മാജനം подметание; уборка; чистка; ~ ചെയ്യുക подметать; убирать; чистить.

സമ്മാജ്ജതി метла; веник; щётка; тряпка.

സമ്മിതം 1) подобный, такой же; равный; 2) имеющий (*что-л.*), обладающий (*чем-л.*).

സമ്മിശ്രം смешанный, нечистый; *സമ്മിശ്രമാകുക* быть смешанным, нечистым; *സമ്മിശ്രമാക്കുക* смешивать, примешивать.

സമ്മിശ്രപ്പെടുക 1) вмешиваться, влезать (*напр. в чужие дела*); 2) смешиваться, примешиваться.

സമ്മിശ്രിത *см. സമ്മിശ്രം.*

സമ്മുഖം присутствие.

സമ്മുഖം 1) прекрасный; 2) *см. സമ്മുഖം.*

സമ്മുഖം 1) потерявший сознание; 2) приведенный в замешательство.

സമ്മൂഷ്യ 1) очищенный, рафинированный; 2) процеженный.

സമേളനം 1) объединение, союз, ассоциация; 2) конференция; совещание, заседание; сессия.

സമേളനസ്വാതന്ത്ര്യം സ്വобода собраний.

സമേളിക്കുക собираться, встречаться.

സമേഹം больша́я ра́дость.

സമേഹഹനം 1) очарование; 2) что-л. очаровательное.

സമേഹം 1) волнение; небольшое замешательство; 2) обмороч.

സമ്യക്, സമ്യക് 1) полностью, целиком; 2) правильно; надлежащим образом.

സംയത 1) связанный; 2) скованный, закованный (в кандалы); 3) ограниченный; контролируемый; 4) владеющий собой.

സംയത്തു<sup>വ</sup> сражение; война.

സംയമം выдержка, самообладание; терпение.

സംയമിക്കുക подавлять, сдерживать (напр. свои чувства).

സംയുക്ത 1) сложный; состоящий из многих элементов; 2) совместный; коалиционный; സംയുക്തമന്ത്രിസഭ കോалиഷൻ-ное правительство; സംയുക്തമായി совместно; 3) имеющий отношение (к чему-л.).

സംയുക്തഫലം бот. соплодие.

സംയുക്തരാഷ്ട്രങ്ങൾ мн. федерация; соединённые штаты.

സംയോഗം 1) союз; 2) соединение; связь; 3) совокупление; ~ ചെയ്യുക см. സംയോഗിക്കുക; 4) группа; скопление; толпа.

സംയോഗിക്കുക 1) быть связанным (с чем-л.), иметь отношение (к чему-л.); 2) совокупляться.

സംയോജനം объединение, соединение (действие и состояние); интеграция.

സംയോജിക്കുക 1) объединяться, соединяться; 2) приходить к соглашению. സംയോജിപ്പിക്കുക побуд. от സംയോജിക്കുക.

സംയോജ്യത примирение, согласие.

സംരഞ്ജനം зайскивание; лесть.

സംരംഭം 1) начало; 2) гнев; 3) движение; 4) новая попытка.

സംരക്ഷകൻ защитник.

സംരക്ഷണ[ം], സംരക്ഷം защита, охрана; поддержка; ~ ചെയ്യുക защищать, охранять; поддерживать.

സംരക്ഷിക്കുക защищать, охранять; поддерживать.

സംരക്ഷിതരാജ്യം, സംരക്ഷിതരാഷ്ട്രം протекторат.

സമ്രാട്ട്<sup>വ</sup>, സംരാട്ട്<sup>വ</sup> правитель; раджа; император; диктатор.

സംരൂഢ 1) убеждённый, уверенный; 2) укоренившийся (тж. перен.); 3) расцветший, распустившийся.

സംരോധ[ന]ം 1) препятствие, помеха; 2) запрещение.

സംരോധിക്കുക 1) препятствовать, мешать; 2) запрещать.

സംലഗ്ന соединённый, связанный (с чем-л.), прилегающий (к чему-л.).

സംലാപം см. സല്ലാപം.

സംവാദനം 1) разговор, беседа; 2) околдывание, очаровывание, заклинание.

സംവാദിക്കുക 1) разговаривать, беседовать; 2) соглашаться.

സംവാദിപ്പിക്കുക 1) побуд. от സംവാദിക്കുക; 2) сообщать; извещать, информировать.

സംവരണം 1) [по]крышка; покрытие; 2) секрет; 3) выбор жениха; ~ ചെയ്യുക выбирать жениха.

സംവക്രം 1) мат. возведение в квадрат; 2) ограбление.

സംവത്സരം инд. 1) гибель мира, конец света; 2) облако во время гибели мира.

സംവൽക 1) увеличивающийся, растущий; 2) приведённый к процветанию.

സംവൽ, സംവൽസരം год.

സംവസിക്കുക жить вместе.

സംവഹനം физ. конвекция.

സംവാഹിക്കുക 1) нести; переносить; 2) физ. переносить тепло движущейся средой; 3) растирать, массажировать; 4) щипать.

സംവാദം 1) разговор, диалог; 2) спор, дискуссия; обсуждение; 3) сообщение, новость; 4) согласие (на что-л.).

സംവാസം 1) дом; 2) совместная жизнь, сожительство.

സംവാഹന[ം], സംവാഹം 1) переноска; доставка; 2) растирание, массаж.

സംവിത്തു<sup>ഘ</sup> 1) см. ബുദ്ധി; 2) знание; 3) разговор; 4) символ; 5) согласие (*на что-л.*); 6) соглашение, договор, контракт.

സംവിധാനം 1) организация (*действие*); 2) управление.

സംവിത 1) окружённый; 2) покрытый.

സംവീക്ഷണം поиск[и].

സംവൃത്ത 1) скрытый, скрытый; 2) случившийся; прошедший.

സംവേശം торопливость, спешка; суета.

സംവേദന[ം] ощущение; информация, полученная посредством органов чувств.

സംവേശിക്കുക входить.

സംവൃതം одежда или часть одежды для верхней части туловища.

സംശപ്തൻ 1) человек, поклявшийся драться, сражаться до последней капли крови; 2) человек, дерущийся, сражающийся не на стороне противника.

സംശയകര подозрительный, внушающий подозрение.

സംശയം 1) сомнение, неуверенность, колебание; 2) подозрение.

സംശയാലു тот, кто сомневается или не уверен (*в чём-л.*).

സംശയിക്കുക 1) сомневаться, колебаться; 2) подозревать.

സംശിത 1) законченный, завершённый; 2) острый (*тж. перен.*).

സംശിതം мўзыка.

സംശുദ്ധി, സംശോധനം очищение (*тж. рел.*).

സംശ്രയം приют, убежище, укрытие.

സംശ്രവം 1) обещание; 2) согласие.

സംശ്രിത 1) защищённый, укрытый; получивший приют, убежище; 2) [при-] соединённый.

സംശ്ലേഷ[ണ]ം 1) синтез; 2) объятия.

സംശ്ലേഷിക синтетический.

സംശ്ലേഷിക്കുക обнимать.

സംസക്ത примыкающий, соседний; связанный (*с чем-л.*).

സംസക്തി 1) близость; дружба; связь; 2) физ. сцепление, сила сцепления.

സംസത്തു<sup>ഘ</sup> 1) собрание, митинг; ассамблея; 2) толпа; собрание, скопление.

സംസരണം 1) [большая] дорога; главная улица; шоссе; 2) состояние по гл. быть земным, мирским; 3) [про]движение вперёд.

സംസക്തദോഷം плохая компания, плохое окружение.

സംസക്തം знакомство; контакт, связь.

സംസാരം 1) земная, мирская жизнь; 2) семья; 3) жена; супруга; 4) беседа, разговор.

സംസാരീ 1) мирянин; земной, мирской человек; 2) семейный человек; 3) болтун; говорливый человек; 4) посредник;

5) живое существо.

സംസാരിക്കുക разговаривать, беседовать.

സംസിദ്ധി 1) природа, характер; 2) естественное, природное состояние.

സംസൃതി 1) см. സംസാരം 1); 2) поток, течение.

സംസൃഷ്ട 1) соединённый, связанный; 2) взаимозависимый.

സംസൃഷ്ടി 1) совладелец; компаньон; 2) сонаследник; 3) смесь.

സംസേവനം прислуживание, обслуживание.

സംസ്ഥരിക്കുക 1) очищать (*тж. перен.*); *рел.* освящать; 2) завершать; 3) модернизировать; 4) улучшать; 5) кремировать.

സംസ്ഥാരം 1) очищение (*тж. перен.*); *рел.* освящение; 2) культура, культурность, образованность; 3) завершение, выполнение; 4) украшение (*тж. действие*); 5) кремация.

സംസ്കൃത 1) очищенный (*тж. перен.*); *рел.* освящённый; 2) завершённый, выполненный; 3) модернизированный; 4) улучшенный; 5) кремированный.

സംസ്കൃതം санскрит.

സംസ്കാരം кровать, постель; постельные принадлежности; матрац.



സംസ്കൃതവടി *бот.* самстаравáди (*Bar-  
ringtonia rubra*).

സംസ്കൃതം 1) восхвалéние, хвалá; хва-  
лéбный гимн; 2) знакомство.

സംസ്കൃതം 1) *инд.* мéсто для жертво-  
приношéния; 2) *см.* സംസ്കൃതം 1).

സംസ്കൃതം 1) *см.* കൈതാനം; 2) скоп-  
лéние, гpуппа; 3) блízость, сосéдство;  
4) дом, здáние.

സംസ്കൃതം 1) состоянне, положéние;  
2) вéжливость; 3) хорóшее поведéние;  
4) существовáние, бытíе; 5) конéц; за-  
вершéние; 6) смерть; гíбель; 7) ука́з; 8)  
подóбие, сходство.

സംസ്കൃതം 1) штат; провинция; 2)  
кня́жество; 3) фóрма; очерта́ния, ко́нтур;  
фигу́ра; 4) перекрéсток; 5) смерть;  
6) создáние, творéние; 7) блízость, со-  
сéдство; 8) положéние, позиция; 9) стра-  
на́, госуда́рство; ца́рство.

സംസ്കൃതം 1) устанoвлéние; основá-  
ние.

സംസ്കൃതം 1) мёртвый, умёрший; 2)  
окóнчившийся; 3) устанoвленный; осно-  
ванный; 4) помещéнный.

സംസ്കൃതം 1) смерть; 2) проживáние,  
жýтельство.

സംസ്കൃതം [നം], സംസ്കൃതം 1) прикосно-  
вéние, касáние; 2) мысль; 3) связь; кон-  
та́кт (*тж. тех.*); 4) получéние знáний,  
информáция о внéшнем мíре чéрез орга-  
ны чувств.

സംസ്കൃതം 1) повреждéнный; рáненный;  
2) убíтый; 3) тéсный; 4) компáктный,  
плóтный; 5) соединéнный, свyзанный;  
6) сýльный, крéпкий; прóчный; 7) закрý-  
тый; 8) собранный.

സംസ്കൃതം 1) скоплéние, большóе колíче-  
ство.

സംസ്കൃതം 1) тéло; 2) сýла; 3) убíй-  
ство; уничтожéние; 4) натирáние, расти-  
рáние; массáж.

സംസ്കൃതം 1) *см.* സംഹരിക്കുക 1);  
2) натирáть, растирáть; массíровать.

സംസ്കൃതം 1) убивáть; уничтожáть;  
2) собирáть; 3) сокращéнно, крáтко из-  
лагáть; резюми́ровать.

സംസ്കൃതം 1) убíйца; разрушítель.

സംസ്കൃതം 1) убíйство; уничтожéние;  
2) *инд.* конéц свéта; 3) сокращéние; аб-  
бревиатýра.

സംസ്കൃതം 1) губítельный, разрушít-  
тельный.

സംസ്കൃതം *см.* സംഹർത്താവ്.

സംസ്കൃതം 1) сáмхита (*собрание священ-  
ных книг, напр. Вед*); 2) свод закóнов.  
സംസ്കൃതം 1) восклицáние, вóзглас.

സംസ്കൃതം 1) схвáченный; 2) убíтый;  
уничтожéнный; 3) подавлéнный; ограни-  
ченный; 4) сокращéнный.

സംസ്കൃതം *mat.* сýнус.

സംസ്കൃതം 1) ходьбá.

സംസ്കൃതം 1) дорóга, путь; 2) путь, спó-  
соб; 3) лíния, черта́; 4) *бот.* сáрани  
(*Poederia foetida*).

സംസ്കൃതം *в знач. нареч.* бýстро.

സംസ്കൃതം 1) движéние, ход; 2) направлé-  
ние; 3) озеро; пруд; 4) ожерéлье.

സംസ്കൃതം 1) интереснýй, занимáтельный;  
2) вкýсный; 3) со́чный; 4) смешнóй,  
юмористический.

സംസ്കൃതം 1) озеро; пруд; 2) шýтка; 3)  
*в знач. нареч.* интересно; смешнó, вéсе-  
ло.

സംസ്കൃതം 1) кокéтничать.

സംസ്കൃതം 1) *собств. миф.* Сарáсвати  
(*богиня науки и искусства*); 2) слóво;  
3) краснорéчие.

സംസ്കൃതം 1) озеро; пруд; водоём.

സംസ്കൃതം 1) прямой, íскренний, чéстный;  
2) красíвый, приятный.

സംസ്കൃതം *mat.* прямой úгол.

സംസ്കൃതം ке́др (*Pinus longifolia*).

സംസ്കൃതം 1) упрощáть, дéлать бó-  
лее доходчивым.

സംസ്കൃതം 1) мелoдичный, гармоничный,  
благозвучный.

സംസ്കൃതം 1) рекá; рéчка, ру-  
чéй; 2) бечёвка; шпáгат.

സംസ്കൃതം 1) океáн; 2) *собств. миф.*  
Вáруна (*бог вод*).

സംസ്കൃതം 1) лóтос.

സംസ്കൃതം 1) о́зеро.

സംസ്കൃതം 1) правítельство.

സർക്കിട്ട് 1) круговое движение; 2) круиз; кругосветное путешествие; ~ ചെയ്യുക a) совершать круиз или кругосветное путешествие; б) совершать круговое движение.

സർക്കുലർ циркуляр.

സർഗ്ഗം 1) характер, природа; 2) освобождение, выпускание, отпусkanie; 3) покидание, бросание; 4) определённость; решённость; решение; 5) глава, раздел, часть; 6) создание, творение природы; 7) усилie; 8) согласие (на что-л.).

സർജനം 1) оставление, покидание; 2) выбрасывание; 3) развязывание; 4) освобождение; 5) создание; 6) воен. арьергард; резерв; 7) мед. очищение желудка.

സർജിക്കുക 1) оставлять; 2) выпускать (напр. из рук); бросать; 3) создавать; 4) мед. очищать желудок; иметь стул.

സർട്ടിഫിക്കറ്റ് удостоверение, свидетельство, сертификат.  
സർവ്വർ, സർട്ടാർ сардár, офицер-индеец.

സപ്തകല്ലം каменное изваяние змей.

സപ്തണം 1) скольжение; 2) ползание.

സപ്തം 1) змея; 2) зоол. пресмыкающееся; 3) астрол. 9-е «лунное созвездие».

സപ്തിസ്സ് топленое масло, гхи.

സപ്തിള tech. спиральный.

സപ്തകലാശാല университет.

സപ്തകാരണൻ, സപ്തഗൻ, സപ്തജ്ഞൻ бог.

സപ്തമം мест. всё.

സപ്തമഃ нареч. 1) вокруг, всюду; отовсюду; 2) полностью, целиком; 3) всеми способами.

സപ്തമത്ത് шербет (напиток).

സപ്തമത്ത് нареч. 1) везде, всюду; 2) всегда, постоянно.

സപ്തമാ нареч. 1) по-всякому, всячески; любим способом; 2) всегда; 3) по большей части; больше всего.

സപ്തമാ нареч. всегда, постоянно.

സപ്തമാക്കു് всевидящий.

സപ്തനാമം местонимение.

സപ്തക്ഷേയ് всеядный; всепожирáющий.

സപ്തക്ഷേയ്കൻ огонь (тж. перен.).

സപ്തമയ് всеобщий; всеобъемлющий.

സപ്തമാന്യം земли, освобождённые от налогов.

സപ്തം мест. всё, целое.

സപ്തംസഹ выносливый, терпеливый.

സപ്തംസഹാ земля.

സപ്തരസം 1) соль; 2) солённость, солёный вкус.

സപ്തവല്ലഭൻ бог, всемогущий.

സപ്തവ്യാപി 1. всеобъемлющий, всеохватывающий, вседесущий; 2. бог.

സപ്തശഃ нареч. 1) всеми способами;

2) широкó; 3) окончательно.

സപ്തസാക്ഷി бог, всевидящий.

സപ്തസൈന്യാധിപൻ воен. главнокомандующий.

സപ്തസ്വം 1) всё имущество, вся ответственность; 2) суть, сущность.

സപ്തസ്വഹാരണം конфискация имущества.

സപ്താംശം в знач. нареч. всем телом; охватывая всё тело.

സപ്താത്മനാ нареч. всей душой, всем сердцем, от всего сердца.

സപ്താധികാരം верховная власть.

സപ്താധികാര്യക്കാരൻ 1) управляющий; глава; 2) управляющий дворцом; дворецкий.

സപ്താധികാര്യം см. സപ്താധിപത്യം.

സപ്താധിപതി владыка; глава.

സപ്താധിപത്യം верховная власть; диктатура; ഞാഴിലാളി[വർഗ്ഗ] ~ диктатура пролетариáта.

സപ്താധ്യക്ഷൻ человек, осуществляющий власть; властелин, повелитель.

സപ്താധ്യക്ഷം верховная власть.

സപ്താനീനൻ 1) всеядный человек; 2) перен. огонь.

സപ്തേ 1) обзор, обозрение; 2) топографическая съёмка.

സപ്തേശൻ, സപ്തേശപൻ 1) бог; 2) собств. миф. Сарвеша[н] (эпитет бога Шивы; букв. повелитель всего).

സപ്തോപകാരൻ филантроп, благотворитель; человек, делающий людям добро.

സഷ്പം горчица (растение Sinapis dichotoma и его семена).

സല 1) итог; сýмма; 2) деньги, накопленные в «чёрной» кассе; ~ ഇടുക (കെട്ടുക) вносить деньги в «чёрную» кассу.

സലക്ഷണ хорóший, обладающий до-  
стоинством, положительными качествами.

സലാപം ныряние за жемчугом.

സലാം привётствие, поклóн; സലാം! здравствуйте!

സലീലം вода́.

സലീലം *нареч.* 1) игриво; 2) легко, играючи.

സൽക്കരിക്കുക развлекать, занимать  
гостей.

സൽഗുണം добродетель, хорóшее каче-  
ство.

സൽപ്പേരും доброе имя, хорóшая репу-  
тация.

സല്ലാപം беседа, разгово́р; диалóг;  
болтовня́.

സല്ലാപിക്കുക беседовать, разговари-  
вать; болтáть.

സൽസഭാവം 1) хорóшие манеры; 2)  
хорóший харáктер.

സവനം 1) омовение; 2) *инд.* церемо-  
ния удовлетворения желаний беременной  
женщины (*совершается на 7-м месяце бе-  
ременности*).

സവം 1) жертвоприношение; 2) потó-  
мок; 3) вода́; 4) *бот.* нектáр.

സവർ *см.* സബർ.

സവണ്ണ 1) тогó же цвёта; 2) той же  
касты, расы и *т. п.*; 3) равный.

സവണ്ണജനതകൾ *мн.* члены той же  
касты, расы и *т. п.*

സവണ്ണനം *мат.* приведение к общему  
знаменáтелю.

സവാരി 1) верховáя ездá; ~ ചെയ്യുക  
ездить верхóm; 2) вечерняя прогулка (*в  
кажете, машине и т. п.*).

സവാരിക്കാരൻ всáдник.

സവിതാ[വ്] сóлнце.

സവിയ 1) близкий; സവിധേ близко;  
поблизости; 2) однорóдный; той же кас-  
ты, расы и *т. п.*

സവിസ്തരം *нареч.* подро́бно.

സവിസ്തയ удивлённый, изумлённый.

സവിസ്തയം *нареч.* удивлённо, изум-  
лённо.

സവേശ, സവേഷ 1) близкий, распо-  
ложенный поблизости; 2) украшенный.

സവ്യക്ത ясный, отчётливый.

സവ്യം 1) что-л. левое; левая сторо-  
на́; левая рука́; 2) что-л. южное; 3)  
что-л. обратное, противоположное.

സവ്രീളം *нареч.* скромно.

സവ്രൗഢ внимáтельный.

സസൂക്ഷ്മം *нареч.* 1) осторóжно; 2) тща-  
тельно.

സസ്തനജീവി зоол. млекопитающее.

സസ്നേഹം *нареч.* с любовью, нежно.

സസ്യജാലം растительный мир, флóра.

സസ്യഭൂഷ, സസ്യഭൂഷം вегетариáнец.

സസ്യം 1) плод; óвощ; 2) зерно́; 3)  
растение.

സസ്യശാസ്ത്രം ботáника.

സസ്യശാസ്ത്രോദ്യാനം ботанический сад.

സസയാവലി растительность.

സഹകരണകൂട്ടുകൃഷി кооперированное  
сельское хозяйство.

സഹകരണം кооперация; сотрудни-  
чество.

സഹകരണസംഘം кооперативное óб-  
щество, кооператив.

സഹകരിക്കുക кооперироваться.

സഹകാരി 1) кооперáтор; 2) друг.

സഹകാരിത, സഹകാരിതം кооперá-  
ция (*организация*).

സഹകോൺ *мат.* смежный угол.

സഹഗമനം 1) совместный поход; 2)  
сопровождение; 3) *см.* സതി I 2).

സഹചരൻ, സഹചാരി 1) друг; со-  
ратник, сподвижник; 2) слугá; 3) муж,  
супрýг.

സഹജ 1. 1) крóвный, родной; 2) ес-  
тественный, природный; врождённый;

2. [младшая] сестра́.

സഹജൻ [родной] брат.

സഹതപിക്കുക симпатизировать.

സഹതാപം симпатия.

സഹായം женитьба, брак.

സഹായ്മിണി жена́, супрýга.

സഹനത терпение, выно́сливость; вы́-  
держка.

സഹനം терпеливый, выносливый.  
 സഹനശക്തി *см.* സഹനത.  
 സഹപാഠി соученик; одноклассник.  
 സഹപ്രവർത്തകൻ коллега.  
 സഹഭോജനം *инд.* совместный приём  
 പിടി ച്ചേനാമി രാദനയ കാട.  
 സഹയാത്രികൻ спутник.  
 സഹയാനം сопровождение; совме-  
 стное путешествие; ~ ചെയ്യുക сопро-  
 водать; путешествовать вместе.  
 സഹവർത്തിക്കുക сосуществовать.  
 സഹവർത്തിത്വം сосуществование.  
 സഹവാസം 1) совместная жизнь, со-  
 жительство; 2) дружба; ~ ചെയ്യുക а)  
 дружить; общаться; б) жить вместе.  
 സഹവാസി 1) живущий вместе с  
*кем-л.* человек; 2) друг.  
 സഹസാ I *нареч.* быстро, поспешно,  
 торопливо; не раздумывая.  
 സഹസാ II *нареч.* улыбаясь, с улыб-  
 кой.  
 സഹസ്യം 1) сила; 2) храбрость; 3) сия-  
 ние; 4) *см.* ധന്.  
 സഹസ്രകിരണൻ солнце.  
 സഹസ്രപത്രം лотос.  
 സഹസ്രഭോജനം банкёт, званый обёд  
 (более, чем для тысячи брахманов).  
 സഹസ്രം *числ.* тысяча.  
 സഹസ്രം волшебство, колдовство.  
 സഹസ്രഭൃതി 1) дружеские чувства,  
 симпатия; 2) сострадание.  
 സഹായക്കാരൻ помощник.  
 സഹായത, സഹായത്വം 1) помощь,  
 содействие; 2) друзья, товарищи; 3) дру-  
 жественность.  
 സഹായധനം материальная помощь;  
 субсидия, дотация.  
 സഹായൻ 1) сопровождающий *кого-л.*,  
 следующий за *кем-л.*, помогающий *ко-  
 му-л.* человек (*напр.* слуга); 2) последо-  
 ватель.  
 സഹായം 1) помощь, содействие, под-  
 держка; 2) защита; 3) доброта; 4) деше-  
 визна; 5) польза, выгода.  
 സഹായവാൻ, സഹായി 1) помощник;  
 ассистент; 2) товарищ, друг; 3) последо-  
 ватель, единомышленник.

സഹായിക്കുക 1) помогать, содейство-  
 вать, поддерживать; 2) защищать.  
 സഹിക്കുക 1) терпеть, выносить; ис-  
 пытывать; സഹിച്ചുകൂടാത്ത невыносимый;  
 സഹിക്കാവുന്ന терпимый; 2) ждать; 3)  
 извинять, прощать.  
 സഹിത 1) совместный; 2) связанный  
 (с *кем-л.*); 3) перенесённый, испытанный.  
 സഹിതൻ товарищ, друг.  
 സഹിഷ്ണു 1. терпеливый; терпимый;  
 2. терпеливый или терпимый человек.  
 സഹിഷ്ണുത терпение; терпимость; ~  
 കാണിക്കുക проявлять терпение, терпй-  
 мость.  
 സഹോദര братский.  
 സഹോദരൻ брат.  
 സഹോദരി сестра.  
 സഹ്യം 1) что-л. терпимое; 2) что-л.  
 удобное, приятное; 3) что-л. сильное,  
 мощное; 4) гора; 5) здоровье.  
 സാഹസ്യം 1) *см.* സ്രാഹ്യം; 2) ростов-  
 щик; банкир.  
 സാ 1. *мест.* она; 2. *собств. миф.*  
 Са, богиня Лакшми.  
 .സാകം *суф.* [вместе] с.  
 സാകല്യം *мест.* 1) всё, целое; 2) на-  
 полненность, полнота; 3) всеобщность.  
 സാകലം *нареч.* с болью; мучительно.  
 സാഗരം море; океан.  
 സാങ്കല്പിക 1) воображаемый; пред-  
 полагаемый; 2) фантастический, нереаль-  
 ный.  
 സാങ്കല്പികഭാഷ условный язык; код.  
 സാങ്കേതിക технический; സാങ്കേതിക  
 പുരോഗതി технический прогресс.  
 സാങ്കേതികമാർഗ്ഗം техника.  
 സാങ്കേതികവിജ്ഞാനം технология.  
 സാങ്കേതികവിദ്യാർത്ഥൻ техник.  
 സാങ്കേതികവിദ്യ технология.  
 സാങ്കേതികവിദ്യാഭ്യാസം техническое  
 обучение; техническое образование.  
 സാങ്കേതികശാസ്ത്രം техника.  
 സാംക്രമിക инфекционный, заразный;  
 സാംക്രമികരോഗം инфекционное заболе-  
 вание.  
 സാംഖ്യം 1) санкхья (философская  
 школа древней и средневековой Индии);

2) что-л. числовое, цифровое; 3) что-л. исчисляемое.

സംഗ്രഹം целый; весь.

സംഗ്രഹി *нареч.* 1) криво; непрямо (*в разн. знач.*); 2) поперёк.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *см.* സംഗ്രഹിക്കാൻ.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) изогнутый, искривлённый; 2) перепутанный, сдутанный (*напр. о нитках*); 3) искажённый, извращённый.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *ск*упка оптом.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) оптовая торговля; 2) спекуляция.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ большая тарелка, блюдо.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ сатана.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *см.* സംഗ്രഹിക്കാൻ.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *см.* സംഗ്രഹിക്കാൻ.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ ассимиляция.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) прямой, честный, искренний; 2) добрый; 3) приятный; 4) святой.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) хороший человек; 2) *собств. миф.* Сатвика[н], бог Брахма; 3) брахман; 4) *см.* സംഗ്രഹിക്കാൻ.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ сатвика (*название благородных персонажей в танцевально-мимической драме катхакали*).

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) истощение; утомление, усталость; ~ പിടിക്കുക утомляться, уставать; 2) гибель; 3) упадок; 4) чистота (*тж. перен.*).

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *нареч.* с уважением.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) всадник; 2) воин.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) сходство, подобие; 2) пример; 3) фотографическая карточка.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ возможный, осуществимый.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ возможность, осуществимость.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ дело.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ страх, ужас.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ верная жена; добродетельная женщина.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) возможный, осуществимый; 2) учёный; 3) колдовской, волшебный.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) *инд.* святой; 2) учёный, мудрец.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *см.* സംഗ്രഹിക്കാൻ 1).

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) выполнение, завершение, осуществление; 2) составная часть; 3)

предмет, вещь; 4) средство; 5) оружие, инструмент; 6) причина; предпосылка;

7) отправление (*напр. в путешествии*); 8) убийство; 9) погребальный обряд;

10) лекарство; 11) дружба; привязанность; 12) привлекающие внимание или гипнотизирующие средства; 13) обоснование, доказательство.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *см.* സംഗ്രഹിക്കാൻ.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) общий, универсальный; 2) обычный, обыкновенный; простой; സംഗ്രഹിപ്പാൻ обычно; как правило; 3) преобладающий.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *эк.* простой процент.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) достигать, добиваться; 2) осуществлять(ся), выполнять(ся); 3) доказывать, подтверждать; 4) мочь, быть в состоянии.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) достигнутый; полученный (*тж. о долге*); 2) осуществлённый, выполненный; 3) совершивший возмездие.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *побуд.* от സംഗ്രഹിക്കുക.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) достижение (*напр. цели*); осуществление; выполнение, завершение; 2) доказательство.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1. 1) хороший, честный, добродетельный; 2) послушный; 3) ручной, прирученный; 4) бедный, простой; 5) законный; действующий; 2. 1) хороший, честный, добродетельный человек; 2) святой; 3) что-л. хорошее.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ, സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) честность, добродетельность; 2) доброта, мягкость; 3) бедность; 4) законность, сила, действительность.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *см.* സംഗ്രഹിക്കാൻ.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ возможность, осуществимость.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) выполнение, осуществление; 2) доказательство.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *см.* സംഗ്രഹിക്കാൻ.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *см.* സംഗ്രഹിക്കാൻ.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ санаторий.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ *нареч.* с радостью, радостно.

സംഗ്രഹിപ്പാൻ 1) долина; 2) склон горы; 3) плоскогорье, плато; 4) вершина, пик.

സാന്നിദ്ധ്യം *нареч.* благосклонно, со-  
чувственно, доброжелательно.

സാന്നിദ്ധ്യം *нареч.* с сожалением.

സാന്നിദ്ധ്യം *нареч.* с радостью, радостно.

സാന്ത്വനപ്പെടുക *у*тешаться, успокаиваться.

സാന്ത്വനപ്പെടുത്തുക *у*тешать, успокаивать.

സാന്ത്വനം *у*миротворение, успокоение; *у*спокобненность.

സാന്തം 1) слово утешения, доброе слово; 2) что-л. успокаивающее, примиряющее, утешительное; 3) умение, ловкость.

സാന്ദ്രത 1) толщина; 2) плотность.

സാന്ദ്രം 1) толпа; 2) небольшой лес, роща; 3) что-л. толстое; 4) что-л. плотное; 5) что-л. маслянистое; 6) что-л. приятное, мягкое; 7) *в знач. нареч.* густо; плотно.

സാന്ധ്യം 1) близость, расположенность поблизости; 2) присутствие.

സാമ്പത്തിക *финансовый, денежный; экономический.*

സാമ്പ്രദായം 1) несчастье, несчастный случай; 2) война; 3) будущее [время].

സാമ്പ്രദായികം 1) война; 2) боевая колесница.

സാന്പ്രതം *нареч.* 1) теперь, в данное время; 2) своевременно.

സാന്പ്രാണി *благовоние.*

സാന്പ്രാണിത്തീരി *фитиль, пропитанный благовониями.*

സാന്പ്രാണിക *добродетельный.*

സാന്പ്രാണി *состояние по гл. быть женой многоженца.*

സാന്പ്രാണി *см. ശാപ്പാട്ട്.*

സാന്പ്രാണി 1) продуктивность, плодотворность; успешность; 2) выполнение.

സാന്പ്രാണി *чистый.*

സാന്പ്രാണി *мыло.*

സാന്പ്രാണി 1) инструмент, орудие; 2) материал[ы].

സാന്പ്രാണി 1) вассал; зависимый человек; 2) сосед.

സാന്പ്രാണി *соседство.*

സാമം 1) *см.* സാമവേഷം; 2) успокоение, успокаивание, утешение.

സാമത്വം 1) искусство, умение; 2) соответствие, [при]годность; 3) сила, мощь.

സാമത്വൻ *искусный, умелый человек.*

സാമത്വം *см.* സാമത്വം.

സാമവേഷം *инд.* Самаведа.

സാമാജികത്വം *членство.*

സാമാജികൻ 1) участник; член (*напр. общества*); 2) присутствующий; посетитель; зритель.

സാമാനം, സാമാൻ 1) вещь, предмет; 2) товар; 3) багаж; 4) оборудование; инструмент[ы]; орудия.

സാമാന്യം 1) обычный, обыкновенный; простой; 2) общий; 3) преобладающий; 4) незначительный.

സാമാന്യക്കാരൻ *простой, обыкновенный человек.*

സാമാന്യഘടകം *мат.* общий множитель.

സാമാന്യഘോഷകം *мат.* общий делитель.

സാമാന്യജനങ്ങൾ *мн.* простой народ, простые люди.

സാമാന്യൻ *простой, обыкновенный человек.*

സാമാന്യബുദ്ധി *здравый смысл.*

സാമാന്യം *сорт; вид, род.*

സാമാന്യേത *нареч.* обычно, обыкновенно.

സാമാ 1) половина; 2) *см.* സാമാ.

സാമാപ്യം *близость (о расстоянии).*

സാമാഖ്യം 1) присутствие; 2) встреча; ~ എത്തുക *встречать(ся).*

സാമാഖ്യിക *общий; общественный.*

സാമാഖ്യം 1) родимое пятно, родинка; 2) что-л. морское; 3) морская соль.

സാമാഖ്യികൻ *хиромант; предсказатель судьбы (по родимым пятнам).*

സാമാഖ്യികം 1) родимое пятно; 2) хиромантия; предсказание судьбы (*по родимым пятнам*).

സാമാഖ്യികവിദ്യ *см.* സാമാഖ്യികം 2).

സാമാഖ്യിക *общественный, социальный;*

സാമൂഹ്യവിപ്ലവം социальная революция; സാമൂഹ്യഇൻഷുറൻസ് социальное страхование.

സാമോദ радостный, весёлый.

സാമോദом нареч. с радостью, с удовольствием.

സാമൂഖത, സാമൂഖ്യം см. സാമൂഖ്യം.

സാമ്യം 1) что-л. равное; равенство; равновесие; 2) гармония; 3) что-л. сходное; сходство, подобие; 4) равнодушие, безразличие; 5) лит. сравнение.

സാമ്രാജ്യത്വം империализм.

സാമ്രാജ്യത്വവിരുദ്ധ антиимпериалистический.

സാമ്രാജ്യപക്ഷക്കാരൻ империалист.

സാമ്രാജ്യം империя.

സാമ്രാജ്യവാദി империалист.

സാമ്രാട്ട് император.

സാംസാരിക мирской, светский.

സാംസ്കാരിക культурный, относящийся к культуре.

സായകം 1) стрелá; 2) меч.

സായ[ക്രാല]ം, സായാഹ്നം вечер.

സായിത്ത്° свидетель.

സായിപ്പ്° 1) са[х]и́б, господин; 2) европеец, белый.

സായുജ്യം 1) инд. конёчное блаженство, избавление от перерождений; 2) идентификация.

സായുധ вооружённый.

സായുധം в знач. нареч. с оружием, будучи вооружённым.

സായുധസൈന്യം вооружённые силы.

സായ്ത്ത്° см. സായിപ്പ്°.

സാരഗ്രഹണം: ~ ചെയ്യുക понимать, постигать.

സാരംഗം 1) пятнистый олень; 2) пестротá; 3) пятно́.

സാരജ്ഞൻ 1) понятливый, умный человек; 2) знающий, разбирающийся в чём-л. человек.

സാരണ bot. сáрана (Trianthema monogyna).

സാരണി 1) небольшой ручей или канал; 2) bot. сáрани (Poederia fetida).

സാരത см. സാരം.

സാരതൈലം эфирное масло.

സാരഥി 1) возница; кучер; 2) помощник.

സാരഞ്ചലി ум, разум.

സാരമേയം собака.

സാരം 1) суть, существо; 2) костный мозг; 3) сок; 4) сила; 5) что-л. важное, принципиальное; സാരമില്ല не обращайтесь внимания; ничегó; не стоит; неважно; 6) отвáга; 7) сли́вки; 8) значение; സാരമാക്കുക придавать значение; 9) [моральный] принцип.

സാരവാൻ 1) талантливый, одарённый, умный человек; 2) влиятельный человек; человек, с которым надо считаться.

സാരസം 1) лóтос; водяная лилия; 2) зоол. журавль (Ardea sibirica).

സാരസ്മൃതി благодарность, признательность.

സാരസ്യം увлекательность, занимательность.

സാരഹിതൻ 1) беспринципный человек; 2) глупый, никчёмный человек.

സാരാംഗം 1) см. വെഴാമ്പൽ; 2) см. സാരാംശം.

സാരാംശം 1) лучшая или наиболее важная часть; суть; 2) краткое содержание.

സാരീ I 1) двíгающийся; идущий; 2) имеющий большое значение, важный.

സാരീ II фигура, шáшка, фíшка.

സാരീ III сáри (национальная одежда

жителей Инди и Пакистана).

സാരൂപ്യം 1) сходство, подобие; идентичность; 2) инд. слияние с бóгом.

സാര് 1) царь; мона́рх; 2) сэр.

സാരഥി[ക്ര] 1) важный, значительный; 2) богáтый; 3) полёзный; плодотворный.

സാരഥം 1) ста́до, стáя; толпá; каравáн; большое количество, скопление; 2) что-л. важное, имеющее большое значение; 3) что-л. богáтое.

സാരദ്ധം в знач. послелога [вместе] с.

സാരർദ്ര влажный, мокры́й.

സാര്യകാലം в знач. нареч. всегда, постоянно.

സാര്യത്രികവോട്ടവകശം всеобщее избирательное право.





സാക്ഷിത്വം свидетельство; *состояние по гл.* быть свидетелем.

സാക്ഷിപ്പെടുക 1) *см.* സാക്ഷിക്കുക;

2) подтверждаться.

സാക്ഷിപ്പെടുത്തുക подтверждать.

സാക്ഷിഭോജനം обед за царским столом.

സാക്ഷിമരണം мученическая смерть (*за свои убеждения*).

സാക്ഷിവിസ്താരം заслушивание свидетельских показаний (*в суде*).

സാക്ഷിഭവിക്കുക *см.* സാക്ഷിക്കുക.

സാക്ഷിഭൂതൻ свидетель.

സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുക 1) удостоверить; 2) возлагать ответственность (*на кого-л.*).

സാക്ഷ്യം свидетельство, доказательство.

സികത 1) песок; гравий; 2) песчаное место; 3) песок, камни (*напр. в почках*).

സിക്ക монета.

സികത влажный, мокрый; обрызганный.

സികപ്ലം 1) воск; 2) варёный рис.

സികൂട്ടരി секретарь.

സീത 1. 1) бёлый; 2) законченный, завершённый; 3) уничтоженный; 4) священный; 2. 1) [очищенный] сахар; 2) жасмин; 3) красивая женщина; 4) лунный свет; 5) светлая половина лунного месяца (*когда луна прибывает*).

സീതം 1) серебро; 2) сандал (*дерево и древесина*).

സീതശുകം ячмень.

സീദ്ധ 1) достигнутый, полученный; 2) завершённый, законченный; осуществлённый; готовый; 3) известный, знаменитый; 4) святой; 5) решённый; одобрённый, признанный.

സീദ്ധൻ 1) *миф.* полубог; 2) мудрец; пророк; аскёт; 3) человек, достигший [своёй] цели.

സീദ്ധാന്തക്കാരൻ *см.* സീദ്ധാന്തി 3).

സീദ്ധാന്തപരൻ теоретический.

സീദ്ധാന്തം 1) теория; 2) вывод, заключение; установленный факт; ~ പറയുക объяснять; 3) твёрдость, настойчи-

вость; ~ വിടാത്ത упрямый; 4) убеждённость; 5) теорема.

സീദ്ധാന്തി 1) теоретик; 2) *см.* മീമാംസകൻ; 3) твёрдый, настойчивый человек.

സീദ്ധാന്തിക്കുക 1) быть твёрдым, настойчивым; настаивать; 2) устанавливать, определять; 3) вырабатывать теорию.

സീദ്ധാന്തം 1) успешный; 2) достигнутый; 3) выполненный.

സീദ്ധി 1) достижение (*напр. результата*); 2) выполнение, завершение; осуществление; 3) успех; 4) результат, следствие; 5) решение, заключение.

സീദ്ധിക്കുക 1) удаваться, успешно завершаться; быть выполненным, законченным; 2) завершать, заканчивать; 3) приобретать; 4) находить (*ответ*).

സീദ്ധൈഘ്രയം эффективное лекарство. സീദ്ധം, സീധം 1) белое пятно на теле; 2) проказа.

സീനീമാ кино.

സീനീബാലി, സീനീവാലി день, предшествующий новолунию.

സീന്ദൂരം порошок для нанесения знака на лбу.

സീന്ധ 1) море; океан; 2) река.

സീന്ധരൻ слон.

സീന്ധുവാരൻ породи́стая лошадь.

സീന്ധുവാരീ породи́стая кобыла.

സീപ്പായി *см.* ശീപ്പായി.

സീഹ 1) лучший; 2) больший.

സീഹക്കുട്ടി львёнок.

സീഹനാദം 1) рёв льва; 2) воинственный клич.

സീഹപ്പല്ലൂ കлык.

സീഹഭാഗം львиная доля.

സീഹം 1) лев; 2) созвездие Льва;

3) *см.* ചിങ്ങമാസം.

സീഹയാന, സീഹരഥ *собств. миф.* богиня Дурга.

സീഹളൻ сингалец.

സീഹളം 1) *ист.* Цейлон; 2) сингальский язык.

സീഹാസനഭ്രംശം свержение с трона. സീഹാസനം трон; സീഹാസനത്തി

ലേറുക возводить на трон; സിംഹാസനത്തിൽനിന്നും തള്ളുക свергать с трона.

സിംഹാസനാരോഹണം coronация, возведение на трон.

സിംഹി[ക] львица.

സിര 1) сосуд; артерия; вена; 2) нерв;

3) ведрó.

സിരാമാന്ദ്യം неврастения.

സിരാറകതം венозная кровь.

സിരാ വ്യൂഹം нервная система.

സിക് യൂകുസ.

സിലിക്കേയിററുക mn. силикаты.

സിലീന്ദ്രം гриб.

സിലുവ крест.

സിറ്റം см. കത്തുകക്കം.

സിളീന്ദ്രം гриб.

സീത 1) борозда; 2) собств. миф. Сй-та (супруга Рамы).

സീത്യം 1) зерно; 2) неочищенный рис, рис в шелухе; 3) вспáханное поле, пашня.

സീമ 1) граница, предéл; край; 2) [государственная] граница; пограничный столб; вéха; 3) Запад, Европа (в противоположность Востоку); 4) голова; 5) задняя часть шéи; 6) анат. мошонка; 7) поле; 8) вéжливость.

സീമന്തപത്രൻ പർവേന.

സീമന്തം 1) разделение волос пробóром; 2) инд. очистительный обряд (на четвёртом месяце беременности).

സീമന്തിനി ജénщина.

സീമാതീത 1) безграничный, беспредéльный; 2) беззащёнчивый; нарушающий прилйчия.

സീമാതിർണ്ണയം демаркация границы.

സീമാവ് см. സീമ.

സീരം плуг.

സീവനം 1) шитьё; 2) ткáчество, тканьё.

സീസം свинéц.

സീരം физиол. сéворотка.

സു. преф. 1) прекрасный, совершенный; 2) уважаемый.

സുകരം 1) что-л. лёгкое, доступное, достижимое; 2) см. നന്മ.

സുകന്മം добродетельный поступок.

സുകന്മാവ് добродетельный, нравственный человек.

സുകമാരകല изящные искусства.

സുകമാരൻ красивый молодóй человек.

സുകമാരി красивая молодáя жénщина.

സുകൃതൻ 1) добродетельный человек;

2) инд. счастливый человек (из-за хороших деяний, совершённых в предыдущем рождении).

സുകൃതം 1) инд. хорошие, добрые деяния, совершённые в предыдущем рождении; ~ ചെയ്യുക делать добро; 2) добродетель; достоинство; заслúга; 3) добротá; 4) удача.

സുകൃതി 1) добродетель; что-л. доброе, добродетельное; добрый поступок; 2) что-л. дружеское; 3) что-л. благоприятное; благоприятное время.

സുകൃതിനി инд. счастливая жénщина (из-за хороших деяний, совершённых в предыдущем рождении).

സുഖകര 1) приносящий радость, радующий; 2) здоровый; 3) удобный.

സുഖക്കേട് 1) неприятность; несчастье; 2) печáль; 3) болéзнь.

സുഖഗതി счастливое отбýтие.

സുഖദ 1. приносящий радость, радующий; 2. жénщина, приносящая радость.

സുഖദഃഖങ്ങ mn. радость и печáль.

സുഖപ്പെടുത്തുക лечить; സുഖപ്പെടുത്താവുന്ന излечимый.

സുഖഭോഗം наслаждение; удовольствие.

സുഖമയ 1) счастливый, исполненный радости; 2) удобный.

സുഖമേ см. സുഖം 7).

സുഖം 1) счастье, радость; наслаждение; 2) покой; 3) комфóрт; 4) здоровье; സുഖമായിരിക്കുക а) быть здоровым; хорошо себя чувствовать; б) быть счастливым; ~ പ്രാപിക്കുക выздорáвливать; 5) благосостояние; процветáние; 6) небесá; рай; 7) в знач. нареч. легко, радостно; счастливо.

സുഖവാസസ്ഥലം санаторий.

സുഖവിരോധ 1) приносящий несчастье; 2) беспокойный, причиняющий бес-

പокóйство; 3) разрушающий здорóвье; губительный.

സുഖവൃത്തി счастье, счастливая жизнь.

സുഖി 1) счастливый; 2) здоровый; 3) богатый.

സുഖിക്കുക 1) быть счастливым; радоваться; наслаждаться; 2) быть здоровым, хорошо себя чувствовать; 3) процветать.

സുഖിതൻ *см.* സുഖിയൻ 1).

സുഖിയൻ 1) счастливый человек; 2) сукхиян (*сладость из гороха, кокосовых орехов и сахара*).

സുഖീ *см.* സുഖിയൻ 1).

സുഖേന *нареч.* счастливо; радостно.

സുഗതവാക്യം 1) послóвница; поговорка; 2) учение Бóдды.

സുഗതി 1) счастливая судьба; удача;

2) прогресс; 3) процветание.

സുഗന്ധദ്രവ്യങ്ങൾ *мн.*, സുഗന്ധദ്രവ്യം

1) духи; 2) специи.

സുഗന്ധം 1) аромат, благоухание; 2) что-л. ароматное, благоухающее; 3) сандал (*древесина*).

സുഗന്ധവർഗ്ഗം специи.

സുഗന്ധി 1) *см.* സുഗന്ധം; 2) аметист.

സുഗന്ധിക്കല്ലു аметист.

സുഗമ лёгкий; осуществимый; доступный.

സുഗാത്രം красивое тело.

സുഗുണം хорошее качество, хорошая черта; хороший характер.

സുഗോത്രം хорошая семья.

സുഗ്രീവൻ *собств. миф.* Сугрива (*царь обезьян*).

സുചരിത്ര добродетельная жена.

സുചേലകം шелковая ткань.

സുജന 1) хороший; добродетельный; уважаемый; 2) счастливый.

സുജ്ഞാത хорошо известный.

സുത дочь.

സുതൻ 1) сын; 2) царь.

സുതമാം *нареч.* отлично; наилучшим образом.

സുതരാം *нареч.* лучше; очень хорошо.

സുതാര്യം прозрачный.

സുതി отец; человек, имеющий детей.

സുതിനി мать; женщина, имеющая детей.

സുത്രമാം *собств. миф.* Сутрама (*одно из имён бога Индры*).

സുവതി 1) женщина с красивыми зубами; 2) красавица.

സുവന്തൻ актёр, артист; танцовщик.

സുവന്തി I актриса, артистка; танцовщица.

സുവന്തി II 1) *миф.* слониха-хранительница Северо-Запада; 2) северо-запад.

സുവമാം[വ്] 1) добродетельный человек; 2) облако.

സുദിനം 1) хороший день; 2) праздничный день, праздник.

സുദർല്ലഭ редкий, редкостный.

സുദൃശ്യം, സുദൃശ്യൻ очень трудный, трудноосуществимый.

സുധ 1) *миф.* нектар, амброзия; пища богов; 2) *бот.* нектар; 3) известька.

സുധമ്മ совет богов.

സുധാകരൻ, സുധാംശു луна.

സുധി 1. 1) учёный; 2) умный; 2. 1) учёный; пандит; 2) учитель; 3) человек, следующий законам морали; 4) умный человек.

സുനിദ്ര глубокий сон.

സുനിശ്ചിത определённый; решённый.

സുനീതി 1) хорошие манеры; 2) добродетель; справедливость; 3) *собств. миф.* Суниди (*мать Дхрувы*).

സുന്ദര красивый.

സുന്ദരൻ красивый человек.

സുന്ദരാ красивая женщина.

സുന്ദരാംഗി, സുന്ദരി красавица; женщина с красивой фигурой.

സുന്നശ്ശു обрзание; ~ ചെയ്യുക совершать обрзание.

സുന്നാമക്കി *бот.* кассия (*Cassia senna*).

സുന്നി *мус.* суннит.

സുപരിചയം [близкое] знакомство; знание.

സുപരിചിത хорошо или близко знакомый; хорошо знающий.

സുപാത്രൻ, സുപാത്രം достойный человек.

സുപുത്രൻ хороший сын.

സുപ്ത 1) спавший; спящий; 2) туповатый, глуповатый; сонный.

സുപ്തമുക്തം снотворное [средство].

സുപ്തം сон (*состояние*).

സുപ്തി 1) сон (*состояние*); 2) сонливость; 3) онемение.

സുപ്രകാശം яркий свет, яркое освещение; блеск, сияние.

സുപ്രതീകൻ 1) *собств. миф.* Супрадй-ка[н] (*эпитет бога Камы*); 2) красивый человек.

സുപ്രതീക്ഷ ജിഹ്വാനി, надежды.

സുപ്രധാന് 1) важный, значительный; 2) преимущественный, преобладающий.

സുപ്രയുക്ത 1) [широко]употребительный, распространенный; удобный в обращении; 2) хорошо пущенный (*напр. о стреле*).

സുപ്രലാപം 1) доброе, ласковое слово; 2) красноречие.

സുപ്രസന്ന 1. довольный, счастливый; 2. довольная, счастливая женщина.

സുപ്രസന്നൻ довольный, счастливый человек.

സുപ്രസിദ്ധ ശിരോизвестный, знаменитый.

സുപ്രാപ്യ легко достижимый, доступный.

സുബോദ്ധർ субедар (*средний офицерский чин в индийской армии*).

സുബൈ ഉтренняя заря.

സുബോധം 1) бодрствование; 2) здравомыслие, трезвость.

സുബ്രഹ്മണ്യൻ *собств. миф.* Субраманья (*сын бога Шивы, бог войны*).

സുഖ 1. 1) прекрасный, красивый; 2) дорогой, любимый; 2. 1) любимая жена; 2) красивая женщина; 3) хорошая мать.

സുഖഗത, സുഖഗത്യാ красота.

സുഭദ്ര 1. благоприятный; удачный; 2. *собств. миф.* Субхадра (*сестра бога Кришны*).

സുഭാഷിതം 1) что-л. хорошо или красиво сказанное; 2) изречение; 3) совет, наставление.

സുഭിക്ഷത, സുഭിക്ഷം 1) обилие, богат-

ство; 2) богатство, благосостояние; 3) плодородие.

സുമംഗല удачный, счастливый.

സുമത 1) любимый; 2) дружеский, дружелюбный.

സുമതി 1) добротá; 2) дружелюбие; дружба, привязанность.

സുമദ്ധ്യ[മ] женщина с изящной фигурой, тонкой талией.

സുമനം 1) пшеница; 2) что-л. красивое.

സുമം цветок.

സുമാർ, സുമാറു° приближительность; സുമാറായി приближительно.

സുമിതി точное знание (*чего-л.*).

സുമുഖത красота, привлекательность, приятность.

സുമുഖൻ красивый человек.

സുമുഖി красивая женщина.

സുമുഹൂർത്തം благоприятный момент.

സുമുഷ്ടു прелестный, изящный, утонченный.

സുര alcoholный напиток, вино.

സുരംഗം 1) подземный ход; подкб; штрек; шахта; туннель; 2) киноварь.

സുരതം 1) совокупление; 2) большбе удовольствие.

സുരൻ 1) *миф.* полубог, небожитель; 2) солнце; 3) мудрец.

സുരപതി *собств. миф.* Сурапати (*эпитет бога Индры; букв.* повелитель Солнца).

സുരഭി 1) духи; благовоение; что-л. благоухающее; 2) сандал (*древесина*); 3) *см.* കാമധേനു.

സുരഭിത благоухающий; надушенный.

സുരലോകം небеса, рай.

സുരസം 1) хороший, приятный вкус; 2) сладость, сладкий вкус; 3) приятность; 4) что-л. вкусное.

സുരക്ഷа безопасность.

സുരക്ഷിത безопасный.

സുരാപാനം пьянство.

സുരാപായി пьяница.

സുരാരി *миф.* асур, демон.

സുരാലയം небеса, рай, обитель богов. സുതംഗ *см.* സുരംഗം 1).

സുരൂപൻ 1) красáвец; 2) мудрeц; учё-  
ный.

സുരൂപി красáвец.

സുരൂപിണി красáвица.

സുരേശൻ *собств. миф.* Сурeша[н] (*эпи-  
тет бога Индры*).

സുമ്മ сурьмá (*краска*).

സുലഭ 1) лёгкий, нетрúдный, досту-  
пный; 2) обильный; സുലഭമാകക а) быть  
лёгким, нетрúдным, доступным; б) быть  
обильным.

സുലളിത приятный; красивый, очаро-  
вательный.

സുലോചനം очкй.

സുൽത്താൻ султáн.

സുവദന красáвица.

സുവണ്ണജൂബിലി золотой юбилей.

സുവണ്ണം 1) зóлото; 2) чтó-л. золотóе;  
3) чтó-л. благородное, порóдистое.

സുവഹ 1) терпеливый, вынóсливый;  
2) терпимый, снисходительный; 3) лёг-  
кий, легкопереносимый (*тж. о грузе*).

സുവാത്ത് хорóшие новости.

സുവിനീത хорóшó воспитанный.

സുവിശേഷം 1) хорóшие нóвости; 2)  
*рел.* евангелне.

സുവ്രത 1. добродетельный; 2. добро-  
детельная жéнщина.

സുവ്രതൻ, സുവ്രതി добродетельный че-  
ловéк; человек дóлга.

സുശക്ത мóщный, сйльный.

സുശാസിത, സുശാസ്യ послушный,  
легкоуправляемый.

സുശീല 1) дóбрый; добродушный; 2)  
добродетельный.

സുശീലത 1) добротá; 2) добродетель.

സുഷമ 1) приятный; красивый; 2) яр-  
кий, безóблачный; 3) одинаковyy, подоб-  
ный; 4) равный.

സുഷമത 1) красотá; 2) яркость, без-  
óблачность; 3) оживлённость (*лицá*).

സുഷിരം 1) отверстие, дырá; 2) дуплó;  
небольшáя норá; 3) сúширам (*духовой  
музыкальный инструмент*).

സുഷീരം 1) зóлото; 2) хóлод; морóз;  
3) змея.

സുഷുപ്ത [крéпко] спящий.

സുഷുപ്തി глубóкий сон.

സുഷുമ്ബ[ഓ], സുഷുപ്ത[ഓ] спинной мозг.  
സുഷു *нареч.* 1) мнóго; 2) óчень; 3) хо-  
рошó; отличнó; 4) правдивó.

സുഷുതം 1) обилье; 2) совершенство;  
превосхóдное, отличнóе кáчество.

സുസംഘടിത хорóшó организованный.  
സുസമ്മതൻ популярный, широкó из-  
вёстный человек.

സുസഹ лёгкий, нетрúдный.

സുസ്ഥ 1) здоровый; 2) счастливый;  
процветающий.

സുസ്ഥത 1) здоровье; 2) счáстье; бла-  
госостояние, процветание.

സുസ്ഥിത 1) устанóвленный, поста-  
вленный; 2) устанóвленный, принятый,  
введённый в дéйствиe.

സുസ്ഥിത твёрдый, прóчный; постоян-  
ный, стабильный; устóйчивый (*тж. о вещи*).

സുസ്മരണീയ незабывáемый.

സുഹത, സുഹിത 1) закóнченный, со-  
вершённый; 2) довольный, удовлетворён-  
ный; 3) [при]гóдный; 4) вёрный, правль-  
ный; 5) дóбрый, дружеский; 6) пóлный,  
напóлненный.

സുഹൃത്, സുഹൃത്തു<sup>o</sup> друг; товáрищ; со-  
юзник; доброжелáтель.

സുഹൃദയ доброжелáтельный.

സുകരം свинья, кабáн.

സുകതം, സുകതി 1) изречéние из Вед;  
2) дóбрые словá; 3) словá, скáзанные к  
мéсту.

സുചകദീപം маяк.

സുചകൻ 1) сыщик; шпиóн; 2) учй-  
тель, настáвник; инстрóктор; 3) начáль-  
ник, руководитель.

സുചകം 1) жéсты, знáки; 2) указáние,  
инстрóкция; 3) выслéживание; обнару-  
жéние; шпионáж; 4) указáние; знак,  
жест; намёк.

സുചന[ഓ] 1) прокáлывание; 2) про-  
никновéние (*тж. перен.*); 3) сообщéние,  
выражéние мыслей жéстами, знáками; 4)  
намёк; 5) объявлéние, сообщéние.

സുചി 1) иглá; സുചികത്തിയുറപ്പിക്കക  
скáлывать иглóй; 2) прокáлывание; 3)  
остриё; 4) жест, знак; 5) индекс.

സൂചിക്കാത്തം магнит.  
 സൂചിക്കുക 1) указывать(ся); 2) дуть, имѣть в виду.  
 സൂചിക്കഴ игольное ушко.  
 സൂചിഖാതം конус.  
 സൂചിത указанный; сообщённый.  
 സൂചിപത്രവൃക്ഷം хвойное дерево.  
 സൂചിപ്പിക്കുക 1) предупреждать; 2) указывать (*жестами, знаками*); намека́ть; 3) предполагать.  
 സൂതകം 1) рождение; 2) *рел.* нечистота́ после родов.  
 സൂതൻ 1) возница; 2) плотник; 3) сын кшатрия и бра́хманки.  
 സൂതി 1) роды; 2) потомство; 3) шитьё.  
 സൂതിക роженица.  
 സൂതികമ്മം, സൂതികമ്മവിദ്യ родовспоможение; акушёрство.  
 സൂതികർമ്മിണി акушёрка.  
 സൂതികാഗൃഹം комната роженицы; родильный дом.  
 സൂത്രക്കാൽ 1) искусный, умелый человек; 2) хитрый человек, ловкач; обманщик; 3) сборщик; монтажник; 4) плотник.  
 സൂത്രക്കൊടി флагшток, дрёвко.  
 സൂത്രക്കൊട്ടി корзина (*для ловли крабов или рыбы*).  
 സൂത്രചക്രം 1) колесо́ (*для подъяма воды на поле*); 2) компас.  
 സൂത്രയാൽ, സൂത്രയാരി 1) режиссёр; человек, ответственный за театральное представление; руководитель труппы; 2) *см.* സൂത്രക്കാൽ 3), 4); 3) *собств. миф.* Сутрадхара[н] (*эпитет бога Индры*).  
 സൂത്രപ്പണി 1) машина; машины; техника; оборудование; 2) уловка, приём; 3) халтурная работа.  
 സൂത്രപ്പണിക്കാൽ 1) хитрый, изворотливый человек; 2) халтурщик; 3) механик; инженер; 4) изобретатель.  
 സൂത്രപ്പലക 1) балка; 2) шпала.  
 സൂത്രം 1) нить; шнурок; 2) *инд.* бра́хманский шнур; 3) афоризм; 4) правило; формула; 5) аксиома; 6) механизм, устройство; 7) искусство, умение; 8) план; 9)

хитрость; моше́нничество; സൂത്രത്തിൽ хитро; സൂത്രത്തിലൊഴിഞ്ഞമാറുക ускользать; 10) проволока.  
 സൂടനൻ убийца.  
 സൂടനം 1) убийство; 2) разрушение, гибель.  
 സൂടൻ повар.  
 സൂടം приготовление пи́щи.  
 സൂടശാസ്ത്രം кулина́рия.  
 സൂത 1. 1) расцвѣтший; 2) появившийся, возникший; родившийся; 3) пустой; 4) пустынный; 2. 1) дочь; 2) [ското]бóйня; 3) *анат.* язычок.  
 സൂതം 1) цвето́к; 2) плод, фрукт.  
 സൂത 1) сын; 2) дочь; 3) мла́дший брат; 4) солнце.  
 സൂത്രതം правдивые, искренние, но приятные слова́.  
 സൂപകാൽ повар.  
 സൂപം 1) со́ус, припра́ва; 2) суп; 3) варёный горо́х; варёная чечеви́ца; 4) со́суд; 5) стрела́.  
 സൂപ്പ് суп.  
 സൂരി 1) учёный, па́ндит; 2) солнце; 3) священник.  
 സൂമ്മി изваяние, ста́туя, и́дол (*из металла*).  
 സൂര്യകാന്തം 1) драгоценный ка́мень; 2) криста́лл; 3) *см.* സൂര്യകാന്തി 1).  
 സൂര്യകാന്തി 1) подсолнечник (*Helianthis amens*); 2) солнечный свет.  
 സൂര്യകാന്തിപ്പൂവ് цвето́к подсолнечника.  
 സൂര്യകേന്ദ്രകം: സൂര്യകേന്ദ്രമായ гелиоцентрический.  
 സൂര്യക്ഷത്തു് головная боль, мигрень.  
 സൂര്യഗ്രഹണം солнечное затмение.  
 സൂര്യഘടികാരം солнечные часы́.  
 സൂര്യൻ солнце.  
 സൂര്യപടം 1) ба́рхат; 2) парча́.  
 സൂര്യപടം су́шка лека́рственных расте́ний на солнце.  
 സൂര്യപത്രൻ *собств. миф.* Сурьяпു́тра[н] (*одно из имён бога Ямы*).  
 സൂര്യപ്രകാശം солнечный свет.  
 സൂര്യബിംബം солнечный диск.  
 സൂര്യരശ്മി солнечный луч.

സൂര്യവംശം *инд.* Сólнечная династия. സൂര്യവാരം *воскресенье (день недели).* സൂര്യാസ്തമനം, സൂര്യാസ്തമയം *заход солнца.*

സൂര്യോദയം *восход солнца.*

സൂക്ഷം 1) *осторожность, осмотрительность; осторожное, осмотрительное поведение; 2) точность, аккуратность; что-л. точное, аккуратное; 3) что-л. тонкое, изящное.*

സൂക്ഷിക്കുക 1) *относиться к чему-л. внимательно, заботливо; заботиться; охранять; 2) наблюдать, следить (за чем-л.); присматриваться (к чему-л.); 3) быть осторожным; 4) запасать, откладывать про запас; расходовать экономно.*

സൂക്ഷിപ്പിക്കുക *побуд. от* സൂക്ഷിക്കുക.

സൂക്ഷിപ്പ് 1) *осторожность, осмотрительность; 2) забота, охрана, оберегание.*

സൂക്ഷ്യകോശം *анат., биол.* альвеола.

സൂക്ഷ്യക്കറവ്, സൂക്ഷ്യക്കേട് *беспечность; неосторожность, неосмотрительность.*

സൂക്ഷ്മജീവി *микроорганизм.*

സൂക്ഷ്മത 1) *точность, аккуратность; 2) внимание, внимательность; 3) небольшие размеры.*

സൂക്ഷ്മദർശിനി *микроскоп.*

സൂക്ഷ്മദൃഷ്ടി *наблюдательность, проницательность.*

സൂക്ഷ്മബലി *сообразительность.*

സൂക്ഷ്മം 1) *небольшие размеры; что-л. маленькое, мелкое, тонкое; 2) хитрость, ловкость; 3) сообразительность; 4) внимание, забота; 5) внимательность; аккуратность.*

സൂക്ഷ്മരക്തനാഡി, സൂക്ഷ്മരക്തവാഹിനി *капиллярный сосуд, капилляр.*

സൂക്ഷ്മാന്ത്രം *анат.* тонкие кишки.

സൂക്ഷം *уголок рта.*

സൂക്ഷം *см. സൂഷ്ടികത്താവ്.*

സൂക്ഷം *см. സൂക്ഷം.*

സൂജിക്കുക 1) *создавать; 2) [от]пускать. സൂണി шест погонщика слонов.*

സൂണിക *слонá.*

സൂത 1) *ушедший; прошедший; 2) утёкший; 3) упавший.*

സൂതി 1) *движение, ход; 2) дорога, путь.*

സൂതരം *олень.*

സൂഷ് 1) *созданный; 2) отпущенный, освобождённый; 3) покинутый, брошенный; 4) многий; обильный.*

സൂഷ്ടി 1) *создание, творение; 2) происхождение, возникновение; 3) природа, характер.*

സൂഷ്ടികത്താവ് *рел.* создатель, творец.

സൂഷ്ടിക്കുക *создавать, творить; делать.*

സൂഷ്ടിപര *созидательный, творческий.*

സൂഷ്ടിപ്പ് 1) *создание, творение; 2) созидание.*

സെക്കൻഡ് *секунда.*

സെക്രട്ടറി *секретарь.*

സെൻടിമീറ്റർ *сантиметр.*

സെൻസർ *цензор.*

സെൻറിമീറ്റർ *сантиметр.*

സെപ്തംബർ, സെപ്റ്റംബർ *сентябрь.*

സെൽ 1) *ячейка; 2) тюремная камера; 3) биол.* клетка, клеточка; 4) *эл.* элемент. സെല്യൂലോസ് *целлюлоза.*

സെല്ല് *эл.* элемент.

സെവീല് *путь.*

സെഷൻ *сессия; заседание.*

സേകം 1) *разбрызгивание или разливание воды; 2) ирригация.*

സേചകം *óблако.*

സേചനം *см. സേകം.*

സേതു 1) *мост; 2) бот.* седу (*Tarica cratoeva*); 3) *насыпь; дамба; мол.*

സേതുബന്ധം 1) *мост; 2) строительство мостов.*

സേന *áрмия; войска.*

സേനാംഗം *род войск.*

സേനാധിപൻ, സേനാനി, സേനാപതി *военачальник; генерал.*

സേനാപത്യം *состояние по гл.* быть ко-мандиром.

സേനാപ്രധാന *стратегический.*

സേമിയ *вермишель.*

സേവ 1) *служение, служба; 2) прислуживание; 3) лесть; 4) восхваление бога.*

സേവക 1) *служущий (кому-л.); прислуживающий, обслуживающий; 2. пещенья из рисовой муки.*





സോൽക്കണ്ഠം *в знач. нареч.* с тревогой, беспокойно; с нетерпением.

സോവിയാററ്റ് 1. совет; സുപ്രീം ~ Верховный Совет; ദേശീയജനവിഭാഗങ്ങളുടെ ~ Совет Национальностей; ~ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാട്ടി Коммунистическая партия Советского Союза; 2. советский; ~ സോഷ്യലിസ്റ്റ് റിപ്പബ്ലിക്ക് യൂനിയൻ Союз Советских Социалистических Республик.

സോഷ്യലിസം социализм.

സോഷ്യലിസ്റ്റ് 1. социалистический; 2. социалист.

സോഷ്യൽഡെമോക്രസി социал-демократия.

സോഷ്യൽഡെമോക്രാറിക്കിക് социал-демократический.

സൗകര്യം удобство; ~ പോലെ а) не спеша, спокойно; б) с удобствами.

സൗകമാര്യം 1) красота; 2) юность; 3) мягкость, нежность.

സൗഖ്യക്കേട് нездоровье, болезнь.

സൗഖ്യം 1) здоровье; 2) счастье; 3) процветание; 4) радость, удовольствие; 5) покой, отдых; 6) комфорт, удобства; 7) что-л. приятное, радостное; 8) что-л. здоровое.

സൗഗതൻ буддист.

സൗഗന്ധിക ароматный, благоухающий.

സൗഗന്ധികം голубой лотос.

സൗചികൻ портной.

സൗചിത്ര്യം 1) прекрасное качество; 2) великолепие.

സൗജന്യം 1) дружелюбность; братство, товарищество; 2) доброты, щедрость; 3) подарок; дар; 4) что-л. даровое, бесплатное.

സൗത്രം соответствующий правилу.

സൗത്രം *состояние по гл.* быть возничим, колесничим.

സൗദാമിനി молния.

സൗധം 1) дворец; 2) большой дом.

സൗനികൻ мясник.

സൗന്ദര്യത്തിരക്കു് соревнование, соперничество в красоте.

സൗന്ദര്യം, സൗന്ദര്യം красота.

സൗഭാഗ്യം 1) удача, везение; 2) красота.

സൗഭ്രാത്രം братство; братская любовь.

സൗമഖ്യം 1) красота; привлекательность, приятность; 2) доброжелательность.

സൗമ്യം 1) мягкий, нежный; 2) спокойный.

സൗമ്യത мягкость, нежность.

സൗമ്യൻ 1) мягкий, доброжелательный человек; 2) *астр.* Меркурий.

സൗരദിനം солнечные сутки.

സൗരഭ്യം 1) аромат, благоухание; 2) *см.* സൗമഖ്യം; 3) слава, известность.

സൗരമണ്ഡലം солнечная система.

സൗരം 1) месяц, тридцать дней; 2) что-л. солнечное, относящееся к солнцу;

3) алкогольный напиток, вино.

സൗരവൃഹം *см.* സൗരമണ്ഡലം.

സൗരീ *астр.* Сатурн.

സൗവണ്ണി золотой, сделанный из золота.

സൗവിദ[ല്ല]ൻ ёвнух.

സൗശീഷ്യം 1) великопение; 2) преимущество, превосходство.

സൗശീല്യം *см.* സൗശീലത.

സൗഷ്ഠവം 1) хорошее качество; доброкáчество; 2) [физическая] красота; 3) великопение.

സൗഹാർദ്ദം, സൗഹൃദം дружба, дружеские отношения; сердечность.

സൗക്ഷ്മ്യം *см.* സൂക്ഷ്മത.

സഃ *мест. он.*

സ്തുന്ൻ *собств. миф.* Скáнда, Субраманья (*сын бога Шивы*).

സ്തുതിക്കക 1) *см.* സുഖലിക്കക; 2) разрываться.

സ്തുതം 1) плечó; 2) тóло; 3) ствол [дóрева]; 4) бой, сражение; 5) глава, часть, раздел; 6) вóинское подразделение, часть.

സ്തുന 1) упáвший; 2) вóтекший.

സ്തുരം шкóла; ബോർഡിംഗ് ~ шкóла-интернáт.

സുജ്ജാപ്രായം шкóльный вóзраст.

സ്തുച്ഛ 1) эскíз, набрóсок; 2) набрóсок чертeжá, кроки.

സുക്രന്ദ് ഗáйка.

സംക്രോട്ടികം *мед.* склеротический.  
 സംഖലനം 1) спотыкание; падение; *действие по гл.* поскользнуться; 2) ошibка.  
 സംഖലിക്കുക спотыкаться; падать; скользить.  
 സംഖലിത 1) споткнувшийся; упавший; поскользнувшийся; 2) ошибившийся, допустивший ошибку; 3) потревоженный, взволнованный; потрясенный.  
 സ്കന്തം грудь; грудная клетка.  
 സ്കന്തം 1) звук; 2) гром; 3) стон; 4) громкий плач, рыдание.  
 സ്കന്തധൻ, സ്കന്തധയി, സ്കന്തപൻ грудной ребёнок.  
 സ്കന്തധയി млекопитающее.  
 സ്കന്തം 1) грудь (*женская*); 2) вымя.  
 സ്കന്തിതം 1) раскат грома; 2) хлопок в ладоши.  
 സ്കന്ത്യജീവി млекопитающее.  
 സ്കന്ത്യം грудное молоко.  
 സ്കന്ധ 1) остановленный; 2) поражённый, удивлённый; 3) бесчувственный; недвижimmyй; 4) жёсткий, грубый.  
 സ്കന്ധം 1) куст[арник]; 2) пучок травы; 3) столб; 4) глупость, тупость; 5) гора.  
 സ്കന്തം 1) околдовывание; 2) приведение *кого-л.* в изумление; 3) изумление, ослобенение; 4) прекращение, [при]остановка (*напр. кровотечения*).  
 സ്കന്താപസ്ഥ 1) изумление, ослобенение; 2) застой.  
 സ്കന്തം 1) столб; колонна; 2) прикол (*для привязывания животных*); 3) тупость, глупость; 4) *см.* സ്കന്തം 4); 5) препятствие.  
 സ്കന്തിക്കുക 1) останавливаться, прекращаться; 2) поражаться, приходить в изумление; 3) застывать, коченеть; 4) терять сознание.  
 സ്കന്തിത 1) онемелый; окоченелый; 2) парализованный; 3) поражённый, изумлённый.  
 സ്കന്തിപ്പിക്കുക *побуд. от* സ്കന്തിക്കുക.  
 സ്കന്തം 1) слой; 2) матрас; 3) кровать; 4) простыня.

സ്തുവക восхваляющий.  
 സ്തുവം *см.* സ്തുതി.  
 സ്തുതിത 1) влажный, сырой; 2) прочный, надёжный, устойчивый; 3) мягкий, нежный.  
 സ്തുർണ്ണ рассыпанный; разлoженный; раскиданный.  
 സ്തുതം 1) *см.* സ്തുതി; 2) лесть.  
 സ്തുതി [പോ]ഖലാ; панегирик; хвалёбный гимн; óда.  
 സ്തുതിക്കുക 1) восхвалять, перевозносить; 2) молиться.  
 സ്തുതിശീതം хвалёбный гимн; óда.  
 സ്തുത്യ[ർഹ] достóйный похвалы, похвальный.  
 സ്തുപം 1) купол храма; 2) навес; 3) куча, груда; 4) *бudd.* стóпа.  
 സ്തുനൻ вор, грабитель.  
 സ്തുന്യം, സ്തുയം, സ്തുനം, സ്തുന്യം воровствó, грабёж.  
 സ്തുക്കം 1) капля; 2) небольшое количество.  
 സ്തുതാവു певец хвалёбных гимнов; бард; тот, кто восхваляет, прославляет (*кого-л., что-л.*).  
 സ്തുതം 1) *см.* സ്തുതി; 2) благодарность, признательность; ~ ചെയ്യുക а) хвалить; восхвалять, перевозносить; б) благодарить.  
 സ്തുതിക്കുക 1) восхвалять; 2) льстить.  
 സ്തുതം 1) скопление, большое количество; куча, груда, гора; толпа; 2) [по]хвала; хвалёбный гимн; ~ ചെയ്യുക восхвалять; 3) богатство; 4) жертва, жертвоприношение; 5) зерно.  
 സ്ത്രീ 1) женщина; 2) жена.  
 സ്ത്രീജനം, സ്ത്രീജാതി женщины, женский род.  
 സ്ത്രീജിതൻ муж, находящийся под властью жены.  
 സ്ത്രീതം женственность.  
 സ്ത്രീധനം приданое.  
 സ്ത്രീധമ്മം 1) обязанности, долг женщины, жены; 2) *физиол.* менструация.  
 സ്ത്രീപരൻ распутник; бабник.  
 സ്ത്രീപുരുഷഭദ്രം *анат.* половые различия.



മെന്നും; 2) постоянство, неизмѣнность; 3) благодарность, признательность; 4) любовь, привязанность.

സ്ഥായിക്കാരൻ 1) вѣрный друг; 2) возлюбленный; любовник; 3) надёжный человек.

സ്ഥായുക് പൊതു സ്ഥായുക്

സ്ഥായുക്ൻ ദരവേണി സ്താരാ.

സ്ഥാലം കോട്ട; большй сосуд.

സ്ഥാലി 1) см. സ്ഥാലം; 2) плоский бронзовый сосуд (для приготовления сладостей).

സ്ഥാവര 1) неподвижный, недвижймый; 2) прочный, укоренившийся.

സ്ഥാവരം 1) растение; 2) гора; 3) недвижймое имущество.

സ്ഥാവിരം സ്താര്യ, преклонный возраст (гл. обр. старше 70 лет).

സ്ഥാസകം 1) натирание тела благобониями; 2) воскурение благобоний; 3) пузырь, пузырёк (напр. воздуха).

സ്ഥാസൻ 1. устойчивый, твёрдый, стабильный; 2. растение; дерево.

സ്ഥിത 1) стоящий; 2) расположенный; установленный; 3) см. സ്ഥാസൻ 1.; 4) неподвижный; 5) согласованный; решённый.

സ്ഥിതി 1) положение, состояние; ситуация; 2) устойчивость, стабильность, постоянство; 3) неподвижность; ~ പത്രം ൫൫൫ а) устанавливать; помещать; б) определять, решать; 4) прекращение, остановка; ~ ചെയ്യുക а) помещаться, находиться; б) продолжать(ся); в) быть твёрдым, стабильным, постоянным; 5) собственность, достояние, богатство; 6) дом.

സ്ഥിതിവിവരക്കണക്കു സ്തатистика.

സ്ഥിതിസമത്വവാദം социализм.

സ്ഥിതിസമത്വവാദി социалист.

സ്ഥിര 1) твёрдый, стабильный, постоянный; 2) недвижймый; устойчивый, нешаткий; 3) жестокий; 4) спокойный.

സ്ഥിരക്കോട്ട 1) неустойчивость, шаткость; 2) непостоянство, неустойчивость.

സ്ഥിരത 1) твёрдость, стабильность, постоянство; 2) определённость; 3) неизмённость.

സ്ഥിരതര 1) установленный, определённый; 2) постоянный, твёрдый.

സ്ഥിരദന്തങ്ങൾ мн. постоянные зубы.

സ്ഥിരപരിശ്രമം настойчивость, упорство.

സ്ഥിരപ്പെടുക 1) быть установленным, определённым, решённым; 2) быть постоянным, твёрдым; 3) быть утверждённым (на работу).

സ്ഥിരപ്പെടുത്തുക 1) устанавливать, определять; решать; 2) утверждать (на работу).

സ്ഥിരം 1) твёрдость, устойчивость, постоянство; что-л. постоянное, стабильное; 2) что-л. установленное, определённое; സ്ഥിരതാമസമാക്കുക устанавливать, определять; 3) что-л. неподвижное; 4) что-л. твёрдое (на ощупь); സ്ഥിരമാക്കുക а) устанавливать, определять; решать; б) делать твёрдым; 5) что-л. жестокое, недоброе; 6) что-л. надёжное.

സ്ഥിരസസ്ഥി анат. неподвижный сустав.

സ്ഥിരീകരണം 1) утверждение (напр. в должности); 2) установление, определение; 3) подтверждение, доказательство.

സ്ഥിരീകരിക്കുക 1) утверждать (напр. в должности); 2) устанавливать, определять; 3) подтверждать, доказывать.

സ്ഥിരോത്സാഹം трудолюбие.

സ്ഥൂണ 1) столб; колонна; 2) металлическая статуя; 3) наковальня.

സ്ഥൂല 1) видимый, осязаемый; материальный; конкретный; 2) толстый, большой, грузный.

സ്ഥൂലത 1) полнота, толщина, грузность; 2) осязаемость; материальность; конкретность.

സ്ഥൂലനാസം дикий кабан.

സ്ഥൂലൻ полный, толстый, грузный человек.

സ്ഥൂലലക്ഷൻ, സ്ഥൂലലക്ഷ്യൻ щедрый человек.

സ്ഥൂലാന്ത്രം анат. толстые кишки.

സ്ഥൂലിക്കക жиреть, толстеть, становиться грузным.

സംഘിപ്പിക്കുക *побуд. от* സംഘിക്കുക.  
 സംഘിപ്പ് 1) толщина, гүзүность; 2) большая величина, большие размеры.  
 സംഘോച്ഛയം 1) отрог; 2) прыщ (на лице); 3) бег слона; 4) незавершённость; 5) недостаток, дефект.  
 സ്ഥേയ *такой, который следует установить, определять.*  
 സ്ഥേയൻ 1) судья; арбитр, посредник; 2) домашний священник.  
 സ്ഥൈര്യം 1) твёрдость, стабильность; 2) определённости, установленность; 3) терпение; 4) твёрдость, решительность.  
 സ്ഥൈര്യം *см. സ്ഥൈര്യം.*  
 സ്ഥാത 1) искупавшийся, вымывшийся; *рел.* совершивший омовение; 2) окончивший изучение Вед; 3) женившийся; вышедшая замуж.  
 സ്ഥാതൻ *хозяин, глава семьи.*  
 സ്ഥാനം *мытье, купание; инд.* омовение; ~ ചെയ്യുക *мыться; совершать омовение.*  
 സ്ഥാപകൻ 1) *христ.* священник, совершающий обряд крещения; 2) банщик.  
 സ്ഥാപനം *купание (кого-л.); помощь кому-л. при совершении омовения.*  
 സ്ഥാപിത *мытый, омытый, вымытый.*  
 സ്ഥായ *сухожилье.*  
 സ്ഥിശ 1) добрый, дружеский; 2) любящий, питающий привязанность; 3) маслянистый, жирный; 4) скользкий; 5) клёвкий; 6) густой, плотный.  
 സ്ഥിശത 1) *см. സ്ഥൈര്യം* 1) — 3); 2) *состояние по гл.* быть скользким, осклизлым.  
 സ്ഥിശൻ *друг, приятель; дорогой человек.*  
 സ്ഥിശം 1) воск; 2) плотность; густота.  
 സ്തം 1) плато, плоскогорье; 2) склон.  
 സ്തംത 1) текущий, стекающий; капаящий; 2) переполненный (*молоком — о груди, вымени*).  
 സ്തംശ *невестка, жена сына.*  
 സ്തംശ്രോത്രം *анат.* сальная железа.  
 സ്തംശ്രോത്രങ്ങൾ *мн.* жиры.  
 സ്തംശ്രം 1) привязанность, дружеские чувства, любовь; സ്തംശ്രമാക്കുക *прими-*

*рять, делать друзьями; സ്തംശ്രമാകുക* добиваться *чьей-л.* дружбы, становиться *чьим-л.* другом; 2) масло, жир; маслянистое вещество; 3) маслянистость.  
 സ്തംശ്രാൻ, സ്തംശ്രി 1) друг; 2) возлюбленный, любимый человек.  
 സ്തംശ്രിക്കുക *питать дружеские чувства, быть привязанным, любить.*  
 സ്തംശ്രിത 1. 1) любимый; 2) приятельский, дружеский; 3) натёртый маслом, умащённый; 2. 1) подруга; 2) возлюбленная, любимая женщина.  
 സ്തംശ്രിതൻ *друг, приятель; സ്തംശ്രിതന്മാരില്ലാത്ത* не имеющий друзей.  
 സ്തംശ്രിതം, സ്തംശ്രിതം *дружба.*  
 സ്തംശ്രിതം *губка.*  
 സ്തംശ്രിതം 1) биение, пульсация; 2) дрожь, сотрясение; вибрация; 3) движение.  
 സ്തംശ്രിക്കുക *биться, пульсировать.*  
 സ്തംശ്ര 1) соревнование; соперничество, конкуренция; 2) зависть.  
 സ്തംശ്രത *завистливость.*  
 സ്തംശ്രി 1) соперник; 2) завистник.  
 സ്തംശ്രിക്കുക 1) соперничать; 2) завидовать.  
 സ്തംശ്രിപ്പിക്കുക *побуд. от സ്തംശ്രിക്കുക.*  
 സ്തംശ്രം 1) прикосновение, соприкосновение; 2) общение, контакт; 3) ощущение, осязание; 4) дар, подношение.  
 സ്തംശ്രം 1) *см. സ്തംശ്രം* 1), 3); 2) что-л. [сопри]касáющееся; 3) болезнь, недуг; 4) жар, повышенная температура; 5) что-л. приносящее страдание; 6) фон. смýчный согласный.  
 സ്തംശ്രം *мат.* касательная.  
 സ്തംശ്രിക *щупальце.*  
 സ്തംശ്രിക്കുക 1) [при]касáться, соприкасáться; 2) осязáть; 3) давáть.  
 സ്തംശ്രൻ *шпион, агент; разведчик.*  
 സ്തംശ്രത *ясность, очевидность; понятность.*  
 സ്തംശ്രം 1) что-л. ясное, очевидное, понятное; സ്തംശ്രമാക്കുക *становиться или быть ясным, очевидным, понятным; സ്തംശ്രമായി* ясно, очевидно; 2) что-л. реальное, действительное.

സ്പഷ്ടീകരിക്കുക разъяснять.  
 സ്പഷ്ടീകൃത, സ്പഷ്ടീഭൂത разъяснённый.  
 സ്പൃതംനിഷ് *см.* സ്പൃതംനിഷ്.  
 സ്പൃഷ്ടം 1) касание, [со]прикоснове-  
 ние; ഹൃദയസ്പൃഷ്ടം волнующий, берущий  
 за сердце; 2) общение, контакт.  
 സ്പൃശ്യ 1) оощуцаемый, осязаемый;  
 2) *инд.* неприкасаемый.  
 സ്പൃഷ്യ തക്കീ, കോര്യർ ശുതുരി,  
 осязали, почувствовали.  
 സ്പൃഷ്ടി *см.* സ്പൃശം.  
 സ്പൃഹ 1) желаніе; 2) жадность.  
 സ്പൃ[.] раздувшийся капюшон змей.  
 സ്പൃഹിതം хрустальный или стек-  
 лянный сосуд.  
 സ്പൃഹികം хрусталь; стекло.  
 സ്പൃതി 1) увеличєние, рост; 2) про-  
 цветаніе; 3) вздутие; отєк; опухоль.  
 സ്പൃതം 1) дрожаніе, дрожь, трєпет;  
 2) обилье; 3) широтá, простор; 4) опу-  
 холь.  
 സ്പൃഷ്ടം ягодицы.  
 സ്പൃത 1) *см.* സ്പൃത 1); 2) увеличивший-  
 ся, выросший; 3) многий; обильный.  
 സ്പൃത 1) вздувшийся; распухший;  
 отєкший; 2) удачный, счастливый.  
 സ്പൃ 1) открытый, широкій, простор-  
 ный (*о месте*); 2) раскрывшийся (*о цвет-  
 ке*); лопнувший, трєснувший (*напр. о се-  
 мени*); 3) ясный, очевидный; 4) распро-  
 странившийся, рассеявшийся; 5) незапят-  
 нанный (*тж. перен.*).  
 സ്പൃത 1) обширность, широтá; 2) яс-  
 ность, очевидность; 3) распространє-  
 ность.  
 സ്പൃതം 1) раскрываніе (*напр. цветка*);  
 2) разрыв, трєщина; 3) развитие.  
 സ്പൃഷ്ടീകരിക്കുക дєлать что-л. ясным,  
 очевидным.  
 സ്പൃതം 1) дрожаніе; подєргиваніе;  
 пульсация; 2) мєдленное движєніе; 3)  
 вспышка; 4) внезапная догадка.  
 സ്പൃഷ്ടിക 1) дрожать; подєргиваться;  
 пульсировать; 2) вспыхивать; 3) внезап-  
 но осенять (*о догадке*).  
 സ്പൃഹിതം искра.  
 സ്പൃതംനിഷ്, സ്പൃതംനിഷ് спут-

ник; ~ വിക്ഷേപിക്കുക запускать спут-  
 ник; ~ കപ്പൽ корабль-спутник.  
 സ്പൃഷ്ടം ഉദാര, раскат грома.  
 സ്പൃതം 1) *см.* സ്പൃതം; 2) раскры-  
 тие (*цветка, бутона*).  
 സ്പൃഷ്ടം взрыв.  
 സ്പൃഷ്ടം വസ്തു взрывчатое вещество.  
 സ്പൃഷ്ടം 1) нарыв; 2) опухоль; 3) раз-  
 вийтие; 4) *действие по гл.* лопаться (*о  
 почках и т. п.*).  
 സ്പൃതം 1) удивлєніе, изумлєніе; 2)  
 гордость, высокомеріе.  
 സ്പൃതം 1) пámьят, воспоминаніе; ~  
 ചെയ്യുക помнить, держáть в пámьяти; 2)  
 обдумываніе, размышлєніе.  
 സ്പൃതം незабываемый, пámьятный.  
 സ്പൃതം *собств. миф.* Смáра[н] (*одно из  
 имєн бога Камы*).  
 സ്പൃഷ്ടികം вспоминáть, помнить.  
 സ്പൃതം *см.* സ്പൃതം.  
 സ്പൃതം пámьятник, монумєнт; സ്പൃതം  
 മായ പámьятный.  
 സ്പൃതം судья; юрист.  
 സ്പൃത 1) улыбающийся; 2) раскрыв-  
 шийся, распустившийся (*о цветке*).  
 സ്പൃതം, സ്പൃതം улыбка.  
 സ്പൃതം вспомнившийся.  
 സ്പൃതം воспоминаніе.  
 സ്പൃതം 1) знáния, полученныє опытным  
 путєм; 2) воспоминаніе; 3) пámьят, спо-  
 собность помнить; 4) смрйти, морáльные  
 прáвила индуизма; 5) *ист.* свод закóнов;  
 6) желаніе; 7) пониманіе.  
 സ്പൃതം വിരുദ്ധം противорєчащий морáль-  
 ным закóнам индуизма.  
 സ്പൃതം 1) улыбающийся; 2) высокомер-  
 ный; 3) раскрывшийся, распустившийся  
 (*о цветке*); 4) очевидный, ясный.  
 സ്പൃതം 1) улыбка; 2) прояснєніе, про-  
 явлєніе.  
 സ്പൃതം текущий, бегущий.  
 സ്പൃതം 1) колесница; 2) стеканіе;  
 3) вода; 4) что-л. быстрое (*напр. ветер*).  
 സ്പൃതം слюна.  
 സ്പൃതം ശൂരിൻ; брат жены или мұжа;  
 муж сестры.  
 സ്പൃതം сшитый.

സൂത്രം 1) бамбúковая корзiна; 2) мешок; большáя сýмка.

സൂതി 1) шитьё (*действие*); 2) потóмок; потóмство.

സൂക്ഷം 1) цветóчная гирлянда; венóк; 2) украшение для головы́.

സംസി дéрево пiлу (*Careya arborea, Salvadora persica*).

സ്രവണം 1) течéние; вытекáние; стекáние; кáпание; 2) мочá; 3) пот, испáрина.

സ്രവം 1) *см.* സ്രവണം; 2) родник.

സ്രവിക്കുക 1) течь; вытекáть; стекáть; сочiться, кáпать; 2) *физиол.* выделяться; 3) выкинуть, преждевременно родить.

സ്രവിപ്പിക്കുക 1) *физиол.* выделять; 2) дéлать абóрт.

സ്രഷ്ടാവ് 1) *рел.* создáтель, творéц; 2) *собств. миф.* Брáхма (*бог-создатель индуистской триады*).

സ്രസ്തൂ упáвший.

സ്രാമ്പി 1) здáние; 2) дворéц; 3) мечéть.

സ്രാപ്പ് ростовщiк; банкiр; меня́ла (*на Востоке*).

സ്രാവം 1) течéние; вытекáние; кáпание; 2) *физиол.* выделéние; 3) *мед.* выкидыш.

സ്രാവിതജലം дистиллирóванная водá.

സ്രാവ് аку́ла.

സ്രാവതി *см.* സ്രാവം.

സ്രാവം лóжка, черпáк для жертвоприношений.

സ്രോതസ്സ് 1) потóк; течéние; 2) истóчник, ключ, родник; 3) нерв; 4) орган чувств.

സ്രിപ്പ് 1) запы́ска; 2) листóк; бланк; кáрточка (*напр. регистрационная*).

സ്രേഘം 1) грифельная, áспидная доскá; 2) грифель.

സപകാര്യദരി личная кóмната.

സപകാര്യം 1) личное, интiмное дéло; 2) секретное дéло; секрет; ~ പറയുക говорить по секрету.

സപകാര്യസത്തു് чáстная сóбственность.

സപകീയ свой; сóбственный, личный.

സപഹ്വ 1) чiстый (*тж. перен.*); прозрачный; 2) здоровый.

സപഹ്വത чистотá (*тж. перен.*).

സപഹ്വന്ദ്ര 1) свободный, самостоятельный; 2) своевольный.

സപഹ്വന്ദ്രത 1) свобóда, самостоятельность; 2) своеволие.

സപഹ്വത്വവൃത്തി независимость.

സപജനം родственный; свóйственник.

സപജൻ сын.

സപജാതി сорóдичи, соплеменники; члeны той же кáсты.

സപത *см.* സപതഃ.

സപതത്ര 1) независимый, самостоятельный; ~ വ്യാപാരം эк. свободная торговля; 2) несдérжанный; своевольный; 3) взрóслый.

സപതത്രം независимо; സപതത്രമാക്കുക освобождáть.

സപതത്രാവസ്ഥ независимость, свобóда.

സപതസ്സിദ്ധ 1) присутий, характерный; типичный; 2) врождéнный; природный.

സപതേ, സപതഃ *нареч.* сам [сóбóй]; добровóльно; സപതേയുള്ള врождéнный; естéственный, природный.

സപത്തു് богáтство; имúщество.

സപതം 1) индивидуализм; 2) прáво сóбственности.

സപദിക്കുക ощущáть, прóбовать на вкус.

സപദേശം рóдина, отéчество.

സപദേശി тузéмец.

സപധ 1) *инд., филос.* мáйя, иллюзия; 2) *инд.* ежегодное жертвоприношение прéдкам; 3) чтó-л. врождéнное, природное.

സപധമ്മം 1) особенность, характерная чертá; 2) *инд.* кáстовый долг.

സപഥം звук.

സപഥശാസ്ത്രം аку́стика (*наука*).

സപഥി звук.

സപഥിതം 1) раскáт грóма; 2) звук.

സപഥം чтó-л. своё, сóбственное.

സപഥനം *см.* സപഥം.

സപഥരാഗണം *бот.* самоопыление.

സപിക്ഷക спать.  
 സപ്തജീവി мечтатель.  
 സപ്തമയ мечтательный.  
 സപ്തം 1) сон (*состояние*); 2) сон, сновидение; 3) мечта; ~ കാണുക а) видеть сон; б) мечтать; ~ കാണുന്നവൻ мечтатель.  
 സപ്തലി 1) прирождённый ум; 2) сознание; пребывание в здравом уме.  
 സപ്തലോം 1) самосознание; 2) пребывание в здравом уме.  
 സപ്തലം характер, природа, сущность.  
 സപ്തലിക് характерный, отличительный.  
 സപ്തനസ്സു: സപ്തനസ്സാലെ, സപ്തനസ്സായി добровольно, по своей воле.  
 സപ്തമയ 1) ум, понимание; 2) намерение, желание; സപ്തമയയാ[ൽ] добровольно.  
 സപ്തം 1) что-л. собственное, личное; собственность; 2) богатство, состояние.  
 സപ്തയംകൃത естественный, возникший самостоятельно.  
 സപ്തയമർപ്പിക്കുക посвящать себя (*какому-л. труду*).  
 സപ്തയം *мест.* 1) сам, самостоятельно; സപ്തയമാക്കുക присваивать; 2) добровольно.  
 സപ്തയംനിണ്ണയം самоопределение (*тж. полит.*); സപ്തയംനിണ്ണയാവകാശം право на самоопределение; രാഷ്ട്രങ്ങളുടെ ~ самоопределение наций.  
 സപ്തയംപര്യായം 1) самоудовлетворяющийся; 2) самостоятельный, существующий без *чьей-л.* поддержки.  
 സപ്തയംപ്രവർത്തനം автоматическое действие; автоматизм.  
 സപ്തയംഭരണം самоуправление.  
 സപ്തയംഭൂ бог (*букв. саморождённый*).  
 സപ്തയംപര ദേвушка, сама выбирающая себе мужа.  
 സപ്തയംപരം *инд.* самостоятельный выбор жениха девушкой; выход замуж за жениха, выбранного самостоятельно.  
 സപ്തയംസേവകൻ доброволец; добровольный рабочий.

സപരചേർച്ച 1) гармония, согласие; 2) привязанность, любовь.  
 സപരതന്തുക്കൾ *мн.* голосовые связки.  
 സപരമണ്ഡലിക വിനാ (*индийский струнный музыкальный инструмент*).  
 സപരമാധര്യം 1) мелодия; 2) мелодичность.  
 സപരമിടുക перехватывать голос; терять голос, дар речи (*напр. от волнения*).  
 സപരമിടർച്ച потеря голоса, дара речи (*напр. от волнения*).  
 സപരം 1) звук; 2) нота, музыкальный звук; 3) голос, звук голоса; 4) фон. гласный звук; 5) фон. ударение.  
 സപരയത്രം гортань.  
 സപരലേഖനയത്രം фонോഗраф.  
 സപരവാസന 1) гармоничность, мелодичность; 2) музыкальная одарённость.  
 സപരശാസ്ത്രം фонетика.  
 സപരക്ഷി самозащита, самооборона.  
 സപരാജ്യം родина, отечество.  
 സപരാജ്യസ്നേഹം патриотизм.  
 സപരാജ്യസ്നേഹി патриот.  
 സപരാംശം *муз.* 1) полтона; 2) четверть тона.  
 സപരിത 1) положенный на музыку; 2) фон. несущий ударение, ударный.  
 സപര മിഥ്. молния бога Индры.  
 സപരൂപക്കാരൻ നായർ (*член одной из каст в варне шудр*).  
 സപരൂപത сходство, подобие; равенство.  
 സപരൂപം 1) форма, вид; 2) образ, изображение; 3) сущность, характер; 4) вид, сорт; 5) династия; 6) каста наяров (*в варне шудр*).  
 സപരൂപി 1) что-л. имеющее форму (*чего-л.*); что-л. сходное, похожее; 2) вождь.  
 സപരൂപിക്കുക 1) собирать(ся); скапливать(ся); 2) зарабатывать; 3) воплощать(ся), быть воплощённым.  
 സപരൈരുക്യം гармония.  
 സപരോച്ചാരണം интонация.  
 സപർ 1) небо; 2) *см.* സപ്തം; 3) слово благословения.



സപ്തം небеса́, рай.  
 സപ്തവാസി небожитель, житель ра́я.  
 സപ്തസ്ഥ 1) небесный, находящийся на небе, в раю; 2) умерший.  
 സപ്താന്ത്രതി *മിഥ്.* блаженство ра́я, небесные радости.  
 സപ്താരോഹണം вознесение на небо; ~ ചെയ്യുക возноситься на небо, попадать в рай.  
 സപ്തഗൃഹീയ небесный, райский; святой.  
 സപ്തജ്ഞബിലി золотой юбилей.  
 സപ്തദി *см.* സപ്തദി.  
 സപ്തപ്രമാണം *эк.* золотой стандарт.  
 സപ്തമയം золотой, сделанный из зóлота; позолóченный.  
 സപ്തം зóлото; ~ പൂശുക золотить, покрывать позолóтой.  
 സപ്തദി *астр.* Млéчный Путь.  
 സപ്ത небольшой, незначительный; സപ്തനേരം некоторое время; സപ്തനേരത്തേക്കു на некоторое время.  
 സപ്ത *мест.* немного, чуть-чуть.  
 സവാശ 1) независимый, самостоятельный; 2) дисциплинированный; 3) находящийся в *ച്ച്*ем-л. владении.  
 സവാസന 1) способность, одарённость; 2) желание, собственное усмотрение.  
 സസാ сестра́.  
 സസ്തി да здравствует!  
 സസ്തിക 1) *инд.* свástика; 2) дом богáтого человека; 3) храм с платформой перед ним; 4) счастье, удача.  
 സസ്ഥ 1) здоровый; 2) покойный, удобный; 3) свободный; 4) добольный, счастливый; 5) ушедший в отставку; സസ്ഥമാകുക а) быть спокойным; успокаиваться; жить спокойно; б) уходить в отставку; в) быть здоровым; г) быть счастливым, добольным; 6) твёрдый, решительный; уверенный; 7) надёжный, верный.  
 സസ്ഥത 1) хорошее здоровье; 2) покой, отдых; непринуждённость.  
 സസ്ഥൻ 1) счастливый человек; 2) человек, ведущий спокойную жизнь (*напр. ушедший в отставку*).

സസ്ഥം *в знач. нареч.* 1) удобно; 2) счастливо.  
 സഹസ്തക്ഷരം 1) личная подпись; 2) [свой] почерк.  
 സാകാരം красота́.  
 സാഗതം привётствие; ~ ചെയ്യുക привётствовать.  
 സാതന്ത്ര്യം независимость, самостоятельность, свобода; ~ നൽകുക освободить, даровать свободу; ദേശീയ ~ национальная независимость.  
 സാദ്ദ് 1) вкус; 2) пробование на вкус; дегустация; സാദായികു пробовать на вкус; дегустировать.  
 സാദ്ദകര *вкусный.*  
 സാധീന 1) независимый, самостоятельный; 2) зависимый, подчинённый.  
 സാധീനക്കാരൻ 1) зависимый человек; 2) влиятельный человек.  
 സാധീനത *см.* സാധീനം.  
 സാധീനൻ *см.* സാധീനക്കാരൻ.  
 സാധീനപ്പെടുത്തുക подчинять [себе]; ставить в зависимость; контролировать.  
 സാധീനം 1) независимость; സാധീനമാകുക а) быть независимым, самостоятельным; б) зависеть; സാധീനമാക്കുക а) подчинять [своей воле]; контролировать; оказывать влияние; б) приручать; 2) влияние; ~ ചെയ്യുക оказывать влияние.  
 സാധീനശക്തി влиятельность.  
 സാധായം повторение при заучивании наизусть.  
 സാദനം звук[и]; шум.  
 സാന്തവം [личный] опыт.  
 സാന്തം 1) *см.* മനസ്സു; 2) пещера, грот.  
 സാഭാവിക *см.* സഭാവിക.  
 സാഭാവികം что-л. естественное; സാഭാവികമായി естественно.  
 സാഭിമാനം чувство собственного достоинства.  
 സാമി 1) господин, хозяин; повелитель; 2) бог; 3) наставник, учитель, гуру; 4) муж.  
 സാമിദ്രോഹം предательство.  
 സാമിദ്രോഹി предатель.

സ്വാമിനി *госпожá, хозяйка; повелительница.*

സ്വായത്ത 1) *принадлежащий (кому-л.), личный; приобретенный в личное пользование; 2) самостоятельный.*

സ്വായത്തം *что-л. личное; സ്വായത്തമാക്കുക присваивать.*

സ്വാരസ്യം 1) *предмет деятельности, объект; 2) что-л. приятное, удобное; 3) что-л. удовлетворяющее интерес.*

സ്വാർത്ഥത *эгоизм, эгоистичность.*

സ്വാർത്ഥതയാഗം *самоотречение.*

സ്വാർത്ഥം 1) *[личная] собственность; 2) реальное, истинное значение; 3) эгоизм, эгоистичность; 4) собственная цель; 5) личное дело.*

സ്വാർത്ഥരഹിത *неэгоистичный.*

സ്വാശ്രയം *уверенность в себе.*

സ്വാസ്ഥ്യം 1) *здоровье; 2) богатство, доблество; 3) счастье; 4) твердость, самообладание; уверенность в себе; 5) покой; 6) комфорт, удобства.*

സ്വീകരണം 1) *принятие; взятие; 2) приём, обед.*

സ്വീകരിക്കുക 1) *принимать; брать; 2) соглашаться; 3) усыновлять.*

സ്വീകാരം *см. സ്വീകരണം.*

സ്വീകാര്യ *приёмлемый.*

സ്വീകൃത 1) *принятый; взятый; 2) такт, с которым согласились; признанный, допущенный.*

സ്വീയം *см. സ്വകീയം.*

സ്വേച്ഛ *своеволие; സ്വേച്ഛയായിരിക്കുക быть своевольным; своевольничать, капризничать.*

സ്വേച്ഛാധിപൻ *диктатор.*

സ്വേച്ഛാപ്രഭു *самодержец, автократ; деспот.*

സ്വേച്ഛാപ്രഭുത്വം *самодержавие, автократия; деспотия.*

സ്വേച്ഛാരാജ്യം *абсолютная монархия.*

സ്വേദഗ്രന്ഥി *анат. потовая железа.*

സ്വേദജം 1) *клоп; 2) вошь; 3) таракан.*

സ്വേദനി *сковорода.*

സ്വേദം 1) *пот, испарина; 2) испарения, пар; 3) тепло.*

സ്വേദിക്കുക *потеть.*

സ്വേദിപ്പിക്കുക *вызывать пот, испарину; вгонять в пот.*

സ്വൈരക്കേടു് 1) *неудобство; беспокійство; 2) разочарование.*

സ്വൈരം 1) *покой; ~ കെടുക്കുക причинять неудобство, беспокійство; ~ കൊടുക്കുക оставлять в покое, предоставлять самому себе; 2) здоровье; 3) своеволие; 4) в знач. нареч. счастливо, спокойно, хорошо (напр. жить).*

സ്വൈരി *своевольный, несдержанный; распущенный.*

സ്വൈരിണി *распущенная женщина, распутница.*

സ്വോദരപുരകൻ *чревоугодник, обжора.*

സ്റ്റാക്കു് *эк. основной капитал.*

സ്റ്റാർച്ചു് *крахмал.*

സ്റ്റുഡിയൊ 1) *студия; 2) съёмочный павильон; киностудия.*

സ്റ്റുതസ്സോപ്പു്, സ്റ്റുതോസ്സോപ്പു് *мед.*

സ്റ്റетоскоപ്പ.

സ്റ്റേപ്പു് *ступень.*

സ്റ്റേറഡിയം *стадион.*

സ്റ്റേറ്റു് 1) *государство; ~ ബന്ധങ്ങൾ отношения между государствами; 2) штат.*

സ്റ്റൈപ്പണ്ടു് *стипендия.*

ഹ

ഹ I *ха (46-я буква алфавита малаялам).*

ഹ II *межд. 1) эй! (обращение); 2) (выражает неодобрение) фу!, фи!*

ഹക്ക 1. *правильный, справедливый;*

2. 1) *правда; 2) правильность, справедливость; 3) бог.*

ഹക്കൽ, ഹക്കലു് 1) *разум; 2) понимание.*

ഹക്കീം *врач.*

ഹക്ക<sup>o</sup> *см.* ഹക്ക.  
 ഹജാ<sup>o</sup> парикмахер; цирюльник.  
 ഹജൂ<sup>o</sup> 1) присутствие; 2) контора главного сборщика налогов.  
 ഹജ<sup>o</sup> *см.* ഹജ<sup>o</sup>ജൂ<sup>o</sup>.  
 ഹജജാ<sup>o</sup> *см.* ഹജാ<sup>o</sup>.  
 ഹജ<sup>o</sup>ജൂ<sup>o</sup>, ഹജജ<sup>o</sup> хадж, паломничество в Мекку.  
 ഹജൂത്ത<sup>o</sup> 1) господин, ваше величество (обращение); 2) *мус.* хиджра (переселение пророка Мухаммеда из Мекки в Медину 16 июля 622 года; с этого дня начинается летосчисление мусульман).  
 ഹട്ട<sup>o</sup> рынок; ярмарка.  
 ഹഠ<sup>o</sup> насилье.  
 ഹഠാൽ *в знач. нареч.* силой, насильно.  
 ഹത 1) повреждённый; раненый; 2) убитый; уничтоженный; 3) разочарованный; 4) *мат.* умноженный; 5) потерянный.  
 ഹതകൻ 1) трус; 2) презренный, низкий человек; мерзавец, негодяй.  
 ഹതൻ убитый или раненый человек.  
 ഹതപ്രായൻ полумёртвый человек.  
 ഹതബുദ്ധി 1) человек, потерявший рассудок; сумасшедший; 2) глупый человек.  
 ഹതം 1) кто-л. убитый; что-л. уничтоженное; 2) убийство; 3) избиение; нанесение раны; 4) *мат.* умножение.  
 ഹതാശൽ отчаявшийся.  
 ഹതാശം 1) что-л. злое, жестокое, беспощадное; 2) что-л. слабое, бессильное; 3) что-л. бесплодное.  
 ഹതീ убийство; ~ ചെയ്യുക убивать.  
 ഹത്യ (гл. обр. *в сложн. сл.*) убийство.  
 ഹതയാശം *см.* ഹതാശം.  
 ഹഥൻ расстреленный, разочарованный, упавший духом человек.  
 ഹതനൻ убийца.  
 ഹതനം 1) убийство; 2) избиение; повреждение.  
 ഹതിക്കക 1) убивать; 2) наносить повреждения; бить, избивать.  
 ഹത 1) подбородок; нижняя челюсть; 2) болезнь; 3) смерть.  
 ഹതമ[ാ]ൻ *собств. миф.* Хануман (царь обезьян).

ഹത *см.* ഹത.  
 ഹതമ[ാ]ൻ *см.* ഹതമ[ാ]ൻ.  
 ഹത *межд.* (выражает сожаление) ах!; увы!  
 ഹതവ്യൻ человек, достойный смерти; вйсельник.  
 ഹതാവ<sup>o</sup> убийца.  
 ഹതുകാമ жаждущий убийства; кровавожадный.  
 ഹതോക്തി 1) нежность; 2) сочувствие.  
 ഹതം экскременты.  
 ഹതഗാസ്മി челюсть, челюстная кость.  
 ഹമാല<sup>o</sup>, ഹമാശ, ഹമ്മാശ носильщик.  
 ഹ<sup>o</sup> *межд.* (выражает гнев, раздражение или уважение) гм!  
 ഹംസകൂടം горб у быка.  
 ഹംസനാദം крик лебедя.  
 ഹംസപാദം киноварь.  
 ഹംസം 1) лебедь; 2) злоба; зависть.  
 ഹംഹോ *межд.* (выражает неодобрение) ай-ай!  
 ഹയനം закрытый экипаж; фургон; карета.  
 ഹയം 1. *числ.* семь; 2. лошадь.  
 ഹയാത്ത<sup>o</sup> жизнь.  
 ഹര 1) уносящий; похищающий; 2) противодействующий; 3) изгоняющий; 4) привлекающий; привлекательный; 5) устранивающий, уничтожающий; разрушающий.  
 ഹരകൻ 1) *собств. миф.* Харака[н] (*эпитет бога Шивы*); 2) мошенник, плут; вор.  
 ഹരണഫലം *мат.* частное.  
 ഹരണം 1) *мат.* деление; 2) разрушение; 3) взятие; захват; 4) подарок; 5) убийство; 6) рука; 7) устранение.  
 ഹരൻ *см.* ഹരകൻ 1).  
 ഹരം 1) осёл; 2) *мат.* знаменатель; делитель.  
 ഹരി 1. 1) зелёный; 2) жёлтый; 3) золотистый; 2. 1) *собств. миф.* Хари, бог Вишну; 2) бог; 3) воздух; 4) луна; 5) солнце; 6) луч; 7) огонь; 8) лошадь; 9) обезьяна; 10) змея; 11) лягушка; 12) индийская кукушка; 13) лев.

ഹരിക്കൻ 1) вор; грабитель; 2) игрок.  
 ഹരിക്കം лóшадь гнедóй ма́сти.  
 ഹരിക്കാരൻ 1) слугá рáджി; 2) послá-  
 нец, посыльный; гонéц.  
 ഹരിക്കുക 1) красть, воровáть; 2) де-  
 лить; разделять; 3) устранять; изгонять  
 (напр. злых духов); 4) отрезáть; отру-  
 бáть, отсека́ть; 5) уносить; 6) захвáты-  
 вать; 7) мат. делить.  
 ഹരിണ 1) жёлтый; 2) неясный; не-  
 я́ркий.  
 ഹരിണം 1) олень (самец); 2) бёлый цвет.  
 ഹരിണി олень (самка).  
 ഹരിത 1) зелёный; 2) покрытый тра-  
 вóй, зелёною; 3) лев.  
 ഹരിതഫലം мат. частное.  
 ഹരിതാല[ക]ം жёлтая крас́ка.  
 ഹരിൽ, ഹരിത<sup>ം</sup> 1. 1) зелёный; 2)  
 желтовáтый; 2. 1) что-л. зелёное; 2) что-л.  
 желтовáтое; 3) миф. лóшадь Сóлнца;  
 4) сторона́ свéта.  
 ഹരിദശാൻ сóлнце.  
 ഹരിദ്ര[ം], ഹരിദ്രവം бот. курку́ма.  
 ഹരിദ്രാഭം 1). жёлтый цвет; 2) что-л.  
 жёлтое или желтовáтое.  
 ഹരിദ്രാരാഗ പരമേഞ്ചിവый, капри́зный  
 (о характере).  
 ഹരിന്ദണി изумру́д.  
 ഹർജി см. ഹർജി.  
 ഹർജിക്കാരൻ см. ഹർജിക്കാരൻ.  
 ഹർജി прóсьба; прoшение; ходáтай-  
 ство; пeтиция; ~ (ഹർജി) ബോധിപ്പിക്കുക  
 подавáть прoшение; ходáтайствовать.  
 ഹർജിക്കാരൻ прoситель; ходáтай.  
 ഹസ്താവ<sup>ം</sup> 1) грабитель; 2) захвáтчик,  
 интервeнт; 3) разрушитель; 4) бог.  
 ഹസ്തം, ഹർമ്യം дворéц; вйлла.  
 ഹഷ് см. ഹഷം.  
 ഹഷ്ക, ഹഷ്ണ рáдостный, принося́-  
 щий рáдость.  
 ഹഷമാനം нареч. рáдостно, вéсело,  
 счáстливо.  
 ഹഷം 1) рáдость, счáстье; 2) что-л.  
 рáдостное, счáстливое.  
 ഹഷാശ്രു слéзы рáдости.  
 ഹഷിക്കുക рáдоваться, быть счáстли-  
 вым.

ഹഷിത рáдостный, счáстливый.  
 ഹലം плуг.  
 ഹലാക്ഷ<sup>ം</sup> гйбeль, разрушeние; упáдок.  
 ഹലാല<sup>ം</sup>, ഹലാൽ законный, легáль-  
 ный.  
 ഹലാഹല межд. (выражает рáдость;  
 тж. употр. как обращение) эй!  
 ഹലാഹലം 1) змея; 2) яд.  
 ഹലി 1) плуг; 2) пáхарь; 3) бороздá;  
 4) сeльское хoзяйство.  
 ഹൽ см. ഹല്പ<sup>ം</sup>.  
 ഹലഗു полeзный для сeльского хoзяй-  
 ства.  
 ഹലഗു вспáханная земл́я, пáшня.  
 ഹല്ലകം лóтос.  
 ഹല്ലന്തം грам. слóво, окáнчивающeеся  
 на соглáсный звук.  
 ഹല്ലാഹലം см. ഹലാഹല.  
 ഹല്പ<sup>ം</sup> грам. соглáсный звук.  
 ഹല്ലാഹലം рáдостный шум, oживлe-  
 ние; крйк[и] рáдости.  
 ഹവ[ന]ം 1) призыв, обращение; зов;  
 2) прикáз; 3) вьзов (напр. на бой); 4)  
 жéртва, жертвоприношение.  
 ഹവല<sup>ം</sup>ദാർ сержáнт.  
 ഹവാലത്തി 1) тюре́нное заключeние;  
 2) тюрьма.  
 ഹവാല<sup>ം</sup>ദാർ сержáнт.  
 ഹവിസ്സ<sup>ം</sup>, ഹവ്യം 1) гхи, топленое  
 ма́сло (для богослужения); 2) жéртва,  
 жертвоприношение.  
 ഹസനം смех.  
 ഹസനി, ഹസനി[ക] 1) улыба́ющая-  
 ся дeвушка; 2) печурка.  
 ഹസം смех.  
 ഹസിക്കുക 1) смея́ться; 2) высмеивать,  
 насме́хаться.  
 ഹസിത раскры́вшийся, распу́тивший-  
 ся (о цветке).  
 ഹസിതം 1) смех; улы́бка; 2) шúтка.  
 ഹസ്തകടകം браслeт.  
 ഹസ്തഗത находя́щийся в чьих-л. руках,  
 попада́вший в чьи-л. рúки.  
 ഹസ്തതലം кисть [рук].  
 ഹസ്തം 1) рука; 2) хóбот (слона); 3)  
 хáстам (мера длины ≅ 0,5 м).  
 ഹസ്തരേഖശാസ്ത്രം хиромáнтия.

ഹസ്തലിഖിതം രൂപം.   
 ഹസ്താന്തരം 1) переход в другие рўки;   
 2) наличные деньги; что-л., имеющееся в наличии.   
 ഹസ്താക്ഷരം പർദ്ദിപ്പി.   
 ഹസ്തി ഘനം.   
 ഹസ്തിനാപരം *ист.* Хастинапура (*древнее название Дели*).   
 ഹസ്തിനി 1) слониха; 2) толстая женщина.   
 ഹാ[കഷ്ടം] *межд.* (*выражает сожаление*) ах!; увы!   
 ഹാജർ പ്രസൂതി; что-л. присутствующее, наличествующее; ഹാജരുള്ള പ്രസൂതി; наличный; ഹാജരില്ലാത്ത അപ്രസൂതി; ഹാജരാകുക പ്രസൂതി; ഹാജരാകുക доставлять.   
 ഹാജി ഹാജി, мусульманин, совершивший паломничество в Мекку.   
 ഹാടകം 1) золото; 2) что-л. золотое; золотая монета.   
 ഹാനി 1) вред, ущерб; 2) гибель, разрушение; 3) убийство; ~ വരുത്തുക а) уничтожать; губить; б) убивать; 4) отказ; 5) покидание, оставление.   
 ഹാനികരം что-л. вредное.   
 ഹായ[ന]ം год.   
 ഹാരകൻ 1) вор; грабитель; похититель; 2) плут, мошенник; 3) *мат.* делитель.   
 ഹാരകം 1) *мат.* делитель; 2) что-л. берущее, уносящее, похищающее или лишьющее.   
 ഹാരം 1) нитка (*напр.* жемчуга); 2) взятие; похищение; 3) война; 4) гирлянда; 5) ношение; надевание.   
 ഹാരാതി что-л. очаровательное, восхитительное.   
 ഹാർദ്ദം 1) сердечность, теплота; 2) привязанность; любовь.   
 ഹാര്യം 1) *мат.* делимое; 2) *фин.* дивиденд.   
 ഹാലം 1) алкогольный напиток; вино; 2) плуг; 3) что-л. относящееся к плугу или пахоте.   
 ഹാലാഹാലം яд.

ഹാലികം *см.* ഹാലം 3).   
 ഹാവം കോർട്ടം; заигрывание.   
 ഹാസം 1) смех; 2) шутка.   
 ഹാസ്തിനപരം *см.* ഹസ്തിനാപരം.   
 ഹാസ്തിശാലം больница; госпиталь.   
 ഹാസ്തികലാപ്രദർശനം карикатура.   
 ഹാസ്തികലാപ്രദർശനം комик, комический актёр.   
 ഹാസ്തികലാപ്രദർശനം комическая актриса.   
 ഹാസ്തികലാപ്രദർശനം комедиограф, автор комедии.   
 ഹാസ്തികലാപ്രദർശനം комедия.   
 ഹാസ്തികലാപ്രദർശനം прозвище.   
 ഹാസ്യം 1) смех, хохот; 2) насмешка; злая шутка.   
 ഹാഹാ *межд.* ха-ха!   
 ഹാഹാ *ചിഹ്നം* 1) действительно, в самом деле; 2) ведь; же.   
 ഹാഹാ *ചിഹ്നം*.   
 ഹാഹാ *വൃക്ഷം* асафетида (*Assafoetida*).   
 ഹാഹാ 1) друг, приятель; 2) достойный человек.   
 ഹാഹാ *പ്രദർശനം* референдум.   
 ഹാഹാ *കലാപ്രദർശനം* быть довольным, удовлетворённым.   
 ഹാഹാ 1) желание; 2) приятность; 3) приемлемость; 4) что-л. приятное; 5) что-л. подходящее или полезное; 6) что-л. доброе, дружеское.   
 ഹാഹാ *പദം*, ഹാഹാ *പദം* 1) полезный совет; 2) приятные слова.   
 ഹാഹാ *പദം* советник, советчик; доброжелатель.   
 ഹാഹാ *പദം* совет, пожелание.   
 ഹാഹാ *പദം* хинду, индус.   
 ഹാഹാ *പദം* паланкин.   
 ഹാഹാ *പദം* луна.   
 ഹാഹാ *പദം* лёд.   
 ഹാഹാ *പദം* лавина (*снежная*).   
 ഹാഹാ *പദം* айсберг.   
 ഹാഹാ *പദം* снеговпад.   
 ഹാഹാ *പദം* *മന.* коньки.   
 ഹാഹാ *പദം* снежинка.   
 ഹാഹാ 1) холод; мороз; 2) иней; снег; лёд; 3) что-л. холодное, морозное или снежное.   
 ഹാഹാ *പദം* пурга, метель.   
 ഹാഹാ *പദം* ледник.

ഹിമഹരിണം сeверный олeнь.  
 ഹിമ്മണി кошeлёк (к-рый носят на поясе).  
 ഹിംസ 1) зло, вред; 2) враждeбность;  
 3) убийство.  
 ഹിംസാലു 1) злой человек; 2) что-л. злое, вредное.  
 ഹിംസിക്കക 1) повреждáть, поргить;  
 2) убивáть.  
 ഹിംസ്രകൻ 1) зоол. хищник; 2) убийца.  
 ഹിംസ്രം 1) что-л. злое, вредное; 2) что-л. стрáшное; 3) хищник.  
 ഹിരണം см. ഹിരണ്യം.  
 ഹിരണ്മയം что-л. золотое.  
 ഹിരണ്യം золото; благородный металл.  
 ഹിരണ്യരേതസ്സു<sup>o</sup> огонь.  
 ഹിസാബ<sup>o</sup> счeт; подсчeт.  
 ഹിഹി, ഹി межд. (выражает удивление) ах!; ну!  
 ഹിനജാതി кáста неприкасáемых, низшая кáста.  
 ഹിനത, ഹീനതം 1) недостáток, дефeкт; 2) нязость, подлость.  
 ഹിനൻ нязкий человек, подлeц.  
 ഹിനപദാർത്ഥങ്ങൾ мн. отхóды.  
 ഹിനം 1) что-л. плохóе, имeющее недостáтки; что-л. испóрченное; что-л. лишeнное (чeго-л.); 2) что-л. нязкое, подлое; 3) что-л. нязшее; 4) недостáток, дефeкт; испóрченность; ഹിനമാക്കക а) унижáть; презирáть; б) поргить; 5) нязость, подлость.  
 ഹിനാംഗൻ урóд, инвалид.  
 ഹിനാംഗം что-л. урóдливое, увeчное.  
 ഹിമോഗ്ലോബിൻ гемоглобин.  
 ഹിരം алмáз.  
 ഹിലിയം хим. гeллий.  
 ഇക്ക [куригельная] тpyбка; кальян.  
 ഇക്കം [നാമം] приказ; распоряжeние.  
 ഇക്കാരം 1) шум; рeв; 2) гудeние; жужжáние.  
 ഇക്ക<sup>o</sup> 1) гóрдость, высокомерие; 2) сýла.  
 ഇക്കുതി см. ഇക്കാരം.  
 ഇണ്ടി вeксель.  
 ഇതം 1) что-л. предáнное огню (гл.

обр. жертвоприношение); 2) что-л. призванное (к чему-л.); 3) гхи, топленое мáсло.  
 ഇതാഗ്നി, ഇതാശനൻ жeртвенный огонь.  
 ഇ<sup>o</sup> 1. межд. (выражает удивление) ах!; ну!; дá!; 2. гудeние; жужжáние.  
 ഇളി см. ഹോളി.  
 ഇ<sup>o</sup> межд. 1) (обращение) эй!; 2) (выражает отвращение) фу!, фи!; 3) (выражает удивление) ах!, ай!, ой!  
 ഇതി 1) зов, призыв; 2) вýзов (кого-либо).  
 ഇണിയ 1) застенчивость, рóбость, стыдливость; 2) порицáние.  
 ഇതം что-л. взятое, унесенное, похищенное, óтнятое.  
 ഇതശേഷം мат. остáток.  
 ഇടയകോശം анат. околосердeчная сýмка.  
 ഇടയഗതം зáмысел, план.  
 ഇടയഭേദകം что-л. душераздирающее (крик, сцена и т. п.).  
 ഇൽ, ഇത്ത<sup>o</sup> 1) сердце; 2) душá; ум.  
 ഇടയംഗമം что-л. сердeчное, дóброе.  
 ഇടയം см. ഇത്ത<sup>o</sup>.  
 ഇടയവാൻ сердeчный, дóбрый человек.  
 ഇടയശൂന്യം что-л. бессердeчное.  
 ഇടയസ്ഥം см. ഇടയഗതം.  
 ഇടയസ്ഥാനം грудь.  
 ഇടയസ്പന്ദനം сердцебиение.  
 ഇടയാലു 1) сердeчный, дóбрый человек; 2) что-л. сердeчное, дóброе.  
 ഇടയി см. ഇടയവാൻ.  
 ഇദ്ദം 1) что-л. дорогóе, любíмое; что-л. приятное; 2) что-л. сердeчное, дóброе; 3) что-л. духóвное, морáльное.  
 ഇദ്ദോഗം болeзнь сeрдца.  
 ഇല്ലാസം изжóга.  
 ഇഷിതം 1) что-л. рáдостное, обрадóванное; 2) что-л. изумлeнное, удивлeнное; 3) что-л. разочарóванное.  
 ഇഷികം óрган чувств.  
 ഇഷികേശൻ собств. миф. бог Вишну.  
 ഇഷ്ട[മാനസ]ൻ рáдостный, счастливый человек.

ഘോഷമാനസം *ра́дость; сча́стье.*  
 ഘോഷം *что-л. ра́достное, дово́льное, весе́лое, улыба́ющееся.*  
 ഘോഷി 1) *ра́дость; сча́стье;* 2) *го́рдость, високоме́рие.*  
 ഘോഷഭൃഷ്ടി *близору́кость; ഘോഷഭൃഷ്ടിയായ* *близору́кий.*  
 ഘോഷം *что-л. корóткое, крáткое, со-кращённое.*  
 ഘോഷലിപി 1) *стеногра́фия;* 2) *стено-гра́мма.*  
 ഘോശ്വര *глава́.*  
 ഘോമോഗ്ലോബിൻ *гемоглобീн.*  
 ഘോ *межд. (обращение) эй!*  
 ഘോതി 1) *ору́жие;* 2) *луч;* 3) *вспы́шка;* 4) *пла́мя.*  
 ഘോതു 1) *причи́на; ഘോതുവായിട്ടു്* *вслед-*  
*ствие, по причи́не;* 2) *срédство;* 3) *пред-*  
*лог, по́вод.*  
 ഘോതുകം 1) *причи́на;* 2) *что-л. явля́ю-*  
*щееся причи́ной.*  
 ഘോതുത *причи́нность; обусло́вленность,*  
*зави́симость.*  
 ഘോതുഭൂതൻ *áвтор.*  
 ഘോതപന്തരേണ *нареч. по* *причи́не,*  
*вследствие.*  
 ഘോമന്ത[കാലം] *холо́дный сезон, зима́.*  
 ഘോമം 1) *зо́лото;* 2)  *прину́ждение, на-*  
*са́йлие.*  
 ഘോമിക്കുക *побужда́ть; заста́влять, при-*  
*нужда́ть; прика́зывать.*  
 ഘോയം *то, что следу́ет броси́ть, оста́-*  
*вить или прекрати́ть.*  
 ഘോല[ന]ം 1) *кокeтство;* 2) *ла́ска;* 3) *неува́жение;*  
*оскорбле́ние.*  
 ഘോലി 1) *со́лнце;* 2) *кокeтство;* 3) *ла́с-*  
*ка.*  
 ഘോഷ[ഠരവം] *ржа́ние.*  
 ഘോഷി *ло́шадь.*  
 ഘോഷ്യകാലം *неблагоприя́тный момен́т,*  
*неблагоприя́тное вре́мя.*  
 ഘോഷക്കോടതി *верховный суд.*  
 ഘോശ്രജൻ *водород.*  
 ഘോശ്രെയിറററ, ഘോശ്രേറററ *хим.*  
 гидра́т.  
 ഘോപ്പർബോല *мат., лит. гипeрбо-*  
*ла.*

ഘോമന്തം, ഘോമന്തം 1) *холо́дный се-*  
*зон; зима́;* 2) *что-л. холо́дное, морoзное,*  
*зймнее.*  
 ഘോമയുഗം *леднико́вый пери́од.*  
 ഘോമവതി *собств. миф. бо́гиня Па́р-*  
*вати.*  
 ഘോ *межд. 1) (обращение) эй!;* 2) *(вы-*  
*ражает сомнение, удивление) неужели!*  
 ഘോഭൃതം *о́тель, гости́ница.*  
 ഘോതാവു് *жрец.*  
 ഘോതും, ഘോമഭവ്യം 1) *гхи, топле́-*  
*ное ма́сло;* 2) *же́ртва, жертвоприноше́ние*  
*бога́м.*  
 ഘോമം *жертвоприноше́ние.*  
 ഘോമാഗ്നി *инд. же́ртвенный о́гонь.*  
 ഘോമിക്കുക *приноси́ть в же́ртву, со-*  
*верша́ть жертвоприноше́ние.*  
 ഘോര *час (единица времени).*  
 ഘോരമ്മോൺസു് *гормoны.*  
 ഘോളി *хо́ли (индусский весенний*  
*праздник).*  
 ഘ്യക്തം *что-л. вче́рашнее.*  
 ഘ്യഃ *нареч. вче́ра.*  
 ഘൃം 1) *водоём; о́зеро; пруд;* 2) *луч*  
*све́та.*  
 ഘൃണി *река́.*  
 ഘൃഷിഷം *что-л. ма́ленькое, кро́шеч-*  
*ное.*  
 ഘൃശത *кратко́сть.*  
 ഘൃശഭൃഷ്ടി *близору́кость.*  
 ഘൃശൻ *ка́рлик; пигме́й.*  
 ഘൃശം 1) *что-л. корóткое, ма́ленькое;*  
 2) *что-л. крáткое (гл. обр. звук); ഘൃശ-*  
*മാക്കുക* *сокраща́ть.*  
 ഘൃശാംഗൻ *см. ഘൃശൻ.*  
 ഘൃണി *мо́лния.*  
 ഘൃശം *звук; шум.*  
 ഘൃ *засте́нчивость, ро́бость, стыдли-*  
*вость.*  
 ഘൃണൻ, ഘൃതൻ *засте́нчивый, ро́б-*  
*кий, стыдли́вый челове́к.*  
 ഘൃതം *что-л. засте́нчивое, ро́бкое,*  
*стыдли́вое.*  
 ഘൃള *см. ഘൃ.*  
 ഘൃഷ[ം], ഘൃഷിതം *ржа́ние.*  
 ഘൃദം *ра́дость.*  
 ഘൃറററ 1) *крик;* 2) *зов.*

ക്ഷ ക്ഷാ (47-я буква алфавита малая-лам).

ക്ഷണം 1) момент, мгновение, миг; минута; 2) кшанам (промежуток времени = 4 минутам); 3) праздник; 4) приглашение.

ക്ഷണാൽ в знач. нареч. немедленно, сразу, мгновенно.

ക്ഷണിക мгновённый; кратковременный.

ക്ഷണികബലി 1) переменчивое настроение; переменчивый характер; 2) человек с переменчивым характером.

ക്ഷണിക്കുക 1) приглашать (в гости, на праздник); 2) подмигивать.

ക്ഷണിത приглашённый.

ക്ഷണിതം приглашение.

ക്ഷത 1) сломанный; разорванный; 2) раненый; избитый; ушибленный.

ക്ഷതം рана; больное место, ушиб.

ക്ഷതസ്തനി мед. столбняк.

ക്ഷതാന്തിൻ раненый [человек].

ക്ഷതി поломка, повреждение.

ക്ഷത്താവു 1) возница, кучер; 2) швейцар, привратник; 3) сторож; 4) мясник.

ക്ഷത്രൻ 1) инд. кшатрий; 2) солдат.

ക്ഷത്രം 1) правительство; 2) страна, государство; 3) правящий класс.

ക്ഷത്രിയൻ инд. кшатрия[н], кшатрий.

ക്ഷന്തവു терпимый, простительный.

ക്ഷപണ[ക]ൻ буддийский монах.

ക്ഷപാകരൻ лунá.

ക്ഷമ 1. 1) терпеливый; 2) простительный; 3) подходящий; 2. 1) земля, земной шар; 2) прощение; помилование; 3) терпение.

ക്ഷമത 1) см. кшамം 1); 2) (употр. гл. обр. в сложн. сл.) эффективность; продуктивность; производительность; കാര്യക്ഷമത эффективность; ഉല്പാദനക്ഷമത продуктивность.

ക്ഷമൻ 1) способный, умелый человек; 2) добрый человек.

ക്ഷമം 1) способность, умение; талант;

2) соответствие; 3) компетентность; 4) доброта; 5) что-л. терпеливое, доброе, дружеское; 6) что-л. соответствующее (челу-л.), пригодное (для чего-л.).

ക്ഷമാപണം извинение, прощение; ~ ചെയ്യുക приносить извинения, извиняться. ക്ഷമാവാൻ, ക്ഷമാവാൻ, ക്ഷമി терпеливый, добрый человек.

ക്ഷമിക്കുക 1) терпеть, выносить; ക്ഷമിക്കത്തായ് нетерпение, нетерпеливость; 2) прощать, извинять; мýловать; ക്ഷമിക്കുവാൻ ваяത്ത а) нетерпимый; б) непростительный.

ക്ഷമിപ്പിക്കുക просить извинения.

ക്ഷയകാസം туберкулёз лёгких.

ക്ഷയപ്പെടുക ослабевать.

ക്ഷയം 1) разрушение, гибель; 2) упадок; 3) истощение; 4) уменьшение, сокращение; 5) туберкулёз лёгких; 6) жилой дом.

ക്ഷയരോഗം см. кшയം 5).

ക്ഷയരോഗി [человек,] больной туберкулёзом лёгких.

ക്ഷയിക്കുക 1) уменьшаться, сокращаться; сходить на нет, исчезать; 2) приходиться в упадок; 3) разрушаться; 4) истощаться, ослабевать.

ക്ഷയിപ്പിക്കുക побуд. от кшയിക്കുക.

ക്ഷരണം течение; поток.

ക്ഷരം 1) вода; 2) облако; туча; 3) тёлло; 4) неграмотность.

ക്ഷവഥ, ക്ഷവം 1) чиханье; 2) кашель.

ക്ഷാത്ര правящий; ക്ഷാത്രവർഗ്ഗം правящий класс.

ക്ഷാത്രം правительство.

ക്ഷാന്തി снисходительность, терпеливость, терпимость.

ക്ഷാമകാലം голод (бедствие).

ക്ഷാമം 1) голод (бедствие); 2) засуха; 3) слабость; истощённость; худоба; 4) что-л. слабое, истощённое или худое.

ക്ഷാരമൂത്തിക солончак, солончакóвая почва.

ക്ഷാരം 1) соль; 2) сода; 3) щёлочь;

ഭാവക ~ едкая щёлочь.



ക്ഷാമം мытьё; очищение; стирка.  
ക്ഷാമിക്കുക мыть; чистить, очищать;  
стирать.

ക്ഷാമിത വ്യംഗ്യ; вычищенный; вы-

стиранный.  
ക്ഷിതി 1) земля, почва; 2) жилище;  
3) ущерб; 4) разрушение, гибель; 5) упа-

док; 6) бедствие.  
ക്ഷിതിജം горизонт.  
ക്ഷിതിധരം гора.

ക്ഷിപ്ത 1) брошенный; отброшенный;  
2) отосланный (прочь); 3) уволненный.

ക്ഷിപ്രം 1) щелчок пальцами; 2) в знач.

нареч. быстро.  
ക്ഷിപ്രസന്നി удар; паралич.

ക്ഷീണ ശ്ലാബ്ധി, истощённый; худой.  
ക്ഷീണത, ക്ഷീണം слабость, истоще-

ние; худоба.  
ക്ഷീണിക്കുക 1) слабеть, истощаться;

худеть; 2) уставать, утомляться; ക്ഷീണി  
ച്ചു а) шлaбый, истощённый; худой; б)  
усталый, утомлённый.

ക്ഷീണിപ്പിക്കുക побуд. от ക്ഷീണി  
ക്കുക.

ക്ഷീരമാപകം, ക്ഷീരമാപിനി лакто-

метр.  
ക്ഷീരം 1) молоко; 2) вода.

ക്ഷീരവ്യവസായശാലാല молóчная фeрма.  
ക്ഷീരസാഗരം миф. молóчный океан.

ക്ഷീരസംഹരിക്കുക мин. опáл.  
ക്ഷീരാമ്ലം хим. молóчная кислота.

ക്ഷീരോൽപ്പന്നങ്ങൾ мн. молóчные  
продукты.

ക്ഷുബ്ധ 1) разбитый; 2) измельчённый;  
истолчённый; 3) избитый; 4) побеждённый.

ക്ഷുതം чиханье.  
ക്ഷുദ്ര 1) небольшой, маленький; 2) низ-

кий, подлый; 3) жестокий; 4) жадный;  
5) бедный, нищий; 6) мошеннический,  
плутовский; 7) волшебный.

ക്ഷുദ്രക്കാരൻ волшебник, колдун.  
ക്ഷുദ്രക്കാരി волшебница, колдунья.

ക്ഷുദ്രഭാവം околдовывание.  
ക്ഷുദ്രൻ 1) человек маленького роста;

2) низкий, подлый, жадный или жестокий  
человек; 3) бедный человек, нищий.

ക്ഷുദ്രഭയോഗം 1) волшебство, колдов-

ство; ~ ചെയ്യുക колдовать; 2) подлое  
или жестокое поведение.

ക്ഷുദ്രപാധാ волшебство, колдовство;  
околдовывание.

ക്ഷുദ്രം 1) зерно риса; 2) пчела; 3)  
что-л. небольшое, маленькое; 4) что-л.  
жестокое; 5) что-л. бедное, нищее; 6)  
что-л. мошенническое; 7) что-л. волшеб-

ное.  
ക്ഷുദ്രശത്രു жестокий противник; закля-

тый враг.  
ക്ഷുധ[ാ] ഗോല, чувство голода.  
ക്ഷുധാന്വിതൻ, ക്ഷുധാർത്തൻ см. ക്ഷുധി

തൻ.  
ക്ഷുധിത голодный.

ക്ഷുധിതൻ голодающий, голодный че-

ловек.  
ക്ഷുഭിത см. ക്ഷോഭിത.

ക്ഷുരകൻ парикмахер; цирюльник.  
ക്ഷുരം 1) бритва; 2) копыто.

ക്ഷുദ്രക см. ക്ഷുദ്ര.  
ക്ഷേത്രഗണിതം геометрия.

ക്ഷേത്രജ്ഞൻ 1) душа; 2) умелый, лов-

кий, искусный человек; 3) распутник.  
ക്ഷേത്രഫലം площадь, территория.

ക്ഷേത്രം 1) земля, поле; 2) площадь  
(тж. напр. в городе); территория; 3)  
храм; 4) предмет; объект; материя; 5)  
план; чертёж; 6) мат. фигура.

ക്ഷേപണം см. ക്ഷേപം.  
ക്ഷേപണി 1) весло; 2) пропеллер;

3) сеть, невод.  
ക്ഷേപം 1) бросание; отбрасывание;

выбрасывание; 2) отказ; 3) напрасная  
тратя; 4) гордость, заносчивость; 5) пре-

зрение; 6) медлительность; 7) задержка,  
отсрочка; 8) путешествие.

ക്ഷേപിക്കുക 1) бросать; отбрасывать;  
выбрасывать; 2) посылать; направлять,  
отправлять; 3) задерживать; откладывать;

4) напрасно тратить; 5) презирать; 6) ру-

гать.  
ക്ഷേപിത 1) брошенный; отброшенный;

выброшенный; 2) посланный; направлен-

ный, отправленный; 3) презираемый.  
ക്ഷേമകര удачный, счастливый.

ക്ഷേമകാംക്ഷി доброжелатель.  
 ക്ഷേമനിലവാരം уровень жизни.  
 ക്ഷേമം 1) счастье; благополучие; 2) здорóвье; 3) что-л. счастливое, благополучное; 4) что-л. здоровое.  
 ക്ഷേമഹീന неблагоприятный, несчастливый.  
 ക്ഷേമി счастливый человек.  
 ക്ഷേമിക്കകു быть прочным, устойчивым, долговечным.  
 ക്ഷോണി земля, мир.  
 ക്ഷോഭം 1) порошок; пыль; что-л. измельчённое; 2) мука; 3) ступ[к]а.  
 ക്ഷോഭിത измельчённый.  
 ക്ഷോഭിതം *см.* ക്ഷോഭം 1), 2).  
 ക്ഷോഭകാരി человек, действующий *кому-л.* на нервы, раздражающий (*кого-л.*).  
 ക്ഷോഭം 1) страх; ужас; испуг; 2) дрожь; сотрясение; 3) печаль, горе; неприятность; 4) гнев, ярость; раздражение, злость; 5) возбуждение.  
 ക്ഷോഭിക്കുക 1) бояться; пугаться; 2) горевать, печалиться; 3) сердиться; 4) быть возбуждённым, взволнованным.

ക്ഷോഭിത возбуждённый; раздражённый, сердитый.  
 ക്ഷോഭിപ്പിക്കുക *побуд. от* ക്ഷോഭിക്കുക.  
 ക്ഷോഭ്യത раздражительность.  
 ക്ഷോമം 1) шелковая ткань; 2) льняное полотно.  
 ക്ഷൗരം 1) мёд; 2) вода.  
 ക്ഷൗരം *см.* ക്ഷോമം.  
 ക്ഷൗരകൻ парикмахер; цирюльник.  
 ക്ഷൗരക്കട പരിക്മാхерская.  
 ക്ഷൗരക്കത്തീ бритва.  
 ക്ഷൗരം бритьё; стрижка; ~ ചെയ്യുക (*കഴിക്കുക*) брить; стричь.  
 ക്ഷൗരീകൻ *см.* ക്ഷൗരകൻ.  
 ക്ഷൗണത острый, заострённый, отточенный.  
 ക്ഷൗ земля, мир.  
 ക്ഷൗപതി, ക്ഷൗപാലൻ раджа; царь.  
 ക്ഷേപളനാദം сильный шум; рёв; ~ ചെയ്യുക шуметь; реветь.  
 ക്ഷേപളം яд.  
 ക്ഷേപളിതം 1) шум; рёв; гудение; 2) игра, забава, развлечение.

ഉ

ഉ ളാ (48-я буква алфавита малаялам).

ഘ

ഘ ങ്ച (49-я буква алфавита малаялам).

ഓ

ഓ റാ (50-я буква алфавита малаялам).  
 ഓക്കാബ്<sup>ഊ</sup> стрёмя.  
 ഓജിസ്രാക്കുക регистрировать.  
 ഓജിസ്രേഷൻ регистрация.  
 ഓട്ടം<sup>ഊ</sup> отмена; ഓട്ടക്കുക, ~ ചെയ്യുക отменять; аннулировать.  
 റഫറണ്ടം референдум.  
 റഫറി судья; реферй.  
 റബ്ബർ резина; каучук.

ഓബ്ബി бог.  
 ഓമിട്ടൻസ്സ<sup>ഊ</sup> перевод, пересылка (*де-нег*).  
 റവെക്ക скрипка.  
 റഷ്യക്കാരൻ русский [человек].  
 റഷ്യൻ русский.  
 റഷ്യക്കാരൻ *см.* റഷ്യക്കാരൻ.  
 റാക്ക<sup>ഊ</sup> пальмовая водка, ара́к.  
 റാഗി *см.* റായി.

റാബ്രൻ хйщная птйца.  
 റാബ്രക 1) уносйть в когтях (о птйце); 2) брать сйлой.  
 റാട്ട 1) прйлка; 2) водяное колесо.  
 റാണി рани; царйца.  
 റാത്തൽ фунт (мера веса = 453,6 г).  
 റാൻ межд. да б́удет так!; сл́ушаю и повин́уюсь!  
 റാന്തൽ фонарь; лампа.  
 റായി bot. раггй (Cynosurus coracanus).  
 റിക്കെററസ മെ. рахйг.  
 റിഗുലേഷൻ 1) регу́лирование, приве-  
 дёние в порйдок; 2) прайвило, предписá-  
 ние; 3) устáв; инст́рукция.  
 റിട്ടോട്ട് хим. ретóрта.  
 റിപ്പബ്ലിക്ക, റിപ്പബ്ലിക്ക രെപ്പൂബ്ലിക്ക;  
 യൂണിയൻ ~ сою́зная респуб́лика.  
 റിവാജ് 1) обыча́й; 2) продáжа; тор-  
 говля.  
 റിസീവർ 1) получáтель; 2) юр. судёб-  
 ный исполнйтель; 3) укрьвáтель кра́дено-  
 го; 4) телефóнная т́рубка.  
 റൂമാൽ носовóй платóк.  
 റൂമി см. ഉറമി.  
 റൂളർ лйнй́йка (инст́румент).

റെജിമെൻ്റ് полк.  
 റെയിൽവെ എഞ്ചിൻ локомотйв, паровóз;  
 электровóз; тепловóз.  
 റെയിൽവെ желёзная дорóга.  
 റേഡിയം рáдий.  
 റേഡിയോ 1) рáдио; радиовещáние;  
 2) радиоустáновка; радиоприёмник.  
 റേഡിയോപ്രവർത്തനം физ. радиоактив-  
 ность.  
 റൊക്കക്രയം см. റൊക്കക്രയം.  
 റൊക്കം см. റൊക്കം.  
 റൊട്ടി хлеб.  
 റൊട്ടിക്കഷണം кусóк хлеба.  
 റൊട്ടിക്കാരൻ б́улочник; пёкарь.  
 റോക്കററ 1. ракётный; ~ ആയുധങ്ങൾ  
 ракётное о́ружие; 2. ракёта (в разн.  
 знач.); ~ വാഹക രാകെത-носйтель.  
 റോയ്ഡ് обход, объёзд; дозóр; патрൂль;  
 дежурный; ~ ചുറ്റുക патрули́ровать; де-  
 журить (напр. ночью); ~ ചുറ്റുന്നവൻ па-  
 трൂльный.  
 റോസച്ചെടി рóза (растение).  
 റോസപ്പൂവ് рóза (цветок).  
 റോൾ шкив; блок; вóрот.  
 റൗക്ക റáукка (разновидность корот-  
 кой кофточки у индийских женицн).

## СПИСОК ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

### ഭൂമിശാസ്ത്ര പേരുകൾ

അങ്കാര, അങ്കാറ *г.* Анкара.  
 അതലാന്തിക സമുദ്രം Атлантический океан.  
 അന്തമാൻ ദ്വീപുകൾ Андамáнские о-ва.  
 അന്തമാൻ നിക്കോബർ ദ്വീപുകൾ Андамáнские и Никобáрские о-ва (*союзная территория*).  
 അന്റാർട്ടിക് ആന്റാർктика.  
 അപ്പർ വോൾട്ടാ Вёрхняя Вóльта.  
 അഫ്ഗാനിസ്ഥാൻ Афганиста́н.  
 അബിസിനിയ *см.* എത്തിയോപ്പിയ.  
 അമൃതസർ *г.* Амрита́р.  
 അമേരിക്ക, അമേരിക്ക അമേരിക്ക (ഐക്യ രാഷ്ട്രങ്ങൾ) Соединённые Штата́ты Аме́рики.  
 അമേരിക്ക *см.* അമേരിക്ക.  
 അമ്മാൻ *г.* Амма́н.  
 അയർലണ്ട്, അയർലാന്റ്, അയർലാന്റ് *см.* ഐർലണ്ട്.  
 അർലൻറീന, അർജൻറീന Аргенти́на.  
 അർമേനിയ Армения.  
 അലക്സാന്ദ്രിയ *г.* Алекса́ндрия.  
 അൽബാനിയ Алба́ния.  
 അൽമആത്താ *г.* Алма́-Ата́.  
 അല്ലഹബാദ്, അല്ലഹബാദ് *г.* Ал-Лахаба́д.  
 അവിമുക്തം *г.* Варана́си (*раньше Бена-рес*).  
 അഷ്ഹബാദ് *г.* Ашхаба́д.  
 അസർബൈജാൻ Азербáйджа́н.  
 അസോവ്സ്കി കടൽ Азо́вское мо́ре.  
 അഹമ്മദാബാദ് *г.* Ахмадаба́д.  
 അഹോത്സ്ക കടൽ Охо́тское мо́ре.  
 അഹ്മദാബാദ് *г.* Ахмадаба́д.  
 അറജിയേർസ് *г.* Алжи́р.  
 അറജീരിയ Алжи́р.

അറടായ, അറത്തായ Алта́й.  
 അറബാനിയ *см.* അൽബാനിയ.  
 അറബിക്കടൽ Аравийское мо́ре.  
 അറബി പെനിൻസുല അറബийский п-ов.  
 അറേബിയ Ара́вия.  
 ആക്ക *г.* Аккра.  
 ആഗ്ര *г.* Агра.  
 ആഡിസ് അബാബ *г.* Адди́с-Абе́ба.  
 ആന്ധ്ര ആന്ധ്ര (*национальная область*).  
 ആന്ധ്രപ്രദേശം, ആന്ധ്രപ്രദേശ് ആന്ധ്ര-Праде́ш (*штат*).  
 ആഫ്രിക്ക ആഫ്രിക്ക.  
 ആമു ദര്യ *р.* Амуда́рья.  
 ആമൂർ *р.* Аму́р.  
 ആമസ്റ്റർഡാം *г.* Амсте́рда́м.  
 ആർട്ടിക് ആർട്ടിക്.  
 ആർട്ടിക് സമുദ്രം Се́верный Ледови́тый океа́н.  
 ആലപ്പുഴ Аляппужа (*город и округ*).  
 ആസ്ട്രിയ ആസ്ട്രിയ.  
 ആസ്ട്രേലിയ ആസ്ട്രേലിയ.  
 ആസ്സാം അസ്സാം (*нац. область и штат*).  
 ആറൽ കടൽ Ара́льское мо́ре.  
 ഇക്വഡോർ, ഇക്വദോർ Экуадо́р.  
 ഇക്വീറ്റോറിയൽ ഗിനിയ Экватори-áльная Гвине́я.  
 ഇംഗ്ലണ്ട് ഇംഗ്ലണ്ട്.  
 ഇൻഡോനേഷ്യ ഇൻഡോനേഷ്യ *см.* ഇന്തോനേഷ്യ.  
 ഇന്തോചൈന ഇന്തോചൈന.  
 ഇന്തോനേഷ്യ ഇന്തോനേഷ്യ.  
 ഇന്തോനേഷ്യ, ഇന്തോനേഷ്യ ഇന്തോനേഷ്യ, ഇന്തോനേഷ്യ ഇന്തോനേഷ്യ.  
 ഇന്തോനേഷ്യ, ഇന്തോനേഷ്യ ഇന്തോനേഷ്യ.  
 ഇന്തോനേഷ്യ, ഇന്തോനേഷ്യ ഇന്തോനേഷ്യ.  
 ഇന്ത്യ ഇന്ത്യ.  
 ഇന്ത്യൻ സമുദ്രം Инди́йский океа́н.

ഇന്ത്യൻ റിപ്പബ്ലിക് Республика  
Индия.

- ഇംഫാൽ *z.* Импхал.
- ഇർത്തിഷ് നദി *p.* Иртыш.
- ഇസ്താംബുൾ *z.* Стамбул.
- ഇസ്രായീൽ, ഇസ്രേയ്ൽ *z.* Израиль.
- ഇസ്ലാമാബാദ് *z.* Исламабад.
- ഇന്ത്യോണിയ *см.* എന്ത്യോണിയ.
- ഇറാഖ് *z.* Эрнакулам.
- ഇറാക്ക്, ഇറാക്ക് *z.* Ирак.
- ഇറാൻ *z.* Иран.
- ഇറ്റലി *z.* Италия.

ഇജിപ്ത് *z.* Египет.  
ഇറ്റാലി *см.* ഇറാക്ക്.

- ഉക്രെയ്ൻ *z.* Украина.
- ഉഗാണ്ട *z.* Уганда.
- ഉയ്യം *z.* Уткъл (*теперь штат Орісса*).
- ഉത്തര അമേരിക്ക *z.* Северная Америка.
- ഉത്തര കടൽ *z.* Северное море.
- ഉത്തരധ്രുവപ്രദേശങ്ങൾ, ഉത്തരധ്രുവപ്രദേശം *z.* Арктика.
- ഉത്തരധ്രുവസമുദ്രം *z.* Северный Ледовитый океан.
- ഉത്തരപ്രദേശം, ഉത്തരപ്രദേശ് *z.* Уттар-Прадеш (*штат*).
- ഉദയ്പൂർ *z.* Удайпур.
- ഉരുഗ്വായ് *z.* Уругвай.
- ഉലാൻ ബത്തോർ *z.* Улан-Батор.
- ഉസബെക്കിസ്ഥാൻ *z.* Узбекистан.
- ഉറാൽ *z.* Урал.

- എക്വഡോർ *z.* Эквадор.
- എത്തിയോപ്പിയ *z.* Эфиопия.
- എനിസേയ്ക് നദി *p.* Енисей.
- എരിവാൻ *z.* Ереван.
- എർ-റിയാദ് *z.* Эр-Рияд.
- എൽ.കവൈത്ത് *z.* Эль-Кувейт.
- എവറസ്റ്റ് *z.* гора Эверест.
- എഷ്.ഷാബ് *z.* Эш-Шааб.
- എന്ത്യോണിയ *z.* Эстония.
- എറാഖ് *z.* Эрнакулам (*z.* *и округ*).

- ഏഡൻ *z.* Аден.
- ഏതൻസ്സ്, ഏഥൻസ്സ് *z.* Афины.
- ഏലമല *z.* Кардамоновы горы.

ഐക്യ അറേബിയ പ്രജാധിപത്യം,  
ഐക്യ അറബി റിപ്പബ്ലിക് *z.* Объединённая Арабская Республика.

ഐറിഷ് *z.* Ирландия.  
ഐവറി കോസ്റ്റ് *z.* Берег Слоновой Кости.  
ഐസ്‌ലന്റ് *z.* Исландия.

ഓട്ടാവ *z.* Оттава.  
ഓഡെസ്സ്, ഓദെസ്സ് *z.* Одесса.  
ഓമാൻ *z.* Оман.  
ഓറിസ്സ *z.* Орісса (*национальная область и штат*).

ഓട്ടാവ *см.* ഓട്ടാവ.  
ഓബ് നദി *p.* Обь.  
ഓസ്‌ലോ *z.* Осло.

കണ്ണൂർ *z.* Кан[на]нур (*город и округ*).

- കനഡ *z.* Канада.
- കന്നട *см.* കണ്ണടക [°].
- കമ്പാല *z.* Кампала.
- കംചാട്ക *z.* Камчатка.
- കംബോഡിയ *z.* Камбоджа.
- കയ്റോ *z.* Кайр.
- കരിങ്കടൽ *z.* Чёрное море.
- കണ്ണടക [°], കണ്ണടം *z.* Карнатáк [*а*] (*национальная область*).
- കർപാത്ത്, കർപ്പാത്ത് *z.* Карпаты.
- കൽക്കട്ട, കൽക്കത്ത *z.* Калькутта.
- കസക്സ്ഥാൻ *z.* Казахстан.
- കറാച്ചി *z.* Карачи.
- കാബൂൾ, കാബൂൾപുരം *z.* Кабúl, Кáньджи, Кáньчи, Кáньджи-пурáм, Кáньчипурáм.
- കാബൂൾ, കാബൂൾ *z.* Кабул.
- കാൻബെറ *z.* Канберра.
- കാബൂൾ *z.* Кабул.
- കാമറൂൺ *z.* Камерун.
- കാംബോഡിയ *z.* Камбоджа.
- കാരക്കാസ്സ് *z.* Каракás.
- കാവേരി *p.* Кавэри.
- കാശ്മീരം, കാശ്മീർ *z.* Кáшмир (*национальная область*).
- കാസ്സിയൻ കടൽ *z.* Каспийское море.
- കിൻഷാസ *z.* Киншáса.
- കിർഗീസ്സിയ *z.* Киргизия.
- കിഷിനേവ് *z.* Кишинёв.
- കീത്തോ *z.* Кйто.

കീവ്, കീവ്<sup>o</sup> *г. Киев.*  
 കടക[രാജ്യം] *Кург (нац. область).*  
 കട്ടനാടു<sup>o</sup> *Куттанáду.*  
 കവൈത്തു<sup>o</sup> *Кувéйт.*  
 കൃഷ്ണാ *р. Кришна.*  
 കെനിയ *Кéния.*  
 കേസ്സ്<sup>o</sup> *Кейптаун.*  
 കേരള[ം] *Кéрала (национальная область и штат).*  
 കേസോൻ നഗരം *(സിടി) г. Кэсón-Сiти.*  
 കൈറോ *г. Каир.*  
 കൊച്ചി *г. Кóччи.*  
 കൊല്ലം *Кóллям, Квилóн (г. и округ).*  
 കൊളമ്പൂ<sup>o</sup>, കൊളമ്പോ *г. Колóмбо.*  
 കൊളംബിയ *Колóмбия.*  
 കൊറിയ *Корéя.*  
 കോക്കസസ്സ്<sup>o</sup> *Кавкáз.*  
 കോങ്കോ *Кóнгó.*  
 കോങ്കോ ജനകീയ റിപ്പബ്ലിക്കു<sup>o</sup> *На-рóдная Респúблика Кóнгó.*  
 കോങ്കോ ജനാധിപത്യ റിപ്പബ്ലിക്കു<sup>o</sup> *Демократiческая Респúблика Кóнгó.*  
 കോംഗോ *с.м. Кóа́нго.*  
 കോട്ടയം *Кóттаям (округ).*  
 കോൺപ്പൂർ *с.м. ка́нпúр.*  
 കോപ്പൻഹേഗൻ *г. Копенга́ген.*  
 കോമൺ വെൽത്തു<sup>o</sup> *ഓഫ് ആന്ത്രോപി*  
 യ *Австралийский Сою́з.*  
 കോയമ്പത്തൂർ *г. Коимба́ту́р.*  
 കോലാലമ്പൂർ *г. Куáла-Лúмпур.*  
 കോസ്റ്റ-റീക്ക *Кóста-Рiка.*  
 കോഴിക്കോടു<sup>o</sup> *г. Кóжиккóды, Кóжикó-де (бывший Кáликут).*  
 കൃബ *Кýба.*  
 ക്രൈമിയ *Крым.*

ഖാട്ടുമാണ്ടു *г. Катмандú.*  
 ഖാർട്ടൂം *г. Харту́м.*

ഗംഗ[ാ] *р. Ганг.*  
 ഗബോൺ *Габóн.*  
 ഗയാന *Гайáна.*  
 ഗാംബിയ *Гáмбия.*  
 ഗിനിയ[യ] *Гвинéя.*  
 ഗുജറാത്തു<sup>o</sup>, ഗുജറാത്ത<sup>o</sup> *Гуджарáт (на-циональная область и штат).*

ഗോത്തു *Гоá (город и район).*  
 ഗോത്തു, ദമാൻ, ദിയു *Гоá, Дамáн и Ди́у (союзная территория).*  
 ഗോദാവരി, ഗോദാവരി *р. Годáвари.*  
 ഗോവ *с.м. Гóа.*  
 ഗൗതമി *с.м. Гóа.*  
 ഗ്രീൻലണ്ടു<sup>o</sup> *0-8 Гренлáндия.*  
 ഗ്രീസ്സ്<sup>o</sup>, ഗ്രീസ്സ്<sup>o</sup> *Грeция.*  
 ഗ്രെയിറ്റ് ബ്രിട്ടൻ *Великобритáния.*  
 ഗ്വാട്ടിമാല, ഗ്വാത്തമാല *Гватемáла.*

ഘാട്ടു<sup>o</sup> *Гáты.*  
 ഘാന *Гáна.*

ചന്ദനാചലം, ചന്ദനാദ്രി *горы Матáйя.*  
 ചമലൂൻഗ<sup>o</sup> *гора Чомолúнгма.*  
 ചാഡ<sup>o</sup> *Чад.*  
 ചാലിയം *г. Чáлиям.*  
 ചിദംബരം *г. Чидáмбарам.*  
 ചിലി *Чýли.*  
 ചീന *с.м. Чeйна.*  
 ചെക്കൊസ്ലൊവാക്കിയ *Чехословáкия.*  
 ചെക്കൊസ്ലൊവാക്കിയ സോഷ്യലിസ്റ്റ്<sup>o</sup> റിപ്പബ്ലിക്കു<sup>o</sup> *Чехословáцкая Соци-алистiческая Респúблика.*  
 ചെങ്കടൽ *Крáсное мóре.*  
 ചെന്നപട്ടണം *г. Мадрáс.*  
 ചൈന *Китáй.*  
 ചോഴമണ്ഡലം *Коромандéль[ское побе-рeжье].*

ജകാർത്ത *г. Джакáрта.*  
 ജനകീയ കൊറിയൻ ജനാധിപത്യ റിപ്പബ്ലിക്കു<sup>o</sup> *Корéйская Нарóдно-Демо-кратiческая Респúблика.*  
 ജനകീയ ചൈനീസ്<sup>o</sup> റിപ്പബ്ലിക്കു<sup>o</sup> *Китáйская Нарóдная Респúблика.*  
 ജനാധിപത്യ ജർമൻ റിപ്പബ്ലിക്കു<sup>o</sup> *Германская Демократiческая Респúблика.*  
 ജനാധിപത്യ വിയറ്റ്നാം റിപ്പബ്ലിക്കു<sup>o</sup> *Демократiческая Респúблика Вьет-на́м.*  
 ജനീവ *г. Женéва.*  
 ജപ്പാൻ *Япóния.*  
 ജമുന *р. Джáмна.*  
 ജമ്മു *Джамму (национальная область).*

ജന്മ.കാശ്മീർ, ജന്മ.കാഷ്മീർ Джам-  
мұ и Кашмир (штат).

ജറുസലം z. Иерусалим.

ജർമ്മനി Германия.

ജർമ്മൻ ജനാധിപത്യ (ഡിമോക്രാറ്റിക്)  
റിപ്പബ്ലിക് ജർമ്മൻская Демократи-  
ческая Республика.

ജർമ്മൻ ഫെഡറൽ റിപ്പബ്ലിക് ഫെ-  
деративная Республика Германия.

ജാഹ്നം z. Джафна.

ജിബ്രാൾട്ടർ Гибралтар.

ജോർജിയ Грузия.

ജോർഡാൻ Иордания.

ടിബറ്റം см. തിബറ്റം.

ടിറാനാ z. Тирана.

ടെൽ അബീവ് z. Тель-Авив.

ടെഹറാൻ z. Тегеран.

ടോക്കിയോ z. Токио.

ടോഗോ Togo.

ട്യൂണീഷ്യ, ട്യൂണീസ്സ്, ട്യൂണീസ്സ് Ту-  
нис.

ട്രിനിഡാഡ്, ട്രിനിഡാഡ് и Тобаго

ട്രിപ്പോളി z. Триполи.

ഡബ്ലിൻ z. Дублин.

ഡമസ്കസ്സ്, ഡമസ്കസ്സ് z. Дамаск.

ഡാക്ക z. Дакка.

ഡാർജിലിങ്ങ് z. Дарджилинг.

ഡിപ്പി см. ദൽഹി.

ഡെക്കാൻ Декан[ское плоскогорье].

ഡെൻമാർക്ക് Дания.

ഡെല്ലി см. ദൽഹി.

ഡോമീനിക്കൻ റിപ്പബ്ലിക് Доми-  
никанская Республика.

തഞ്ചാവൂർ z. Танджавур, Тан[ь]джу́р.

തണനരീവ് z. Тананариве.

തൻസാനിയ Танзания.

തമിഴ്നാട് Тамилна́д[y] (националь-  
ная область и штат).

തരംഗപാടി z. Тарангамбади, Транке-  
ба́р.

തലശ്ശേരി z. Талашшери, Телличерри.

താങ്കനീക്ക см. ടാങ്കനീക്ക.

താജിക്കിസ്ഥാൻ Таджикиста́н.

താനനരീവ് z. Тананариве.

തായ്‌ല[ാ]ണ്ടു് Таиланд.

താല്പിൻ z. Таллин.

താഷ്കന്ത്, താഷ്കന്ത് z. Таш-  
кент.

തിബറ്റം Тибет.

തിരുച്ചിരപ്പള്ളി z. Тируччи[раппалли].

തിരുനെൽവേലി Тинниве́л[л]и, Тиру-  
нельвേли (город и округ).

തിരുവനന്തപുരം Тируванന്дапурам,

Триванд്രам (город и округ).

തിരുവിതാംകൂർ, തിരുവിതാംകോട്ട്

Траванകൂർ (город и бывшее княжество).

തുർക്കി Түрция.

തുർക്കംനേനിസ്ഥാൻ Туркмениста́н.

തുളു ഗുലു (область).

തുശൂർ, തുശൂർ Тричу́р (город и округ).

തെക്കേ അമേരിക്ക Южная Аме́рика.

തെഹ്രസിലാൽപ z. Тегусигальпа.

തെലങ്കാന, തെലങ്കാനാട് Телинга́на,

Телунга́на (национальная область).

തംബിലിസ്സി z. Тбилиси.

ത്രിപുര ട്രിപുരാ (союзная террито-  
рия).

ദഗോമിയ см. ദഹോമി.

ദൽഹി Дёли (город и союзная терри-  
тория).

ദഹോമി Дагоме́я.

ദക്ഷിണ കൊറിയ Южная Корёя.

ദക്ഷിണധ്രുവപ്രദേശങ്ങൾ, ദക്ഷിണധ്രു-  
വപ്രദേശം Анта́рктика.

ദക്ഷിണ പശ്ചിമാഫ്രിക്കാ Юго-Запад-  
ная А́фрика.

ദക്ഷിണയെമെൻ ജനകീയ റിപ്പബ്ലി-  
ക് Наро́дная Респу́блика Южного

Йе́мена.

ദക്ഷിണ വിയറ്റ്നാം Южный Вьет-  
на́м.

ദക്ഷിണ വിയറ്റ്നാം റിപ്പബ്ലിക്

Республика Южный Вьетна́м.

ദക്ഷിണാഫ്രിക്കൻ റിപ്പബ്ലിക് Юж-  
но-Африка́нская Респу́блика.

ദാദ്ര, നാഗർവേലി Дадра и Нага́р-  
-Авёли (союзная территория).

ദാർ-ഏ-സലാം z. Дар-эс-Сала́м.

ദിപ്പി см. ദൽഹി.

ദുഗ്ഗാപ്പൂർ z. Дургапу́р.

ദുഷാൻബെ *z.* Душанбé.  
ഭവേനദി *cm.* മാനസം.

നയംറോബി *z.* Найрóби.  
നമ്മദ[റാദി] *p.* Нарбáда.  
നാഗപട്ടണം *z.* Нагапаттинáм.  
നാഗപുരം *z.* Нагпൂр.  
നാഗപ്രദേശം *z.* Háга-Прадéш (*штат*).  
നാഗലാണ്ടം *z.* Нагалéнд (*национальная*

*область*).  
നാഗപൂർ *cm.* നാഗപുരം.  
നാസിക്ക *z.* Háсик.  
നിക്കരാഗ, നിക്കരാഗാ *z.* Никарагуа.  
നിക്കോബാർ ദ്വീപുകൾ *z.* Никобáрские

*o-vá.*  
നീപ്പാൾ *cm.* നേപാളം.  
നീലഗിരി *z.* горы Нилгýри.  
നെതർലാണ്ടം *z.* Нидерлáнды.  
നേപാളം, നേപ്പാൾ *z.* Непáл.  
നൈജർ *z.* Нйгер.  
നൈജീരിയ *z.* Нигéрия.  
നോം പെൻ *z.* Пномпéнь.  
നോർവേ, നോർവേ *z.* Норвéгия.  
ന്യൂ ഗിനി *z.* Нóвая Гвинéя.  
ന്യൂയോർക്ക് *z.* Нью-Йóрк.  
ന്യൂസിലാണ്ടം *z.* Нóвая Зелáндия.  
പഞ്ചാബ്, പഞ്ചാബ് *z.* Пенджáб (*на-*

*циональная область и штат*).  
പശ്ചിമബങ്കാൾ *cm.* പശ്ചിമ ബങ്കാൾ.  
പടിഞ്ഞാറൻ യൂറോപ്പ് *z.* см. പശ്ചിമ യൂറോപ്പ്.

പനാമ *z.* Панáма.  
പരാഗ്വെ *z.* Парагвáй.  
പശ്ചിമപർവതനിര *z.* Зáпадные Гáты.  
പശ്ചിമ ബങ്കാൾ *z.* Зáпадный Бенгáл (*штат*).

പശ്ചിമ യൂറോപ്പ് *z.* Зáпадная Еврóпа.  
പാക്കിസ്ഥാൻ *z.* Пакистáн.  
പാരീസ് *z.* Парйж.  
പാലക്കാട് *z.* Палгхáт (*город и округ*).  
പാലക്കാട്ടുചേരി *z.* Палгхáт, Палгхат-чёр[р]и.

പീക്കിങ് *z.* Пеки́н.  
പുറക്കാട് *z.* Прохáд.  
പൂന *z.* Пу́на.  
പൂർവ്വഗംഗ *p.* Нарбáда.

പെരുമ്പടപ്പ് *z.* Кочýн.  
പെറു *z.* Перу́.  
പേരാറ്റ *p.* Поннáни, Перáры.  
പൊന്നാനി *z.* Поннáни.  
പോത്തുച്ചേരി *z.* Поттуччéри (*союзная территория*).

പോർട്ടുഗീസുകാർ *z.* Пуэрто-Рйко.  
പോർട്ടുഗീസ് *z.* Порт-о-Прéнс.  
പോർട്ടുഗീസ്-നോവ *z.* Пóрто-Нóво.  
പോർട്ടുഗാൾ *z.* Португáлия.  
പോളണ്ട *z.* Пóльша.  
പോളണ്ടൻ ജനകീയ റിപ്പബ്ലിക് *z.* Пóль-ская Нарóдная Респýблика.  
പ്യൂർട്ടോറിക്കോ *cm.* പോർട്ടുഗീക്കോ.

പ്യോങ്യാങ് *z.* Пхенья́н.  
പ്രാഗ് *z.* Пра́га.  
പ്രിട്ടോറിയ *z.* Прегóрия.

ഫിൻലണ്ട് *z.* Финля́ндия.  
ഫിലിപ്പൈൻ *z.* Филиппи́ны.  
ഫോർട്ട് ലാമി *z.* Форт-Ламй.  
ഫ്രാൻസ്, ഫ്രാൻസ് *z.* Фрáнция.  
ഫ്രൂൺസെ *z.* Фру́нзе.  
ബഗത്താ *z.* Боготá.  
ബഗ്ദാദ് *z.* Багда́д.  
ബങ്കാൾ ഉൾക്കടൽ *z.* Бенгáльский залив.  
ബംഗളൂർ *z.* Бангалу́р.  
ബനാറസ്, ബനാറസ് *z.* Бенáрес (*теперь Варанáси*).

ബർമ *z.* Бйрма.  
ബർളിൻ, ബർളിൻ *z.* Берли́н.  
ബൽജിയം *z.* Бельгия.  
ബൾഗാരിയ, ബൾഗാരിയ *z.* Болгáрия.  
ബൾഗാരിയൻ ജനകീയ റിപ്പബ്ലിക് *z.* Нарóдная Респýблика Болгáрия.

ബാക്കു *z.* Баку́.  
ബാങ്കോക്ക് *z.* Бангкóк.  
ബാംഗളൂർ *cm.* ബംഗളൂർ.  
ബാഹ്റൈൻ *z.* [ദ്വീപുകൾ] Бахре́йн-ские o-vá.

ബാൾട്ടിക് കടൽ *z.* Балти́йское мо́ре.  
ബിഹാർ *z.* Бихáр (*штат*).  
ബുഖാറ *z.* Бухаре́ст.  
ബുഡാപെസ്റ്റ് *z.* Будапéшт.  
ബുറൂൻദി *z.* Буру́нди.



ബെയ്റൂട്ട്, ബെയ്റൂത്തു് *z.* Бейрൂт.  
 ബെലോറഷ്യ Белоруссия.  
 ബെൽഗ്രേഡ് *z.* Белград.  
 ബെൽജിയം Бельгия.  
 ബേർൺ *z.* Берн.  
 ബൊമാക്കോ *z.* Бомбако.  
 ബൊളീവിയ Болíвия.  
 ബോൺ *z.* Бонн.  
 ബോത്ത്സ്വാന്ത Ботсвана.  
 ബോംബെ *z.* Бомбей.  
 ബ്യൂണസ്-അയറസ്, ബ്യൂനസ്-അയേഴ്സ് *z.* Буэнос-Айрес.  
 ബ്രസീൽ Бразília (*город и гос-во*).  
 ബ്രസ്സൽസ് *z.* Брюссель.  
 ബ്രഹ്മപുത്ര *p.* Брахмапутра.  
 ബ്രാസ്സവിൽ *z.* Браззавиль.  
 ബ്രിട്ടൻ Великобритания.

ഭാരതം Бхарат, ഇന്ത്യാ.  
 ഭീലായ് *z.* Бхилáи[-Нага́р].  
 ഭൂട്ടാൻ Бутáн.

മഗഷെ, മഗഷെഷ്യാ *z.* Могоди́шо.  
 മങ്കോളിയ, മംഗോളിയ Монго́лия.  
 മംഗോളിയൻ ജനകീയ റിപ്പബ്ളിക്കു്  
 Монго́льская Наро́дная Респу́блика.  
 മഡഗാസ്കർ *o-в* Мадагаска́р.  
 മണാഗപ *z.* Манáгуа.  
 മണിപ്പൂർ മണിപ്പൂർ (*союзная террито-  
 рия*).  
 മൺറോവിയ *z.* Монро́вия.  
 മഥുര I *z.* Мátхура.  
 മഥുര II *см.* മധുര.  
 മദിരാശി *см.* മദ്രാസ്.  
 മദ്ധ്യ ആഫ്രിക്കൻ റിപ്പബ്ളിക്കു്  
 Центральнoафрикáнская Респу́блика.  
 മദ്ധ്യധരണ്യാഴി Средиземное мо́ре.  
 മദ്ധ്യപ്രദേശം Máдхья-Прадеш (*штат*).  
 മധ്യേഷ്യ Сре́дняя Азия.  
 മദ്രാസ് *z.* Мадрáс.  
 മധുര *z.* Мádура[и].  
 മലഗാസി[യ] (മലഗേഷ്യൻ) റിപ്പബ്ളിക്കു്  
 Малагасийская Респу́блика.  
 മലബാർ [കടൽത്തീരം] Малаба́р[ское  
 побере́жье].  
 മലയ ആർച്ചിപ്പിലാഗോ Малáйский  
 архипела́г.

മലയേഷ്യ Малáйзия.  
 മലാക്ക മലാക്ക (*город и п-ов*).  
 മഹാരാഷ്ട്ര[o] Махарáштра (*националь-  
 ная область и штат*).  
 മളാവി Малáви.  
 മംഗോളിയ Молда́вия.  
 മാഡ്രിഡ് *z.* Мадрид.  
 മാനസം *oz.* Мánас, Манассарова́р.  
 മാനില *z.* Мани́ла.  
 മാലി Малй.  
 മാലേയം *горы* Малáйя (*отроги Запад-  
 ных Гат в штате Керала*).  
 മാൾട്ട മാൾട്ട (*o-в и гос-во*).  
 മാറിട്ടാനിയ Мавритáния.  
 മിൻസ്ക് *z.* Минск.  
 മെക്സിക്കോനഗരം *z.* Мéхиго.  
 മെക്സിക്കോ Мéксика.  
 മെൽബോർൺ *z.* Мельбу́рн.  
 മേഘലയ മേഗ്ഖലായ് (*штат*).  
 മൈസൂർ മാീസൂർ (*национальная об-  
 ласть и штат*).  
 മൊണാക്കോ Монáко.  
 മൊസാമ്പിക്ക്, മൊസാംബിക്ക്, മൊ  
 സാംബിക്ക് Мозамбй́к.  
 മൊറോക്കോ, മൊറോക്കോ Маро́кко.  
 മോണ്ടീവീഡോ *z.* Монтевидéо.  
 മോസ്കോ, മോസ്കോ, മോസ്കോ *z.*  
 Москва́.  
 യമൻ *z.* Ямуде.  
 യമൻ *p.* Джáмна, Яму́на.  
 യാൽപ്പാണം *см.* ജാഹ്നം.  
 യുഗോസ്ലാവിയ Югосла́вия.  
 യൂണിയൻ സോവിയറ്റ് സോഷ്യലി  
 സ്റ്റ് റിപ്പബ്ളിക്കു് Сою́з Советских Со-  
 циалистиче́ских Респу́блик.  
 യൂറോപ്പ് *z.* Евро́па.  
 യെമെൻ *z.* Йéмен.  
 യെമെൻ അറബി റിപ്പബ്ളിക്കു്  
 Йéменская Ара́бская Респу́блика.  
 യെമെൻ *см.* യെമെൻ.

രാജസ്ഥാൻ Раджастха́н (*национальная  
 область и штат*).  
 രീഗ *z.* Рйга.  
 തത്താൻ *z.* Руáнда.  
 റോമ[ക്] *z.* Рим.

ലക്നോ, ലഖ്നോ *z.* Лакхнау.  
 ലങ്ക Цей്ലൺ.  
 ലണ്ടൻ *z.* Лондон.  
 ലത്തീൻ അമേരിക്ക Латинская Амériка.  
 ലത്ത *см.* ഹോളണ്ട്.  
 ലക്ഷദ്വീപം Лаккаദ്വീപские о-ва.  
 ലക്ഷദ്വീപ്, മിനിക്കോയ്, അമന്തി  
 ഴ്വ Лаккаദ്വീпские, Миникойские и Аман-  
 дйвские о-ва (союзная территория).  
 ലാഗോസ് *z.* Лáгос.  
 ലാത്തവിയ Лátвия.  
 ലാവോസ് Лаос.  
 ലാറൻ അമേരിക്ക *см.* ലത്തീൻ അ-  
 മേരിക്ക.  
 ലിത്തവാനിയ Литва.  
 ലിബിയ Лйвия.  
 ലിബ്രവിയ് *z.* Либревиль.  
 ലിമാ *z.* Лйма.  
 ലിസോട്ടോ Лесото.  
 ലിസ്ബൺ *z.* Лиссабон.  
 ലുക്സംബർഗ് Люксембург.  
 ലുസാക്ക *z.* Лусáка.  
 ലെനിൻഗ്രാഡ്, ലെനിൻഗ്രാത്ത്, ലെ-  
 നിൻഗ്രാദ് *z.* Ленинград.  
 ലെബനോൺ Ливán.  
 ലേണ, ലേന *p.* Лéна.  
 ലൈബീരിയ Либéрия.  
 ലോമെ *z.* Ломé.  
 ലോറെൻസോ-മാർക്കെ *z.* Лорéнцо-  
 -Мáркес.  
 ലങ്കം, ലംഗം Бенгáлия.  
 വടക്കേ അമേരിക്ക Сéвeрная Амériка.  
 വത്തിക്കാൻ Ватикán.  
 വാരാണസി *z.* Варанáси.  
 വാഷിങ്ടൺ *z.* Вашингтón.  
 വാഴ്സാ *z.* Варшáва.  
 വിന്ധ്യാ [പർവ്വതങ്ങൾ] горы Вйндхья.  
 വിയന്ന *z.* Вéна.  
 വിയൻഷിയൻ *z.* Вьeнтъян.  
 വിയറ്റ്നാം Вьетнáм.  
 വിൽനൂസ് *z.* Вйльнюс.  
 വെനിസുല വeнесу́ла.  
 വെല്ലിങ്ടൺ *z.* Вéллингтón.  
 വോൾഗ *p.* Вóлга.  
 വോൾഗഗ്രാദ് *z.* Волгоград.

വ്യാദിവസ്റ്റോക്ക് *z.* Владивостóк.  
 ശാന്ത സമുദ്രം Тйхий океán.  
 ശ്രീനഗർ *z.* Сринага́р.  
 സത്ലജ് *p.* Сáтлeдж.  
 സൻഗാൻ Сянган (Гонконг).  
 സയ്ഗോൺ *z.* Сайгón.  
 സരസ്വതി *p.* Сарáсвати.  
 സൽവഡോർ, സൽവദോർ Сальвадо́р.  
 സത്ലജ് *см.* സത്ലജ്.  
 സാദി അറേബിയ Са́удовская Ара́вия.  
 സാന *z.* Сána.  
 സാൻടിയോഗോ *z.* Сантьяго.  
 സാൻത ഡൊമിൻഗോ *z.* Сáнто-Домйн-  
 го.  
 സാമ്പിയ, സാംബിയ Зáмбия.  
 സിക്കിം സиккйм (протекторат Рес-  
 публики Индии).  
 സിങ്കപ്പൂർ, സിംഗപ്പൂർ Сингапур.  
 സിന്ധു Синд (национальная область).  
 സിന്ധു[നദി] *p.* Инд.  
 സിയൂയ *z.* Сеу́л.  
 സിർ ദാര്യ *p.* Сырдарья.  
 സിലോൺ Цей്ലон.  
 സിറിയá Сйрия.  
 സീറാ ലിയോൺ Сьeрра-Леоне.  
 സുഡാൻ Судán.  
 സൂക്ര *z.* Сýкрe.  
 സെനീഗൽ Сенeгáл.  
 സേലം *z.* Сéлам.  
 സൈപ്രസ്സ് Кйпр.  
 സൈബീരിയ Сибйрь.  
 സൊമാലി Сомали.  
 സോഫിയ *z.* Софйя.  
 സോവിയറ്റ് അർമേനിയ[ൻ] സോ-  
 ഷ്യലിസ്റ്റ് റിപ്പബ്ലിക്സ് Армянская  
 Советская Социалистйческая Респуб-  
 лика.  
 സോവിയറ്റ് അസർബൈജാൻ സോ-  
 ഷ്യലിസ്റ്റ് റിപ്പബ്ലിക്സ് Азербайджан-  
 ская Советская Социалистйческая Респуб-  
 лика.  
 സോവിയറ്റ് ഉക്രേയൻ സോഷ്യലി-  
 സ്റ്റ് റിപ്പബ്ലിക്സ് Украинская Совет-  
 ская Социалистйческая Респуб-  
 лика.  
 സോവിയറ്റ് ഉസ്ബെക്കിസ്ഥാൻ  
 സോഷ്യലിസ്റ്റ് റിപ്പബ്ലിക്സ് Узбeк-



## ОЧЕРК ГРАММАТИКИ ЯЗЫКА МАЛАЯЛАМ

## ГРАФИКА

Современный алфавит малаялам состоит из пятидесяти букв и двух знаков, расположенных в следующем порядке:

അ	ആ	ഇ	ഈ	ഉ	ഊ	ഋ
a	ā	и	ī	у	ū	ры
എ	ഈ	ഐ	ഒ	ഓ	ഔ	
e	ē	аи	o	ō	au	
ഌ	ഴ					
м	х					
ക	ഖ	ഗ	ഘ	ങ		
ка	кха	га	гха	нга		
ച	ഛ	ജ	ഝ	ഞ		
ча	чха	джа	джха	нга		
ട	ഠ	ഡ	ഢ	ണ		
та	тха	да	дха	нга		
ത	ഥ	ദ	ധ	ന		
ത	ത	ദ	ധ	ന		
പ	പ	ബ	ഭ	മ		
па	пха	ба	бха	ма		
യ	ര	ല	വ			
йа	ра	ла	ва			
ശ	ഷ	സ	ഹ	ക്ഷ		
ша	ща	са	ха	кша		
ഋ	ൠ	റ				
да	жа	ра				

Письмо малаялам является слоговым, т. е. каждая буква обозначает целый слог. Этот слог может состоять либо из гласного звука, либо из согласного звука и следующего за ним гласного. Гласные звуки обозначаются самостоятельными буквами, за редким исключением, лишь в начале слова. Краткий гласный а, сопутствующий согласному, на письме никак не обозначается. Все прочие гласные звуки, следующие за согласным в середине или в конце слова, обозначаются на письме в сложном письменном знаке; при этом по традиции считается, что буква ഋ ры передает гласный звук<sup>1</sup> (см. таблицу на стр. 828—829).

<sup>1</sup> В сочетании с некоторыми согласными буква ഋ в современном языке малаялам не встречается.

അ	ആ	ഇ	ഈ	ഉ	ഊ	ഋ	ൠ	എ	ഐ	ഐ	ഓ	ഔ
ക	കാ	കി	കീ	കു	കൂ	കൃ	കെ	കേ	കൈ	കൊ	കോ	കൌ
ഖ	ഖാ	ഖി	ഖീ	ഖു	ഖൂ	ഖൃ	ഖെ	ഖേ	ഖൈ	ഖൊ	ഖോ	ഖൌ
ഗ	ഗാ	ഗി	ഗീ	ഗു	ഗൂ	ഗൃ	ഗെ	ഗേ	ഗൈ	ഗൊ	ഗോ	ഗൌ
ഘ	ഘാ	ഘി	ഘീ	ഘു	ഘൂ	ഘൃ	ഘെ	ഘേ	ഘൈ	ഘൊ	ഘോ	ഘൌ
ങ	ങാ	ങി	ങീ	ങു	ങൂ	ങൃ	ങെ	ങേ	ങൈ	ങൊ	ങോ	ങൌ
ച	ചാ	ചി	ചീ	ചു	ചൂ	ചൃ	ചെ	ചേ	ചൈ	ചൊ	ചോ	ചൌ
ഛ	ഛാ	ഛി	ഛീ	ഛു	ഛൂ	ഛൃ	ഛെ	ഛേ	ഛൈ	ഛൊ	ഛോ	ഛൌ
ജ	ജാ	ജി	ജീ	ജു	ജൂ	ജൃ	ജെ	ജേ	ജൈ	ജൊ	ജോ	ജൌ
ട	ടാ	ടി	ടീ	ടു	ടൂ	ടൃ	ടെ	ടേ	ടൈ	ടൊ	ടോ	ടൌ
ഠ	ഠാ	ഠി	ഠീ	ഠു	ഠൂ	ഠൃ	ഠെ	ഠേ	ഠൈ	ഠൊ	ഠോ	ഠൌ
ഡ	ഡാ	ഡി	ഡീ	ഡു	ഡൂ	ഡൃ	ഡെ	ഡേ	ഡൈ	ഡൊ	ഡോ	ഡൌ
ഢ	ഢാ	ഢി	ഢീ	ഢു	ഢൂ	ഢൃ	ഢെ	ഢേ	ഢൈ	ഢൊ	ഢോ	ഢൌ
ണ	ണാ	ണി	ണീ	ണു	ണൂ	ണൃ	ണെ	ണേ	ണൈ	ണൊ	ണോ	ണൌ
ത	താ	തി	തീ	തു	തൂ	തൃ	തെ	തേ	തൈ	തൊ	തോ	തൌ
ഥ	ഥാ	ഥി	ഥീ	ഥു	ഥൂ	ഥൃ	ഥെ	ഥേ	ഥൈ	ഥൊ	ഥോ	ഥൌ
ദ	ദാ	ദി	ദീ	ദു	ദൂ	ദൃ	ദെ	ദേ	ദൈ	ദൊ	ദോ	ദൌ

ധ	ധാ	ധി	ധീ	ധു	ധൂ	ധ്യ	ധെ	ധേ	ധൈ	ധയാ	ധോ	ധൗ
ന	നാ	നി	നീ	നു	നൂ	ന്യ	നെ	നേ	നൈ	നൊ	നോ	നൗ
പ	പാ	പി	പീ	പു	പൂ	പ്യ	പെ	പേ	പൈ	പൊ	പോ	പൗ
ഫ	ഫാ	ഫി	ഫീ	ഫു	ഫൂ	ഫ്യ	ഫെ	ഫേ	ഫൈ	ഫൊ	ഫോ	ഫൗ
ബ	ബാ	ബി	ബീ	ബു	ബൂ	ബ്യ	ബെ	ബേ	ബൈ	ബൊ	ബോ	ബൗ
ഭ	ഭാ	ഭി	ഭീ	ഭു	ഭൂ	ഭ്യ	ഭെ	ഭേ	ഭൈ	ഭൊ	ഭോ	ഭൗ
മ	മാ	മി	മീ	മു	മൂ	മ്യ	മെ	മേ	മൈ	മൊ	മോ	മൗ
യ	യാ	യി	യീ	യു	യൂ	യ്യ	യെ	യേ	യൈ	യൊ	യോ	യൗ
ര	രാ	രി	രീ	രു	രൂ	ര്യ	രെ	രേ	രൈ	രൊ	രോ	രൗ
ല	ലാ	ലി	ലീ	ലു	ലൂ	ല്യ	ലെ	ലേ	ലൈ	ലൊ	ലോ	ലൗ
വ	വാ	വി	വീ	വു	വൂ	വ്യ	വെ	വേ	വൈ	വൊ	വോ	വൗ
ശ	ശാ	ശി	ശീ	ശു	ശൂ	ശ്യ	ശെ	ശേ	ശൈ	ശൊ	ശോ	ശൗ
ഷ	ഷാ	ഷി	ഷീ	ഷു	ഷൂ	ഷ്യ	ഷെ	ഷേ	ഷൈ	ഷൊ	ഷോ	ഷൗ
സ	സാ	സി	സീ	സു	സൂ	സ്യ	സെ	സേ	സൈ	സൊ	സോ	സൗ
ഹ	ഹാ	ഹി	ഹീ	ഹു	ഹൂ	ഹ്യ	ഹെ	ഹേ	ഹൈ	ഹൊ	ഹോ	ഹൗ
ക്ഷ	ക്ഷാ	ക്ഷി	ക്ഷീ	ക്ഷു	ക്ഷൂ	ക്ഷ്യ	ക്ഷെ	ക്ഷേ	ക്ഷൈ	ക്ഷൊ	ക്ഷോ	ക്ഷൗ
ജ	ജാ	ജി	ജീ	ജു	ജൂ	ജ്യ	ജെ	ജേ	ജൈ	ജൊ	ജോ	ജൗ
ഝ	ഝാ	ഝി	ഝീ	ഝു	ഝൂ	ഝ്യ	ഝെ	ഝേ	ഝൈ	ഝൊ	ഝോ	ഝൗ
ഞ	ഞാ	ഞി	ഞീ	ഞു	ഞൂ	ഞ്യ	ഞെ	ഞേ	ഞൈ	ഞൊ	ഞോ	ഞൗ

Знаки ° и º не образуют слога и не присоединяют гласных букв.

Знак ° передает звук м в конце слова, а также в положении перед **ബ, ങ, ള, ഴ**. В положении перед взрывными согласными знак ° передает носовой сонант соответствующего места образования, т. е. **൬** перед **ക, ഖ, ഴ, ഴല**, **൬** перед **ച, മ, ജ, ഴ** и т. д.

Кроме того, в языке малаялам употребляется знак ° (дужка справа над буквой). В конце слов, оканчивающихся на **ഉ**, знак ° означает звук **ы** (т. е. **ഉ° = ы**). В остальных случаях знак ° обычно означает отсутствие сопутствующего гласного а при согласном. В некоторых изданиях знак ° над конечной буквой означает звук **ы**. Например: **അതു°** ады „оно, это“, **തമിഴു°** тамиж „тамилский язык“, **അതു°** ады „оно, это“.

В конце слова сонанты **൬, ന, റ, ല, ള** обозначаются соответственно **൬, ൽ, ൾ, ൿ, ൺ**. При прочих согласных отсутствие сопутствующего гласного а обозначается дужкой справа над буквой. Например: **യ°** й, **ഴ°** ж.

В середине слова согласные без сопутствующего им гласного встречаются в консонантных группах. Среди них наиболее характерны следующие:

*Удвоенные согласные*

ക	кка	ഗ്ഗ	гга	ങങ	൬൬
ച	чча	ജജ	джджа	ഞഞ	൬൬
ട	тта	ഡഡ	дда	ണണ	൬൬
ത	тта	ദ	дда	ന	нна
പ	ппа	ബ	бба	മ	мма
യ	ййа	ഴ	лла	വ	вва
ശ	шша	സ	сса		
ള	лла	റ	тта		

*Сочетания носовых сонантов с соответствующими взрывными согласными*

**ഘ** **൬**кха, **഑** **൬**га, **ഓ** **൬**гха, **ഐ** **൬**мба, **ഔ** **൬**мбха, **ഐ** **൬**нха, **ഏ** **൬**га (из **ഐ** + **ക**), **ഈ** **൬**джа (из **ഈ** + **ച**), **ഊ** **൬**чха, **ഋ** **൬**джа (из **ഊ** + **ജ**), **ഠ** **൬**да (из **ഠ** + **ട**), **ഡ** **൬**тха, **ഢ** **൬**да (из **ഢ** + **ട**), **ണ** **൬**нда (из **ണ** + **ന**), **ഠ** **൬**мпа, **ഡ** **൬**нда (из **ഡ** + **ദ**), **ഢ** **൬**ндха, **ണ** **൬**мба (из **ണ** + **പ**), **ഡ** **൬**мйа, **ഢ** **൬**мра, **ണ** **൬**мла, **ഡ** **൬**мва.

*Сочетания сонанта ൾ р с удвоенными согласными*

**ക൬** ркка, **ഗ൬** ргга, **ജജ൬** рджджа, **ത൬** ртта, **മ൬** рмма и т. п.

*Сочетания согласных с сонантами യ° й, ൽ ൾ ൿ, ൺ л, ഡ° в*

**ക൬** кйа, **ക൬** кра, **ക൬** кла, **ക൬** ква, **ഖ൬** кхйа, **ഖ൬** кхра, **ഖ൬** кхла, **ഖ൬** кхва, **ഗ൬** гра, **ഗ൬** дра, **ഗ൬** нра, **ഗ൬** бхра, **ഗ൬** шра и т. п.

*Сочетания разнородных согласных*

**ക൬** кта, **ക൬** ктйа, **ക൬** ктра, **ക൬** ктрйа, **ക൬** ктва, **ക൬** кша, **ക൬** кшйа, **ക൬** кшпа, **ക൬** кшма, **ഗ൬** гджа, **ഗ൬** гда, **ഗ൬** гддха, **ഗ൬** гна, **ഗ൬** гма, **ഗ൬** гхнйа, **ഗ൬** гхма,





			лабиальные	дентальные	альвеоляр- ные	ретрофлексе- ные	палатальные	велярные	фарингаль- ные
шумные	взрывные	глухие	п	т	т	т		к	
		звонкие	б	д	д	д		г	
	аффрикаты	глухие					ч		
		звонкие					дж		
	фрикативные и прерывистые		β	δ	р <sup>1</sup>	р ш	ш с	х	
сонанты	носовые		м	н	н	н	ñ	ñ	
	боковые				л	л			
	прерывистые				р				
	фрикативные		в			ж	й		

При произнесении ретрофлексных согласных кончик языка смыкается (для т, д, н, л) или сближается (для щ, ж) своей нижней стороной с твердым нёбом за альвеолами. При произнесении р, кончик языка загибается кверху и назад, а затем, быстро разгибаясь и опускаясь к передним нижним зубам, мгновенно ударяет своей нижней стороной по твердому нёбу за альвеолами; аналогичным образом произносятся одиночные н, л в интервокальном положении.

Альвеолярные согласные артикулируются напряженным кончиком языка у альвеол.

Среди фрикативных согласных β, δ являются всегда звонкими, а щ, ш, с — всегда глухими. Глухость — звонкость х определяется позицией его в слове (глухой в сочетании с глухими взрывными, звонкий в сочетании со звонкими взрывными), темпом речи (в интервокальном положении звонкость возрастает пропорционально темпу речи), стилем речи (глухость более характерна для литературной речи, звонкость — для просторечья) и тому подобными причинами.

Позиционное распределение согласных в слове характеризуется следующими ограничениями:

В начале слова не встречаются альвеолярные шумные, фрикативные β, δ и сонанты н, ñ, ñ, л, ж.

В конце слова не встречаются шумные согласные (кроме х) и сонанты н, ñ, ñ, в.

Ретрофлексный р и альвеолярный р встречаются лишь в интервокальном положе-

<sup>1</sup> В современном разговорном языке звук р практически не отличается от сонанта р.

нии (на письме передаются соответственно буквами  $\mathfrak{s}$ ,  $\mathfrak{w}$  и  $\mathfrak{o}$ ), а фрикативные  $\mathfrak{β}$ ,  $\mathfrak{δ}$  — лишь в интервокальном положении и после сонантов  $\mathfrak{й}$ ,  $\mathfrak{р}$  (на письме передаются соответственно буквами  $\mathfrak{v}$  и  $\mathfrak{m}$ ). Ретрофлексный  $\mathfrak{ш}$  встречается только перед ретрофлексными  $\mathfrak{т}$  и  $\mathfrak{ң}$ .

Альвеолярный  $\mathfrak{т}$  встречается только в удвоении (на письме передается  $\mathfrak{oo}^{\circ}$ ), а альвеолярные  $\mathfrak{д}$  и  $\mathfrak{ң}$  — только в сочетании  $\mathfrak{нд}$  (на письме передается  $\mathfrak{ndoo}^{\circ}$ ).<sup>1</sup>

Внутри слова после носовых сонантов глухие взрывные не встречаются.

Фрикативный  $\mathfrak{x}$  встречается в интервокальном положении (на письме передается буквами  $\mathfrak{h}^{\circ}$ ,  $\mathfrak{oo}^{\circ}$ ), после взрывных (на письме передается вместе с предшествующими согласными звуками буквами  $\mathfrak{bh}$ ,  $\mathfrak{bh}$ ,  $\mathfrak{bh}$ ,  $\mathfrak{bh}$ ,  $\mathfrak{o}$ ,  $\mathfrak{wh}$ ,  $\mathfrak{lh}$ ,  $\mathfrak{w}$ ,  $\mathfrak{oh}$ ,  $\mathfrak{h}$ ), после сонантов  $\mathfrak{й}$ ,  $\mathfrak{р}$ ,  $\mathfrak{л}$ ,  $\mathfrak{д}$ ,  $\mathfrak{ж}$  (на письме передается буквой  $\mathfrak{h}^{\circ}$ ) и сонанта  $\mathfrak{н}$  (на письме передается буквой  $\mathfrak{oo}^{\circ}$ ), в начале слова (на письме передается буквой  $\mathfrak{oo}^{\circ}$ ), а также перед глухими шумными согласными и в конце слова (на письме передается знаком  $\mathfrak{h}$ ).

Орфоэпические нормы произношения фрикативных шумных  $\mathfrak{x}$ ,  $\mathfrak{ш}$ ,  $\mathfrak{δ}$ ,  $\mathfrak{β}$  в интервокальном положении и после неносовых сонантов допускают в некоторых случаях чередования  $\mathfrak{x} — \mathfrak{k}$ ,  $\mathfrak{ш} — \mathfrak{ч} — \mathfrak{дж}$  (в просторечии также  $\mathfrak{ш} — \mathfrak{ш} — \mathfrak{ж} — \mathfrak{дз} — \mathfrak{з}$ ),  $\mathfrak{δ} — \mathfrak{θ} — \mathfrak{т}$ ,  $\mathfrak{β} — \mathfrak{п}$ . Выбор варианта в каждом отдельном случае определяется стилем речи, ее темпом, диалектом и уровнем образования говорящего, характером употребляемой лексики, индивидуальными особенностями речи и т. п.

#### САНДХИ

В языке малаялам при присоединении к словам словоизменяемых и словообразовательных суффиксов, при словосложении или при сочетании слов в предложении часто наблюдаются различные фонетические изменения начальных и конечных звуков встречающихся слогов. Изменения эти, носящие наименование сандхи („соединение“, „соположение“), как правило, отражаются в языке малаялам на письме. Основные из них сводятся к следующему:

1. Инкорпорация эвфонических сонантов  $\mathfrak{й}$ , в между встречающимися гласными.

а) Если предшествующий слог оканчивается на гласный  $\mathfrak{и}$ ,  $\mathfrak{й}$ ,  $\mathfrak{е}$ ,  $\mathfrak{ё}$ ,  $\mathfrak{аи}$  или  $\mathfrak{еи}$ , а последующий слог начинается с любого гласного, между ними инкорпорируется эвфонический сонант  $\mathfrak{й}$ . Например:  $\mathfrak{v}^{\circ}\mathfrak{v}$  важи „дорога“,  $\mathfrak{oh}^{\circ}\mathfrak{h}$  арихё „около, недалеко“ —  $\mathfrak{v}^{\circ}\mathfrak{v}^{\circ}\mathfrak{h}$  важийарихё „у дороги“.

б) Если предшествующий слог оканчивается на краткий  $\mathfrak{а}$ , а последующий слог начинается с любого долгого гласного, между ними инкорпорируется эвфонический сонант  $\mathfrak{й}$ . Например:  $\mathfrak{v}^{\circ}\mathfrak{v}$  вила „цена“,  $\mathfrak{oh}^{\circ}\mathfrak{h}$  ёрийа „поднявшийся“ —  $\mathfrak{v}^{\circ}\mathfrak{v}^{\circ}\mathfrak{h}$  вилайёрийа „дорогой“.

в) Если предшествующий слог оканчивается на  $\mathfrak{у}$ ,  $\mathfrak{ў}$  или  $\mathfrak{ō}$ , а последующий слог начинается с любого гласного, между ними инкорпорируется эвфонический сонант  $\mathfrak{в}$ . Например:  $\mathfrak{v}^{\circ}\mathfrak{v}$  пў „цветок“,  $\mathfrak{oh}^{\circ}\mathfrak{h}$  ум „и, тоже“ —  $\mathfrak{v}^{\circ}\mathfrak{v}^{\circ}\mathfrak{h}$  пўвум „и цветок, цветок тоже“.

<sup>1</sup> В классическом малаялам звук  $\mathfrak{н}$  встречался и в некоторых других позициях — в середине и конце слова (ср. например,  $\mathfrak{oh}^{\circ}\mathfrak{h}$  еннал „мног“, но  $\mathfrak{oh}^{\circ}\mathfrak{h}$  еннал „если сказать“). В современном языке подобное произношение может встречаться в качестве индивидуальной особенности в речи лиц, подражающих классическим образцам. Но в целом для современного языка такое произношение уже не является нормой.

2. Выпадение одного из встречающихся звуков.

а) Если предшествующий слог оканчивается на *ы*, а последующий слог начинается с любого гласного, гласный *ы* выпадает. Например: രണ്ടു റാണ്ടു „два“, ആളുകൾ ആളുകൾ „люди“ — രണ്ടാളുകൾ രാണ്ടാളുകൾ „два человека, двое людей“.

В связи с проникновением в литературный язык из разговорного языка тенденции произносить *ы* вместо конечного *у* во всех случаях, за исключением слов, состоящих из двух кратких открытых слогов, многие слова, оканчивающиеся в литературном языке на *у*, подпадают в современной литературе под это правило. Например: കണ്ടു കാണ്ടു „видел“, എന്നു എന്നു „сказал“ — കണ്ടുവെന്നു കാണ്ടുവെന്നു „сказал, что видел“, но കണ്ടു കാണ്ടു „видел“, എന്നു എന്നു „сказал“ — കണ്ടെന്നു കാണ്ടെന്നു „сказал, что видел“.

б) Если предшествующий слог оканчивается на краткий *а*, а последующий слог начинается с кратко *а* или *у*, конечный *а* предшествующего слога выпадает. Например: ചെയ്തു ചെയ്താ ചെയ്താ „сделанный“, ഉപകാരം ഉപകാരം ഉപകാരം „услуга, польза“ — ചെയ്തു ചെയ്താ ചെയ്താ ചെയ്താ „оказанная услуга“.

3. Изменение звуков по ассимиляции.

а) Регрессивной ассимиляции подвергаются: конечный *л* перед начальным *м*. Например: നെൽ നെൽ „рис“, മണി മണി „зерно“ — നെൽമണി നെൽമണി „зерно риса“; конечный *л* перед начальным *м*. Например: എൽ എൽ „кунжут“, മണി മണി „зерно“ — എൽമണി മണി „зерно кунжута“; конечный *м* перед начальным *н*. Например: പാകം പാകം „умирающий“, നേരം നേരം „время“ — പാകനേരം പാകനേരം „смертный час“; конечный *л* перед начальным *т*. Например: മക്കൾ മക്കൾ „дети“, തായം തായം „наследование“ — മക്കത്തായം മക്കത്തായം „право детей на наследование“; конечный *л* перед начальными *к*, *ч*, *т* или *п*. Например: പാൽ പാൽ „молоко“, കഴുകു കഴുകു „полость“ — പാക്കുകു പാക്കുകു „подойник“; കടൽ കടൽ „море“, പുറം പുറം „сторона“ — കടപ്പുറം കടപ്പുറം „взморье“; മണൽ മണൽ „песок“, തിട്ട തിട്ട „насыпь“ — മണത്തിട്ട മണത്തിട്ട „песчаная насыпь“; конечный *н* перед начальными *к*, *ч*, *т* (которые при этом удваиваются) или *п*. Например: പൊൻ പൊൻ „золото“, കാലം കാലം „сосуд“ — പൊൻകാലം പൊൻകാലം „золотой сосуд“; പൊൻ പൊൻ „золото“, ചോറു ചോറു „рис“ — പൊൻചോറു പൊൻചോറു „отборный (буков. золотой) рис“; പൊൻ പൊൻ „золото“, താമര താമര „лотос“ — പൊൻതാമര പൊൻതാമര „полттāmара „золотой лотос“; പൊൻ പൊൻ „золото“, പാത്രം പാത്രം „сосуд“ — പൊൻപാത്രം പൊൻപാത്രം „золотой сосуд“.

б) Прогрессивной ассимиляции подвергаются начальные *т*, *д* после конечных *ң*, *н*. Например: വീൻ വീൻ „небо“, തലം തലം „ровное место“ — വീൻതലം വീൻതലം „небеса, рай“; എൻ എൻ „восемь“, ഭിശ ഭിശ „сторона“ — എൻഭിശ എൻഭിശ „восемь сторон, роза ветров“; പിൻ പിൻ „задняя часть“, തല തല „голова“ — പിൻതല പിൻതല „затылок“.

в) Взаимной ассимиляции подвергаются: конечный *м* и начальные *к*, *ч*, *т*. Например: വരും വരും „который придет“, കാലം കാലം „время“ — വരുംകാലം വരുംകാലം „будущее время“; വരും വരും „который придет“, തോറും തോറും „каждый“ — വരുംതോറും വരുംതോറും „всякий раз, как придет“; конечный *н* и начальные *к*, *ч*, *п*. Например: പിൻ പിൻ „задняя часть“, കാൽ കാൽ „нога“ — പിൻകാൽ പിൻകാൽ „пятка“; പിൻ പിൻ „задняя часть“, ചെല്ലു ചെല്ലു „идти“ — പിൻചെല്ലു പിൻചെല്ലു „следовать за кем-либо“; പിൻ പിൻ „задняя часть“, പട പട „отряд“ — പിൻപട പിൻപട „арьергард“;

конечный *ṛ* и начальный *ç*. Например: *മൺ* маṇ „земля“, *ചിറ* чира „насыпь“ — *മണ്ണിറ* майджира „земляная насыпь“.

#### 4. Удвоение начальных согласных.

Если предшествующий слог оканчивается на долгий гласный, краткие *a*, *i*, *u* или сонанты *r*, *l*, *ḷ*, *a* последующий слог начинается с согласного, последний, как правило, удваивается. Например: *തീ* тй „огонь“, *കായ്ക* кайуха „греться“ — *തീക്കായ്ക* тйккайуха „греться у огня“; *മഴ* мажа „дождь“, *കാലം* калам „время“ — *മഴക്കാലം* мажаккалам „сезон дождей“; *പുലി* пули „тигр“, *തോൽ* тёл „шкура“ — *പുലിത്തോൽ* пулиттёл „шкура тигра“; *നടു* нару „середина“, *കടൽ* карал „море“ — *നടുക്കടൽ* наруккарал „открытое море“; *പോൾ* пёр „бой“, *കളം* кадам „поле“ — *പോൾക്കളം* пёрккадам „поле боя“; *പാൽ* пал „молоко“, *കടൽ* карал „море“ — *പാൽക്കടൽ* палккарал „молочный океан“; *ഉൾ* ул „внутренность“, *കൊള്ളുക* колдуха „брать“ — *ഉൾക്കൊള്ളുക* улкколдуха „вбирать в себя“. (Некоторые другие случаи сандхи, встречающиеся при формообразовании, рассматриваются попутно в соответствующих разделах.)

## МОРФОЛОГИЯ

В современном литературном малаялам различается девять частей речи: существительное, числительное, местоимение, прилагательное, глагол, наречие, частицы, попражательные слова и междометия.

## СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Существительные различают два числа (единственное и множественное) и девять падежей (именительный, винительный, инструментальный, комитативный, дательный, родительный, местный, аллативный и звательный). Формы их обычно образуются путем присоединения соответствующих показателей к основе существительного.

### Основа

У существительных, оканчивающихся на *-അം* -ам, *-അൻ* -ан, граница основы проходит перед конечным согласным. Например: *പട്ടണം* паттанам „город“, основа *പട്ടണ-* паттаṇа-; *പുത്രൻ* путран „сын“, основа *പുത്ര-* путра-.

У существительных, оканчивающихся на *-ആവ്* -авы, граница основы проходит перед конечным слогом. Например: *രാജാവ്* раджавы „раджа“, основа *രാജാ-* раджā-, *പിതാവ്* пидāвы „отец“, основа *പിതാ-* пидā-.

У существительных, оканчивающихся на *-ഉ്* -у, граница основы проходит перед конечным гласным (у двусложных существительных с удвоенным сонантом при первом кратком слоге — перед конечным слогом). Например: *വീളക്ക* виллаккы „лампа“, основа *വീളക്ക-* вилакк-; *വീടു്* вйды „дом“, основа *വീടു-* вйр-; *ചോറ്* чоры „рис“, основа *ചോറ്-* чор-; *നെഞ്ച്* нейджы „грудь“, основа *നെഞ്ച്-* нейдж-; *കല്ല* каллы „камень“, основа *കൽ-* кал-.

У существительных, оканчивающихся на *-യി* -йи, граница основы проходит перед конечным гласным. Например: *കടുവായി* карувайи „тигр“, основа *കടുവായ്-* карувай-.

У прочих существительных основа совпадает с формой именительного падежа. Например: തെരു *теру* „улица“, പൂ *пу* „цветок“, മല *мала* „гора“, പുത്രി *путри* „дочь“, തീ *ти* „огонь“, കാൽ *кал* „нога“ и т. п.

### Число

Единственное число, как правило, не имеет специальных показателей (имеет нулевой показатель). Исключение составляют существительные, оканчивающиеся на -അൻ *-ан*, у которых конечный -ൻ *-н* является показателем единственного числа. Например: പുത്രൻ *путран* „сын“ (где പുത്ര- *путра-* — основа, а -ൻ *-н* — показатель единственного числа).

Множественное число имеет показателями суффиксы -കൾ *-кал*, -ർ *-р*, -മാർ *-ма́р*, -അർ *-ар*, -ആർ *-а́р* и нулевой показатель.

Суффикс -കൾ *-кал* обычно присоединяется к основам существительных, не имеющих показателя (имеющих нулевой показатель) в единственном числе. Например: കൈ *кай* „рука“ — കൈകൾ *кайхал*, കാൽ *кал* „нога“ — കാലുകൾ *калхал* или കൂലുകൾ *калухал* (где *у* — соединительный гласный), വീടു *ви́ру* „дом“ — വീടുകൾ *ви́рухал* (где *у* — соединительный гласный), പെണ്ണു *пе́нну* „женщина“ — പെണ്ണുകൾ *пе́ннал*. При присоединении суффикса -കൾ *-кал* к основам, оканчивающимся на -ഉ *-у*, -ആ *-а́*, -ഉയ് *-у́*, -ഋ *-ры* или -ഓ *-о́*, начальный согласный суффикса удваивается. Например: തെരു *теру* „улица“ — തെരുകൾ *терукал*, രാജാവ് *ра́джаവ* „раджа“ — രാജാക്കൾ *ра́джаккал*, പൂ *пу* „цветок“ — പൂക്കൾ *пуккал*.

У существительных на -അം *-ам* суффикс -കൾ *-кал* присоединяется к форме именительного падежа. Например: മരം *марам* „дерево“ — മരങ്ങൾ *марай്നാ́л*. У существительных на -യി *-йи* суффикс -കൾ *-кал* присоединяется как к основе, так и к форме именительного падежа. Например: കായി *кайи* „плод“ — കായ്കൾ *кайхал*, നായി *найи* „собака“ — നായ്കൾ *найхал*, നായിക *найихал*.

Суффикс -ർ *-р* присоединяется к основам существительных, имеющих в единственном числе показатель -ൻ *-н*. Например: പുത്രൻ *путран* „сын“ — പുത്രർ *путра́р*. Иногда существительные, имеющие показатель множественного числа -ർ *-р*, принимают также суффикс -കൾ *-кал*. Например: രാജൻ *ра́джан* „раджа“ — രാജകൾ *ра́джархал*.

Суффикс -മാർ *-ма́р*, а также суффиксы -അർ *-ар* и -ആർ *-а́р* присоединяются факультативно к форме именительного падежа существительных, обозначающих людей. Например: പുത്രൻ *путран* „сын“ — പുത്രന്മാർ *путранма́р*, തരുണി *тару́ни* „девушка“ — തരുണിയർ *тару́нийар*, ഭഗവാൻ *бхагаван* „бог“ — ഭഗവന്മാർ *бхагаванാ́р*.

В некоторых случаях употребительны уважительные формы множественного числа, в которых суффикс -മാർ *-ма́р* присоединяется к форме множественного числа на -കൾ *-кал*. Например: പിതാവ് *пи́та́വ* „отец“ — പിതാക്കന്മാർ *пи́та́ккама́р*.

У существительных с суффиксом -കാരൻ *-ка́ран* форма множественного числа образуется при помощи нулевого показателя, причем конечные -അൻ *-ан* суффикса опускаются. Например: തോണിക്കാരൻ *то́никка́ран* „перевозчик, лодочник“ — തോണിക്കാർ *то́никка́р*.

### Склонение

Склонение существительных по падежам происходит путем присоединения падежных суффиксов к основе или к основе, снабженной показателем числа, когда такой имеется.



Типы основ и соединительных инкрементов

Существительное	മകൾ махал „дочь“	തീ ти „огонь“	കൈ кай „рука“	മല мала „гора“	മകൻ махан „сын“	മീൻ мин „рыба“
Основа	മകൾ. махал-	തീ. ти-	കൈ. кай-	മല. мала-	മക. маха-	മീൻ. мин-
Показатель числа	∅	∅	∅	∅	ൻ -н	∅
Соединительный инкремент	∅	യ്ക്കു് й	യ്ക്കു് й (перед гласными) യ്ക്കു് + ഇൻ й + ин (в местном и аллативном падежах перед согласными)	യ്ക്കു് й യ്ക്കു് + ഇൻ й + ин (перед согласными в местном падеже)	∅	ഇൻ ин (перед согласными)
Основа с присоединенными к ней инкрементами	മകൾ. махал-	തീ. тий- തീയ്ക്കു് тий-	കൈ. кай- കൈയ്ക്കു് кай- കൈയ്ക്കു് кайин-	മലയ്ക്കു് малай- മലയ്ക്കു് мале- (в дательном падеже) മലയ്ക്കു് малайин-	മകൻ. махан-	മീൻ. мин- മീനീൻ минин-

Продолжение

Существительное	തെരു теру „улица“	പിതാവ് пи́бáвы „отец“	മരം марам „дерево“	വീട് ви́ры „дом“	ചേര чо́ры „рис“
Основа	തെരു- теру-	പിതാ- пи́бá-	മര- мара-	വീട്- ви́р-	ചേര- чо́р-
Показатель числа	∅	∅	∅	∅	∅
Соединительный инкремент	വ് വ (перед гласными в местном и алла- тивном падежах) വ് + ഇൻ в + ин	വ് വ (перед гласными в местном и алла- тивном падежах) വ് + ഇൻ в + ин	തത്ത് ഇൻ ഇൻ	തത്ത് (перед гласными в местном и алла- тивном падежах) തത്ത് + ഇൻ тт + ин	തത്ത് (перед гласными в местном и алла- тивном падежах) തത്ത് + ഇൻ тт + ин
Основа с присоединенными к ней инкрементами	തെരുവ്- теру- തെരുവിൻ. терувин-	പിതാവ്- пи́бá- പിതാവിൻ. пи́бáвин-	മരത്ത- мáра- മരത്തിൻ. мáраггин-	വീട്- ви́റ്- വീട്ടിൻ. ви́ггин-	ചേര- чо́റ്- ചേരറിൻ. чо́ггин-



ччх്. У существительных на -ഇ -и, -ഉ -у в звательной форме происходит удлинение конечного гласного. Например: തോഴി ത്തോഴി „подруга“ — തോഴി ത്തോഴി, നാണു ന്നാണു „Нану“ (мужское имя) — നാണു ന്നാണു. У существительных на -അ -а звательная форма образуется путем чередования .അ -а — .ഏ -ē. Например: അമ്മ അമ്മേ „мать“ — അമ്മേ അമ്മേ. Кроме того, у слов санскритского происхождения иногда встречаются звательные формы, заимствованные из санскрита. Например: ഗുരു ഗുരോ „наставник“ — ഗുരോ ഗുരോ.

**Основные типы склонения имен существительных**

*Единственное число*

(മകൾ махал „дочь“, തീ തി „огонь“, മല мала „гора“)

Им.	മകൾ	തീ	മല
	മാഹല	തി	മാല
Вин.	മകളെ	തിയെ	മലയെ
	മാഹലേ	തിയേ	മാലയേ
Инстр.	മകളാൽ	തിയാൽ	മലയാൽ
	മാഹലാൽ	തിയാൽ	മാലയാൽ
Комит.	മകളോടു	തിയോടു	മലയോടു
	മാഹലോടു	തിയോടു	മാലയോടു
Дат.	മാഹലർക്കു	തിയർക്കു	മാലയർക്കു
	മാഹലർക്കു	തിയർക്കു	മാലയർക്കു
		തിക്കു	മാലയ്ക്കു
Род.	മകളുടെ	തിയുടെ	മലയുടെ
	മാഹലയുടെ	തിയുടെ	മാലയുടെ
Местн.	മാഹലയിൽ	തിയിൽ	മലയിൽ
	മാഹലയിൽ	തിയിൽ	മാലയിൽ
		തിയിൽ	മാലയിൽ
Аллат.	മാഹലയിലേക്കു	തിയിലേക്കു	മാലയിലേക്കു
	മാഹലയിലേക്കു	തിയിലേക്കു	മാലയിലേക്കു
		തിയിലേക്കു	മാലയിലേക്കു
		തിയിലേക്കു	മാലയിലേക്കു

(മകൻ махан „сын“, രാജാവു രാജാവു „раджа“, പട്ടണം паттанам „город“)

Им.	മകൻ	രാജാവു	പട്ടണം
	മാഹൻ	രാജാവു	പട്ടണം
Вин.	മകനെ	രാജാവിനെ	പട്ടണത്തെ
	മാഹനെ	രാജാവിനെ	പട്ടണത്തെ
		രാജാവിനെ	പട്ടണത്തെ
Инстр.	മകനാൽ	രാജാവിനാൽ	പട്ടണത്താൽ
	മാഹനാൽ	രാജാവിനാൽ	പട്ടണത്താൽ
		രാജാവിനാൽ	പട്ടണത്താൽ
		രാജാവിനാൽ	പട്ടണത്താൽ

Комит.	മകനോടു മാханറു	രാജാവിനോടു രാജാവിൻറു	പട്ടണത്തോടു പാട്ടണത്തുറു പട്ടണത്തിനോടു പാട്ടണത്തിൻറു
Дат.	മകനു മാханനു മകനു	രാജാവിനു രാജാവിൻറു	പട്ടണത്തിനു പാട്ടണത്തിൻറു പട്ടണത്തിനു
Род.	മാханു മകൻറെ	രാജാവിൻറെ	പട്ടണത്തിൻറെ
Местн.	മാханിലെ മകനിലെ	രാജാവിൽ	പട്ടണത്തിൽ
Аллат.	മാханിലേക്കു മാханിലേക്കു	രാജാവിൽക്കു രാജാവിൽക്കു	പട്ടണത്തിൽക്കു പാട്ടണത്തിൽക്കു പട്ടണത്തിൽക്കു പാട്ടണത്തിൽക്കു

(വീടു വീര്യം „дом“, ചോറു ചുരം „рис“)

Им.	വീടു വീര്യം	ചോറു ചുരം
Вин.	വീട്ടിനെ വീട്ടിനേ	ചോററിനെ ചുരറിനെ
Инстр.	വീട്ടിനാൽ വീട്ടിനാൽ	ചോററിനാൽ ചുരറിനാൽ
Комит.	വീട്ടിനോടു വീട്ടിൻറു	ചോററിനോടു ചുരറിൻറു
Дат.	വീട്ടിനു വീട്ടിനു	ചോററിനു ചുരറിനു
Род.	വീട്ടിൻറെ വീട്ടിൻറെ	ചോററിൻറെ ചുരറിൻറെ
Местн.	വീട്ടിൽ വീട്ടിൽ	ചോററിൽ ചുരറിൽ
Аллат.	വീട്ടിലേക്കു വീട്ടിലേക്കു	ചോററിൽക്കു ചുരറിൽക്കു

*Множественное число*

(മരങ്ങൾ മരണാല „деревья“, പുത്രർ പുത്രർ „дети“, പുത്രന്മാർ പുത്രന്മാർ „дети“)

Им.	മരങ്ങൾ മരണാല	പുത്രർ പുത്രർ	പുത്രന്മാർ പുത്രന്മാർ
Вин.	മരങ്ങളെ മരണാലേ	പുത്രരെ പുത്രരെ	പുത്രന്മാരെ പുത്രന്മാരെ
Инстр.	മരങ്ങളാൽ മരണാലാൽ	പുത്രരാൽ പുത്രരാൽ	പുത്രന്മാരാൽ പുത്രന്മാരാൽ

Комит.	മരങ്ങളോടു <sup>o</sup>	പുത്രരോടു <sup>o</sup>	പുത്രന്മാരോടു <sup>o</sup>
	മാരാണ്ണാൾ	പുത്രർ	പുത്രന്മാർ
Дат.	മരങ്ങൾക്കു <sup>o</sup>	പുത്രർക്കു <sup>o</sup>	പുത്രന്മാർക്കു <sup>o</sup>
	മാരാണ്ണാൾക്കു	പുത്രർക്കു	പുത്രന്മാർക്കു
Род.	മരങ്ങളുടെ	പുത്രരുടെ	പുത്രന്മാരുടെ
	മാരാണ്ണാലു	പുത്രരു	പുത്രന്മാരു
Местн.	മരങ്ങളിൽ	പുത്രരിൽ	പുത്രന്മാരിൽ
	മാരാണ്ണാലിൽ	പുത്രരിൽ	പുത്രന്മാരിൽ
Аллат.	മരങ്ങളിലേക്കു <sup>o</sup>	പുത്രരിലേക്കു <sup>o</sup>	പുത്രന്മാരിലേക്കു <sup>o</sup>
	മാരാണ്ണാലിലേക്കു	പുത്രരിലേക്കു	പുത്രന്മാരിലേക്കു

### МЕСТОИМЕНИЕ

В языке малаялам различаются семь разрядов местоимений: личные, возвратные, притяжательные, указательные, вопросительные, определительные и неопределенные местоимения.

#### ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

- ഞാൻ *nān* (основа *എൻ*- *en-*) „я“  
 ഞങ്ങൾ *ñāññāl* (основы *ഞങ്ങൾ*- *ñāññāl-*, *എങ്ങൾ*- *eññāl-*)  
 „мы“ (экскл.), *നാം* *nām* (основа *നം*- *nam-*) „мы“ (инкл.), *നമ്മൾ*  
*nammaḷ* (основа как им. п.) „мы“ (инкл.)  
 നീ *nī* (основа *നീൻ*- *nin-*) „ты“  
 നീങ്ങൾ *nīññāl* (основа как им. п.) „вы“  
 അവൻ *avan* (основа как им. п.) „он“, „тот человек“  
 അവർ *avar* (основа как им. п.) „они“, „те люди“  
 ഇവൻ *ivan* (основа как им. п.) „он“, „тот человек“  
 ഇവർ *ivar* (основа как им. п.) „они“, „эти люди“  
 അവൾ *aval* (основа как им. п.) „она“, „та женщина“  
 അവ *ava* (основа *അവ്*- *av-*) „они“, „те предметы“  
 ഇവൾ *ival* (основа как им. п.) „она“, „эта женщина“  
 ഇവ *iva* (основа *ഇവ്*- *iv-*) „они“, „эти предметы“  
 അതു<sup>o</sup> *aḍy* (основа *അത്*- *aḍ-*) „оно“, „то“  
 അവകൾ *avakal* (основа как им. п.) „они“, „те предметы“  
 ഇതു<sup>o</sup> *iḍy* (основа *ഇത്*- *iḍ-*) „оно“, „это“  
 ഇവകൾ *ivakal* (основа как им. п.) „они“, „эти предметы“

В первом лице мн. числа следует различать эксклюзивные и инклюзивные местоимения. Эксклюзивное местоимение исключает лицо, к которому обращаются, из круга лиц, которых это местоимение называет (т. е. „мы без вас“); инклюзивное местоимение включает его в круг лиц, которых оно называет (т. е. „мы с вами“).

В третьем лице различаются две серии местоимений, одна из которых обозначает объекты, находящиеся поблизости от говорящего (*ഇവൻ* *ivan*, *ഇവൾ* *ival*, *ഇതു<sup>o</sup>* *iḍy*, *ഇവർ* *ivar*, *ഇവകൾ* *ivakal*), а другая — объекты, удаленные от него или находящиеся вне поля его зрения (*അവൻ* *avan*, *അവൾ* *aval*, *അതു<sup>o</sup>* *aḍy*, *അവർ* *avar*, *അവകൾ* *avakal*).

Местоимение *നീങ്ങൾ* *nīññāl* „вы“ может употребляться в качестве вежливой формы при обращении к одному лицу. Аналогичное употребление характерно и для местоимений *അവർ* *avar*, *ഇവർ* *ivar*, „они“, которые служат для обозначения одного лица.

Склонение личных местоимений единственного числа

Им.	ഞാൻ	നീ	അവൻ	അവൾ	അതു്
Вин.	ഞാൻ	നീ	അവൻ	അവൾ	അതു്
Инстр.	എന്നെ	നിന്നെ	അവനെ	അവളെ	അതിനെ
Комит.	എന്നാൽ	നിന്നാൽ	അവനാൽ	അവളാൽ	അതിനാൽ
Дат.	എന്നിന്നു്	നിന്നിന്നു്	അവന്നിന്നു്	അവളിന്നു്	അതിന്നിന്നു്
Род.	എന്നിന്നിന്നു്	നിന്നിന്നിന്നു്	അവന്നിന്നിന്നു്	അവളിന്നിന്നു്	അതിന്നിന്നിന്നു്
Местн.	എന്നിന്നിന്നിന്നു്	നിന്നിന്നിന്നിന്നു്	അവന്നിന്നിന്നിന്നു്	അവളിന്നിന്നിന്നു്	അതിന്നിന്നിന്നിന്നു്
Алат.	എന്നിന്നിന്നിന്നിന്നു്	നിന്നിന്നിന്നിന്നിന്നു്	അവന്നിന്നിന്നിന്നിന്നു്	അവളിന്നിന്നിന്നിന്നു്	അതിന്നിന്നിന്നിന്നിന്നു്

Склонение личных местоимений множественного числа

Им.	ഞങ്ങളോ ഞങ്ങളെ ഞങ്ങളെ	നാം നാം നമ്മെ നമ്മളെ	നിങ്ങളോ നിങ്ങളെ നിങ്ങളെ	അവർ അവർ അവർ	അവ അവ അവർ
Вин.	ഞങ്ങളെ ഞങ്ങളെ	നമ്മെ നമ്മളെ	നിങ്ങളെ നിങ്ങളെ	അവർ അവർ	അവർ അവർ
Инстр.	ഞങ്ങളാൽ ഞങ്ങളാൽ	നമ്മാൽ നമ്മാൽ	നിങ്ങളാൽ നിങ്ങളാൽ	അവരാൽ അവരാൽ	അവയാൽ അവർ
Комит.	ഞങ്ങളോടു ഞങ്ങളോടു	നമ്മോടു നമ്മോടു	നിങ്ങളോടു നിങ്ങളോടു	അവരോടു അവരോടു	അവയോടു അവർ
Дат.	ഞങ്ങൾക്കു ഞങ്ങൾക്കു	നമ്മൾക്കു നമ്മൾക്കു	നിങ്ങൾക്കു നിങ്ങൾക്കു	അവർക്കു അവർക്കു	അവർക്കു അവർക്കു
Род.	ഞങ്ങളുടെ ഞങ്ങളുടെ	നമ്മുടെ നമ്മുടെ	നിങ്ങളുടെ നിങ്ങളുടെ	അവരുടെ അവരുടെ	അവരുടെ അവർ
Местн.	ഞങ്ങളിൽ ഞങ്ങളിൽ	നമ്മിൽ നമ്മിൽ	നിങ്ങളിൽ നിങ്ങളിൽ	അവരിൽ അവരിൽ	അവയിൽ അവയിൽ
Алат.	ഞങ്ങളിലേക്കു ഞങ്ങളിലേക്കു	നമ്മിലേക്കു നമ്മിലേക്കു	നിങ്ങളിലേക്കു നിങ്ങളിലേക്കു	അവരിലേക്കു അവരിലേക്കു	അവയിലേക്കു അവയിലേക്കു

Местоимение **നമ്മു** наммад „мы“ (инклюзив) склоняется как **ഞങ്ങൾ** йа́йнал „мы“ (эксклюзив), а местоимения **ഇവൻ** иван „он“, **ഇവൾ** ивал „она“, **ഇതു** иды „оно“, **ഇവർ** ивар „они“, **ഇവ** ива „они“ — как **അവൻ** аван „он“, **അവൾ** авал „она“, **അതു** ады „оно“, **അവർ** авар „они“, **അവ** ава „они“ соответственно. Местоимения **അവകൾ** авахал „они“ и **ഇവകൾ** ивахал „они“ склоняются как существительные множественного числа с суффиксом **-കൾ** -кал.

#### ВОЗВРАТНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

В языке малаялам имеется два возвратных местоимения: **താൻ** та́н (основа **തൻ**-тан-) „сам“ и **തങ്ങൾ** та́йнал (основа как им. п.) „сами“ (в им. п. также **തങ്ങൾ** та́йнал, **താക്കൾ** та́йгал „сами“).

Склоняются возвратные местоимения аналогично личным местоимениям **ഞാൻ** йа́н „я“ и **ഞങ്ങൾ** йа́йнал „мы“ (соответственно).

#### ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Притяжательные местоимения малаялам образованы словосложением форм родительного падежа личных или возвратных местоимений и личных местоимений третьего лица (при этом конечный гласный первого компонента удлинняется, а начальный гласный второго компонента выпадает). Например: **എന്റെവൻ** ендёван „мой“ (о человеке), **എന്റെവൾ** ендёвал „моя“ (о человеке), **എന്റെതു** ендёды „моё“ (о предмете), **എന്റെവർ** ендёвар „мои“ (о людях), **എന്റെവ** ендёва „мои“ (о предметах), **നീന്റെതു** ниндёды „моё“ (о предмете), **തന്റെവൻ** тандёван „свой“ (о человеке) и т.п.

Притяжательные местоимения обладают субстантивным значением и склоняются аналогично соответствующим личным местоимениям третьего лица.

#### УКАЗАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

В языке малаялам имеется два указательных местоимения: **ഇത്** й „это“, „эта“, „это“, „эти“ и **ആ** а „тот“, „та“, „то“, „те“. Эти местоимения никак не изменяются и всегда употребляются в качестве препозитивного определения к имени.

#### ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Вопросительные местоимения **ഏവൻ** ёван, **യാവൻ** йаван „кто“, „какой, который человек“, **ഏവൾ** ёвал, **യാവൾ** йавал „кто“, „какая, которая женщина“, **ഏവർ** ёвар, **യാവർ** йавар, **യാർ** йар, **ആർ** ар „кто“, „какие, которые люди“, **ഏതു** ёды, **യാതു** йады „что“, **ഏവ** ёва, **യാവ** йава „что“, „какие, которые предметы“ склоняются аналогично соответствующим личным местоимениям (например, **ഏവനെ** ёване „кого“, **യാവൾക്കു** йавалкку „кому“, **ആരുടെ** аруре „чей“ и т.п.).

Местоимение **എന്തു** енды „что“, „какой“ не изменяется (единственная застывшая косвенная форма — **എന്തിനു** енди́нну „зачем“) и употребляется либо предикативно, либо в качестве препозитивного определения.

#### ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Определительные местоимения **ഇന്ന** инна „такой“ и **മററു** ма́тты „другой“ не изменяются и употребляются лишь в качестве препозитивных определений к другому

слову. Определительные местоимения ഇന്നവൻ иннавэн „такой человек“, ഇന്നവൾ иннавал „такая женщина“, ഇന്നവർ иннавар „такие люди“, ഇന്നവ иннава „такие предметы“, മററവൻ маттаван „другой человек“, മററവൾ маттавал „другая женщина“, മററവർ маттавар „другие люди“, മററതു് маттёды „другой предмет“ склоняются аналогично соответствующим личным местоимениям.

Определительное местоимение എല്ലാ елла „весь“, „всё“ может употребляться как в адъективной, так и в субстантивной функции. При этом слова, имеющие местоимение എല്ലാ елла в качестве препозитивного определения, принимают частицу ഉം ум. Например: എല്ലാ കുട്ടികൾക്കും елла куттихалккум „всем детям“. В остальных случаях частица ഉം ум присоединяется к самому местоимению — എല്ലാം еллам (из എല്ലാ елла + ഉം ум). Например: ആരെല്ലാം āрелла̄м „кто“, „что [это всё] за люди“. При склонении этого местоимения падежные суффиксы присоединяются к основе എല്ലാ- елла- посредством соединительного инкремента -ററ- -тт-. Например: എല്ലാററിലും елла̄ттилум „во всем“ (местный падеж).

Определительное местоимение എല്ലാവർ елла̄вар „все [люди]“ всегда употребляется с частицей ഉം ум — എല്ലാവരും елла̄वारум. Склоняется оно аналогично личному местоимению അവർ авар „они“, причем к каждой падежной форме присоединяется частица ഉം ум.

Определительные местоимения മുഴുവൻ мужуван, മുഴുതു് мужуды „весь“, „всё“ обычно употребляются (часто в сочетании с частицей ഉം ум) в качестве постпозитивного определения и не изменяются. Например: പകൽ മുഴുവൻ пахал мужуван (также പകൽ മുഴുവനും пахал мужуванум) „весь день“, „целый день“.

#### НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Неопределенные местоимения പല пала „многий“, „многие“ и ചില чила „немногий“, „немногие“, „некоторые“ не изменяются и употребляются лишь в качестве препозитивных определений к другому слову. Например: ചില നേരം чила нёрам „иногда“.

Неопределенные местоимения പലർ палар „многие люди“, ചിലർ чилар „немногие люди“, „некоторые люди“, പല[വു] пала[вы] „многое“, „многие предметы“, പലതു് палады „многое“, ചിലതു് чилады „немногое“, „некоторое“ склоняются путем присоединения обычных падежных суффиксов. При этом പലർ палар, ചിലർ чилар, പലതു് палады и ചിലതു് чилады склоняются аналогично личным местоимениям അവർ авар „они“ и ആതു് ады „оно“, тогда как у местоимений പല[വു] пала[вы] и ചില[വു] чила[вы] падежные суффиксы присоединяются к основам (соответственно പല. пала- и ചില. чила-) посредством эвфонического инкремента -ററ- -тт-. Например: പലററിൽ паллаттиൽ „во многих предметах“ (местный падеж).

#### ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

В языке малаялам различаются количественные, порядковые, собирательные и разделительные числительные.

##### КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

1 ഒന്നു്	онны	15 പതിനഞ്ചു്	пайнайджи
2 രണ്ടു്	раңды	16 പതിനാറു്	пайна̄ры

3	മൂന്നു	мунны	17	പതിനേഴു	падинёжу
4	നാലു	നാലു	18	പതിനെട്ടു	падинетты
5	അഞ്ചു	а́нжы	19	പത്തൊമ്പതു	паттомбады
6	ആറു	а́ры	20	ഇരുപതു	ирубады
7	ഏഴു	е́жу	21	ഇരുപത്തൊന്നു	ирубаттонны
8	എട്ടു	éтты	30	മുപ്പതു	муппады
9	ഒമ്പതു	oмбады	40	നാല്പതു	наппады
10	പത്തു	па́тты	50	അമ്പതു	амбады
11	പതിനൊന്നു	па́динонны	60	അറുപതു	арубады
12	പന്ത്രണ്ടു	па́ндрാന്ദы	70	എഴുപതു	е́жубады
13	പതിമൂന്നു	па́дими́нны	80	എണ്ണതു	е́нбады
14	പതിനാലു	па́динാലു	90	തൊണ്ണൂറു	то́нൂры
100	നൂറു	ну́ры	2 000	രണ്ടായിരം	ра́ന്ദാ́йи́рам
101	നൂറൊന്നു	ну́ттонны	3 000	മൂവായിരം	му́വാ́йи́рам
110	നൂറ്റിപ്പത്തു	ну́റ്റിപ്പാ́тты	4 000	നാലായിരം	на́ലാ́йи́рам
200	ഇരുനൂറു	ируну́ры	5 000	ഐയായിരം	а́йя́йи́рам
300	മൂന്നൂറു	му́ന്നൂры	6 000	ആറായിരം	а́ра́йи́рам
400	നാന്നൂറു	на́ന്നൂры	7 000	ഏഴായിരം	е́жа́йи́рам
500	അഞ്ഞൂറു	а́ഞ്ചൂры	8 000	എണ്ണായിരം	е́ഞ്ചാ́йи́рам
600	അറുനൂറു	ару́ന്നൂры	9 000	ഒമ്പതിനായിരം	oмба́дಿನാ́йи́рам
700	എഴുനൂറു	е́ജുനു́ры	10 000	പതിനായിരം	па́दिനാ́йи́рам
800	എണ്ണൂറു	е́ഞ്ചൂры	20 000	ഇരുപതിനായിരം	и́രുപാ́दिനാ́йи́рам
900	തൊള്ളായിരം	то́ല്ലാ́йи́рам	30 000	മുപ്പതിനായിരം	му́പ്പാ́दिനാ́йи́рам
1 000	ആയിരം	а́йи́рам	100 000	ലക്ഷം	ла́ക്ഷം
			1 000 000	കോടി	ко́ри

Все количественные числительные могут изменяться по падежам аналогично существительным соответствующих типов. Все они, кроме **ഒന്നു** онны „один“, могут употребляться как в субстантивной, так и в адъективной функции. Числительное **ഒന്നു** онны „один“ употребляется только субстантивно и в функции постпозитивного определения, тогда как в роли препозитивного определения употребляются синонимичные числительные **ഒരു** ору (обычно перед словами, начинающимися с согласных), **ഒർ** ор и **ഒർ** бр (перед словами, начинающимися с гласных). Числительные **ഒരു** അൻ оруത്ത, **ഒരുപൻ** оруവൻ „один человек“ и **ഒരുത്തി** оруത്തി, **ഒരുപൻ** оруവൻ „одна женщина“ употребляются для обозначения лиц мужского и женского пола.

#### ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

В языке малайялам порядковые числительные подразделяются на адъективные и субстантивные. Адъективные порядковые числительные не изменяются и употребляются только в роли препозитивного определения к другим словам. Образуются они от соответствующих количественных числительных при помощи показателей **-ആം** -а́м или **-ആമത്തെ** -а́матте. Например: **ഒന്നു** онны „один“ — **ഒന്നാം** онна́м, **ഒന്നാമത്തെ** онна́മатте „первый“, **രണ്ടു** ра́нды „два“ — **രണ്ടാം** ра́ന്ദാ́മ, **രണ്ടാമത്തെ** ра́ന്ദാ́മатте „второй“ и т. д.

Субстантивные порядковые числительные образуются от количественных числительных при помощи показателей **-ആമൻ** -а́ман, **-ആമപൻ** -а́маവൻ, **-ആമത്തു** -а́മാды. Например: **ഒന്നു** онны „один“ — **ഒന്നാമൻ** онна́ман „первый человек“; **രണ്ടു**



раңды „два“ — രണ്ടാമവൾ раңдāмавал „вторая женщина“; മൂന്നു мунны „три“ — മൂന്നാമതു муннāмады „что-л. третье“, „третий предмет“. Субстантивные порядковые числительные склоняются аналогично соответствующим личным местоимениям.

### СОБИРАТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Собирательные числительные ഇരുവർ ирувар „двое“, മൂവർ мувар „трое“, നാൽപ്പൻ നാലുവർ „четверо“, ഐവർ айвар „пятеро“, അറുവർ арувар „шестеро“, എഴുവർ ежувар „семеро“, പതിനേഴുവർ пандирувар „двенадцать человек“, പതിനാൽപ്പൻ പതിനാലുവർ падинāлвар „четырнадцать человек“, നൂറുവർ нуттувар „сто человек“ и т. п. склоняются как соответствующие существительные множественного числа.

### ДРОБНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Для обозначения чисел меньше единицы в малаялам употребляются следующие дробные числительные: അര ара, അർദ്ധം ардхам, പാതി пади, പകുതി пахуди „половина“; കാൽ кал, ചതുരംശം ча́турамшам, പാദംശം па́дāмшам „четверть“; വീശം вишам „одна шестнадцатая“; മാ mā „одна двадцатая“; കാണി кāни „одна восьмидесятая“; മുതിരി мундири „одна трехсот двадцатая“ и некоторые другие. Путем сложения их друг с другом и с корнями целых числительных образуются сложные дробные числительные. Например: അരക്കാൽ араккāl „одна восьмая“ (т. е. половина четверти), മാകാണി мāкāни „одна шестнадцатая“ (т. е. одна двадцатая и одна восьмидесятая), അരമാ арама „одна сороковая“ (т. е. половина одной двадцатой), മുക്കാൽ муккāl „три четверти“, ഇരുമാ ирумā „одна десятая“ (т. е. две двадцатых), നാലുമാ нāлумā „одна пятая“ (т. е. четыре двадцатых) и т. д.

Дробные количества часто обозначаются также сложными числительными, образуемыми путем словосложения соответствующих целых числительных друг с другом или с дробными числительными (обычно при помощи эвфонического инкремента -ഏ -ē-). Например: മൂന്നു എട്ടു муннē етты „три восьмых“, അഞ്ചു മുക്കാൽ айджемуккāl „пять и три четверти“ и т. д.

Наряду с этим употребительны также и чисто лексические способы обозначения дробных количеств.

### РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Разделительные числительные ഓരോന്നു о́рнны „по одному“, ഇരുണ്ടു иранды „по два“, മൂന്നു муммунны „по три“, നാലു നാന്നാലു „по четыре“, അയ്യഞ്ചു аййайджы „по пяти“, പത്തു പാപ്പатты „по десяти“ обычно не изменяются и употребляются либо в атрибутивной, либо в адвербиальной функции. Кроме того, широко употребляются разделительные числительные ഓരോ о́рō, ഓരോരോ о́рōрō „каждый“ (в функции препозитивного определения) и субстантивизированные разделительные числительные ഓരോത്തൻ о́рōруттан „каждый человек“, ഓരോത്തീ о́рōрутти „каждая женщина“.

### ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ

Внешним признаком прилагательного в языке малаялам обычно служит конечный -അ -а. Например: നല്ല налла „хороший“, പുതിയ пудийа „новый“, പഴയ пажайа „старый“, പെരിയ перийа „большой“ и т. п. Эти слова неизменяемы и употребляются лишь в функции препозитивного определения.

## ГЛАГОЛ

В современном языке малаялам личные формы глагола характеризуются грамматическими категориями наклонения и времени. Неличные формы охватывают причастия, деепричастия, супин, условные деепричастия, причастные и глагольные имена.

### Основы глагола

Основной (словарной) формой глагола в малаялам служит глагольное имя, имеющее показателем суффикс -ഉക -уха. Например: വിടുക вируха „оставлять“, ഉരുളുക урудуха „катиться“, പറയുക парайуха „говорить“, ചെയ്യുക чеййуха „делать“, ചെല്ലുക челлуха „идти“, കേൾക്കുക кёлккуха „спрашивать“, കൊടുക്കുക коруккуха „давать“, പറക്കുക параккуха „летать“ и т. д.

Глаголы, у которых суффиксу -ഉക -уха предшествует -ക്കു -кк- (за исключением глаголов, имеющих в прошедшем времени показатель -ഇ -и-), носят наименование сильных глаголов (например, കൊടുക്കുക коруккуха „давать“); прочие глаголы относятся к слабым глаголам (например, വിടുക вируха „оставлять“, ആകുക āхуха „становиться“).

Все глагольные формы малаялам образуются от глагольных основ, причем у слабых глаголов различается одна основа, а у сильных глаголов — две основы.

У большинства слабых глаголов основа получается путем опущения показателя глагольного имени. Например, у വിടുക вируха „оставлять“ основа വിട്- вир-, у പറയുക парайуха „говорить“ основа പറ- пара- (-യ് -й- — эвфонический соединительный согласный), у ചെയ്യുക челлуха „идти“ основа ചെൽ- чел- (в положении перед гласным суффикса конечный согласный односложной краткой основы удваивается по правилам сандхи) и т. п.

У сильных глаголов, а также у слабых глаголов с односложными долгими открытыми корнями различаются две основы — маркированная и немаркированная. Маркированная основа получается путем опущения показателя глагольного имени. Например, у കൊടുക്കുക коруккуха „давать“ маркированная основа കൊടുക്കു- корукк-, у ആകുക āхуха „становиться“ — ആകു- āх- и т. п. Показателями маркированной основы служат суффиксы -[ഉ]ക്കു -[у]кк- (у сильных глаголов) и -കു -х- (у слабых глаголов), присоединяемые к немаркированной основе. Таким образом, немаркированная основа у двусложных глаголов может быть получена путем опущения показателя глагольного имени и показателя маркированной основы. Например, у കൊടുക്കുക коруккуха „давать“ немаркированная основа കൊട്- кор-, у അടിക്കുക ариккуха „ударять“ — അടി. ари-, у ആകുക āхуха „становиться“ — ആ- ā- и т. п.

У ряда сильных глаголов с немаркированной основой на а суффикс -ക്കു -кк- присоединяется при помощи эвфонического согласного -യ് -й-. Например: അടയ്ക്കുക арайккуха „запирать“ (по старой орфографии അടക്കുക ареккуха), തറയ്ക്കുക тарайккуха „загонять“ (по старой орфографии തറക്കുക тареккуха), വയ്ക്കുക вайккуха „класть“ (по старой орфографии വെക്കുക веккуха) и т. п.

У слабых одноосновных глаголов на -ക്കുക -ккуха, имеющих показателем прошедшего времени суффикс -ഇ -и- (как, например, у ആക്കുക āккуха „делать“, ഉരുക്കുക уруккуха „расплавлять“ и т. п.), имеется по одной немаркированной основе (соответственно ആക്കു- āкк-, ഉരുക്കു- урукк- и т. п.), лишь внешне напоминающей маркированную основу сильного глагола.

## Личные формы

Личные формы глагола в языке малаялам различают четыре наклонения: изъявительное, повелительное, желательное и долженствовательное.

### ИЗЪЯВИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

В изъявительном наклонении личные формы глагола малаялам различают три времени: настоящее, прошедшее и будущее.

#### Настоящее время

Показателем настоящего времени в языке малаялам служит суффикс -ഉന്ന<sup>o</sup>-унн-. Этот суффикс присоединяется к основе глагола (у двусловных глаголов — к маркированной основе), причем вся форма принимает еще эвфонический гласный -ഉ -у (или -ഉ<sup>o</sup> -ы). Например:

വിടുക	вируха „оставлять“	— വിടുന്നു	вирунну
പറയുക	парайуха „говорить“	— പറയുന്നു	парайунну
കൊടുക്കുക	коруккуха „давать“	— കൊടുക്കുന്നു	коруккунну
പോകുക	пõуха „уходить“	— പോകുന്നു	пõхунну и т. п.

Эта форма не различает ни числа, ни лица. Например: ഞാൻ പറയുന്നു ñān парайунну „я говорю“, നീ കൊടുക്കുന്നു нй коруккунну „ты даешь“, നിങ്ങൾ പോകുന്നു нийна́л пõхунну „вы уходите“ и т. п.

#### Прошедшее время

Показателями прошедшего времени в языке малаялам служат суффиксы -ത്ത<sup>o</sup>-тт-, -ച്ച-чч-, -ന്ന<sup>o</sup>-нн-, -ത<sup>o</sup>-т-, -ഞ്ഞ<sup>o</sup>-ññ-, -ഇ-и-, причем первые два встречаются только у сильных глаголов, последние три — только у слабых глаголов, а суффикс -ന്ന<sup>o</sup>-нн- — как у сильных, так и у слабых глаголов. Каждый из этих суффиксов присоединяется к основе глагола (у двусловных глаголов — к немаркированной основе), причем вся форма принимает (после согласного в показателе времени) эвфонический звук -ഉ -у или (реже) -ഉ<sup>o</sup> -ы.

Выбор показателя прошедшего времени определяется формой основы глагола.

Суффикс -ത്ത<sup>o</sup>-тт- употребляется в прошедшем времени сильных глаголов, за исключением тех из них, немаркированные основы которых оканчиваются на и, е, а. Например:

ചേർക്കുക	чёрккуха „присоединять“ (основа ചേർ. чёр-)	— ചേർത്തു	чёртту
മൂക്കുക	муккуха „стареть“ (основа മൂ. мӯ-)	— മൂത്തു	мӯтту
കൊടുക്കുക	коруккуха „давать“ (основа കൊടു- кор-)	— കൊടുത്തു	корутту (где -ഉ -у- — эвфонический соединительный гласный)
കേൾക്കുക	кёлккуха „спрашивать“ (основа കേൾ- кёл-)	— കേട്ടു	кётту (при л + тт → тт по ассимиляции)
ഏല്ക്കുക	ёлккуха „принимать“ (основа ഏൽ. ёл-)	— ഏറ്റു	ётту (при л + тт → тт по ассимиляции) и т. п.

Суффикс -ച്ച-чч- употребляется в прошедшем времени сильных глаголов с немаркированной основой на а (при эвфоническом -യ<sup>o</sup>-й- перед суффиксом маркированной основы), е или и. Например:

അടയ്ക്കുക арайккуха „получать“ (основа അട. ара-) — അടച്ചു араччу  
വെക്കുക веккуха „класть“ (основа വെ. ве-) — വെച്ചു веччу  
അടിക്കുക ариккуха „ударять“ (основа അടി. ари-) — അടിച്ചു ариччу и т. п.

Суффикс  $-ന്$  -нн- употребляется в прошедшем времени сильных глаголов с двусложными основами на а (за исключением глаголов, принимающих суффикс  $-ച്ച$  -чч-), а также в прошедшем времени слабых глаголов с основами на р и ж. Например:

നടക്കുക нараккуха „идти“ (основа നട. нара-) — നടന്നു наранну  
ചേരുക ചേറുഖа „присоединяться“ (основа ചേർ. чёр-) — ചേർന്നു чേർന്നു  
വരുക വറുഖа „приходить“ (основа വർ. вар-) — വന്നു ванну (при ассимиляции конечного согласного основы)  
കവിഴുക കവിജുഖа „перевортываться“ (основа കവിഴ്. кавиж-) — കവിണ്ണു кавിന്നു (при ж + нн → нн по ассимиляции)  
വാഴുക വാജുഖа „жить“ (основа വാഴ്. вāj-) — വാണു ваңу (при ж + нн → н по ассимиляции) и т. п.

Суффикс  $-ത്$  -т- употребляется в прошедшем времени слабых глаголов с односложными краткими основами на й, р, р и с односложными и двусложными основами на л, л, റ. Например:

ചെയ്യുക ചെയ്യാ ഖായ്യാ „делать“ (основа ചെയ്. чей-) — ചെയ്തു чей്തു  
വിടുക വിടാ ഖിടാ „оставлять“ (основа വിട്. вир-) — വിട്ടു витту (при р + т → ത്തു по ассимиляции)  
പെറുക പെറാ പെറാ „рождать“ (основа പെറ. пер-) — പെറ്റു петту (при р + т → ത്തു по ассимиляции)  
ചെല്ലുക ചെൽ. чел. — ചെന്നു ченну (при л + т → ന്നു по ассимиляции)  
ഉരുളുക ഉരുൾ. урул. — ഉരുണ്ടു урунду (при л + т → ണ്നു по ассимиляции)  
പൂണുക പൂണ. пūн. — പൂണ്ടു пūнду (при ണ്നു + ത → ണ്നു по ассимиляции) и т. п.

При этом у глагола കാണുക കാണുഖа „видеть“ гласный основы становится кратким — കണ്ടു канду.

Суффикс  $-ഞ്ഞ$  -нн- употребляется в прошедшем времени слабых глаголов с двусложными основами на а, и и с долгими основами на й. Например:

പറയുക പറയാ ഹарая „говорить“ (основа പറ. пара-) — പറഞ്ഞു парай്നു  
കിഴിയുക കിഴിയാ ഹിжиയാ „спускаться“ (основа കിഴി. киж-) — കിഴിഞ്ഞു кижий്നു  
കായുക കായ്യാ ഹайя „нагреваться“ (основа കായ്. кай-) — കാഞ്ഞു кай്നു (при ассимиляции конечного согласного основы) и т. п.

Суффикс  $-ഇ$  -и- употребляется в прошедшем времени слабых глаголов с основами на два согласных (в том числе на удвоенный согласный) и глаголов с двусложными основами или односложными долгими основами на шумный согласный или в. Например:

നീന്തുക നീന്താ ഹиндта „плавать“ (основа നീന്ത്. нинд-) — നീന്തി нинди  
ആക്കുക ആക്കാ ഹакка „делать“ (основа ആക്. акк-) — ആക്കി акки  
തിരുക്കുക തിരുക്കാ ഹирухка „скручивать“ (основа തിരുക്. тирух-) — തിരുക്കി тирухи

പാടുക pāruha „петь“ (основа പാട്. pāp-) — പാടി pāri  
കൂവുക kūvuka „кричать“ (основа കൂവ്. kūv-) — കൂവി kūvi и т. п.

Ряд глаголов образует форму прошедшего времени особо. К таким глаголам относятся:

ഇരിക്കുക irikkuka „быть“ (основа ഇർ. ir-) — ഇരുന്നു ирунну  
നില്ക്കുക nilkkuka „стоять“ (основа നിൽ. nil-) — നിന്നു ninnu  
ആകുക āhuka „становиться“ (основа ആ. ā-) — ആയി āyi  
പോകുക pōhuka „уходить“ (основа പോ. pō-) — പോയി pōyi  
ചൊല്ലുക cōlluka „говорить“ (основа ചൊൽ. cōl-) — ചൊല്ലി cōlli (архаичная форма ചൊന്നു cōnnu)  
അരുളുക aruḷuka „оказывать милость“ (основа അരു. aruḷ-) — അരുളി aruḷi  
കോരുക kōruka „доставать воду из колодца“ (основа കോർ. kōr-) — കോരി kōri  
കോലുക kōluka „иметь дело с чем-л.“ (основа കോൽ. kōl-) — കോലി kōli  
നാണുക nāṇuka „стесняться“ (основа നാൺ. nāṇ-) — നാണി nāṇi  
ചാകുക cāhuka „умирать“ (основа ചാ. cā-) — ചത്തു cattu  
ആഴുക āḷhuka „погружаться“ (основа ആഴ. āḷ-) — ആണ്ടി āṇḍi (архаичная форма ആണ āṇu)  
മോകുക mōhuka „пить“ (основа മോ. mō-) — മോണу mōṇu  
നോകുക nōhuka „болеть“ (основа നോ. nō-, നൊ. no-) — നൊത്തു nonthu  
വേകുക vēhuka „гореть“ (основа വേ. vē-, വെ. ve-) — വെത്തു vēthu  
പുകുക puḥuka „входить“ (основа പുക. puḥ-) — പുകത്തു puḥthu, പുകുകു puḥkukku  
മികുക miḥuka „превосходить“ (основа മിക. miḥ-) — മികത്തു miḥthu, മികുകു miḥkukku и некоторые другие.

Эти формы не различают ни числа, ни лица. Например: ഞാൻ വന്നു ṅān vannu „я пришел“, നിങ്ങൾ പോയി niṅṅāḷ pōyi „вы ушли“, അവൾ ചൊല്ലി avaḷ cōlli „она сказала“ и т. п.

### Будущее время

Личная форма будущего времени в языке малаялам образуется при помощи суффикса -ഉം -um, присоединяемого к основе глагола (у двусловных глаголов — к маркированной основе). Например:

വരുക varuka „приходить“ (основа വർ. var-) — വരും varum  
ചെയ്യുക cēyṅṅuka „делать“ (основа ചെയ്. cēy-) — ചെയ്യും cēyṅṅum (с удвоением конечного согласного односложной краткой основы по правилам сандхи)  
കൊടുക്കുക koḍukkuḥka „давать“ (основа കൊടുക്ക. koḍukku-) — കൊടുക്കും koḍukkuḥm  
പോകുക pōhuka „уходить“ (основа പോക. pōh-) — പോകും pōhukum  
ആകുക āhuka „становиться“ (основа ആക. āh-) — ആകും āhukum и т. п.

У глагола ആകുക āhuka „становиться“ показатель формы будущего времени может присоединяться (в виде исключения) также и к немаркированной основе, причем гласный суффикса выпадает — ആം ām.

Кроме перечисленных выше в современном языке встречаются также архаические формы будущего времени, утерявшие конечный согласный (обычно с компенсирующим удлинением предшествующего гласного). Например:

- കൊള്ളുക коллуха „братъ“ — കൊള്ള കൊല്ല, കൊള്ള കൊല്ല (наряду с കൊള്ള കൊല്ലം)  
ആകുക āхуха „становиться“ — ആവു āву, ആവു āവു (от немаркированной основы при эвфоническом -в-), ആകു āху (наряду с ആകം āхум, ആം āм)  
കേൾക്കുക кёлккуха „слушать“ — കേൾക്കു кёлккൂ (наряду с കേൾക്കം кёлк-  
кум) и т. п.

Иногда в таких формах суффиксам -ഉ -у, -ഉ് -ū предшествует архаический показатель будущего времени -വ് -в- (у слабых глаголов), -പ്പ് - -пп- (у сильных глаголов) или -മ് - -м- (у слабых глаголов с основами на റ, н), который всегда присоединяется к немаркированной основе. Например:

- കൊള്ളുക коллуха „братъ“ — കൊറവു колву (наряду с കൊള്ള കൊല്ലം, കൊള്ള കൊല്ല, കൊള്ള കൊല്ല)  
ചെല്ലുക челлуха „идти“ — ചെല്ലു челву (наряду с ചെല്ലു челлум, ചെല്ലു челлу)  
കൊടുക്കുക коруккуха „давать“ — കൊടുപ്പു коруппу (наряду с കൊടുക്കം корук-  
кум, കൊടുക്കു коруккൂ)  
കാണുക кәнуха „видеть“ — കാണു кәнму (наряду с കാണം кәнум)  
തിന്നുക тиннуха „есть“ — തിന്നു тинму, തിന്നു тинму (наряду с തിന്നം тин-  
нум) и т. п.

Все эти формы не различают ни числа, ни лица. Например: ഞാൻ വരും ഞാൻ വരും „я приду“, നിങ്ങൾ പറയൂ നിങ്ങൾ പറയൂ „вы скажете“ и т. п.

#### ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

В повелительном наклонении различаются формы единственного и множественного числа.

В единственном числе повелительная форма не имеет особого показателя (имеет нулевой показатель) и равна основе глагола (у двусосновых глаголов — немаркированной основе); при этом основы, оканчивающиеся на согласные, принимают (после сонантов обычно факультативно) эвфонический гласный у или ы. Например:

- പോകുക пōхуха „уходить“ — പോ പō „уйди“  
കൊടുക്കുക коруккуха „давать“ — കൊടു кору „дай“  
നില്ക്കുക нилккуха „стоять“ — നിൽ нил или നില്പൂ ниллы „стой“ и т. п.

У глаголов വരുക варуха „приходить“ и തരുക таруха „давать“ в повелительной форме единственного числа гласный основы удлинняется, а ее конечный согласный опускается — വാ വാ „приходи“, താ താ „дай“.

Во множественном числе повелительная форма имеет показатели -വിൻ -вин (у слабых глаголов), -മിൻ -мин (у слабых глаголов с основами на റ, н), -പ്പിൻ -ппин и -ഇൻ -ин (у сильных глаголов). Эти суффиксы присоединяются к основе глагола, причем у двусосновых глаголов суффикс -ഇൻ -ин присоединяется к маркированной основе, а прочие суффиксы — к немаркированной основе. Например:

- പോകുക пōхуха „уходить“ (основа പോ. പō-) — പോവിൻ пōвин

പറയുക парайуха „говорить“ (основа പറ- пара-) — പറവിൻ паравин  
കൊള്ളുക коллуха „брать“ (основа കൊ- кол-) — കൊവിൻ колвин  
കാണുക കാңуха „смотреть“ (основа കാൺ. കാൺ-) — കാണിൻ കാണി  
നടക്കുക നാരകുഖാ „ходить“ (основы നട- нара-, നടക്കു- нарак-) — നട  
പ്പിൻ നാരപ്പിൻ, നടക്കിൻ നാരക്കിൻ и т. п.

#### ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Форма желательного наклонения имеет показателем суффикс -അട്ടെ -атте. Этот суффикс присоединяется к основе глагола (у двусловных глаголов к маркированной основе). Например:

വരുക варуха „приходить“ (основа വർ- вар-) — വരട്ടെ вараатте „пусть придет,  
-ут“  
കൊള്ളുക коллуха „брать“ (основа കൊ- кол-) — കൊള്ളട്ടെ коллаатте „пусть  
возьмет, -ут“  
പോകുക പോуха „уходить“ (основы പോ- пō-, പോകു- пōх-) — പോകട്ടെ  
пōхаатте „пусть уйдет, -ут“  
ഇരിക്കുക ഇരിക്കുഖാ „быть“ (основы ഇർ- ир-, ഇരിക്കു- ирик-) — ഇരിക്കട്ടെ  
ирикаатте „пусть будет, -ут“ и т. п.

Форма желательного наклонения не различает ни числа, ни лица. Например: അവർ വരട്ടെ авар вараатте „пусть они придут“, ഞാൻ കൊള്ളട്ടെ ഞാൻ കൊല്ലാതെ „дайте мне взять“ и т. п.

#### ДОЛЖЕНСТВОВАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Долженствовательное наклонение имеет показателем суффиксы -ഏണം -еңам (разг. -അണം -аңам) или -ഏണ്ടു[ം] -еңду[м]. Эти суффиксы присоединяются к основе глагола (у двусловных глаголов обычно к маркированной основе). Например:

തരുക таруха „давать“ (основа തർ- тар-) — തരേണം тареңам, തരണം та-  
രാണം, തരേണ്ടു[ം] тареңду[м] „нужно дать“, „должен дать“  
ആക്കുക а́ккуഖа „делать“ (основа ആക്കു- а́к-) — ആക്കേണം а́ккേңам,  
ആക്കണം а́ккаңам, ആക്കേണ്ടു[ം] а́ккേңду[м] „нужно сделать“, „должен  
сделать“  
പോകുക പോуха „уходить“ (основы പോ- пō-, പോകു- пōх-) — പോകേണം  
пōхേңам, പോണം пōңам (от немаркированной основы с элизией на-  
чального гласного суффикса), പോകേണ്ടു[ം] пōхേңду[м] „нужно уйти“,  
„должен уйти“  
നടക്കുക നാരകുഖа „ходить“ (основы നട- нара-, നടക്കു- нарак-) — നട  
ക്കേണം нараккേңам, നടക്കണം нараккаңам, നടക്കേണ്ടു[ം] нараккേңду[м]  
„нужно идти“, „должен идти“ и т. п.

Формы долженствовательного наклонения не различают ни числа, ни лица, при-  
чем формы на -ഏണം -еңам, -അണം -аңам употребляются преимущественно в ут-  
вердительных предложениях, а формы на -ഏണ്ടു[ം] -еңду[м] — в вопросительных  
предложениях. Например: ഞാൻ പോകേണം ഞാൻ പōхേңам „я должен уйти“, „мне  
нужно уйти“, ഞാൻ എവിടെ പോകേണ്ടു ഞാൻ евире пōхേңду „куда я должен идти?“,  
അവർ എന്തു ചെയ്യേണ്ടു авар енды чейеңду „что должен он делать?“ и т. п.

Отрицательная форма долженствования имеет показатель -ഏണ്ട -ēнда, присоединяемый к основе глагола аналогично -ഏണം -ēнам. Например: നീ ഇങ്ങിനെ പറയേണ്ട **ни** ий്нине парайēнда „ты не должен так говорить“.

## Неличные формы

### ПРИЧАСТИЕ

В современном языке малаялам различаются причастия настоящего, прошедшего и будущего времени, а также отрицательное причастие. Причастия настоящего и прошедшего времени имеют показателем суффикс -ആ -а, присоединяемый к показателю соответствующего времени; причастие будущего времени имеет показатель -ഉം -ум и внешне не отличается от соответствующей личной формы будущего времени. Например:

കൊടുക്കുക **коруккуха** „да[ва]ть“ — കൊടുക്കുന്ന **коруккунна** „дающий“, „даваемый“; കൊടുത്ത **корутта** „дав[ав]ший“, „данный“; കൊടുക്കും **коруккум** „который будет давать, даст“, „который будет дан“

കേൾക്കുക **кёлккуха** „слушать“ — കേൾക്കുന്ന **кёлккунна** „слушающий“, „слышимый“; കേൾ കേറ്റാ **„слышавший“**, „слышанный“; കേൾക്കും **кёлккум** „который услышит“, „который будет услышан“

പഠയിക്കുക **ваййккуха** „читать“ — പഠയിക്കുന്ന **ваййккунна** „читающий“, „читаемый“; പഠയിച്ച **ваййичча** „[про]читавший“, „[про]читанный“; പഠയിക്കും **ваййиккум** „который будет читать, прочитает“, „который будет читаем, прочитан“

ചെയ്യുക **чеййуха** „делать“ — ചെയ്യുന്ന **чеййунна** „делающий“, „делаемый“; ചെയ്ത **чеййа** „[с]делавший“, „[с]деланный“; ചെയ്യും **чеййум** „который будет делать, сделает“, „который будет делаться, сделан“

പറയുക **парайуха** „говорить“ — പറയുന്ന **парайунна** „говорящий“, „говорящий, произносимый“; പറഞ്ഞ **парай്нна** „говоривший, сказавший“, „говорившийся, сказанный“; പറയും **парайум** „который скажет, будет говорить“, „который будет говориться, сказан“

ആക്കുക **а́ккуха** „делать“ — ആക്കുന്ന **а́ккунна** „делающий“, „делаемый“; ആക്കിയ **а́ккййа** „[с]делавший“, „[с]деланный“; ആക്കും **а́ккум** „который сделает, будет делать“, „который будет делаться, сделан“.

У глаголов ആകുക **а́хуха** „становиться“ и പോകുക **пõуха** „уходить“ причастия прошедшего времени имеют вид ആയ **а́йа** и പോയ **пõйа**.

Отрицательное причастие имеет показателем суффикс -ആത്ത -а, которому предшествует отрицательный показатель -ആത്ത<sup>o</sup> -а́тт-, присоединяемый к основе глагола (у двусловных глаголов к маркированной основе). Например:

പരുക **варуха** „приходить“ (основа പര- var-) — പരാത്ത **варатта** „который не приходил, не приходил, не придет“

കൊടുക്കുക **коруккуха** „давать“ (основы കൊടു<sup>o</sup> - кор-, കൊടുക്ക<sup>o</sup> - корукк-) — കൊടുക്കാത്ത **коруккатта** „который не дает, не да[ва]л, не даст“, „который не дается, не был дан, не будет дан“ и т. п.

Причастия в малаялам не различают залогов и могут выражать как активное действие (в этом случае слово-субъект действия определяется причастием), так и пассивное (у переходных глаголов) или действие, имеющее косвенным объектом оп-



ределяемое слово (в этих случаях слово-субъект действия обычно стоит в именительном падеже перед причастием). Например:

ഈ കതിരയെ വാങ്ങിയ ആര ഞ് കുടീരയെ വാങ്ങിയാ ഹ് ,человек, купивший эту лошадь“

[ഞാൻ] വാങ്ങിയ കതിര [ഞ്] വാങ്ങിയാ കുടീര ,[мною] купленная лошадь“  
ഞാൻ ഈ കതിരയെ വാങ്ങിയ ആര ഞ് കുടീരയെ വാങ്ങിയാ ഹ് ,человек, у которого я купил эту лошадь“

**ДЕЕПРИЧАСТИЕ**

В малаялам различаются одно положительное деепричастие и одно отрицательное. Положительное деепричастие не имеет особого показателя (имеет нулевой показатель) и состоит из основы глагола и суффикса прошедшего времени, причем к согласному в суффиксе присоединяется эвфонический гласный -ഉ് -ы. Например:

- കൊടുക്കുക коруक्куха „давать“ — കൊടുത്തു് корутты „дав[ая]“
- കേൾക്കുക കേൾക്കുഹ „слушать“ — കേട്ടു് കേട്ടു്ты „слушая“, „услыхав“
- ഏല്ക്കുക ഏല്ക്കുഹ „принимать“ — ഏറ്റു് ഏറ്റു്ты „принимая“, „приняв“
- അടിക്കുക ариккуха „ударять“ — അടിച്ചു് ариച്ചു്ты „ударяя“, „ударив“
- വരുക варуха „приходить“ — വന്നു് ванну „приходя“, „придя“
- ചെയ്യുക ചെയ്യാഹ „делать“ — ചെയ്തു് ചെയ്തു്തു „делая“, „сделав“
- വീടുക вйруха „оставлять“ — വീട്ടു് вйട്ടു്ты „оставляя“, „оставив“
- കൊള്ളുക കൊള്ളുഹ „брать“ — കൊണ്ടു് кон്ду „беря“, „взяв“
- പറയുക പറയാഹ „говорить“ — പറഞ്ഞു് парай്ഞു „говоря“, „сказав“
- പാടുക പായുഹ „петь“ — പാടി പായി „[с]пев“
- ആകുക ахуഹ „становиться“ — ആയി айи „становясь“, „став“
- പോകുക പോഹуഹ „уходить“ — പോയി പായി „уходя“, „уйдя“ и т. п.

Отрицательное деепричастие имеет показателем суффикс -ആ -е, которому предшествует отрицательный показатель -ആത -аѐ-, присоединяемый к основе глагола (у двусловных глаголов к маркированной основе). Например:

- വരുക варуха „приходить“ (основа വർ. вар-) — വരാതെ വരാѐെ „не придя“, „не придя“
- കേൾക്കുക കേൾക്കുഹ „слушать“ (основы കേൾ- кел-, കേൾക്ക- келкк-) — കേൾക്കാതെ കേൾക്കാѐെ „не слушая“, „не слышав“ и т. п.

**СУПИН**

Супин, т. е. неличная форма глагола со значением цели, имеет показателем суффиксы -വാൻ -ван (у слабых глаголов), -പ്പാൻ -ппан (у сильных глаголов), присоединяемые к основе глагола (часто при помощи эвфонического гласного -ഉ- -у-). У двусловных глаголов эти суффиксы в современном языке обычно присоединяются к немаркированной основе. Например:

- വരുക варуха „приходить“ (основа വർ. вар-) — വരുവാൻ варуван „[для того] чтобы прийти“
- കൊല്ലുക коллуха „убивать“ (основа കൊൽ. кол-) — കൊലപ്പാൻ колван „[для того] чтобы уби[ва]ть“
- കുടിക്കുക куриक्കുഹ „пить“ (основа കുടി. кури-) — കുടിപ്പാൻ куриппан „[для того] чтобы пить“ и т. п.

У слабых глаголов с основой на *ñ*, *н* супин образуется либо при помощи суффикса *-വാൻ* *-vān*, присоединяемого посредством эвфонического гласного *-ഉ-* *-u-*, либо при помощи суффикса *-മാൻ* *-mān*, присоединяемого непосредственно к основе. Например:

കാണുക *kāṇuka* „видеть“ (основа *കാൺ* *kāñ-*) — *കാണാൻ* *kāṇmān*, *കാണുവാൻ* *kāṇuvān* „[для того] чтобы увидеть“ и т. п.

В поэзии иногда встречаются архаические формы супина двусловных глаголов, образованные от маркированной основы при помощи суффикса *-വാൻ* *-vān* и эвфонического гласного *-ഉ-* *-u-*, а также стяженные формы на *-ആൻ* *-ān*. Например:

മരിക്കുക *marikkuka* „умирать“ (основы *മരി-* *мари-*, *മരിക്കു-* *марикк-*) — *മരിപ്പാൻ* *marippān*, *മരിക്കുവാൻ* *marikkuvān*, *മരിക്കാൻ* *marikkān* „[для того] чтобы умереть“ и т. п.

В предложении супин обычно употребляется в роли обстоятельства цели. Например: *പുസ്തകങ്ങളിൽ വായിപ്പാനും, ഓലയിൽ എഴുതുവാനും, വേദം കാര്യങ്ങളെ പഠിപ്പാനും കുട്ടികൾ പള്ളിക്കൂടത്തിലേക്ക് പോകുന്നു* *пустаханнадил вайиппанум, блайил ежудуванум, вёрё карйаннаде патхиппанум куттихал палдиккуратилёккы пбхунну* „дети ходят в школу для того, чтобы читать книги, писать на пальмовых листьях и изучать другие предметы“.

#### УСЛОВНОЕ ДЕЕПРИЧАСТИЕ

Условное деепричастие имеет показателем суффикс *-ആൽ* *-āl*, присоединяемый к показателю прошедшего времени. Например:

വരുക *varuka* „приходить“ — *വന്നാൽ* *vannāl* „если прийти“, „если бы пришел, -а, -о, -и“  
പറയുക *parayuka* „говорить“ — *പറഞ്ഞാൽ* *parāññāl* „если сказать“, „если бы сказал, -а, -о, -и“  
കൊടുക്കുക *korukkuka* „давать“ — *കൊടുത്താൽ* *koruttāl* „если дать“, „если бы дал, -а, -о, -и“ и т. п.

Условное деепричастие обычно употребляется в абсолютных оборотах и служит для выражения как осуществимого, так и неосуществимого условия (в зависимости от характера сказуемого). Например: *നീ ഇതു ചെയ്താൽ ഞാൻ നിന്നെ ശിക്ഷിക്കും* *нй иды чейдбаль нан нинне шикшиккум* „если ты это сделаешь, я тебя накажу“, *നീ ഇതു ചെയ്താൽ ഞാൻ നിന്നെ ശിക്ഷിക്കുമായിരുന്നു* *нй иды чейдбаль нан нинне ши-кшиккумайирунну* „если бы ты это сделал, я бы тебя наказал“.

#### ПРИЧАСТНЫЕ ИМЕНА

В современном языке малаялам различаются причастные имена настоящего, прошедшего и будущего времени, а также отрицательные причастные имена.

Причастные имена настоящего и прошедшего времени образуются путем присоединения личных местоимений третьего лица (*അവൻ* *аван* „он“, *അവൾ* *авал* „она“, *അവർ* *авар* „они“, *അതു* *абы* „оно, то“, *അവ* *ава* „они“) соответственно к показателю настоящего или прошедшего времени. Например, у глагола *കൊടുക്കുക* *коруккука* „давать“ образуются следующие причастные имена настоящего и прошедшего времени:



കൊള്ളുക коллуха, കൊറുക колха, കൊള്ള കൊല്ല „братъ“ (основа കൊറുക-  
кол-)  
അറിയുക арийуха, അറിക ариха, അറിയ арийа „узнавать“ (основа അറിയ-  
ари-) и т. п.

Отрицательное глагольное имя имеет показателем суффикс -ക -ха, присоединяе-  
мый к отрицательному показателю -ആയ് -ай-, причем последний присоединяется  
к основе глагола (у двусловных глаголов к маркированной основе). Например:

പറയുക парайуха „говорить“ (основа പറ- пара-) — പറയായ് പറയായ്ха „не  
говорить“  
സ്നേഹിക്കുക снѣхиккуха „любить“ (основы സ്നേഹി- снѣхи-, സ്നേഹിക്ക-  
снѣхикк-) — സ്നേഹിക്കായ് സനേഹിക്കായ്ха „не любить“ и т. п.

Глагольные имена имеют значение имени действия. Они изменяются по падежам  
(обычно употребляются формы именительного, инструментального и местного паде-  
жей); вместе с тем, они могут иметь самостоятельный субъект действия, выражен-  
ный словом в именительном падеже, определяться деепричастиями, наречиями и дру-  
гими адвербиальными формами и т. п. Например: അവൻ ഒരു വെള്ളക്കാരനാക  
കൊണ്ടും അവന്നു സ്നേഹിക്കിയും കടുമയ്യം ഇല്ലായ് കൊണ്ടും ആളുകൾ അവനെ നോ  
ക്കി ആശ്ചര്യപ്പെട്ടു аван ору веллаккാരанѣха коңдум аванни бхасмаккурийум куру-  
майум иллയ്ха коңдум алухал аване нбкки ашчарйапетту „люди смотрели на него  
с удивлением, поскольку он был (букв. в связи с бытием) белым и у него не было  
(букв. в связи с отсутствием) ни знаков касты, ни прически индуса“.

**Спряжение глаголов കൊള്ളുക коллуха „братъ“ и നടക്കുക нараккуха „идти“**

**ЛИЧНЫЕ ФОРМЫ**

*Изъявительное наклонение*

**Настоящее время**

കൊള്ളുന്നു коллунну നടക്കുന്നു нараккунну

**Прошедшее время**

കൊണ്ടു коңду നടന്നു наранну

**Будущее время**

കൊള്ളും колдум നടക്കും нараккум

*Повелительное наклонение*

**Единственное число**

കോ കോ, കൊറുക кол നട നара

**Множественное число**

കൊറവിൻ колвин നടപ്പിൻ нараппин, നടക്കിൻ нараккин

*Желательное наклонение*

കൊള്ളട്ടെ      കൊള്ളട്ടെ      കൊള്ളട്ടെ      കൊള്ളട്ടെ

*Долженствовательное наклонение*

Положительная форма

കൊള്ളണം      കൊള്ളണം      കൊള്ളണം      കൊള്ളണം  
കൊള്ളേണ്ടു [°]      കൊള്ളേണ്ടു [°]      കൊള്ളേണ്ടു [°]      കൊള്ളേണ്ടു [°]

Отрицательная форма

കൊള്ളണ്ട      കൊള്ളണ്ട      കൊള്ളണ്ട      കൊള്ളണ്ട

НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ

*Причастия*

കൊള്ളുന്ന      കൊള്ളുന്ന      കൊള്ളുന്ന      കൊള്ളുന്ന  
കൊണ്ട      കൊണ്ട      കൊണ്ട      കൊണ്ട  
കൊള്ളും      കൊള്ളും      കൊള്ളും      കൊള്ളും

*Деепричастия*

കൊണ്ടു്      കൊണ്ടു്      കൊണ്ടു്      കൊണ്ടു്

*Супин*

കൊൾവാൻ      കൊൾവാൻ      കൊൾവാൻ      കൊൾവാൻ  
കൊള്ളുവാൻ      കൊള്ളുവാൻ      കൊള്ളുവാൻ      കൊള്ളുവാൻ

*Условные деепричастия*

കൊണ്ടാൽ      കൊണ്ടാൽ      കൊണ്ടാൽ      കൊണ്ടാൽ

*Причастные имена*

കൊള്ളുന്നവൻ      കൊള്ളുന്നവൻ      കൊള്ളുന്നവൻ      കൊള്ളുന്നവൻ

*Глагольные имена*

Положительная форма

കൊള്ളുക      കൊള്ളുക      കൊള്ളുക      കൊള്ളുക  
കൊൾക      കൊൾക      കൊൾക      കൊൾക  
കൊള്ള      കൊള്ള      കൊള്ള      കൊള്ള

Отрицательная форма

കൊള്ളായ്      കൊള്ളായ്      കൊള്ളായ്      കൊള്ളായ്

### Недостаточные глаголы

Глагол ഉം- ул- „иметься“ употребляется в двух близких по значению личных формах ഉണ്ടു് унды и ഉള്ളു улду „имеется“, „есть“, а также в форме причастия ഉള്ളു улда „имеющийся“, „являющийся“.

Глаголы ഇൽ- ил- „не иметься“ и അൽ- ал- „не быть, не являться“ имеют по одной отрицательной форме — ഇല്ല илла „нет, не имеется“, അല്ല алла „не есть, не является“ —, а также отрицательные неличные формы — ഇല്ലാത്ത иллätта „отсутствующий, неимеющийся“, അല്ലാത്ത аллätта „не являющийся (кем-то, чем-то)“, ഇല്ലാതെ иллäте „отсутствуя, при отсутствии, без“, അല്ലാതെ аллäте „не будучи, не являясь“, „кроме“, ഇല്ലാത്താൽ иллäйñäl „если нет“, അല്ലാത്താൽ аллäйñäl „если не есть“, „если не является“ (архаическая форма отрицательного условного деепричастия), ഇല്ലാത്തവൻ иллätтаван „тот, кто не имеет[ся]“, അല്ലാത്തവൻ аллätтаван „тот, кто не является (кем-то)“ (и другие причастные имена), ഇല്ലായ്ക്കു иллäйха „неимение, отсутствие“, അല്ലായ്ക്കു аллäйха „небытие“.

Глагол എൻ- ен- „говорить“ обычно употребляется в форме деепричастия എന്നു് енны, причастий прошедшего и будущего времени എന്നു енна, എന്നു енnum, условного деепричастия എങ്കിൽ еñгил (архаическая форма условного деепричастия) и причастных имен прошедшего времени.

Глагол ഒൽ- ол- „быть возможным, подходящим“ употребляется лишь в одной личной форме ഒല്ലൊ олля „нельзя, не следует“ (архаическая отрицательная форма будущего времени), а также в форме отрицательного причастия ഒല്ലാത്ത оллätта „неподходящий, негодный“.

Архаические формы, встречающиеся у недостаточных глаголов и перечисленные выше, могут в виде исключения употребляться в современном языке и у некоторых других глаголов.

### НАРЕЧИЕ

Наречия в языке малайлам, как и в других языках, представляют собой неизменяемые слова, употребляющиеся в адвербиальной функции. Например:

ഇങ്ങു് ийñы „здесь“	അങ്ങു് айñы „там“	എങ്ങു് ейñы „где“
ഇന്നു് инны „сегодня, теперь“	അന്നു് анны „в тот день, тогда“	എന്നു് енны „когда“
ഇങ്ങിനെ ийñине „так [как это]“	അങ്ങിനെ айñине „так [как то]“	എങ്ങിനെ ейñине „как“

Значительное число наречий заимствовано языком малайлам из других языков. Например: സാദാ садä „всегда“, ദിവ്യാ дивä „днем“, ദിവസേന дивасена „каждый день“ и т. п.

### ЧАСТИЦЫ

В языке малайлам широко употребляется ряд частиц, в том числе ഉം ум „и“, „также“, „даже“, ഒ ഓ ö „ли“, „разве“, എ ё е „ли“, „ведь“, „разве“ и некоторые другие.

Частица ഉം ум употребляется:

1) в значении соединительной частицы (присоединяется к каждому из соединяемых слов, причем у существительных на -അം -ам она присоединяется к основе).

Например: ഞാനും നിങ്ങളും *nānum niññalum* „я и вы“, മരവും പൂവും *maravum pul-lum* „дерево и трава“, കളിക്കുവും എണ്ണ തേക്കുകയും *kuḷikkavum eṇṇa tēkkukhavum* „купаться и натираться маслом“;

2) в значении усилительной частицы (соотв. русскому „даже“, „также“, „и“). Например: നാമും അവനെ സ്നേഹിക്കും *nāmum avanē snēhikkum* „мы тоже будем его любить“;

3) в значении уступительной частицы (в сочетании с деепричастием или условным деепричастием). Например: നരി നരച്ചാലും കടിക്കും *naṛi naraççalum kaḍikkum* „тигр будет кусаться, даже если он поседет“, എന്റെ പശം വേണ്ടുവോളം പണം ഇല്ലാഞ്ഞിട്ടും ഞാൻ അവന്നു് പത്തു് ഉറപ്പിക കൊടുത്തു *enṇe paśam vēṅṇḍuvōḷam paṇam illāñṇittuṅṅum ṇān avanṇa paṭṭu uṛuppiḥa koruttu* „я дал ему десять рупий, хотя у меня самого не было достаточно денег“;

4) в значении частицы, придающей характер всеобщности вопросительным словам и словам, указывающим на количество, меру или степень. Например: ആർ *ār* „кто“ — ആരും *ārum* „все“, എങ്ങും *eṅṅum* „где“ — എങ്ങും *eṅṅum* „езде“, പത്തു് *paṭṭu* „десять“ — പത്തു് *paṭṭu* „десять человек“ — പത്തു് *paṭṭu* „десять человек“.

Частица *ഓ* *ō* употребляется:

1) в значении вопросительной частицы (соотв. русскому „ли“, „разве“). Например: നിങ്ങളു പീട്ടിൽ പോകുന്നുവോ *niññal viṭṭil pōhunṇuvō* „идете ли вы домой?“, ചായ തയ്യാറായോ *çāya taiyārāyō* „чай готов?“, അച്ഛൻ കള്ളനോ *açṭhaṅṅaṅṅo* „да разве он вор?“;

2) в значении разделительной частицы (соотв. русскому „или“; присоединяется к каждому слову). Например: ഇതു് *iṭṭu* „или“, *കാര്യം നല്ലതോ വിടുകോ* *kaṛyam naḷḷaḷō virakḷō* „это хорошо или плохо?“;

3) в значении противительной частицы (соотв. русскому „а“, „но“, „же“). Например: ബുദ്ധിമാൻ *buddhiṃān* „только тот силен, кто умен; глупцу же достаточно не слишком полагаться на себя“;

4) в значении эмфатической усилительной частицы. Например: അതു് *aṭṭu* „я ведь этого не знаю“.

Частица *ഏ* *ē* употребляется:

1) в значении вопросительно-утвердительной частицы, предполагающей положительную реакцию на существо высказывания. Например: നിനക്കു് *niṇakku* „и тебе не стыдно?“, ഞാൻ *ṇān* „я сейчас приду“;

2) в значении выделительной частицы (соотв. русскому „только“, „лишь“). Например: *കരയുന്ന കുട്ടിക്കേ പാൽ ഉള്ളു* *kaṛayanna kuṭṭikkē pāl uḷḷu* „молоко дают только тому ребенку, который плачет“;

3) в значении эмфатической усилительной частицы. Например: *ചെയ്യേണമേ* *çeyyēṇamē* „непрерменно нужно сделать“, *എങ്ങുമേ* *eṅṅumē* „абсолютно везде“;

4) в значении вокативной частицы. Например: *മക്കൾ* *makkaḷ* „дети“ — *മക്കളേ* *makkaḷē* „эй, дети“;

5) в значении адвербиализирующей частицы. Например: *നടു* *naṭṭu* „середина“ — *നടുവേ* *naṭṭuvē* „[по]среди“;

6) в значении адъективирующей частицы (обычно в краткой форме). Например: ഇവിടം ивирам „это место“, „здесь“ — ഇവിടത്തെ ивирагге „здешний“, വീട്ടിൽ വീട്ടിൽ „в доме“ (местн. п.) — വീട്ടിലെ വീട്ടിലെ „домашний“, „имеющийся в доме“.

## ПОДРАЖАТЕЛЬНЫЕ СЛОВА

В языке малаялам в особую часть речи выделяются подражательные слова, служащие для имитации явлений внешнего мира или отдельных их сторон, а также душевных эмоций человека языковыми средствами. Например:

കളകള കалахада имитирует шум, жужжание, гудение

പടപട параваара имитирует резкий звук, хлопок или последовательность быстро сменяющихся предметов (например, падающих капель) и т. п.

Подражательные слова никак не изменяются. Функциональная их роль в предложении может быть различной. Наиболее часто они выступают в качестве определения к другому слову (обычно существительному) или обстоятельства образа действия при глагольной форме (часто в сочетании с деепричастием എന്ന്<sup>o</sup> енны „сказав“). Например: ഘണ്ടഘണ്ട ഘണ്ടഘണ്ട ഘണ്ടഘണ്ട гханагхана гхōшам „звон колокола“ (букв. шум гханагхана), അടികൾ ഞെട്ടുഞെട്ട മുട്ടുകിൽ ഏകിലം арихал йеруйера муδухил ёлккум „удары градом (букв. удары йеруйера) посыпятся на спину“, ശ്രംഖലങ്ങൾ തലമുട്ടലമുട്ട എന്ന്<sup>o</sup> ആടി шрийкхалай്നാδ джхаладжхала енны а̀ри „цепи раскачивались со звоном (букв. гозоря джхаладжхала).“

## МЕЖДОМЕТИЯ

В языке малаялам наиболее широко употребляются следующие междометия:

- а) для привлечения внимания — ഹേ хē, എടോ ерō, എടാ ерā, എടി ери „эй“; ഇതാ и́дā, ഇതോ и́дō „вот“, „посмотри-ка“; അതാ а́дā, അതോ а́дō „вон“, „посмотри-ка“;
- б) для выражения согласия, одобрения — ഓം о́м, ഉവ്വ ഉвва „хорошо“, „да“; അച്ഛാ а́ччхā „хорошо“, „так“;
- в) для выражения сожаления — ഐയോ аййō, അയ്യയ്യോ аййайййō „увы“;
- г) для выражения неодобрения, отвращения — ചി чи, ചിച്ചി чиччй, ചേ чē „фу“, „фи“;
- д) для выражения удивления — ഹാ хā, ഓഹോ о́хō „о“, „неужели“.

## СИНТАКСИС

### ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

#### Подлежащее

Подлежащее может быть выражено любым склоняемым словом (существительным, местоимением, числительным, причастным или глагольным именем) в именительном падеже. Например: തിന്റെ പേർ എന്തു<sup>o</sup> нинде пёр енды „как твое имя?“, ഇതു<sup>o</sup> എന്താണു<sup>o</sup> и́ды енда́ны „что это такое?“, ഒരുത്തൻ വന്നു<sup>o</sup> എന്റെ ചോറു<sup>o</sup> തിന്നു<sup>o</sup> оруത്തан ванны енде чōры тинну „пришел один человек и съел мой обед“, തി





ся“) или കൊണ്ടിരിക്കുന്നു коңдириккунну (из കൊണ്ടു коңды, деепр. от കൊള്ളുക коллуха „держать“, и ഇരിക്കുന്നു ириккунну, наст. вр. от ഇരിക്കുക ириккуха „быть“), выражающим обычность или длительность действия в настоящем. Например: നാം കട്ടികു കഞ്ഞി കൊടുത്തു പരന്നു[ണ്ടു] നാം കുട്ടികു കയ്യി കുറുതു വറുനു[ന്ദു] „мы даем ребенку рисовый отвар“, അവൻ ഇപ്പോൾ തോട്ടത്തിൽ നടന്നു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു аван иппол то́таттил наранны коңдириккунну „он сейчас ходит по саду“;

4) сочетанием деепричастия с വന്നു ванну (прош. вр. от വരുക варуха „приходить“) или കൊണ്ടിരുന്നു коңдирунну (из കൊണ്ടു коңды, деепр. от കൊള്ളുക коллуха „держать“, и ഇരുന്നു ирунну, прош. вр. от ഇരിക്കുക ириккуха „быть“), выражающим обычность или длительность действия в прошлом. Например: അവൻ പണകാര്യം നടന്നായി നടത്തിവന്നു аван па́наха́рйям на́ннай нараттиванну „он хорошо вел финансовые дела“, അവൻ മോഷണത്താൽ അത്രേ ഉപജീവനം കഴിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു аван мо́ша́натта́л атре́ у́раджйванам ка́жиччу коңдирунну „он добывал себе средства на жизнь исключительно воровством“;

5) сочетанием деепричастия с ഇരിക്കുന്നു ириккунну (наст. вр. от ഇരിക്കുക ириккуха „быть“), ഇരുന്നു ирунну (прош. вр. от ഇരിക്കുക ириккуха „быть“), ഇട്ടുണ്ടു ഇട്ടുണ്ടു (из ഇട്ടു итты, деепр. от ഇടുക ируха „класть“, и ഉണ്ടു унды „есть“, „имеется“) или ഇട്ടുണ്ടായിരുന്നു иттуണ്ടായിрунну из ഇട്ടു итты, деепр. от ഇടുക ируха „класть“, ഉണ്ടു унды „есть“, „имеется“, ആയി ഐ, деепр. от ആകുക а́хуха „становиться“, и ഇരുന്നു ирунну, прош. вр. от ഇരിക്കുക ириккуха „быть“), выражающим завершенность действия в настоящем (при сочетании с ഇരിക്കുന്നു ириккунну) или прошедшем (в остальных случаях). Например: അവൻ വാതിൽ തുറന്നിരിക്കുന്നു авар ва́дил тураннириккунну „они открыли (букв. открыв есть) дверь“, ഞാൻ മഴ പെയ്തതിനു മുമ്പേ തന്നെ പട്ടണത്തിൽ എത്തിയിരുന്നു (എത്തിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു) ഞാൻ ма́жа пейда́бинны му́мбേ та́нне паттанаттил еттийирунну (еттийിട്ടുണ്ടായിരുന്നു) „я добрался до города, до того как пошел дождь“;

6) сочетанием глагольного имени с ഇല്ല илла „нет“, „не имеется“, выражающим отрицание действия. Например: ഞാൻ അവനെ അറിയുകയില്ല ഞാൻ аване ари́йуха-йилла „я его не знаю“;

7) сочетанием глагольного имени с ആകുന്നു а́хунну (наст. вр. от ആകുക а́хуха „становиться“) или ആയിരുന്നു а́йирунну (из ആയി а́йи, деепр. от ആകുക а́хуха „становиться“, и ഇരുന്നു ирунну, прош. вр. от ഇരിക്കുക ириккуха „быть“), выражающим соответственно длительно действие в настоящем или в прошлом. Например: അവൻ എഴുതുക ആകുന്നു аван е́жубуха а́хунну „он пишет“, അവൻ പോകുകയിരുന്നു авар по́хайа́йирунну „они шли“;

8) сочетанием глагольного имени переходного глагола с предикативными формами глагола പെടുക перуха „испытывать“, выражающим страдательный характер действия. Например: നീ ശിക്ഷിക്കപ്പെടും നീ шикши́ккапперум „ты будешь наказан“;

9) сочетанием личной формы будущего времени с ആയിരുന്നു а́йирунну (из ആയി а́йи, деепр. от ആകുക а́хуха „становиться“, и ഇരുന്നു ирунну, прош. вр. от ഇരിക്കുക ириккуха „быть“), выражающим предположительный характер действия или нереальность его осуществления. Например: ഒരു നായി ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഉച്ചത്തിൽ കരച്ചു യജമാനനെ ഉണർത്തുകയായിരുന്നു о́ру на́йи иви́ре у́ндайируннейгил уччаттил кареччу йа́джамана́не у́на́рттума́йирунну „если бы здесь была собака, она громким лаем разбудила бы хозяина“;

10) сочетанием деепричастия с предикативными формами глаголов കൊള്ളുക коллуха „держать“, കളയുക калайуха „бросать“, കഴിയുക ка́жййуха „проходить“, കിട





## Обстоятельство

В языке малаялам различаются обстоятельства образа действия, обстоятельства степени признака, обстоятельства места, времени, причины, цели и условия.

### *Обстоятельство образа действия*

Обстоятельство образа действия может быть выражено:

1) наречием. Например: നീ ഇങ്ങനെ പറയേണ്ടു നീ ഇന്നിനെ парайёнда „ты не должен так говорить“;

2) деепричастием (часто с относящимися к нему словами). Например: അവൻ എല്ലാവരെയും നമസ്കരിച്ചുകൊണ്ടു തന്റെ ഗുരുവിനെ വിശേഷിച്ച് വണങ്ങി аван еллаварёйум намаскарниччыкоңды таңде гурувине вишешиччы ваңайнги „поприветствовав всех присутствующих, он особо поклонился своему учителю“;

3) подражательным словом (часто с деепричастием എന്ന് енно „сказав“). Например: അടികൾ തെടുതെടു മുതുകിൽ ഏകം арихал йеруёера му́дүхил ёлккүм „удары градом посыпятся на спину“;

4) существительным, местоимением, числительным или склоняемой формой в именительном (часто с частицей ഏ ё), комитативном или дательном падеже. Например: നീങ്ങൽ ഒടുക്കം നശിച്ചു പോകും നീന്നാലു оруккам нашиччы пöхүм „в конце концов вы погибнете“, അച്ഛനെ ഉറക്കെ വിളിച്ചു аччхане ураккё видиччу „он громко позвал отца“, അവൾ ആശായോടു കവർ പൊട്ടിച്ചു авал ашайёры кавар го́ттинчу „она с надеждой разорвала конверт“;

5) сочетанием существительного (или другого склоняемого слова) в именительном падеже с деепричастием ആയി айи „став“. Например: നീ അതു് ഒരിക്കലും നന്നായി ചെയ്യാറില്ലу നീ абы ориккалум наннайи чеййа́рилла „ты никогда не делаешь этого как следует (букв. хорошо)“;

6) сочетанием существительного ആറു ары „путь“, പ്രകാരം прахāрам „способ“ или വണ്ണം ваңнам „образ, вид“ в именительном падеже с причастием, а также сочетанием глагольного имени പോല[വേ] пöла[вё], പോലെ пöлё „походить“ или сочетанием деепричастия или глагольного имени глагола ഒക്കുക оккуха „походить“ с существительным (или другим склоняемым словом) в винительном падеже. Например: ഞാൻ പറഞ്ഞ പ്രകാരം ചെയ്തിരുന്നവെങ്കിൽ നീ പുരുഷനു് യോഗ്യമാകും വണ്ണം പെരുമാറുമായിരുന്നു നീൻ парай്നാ прахāрам чеййируннуവേңгилу нй пурушанну йёгйамāхүм ваңнам перумāрумāйирунну „если бы ты сделал так, как я тебе сказал, это было бы достойно мужчины“, അവൻ തന്റെ അച്ഛനെ പോലെ പറയുന്നു аван таңде аччхане пöлё парайунну „он говорит, как его отец“.

### *Обстоятельство степени признака*

Наличие большой или небольшой степени признака без сравнения со степенью его выражения в других случаях выражается именными и глагольными формами, имеющими соответствующее лексическое значение и выступающими в адвербиальной функции. Например: അധികം адхихам „много“, „больше“, അതി അди „очень“, മീതേ мйёё „сверх“, എത്രയ്ക്കും етрайүм „очень“, ഏറേ ёра, ഏറേ ёрё „много“ и т. п.

При сравнении двух или более имен по степени выражения какого-либо их признака то имя, с которым производится сравнение, выступает:





വേലി നന്നാക്കുവാനായി[ട്ടു്] പോയി аван ā vēли наннāккувāнāйи[тты] пойи „он пошел починить забор“.

### Обстоятельство условия

Обстоятельство условия может быть выражено условным деепричастием (с относящимися к нему словами). Например: അതു് ചെയ്യാൽ ഞാൻ നിന്നെ ശിക്ഷിക്കും. абы чеййāл нāн нинне шикшиккум „если ты это сделаешь, я тебя накажу“.

### СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Сложные предложения в языке малаялам могут быть либо бессоюзными (например, മഴ പെയ്തു അതു് കൊണ്ടു് ഞാൻ പോയിട്ടില്ല മാжа പെയ്തു абы коңды нāн пб-йиттилла „моросил дождь, и я поэтому никуда не пошел“), либо могут соединяться при помощи различных союзных слов. В числе последних обычно выступают деепричастие എന്നു് енны „сказав“, вводящее дополнительное придаточное предложение, причастие എന്നു് енна „говоривший“, вводящее определительное придаточное предложение, условное деепричастие എങ്കിൽ енгил „если сказать“, вводящее условное придаточное предложение или — в сочетании с частицей ഉം ум „и“ — уступительное придаточное предложение, и глагольное имя ആകയാൽ āхайāл (инстр. п. от ആക āха „становиться“), вводящее придаточное предложение причины. Например: ചെറിപ്പു് വെടിപ്പാക്കേണം എന്നു് ഞാൻ ദിവസത്തോറും കല്പിക്കുന്നെങ്കിലും നീ അതു് ഒരിക്കലും നന്നായി ചെയ്യാറില്ല. чериппы вепипāккēнам енны нāн дивасандōрум кал-пиккуннейгилум нй абы ориккалум наннāйи чеййāрилла „хотя я каждый день говорю, что ты должен почистить ботинки, ты никогда этого не делаешь как следует“, നരി നരയു്ച്ചാലും കടിക്കും എന്ന പഴഞ്ചൊല്ലിന്റെ താല്പര്യം നിങ്ങളിൽ ആക്ക റിയം. нари нарайчāлум кариккум енна пажайджоллинде тāлпарйам нийнāлил āрк-карийум „кому из вас понятен смысл пословицы, которая утверждает, что тигр будет кусаться, даже если он поседеет?“, നീ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ എന്റെ സഹോദരൻ മരിക്കയില്ലായിരുന്നെ നй. ивире ундāйируннейгил енде сахōдран мариккайиллāйирунну „если бы ты был здесь, мой брат не умер бы“ и т. п.

Прочие типы придаточных предложений обычно вводятся при помощи какого-либо вопросительного слова и частицы ഓ ഓ „ли“, завершающей придаточное предложение, и соответствующего указательного слова в главном предложении, с которым они соотносятся. Например: എങ്ങിനെ നിങ്ങൾ എന്തോടു് പെരുമാറുന്നുവോ അങ്ങിനെ ഞാനും പെരുമാറും. енгинне нийнāл енноб̄ы перумāруннуവō ангине нāнум перумāрум „как вы относитесь ко мне, так и я отношусь к вам“, എത്ര പണി ചെയ്യുന്നുവോ അത്ര കൂലി കിട്ടും. етра паңи чеййуннуവō атра кули киттум „сколько поработаешь, столько и заработаешь“ и т. п.



**Андронов Михаил Сергеевич, Макаренко Владимир Афанасьевич**

А 64 МАЛАЯЛАМ-РУССКИЙ СЛОВАРЬ. Около 40000 слов. Под ред. Нараяникутти Унникришнан. С приложением краткого очерка грамматики языка малаялам, составленного канд. филол. наук М. С. Андроновым. М., «Сов. Энциклопедия», 1971.  
871 стр. 4И (Инд) (03)

Сдано в набор 27/XI 1969 г. Подписано в печать 21/II 1971 г.  
Формат бумаги 60×90/16. Бумага типогр. № 1. Печат. листов 54,5.  
Учетно-изд. листов 69,9. Тираж 2000 экз. Зак. 1919.  
Цена словаря в переплете 3 руб.

Издательство «Советская Энциклопедия»  
Москва, Ж-28, Покровский бульвар, 8.

Московская типография № 7 Главполиграфпрома  
Комитета по печати при Совете Министров СССР  
пер. Аксакова, 13

